

ΒΕÇÈ
ÌÒÇǎÉ ÇǎǺÌÈ æÙÇÍÉ ÇǎǺÑÈ
ÈÞÍ ÇǎÍǎ ÇǎǎÙÑæY ÈÇǎÍǎæí

00000

ǎÞÌǎÉ ÇǎΒÇÈÈ
ÈÒǎ Çǎǎǎ ÇǎÑÌǎǎ ÇǎÑÍǎ

000000

æÇǎÍǎǎ áǎǎ ÇǎÈÌÍÚ ÇǎÑYÍÚ ÇǎÐÍ ÁÍÒǎ ÇÈÈÌÇǎ ÍǎÞǎÇ ÈÒǎÙÈǎ æǺæǎÇǎÇ
ÌǎÍǎ ÇǎÒǎÍÚ YÇÒÈǎǎÈ ÇǎǺÒæÇÈ ÈÈÑÇÙÈ ÈæÍÍǎ æǎæ ÇǎÈÒÍÑ ÇǎÒǎÍÚ ÁÌÈ
ǎÈÍǎÇ ǎÍǎÍÇ YÁÍÒǎ ÈǎÍÍÈǎ ÍÈÌ ÁÑÒÍǎÇ ÍÒÇǎ Çǎǎǎ ÙǎÇ ÍÍÑÇ ÁǎÍ ÓǎæΒ ÇǎǺÌÈ
æǺæÒÍ ǎǎÇ ÈÍÚǎ æÙÑÍÈǎ ǎÍǎÍǎ ÍǎÍÇ ÍÍÒǎ Èǎ ÇǎÈÍǎÒ ǎǎ ÙÒǎ ÇǎÒǎæÈ ÁǎÍ
ÍÒǎ ÇǎÍÈÇǎ æǎÒΒÑǎ ÒΒÑ ǎǎ ÒÙÑ ÈÈÍÚ ÒYÇÈǎ YÁÍÒǎ ÇǎǎÙǎ æǺÙæÐ
ÈÇǎǎǎ ǎǎ Þǎǎ ǎÇ ÍÒÙÑæǎ ÈǎÐÇ ÇǎǎÙÇǎ æǎÒǎÍ Áǎ ǎÇ Áǎǎ ÁǎÇ Çǎǎǎ
æÍÍǎ ǎÇ ÒÑÍΒ ǎǎ ÒǎÇÍÈ ÒÇÙÑ Èǎǎǎ ÇǎæÇÍÍ æǺǎ ÒÍǎÇ ǎÍǎÍÇ æÙÈÍǎ
æÑÒæǎǎ ÇǎǎÈÙæÈ ǎǎ ÈÍÈ ÙÑÈÍ YÒÇÍÈǎ ÙǎÍ ÇǎǺÙÑÇÈ æÇǎǺÙÑÇÈ ÁÙÙǎ
ÒÇǎÍ æÙǎÍ Áǎǎ æǺÒÍÇÈǎ ÇǎÐÍǎ ǎǎ ǎÙÇǎ ǎÐÇ ÇǎÈÍÈ ÇǎÒÑÍY æÍæÇÆÑ
ÈÍÑǎ æǺǎæÇÙ ÈÈÍÚÈ æÍÈÇÌ ÒÍÑǎ æÒǎǎ ÈÒǎÍǎÇ ΒÈÍÑÇ æÈÙÍ YǎÐǎ
ÇǎÈÍÚÍÈ ÇǎÈÍ ǎÒÍÈǎÇ ÈǎÍÍǎ ÙǎÍ ǎǎæÇǎ ØÑÒ ÇǎÈÑÍÈ æΒÇǎ ǎæǎÇǎÇ
ÇǎǎÞÑ ÇǎǺÒÑY ÇǎÙÇǎÍ ÇǎǎæǎæÍ ÇǎÞÇÒæÍ ÇǎǎÍǎæǎÍ ÇǎǎÇÒÑÍ ÒÍÍ ǎÍǎÍ
Èǎ ÇǎÈÇÑÓÍ ÇǎÍǎǎÍ ÇǎÒÇYÚÍ ÒÇÍÈ ÍǎæÇǎ ÇǎǺǎÒÇǎ ÇǎÒÑÍY ÈÇǎǎǎÇǎΒ
ÇǎǺÒǎÇǎÍÈ ÇǎǎÍÑæÒÈ Íǎǎ Çǎǎǎ ÇǎæǎæÍ ÈæÍǎÍǎ ǎæ ÇǎÐÍ ÈÞY ǎÍ ǎÐǎ
ÇǎÒÍÈ æÍǎÈ ǎÍ ÒÑÙǎÇ ÇǎÍÇYǎ ǎÍÒæǎ ǎÐǎ ÇǎÒÈÍÈ æǎÇ ÐÇΒ ÁǎÇ Áǎǎ
æÞY ÈÍǎÒÞ ÇǎǎÍÑæÒÈ ÙǎÍ ÞÒÍÈ ÈÈÍÚÈ ǎǎÒÍ ÙÒ ÇǎÍǎ ÇǎǎæÒǎÍ ÑÍǎǎ
Çǎǎ ÈÙÇǎÍ ÇǎÈÒǎ YÍǎÇ ÈÈÒǎÍÈ ÇǎǎæÙ ÇǎÈÍÚÍ ææÑÍ ÈǎÇ ǎǎ ÌǎÒ ÇǎÙÒǎ
ǎÍÈǎÍÒ ÈÐǎΒ ÙǎÍ ÇǎÒÍ ÒYÍ ÇǎÍǎ ÇǎÍǎÍ ÈÙǎÍǎ Çǎǎǎ ÈÙÇǎÍ ÈÑÍǎÈǎ ǎǺǎǎ ǎÇ
ÇǎÈÒǎ YÍ ÈÈÍÚÈÈǎ ÈÍǎǎ ǎÐÇ ÇǎÙÈǎ ÇǎÈÞÍǎ ÙÍÑ Áǎ ÇǎÒÍ ÙÒ ÇǎÍǎ ǎÇ ÁÙÑÈ
Ùǎ ÈǎÇǎ ÈÍǎÈ ÁÐǎ Çǎǎǎ Áǎ ÈÑYÚ æǎÇ ØÇǎÈ Íǎ ǎǺÈǎÇǎ ÇǎÙÞÇÍÈ ÁǎÍ ÒÍǎ
ǎǎ ÁÒÇÑÇÈ ÇÈǎ ÁÈÍ ÇǎǺÒÈÙ æÑÈǎÇ ÑÒÍ YÍ ÇǎÙÇǎÈ ÈÈÒǎÍÈ ÇǎǎæÙ æǎǎ
ÍÙÑÈ Ùǎ ÇǎǎÒǎÍ æǎÈÑ Òǎǎ ÇǎǺǎYÇÙ æÇǎǎÙÇǎÍ ǎÒÍÈ ǎÇ ÙÞÍǎ ǎÙǎÇ YÍÇ
ÍÇÑǎÇ ÈÇǎÍY Áǎ ǎÒÇÑǎÇ ÞÑÍÈ æǎΒǎ Íǎæ ÐǎΒ ÁǎæÇǎ YÇÒÈÍÇÑ Çǎǎǎ
ǎæǎÇǎÇ ÇǎǎÇÒÑÍ ÇǎǎÒÇÑ ÁǎÍǎ æÑÒǎ ǎÍ ÈǎÙǎ ÞÒÍÈ ÁØÑÒ ÍǎÈǎÇ ÈÈÍÚ
ǎÐÇ ÇǎÇǎÈÒÇǎ æǺÍÇÑÍ ÇǎÍǎÍ ÈÑÞÈ ÇǎÒÍÑ ÇǎÍǎÇǎ ÇǎÐÍ ÍǎYÈ YÍ ÙÞÍ
ÇǎǺÞǎÇǎ YÒÑÈ ÁÒÍ ÇǎÈÍÈ YÍÑÒǎ ǎÍ ÈǎÍǎǎ æÍÑÇÈ ÇǎÈÍǎÈ YÍ ǎÐÇ ÇǎÈǎÇǎ
ÒÙÈ ÙǎÍ ÇǎǎÇÒ æÍÞǎǎ ÈÍÈ ÇǎÒYÍ ÁÒYÍ ǎæÑÍÇ æǺǎæÑ ÇÞÈÈÇÒÇ YÁÒǎ Βǎ
ǎÇ ÍÍǎ ÇǎYΒÑ æǺÑÇÍÙǎ ÈÈÍÈ ǎǎ ÙǎÍ ÇǎǎǎÇÙÑÈ ØÇÞÈ YÍÍΒǎ ǎÍ ÈÇǎÒÈÞ
æÍǎÞǎǎÍ ÁǎÍ ÙÍÑǎ æÞÍ ÒÇÑ ǎÍ YΒÑÈ ÁǎÍ ÇǎÙÇÍÇÈ ÒÈÇÞǎ YÍÇǎÈ ÈÈÍÚÈ
ǎÍǎÈ ÈǎÇ ǎÇ ǎÍÈǎ ÇǎǎæÒǎÍ YÍ ÈÍǎÈǎ ǎǎ ÇǎÍÈÇǎ æÍÇÑÍÈ ÇǎÒYÍ ǎÞÍÇ
ÈÈÒǎÍÈ ÇǎǎæÙ æǎæ ǎǎ ÐǎΒ ǎÍǎæǎ ÇǎÙÞÇǎ æÒǎÍÈǎÇ ÈÞÍǎ ÁÈÍ ÈΒÑ
ÙÇǎǎÇ Áǎǎ ǎÇ ÍÒǎÙ ǎǎ ÇǎÍǎÍ æÇǎǎæÒǎÍ YÍ ǎÐÇ ÇǎÈÞÍǎ ǎÞÇǎ æΒÇǎ
ÇǎǎÒÇÑ ÁǎÍǎ ÙÙǎ Çǎǎǎ Òǎǎǎ ǎæ ÇǎÐÍ ǎÒÍ ÁǎÇǎÍ æǺÒÇÑ ÁǎÍ ǎÐÇ
ÇǎÒǎæΒ æǺÑÒÍ YÇÞÈÍÈ ÈÑǎÍǎ æǎǎ ÍÞÈÍ ÁÈæ ÈΒÑ ÈÙÍÑ ǎÍǎÍ
YÍ ÍÒǎ ÇǎÇÈÈÌÇǎ æÈÑÇÙÈ ÇǎÇÒÈǎǎÇǎ ÍÒǎ ÇǎÇÈÈÌÇǎ ÙǎÍ ÇǎǎÈÞÍǎÍǎ ǎÍ YÍ
ÇÈÈÌÇ ǎÍÍΒǎ ÍÇ ÙÑÈ ÐÍ Óǎǎ ÈÑÇÙÈ ÈÒÈǎǎ ÇǎÍǎÙ YÍ ÇǎÙǎǎ ÇÙǎǎ Áǎǎ ÇÈYÞ
ÙǎǎÇǎ ÇǎÈÍÚ ÙǎÍ Áǎ ÈÑÇÙÈ ÇǎǎØǎÙ ÙÈÇÑÈ Ùǎ ØǎæÙ ÁǎǎÈ ÇǎǎÙÇǎÍ
æÇÒÍÈ YÍ ÇÒÈǎǎÇǎǎÇ æǺǎ ǎÇ ÍÈÍÇYÍ ÈÍǎæÈ ÇǎǺǎYÇÙ Ùǎ ǎÒÇÍÙ ÇǎÑÞÈ
æǺǎ ÍΒǎǎ ÇǎÈÒÈÍÈ ÈǎÒÍÈǎÇ ǎÑÞÒÇ ÙǎÍ ÇǎÒǎÇÙ æØÑÞ ÇǎÒǎæǎÈ ǎÈΒYǎÈ
ǎǎÇ ÈÇǎÓǎÇǎÈ ǎǎ ÈÍÒǎ ÇǎÍÒǎ æǎØǎÙǎÇ ǎÙ ÇÍÈǎÇÈ ÇǎÍÒæ ǎÍÒ ǎǎ ÈÙǎÞ
ÈǎÇ ÈÙÍǎ æÒÑØæÇ Áǎ ÍÈǎÍ ÇǎǎÇÙǎ YÍ ÈǎÇÒÈ ÞÒǎÍǎ ÈÍÈ ǎÇ ÍΒǎǎ ÒØÑǎ
ÇǎǺǎǎ ÁÌǎÈÍÇ ǎǎ ÒØÑǎ ÇǎÈÇǎÍ æÞÍ ÒǎÍ ÇÈǎ ÇǎǎÙÈÒ ÈÑÇÙÈ ÇǎÇÒÈǎǎÇǎ
ÍÒǎ ÇǎÇÈÈÌÇǎ æYÍ ǎÐǎ ÇǎÈÒǎÍÈ ÈǎÈÍǎ ÙǎÍ ÈÍÒÍǎ ÇǎǎØÇǎÙ æǺǎ ÁÍǎ
ÇǎǎÇÙǎ ÈǎÐǎ ÇǎÒÑæØ ǎǎ ÍǎÈ ÈÒÍǎ ǎǎ ÍÒǎ ÇǎÇÈÈÌÇǎ æǺæÑÍ YÍ ǎÐÇ
ÇǎÈÇÈ Þǎǎ ÇǎǎÇÈÙÈ ΒǎÍǎÍ ǎǎǎ ÍÇ ÁǎÍǎÈ ǎÇÒÈ æǎÍǎ ÁÞÇÓÍǎ ÈÒÍǎ
ÇǎΒæÇΒÈ ÞÇǎ ÒΒÍ ÇǎÍǎ Èǎ ÁÈÍ ÇǎǺÒÈÙ ǎÙǎÑÍ ǎÞÍ ÁÍÒǎ ÇÈǎ ÇǎǎÙÈÒ
ÇǎÇÍÈÍÇÑ YÁǎÍ ÁÙǎǎ ǎÙÑ ÈÍǎ ǎÐÇ ÇǎÇÈÈÌÇǎ æÈÍǎ ÇÈÈÌÇǎ ÇǎÑǎÈ ÇǎÞÍÒ
ÍÈ ÞÇǎ ÞYÇ ǎÈΒ ǎǎ ÐΒÑÍ ÍÈÍÈ æǎǎÒǎ ÈÒÞØ ÇǎǎæÍ ÈÍǎ ÇǎÍǎæǎ YÍǎǎǎ
YÑǎÍ ÇÈÈÌÇǎ ÇǎÑǎÈ ÇǎÞÍÒ ÙǎÍ ÈÞÍǎǎ æΒÈÑÈ ǎÙÇǎÍǎ ǎÈYÇæÈ ÇǎÞÒǎÍǎ ÍÇ
ǎǎǎ ÒÍÑ ÇǎÈÍÈ ÌǎÙ ÈÍǎ ÙÐæÈÈ ÇǎǎYÙ æÒǎæǎÈ ÇǎÒÈΒ æΒÈÑÈ ÇǎǎÙÇǎÍ
æǎÍÒ YÍ ÇǎÒØÑ ÇǎÈÇǎÍ ÒÍǎ ǎǎ ÐǎΒ æÙǎÍ ǎÐÇ ÇǎÈÞÍÑ ǎØǎÙ ÇǎǎÇÈÙÈ
ÁYÒǎ ǎǎ ÌǎÈ ǎǎÇÍǎÈ ÁǎYÇÙǎ æÈǎÇÒÈ ÞÒǎÍǎ æǺǎ ΒÇǎ ǎØǎÙ ÇǎÑǎÈ ÇǎÞÍÒ

ÅBËÑ äÚÇáí ææÇ ÚÚä ÇÈÈÌÇÁ ÇãÑÆ ÇáPÍÓ Ýí ÇääYæÓ ÅáÇ ÇáÇPËÖÇÑ
Uái ÓäÇÚ ÒÌÑ ÇáÈÌÈ YÄää æPÝ æÇÓÈæPÝ æÈBì æÇÓÈÈBì æÐBÑ ÇáÌÈÌÈ
æÇáääÓá Ýí ÒÑ ÈÌÈ æÅÐÇ ÈÄää ÇääÇPÍ ÇáÈÌÈ ÈBäÇáá ÚãÑ áä ÈYÇæÈ
ÇáPÓáíä æPÇá ÄÚáí ÇÈä ÅÈÌ ÇáÄÖÈÚ ÅÐÇ æÓáÈ Äáì Pæá ÇáÈÌÈÑÍ ää äÐÇ
ÇáÈÇÈ æÓáÈ Äáì ÚÇÌÈ áÇ ÈÌÑB æääæ Pæää ÈæÌí äæ Íäæì ÇáÚÐæá æÍÚÓP
áÍÚää ÅÖÈÇÈ Çáääæì BÍY ÈÚáP ÇáÈàì BáÇä ÓBí ÇáÌíä Èä ÅÈÌ ÇáÄÖÈÚ æáPÍ
ÅÍÓä ÅÈæ ÇáØÌÈ ÇääÈäÈÌ ÍÌÈ PÇá ÅÈÑÇáÇ áBÈÑÈ ÇáÚÓÇP ÈÍÓÈ ÇáÌäÚ
ÍáPÈ Ýí ÇääÁPí æäÈäá Pæää Áí Pæá ÍÈÌÈ ÍÓÇÓÈ äYÓ æÍÚÈ Íæä æÍÚæÇ
Yää ÅÌÑ Áí ÇáÚÇUáíä ÅÓÍÚ ææÇ ÁáØY Pæá ÅÈÌ ÈäÇá Ýí äÐÇ ÇáÈÇÈ áÇ
ÅäÈ ÅäÈ æáÇ ÇáÌÇÑ ÍÌÇÑ ÍY Çáääæì æÈPÖÈ ÇáÄæØÇÑ æäÈäá Pæá ÅÈÌ
ÇáÚáÇÁ ÇááÚÑÍ ÍÇ ÓÇãÑ ÇáÈÑP ÁÍPÚ ÑÇPÍ ÇáÓãÑ áUá ÈÇáÍÓÚ ÅÚæÇäÇ
Uái ÇáÓãÑ æPÍ ÍáÈ ÇáPáæÈ ÇÈä ÇááÚÈÓ Ýí ÈäÇÓÈ ÇáPÓáíä ÈPæää ÅÍÐÈ
ää ÒÈÇÈÍ ÇáÁÍÇä æÈæáì ÇáÖÈÇ Uáíä ÇáÓáÇä
ææÇ ÁÍáì áÇ äÇÓÈ ÇÈä äÇäÆ PÓáí äØáUä ÈÇáÇÓÈUÇÑÇÈ ÇáYÇÆPÈ ÍÌÈ
PÇá ÈÓä ÇáÖÈÇÍ áÁUíä ÇáäÌäÇá æÇäÓP ÍÌÈ ÚáÇáÈ ÇáUáäÇá æPÇá
ÇáÓÑÍY ÅÈæ ÍÚYÑ ÇáÈÍÇÓÍ ÍÓÍÑ Äáì ÇáÑYB ÈÇáÄÈá Úäì ÇáÓÑÍ æÈäØY áÇ
ÓÇÁ Ýí ÈäÇÓÈ ÇáPÓáíä ÍÌÈ PÇá ÑYBÇ Èää YäÇ ÍáPä ÍÌÍÇ Åæ áÇ ÈÑÇáÇ
ÅÚUáÇ æÍäæÌÇ æäÐä ÇáPÓÍÈ ÒÑÍPáÇ ÇáÚÑÍÈ ää ÍÓáBáÇ ÚÍÑä YÄää
äÓÍäÇ ÍáÍÚáÇ Uái äÐÇ ÇáääæÇá æäääÇ ÍYáíä äÇÓÍÈ ÇáYáÇ ÈääÇÓä æÓä
ÇáæÌÇ ÈÍäÇÆää ÇáÈÍÇ YBÄää äÈÑä ÍÑÇ ÈÇáÍØÇ æäUää äää ÈÓÍÑä
ÚPæÌÇ æääÇ ÍÚÐÈ Ýí ÇáÐæP ää äÐÇ ÇáÈÇÈ Pæá ÇÈä PÇÓÍ áÍáÈ ÍÓÍ
Çáääæì ÍáUí æPáÈÍ ÇááUäY æÍÍÍ ÍYæáÍ ÇáæÌÍ æääæ ÇááBáY æPÍ äÈä äÇÓÍ
ÇáÈÍÚ Uái ÍPUE ÇááÇUä Ýí ÍÓä ÇáÇÈÈÍÇÁ YÄää Åæá ÓÍÁ ÍPNU ÇáÄÖäÇU
æÍÈUíä Uái äÇUää ÇááÚÑ Ýí ÁÍæÇá ÇááÍÇØÈÍä æÇáääÍæÍä æÈYBÍ áÇ
ÍBÑäæä ÓäÇUä æÍÈØÍÑæä äää áÍÈÍäÈ ÐBÑä æÍÈÇÑ áÄæPÇÈ ÇááÍ áÇ
ÍäÇÓÈäÇ æÍØÇÈ ÇáääæB Ýí ÍÓä ÇáÇÈÈÍÇÁ äæ ÇáUáÈÈ Ýí ÍÓä ÇáÁÈÈ YPÍ ÍBÍ
Åä ÅÈÇ ÇááÍä ÇáÓÇÚÑ ÍÍä Uái äÓÇä Èä UÈÍ ÇáääáB Ýí áÍáÓä YÄÓÍä ää
äUää ÖYÑÇÁ PÍ BÇÍÈ æääÇ ÈYÚá BÄääÇ Ýí ÇáÁYB Úíä ÇáÁÍæá æäÓÇä Èä
UÈÍ ÇáääáB ÁÍæá YÁÍÑÍä æÄãÑ ÈÌÈÓä æBÐáB ÇÈYB áÍÑÍÑ äU ÅÈÍä UÈÍ
ÇáääáB YÄää ÍÍä Uáíä æPÍ áÍÍä ÈPÓÍÈ ÍÇÆÍÈ ÅæääÇ ÅÈÓÍæ Åä YÄÇÍB ÚÍÑ
ÓÇÍ YPÇá áä UÈÍ ÇáääáB Èä YÄÇÍB ÍÇ ÇÈä ÇáYÇUáÈ
æää äÐä ÇáÍáÈ ÈUíäáÇ ÚÇÈæÇ Uái ÅÈÍ ÇáØÌÈ ÇáääÈäÈÍ ÍØÇÈä áääÍæÍä Ýí
äØáU PÓÍÈ ÍÌÈ PÇá BÝÍ ÈB ÍÇÁ Åä ÈÑÍ ÇáääæÈ ÓÇYÍÇ æÍÓÈ ÇáääÇÍÇ Åä ÍBä
ÅäÇáÍÇ æää äÓÈPÈÍÇÈ ÇáÇÈÈÍÇÁ Pæá ÇáÈÌÈÑÍ æPÍ ÄäÓÍ ÍæØY Èä áÍáÍ
PÓÍÈä ÇáÈÍ ÅæääÇ áB ÇáæÍá ää áÍá ÈPÇÓÑ ÁÍÑä YPÇá Èä áB ÇáæÍá
æÇáÍÓÍ æÄäÇ PÖÈ ÁÓÍÇP ÇÈä ÅÈÑÇáíä ÇáääæÓáÍ Ýí äÐÇ ÇáÈÇÈ YÄáÍ
ÄäYUá æÁÍä Uái ÓäÇUáÇ ææÇ ÐÇB ÅáÇ Åää ÍÍä Uái ÇááÚÈÓä æPÍ YÑU
ää ÈäÇÁ PÓÑä ÈÇááÍÇä YÓNU Ýí ÅäÓÇÁ PÓÍÈ äÓä ÈäØáUáÇ Äáì ÇáÍÓÍÓ
æBÇä äæ æÍBÇÍÈ ÇáÍÇá Ýí ØÑYÍ äPÍÓ æääæ ÍÇ ÍÇÑ ÚÍÑB ÇáÈáÇ æáÍÇB ÍÇ
áÍÈ ÓUNÍ áÇ ÇáÐÍ ÅÈáÇB YÈØÍÑ ÇááÚÈÓä ää PÈÍ äÐÇ ÇáääØáU æÄãÑ ÈäÍä
ÇáPÓÑ Uái ÇáYæÑ YäUæÐ ÈÇááä ää ÅYÈ ÇáUYáÈ äÐÇ äU ÍPUE ÁÓÍÇP
æÓÍÑ ÇáÑBÈÇä ÈÍÓä áÍÇÓÑÈä æääÇÍäÈä ááÍáYÇÁ æáBää PÍ ÍÌÈæ ÇáÓäÇÍ
æPÍ ÍBÈæ ÇáÍæÇÍ äU Åää PÍá Åä ÅÍÓä ÇÈÈÍÇÁ ÇÈÈÍÄ Èä äæáÍ Pæá ÁÓÍÇP
ÇáääæÓáÍ ÍÌÈ PÇá áä Äáì Åä ÈäÇá ÚíáÍ ÓÈÍá Åä ÚáÍ ÈÇáääæä Uái ØæÍá
YÇáÚÑ Äáì äÐÇ ÇáÁÍÈ ÇáÍÇÐ ÇááÈÍPÚ BÍY ÇÓÈØÑÍÈ Èä ÍÍæá ÇáÓáæ Äáì
Åä ÍÇØÈ ÇááÚÈÓä Ýí PÓÑ ÑÍÇÍá ÈÓÍÍä ÚÓÈ ÈÍØÇÈ ÇáÄÖáÇá ÇáÈÇáÍÈ
æÇáÚÑ Äáì ÍÓäÈ ÅÈÍ äæÇÓ BÍY ÍÇØÈ ÇáÍää ÈÍØÇÈ ÈæÍ ÇáPÖæÑ ÇáÚÇáÍÈ
Åä ÈÈÍáÍ ÈÓUÇÑä äU ÈäæUä Ýí ÈäÇÓÈ ÇáPÓáíä ÇáØÑY ÇáÁPÓÍ ÍÌÈ PÇá
áää Íää ÈÓÍÇÍ ÍÓä ÑÓæä Uái Øæá áÇ ÁPæÈ æØÍÈ äÓÍä æPÖÈ ÐÍ ÇáÑäÈ
äU UÈÍ ÇáääáB ÈPÇÑÈ PÖÈ ÁÓÍÇP äU ÇááÚÈÓä YÄää ÍÍä Uáíä ÍææÇ YÄãÑä
ÈÄäÓÇÍ ÓÍÁ ää ÓUNä YÄäÓÍ Pæää áÇ ÈÇá ÚíáB äääÇ ÇááÇÁ ÍäÓBÈ æBÇä
ÈUíä UÈÍ ÇáääáB ÑäÓ YáÍ ÈÍáU ÅÈÍÇ YÈæää Åää ÍÇØÈä æUNÖ Èä YPÇá áä
áÇ ÓÄÇáB Úä äÐÇ ÍÇ ÇÈä ÇáYÇUáÈ YáPÈä æÄãÑ ÈÄÍÑÇÍä
ÍÓä ÇáÇÈÈÍÇÁ Uái ÇááÍÈÍä ÇáÈáì áÇ ÅæÑÍÈä Ýí ÍÓä ÇáÇÈÈÍÇÁ ááÚÑÈ
æÇáääæáÍä æYÍæá ÇáÓUÑÇÁ æäÈäÈ Uái ÍÓää æPÈÍä æáBä ÍÐÈÈáÍ ÍÇ ÁÍÇ
ÇáÚÑÈ äÓÈÈ ÇááÈÁÍÑÍä Äáì Åä ÅÈÈÈ Ýí äÐÇ ÇááÍá ÈÓÈÍÈäÇ æäÓÍÈäÇ
æÄUãÑ Ýí ÓÑÍ äÐä ÇáÈÍÚÍÈ ÇáÄääÈ ÈÍÚáÇ æÚÑÍÈäÇ áÍÚää ää ÈäÓä Ýí
äÐä ÇáÍÇÆP ÇáÓÇãÑÈ Åä áÇ ÑÈÍÚ ÇáÁÍÑ ää ÑÈÍÚ ÇáÄæá ÈÈUÍ æÄä áBä
ÓäÇä ÈÍÚÇ ÈäÈU ÈäÐÈ ÇáÍÍÍ æääÇ ÈÍÈ äØÍY æääæ Åä ÇáÇÓÈÓäÇÍ ÈBäÇá

Çáãæáííä æÚíÑäã ää ÇáãÈÁÍÑíä áíÓ Ýíä äÞÕ áÃä ÇáÈííÚ Áíí Úáæä ÇáÁÏÈ
ÇáÓÈÈ æÐáß Áäß ÁÐÇ äÚÑÈ Ýí ÇáßáÇä ÇáÚÑÈí ÁäÇ Áä ÈÈÍÈ Úä ÇáãÚàì
ÇáÐí æÓÚ ää ÇááÝÚ æäæ Úáä ÇááÚÈ æÁäÇ Áä ÈÈÍÈ Úä ÐÇÈ ÇááÝÚ ÈÍÓÈ
äÇ íÚÈÑíä æäæ Úáä ÇáÈÓÑíÝ æÁäÇ Áä ÈÈÍÈ Úä ÇáãÚàì ÇáÐí íÝäã ää
ÇáßáÇä ÇáãÑßÈ ÈÍÓÈ ÇÌÈáÇÝ ÁæÇíÑ Çáßáä æäæ Úáä ÇáÚÑÈÍÈ æÁäÇ Áä
ÈÈÍÈ Úä äÐÇÈÈÈ ÇáßáÇä ääÞÈÒì ÇáíÇá ÈÍÓÈ ÇáæÓÚ ÇááÚæí æäæ Úáä
ÇáãÚÇáí æÁäÇ Áä ÈÈÍÈ Úä ØÑÞ ÍáÇáÈ ÇáßáÇä ÁíÒÇíÇ æíÝÇÁ ÈÍÓÈ
ÇáíáÇáÈ ÇáÚÞáíÈ æäæ Úáä ÇáÈíÇä æÁäÇ Áä ÈÈÍÈ Úä æìæä ÈÍÓíä ÇáßáÇä
æäæ Úáä ÇáÈííÚ ÝÇáÚáæä ÇáÈáÇÈÈ ÇáÃæá íÓÈÒáì ÚáíáÇ ÈßáÇä ÇáÚÑÈ
äÚáÇ æäÈÑÇ áÃä ÇáãÚÈÈÑ ÝíáÇ ÕÈØ ÁäÝÇÚäã æÇáÚáæä ÇáÈáÇÈÈ
ÇáÁííÑÈ íÓÈÒáì ÚáíáÇ ÈßáÇä ÇáÚÑÈ æÚíÑäã áÃäÇ ÑÇíÚÈ Ááí ÇáãÚÇáí
æáÇ ÝÑÞ Ýí Ðáß Èíä ÇáÚÑÈ æÚíÑäã ÁÐÇ ßÇä ÇáÑíæÚ Ááí ÇáÚÞá æÞÇá
ÁÈæ ÇáÝÈí ÚÈäÇä Èä Íáí Çáãæáíæä íÓÈÒáì Èäã Ýí ÇáãÚÇáí ßáÇ íÓÈÒáì
ÈÇáÞíäÇÁ Ýí ÇáÃáÝÇÚ ÞÇá ÇÈä ÑÓíÞ Ýí ÇáÚáíÈ ÇáÐí ÐßÑä ÁÈæ ÇáÝÈí
Óííí Èíä áÃä ÇáãÚÇáí ÇÈÓÚÈ ÈÇÈÓÇÚ ÇáãÇÓ Ýí ÇáíáíÇ æÇáÈÓÇÑ ÇáÚÑÈ
ÈÇáÁÓáÇä Ýí ÁÞØÇÑ ÇáÃÑÓ ÝÁäãã íÒÑæÇ ÇáíæÇÒÑ æÈÝäãæÇ Ýí
ÇáãØÇÚä æÇáãáÇÈÓ æÚÑÝæÇ ÈÇáÚíÇä äÇ ÍáÈäã Úáíä ÈíÇáÈ ÚÞæäãä ää
ÝÓá ÇáÈÓÈíä æáíæä æäã ääÇ ííßì Úä ÇÈä ÇáÑæáí Áä áÇÆäÇ áÇäã æÞÇá
ää ää áÇ ÈÓÈä ÈÓÈíä ÇÈä ÇáãÚÈÓ æÁäÈ ÁÓÚÑ ääã ÝÞÇá ää ÁäÓíáí ÓíÆÇ
ää Þæäã ÁÚÍÓ Úä äÈäã ÝÁäÓíä Ýí ÕÝÈ ÇáãáÇá ÝÇáÚÑ Ááíä ßÓæÑÞ ää
ÝÓÈ Þí ÁÈÞáÈä ÍäæáÈ ää ÚäÈÑ ÝÞÇá ää ÇÈä ÇáÑæáí Óíáí ÝÁäÓíä ßÁä
ÁÐÑíæäãÇ æÇáÓäÓ Ýíä ßÇáíä áíÇäã ää ÐáÈ ÝíáÇ ÈÞÇíÇ ÚÇáíÈ
ÝÞÇá æÇÚæÈÇä áÇ íßáÝ Çáãá äÝÓÇ ÁáÇ æÓÚáÇ ÐÇß ÁäãÇ íÓÝ äÇÚæä
ÈíÈä áÃäã ÇÈä ÇáíáÝÇÁ æÁäÇ äÓÚæä ÈÇáÈÓÑÝ Ýí ÇáÓÚÑ æØáÈ ÇáÑÓÞ
Èä Ááíí äÐÇ äÑÈ æÁáíæ äÐÇ ßÑÈ æÁÚÇÈÈ äÐÇ ÈÇÑÈ æÁÓÈÚØÝ äÐÇ
ØæÑÇ ÇáÈäì ßáÇä ÇÈä ÑÓíÞ æÑÁíÈ ÇáÓíí ÓäÓ Çáííä Èä ÇáÓÇÆÚ Ñíäã
Çáãá ÈÚÇáí Þí ÇÓÈÒáì Ýí ÕÑí ÇáÈÑÍÈ ÇáÐí ÓäÇä ÈÇáÑÞä ÈÚÇáÈ Áäã
ÚÓÑä Ýí äÇ ÚÑÓ ää ää ÁäæÇÚ ÇáÈííÚ ÍÈí ÁæÑí ääã ÓíÆÇ ää áíÇÓä
ÇáÓíä ÑíÚ Ááí äÇ ßáÇ Ýíä ää ÍÓä ÇáÇÈÈíÇá æÈäÇÓÈ ÇáÞÓáíä æÁíÑÇí äÇ
æÚíáÇ Èä ää ßáÇä ÇáãÈÁÍÑíä ÞÇá ÞÇÓí äÐä ÇáÓäÇÚÈ æÝÇÓäãÇ
æÇáãÈÁÍÑ ÇáÐí ää íÈÞíä Úáíä ÈÚíÑ ÇáÓäÇä ÁæÇÆäãÇ ÕÇÑ ÇáÓÈÇí ÝßíÝ
ÍÇáß íÇ Ìì Þä ÝÇÓÈÐä ÈÝÑÚä Áæ ÝÇááíÇ ÁäÚÑ Ááí ÍÓä äÐÇ ÇáÇÈÈíÇá ÞíÝ
ÍáÚ áÚ ÇÌÈäÇÈ ÇáíÓæ Èíä ÑÞÈ ÇáãÓíÈ æØÑÈ ÇáÈÓÈÍÈ æÈäÇÓÈ ÇáÞÓáíä
æÚÑÇÈÈ ÇáãÚàì æäÈäã Þæäã íÇØÈ ÇáÚÇÐá ÁíÑí ÍíÈÈß ää ÓäÚí ÝäÇ ÍíáÇ
áÇ ÈÑä ÈÇáÞæá ÓäãÇ ÑÈäÇ ÞÈáÇ æäÇ ÁáØÝ äÇ ÞÇá ÈÚíä æäÇ ííÝ Úáí
ÞáÈí ÍíÈÈß áí áÇ æÇáÐí ÍáÞ ÇáÃäÓÇä æÇáíÈáÇ æäÈäã Þæäã ÓäÚÈÈß
æÇáÞáÈ ää íÓäÚ Ýßä ÐÇ ÈÞæá æßä áÇ ÁÚí æäÇ ÁáØÝ äÇ ÞÇá ÈÚíä íÞæá
æäÇ Úáíä Áäãí ÈÚíÑ ÝÁÇí æáÇ ÁÓáÚ ÁäÇ áÚ äÐÇ ÇáÝÈí ÞáÈä ÝÞáÈ áÚä
íÇ ÝÈí äÇ áÚí æÁäÇ äØáÚ ÞÓííÈ ÇÈä ÇáãÈíä ÝÁä ÇáÃÐæÇÞ ÇáÓáíäÈ
ÈäÈÈä Èä Ááí ÝÈí äÐÇ ÇáÈÇÈ æäæ íÇ ÓÇßáí ÇáÓÝí ßä Úíä Èßä ÓÝÍÈ äÓíÈä
Ýáí ÈÚí ÇáÈÇÈ äÇ äÓíÈ
æÇáÞÓííÈ ßáãÇ ÈíÝ æØÑÝ æÚÇÑÓäÇ ÇÈä äÈÇÈÈ ÝäÇ ÍáÇ áÚáÇ äßÑÑ
äÈÇÈä æÁíÑí ÇáÓÝí áÚáÇ ÍáÇÈíÚ ÝßÑä ÝäÇ ÕÝÇ ää áÚáÇ äæÑí æíÇÑÇáÇ
ÇáÓÝí ÝÈÓÝÍÈ ÓæÇÈÞ ÞæÇÝíä Úä áíÇÞáÇ æäããÇ æÑæÓÈ æìäÇÈ ÇáæÑí
Þí ÍíáÈ ÝíáÇ Õì æÚíæä ÇáãÑíÓ ÇáÝÈÍÈ ÈÓÇíÑ ÇáØíÑ Ýí ÁÝäÇäãÇ ÓíÑÇ
æäÇáÈ ÇáÞÓÈ ááÈÚáíÞ ÝÇÓØáíÈ æÇáÞØÑ Þí ÑÓ äæÈ Çáíæí Ííä ÑÁí áíÇáÑ
ÇáÓäÑ Ýí ÁÐíÇáã äÝÍÈ æäãÇ ííÓä äÚÇäã Ýí äÐÇ ÇáÓáß Þæäã ÑäÇ
æÇáÈäì ßÇáÓíÝ æÇáÓÚíÈ ÇáÓäÑÇ ÝäÇ ÁßÈÑ ÇáÞÈáì æäÇ ÁÑíÓ ÇáÃÓÑí
æäãÇ ÇÌÈÇÑä ÇáÓíí ÍáÇá Çáííä Èä äÈÇÈä Ñíäã Çáãá ää ÍíæÇä ÁÈí ÇáÝÈæí
äÕÑ Çáãá ÇÈä ÞáÇÞÓ æäæ ÍÓä Ýí äÐÇ ÇáÈÇÈ Þæäã ßä äÞáÈ ááÓÞíÞ
ÇáÚÓ ÑáíÇá ÁäÓÇäãÇ ÓÇÈí Ýí ÈíÑ ÁáíÇá æÞæäã ÞÝÇ æÇÓÁáÇ äáí ÕÝíÑÇ
æÁíäÚÇ ÁßÇáÇ ääã ÁáÇ äÓÝÇ æäÑÈÚÇ æäæ ää ÇáÚÇíÇÈ ÇáÈí ÇÌÈÇÑäÇ
ÇáÓíí ÍáÇá Çáííä Èä äÈÇÈÈ ää ÓÚÑ ÇÈä ÞáÇÞÓ ÝÁäã ÞÇá ØÇáÚÈ ÍíæÇä
ÇáÁíÈ ÇáÈÇÑÚ ÁÈí ÇáÝÈæí äÕÑ Çáãá Èä ÞáÇÞÓ ÝØÇáÚÈ ÇáÝä ÇáÚÑíÈ
æÝÈí Úáí ÈÈÁäã ÁäÝÇÚä ÝÈäæÈ äÕÑ ää Çáãá æÝÈí ÞÑíÈ Èíí Ááí æííÈ ää
ÍÓäÇÈ ÈÈÑ ÇáÚÞæá ÝÓáÇ æÓíÆÇÈ íßÇí ÈÐßÑäÇ ÇÈä ÞáÇÞÓ íÞáí ÇáÈäì
ßáÇä ÇáÓíí ÍáÇá Çáííä Èä äÈÇÈÈ æäãÇ æÞÚ Ýí ÈäÇÓÈ ÇáÞÓáíä Ááí
ÇáÚÇíÈ Þæá ÇáÓíí ÚáíÑ Çáííä Èä ÇáÈÇÑÓí Ñíäã Çáãá æäæ

íÐBÑáí ællí CáláCá ÁÐC Úàí áÁäÇ BáÇäÇ Yí Çááæì íÚÔP ÇáÚÔäÇ ÐBÑ
ÇáÓäÇÍ ÇáBÈÉÍ Yí BÈÇÈä YæÇÈ ÇáæYÍÇÈ Ää ÇáÓíí ÁÈíÑ Cálíä ÁÈÇ ÍíÇä
PÇá ÑÁÍÈ ÇáÓíí ÇáäÐBæÑ ÓæYÍÇ ÈíäÇÈ ÇááíÑæÓÈ æÄäÓíäí ááYÓä äÐä
ÇáPÓííÈ æÚíÈ äPÇØíÚ äääÇ ÁÑÇB YÁÓÈíí YÁØÑP áíÈÈ æÁíYí ÇáÐí Èí ää
äæÇB æÁBÈä æáíäÇÈ Ää íYí æÄäÈ íÚáÈáí íáíÚí áÓÇäÇ Yí Çááæì íÈBáä
æÈæYí EÚí ÇáÈäÇáíä æÇáÓÈÈäÇÆÈ æAäÇ äØáÚ ÇáÓíí ÓäÓ Cálíä Èä
ÇáÚYíY Yí äÐÇ ÇáÈÇÈ YUNÇYÈä áÇ ÈäBÑ áÁäá BÇä íäÚÈ ÈÇáÓÇÈ ÇáUNíY
PÇá Yí ÓØÑä ÇáÄæá ÁUÒ Çááä ÄäÓÇÑ ÇáÚíæä æYí ÇáÈÇáí æíáí äáB
äÇÈíB CálíYæä æäÇ ÁUNY äÇ PÇá EÚíä æÖÇUY ÈÇáYÈæÑ ääÇ ÇPÈíÇÑÇ
æííí äUáÈ CálíÓä ÇáäÓæä æäÇ ÁíÓä ÇÈÈíÇÇÈ ÇáÓíí ÚÈí ÇáÚÓíÓ
ÇáÄäÓÇÑí Óíí Óíæí íäÇÈ YíáíÚäÇ äÓíÈ Úáí äÐÇ ÇááææÇá äääÇ Pæáä
íÑæY UNÇáí BääÇ ÍNY ÁUNÇÁ Úáí Ää ÓPáí EUÖ ÁYUÇá ÁÓäÇÁ æPæáä
æíáÇä ää äæáí ÇáäÓÑí ÁæÇä ää Óááí ÇáäÈíí æPæáä ÁäáÇ ÈØíYBä
æÓäáÇ áæ BæÈ ááÁUYÇÁ ÁäáÇ æäÇ Áíáí äÇ PÇá EÚíä áBäá æÇYí æPí íáY
ÇáÓäÇÍ Úáí Ää áÇ æPí ÈæÇÑí äæ æÇÈä Úáíä Yí äÐÇ ÇááÚáí æBá BÓÇä
ííÈÇíÈ ÈÁíÐ ÈáíÇáÚ ÇáBææÈ æäØáÚ ÇÈä Úáíä Pæáä äÇÐÇ Úáí ØíY ÇáÁíÈÈ
áæ ÓÑí æUáíäá áæ ÓÇáíæáí ÈÇáBÑí
æPæáä äáíÇÑ Cálíááí Yí äÐÇ ÇáÈÇÈ äÓäæÑ æÇáÐí ÁPæáä Ää ÇáÓíí íäÇä
Cálíä ÇÈä äÈÇÈÈ äÈÇÈ äÐÇ ÇáÈÓÈÇä æPáÇíÈ äÐÇ ÇáÚPíÇä æää äØÇáÚä
ÇáÈí áí ÁÈáí ää äØÇáÚ ÇáÓäÓ Pæáä Yí äÐÇ ÇáÈÇÈ Yí ÇáÑíP ÓBÑ æYí
ÇáÁÓíÇÚ ÈíÚíí äÐÇ ÇááíÇä æäÇÈíB ÇáÚäÇPíí æPæáä ÈíÇ æÑäÈ áæÇíÚä
íäÇäÇ YäÇ ÁÈáí ÇáÚÓÇáÈ æÇáÚÓÇäÇ æPæáä ÓáÈÈ ÚPáí ÈÁííÇP æÁPíÇí
íÇ ÓÇíí ÇáØNY Èá íÇ ÓÇPí ÇáÑÇí æäÇ ÁáØY äÇ PÇá EÚíä ÓBÑÇä ää äPáÈ
ÇáÓÇPí æPáæÈä YÇÈÑB ääÇäB Yí ÇáÓBÑíä íÇ ÓÇí æPæáä ÁäÓÇä Úáí
ÈÈÚíá ÇáÓäÇí Èáí Úáíí áPí íáP ÇáÄäÓÇä ää Úíä æPæáä PÇá íÑæ
ÈäPáÈ BíáÇÁ ÚáäÈáí Cálíæä ÈÇáÓæíÇÁ æPæáä äYÓ Úá ÇáíÈ äÇ íÇíÈ
æäÇ ÚYáÈ ÈÁí ÐäÈ æPÇB Çááä Pí PÈáÈ æPí ÈPíä ÓÑæØ áÇ Èí ää
ÇíÈäÇÈäÇ Yí íÓä ÇáÇÈÈíÇÁ äääÇ CálíÓæ æáBä æPÇB Çááä íÓæ ÇááæÓíáí
æPæáä áÇä ÇáÚÐÇÑ ÁØÇáÈ YíB ÈÓáíí BÄäáÇ áUNÇáí áÇä ÈæBíí æáæáÇ
ÇáÁØÇáÈ áÁYÚäÈ ÇáÄÐæÇP ää äÐÇ ÇáÓBÑ ÇáäÈÇáí æÑÁíÈ ááÓíí ÖYí
Cálíä Çáíáí Yí ÇáÄÑÈPíÇÈ PÓííÈ PÇYíÈ äØáÚäÇ Yí äÐÇ ÇáÈÇÈ ÚÇíÈ æäæ
Pæáä PYí æíÚíäÇ PÈá æÓB ÇáÈYÑP YäÇ ÁäÇ ää íííÇ Ááí ííä äáÈPí
æÄäÓíäí ää áYUä ÇáÓíí ÚÓ Cálíä ÇáææÓáí PÓííÈ äæáíÈ äUäáÇ ÈíäÇÈ
æäØáÚäÇ Yí íÓä ÇáÇÈÈíÇÁ íÓä ÓäUäÇ íäÇä Çáíæí Yí ÑæÓÈ ÚäÇ YÁÐBÑäÇ
ÑÈU ÇáíÈÇÆÈ æÇááÚáí æáPí ÓäæÈ Úä äØáÚ ÇáÓíí ÚáÇÁ Cálíä Úáí Èä
ÇááUYÑ ÇáBáíí ÇáÓáíÑ ÈÇáæíÇÚí YÁäá áíÓ ää Yí ÈäÇÓÈ ÇáPÓáíä PÓíä
æäæ ÈíÑ ÁÐÇ äÇ ÈíÇ áííÇä ÁPæá ÑÈí æÑÈB Çááä
æUÇÑÓä ÇáÓíí íäÇä Cálíä ÇÈä äÈÇÈä Yí äÐä ÇáPÓííÈ EÚíäáÇ æÈÑPí Ááí
äØáÚ ÈíÑä æÓÇíäá Yí íÓäá YäØáÚ ÇáÓíí íäÇä Cálíä áá ÁÐÇ ÚÇÓäÈB
ÚíäÇä ÓäÇä áíU ÁíÇÑB Çááä æää äØÇáÚí ÇáÈí íÓä áí YíäÇ ÇáYÈæí Yí äÐÇ
ÇáÈÇÈ Pæáí ØáÚÈä ÈíæÑÇ Yí ÁUÒ ÇáäØÇáÚ YÈÓÑáí PáÈí EÓÚí ØæÇáÚí
æPæáí ÁUNÇÁ áíUB äÇ áí ääá ÈíÐíÑ æäÇ áÈUNíY æííí YíB ÈäBíÑ æPæáí
Yí UNæÖ ÇáíYÇ ÈíæÑ íææÚí äÇ ÁYÇíÈ PáÈí Óæì ÇáÈPØíÚ æPæáí ááá Pæä
ááUä ÇáæÓä Pí äÈÑæÇ ÓUNÈ Yí íÈäá íÇ áíÈäá ÓUNæÇ æPæáí íÑíÈ ÓíY
ÇááíU Úáí Èáííí íÇ PÇÈáí YÓáÈÈáí ÈäáíÑí æPæáí áæÇí EÓYí ÇáPÇÓáíÈ
æÇáíÓÑ ÁÐÇ äÈ ÐÇB ÇáÑíí Yäæ Çááæì ÇáÚÐÑí æBÄáí ÈäáÈPí ÈÁäá PáÈä
Úáí ÇáäÈPíáíä ÈBÈÈÈ ÇáäPí æäÇáÈ äYÓä Ááí äU ÇáäÈÁíÑíä áíÓÈæYí
ÇáÓÑæØ ÇáÁíÈíÈ Yí äÈÇÓÑÈ äÐÇ ÇáÚPí æPæáí Pí äÇá ÚÓä ÇáäPÇ Úä
ÓÈä áíYÇ íÇ áíÈä ÈäÓíä ÇáÚÈÈ áæ ÚØYÇ YÁPæá æÈÇááä ÇáäÓÈÚÇä Ää
íäÇÚÈ ää ÇááíÇíä ÈíäÓP ÑÓäæÇ Ää ÁUÇÑÓ ÓíÆÇ ää äUä ÇáÓíí íäÇä
Cálíä Èä äÈÇÈä æÈííÑæÇ áí íäÓ PÓÇÆí äääÇ PÓííÈä ÇáBÇYíÈ ÇáÈí
äØáÚäÇ ÈÓÑäÈ ÇáÁíÇä íæä æØÇáB Yää ÓÇYÚí Yí ÇáíÈ íÇ ÇÈäÈ äÇáB YääÇ
ÇäÈáíÈ Ááí äUÇÑÓÈäÇ æííÈ Èíä ÇáÓØÑ ÇáÈÇáí ää ÇáäØáÚ æÈíä ÇáÓØÑ
ÇáÄæá äÈÇíäÈ BäÇ ÈPíä Yí äØáÚ ÇáÑÆ ÇáPíÓ ää ÇáBáÇä Úáí Ää Yí ÓØÑä
ÇáÄæá äÇ áíÓ Yí ÇáÈÇáí æPí ÇÈY P ÚáäÇÁ ÇáÈííU Úáí Ää Úíä ÈäÇÓÈ
ÇáPÓáíä äPÓ Yí íÓä ÇáÇÈÈíÇÁ æPí ÈPíä Pæá ÓBí Cálíä Èä ÁÈí ÇáÁÓÈU Ää
äØáÚ ÇáäÇÈÚÈ ÁYÓä ää äØáÚ ÇáÑÆ ÇáPíÓ áÈäÇÓÈ ÇáPÓáíä æÄä BÇä
äØáÚ ÇáÑÆ ÇáPíÓ ÁBÈÑ äUÇáí ÇáÈáí æáæ PÇá ÇáÓíí íäÇä Cálíä Yí
äØáÚä

ÈaðàÈÈ Ýí àìÑí ÈØæá ãØÇáß Ýää ÔÇÝÚí Ýí ÇáíÈ íÇ ÇÈæÈ áÇáß áìäÚ Èíä ÈäÇÒÈ ÇáÞÓáíä æãØáÚí ÇáÐí ÙÇÑÒÈ Èä ÇáÒíí ÌäÇá Çáííä ÑÓíÚ Çáääæì ÌØßæ ÝØÇä æÒÇáß ÝíÇæí Èáí ÇáíÈ íÇ ÇÈæÈ áÇáß æßÐáß ää ãØáÚ ÇáÒíí ÕÝí Çáííä Çáíáí Ýí ÞÓííÈä ÇáííáíÈ ÇáÈí áí ää ÌääÈ ÇáÞÒÇÆí ÇáÄÑÈÞíÇÈ ÇáÈí ÇáÈíí ÈäÇ Çáääß ÇáääÒæÑ ÕÇíÈ äÇÑííä ÌÇÁÈ áÈäÚÑ äÇ ÁÈÞÈ ää Çáääì ÝÚØÑÈ ÕÇÆÑ ÇáÄÑíÇá ÈÇáÄÑí ÝÇáØØÑ ÇáÈÇáí áíÒ ää ÌäÒ ÇáØØÑ ÇáÄæá ÝÄä ÇáØØÑ ÇáÄæá Ýí ÇáØÑíÞ ÇáÚÑÇáíÈ áíÒ ää äÈíä æää ÄáßÑ áÐÇ ÇáäÞí íäÈÚÑ Ýí ãØáÚ ÇáÒíí ÕÑÝ Çáííä ÚäÑ Èä ÇáÝÇÑÒ ÞíÒ Çáää ÕÑä ÝÄää Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ ØÑÝÈ æää äÇ Èíä äÚÈÑß ÇáÄííÇÞ æÇáääì ÄäÇ ÇáÞÈíä ÈäÇ ÁÈä æáÇ ÌÑí æääÇ äßÈÈ áØíÝÈ ÈÄíí áÐÇ ÇáäÞí ÇÈÝÞ Ää ÇáÒíí äæÑ Çáííä Úáí Èä ÕÚíí ÇáÄáìáÒí ÇáÄííÈ ÇáääÒæÑ ÇáÐí ää äÚää Þæää æÇ Øæá ÕæÞí Ááì ÈÚæÑ äáÄì ää ÇáÒáí ÇáÑííÞ ÚääÇ ÁíÐÈ ÇáÐí ÈÑÇá íÚÐÈ ää ÕÚÑí ÇáÑÞíÞ ääÇ æÑí Ááì áÐä ÇáÈäÇí ÇíÈäÚ ÈÇáÒÇíÈ ÈäÇÁ Çáííä ÕáíÑ æÈØÝá Úáí äæÇÆÈ ÕÑíÞÈä ÇáÚÑÇáíÈ æÒÁää ÇáÄÑÒÇí Ááì ÕáæßáÇ ÝÞÇá áä ØÇáÚ ÌæÇä ÇáíÇíÑí æÇáÈáÚÝÑí æÄßÈÑ ÇáäØÇáÚÈ ÝíääÇ æÑÇíÚáí ÈÚí Ðáß ÝÚÇÈ Úää äíÈ æÄßÈÑ ää ãØÇáÚÈ ÇáíæÇáíä Ááì Ää ÌÝÚ ÙÇáÈääÇ Èä ÇíÈäÚ Èä ÈÚí Ðáß æÈÐÇßÑÇ Ýí ÇáÚÑÇáíÇÈ ÝÄäÒíä ÇáÒÇíÈ ÈäÇÁ Çáííä ÕáíÑ Ýí ÙÒæä ÇááíÇÒÑÈ íÇ ÈÇä æÇíí ÇáÄííÚ æÞÇá ÁÒÈáí Ää íßää áí áÐÇ ÇáääØáÚ ÝÇÝÈßÑ ÞáíáÇ æÞÇá ÕÞíÈ ÙíÈ ÇáÄííäÚ ÝÞÇá æÇáää ÌÒä áßä ÇáÄÞÑÈ Ááì ÇáØÑíÞ ÇáÚÑÇáí Ää ÈÞæá áä äáÈ ää ØÑÈ áÚí æäÇ ÁáØÝ ãØáÚ ÇáíÇíÑí Ýí áÐÇ ÇáØÑíÞ áß Ää ÈÒæÞáí Ááì ÇáÄæØÇä æÚáí Ää ÁÈßí ÈíäÚ ÞÇä æÇáÄÑÇÁ Úáí áÐÇ ÇáääæÚ ÈÒÈíÒä ääÇ ãØáÚ äÇÒÑ Çáííä Èä ÇáäÞíÈ ÝÄää ÁÚíä ÕÇáí æÞÈæá æÇáÈÒÈíÈ ÈäÝÒä ÇáØíÈ ÌÚáí Ýí áÐä ÇáíÒÑÈ Úä ÇáääæÒæá æää ÞáíÈ íæä ÇáÈíä Ìíí ææíÚí ÌÑÑÇ äÚäÈ ÙÞæíäÇ ää ÁíäÚí æÈÇáäÒÈÈ Ááì ÌÒä ÇáÇÈÈíÇáÇÈ ãØáÚ ÇáÒíí ÈÑáÇä Çáííä ÇáÞíÑÇØí áÚ ÌÒä æÈáíÈä Ýíä áÞÒ æää ÞÒäÇ ÈÑæÒÈ ÌíäÇ æäÈÇÈäÇ æÈÁÒäÇ ÇááíÒá Ýí ÌäÈÇÈäÇ ÝÄää ää ÌÁÈ ÈíæÇÈ ÇáÞÓä æáÇ äÇ ÌíÒä ÇáÒßæÈ Úáí ãØáÚä æáÇ ÈÈä ÇáÝÇÆíÈ ÁäÇ Èä æäÒÇíí ÇáÈííÚ ÞÑÑæÇ Ää äÇ íßæä ÇáääØáÚ äÈÚáÞÇ ÈäÇ ÈÚíä Ýí ÌÒä ÇáÇÈÈíÇá æÞí Ää Ää ÁíÈÒ ÚäÇä ÇáÞáä ÝÄä ÇáÒÑí Þí ØÇá æää ÁØáä ÁáÇ áíÒíÇí ÇáØÇáÈ ÁíÒÇíÇ æííÇæí Úáá Ýää Èíßä ÇáäÈÞíáíä æíÈäÒä Ýí ÑíÇÒ ÇáÄíÈ Úáí ÇáäÈÇÈ ÇáÚÒ ää äÚä ÇáäÈÁíÑíä ÈÑÇÚÈ ÇáÇÒÈääÇá Ýí ÇáäÚä ÇáÈáì äÇ ÁæÑíÈä Ýí ÌÒä ÇáÇÈÈíÇá æÞí ÝÑÚ ÇáäÈÁíÑæä äää ÈÑÇÚÈ ÇáÇÒÈääÇá Ýí ÇáäÚä æÇáääÈÑ æÝíäÇ ÕíÇíÈ Úáí ÌÒä ÇáÇÈÈíÇá ÝÄäää ÕÑØæÇ Ýí ÈÑÇÚÈ ÇáÇÒÈääÇá Ää íßæä ãØáÚ ÇáÞÓííÈ ÌÇáÇ Úáí äÇ ÈáíÈ Úáíä ãÒÚÑÇ ÈÚÑÒ ÇáäÇÚä ää ÙíÑ ÈÒÑíí Èä ÈÁÒÇÑÈ áØíÝÈ ÈÚÐÈ ÌäÇæÈäÇ Ýí ÇáÐæÞ ÇáÒáíä æíÒÈíä ÈäÇ Úáí ÞÓíä ää ÙÈÈ Áæ ÙÐÑ Áæ ÈäÒá Áæ ÈääÆÈ Áæ áíí Áæ áíæ æßÐáß Ýí ÇáääÈÑ ÝÄÐÇ ÌäÚ ÇáäÇÚä Èíä ÌÒä ÇáÇÈÈíÇá æÈÑÇÚÈ ÇáÇÒÈääÇá ÞÇä ää ÝÑÓÇä áÐÇ ÇááííÇä æÄä ää ÌíÒä ää ÈÑÇÚÈ ÇáÇÒÈääÇá ÝáííÈáí Ýí Õáæß äÇ íÞæää Ýí ÌÒä ÇáÇÈÈíÇá æäÇ Õáí áÐÇ ÇáääæÚ ÈÑÇÚÈ ÇáÇÒÈääÇá ÁáÇ áÄä ÇáäÈßáä íÝä ÙÑÒä ää ÞáÇáä Úáí ÇÈÈíÇá ÑÝÚ ÕæÈä Èä æÑÝÚ ÇáÒæÈ Ýí ÇááÚÈ äæ ÇáÇÒÈääÇá íÞÇá ÇÒÈää Çáääææí ÕÇÑíÇ ÁÐÇ ÑÝÚ ÕæÈä Úáí ÇáæáÇíÈ æÄää Çáííí ÁÐÇ ÑÝÚæÇ ÁÒæÇÈää ÈÇáÈáÈíÈ æÒáí ÇáääÇá ááÇáÇ áÄä ÇáäÇÒ ÌÑÝÚæä ÁÒæÇÈää Úáí ÑÁíÈä æääÇ æÞÚ ää ÈÑÇÚÈ ÇáÇÒÈääÇá ÇáÈí ÈÒÚÑ ÈÚÑÒ ÇáäÇÚä æÞÓíä Ýí ÞÓííä ÈÑÇÚÈ ÞÓííÈ ÇáÝÞíä áìä Çáííä ÚäÇÑÈ Çáíáí ÌíÈ ÞÇá ÁÐÇ áä ÌÒÇááß ÇáÒäÇä ÝíÇÑÈ æÈÇÚí ÁÐÇ áä ÈäÈÝÚ ÈÇáÄÞÇÑÈ ÝÁÒÇÑÈ ÇáÚÈÈ æÇáÒßæì äÇ ÈíÝí Úáí Áää ÇáÐæÞ Ýí áÐä ÇáÈÑÇÚÈ æíÝää ääÇ Ää ÈÞíÈ ÇáÞÓííÈ ÈÚÑÈ Úä Ðáß ÝÄä Õßí Çáííä Èä ÁÈí ÇáÁÒÈÚ ÞÇá ÈÑÇÚÈ ÇáÇÒÈääÇá áí ÇÈÈíÇá ÇáäÈßáä ÈäÚáì äÇ ÌÑí Èßáíäá æáÐä ÇáÞÓííÈ Ýí íßääÇ æÈíÒääÇ æÈÒííÑ ÁäÈÇáäÇ äáÇíÈ æÇáääÈì ääÚääÇ Úáí áÐÇ ÇáääØ Äää ÞÇä Èíää æÈíä ÇáßÇáä Èä ÕÇÑÑ ÕíÈÈ ÁßíÈ ÞÈá æÒÇÑÈ ÁÈíä ÝääÇ æÒÑ ÇÒÈíÇá Úáíä ÝßÈÈ Ááíä áÐä ÇáÞÓííÈ ÇáÈí ää ÌääÈäÇ æáÇ ÈíÈÞÑ ÞííÇ ÕÚíÑÇ ÝÑÈäÇ ÈäæÈ ÇáÄÝÇÚí ää Õääæ ÇáÚÞÇÑÈ æääáÇ ÁÐÇ ÞÇä ÑÁÒ ÇáäÇá ÚäÑß ÝÇíÈÑÒ Úáíä ää ÇáÄäÝÇÞ Ýí ÙíÑ æÇíÈ ÝÈíä ÇíÈäÇÝ Çááíä æÇáÒÈí äÚÑß íßÑ ÚáíäÇ ÌíÒä ÈÇáÚíÇÆÈ æääáÇ æäÇ ÑÇÚáí ÙíÑ ÇáÒÈÇÈ áÄääí ÁáÝÈ ááÐÇ ÇáíáÞ ää Þá ÕÇíÈ æääáÇ ÁÐÇ ÞÇä áÐÇ ÇáíÑ äÚíäá Ýáí ÝÒæææä Úä ÈÞÈíä ÑÇíÈ æÇáÈ ÑÁíÈ ÑíÇáÇ ÌÇáää Ýí äÁíÈ áííßä æíÇáí Úáíßä Ýí äæÇíÈ ÈÁíÑÈ ääÇ ÞíäÈßä

UáÇBá Úaí æÉÆÈì ÇáĀÓí ÒÈP ÇáÈÚÇáÈ ÈÑì Āíā BÇææÇ Yí ææÇØaí ÇáÉí
ÚíæÈ áBā Yíāā ĀBÑā ÍÇØÈ áíÇaí ĀÈáæ ÐBÑBā Yí aìÇaÓ ÍíÈ ÇææÑì YíāÇ
ÈÚāÓ ÇáæÇÈ æāā ĀáØY ÇáÈÑÇÚÇÈ æĀÍŌāāÇ ÈÑÇÚÈ āaíÇÑ Çáííāaí
YĀāā ÈáÚā Āāā æŌí Èā Āaí āaíæaí YÈāŌā āā ÐáB ÈĀáØY ÚÐÑ æĀÈŌā Yí
āÚŌŌ ÇáÈÚŌā æÇáāŌíÈ YPÇá ĀāÇ æāæÇáÇ íáYÈ æÈāŌāÇ áPí āPá
ÇææÇŌí ĀaíB YÇaíáÇ æāÇ Āíāí āÇ PÇá ÈÚíā ŌÚì íāíā áBā ÈíÇæŌ Ííā æBÈÑ
YÇÑÈÇÈÈ æáæ ŌÇÁ PááÇ
æÇÐBÑaí āaíÇÑ ÈíŌā ÈÑÇÚÈā āÇ BÈÈÈ Èā Āaí ŌíāÇ æāæáÇáÇ PÇŌí
ÇáPŌÇÈ ŌíÑ Çáííā āāB ÇáāÈĀíÈíā ĀÈí ÇáíŌā Úaí Èā ÇáĀíāí ÇáíáYí ÇáāÇÚÑ
Yí ÇáíBā ÇáÚŌíŌ ÈÇáíÇÑ ÇáāŌÑíÈ æÇáāāÇáB ÇáĀŌáÇáíÈ íāā Çáāā
ÇáæaíÈ ÈæaíÈā āā íāÇÈ ÇáāíÑæŌÈ Āaí ĀÈæÇÈā ÇáÚÇáíÈ ÈíāŌP
ÇáāíÑæŌÈ æÑíÇííā ÇáŌÈíÈÈ ÚŌÈ æBÇáÈ āØÇáÚÇÈí Pí ÈĀíÑÈ Úā ĀÈæÇÈā
ÇáÚÇáíÈ áÚÇŌŌ ÍíÈ ÇáYBÑ Úā āÐÇ ÇáYā æaí NŌÇáÈ āŌÈāáÈ Úaí āÚā
æāÈÑ YŌíÑÈ ÇáæÇÈ ÈPŌíÈÈ ÈÑYá Yí íāā ÇáāŌíÈ Úaí ØÑíP āaíÇÑ æBāāÇ
ÈÑÇÚÈ ÇŌÈāáÇá ĀæāāÇ æŌāÈ æáBā ÈÚí Øæá ÈŌæPí æaíÈ æPí ÑPÈ
áPáÈí ÇáŌíP æāÇ Āíāí āÇ PáÈ ÈÚíā YÈāáÈ āā ØÑÈ ÈÑíÚ ÍíÈāÇ YBĀāāÇ Pí
āÇíāÈ ÈāÚÈP æaíáÚāÇ Úaí āÐÇ ÇáŌÑíP ÇáÈíÚí æāÈāā Āā ÇáāPÑ
ÇáāíĀæaí ÇáĀíāí ÇáíāŌí āāÇ ÇáÈPá āā ÈæPíÚ íāŌ ÇáāíÑæŌÈ Āaí ŌíÇÈÈ
ÍíæÇá ÇáĀāŌÇÁ ÈíāŌP PŌí āPáÈí āā íāÇÈ ÇáāíÑæŌÈ Āaí ĀÈæÇÈā
ÇáÚÇáíÈ æíÈ íāÇá íYÈÑ ÇáÚŌā Úā ÐáB æāÐÇ íYāā āā Pæaí Yí ÈÚŌ
PŌÇÆíí YíāÇ íāÐ ÚāÇP ÇáYBÑ aí ÈYāÇÆāÇ æYí ÚíÑāÇ āā ĀŌŌ ÈÇáāāB
æÇáÑāØ æáBāā PŌÚ ĀŌÆáÈā ÇáÚÇáíÈ ÈÚí Āā BÇáÈ BĀæŌ ÇáĀāŌÇÁ
ÍÇÆÈÈ ÈíāāÇ YBÈÈÈ Āaíā ÈPŌíÈÈ ÈŌÚÑ ÈÚÈÈ áŌíY æÈáÇÈá ÇáÚŌá ÈÚí
Yí ĀYāÇāāÇ Úaí ØÑíPÈ āaíÇÑ Çáííāaí æØÑíP æāáÇáÇ PÇŌí ÇáPŌÇÈ ŌíÑ
Çáííā ÚÚā Çáāā ÈÚÇáí ŌĀāā æÈÑÇÚÈ ÇŌÈāáÇáāÇ āā ÈĀŌíÇY aíÑāā
BāāæāÇ āÇ Úaíāā áæ Āāāā BāāæāÇ æāā ĀÚÑÈ Yí aíæ āÐá ÇáPŌíÈÈ Úā
ÚíÑ āÐá ÇáĀŌÇŌÇÈ ÇááŌíYÈ æāāāÇ ÚáPæÇ ÈÇÈ æŌāāā YÈí Çáāā āāā
ÈÇáāāÇÁ YÈíÇ āÈíāÇ æŌāæÇ āíÑāÇ æÚíŌ āæÇáā āā aíā Úāāā æáæ
PŌÚæāÇ āáBæÇ ÑPāÇ YŌÑāÇ ÚÈíÇ áíÈāā ÈÚí ÑPāÇ BÇÈÈæāÇ
æāā ĀŌá ĀÚÇŌá Úíæā āÐá ÇáāÚÇáí Āaí ÇáíāŌ YPáÈ íÈBā YŌŌāÇ æŌíY
íYÇBā Pí ÚíÇ Yí ÈÚÇíāÇ āŌāæāÇ æÇáíŌÇ āā íā Úāæí æYÇBā YÇŌĀāæÇ āā
ÚíÇ ÚaíāÇ ĀaíāÇ æāāÇ íŌÚÑ ÈÇáÈāāÆÈ æÇáāŌÑ Úaí ÇáĀÚíÇÁ ÈÑÇÚÈ
ÇáÚáÇáÈ áŌÇá Çáííā Èā ÇáíŌíÈ æaí ÇáíP íÚāæ æÇáĀÈÇŌá ÈŌYá æÇáíP
Úā ĀíBÇāā áÇ íŌĀā YĀāā PÇá āÚāÈ ááŌáŌÇá ĀŌÚíā Çáāā æĀāÇ ÈāííāÈ
ŌáÇ āāÇ ÇáYŌá ØÇáÈÇ íPā ÈÇáĀaíáŌ PŌíÈÈ BÇá ŌāÚ Çáāā āØÇÈPÇ
áÇŌÈāáÇáāÇ ææaíÈÈ ÈāÇ Āaí ÑāíÈ PÈā ÇáYÈí Èā āāÇ PíāÈ ĀāŌíÈāÇ Èíā
ííā ÈÚí ÇáYÈí æYÇÁ ÈāÐÑí æŌāíÈāÇ ÇáYÈí ÇáÚÑíÈ Yí ÇáYÈí ÇáPÑíÈ āāāÇ
YĀÐÇ ÇŌÈíÇáÈ íÇáÈ æÈÈíāÈ YÇáāā ÚŌ æaí áÇ íÈÈíā æÇáíŌÑ ÈÚí ÇáÚŌÑ
āæÚæí Èā æÇáŌÈÑ ÈÇáYÑí ÇáPÑíÈ āæBā æÇáāŌÈÚí ÈāÇ íĀāá ÚÇYÑ
æBÝÇB ŌÇáí PííæÇ æÈæBáæÇ æāāāÇ aíāí æÇáíāí āāB ŌíÈÈ ÈíáíāÇ Èíā
ÇææÑì íÈíāā ĀāÇ ŌÚæíB Yāæ íæā āāÇŌÚ ÚPí ÈĀíBÇá ÇáPŌÇÁ íŌíā æáB
ÇáŌíÇíÇ ÇáÚÑ æÇáŌíā ÇáÈí ÈÚÑíÈāÇ íÈāÈá ÇáāÈāÈā æáB ÇáæPÇÑ ĀÐÇ
āŌāÈ Úaí ÇáÑÈÇ æāYÈ āā ÇáÑæÚ ÇáāŌÇÈ ÇáāÈá æāāāÇ ÚæÐ BāÇáB āÇ
ÇŌÈØÚÈ YĀāā Pí ÈāPŌ ÇáĀŌíÇÁ āāÇ ÈBāā ÈÇÈ ÇáŌāÇá ĀaíB āāÇ Pí íāí
æÇáāā íĀāÑ ÈÇáāÈÇÈ æíPÈā Āā BÇá āÇŌ āā ŌāÇáB Pí āŌí ÈĀŌÇÁÈ Pí
ŌÑB ÇáāŌÈPÈā āÐÇ ÈÐÇB YŌYÚ ÇáÈÇáí ÇáÐí ĀŌŌÇB YíāÇ Pí íāÇá ÇáĀæá
æÇáāā Pí æáÇB ĀāÑ ÚÈÇíā āāÇ ÇŌÈŌÇB æáÇíÈ áÇ ÈÚŌá
æĀÐÇ ÈÚāíB ÇáĀāā ÈāŌÑā æPŌí áB ÇáíŌāí Yāā ÐÇ íĀá æāāāÇ æÚÚāÈ
Úā ĀæØÇá āāB ÑÇBÈÇ āÈā ÇáÚÈÇÈ YÁí ŌÈÑ ííāā æÇáÈíÑ Pí íYBÈ ÚaíB
ŌāæÚā æÇáÑíí ÈÈÈáÚ ÇáŌYíÑ æÈŌŌá æáB ÇáíæÇÑí ÇáāāŌĀÈ Pí ÇÚÈÈÈ
ÈíÈÇá Yí ÈÑí ÇáŌÈÇÈ æÈÑYá íÑPÇÁ ííāāāÇ æāā íāáÈ Èā āā íÚāā ÇáĀāÈí
æāÇÐÇ Èíāā ŌÈíÈāā ÚŌÑ ÇáíÇí BĀāāÇ Ōí ÇáÈāíÈ ÚÇŌŌ āÈāāā āā Bā
āāíÑí ĀÚÑ āíā íÑaí ÇáíÇí Èā ĀÚÑ āíā Ōíā ÇáíāÇí ĀÐÇ Āíí áÚÇíÈ æĀÐÇ
ÈÚāí āāŌāíā YÈáÈā íí BāÇ ÇáÈYÈ ÇáÚaíā æYæPá ĀÐā āāŌPÈ æØŌY ĀBíā
æāāāÇ æaíáí āāí ÑÇP íŌā ŌYÇÆā íÈí íBÇí Èā íPæā ÇáŌíPá ÚŌPÈ ÈŌYíÈā
ÇáāāÇá æĀæŌBÈ ÈÈÚí ÇáāíÇÈ YĀæÈPÈāÇ ÇáĀíā YÇáŌŌí āāā āāÑí
æÇáŌYí āāā āæÑí æÇáŌŌ āāā āaíā æÈBā ĀŌŌP Āā ŌBÈ ĀaíÇÚā āÑā
ÇáÚíæā YÈÇáÚíÇíÈ íBíā āÈĀæí ĀÚŌÇYā Yí āŌæÈ āāÇ íÚā āā ÇáíāÇÁ
æíāāā ÚíÈÇ áā Āā ÇáāííÚ ÈŌŌYā Ñāí æáÇ ííYí Úaíā āPÈā áāā āæPÝB ÇáÐí

æÈÈÇÈá æÈÈÇÈá æÉá Èá íÈáÈá æÇáííá ÍØ æÇááíÇá ÓííÝÉ æÇáÓáÑ ÈáÞØ
æÇáÓæÇÑá ÈÓá æÇáÉíÓ Þí ßÓÑÈ ÍÑæÝ ÍÝæááÇ æÚæÇáá ÇáÁÓá
ÇááÈÞÝ ÈÚáá
æáí ØæíáÉ æláíÚáÇ ÝÑÇÆí æáá ÅßÈÑ áááÇ ÁáÇ áÚááí Áá àÚá ÇáæÓíÑ
áÓÇá Çáííá Èá ÇáíØíÈ Ñíáá Çááá ÈÚÇáí ÚÑíÈ Ýí áÐá ÇáÉáÇí æáá
ÇáÈÑÇÚÇÈ ÇáÉí ÍÝáá áá ÁÓÇÑÇÈáÇ ÁááÇ ÈááÆÈ Èáæáæí Þæá ÁÈí ÈßÑ
Èá ÇáíÇÓá Ñíáá Çááá ÈÚÇáí ÈÓÑí ÝÞí ÁáíØ ÇáÁÞÈÇá áÇ æÚíÇ æßæßÈ
Çááíí Ýí ÁÝÞ ÇáÚáÇ ÓÚíÇ æááÇ íÓÚÑ ÈÞÑíáÈ ÇáÐæÞ Áá ÇááÇÚá íÑí
ÇáÑÈÇÁ Þæá ÇáÈáÇáí Íßá ÇáááíÈ Ýí ÇáÈÑíÈ ÌÇÑí áÇ áÐá ÇáíáíÇ ÈíÇÑ
ÞÑÇÑ æáÐá ÇáÞÓííÈ íÑÈí ÈáÇ æáíá æáí áÓíí æííáÇ ææÇÓØÈ ÚÞíáÇ
æáááÇ æáßáÝ ÇáÁíÇá Óí ØÈÇÚáÇ æÈØáÈ Ýí ÇááÇÁ ÌÐæÈ áÇÑ ÌÈáÈ Úáí
ßíÑ æÁáÈ ÈÑííáÇ ÓÝæÇ áá ÇáÁÞÐÇÁ æÇáÁÞÐÇÑ æÁÐÇ ÑíæÈ ÇááÓÈííá
ÝÁááÇ ÈÈáí ÇáÑíÇÁ Úáí ÓÝíÑ áÇÑ ÝÇáÚíÓ áæá æÇáááíÈ íÞÚÈ æÇááÑÁ
ÈíáááÇ ÌíÇá ÓÇÑ æáÇ ÁÚáá Áá ÁííÇ ÇÓÈáá áááÑÇÈí ÈÁÍÓá áá áÐá
ÇáÈÑÇÚÇÈ æáááÇ íÓíÑ Ááí æáíá æáæ áá ÇááÚÇáí ÇááÓÈÚÑÈÈ ÌÇæÑÈ
ÁÚíÇÆí æíÇæÑ ÑÈá ÓÈÇá Èíá ÌæÇÑá æíæÇÑí æÁáÇ ÞÓííÈ ÇáÓíí ÌáÇá
Çáííá Èá æÈÇÈÈ Ñíáá Çááá ÈÚÇáí Ýí ÈááÆÈ ÇáÓáØÇá Çáááß ÇáÁÝÓá
ÈÓáØáÈ ÌáÇÈ æÈÚÓíÈá ÈæÝÇÈ æÇáíá Çáááß ÇááÁíí ÓÞí Çááá ÈÑÇá
ÝÁááÇ áá ÚíÇÆÈ ÇáíáÑ ÝÁáá ÌáÚ ÝíáÇ Èíá áÞíÓí Çááíí æÇáÑÈÇÁ Ýí ßá
ÈíÈ æÈÑÇÚÈáÇ ááÇá áíÇÐÇß ÇáÚÓÇÁ ÇááÞíáÇ ÝáÇ ÚÈÓ ÇááíÓæá ÌÈí
ÈÈÓáÇ ÈÚæÑ ÇÈÈÓÇá Ýí ÈÚæÑ áíÇáÚ ÓÈíáÇá áÇ íáÈÇÓ Ðæ ÇáÓÈÞ ááááÇ
íÑí áíÇÑí ÇáíáÚ æÇáÈÓÑ æÇÓí ßæÇÈá ÚíÈ Ýí Óíí ÇáÓáÓ Þí ááí
ÓÈíÇá ÇááÇáí æÇááá áá áÇ íÈÚáá ÇáÁíÈ áá ááÇ Ýáæ áá ÇááííæÈíá Úá
ÁíÑÇßá æßÈÈ Ááíá ÇáÓíí ÓáÇí Çáííá ÇáÓÝíí ÞÓííÈ Óáá ÝíáÇ ÁÚíÇÓ áÚáÞÈ
ÇáÑÆ ÇáÞíÓ æÓÑí Ýí ÈÑÇÚÈáÇ ÈÚáíÚ ÇáÚÈÈ æáá íÁÈ Ýí ÇáÈÑÇÚÈ
ÈÁÓÇÑÈ áØíÝÉ ÍÝáá áááÇ ÇáÞÓí Èá ÓÑí æÞÇá ÁÝí ßá íæá ááß ÚÈÈ
íÓæÁáí ßíááæí ÓíÑ ÍØá ÇáÓíá áá Úá ÝÁíÇÈá ÇáÓíí ÌáÇá Çáííá ÈÞÓííÈ Óáá
ÝíáÇ ÇáÁÚíÇÓ ÇááÐßæÑÈ æÈÑÇÚÈ ÇÓÈááÇááÇ ÝØáÈ æáÇÆí Èá ÁÞÈáÈ
ÚÇÈÈÇ ÁÝÇØá áááÇ ÈÚÓ áÐÇ ÇáÈíáá æÇáÁÓÇÑÈ ÈÞæáá ÁÝÇØá áááÇ ÈÚÓ
áÐÇ ÇáÈíáá áÇ ííÝí Úáí ÌÐÇÞ ÇáÁíÈ áÇ áÑÇíá áááÇ æÝí áÐÇ ÇáÞíÑ ÞÝÇíÈ
æáÇ Áíáí áÇ ÞÇá ÈÚíá æáæ ááÇ ÞÓíá Ýí Èáß ÇáÁÓÇÑÈ Ýíæáß ÚÈÈ ÇááÝÚ
áíÓ ÈÝÇíÓ ÁÐÇ áí áÓÈá æáÇ ÈáÚØá æááÇ ÈíÈ æáæ Ááí æÞÝÈ Úáí ÈííÚíÈ
ÇáÓíí ÓáÓ Çáííá ÁÈí ÚÈí Çááá áíáí Èá ÌÇÈÑ ÇáÁáíáÓí ÇáÓáíÑÈ ÈÈííÚíÈ
ÇáÚáíÇá ÝæííÈá Þí ÓÑí Ýí ÈÑÇÚÈáÇ Èáíí ÇááÈí æáí ÈØíÈÈ ÁáÓá æíáá Óíí
ÇáÁáá æÇáÈÑ áá Çááíí æÇáÓÑ ØíÈ Çáßáá ÝáÐá ÇáÈÑÇÚÈ áíÓ ÝíáÇ
ÁÓÇÑÈ ÈÓÚÑ ÈÚÑÓ ÇááÇÚá æÞÓíá Èá ÁØáÞ ÇáÈÓÑíí æáÈÑ Çááíí æáÓÑ
ØíÈ Çáßáá ÝÁá ÞÇá ÞÇÆá ÁááÇ ÈÑÇÚÈ ÇÓÈááÇá ÞáÈ Áá ÇáÈííÚíÈ áÇ Èí
ááÇ áá ÈÑÇÚÈ æíÓá áíáÓ æíÓá ÌÈÇá ÝÁÐÇ ßÇá áØáÚ ÇáÞÓííÈ æÈáíÇ Úáí
ÈÓÑíí Çááíí áá íÈÞ áíÓá ÇáÈíáÓ áíá æáÇ áæÓÚ æáÚá áÐá ÇáÞÓííÈ ÓÇÝá
ÈÇááÓÈÈ Ááí ØÑíÞ ÇáíáÇÚÈ ÚíÑ Áá ÇáÓíí ÇáÁáÇá ÇáÚáÇáÈ ÓáÇÈ Çáííá
ÁÈÇ ÍÚÝÑ ÇáÁáíáÓí ÓÑíáÇ ÓÑíÇ áÝííÇ æááÇ ÝÇÆíÈ æáæ Áá ÇáÚÓá ÇáÐí
íÓíÑ Èá Çááííí ÇááÈæí íÈÚíá Úáí ÇááÇÚá Áá ííÈÓá Ýíá æíÈÁíÈ æíÈÓÇÁá
æíÈÓÈÈ áØÑÈÇ ÈÐßÑ ÓáÚ æÑÇáÈ æÓÝí ÇáÚÞíÞ æÇáÚÐíÈ
æÇáÚæíÑ æáÚáÚ æÁßáÇÝ ÌÇíÑ æíØÑí ÐßÑ áíÇÓá ÇááÑí æÇáÈÚÓá Ýí
ÈÞá ÇáÑíÝ æíÞÈ ÇáíÓÑ æÈíÇÓ ÇáÓÇÞ æíáÑÈ Çáíí æíÓÑÈ ÇáÚÐÇÑ æáÇ
ÁÓÈá Ðáß æÞá áá íÓáß áÐÇ ÇáØÑíÞ áá Ááá ÇáÁíÈ æÈÑÇÚÈ ÇáÓíí ÓÝí
Çáííá Çáíáí Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ áá ÁíÓá ÇáÈÑÇÚÇÈ æÁíÓááÇ æáí Áá ÌÆÈ ÓáÚÇ
ÝÓá Úá ÌíÑÈ ÇáÚáá æÁÞÑ ÇáÓáÇá Úáí ÚÑÈ ÈÐí Óáá ÝÞí ÓÈÈ ÈÐßÑ ÓáÚ
æÇáÓÁÇá Úá ÌíÑÈ ÇáÚáá æÇáÓáÇá Úáí ÚÑÈ ÈÐí Óáá æáÇ íÓá Úáí áá
Úáíá Áíáí ÐæÞ Áá áÐá ÇáÈÑÇÚÈ ÓíÑÈ ááííí áÈæí æáØáÚ ÇáÈÑíÈ ÁíÓÇ Ýí
áÐÇ ÇáÈÇÈ áá ÁíÓá ÇáÈÑÇÚÇÈ ÁíÓÇ æáæ Ááá ÈÐßÑ ÌíÑÇá ÈÐí Óáá áÓíÈ
ÌáÚÇ ÌÑí áá áÞáÈ Èíá ÝáÓí ÌáÚá Èíáá Úáí ÈÐßÑ ÌíÑÇá ÈÐí Óáá áá ÁáØÝ
ÇáÁÓÇÑÇÈ Ááí Áá ÇáÞÓííÈ áÈæíÈ æáÇ Áíáí áÇ ÞÇá ÈÚíá Áá áÈÈ ÇáÑíí áá
ÈáÞÇÁ ßÇÚáÈ æÁæáØ ÇáÈÑÞ Ýí ÇáÚááÇÁ áá ÁÓá æíÓáÈ ÇáÓíí ÌáÇá Çáííá
Èá æÈÇÈÈ Ýí ÈÑÇÚÈ ÞÓííÈá ÇáÑÇÆíÈ ÇááÈæíÈ íÈÚáá ÇáÁííÈ áááÇ Óáæß
ÇáÁíÈ æáí ÓíÇ ÇáÞáÈ áæáÇ áÓáÈ ÈÈíØÑ æááÚÈ ÈÑÞ ÈÇáÝÓÇ ÈÈÓÚÑ
æáÇ ÁíÓá Þæáá ÈÚíá æÐßÑ ÌÈíá ÇááÇáßíÈ Áá ÈíÇ ááÇá Çáííí æÇáÓíÁ
ÈÇáÓíÁ íÐßÑ ÓÞí Çááá ÁßáÇÝ ÇáÝÓÇ ÓÇÆá ÇáííÇ æÁá ßáÈ ÁÓÞí ÁíáÚÇ
ÈÈííÑ

æĀāÇ ÞŌīĒī ÇāāĒæīÉ ÇāāæŌæāÉ ĒĀāÇā ÇáĪÇÆÝ ÝĀāāÇ ŪŌīÈ åÐÇ
ÇáÈÇÑÞ æíáĒĒ āīŊī åÐā ÇáŌæÇĒÞ áĀāāí āā ĀīŊī Ýí ĒŪŌāāÇ Ūā ÇáĒĒÇŊī
æÇáĒŌĒīĒ ĒÐŊŊ ÇāāāÇŌā ÇāāŪāæīĒ æĒŊÇŪĒāÇ ŌīĒ Ēßā ÇáŪŌÇÞ āāÇ
ĒŊāāæÇ ÝŪāæÇ æÞī ŐÇĒ ÇāāÞÇā æŌāŌā æÞáĒ ĒŪīā æŌÇŪ ŐÐÇßā Ēíā
ŌáŪ æĪÇŊŊ ÝßÇā Īáíā ÇáŪÇŪáíā Āáíßā æĪŌĒā ĒæÇĪ ÇáĪŌŪ ÝÇĪŌŊ æÇáĒæī
Ūáí Īā ĒÇāāĒĒ ŌīŪ āāāā æāāÇ Ŋæī ĀĪĒÇŊ āŌŊ ĒŪæŊßā ĀŊÇß ÇáĪā ĪÇ
Çāāæī ĪĒāŌā æāÇ ĀáíÞā Āā Īßæā ŌīŊÇ āāāĪÇÆĪ ÇāāĒæīĒ æāāāÇ ÝĪÇ ŪŊĒ
ÇæÇĪĪ ÇāāāŪ ĪĪÇĒā æĀŪāí Ēā ÞáĒī ÇáÐī Ýíā ĪíāæÇ ŊÝŪĒā ÞĒÇĒÇ āŌĒ
Ūíāí æāĪæāÇ ĒĪŊ Ðíæā ÇáŌæÞ æÇáÞáĒ ĪŌā æĪÇ āā ĀāÇĒæāÇ ÇŌĒĪÇÞÇ
æŌīŊæÇ āĪÇāŪāÇ ŪŌāÇ āāÇ æĒĪāāæÇ āāŪĒā ĒĪÇĒ ÇáŌāÇā āāæĒāÇ
ŪŊÇāÇ æÞī āĒĒÇ ÝŌāæÇ æŌāāæÇ ĪÞæáæā áí Ýí ÇáĪĪ Āíā ÞĒÇĒāā æāā āā
āā ÇáŌÇĪÇĒ ÞáĒ āā āā ŪŊĪĒ āāā ŐŊÝĪ ĪĒÇā āŌāĒ ĒĪāŪí æÞáĒī āÇŊāā Īíā
ĒŌŊā æāā ĀāŐÝ ÇáĀŌÇŊÇĒ Āāí Āā åÐÇ ÇáĒŪŌā ŌīŊ ÞŌīĒĒ āĒæīĒ Þæáí
āāāÇ ĀæŊī ĒÐŊŊ ÇáĒÇā æÇáŌāĪ æÇáāÞÇ æŌŪĪ Çāāæī æÇáĪŌŪ æÇáÞŌĪ
ĀāĒā æāā ĀŌā Ýí ĒŊÇŪĒ ÇáÇŌĒāāÇā ĀŌĒāā ĀāāĒ åÐā ÇāāŪÇāí Āāí Āā
æŌāĒ Āāí ĪŌā ÇáĒĪāŌ ÝÞáĒĒ
ĒÞāŪĒ Ýí ĪĒī āāā ÝĒŪŌĒæÇ Ūáí æāā ŌÇĪÇĒ āā ÞĪ ĒāĒææÇ āāā ĪŌĒ ŪÇāí
ĒĒŌĪÇā āĒĒ āĀā ŊŌæā Çāāā Ýí ÇáĀŌā āāāā æāā ÇáĀŪŌÇā ÇáĒī áÇ ĒāĪÞ
Āā Īßæā ŪŌāāÇ āāĪĪ ÞŌĪ āĒæī ÞŌĪ ÇáŌŊī ÇáŊÝÇā ÝĀāā āĪĪ ĒāÇ
ÇáÝÇŐāĪā æĪĪā æĪŊĪ ÇáÞāæĒ ĒāĪĒĒ ÇáĪŌĪā Ūáíā ÇáŌāÇā ÝĀāā ÞÇā
āāāÇ āāāÇ ÝāÇ āÞāæÇ ĀĒÇŊ æÇáĪā æĀāāÇ āÞŌæÇ Ýí ÞĒāā ÇáĪĪāÇ æāÐā
ÇáÞŌĪĒ āŌĒāāĒ Ūáí āĪĪ ÇāāĒī æĀā ĒĪĒā æĪĒĒ ÇáĪŌĪā Ēā Ūáí ŪáíāāÇ
ÇáŌāÇā ÝāÇ ĪāĒŪĪ Āā Ēßæā ĒŊÇŪĒāÇ āŌæī ÇááíÇáí ŪāāÇ Āā ŌĒŐæĪāÇ
ÝŌŪŌĪāÇ ĒāÇā ÇāāŌā æÇŌÞĪāÇ āÇ ĀĪÞ åÐā ÇáĒŊÇŪĒ áŪĪĪāÇ āā ÇāāĪĪ
ĒÞæā ÇáÞÇÆā ĒāāĪĒā ĒÇáŊÞāĒĪā æĪÇŊāā ĒæÇĪĪ ÇáŪŌĪ ĪÇ ĒŪĪ āÇ
ĀĒāāÇā æāÇ ÞÝÇā ĪĒī ÞÇā ĒŪĪ Ðāß æĒæĪĪ ĒßāæŌ ÇáŊÇĪ ŊÇĪĒāÇ ÝĀāāÇ
ĪāÞĒ āāŊÇĪ ĀĪĪāÇ ÞÇāĒ ĒāŌ ÞæÇāÇ āÇŪāÇ ŌŊÞĒ ŌāÇÆā ÇáĒÇā āā
ĀŪŐÇÝā ÇááĪāÇ ĒĪŊŊ ĪāŊÇ ĒāÞÇāÇ ÇāāŌÇĪ āāÇ ĀāÞĪĒ ÝæÞ ĪāĪ ÇáæŊĪ
āŌŊĪāÇ ÝāŌĒ ĀĪŊĪ ĀĒŌÞĪāÇ æÞī āÝĪĒ ŊæÇÆĪ ÇāāŌß āāāÇ Āā ĒĪĪāÇ æÞī
āāßāÇ ŌāÇā ÇáŪĪŌ ŐÇÝĪĒ áæ ÝÇĒāÇ Çāāāß ŊÇĪĒ Ūāā ĒŌāĪāÇ ĀÞæā ŪÝŊ
Çāāā āā åÐÇ ÇáŪŌā Ýíā ĀŌÇĀĒ ĀĪĒ Ūáí āāÇĪĪā ÝĀāā ŌĒĒ ĒæŌŪ ÇáÞĪÇā
æĒÐŊŊ ÇáĪāŊ æĒĪāā æĒĪā ÇāāĪĪ āĒÇĪāĒ ŪŪĪāĒ ŊĪŪ Āāí ÇáĒŊÇŪÇĒ
ÇáĒÇŪĒĒ ÇáĒī ĒŌŪŊ ĀāāÇ ŌĪŊ ÇāāĪĪ ÇāāĒæī ĒÇāĀŌÇŊÇĒ ÇāāŐĪÝĒ āāāÇ
ĒŊÇŪĒ ÇáŌĪĪ ĒŊāÇā ÇáĪā ÇáÞĪŊÇŐĪ æāí Þæāā ÐŊŊ ÇāāāĒÞī Ūáí
ÇáŌÝŊÇā ÝĒÇā ĒĪāŪĒ ĪāŊÇā
æĀāÇ ĒŊÇŪĒ ĒĪŪĪĒĪ ÝĀāāÇ ĒĒŊßĒ āāĪæĪāÇ ææŊ åÐā ÇāāŐÇāŪ æÞĒāĒ
åÐÇ ÇáßāÇā ÇáĪÇāŪ ÝĀāí ĪāŪĒ ÝíāÇ Ēíā ĒŊÇŪĒ ÇáÇŌĒāāÇā æĪŌā
ÇáÇĒĒĪÇā ĒÇāŌŊŐ ÇāāÞŊŊ āßā āāāāÇ æĀĒŌĒĒ ĒŌāĪĒ āæŪāÇ ÇáĒĪŪĪ Ýí
ĀĪŌā ÞæÇāĒ ÇáĒæŊĪĒ æŌāÝĒ ĒāÞŊÇŐ ŪŌāāÇ ÇáĀŌāÇŪ āŪ ĪŌāĒ
ÇáĀāÝÇŪ æŪÐæĒĒāÇ æŪĪā ĒĪÇÝĪ ĪāæĒāÇ Ūā āŌÇĪŪ ÇáŊÞĒ æĒĪŪĪĒ ŐÝĪ
ÇáĪĪ ŪŌāāÇ áÇ ĪāßŊ ŪĪŊ Āāā āā ĪāĒŌā ÝíāÇ ĒŌāĪĒ ÇāāæŪ ÇáĒĪŪĪ āæŊĪ
Ēā āā ĪāŌ ÇáŪŌā æāæ ÇáĒŌāā áĒĪÇÝĒ Ūáíā Ēāß ÇáŊÞĒ æĀāÇ ÇáŌĪ ŪŌ
ÇáĪĪā ÇāāæŌāí ÝĀāā āāÇ ÇáĒŌā Ðāß āĪĒ āā ÇáĪĒÇā ĒíæĒÇ æÞī ĀŌŊĒ Āāí
Ðāß Ýí ÇáĪŌĒĒ ĒÞæáí æāí ÇáĒĪŪĪĒ ÇáĒī āĪāĒ ĒāÇ āÇ āĪĒā ÇāāæŌāí Ýí
ĒíæĒā āā ÇáĪĒÇā æĪÇŊĪĒ ÇáŌŪĪ āÞĪĪ ĒĒŌāĪĒ ÇāāæŪ æāæ āā Ðāß āĪāæā
ÇáŪÞÇā æŌāĪĒāÇ ĒÞĪĪā ĀĒī ĒßŊ ŪÇāāÇ Āāā áÇ ĪŌāŪ āā ÇáĪāí æÇāāæŌāí
Ýí åÐÇ ÇáĒÞĪĪā āÞÇā æāā ĀĪŌā ĀŌÇŊÇĒ ĒŊÇŪĒĒ ÇáĒī ĒŌŪŊ ĀāāÇ ŌĪŊ āĪĪ
āĒæī ĒŌĒĪĒĒ ĒŪŊĒ ÐĪ Ōāā æĪŐÇĒĪ āāā ĒĀā áí Ýí āĪÇÆĪāā ĒŊÇŪĒ ĒŌĒāā
ÇáĪāŪ æßĀāāí æŪĪĒāā ĒŌĪā áÇ ĒĪ āā ÇáÞĪÇā Ēā æāÐÇ ĪŌĒāÇ ĀŊÇĪā ÇĒā
ĀĒī ÇáĀŌĒŪ ĒÞæāā ĒŊÇŪĒ ÇáÇŌĒāāÇā āĪ ÇĒĒĪÇā ÇāāÇŪā ĒāŪāĪ āÇ ĪŊĪ
ĒßāĪāā ĒŊÇŪĒ ÇáÇŌĒāāÇā Ýí ÇāāĒŊ ÇáĒāĪ āÇ ĀæŊĪĒā āāÇ āā ÇáĒŊÇŪÇĒ
ÇáĒÇŪĒĒ āŪāÇ æĀāÇ ĒŊÇŪÇĒ ÇāāĒŊ ÝĀāāÇ āĒāāÇ Āā āā Ēßā ĒŊÇŪĒ
ÇáĪŌĒĒ Āæ ÇáŊŌÇāĒ Āæ ŌĪŊ ÇáßĒÇĒ ÇāāŌāÝ ĪÇāĒ Ūáí ŪŊŌ ÇāāāŌĪā
æĀāÇ ÝāĪŌĒ ĒĒŊÇŪĒ ÇŌĒāāÇā æÞī ŊĀĪĒ ŪÇāĒ ÇáĒĪŪĪĪā ÞĪ ÇßĒæÇ ŪāĪ
ÇŌĒŌāÇĪāā Ūáí ĒŊÇŪĒ ÇáÇŌĒāāÇā Ýí ÇāāĒŊ ĒÞæā ÇáŌÇĪĒ ŪāŊæ Ēā
āŌŪĪĒ ÞÇĒĒ ÇāāĀāæā ÝĀāā ÇáĒĪā Āā ĪßĒĒ āāĪāÝĒ ĪĒĒā Āā ĒÞĒĒ æāĪĒ
ŪĪāÇ æĪāā ÞæĪā ÇáĀāŌÇā ÝßĒĒ ÇáĪāí āāā ÇáÐī ĪāÞ ÇáĀāÇā Ýí ĒŐæā
ÇáĀāŪÇā æŊĀĪĒ ÇáŌĪĪ ŐÝĪ ÇáĪā ÇáĪāí Ýí ŌŊĪ ĒĪŪĪĒā ÞĪ ĀāÞī ŪāĪ
ÇáÇŌĒŌāÇĪ ĒāÇ ŪŌÇ ÇáĒŌĪÇŊ æÇĪĒĒĒ Ūāā Ýí åÐÇ ÇáĀÝÞ ÇáŌāæŌ

æCáĀpāCŃ Āíä äæ ää Úáæ āpÇă ÇăpÇŌí āíí Çáířă Èä ÚÈĭ ÇáUÇăŃ æpĭ
BĒĒ Úă ÇăŌăŦÇă ÇăăăĔ ÇáUÇăŃ Āáĭ ÇăĀáĭŃ ŌăpŃ ÇăYÇŃpÇăĭ ĩæÇĒÇ Úă
ăŦÇăÚĒă ÈYĒĬ ŌăŌ äă ÈăÇĬ ÇăŌăĭÇă æÇŌĒăă Ēpæăă æĭUăăÇ Çăáĭă
æÇăăăCŃ ĀĭĒĭă YăĭăăÇ ĀĬĒ Çăáĭă æĭUăăÇ ĀĬĒ ÇăăăCŃ äĒŌŒĒ Çăăă
ĀBĒŃ Āă äă ÇăĒăÇŪĒ ōŌĬŃ æÇăăă äÇ ĀUă äĐÇ ÇăÇĒYÇp ÇăŪŃĒĒ ÇĒYp
ăăÇĒŃ æăĀăăÇă BÇĒĒ ÇăăĀăăä Yĭ äĐÇ ÇăÇŌĒăăÇă ĒŌÇăŃ æăĐÇ
ÇăăĒÇă ÇăŌŃĬ Yĭ áĬŌ äă äĒÇă äăă ŌĬŒĒ äĐă ÇăăBÇĒĒĒ Āăĭ ÇăăĭăŌ ÇăŌÇăĭ
ĒĒăĭ Úăĭ ÚŌÇĒăă ÇăĒĬ ĩăĒ Úăĭ Bă ĀăŃ ŃŌĬĭ æĀĒĒĒ Úăĭ Bă ĩĒÇŃ Úăĭĭ
æĭBăĒĒ ĒŪĭă ÇăŌĬ Yĭ Bă ÚĒĬ ŌăĒă æăÇ ŃĒĒĒ ĒUăÇă áăUĒĬĭ æĒĒÇŪĒĒ ÇăŌĬ
ĭăÇă Çăĭřă Èă ÚĒĬ ÇăŃŌÇp ÇăĀŌYăÇăĭ Yĭ ŃŌÇăĒĒ ÇăpæŌ ĒĬŃĬ ĒŃÇŪĒĒ
ÇăpÇŌí āíí Çăĭřă Èă ÚĒĬ ÇăUÇăŃ Yĭ äĐă ÇăĭăĒĒ æĒŌÇæĭăÇ Yĭ Úăæ äĐă
ÇăŒĒĒĒ YĀăă ĀĒĬ YĭăÇ ĒÇăUĬÇĒĒ æĀŌÇĒ ŪŃŌ ÇăĒăÇŪĒĒ ĒŌăă ŌÇĒĒ
æÇŌĒăăăÇ ĒŪĬ ÇăĒŌăăĒĒ Ēpæăă ĒUÇăĭ æĭŌĀăăăĔ Úă ĐĬ ÇăpŃăĭă pă
ŌĀĒăăæ ÚăĭBă äăă ĐBŃÇ ĀăÇ āBăÇ áă Yĭ ÇăĀŃŌ æĀĒĒĒăÇă äă Bă ŌĬĀ
ŌĒĒÇ YÇĒĒŪ ŌĒĒÇ äăăÇ ŌĭŦÇă ĒŌăU ŌăŌ ÇăăŌŒĒ äă Ēĭă pŃăĭă äÇŃĬ äÇ
ĭŌăĭ ĀăÇ ĒĒŪŃĬĔ ĀĐăĭă ŌăĒĒĒ äŃBĒĒĒ áĬŌ äăÇ äă ĒŃBĬĒĒ ÇăăUă ĀăÇ äÇ
ĭăăĒĒ ÚăæŃăÇ Āăæ ÇăĭăçĬÇ Āăæ äÇ ÇĬĒăŦ ĒUŪă æĀăÇ ĒŃÇŪĒĒ ÇăŌĬ ĭăÇă
Çăĭřă Èă äĒÇĒĒ Yĭ ĬŌĒĒ BĒÇĒă ÇăăŌăĭ ĒĬĒŌ ÇăŌŪĬŃ YĀăăÇ ĬÇŌ ÇăĬÇŌ
æăÇ ĒĬ äă āpĭăĒĒ ĒBăă áĭ ÇăăĒĬĒĒ ÇăăæĬĒĒ áĒŌăĬĒ äĐÇ ÇăBĒÇĒ ĒĬĒŌ
ÇăŌŪĬŃ YĀăă āĀBăăă äĐăăăă æăÇ ĐÇB ĀăÇ Āăă BÇă ĩĒĒŪ ÇăăUăĭ ÇăĐĬ
ăă ĭŌĒĒ Āăĭă æĭŌBăă ĒĬĒÇ äă ĀĒĬÇĒă ÇăUÇăŃĒĒ ĒÇăăĬÇŌă YĭĀĬĐă ÇăŌĬ
ŌăÇĬ Çăĭřă ÇăŌYĬĬ ĒăYŪă æăÇ ĭŪĬŃ Yĭă ŪĬŃ ÇăĒĬŃ æŒĒăÇ ŪÇă Èă Yĭ ĒĬŃ
ŦăĒĭă ĬYĒĒŃ Āăĭ BĒŒĒĒ ÇăĬŌăæ æÇŌĒŪăÇă äÇ äÇ ĩăÇĒă Yăă ĭŌŪ ÇăŌĬ
ĭăÇă Çăĭřă ĀăÇ Āăă ĭăUă äă äUăă æăUă ÇăŌĬ ŌăÇĬ Çăĭřă æÇŌĒăă ĬŌĒĒă
Ēpæăă ĒUÇăĭ ŃĒ ÇŪYŃ áĭ æăæÇăĬĬ æăăă ĩă ĒĬĒĬ äĀăăÇ æŒĒĒĒ BĒÇĒă
ÇăăĐBăĒŃ Úăĭ pæăăă păĒĒ ĀăÇ YĀĬĐă ÇăŌĬ ŌăÇĬ Çăĭřă æpÇă Yăă ĐăB pæăă
ÇăŌĬ ĭăÇă Çăĭřă păĒĒ æăæăŪ ĒYĬÇĬ ĩăĭăÇ æŌĒÇB pÇăĒ áĭ ÇăŪĭă äÇĐÇ ĭŌĬĬ

YĀĬĐă ÇăŌĬ ŌăÇĬ Çăĭřă æpÇă ŪÇŃ Úăĭ ŌŃĬ ÇăBŃĬ ÚăĭăÇ Ńăĭ ÇăBŃÇBĬ
ŪŌÇă áăĒĒăĒ ĩÇBĬ YpăĒĒ ÇŃĬŪĬ ĩÇ Ūĭă Úă æŃĬ ĭŌăăă Āăă ĒăŪŃĭă BĬY ŌÇĬ
BŃÇBĬ æăă ĐăB pÇă ÇăŌĬ ĭăÇă Çăĭřă păĒĒ ĀŌŪĬ ĒăÇ ĩÇ păŃĬ ĒŒŌĒ ŌŪĬĒĒ
ÇăŦÇăŪ æÇăŪÇŒĒ ŌŃŪĒ ŦĬŃÇ æŌBăĒĒ ÇăĬŌÇ YăÇ ĒŪĬĒĒ Úă ÇăæÇĬĒ YĀĬĐă
ÇăŌĬ ŌăÇĬ Çăĭřă æpÇă äă ÇăĒĬŃ äYŌă păĒĒ áă æÇăŦĬŃ äă Yăpă ĭŌŃŪă
ĒÇăĒăĬp ÇăŌÇĒĒ ŌBăĒĒ Yĭ păĒĒĬ YĬŃBĒă YpÇă äă ĀĬŃĬ Úă ÇăæÇĬĒ pÇă
ÇăŌĬ ĭăÇă Çăĭřă păĒĒ æĒăăĬĒĒ ŃŌĀ ĩăĬŌ pæÇăă YBăăă äŌăÇă äă ŌYĒĭă
ŌŪY ÇăUĐÇŃ ĒĬă æŃĀăă pĬ äUŌĒ áæÇĬŪă YĬĒ Úăĭă YĀĬĐă ÇăŌăÇĬ æpÇă
æĀăĬY BÇăUŌă ÇăŃŦĬĒ äĐÇ ÇăĒăĬ Ēăĭă ĭăÇăÇĒ ÇăĀŃÇB Āăĭă áă ŪÇŃŌ
ăăÇ ŃĀĬ ÇăŦŃY äÇŪŌÇ ĀĒĬ ĩă ŌŃÇ YĬĒ Úăĭă æĀĬŌă äÇ æpŪ Yĭ äĐÇ
ÇăĒÇĒ áăŌĬ ĭăÇă Çăĭřă Āăă pÇă ĒŒăĬĬ ŪÇŦŃ ÇăĀăYÇŌ ĀăăĬ áĭ ÇăĬŌă
ĬÇăĬ ÇăæĭăĒăă áă ĬÇăÇă Yĭ ĩăÇŃ ĩĬ ĒĒÇŪ áă ÇăpăæĒ ĒĬĒĒă YĀĬĐă ÇăŌăÇĬ
æpÇă ĒŒăĬĬ ĩă ÇăăĭăŃ ĀŌĬĒ Úăĭă ŌÇăĒ ŌŃŦ ÇăăĬĒĒ Băă ÇăĬŌă ĭŪŌpă
pĬăÇ YăpŦă ĒĬăÇŃ æĬĒă

YăăÇ æpY ÇăŌĬ ĭăÇă Çăĭřă Úăĭ äĐă ÇăĒĬĒă pÇă äÇ Āăă ĀăÇ Çăăă ÇăŌĬ
ŌăÇĬ Çăĭřă ŌŃp BăÇ ĩpÇă äă ÇăĬĒĒă ĬĒĒ pÇă ÇăŌĬ ĭăÇă Çăĭřă păĒĒ ĩÇ
ŪÇĬŃÇ ĒĬ æăă ĀŪĬŃ ĒŌĬĒă æBÇă äăĭ āĭă ÇăŌăŪ æÇăĒŌŃ pĬ BăĒ äă păĒB
ÇăpÇŌí ĀĬÇă ĬYÇ YĬÇă äÇ ĩăĒă āpŌÇ Úăĭ ĩŃ YĀĬĐă ÇăŌĬ ŌăÇĬ Çăĭřă æpÇă
äÇ ŌăĒ ĀŌBă ĩăă æYŃ áĭ ÇăŌăÇ YŌăÇ æĀŌăăăĬ ĀăĬ ÇăĒăæĬ æYŃ ĬĒĬ
ĒăæYŃ äă ŌBÇĬĒ áæŪĒĬ áĭ păĒăă YŃĀĬĒ āpŌÇ Yĭ ĩŃ pÇă ÇăŌĬ ĭăÇă Çăĭřă
păĒĒ ĩÇ ŪÇĐăĬ ŌăŌ ÇăăăCŃ ĩăĭăĒ æĭăÇă pÇĒăĒĬ ĀăĐ æĀŌĬă YÇăŪŃ ĀăĬ
ĭŌăĭăăÇ äĒĀăăÇ æÇĬYŪ äăÇăB ĒÇăĒĬ áĭ ĀĬŌă YĀĬĐă ŌăÇĬ Çăĭřă äŪ ÇăĒĬŃ
Ēă ĀĬĐ ÇăBă äŪ ÇăpÇYĬĒ æpÇă ĒĒĒĬ YĒÇĒ äă BăÇă ŌYÇĒăÇ æĭăÇă ĒăĬĒăÇ
ĒĬÇŃ ÇăĀŪĭă Bă pĬ ĬYŪĒ ŪæÇĐăĬ Úă æĭăăÇ áăÇ ĒĒĒĒ ĒÇăĒĬ áĭ ĀĬŌă æăă
ĐăB pÇă ÇăŌĬ ĭăÇă Çăĭřă æĀĬÇĬ ĀăĬ ÇăŪÇĬĒ YĬĬĒĒ ĀĭăÇ ÇăŃÇăĬ ĒpæŌ
æăĬŪ ĩÇ ŌăĬ păĒĒĬ Úăĭă āpæŌB āĭă ĬÇĬĒ ÇăĬĐÇĒ æŌĒă ÇăŌĬă äăĬĐĒ Āăĭă
YĀĬĐă ÇăŌĬ ŌăÇĬ Çăĭřă æpÇă ĒŌŃŦ äă ĀĬĒ YĐĒĒ æĭĬÇ YpÇă æpĬ ŃĀĬ ĭŪŪĬ
Úăĭă ŪpĬp ĩăĬ ĩŃ YĀŌÇĒ ĩĬĬ æŌĒă ÇăŌĬă äăĬĐĒ Āăĭă æăÇ ĀUă ÇăŌĬ ŌăÇĬ
Çăĭřă ŪYŃ Çăăă áă äăÇ ŌăŪ äÇ pÇăă ÇăŌĬ ĭăÇă Çăĭřă æăŪă ĒŪĭă äĐă
ÇăĒĒăă BÇă Yĭ ĩŌ ÇăÇŪĒĬă æĀĭă ÇăĬĐÇĒ ÇăpæŌ ĀăĬ ÇăĬÇĒ äă

ÇàìĐÇÈ Çáìã Áàì Çáìì æáíÈå Ýí ÈÑÇÚÈ ÇÓÈåáÇåå ÈÞæá Çååå ÈÚÇàì ÑÈ
ÇUYÑ áí æææÇáíí æååå Ìå ÈíÈí àÃååÇ ÞÇå ÈÚÌåÇ Çåååå æåå Ìå ÈíÈí
BCYÑÇ ÈYæÇÆÍí ÇåååUåÈ æÈíÈ ÒUNí ÒÇÑÞÇ åå ÅåYÇUå æåUÇåìå
ÇååìBåÈ YÁÌåå Ýí ÒÑå æUåÇåìÈå æUÇÞÈå Úàì Þæåå æåíÈå æåååÇ ÈåUáí
Åå ÈUÒ ÅÌÈÇÁ ÚÒÑåÇ ååå ååíÈå æíí æÅåYÞÈ Úàì Ðååå ÇåØÇåÈ åÇ Úåìí
æÅÞåÈå æåæ åÇ Ìííí ÇæÒå àÞÇå åå ÒBÇÈ àÞíí æÅæíUÈå ÐÌÇÆÑ YBÑí
YÅåYÞåÇ æÅUNÈå ÅæÑÇÞí ÇåÚÈíÞÈ YåÇ æÇååå åÇ ÑìåÇ æåÇ ÅUÈÞåÇ Èå
Ååå ÚíÑ ÇåÈåÇÁ ÈÇååìÇÁ æÇåæåÇÁ ÈÇåìYÇÁ æåÒÈåí Áåì ÒÑÞÈ ÈíæÈ
ÇåÅÒUÇÑ åU ÇåUåÇÁ ÚååÇ æÇåUåì YÈUÇÒíÈ æÞåÈ ååÇÒ åÒÇÁ Èååíå
æUÒÈ ÒííÞ ÅÈìNUåÇ æåæ ÞÇåÈ åå Ìåíå æÅìåíÈ åå ÌíÈå ÈÇÈ Yåí æåìåÒ
Òííí æÒNYÈ ÐBÑå Úå YBÑí æååBå æÞYÈ åå Úàì ÈÒÇåíY æÒUåÇ Ýí Úåå
ÇåÅìÈ æÇåUåå Úåì Çååå ÈUÇàì ææÒíåÇ ÈÒUNå æÒUNí ÇååUÒæÈ
ÇååååæÈ íÞæå íÇ ÒÇíÈí ÅåÇ åÇ æåÇ íÈæÒí åå Ìíí ÈåB ÇåÅÒUÇÑ ååUÈ
ÅåÇ æåå åYUí åÒBÇÈåÇ æåÇ ÈÈÒæU ÒåÑÈ ÅåÇ æååí Ýí ÇåìÞíÞÈ æÈÈÈÇ
YÒíBÈ æÇååå åå Ðååå ÇåÐÇåå æÐBÑÈ Úàì ÒUåå Þæå ÇåÞÇÆå æYÈì
íÞæå ÇåÒUN ÅåÇ Ååå ÝíåÇ ÚåååÇ íÒÑÞ ÇååÒÑæÞÇ æUìÈ åå ÞíY ÑÒí
ååYÒå åÐÇ ÇåÅåÑ ååBÑÇ æÞíY ÌåÇ åÐæÞå ÇååØíY åÐÇ ÇåìÑÇå åBÑÑÇ
æÞí ÅæÑìÈ ÇåÅå Ýí åÐÇ ÇåBÈÈÈ ÞìÑÇ BCYíÇ ææÒåÇ åå ÇåÒUN æÇYíÇ
æÒåíÈå ÌÈÒ ÇåÒUíÑ ÇååÅBæå ÇååÐæææ æUNÒÈå Úàì åUìåÈ ææåÇåÇ
åíUåå ÁíåÇ åU Ìåíåå åUåææ æææåÇ ÇåÅØÇåÈ åÅæÑìÈ ÌåíU ÅÈíÈÈ ÇåÒí
ÌåÇå Çåìå ÇåÈí ÌåååÇ ÇåÒí ÒåÇí Çåìå ÈUíÑ ØÑíÞ åíÑÈìU ÇåÞÇÒÑ Úå
ÇåÈØÇæå Áåì åUÇåí ÇåUíÑ æåå ÇåÈÑÇUÈÈ ÇåÈí íÒÈåå ÈåÇ Ýí åÐÇ ÇåÅYÞ
ÇåÐí åÑÅÈ ÒåÇÆå ÒÞíåÈ ÈÑÇÚÈ ÇååÞÑ Çååìæåí ÇåÞÒÇÆí ÇåYííí UÈì
ÇåÑìåå Èå åBÇåÒ åÇåB ÅÒåÈ ÇåÈåÇUÈ æååB ÇååÈÅìÑíå åUåÇ æåÈÑÇ Ýí
ÑÒÇåÈ BÈÈåÇ Áåì ÇååÞ ÇååÑíæåí ÇåÞÒÇÆí ÇåÒíåí ÅÈí ÈBÑ
ÇÈå ÇåUìåí Úíå BÈÈÈ ÇåÅåÒÇÁ ÇåÒÑíY ÈÇåÈæÈÈÈ ÇåÒÑíYÈ æÈÞíÈÈ
ÇåYÒåÇÁ ÇåÐíå YÒåæÇ ÈÇåØÑíÞ ÇåYÇÒåíÈ ÈÒÈÈ UÈì Çååå ÇåÞíÑæÇåí
ÇåÒÑíÑ YÅåí àÞåÈ åå ÌØ ÇååÒÇÑ Áåíå åÇ ÒæÑÈå æÑì ÚåíåÇ ÒíÒ åå
ÇåÞíÑæÇå ÒÑíÑ íÈUÇØì åUå ÇåÒUN ÇååÞYí ÇååæÒæå ÇåìÇåí åå
ÇååUÇåí YÈÑìí Áåí Ýí àìÇåÒ åÈYÑÞÈÈ Èå ÈåUáí ÈUì ÐåB Ååå æÒì Áåì ÒÇíÈí
ÇåÒíí Òíå Çåìå Èå ÇåUìåí ÈÅåí ÇåÈÒåÈ åå ÌÇåÈå æÇåÈÞÒÈå æUÒÒÈ ååå
ÈÇååÒÈÈ ÁåìÇåÅìÈ æÅåå íÒÈUíå ÈBåÇå ÇåUíÑ BÈíÑÇ YÈÅÐì ÈÒÈÈ ÐåB
æÈÅÐíÈ åå ÞÈÈ ÇååÇÞå YBÈÈÈ Áåíå ÑÞUÈ ÈÑÇÚÈ ÇÓÈååÇååÇ åíÒ Úåì
ÇåÅUåì Ìíí ÅÞæå Ååå íÒÈUåì ÈåÐå ÇåÈÑÇUÈ Úå ÇåÑÒÇåÈ åååÇ æÈåU
ÇååååæB Ååå ÑåÇå ÈUÒ ÇåÅÒíÈÈ ÈÑåíÈ åÈå åÐå YÅÒåì æÈÑìí Áåíå åÑÈ
ÅìÑì Y ÚÈÒ æÈæåì Åå ÌÇåå ÇåÅUåì æåÞí ÌÒÑÈ ÒYÞÈå ÅÐ ÇååååæB åÇ
ÈÑì åìåÒÇ ååæåÇåÇ Ýí æåÇÆå æåÈÇíUÇ åå Úåì ÒåØåÈ ÇåÈåÇUÈ æÅìå åå
ÈÒNY Èìåå åæÇÆå æåæåÇåÇ Èìåì Çååå Åæåì åå ÇÓÈYÈì ÞåÈå æÇÓÈìå
Úåì ÒYÇÁ ÒíÞ åìÈÈå ÈÒæÇåì ÇååìÈÈ æÇååÒÅæå åå ÒíÞÇÈå ÅåÑÇå ÅìååÇ
ÇåìæÈÈ YÅå íÞæå Úåì ÇååååæB àÞÇå ÇåYÑì åå åÐå ÇåÒíÈ æÇåÅìÑ Ñì Þå
YÇÒÞ Úå åÐÇ ÇåÈÈÈ ÇåUÇåí YÅå ÅÈÈ ÈBÑ Åæåì åå íÒåÈ Ýí ÇåÑìÈÈ ÇåÈåì
ÞåÇå ÇåÞÇÒí YíÑ Çåìå æåÞí ÞÒY ÇåÒí ÌåÇå Çåìå Èå æÈÈÈÈ Úå åÐÇ
Çåæåå ÇåÞåÇU æÅUåÑ åå ÈåìÈå Ýí ÑÒÇåÈ ÇåÒíY æÇåÞåå åÇ åíÒ ååØÇåU
ÇåÈìæÑ Úåíå ÇØåÇU YÅå ÇåÑÒÇåÈ æÈåíÈ Úåì ÇååYÇíÑÈ ÈíåååÇ æååÇ
ÇåÈÒÈ ÇåÞåå ååYÇíÑÈ ÇåÒíY ÞÇåÈ ÈÑÇÚÈå à æÇåÞåå æåÇ íÒØÑæå åÇ
ÅåÈ ÈåUåÈ ÑÈB Èåìæææ æÇÓÈåå ÈUìåÇ ÈÞæåå Çåìåì ååå ÇåÐí Úåå
ÈÇåÞåå æÒNYå ÈÇåÞÒå æÈÑÇÚÈ ÇÓÈååÇå ÇåÒíY Þæåå ÈUÇåì æÅåÒååÇ
Çåììíí Yíå ÈÅÒ Òíì æååÇYU åååÇÒ æåíUåå Çååå åå ÌåÒÑå æÑÒåå ÈÇåUíÈ
Åå Çååå Þæí ÚÒíÒ æÇÓÈåå ÈUìå ÈÞæåå Çåìåì ååå ÇåÐí ÌUå ÇåìåÈ ÈíÈ
ÚåÇå ÇåÒíæY æÒNU ÌìåÇ Ýí Ðæí ÇåUÒíÇå YÅUÒÈåå ÈåÇÁ ÇåìÈæY æåÇ
ÅUå Åå ÅììÇ åå ÇååÈÞíåíå åÒì Úåì åÐÇ ÇåååæÇå æåÇ åYÈ Ýí ÚÞí
ÅÞåÇååå åÈå åÐÇ ÇåÒíÑ ÇåìåÇå
æååå ÐåU åå ÇåUÒÑííå Ýí åÐÇ ÇåÅYÞ ÇåÒÇØU YÅÈìÑ æÑÞí ÈÈåÇUÈå
ÅUæÇí åÐÇ ÇåååÈÑ ÇåÞÇÒí àÇÒÑ Çåìå Èå ÇåÈÇÑÒí ÒÇíÈ ÌæÇæíå
ÇåÅåÒÇÁ ÇåÒÑíY ÈÇåååÇåB ÇåÅÒåÇåíÈ YÅåå ÇÈYÞ åå ÈìåÈÈ åìåÈ ÞÇå
åØY Çååå ÈUÇåì åÈBÝåÇ åå ÈÇåÒåÇåÈ åååÇ æåå íÒÑå àÇÑåÇ ÅåÇ åå ÚÐí
ÈåÈÈå åUåÈå ÞííåÇ æìíÈÈÈ YÇåìåì ååå ÇåÐí ÅÒUY ÇåÅÒåÇå æÇååÒååíå
ÈåìÈÈå æÅæÈU ÇåUåå ÇåÒÑíY æÇåÑíÇÓÈÈ ÈØæå ÌíÈÈå æååÇ åÇìÑ åå ÌåÈÈ
ÇååìÑæÒÈ Ååì ÌåÒÞ ÇååìÑæÒÈ ÞÇå ÅÐ ÐÇB åæåÇåÇ ÇåÒåØÇå ÇåååB

ÇááÁíí ÒÇÝááÇ ÝÝæÖ Ááíá ÌØÇÈÈ ÇáìÇáÚ ÇáÁææí Ýáá íÈÞ Áíí ää ÁÚíÇä
ÌäÒÞ ÍÈì ÌÒÑ Ýí Èáß ÇáìáÚÈ äÁìá ÒäÇÚ ÇáìØÈÈ ÝßÇäÈ ÈÑÇÚÈ ÌØÈÈä Çáìáì
ááá ÇáÐí Áíí áìáìÇ ÈäìÑÈä æÞÞáá ää ÁíÈ ÇáÈÞÇÚ Ááíá áäÇ ÇíÈÇÑä ää
ÈÁííìä æÑÝÚÈä ÝÚáÈ ÈÇáìÇáÚ ÇáÁææí ÁÒæÇÈ ÈÑäá ÌÑßÈ ÁÚæÇì ÇáááÈÑ
ØÑÈÇ æßÇì ÇááÒÑ Ää íÒÝÞ áäÇ ÈìäÇííá ÙìÈÇ æäÇ ÁáØÝ ÈÑÇÚÈ ÇáÒíí
ÇáÚáÇäÈ äæÑ Çáìáä ÁÈí ÇáÈäÇÁ áìææì ÇáÒÇÝÚí ÇáäÇÚÑ Ýí Çáìáä
ÇáÚÒíÒ ÈìäÇÈ ÇááìÑæÓÈ æÇáÒäìÑ ÈìØÈÈ ÇáìáÒÈÈ ÈìäÇÈ ÇááìÑæÓÈ Ýí
ßÈÇÈ ÁíÚíÈä ÇááÒäì ÈìæÇÁ ÇááÒÇÈ Ýí ÇáìÚÇÁ ÇááìÇÈ æáí Çáìáì ááá
ÒÇáÚ ÇáìÚÇÁ æìÇÝÚ ÇáÈäÇÁ æÝíäÇ ÇáÈäÇÁ æÇáÈÄÓíÒ ÝÁáá ÁÒÇÑ
ÈÒÇáÚ ÇáìÚÇÁ Ááì ÇáìÚÇÁ ÇááìÇÈ æÈìÇÝÚ ÇáÈäÇÁ Ááì ÌæÇÁ ÇááÒÇÈ
æÄäÇ ÈÑÇÚÈ ÌØÈÈ ÇáìØÈÇÁ ÁÈí ííí ÙÈì ÇáÑííá Èä äÈÇÈÈ ÇáÝÇÑÞí ÝÁááÇ
ÒÚáÈ ÁÝßÇÑí äíÈ æáá íÓÚáì ÙíÑ ÇáÒßæÈ æÇáÁììÇá ÚááÇ ÝÁáá ÇÒÈáááÇ
Ýí ÌØÈÈ æÝÇÈ ÇááÈí ÈÞæáá Çáìáì ááá ÇáááÈÞä ääá ÌÇáÝä Çááááß ää
ÁÓÝä æáÞì ÇÚÈÐÑ ÚááÇ ÌäÇÚÈ ää ÁßÇÈÑ ÇáÚáäÇÁ æÄæÑí ÇáÒíí ÒÑí
Çáìáä Èä äÇäÆ Ýí ÒÑíá ÇáÐí ÒÈÈä Úáì ÌíæÇá ÇáìØÈÈ Úáì äÐä ÇáÈÑÇÚÈ
ÙÐÑÇ áÁÈí ÇáÈÞÇÁ ÁÑíæ Ää ÈäÈ Úáíá äÒäÇÈ ÇáÞÈæá æäÇ ÁíÒä äÇ
ÇÒÈäá ÇáÒíí ÌäÇá Çáìáä ÁÈæ ÇáÝÑí Èä ÇáìæÓí Ýí ÌØÈÈ æÝÇÈ ÇááÈí Çáìáì
ááá ÇáÐí ÇÒÈÄÈÑ ÈÇáÈÞÇÁ æìÞ áá Ää íÓÈÄÈÑ æìáä ÈÇáÝäÇÁ Úáì ÒßÇá
äÐÇ ÇáÝäÇÁ ÝÄÞÚáæÇ áìááá ÇáÞÇáÑ æÄäÇ ÌØÈÈ ÇáÒíí ÒÝí Çáìáä Ýí ÒíÑ
ÒÑí ÈìíÚíÈä ÝÁá ÇÒÈááÇááÇ áíÑ æááá Ýíá äÙÑ æÈÚÒ æÈÇíäÈ ÙäÇ áìá Ýíá
ÝÁáá ÞÇá Çáìáì ááá ÇáÐí Ìáá áäÇ ÒíÑ ÇáÈíÇá
æßÈÇÈä äÈäí Úáì ÇáÈííÚ æááÐÇ ÇÒÈááíÈ ÌØÈÈ ÒÑí ÈìíÚíÈí ÈÞæáí Çáìáì
ááá ÇáÈííÚ ÇáÑÝíÚ æááÇ ÌäÚÈ ÌíæÇáì ÇÒÈááíÈ ÌØÈÈí ÈÞæáí Çáìáì ááá
ÇáÐí áÇ ííÒÑ áìææÚ ÝÓáá ÌíæÇá æßÇá Þí ÒÓä áí Ää ÁäÒìÄ ÒìÇÞÇ ááááß
ÇááÒÇÑ æÄäÇ ÄÐ ÐÇß ÈìäÒÞ æÞí Ìá ÒßÇÈä ÇáÒÑíÝ ÈäÇ Úáì ÈäÈ
ÇááÑíæä ÇáÒÑíÝ ÇáÒíÝí ÒØÈÚÇ ÇáÚÇáÑ Çáìáæì ÝÇÒÈááíÈ ÈÞæáí Çáìáì
ááá ÇáÐí Áíí ÇáÒäÈ ÇáÒÑíÝÈ ÈÞæÈ æäÇÒÑ æÈäÈäÈ ÈÚí äÐÇ ÇáÈÇÑíí
ÈÇááæÇÞÝ ÇáÒÑíÝÈ ÇáÁäÇáíÈ ÇáìáÝíÈ ÇááÒÈÚíáíÈ ÇáÚÈÇÓíÈ ÒÇì Çááá
ÒÑÝäÇ ÈÚÚíäÇ ÝÈÑÒÈ Ááí ÁæÇáÑáÇ ÇááØÇÚÈ Ää ÁäÒìÄ ÚáìÇ ÈÝÝÇáÈ
ÇáÒäØäÈ ÈÇáÈäÇì ÇáááìíÈ ááÒäØÇá ÇáÚÇáä äÙÝÑ ÒÇá ÒäÓ ÇáìáìÇ
æÇáìáä ÒÇìÈ Ìááì æÇáÝÈæìÇÈ ÇáááìíÈ ÝÇÒÈááíÈ ÈÑÇÚÈä ÈÞæáí Çáìáì ááá
ÇáÐí æÈÞ Úáì ÇááìÇì áááÒÈÚíá Èä æÞáÈ ÈÚí ÇáÇÒÈááÇá æÈÈÈ ÁæÈÇìä
áíÝæÒ ää ÈäÒß ää ÙíÑ ÝÇÒäÈ ÈÒÈÈä æÒíä ÇáÒäÇÁ ÇáìáìÇ ÈäÒÇÈíí
æíÝÚÇ ÝÁÝÑÚ Úáì ÁØÑÇÝ ÇáÁÑÒ Ìáá ÇáìáÇÝÈ ÇáÒÑíÝÈ æÚáá Ää Ýí ÌáÝäÇ
ÇáÒÇáÑ ÒäÑÈ ÇáìíÇÈ ÇáìáìÇ ÝÞÇá ÙÒ ää ÞÇÆá Ááí ÌÇÚá Ýí ÇáÁÑÒ ÌáíÝÈ
æÇíÈÇÑáÇ ää ÈíÈ ÈÑÇÚÈ ÇÒÈááÇáá ää Áæá ÈíÈ æÒÚ áááÇÓ æÒÈÈÈ
ÁÑÇíÈä æáá Çáìáì Çá Èßæä äÐä ÇáááÇíÈ ÇáÒÑíÝÈ ää ÒÞÇíÈ Èäí ÇáÚÈÇÓ
æÐáß Ýí ÇáÚÒÑ ÇáÁæÇíÑ ää ÑäÒÇá ÒäÈ ÈäÇÈ ÙÒÑÈ æÈäÇááÇÆÈ æááÇ
ÁäÒÄÈä Ýí ÇáìíÇÑ ÇááÒÑíÈ æÞí ÇÒÈÞÑíÈ ääÒìÄ ÌíæÇá ÇáÁäÒÇÁ ÇáÒÑíÝ
ÈÇáááÇáß ÇáÁÒäÇáíÈ ÈÞáì ææáÇáÇ ÇááÞÑ ÇáÁÒÑÝ ÇáÞÇÒæì ÇááÇÒÑí
áìáì Èä ÇáÈÇÑÒí Çáìááì ÇáÒÇÝÚí ÙÚä Çááá ÒÄäá ÈÒíÇÈÈ ÌíæÇá ÇáÁäÒÇÁ
ÇáÒÑíÝ ÈÇáááÇáß ÇáÁÒäÇáíÈ ÈÈÇÑíí ÒæÇá ÒäÈ ÌäÓ ÙÒÑÈ æÈäÇááÇÆÈ
æÇÒÈááíÈä ÈÞæáí Çáìáì ááá ÇáÐí ÁæìÚ áìáìÇ ÒÑä æÞáÈ ÈÚí ÇáÇÒÈááÇá
æìÚáá äÇÒÑ Ìíáá Ýíá Èä ÙÞí ÇáÒÑß æÒí ÁÒÑä æÁÑÒáá áíáÒÆ äÒÇáì
ÇáÁäÈ ÝäÐÈäÇ ÈÈÑÓáÇÈä æÇááá ÁÚáá ÌíÈ ííÚá ÑÓÇáÇÈä æÈíá ÌíæÇá
ÇáÁäÒÇÁ ÇáÒÑíÝ ÈÒÇíÈ ää ÈíÈ ÚáÑ ÇáÈáííÒ ÈßÈÇÈÈä æÁíí ÇáÁÒäÇá
æÇááÒäáíá Èäáß äÁíí ÈäÒß Èäìáì æÒíÇÈÈä æÁäÒÄÈ ÈÚí äÐÇ ÇáÈÇÑíí
ÈæÞíÚÇ áÑÆíÒ ÇáØÈ ÈÇáìíÇÑ ÇááÒÑíÈ ÝßÇäÈ ÈÑÇÚÈä Çáìáì ááá Çáìáìä
ÇááØíÝ æÈÑÇÚÈ ÇáÒíí ÒäÇì Çáìáä ÇáÒÝíí Ýí ÒÑí áÇáíÈ ÇáÚìä Ýí ÙÇíÈ
ÇáìÒä
ÝÁáá ÇÒÈáááÇ ÈÞæáá Çáìáì ááá ÇáÐí ÒÑí ÒíÑ ää ÈÁìÈ æÇáßÈÇÈ äÈäí
Úáì ÒíÁ ää Úáá ÇáÁìÈ æÄäÇ ÇáÈÑÇÚÇÈ ÇáÈí Ìíææ ÈÞÈíááÇ ÈæìäÇÈ
ÇáØÑæÓ ÝáááÇ ÈÑÇÚÈ ÇáÒíí ÌäÇá Çáìáä ÇÈä äÈÇÈÈ ää ÑÓÇáÈ ÒÈÈäÇ Ááì
ÇáÞÇÒí ÚáÇÁ Çáìáä ÇáìÒäì æÇÒÈáááÇ ÈÞæáá ÌÞÈä ÇáÁÑÒ ÇáÚáíÈ Úáì
ÇáÒíÇÈ äÒÈÇ æÞÇá ÈÚí ÇáÇÒÈááÇá ÇááæÝíÈ Úáì íÒÈÇÁ ÇáÁäìá íÒÈÇ
äÐÇ ÇáÁìÈ Ää ÁØäÈÈ Ýí æÒÝä Ýææ ÝæÞ ÇáæÒÝ æßÈÈ Ááíá ÇáÒíí ÈÑäÇá
Çáìáä ÇáÞíÑÇØí ää ÇáÞÇáÑÈ ÇááìÑæÓÈ Ááì ÌäÒÞ ÇááìÑæÓÈ ÑÓÇáÈ
ÈáíÚÈ æÇÒÈáááÇ ÈÞæáá ÌÞÈä ÇáÁÑÒ ÇáÈí ÒÞÈ ÇáÒäÇÁ äÈÇÈäÇ æÞÇá
ÈÚí ÇáÈÑÇÚÈ æìÑÒ Çááá ÐÇÈäÇ æÚáÑ äÙÇáì ÇáìÒä ÁÈíÇÈäÇ æäá ÁÙÑÝ

āç æþÚ āā çáĒŃÇÚÇĒ ÇáāĒæŌÍĒ ĒŃĪÇÁ ÇáĒĒĒÍĒ ĒŃÇÚĒ ÇáþÇŌÍ ÝĪŃ
ÇáĪá ÚĒĪ ÇáæāÇĒ ßÇĒĒ ÇáĪŃĪ ÝĀāā ßÇā áā ŌĪþ āāāā ĪŪĒĪá ÝĒĒĒ ĀáĪā
ŃŌÇÁĒ ĪĪÇŪĒĀ ÝĪāÇ æÇŌĒāāāÇ Ēþæāā ĪþĒá ÇáĪĪ ÇáŌāÇĒĒĒ ĒĒŃ Çáāā
ŪĒĪĪāÇ æþÇá ĒŪĪ ÇáĒŃÇÚĒ æŌÇŪÝ ĪĪāāÇ æĀŌŪÝ ĪŌæĪāÇ æþĪ ĪŌŃ áĪ Āā
ĀæŃĪāÇ ĒßāÇāāÇ áæĪÇŌĒāÇ æŪŃÇĒĒ ĀŌáæĒāÇ ÝĀāā þÇá ĒŪĪ ĪþĒá
ÇáĀŌŌ ÇáĪ æĪāāĪ ĒŪĪ æáÇĀ ĪĒĪ æĪŪÇĀ ĪŌĒĪ æĒĒĀÇĀ ßĀāā ŪāĒŃ Āæ
ßÇÝæŃ ŃÇæāĪ Āā āæāÇāÇ ĒæĪā æÇáĀŪŌÇĀ ĪāÝā ŌÇÆŃā æþĀ ŪĪā
áŪĪĒĒā ŌÇāŃā æáÇ ĪÝĪ ŪáĪā Ōæþ ÇáŪáĪā ĀáĪ ÇáŌÝÇĀ æÇáŪāĀā ĀáĪ ŌĪĒ
ÇāāÇĀ æÇáŪŃĪĒ ĀáĪ ĒāĪā æÇáĪĪŌæŃ ĀáĪ ŌŪĒ āŌáßā æāþŪĪĪá ÝæāÇāÇ
ĪŌæĪ āÐā ÇáŌþĒ æĪþŌŃ āÐā ÇáĪĒ æĪŪŪ ĀĪĪ ŪāāÇāā ĪŌĪ āŌĪā ÝÇāāāæþ
þĀþ áŌāÇŪ ĀĪĒÇŃ ÇáĒŌæĪŌ ÝĪ ÇáĒāÇĪ æĒĒŌŃþ Āāā ÇáĪŃÇÆā æÇáÝŌÇĪ
ÝæāÇāÇ ĪŃŌā áŪāāÇāā Āā ĪŌāŃæÇ ÝĪ ĪĪĒĒā ÐĪāÇ æĪŌāŃæÇ ŪáĪā
ĒÇāāæĒĒ āāā ĪŌŃþ áĪāÇ æÇáāā ÇāāŌĀæā Āā Ēßæā āÐā ÇáŌÝŃĒ āŪĪāĒ
æĪŌŌ ÝĪāÇ ĒÇáĒĒŃ āĪŃĪā æĪĪĪāā æĪĒĀŪā āā ÝŌāā āŌĪÇ æĪŪā Īæāā ŪáĪā
āĒÇŃßÇ æĪáĪā ŪáĪā ŌŪĪÇ æßĒĒ ÇāāþŃ ÇāĪĪæāĪ ÝŌā Çāāā Ēā āßÇāŌ āĪĪ
ÇáĪĒ ÇáÐĪ ŪāŃ āā ĒĪĒā
ÝĪŃā æŃŌĪŪ áĒÇāā ÇáÐĪ āÇ ŌþÇāÇ āāā ÐŃĒ ĀāÇ þāāÇ áāā ĪŃā ĀáĪ
æÇáĪā ÇāāþŃ ÇāāŃĪæāĪ ÇáÝĪŃĪ āā ÇáþÇāŃĒ ĀáĪ ĪāĒ æāæ ŌĪĒĒ ÇáŃßÇĒ
ÇáŌŃĪÝ ÇáŪÇāŃĪ ĪŌßæ ĀáĪā ŃāĪÇ ĪŌā áā ĒŪĪā æßÇā āĒĪĀ ÇáŃŌÇĀĒ þæāā
āÇ ÇáŌŃÝ ĒŪĪā ĒÇāāæā āßĪæā āÐÇ æþā ĒĪāāÇ āā ŃĒŪßā āĪā æþÇá ĒŪĪ
ÇáÇŌĒāāÇá áÇ ÇŌĒāāĒ āāæāÇāÇ ĪāæŪ æáÇ ĪÝÇ ĪÝāā āĪĪ ÇáĪÇĪ āĪæŪ
āāāÇ ĪŌÇĀŪ ÇáŪāæā ÇáßŃĪāĒ ĒāÇ þÇŌÇā ŌŃÝ Çāāāāæþ āā ÇáŃāĪ æāÇ
ĪŌā ŪáĪā āā ÇáßāĪ Āā ŪáĪā āÐ ŪÇĒ ŌĪŌß ŪāāÇ ĪĀāŃ ÇáŌāĪ ÝĪ ßŃÇāÇ æĪāāĪ
ĒĪāæŪ ßĀāāā ÇáŪæÇĪĪ áÇ ĒŌā āÇ ĪŃĪ ŪáĪ ÇáĪĪ āāāÇ Ýææ ŃĀāā æþĪ ĀĪÐĒ
ŪĪāÇā āā ÇáŪāÇŌŃ ÇáĒāÇĒĒ ĒāŌĪĒ æŪæŌāÇ ÇáāæÇĀ Ūā ÇáĒŃÇĒ
ĒāŌÇŪÝĒ ÇáāÇĀ æÇáāāĪĒ áŃĀĪ āā āÇŃāÇ āÇ ĪÝĪā ÇáþáæĒ æāā ĪāŪāÇ āÇ
āæ ÇáĒāÇĀ ÇáāŌĒæĒ æÇŌĒĀŃ ÇāāāÇāāÇ ĪĒĪ ĀāŌĪāÇ ÇāĒæĪŪ þÇŃāāÇ
ÇáĪāŪ ÝĒĒŌ ÇáþŃĪā æŌÇĀĒ āĪĒ ŃāĪā ĪĒĪ āþĪ ĀĒĪ ŪáĪ ÇáĀāŌÇā ĪĪā æĒŌÇĪĪ
ĪæÝ Çāāāāæþ ŪáĪ āþáĒĪā æŌĪā ĒßŃĪāĒĪā ÝŌŌĪ ÝĪ ÇáÐŃÇŪĪā æßÇĪ Āā ĪŌŃŃ
áæāÇ Āā āā Çāāā ĒŪÇĪ ŪáĪā ĀĒŃÇ ĒŪĪ ŪĪā æßĒĒ ĀáĪ ÇāāþŃ ÇāĪĪæāĪ
ÇāāŌÇŃ ĀáĪā ŌĪāÇ ÇáĀāÇā ÇáŪāÇĀĒ ÇáÐĪ ŌāĒ ĪāÇŪĒ Āāā ÇáŪŌŃ ĪāÝ
ĀāÇāĒā æāāß þĪÇĪ ÇáĒāÇŪĒ ĒĒŃÇŪĒā æŪĒÇŃĒā ĒĪŃ ÇáĪā ŃĪāĒ
ÇáŌÇĀĒĪā ĀĒæ ŪĒĪ Çāāā āĪāĪ Ēā ÇáĪāÇáĪāĪ ÇāĪŌæāĪ ÇāāÇáßĪ ĪæÇĒÇ Ūā
Īā áŪŌ ÝĪ æŃĪ ĀŃŌāā ĀáĪā ÝÇŌĒāāā Ēþæāā ĪþĒá ÇáĀŃŌ æĪāāĪ æŃæĪ
ÇáĪæÇĒ ÇáÐĪ ŌÝĪ ÇáŌĪæŃ æŃæĪā æþÇá ĒŪĪ ÇáÇŌĒāāÇá æÇáāŪŌ ÇáÐĪ
āŌĪ ĒæŃæĪā āāā ĒÇā ÇáĪāĪ æŌŃæĪā āāā ÝÇŌĒĪāĪ Çāāāāæþ āāā ĒÇáĒĪŃÝ
æŃĪā ææĪ áæ ÇþĒŌÝ āā ĀŪŌÇā ĪŃæÝā æŃĪā ÝŃĪā Ðā ÇáĒþŌĪŃ ŪÇŃĪÇ Ūā
āāÇĒŌ ŪŌā æĀāŌĪ þæā ÇĒā þáÇþŌ æāæ ĪþāĪ ĒāÇŃ ŪĪŌā āÐÇ āāŪĒß
ĀŌĪÇŃ ÇāāŪÇĪā ĪāÇāÇ ÇáŪŌ ÝÇþāŪ ĒÇáŌāĪā
ÝŪāŃ āā ŌŃĪþ ŌŪĪā āŌŃā æŪāā Āā āÐÇ ÇáæŃĪ áÇ ĪŌŌā āā ŪĪŃ Ēāß
ÇáĪŌŃĒ æĀā āÐā ÇáÝÇßāĒ áÇ ĒĪŃĪāÇ ĀāÇ ĀŪŌÇā ĀþáÇā áāÇ ĒĪĪ ÇáŃÇĪĒ
ÇāĪĪæāĪĒ ĒāĪĒ æāŌŃĒ æāāā æĒāŌĪ āŪŃ Çāāāāæþ āā āÐÇ ÇāāŪŌ ÝĪ
ĒŌÇĒĪā ÇáæŌĪŃ ŪáĪ ÇáĪĪþĒ ÝŃĀĪ ßā æŃĪĒ æĀĪĒ ÇáæĪāÇĒ ÇáĪāŃ ÝĒĪĪŃ
ĀæŃĪĒ áĪ Āā ŌþĪþĒ æŪāāĒ Āā ÇáÝßŃ ÇáþÇŌŃ áÇ ĪÇŃĪ āā ĒĪĪāĒā āā ĒĪÇŃ
ÇáÝŌā ŃæĪā æĀā ÇáĪÇŌŃ ÇáÐĪ āæ ŪáĪ ŌŪÝ āā ŃŪÇĪÇ ÇáĀĪĒ áÇ ĪþæĪ ŪáĪ
ŌāŌÇā āÐÇ ÇāāŪŌ áĀā ŌæßĒā þæĪĒ āāā æĒāĒŪĒ āā æŃĪā ÇáæÇŃĪ
ĒÇāāŌāæā Ēā ĒÐßŃĒ ÇáĒŪĪ Ūā ĪāÇĒ ÇāĪĪæā ÝÇŌĒþŌŃ ÇáĒĪā āÇĀ ÇáæŃĪ
āā ĪþĪ æßĒĒĒ ĀáĪā āā ÇáþÇāŃĒ ÇāĪŃæŌĒ ÝĪ āāĒŌÝ ŃĒĪŪ ÇáĀŃŃ ŌāĒ
ÇĒāĒĪā æĒāÇāāÇÆĒ ŪāĪ ĪĪæāĪ ĀáĪāÇ ÝĪ ÇáĒĪŃ āÇŃĒÇ āā ŌŃÇĒāŌ ÇáŌÇā
æþĪ ŪŌĒ ŪáĪ ĀāĪÇĒ ÇáĪŃĒ ĒĒŪŃāÇ ŃŌÇĀĒ āŌĒāāĒ ŪáĪ ĪßÇĪĒ ÇáĪÇā æŃĪĒ
ÝĪ ĒŃÇŪĒāÇ ĒāŌāÝĪā áā ĀĪĪāāÇ ÇáÝæÇßā ÇáĒĪŃĪĒ ÇáÐĪ ĪāŪā āā ĒāÇŃ
ĀĪĒā æÇáĒÇĪā āŌæā ÇáŪĪĒ ÇáÐĪ āßĒ ÝĪā ŪáĪ ÇáŪĪĒ ÇáÐĪ ÇáŌĪā ÝĪ ŌŃĪ
áÇĪĒĒ ÇáŪĪā áāŌĪĪ ŌāÇĪ ÇáĪĪā ÇáŌÝĪĪ æÇŌĒāāĪĒāÇ ĒþæāĪ ĪþĒá ÇáĀŃŌ
ÇáĒĪ ŌþĪ ĪæĪāÇ ĒāŌæā ÇáŪĪĒ æĀĒāŃ ĒÇáÝæÇßĒ ÇáĒĪŃĪĒ æþáĒĒ ĒŪĪ
ÇáÇŌĒāāÇā æŌāŪ ĒĪŃ ßāÇāāÇ āā ÇáŪŃĒ ÝŌāāāÇ āāŪĪŌÇĒā ÇāĪĪĪĪĒ
æĪŃĪ áŌÇā ÇáĒāÇŪĒ ÝĪ ĒŪŃāÇ ÝŌāÇ ŪáĪ ÇáŪþĪ ĒāŪāā ÇāāŌĒĪÇĪ æĀāŌĪ
áÇ ÝŌ Çāāā ÝÇā æþĪ ÇĒĒŌā Ūā āĪÇŌāā ÇáĒĪ āā ĪĪþ āĒāāÇ ÝĪ ÇáĒāÇĪ āþĪ
ĪŌāĒ Ēß ÇáĀĪÇā ĪĒĪ ßĀāß ÝĪ Ýā ÇáĪāĪÇ ÇĒĒŌÇā ÝĀßŃā Ēā āā āæŃĪ ÝŌā áÇ
ĒŃĪ āāāāā ÇáŪÐĒ ßĒĪŃ ÇáŌĪÇā æĪĪĪĒ Ūāā ĒŌŃÝĒ ĒÇáĪāÇĒ ÇāĪĪĪĪ ŪáĪ

ÓÇBááÇ ÇáÓáÇä æáíáÓ ÍBä áÇ ÈÈÈ ááíÚí ÇáÈÇØá Èá ÍÍÈ æÚŃÝÇÈ ÁÍÈ Áä
æÞÝÈ ÈáÇ æÞÝÈ ÕŃÈ Úáí ÇáÍÞÍÈ ÇÈä ÍÍÈ æÁÝÞ áÚÇä ÈÇáÚ Ýí Óäæ ÈÍŃ
Ýáä íÞáÚ ÈáÇ Íæä Çááíæä æáííÇä ÚŃÈÍÈ ííæá Ýíá ÝŃÓÇä ÇáÚŃÈÍÈ ää Èáí
áíÓæä æääáÇ ÁæŃí Èííæáá Ááí íáÓÞ æáØÇŃÍÈä ááíáÇÚÈ æÈÇááá áÇ
áÝŃÓÇä ÇáÓÞŃ Áæ ÇáÈáÞ Ýí áÐÇ ÇááííÇä áíÇä æÁÐÇ ÚŃÝæÇ áÇ ÍÓá
ááÝÇŃÓ ÇááíÓæáí Úáííá ää ÇáÝÈÍ ÞÝí Çááá ÇááÁááíá ÇáÞÈÇä æíááí ÈÚÍ
ÁíÚÍÈ áÇ ÈŃÍ Çááááæß ääÈØÈÇ áŃÝÚáÇ æÈÚŃííÇ ÈáíÈ áÇ
áÓíÚ ÇááØæÞ Ýí ÇáÁæŃÇÞ ÇáäÈÇÈÍÈ äÈá ÓíÚáÇ æÁÓæÇÞÇ ÈŃÍÈ
ÈÇááááæß æáíBä ÈäÓÞ Ýí áŃŃ ÈÇáÁÈÇŃ æÁÈŃÍ áÇ íBæä ÇáÓæÞ íæáÇ
ÁÐÇ íáÈ ÇáííÇŃ ää ÇáííÇŃ æáÐá ÇáŃŃÓÇáÈ áBæááÇ áÚáÈ Ýí Øæíá ÇáÈÍŃ
æáííá íÝÈÞŃ Ááí ÓŃí ÚÇáÈáÇ áÈÚáÞáÇ ÈÍBÇÍÈ ÇáíÇä æíááí æŌæá
Çááááæß Ááí áŃŃ áííáÇ ÈBäÇáÈáÇ æáæ ÈŌáá ÇáÈíá áŌÇÈ áÐÚæŃ ááÇ
ÚÇíáá ää ÇááŌÇŃÚ Úáí áÞÇÈá ÇáÝŃÓÇä Ýí ääÇŌá ÇáÁÍÈÇÈ áBááÇ ää
ÈÚŃ ØŃÇÈáÓ ÇáŌÇä ÈÁáŌáÈ ÇáŃáÇí áíáæáÇ Úáí íáÇí ÚŃÇÈ æÞí ÍBä Úáíá
ÇáÈíá Áä áÇ íÈŃÍ ÓÝŃá Úáí íáÇí æBÇä Ýí ÇáÈíá áÇ ÞÝÇáí ÝBíÝ ÈÇáÈíá
æÇáÚŃÇÈ äááÇ íÇ ææáÇáÇ æÁÈÈB áÇ áÇÞÍÈ ää ÁææÇá ÇáÈÍŃ æÁÍÍÈ Úáá
æáÇ ÍŃí ÝBä æÞÚ Çááááæß ää ÁÚÇŃíŌá Ýí ÓíÇÝ ÈÞØÚ äáá ÇáÞáÈ ááÇ Ííá
Ááí íæÇÆŃ ÈáB Çááí æŌÇáÍÈ äáá ÓáØÇáÇ ÍÇÆŃÇ íÁíÐ Bá ÓÝíáÈ ÚŌÈÇ
æáÚŃÈ Ááí ÇáíæÇŃí ÇáíŌÇä æÞí ŃáÈ ÁŌŃ ÞáæÚáÇ æáí Èíá ííá áÞáÈ
ŃíÇááÇ ÈŌÈí ÝÈíÞÈÈ Áä Ńáí ää íÇá íŌÚí Ýí ÇáÝáB ÚíŃ ŌÇÆÈ æÇŌÈŌæÈÈ
ááÇ Ńáí ää íÇá íáŌí æáæ ŃÇBÈ æŌÇí ÇáÚáÁ ÈÇááááæß æÞí ÇÈíÐ Ýí
ÇáÈÍŃ ŌÈíáá æBä ÞáÈ ää ŌÍÈ ÇáÚáÁ íÇ ÈŃí ÞÈá ÇáíŃŃÈ ÁØæí ää ÇáÈÍŃ
áÐá ÇáŌÞÈ ÇáØæíáÈ æáá ÁÈÇBŃ ÈÍŃ Çááíá ääŌŃíÇ æÁŌŃÈ Çáíáæ ää
ÁBæÇÈ ááÇí ÈÍŃ ÈáÇØáÈ ÚáíáÇ ÁáæÇíá ÍÈí áÈáÇ ää ÇáíæÝ æíáááÇ Úáí
áÚŌ ÇáÚŃÇÈ æÞÇáÈ æÇæÇÈ íæÇÆŃá áÞÇä áÚ ÝáŌÈáÇ ááÚŃÞ ááÇ
ÇŌÈæÈ ÇááíÇä æÇáÁíŌÇÈ æÞÇŃá ÇáÚÈí Ýíá ŌæíÇá ÇŌÈŃÞ ææÇáíáÇ
æáí íÇŃÍÈ æÚŌíáá äááÇ Ýí Çáíá áÇ ÚŌíáá Ýáá ÁÈÇB ÍÍÈ ÇáÚŌíÈ
æÇÞÚáÇ ÇáŃíí ÝíááÈ ÈáÇ æííááÇ ÇááÇá ÝíÇááÇ ÇááíÇŌ æÇáŌÞ ÞáÈáÇ
áÝÞí ŃíÇááÇ æíŃí áÇ íŃí Úáí ÐáB ÇáÞáÈ ÝÝÇŌ æÈæŌíÈ ÈÇáŌæÇí Ýí áÐÇ
ÇááÁÈä æŌÇŃÈ Úáí ÇáÈÍŃ æáí áÈá æBä ÓáÚ ÝíáÇ áááÚÇŃÈÈ Úáí ÐáB
ÇáÈæŌíí Ōíá ÈŃí
áÇÆí æáBä ÈÚŃÈ Ýí ŃÝÚáÇ æíŸŌáÇ Úá ÇááŌŃ æÇáíæÈ æÈÈŌÇáí
BÇáíÈÇá æáí ÍŌÈ áŌáíÈ ää ÈÈŌááÇ Úí ää ÇááŌÈŃíá Ýí ÇáÈÇÈæÈÈ ÈÁÈí
ÈÇáØÈÇÞ æáBä ÈÇááÞáæÈ áÁä ÈíÇŌáÇ ŌæÇí æÈáŌí áÚ ÇááÇá æÈŌíŃ áÚ
ÇááæÇá æŌáÇíáÇ Úíá ÇáÝŌÇí Áä áÞŃ Çááæí Úáí íÝæÝáÇ áÚÈÈ ÁáÇáá
ÞáæÚáÇ ÈÇáÚæí æÈŃÞŌáÇ Úáí ÁáÈáÇ ÇáííÈÇá ÝÈÞæä ÞíÇáÈáÇ ää áÐÇ
ÇáŃÞŌ ÇáíÇŃí æáíá ÞÚæí æÈÈŌÇáá æáí BáÇ Þíá ÁáÝ Ýí ÇáŌáÇá æÁŌÈ
Ýí ÇááÇá æBä ÈŌíá ÇáŌBæí Ááí ÞÇáÈ ŌÇŃíáÇ Úáí Çááíá æáí ÇáŌÚÍÈ
ÇáŌáÇá ÝíáÇ Çááí æáíŌ ááÇ ÚÞá æáÇ Ííá æÈÈŌÇÈí ÁÐÇ áÈÈ ÇáŌÈÇ æáí
ÇÈáÈ áÇÆÈ æÈáÇáíá æÈæÞÝ ÁíæÇá ÇáÞæä æáí ÈÍŃí Èáá Ýí äæí BÇáíÈÇá
æÈíÚí ÈŃÇÁÈ ÇáÐáÈ æBä ÁÚŃÞÈ ááá ää ÁáæÇá áÐÇ æBä ÓÚÝ áííá
ÍŌŃáÇ Úá ÈÈÇÞá ÁŃíÇÝ ÇáÁáæÇí æBä æíáÈ ÇáÞáæÈ ááÇ ŌÇŃ ÇáÁáíÇÈ
áíÇÞíÝáÇ ÚáíáÞáÈ ÇáÈÍŃ ÇíÈáÇí æBä ÁŌÈáÈ Úáí æíáÈ ÇáÈÍŃ ØŃÈ ÞáÚáÇ
ÝÈÇáÚ ÇáŃíí Ýí ÈŌæíŌáÇ æBä áŃ Úáí ÞŃíÈáÇ ÇáÚÇáŃÈ ÝÈŃBáÇ æáí
ÍÇæíÈ Úáí ÚŃæŌáÇ ÈÈÚÇÚá ÝÈáŌá Ááí Áä ÈŃí ŌáæÚáÇ ää ÇáŌÞá ÈÚÍ
æáí Þí ŃáíÈáÇ ÈÚÍ ÐáB ÇáÈÚÇÚá æÞí ÈÈÈ æáí íáÇáÈ ÇáíØÈ Ýí íííáÇ íÈá ää
áŌí æÁáÇ ÇáÈŃÇÚÈ ÇáÈí áíØÈÈ BÈÇÈí ÇááŌáí ÈáíŃÆ ÇáŌæÇÈÞ Ýí æŌÝ
Çáííæá ÇááŌæáÈ ÝÁááÇ ÁíŃŌÈ ÞŌÈÇÈ ÇáŌÈÞ æáí Çáíáí ááá ÇáÐí íÞÝ Úáí
ŌÇÈÞ ÝŌáá Bá íæÇí æíÞŌŃ Ýí íáÈÈ áÐÇ ÇáBŃá ÇáÐí áíŌ áá ÚÇÍÈ Ýí ÈííÚ
ÇáÇŌÈØŃÇí Ýáá Ááááá ÇáíŌá æÁŃŌíá Ááí íí ÇááÚŃÝÈ íÇŌ ÞŌÈÇÈ ÇáŌÈÞ
æáÇ áÞæá BÇí áíáíá Úáí Áä ÍÚá ááÇ ÇáíŃ áÚÞæíÇ ÈææÇŌí Çáííá
æäŌBŃá ŌBŃÇ áÚáæ Èá Úáí ÁŌáÈ ÇáŌÈí æááÈŌí Áíáá Çááíá æäŌáí Áä
áÇ Ááá ÁáÇ Çááá æííá áÇ ŌŃíB áá ŌáÇíÈ áŃíæ Áä áBæä áááÇ Ýí áíÇíá
ÇáŃíáÈ ää ÇáŌÇÈÞíá æäŌáí Áä ŌííáÇ áíáíÇ ÚÈíá æŃŌáæáá ÞÇÆí ÇáÚŌ
Çááííáíá æÞí Áä Áä áÞØÚ Øæá áÐÇ ÇáÈÍÈ ÈŃŌÇáÈ ÇáŌBíá ÝÁä
ÇŌÈááÇááÇ íŌá áÇ Bá
ää ÇáÐæÞ æíÈŃŌá ää ÞŃÇÈ ÇáŌB Ááí ÇáÞØÚ ÈÇáíÞíá æáÇ ÐÇB ÁáÇ Ááá
ááÇ ÇáÝŃí BáÇá Çáííá ÚÈí ÇáŃŌÇÞ ÇáÁŌÝáÇáí ÈŃŌÇáÈ ÇáÞæŌ æÇŌÈæÝí
íáíÚ ÇááíÇŌá æíÇá ÇáŌíí íáÇá Çáííá Èä äÈÇÈÈ ÈŃŌÇáÈ ÇáŌíÝ æÇáÞáá

æĀUāÑ YíāÇ āUÌÒÇĒ ÇĀĀĪĒ ĀÑĪĒ Āā ĀUÒÒāāÇ āā ÇĪĒŃÇŪ ÑÓÇĀÉ ÇĀÓBĪĀ
ĒĒÇĀÉ æÇÓĒĀĀĪĒĒÇ ĒPæĀĪ ĪPĒĀ ÇĀĀŃŌ ÇĀĒĪ ÞÇĀĒ ĪĪæĪ āBÇŃĀāÇ æPØUĒ
UāÇ āBŃĒĀ ÇĀYÇPĒ ĒāŌāæā UÒÇÆĀāÇ āāāÇ æĪāĪ æŌæĀ ÇĀÓBĪĀ ÇĀĒĪ
PØŪ ÇāāāāæB ĒāÇ ĀæŌÇĀ ÇĀĪYÇ æĀŌÇYāÇ ĀĀĪ ÇĀĀĪæĪĒ YĪŌĀ ĒāÇ ÇĀĒĀ
æÇĀŌYÇ æĒÇĀāā āÇ ŪÇĒĒ ĀāÇ æĒĀŪ ÇĀĀPĀÇĀ āā ĒPŌĪŃĀÇ ĀĀĪ ÇĀĪYĪ
āāāÇ āÇ ŌÇĀĪĀÇ āæŌĪ ĀāÇ ŌĪĪ YĪ āĪŃÇĒ ÇāāŌÇĒ æĐĀ ĒŪĪĀÇ ĪŌŪĒ āā
ÇĀŃĀæŌ æÇĀŃPÇĒ Bā ĀĪPŪĒ ØŃY ÇĀPĀā ĒŪĪĀÇ ĪØ æŪĀĪ ÇĀĪPĪPĒ āÇ ŃĀĪ
āĒĀāÇ PØ æBā æĪĪ ÇĀŌÇĪĒ ĒāÇ YĪ ÇāāŌÇĪP āYUÇ æĪBā ĒĪŌā ŌĪĒĒÇ
PØUÇ āā ĀĪā ĀāāÇ ĒĪĪ YĪ āŌÇĪP āĪŌ āāŌĪY PØ YĪāÇ āĪĪā æBāāÇ ĒYŪāā
ĒæĪŌā æÇĀŃĀĪ YĪ ĒŪPĪĪā āØæĀ ĒØŃY ĒĀŌŪĒĒÇ ÇĀĒÇĀĒĒ ĒĪā ÇĀŌāŌ
æĒĀPÇĀĒĒÇ ÇĀĪĪ ĪÇYŪĒ ÇĀĀPĀÇĀ ŪĀĪ āæÇŪĒĒ ÇĀĪĀŌ æBā āāÇ āā ŪĪÇÆĒ
ĒŃBĒ ÇĀŌĪY YĪ ĒĪŃ ŪĀĪĒ BÇĀŪŃĪP æāæ ŌāŪ ĒāÇ āā PĒĀ ŌŃĒā āÇ Īāā
ÇĀĒØŃĪP ÇĀĒĀĪ āÇ ĀæŃĪĒā āā ĒŃÇŪĒ ÇĀÇŌĒĀāÇĀ āĒŃÇ æāŪāÇ æāā āā
ĪŃ ĒĀĪĒ āÇ ĀĒŌĒĒā āāĒĒĀĪŃĪā Yāæ YĪ āĐĀ ĀŪĀĪ
ÇĀĪĀÇŌ ĐBŃ ÇĀĪĀÇŌ ÇāāŃBĒ æÇāāØĀP ĒÇĀāā ŌŃ ĒĪ YŌŃĒĪ ØĀPæÇ æØĀĪ
æŃBĒæÇ YĪ ŌāæŪĪ āØĀP ÇĀŌPā ĀāÇ ÇĀĪĀÇŌ YĀāā ŪĪŃ āĐĀĒĪ æāĐĀĒ āā
āŌĪĒ ŪĀĪ āāæÇĀā āā Āāā ÇĀĀĪĒ æBĐĀB BĒŒĒ ÇŌĒPÇP ÇĀĀĀYÇŪ YĀā BāÇ
āāāāÇ ĪĀĪĪ ĀĀĪ ÇĀŪPÇĪĒ æÇĀĒPĪĪ Ūā ĀØĀÇP ŪāÇĀ āĒĒÇŪĒ YĪ āŌāÇŃ
ÇāāŪÇĀĪ ÇāāĒĒBŒĒ BpæĀ ÇĀPÇÆĀ æĀŌĒĪĪ Āā ĀPæĀ Āāā ĀĒæ ÇĀŌĪĒ
YpĀPĒ ĒÇĀāā ÇĀĐĪ PĀPĀ ÇĀĪŌÇ PĀÇPĀ ŪĪŌ Bāāā PĀÇPĀ æĀPĪ ĒŌYĪĒ
ĪĪæÇĀā Yāā ĀĪĪ āæÇYĪ āĐÇ ÇāāæŪ āŌæĀÇ ĀāÇ āÇ PĀ YĪ ĀĒĪÇĒā æāæ
āÇĪŃ ĪĪÇ æĀÇ ÇĀŪŒĒ āā PĒĀā ĪĪĒ ĒĀĒĪÇĒÇ ŪĀĪĀ ŪĪŃ Āā āĐÇ ÇĀĒĪĒ ĪBĀĒ
ŪĀĪ ĀĒĪ ÇĀŌĪĒ Ēā ÇāāPÇĪŃĪ æĒĒāā PæĀ ÇĀPÇÆĀ æPĒŃ ĪŒĒ ĒāBÇĀ PŃŃ
æĀĪŌ PŃĒ PĒŃ ĪŒĒ PĒŃ YpŃĒ æPĒŃ āĀĪĀ ÇĀĪĀÇŌ ÇāāPĀæĒ āæ ÇĀĐĪ PĀĒ
ŪĀĪĀ ÇĀPĀæĒ Çāāāā ĀāÇ Āā ĪPŪ ÇĀĪĀÇŌ YĪ ĪŌæ ĒĪĒ āā ÇĀĒĪæŃ ÇĀĒĪ ĒĪĀā
ĒPĀā āā ŪĪŃ ÇŪĒĀÇĀ ĒĀāŃĀ BpæĀ ÇĀPÇÆĀ āāā āĒĀĪ BāāÇ āĒĒÇ ŪĀĪ
ĒŪĀĪPĀÇ æāāæĪĀÇ ĒĒPÇŪĪ æĒĀÇŃ ĀŌāÇ æĀĪ ĀŌĀĪ ŃĒĒĒ āPĪ ÇĪĒPĒ
æŃĪPĀÇ ĪĒĒŃĪ
YŃĪ ØĀŪĒ ŌāŌ ÇĀĒæŃĪĒ āāÇ āÇ ĪŪĀĪ Ūā ÇāāŪŃ ĀĀĪ ŌĪĀ ÇĀĪĀÇŌ æĀPĪ
ĀĪŌā āā ÞÇĀ ĀāŪŃ ĀĀĪ ŌæŃ ÇĀĀĀYÇŪ æÇĪĒ æĀāāÇ ĒÇĀāŪÇĀĪ ĒŪŌP
ÇĀŌæŃ æÇĀĪĀÇŌ āā ŌæŃ ÇĀĀĀYÇŪ æāāā æÇYp ŪĀĪ ĐĀB ŪĀÇĀĒ ŪŌŃĀ
ÇĀŌĀÇĒ āĪĒĒĪ æPÇĀ ĀāāÇ ĪŌā ÇĀĪĀÇŌ āĐÇ PĀ æĀĀĪ YĪ ÇĀBĀÇĀ ŪYæÇ āā
ŪĪŃ BĪ æĀÇ ÇŌĒBŃÇĀ æĀÇ ĒŪĪ æĀÇ āĪĀ ĀĀĪ ĪÇĀĒ ÇĀŃBĒ æĀÇ ĪBæā BpæĀ
ÇĀĀŪŌĪ æPĪ ŪĪĒĒ ĀĀĪ ÇĀĪÇĀæĒ ĪĒŪĀĪ ŌÇæ āŌā ŌāæĀ ŌāŌā ŌæĀ æĀÇ
BpæĀ āŌāā Ēā ÇĀæĀĪĪ ŌĀĒ æŌĀĒ Ēā Ōā ŌĀĪĀāÇ YĀĀĪ ŌĀĪĀ ŌĀĪĀāÇ
āŌāæĀÇ æĀÇ ĒĀŌ Ēā YĪ āØÇĀŪ ÇĀPŌÇÆĪ Āā ĒŪĐŃ ŪĀĪ ÇāāÇŪā Āā ĪŃBĒĀ
ĒæŃĪĒ YĀāā āæŪ āĒæŌØ ĒÇĀāŌĒĒ ĀĀĪ āÇ YæPĀ āā ĀāæÇŪ ÇĀĒĪŪ BāÇ
PŃŃĀ āŌÇĪĪ BÇĀĒæŃĪĒ æÇĀÇŌĒĪÇĀ æÇĀÇŌĒŪÇŃĒ æÇĀĒŌĒĪā æāÇ ÞÇŃĒ
ĐĀB āā ĀāæÇŪ ÇĀĒĪĀ æĪBĪ Ūā ÇĒā ĪĀĪ Āā ÇĀĀŌĀŪĪ BÇĀ ĪYŪ PæĀ ÇĀŪÇĀĒ
ĀĐÇ ÞÇĀæÇ āĐÇ ĪÇĀŌ āĐÇ ĀĐÇ BÇĀ āā ŌBāā æĪPæĀ āĪŌ ĒŪŃĒĪ ĪÇĀŌ
æPÇĀ ÇĒā ŃŌĪP ŌÇĪĒ ÇĀŪĀĪĒ āæ āā ĀāæÇŪ ÇĀYŃÇŪ æPĀĒ ÇĀYÇÆĪĒ
æāāÇ āÇ ĪŌB YĪ ĒBĀYā æPĪ BĒŃ āāā āĀĀÇĀ ÇĀŌÇPĒ ÇāāĒŪPĒæā YĪ
āŪāāā æĒĒĒāā ĪĒĪ ĒŃĪ æŃB ÇĀĒĀĪ BāÇĀā æāā ĪĒĪ ĀĀĪĀ ĒBĒĒ ÇŌĒŪāÇĀā
ĀāÇ āā ÞŌŒĒ āāĒĀ Ūā ÇĪĒŃÇŪ ÇāāŪÇĀĪ ÇĀĒĪ āĪ BÇĀĪĒæā ÇĀŌÇĀŒĒ YĪ ĀYp
ÇĀĀĀYÇŪ æĀĐÇ ĪĀĒ ĒĪæĒ ÇĀĀĀYÇŪ āā ŌBÇĀ ÇāāŪÇĀĪ ĒāŌĀĒ āāŌĀĒ
ÇĀĀŌĀÇĀ ÇĀĒÇĀĪĒ æāÇ ĀĪĀĪ PæĀ ÇĀYÇŌĀ āāÇ ĀāāÇ ÇĀĪÇŃ PĒĀ ĒÇĀŌBÇĀ
Ēā ĒŪĪ ÇĀŌBÇĀ ĒÇĀĪŃÇĀ YĀĐÇ āÇ ÇĀĀŃæÇĪ ŌŃĪĀÇ ÇĀĪĒY YāÇĐÇ ĪŃÇĪ
ĒÇĀĒĪÇĀ æBÇĀ ÇĀŌĪ ŌĀÇĪ ÇĀĪĪĀ ÇĀŌYĪĪ ĪŌĒŌāā æŃĀā æĪŪāā ŌĪĀÇ
YĪŌĒŪ ĀYBÇŃĀ āāā æĪĀāĀ ĒŌæā ĪYÇĒĀ æĪĀĒĪ YĪĀ ĒĒŃBĪĒ ĒĪY ŪĀĪĀÇ
ĪĀÇĀĪĪ ÇĀŌĪæŃ BpæĀā ŪYŃ Çāāā āā
æāā YĪ ĀāÇĀ ĒÇĀĪĒĒ æĀÇ ĒĪY āPÇÆØ æÇŌ YĪ āPÇĀ ØæÇŌĪ æPæĀā æBā
ŌÇP YĪ ÇĀŪāāÇĀ æÇĀĀĪĀ ŌÇĀĪ ŃæÇĪĀ æÇØ YĪ ŃæÇĪ āæÇØ æPæĀā æĀĀĪ
ĀĐÇ BÇĀ ÇĀYŃÇP āŪÇĀĪĪ āØÇĀŪ āÇĀ YĪ āØÇĀ ŪāÇĀ æPæĀā YĪ ÇĀŃÇĪ æBā
ĀāĒŌĒ āYŌĪ ÇĀYĒĪ ĒŪĪ āæŃĀÇ āĪÇŃŪ ÞÇŃ YĪ āĪÇŃ ŪÞÇŃ æPæĀā ĀĐÇ ĪŃĪ
ÇĀŪŌÇP ÞÇĀæÇ ĀPĀĒ YĪ āĪÇŃ ĪŃÇĪ YĪ āĪÇŃĪ ŃÇĪ æPæĀā æBā ŌāĒ āāÇ
PŌĒ āPĪÇŃ æĪBā ĒæÇŃP ĪÇŌ YĪ ĒæÇŃ PĪÇŌ æPæĀā æĀÇ ĒYĒĪĀ ĒÇ
ÇāāĪÇĪ æŪĪĀÇ āØÇŃ YŃÇŌ āÇ āØÇŃY ŃÇŌ æPæĀā ĒāĒ āĪĒā ÇĀĀŪŌÇĀ
ÞÇĀĒ āĪĀāÇ ØæÇŪā ŌÇØ YĪ ØæÇŪ āŌÇØ æPæĀā æāŃ ŪĀĪ ŪĪŃĪ ŌPÇĀ
æŌĪĒ æāā ĪĒŃ ÞÇĀ āĒĀ ĐĪ ĪŃPÇĀ æŃĀĪĒ ĒĪØ ÇĀŌĪĪ ĒĪŃ ÇĀĒŌĒĪ ĒĪĒ

ǎĐÇ ÇáÉÍÉ æÇáĐÍ ÞÉáǎ æǎæ ÇáŌÚÍÝ ÈÇáíŊÞÇǎ æǎǎ ǎǎ Đáß ǎÉáÚǎ ǎǎ ÇǎǎÚǎ ǎííŊ Āǎ íÞÚÍ ǎÚ ŌŪÇŊ ÇǎǎÉǎĪÉíǎ ÇǎÉǎí æǎǎǎ Þǎǎǎ ÝÍÇŊ æǎĪŊ Īíǎ ĪÇǎĒÉ æÇĪÉŊ ĪǎÇ ÝÇÉǎ ǎǎÇ ĪŊǎǎ ĪǎÇŌ æÞǎǎǎ ŌÇŊǎÇ æŌÇǎǎÇ æŌÇĪǎÇ ǎĐÇ ÇǎǎǎÇ Çǎǎǎí æÝí Đáß ǎǎ ÇǎŊÞÉ ǎÇ ǎÇ ĪÝí Úǎí Āǎǎ ÇǎĐǎÞ ÇǎŌǎíǎ æǎǎǎÇ ÇǎĪŌíÉ ǎǎ Ōǎǎ ÇǎǎŌǎÇÚǎ ǎǎǎǎĪÉ ǎǎ ÞÉíŊÇ ǎǎ ǎĐÇ Çǎǎǎǎ æǎÇ ĀŪŊÝ ǎÇ æÞÚ ǎǎ ǎÚ ÇǎŌí ĪǎÇǎ Çǎíǎ ÇÉǎ ǎÈÇÉÉ æĐǎß Āǎǎ ǎǎÇ æÞÝ Úǎí ÞÉÇÉǎ ÇǎǎŌǎí ÈǎÇǎ ÇǎǎǎÇŌ æÞí ÇŌÉǎǎ Úǎí ÞÉíŊ ǎǎ ǎĐÇ ÇǎǎǎÚ ÞŊǎǎ ĪǎÇǎ ÇǎǎǎÇŌ æĪŊ ĪíǎǎÇ ÈŌÉÉ Đáß ǎÇ ĪŌǎǎ ŌŊǎ æǎĐÇ

ǎǎÇ Īǎí Þǎǎí Āǎǎ ŪíŊ ǎĐǎÉí æǎĐǎÈ ǎǎ ǎŌíÉ Úǎí ǎǎǎÇǎǎ æíŪíÉǎí ǎǎÇ Þǎǎ ÇǎŌí Ōíǎ Çǎíǎ ÚǎŊ Èǎ ÇǎǎǎĪí Ŋíǎǎ Çǎǎǎ ÈŪÇǎí ǎĐÇ ĀĪÉÉÉ ǎÚǎ ÇǎŌŪŊ ÝÇĪÉŊ ǎǎÚǎß Þǎ Ōǎǎ Đí ÇǎÉǎÇÚǎ æǎÇ ÈÞŌí ǎǎÇǎŌÉ æǎßǎ ÞǎÇÝíǎ æßǎǎ Āǎí ÇǎŌÈÇÚǎ æßÇǎ ÇǎǎŌŪí Èǎ ǎǎÇÉí ĀíŌÇ ǎǎǎ ǎǎ ĪŪǎ ÇǎǎǎÇŌ ǎǎ ǎĐǎÈÇ Ýí ǎÚǎǎ æǎÇ Āǎí ǎÇ ÞÇǎ ŌÈŪ ÇǎǎǎŌŌ Ýíǎ ǎǎŪ ÞíÇĪÉ Āǎ ǎÇ ÈŊ ĪǎǎíÝǎ ǎǎǎĪŊÝ æǎǎ ŪŊíÉ ǎÇ Īíßí Āǎ ÇǎŌí ŌǎÇí Çǎíǎ ÇǎŌÝíí ǎÚ ÈǎÇÝÉǎ Úǎí ÇǎǎǎÇŌ æÇǎÈŌÇǎǎ ÈǎÇ ŌǎÝǎ Ýí ĪǎŌǎ æǎǎǎÇŪǎ ŌÇĪǎ ÇÉǎ ǎǎÇÉí Ýí ǎÝŪ ÈíÉǎ æǎÚǎÇǎ ÝÞÇǎ ĀǎÇ Āǎ ǎǎ ŪÇǎí ÇǎÞŊíŌ ÈŌÈŪǎ íÞǎĪ ÝǎŊŌǎǎ ǎǎǎ Ōí æÇĪÉŌǎ Āǎǎ ÈŊǎ Āǎ ÞÇǎ ŌŪŊÇ ǎǎÇǎŌÇ ĪǎǎÝ ǎÇ Èíǎ ÇǎíŊǎÝ ǎĐÇ ǎÚǎ ÝÇǎŪŊ ÞíÝ ĀĪĐ ÇǎǎÚǎí æŪÇǎÉ ÇǎǎǎÝÇÚǎ æǎǎ ĪÈǎßǎ ǎǎ ǎÚǎ Đáß ĀǎÇ Ýí ÈíÉíǎ ĀÈí ÝíǎǎÇ ÈÈÈÉ ÇǎĪŌǎ ǎÚ ÞǎÉ ÇǎǎĪÉ Úǎí Āǎǎǎ Ýǎǎ ÇǎǎŌŪí ĀÈÈÈ ÇǎÞíÇĪÉ ǎŌÈŪ ÇǎǎǎŌŌ æÇǎŌí ŌǎÇí Çǎíǎ ĀÈÈÈ Çǎíßǎ ÇǎǎĐßǎŊ ǎǎ ĪŪÇǎí ǎÚǎ ÇǎŌŪŊ æÞí ŌÇǎ ÇǎŌŊí æÈŪíǎ ÇǎßǎÇǎ Úǎí ÇǎǎǎÇŌ ǎǎǎ ÇǎŌŊǎŪ Ýí ĪǎŌǎ ǎǎǎ ÇǎǎŪÇŊŌÉ ǎǎǎ ÈÞíǎǎí ǎǎ ǎÇŪǎí ÇǎÈíŪíÇÉ ĀǎÇ ǎĐÇ ÇǎǎǎŪ Ýǎǎǎ ǎÇ Ōǎí ĪǎÇŌÇ ĀǎÇ ǎǎíǎ ĪŊǎÝ ĀǎÝÇŪǎ ǎǎ ĪǎŌ æÇĪí æǎÇĪÉ æÇĪíÉ æǎÇ ĪŌÈŊŌ Ýíǎ ÈǎÇÉǎ ĪǎíŪ ÇǎíŊǎÝ Èǎ íßÝí Ýí ÇǎÈǎÇÉǎ ǎÇ ÈŪŊÝ Èǎ ÇǎǎíÇǎŌÉ æǎǎÇ ÇŌÈÞÇÞ ÇǎǎǎÇŌ Ýǎǎǎǎ ǎǎ íÞǎǎ ÇǎÈǎíŌ ǎǎ ÈÝŪíǎ ǎǎ ÇǎǎǎŌ æǎǎǎǎ ǎǎ íÞǎǎ ÇǎǎíÇǎŌÉ ÇǎǎÝÇŪǎÉ ǎǎ ÇǎǎŌŌ ĀíŌÇ ĀǎÇ Āǎ ĀĪŊ ÇǎßǎǎÈíǎ ǎĐÇ ÈŌÇÈǎÈ ÈÇǎǎĪŊí æÞŪÉ ÈíǎǎǎÇ ǎÝÇŪǎÉ ÇǎǎŌíÉ æÇǎǎǎÇŌ ǎŌíŊ ĪÇǎŌ æǎǎǎǎ ǎǎ íÞǎǎ ÇǎÈíÇǎŌ ÇǎÈÝÇŪǎ ǎǎ ÇǎǎŌŌ ĀíŌÇ ǎǎǎǎ ǎŌíŊ ÈíÇǎŌ ÇǎŌíǎÇǎ ǎĐÇ ĪǎǎÇ Ýí ĪǎŌ æÇĪí æǎǎÇ ÇǎÞŌǎ ĀÞŌÇǎÇ ÞÉíŊÉ æÈǎǎŪ ĀǎǎÇŪÇ ŪííÉ ÈǎŌǎ ǎǎŌǎÉ ÇǎǎŌŌ ÇǎĐí ĪŌíÞ Úǎí Þǎ æÇĪí ǎǎ ĀǎǎÇŪǎ Ýǎǎ ĪíǎÈĐ ĪǎŌ æǎǎǎÇŪǎ ÇǎÈÇǎ æÇǎǎíŊÝ æÇǎǎŌíÝ æÇǎǎǎÝÞ æǎǎǎ ĪŊÇ ÞǎÇ Āǎ ÇǎÈíŪí ĪǎŌ æǎǎǎÇŪǎ ÇǎǎǎÇŌ æÇǎǎÝ æÇǎǎŌŊ æÇǎÇŌÈŪÇŊÉ æÇǎÈǎǎíÉ æÇǎÇŌÈííÇǎ æŪíŊ Đáß ǎǎ ĀǎǎÇŪ ÇǎÈíŪí

æǎǎÇ ĪíǎĪ ĀǎǎÇŪ ÇǎǎǎÇŌ ÝÞí ÇĪÈǎÝÉ ÝíǎÇ ŪÈÇŊÇÈ ÇǎÈíŪííǎ æǎßǎ ǎǎÈí Īíí Þǎ æÇĪí ǎǎ ÇǎǎǎǎÇŪ Ýí ǎǎŌŪǎ æǎĐßŊ ǎÇ æÞÚ ÇǎÇÈÝÇÞ Úǎíǎ æÞí ŌíŊÈ ÈíŪíÉí ǎĐǎ ÈÇǎǎÇŌ ÇǎǎŊßÈ æÇǎǎŌǎÞ ĪŌÈ ǎÇ ŊÈÈǎ ÇǎŌí ŌÝí Çǎíǎ Çǎíǎ Ýí ÈíŪíÉǎ æǎßǎ ÝÇÉǎ ŌǎÈ ÇǎÈŌǎíÉ æǎǎǎÇŌǎÇ Ýí ŌŪÇŊ ÇǎÈǎǎíÉ ǎǎ ĪǎŌ ÇǎÈŪŌǎ Ýíí ÇǎǎŊßÈ Āǎ íßǎǎ ĀĪí ÇǎŊßǎíǎ ÞǎǎÈ ǎÝŊíÉ æÇǎǎĪŊí ǎŊßÈÈ ǎǎ ÞǎǎÈíǎ æǎǎ Úǎí ŌŊÈíǎ ÝÇǎǎǎǎ ǎÇ ÈŌÇÈǎ ǎÝŪÇ æĪŌÇ ÞÞǎǎ ÇǎŌÇŪŊ ŪŌǎÇ ÇǎǎŊ ÈǎÇÈǎ ǎíÉ ǎÇ Īǎ ÈǎÇ Èǎ æǎÈǎǎ Þǎǎ ÇǎÞÇǎÉ ǎÇŪŊÇǎ ÝíǎÇ Īǎí ǎÇŪŊÇǎ Āǎ ĪŪÇǎí ĀǎÈ ÈǎÇ ĀǎĪŪÇǎí æíŪŪÉ ǎǎ Ōíí ÇǎŪǎÇǎÈ ÇǎŌí ŌǎŌ Çǎíǎ ÇǎǎíÉí ÇǎĪŌǎí Çǎǎǎǎí æǎǎÇ Ýí ǎÈÇĪí ÇǎŪǎŊ æÇǎÇŌÈŪÇǎ ǎǎ ÇǎǎǎÇŌ ÇǎǎŊßÈ ÇǎǎÈŌÇÈǎ Þǎǎ ÇǎÞÇǎÉ ǎǎ ĪǎÈíÉ Ýí ǎŌŊ ǎǎ ÇǎÞŌÇÈ ÞÇŌ æǎǎ Ýí Āßǎ ǎǎÇŊíÉ ÇǎíÈÇǎí æǎǎ Āǎ ŊǎÈ ŪíÇǎÉ ÝÞǎ ǎíÈǎíÇ ǎǎ Ūí ǎǎ ĪŊÇǎǎÇ Ūíǎǎ æßÇǎ íÞǎǎ ǎÇ ĀŪŊÝ ǎǎǎÇ ǎÇŪǎÇ æǎÇ ĀǎŌÝ Þǎǎ ÇǎÞÇǎÉ ĪÇ ŌííÇ ĪÇŌ ŊÞí ÈǎÇ ĪÈÇǎí æǎǎǎǎí ĀĪŌǎÈ ÈŊÇ ÝÞǎ ǎí ĀĪŌǎÈ Ýí ÇǎŌßŊ ĀǎǎÇ æÞÇǎ ÇǎŪǎÇǎÈ ŌǎÇ Çǎíǎ ǎíǎǎǎí ĀǎŌíǎí ÇǎŌí ŌǎŌ Çǎíǎ ǎíǎí Èǎ ŪÈí ÇǎǎǎÇÈ ǎǎÝŌǎ ǎǎ ÇǎǎÈŌÇÈǎ ǎÝŪÇ æĪŌÇ ĪÇŊ Ýí ŌÞǎí ǎǎ ÈŪíǎǎ Þǎ ǎǎ Ýí Çǎí ĪÇǎĪ ĀǎŊÞÇ ÈŪíǎǎ ǎÇ Ōǎ æÇĪí Çǎǎǎíǎí æÞĐÇ ÈÇǎ Çǎíǎ ǎÇ ĀǎŊÞÇ æǎǎǎŊí ÇǎŌí ŌǎÇí Çǎíǎ ÇǎŌÝíí ǎǎÝŌǎ Ýí ÞÉÇÈǎ ÇǎǎŌǎí ÈǎÇǎ ÇǎǎǎÇŌ ǎǎ ǎĐÇ ÇǎǎǎŪ Þǎǎǎ ĪÇ ǎǎ ǎĐÇ ǎÇ ĀÈÇǎ Āǎǎ ÇǎǎǎĪÉ Āǎǎǎ ĀǎÇ ǎíÈß íÞÇ Āǎ ÞǎÈ Ýí ÇǎÞǎǎ Āǎǎǎ æǎĐÇ ÇǎǎǎŪ ǎǎ ĪĐßŊǎ ÇǎŌí ŌÝí Çǎíǎ Ýí ÈíŪíÉǎ ÇǎÈǎí ÇǎßǎÇǎ Úǎí ÇǎǎÈŌÇÈǎ ǎǎ ÇǎǎŊßÈ ǎÝŪÇ æĪŌÇ æÇǎÈÇǎí ǎÇ ǎǎ ǎÈŌÇÈǎ ǎÝŪÇ ǎÇ ĪŌÇ æíŌǎí ÇǎǎÝŊǎÞ æǎǎ ÇǎĐí ǎÚǎǎ ŌÝí Çǎíǎ Ýí ÈíŪíÉǎ ÞÞǎǎ ÇǎŌÇŪŊ ǎÇ ÈŪŊŌǎ Úǎí ÇǎŊǎÇÈ ÞŌííÉ ǎÇ ǎǎ Èßǎ ÈÇǎŪÈ Ýí ÈǎĐíÈǎÇ æǎĐÇ ŪŊŌÈ ÇǎŌŪŊ ŪíŊ ǎǎĐÈ Ūíǎǎ ǎǎß æŌÇǎŌÇ ÈǎĐí ÈǎÇ æǎÈǎǎ Þǎǎ ÇǎÞÇǎÉ ĪÇ ǎǎ Èǎǎ ÈǎÞǎÉ æǎǎÇǎǎ ǎǎ Úǎíǎ ÞÝí ĪŪǎÉ ǎß ÇǎÝíÇ

ÁÓÍÇÝ áÍÙß Úä Íäí æäÉäå Þæá ÇÈä ÁÓÍ ÇáÝÇÑÞÍ ÙíæäÇ ÈÄäÇá æÑíäÇ
ÉÍÉÉ ÄäÇÈÉ ääÇ ÄÝäÇääÇ æÇáÞÑÇÆÍÇ ÝäÇ ÈáÞ ääÇ ÙÇÍÍÇ äíæ ÍÇÍÉ
áÈÓÄäå Úä ÍÇÍÉ æÇáÞ ÑÇÆÍÇ æÍÍÓä ääÇ Þæá ÄÉÍ ÇáÝÉÍ ÇáÈÓÉÍ Ýíä æÄä
ÄÞÑ Úäí ÑÞ ÄäÇäåå ÄÞÑ ÈÇáÑÞ ÒÈÇÈ ÇáÄäÇä ää æäÇ ÄáØÝ Þæá
ÇáÚäÇäÈ ÓäÇÈ ÇáÍíä äíäæí ää äÐÇ ÇáææÚ æäå ÄÑ äÉä äÓÑ ÇáÑæÖ ääÇ
ÈäÇÞíäÇ ÈÈÄÈ ÇáÚÇäÑÍ ÍÑÍ ÍäÚÍ æÄæäÖ ÈÑÞ ÝíäÇ ÝÞÇá ÇáÑæÖ ÝÍ ÐÇ
ÇáÚÇä ÑÈÍ

æäå áØÇÆÝ ÇáÓÍÍ ÍäÇá ÇáÍíä Èä äÈÇÈÈ ÞáÑÇ äÑÇä Ää äáíÍ ÄäÑÍÇ
æáíÇÚä Èíä ÇáíæÇáí Ää Ñíí æäÉäå Þæá ÓäÓ ÇáÍíä äíäí Èä ÇáÚÝÝ ÄÓÑÚ
æÓÑ ØÇÁÈ ÇáäÚÇáí Èßá æÇÍ æßá ääåå æÄä áíÇ ÙÇÐä Íäæá ÝÞá ää ÍÇ
ÙÐæá ää ää æäÉäå Þæäå Ää ÇáÐÍ ääÓäå ää ÓÍÈ ÍäÚÍ ÄäÑÚÇ ää ÄÍÑ ää
ÈÚÍÍ ää ÓÍÚ ÚäÍÍ Ää ÑÚÍ æäÉäå Þæáí äáÞÇÓÍ ÈäÇá ÇáÍíä ÇáÓÈßÍ Ñíäå
Çáåå ÈÚÇáí Òä ÒÍÝ ÓÆÈ Úä Çáåæí áÇ ÄäÈáí ÍÈÍ ÈÚæí áí ÇáÍÍÇÈ æÄäÈ äí
æÄäÓÍäí ÞÇÓÍ ÇáÞÓÇÈ ÈÞÍ ÇáÍíä Èä ÇáÍÓäí ÇáíäÝí ÈíäÇÈ Ýí äÈÇÍÆ ÇáÚäÑ
æÞÍ ÐßÑÈ Èíä ííä ÇáíäÇÓ ÇáåÑßÈ ÞáÈ äáÚÇÐä Çáåáí Úäí ÇáíäÚ
æÄÍÑÇÆä Úäí ÇáÍÍ äíäÇ Óä ÓÈíäÇ Äáí ÇááíÇÈ æíÚ ÍäÚ Úíæáí ÈÍÑÍ ääå
ÓäÓÈíäÇ æäå ÄäæÇÚ ÇáíäÇÓ ÇáåÑßÈ ææÚ ÍÓäí ÇáåÑÝæ æäæ Ää Íßæä
ÄÍÍ ÇáÑßáíä ÍÓÄÇ äÓÈÞáÇ æÇáÄÍÑ äÍÓÄ ää ÒáäÈ ÄÍÑÍ ÒÞæá ÇáÍÑÍÍ
æÇáåßÑ ääåÇ ÇÓÈØÚÈ áÇ ÈÄÈä äÈÈÈáí ÇáÓÄÍÍ æÇáåßÑäå æÞæäå æáÇ
Èäå Úä ÈÐßÇÑ ÐäÈß æÇÈßá ÈíäÚ íÇßÍ ÇáåÓä ÍÇá äÓÇÈä æäÉä áÚíäíß
ÇáíäÇä ææÞÚä æÑæÚÈ äáÞÇá æäØÚä ÓÇÈä æäÐÇ ÇáææÚ áÇ Ííäæ ää
ÈÚÓÝ æÚÞÇÍÈ ÝÍ ÇáÈÑßÍÈ ÇáÈäí ÇáßáÇä Úäí ÇáíäÇÓ ÇáåÑßÈ æÄÞÓÇäå
ÚÍÑ Ää ääÇ ÈÍÈÇ áØÍÝÇ æäæ Ääå ÞÍ
ÈÞÑÑ Ää Ñßáí ÇáíäÇÓ ÍÈÝÞÇä ÝÍ ÇááÝÚ æÍÈäÝÇä ÝÍ ÇáåÚäí äÄäå ææÚ
áÝÚÍ áÇ äÚäæí æäæ ææÚ äÈæÖØ ÈÇáäÓÈÈ Äáí áÇ ÝæÞá ää ÄäæÇÚ
ÇáÈÍÚ æÇáÈæÑÍÈ ää ÁÚÓ ÄäæÇÚä æÄÚäÇÇ ÑÈÈÈ ÝÐÇ ÍÚäÈ ÇáíäÇÓ
ÈæÑÍÈ ÇáÍÓÑ ÇáåÚäíÇä ÝÍ Ñßá æÇÍÍ æíäÓÈ ää ÚÞÇÍÈ ÇáíäÇÓ æÍÑßÈ
ÇáÄÐæÇÞ æÄÈäíÈ ÍÇØÑ ÇáÓÇáÚ ÈäÇ ÄÈÍÝÈä ää ÈÍÚ ÈÑßÍÈäÇ æÈÄäíäå
ÈÚÑÍÈäÇ æÄäÇ ÄÐßÑ ÇáäÈÇáíä ääÇ áíÈÓÍ ÝÍ ÇáÄÐäÇä ÇáÓÍÍÈ Ää
ÇáååÇÑ ää íÈÍ Äáí ÄÞÇÁÈ Íáíä ÞÇá ÓÇÍÈ ÇáíäÇÓ ÇáåÑßÈ ÁÚä ÇáÚÞÍÞ
ÓÄáÈ ÈÑÞÇ ÄæäÓÇ ÄÄÞÇä ÍÇÍ ÈÇáÑßÇÆÈ Äæ äÓÍ ÞÇá ÓÇÍÈ ÇáÈæÑÍÈ
æÄÐÇ ÈÈÓä ÓÇÍßÇ ää ÄáÈÝÈ Ää ÙÇÍ ÈÑÞÇ ÝÍ ÇáÍÍÇÍ ÄæäÓÇ æäåÇ ÍÍÓä
Ää ÍÈäÉä ÈÞæá ÇáÞÇÆä æäå ÍÞá ääåÓß Äíä ÇáÓÐÇ ÒÈÈä ÝÍ ÇáÍÇá ää
ÓäÇ æäÉäå Þæá ÇáÓÇÚÑ äíäí áÇ ÈÓÞáí Óæí ÇáÓÑÝ Ýææ Çáåáí æíÚ
ßÁÓäÇ ÄØáÓÇ æáÇ ÈÓÞáí äÚ Íäí æäå ÇáÈæÑÍÈ ÇáåÑßÈÈ áÇ ÄäÓÍäí ää
áÝÚä ÚäÇÁÈ ÚÓÑäÇ ÇáÞÇÓÍ ÈÍÑ ÇáÍíä ÇÈä ÇáíäÇáíäí ÈäÇ ÒÈÈ Èä Äáí
äæáÇäÇ ÇáÍÇÝÚ ÇáÓÍÍ ÓäÇÈ ÇáÍíä äáß ÇáäÈÄÍÈíä æÚäÍÈ ÇááíÞÍä ÄÈÍ
ÇáÚÈÇÓ Äíäí Èä ÍÍÑ ÇáÓÇÝÚÍ Íäí ÇÈä Úäí ÍæÓÈ ÇááíÍ æÇáÚäÇ æäå ÑÇä
ÄÓÈÇÈ ÇáåÚÇáí æÍÇÓäÇ æßá äÓßáÇÈ ÝÍ ÇáÈíÇä ÈÝäåå ÈÈíääÇ ää ÚÍÑ ÚÍÈ
æäÇÓäÇ ÝÄÍÇÈä ÓÍíäÇ ÇáåÓÇÑ Äáíä ÈÑæÍÍ ÈÍÑÇ ÝÍ ÇááíÇ áÇ ÄØÇÚ ää
ääÇä æÞÍ ÍÇÓ ÇáåÚÇáí ÝÓÇäåÇ ÍÓÇÆä Ää Íäáí Úä Çáíæí äÝÓä æäÇ äæ ÞÍ
ÈÑ ÇáÚÝÇÈ æäÇäåÇ

æäÇ Äíäí áÇ ÞÇá äÈÚÓäÇ ÓÄáÈ ää áÍÚÈ æÍÇÍÈä ÒÇáÓäå æÇáÞæÓ äæÚÍÇ
ÍÓäÇ ÝÝæÞ ÇáÓäå ää äæÇÍÚä æÄäÞæÓ ÇáÍÇÍÈÇä æÞÈ ÑäÇ æäå äÈÑ
ÇáÓÍÍ ÈÍÑ ÇáÍíä ÇáåÓÇÑ Äáíä ÝÍ ÇáÈæÑÍÈ ÇáåÑßÈÈ ÍÓÍÑ Äáí ÈÞÑÍÚ ÒÈÈä
áÈÚÓ Ääå ÇáÄÍÈ Úäí äÓäÝ ÓÇÝá ää Èäßá ÈÓäíÈä æÇáÈÓä ÝÍ ÇáÈÞÑÍÚ
ææÚ ÇáÄíäÇä ää ÇáÄæá Äáí ÇáÄÍÑ æßÈÈ ÇáÓÍÍ ÈÍÑ ÇáÍíä Úäí Ðáß
ÇáåÓäÝ Þæäå æáÞÍ ÒäÈ ÄÑÈÍ ÈÇÈÇ ÄÍíä ääå Äáí ÇáÈÞÑÍÚ ÝÝÈÍ áí ÇááÞÑ
ÇáÈÞæí ÈÇÈÇ äÑÈÍÇ æäåí ÇáØÑÍÞ Äáí ÇááíÍ ÝÇÞÈÝÍÈ ÄÈÇÑä æÇáÈÍÈ Ííä
ÑÄÍÈ ääåíÇ æäÉäå Þæäå ÝÍ ÇáÈÞÑÍÚ ÇáÐÍ ÒÈÈä Úäí ÈÍÍÍÈÍ äÐä ÒÈÈÈ
æÄÓÍÇÝ ÇáÍØæÈ áÍÓ ääÇ ÄáÇ ÇáíæÇÆÍ ÁÚäÇÍ æÇáÓäå ÞÍ ÒÇÍäí ÈÓäÇä
ÄæÈÇÑä ÇáåÓÍÈÈ æÑäÇáí ÈÚÍ Ää ÒÇÍ æäÉäå áÇ ÄäÓÍäí ää áÝÚä ääÝÓä
ÇáßÑíäÈ ÄÍÍ ÁÚÍÇä ÇáÚÓÑ ÇáÞÇÓÍ äíÍ ÇáÍíä Èä äßÇáÓ ÍÍÈ ÞÇá ÄÞæá áÍÈÍ
Þä æäÓ ÍÇ äÚÐÈÍ ÒáÍÓÈ ÍæÍ ÍÑß ÇáÓßÑ ÑÄÓäÇ æáÇ ÈÓä Úä ÓÍÄ ÄÐÇ áÇ
ÍßÍÈäÇ ÝÞÇä ÒÚÓä ÇáÈÇä áíäÇ æäÇ ÓäÇ æÄÍÍÈ ÇáÓÍÍ ÓäÇÈ ÇáÍíä ÇÈä ÍÍÑ
ÝÍ äÐÇ ÇáÈÇÈ ää ØÑÝ ÇáÄÍÈ ÝÄäåÇ ÈæÑÍÈ ÍÝÍÈ äÑßÈÈ ÝÍ ÇáÄÓä ÍÇ ÝÇÓäÇ
äæ ÝÍ ÇáÄÍÇÍ áÍÓ Ííäæ ää æáÚ áÇ äÈä Þæáß äáÐÍ ÍÓßæ ÇáÍÈÈ ÄÓßÈ ÑÍÚ
ÝÓä äÑÇÍÝ ÄÓßÈ æÈÇÄ äÑÇÍÝ ÑÍÚ ÝÍÓäÈ ÇáÈæÑÍÈ ÝÍ ÓäÈÇÄ æÓä ÈÇÄ
æäå ÇáåÚä ÝÍ äÐÇ ÇáææÚ ÇáÚÑÍÈ Þæá ÇáåÚäÇÑ æÍÇíä ÍÚäæ Úäí ÚÓÇÞä

ÈÑÈÈÈ ää ÇáìáÇá äÇááÇ æÇÓää æäæ ÇáÙìÈ áíÓä æßä ÌææÙ Ýí Çáäæì
ÄÓÇ ááÇ
æäÉäá Þæá ÇáÓíí ÓäÓ Çáííä ÇáäÓíä Ýí ÚáÇä ááíí æäá áÄáÇÄ ááíí æäáíí
áÇáÇä íßíá ÍÓäÇ Ýäæ ßÇÁÈÍÑ Ýí ÇáíìÇ íÉáÇáÇ ÞáÈ ÞÓÍí ää ÇáÄäÇä ááíí
áßÐÇ áßÐÇ æÄáÇ ÝáÇ áÇ æää äÙáí ÇáÙÑíÈ Ýí áÐÇ ÇáäæÙ ÈÓÍíÈä áÞÈá
ÓÚíÝ ÍÓä áÙíÑ Çáæíí Ýíßä áÇ ÈÓì æÙí ÓäæÙä ÈÇáÓÞä ááÇ ÈÚííÈä Úáíá
æäÇ ÈÚì æÞáÈ Ýíá ÈÚí ááí æÈÚí Óááì ÈÚØÈÈ Ááì ÑÓÝ Þá ÇáÚÓ Çááì
æÝÄÇÍí íÞæá áÇ ÈØáÈ ÇáÑí ää ÇáÑíÞ ÈÚí ááí æÓááì æÞáÈ ää ÞÓííÈ
ãØæáÈ Ííä ÞÇÈáÈ Ìíä ÈíææÙí ÁÈÑÈ ÍáÈ ÈæÈ ÌÒ ääää æÇäÙÑ Çáíæä Ìíä äÙ
ÌææÙí æÇÍß áÇ ÕÆÈ ää ÙÞíÞ æÙä Ìä æÇáÈíÈ ÇáÄæá ää ÇáäÙÇáí
ÇááíÈÑÚÈ ÇáÈí ää ÍÓÈÞ ÁáíáÇ ÇáÈàì áÇ ÁæÑíÈä ää ÇáßáÇä Úáí ÇáìáÇÓ
ÇááÑßÈ æÇÓÈíáÇÁ ÙÑÇÆÓ ÇáÈæÑíÈ æÄáÇ ÇáìáÇÓ ÇáäØáÞ ÝÄä áááÇÓ
Ýí ÇáÝÑÞ Èíää æÈíä ÇáäÓÈÞ äÙÇÑß æÓäÇä ÇáÓßÇßí æÙíÑä ÇááÈÓÇÈä
æÇááÈÞÇÑÈ áÓíÈ äÓÇÈáÈä æÞÑÈä ää ÇáäÓÈÞ æßä ääááÇ ííÈáÝ Ýí
ÇáíÑæÝ æÇáíÑßÇÈ æáßä ÇáÝÑÞ ÈíäááÇ ÍÞíÞ Þá ää ÁÈì ÈÓíÈä ÙÇáÑÇ ÝÄä
ÇáäÓÈÞ ÚáØ Ýíá ÌäÇÚÈ ää ÇááÄáÝíä æÙíæä ÈíáíÓÇ æáíÓ ÇáÄáÑ ßÐáß
ÝÄä äÙáì ÇáäÓÈÞ íÑíÙ Ááì ÁÓä æÇíí æÇááÑÇí ää ÇáìáÇÓ ÇíÈáÇÝ ÇáäÙáì
Ýí Ñßáíä æÇááØáÞ Þá Ñßä ääá íÈÇíä ÇáÁíÑ Ýí ÇáäÙáì æÄáÇ ÁÐßÑ áßá
æÇíí ääááÇ ÓÇáìÇ ÍÓæá Èä ÇáÇáÈÈÇÓ ÝÇáäÓÈÞ ÞÞæáá ÈÚÇáì Þá íÇ ÁíáÇ
ÇáßÇÝÑæä áÇ ÁÚÈí áÇ ÈÚÈíæä æáÇ ÁäÈä ÙÇÈíæä áÇ ÁÚÈí æáÇ ÁäÇ ÙÇÈí
áÇ ÙÈíÈä æÞíá Áä áÇ äÓíÑíÈ Áí áÇ ÁÚÈí ÙÈÇíÈßä æáÇ ÈÚÈíæä ÙÈÇíÈí
ÝÚáì Þá ÈÞíÑ ÇáìáíÙ ÑÇíÙ Ááì ÇáÙÈÇíÈ æÇáäÙáì Ýí ÇáÇÓÈÞÇÞ ÑÇíÙ Ááì
ÁÓä æÇíí æäáá Þæáá
ÈÚÇáì æäá ÕÑ ÍÇÓí ÁÐÇ ÍÓí æÞæáá ÈÚÇáì ÁÐÇ æÞÚÈ ÇáæÇÞÚÈ æÞæáá
ÈÚÇáì ÁÓÝÈ ÇáÁÓÝÈ æäá ÇáäÙä Þæá ÚáÑæ Èä ÞáÈæä Ýí äÙáÞÈä ÁáÇ áÇ
ííáá Áíí ÚáíáÇ Ýáíáá ÝæÞ Ìáä ÇáìÇááíáÇ æáÇ ÁáØÝ Þæá ÞÓÇíä Ýí ÍÇíä
ÁÓæì äÓäæÑ ÈÇáÚáä íÇ äÓÈáÇ Ýí ÝÚáá áæäá áä ÈíÙ áÇ ÁæíÈÈ ÇáÞÓäÈ
ÝÚáß ää áæäß äÓÈíÑì æÇáÚáä äÓÈÞ ää ÇáÚáäÈ ÝÄä ÇááÈí ÞÇá ÇáÚáä
ÚáäÇÈ íæä ÇáÞíÇáÈ æäá ÇáÓíÑ ÇáìáÇá Þæá ÈÚØ ÇááÈÁíÑíä Ýí áÐÇ
ÇáÈÇÈ ÙÇÈÈÈ ØíÝ ÇáÐí Áäæì æÞáÈ áá ÞíÝ ÇáÈííÈ æìáí Çááíä äÓíæá ÝÞÇá
ÁäÓÈ äÇÑÇ ää ÌæÇáíßä ÍÓíÁ ääáÇ áíí ÇáÓÇÑíä Þáííá ÝÞáÈ äÇÑ Çáíæì
äÙáì æáíÓ ááÇ äæÑ ÍÓíÁ æáÐÇ ÇáÞæá áÞÈæá ÝÞÇá äÓÈÈÈäÇ Ýí ÇáíÇá
æÇííÈ ÁäÇ ÇáíÇá æäÇÑ ÇáÓæÞ Èííá æÞí äÈä Úáì ÇáÇÓÈÞÇÞ Ýí Þæáá
äÓÈÈÈäÇ Ýí ÇáíÇá æÇííÈ æÑÁíÈ ÇáÓíí ÓäÓ Çáííä Èä ÇáÓÇÆÙ Ýí ÕÑíá Úáì
ÇáÈÑíÈ ááÇ ÇáÈàì Ááì Þæá ÇáäÓäÝ ÚááÈ ÓäÈ ää ÁííÇ ÇáÚáÇä Ááì Áä
ÇÓÈÈÈ ÞíäÇá ÇáÓÑ ää æÑä ÞÇá ÚááÈ æÚáÇä ÌäÇÓ ÇÓÈÞÇÞ æäæ ÞÞæáá
ÈÚÇáì æÁÓááÈ äÙ ÓáíáÇä ÞáÈ ÁäÇ ÚááÈ æÚáÇä ÝÇÓÈÞÇÞ ÈáÇ ÍáÇÝ
æÁÓááÈ äÙ ÓáíáÇä ÌäÇÓ äØáÞ áÄáá áä íÑíÙ Ýí ÇáäÙáì Ááì ÁÓä æÇíí
æäæ ÁÚÚä ÕæÇáí ÇáÈííÙííä Úáì ÇáìáÇÓ ÇáäØáÞ ÇáÈàì ÇáßáÇä Úáì
ÇáäÓÈÞ æÄáÇ ÇáìáÇÓ ÇáäØáÞ ÝáÓíÈ ÈÓÇÈáä ÈÇáäÓÈÞ íæäá
Áíí Ñßáíä Áä ÁÓáááÇ æÇíí æáíÓ ßÐáß ÞÞæáá ÈÚÇáì æÄä íÑíß ÈííÑ ÝáÇ
ÑÇí áÝÓáá æÞÞæáá ÈÚÇáì áíÑíä ÞíÝ íæÇÑí ÓæÁÈ Áííä æäáá áÇ ÞÈÈ Èä
Ááì ÇááÄáæä Ýí ÍÞ ÙÇáá áá æäæ ÝáÇä áÇ ÈÑß ÝÓÈ ÁáÇ ÝÓäÇ æáÇ ÐáÈÇ
ÁáÇ ÁÐáÈä æáÇ áÇáÇ ÁáÇ áÇá Úáíá æáÇ ÝÑÓÇ ÁáÇ ÇÝÈÑÓä æáÇ ÍÇÑÇ
ÁáÇ ÁíÇÑáÇ äáßÇ æáÇ ÚáÈ ÁáÇ ÚááÇ æáÇ ÓíÚÈ ÁáÇ ÓíÚáÇ æáÇ ÙÞÇÑÇ
ÁáÇ ÙÞÑä æáÇ ÍÇáÇ ÁáÇ ÁíÇáá æáÇ ÍáíáÇ ÁáÇ ÁíáÇä æáÇ ÍÞíÞÇ ÁáÇ ÍÞá
ÝáÐá ÇáÄÑßÇä ááÇ ÕæÇáí Úáì ÇáìáÇÓ ÇáäØáÞ áíÓ ÝíáÇ ÑßáÇä íÑíÙÇä
Ááì ÁÓä æÇíí ÞÇáäÓÈÞ Èá ÌáíÙ áÇ ÐßÑáÇ ÁÓäÇÁ ÁíáÇÓ æáí áíææáÈ Úáì
Ìä ÇáÇÓÈÞÇÞ æäÉä Ðáß ää ÇáäÙä Þæá ÇáÓÇÙÑ ÙÑÈ ÈÑÇáá ÁÚíáíä Úä
ÇáÞÑí äÈäÓáíä Úáì ÇáÓíæÝ ÇáäÓä ÝáÞáÈ Èíä ÇáÄÓí ÙíÑ äÓæì æÑíáÈ Úä
ÌæáÇä ÙíÑ áíæä æäÉäá Þæá ÇáÁíÑ ÈìÇáÈ ÇáßÑí ää ÈÚíÇí Úä ááÇ ÙÈí
íäÝÑä Úä æÓááÇ äÝÑ ÕÝíÑÈÇä Úáì ÞÈáí ÈÚÇÝÑÈÇ íÇ ää ÑÁì ÓÇÙÑÇ Áæíí
Èä ÇáÓÙÑ æáÇ Áíáì Þæá ÇáÞÇÆá Óáá Úáì ÇáÑÈÙ ää Óááì ÈÐí Óáá
ÝÇáÈáÇÈÈ ÚäÇä ÌäÓáÇ äØáÞ Ýí ÇáäØáÞ æÞÇá ÇáÁíÑ æÁíÇí ÁÐÇ ÁÚØÈÈß
ÁßÝ ÇááÆÇä ÞÝÈß ÇáÞáÇÚÈ ÕÈÚÇ æÑíÇ Ýßä ÑíáÇ Ñíáá Ýí ÇáÈÑí æáÇáÈ
ääÈä Ýí ÇáÈÑíÇ æáÇ Áíáì Þæá ÁÈí ÝÑÇÓ Ýí áÐÇ ÇáäæÙ Ýä ÇáÓáÇÝ
ÁÓíáÈáí Èá ÓæÇáÝä æáÇ ÇáÓäæá ÌáÈáí Èá ÓäÇÆáá
æäÉäá Þæá ÇáÓÇíÈ ÈäÇÁ Çáííä ÓáíÑ íÇ ää áÚÈÈ Èä Óäæá áÇ ÁáØÝ áÐá
ÇáÓäÇÆá æááÈíÈÑí æÁÐÇ áÇ ÑíÇí Ìæíß äÈÈ ÓÇÑ Þæá ÇáÚÐæá ÝíáÇ

ðÈÇÁ æíÍÒá àäÇ Þæá ÇÁÔÇÈ ÇáÚÑÍÝ áíáí Èä ÇáÚÝÍÝ ÅÑÇß ÝíãÈáí ÞáÈÍ
 ÓÑæÑÇ æÁÍÒì Áä ÈØØ Èß ÇáÍÇÑ ÝÍÑ æÇáÍÑ æÓÍ æáÇ ÈØááí ÑÓÍÈ ÈÁä
 ÈíæÑ æÄáÈ ÍÇÑ æäÇ ÁÍÒá äÇ ÞÇá ÇáÓÍ ÒÑÝ ÇáÍíá ÙÈÍ ÇáÚÓÍÒ ÇáÄáÒÇÑÍ
 ÓÍÍ ÓíæÍ íáÇÈ Ñíáä Çááä ÈÚÇáì Èäää æßÑáä Èæáì ÒÈÇÈÍ Ýæáí ÇáÚÑÇä
 æáÇÒä ÓÍÈÍ áÓæä ÇáÚÑÍá æáæ áä íÓíáí ÈÇÓíá ääÇ ÒÇÑáÈáí ääÇÈ
 ÇáÒÑíá ÇáÈáì ÇáßáÇä Úáì ÇáäØáÞ æÚáì ÇáÝÑÞ Èíáä æÈíá ÇáäØÈÞ äää
 äÚäÇ æäÈÑÇ æÞÍ ÑÓá áí Áä ÅÈÈÈ Ýí ÈííÚíÈÍ áÐä ÅÈÍÇÈ ää ÈÞíááí Ýí
 ÇáäÚá ÞÇáÓÍÍ ÒÝÍ ÇáÍíá ÇáÍáí æÇáÓÍÍ ÙÒ ÇáÍíá ÇáäæÓáí æäÇ æÑÍ Ýí
 ÈííÚíÈ ÇáÚáíÇä ää ÇáÞÍÑ ÇáÐÍ ÇÓÈÚááæä áíÒÇáí ÇáäÈÄáá Ýí áÐÇ
 ÇááíÇä àíÑì ÇáÓæÇÈÞ ÝÁä ÇáÓÍÍ ÒÝÍ ÇáÍíá íäÙ Èíá ÇáíäÇÒ ÇáäÑßÈ
 æÇáäØáÞ Ýí ÈÍÈ æÇÍÍ æáæ ÇáäØáÚ ÝÞÇá Áä ÌÆÈ ÓáÚÇ ÝÓá Úá ÌÍÑÈ
 ÇáÚáä æÄÞÑ ÇáÓáÇä Úáì ÙÑÈ ÈÐÍ Óáä æÇáÚáíÇä ää íÆæÇ Ýí ÇáÈÍÈ ÁäÇ
 ÈäæÚ æÇÍÍ ÝÞÇáæÇ Ýí ÇáäÑßÈ ÌÙ Úäß Óááì æÓá äÇ ÈÇáÚÞÍÞ ÌÑì æÄä
 ÓáÚÇ æÓá Úä Áäáä ÇáÞíá
 æÞÇáæÇ Ýí ÇáíäÇÒ ÇáäØáÞ ÍÇÑ ÇáÓäÇä ÝßÝæÇ ÌæÑä æßÝæÇ æáá ÅÒÇä
 áíí ÙÑÈ Úáì ÅÓä ÝÇáäØáÞ Ý ÅÒÇä æÄÓä æÄäÇ ÍÇÑ æíæÑ ÝäØÈÞ æáßä
 ää ííÝ äÇ Ýí ÇáÈÍÈíá ää ÇáÈÞá äÙ ÍÝÈ ÇáÇáÈÒÇä æÈÍÈ ÇáÓÍÍ ÙÒ ÇáÍíá
 ÇáäæÓáí
 Ýííí Óááì æÓá äÇ ÑßÈÈ ÈØÐÇ ÞÍ ÅØáÞÈä ÁäÇä ÇáÍí Úä Áäá ÝÇáÓÍÍ ÅÈÍ
 ÈÇáäæÚíá Ýí ÈÍÈ æÇÍÍ ææÑì ÈÇáÇÓáíá ää ÌäÓ ÇáÚÓá æäÙ Ðáß ÈáØÝ
 æÈÒÇÁá Úáíáä æÇÍÈÓä æÈÍÈÍ ÈÞíá ÐßÑá æáßä ÌÙÈ ÇáÒÑæÑÈ Ááí ÐßÑá
 ääÇ ÍØÈ ÇáäÑÓæä æáæ ÈÇááä ÒÑ ÈÍ ÝÓÑÈÍ ØáÞæÇ æØáí æÑßÈæÇ Ýí
 ÓáæÚí äØáÞ ÇáÓÞá æÝí ÈÓáíÈ ÇáäæÚ ääÇ äÇ íÚáí Úä ÇáÈáÈíá ÚáíáäÇ
 æÞÍ ÈÞíá ÇáÒÑÍ Úáì Þá æÇÍÍ ääáäÇ æÇáÓÍÍ ÒÝÍ ÇáÍíá æÇáÚáíÇä ää íÈÞá
 ÇáÈÞíí ÈÈÓáíÈ ÇáäæÚ äää ÞÇááÇ äÙ Áä íßæä äæÑì Èä ää ÌäÓ ÇáÚÓá
 æÈÒÈÇä Èíá ÙÇáä ÇáÄØáÇÞ æÇáÈÞíí ÈÓÍÞ áÐÇ ÇáíäÇÞ áÄä ÇáÑÞÍÞ ää íÞá
 ää ÓæÞ Èá íÓÍÞ ÅÐÇ äÇ ÇÍÙÍ ÙÈÞá æÇááä ÇáäÓÁæä Áä íÞíá ääÇ ÓæÞ
 ÇáÞÈæá Ýí äÈÇÍÑ ÇáÑÞÈ ÝÁä ÇáÓÍÍ ÒÝÍ ÇáÍíá ÞÇá Ýí ÌØÈÈä äÙ ÅØáÇÞ
 ÞÍÇíá ÝÇáÚÑ ÁíáÇ ÇáÚÇáä ÇáÁíÈ Ááí ÙÒÇÑÈ ÇáíäÚ æáí Óää ÇáÑÍÇÞÈ Ýí
 ÇáÓáÚ Èä ÞÇá ÈÚÍ Ðáß æíÙ Þá ÓæÈ ÙíÑ ÓæÈÍ ÝÁäáí ÁäÇ ÇáÒÇÆÍ Çááíßí
 æÇáÁíÑ ÇáÓíí ÐßÑ ÇáíäÇÒ ÇáäáÝÞ æÑáÈ ÈáÝÍÞ ÒÈÑÍ Þí ÁÑì Þíáí íÓÙì äÙí
 ÝÓÙì áßä ÅÑÇÞ Ìáí Ìí ÇáäáÝÞ Áä íßæä Þá ää ÇáÑßáíá äÑßÈÇ ää ÞááÈíá
 æáÐÇ äæ ÇáÝÑÞ Èíáä æÈíá ÇáäÑßÈ æÞá ää ÁÝÑíá Úää æÚÇáÈ ÇáäÁáÝíá
 äÇ ÝÑÞæÇ ÈíáääÇ Èá ÙíæÇ Þá æÇÍÍ ääáäÇ äÑßÈÇ ÁäÇ ÇáÍÇÈáí æÇÈä
 ÑÓÍÞ æÄáÈÇáääÇ æáÚáÑí áæ ÓáæÇ ÇáäáÝÞ äÑßÈÇ æÇáäÑßÈ äáÝÞÇ
 áßÇä ÁÞÑÈ Ááí ÇáäØÇÈÞÈ Ýí ÇáÈÓáíÈ áÄä ÇáäáÝÞ äÑßÈ Ýí ÇáÑßáíá
 æÇáäÑßÈ Ñßä æÇÍÍ ÞááÈ äÝÑÍÈ æÇáÈÇáí äÑßÈ ää ÞááÈíá æáÐÇ äæ
 ÇáÈáÝÍÞ æäÇ Áäá ÈÇáäáÝÞ Áíí ää ÅÓÍÇÈ ÇáÈííÚíÇÈ ÙíÑ ÇáÓÍÍ ÒÝÍ ÇáÍíá
 ÇáÍáí æäÇ ÐÇß ÁäÇ Áäá ÞÇá Ýí ÌØÈÈ ÈííÚíÈä ÁääÇ äÈÍÈ ÒÈÚíá ÞÈÇÈÇ Ýí
 áÐÇ ÇáÝä æáÐÇ Ìáíá Úáì Áäá ääÇ ÙÇÑÒä ÇáÓÍÍ ÙÒ ÇáÍíá æÇáÈÒä ÈÓáíÈ
 ÇáÄáæÇÙ ÇáÈÍ ÐßÑáÇ ÇáÓÍÍ ÒÝÍ ÇáÍíá ää ííí ÈÍÇ ää äÚáä áÁíá ÇáäÚÇÑÓÈ
 æáßä áíÈ Ýíá ÈÍÈÇ ää ÇáíÈÇä æÓíÁÈÍ æÄäÇ ÇáÚáíÇä ÝÁäáä Ùíæä Ýí
 ÈííÚíÈää Ýí ÇáäÑßÈ ÝÇÍÈÒÑÈä ääÇ æßÐáß ÈÞÍÈ ÅÈÍÇÈää Ýí ÁäæÇÙ
 ÇáíäÇÒ ÈÚíá ÇÍÈÒÇÑáÇ ÝÁäáä ää íÆæÇ Ýí ÇáÈÍÈ ÁäÇ ÈÇáäæÚ ÇáæÇÍÍ
 æäá ÇáäáÝÞ Ýí ÇáäÚá Þæá ÇáÒÇÚÑ æßä áíÈÇä ÇáÑÇÙÈíá Ááíá ää áíÇá
 Óíæí Ýí áíÇáÓ Ìæí æäÇ ÁáØÝ äÇ ÞÇá ÇáÞÇÓÍ ÁÈæ Úáí ÙÈÍ ÇáÈÇÞÍ Èä ÅÈÍ
 ÍÓíá Ýí áÐÇ ÇáäæÚ æÞÍ æáí ÇáÞÒÇÁ ÈÇáäÚÑÈ æáæ ÇÈä ÌäÓ æÚÓÑíá
 ÓáÈ æÄÞÇä Ýí Çáíßä ÌäÓ Óáíá æáæ æáíÈ Çáíßä ÌäÓÇ æáí ÌäÓ áÚáÑí
 æÇáÒÈÇ Ýí ÇáÚáÝæÇä Ýáä ÈÓÙ ÇáÁÚÇÍÍ ÞÍÑ ÒÇáí æáÇ ÞÇáæÇ ÝáÇä ÞÍ
 ÑÓÇáí æäÇ Áíáí Þæá ÇáÓÍÍ ÒÑÝ ÇáÍíá Èä Úáíá Ýí áÐÇ ÇáÈÈÈ ÌÈÑæäÇ
 ÈÄáä äÇ ÈÓíí áÓáæ ÚáäÇ æáæ äÇÈ ÒÍÇ æíÚíÈáí Þæáä ÈÚÍ ÇáäØáÚ
 æÓááæäÇ Ýí ÓæÑÈ ää ÌíÇá Áä Èßä ää Èíí ää ÇááíÑ ÈÍÇ æÈÍÈ ÇáÍáí Ýí
 ÇáäáÝÞ ÝÞÍ ÓäáÈ æíæí ÇáíäÚ ää Ùíá äää æáá ÅÓÈØÙ äÙ ÐÇß ääÙ Ìáí
 æáá Ìáßä ÇáÓÍÍ ÒÝÍ ÇáÍíá Áä ííÒÑ äÙ ÇáäáÝÞ ÙíÑá ää ÁäæÇÙ ÇáíäÇÒ Ýí
 ÈÍÈ æÇÍÍ ääÇ ÈÞíá ää ÓÙæÈÈ áÓáßä æáæ ÙÒÍÒ ÇáæÞæÚ æáßä áá ÑæáÞ
 æäæÞÙ Ýí ÇáÐæÞ áØáÇæÈ ÈÑßíÈä æÚÑÇÈÈ ÅÓáæÈä æÈÍÈ ÇáÓÍÍ ÒÝÍ
 ÇáÍíá Ýí ÙÇÍÈ ÇáÑÞÈ æÇáÇáÓÍÇä
 ÙíÑ Áä ÇáÈÍÑÍÝ Íßä Úáíá ÝÒÇÑ äÓæÒÇ æÇáäÓæÓ Þá ÌäÓ ÈÍÇÈä ØÑÝÇä
 ää ÇáÓäÚÈ ÝáÇ Ìáßä ÅØáÇÞ ÁííáäÇ Úáì ÇáÁíÑ æÈÍÈ ÒÝÍ ÇáÍíá ÈÍÇÈä

ÇááíÑÝ æÇáááÝÞ ÇäËàì æËËÉ ÇáÓíí ÙÒ Çáííá äáÝÞ ÙÇáÑ ÓÑì æÒÇä Ìáí
ááÇ ÌÑì ää Úíæáí ÁÐ æÒì áíáí áÐÇ ÇáËËÉ Ýíá ÇáíáÇÓ ÇáááÝÞ Úáì ÇáÓäÚÉ
æËËÓáíËä Úáì ÇáÓÑæØ ÇááÐßæÑÉ æáßä ÚÍÓË áÚÞÇÍÉ ËÑßËËä Úä
ÇáØíÑÇä ËÁíáíÉ ÇáÝäá áÇ Áíæä áá Úáì äÚáì æäÚÑÉ ËÚÍ Ðáß Ýí ÓÑíá
ÝæííËä ÞÍ ÞÇá Áä áÝÚÉ äáÝÞ ÕÝÉ ááíÇÑ æÇááíÑæÑ Ýí Þæáá Ýííí Óááì
æÓá áÇ ÑßËË ËÓÐÇ íÚáí Áä ÇáÓÐÇ ÇáÐí ÁØáÞËä Óááì ÁäÇä Çáíí ßÇä
ääÝÞÇ æËËËí ÇááÓÁæá áá ää Çááá ÇáÓáÇáÉ æÑäË ËáÝíÞ ÕËÑí ßí ÁÑì
Þíáí íÓÚì äÚí ÝÓÚì áßä ÁÑÇÞ Ìáí æÇáßáÇä Ýí ÑÞÉ Þæáí æÑäË ËáÝíÞ ÕËÑí
Ááí ÇáËËÉ ÁäáÇ æÞÚ ää ÁÓÍÇÈ ÇáÚÑÇáíÇÈ áÇ ää ÁÓÍÇÈ ÇáËííÚíÇÈ æÞí
ËÞíá Þæáí Áä ÇáÝÑÞÉ ÇááÇííÉ ää ÇáËËÓÝ æÇáËËáÝ Ýí ÇááÚä ää ËÑÓ
ËÇáíáÇÓ ÁÐÇ ÁäßäË ÇáËËÑíÉ æÞÇá ÇááÞÑ ÇááÑíæáí ÇáÝíÑí Ýí
ÇáËËÑíÉ ÇáËí ÓáÇáÇ ÌáÇÓÇ äáÝÞÇ Áä ÇááæÇáíá íÇ äÚÓæÞ Þí ÚËËÇ
ËÇáÑæí æÇáíÓä Ýí ÓÑí æÝí Úááí ÝÇáÑæí ËÝííß ËÇááíæí Þí ËáÝÉ
æÇáíÓä ÌæËíÉ ËÇááÞËæÑ Ýíß Ýáí æÁäÓíáí ää áÝÚä ääÝÓä ÚáÇáÉ ÚÓÑä
ÇáÓíí ËíÑ Çáííá ÇáíáÇáíáí ËíÑí ááÇÐÇ ÁËÇß ÞáËí Ýí ÚÓßÑ Çáæíí æäæ
ÐÇÆË ÁÐäË Ëä ÇíËËí ÝæÇÝí ää Ðáß ÇáÐäË Ýíß ËÇÆË æÁäÓíáí ää áÝÚä
ääÝÓä ÇáßÑíáË Áíí ÁÚíÇä ÇáÚÓÑ ÇËä áßÇáÓ ÞáÇá ÁæËÇÝí íÇ äáíËí Ýí
ÇáíÉ Áä ÁËËË äËá ÇáíáÇä æäáË ää ÓßÑ Çááæí äÓæË ÝÇÑíá äÚáì äÚÑáÇ
Ýíß áÇá
æää äÚáí Ýí áÐÇ ÇááæÚ ÇáÚÑíÉ ÑÄË ÌíÇÈ ÕËÇËí Þí ÞËË ÁíáÇ æÇáÓÞä Þí
ÓÇí ááÇ Þá äËËËí ÞÇáË ÕÑÞË áíæá ÇáíÓÑ ÞáË ááÇ áÇ Ìíáá ÇáÓíí áÐÇ
æäæ Ýí ßËÑí ÇäËàì æÇááá ÙÓ æíá ÁÚáá ÇáíáÇÓ ÇááÐíá æÇááÇíÞ æÐíá
Çááá ääá ÇáíáÚ áí ÝíÑì ÞáÇíÞ ÇáÚíÉ ÌíÉ ÇáÁÑÓ Ýí ÓÑä ÇááÐíá ÇíËáÝ
ÌáÇÚÉ ÇááÁáÝíá Ýí ÇÓáá æáá ÌËÞÑÑ áá ÁíÓä ää áÐä ÇáËËÓáíÉ ÝÄä ÝíáÇ
äØÇËÞÉ áááÓáì æáÇ ÐÇß ÁáÇ Áä ÇááÐíá áæ áÇ ÓÇí Áíí Ñßáíá Úáì ÇáÁíÑ
íÑÝÇ Ýí ÁíÑä ÝÓÇÑ áá ÞÇáÐíá æáæ ÇáÝÑÞ Ëíáá æËíá ÇááØÑí æíÁËí
ÇáßáÇä Úáì ÇááØÑÝ Ýí äæÓÚä ÝÇááÐíá ÞÞæá ÞÚË Ëä ÓáíÑ æáÞí ÚááË
æÁäË ÌíÑ ÚáíáË Áä áÇ íÞÑËáí Çááæí ááæÇä æáÇ ÁáØÝ ää ÞÇá æÓÁáËËÇ
ËÁËÇÑÉ Úä íÇááÇ æÚáí ÝíáÇ ááæËÇÈ Úíæä ÝËáÝÓË ÕÚíÇ æÞÇáË áÇ
Çááæí ÁáÇ ÇááæÇä ÝÒÇá Úáá Çááæä æäáá Þæá ÁËí ËäÇä íáíæä ää Áíí
ÚæÇË ÚæÇËä ËËæá ËÁÓíÇÝ ÞæÇË ÞæÇËË æÞÇá ÁíÑ ÚÐíÑí ää ÌáÑ
äæÇÑ äæÇÑË áá íÓäÇÈ Þááá ÐäæË
æää ÇááËÑ ÝáÇä íÇä íÇäá áÁÚËÇä ÇáÁáæÑ ÞÇÝ ÞÇÝá ááËÇáí ÇáíááæÑ
æäËáá ÝáÇä ÓÁá Úä ÁíæÇáá ÓÇáá ää ÓäÇáá æää ÚÑÇáíÇÈ ÇáËáÇ ÓáíÑ
Ýí ÇáíáÇÓ ÇááÐíá Þæáá ää ÞÓííÉ ÁËßæ æÁËßÑ ÝÚáá ÝÇÚíÉ áÓÇß ääá
ÓÇßÑ ØÑÝí æØÑÝ Çááíá Ýíß ÞáÇááÇ ÓÇä æÓÇáÑ æáá ÌíÑí ÚáÇ áíá Ýíá
Þæáá ääáÇ íÇ áíá ËíÑß íÇÓÑ íÇ áíÉ ËíÑí ÞÇä íÇÓÑ ÌËí ÌËÇä ááÇÚÑí ää
ääááÇ ÓÇä æÓÇáÑ æáÇ Áíáí áÇ ÌËä ÇáÞÓííÉ ËÞæáá ËíÑí ÁÑÞ áíÇÓäÇ
æÇáÝÑÞ äËá ÇáËËí ÚÇáÑ æÞí ËÁËí ÇáÓíÇÉ Ýí ÁíÑ ÇááÐíá ËíÑÝíá ÞÞæá
íÓÇä Ëä ËÇËË æßáÇ äËí íÚÓæ ÇááËí ÞËíáË äÓä íÇäËíá ËÇáÞáÇ
æÇáÞáÇÈÇ æäáá Þæá ÇááÇËÚÉ ááÇ áÇÑ Ìä ËÚí ÁäÓ ËíæáæÇ æÓÇá Ëäá
ÓÑÝ Çááæí æÇááæÇÆË ÇááæÇÆË æäáá Ýí ÑËÇá Þæáá ÝíÇ áß ää íÓä
æÚÓä ØæÇááÇ Ìííí ÇáÑíí ËíÉ ÇáÓÝÇ æÇáÓÝÇÆí æÁÑÞ áÇ ÓäÚËä Ýí áÐÇ
ÇáËÇÈ Þæá ÇáÞÇÆá Áä ÇáËÇÇä áæ ÇáÓÝÇä ää Çáíæí Ëíá ÇáíæÇáí ÇäËàì
ÇáßáÇä Úáì ÇáíáÇÓ ÇááÐíá æÁáÇ ÇááÇíÞ ÝÞá ää ÝÑÞ Ëíáá æËíá
ÇááËÇÑÚ æÇááÑÇí ËÇááËÇÑÚ ááÇ ÇááËÇÈä æÇáÝÑÞ ËíáááÇ íÞíÞ ÝÄä
ÇááÇíÞ ááÇ áÇ ÁËíá ää Áíí Ñßáíá íÑÝ ää ÚíÑ áíÑíá æäËí ÞÇä ÇáíÑÝ
ÇááËíá ää áíÑí ÇááËíá ääá
Óáí äËÇÑÚÇ æÁä ÞÇä ÞÑíËÇ ääá ÞÇä äËÇÑÚÇ ÁíËÇ æÁáÇ ÁÐßÑ ÓÇáí Þá
ääááÇ ÝÄä ÇáÝÑÞ ËíáááÇ íÞ Úä ßËíÑ ää ÇáÁÝáÇä æáá íÓÇÚíá Úáì ÚááË
Ëßä ÚíÑ ÓíÇá ÇáíÓä æÇááËÇÑÚ áæ ÇááËËËÈä Ýí ÇááíÑí ÞÞæáá ËÚÇáí
æäæ Ááí ÇáÚÇíÉ ÇáËí áÇ ËíÑß æäá íááæä Úáá æíáÁæä Úáá æäáá Þæáá
Çáííá äÚÞæí Ýí äæÇÓíáÇ ÇáííÑ Ááí íæä ÇáÞíÇáË æäËáá Þæá ËÚËäá
ÇáËÑÇíÇ ÁáíÇÝ ÇáËáÇíÇ æäá ÇááÚä Þæá ÇáÓÑíÝ ÇáÑÓí Ñíáá Çááá áÇ
íÐßÑ ÇáÑáá ÁáÇ Ìä äÚËËË áá Ááí ÇáÑáá ÁæØÇÑ æÁæØÇä ÝÇááÇä
æÇáÑÇá æÇááæä ää áíÑí æÇíí Úáì ÞËÑË æÇáíÑáí æÇËä Ìííí æÇáÝÑÇá
ÞÇá ËÚË Ááá ÇáÁíË Ýí ßËÇÈ ÑÇË ÓáÇáá ËÇáÚÞæÞ æáæí áÇáá Úä
ÇáíÞæÞ ÝÇáÚíá æÇáíÇá ää áíÑí æÇíí æíÚíËáí Þæá ÇáÓíí ÌáÇä Çáííá Ëä
áËÇËË Ýí áÐÇ ÇáËÇÈ ÑÞ ÇááÓíá ÞÑÞËí ää ËÚíßä ÝßÁááÇ Ýí Ìíßä äËÚÇíÑ

ææÚÍË ÈÇÁÓáæÇä æÇÒ ÛÇÈBä ÝBÄäæÇ ÝÍ BÐÈæÇ æÈÍÇÍÑ ÝÇáÚíä æÇáÍÇÁ
ää áÍÑÍ æÇÍÍ ÇäÈàì ÇáBáÇä Úáì ÇáäÒÇÑÚ ææPCÑÈä ÝÍ áÍÇÑÍ ÍÑæYá Úáì
ÇáÄÈÍÇá æÇááÇÍP ÞÍ ÈPÍä Ääá æÇ ÄÈÍá ää ÁÍÍ ÑBáíá ÍÑÝ ää ÚíÑ áÍÑÍä
BÞæää ÈÚÇáì YÄæÇ ÇáÍÈÍá YáÇ ÈPáÑ æÄæÇ ÇáÒÇÆá YáÇ ÈäáÑ æBÈÈ
ÈÚÒää ÝÍ ÍæÇÈ ÑÓÇÁÈ æÓá BÈÇÈB YÈäÇæáÈä ÈÇáíáíä ææÓUÈä äBÇä
ÇáUPÍ ÇáÈáíä æää ÇáäUä Þæá ÇáÈÍÈÑÍ æÁÍÇÍ Ááì ÇáÚÇÍÈ ÚÍÈ ÇáäÇÒ
áÇÚÈÒÇáí æYÍ ÇáÄØÑÇÝ ÈáYì ääÇÒá ÇáÄØÑÇÝ æPÚæíí Úä ÇáÈPáÈ
æÇáÄÑÒ áäÈáí ÑÍÈÈ ÇáÄBäÇÝ áÍÓ Úä ÈÑæÈ ÈáÚÈ áÍÇáÇ ÚíÑ Ááí ÇáÑÄ
BÝÇáí BÝÇÝÍ

YBÝÇáí æBÝÇÝÍ äæ ÇááÇÍP ÇáÐÍ áÇ íáÍP æääÇ äBÈÈ áØÍYÈ ÈÁÍÍ Þæá
ÇáÈÍÈÑÍ ÝÍ ÈÍÈä ÇáÄæá æääæ ÚÍÈ ÇáäÇÒ áÇÚÈÒÇáí æYÍ ÇáÄØÑÇÝ ÈáYì
ääÇÒá ÇáÄØÑÇÝ Þíá áÈUÒää ÝÍ ÁÍ äæÓU ÝÍ ÇáPÑÄä ÇáÄØÑÇÝ ääÇÒá
ÇáÄØÑÇÝ YPÇá ÝÍ Þæää ÈÚÇáì æÍÇÁ ää ÁPØì ÇááíáÈ Ñíá íÓUì PÇá íÇ
Þæä ÇÈÈUæÇ ÇááÑÓáíá YáÐÇ ÁØÑYää æBÇä íäÓá ää ÁPØì ÇááíáÈ
æÇáÄØÑÇÝ æÇáÄØÑÇÝ ääÇ áíá Yíá æäÇ Áíáì Þæá ÄÈÍ ááÇá ÇáUØBÑÍ ÝÍ
ÇááÇÍP ÁÑÇÚÍ ÈÍÈ ÍÇÓÍÈ ÇáíÇÍÍ ÒPÇÆP æíäÈ ÒPÍÈ áÍÇáÇ æÄä ÐBÑÈ
áæÇÍU äPáÈÍá íÓÈÈ ÞææÈæÇ äØÑÈ ÓáÇáÇ æÄä áÇáÈ ÈUØYíá Óäæá
ÓPÇáÇ ää ÓäÇÆäá ÓPÇáÇ ÇáÈàì ÇáBáÇä Úáì ÇáíäÇÒ ÇááÇÍP æÇáYÑP
Èíáä æÈÍá ÇáäÒÇÑÚ æää ÇáäÇÒ ää íÓáí Bá æÇ ÇÍÈáY ÈÍÑÝ ÈíáíÓ ÇáÈØÑÍY
ÓæÇÁ BÇä ää ÇááÍÑÍ Áæ ää ÚíÑä æáBä ÑÁÍÈ ÇÓÈíäÇÁ ÇáYÑP ÁææÑ æáÇ
íÓÈÑØ Ää íBæä ÇáÄÈÍÇá ÝÍ ÇáÄæá æáÇ ÝÍ ÇáæØØ æáÇ ÝÍ ÇáÁÍÑ YÄä Íá
ÇáPØÍ ÇáÄÈÍÇá BÍYæÇ ÇÈYÞ æÈÍÈ ÇáÓÍÍ ÒYÍ Çáíá íÓÈäá Úáì ÇáäÐíá
æÇááÇÍP æääæ ÄÈÍÈ æÇáíäÚ áÇä áÇáá ÒÑÈ æÇáíÓä ÝÍ ÁÓä áíá Úáì æÓä
æÈÍÈ ÇáÓÍÍ UÒ Çáíá ÇáææÓáí íÐíá ÇáíäÚ ÍÇÑ ÍÇÑÍ ÈÄÐì BáÇÍP áÇÍP
ÇáÄÈÇÑ ÝÍ ÇáÁBä ÞÇá ÓííäÇ ÇáÓÍÍ ÓáÓ Çáíá ÇááíÈí æPÍ ÈPíäÈ ÈÑíäÈä
áäÇ ÁäÓÍÈä áÐÇ ÇáÈÍÈ æÇáÐÍ ÞÈáá ÈÚÍ ÍYUÍ áäæÇ ää ÇáäÓäY ÈíäÇÈ áæ
UÒÇ ÁÍÍ áÐíá ÇáÈÍÈíá Ááì ÇáíÇá æÇ ÓBÈÈ ÝÍ Þæää æÈÍÈ ÈÍÍUÍÈÍ
æÐíá Çááä áäá ÇáíäÚ áí YÍÑì BáÇÍP ÇáÚÍÈ ÍÍÈ ÇáÄÑÒ ÝÍ ÒÑä YÇáäÐíá ÝÍ
ää æääá æÇááÇÍP ÝÍ ÚÍÈ æíÈÈ ÇáíäÇÒ ÇáÈÇä æÇáäØÑÝ íÇ ÓUÍÍ áÇ Èä áí
ÓUÍÍ íØÑYáí ÈPÑÈäá æPáíá ÇáíU áä íáá ÄæÇ ÇáíäÇÒ ÇáÈÇä Yææ æÇ ÈäÇÈá
ÑBäÇä æÇÈYÞÇ áYUÇ æÇÍÈáYÇ áUáì ää ÚíÑ ÈYÇæÈ ÝÍ ÈÓÍÍ ÈÑBÍÈäáÇ
æÇÍÈáÇÝ ÍÑBÈäáÇ ÓæÇÁ BÇáÇ ää ÇÓáíá Áæ ää YUáíá Áæ ää ÇÓá æYUá
YÄääá ÞÇáæÇ ÁÐÇ ÇáÈUä ÑBäÇä ää äæU æÇÍÍ BÇÓáíá Áæ YUáíá Óáí
ääÇÈáÇ æÄä ÇáÈUäÇ ää äæUíá BÇÓá æYUá Óáí äÓÈæYì æíá ÇáPØÍ
ÈäÇÈá ÇáÑBáíá ÝÍ ÇááYU æÇáíØ æÇáíÑBÈ æÇÍÈáÇYááÇ ÝÍ ÇááUáì ÓæÇÁ
BÇáÇ ää ÇÓáíá Áæ ää ÚíÑ ÐáB YÄä ÇááÑÇÍ Ää íBæä ÇáíäÇÒ ÈÇáÇ Úáì
ÇáÓYÈ ÇáäÐBæÑÈ ää ÍÍÈ áæ ÁBäá ÇáÄææÇU ÄÈÍÇUÇ æÁÓäÇáÇ ÑÈÈÈ
æÄæááÇ ÝÍ ÇáÈÑÈÍÈ Yääá Þæá ÇáÄäÇä ÁáíÑ ÇááÄäíá Úáì Èä ÄÈÍ ØÇáÈ
BÑä Çááá æíáá ÓæáÈ ÇáÈÇÓá ÓÇÚÈ æÓæáÈ ÇáÍP Ááì ÇáÓÇÚÈ æPíá áÇ
æPÚ ÝÍ ÇáPÑÄä ÇáUÚíá ÚíÑ áÐíá ÇáÑBáíá æääæ Þæáá ÈÚÇáì æíæä ÈPæä
ÇáÓÇÚÈ íPÓä ÇááíÑææá æÇ áÈÈæÇ ÚíÑ ÓÇÚÈ æáBä ÇÓÈÍÑÍ ÇÈä ÍÍÑ ää
ÇáPÑÄä ÍäÇÓÇ ÁÍÑ ÈÇáÇ ÚUíáÇ æääæ Þæáá ÈÚÇáì íBÇÍ ÓäÇ ÈÑPá íÐäÈ
ÈÇáÄÈÒÇÑ íPáÈ Çááá Çááíá æÇáááÇÑ Ää ÝÍ ÐáB áUÈÑÈ áÄæáí ÇáÄÈÒÇÑ
æää ÇáÓUÑ Þæá ÈUÒää æÁÍÇÍ æÓáíÈä ííí áííí Yáá íBä Ááì ÑÍ ÁáÑ Çááá
Yíá ÓÈÍá æää ááí áÐÇ ÇáäæU Þæá ÇÈä ÇáÑæáí ááÓæí ÝÍ ÇáÓæí ÄÈÇÑ
ÈÑBä ÈäÇ æPÚÇ ää ÇáÈÍÓ ÍÈáí ÁUíá ÇáÈÍÓ æääá Þæá ÄÈÍ ÇáYÈÍ ÇáÈÓÈÍ
ÓäÇ æíáì Èáí ÓÇä æíÇä YáíÓ BäÈäá ÓÇä æíÇä
ÄäÇ ÄÈæ ÇáYÈÍ YÄää ÈÇÈÑ Úáì ÇÓÈUäÇá ÇáíäÇÒ BÈÍÑÇ æáBä áÇ ÁUáá
Áäá äUä ÁÍÓä ää áÐÇ ÇáÈÍÈ æPÍ Èíáá Èä äæU ÇáíäÇÒ æBÇÍ Áä íBæä
ÈæÑÍÈ æäÇ ÁÍÓä Þæá ÇááUÑÍ Yíá æÁÍÓäá ää ááP ÚíÑB ÁäÓÇáÇ íáÇÐ Èä
YáÇ ÈÑÍÈ áUíá ÇáíáÑ ÁäÓÇáÇ æäØáU ÇáÓÍÍ ÒYÍ Çáíá ÝÍ PØÍÍÈä ÇáÈÇÆÍÈ
ÇáÈÍ ÚÇÑÒ ÈäÇ ÇááÈäÈÍ æÇáÈÍÍ ÈäÇ ÇáÓáØÇá ÇáááB ÇááÇÒÑ ÒPì Çááá
Uáíá íÓä ÝÍ áÐÇ ÇáÈÇÈ æääæ ÁÓÈäá ää YæP Çáááæí ÐæÇÆÈÇ YÈÑBä
ÍÈÇÈ ÇáPáæÈ ÐæÇÆÈÇ æää áÍÇÓááÇ ÛÇÈÈÈä YÈÒÑÍÈ æíäÇÈä æÇÓæÑ
ÁáíÇUÇ æPØÈ ÍÇÍÈÇ YÄÐÇÈáí Çáíí ÇáBáíá æØÑYá Ðæ Çááæä ÁÐ ÐäÈ
ÇáÚÍÇÈ áUÇÒÈÇ æäØáU PØÍÍÈ ÇÈä äÈÇÈÈ ÇáÈÍ ÇáÈÍÍ ÈäÇ ÇáááB ÇáÁYÓá
ÓÇÍÈ ÍäÇÈ ÚÇÍÈ ÝÍ áÐÇ ÇáäæU æPÍ ÚÇÑÒ ÁÈÇ ÇáØÍÈ ÇááÈäÈÍ æáBä ÄÈÍ
YíáÇ ÈäÇ áæ ÓäUä ÁÈæ ÇáUáÇÁ áÑÍU Úä ÍæÇä Áíáì æÁPÑ ÈäUìÒÇÈ áíáí
YáØáU ÇááÈäÈÍ ÁÑP Úáì ÁÑP æäÈáí íÁÑP æíæì íÓÍÍ æUÈÑÈ ÈÈÑPÑP

æǣθáú çèǣ æèçéé æç èè ýíβ èíáú úíǣí ÆŌŊþ Ááç æǺǺè ǣǣ çáúòçáé
ÆŌŊþ æǣÁíǣ Æðǣçéí ýí ððǣ çǣþŌííé èúíǣ ÁíŊçí Ōíǣ ǣǣ áíçŌǣǣǣ ǣǣç
Ýǣǣǣ Æǣýþé úíǣí ýí çǣèβçǣ æíèðç úíǣ úǣí ÆŊǺí íǣçǣβ èǣýþ æèβçèŋé
ýí çǣíýǣ Áǣíǣ Áíǣúí ýβǺǣ ùŋé çǣíýǣ ǣǣí ÆŌŊþ
æǺíçýǣí ýíβ çáúðǣǣ æǣç íŋí Áǣí ðǣǣŋβ ýí çǣǣǣí ÆèŌæþ þŌǣç èǣǣ íúǣ
çǣǺŌí èβ ððé æçǣíǣú ŋçíé ǣǣ ííé æíúŌþ Áǣ çáúðǣǣ ðæ çáúéí æǺǣ ǣǣ
íýǣí úǣíβ íçèǣǣ ǣǣæýþ áí ǣǣ ÆŌíé ðæçβ Ōǣǣ æçýŋ æŌǣçǣ Ōíŋ ǣǣ íýǣǣβ
èŋŌþ íǣèçŋ ǣǣ íǣúí úǣíβ ðææç çǣèβç ýçúíé ǣǣ ǣǣ Ōçǣǣ íèŌíþ æǣþí
Ōþíé èβǺŌ ýíβ áíçǣé ýí úíú úðçǣí úǣíβ ýǣç Ōþæç æŌǣǣè ǣǣ úŸýíβ úŌǣ
ǣǣçíé èçǣíǣí íŌǣŋ æçáúǣçǣǣ íǣŋþ æþŋǺé ǣǣ íííβ èúí èǺǣǣ íŸçèǣ íé
çǣþǣǣè Æúǣþ æŋŌþé ǣǣ íýǣíβ æç íŌí çǣǣŋí úíú úǣíǣ æǣæ ŋŌþ Ōíþ
æǣúǣè èçǣǣðçé æǣí íííé æǣèŌé èǣè çǣŋçí æǣæ æúèþ ýí áíǣ Áýŋçí
βǺǣ ǣǣçǣǣ ǣǣŌŋé æç èíǣ çǣǣíçǣí Ōæŋþ íéí çŌèðçǣ çǣýŋ íŸúǣ ýí çǣíí
ýǣæ çǣŌǣçǣ Ææ çáúíǣ çǣǺŌŋþ íç íèðç áíǣ Æèíú èǣ çǣβŋí ǣβǣǣç æç úǣ
ŋŌç æèýŋþ ííé çǣŌèçé Áǣí çǣǣŌŋé ŋçβŌ æç íŌèþŋ æðçǣé æç íŋýþ æç
Ōŋǣí Áǣ çǣβǣíé ííèǣç ǣǣǣí çǣŌþçé æǺǣ ýǣíí Æèǣþ Ōçŋ çǣŌǣç æǺǺí
çǣíéíé æúçíǣí Áŋþ úǣí Áŋþ æǣèǣí íÁŋþ æçáúðŋ úǣ ðæǣ æç Ææŋíèǣ
æçŌí áúŋçéé ÁŌǣæèǣç úŌǣç æǣííç ǣǣǣç ýí çǣǣí þæǣ ððβŋçǣǣ úǣí
Ōíý çáúǣç ÁŌǣ çǣýíçŋ æβǣ ðβŋ ǣǣíþ çǣǣǣβ èúŌ ííçŋǣǣ ýǣíǣŌǣæç
æçǣǣíǣ èúŌ ííǣíǣǣ ýǣíŋèþæç Áǣ íŌíú çǣíǣ çǣíǣý èǣíǣǣ ýǣǣǣ èǣéí
çǣýèǣí Æðæþ Ææ íèþ æçŌíǣǣ úǣí Ōǣǣ çǣæýç ýǣǣǣǣ èèþçǣ ÁýŌǣǣǣ
èþæç ǣǣǣè ææçǣèǣ çǣþǣǣè ǣǣçéé ýçǣþǣè þéǣ çǣŸŋý ýíǣç æðŋþ
æβǺǣǣç Áþǣçǣǣ èŌæçíǣç úŋéçǣ èíǣ ýí çǣíŌçǣǣ èǣúþ æç úíé ýíǣ Ōǣí
çáúŌçǣǣ þŌŋé úǣǣç çǣβǣçβé æǣí èúí èíǣþ ǣǣǣç íç Áíǣç çǣǣǣβ
çǣǣβǣǣ ýŌǣǣ æþíé ǣǣ ííþ Áǣíβ èííþ æèþíé ǣǣǣíçí èíǣè úíŌǣǣ íǣè èúíŋ
èǣçíβǣ æç íǣýþ Áðβŋèǣç Ōǣǣ çǣǣíí æç úíé æèæçǣ èçβíé çáúǣçǣé
èŌǣþ íéí èíŋ èǣ ðíǣǣ íííé Áβǣçǣǣç èíí çǣǣŌíǣ èýèþ ǣǣǣç æèííúé
βçǣŋæŌ Ááç Áǣǣç èíǣí èíçŋíé çǣŌǣçú æèǣŌþ æúǣèǣç úþíç èíǣǣ æèçǣǣ
ýí çǣǣúǣ Ōçé ǣǣ çǣǣǣíí çǣǣýŋþ æç ýŌǣ áí ýíǣç æèíŋβ þçðý íŋŋ
çǣŌýçǣ íþæǣ ǣǣǣçŌ çǣýþæç ǣǣ úŌ èíèβ þí íŋíé ýŸçŋ áí ýí çǣíçýþíǣ
íǣçí ðβŋβ ííýþ æǣβǣ úǣþé ǣǣ çǣþŋíŌ Ōǣçúé æç βǣè áæǣçβǣ èǣç
Æèúǣþ áβǣ çǣæǣç ǣǣí áǣǣ áíçβǣ ýí βǣ íçíèé áýþŋí íúèþ æǣǣ æðçǣúí ýí
çǣíǣçŌ çǣèçǣ þæǣí íç ðíé çǣǣíèçŋ íç ŋíí çǣŌèç íç ǣǣ Áǣíǣ βǣ þǣè þí
Ōèç æǣðǣ çǣþŌííé βèèè èǣç ǣǣ çǣþçǣŋé çǣǣíŋæŌé Ōǣè çèèèíǣ
æèǣçǣǣçǣé Áǣí çǣþçŌí èçí çǣíǣ èǣ çǣèçŋŌí Ōçíé íǣçǣíǣ çǣǣǣŌçǣ
çǣŌŋý èŌæþç Áǣíǣ æǣǣí íǣçé çǣǣíŋæŌé æþǣè èúí çǣǣðáú Áíçðé
çǣǣŌíǣ èǣç ǣæ Áŋþ ǣǣǣ íç Ōçíþ çǣǣǣýçŌ íç Áǣǣ çǣðβç íç ðçǣŋ
çǣǣðíçǣ βǣ áβ ǣǣ æèç
íç ǣǣ æŋçǣ úèçŋé úǣ íçíŋ íç ŋǣí ǣǣí æŋíèç èβ æŋíèç íç æŌǣè çǣíŋ çǣðí
ǣǣ ðíèǣ æèǣŌþ çǣǣíèçŋ úǣ èǣβ çǣŋèç èçǣǣǣ Áǣ ŋǣíè ðíǣβ èçǣíǣí
ææŋíè Ōúèç ǣǣ íǣæúí æúŌèç æǣŌŌé ýíǣ βǣ úǣí Áŋçβé ÁŌí èǣçèíβ
çǣèúæŋ æðíèç æǣèǣè ǣǣ èúŋ çǣǣþçíí æèŌǣç Áèíí èíŋ çǣðǣ èúŋç
ÁŌǣèç æííǣè βǣ íèçǣ Ōǣŋ þí úíç èíǣæú Áíýçǣ çáúǣçǣ æðǣèç æðŋþé íí
çáúçǣŋíé úçǣæç ýǣúǣè ýí çǣæçíí èŋíç Ōíǣèç æíǣǣè ǣǣ æŌŋ çǣíŌçǣí
ǣþíé æŌǣæǣé èçǣðíé ǣǣ ðçβ çǣíèç úí èçǣúðíé ýǣǣ áííŋ úíǣǣ ÁŌíí ǣǣç
íǣǣèǣ æèŋþèç æçŌíé úèíŋ çǣǣŌβ ǣǣǣ ýǣǣǣ áŌæçŋí çáúŌǣçǣ ÁŌíí
æŌŋèç æǣðç èǣŌǣè çǣŌðç æèúðŋé ǣǣβ çǣðíǣǣ æðèèè íç ŋíí çǣŌèç
úŋí úǣí æçíí íǣçé èŌíŋé æèíǣǣç ǣǣǣ Ōúííç ðíèç æçíǣǣ ǣǣç ýí ðí èŋíβ
æŌŋǣ ýèúíŋ ðçβ çǣðíé ǣǣ æèðíèç æçŌŋú Áǣí æíçæ ýí æŌŋ èǣ þǣèç úǣí
æçŋ çǣèúçí æþǣèç ǣǣǣ ðçβ çǣŌýí æçǣæçíí çǣðí æç ðçǣ ŋæŌ çǣǣǣŌ
ýíǣ áíŌèç æǣǣúǣ èǣŋŋ æŌèè áβǣ Áŋí æçíí íǣçé æǣðýǣ áí ÁǣŌèç ÁŋŌ
ŋŌúé èǣç èíí Ōèíèèí æǣðíè ððçéí èβçŌçé çǣŌèç íç Ōçβǣí æúǣí íǣçé
æíþβǣ ǣǣ èúíβǣ æç ðþé úíŌç ðíèç æǣǣçǣβ çǣíŋǣçǣ èǣǣú úèíβǣ ǣǣ Áǣ
íǣçǣ ǣǣ çǣèǣçþí æðǣèç æǣðç çŌèǣíé çǣŌíŋ áíǣ ííçŋβǣ þŋǣ çǣǣǣí áí ýí
çǣǣæçíŋ ǣǣ Ōèç æþí çǣèýé Áǣíβ íç íǣŋí íŸæǣ èúèèí æííþ áí Áǣ Áúèèç
þŋŋé áí ðæǣ çǣŌèçé æúíýé æíúǣè íǣúí ýí çǣííæí æŋèèç æǣŌŋèǣí áβǣ
èíþ áíǣ íç íǣŋ βǣ ýí áíǣŌí æèŌèèç
ýǣíǣí æǣííǣè þí íǣǣç ǣǣ Áǣþ úíŋǣǣç áþǣèí æðǣèç ææǣí Áðç þŌí çǣŌǣçǣ
èǣíǣǣ íýŌí úíç úǣ ŋýú þíŋí æúŋèç ðæ ŋèèè æŌè çǣŌúæí èíǣèǣç ǣǣ

Yæp aCā ČáYŇPířá æøæÈÇ æYÖÇÆá ĀāŌĒ Úáì Íáá ČáÚáæā ĒŇPāāÇ
ČáŌÇáì ŐŇÇŌÇ āĐāÈÇ æBĒÇĒĒ āāŌæĒĒ áBā Āáì Úíā ČáBāČá æíPāÇ Āā
ĒāŌĒÇ æĀĐÇ ĒŌāā ĐŇæĒ āā āāĒŇ áíŌÇĒĒ YÇĒā ČáíŌíĒ āāÇ áÈÇ āā ĒíĒ
YŌá Pí ÚáĒ ØĒPÇĒā æĀŇÇā ááÚāā ČáŌŇíY āĒæÈÇ æĀĐÇ æPŸĒ áíÇíĒ Yí
ĒÇĒā ĒáPČā ĒÇÇ āāāíÇí āíŇĒÇ íÇ BÇĒĒ ČáĀŌŇÇŇ íÇ āā YŌáā Pí Íāā
ČáíāíÇ æŌÇā ČáāāŌĒÇ ĀPāČāB ČáŌāŇ ČáŇŌÇP ĀĐÇ ČāĒāĒ ĀÚāĒ āāÇŇ
ČáíŌĒ Úā ĒíŌ ČáÚĒÇ ŌāĒ ČáÚíæā BĀāāÇ ĀáíÇÚāÇ Pí BíāĒ ĒŌæÇí ĀííÇP
ČáÚĒÇ áBā Āáí æĒā ČáŐŇæŌ ĀĐÇ ŇāĒ ĀĒíĒ āāÇ ŌíŇÇ ÍáČáÇ ŐíĒÇ æŌŇí
āŌíā ČáĐæP Yí PŌĒÇĒāÇ YŪíÇ ĒāÇ Ēíā ČáĀāČā āŌíĒÇ YāĀíā ĐÇ Āā ŇíUĒ
ĀPæČāāÇ āā āāP ĀāÇ āŇPŌÇ Āæ āŐŇĒÇ ŇíU Āáí āÇ BāÇ Yíā āā ČáíāÇŌ
ČāĒČā æāā āUāí Yíā ĀíŌÇ āU ŌíÇíĒ ČāĒæŇíĒ ØāĒĒ ĒPĒíā āā ĀíĒ æPí
ĀāBŇĒ Yí Čáíí āPØĒ ÍŌāā YŇP áí PāĒā æPČā ĀĐÇ áĒāĒ Ííí áÇ ĒāBŇ
ČáíŌāā ČāĒāì ČáBāČá Úáì ČáíāÇŌ ČāĒČā æPí ĒPíā Pæáí Āā ÍāíU āÇ āāāĒ
āā ŌŇÇĒāā ČáŌÇYí āā íŇŌæÇ ĒÇáíāÇŌ ČāĒČā ĀĐÇ ĀāBā ÇŌĒŇÇB
ČāĒæŇíĒ āā ŇBáíā áUāāāā ĒUāæ ŇĒĒĒāÇ Úāā æČāĒYÇĒ ČāĀĐæÇP
ČáŌííĒ ČáŌáíāĒ Āáí ÍŌā āæPŪāÇ æĀĐÇ ŇÇíUĒ ČāāŪŇ Yí BāČāāā æíĒĒ
ŪČāĒ āÇ āUāæā āā ČāĒæŇíĒ ÍāÇŌÇ ĒÇāÇ Yāā ĐāB Pæā ČáŌíí ŌíŇ Čáířā
ČĒā ČāæBíā āā Íæ ĒíĒ

Bā PČā āŪÇŸYí ÍBĒāÇ ČáĀŌā æČāĒíŌ ŌŇPā āÇíæĒā ČāāPā æČāĀā
ĀæČāŇí Úáíāā ÍBāĒ ČāĒíŌ Ēíí æČāPāÇ ĒŪĒPā YŸí Ēíí æĒŪĒPā ÍāÇŌÇā
ĒÇāČā ĀĐÇ ĀĒŌāĒ ČáÇŌĒŇÇB æĀĒŌĒĒ BāÇ āā ČáŇBáíā Yí āāŌŪā Úáì
ŐŇíP āā āā ŇŪĒĒ Yí ČáíāÇŌ æāĒāā Pæā āíí Čáířā Ēā ŪĒí ČáŪČāŇ Yí BæŌ
æĐí ĀĐā ĒāÇ ŌāŪ āā PāĒ ĒāÇ PāĒ ĀĐÇ ÇŌĒæāì Úáì ÍĒ YPā āÇ ŌĀĒĒ Yí
ČáŌĒ æāĒāā Pæā ĒíŇ Čáířā ÍæŌY Ēā āĀāĀ ČáĐāĒí ĒŪŐĒā āíā ČāPæČā
āāYāYÇ Ōāí Čāāāì Āíæì ČāāŇÇŌY ĀŌāĒÇ æPČāæÇ ĒíÇ ÍĒ ČáŌĒĒĒ Ēæíāā
YíÇ ÍŌāā ÍāÇ Āáí āíĒĒ æāĒāā Pæā ČáŌíí ŌŇY Čáířā ČāĀŌÇŇí Ōíí Ōíæì
ÍāÇĒ āāÇ āā ŇĒĒ ČáíČáíā ÍÇŇā ĒæÇŌā ĒÇŇĒ æĒŌí ĒÇŇĒ ĒŪČāāāí ĒāÇ
Ííāæ æĒāæì æāBā áíŌ Yí ÍæYí āŇÇŇā æāĒāā Pæā ČáŌíí ŪáíŇ Čáířā
ČāĒÇŇŌí ŐPí Čāāā ĒŇÇā íÇ áíĒĒ ČáíĒ ČāĒí ŐČā āāÇ ĒāYĒí āā ĀāĒ āŌB
ČāĒŇB Āæ āā ĀāĒ āŌB āĒĒí æāĒāā Pæā ČáŌíí ÚāČā Čáířā ČāæíÇŪí ĀĒíāĒ
ÚíāāÇ ČáíŇÇí æāÇ ĀĒā ÚáíāÇ āĀāāÇ āŪŌČā ŌÇí Yí ŪŐPāÇ Íææāí YPČāæÇ
āÇ ĒāĐÇ YPāĒ Ēí ŌæíČā

æāĒāā Pæā áŌÇā Čáířā Ēā ČáíŌíĒ ÍāŌ Čāāæāì áĒŌáíā ČāæŇí æāYŌā
ČāĒŇí Yí Čáíæ ÇíĒBČā YĀĐÇ āÇ ŌĀāæÇ Úā ÍæāāÇ PāĒ āĐÇ Čáíæā ĒŇí
æŌáČā æāĒāā Pæā ČáŌíí ŌŇÇí Čáířā ČāæŇÇP Yíāā Ēíā ĒÇāŇÇí
æČāĒæŇíĒ ĒāÇĒĒ æāæ áÇ ĒŌāŪā ĒŇÇíĒ āā āŪŌŇ ŌÇíæÇ ĒŪíŇ āĀĒŇ
ČáŌÇíÇĒ PŐŪĒ Úā ČāāŪŇæY Āííāā æPí ŌŇPæÇ ČáÚāÇ YíāĒ āā ČáŇÇíÇĒ
æāĒāā Pæā āŌíŇ Čáířā ČáíāČāí áí āāŌā āŪŇæYā Íāāā ŪíĒÇ BČáŌíĒ ĀPĒā
ĐÇ ČáŪĐŇ Ēā æĀPĒā ČáíÇŇ ČáíāĒ æāĒāā Pæā ŌāÇĒ Čáířā ČáíÇíĒí āā Úíā
āāÇ ŪŌā æŪŌæ āBíāĒ æāí Úíā ĒĒÇBĒ æíÇBĒ Yí YŪÇÆāāÇ ČāāæÇŌí YíÇ
áb āPāĒ ŪŌāĒ æíÇBĒ æāĒāā Pæā ÇĒā ČāæŇíí PČāĒ ĀĐÇ BāĒ ĒŇíæ æŌāí
æĒíŌí āYæŇí ŌY æŇí Ííí æĀāÇ ĀíæŇ āÇíĒĒ ÍæŇí æāĒāā Pæā ÇĒā ČáŌÇÆŪ
āíŇĒ YĀíŌÇÆí áĐÇB ĒæPíĒ ÍāŇÇ æāíŌĒĒ Yí ČāāíĒĒ YÇĒŇā āĐÇ æĒíŇāāí
ČāĒPíā Čāāæì āā ĐÇ ČáĐí íŇŌí ĒāÇŇ ČāāÇíŇā æāĒāā Pæā ÇĒā āĒÇĒĒ Yí
ČāāāB ČāāĀíí ŌÇíĒ ÍāÇĒ āāÇ āāB Pí PÇŌāĒāÇ āĒÇĒā YāĒŇ ČáŪŐÇ āāā
æāŪā ČāĒāÇ āāÇ íĐBŇāÇ ĀíĒÇŇ āŪā Ēíæíā æāāŌí āā áYŪÇ YíāŌí āāÇ
āŪāì

æāĒāā Pæāā æāæ ĀŪíā ŌÇāì Yí āĐÇ ČāĒÇĒ ÍāŪí ÚáíB āíČāŌ PāĒí YÇāŪŇ
Úáì ČáíČáíā Yí ČáŌĒ YĐBŇ ČāĒíÇāŌ āāÇ Āíí áÇŌāí ČāĒæŇíĒ æČáíāŪ āæ
ČāāÇŌā ČāĀíŇ æPí āĒāāÇ ČáŌíí ÍāČā Čáířā Úáì Āāā āā íŇŌ ĒÇáíāÇŌ æíĀí
ĐāB Pæāā Úáì ČáíČáíā æāāā Pæā ČāPíŇÇŐí ĀĒÇí áí āŇíŌ ĀáíÇŪā Yí āíāŌ
āÇ Yíā āÇ āBŇā YPāĒ æŇí Čáíí Ííí áí Ēā ĀíŌÇ YPČā ČāBā Yí ČáíŌŇā æāĒāā
Pæā ĒíŇ Čáířā Ēā ČáŌÇíĒ YĒāĒ ĒāĒĒ āā ŪæÇŇŌ Ííā YāÇ ĀāÇ Yí Píí
ČáŪŇÇā ĀŌíŇ æāÇ BČā áí ĒÇāŪŐP PŐ ĒŪāP æāÇ ĒÇāāæì PĒā ČáŪĐÇŇ
ŌŪæŇ æāĒāā Pæā ŌāÇí Čáířā ČáŌYíí Āā āā ĒŌíPāí ĒŌíP ĒÇāBŇí áíŌæŇāí
Yíā ČáíČā ČáŌÇÆā æČāŪŇ Āáí YPŇí áæŌāB æÇŪĒāā ĀíŇí æPā áāíāŪ PŸ
íÇ ŌÇÆā æāĒāā Pæā ÇĒā ĀĒí ÍíāĒ íÇ ŌÇí Pí ÍŌŇ ČáŌŇÇĒ æāāíĒí æíŪíĒ
ĒŪí ČāāíŇ ĒÇāÍāÇŌ æBŌÇ ČáŪĐÇŇ Čáíí ÍŌāÇ YÇŐPāí æÇíŪā ÍíĒB Bāā Yí
ČāBÇŌ æāÇ ĀŪŇY Pæā ííí ČáíĒÇŌ Čáíāæí ĀŌĒĒĒ Yí ČáŪČāā ĀŪíæĒĒ Úáì

Ðæí ÇááÚPæá æÇáYáá líí íææí YÇÓáÚæÇ æÇÚÍÈæÇ æäÇ BYì ÍÈì ÆÈí Æáí
æäÈáá Þæá ÇááÚæÇÑ ÞÍ ÈÈ ää ÞÑÈÍ áYÞÍ ÇááÓÇ ÁYæÑ ÞÇáÈææÑ ää
æÇÑíá æÞÍ ØÙì ÇááÇÁ Yáá áí ÈÄä ÁÍáá ÈÇáíæí Úáì ÍÇÑíá
æäÈáá Þæá ÇáÓíl ÒNY Çáííá íÓä ÇááÓäæÑ ÈÇáÓÙÇÑí Þíá áí ÅÐÇ ÑÁÍÈ
ÅPæÇÑ Èä Úä ÈíæÑ ÇáÓäÇÁ ááØNY Èááí Áí æíá ÁÓäÇB ÞáÈ ÍÚæáí YOPÇáí
ÞÍ ÓÍ ää Þá æíá æäÈáá Þæá ÚO Çáííá ÇáææÓáí ÍíÈ ÚÐÇÑ ÇáíÈ ÈÇÍ
æÓÇPá áá Áæíá ÈÈÍí áÞáÈÍ ÇÓÈÍÇPá ÍÑì ÁáäÇ äØÙí Ááì ÇáíÓä ÍÇÆæÇ
YÁÈì áäÇ ÐÇB ÇáííÈ æÓÇPá æäÈáá Þæá ÇÈä áBÇáÓ íÞæá áÚÐÈÍ ÅÐ ääÈ
Yíá Èìí ÍáÈ Yíá ÇáÓÚÑ äääÇ ÆÈÚNY Ííá ááÚOP ÁáäÇ YPáÈ áá áÚä ÁáäÇ
æÓäáÇ æÄäØíáí ää áYUá ááYÓä ÈPÍÈ ÇáÓáY æäÇ BÇá ááYNæÚ ÇááÈÈÈÍÈ
áÚä ÇáíáY ÇáÓíl Óíá Çáííá ÆÈæ ÈBÑ Èä ÇáÚíáí Úíá BÈÇÈ ÇáÁäÓÇÁ
ÇáÓNíY ÈÇáíÇÑ ÇááÓNíÈ æÞÍ ÈäÈáÈ Èíá ííá ÈÇáPÇáÑÈ ÇááÍNæÓÈ ÓäÈ
Áíì æÈäÇááÇÆÈ æØÇáÈÈä ÈÓÍÁ ää áYUá Yí ÇááæÇáíÇ YÁáá BÇá ÁäÇá
Yäæäá ÇááÈÓUÈÈ YPÇá ááíÈ ÞÇáæÇ áÚäÇB ÇáÐí ÅÐÈáÈæ Ííææ ÈPÈáÈ
YPáÈæ YÍB ÍÈáÈæ YPÇá ÅPÓä áæ Ää ÇáÈæÓ ÓÈáÈæ æäÇÈ ááÓNÞ
äÇÍNÈæ æPÈáÈæ æääá Þæá ÇÈä ÍØÍÈ ÍÇÑÍÇ ÈPæá æÞÍ ÆÈÈáí ÐÇÈ íæä
áíÈÈÈ Úä ÇáÚÈí Çáíáæí íÓNÞ Ää ÅÑæí Ááíá ÅÍÑí YPáÈ áäÇ ÍÐí äÇáí
æÑæíí æääá Þæá ÈÍÑ Çáííá ÇáíáÇáíáí Þä ÈäÇ äÑBÈ ØNY Çáááæ ÓÈPÇ
áááíÇá æÇÈä íÇ ÓÇÍ ÚäÇáí áBáíÈ æáíÇá
æäÈáá Þæá ÇÈä ÍÍÑ ÓÁáæÇ Úä ÚÇOP Yí ÞáÑ ÈÇÍ ÓäÇá ÅOPáÈä áÞáÈÇá
ÞáÈ áÇ Èá ØYÈÇá æäÈáá Þæáí ÚÇÈÈÈä æíææÚí ÚíÑ ÍÇÑÍÈ áÄä ÍäÚí ää
Øæá ÇáÈBÇ äØYÇ YPÇá áä ÅÑ æBY ÇáíáÚ ÞáÈ áá íÓÍÈB Çááá íÇ ÈÍÑ Çáíì
æBYí æäá ÅÓÈØÑÍ Ááì áÐÇ ÁáÇ áÈÁííí Þæáí Ää ÍáíÚ ää äØÍÈ Úáì
ääæÇááá áá íÑÓæÇ ÈÇáíäÇÓ ÇáÈÇá ÅÐÇ ÁäBáÈ ÇáÈæÑÍÈ ÇáÈÇáÈ æÓÈÍ
ÇáYÑP ÈíááäÇ Èíáí Çááá ÚÇáÑ æÈÍÑ äÈÇáá Yí áíÇáí ÇáÓØæÑ ÓCYÑ
ÇäÈáì äÇ ÆæÑÍÈä ää áíÇÓä ÇáÈæÑÍÈ ÇáÈÇáÈ ææíæÈ ÈPííááÇ Úáì ÇáíäÇÓ
ÇáÈÇá ÅÐÇ BÇá Úáì ÇááÇÚä íPÚÈ æBÇá ääá íáíá Ááì áÐÇ ÇááÐäÈ æÄäÇ
ÇáíäÇÓ ÇááØNY Yáæ äÇ ÓÇÍ Áíí ÞBáíá Úáì ÇáÁÍÑ ÍNYÇ Yí ØNYá ÇáÁæá
æáÐÇ áæ ÇáYÑP Èíáá æÈíá ÇááÐíá YÁä ÇáÓíÇÍÈ Yí ÇááÐíá ÈBæä Yí ÅÍÑá
æÄäÇ ÇááØNY YÈBæä ÓíÇÍÈä Yí Áæáá áÈÓÍÑ áá BÇáØNY æíÓäì ÇááÇPÓ
æÇááÑÍY æYí ÈÓáíÈä ÇÍÈáÇY BÈÍÑ æáBä äØÇÈPÈ ÇááØNY Yí ÇáÈÓáíÈ
ØNYÈ BÞæáá ÈÚÇáì æÇáÈYÈ ÇáÓÇP ÈÇáÓÇP Ááì ÞÈB íæäÆÐ ÇááÓÇP
æÇáÓíÇÍÈ ÈÇÑÈ ÈBæä Yí Áæá ÇáÑBä ÇáÈÇáí BäÇ ÈPíä æÈÇÑÈ Yí Áæá
ÇáÑBä ÇáÁæá BÞæá ÆÈí ÇáYÈÍ ÇáÈÓÈÍ ÅÈÇ ÇáÚÈÇÓ áÇ ÈÍÓÈ ÈÄáí ÈÓÍÁ
ää íáì ÇáÁÓUÇÑ ÚÇÑí Yáí ØÈU BÓáÓÇá áÚíá ÓäÇá ää ÐÑì ÇáÁíÇÑ ÍÇÑí
ÅÐ äÇ BÈÈ ÇáÁíæÇÑ ÓäíÇ Yáí Óäì Úáì ÇáÁíæÇÑ æÇÑí æäÈáá æBä ÓÈPÈ
ääá Ááí ÚæÇNY ÈäÇÆí Úáì ÈáB ÇáÚæÇNY æÇNY æBä ÚÑÑ ää ÈÑá
æáØÇÆY YÓBÑí Úáì ÈáB ÇááØÇÆY ØÇÆY
æäÈáá Þæá ÇáPÇÆá ÞÇá íÓÚì äÇ Èíá ÒÑÈ ÁUÓä ää Èáí ÇáÈNB ÁUíl Yíá
ÚÓä æPÓíÈ áÐÇ ÇááØáU ÑÁíÈáÇ Yí ÈUÓ ÇáÈÐÇBÑ ÈÍØ ÇáÓäÇÈ áíææí
æäá ÁUNY áäÇ äÇUäÇ æÁUÍÈáí YíáÇ ÆÈíÇÈ äääÇ íPÚ äÇ íÓÍÑ ØNY Ááíá
ÈáÑÇá ÁáÇ æíUNY ÑáÓä BääÇ ÈYUá ÇáÓæÇÑä ÈUáí Úäá ÁáíÇUá ÇááÑÇÓ
ÈÚáÓä æäá áÚä ÇÈä äÈÇÈÈ ÇáÐí ÍÚáá äYÈÇ ÚØYÈ BÄäÈÇá ÇáPÓí ÍæÇÍÈÇ
YNáÈ ÚÍÇÈ ÇáÈíá ÞáÈÇ æÇÍÈÇ æäÈáá Þæáí æÇááá äÇ áÈ ÇááÓíá ÈÍÇÍN
ÁáÇ ÈÑÞÑP áíáÚí ÈáíÇÍNí ÇáÈáì ÇáBáÇá Úáì ÇáíäÇÓ ÇáÈÇá æÇááØNY
æääÇ Yí ÈíÈ ÇáÈííÚíÈ ÚÇáÑÇá æÈíÈ ØYí Çáííá Çáíáí Þæáá ää ÓÄäá Íáá
ÁUÈÇÁ Çááæì BálÇ ÅÐÇ ää ÓÄäá ÈÇáíáÚ ää íáá æÈíÈ ÚO Çáííá ÇááæÓáí
äÐ ää ááÚíá ÄäÓ Ííá ØNYáÇ áÑÁì ÇáíÈÈÈ ÈÈÐá ÇáÚíá ää íáá æÈíÈí íÓÚì äÇ
Èä áí ÓÚÍ íØNYáí ÈPÑÈäá æÞáíá ÇáíU ää íáá æáááÈÄäá Ää íÓÈíáí æíÓÈíáí
äÇ íÚáÑ Yí áÑÁÈ ÐæPá æáÇ íáíá Úä ÍÇÍÈ ÇáÁäÓÇY ÇáíäÇÓ ÇááÓíY
æÇááíNY áá ää íYí æíÞí Ää ÓíYæÇ ÚÐáí æíNYæÇ æÄÈæÇ ÈÇáBáá Yí
ÇáBáá
íYí æíÞí YíáäÇ íäÇÓ ÇáÈÓíY æääáá ää íÓáíá íäÇÓ ÇáíØ æáæ äÇ ÈäÇÈá
ÑBäÇá ÍØÇ æÇÍÈáYÇ áYUÇ æÇááPíä Yí áÐÇ Þæáá ÈÚÇáì æÇáÐí áæ
íØUááí æíÓPíá æÅÐÇ áÑÓÈ Yáæ íÓYíá æääá Þæá ÇááÈí áÚáí Èä ÆÈí
ØÇáÈ BÑá Çááá æíáá PÓN ÈæÈB YÁáá ÄäÞí æÆÈÞí æÆÈÞí æPæá ÇááÈí
Ííá ÓáU ÞíáÇ íäÓì Úáì ÓÈíá ÇáÇYÈÍÇÑ æÞíá ÓÁáá Úä äÓÈä YPÇá Ááí
ÇáÑÁ ÍáíÑí Ííá ÈäÓÈáí áÇ ää ÞÈÍÚÈ ÅÈÇÆí æáÇ äÓN YPÇá áá ÇááÈí ÐáB
æÇááá ÁáÄä áííB æÄPá áííB æääá Þæá ÚáÑ Èä ÇáíØÇÈ ÞÓí Çááá Úäá áæ

BæĒ ĒĈĪŃĈ āĈ ĈĪĒĒĒ ŪĪŃ ĈáŪØŃ Āā ŸĈĒāĭ ŃĒĪĭā āā ĒŸĒāĭ ŃĪĪĒ æāāā Þæá ĈáÞĈŌĭ ĈáŸĈŌá Ÿĭ ĒŪŌ ŃŌĈáĈĒā ŸĀāĒĒā ĭĈ Ēāĭ ĀĭæĒĒ ĀĭĭĪßā ĀŸĒ ĀāŸŌ ĈáĀāæĈá ÞāĈ Āā ŌĭæŸßā ĀŸĒ ĀāŸŌ ĈáĀĒØĈá Ÿáæ āāßĒā ĈáĭĭĀŃ āĈáĒĒŌĪĒā āĭĈáĭā ĀĭĈāā æþáĪĒā ĒĪŌ ĀĭĈāā ŌæĈŃā ææāĒĒĒā ŌāæŌā æĀþáĈŃā ĭāĈáĭŃ æĭŃĈāā æĀæþĈĒĒā ĀŪŃĈŌ æāĀĒĒā ĀáĈ Ÿáĭ ĈáĀāæĈá Ÿáĭ āĀĒā æĈáĭæĭ ĭĈĒā Ÿĭ ĀĭĭĪßā æāŸŌ ĭĈĒā āþŌ Ÿĭ Ðáß ĈáĭĈĒā æþĈá Āāá ĈáĀĪĒ ĭáŸ ĈáæŪĭ ĭáþ ĈáæŪĭ æĈáĀŃĒĒĒĒĒ ĀŃßĈā ĒŪĪŃ ĪŌæ æāæ ŸĈĒĒ Ÿĭ āÐĈ ĈáĒĈĒ æāā ĈáāŪā Þæá ĈáŌĈŪŃ ŸĀā ĭáæ ŸáĭŌ āāā āþŃ æĀā ŃĪáæĈ ŸáĭŌ āāā āŸŃ æāĒĒā Þæá ĀĒĪ ŸŃĈŌ āā ĒĪŃ ĭæĭß ĀŪĒĒŸ æĒŸŌá Ÿáāß ĀŪĒĒŸ æāā ĀÐßŃ āāĈ āā ĭāĈŌ ĈáĒŌĪŸ ĀáĈ ÐĈáāæŪ ĈáŌĈāā āā ĈĪĒáĈŸ ĈáĭŃĒĒĒ ĒĈáĒĪŃŸ ŸĀāā ĀÐĈ ĈĪĒāŪ Ÿĭá ĈáāæŪĈā ŌĈŃ āŌæŌĈ ÞÞæá ĈáĭŃĪŃĪ ŌĭāĒ ŌĭāĒ ĒÞĭ ĭÞĭ ŸáÐĈ Ÿĭá ĈáĒĪŃŸ æĈáĒŌĪŸ æÞĭ ĒÞĭā Āā ĈáŃßāĭā ĀÐĈ ĒĪĈĒĒāĈ āæŪĈā āā ĈáĒĪáĪŌ æāā ĭĭáŌĈ āæĈĭĭ ÞĈā ĈáĭāĈŌ āŌæŌĈ æāĒĒā Þæá ĀĒĪ ĒāĈā Ÿĭ ĭĭā Ĉáĭĭ ĒĪā Ĉáĭĭ æĈáāŪĒ æāā ĈáāŌĪŸ ĈáŌĈāā āĈ ÞĒĒĒ Ēā Āāĭ ĈáāþŃ Ĉáāĭĕæāĭ ŸĪŃ Ĉáĭĭā Ēā āßĈāŌ Ÿĭ ŃŌĈáĒĪ ĈáĒĪ ÐßŃĒĒ ŸĭáĈ ĭŃĭþ ĭāŌþ æāæ æĀŌĪĒ ĀæþĈĒ ĈáŃĒĒĒĒ ĒŪĭ Ðáß ĈáŪĪŌ ĈáĪŌā æĈáĪŌŃ ŸŌĪŃā æáþĭ ÞĈā ĀāāāĈ Ÿĭ Ÿá āāĭæĭ æāĈá āŌßæĒ æŸĈßāĒĒ ÞĒĪŃĒ ŸŪĒŌ ĒŪĭ Ðáß ĒŪŃ ŃæŌāĈ ĈáĒĈŌā æŌĈŪ āā ŸĪŃ ĒæŃĪĒ ŸŌŃā ĈáāĈŌā æāā ŸŃĈáĭĈĒ ĈáĒĒĈā ŌāĭŃ æáŌĈĒĒŸā Ÿĭ ĈáĭāĈŌ ĈáāŌĪŸ þæáā æáĪŌ āŌĪĒĈ āĈ ĒŃæā ĒŪĈŃŌĪ ŸáĈ ĒāāŪæāĭ Āā Āāĭā æĀŌŃĒĈ æāĈ āæ ĀáĈ āæŃ ĒŪŃ áĒāĒā ĒŪáþ Ÿĭ ĀŌŃĈŸ ŌŪŃĪ ŸĀāāĒĒĒ æĀŪĪĒāĪ ĈáĒĪáĪŌ ĒĪāĭ æĒĪāā ŸáāĈ ĒĪĒ ĀŌāĒĒĒ ĪĪĒ ĀŌĪĒĒ æāĈ ĀŪŃŸ þæá ŌāŌ Ĉáĭĭā Ēā ĈáŸŸĪŸ æþĭ Þāĭ ĒĀĭĪ ĈáŃßāĭā Ÿā ĈáĀĪŃ æāæ ĭĈ ÐĈ ĈáÐĭ ŌĪ Ÿā āĪĒ Ÿĭá ĀÐĈĒ ĈáŪŃĈā ÞáĒā āĈáß Ÿĭ ĈáāĭŃ āā ĭáĭā áßā āÐĭ Ÿáæ ÞĒā æāā ĭŌĈáĒ Ÿĭá ĒĈáĒŌĪŸ áŪŃŸĒā æáŌĈŸĒā ĈáĒāĭ Ĉáßāā ŸáÐĈ ĭāĈŌ ĈáĒĪŃŸ æāæ āĈ ĈĒŸþ ŃßāĈā Ÿĭ Ÿĭĭ ĈáĭŃæŸ æĒĒĒĪĒāĈ æĈĪĒáŸŸ Ÿĭ ĈáĭŃßĈĒ ŌæĈá ÞĈāĈ āā ĈŌāĭā Āæ ŸŪāĭā Āæ āā ĈŌā æŸŪā Āæ āā ŸĪŃ Ðáß ŸĀā ĈáþŌĪ ĈĪĒáĈŸ ĈáĭŃßĈĒ ÞāĈ ĒþŃŃ æĈáāþĭā Ÿĭá æāæ ĈáŪĈĪĒĒ ĈáĒĪ āĈ ĒĪŃß Þæáā ĒŪĈáĭ æáþĭ ĀŃŌāāĈ Ÿĭáā āāÐŃĭā ŸĈáŪŃß ĪŸŸ ÞĈā ŸĈþĒĒ ĈáāāÐŃĭā æáĈ ĭþĈá Āā ĈáāŸŪĭā āĒĪĭĈā Ÿĭ ĈáāŪāĭ áĀāāāĈ āā ĈáĀāÐĈŃ ŸáĈ ĭßæā ĒĪāāĈ ĒĪáĪŌ ŸĈĪĒáĈŸ ĈáāŪāĭ ŸĈáŃ ĀÐ ĈáāŃĈĪ ĒĈáĀæá ĈáŸĈŪáæā æāā ĈáŃŌā æĒĈáĒĈáĭ ĈáāŸŪæáæā æāā ĈáÐĭā æþŪ Ÿáĭāā ĈáĀāÐĈŃ æþæá ĈáāĒĪ Ĉáāāā ÞāĈ ĪŌāĒ ĭáþĭ ŸĪŌā ĭáþĭ æāĒĒā þæáāā ĭĒĒ ĈáĒŃĪ ĭāĒ ĈáĒŃĪ æāĒĒā þæáāā ŃŌĒ ĈáŃŌĒ ŌŃĒ āā ĈáŌŃĒ æāāā þæá ĈáþĈŌĭ ĈáŸĈŌá āĈ ŌĈáĒ Ĉáāāæß ĒĒĈĒā æþæŸĈ æĈáĀþĭĈŃ āā ŌĭæŸĈ æĈáĭáþ āā Ÿĭ ĭĈŃ ĈáĭāĭĈ ŌĭæŸĈ æĭĭā ĭĭā Ĉáĭþ ĀÐĈ ĭŃŃæĈ áĒþĈŌĭā ŌĭæŸĈ ŌĭæŸĪ æāā ĈáāŪā þæá ĀĒĪ ĒāĈā āā ĈáĭāĈā ŸĀā ÞŌŃĒ ŸĭĈŸĒ āā ĭĈĒĒā ŸĀāāā ĭāĈā æāĈ Āĭāĭ þæá ĀĒĪ ĈáŪáĈá ĈáāŪŃĪ áŪĪŃĪ ŌßĈĒ āā ĭāĈā ŸĀā Ēßā ŌßĈĒ ĭāĈā ŸĈÐßŃĪ ĈĒā ŌĒĪā æāĒĒā þæá ĈĒā ĈáŸĈŃŌ ŃĪāā Ĉáāā ĒŪĈáĭ āāĈ āāĈß āāĈß Ÿā áæā ĈáŃĒĒ āā ĭáŸ ŸĪŃ āāŪā ĒŌþĈá æāĒĒā þæá ĈáŌĪ ŸĒĪ ĈáŪŌĪŌ ŌĪĪ ŌĭāĒ ĭāĈĒ áŪĭāĭ Þā ĭæā Ÿĭá ŸĒĒĒ ĒŌĪŃāĭ áĀāā ĈáŪŌþ ŸĒĒā æŪĈŌ āæ æĈáþĈŌĪ ĈáŸĈŌá Ÿĭ āÐĈ ĈáĒĪŃ æĀŪāŃĈ āā āÐĈ ĈáŃæĭ ĭæĈáŃ ĈáŪþæĭ Ÿāā þŌĪĪ ŌĪĪ ĈáŌĪāĒĪ ĒĪāĈĒ ĀÐĈ ŸŸā ĈáæŌĈĒ ĒŪĒĒ ĭāŪĪ ŸĭŪĪæ āŃŌāĈ āā ŸĪŃ ŸĒĒā ŸáĈáĒ ŌþæĒĪ Ÿĭ ĈáĪĒ Āāĭ ĒþáĒ Ÿáĭß āĈ āā Ōæá ŸŌŃā ŌĀāŌā ĒĈĒ ĭāĈŃ ĈáĒāĈĭĈ āĭŌáþ āĭ æáæ Ÿĭ ĈáŪāŃ ŌßŃā æŪŃĪŸ āāĈ þæá ĈáŌĈĒ ĈáŪŃĪŸ ŌāŌ Ĉáĭĭā āĭāĭ Ēā ĈáŸŸĪŸ āā þŌĪĒ āĈ ĀĭĈŌĪ ĭĒĪĒ ÞáĒĪ ĒŪāāā ĀāĈ Āĭāĭ Ÿáĭā āā þáĒ Āāā ĭæŃā āĒā Ÿĭáā Ÿāĭ āā ĭāæĈā āĒāĭ æŪāāā āĒā Ÿáāā æāĈ ĀŪŃŸ þæá ĈáŌĈĪĒ ĒāĈá Ĉáĭĭā ŌāĭŃ āā ŸŃĈáĭĈĒā Ÿĭ āÐĈ ĈáāæŪ ŌāĈ æŃĪ ĭĭĭß áßāā ĒŪĪŃ ĈáāæĈŪŃ āā ĭþŌŸ æþĭ ŌŪāæĈ Āāā āŌŸŸ æāĈ ŸáāæĈ Āāā āŌŸŸĪ æĀæŃĪ ĈáŌĪĪ ÞāĈá Ĉáĭĭā ĈáĭĭāŃĪ Ÿĭ ÞĒĈĒā ĈáāŌāĭ ĒĪĭĈĒ ĈáĭĕĈā ŸāĭāĈ ĈáĒāĭ Āāĭ ÐßŃ ĈáāāĈ ĀĒĪĈĈĒ ĒŪĪĒāĭ Ÿĭ āÐĈ ĈáĒĈĒ ĀæāāĈ ĒĈā æĀĪŃāĈ āŌŃŸ æĒĈþĭ ĈáĀĒĪĈĒ ĒĪŃĪŸáĈ ĒāĒŌĪ ĒĈáĀÐæĈþ ĭāĈæĒā ĈáāŪĒĪĒĒ æĈáĀĒĪĈĒ āĭāĭā ĒĒĪāĒ ĭáĭāĭ Āā þĈáĒĒ ĒĒĪāĒ āĈ āā ĀĒĈāĈ ĒāĈ æŪĪ ŸþæáĈ āāĈ āāĈ Āāĭ æāæ āŌŪæá áŪŪā ĈáÐĭĪ Ēā æāāā ĒĈĒ Ōæá Ĉáāĭā ĭŃŪĭ ĈáŌāĈŌāĈ ĒĒĪāĒ ĒŌŃĪ ĒĈáŪŌĈáĒĒ Ÿĭ ĈáŌĪĪ ĀÐĈ ĒŃŌĒ āā ĒĒþ ĭæāĈ ĒāĈ ĒāĈ āāĈ āþáĒĪ ÞĭáĈá āĭáĈá ĭáþĒĒ ĀĒā ĀĒĈáĈ ĈáŪĒĪ Āæ ĀāāĈ āāĈ ĭāĒāĭ Ēæĭ þĈĒā æāæ āĒāŸĪ æþā þĒāĒĒ ĒĈáæĭ āā æĭāĈ ĭāĈ æĭŪĪĒāĭ þæá āā þĈá Āā ĈáŌĪþ

ÇáŌĩæP Åæá ÇáÚPĩ ææÇÓØÉ ÇáÚPĩ ææÉáå Þæååå ÇáÈÍÚÉ ŌÑB ÇáŌÑB
æåÇ Áíáí Þæá ÇÈä æÈÇÈÈ ÞæÇåB ÈÍÈ ŌÚÑB íÇ ÅåÇåå ÚÍÇ áB ÍÇåáÇ Úåå
ÇáÅåÇåå æáí åÚ ŌÍÇÍÈ ÇáÈæÑÍÈ æååÇ ÅÑÇáí ÇáŌÚÑ æåæ æĐía æÍÇæÈ
ĐÇB ÇáŌÍÚ æåæ æŌŊY ÈÍÇ ÈíåÇÑ åå íåÇÑ ÈÑÍÞå ÝÞáÈ ååå åĐÇ ÇáíåÇŌ
ÇááíŊY ÇáÈåì ÇáBåÇå Úáì ÇáíåÇŌ ÇáåŌÍY æÇááíŊY æååå ÈÍÈ ÇáŌÍ ŌYÍ
Çáíå Çáíáí åå áí ÈBá ÚÑÍÑ åå ÚÈÇÆåå ÚŌÍÑ ÍŌå íÇæí ÇáBåå ÈÇáBåå
æÈÍÈ ÇáŌÍ ÚŌ Çáíå ÇáææŌáí ÇáíåÈáí åå åå ÈÞí åÞí Ííå ŌÍY áí áíŊY
ÇáÞæå ŌÇå ÇáíBå ÈÇáíBå ÅåÇ ÇáÈŌÍY æÇáÈÍŊY Ýí åĐÇ ÇáÈÍÈ YÚÇåÑÇå
æÅåÇ ÇáåÚåì YÇáŌÑÍÈ Úåì Çáåå æÈÍÈí åå åå íÞí æíYÍ Åå ŌÍYæÇ ÚĐáí
æíŊYæÇ æÅÈæÇ ÈÇáBåå Ýí ÇáBåå ÇáíåÇŌ ÇáåYÚí æÇáåÞáæÈ Þí YÇŌ
íåÚí æYÇÚ ÇáÞáÈ ÅĐ ŌåÚÇ áYÚí ÚĐæå ååÇ ÇáÅŌåÇÚ ÈÇáÅåå
ÅåÇ ÇáåYÚí Yåæ ÇáææÚ ÇáĐí ÅĐÇ ÈåÇÈå ÑBåÇå æÈÍÇåŌÇ ÍŌÇ ÍÇåY
ÁííååÇ ÇáÁíŊ ÈÅÈÍÇá ÍŊY ååå Yíå ååÇŌÈÈ áYÚÍÈ BåÇ íBÈÈ ÈÇåŌÇÍ
æÇáÚÇÁ æŌÇåíå Þæáí Ýí ÇáÈÍÈ YÇŌ æYÇÚ YÅå ÇáÅæå åå YÍŌ ÇáåÇÁ
æÇáÈÇáí åå ÇáÈáY æÍÇÁ Ýí åĐÇ ÇáææÚ åå ÇáÞŊÅå ÇáÚÚíå æíæå
íæåÆĐ åÇŌÑÈ Ááí ÑÈåÇ æÇÚÑÈ YÇáÅæå åå ÇáåŌÇÑÈ æÇáÈÇáí åå
ÇáåÚÑ æÅáíÞæÇ Èå åÇ íBÈÈ ÈÇáåÇÁ æÇáÈÇÁ ÞÞæååå ÍÈÉ ÇáÞáæÈ Úáì
åÚÇÍÇÈ ÇáåÚÇÍÇÈ æÞíá åå ÍíÍÈ Åæ ÈÇáåæå æÇáÈææíå ÞÞæå ÇáÅŊÍÇáí
æÈÍŌ Çáååí åå æííí åæÇŌ ÈÅíí ÇáÈÍŌ åå ÚáíÇ åæÇŌå Åæ ÈÇáÅáY
æÇáåæå ÞÞæå ÇáŌÇÚÑ ÇÈå ÇáYÚY ÁÍŌå ÍåÞ Çáåå æíåÇ æYåÇ Åå åå íBå
ÁÍÞ ÈÇáÍŌå Yåå æåå íåÚå åĐÇ ÇáææÚ ÚÍÑ ÇáŌYÍ æåæ Þáíá ÍÇ æÅŌÚÈ
åŌÇåBå ÈÑBíÈå ÈÇåŌÇÍ æÇáÚÇÁ áÁíå ÅÈÍÇá ÇáíŊY ÇáĐí Yíå ÇáåÇŌÈÈ
ÇáåYÚÍÈ æÞí ÈÞíå Þæå ÇáŌÍ ŌåŌ Çáíå Èå ÇáŌÇÆÚ Ååå ÅæÑÍ Ýí ŌŊíå
ÇáĐí ŌåÇå ÑÞå ÇáÈŊÍÈ ŌÍÆÇ åå áíÇŌå ÇáŌíå Úáì åĐÇ ÇáææÚ ÇáÈÍÚí
ÇáĐí ÅŌåÞ ÚåÇå ÇáÞåå Ýí ÇáBåÇå Úáíå æÇáŌíå Yå ÍÈåBå ÇáåÇÚå Yíå åå
ÇáåÚÇáí áíæåÇåå Ýí áíÇÍíå ÇáÅŌŌÇå æÇáíŊÍÇÈ æåæ åÇ ÍÍŌå ÑŌåå Ýí
ÇáBÈÇÈÈ ÁåÇ åå ÚŊY ÇŌŌáÇíå æBÇÇ ÇáŌÍ ÚåÇÁ Çáíå Èå åÞÇÈå ÅĐÇ
ĐBŊ ÇáŌíå BÇå ÇÈå ÈÍÍÈå æÅÈÇ ÚĐÑÈå æååå ŌååÈ Ááíå åÞÇáíí åĐÇ
ÇáYå æÅæÑÍ ÇáŌÍ ŌåÇÍ Çáíå ÇáŌYÍí åå æÈĐÈ åå ÚŊÑ ÅŌÍÇåå Ýí ÈĐBŊÈå
æÈÇŊÍíå ÈÚáí Úå ÇáÅBÈÇŊ Ýí ÈŊíåÈå æåå Ýí ÇáíåÇŌ ÇáåYÚí Ōíå ÍÇåŌå
ÈÇåÚÇÁ æÇåŌÇÍ åå ÍŌÈÞ Ááíå æåŌåÚå Þæåå Åå åÚ åÚŌæÞí ÍYæå æáíÇÚ
åæ ÑÅåå ÚÇÈÍ ååÇå æÍÇŌ æåÚ ÅåæÇŊ åå ŌÍŊ Úíåíå ÅĐÇ ÍYÚæå ÈÇÈ
ÅåŌÇå ŌåÇ ÈæÍÇ Åå åÇÚæ Úíæå YæÇÈŊ ÍæŊ Ýí ÈíæŊ æáíÇååÇ ÈæÇÈŊ
ÍYæå BÍY áÇ ÍYÈå ÚŌÇÞæ ĐÇB ÇáYÈæŊ æÚáí Ííå ŌÇåå ÈåÞŌÈ Yæåå åå
åÚŊåå åÚŊå ÈÞí åŌÍæŊ æBÍY Åææ åÇ íåŌÍŊ åå Úíæå
ÍÚÈÞíåå ÑÞæí æåå ÁÍÞÇÚ æíYæå Bå ÍYå ÈŌÍY Áí ÞÇŌ ÍÞŌÍ Yíå ÈŌŊ æÈÇÍ
æåĐí ÍBåå ååå ÅŌå åÇŌ æåì ÌŌŊáí ååÇ Åå ÍÚÍÈ Úáí Ýí ÚÍÇÈæ ÍÇåÇ ÈÈÍYÚ
YŌæå ÍÈì åæÇ ÍŌÍŊ ÞŊÍÈ åáí æåæ Ååæ íBæå Ýí áíÍÇå ííæå ÁÍŌ ÈŌÍÞ
ÇáíáíÇ Úáì Đåáí æåÇ íŊÍ ÁÍŌ BÇå íŊÍí åæ íÞæå æÅåŌí åÇ Þí ÍYÚÈæ åå
ÇáÅáYÇÚ æÍŌÍÞ Èí ÑÍÈ ÇáåBÇå ÇáYÇŌ æåÇ ÅŌáÈ íæáí ŌŊÇÈ æÚÍÇ YÅÈÞí
ŌBŊÇå Ōæå áíáÈí æÚÍÇ ÍÇ åŌíå ÇáŌÍŊ Úáì ÍÈÍ ÈÈ åáí ŌÍÈ ÇáŌáÇå Båæ
ååå æÅæŌíå ÈÇåÚÇŌÞ ÇáåŌÈì æÈÞáÈí ĐÇB ÇáĐí ÇŌÈåæ æÅå ÈÍŌŊ áB
Åå ÈŊí ÞáÈí æÅå ÍŌå Úå ÍŌáí ÇáŌÚÍY Þáæ Ååæ áííå åå ÈÚÍB Ááí Åå YÇÚ
æÇÚÈŌå ååÇ åå Úíæææ YÇŌ æÚáì ÍĐæ ÇáíÇŊííå Þí ÍĐÇ æYÍ åÇíæ ÍÇÍí
ÇáååÇÍÇ ÍÍÇ ÅĐBŊÇáí Ýí ÚÈÈæ æíí ÇáÈåÇŊ ÚŌÈæ ÍÈì æÞY Úáì åÇ ÍŊÇ
æÈÞí åæ ííåŊæåÇ ÈŌYÇŊ æææÇÍŊ åáí æååæ ÈŊÇ YáÇ ÈÚÍÈ åå Íí æBÍY
ííåÇŊ YæÞ æŊÍ Çáííæí æÈÍÈæ ÍŊÇ åÇÁ ÇáííÇ Ýí æíåÇÈæ ååÇ ÇåÚÇÚ
æåŌY åÇÁ áæáí Ááí Åå ÚÇŌ æåÇ íåBŊ ÍÇáí æÍÇáæ YĐÇ ŌŊ Yíå ååå ÅåÇ
åæ YÍÇ æåÚåÈ Ýí åĐÇ ÇáææÚ ÇáÚŊÍÈ ÈæŊÍÈ YÍÇÁÈ Ýí ÚÇÍÈ ÇáíŌå æåå
ÅŌÈÞ ÁáíåÇ ÁåÇ åå ÇáŌÇÈ ÇáÚŊÍY áíáí Èå ÇáYÚY ÞÞæåå ÚÈÈå åå
ÇááíÈæÈ íåŊÈ ŌÚŊå æÅÚåBå Èíáíåå åå ÈŌÚŊæÇ áÇ ÈåBŊæÇ åÇ ÁíåŊ
ååå YÅåå ÈíåÇÁ ÅŊÈÇÈ ÇáÚŊÇå åŌYŊ æÞæáí ÍÇŌŊÈ Ýí ÚŌÞí åå ÍÇ ååìÈí
åÇ ÈŌÚáí ÞáÈí ÇáíŌíå æÍÇŌŊí YÇåŌŊY ŌÇáí ååå åÇŌŊ Þíå YÚÍÇ íáíå ÈBå
ÚŌå åÇŌŊ
æÞæáí åŊÍ íåÇÈ ÈææÇ ÚíŊå ŌÇÍ Úáì ÇáåÞÍÇŌ Ýí ÑæŌÈå æÇÚÈÇÚ ååŊæĐ
íåŌÞ åå ÝÞáÈ áÇ ÅYBŊ Ýí ÚíŌÈå æÞæáí ÍŌÈÈ ÚŌáí ÁáíB ŌæÞÇ Yåå ÅŌÞ
åBÈÈ ÈÅŊŌ æííÈ åå ÁÍÚ ÈÇáÈåÇÞí YÚÇÍÈí Åå Ååæå ÍŌÍ ÇáÈåì ÇáBåÇå Úáì
ÇáíåÇŌ ÇáåYÚí æÅåÇ ÇáíåÇŌ ÇáåÞáæÈ æŌåÇå Þæå íåÇŌ ÇáÚBŌ æåæ
ÇáĐí ÍŌÈåå Bå æÇÍí åå ÑBáíå Úáì ÍŊæY ÇáÁíŊ åå ÚÍŊ ŌÍÇÍÈ æåÇ åÞŌ

æíCáY ÁííáãÇ ÇáÁíÑ Yí ÇáÈÑÈÍÈ ßæáá ÈÚÇáí ÍßÇÍÈ Úá àÇÑæä ÍÔÍÈ Áä
ÈÞæá YÑÞÈ Èíä Èáí ÁÓÑÇÆíá æääá Þæá ÇáäÈí íÞÇá áÓÇÍÈ ÇáÞÑÁä íæä
ÇáÞíÇáÈ ÇÞÑÁ æÇÑÞÁ æäÇ ÁáØY áÇ ÁÓÇÑ ÇáÓÇÍÈ Èä ÚÈÇÍ Ááí ÇáíäÇÓ
ÇááÞáæÈ ÈÞæáá áÁÈí ÇáÚÈÇÓ Èä ÇáíÑÈ Yí íæä ÞíÚ æÞí ØáÈ äÑæíÈ
ÇáíÓ áÇ íÞæá ÇáÓíí Yí ÞáÈä íÚáí ÇáíÓ æäÑæíÈ ÇáíÓ ÁííÈãÇ Èäæ
ÇáÚÈÇÓ æÐßÑáÇ ÇáíÑíÑí Yí ÇááÞÇáÇÈ æÞÇá ÇÓäÚæÇ æÞíÈä ÇáØÍÓ
æÄáÓíí áÚÓÇ Yí äÑæíÈ ÇáíÓ æíÇÑíÈ Yí ÓíÑáÇ äÓäÚáÈ æáßä Úáí ÁÈÑ
ÇáäÓíÑ ÞYæáãÇ áãÇ ÓÇÆÞ ää íäÓáÇ íÓÈíÈãÇ Úáí Áäá Yí ÇáÇíÈÈÇÈ
ÑÓíáãÇ ÈÑí Yí ÁæÇä ÇáÞíÚ ÈäØY ÈÇááí æíÈíæ ÁÐÇ æáí ÇáäÓíY YíæáãÇ
æßÇä ÇáÓÈÈ Yí ííæÈ áÐä ÇáäÑæíÈ Áä àÇÑæä ÇáÑÓíí ííá íæäÇ Úáí ÁíÈä
ÚáíÈ ÈäÈ Çáááíí Yí íæä ÞíÚ YÁáYÇáÇ æÞí ØÈÚÈ ÈíÇÈãÇ ää ÓÚYÑÇä æÓäíá
æäÓÑÈãÇ Úáí ÇáíÈÇá áÈíY YíáÓ àÇÑæä ÞÑíÈÇ ää ÇáÈíÇÈ ÇáááÓæÑÈ
YÓÇÑÈ ÇáÑíí ÈäÑ Úáí ÇáÈíÇÈ YÈíáä ääãÇ ÑííÇ ÈáíáÈ ÚØÑÈ Yæíí áÐáß
ÑÇÍÈ ää ÇáíÑ æÇÓÈØÇÈä æÄáÑ Áä íÓäÚ áä äÈá Ðáß æÞÇá ÇÈä ÇáÓÑíÓí
Yí ÓÑí ÇááÞÇáÇÈ æáÐä ÇáäÑæíÈ ØÈä ÇáÓÑÇÚ ááÓYíáÈ ÈÚáÞ ÈÇáÓÞY
æíÓí ÈãÇ ÍÈä æÈÈä ÈÇáãÇÁ æÈÑÓ ÈÇáãÇæÑí YÁÐÇ ÁÑÇí ÇáÑíá Yí
ÇáÞÇÆáÈ
Áä íäÇä íÐÈãÇ ÈíÈáãÇ YÈÐáÈ ÈØæá ÇáÈíÈ æÈííá YíáÈ Úáí ÇáãÇÆä ääãÇ
äÓíá ÈÇÑí ÑØÈ Çá ÑíÚ Ááí ÇáíäÇÓ ÇááÞáæÈ Yááá Þæá ÈÚÓäá ÍßÇáí
ÈãÇÑ ÇáÑæÓ ííá ÁáYÈä æßá äÓæÞ ááÈáÇÑ äÓÇÍÈ YÞáÈ áä áÇ ÈÇá áæäß
ÓÇÍÈÇ YÞÇá áÁáí ííá ÁÞáÈ ÑÇáÈ æäÇ Áíáí Þæá ÇÈä ÇáÚYíY áÚ ÓíÇÍÈ
ÇáÈæÑíÈ ÁÓßÑáí ÈÇááYÚ æÇááÞáÈ ÇáßíáÇÁ æÇáæíäÈ æÇáßÇÓ ÓÇÞ
íÑíáí ÞáÈä ÞÓæÈ æßá ÓÇÞ ÞáÈä ÞÇÓ æÈííÚ áãÇ Þæá ÇáÓíí íäÇá Çáííá Èä
äÈÇÈÈ Yí ÇáÁáíÑ ÓíÇÚ Çáííá ÈáÑÇá Þíá Þá ÇáÞáæÈ ää ÑáÈ ÇáíÑÈ ÈÓØÑÈ
ÞáÈ áÐÇ ÈíÑÓ ÞáÈ ÈáÑÇá áÇ ÑáÈ æÈíÈ ÚÈí Çááá Èä ÑæÇÍÈ ÚÇÍÈ Yí áÐÇ
ÇáäæÚ æÞíá áæ Ááíí ÈíÈ ÞÇáÈä ÇáÚÑÈ YÁáá ää íááÈ áííí ÇááÈí áææ
Þæáá Èíááá ÇáãÇÞÈ ÇáÁíäÇÁ áÚÈíÑÇ ÈÇáÈÑí ßÇáÈíÑ íáí äæÑá ÇáÚáãÇ
æäÇ Áíáí Þæá ÇáÞÇÆá æÄáYíÈäá íÓÈÚÑÓæä íæÇÆÍÇ Ááíáä æáæ ßÇáÈ
Úáíáä íæÇÆÍÇ æäÈáá Áä Èíá ÇáÓáæÚ ááí áÇÑÇ ÈÈáÚí YßíY áí Áä ÁØíÞÇ
YÈíÞí Úáíß íÇ ää ÓÞÇáí ÁÑííÞÇ ÓÞíÈáí Áä ÍÑíÞÇ æäá ÇáÚÇÍÇÈ Yí áÐÇ
ÇáÈÇÈ Þæá ÇáÞÇÆá áÈÞ ÁÞÈá Yíá áíY Þá áÇ Áááß Áä Úáí áÈä
YáÐÇ ÇáÈíÈ Þá ÞááÈ ääá ÈÇáÓäÇáãÇ Ááí ÁíÈãÇ ÈíÇáÓáÇ Yí ÇáÞáÈ æÁÚáí
ääá ÑÈÈÈ Þæá ÓíY Çáííá ÇÈä ÇáäÓíí áíá ÁÓÇÁ ááÇáá Ááí íÓíá ÈßæßÈ
æáÐÇ ÇáÈíÈ Þá ÞááÈ ääá ÈÞÑÁ äÓÈæíÈ æáÞáæÈÈ æáæ äãÇ áÇ íÓÈííá
ÈÇáÇáÚßÇÓ ÞÞæá ÇáíÑíÑí ÓÇßÈ ßÇÓ æáÐÇ ÇáäæÚ íÁÈí ÇáßáÇá Úáíá Yí
ææÓÚá áÁä ÇááÑÇí áãÇ íäÇÓ ÇáÞáÈ æááÓíí ÚáÇÁ Çáííá Èä áÞÇÈá
Çáíáæí ÁíÓÇ Óíá Yí áÐÇ ÇáäæÚ ÓÇÑÈ Èä ÇáÑßÈÇá ÁäÓíá ÇááÓáY Yí íäÇÈ
ÈíÓÑÈ Çáááß ÇááÁíí æÇáÓíí ÓYí Çáííá æÇáÓíí íäÇá Çáííá Èä äÈÇÈÈ YæÞÚ
Yí ÇááíáÓ Óíá ÁÐÇ ÇÓÈæÚÈÈ ÇáÓíá ßÈÇÈÈ ÚááÈä ÞáÈí ÈíÈ ÈíÇá áíÓ íÚÓÞ
ÁáÇ ÁíÇá YÇÓ ää æÞY æííÇá íÑÓí Úáí áííÇá ÈíÑ ÇáÓáÇ áæ íØÈÚ ää ÑÇá
æÓÇáæ íÚØÈ ÓÚíÑ ÈííÑ Yí ÁáÑæ ÚÓÇá ÞáÑ ÈÓáÑæ áíÈ Çááæí æäáÑæ
YÇÚíÈ áÓÚÑ ÚáÑæ Ñíá ÇÈä ÚÓÑ æÄÑÈÚ ÁÑíí ÇáÁÓæí æÄÑÚÈ ÁÐßÑ
ääÇÑ ÈÈÚÈæ æÑæíí ÞáÈ ÈÚÈæ æííÈ áÇ Yíá ØáÚÈæ YÞÇá æÞí ÓáÚÈæ
ÇÑíÚ æáÇ áí ÈÈÈÚ ÁíÓí Úáíß áÇ ÈÈÚÈ Þá ÞíÇáæ æíáYæ äÓíÈ äØíÚ áíáYæ
æÑáÈ áÈä ÞYæ ÞÇá íÚ äãÇß æßYæ YÁä áÈä ÁÓÈÚ ää ÇáÈÑíÇ ÁÓÚÈ áÇ
ÓáÈ áæ áíÇÑí íÈí íÓá Yí íÇÑí áÇííÈ æíáÚí íÇÑí ÁíÓ ßÇá íÓíÈ íÇ íÇÑí áæ
ÞáÈ ää Yíß ÁÓÈÚ ÞÇá ÁíÓ íßá áß ÁÓÚÈ ää íÇÓ íÓä ííæ áíÚæ áÞÈáí ííæ
ææÑí íí æáíæ áÇ Yí ÇáÑíÇÓ Óíá ÑæÓ ÇáííÇ äÈÑÞÚ Úáíá ÓÇí áÚÞÑÈ ää Yí
ÇáíäÇá YÑííæ ááÓÈ ää æÑííæ íÐÈí æáæ íÓííæ æßá ÐÇ Óíí áÑííæ íäÇá
íäæÚæ íÈáÚ æáæ ÈÚÞáæ íáÚÈ Þá íÓä Yí ÇááÞÇÈá ÓÇÈæ ÇÈä áÞÇÈá æßá
ÐÇ Yí ÇááíÇYá Þí ÁäÓÇáæÇ ííÇYá ää Þá ÈíÈ äÑÈÚ ááíæä ÈÄáY áÚÑÈ
æÇáÓíá ÇááØíY ÇáÐí æÞÚ Yí ÇááíáÓ ÇááÓÇÑ Ááíá ææÚíÈ ÈÐßÑá
ÐßÑæÇ Áä ÇáÓíí ÚáÇÁ Çáííá Èä áÞÇÈá áãÇ æÓá Ááí Þæáá ááíæä ÈÄáY
áÚÑÈ ÓÇÑ ÇáÓíí íäÇá
Çáííá Èä äÈÇáÈ íäÚÑ Ááí ÇáÓíí ÚáÇÁ Çáííá Èä áÞÇÈá æíÓíÑ Ááí ÇáÓíí ÓYí
Çáííá Çáíáí æíÞæá ááíæä ÈÄáY áÚÑÈ æÇáááß ÇááÁíí íÈÈÓá áÐáß Çá
æÁÐÇ áÚÑ ÇááÈÄáá Ááí ÈÚÓ áÐä ÇáÁíÑY Yí ÑÓá ßÈÇÈÈ ÇáÓíá áÇ íáÈÞí
YÁä ÓÑØ ÑÓáá Áä íæÓÚ ßÐÇ áÁíá ÈíÑíÑ æÓäá ÇáÈáí ÇáßáÇá Úáí ÇáíäÇÓ
ÇááYÚí æÇááÞáæÈ æÈíÈ ÇáÓíí ÓYí Çáííá Çáíáí YíáãÇ Èßá Þí äÓíÑ áÇ

äUíN áá áÇ íäPÖÍ Äääí äää æáÇ Äääí æEíE ÇáOíÍ UÒ Çáííä áYUí IÖ Uái IÜ
íäÇäUá äPáæE äUái äáÇ ÇÁÍOÇÁ ää Äää æEíEí PÍ YÇÖ IäUí æYÇU ÇáPáE
ÄÐ ÖáUÇ áYUí UÐæá äáÇ ÇÁÖÖÇU ÈÇÁÁää ÇäEái æÇáää ÄUáä ÐBÑ
ÇáíäÇÓ ÇääUäæí ÄÈÇ äUÇÐ ÄÍÇ ÇáíäÓÇÁ BÄE áää íÇ äUäæí Yáíæáí
ÈíæNää ÄäÇ ÇáíäÇÓ ÇääUäæí YÁää ÖNÈÇä ÈíäíO AÖäÇN æÈíäíO AÖÇNÈ
æääää ää Oái ÈíäíO ÇÁÖÇNÈ ÈíäíO ÇáBäÇÍE æBá äääáÇ äØÇEP ÇáEÖáíE
æää íäUä ÇáOíÍ ÖYí Çáííä Çáíáí Yí ÈíUíEä UíN ææU ÇÁÖÖÇN æää ÄÖUÈ
äOáBÇ ää íäÇÓ ÇÁÖÇNÈ æáÇ Èí Ää ÄææU äÐÇ ÇáÖNí ÈáíÇÖä ÇääæUíä
YÄä ÇääUäæí ØNÝE ää ØNÝ ÇáÄíE UÖíO Çáæíæí IÍÇ æää íÐBÑ ÇáOíÍ
íäÇá Çáííä ÇáPÖæíäí Yí ÇáÈáííO æáÇ Yí ÇÁÍOÇÍ æáÇ ÐBÑ ÇÈä NÖÍP Yí
ÇáUáiE æáÇ ÖBí Çáííä Èä ÄEí ÇÁÖEÚ Yí ÇáÈíNíN æáÇ ÇÈä ääPÐ Yí
BÈÇÈä æÇáUáiÇä ÐBÑæä Yí ÖNí ÈíUíEää æáBä äÇ ÈíÖN áää äUää æÐBÑ
ÇáÖäÇÈ äíææí Yí BÈÇÈä ÇääÖái ÈíÖä ÇáEæÖá Yí ÖäÇUÈ ÇáÈNÖá äää
ææU

ÇÁÖÇNÈ áÇ äæU ÇÁÖÖÇN æáBä äÇ äUää æää íÐBÑ äæU ÇÁÖÖÇN Yí
ÈíUíEä UíN ÇáOíÍ ÖYí Çáííä Çáíáí æPí ÈPíä ÇáPæá Äää ÞÇá Uä ÈíUíEä
ÄääÇ äÈíE ÖEÚíä BÈÇÈÇ Yí äÐÇ ÇáYä æBÇä ÖííäÇ ÞÇÖí ÇáPÖÇÈ UáÇÁ
Çáííä Èä ÇáPÖÇáí Níä Çáää íPæá æää ÄäÇä äÐÇ ÇáUáä äÇ ÄUáä áEíE
ÄÈí ÈBÑ Èä UÈíæä Yí AÖäÇN ÇáNBáíä ÈÇáíÇ UíN ÈíE ÇáOíÍ ÖYí Çáííä Çáíáí
æáæ ää íYÈí ÇÈä UÈíæä äÐÇ ÇáÈÇÈ Yí ÈíEä äÇ íÖá ááOíÍ ÖYí Çáííä Ííæá
Áái äUä äÐÇ ÇääæU ÇäEái æÇáBäÇä Uái ÇáÈíEíä íÄÈí EÚí EUNíY ÇääæU
YÇääUäæí ÇääÖäN äæ Ää íÖäN ÇääÇUä NBái ÇáÈíäíO æíÄÈí Yí ÇáUÇáN
ÈäÇ íNÇíY ÇääÖäN ááíäÇÁE Uáiä YÄä ÈUÐN ÇääNÇíY ÄÈí ÈáYU Yíä BäÇÍE
äØíYÈ Èíä Uái ÇääÖäN ÈÇääUái ÞPæá ÄÈí ÈBÑ Èä UÈíæä ÇääÖÇN Ááiä
æPí ÇÖØÈí ÈíäNÈ ÈNB ÈUÖäÇ Áái Çááíä YÖÇNÈ íäÇ ÁáÇ Yí ÖÈíä Çáääæ
BÄÖ áíÇáE ÄÈÈäÇ ÈÖUä Uáiä UíN ÈÇÈÈ íBÈ ÈäÈ ÈOØÇä Èä ÞíO BÇä ÇÖääÇ ÇáÖÈÇÁ
æÇáÖäYNí ÞÇá ÇÖÞáíäÇ íÇ ÖæÇí Èä UáNæ Ää íÖái ää EÚí ÍÇáí áíä æÇáíä
ää ÇáNÞíP ÇäääOæá YUáN ää BäÇÍE ÇááYU ÇáUÇáN íäÇÓÇä äÖäNÇä Yí
ÖäÈÇÁ æÖäÈÇÁ æíä æíä æääÇ Yí ÖíN ÇáÈíE æUíOä æää ääÇ ÄíÐ ÇáOíÍ
ÖYí Çáííä Çáíáí æÞÇá æBá áíU ÄÈí ÈÇÖä ÇÈä Ðí íÖä Yí YÈBä ÈÇääUái Äæ
ÄÈí áNä YÇÈä Ðí íÖä ÇÖää ÖíY æÄÈæ áNä ÇÖää ÖäÇä YUáN áä íäÇÓÇä
äÖäNÇä ää BäÇÍÈ ÇáÄáYÇU ÇáUÇáNÈ YUáN Þæá ÖííäÇ ÞÇÖí ÇáPÖÇÈ
UáÇÁ Çáííä Ää äÐÇ ÇáÈÇÈ äÇ YÈíä ááOíÍ ÖYí Çáííä UíN ÇÈä UÈíæä æBäÈ
Äæí Ää íBæä ÖííäÇ Níä Çáää íÇ æíNÇáí Þí UÖÖÈääÇ ÈÈÇáÈ æää ÄÈÇ
äUÇÐ ÄÍÇ ÇáíäÓÇÁ BÄE áää íÇ äUäæí Yáíæáí ÈíæNää ÄÈæ äUÇÐ ÇÖää
ÍÈä æÄíæ ÇáíäÓÇÁ ÇÖää ÖíN YUáN áä ää BäÇÍÈ ÇáÄáYÇU
ÇáUÇáNÈ ÁíÖÇ íäÇÓÇä äÖäNÇä Yí ÖíN ÇáÈíE æääÇ ÍÈä æíÈä æÖíN æÖíN
æÈÇääÖÈÈ Áái ÇáíÈä Yí ÇáNBä ÇáæÇíí ííÖä Þæáí Yáíæáí ÈíæNää æPí
ÄUáNÈ áíÇÖä äÐÇ ÇáíäÇÓ ÇääÖäN æBÖYÈ Uä íäÇáá ÇáÈÇáN ÖØæN
ÇáÄÖBÇá áíÈäÈU Èä ÖÇÍÈ ÇáÐæP ÇáÖáíä YÄä Yíæá ÇáäÈÁíNíä æPÝæÇ
Uä ÇááíÇNÇÈ Yí íäÈÈä æää íÈUáP Áíí ääää ÄáÇ ÈÄÐíÇá ÇáÖNÈ ÇáÈÇáí
æää íäÇÓ ÇÁÖÇNÈ æíÄÈí ÇáBäÇä Uáiä æää UNíE äÇ íBí Ää ÇáOíÍ ÖäÇí
Çáííä ÇáÖYíí ÞÇá Yí ÖNí áÇáíE ÇáUíä æYí BÈÇÈä ÇääÖái ÈíäÇä ÇáíäÇÓ
ääÇ ÇUÈNÖä ÇáíäÇÓ ÇääUäæí ÞÇá äÐÇ ÇääæU Uáií ÈÇØá æää íÈíÖN áä
äää äUä ÈíE æÇíí äU BÈNÈ ÈäÇYÈä Uái ÇáíäÇÓ æÄææÇUä æÇáÐí íUáN áí
Äää UíO Uä äUää YÄää ÞÇá Yí UÖæä ÐáB æPí ÇÖÈíNíE ää ÖUN ÄÈí ÇáØíE
ÇääÈäÈí ää ÇáíäÇÓ ÇääUäæí Þæáá íÇæää ÈPÑíEí æíYä äNÇPÈÇ YæÖUä
Áííää YæP ÈNÇÆÈÇ æäÐÇ íáíä Uái Äää ää íYäää ÇäEái ÇáBäÇä Uái
ÇáíäÇÓ ÇääUäæí ÇáÐí íÖäN Yíä ÇáNBäÇä æäÇ ÁíNÈ ÈíE ÇáOíÍ UÒ Çáííä
ÇääæÖái æäÈNÈ äUä ÇáÈNÈÈ ÇáÐí ÈPíä ÄáÇ áÈáíä Uä äUä ÇáíäÇÓ
ÇääUäæí ÇääÖäN ÇáNBáíä æáíäá Áái íäÇÓ ÇÁÖÇNÈ áOáæáE äÄíÐä Yää
íÈP áÈíEä ØÇPÈ Uái ÇäääÇUNÈ áÈíæää Uä ÇääæU ÇáÐí UÇNÖ Yíä ÇáOíÍ
ÖYí Çáííä æÇáUÇáN Äää ÞäU ÈPæá ÇáPÇÆá ÄÐÇ ääUÈB ÄÖíÇN ÇääUÇáí
íäÇáÇ ÇáUÖ YÇPäU ÈÇáÖáíä æÇáÖNÈ ÇáÈÇáí ää ÇääUäæí æää íäÇÓ
ÇÁÖÇNÈ æÇáBäÇÍE äæ UíN ÇáÄæá æÖÈÈ æNæí äÐÇ ÇääæU Yí ÇääUä
Ää ÇáÖÇUN íPÖí ÇááíÇáÖÈ Yí ÈíEä Èíä ÇáNBáíä ää ÇáíäÇÓ YáÇ íæÇYÞä
ÇáæÖä Uái ÄÈNÇÖääÇ YíÖäN ÇáæÇíí æíUíä ÈPæÈä Áái äNÇíY Yíä BäÇÍE
Èíä Uái ÇáNBä ÇääÖäN YÄä ää íÈYÞ ää äNÇíY ÇáNBä ÇääÖäN íÄÈí ÈáYUÈ

YÍÀÇ BÀÇÍÉ ÁØÍYÉ ÈÍÀ ÚÁÍÀ ÆÀÐÇ ÁÇ ÍÈYÞ YÍ ÇÁBÁÇĂ ÇĂĂĂÈÆÑ ÆÇÁÐÍ ÍÌÀ
ÚÁÍÀ ÇĂĂŃÇÍY ÞÆÁ ÇĂŃĂÈ ÄÀ ÚÞÍÀ ÆÞÍ ÀŃÇÍ ÞÆĂĂÇ ÇĂŃÍÍÀ ÚĂ ÈÁÍ ÈĂĂÇĂ
ÆÈÆÍÀ ÄĂĂĂ ÍÀÇUÉ ÍÌŌŃÆĂ ÇĂĂÈĂ ÆĂÆ YĂÇ ĂBÈĂÇ ÍÇĂ ÇĂÍÀÇĂ ÚÁÍBĂÇ
ÈÈĂĂÇĂ ÁĂÇ ÄĂ ÈŌÍ ÇĂĂÈÇUN
ÆĂŃÇÍÈ ÄĂ ÈÍÇĂŌ ÈÍÀ ÇĂÍÀÇĂ ÆÇĂÍÀÇĂ YĂĂ ÍŌÇUÍÀÇ ÇĂÆŌĂ ÆĂÇ ÇĂÞÇYÍÈ
YUÍĂÈ ÁĂÍ ÀŃÇÍYÈ ÇĂÍÀÇĂ ÈÇĂĂÈÇUN ÆÇÁÐÍ ÍÌÀ ÚÁÍ ÀŌĂŃĂ ÇĂĂYUÈ
ÇĂUÇĂŃÈ ÈÇĂBĂÇÍÈ ÇĂĂØÍYÈ ÞÆÁ ÍUÈĂ YÍ ÇĂŃĂÈĂ ÓĂĂÍ ÁĂÍ ÁÍÈB ÍÈÇ ÁÆ
ÈŌĂĂĂ ÓĂĂÍ ÓĂÍB ÐÇB ÇĂŌÇĂÞ ÇĂŃÇŌÍ YÇĂBĂÇÍÈ ÇĂĂØÍYÈ YÍ ÓĂÍB ÁĂĂĂÇ
ĂŌUŃÈ ÄĂ ÇĂŃBĂ ÇĂĂŌĂŃ YÍ ÓĂĂÍ ÍUĂŃ ÄĂĂ ÍÀÇŌ ÇĂĂŌÇŃÈ ÈÍÀ ÇĂŃBĂ
ÇĂUÇĂŃ ÆÇĂĂŌĂŃ YÍ ÓĂĂÍ ÆŌĂĂÍ ÇĂÐÍ ĂÆ ÇĂÍÈĂ ÆĂÈĂĂ ÞÆÁ ÇĂĂÍŃ
ÆÈÍÈ ÇĂÈŃÇÞU ĂÞĂÆÈĂÇ ÈÍÈ ÚÁÍ ÆŃÍ ÈĂB ÇĂÍÆĂÍ YBĂÍ ÚĂ ÇĂUÞÇŃÈ
ÈĂÞĂÆÈ ÇĂÈŃÇÞU ÆĂÇ ŌB ÄĂ ÈÍÀ ÇĂĂYU ÇĂĂŌŃÍ ÈĂ ÆÇĂĂBĂÍ ÚĂĂ
ÈÍÇĂŌÇ ÆĂÈĂĂ ÞÆÁ ÇĂĂÍŃ ÍĂÍÆ ĂUĂÍÇ ÈÞÍĂÇ ÞÇĂ ÚĂÍÈ ÈÞÍĂÇ ÞĂÈ ÞÍ ÚĂÍÈ
ĂYŌB ÆĂĂ ÇĂBĂÇÍÈÈ ÈÇĂĂŃÇÍY ÞÆÁ ŌŃY ÇĂÍĂ ÈĂ ÇĂÍÀÇÆÍ ÆĂÆ ÚÇÍÈ YÍ
ĂÐÇ ÇĂĂÆU ÆÈÍÈ ÀUÇÆŃ ÈUNĂ YÍ ÞŃØĂ YÈŌÇÈĂÇ ĂÈÍÇĂYÍĂ YĂŌBĂÇ
YŃĂÍÈ ÈÍÈ ÇĂÈÍŃ ŌÇĂYÈ ÇĂŌĂÇ ÆŃĂÍÈ YÆÞ ÇĂÍŃ ĂŌBŃÈ ÇĂŌĂÇ ĂŃÇÍ ÄĂ
ÍÌÇĂŌ ÈÍÀ ŌÇĂYÈ ÇĂŌĂÇ ÆŌĂÇYÈ ÇĂŌĂÇ YĂĂ ÍŌÇUÍÀ ÇĂÆŌĂ YUÍĂ ÈÞÆÈĂ
ÁĂÍ ÇĂĂŌBŃÈ ÆĂÍ ÀŃÇÍYÈ ÇĂŌĂÇYÈ ÆÞÍ ÈÞÍĂ ÄĂ ÇĂŌÍ ÚŌ ÇĂÍĂ ÇĂĂÆŌĂÍ
ĂĂ ÍĂUĂ ÄĂ ÇĂĂUĂÆÍ ÁĂÇ ĂÐÇ ÇĂŌŃÈ ÆĂÆ ÇĂÐÍ ÁÆÍÈ ÈĂÍŃ ÈÍÈĂ ÚĂ
ÇĂĂĂÇUNÈ ÆÞÍ ÈÞŃŃ ÄĂ ÇĂŌÇUN ÍŃÍ YÍ ĂÐÇ ÇĂĂÆU ÁUĂÇŃ ÇĂŃBĂÍĂ YĂÇ
ÍŌÇUÍÀ ÇĂÆŌĂ YÍUÍĂ ÈÍŌĂ ÈŌŃYĂ ÁĂÍ ÀŃÇÍYĂ ÆĂŃÇÍ ÇĂŌÍ ÚŌ ÇĂÍĂ ÄĂ
ÍĂŌÍ ÚÁÍ ĂÐÇ ÇĂŌŃÍÞ YÍŌĂ ÁĂ YÍ ÇĂŌŃÍÞ ÚÞĂÈ YĂĂĂ ÞÇĂ ÆBÇYŃ ÍŌĂŃ
ÇĂĂÍŌÇĂ YÍ ÚÐĂ BŪĂĂÈ ÇĂĂÍĂ ÚĂ ÐÇ ÇĂĂUĂÆÍ ÚĂÍ YÇĂĂÍĂ ÍŌĂÍ BÇYŃÇ
ÆĂÆ ÇĂÐÍ ÍŌÈŃ ÇĂĂŌÍÇĂ ÆBÇYŃ ÄĂÇ ÈĂUĂÍ ŌÇÈŃ ÆĂÐÇ ĂÆ ÇĂŃBĂ ÇĂÐÍ
ĂŌĂŃĂ ÚŌ ÇĂÍĂ ÆŃÇÍYĂ ÈÇĂUĂĂÈ ÆBĂÍ ÈĂÇ ÚĂĂ YUĂŃ ÄĂĂÇ ÍÀÇŌ
ÇĂĂŌÇŃÈ ÈÍÀ BÇYŃ
ÆBÇYŃ ÚÍŃ ÄĂ ÇĂÆŌĂ ĂÇ UŌÍ ÚÁÍ ÚŌ ÇĂÍĂ ÍÈÍ ÚÍĂ ÁĂÍ ÇĂĂŃÇÍY YĂÆ
ĂŃÇÍ ÄĂ ÍÈŃŌ ÇĂŃBĂÍĂ ĂBÇĂ ÇĂÆŌĂ ÍÇÍĂÇ ÈÍÈ ØÇUÈĂ ĂÐÇ ÞÇĂ ÆBÇYŃ
ÍŌĂŃ ÇĂĂÍŌÇĂ YÍ ÚÐĂ BÇYŃ ÇĂĂÍĂ ÚĂ ÐÇ ÇĂĂUĂÆÍ ÚĂÍ ÆĂĂÇ ÆÞY
ĂÆĂÇĂÇ ÇĂŌÍ ŌĂÇÈ ÇĂÍĂ ÈĂ ÍŃŃ ÚÁÍ ĂÐÇ ÇĂĂÆU ÞÇĂ ĂÐÇ ÚŌÍŌ ÇĂÆĂÈÍ
ÆĂĂŌÍĂÍ ÈUÍ ÁÍÇĂ ÆÆĂÇĂÇ ÇĂŌĂŌÇĂ ÇĂĂĂB ÇĂĂĂÍĂ ĂÐÍĂ ÇĂÈÍÈÍĂ ÆĂĂÇ YÍ
ĂÆU ÇĂĂŌĂŃ ÇĂĂÞÍĂ ÐBŃĂ ÚÇÍÈ ÆĂĂÇ ÍĂU ÇĂŌYÇÈ ÇĂŌÇĂÍÇÈ ÄĂÍBĂÇ
YUÍÇ ÈĂŌŃ ÇĂÍÞ ÄĂĂ ĂĂÍÇ BĂÈÍ ÇĂĂĂÍĂ ÈŃĂÍĂ ÆBÍĂ ÄĂÍ ÈÆÍĂ ÆÇÈĂ ÍŃÍ
YÍ ÇĂĂÍ ÆĂĂ ĂUĂÍ YÍ ĂÆU ÇĂĂŌÇŃÈ ÇĂUNÍÈÈ ÞÆĂÍ ÄĂ ÍĂĂÈ ÞŌÍ YÍ ŌBŃ
ÍĂÇÈ ÆÍĂÇŌ ÐÇB ÇĂŌBŃ ÍĂÆĂ ÁĂÆŃÍ ÈÍŃÍYĂ ÆÍŃÆÞ YÍ ÈŌŃÍĂ YYÍ ŌŃÍ
ÇĂÍÀÇŌ ÆÈÆŃÍÈ ÇĂÈÍŃÍY BĂÇÍÈÇĂ ÁØÍYÈÇĂ ÍUĂŃ ÄĂĂĂÇ ÍÀÇŌ ÇĂĂŌÇŃÈ
ĂÍŃYÇ ÈÍÀ ÇĂŌBŃ ÆÇĂŌBŃ ÆÇĂĂŃÇÍ ÈÞÆĂÍ ÍŃÆÞ YÍ ÈŌŃÍĂ ÄĂ UÇŌÍ ÍĂÇÈ
ÍŃÆÞ YÍ ĂÐÇ ÇĂYŌĂ ÁĂÍ ÄĂ ÍŃÍ ÞŃÇŃĂ ÄĂ ÁUÇĂÍ ŌØÆŌĂ ÆĂÐĂ ÇĂÞŌÍÈÈ
BÈÈÈ ÈĂÇ ÄĂ ÇĂÞÇĂŃÈ ÇĂĂÍŃÆŌÈ YÍ UÇĂ ÈĂÇĂÍ ÚŌŃÈ ÆÈĂÇĂĂÇÆÈ ÁĂÍ
ĂÆĂÇĂÇ ÇĂĂÞŃ ÇĂĂŌŃY ÇĂÞÇŌÆÍ ÇĂĂÇŌŃÍ ĂÍĂÍ ÈĂ ÇĂÈÇŃŌÍ BÇÈÈ
ÍÆÇÆÍĂ ÇĂĂĂŌÇĂ ÇĂŌŃÍY ÈÇĂĂĂÇĂB ÇĂĂŌĂÇĂÍÈ ÆÞÍ ÍĂ ŃBÇÈĂ ÇĂBŃÍĂ
ÈÍĂÇÈ ÇĂĂÍŃÆŌÈ ÆÞÇĂÈ ŌØÆŌĂÇ ÁĂĂÇ ÈUÍŌ ÁÍŌŃ ÍÈÍŃ ÆŃÆÍ UÇŌÍĂÇ
ÈUÍ ĂÇŃ ŌÆÞĂ ÇĂBÇĂĂ ÚĂ ÇĂĂÈŃÍ ÆUÇÍÈ ÁĂÍ ÚŌŃ ÇĂŌÈÍÈÈ ÆÞÍ ŌÇĂÍÈ
ÇĂĂĂB ÇĂĂĂÍ ÆĂŌĂU ÇĂÞŌÍÈ ÍĂÍ ÇĂÈUĂĂ YÍ ÍĂÍ ÍÈŃÍĂ YĂÆÍ ÍĂÇÈ ĂÆ ÇĂÐÍ
ÍÈŃÍĂÍ ÆĂŌU ÆĂÇ ÈÐBŃ ĂU ÇĂUÇŌÍ ÍĂÍ ĂÇ YÍ ÆŃÇĂ ÇĂĂĂŃ ĂÇ ÍŃŌÍĂÍ ÁĂÇ
ŌÇÆĂ ÆÇĂĂĂŃ YÍĂÇ ÁÐĂÍ ÆĂU ÇYÈÞÇŃÍ ĂUNÈ ÈUĂÍĂÍ ÆÇĂĂÈÈ ÍŌÈŌĂÇ
ÈŌBĂ ĂUNÈ ÄĂÇ ÍŌÍ ÇĂŌÍŃ YÍ ÇĂÈĂÍĂ ÆÇĂUŌĂ ÍÍBÍ ÇĂĂÆĂ YÍ ĂÍĂÇĂĂ
ÆÍÇĂĂ YÍ ÇĂĂÇĂ BÇĂÈÆĂÍĂ ÆÇĂĂĂ ĂÇ ÁĂÇ ÁÍŌ ÄĂ ÞŃÈĂÇ ÈÇĂĂĂ ŌÍÞĂÍ
ÆÍÐ ÈÍĂÍĂÍ
YÇĂŌŃY ÞÍ ĂÈÞÍ ÈÞÇÍÇ ÁÍĂU ÆĂĂÇB ÁŃÍĂÇ ÈŃÍU ĂĂÍĂÍ YÇÍÐŃ ÄĂÇĂÍ ÚĂÍ
YÍŌ ĂÍÇĂUÍ YÇĂÍĂU ÍĂUÍ ÆÇĂUÍÆĂ ÚÍÆĂÍ ÞÇĂÆÇ ÈŌĂÍ ÚĂ ÈĂÇŃ ŌØÆŌĂÇ
YĂÍÈÈ ĂÇ ÆÇĂÈÍĂ ÆÇĂŌÍÈÆĂ ÍÇ ĂÇÆĂÍĂ ÚĂÍ ŌŃÍUÈÈĂÇ ÁBĂ YÍ ÐÇB ÍĂÍBĂ
ÆĂÍ ÁĂÇ ÍĂÍ YĂĂÇ ÚĂÍ ÇĂĂUNÇY ÄĂ ŃÍÇĂĂÇ ÞŌŌ ÁÈÈ ÈÈĂÇŌÍ ÇĂÈŌĂÍĂ
ÆÈŌØ ŌŃUÇ ÍÇ ÁĂÇ BĂ ŌŃUÈ ÁUÆÇÍĂÇ ÆÈÈÞYÈ ÈÇĂĂÍĂ ÁBĂ ÁÐÇ ÇŌÈÈÈÈ
ŃĂÍÈ ÇĂUĂ ÞÍ ÁĂÞÈĂ ĂŌØŃÈÇ ŌÈÍĂ ØUÍĂ ÆÍÇĂ ŌÆĂ ÇĂŌĂŌ YÍ ÈÍÆÍŃĂ ÍÍBÍ
YĂ ÇĂŌUĂÇÈ YÍ ÇĂÈBÆÍĂ ÆUÍÆĂĂÇ BĂ ÞÇĂ ĂÍÈ ĂÈÇÈĂÇ ĂÇ ÁĂÈĂÇĂÍ ĂÈĂ
ŌŃÍ ÚÍÆĂÍ ÈĂB ÇĂĂUÇĂĂ ÆÇĂĂUÇĂÍ ÈUÍÈÍ ÈÍĂÇÈ ĂÇ ÇĂÍŃÇĂ ÄĂ ÍŃŃÆĂ BĂ
ÞÇĂ ÍĂU ÇĂŌÈ ÁÍÈĂĂ ÚĂÍ ÈĂB ÇĂŃŌÆĂ ÈYŌĂĂĂ ÍŃŃÆĂÍ ÍÇ ĂÇŌĂÍĂ ÍĂÍ ÍĂÇÈ
ĂUĂÈĂ YÍĂÇ ŌÈÇÍÇ ÆÆŃĂ ÍĂÍĂÍ ÞÍ BĂÈ ÁĂŌÇĂÇ ÈŃĂÍÈBĂ ÆÞÍ ŌŃÈĂ ÈĂÇ

YÇáOËÑ ÚÍÑ áÚíáí ÚÈÈä æáÐÇ áÍOÑÍ áí OÇáí ÈÇáUOÑ ää OËÑÍ
æÈÇááOäæä æíááÈä ÍÇÑ ÇáOÚÇÍÈ ÈÇáíáí YÈÍßá ÈÇáÈÚÍ áÇ ÈOÞæáí ÐäÈÍ
ÚÚíá áÇáÞOÇÚÍ Úäßá YáÁíáá YÍ äOÑ áÇ ÈÈÞæáí æÈßæäÈ äÇÑ ÇOÈÍÇÞÍ YÍ
ÇáÍOÇ áYOCÍ Èßæíáí YÍÚ Èßæíáí æÚÍOÈ OUYÇ Úä æYÇ Ííá ÇááÞÇ
YÈÑYÞæÇ ÈYÁÇÍÍ ÇááÑáæä YUOÍ íOæá ÚáÇä ÈÚÍÍ Úäßá æÁÑÍ OÍÇÁ ÇáÞÑÈ
ää OäOíá æáÑÞÈ YÍßá ÁUä ÈÁäßá ÍáíÈä ØÑÈÇ áÑÍU Íáíáí áÐÍ ÚÑÇáíÇÈ OÈ
áÇáá ÁÑÈ ÈÈæÑÍÈ æáÇ ÈOáíá áßá ÁÐÇ ÐßÑæÇ ÈÍÚ áíÇÆÍ YÍ ÇáÈÇÑOÍ
Yßá YæÞ Íæáí áÇ ÇáÞOÍ YÍÑÍ ÁäáÇ ÁäÇ ÚÈÍä YÇáOß ÁíYUá ÈÍOä ÍÞáí
ÇáÚOä äOÞíá æUOä ÍÑÇUá íOÞÍ ÇáæÑÍ áßá ÁäÇ íäOíáí
YÇáØÑÓ æáæ äØæÞ Èíáíáá íäOÍ ÇáOæÇÍU áUNÈ ÇáÈáííá äæ ÞÇáá YÍ
YÖáá æUáæäá æÇááá ÁUØÇá ÞáÇá Çáííá ÍOäÈ áíÇáíá æÁíÇá áá Yáíí
ÇáOäÇä ÈØÑÈ æíÈíá íÇ OÇÍÈ ÇáÈÍÈ ÇáÐÍ Úä æOYá ÞÍ ÁííáÈ OUNÇÁ áÐÇ
Çáííá Áä ÍÇÁ áUáí ÞÇOÑÇ Úä æOYá ÚÐÑÇ YáÐÍ äOØÈ ÇáíáOíá æáUá ÞÈÑÈ
æÈÇä ÚÍOÍ ÁäáÇ ÞÇáÈ äOÑÇÈ ÇááÞÇ ÈOÈíáí æííÈÈæáí Úä íäÇÈ
æUÈÈææÇ Úáí YáÐÇ ää Yáæä íäæáí æÞUÍÈ Úä ÍíæÇä Oíí OíæíáÇ YÍ äOÑ
ÍÇÑ ÚæíO æÇááÈíáí ÈÑáÇä OæÞÍ ÞÍ ÁÞáÈ Íáíáá ÈOáÇ áíæÈ áU OÍÇÁ Çáííá
áÇ OáÈä ÈßáÇáßá YÍ áUáÈ áÞÑæáÈ ÈÇááOÑ æÇáÈáßíá
ÐßÑ ÇáÇOÈØÑÇÍ æÇOÈØÑÍæÇ Ííá OËÑÍ Úááá YßÈÈ æÞOÑÈ ÞáíÇáíáÇ
ÈæOááá ÇáÇOÈØÑÇÍ YÍ ÇááUÈ äOÍÑ ÇOÈØÑÍ ÇáYÇÑÓ ää ÞÑáá YÍ ÇáíÑÈ
æÐáß Áä ÍYÑ ää Èíá ííá íæááá ÇáÇááOÇä Èä íUØY Úáíá Úáí UNÈ äáá
æáæ OÑÈ ää ÇááßíÈ æYÍ ÇáÇOØáÇÍ Áä Èßæä YÍ UNO ää ÁUNÇO ÇáOUN
Èæáá Áäß äOÈáÑ Yíá Èä ÈÍÑÍ ááá Ááí ÚÍÑá áááÇOÈÈ ÈíáááÇ æáÇ ÈÍ ää
ÇáÈOÑÍÍ ÈÇOá ÇááOÈØÑÍ Èä ÈOÑØ Áä áÇ íßæä ÞÍ ÈÞíá áá ÐßÑ Èä ÈÑÍU
Ááí ÇáÁæá æÈÞOÚ ÇáßáÇá YÍßæä ÇááOÈØÑÍ Èä ÁÍÑ ÞáÇáß æáÐÇ áæ
ÇáYÑÞ Èíáá æÈíá ÇááíáO YÁä ÇáÇOÈØÑÇÍ íOÈÑØ Yíá ÇáÑíæU Ááí ÇáßáÇá
ÇáÁæá æÞOÚ ÇáßáÇá ÈÚÍ ÇááOÈØÑÍ Èä æÇáÁáÑÇá áUÍæäÇá YÍ ÇááíáO
YÁáá áÇ íÑÍU Ááí ÇáÁæá æáÇ íÞOÚ ÇáßáÇá Èä íOÈáÑ Ááí áÇ ííáO Ááíá
æíí OÇÍÈ ÇáÁíOÇÍ ÇáÇOÈØÑÇÍ ÈÍÍ ÁÈí Yíá ÈÇáUNO ÈÚÍ áÇ ÈÇáU YÍ ÇáÁííÇO
YÁáá ÞÇá ÇáÇOÈØÑÇÍ áæ ÇáÇáÈÞÇá ää áUáí Ááí áUáí áÈOá Èä Èä íÞOÍ
ÈÐßÑ ÇáÁæá ÇáÈæOá Ááí ÇáÈÇáí YYÍ Þæáá áÈOá Èä íá ÇáÞOÍ æUÍá
ÇáÇÍÈÍÇÍ Ááí ÇáßáÇá ÇáßÈÍÑ æÐßÑ ÇáíÇÈáí YÍ ÍáíÈ ÇááíÇONÈ Ááá áÞá
áÐá ÇáÈOáíÈ Úä ÇáÈÍÈÑÍ æÐßÑ ÚÍÑá Áä ÇáÈÍÈÑÍ áÞááÇ Úä ÁÈÍ ÈäÇá
æÞÇá ÇÈä ÇááUÈO ÇáÇOÈØÑÇÍ áæ ÇáíÑæí ää áUáí Ááí áUáí æYONá ÈÁä
ÞÇá áæ Áä íßæä ÇááÈßáá YÍ áUáí YÍÍÑÍ ááá ÈØÑÍÞ ÇáÈOÈíá Áæ ÇáOÑØ
Áæ ÇáÁíÈÇÑ Áæ ÚÍÑ Ðáß Ááí áUáí ÁÍÑ íÈOáá áííÇ Áæ áíæÇ Áæ æOYÇ
æUÇáÈ æÞæUá YÍ ÇááíÇÁ Yááá Þæáá ÈUÇáí YÍ ÞÈÇÈä ÇáUOíO ÁáÇ ÈUÍÇ
ááííá ÞáÇ ÈUÍÈ
Èäæí YÐßÑ Èäæí ÇOÈØÑÇÍ æÞíá Áä Áæá OÇáí æÑÍ YÍ áÐÇ ÇááæU æOÇÑ
áOÍÑ ÇáÁáÈÇá Þæá ÇáOáæÁá æÁáÇ áÞæä áÇ áÑÍ ÇáÞÈá OÈÈ ÁÐÇ áÇ
ÑÁÈä UÇáÑ æOáæá YÇáUN Ááí ÍÑæíá ÇáíÇíá YÍ ÇáÇYÈÍÇÑ Ááí Çááíæ
æíOá Úæíá Ááí áÇ ÞÇá Úáíá ää ÇáÇYÈÍÇÑ ÈÞæáá íÞÑÈ ÍÈ ÇááæÈ ÁíÇááÇ
ááÇ æÈßÑáá ÁíÇááá YÈØæá æááá Þæá íOÇá Èä ÈÇÈÈ NÓÍ Çááá ÈUÇáí
Úáá Áä ÞáÈ ÞÇÐÈÈ ÇáÐÍ ÍÍÈÈáí YáíæÈ ááíí ÇáíÑÈ Èä áOÇá ÈÑß ÇáÁíÈÈ Áä
íÞÇÈá íæááá YáíÇ ÈÑÁO ØáÑá æáíÇá YÇáUN ÞíY ÍÑÍ ää ÇáUOá Ááí áíæ
ÇáíÑÈ Èä áOÇá æÇáíÑÈ áæ Áíæ ÁÈÍ íáá ÁOáá íæä ÇáYÈÍ æíOá ÁOáÇáá
æäÇÈ íæä ÇáíÑáæß ÈÇáOÇá æááá Þæá ÇáÈÍÈÑÍ ää ÞOÍÈÈ YÍ æOY YNO
ÞÇááíßá ÇááÈáí ÁáÇ Ááá YÍ ÇáíOá ÍÇÁ ÞOæÑÈ YÍ áíßá ááß ÇáUíæä YÁä
ÈÍÇ ÁUØÍÈä áUN ÇááíÈ Ááí ÇáíÈÍÈ ÇááÞÈá áÇ Áä íUÇY ÞÐí æáæ ÁæÑÍÈä
íæäÇ íáÇÆÞ Íáíæíá ÇáÁíæá æááá Þæá Áíáí Èä ííí ÇáÈáÇÐÑÍ íÑÈÍ ÁÈÇ
ÈäÇá ÁäOí ÍÈÍÈ Náá ÞÈÑ áæíO áá ííYU ÇáÁÞíÇÑ Úáá ÈßÍí áá íáíá ááÇ
ÈäÇáí ÚáÑá ÁíÈ æáá íOáá ÈÞæÈ Áíí ÞÍ ÞáÈ ÁÑíæ Áä ÈäÇáß NíáÈ áßá
ÁíÇY ÞÑÇÈÈ ÇÈä íáíí
áÇ ÁíOá áÇ ÍÑÍ ää ÇáÑÈÇÁ Ááí Çááíæ YÍ íáíí Èä ÞíØÈÈ æÇáÞÑÇÈÈ ÇáÈÍ
Èíáá æÈíá ÇÈä íáíí ÁáááÇ ÞÇáÇ ØÇÆÍíá æááá Þæá ÇáíOíá Èä Úáí ÇáÞáí
ÍÇæÑÈ ÁíÈÇáÇ ÞÁá OíæÑáÇ æíäÇÈ áíá ÐÍ ÇáííÇÁ ÇáÈÇÑÍ æÇáOæß íYUá
YÍ ÈÍÇÈÍ áÈá áÇ YUá ÇááíÇÁ ÈUNO UÈÍ ÇáæÇÍÍ æááá Þæá ÁÈÍ áíáí Èä áßíá
æáæ ÚÇÍÈ YÍ áÐÇ ÇáÈÇÈ æáíá Þæíá ÇáÈÑÞUííí ÚááÈ æÈÑÍ ÁUÇáíá æØæá
ÞÑæáá ÞOUE Yáæáí Úä ÍYæáí äOÑÍ ÞUPá OáíáÇá Èä Yáí æííáá ÈÐÍ ÁæáÞ
Yíá ÇUæíÇÍ ÞÁáá ÁÈæ ÍÇÈÑ YÍ ÍÈØá æíäæáá Ááí Áä ÈÍÇ OæÁ ÇáOÈÇÍ

BĀāā ÓāÇ ælā ÞŊæÇŌ æāæŊ İĒlāā YÇāUŊ Āāl ÞæÉ ÇáÇŌĒŊŊÇl āā æŌY
İÇāā āU Çāālā Āāl ālÇĀ ÇāĒāÇĒĒ æāll ÞŊæÇŌ æāāā ÅĐÇ āÇ ÇĒPl Çāāā
ÇāYĒl æĀŌÇUā YālŌ Ēā ĒÇŌ æĀā BÇā āā İŊā ĀāUŊ āÇ ĀĒāU āÇ İŊl āā
ÇāæUŪ Āāl Çāālæ ÇāāĀāā Yl ÞĒlāĒ İŊā æāĒāā æŌÇlā ĒÇālāÇā UÇĒĒāl
æÇāİĒĒl āā Ēlāā ÇāUÇĒĒ YBÇā Ŋlī Uālā āā İlā ĀĒŊl āā ŌUŊ İÇāİ ÇāBÇĒĒ
æāāā Þæā ÇĒā ÇāāUĒŌ æāÞl ŌŊĒĒ ālÇāĒ BŊlĒ āU āÇll ŌāÞ Çāllā İāll
UāİĒ ĒāÇĀ ĒÇŊl YBĀāāÇ UāİĒ ĒĒŊl ÞŌllĒ ÇĒā ŌUll æāĒāā Þæā ĒUŌāā İŌY
İāŊÇ ŌĒĒ İĒl ŊÇPĒ æŌYĒ āā İĒP āāāÇ æPæİ ÇāŌÇĒlā āāÇ ĀāÇ BāÇ
ĀĒPĒ ÇāĀāæÇĀ āā İÇŊl
ĀāUŊ āÇ Ālāl ÇŌĒŊŊÇlā āā æŌY ÇāllāŊ Āāl æŌY İÇŊā ĒÇāİŊÇĒ ĒĀāŌY
BāÇİĒ æÇāUŊİĒ Yl āĐÇ ÇāĒÇĒ ÇāÇŌĒŊŊÇl āā Çāālæ Āāl Çāālæ æāæ
ÞPæā İŊİŊ İāllæ Āā ÇāYŊŌİP āāÇ ĒŊŌ ĒĀŌYā ÇŌĒĒāÇ BŪāYPĒ ÇāYŊŌİP
İlā ŌÇÇĒ æāĒāā Þæāā æBĀāİ ĀPŊĀ ĒİŊY ĀĒl UāŊæ Uāİ ÇāPæā ŌæŊĒ
ÇāĀāUÇā ālāĒ ĒŌYU ÇĒā UāŊæ Ēā İll Yl İāÇU ÇāĀUŌl ĒāUā ÇāPŌÇāİ
æāÞl ĀŊİĒ Āā ŌŌĒŊl āāÇ Āāl ĐBŊ āÇ æPŪ āl æāāāĒĒİŊlā āā
ÇāÇŌĒŊŊÇlĒ ÇāUŊİĒĒ Yāā Āll ĀĒlU āā ĒİĒ ÇāĒlŪİĒ YÇĒĒYĒĒ Uāİ ÞŌÇĒ
ÇāĀĒ ĒİŌā ĀİÇĒā YĀāā ĀŪlā ŌÇāİ Yl āĐÇ ÇāĒÇĒ æĒĒŌĒ UāÇā ÇāPāā Uā
ÇāÇŌĒŊŊÇl Yl æŌYā UāāÇ Āā Yl ĀāŌÇY UāāÇĀ ÇāĀĒ ÅĐÇ æPŪæÇ Uālā
āÇ İŪāİ Uā ĐāB æĒİĒ ÇāŌl ŌYl Çāllā Çāllā Yl ĒlŪİĒā BĀā ĀāÇĀ ālāİ Yl
ĒŌÇæāāÇ ĒŌæY BÇĐĒ ĀāÇāİ ĒPŊĒāā ÇāĐl İŪāŊ āl Āā ÇāŌl ŌYl Çāllā
UĒŊ Uāİ ÇāÇŌĒŊŊÇl ĒĒPlā ĀİÇĒ ÇāĒŌĒlā Yl Āæā ÇāĒİĒ æPĒ ĒPlā Þæā
ŌÇİĒ ÇāĀlŌÇl Āā İPŌl ĒĐBŊ ÇāĀæā ÇāĒæŌā Āāl ÇāĒÇāİ æāÇ İŊl Āll āā
ÇāÇŌĒŊŊÇl ĒŊŊl ÇāĒŌĒlā ĀāÇ İŪā ĀİÇĒ ÇāĒŌĒlā āU ÇāāŌĒŊŊl Ēā Yl
ĀİŊ ÇāBāÇā ÞPæā ÇāŌŊl ÇāŊYÇĀ āāÇ ŊæŌĒ ĒÇāİÇŊ ŌlŪ āŌāŊāÇ ÞāÇĒİ
āā İāİ Çāāl æŌāæY İāŊ ĒāÇ YlāÇ ÅĐÇ āÇ ĒĒŌāĒ āŌlā BŪPā ÇāİÇāİ ŌŪY
YĀİÇĒ ÇāĒŌĒlā İÇĀĒ āāÇ Yl ÇāĀİŊ āU ÇāāŌĒŊŊl Ēā BāÇ ĒPŊŊ æāā İPlā
ÇāāÇUā Yl Āæā ÇāĒİĒ āÇ İĒæŌā Ēā Āāl ĀİŊā Çā æāĒā āĐÇ ÇāĀİŊÇl Þæā
ÇĒā İāāB ÇāllāĒl æāæ ĀUŊY āÇ ŊĀİĒ Yl āĐÇ ÇāĒÇĒ İBİ Āāā BĒĒ ŊPŪĒ Āāl
ĒŪŌ ÇāİBÇā æPĒā Āāl ÞÇŌl ÇāPŌÇā BāÇā Çāllā Ēā ÇāŌāāBÇāİ İŌĀāā YlāÇ
ŌlĒÇ YæPŪ āā ĒİĒŌ æĀŌĒİlī Āā ĀPæā Āāā ŊŌāÇā YĒællā ÇĒā İāāB İæāÇ
Āāl ĒŌĒÇā İŊĒÇŌ Ylā YPĒā Āāā āPÇŌl ÇāPŌÇĒ ÇāāŌÇŊ Āālā YBĒĒ Uāİ
İÇĀĒ ÇāĒŌĒÇā āāā ĒŌĒÇā İāāāÇ İællā Yl İāĒ Pl YĒİĒ ĀĒæÇĒāÇ æÇāĒÇā
ĒİŌĒāÇ ŌāÇāİŊÇ ŊĀĒ ÞÇŌl ÇāPŌÇĒ YāYŌĒ ĀĐāÇĒāÇ YÇŌĒŊŊÇlā āā æŌY
ÇāĒŌĒÇā æĒŌĒlā ÇāĒÇā ÇāĒŌĒlā ÇāāİĒŪ Āāl ālæ ÞÇŌl ÇāPŌÇĒ āŊPŌ
Uāİ ŌāÇUā æāÇ ŌB Āll āā Āāā ÇāĀĒĒ Āā ÇāĒŌĒlā UŊİĒ Yl ÇİĒŊÇUā æPĒā
Āā ÇāŌl ĒİŊ Çāllā Ēā āÇāB Āāāl UālāāÇ BŊÇŌĒ Yl ÇāĒlŪ ĀāāÇ
ĒÇāĀŌæÇP Āāl ŊĀİĒāÇ æāā ÇŌĒŊŊÇlĒ ĀĒl UĒl Çāāā ālāİ Ēā İlÇl
ÇāĒŪİÇlī Yl ŊŊlPā ÇāĒl āā ĒāŌl Uāİ āāæÇāāÇ UŊŊā YĀā ÇāŌl İāÇā Çāllā
Ēā āĒÇĒĒ ÞÇā YlāÇ Yl İŌĒĒ BĒÇĒā ÇāāŌāİ ĒĒāŌlY ÇāāŌÇl Yl ŌUŊ ÇĒā İlÇl
YĀāİ ŊĀİĒ āĒÇĒĒ ĀYBÇŊ ÇāŌUŊÇĀ ĐŊİĒ ĒŪŌāÇ āā ĒŪŌ æĀāā ĀŌUÇŊāā
ĒĒŪĒ İāİŪāÇ Yl ŌŪll æÇll āā ÇāĀŊŌ ĀāÇ ĀŌUÇŊ ÇāĀŊİĒ ÇāYŊll ĀĒl UĒl
Çāāā ÇālŌlā Ēā İlÇl YĀāāÇ ĀāĒ UŊİĒĒ ĒĒŪĒ ællāÇ æĐŊİĒ ŪlĒĒĒ ĒĒāŪ
ĒĀĒPÇā Çāāāæ ÇāāŪĒ ŊŌlāÇ āā İlŌ İÇŊŊ Āll ĒāĒāāÇ İĒŊÇ æāÇ ÇŌĒÇŪ
Uāİ āUÇŊŌĒ ŌālāÇ ŌĒŊÇ ÇāĒāl Þæā ÇāŌl İāÇā Çāllā æÇŌĒŊŊÇlā
ÇāāæUāĒl ĒĐBŊā āæ Þæāā ĒYllB Āāl æĀĒl æÇĒāİ æĀā BÇā ŌĒl İÇ āā
Āālā İlāāÇ ællĒā āāPāĒl
İÇ āā ālll ŪlŊā Uāll ŪŌlŌ ÇāāŌāĒ āllĒ āā İŌāÇB Yl İÇā ŊŌÇ Āæ ŪŌĒ āā
Ūlā āā İŌāĒāÇ ĒÇāālā Yl ÇŌĒl ĒİĒĒl æĀāā Āā ÇāŌBæB Yl ÇŌĒāÇ æÇāŊİĒ
ĐÇĒ İŊ ĀæŌŪ āā ŌÇŊŪ ĒÇĒ ÇāāŪĒ æŌŪŊĒ UāİŪĒ ĐÇĒ āĒÇĒ ĀŌlĒ Pl ŌÇĒ
āāāÇ ĒŪŌāÇ æĒŪŌāÇ āā İŌĒ āĒYĒ āāāÇ ŌÇPĒ ĒŌİĒ Āæ ĒŪĒ YāÇ ŌBĒ
ĀāāÇ āllĒ ÇĒā ÇāllāĒl æāāāÇ Yl ÇāÇŌĒŊŊÇlĒ ÇāUŊİĒĒ āāÇ ĒāUā Āā
ÇāāāĐĒ İŪŌP ÇĒā Āllā ælāBŊ ĐāB ælŪPl ÇāĀlāÇā Uālā ĒŌĒĒā Þæāā
İÇŊİĒ āĒā ŌŊÇŪ ÇāāŌŊĒ ÇāāŌāĒ ŌŪİĒ āā UālāÇ ĒÇāālā YæP āŊPĒ İĒl
ŊĀİĒ ÇĒā Āll ĒİŌŊĒ ÇāāāĐĒ æāĒāā Þæāā āā ÞŌllĒ İĒl āĒl ĀYllB İÇ ŌĒl
ĒāİY ÞŌā ÇŌĒB İP ĀŌĒl āĒl ĀŊl ŌŊāB āāālāÇ ællŌlĒl ĒāāŌ āā ĒİĒl ÞÇāĒ
ĒāĐÇ ÇāĀİŊ æÇŌĒlPŊĒ æBÇā Pl āÇā Uāİ ĒİĒl ÞāĒ āŪā āĐÇ Uāİ āÇ Ēā Pl
ŌŊŌ ÇāĒİĒ YāÇ ĀāĒ āĐÇ ÅĐÇ ÞÇā ÇŌĒæİ Ōæāā ĒŌæā ŌÇPlB ÅĐÇ āāĒ
Yāæ ŊĀİĒlā Uāİ ĒİŌā āĒā ĀĒl āāŌæŊ Yl ÇāllŌĒ İŊİĒ ĒÇāŌæā Uāİ ŪÇŊŌl
ŌÇİĒ İlæÇā Āæ ĒāĒ

íÇ ÁíáÇ ÇáĀÓÈÇĐ íÇ ää Èá íáÓí ßáÇ ĀääÈá æþÉí ĪĐ Èíí Áái Yí áíáÉ ÓáÞÉ
YíáÇ Yí ĪŃÇ ÈÍÈí æĀāÇ Þæá ÇáÞÇÓí ÇáYÇÓá Yí áĐÇ ÇáÈÇÈ Úái ØŃíÞÈá
ÇáYÇÓáíÈ YĀāá ÚííÈ æāæ áí Úáíßá Ííá æáßá áá áá ää ØÇáÈ æYĀÇí
ÇáāŃāæä YßĀāáí ÁáY æáÇä Yí Çáāæí æßĀā äæŪí æÓáßá Èäæíä æāÈáá
Þæá äÓáá Èä Çáæáíí ŌŃíÈ ÈáÇ ÍÈí ÈíáÈ ÈŪŃÈ ßŪŃÈ ííŃ Ííá íĐßŃ ÍÇáí
æŪÇíÈ ÇáŪÇíÈÈ Yí áĐÇ ÇáÈÇÈ Þæá ÚÈí ÇáāØáÈ Īí ÇáāÈí ááÇ äYæÓ ááíá
Çáāíí ŪÇŌÞÈ æáæ ÈÓáÈ ĀŌáāÇáÇ Úái ÇáĀÓá áÇ íáŌá Çáāíí ÁáÇ Yí
ääÇŌááÇ ßÇáāæä áíŌ áá äĀæí Ōæí ÇáāÞá ĀāŪŃ Áái áĐá ÇáÈáÇŪÈ
ÇáāÇŌáíÈ ßíY íáŪÈ Èíá ÍŌáÈ ÇáÇYÈíÇŃ æÈYíá ÇáíáÇŌÈ æÈííŪ ÇáÇYÈáÇä
æŪŃíÈ ÇáÇŌÈØŃÇí æŃÞÈ ÇáÇáŌíÇä ÇáÈáí ÇáßáÇä Úái ÈíÈ ÇáŌíí ŌYí
Çáííá Çáíáí æÈíÈ ÇáŪáíÇä äæ Þí ÁYŌí ÇáŌÈ ÈŌííÞÇ áÈŪÈÈá ÁYŌÇí ÞŌ
æŌáŪ ÇáÞæä áá íáā æáĐÇ ÇáÈíÈ Úái ØŃíÞ ÇáŌíí ŌYí Çáííá Çáíáí YĀā
äÇŪāá ÞŌí ÈĐßŃ ÇáĀæá ÇáÈæŌá Áái ÇáÈÇáí æÈíÈ ÇáŌíí ŪŌ Çáííá
ÇáāæŌáí áæ íŌÈØŃí ÇáŌæÞ Ííá ÇáíáŪ ŌÇÈÞÈ YíYŌá ÇáŌíÈ YŌá ÇáŪŃÈ
ááŪíá ÇáĐí ĀÞæáá Āá ÇáŌíí ŪŌ Çáííá Ńíáá Çááá ĀíŃŌ ÞŌÈÇÈ ÇáŌÈÞ ÈáÇ
ÇŌÈØŃíá ááÇ Úái ÇáŌíí ŌYí Çáííá æŪáí ÇáŪáíÇä áŪ ÇáÈŌÇáá ÈÈŌáíÈ
ÇáāæŪ ÇáāæŃí Èá ää ĀáŌ ÇáŪŌá æāŃÇŪÇÈ íÇáÈ ÇáŃÞÈ æáŪá
ÇáÇŌÈØŃÇí Úái ÇáŌŃØ ÇáāĐßæŃ æÈíÈ ÈííŪíÈí áæ æÇŌÈØŃíæÇ Ííá ŌæÞí
Ūāāá YßÈÈ æÞŌŃÈ ßáíÇáíáÇ ÈæŌááá æáĐÇ ÇáÈíÈ ŪŃíÈ æáÇ Èí áĀáá
ÇáĀíÈ ää ÈĀáíá ŪŃíÈá ÇáÈáí
ĐßŃ ÇáÇŌÈŪÇŃÈ æßÇä ŪŃŌ ÇáÈááí íÇáŪÇ YĐæí ÈÇáÇŌÈŪÇŃÈ ää áíŃÇä
áíŃĀá ÇáÇŌÈŪÇŃÈ ÚáiĀá ÁYŌá ää ÇáāíÇŌ æáí ÁíŌ āāá ĀĐ ÞŌí ÇáāÈÇáŪÈ
ŌŃØ Yí ÇáÇŌÈŪÇŃÈ íæä ÇáāíÇŌ æāæÞŪáÇ Yí ÇáĀĐæÇÞ ÇáŌáíáÈ ĀÈáŪ
æáíŌ Yí ĀææÇŪ ÇáÈííŪ ÁŪíÈ áāáÇ ÁĐÇ æÞŪÈ Yí äæÇÞŪáÇ æáááÇŌ YíáÇ
ÇíÈáÇY ßÈíŃ æĀāÇ ĀŌíÈ ÇáāŪÇáí æÇáÈíÇä YĀāāá ĀŌáÞæÇ YíáÇ ÁŪáÈ
ĀÞáÇááá æíÇáæÇ ÈáÇ Yí áíÇííá ÇáÈíáÈ æáíŌ ÇáŪŃŌ ááÇ ÁáÇ äYŌ
ÇáÇŌÈØŃÇí Áái áÇ æÞŪ YíáÇ ää ÇáāíÇŌá áŪáÇ æāÈŃÇ ÈŪí ÈÞŃíÈáÇ Áái
ÇáĀĐáÇä Èííæí íŌæá ÈáÇ ÇáÇáÈÈÇŌ Īí ÇáŃáÇáí ÇáÇŌÈŪÇŃÈ YÞÇá áí
ÈŪáíÞ ÇáŪÈÇŃÈ Úái ŪíŃ áÇ æŌŪÈ áá Yí ĀŌá ÇááŪÈ Úái ŌÈíá ÇáāÞá
æĐßŃ ÇáíYÇíí ßáÇä ÇáŃáÇáí æÞÇá ÈYŌíŃ áĐá ÇáíááÈ Þæáá ŪŌ æíá
æÇŌÈŪá ÇáŃĀŌ ŌíÈÇ ÇŌÈŪÇŃÈ áĀá ÇáÇŌÈŪÇá áááÇŃ æáá íæŌŪ Yí ĀŌá
ÇááŪÈ ááŌíÈ YááÇ áÞá Ááiá ÈÇä ÇááŪáí ááÇ ÇßÈŌÈá ää ÇáÈŌÈíá áĀá
ÇáŌíÈ ááÇ ßÇä íĀíĐ ää ÇáŃĀŌ ŌíÈÇ YŌíÈÇ ÍÈí íííáá Áái ŪíŃ áæāá
ÇáĀæá ßÇä ÈāáŌáÈ ÇáāÇŃ ÇáÈí ÈŌŃí Yí ÇáíŌÈ ÍÈí Èííáá Áái ŪíŃ íÇáá
ÇáāÈÞíáÈ YáĐÇ áæ áÞá ÇáŪÈÇŃÈ Ūá ÇáíÞíÞÈ Yí ÇáæŌŪ ááÈíÇä æáÇ Èí
Āá Èßæä ÇáÇŌÈŪÇŃÈ ĀÈáŪ ää ÇáíÞíÞÈ áĀíá ÇáÈŌÈíá ÇáŪÇŃŌ YíáÇ áĀá
ÇáíÞíÞÈ áæ ÞÇáÈ áÞÇááÇ áßÇáÈ Āæáí ÈáÇ æáÇ ííYí Úái Āáá ÇáĐæÞ Āá
Þæáá ÈŪÇáí
æÇŌÈŪá ÇáŃĀŌ ŌíÈÇ ĀÈáŪ ää ßÈŃ ŌíÈ ÇáŃĀŌ æāæ íÞíÞÈ æáÇ Èí
ááÇŌÈŪÇŃÈ ää äŌÈŪÇŃ äāá æāŌÈŪÇŃ æāŌÈŪÇŃ áá YÇááÇŃ äŌÈŪÇŃ
āāáÇ æÇáÇŌÈŪÇá äŌÈŪÇŃ æÇáŌíÈ äŌÈŪÇŃ áá ÇáÈáí æāāāá ää ÞÇá áí
ÇíŪÇá áŪáí ÇáíÞíÞÈ Yí ÇáŌíÁ áááÈÇáŪÈ Yí ÇáÈŌÈíá æáĐÇ íĀíí Þæá ÇÈä
íáí Āá áá Èßá ÇáÇŌÈŪÇŃÈ áāáÈÇáŪÈ æĀáÇ Yáí íÞíÞÈ æßáÇä ÇÈä íáí ÍŌá
Yí äæŌŪá YĀā ÇáŌí ÁĐÇ ÁŪŌí æŌY äYŌá áá Èßá ÇŌÈŪÇŃÈ æÞÇá ÇÈä
ÇááŪÈŌ áí ÇŌÈŪÇŃÈ ÇáßááÈ áŌíÁ áá íŪŃY ÈáÇ ää ŌíÁ ŪŃY ÈáÇ ÞÞæá
ÇáāÈí ŌāæÇ äæÇŌíßá ÍÈí ÈĐáÈ YíáÈ ÇáŪŌÇá YÇŌÈŪÇŃ ÇáYíáÈ ááŪŌÇá
áÞŌí ÍŌá ÇáÈíÇä æāāāá ää ÞÇá áí ÇŌÈŪÇŃÈ ÇáŌíÁ ÇáāíŌæŌ ááŌíÁ
ÇááŪÞæá ÞÇá YíŃ Çáííá ÇáŃÇŌí áí íŪáß ÇáŌíÁ ááŌíÁ áááÈÇáŪÈ Yí
ÇáÈŌÈíá æÞÇá ÇÈä ĀÈí ÇáĀŌÈŪ Yí ÈíŃíŃ ÇáÈíÈíŃ áí áÞá ÇŌá ÇáŃÇíí Áái
ÇáāŃíæí áŌáÈ ÇáāÈÇáŪÈ Yí ÇáÈŌÈá æíŌá ÇáÈíÇä YĀáß ÁĐÇ ÞáÈ Ōíí ÁŌí
YÞí áÞáÈ ÇŌá ÇáĀŌí áŌíí áßá ÇáĀŌí ŃÇíí Yí ÇáíŃÇáÈ æŌíí āŃíæí æÞí
ÈÇáŪÈ Yí ÈŌÈíá Ōíí ÈÇáĀŌí æĀíŌáÈ ÇáÈíÇä ÇáÈáí æáÇ ÈíŌá ÇáÇŌÈŪÇŃÈ
ÁáÇ ÁĐÇ ßÇä ÇáÈŌÈíá áÞŃŃÇ æßááÇ ŌÇí ÇáÈŌÈíá íYÇá ŌÇíÈ
ÇáÇŌÈŪÇŃÈ ÍŌáÇ æáÇ ÁíŌá Þæá Đí ÇáŃáÈ ááÇ ÁÞÇáÈ ÈáÇ ÍÈí Đæí
ÇáŪæí Yí ÇáÈŃí æÞY ÇáÈŃíÇ Yí ááÇÁÈá ÇáYíŃ YÇŌÈŪÇŃ ááYíŃ ááÇÁÈ
æĀíŃí áYŪá áíŃí ÇáÈŌÈíá æßÇä ĀÈæ ŪáŃæ Èä ÇáŪáÇá áÇ íŃí Āá áĀíí
áÈá áĐá ÇáÇŌÈŪÇŃÈ æĀíŌá ÇáÇŌÈŪÇŃÈ áÇ ÞŃÈ áāáÇ íæä áÇ ÈŪí
æĀŪŪááÇ Yí áĐÇ ÇáÈÇÈ Þæáá ÈŪÇáí æÇáŌÈí ÁĐÇ ÈäYŌ YĀá ŪāæŃ
ÇáĀææÇŃ ää ÇáāŌŃÞ ää ÁŌŪÈ ÇáŌáŌ ÞáíáÇ ÞáíáÇ Èíáá æÈíá ÁíŃÇí

ÇáäYÓ äŌÇÈÁÉ ŌÍÍÉ ÇÁÞÑÈ æää äÐÇ ÇáäæÑ ÇÓÈŌÇÁ ÇÁÍÑÍÑÍ ÝÍ
äÞÇÇÆÁ ÈÞæää Áái Áä ŪŌŌ ÄäY ÇáŌÈÇÍ æÞÍ ÈÞÍä Áä ÈÚÍ ÇáÇŌÈŪÇÑÈ
ÍÈÚÍ ää ÇÁÞáæÈ Ūái Áää ÇáÐæÞ ßÞæá ÁÈÍ ææÇŌ äŪ ÍÞŪÈä ÈÍ ŌæÈ ÇáäÇá
ääÇ ääß ÍŌßæ æÍŌÍ

ÝÁÍ ŌÍÁ ÁÈÚÍ ÇŌÈŪÇÑÈ ää ŌæÈ ÇáäÇá æßÍY ÍŌÍ æÍÈÍ ää ÇáŌßæÍ æäÈää
Þæá ÈŌÇÑ æÍÍÈ ÑÞÇÈ ÇáæŌá ÁŌÍÇY äÍÑäÇ æÞÍÈ áÑÍá ÇáÈÍä äŪáÍä ää ÍÍ
ÞÇá ÇÈä ÑŌÍÞ ÝÍ ÇáŪáÍÈ äÇ ÁÞÈÍ ÑÍá ÇáÈÍä æÁáÍä ÇŌÈŪÇÑÈäÇ æßÐáß
ÑÞÇÈ ÇáæŌá æäÈää Þæá ÇÈä ÇáäŪÈŌ æää ää ÁäÞÍ ÇáäÞÇÍ Þá Íæä ÍÈæá
ŌÈ ÇáŌÍÇÈ æÁÍä äÐÇ ÇáÈÚÍ ää ÞÑÈ ÇŌÈŪÇÑÈ ÇÈä äÈÇÈÈ ÇáÞÍá ÝÍ Þæää
ÍÈÍ ÁÐÇ ääÑ ÇáÁÈÇŌÍ æÇáÈÑÍ äŪÑÈ ÁáÍä ÈÁŪÍä ÇáäæÇÑ ÝäŪÑ ÁŪÍä
ÇáäæÇÑ ää ÁŌÈä ÇáÇŌÈŪÇÑÈ æÁáÍÞáÇ æÁÞÑÈäÇ áÁä ÇáäæÇÑ ÍŌÈä
ÇáŪÍæä ÁÐÇ ÞÇä äÞÇÈäÇ áää ÍäÑ Èä ÞÁää äÇŪÑ ÁáÍä æÍŪÍÈáÍ ääÇ Þæá
ÇáÞÇÆá æää ÍáÍÞ ÝÍäÇ ÞÇáä äÍÑÈ ÍÍæá æŌáÇÁ ÁŌ æÁáÍä äÑÍŌ æŌäæŌ
æÑÍ æÑŪÍ äÈÇáÈ æŌÍÇÈ ÞÇŌ æÈÑÞ äÍÇáÈ æŌÈÇÈ äÍ æää ÇáŪÇÍÇÈ ÝÍ äÐÇ
ÇáÈÇÈ Þæá äÍÑ ÇáÍÍä ÇÈä ÈáÍä æáÍáÈ ÈÈ ÁŌÞÍ ÝÍ ŪÍÇáÈäÇ ÑÇÍÇ ÈŌá
ŌÈÇÈÍ ää ÍÍ ÇááÑä äÇ ŌáÈ ÁŌÑÈäÇ ÍÈÍ äŪÑÈ Áái ŪŌÇáÈ ÇáŌÈÍ ÈŪŪÍ äÑÍŌ
ÇáŪáä æÇáÐÍ ÇÈYÞ ŪáÍä ŪáäÇÁ ÇáÈÍŪ Áä ÇáÇŌÈŪÇÑÈ ÇáäÑŌÍÈ áÍ
ÇáäÞÍäÈ ÝÍ äÐÇ ÇáÈÇÈ æáÍŌ YæÞ ÑÈÈÈäÇ ÝÍ ÇáÈÍŪ ÑÈÈÈ æÁŪáÇáÇ
æÁŪáÇáÇ Þæää ÈŪÇáÍ ÁæáÆß ÇáÐÍä ÇŌÈÑæÇ ÇáŌáÇáÈ ÈÇááÍ YäÇ ÑÈÍÈ
ÈÍÇÑÈäá YÁä ÇáÇŌÈŪÇÑÈ ÇáÁæáÍ æáÍ áYŪ ÇáŌÑÇÁ ÑŌÍÈ ÇáÈÇáÍÈ æáÍ
áYŪ ÇáÑÈÍ æÇáÈÍÇÑÈ æää ÇáÇŌÈŪÇÑÈ ÇáäÑŌÍÈ Þæá ÇáÁäÇá
ŪáÍ Èä ÁÈÍ ŌÇáÈ ÑŌÍ Çááä Ūäá ÈŪÇáÍ Ūäá ÇáÍáÍÇ ää ÁäŌÍ ÝÍäÇ ŪáÍ ÍäÇÍ
Áää ÁŌÈÍ ÝÍäÇ ŪáÍ ÞæÇÍä ÍæY YÁä ÇáÇŌÈŪÇÑÈ ÇáÁæáÍ ÇáÈÍ áÍ áYŪ
ÇáÍáÍ ÑŌÍÈ ÇáÈÇáÍÈ æää áYŪ ÇáÞæÇÍä äŪ ŌÍÇÍÈ ÇáäŌÇÈÞÈ ÈÍä ÇáÁäá
æäÇ ÁÍáÍ Þæá ÈŪŌ ÇáŪÑÈ ÝÍäÇ ÍŪáäÇ ÑáÇÍäÇ ÁÑŌÍÈ ÇáäæÈ YÇŌÈÞÍäÇ
ÈäÇ ÁÑæÇÍ ÇáŪÍÇ æäÈää Þæá ÇáŌÇŪÑ ŌáÇáÈ Èä äÍÇÍ ÍÍ ÍÈ ÇáÑÇÍ ÁÐÇ
ÈŪáÍ ŌáÑäÇ ŪáÍä ÈÇáÁÞÍÇÍ æäÈää áÇÈä ŌßÑÈ æŌÈÇä ÈÍä Þæää ääÇ
æÈÍä Þæää ÝÍ ÇáßÇYÇÈ ÞÍá äÇ ÁŪÍÍÈ ááÈÑÍ YÞÍ ÍÇÁ ÈŌÍä ÞáÈ ÍÑÇŪÈ ŪÑÍ
ÈÍÈäÇ ÍÈÈ ÑŪÍä æÇáÐÍ ÍäŌÁ ääÇ Þæá ÇáÞÇÆá æÇáŌáŌ áÇ ÈŌÑÈ ÍäÑ
ÇááÍ ÝÍ ÇáÑæŌ ÁáÇ ÈßÁæŌ ÇáŌÞÍÞ æäÈää Þæá ÇÈä ÑŌÍÞ ÑÍäá Çááä
ÈÇßÑ Áái ÇááÐÇÈ æÇÑßÈ áäÇ ŌæÇÈÞ Çáááæ ÐæÇÈ ÇáäŌÇÍ ää ÞÈá Áä
ÈÑŌY ŌáŌ ÇáŌÍ ÑÍÞ ÇáŪæÇÍÍ ää ÈŪæÑ ÇáÁÞÇÍ æäÇ ÁáŌY Þæá ÁÈÍ
ŌßÑÍÇ ÇáäŪÑÈÍ æÞÍ ÈÑÍäá Ðæ ÇáæŌÇÑÈÍä áŌÇá ÇáÍá ÇÈä ÇáÍŌÍÈ ÝÍ
ÈÇÑÍÍä ÇááŌáÍ ÈÇáÁÍÇŌÈ ÝÍ ÈÇÑÍ ŪÑáÇŌÈ æää äÇá ŌYá ÇáäÈÈ ÝÍ ÍÍÑ
ÇáäŪÇáÍ áÇáÈŌÇŌ ÇáŌá ÝÍ äáÍ ÇáÍŌÇáÍ ÞÍá ÇáYÍÑ áää ÍYá ÇáÍÍ æŪÍÇ ÝÍ
æÍäÈ ÇáŌÈÍ áÈÇáÇ ÈÍŌÈ ÇáÈÍÑ áÍÇ ÈääÇ ÞÍ ŌÞÈä ÑÇÍÈ ÇáŌÈÍ äÍÇáÇ
æÍŪÍÈáÍ ääÇ Þæá ÇÈä ÞáÇÞŌ æYÍ ŌáÍ ÁÈÑÇÍ ÇááŌÍä ÍáÍáÈ ÈÁŪŌÇYäÇ
ææÑ ÇáááÍ ÍÈYÈÍ

ÈŌÇÍß ÝÍ ŌÑ ÇáäŪÇŌY ŪÇÑŌÇ äÍÇáŪá ÝÍ æÍäÈ ÇáÑæŌ ÈŌYÍ æÈæÑÍ Èä ÞY
ÇáŌÈÇ ŌáÍ ÈÇÑÞ ŌÑÇÑÈä ÝÍ ÝÍäá ÇááÍá ÈÞÍ æÞÇá ÁÈæ ÇáÍŌá ŪáÍ Èä
ŪÇYÑ ÇáŪŌÞáÇáÍ ÝÍ ÞÈÇÈä ÇááŌáÍ ÈÈÍÇÆŪ ÇáÈÍÇÍÈ ÇÍÈäŪÈ ÁäÇ
æÇáÞÇŌÍ ÇáÁŪŌ ÍæäÇ ÝÍ ÑæŌÈ YÞáÈ áá ÁÍŌ ŌÇÑ äŌÍä ÇáÑæŌ ää æßÑ
ÇáŌáÑ YÞÇá æÍÇá æÈáæá ÇáÍäÇÍ ÈÇááŌÑ æäÇ ÁÈÍŪ Þæá ÇÈä ÍYÇÍÈ ÝÍ
äÐÇ ÇáÈÇÈ æÞÍ äŪÑÈ ŌáŌ ÇáÁŌÍá Áái ÇáÑÈÇ ÈÁŌŪY ää ŌÑY ÇááÑÍÈ
æÇYÈÑÇ æŌYÑÈ äŌæÇß ÇáÁŌÍá ÈÑæÞáÍ ŪáÍ áŪŌ ää äŌÞŌ ÇáŌáŌ
ÁŌáÑÇ æääá ÈáŌY ÝÍ ÇŌÈŪäÇá ÇáÇŌÈŪÇÑÈ ÇáäÑŌÍÈ Áái ÇáŪÇÍÈ äÍ
ÇáÍá ÇáÁÑÈáÍ ÈÞæää ÁŌŪÍ Áái Þæá ÇáŪÐæá ÈÍááÈÍ äŌÈYáäÇ Ūäßá ÈŪÍÑ
ááÇá áÈáÞŌÍ ŌáÑÇÈ æÑÍ ÍÍÈßá ää ÈÍä Ōæß ááÇáÈ ÇáŪÐÇá æääá ÍÇÑÇá
ÝÍ äÐá ÇáÍáÈÈ ÁÈæ ÇáæáÍ Èä ÍÇá ÇáŌÇŌÈÍ ÈÞæää YæÞ ÍÍ ÇáæÑÍ ÍäŪ ää
ŪÍæä ÇáŌÍÈ ÍÐÑY ÈÑÍÇÁ ÇáŌáŌ ÁŌÍÈ ÈŪÍ äÇ ŌÇá ÍŪY æŪÑÍY Þæá äÍÑ
ÇáÍá Èä ÈáÍä ääÇ ÞÍY ÇáŌÈÍá áÁä ÁÞÈá ÍÍ ää ÁäæÍ æÞÍ äÇáÈ ŪÍæä
ÇáÍŌ æÁŌÇÈŪ ÇáäæÈæÑ ÈæáÍ äÍæäÇ ÍŌÍÇ æÈŪäŌáÇ ŪÍæä ÇáäÑÍŌ
æäÈää Þæää ääÇ ÇÍŪÍ ÇáäæÈæÑ Áä ÇáæÑÍ áÇ ÍÁÈÍ æÁä ÍŌáÍ ÈäÇÑ ŌŪÍÑ
æÍÈ ÈŪæÑ ÇáÁÞÍæÇá áæ ÁäáÇ ÞÇáÈ ÈŪŌ ÁŌÇÈŪ ÇáäæÈæÑ æäÈää Þæää
ÞÍY ÇáŌÈÍá ááÈä ää ÁÍÈÈä ÝÍ ÑæŌÈ ááŌáÑ ÝÍäÇ äŪÑß äÇ ÈÍä ääÈæÑ
ÁÞÇá æáÑÍŌ äŪ ÁÞÍæÇá YŌáá áÇ ÍÍÑß äÐÇ ÍŌÍÑ ÈÁŌÈŪ æŪÍæä ÐÇ
ÈÑææÇ Áái æÈŪÑ äÐÇ ÍŌÍß

æaC Aíái Þæá aílí Cálíá Èá ÞÑaCÖ Çáíæí Þí ÆÉíáÇ ÇáÑíÇÖ Ííá ÈíáÉ
æÉíáÉ ää ÇááíÇ ÈíáÇä æÑÁíáÇ ÍæÇÉä ÇáOáÑ äaC ÖPØÉ ää ÄaÇäá
ÇáÁUÖÇä æÞÇá ÇáÈÍN ÇáÐáÉí æÁíÇí ääá íÇ ÖÇí Áái ÑæÖÉ ííáæ ÈáÇ
ÇáUÇáí ÖíÇ ääá äOíááÇ íUÉN Yí Ðíáá æOáÑáÇ íOíB Yí Bää æäÉäá Þæá
ÇÉä ÚáÇÑ íÇ áíáÉ ÈÉäÇ ÈáÇ Yí Úá ÁBäCY ÇááUíá ää YæÞ ÁBäÇä ÇáÑíÇÖ
æÈíÉ ÁÐíÇá ÇááOíá æÁäÇ äØáU ÞOííÉ ÇÉä ÇááÈíá Yí áÐÇ ÇáÈÇE YÁää
ÆÈái ää äØÇáU ÇáÁÞäÇÑ æííÈÇíÉ ÇáÇÓÈUÇÑÉ ää íáíÉ ÉÓÈUÇÑ æäæ
ÈÈOä ÈUÑ ÇáOáÑ Úá OäÈ ÇáÞØÑ æíÉ ÚÐÇÑ ÇáUá Yí æíáÉ ÇáááÑ æáÐÇ
ÇááUái äæáí ää Þæá ÇÉä ÝÇíÉ ÇáÁáíáOí æØÑÉ Úá YæÞ æíá ÚííÑ æáßä
ÇÈÈÓÇä ÈUÑ ÇáOáÑ Úá OäÈ ÇáÞØÑ Yí Þæá ÇÉä ÇááÈíá ÚÇíÉ æÉáØY
ÇáÖÑíY ÇáUÞíáí Yí áÐÇ ÇáÈÇE ÈÞæáá æÑæÖÉ ÇáíÇä YíáÇ ää OáÑÉ
ÇáÑÇí æÑí YÇÖÑÉ Úái æíá ÑæÖ áá ää ÇááÇÁ íí æaC Aíái Þæá ÇáÞÇOí
ÇáOÚíí Èä OäÇ Çáááß äaÇ æáEÚíáá ØÇáÉ ÐæÇÆE áíááá YíáÇ ÈUØí ÖæÁ
æíá äáÇÑää

æÁíái ääá Þæáá ÖÑí ØíYá áÇ Èá ÖÑí áí ÖÑÇÈä æÞí ØÇÑ ää æßÑ ÇáUáÇä
ÚÑÇÈä ÁÈÈ áU äÞO Çááíá ÖYíÉ Ííá YÞáÉ ÍÉíÉ Þí ÆÈÇáí BÈÇÈä æÞÇá ää
ÚííÑáÇ ÈOæß ÇáÞäÇ ííáæä Oái ÑOÇÈäÇ æaC Aíái ÈBáíáá ÈÞæáá æáÇ Èí
Íæä ÇáOái ää ÁÈÑ ÇááUá æäÉäá Þæáá ÁáÞí ÍÈÇÆá Öíí ää ÐæÇÆÈä YÖÇí
ÞáÉí ÈÁÖÑÇB ää ÇáOÚÑ æÁíái ääá Þæáá ÍÖÑ ÁííÑ Úáiá áUÖä ÞÉáÉ YBÁä
ÈÞÉíáí áá ÈUáiÞ æUÇíÉ ÇáUÇíÇÈ Þæáá ÈUÈÈ áí Úái Yá ÇáØíY ÞÉáÉ YÁÈÇáí
ÈUÖ ÇááÖÑÉ íááÉ æäá ÇáÇÓÈUÇÑÇÈ ÇáíOáÉ Yí áÐÇ ÇáÈÇE Þæá OáO
Çáíá Èä ÇáUYíY Yí áíí ÇááÉí ííÇB íÇ ÈÑÈÉ ÇááÇíí ÇáÑÓæá ííÇ ÈäáØÞ
ÇáÑUí ÈÇí ää Yá ÇáOíÉ æUÑíY äaC Þæá ÇÉä ÞáÇÞO áíÈäÇ ááÖÑæÑ äíæä
ÑÇí ÈáÇ ÞDYÉ ÖíÇØíá Çáááæä æßY ÇáÖÉí ÉáÞØ áÇ ÈÈí Èíí Çááíá ää ÍÑÑ
Çááíæä æäá ÇááØÇÆY Yí áÐÇ ÇáÈÇE Þæá ÁÈí ÇáíOá ÇáUÞíáí ááÇ Áí ííOä
Áä ííOäÇ ÑOÇä ááíÇáíá ÚÐÈ Çáíáí Þí ÚÑYÉ ÑæÖÉ áUÑæYá ÈÁááÇ ÈáÈÈ
OáÑ ÇáUái ÁÐÇ ÈÈíí æíá ÁíOÇäá ÈäOáÉ Yíá Úíæä Çáááí
æíUíÈáí Yí ÇáÇÓÈUÇÑÉ ÇááÑÓíÉ Þæá ÇÉä ÖUíí ÇááæOái ää ÞOííÉ íÈOæÞ
YíáÇ Áái íáØÞ ÇááíÑæÖÉ YÁää ÁÈí YíáÇ Yí ÈíÉ æÇíí ÈÇÓÈUÇÑÇÈ BÈíÑÉ
áU ÇíÈäÇÈ ÇáíOæ æäØáU ÇáÞOííÉ Þæáá ÖÞí íáØÞ æÁíÇäÇ äOÈ YíáÇ
äæÇØÑ ÇáOíÉ ÖÇÑíáÇ æUÇííáÇ æÈíÉ ÇáÇÓÈUÇÑÉ ÈUíá æáÇ íOÇá íáíá
ÇááÈÈ ÈÑÖUá ÍæÇäá ÇááOá Yí ÁíOÇ ÁÑÇOíáÇ æäá ÁUÑÈ ÇáÇÓÈUÇÑÇÈ
æÁÈíUáÇ æÁíOäáÇ Þæá ÇÉä Öííæä ää ÞOííÈä ÇááæáíÉ ÇááOáæÑÉ ÖÑÇä
Yí íÇØÑ ÇáUááÇÁ íBÈäáÇ ÍÈí íBÇí áOÇä ÇáÖÉí íYÓíáÇ æÞí Úá áí Áä ÁäÈÑ
Yí ííÇÆÞ ÇáÇÓÈUÇÑÉ äÈÐÉ ää OáÑ ÇáááÈæÑ æÁæÑí ääá áÇ íOáæ
ÈæÑæíá Úái ÑæÖÇÈ ÇáOáæÑ BÞæá ÇáÞÇÆá æØYÞäÇ äÈUÇØí OáæÖÇ ää
ÁßY ÈíæÑ æíOæä äÇÑ Yí ÚáÇÆá äæÑ Áái Áä ÐÇÈ ÐáÈ ÇáÁOíá Úái áííá
ÇááÇÁ æOÈÈ äÇÑ ÇáOYÞ Yí YíáÉ ÇáUááÇÁ æäÉäá Þæá Úái Èä ÚÇYÑ
ÇáííÇí Yí Íæí ÇáUØYÉ Þíæí ÁOíÇÑá æÇÈÈOáÈ ÈUæÑ ÁOáÇÑá æÐÑ BÇYæÑ
áÇÆá Úái ÚáÈÑ ØíáÈá æÇáÈíÈ ÈBÇÓÇÈ ÇáíááÇÑ ÁäÇäá ÚOæäá æÞÇá
ÁíÑ æÁíÇí æÞí ÚÑÞ ÈÇááíÇ ÍÈíá ÇááOíá æÇÈÈá íáÇí ÇááæÇÁ æÖÑÈÈ ÍíáÉ
ÇáUáÇä æÁUÑæÑÞÈ áÞáÉ ÇáOáÇÁ æÞÇá íØíÈ ÇáÑUí YáÈÖ ÚÑÞ ÇáÈÑÞ
æáÞí íÇO ÇáÞÇOí ÇáYÇÖá ÞOÈÇÈ ÇáOÈÞ Yí áÐÇ ÇááííÇä ÈÞæáá BÈÈäÇ
Çááááæß æÞí ÚáOÈ áÞáÉ ÇáÖÑÇí æOÇÈÈ ááÉ ÇáíæÇÈ æíÑO áOÇä ÇáÞáá
æßá íÇØÑ ÇáOßíá æOÇÞ ÖíÑ ÇáæÑÞ æaC Aíái Þæá ÇáÞÇOí áíí Çáíá Èä
ÚÈí ÇáUÇáÑ æÇáÁUÖÇä Þí ÁíÖÑ äÈÇÈ ÚÇÑOáÇ æíáÇáíÑ ÇáÁOáÇÑ
æíÑÇáááÇ Þí ÈáíÁÈ áÈOáíá ÞÇÈOáÇ æÞÇá íáÇá Çáíá Èä äÈÇÈÈ BÈÈäÇ
Çááááæß æíáU ÇáUíÉ Þí ÑÞÇ ææíá ÇáÁÑO Þí ÑÇÞ
æÞíæí ÇáÁUÖÇä Þí ÑÇOáÉ ÁäæÇÁ ÇáÞáæÈ ÈÇáÁæÑÇÞ æÞíÇá íáÇÆááÇ
Þí ÈÑääÈ æíÐÈÈ ÇáÞáæÈ ÈÇáÁØæÇÞ æÇáæÑí Þí ÁíáÑ Ííá ÇáæÓíá æYBÈ
ÁÖÑÇÑá ää ÁííÇí ÇáÞOíÉ ÁäÇáá ÇááOíá æíÑíÈ ÁßYá ää ÁBäÇäá áÁíÐ
ÇáÈíUÉ Úái ÇáÁOáÇÑ ÈÇáÈííá æäáÇ BÈÈÈá Yí ÇáÈOÇÑÉ ÇáÖÇíÑÉ Úá
Çáááß ÇááÁíí Úái Úæíá ää ÇáÈáÇí ÇáÑæáíÉ æíáæá ÑBÇÈä ÇáÖÑíY ÈíáÉ
ÇááíÑæÖÉ ÇááÈOááÈ áÇ ää Çááá Èä ää ÇáYÈí ÇáÐí ÖÇÑ áá Yí ÇáÑæä
ÞOÖ OáÉ ÚÖÑíá æÈäÇááÇÆÈ Yáá Ðáß Þæáí Úái íOÇÑ ÞáUÈ ØÑÓæÖ
æYÈíáÇ æÑÁæÇ ÁáOá ÇáOáÇä Yí ÁYæÇá Éáß ÇááÑÇáí YÞÇáæÇ ÑÁíáÇ
ÇááOÇÆÈ äÇØÞÈ æaC ÑææÇ Úái OáÇÁ ÈÑí Úíæä ÖÈÇÆÑ ÁáÇ ááUÈ YíáÇ
ää ÈæÇÑÞ äÞæØáÇ ÈÇÑÞÈ æíßá ÚáiáÇ ÇáÞOÇÁ ÈÇáÇUÈÞÇá æäá íÁÈæÇ
Úái Ðáß Çáíßá ÈíÇYU áÐÇ ÈUíáÇ ÖYÞ äÞÉäáá íáÇí æíáá YÈÖÞÈ Yíá ÁYæÇá

Çááá ãç íOÇÁ æíÈÈÈ YÁä áYÜÉ BÈÇÈ ííÈää Ää íNÇÌ ÈàÇ ÇáÁíá ÇááíÈæä
æÇáBÈÇÈ ÇáäBÈæÈ æPÌ ÈæOØÈ Èíá áYÜÈí Áíá æíáíæ YÇÓÈííäÈ Áíí
ãYäæáíáÇ æääæ ÇáÁáí ÈPÑíáÈ ÐBÑ ÇáÁíá æÇÓÈííäÈ ÇááYäæä ÇáÁÍN
æääæ ÇáBÈÇÈ ÇáäBÈæÈ ÈPÑíáÈ íáíæ æäää Þæää ää ÇáPÓííÈ ÇáäÈÇÈíÈ
ÍæíÈ ÑíPÇ äÈÇÈíÇ íáÇ YÜíÇ íáUä ÇáÍN ÚPíÇ ää ÈäÇíÇB YÁä áYÜÉ äÈÇÈí
ÈíÈää ÇáÇÓÈNÇB ÈÇáäOÈÈ Ááí ÇáORÑ æÁáí ÇÈä äÈÇÈÈ ÇáOCUN æPÌ
ÈæOØÈ Èíá ÇáNíP æíáÇæÈä æÈíá ÇáÍN æÇááUä æÇáÚPí YÇÓÈííäÈ Áíí
ãYäæáíáÇ æääæ ÇáORÑ ÇáäÈÇÈí ÈÐBÑ ÇáNíP æÇáíáÇæÈ æÇÓÈííäÈ
ÇááYäæä ÇáÁÍN æääæ Þæä ÇáOCUN ÇáäÈÇÈí ÈÐBÑ ÇááUä æÇáÍN æÇáÚPí
æáíO Yí ÍÇäÈ ää ÇááYäæáíá ÁOBÇá æÄäÇ ÓÇáí ÇáOäÇÆN Uáí ØNíP ÓÇíÈ
ÇáÁíOÇí YíáíU BÈÈ ÇááÁáYíá ää íOÈOáíæÇ YíáÇ Uáí Uæí ÇáOáíN ÇæÇíí
ÁáÇ ÈPæä ÇáPÇÆá ÁÐÇ äOá ÇáOäÇÁ ÈÄNÖ Þæä NÚíáÇá æÄä BÇææÇ
UÖÇÈÇ YáYÜÉ ÇáOäÇÁ íNÇÌ ÈàÇ ÇáäØN æääæ Áíí ÇááUáííá æÇáOáíN Yí
NÚíáÇá íNÇÌ Èà ÇááUáí ÇáÁÍN æääæ ÇáäÈÇÈ æÄäÇ ÓÇáí ÇáOáíNíá YÁäää
ää íNíæÇ Èä Uä Þæä ÇáÈíÈNí æääæ YÓPí ÇáUÓì æÇáOCBáíá æÄä ää
ÓÈæä Èíá íæÇáíí æOäæUí YÁä áYÜÉ ÇáUÓì áíÈääÈ ÇáäæOÚ æÇáOíN
æÇáOPíÇ ÓÇáíÈ áBá ääääÇ YáäÇ ÞÇá æÇáOCBáíá ÇÓÈUäá Áíí äUáíí
ÇááYÜÉ æääæ ÇáäæOÚ ÈíáÇáÈ ÇáPÑíáÈ Uáíá æäääÇ ÞÇá ÓÈæä ÇÓÈUäá
ÇááUáí ÇáÁÍN æääæ ÇáOíN ÈíáÇáÈ ÇáPÑíáÈ Uáíá ÇáÈäí æÇáOíí ÖYí Çáííá
Níáä Çááá ää íOÈØNí Yí ÖNí ÈííUíÈä Ááí ÚÇíÈ ÐáB æáBá NÁíÈä Yí ÖNíá Þí
ÄæNí Uáí ÈíÈ ÇáÈíÈNí æPíÇ íOäÇ áíO Yíá Èíáá æáÇ ÁOBÇá
YÁää ÞÇá ÖNØ UáäÇÁ ÇáÈíU Áä íBæä ÇÓÈNÇB áYÜÉ ÇáÇÓÈííÇá
ÇÓÈNÇBÇ ÁÓáíÇ æÇááUN ääÇ Yí ÇÓÈNÇB áYÜÉ ÇáUÓì YÁää áíO ÈÄÓáí
áÄä Áíí ÇááUáííá ääÞæä ää ÇáÁÍN æÇáUÓì Yí ÇáíPíPÈ ÇáOíN æOäæÇ
ÇæÇíí UÓì áBÈNÈ äÈÈä Yíá æPÇáæÇ íáN ÇáUÓì áÞæÈ äÇNá YBá ääÞæä
ää ÁÓá æÇíí æää íNí Yí BÈÈ ÇááÁáYíá ÚíN äÐíá ÇáÈíÈíá æPæá ÄÈí
ÇáUáÇÁ ÞÓí ÇáíáN ää ÄÈí íáOÈ ÇáÄæÇÈ ææáí íí æííá ÇPÈOCí æYÞíáÇ
ÁYBÇNá Óíá áääUäÇá äç ää íOíá ÖÚN ÓíÇí YÇááUäÇá ííÈää ääÇ ÄÈÇ íáíYÈ
NÓí Çááá Uäá æííÈää ÇááUäÇá Èä ÇáääÐN äáB ÇáííNÈ YÁä ÇáOáíONí
ÖáY BÈÇÈÇ Yí ääÇPÈ ÄÈí íáíYÈ ÓäÇá ÖPÇÆP ÇááUäÇá Yí ÍPÇÆP ÇááUäÇá
æÄäÇ ÄÈæ ÇáUáÇÁ YÁää ÁNÇí ÈáYU ÇááUäÇá ÄÈÇ íáíYÈ æÁNÇí ÈÇáOáíN
ÇááíÐæY ÇÈä ÇáääÐN äáB ÇáííNÈ æOíÇí ääÇ äæ ÇáäÇÈUÈ æBÇá
äUNæYÇ Èáíí ÇááUäÇá Èä ÇáääÐN æäÐÇ íOí Uáí ØNíPÈ ÇÈä äÇáB YÁä
YÞíáÇ ííá ÄÈÇ íáíYÈ æOÚN ÓíÇí ííá ÇááUäÇá Èä ÇáääÐN æáÇ íOí Uáí
äÐáÈ ÓÇíÈ ÇáÁíOÇí YÁä OáíN íOíá ää íUí Uáí æÇíí ääääÇ áÄä ÖNØ
ÇáOáíN Yí ÇáÇÓÈííÇá Ää íBæä ÚÇÆíÇ Uáí ÇááYÜÉ ÇáäOÈNBE áíOÈííä ÈàÇ
äUäÇáÇ ÇáÁÍN BäÇ ÞÇá ÇáÈíÈNí Yí ÓÈæä YäÐÇ ÇáOáíN ÚÇÆí Uáí ÇáUÓì
æäÐÇ íUá ÇáOáíN Yí íOíá ÚíN ÚÇÆí Uáí ÇááYÜÉ ÇáäOÈNBE ÇáÈí áí
ÇááUäÇá YÖÇN ØíÈ ÇáÐBÑ ÇáÐí íOííá ÓíÇí áÇ íUáá äää äæ áÄä ÇáOáíN
áÇ íUæí Uáí ÇááUäÇá Çáááá ÁáÇ Ää íBæä ÇáÈPíN áÇ ää íOíá áá YíUæí
ÇáOáíN Uáí ÇááUäÇá ÈäÐÇ ÇáÈPíN ÇáÈäí æäÇ Áíáí Þæä ÈUÖ ÇááÈÁíNíá
äU Úíá ÇáÈUÓY æÇáOáÇáÈ ää ÇáäPí æOíÈ ÇáÇÓÈNÇB ÇáÁÓáí æääæ
æááUOÇáÈ ÓíÁ ää ÈáYÈä æææNáÇ ää ÓíÇ ííá äBÈOÈ æÄäÇ ÈÇáÁOæÇP
Ááí äUNYÈ ÇáäÇUä æäÐÇ ÇáäæU ÁUáí ÇáÇÓÈííÇá Þá ää ÇáÈáUÇÁ ää
ÈBáYá æOí äUá ÈONæØá áOUæÈÈ äOáBá æOíÈ ÇáÈÈÇÓá ÈÇáÈæNíÈ æPí
ÈPíá äç ÁæNíáÇ Yíá ää ÇáäPí Uáí ÈíÈí ÇáÈíÈNí æÄÈí ÇáUáÇÁ æääæ ÁUáí
NÈÈÈ Uáí UáäÇÁ ÇáÈíU ää ÇáÈæNíÈ
æÁíáí äæPÚÇ Yí ÇáÄÐæÇP ÇáOáíáÈ æáBá Þá ää UYN äää ÈOáÇáÈ
ÇáÈíáO ää UáP ÇáäPí æOÚí ää ÚæN ÇáÈUÓY Ááí äíí ÇáOäæáÈ ÞÇá ÇáOíí
ÓáÇí Çáííá ÇáÖYíí Yí BÈÇÈä ÇáäOáí ÈYÖ ÇáíÈÇá Uä ÇáÈæNíÈ æÇáÇÓÈííÇá
æää ÁäæÇU ÇáÈíU áÇ äæ äÇíN ÇáæPæU äáíP ÈÇááOÈííá ÇáäääæU æääæ
äæU ÇáÈæNíÈ æÇáÇÓÈííÇá ÇáÐí ÈPÝ ÇáÁYáÇá íONí íæä ÚÇíÈä Uáí äNÇáí
ÇááNÇá äæU íOP Uáí ÇáUÈí ææíá ää Áí ÈÇÈ íÇÁ íUíæ æPYáÇ áÇ íPNÚ
äOÈÈä YÇNÚ æáÇ íPNÚ ÈÇÈä ÞÇNÚ ÁáÇ ää Èáíæ ÇáÈáÇUÈ áíæä Yí
ÇáíØÇÈ æííNí NííáÇ ÈÄáNá NíÇÁ ííÈ ÁOÇÈ Uáí Áä ÇááÈPíáíá äç ÞÓíæä
íááÈ BÇYíÈ æáÇ ÓUNæÇ Èä ääÇ ÓUNæÇ Áäá ííá äUáá Yí ÈíÈ ÈíÈ PÝá
ÞÇYíá æÄäÇ Çáäæáíæä ää ÇáOUNÇÁ BÇáYNOIP æíNíN æää UÇONáäÇ
æíÇÓ äUáäÇ áíÈ ÈíN ÇáÈáÇUÈ Yáá íNí Áíí ääää æNí äÐÇ ÇáUíN æÄäÇ
ÇáÐíá ÈYÞææÇ ää ÈUíáá Yí ÇáÁíÈ æÈäÈäæÇ áÈíáá ØNÞá ÈÇáØáÈ YNÈäÇ

ÞÓIæÇ ÈÚÖ ÄææÇÚ ÇáÈÍÚ ÝÍÇIÈ ÅÐ IÇÁÈ æYÇÈÈ æÑÈ ÁIÑI æÁIÑI YÇÁÈ
æÞI ÞÓI ÁÈæ ÈäÇä BÈIÑÇ ää ÇáIäÇÓ æYÈI ÁÈæÇÈä æONÚ ØÑÞä áääÇÓ
æÄäÇ ÇáÈæÑIÈ æÇáÇÓÈIICä YäÇ ÈäÈä ááIÇÓäääÇ æÈIÞÚ æÈIÑI æÈIÑÑ
æÈIÝI æÈIYU ÁäÇ ää ÈÁIÑ ää ÇáÓUÑÇÁ æÇáBÈÇÈ æÈÓáÚ ää ÇáUáæä
æÈØáÚ ää Bå ÈÇÈ æÁUä Ää ÇáÞÇÓI ÇáYÇÓá NÍäá Çááá ÈÚÇáI äæ ÇáÐI
Ðáá ääääÇ ÇáÓUÇÈ æÄäÓá ÇáäÇÓ ÈäÐä ÇáOÇIÇÈ æÇáÑIÇÈ IÈI ÇÑÈOY
äÐä ÇáÓáÇYÈ Áäá UONä æAÓIÇÈä ÇáÐIä äÓáæÇ NÈæÚ äONä æIYÞÈ
NÍÇIäæ ÈÇáÁIäÇÓ YI äONä BÇáÞÇÓI ÇáÓUÍI äÈÈ Çááá Èä ÓäÇ ÇáááB æää
ÇáIÑØ áUä YI äÐÇ ÇáÓáB æää IÓá äæ æää UÇONä Uái äÐÇ ÇáááI YI
ÐáB ÇáÄæÇä æää IÇÁ ÈUÍäá ää ÇáÈÇÈUÍä ÈÁIÓÇä Áái Ää IÇÁ ÈUÍäá IáÈÈ
ÁIÑI æÓäÑÈ ÈÈÑI YBááá IÑäæä YI äÐÇ ÇáÁIÓÇä Úä ÞæÓ æÇIIE æIäYÞæä
ää äÇIÈ áI YI ÇáIæI áUä Èä OÇÆIÈ æIÓáæä ÇáäÞØæÚ ÈÇáäÞØæÚ YäÇ
ÈIáæ YIá BåáÈ YÇÆÈÈ ää YÇÆIÈ æUÇÁÈ ÓUÑäá Uái äÐÇ ÇáááØ æÁBÈÑä
IÑÑ ÁÓäÇÚ äÈI ÈáÈÞ ÈáÈÞØ BÆI ÇáIÓIä
ÇáIÒÇÑ æÇáÓÑÇI ÇáæÑÇÞ æÇáäÓIÑ ÇáIäÇái æÇáIÞIä ÓäÓ ÇáIä Èä
IÇáiÇá æÇáÞÇÓI áIÍ ÇáIä Èä UÈI ÇáUÇáÑ YäÁäÇÁ ää ÇáYIæä ÇáÐIä IæÇ
ÈUÍ ÇáÞÇÓI ÇáYÇÓá Áái äÐä ÇáUÇIÈ æNYUæÇ NÇIÈ äÐÇ ÇáäæU æBÇä Bå
ääää UNÇÈÈ ÈáB ÇáÑÇIÈ ÈOÇÈÞæÇ IÍÇIÇ æÇáIÇÑ ÇááONÍÈ áää IáÈÈ
æÈáÇIÞæÇ ÁYÑÇIÇ æää YI ONY äÐÇ ÇáYä ää äÐä ÇááOÈÈ æIÇÁ ää
ÓUÑÇÁ ÇáOÇä IäÇUÈ ÈÁIÑ UONäá æÈAON äONäá æáÄä YI äÐÇ ÇáäæU
äONäá æÈUÍ IONäá YIäÇ ANÇIæä BåÇ OÇI IONäá Bå äÇUä ÈæI ÇáÓUÑI
äæ BÇäÈ áá ÓUÑÇ æIæI ÇáOÈI áæ BÇä áá ØNOC æÇáUÓÞ äIÇIÇ
æÇááÈNÈ äÈNÇ äääá ONY ÇáIä UÈI ÇáUÓIÓ ÇáÄäOÇÑI ÓIÍ ÓIæI IäÇÈ
æÇáÄáiÑ áIÍÑ ÇáIä Èä Èáiä æÈIÑ ÇáIä IæOY Èä áÄäÄ ÇáÐäÈI æáIÍ ÇáIä
Èä ÞNäÇÓ æÓäÓ ÇáIä Èä áIái ÇáUYIY æOYIY ÇáIä Èä ÇááÓI Èä Ää ÇáÓI
ÓáÇI ÇáIä ÞÇá YI ÁIÑ äÐÇ ÇáYÓá æáÄäÇÁ áUäá IäÇUÈ IÍONái ÐBÑäá Uái
ÓUÑäá æIÚO Uái Ää áá ANäá Uái ÈBÇÈÑäá áYæÇÈ UONäá æBÁái ÈPÇÆá
IÞæá áÞI ÁYÑØÈ YI ÇáÈUØÈ áÄäá äON æÇáOÇä Uái ää Iæäää ää ÇáÄäÇä
æäÐÇ ÈÇØä ÈÇØä æUÍæÇä æIáiÈ áÄæØÇäB æäÇ IÇæÑäÇ ää ÇáÈáiÇä
YÇáIæÇÈ Ää ÇáBäÇä YI ÇáÈæÑIÈ æÇáÇÓÈIICä áÇ UÍÑ æää ääÇ ÈäÞØU
ÇáäÇIÈ YI ÇáÓIÑ æää ÇIUI Ääá IÁÈI ÈIáiä æÈNäÇä YÇááÞIÇÓ ÈIääÇ
æÇáOÞÑÇÁ æÇááIÇä æÞI NII OÇIÈ IÈIáÈ ÇáIäÑ ÓUÑÇÁ ÇáOÇä Uái
ÓUÑÇÁ ÇáUÑÇÞ æÞÇá Áääá IÇOæÇ ÞOÈÇÈ ÇáOÈÞ Uáiáá YI IáÈÈ ÇáOÈÇÞ
YÁääá Þæä IÈáÈ ØÈÇUäá Uái ÇááOÇYÈ æØÈUÈ IÈáÈäá Uái ÇáBÍÓ
æÇáUÑÇYÈ ÇáÈái BåÇä ÇáÓIÍ ÓáÇI ÇáIä ÇáOYIÍ ÞáÈ æÇÈÓá äÐÇ ÇáIÍIÈ
ÇáÞIíä ÈÇáÓIÍ IäÇá ÇáIä Èä äÈÇÈÈ YÁIáU YNUá ÇáäÈÇÈI ÈUÓää ææÑIÞä
æÇÓÈUÈI ÇáÈæÑIÈ æÇáÇÓÈIICä YI ÓæÞ NÞIÈ Yäá ÇÓÈIICäÇÈä áÇ ANÇäÇ
ää ÇÓÈIICä ÇáÈIÈÑI UÍÈ ÇáæáiI æÞáäÇ ÈUÍä YI ÇÓÈIICä ÁÈI ÇáUáÇÁ áIÓ
Uái ÇáAUái INI YÁää äÓI Uái ÇáIÓ YI UááÈ ÇáÈUÞIÍ æÇÓÈIICä ÇáÓIÍ IäÇá
ÇáIä ÇáäæUæI Èä Þæáá ää ÞÓIÍÈ NÇÆIÈ ÇáÈIÍ ÈäÇ ÇááÈI ÁÐÇ ää ÈYÖ
UÍái ÇáUÞIÞ YäÇ NÁÈ ääÇÓáá ÈÇáÞNÈ ÈÈái æÈÈáÑ æÄä áá ÈæÇÓá UÇIÈ
ÇáÓYI áÞáÈI YäÇ UÇIäÇ UÍÓ ÈäUäÇá ÁIÓN
ÄäUÑ ÁIäÇ ÇááÈÄäá Áái IÓÈ ÇáÇÓÈÑÇB ÈIä ÇáÇÓÈIICáIä æÇáÓIÇä ÇáÈIÈ
ÇáÄæá áU ÇáÈIÈ ÇáÈÇái æÓIáÇä ÇáÑÞÈ áÐÇ ÇáÞØÑ ÇáäÈÇÈI æÇáÈOÈIÈ
ÇááÑÞÓ ÈÇááäÇÓá ÇáIÇÓIÈ æÇáUÓá ÇáÐI íáiÞ Ää ÈÓIÑ Èä ÇááIÇÆI
ÇááÈæIÈ æáUáÑI Áää äÓI Uái ØÑIÞ OÇIÈ ÇáÁIÓÇI YOCÍä ÁIÓÇIÇ æáæ IUI
Áái UNæÓ ÇáÁYÑÇI OÇIä ÁYÑÇIÇ æäÐä ÇáÞÓIÍÈ ÇáÈI UYNÈ äääÇ ÈäÐIä
ÇáÇÓÈIICáIä áIÇÓääÇ UNÑ YI IÈÇä ÇáÞOÇÆI æáÄäæÇÚ ÇáÈIÚ ÈäÇ ÓáÈ
æää ÁÈIÇÈäÇ UÇÆI äääÇ OÞI Çááá ÁBäÇY ÇáUÓI OÇÆá ÇáIÍ æÄä BåÈ
ÁÓÞI ÁIäUÇ ÈÈIIN æUÍOÇ äÓI Uáá ÇáÓäÇä ÈIÇÓá æIáYá YI ÇáNAÓ IÓäæ
æIÓáÑ ÈUÍÑ ÐÇB Çááæä áU ää ÁIÈä æää ÐÇ ÇáÐI IÇ UÓ áÇ IÈUÍÑ æBÇä
ÇáOÈÇ áIäÇ æBáÈ BÍÇáá YæÇ ÁOYI æÇáÓIÈ BÇáOÈI IÓYÑ IÚááái ÈIÈ
ÇáUáÇáÈ BÈäá YIÚÈÇI ÞáÈI IÓNÈ Iíä ÁIÓN æIäBÑái áIái æäÇ IáÈ Ääá ÁÐÇ
æÓU ÇááNA ÇáUáÇáÈ IäBÑ æäääÇ æUÍIÇÁ ÄäÇ IYáäÇ YäÄäÈ Báiá æÄäÇ
áIÚäÇ YäÐBÑ IÑæÞB IáU ÇáIÓä YI áIÚÇÈäÇ Uái Áää ÈÇáIYä IáU äBÓN IÓY
æNÇÁ ÇááONÝIÈ IíäÇ BåÇ OY ää Iæä ÇáOÍÇIÈ äÓBÑ Iáiái Bå NæO äÓáÈ
YäÇÁá æYIá NÈIÚ áääÓIá æIUYÑ æYÇÑÞÈäÇ æÇáÓIÑ OÇYNE ÈäÇ æBä
äÈáäÇ YÇÑÞÈäÇ æái ÈOYÑ æäääÇ YI æOY ÇáäÇÞÈ æNE ØææI ÇáUÓä

ĀiāÇÁ IÓNĒ iUá ÈāÇ ÚOāi Uái ÇáÈií ilÓN ØæĒ ÈÐŃÇÚi ælīāÇ ÔPĒ ÇáYáÇ
æBY ÇáĒŃiÇ Yí līi Çááíá iOĒŃ
æāi lāCíi ØáāÇ ĀáY ÇáOīi YŌiĒ BāÇ Ōi ÇááUÇā ÇáāāYŃ ÈŌā ÇáIŌi ĒŃāi
ÇáIiÇĒ BĀāāÇ ĒUÇŃ Uái āiĒæĒāÇ Iíā iÐBŃ ĀÐÇ āÇ iŃæY ÇáUíŌ iŌĒ
ÈPŃŃĒ ŪiĒ āæŌU ÇáUāæÇā æÇáUíŌ ĀŌŌŃ Yáāā iŃY āÇ ĒŃÇā BĀāāÇ āæ
ŌB ÇáŌŃi iŃY āiī ÇáŌi āŌāŃ æUÇŃŌ ÇáŌiī lāÇā ÇáIíā Èā æĒÇĒĒ lāÇUĒ
āŌiāæÇ Uái āāæÇāā Yí ŪŌŃā áBā ÇáÐæP ÇáŌáíā iŌāi Āāāā BÇāæÇ lāÇŌĒ
PŌŃā æāÐÇ ÇáŌŃi āæ lÇāŪāā ÇáBĒiŃ æĀÐÇ ÐBŃĒ Yíā àUÇÆŃāā YÇUāā
Āāā áíŌ āā Yíāā àUíŃ āŃiŪ Āāi ÇáÇŌĒiīÇā æŌæÇāiā æĀiŃÇi ĀĒiÇĒ
ÇáĒiŪiŪiÇĒ Yíā YĒiĒ ŌYi ÇáIíā Pæāā āā Bā ĀĒāi æÇŃi ÇáŌāiī iæā PŃi
āŌāŃ Ūāā iæā ÇáIŃĒ āŌŌāā ÇáUāiÇā Āā ÇáUŌi áŌĒ ĀāŌi Āāāā Yāā
Ōāæā Èiā ŌāæŪi iæā Èiāāā ĀPæā áæ ŪÇŌ ÇáĒiĒĒi āÇ ŌĒŃ āáUāiÇā Uái
āÐā ÇáŌŃPĒ ÇáYÇiŌĒ YĀāāā ĀiÐæÇ áYŪā æāUāÇā æŌāiŃā æāÇ ÇiĒŌæÇ
āā ÇáIŃi æāÇ ŌāāæÇ āā ÇáāPī æĒiĒ ŪŌ ÇáIíā æÇáUíā PŃĒ Èāā āāÇ ÈāÇ
ŌāiæÇ æÇŌĒiīāæāÇ āā ÇáAŪiÇ Yāā Èāā Pæāā æÇáUíā PŃĒ Èāā āāÇ ÈāÇ
ŌāiæÇ Yí ŪÇiĒ ÇáIŌā YĀāā ĀĒi ĒÇáÇŌĒiīÇā æŪæi ÇáŌāiŃ Yí ŌŌŃ ÇáĒiĒ
āŪ ÇáÇāŌiÇā æÇáŃPĒ æÇŌĒiīÇāā Yí ÇáUíā ÇáāÇŪŃĒ æŪíā ÇáāÇā æĀāÇ
Pæāā Yí ÇáŌŌŃ ÇáĒÇāi æÇŌĒiīāæāÇ āā ÇáAŪiÇ Yāā Èāā āÇ ĀŪāā āÇ
ÇáāŃÇi Èā YĀā ÇáÇŌĒiīÇā Yí ÇáUíā ÇáĒi āi ÇáIÇŃiĒ Pī ĒPīā æÇáÐi iŪāŃ
āi Āā ÇŌŌŃÇŃā Āāi ĒŌāiĒ ÇáāæŪ ĀāiĀā Āāi ÐāB æĒiĒ ĒiŪiĒi
æÇŌĒiīāæÇ ÇáUíā āāi Yāi lÇŃiĒ æBā ŌāiĒ ÈāÇ ĀiÇā ŪŌŃāā YÇáĒæŃiĒĒ Yí
lÇŃiĒ ĒŪiāÇ ÇŌĒiīāæāÇ āā iæiī Yí ŌæP ÇáŃPīP āĒāāÇ æÇáUæi ĒÇáŌāiŃ
āŪ ĒāBā ÇáPÇYiĒ æŪiā ÇáĒBāY æÇáIŌæ āÇ iŪYi Uái Āāā ÇáÐæP ÇáŌáíā
YĀā PÇYiĒ āŌŌāā Yí ĒiĒ ŌYi ÇáIíā Ēāiā ÇáĀÐæÇP ÇāĒāi ÇáBāÇā Uái
ÇáÇŌĒiīÇā
ÐBŃ ÇáāŌā ÇáÐi iŃÇi Èā ÇáIī æÇáĒiā āÇŌāāi ĒÇāiī Iíā ŃĀi lāŪi æPÇā
ĒĒŃi ĀāĒ ĒÇáIíā PÇā ŌÇiĒ ÇáĒāiŌ æāāā iŪāi Yā ÇáĒiŪi ÇáāŌā ÇáÐi iŃÇi
Èā ÇáIī BŃæāā ĀÐÇ āÇ Ēāiāi ĀĒÇB āYÇiŃÇ YPā Ūi Ūā ÐÇ BŪY ĀBāB āāŌĒ
æāā iŌi Uái ÐāB ŌiĒÇ æÇáāŌā ÇáÐi iŃÇi Èā ÇáIī āæ Āā iŌi ÇáāĒBāā āiī
ĀāŌÇā Āæ Ðāā YíŃiī āā ÐāB ÇáāPŌi āiŃi ÇáāŌā æÇáāiāæā ÇáāÇÆP
ĒÇáIÇā BāÇ YŪā ĀŌiÇĒ ÇáāæÇiŃ æāĒā ĀŌŪĒ æĀĒi lāÇāĒ æĀĒi ÇáUíāÇā
æāŌiī æāā ŌāB āŌāBāā BāÇ iŌi Ūā ĀŌŪĒ Āāā iŌŃ æāiāĒ ĒŪŌ æāÇĒ
ÇáāiāĒ æBÇā ŃiāÇ ĒiāÇ YŪiŪ ÇáāÇŌ ĒāÇĒĒ ĀiÇā æāæ iŌāŪāā Uái āÇĒiĒ
YíāÇ līi āŌæi YíŃæā ÇáāÇŌ iæāā æāÇ iāŌā Āiī āāāā āŪāāā ĒĒiāā
æĀŌŪĒ BÇā iŌŃ āŪ ÇáāÇŌ æiŃi ÇáIī YPÇā Yí Çáíāæā ÇáĒÇāĒ ŌæiĒā
ŌÇāP Āā āā iŌā ŪāŃ āÐÇ ÇáIī ĒŪi Āā ÐĒi æŌæi ĀŌæā āā ŪāŃā PĒā ÐāB
æāā ŌæÇāi ÇáāŌā ÇáÐi iŃÇi Èā ÇáIī āÇ ĀāŌiā ÇĒā ÇáāŪĒŌ āā Pæā ĀĒi
ÇáŪĒÇāiĒ ĀŃPīB ĀŃPīB ĒŌā Çáāā ĀŃPīBÇ āā Ēiā āYŌB Uái Çáāā iŌYiŌB
āÇ Ōāā BŪB ĀāÇ āā iāÇæāāÇ æāÇ ŪiæB Āāi āā iŃiŌBÇ
æÇáYÇĒi āāÐÇ ÇáĒÇĒ ÇāŃĀ ÇáPīŌ æPæāā ĀĒāŪ āÇ ŌāŪ Yíā æĀāŌY
æāæ æPī ŪāāĒ Ōāāi æĀā BÇā ĒŪāāÇ ĒĀā ÇáYĒi iāÐi æāiŌ ĒYŪÇā PÇā
ŌBī ÇáIíā Èā ĀĒi ÇáĀŌĒŪ āÇ ŃĀiĒ ĀiŌā āā Pæāā āāĒYĒÇ æĀā BÇā ĒŪāāÇ
ÇāĒāi æāÐÇ ÇáāæŪ ĀŪāi ÇáāŌā ÇáÐi iŃÇi Èā ÇáIī āÇ ŌĒBā Yí PæÇāĒā
ĀāÇ āā áŌYĒ ÐÇĒā æBÇā āā āāBĒ Yí āÐÇ ÇáYā æiŌā ĒŌŃY æāā ĀŪŃY āÇ
æPŪ Yí āÐÇ ÇáĒÇĒ Āāā iŌā āi ĒÇáIiÇŃ ÇáāŌŃiĒ iŃĒ ĀŌŃYĒ āāā Uái
ÇáĒāY YæŌY āi ÇáIiŌi ĒŌiÇ æāæ ŪŌiŌ Çáæiæi Yí ĒāB ÇáĀiÇā YĒāŪāi
Āāā ĀāiĒ Āāi āæāÇāÇ ÇáāPŃ ÇáĀŌŃY ÇáPÇŌæi ÇáāÇŌŃi āiāi Èā ÇáĒÇŌi
ŌÇiĒ iæÇæiā ÇáĀāŌÇā ÇáŌŃiY ĒÇáāāÇāB ÇáĀŌāÇāiĒ ŪŪā Çáāā ĒŪÇāi
ŌĀāā ĒŌiŌ YBĒĒĒ Āāiā āæāÇi ŪÇPĒāi ÇáŌāÇā ĒiŃĒĒ æPī ÇáPŌŪĒ ĒiŌāi
ÇáāŌāæi æŪāiĒ āā iŌāi Uái āÇ Èā āi áBā ŌāāĒ ŃæÇĒi ÇáĒŌiŌi YÇáBāÇiĒ
Uái ŌāĒ ÇáĒŌiŌi ŌĒĒĒ Yí ĀiŌā PæÇāĒ ÇáāŌā āŪ iŌā ÇáĒŌāiā æāĒāā Pæāi
iÇā ÇáŌĒÇā YŃĀŌi æÇáIŌā ŌÇŃÇ ŌāÇĒā ĒŌiāŌÇā ÇĒā iŃĒ æYŃæĒ ÇĒā
āĒÇĒā YŪi ŌiāŌÇā ÇĒā iŃĒ æYŃæĒ ÇĒā āĒÇĒĒ āŪ āÇ YíāāÇ āā ÇáāŌā
ÇáŪÇāŃ BāÇiĒÇā Ūā ÇáYŃŃ ÇáÐi ĒŌÇiī līā æŌiāŌÇā ÇĒā iŃĒ āŪŃæY
āŌāŃĒā æĀāÇ YŃæĒ ÇĒā āĒÇĒĒ YŪiāÇ ĀŌÇŃĒ Āāi Pæāā ŌŃPĒ iŌāi
æĒiŌĒ ĒāiāÇ ŌāiÇĒi ÇáĀĒāP Yí YŌā ÇáŌĒÇ
æāĒāā Pæāi æŌÇiĒ ĒŌāi āi āYŌā ĒŪiæĒ áBā ĀÐÇ āÇ ÇāĒŌÇ iŌiŌ Ōāi
āāŪiÇ Ūāiā áBāāi ĀPāŪ ŌŃŌi āāŪŌÇ Yíā Ūāi ÇáāŌā ÇáÐi iŃÇi Èā ÇáIī
ŌiÇiĒ ĒāŌY ÇáÇŌĒiŃÇB æāŃÇŪÇĒ ÇáāŪiŃ æBÇā āÐÇ ÇáŌÇiĒ ĒŪāiā Çáāā

ÈÑíàÈà æÑŌæÇää ää ÅÙŌ ÇáĀŌÍÇÈ Úáí æáßá ÇáÈŌÑíí ÈÇŌää ÚíÑ äáßá
ääÇ æÈíá ÇááŌá ÇáĐí ÍÑÇí Èá Çáíí æÈíá ÇáÈáßá YÑP áŌY æää Åä
ÇáÈáßá ÚÇáÑá Íí æÈÇŌää áŌá æáĐÇ ÇáäæÚ ÈÇáÚBŌ æÈíÈ ÇáŌíí ŌYí
Çáííá Çáíáí Yí ÈííÚíÈá ÅŌÈÚÈ áYŌB ää Đáí YáÇŌB áÇ ÈáPí æĀBÈÑ äæÈ
ÇáäÇŌ ÈÇáÈíá YPæää æĀBÈÑ äæÈ ÇáäÇŌ ÈÇáÈíá BáÇíÈ íáŌáæä ÈáÇ Úáí
ää íYŌŌ Yí ĀBá ŌíÁ æíŌ Èá áYŌá æÈíÈ ÇáÚáíÇá Pá ááŌÈÇí ĀĐÇ áÇ áÇí
äæÑáá Āä BÇá ÚáíB áĐÇ ÇáäæÑ YÇÈÈŌá ää ĀÑ Yí ÈíÈ ÇáÚáíÇá áĐÇ àŌáÇ
íÑÇí Èá Çáíí æÇááá ĀÚáá æÈíÈ ÇáŌíí ÚŌ Çáííá ÇáäæŌáí àŌá ĀÑíí Èá Íí
ÚÈÇÈB áí BáÇ BÈáÈ ÈíÇŌ ÇáŌíÈ ÈÇáBÈá ÇáŌíí ÚŌ Çáííá ÚYÑ Çááá áá ÍBí
ääÇ ÍBÇíÈ áá íŌUáí ÇáBáÇá ÚáíáÇ áÆáÇ íŌæá ÇáŌÑí æÈíÈ ÈííÚíÈí
æÇáÈíá áÇŌááí ÈÇáíí íá ĀÁí íáÚí æPÇá ÈÈÑí ĀáÈ ÈÇáííá ĀáŪÑ ÁíáÇ
ÇáäÈĀáá ááÇ ÈäæÑ Çááá ÈUÇáí YĀá ÇááŌá ÇáĐí ÍÑÇí Èá Çáíí ĀáÇ äáÈŌá
ÈŌáíÈá æPí ÇŌÈæÚÈ ŌŌÑ ÇáÈíÈ æÇáŪÑ BíY ĀYÑÚÈ áĐÇ ÇáäæÚ ÇáŪÑíÈ
Yí ÁíŌá ÇáPæÇáÈ æĀŪÑÈ ÇááUÇáí YĀá ÇáíáU ÈŌÇíí ÇáááÇáá Āáí Āá ŌÇÑ
BÇáííá ÇááÇŌáÈ æÇáÈíá íÚÈŌáí ÈĐáB äáÇŌáÇ æíPæá áí ÈÈÑí ĀáÈ ÈáĐá
Çáííá

ĐBÑ ÇáäPÇÈáÈ PÇÈáÈáá ÈÇáÑŌÇ æÇáŌáá ääŌÑÍÇ æáæÇ ÚŌÇÈÇ YíÇ ÍÑÈí
áÚíUáá ÇáäPÇÈáÈ ĀííááÇ íáÇÚÈ Yí ÇááŌÇÈPÈ æáæ ÚíÑ Ōííí YĀá
ÇáäPÇÈáÈ ĀÚá ää ÇááŌÇÈPÈ æáí ÇáÈáÚíÑ Èíá ŌíÆíá YĀBÈÑ æÈíá áÇ
ííÇáY æáÇ íæÇY P YÈPæááÇ æáÇ íæÇY P ŌÇÑÈ ÇáäPÇÈáÈ ĀÚá ää
ÇááŌÇÈPÈ YĀá ÇáÈáÚíÑ Èíá áÇ íæÇY P áíŌ ÈáŌÇÈPÈ æáĐÇ áĐáÈ ŌBí
Çáííá Èá ĀÈí ÇáĀŌÈÚ YĀáá PÇá ŌíÈ ÇáäPÇÈáÇÈ ÚÈÇÑÈ Úá Èæíí ÇááÈBáá
Èíá ÇáBáÇá Úáí áÇ íáÈÚí YĀĐÇ ĀÈí ÈĀŌíÇá Yí ŌíÑ BáÇáá ĀÈí ÈĀŌíÇáÇ Yí
ÚíŌá Úáí ÇáÈÑÈíÈ ÈííÈ íPÇÈá ÇáĀæá ÈÇáĀæá æÇáÈÇáí ÈÇáÈÇáí áÇ ÍíÑá
ää ĐáB ŌíÆÇ Yí ÇááíÇáY æÇááæÇY P æáÈí Áíá ÈÇáÈÑÈíÈ BÇáÈ ÇáäPÇÈáÈ
YÇŌíÈ æPí ÈBæä ÇáäPÇÈáÈ ÈÚíÑ ÇáŌíÇí æÇáYÑP Èíá ÇááŌÇÈPÈ
æÇáäPÇÈáÈ ää æíáíá ĀííááÇ Āá ÇááŌÇÈPÈ áÇ ÈBæä ÁáÇ ÈÇáíáU Ōííá
æÇáäPÇÈáÈ ÈBæä ÚÇáÈÇ ÈíáU Èíá ĀÑÈÚÈ ĀŌíÇí ŌíÇá Yí ŌíÑ ÈáBáÇá
æŌíÇá Yí ÚíŌá æÈÈáU Āáí ÇáíáU Èíá ÚŌÑÈ ĀŌíÇí íáŌÈ Yí ÇáŌíÑ æíáŌÈ Yí
ÇáÚíŌ æÇáÈÇáí Āá ÇááŌÇÈPÈ áÇ ÈBæä ÁáÇ ÈÇáĀŌíÇí æÇáäPÇÈáÈ
ÈÇáĀŌíÇí æÚíÑ ÇáĀŌíÇí æáßá ÈÇáĀŌíÇí ĀÚáÇ ÑÈÈÈ æĀŪŪá äæPŪÇ æää
áÚíŌÇÈ áĐÇ ÇáÈÇÈ Pæáá ÚŌ æíá æää ÑíáÈá íÚá áBá Çááíá æÇáááÇÑ
áÈŌBææÇ Yíá æáÈÈÈÚæÇ ää YŌáá YÇáŪÑ Āáí áííá Çááíá æÇáááÇÑ Yí
ŌíÑ ÇáBáÇá æääÇ ŌíÇá Èá PÇÈáááÇ Yí ÚíŌ ÇáBáÇá ÈŌíá æääÇ ÇáŌBæä
æÇáíÑBÈ Úáí ÇáÈÑÈíÈ Èá ÚÈÑ Úá ÇáíÑBÈ ÈáYŪ ÇáĀÑíÇY YÇáÈŌá ÇáBáÇá
ŌÑÈÇ ää

ÇááíÇŌá ŌÇÆíÇ Úáí ÇáäPÇÈáÈ YĀáá Úíá Úá áYŪ ÇáíÑBÈ Āáí áYŪ ÇÈÈÚÇá
ÇáYŌá áBæä ÇáíÑBÈ ÈBæä ááŌáíÈ æááYŌíÈ æÇÈÈÚÇá ÇáYŌá ÍÑBÈ
ÇááŌáíÈ íæä ÇááYŌíÈ æáí ÈŌíÑ Āáí ÇáĀUÇáÈ ÈÇáPæÈ æíŌá ÇáÇíÈíÇÑ
ÇáíÇá Úáí ÑíÇíÈ ÇáÚPá æŌáÇáÈ ÇáíŌ æĀŌÇYÈ ÇáŌÑY Āáí ÈáB ÇáíÑBÈ
ÇááíŌæŌÈ æÇPŪÈ Yíá áíáÈíí ÇááÈíÑB Āáí ÈáæÚ ÇááĀÑÈ æíÈPí ĀŌÈÇÈ
ÇáááÇáB æÇáÁíÈ ÇáŌÑíYÈ ŌíPÈ ááÇŪÈíÇí ÈÇááUá YæíÈ ÇáÚíæá Úá áYŪ
ÇáíÑBÈ Āáí áYŪ áæ ÑíYá áíÈá íŌá ÇáÈíÇá YÈŌááÈ áĐá ÇáBááÇÈ ÇáÈí áí
ÈŪŌ ÁíÈ ÚíÈ ää ÇáááÇYŪ æÇááŌÇáí ÇáÈí áæ ÚííÈ ÈĀáYÇŪáÇ ÇáäæŌæÚÈ
ááÇ áÇíÈÇíÈ Yí ÇáÚÈÇÑÈ ÚááÇ Āáí ĀáYÇŪ BÈíÑÈ YíŌá Yí áĐÇ ÇáBáÇá
ÈáĐÇ ÇáŌÈÈ ÚíÈ ŌÑæÈ ää ÇááíÇŌá ÁáÇ ÈÑÇá ŌÈíÇáá æÈÚÇáí BíY íÚá
ÇáÚáÈ Yí æíæí Çááíá æÇáááÇÑ íŌæá äáÇYŪ ÇáĀáŌÇá ííÈ PÇá áÈŌBææÇ
æáÈÈÈÚæÇ ÈáÇá ÇáÈÚáíá YíáÚÈ áĐá ÇáBááÇÈ ää ĀáæÇŪ ÇáÈííŪ
ÇáäPÇÈáÈ æÇáÈÚáíá æÇáĀŌÇÑÈ æÇáĀÑíÇY æÇÆÈáÇY ÇááYŪ áU ÇááÚáí
æíŌá ÇáÈíÇá æíŌá ÇááŌP YáĐáB íÇá ĀBáÇá äÈáÇÆáÇ ĀíĐÇ ÈŪŌá
ÈĀŪáÇP ÈŪŌ Èá ĀíÈÑáÇ ÈÇáíÈÑ ÇáŌÇíP Āá íáíŪ áÇ Úííá ää ÇááUá
ÈÇááYŪ ÇáíÇŌ æáÇ ÈŌááÈá ÇáÚÈÇÑÈ ää ÇááUá ÇáÈí ÈáŌá ää áYŪ
ÇáĀÑíÇY ÈŪŌ ÑíáÈá ííÈ PÇá ÈíÑY ÇáÈÈŪíŌ æää ÑíáÈá æáĐÇ Báá Yí ÈŪŌ
ÁíÈ ÚíÈáÇ ÚŌÑ BááÇÈ YÇáíŪ áĐá ÇáÈáÇŪÈ ÇáÈÇáÑÈ æÇáYŌÇíÈ ÇáUÇáÑÈ
ÇáÈáí æää ĀáÈáÈ ŌíÈ ÇáäPÇÈáÈ Yí ÇáŌáÈ ÇáŌÑíYÈ Pæá ÇááÈí áÇ BÇá
ÇáÑY P Yí ŌíÁ ÁáÇ ŌÇáá æáÇ BÇá ÇáíÑP Yí ŌíÁ ÁáÇ ŌÇáá YÇáŪÑ BíY
PÇÈá ÇáÑY P ÈÇáíÑP æÇáŌíá ÈÇáŌíá ÈĀíŌá ÈÑÈíÈ æĀÈá äáÇŌÈÈ æáĐÇ
ÇáÈÇÈ Yí äPÇÈáÈ ÇÈáíá ÈÇÈáíá æääá Pæáá ÈUÇáí YáíŌíBæÇ PáíáÇ
æáíÈBæÇ BÈíÑÇ æääá Pæá ÇááÈí Āá ááá ÚÈÇíÇ íŪááá äYÇÈíí ÇáííÑ

æUÇáÍP ÇáOÑ æääå æåæ ÆNÍY ÝÍ æPÇEáÉ ÇEáíá ÈÇEáíá Åä ÇáääOæN
PÇá ááíáí ÇEá ÚáÑÇä ÅäB áEííá YPÇá íÇ ÁáíN ÇááÅääíá áÇ Áíáí ÝÍ ÍP æáÇ
ÅDä ÝÍ ÈÇOá æääå ÝÍ ÇááUä Pæá ÇááÇEÚE ÝEì BÇä Ýíá áÇ íOÑ OÍPá Úáí
Åä Ýíá áÇ íOæA ÇáÅUÇíÇ æPæá Çáíáí æNáí ÇáNPO äää UØYÇ ÍY Èä
ÇááOY æÇáííæá YUØYá ÍÇíá ÍYÍY æNÍYá ÍÇNÍ ÈPíá
æÁíEÑáí äæáÇäÇ PÇOí ÇáPOÇE ÇáOÇYUí äæN Çáíá ÇáíÇBä ÈíäÇE
ÇááíNæOÉ ÇááOäæN ÈíØíE ÇáíáOÉ Åää BÇä ÈíäÇE íäæíí íØæY ÈÇáíáÇÁ
æÇáOÇEæä Úáí NÁOä æíPæá äUí íäÇÁ ÁíOÑ Íííí æOÇEæä íÇEÓ ÚEÍP
æÅäÇ æPÇEáÉ ÈáÇEÉ ÈÈáÇEÉ YPíá Åä ÇáääOæN OÁá ÅEÇ íäÇáE Úä ÅOÚN
ÈíE ÝÍ ÇááPÇEáÉ YÁäOíä áÇ ÁíOä Çáíá æÇáíáíÇ ÅDÇ ÇíEäUÇ æÅPÈÍ
ÇáBYN æÇáAYáÇÓ ÈÇáNíá YÇáOÇUN PÇEá Èíá ÁíOä æÅPÈÍ æÈíá Çáíá
æÇáBYN æÇáíáíÇ æÇáAYáÇÓ PÇá ÇEá ÅEí ÇáÅOÈU Åää áá íPá PÉáá äÈäå
æää æPÇEáÉ ÅNEUE ÈÅNEUE Pæáá EUÇáí YÁäÇ ää ÅUØí æÇEPI æOÍP
ÈÇáíOäí YOáíOÑá ááíOÑí æÅäÇ ää Èíá æÇOÈUäí æBDE ÈÇáíOäí YOáíOÑá
ááUOÑí ÇááPÇEáÉ Èíá Pæáá æÇOÈUäí æPæáá æÇEPI áÅä äUäÇá Oáí
ÝíáÇ Úáíá æÇOÈUäí ÈOäæÇE ÇáíáíÇ Úä äUíá ÇáÁíNE æDáB íEÖää Úíá
ÇáEPæí æää æPÇEáÉ ÅNEUE ÈÅNEUE Pæá ÅEí ÈBN ÇáOÍP NÓí Çááá Úäå
Ýí æOíEä Úáí ÇááæE áDÇ áÇ ÅæOí Èä ÅEæ ÈBN Úáí ÁíN Úáíá ÈÇáíáíÇ
ÍÇNÍÇ äääÇ æÅæá Úáíá ÈÇáÁíNE ÍÇíáÇ ÝíáÇ YPÇEá ÅæáÇ ÈÁíN æÇáíáíÇ
ÈÇáÁíNE æíÇNÍÇ ÈÍÇíá æääáÇ ÈYíáÇ YÇáUN Ááí OÍP áDÇ ÇááPÇä BÍY OÍN
Úäå äÈá áDÇ ÇáBáÇä PÇá ÚááÇÁ ÇáÈíU BääÇ BÈN ÚííáÇ BÇáE ÅEáU Yäå
æPÇEáÉ íäOÉ ÈíäOÉ Pæá ÁáíN ÇááÅääíá Úáí BNä Çááá æíáá áUÈäÇä Èä
UYÇä NÓí Çááá ÚäääÇ Åä ÇáíP ÈPíá äNí æÇáÈÇOá ÍYÍY æÈí æÅäE Níá
ÅDÇ OÍPÈ OÍØE æÅä BDEÈ NÓíE æÅæNíæÇ áÅEí ÇáØíE ÝÍ æPÇEáÉ íäOÉ
ÈíäOÉ ÅOæNää æOæÇí Çááíá íOYU áí æÅäÈäí æÈíÇO ÇáOÈí íUNí Èí PÇá
OÇíE ÇáÁíOÇí Oí Çááíá ÇááíO äæ ÇáááÇN áÇ ÇáOÈí æÇááPÇEáÉ ÇáíÇáOÉ
Èíá Èí æáí ÝíáÇ äUN áÅä ÇáÈÇÁ æÇááÇä ÓáÈÇ ÇáYUáíá æNíí Èí ÅEí
íäÇáE
ÇááÈPíá Úáí ÈíE ÅEí ÇáØíE ÈíæíE ÇááPÇEáÉ æáBä ÇáPÇYíE äOÈíUÇE YÁä
ÇáDí DBNá äíEÖ ÈÇáNíá æÈUíNá æÇááUäí Pí Èä Èíæä ÇáNíá PÇá OBI
Çáíá Èä ÅEí ÇáÅOÈU áæ BÇä ááÇ ÇOØN Ááí ÇáPÇYíE ÁYÇí ÈäÇ äUäí
OÇÆíÇ ÈííE íPæá ÈÇáEON áBÇä ÇáÈíE áÇíNÇ æUáí Bá ÈPííN ÈíE ÅEí íäÇáE
ÁYOá ää ÈíE ÇááÈäÈí áOíE ÇááPÇEáÉ áÅää PÇEá ÈÇáÅOíÇí æÇááÈäÈí
ÈUíN ÇáÅOíÇí æÇááPÇEáÉ ÈÇáÅOíÇí ÁYOá æåæ äDäE ÇáOBCBí YÁää PÇá
ÇááPÇEáÉ Åä ÈíáU Èíá OíÆíá äÈæÇYPIá YÁBÈN Èä ÅDÇ ONØE ääÇB OíÆÇ
ONØE ääÇB Oíá ÇáÈáí æÈíE ÇááÈäÈí ÁYOá ÈÇáBÈNE Úáí ÚíN ÇáOBCBí
æÅä ÇááPÇEáÉ Úáíá áÇ ÈOí ÁáÇ ÈÇáÅOíÇí æÅOáá ää ÈíE ÅEí ÇáØíE ÝÍ
ÇáÈNBíE áÇ ÅæNíá ÇáOÇíE ONY Çáíá äOÈæYí ÅNEá Úáí NÁO ÚEí ÈÇí UO
íOíáá æYí Níá íN Píí Dá íOíáá æÈíE OYí Çáíá Çáíáí BÇä ÇáNOC Èíäæí ää
íæÇONáá YOÇN OíØí áEUíí Úä íæÇNáá YPÇEá ÇáNOC ÈÇáOíØ æÇáíáæ
ÈÇáEUí æáYUE ää EUä YÁDÇ PááÇ Åä ää Oí Úä Óáá áá ÅNEUE ÈÅNEUE
æíæÇONáá ÈíæÇNáá Úáí äDäE ää íNí Åä ÇááPÇEáÉ ÈíæO ÈÇáÅOíÇí
æÈUíNáÇ æÈíE ÇáUáíÇä ÈæÇØÆ YæP íí ÇáOÈí äOÈáN æOÇÆN ÈíE DÍá
Çááíá äBÈEä ÈíE ÇáUáíÇä ÅäBä ää ÈíE OYí Çáíá Ýí ÇááPÇEáÉ áÅää
PÇEáæÇ æÇØÆÇ ÈOÇÆN áÅä ÇáæÇØÆ äæ ÇááÇOí Úáí ÇáÁNÖ
æÇáOÇÆN ÇáOÇÆN Ýí ÇááæÇÁ æYæP ÈÈíE æíí ÈDíá ááÇ ÈíáááÇ ää äUäí
ÇáUáæ æÇáOYá æÇáOÈí ÈÇááíá æäOÈáN ÈäBÈEä æÇáUN áYUE äOÈáN
äU äBÈEä æáí ÇáPÇYíE ÇáÈí áÇ íäBä ÅäBä äääÇ æáYUE íæÇONáá
æáPÇEáÈäÇ ÈíæÇNáá Ýí ÈíE OYí Çáíá æáÇ ÈíáááÇ ää ÇááÈÇíáE ÚíN Åä
ÈPá Pæááá ÈæÇØÆ íOP íäáá Úáí áØíY ÇáDæP æÈíE ÇáOíí UO Çáíá áíá
ÇáOÈÇE æíOä ÇáæOá PÇEáá OÈí ÇááOíE æPÈí ÇááíN æÇáíáí
PÇEá Èíá áíá æOÈí æOÈÇE æäOíE æíOä æPÈí æÇáæOá æÇááíN æáí
æPÇEáÉ OííE Èíá ÇáÅOíÇí æÅÈí ÈáYUE PÇEáá ÇOØNÇNÇ áÈOáíE ÇáææU
æÅäÇ Pæáá æÇáíáí YPÇYíE äOÈíUÇE ÁíáÈíE ää ÇááPÇEáÉ YÁää áá
íÁääáÇ ááPÇEáÉ Oí æáÇ áUíNá Èá ÈNBáÇ ÈääOáE ÇáÁíÇáE æÈíE ÈííUíEí
PÇEáÈäå ÈÇáNOC æÇáOáá ääONÍÇ æáæÇ UOÇEÇ YíÇ íNEí áUíUáá Pí
ÈPNN Åä ÇáOíí UO Çáíá áá íÆÈ ÈáYUE PÇEáá Ýí ÈíEä ÁáÇ ÇOØNÇNÇ
áÈOáíE ÇáææU YÁää áá íPÇEááÇ ÈOíÁ YÇáUN BÍY ÅEíE ÈáYUE PÇEáÈäå Ýí
Åæá ÇáÈíE æPÇEáÈäÇ Ýí ÇáOØN ÇáÁíN ÈáYUE æáæÇ æáPÇEáÉ ÈPíE

ÇÁŌİÇİ ää ÇǺŊŌÇ æÇáŪŌÈ æÇáŌáä æÇáİŊÈ ŪÇǺŊÈ æÈäǺİä ÇǺÇŪİÈ
ÈŪİŪää æǺÇÈäÈäÇ ÈÇáÇǺŌŊÇİ ĀŪǺŊ ŸĀä ÇǺÇŪİÈ ĀĐÇ ƲÇǺÈ äǺǺÈ æǺİ
İÇŊİÈ Ÿİ ŪİÇİ ÇǺǺÇÈäÇÈ ƲÇǺÈ ää ĀŪǺİ ŊÈÈ äĐÇ ÇǺäæŪ ƲǺÇ ÈƲİǺ Ÿİ ÈİÈ
ÇǺäÈäÈİ æÈİÈ ĀÈİ İǺÇǺÈ æÇŪİÈ ÇáŪǺİÇǺ ääÈŪǺÈ Ÿİ äĐÇ ÇáŪƲİ ÈİǺÇŸ ÈİÈ

ŌŸİ ÇǺİǺ æÈİÈ ŪŌ ÇǺİǺ ÇǺÈǺİ
ĐƲŊ ÇǺÇǺÈŸÇÈ æǺÇ ĀŊæǺİ ÇǺÈŸÇÈÇ ŪǺİ äŸŊÈää æĀäÈ İÇ ŪÈİ ĀİŊİ
ÈÇǺÈŸÇÈää ŸŌŊ ƲİÇǺÈ ÇǺÇǺÈŸÇÈ ÈĀä ƲÇǺ äæ Āä İǺæä ÇǺäÈǺää ĀİĐÇ Ÿİ
äŪǺİ ŸİŪÈŊŌä ĀǺÇ ŌƲ ŸİǺ Āæ Ūä Āä ŊÇİÇ İŊİǺ ŪǺİǺ Āæ ŌÇǺÈǺÇ İŌĀää Ūä
ŌÈÈä ŸİǺÈŸÈ ĀǺİǺ ÈŪİ ŸŊÇŪä äää ŸĀǺÇ Āä İǺǺİ ÇǺŌƲ Āæ İǺǺİ Āæ İĐƲŊ
ŌÈÈä ƲƲæǺ ÇǺŊǺÇİ Èä äİÇİÈ ŸǺÇ ŌŊǺä İÈİæ æŸİ ÇǺİĀŌ ŊÇİÈ æǺÇ æŌää
İŌŸæ áǺÇ ŸǺƲŊǺä ŸƲĀä ÇǺŌÇŪŊ Èæää Āä ƲÇǺÈǺÇ İƲæǺ äǺ æǺÇ ÈŌäŪ
ÈŌŊǺä ŸƲÇǺ áĀä Ÿİ ÇǺİĀŌ ŊÇİÈ æĀǺÇ ÇÈä ÇǺäŪÈŌ ŸƲÇǺ ÇǺÇǺÈŸÇÈ
ÇǺŌŊÇŸ ÇǺäÈǺää Ūä ÇǺĀİÈÇŊ ĀǺİ ÇǺäİÇŌÈÈ æäÈÇǺä Ÿİ ÇǺǺÈÇÈ ƲæǺä
ÈŪÇǺİ ÈŪİ ÇǺĀİÈÇŊ ÈĀä ÇǺİǺİ áǺä ŊÈ ÇáŪÇǺǺİ ĀİÇƲ äŪÈİ æĀİÇƲ äŌÈŪİǺ
æƲƲæǺä ÈŪÇǺİ Āä ĀŊÇİ ÇǺäÈİ Āä İŌÈäǺİǺÇ İÇǺŌÈ áƲ ää İæä ÇǺäĀǺİǺ
æƲƲæǺä ÈŪÇǺİ ĀǺä İŊæÇ ƲǺ ĀǺǺǺÇ ää ƲÈǺää ää ƲŊǺ äǺǺÇǺä Ÿİ ÇǺĀŊŌ
ǺÇ ää äǺǺä áǺä æäÈÇǺ ĐǺǺ ää ÇǺŌŪŊ ƲæǺ İŊİŊ äÈİ ƲÇǺ ÇǺİÇǺ ÈĐİ

ŌǺæİ ŌƲİÈ ÇáŪİÈ ĀİÈǺÇ ÇǺİÇǺ
æÇǺŌŊŸ ÇǺäÈǺää Ūä ÇǺİŌÇÈ ĀǺİ ÇǺĀİÈÇŊ æǺæ ŪƲŌ ÇǺĀæǺ ƲƲæǺä
ÈŪÇǺİ İÈİ ĀĐÇ ƲǺÈä Ÿİ ÇǺŸǺǺ æİŊİǺ Èää ÈŊİİ ŌİÈÈ æäÈÇǺä ĀİŌÇ ƲæǺ
ŪäÈŊÈ æǺƲİ äŌǺÈ ŸǺÇ ÈŪǺİ ŪİŊǺ ääİ ÈääŌǺÈ ÇǺäİÈ ÇǺǺŊǺ Èä ƲÇǺ İÈŊ
Ūä äĐǺ ÇǺäİÇŌÈÈ ƲİŸ ÇǺäŌÇŊ æƲİ ÈŊÈŪ ĀǺäǺÇ ÈŪǺİŌÈİǺ æĀǺǺǺÇ
ÈÇáŪİǺä Āæ ÇǺŌŊÇŸ ÇǺäÈǺää Ūä ÇǺĀİÈÇŊ ĀǺİ ÇǺÈǺää ƲƲæǺä ÈŪÇǺİ
æÇǺǺǺ ÇǺĐİ İŊŌǺ ÇǺŊİÇİ ŸÈÈİŊ ŌİÇÈÇ ŸŌƲǺÇǺ ĀǺİ ÈǺİ äİÈ Āæ ÇǺŌŊÇŸ
ÇǺäÈǺää Ūä ÇǺÈǺää ĀǺİ ÇǺĀİÈÇŊ æǺæ ƲƲæǺä ÈŪÇǺİ Āä İŌĀ İĐǺÈǺ
æİĀÈ ÈİǺ İİİİ æǺÇ ĐǺǺ ŪǺİ ÇǺǺ ÈŪŌİŌ æÇǺǺŊÇǺÈ Ÿİ ÇǺǺäǺÇÈ ÇǺÈǺÇÈ
ÈÇǺäæä ŌÇĐÈ äƲǺǺÇ ŌÇİÈ ÇǺÈİŊ ÇǺŌÇİŊ æŸİ äĐÇ ÇǺǺÈÇÈ ŌÈŪÈ ĀǺÇŸ
ŊæÇİÈ æƲİ İǺŪ ÇǺŊǺ ÇǺƲİŌ ÇǺÇǺÈŸÇÈÇÈ ÇǺÈǺÇÈ Ÿİ ÈǺÇÈÈ ĀÈİÇÈ
äÈæÇǺİÇÈ æǺİ ƲæǺä ÈŌÇæǺ áİǺǺ ÈÇǺĀÈǺİ æǺÇǺ ÇǺİǺİ æǺä ÈŊƲİ æÈÇÈ
æÈÇÈÈ äǺ áİǺÈ ƲǺǺǺÈ Đİ ÇáŪÇǺÈŊ ÇǺĀŊǺİ æĐǺǺ ää äÈĀ İÇǺǺİ æİÈŊÈä Ūä
ĀÈİ ÇǺĀŌæİ ŸİÇŌÈ Ÿİ ÇǺÈİÈ ÇǺĀæǺ æÇǺŌŊŸ Ūä ÇǺİŌÇÈ ĀǺİ ÇǺĀİÈÇŊ Ÿİ
ÇǺÈİÈ ÇǺÈÇǺİ æÇǺŌŊŸ Ūä ÇǺĀİÈÇŊ ĀǺİ ÇǺÈǺää Ÿİ ÇǺÈİÈ ÇǺÈÇǺÈ ŪǺİ
ÇǺÈŊÈİÈ æǺÇ ĀİǺİ ƲæǺ äǺİÇŊ Èä äŊŌæǺİ Ÿİ ƲŌİİÈä ÇǺÈİ ŌÇŊÈ ÈǺİÇŌǺǺÇ
ÇǺŊǺÈÇǺ æÇǺÈİİ ÈǺÇ ÇǺæŌİŊ ŌŪİǺ ÇǺİǺİ Ÿİ İæä äæŊæŌ ŌǺÈ ÈǺÇǺ
æŪŌŊİǺ æĀŊÈŪǺÇǺÈ æÇǺäŌǺŪ äæ ÈƲŊ ÇáŪÇŊŌ Èİİæä ÇǺäŪÇǺİ ŸŌƲÇƲ

ÇǺŊİ İÇ İÇŊ ĀǺÇǺÇ
ŸÇǺŌŊŸ Ūä ÇǺĀİÈÇŊ ĀǺİ ÇǺäİÇŌÈÈ Ÿİ ÈİÈ æÇİİ æäÈää Ÿİ ÇǺǺŌŸ ƲæǺ
ÇǺƲÇŌİ ÇǺĀŊİÇǺİ æǺä áİ ĀǺÇ äǺİÈ İŌǺÈæäǺÇ ŸĀä ĀŊŌÈ ÇǺĀİÈÇÈ ŸǺİ áǺä
Ÿİ ĀĐÇ ŊǺÈä ƲÈǺİ æĀäÈä ĀİÈÈİ ŸǺÇĐÇ ÇǺĐİ ĀİŌİ ĀĐÇ ƲǺÈä Ūİİ æäÈää
ƲæǺ ĀÈİ ÇǺŌİÈ áæǺÇ äŸÇŊƲÈ ÇǺĀİÈÇÈ äÇ æİİÈ áǺÇ ÇǺäǺÇİÇ ĀǺİ
ĀŊæÇİǺÇ ŌÈǺÇ ÈǺÇ ÈİŸǺİǺ ää ŌİŊ ŌǺİ İǺŸÇ İǺæİ ÇǺİÇÈ æĀǺÇ Āä ŌİİÈ
ŸǺÇ æäÈää ƲæǺ ĀÈİ ÇáŪǺÇǺ İǺÈ Āä ŪǺÇǺ ÇǺǺǺİ İÇǺ ää æŌİİ ŸİǺ ŌæÇİ
ÇǺǺǺÈ æÇǺÈŌŊ äæ ÇİÈŌŊÈä ää ÇǺĀİŌÇǺ ŌŊÈǺä æÇǺŪĐÈ İǺİŊ áǺĀŸŊÇŌ
Ÿİ ÇǺİŌŊ æää áŌÇǺÈŸ ÇǺÇǺÈŸÇÈ ÈÇǺÇǺŌŊÇŸ ää ÇǺİŌÇÈ ĀǺİ ÇǺĀİÈÇŊ
ƲæǺ ÇÈä äÈİǺ ää ŌİŊ ŪİǺİǺ ÇǺĀǺÇǺ ÇǺĀǺÇǺ ƲÈǺÈ ŊÈ ÇǺŌİŸ æÇǺŌİǺŌÇǺ
ĀŌǺŊ ƲÇǺŊǺİ áǺ äƲǺÈ áæ áǺ ÈǺä ƲİǺÇǺ ƲÇǺÈ ŌǺÇǺ ŸƲæǺä Ūä ÇǺǺǺÈ
ÈŪİ ÈŌÈİǺ ÇǺƲæÇǺ ÈÇǺŊǺİ ĀǺǺÇ áæ áǺ ÈǺä ƲİǺÇǺ ƲÇǺÈ ŌǺÇǺ ÈİİŪ
æŪŊİÈ æää ĀŪŊÈ äÇ æƲŪ áİ Ÿİ äĐÇ ÇǺäæŪ ÇǺǺŌİŸ ĀǺǺİ ŌŊİÈ ÈÇŌä
ÇǺÇǺÈŸÇÈ ŪǺİ æƲæŪä ÈƲæǺİ ää ƲŌİÈ ƲǺÈ ŸİǺÇ æÇǺǺä Āä ää ĀǺǺä ää
ÈŪİ ĐÇ ŸŪǺİ ŌǺÇǺİ áǺ ĀŌǺ äÈŪÈÈÇ æƲİ ÇǺÈŸÈ ĀǺİǺ İÇ İǺŊİ ÈŌæǺ ÈŪÈÈİ
æİİƲ áİ Āä ĀŪÈÈÇ ƲŊŊÈ áİ ŌæǺ ÇǺŌÈÇÈ æŪİŸÈ æİŪǺÈ İǺŪİ Ÿİ ÇǺİİæİ
äŊÈÈÇ æÇÈŸƲ áİ ĀİŌÇ äŪİŊ ĐǺǺ Ÿİ ŊŌÇǺÈ ƲÈÈÈ ÈǺÇ ĀǺİ ÇáŪǺÇǺÈ ÈİŊ
ÇǺİǺİ ÇÈä ƲÇŌİ ĀĐŊŪÇÈ ŊİǺä ÇǺǺä äǺǺÇ ŌƲǺ ÇǺǺǺÈ æŪİŊ ÈİŪ ĀĐÇ ƲÇǺ
ÇǺǺǺÈ áǺÈİŊ ääŌǺÇ æŊÇǺ äǺÇǺ ÇǺĀŸƲ Āä İÈÇǺİ ŌǺæä ÈäŌǺŪä ŸƲǺǺÇ äÇ
ĀäÈ ää ÈŊÇŪÈ äĐÇ ÇǺÇŌÈäǺÇǺ æǺÇ ÈŌÇæǺ ÇǺŊÇǺİ ĀǺİ ÇǺŌŪä Ÿİ áİǺǺ
ÇǺĐİ İǺǺ ƲİŊÇ Ūä äǺÇŪŊ æäÈÇǺİ ŸƲǺǺÇ áǺ ĀƲŌŊ äǺÈŸİÇ æĀǺÇ
ŸŪǺİ ÇǺÈǺÇǺİ æǺƲİ ŌæƲÈǺİ ŪÈÇǺ ÇǺäŪÇǺİ Ÿİ äĐÇ ÇǺäŌŊİ ĀǺİ ÇǺÇǺÈŸÇÈ
ŸƲǺÈ ääÈŸÈÇ ĀǺİ ÈǺǺ ÇǺǺİÇǺİ ÇǺǺǺŊÈ ÈæŊŊǺ æƲŌæŸ ÇǺŸæÇƲǺ
ÇǺÈİŊİÈ İÇǺİÇÈ ĀİÇ ÈİŊÇ ŌǺÇ ĀŸƲ ÇǺäŪÇǺİ æĀæƲŪ ŌÇǺÈŊÇ ää ƲǺ äŌŊ

ÐBNĒ áíÇáíÇ ÈB ÞÍ ÈPŌĒ ÝÍÇ ŌæþÍ Ááí áíáÇĒ ÈĪŅ æĀāÇ ÈÍĒ ÇáPŌÍĒ ÁUáí
ÇáĒÍÚÍĒ YĀāā ÇáĒÍĒ ÇáÐÍ ÍÚÍĒ āā ĒÇĒĀ ĒÇáYĒÍ æāÇÍÇá ÇáÚÍŅ āā æŅÇĀ
ÍŅŅÇĒā æĒŪÇÍŅĒ ŪĒÇĀ ÇáŌŅíā æāæ ÝÍ ŌŅĒ ÈÍÚá Úáí ÍŌā ÇáĒYÇĒā ææĒĒ
ŅĒæŪ ÇáĒÍÚÍÇĒĒ Āā ÍŌBā āāāÇ ÝÍ ÈÍĒ æáBā ŅÇæĒĒā ÇáĒÍ āæ ÝÍ ÈÍĒāÇ Ūā
āYŌā æŪáPĒ ÇáĀĒæÇĒ æþÇáĒ áíĒ æáþÍ ĀāŌY ÇáÍŅÍŅÍ ÝÍ ÇááPÇáĒ
ÇáíāæÇáíĒ Ūáí ÁÍŅÇÍ ÇáĒÍĒ ÇáÍÇáŪ āāŌĒāÇĒ ÇáĒŪŅ ĒPæāā íÇ ŅæÇĒ
ÇáþŅÍŌ æĀŌÇĒ ÇáPæā ÇáāŅÍŌ Āā ÍāÇŌĒ ÇáíāæŅ ĒŪāŅ ĒÇáŌĒĒ æíĒ ÇáÍP
ĒŌÍŪ ŅÍÇĀ ÇáŌB æāÇ ĀāÇ ÞÍ ŪŅŌĒ ĪĒÍÆĒÍ ááÇĪĒĒÇŅ æŪŅŌĒ ĪPĒĒÍ Ūáí
ÇáÇŪĒĒÇŅ æPáĒ æĀāÇ āÇŌ ÝÍ ŪŅŌ ÈÍĒ ÈÍÍÚÍĒÍ Ūáí āÐÇ ÇáŌāā æĀŅĪæ Āā
ÍBæā ÈÍŌā ÇáĒYÇĒā ÝÍ āŅĀĒ ÇáÐæP āĒā ÇáŪŌÇá āŪŅĒ æáYĒĒ æŌĀĒŅŌā
Èíā ĀPŅÇāā æĀÐÇ ÇáŌíāĒ ŪÍÇĒŅ ÇáĀŌBÇá ŪāŅ ÇáYŅP āā āæŅ ÈÍÇāā
YĒÍĒ ÇáŌÍŅ ŌYÍ ÇáÍíā æŪÇÐá ŅÇā ĒÇáĒŪáÍY ÍŅŌÍáÍ ŪíāĒ ŅŌÍB āā ĀŌāŪĒ
ÐÇ Ōāā æāā íāŪā ÇáŪáíÇā ÝÍ ÈÍÍÚÍĒĒā āÐÇ ÇáāæŪ æĀāÇ ÈÍĒ ŪŌ ÇáÍíā
æāÇ ÇáĒYĒĒ áŌÇŪ ÍÍ ÝÍ ŌŪY āÇ ĀāĒ āāŅBā āā æĪÍĒ ĒāāĒŌā æĒĒĒ ÈÍÍÚÍĒÍ
æāÇ ĀŅæāí ÇáĒYÇĒÇ Ūáí āYŅĒāā æĀāĒ íÇ ŪĒÍ ĀÍŅÍ ĒÇáĒYÇĒāā YāÐÇ
ÇáĒÍĒ Ýíā ÇáĒæŅÍĒ ĒĒŌáíĒ ÇáāæŪ æPÍ ĒŅŌĒ ÝÍ ÁÍŌā PæÇáĒĒÇ
æāŅÇŪÇĒ ÇáāŪÍŅ ÝÍ ÇáāāÇÆāĒ Èíā ÇáÇáĒYÇĒ æÇáŪĒÍ æÇáāYŅĒ
æÇáÇáŌÍÇā ÇáÐÍ ĀÍÐ ĒāÍÇáŪ ÇáPææĒ ŅPĒ æÇáĒĒBíā ÇáÐÍ āÇ ĒāBāĒ
PÇYÍĒ ĒÇŌĒPŅÇŅāÇ ÝÍ ÈÍĒ BĒĒBíā PÇYÍĒā æÇáŌāæāĒ ÇáĒÍ ŪÍāÇ
ÇáĒÍYÇŌÍ ÝÍ ĒÇĒ ÇáŪŅÇYĒ æāÇáíB ĒŪŅÇYĒ āÐÇ ÇáĒÍĒ æÇáĒæŌÍĒ æāæ
ÇáÐÍ íBæā āŪáí Āæā ÇáBáÇā ÍÇáÇ Ūáí ĀÍŅā æŅÍ ÇáŪÍŌ Ūáí ÇáŌÍŅ
æÇáÇáĒYÇĒĒ ÇáÐÍ āæ ÇááPŌæĒ Íæā ŪÍŅā āā ÇáĀāæÇŪ YPÍ ÇŌĒāā āÐÇ
ÇáĒÍĒ Ūáí ĒāÇáíĒ ĀāæÇŪ āā ÇáĒÍŪ āŪ Ūíā ÇáĒĒáY æÇáāā ĒŪÇáí ÁŪāā
ÐBN ÇáÇYĒāÇā ĒŪŌáí æÇYĒāÇáí ÝÍ ŌāÇÆāāā ĀŌÍŅ ŅĒÇ áÇŌŌĒÇŅÍ ĒŪÍ
ĒŪÍāā ÇáÇYĒāÇā āæ Āā ÍYĒā ÇáŌÇŪŅ YÍĀĒÍ ĒYáíā āĒŌÇÍíā āā Yāæā
ÇáŌŪŅ ÝÍ ÈÍĒ æÇÍĪ YĀBĒŅ āĒā ÇáāŌÍĒ æÇáíāÇŌĒ æÇááÍÍĒ æÇááÍÇĀ
æÇáāāÇĀ æÇáŪŌÇĀ YĀāÇ āÇ ÇYĒā Ēā ÇáŌÇŪŅ āā ÇáŌÇŪŅ āā ÇááÍŌĒ
Bæā ŪāĒĒĒ Āā ĒŪÍPÍ Íæāí ÇáPáÇŪ YĀāáí ŌĒ ĒĀÍÐ ÇáYÇŅŌ ÇáāŌĒāÆā
YĀæā ÇáĒÍĒ áŌÍĒ æĀÍŅā ÍāÇŌĒ æBæā ĀĒÍ ÍáY æíŅæí áŪĒÍ Çáāā Ēā
ŪÇáŅ ĀÍĒB íÇ Ūāæā æĀāĒ āāí āBÇā ÇáŅæí āā ÍŌÍ ÇáÍĒÇā æāæ Āáí ĀPæā
āBÇā ŅæíÍ ÍŌÍĒ ŪáíB ĒÇÍŅĒ ÇáŌŪÇā æāāÇ ÍāŪ Ýíā Èíā ÇáĒāāÆĒ
æÇáĒŪŌÍĒ Pæāā ĒŪÇáí Ēā āāÍ ÇáÐíā ÇĒPæÇ æāÐŅ ÇáŪÇáíā YíāÇ ĪĒÍÇ
æāāÇ ÍāŪ Ýíā Èíā ÇáĒŪŌÍĒ æÇáYÍŅ Pæāā ĒŪÇáí Bā āā ŪáíāÇ YÇā æĒĒPÍ
æíā ŅĒB Ðæ ÇáíāÇā æÇáĀBŅÇā æāā ĀāŌÇĀ ÇáŪáÇáĒ ÇáŌāÇĒ āíāæí āÇ
BĒĒ Ēā āā ŅŌÇĀĒ ĒāāÆĒ æĒŪŌÍĒ āāā ŅŌPā Çáāā ĒŪÇáí æāÍÇ ÐBNÇ ÝÍ
Íæā æāÇĒĒ āā ĒāĒ Pæāā
æāÇ ŪĒĒ Ūáí ÇáíāŅ YíāÇ ÇPĒŅY Āā BÇā ÞÍ ŌÇĀ YíāÇ āŌÍ YPÍ ĀÍŌā ÇáíāY
æÇŪĒĒĒ ĒāÇ æāĒ ŪāÇ ŌáĒ YŪYÇ Çáāā ŪāÇ ŌáY æāāÇ ÍāŪ Ýíā āā ÇáāŪā
Èíā ÇáĒāāÆĒ æÇáĒŪŌÍĒ Pæā ĒŪŌ ÇáŌŪŅÇĀ áÍŌÍĒ Ēā āŪÇæíĒ āāÇ ÍYā
ĀĒÇā æíāŌ áāĒŪŌÍĒ ĀŌĒŅ ÍŌÍŅ YPÍ YÇŅPĒ ÐÇ ĒPĒ æÇŌBŅ ÍĒÇĀ ÇáÐÍ
ĒÇáāāB ĀŌYÇBÇ āÇ ŅŌĀ ĀŌĒÍ ÝÍ ÇáĀŌáÇā āŪāāā BāÇ ŅŌĒĒ æāÇ ŪPĒÍ
BŪPĒÇBÇ æPÇá ŌBÍ Çáííā Ēā ĀĒÍ ÇáĀŌĒŪ ĀÍŌā ŌŪŅ ÇYĒā Yíā ŌÇÍĒā
ĒÇáíāŪ Èíā ÇáĒŪŌÍĒ æÇáĒāāÆĒ Pæā ĀĒÍ āæÇŌ áāŪĒÇŌ Ēā ÇáYŌā Ēā
ÇáŅĒÍŪ ÍŪŌíā ĒÇáŅŌÍĒ æíāāíā ĒÇáĀíā ÍÍĒ PÇĀ ĒŪŌ ĀĒÇ ÇáŪĒÇŌ Ūā ÍÍŅ
āÇáB ĒĀBŅā ÍÍ BÇā Āæ āæ BÇÆā ÍæÇÍĒ ÁÍÇā ĒÍæŅ ŌŅæYāÇ áāā āŌÇæ
āŅĒ æāÍÇŌā æYÍ ÇáÍĒ ĒÇáāíĒ ÇáÐÍ ŪÍĒ ÇáĒŅÍ YāÇ ĀāĒ āŪĒæā æāÇ
ÇáāæĒ ŪÇĒā æáŪāŅÍ Āā ÍāÇā Çáííā Ēā āĒÇĒĒ Ņíāā Çáāā PÇĀ ÝÍ ĒŪŌÍĒ
ÇáāāB ÇáāĀÍĒ ŌÇÍĒ ÍāÇĒ æĒāāÆĒ æáíā ÇáYŌā ĒÇáŌāŌāĒ ĒŪÍ ĀĒÍā āÇ
āæ ĀÍŌā āā Pæā ĀĒÍ āæÇŌ ÇáÐÍ ÇŌĒÍŌāā ÇĒā ĀĒÍ ÇáĀŌĒŪ æPæā āā
ĒPÍāā æĀā ĒĀÍŅ ÇĒā āĒÇĒĒ YPÍ ĒPÍā ĒāĒÇĒā YĀāā ÇŌĒŅĒĒ ÝÍ ÞŌÍĒ
āŌæāĒ ĒÇáíāŪ Èíā ÇáĒāāÆĒ æÇáĒŪŌÍĒ Āáí ĀÍŅāÇ æĀĒÍ ĒāŪÇā āāāÇ
ŌáÇāĒ ÇáÇÍĒŅÇŪ æÇáÐÍ ÍĀÍĒ Āáíā ÇĪĒāÇÍ ÐæPÍ Āā āÐā ÇáPŌÍĒ āā
ÇáŪÍÇÆĒ ÝÍ āÐÇ ÇáāæŪ æĀæŅÍĒ āŌáŪāÇ ÝÍ ĒŅÇŪĒ ÇáÇŌĒāāÇā áBā
ĒŪíā ÁÍŅÇĪā āāÇ áāÍĪā āāā Āáí ĒíæĒ ÇáPŌÍĒ ÇáāŌĒāāĒ Ūáí āÐÇ ÇáāæŪ
áíĒĀÍĒ āÇ ĀŌŅĒ Āáíā āā ŪŅÇĒĒ ĀŌáæĒāÇ æāæ Pæāā Ņíāā Çáāā ĒŪÇáí
āāÇĀ áíÇ ÐÇB ÇáŪŌÇĀ ÇáāPÍāÇ YāÇ ŪĒŌ ÇááÍŌæā ÍĒÍ ĒĒŌāÇ ĒŪæŅ
ÇĒĒŌÇā ÝÍ ĒŪæŅ āíÇáŪ ŌĒÍāÇā āÇ ÍāĒÇŌ Ðæ ÇáŌĒP āāāāÇ āŅÍ āíÇŅÍ
ÇáíāŪ æÇáĒŌŅ æÇŌÍ BæÇĒā ŪÍĒ ÝÍ ŌíĒ ÇáŌāŌ ÞÍ āāí ŌPÍ ÇáŪÍĒ ŪāÇ ĒŅĒĒ
ÇáāāB ÇáÐÍ ŪāíāÇ ŌÍÇÍÇā ĀŪŌ æĀBŅāÇ

æiÇcÆ ï ÇááÚàì Úáì Çáááß ÇáÐí ÈiÇcÆ Èá ÇáìáìÇ æÚÒ Èá Çáìáì ááíßÇä
áÐÇ Þí ææì áÒÑííá ÈÑÚáí æáÐÇ ááÁÒÑÈ Þí ÓäÇ æÑæÒÈ ÁÓá ÒÇÐæí
ÈßÇÝÄÈ ÝÚÓä Ðæì áááÇ æÁiÑ Þí ááÇ ÝÞíäÇ áÁÚäÇÞ ÇáÈÑiÈ äÇáßÇ
æÓááÇ áÁäæÇÚ Çáìáíá äÈááÇ ÞÁä líÇÑ Çáááß ÚÇÈ ÁÐÇ ÇáÞÒì Èá ÓiÚä
ÁäÓÁ Èá ÇáìáÑ ÓiÚäÇ ÞÁä ÚäÇi Çáìá ÚiÑ áÞæÒ æÞí ÞáÈ iÇ ÁÒßì ÇáÁäÇä
æÁiÓäÇ ÝÁä íß äá ÁíæÈ áìá Þí ÇáÞÒì ÝÞí ÁØáÚÈ ÁæÒÇÝß ÇáÚÑ ÁáìäÇ
æÁä Èß ÁíÇá ÇááÁíí Þí áÒÈ ÝÞí iiiiÈ ÚáíÇß æÞÈÇ æäæÒäÇ äæ ÇáÚiÈ æáì
ÈÇáÈäÇá äÓiÚÇ æÁÈÞÇß ÈiÑÇ ÈÇááæÇáÈ äáÚäÇ æßÇäÈ æÝÇÈ Çáááß
ÇááÁíí Ýí ÓáÑ ÇááíÑá ÝÞÇá æáá íÑì ÚäÇ áìá Ýíá Èß ÇáÈÒÈÈ ÝiäÇ
ÇáÈäÇáí æÁäÓÁÈ ÑÈiÚ ÇáááÇ iÈì áÒiäÇ ÇááíÑáÇ æÇáìáÚ Èiä ÇáÈäáÆÈ
æÇáÈÚÓiÈ Ýí ææÚ ÇáÇÝÈäÇä ÁÓÚÈ áÓáßÇ äá ÇáìáÚ Èiä ÇááÓiÈ
æÇáìáÇÓÈ áÓiÈ ÇáÈäÇÞÒ ÈiäááÇ æáá ÁUNÝ äÇ ÑÁiÈ Ýí áÐÇ ÇááæÚ Áä
ÇÈä iìÇi iáÚ Ýí ÇáÇÝÈäÇä Èiä ÇáÈÚÓiÈ æÇááíí ÇááÁíí Ááì ÇáÈäßá ÈÞæáá
Ýí ÈÚÓiÈ ÈÚÓ ÇáÑÁÓÇá ÈÁÈiá Ýí ÈiÈ æÇií æáæ ÁÈæß Þí iáá Ááá ÇáÈÑì
Ýiáá Çááá Èá ÇááÞÈÑá æÁäÇ ÇáÚÓá ÇááìáÓ ÝßÈiÑ Ýí áÚä ÇáÝiæá
æÚiÑáá æáÇ Áìáì Þæá ááíÇÑ Çáìááí Ýí ÈiÈ æÇií æÁÈÚÈ äá iÇæáÈ iÇ ÞáÈ
æÓáá iÈiÈ ÓäÇá ÇáÓááÑi ÑÞiÈá æááá ÁÈiÝ ÇáÁÐæÇÞ ÈiáÇæÈ áÐÇ
ÇááæÚ æìáÚ Ýiá Èiä ÇááÓiÈ æÇáìáÇÓÈ ÇáÞÇÓi ÇáÁÑiÇáí Ñiáá Çááá
ÈÚÇáì Ýí Þæáá áÓá ÇáÁiÈÈ ÓÇiÈ ÇáÁÚiÇá ÝÚiÇ áÞÇá áááá ÈáÞÇá
æáÇ Áìáì äÇ ÞÇá ÈÚiá Þá ØÚäÈ áìáÇá ÈÚÑÓ ÈÇáìáì äá iæä áUNÈ áÞá
áìáÇá ÝÈiÈäÇ ÓÑÇ Ýiæá ÞÈÇÈäÇ ÓáÑ ÇáÑáÇi iááá ááÁÓÚÇá äá Þá
ÈÇßiÈ iäÇ äá iæááÇ iæä ÇáØÚÇá ÈáÞáÈ ÓÑÞÇá iÇ iáíÈ äá iæä ÑÝÚ
ÓiæÝäÇ iæÓ ÇáÞáÇ ÈÇáìá ÈiÑ iäÇá áæ ÓÇÚi ÇáÁiÈÈÈ ÞáÈ ÈiáíÇ Ááæá
Úáí ÈááÈÞì ÇáÁÚiÇá æáÈáá Þæá ÁÈi ÇáØiÈ Ýí ÈiÈ æßá äá ÇááÓÝiá ÞÇáá
Ýí áÚäÇá ÚiæiÈ ÈiæiÈ äá iááÇ ÓáÈ ÇááÝæÓ æäÇÑ iÑÈ ÈæÞì æááá ÈÝäá
Ýí áÐÇ ÇááæÚ æìáÚ Èiä ÑÞÈ ÇááÓiÈ æÝiÇáÈ ÇáìáÇÓÈ ÁÈÑÇáíá Èá áìáì
ÇáÁäÓÇÑi ÇáÓÇiáí ÇáááÈæÓ ÈØæiíá iÑì ÐßÑá Ýí ÇáÈÇi ÈäÇ áÓá iæÇÈ
ÇáÁÝÇÞ æáíÇáÝ ÇáÑÝÇÞ ÑÝÚ áá ÈÈáìá ÑÇiÈ ááÁiÈ áÇ Èiíá æÁÒÈi áÓi
æiíá ÝiäÇ Óií æÁáìá ÝÁä áÒÈ ÓÇÑ áááÓiÈ ÓÑÝ æáÒÈ æÁá áìí Þií äá
ÁäæÇÑ ÝØäÈá äÇ Þií Þá iÑß ÇáìÇáì æáÚä ÇáìáÇá Ýí Óáæß ÇááìÇáì Ýäá
Þæáá Ýí ÇáÇÝÈäÇá ÇáÐí iáÚ Ýiá Èiä ÇáìáÇÓÈ æÇáÈÒÈÈ iØÑÈ ÞáíÇi
ÇáÞáÇ ÇááÈÁØÑ æÑáÈ ÈÁáíÇÚ ÇáÚÓÇá ÇáÁÚÝÑ æÁÈÈß Èiä ÈØÇÚä
æÈiÇÚÈ Ýí ÝÈß ÞÓæÑÈ æÚØÝÈ iÁÐÑ æáÇ ÁÈiÚ Þæáá áááÇ æÈááÚÈ
ÇáÓiÚiá áØÑæì iäÈ ÓiÝÈ Úáíá ÞÈÇÆÈ ÇÈä ÇáááÐÑ æáá æáá íÑì ÚäÇ áìá
Ýiá ÓÇÑÈ æÝí Þá áÑáì áíÚ áíÈÑÓ æiæá Þá ÞáÇÓ ÞÝ äÝÈÑÓ
æáÇ Áìáì äÇ ÞÇá ÈÚiá áááÇ ÈáÇ iíäÇ ÇáÓÇáí ÇáÓií áØÞÈ ÓiæÝ ÁäÇÞáÇ
Úä ÁiÈ ÇáìÑÓ æiÚiÈäí Þæá ÁÈi ÇáÝÈæì Èä ÞáÇÞÓ ÚÞiæÇ ÇáÓÚæÑ áÚÇÞi
ÇáÈiíÇá æÈÞáìæÇ ÈÓæÇÑá ÇáÁiÝÇá æáÓæÇ æÞí áÓæÇ ÑáÇi Þiæìáá áÓ
ÇáÞáÇÈ ÚæÇáí ÇááÑÇá æÈiÑÚæÇ ÓÑiÇ ÝiáÈ ÁÑÇÞáÇ iáÚÈ ááÇÈÓäÇ Úáì
ÇáÚÓáÇá æááá ÇÝÈä Ýí ÞÓiÈ ÞÇááÈ æÈÝäá æìáÓ äá ÈÝiíá ÇáìáÇÓÈ
æÇáÝiÑ Ááì ÑÞÈ ÇáÚÓá æÁiÓä ÇáÞÇÓi ÇáÓÚií áÈÈ Çááá Èá ÓäÇ Çáááß
Ñiáá Çááá ÝÁäá ÞÓá ÇáÞÓiÈÈ ÓØÑiá æÈáÇÚÈ Ýí áìÇá ÇáÈáÇÚÈ ÈÇáÝiá
æáÐá ÇáÞÓiÈÈ ÈÞÝ iæááÇ ÝÑÓÇá ÇáìáÇÓÈ æißÈæ ÇáìæÇi äá ÝiæááÇ
æiáÈáí äá áØÇÆÝ ÚÓááÇ äá áÚÈÈ ÈáØÝ ÓäÇÆáá iáÑ áØÝ ÓáæááÇ æáì
ÓæÇi iíÇÝ ÇáìáÑ Áæ iÑáÈ ÇáÑì æÚiÑi íææì Áä íßæä áìáíÇ æáßááí áÇ
ÁÑáÈ ÇáìáÑ Áä ÓØÇ æáÇ ÁiÐÑ ÇááæÈ ÇáÓÁÇá ÁÐÇ ÚiÇ æáæ áì áìæì iÇiÈ
ÇáìáÑ ØÑÝá áíiÈÈ äÝÓi Áä Ááì áá iíÇ ÈæÞí ÚÓä iÈÑß ÇááÇá iáÑÈ æiáíÈ
iáá ÈÈÑß ÇáÓiÝ äÈÑiÇ æÝÑØ ÇiÈÞÇÑ ááÁäÇá ÝÁäáí ÁÑì Þá ÚÇÑ äá iäÇ
ÓÁiíí Óií æÁÚäÁ Áä ÁÈií Ááì ÇááÇá äáÈ æáæ ÞÇá áí ááÑ ÇááìÑÈ äæÑiÇ
æáæ ÞÇá ÁiÑÇß Çááìì ÈÈÐáá ÑÁiÈ Çááìì Áä áÇ Ááíá Ááì Çááìì æÞiäÇ
ÈÚiÑi ÁÒÈi ÇáìáÑ ÁÒiÈÇ æÈi Èá ÈÝÓáí ÁÒÈi ÇáìáÑ ÁáÑiÇ æÁáß ÚÈií iÇ
ÓäÇá æÁááí Úáì ÇáßÑá ááí Áä ÁÑì áß ÓiíÇ æáÇ ÁäÇ ÑÇÓ Áááí æÇØÆ
ÇáÈÑì æáí ááÈ áÇ ÈÑÈÓi ÇáÁÝÞ áÞÚiÇ æáæ ÚááÈ ÓáÑ Çááìæä áßÇáÈi
áíÑÈ iáíÚÇ áìæ æìáì ÓiíÇ æÈÐá äæÇáí ÓÇi iÈì áÞi ÚiÇ äá ÇáÚiÚ ááá ÓÇßá
ÇáÈiÑ áÒÈiÇ
æáí Þáá Ýí Ááááí Áä áÒÈÈá ÝäÇ ÓÑáí Áä áÇ ÁáÒ ÇááááíÇ ÁÐÇ iÇá ÝæÞ
ÇáØÑÓ æÞÚ ÓÑiÑá ÝÁä Óáíá ÇááÓÑÝi áá ÓiÇ æÇááìáÓ äá ÇáìáÇÓÈ
æÇáÝiÑ Ááì ÇáÚÓá Þæáá æáá Þá Ói Þí ÓiæÈ Óæì áæì ÁÞÇá ÚÐæáí
ÈÇáááÇá æÁÞÚiÇ ÁÐÇ æÓá äá ÁáæÇá äá íß áÓÚií ÝáíÈ ÚÐæáí ÞÇá

ÈÇáŌãÈ ãÓÚÏÇ ÈÌÈ ÌÈÌÈÌ ãã ÌBæã ãYãÏÇ ÝÏÇ áÌÈáÌ BãÈ ÇáÚĐæá ÇáãYãÏÇ
æPÇá áPÌ ÁãŌÈ ãÇÑÇ ÈÌÌã YPãÈ æÁáÌ áÇ æÌÈÈ ÈãÇ ãÌ æBã áÌ ÁáÌ ÌÇÑ
ÇáÌÈÈÈ ÇáÈYÇÈÈ ÈĐBÑáÌ ÚáÏÇ PÌíãÇ æãÚáÏÇ æãã ÁÌã ĐÇB ÇáÌÌ ÈÇááÌÚ
ÁããÇ ÚããÈ ÌãæPÇ Ìíã ÁÈŌÑÈ ãŌÌÏÇ ÌÑÇPÈ ØÑYÌ Áã ÌãæÌ áãÇããÇ YPÌ
ØÇããÇ PÌ PÇã Ìíã ÈÚÈÏÇ ÚÈÑÈ ÚáíãÇ æÇÚÈÈÑÈ ÈÌáÌÌ ÝÏÇ ÌŌÑÈÌ áãÇ
ÇÚÈÈÑÈ ÇáÈÌáÏÇ Bãã ÈØÑYÌ áÇ ÈPãÈÌ ØÈÇÈÈ Yãã ÌÑ ÈãB ÇáÌÇÑ ÁãÇ ÈPÌÏÇ
æBã áÌæÇÌÌ æPÝÈ ÝÌ ÚÑÇŌãÇ ÈÚæÌ áããÇ ÌÌÈÈ áÇ ÈÚæÌÇ ÈÚæÌ ĐÇB ÇáÌÌ
ãáÌ ÁãáÌ ÁŌÌÑã ãã ÌÑ ÚíáÌ áPáÏÇ æíÇ ÑÈ áíã ÈÈ Ýíã æÈÌããÇ ÚãÇP ÁÚÇÌ
ÇáÚPÌ ÚPÌÇ ãÈÌÏÇ æãã ÁÌÚá ÇáBÝ ÇáŌãÇá æŌÇÌÈ YÈÇÈ ÚáÌ BÝÌ Çáíãíã
ãæŌÏÇ æÌÑÌÈã ãã ÈæÈã æÁÚÌÈã ÈÈãÈ ÚYÇÝÌ BÇŌÏÇ ãÈÌÑÏÇ æPÑÈáÌ ÌÈÌ
ØÑÈÈ ÁáÌ ÇããæÌ æÁæÑÌáÌ ÌÈÌ ŌÌÈÈ ÁáÌ ÇáŌÏÇ ŌáÌÈ ÈÁã ÇáŌáÌ æÇáãŌB
ÑÍPã æãÇ BãÈ áæ ãã ÁÌÈÈÑã áŌŌáÏÇ æÁã ÇáŌáÇÝ ÇáÈÇÈáÌÈ áÌÚÈ æÁãÇ
ŌáãÇ ÁãŌÇãã BÝÌ ÚÑÈÏÇ æããã ÌĐÇ áĐÇ ÇáÌĐæ æãŌÌ ÚáÌ áĐÇ ÇáããæÇá
æãŌÌ Ýíã ÚáÌ ØÑÍP áÇ ŌáBãÇ ÁÌ PÈãã ÇáŌÇÌÈ ÈãÇá ÇáÌíã ŌáÌÑ YÁãã BÈÈ
ÁáÌ BãÇá ÇáÌíã Èã ÇáÚÌíã ÁÈÌÇÈÇ ãÚãÇãÇ
Áãã ÇáÈÌÈã áPŌÇá ÌÇÌÈ áã æãã ÌÁãã ÚÌÑã áãÇ æÈÌáŌ ãããÇ ÁáÌ ÇáÚŌá
ÈãÇ ÈŌÈÌáÌ ããã ÚÑÇÆŌ ÇáÈÌÇá æÌÚãÑ Èã ÇáÇYÈãÇá æáÌ ÌÚæÈB áãÇ Áã
ÈÌÈ áÌ ÌÇÌÈ æPãÈ ÑÆÌŌ ãÈãã PÌ ÈYŌãÇ áÚãB áãYŌá ÇáĐÌ ÁãÈ ÑÈã ÈÚÇÑ
YãÇ ÈÑŌÌ ÈÁã ÈÈÈÌãÇ ÁĐÇ áã ÌBã ÁãÇ ÈÌãã ããÈ YããB æÁãÇ ãã ŌæÇB YãÇ
æãÇ ÌããÈ ŌãÇãÇ ÚãBã Bã BãYÈ æÌYÝÈ ÌÈÌ Áã áÌ Áã ÁÈPãÇ æãã ãĐãÈÌ
ÇáãŌãæÑ ãĐ BãÈ ÁãáÌ áÚÌÑ ÌÈÌÈ PØ ãã ÁÈĐããÇ æPÌ ÚŌÈ ÌãÑÇ áÇ ŌBæÈ
áÌÇÌÈ ÈáÌ BãÈ ÁŌBæ ÇáÁÚÌ ÇáãÈÌããÇ æãÇ ããÈ ÁãÇ áãŌÈÇÈÈ æÇáãæÌ
æãÇ ÌYÈ ÁãÇ ŌØæÈ ÇááÌÑ æÇáPãÇ ÁÑæÌ æÁÌãÇPÌ ÈĐæÈ ÌãÇæÈ æÁÚÌæ
æÁÚØÇÝÌ ÈŌÍá ÈÚŌãÇ æPÌ ØÇá ÇáŌÑÌ æãBã ÑÁÌÈ ÇáÇYÈãÇá ãæÚÇ
ÚÑÌÈÇ YØãÈÈ ÈÇãBÈÑÈ ŌÌÇÌÈ ÁÌŌÇÌá áÌŌÈŌÍÁ ÇããÈÁã ÝÌ ÚããÈ
ÇáÁŌBÇá ÈãæÑ ãŌÈÇÌã æÈÌÈ ÇáŌÌÌ ŌYÌ ÇáÌíã áÇ BãÈ PÈá UÈÇ ÇáÁáÌÇÚ
PØ ÁÑÌ ŌÌYÇ ÁÑÇP ÌáÌ ÁãÇ ÚáÌ PÌã BÇã ÇããŌãæÈ ãã ÇáŌÌÌ ŌYÌ ÇáÌíã ÝÌ
áĐÇ ÇããæÚ ÚÌÑ áĐÇ ÇããÚã ãÚ ÚÌã ÈBãYã ÈÈŌáÌÈ ÇããæÚ æÁãÇ ÇáÚáÌÇá
YÁããã ãã ÌãÚãæÇ áĐÇ ÁÌŌÇ ÝÌ ÈÌÚÌÈãã æÈÌÈ ÇáŌÌÌ ÚŌ ÇáÌíã BÇã
ÇYÈãÇáÌ ÈÈÚÑ ÑÇP ãÈŌãã ŌÇÑ ÇYÈãÇáÌ ÈÈÚÑ Ýíã ŌYB ÌáÌ æÈÌÈ ÈÌÚÌÈÌ
ÈÚŌáÌ æÇYÈãÇáÌ ÝÌ ŌãÇÆããã ÁŌÌ ÑÈÇ áÇŌØÈÇÑÌ ÈÚÌ ÈÚÌãã æÇáÌãÚ ÝÌ
ÇYÈãÇá áĐÇ ÇáÈÌÈ Èíã ÇáãŌÌÈ ÇáÌÇáŌ æÇáÈÚŌÌÈ æBã ãã ÇáŌŌÑíã
ãŌÈPã ÈãÚãÇá ãæ ÌãÚ ÚÑÌÈ æÇáBãÇÌÈ Úã ãæÈ ÇáŌÈÑ ÈÁã ÇáÈÚŌá ÁŌÌ
ÑÈÇá áã ãã ÁãŌY ÇáBãÇÌÈ æÌÁÌ ĐãB PæáÌ ÈÚÌ ÈÚÌãã
ĐBÑ ÇÈã ÁÈÌ ÇáÁŌÈÚ ÝÌ BÈÇÈã ÇããŌãÌ ÈÈÌÑÌÑ ÇáÈÌÈÌÑ ãæÚÇ ÌŌãÌ
ÇáÈãÑÌ ãã ÌãÚãã ÁŌÌÈ ÇáÈÌÚÌÈ æãæ PÑÌÈ ãã ÇáÇYÈãÇá æãBã ÈíãããÇ
YÑP ÌPÌP áÁã ÇáÇYÈãÇá áÇ ÌBæã ÁãÇ ÈÇáÌãÚ Èíã Yáíã ãã ÁÚÑÇŌ
ÇáãÈBãã BãÇ ÈPÌã æÇáÈãÑÌ ÌÇáY ĐãB æãæ ÇáÌãÚ Èíã ÇáYãæã
æÇáãÚÇáÌ æÇáãã ÈÚÇáÌ ÁÚãã
ĐBÑ ÇáÇŌÈÌÑÇB PÇãæÇ ãÑÌ áB áÌãÇ ÈÚÌ YÑPÈãÇ YPãÈ ãŌÈÌÑÇB áBã ÚáÌ
æŌã ÇáÇŌÈÌÑÇB ÚáÌ PŌáíã PŌã ÌÈPÌã ÇáÇŌÈÌÑÇB Ýíã ÈPÑÌÑ áãÇ ÁÌÈÑ Èã
ÇáãÈBãã æÈæBÌÌ æPŌã áÇ ÌÈPÌãã ĐãB Yãã ÁãÈãÈ ÇáÁæã Pæá ÇáPÇÆá
æÁÌæÇá ÈÌĐÈã ÌÑæÚÇ YBÇãæãÇ æãBã æÌãÈãã ŌãÇãÇ ŌÇÆÈÇÈ
YBÇãæãÇ æãBã ÝÌ æPÇãæÇ PÌ ŌYÈ áãÇ PãæÈ áPÌ ŌÌPæÇ æãBã ãã æÌÇÌ
æPÇá ÇÈã ÁÈÌ ÇáÁŌÈÚ ãã ÁŌãÚ ÝÌ áĐÇ ÇáÈÇÈ ÁÍŌã ãã Pæá ÇÈã ÌæÌÈÈ
ÇáãÚÑÈÌ ÌÇŌÈ ÑÍãÇ ÁæÌÚ ÈÚŌ ÇáPŌÇÈ ãÇãÇ YÇÌÚÌ ÇáPÇŌÌ ŌÌÇÚã æãæ
Áã PÇá PÌ ŌÇÚÈ ÝÌŌÌP ÁããÇ ŌÇÚÈ æãBã ããB ÌÚáÌ áæ ÈÚÌ Áæ PÇá PÌ
æPÚÈ ÝÌŌÌP ÁããÇ æPÚÈ æãBã ããã ÁÍŌã ãæPÚ æããã ÈãŌY ÝÌ áĐÇ ÇáÈÇÈ
æÁÌÇÌ áãÚÇÌÈ ÇáPÇŌÌ ÇáÁÑÌÇáÌ ÈPæãã ÚÇáŌÈáÌ ÁĐ BŌÈ ÌŌáÌ ŌãÇ BŌæÈ
ÁÚÑÈ ãã ÇááÌã ÇáÚÚÇãÇ Èã PÇãÈ ÁãÈ ÚáÌÌ ÝÌ ÇããæÌ ãÈã ÚíáÌ ŌÌPÈ áBã
ŌPÇãÇ
æãPÌ ÁÍŌã ÇáPÇÆá ÝÌ ŌBæÌ ÇáŌãÇá ÈPæãã æáÌ YÑŌ ãã ãŌã ÁÚæÌ ŌÇÈP
æãBã ÚáÌ PÌÑ ÇáŌÚÌÑ Ìíãã æAPŌã áÇ PŌÑÈ ÝíãÇ ÌŌÌáÌ ÚãæÇ æãBã ÚáÌ
ãã ÁÈPÌã æãĐã BããÇ ŌæÇáÌ ÇáPŌã ÇáÁæã ãã ÇáÇŌÈÌÑÇB æÁãÇ ŌæÇáÌ
ÇáPŌã ÇáÈÇáÌ æãæ ÇáĐÌ áÇ ÌÈPÌã ÇáÇŌÈÌÑÇB Ýíã ÈPÑÌÑ æãÇ ÈæBÌÌ ãÈã
Pæá ŌáÌÑ ÁÌæ ÈPÈ áÇ ÌããB ÇáÌãÑ ãÇãã æãBãã PÌ ÌããB ÇããÇá ãÇÆãã
æãÈÌ ãã ÌBã ÝÌ ÇáÇŌÈÌÑÇB ãBÈÈ ŌÇÆÌÈ Úã ãÚáÌ ÇáÇŌÈÌÑÇB áÈÌÌãã ÝÌ
ÁãæÇÚ ÇáÈÌÚ æÁãÇ YãÇ ÌÚÌ ÈÌÚÇ æãÇ ÌYÌ ÚáÌ ÇáĐæP ÇáŌáíã áÇ ÝÌ ÈÌÈ
ŌáÌÑ ãã ÇáŌÌÇÌÈ ÚáÌ ãÚáÌ ÇáÇŌÈÌÑÇB ÈPæãã æãBãã PÌ ÌããB ÇããÇá

äÇÆáá YÁáá áæ ÇPÈÕÑ Úáì ÒÏÑ ÇáÈÍÊ Íá Úáì Äá äÇáá äæYæÑ æÉáß ÖYÉ
Ðá YÇÓÈÏÑß äÇ ÍÒÍá áÐÇ ÇáÇÍÊáÇá æÍáÕ ÇáßáÇá áááÏ ÇááÍÒ æÄÐÇ
ÊÁáá ÇáÐÇÆP ÈÍÊ ÇÁÑÍÇáí æËÛ ÐæPá ÈÍáÇæÉ ÇÁÁÍÊ äá Pæáá Èá PÇáÊ
ÄáÊ ÚáÍÍ YÍ Çááæì äÈá ÚÍáÍ ÒÏPÊ áßá ÒPÇáÇ YÇááßÈÊ ÇÁÒÇÆÍÊ Úáì áÚáì
ÇáÇÓÈÏÑÇß äÇ ÈÍYì ÁáÇ Úáì äá ÏÊ Úá ÐæP áÐÇ ÇáÚáá æáæ äá ÒæÇáÍ
ÇáPÓá ÇáÁæá YÁáá PÑÑ äÇ ÁÍÈÑÈ Èá äá PæááÇ ÄáÊ ÚáÍÍ YÍ Çááæì äÈá
ÚÍáÍ Èá ÁßÍ ÈPæáá ÒÏPÊ Èá áßÈ ÈÇáÒÍÇÍÊ Úáì áÚáì ÇáÇÓÈÏÑÇß ÇáÈáßÍÊ
ÇáÐÍ ÍÈØYá ÇááÓÍá Úáì ÑPÈá æáæáÇá äÇ Óßá áÐÇ ÇááæÚ ÈÍÊÇ ÈÍÍÚÍÇ
æáÇ ÈÁáá ÈÚÍ ÒÑÈÈá æÄÓÍÇÈ ÇáÈÍÍÚÍÇÈ Úáì áÐÇ ÇááæÇá äÒÍæÇ
æÄÍÇÑæÇ ßÁæÓ ÇáÓáÇYÉ Úáì Ááá ÇáÄÐæÇP æäÇÒÍæáÇ ÈáØY äÒÇÍáá
YÇáÈÒÍæÇ æÇáÐÍ ÁPæáá Äá ÇáÓÍÍ ÖYÍ ÇáÍÍá ÍáÇ YÍ áÐÇ Çááááá ÇáÒÇYÍ
ææÑÍá æÚáÇ YÍ áÐÇ ÇáÓáß ÇáÈÍÍÚÍ äáÚáá æááÓÍá æÈÍÈá ÑÍæÈ Äá
ÍÑÍÚæÇ ÍæáÇ æPÍ ÑÍÚæÇ ÚáÍ ÇáÚÈÇÈ æáßá Úá æYÇ Ðááí YÁáá PÑÑ äÇ
ÁÍÈÑ Èá PÈá ÇáÇÓÈÏÑÇß æÁßÍá ÈPæáá æPÍ ÑÍÚæÇ æYÍ Pæáá Úáì
ÇáÚÈÇÈ ÈßáÍá ÈÍÍÚÍ
æÄáÇ ÇáÚáÍÇá YÁááá äÇ áÚáæÇ áÐÇ ÇááæÚ YÍ ÈÍÍÚÍÈáá æÈÍÊ ÚÒ ÇáÍÍá
Yßá ÍáÍÊ ÈÇáÇÓÈÏÑÇß ÐÇ ÁÓY áßá Úá ÇááÒÈáí æÇáÈÑá äá ÒPáí æÄáÇ
áÐÇ ÇáÈÍÊ YÁáá ÚÇáÑ ÈPáP ÇáÈáÇá áÚ ÚPÇÍÊ ÇáÈÑßÍÊ æÈÍÊ ÈÍÍÚÍÈÍ
PÇáæÇ áÑì áß áÍáÇ ÈÚÍ YÑPÈáÇ YPáÈ áÒÈÏÑÇß áßá Úáì æÒá æYÍ ÁáÒÇY
Ááá ÇáÚáá æÇáÐæP ÇáÓáÍá äÇ ÍÚáÍ Úá ÇáÈØæÍá YÍ áÍÇÓá áÐÇ ÇáÈÍÊ
ÐßÑ ÇáØÍ æÇááÒÑ æÇáØÍ æÇááÒÑ æÇáÈÚÍÍÑ áÚ PÒÑ ááÚáÑ æÇáÚÚá
æÇáÁÍæÇá æÇáááá ÇáØÍ æÇááÒÑ áæ Äá ÈÐßÑ ÓÍÆÍá YÒÇÚÍÇ ÁáÇ
ÈYÓÍáÇ YÈáÒ Úáì ßá æÇÍÍ ááááÇ æÄáÇ ÁÍáÇáÇ YÈÁÈÍ ÈáYÚ æÇÍÍ ÍÒÈáá
Úáì äÈÚÍÍ æÈYæÒ Ááí ÇáÚPá ÑÍ ßá æÇÍÍ Ááí äÇ ÍáÍP Èá äÇ Ááß ÈÍÊÇÍ Áá
ÈáÒ Úáì Ðáß Èá Äá ÇááÐBæÑ Úáì ÇáÈYÓÍá PÓáÇá PÓá ÍÑÍÚ Ááí
ÇááÐBæÑ ÈÚÍá Úáì ÇáÈÑÈÍÊ äá ÍÑ ÇáÁÓÍÇÍ áÈÍÑÍ ÇááPÇÉáÈ YÍßæá
ÇáÁæá ááÁæá æÇáÈÇáí ááÈÇáí æáÐÇ áæ ÇáÁBÈÑ YÍ ÇááY æÇááÒÑ
æÇáÁÒáÑ æPÓá Úáì ÇáÚBÓ æáæ ÇáÐÍ äÇ ÍÒÈÑØ YÍá ÇáÈÑÈÍÊ ÈPÈ ÈÁá
ÇáÓÇáÚ ÍÑÍ ßá ÓÍá Ááí äæÒÚá ÈPÍá Áæ ÈÁÍÑ ÁáÇ ÇááÐBæÑ Úáì ÇáÁÍáÇá
Yáæ PÓá æÇÍÍ äÇ ÍÈÈÍá YÍá ÈÑÈÍÊ æáÇ Íáßá ÚBÓá æáÈÇáá Äá ÍPæá áí
ááá ÈáÇÈÈ ÈÍÑ æÚÒá æÚÈÍ YÍÓá äá áÐÇ Äá ÇááY æÇááÒÑ Úáì ÈáÇÈÈ
ÁPÓÇá æÄÐÇ BÇá ÇááYÓá ÇááÑÈÈ YÍ ÇááY æÇááÒÑ áæ ÇááPÍá äÈÍÁ
ÈÒæÇáÍá Yááá ÈÍá ÓÍÆÍá Pæáá ÈÚÇáí æáá ÑÍáÈá ÍÚá áßá ÇááÍá
æÇáááÇÑ áÈÓBææÇ YÍá æáÈÈÈÚæÇ äá YÓáá YÇáÓBæá ÑÇÍÚ Ááí ÇááÍá
æÇáÇÈÈÚÇá ÑÇÍÚ Ááí ÇáááÇÑ æááá Pæá ÇáÒÇÚÑ ÁáÓÈ ÄáÈ ÇáÐÍ äá
ææÑÍ áÚáÈá ææÑÍ ÑÇÍÈá ÁÍáí æÁÚÈÑY
æPÍ ÍáÚ áÐÇ ÇáÈÍÊ áÚ ÍÓáÈ ÇáÁáYÇÚ ÈÍá ÍáÇÓ ÇáÈÍÑY æÇáÇÓÈÚÇÑÈ
æÇááY æÇááÒÑ æáÇ ÁáØY Pæá ÓáÓ ÇáÍÍá áÍáí Èá ÍÇáÍÇá ÇáÍßÍá äÇ
ÚÇÍáÈ ÚÍáÇÍ YÍ ÚØáÈÍ ÁPá äá ÍÚÍ æáá ÈÍÈÍ PÍ ÈÚÈ ÚÈÍÍ æÍáÇÑÍ æPÍ ÁÓÈÍÊ
äÇ YæPÍ æáÇ ÈÍÈÍ æáá ÚÑÇáÍÇÈ ÇáÈáÇá ÓáÍÑ æáí YÍß PáÈ ÈÇáÚÑÇá áPÍÍ
áá ÍÈÑ ÍÑæÍá ØÑYÍ áØáPÇ æáá YÑØ æÍÍÍ YÍ ááÇá æÈÚÑá ÁÚáá PáÈÍ
ÈÇáÚÐÍÊ æÈÇááPÇ æáÈáá Pæáá ÍÇ ÑÍYá ÍÇ ÍÒÑá äá áí ÈáÍÍ Áæ ÈáÇáá
æáÈáá Pæá ÇÈá äÈÇÈÈ áá PáÈ æáí ÍáÚ ÚáÍá YáÐÇ PÇÓÍæá æÐÇ ÍÓÍÍ
æáÈáá Pæáá áÚ ÓÍÇÍÊ ÇáÈæÑÍÊ äÇ ÈÍY ÚÍáÈ æáÇ ÈÍÓ YPÑÇ ÍÇ BÈÍÑ
ÇááÍÇÓá ÇááÍÈÇáá áß ÚÍá æPÇáÈ YÍ ÇáÈÑÇÍÇ Èáß ÚÒÇáÈ æÐÍ YÈÇáá
æáÈáá Pæáá áÚ ÓÍÇÍÊ ÇáÈæÑÍÊ ÓÁáÈá Úá Pæáá YÇáÈáí ÍÚÍÈ äá ÁÒÑÇY
ÍáÚÍ ÇáÓÍÍ æÁÈÒÑ ÇááÓB æÈÍÑ ÇáÍÍÍ YPÇá ÐÇ ÍÇáí æáÐÇ ÁÍÍ æáÇÈá ÍÍæÓ
ÈÍá ÈáÇÈÈ æÈáÇÈÈ æáPÑØP ÍÚáÍ ÇááÍÍá ÈæÍáá Úá BÇÓá ÇáááÁí æÚá
ÁÈÑÍPá YÚá ÇááÍÇá æáæááÇ æáÐÇPáÇ äá áPáÈÍá ææÍáÈÍá æÑÍPá
æáÈáá Pæá ÇÈá ÇáÑæáí ÁÑÇÁßá ææÍæáßá æÓÍæYßá YÍ ÇáÍÇÍÈÇÈ ÁÐÇ
Íæáá áÍæá áááÇ áÚÇáá áááÍ æáÒÇÈÍ ÈÍáæ ÇáÍÍÍ æÇáÁÍÑÍÇÈ ÑÍæá æáÈáá
Pæá ÍáÍÍÈ ÇáÁáÍáÓÍÈ æáæ æááÇ ÁÈÍ ÇáæÇÓæá ÁáÇ YÑÇPáÇ æáÇ ááá
ÚáÍÍ æÚáÍß äá ÈÇÑ ÚÒæáÇáá äá äÇÚÑÍß æÁÍáÚÍ æÄáYÇÓáÇ ÈÇáÓÍY
æÇáÓÍá æÇááÇÑ PÇá ÇáÓÍÍ ÓáÇÈ ÇáÍÍá ÁÈæ ÍÚYÑ ÇáÁáÍáÓÍ áÒÍá ÍáÈ æPÍ
ÁæÑÍ áÐÍá ÇáÈÍÈÍá YÍ ÓÑÍá Úáì ÈÍÍÚÍÈ ÓÇÍÈá ÁÈÍ ÚÈÍ Çááá áÍáí Èá ÍÇÈÑ
ÇáÁáÍáÓÍ Áá ÍáÍÍÈ BÇáÈ äá ÐæÍ ÇáÁáÈÇÈ æYÍæá Ááá ÇáÁÍÇÈ ÍÈÍ Áá ÈÚÓ
ÇáááÈÍáÍá ÈÚáP ÈáÐá ÇáÁáÍÇÈ æÇÍÚÍ áÚá áÐÍá ÇáÈÍÈÍá ááÇ YÍááÇ äá
ÇááÚÇáí æÇáÁáYÇÚ ÇáÚÐÇÈ æáÇ ÚÑá YÍ Ðáß ÁáÇ ÈÚÍ ÍÍÇÑáÇ æÍáæ áÐá
ÇáÈáÇÍ äá ÁÍÈÇÑáÇ æPÍ ÈáÈÒ ÈÚÓáá ÈÓÚÇÑáÇ æÇÍÚÍ áÐÇ äá ÁÓÚÇÑáÇ

æáæ þæááÇ æþÇäÇ áÝÍÉ ÇáÑäÖÇÁ ÑæÖ æþÇá äÖÇÚÝ ÇáØá ÇáÚáíá ÈÚá
ÚÖæää Èíáæ ÚáíáÇ íáæ ÇáæÇáíÇÈ Úáí ÇáÝØíá æÄÖþÇäÇ Úáí ÚáÄ ÓáÇáÇ
ÁáÐ ää ÇááíÇáÈ áááííá ÈÑæÚ ÍÖÇá ÍÇáíÉ ÇáÚæÇáí ÝÈááÖ ÍÇáÈ ÇáÚþÍ
ÇááÚíá ÝáÐá ÇáÆÉíÇÈ äÖÈæáÇ Ááí ÇáááÇÓí ää ÖÚÑÇÆää æÑΒÈæÇ
ÇáÈÚÖÈ Ýí ÍÇÍÈ ÁÍÚÇÆää æáí ÄÈíÇÈ ää íβáÇ ÚíÑ áÖÇääÇ æáÇ Ñþä
ÈÑíáÇ ÚíÑ ÍÖÇááÇ æþÍ ÑÁíÈ ÈÚÖ ÇááÑííá ää Ááá ÈáÇíáÇ ÁÈÈÈæáÇ ááÇ
þÈá Áä íÑí ÇáááÇÓí ää ÇáÚíá Ááí Çáæíæí æíÈÖÝ ÈáÝÚá Çááæíæí ÇáÈáí
ΒáÇá ÇáÓíí ÖáÇÈ Çáííá ÇááÐΒæÑ æääá Èíá ÈáÇÈÈ æÈáÇÈÈ þæá ÇáÓíí
íáÇá Çáííá Èä äÈÇÈÈ Ñíáá Çááá ÈÚÇáí æÚÝÇ Úáá Ááíá ÚÑí Úáí ÍÑá
ÇááíÈæÈ ääÈÖÈÇ áþÈáÈ ÇáíÓä æÇÚÐÑáí Úáí ÖáÑí
æÇäÚÑ Ááí ÇáíÇá Ýæþ Çáíí ÈíÈ ááí Èíí ÈáÇáÇ íÑÇÚí ÇáÖÈí Ýí ÇáÓíÑ æääá
Èíá ÁÑÈÚÈ æÁÑÈÚÈ ÈÚÑ æíí æääí æÇíáÑÇÑ íí ΒÇáØáÚ æÇáæÑí
æÇáÑáÇä æÇáÈáí æáÈáá þæá ÖáÖ Çáííá Èä ÇáÚÝÝ Ñíáá Çááá ÈÚÇáí ÑÁí
ÍÖíí æÇáíáÚ æÇáþáÈ æÇáíÖÇ ÝÁÖáí æÁÝáí æÇÖÈáÇá æÈíáÇ æáÈáá þæáí
ää þÖíÈ ää áíÇá æÇáíáÇá æáÖΒ ÇáíÇá æÇáÈÚÑ ÍÇ Óíáí ÇáÈííÚ ÇáÚÑæÇ
Ýí ÇáÈΒáíá æÇááÝ æÇááÖÑ æíÓä ÇáíÈÇá æÇáÈÑÓíÚ æááÓíí ÖáÇÈ Çáííá
ÁÈí ÍÚÝÑ ÇáÖÇÑí ÇááÐΒæÑ Èíá íáÖÈ æíáÖÈ æáβá ää ííá ää ÇáÈÚÓÝ
æáæ æáβ ííá ÈíáÖÈ ää íáÖÈ ΒÝí ÇáíÓæí ÈáÇ ÝáÇÈ ááÇ Èä ää æíáá
ææþÇÑá æíæÇÑá æíÓÇáá Èííá íæä ÖÑÇÈá þáÑ Úáí ÑÖæí ÈÓíÑ Èä
ÇáÖÈÇ æÇáÈÑþ íááÚ ää íáÇá ÓíÇÈá æáÇÈá ÍÇÈÑ áÇÚá ÇáÈííÚíÈ Èíá ÖÈÈ
æÖÈÈ Áä ÖÆÈ ÚÈíÇ Áæ ááÇáÇ Áæ íí Áæ ÖáÑ ÚÖá Ýí ÇáΒÈíÈ ÇáÁááí
ÝááíÚáÇ æáæíááÇ æáÖÚÑáÇ æáííáÇ æÇáþÍ æÇáÑíÝ ÁþÖí ÖÈÑáÇ Úáí
ÇáÁááí ÖÝÈ ÇáΒÈíÈ æáβá ää äÖÈÑ Úáí Ííæá ÇáþÖí ÝÁááÇ ÓíÇÍÈ ÁíáÈíÈ
æþÍ íáÚ þÇÓí ÇáþÖÇÈ áíá Çáííá ÚÈí ÇáÑííá Èä ÇáÈÇÑÓí Èíá ÖÈÚÈ æÖÈÚÈ
íþÖÚ ÈÇáÖΒíá ÈØíÈ Öíí Úáí ØÈþ Ýí áíáÓ áÁÖÇíÈá ΒÈíÑ ÈÈÑþ þí ÖáÖÇ
ÁááÈ áíí áÇáÈ Ýí ÇáÁÝþ Èíá ΒæÇΒÈá
þÇá ÖáÇÈ Çáííá ÇááÐΒæÑ Ýí ÖÑí ÈííÚíÈ ÖÇíÈá ÇÈá ÍÇÈÑ Áä ÇááÝ
æÇááÖÑ Ýí áÐíá ÇáÈíÈíá ÚíÑ ΒÇáá ÇáÈÝÖíá áÁáá äÖ Ýí ÇááÝ Úáí ÖÈÈ
æäÖ Ýí ÇááÖÑ Úáí ÖÈÚÈ æβá ááááÇ ÑÇíÚ Ááí ääÖæÖ Úáíá Ýí ÇááÝ ÁáÇ
ÇáÁááÈ ÝÁáá ÑÇíÚ Ááí ÇáÁÖØÇÑ æáí ÚíÑ áÐΒæÑÈ Ýí ÇááÝ þáÈ áÐÇ íÝáá
ää þæáá íþÖÚ þÇá ÇáÓíí ÖáÇÈ Çáííá þæáá Öíí Ýí ÈíÈ ÇááÝ äÖÑí áÇ äÚíÑ
áá Ýí ÇááÖÑ þáÈ Öíí áíÓ ááÇ Ýí ÇáíÓä äÚíÑ ÝÁáá íÚá ÇáÈØíÈ ÖáÖÇ æáí
ÁáæÑ ää þæá ÖÇíÈá Ýí ÈíÈá Áááí æÁþÖí ÝÁáá ää íáÖ ÚáíááÇ Ýí ÇááÝ
æááÇ ÁíáÈíÇá ááÇ áíá Ýíá ææÖáæÇ Ýí ÇáíáÚ Èíá ÇááÝ æÇááÖÑ ÇááÝÖá
ÇááÑÈÈ Ááí ÇÈáí ÚÖÑ áβá ÈΒáÝæÇ æÈÚÓÝæÇ æÁÈæÇ Èä Ýí ÈíÈíá æáá
ÈÖÝÑ ááá æíæá ÇááÚÇáí ÇááÖÝÑÈ Úá ÈáíÈ æáÇÈá ÈáíÈáÇ ÇáÓíí ÚáÇÁ
Çáííá Èä áþÇÈá áÇáβ ÁÖáÈ ÇáÓíá æþÍ Èþíá ÐΒÑá Ýí áÇ ÁæÑíÈá áá ää
ÁÖíÇáá Úáí ÇáíáÇÖ ÇááþáæÈ æÇááÝÚí ÇáíáÚ Ýí ÇááÝ æÇááÖÑ Èíá
ÈáÇáíÈ æÈáÇáíÈ áÚ Úíá ÇáíÓæ æÇáÝÑÇÑ ää ÇáÈÚÓÝ æÖíÈ ÇáÇáÓíÇá
Ííæí æÁÖíÇÚ æþÍ æáþáÈ æÈÚÑ æÁÑíÇþ æáíá æáÚÑÈ ÝæÑí æÖæÖÇä
æÈÇá æáÑíÖ æΒÇÓ æíÑíÇá æíáβ æáÖÑÈ æááÇ ÖáÚÈ Ýí áÐÇ ÇááæÚ
æÝíá ÇáíáÚ Èíá ÚÖÑÈ æÚÖÑÈ þæá ÈÚÖáá ÖÚÑ íáíá áíÇ áÚØÝ ΒÝá ÖíÚ
Ýá æíáÇÈ áÇÚÑ ÈÚÑ áíá ÖÈÇí ááÇá ÈÇáÈ æáþÇ ÁÖ ÁþÇí Öþíþ áÑíÖ ÍÑ
æíá ÇáþÖí ááÇ Áä íβæá ÇááÝ æÇááÖÑ Ýí ÈíÈ æÇíí ÍÇáíÇ ää ÇáíÓæ
æÚþÇíÈ ÇáÈÑΒíÈ ÍÇáÚÇ Èíá ÖáæáÈ ÇááÝÚ æÇááÚÇáí ÇááíÈÑÚÈ ÇáÈáí
ÇáβáÇá Úáí ÇááÝ æÇááÖÑ ÇááÝÖá ÇááÑÈÈ æÁáÇ ÇáþÖá ÇáÐí áæ ÇáÚΒÖ
ÁÚáí ÚíÑ ÇááÑÈÈ ÝΒþæá ÇáÖÇÚÑ ΒíÝ ÁÖáæ æÁáÈ íþÝ æÚÖá æÚÖÇá
áíÚÇ æþíÇ æÑíÝÇ ÝÚíá ÇáÈÑÈíÈ ÚÇáÑ Ýí ÇáÈíÈ æÁáÇ ÇáþÖá ÇááÐΒæÑ
Úáí ÇáÁíáÇá Ýáæ þÖá æÇíí
áÇ íÈÈíá Ýíá ÈÑÈíÈ æáÇ ÚΒÖ ΒáÇ Èþíá æáÈáá þæá ÇÈá ÖΒÑÈ Ýí ÈíÈ
ÇáΒÇÝÇÈ ÇáÖÈÇÆíÈ ÍÇÁ ÇáÖÈÇá æÚáíí ää íæÇÆíá ÖÈÚ ÁÐÇ ÇáþÖÑ Úá
ÍÇíÇÈáÇ ÍÈÖÇ Βá æΒíÓ æΒÇáæä æΒÇÓ ØáÇ áÚ ÇáΒÈÇÈ æΒÓ áÇÚá æΒÖÇ
æÚÑíÝ ááÇ þæá ää þÇá ÍÇÁ ÇáÖÝÇÚ æÚáíí ää íæÇÆíá ÖÈÚ ÁÐÇ ÇáÖÝÚ
Ýí áííÇáá æþÝÇ äÖÚ æÖÑþ æÖÑíæβ æÚÇÖíÈ æÑΒæÈ æíÑÇÈ áÇÚá æþÝÇ
ÝÝí þæáá ÈÚí áÇ ÐΒÑá ää ÁáÇÈ ÇáÖÝÚ æþÝÇ ÚÇíÈ Ýí ÇááÖÝ æþæÈ Ýí
Èáβíá ÇáþÇÝíÈ ÇáÈáí ÇáβáÇá Úáí ÇááÝ æÇááÖÑ ÇááÝÖá ÇááÑÈÈ æÚáí
ÚíÑá æÁáÇ ÁÖíÇÈ ÇáÈííÚíÈ ÝÁááá áÇ áÚáæÇ ÁáÇ ÇááÝÖá ÇááÑÈÈ áÁáá
Çááþíá Úáí ÚááÇÁ ÇáÈííÚí Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ æáá íÁÈæÇ Èä ÁáÇ Ýí ÈíÈ æÇíí
ÈíÈ íβæá äÈÇáÇ ÖÇáíÇ Úáí áÐÇ ÇááæÚ æáÇÓíÇ Úáí Öáá ÇáÁÈíÇÈ

ÇáãYÑIÉ ÇáãOËäáÉ Úái ÄäæÇÚ ÇáEÍÚ æEÍÉ ÖYÍ ÇáÍá ÚÇIÉ YÍ ðÇÇ ÇáEÇE
ääÇ ÇOËää Úáíä ää ÇáOäæáÉ æÇáÑPÉ æÚÍä ÇáÍOæ æääæ Þæää æÍÍÍ ÍáÍáÍ
ÄáÍáÍ YBÑEÍ æääÍ ääää ÄáÍáä Úáíää Yíää Èää æÇáUáíÇä ää ÍÄEæÇ ÈäÐÇ
ÇáäæÚ ÄáÇ YÍ EÍEÍä äU ÚPÇIÉ ÇáEÑBÍE æáPÍ ÍEÖE ÚäÇä ÇáPáä Úä
ÇáBáÇä ÚáíääÇ áBæäääÇ ää ÍäáÉ äÍÍÍ ÇáäEÍ æääÇ ÍIÉ ÇáÐÍ Ää EÍÇ YÍ
Þæää æIÉI UYÇEä æÑäI ÇáÄUÍÇÄ EÇäáPä YÇáEÍÑ YÍ ÖEää æÇáUÍE ÍÇI áÐÍ
äÍä æáÍE ÇáÖÑI ÞÍ ÍÇá YÍ ÇáUää
æEÍE ÚO ÇáÍá ÇáäæOáÍ äÖÑ æÍÖÑ æEÖÑ ää ÖÐÇ æäI æÄæÍä YÉUÑY ØÍ
äÖÑää Þæää YÉUÑY ØÍ äÖÑää áÍO ää äO YÍ ÇááY áÄää äO Yíä Úái ÈäÇEÉ
æUÍO Úä ÈNÉIÉ ÇááY æÇáäÖÑ YÍ äO ÇááY æUái Bá ÈPÍÍÑ YáÇ ÈI ää ää
ÈOáÍE ÇáäæÚ YÓäÇä æáBä ÄEÍ Èä YÓáE æáæ ÇáEÖä ÇáOÍÍ ÖYÍ ÇáÍá Ää
ÍOáÍ áÐÇ ÇáäæÚ ÇáEÍÚÍ YÍ EÍEä áEÍÇYÉ Úáíä ÈáB ÇáÑPÉ YÇáØÍ æÇáäÖÑ
æÇáEÚÍÍÑ äU ÞÖÑ ááUáÑ æÇáUUä æÇáÄIæÇá æÇáäää YÇáØÍ æÇáäÖÑ YÍ
äO ÇááY ÞEÇáE ÇáUáÑ æÇáUUä æÇáEÚÍÍÑ äU ÇáPÖÑ ÞEÇáE ÇáÄIæÇá
æÇáäää áÐÇ äU ÖÍÇIÉ ÇáUÍE Úái ÇáOÍÍ ÚO ÇáÍá æUÍä ÇáEßáY æáæáÇ
ÇáÇáEÖÇä ÈEÖáÍE ÇáäæÚ æäÑÇUÇE ÇáOäæáÉ æÇáÇáOÍÇä æOáE ÄáÍ
ÄBEN ää áÐä ÇáUÍE
ÐBÑ ÇáØEÇP ÈæÍOË ÈÍäæÇ ÄäOÍ æPÍ ÍYÖæÇ ÞÍÑÍ æOÇIæÇ ÚáæÇ YÍ
ØEÇPää ÇáäØÇEPE ÍPÇá áäÇ ÇáEØEÍP æÇáØEÇP æÇáäØÇEPE YÍ ÇááUÉ
Ää ÍOÚ ÇáEÚÍÑ NÍää YÍ äæOÚ ÍÍä YÄää YUá ÐáB ÞÍá ØÇEÞ ÇáEÚÍÑ æPÇá
ÇáÄÖáUÍ ÇáäØÇEPE ÄÖäáÇ æOÚ ÇáNÍä äæOÚ ÇáÍÍ YÍ äOÍ ÐæÇE ÇáÄNEU
æPÇá ÇáÍáÍä Èä ÄÍäÍ ÍPÇá ØÇEPE Èíä ÇáOÍÆíä ÁÐÇ ÍäUÉ ÈíääáÇ Úái ÍÍ
æÇÍÍ ÇäÈäI æáÍO Èíä ÈOáÍE ÇááUÉ æÈOáÍE ÇáÇOØáÇÍ ääÇOËE áÄä
ÇáäØÇEPE YÍ ÇáÇOØáÇÍ ÇáÍäU Èíä ÇáOÍÍä YÍ BáÇä Äæ ÈíE ÖUN BÇáÄÍÑÇÍ
æÇáÄOÍÇÑ æÇááÍä æÇáääÇÑ æÇáEÍÇO æÇáOæÇÍ æáÍO YÍ ÇáÄáæÇä áÇ
ÈÍOá Èä ÇáäØÇEPE ÚÍÑäáÇ ÄUáÍ ÇáEÍÇO æÇáOæÇÍ YPÍ ÞÇá ÇáNäÇáÍ
æUÍÍä ÇáEÍÇO æÇáOæÇÍ ÖÍÇä ÈÍäÇY ÈPÍE ÇáÄáæÇä áÄä BáÇ äääáÇ ÁÐÇ
ÞæÍ ÖÇÍ EÚÍÇ ää ÖÇÍEä ÇäÈäI æÁÐÇ ÄáÍPæÇ ÈPÍE ÇáÄáæÇä EÇáäØÇEPE
YÇáEÍEÍÍ ÁÍP äääÇ ÈÐáB YÄäää ÄæÑÍæÇ YÍ ÇáäØÇEPE ää ÇáEÍEÍÍ Þæá
ÇEä ÍíæO Úái ÍäE ÇáBáÇÍE YÇYÍÑ EÚä Úä ÍæÍ ÍáÍää æÄE áAYÚÇá ÇáÍáÍE
ÄEÍ ÈEÍÇO ÚNÖ æÇIáÑÇÑ ÖæÇÑä æOæÇÍ äPÚ æÇIÖÑÇÑ NÍÇE
æPÍ ÈPÑÑ Ää ÇáäØÇEPE ÇáÍäU Èíä ÇáOÍÍä Úái ÚÇáE ÇáäÇO ÖæÇá BÇäE
ää ÖáÍä Äæ ää YUáÍä Äæ ÚÍÑ ÐáB ÞÇá ÇáÄÍYÖ æPÍ ÖÆá ÚäáÇ ÄÍÍ ÞæäÇ
ÍÍEáYæä YíäÇ YØÇÆYÉ æää ÇáÄBEN ÍNæä ÄääÇ ÇáOÍÁ æOÍä æØÇÆYÉ
ÍOÚäæä ÄääÇ ÇOËÑÇB ÇááUáÍíä YÍ áYU æÇÍÍ ääää ÞÍÇää Èä ÍUYN ÇáBÇEÉ
æÄæÑÍæÇ YÍ ÐáB Þæá ÖÍÇÍ ÇáÄUÍä æäÈÆEää ÍOËäÖÑæä ÈBÇáá æááÄä
Yíää BÇáá æOäÇä YBÇáá ÇáÄæá ÇOä NÍä æÇáEÇáÍ ÇáUOæ ÇááUNæY
YÇááYU æÇÍÍ æÇááUáíÇä äÍEáYÇä æáÐÇ äæ ÇáÍäÇO ÇáEÇä EÚÍää æPÇá
ÇáÄÍYÖ ää ÞÇá Ää ÇáäØÇEPE ÇOËÑÇB ÇááUáÍíä YÍ áYU æÇÍÍ YPÍ ÍÇáY
ÇáÍáÍä æÇáÄÖáUÍ YPÍä ÄæBÇäÇ ÍUNYÇä ÐáB YPÇá ÖEÍÇä Çáää ää ÄUáä
ääääÇ ÈØÍEä æÍEÍEä æäÇ ÄÍOä áÇ ÄEÍ ÇáÄÍYÖ YÍ ÇáÍæÇE EÇáäØÇEPE
æääää ää ÄÍä ÇáäPÇEáE YíäÇ æáÍO ÈäáÍÍ ÁÐ ää ÍEÞ ááYÑP ÈíääáÇ äÍä
YÄä ÇáOßÇBÍ ÞÇá ÇáäPÇEáE Ää ÈÍäU Èíä ÖÍÆíä YÄBEN æÈPÇEá EÇáÄOÍÇÍ
Èä ÁÐÇ ÖNØE ääÇ ÖÍÆÇ ÖNØE ääÇB ÖÍä æÇáäØÇEPE áÍ ÇáÄEÍÇä ÈáYUÈÍä
æÇáæÇÍÍE ÖÍ ÇáÄÍÑÍ æBÄä ÇáäÈBáä ØÇEÞ ÇáOÍ EÇáOÍ æáPÍ ÖYÍ ÖBÍ ÇáÍá
Èä ÄEÍ ÇáÄÖEÚ ÇáPáæE YÍ áÇ ÞNÑä YÄää ÞÇá ÇáäØÇEPE ÖNÈÇä ÖNÈ
ÍÄEÍ ÈÄáYÇU ÇáÍPÍPE æÖNÈ ÍÄEÍ ÈÄáYÇU ÇáäÍÇO YáÇ BÇä ÈáYU ÇáÍPÍPE
OáÍ ØEÇPÇ æäÇ BÇä ÈáYU ÇáäÍÇO ÖáÍ ÈBÇYÄÇ YäEÇá ÇáÈBÇYÄ æääæ ää
ÄäOÇIÇE ÞÍÇáE Íäæ ÇáOäÇÆá æääæ äÑ ÈÇOá ÍÍáÍ ÇáÐäÇÑ ÖEÍÍE ÇáÄNäÇP
YÞæää Íäæ æäÑ ÍNÍ äÍÑÍ ÇáÇOËUÇNE ÁÐ áÍO YÍ ÇáÄäOÇä æäÇ YÍ
ÖäÇÆáä áÇ ÍÐÇP ÈÍÇÓE ÇáÐæP æää ÄäÈáE ÇáÈBÇYÄ Þæá ÇEä NÖÍP
æääæ ÍOä æPÍ ÄØYÄÇ ÖäO ÇáääÇÑ æÄæPÍæÇ äÍæä ÇáUæÇáÍ YÍ ÖäÇÄ
ÚÍÇÍ
æäÈäá Ää áÐÇ ÇáÑEÍU ÖÍÁ ÚÍE ÈOÍB ÇáÄNÖ ää ÈBÇÄ ÇáOäÇÄ ÐäÈ ÍíääÇ
ÐäÈäÇ æÍÑ ÍÍE ÍNäÇ æYÖE YÍ ÇáYÖÇÄ æäÇ ÄÍáÍ Þæá ÇáPÇÆá YÍ áÐÇ
ÇáEÇE ÁÐÇ äÍä ÖNäÇ Èíä ÖNÞ æäUÑE ÈÍÑB ÍPÜÇä ÇáEÑÇE æäÇÆää
YÇáäØÇEPE Èíä ÇáÍPÜÇä æÇáäÇÆä æäÖÈÈäáÇ ÄáÍ ÇáEÑÇE Úái ÖEÍá
ÇáäÍÇO æáÐÇ äæ ÇáÈBÇYÄ Úái ÇEä ÄEÍ ÇáÄÖEÚ æÄäÇ ÇáäØÇEPE
ÇáÍPÍPÍE ÇáEÍ ää ÈÄE EÚÍÑ ÄáYÇU ÇáÍPÍPE YAUUä ÇáOæÇáÍ ÚáÍäÇ Þæää

ÉÚÇáì æĀāā āæ ĀŌÍΒ æĀĒΒì æĀāā āæ ĀāÇĒ æĀÍŋ æΒΡæá ÇāāĒ
ááĀāŌÇŇ ŇŌí Çāāā ÉÚÇáì Úāāā ĀāΒā áĒΒĒŅæā Úāí ÇáYŌÚ æĒΡæā Úāí
ÇáŌāU YÇāŪŇ Āāí āĐā ÇáĒáÇŪĒ ÇāāĒæíĒ æÇāāāÇŌĒĒ ÇĀĒÇĀĒ Ōāā
ÇāāŌÇĒĒ æāā ÇáŌæÇāí ÇáŌŪŇĒĒ Ρæá ÇáíāÇŌí ĒĀĒŅĒ ŌŌĒĒĒ ÇáíĒÇĒ
Yāā ĀĪ āāYŌí ĪĒÇĒ āĒĒ Āā ĀĒĒĪāÇ æāĀĪŇ áÆā ŌÇĀāí Āā āāĒĒĒ ĒĀŌÇĀĒ
āΠĪ ŌŇāí Āāí ĪŌŇĒ ĒĒÇĀΒ æāĀĪŇ Yí æŌY YŇŌ æĀĪÇĪ æĀŇĪ ÇāæĪŌ Yí íāíāí
ĀĐÇ āÇ ΒÇā íæāÇ ÚāÇāā ĒŌāÇāí æÇāāŪĪŌ ÇāĐí āÇ ĒŌā Āāíā ΠĪŇĒ āĪāæΡ
Ρæāā ÉÚÇáì æāÇ ĪŌĒæí ÇāĀŪāí æÇāĒŌíŇ æāÇ ÇáŪāāÇĒ æāÇ ÇāāæŇ
æāÇ ÇáŪā æāÇ ÇáíŇæŇ æāÇ ĪŌĒæí ÇāĀĪÇĀ æāÇ ÇāĀæÇĒ YÇāŪŇ Āāí
ŪŪā āĐā ÇāāŌÇĒĒ æāÇ YíāÇ āā ÇāæĪÇŌĒ æāā ĐāΒ Yí ÇáĪĪĒ Ρæá ÇāāĒĒ
YāíĀĪĐ ÇáŪĒĒ āā āYŌā āāYŌā æāā ĪíāÇā áĀĪŇĒā æāā ÇáŌĒĒĒĒ āāΒĒŇ
æāā ÇáíĒÇĒ āāāāÇĒ YæÇāĐí āYŌí ĒĪā āÇ ĒŪĪ ÇáíĒÇĒ āŌĒŪĒĒ æāÇ ĒŪĪ
ÇáíāíÇ ĪÇŇ ĀāÇ ÇáíāĒ æÇāāÇŇ ÇāĒĒāí āÇ ΠŇŇĒā Yí ÇāāŌÇĒĒ áŪĒ
æÇŌŌáÇĪÇ æāÇ ĀæŇĪĒā āā ÇáYŇΠ ĒíāāāÇ æĒĪā ÇāĒΒÇYĀ Úāí ŇĀĪ ÇĒā
ĀĒĪ ÇāĀŌĒŪ
æāāā āŌÇĒĒĒ ÇáŌāĒ ĒŪĪ ÇāĀĪÇĒ æāí ÇāāŌÇĒĒĒ ÇāĒĪ āā ĪŌŇĪ YíāÇ
ĒĀŪāÇŇ ÇáŌĪā ΒΡæāā ÉÚÇáì Ρā āā ĪŌĒæí ÇāĐĪā ĪŪāāæā æÇāĐĪā āÇ
ĪŪāāæā YÇāāŌÇĒĒĒ ĪÇŌāĒ ĒĪā ĀĪÇĒ ÇáŪāā æāYíā áĀāāāÇ ŌĪÇā æāĒĒā
Ρæá ÇāĒĒĒĒĒ ĪΠĪŌ áí āā ĪĒĒ āÇ ĀŪāā Çāāæí æĪŌŇĪ Āāí ÇáŌæΡ āā ĪĒĒ ĀŪāā
YÇāāŌÇĒĒĒ ĒÇŌāĒ æāŪāÇāÇ ŪÇāŇ YĀā Ρæāā āÇ ĀŪāā ΒΡæāā ĪÇāā
æÇáŌÇĒĒ Āāí āĐÇ ÇāŇĀ ÇāΠĪŌ ĒΡæāā ĪŌŪĒ æāā ĀĪŌŪ āā ÇāĒĪā āĪŌŪÇ
æŪŌĪĒ ΡāĒÇ ĒÇāΒæÇŪĒ āæāŪÇ YÇāāŌÇĒĒĒ ĪÇŌāĒ ĒĪā ĀĪÇĒ ÇáĪŌŪ
æāYíā æāā ÇāāŌĒĒĒ Yí ĐāΒ Ρæá ĒŪŌāā ĪāΡæÇ æāÇ ĪāΡæÇ āāΒŇĀĒ
YĒĀāāā ĪāΡæÇ æāÇ ĪāΡæÇ ŇŌΡæÇ æāÇ ŇŌΡæÇ ŌāÇĪ ĪĪ YĒĀāāā ŇŌΡæÇ
æāÇ ŇŌΡæÇ æāĒĒāā Ρæá ĒŌŇĒ Ēā āÇŇæā æΠĪ ŪāŇ āāā ÇāYŇĪ Ūāí ÇāāāĒ
YΠĪā āā ĀĒYŇĪ ĒÇāāæĒ YΠÇā áĪŌ ΠĪæāí Ūāí ĪÇāΠ ĀŇĪæā ΒāΠÇāí Ūāí
āĪāæΡ āÇ ĀŇĪæā YÇāāŌÇĒĒĒ ĪÇŌāĒ ĒĪā ĀĪÇĒ ÇāŇĪÇā æāYíā ÇāĒĒāí
ÇāΒāÇā Ūāí āŌÇĒĒĒ ÇáŌāĒ ĒŪĪ ÇāĀĪÇĒ æāāā ĀíāÇā ÇāāŌÇĒĒĒ ΒāÇ āāā
ĀíāÇā ÇāĒæŇĪĒ æÇáŌÇāí Ūāí ĀíāÇā ÇāāŌÇĒĒĒ Ρæá ÇáŌÇŪŇ ĪĒĪĪ æŌÇĪÇ
ĀĒĪŌÇ āā ŌĪĒā æÇāĪæ ΠĪ āĒŌ ÇāæŌÇĪ ÇāĀŪĒŇÇ YĀā ÇāĀŪĒŇ áĪŌ ĒŌĪ
ÇāĀĒĪŌ æĀāāÇ íæāā ĒāYŪā Āāā ŌĪā æāĒĒā Ρæá ĪŪĒā āÇ ĒŪĪĒāí ĪÇ Ōāā
āā ŇĪā ŌĪΒ ÇāāŌĪĒ ĒŇĀŌā YĒΒĪ YÇáŌĪΒ āāÇ āā ĪāĒ ÇāāŪāí áĪŌ ĒŌĪ
ÇāĒΒÇĀ áĀāā ΒāÇĪĒ Ūā ΒĒŇĒ ÇáŌĪĒ æāΒāā āā ĪāĒ ÇāāYŪ íæāā
ÇāāŌÇĒĒĒ æāāā ÇāāāĪΠ ĒÇāŌĒÇΠ æāæ ŇÇĪŪ Āāí ÇáŌĪā ΒΡæāā ÉÚÇáì
ĀŌĪÇĀ Ūāí ÇāΒYÇŇ ŇĪāÇĀ Ēíāāā ŌÇĒΠ ÇāĀŌĪÇĀ ĒÇāŇĪāÇĀ áĀā ÇāŇĪāĒ
YíāÇ āŪāí Çāāíā æāĒĒā Ρæāā
ÉÚÇáì āāÇ ĪŌĪĒĒĒā ĀŪŇΡæÇ YĀĪĪāæÇ āÇŇÇ YÇāāŌÇĒĒĒ ĒĪā ÇāŪŇΠ
æĪĪæā ÇāāÇŇ YĀā āā ĪĪā ÇāāÇŇ ÇĪĒŇΠ æÇāÇĪĒŇÇΠ ŌĪ ÇāŪŇΠ æāāā Ρæá
ÇáíāÇŌí āāā Īā āÇāí Āā ĒĒÇĒŪ áí Ūāí æĀā Ρā āÇāí āÇ ĀΒāYāā ŇYĪÇ YŪí
Ρæāā ĒĒÇĒŪ áí Ūāí āŪāí ÇāΒĒŇĒ æĀāÇ Ρæá ĀĒĪ ÇáŌĪĒ āāā ĒŌāĒ ÇáíāíÇ
ĀĐÇ āā ĒŇĪ ĒāÇ ŌŇæŇ āĪĒ Āæ ĀŌÇĀĒ āĪŇā YāĒYΠ Ūāíā Āāā āā ÇáŌĒÇΠ
ÇāYÇŌĪ YĀā ÇāāĪŇā áĪŌ ĒŌĪ āāāĪĒ ĒæĪā āÇ æāĪŌ āāāĪĒ ŌĪ ŪĪŇ ÇāāĒŪŌ
ÇāĒāí æĐΒŇæÇ Yí ĀĪŇ ÇāĒÇĒ ŌĒÇΠ ÇāĒŇĪĪ æāæ Āā ĒŇĪ ĀĪŇ ÇāΒāÇā
ÇāāŌÇĒĒ Ūāí Āæāā YĀā āā ĪΒā ÇāΒāÇā āŌÇĒĒÇ Yāæ āā ŇĪ ÇāĀŪĪÇŌ Ūāí
ÇáŌĪæŇ æāāā Ρæá ÇāĀŪŌĪ āÇ ĪŇΠŪ ÇāāÇŌ āÇ ĀæāæÇ æĀā ĪāĪæÇ Ōæā
ÇáíĒÇĒ æāÇ íæāāæā āÇ ŇΠŪæÇ æĪā ÇāΠŌĪ Yí āĐÇ ÇāĒÇĒ ÇāāŌÇĒĒĒ Yí
ÇāĪΠĒĒ ÇāĒĪ ΠŇŇāÇ ÇĒā ĀĒĪ ÇāĀŌĒŪ æĒĒĪā ĐāΒ Yí Āæā ÇāĒÇĒ āŪ
ÇáŌæÇāí Ūāíā æāĒĒā Ρæá ĒŌÇŇ ĀĐÇ ĀĪΠŪĒΒ ĪŇæĒ ÇáŪĪÇ YāĒā āāÇ
ŪāŇÇ Ēā āā æāā āŌĪY āĐÇ ÇáŌĒÇΠ āÇ ĀæŇĪā ÇāΠÇŌĪ ĪāÇā ÇáĪĪā
ÇāΠŌæĪāí Yí ĀĪŌÇĪā Ūāí ĒāĪŌā æāæ Ρæá ÇāΠÇŌĪ ÇāĀŇĪÇāí æāΠĪ āŌāĒ
āā ÇāāāæΒ ĒāÇĪĪ YΠŇ ÇāŇĪÇā Āāíā āYĒÇĪ ÇáŪāí æÇāĐĪ ĀΡæāā Āā
ÇāāŌÇĒĒĒ ÇāĒĪ ĪĒĪĪ ĒāÇ ÇāāÇŪā āĪŇĪĒ áĪŌ ĒĪĒāÇ ΒĒĪŇ ĀāŇ æāāÇĪĒ ĐāΒ
Āā ĪŌÇĒΠ ÇáŌĪ ĒÇāŌĪ æāæ ŌĪĀ Ōāā Çāāāā ĀāÇ Āā ĒĒŇŌĪ ĒāæŪ āā
ĀāæÇŪ ÇāĒĪŪ ĪŌÇŇΒā Yí ÇāĒĪĒ æÇāŇæāΠ ΒΡæāā ÉÚÇáì Ēæāí Çāāíā Yí
ÇāāāÇŇ æĒæāí ÇāāāÇŇ Yí Çāāíā æĒĪŇĪ ÇáĪ āā ÇāāĪĒ æĒĪŇĪ ÇāāĪĒ āā
ÇáĪĪ æĒŇŌΠ āā ĒŌÇĀ ĒŪĪŇ ĪŌÇĒ YŪí ÇáŪŌY ĒΡæāā ÉÚÇáì æĒŇŌΠ āā
ĒŌÇĀ ĒŪĪŇ ĪŌÇĒ ĪāÇāĒ Ūāí Āā āā ΠĪŇ Ūāí ĒāΒ
ÇāĀYŪÇā ÇáŪŪĪāĒ ΠĪŇ Ūāí Āā ĪŇŌΠ ĒŪĪŇ ĪŌÇĒ āā ŌÇĀ āā ŪĒÇĪā æāĐā
āĒÇāŪĒ ÇāĒΒāíā ÇāāŌĪæāĒ ĒΠĪŇĒ ÇāŇĒ ŌĒĪÇāā æĒŪÇáì YÇāŪŇ Āāí ŪŪā

ΒάCα CαίCαP ααC ΥPί CιEαÚ Yía CααCεPε CαίPίPίE æCáÚBÓ CαDί áC
ίNΒ áæιCÓEá æEáCÚEá ææEÇáUE CαEΒαía CαEί áC EáιP EÚIN PINEá
ææEá ΔάB Pæá CαNÆ CαPίO áBN áYN áPÉá αIEN áUC Bíaáæι OIN IΘá
CαOía áá Úá YCáαCεPε Yί CαAPÉCá æCáAIÉCN æáBáá ááC PÇá áUC
OCíáC EBαíaC Yί UCíE CαBáCá YÁá CαáNCI EáC PNE CαINBE Yί ICáEί
CáAPÉCá æCáAIÉCN æICáEί CαBN æCáYN Yáæ ENB CααCεPε αINIÉ áá
áDC CαEBαía áC IOá ááC áĐá CαEáIE æáC áDC CαáæPU Eá Aáá CÓEΘNI
EUI EáCá CααCεPε æBáCá CαEBαía Aai CαEΘEía Úai OÉía CαCÓEΘNCI
CáEίUII æáá íBá Pí ONÉ áÁáæCÚ CαEίUI Yί EíæE CαUNÉ æEί æáC CαEί áá
OEE æPI CÓEáá EíE CαNÆ CαPίO Úai CααCεPε æCáEBαía æCáCÓEΘNCI
Úai ΘNIPÉ YÁá CÉá CαáUEO PÇá áæ Áá íBæá CαáEBáá Yί áUai YíINI ááá
EΘNIP CαEΘEía Aai áUai AIN æááá BOC CααCεPε IIECIE CαEæNIÉ AEæ
CáOE CαáEáEί IIE PÇá ENÚá OEIE YCNP CαOíY BYa æBÇáC Úai CαUáCÉ
IOIECá BÁá NPÇE CαáCÓ PÇáE áOíYá NYIPB PíOI æÁáE íáCai áUáNI áPI
NYU AEæ CαOE PIN CααCεPε æAOÇá IPCNÉáC EaiCæNE áDC CαáæU
CáEίUII CαDί UÚá Úai Ááá CαAIE PINC æáEáá Pæá CαOCIE Eá UECI Yί
NEÇá CæOíN BEIN Eá Aíai íPæáæá Pí Aæli BEIN Eá Aíai æDáB NOA Yί
CáAáCá Iáía YPáE IUæai æCáUáC áEBá áUC YáEá BEIN Yί CαAáCá Páía
æAEæ EáCá BOCáC IIECIE CαaiCáOE EPæáá EIO CαOYCÆI áC OæI
CαOICÆY Yί áEæááá íáCá CαOB æCáNIÉ æáC Aíai Pæá CαANICai áá
POIE EÚAP Eía CαáIN æCáæOá áaiEί YáC ANEί Yί CαIE APOI æáC áIEI
YOI AON CααCεPε EEIUI CαáY æCááON æÁáááC EUNIE áDC CαáUai
EUIáC OCá NPÉ æUáP EICΘNI áá áĐá CαPOIE YáC EEUIE Ááá UOE EUIáá
YÁááá NæIí æPI OBææC PáEί æáááC æINY EíæE CαPCU æCáæáI æCáNEC
BINY áIíá CαIN æCáNYU æCááOE áICÆE íPíá CαIOi Bά áíaE BÁá EÁIíáC
áOCÉIí ááNBÉ æáá CααCεPε ECááY æCááON AIOC Pæá OíI OíáE íáCÉ
CαáINæOE Áá PæáC íáíæá Yí IE íáíá áC íBÇíæá íYBæáá IIEC OáUæC
æOYáC æáCææC UáíáC AIDæC OIEC æNIæC IEIEC æáEáá Pæáá íCΘE
CáUCDá ANCB EííáC EUæai YáEai OBæEB Úai ADÇ áá EÚai ĐááE Cαáæi
æNIæE CαOáæ YÁEBIE Úíai æAOIBE Oai æáEáá Pæáá íC ææááC OCáE
OáCáC YNæU íCáBCE ÁUáEBá Úá íáCβá áí áá IOáBá ááCN æáía ÁáUá
Cááá OEIBá æáOCBá æáEáá Pæáá áá POIE EæUá INPEI AINI IáæUI YPá
áC OAE Yí Iíá æINI æááá Pæá AEI IYO CαáOæUI Yí CαECE Áæ áC ENi
áæN CαIáCY BÁáá ááC EIC ááUíá áæN æYCP YCáαCεPε ááC EOICIE
CαEæNIÉ áU CαCÓEUÇNE CαEίIUE æIUIEai Pæáá EUI áDC CαEIE BARY
OáæN æáBá áONá IOUI EYAN CαáOB Yí CαAYCP æÁáC OIN CαEáCUE ááC
YPæá CαPCOI CAYCÓá íCá OCíI æICíá UáN CαIáN IáíáC áOBNI CαáOæCá
ÁáUN AíáC CαáEÁáá áC AEIUI áC AENO CααCεPε Yí Iáá áCEíá
CαCÓEUÇNEíá CαUNIEEíá æáC ÁáOY áC AíI áUai CααCεPε EPæáá EUIáC
æEáCE CαOIæN AæPU YíáC OUá CαáI áá EáCE CαIáCá YCáYCOá AENO
áĐá CααCεPε Yí Iáá CαCÓEUÇNE æáBá áá Aía áááOEUIN Oíæ CææICí
æáOæE CαOBN OEICá CαáCai áC áĐá ÁáC ææCáE NEÇáIE æÁáC CαDía
EPíá CαPæá ECáCPÉICA ENAíáá Yí áDC CαYá YÁááá áC AENOæáC ÁáC Yí
AOUCN CαEæNIÉ Yáá ĐáB Pæá CαPCOI áIíI CαIía Eá UEI CαUCAN Yí
áæOæá æáCΘPE ECááYI Úá NæI NEáC EUEN ÚáC UáIáC æEENIá OBæáC
æPCáE ááPáæE YÁΘNEE YáIá OBæE æCááæi íEBáá YÁáá IáU Eía
CαEæNIÉ æCáEOáía æCáαCεPε æáC Aíai Pæá CαOI ONY CαIía Eá
CáYCNÓ Yí CααCεPε ECáEæNIÉ Yí Pæáá ANI CαáOía ONi áá CαOæNÇá
OINC YAIIC áIE CαAíCá æáEáá Pæá CææICUI Yí POIE æáæ Yí UCIE CαIOá
íYEá ECáYÇEN áá ΘNYá æNIPá CαECNI íC íCN æáC ÁáOY Pæá CαOI OáO
CαIía CææCÓOí Yí Iæ EIE Áá ON áai EIDæE CαEDBÇN IEI æENi UÚai OBNE
CαECNI YCáUCDá Yí áæCí áC UPá áá áC AEáI UCĐái æADBI áCNi æáEáá
Pæá ONCI CαIía CææNCP æEí áá CαEíæ BíaCá CαIYæá EIE Yí PæááC
BááCE Eía AOÇI Yáæ EIE áIOÇá CαION Yáá ááC Úai CαNæO æPáá CAYOá
ááECíI
æáEáá Pæá AEI CαIOía CαIOCN ÁáæáCí áC áá OECUI CαINæI æáBá
EÚááEá áá Iáæai AEIE áECEB ANIæ CαUai YAINIai CαONE Uai CαIIæá
æáEáá Pæá CææICUI Yí áOáU POI áC BAE Áæá áUNá áINæá áá ECíá ECíI
CáAYCN BNíá æáEáá Pæá áIIN CαIía Eá Eáíá ááC áEOE áEUIá EæE CαOáC

æUīæĒ āā ĒæĒ ÇOØĒÇŊí ŪÇŊíÇ ĀĪŊĪĒ æÇPŶ āĪāŪí āā ĒŪĪā æĪŪáĒā æPŶÇ
ŪáĪā ĪÇŊíÇ æBĒĒĒ āā āÐÇ ÇāæŪ ĀāĪ ÇáPÇŌí BāÇá ÇáĪā Ēā ÇāāĪÇŊ
æBĪá ĒĪĒ ÇāāÇá ĒĪāŌP ÇāāĪŊæŌĒ BāÇá ÇáĪā ĪÇ āæāÇí ĪÇ āā ĪŪĪŊ ÇáĒĪŊ
āā ĒÐā ÇāāæÇá ĀĪāā Āā ĪPæā ÇāāÇŌ ĀāĪ ĀĒĪĒ áĪÇĪĒ āā ĒPŌāÇ áĪ æĀŌĒĪ
ĒĪāāā āĒĒáÇ áĀāĪ ĀĒÇāĪ ÇāāPŌ āā ĪāĒ ÇáBāÇá æāĒāā Pæā ÇáŌĪ ĪāÇá
ÇáĪā Ēā āĒÇĒĒ ŊĪāā Çāāā ĒŪÇāĪ ĀāĪ ĀÐÇ ĀāŌĒ āāÇ ØÇŊPÇ ŪĪĒ
ĒÇāāÐÇĒ PŌŪ ØŊĪPā æĪŪæĒ ĀāŶÇŪ ÇáĪĒĒ æBĀŌā ŶāŪāĒ ĒĪā ĪĪĒā
æŪĒĪPā æāĒāā Pæāā PŌĪĒ āŪÇáĪB ĀŊĪæ ÇāāĪ æĀŌBæ āā ÇáŪŌŊ ĪÇĀ
ĪŶĪāÇ ŶāÇ BÇā ĒĪāĪ æĒĪā ÇáĪŌÇŊ ŌæĪ Āā āĪĪĒ ĀāĪB ÇáĪāĪāÇ æāĒāā Pæāā
ĪŌāĪ āā āāŶāŶ ÇáPĪŊ Āā ĀŌāā ÇāāĪŪ āÇ ĀŌĪ æĀŊŌP BāāÇ PáĒ ĪŶĪĪ Çāāā
ĒÇāæŌā ŊāÇāĪ āā ŌĪŊ ŪĪāĪ ĪŪāP
æāĒāā Pæāā Āā ĀŌÇĀ ÇáĪĒĒ PÇāĒ ĒŪÐŊ æĪāĒ āāā ŶæPāÇ ŌÇāÇĒ ĪÇ áāÇ
æĪāĒ ĀPÇĒā āāāÇ ĪŌāÇĒ ĒāĪĪ ĒāÇ ŌĪÆÇĒ æāĒāā Pæāā PÇā ŪāÇā ÇāĀāĪŊ
ĪĪŌĒ ŶĪ Īæā ØāæŊ ÇáĒāĪā ØÇææŌÇ ŶĀāŌā ÇáĪÇŊŊæā āā ŌĒP æŪÇĪ ÐÇB
ÇáØāæŊ ĒāĪĪŌÇ æāÇ ĀāŌŶ Pæāā āā āÐÇ ÇāāæŪ ĪÇ ŪÇÆĒĪā ĒŪāāāÇ
áŪĒĒĒā ĒŌĪĒ āāæ æāÇ æÇāāā āā ĪŌĒ ÐBŊĒ æÇáBÇŌ ŶĪ BŶĪ áĪÇáĪBā
ŶÇáBÇŌ ŶĪ ŊÇĪĒ æÇáPáĒ ŶĪ ĒŪĒ æāĒāā Pæāā ŶĪ ĒŊÇŪĒ PŌĪĪ Īæā ŌĪæ
ŶÇĪŪāā áĪ Īæā ŌBŊ æāÇ ĀĪāĪ āÇ PÇá ĒŪĪā ŶĪ ÇáŌŌŊ ÇáĒÇāĪ ŶĀĪŊ BĀŌĪ
ŊŌÇĒ æĪāŊ āāāÇ æāā ĪŊĪ ŪāÇ āĪā ŶĪā ĪŶā ŶĪāĪā ŶÇĒŊ āŌĒĪĪ ĀāāÇ ĪĪā
ÇāāŌŪŌŪ ĪāŊĪ æāĒāā Pæāā āā PŌĪĒ ŶŊĪĪ æāæ ŶĒÇā ÇáĒĒāĪ ŶĪÇ áāā āā
ŶŊĪ ĒĒāĪ æāā ŶĪ ŊæŌĒ āā PŌĪĒ āŌÇĒĒ ÇāĀæŌÇŶ ĀāÇ āŌĪāāÇ ŶŌĪ æĀāÇ
āÇĀāÇ ŶĒBŌŊĒ ĀāŪŊ āÇ ĀĪŌā ĒŌŊĪā ĒÇāāæŪ āāÇ ŶĪ Pæāā āŌÇĒĒ
ÇāĀæŌÇŶ æāĒāā Pæā ÇáŌĪ ĒĒāÇā ÇáĪā ĀĒŊÇāĪā ÇáPĪŊÇŌĪ āā PŌĪĒ
ĒĀĒĪ ŪāĪ āāÇĪĒ ĀŌBæ āā ŶPŊĪ ŶĪŌĒĪ ĒÇáŪāĪ ĪĒŌŊĒ æāāāÇ ŶĪ āÐÇ ÇāāæŪ
ŪĪÇ ĪāÇĪāĪ æBĀŌ ĪĪĒā ĀŌāĪ ĀāĪ āā ÇáŪĒĪP æĀŌĪĒ
æāĒāā Pæāā ŶĪ ĪŶāā ŌĪŶ āŌÇŊĒā ĪÇ ŌÇĪ ĀŌĒP áĪ āā ÇáŪĐā æĒĪĪā
æÇáŊĪŶ áĪ ĪĒŊ PĪ ŌÇŊ ĒĪā ÇáŌāā æÇáĪĒā æāĒāā Pæā ÇáŌĪ ŌĪā ÇáĪā Ēā
ÇāæŊĪĪ ĒĪÇĪāāÇ ĀāÇĀ ÇáŌāŊ ĀŌBĪ Āā ÇáĪāÇŶ Āā æŊĪ ÇáPŌÇŶ æŪPĒĪ
ÐāB ÇáĪĪā ÇŌŌāĪāÇ æPĪ ĪŌā ÇāæŶÇP ŪāĪ ÇáĪāÇŶ æāĒāā Pæā ÇáŌĪ ĒĪŊ
ÇáĪā Ēā ÇáŌÇĪĒ æāæ ŶĪ ŪÇĪĒ ÇáŪŊŶ Bā ĪÇŊ ŌŊŶ ÇáĪāŊ ŶĪ ĪBāā æŌŊ ĒĪ
āā ĪĒĒ ĒĪ ĪŪĒāĪ ĀāĒŌāĪ āā ŌĪĒĒĪ ĪāĒ PáĒ āā æÇāāā ŪŊĪĒāĪ æāāā Pæā
ÇáŌĪ ŌāÇĪ ÇáĪā ÇáŌŶĪĪ æPĪ ĀāĪĪ ĀāĪ ÇáŌĪ ĪāÇá ÇáĪā Ēā āĒÇĒĒ ĒĪŶŶĒ
ĀĪÇ ŶÇŌāÇ ĒĪāæ ÇáĀŶÇŌā āĪæā æĒŌBŊ ŶĪ ĪāĪŪ ÇāāāÇPĒ ĒŌŊĪŶā ĀÐÇ BāĒ
ĒÇāĪŌÇā ĒPáĒ BÇāāĪ ŶāÇ ŪĪĒ Āā BāĒ ĒPĒā ĒĪŶŶā æāāā Pæā ÇáŌĪ ŌŶĪ
ÇáĪā ÇáĪāĪ āā PŌĪĒ æÇáŊĪĪ ĒĪŊĪ ŊĪÇĀ ŶæP ĒĪŊĒāÇ æāÇĀāÇ āŌāP ŶĪ ŌĪ
āĀŌæŊ PĪ ĪāŪĒ ĪāŪ ĒŌĪĪ ĪæÇāĒāÇ æÇāāÇĀ ĪĪāŪ ŶĪāÇ ĪāŪ ĒĒĒĪŊ æāāā
Pæā ÇāāŪāÇŊ ĀŌÇĒ PáĒĪ ĪŌÇĒĪ ĒāĪŪā áŌŶÇĒĪ ŶŊĪĒ āā ŶŊŌ æĪĪĪ ĀŌBæ
ĀāĪ ÇáĪBāÇĀ PÇāæÇ ĀŌĒĒ ĒŪĪā ŶPáĒ āā ŪŪā ĪÇĒĪ Āā BÇā āÐÇ ŌæÇĒÇ
ŶĒāB ŪĪā ÇáĪŌÇĀ æĪŌā āāÇ Pæā ÇáĒĪŊ ĪæŌŶ Ēā áĀāĀ ÇáÐāĒĪ æĪĪĪPĒ
āŌāæāĒ ĒÇBŊĒāÇ æÇáŌāŌ ĒŊŌŶ ŊĪP ĀŌāÇŊ ÇāŊĒÇ ĪĒBŌŊ ÇāāÇĀ
ÇáŌāÇĀ ŪāĪ ÇáĪŌĪ ŶĀÐÇ ŪĪÇ ĒĪā ÇāŊĪÇŌ ĒŌŪĒÇ
æāāā Pæā ÇáŌĪ ŌāŌ ÇáĪā Ēā ÇáŌÇÆŪ ÇáĪāŶĪ ĒŊæĪĪ ĀŶĪĪ ĪÇāā ŶæP ĪĪā
æāā ĀāÇ ŶĪ ÇáĪāĪÇ ŶĀŶĪĪā ĒÇāāÇĀ ĒĒÇŊB āā ĀĪāĪ āā ÇáŌŪŊ ĪĪā æĀŌBā Bā
ÇáĪŌā ŶĪ ÐāB ÇáĪÇā æāĒāā Pæā ÇáŌĪ ŪŌ ÇáĪā ÇāāæŌāĪ ŌāæÇ āāĪ āāĪĒĪ
ŌŪĪĪÇ æāĪ ŌPÇĀ Ēā ĪŌĪĪ ĀÐÇ ÇĪĒāŪāÇ ĪPæā ŌĪĪ āÐÇ ŌPĪ æÐÇ ŌŪĪĪ æŪŊĪŶ
Pæā ĪāÇá ÇáĪā ŪĒĪ Çāāā ÇáŌæŌĪ æŊĒĒ ĀPŌŪ ĪŌĪæ ŌÇŊæÇ æāÇ æĪŪæāĪ
āÇ ĀāŌŶæÇ Āāā æĪĪ æÇŌāĒāā PÇŌŪæāĪ æĀāŌŶ āāā Pæā ÇáŌĪ ĪāÇá
ÇáĪā ÇĒā ÇáĪŌĪĒ ĪÇŊĪÇ ĪÇ āŪŌŊ ÇāĀŌĪÇĒ PĪ Ūā áĪ ŊĀĪ ĪŌĪā ÇáĪāP
ŶÇŌĒŪŶæā āÇ ĒĪŌŊæÇ ĀāÇ ĒĀŶŶŶBā æāā ĒĒÇPā āāBā ĪŶŶæā æāĒāā
Pæāā ĒŌŶĪĒ ĪĪæÇā ÇáŌŶĪ Ŷāā ĀĪĪ āĪĪā āā ÇáŌĪŊ ÇáĪāÇā āŊÇāĪ ŶPáĒ āPáĒĪ
ĪæāB ÇĒā āĒÇĒĒ æāÇ ĒĒĒŪ ÇáĪāĪ Ŷāæ ĪŊÇāĪ æŪŊĪŶ āāÇ Pæā ÇáŌĪ ĒĪŊ
ÇáĪā ÇáĒŌĒĪ æĀĀ āā ĪBā ŶĪā ĒæŊĪĒ ŶPĪ ŌŊĪ ĒÇŌā ÇāāæŪ āā ĪāŌ ÇáŪŌā
æPÇāæÇ ĪÇ PĒĪĪ ÇāæĪā ĒāæĪ āāĪĪÇ Īæāā ÇáŌāŊ ÇāŊŌÇP ŶPáĒ æāā ĀāÇ
ĀāÇ ĀĪĪĒ ŶBŶŶ ŶŶæĒāĪ āÐÇ ÇáŌĒÇP
æāā ÇāāŌÇĒĒĒ ĒÇāĒæŊĪĒ Pæā ÇáPÇŌĪ ĒĪŊ ÇáĪā Ēā ÇáĪāÇāĪāĪ ŊĪāā Çāāā
ĒĪŊ ĀÐÇ ŌāĒ ŶæP ÇáĪĪ ŪÇŊŌā ĪæāÇ ĀŊĪ ÇáŌĒĪ ĒÇáŪāāÇĀ āĪĒāŌÇ æŪā
Āā ŌæÇĒÇ āĪŊ ŪÇŌPā āāÇ ŊĀĪ āāā ŌĪĒÇ ĒÇĪĪÇ æĪŌÇ æāā ÇáŪĪĒ ŶĪ āÐÇ
ÇāāæŪ Pæā ŌĪāÇ ÇáŪāÇĒĒ ŌāÇĒ ÇáĪā Ēā ĪĪŊ ŶŌĪ Çāāā ŶĪ ĀĪāā ĪāĪāĪ æāĪ
ÇáŪāŊ āāÇ æāā āĒĒ æāāāæĪ ŶŪÇá ÇáŌÇáĪā æāBāÇ ŶĪĒĪ āĒĪ āĒĪĪ ĒĪāĒÇ

āōīē æāūāçñāç āāç ēāī æāç ēēāç æāç āīāī þæāā ýīā āēī āā āīēçæī
ñōæá ýþçá áí ēñyp æāā æçīōū ēyō ēñōçāç ýþā ūçōþ þçōī çāāæçā
ēīēāç ýōçñ ūōīōç íīā ðçþ āæçāç æāēāā þæāā āāī ñþīēī æīēīēī læç
æīōāā ááøñý þī āīāōç āāōāī çāāīēæē íæā çāāþç áþā ñþīēī ýīā āç
āæīōç æāç āūñý þæāā ýīā āōþæ āāī çāāā āç ēī æāç læēā ōæūī þī
øçēþ çāōþā íōāī ēāōāē æøāæū āāūñ þīý læū ēīā þōñ çāæōā æūīā
çāīōæ æōīē çāēñþīē æçāāøçēþē ēçāēæñīē æēōāīē çāāæū āā læō
çāūōā æāēāā þæāā þçá íēī āþēā çāāæī læý áçī ææçōīā þīý āōøīū
þēāā æōþçāī ūāçāīā æāāōīāī āā áýūā áāýōā çēā āþçāō æþī āæþýēā
ýī çāōñī ūāī āðç çāāæū ýþçá íç ōçīēī æçāūōþ āā íēþ áí āā ēūīþā
ñæīç æāç íōç ōēīāī çāāā áāīñçāþā æçāōñ āāç ēāēā āōç
æāā áēūñþ øūā æāōñ íāð æāōþī ēā íç āīç çāēīñ ūōþç ýīūāç āāē
æāūō ýī çāāæī ūñçāç æāāūā ðæþç æāōþç æāēāā þæāā ñē íð ēçāūīā
þæāç āāā ūāā āēæçāī þāýæāī ēīū íīāī ēñīō æēūçā æāþāē āā íīæçā
æçāīā çāāþñ çāýīñī ōçñē āūøñē çāōðç āāýæýē þī ēīēýī ýāēī ōðç
çāūøñ íç āūōñ çāāīēçā āðç æþēþā ýēāçūāæç ýī çāāý æçāāōñ
æāþāē āīōç āā íīæçāā āā āāō āūōæþē ōçñē ēīāī íī ýēē ýī āōþ āāýçō
æøīē ōāñ íēī çāōēçī æūīāçāç ēūā ēāā āçñæē íā ūōçā ýīāāç æōīñ
æāþāē āāā āç çāēīī ēā āāīñ çāāāāīā ūāī ēā āēī øçāē þñā çāāā æīāā
íç çēā ūā çāāēī āā āāçōç þī ēæçāæþ ēçāōūçīē ýçōæç āāē áāūāā ýī
çāīþīþē ēçē íç āāçāç æāç ōæçþ āīçō æþæāā ūāþēāç āūōæþē íçāāç
āā ūāāç ēçāīōā þī íōōç íç æōāāç çāūçāī æīç āīñāç áāā āç āūāī æāç
āñīōç æþāē ýī āðç çāāūāī āā þōīē æþīý āþēā íēç ýī āæçā æāī āā
āīāñ çāīāū ýæþ çāīī ēōāīñ æāçñ íīā þāēī āñīōē æūāē āāç ūīē æāāç ýī
çāþāē ēōūīñ æþçā āūāīē ōīý çāāīū ūāþ ýþīý çāīçā þāē āā æçāāā
āōāæñ
æþāē āā þōīē æōñīē ēçōā çāāæū øçēþē ñþē íçāī ēçāīýç ūēēç ýāç
øēçþþ āāç ñþē æīýç æþāē āā þōīē ōñýæāç ēāīāū çāūīā ūīēç áíēāā
ūāī āæēāç þēāæāç æþāē ēūīā íēþā ýñōāç æōīý íýçþā þī ūīç ýī ēūçīāç
āōāæāç íēī ēīāōē āāī āīī āāīā çāīīā āā ūōā āðā çāþōīē æāā āīñī ūāç
āīā ýīā āā çāāøçēþē æāā ūñīē āç æþū áí ýī āðç çāāæū þæāī āā þōīē
ēīñ āāīñ þōç ēñāīēā áþā íñī ūāī íīā ōýþā æþāē āā þōīē áí ýī íāçþā
āāīý āā ūçāñ æīñçē ēīē ēōēñ ēçāūçāñī ōāøçā íōā ūçāñ āāç ēīç íçā
çāāæī ýī ēçōāī ēçāūçāñī æōýñē ōūñþ āð ūýñē ēāāīēī íýīþ āīāæā
çāūñç āā ūçýñ æīāīē ēñī çāēūñ āð øçēþēā ýī ōāā ēæñīē ēīýā ýçēñ
āāūñ āç āīāī þæāī ýī ōāā ēæñīē æçāāñçī çāāøçēþē ēçāēæñīē æþāē
āøçēþç æçāēæñīē ēāçēīē ēāñ āīñþ ūīēç þī þōīē āāç æōçāī çāīōā
ēçāāīōçā íāçþ æþēēē āāī ēūō çāāīçīā ēīāçē çāāīñæōē íñōāç çāāā
ēūçāī āðāē āāēæñç āēīō ýāçøāāī āīē æçāāāēæñ çāāēīō ūōīō ēīāçē
ōāñ çāæūæī ðæī āā øæā āðāþā áāāā āā āīçþā ūīñ āāøæñ æçāūēī þī
lāō çāāāūæā āāēīīç ýøçēþæā āðç æçýī ēāāēæñ
æþāē āæīē ūōāç áāøīçñ çāþāæē ūāī þæçāā ýī ñīçō çāæīī ēūñīī þçāē
áæçīūā āāç āōæī ūāī ēīō çāūēç þāē āāēā ōæī æç æþī øçā çāōñī
æāþā āðç çāøæā ēāōñī āā çāōīæñ æēūáæ ēā āāē çāøçāē æāā íñō
ēūīāç ēçāñīō āā āðç çāýā æīēāīī āā çāðīā çþēīē ēñāīāā æāōīē ūāī
ōāāāā āā íñōæç ēçāāøçēþē çāāīñīē æāā íāūāæāç āāç ýī ōāþ
çāēæñīē æþī āæñīē áāā āāç āā ðāþ āç ōāý çāāōāçū æñþō ūāī
çāōāçū æçāþāçā áāā ýāā çāōīī ōýī çāīīā āā íāē ēçāāøçēþē āāç āīñīē
æēīēā þī øçā áíāī æāīýçāī ēā þōñē ūā çāñþçī ýāā āōēī æāā āāā æēīē
çāūāīçā āēāā áþāā ūçāñ ēçāñþē æçāūþçīē æāæ æçōāñ āðç āçā ōçñ
æçāō íīē æāī æçōāī āðç ōī āýōç æāōñ āā íþā æēīē ūō çāīīā āēþī
ýīōīþ ūā íñ āøçēþē íēī ēōçēā āāēæñ ēāāēūā áūāñī āā ēīē ōýī çāīīā
æēīē çāūāīçā íēāōāçā ūāī āðç çāēīē çāūçāñ ēçāāīçōā āāōāē
çāāðāçā çāēçāīē ýāā çāōīī ūō çāīīā læū ýīā ēīā ēōāīē çāāæū āā læō
çāūōā æēīā ūñçēē çāāūāī æīōā çāçāōīçā æñþē çāāōīē æēīīū çāāý
æçāāōñ æāā íāē þā āāāç āāç ēāīñī çāāøçēþē æāāç þæā çāūāīçā ýī
āīñ ēīēāā æāōñ āā íþā ýāðç çāāýū āā ēþīē āç ōþø āā íīçñē çāēīē
æēīē ēīūēī āæ ēāīōē ēīāæç āāōī æþī íýōæç þīñī æōçīæç ūāæç ýī

ØÈÇPää YÇääØÇÈPÉ æÇáÈæÑÍÉ æÈÓäíÉ ÇääæÚ ÇáÈíÚí ÇìÈäÚÉ ääÇ Yí
PÇYíÉ àÐÇ ÇáÈíÉ ÇáÐí ÚáÇ ÈØÈÇPá æÈYíÁ Áää ÇáÈíÚ ÈÚá ÑæÇPá
ÐBÑ ÇääØÇáÉ äÓäÈ áYÚí Úä YíÓ æPáÉ ää ÚÑÈ æYí Ííää íÇ ÚÑÈÈ ÇáÐää
ÇääØÇáÉ äÇ äUääÇ Áíí Yí ÈííÚíÈä ÁáÇ ØYí Çáííá Çáíáí æPí ÈPíä ÇáPæá
Áää ÐBÑ Úä ÈííÚíÈä ÁääÇ äÈíÉ ØÈÚíä BÈÇÈÇ Yí àÐÇ ÇáYä æää ææÚ
ÚÑÍÉ Èíæá ÓæÇÈP ÇáÐæP ÇáÓáíá Yí ÍáÈÈ áííÇää æÈÚÑí ÓæÇíÚ ÇáíÓäÈ
Úáí ÈííÚ ÁYäÇää áÁää àíæ Yí ÇáÁÓá æáBää ÚÈÇÑÈ Úä ÇáÈíÇä ÈÁáYÇÚ
YíáÇ äUáí Çááíæ ÇáÐí ÁÐÇ ÓáÚÈä ÇáÚÐÑÇÁ Yí ÍíÑáÇ áÇ ÈäYÑ äää æáÐä
ÚÈÇÑÈ ÚáÑæ Èä ÇáÚáÇÁ äáÇ ÓÆá Úä ÁíÓä Çááíæ æPí æPÚ ää ÇääØÇáÉ
Yí ÇáBÈÇÈ ÇáÚÒíÒ ÚíÇÆÈ äääÇ Pæää ÈÚÇáí æÁÐÇ ÍÚæÇ Ááí Çáää
æÑÓæää áííBä Èíää ÁÐÇ YÑíP ääää äÚÑÓæä æÁä íBä áää ÇáíP íÆæÇ
Ááíá àÐÚáíá ÁYí PææÈää äÑÓ Áä ÇÑÈÇÈæÇ Áä ííÇYæä Áä ííY Çááá Úáíáä
æÑÓæää Èá ÁæáÆB ää ÇáÚÇáææä YÁä ÁáYÇÚ ÇáÐä ÇááíÈÑ ÚääÇ Yí
BáÇä ÇáÁíÉ ÁÈÈ ääÓäÈ ÚáÇ íPÚ Yí ÚíÑ àÐÇ ÇáPÓä ää ÇáYíÓ Yí ÇááíÇÁ
æÇááÑÓ äáÇ ÚÈÇÑÈ Úä ÁÈØÇá ÇáBÝÑ æää ÇääØÇáÉ ÇáÈíÚíÉ Yí ÇááÚä
Pæá ÁÈí ÈäÇä Èáí YÚíáÉ äÇ ÈÇáí æÈÇáBä æYí ÇáÈáÇí ääÇííí æäØÑÈ
áíÇíÉ áí YíBä áíÓ íÓÈääÇ ÁáÇ áíÇíÈBä Yí ÁäBä ÚÑÈ
æää ÚÑÍÉ àÐÇ ÇääæÚ Pæá äUÈí Èä ÇáíÓíá Èä íÈÇÑÈ áÑíá BÇä ííÚæ
PæäÇ Ááí ÓäÇÚ PíáÈ áá Èä ÇáBÓY áá ÈÚí àÐÇ Áäää BÇææÇ íáÇáæä äääÇ
ÇáPÈíí Áää ÁPá áB Áä ÇáPæä ÈÚíÈää Yí ÑÈÈ ÇáÚæí áÇ Yí ÑáÈ ÇáÚæí áÇ
ÈÁÓYä Úáí ÇáÓÇÈ ÇáÈí ÚPÑÈ YÁäÈ ÚÇíÑÈäÇ Yí äÓÑí ÇáÓíí YÇáÚÑ Ááí
äÓÇíÈÈ àÐä ÇááÚÇáí æäØÇáÉ ÁáYÇÚáÇ Úä ÇáYíÓ æää ÐáB Pæá ÍÑíÑ
YÚÓ ÇáØÑY ÁäB ää äáíÑ YáÇ BÚÈÇ ÈáÚÈ æáÇ BáÇÈÇ æPÇáæÇ ÁíÓä äÇ
æPÚ Yí àÐÇ ÇáÈÇÈ Pæää ÁíÓÇ áæ Áä ÈÚáÈ íáÚÈ ÁäÓÇÈäÇ íæä ÇáÈYÇíÑ
ää ÈÓä äÈPÇáÇ YÇáÚÑ Ááí àÐÇ Çááíæ ÇááBí BíY ÈÇáÚ Yí ÈäÓíá ÁáYÇÚä
Úä ÇáYíÓ æYíá äUáí ÇááÓá ÇáÐí íÑÇí Èä Çáíí æää ÚÇíÉ Yí àÐÇ ÇááæÚ
æÈíÉ ÇáÓíí ØYí Çáííá Çáíáí íÓÈí ÈÐBÑB áí ÐäÇ æääPÓÈ YíáÇ äØPÈ YáÇ
ÈäPÓ æáÇ ÈÐä æPÇá ÁääÇ ÈÇáÐÇá ÇááÚíáÈ YÁä íá PÓíá ÇáÐä äáÇ
æÇáÐí ÁPæää Áä àÐÇ ÇáÈíÉ ÓäæÓ ÁíÓÇíá ÁYáÈ Yí Úíæä ÇáÚPÇíÈ æáíÈä
ÇÓÈÖÇÁ ÈäÇ PÇáá ÍÑíÑ æäÒí Úáí ÓäÈä æÇáÚáíÇä ää íáÚææÇ àÐÇ
ÇááæÚ æÈíÈ ÇáÓíí ÚÒ Çáííá äUää Yí ÈííÚíÈä áÁíá äÚÇÑÓÈ ÇáÓYí æPÇá Yí
ÈíÈä ííÇØÈ ÇáÚÇÐá áPí ÈYíáPÈ ÈÇáÈÓíP Yí ÚÐáí BíY ÇááØÇáÈ Úä ÐÇ
ÇáÁÓíP ÇáíÓä Pí ÈPÑÑ Áä ÇääØÇáÉ àíæ æáBä ØÑØæÇ Áä áÇ íáÚä àíæáÇ
ÁáÇ ÈÁáYÇÚ áÇ ÈäYÑ äääÇ ÇáÚÐÑÇÁ Yí ÍíÑáÇ æÇáÐí ÁPæää æÁäÇ
ÁÓÈYÚÑ Çááá Áä ÁáYÇÚ ÚÒ Çáííá Yí ÈíÈä íáYÑ äääÇ
ÇáíÇä YBíY íÇá ÇáÚÐÑÇÁ æíÇÓá ÇáPÓíÉ Áää äÓä ÁáYÇÚä Úä ÇääØÇáÈ
æää íÈYíáP æää íÈÓíP ÚíÑá æáÇ ÁíPä ÈPæá ÇáPÇÆá æáÇ äÈáá ÁáÇ
BÝÇÑÚ íáÓ íáí ää ÇááÚáí æáBä íYÑPÚ æÈíÈ ÈííÚíÈí äÓäÈ áYÚí Úä YíÓ
æPáÉ ää ÚÑÈ æYí Ííää íÇ ÚÑÈÈ ÇáÐää æíÓäÈ ÇääØÇáÉ áÇ ÈíYí Úáí Áää
ÇáÐæP ÇáÓáíá æÇáÚáä äU äÇ YíáÇ ää Úíá ÇáÈBáíY Yí Çááíá Úä ÇáÈÚÓY
æÇáÐí ÁPæää Áä ÈíÈí Yí àÐÇ ÇáÈÇÈ ÍÑ ÁÐíÇá ÇáÈáÇÚÈ äU ÍÑíÑ æÓÇÑBä
Yí ÇáÚÐæÈÈ æÇáÈÈÇÑí æáBä áá äÈÁ Yí ÇáÈÓäíÉ ÓíÑ Úä ÍíÈÑ
ÐBÑ ÇáÈíííÑ ÈííÑæÇ áí ÓäÇÚ ÇáÚÐä æÇáÈÓÚæÇ PáÈí æÓÇíæÇ áíæáí áÈ
ää ÓPáí ÇáÈíííÑ áæ Áä íÁÈí ÇáÓÇÚÑ ÈÈíÈ íÓæÚ Yíá Áä íPÝí ÈPæÇY ÓÈí
YíÈííÑ äääÇ PÇYíÉ íÑííáÇ Úáí ÓÇÆÑáÇ íÓÈíá ÈÈíííÑáÇ Úáí íÓä ÇíÈíÇÑä
Bæá ÇáÓÇÚÑ Áä ÇáÚÑíÈ ÇáØæíá ÇáÐíá ääÈää YBíY íÇá ÚÑÍÉ äÇ áá
PæÈ YÁää íÓæÚ Áä íPÇá äÇ áá äÇá äÇ áá ÓÈÈ äÇ áá Áíí äÇ áá PæÈ YÁÐÇ
ÈÁääÈ äÇ áá PæÈ æííÈäÇ ÁÈáÚ ää ÇáíáíÚ æÁíá Úáí ÇáPÇYíÈ æÁäÓ ÈÐBÑ
ÇáíÇíÈ æÁÈíá ááØÑæÑÈ æÁÓíí ááPáæÈ æÁíÚí ááÇÓÈÚØÇY YáÐáB ÑííÈ
Úáí äÇ ÐBÑäÇä æää àÐÇ ÇääæÚ Yí ÇáBÈÇÈ ÇáÚÒíÒ Pæää ÈÚÇáí Áä Yí
ÇáÓäæÇÈ æÇáÁÑÓ áÁíÇÈ áääÁääíá æYí ÍáBä æáÇ íÈÈ ää íÇÈÈ ÁíÇÈ
áPæä íæPææä æÇíÈáÇY Çááíá æÇáááÇÑ æáÇ ÁäÓä Çááá ää ÇáÓäÇÁ ää
ÑÓP YÁííÇ Èä ÇáÁÑÓ ÈÚí äæÈäÇ æÈÓÑíY ÇáÑíÇí ÁíÇÈ áPæä íÚPáæä
YÇáÈáÇÚÈ ÈPÈÓí Áä ÈBæä YÇÓáÈ ÇáÁíÈ ÇáÁæáí áääÁääíá áÁää ÓÈíÇä
æÈÚÇáí ÐBÑ ÇáÚÇáä ÈíááÈä ÍíÈ PÇá ÇáÓäæÇÈ æÇáÁÑÓ æäÚÑYÈ äÇ Yí
ÇáÚÇáä ää ÇáÁíÇÈ ÇáíÇáÈ Úáí Áä ÇááíÈNU PÇíÑ Úáíá íBíá æáÇ Èí ää
ÇáÈÓíP ÁæáÇ ÈÇáÓÇáU íÈí íÓí Áä íBæä äÇ Yí ÇááÓææÚ ää ÇáÁíÇÈ ÍáíáÇ
Úáí Áää äæÓæY ÈÈáB ÇáÓYÇÈ æÇáÈÓíP áæ ÇáÁíáÇä æBÐáB Pæää
ÈÚÇáí Yí ÇáÁíÈ ÇáÈÇáíÈ áPæä íæPææä YÁä ÍáP ÇáÁäÓÇä æÈíÈíÑ

Íáþ CálíæÇä æÇáÉYBÑ Yí ÐáB ääÇ íOíá íPíäÇ Yí äÚÉPíá ÇáÄæá æBÐáB
äUNYÉ IOÆÍÇÉ ÇáUÇáä ää ÇÍÉäÇY Çááíá æÇáääÇÑ æÄäOÇá ÇáÑOP ää
ÇáOäÇÄ æÁÍÇÄ ÇáÄÑO ÉUÍ äæÉäÇ æÉONÍY ÇáNÍÇÍ íPÉOÍ NÍÇÍÉ ÇáUPá
áíUáä Ää ää ÖäU äÐä ÇáIOÆÍÇÉ äæ ÇáÐÍ ÖäU ÇáUÇáä ÇáBáí ÉUÍ ÞÍÇä
ÇáÉNäÇä Uái Ää ááUÇáä ÇáBáí ÖÇäUÇ äÍÉÇÑÇ YáÐáB ÇPÉOÉ ÇáÉäÇUÉ Ää
ÉBæä YÇOáÉ ÇáÁÍÉ ÇáÉÇáÉÉ áPæä íUPáæä æÄä ÇÍÉÍ ááUPá Yí ÇáíáíU
ÁäÇ Ää ÐBÑä ääÇ ÄäÉä ÉÇááUái ää ÇáÄæä æíNæí Ää ÄUNÇÉÍÇ ÖäU ÖIOÇ
íPÑÄ æÇáÓÇÑP æÇáÓÇÑPÉ YÇPØUæÇ ÁííáäÇ IOÇÄ ÉäÇ BÖÈÇ äBÇäÇ ää
Çááä æÇááä ÚYæN Nííá YPÇá äÇ íäÉUí Ää íBæä ÇáBáÇä áBÐÇ YPíá Ää
ÇáPÇNÆ ÚáØ æÇáPÑÇÆÉ æÇááä UÖIO ÍBíá YPÇá äUä áBÐÇ ÉBæä YÇOáÉ
áÐÇ ÇáBáÇä YÁää ääÇ UO ÍBä æÄÐÇ ÉÄäáÉ YæÇOá ÇáPÑÄä æííÉäÇ BääÇ
ää ÉÍNÍ Úä ÇáääÇOÉE BÞæäá EÚÇáí YÁäÇ ÇáíÉíá YäÇ ÉPáN æÄäÇ
ÇáÓÇÆá YäÇ ÉääN áÇ ílæO ÇáÉÉíá ÉíääÇ ÄÐ áÇ ílæO Çáááí Uä ÇáÉäÇN
ÇáíÉíá ääBÇä ÉäÐÍÉä æÉÁíÉä æÄääÇ íäái Uä ÞáNä æUáÉÉä BäÇ áÇ ílæO
Ää íääN ÇáÓÇÆá ÄÐÇ ÍNä Éá íNíä NÍÇ íáíäÇ æíUíÉäí Þæä ííB Çáíä Þæáí
áØÍYB íäÉáí Uä äOíUí Uái ÇáääÇä Uái ÇáNÞÇÍ Uái ÇááíæU Uái Çááíæí Uái
ÇáæOá YUOí ÄäÇä YÉäØYí äÇN ÉÁíí Yí ÇáUUÇä Yí ÇáYÄÇÍ Yí ÇáOáæU Yí
ÇáBÉæí Yí ÇáÉíä IOÍ ÉPáÉä ÇáÁBY Uái YNÇO ää ÖPÇä ää ÞÉÇÍ ää íææU ää
æPæí ää IOä ÄäÇ ÄäÇ YBäÇ UáäÉ Yáá áæOáB ää íæÇä ää äUÇÍ ää NíæU
ää æíæí ää Éää YáÐä ÇáPæÇYí ÇáäÉÉÉÉ íPÇÉá Bá ÉíÉ ÉäÇ íáíP Éä äääÇ
æÇáÄæái Äæái æÄNÍÍ
æÉíÉ ÖYí Çáííá Çáíáí Níáä Çááä EÚÇáí ÚíäÉ ÖíÉ IOáí ÄÐ æÉPÉ Éää YäÇ
IOáÉ Uái ÖíÁ Öæí Çááíä YáÐBÑ ÚíäÉ Yí ÖíN ÇáÉíÉ íáíP Ää ÉBæä ÇáPÇYíÉ
ÇáUíä æáÐBÑ ÇáOíÉ íáíP Ää ÉBæä ÇáPÇYíÉ ÇáOPä æáÐBÑ ÇáæÉæP íáíP
Ää ÉBæä ÇáPÇYíÉ Çááíä æÇáÉíÉ Yí ÚÇÍÉ ÇáNÞÉ æÇáÇäOíÇä æÉíÉ UO
Çáííá ÉííN ÞáÉí äæí ÇáOÇÍÇÉ Öí Éä Úáíí æÄáí áíOáí ÉÇÉÉ ÇáÁáä ÄäÇ
ÉííN áÐÇ ÇáÉíÉ YÁáí ÉNBEä áÄäá ÇáÐæP ÇáOáíä Éä ÉíN ÇáÉíÉ ÉBäÇä
æää íäUä ÇáUáiÇä Yí ÉíUíÉää áÐÇ ÇáäæU æÉíÉí äæ ÉíNæÇ áí ÖäÇU
ÇáUÐä æÇáÉOÚæÇ ÞáÉí æOÇíæÇ áíæáí äÉ ää ÖPáí YOäÇU ÇáUÐä íáíP Éä
ÇáOÁä æÇáÉOÇU ÇáPáÉ íáíP Éä ÇáÄää æOíÇÍÉ Çááíæá íáíP ÉäÇ ÇáOPä
æÉPííá ÇáOPä ääÇ áPÑÉä ää Çááíæá æää ííá Áái áÐÇ ÇáÉíÉ ää ÇáÁíÇäÉ
PÇYíÉ

ÐBÑ ÇáÄÉäÇä æOÇÍ ÄÉäÇä ÚÐáí ÚÇÐáí æííÇ áíáí Yáá ää Éáíá íOÉYí Áááí
ÇáÄÉäÇä ÉÈÇÄ äæííÉ æäæ Ää íPæä ÇáäÉBáä ÞäÇäÇ äÉääÇ ííÉää äUáííä
äÉOÇíá áÇ íÉáíO ÁííáäÇ Uä ÇáÁíN æäÇ íÁÉí Yí ÞäÇää ÉäÇ ííOá Éä
ÇáÉáííO YíäÇ ÉUÍ Éä íPÖÍ ÁÉäÇä ÇáÄáN YíáäÇ æÇáÄÉäÇä äíÉO ÉÇáYææä
BÇááííí æÇááíÇÄ æUíNáäÇ æáBä áÇ íYáä ää ÁáYÇUá áíí æäÇ áíÇÄ Éä
íBæä áYUá ÖÇáíÇ ááÄáNíá æäÉÇáä áÇ ííBí Ää ÉUO ÇáOÚNÇÄ ääÄ ÇáíOä
Éä Öáá ÉÇÉOÇá ÇÉäÉä ÉÇááÄæä äU ää ääÄä YÁÉÇÉ ÇáäÇO Þááä æíNäá
YBÉÉ Ááíá Ää ÄäÉ ÉäÇÍÉ Uái íNäÇáí UáäÉ YíB ÉíÉÇ áÇ ÉUáä äííÉB Yíá Äæ
áíæÉB YÇOÉíONä æOÁáä Uä Þæäá YÇUÉNY æPÇá áÇ ÁUØíB Äæ ÉYUá
YPÇá ÉÇNB Çááä ááíOä æáÉæNÇä Yí ÇáíÉä íÇ ÄäÇä Çááíí ÚYNÉ æáBä
ÉÉäÉ ää Yáá íUáä áÇ ÁNÇÍ ÉPæäá ÉÉäÉ ää Yí ÇáNYUÉ Äæ Yí ÇáOÚN
æÇOÉíOä ääá ÇáíOä ÐáB æäÇOíá ÁOáUÉ áÐÇ ÇááUái Ää ÇÉÉBÑÉä YPÇá
áÇ æÇááä Éä áPáÉä ää ÖUN ÖÇUN äØÉæU BÉíN ÇáUÉÉ ÉäÐÇ ÇáäæU
ÇÉYÞ Ääá YÖá ÞÉÇÄ Uái ííÇØ ÁUæN ÇOäá Öíí YPÇá áä
ÇáííÇØ Uái ØNíP ÇáUÉÉ Éä ÖÁÉíB Éä áÇ ÉíNí ÁPÉÇÄ äæ Ää íæÇí YPÇá áä
ÇáOÇUN Ää YUáÉ ÐáB áÁUááá YíB ÉíÉÇ áÇ íUáä Áíí ääá ÖáUá ÁíUæÉ áB
Ää íUæÉ UáiB YYUá ÇáííÇØ YPÇá ÇáOÇUN íÇØ áí Öíí ÞÉÇÄ áíÉ Úíáíá
ÖæÇÄ YäÇ Uáä Áíí Ää ÇáOííÉ ÉOÇæí ÇáOPíáÉ Äæ ÉÇáUBÓ YÇOÉíOä
ÇáíOä ÖíPá ÄÖUÇY ÇOÉíOÇäá íÐPá æUÇáÉ ÇáäÇO íOäæä ÇáííÇØ UáNÇ
æíPæáæä íÇØ áí UáNæ ÞÉÇÄ áíÉ Úíáíá ÖæÇÄ æáBä áPá ÖBí Çáííá Éä ÁÉí
ÇáÄÖÉU Yí BÉÇÉä ÇááOái ÉÉíNíN ÇáÉíÉíN Ää ÇáííÇØ BÇä ÇOäá ÖííÇ
æÄæNí ÇáÉíÉ äONUC äNYæU ÇáUNæO æÇáÖNE ææíá ÇáNYU UÇáN
YíáäÇ æáá íÉYÞ áááÉÁíNíá æäÇ ááOáY ää ÞÉá Yí áÐÇ ÇáÄÉäÇä ÚíN
ÇáÉíÉ ÇááÉUáP ÉÇáííÇØ Öíí æÇáÉíÉ ÇááÉUáP ÉÇáíOä Éä Öáá æPí ÉPíá
ÐBÑáäÇ æPí UOÖÉäáÇ ÉÈÇÄÉ áäÇ æPYÉ Uái ÉÇNíí Öíá Çáííá Éä ÞNäÇO
ÇáíáÉí ææííÉä ÞNíÉÇ ää ÞÉÇÄ Öíí ÇáííÇØ YPáÉ ÉÇNíí Öíá Çáííá Yíá ÚíÇÆÉ
æÉíÇÆU æUNÇÆÉ æYäæä YÁÐÇ ÁÉÇä ääÇUN Yí íäUá íENä Uái Áäá

āīāæā æβÐáβ ÇáŌí ŌYí Çáíā Çáíáí Yí EííUíEā æÈEÚā ÇáŌí ÚŌ Çáíā
ÇāæŌáí áĀíā ÇāāÇŪNÉ æíĀÉí ÇáβáÇā Úáí EíEíāāÇ æβí ßŌYÉ Úāā ÞāÇŪ
ÇáĀŌβÇā æĀÈNŌÈ EíæNā ÇāāEíIÉÉ Yí ĀYÞ ÇáβáÇā YĀāí ßÈÈÈ Yíā ÈÞNíŌÇ
āā ĀNŌ ÈÞNÇŌÈ ÇáÐāÈ Āā Èβæā áā NāāÇ æáÇ ŌÈÞáí Āáíā ĀíE æáÇ æáí
āāā Úáí āÐÇ ÇáŌNíÞ ŌβáÇ æāÇ ÐÇβ ĀáÇ Āāā æNí Āáí ÇáíÇN ÇāāŌNíE
æĀāÇ āāŌÆ íæÇæíā ÇáĀāŌÇĀ ÇāāĀíí íáí Çáāā āáβā ÇáŌí ŌāŌ Çáíā
áíáí Èā āÇāŌ ÇáYÞÇŪí Yí ŌāN ŌæÇā ŌāÈ ÈāÇáíE ŪŌN æÈāÇāāÇÆÈ æβí
ŌāY ŌíNÈ āŌÈāāÈ Úáí āŪā æāÈN ááŌáŌÇā Çāāāβ ÇāāĀíí æāā íβā
áāāŌÇN Āáíā ĀāāÇā ÈÈŪÇŌí ÇáĀíE Yí æÈÇí ÚāNā YŌĀāí Āā ĀβÈÈ áā
ÚáíāÇ ÈÞNíŪÇ ÞÈā ÈÞííāāÇ YÇāÈāŪÈ āā Ðáβ āíE Yííā Úáí Èāā
áÇ Èāβā āíÇáYÈā YíŌāÈ áā ßÈÇÈÈ ŌííāÇ ÇáÞÇŌí ÈíN Çáíā Èā ÇáíāÇáíáí
ĀæāÇ YÈæíā Āáíā YÇáÈŌā ÈÇáĀíāÇā ÇāāŪáŪÈ Āāā áÇ íβÈÈ áā ĀáÇ ĀÐÇ
ßÈÈÈ áā YáŌāÈāí ÇáβÈÇÈÈ āā æíæā YβÈÈÈ áā āÐÇ ÇáÈÞNíŪ ÇáÐí ŌāÈ
ÇáÈáŪÇĀ íáYā YĀāā áāāíÇŌā íÇāŪ æĀæŌíE ŌNíÞā YŌÇŪ āŌNā ÇáÐí ßÇā
āā ŪíN ÈæNíE ŌÇÆŪ æāæ æÞYÈ Úáí ÞæÇŪí ÇáĀíE āā āÐā ÇáŌíNÈ
ÇāāÇáŌíE YæííE āŌNÈ áíāāÇ Þí ĀŪNÈ Úā ÇáÈāβíE áĀāā ÇāāβÈÈ ÇáĀíEíE
æææíE āŪāÇ Ōáæβ ÇáĀíE áÇíEŌÇāāÇ ÈÇáŌYÇÈ ÇāāĀííE YĀāāÇ áÇ
ÞæÈáÈ ÈĀíE ĀáÇ ÈÞæÈ ÈŌáŌÇāāÇ æáÇ íÇNÈāÇ ŌíNÈ āŌæáÈ ĀáÇ ßÇāÈ
ÞÇŌNÈ Úā ÇáíNí Yí āííÇāāÇ æáÇ ÐβNÈ ÇáÈæÇNíí ÇāāÞíāÈ āŪāÇ ĀáÇ
ÈĀíNÈ æβÈÈ íáYāÇ æáÇ áÇŪNāÇ Ðæ ÞŌŌ ĀáÇ ÈÞá Úáíā ĀāNāÇ æāŪN Āáí
ÞŌŌā YÇŌÈíYāÇ æáÇ ÈÇáŪ Āāā ÇáÈÞÇNíŌ Yí ÈÞÇNíŌāā ĀáÇ æβÇāÈ
íæāāÇ æÇŌÈíÞ áāÇ āÐÇ ÇáæŌY Yí ÐāÈ Āāā ÇáĀíE YÇŌÈæYÈ āāā ííæāāÇ
Yáæ āŪN ÇáŌYíí Āáí āÐÇ ÇáÈÇNíí æNÇíŪ ÇāāŪN áŌáí íáíā Āæ ÈŌYíā
ÇáβÈÈí ūíí Úáí ÈÇNííā æāÇ Ūíā Āæ ßÇÈNā ÇÈā ßÈíN áNĀí āÞŌā āÈŌÇíÇ
Ūáíā Āæ ŪÇŌNā ÇÈā íáβÇā áÞÇā áā ĀāÇŌí ŌNÇÈ ÇáYÞÇŪí Eíáí YĀā Ūáíā
íāŌÈ æÈNíā Āæ áāíā ÇáÐāÈí æāæā ÈÈÇNííā áÞíā áā āÐÇ áÇ íāŌáí āŪā
æŪáā Āā íáÇŌÈ ÇáÐāÈ ÈŪāN ÈÇáŌÈβ YáŌā āā íÇāÈā ææŌŪā æáæ ĀíNβā
ÇáÈíŪ áNāí EííŪā æŪáā Āāā ÈíŪE Āæ áíÞā ÇáæāNÇáí áNĀā Yí ÇāāāÇā
Āā íŌá áā ÈŪí āŌÇáŪÈā āíŪÈ āŌÈ āÐÇ ÇáÈĀáíY Āáí ÇáíæáÈ ÇāāĀííE
YŌÇN áā Úáí Þā Āāā ÇáĀNŌ Ōæáā Yáæ áÇŪNā āĀáY Èāíáí áÞāāÇ āÐÇ
íNÇÈ ÇáíæáÈ EíáŌ Yí ŌŪNā æÈŪÇáí YĀáÞí áāÇ Yí ŌæÞ ÇáβáÇā NíŌā æáæ
ŌÇííā ĀÈæ ÈāÇā áÈíÞÞ ŪíŌā æĀNÇāÇ ÈāYŌā āÞŌā āŪā āÐā ÇáĀŌŪÇN
ÇáÈí áÇ ŌÇíāāÇ ŌÇŪN ÈííæÇāā ĀáÇ ÈáÈ Úáíā ÈŪí ÇáŌáŌáÈ ÇáæÇÞŪÈ
æÈÞæā ÇáÞíÇāÈ æáí Āáí ÇáíŌN āNāíE Úáí ÇáÞÇNŪÈ æáÞí ĀÞÇā
ĀæŌÇāāÇ ÈÇáÞŌŌ æáβā NííāÇ Úáí ÇáÞíNÇŌí ÈYŌāā æāÞŌ ŪāāÇ ÇáNÇíí
Çáíáí áĀā YíāÇ ŌíÇíE Úáí āÈāā YíÇ áā āā ŌŪN ÞŌN Ūā ÈíNā ÇáŌæíā Þā
āŪÇNŌ æβíY áÇ æāÇŪāā Ðæ āāÈ ÚáíE æāÇāŌ æÇÈā āÇāŌ æβí æÞY ÇÈā
ííE æÞæY āŪÈNÝ Āā Ūáíā Yí āŪāā æÞYā æŌíβÈÈ ÇāāÞN ÇáÈíNí Úáí
ÇŪÈNÇYā Āāā ÞÇŌí ÇáĀíE æĀāÇāā ÇáÐí ŌāÈ ÇáÈáŪÇĀ íáYā æYÈíE
áŪāāÇĀ ÇáĀíE āÐÇ ÇáÈÇÈ æĀNíæ Āā íβæā YÈíÇ āÈíāÇ YĀā NŌæáí ÈNÇŪÈ
EíŌā ÇáíÈÇā æĀÐÇ íŌá ÇáŪáā āā āÐÇ ÇāāāN NæíāÇ āŪā æÞYÈ æŪíN íÇY
Ūā Úáæāāā ÇáβNíāÈ Āā ŌNŌ ÇáæÇÞY áÇ íāāā æÇāÈÈáÈ
āNÇŌíā ÇāāŌāY āŪ Ōáæβ ÇáĀíE ÇáÐí íÐæÞā āā áā Yíā ĀŪÈÈ āāāā
æÇāāā ííāŪāÇ Úáí āÐÇ ÇáŌNÈ áÈíāæ ææÇNíā ÈÇāāæÇNíā æáÇ íííEāÇ Ūā
ÇáβáÇā ÇáÐí ííŌā ÇáŌβæÈ Úáíā æÈÈā Èā ÇáYÇÆíE æβÈÈ ÈŪí Ðáβ ŌííāÇ
ÇáÞÇŌí ÈíN Çáíā ÇāāŌÇN Āáíā æÞYÈ ĀāÇ æáÇ ĀβÇí ĀÈÈÈ āŪNí áŌíE
Çáííā æŌĀáÈ ÇāāāáÈ Yí æŌY āÐā ÇáĀáYÇŪ YĀÐÇ áí Þí íÇĀÈ Úáí Ūíā YÞáÈ
ĀāÇ ÇāāÞÇā ÇáŌNíY Çāāāíæí ŪŌ āŌNā æáÇ ŌÇáÈ ÈYíN ÈíæáÈā ÇáÞÇāNÈ
āŌNā Yāáβ āí Úáí ÇáNŪíE íāÇí ÇáŪíā æíāí EíŌÈ ÇáĀŌáÇā æÈæÇNíE Úáí
ÈíNíí ŪíÇÈā æÈŪííā ŌYÇÈā ÇáŌáÈ ÇáŌíæY æÇáĀÞáÇā æŌÇN Úáí ĀÞæā
ŌNíÞ YĀÐβNāÇ ÇáŌíNÈ ÇáŪāNíā æŌáŪ Yí ŌāÇĀ ÇáβæÇβÈ ßÇáÈíN YÞā áÇ
ŌÆÈ Yí ÇáŌáŪÈ ÇáÞāNíE æíŪÇ Āáí āŌβ ŌÇŪÈā YáÈÈā Yí Ðáβ ÇāāæÞY
ÇāāYæŌ æāÇíí Úáí ĀŪíÇÆā āāÇíí ÇáíEY YĀNÇāÇ ÞíY íβæā ÇáÈNííā ÈíŌY
ÇáNĀŌ āÇáíβ ÈāÇ āāÇÞÈ ŌNÈ ÇáÞáæÈ æŌÇNÈ æāÇYŌÈ Çāāíæā íæÇāN
ÇáĀáYÇŪ Yí āííāÇ YŪÇNÈ æŌāāÈ ÇáÈNÇíÇ ÈÇāāā æÇāāāí æÞÇÈáÈ
ÇāāŌíā ÈÇáŪYæ æÇáŌYí íāÇāÇ Çāāā ÈŪÇáí āā ÇáŪíN æíŪá ŌYÇÈāÇ
ÇáŌNíYÈ íāÇā ÇáβÈÈ æÇáŌíN æĀāÇ āāŌÆ ÇáŌíNÈ YāÇÐÇ ĀÞæā æβí
NĀíE ÇáíŌÈ íáíāÇ æāÇÐÇ ĀŌY æβí íāāāí ÇáŪíŌ ŪÈÆÇ ÈÞíāÇ āæ ßÈíN
ĀāÇŌ āŌāā āā ÇáÈáÇŪÈ ÈĀāæÇŪ æĀíāÇŌ íĀÈā Èā ÇáāíÇÈ ßĀāā Úāā

ÇáŊlía ää äÉiá Bäää ÇáĐí ÁYíä ÇáYíæá YBÄääÇ ÄáPäää İÇŊá YáPí ÈŊYU
Päää Yí ANÖ PŊØÇÓä æOäÇ æÄÈi ää ÇáŊPíP ÈOíÁ İíOÈä ÇáUäÄä äÇÄ
æPĐY ÇáŊUÈ Yí ÇáPáæÈ ÈDBŊ ÇáæPÇÆU YæŊäÈ İæYÇ æØBÈ
ääÇ PĐY ÈäÇ æŊäÇ Yáæ æÇOää ÇáPíŊÇØí áÈPá Yí ÇáIPIBÈ Úáíä Äæ İÇä
Úái İái ÇÈä ÄÈi İláÈ áYN ØÇÆŊÇ ää Èiä İíiä Äæ İáÇ Úái ÇÈä äÈÇÈÈ OáÇY
äUää ää İPá Äáí ÈBÇOB ÇáAOài Äáí Äæ ÄæŊi Oáíä äU ÇáOæÇA áÁİŊP
PáÈä æää İOÈiOä äää OíÆÇ Äæ UÇON ÇÈä ÇáOCÚÇÈi ää íáÈĐ ÈØiÈ
ÇáääÇä Äæ İÇŊi ÇáäOíŊ ÇáIäÇái áÁáPí OUNä Yí ONÈ ÇáIäÇä Äæ ÈPíä
áOäÇä ÄÈi ÈäÇä æäÇUNä áUää ÇáäÇÓ Äää ÚiŊ áÈiÈ æPÇá áä UääÇA
ÇáÈiíU áĐÇ OİB İÇ İÈiÈ Äæ ÇÈä İÇi áÁUäŊ YÓÇi ÚPää ÇáOíY æŊäi ÈiáíU
äÇ PÇää Yí ÇáBáíY Yææ Äæái ääää ÈäÇ İŊä ÇáYOá æİĐÈ æÁİP æÄä
ÇOÈäŊÈ YÓÇÆäää Ää İOÈäŊ ÈÇáÄiÈ YÄää áæ Báy ÇáUNiÈ ää ÇáPæá
áÄÈi Èä Úái Bäää Äæ ÁPÇä ÇáÇUÈĐÇŊ Uä PÈií áPÇä ÇáUĐŊ UäÇ İÇÄ Èä
æĐäÈ Úái æIää æáæ ÈOli áÈáíiá İOä áOÇä ÈäÇ íääÄ ÇáØŊæÓ ää Đáb
æOíä Äæ İÇiİ ÈÇáÈÇØá ää İUNÈ Uä ÇáIIP äääO ÈiİÈä æÇOÈäŊ íáíä YÓÈiÇä
ää ÁPİŊä Úái äÇ ÈPON Uä ÁİŊÇBä ÇáAYäÇä æÈUİO Uä ÈOæŊä ÚPæá
ÇáÄäÇä æáPí ÇOÈUYÇä ÇáPáä Uä ÇáBÈÇÈÈ İOíÈ ää UNÖ YÓÇÆiä æOÄää
Øí áĐä ÇáOíYÈ İæYÇ ää äON PíÇÆiä YÄÈi ÄáÇ ÁUäÇŊ ÇáäBÈæä æYÖ
ÇááIÈæä YíÇ İláÈÇä ääÇ BÈÈ æiÇ YÓiİÈÇä ÁĐÇ áÇä ÇáYÇÓá Úái äÇ İÇÄ Èä
æUÈÈ æáBää İŊi İáY ÇáIæÇiíä ÇáOÇÈPíä æÇPÈiİ ÈÄäÇäÈääÇ ÇáÈi ÇUÈŊY
ÇáAYÇP ÄääÇ äáÄÈ ÇáIÇYPIä ÄÈPÇääÇ Çáää äli ÇáOäÇä æAOÈU ÚáíiäÇ
UØÇÄ ÇáYOá æÈáUääÇ ÚÇiÈ ÇáÄäÇái íæä ÇáIæY æÇáÄäÇä æÄäÈU ÈiäÇÈ
ääOÆäÇ ÇáÄiÈÇÈ æÁPŊ Èä ÁUíä ÇáÄiæÇä æÈOØ Èä ÄäYO ÇáÄOíÇÈ
æÄääääÇ ÁIäUíä ÈiäÈ äÇ İYí ÚáíäÇ ää UæŊÇÈäÇ æBØY İİÈ PáæÈäÇ Èäää
æBŊää æÈiÈ ÇáOíi ØYí ÇáIíä ÇáIái áíÈ ÇáääíÈ İÇáÈ İæä äOİB áí YíOÈŊi
BáÇäÇ ää ÁĐi ÇáÈää áĐÇ ÇáÈiÈ áíO áä äUíŊ Yí áĐÇ ÇáÈÇÈ YÄää ÇOÈäá
Úái ÇáŊPÈ æÇáOáæáÈ æÇáÇáOİÇä æäÇ OÇiä İOäÇ ÄáÇ ÈPæiÈä ÈáíÈ ÇáÈi
ÇOÈUÇä ÈäÇ ÇáOCUN Yí ÄÈäÇä ÈiÈä Úái Oíi ÇáIiÇØ
YÄä ÇáOíi ØYí ÇáIíä ääÇ PÇá áUÇĐää áíÈ ÇáääíÈ İÇáÈ İæä äOİB áí İOä
ÄÈäÇää ÈPæää YíOÈŊií BāÇäÇ ää ÁĐi ÇáÈää æOÇŊ ÇáÄäŊ äÈääÇ Èiää
æÈiä ÇáUÇĐá æÈiÈ ÇáOíi UO ÇáIíä Yí ÈiíUíÈä İiÇØÈ YíäÇ ÇáUÇĐá ÄÈääÈ
äOíi äOíŊÇ ÈÇáÄOÇÈU áí áíÈ ÇáæIæi Ŋäi ÇáÄÈäÇä ÈÇáUíä æáĐÇ
ÇáÄÈäÇä ääÇ İOÇŊ Äáíä ÈÇáÄOÇÈU æÈUPi Úáíä ÇáIäÇON YÄä ÇáOíi UO
ÇáIíä Ŋiää Çáää ÈUÇái ÄiÇi Yíä Äái ÇáUÇiÈ æää íÈYP áä Yí äUä ÈiíUíÈä
ÈiÈ äUíŊä æáÇ ÇÈYP áUíŊä äää äUä ÈiíUíÈ YÄää İäU Èiä ÇáOáæáÈ
æÇáÇáOİÇä æÇáÈOæiŊ æÇáÈæŊiÈ ÇáÈÇŊOÈ Yí ÁiOä ÇáPæÇáÈ ÈÈOáiÈ
ääU ÇáÄÈäÇä ÇáĐí äæ ÇáäPØæi æáUäŊi Äää ÈÇáU Yí UØY ÇáPáæÈ
ÈäĐÇ ÇáOíŊ ÇáIäÇä æää íäUä ÇáUáiÇä Yí ÈiíUíÈää áĐÇ ÇáääU æÈiÈ
ÈiíUíÈi æOÇi ÄÈäÇä ÚĐái UÇĐái æİiÇ áíái Yáä ää Èáíä İOÈYí Äääi YÄä
ÇáÄÈäÇä ääÇ Èiä Èáíä Çááíä æÈiä ÇáUÇĐá YÄä ÇOÈŊÇB ÇáÈáíä OÇái
äääÇ æáBä ää İíOä ÇáÈáíiO áÁIíäÇ Uä ÇáÁİŊ BāÇ æPU ÇáONØ Èiä
ÇáÄäŊ ÈiäääÇ äÈääÇ æáÇ íUää ää äæ ÇáäPØæi ääääÇ æáĐÇ äæ ÇáYŊP
Èiä ÇáÄÈäÇä æÇáÈæŊiÈ ÁĐ ÇáäŊÇi ää ÇáÈæŊiÈ ÇáäUái ÇáÈUíi ÇáæŊi
Uää ÈÇáPŊiÈ
ĐBŊ ANÓÇá ÇáäÈá æBä ÈäÈáÈ ÁĐ ÄŊiæÇ OÚæŊää æPáÈ ÈÇáää İáæÇ
ÇáŊPÖ Yí ÇáUää ANÓÇá ÇáäÈá ææU áØiY Yí ÇáÈiíU æää íäUää Yí ÈiíUíÈä
ÚiŊ ÇáOíi ØYí ÇáIíä æäæ UÈÇŊÈ Uä Ää İÄÈi ÇáOCUN Yí EUO ÈiÈ ÈäÇ İŊi
áiŊi ÇáäÈá ää İBäÈ Äæ äUÈ Äæ ÚiŊ Đáb ääÇ İíOä ÇáÈäÈá Èä Bæäää
ÈUÇái áíO áäÇ ää İæä Çáää BÇOYÈ æPæää ÈUÇái æÈŊi ÇáIÈÇá ÈiOÈäÇ
İÇáiÈ æái ÈäŊ äŊ ÇáOíÇÈ OäU Çáää ÇáĐí ÄÈPä Bā OíÁ æPæää ÈUÇái
ØÈUÈ Çáää æää ÁiOä ää Çáää ØÈUÈ æPæää ÈUÇái Ää ÁiOäÈä ÁiOäÈä
áÄäYÓBä æÄä ÄOÄÈä YáäÇ æääÇ İÇÄ ää Đáb Yí ÇáOáÈ ÇáONiYÈ Pæää áÇ
íáíU ÇáäÄää ää İiŊ äŊÈiä æPæää áÇ ONŊ æáÇ ONÇŊ æPæää İiŊ
ÇáÄäæŊ ÄæOÇØäÇ æPæää ÇáäŊÄä äU ää ÁiÈ æPæää ÇáäOÈOÇŊ äÄÈää
æäæ ÈÇáIiÇŊ äÇ ää İÈBää æPæää Đæ ÇáæIáíä áÇ İBää Úái Çáää æIiäÇ
íæä ÇáPíÇáÈ æPæää ÇáÈáÇÄ äæBä ÈÇáääØP æPí ÇiÈæi BÈÇÈ ÄÈi Áiái
ÇáUÓBŊi Úái BÈiŊ ää áĐÇ ÇáÈÇÈ æää ÄäÈäÈä Yí ÇáOUN Pæá OáiŊ æää
íäÈÈ ÇáIØái ÄáÇ æOíÈÈ æÈUŊÓ ÄáÇ Yí ääÇÈÈäÇ Çááiä

ÇIÊÁÈ ÇáááíÉ ØŃYá Yáä ÇááØÇÁÈ æÇÁÞÊÍá ÇÁÞÇÊá ÄáÚá æáÐ YááÄáæŃ
ÄæÇIŃ ÄÊIÇ ÞáÇ ÞÇáÈ ááá ÄæÇÆá áááæ ÄæáÈ ÊáŃ ÞÄááÇ ÞÊá ÈÖæIáÇ
ÍÊIÈ ŃÇIá IáI ÇáÖáÇá YáÇ áÐIÐ ÍÇáÖ ááÇ IÖæÈ æáÇ ÖŃæŃ ÞÇáá æÄÐÇ
ÄÊÈÞ áÐáÈI áá äÇÞÖ YáI ÇáÖáÇIÈ áI ÊÄáI YÇÖá æÞÇá äá ÞÖIÍÈ æáI ÄÊáÚ
äÇ IÞæá YI ÇááIÍ ÁUÍÇ ÖæÇÁÞ Úá áIá ááÈá áÇ ÊIŃI ÇáÄÞáÇŃ äá áÇáÇÊáÇ
æÞÇá äá ÞÖIÍÈ æÄÖIÚ äáI Þá Iæá ÖáÇáÈI æáÇ ÊÊÊÊ ÁáÇ æYI áYÖáÇ ÁáŃ
ÐŃ ÇááYÖ ÊÁIÐ æÖÚáÇ ÞÊá ÊIááÇ YáYÈŃÞ IÇŃÇá IÇŃááÇ ÚáŃ æáá IáYÞ
ÇáÖÇÚÇÈ YI IáÚ áÇáá áIÇYÈ YÞŃ YÇáÐI YUá ÇáYÞŃ æÄÖÊÈÈŃ ÇáÄIÈÇŃ
ÞÊá áÞÇÆá YááÇ ÇáÊÞIáÇ ÖUŃ ÇÁIÈŃ ÇÁIÈŃ æÄáI ŃÁIÈ ÇáÖŃ ÁIÖá
ääŪŃÇ æÄáæá äá áŃÁI ÖUÍŃ Èá ÞÈŃ
æIÚIÈáI äá ÇááIÍI áááÇ ÖUŃ æáÇ ÁáÇ æIÍI ÞÁÈ ÐÇ ÇáÖUŃ Þáá æáÞá
áÖUŃI YIÞ äá áYÖá æÞÇá äá ÞÖIÍÈ æáÇ áIá ÊÄØæá äá ááÇŃ IÚá ÊáIÚ
IÖÇIÍ áÖæÈÇ æáÇ äæÈ ÊÄáÞÖ äá IÍÇÈ ÁŃI ááá áUÍ YIáÇ áÖIÈÇ ÚŃYÈ
ääÇÆÈ ÇÁIÍÈÇá IÈI áæ ÇáÈÖÈÈ áÞáÈ ááÇ áÞIÈÇ æáÇ ÁUNY áÇ ÞÇá áááÇ
æÖIÍ YI ÇáÖÈÇÈ æáIÖ ÖIÍÇ IÖáI Þá äá ÊáÚ ÇááÖIÈÇ ÞÖÇ YÇáÁÖI ÈYÖU äá
IÍá æŃÞ YáIá áYÖU Áá IÐæÈÇ æÞÇá äá ÞÖIÍÈ æáI ÇáÈI ÐBNæÇ Ááá ÇIUI
YIáÇ ÇááÈæÈ æáá áÞI ÇáIáIÇ ÚáI ÇÁIŃ Áá IŃI ÚIæÇ áá áÇ äá ÖIÇÞÈá ÈI
æÞÇá äá ÞÖIÍÈ ÞI ÞáÈ ÁÖYÞ äá IáUÍ ÚáI ÈÖŃI YÇáIæá Þá ÚÖIÖ ÈUIÞá
áÇáÇ ÁÐÇ ÞIáÈ ÚáI ÇáÄáæÇá ÖIÚáI ÞÁÈ ÁÐÇ ÖÆÈ Áá IÖáÇÞá IÇáÇ ÄÊIæ
YIÖIÍ äá ÈÇáÖæÁ IÐBNáI æáÇ ÁUÇÈÈá ÖYIÇ æÄáæÇáÇ æáÞÐÇ ÞáÈ YI
ÁááI æYI æØáI Áá ÇááYIÖ ÚÖIÖ IÍÈáÇ ÞÇáÇ áÇ ÁÖŃÆÈ ÁáI áÇ áá IYÈ
ØáUÇ æáÇ ÄÊIÈ ÚáI áÇ YÇÈ IÖŃÇáÇ æáÇ ÁÖŃ ÈáÇ ÚIŃI ÇáIáIÍ Èá æáæ
IááÈ ÁáI ÇáIáŃ ááÁáÇ æÞæáá äá ÞÖIÍÈ YáÇ áI æááIáIÇ ØáÇÈI áIæááÇ
æáÖUÇI áááÇ YI ÖIæÞ ÇáÄŃÇÞá
ää ÇáIáá Áá IÖÈUáá ÇáIáá Iæáá ÁÐÇ ÇÈÖUÈ YI ÇáIáá ØŃÞ ÇááUÇáá æáá
UNY ÇáÁIÇá áUNYÈI ÈáÇ æÈÇááÇÖ ŃæI ÖIYá ÚIŃ ŃÇIá æáæáÇ ÇIÈÞÇŃI
ÇáÁÖI ÖÈáÈáÇ Èáá æáÞááÇ áUIæIÈ YI ÇáÈáÇIá æÞÇI ÖŃæŃI áÇ IYI
ÈáIÇáÈI ÚáI ÈŃÞá YI ÚáŃI ÇááÈÇIá æÞÇá äá ÞÖIÍÈ æÁIÖÈ ÁáI áæ áæIÈ
YŃÇÞÞá áYÇŃÞÈÞá æÇáIáŃ ÁIÈÈ ÖÇIÈ YIÇ áIÈ áÇ ÈIáI æÈIá ÁIÈÈI äá
ÇáÈUI áÇ ÈIáI æÈIá ÇááÖÇÆÈ Iáæá ÚáI áÈáI ÁÐÇ ŃÇá IÇIÈ æÞæU
ÇáUæÇáI IæááÇ æÇáÞæÇÖÈ ÞÈIŃ IÍÇÈ ÇááŃÁ áÈá ÞáIááÇ IÖæá æÈÇÞI
ÚIÖá áÈá ÐÇáÈ ÊÁI ÈáÇI áá ÁIŃ ÐæÇÆÈI æÁI áÞÇá áá ÈÖÁá ŃÞÇÆÈI
æÈIáÖ ÁáI áIÍI ØÇáŃ æáÞáá ÁÈI YI ÈIáÖá ÈÇáUIÇÆÈ YÞÇá ÞÁá ŃIÍáI ÞÇá
ää ÞY ØÇáŃ YÁÈÈÈ ÞæŃI YI ÚáæŃ ÇááæÇáÈ áÇ IÞæá ÁÈÈÈ ÞæŃI YI
ÚáæŃ ÇááæÇáÈ ÁáÇ ÇááÈáÈI æáá ÁÈIÇÈá ÇáÈI ÖÇŃÈ ÁáÈÇáÇ Þæáá ÁÐÇ
UÇáŃÈ YI ÖŃY áŃæá YáÇ ÈÞáU ÈáÇ Iæá ÇááIæá YØUá ÇááæÈ YI ÁáŃ
IÞIŃ ÞØUá ÇááæÈ YI ÁáŃ UUIá æÞá ÖIÇUÈ YI ÇááŃÁ ÈUáI æáÇ áÈá
ÇáÖIÇUÈ YI ÇáIáIá æÞá äá UÇÆÈ ÞæáÇ ÖIÍIÇ æÁYÈá äá ÇáYáá ÇáÖÞIá
æáÞá ÊÁIÐ ÇáÁÖáÇU ááá ÚáI ÞIŃ ÇáÞŃÇÆI æÇáYáæá
æÞÇá äá ÞÖIÍÈ æÇááá IÍÈŃá ÇáIÖIá áIÇYÈ æIÖIÈ áÇÖIÈ ÇáÖÈI æIáŃá Ðæ
ÇáUÞá IÖÞI YI ÇááUÍá ÈUÞáá æÁIæ ÇáIáÇáÈ YI ÇáÖÞÇá äáUá áÇ ÈIÍUáÞ
ää ÚIæ IáUÈ æÇŃIá ÖÈÇÈÞ äá ÚIæÞ ÈŃIá æáÇ ÁUUá áÇ ÞÇá ÈUIá áÇ IÖáá
ÇáÖŃY ÇáŃYIÚ äá ÇáÁÐI IÈI IŃÇÞ ÚáI IæÇáÈá ÇáIá æÇáUáá äá ÖIá
ÇááYæÖ YÁá ÈIÍ ÐÇ ÚYÈ YáUáÈ áÇ IÚáá æáá ÇáÈáIÈ ÚÐá äá áÇ IŃUæI Úá
Iááá æIØÇÈ äá áÇ IYáá æÇáÐá IÚáŃ YI ÇáÐáIá áæIÈ æÁæI ááá ááá IæI
ÇáÄŃÞá æáá ÇáUIÇæÈ áÇ IáÇáÞ áYUá æáá ÇáÖIÇÞÈ áÇ IÖŃ æIÁáá
ÁYUÇá äá ÊáI ÇáÞŃÇá ÞŃIáÈ æYUÇá äá ÊáI ÇáÁUÇIá ÁUIá æÞæáá ÞŃIÖÈ
ÈááÈ ÇáŃIÍ ÖÇÞØÈ áÇ ÈÖÈÞŃ ÚáI IÇá äá ÇáÞáÞ æIÚIÈáI Þæáá äá ÁÈIÇÈ
IÈáÈá ÈáÇ YI ÞÈÈÈ ÇáÁIÖÇá ÇááYŃØ æáá Èááá ÈYÞIÞ ÇááæÇáI æáá
ÈÐáá ÁIÇIÍÞ ÇáIÖÇáÇ æáÞá ÇáUIæÈ ÁÐÇ ÈæÇáÈ ÊÁŃÖ áÖÇYŃ ÞŃá
ÇááÞÇáÇ æÖÇŃ ÁIÈ áÇ IáI ÁáIá áUÍŃ ÞáI æIÇÚÞ æÇáÖáÇáÇ æÞÇá
æÇáUáI YI IÍ ÇááÆIá ÞÈIÍ ÞIŃ ÞÈI ÇáÞŃIá YI ÇáÁááÇÞ æÞÇá äá ÞÖIÍÈ æÞI
IÈÖIÇ ÈÇááæI ÚIŃ Áááá æIÖÈÖIÈ ÇáÁáÖÇá äá áÇ IáÇÆáá
ÈáIÈ ÈáI ÇáÁØáÇá Áá áá ÁÞY ÈáÇ æÞæY ÖIÍI ÖÇU YI ÇáÈÈÈ IÇÈáá æáÇ
ÇÖÈUŃÈÈ ÚIáI YŃÇÞÇ ŃÁIÈá æáÇ ÚááÈáI ÚIŃ áÇ ÁáÇ UÇááá æÞæáá
æÁÐÇ ÞÇáÈ ÇááYæÖ ÞÈÇŃÇ ÈUÈÈ YI áŃÇIáÇ ÇáÁIÖÇá æÞÇá äá ÞÖIÍÈ
ÁÐÇ ÇUÈÇI ÇáYÈI IæÖ ÇáááÇIÇ YÁáæá áÇ ÊáŃ Èá ÇáæIæá æÞæáá ŃáÇáI
ÇáIáŃ ÈÇáÁŃÖÇá IÈI YÁÇIÍ YI ÚÖÇá äá áÈÇá YÖŃÈ ÁÐÇ ÁÖÇÈÈáI ÖáÇá
ÈBÖŃÈ ÇááÖÇá ÚáI ÇááÖÇá æÞæáá IŃÇI äá ÇáÞáÈ áÖIÇáÞá æÈÁÈI

ÇáØÈÇÚ Úáì ÇáäÇPá æáæ ÒáÈä Èä ää ÅÈBßä ÈBÍÈ Úáì ÌÈì ÇáØÇÆá
æPæáä äá Çáæáì ÇááìÈæÈ ÁáÇ ÈÚáÈ æáá ÌáæÈ ÇáìÓäÇÁ ÁáÇ ÅÐì ÇáÈÚá
æPì ÐPÈ ÌáæÇÁ ÇáÈáíá Úáì ÇáØÈÇ YáÇ ÈìÓÈáì PáÈ äÇ PáÈ Úá Ìáá æäÇ
ÇáìáÑ Ááá Åä ÈÁáá Úáìá ÌíÇÈ æÁá òÈÇÇP Yíá Ááì ÇáäÓá æPÇá ÅÐÇ äÇ
ÇáäÇÓ ÌÑÈäá áÈìÈ YÁáì Pì ÁBáÈáá æÐÇÇÇ æPæáá YäÇ ÈÑìì ÇáäYæÓ ää
Óäá Áìáì ÌÇáìá ÚíÑ áìáæì æPæáá ææìá ÇáÈìÑ ÌÚÑY ää ÈÚìì ÅÐÇ òìáæ
YBìY ÅÐÇ Ìáæì æPÇá áìÓ ÇáìáÇá áÁáY Òì äÇÑáá ÁáY ÇáÚÒìÒ ÈBØÚ ÇáÚÓ
ìÈìÚ ää BÇá YæP áìá ÇáÓäÓ äæÓÚá YáìÓ ÌÑYÚá ÒìÁ æáÇ òÚÚ Åä ÇáÓáÇì
ìáìÚ ÇáäÇÓ Èìááá æáìÓ Bá ÐæÇÈ ÇááìáÈ ÇáÓÈÚ æPæáá äYÈìÑÇ æÁäÇ
ÅÐÇ äÇ ÇáäæÈ ÒÑì Yì ÇáæÚì áÈÓäÇ Ááì ÌÇìÇÈäÇ ÇáÓÑÈ æÇáØÚäÇ
æPæáá Ááá ÈÓìÁ æÇááìÇáì BÁäáÇ ÈØÇÑìáì Úá Bæäá æÅØÇÑì æììì ää
ÇáìáÇá Yì Bá ÈáìÈ ÅÐÇ ÚÚá ÇáäØáæÈ Pá ÇáäÓÇÚì
æáBá ÅÐÇ ää Ìáá ÇáPáÈ BÝá Úáì ÌÇáÈ ää Ìáá ÇáBÝ ÓÇÚì ääáÇ ÈÐÇ PØÈ
ÇáÁìÇá äÇ Èìá ÁáááÇ äØÇÆÈ Pæä Úáì Pæä YæÇÆÈ æBá ÌÑì ØÑP ÇáÓìÇÚÈ
æÇááìì æáBá ØÈÚ ÇáäYÓ áááYÓ PÇÆÈ YÁá Páìá ÇáìÈ ÈÇáÚPá ÓÇáì æÁá
BÈìÑ ÇáìÈ ÈÇáìáá YÇÓì æPæáá æäÇ Bá æìá ÅÈìÓ ÈäÈÇÑB æáÇ Bá ÌYá ÓìP
ÈáìÈ BÁá ÇáÑìì ÚÇì Úáì Bá äÇìì ÅÐÇ ää ÌÚæÐ áìì ÈÚìáÈ æáæáÇ ÁìÇìì
ÇáìáÑ Yì ÇáìáÚ ÈìááÇ ÚYááÇ Yáá äÓÚÑ áá ÈÐäæÈ YÑÈ BÆìÈ áìÓ Èáìì
ÌYæäá æÑÈ BÈìÑ ÇáìáÚ ÚíÑ BÆìÈ æYì ÈÚÈ ää Ììì ÇáÓäÓ ÓæÁáÇ æììáì Áá
ìÁÈì ááÇ ÈÓÑìÈ æPæáá æäá ÒìÈ ÇáìáìÇ ØæìáÇ ÈPáÈÈ Úáì Úìáá ÌÈì ÌÑì
ÓìPáÇ BÐÈÇ æäá ÈBá ÇáÁÓì ÇáÓæÇÑì Ìæìá ÌBá áìáá ÒÈìÇ æäØÚáá ÚØÈÇ
æáÓÈ ÅÈÇáì ÈÚì ÁìÑÇBì ÈÇáÚáÇ ÁBÇá ÈÑÇÈÇ äÇ ÈäÇæáÈ Áá BØÈÇ
æìÚìÈáì ää áÐá ÇáPØìÈÈ Pæáá Yì áìì ÓìY ÇáìæáÈ æPì BÓN ÇáìáÓÈP Úáì
áÑÚÓ ÅÈì áÑÚÓÇ òÈPÑÈ ÇáÈÚì áPÈáÇ æÁìÈÑ ÁÐ ÁPÈáÈ ÈÓÈÈÚì ÇáPÑÈÇ
BÐÇ ÌÈÑB ÇáÁÚìÇá ää ÌBÑá ÇáPáÇ æìPÝá ää BÇáÈ ÚáìáÈá ÑÚÈÇ äÓì
ÈÚìáÇ ÇáÈY ÇáÑáÇìÇá ÓÇÚÈ BáÇ ÌáÈPì ÇááìÈ Yì ÇáÑPìÈ ÇááìÈÇ æáBáá
æáì æááØÚá ÓæÑÈ ÅÐÇ ÐBÑÈáÇ äYÓá ááÓ ÇáìáÈÇ YìÈ ÇáìÈÇá ÇáäYÓ
ÁæÑìáÇ ÇáÈPÇ æìÈ ÇáÓìÇÚ ÇáìÑÈ ÁæÑìáÇ ÇáìÑÈÇ æäÇ Áìáì äÇ PÇá ÈÚìá
æììÈáY ÇáÑÓPÇá æÇáYÚá æÇìì Ááì Áá ÈÑì ÁìÓÇá áÐÇ áÐÇ ÐäÈÇ
æäá ÁäÓÇY äØÇáÚá ÇáÈì ÌÈáÈá ÈäÇ ÇáäÇÓ æÇìÑ PáÈÇá ääá PáÈá ÒÈä
æäÓYá ÇáÈÇáì áÁìá ÈäÇá ÒìÓ ÇáäØáÚ æäá ÈìÓáì æìÇáì Úáìá ÓPá
æìÚìÈáì ää áÐá ÇáPØìÈÈ Pæáá ÌÇØÈ ÓìY ÇáìæáÈ æìÓìÑ Ááìá Ááá ÓáÚ Yíá
BáÇá ÇáÁÚìÇá æPì ÁìÓÑáá áæÇìáÈä æäá ÌÑì Úá ÁÑÓÇá ÇáäÈá ÌÇ ÁÚìá
ÇáäÇÓ ÁáÇ Yì áÚÇááÈì YìB ÇáìÓÇá æÁáÈ ÇáìÓá æÇáìBá ÁÚìÐáÇ áÚÑÇÈ
ääB ÓÇìPÈ Áá ÈìÓÈ ÇáÓìá Yíáá Óìáá æÑá æäÇ ÇáÈYÇÚ Áìì ÇáìáìÇ ÈäÇÚÑá
ÅÐÇ ÇÓÈæÈ Úáìá ÇáÁáæÇÑ æÇáÚáá æäáÇ ÓÇÑ ää ÁáÈÇááÇ Pæáá ÅÐÇ
ÑÁìÈ áìæÈ ÇááìÈ ÈÇÑÓÈ YáÇ ÈÚáá Áá ÇááìÈ äÈÈÓá ÌÇ ää ÌÚÓ ÚáìáÇ Áá
äYÇÑPáá æììÇááÇ Bá ÓìÁ ÈÚìBá Úìá Áá BÇá ÒÑBá äÇ PÇá ÌÇÓìáÇ YäÇ
áììì ÅÐÇ ÁÑÓÇBá Ááá æÈìááÇ áæ ÑÚÈÈä ÐÇB áÚÑYÈ Áá ÇááÚÇÑY Yì
Ááá Çáááì Ðäá Bá ÈØáÈæä ääÇ ÚìÈÇ YìÚìÓBá æìBÑá Çááá äÇ ÈÁÈæä
æÇáBÑá æäááÇ æáìÓ ááÈáá æÈìá ÅÐÇ ÈÑìáÈ Úá Pæä æPì PÑÑæÇ Áá äÇ
ÈYÇÑPáá YÇáÑÇìáæä ää æäÇ Áìáì äÇ PÇá ÈÚìá ÒÑ ÇáÈáÇì áBÇá äÇ ÓììP
Èá æÓÑ äÇ ÌBØÈ ÇáÁáÓÇá äÇ òÓá æPÇá ää ÅÈìÇÈ æÁá BÇá ÐäÈì Bá ÐäÈ
YÁáá áìÇ ÇáÐäÈ Bá Çááìæ ää ÌÇÁ ÈÇÆÈÇ æPÇá ää PØìÈÈ æäÇ Báì ÇáìÓÇì
ÓìÁÈÇ PØìÈÈ æáBáá ää òÓìá ÇáÈìÑ ÌÚÑP æÅØÇÇP ØÑY ÇáÚìá áìÓ ÈäÇYÚ
ÅÐÇ BÇá ØÑY ÇáPáÈ áìÓ ÈäØÑP
æPæáá áæáÇ äYÇÑPÈ ÇáÁìÈÇÈ äÇ æììÈ ááÇ ÇáäáÇìÇ Ááì ÁÑæÇìáÇ ÓÈáÇ
æPæáá äÇ ÈPæáì ÒÑYÈ Èá ÒÑYæÇ Èì æÈáYÓ YìÑÈ äÇ Èìæìì æäÇ Áìáì äÇ
PÇá ää ÚÓááÇ Áì Ìæä ÒÑÑÈáì ÈæÓÇá ää ÈÑÚáì ÈáÇÈÈ ÈÓìæì ääáÇ Áìá
YÓáì ÅÐÇ PáUÈ ää ÇáìáÑ ÈÚìÓ áÚìá ÇáÈáBìì ÚÓ ÚÓìÓÇ Áæ äÈ æÁáÈ BÑìá
Èìá ØÚá ÇáPáÇ æìYB ÇáÈáæì æPÇá ää PØìÈÈ æÚÐáÈ Ááá ÇáÚÓP ÌÈì ÐPÈá
YÚìÈÈ BìY ÌáæÈ ää äÇ ÌÚÓP æPæáá ää PØìÈÈ ÈìPÑ Úáìì ááÈì Bá äØáÈ
æìPØÑ Yì Úìáì Çááìì ÇááÈØÇæá æäÇ Áìáì äÇ PÇá ÈÚìá æäÇ ÓáÈ ØæìÇ äÇ
ÈÓæá ääÇBÈì Ááì Áá ÈìÈ ááÓìá Yì ÓáÇÓá æáá ää PØìÈÈ áìÓ ÇáÈÚáá
ÈÇáÁáÇá ää ÁÑÈì æáÇ ÇáPáÇÚÈ ÈÇáÁPáÇá ää Óìáì æáÇ ÁÚá ÈäÇÈ ÇáìáÑ
ÈÈÑBáì ÌÈì ÈÓì ÚáìáÇ ØÑPáÇ áááì æäÇ ÁáØY äÇ PÇá ääáÇ ÁÑì ÁáÇÓÇ
æáìÓæáì Úáì Úáá æÐBÑ Ìæì æáìÓæáì Úáì ÇáBáá áPì ÈÓÈÈÈ ÌÈì äÇÈ
äØØÈÑ YÇáÁá ÁPìá ÌÈì äÇÈ áPÈìá

æpÇá æBÇËá ÇáÍË íæä ÇáËíá äääËB æÖÇÍË ÇáíáÚ áÇ ÊÍYÍ ÓÑÇÆÑá
æpæää ÁÐÇ Þíá ÑYÞÇ ÞÇá ááíáä äæÖÚ æíáä ÇáYËÇ YÍ ÚÍÑ äæÖÚá íáä
æpÇá ää ÞÖÍË YæÆÍ YÍ ÇæÙí ÚÍÖÍ áÁáí ÑÁÍË ÇáÚÍÖ ää ÁÑË ÇááYæÖ
æpÇá ää ÁÍÑì Áä ÊÑááí äBËÇË ÇáíáÑ Úä BËË ÊÑáí ÇáÑÁ ÚÍÑ ÑÚÍí æáÇ
äBÖ æpÇá ÍÍÑ ÇáØíæÑ Úáí ÇáÞÖæÑ æÖÑáÇ íÁæí ÇáÍÑÇË æíÖBä
ÇáäÇææÖÇ æpÇá ÁÍÖÇ ÍYÍ ÇáÚÍÇæË æáí ÚÍÑ ÍYÍË äUN ÇáÚÍæ ÈäÇ ÁON
íËæí æpÇá ÁÍÖÇ æäËáí ÞáË äÐÇ ÇáÖËÍ áíá ÁíÚáí ÇáÚÇáäæä Úä ÇáÖÍÇÁ
æpÇá ÁÍÖÇ æÖÚá ÇááYÖ Úä ØáË ÇááÚÇáí íËÍÚ ÇáÖÚÑ YÍ ÖæÞ ÇáBÖÇÍ
æääáÇ æäÇ äÇÖÍ ÇáÖËÇË ÈäÖËÑÍ æáÇ íæä íáÑ ÈäÖËÚÇÍ äËì áÍUË ÈíÇÖ
ÇáÖÍË Úíáí YÞÍ æíËËä äääÇ YÍ ÇáÖæÇÍ æäÇ ÇáÚÖË ÇáØÑÍY æÁä ÈÞæí
ÈääËÖY ää ÇáBÑä ÇáËáÇÍ YÁä ÇáÍÑÍ íáí ÈUÍ íáá ÁÐÇ BÇä ÇáËáÇÁ Úáí
YÖÇÍ æBÍY íËÍË äÖØÍUÇ ÌËÇá YÑÖË áíáÈä ÖæB ÇáPËÇÍ æäÇ Áíáí Þæää ää
ÞÖÍË Ááí æÁä ááË ÍÇÖÍí YäÇ ÁäBÑ Ááí ÚÞæËË áää BÝÇáí ÇáÐä Áääí Ñíá
ÁBÑä äÇá ááBËä ÇáBÑä æäÇ Áíáí äÇ ÞÇá ÈUÍá íáí ÇáÚáí ááÆÇä áæ
ÚÞææÇ äÇ áíÓ íáí Úáíáä ÇáÚíá æpÇá ÁÍÖÇ íáíáB ÁäË áÇ ää ÞáË íáí æÁä
BËÑ ÇáËíáä æÇáBáÇä æáæ ää íUá ÁáÇ Ðæ áíá ÈUÇáí ÇáíÖ æÇáíØ
ÇáPËÇä
æäÇ Áíáí Þæää äääÇ ÈáÐ áá ÇááÑæÁË æáí ÈÁÐí æää íUÖÞ íáÐ áá
ÇáUNÇä æääÇ ÖÇÑ ää ÁäËÇááÇ áÞÍ íÖáË ÈB ÇáÁíÇá ÍËì BÁäB YÍ Yä
ÇáíáíÇ ÇËËÖÇä ÊÑæÚ ÑBÇáË æËÐæË UNYÇ YäÇ äíÑí ÁÖÍí Áä ÚáÇä æpÇá
ää ÞÖÍË ÁUäËáí ÇáíáíÇ YáäÇ ÌÆËáÇ äÖËäØÑÇ ÁäØÑË Úáí äÖÇÆËÇ æpÇá
ääáÇ ÍÐ ää ÈäÇÍ ÚáíB äÇ ÁÖØÍUá áÇ ÈáÖääí YÍ ÇáËáÇÁ ÇæÇÍËÇ æpÇá
ää ÚÍÑáÇ æää áËä äU ÚÍÑá BÍY ÍÇáá æää ÖÑá YÍ ÍYáá BÍY íBËä æpæää
ÁäÇ ÖÍÑË ÇæÇÍí ÁÐÇ äÇ ÖæíáË æÁÐÇ äØPË YÁäáí ÇáíæÖÇÁ æÁÐÇ ÍYÍË
Úáí ÇáUËÍ YUÇÐÑ Áä áÇ ÈÑÇáí äÞáË ÚáíÇÁ Áä ÇáBÑíá ÁÐÇ ÁÞÇá ÈËáË
ÖÇá ÇáäÖÇÑ ÈäÇ æpÇá ÇááÇá æpÇá ää ÞÖÍË áÇ ÈUÐá ÇáäÖËÇÞ YÍ
ÁÖæÇÞá ÍËì íBæä íÖÇB YÍ ÁÍÖÇÆá æäÇ Áíáí äÇ ÞÇá ÈUÍá Áä ÇáPËíá
äÖÑÍÇ ÈíáæUá äËá ÇáPËíá äÖÑÍÇ ÈíáÇÆá æäÇ Áíáí äÇ ÞÇá ää ÞÖÍË ÁÐÇ
äÇ ÞÍÑË Úáí äØYË YÁáí Úáí ÊÑBáÇ ÁÞÍÑ ÁÖÑY äYÓí BäÇ ÁÖËáí æÁääBáÇ
æÇáÞáÇ ÁíáÑ
æíØÑËáí ää äíííáÇ Þæää äääÇ ÁÍÖÇ BÝËB ÇááÑæÁË äÇ ÈËÞí æÁääB Çáæí
äÇ ÈÍÐÑ æpÇá YáÇ ÈÖáUá ää ÍÇÖÍ YÍ äæíË æÁä BäË ÈËÍíáÇ áá æËáíá
íáæä ÚáíáÇ Áä ÈÖÇË íÖæääÇ æËÖáá ÁUNÇÖ ááÇ æÚÞæá æpæää æäÇ
ÁÍÖB YÍ ÈNA ÈËááÆË ÁÐÇ ÓááË YBá ÇáäÇÖ Þí ÓááæÇ æpÇá æää íUá
ÇáÖÑUÇá ááÖÍí ÈÇÖá ÈÖÍá ÇáÖÑUÇá YíáÇ ÈÖÍíÇ æäÇ ÞËá ÇáÁÍÑÇÑ
BÇáUYæ Úäää æää áB ÈÇáÍÑ ÇáÐí ííYU ÇáííÇ æäÇ Áíáí äÇ ÞÇá ÈUÍá ÁÐÇ
ÁäË ÁBÑáË ÇáBÑíá ááBËä æÁä ÁäË ÁBÑáË ÇááÆíá ÈäÑÍÇ ææÖU Çááì YÍ
ææÖU ÇáÖÍY ÈÇáUáÇ äÖÑ BæÖU ÇáÖÍY YÍ ææÖU Çááì æíUËËáí äääÇ YÍ
ÇYËÍÇÑá æäÇ ÇáíáÑ ÁáÇ ää ÑæÇË ÞÖÇÆÍí ÁÐÇ ÞáË ÖUNÇ ÁÖËÍ ÇáíáÑ
ääÖÍÇ YÖÇÑ Èä ää áÇ íÖÍÑ äÖáÑÇ æUáí Èä ää áÇ íUáí äÖÑÍÇ æää
ÁäËÇááÇ YÍU Bá ÖæË ÈUÍ ÖæËí YÁäáí ÁäÇ ÇáÖÇÆÍ ÇááíBí æÇáÁÍÑ ÇáÖÍí
æÞÍË äYÓí YÍ ÐÑÇB áíËË æää æíí ÇáÁÍÖÇá ÞííÇ ÈÞííÇ æáÞÍ ÁíÇÍ YÍ äíííáÇ
ÈÞæää ÁÐÇ ÓÁá ÇáÁäÖÇá ÁíÇáá ÇáÚáí æBáË Úáí ÈUÍ íUáËËB ææUÍÇ æää
ÇáÁäËÇá ÇáÖÇÆÑË äØáU áÐä ÇáÞÖÍË áBá ÇáÑÆ ää íáÑá äÇ ÈUæíÇ
æpÇá ää ÞÖÍË æäÇ ÇáËíá Úáí Yíáá ÚÍÑ Áääí ÈUÍÖ Ááí ÇáíÇáá ÇááËUÇYá
æpæää æBÍY íËä ÈÁÖB YÍ ÁäÇÖ ÈÖÍËäá YíÁääB ÇáäÖÇË æäÇ ÁáØY äÇ
ÞÇá ÈUÍá ÈÑYÞ ÁíáÇ Çáäæáí Úáíáä YÁä ÇáÑYÞ ÈÇáíÇáí ÚËÇË æäÇ
ÈÑBæB äUÖÍË æáBä íUÇY ÇæÑÍ æÇááæË ÇáÖÑÇË æäÇ íááË ÁíÇÍíB
ÇáËæÇÍí æáBä ÑËáÇ ÍYÍ ÇáÖæÇË æBä ÐäË íæáíá íáÇá æBä ÈUÍ íæáíá
ÇPËÑÇË æíÑá ÌÑá ÖYáÇÁ Þæä æíá ÈUÍÑ ÍÇÑáá ÇáUÐÇË æää äØÇáUá
ÇáËí ÖÇÑË ÁäËÇáÇ Úáí ÞÍÑ Áää ÇáUÖä ÈÁËí ÇáUÖÇÆá æËÁËí Úáí ÞÍÑ
ÇáBÑÇá ÇáBÑÇá æíUËËáí ää äíííáÇ ÁÐÇ BÇä äÇ Èäæíá YUáÇ äÖÇÑUÇ äÖì
ÞËá Áä ÈáÞí Úáíá ÇáíæÇÖä æÞYË æäÇ YÍ ÇááæË ÖB áæÇÞY BÁäB YÍ ÍYä
ÇáÑíí æääæ äÇÆá æpÇá ää ÞÖÍË æäÇ ÈäYU Çáííá ÇáBÑÇá æäÇ ÇáÞáÇ
ÁÐÇ ää íBä YæÞ ÇáBÑÇá BÑÇÆá æpÇá ää ÚÍÑáÇ æäÇ ÇáíÖá YÍ æíá
ÇáYËì ÖÑY áá ÁÐÇ ää íBä YÍ YUáá æÇáíáÇÆÞ æpÇá ää ÞÖÍË æäÇ YÍ
ÖØæË ÇáÁÑËÇË ÚÍË æäÇ YÍ ÓáË ÇáUËÍÇá UÇÑ
æpÇá ää ÞÖÍË æÁÐÇ ää Èíí ää ÇáäÇÖ BÝÁÇ ÐÇË ííÑ ÁÑÇÍË ÇááæË ÈUáÇ
æÁÐÇ ÇáÖÍí ÞÇá ÁY YäÇ ää ííÇË æÁääÇ ÇáÖUY ääÇ ÁáË ÇáÚÍÖ ÖÍË

æOÈÇÈ YÀÐÇ æáíÇ Úá ÇáãÑÁ æàì ææÇ Áíàì æÇ ÞÇá ÈÚÌá ÆÈÌÇ ÈÓÈÑÌ æÇ
ÈáÈ ÇáíáíÇ YÍÇ áíÈ ÌæííÇ ÞÇá ÈíáÇ æÞÇá ää ÞÓÍÌ ÑÈ ÁãÑ ÆÈÇÞ áÇ Èíàì
ÇáYÚÇá Yíá æÈíáì ÇáÁYÚÇáÇ æÀÐÇ æÇ ÍáÇ ÇáíÈÇá ÈÁÑÓ ØáÈ ÇáØUá æííá
æÇááÒÇáÇ æää ÁäÒÇYáÇ áÞÐÇ áÞÐÇ æÁáÇ YáÇ áÇ æÞÇá ää ÞÓÍÈ
äØáUáÇ ÇáÑÁí ÞÈá ÒÌÇUÈ ÇáÒÍUÇá äæ Áæá æáí Çááíá ÇáÈÇáí æáÑÈäÇ
ØUá ÇáYÈì ÁÞÑÇáá ÈÇáÑÁí ÞÈá ÈØÇUá ÇáÁÞÑÇá áæáÇ ÇáÚÞæá áÞÇá
Áíàì ÒíUá Áíàì Ááì ÒÑY ää ÇáÁáÒÇá æááÇ ÈYÇÓáÈ ÇááYæÓ æíÈÑÈ Áíí
ÇáBáÇÈ ÚæÇáí ÇáãÑÇá æÀÐÇ ÇáÑáÇÍ ÒUáá äáìÈ ÈÇÆÑ ÒUáÈá äáìÈá Úá
ÇáÁíæÇá æÞÇá ÁíÒÇ æÀÐÇ ÍÇáÑ Çááæì ÞáÈ ÒÈ YUáíá áBá Úíá Íáíá
æBÈíÑ ää ÇáÓÁÇá ÇÒÈíÇÞ æBÈíÑ ää Ñíá ÈUáíá æÇ ÇáÐí Uáíá ÈíÇÑ
ÇáááÇíÇ ÞÇáÐí Uáíá ÈíÇÑ ÇáÓáæá æÞÇá ää ÞÓÍÈ æää ÈYBN Yí ÇáíáíÇ
æääáìÈá ÁÞÇáá ÇáYBN Èíá ÇáUÌÒ æÇáÈUÈ
æää äØÇáUá ÇáÈí ÒÇÑÈ ÁæÈÇáÇ ÞYí ÈB ÍÇÁ Áä ÈÑì ÇááæÈ ÒÇYíÇ æíÒÈ
ÇáááÇíÇ Áä íBá ÁæÇáíÇ æÞæáá äääÇ ÁÐÇ BáÈ ÈÑÒì Áä ÈUÍÒ ÈÐáÈ YáÇ
ÈÓÈUíá ÇáíÓÇá ÇáíáÇáíÇ æáááYÓ ÁíáÇÞ Èíá Úáì ÇáYÈì ÁÞÇá ÒÍÇÁ æÇ ÁÈì
Áä ÈÓÇíÇ ÁÐÇ Çáíæì ää íÑÒÞ ÍáÇÒÇ ää ÇáÁÐì YáÇ Çáíáì áBÓæÈÇ æáÇ
ÇááÇá ÈÇÞíÇ ÍáÞÈ ÁææYÇ áæ ÑííÈ Ááì ÇáÓÈÇ áYÇÑÞÈ ÒíÈí ææíU ÇáÞáÈ
ÈÇÞíÇ æää ÁäÒÇYáÇ ÇáÓÇÆÑÈ æää ÞÓÍ ÇáÈíÑ ÇÒÈÞá ÇáÓæÇÞíÇ æÞÇá
ÁíÒÇ YÇÑá Èí æÇ ÁÑíÈ äáí YÁáí ÁÓÍ ÇáÞáÈ Áíáí ÇáÑæÇÁ æYÁÇíí ää
ÇáááæB æÁá ÞÇá áÓÇáí íÑì ää ÇáÓUÑÇÁ æÞÇá ää ÞÓÍÈ YáÇ ÇáííÇÈÈ Úá
Íáá ÈáÇáUÈ Þí íæíí Çáíáá Yí ÇáÓÈÇá æÇáÓíÈ æíUíÈáí ää áííáÇ BÁá Bá
ÓÁÇá Yí áÓÇáUá ÞáíÒ íæÓY Yí ÁíYÇá íUÞæÈ ÁÐÇ ÇUÈÑÈá ÁUÇíá ÈáÓÁáÈ
YÞí UNÈá ÈíÓ ÚíÑ áUááÈ æÞÇá ÁíÒÇ æÁÈUÈ ÍáÞ Çááá ää ÒÇí äää æÞÒÑ
ÚáÇ ÈÓÈáí ÇááYÓ æííá YáÇ áíí Yí ÇáíáíÇ áää Þá áÇáá æáÇ áÇá Yí ÇáíáíÇ
áää Þá áííá ææÇ Áíáì æÇ ÞÇá ÈUÍá æYí ÇááÇÓ ää íÑÒì ÈáíÓæÑ UíÓÈ
æáÑBæÈá ÑíáÇá æÇáÈæÈ Èíáá æáBá ÞáÈÇ Èíá ÌáÈí æÇ áá àì ÌáÈáí Èí Yí
áÑÇí Áííá æÞÇá ÁÐÇ ÍááÈ áBÇáÇ ÈUÍ ÓÇíÈá íUáÈ Yíá Úáì æÇ ÞÈáá ÈíáÇ
æÞæáá æáÇ ääÒá ÇááÐÇÈ Uáíí ÈääÒá ÁÐÇ ää ÁÈíá Uáíá æÁBNá äääÇ
ÁÐÇ ÓÇá YUá ÇáãÑÁ ÓÇÁÈ Úæääá æÓíÞ æÇ íUÈÇíá ää Èæää æUÇíì áíÈíá
ÈÞæá ÚíÇÈá æÁÒÈí Yí áíá ää ÇáÓB áUáá ÁÓÇíÞ áYÓ ÇáãÑÁ ää ÞÈá ÍÓáá
æÁUÑYáÇ ää YUáá æÇáÈBáá æÁíáá Úá Íáí æÁUáá Áää áÈì ÁíÒá ÍááÇ ää
Çáíáá íáíá æáÇ Bá áÇæ ááíáíá ÈYÇUá æáÇ Bá YUÇá áá ÈáÈáá áää ÈØáÈ
ÇáíáíÇ ÁÐÇ áá ÈÑì ÈáÇ ÒÑæÑ áíÈ Áæ ÁÓÇÁÈ àíÑá äääÇ ÑÒíÈ ÈáÇ ÈÑÒì
Èá áí áíÈÈ æÞíÈ ÁáíB ÇááYÓ Þæí ÇááÓáá æÞæáá æÁÐÇ Çáíáá ää íBá Yí
ØÈÇU ää ííáá ÈÞíá ÇááíáÇí æÁÐÇ ÞÇá Yí ÇáÁáÇÈíÈ ÍáY æÞU ÇáØíÓ Yí
ÓíæÑ ÇáÓUÇí æÞæáá æáÇ Çáíá ÁáÇ ÞÇáÓíÞ ÞáíáÈ æÁá BÈÑÈ Yí Úíá ää
áÇ ííÑÈ æBá ÇáÑÆ íæáí Çáíáíá áíÈÈ æBá áBÇá íáÈÈ ÇáUÒ ØíÈ äääÇ
æÁíÇí Ááì ÇáUÇíÈ æÇUáá Ááá ÇáUáá ää ÈÇÈ ÍÇÓíÇ áää ÈÇÈ Yí áUáÇÆá
íÈÞáÈ æÞÇá ää ÞÓÍÈ áÇ ÈáÞ ÌáÑB ÁáÇ ÚíÑ áBÈÑÈ áÇ ÍÇá íÓíÈ Yíá ÑæíB
ÇáÈíá YáÇ ííá ÒÑæÑÇ áÇ ÒÑÑÈ Èá æáÇ íÑì UáíB ÇáYÇÆÈ ÇáíÒá æÇ Bá
áÇ íÈääì ÇáãÑÁ ííÑBá ÈíÑí ÇáÑíÇí ÈáÇ áÇ ÈÓÈáí ÇáÓYá ÑÁíÈBá áÇ íÓæá
ÇáUNÓ ÍÇÑBá æáÇ ííÑ Úáì áÑUÇBá ÇááÈá ÍÓÇÁ Bá ÞÑíÈ äáBá ááá æíU
Bá áíÈ äáBá ÒUá æÈUÓÈæá Úáì ää áÇá ÑYíBá íÈì íUÇÞÈá ÇáÈáUíÓ
æÇáááá æÞÇá ää ÞÓÍÈ æáÑÇí ÇááYæÓ Ááæá ää Áä ÈÈUÇíì Yíá æÁá
ÈÈUÇáì

ÚíÑ Áä ÇáYÈì íáÇÞí ÇáááÇíÇ ÞÇáíÇÈ æáÇ íáÇÞí ÇááæÇáÇ æáæ Áä ÇáíÇÈ
ÈÈÞì áíí áUííáÇ ÁÓááÇ ÇáÓíÇUÇáÇ æÁÐÇ áá íBá ää ÇááæÈ Èí Yáá ÇáUÌÒ
Áä ÈBæá ÌÈÇáÇ æáá ää ÞÓÍÈ æááá ÒÑ Yí UáÇB æÁááÇ BáÇá ÇáUíÇ ÒÑÈ
ää ÇááÐíÇá æÞÇá áæáÇ ÇááÓÞÈ ÒÇí ÇááÇÓ Bááá Çáíæì íYÞÑ æÇáÁÞíÇá
ÞÈÇá æÞÇá æää ííí ÇáØÑíÞ Ááì ÇááUÇáí YáÇ íÐÑ ÇááØí ÈáÇ ÓáÇá æáÇ
Áíáì æÇ ÞÇá ÈUÍá æää ÁÑ Yí ÚíæÈ ÇááÇÓ áÞÓÇ BáÞÓ ÇáÞÇíÑíá Úáì
ÇáÈáÇá æääáí ÇáYÑÇÓ æBÇá ÌáÈí íáá áÞÇÁá Yí Bá UÇá æää ÇíÈÑÇUÇÈá
ÇááíÈÑUÈ Þæáá äääÇ æíÓíÑ Ááì Íáì ÁÓÇÈÈá æBÇáÈ ÈUÓÇá ÁÐÇ ÁÈì
Çááíá æÒÇÆÑÈí BÁá ÈáÇ ÍíÇÁ YáíÓ ÈÒæÑ ÁáÇ Yí ÇáUáÇá ÈÐáÈ ááÇ
ÇááØÇÑY æÇáíÓÇíÇ YUÇYÈáÇ æÈÇÈÈ Yí UÚÇáí íÓíÞ Çáíáí Úá äYÓí æUááÇ
YÈæÓUá ÈÁáæÇU ÇáÓÞÇá ÁÐÇ áÇ YÇÑÞÈáí UÓáÈáí BÁáÇ UÇBÝÇá Úáì
ÍÑÇá BÁá ÇáÓÈí íØÑíáÇ YÈíÑí áíÇáUáÇ ÈÁÑÈUÈ ÓíÇá ÁÑÇÞÈ æÞÈáÇ ää
ÚíÑ ÓæÞ áÑÇÞÈÈ ÇááÓæÞ ÇááÓÈáÇá æÈÓíÞ æUíáÇ æÇáÓíÞ ÒÑ ÁÐÇ

ÁáÞÇΒ Ýí ÇáΒÑÈ ÇáÚÚÇä ÝÄä ÄäÑÖ Ýäç äÑÖ ÇØÈÇÑí æÄä Áíää Ýäç íä
ÇÚÈÇáí æÄä ÁÓää Ýäç ÄÈÞí æáβä ÓääÈ ää ÇáíäÇä Ááí ÇáíäÇä
æÞæää æááÓN äáí äæÓÚ áç íäÇää áííä æáç íÝÓí Ááíä ÒÑÇÈ æäç ÇáÚÓÞ
Ááç ÒÑÈ æØäÇÚÈ íäÑÖ ÞáÈ äÝÓä ÝíÓÇÈ ÁÚÓ äβÇä Ýí ÇáíäÇ ÚäÑ ÓÇÈí
æííÑ íáíÓ Ýí ÇáÓäÇä βÈÇÈ äääÇ Ýí Çááíí Þæää Ýí βÇÝæÑ ÈíÇæÓ ÞíÑ
Çááíí íÈí βÄää ÈÁÍÓä áç íÈáí Úáíí íÚÇÈ ÄÐÇ äáÈ ääβ Çáæí ÝÇáβä áíä
æβá ÇáÐí ÝæÞ ÇáÈÑÇÈ ÈÑÇÈ æäç Áíáí áç ÞÇá ÈÚíä æäç βáÈ áæáç ÄäÈ
Ááç ääÇíÑÇ áä βá íæä ÈáíÈ æÓíÇÈ æÞæää ää ÇÞÈÒì ÈÓæì Çáááíí íÇìÈä
ÁìÇÈ βá ÓÄÇä Úä áä Èää äääÇ æää ÈÓá ÞáÈ ÇáÄäÖÇÝ ÞÇØÚÈ Èíä ÇáÑìÇá
æáæ βÇäæç Ðæí Ñíä áç ÈÒÈβæä Ááí íáÞ ÝÈÓäÈää Óβæì ÇáíÑíí Ááí
ÇáÚÞÈÇä æÇáÑíä æβä Úáí íÐÑ áääÇÓ ÈÓÈÑä æáç íÚÑβ ääää ÈÚÑ äÈÈÓä
äääç ÄÈí ÇáÓäÇä Èäæä Ýí ÒÈíÈÈä ÝÓÑää æÄÈíäÇä Úáí ÇááÑä ÒÈíÇä íÇáÞ
äÝÓí βíÝ áÐÈäÇ Ýíäç ÇáäÝæÓ ÈÑÇä ÚÇíÈ ÇáÄää æää ÄäÈÇáä ÇáÈí ÓÇÑÈ
Ýí äíæ βÇÝæÑ Þæää ÇáÚÈí áíÓ áíÑ ÓÇáí ÈÁí áæ Äää Ýí ÈíÇÈ ÇáíÓ äæáæí
áç ÈÒÈÑ ÇáÚÈí Ááç æÇáÚÓì äÚä Ää ÇáÚÈíí áÄáíÇÓ ääÇβíí
áç βáÈ ÁíÓÈäí ÄÈÞí Ááí Óää íÓíÁ Èí Ýíä βáÈ æáæ äíäæí ää Úää ÇáÄÖæí
ÇááíÓí äβÑäÈ ÄÞæää ÇáÈíÓ Ää ÄÈÇÄä ÇáÓæí æää ÄäÈÇáä æää íááÈ
äÝÓä ÞíÑä ÑÄí ÚíÑä äää áç áç íÑí æää ÄäÖÇÝä ÇáÈí ÓÇÑÈ ÄäÈÇáç æáç
Èí íæä ÇáÓáí ää ÄÈÑ Çááíá æÞÇá ää ÞÓíí Þí βáÈ ÁíÐÑ Èíäää ää äÈä ÐÇ
áæ βÇä íäÝÚ íÇÆÝÇ Ää ííÐÑÇ ÁÚØì ÇáÓäÇä Ýäç ÞÈáÈ ÚØÇÄä æÄÑÇí Èí
ÝÄÑíÈ Ää ÄÈííÑÇ æÞÇá ää ÞÓíÈ æÞí íÈÞÇÑÈ ÇæÖÝÇä íÇ æääæÓæÝÇääç
äÈÈÇÚíÇä æÞæää áíä Èäæ ÇáäæÈí Ýäç ÈÇáäç äÚÇÝ áç áç Èí ää ÒÑÈä
ÈÈíá Áííäç ÈÄÑæÇíäç Úáí ÓäÇä áí ää βÓÈä áæ ÝβÑ ÇáÚÇÓÞ Ýí ääÈäí íÓä
ÇáÐí íÓÈíä ää íÓÈä íæäÈ ÑÇÚí ÇáÓÄä Ýí íáää äæÈÈ íÇáíäæÓ Ýí ØÈä
æÚÇíÈ ÇáäÝÑØ Ýí Óäää βÚÇíÈ ÇáäÝÑØ Ýí íÑÈä Ýäç ÞÓì íÇíÈä ØÇáÈ ÝÄÇíä
ííÞ ää ÑÚÈä æÞÇá ää ÞÓíí ÄÐÇ ÇÒÈÈÈÈ íæäÚ Ýí ííæí ÈÈíä ää Èβí äää
ÈÈÇβí æáÞí ÑÄíÈ ääç Ýí áÐÇ ÇáÞíÑ ÇáÐí ÄæÑíÈä ää ÓÚÑ ÄÈí ÇáØíÈ ää
ÁÑÓÇá ÇáäÈä áç ÈØíÈ Èä ÇáÄÐæçÞ æÈíæá Èä ÝÑÓÇä ÇáÄäÓÇá ÈÇáíäÑ
ää ííÇí ÇáÄÞáÇä Ýí áíÇíä ÇáÄæÑÇÞ æÚáí βá ÈÞííÑ Ýäç áÄÈí ÇáØíÈ Ýí
íβää æÄäÈÇáä äÚíÑ æääç äβÈÈ áØíÝÈ æáí Ää ÓäÇí Çáíä ÇáÓÝíí βÇä
áÐäÈä ÈÞíä ÄÈí ÇáØíÈ ÇáäÈäÈí Úáí ÄÈí ÈäÇä æáæ áÐäÈ ÄÈí ÇáÚáÇá
ÇááÚÑí ÝÄää Óáí ííæÇáä ÈÚíäç ÒÑíä äÚìÒ Áíáí ÝÇÈÝÞ Ää ÓäÇí Çáíä
ÇìÈäÚ ÈÇÈä äÈÇÈÈ ÈÇáíÇÑ ÇáäÒÑíÈ æÐÇβÑä Ýí ÄÈí
ÇáØíÈ æÄÈí ÈäÇä Ýæííä Úáí áÐäÈä æÇíÈäÚÇ ÈÚí Ðáβ ÈÇáÓíí ÄÈíÑ Çáíä
ÄÈí ííÇä æÐÇβÑÇä Ýí Ðáβ ÝÞíä ÄÈÇ ÈäÇä ÝäÇäÇä Úáí Ðáβ ÝÞÇá Ääç áç
ÁÓäÚ áæáç Ýí íÈíÈ ÇäÈäì æáÐäÈí Ýí Ðáβ áÐäÈ ÇáÓíí ÓäÇí Çáíä æáÐäÈ
ÇáÓíí íäÇá Çáíä æÄä βÇä ÇáÓíí ÄÈíÑ Çáíä áç ÓäÚ Ýí íÈíÈä áæáç æíÇáÝ
ää áÇää Ýíä æÝáí Ýää ÇáäÓÈííä ÑíæÚ ÄÈí ÈβÑ Úä íÈ Áíáí æÞí Úä áí Ää
ÄæÑí ääç áç ÓÇÑÈ Ýí ÇáíÇÝÞíä íβää æÄäÈÇáä æÇáÞÇí Äää ÇáÐæÞ
ÇáÓáíä áØÇÚÈä ääç æÑí Úáíää äÈÇáä æáæ ÈÄáíÝí ÇáÐí æÓäÈä ÈÈÚÑíí
ÇáÓÇíí æäç ÐÇβ Ááç Ää Óíäç æääæáÇäç ÞÇÓí ÇáÞÓÇÈ ÒíÑ Çáíä Èä
ÇáÁíáí äæÑ Çááä ÒÑííä æíÚä ää ÇáÑííÞ ÇááíÈæä ÚÈæÞÈ æÓÈæíä βÇä
íÞæä Äæí Ää ÄäÈÓÚ ää ÇáÓÇíí æÇáÈÇÚä ÄÑíæÓÈ äÓÈäáÈ Úáí ÄäÈäÈ
äÑÞÓÈ æíβä ÈííÚÈ ÈÓÑØ Ää íβæä ÇáÈíÈ ääÓíäç äÚ ÇáÐí ÞÈää æÇáÐí
ÈÚíä æää íÈíÓÑ áí Ðáβ áÓÚæÈÈ ÇáäÓáβ ÇäÈäì æääç ÞíÑ Çááä ÈÚÇáí áç
ÞíÑä ää ÇáÇíÈÝÇá ÈíäÓÞ ÓäÈ ÈáÇÈ ÚÓÑÈ æÈäÇäáçÆÈ Úáí íáæá Çáááβ
ÇáäÇÒÑ Èäç æÄäç Ýí ííäÈ ÇáäÞÑ ÇáÄÓÑÝ ÇáÞÇÓæí áíáí Èä ÇáÈÇÑÓí
Çáíäáí ÇáÓÇÝÚí ÓÇíÈ íæçæíä ÇáÄäÓÇá ÇáÓÑíÝ ÈÇáááÇáβ ÇáÄÓáÇáíÈ
βÇä ÇáÓÇíí æÇáÈÇÚä Èíä βÈÈä ÝäÚÑ Ýíä íæäç æÐβÑ Þæá ÞÇÓíí ÇáÞÓÇÈ
ÓíÑ Çáíä æÑÓä áí ÈÐáβ ÝÇäÈÓÚÈ ää áÐä ÇáÄÑíæÓÈ ÇáÈí ÓÇÑÈ ÚÑÑ
ÄäÈÇáäç æää íÓáí ÇáÓäÇä áäÄäÝ ÈäÈÇáäç æää ÓÇÝÑ Ýíäç äÚÑä æβÇä
ÇáÐæÞ ÇáÓáíä ÑÝíÞä Úää Äääç ÈÒÑÈ Èäç ÇáÄäÈÇá Úáí ÇáíÞíÞÈ
æÓáíÈäç ÈÈÚÑíí ÇáÓÇíí æÓíÑÈäç ää äÚáí ÈÄÈíÇÈ ÈÞæä áÞÇä ÇáíÈÇíÈ
æÇáíØÈÈ áí Çáíáí áää ÇáÐí áÐÈäç æÇíÈÇÑäç ááÚää ÄÐ ÁíÈäç ÝÄä
ááÁíÇÈ ÝÓäç íÐβÑ Ýäç ÈíÇØÈ βá ää áç íÓÚÑ íç äíÚí ÇáíβáÈ Ýí βáÇää
æää íÑæä ÇáÓíÑ Ýí äÚÇää íÐ íβäç æβááç ÄäÈÇá áíÓ ááç Ýí ÚÓÑäç
äÈÇá ÄäÝäç ÇÈä ííÈ áááíÈÇ áÄä Ýíäç ÑÄÓ äÇá ÇáÁíÈÇ æÇíÈÇÑäç ää
äÝÑíÇÈ ÇáÓÇíí ÝβÇä ÐÇ ää ÄβÈÑ ÇáäÓÇáí ää βá ÈíÈ Ää ÈäÈäÈ Èä ÓβäÈ
ää ÓÇáÚä Ýí ÞáÈä

æpĭ ÊâlâÊ Úaĭ ÇáŌŃĭÝ áBääĭ İÇŌÊÊ ÊÇááŪŃæÝ æĭÆÊ ää BâÇcâ ÊæÊĐÊ
ÊĭâÊ ááŌÇâŪ Bâ áĐÊ æĔŃYŪ ÇáĀĭÊ Ää ÊâÊâÇ ÊâÇ ÅĐÇ İÇŌÊ ÄŃÊÇÊ
ÇáŪáÇ ää İBâ ÊÊÊŪâÇ æŌÇİÇ äpĔæáÊ ää ĀİŌâ ÇáŌİÇİÇ ää Āæá æĀæŌŌ
æĀİŃ İâŪÊâÇ İâŪ ĀĭÊ ŌÇŪŃ İÊĭ İâÇ ÇáÊŪĭ áâpŃĭÊ æÇáÊŪâ ÇáÊĭŪ
ÊÇáŪŃĭÊ æÇáŌĭâÊ Ýĭ İâŪâÇ ĀŃĭæŌâ ÊĭŪÊ ŪŃĭÊÊ æĭŌÊ æBâ ää ĀâBŃ äÇ
ĀİBâÊ Ýĭ ÊŃÊĭÊâÇ İBæä ŪĭŃ ääŌY ÝâĭâŪŃ ÇáĀŌá áĭŪŃY ÇáŌÊÊ æĭŪŃY
Āä BÇä ää Āäá ÇáĀİÊ Āæá äÇ İŃŪÊ Ýĭ ÇŌÊääÇää ää äŪää ÇáĀİBâ Ýĭ
âpÇää æâĐÇ Āæá ÇáŌÇĭĭ æÇáÊÇŪâ ÇáŪĭŌ ÊÇáŃŌp æÊÇáÊpĭİŃ æáĭŌ
ÊÇáŃĀĭ æáÇ ÇáÊĭÊİŃ Ýĭ ÇääÇŌ ää ÊŌŪĭâ ÇáĀpİÇŃ æYŪää İâĭŪâ ĀİÊÇŃ
æää äâÇ İĀÊĭ âĐÇ ÇáÊĀĭÝ İâĭŪâ Úaĭ âĐÇ ÇääâŌ æâÇ ĀŃĭÊ ÊâĐÇ
ÇáÊâÊĭâ ĀâÇ İpŪÊ ÇääÊĀää ää ŪŃY Çääâ ĀŌÇá ÇáÊääâ æpÇá Bâ YŪää
ááĭBâÊ ää ĀâBŃ ÇáPŌÇá Yâæ äŌŃB Āä ÇáPŌÇá ÊÇáŪÊÇĭ ĀääB æäĭâ äÇ
âŌŃB ÊÇáää æáÇ äpâŌ ää ŃĭâÊâ ĀĐ äÊÊâĭ ŪÇŃ ÚaĭâÇ æpĔĭĭ ĐBŃ Āä
äĭŪâ ÇáBŃŃ äBÇä ÇáŌBŃ æáĭŌ Ýĭ ÇáŪÇää Ūää İÇŃĭ ĀĐ BÇä äÇ İŃĭ ÊĀĀŃ
ÇáÊÇŃĭ æĀŌŪĭ ÇáŪÇää Úaĭ Çääâ ää ŌÇŪĭ ÇääÇŌ ÊYŌâ ÇáĭÇâ æää ĀŪÇÊ
ÇáÊÇÆŌ ÇääâæYÇ ĀŪÇÊâ Çääâ ĀĐÇ ĀĭYÇ Āä ÇáŪŪĭâ İŪY ÇáŪŪĭâÇ BâÇ
ÇáĭŌĭâ İĭââ ÇáĭŌĭâÇ YĀä ää İâÇÆp ÇáBŃÇä ŃĭâÊ Đĭ ÇáÊâÇĀ æÇáĀŌpÇä
æĀä ää ŌŃÇÆŌ ÇáŪáæ ÇáŪŌY Ýĭ ÇáÊĀŌ Úaĭ ÇáŪĭæ
æpĭ ŪääÊ æÇááÊĭÊ İŪää ÊÇáŌÊŪ äÇ İŃĭâ ää äÇ İŃĭâ YÇääŃĀ äÇ İŃĭâ ĔÊĭ
İâÊĭâ YĀää Ýĭ İâŃâ äŃÊää æĀä äĭÇ Çáĭæâ YâÇ İâĭæ ŪİÇ äÇ İĀää ÇáĀYÇÊ
ĀâÇ Đæ ÇáŃĭ äÇ ÊŪÊŃŃ ÊÇáĭYŪ æÇáŌáÇâÊ YĀääÇ ÇáĭÇÊ BÇääĭÇää
æÇáŪâŃ äÊá ÇáBÇŌ æÇáĭâŃ ÇáPĐŃ æÇáŌYæ äÇ Êĭ áâ ää ÇáBİŃ ĀâŪŃ
ĀĭâÇ ÇääÊĀää BĭY ÇÊÊŪÊ pæää YĀääÇ ÇáĭÇÊ BÇääĭÇää Êpæää YÇáŪâŃ
âÊá ÇáBÇŌ æĀĐÇ äŪŃÊ Āâĭ ĀİŃ ÇáÊĭÊ ŃĀĭÊ ÇáÇÊYÇp ÇáŪĭÊ äääÇ æBâ
ĀâŌÇâ YâÇ Êĭ áâ ää ŌÇİÊ İĭââ äÇ ĀÊpââ İĀĭ ÇáÊâÇĀ ŌİÊÊ ÇáŌĭÇĭ YĀääÇ
Bĭ Úaĭ ÇáYĀÇĭ ĀŪŪâ äÇ İâpĭ ÇáYÊĭ ää İĀĭ Āä İÊÊâĭ Ýĭ İâŌâ ÊÇáŌĭ YĀääÇ
ÇáŃİÇá ÊÇáĀĭæÇä æÇáĭĭ ÊÇáŌÇŪĭ æÇáÊâÇä äÇ İpŃ ÇáŌİÊÊ ĀâÇ İÇää Āæ
âÇŃp Ūâ ÇáŃŌÇĭ ŪÇYâ ŌİÊÊ İæä äŌÊ pŃĭÊ æĐâÊ İŪŪâÇ ÇááÊĭÊ æääÊÊ
ÇáŌİÇpÊ ÇääŌÇŪĭâ æâpĔŌĭ ÇääæĭÊ ÇääŪÇŌĭâ äÇ ŌĭâÇ Ýĭ ÇääæÊ
ÇáŌİÇÊĭ æÇáĀĭâ ÇáŪŪĭâÊ ÇáĀæÇÊĭ YÇääŃĀ İŃĭ ĀÊİÇ ĀİÇâ æääæ ĀĐÇ äÇ
Ūĭ ää ĀŪİÇâ æĀä ää ŪÇŌŃ pæâÇ İæâÇ İâŌŃââ æâÇ İİÇY áæâÇ æĀä ää
İÇŃÊ ää äÇ İpæĭ áĭŃÊâ İŃ Āáĭâ ÇáÊâæĭ YİÇŃÊ ÇáĀBYÇĀ æÇáĀpŃÇäÇ
YÇääŃĀ äÇ İİÇŃÊ ÇáŌáŌÇäÇ æÇpâŪ ĀĐÇ İÇŃÊÊ ÊÇáŌáÇää æÇİĐŃ YŪÇáÇ
ÊæĭÊ ÇáĀĭÇää YÇáÊÇİŃ ÇáBĭŌ Ýĭ ÇáÊİÇŃÊ ää İÇY Ýĭ äÊİŃâ ÇáŌŌŃâ İĭâĭ Ýĭ
ÊĭŌĭâ ŃĀŌ äÇää Êâ İŃæâ ÇáŃÊĭ ÊÇİÊİÇää æĀä ŃĀĭÊ ÇääŌŃ pĭ äÇĭ áBÇ
YâÇ ÊpŌŃ æÇİÊŃŌ Āä ÊääBÇ æÇŌÊp Āâĭ ÇáĀĭæĭ ŌÊp ÇääÇpĭ YŌÊpB
ÇáĭŌâ ää ÇääBÇĭĭ
æÇáÊâŌ ÇáYŃŌÊ Āä ÇáYŃŌâ ÊŌİŃ Āä ää ÊâÊâŌâÇ ŪŌâ Bâ äŪŃ ÇáŪÇáÊ
İYĔŃB Ūää ÇáÊæpĭ æÇŌÊâÇä YââB æää ĀŌÇŪ İâĭâ Ýĭ ÇáŌää ää İŪYŪæâ Ýĭ
âpÇĀ ÇáĭŌâ æĀä ää äÇ İŪYŪ ÇáPâæÇ İĐâ İĭâ İŌâĭ ÇáĭŃæÇ æÇáĭâĭ äÇ
İŃŪæâ ää ĀŌÇŪââ BâÇ æâÇ İĭâæâ ää ĀİÇŪââ æĀŌŪY ÇääâæB ŌŃÇ ŪpİÇ
ää ŪŃâ ÇáŌää YĀpŌĭ ÇáĭâĭÇ æÇáĭŌâ æÇáÊĭÊİŃ Ńæĭ ÇáŪŌâ äÇ İŃŃ Ýĭ ŪŌâ
ÊŪİŃ İŌâ æÇáĭŌâ Bâ ÇáĭŌâ Ýĭ ÇääŌÇæáÊ æÇáŌÊŃ äÇ Ýĭ ŌŃŪÊ
ÇääŌÇæáÊ æYĭ ÇáĭŌæÊ ÊŪâŃ ÇáĭæÇáŃ äÇ ŪâÊ ÇáĀİÇâ ĀâÇ ÇáŌÇÊŃ äÇ
ÊĭĀŌâ ää YŃĭ æáŌY æpæÊ ÊŪâŃ ÊŪĭ ŌŪY YŃÊâÇ İÇĀB ÊŪĭ ÇáĭÇŌ Ńæĭ
ÊâÇ Bĭ æâÇ ÇáÊâÇŌ Ýĭ äâĭÊ ÇáŌŃY ÊBÇĀ æŌİB æâÇİĐ ÊÇĭ æĭâŪ İâŌYB
ÊâÇá ÊÇáŃYp æÊÇáÊĀĭ äÇ ää Êää ÊÇáĭŃŌ æÇáÊŪâĭ äÇ ĀİŌâ ÇáÊÊÇÊ
æÇáÊĭâĭÇ æÇáĭİŃÊ æÇáÊÊâĭÇ áĭŌ ÇáYÊĭ ĀâÇ ÇáĐĭ Āä ŌŃpâ İŌÊ ÊâpÇâ
ÊŌÊŃ æÊpâ ĀĐÇ ÇáŃŌÇİÇ ĀpĔâÊ æää ÊpY YÊâ ĀĭæÇá ÇáŃİÇá ÊĭÊáY æBâ
âpĭÊ áĐÊ Ýĭ Ōääĭ YÇŌÊŃ ÇáĀä áâĐĭ ÇáĀĭâ YÇääæÊ äÇ İBæâ ĀâÇ äŃÊ
æÇáääæÊ Āĭâĭ ää İİÇÊ äŃâ Āâĭ ää ÇääæÊ Úaĭ İpĭâ YÇĭĀĭ ÇáĀä äâÇ İpĭâĭ
ŌÊŃÇ Úaĭ ĀâæÇääÇ æâÇ ŌİŃ æŃÊâÇ YÇŌ ÇáYÊĭ ĀĐÇ ŌÊŃ äÇ İŌŪ ÇáĭŃ
ää ÇääŌÇÆÊ BâÇ æâÇ İŌŪ äääæÇÆÊ YÇáĭŃ áâŪÊĀ ÇáÊpĭâ İĭââ æÇáŌÊŃ
Ūâĭ ÇääÇÆÊÇÊ İĭââ áBâ ŌĭĀ äĭÊ æÊâpŌĭ äÇ ŪâÊ ÇáĀİÇâ ää ŃŌĭ pĭ Ōİp
ÇáPÇÆá Y ÇáBâÇâ áĭŌ Çääâĭ ÊŪŪâ ÇáŪŪÇâ äÇ İŃŃ Ýĭ İŌÇâÊ ÇáĀİŌÇâ Êâ
âæ Ýĭ ÇáŪpæá æÇáĀYâÇâ YÇáĭĭâ áâĭŃÊ æääĭâÇâ æÇáĀÊá áâĭâ
æääÊŃİÇá
âÇ ÊĭÊpŃ ŌĭÆÇ ŌŪİŃÇ äĭÊpŃ YŃÊâÇ ĀŌÇâÊ Çáĭâ ÇáĀÊŃ äÇ ÊİŃĭ ÇáĭŌâ
YŪĭ ĀİŃÇĭâ İâĭŪ äÇ ÊBŃâ ää äĭÇĭâ äÇ ÊŌâÊ ÇáYÇÆÊ ÊÇáĀİÇĭ æBâ ĀĐÇ

BæiÉ ĐÇ ÄäÖÇi YÚÇiÒ ää ÈÑß ÇáäæiæiÇ ØäÇÚÉ æØáÈ ÇáäYpæiÇ æYÈÖ
ÇáÄäæÑ Úä ÄÖÑÇÑäÇ Bã äBÈÈ iÇÆÈß äU ÄUäÇÑäÇ áÖäÈ ááíáá ÞEÍÍ
ÇáUÇáÑ æäÇ äUNÈ iÖä ÇáÖÑÇÆÑ áíÖ iÖÑ ÇáEiÑ Yí ÖäÇä Ää ÇáÖÑiÑ ÞÖ
äÇ iÑÇä Bã iBäÈ ÄÖiÈ ÈäÇ ÇááiÇYá äÇYpÈ æÄäÈ ÚääÇ ÚÇYá æiÚYáæä Úä
Yí ÇáíBäá æäæ ÑÄæäÇ áÄÖÇáæÇ ÇáÈäáá Bã iÖä ÚÇáÑä ÞEÍ æÖäi
ÚäæÇäá ááí æÇáíÞ Þi ÈUäáä ÈÞiá iÆÈÇä ÄäÇ äYN Þáíá YÇáUÇÞá ÇáßÇä
Yí ÇáÑiÇá äÇ iäÈäi áÖiNY ÇáäÞÇá Ää ÇáUíæ Þæäá äÑiæi æÞáäÇ iÖiÞ
ÇáÈÑiá ÈÇáÖÞiá æÇáÑiá ÇááíÖä ÈÇááÆiá ÞĐÇß ää iÖÈäÖi ÇáÄUÇi
iÑiæäá ÈÇáUÖ æÇáYÖÇi Ää ÄBá ää ÈÑi ÄĐäÇäÇ ää iÖÈ ÇáÄÖÇÆÈ
ÇáÄiÖÇäÇ YÇiYU ÄÖÇÆÈ ÇáUíÇ ÈÇáíÖäi æäÇ Èiá iÖÑÇß äÈä Çáíäi
æäáÑiÇá YÇUáäá äßÇií æiíU ääßÑÈ ÖiÇÆi YÇáäiÈ äÇ iíÖU ááÖiÇÆi ÞÖ
æäÇ iÚÈÇU ÈÇáäßÇií YÑÞU ÇáíÑÞ ÈäØY æÇiÈäi æÇáßÑ ÄĐÇ ää iäYU
ÇáÖiÞ æßi YäÞĐÇ ÇáíÇÖä ÄĐ ißií iÈäU Yí ÇáÄUíÇá äÇ iÑií æäæ ÈÑiá
äääá Yí ÇáUÇáÑ æUíÑä äiÈÖÈ ÇáÄUÇYN
æÇáÖäá ää iÖái ÄäÑ äYÖä æäæ ÈÞEá æáiä æUNÖä YÄä ää iÞÖi ÞáU
ÖÑÖä ää iÚEäi ÄäÇ ÖáÇi äYÖä æÄä ää iÖ ÇááÆiá ÈÇáäiÇ æiíÈä Bãä iÑEí
ÄÖiÇ æáiÖ Yí ØEU ÇááÆiá ÖBÑ æáiÖ Yí ÄÖá Çáíáiá äÖÑ æÄä ää ÄäÖäá
æÞáYä Öi ÇáĐi Yí ØEUä äÇ ÄäÖYä ÞĐÇß ää iÖÖäU ÇáíäÇäÇ æiÄÈÑ
ÇáÄÑĐÇá æÇáÄäĐÇá äæ ÄäBä ÄYÇÖá ÄiÑÇÑ äÇ ÚäÑÈ ÈiäBä ÇáÄÖÑÇÑ
Ää ÇáÄÖæä ÈiĐÈ ÇáYNæUÇ æÇáUNÞ iÖÇÖ ÄĐÇ ÄØiUÇ äÇ ØÇÈ YNU ÄÖäá
iÈiÈ æäÇ ÖBÇ ää äiíä iíiÈ Þi iíÑBæä ÑÈÈÇ Yí ÇáíáiÇ æiÈäUæä æØÑÇ ää
ÈUíÇ áBäáá äÇ iÈäUæä Yí ÇáßÑä äÈäU ää ÞÇÈ áá YíäÇ Þiá æÞá ää
ÈäÇiáÈ ÄÖÑÇYá Yí ØiäÇ æßÑäÈ ÄÖáÇYá ÞÇä íáíÞÇ ÈÇáUáÇ æÈÇáßÑä
æÈNUÈ Yí ÄÖäá iÖä ÇáÖiá äæäÇ Èäæ Äiá Èiá ÇáUÇáá äÇ ÈÇä ááUÞæä
YÖá ÇáUÇáá YæÇií iÚØiß YÖáÇ æßÑä YĐÇß ää ißYNä YÞi Úäá ææÇií
iÚØiß ááäÖÇäUE Äæ iÇiÈ áá Äáíß æÇÞUá äÇ ÈÖÑäá Äái iÖÇá ÚÇiá Bã
ÄBáÈ ÄæiÈ ÈäYÖ ÇáÄBá æÇiĐÑ Äií iÇ YÈi ää ÇáÖÑä æÞÖ ÈäÇ ÑÄiÈä äÇ
ää ÈÑä YáiÖ ää ÚÞá ÇáYÈi Äæ BÑäá ÄYÖÇi ÖiÖ ÞÇáá aÞÑäá YÇáEUí iÇá
äÇáá iæÇá áíÖ áááß äUá ÈÞÇá æÇáEUí YÇiĐÑä æiíá ÇááÑÈU æÇáUíÈ
YÇÈÑBä Öiíi ÇáäÖNU æÇáUíÑ ÈÇáUái ÞEíi iíÇ ÖÑ ÇææÑi ää áíÖ iNUi
ÇáUáiÇ
Uái ÈäÇä ÇáÄäÑ iÈiæ aÞÖä æÑÈäÇ ÖÑ ÇáíÑiÖ iÑÖä æÑÈäÇ ÖÑß EUÖ
äÇáßÇ æÖÇáß ÇááíÖä ää ÑiÇáßÇ YÇááÑÄ iYi äYÖä ÈæYNä UÖÇä Ää
iäiæ Èä ää ÄÖÑä ÈäÈ æiÈäáÇ ÖiíäÇ Ñiáá Çááá ÈÞæäá äÇ EUØiá ÖiÆÇ
ÈUíÑ YÇÆiá YÄäáÇ ää ÇáÖiÇiÇ ÇáYÇÖiá äĐÇ ÇáĐi ÄäYÈä æÇiÈÑÈä ää
ÑiÖ ÇáÖÑiY æÇáEiÈÈä æiÑäÈ ÇáÄiÇÈ iÇ Ääá ÇáÄiÈ Ää ÇáÖÑiY Þi ÄÈÇäÇ
ÈÇáUíÈ ÞáäÇ íáíUÇ ÄĐ ÖäUäÇ ÑiÖä Bã Þi ÄEi áíáí ÈäUíÖÈ ää Bã ÈiÈ
ÖØÑä ÞÖií æÞáäÇ áEiÈä UÈií YÑiáÈ Çááá áá Yí ÇáÄiÑÈ iÇÈäÈ äU ÇááÈÇÈ
ÇáæÇYNä Èä ÇáÖáÇÈ æÇáÖáÇä iÇÆäÇ Uái ÇáĐi ááÑÖá iÇá iÇÈäÇ ÇáÈäi
äÇ ÄæÑiÈä ää ÄäÈÇá ÄEí ÇáØiÈ ÇáäÈäEi æÄäÈÇá ÇáÖÇií æÇáÈÇUá æäá
ÄÞÖi ÈĐáß ÄäÇ ÄiĐ äÇ iíÈÇi ÇáäÈÄiÈ Äáíá Yí ÄÑÖÇá ÇáäÈä Uái ÄäæÇUá
iÖæÖÇ Ääá ÇáÄäÖÇ YÄäá íäÈÈ iæäÇÈäá æUáiÈ YÑÖÇááá æEiÈ ÇáÖií ÖYi
Çáíá Yí ÈiíUíÈä ÑiæÈBä äÖiÇá Yí ÇáÖiÇÆi áí áÖUY ÑÖií æÇÖÈÖäáÈ ĐÇ
æÑä YÞæäá ÇÖÈÖäáÈ ĐÇ æÑä ää ÇáÄäÈÇá ÇáÖÇÆÑÈ æäá iäUá ÇáUáiÇá
Yí ÈiíUíÈäá äĐÇ ÇáäæU æEiÈ ÇáÖií UÖ Çáíá Yí ÈiíUíÈä ÄäæÇÑ ÈäiÈä
ÄÑÖÇááÇ äÈäÇ íææi ÄÖäÑ ää äÇÑ Uái Úäá YÞæäá ÄÖäÑ ää äÇÑ Uái Úäá
ää ÇáÄäÈÇá ÇáÖÇÆÑÈ æEiÈi æÞä ÈäÈäÈ ÄĐ ÄÑiæÇ ÖUæÑäá æÞáÈ
ÈÇááá íææÇ ÇáÑÞÖ Yí ÇáUáá YÇáÑÞÖ Yí ÇáUáá ää ÇáÄäÈÇá ÇáÖÇÆÑÈ
æäBä Þæái ááä ÈUí ÄÑiÇá ÇáÖUæÑ íææÇ ÇáÑÞÖ Yí ÇáUáá äÇ iYi Uái
ÇáíĐÇÞ ää Ääá ÇáÄiÈ
ĐBÑ ÇáÈäBä Đá ÇáUĐæä Èäá æiíÇ YÞáÈ áá ÈäBäÇ ÄäÈ Đæ UÖ æĐæ Öäá
ÇáÈäBä ææU UÖiÖ Yí ÄäæÇU ÇáEiíU áUáæ ääÇÑä æÖUæÈÈ äÖáBä
æBÈÑÈ ÇáÈÈÇÖä ÈÇááíÇá Yí äUNÖ Çááí æÈÇááÖá ÇáĐi iÑÇi Èä Çáíi
æiÄEí ÇáYNÞ ÈiäáäÇ ÈUí ÄiÖÇi íi æÇáÈäBä Yí ÇáÄÖá ÇáÈäiá iÞÇá ÈäBäÈ
ÇáÈÆÑ ÄĐÇ ÈäiäÈ æÈäBä Uáiá ÄĐÇ ÇÖEi UÖÈä æÇáäÈäBä ÇááÈÞÑ ÞÇá
ÄÈæ Öií ÈäBäÈ UÖÈÈ æÈäBäÈ ÈiÞÑÈ æUái äĐÇ ißæä ÇáäÈäBä áÖiÈ
ÇáUÖÈ Þi ÄæUí ÈÇáÈÖÇÑÈ Äæ áÖiÈ ÇáBÈÑ Äæ áÈäÇæäá ÈÇááíÇÖÈ Þi
YUá Đáß YäĐÇ ÄÖäá Yí ÇáÇÖEUáÇá æYí ÇáäÖÖái äæ UÈÇÑÈ Úä ÇáÄEiÇá

ÉáYÙ ÇáÈÒÇÑÉ Ýí ãæÖÙ ÇáÄäÐÇÑ æÇáæÚÍ Ýí ãßÇä ÇáæÚÍ æÇááÍÍ Ýí
ãÚÑÒ ÇáÇÓÈäÒÇÁ YÒÇáÍ ÇáÈÒÇÑÉ Ýí ãæÖÙ ÇáÄäÐÇÑ Þæáá ÈÚÇáÍ ÈÒÑ
ÇááäÇYÞÍá ÈÄä ááá ÙÐÇÈÇ ÁáÍáÇ æÒÇáÍ ÇááÍÍ Ýí ãÚÑÒ ÇáÇÓÈäÒÇÁ
ÉáYÙ ÇááÍÍ Þæáá ÈÚÇáÍ ÐÞ Áäß ÁäÈ ÇáÚÓÍÓ ÇáßÑÍá ÞÇá ÇáÓáÍÒÑÍ Áä Ýí
ÈÄæÍá Þæáá ÈÚÇáÍ áá äÙÞÈÇÈ ää ÈÍá ÍÍÍá æää ÍáYá ÍYUæää ää ÁäÑ
Çááá ÈäßäÇ YÄä ÇáäÙÞÈÇÈ ää ÇáÍÑÓ ää Íæá ÇáÓáØÇä ÍYUæää ÚáÍ
ÓUáá ää ÁäÑ Çááá ÚáÍ ÒÈÍá ÇáÈäßä YÄäää áÇ ÍYUæää ää ÁäÑá Ýí
ÇáÍÍÞÈ ÄÐÇ ÍÇÁ æÇááá ÁUáá æääá Þæáá ÈÚÇáÍ Þá ÈÆÓäÇ ÍÄäÑßä Èä
ÁÍäÇáßä Áä ÞäÈä äÄääÍá YÞæáá ÁÍäÇáßä Èäßä
æää ÇáÈäßä Ýí ÇáÓáÈ ÇáÒÑÍYÈ Þæáá ÈÒÑ äÇá ÇáÈÍá ÈÍÇÍÈ Äæ æÇÑÈ
æÒÇáÍ ÇááÍÍ Ýí ãæÖÙ ÇáÇÓÈäÒÇÁ ää ÇáäUá Þæá ÇÈä ÇáÐÑæÍ Ýí ÇÈä ÁÈÍ
ÍÓÍäÈ ää ÁÈÍÇÈ áÇ ÈUáá ÍÍÈÈ ÇáUáÑ ÚÍÈÇ YáÍ Ýí ÇáÍÓä ää ÒYÇÈ ÇáááÇá
æßÐÇß ÇáÞÓÍ äÍæÍÈÇÈ æáÍ ÁäßÍ ää ÇáUÈÇ æÇáUæÇáÍ æÄÐÇ áÇ ÚáÇ
ÇáÓäÇä YÝÍá áÞÑæä ÇáÍäÇá ÁÍ ÍäÇá æÇÑÍ ÇáÇáÍäÇÁ Ýí áÍäÈ ÇáÈÇÓÍ æää
ÍUÍ áÍäÈ ÇáÑÍÈÇá Þæä Çááá ÍÍÈÈ YÍß Áä ÒÆÈ ää ÇáYÓá Äæ ää ÇáÄYÓÇá
YÄÈÈ ÑÈæÈ ÚáÍ ØæÍ Úáá æÄÈÈ ææÍÈ ÈÈÍÑ ææÇá áÇ ÑÄÈäÇ ÇááÓÇÁ ÁáÇ
ÈääÈ Áä ÚÍÈ ÍáÍÈ áßá ÇáÑÍÇá æäÇ ÁÍáÍ áÇ ÓäääÇ ÈÞæáá æÄÐÇ áá Íßä ää
ÇááÍÑ ÈÍ YUÓÍ Áä ÈÓæÑáÍ Ýí ÇáÍÍÇá æÞæá ÇÈä ÇáÑæáÍ YÍÇ áá ää Úáá
ÒÇáÍ ÍNYUá Çááá ÁáÍ ÁÓYá æÞÍá Áä ÁUNY áÇ äUá Ýí ÇáÈäßä Þæá ÍäÇÍ
ÚÍÑÍ YÍÇ ÇÈä ØÑÍ ÍÇ ÁÍÇ ÇáÍáÓ æÍÇ ÇÈä ÇáÞÈÈ æää äÒÇ æÇáÍá ÈÍá ÇáÑÈÇ
æÇáßÈÈ ÍÇ ÚÑÈÍ ÍÇ ÚÑÈÍ ÍÇ ÚÑÈÍ ÍÇ ÚÑÈÍ æäÐÇ ÇááæU ÁUáÍ ÇáÈäßä ÐßÑ
ÇÈä ÁÈÍ ÇáÄÓÈU Ýí ÞÈÇÈä ÈÍÍÍÑ ÇáÈÍÈÍÑ Áäá ää áÍÈNUÇÈä æää ÍÑá Ýí
ÞÈÈ ää ÈÞÍáá ää ÁÆæÈ ÇáÈÍÍU æÇáUáÍÇá áá ÍäUææá Ýí ÈÍÍUÍÈäá
æÞáU ÇáÓáÇÈ áÍææÍ Ýí ÞÈÇÈä ÇááÓáÍ ÈÍÓä ÇáÈæÓá ää ÁÒÍÇÑ äUÇáÍá
ÈÇáÓáÍá YÄää ÐßÑ ÈUÓ ÓæÇáÍá æää ÍÄÈ áá ÈÍÍ ÈäÓÍ ÇáÄYáÇá YÍá ÚáÍ
ÒÑÇØ äÓÈÞÍá æáßá ÇÈä ÁÈÍ ÇáÄÓÈU ÁÒÇá ÈßÇÑÈ ÁÓßÇáá æßÇá ÁÈÇ
ÚÐÑÈä æÄÑÓU ÇáÄÐæÇÞ áÈÇá Yääá æßÇá YÇÑÓ ÍáÈÈä æÞÇá ÇáYÑÞ
ÈÍáá æÈÍá ÇááÓá ÇáÐÍ ÍÑÇÍ Èä ÇáÍÍ Áä ÇáÈäßä ÚÇáÑá ÍÍ æÈÇØää áÓá
æääæ ÒÍ ÇáÄæá áÄä ÇááÓá ÇáÐÍ ÍÑÇÍ Èä ÇáÍÍ Íßæä ÚÇáÑá áÓáÇ æÈÇØää
ÍÍÇ æÐßÑ ÈUÓáá ÇáYÑÞ ÈÍá ÇáÈäßä æÇááÍÇÁ Ýí ãÚÑÒ ÇááÍÍ YÞÇá ÇáYÑÞ
ÈÍáááÇ ÇáÈÒÑÍ ÉáYUÈ Ýí ÇáÁÍÑ ÍÇáY áUáÇáÇ äUáÍ ÇáÇáÈÒÇá Ýí ÇáßáÇá
ÇáÄæá æääæ Ýí áÐÇ Íæä ÇáÄæá æÇáÓÍÍ ÒYÍ ÇáÍÍá äUá ÇáÈäßä Ýí ÈÍÍUÍÈä
æáßä áÇ ÁÓßá ÈÍÈä ÞÑÍäÈ ÓÇáÍÈ áÈÍÇáá æáÇ ÚÑÍÈ ÍäÇÆä ÇáÁÍÓÇÍ ÚáÍ
ÁYáÇáá æÈÍÈä áÍÓÈáÍ ÇááÓÍ ÁÍÓÇáÇ ÚáÍ ÈáÇ ÚÓ æÞáÍÈáÍ ÇáÄäUÇá
YÇÍÈßä æää ÍUáÑ áÍ ää áÐÇ ÇáÈÍÈ ÚÍÑ ÒÑÍÍ ÇááÍÍ æÇáÓßÑ æää ÁÍÍ YÍá
áYUÈ ÈÍá ÚáÍ ÇáÍÞÇÑÈ æÇáÇÓÈäÒÇÁ æáÇ ÚáÍ ÇáÈÒÇÑÉ Ýí ãæÖÙ
ÇáÄäÐÇÑ æáÇ ÚáÍ ÇáæÚÍ Ýí ãæÖÙ ÇáæÚÍ æää ÍÒÑ Ýí ÈÍÈä ÁáÍ äæU ää
áÐä ÇáÄææÇU æÞÍ ÈÞÍá Áä ÇáUáÍÇá áá ÍäUææá Ýí ÈÍÍUÍÈäá æÈÍÈ ÇáÓÍÍ
ÚÓ ÇáÍÍá áÞÍ ÈäßäÈ YÍáÇ ÞÍ äáÍÈß ää ÞæáÍ ÈÄäß Ðæ ÚÓ æÐæ ÞÑá YÇáÓÍÍ
ÚÓ ÇáÍÍá ÐßÑ Ýí ÈÍÈä Áäá Èäßá ÚáÍ ÇáUÐæá ááÇ ÍÇØÈä ÉáYU ÇáUÓ
æÇáßÑá æáßáá áá ÍÄÈ ÈÓÍUÈ ÇáÈäßä æÈÍÈÍ Ðá ÇáUÐæá Èää æÍÍÇ YÞáÈ
áá ÈäßäÇ ÁäÈ Ðæ ÚÓ æÐæ Óää YÍØÇÈ ÇáUÐæá ááÇ ÉáYU ÇáUÓ æÇáÓää
ÈUÍ æÞæY ÇáUÇÐá Ýí ãæÞY ÇáÐá áæ ÇáÈäßä ÈUÍáá
ÐßÑ ÇááÑÇÍUÈ ÞÇá ÇÒØÈÑ ÞáÈ ÒÈÑÍ áÇ ÍÑÇÍUáÍ ÞÇá ÇÍÈäá ÞáÈ ää ÍÞæÍ
áÓÍáá ÇááÑÇÍUÈ áÍÓ áÍÈáÇ ÞÈÍÑ ÁäÑ æáæ YæÓ ÁáÍ Íßá Ýí ÇáÈÍÍU áÇ
äUáÈáÇ Ýí ÁÓáÇß ÁäæÇUá æÐßÑ ÇÈä ÁÈÍ ÇáÄÓÈU ÁäáÇ ää ÇÍÈÑÇUÇÈä
æUÍÈÈ ää äÈáá ÞÍY ÞÑÈáÇ ÁáÍ ÇáÐÍ ÇÓÈäÈØá ää ÇáÄææÇU ÇáÈÍÍUÈ
ÇáÚÑÍÈÈ ÞÇáÈäßä æÇáÇYÈäÇá æÇáÈÍÈÍ æÇááÍÇÁ Ýí ãÚÑÒ ÇááÍÍ
æÇáÇÓÈÑÇß æÇáÁáUÇÓ æÇááÓÇáÈ æääáá ää ÓáÍ áÐÇ ÇááæU ÁUáÍ
ÇááÑÇÍUÈ ÇáÓÁÇá æÇáÍæÇÈ æääæ Áä ÍßÍ ÇááÈßáá áÑÇÍUÈ Ýí ÇáÞæá
æáÍÇæÑÈ Ýí ÇáÍÍÈ ÈÍáá æÈÍá ÚÍÑá ÈÄæÍÒ ÚÈÇÑÈ æÄÑÓÞ ÒÈß æÁáØY
áUáÍ æÄÓáá áYU ÁáÇ Ýí ÈÍÈ æÇÍÍ Áæ Ýí ÁÈÍÇÈ ÞÞæá ÚáÑ Èä ÁÈÍ ÑÈÍUÈ
ÈÍááÇ ÍáUÈääÍ ÁÈÒÑááÍ äÈá ÞÍÍ ÇáÑáÍ ÍUÍæ ÈÍ ÇáÁUÑ ÞÇáÈ ÇáßÈÑÍ ÈÑÍ ää
ÐÇ ÇáYÈÍ ÞÇáÈ ÇáæÓØÍ ááÇ áÐÇ ÚáÑ ÞÇáÈ ÇáÓUÑÍ æÞÍ ÈÍáÈäÇ ÞÍ
ÚNYáÇá æää ÍYÍ ÇáÞáÑ
ÞÇá ÇÈä ÁÈÍ ÇáÄÓÈU ááÇ ÁæÑÍ áÐä ÇáÄÈÍÇÈ æÇÓÈÓáÍ ÈáÇ ÚáÍ áÐÇ
ÇááæU Ýí ÞÈÇÈä ÇááÓáÍ ÈÈÍÍÍÑ ÇáÈÍÈÍÑ Áä áÐÇ ÇáÓÇUÑ ÚÇáá ÈäUNYÈ
æÖÙ ÇáßáÇá Ýí ãæÇÓUá æääÇ ÐÇß ÁáÇ Áä ÞæÇYÍ ÇáÄÈÍÇÈ áæ ÁØáÞÈ
áßÇáÈ áÑYæUÈ æÄáÇ ÈáÇUÈä Ýí ÇáÄÈÍÇÈ YÄää ÍUá ÇáÈÍ ÚNYÈä æUNYÈ

Èà æOÈàÈà ÈOÈíàÇ ííà Úàì ÒÚÝàÇ Èà àí ÇáOÙNì áíUàÑ Èíáíá ÇáÇáÈOÇä
Äää ÝÈí ÇáOä ÅÐ ÇáÝÈíÈ ää ÇääOÇä áÇ Èáíá Äàì ÇáÇ ÇáÝÈì ää ÇáÑíÇä
ÚÇáÈÇ æíÈä Þæää ÈäÇ ÄíÑíä äíÑí ÇääÈá ÇáOÇÆÑ äæOæäÇ æáÇ íÞÇä
ÄääÇ äÇáÈ ÇáOÙNì Äáíá Íæä ÄíÈíáÇ áOÚÝ ÚÞääÇ æÞáÈ ÈíÑíÈäÇ ÝÄáí
ÅÞæä Äää ÈíáO ää àÐÇ Çááííä ÈBæää ÄíÈÑ Ää ÇáBÈÑì ÇáÈí áí ÄÚÞäää áÇ
BÇáÈ ÑÄÈä ÞÈá ÐáB æÄääÇ BÇáÈ ÈäæÇä Úàì ÇáOäÇÚ ÝääÇ ÑÄÈä æÚáäÈ
Äää ÐáB ÇääæOæÝ ääÇ ÄÚáÑÈ ää æííàÇ Èà Úàì àÞíÇÑ ÚÞääÇ áÇ ÄÚáÑÈ
ää ÓÄÇääÇ Úää æää ÈÈíÇæO ÐáB æÞáÚÈ ÈÇáOÄÇä Úää æÞí ÚääÈä ÈáÐÈ
ÇáOÄÇä æÈOäÇÚ ÇOää æÄÚáÑÈ ÈíÇää ÇáÚÇÑÝ ÇáÐí äæíÈä ÒíÈ Çáæää
æÇáÚÞá íääÚäÇ ää ÇáÈOÑíí æÄäÇ ÇáæOØì ÝOÇÑÚÈ Äáì ÈÚÑíÝä ÈÇOää
ÇáÚää ÝBÇáÈ Íæä ÇáBÈÑì Ýí ÇáÈÈÈÈ æÄäÇ ÇáOÙNì ÝääOäÈäÇ Ýí ÇáÈÈÈÈ
Íæä ÇáÄíÈíä áÄääÇ ÄÚáÑÈ Ýí äÚÑÝÈ æOÝä áÇ Íá Úàì ÒíÈ ÒÚÝàÇ Èä ÝBá
ÐáB æÄä ää íBä BÐáB ÝÄáÝÇÚ ÇáOÇÚÑ Èíá Úáíá ÇáÈàì BáÇä ÇÈä ÄÈí
ÇáÄOÈÚ æää Ííí ÄäÈáÈ àÐÇ ÇääæÚ Þæä ÄÈí äæÇÓ ÞÇä áí íæäÇ ÓáíáÇä
æÈÚO ÇáÞæä ÄOäÚ ÞÇä OÝáí æÚáíÇ ÄíáÇ ÄÈÞì æÄäÝÚ ÞáÈ Äáí Ää ÄÞá
áÇ ÝíBáÇ ÈÇáíÞ ÈíOÚ ÞÇä BáÇ ÞáÈ äääÇ ÞÇä Þá áí ÞáÈ ÝÇOäÚ ÞÇä OÝä
ÞáÈ íÚØí ÞÇä OÝáí ÞáÈ ÈääÚ æäÈää Þæä ÇáÈíÈÑí ÈÈ ÄÓÞíä OÝæÈ ÇáÑÇí
ÍÈì æOÚ ÇáÑÁO äÇÆáÇ íÈBÝÇ ÞáÈ ÚÈí ÇáÚOíO ÈÝíB äÝOí ÞÇä áÈíB ÞáÈ
áÈíB ÄáÝÇ áÇBáÇ ÞÇä áÇÈäÇ ÞáÈ ÍÐäÇ ÞÇä áÇ ÄOÈØíÚäÇ Èä ÄÚÝì
æÚáäÇä ÇáÈíÚ ÄíáÚæÇ Úàì ÇOÈíOÇä Þæä æOÇí Çáíää ää ÄÈíÇÈ ÞÇáÈ
ÄäÇ áÇ Èáíá ÍÇÑäÇ Ää ÄÈÇäÇ Ñíá ÚÇÆÑ ÞáÈ ÝÄáí ØÇáÈ ÚÑÈ äää æOíÝí
OÇÑä ÈÇÈÑ ÞÇáÈ ÝÄä ÇáÈíÑ áÇ ÈíääÇ ÞáÈ ÝÄáí OÇÈí äÇáÑ ÞÇáÈ ÝÄä
ÇáÞOÑ ÚÇáí ÇáÈäÇ ÞáÈ ÝÄáí ÝæÞá ØÇÆÑ ÞÇáÈ ÄáíO Çäää ää ÝæÞäÇ ÞáÈ
Èáì æääæ ääÇ ÚÇÝÑ ÞÇáÈ ÝÞí ÄÚííÈäÇ ÍíáÈ ÝÄÈ ÅÐÇ áÇ àíU ÇáOÇäÑ
æÇOÞØ ÚáíáÇ BÓÞæØ Çááìí áíáÈ áÇ äÇä æáÇ ÄáÑ æÚÑíÝ ääÇ Þæä
ÈÚOää ÞÇáÈ àÞí ÄOäÈ Èí ÍOíí àÐ ÈíÈ ÈÇáOÑ äää äÚáäÇ ÞáÈ ÄäÇ ÞÇáÈ
æÄäÇ Ýää ÞáÈ ÄäÇ ÞÇáÈ æÄäÇ ÄäÇ æáí ÄÈíÇÈ ØæíáÈ íáíUäÇ Úàì àÐÇ
ÇääææÇä ääOæì æáBä ÇBÈÝíÈ ÈÇáÈäÈíá äääÇ Úàì àÐÇ ÇáÞíÑ æÈíÈ ÇáOíí
OÝí Çáííá Çáíáí ÞÇáæÇ ÇOØÈÑ ÞáÈ ØÈÑí ÚíÑ äÈÈÚ ÞÇáæÇ ÇOäää ÞáÈ æíí
ÚíÑ ääOÑä æää íáUä ÇáÚáíÇä Ýí ÈííUíÈäà àÐÇ ÇääæÚ æÈíÈ ÇáOíí ÚO
Çáííá ÇääæOáí Ýí ÈííUíÈä ÑÇíUÈ Ýí ÇáÞæä ÅÐ ÄØáÞÈ ÓáæÈää ÞÇä ÇOäää
ÞáÈ ÓäÚí ÚäB Ýí Óää æÇááÑÇíUÈ Ää áä ÈÈBÑÑ áä íÈÞ áäÇ Ýí ÇáÞáæÈ
ÍáÇæÈ æáÇ íØÈÞ ÇOääÇ äOäÇä æÞí ÈÞíä Þæä ÇáOÇÚÑ æÈBÑÇÑä Ýí
Þæää ÞáÈ ÄäÇ ÞÇáÈ æÄäÇ Ýää ÞáÈ ÄäÇ ÞÇáÈ æÄäÇ ÄäÇ æÚO Çáííá ää
íBÑÑ äÑÇíUÈä æää íÄÈ ÈäÇ ÄäÇ Ýí àBÇä æÇíí æÇáÐí ÅÞæää Äää áÇ
Óíá Úä ÐáB ÄäÇ ÇOÈÚÇää ÈÈOáíÈ ÇääæÚ æáBä áíÈä áæ Ííá Äáì ÓæÞ
ÇáÑÞíÞ æÈíÈ ÈííUíÈí ÞÇä ÇOØÈÑ ÞáÈ ØÈÑí áÇ íÑÇíUáí ÞÇä ÇíÈäá ÞáÈ ää
íÞæì áOííä æàÐÇ ÇáÈíÈ äÈÚáÞ ÈÈíÈ ÇáÈäBä ÇáÐí ÞÈää æää ÇáÈíÈ
ÇääÈáí Úàì ÍØÇÈ ÇáÚÇÐä æääæ Ðá ÇáÚÐæä Èää æííÇ ÝÞáÈ áä ÈäBáÇ ÄäÈ
Ðæ ÚO æÐæ Óää

ÐBÑ ÇáÈæOíí ÈæOííää ÈääÇ ÈáB ÇáOÚæÑ ÅÐÇ áÝæä ØíÇ íÚÑÝäÇ ÈäOÑää
ÇÈÝÞ ÚääÇä ÇáÈíÚ Úàì Ää ÇáÈæOíí Ää íBæä äÚàì Äæä ÇáBáÇä ÍÇäÇ Úàì
áÝÚ ÄíÑä æääÐÇ Óääæ ÇáÈæOíí ÝÄää íäOá Ýíá ÇääÚàì ääOáÈ ÇáæOÇí
æíáOá Äæä ÇáBáÇä æÄíÑä ääOáÈ áíá ÇáæOÇí ää ÇáÚÇÈÞ æÇáBÓí
ÇááÐíá ííæä ÚáíáäÇ ÇáæOÇí æàÐÇ ÇääæÚ ÝÑÚä ÞíÇáÈ ää ÇÆÈáÇÝ
ÇáÞÇÝíÈ äÚ áÇ ííá Úáíá OÇÆÑ ÇáÈíÈ æÞÇä Ýíá ÇáÈæOíí áæ Ää íBæä Ýí
Äæä ÇáÈíÈ äÚàì ÅÐÇ Ýää ÝääÈ äää ÞÇÝíÈ ÇáÈíÈ ÈOÑØ Ää íBæä ÇääÚàì
ÇääÞíä ÈáÝÚä ää íäO äÚàì ÇáÞÇÝíÈ ÈáÝÚä æÄæÑí ÇÈä ÄÈí ÇáÄOÈÚ Ýí
ÈíÑíÑ ÇáÈíÈíÑ ää ÄÚÚä ÇáOæÇáí Úàì àÐÇ Þæää ÈÚÇáì Ää Çáää ÇOØÝí
Äíá æääæíÇ æÄá ÄÈÑÇáíä æÄá ÚáÑÇä Úàì ÇáÚÇááíä ÝÄä Ýí äÚàì ÇOØÝÇä
ÇááÐBæÑíä áÇ íÚää äää ÇáÝÇOáÈ áÄä ÇááÐBæÑíä äæÚ ää íäO
ÇáÚÇááíä æää ÇáÄäÈáÈ ÇáOÙNíÈ Þæä ÇáÑÇÚí ÇáääíÑí ÝÄä æOä ÇáíOì
ææOäÈ Þæáí æííÈ ÍOì OÑíÈÈää ÑOíáÇ ÝÄä ÇáOÇáÚ ÅÐÇ Ýää Ää ÇáOÇÚÑ
ÄÑÇí ÇááÝÇíÑÈ ÈÑOÇáÈ ÇáíOì æÈíÞÞ Ää ÇáÞÇÝíÈ
äíÑíÈ äØáÞÈ ÑæíáÇ Çääæä æíÑÝ ÄØáÇÞäÇ ÇáÄáÝ æÑÄí Ýí OíÑ ÇáÈíÈ
ÐBÑ ÇáOäÈ ÈíÞÞ Ää ÈBæä ÇáÞÇÝíÈ ÑOíáÇ áíO ÄäÇ æää ÚíÇÆÈ ÄäÈáÈ
àÐÇ ÇääæÚ áÇ ÍBí Úä ÚáÑ Èä ÄÈí ÑÈíUÈ Äää ÄäOí ÚÈí Çáää Èä ÇáÚÈÇO
ÑOí Çáää ÚäääÇ ÈOØ ÚíÇ ÍÇÑ ÍíÑÇääÇ ÝÞÇä áä ÚÈí Çáää æääíÇÑ ÈÚí Úí
ÄÈÚí ÝÞÇä ÚáÑ àBÐÇ æÇáää ÞáÈ ÝÞÇä ÚÈí Çáää Èä ÇáÚÈÇO æáBÐÇ

íBæä æíPÑÈ ää äÐä ÇáPÖÈ PÖÈ ÚÍÍ Èä ÇáÑPÇÚ Ííä ÄäÖÍ ÇáæáÍÍ Èä ÚÈÍ
ÇáääáB ÈÍÖNÈ ÍNÍÑ æÇáYÑÖÍP PÖÍÍÈä ÇáÈÍ äØáUáÇ ÚNÝ ÇáÍÍÇÑ ÈæääÇ
YÇUÈÇÍáÇ ÍÈÍ ÇáÈäÍ ÄáÍ Þæää ÈÖÍÍ ÁUä BÄä ÄÈNÈ NæPá Èä ÖUá ÇáæáÍÍ
Uä ÇáÇÖÈäÇU YPØU ÚÍÍ ÇáÄäÖÇÍ YPÇá ÇáYÑÖÍP áÍNÍÑ äÇ ÈNÇá íPæá
YPÇá ÍNÍÑ ÁNÇá ÍÖÈáÈ ÈäÇ äÈáÇ YPÇá ÇáYÑÖÍP Ää ÖÍPæá Þáä ÄÖÇÈ ää
ÇáíæÇÈ äÍÇÍáÇ YáäÇ ÚÇÍ ÇáæáÍÍ ÄáÍ ÇáÇÖÈäÇU æÚÇÍ ÚÍÍ ÄáÍ ÇáÄäÖÇÍ
PÇá ÇáÈÍÈ YPÇá ÇáYÑÖÍP æÇáää ääÇ ÖáUÈ ÖÍÑ ÈÍÈä NÍáÈä YáäÇ ÄäÖÍ
UÍÖä ÇáPáÈÈ ÇáNÍáÈ ÍÖÍÇ PÇá ÖBÍ ÇáÍíä Èä ÄÈÍ ÇáÄÖÈU ÇáÐÍ ÁPæää Ää
Èíä ÇÈä ÇáÚÈÇÖ æÈíä ÇáYÑÖÍP YÍ ÇÖÈÍNÇÍáäÇ ÇáUÍÖíä ÞäÇ ÈíäääÇ YÍ
äØáP ÇáYÖá æYÖá ÇÈä ÚÈÇÖ NÖÍ Çáää UäääÇ äUáæä æÄäÇ ÄÐBÑ
ÇáYÑP YÄä ÈÍÈ ÚÍÍ Èä ÇáÑPÇÚ ää íääÈ PÖÍÍÈ ÈPÍä äØáUáÇ äU äUÜääÇ
æUää ÄääÇ ÍÇáÍÈ äNÍYÈ ÈÄáY æáÍ ää æÖä ÞÍ ÚNÝ Èä ÈPÍä YÍ ÖÍÑ ÇáÈÍÈ
ÐBÑ ÚÈÍÈ ÈÖæP ÍÖYÇ áäÇ ÞÍ ÁÍÐ ÇáÖÇUÑ YÍ ÈÖÈíä ØNÝ PÑää ÈÇáPáä YÍ
ÖæÇÍä æäÐä ÇáPÑÇÆä áÇ ÈÍYÍ UáÍ Äää ÇáÐæP ÇáÖÍÍ Ää YíáÇ äÇ Ííä UáÍ
UÍÖ ÇáÈÍÈ ÈÍÈ ÍÖÈP ÄáÍä ää äæ Íæä ÇáYÑÖÍP ää ÍÐÇP ÇáÖUÑÇÁ æÈÍÈ
UáÑ ÈÍÈ äYÑÍ ää ÈUáä ÞÇYÍÈä ää ÁÍ ÖNÈ áÍ ää ÇáPæÇYÍ æáÇ Næíä ää ÁÍ
ÇáÍNæY æáÇ ÍNBE Næíä ää ÁÍ ÇáÍNBE YÇÖÈÍNÇÍ UÍÖä ÇNÈÍÇáÇ YÍ ÚÇÍÈ
ÇáUÖÑ æääÇÍÈ ÇáÖUæÈÈ áæáÇ äÇ ÄáÍ Çáää ÈUÇáÍ Èä äÄáÇÁ ÇáÁPæÇá
ää ÇáææÇÍ ÇáÈÍ YÖáæÇ ÈäÇ Uä UíNäa ÇáÈäÍ BāÇā ÇÈä ÄÈÍ ÇáÄÖÈU æÈíä
ÇáÈæÖÍÍ æÇáÈÖÍÍÑ YÑP ÚÇáÑ äÈä ÇáÖÈÍ æää ÍÍÖá ÇáÇáÈÈÇÖ ÁáÇ áBæä
Bá ääääÇ Ííä ÖÍNä UáÍ UÍÖä æÇáYÑP Ää ÍáÇáÈ ÇáÈÖÍÍÑ áYUÍÈ æÍáÇáÈ
ÇáÈæÖÍÍ äUääæÍÈ
æÇáYÑP Èíä ÇáÈæÖÍÍ æÇáÈäBíä ÁÍÖÇ Ää ÇáÈæÖÍÍ ÞÍ ÈPÍä Äää áÇ ÈÍ Ää
ÍÈPÍä ÞÇYÍÈä äUáÍ Ííä UáÍáÇ æÇáÈäBíä ÈÍáÇY ÐáB æÇáUáíÇä ää ÍáUääÇ
ÄäæÇU ÇáÈæÖÍÍ YÍ ÈÍÍÍÈää æÈÍÈ ÖYÍ ÇáÍíä ää ÁNÖUæáÍ ÈÍÍ ÇáæÖá ÍÇYÁÈ
YBÍY ÍÍÖá äääÇ ÍÇá ääYØáÍ YPÖÍÍÈ ÖYÍ ÇáÍíä ÞÍ Uáä ÄääÇ áÍáÍÈ æÞÍ äN
UáÍ ÇáÖÇáU äääÇ ÚÍÈ ÄÈÍÇÈ æÞÍ ÖÍÑ ÈÍÈ ÇáÈæÖÍÍ ÈÐBÑ ÇáNÖÇU æÇáÈÍÍ
YáÇ ÍYÍ Ää ÈBæä ÇáPÇYÍÈ ääYØäÇ ÁáÇ UáÍ Bā ÁíäÈí ää äÐÇ ÇáUáä æáÞÍ
ÈNÖ YÍ ÍÖá äÐÇ ÇáÈNBE ÈÇÖÈÍáÇÈ ÇáÑPÈ UáÍ ää ÈPÍää æÈÍÈ ÇáÖÍÍ UÖ
ÇáÍíä äæáÍ æUÞáÍ ÈÈæÖÍÍ ÇáääæÍ ÖáÈÇ YÈÈ ÖÈÇ ÈáÇ Íáä æáÇ Íáä ÞÇá YÍ
ÖNÍä ÇáääæÍ æÖÍáÍ ÈNÍÇá UØÇáÍ YÖáÈ äæáÍ æUÞáÍ YÖNÈ ÈáÇ Íáä æáÇ Íáä
æäÐä ÚÈÇNÈä ÈäÖáÇ æÈÍÈÍ ÈæÖÍÍä ÈääÇ ÈáB ÇáÖUæN ÄÐÇ áYæä ØÍÇ
ÍÚNÝáÇ ÈäÖNäa äÐÇ ÇáææU ÁUáÍ ÇáÈæÖÍÍ ÍYÈPÑ ÇáäÇUä ÄáÍ ÞÍÍ ÖäÇÍ
ÇáYBÑ YÍ ÖÈB äUÇáÍä äU ÇáääáBÈ æÇáÈÖØÈ YÍ Uáä ÇáÄÍÈ æÍÖá ÇáÈÖNÝ
áÇ ÖíáÇ ÄÐÇ ÇáÈÖä ÈÈÖáÍÈ ÇáææU æÄÈNÖ ÇáÈÖáÍÈ ääÈUáÈ YÍ ÖáB
ÇáÈæNÍÈ ää ÍäÖ ÇáUÖá YÈÖáÍÈ ÇáææU ääÇ ÞÍ ÚNÝÈ æÇáÄÈÍÇä YÍ äÐÇ
ÇáÈÍÈ ÈáYUÈ ÇáäääÇ äæ ÇáÐÍ NÖÍ ÍÇáÈ ÇáÈæÖÍÍ ÇáÍÇÆá UáÍ ÇáUÇÈP
æÇáBÖÍ æÄäÇ ÈæÖÍÍ ÇáääæÍ YÍ ÈÍÈ ÇáÖÍÍ UÖ ÇáÍíä Yáä ÍäÖÍ UáÍ ääæÇá
äPÈæá áÄä ÇÖÈUÇNÈ ÇáæÖÇÍ áääæÍ ÇáäPÖæN ÇáÐÍ äæ ÇáUÑÇá ää ÍYää
äääÇ ÖÍÁ íPÑÈ ää ÇáÈÖÈíä YÄä UáäÇÁ ÇáÈÍÍU ÞÇáæÇ ÇáÇÖÈUÇNÈ áÍ ÐBÑ
ÇáÖÍÁ ÈÇÖá UíNä æÄÈÈÈÈ äÇ áUíNä áä áÁíá ÇáäÈÇáUÈ YÍ ÇáÈÖÈíä æUáÍ
äÐÇ ÇáÈPÍÍÑ ÈBæä ÇÖÈUÇNÈ ÇáääÇ ááÖUæN YÍ ÍÇáÈ ÈæÖÍÍ ÇáÄÍÈÈÈ ÈäÇ
áÍ ÇáÇÖÈUÇNÈ ÇáÈÍ ÍÖÈUÇN äääÇ ÇááÍÇÖá ÇáÄÍÈÍÈ YÄä ÍÖá ÇáÈÖÈíä ÞÍ
ÚÇÖá ÈUíæä BāÇāá ÚÖáäÇ æÇáÈÖNÍÍ YÍ ÇáÈÍÈ ÈáYU ÇááY æÇáäÖN
æÇáØÍ ÍÚNÝä ää áä ÁÍáÍ ÐæP äU ÄáÍ äÇ ÇBÈYÍÈ ÈÐáB ÍÈÍ ÞáÈ ÈUÍ ÇááY
æÇáØÍ ÈÚNÝáÇ æÈÚNÝáÇ YíáÇ ÇáÇÖÈNÇB Èíä ÇááUÑYÈ æÇáUÑY YÄÐÇ
ÈPÑÑ Ää ÇáPÇYÍÈ áÍáÍÈ äÇ ÍÈÖæN YÍ ÐæP Ää ÈBæä ÇáPÇYÍÈ ÚÍÑ äÖNäa
æÞÍ ÇÍÈáU YÍ äÐÇ ÇáÈÍÈ ää ÄäæÇU ÇáÈÍÍU ÇáÈæNÍÈ æÍÖá ÇáÇÖÈUÇNÈ
æÇáÈNÖÍÍ æÇáäØÇÈPÈ æÇáÈÖØ æÇáÇáÖÍÇä æÇáÈäBíä æÇáÖáæáÈ
æÇáÈæÖÍÍ ÇáÐÍ äæ ÇáUáÍÈ æÇáää ÁUáä ÈÇáÖæÇÈ
ÐBÑ ÈÖÇÈä ÇáÄØNÇY ÖÇÈáÈ ÄØNÇY ÁPæÇáÍ YÄä Äää Äää ÄáÍ Bā æÇÍ YÍ
ÖYÇÈäa äÐÇ ÇáææU ÇáÐÍ Öáæä ÈÖÇÈä ÇáÄØNÇY äæ ÁÍÖÇ äÈá ÇááNÇÍUÈ
ÇáÈÍ ÈPÍáÈ áÍÖ YÍ Bā ääääÇ BÈÍÑ ÄáÑ æÈÇáää äÇ ÍØÑ áÍ íæäÇ æáÇ ÍÖá
YÍ ÇáYBÑ Ää ÄáÍP ØNÝÇ ää ÈÖÇÈä ÇáÄØNÇY ÈÐíä ää ÄÈÍÇÈ ÖUÑÍ æáBä
ÖNæU ÇááUÇNÖÈ ääÈÖä æÈÖÇÈä ÇáÄØNÇY äæ Ää ÍUÍÍ ÇáäÇUä áYUÈ
ÇáPÇYÍÈ YÍ Äæá ÇáÈÍÈ ÇáÐÍ ÍáÍáÇ æäÐÇ ÇáææU BÇá ÇÖáä ÇáÈÖÈÍU ÈÖÍä
ääääÈ æUíä äUÍáÈ æÄääÇ ÇÈä ÄÈÍ ÇáÄÖÈU ÞÇá äÐä ÇáÈÖáÍÈ ÚÍÑ áÇÆPÈ
ÈäÐÇ ÇááÖáÍ YÖáÇá ÈÖÇÈä ÇáÄØNÇY YÄä ÇáÄÈÍÇÈ Yíä ÈÈÖÇÈä ÄØNÇYáÇ
æÄÍÖá äÇ æPÚ YÍ äÐÇ ÇáææU Þæä ÄÈÍ äæÇÖ ÍÖÍáÈ ÍÍÑ ÈáÍ ÍÇÖä æÍÇÖä

ÍrN Èaí ÍÇNā ælÇNā ÍrN Èaíā æāÇ āÉā Èaíā Yí Èaí Ālā æāāÇ ßÇā āÐÇ
ÇāāæU āÇ ÍĀĒÍ ĀāÇ Yí ÈlÈlā æÇáŌl ŪŌ Çállā āāÇ ÇáĒŌā Āā ÍĀĒÍ Èā áĀlā
ÇáĒæNlĒ ÈÇáĒŌālĒ Yí ÈlĒ æÇll ŌŌN ÇáĒlĒ ŌŌNlā ælŪā ßā ŌŌN ÈāāŌāĒ
ÈlĒ ßÇāā æĀŪÇl āYŪ ÇāÇYlĒ Yí ÇáŌŌN ÇáĒÇāl YlÇā Èā Yí ŪÇlĒ ÇāāŌY
YĀā ÇáŌl ŌYl Çállā ĀæNl ÞĒāā ÈlĒ ÇáÇĒYÇā ælĀĒl ÇāßāÇā Ūālā Yí
āæŌŪā æĀāāÇ ÇāāNÇl āāÇ āUNYĒ ÈŌÇĒā ÇáĀŌNÇY æāæ ÞÇāæÇ Āāā
ÈlN Āā ÇáĒĒ ŪÇlĒā ŌāÈ ÇáĒæÇŌN æÇáĀāÈÇĒ ÞāĒ āā āā ĀlN ÞĒā āæÇāā
æÇāāæi lNā Āā ÇáŪÈÇā Èlā ÇáŌl Yí Çállā
ÈŌÇĒā ÇáĀŌNÇY Èlā āā æāā Yí ĀlN ÇáĒlĒ ÇáĀæā æĀæā ÇáĒÇāl æÈlĒ
ÇáŌl ŪŌ Çállā ĀŌNÇYß ÇŌĒĒĒĒ ÞæāÇ āÈl Èāā Èāā YÈl ŌÇĒĒ ÇáĒāæi Yāā
lāā ĀāÇ Þæāā ĀŌNÇYß ÇŌĒĒĒĒ lŌlÞ ÇāßāÇā Ylā æÈlĒ ÈlŪlĒlĒ ŌÇĒĒĒ
ĀŌNÇY ĀÞæÇāl YĀā Āāā Āāā Āāl ßā æÇl Yí ŌYÇĒāā æÇáŪālÇā āā lāŪāæÇ
āÐÇ ÇāāæU Yí ÈlŪlĒĒā ælÇ ālĒāl ßāĒ āŪāā
ÐßN ÇáĒŪÇlN ĀŪÇlN ÇāāÇŌ Yí lĒ ÇāNÞlĒ YāÐ ĀNÇā ĀĒŌŌ ĀāÇāl ĒÞNĒāā
ÇáĒŪÇlN ŌāÇā Þæā ÇáĒāŌY æāæ Āā lĒāŌY ÇáŌÇŪN ÈĒæŌāā Āāl āll āÇ
ßÇā Þl Ðāā āæ Āæ ŪlNā YĀāÇ āll ÇāĀāŌÇā āÇ Ðāā ŪlNā YĀā ÇāĀāÇā
ĀālN ÇāāĀāālā Ūāl Èā ĀĒl ŌÇāĒ ßNā Çāāā ælāā ĀĒl Ylā ÈāÇ lāĒŌl ŌÇYl
āŌNĒā ÈÇāĀNæÇl ælāÞāāÇ ÈĒlŪ ÈāÇŪĒā āā ÇāĀĒāÇā Āāl ÇāĀlŌÇl Yāā
Ðāß lŌĒĒā ÇáĒl āll YlāÇ ÇállālÇ āŪÇlNÇ āĀĒĒāā Yl ÐāāÇ lĒĒ ÞÇā ĀlāÇ
ÇāÐÇā āāllālÇ ÇāāŪĒN ÈŪNæNāÇ Èā ÈÐāāÇ ĀāĒ ÇāāÈlNĒĒ ŪālāÇ Āā āl
ÇāāÈlNĒĒ Ūālß āÈl ÇŌĒāæĒĒ Āā āÈl ŪNĒĒ ĀĒāŌÇNŪ ĀĒÇĒĒ āā ÇáĒāl
Āā ÈāŌÇŪ ĀāāÇĒĒ ÈlĒ ÇáĒNl ßā ŪāāĒ æāllß æßā āNŌĒ æÇāllß ÈĒŪl āāā
ÇáŌYÇā æĒŌĒæŌY āāā ÇāĀŌĒÇā āā lāYŪ Āllāā ĀŌYÇÞĒ æāā ÈŌY āāā
ÈŌĒĒ æāā ÈlYŪ Ūāāā ĒÞæĒĒ Þl āĒāĒ āß Èāā ÇállālÇ āYŌß ælĒāĒ āß
ÈāŌNŪāā āŌNŪĒ Āā ÇállālÇ lÇN ŌlÞ āāā ŌlÞāÇ ælÇN ŪÇYlĒ āāā Yāā ŪāāÇ
ælÇN Ūāl āāā ÈŌæll āāāÇ ælÇN æŪŪĒ āāā ÇĒŪŪ ÈāÇ āŌl ĀlĒĒĒ Çāāā
æāŌāl āāÇĒĒĒā æāāĒĒ æll Çāāā æāÈlN ĀæālÇĒā ÇĒĒŌĒæÇ āāāÇ
ÇāNlāĒ æNĒlæÇ āāāÇ ÇáĒĒ Yāā ÐÇ lÐāāÇ æÞl ĀlĒĒ ÈālāÇ æāÇlĒ
ÈYNÇÞāÇ æāŪĒ āYŌāÇ æĀāālāÇ YāĒĒ āāā ÈĒāÇĒāÇ ÇáĒāl æŌæÞĒāā
ÈŌNæNāÇ Āāl ÇáŌNæN æNÇlĒ ÈŪÇYlĒ æÇĒĒĒĒ ÈYlŪĒ ÈNŪlĒÇ
æÈNālĒÇ YÐāāÇ NlÇā ŪlÇĒ ÇāālÇāĒ ælālāÇ ĀlNæā ÐßNĒāā ÇállālÇ
YÐßNæÇ ællĒĒāā YŌlÞæÇ ææŪŪĒāā YÇĒŪŪæÇ æāŪā ÇĒā ĀĒl ÇāĀŌĒŪ
āŪÇāl āÐā ÇáĒŌĒĒ YÞÇā
āā lÐā ÇállālÇ ÈŪāā YĀāl ÈŌNlÞ ÇāĀāŌÇY ĀĒāl ŪālāÇ æŪŪĒāÇ Èßā Ōlā
æĀāÇ lĒā llĒ ÈÇāæŪŪ āā āŌŌYlāÇ āŌlĒāÇ Yāā āN ÇāāŌl āŌlĒ lĒā ĀĒĒ
āĀāāāÇ āÇ āllāÇ ĀŪāāĒāÇ Āā ÇāāĀā lÞlāÇ āāĒā lĒā llĒ ŪŌNlāÇ ßā
ĀNĒāÇ āŌÇNŪ ÇāĀāā æÇāĀĒĒĒ āæ āŌĒYlÞ lāāÇ ĀālāÇ lāā ÈĀŌ āāÇ
ælāā NlÇā YĒŌæll āÇ ŌĒĒ āā lāālāÇ æĒlÞā ŌæÇā ÐÇß æāÐÇ ÈŌā ŪāÇ
ÈNÇā āā lÇlĒlāÇ lÇN ŌÇl āāā ÈŌæll āāāÇ æŪNæN āāā lālā ĀālāÇ āāĒŌ
Çāæll æÇāāŌāl ÇāÐl ßā ŪYNĒ ŌæNĒ ÈāÇ llĒāÇ āÈlN ÇāĀæālÇā Þl NĒlæÇ
ÇáĒĒ āāāÇ æĀæNlæÇ ŪlālāÇ NŪĒĒ Èā NāĒĒ ālNl ßā āÈlĒ ŪÞĒā Yl
lÇáĒlāÇ æĀÐÇ ĀāŌYĒ ÈŪlā Āā lĒāl ŪālāÇ Ðæ ÇáĒN āā æāllāÇ YĀāÇ āā Ðā
āÇ āllā ÇāāÇŌ ÞÇŌĒĒ YÇĒā ÇāNæāl YĀāā Ðā ÇāæNl æāæ āŌāæN ææŌY
ÇáĒĒĒl lāā ÇāYNÇÞ ÈÇāÞŌN æÞl ĀlāŪ ÇāāÇŌ Ūāl Ōæāā YÞÇā æāÞl
ÈĀāāĒ ÇāYNÇÞ Yāā Āll lāā ÇāYNÇÞ Ūāl ÇāNĒĒ ÈŌæāā ÞŌNĒ āŌÇYĒā Ūāl
āÈŌæll āāā āæāā ŌĒĒĒ æŪāāā æāÐÇ ÇāāæŪ ĀŪāl ÇāāŪÇlĒĒ ĀæNlā
ÇáNlĒl Yl ÇāāÞÇāĒ ÇállāÇNlĒ æĒÇāŪ Yl āll ÇállāÇN æÐāā YÞÇā Yl āllā
ĀßNā Èā ĀŌYN NÇÞĒ ŌYNĒā læÇĒ ĀYÇÞ ÈNÇāĒ ŌYNĒā āĀĒæNĒ ŌāŪĒā
æŌāNĒā Þl ĀællĒĒ ŌN ÇāŪāl ĀŌNĒā æÞÇNāĒ āll ÇāāŌÇŪl lŌNĒā ællĒĒ
Āāl ÇāĀāÇā ŪNĒā ßĀāāÇ āā ÇāÞāæĒ āÞNĒā Èā lŌæā āā lāĒĒ ŌNĒā
æĀā ÈYÇāĒ Āā ÈæÇāĒ ŪĒNĒā lÇ lĒÐÇ āŌÇNā æāŌNĒā ælĒÐÇ āŪāÇĒā
æāŌNĒā ßā ĀāNĒ Èā ÇŌĒĒĒĒ ĀāNĒā æāÈNŪ āæāÇā lÇāĒ lŌNĒā ællŌ āā
āŌāĒā ßNĒā æÈlNĒ Èā ĀāŌāĒā ÈlNĒā æāŌĒŌlŌ ÈĒāŪl lāNĒā ĀŌN ālæÇā
YāÇāĒ ŌNĒā æßā ĀŌlN ĀŌāāĒā ĀŌNĒā ĀāÞā lĒl ŌYĒ āŌNĒā ælÞ āæāl
ĀĒlŪĒā YŌNĒā āæāÇ ÇáĒĒl āÞāĒ lāĒ ÞlNĒā æÞÇā Yl Ðāā ÈĒÇ āā āā lÇlŪ
āāÇÞĒ ĀŌYN Ðl ælāā ßÇāāāÇYÞ lĒĒĒ ÈæŌYlā āŪlā ÇāNÇāÞ ŌlāĒ āŪŌæÞ
æāāā ŪÇŌÞ ælĒā Ūāl Ðæll ÇáĒÞÇĒĒ llŪæ Āāl ÇNĒĒĒ ŌlŌ ÇáĒÇāÞ
āæāÇā āā ĒÞŌŪ lāā ŌÇNÞ æāÇ ÈlĒ āŪāāĒ āā YÇŌÞ æāÇ ÇŌāĀŌ ÈÇlā āā
ŌÇNÞ æāÇ ŌßÇ ÇāāāŌæā āŌā ÇāŪÇĒĒ æāÇ ÇŌĒŪlÐ āā lŌæll NÇŌÞ æŌN

ǣċ Yíǣ ǣǣ ČáíǣĊÆƆ Āǣ áíŎ íŬáí ŬǣĬ Yí ČǣǣŎĊÆƆ ĀǣĊ ĀĐĊ YŊ YŊĊŊ
ČǣǣĒƆ æĊǣĊ ǣǣǣ íƆĐYǣ ǣǣ íĊǣƆ æǣǣ ĀĐĊ ǣĊíĊǣ ǣǣǣ ČǣǣĊǣƆ Ɔǣǣ ǣǣ
Ɔǣǣǣ ĊǣǣĬ ƆǣǣŎĊíƆ ǣĊ Ŋǣí Yí æŎǣĬ áí YŬĊŊƆ æǣǣ ČǣǣŬĊíŊÉ ĒYŎíǣ
Čǣǣǣ Ŭáí ČǣǣŎíY ĀĐ ČǣǣŬÉĊí ŬĬŎ ĐǣǣĬ Ɔǣǣǣ ČĒǣǣ Āǣ íǣǣ Čǣǣǣǣ
ČǣǣŎíY ČǣǣĐí íŎŬÉ ǣǣ ČǣǣŊƆÉ æíĊǣĒ íǣYǣ Čǣǣǣǣ YĊǣǣǣÉ æĊǣǣǣÉ ǣĊ Ŏíǣ
íŬĊíǣǣ ǣĊ ŎĊǣ íĒÉŬ ǣĊ íŊí Ēǣ Čǣǣǣǣ ƆĐĊ ƆŎí Čǣǣǣ Yí ČǣǣƆǣǣ ĀĐ ĒíŊíÉ
Āǣ ČǣǣŎíǣY ǣǣĊ ǣĐ ĀŊǣYÉ íǣ
æŬĊíŊ ČǣǣĒǣÉí ĐǣĬ æƆǣǣ íĒí ŊíŬÉ æĀƆǣǣí ƆǣĊÆǣǣ áí Čǣǣíǣ ǣǣŎíY áíŎ
Čǣǣíǣ ǣǣǣǣ æĊǣǣŬĊíŊÉ ǣǣĊ ǣǣíĒÉ ǣǣǣ ČǣǣŬáí ǣǣíǣĐ ǣǣ Ɔǣǣǣ ĀÉí ĒǣĊǣ
ČǣǣŎíY ĀŎíƆ ĀǣĒĊǣ ǣǣ ČǣǣĒÉ æĊǣǣŬáí Yí Ɔǣǣǣ ĀÉí ĒǣĊǣ ĀÉǣŬ Yǣǣ ČĒǣ
ĀÉí ČǣǣŎÉŬ Ɔǣǣǣ ǣǣ íŊŎ ĀÉǣ ĒǣĊǣ Āǣ íƆǣǣ Āǣ ĬƆǣǣ ČǣǣŎíY ĀŎíƆ ĀǣĒĊǣ ǣǣ
Ċǣǣǣ ĬÉí Ɔǣǣǣ Čǣǣí ǣĊ ĒĒÉ ĀǣĊ ĒǣĊǣ Āǣ ĒǣĊǣ Āǣ ĀŊYŬ ǣǣǣĒǣíŊíǣ
Yí ČǣĒíŊǣ Ŋǣíǣ áíŬǣǣ ČǣǣǣŊ ČǣŊŊ Ēíǣ ČǣĒíĊíÉ æĊǣǣǣĊíÉ Yǣǣ ČǣŎí
íǣĊǣ Čǣíǣ ĀŬǣŊ Yí ČǣǣŬĊíŊÉ Ēíǣ ČǣŎíY æĊǣǣǣ ǣĊ ŎíƆ Ēǣǣ ƆǣǣĊÆǣ
æǣǣí æǣǣ Ɔǣǣ ĒǣĒ ĆǣǣíŊ ŎǣĊǣǣ áǣĒ ĒǣĊ ǣǣ ĒŎÉŎŬǣ ČǣǣǣĊÆǣǣ ǣǣ ĐǣĬ
Ɔǣǣǣ Yí ŊŎĊǣÉ ČǣǣYĊíŊÉ ĒíǣǣǣĊ æĊǣǣŬĊíŊÉ Yí ǣí Ɔǣǣ æĊíí ǣǣǣǣĊ æĐǣǣ
YĒŎ Čǣǣǣ ĒǣYŎĊíǣ æǣŎŎ ǣĊŊÉíĊíǣ æŊƆí ǣǣ ČǣǣǣĊǣ Ŭáí ĀŬæĊíǣ
æƆǣǣ ĬŎíÉĊ ĒǣíĊŎǣǣ Yí íǣÉ ǣíĊíǣ æĊǣĒYÉ Āǣí ČǣŎíY YƆǣǣ ĒŎǣ Čǣǣǣ
ČǣŊíǣǣ ČǣŊíǣǣ ǣ æĊǣǣǣ æǣĊ íŎŎŊǣǣ ǣĊ ĀǣĒ ĒǣŬǣĒ ĒĒÉ Ēǣíǣǣǣ Čǣíǣí
ǣǣǣ ČǣĐí Ŭǣǣ ĒĊǣǣǣ æŎŊYǣ ĒĊǣŎǣǣ æíŎ Ēǣ ǣĊ ƆíŊ æƆŎǣ æ ČǣĐí ƆĊǣ
íY Čǣǣǣ ĒǣĊ ǣǣ ƆĊÆǣ æŬáí Āǣǣ æŎíĒǣ Đǣí Čǣǣíǣ ČǣǣĒíǣ æƆǣ ǣí ĒĊÆǣ
ŎǣĊÉ æĊŎíÉ ČǣŎŎæŊ YĊÆíÉ ǣǣ ĀíŊĊí ČǣŎíǣŊ ǣĊ ǣƆǣ ŎíY ČǣĒíĊ
ŬæĊíǣĊ æƆĒÉĒ ĀƆǣǣ ČǣǣǣŊ Ŭáí ǣǣĊŊƆ ČǣíĊíí íƆǣÉ ĒĊíǣĊ ĀǣĊ ĒŬí
Yǣǣ Čǣǣǣǣ ǣǣĊŊ Čǣíǣ æĊǣíǣĊ æǣŬĊǣ ČǣŎŊY æĊǣŬáíĊ æǣíĊíí ŎíÉ
ČǣíŊ ĀĐĊ ĊíÉĊíÉ Čǣǣǣǣ Āǣí ČǣŎíĊ æǣYÉĊí ĒĊÉ Čǣíǣǣ ČǣǣíŊÉ ĀĐĊ ĀŬíĊ
æŎYíŊ ČǣǣǣĬ ČǣǣíĒ æŬĐíƆ ČǣǣǣĬ ČǣǣŊíÉ æŎǣĊǣ ĀǣǣŊǣ ČǣŎĊÆŊÉ
æƆĊíǣÉ ĀíǣíÉǣ ČǣŎĊÆŊÉ
æǣŎǣĬ ĀŊŎĊƆ ŬYĊÉǣ ČǣǣĒǣĊŊÉ æǣǣǣǣÉ Čǣǣíǣ ČǣǣŎíŊÉ Āǣí ĐíĊÆŊ
ČǣíǣíĊ æĊǣǣíŊÉ Ēǣ ŊƆǣ ƆĒĊÉ Čǣǣǣ ČǣĐí ǣĊ íǣĒíǣ ČǣĒĊŎǣ æŎǣÉ ǣĒíǣ
ČǣÉí ĒǣĐÉ ČǣíǣĊŎŊ ČǣíǣĊŎǣ YĒíǣǣ æĒíǣ ǣǣ íYĊíŊǣ ČǣĒĊÉ æĊǣŎǣÉ
æíŎÉǣ ǣĊ íŊí Ŭáí íǣ ČǣŊŊíǣÉ ǣǣ ǣǣǣ æYí ǣŊĊŎí Čǣíǣǣ ŬæǣÉ ǣǣŎĊÆííǣ
æíŬíǣ Čǣǣǣ Yí áíĊǣí ČǣǣYŎ ĒƆǣÉ æíǣǣ Yí ČǣŎĊííǣ Āǣ ǣŬǣ YŊĊÆí
ČǣŬǣǣǣ YǣǣǣĊ ǣǣ ŎǣǣǣĊ æǣǣ ŬǣÉ ĀŎŊÉ ČǣĒÉ YǣǣǣĊ ǣǣ ǣǣǣǣĊ æǣǣ
ŊƆǣÉ ĒŊǣí ĒǣĒí ČǣĒíĊǣ YǣǣǣĊ ǣǣ íǣĊǣǣĊ æǣǣ ĒŎŬÉ Ēǣǣǣ Čǣíǣǣ YǣǣǣĊ ǣǣ
ĀǣĊǣǣĊ æǣǣǣǣĊ æǣĀĐĊ ČǣŎŎǣÉ ĀǣǣŊ ČǣǣǣĊǣǣ YǣǣǣĊ ǣǣ ŬŎǣĒǣĊ
æĒǣǣǣǣĊ æǣǣ ĊíĒǣŬÉ ŊŬĊíĊ ČǣŎǣĊÆŬ YǣǣǣĊ ǣǣ ĀǣĊǣǣĊ ČǣǣĒǣYŬ
ĒŎǣĊíǣ æǣǣ ŎíŊÉ ĒíĊŊ ČǣǣYƆĊŊ YǣǣǣĊ ǣǣ ČǣǣŎÉíŊí íŊŊǣĊ ǣǣ ŬǣǣĊÉ
ǣíĊíǣ æǣǣ æŬí ĀǣYí ĒíǣÉ ČǣǣYŬ æǣǣ ĀǣŬí ĀíĊY ƆǣǣǣĊ íŎÉǣí ǣǣ ČǣǣŎŬ
ǣĐĊ æǣǣ áŎĊǣ Čǣǣǣǣǣ ČǣǣíĊŎÉ æŊŎíǣǣĊ áǣĒĊĊŊ ČǣYÉǣí æĊǣíĊŎÉ
æĊǣǣǣYƆ Yí ĒŬáíŊ íǣǣǣĊ æǣíŎǣǣ ĀǣYĊŎǣ æĊǣǣĒíǣǣ ĀǣǣŊǣĊ ČǣŎĊƆÉ
Ŭáí Ŭíǣǣ æŊǣŎǣ æĊǣǣĒíƆ ǣíǣĊí ĀŬíĊÆǣĊ æĊǣŎíY Yí íYǣǣ ǣĊÆǣ
æĊǣǣíǣŎ áĒǣŎǣĊ æŊŊǣǣĊ íŎí ČǣíŊǣÉ æĊǣǣƆĊŊǣ æĊǣíĊŊí ĒǣĊ ĀǣŊ
Čǣǣǣ ǣǣ ČǣŬí æĊǣǣíŎĊǣ æĊǣǣŎǣí ČǣǣĊŎŊ YƆǣǣĊ ǣǣ áŬíǣ ČǣíǣŊ
ĀǣŎĊǣ ŎĊǣǣĊ ĐÉ Ŭǣ íŊǣǣĊ YŎí Čǣǣǣ ĀŎŊǣ æŊYŬ ĐŊŊǣ æƆĊǣ Yí
ČǣǣíĊǣĊÉ Ŭǣ ííǣǣĊ ĀŎŬÉ ĀŬÉŊ áǣ ĀƆŎǣ Ŭáí Čǣǣǣ áǣŊŊǣ æƆĊÉǣ Ŭáí
ČǣĒŬí æĊǣŎǣĊŊǣ Yí ČǣŊŊÉ æǣǣÉí ǣǣ ǣŬíŎĊÉ ČǣǣĒǣÉ ǣǣŬĊ ǣǣ ČǣǣŎŊ
ĒĊǣŊŬÉ æĒŬÉ íĊYǣ ČǣŎŎæŊ YĊǣŎí íĊǣĊÉ æĊǣŊǣĊí ĀǣYĊÉ æĊǣǣĊǣĊÉ
ǣĊǣĊÉ æĊǣǣǣŎĊÉ ƆǣĊŎŊ ČǣŎíŊ ČǣÉí ĒÉŬŬ ČǣíĊYǣ æĊǣǣŊÉÉ ŬíĊíǣĊ
ČǣǣíŊǣ ǣǣ íǣ Čǣǣǣí æĊǣǣYĊŎǣ Yǣǣ ŎĊíÉ YŎíǣÉí ČǣŬǣǣ æĊǣŬǣǣ æŎĊíÉ
Đíǣí ČǣYíĊŊ Yí ČǣíŊÉ æĊǣŎǣǣ ǣĊ íŬĊíǣ ĀǣĊ ǣǣ ŎYǣ ǣYŎǣ æǣÉŎ áÉŎǣ
æŎÉŬ Ŭáí ƆǣĒǣ æYǣ ČǣíĊǣ ǣǣ ŬŊÉǣ æíŊí Yí æŎǣ ČǣǣŬĊŊŎÉ Ŭǣ ŎŊÉǣ
æŊíY íŬĊíí ǣǣ ĀĐĊ ƆŊŬŬ Yí ǣƆŎǣ Ɔíǣ ĀǣĊ ĀŬŎíǣĊƆ ČǣǣǣŊ æǣĀĐĊ ĐŊŊ
ŎĊǣÆǣ ČǣŎíY Ɔíǣ Āǣ
ŎĊǣÆƆ ǣǣ ČǣǣĒÉŊ ĀƆǣǣ Ɔǣǣí ǣĐĊ æǣŎÉŬYŊ Čǣǣǣ ǣǣ ČǣŎŊY æíǣĊÆǣ
æĊǣYíĊŊ æŊÉŊíĊÆǣ æǣĒǣǣǣ Ŭáí Čǣǣǣ Yíǣ íƆǣ æǣŎǣǣǣ ČǣĒíÉíŊ YíǣĊ
íŊí Ēǣ ǣǣ Čǣǣǣ Ēǣ ĀŊÉYí ĒǣĊ ĐŊŊǣ ǣǣ ĀíǣĊÉǣ æíǣŎ Ŭáí ƆŊŎí íǣĊÉǣ
ǣĒǣǣĊ ĒƆǣǣ ČǣǣĊÆǣ Ɔǣǣ íYǣ ČǣíŎ æǣǣ ŬŊǣŊǣ æĊǣÉíŎ ǣĊ ŎǣÉ ǣǣ

ÇÁŨŭÇĪ æǎĒĒ áǎ ÇǎĀĬÇǎ ĩřǎ äŎÇĒǎÇ ßŃǎ ÇǎŎřǎæǎ æŎæǎĒ ÇǎĀŎÇĪ ŸŨǎĭ
Đǎß äǎŎ ÇǎŎřŸ ÞÇÆǎÇ ŨǎÇ æĒǎǎŨ áŎÇǎǎ áǎÞǎæǎ æŃĒĒǎÇ æÞÇǎ ĒŎǎ
Çǎǎǎ ÇǎŃĒǎǎ ÇǎŃĒǎǎ æĀǎŎǎǎÇ ÇǎĬĬĬ Ÿǎ ĒǎŎ ŎĬĬ æǎǎÇŸŨ áǎǎÇŎ æǎĭŨǎǎ
ǎǎ ĩǎŎŃǎ æŃŎǎǎ ĒÇǎŨĒ Āǎ Çǎǎǎ ÞǎĒ ŨŎĬŎ ÇǎĬǎĭ áǎǎ ÇǎĐĬ ĨŨǎ ÇǎĬǎĒ ĒĒĒ
ŨǎÇǎ ÇǎŎřǎŸ æŎŃŨ ĨǎÇ ŸĬ ĐǎĒ ÇǎŨŎĬÇǎ ŸǎŨŎĒǎ ĒǎÇǎ ÇǎĬĒæŸ æŎĬ
ǎŃÇĒĒ ÇǎĐĬǎ ĩÞÇĒǎǎ ŸĬ ŎĒĒǎ ŎŸÇ ßǎǎǎ ĒǎĬÇǎ æŃŎæŎ æŨÞĬ æŃŎæŸ
æĀĬǎÇǎǎ äǎ æŃÞ ĨĬǎÇ ÇǎĀĬŎŃ ĒǎÇŃ äŨǎǎÇ ÇǎĬÇǎĒĒ ÇǎÞŎæŸ æ áÇŎǎ
ÇǎĀǎæŸ æŨǎĭ Āǎǎ æŎĬĒǎ ÇǎĐĬǎ ŎÇǎǎÇ ĩǎæÇ ĒŃĬ ÞŃĬ ÇǎŎæÇŃǎ
ŎŎæŃ ÇǎŎŸæŸ ŎǎÇĒ ŨÇŎŒĒ ŸĬ ÇǎĀǎæŸ ĬÇǎĒĒ ĒǎÇ ÇǎĀŎǎÇŨ ßÇǎŎǎæŸ
æŎǎǎ ĀǎÇ ĒŨĬ Ÿǎǎ ÇǎŎřŸ Ŏǎĭ ÇǎĬÞ ÇǎæŃĬ æŎǎĬǎ ÇǎÞǎĒ æĬĬǎ ÇǎŸÇŃÞ ĒĒǎ
ÇǎŃŎĬ æÇǎŨǎĒ æÇǎǎĬǎ ÇǎǎÇĬĬ Āǎĭ ÇǎŨŎ æŎĒĒǎ æÇǎĒŨŃ ÇǎĒÇŎǎ Ũǎ
ĒĒÇŎĬŃ Ÿǎæǎǎ Ēǎ ĀŨǎŃ Çǎǎǎ ÇǎĀŎǎÇǎ æÞĬ ĩǎĭ ĨŸÇǎ æĬǎĭ ŎĬŎ ÇǎĬǎ
ÇǎĬǎĬŸĬ æÞĬ ĩǎĭ ĨŸÇǎ æĀĬŃĬ ŎĬǎŸǎ ĒÇǎĀĒÇŎĬ ŸǎǎÇ ÇǎĬÞ ŸǎßĒ æÇǎĒÇŎǎ
ŸĐǎĒ ĨŸÇǎ æĬǎǎĒǎ ÇǎĬ ÇǎŎŃŸĒ ÇǎǎĒæĬĒ æĬŎĒǎ Ũǎĭ ÇǎĀÞǎÇǎ ĒǎĐǎ
ÇǎǎŎĬĒ æĀǎæŎĬĒ Ēǎ áǎÞ äǎǎÇĬ æĀŎǎŨĒǎ ŸĬ áĬÇǎĬ ÇǎǎÞŨ æÇǎŎß ŎŃÇĬ
æǎÇĬ æŸĒĒĒ ĒÇĒ ÇǎĬǎ ĒǎŎĒÇĬǎ ĬĒĬ Ĩǎ Ÿǎ ÇǎǎÇŎ ĀŸæÇĬ Ÿǎæ Đǎ
ÇǎŃǎĬ ÇǎŎÇÆĒ æŎǎÇĒ ÇǎŨŎǎ ÇǎĒÇÞĒ æŎǎÇǎ ÇǎŨŎ ÇǎĒĬ ŎĬǎĒ äǎ ĀĒÇŃǎ
ĒŎĬǎĒ ÇǎßǎÇÞĒ æÇǎĬ ÇǎĐĬ ßǎǎǎ æÇǎ ĬÇŸÞ ĩŃĬ Ũǎĭ ÞŎŨ ÇǎĀĬŎÇĬ äǎ ĒĒǎ
ÇǎŎǎĒ æÇǎĒŃÇÆĒ áÇ ĒĬĬ ĀĒÇŃǎ æǎÇ ĩǎßŃ ÞŃÇŃǎ ĀĐÇ ÇŎĒĒĒ ŸĬ ÇǎĬĬ
æÇǎǎÞŨ áÇŃǎ ĩǎŨ ĒĒǎ ÇǎĬÇǎĒǎ ÇǎĒǎŎ æÇǎßŃǎ æĬŎÇŨ ŸĬ ŎæÞ ÇǎĬǎĒĒǎ
Ÿǎæ ĀǎÇ ŎæÞ ŸĬ ĩǎæŃ ÇǎĀŨĬÇǎ æĀǎÇ ĩǎĬÇǎ ŸĬ ŨŃÇÞĒĒ Āǎǎ ÇǎǎÞǎ æĬĬŎǎ
Ēǎ ĀǎæÇǎ ÇǎŸĒǎ ÇǎǎŎǎĒ æĬĐŸ ĒǎǎĒǎ ÇǎĬÇŎǎĒ ĬŃæŸ ÇǎŨǎĒ æĀĐÇ ÇǎĬǎĭ
ŸĬ ŎǎÇǎ ÇǎÞĒÇǎ ĒÇǎŎŒ ŸÞǎ ĩŎǎǎæǎß Ũǎ ÇǎĀǎǎĒ Ÿǎæ ÇǎÞǎĒ
ÇǎÇŎĒÇŨĒ ÇǎŎǎĬǎ ÇǎǎŨǎŃ ĀĐÇ ÞŎŸ ŎæÇǎ ŸĬ ŎÇŨĒ ŸǎÇ ĀǎæÇǎ ĒŎæǎ
ÇǎĀĬŎÇǎ æǎÇ ĀĬǎǎ ĐßŃǎ ŸĬ ĀĬĒÇŃ ÇǎǎŨǎŃǎ æǎÞÇĒǎ ÇǎŸŃŎÇǎ ßǎǎ
ÇǎŨĒĒ ŸĬ ŨǎĬǎ áǎŎÇǎĒ ÇǎǎǎĒĬŨ æßǎǎ ŎǎÇĬ ĩŎĒŎÇ Ēǎ ĀǎÇ Āǎ ĨŸŨ
ÇǎĬǎŃ ŎŃŃǎ ÇǎǎǎĒǎŨ ßǎ ÞĬ ĩŸ ŸǎĬŃß ÇǎŎǎÇĒ æĬŨÇ ÇǎǎŎŃ ĒǎŎÇǎǎ
ÇǎĬǎŃŃ äǎ ĀĒŃ ÇǎĬǎÇǎ ŸǎĬÇĒ æĒŎŨĒĒ ÇǎĬǎæǎ áÞÇÆǎ äŎŃǎ ÇǎǎǎĒŨŃ
æĬÇŎĒ ĀĒßÇŃ ÇǎŸĒæĬ ĒĬĬĒ ÇǎĐßŃ æŨĬĒ ĀĬÇǎǎÇ Ēǎ ĐÇĒ Ĩǎæǎ äŨǎæǎĒ
æŨŃŃ æŎĬĒ Ēǎ ÇǎŨǎæŃ æĬǎĬĒ ŨǎÇÆÞǎ ŸĬ ÇǎĀǎæŃ æÇĒĬĐĒǎ Çǎǎǎæß
ĬŃŎÇ áŎǎŎÇǎǎÇ æĬŎǎÇ Ũǎĭ ĀǎŎÇǎǎÇ æÞŎÇǎǎÇ æĬŃĬĒǎ Ũǎĭ ŎŃæŸ
ÇǎĀÞĬÇŃ ŸĬ ŎÇǎǎÇ æǎĬĒ ŸǎÇ ĀŨĬĒ ŨǎĬǎ ÇǎǎŎÇǎĬ æĒÇŎŃ Çǎǎǎ Ÿǎæ Ũǎĭ
ÇǎĬÞĬĒĒ ĒĒǎ ÇǎǎĬ æÇǎŎǎÇǎ ŸŃÞ æÇŎĬ æĀŨÇĒ ŸĬ ßǎ ŸŎǎ Ÿǎæ ĀǎÇ áŨǎĬǎ
ŎŨĬ ÇǎĀĬĒĒ æĀǎÇ áĬÇǎǎǎ ŎŨĬ ÇǎŎŨǎĒ æĀǎÇ áŎĬǎ ŎŨĬ ÇǎĐÇĒĒ ĩǎŎ Ũǎĭ
ŃǎæŎ ÇǎĀŨĬÇǎ ÞǎŃÇ æĬŎŃĬ ĀǎĒÇǎ ÇǎŎĬÇŨĒ ÞÇÆǎÇ áǎÞǎǎ Đǎß ĒǎæĬǎ
áÇ áǎ ĒŎĒŎŨ ŨǎĬǎ ŎĒŃÇ æǎǎ ĨŸÇĬŃ äǎ æÞŸ ÇǎǎæĒ Ũǎĭ ĒÇĒǎ æŨŎ ÇǎĬŃĒ
ÇǎŎŃæŎ ĒǎÇĒǎ æÞĐŸĒ ŎĬÇŎĬǎ ÇǎÞŃÇŨ ĒŎǎĒǎ æǎǎĬ ĀĬÇĒ ŎŃŸŸĒ äǎǎÇ
ŎǎæŨ ÇǎŎǎŎ äǎ ŨŃĒǎ æǎǎǎÇ Āǎ Çǎǎǎ ĀǎŎǎ ĒŃÞǎ ŸßÇǎ áǎǎÇŃĬ äŎŃŨÇ
æǎǎŃÇÆĬ æŃĒĒÇ æǎǎ ĀĬÇĒǎ ĩŃĬßǎ ÇǎĒŃÞ ĩæŸÇ æŎǎŨÇ ßǎ ÇĒĬĐ äǎ ĬŎĬ
ŎŃŎÇ æßĒĒ ŨǎĬǎ ĬŃŸÇ áÇ ĩǎŎĬ Ÿǎĭ áǎĀǎĒÇĒ ŨĒŒĒ æǎǎĀĐǎÇǎ ÇǎŎÇĒĒĒ
ŨǎŒĒ ĒŨĬ ŨǎŒĒ ĀÞǎæǎ ÞǎĒǎĬ áĐÇ æĀŎĒŨŸŃ Çǎǎǎ ÇǎŨŨĬǎ äǎ áŸŨ ĩǎĬ
æŃǎĬ ĀǎĬ ÇǎĬŎÇǎ ĩǎĬ
æǎŎÇǎ ĩǎæĬǎ ÇǎǎĬ ĀǎĬ Āǎ ĩŃĬ ŸĬŃĬ æĀĒæßǎ ŨǎĬǎ ŸĬ ŎĬ ÇǎĒÇŎǎ æŎŃŸǎ
æĀŎǎǎ ÇǎĀŨÇǎĒ Ũǎĭ ßǎ ĒÇĒĒ Ũǎ ĬĒŸǎ ĒŨǎŸǎ Ēǎ ÇĬĒŸĬ ŸĬ ĒŨŎ ÇǎĬǎÇÆǎ
æĒǎĒǎ ĒÞǎæǎ ÇǎÞÇÆǎ Ŏǎ ÇǎŎřŸ Ũǎ ĀŎǎ ÇǎŸĬÇŃ æŸŃŨǎ ŸǎǎĬ ŃǎĬĒ ÇǎŎřŸ
ĀŸŎĬ áÞǎæǎÇ ŸǎǎÇ æŨĬ ÇǎÞǎǎ ĬŎĒĒǎ ÇǎŎǎĬǎ ÇǎŎÇǎĒ æǎŎŎĒǎ ÇǎĬǎĬǎĒ
ÇǎĬÇÆǎĒ æŸǎǎ ßĒÇĒĒǎ æĒǎæĬǎ æĒĒŨŃĬŎǎ ĒÇǎĐǎ æĒŎŃĬǎ æĒŨĬǎǎ ŸĬ
ÇǎĬĬĒ æĒĬŃĬǎ ÇŎĒŨÇĒ ĒÇǎǎŸŨ ÇǎǎŎĬŃ æÇĬĒĒ æǎÇ ĀĬŃÇß áÇ ĬĒĒ Ĩǎ
ÇǎÞŎĬŃ æÞÇǎ ŸĬ ĩǎÇĒǎ æÞŨĬ æÇŎŎŒĒ Ũǎĭ æĬǎ ÇǎÞŃŎÇŎ æÇŃĒŨĬ æŨĬǎ
ĀǎĬ ÇǎŎĒ ÇǎŎŃÇĬ æŃǎĬ Āǎǎ Āǎ ŎßĒ Ēǎǎ æǎßǎ ĒǎŸæÇǎ ÇǎĬŃÇĬ ŸÇǎĬŃŸ
ĀǎĬ ÇǎŎřŸ æÞÇǎ ĀǎǎÇ ÇǎǎŨĒŎ ĒŎĒŨǎ ÇǎǎŨĒŃ ĒǎǎŨǎ ÇǎǎÇÞŎ ĬĒǎ ÇǎĀǎŎ
ĒÞŎŨǎ ÇǎǎÇŎĬ ĒǎĬŃŃǎ äǎ ŨǎÇǎ ÇǎŨĬŎ ŸĬǎ ÇǎŎŃÇĒ ÇǎĐĬ ĩŎĒǎ ÇǎŨǎĀǎ
áÇǎ ĬĒĬ ĀĐÇ ĬÇǎǎ äǎ ĩǎǎ ŎĬÆÇ ÇǎĬĒĬŎ ÇǎĐĬ ŎÇǎǎÇ ŨÇĒĒ ŨǎĬǎ ŨǎÇÆĬ ŎŃǎ
ÇǎßǎĬǎ ÇǎĀĒǎĬŎ ÇǎĐĬ áǎæ ĀǎŃ áĬ ĒÇǎŎĬǎĒ áÞÇǎ ĩǎÞĒǎĬ äǎ áÇŃ æĬǎÞĒǎ äǎ
ŎĬǎ ĀĒŨŃŎ ĒŎĒĒ æĒĒŨŃŎ áǎßÇĬĬ ĬŃĒĒ ĀǎŎĒ ĐÇ ÇǎĬŨ ÇǎĒÇǎŨĒ æÇǎĬŃĒ
ĬŨĒĒ æÇǎǎǎ ÇǎǎÇŸŨĒ æǎÇ ĬŃŃ ŸĬǎǎ áÇ ĒĒŨĬ ÇǎĀǎÇǎ áŸŨǎ ĀǎŎĒ ÇǎǎŎæĬ
ÇǎĀĬÞ ĒÞǎæǎ ÇǎÞÇÆǎ áŸŎ ŨŎÇǎ ŎæĬĒ ŨŎÇǎÇ æŨǎǎĒǎ ÇǎĬǎĒ æÇǎĀÞÇǎÇ
ĀĒŸÇĬŃǎĬ æĀǎÇ áǎæŎǎ æĀǎĒ áǎÞŎŨ æĀǎÇ áǎŨŎÇǎ æĀǎĒ áǎǎǎŨ æĀǎÇ
áǎŎǎĬ æĀǎĒ áǎŎŃÇĒ æĀǎÇ áǎŨǎÇŃĒ æĀǎĒ áǎĬŃÇĒ æĀǎÇ ÇǎǎŨǎŃ æĀǎĒ

ÇááíāÑ æĀāĒ ÇāāPāí æĀāÇ ŌÇĪĒ ÇĀĒPāíí æĀāĒ ÇáÚÇĒĒ æĀāÇ Çāāíæí
æāā Āæāí āā ÇāPāā ĒÇāĒĒæíí YāÇ ĀPĒĪ ŌĒāĒ æāÇ ĀŌāŪ íæāÇ ĒÑí Yíā
ÇáÚíæā æíāĒ ĀŪāí āĒĒí íŌP ÇāPæā æíÑYŪ
ÇáŌæĒ æÇáŌæā æĀāÇ Ðæ ÇááYŪ ÇāāĒíā æĀāĒ āāā Īā ĒĪĒ Pæāā ĒŪÇāí
Āæ āā íāŌĀ Yí ÇāíāíĒ æāæ Yí ÇāíŌÇā ŪíÑ āĒĒíā YPĪ ĒŪíĒ ĪĪĒ æŌāĒĒ āÇ āā
ĒĒāŪ Ēā ĪāĪĒ āíāÇĒ ĀāÇ ÇāāĒĒŌĒ āāŌÇāí Çāíæā æĀāĒ Yí ÇáŪāí ŌÑí
æÇāāĒĒŪĒ Yí ĒāāíāÇ æĀāĒ ŪÇYā āŌĒĒíí æÇáŌÇāÑ æPĪ āāí āĒ Yí ÇáŪāí
āŌĪŪ æÇāíÇāŌ Ūā íāíā ÇāāāĒ æĀāĒ Ūā íŌÇÑā Yāí ÇāíÇāĒĒ ĀÑYŪ
æÇáŌÇŪí Yí ĒĪĒĪ ĪÇā ÇāPæā æÇāāŪāí āāYŪāā ÇáŪāÑ ĀÐÇ BÇā āYŪB
íæāÇ Āæ ĒŪŌ íæā YÇPŌŪ ŪāĒ ĀŌĒĒ ÇāāYÇĪÑĒ æÇŌĒĒ ĀāíÇĒĒ Ūāí
ÇāāĒÇŌÑĒ YāÇ íŌā ĒÇāŌÇāĒ āíÇĒĒĒ ÇāāYŌí æÇāāā íŪāā ÇāāYŌí āā
ÇāāŌāí Ūāí Āāā āÇ íāĒĒ āāĒĒā ÇāĒŌíí æāÇ íŌĒŪÑĒ āāā Ūāí āĒĒíā ÇāĒŪí
āÇ ĀāÇ Āæā āā ĀŌÇŪ ÇāĒÇÑí æĒĪĒĒĒ Ūāíā æāĪĒĒ íí ÇáŪíæÇā Āāíā
ĀæāŌĒ ÇāĒí Píā Yíā Ōíí ĪÑí ÇāŌāæÇĒ ÇāíāŌ āÇYāĒ æíŌĒĒ Īā ÇāíÇĪ Yí
ÇāíÑā PĪ ŌāĒĒ ÇāÑĪĒĒ æĀāāÇ ĪÑĪā Çāāā āā ŪĒÇĪā ÇāÑĪāÇā æĪāĒĒ
ÇāPæĒ YĒā āíĒĒ ŌĒĒ ĪāÑÇā æĀĒĒĒ ĪāāÇā æĪāŌĒ ÇāæĪæā æĒíY āÇ æĀāĒĒ
BÇāŪYÑĒ BæāÇ æPŌŪĒ ÇāāÐÇĒ æāā āÇ æĀāĒĒ BÇāŌĒĒ āæāÇ Āíā ĒŌŌĒ āā
Īāāí æĪāāĒ āā Ūāāí æĪŌāĒ āā ĪŌāí ŌĒÇā āÇ Ēíā ĪŌā ŌíŪ āā ÐāĒ æÐÇB
ĪŌāí æĪŌā ŌíŪ āā ĒāP Āíā ŪíāĒ ÇāŌÑPÇā āā Ūíāí ÇāĒĪāĒĒ æÑĪĒĒĒ
ÇāŌāŪÇā āā ĪĪĒĒ ÇāíāíĒĒ Āíā āæā ÇāŌĒĒ āā āæā ÇāŌĒĒĒ æĀíā āĒíĪĒ
ÇāĀŪíÇā āā ĪŌæā ÇāĀĒĒĒ āÐÇ æĒā ĀĒāĒ ÇāĀĒĒĒ ŪíŪÇ æĪāíĒ
ÇāĀŌŪÇā PĪŪÇ æŌBæĒ ÇāŌĪā YŌPĒĒ æāĒā ĒŌæÇŪ āā āÇÑ æĀĪāĒ ŪāíĒ
ÇāĀíÇā ĪĒí ÇāĒŪā ĒĀĒŪÇŌĒ ÇāíāÇÑ æāæāÇ ĒŪŌĒĒ Āāí āāÇ æPŪĒ Yí
ÇāāPĒ æāæāÇ ĀŌÇĀĒĒ āāÇ BāĒ ĒŌPā Yí Bā æPĒ YÍŪ ŪāĒ āÐÇ ÇāYĪÑ
Çāāíí
æĒĀāā æŌYí ĀÐÇ YBŌYāÇ ŪāĒ ŪŌÇĀĒ YĒŌÑĒ Çāíæā Īíí æÇYāā Pæā ÇĒā
ÇāÑæāí Āā Īíā ÇāPāā ÇāŌíY ÇāĒí ŪŌŪĒ āā ÇāÑPÇĒ æíÇāĒ ĪæYā ÇāĀā
YÇāāæĒ æÇāāæĒ āÇ Ōíā íŪÇĪāā āÇ ŌÇā íĒĒŪ āÇ ĪÑí Ēā ÇāPāā ĒÐÇ PŌí
Çāāā Yí ÇāĀPāÇā ĀÐ ĒÑĒĒ Āā ÇāŌíæY āāÇ āÐ ĀÑāYĒ Īā YŪāí ÐāĒ æĒĒ
ÇāŌíY Ūāí PĪā æBÇĪ ÇáŪŌĒ ĪÑĪā Ūā Īíā æPÇā ĀíāÇ ÇāāĒŌÇæā Ūāí PŌÑā
æÇāāÇŌí Ūāí ŌÑĪP ŪÑÑā æÇāāĒŪŌ āāí Āāí ÇāíāÇÑ æÇāāĒĒŌ Ēí Yāæ
BāÇ ĒPæā ÇáŪÇāĒ ÐāĒā PŌ æíĒĒŌ ĒÇāāÇÑ āPĪ ŌāĒĒ Ūā ŌÇPĒ ĪĒí
ĀŪÑPĒĒ ÇáŪāÑÇĒ æĀĒŪĒĒ āYŌĒ YíāÇ āÇ ĒĪÑĒ Āāí Āā ĀÐāĒĒÇ ÇāĒŪĒ
ĪŌÑÇĒ ĀæāŌĒ ÇāĒí ŌÇāāÇ ĀÑŪŌ ÇāŌíY āāāíĒĒ ŪŌYĒ æāBŌ āāíĪĒĒ ĪĀŌĒ
æŌÑYĒ æĀāÑ ĒŪŌ ĪŪíĒā æāæ ÇāŌĒíā YPŌŪ PŪÇĒ æŌP ĀāYĒ æÑYŪB Yí
āāāÇĒ ĪÇāāĒ æĪŌĒ æĪĒĒĒ āāÇŌĒŪāÇā æPŌĒ YāíĒ ŌŪÑí BĪY ĪŌÑĒ æŪĒŌĒ
Ūāí āĒĒí æĒŌÑĒ æĀāĒ ÇāŌæPĒ æĀāÇ ÇāāāĒ æĀāÇ ÇāŌÇĪP æĀāĒĒ
ÇāāĒĒYĒ æĀāĒ āŌæā ÇāíŌÇā æĀāÇ āŌæā ÇāāāÇāĒ æĀāĒ āíYŪ
ÇāāŌÇŪ æĀāÇ āíYŪ ÇāāŌÇāĒ æĀāĒ āāYāÇĪĒ æĀāÇ āāYāÇĪ æĀāĒ ĪÇŌĒ
Çāāíā āā āYŌā æĀāÇ ŌÇÑí ÇāŌĒĒĒ æĀāÇ ÇāĒÇŌÑ æĀāĒ ÇāĀÑāí æĀāÇ
ÇāāíĪæā ÇāĒĒĒ æĀāĒ ÇāíÇĪā ÇāĀŌæí æĀPŌā Ēāā ŌíÑ Yí PĒŌĒĒ ĀāæÇŪ
Çāíāā ÇāāŌĒĒ æĪŪā ŌĪŌĒ æŌĪŌí BĒæāā ĒŪÇāí æĪŪāāÇ Çāāíā æÇāāāÇÑ
ĀíĒĒā YāíæāÇ ĀíĒ Çāāíā æĪŪāāÇ ĀíĒ ÇāāāÇÑ āĒŌÑĒ ĀāĒ Ūā ĒāæŪ PĪÑí
āĀĀā ĪĒĒĒ æŪā ĒÑí BĪY āĀĪĒĒ ŌāĒĒ YĀāí āÇ ĀāĒĒ Pæā ĒŪŌ ĀÑĒĒĒ ĪĒĒ
PÇāæÇ ĀY āÑŌP ÇāĒĒĒ ĀY āā āÇ ĀŌŪĒā ĪÑĒŌY ÇāÑŌP Ēā āā ŌP ĒāĒ
ÇāPŌĒā íÇ PāāÇ ĪÑYŪ Yí ÇāŌŌŌ āæĪāí ÐāĒā āÇ ĀŪÑY ÇāāŌĒíā ĀāÇ
BÇĒĒÇ ÐÇ āĒĒĒā
Āā ŪÇĪāĒ ÇāíĪæÇā æPŪĒ Yí ÇāíŌÇĒ æÇáŪÐÇĒ Āæ ÇāĒāÇŪĒ ŌĪÑĒ æĒÇáŪĒ
YĀĒ ŌÇĪÑ BÐÇĒ Āæ YĪÑĒ ĒĒPĪíí ÇáŪāæā YāÇ āĒ āāāÇ Ōæí āāĪĒ ÇāŌÑY
Āæ ĒÑPā ÇāāŌÇĪY YĀāĒ ĒŪĒĒ Çāāā Ūāí ĪÑY Āæ ĪāŪĒ ŪāāÇ YĀāāÇ ĪāŪB
āāĒBŌíÑ Āæ ĪYŪĒ Āāí ŌÑYĒ ĪĪŪ ÇāĒŌÑ ĪÇŌĒĒ æāæ ĪŌíÑ æāā ĀāĒ Yí
Çāíæā ĀāÇ ĪíÇā ĒĒĒYí Çāāāā ĒŌYā Āæ ĀŌĒŪ íāŪP ĒāÇ ÇāÑŌP ĀÐÇ ĀĒā
ÇāŌÇÑĒ ĒPÇĒā ŌíYā æŌÇŪ Ūāí ĪĀŌā Pā āÇ ĀĪíí æŌÇÑ ĪĒāÇ ĀŪŌí PāíāÇ
æĀĒĪí Ēā æPŪ æĀĒĪí Āíā ĀāĒ āā ĪŪí ÇāĀŌāí æBĪY ÇāĀŪāí æāÇ ĪŌŌĒ Ēā āā
ÇāíæāÑ ÇāYÑí ĀÐÇ ŪĪŌĒ ĀāĒ Ūā ÇāŪŌŌ ÇāĀĪāí Bā ĒŌŌĒ YāÇ ĀŪāíĒ Yí
āāāā æĒā ĪÑĒĒ āā ĪæÇĒĒ āĒŌŌíÑ ŌíĒĒ YĪÑĒĒ BāÇ Píā āā ŪāāĒ Āāí ŪāāĒ
æāĒ ĀāĒ BāÇ PāĒ āYĒæP ÇāāŌÇā ĪÑĪā ÇāíāÇā āíÇĪā ĒāĪĒĒ Ēíā ÐāĒí
ÇāÇPĒāÇŌ āŪĪæí āā ŌíÇŌíā Çāíæā æĀāĒ Yí ÇāŌŌŌ æÇāāPŌ Ēíā ĒāÇā
æŪæÇŌ Yāæ ĪÑĒĒ ĪāYí Āāí Āā ĒĪYí æŌĪĒ ĒŌÑĪÑĒ Āāí Āā ĒĪYĒ æĒĪYí YāÇ

BäE äai Äac ÈääÒáÉ ÇáäĪNÉ ää ÇáÓäÇß ÇáÑÇái æÇáÉÚNÉ Úai ÈiÇN ÇáiÖä ÇáØÇYÍ YáÇ ÈUÍ äYÖß ÈäUÍÖÍ YÄäß äää íäíä æáÇ ÈíáY áÇ Ää ÈÈáU äíÇí YáiÓ äáiÖæÈ ÇáÈäÇä íäíä æää ÓáÇí äläß Ää ÈUÈNY ÈYÖái ÇÁßÈN æÈÄää ÈäUÍÖÈí ÇáÈí ÈUÈÈ ääß Áai ÇáÄÖæí æÇáÄíáÑ áÈÖÈæíÈ íÇ æÈÖáä ää äÇN ĪN ÈáUì áÇ íÓáÇáÇ ÁáÇ ÇáÄÖßì Ää ää íÈÖÍ áÑÁíß ÁáÇ ÇáÄÖNÇN æÄÈÈ íÖÇÆÍ áÖÇäß ÁáÇ Ää ÈæßÚß Yí ÇáäÇN YáÇ NÚì Çááä ÚÖÇÆäß ÇáßÇÖNÉ æáÇ íäU ÚßÇNÈ áíá äYÖß ÇáÈí Ää ÚÇÍÈ YÄä äUÇá ÇáÓíæY ááÇ íÇÖNÈ Èä ÞÖÚ ÇáßáÇä æÈäÈä Èßæá ÄÈí ÈäÇä ÇáÓíY ÄÖÍß ÄäÈÇÄ ää ÇáßÈÈ Yí Īä ÇáĪí Èíä ÇáĪí æÇááUÈ ÈíÖ ÇáÖYÇÆÍ áÇ Óæí ÇáÖíÇÆY Yí äÈæäää íäÇÄ ÇáÖß æÇáÑíÈ YááÇ ÈÍß ÈÍÑíY Çáßáá ĪNíä æYäá äÞíÇN ÇáUíU ÇáÐí ÁĪNíä æÓäU äÐä ÇáäßÇáÉ ÇáÈí íßÖN ää íæÇäÈäÇ Çáíä æÑÁí Äää äæ ÇáÈÇíí ÈäÐä ÇáääÇßÖÈ æÇáÈÇíí ÄUáä NíU Áai ĪíÇUä æÈäíí Úä ØÑíß ÞNÇUä æUáä Ää ÇáíáÑ íäNä æÇáßĪN Úai Íßä ÇáæßÈ ÞĪNä æÄää Áíß Èßæá ÇáßÇÆá áíäáÇ äUNÈ æÄUÍÈ ää ÐÇ Ää ÁUNÇÈ ÚíNäÇ äáíæä YÇáÈYÈ Áaiá æßÇá ÁíáÇ ÇáäÈääÈ Yí ÞĪíä æÇáíÇNí ÚáÇ äÖÈ Áaiá ää ÖYíä äÇ äÐä ÇáÓíÇÍÈ Yí ÇáÖÈÇÈ æÇáÈØYíY Yí Þíá ÇáíæÇÈ æÄíä Úáä ÇáÓíæí Úai íäá ÇáÖÈÇÈ ÄäÇ ÞÇä ÇáÁíÖä Èß Ää ÈÈNß äÐÇ ÇáNYÈ æÈUáä ÁíÇß Úai ÇáÖUÈ æÈíáä ÞäÇ ÖUäÈ Ääß ÇáÓíí æÈÖßæ Úai ÇáUíU ÞäÇ íÖßæ Úai ÇáäÇN Çáíí ÄäÇ ÈUáä Áai äUíäß Yí ÈÖíí ÇáääÇáß æNYíßß YíáÇ ÈÖáßä äáYUáÇ ää ÇáäÖÇáß ÄäÇ ÄäÇ æÄäÈ áääáß ÞÇáííä æYí ÈÖííä ÞÇáNßáíä ÇáÄÖíä æáÇ ÁNÇß ÚÈÈái Yí ÇáßÈN ÁáÇ ÈÈíæá íÖíí ÇáÐí áíÖ íäÞä Úai æÖUYä ÇáÐí áíÖ ÁäNä Áai Úai Ää ÄÖái ÇáiÖæN ÄáiYäÇ æÄßæí ÇáíYæä ÄÖUYäÇ æÄÖßì ÇáäÓíäÇÈ ÄUááÇ æÄíäYäÇ æäÐä ÖÇíÇÈ ÇáUNÈ ÈUÍ Ðáß ää YÖááÇ ÇáÄUáN æíÖááÇ ÇáÄÖáN æáæ Ääß Èßæá ÈÇáYÖÇÍÈ æÈßY Yí äÐä ÇáÖÇÍÈ áÄÖäUÈß Yí Ðáß ää ÄÖUÇNä æÄÈíYÈß ÈäÇ íYĪNä Èä ää ÁÈÇNää æßÐáß ÚíÈß ÓæÇí íäÞÈí ÇáÈí ÁßÖÈäÇ ÇáíÈ íáíÈ ÖÈUÈ ÖÈUÈ íÈ ÇáßæÈ æÇáĪß YíÇ ááá æíÇ ááĪN ÇáÄÖæí ää äÐä ÇáĪíÈ ÇáÈÇÆNä æÇáßNÈ ÇáíÇÖNä æUái äÐä ÇáäÖÈÈ äÇ ÚÈÈái Èä ää YßN ÇáÄäÈíÇÄ æÐä ÇáíßáÇÄ Úai Ää ÁÖáÇßÈ äUNæYí äUNæYÈ æÓØæÇÈ ÄäNí Yí æíæä ÇáÄUíÇÄ ÇáäßÖæYÈ äßÖæYÈ YÄÖÈÚYN Çááä äáÇ YNØ Yí äßÇáß æÇáÈßæíÖ ää ÚæÇÆÍ ÇíÈäÇáß YáÇ ÈÖäÈ ÈäÇ ÇáÄÖíÇí æáÇ ÈÖáØ ÈYNßÈäÇ ÇáäYÖíä Yí ÇáÄNÖ Ää Çááä áÇ íÈ ÇáYÖÇí æÇUÖÖ ÇáÄä ää ííáÇÆß ÈUÖ äÐÇ ÇáUÖ æáÇ ÈÖß Áai ÞÖíäß æáæ Þíá áß íÇ íÇæí ÄäÇ íUáäÇß íáíYÈ Yí ÇáÄNÖ æÄä ÄÈíÈ ÁáÇ Ää ÈáĪí æÈĪNí ÇáÖUÈ æÈĪíí YÇÐßN áíááÇ ää Çáíí ÇáÖNíYÈ ÇáÓáØÇáíÈ ÇáääáßíÈ ÇááÁííÈ Áíí Çááä äUááÇ æíÇÖì ÈÇáÁíÖÇä ÓíäáÇ æÁíßU Yí ÇáÁíÇá æÇáÄäÇá ÓíYäÇ æßáááÇ æáÇ ÚØá äÖÇái ÇááĪí ää ÄäÖáÇ æáÇ Áíái ÞNÇÆÖ ÇáÈÇÓ æÇáßNä ää ÞíÇä íäÖáÇ YÄÞÖä ää ÈÄÖä ÈÇááíá æáÇ æÖß æää ÈÖN ØáUÈä ÈÇáßáN ÁÐÇ ÇÈÖß áæ ÈíÇæN ÇáÄÖí æÇáUÈÇÄ ÈÈáß Çáíí áæNíÇ ÈÇáÄä Yí ääää æNÈUÇ Yí NæÖ áÇ ííáá æáæ áíÄ ÁaiáÇ ÇáääÇN äáÇ NÇUä ÈäÖíÆÈ Çááä Çááíá ÈÖĪN Äæ Çááíá äáÇ ÚáÈ Úai ííØä ÇáÄÖæí ÇáííØ ÇáÄÈíÖ ää ÇáYĪN æUái Ðáß YáÇ íäÈUí ááÇ Èíä Èáß ÇáÄäÇäá ÚíN Óáæß ÇáÁíÈ æÇáäUÇÖÍÈ Úai áíæ ÇáÄÖäÇÈ æÇáäæÈ æÇáÇÖÈßÇáÈ Úai Çáíß æáÇ Úæí æÇáĪíÈ ää Èáß ÇáNÇÍÈ Úä ÇáÈĪN æáÇ ĪNí äÐä äÖíÈí Áaiß æÇáííä ÇáäÖíÈÈ æÇááä ÈUÇái íØáÚß Úai äUÇái ÇáNÖí ÇáÖNíÈ æíUá Èíäß æÈíä ÇáUí ĪíÇÈ äÖÈæNÇ æíäÖíß äÇ Èßíä ää Çáßæá æßÇä Ðáß Yí ÇáßÈÇÈ äÖØæNÇ YUái Ðáß äßÖ ÇáÓíY ØNYä æßÈá ĪíUÈ Çáßáá ÞÇÆáÇ áÄäN äÇ ĪíU ÞÖíN ÄäYä æÄäÖß Úä ÇáäÖÇUÈÈ íYÈ ÇáÓáá YÄä ÇáÓíæY äUNæYÈ ÈÇáíáá Èä ÞÇá ÁíáÇ ÇáÖUíY ÇáíÈÇN ÇáÈÇÖU Yí áíá ÇááíÇí äíäÇ æßä Yí Çááíæä ÚNÇN áßí ÈUááÈ ää ÁäN ÄäÈ ÇáÈÇíí ÈUááä æÈÖæNÈ Áai YÈí ÈÇÈ ÄäÈ ÇáÖÇÈ Áai YÈí ĪÈää æßí YäáÈ ÇáÄä äÇ ÐßNÈ ää ÁäN Çáíí ÇáÖNíYÈ æäUä äÇ ÐßNÈ æÁíÖä ÈäÇ ÁÖNÈ æáÇ ÄäÖÇáíá ÁáÇ ÇáÖíØÇä Ää ÁÐßNä æßí ÈUÇYáÈ Úä Þæáß ÇáÁíÖä æNííÈß Áai Áäß ÇáíæÇÈ Þí ÈßN ÚíäáÇ æáÇ ÈíÖä æÓÄäÈ Çááä ÈUÇái Ää íÖíí áíÇÖä Èáß Çáíí ÇáUÇáíÈ ÈäÇä Úai ÇáÐí ÁíÖä YÄääÇ Çáíí ÇáÈí áæ ÁÈN ÇáÈßÈíá Yí íí ääUä ááíÇ ÈNÇíä ÞYäÇ ÇáÈßÈíá æÇáNÇÍÈ ÇáÈí ÈÖUí ÇáßæÈ äUæÈäÇ æáUíÈäÇ YíííÈä ÇáÈÄáíá æÇáÈÄáíá

æÇáÄäÇää ÇáÉí ÚáääÇ Çááä ÈÇáÓíÝ æÇáÞáä æãßäáÇ ää ÑÈÈÉí ÇáÚáä
æÇáÚáä æíÇÑß ÈßÑääÇ ÄäÇá ÇáÚÝÇÉ ÈÚí Ää æáÇ æáä æáæáÇ Ää áÐÇ
ÇääÖäÇÑ íÓíÞ Úä æÖÝä ÇáÓÇÈÞ Ááí ÛÇíÉ ÇáíÖá æáííä ÇáÐí ÁÐÇ íÑ Ðíáä
æí ÇáÝÖá áæ ÈäÖß äää ÈÇáÝÖá áÄÖáÈ ÇáÄä Ýí ÐßÑ áííäÇ ÇáÄæÖí
æÄÝÖíÉ Ýí áííäÇ æáÇ íäßÑ áäÈääÇ Ää ÄäØÞÈ ÇáÓÇáÈ ÝÄÝÖí Èä Ääß
ÈÚíäÇ ÈÞíä ää ÇáÞæá ÇááÖíí æÇááíÇíáÈ ÇáÉí ÛÖ ÄäÑáÇ Úáí Çáííí ÁÞÑÑÈ
ÄäÈ ÄääÇ áääáß ßÇáííä æää ÈÞÑ ÁíäÇ Çáíáíä æÝí ÄÝÇÞä ßÇáÞáÑíä æää
ÈÐßÑ ÁíäÇ ÇáæÇÖíÉ ÇáíÈíä æäÇ íÖÝí ÖäÇí æíÑæí ÖíÇí ÁáÇ Ää ííßä ÈíääÇ
ää áÇ íÑí íßäá æáÇ íÈää Ýääá ÝíÚáÑ ÁíäÇ ÇááÝÖæá ää ÇáÝÇÖá
æÇááíÐæá ää ÇáíÇÐá æíÞÖÑ Úä ÇáÞæá ÇáääÇÙÑ æíÖÈÑíí ÇáääÇÖá æÞí
ÑÁíÈ Ää ííßä ÈíääÇ ÇááÞÇä ÇáÄÚÚä ÇáÐí ÁÖÑÈ Ááí ííä ÇáÖÑíÝÈ æÈæÖáÈ
ÈáíÇÖääÇ ÇááØíÝÈ ÝÄää áÇáß ÖäÇääÇ æääÖÆ ÚäÇääÇ æäÖÑÝ ÞáÇääÇ
æíÇáá ÄÚÈÇÆäÇ ÇáÐí áÇ áæí áááæí æÖÇíÈ ÄäÑáÇ æääíáÇ æÈÇááá áÇ
Öá ÖÇíÈßä æäÇ Ûæí áíÝÖá ÇáÄáÑ Èíßäá æíÞíäáÇ Ááí áíáÖá ÇáÖÑíÝ Ýííßä
ÈíääÇ ÈÚáää ÝÞíä ííÑÈ Çááä Úáí Ðáß ÇáÇÖÈÑÇØ æÞá ÈÚí ÈÈÈíáäÇ
ÇáÄÑÖ áá Ýí Ðáß ÇáÈÖÇØ íÖäÇä ÈÚí ÈÚÖäÇ Úáí ÈÚÖ ÝÇíßä ÈíääÇ ÈÇáíÞ
æáÇ ÈÖØØ æÇáíäÇ Ááí ÖæÇá ÇáÖÑÇØ ÝäÖØ ÇáÞáä ÝÑíÇ æäÖí Ýí ÄÑÖ
ÇáØÑÖ áÑíÇ æØÑÈ ááÐÇ ÇáíæÇÈ æíÑ ÑÇßÚÇ æÄäÇÈ æÞÇá ÖáÚÇ
æØÇÚÈ æÖßÑ Çááä Úáí áÐä ÇáÖÇÚÈ íÇ ÈÑí ÐÇß ÇáÐí ÞÇáÈ Úáí ßÈíí
ÇáÄä ÚáÑ áÇ ÈÈÚíÇä æÞÖí ÇáÄáÑ ÇáÐí Ýíä ÈÖÈÝÈíÇä æíßä ÈíääÇ ÇáÑÁí
ÇáääáíÑ æäÈÄäÇ ÈíÞíÈ ÇáÄáÑ æáÇ íäÈÆß æÈá íÈíÑ Èä ÈÝÇÖáÇ Úáí Ðáß
æÈÑÇÖíÇ Úáí áÇ ííßä Èä ÇááÇáß æßÇææÇ ÁíÞ ÈäÇ æÄääáÇ æÇäÈÈä
Çáääáæß ää ÖáÈ ÝßÑá æØÇáÚ ÈäÇ ÇíÈáí ÖæÇí áÐä ÇááíáÈ Ýí ÖÑá
æÇááä ÈÚÇáí ííä ÁíÇä áæáÇäÇ ÇáÖááÇä ÇáÉí áí äÚÇä ÇááÝÇíÑ æáÞÇä
ÇááÄÈÑ æÚæÈ ÇáÖÇßí æÚíÈ ÇáÖÇßÑ æíäÈÚ ÈÚáÇá áÞÇää ÇáÐí áÇ ÈßÖÑ
ÇáÁíÇä áÞíÇÑ áÇ áæ íÇÈÑ æáÇ ÈíÈÑ áÇ áæ ßÇÖÑ Ää ÖÇá Çááä ÈÚÇáí
ÈäÈ ÑÖÇáÈ ÇáÖíí íäÇá Çáííä ÇáÉí ßÖÝ ÈäÇ Úä ÞäÇÚ ÇááÚÇíÑÈ æÆÈí ÝíáÇ
Èßä æÈÇá áíÖ áá æÈíä ææÖääÇ ÈÖÇíÈ íäÇÈ ÝÄÖÇÚä ÛÇÖí ÇáÄíÈ ææáÈ
Çááä áá Úáí ÇáßÈÑ ÁÖáÇÚíá áÑíÚ Ááí ÄÈíÇÈ ÇáÈíÚíÇÈ ÝÈíÈ ÇáÖíí ÖÝí
Çáííä ÝÇááá íßáÄ ÚÐÇáí æíáääáá ÚÐáí ÝÞí ÝÑíæÇ ßÑÈí ÈÐßÑää
ÇáÖíí ÖÝí Çáííä ÛÇíÑ ÇááÇÖ Ýí ÇáíÚÇá áÚÐÇáá æäÇ ÐÇß ÁáÇ Ää
ÇáÚÐæá áÇ ÈÑí ääÈÖíÇ ÈÐßÑ ÇáÄíÈÇÈ ÝßáäÇ ßÑÑæÇ ÚÐáá æÐßÑæÇ
ÄíÈÇÈä ÝÑíæÇ ßÑÈä ÈÐáß ÇáÐßÑ æÇáÚáíÇä áä íäÚäæÇ áÐÇ ÇáäæÚ Ýí
ÈíÚíÈÈä æÈíÈ ÇáÖíí ÛÖ Çáííä Ýí ÈíÚíÈÈä ÈÚÇíÑ ÇáíÇá íÈí áááæí ÝÆÈ
ÄÖÈíÈ ääÈÚÑÇ ÁíÇä æÖáää ÄäÇ ÇáÖÑí Ýí äæÚ ÇááÚÇíÑÈ ÝÞí ØÇá
æÇáßáÇä Ýí ÈíÈ ÛÖ Çáííä íÓíÞ Úäá ÇááíÇá ÝÄää äÚä ÇááÚÇíÑÈ æáßä
ÚÇíÑ ÈäÇ ÇáÄÝäÇä æäÇ ÁÑÇäÇ ää ÛÞÇíÈ ÈíÈä ÛíÑ ÇáÄÈäÇä æÈíÈ ÈíÚíÈí
ÄÚÇíÑ ÇááÇÖ Ýí íÈ ÇáÑÞíÈ ÝäÐ ÁÑÇä ÄÈÖØ ÄäÇáí ÈÞÑÈää ÇááÇÖ Þí
ÁíäÚæÇ Úáí Ðä ÇáÑÞíÈ æÚÇíÑÈää Ýí áííä ááÚáí æäÇ ÐÇß ÁáÇ Äääí ááÇ
ÁÑÇä ÄÈíÞ Áää áÇ ÈíÑí áääÑÇÞÈÈ ÁáÇ æÞí Úáá ÈÖíÇÑÈ ÇáíÈíÈ ÝÇáÜN
Ááí íÖá ÇááÚÇíÑÈ æÚÑÇÈä ÇááÚáí æíÖá ÇáÈÑßíÈ
ÐßÑ ÇáÈÐííä æÇááá áÇ ØÇá ÈÐííä ÇááÞÇá Èää íÇ ÛÇÐáí æßÝí ÈÇááá Ýí
ÇáÞÖá ÇáÈÐííä áæ Ää íÐíä ÇááÇÚä Äæ ÇááÇÈÑ ßáÇäÇ ÈÚí ÈäÇää æíÖá
ÇáÖßæÈ Úáíä ÈíááÈ ÈíÞ áÇ ÞÈááÇ ää ÇáßáÇä æÈÖííä ÈæßííÇ æÈíÑí áíÑí
ÇááÈá ÈÖíÇíÈ ÇáÈíÞíÞ æÇáÝÑÞ Èíäá æÈíä ÇáÈßáíá Ää ÇáÈßáíá íÑí Úáí
áÚáí ííÈÇí Ááí ÇáßáÇä æÇáÈÐííä áä íÝí ÛíÑ ÈíÞíÞ ÇáßáÇä ÇáÄæá
æÈæßííä æää ÁÚÚä ÇáÖæÇáí Úáíä Þæáá ÈÚÇáí æÞá íÇá ÇáíÞ æÖáÞ
ÇáÈÇÖá Ää ÇáÈÇÖá ßÇä ÖäæÞÇ ÝÇáíááÈ ÇáÄííÑÈ áí ÇáÈÐííä ÇáÐí íÑí
ÞáÇää áíÑí ÇááÈá ÇáÖÇÆÑ æäÈáá Þæáá ÈÚÇáí Ðáß íÖíäÇää ÈäÇ ßÝÑæÇ
æää àìÇÖí ÁáÇ ÇáßÝæÑ ÝÇáíááÈ ÇáÄííÑÈ áí ÈÐííä íÑí Ýí ÇáßáÇä áíÑí
ÇáÄäÈÇá ÇáÉí áíÖ ááÇ äÈíä æÞæáá ÈÚÇáí Ää Çááä ÇÖÈÑí ää ÇááÄääíä
ÄäÝÖáá æÄäæÇááá ÈÄä ááá ÇáíáÈ íÞÇÈáæä Ýí ÖÈíä Çááá ÝíÞÈáæä
æíÞÈáæä æÚíÇ Úáíä íÞÇ Ýí ÇáÈæÑÇÈ æÇáÄáíä æÇáÞÑÁä æää ÄæÝí
ÈÚáíä ää Çááá ÝÝí áÐä ÇáÄíÈ ÇáÖÑíÝÈ ÈÐííäÇä ÁííäáÇ Þæáá ÈÚÇáí æÚíÇ
Úáíä íÞÇ ÝÄä ÇáßáÇä ßÇä Þí Èä ÞÈá Ðáß æíÖá ÇáÖßæÈ Úáíä æÇáÄíÑ
Þæáá ÈÚÇáí æää ÄæÝí ÈÚáíä ää Çááá ÝíÑí áÐÇ ÇáßáÇä áíÑí ÇááÈá
ÇáÖÇÆÑ ææÞÚ Ðáß Ýí ÇáÖáÈ ÇáÖÑíÝÈ æääæ Þæá ÇááÈí ää ää ÈíÖáÈ
Ýáá íÚääáÇ ßÈÈÈ áá íÖáÈ æÄä ÚáááÇ ßÈÈÈ áá ÛÖÑÇ æää ää ÈÖíÆÈ Ýáá
íÚääáÇ ää ÈÈÈÈ Úáíä

ÍŌÁÉ YÍ Āæá ČáÍáĀ æČáĀŃŌČĀ ĚČáĀŌá æĚÍÉ ĚÍŪÍÉÍ æČááá āČ ŐČá ĘĐÍá ČááĀČÁ Ęáá íČ ŪČĐáÍ æĬYÍ ĘČááá YÍ ČáĀŌá YĀæáÍ æĬYÍ ĘČááá YÍ ČáĀŌá áÍ ČáÍááÉ ČáĚÍ ÍČÁĚ ĘŪÍ ĘáČá ČáĬáČá æÍŌá ČáŌĬæĚ ŪáÍá æČŌĚááÉ Ūáí áŪáČá æŌČÍĚá YÍ ČáĀŌá ĘÍĀÍĀČ æĚæĬÍČ æÍŃĚ áÍŃÍ ČááĚá ČáĐÍ āČ ÍČŃÍ YÍ ŌŃYá æĬĬáČáá æĀáČ áYŪĚ ČáĘĐÍá ČáĚÍ áÍ ĘŌáÍÉ ááĐČ ČááæŪ ČááĀŌæÍ YŪČĚ ČáŌÍ ŪŌ ČáÍá YÍáČ áYŪĚ ŐČá YĀááÍ áæ áá ĀĐĬŃ ČáŐæá āČ ĘŃŌÍÉ ĘæŃÍÉ ČáĘĐÍá æáČ æĬŪ ááČ YÍ ČáĀæĚ áæČĀ ŪĀ ČáŐæá áá áæČŌá ČáĀĐÍČá æŐæáÍ ĐÍá ČááĀČÁ YÍ ČáĚÍÉ áá ĀáŐY ČáČŌĚŪČŃČĚ æĀæáÍ íČ ŪČĐáÍ áæ ČáĚĬáÍá ČáĐÍ ÍĀÉÍ YÍ ČáÍŌæ æĬÍ ĘÍĀ ČáĬáČá ŪáÍá æĘĬŃŃ

ĐĬŃ ČáĚYæÍY ÍŌá Āáá ĀÍŌá ČYŃÍ ČááŪ ČŪŐ Āáá YæY ĀÍĪ æŌ ŃĬĀ ŐÍ ĘÉ áá ČáĚYæÍY ĘĀááĚá YæÍĚá ææŪČ áá ÍYÍ ŪÍŃ ĀŃŌČÍ āČŪáá ĀáÍ ŐŃĀ ČáŪĀČÍÉ æČáŌČŪŃ ĀĐČ ĬČá áŪáæÍČ æĚÍŌá āŌČĀ ĘĀŌŃ ÍÍá Ūá ČáĚŐČæá ĀáÍ ČÍĚŃČŪ áŪáí áá ČááŪČáÍ ČáŪŃÍĚĚ æĚÍYæá ÍŌČá ČáĀáYČŪ æáá ÍŪŐY ŪáÍá ĘŃĬÉ æĚĀáY Ĭá ĬŃÍáĚ ŐČáÍÉ Āá ĘŌĬá áá ĘÍĚČ æáĬá ŌŃæŪ ČááŪČŃŌĚ ááŌá Ęá æáá ÍŪŪáÍ ŪÍŃ ĘŌŃÍŪ ČáŐĚČĀ YÍ ĘÍĚá æáæ YÍ ČááŪĚ āŌĚĀ áá ČáĚæĚ ČááYæY ČáĐÍ YÍá ÍŐæŐ ĘÍŌ æČááŃČÍ ĘáæÍáá æāĀŌá æáá ŪŃÍY Āæá ČĚá ĬČŌÍ áÍáÉ ĘŪÍŌÍ Āáá ĀÍĚŃĬáČ Āáá YĚÍ Ūáí áYŪá ĘŃÍ ČáĬáČá ČááYæY æČáĚYæÍY YÍ ČáŌáČŪĚ ŪĚČŃĚ Ūá ĀĚÍČá ČááĚĬáá ĘáŪČá ŐĚÍ áá ČááÍĪ æČáŪŌá æŪÍŃ ĐáĬ áá ČáYáæá æČáĀŪŃŌ Ĭá Yá YÍ ÍááÉ áá ČáĬáČá ááYŌáÉ Ūá ĀÍĚáČ áŪ ĘŌČæÍ ČáÍááÉ YÍ ČáæŌáÍÉ æÍĬáá ĘČáÍááÉ ČáŐæáÍÉ Āæ ČááĚæŐŐĚ Āæ ČáĀŌÍŃĚ æĀÍŌááČ æĀĚáŪáČ æĀŌŪĚáČ āŌáĬČ ČáĀŌČŃ YáĚČá āČ ÍČÁ ááá ĘČáÍááÉ ČáŐæáÍÉ Āæá ČááČĚŪĚ æĀŪŪá ĀÍáČáČ æĀĬĚŃ ŐÍČ æĀYŌá āŌYæŪČ æĀĬŃá ŐČYŪ æĚČáÍááÉ ČááĚæŐŐĚ Āæá ĀĚÍ ČáæáÍĪ Ęá ŐÍĬáá Ęá ĀÍĚáá æČÍĚĬá ŐŌĚŃ æŪŌ Āáá æĐá ĀÍŪ æĬá ŐŌá ŐŌá æáŃ ĀŐŪ æáŃ ĀŐŪ æáĚČá āČ ÍČÁ ĘČáÍááÉ ČáĀŌÍŃĚ Āæá ĀĚÍ ČáŐÍÉ ČááĚáĚÍ ĀĬá Āáá ĀĬŐŪ ĀÍáá Ūá ŐŌá ĀŪÍ ŐÍ āŌ ĘŌ ĘYŌá ĀÍá ŐŃ Őá ĀĬá áá ČáĀĬáÉ YÍ ČáŪĚŃĚ Āáá áá ČáĀáČáÉ æČáĀŪŐČÁ ĀĬŐŪ áá ČáĀĬŐČŪ ČÍáá áá Āæááá Íááá Ūáí YŃŌá Ūá áá ČáČŌĚŪáČÁ æČáŪáæ ĀŌá áá ČáŌáæ ĀŪÍ ĀÍ ĀŪÍáÍ ĀáÍ áæŐŪÍ áá ČáÍæČĚŌ ŐÍ ĀÍ ŐÍáÍ ááČ ĬáĚ ĀŪáÍá ááĬ áŌ áá ČááŐČŌĚ æáÍ ČáĚááá æČáĚŌŃ áá ĘŌ ČáĚŐČŌĚ æáÍ ČáĚŌŃ æŐáČĬĚ ČáæÍá ĘYŌá áá ČáĀYŐČá ČÍá ĀÍ ĬŃĚáÍ ĀáÍĬ æĀæáá ŐŃ áá ČáĚŌŃÍ æáæ Āá ÍŪŐÍá ÍČŃÍÉ ÍĚŌŃČáČ Őá áá ČáŌáÉ æáá ĀĬŐÍ ĘÍá áĐá ČáĀáYČŪ ĀáČ ĀÍáČŌČ ĘŌæá Ęá æÍŐĚ ČáŪĀČÍÉ Ūá ČááĚĀáá YĀá áĐá ČáÍááÉ āČ ČŌĚæáĚ ŪáÍáČ ŪĀČÍÉ ČáĚŃĬÍÉ ĀáČ áĬáá Ĭá ĬááÉ áááČ YŪá ĀáŃ æáá ÍĀÉ YÍ ČáÍááÉ ČáĀŌÍŃĚ Ūáí áĐá ČáŐYĚ ŐÍá áá YŐÍ ČáĬáČá æŪáí áĐČ ČáááæČá āŌÍ ĀŌÍČĚ ČáĚÍŪÍČĚ æĚČááá ČááŌĚŪČá æĚÍÉ ČáŌÍ ŐYÍ ČáÍá ŃÍáá Čááá ĀĬŌŃ ĀŐá ČŪĐá ČŪĐŃ Őá Íá ĀŪá Íá áá Ūá ĘŃYĀ ĬY áÍ áá æáĐČ ČááæŪ āČ áŪáá ČáŪáÍČá æĚÍÉ ČáŌÍ ŪŌ ČáÍá YæY ĀŐY ČáŪá ĀáĚŃ ÍŌ Ūá ĀYÍ ČŪĚĚ ĀÍŃ ĀĚŃĀ ČŃŪÍ ČŌÍĬ ČĚĬ áá áĐČ ČáĚÍÉ ĘÍÉ āČ ĀÍĚ áá ČáÍĚČá æáĬá ČáÍĚČá áÍĚĚ ááá æĚÍÉ ĘÍŪÍÉÍ ÍŌá Āáá ČÍŌá ČYŃÍ ČááŪ ČŪŐ Āáá YæY ČÍĪ æŌ ŃĬĀ ŐÍ ĘÉ áá ĬÍ ĘÍĀ ĀæáÍ ááŪČĐá æČááá āČ ŐČá ĘĐÍá ČááĀČÁ Ęáá íČ ŪČĐáÍ æĬYÍ ĘČááá YÍ ČáĀŌá æááČ ĬŃŃĚ áá ĐáĬ ĬáĚ áá YÍ ĘÍÉ ČáĚYæÍY Āá ŐĀĚ ĘÍŌá YÍ ŪĐáĬ æĀá

ŐĀĚ ĘáÍá æĀá ŐĀĚ ĘÍŌá æĀá ŐĀĚ ĘYŃÍ æĀá ŐĀĚ ĘááŪ æĀá ŐĀĚ ĘŪŐÍ æĀá ŐĀĚ ĘYæY ČáŪĐá æĚÍÍĪ āĬŌá æĚæŐÍĚá æĚŃĬĀ YÍá Āæ ĘŌÍ áŪáČá Āá ČáĬá ĘČááŐĚĚ ĀáÍ ŐÍĬ ČááÍĚĚ Őáá æáĬá ČááĬĚĚ YÍ ĀæáÍ áá ĀŪáÍ ááŪČĐá ÍÉ áá ÍŪáÍ ĀĐČ ÍÉ áá ÍŪÍ ĐáĬ ĬĀáÍ ĀĬáá áá áá áá ÍĚĚ æČáÍÉ ÍĬŃŪ ĬáĚá áá ÍŃŃ ĬÍY ĘYĚĚ ČáĀĬĚČÍ æáČ ĀÍáÍ Āæá ČáŌÍ ŐŃY ČáÍá Ęá ČáYČŃŌ áÍČŐĚČ áŪČĐáá ÍŪ ŪáĬ ĘŪáÍYÍ æĐĀ ŐŪá ČááæÍ YĀĐČ ŪŐĬĚ YĚŪÍ ĐáĬ ŪáY

ĐĬŃ ČááæČŃĚĚ íČ ŪČĐáÍ ĀáĚ áÍĚæĚ áÍÍ YáČ ĘæČŃĚ ČáŪĀ ááÍ æČŌĚYÍ ÍĬáÍ ČááæČŃĚĚ ĘŃČÁ ááááÉ æĚČÁ æáÍĚ æáÍ āŌĚĬÉ áá ČáĀŃĚ æáÍ ČáÍČÍÉ áĬá ĐĬŃ ČĚá ĀĚÍ ČáĀŌĚŪ ĀááČ āŌĚĬÉ áá æŃĚ ČáŪŃĀ ĘYĚÍ ČáæČæ æČáŃČÁ ĀĐČ YŐÍ Yáæ æŃĚ ĘĬŃ ČáŃČÁ ĬĀá ČááĚĬáá ĀYŐÍ áYáæá ŪČáŃ ČáĬáČá ĘáČ ĀĚÍČá áá ĘĀæáÍ ĘČŐáá æÍĬÍĬÉ ČááæČŃĚĚ Āá ÍĬáá ČááĚĬáá ĬáæáČ ÍĚŌáá āČ ÍáĬŃ ŪáÍá YÍá ĘŌĚĚá æÍĚáĪá ŪáÍá ČááĀČÍĐĚ YĀĐČ ÍŌá ČáĀáĬČŃ ŪáÍá ČŌĚÍŌŃ ĘÍĐĀ æÍáČ áá ČáæÍæá ČáĚÍ

íāBā ÇáĒÍāŌ ĒāÇ āā ĒāB ÇāāĀÇĪĐÉ ĀāÇ ĒĒĪŊĪŸ BāāĒ Āæ ĒŌĪŸāÇ Āæ ĒŌĪÇĪĒ Āæ āPŌ Āæ ŪĪŊ ĐāB ŸĀāÇ ŌÇāĪ āÇ æPŪ āā ÇāāæÇŊĒĒ ĒÇáĒĪŊĪŸ ŸPæá ŪĒĒÇā ÇáĪŊæŌ æĀā ĪB āāB BÇā āŊæÇā æÇĒāā æŪāŊæ æāāBā āÇŌā æĪĒĪĒ ŸāāÇ ĪŌĪā æÇáĒŌĪā æPŪāĒ æāāÇ ĀāĪŊ ÇāāĀāĪā ŌĒĪĒ ŸāāÇ ĒāŪ ÇáŌŪŊ āŌÇāÇ æŪŸŊ Ēā PÇá ĀāĒ ÇāPÇĒĒ æāāÇ ĀāĪŊ ÇāāĀāĪā ŌĒĪĒ ŸPÇá ĪÇ ĀāĪŊ ÇāāĀāĪā āÇ PāĒ ĀāÇ æāāÇ ĀāĪŊ ÇāāĀāĪā ŌĒĪĒ ŸĒĪāŌ ĒŸĒĪ ÇāŊÇĀ ĒŪĪ ŌāāÇ æāĐÇ ĀāŸŸ āæÇŊĒĒ æPŪĒ ŸĪ āĐÇ ÇĀĒÇĒ æŌÇāĪ ÇáĪĐŸ Pæá ĀĒĪ āæÇŌ ŸĪ ĪÇáŌĒ ĪÇŊĪĒ ĀāĪŊ ÇāāĀāĪā ÇāŊŌĪ āÇĪÇ āāÇ āPĪ ŌÇŪ ŌŪŊĪ ŸāĪ ĒÇĒBā BāÇ ŌÇŪ ĪāĪ ŸāĪ ĪÇáŌā ŸāāÇ ĒāŪ ÇāŊŌĪ ĐāB ĀāBŊ ŸāĪā æĒĀĪĪā ĒŌĒĒā ŸPÇá āā ĀPā ĀāÇ āPĪ ŌÇĀ ŌŪŊĪ ŸāĪ ĒÇĒBā BāÇ ŌÇĀ ĪāĪ ŸāĪ ĪÇáŌā ŸÇŌĒĪŌā ÇāŊŌĪ āæÇŊĒĒā æPÇá ĒŪŌ āā ĪŌŊ āĐÇ ĒĪĒ PāŪĒ ŸĪāÇā ŸĀĒŌŊ æŌÇāĪ ÇĀĒŌĪŸ ŸĪ ÇāāæÇŊĒĒ ĪĀĒĪ ŸĪ ĀĒĪÇĒ ÇĀĒĪŪĪÇĒ æĪŪĪĒā Pæá ÇĀŌĪ ŸŌ ÇĀĪā ÇāāæŌāĪ ŸĪ ÇāāæÇŊĒĒ āā ŸĪŊ ÇĀĒĪŪĪĒ āāÇ ĒāŪā æŸÇĒ ÇāPÇŌĪ ŸĒĪ ÇĀĪā Ēā ÇĀŌāĪ æBÇā ÇāPÇŌĪ ŸĒĪ ÇĀĪā ĪŊĪ ĪÇĀĒ ÇĀŌĪ ŌāŌ ÇĀĪā ÇāāŌĪā ŸāĪ ÇĀŌĪ ŸŌ ÇĀĪā āĒŪŌ BÇā ŸĪ ĪÇŌŊā āÇ āÇŌĒĪPÇP ĪāŌP PÇĀĒ āāÇ āPÇĀÇ āŪāÇā ŸĪ ĐÇ ÇāŌāÇā ĒĪā ÇĀĪāā ÇĀĪŊĪ æÇŌĒŊĪĒ ĐÇĒĪ āā ÇĀŸĒĪ æÇāāŌĪā æĒĪĒ ÇĀŌĪ ŌŸĪ ÇĀĪā ÇĀĪā ŸĪ ĒĪŪĪĒā āĀĀĒ ŸāĪĪ ĀĪŌ ÇāāÇŌ āāŌāĒ ĀĐ BāĒ ĀPĪŊāā ŸāĪĪ ŸāĪ ÇāŌāā ÇāāæÇŊĒĒ ŸĪ ĀĪŌ ĪŊĪĪ ĒāÇ ĀĪŌ ĒÇĀŌĪā ÇāāāāĒĒ æĀPĪŊāā ĪŊĪĪ ĒāÇ ĀPĐŊāā ĒÇáĐÇā ÇāāŪĪĒ æÇāāæÇŊĒĒ ŸĪ ĀPĪŊāā ĒÇĀĒŌĪŸ æāĐÇ ÇāāæŪ āā ĪāŪāā ÇāŪāĪÇā ŸĪ ĒĪŪĪĒāā æĒĪĒ ÇĀŌĪ ŸŌ ÇĀĪā ÇāāæŌāĪ āĀĀĒ ĀŸĒĪ ĐāāÇ ŸĪ āæÇŊĒĒ æĒÇĀĒŪPā āāŌāĒĒ ĀāĪ ÇāāŪā āŊÇĪ ÇĀŌĪĪ ĒĀŸĒĪ ĀPĒĪ æĒÇĀĒŪPā ÇĀĒŪŸā æPÇá ŸĪ ŌŊĪā Āāā ĀŊÇĪ ĒÇāāŪā ÇāāŪā æāæ ÇŌā ĪÇāŪ āāĀĒĒā æŪĪŊāÇ æĀŊÇĪ ĒĐāB ÇāāæÇŊĒĒ ĒŪāĪ ĪŌĒĀāŌ Ēā ÇāĐæP æĒĪĒ ĒĪŪĪĒĒ ĀāÇ āŌĒĀŊ ŸĪā ŸāĪ āÇ ĒPĪā āā ĪŌÇĒ ÇāŪÇĀ ĪÇ ŸÇĐāĪ ĀāĒ āĪĒĒĒ āĪĪ ŸāÇ ĒæÇŊĒ ÇāŪPā āāĪ æÇŌĒŸĪ ĪBāĪ PæāĪ āāŪÇĐā ĀāĒ āĪĒĒĒ āĪĪ āā āā ĀĪāĪ ĐæP ĪŸāā āāā Āā āŊÇĪĪ ÇāāæÇŊĒĒ ĒāĪāæā æÇāāŊÇĪ ĒāŸŪĒ ĒæÇŊĒ ĒæÇŌā æÇāāŪāĪ PĒĒ ÇāāæÇŊĒĒ āŌĒPĪā æāæ ŸĪ ŸÇĪĒ ÇāBāÇā æĀĐÇ ĪŌāĒ ÇāāæÇŊĒĒ ŌÇŊ ÇĀĒĪĒ ĪÇ ŸÇĐāĪ ĀāĒ āĪāæā āĪĪ ŸāÇ ĒæÇŌā ÇāŪPā āāĪ æÇŌĒŸĪ ĪBāĪ æĀāĒPā āā ŌĪŪĒ ÇāāĪĪ ÇāāPĒæā ĀāĪ ŌĪŪĒ ÇāāĪæ ÇĀŊŊĪ ĐBŊ ÇāBāÇā ÇĀĪÇāŪ ĪāŪ ÇāBāÇā ĀĐÇ āā ĒŪā ĪBāĒā æĪāĪā ŸāĪ Āāā ÇāĐæP BÇāŪĪā ÇāBāÇā ÇĀĪÇāŪ āæ Āā ĪĀĒĪ ÇĀŌÇŪŊ ĒĒĪĒ āŌĒĒā ŸāĪ ĪBāĒ Āæ æŪŪ Āæ ŸĪŊ ĐāB āā ÇĀĪPÇĒP ÇĀĒĪ ĒĪŊĪ āĪŊĪ ÇāĀĒÇÇā æĪĒĒĒĒ ÇāāÇŪā ĒĪBāāÇ Āæ æŪŪāÇ Āæ ĒĪÇĀĒ ĒPĒŌĪ ĀĪŊÇĀ ÇāāĒā Bpæā ŌāĪŊ Ēā ĀĒĪ ŌāāĪ æāā ĪB ĐÇ ŸŌā ŸĪĒĪā ĒŸŌāā ŸāĪ Pæāā ĪŌĒŪā Ÿāā æĪĐāā æPæā ĀĒĪ āæÇŌ ĀĐÇ BÇā ŸĪŊ Çāāā ŸĪ ŸĪĒ ÇĀŸĒĪ ĀĒĒā ÇāŊŌÇĪÇ āā æĪāā ÇĀŸæÇĒĪ æPæā ÇāāĒĒĒĪ æĀĐÇ BÇĀĒ ÇāāŸæŌ BĒÇŊÇ ĒŪĒĒ ŸĪ āŊÇĪāÇ ÇĀĀĪŌÇā æĒĪĒ ÇĀŌĪ ŌŸĪ ÇĀĪā ŸĪ ĒĪŪĪĒā āā BÇā ĪŪāā Āā ÇĀŌāĪ āŌĀĒĒ ŸāÇ ĪÇŸŸ āāĪŪ ÇāāĪā āā Āāā ŸĀāā ĪŌŊ ŸĪā ÇāBāÇā ÇĀĪÇāŪ ĒŌŊæŌā æĀĪŊÇā āĪŊĪ ÇāāĒā āŪ āÇ ĀāĒŪ ŸĪā āā ÇĀĪBāĒ æŌÇĪ ŸāĪ ĐāB ĒāÇ BŌÇā āā ĪĒĒĪĒ ÇāŊPĒ æāŸŸ ÇāŌāæāĒ æĪŌā ÇāÇāŌĪÇā æĀāÇ ÇāŪāĪÇā ŸāÇ āŪāæÇ āĐÇ ÇāāæŪ ŸĪ ĒĪŪĪĒāā æĒĪĒ ÇĀŌĪ ŸŌ ÇĀĪā ÇāāæŌāĪ BāÇāā ĪÇāŪ æŌŸ ÇāBāÇā BāÇ ĪāĪ ÇĀŌæP ĀāæÇŪÇ āā ÇāŊĪā PĪ ĒPŊŊ Āā ÇāBāÇā ÇĀĪÇāŪ āæ Āā ĪĀĒĪ ÇāāÇŪā ĒĒĪĒ ĪāāĒā ĪBāĒ Āæ āæŪŪĒ Āæ ŸĪŊ ĐāB āā ÇĀĪPÇĒP ÇĀĒĪ ĒĪŊĪ āĪŊĪ ÇāĀĒÇÇā æāĪŌ ĒĪā ÇĀŌŊŊ ÇāĀæā āā ÇĀĒĪĒ æĒĪā ÇĀŌŊŊ ÇĀĒÇāĪ āāÇŌĒĒ æāÇ ĀĪāÇŌ āāÇĀĒĒ æāā ĀŊ āĪŊĪÇā ÇāāĒā ĪĒæāÇ ŸĪ ĒÇĒ āĐÇ ÇĀĒĪĒ æĒĪĒ ĒĪŪĪĒĪ ĪāŪ ÇāBāÇā ĀĐÇ āā ĒŪā ĪBāĒā æĪāĪā ŸāĪ Āāā ÇāĐæP BÇāŪĪā ĪBāĒ āĐÇ ÇĀĒĪĒ āÇ ĀĪŊĪĒ āĒĒāÇ ŸāĪ āĐÇ ÇāāāŌ ĀāÇ āĪŪāā ÇāāĒĪPŪ Āā ŸĪā ĀŌÇŊĒ āŌŸŸĒ ĀāĪ ĒĪĒ ŸŌ ÇĀĪā ŸĀāĪ PŊŊĒ Āā āĪŌ ŸĪ BāÇāā ÇĀĪÇāŪ āÇ ĪŌŪŊ ĒĪBāĒ ĒĪŊĪ āĪŊĪ ÇāĀĒÇÇā ŸæĪāĪā ŸāĪĪ Āāā ÇāĐæP BÇāŪĪā æÇāāā ÇāāæŸP ĐBŊ ÇāāāÇPŌĒ ĀāĪ ĀāÇPŌāā Āā ĀŌāŪæÇ æāĀæÇ æĪŊ āāā ĒĒĪŊÇ ĀĒŊ ŸĪŌāā ÇāāāÇPŌĒ ĒŪāĪP ÇĀŊŊŌ ŸāĪ āPĪŌĪā āāBā æāŌĒĪā æāŊÇĪ ÇāāĒĒāā ÇāāŌĒĪā Īæā ÇāāāBā āĪĀĒŊ ÇĀĒŪāĪP ŸĪā æPæŪ ÇāāŊŊæŌ ŸĪBāā ÇāāĒĒāā āÇPŌ āŸŌā ŸĪ ÇāŪÇāŊ ĀĐ ŌŊŌ æPæŪ ĀāŊ ĒæPæŪ āPĪŌĪā æāĒÇāā Pæā ÇāāÇĒŪĒ æĀāB ŌæŸ ĒĪBā Āæ ĒĒÇāĪ ĀĐÇ āÇ ŌĒĒ Āæ ŌÇĒ ÇāŪŊÇĒ ŸĀā ĒŪāĪPā æPæŪ ĪBā ÇāāĪÇŌĒ ŸāĪ ŌĪĒĒ āāBā æŪāĪ ŌĪĒ

CaŪNCÈ aÓEÍrÁ æaŅCÍa ÇáEÇai aÇ ÇáAæá áAa apŌæiá Aa íPæá AaB aÇ
ÉÍBá AÉIÇ æÇáYŅP Éiá ÇáaaÇPŌE æEíá aYí ÇáŌiÁ EÁiICEá Aa aÐÇ ÇáEÇE
aíŌ Yíá aYí æaÇ ÁiICE æaYí ÇáŌiÁ EÁiICEá aÍŌ Yíá ŌŅŌ æEíE ÇáŌiŌ ŌYí
Çáíiá Yí ÇáaaÇPŌE æAaaí ŌæY ÁŌáæaa AÐÇ ÚiáE Ņæli æAíiE EÚi
ÇáææE æÇáÚiá YÉUaiP ÇáŌŅŌ Éiá ÇáapíŌiá ÇáaaBá æÇáaŌEíiá UÇáŅ
æÇáEíE Yí ÚÇiE ÇáíŌa æÇáUaiÇá aa íáUææÇ aÐÇ ÇáææU Yí EíiÚiEáa
æEíE ÚŌ Çáíiá Aai AaÇPŌ Úai ÇáaÇŌiá AÐÇ aÇ ŌÇE ÚŌai æŌEÈ ŌææE
ÇááŅá ÇáŌiŌ ÚŌ Çáíiá ÞŅŅ Yí EíEá æŌŅiá Aa ŌiE ÇáUŌa aaBá æŌEÇE
ŌææE ÇááŅá aŌEíiá YŅÁiE EŌæiŅ ŌiE ÇáUŌa æAaBÇaa æŌEÞ
ÇŌEÚÇŅEá Yí ÞÇáE ÇáEŌEíiá BāÇ EÞŅŅ
Yí EÇE ÇáÇŌEÚÇŅE Yíá AŌBÇá YÁaa ÞÇáæÇ ÇáÇŌEÚÇŅE ai ÇiÚÇá aUai
ÇáíPíPE Yí ÇáŌiÁ aaaEÇáUÉ Yí ÇáEŌEíiá æaa AN Yí ŌiE ÇáUŌa æiāÇ
aaaEÇáUÉ Yí ÇáEŌEíiá æUai Bā EÞiŅ YÇáaaBá æÇáaŌEíiá Yí EíE ÚŌ Çáíiá
YíaaÇ aUN æEíE EíiÚiEí Aai AaÇPŌaa Aa AŌaUæÇ æaAæÇ æiŅ aaa EEíŅÇ
AEN ÚiŌaa EÚaiP ÇáŌŅŌ Úai ÇáaaBá æÇáaŌEíiá Yí aÐÇ ÇáEíE AæŌi aa
ÇáBáÇá Úaiá æÇáaa AUaa EÇáŌæÇE
ÞBŅ ÇáEŌiŅ Aæ Ņi ÇáUŌ Úai ÇáŌiŅ Aaa AŌŅi EEŌiŅ ÇáaiŅi aaa Aaa
AaiŅ Aaa AŌEN Aaa Aaa aÐÇ ÇáææU ÇáŌi aæ Ņi ÇáAÚiÇŌ Úai ÇáŌiæŅ
ŌaaÇá ÇáaEÁiŅææ ÇáEŌiŅ æÇáEŌiŅ aæ ÁiY Úai ÇáaŌEáU æAaiP
EÇáapÇá æPi ÞŌaa ÇEá ÇáaUÉŌ Úai EáÇEE ÁÞŌÇá ÇáAæá aÇ æÇYP ÁiŅ
BaaE Yí ÇáEíE ÁiŅ BaaE Yí ŌiŅá Aæ BÇáE aīÇáŌE aāÇ BÞæá ÇáŌÇÚŅ íáYi
AÐÇ aÇ BÇá íæá UNāŅá Yí líŌ ŅÁi aÇ íYá UNāŅá æÇáEÇai aÇ æÇYP ÁiŅ
BaaE Yí ÇáEíE Aæá BaaE aaa æææ ÇáÁiŌa BÞæá ÇáÁiŅ ŌŅiÚ Aai ÇEá
ÇáUá íáŌá æiāá æaiŌ Aai iÇÚi ÇáaiŅ EŌŅiÚ æaEáá EaaE ŌaiŅi Aa AaaE
ŌEÇEæ æAaæá ŌiÁ ÚaiāÇ aÇ EaaE æaEáá ŌBŅÇá ŌBŅ aæi æŌBŅ aīÇáE
Aai íYiP YÉi Eá ŌBŅÇá æŌÇai ÇaiāÇŌ Yí aÐÇ ÇáEÇE aáŌŅi ÇáŅYÇá iŌÇŅ
aa ŌiŅEāÇ ÇáaaÇiÇ æiāai aa ÚŌiEāÇ ÇaiŌÇŅ
æÇáAÞEŅ Aa EÞæá ÇáBaaE ÇáEí Yí ÇáUŌ Úiá ÇáBaaE ÇáEí Yí ÇáŌiŅ
áYUÇ æAa ÞEá ÇáYU ÇŌEŅÇBÇ ŌÇi ÇáææU íŌaÇ aEÇáá ÞæÇÆE Ōæi
BÇáUaÇPiŅ ANŌaE Yaa ÁiāāÇ aaÇ ÇáYæŌ ÞæÇÆE æÇáÞŌa ÇáEÇáE aÇ
æÇYP ÁiŅ BaaE Yí ÇáEíE EÚŌ BāÇá Yí Ái aæŌU BÇá BÞæá ÇáŌÇÚŅ ŌPi
ÇáŅaa ŌæE aŌEáá ÚaÇaa æaÇ ÞÇB ÁaÇ íE aa íá EÇáŅaa aBÐÇ UNY ÇEá
ÇáaUÉŌ aÐÇ ÇáÞŌa ÇáEÇáE aa ÇáEŌiŅ aBá ÞÇá ÇEá AÉi ÇáAŌEÚ Aa
aÐÇ ÇáEUNiY aīŅæá æŌiP YÁa ÇEá ÇáaUÉŌ ÞÇá Yí Ái aæŌU BÇá
æÇáBaaE AÐÇ BÇáE Yí ÇáUŌ aa EŌa EŌiŅÇ aAa ÇŌEÞÇP ÇáEŌiŅ aa
ŌiŅ ÇáEíE YāÇ Eí aa ŌiÇiE ÞiŅ Yí ÇáEUNiY íŌaa Eá aa ÇáaiŅá EíE íPæá
EÚŌ BaaÇE ÇáEíE Yí Ái aæŌU BÇáE aa ŌiŅá ÞÇá ÇEá AÉi ÇáAŌEÚ ÁiŌÇ
ÇáŌiŅ íŌa Aa íŌai Eá ÇáÞŌa ÇáAæá EŌiŅ ÇáEÞYiE æÇáEÇai EŌiŅ
ÇáŌŅYiá æÇáEÇáE EŌiŅ ÇáíŌæ æPi æPÚ aa ÇáÞŌa ÇáAæá Yí ÇáBÈÇE
ÇáUŌiŌ Þæáá EÚÇai AæáÆB ÇáŌiá ÇŌEŅæÇ ÇáŌaÇáE EÇáaiŅ YāÇ ŅEíE
EiÇŅEaa æaÇ BÇáæÇ aaEíiá æaa ÇáÞŌa ÇáEÇai Þæáá EÚÇai æÁiŌææÇ
Aa Çáaa íE ÇáaiŌaiá æaa ÇáÞŌa ÇáEÇáE Þæáá EÚÇai æaPi ÇŌEáŌE
EŅŌa aa ÞEáB YíÇP EÇáŌiá ŌiŅæÇ aaaā aÇ BÇáæÇ Eá íŌEáŌAæá ÞÇá
ÇEá AÉi ÇáAŌEÚ æYí ÇáEŌiŅ ÞŌa ŅÇEÚ ÞáE Úaa ÇEá ÇáaUÉŌ aææ Aa
iÁEí YíāÇ ÇáBáÇá Yíá aaYí æÇUÉŅÇŌ Yíá AŌŅÇE Úa Aæaa BÞæá ÇáŌÇÚŅ
YÁa EB aa EEÚi Úai aEUai Eai Bā aa EíE ÇáEŅÇE EÚiŅ æPi iÇá ÞiÇáE aa
ÇáEŌiŅ EææU ÁiŅ BāÇ ÞBŅáÇá æŌaÇá ÇáEÉiá æææ Aa íŌiŅ ÇáaEBaa
ÇáÁiŅ aa BāÇaa AæaÇ Aæ EÇáÚBŌ BÞæaaa AŌBŅ aaa AaUá ÚaiB
æAaUá Úai aa ŌBŅB
ÞÇá ÇEá AÉi ÇáAŌEÚ aa ÁÞY aāÐÇ ÇáææU Úai ŌÇai ŌUŅi YÞáE ÇŌEŅ Úai
iáP aa EŌÇiEá æÇŌiE ŌEæŅÇ Úai ÁÞi iáPÞ ÁŌiÇE ÇáEiŅiŪiÇE aUææÇ
ÇáÞŌa ÇáEÇai ÇáŌi ÞŅŅá ÇEá ÇáaUÉŌ æææ aÇ æÇYP ÁiŅ BaaE aa ÇáEíE
Aæá BaaE Yíá æææ ÇáŌi æPÚ ÇáÇEYÇP Úai Aaa ÇáÁiŌa æEíE ÇáŌiŌ ŌYí
Çáíiá Ņiāá Çáaa Yai EíiE Úa ŌŅi YāÇ ÚaŅE ŌŅÇÆŅ ÇáÞáE ÁaÇ aa líiE Yai
aÐÇ ÇáææU AUai ÇáEŌiŅ aÇ EŅiE ÇáŌaæáE aÇŌaE EÁBāÇY ÁÞiÇaa
YÁaa Ōaa ÇáaÁiÞ æiEÚiá Úai ÇáÁiE ÇáaUææi Aa aÇ íEŅBā ŌÇÞiÇ aa
aBÈE ÁiEíE iŌiÇi EāÇ EaiE YÁa ÇáŌiŌ ŌYí Çáíiá aU Úiá EÞáYá EEŌaiE
ÇáææU æŌEÞá Yí ÞÇáE ÇáEæŅiE aa íaŌ ÇáUŌa aa íÁE Eá AaÇ ŌÇÞiÇ
æEíE ÇáUaiÇá Yí EíiÚiEáa æiPaa aÇ aŌiāÇ Úai íEaa æaÇ ŌáEāÇ ŌæÇaa

áç æíþáá áúáñí Áä ÈíÉ ÇáÓíí ÚÒ Çáííá Yí áÐÇ ÇáäæÚ ÁúáÑ ää ÈíÉ ÇáÖYí
æää ÈíÉ ÇáÚáíÇä YÁää áú ÇáÉÖÑíí ÈÈæÑíÉ ÇáÉÓáíÉ Íáí äæÚ ÇáÈÖííÑ
ÈäBÑÑáÇ Yí ØÑYí ÈíÉä æää Yáä ÈÖíÑ íáÇá ÚíÒ ÚÇÓþá Úä æÓáá ÚÇáÑ
Úä ÈÇíÉ Yáä æÈíÉ ÈíííÉí Ááá ÁÖÑí ÈÈÖííÑ Çááííí ááá Ááá Ááíí Ááá ÁÖÈÑ
Ááá Ááá ÍíÈÇíÉ ÇáÈæÑíÉ Yí ÚíÒ áÐÇ ÇáÈíÉ æÖííÑá áÇ ÈíYí Úáí ÒÇíÉ
ÇáÐæþ ÇáÓáíá æáæ ÇÖÈþá áÐÇ ÇáÈíÉ ÈäÚä äæÚ ÇáÈÖííÑ áíÑíÇ áá íþá
ÈíÉä BÈíÑ ÁáÑ BÈíÉ Çáíáí æÈíÉ ÇáÚáíÇä
ÐBÑ Çáþæá ÈÇáäæíÈ Áæ ÁÓáæÈ ÇáíBíá þæáí áá äæíÈ ÁÐ ÞÇá ÁÖYþáá
ÈÓá þáÈ ÈäÇÑí íæä Yþíáá Çáþæá ÈÇáäæíÈ æíþÇá áá ÁÓáæÈ ÇáíBíá
æáááÇÓ Yíá ÚÈÇÑÇÈ áíÈáYÉ áááá ää ÞÇá áæ Áä ííÖÖ ÇáÖYÉ ÈÚí Áä ÞÇá
ÚÇáÑáÇ ÇáÚäæä Áæ íþæá ÈÇáÖYÉ ÇáäæíÈÈ ááíþá æáþá íÈÈÈáÇ áÚíÑ ää
ÁÈÈÈáÇ ÇááÈBáá æþÇá ÇÈä ÁÈí ÇáÁÖÈÚ áæ Áä ííÇØÈ ÇááÈBáá áíÇØÈÇ
ÈBáÇá YíÚáí ÇááíÇØÈ Ááí BááÈ äYÑíÈ ää BáÇá ÇááÈBáá YíÈáí ÚáíáÇ ää
áYÚä áÇ íæíÈ ÚBÓ áÚáí ÇááÈBáá æÐáþ Úíá Çáþæá ÈÇáäæíÈ áÁä íþíþÈä
Ñí ÇáíÖá BáÇá ÍÖáá ää Yíæí áYÚä ÞÇá ÒÇíÉ ÇáÈáííÖ Yí ÈáííÖá æÁíÖÇíá
Çáþæá ÈÇáäæíÈ ÖÑÈÇá ÁííááÇ Áä ÈþÚ ÖYÉ ää BáÇá ÇáÚíÑ BáÇíÉ Úä ÓíÁ
ÁÈÈÈ áá íþá YÈÈÈÈ Yí BáÇáþ Èáþ ÇáÖYÉ áÚíÑ Ðáþ ÇáÓíÁ ää ÚíÑ ÈÚÑÖ
áÈÈæÈ Ðáþ Çáíþá æÇáÈYÇÆá Bþæáá ÈÚÇáí íþæáæä áÆá ÑíÚáÇ Ááí
ÇááííáÈ áííííá ÇáÁÚÖ áááÇ ÇáÁÐá æááá ÇáÚÖÈ æáÑÓæáá æáááÁááíá
YÁááá BææÇ ÈÇáÁÚÖ Úä YÑíþáá æÈÇáÁÐá Úä YÑíþ ÇááÁááíá æÁÈÈÈæÇ
ááÁÚÖ ÇáÁíÑÇí YÁÈÈÈ Çááá ÈÚÇáí Yí ÇáÑí Úáíáá ÖYÉ ÇáÚÖÈ ááá
æáÑÓæáá æáááÁááíá ää ÚíÑ ÈÚÑÖ áÈÈæÈ íþá ÇáÁíÑÇí áááæÖæYíá
ÈÖYÉ ÇáÚÖÈ æáÇ ááYíá Úááá ÇáÈáí BáÇá ÒÇíÉ ÇáÈáííÖ æááá þæá
ÇáþÈÚÈÑí ááííÇí ááÇ ÈæÚíá YþÇá áÁíáááþ Úáí ÇáÁíáá æÇááÑÇí Èä
Çáþíí YÑÁí ÇáþÈÚÈÑí Áä ÇáÁíáá íÓáí ááþíí æÇáYÑÖ Yíáá BáÇáá Ááí
ÇáYÑÖ æþÇá áÈá ÇáÁáíÑ ííáá Úáí ÇáÁíáá æÇáÁÖáÈ YÖNY ÇáæÚí
ÈÇááæÇä Ááí ÇáæÚí ÈÇáÁíÖÇá æYí áÐÇ áÇ áÇ ííYí Úáí ÇááÈÁíÈ ää ÍÖá
ÇáÈáØY æÖíÈ ÇáÈÇÚÈ Úáí YÚá ÇáííÑ ÁÐ áÇ íáíþ Èäá áá äáÈ ÚÇáíÉ Áä
íþÇá áá äÈáþ ää íYÚá ÇáííÑ Yíþæá áÇ Èá ÁYÚá ÇáÖÑ æÇáþÓá ÇáÈÇáí ää
BáÇá ÒÇíÉ ÇáÈáííÖ Áä Çáþæá ÈÇáäæíÈ áæ íáá áYÚ æþÚ Yí BáÇá ÇáÚíÑ
Úáí íáÇY áÑÇíá ááÇ ííÈááá ÈÐBÑ áÈÚáþá æáÐÇ ÇáþÓá ÇáÐí ÈíÇæáá
ÇááÇÓ æäÚáá ÁÓíÇÈ ÇáÈííÚíÇÈ Bþæá ÇÈä ííÇí ÞÇá ÈþáÈ ÁÐ ÁÈíÈ áÑÇÑÇ
þáÈ ÈþáÈ BÇááí ÈÇáÁíÇíí ÞÇá ØæáÈ þáÈ ÁæáíÈ ØæáÇ ÞÇá ÁÈÑáÈ þáÈ
ÍÈá æíÇíí æíÐÇþ ÇáÈííÚ ÁíáæÇ áÐÇ ÇáÈÇÈ ää áYÚÈ áBá YÁááá ÍÖÖæÇ
ÈáÇ äæÚ ÇáÇÓÈíÑÇB ÈííÈ íYÑþ ÈíáááÇ YÑþ íþíþ æáÐÇ áæ ÇáYÑþ æáá
ÁíÖá áÇ æþÚ Yí áÐÇ ÇáäæÚ þæá áíÇÓá ÇáÖæÇá æááÇ ÁÈÇáí
ÇáÚÇÐáæä ÚíáÈáá æáÇ Yíáá ÁáÇ ááíáí ÞÇÑÖ æþí ÈáÈæÇ ááÇ ÑÁæáí
ÒÇíÈÇ æþÇáæÇ Èä Úíá YþáÈ æÚÇÑÖ æÁæÑí ÇáÖáÇÈ áíáæí Yí BÈÇÈá
ÇááÖáí ÈíÖá ÇáÈæÓá Ááí ÖáÇÚÈ ÇáÈÑÓá ÈíÈ ÇáÁÑíÇáí Yí ÇáÇÓÈíÑÇB
ÖÇáíÇ Úáí áÐÇ ÇáäæÚ æáæ ÚÇáØÈáí ÁÐ BÓÈ ÍÖáí Öáí BÓæÈ ÁÚÑÈ ää
Çááíá ÇáÚÚÇáÇ Èä ÞÇáÈ ÁäÈ Yí Çááæí áÈá Úíáí ÖíþÈ áBá ÖþÇáÇ þí ÈþÑÑ
Áä áYÚä áBá ÍÖÖ ÈáÇ Ááá ÇáÈííÚ äæÚ ÇáÇÓÈíÑÇB áÁíá ÇáYÑþ Èíáá æÈíá
Çáþæá ÈÇáäæíÈ æáá íÖÈÖáíæÇ Úáí äæÚ ÇáÇÓÈíÑÇB ÈÚíÑ ÈíÈí ÇáÁÑíÇáí
ÞÇá ÇáÖáÇÈ áíáæí Yí ÇáÈíÈíá Ááá ÁÚíÈä áÚáÇááÇ æäÚá Yíá þæáá æáæ
ÖÇáí Úáí Çáþæá ÈÇáäæíÈ
ÑÁÈáí æþí áÇá ááí Çááíæá æYÇÖÈ íäæÚí Úáí Çáíí YíÖÇ YþÇáÈ ÈÚíáí áÐÇ
ÇáÖþÇá YþáÈ ÖíþÈ æÈÇáíÖÑ ÁíÖÇ æÈíÈ Çáíáí ÞÇáæÇ ÓáæÈ áÈÚí ÇáÁáY
þáÈ ááá ÓáæÈ Úä ÖíÈí æÇáÈNA ää Öþáí Yþæáá ÓáæÈ Úä ÖíÈí áæ íáá
áYÚ æþÚ ää BáÇá ÇáÚíÑ Úáí íáÇY áÑÇíá æÈíÈ ÇáÚáíÇä ÁæÑíæá ÈíNY
ÇáÇÓÈíÑÇB æáæ BÇáæÇ ÚíæÈÇ æáþá ááÚYÇÈ BáÇ BÇáæÇ áíæÈÇ æáþá
Yí ÚíÇÈáá ÑÁíÈ ÈÑB ÇáBáÇá Úáí áÐÇ ÇáÈíÈ Ááíþ ÈÇááþÇá æÈíÈ ÚÖ Çáííá
ÇááæÖáí ÞÇáæÇ áíÇá Çááæí þæá ÈæíÈÈä ÈÓá þáÈ ÖÈÇÈí ää íí ÇááÑá
ááÇ ÞÇá ÇáÓíí ÚÖ Çáííá ÈÚí ÈÓá ÖÈÇÈí ää íí ÇááÑá ÚáááÇ ÁááÇ ÇáBááÈ
ÇáÈí ÁÖÇÑ ÁáíáÇ ÇÈä ÁÈí ÇáÁÖÈÚ æþÇá Áä ÇááíÇØÈ íÚBÓ ÈáÇ áÚáí
BáÇá ÇááÈBáá æáæ Úíá Çáþæá ÈÇáäæíÈ æÈÖá ááÇ ÁíÖá ää ÓáæÈ Yí ÈíÈ
Çáíáí YÁä ÈÓá íþÈá ÇáÇÓÈÑÇB æáÑÇí ÇááÈBáá ááÇ íÇá ÇáÓá YÚÇBÓá
ÇááíÇØÈ ÈÓá ÇáÖÈÇÈ ää íí ÇááÑá æáþáá ÈÇÓÈÑÇB ÇáÈæÑíÈ Ááí Çáæíá
ÇáÐí ÁÑÇíá æáá ííÑí Úä äæÖæÚáÇ Yí áÚáí ÇáÓá ÇáÐí áá ííÑí Úä Çáæíáíá
ÚíÑ Áä þæá ÇááæÖáí áíÇá Çááæí þæá ÈæíÈä ää ííá ää ÖíÈ ÇáÚþÇíÈ

æEÍÉ ÈÍÚÍÉÍ Þæáí áá ææÌÈ ÁÐ ÞÇÁ ÄÖÝÞáá ÈÓá ÞÁÈ ÈäÇÑÍ íæä ÝÞÍáá
ÝáÝÚÈ ÈÓá áí ÇáÞááÈ ÇááÚÈáí ÚáíáÇ ÝÍ ÚÞÓ áÚáì ÞáÇá ÇááÈÞáá ää
ÇááíÇØÈ ÝÁä ÇááÈÞáá ÄÑÇÍ ÇáÓáæ ÝÍ áÝÚá ÈÓá æáí ÝÚá ÄÄÑ ÝÚÇÞÓä
ÇááíÇØÈ ÈÇáÇÓÈÑÇÞ æäÞááÇ ÈÇáÈæÑÍÈ Ááí ÖÝÈ ÇáÈÓáí ÈÇááíÑÇä ÝÁää
ääÇ ÞÇá áá ÈÓá ÞÇá ÈäÇÑÍ íæä ÝÞÍáá æÑÞÈ ÇáÈÍÈ æÇäÓÍÇáä áÇ ÈÍÝÍ Úáì
Äáá ÇáÐæÞ ÇáÓáíá æÇááá ÁÚáá
ÐÞÑ Çááíæ ÝÍ äÚÑÖ Çááíí æÞá ÈäÚÑÖ áíí ÞÍ àíæÈáä æÞáÈ ÓÍÈä Èíáá
ÇáÓíá æÇáÈáä äÐÇ ÇááæÚ ää äÓÈÍÑÍÇÈ ÇÈä ÄÈÍ ÇáÄÖÈÚ æáæ Ää íÞÓÍ
ÇááÈÞáá àíÇÁ ÄäÓÇá ÝÍÄÈÍ ÈÄáÝÇÚ äæíáÈ ÛÇáÑáÇ Çááíí æÈÇØááÇ ÇáÞÍÍ
Ýíæáá Äáá íáííá æáæ íáíæä ÞÞæá ÇáíáÇÓÍ íÌæä ää Úáá Äáá ÇáÚáá
äÚÝÑÈ æáá ÄÓÇÁÈ Äáá ÇáÓæÁ ÁÍÓÇáÇ ÞÁä ÑÈÞ ää ííáÞ áíÓÍÈä ÓæÇáá
ää íáíÚ ÇááÇÓ ÄäÓÇáÇ ÝÚÇáÑ äÐÇ ÇáÞáÇá Çááíí ÈÇáíáá æÇáÚÝÈ
æÇáíÓÍÈ æÇáÈÞæì æÈÇØáá ÇááÞÖæì Äááá ÝÍ ÛÇÍÈ ÇáÐá æÚíá ÇáááÚÈ
æÚÑÍÝ Þæá ÈÚÓáá ÝÍ ÇáÓÑÍÝ ÇÈä ÇáÓÍÑÍ íÇ Óííí æÇáÐÍ íÚíÐÞ ää äÚá
ÞÑÍÓ íÓì Èä ÇáÝÞÑ áÇ ÝÍÞ ää ííÞ ÇááÈÍ Óæì Äáá áÇ íäÈÚÍ áÞ ÇáÓÚÑ æáá
ááí äÐÇ ÇáÈÇÈ Þæá ÇÈä ÓáÇ ÇáááÞ ÝÍ ÞæÇÍ áí ÓÇÍÈ ÄÝííá ää ÓÇÍÈ íáæ
ÇáÈÄáí íÓä ÇáÇÍÈÍÇá áæ ÓÇÁ ää ÑÞÈ ÄáÝÇÚá ÄáÝ áÇ Èíá Çááíí æÇáÓáÇá
íÞÝÍÞ äáá Äáá ÑÈäÇ ÞÇÍ Ááí Çáááíæ ØÍÝ ÇáííÇá
ÞÇá ÇáÓíí ØÞí Çáííá Èä ÄÈÍ ÇáÄÖÈÚ áÞÍ ÈÖÈÈÈ ÈÄÐÍÇá ÇáÞÇÓÍ ÇáÓÚíí Èä
ÓáÇ ÇáááÞ ÝÍ äÐÇ ÇááæÚ ÈÞæáí Ýíáá ÇÍÚì ÇáÝÞá æÇáÞÑä Ää ÝáÇáÇ
ÄÞÑä ÇááÇÓ áÇ íááÚ ÐÇ ÇáíÇÍÈ ää ÝáÓä æáæ ÝÞíá Ðæ ÇÍÈäÇÍ æÞÍ äÓ
Úáì ÇáÈÞáíí ÝÍ ÍÑÓä ÝííÓä ÇáÈÍÈ Úáì æíáá æíæíÈ Çáííá Úáì äÝÓä æÇáÝÑÞ
Èíá ÇááíÇÁ ÝÍ äÚÑÖ Çááíí æÈíá ÇáÈáÞá Ää ÇáÈáÞá áÇ Èíáæ ÄáÝÇÚá ää
ÇááÝÚ ÇáíÇá Úáì äæÚ ää ÄáæÇÚ ÇáÐá Äæ áÝÚÈ Èæáá ää ÝíæÇáÇ Çááíæ
æÄáÝÇÚ Çááíí ÝÍ äÚÑÖ ÇáÐá áÇ íÞÚ ÝíáÇ ÓíÁ ää ÐáÞ æáÇ ÈÓÇá Èíá Úáì
ÚÇáÑ Çááíí íÈì íÞÑä ÈáÇ áÇ íÓÑÝáÇ Úáá æÈÍÈ ÇáÓíí ÖÝÍ Çáííá Çáíáí ää
äÚÓÑ íÑÍÓ ÇáÁÚÑÇÓ íæáÑáá æííááæä ÇáÄÐì ää Þá ääÈÓä ÝÞæáá
æííááæä ÇáÄÐì ää Þá ääÈÓä íáÚÑ Ááí Þæá ÇáíáÇÓÍ íÌæä ää Úáá Äáá
ÇáÚáá äÚÝÑÈ æÇááÑÇÍ ÈäÇ ÄÈØáá ÇáÐá æÚíá ÇáááÚÈ æÇáÚáíÇá ää
íáÚáæÇ äÐÇ ÇááæÚ æÈÍÈ ÇáÓíí ÚÒ Çáííá ÇááæÓáí ÝÍ äÚÑÖ Çááíí Èáì ää
ÞÈíáÈä ÁÚÑÇÓáá Èíá äÚáæÑ æáááíá ÇáÐÍ ÁÞæáá Ää ÇáÓíí ÚÒ Çáííá ÞÝá
äÓÑÇÚÍ ÈíÈä æááÚ ÇáÄÝáÇá ää Çáííæá Ááíá ÝÁáí áá Áíí Ýíá áÇ ííá Úáì
áíÑÍ Çááíí æáÇ ÇÞÈÑä Èä áÇ íÓÑÝá Ááí ÓíÚÈ Çááíæ Èä ÁÞæá æÄäÇ
ÄÖÈÚÝÑ Çááá Ää äÐÇ ÇáÈÍÈ ÁÍÓÇÍ ÄáÝÇÚá áÇ íÈ ÝíáÇ ää ÇááÚÇáí Ñæí
æáíÓ áá ÈäÐÇ ÇááæÚ ÄááÇá æÈÍÈ ÈÍÚÍÈÍ æÞá ÈäÚÑÖ áíí ÞÍ àíæÈáä
æÞáÈ ÓÍÈä Èíáá ÇáÓíá æÇáÈáä Ýíáá ÇáÓíá íáÚÑ Ááí Þæá ÇáíáÇÓÍ ÁÐ
ÚÇáÑä Çáíáá æÇáíÓä æÈÇØáá ÇáÐá æÚíá ÇáááÚÈ æáá íáá ÇáÈáá äæ
ÇáÚÇÍÈ ÇáÞÖæì ÝÍ ÛÇáÑä æÈÇØáá æÇááá ÁÚáá
ÐÞÑ ÇáÇÓÈÈäÇÁ ÚÝÈ ÇáÞÍæì Ýáá ÄÖÈÈä ÈÚíáá ÁáÇ äÚÇØÝ ÁÚÓÇá ÈÐÍ
Óáá ÇáÇÓÈÈäÇÁ ÇÓÈÈäÇÁÇá áÚæì æÓäÇÚÍ ÝÇááÚæì ÁÍÑÇÍ ÇáÞáíá ää
ÇáÞÈÍÑ æÞÍ ÝÑÚ ÇááíÇÈ ää ÐáÞ ÝÍ ÞÈÈäá ÝÑæÚÇ ÞÈÍÑÈ æÇáÓäÇÚÍ äæ
ÇáÐÍ íÝíí ÈÚÍ ÁÍÑÇÍ ÇáÞáíá ää ÇáÞÈÍÑ áÚáì íÓíí Úáì áÚáì ÇáÇÓÈÈäÇÁ
æíÞÓæä ÈáíÈ æØáÇæÈ æíáíÓä ÈäÇ íÓÈÍÞ Èä ÇáÄÈÈÇÈ ÝÍ ÄÈæÇÈ ÇáÈÍÚ
ÞÞæáá ÈÚÇáì ÝÓíí ÇáááÇÆÈÈ Þááá ÁíáÚæä ÁáÇ ÄÈáíÓ ÝÁä ÝÍ äÐÇ
ÇáÞáÇá áÚáì ÓÇÆÍÇ Úáì áÞÍÇÑ ÇáÇÓÈÈäÇÁ æÐáÞ áÚÚá ÇáÞÈÍÑÈ ÇáÈÍ
ÄÈì ÈáÇ ÄÈáíÓ ää Þæáá ÍÑÞ ÁíáÇÚ ÇáááÇÆÈÈ æÝÇÑÞ íáíÚ ÇáááÄ ÇáÁÚáì
ÈÍÑæíá ääÇ ÍíáæÇ Ýíá ää ÇáÓíæì áÁíá æÐáÞ äÈá Þæáá ÄÄÑ ÇáááÞ ÈÞÐÇ
æÞÐÇ ÝÁØÇÚ ÄáÑä íáíÚ ÇááÇÓ ää ÁáíÑ ææÓíÑ ÁáÇ ÝáÇáÇ ÝÁä ÇáÁÍÈÇÑ
Úä äÚÓÍÈ äÐÇ ÇáÚÇÓÍ ÈäÐá ÇáÓíÚÈ ääÇ íÚÚá ÄáÑ äÚÓÍÈä æíÝíá áÞÍÇÑ
ÞÈÑÍÇÆä ÈíáÇÝ Þæáá ÄÄÑ ÇáááÞ ÈÞÐÇ ÝÚÓÇá ÝáÇá æäÈÇáá Þæáá
ÈÚÇáì ÁÍÈÇÑÇ Úä äæí Úáíá ÇáÓáÇá ÝáÈÈ Ýíáá ÄáÝ ÓäÈ ÁáÇ íáÓíá ÚÇáÇ
ÝÁä ÝÍ ÇáÁÍÈÇÑ Úä äÐá ÇááíÈ ÈäÐá ÇáÓíÚÈ ÈäæíáÇ Úáì ÇáÓÇáÚ áÈááíí
ÚÐÑ äæí Úáíá ÇáÓáÇá ÝÍ ÇáíÚÇÁ Úáì Þæáá æÄä ÝÍ íÞáÈ ÇáÁÍÈÇÑ Úä
ÇááíÈ ÈäÐá ÇáÓíÚÈ ÇáÚÚíáÈ ÈÚÚíááÇ áÞæä Äæá áÇ íÈÇÓÑ ÇáÓáÚ ÐÞÑ
ÇáÄáÝ æÇáÁíÇÒ ÝÍ ÇÍÈÓÇÑ äÐÇ ÇááÝÚ ÈäÐá ÇáÈáÇÚÈ ÇáÚÚíáÈ ÛÇáÑ
ÝÁä áÝÚ ÇáÞÑÁä ÁÍÓÑ æÄæíÒ ää ÞæááÇ ÈÓÚáÇÆÈ ÓäÈ æíáÓíá ÚÇáÇ
æáÝÚ ÇáÞÑÁä ÈÈÞíí íÓÑ ÇáÚíí ÇááÐÞæÑ æáÇ ííÈáá ÇáÓíÇÍÈ
Úáíá æäÈáá Þæáá ÈÚÇáì ÝÁäÇ ÇáÐíá ÖÞæÇ ÝÝÍ ÇááÇÑ ááá ÝíáÇ ÖÝÍÑ
æÓáíÞ ÍÇáíá ÝíáÇ áÇ ÍÇáÈ ÇáÓáæÇÈ æÇáÄÑÖ ÁáÇ áÇ ÓÇÁ ÑÈÞ Ää ÑÈÞ

YÚCá áāÇ íŃíí æĀāÇ ÇáĐíä ÓÚíæÇ ÝYí ÇáíāÉ ÍÇáííä YíáÇ āÇ ÍÇāÉ
ÇáÓāæÇÉ æÇáĀŃŌ ĀāÇ āÇ ŌÇĀ ŃĒß ŪŌÇĀ ÚíŃ āíĐæĐ YÇáāā ÉÚÇáí áāÇ
Uáā Āā æŌY ÇáŌÞÇĀ ÍŪā ÇāāĀāā ÇáÚÇŌí æÇáßÇYŃ ÇŌĒĒäí āā Íáæíāā Yí
ÇāāÇŃ ÉáYŪ āŌāŪ ÍíĒ ÁĒĒĒ ÇáÇŌĒĒäÇĀ ÇāāŌáÞ æĀßíā ĒÞæáā Āā ŃĒß
YÚCá áāÇ íŃíí Áí Āāā āÇ ÇUĒŃÇŌ Úáíā Yí ĀÍŃÇí Āāā ÇáŌÞÇĀ āā ÇāāÇŃ
æāāÇ Uáā Āā Āāā ÇáŌŪÇíĒ āÇ ÍŃæí āāā āā ÇáíāÉ ÇŌĒĒäí āā Íáæíāā āÇ
íāYí ÇáÇŌĒĒäÇĀ ÍíĒ ÞÇá ŪŌÇĀ ÚíŃ āíĐæĐ Áí āÞŌæŪ æāĐā ÇāāŪÇáí Yí
āĐā ÇáĀíÇĒ ÇáŌŃíYÉ ŌÇÆíĒ Úáí ÇáÇŌĒĒäÇĀ ÇááŪæí æāā ĀāĒÇĀ
ÇáÇŌĒĒäÇĀ ÇááŪæí Yí ÇáŌŪŃ Þæá ÇāāāíŃí Yāæ ÞāĒ ĒÇáŪāÞÇĀ Āæ
ĒĀŌæāāÇ áíāĒß ĀāÇ Āā ĒŌí ĒŃÇáí āĐÇ ÇáÇŌĒĒäÇĀ Yí ŪÇíĒ ÇáíŌā YĀāā
ĒŌāā ÇāāĒÇáŪÉ Yí ŌíÇíĒ āíí Çāāāíæí æĐáß Āā āĐÇ ÇáŌÇŪŃ íÞæá Āāí áæ
ÞāĒ Yí ÍíŌ ÇáŪíā áĀā ÇáŪŃĒ ĒŌŃĒ ÇāāĒĒ ĒÇáŪāÞÇĀ áßá ŌíĀ āĒŪĐŃ
Çáæíæí áíāĒß āĒāßāÇ āā ŃĀíĒí áíŌ áß āÇáŪ íāāŪß Úáí YÇáŌíÇíĒ āāÇ Yí
ŪÇíĒ ÇāāŌY æáí Þæáā ĀāÇ Āā ĒŌí YĀĒĒ Yí ÇáÞíŃĒ Úáí ÚíŃ āāāæŪ æāĐÇ
ŪÇíĒ ÇāāĒÇáŪÉ Yí Çāāíí æāā ÇáÇŌĒĒäÇĀ āæŪ ŌāÇā ÇĒā ĒĒí ÇáĀŌĒŪ
ÇŌĒĒäÇĀ ÇáíŌŃ æāæ ÚíŃ ÇáÇŌĒĒäÇĀ ÇáĐí íŃí ÇáÞáíā āā ÇáßĒíŃ æāŪā
Yíā Þæáā Āáíß æĀāÇ āÇ ĒíĒ ÇáŃßÇÆĒ æŪāß æĀāÇ YÇāāíĒĒ ÞÇĐĒ YĀā
ÍāÇŌĒ āĐÇ ÇáĒíĒ Þæá ÇāāÇĒŃ āāāāíæí āÇ ĒíĒ ÇáŃßÇÆĒ ĀāÇ Āáíß æāÇ
íŌíÞ ÇāāíĒĒ ĀāÇ Ūāß æāĐÇ ÇáíŌŃ āÇ ÍíŌā Yí ÇáÇŌĒĒäÇĀ ÇáĀæā YĀāā
áæ ÞÇá ŌĒíÇāā æĒŪÇáí YāĒĒ Yíāā ĀāY ŌāĒ ĀāÇ ÍāŌíā ŪÇāÇ æŪÇāÇ Ōí
áæāÇ Ēæíí ÇáŌíÞ Yí ÇáĒĒĒ æÞæāā ĒŪÇáí YŌíí ÇāāāÇÆĒÉ Þāāā ĀíāŪæā
ĀāÇ ĀĒāíŌ āÇ íāāŪ Āā íÞÇá æŃāŌā āæāÇ āŃÇŪÇĒ ÇáŌíÞ Yí ÇáĒĒĒ
æŪáí āāæÇĀ ÇáÇŌĒĒäÇĀ ÇáĀæā ÇáĐí āæ ÇáŪāĒĒ Yí āĐÇ ÇáĒĒĒ āŪā
ĀŌíÇĒ ÇáĒííŪíÇĒ æāæ ĀÍŃÇí ÇáÞáíā āā ÇáßĒíŃ ĒŌíÇíĒ āŪāí ĒííŪ íŌíí Úáí
āŪāí ÇáÇŌĒĒäÇĀ YĒíĒ ÇáŌíí ŌYí Çáííā Çáííā Yßá āÇ ŌŃ ÞāĒí æÇŌĒŃÇí Ēā
ĀāÇ ÇáíāæŪ ŪŌÇáí ĒŪí ĒŪíāā YĒíĒ YĒíĒ ŌYí Çáííā āāÇ ÚíŃ ÍÇá āā ÇáŪÞÇíĒ
æāŃÇíā Yíā Āā Þá ŌíĀ ÞÇā íŌŃā ÞĒā ÇáYŃÇÞ æíŌíŪā ŪŌÇá ĀāÇ ÇáíāæŪ
YĀāāÇ ĀŌÇŪĒā æāŪāí āĐā ÇáŌíÇíĒ ÇāāŌíYÉ āÇ íŷí Úáí Āāā ÇáĐæÞ
æÇáŪāíÇā āā íāŪāæÇ āĐÇ ÇāāæŪ Yí ĒííŪíĒāā æĒíĒ ÇáŌíí ŪŌ Çáííā
ÇāāÇŌ Þā æāÇ ÇŌĒĒäÇĀ áí ŪĐŃæÇ ĀāÇ ÇáŪĐæā ŪŌÇáí Yí æāÇĒāā āŃÇí
ŪŌ Çáííā Yí ŌíÇíĒ āŪāÇā Úáí āŪāí ÇáĀŌĒĒäÇĀ Āā ŪĐæāā ÍÇáY ÇáĀíāÇŪ
æĒíĒ ĒííŪíĒí ŪYĒ ÇáÞíæí Yāā ĀŌĒĒā ĒŪíāā ĀāÇ āŪÇŌY ĀŪŌÇā ĒĐí Ōāā
ÞÇá Çāāā ĒŪÇáí Þā ÍŌĒ ĒāÇ áííāā YŃíæā āĐÇ ÇáĒíĒ āÇ ĀŪāā Āāāí ĀĐÇ
ĀŌāĒĒ Yí æŌYā íßæā ÇáĀŌāÇĒ áŌíĒ YŃíí Ēā áßæāā āŪāí Āæ áĀā ÇáĀāŃ
Úáí íÞíĒĒā YĀā ŌíÇíĒ āŪāÇā Úáí āŪāí ÇáÇŌĒĒäÇĀ æŪŃÇĒĒ ĀŌāæĒā
æŌŃY áŌíĒā æíŌā ÇáŌíÇāā æŌāæāĒĒ ĀāYÇŪā æāŃÇŪÇĒ āŪíŃā āÇ Ēíŷí
Úáí ÇāāāŌY āā Āāā ÇáĀíĒ æĀāÇ ĒŌŌíĒ ĒæŃíĒ ÇáÇŌĒĒäÇĀ ĒĐßŃ ÇáÞíæí
æÇāāŪÇŌY YĀāā āā ÇāāŌāÇĒ ÇáĒí ĒŃĒĒ ÇáÞíæí æÇāāŪÇŌY æÇáĒĒáíā
ĒĐí Ōāā áßæā ÇáÞŌíĒĒ āĒæíĒ Yí ŪÇíĒ ÇáßāÇā æÇáĐí ĀÞæāā Āāā āÇ íŷí
āŪŃ ÇāāĒĒāā Āáí ĒíĒ ĀŪāŃ āāā Yí āĐÇ ÇáĒĒĒ æÇāāā ĀŪāā ĒÇáŌæÇĒ
ĐßŃ ÇáĒŌŃíŪ ŌÇĒ ÇāāÞÇ áĐ ĒŌŃíŪ ÇáŌŪæŃ āāÇ Úáí ÇāāÞÇ YāŪāāÇ Yí
ŪāÇāāā āĐÇ ÇāāæŪ ĀŪāí ÇáĒŌŃíŪ ŌāÇā ÇĒā ĒĒí ÇáĀŌĒŪ ÇáĒæĀā
æĀŃÇí ĒĐáß āŌÇĒĒĒ ÇáĒŌāíĒ āāāŌāí YĀā āĐÇ ÇāāæŪ ŌŃŌā Āā ÍĒāí
ÇáŌÇŪŃ ĒíĒā Úáí æŌāíā āā ĀæŌÇā ÇáÞŃíŌ æÞÇYíĒíā YĀĐÇ ĀŌÞŌ āā
ĀíŌÇĀ ÇáĒíĒ ÍŌĀ Āæ ÍŌĀíā ŌÇŃ Đáß ÇáĒíĒ āā æŌā ĀÍŃ ÚíŃ ÇáĀæā ÞÞæá
ÇáíŃíŃí ÍÇ ÍÇŌĒ ÇáíáíÇ ÇáíáíĒ ĀāāÇ ŌŃß ÇáŃíí æÞŃÇŃĒ ÇáĀíÇŃ ÍÇŃ āĒí
āÇ ĀŌíĒĒ Yí íæāāÇ ĀĒĒĒ ŪíÇ ĒĒÇ āāÇ āā ÍÇŃ æáí ÞŌíĒĒ ÞÇāāĒ āŪŃæYĒ
Yí āÞÇāÇĒā āā ĒÇáí ÇáßÇāā æĒāĒĒā ĒÇáĀŌÞÇŌ Āáí ĒÇāāā YĒŌíŃ ÍÇ ÍÇŌĒ
ÇáíáíÇ ÇáíáíĒ ĀāāÇ ŌŃß ÇáŃíí ÍÇŃ āĒí āÇ ĀŌíĒĒ Yí íæāāÇ ĀĒĒĒ ŪíÇ
æŌíÇíĒ ÇáÞÇYíĒíā ŪÇāŃĒ ææÞŪ ÞĒā ÞāÇā ÇáíŃíŃí āā ÞāÇā ÇáŪŃĒ Yí
āĐÇ ÇáĒĒĒ
æĀĐÇ ÇáŃíÇí āŪ ÇáŪŌí ĒāÇæíĒ āæí ÇáŃāÇā ĒĒĒĒā ŌāÇāÇ ĀāYíĒāÇ
āYŃí ÇáŪĒíŌ áŌíŷāÇ ÞĒā ÇáÞĒÇā æāÞĒā ÇáĀĒŌÇāÇ YĀā āĐÇ ÇáŌÇŪŃ
āæ ÇÞĒŌŃ Úáí ÇáŃāÇā æÇáÞĒÇā áßÇā ÇáŌŪŃ āā ÇáŌŃĒ ÇáāíŌæ
ÇāāŃYā āā ÇáßÇāā æāæ æĀĐÇ ÇáŃíÇí āŪ ÇáŪŌí í ĒāÇæíĒ āæí ÇáŃāÇā
ĀāYíĒāÇ āYŃí ÇáŪĒíŌ áŌíŷāÇ ÞĒā ÇáÞĒÇā YĀĐÇ ĀĒāĒĒ ÇáĒíĒíā ŌÇŃÇ āā
ÇáŌŃĒ ÇáĒĒā ÇāāÞŌæŪ āāā æŌÇŃ áßá ĒíĒ āā āĐíā ÇáĒíĒíā ÞÇYíĒÇā
æāÇ Ōß Āā āĐÇ ÇāāæŪ āÇ ÍĒĒí ĀāÇ ĒĒĒāY ŌÇĒĒ æĒŪŌY YĀāā ŃÇíŪ Āáí
ÇáŌāÇŪĒ āÇ Āáí ÇáĒāÇŪĒ æÇáĒŃÇŪĒ ĀĐ æÞæŪ āĒā āĐÇ ÇāāæŪ Yí

ÇáÓÚÑ ää ÚíÑ ÞÓÍ áá äçĨÑ æáÇ ÍÍÓä Ää ÍBæä Ýí ÇáäËÑ ÝÄää äÇ ÍPÚ Ýíá
ÁáÇ ËÑÓÍÚÇ æáÇ ÍUáÑ ÍÓää ÁáÇ Ýí ÇáäUä áÄä Ýíá ÇáÇäËPÇá ää æÖä Áái
æÖä ÁÍÑ ÝÍÍÓä ËÐáß ää ÇáÇÓËÍÓÇä äÇ áÇ ÍÍÓä Ýí ÇáäËÑ áÄä ÇáäËÑ Úái
Bá ÍÇá BáÇä äÓíæU áÍÓ Ýíá ÇäËPÇá ää æÖä Áái æÖä æÄæÓU ÇáËíæÑ Ýí
áÐÇ ÇáäæU ÇáÑÍÓ ÝÄää ÞÍ æÞU äÓËÚäáÇ ËÇäÇ æáíÖæÇ æäÖÖæÑÇ
æääææßÇ ÝíáBä Ää ÍUää ááËíË äää ÁÑËU ÞæÇY YÄÐÇ ÁÓPØË äÇ ËÚÍ
ÇáPÇYÍË ÇáÄæái ËÞí ÇáËíË äääæßÇ YÄÐÇ ÁÓPØË äÇ ËÚÍ ÇáËÇáËË ËÞí
ÇáËíË äÖÖæÑÇ YÄÐÇ ÁÓPØË äÇ ËÚÍ ÇáËÇáËË ËÞí áíÖæÇ æÄÐÇ ää ËÓPØ
ÓÍÆÇ BÇä ËÇäÇ æáÄËÍ ÚËÍ Çáää áíáí Ëä ÍÇËÑ ÇáÖÑÍÑ ÇáÄáíáÓÍ áÇUä
ÇáËíÚÍË Ýí ÚíÑ ËíÚÍËä ÇáäÐBæÑË ääÇ ÍÑææ ËØÑY YÇËÑ äääÇ NæÇ Yææ
Çáääí áÇ ÄäËáí Úä ÍËä íáYæ ËUÖä äÇÖÑ Íáæ Çáíáí íÓYí ÇáÖäÇ áÇ ÖËÑ áí
Úä ÞÑËä áæ BÇä íæäÇ ÖÇÆÑÍ ÖÇá ÇáUäÇ Ííáæ ääÇ Ýí ÇáíË Ää äÖäí Ëä
ÄäÖäËä Ýí äÇUÑí ääÇ ÍäÇ ÞÍ ÖÑäÇ ÁÐ ää Ííá Úä ÖËä YäÐä ÇáÄËíÇË ää
ÇáÑÍÓ ÇáËÇä æääæ ÇáÖÑË ÇáÄæá äää YÄÐÇ ËÑBËäÇ Úái ÍÇááÇ Yáí
ää ÇáËÇä æÄÐÇ ÁÓPØË ää ÇáËíË ÇáÄæá áÇ ÄäËáí Úä ÍËä æää ÇáËÇáí áÇ
ÖËÑ áí Úä ÞÑËä æää ÇáËÇáË Ýí ÇáíË Ää äÖäí Ëä æää ÇáÑÇËU ÁÐÇ ää Ííá
Úä ÖËä ÖÇÑË ää ÇáÑÍÓ ÇááíÖæÄ æÄä ÁÓPØË ää ÇáËíË ÇáÄæá Þæää
Yææ Çáääí Áái ÁÍÑä æää ÇáËÇáí íÓYí ÇáÖäÇ Áái ÁÍÑä æää ÇáËÇáË Ííáæ
ääÇ Áái ÁÍÑä æää ÇáÑÇËU ÞÍ ÖÑäÇ Áái ÁÍÑä ÖÇÑË ää ÇáÑÍÓ ÇáäÖÖæÑ
æÄä ÁÓPØË ää ÇáÄæá Þæää äääÇ NæÇ æää ÇáËÇáí Íáæ Çáíáí æää
ÇáËÇáË ÖÇá ÇáUäÇ æää ÇáÑÇËU ääÇ ÍäÇ ÖÇÑ ää ÇáÑÍÓ Çáääææß æáßä
ÇáPæË Ýí Ðáß æÇááßäË Ýí ááßË ÇáÁÍË Ää ÍÄËÍ ËÇáËÖÑÍU Ýí ËíË æÇÍÍ
æáÐÇ äæ ÇáäÖáæË ää äUÇä ÇáËíÚÍÇË áÁíá ÇáÇÓËÖäÇÍ ËÄËíÇËää Úái Bá
ääU áÇ ÓÍäÇ ÇáääËÖä ËËÖäíËä Úái ÇáÓÍÚË ÝÄää áæ ÍÇá ËÇáËÖäíË
æÇáääU Ýí ËíËíá ËÖá ÍBä ÇáËæÑíË æíÑÍ Úä ÖÑæØ ÇáËíÚÍÇË æËíË ÇáÓÍ
ÓYí Çáíá Yææ NÁíË äÖÇËÍ ÚáíäÇ NíáæÇ NËíË áí ää ÚÐÇË íæä Ëíáää ÍÑÍ
áá ää áÐÇ ÇáËíË Yææ NÁíË äÖÇËÍ NËíË áí ää ÚÐÇË æää äíÖæÄ ÇááíËË
æËíËä Úái ÇáÚÑæÓíá ÇáËÖä äääÇ ÍáíÖ æÇáæíá äËä ÇáääÇá æÞÍ ËÚíá
ÁíÑÇí áÇ äUää ÄËæ ÚËÍ Çáää ÇáÖÑÍÑ Ýí ÇáËíËíá áÁíá ÇááUÇÑÖË æääÇ
æÇY BÑíá Nííá ÞÍ æYí ææÞí YUä äYUÇ YBä ÖÑÇ ÖYí YPä YPä ËäÇ YáBä
YPÑÇ BÝí BÑäÇ æææí ËáB ÇáÁíÇíí ÞÍ ÖYÇ YPä ÁPæá áæ ÇÍËÖÑ ÇáUáíÇä
áÐíá ÇáËíËíá æÄÖÇYæääÇ Áái äÇ ÇÍËÖÑæä ää ÇáËíÚ áBÇä Áíáá Ëää
YÄäää ÁÓPØæÇ ää ÄäæÇU ÇáËíÚ áíæ ÇáÖËUíá æÞÓÍ ÇáäÇUä ÝíááÇ ÁUáí
ÇáËíËíá ÄäB ÁÐÇ ÁÓPØË ää ÇáËíË ÇáBááË ÇáäæÇÖäË áYUää ää ÁÍÑ Bá
äÖY æääÇ Þæää ææÞí æPæää YBä ÖÇÑ ÇáæÖä ää ÇáÖÑË ÇáÄæá ää
ÇáËÓÍØ æääæ ÇáËÇä Áái ÇáÖÑË ÇáËÇáË äää æääæ ÇááíÖæ áÄäá ÞÍ ÍÐY
äää ÍÖÄÇ ää ÁÍÑ Bá äÖY YÖÇÑ æÇY BÑíá Nííá ÞÍ æYí æUä äYUÇ YBä ÖÑÇ
ÖYí YPä ËäÇ YáBä YPÑÇ BÝí æææí ËáB ÇáÁíÇíí ÞÍ ÖYÇ
æáÐÇ äU NËËä æËPÇáË äUää ÚíÑ ÇáäÖæÑ ää ÇáËÓÍØ ÝÄää ää ÍÖËáÑ
äää Öæí ÇáÚÑæÖ ÇáÄæái ÇááíËæäË ææÖäáÇ YUää æääÇ ÖÑËÇä
ÇáäÖæÑ äääÇ ÇáÄæá æää æíËæä äËäáÇ æËíË ÇáÓÍ ÚÖ Çáíá æYí
Çáääæí Óä ËÖÑÍU ÇáÚÐæá áäÇ æßä áæí Ýí áPÇá Ðá ää ÍBä ÁÍËÑ Ää
ËÖÑÍU ÇáÚÐæá Ýí ÍBä Çáääæí ÓäÇá ÍËí ÍÑÓÍ ËËæÑíË ÇáËÖÑÍU Ýí ËÖäíË
ÇáääæU æíÑÍ ää ËíË ÇáÓÍ ÚÖ Çáíá ËíË ää ÞÇYÍË ÁÍÑí ää äääæß ÇáÑÍÓ
YäÖYá Ýí ÇáÖÖÑ ÇáÄæá æYí Çáääæí æYí ÇáÖÖÑ ÇáËÇáí æßä áæí æáÐä
ÚËÇÑËä Ýí ÖÑíá ËäÖäÇ YÖÇÑ ËÇÞí ÇáËíË Ëíæä ÇáíÖÁíá ÇáÄæáíá Óä
ËÖÑÍU ÇáÚÐæá áäÇ Ýí áPÇá Ðá ää ÍBä æáÐÇ ÇáËíË ää ÇáÚÑæÖ ÇáËÇáËË
ÇááíÐæYË ÇááíËæäË ää Çááíí ææÖäáÇ YUää æÖÇáíáÇ ááYËí ÚPä ÍUÍÖ
Ëä ÍíË Ëáíí ÖÇPä Þíáá æáÞÍ ËÑÖ ÇáÓÍ ÚÖ Çáíá Ýí Ðáß Úái äËÞíáíá YÄä
ÇáÓÍ ÖYí Çáíá ää ÍËíÖä áá ËíËÇä ää ËíË æáÇ ááÓÍ ÄËí ÚËí Çáää ÇáÖÑÍÑ
æáßä ÞÇá ÇáÓÍ ÚÖ Çáíá Ýí ÖÑíá Ää áÐÇ ÇáääØ äÇ æÞU áääËÞíáíá æääæ
äUÍÖ áÍÓ áÁíË Úáíá ÞÍÑË æËÖØ ÇáUËÇÑË Ýí ÇáíUæí ËÖËËä YÄÑË Ää áÇ
ÄäÓÍ Ýí ÇáÖÑÍ Úái ÚíÑ äääÇáá YPäË ØÇË ÇááPÇ áÐÇ ËÖÑÍU ÇáÖUæÑ
ääÇ Úái ÇááPÇ YäUääÇ Ýí ÚáÇáää ÝíÑÍ ää ËíËí ØÇË ÇááPÇ Úái ÇááPÇ
æääæ ËíË ËÇYÍË ÁÍÑí ää äääæß ÇáÑÍÓ BËíË ÇáÓÍ ÚÖ Çáíá æáßä ÖËÇä
Ëíá Þæáí ØÇË ÇááPÇ Úái ÇááPÇ æËíá Þæää æYí Çáääæí æßä áæí YÄä
ËíËä áÇ ËËä Ëä YÇÆíË æáÇ ÍÍÓä ÇáÖBæË Úáíá æÖÇÑ ËÇÞí ËíËí Ëíæä
ÇáíÖÁíá ÇáÄæáíá áÐ ËÖÑÍU ÇáÖUæÑ ääÇ YäUääÇ Ýí ÚáÇáää æääæ ËíË ää

ÇáÚÑæÖ ÇáÈÇáÈÈ ÇááíÐæÝÈ ÇááíÈææÈ ää Çááíí æáí ÇáÈí ÑÈÈ ÚÒ Çáííá
ÚáíáÇ äÇ ÈÞí ää ÈíÈá Óá ÈÒÑÍÚ ÇáÚÐæá ääÇ Ýí äÞÇá Ðá ää Íßá
æáßá ÇáÝÑÞ Ýí ÈÒÑÍÚ ÇáÓÚæÑ ÛÇáÑ æÇáÈæÑíÈ Ýí Þæáá ÝäÚáäÇ Ýí
ÚáÇááá Úáí ÐßÑ ÇáÓÚæÑ ÞáÇáäÇ ÕÇÆÚ Úáí Ááá ÇáÁíÈ æäÐÇ ÇáÈíÈ äÚ
ÓÚæÈÈ äÓáß äÐÇ ÇáææÚ ÇíÈáÚ Ýíá ää ÁææÇÚ ÇáÈíÚ ÇáÓáæáÈ
æÇáÇáÓíÇá æÇáÈæÑíÈ Ýí äæÓÚíá æÇáÈáßíá Ýí ÇáÞÇÝíÈ æÇáíäÇÒ
ÇááØáÞ Èíá ÈÒÑÍÚ æÓÚæÑ æÇáÈÐíá ÇáÈíÚí ÝÁáí ÁÈíÈ ÈíááÈ ÈÚí ÈáÇá
ÇáßáÇá ÇáÁæá ÕÇíÈ äÚáÇá ÈíÞíÇ æÈæßíÇ æíÑÈ àíÑí ÇááÈá æÝíá äæÚ
ÇáÈÒÑÍÚ ÇáÐí äæ ÇááÞÓæí ääÇ æÇááá ÁÚáá
ÐßÑ ÇáÈÈáíá Èßá ÈíÑ Èáíá ÇáÓÚÑ ííÓíá ÈíÑ ÇáÓáÇÁ Úáí ÇáÈÈáíá Ýí
ÇáÚáá ÇáÈÈáíá ÞÇá ÇÓáá ÇáÈáÇá æÁááÇ ÓáÇá ÇáíÇÈáí ÇáÈÈáíá æÓáÇá
ÇÈä ÇááÚÈÒ ÇÚÈÑÇÒ ÞáÇá Ýí ÞáÇá ää íÈä äÚáÇá æÇáÈÈáíá ÛÈÇÑÈ Úá
ÇáÁÈíÇá Ýí ÇááÚá æÇááÈÑ ÈßááÈ ÁÐÇ ØÑíÈ ää ÇáßáÇá äÞÒ ÍÓáá
æáÚáÇá æáæ Úáí ÕÑÈíá ÕÑÈ Ýí ÇááÚÇáí æÕÑÈ Ýí ÇáÁáÝÇÚ ÝÇáÐí Ýí
ÇááÚÇáí äæ ÈÈáíá ÇááÚáí æÇáÐí Ýí ÇáÁáÝÇÚ äæ ÈÈáíá ÇáæÒä æÇááÑÇí
ääÇ ÈÈáíá ÇááÚáí æííÁ áááÈÇáÚÈ æÇáÇíÈíÇØ ÞÞæá ØÑÝÈ ÝÓÞí ÍíÇÑß
ÚíÑ äÝÓíáÇ ÕæÈ ÇáÚáÇá æííáÈ Èááí ÝÞæáá ÚíÑ äÝÓíáÇ ÇíÈÑÇÒ æÇíÈíÇØ
æííÁ Ýí ÇááÞÇØÚ æÇáíÓæ æÁßÈÑ àííÆá Ýí ÇáíÓæ æáÈÇáá Þæáá ÈÚÇáí
ää Úáá ÕÇáíÇ ää ÐßÑ Áæ ÁæÈí æáæ äÁáá Ýááííáá ÍíÇÈ ØíÈÈ ÝÞæáá ää
ÐßÑ Áæ ÁæÈí ÈÈáíá æÞæáá æáæ äÁáá ÈÈáíá ÈÇá Ýí ÛÇíÈ ÇáÈáÇÚÈ ÇáÈí
ÈÐßÑáÇ Èä äÚáí ÇáßáÇá æíÑí Úáí ÇáÓíÈ æáæ ÌÐÝÈ ÇáíááÈÇá äÞÒ äÚáÇá
æÇíÈá ÍÓá ÇáÈáÇÁ æáá äÐÇ ÇáÞÓá Þæá ÇááÈí ääÇ ÇáÝÑí Èä äÓáá äÇ ää
ÚÈí äÓáá ÍÓáí ááá Þá íæä ÇÈäÈí ÛÒÑÈ ÑßÚÈ ää ÚíÑ ÇáÝÑÇÆÒ ÁáÇ Èäí
Çááá ää ÈíÈÇ Ýí
ÇáíáÈ ÝæÞÚ ÇáÈÈáíá Ýí äÐÇ ÇáííÈÈ Ýí ÁÑÈÚÈ äæÇÓÚ ääÇ Þæáá äÓáá
æáááÇ Þæáá ááá æáááÇ Þá íæä æáááÇ Þæáá ää ÚíÑ ÇáÝÑÇÆÒ æáá
ÁäÇÓíí ÞíÇáÈ Úáí äÐÇ ÇáÞÓá ÁäÇÒ ÁÐÇ áá íÞÈá ÇáíÞ áááá æíÚØæá
ÛÇÑæÇ ÈÇáÓíæÝ ÇáÞæÇØÈ ÝÞæáá æíÚØæá ÈÈáíá ÝÁáá Ýí ÛÇíÈ ÇáíÓá
æáæ ÕÇáí Úáí äÇ ÍÇÁ ááá ááÇíÈíÇØ æáÈÇá äÇ ÍÇÁ ááá áááÈÇáÚÈ Þæá
ÓáíÑ ää íáÞ íæäÇ Úáí ÚáÇÈá áÑáÇ íáÞ ÇáÓáÇíÈ ááá æÇááí íáÞÇ ÝÞæáá
Úáí ÚáÇÈá ÈÈáíá áááÈÇáÚÈ æÚÇíÈ ÇáÚÇíÇÈ Ýí ÇáÈÈáíá áááÈÇáÚÈ Þæáá
ÈÚÇáí æíØÚæä ÇáØÚÇá Úáí ÍÈá äÓßíáÇ æíÈíáÇ æÁÓíÑÇ ÝÞæáá Úáí ÍÈá
áæ ÈÈáíá áááÈÇáÚÈ ÇáÈí ÈÚíÒ ÚááÇ ÞíÑÈ ÇááíáæÞíá æÁáÇ ÇáÈÈáíá
ÇáÐí ÍÇÁ Ýí ÇáÁáÝÇÚ Ýáæ ÇáÐí íÆèí Èä áÁÞÇáÈ ÇáæÒä ÈíÈ Ááá áæ ØÑíÈ
ÇáßááÈ ÇÓÈÞá äÚáí ÇáÈíÈ ÈíæäáÇ æáæ Úáí ÕÑÈíá ÁíÒÇ ÞááÈ áÇ íÝí
àííÆáÇ ÁáÇ ÁÞÇáÈ ÇáæÒä æÁíÑí ÈÝíí äÚ ÁÞÇáÈ ÇáæÒä ÕÑÈÇ ää
ÇááíÇÓá ÝÇáÁæáí ää ÇáÚíæÈ æÇáÈÇáíÈ ää ÇááÚæÈ æÇááÑÇí ääÇ
ÇáÈÇáíÈ áÇ ÇáÁæáí æáÈÇááÇ Þæá ÇááÈáÈí æíÝæÝ ÞáÈ áæ ÑÁíÈ ááíÈá íÇ
íáÈí áÚááÈ Ýíá íáááÇ ÝÁáá ÍÇÁ ÈÞæáá íÇ íáÈí áÁÞÇáÈ ÇáæÒä ÝÁÝÇí ÈÈáíá
ÇááØÇÈÈÈ æáæ ÕÑÈ ää ÇááíÇÓá ÇááÒÇÑ ÁáíáÇ
æáÞí æáá íäÇÚÈ ää ÇááÁáÝíá æíáØæÇ ÇáÈßáíá ÈÇáÈÈáíá æÓÇÞæÇ Ýí
ÈÇÈ ÇáÈÈáíá ÕæÇáí ÇáÈßáíá æÈÇáÚßÒ æÈÁÈí ÕæÇáí ÇáÈßáíá Ýí
äæÇÓÚáÇ æÇáÝÑÞ Èíá ÇáÈßáíá æÇáÈÈáíá Áä ÇáÈÈáíá íÑí Úáí ÇááÇÞÒ
ÝíÈáá æÇáÈßáíá íÑí Úáí ÇááÚáí ÇáÈÇá Ýíßááá ÁÐ ÇáßáÇá ÁáÑ ÕÇÆí Úáí
ÇáÈÈáíá æÁíÒÇ Áä ÇáÈáÇá íßæä äÈááÇ ááÚÇáí ÇááÞÒ áÇ áÁÚÑÇÒ
ÇáÓÚÑ æáÞÇÓíá æÇáÈßáíá íßáááÇ æÈíÈ ÇáÓíí ÕÝí Çáííá Çáíáí Ýí ÈíÚíÈä
æßá ÈÐáÈ ØÑíÝí æÇáÈáíí áßá ØæÚÇ æÁÑÓíÈ Úáßá Þá áíÈÓá ÝÇáÈÈáíá Ýí
Þæáá ØæÚÇ ÝÁáá ÁÑÇí Èä Ááá áá íÈÐá Ðáß ÞÑáÇ ÝÈä ÈäÐÇ ÇááÚáí
æÇáÚáíÇá áá íáÚáæÇ äÐÇ ÇáææÚ Ýí ÈíÚíÈáá æÈíÈ ÇáÓíí ÚÒ Çáííá
æÇáÈíÑ áÐ áÇí Ýí ÇáÈÈáíá ÍÇá áá æÇáÓáÓ áÐÚáÈ ØæÚÇ ááíÈßá Þæáá Ýí
ÇáÈÈáíá äæ ÇáÈÈáíá ÈÚíáá äÚ ÕíÇíÈ ÇáÈæÑíÈ Ýí ÇáÈÒÈíá æÞæáá ØæÚÇ
ÈÈáíá ÈÇá áßá ÈÞíáá ÇáÓíí ÕÝí Çáííá ÈÞæáá ØæÚÇ æÁÑÓíÈ Úáßá Þá
áíÈÓá æÈíÈ ÈíÚíÈí äÈÚáÞ ÈÈíÈ ÇáÈÒÑÍÚ ÇáÐí ÞÈáá æáæ ØÇÈ ÇááÞÇ áÐ
ÈÒÑÍÚ ÇáÓÚæÑ áäÇ Úáí ÇááÞÇ ÝäÚáäÇ Ýí ÚáÇááá Èßá ÈíÑ Èáíá ÇáÓÚÑ
ííÓíá ÈíÑ ÇáÓáÇÁ Úáí ÇáÈÈáíá Ýí ÇáÚáá ÝÞæáí Èáíá ÇáÓÚÑ äæ ÇáÈÈáíá
ÇáÐí ÈÓÈÚÇÑ ää ÇÓÈÚÇÑÈä ÇááíÇÓá ÝÁáí áæ ÞáÈ Èßá ÈíÑ ííÓíá ÈíÑ
ÇáÓáÇÁ áÓí ÇááÚáí æáßá ÕíÈ ÇáÈíÑ ÇáÁÑÓí ÈÞæáí Èáíá ÇáÓÚÑ ÈÈáíáÇ
æíÓáÇ æÞæáí Úáí ÇáÈÈáíá ÈÈáíá ÈÇá äÚ ÕíÇíÈ ÇáÈæÑíÈ ÇáÈí ÝíáÇ ÈÓáíÈ

ÇáæÚ ÇááÉÒä ÈàÇ æPæáí Yí ÇáUáä ÈÈáíá ÈÇáÈ áíÓ áá äUíN YÁä Èä Èä ÇááUáì æÈäÈ ÑÈÈÈ ÇááY æÇááÖN

ÐBÑ ÈiÇáá ÇáÚÇNÝ æÇYÈÑ ÚiÈÇ ÈiÇáááÇ ÈäÚNYÉ ÞááÇ ÁÈÑÞ ÈiÇ Áä ÈÚN äÈÈÖä ÈiÇáá ÇáÚÇNÝ ÈÖáíÈä áÇÈä ÇááUÈÖ æÖäÇä ÇáÖBÇBí ÈÖæP ÇááUáæä áÖÇP ÚiÑä áäBÈÈ ÇááÈÇáUÈ Yí ÇáÈÖÈíá æáæ ÚÈÇNÉ Úä ÖÁÇá ÇááÈBáä ÚäÇ íUáä ÖÁÇá ää áÇ íUáä áíæää Áä ÖiÈ ÇáÈÖÈíá ÇæÇPÚ Èíá ÇááÈäÇÖÈíá ÁiíÈÈ Úáìä ÇáÈÈÇÓ ÇááÖÈä ÈÇááÖÈä Èä æYÇÆiÈä ÇááÈÇáUÈ Yí ÇááUáì äíæ Þæáß Áæìáß áÐÇ Áä ÈiN YÁä ÇááÈBáä íUáä Áä Çáæìä ÚiN ÇáÈiN ÁáÇ Áää áäÇ ANÇi ÇááÈÇáUÈ Yí æÖY Çáæìä ÈÇáíÖä ÇÖÈYáä ÁäÐÇ æìä Áä ÈiN YYáä ää Ðáß ÖiÈ ÇáÖÈä Èíá Çáæìä æÇáÈiN YÁä BÇä ÇáÖÁÇá Úä ÇáÖiÁ ÇáÐí íUNYá ÇááÈBáä iÇáíÇ ää ÇáÖÈä ää íBä ää áÐÇ ÇáÈÈÈ Èá íBæä ää ÈÇÈ ÁiN ÞPæáá ÈUÇáì æäÇ Èáß Èíáíáß iÇ ææÖi YÁä ÇáÖÁÇá ääÇ áÇ æPÚ áÁíá ÇááÈÇáUÈ Yí ÇáÈÖÈíá ÇááÖÇN Ááíá Yí ÈiÇáá ÇáÚÇNÝ Èá äæ áYÇÆiÈ ÁiNì ÁäÇ ÇáÁíáÇÖ áææÖi Úáíá ÇáÖáÇä áÁä ÇááPÇä áPÇä áíÈÈ æÇiÈNÇä æÁäÇ ÁUáÇN ÇááUìÖ ÇáÐí ää íBä ææÖi íUááä æäää Þæáá áUíÖi Úáíá ÇáÖáÇä ÁÁäÈ ÞáÈ áááÇÖ ÇÈiÐæáí æÁáí Áááíá ää íæä Çááá YÁä ÇáÖÁÇá ääÇ ää íBä ááÈÖÈíá æÁááÇ äæ ÈæÈií ááá ÇiUì Yíá Ðáß æää ÇááÇÖ ää íUá ÈiÇáá ÇáÚÇNÝ äðáPÇ ÖæÇÁ BÇä Úáì ØNíP ÇáÈÖÈíá Áæ Úáì ÚiNá ÁÐÇ ÈPÑN áÐÇ YÇUáä Áä ÈiÇáá ÇáÚÇNÝ ää ííÈ äæ ÁááÇ íÁÈi áäBÈÈ ää äíæ æÈÇáUÈ

Yí áli Áæ Ðä Áæ ÈUÚiá Áæ ÈiPíN Áæ ÈæÈií Áæ ÈPÑiN Áæ ää Èíáá Yí ÇáíÈ æÁáÇ ÁÐBÑ ÁäÈáÈ ÇáíáíU ääÇ Yááä áááÈÇáUÈ Yí ÇáUÖá Þæá ÇáÖÇUN ÁiYæä BliáÈ Áä ÖYÇi æPíæì ääÖæÖÈ Áä NāÇi æäää áááÈÇáUÈ Yí ÇáÖæP æØæá Çááíá æÖæP áÇ ÁPÇÖi Áä iNíP æáíá áÇ ÁBÇÈi Áä ÖäÇä æáááÈÇáUÈ Yí Çááíæá æPYÈ æPí YPíÈ ÇáÖÈN iÈi ÈÈíá ææPYí Ááí ÇáYpí æÖBß Yí ÚÐÇáí YPÇáæÇ áNÖä ÇáíÇN ÁíBáÇ ÇáUáí æäää áááÈÇáUÈ Yí ÇáUÖá Yí ÇáíY ää ÚÈiÇáá ÖáNÇÁ ÁPæÇááÇ Áä ÖUíÈ ÖáNÇÁ æäÈáá ÁÈUÑB iÇ äáí ÁÈi ÇÈÈÖÇä Áä ÇáÈÑÞ Óá Úáíá íÖÇäÇ æäÈáá Þæá ÖNY Çáíá NÇií Çáíáí ää ÁðáU ÇáÈiN Yí iííæN ØNÈä æÁæiU ÇáÖiN Yí ÈBÓiN áPáÈä æää ÁiÇN íæÇPíÈ ÇáÖYÇá Úáì BÁÓ ää ÇáíN ííáí íáN NíPÈä æiUìÈáí ää áÐÇ ÇáPÖií Þæáá æÁä BÇä ää ÚiN áÇ äíá Yíá ííææ ÇááÓíá Úáíá ää áØÇYÈä æÇáíáN Ááíá äää Úáì ÞÖæÈä æäÈáá Yí ÇááYU æÇááUáì Þæá ÇÈä äÈÇÈÈ Yí áNÖYiá ÓáÇY ÇáNÇií ää UÖNá æáUØYiá ÞæÇä ÇáÈÇä ää áÖNá æYí ÇÈÈÖÇä ÈäÇiÇá æääØPá ää äUá ÇáíN ÁÖáÇBÇ æää äÈNá æää ÈiÇáá ÇáÚÇNÝ áááÈÇáUÈ Yí ÈUÚiá Çáááíæì Þæá ÇÈä áÇáÆ ÇááUÑÈi ÁÈáí ÇáUæÇáí ÇáÖááNíÈ æÇááæÇÖi ÇááÖNYiÈ æÇáUííí ÇáÁBÈN ää äáBä Çáááß ÇááØÇU BÁáä ÈiÈ ÇáÖæÇÈU ÈÈU Yí íáíN Þiá Ááä áäÇ ÈiÇáá Yí áÐÇ ÇáÈiÈ Úä äUNYÈ Çáááíæì ÈNíá ÇáííÖ ÈBáÇáá ÈUÚiáÇ ááááíæì ÁÐ äæ äáBáä æáÐä ÇáPÖiíÈ ÖÇNÈ ÈäÇ ÇáNßÈÇä æÇáííÇÈ ÈÖiæ ÈÈáÇUÈäÇ æáí ÁiÈ ää ÞYÇ äÈB Yí ÇáÖáNÈ áYÖÇiÈäÇ æäØáUáÇ YÈPÈ áBá Níí ÇáíáÇi ÈUáÈN æÁáíBá YáP ÇáÖÈÇi ÇááÖYÑ æäÇ Áiáì áÇ ÞÇá ÈUíá æíáíÈä ÈáN ÇáæPÇÆU iÇáUÇ ÈÇááÖN ää æNÞ Çáííí ÇáÁiÖN ÁPæá Áä áÐä ÇáÇÖÈUÇNÇÈ ÇááNÖiÈ iNÖi áli ÇáÈáÇUÈ ää Èíá ÁæNÇPáÇ æÈÈUÈN Yíæá ÇáÖUÑÇÁ Yí íáÈÈ ÖÈÇPáÇ æääáÇ Yí YÈiÈ ÖiÁ ÇáíNæU ÚÈiNáä æíáæPáä ÚáP ÇááííU ÇáÁiáN áÇ íÁBá ÇáÖNíÇä Óáæ ØUíáä ääÇ Úáíá ää ÇáPáÇ ÇááÈBÖN Þæä íÈiÈ Úáì ÇáíÖÇiÇ ÚiNáä æäÈiÈäá YæP ÇáííÇi ÇáÖáN æÈUá ÈÖÈi Yí ÇáíáÇÁ ÞÈÇÈäá YBÁááá ÖYÇÆä Yí ÁÈiN íí ää ÇáÁUNÇÈ ÁáÇ Áááá iNíæä áÇÁ ÇáÁáá ÚiN áBíN áí áááá ÖiY ÁÐÇ iNíÈä íæäÇ ÖNÈÈ Èä NÞÇÈ ÇáÁUÖN ÖUÈ ÁÐÇ äæÈ ÇáÖáÇä ÇÖÈÖUÈÈ äÈááN ááíÇiÈ ÇááÈááN æÁÐÇ ÚYÇ ää ÈáP ÚiN áááá æÁÐÇ ÖØÇ áä ÈáP ÚiN äUYÑ YUáÇáä ää NíáÈ æUÑÇÖä ää íáÈ æíáíáä ää BæÈN æää ÁÖÈØNí Ááí áÐÇ ÇáPíN ää äUá ÇÈä áÇáÆ ÁáÇ áUááí Ááä ÚÖiÖ Çáæìæì æUÑiÈ Yí áÐä ÇáÈáÇi æää ÈiÇáá ÇáÚÇNÝ áááÈÇáUÈ Yí Çááíí Þæá ÁäÇä áÐä ÇáÖáÇUÈ æäÇáß ÁÖáÈ ÇáÈáÇUÈ æÇáÈNÇUÈ ÇáPÇÖi ÇáYÇÖä ää álií ÇáUÇiá ÁáÐí BÝá Áä ÚiÈ ÚæÈ æáÇ ÈáU ÇáÖiÇÈ æáÇ BÑÇáä æáÐÇ ÈÖNá Áä ááU ÈNÞ æää ááÈNÞ YíáÇ ÈÇáÁPÇáä æáÐÇ ÇáííÖ Áä ÖNY ÇááíÇáí æáÇ ÖÈPÈ íæÇiÈäÇ ÖiÇáä æáÐÇ ÇáíáN Áä ÚÈi áííá íÖNY Úä ÚÖiáÈä ÖáÇáä æáÐÇ äUá Úáí Áä ááÇá ÁÐÇ ÁáÖi Bææä Áä ÞáÇáä æáÐÇ ÇáÈÈÈ Áä íí áÈááÇ YÁÈÇN ÇáÖYÇá Úáíá ÖÇáä ÖÈiÇá ÇááÇáí áÐÇ

ÇáĀĪĒ ÇáĐÍ áā ĩāŌĪ ÇáĀæÇÆá Úáĭ äāæÇáā æáÇ ÊĒÚáĲ ÇáĀYÇŌá āā
ÇáāĒĀĪŊĭá ĒŪĒÇŊ ĀĐĪÇáā æāāāÇ æáĪŌ āā ĒĪÇáā ÇáŪÇŊY æáĒāā āā
ÇáāŊĲŌ æÇáāŌŊĒ æáĐÇ ÇáĪŊ ÇáāāĒĒ æáĒā ĀŊæáĪ ŪĪŊ ĀĲáÇáĭ äŪÇāā
æáĐĪ ŊæŌĒ ĒāĪĭ æŌŌŊĪ ĒāÇ ŪŌā æĲÇYĪĒ ĩāÇāā æáĐÇ ÇáĲÇŌ ŊæĲ āā
ĒāÇáĭ æĐĲŊĲ ĲÇā āā äŌĲ ĪĒÇāā æĲæáā ĀĪŌÇ āā ĒĪÇáā ÇáŪÇŊY
áāāĒÇáŪĒ YĪ ÇáāĪĪ ĀāĐā ŌĪŊ YĪ ÇáāĪĪ Āā ŌæŊ æáĐā ĀāĪā YĪ ÇáŌŪĪ Āā
ŪŊŊ æĀāāā Āā ĒĪÇŊ æÇáŌĪæY áāÇ āæĭ æĀYŊĪĪāÇ YĪ āĪāÇ ĪŊŊ æĀĀĒ YĪ
ÇáĀŊŌ Āā YæĲ ÇáŌāÇĀ æYĪ ĩāĪĲ ÇáĒĪŊ Āā YĪ æĪĪĲ ÇáĲĀŊ æāāÇ ĪÇĀ YĪ
ĒĪÇáā ÇáŪÇŊY áāāĒÇáŪĒ YĪ ÇáĒŪŪĪá Ĳæá ŌĪĪāÇ ÇáĲŌĒ ÇáYŊĪ ÇáĪÇāŪ
ŪĒĪ ÇáĲÇĪŊ ÇáĲĪáÇáĭ ĲĪŌ Çáāā ŌŊĪĪā æĀŪÇĪ ŪáĪāÇ āā ĒŊĲÇĒā YĪ ÇáĪāĪÇ
æÇáĀĪŊĒ ĒāĪĪ æĀāā
ĀĀŪāÇ æĀĀĒ ÇáŪĐĒ YĪ Ĳā āāāā æĀŪāā YĪ ÇáĪāĪÇ æĀĀĒ äŌĪŊĪ æŪÇŊ ŪáĪ
ĪÇáĭ ÇáĪāĭ æāæĲ ĲÇĪŊ ĀĐÇ ŌÇŪ YĪ ÇáĒĪÇ ŪĲÇĀ ĒŪĪŊ æāĒāā ĒĪÇ YŊÇŪ
YĀÇĪĪ ĪŌā ŌæŊĒĒā YĲĀĒ āā āāĲ ĐÇ ÇáŌĪŌ Āā āāĲ æāāÇ ĪÇĀ YĪ ĒĪÇáā
ÇáŪÇŊY áāāĒÇáŪĒ YĪ ÇáĐā Ĳæá ŌāĪŊ æāÇ ĀĪŊĪ æŌæY ĀĪÇĀ ĀĪŊĪ ĀĲæā
Āā ĪŌā Āā äŌÇĀ æāāÇ ĪÇĀ áāĒĪĲĪŊ Ĳæá ÇáŌÇŪŊ æĒŪÇŊY ĀāĪ ÇáŪÇĪĒ
áāÇ ÇĪŪĪ ŪŌā ÇáŊĪÇŌ ĒĀāā YĪ áĪāā āŪ ĲĪāÇ āæŌæY ĲāāÇ áā āā ĀāĒ
ĒŌĒā ĲĪāÇ āÇ ĀāĒ āĐÇ ÇáĲĪ ĪÇ āĲŌæY æāāÇ ĪÇĀ āāā áāĒæĒĪĪ Ĳæá áĪāĪ
ĒāĒ ŌŊĪY ÇáĪÇŊĪĒĒ YĪ ĀĪĪāÇ ÇáæáĪĪ ĀĪÇ ŌĪŊ ÇáĪÇĒĒĒ āÇĀĲ āæŊĲÇ ĲĀāĲ
āā ĒĪŌŪ ŪáĪ ÇĒā ŌŊĪY æáĐÇ ÇáĒĪĒ āā ĲŌĪĒ ŪŊĪĒĒ ĀĒĒĒāÇ ĒĲáÇĀāÇ ÇĒā
ĪāĲÇā YĪ ĒÇŊĪĪā æÇáĪÇĒĒĒ āāŊ ĀŌāā āā ŊĀŌ ŪĪā ĒĪÇŊ ĒĲŊ ĪŌĒ ĀāĪ
ÇáYŊÇĒ æāā ĀŌŊY āÇ æĲŪ YĪ ĒĪÇáā ÇáŪÇŊY ŪáĪ ŌĒĪā ÇáĒæĒĪĪ Ĳæá
ŌŊÇĪ ÇáĪā ÇáæŊÇĲ YĀāā ŌŊĪ ĒĐĲŊ ÇáĒæĒĪĪ YĪ ĒĪĒĪā æāāÇ æÇ ĪĪĀĪ
æŌĪÇÆYĪ äŌæĪĒ æŌĪÇÆY ÇáĀĒÇŊ YĪ ĀŌŊÇĲ æāæĒĪ YĪ ÇáĪŌŊ æāæ
ĪĲæá áĪ ĀĐÇ ĒĲæā ŌĪÇÆY ÇáæŊÇĲ æāāÇ æĲŪ áāĒĲŊĪŊ Ĳæá āāĪÇŊ
ŌāÇ ŪĒĪĒ ÇáæÇĪĪ æāÇ ÇáŪĒĪ āĒāāÇ æĀā ĲÇā äŌĲæá ÇáĒÇÆĒĒ ĀĲĪāÇ
ĀĀĀĒ ĀĀŊĒ ÇáŌĒĪ Āā ĪŌŪŪ ÇáĪĪÇ æŪāāĒ ŪŌā ÇáĒÇĀ Āā ĒĒĪāÇ
æāāÇ æĲŪ āāā Ĳæá ÇáŪŊĪ áāĒĪāā YĪ ÇáĪĒ ĒÇāāā ĪÇ ŪĒĪÇĒ ÇáĲÇŪ Ĳāā
āāÇ áĪāÇĪ āāĲā Āā áĪāĪ āā ÇáĒŌŊ ĲĪ ĲŊŊĒ āāÇ ÇĪĒāÇY ĀĲŌÇā āĐÇ
ÇáāæŪ ĀŪáĪ ĒĪÇáā ÇáŪÇŊY āā āĪĪ æĐā æĒŪŪĪā æĒĪĲĪŊ æĒæĒĪĪ æĲĲŊĪŊ
æŪĪŊ ĐāĲ ĀĐÇ ŪŊYĒ ĐāĲ YĀāĪ ĀæŊĪĒ āāÇ āÇ ÇŌĒŪŊYĒā YĪ āĐÇ ÇáĒÇĒ
æāā ĀĪĒĪ YĪĪ ĀāĪ ÇáĒāĒĪā æĀŪŊY āÇ ŌāŪĒā YĪ āĐÇ ÇáĒÇĒ Ĳæá ŪĒĪ
ÇáāĪŌā ÇáŌæŊĪ ĒÇáĐĪ Āāāā ĒŪĐĪĒĪ ĒāÇĪÇĲ ÇáŪĐÇĒÇ æÇáĐĪ ŌĪŊ ĪŪĪ āāĲ
āĪŊÇ æÇĪĒāÇĒÇ æÇáĐĪ ĀāĒŌ ĪĪĲ āā ÇáæŊĪ āĲÇĒÇ āÇ ÇáĐĪ ĲÇĀĒā ŪĪāÇĲ
áĲĀĒĪ YĀĪÇĒÇ æāĒāā ĪŪæā æāĪĪÇ ĀāāÇ ŌĀā äYŌā æāæĒ Āā āĪĪÇ ĒāŪĒ āÇ
ĒŪĪÇāÇ æāĒĲā āāŪĒā Āā ĪŊÇāÇ ĒŪĪāā Yāā ĒāāŪæā ÇáĲĀĒ Āā ĒĒāÇÇāÇ
æĲĲæá ÇāāĒāĒĪ ĀĒŊÇāÇ áĲĒĒĒ ÇáŪŌÇĲ ĒĪŌĒ ÇáĪāŪ ĪāĲĒ YĪ ÇāāĀĲĪ
æĲĲæá ÇáYÇŌá YĀĐÇ ĲĀĒ ĀĪā ĪÇŊĪ æĲÇāæÇ āĪ āĐĪ ĀĲæá ĀĪā ŌāÇáĪ æĲÇĀ
ÇĒā ÇáYÇŊŌ ĀæáĪŌ ĒŊĲ ĒÇáĀĒĪŊĲ áÇĪÇ Āā YĪ ŊĒÇ āĪĪ ĀŊĪ äŌĒÇĪÇ Āā ĒāĲ
áĪāĪ ÇáŪÇāŊĪĒ ĀŌYŊĒ áĪāÇ YŌĪŊĒ ÇāāŌÇĀ ŌĒÇĪÇ æĪŪĪĒāĪ Ĳæá ÇáŌĪ
ŪāÇĀ ÇáĪā ÇáæĪÇŪĪ ĒŊĪ ĪÇ ĪŊĒĒ ÇáŊĪā ĪŪæĪ ĒĲŊĒĲā ŌāāĪ æāā ĒĲĒŌ
ĀĪĪāÇ āā ÇāāĪŊÇā áāæŌā æāā ĩāŌĪ áĲĪÇĲā ĪĪĒĒ ÇáĲĒĒ æÇáŊŌā
æāā áŌÇÆY āĐā ÇáĲŌĪĒ æāā ĀĒŪĪ YĪ ÇáÇŌĒŌŊÇĪ ŪāÇ āĪā YĪā Ĳæāā
ĒŊæĪĪ áĪāĒ āŊĒ āāÇ āŪĲā ĒĐĪ ÇáĀĒā æŌÇĲĪāÇ æāÇ ĩāāÇ æŌÇĪĪāÇ æāÇ
ĪāāĪ æŪĒĪ āā ĒāĪ ÇáĀĒÇĲ Īāæ ÇáĒĪā æÇáĪā áā ĲĪ ĲŪŌā ÇáĒÇā āĪÇĀ ĀāĪ
ÇáŪĪā æŌŊY ŌĲĲ æĪāÇā āā ŌŪāÇĒā ÇāāĪā ĀĲæá áŪÇĐāĪ YĪā ŊæĪĪĲ ĪÇ
ĀĒÇ Īāā YĲĀĒĪ āā ĒāĪ ĒĪā æŪĲĀĪ āā ĒāĪ Đāā æāÇ ĪĒŊĪ āæĪ ÇāāŌĒÇĲ ĀāÇ
ĐāĲ ÇāāŪáĪ áĲĪ ŌÇĪāā ÇáŌĪĪ ĪāÇĀ ÇáĪĪā Ēā äĒÇĒĒĒ ŊĪāā Çāāā āāÇ ĒĲæāā
ĪāYĒ ĒāÇ ĩāāÇ ÇāāĪĪā æāÇ ĩāāĪ áĲĪ ŌÇā ĐÇĲ ÇáĪŌā ŌāŪĪ Ūā ÇáŪĐā āā
ÇāāŪā ĀŌĲæ āĪæā Āāā ÇāāæĪ æŌĒ ÇāāæĪ ŪāĪĪ ĲāÇ ĲĪā ĒÇāāŪáĪ æāā
ÇáĐĪ ĀŪĒĒāĪ YĪ āĐÇ ÇāāæŪ ĀŪáĪ ĒĪÇáā ÇáŪÇŊY Ĳæá ĒŪŌāā ĀĲæá áā
ŪāÇā ĒāĪā ŪĪĒÇ ŪáĪ ŌŪYĪ æĲĪĲ äŌĒĲĪā YĲÇĀ ĒĲæá ŪáĪ YĪ āĪā YĲĀĒ āā
ĲĐÇ āĲā ÇāāŌĪā æāāĪĪ āāÇ Ĳæá ÇĒā äĒÇĒĒĒ ÇáŌŪĪĪ YæÇāāā āÇ ĀĪŊĪ
ĀĲÇĀĒ āĪÇĀĒ āā ÇáĲŊĪ ĒĪāĪ Āā āā ÇáŌāŌ ĒŪŌŊ æĀæŊĪ ŌÇĪĒ ÇáŌāÇŪĒĪā
YĪ āĐÇ ÇáĒÇĒ āÇ ĲĒĒā ĀāĪā ĒŪŌ Āāā ÇáĀĪĒ æāæĒ ŌāŪĒ ĒæŊæĪ ĲĒÇĲ
YÇŌĒYŌāĪ ÇáYŊĪ ĲĒā ŊĀĪĒā æāŌ ŪŌYĪ ÇāāŊĪ ĀāÇā äŌÇĀĒĒā YāÇ ĀĪŊĪ
ĀŌāŪĒ ĒæŊæĪ ĲĒÇĒ Āā ŊĪæŪ ŌĒÇĒ æāā ĀĪŊ ĀŊĀĪĒ ĪŌÇ äŌŌæŊÇ Āā
ŊæŌÇ āāŌæŊÇ Āæ ĲāÇāÇ āāĒæŊÇ Āā æŌĪÇ āāŌæŊÇ

æEÍÉ ÇáOÍl ÖYÍ ÇáIía ÚÇÍÉ YÍ àÐÇ ÇáÈÇÈ ÍÇ áÍÉ ÓÚNÍ ÁÓÍNÇ BÇä IÈBä
ÅOCá ÚPáÍ Åä ÖNÈ ää Çáááä æEÍÉ ÇáUáÍÇä YÍ ÈÍÍÍÉäá ÅÐÇ ÈÍÇ ÇáÈÍN
ÈÍÉ ÇááÍá ÞáÉ ää ÅÄäÈ ÍÇ ÈÍN Åä äNÄì æIæäää àÐÇ ÇáÈÍÉ ää ÍUáN ÈÓÍÁ
ää äÍÇÓä ÇáÁÍÉ ääÇ YÍä ää ÇáNBE æEÍÉ ÇáOÍl ÚO ÇáIía ÇáäæOái æÚÇNÝ
àÐ ÈÍÇ ÈÍNÍ ÈÍÇáá áí æÞÇá IÈB Åä ÐÇ ÇáÈÍN YÍ ÇáUáä ÇáOÍl ÚO ÇáIía àU
ÇáÈOCáä ÈÇáÈæNÍÉ YÍ ÈÓáÍÉ ÇáäæU ÇáÐÍ ÇÓÈæÚÈ BääÈÍä ää ÇáÈÍÉ ÈÍÉä
ÅNÞ ää ÈÍÉ ÇáUáÍÇä æÅUáN ÈÇááÍÇÓä æEÍÉ ÈÍÍÍÉÍ æÇYÈN ÚÍÈÇ ÈÍÇááÇ
ÈäUNÝÉ ÞáäÇ AÈNÞ ÈÍÇ Åä ÈUN äÈÈÓä àÐÇ ÇáÈÍÉ ÓÇáÍ YÍ ÈÍÇáá ÇáUÇNÝ
Uái ÇáäÈÇáÚÈ YÍ ÇáÈÖÈÍä æäæ ÇáÞOä ÇáÐÍ ÈPNN YÍ Åæá ÇáBáÇä Uái
ÇáäæU æÞáäÇ Åää ÇáäÞÍä Uái ÈPÍÉ ÇáÄÞÓÇä ää ÈÍÇáá ÇáUÇNÝ YÄä YÍä
ÓæÞ ÇáäUáæä YÍ æÞÇä ÚÍNä ääBÈÈ ÇáäÈÇáÚÈ YÍ ÇáÈÖÈÍä BäÇ ÞNNä
ÇáOÞÇBÍ æÞæáÍ ÈÍÇááÇ ÈäUNÝÉ áÇ ÍYÍ áÇ YÍä ää ÇáÍOä Uái Åää
CáÐæÞ ÇáOáÍä æÇááä ÅUáä
ÐBN ÇáÇBEYÇÁ ääÇ ÇBEYÍ Iía ÇáÞÇáÍ ÈIäNÈä ÞÇá ÇáUæÇÐá EUOC Åää
áÍáÍ ÇáÇBEYÇÁ äæ Åä ÍÁÈÍ ÇáOCUN ÈÈÍÉ ää ÇáOUN æÞÇYÍÈä æEUáPE
ÈáÍÐæY Yáä ÍYEPN ÁáÍ ÐBN ÇááÍÐæY áÍáÇáÉ ÈÇPÍ áYU ÇáÈÍÉ Uáiä æÍBEYÍ
ÈäÇ äæ äUáæä YÍ ÇáÐää YÍäÇ ÍPEÓÍ ÈäÇä ÇáäUái æäæ ææU UNÍY íáÞOä
ÁáÍ ÞOáÍä ÞOä ÍBæä ÈIáÍU ÇáBáäÈ æÞOä ÍBæä ÈÈUOäÇ æÇáÇBEYÇÁ
ÈÇáÈUO ÁOUÈ äOáBÇ áBää ÁÍáÍ äæÞUC æää ÅNä YÍ BÈÈ ÇáÈÍÍU æáÇ YÍ
OUN ÇáäÈÞÍáÍä YOCáÍ ÇáÇBEYÇÁ ÈIáÍU ÇáBáäÈ ÞÞæá ÇÈä äØNæÍ áÇ
ÅäÈáÍ áÇ ÅäÈáÍ áÇ ÅNUæÍ áÇ ÍáÈ YÍ ÞÍl ÇáÍÇÈ æáÇ ÅÐÇ Yää ÇáäUáæä Åä
ÈÇPÍ ÇáBáÇä æáÇ ÅÐÇ äÈ ääÇ ÈPÍä ää Þæää ÇáÍÇÈ æäÈì ÐBN ÈäÇäá YÍ
ÇáÈÍÉ ÇáÈÇáÍ BÇä ÚÍÈÇ ää ÚÍæÈ ÇáOUN àU áÇ ÍYæÈä ää ÍáÇæÈ
ÇáÇBEYÇÁ æáØYä æÍOä äæÞUä YÍ ÇáÄÐáÇä æäää Þæá ÓÍl ÓÍæÍ ÍáÇÈ
ÅäáÇ ÈØÍYBä æOááÇ áæ BäÈ ááÇUYÇÁ ÅäáÇ áBää æÇYÍ æÞÍ ÍáY ÇáOáÇÍ
Uái Åä áÇ æääáÇ Þæää YÍäÇ áÍä YÍä NÇææÇ YOCáÍ Úä äæì ÚÐÍÉä ØYáÇ
æBááÇ YæOUÈ YÍ ØæÞÍ Íl æÞáÈ ÍáæáÍ æÄáÇ
æäÇ ÅUNÝ Þæá ÇáOCÍÈ ÈäÇá ÇáIía ÓáÍN ÍÇ ÍOä EUO ÇáäÇÓ ääáÇ ÖNÈ
Bá ÇáäÇÓ ÞÈáÍ ää ÈÈÞ ÚÍN ÍOCÓÈ YÍ äáÍÈÍ æÁÍÇY Åä áÇ æäÇ ÅUNÝ áÇ
ÞÇá ÈUÍä æää ÍNÍ Úä ÇááNÇÍ æBOYÈ YÖá ÞäÇUä ÈÍÍ Úä ÞáN ÈÍáÍ
æáÈäÈä YÍ Iía ÈÓUÍä Åæ ÈÓUÍä ÁáÇ æIäU ÇáOÍl ONÇÍ ÇáIía ÇáæNÇP ÈÍä
ÈÓáÍáÍä æÇBEYÇÁÍä YÍ ÈÍÉ æÇÍl æÁÍÇÍ ÁáÍ ÇáUÇÍÉ ÍÇ áÇÆáÍ YÍ äæÇáÇ
AYNØÈ YÍ Çáäæä ÅäáÇ áÇ ÍUáä ÇáOæÞ ÁáÇ æáÇ ÇáOÈÇÈÈ ÁáÇ æIäU ÇÈä
äÈÇÈÈ ÈÍä ÇáÇBEYÇÁ æÈÖOáÍä ÇáäÈá ÇáOCÆN ÁOPáÍ ÖNÝÇ ää ÇáNÇÍ ÈÍÈ
Çáäá ÍÈÇ æÍU ÇáUÐÇá YÍäÇ ÍONÈæä ÇáäÇÁ ÍÈì æää áØÇÆY ÓÍl ÓÍæÍ ÍáÇÈ
YÍ àÐÇ ÇáäæU ÓáÍ æÍUÍ äYÇNB Úä áÍÈ ÈÐBNB ÅäO æÇááÍá ÓÇBä æáÇ
ÈOÈPEÍl ÓÍÈÇ ÈNÁÓÍ YäÇ Åä ÖÈÈ ää BÈN æáBä æÞæá ÇÈä OäÇ ÇáäáB ää
ÞÓÍÍÈ NÁÍÈ ØNÝB Íæä ÇáÈÍä ÍÍä ääì æÇáÍäU ÈUN æÈBÍá ÇáIYæä ääÇ
YÇBYÝ ääÇáB Uái ÍÍä ÁäÈää YäÇ ÖBSE ÈÄáÍ ÞÍ áÈäÈ YäÇ áæ BÇä ÍUáä àU
UááÍ ÈPÓæÈä ÈÄää ÇáÞáÈ ää æÍO ÇáäáÇä ääÇ
æää ää ÞÓÍÍÈ ÍÇ ÚÇÐáÍä IáäÈä YÖá Çáäæì YUÐáÈäæ YÍä æáBáÍ ÅäÇ
æÍUÍÈáÍ Þæá ÇáÞÇÆá ääÇ ää ÞÓÍÍÈ äØáUáÇ áOæÇ ÇáÞÍæÍ YÁÍÍææÇ ÓáN
ÇáÞäÇ æÈÞáÍæÇ ÚæO ÇáOÍæY ÇáÁUÍäÇ æÈÞÍææÇ ááUÇOPÍä YBáää ØáÈ
ÇáÄäÇä áÞáÈä ÁáÇ ÅäÇ æÈáØY ÇÈä OäÇ ÇáäáB YÍ äØáU ÞÓÍÍÈ ÈÞæää
ÍäæÈ æÞÍ ÁÈÍl ÇáBNì äää áÇ ÁÈÍl æÞÈáÈä YÍ ÇáÈUN ÈÓUÍä Åæ ÁÍl æäÈää
YÍ ÇááØY Þæá ÇáOÍl ÍäÇá ÇáIía Èä äÈÇÈÈ æáÞÍ BääÈ YäÇ ÍÞÇá áÞÍ ÍOÈ
ÇáÍäÇá ÍáÍUä ÁáÇ æáÈUOää æÁÍÇÍ YÄä ÇáäáÍÈ ää ÍÍOäÇ YOæY ÈOCÍää
ÁÍääÇ æääÇ ÍNOY ÇáÐæÞ ÍáÇæÈä YÍ àÐÇ ÇáäæU Þæá ÇáOÍl ÖNÝ ÇáIía
ÇÈä ÇáYCNÖ ää ÞÓÍÍÈ áÇ ááäæì ÐäÈ æää Áäæì àUÍ Áä ÚÇÈ Úä ÁäOCä
UíáÍ Yäæ YÍ æäÈää YÍ ÇááØY àU ÇáÈNÓÍl ÈÇBEYÇÁ ÈÇä Þæá ÇáOÍl ÍäÇá
ÇáIía Èä äÈÇÈÈ ÁYÍl ÇáÈÍ ÈÇÍäÇ æÞÇäÈäÇ BÄää ääOÈ Uái ÁáY ÅÐBN
ÈUNÇ ääÇ YÁOBN ää æNÍ Íl ääÇ YANÈU YÍ
æäÈää Þæá ÇáOÍl ÓáO ÇáIía Èä ÇáUYÍY NÁì NÖÇÈÇ Úä ÈÓáÍä Åæáæ
ÇáUOP ÓáæÇ áÇ ÐÇÞä æOÇÞä àÐÇ æäÇ BÍY æáæ æää áØÇÆY ÇáOCÍÈ
ÈäÇá ÇáIía ÓáÍN YÍ àÐÇ ÇáäæU Þæää ää ÁÈÍÇÈ YäÇ BÇä ÁÍOä ää áÍáÓÍ
YÍÍÈ ÈäÇ ÓÆÈ Úä áÍáÈÍ ÈOáO ÇáOÍl æÈÈÍN ÇáÍl Uái ÍäáÈÍ æUái ÍONÈÍ æÈÈ
æUä ÍÈNÍ áÇ ÈÓá ÈÐÇB ÇáÐÍ æÈÈáB ÇáÈÍ æää áØÇÆYä ÁÍOC Åää BÈÈ ÁáÍ
EUO ÁOÍÇÈä æBÇä ÇOää Íl æÞÍ ÈáUä Åää ÖNÈ ÍæÇÁ ÁÈÍÇÈÇ ÅæááÇ
ÓáäÈ ää Bá Åää æIäÈ äæYæN ÇáäUä YÍ ÓÍÈ áÇ ÍäÈáÍ ÖÈÇÈÇ ÁáÍ ÇááNä

ííç Èß Çáíæí ÆáÇ íææÉ íç ííî ÇáÚíä æÉÚí ÐÇ Þá áí äç ÆÇä ää ÇáÄäÑ æßä
æÄÚÑÝ äää æää ííî ÚäÇ äíä Ýíä ää ÈíÚ ÇáÇËÝÇÄ æÓíÇíÈ ÇáÈæÑíÉ äç
æÞÚ áÓäÇÈ Çáííä ÇáÈáÚÝÑí äÚ ÓäÓ Çáííä ÇáÓíÑíí Èíä íí Çáääß ÇáäÇÓÑ
æäç ÐÇß Áäç Ääääç ÍÓÑÇ Èíä ííä Ýí áíáÉ ÄäÓ ÝÇÉÞ Ää ÓäÓ Çáííä
ÇáÓíÑíí ÐäÈ Äáí ÓÑæÑÉ æÚÇí ÝÄÓÇÑ Äáíä Çáääß ÇáäÇÓÑ Ää íÓÝÚ
ÇáÈáÚÝÑí æßÇä ÓäÓ Çáííä Ñíäç Äáíí Ýääç ÓÝÚ ÇáÈáÚÝÑí ääÓ Úáí
ÇáÝæÑ æÞÈÓ Úáí áííÈ ÇáÓíÑíí æÄäÓí ÇÑÈíÇäç æííä Ýíäç Þí ÓÝÚäç Ýí ÐÇ
Çááíä ÇáÓÑíÝ æäæ Ää ÆäÈ ÈÑÈÓí ÈÓÑíÝí ÝÇÑÈ ááÚÈí ää äÓÝ ÓÝÇÚ íç
ÑÈíÚ Çááíí æÄäç ÍÑíÝí æäç Äáíí Þæá ÇáÓíí íäÇä Çáííä Èä äÈÇÈÈ Ýí äÐÇ
ÇáäæÚ äÚ ÓíÇíÈ ÇááÝ æÇáäÓÑ æÇáÇËÝÇÄ Ýí ÇáÈíÈíä
ÞÇáÈ ÄÐÇ ÚäÓÈ ÌÝæäß ÝÇÑÈÞÈ ØíÝí ÝÞáÈ áäç äÚä æäßä ÄÐÇ æÓäÚÈ Úä
ÓíÝ æÑáí ÞÈääÇ ÍÈí ÇáÈäÈ æÑäÈ ÝÞáÈ áäç ÇáäÐÇ æäää Þæá ÇáÓíí ÓíÑ
Çáííä Èä ÚÈí ÇáíÞ æää ÄËÈÑ ää äÐÇ ÇáäæÚ Ääç áÄäá Þáíä Ýí Äíí ÇáäÇÓ
íäää íäÇáßä äÇÑäç ÈÞØÚ ÄËÈíäç ÈÇáÚäç æÝíäç ÚÓÇÈ áää ÓíÈ æÄä
íÓÈÚíÈæç íÚÇÈæç Èäç æäää Þæá ÇáäÞÑ ÇáÝíÑí ÇÈä äßÇäÓ äÚ ÓíÇíÈ
ÇáÈæÑíÉ ää ÓÑØäç Ää ÄÓËÑÈäç ÇáØäç ÓÑÝÇ ÈíÇæíäç ÈÑÓÝ Çáááí
äÚÇÝ äÓí ÇáäÇÄ ää ÆÄÓäç äç ÄíÐ Çááä ÇáÓËÇÑí Èäç æäää Þæá ÇáäÞÑ
ÇáäÑíæäí ÇáÄáíáí ÓÇíÈ ÍíæÇä ÇáÄäÓÇÄ ÇáÓÑíÝ ÈíäÓÞ ÇááíÑæÓÈ Ñíä
Çááä æäæ ääç ÄäÓíáíä äÑÇÑÇ æßÇä Úáí Úæíä ää ÄÐÑÈíÇä ÈÓíÈÈ
ÇáäÞÑ ÇáäÑíæäí ÓíÝí Èää ÆÇÝä ÇáääáßÈ ÇáÓÑíÝÈ ÈÈÇÑíí ÐÇÇ æÞí Óä
ÚÇáÈ ÇáÚÓËÑ Ýí ÈÚÓ ÇááíÇáí Úä ÇáäÇÄ æÝíä ÇáÓíÇíÈ Úáí ÇáÇËÝÇÄ
ÈÇáÇÞÈÈÇÓ æÇáÈæÑíÉ æäæ Óäæç Úä ÇáäÇÄ áäç Ää ÓÑæç ÓíÑÇ Þæáí
ÝÚáæç ÍíÇÑí íáäÈæä Úäç æÇááä ÄËÑäáí ÈÇáäÇÄ íæäää ÝÞáÈ íç áíÈ
Þæáí íÚáäæä Èäç æäÈäá Þæáí æÝíä ÄíÓÇ ÓíÇíÈ ÇáÇÞÈÈÇÓ æÇáÈæÑíÉ
Úáí ÇáÇËÝÇÄ ÞÇáæç æÞí ÝÑØÈ Ýí ÈÓÈÑí æäç ÓÝí ÈÞÑÈä ÓÞÇäç ÇÓÈÑ
ÚÓí ÈÓÝí ÈäÇÄ ÑíÞä ÞáÈ áää íç ÍÓÑÈí Úáí äç æÄäÓíáí ää áÝÚä áäÝÓä
ÇáÞÇÓí ÚäÇí Çáííä Èä ÇáÞÓÇáí Äíæ Óííí ÞÇÓí ÇáÞÓÇÈ ÚäÇÄ Çáííä ÇáíäÝí
ÓÞí Çááä ää ÚíÈ ÇáÑíáÈ ÈÑÇä äæÓíÇ ÇáÈíí Èä ÇáäÞÑ ÇáäÑíæäí ÇáÄæíí
ÓÇíÈ ÍíæÇä ÇáÄäÓÇÄ ÇáÓÑíÝ ÈÇáäáÇáß ÇáÄÓäÇáíÈ ÆÇä ÈÚáíä Çááä
ÈÑíáÈä æÑÓæÇää æÇáäæÓí äç äÓí ÇÈä Óäç Çáääß Ýí ÍÇÑ ÇáØÑÇÓ Úáí
ääæÇáä äää Ýí äæÚ ÇáÇËÝÇÄ ÈÇáßä äÚ ÓíÇíÈ ÇáÈÓáíä ÄÑíÈ ÐæÇÈÈäç
ääç Ýí ÇáÄÑÈÚ áäÓä ÝÇÓÈÚäÈ Èäç Úä ÈÑÞÚ æÚíæÈ ÁÓäÑ Ýí áíÇáí
ÓÚÑäç æíÞæá ÝíÑ ÇáÝÑÞ äÐÇ äØáÚí æÈÈÓäÈ ÝÚáÇäç äæÑ ÝÓÇí ÓäÇäç
ÝáÈäÈ ÝÇäç ÄíÐÇ äÓÈÚääç æÑÓÝÈä ÑÓÝ ÇáäÓíÝ áÈÑí äç æäää æÝíä ÍÓä
ÇáÈíáÓ äÚ ÇáÇËÝÇÄ Íßä ÇáÓäÇä Èíäää æÈÓÈÈí æÓäÇÈÈ ÇáÄÚíÇÄ ÄËÈÑ
áíäÈí æáÓíí ÇáÑÄÓÇÄ ÑäÈ ÈíäÓÇ ää áíäÈí ÝÓííÈ Ñíä äØíÈí ÝÚíÈ Èáí ÍØÇäç
æÄÞæá Úáí ÚíÇäç ÇáÄæííí ÇáÄæííí áÈÚääç íç äÇÞÈí ÝÓäÇáß Èííí æäç
æÚÑíÝ ääç Þæá ÇáÓíí Óíä Çáííä Èä ÇáæÑíí äÇÐÇ ÈÞæäæä Ýí áíÈ Úä ÚíÑ
ÄÈæÇÈßä Èíäí æíÇÁßä ÓÇÆÑÇ ÚÝíÝÇ Úä äÇáßä áá ííæÓ Ää äç æäää
Þæáä äÚ ÓíÇíÈ ÇáÈÓáíä äæáÇí Ääß áíÓä ÞÓäç æÄäß Èä Ääß ÝáÄÓËÑäß
äç ííÈ æÄä ÄäÈ ÝáÈÓËÑäß æíÚíÈäí Þæá ÇáÓíí ÈÑäÇä Çáííä ÇáÞíÑÇØí
ääç äÚ ÓíÇíÈ ÇáÈæÑíÉ æÇáÇÞÈÈÇÓ ÍÓäÇÈ Çáíí äää Þí ÄØÇáÈ ÍÓÑÇÈí
ßáäç ÓÇÄ ÝÚÇäç ÞáÈ Ää ÇáíÓäÇÈ æäÑ Óííäç æäæáÇäç ÞÇÓí ÇáÞÓÇÈ
ÓíÑ Çáííä Èä ÇáÄíáí ÇáíäÝí äæÑ Çááä ÓÑííä æíÚä ää ÇáÑííÞ ÇááíÈæä
ÚÈæÞä æÓÈæíä Úáí íäÇÈ ÇááíÑæÓÈ ÓäÈ ÓÈÚ æÈäÇáäçÆÈ
æäæ ÄÐ ÐÇß ÓÇíÈ ÍíæÇä ÇáÄäÓÇÄ ÇáÓÑíÝ ÈíäÓÞ ÇááíÑæÓÈ æäæáÇäç
ÇáÓäØÇä Çáääß ÇáäÄíí íáí Çááä ááßä ÆÇÝäç Ýí Èáß ÇáÁíÇä æÑßÇÈä
ÇáÓÑíÝ äÈæíä Äáí íáÈ ÇááíÑæÓÈ æÇáÄáíÑ Íßä Ýí ÍíäÈä ÈííÈ íæÓäá Äáí
áíä ÆÇáÈä Èäç æßäÈ Ýí Èáß ÇáÁíÇä ÈíäÈ ÇááíÑæÓÈ Ääçä ÆÇÝäç ÚäÇä
ÈÚáíä Çááä ÈÑíáÈä æÑÓæÇää ÝäÑÈ ÚäÇä æÇíÈÝíÈ ÈÚíä Ýäç íä ÑßÇÈ
ÞÇÓí ÇáÞÓÇÈ ÓíÑ Çáííä ÇáäÓÇÑ Äáíä ÈíäÈ ÇááíÑæÓÈ ÈæÓä Èíäæä æÓíÞ
áíÈÈä æíÈÑä Äáí Ää ÚÑÝ Áíä ÆäÈ áíÈÝíÇ ÝËÈÈ Äáí ÞÓíäç íäÇÈ Ýää ááÞ ää
ÄÑíäç Ýää äÑ ÚáíÇ æÄäç æíÆäç Äáí íáÈ íáÝä ÝÄä ÆÇä Ýíäç ÇíÈäÚäç
æÄäç ÝËÈÈ Äáíä ÇáíæÇÈ ÄäæáÇí æÇááä íÇä ÇáíÑíÓ íæä ÇáÞÑíÓ ÇáÐí
Þí Èæáí æÄÑíæ æÞí ÚÝÈ äÐí ÇáÈäÇí íäÇÓí ÈÇáÓíÑ äääç æÄäç ÝÞíÑ Çááä
ÈÇáÓäÇäÈ æÈæíäÈ Ýí ÍíäÈä äÈäßÑÇ Äáí íäÓÞ ÇááíÑæÓÈ æää äÚáí Ýí äÐÇ
ÇáäæÚ äÚ ÓíÇíÈ ÁíäÇä ÇáÈæÑíÉ ÈØäÈÈ äää ÞÈáÈ æäæ äÇÝÑ ÝÞÇä
æÞÈäí ÍÈäç áä ÈÞÈäç ÝÞáÈ áä ÈÇáæÓä Úíáí Äáí Úí ÝÈÚíß äÇÈ ÇáÓÈÑ ÞÇä
äÚä Äáí æÞæáí ÄíÓÇ äÚ ÓíÇíÈ ÇáÈÓáíä ÓäÈÇÄ ÑíÞÈä ÑÓÝÈ ÓäÇÝäç

YÉUáÈÈ YÚIOÈ Āā ĀĒBáāÇ æĀĐÇ ÓÉáÈ ĀPá áāā àæ ÓÇÆá Āái áĀÚáā āÇ
ĒPæá æĀāāÇ ÇáPÓā ÇáĒÇái ÇáÇBĒYÇÁ ĒÇáĒUŌ æPĪ ĒPĪā Āāā UŌIO
ÇáæPæU ĪÇ æāā ĩæĪ ĪÍ BĒÈ ÇáĒÍU Yāā ĐáB Pæá ÇĒā ŌāÇ ÇāāāB āā
PŌÍĒ
ĀāæĪ ÇáUŌÇáĒ æÇáUŌÇá æĀāāÇ áāāāÈ äYŌÍ ÚYÉ æĒÍĪÇ æáPĪ BSYĒ
UāÇā ÚÍáÍ ĪÇáÍ ĪĒĪ ĀĐÇ ĀUÍĒĒ ĀŌáPĒ ÇáUāÇ æāāā Pæá ŌÍ ŌÍæĪ ĪāÇĒ
ĀáÍBā àĪŒĒÍ æPŌÍĪ æĀāĒĒ ÇāāāÈ æÇáÍÇĒ ĀāāĒ Āā ĒæĪŌæÇ YÁÇÍ
YĀāŌæÇ āPáĒÍ æáÇĒæ æPæá ÇĒā āBÇāŌ āU ŌÍÇĒĒ ÇáĒæŒÍĒ áāā ŪĒÍ
ŌÇŒáÍ YÍ ÇáĪĪ āŌĒæŌāÇ āāĒĒĒ ĒÇáÍYŒ Yāā ĪPā ĀáÇ ĒāPĪÇŒ Āā PáĒ áā
ĀāāÇ æŌāāÇ æāŒ æāāā Pæá ÇáUāÇāĒ ĒĪŒ ÇáĪā Ēā ÇáĪāÇáÍáÍ ÇáĪāU PÇŌ
ĒÇYĒŌÇÍ YÍ āæĪ ŪĒÍ ĪŪÇŒ ÇáUŌā āāā ĀĐÇ āŌĪ æŪÍÇ ĒæĪĪ ŌÇáÍÇ ææŌĪ
ĒāÇ ĀĪYÍ YÍÇ áāā āā PÇŌ æŌÇ æāĒĒā Pæāā ĪPæá āŌÇĒĒÍ æÇáŒæŌ ŌÇā
æPĪ ĒŌŌ ÇáŒÍĪ ĒŌÇŌ ŌāŒ áāā āĒÇBŒ ÇáŒæŌ ÇāāYĪĪ æPā āŌŪĪ ĀáÍ æŒĪ
æāŌŒ æāĒĒā Pæāā æŒĒ āāÇŒ YÍā āÇĪāĒ ĀUÍÇ YāÇ BÇā ĀĪāÇā ĪĪĒÇ
æĀĪŌāÇ āāÇĪāĒÍ YÍāÇ āāÇÍ YĪĒĐÇ āāÇŒ ĒPŌĪ ĒÇáĪĪĒ æĒÇāāāÇ æāāā Pæá
ŌāÇĒ ÇáĪā ÇĒā ĪĪŒ ĀŌÍā ÇāāāÇā áāā áÇāāĪ æĀāāĀ YÍ ÇáŒæŌ BĀŌ ÇáŌáÇ
æĀāāæĪ ÇāāāÇáÍ æŌÍĒ ÇāāāÇĐ YāÇ ĀāÇ āāāāB YÍ ÇāāāÇ
æĀāŌĪáÍ ÇāāPŒ ÇāāĪĪ Ēā āBÇāŌ áāYŌā āŌā ÇáŌá ĒBŒĒ æŌŒæŒÍ ĒĪĪÇ
æÇāāĪÇáÍ ĒĪāŪæÇ YĀĪā BĀŌÍ ŪáÍ ÇāāĪÇ æāāā Pæá ÇĒā ĪĪŒ ĪŪ ĪÇ ŪĐæá
ŒPĪ ÇāāāÇā YPĪ ŌŒĪ ŪáÍ ÇáĒĒĒĒ YĒĒĒ ĪÇā áB ÇáĒPÇ æÇáŌŒY āā YPĪ
ÇáŒPÇĪ ĒBĪ ĒāÇ ĪĪBĪ ÇáUāÇā YáÍŌ ĪáĪ ĒÇáŒPÇ æĀāŌĪáÍ āā áYŪā áāYŌā
PÇŌÍ ÇáPŌÇĒ ŌĪŒ ÇáĪā Ēā ÇáĀĪáÍ ÇáĪāYÍ æĀāÇ ĒĪā ĪĪā ĒĪāŌP ÇāāĪŒĒŌĒ
æŒÍÇĪā ÇáŌĒĒĒ ŪŌĒ ĒĪĒĪā YÍāāÇ ÇáÇBĒYÇÁ ĒÇáĒUŌ æÇáĒæŒÍĒĒ YÍ
ÇáPÇYĪĒĪ āU ŪĪā ÇáĪŒæĪ Ūā ÇáæŌā YÍ ÇáĒĒĒĪā ĀĐÇ PŌĪ ŌP ÇáĒæŒÍĒ
ÇáĒÇáÍ æāĐÇ ÇáĒÇĒ ŪŌIO ÇáæPæU ĪÇ æŌĒBā YÍ āĐÇ ÇáPÇáĒ āā ŪĪŒ
ĒāæĪā ĪāŌáÍ ŪáÍ ÇáĪÇĐP YÍ ŌāÇŪĒ ÇáBáÇā āĐÇ āU ÇáÇĒYÇP ÇáĒÍŪÍ æĪŌā
ÇāāŌÇĒPĒ æāā ĀĐBŒ ÇáÇĒYÇP ĀáÇ Āā ÇáĐÍ BĒÈ ĀáĪā ÇáPÇŌÍ ŌĪŒ ÇáĪā
ÇáĒĒĒĪā āŌāæŒ ĒÇáĪŌā æÇáĀĪĒ æŌĪĒĒā ÇāāŌÇŒ ĀáĪā æāæ ŪŒŌ ÇáĪā
ĪáĪā Ēā ĒŌÇŒĒ æāāÇ ĪÇ āĒāāĪ ĒÇáŌPā Bā āāĪĪ æáÇ ĒŌá ŒYŌÍ YĀáÍ ŪáÍ
ĀāĒ ĪáĪáÍ YĒĪP ÇāāæĪ Bā áŌĪæāĪ ŒÇĪāÇ ĪÇ ĪáÍ æĒPÇŌÇáÍ ŪáĪ ÇáĀāŌÇĪ Āā
ĀāŪā áā ŌÍÆÇ ŪáÍ āĐÇ ÇáŌŒĪP YĀāŌĪĒā YÍ ÇáĪāŌ PæáĪ ĪPæáæā ŌY
ĀāYÇŌā æĪĒĪā ŪŌÍ ááPÇ ĪŌĒæ YPáĒ áāā ŌĒÇ æŪÇáŌĒĒ ĀĐ PÇáæÇ ĀĒÇÍ
æŌÇāā æĀáÇ ĀĒĪ PŒĒÇ YPáĒ áāā ĀĒÇ æāŪā ÇáŌĪĪ ĪāÇā ÇáĪā Ēā āĒÇĒĒ
āĐÇ ÇāāæŪ æBŌÇā ĪĒĒÇĪ ÇáĒæŒÍĒĒ æāā ĪŌāā áā ÇáæŌā ĀĐ ĪāŪ ĒĪā ŌŒYÍ
ÇáÇBĒYÇÁ BāÇ YŪāāÇ ĪĒĒ PÇá ĀPæá æPĪ ĪÇā ÇáUāÇā ĒŌÍYĒ ŪPĪĒ ŌŪÇā
ÇáYŌŒ ĪÇ ŪÇĒĒ ÇāāāÇ ĒĪP Bā áÍ ĪÇā ŌĪā PŌÇÍY æĒĪ ĒÇŌā āā ĀāæĪ æĪŪáÍ
āā ÇáBāÇ
æBĒÈ ÇáŌÍĪ ĒŒāÇā ÇáĪā ÇáPĪŒÇŌÍ áāæŒ ÇáĪā ÇĒā ĪĪŒ æÇáĪ PÇŌÍ
ÇáPŌÇĒ ŌāÇĒ ÇáĪā æāáÇÍ āæŒ ÇáĪā ŌÍYB āā ĪŌā ĪŒæĪ āBÇŒāB ÇáŌÍĪĒ
Ūā ŪŌÇ ŌĪPĒ PŌÇÍYB ÇáBĒÇŒ ĪāÇæĒ ĒYáÍ æáÍŌ ĒāāBŒ ŌĪP ÇáPŌÇ ÇāĒāĪ
āÇ ĀæŒĪĒā āā āĐÇ ÇāāæŪ ÇáŪŒĒĒ æĒĒĒ ŌYÍ ÇáĪā PÇáæÇ Āāā ĒĪŒ Āā
ÇáĒĒ ŪÇĒĒā ŌāĒ ÇáĪæÇŌŒ æÇáĀāĒÇĒ PáĒ áā ĒĪĒ ŌYÍ ÇáĪā āāÇ ŌÇáĪ ŪáÍ
ÇáÇBĒYÇÁ ĒĪáÍŪ ÇáBāāĒ æáBā áā ĒŒŌ ÇáĒæŒÍĒĒ Āā ĒBæā áā ŌBāÇ áŌĪĒ
ĒŒĪā æŪĪĒĒ áāŌĪĪ ŌYÍ ÇáĪā BÍY ÇŌĒĪŌā āĐÇ ÇáĒĒĒ æāŪāā YÍ ŌāB ĀĒĪÇĒ
ĒĪŪĪĒā āU āÇ YÍā āā ÇáŒBĒ æÇāāŪā ÇáŌÇYā æPŒŒ āæŌŪ ÇáÇBĒYÇÁ
ĒāYŪĒ áā āĐÇ āU Āāā ŪĪŒ āBāY ĒĒŌāĒĒ ÇāāæŪ æáÇ āāĒYĒ ĀáÍ ĒæŒÍĒ
æÇáŪáÍÇā áā ĪāŪāæÇ āĐÇ ÇāāæŪ æĒĒĒ ÇáŌÍĪ ŪŌ ÇáĪā ŌÇáĪ ŪáÍ
ÇāāæŪĪā āU ÇáĒŌÇāā ĒÇáĒæŒÍĒĒ YÍ ĒŌāĒĒ ÇāāæŪ ÇáĒĪŪÍ æÇŌĒĪāÇĒ
ÇáŒPĒ æāŌY ÇāāŪāĪ æāæ æāÇ ÇBĒYĪ ÇáĒ BŌY ÇáŌāŌ āāā ĀĐÇ ĪĒĪ
ÇāĒāĪ ĪĪā ÇáĀŪŌÇā ĪĪā ĒāÍ YŌÇáĪ ÇáBā Pæāā ĀĐÇ ÇāāŪŒæY Āā ĒŪĪā ĒĪÇ
āāÇ ĒPĪā āā ĐBŒ BŌY ÇáŌāŌ æŌÇáĪ ÇáĒŪŌ Pæāā ĪĪā ĒāÍ YĪā ĪŒY ÇáBāāĒ
ĀāāÇ ĒāĪā Āæ ĒāÍŌ æĒĒĒ ĒĪŪĪĒĒ ŌÇáĪ ŪáÍ ÇáÇBĒYÇÁ ĒÇáĒŪŌ ĒŌÍÇĒĒ
ÇáĒæŒÍĒĒ ÇáĒĒ ĒĒæÇŒĪ āā ĪŌāāÇ ĒāĒĒ ÇáŌāæŌ āU ŌāÇāĒ ÇáæŌā YÍ ŌŒP
ÇáÇBĒYÇÁ ŪáÍ āĐāĒ ÇáĪāÇŪĒ BāÇ ĒPĪā æĀāÇ ÇáĒæŒÍĒĒ ĒĒŌāĒĒ ÇāāæŪ
YáÍ āĪŌæá ÇáĪÇŌā ĀĐ áÇ ĒĪ āāāÇ æĒĒĒĒ āāÇ ÇBĒYĪ ĪĪā ÇáPÇáÍ ĒĪāĒĒā PÇá
ÇáŪæÇĐā ĒŪŌÇ Āāā áĪāÍ
ÇāāŪāĪ āāÇ Āā ÇáĪĪ āāÇ ĒŌÇĪĒĒ ĪāŒĒā PÇá ÇáŪæÇĐā ĒŪŌÇ YÍ ÇáŪÇāŒ
Āāā áĪāÍ ææŒæÇ ĒÇáÇBĒYÇÁ æPŌĪæÇ YÍ ÇáĒÇŌā Āāā ĪāĪā ĪŌÍÇ áā æāĐÇ
ÇáÇBĒYÇÁ ĪāŪŒ ĀáÍ Pæá ÇáPÇÆā BŌŒÇÆŒ ÇáĪŌāÇā Pāā áæĪāāÇ ĪŌÍÇ

æEÜÖÇ Äää áíáíá æææ EÇáíÇá ÇáääááÉ ááíÞÇÑÉ æää ÊÄää áÐÇ ÇáÉíÉ
ÊÄää Äää ÇáÁíÉ ÇáääÖYíá Úää Äá ÇáíáÉ Yí ÊÑíÉ ÊæÑíÊá ÍíáÉ ÍÞíÉ áU
áÇ Yíá ää ÇááUái æíÖÇáÉ ÇáÁÖáæÉ æáÐÇ ÇáæU Úái áÐÇ ÇáääØ
ÇáÜÑíÉ áÇ íííí Yí áÖáÇÑá ää Yíæá ÇáÁíÉ ÁáÇ Þá ÖÇáÑ äáÖæá
ÐBN äÑÇÜÇÉ ÇááUíÑ ÐBNÉ áUá ÇááÁáí æÇáíÉÇÉ áá ÑÇUí ÇááUíÑ ÊÊÜÑ
ääá äáEÜá áÐÇ ÇáæU ÁUái äÑÇÜÇÉ ÇááUíÑ íÖái ÇáÊáÇÖÉ æÇáÇÆÉáÇY
æÇáÊæYíÞ æÇááæÇíÇÉ æææ Yí ÇáÇÖðáÇí Äá íläU ÇááÇUá Äæ ÇááÇËÑ
ÄáÑÇ æáÇ íáÇÖÉá áU ÁáÚÇÁ ÐBN ÇáÊÖÇí áÊíÑí ÇááØÇÉÞÉ æÖæÇÁ ÞÇáÊ
ÇáääÇÖÉÉ áYUÇ ááUái Äæ áYUÇ ááYU Äæ áUái ááUái ÁÐ ÇáÞÖí íáU ÖíÁ
Áái áÇ íáÇÖÉá ää ææUá Äæ áÇ íáÇÆáá ää Áíí Çáæíæá Þæá ÇáÊíÉÑí Yí
ÁÊá ÄáíááÇ ÇáÖíÑ ÞÇáÞÖí ÇááUØYÇÉ Êá ÇáÁÖáá æÊíÉ Êá ÇáÄæÊÇÑ
YÁää ááÇ ÖÊá ÇáÁÊá EÇáÞÖí æÄÑÇí Äá íBNÑ ÇáÊÖÉíá ÞÇá íáÞáá Äá
íÖÊááÇ EÇáUNÇíá Äæ Êäæá ÇáíØ áÄá ÇááUái æÇíí Yí ÇáÇáíáÇá æÇáÑÞÉ
æáÞáá ÞÖí ÇáääÇÖÉÉ Êíá ÇáÁÖáá æÇáÄæÊÇÑ ááÇ ÊÞíá ÐBN ÇáÞÖí
æáUáÑí áÞí ÁÖÇÉ ÇáÜÑÖ Yí áÐÇ ÇááÑái æUNíY ááÇ Þæá EÜÖáá Yí æÖY
YÑÖ ää íááÇÑ áÇÖÑ íá æÁÐáá ää æÑÞ ÇáÁÖ YÇáääÇÖÉÉ ááÇ Êíá
ÇáíááÇÑ æÇáÁÖ æÇááÖÇÑÉ æáÊáá Þæá EÜÖáá Yí Áá ÇááÊí ÁáÊá Êææ
Øá æææá æÇáÖíí æÊáæ ÊÊÇÑÞ Yí ÇáÞÊÇÉ ÇááíÞá
æÊáæ ÇáÄÊÇÖí æÇááÖÇÜÑ æÇáÖYÇ æÇáÑÞá æÇáÉíÉ ÇáUÊíÞ æÖáÖá
áÐÇ ÇááÇUá ÁíÖá Yí äÑÇÜÇÉ ÇááUíÑ æÄÊí Yí ÇáÉíÉ ÇáÄæá ÊíÖá
ÇáääÇÖÉÉ Êíá ÁÖáÇÁ ÇáÖæÑ æYí ÇáÊÇáí ÊíÖá ÇáääÇÖÉÉ Êíá ÇáíáÇÉ
ÇáííÇÖíÉ ÇáÊáí æíÜíÊáí Þæá ÇáÖáÇáí Yí áÐÇ ÇáÊÇÉ æÇááÞU ÊæÉ
EÇáÖíæY áØÑÖ æÇáÄÑÖ YÑÖ EÇáíÇí áíáá æÖØæÑ ÍíáÞ ÁááÇ ÁáYÇÉáÇ
ÖáÑ ÊáÞØ EÇáíáÇá æÊÖÞá YÁää áÇÖÉ Êíá ÇáÊæÉ æÇáÊØÑíÖ æÊíá
ÇáYÑÖ æÇáíáá æÊíá ÇáÖØæÑ æÇáÁáYÇÉ æÇááÞØ æÇáÖÞá æáÊáá Þæá
ÁÊí ÇáUáÇÁ ÇááUíÑ íU ÇáíÑÇU áÞæá íYíÑæá ÊáÇ æÊÇáÖÇá ÇáÑííáíÇÉ
YÇYÊíÑ Yáá ÁÞáÇáÞ ÇááÇÉí ÁÐÇ ÞÊÊÉ áííÇ ÁÊÉ ÊáíÇí ää íá áíÑ YÁÊæ
ÇáUáÇÁ ÁíÖÇ áÇÖÉ Êíá ÇáÁÞáÇá æÇáÞÊÇÉÉ æÇááíÇí æUÇíÉ ÇáUÇíÇÉ Yí
áÐÇ ÇáÊÇÉ Þæá ÊííU ÇáÖáÇá ÇáááÐÇáí ää ÞÖííÉ íÖY YíáÇ Øæá ÇáÖÑí áÞ
Çááá ää áíá ÁíæÉ ÍíæÉá ÞÁáí Yí Úíá ÇáÑíí ÁÊíÇ Þíá ÞÁá ÇáÖÑí ÖÇÞ ÞÁá
ÇáÞÑí ØáÇ ÞÁáÇ áá ÖÑÉ ÞÁá Çáááí áÞá ÞÁáÇ ííÇU æÇááØí ááÇ Yá ÞÁá
ÇáYáÇ ÖÇí ÞÁá ÇáÖÑí ÁÞá ÞÁá íáÇÉíU ÇáÊÑí Êíí áÑÖU æYí ííÑáÇ äái æää
áÇÞÉí ØYá ÞÁáÇ Úái ÁÑíæíÉ Yí áÖíÑáÇ áUæÑ ÊáÇ Êáæí æáíí ÊáÇ EÜáæ
æääáÇ Yí Çááíí æää íííí ÚáÇ áíá Yíá ää íÖá ÇáääÇÖÉÉ ÞÁáí Yí ÞæÖ
áÖÇáí áá íí áííí áá YÑU Êá Áááí áÊá ÞÁá íæÇÉí áØYá íÖÖíÉ ÊáÇáí ááÇ
EÜá æáÞÖí ááÇ áÖá ÞÁá ííí Yí ÇáØÑÖ ÚæÇÖ áíÉ áá Þááí ííí Êá ÞíáÉí
EÜáæ ÁáUN ÁíáÇ ÇááÊÁáá Áái ááÞÉ áÐÇ ÇáÖÇÜÑ ÇááYáÞ ÇáÐí áÇ ííá Áái
ÊíÉ ÁáÇ æÁÖÞá Yíá áÇ íáÇÆáá ää ÇáääÇÖÉÇÉ ÇáÊííUíÉ áUá áÐá ÇáUÇíÇÉ
ÇáÉí ÊÞY ÚáíáÇ Yíæá ÇáÖUNÇÁ æáÐÇ ÇáÁáÇá ÇááÊÞíá ÇáÐí Öái Çáíííí
ÍáYá æÁÖÇÑ Ááíá ÊÞæáá Yí áÞÇáÇÉá Yáæ ÞÉá áÊÞÇáÇ ÊÞíÉ ÖÊÇÉÉ EÖUíí
ÖYíÉ ÇááYÖ ÞÉá ÇáÊáíá æáÞá ÊÞÉ ÞÉáí Yáíí áí ÇáÊÞÇ ÊÞÇáÇ YÞáÉ ÇáYÖá
áááÊÞíá YÁá ÇáÊííU áæ ÇáÐí ÖÊÞ Çáííííí Áái áUá ÇááÞÇáÇÉ æÖÊÞ
ÇáUáæá Yí ÊáÞ ÇáÞæÇáÉ ÇáÜÑíÉÉ æUái ááæÇáá áÖí Çáííííí æÇÖÉUáá
EÜÖ ÁÖáÇÁ áÞÇáÇÉá æÞYí ÁÊÑ ÚíÖí Êá áÖÇá EÇáíÑÉ Êá ááÇá æUÇÑÖ
ØÑí ÇáÁÖÞáííí ÊáÇ áÖíá ÁÊæ Öíí ÇáÖÑæíí æUái Þá ÊÞííí YÇáÊííU UNÇÉÉ
áÐá ÇáÑÇíÉ æÜÊÇÖ áÐá ÇáÖÞÇíÉ áÑíU Áái áÇ ÞáÇ Yíá ää íÖá ÇáääÇÖÉÉ
Yí äÑÇÜÇÉ ÇááUíÑ Yáá ÇááÖÉíÖá Yí áÐÇ ÇáæU Þæá EÜÖáá Yí ááíí áUá
íÇíá ííÑÖá æää ÚíÉ Áá ííÑÖæÞ ÊíÇíá æííÇá áÐÇ ÇáíÖá ää ÐÇÞ ÁÞÊÑ
ÚÐÇÑÞ NííÇá æEÜÑÞ íæáÑ æííÞ íÇÞæÉ æíÇáÞ ÚáÊÑ áÐÇ ÇáÁíÉ
ÇááÊáÞá áÇÖÉ Êíá ÇáUÐÇÑ æÇáEÜÑ æÇáíí æÇáíÇá ÁÐ Çáæíá ááÖÇÉí
áÐá ÇááíÇÖá íÇáU æÊíá NííÇá æíæáÑ æíÇÞæÉ æUáÊÑ ááááÇÁáÉ Yí
ÁÖáÇÁ ÇáííÇá Yáæ ÐBN ÖíÆÇ Úá ÚíÑ ÊáÇÖÉ ÞÇá áÞÖÇ æUíÉÇ æÁá ÞÇá
íÇÆÖÇ YÁááá ÚÇÆæÇ Úái ÁÊí áæÇÖ Þæáá æÞí íáYÉ íáíáÇ æÊÑæÑÉ áÇ
ÊÞÐÉ ÊÑÉ ÖáÖá æÇáíæÖ æÇáÖYÇ æÇááíÖÉ
YÇáíæÖ ááÇ ÁíáÊí ää ÇáääÇÖÉÉ áÁáá áÇ íáÇÆá ÇááíÖÉ æÇáÖYÇ æÖáÖá
æÁááÇ íáÇÖÉ ÇáÖÑÇØ æÇááíÖÇá æáÇ áæ ááæØ Êíæá ÇáÞíÇáÉ æáÊáá Yí
Úíá ÇáääÇÖÉÉ Þæá ÇáÞáíÉ æÞí NÁíáÇ ÊáÇ íæÑÇÁ ááUáÉ ÊíÖÇ ÊÞÇáá
YíáÇ Çáíá æÇáÖáÉ YÁááá ÞÇáæÇ ÇáíáÇá áÇ íáÇÖÉ ÇáÖáÉ æáæ Öííí YÁá
ÇáÖáÉ ää áæÇÖá ÇáEÜÑ Yáæ ÐBN áUá ÇááUÖ æáÇ áÇÖÉ ÐáÞ áÖí Úái

Óäå ÇääÇÓÈÈ æíáŌ ää ÇääPÍ æíUÍÈáí ää äáÇÁæÉ ÇáÈäÇÓÈ Ýí äÑÇÚÇÉ
ÇääUíN Þæá ÇáUáÇáÈ ÁÈÍ ÈBN Èä ÇááÈÇáÈ Ýí äæŌÍ ÈUŌ ÍÇŌäáí Ýí ÈUŌ
ÍŌáí äPíá æPáÈÍ íäŌÍ æßÍY ÁŌáæ æÈÍNÍ ÇáÄNŌÍ ÍÍN Ýí ÇáÄPíæÇä ÇáUŌ
æNÍÍÈ ÖNPÈ ÄäYÇŌä ÈÇáÇáÈäÇŌ NPÈ YBÇáÈ äÈá ÍäUÈ Ýí ÍYä BÇŌ ÄäUN
Ááí äÇ äÇÓÈ Èíä ÇáÄPíæÇä æÇáæNÍ æíÐÈ ÇáPáæÈ æÄäŌÇ ÇáÄÐæÇP Ýí
ÇääÇÓÈÈ Èíä ÇáíäUÈ æíYä ÇáBÇŌ äU ÇáÇÓÈÚÇNÈ ÇáÈÍ ÈŌÈÚÇN ääâÇ
ÇááíÇŌä æäá Áíáí äÇ íŌÈíáí Ýí ÇáÐæP ää äÐÇ ÇáäæU Þæá ÇÈä äŌNæí
áÈŌäÇ ÈÍÇÈ ÇáUäÇP äŌNNE ÈÇáPÈá æäá ŌÍÈ ÁUÍÇÈÍ ÈäÐÇ ÇáÈÍÈ ŌäáÈä
ÈŌäíäÇ áæ ŌäUä ÇÈä äŌNæí áÇŌNÍ äYŌä ÍÇŌÚÇ æŌáä Ááí äYÇÈÍ ÈÍÈä
ŌÇÆÚÇ æäæ æáâÇ ÍäUäÇ ÇáUÐÇN YBßäÇ ŌæíP Çáííä áÈŌäÇ ÈÍÇÈ
ÇáUäÇP äŌNNE ÈÇáPÈá æáæáÇ ÍæY ÇáÄŌÇáÈ áÈBááÈ Úáí ÈÍÈ ÇÈä
äŌNæí æUáí ÇáÈŌäíä æâÇ YíáâÇ ää ÍŌä ÇáÈäÇŌÈ æÇáÇŌÈÚÇNÈ ÈäÇ
íáíP ÈäPÇáäâÇ æUÇÍÈ ÇáUÇÍÈ Þæá ÇáPÇŌÍ ÇáYÇŌá Ýí äÐÇ ÇáÈÇÈ Ýí Ííä
Ýí áUŌYÈ ŌÍUä æÇáíÇá ÍÈÈä æPáÈÍ ÇáŌÇÆN
æíUÍÈáí Ýí äÐÇ ÇáÈÇÈ Þæá äíN Çáííä Èä Èáíä áæ BæÈ ÈŌäíáí æPÍ Íáí
ÇáæUí Ýí äæPÝ äÇ ÇáäæÈ Ýíä ÈäUŌá áÈNí ÄäÇÈÍÈ ÇáPáÇÈ Úáí ÍÍÈ ÈÍNí ÍäÇ
ää ÈÍÈ Úá ÇáPŌŌá ÄäUN ÁíäÇ ÇááÈÄáá Ááí ÍŌä äÇ äÇŌÈ Èíä ÇáÄäÇÈÍÈ
æÇáPáÇÈ æÇáíNíÇä æÇáPŌŌá äU ÇáPíÇÍ ÇáÈæNÍÈ Ááí ŌÇUÈä æíŌä
ÈŌNYä YÄáí ÄäÇ áíP Áä ÇáÄáíN äíN Çáííä Èä Èáíä ää YNŌÇä äÐÇ
ÇááíÇä æäáá ÁíÇÍ Ýí äÐÇ ÇáÈÇÈ æÈÇáU Ýí ÇáÁÍŌÇä Ááí UNÍÈ ÇáääÇŌÈÈ
æNÇUí ÍÇáÈ äNÇÚÇÉ ÇáäUíN ÍŌä ÇáŌÚÇNÍ ÈPæáá BÇä ÇáŌÍÇÈ ÇáUN áâÇ
ÈíäUÈ æPÍ YNPÈ ÚäÇ Çáäææä ÈíäUäÇ áíÇP ææíä ÇáÄNŌ PUE æÈáíäÇ
ÍáíÈ æBY ÇáNÍÍ ÍÇáÈ ÖNÚäÇ YÄáá ÁÈÍ ÈÇááUáí ÇáUNÍÈ æÇáÈŌÈíä ÇáÈÍU
æíŌä ÇáääÇŌÈÈ Ýí äNÇÚÇÉ ÇáäUíN äU ÍáÇæÈ ÇáÇäŌÍÇä æáŌY
ÇáÇŌÈÚÇNÈ æÄäŌíáí ááYŌä ÇáŌÍ ÚŌ Çáííä Ýí äÐÇ ÇáäæU Þæáá ÈÍÍ ÇáÍÈ
NííÇä äŌÍN áÁÍNYä ŌŌæN áíŌ ÈPNC YNCUÍÈ ÇáäUíN æPáÈ ÈÍNÍ ÚÐÇNB
ÁÍŌN æÇáäYŌ ÍŌNC æÇáÐÍ íUáN áí Ää ÍŌNÈ ÇáäYŌ äâÇ ää ÁíäÇä
ÇáääÇŌÈÈ æäâÇ äUäÈä Ýí äÐÇ ÇáäæU Þæáí ÁÈNŌÈ äUŌäÇ äâÇN æíÇUÍ
ŌY ÈáæNá YŌÇÍ ÍNÍPÍ NCÍ ÍäUí íNUí ÇáäUíN æíÈÍ Úáí áÈáí ŌáÇŌáÇ ää
ÚPÍP YÍŌä ÇáääÇŌÈÈ äâÇ Èíä ÇáäUŌä æÇáŌáÇŌá æÇáÚPÍP æÇáÈáæN äU
ÁÈNÇŌ ÈŌáíÈ ÇáäæU ÇáÈÍUÍ æÇáäŌÍÈ ÇáäŌNÈ ÇáUŌáí Ýí äUáí ÈæNÍÈä
æÈÍÈ ÇáŌÍ ŌYÍ Çáííä Çáíáí ÈÍÇN áYU Ááí ŌæP ÇáPÈæá ÈäÇ ää áíÈ ÇáYBN
Èáí ÍæáN ÇáBáä
ÇáääÇŌÈÈ Ýí ÈÍÈ ÇáŌÍ ŌYÍ Çáííä Èíä ÇáÈÍÇN æÇáŌæP æÇááíÈ æÇáíæáN
æäæ ÈÍÈ ÚÇáN ÈáíÇŌä äÐÇ ÇáäæU æÈÍÈ ÇáUáíÇä Ýí ÈíUíÈäá íNæí ÍÍÈ
Çááí æÇáÈŌN Úä ííä ææíäá Èíä ääáá æäÈÈŌä äÐÇ ÇáÈÍÈ äÇ NÁÍÈ áä
æíäÇ íUáN Èä äNÇÚÇÉ ÇáäUíN æáÇ Èíäá æÈíä ÇáääÇŌÈÈ ÇáÈÍUÍÈ äŌÈ
ÈÇÈÈ æáBá NÁÍÈ ÇáŌÍ ÁÈÇ íUYN ŌÇNÍ äÐä ÇáÈÍUÍÈ ÁUáí ÈíUÍÈ ÇáUáíÇä
PÇá Ää ÇáUäUäÈ Ýí ÇáÈÍÈ ÈUä ÈäÇŌÈ ÇáNæÇÍÈ Ýí ÇáííÈ æÇááíÇ
æÇáÈŌN YíáâÇ ääÇŌÈÈ ááBNä æáUáNÍ Ää ÇáŌÍ Nííä Çááá ÇŌÈŌää ää
æíä äÐÇ ÇáÈÍÈ ÐÇ æNä æäYí ää äYŌá Ýí UíN ŌNä æäÐÇ áUáNÍ Íáí ää áÇ
Íáí áä æÈÍÈ ÚŌ Çáííä ÇáäæŌáí æÇNU ÇáäUíN ää ÇáPæä ÇáÄæáí ŌáYæÇ
ää ÇáŌÈÇÈ æäá ŌYá æäá áNä ÇáääÇŌÈÈ Ýí ÈÍÈ ÇáŌÍ ÚŌ Çáííä Èíä
ÇáŌÈÇÈ æÇáŌYá æÇááNä ÁUä Áäá PŌÍ ÈäÇ ÇáäŌÈÈ Ááí Áíä Úáíä ÇáŌáÇä
æÈÍÈ ÈíUÍÈÍ ÐBNÈ äUä ÇááÁáí æÇáíÈÇÈ áä NCUÍ ÇáäUíN ÈÈUN ääá
äáÈUä ÇáääÇŌÈÈ äâÇ äÇ Èíä ÇááÁáí æäUä ÇáíÈÇÈ æäUä ÇáÈUN ÈíUÈ
Úáí Ááá ÇáäUä äÐÇ äU ÍŌä ÇáÈŌÈíä ÈÇáääÇŌÈÈ ÇáÈÍUÍÈ æYí äæN äÐÇ
ÇááÈÇá äÇ íáíæ ÚááÈ ÇáÄŌBÇá Úáí äNÇÚÇÉ ÇáäUíN äÐÇ äU NPÈ
ÇáÇäŌÍÇä æäUÇŌáÈ Úíæä ÇáUŌá Ýí ÈŌáíÈ ÇáäæU ÇáÈÍUÍ æíäÇæÈ
ÈæNÍÈä æPÍ ÍÈŌÈ ÚäÇä ÇáPáá æÄä BÇáÈ ÇáäáíÈ Ýí äÐÇ ÇáäUNB ÇáŌP
PÍ ÐÇÈÈ áÆáÇ íPÇá BÈN YÇNÈÇÈÈ
ÐBN ÇáÈäÈíä æPáÈ NÍYB äæí BÍ ÄäÈäá ÈÇááæí PÇá PÍ ÇŌÈŌäáÈ ÐÇ æNä
ÇáÈäÈíä äâÇ YNÚä PíÇáÈ ää ÇÆÈáÇY ÇááYU äU ÇáäUáí æPÇá äæ Ää íNÍ
ÇááÈBáá äUáí YáÇ ííä Úáíä ÈáYUä ÇáäæŌæU áä æáÇ ÈáYU PNIÈ ää áYUä
æÄäâÇ íÁÈÍ ÈáYU äæ ÁÈUÍ ää áYU ÇáÄNíÇY íŌáí Ää íBæä äÈÇáÇ ááYU
ÇáäUáí ÇáäÐBæN BÞæáá ÈUÇáí æPŌÍ ÇáÄáN æäÐÇ ÇáÈäÈíä ÇáUÚíä Ýí
ÚÇÍÈ ÇáÁíÇŌ æÇáíPíPÈ Áí ááß ää PŌÍ ááÇBá æáíÇ ää PÍNÈ áíÇÈä æâÇ
Uíä Úä ÇááYU ÇáíÇŌ Ááí áYU ÇáÈäÈíä ÁáÇ áÄáNíä ÁííáâÇ ÇáÇÍÈŌÇN
áÈáÇUä ÇáÁíÇŌ æÇáÈÇáí Bæä ÇáááÇB æÇááíÇÈ BÇäÇ ÈÄáN äŌÇU æáÇ

íÍŌá ĐáĐ ää ÇááYŪ ÇáÍÇŌ æää ŌæÇáÍ ĐáĐ Yí ÇáŌáÉ ÇáŌŊÍYÉ Þæá ÇáäÉÍ
ÍΒÇÍÉ Ūä ÈŪŌ ÇáäŌæÉ Yí ÍÍÍÉ Āä ŌŊŪÉ ŌæÍÍ ΒáÍá ÈäÇáÉ áÇ ÍŊ æáÇ ÈŊÍ
æáÇ áÍÇYÉ æáÇ ŌĀáÉ YĀäáÇ ĀŊÇÍÉ æŌYá ÈÍŌä ÇáŪŌŊÉ äŪ äŌÇÆá
YŪÍáÉ Ūä ÇááYŪ ÇáäæŌæŪ áä ĀáÍ áYŪ ÇáÉäÉÍá áäÇ Yíá ää ÇáŌÍÇÍÉ
æĐáĐ ÈäÉÍááÇ ÇáäáÍæÍ ÈáÍá ÈäÇáÉ ÇááÍäŪ ŪáÍ æŌYá ÈĀäá äŪÉÍá YÉŌäá
ĐáĐ æŌY ÇáäáÍæÍ ÈÇŪÉÍÇá ÇáäŌÇÍ ÇáäŌÉáŌä ÍŌä ÇáŪŌŊÉ æΒáÇá
ÇáŪÞá ÇááĐÍá íäÈÍÇá áÍá ÇáÍÇáÉ æŌŊÍÉ ÇáäŪÇŌŊÉ æÍŌÉ ÇááÍá ÈÇáĐΒŊ
áäÇ Yí ÇááÍá ää ŊÇÍÉ ÇáÍæÇá æÍŌæŌÇ ÇáĀáŌÇá áĀäá ÍŌÈŊÍÍ Yíá ää
ÇáΒÍ æÇáYŊŊ æáΒæä ÇááÍá ÍŪá ŌΒáÇ æÇáŌΒá áÍá ÇáÇÍÈäÇŪ ÈÇáÍÈÍÉ áÇ
ŌÍáÇ æÞÍ ÍŪáÈä äŪÉÍáÇ ÈÍá ÇáÍŊ æÇáÈŊÍ æÇáŌæá æÇáÞŌŊ æáĐá ŌYÉ
áÍá ÈäÇáÉ áĀä ÇááÍá ÍÈŊÍ Yíá ÇáÍæ äŌáÞÇ ÈÇáäŌÈÈ ÁáÍ ÇáäáÇŊ áŪÍÈÈ
ÇáŌäŌ

æÍáæŌ ÇáäæÇá ää ÇΒÈŌÇÈ ÇáÍŊ YíΒæä Yí ÇáÈáÇÍ ÇáÈÇŊÍÉ ŌÍÍ ÇáÈŊÍ
æYí ÇáÈáÇÍ ÇáÍÇŊÉ äŪÉÍá ÇáÈŊÍ äŌÈŌÇÈÇ YááĐÇ ÞÇáÉ ŌæÍÍ ΒáÍá ÈäÇáÉ
æÍĐYÉ ÁÍÇÈ ÇáÈŌÈÍá áÍÞŊÈ ÇáäŌÈä ää ÇáäŌÈä Èä æáĐÇ áäÇ ÍÈÍáá áYŪ
ÇáÈäÉÍá áΒæäá áÇ ÍÍÁ ÁáÇ áÞÍŊÇ ÈäÈä ŪÇáÈÇ æÞÇá ÇÈä ŊŌÍÞ Yí ÇáŪáÍÉ
ÇáÈäÉÍá æÇáÇŌÈŪÇŊÉ ŌŊÈ ää ÇáÈŌÈÍá æáΒáááÇ ÈŪÍŊ ÁÍÇÈ æÇáÈäÉÍá
áæ ÇáäáÇÈá ŪáÍ ÈŪŌäá æĐáĐ Āä ÈäÈá ŌÍÆÇ ÈŌÍÁ Yíá ÁŌÇŊÉ ääá ΒÞæá
ÇáŊÆ ÇáÞÍŌ æáÇ ĐŊYÉ ŪÍáÇΒ ÁáÇ áÈŌŊÈÍ ÈŌááÍΒ Yí ÁŪŌÇŊ ÞáÈ áÞÈá
YáÈá ŪÍáÍáÇ ÈÇáŌááÍá æäÈá ÞáÈá ÈÁŪŌÇŊ ÇáÍŌæŊ äŪáÇá áÇ ÈΒÍÉ ÁáÇ
áÈÞÍÍÍ Yí ÞáÈÍ ΒáÇ ÍÞÍ ÇáÞÇÍÍ Yí ÇáÁŪŌÇŊ YÈäÈ áä ÍäÇÈ ÇáÈäÉÍá
æÇáÇŌÈŪÇŊÉ æÞÍ ÈÞÍá Āä ÇáÈäÉÍá ŌŊÈ ää ÇáÇŌÈŪÇŊÉ æÇáÈŌÈÍá æáæ
ÞŊÍÉ ÇáÈĐÍá æáΒá ÈÍáááÇ YŊÞ ÍÞÍÞ æáæ Íáæ ÇáÈĐÍá ää ÇáÈŌÈÍá
æĀáÍÞæÇ ÈáĐÇ ÇáÈÇÈ ÁŪáÍ ÇáÈäÉÍá áÇ ÍŊÍá ÇáäÈΒáá áÍŊÍ ÇáäÈá
ÇáŌÇÆŊ æĀÈáŪ áÇ ŌáŪÈá ää ÇáŌæÇáÍ ÇáÈáÍŪÉ ÇáäŌÈæŪÈÈ áŌŊæŌ
áĐÇ ÇáÇÈŊ Þæá ÁÈÍ ÈäÇá ÁÍŊÍÈäæá ÈΒŊÈ Ūä ŌÍÍÈá æÇáäÇŊ ÞÍ ÈáÈŪÍ ää
äÇŌŊ ÇáŌáá ĀæŌĀÈäæá ŪáÍ ÍäŊ ÇáŪÞæÞ æáæ ää ÍŊÍ ÇááÍÈ ää ÍŊÍ ää
ÇáĀÍá YŊÍ ŪÍŌ Βá ää ÇáÈÍÈÍá ÈäÈÍá ÍŌá YĀäá äÈá YíááÇ ÍÇáÈá ŪáÍ ÁÍŊÇÍá
ΒŊáÇ Ūä ŌÍÍÈá ÍÇŌÈ ÁÍÈÇÈá æÞÍ ÁÈŊæÇ Èä ÈáΒ ÇáÍÇáÉ æÇáäÇŊ ÞÍ
ÈáÈŪÍ ää äÇŌŊ ÇáŌáá ÞÍ áäÇ ááÈÞáÍá æáŊÇÍá Āä æÞæŪ áĐÇ äáΒá
æĀäÈá ÁÍÈÇÈ ŪÍÍÈ æäÈá ÇáÍÇá ÈÞæáá æÇáäÇŊ ÞÍ ÈáÈŪÍ ää äÇŌŊ ÇáŌáá
æÞÇá Yí ŪÍŌ ÇáÈÍÈ ÇáÈÇáÍ ŪáÍáÇ ĀæŌĀÈä ŪáÍ ÍäŊ ÇáŪÞæÞ Āä ÇááÍÈ áæ
áä ÍŊÍ áÇ ÍŊÍ ää ÇáĀÍá æáĐÇ ÇáÈäÉÍá æÇáĐÍ ÞÈáá Yí ÇáÈÍÈ ÇáĀæá
ŪÇÍÈÇá Yí áĐÇ ÇáÈÇÈ æÞÍ ÁÍŊÍ ΒáÇ áäááÇ áÍŊÍ ÇáäÈá ÇáŌÇÆŊ ŪáÍ áĐáÈ
ää ÍŊÍ ĐáĐ æÈÍÈ ÇáŌÍÍ ŌYÍ ÇáÍá ÍÇ ŪÇÆÈÍá áÞÍ ÁŌáÍ ÇááæÍ ÍŌÍÍ æÇáŪŌä
ÍĐæÍ áYÞÍ ÇáæÇÈá ÇáŊÍá

ÇáŌÍÍ ŌYÍ ÇáÍá ÁÍÇÍ Yí äŪá áĐÇ ÇáäæŪ æĀÈÍ ÈŌŊæŌá ΒÇááÉ YĀäá äÈá
ÍÇáá áäÇ ÁŌáÍ ÇááæÍ ÍŌÍá áŪÍÈÈ ÁÍÈÇÈá ÈÇáŪŌä áäÇ ÍĐæÍ áYÞÍ ÇáäŌŊ
æĀÍŊÍ ΒáÇáá áÍŊÍ ÇáäÈá ÇáŌÇÆŊ ΒáÇ ÈÞŊŊ æáΒá áæ ÍŌ äæŌŪ ÇááæÍ
ÇáÍYÇ áΒÇá ÁÞŊÈ ÁáÍ ÇááŊÇÍ æáæ ΒÇáÈ ÇáÞÇYÍÉ ŪÍŊ ÇáŊÍá áΒÇáÈ ÁÍY
ŪáÍ ÇáÞáæÈ æÇáŪáÍÇá áä ÍäŪáæÇ áĐÇ ÇáäæŪ Yí ÈÍÍŪÍÈäá æÈÍÈ ÇáŌÍÍ
ŪŌ ÇáÍá ää ÇáÈŪÇŪá ÈäÈÍá ÇáŌáÇá Èä æÞÍ ÍΒæä ÇÈŌÇŪ ÇáÞÍŊ ÈÇáŌáá
áĐÇ ÇáÈÍÈ ŪÍŊ ŌÇáÍ ááÈÍŊÍÍ æÞÍ Βá ÇáYŊŊ æŪÍŌÈ Āä ÁÈæŌá Yíá ÁáÍ ÍÍ
ÍÈæŌá Èä ÁáÍ Yáá äŪáÇá Āæ ÁáÍ ŌæŊÈ ÇáÈäÉÍá Yí ÈŊΒÍÈá Yáá ÁÍÍ ÈÍÇ ää
áŌÇáŪÉ ÇáŌŊÍ YááÇ äŪŊÈ Yí ŌŊÍá æÍÍÈá ÞÍ ÞÇá Yíá Āä ÇáŪĐæá ÍÈŪÇŪá
Yí ΒáÇáá æĀYŪÇáá YáĐáĐ äÈá ÇáŌáÇá Èä ää ÇŌÈáÈÇŊ ÇáŌÇáŪ Èä
æÇáÈáΒá æŪÍá ÇáĀŌŪÇá ÁáÍá æYí ĐáĐ ÈáÍá áä æŊÈáÇ ÇŌÈÍÍÈ Yíá
ÇáÍŪÇá Èä ÞÇá Yí ÁÍŊ ÇáŌŊÍ æÞÍ ÁŊŌáÈ ÇáäŌY ÇáÈÇáÍ ää ÇáÈÍÈ äÈáÇ
YáÇ ÇŌÍÇÍÈ áŊÁÈ ĐæÞÍ ÈĐáĐ ÁáÇ ŌÍÁ æÇááá ÁŪáá æÈÍÈ ÈÍÍŪÍÉ æÞáÈ
ŊÍYΒ äæÍ ΒÍ ĀäÈáá ÈÇááæÍ ÞÇá ÞÍ ÇŌÈŌááÈ ĐÇ æŊá ĀäŪŊ ÁÍáÇ ÇáäÈĀáá
ÁáÍ ÇáÈäÉÍá ÇáĐÍ äÈáÈ Yíá ŌÍÆÇ ÈŌÍÁ Yíá ÁŌÇŊÉ ääá ΒáÇ ÞŊŊá ÇÈä
ŊŌÍÞ Yí ÇáŪáÍÉ æÍĐYÉ ÁÍÇÈ ÇáÈŌÈÍá áÈÞŊÍÈ ÇáäŌÈä ää ÇáäŌÈä Èä ΒáÇ
ÈÞÍá æÈÞŊŊ Āä áYŪ ÇáÈäÉÍá áÇ ÍΒæä ÁáÇ áÞÍŊÇ ÍäÈá ŪÇáÈÇ æĀÍŊÍÈ
ÁÍŊ ΒáÇáÍ áÍŊÍ ÇáäÈá ÇáŌÇÆŊ ŪáÍ áĐáÈ ää ÍŊÍ ĐáĐ æĀÈÍÈ ÈÈŌáÍÈ
ÇáäæŪ ÇáÈÍÍŪÍ äæŊÍ Èä äŌÈæΒÇ Yí ÁÍŌá ÇáÞæÇáÈ æÇááá ÁŪáá
ÈÇáŌæÇÈ

ĐΒŊ ÇáÈæÍá æĀŌæÍ ÇáÍÇá Yí äŪáÇá æÍäÈá áÍ äáĐŊ ääá ÈÇáÈæÍá ááŪÍá
ÇáÈæÍá äŌÍŊ ÈæÍá ÁáÍ áÇÍÍÈ ΒĐÇ ÁĐÇ ÇŌÈÞÈááÇ æŌŪÍ áÍæáÇ æYí
ÇáÇŌŌáÇÍ Āä ÍÍÈáá ÇáΒáÇá æÍáÍá ää ÇáäŪáÍ ÇÍÈáÇáÇ äŌáÞÇ ää ŪÍŊ ÈÞÍÍ

Ēāīī Āæ ŪīŃā æÇáĒæīīā āæ ĀĒāÇā ÇāāĒĪāīā áĀā ÇáÇŌŌáÇÍ YīāāÇ æÇĪĪ
ŪīŃ Āā ÇáŌæÇáĪ ÇáĒĪ ÇŌĒŌāīæÇ ĒāÇ Ūāī ÇáĒæīīā ÇáĀĒāÇā ĀĪĲ ĒāÇ
áŌāāæŪ ĀāāĒāÇ ŌÇāŃĒĒ Yī ĀŲĲā æāāŌÇĒĒĒ ÇáĒŌāīĒĒ YĀāāā īŌĒŌāīæā Ūāī
ÇáĒæīīā ĒĲāā ÇáŌÇŪŃ Yī ÇáĪŌā ÇĒā Ōāā ŪāīāÇ Ōæī ÇĒāĒā ĒæŃÇā
ĒÇáĪāīYĒ ĒÇŃĲ Çāāā ááĪŌā æāĒæŃÇā Yī ÇáĪĒā ĲÇ ĀāÇā ÇáāĪĪ ŪŲŃĒ æāĲā
ĒĒāĒ āā Yāā ĲŪāā āÇ ĀŃÇĪ ĒĲāāā ĒĒāĒ āā Yī ÇáŃYŪĒ Āæ Yī ÇáĪĲÇŃĒ
æĲĪ ĒĲĪā ĲæāĪ Yī ŌŃĪ āæŪ ÇáĀĒāÇā āāÇ ÇŌĒŌāīĒĒ ĒāĲĪā ÇáĒĒĒĒā Ūāī āÇ
āĲā ÇĒā ĀĒĪ ÇáĀŌĒŪ Āā ÇáĪŌā Ēā Ōāā ĲÇā āā ĀŌāŪĒ āĲÇ ÇāāŪāī Āā
ÇĒĒŃĒĒā YĲÇā áÇ æÇāāā āĲāĒā āā ŌŪŃ ŌÇŪŃ āŌĒæŪ ĲÇā ĲĒĪŃ
ÇāāāæŪ ĒāĲÇ ÇāāæŪ æÇĒŲ Āāā YŌā ĲĒÇā Ūāī ĲĲŌ ĀŪæŃ ÇŌāā ŌĪĪ
ĲĲÇ āĲāā ÇĒā ĀĒĪ ÇáĀŌĒŪ YĲÇā āā ÇáĲĲŌ Ūāī ŌĒĪā ÇáŪĒĒ ŌĀĒĲĲ Ēā āÇ
ĒĪŃĪ ĀĲĒÇā āæ Āā ĲæÇĪ YĲÇā āā ÇáŌÇŪŃ Āā YŪāĒ ĲāĲ āŪāĒ YĲĲ ĒĲĲ āÇ
ĲŪāā āā ŌāŪā ĀĪŪæĒ āĲ Āā ĲŪæĒ ŪāĲĲ YŲŪā ÇáĲĲŌ YĲÇā ÇáŌÇŪŃ ĲŌŌ áĲ
ŌĪĪ ĲĒÇā áĲĒ Ūīāīā ŌāÇÇā YĀā ĲĪā Āāā ĲŌĪ ÇáĒŌÇæĲ Yī Ūīāīā ĒÇāŪāī ŌĪ
æĀā ĲĪā Āāā ĲŌĪ ÇáĒŌÇæĲ Yī
ÇáĀĒŌÇŃ ŌĪ YĒŌāīĒĒ ÇāāæŪ āāÇ ĒÇáĀĒāÇā ĀāĲĲ āā ĒŌāīĒā ĒÇáĒæīīā
æāŌÇĒĒĒ ÇáĒŌāīĒĒ Yīā āÇ ĒĪYī Ūāī Āāā ÇáĲæĲ ÇáŌĪĪ æāĲÇ āĲāĒ ÇĒā
ĀĒĪ ÇáĀŌĒŪ YĀāā āæ ÇáĲĪ ĒĪŃŃ ÇáĀĒāÇā æāŌā Ūāīā āĲā ÇáŌæÇáĪ
æÇĪĒŌŃ ÇáĒæīīā āā ĲĒÇĒā æĲÇā Yī ĲĲĲĒā æŃĒāÇ ĀĒĲĪĒ ÇŌā ÇáĒĒĒ
æŪĲĲĒ āŌāÇā ĀĲÇ ŃĀĲĒĒ ÇŌāā āÇ ĲĪā Ūāī āŪāÇā æĲĪ ĀĪāŪ ÇāāÇŌ Ūāī Āā
ĲĒÇĒā ÇāāŌāī ĒĒĒĪŃŃ ÇáĒĪŃĪŃŃ ĀŌĪ ĲĒÇĒĒ ĀāY Yī āĲÇ ÇáYā áĀāā āā ĲĒĲā
Yīā Ūāī ÇāāĲā Ĳæā ÇāāĲĪ æŪÇáĒĒ ÇáĲāÇŪĒ ŪĲŃæÇ ŪŌŌ ÇáĲæÇŪĪ æĒĪāæÇ
ĀĲĒŃ ÇáĀŌāÇā æÇáŌæÇāĪ ææŌŪæāÇ Yī ŪĲŃ āĲāāÇ æĀĲÇ æŌāĒĒ Āāī ĒĪŪ
ÇĒā āāĲĲ æŌāĒĒ Āāī ÇáĲĒŌ æÇáYŌÇĪ æÇáĲāŪ ĒĪā ĀŌĒĒĒ ÇáĲŌÇā
æĀāæÇŪā āā çáĒĪÇĪā æÇáĒĒĪā æÇáŌĲÇĲĪ æāā ĒĒŪā ŌāæÇ āĲÇ ÇāāæŪ
ÇáĒæīīā æāŌĪ ÇāāÇŌ Ūāī āāæÇāāā Āāī Āā ĒĪŃŃ ÇĒā ĀĒĪ ÇáĀŌĒŪ āæŪ
ÇáĀĒāÇā æĲŃŃ āā ÇáŌæÇáĪ ÇáĒĪ āĲ ĀāĲĲ Ēā āā ÇáĒæīīā æāā ĀŌŌā āā
ŌæÇāĪ ÇáĀĒāÇā ŪĲŃ ÇáĒĒĒ ÇāāŪæā Yī ÇáĲĲŌ æÇáĒĒĒĒā ÇāāŪæāīā Yī
ÇáĪŌā ÇĒā Ōāā æāĲÇ ÇāāæŪ ŌŪĒ ÇāāŌāĲ Yī āŪāā áĀā ÇāāŃÇĪ āā
ÇāāÇŪā Āā ĲĒāā ÇāāŪāīā ĒĲĒ āÇ ĲÇĪ ĀĲĲāÇ ĲĒŃĪ Ūāī ÇáĀĲŃ æāā ĀŪŃY
āÇ æĲŪ Yī āĲÇ ÇáĒĒĒ æĲĪ ĀæŃĪĒā Yī ĒÇĒ ÇáĀĒāÇā Āā ÇáĲŌĪ ŌĪā ÇáĲĪā
Ēā ÇáĲŃāÇŌ ÇáĲāĒĪ ŪŲŃ Çāāā āā ĀāY ĒÇŃĲĲĲ ĲŃĲĲĲ āā ĲĒÇā ÇáĲĲŌ
æāÇĲŃ Āāī ĲāÇĒ ÇāāĲŃæŌĒĒ ĒŌĒĒ ÇáĲĒĒĒĒ Ūāīā æŃŌā āĲĪ æĲĲĲĲ Ūāīā
ĒÇáĲĒĒĒĒ Ūāīā YĲĒĒĒ Ūāī ÇáĒÇŃĲĲ ÇāāĲĲæŃ āĲĪā ÇáĒĒĒĒĒ ĒĲĲĲĲ
ÇáĲĲĲĲ Yīā ŪĲÇĒĒ æĒĲÇĒŪ æŪŃÇĒĒ æYāæā YĀĲÇĒ ĒÇā āāÇŪŃ Yī ĲāŪā
ĲĒŃā Ūāī Āāā āĲāæā æāā ĀŪŃĒ āÇ āĲā āā ŌæÇāĪ ÇáĀĒāÇā ÇáĒĪ āÇ ĒāĲĲ
ĒŪĲŃā Āā ĀĒÇ āŌāā ÇáĲŃÇŌÇāĲ ĲÇā ĲæāÇ áŌāīāÇā Ēā ĲĒĲŃ ĒāŪāī ĀāĲ
ĲāĒ Yī āĲāŌ æĲĪ ĲŃĲĲĲ YĲāĒ Çāāāā Ōæī æĲāā æÇĲŌŪ ŃĀŌā æÇŌĲāĲ
āā Ĳāā YĲÇā āŪā ĲāĒ ĲāĲ æāĲā ĲāæŌ ĒŃŃā ĲŌŃā YÇŌĒĪŌā ĀĒæ āŌāā
ĀĒāÇāā æŪYÇ Ūāā áŌĲĲĲ ĲæÇĒā ŃĲŪ Āāī āÇ ĲāÇ Yīā āā ĒĲŃĲŃ āæŪ
ÇáĒæīīā ĲĪ ĒĲĪā Āā ÇāāĒĲĲāīā āŌāæā āāŌāĒ ÇáĀĒāÇā æŌāæā ĒæĲĲāÇ
æÇŌĒŌāīæÇ Ūāīā ĒÇáŌæÇāĪ ÇáĒĪ ĒĲĪā ĲŃŃāÇ æĀāÇ ÇáĒæīīā Ūāī
ÇāāĒĀĲŃĲā YĲĲĲŃæÇ Āā ĲæĲā ÇāāĒĲāā ĒŪŌ ĲāÇāā Āæ ĲāāĒā Āāī ĀŌāÇā
āĒāÇĒĒĒĒ ÇŌŌáÇĲ āā ĀŌāÇā ÇáĀŪāÇā Āæ ĲæÇŪĪ Ūāæā Āæ ŪĲŃ ĲāĲ
āāÇ ĲĒŌŪĒ āā āā ÇáYāæā
ĒæĲĲāÇ āŌÇĒĲÇ ÇāŪāī ÇāāYŪ ÇáĒÇāĲ āā ŪĲŃ ÇŌĒŃÇĲ ĲĲĲĲĲ ĒĲāÇY
ÇáĒæŃĲĒĒ æāĲÇ āæ āĲāĒĒ ÇáŌĲ ŌYĲĲ ÇáĲĲā æŪāī āĲÇ ÇāāāæÇā āŌĪ ĒĲĲĲĲā
æĲĪ ĒĲĪā Āā ĒĲĲĲĲā āĒĲĲ ŌĒŪāĲ ĲĒÇĲÇ Yī āĲÇ ÇáYā æŪāī āāæÇāā āŌĲĒ
ĒĲĲĲĲĲ āĀĲā ÇāāŪÇŃŌĒĒ æĲĲĲ ĀĲĲā ĲāÇŪĒ āæŪ ÇáĒæīīā Yī ÇáĒæŃĲĒĒ æāĲŌ
āāāÇ æÇáYŃĲ ĒĲāāāÇ āā æĲāĲā ĀĲĲāāÇ Āā ÇáĒæŃĲĒĒ ĒĲæā ĒÇāāYŪĒ
ÇāāŌĒŃĲĒ æÇáĒæīīā ĒÇāāYŪ ÇāāŌŌāĲ Ūāīā æÇáĒÇāĲ Āā ÇáĒæŃĲĒĒ ĒĲæā
ĒÇāāYŪĒ ÇáæÇĲĲĒ æÇáĒæīīā āÇ ĲŌĲĲ ĀāÇ ĒŪĲĲ ĀāYÇŪ āĒāÇĒĒĒĒ ĲĲāā
ŪāÇā ÇáĲĲā ÇáæÇĲĲĲ āā Āā ĒÇĲĲ āā ĒĒŃĲ ĲæÇŃĲā ĒŃæĲĲ ĀĲĲĲĲ āÇ ĀæāĲĒ
āā āāā YÇáŪāĲ Ūā ĲŃĒ æÇáĲY Ūā ŌāĒ æÇáĲāĒ Ūā ĲÇĒĲ æÇáĀĲā Ūā ĲŌā
ĀĲāā āæ ĒāŪĒ āÇ ŪŌĲĲ Āā ĀĒāŪā āāÇ æĲĲĲ āāāĒĲĲā ŌÇāĲÇ ĀĲŌā āā āĲĲā
ÇáĒĒĒĒā Ūāī āĲÇ ÇāāæŪ æāĲāĲ ĲĲĲāāÇ ŌĒĲÇā ÇāāÇāĲ āĲĲĲĲ ĀŪĲĲĲ
ŪāÇā ÇáĲĲā ÇáæÇĲĲĲ āā āĲÇŌā ÇáĀĲĒ Yī ÇáĒæīīā æĲæāÇ ĒĲĲā ÇáĀĲĲŃ
æĲĲāŌĲ ÇāāÇŌ ĒŪĲā ĒŌĲĲ āĲā ÇáĀĒÇŃ ĀāÇ ĲŃĒĒ Yāæ ĲŃĒĒ ÇĒā ĲÇāĲĲ
ÇáŌĲæŌĲĲ æāæĒ ĒĲĲĲ ĲŃæĲ Ūā ÇáĪŌā æÇĒā ŌĲŃĲā æāĲŌ ĒĒÇĒŪĲ æĀāÇ ŌāĒ

Yæ OáÉ Èä AÖiä ÇáUíæí BÇä ää BÈÇÑ ÇáÈÇÈÚiä æäæ Oæi äUÇÐÈ
ÇáUíæiÉ æái ÈÑæí Uä UÇÆOÈ æÄäÇ IÇÈÑ Yææ IÇÈÑ Èä UÈI Çááä ÖÇIE
ÑOæä Çááä æáiO ÈIÇÈÑ ÇáIUYÍ áÄä IÇÈÑ ÇáIUYÍ ÖUIY æäæ ÈÇÈÚÍ
æÄäÇ ÖUYæä áÄää BÇä íÄä ÈÇáNIUÈ æÄäÇ ÇáIOä Yææ ÇáIOä ÇáÈÖNÍ
BÇä ÈÇÈÚIÇ BÈIÑÇ NÄi ää AÖICE ÑOæä Çááä äIæÇ ää ÈäÈäÇÆÈ Níä Yááä
IÑ ÇæIÇÚÍ áPI ÄæIÚ YÍ ÈIÈä äYÇÆO ÇáÐIÇÆÑ æPÇá Yää iÈÑB æPÇáÇ
áOÇUN æBÇä ää ÇáäÈPiäiä UÖNÇ æUáäÇ YÍ ÇPÈäÇO ÖæÇNÍ ÇáäBÈ
ÇáÄIÈIÈ æÇáÄäæÇÚ ÇáÈIÍUÍÈ æÄÈNÇO ÇáÈæNÍÈ YÍ ÇáPæÇáÈ ÇáÈI ää
IÖEP ÁáíäÇ æUái äæÇÆI äUÇáíä æäBÈä ÈØYá ÇáOíI IäÇá ÇáIiä Èä äÈÇÈÈ
YÍ äæÇOU BÈIÑÈ æPI Uä áí æÄä ØÇá ÇáÖNÍ Ää ÄÐBN äÈÐÈ ää ÐáB áIÈÄÍ
Pæái æIUNY NÈÈÈ ÇáOíI UáÇÁ ÇáIiä ää BÇä ÈäÇ IÇáäÇ PÇá ÇáOíI UáÇÁ
ÇáIiä ää PÖIIE äØæáÈ ÄÈIäÈ UíääÇ ÇáIÑÇI æáÇ ÄÈä UáíäÇ áÄäÇ äUÓÇÁ
ÖÇI YÍ UÐOäÇ Iäæái YPÇáæÇ äÇ ÈäÐÇ YPáÈ ÈI ÖæIÇÁ
æPÇá ÇáOíI IäÇá ÇáIiä Èä äÈÇÈÈ PÇá IÑææ ÈäPáÈ BÍáÇÁ UáäÈái ÇáIææä
ÈÇáOæIÇÁ PÇá ÇáOíI UáÇÁ ÇáIiä ÇææIÇÚÍ ÄÐÇ NÄIÈ UÇNOC äOáOáÇ YÍ
æIäÈ BÍäÈ IÇ UÇÐái YÇUáä IPIäÇ Ääái ää ÄäÈ ÈPÇI ááIäÈ ÈÇáOáÇOá PÇá
ÇáOíI IäÇá ÇáIiä æää IÑI Uä ÇææOä æÇáPÇYÍÈ AYÍ ÇáÐI ÖÇP ÁáíäÇ
äáIÈI YNU Øæíä ÈIÈ IOä ØÇÆá PáÈI ÈOIUIäÇ Áái ØáUEäÇ IPI ááIäÈ
ÈÇáOáÇOá PÇá ÇáOíI UáÇÁ ÇáIiä æPI ÇIÈäU IäÇUE ää AÖICEä ää IÑI ÇOä
æÇII ääää Uä Uái áPI Öái ÇáOäÇá áäÇ Èíæä UÍÇ Yíä ÇáOái äU ÇáOái
ÈIäUäÇ BÄäÇ ÖNÇÈ IÍØ Uái YÍ Uái YÍ Uái PÇá ÇáOíI IäÇá ÇáIiä UáæÈ ÇOäÇ
æäPIÇNÇ æäUái YÍÇ ááä ää IOä Iái BÄäBä ÇáÈäÇÈÈ ÖNÈ IÍØ Uái YÍ Uái YÍ
Uái PÇá ÇáOíI UáÇÁ ÇáIiä ää ÄIÐ ää IÍä ÈIä ÇáOáiI ÇáäUNä YÇáNíI NíI
ÇáäÖB äää æáæää áæä ÇáIä PÇá ÇáOíI IäÇá ÇáIiä áÇ IäBNä ÇáBÇO ää
IYää Iä ÇáOáiI ÇáOÇÈÑ ÇáäUNä YÇáNíI NíI ÇáäÖB ää IÍä BäÇ IÑI æÇááæä
áæä ÇáIä PÇá ÇáOíI UáÇÁ ÇáIiä ää PÖIIE IYÈä ÈÇáYÇÈÑ ää ÖNYä æNPä
ÇáECNÍ IÇ IÇN
PÇá ÇáOíI IäÇá ÇáIiä áæ ÐPÈ ÈNÍ NÖÇÈ ää äPÈää IÇ IÇN äÇ áäÈ ÄUÓÇÆI
ÇáÈI ÈäáÈ äU Ää ÇáOíI IäÇá ÇáIiä YÈN Uä ÇáYÇÈÑ PÇá ÇáOíI UáÇÁ ÇáIiä
PIá Ää ÖÆÈ Ää ÈBæä UáiÇ YÈOæI ÈBä ää ÇááiÖáíäÇ PáÈ äÇ IÐØU ÇáÄää
ÈIÑ ää IOU ÈIä ÄUáN ÇáäOááiäÇ PÇá ÇÈä äÈÇÈÈ PÇá áí Iái ÈOæI ÈÖÈNÍ
ää ÄÐI ÇáYPN æÈÖÈUái IPIäÇ PáÈ IU äÖIß æÇUáä Ääái ää ÄOU ÈIä UäæN
ÇáäOááiäÇ PÇá ÇææIÇÚÍ IÇ UÇÐái YÍ ÇáäBÇNÍO ÇØNÍ UÐái æÇUÐN YUÐNÍ
Yíää æÇOI IOä YÇáaNÍ Ää IÇæáæÇ IÑÈI ÈáIÑää ÄÐÇ áPÇá ÈäÖNÍ äUÖN
IOä PÇá ÇÈä äÈÇÈÈ áæ ÄÐäÈái UÐÇái ÈIÑÈää ÄÐ ÈÇáäBÇNÍO PI ÄÖÈIÈ
IÍNÇäÇ ÄÐÇ áPÇá ÈäÖNÍ äUÖN IOä Uái ÇáIYÍUE Ää Ðæ áæÈÈ áÇäÇ PÇá
ÇáOíI UáÇÁ ÇáIiä ÇææIÇÚÍ ää PÖIIE UÐÈ äPÈää æIäæ áIUä Äæ äÇ ÈNÇá
ÈÇáäUÇO äUÓáÇ PÇá ÇáOíI IäÇá ÇáIiä äUÓá ÈäUÇO YÍ áæÇIUä ÄäÇ
ÈNÇáÇ Áái Bá ÇáPáæÈ IáÈ PÇá ÇææIÇÚÍ ää ÇáPÖIIE ÇáäÐBæNÈ ÁáiÇUä
æái ÇáOíæY BáiáÈ æIßæä ÈUÐIÈ ÇáBáiáÈ ÄØæáÇ
PÇá ÇÈä äÈÇÈÈ ÈáiÈ Èä ÖÇI ÇááiÇU BáiáäÇ æäÇ ÖÇá ÈUÐIÈ ÇáBáiáÈ
ÄØæáÇ PÇá ÇææIÇÚÍ ää PÖIIE æÇáäaN BÇáäÈNÍ Iíäæ ÇáOíÇ ÈÈNÍä Uä
PáÈ UäÄä PÇá ÇÈä äÈÇÈÈ æÇáäaN Yíä BäÈNÍ YáÄIä ÐÇ IíäæÇ ÇáOíÇ áBä
äPO äaNä æBá äÈNÍä Uä äBÈÈ ÈNÍä YÍ ÈIÈ ÇææIÇÚÍ YÄä ÇáOíI IäÇá ÇáIiä
IØ äBÇáäÇ YÍ ÈIÈä YáÄIä ÐÇ æÖÈÇá PÇá ÇææIÇÚÍ äÇ BäÈ Äæá äUNä
áiNæä ää ÈÇIá ÈÇI ÇáäYÇN BÑIä PÇá ÇÈä äÈÇÈÈ äÈIá IOÈä Níä ÇáYáÇ IÇ
Øæá ÖIæI ää ÈIá BÑIä PÇá ÇææIÇÚÍ YÍ áái ÄUäi ÈÑæIÍ UÓÇáÇ NÇI YÍ
ÇáIOä IäÈ ÈUÖPÈä ÄUäi YáäÈ ää ÇææIÄÐÇ äÇ ÈÈI PÇÆIÇ ÈIáíä ÈIßäÈ
IPÇ Äää IäÈ ÇáIái PÇá ÇÈä äÈÇÈÈ AYÍIä ÄUäi äUái ÇáIØÈ áIÑÈPI YÍ IÍä
ÇáæNíI ÈäBäÈ UíäÇI ää æIää YPáÈ äÐI IäÈ ÇáIái PÇá ÇáOíI UáÇÁ ÇáIiä
ÈIäÈ Uái ÈIÑ äÈÖáäÇ YUIÈ äØæPÈ ÈäÇ ÈIäÈ PÇá ÇÈä äÈÇÈÈ ÈIäÈ ÈäÄäÄ
ÈUNäÇ Uä áÇÈä YUIÈ äØæPÈ ÈäÇ ÈIäÈ Èä PÇá ÇææIÇÚÍ æäÇ IÈNÍ äæI
ÇáäÖÈÇP ÁáÇ ÐáB ÇáäUái
PÇá ÇÈä äÈÇÈÈ ää ÇáäUä AÖBæ äIæä Äää áIäæI æØÈ ÇáäæI UáiI BäÇ PIá
YÍ ÇáäUái PÇá ÇææIÇÚÍ IÇ äIíái æÇáÐI UÇáIái Äää Uä ÖNÈäÇ ää IÐÖNÇ
ÇOPái ÖNYÇ æIÚ UÐÇáäÇ IOÑÈæä ÇáäÇÁ IÈI IÍÈNÇ PÇá ÇÈä äÈÇÈÈ ÇOPái
ÖNYÇ ää ÇáNÇI ÈIÈ Çáää IÈÇ æIÚ ÇáUÐÇá YíäÇ IOÑÈæä ÇáäÇÁ IÈI PÇá
ÇææIÇÚÍ ÈÇáäæI ÖUIÈ UáiäÇ áæÇÁ Bá ØUäÇÈ äOáäÇ áIäÇÁ æPÇá EUÍ
ÇáäØáU áÇ äII UáiäÇ ÖäÇUÇ áÖBæI YáäÐÇ PÇáæÇ áäÇ ÖäÇÁ PÇá ÇÈä

æÈÇÈÈ æÛÍÈ ÈØÍÝ ÍÇááÇ ÁÓäÇÁ Áä ßÇä íäßä äÇÛÑÍ ÁÛÝÇÁ æÞÇá ÈÛÍ
ÇáäØáÛ ÍÇ ää ÍØÍá ää Çáíæí áÞæÇäáÇ ÒßæÇá æáí ÇáÓÛÍÈ ÇáÓäÇÁ æÞÍ
Áä Áä ÁÍÈÏÑ áÆáÇ ÍØæá ÇáÏÑÍ æÄßÝ áÓÇä ÇáÞáä ÝÞÍ ØÇá æÇÓÈØÇá
Úáí ÛÑÓ ÇáÓÍÍ ÍäÇá Çáííä æäÛæí Ááí äÇ ßäÇ Ýíä ää ÇáÇÓÈÓäÇÍ ÈÈÍÈÍ
ÇáÓÍÍ ÚáÇÁ Çáííä ÇáæíÇÛÍ Úáí äæÛ ÇáÈæííä ÝÞÍ ÝäáÈ ÑÈÈÈä Ýí äÐÇ ÇáÝä
æÈæííä ÈíÈä ÍØÍÞ Úáí ÁÓäÇÁ ÇáÁÛáÇä ää ÑæÇÈ ÇáííÈÈ Ýí äÐÇ ÇáÝä ÍÍÈ
ÞÇá ÝÇáÛíä Úä ÞÑÈ æÇáßÝ Úä ÓäÈ æÇáÞáÈ Úä ÍÇÈÑ æÇáÁÐä Úä ÍÓä
æÇáäÛáí ÇáÁÍÑ Ýí ÍÓä ääÇÓÈÈä Èíä ÇáÞÑÈ æÇáÛíä æÇáÓäÈ æÇáßÝ
æÇáíÈÑ æÇáÞáÈ æÇáßÓÑ æÇáÓäÛ æÇáÍÓä ÛÇáÑ æäÈäá Þæá ÇáÞÇÓÍ
áííí Çáííä Èä ÛÈÍ ÇáÛÇáÑ ÇáíáÈí ÍØÝ ääÑÇ ÒÇÝÍÇ Ýí ÑæÓ äÓíä
ÁÐÇ ÝÇÍÑÈä ÇáÑÍÍ æáÈ ÚáíáÈ ÈÄÐÍÇá ßÈÈÇá ÇáÑÈÇ ÈÈÛÈÑ Èä ÇáÝÓä
ÍÈÍæ æÇáÑÈÍÛ æßä ÛÍÇ Èä ÇáÑæÓ ÍÍÍ æäæ áÇ Òß ÍÛÝÑ æäÈäá Þæá ÇÈä
ÇáæÑÍÍ äæíÈ ÁÛÑÇÈÈ ÑÍÞáÇ ÛÐÈ æáí ÝíáÇ ÛÐÇÈ äÐÇÈ ÑÁÓÍ Èäæ ÒÍÈÇá
æÇáØÑÝ ää äÈäÇá æÇáÛÐÇá ÝíáÇ ßáÇÈ ÁäÇ ÇáÈæííä Ýí ÞæÇÛÍ ÇáÚáæä
ßäÇ ÈÞÑÑ ÝÁÍÓä äÇ ÑÁÍÈ Ýíä Þæá Ááíä Çáííä Úáí ÇáÓáíäÇáí Ýí ÈÛÓ
ÞæÇÛÍ Çááíæ ÁÓÍÝ Çáííí äÛáí Ááí áæä ÒÛÑä ÝØÇá æáæáÇ ÐÇß äÇ ÍÓ
ÈÇáíÑ æíÇÍÈä äæä ÇáæÞÇÍÈ äÇ æÞÈ Úáí ÒÑØáÇ ÝÛá ÇáíÝæä ää ÇáßÓÑ
æääá Þæáí ÁÛÑÇÁ áÍÛß äÇáí ääá ÈÍÐÍÑ æáÇ áÈÛÑÍÝ æííí Ýíß ÈäßÍÑ ÍÇ
äÓÈ Ûíáí ÛÑÇáí ßíÝ ÁÍÓää æÇáÞÍ äÑÈÝÛ æÇáÓÛÑ äíÑæÑ æäá ÁÛÑÝ äÇ
æÞÛ Ýí äÐÇ ÇáÈÇÈ Áäá ßÇä ÈÇáÛÑÇÞ ÛÇááÇá ÁííäáÇ ÇÓäá ÛáÑ æÇáÁÍÑ
ÇÓäá Áíáí ÝÛÓä ÛáÑ Úä Ûäáá æÇÓÈÞÑ Áíáí ÈÓÈÈ äÇá æÓäá ÝÞÇá ÈÛÓ
ÇáÓÛÑÇÁ Ýí Ðáß ÁÍÇ ÛáÑ ÇÓÈÛÍ áÛÍÑ äÐÇ ÝÁíáí ÈÇáæáÇÍÈ äÐäÆä ÝÁäß
Ýíß äÛÑÝÈ æÛíá æÁíáí Ýíä äÛÑÝÈ ææÓä æÞæá ÇÈä Úáíä Ýíäá ÛÓä
æßÇäÈ ÒÍÑÈä ÛÍÑ äÓßæÑÈ ÝáÇ ÈÛÓÈä ÁÐÇ äÇ ÒÑÝÈ ÝáÇ Ûíá Ýíß æáÇ
äÛÑÝÈ
æÞæá ÇÈä ÇáÓÇÛÇÈÍ æÞíá áÇÈä ÁÈÍ ÇáÁÓÈÛ ÁÍÇ ÞáÑÇ ää ÍÓä æèíÈä
äáÇ æÛá ÛÐÇÑÍä ÇáÓÍÍ æÇáÁÓÇÆá ÍÚáÈß ááÈáíÍÓ äÓÈÇ áäÇÛÑÍ ÝááÇ
ÑÝÛÈ ÇááíÑ æÇááíÑ ÝÇÛá æÛÑÍÝ äáÇ Þæá ÈÛÓäá ÛÑÍ ÈäÇ ÈÍÈ Øáæá
Çáíáí Ýáä ÈÓä ÁäáÈ ÇáÁÑÈÛ ÍÈÍ ÈÛá Çáíæä æÞÝÇ Úáí ÇáÓÇßä Áæ ÛÓÝÇ
Úáí ÇáäæÛÛ æÞæá áíáí Èä ÇáÛÝÝ ÍÇ ÒÇßáÇ ÞáÈÍ ÇáäÛáí æáíÓ Ýíä
ÒæÇß ÈÇáí áÁí äÛáí ßÓÑÈ ÞáÈÍ æáÇ ÇáÈÞÍ Ýíä ÒÇßáÇä æäá áØÇÆÝ
ÇáÈäÇÁ ÓáíÑ ÍÞæáæä áí ÁäÈ ÇáÐÍ ÒÇÑ ÐßÑä Ýäá ÒÇÍÑ ÍÈáí Úáíä ææÇÑÍ
äÈæáí ßáÇ ÞÍ ÈÓÛáæä ÁäÇ ÇáÐÍ ÝÁíä ÓáÇÈÍ ääßä æÛæÇÍÍ æäÛÍÑ äÐÇ
äÇ ÇÈÝÞ áÓÑÝ Çáííä áíáí Èä Úáíä æÐáß Áäá äÑÓ ÝßÈÈ Ááí Çáäáß
ÇáäÛá ÓÇÍÈ ÍäÓÞ ÁäÛÑ Ááí ÈÛíä ææáí áä ÍÓä Íæáí Çááí æÈáÇÝ ÞÈá
ÈáÇÝÍ ÁäÇ ßÇáÐÍ ÁÍÈÇÍ äÇ ÈÍÈÇÍä ÝÇÛáá ÍÛÇÆÍ æÇáÈäÇÁ ÇáæÇÝÍ ÝÛÇÍä
Çáäáß ÇáäÛÛä æäÛá ÍäÓäÇÆÈ ÍíäÇÑ æÞÇá áä ÁäÈ ÇáÐÍ æÁäÇ ÇáÛÇÆÍ
æäÐä ÇáÓäÈ æÛÑÍÝ äáÇ Þæá ÈÛÓ ÇáäæÇáíÇ ÑÁÍÈäÇ æáí ÍÇÍá ÍÇÑáÇ Ýí
ÇáÓíä ÈäÓÍ Ñáá ÓíáÈ ÞáÈÍ ÇáäÛáí Óíä ÍÇ áíÈäÇ äÛ ÈÛáíáÇ æØÍÈ Çááíä
ÈÑÝÛ ÁíÑ æíÛ Ííá Úáí Çááíä
æÞæá ÈÛÓäá ää ÇáÈæííä Ýí ÞæÇÛÍ ÇáÝÞá Áííí Ááí ÇáÓäÑ áÈÍÛÍ Èä æÇÑä
ÍäÇÑ Çáäá äÓÈäÝÑÇ ää áä ÍØÝ ÈÇáÓäÑ Ýí æÞÝÈ ää ÞÈá Áä ÍíáÞ ÞÍ ÞÓÑÇ
æÞæá ÓäÓ Çáííä Èä ÇáÛÝÝ ää ÇáÈæííä Ýí ÞæÇÛÍ Çáííä æáÇ ÈÇá ÈÑáÇá
ÇáÛÇÑ äÓäáÇ æíáÓäá ÍæÑ æÝíä ÈÓáÓá æÞæá ÓäÓ Çáííä Èä ÍÇÈÑ
ÇáÁáíáÓÍ äÇÛá ÇáÈÍÛÍÈ ää ÇáÈæííä Ýí ÇáííÈÈ ÞÇáÈ ÁÛáíß ää Áäá Çáäæí
ÍÈÑ ÝÞáÈ Ááí ÈÐÇß ÇáÚáá äÛÑæÝ äÓáÓá ÇáíáÛ ää Ûíáí æäÑÓäá Úáí áííí
ÐÇß Çáíí ææÞæÝ æäá ÇáÈæííä Ýí Úáä ÇáÛÑæÓ Þæá ÇÈä äÓÑ Çááá
ÇááÓÑÍ æÈÞáÈÍ ää Çáäæä äííí æÈÓÍØ ææÇÝÑ æØæíá áä Áßä ÛÇááÇ
ÈÐÇß Ááí Áä ÞØÛ ÇáÞáÈ ÈÇáÝÑÇÞ Çáíáíä æäÈäá Þæáí æäæ äÐáÛ ÞÓÍÈÈ
Ýí ÛÑæÓ ÇáíÝÇ ÈíæÑ ÍææÛÍ äÇ ÁÝÇÍÈ ÞáÈÍ Óæí ÇáÈÞØÍÛ æäá ÇáÈæííä Ýí
ÇáßÈÇÈÈ Þæá ÇÈä ÇáÓÇÛÇÈÍ áäá Íæä Ýí ÍäÓÞ ÞØÛÈä ÍáÝ ÇáÓäÇá ÈäÈäá
áÇ ÍÚáØ ÇáØÍÑ ÈÞÑÄ æÇáÛÍÑ ÓÍÝÈ æÇáÑÍÍ ÈÈÈÈ æÇáÓÍÇÈ ÍäÞØ
æáÈÛÓäá æÁíÇÍ æäæ ÇÈä ÇáÞÍÓÑÇáí Èæíä äÛÐÈÍ ÁÍÇÈ ÍÓä ÝÞá äÇ ÒÆÈÈ
Úäá æáÇ ÈÍÇÓÍ ÝäÓÍÈ ÍÓäá ÞÑÆÈ æÓÍÈ æáÇ ÍØ ÇáßáÇá Úáí ÇáíæÇÓÍ
æÞÇá ÇÈä ÇáæÑÍÍ ÑÁÍÈ ÝÞÍÑÇ Ýí ÇáäÑÞÛÈ ÇáÈÍ Úáí ÍÓäá ÍäÈ æíÓä
ØÈÇÛá Èííä ÑííÇá ÇáíæÇÓÍ áíÞÞ Ááí ÇáÈáÈ æÇáÝÓÇÍ ÈÍÈ ÑÞÇÛá æäÈäá
Þæá ÇáÞÑÓÍ ÇáßÇÈÈ æÞÍ ØáÈä ÇáÓäØÇá ÈÓÈÈ ÍØ äÞá Úäá Áäá ÒæÑ
ÝÇÍÈÝÍ Ýí ÈíÈä ÈáÈ ÓäÈ æßÈÈ Ááí ÇÈä ÝÓä Çáäá ÍÓÁäá ÇáäÛÑ Ýí ÍÇáá Ýí
ÑÞÛÈ ÁæááÇ ÍÞÈá ÇáÁÑÓ æíááí Áä áä ÈáÈ ÓäÈ áíÞÞ áíÈÝ Ýí ÍæÇÓÍ ÇáÈÍÈ

ÍÍÒì ÈæÞÍÚÇÊ ÇáÑÞÇÚ ää ÖÇÍÊ ÇáØæäÇÑ æÓÄÇá Çáääáæß äÓÍ äÐÇ
ÇáÄÄÑ ÇáYÖÇÍ ÈÍÊ äÇ ÍÊÞì Úáíá ÛÈÇÑ YÄä Çáääáæß æÍÞ ÇáäÓIY äÇ Ííäá
Úæì ÑííÇä æää ÇáÈæííá Yí Úáä ÇáÑäá Þæá ÇáÖÇÍÊ ÈáÇÁ Çáííá ÓáíÑ
ÈÚáäÈ Úáä ÇáÑäá ääÇ áíÑÈáí áÚáí ÄÑì ÓBáÇ Ííá Úáí ÇæÓá YÞÇáæÇ
ØÑÍÞ ÞáÈ ÍÇ ÑÈ ááÞÇ æÞÇáæÇ ÇÍÈäÇÚ ÞáÈ ÍÇ ÑÈ ááÓäá æää ÇáÈæííá Y
Úáä Çáäíæä Þæá ÈÚÓäá Yí ÞÇä æÞÇä áæ ÓäÈáá ÍáY ÚáÑä äÇÚÑ ÁáíáÇ
ÇáäÖÈÑí æáæ ÐäÈ äÇ ÍÞÇÑä ÍÈì ÍÑì ÇááíÒÇä æää ÇáÈæííá Yí Úáä
ÇáäáíÓÈ áíØ ÈÄÓBÇá ÇáääÇÍÊ æíäá BÄä ÈäÇ ÁÞáííÒÇ ÍÈÍÈ
YÚÇÑÓä ÍØ ÇÓÈæÇÁ æíÇáá Èä äÞØÈ æÇáÓBá ÓBá äÈäÈ æÞæá íæÓY
ÇáÐäÈí Èä áÄáÄ Yí Èæííá Úáä ÇáäæÓÍÞì æÈäáíÈí ÇáäÈíäáæä ÚÓÍÈ
æÇáÑBÈ Èíä ÈáÇÓä æÚäÇÞ æííÇÈäá ÁÍÐÈ ÍÇÒÇ ÈÚíäÇ ÚäÈ æÑÇÁ ÇáÑBÈ
Yí ÚÓÇÞ æäÈäá Þæá ÓäÓ Çáííá Èä ÍÇÈÑ ÇáÄáíáÓí äÇÚä ÇáÈííÚíÈ ÍÇ ÁíáÇ
ÇáíÇí ÇÓÞáí BÄÓ ÇáÓÑì áíæ ÇáíÈÈ æäáíÈí ááÓÇÞí Íí ÇáÚÑÇÞ Úáí Çáäæí
æÇííá Ááí Äáá ÇáííÇÓ ÑÇÆá ÇáÚÓÇÞ æää ÇáÈæÇííá ÇááØÍYÈ Þæá ÇÈä
äÈÇÈÈ Yí ÁÓäÇÁ ääÈÓäÇÈ ÍäÓÞ ÍÇ ÍÈÐÇ íæäÇ ÈæÇíí ÍáÞ æÈäÓáí äÚ ÐÇ
ÇáÚÓÇá ÇáíÇáí ää Äæá ÇáíÈäÈ Þí ÞÈáÈä äÑÈÓYÇ áÄÑ ÇáíáíÇá æää
ÇáÈæííá ÇáÚÑÍÈ ÇááØÍY Þæá ÇÈä ÇæÑíí æí BÈÈ Ááí ÈÚÓ ÇááíÇííá ÈÓÈÈ
æÚÍYÈ ÇáÞÓÇá æÄÚäá áÓÍ ÇáÄÓäÇä ÓÑY Çáííá Èä ÇáÈÇÑÓí ÍäÈÈáí æÄÍí
ÈBÇáíY ÇáÞÓÇ æBYÍÈäÇ äÑÓíá äíÈáYíá ÍÇ Íí ÚÇáá ÚÓÑäÇ ÁíííÈäÇ YáB
ÇáÈÓÑY Yí Íä ÇáÄíæíá æÞæá ÈÚÓ ÇáäæÇáíÇ áB Íí ÍÇ Íí ÚÇáá ÍÇ BáíÈ
ÇáØÑÍ Úáíá áæ äYÓ ÓÈÇÑä æíÑ æÈÑì äÇÍÇä æÇáÚÇÑÓ ÇáääÇá Íæáæ YÑÍ
äÇ YÇÈB ÇáíÓä ÓÇÚÈ ÍÇ ÓÞÍÞ ÇáæÑÍ æÞí ÈÞíá Þæáí Ää ÇáÓÍ ÓäÓ Çáííá
Èä ÇáÖÇÍÚ ÇÓÈÓáí Yí ÓÑíá ÇáäÓáí ÈÑÞä ÇáÈÑÍÈ ÈÓíÁ ää ÁÓIÇá Äáá
ÚÓÑä Úáí ÈÚÓ ÄäæÇÚ ÇáÈííÚ æÈÞíäÈ ÈÑíäÈ ÇáÓÍ ÚáÇÁ Çáííá Èä äÞÇÈá
Çáííæí ÚáÁí äÇ ÄæÑÍÈ áá äÇ ÄæÑÍÈ Yí ÄäæÇÚ ÇáíäÇÓ æí ÐBÑÈ áá ääÇ
Yí ÈÇÈ ÇáÈæííá ÓíáÇ äæíáÇ Yí ÍíÇØ ÁÍÈÑáí ää ÁÍÑB ÇáíÇí ÚáÇÁ ÇáäÐBæÑ
ää ÁUÍÇá Äáá ÍáÇÈ Ää äÐÇ ÇáÑíá Ííá Ááí ÈáÇí ÇáäÚÑÈ æÚÇí áíáÞÇ
ÈÇáÓÚYÑÇä æÑÈÈÈ ÇáÓÍ ÚáÇÁ Çáííá Èä äÞÇÈá Yí äÐÇ ÇáYä äÓäæÑÈ
ÓÑÞÇ æÚÑÈÇ áá ÈÍÈì YíáÇ Ááí ÇáÄØäÇÈ Y æÓÚä ÇáÓíá æäØáÚä
ääæí ÍíÇØ ÓÈIÇá ÈÈÇÑB ää ÈÇáíäÇá ÍäáæÇ ÈÇááYÓä æÁÍÈ ÇáBÑÓí äÑÞí
ÓBáæ Çáíáæ ÍÇØ áí ÈæÈ ÓÞÇá ÞÓÑ äÓíæ ØÇá ÈÍBä ÇáÞíÑ ÍÈì Áä ÇáÈíä
áÓÚYí ÓÇÚ Yí Úíæä ÇáÄÈÑ ÑÇÍ ÚÐæáí íÓBáæ ÓBáæ æíÞÓ ÇáíÈÑ æíÇ äÐ
Èæí ÇáÞáÈ äÈäÓÞ æäÓí ÁíÓ ÞáÈ áæ æáÇ YÑì áæ BÑÈ Úä ÞáÈæ æáÇ Úä
äÑÓáæ ÐÇ ÇáíÓíáí ÈáÁíÞÈ ÇáÚÓÇÞ Bä Þí ÁíáÇ ÍíæÈ æÈÓÑæ ää ÇáÚíæä
Bä áæ ÈÍÑíá Yí ÇáÞáæÈ ÞáÈ ÈÓä ÈäáÇ áB ÇáíÈÈ ÓæÑ æáÇ YÑì BÑæÈ ÍáÇ
ÓÑí ÇáäBÈæä äÓáÑ Yíá æÇáÐí íÓÄáæ ÍíÈæ äÞáæÈ æÑÇÈ Úáí ÚíÑ
ÇáÇÓÈæÇ YÓáæ ÈÚí ØíÈ ÇáæÓÇá ÞÓÚ æÓáí æÄæÓá ÇáÇäÞÓÇÚ ÍÈì Íáí
Èíáí æÈíá ÇáäæÈ ÄáÇ ÈÇÚ Äæ ÐÑÇÚ æÈÑì ÚÇáÑí Óííí áBä ÈÇØáí Yí
ÇáäÓÇÚ æÄä áæ Øæá ÓÞÈ ÈÚÇí æÇáÇäÞÓÇÚ ÄæÓáæÇ ÍäÓæÇ ÇáÞØä
æÇáBÝä æÇáäÇ æÇÚÓáæÇ æYÓáæÇ ÍÇ ÇáYÞíá Y ÍÈÍÈí ÍÚÐáí æíÑÞÚ
BáÇá ÞáÈ ÍÚáí YÞíá Yí ÈäÓíÞí ÈÓ ÈáYÍÞ äáÇá ÞÇá ÍÈB áæ Úáä ÓáÇÑí ÈÈÑí
æÇáÓáÇä æÓáÈ ÁÓáÇáí áäÇ ÍÐÑáí Úáí ÈÇÈ ääÓáæ æÞÓÚ ÚÇÈÞí æÓÑÈáí
æÁíÓ äÚæ íÚááæ ÐÇ ÇáíáíÚ Çáíííí ääÇÑ Þí ÞÇá áí áYÚ æÚÞáí ÞáÑ ÓY
ÍÈíáí æÓÚÑí ää ÈYÓíá äÚäB ÇáäÈÈBÑ ÞáÈ ÍíØ ÇáÖÈÇí íÓÈYÈí Ðíá Çáíí Yí
ÇáÓÍÑ ÞÇá áí ÞÓÑÈ Èá áæ ÓÈÑ Çááá Ííá Úáí ÇÓÈáæ ÍÇÈB ÇáÓÑÞÇ YÇÈÞ
ÇáíÓÑÇ ÈÇáááÇá Bááæ
ÞÇá YÓYáí Yí Ííí æÇáÚÇÑÓ YíáÇ ÍäÚ ÇáÖÈÇÈ æÚáíáÇ ÍÇÑ ÇáØÑÇÓ ÈäÈÍÈ
ÑÞä äÇ ÁíáÇá äÈÇÈ ÞÇá äÇ áæ ÄáÇ ÓÑÈ æÇáíáÑä Íä ää ÈÞÈáæ Yíá ÍáÇÈ
ÍíæØ ÓÑÞ áÇÍÈ ää ÍYæä ÈÚÓáæ ÞáÈ BÝ ÇáÚÈÇÈ Yí Ðí ÇáÓYÈ äÇ ÄáÇ Yí ÐÇ
ÇáÞÍÇÓ æÇáÚÑ Yí ÍÇíÑä ÈääØÞáÇ ÈÍÑ ää ÚíÑ ÞÍÇÓ æÇBÓáí ÈæÈ æÞÇÑ
æäÈÓáí ÈÇáYÈæÈ áÈÇÓ æÄä ÍÇ ÈíáíÓí ÚÑÓ ää ÍíB ÈÇáæÓÇá ØæáæÇ
æÄä ÞÓÑ ÈÇÚí Úä ÓYÍÇÈ áííB ÈÇáæYÇ Ðíáæ ÍÇÓ Yí ÈÓÈÇá äÓáÑ ÇáÞäÓÇá
ää ÈBÑ ÓÇÈíæ äÈá BÝ ÇáäáÈæÑ Yí äBäæää Ííá æÞY ÓÇYíæ æÞáíÓ
ÇáÓÞÍÞ ää ÇBäÇæÈ ÈÇáííá YÇÈíæ æÞÓÍÈ ÇáíáÇY æÞY ÚÑÇá YÑÞ Ííá
YÓáæ æÄæÈÞ ÁÓÑÇÑá ÇæÑí Yí Bäæ æÚáíá YÓáæ Íí ÇáBáÇá íÈíáÚ
æíÈYÑí æíYÓá ááíí æíYÑí æíáíÑí ÁÓáæ æíYÈí Óííí æíÈØä ää ÈÚí ÈÓÑÍÈæ
ÈÇáÓIÇY íÓÈÑíí æíÚÑì ää ÍÈBä ÇáÈíííá æíÓÑ Ñæáæ Äáæ íØæì æÇáäÓÑ
Yíá äæÓæä ÁíÑæ Yí Äæáæ æääá íÚÑÓ ÈÐBÑ ÁÓIÇíá ÈíäÓÞ ÐÇ ÇáÓíá
ÞÇÓíæä Úáí ÇáÁUÍÇ Íí äÇ Yíá ÓÍY æÚáí ÄÑÈÇÈ ÇááÚÑYÈ ää ÑÍÓ

ÇááÚÇäÇÊ ÄÏÝ ááÕÛÏÑ æÇáßÊÏÑ ÝÞá Úáí æÇÍÐÑ ÇÍÐÑ ÊÏÝ ßá ÕÏÇÏÊ Úáí
Úáí æÄá ßÇä ÍÏÊáæÇ ÍÛááæÇ áÐÇ ÇáÄÊáÞ æÇáÕÞÑÇ æÇááíÇä ÇÑßÊæÇ
æÇÏÏáæÇ
ßÄáí ÈäÊÄáá äÛÑ Ýí ÑÓä ßÊÇÊÊ áÐÇ ÇáÕÏá ÝÄáßÑá áÈÛÏá Úá ÑÓä
ÇáÄáÝÇÛ ÇááÛÑÊÊ ÇáíÇáíÊ ää Çááíá æíÛÐÑ Ýí Ðáß áÄáá áíÏ áá ÄááÇä
ÈäÕÏáí ÑÓäá æäá ÑÓäá Úáí ÛÏÑ áÐÇ ÇáÕÑÍÞ ää íäÝÐ ää äÑÓæä ÝÄáá
íÄíá Äáí ÌÏÄ æÒäá æÁÛÑÇÊ áíáá æäÕäÝá ÄÊæ ÈßÑ Èä ííí Èä ÞÑáÇä
ÇáæÕÏÑ ÞÇá Ýí ÌÏÊÊä æÞí ÌÑÏÊä ää ÇáÁÛÑÇÊ ÊÏÑíí ÇáÕÏÝ ää ÇáÞÑÇÊ
æäá íÏáÊ ää ÇáÕÏá ÛÏÑ ÛÐæÊÊ ÄáÝÇÛä æÛÑÇÊÊ äÛÇáíÊ ÇáÈäí æäá
ÇáÈæÇÏíá ÇááÕÏÝÊ Ýí ÇáÕÊ äÇ ÇÊÝÞ Ää ÈÛÏ Çáááæß ÌÑí áÞÊÇá ÁÛÏÇÆä
ÝÄíá Çááá ÈäÕÑá ÝÏáÊ ßÇÊÊ ÄäÕÇÆä áíßÊÊ Úáí ÇáÝæÑ ÍßÇÏÊ ÇáíÇá
ÝÈÛÐÑ æíæíá Ýí Ðáß ÇáæÞÊ ÝÏáÊ ÕÏÊÊä æÄáÑ ÈÇáßÊÇÊÊ ÈÏÑÛÊ æßÇä
ÇáÕÏÊÊ ÍÇÐÞÇ ÝßÊÊ äæíáÇ Ýí ÕäÇÛÊä ÄäÇ ÈÛí ÝÄäÇ ßäÇ äÛ ÇáÛÏæ Ýí
íáÞÊ ßÏÇÆÑÊ ÇáÈíäÇÑÏÊÇä ÍÊí äæ ÑáíÊ æÈÛÛÇ ää íÞÛ ÄäÇ Úáí ÞÏÝÇá
æäá íßá ÄäÇ ßÏÏ æÈÛÊ Äæ æÈÛÊíá ÍÊí áíÞ ÇáÛÏæ ÈÏÑÇä ÛÛíá Ýááß
ÈÛÛÇÏÊß ÍÇ äÛÈíá ÇááÏÇí æßÇä ÄÊæ ÇáíÏá ÇáíÏÇÑ æäÕÏÑ Çáííá
ÇáíáÇáí æÏÑÇí Çáíá ÇáæÑÇÞ ää ííÑæÇ Úá áÐÇ ÇááæÛ Ýí ÛÇáÊ äÛáá
æíÄÊí ÇáßáÇä Úáí Ðáß Ýí äæÇÛÛä ää ÈÇÊ ÇáÈæÑÏÊ æÄäÇ Èæíá ÁÏäÇÄ
ÄäæÇÛ ÇáÈíÛ Ýáæ äÏí æííá ææÇÛÏÈ ÛÞíá æäÇ ÐÇß ÄäÇ Äáá ÑÓä áí
ÈÄäÏÇÄ ÈæÞÏÛ ÇááÞÑ ÇáÄíæí ÇáÕÏáí ÛÈí ÇáÑíáä Èä ÇáíÑÇÏ ÇáÏÇÝÛí Äíí
ÁÛÏÇä ÇáÛÏÑ Ýí ÇáÄÊÈ ÈÈÇÊÊ ÇáÏÑ ÈÈÛÑ ÕÑÇÊáÏ æÄäÇ ääÏÆ ÍíæÇä
ÇáÄäÏÇÄ ÇáÏÑÝ ÇááÄíí ÈÇáíÇÑ ÇááÏÑÏÊ ÝÞÏÏÊ ÇáÈæíá ÈÇáÄäæÇÛ
ÇááÐßæÑÊ áÈÏá ÇáááÇÄäÊ æäÑÇÛÇÊ ÇááÛÏÑ ÈÐáß ÝÄä ÕÇÏÊ ÇáÈæÞÏÛ
ää ÇááÈäíÏá Úáí ßäÇ ÇáíÇáíá ÈÏá ÇáÄÊ Ýáä Ðáß Þæáí Ýí ÝÏá ÇáÈÛÏÊ
æÈÛí Ýáááá ÄäÛÇäáÇ ÇáÏÑÝ Þí ÍáíáÇ áÄáá ÇáÄÊ æäÑÏá áÈÏÏÑ ÛÞæí
ÄäÏÇÆäÇ ÈíæÇáÑ ääÈæÑÊ ääÏíá æÈÛáÛ ßá ÈÑÇÛÊ ÈÇÏÈááÇááÇ Ýí
ÁÏÑÝ ÇááÏÇáÛ æÈÛßá ÇááÏÇáÊ ÕÈÇÞ ÇáÈíÛ áááÞÇÊáÊ ÝíÈäÏá ÇááÇÛÑ
æÇáÏÇáÛ æíÞæä ÇáÇÏÈÏÇä ÈäÇ íÊ Úáíá ää æÇÏÊ Çáííá æíÏíá
ÇáÇÞÈÈÇÏ ÈäæÑá Úá ÄááÈä ßá ÚááÊ æÈíæá Ííæá ÇáÇÏÈÏÇí Ýí Ñí
ÇáÛÏÏ Úáí ÕÏÑá æíÏá áÄáá ÇáÄÊ Ýí ÕäÇäáÇ Èäßíá ÝíÛáÑ ÇáÇÝÈäÇä Ýí
äÛáá æäÈÑá æíÏÏÑ áÝÞá ÇááÐáÊ ÇáßáÇáí Ýí ÄíÇäáÇ ÇáÏÑÝÊ ÈÑÏí
æäáÇÊáÊ æäáÇÏÈÊ æíÈÑÏ Ýí ÈæÏíí ÇáÈÏáíá ää ÛÏÑ ÇÛÈÑÇÏ ääÇÞÏÈ
æäæÇÑÈÊ æííá ÇáÛÏíÇä Äáí Çáííæá ÈÏÊ ÇáÏÇÛÊ æíÏáÛ ÇáÞæá ÈäæíÈä
ää ÛÏÑ äÑÇÏÛÊ Ýí ßá ÈÑÇÛÊ æíÏæá ÇáÈÏÇáá ÈÇáÛÇÑÝ æíÏÏÑ ÇáÈÏíÛ
æÇááæÇÑÈÊ Úáí ÄíÇÏá ÈÇááæÇÞÝ
æßÇä ÇááíáÏ ÇáÛÇáí ÇáÞÏÇÆí ÛÈí ÇáÑíáä Èä ÇáíÑÇÏ ÇáÏÇÝÛí ääá ÍÏä
ÈíÇáá ÁíÏÇí æááÏÑ Ûáíá ÍÏä ÄíÇÛ æááÄÊ Äáíá ÇáÈÝÇÊ áÄáá ÈíæÇáÑ
ÈÑÏíÛá ÍÏäÝ ÇáÁÏäÇÛ æäæ ÇáÝÇÏá ÇáÐí ÁÐÇ äÛä ÁÏÇä ÈÏáæáÊ äÛáá
ÇáÄÊäÇä æÇáÈæáíá æÁÐÇ äÈÑ ÛÞæí ÇáÄäÏÇÄ ÝáÇ ÝÑÞ Èíá ÛÈí ÇáÑíáä
æÛÈí ÇáÑíá íÏä Ýí ÇááÏÇáÛÊ æÇáÄäÈáÊ ÇáÏÑÝÊ Õíá æäÏÑá æäæ ää
ÇáÛÛÑÇÄ ÝíáÇ íÈÛí ää ÇáÞÏÏ ÁÐÇ ÚáÇ Ýí ÈÝÏíÑáÇ ÄáÑá ÝáÐáß ÑÓä
ÈÇáÄáÑ ÇáÏÑÝ áÇ ÕÇáÊ ÈÑÇÛÊ ÇááÏáÊ ääÛæäá Ýí ÈíÛ ÕäÇäá
ÈÄäÛÇäá æäÇ ÈÑÏÊ ÄÊæÇÊä ÇáÏÑÝÊ Ýí ÈÏÑíí æÈÏÑíÛ áæÝæí Äáá ÇáÄÊ
Ýí ÄíÇäá Ää ÍÏÈÞÑ áÄáá ääá íÏä Èä ÇáÈÏÈÏÑ æíÏá Èä ÇáÇßÈÝÇÄ
æÇáÈÈáíá æííáÛ ää äÛáá æäÈÑá Èíá ÇáÈíáíÏ æÇáÈÑÏá ÝíÏá ÇáíáÛ
ÈäÐÇ ÇáÈÞÏíá ÝáíÈÇÏÑ Ðáß æíÛá ÇáÇÏÈÛÇáÊ ÈÇááá áíÄáá ää ÇáÈäßÏÊ
æÇáÈÛáíá æíÏÏÑ áÏÞÊ ÇáÄäÏÇÄ ÈÛí ÇááÞÏ ÈÏáíá æÈßáíá æíÛáÑ áÈÑí
ÇáßáÇä ÈÏá ÈÝÏíáá ÈÝæíÊ æÈæÏíÛ æáÁÏæá ÇáÈäÐÏÊ æÇáÈÄíÊ
äÈÇáÛÊ æÈÝÑíÛ æÇáæÏÇíÇ ßÈÏÑÊ áÇ ÈÏÝí Úáí ÇáÄÊ ÇáÝÇÏá ÇáÇÏÈÑÇÏ
æÇáÝÑÞ Èíá ÇááÏÈæí æÇááÞáæÈ æÈä íÏá ÇááÏÞ Ýí ÍáÛ ÇáÝÑÇÆí
æÈÛáÑ ÈÑÇÛÊ ÇáÈíáÏ Ýí ÛáæÇä ßá äÏáæÈ áÄáá ÇáÝÇÏá ÇáÐí Ää Õßá
ÈÛÑÇ ää ÍÝÈä ÕäÈ ÇáÈæÑÏÊ ÈÏá äÛÇáá Äæ ÍÇæÑ ÈÏÑÇ Ýáæ ÄíÊ
æÇáÈíæÑ Ýí ÈÏÑÝ ÄæÇáÑá Ýí áÞÏä æÄÈÑÇáá æÇááá ÈÛÇáí íÛá äÛä
áÐÇ ÇáÈÛÑ ÈÏá ÄÏÈä Ýí ÈáÇÛÊ æÇáÏÏÇä æßäÇ ÁÏáá áá ÇáÇÈÈÇÄ ÍÛÏíá
ÈÏÛ ÇáÏáæÇÊ æÇáÄÑÏ ÈÏá ÇáíÈÇä æÞí ÕÇá ÇáÏÑí Ýí äæÛ ÇáÈæíá
æäá íÈÞ ááÄÏÇáÊ æíá æÈÏÊ ÇáÏíí ÕÝí Çáíá Çáíáí Ýí áÐÇ ÇááæÛ ÍáÊ
ÇáÝÏÇÆá Èíá ÇááÇÏ ÈÑÝÛáí ÈÇáÇÈÈÇÄ ÝßÇáÊ ÄÏÑÝ ÇáÞÏä ÇáÏíí ÕÝí
Çáíá ÞÏíí Ýí Èæíá ÈíÈä ÈÛÏ ÞæÇÛí Çááíæ æäæ ÈÏÊ ÛÇáÑ ÈÇááíÇÏá æÞí
ÈÞíá áÇ ÄæÑíáÇä ää áÐÇ ÇáÞÏä æÈÏÊ ÈíÛíÈí æÁÏæí ÇáíÇá Ýí äÛáÇä

ælaEa ari aadN aaa EcaEaelia aaUia caEaelia Yi adC caEie aa capoa
caapia Uai caEaelia Yi paeCUI caUaae apI epia Yia Aa iela caaEbaa
Bacaa Aai AOACA aeacAeae COOacIC aa AOACA caAUaca
EaeliaC aOCEPC aaUai caaYU caEcaI aa UIN COENCB IPPE Elacy
caEaeniE apI epia dab aeEPNN cabaca Uai aeUai caEaelia Yi paeCUI
caUaae aeepIE cayaae aeUai Ba epIIN Ycaba NCIU Aai ONIP acII
aeCacoENCB aac Yi caaUaca aeCaadDN Ucan aeaba Yi caaBEe caaOIE
Yi caAOaeI Yaa caaEaa aC iEliA Yi Aae aae UIN OaeCI caIca aela
capOI Yi caaUai caAIN ae caaab caAOaeI Aiae caaUaca Ee caaadN
aeae AII aaeB caUNE aeCaEaeniE aac Yi caEaelia caDI ae COa caaeU
caEiIUI aa iYeaC aa caaiCOa aela aeadC ae caAYP caDI apaN Yia caOI
Uaca Calia caaeCUI aeCacOI alii Calia Ea UEI caUCaN aeUINaac aa
AaeniAc Uai adC caaeU auaa aeAaeOaac Aai caUNO aac AOAP Yia Oaa
aeac AINE EIE caUaiCa aeEIE caOI UO Calia aeAENE auA caENEIE aac
Aac aAaaa aOiaeC Uai UIN adC caaaeCa aeEUaeOaeC Ua aOCNI caaCA
caliae EcaAa aeEIE caUaiCa ENI caUai aliaa aeCayPIN apI UCIC OaeCA
YacOa ECE POIaa aac EIE aOIY aeae Aa caUaiCa auAaeC caEaelia Eia
caEOaIE caEIE EIEaa aelaa aa caaUai Uai adAe caaEPiaia aeae caAeaca
apI epNN Aa caaEbaa Yia iEaa caaUaiia EIE ac iENOI AIIaac Uai caAIN
epniaE aeCOEOaiaeC Uai EOcaI caAeaca caDI aOaae Uai caEaelia aeae
Pae caOCUN Yi calicO apI epia aIE Uiaa OaeCA YcOCUN Aeaa
caauaiia EIE iEiIN caOCaU aeCaEaa aeUIO Ua ENII AIIaac aeaa AN Yi
EIE caUaiCa UIN caEOaeIE Eia caUai aeCayPIN Yaa aAcA caaaelia
iuOae caYPIN Aai Aa IOIN aOCaeIC aaUai aeadC ae caaUai caaeCII aeae
AaeOI aa Oae caOaO adC EaePIe Iane caaOiy aeAc caaUai caAIN Yac
aelIE Yi EIEaa aa pniaE OcaIE Elaa Uai aeOCIE caEIE AINI Ecadi Yia apI
epia Aa aeU caEaelia poaa caEiUIae poaia aeDaE Aai Ba aaaa YNIP
aeEIE caOI UO Calia aDEDE Eia dab ac Aai aAcA aeac Aai aAcA aeae
aOae ONYI aeOaUI Yi aICOaa aeUaB Aa epOI caEaelia Yi cabaa
AOICE caONIP caDI aOI Uaiac caOI UO Calia Yi auA adC caaeU pCaac
caEaelia caCOOacI Aa iEaa cabaca aelaa aa caaUai aeadC ae cayNP
Eia caEaeniE aeCaEaelia Yaa caEaeniE EcaayUE caaeCII aeCaEaelia ac
IOI Aac EUIE AayCU aeCaOI UO Calia AEI Ebaae aYNIE EIEaa auaiia Yac
auA UIN caEaeniE aeCaEaelia Elacy dab aeCabaae caEi CPEOE COENCB
caauaiia Paeaa aOae Yaaa pCa Aaa aOa ONYI Yi aICOa aIEaeE aeBaa
caEYE Aai caUDae aePCa aa aeUaB aeae aeEIE caUaiCa OCYaca ICaIca
aIO Yiaac aa caaiCOa OCBA aeCaaa AUaa
DBN UECE caaNA ayOa ic ayO DaePI UECEI PI Iac Alai aai aeaa epOI
Aaca aeOaaa adC caaeU AUai UECE caaNA ayOa aa AII caUEE aNEEC
Aac Uai aa AIIaa Yi caEiIU aeUIa aa AaeCUa aeaiO Eiaaac aOEE aeCaDaeP
caOaia AUia OCai Uai dab aeaeac Aa caONaeU Yi caaUCNOE aaOa ac
auAE IOca au IaeCAN adA caUpaeI aeaaCIE AaN Aaa OYE aIca aeCPUE
aIO EIEac BEIN AaN aeae aa AYNCI CEa caaUEO aeaa iaeNI Yia UIN EIEia
DBN Aa caAOI AaOiaac Ua calCIU aeaaC UOCai paeI Yi caNOCI caDI Ea
AaN aeaa iUO caaINE iaia YOENC Eai EBN Uai caaeE Aaai ANI UCNOc
iaaa EcaaeE aeCaia pCa OBI Calia Ea AEI caAOEU aePaeaa OIi aa AN Yi
adDia caEIEia ac Ila Uai UECE caaNA ayOa Aac Aa adC caOCUN aac AaN
EcaNOCI aeEda caaOI aeaa iOU ala Uai Eda caaOIE aUIN AaaaC aeiaOa
aa dab UECEa ayOa YEbae Iacae caEIEia Uai UECEa ayOa Iacae
AaeOCaIE ac Iacae caaOCEPE aeac IOai Aa iBae OCaiC Uai adC caaeU
Aac Pae OCUN calaCOE apae aaYOI Yi calaCA Aaeaac ab caeia ac
adC caElaI aeCaOEN caEai Bac CEa AEI caAOEU YcaUN ac Alai ac ONI
adC caOCUN eDBN caayO aeCaae aaC aeicOeac EBCY calOCE aIEBa
UEEa aeEPNIUa caaAaa aac
aeEIE caOI OYI Calia Calai Yia Aac caayNØ AaUE caUIae Uai ONI
aeAaeIUE ayOI BY aIENa caOI OYI Calia IBI Aaa YNØ Yi COacu Uiae Uai
ONa aeAicU ayOa BY aIENa ac UIN aeAia ae aa Pae OCUN calaCOE apI
pCa ayOa Uai OEia caUEE aeCaEaeEi ab caeia ac adC caElaI aeCaOEN
aeCaUaiCa aa iaUaeac adC caaeU Yi EiiUIEaa aeEIE caOI UO Calia

ÇáæœŒáí ŨÈÈÈ äYŒí ÅÐ ÆÈŨÈÈÆÇ Èææì àlàæá ŒÈá ÈáÇlãÇ læáÇ Úáä ÇáŒí ŨŒ Çáííá íßì ÁíŒÇ Áää ŨÇÈÈ äYŒá æÐßŒ Áää ææ ÇáÐí ÆÈŨÈÈÆÇ æßáYáÇ lãá Çáææì YÇáŨÈÈÈ ääÇ ää ßá ælà áä íÈŒÈÈ Úáì ÚíŒá æäÇ äÞíÇŒ äÐÇ ÇáææŨ íÈì Áä ÇáŒÇŨŒ ää íÆÈ Èá Úáì ŒíŨÈÈ áÇ ŒíáÇ æäŨÇä ÇáÈíŨíÇÈ Þí ÇáÈŒææÇ Áä íÆÈæÇ Èá ŒÇáíÇ Úáì ææŨá æÈíÈ ÈíŨíÈí íÇ äYŒ ÐæÞí ŨÈÈÈ Þí lãÇ Áláí äáí æáä ÈÞŒŒí ÁäÇá æŒáää ÁÞæá Áä äÐÇ ÇáÈíÈ íäŨŒ Ááí ÈíÈ ŒÇŨŒ ÇáíáÇŒÈ Yí Úáæ ŒÈÇÞá æÁä ÞÇä ää ÇáYíæá ÇáÈí ääÇ YŒíáÈ ÇáŒÈÞ YÞí ŒÇíää Yí lãÈÈ ŒÈÇÞá äŨ Áä ŨŒæŒ ÇáÈŒáíÈ íŒæŨ ŨŒŒáÇ ää ÆŒæÇÞ ÇáŒŒæŒ æíÞæá äŒßæä ÇáÐæÞ æÞí ŨÇí áä ÇáŒá áÇ ŨŒŒ ÈŨí ŨŒæŒ æÁíá äÐÇ ÇáäŒŒ ÇáæÇŒí æÇáŒÞÈ ÇáÈí æí ÇáäŒíá áæ ÇáÈŨä äŨáÇ æÇáŒíá ää ŨÞÇíÈ ÈíÈ ÇáŒí ŨŒ Çáííá æÞí ÁäŒí ÈáÇ àlàæáÇ ÈáÇ áÇí æáÇ Úáä

ÐßŒ ÇáÞŒá ÈŒÆÈ ää ÁíÈí æÇáŨŒ ää Œíáí Áä ää ÆÈŒ ÈäÁí Úáää ÞŒáí ÇáÞŒá ÁíŒÇ íßÇíÈ íÇá æÇÞŨÈ æáíŒ ÈíÈä ÞÈíŒ ÁäŒ æáßá ÈÞŒŒ Áä ÇáŒŒæŨ Yí ÇáäŨÇŒŒÈ äáŒá æáæ Áä íÞŒí ÇáŒÇŨŒ ÇáíáY Úáì ŒíÁ YííáY ÈäÇ íßæä áä áííÇ æäÇ íßŒÈä YíŒÇ æäÇ íßæä áíÇá áŨíŒá YäÈÇá ÇáÆæá Þæá äÇáß Èä ÇáÆŒÈŒ ÇááíŨí Yí äŨÇæíÈ ÇÈä äáí ÈÞíÈ æYŒí æÇáíŒYÈ Úä ÇáŨáÇ æáÞíÈ ÁŒíÇYí Èæìá ŨÈæŒ Áä ää ÁŒá Úáì ÇÈä äáí ŨÇŒÈ ää Èíá íæáÇ ää ÐáÇÈ äYæŒ ŨÞæá ÇÈä ÇáÆŒÈŒ ÈŒää Çááíí áäYŒá æÇáYíŒ ÇáŒÇÆí æÇáæŨíí ááŨíŒ æäÈáä Þæá ÆÈí Úáí ÇáÈŒíŒ íŨŒŒ ÈŨáí Èä Çáíáä ÁßÈÈ ÁíŒá áÇ íŨä äÁääí æáíáÈ áÇ ŒÇíÈä áí ÁŒáÇYí æŨíáÈ ŨÇíÈí ÇáÈí ŨæíÈáÇ ÞíáÇ ää ÇáÆŒáÇY æÇáÁíáÇY æŨŒŒÈ ää áÇŒí áíŨí ŒæÁáÇ æÞŒíÈ ŨÐŒÇ ÞÇÐÈÇ ÁŒíÇYí Áä ää ÁŒá Úáì Úáí lãÈ ÈäŒí ÞÐí Yí ÁŨíá ÇáÆŒŒÇY æÞí íÞŒá ÇáŒÇŨŒ ÈäÇ íŒíá Çáääíæí æíÈÈÇŒá ÞÞæá ÇáŒÇŨŒ Áä ÞÇä áí Áää ŒæÇß ÁŨíá YßYŒÈ äŨáÈß ÇáÈí áÇ ÈßYŒ æÁíŒá áÇ ŒáŨ Yí ÇáÞŒá Úáì Çááí Þæá ÇáŒÇŨŒ íYÈ Èää Œæí ÇáŒáÇá æŒŒíáÇ æää äŒí ÇáÈíŒíá íáÈÞíÇá æää ÞÇá Yí ÇáäŨÞæá ää ŨíŒ ŒÁíÈ YÁÈÈÈ Yí ÁíŒÇß Þá ŨíÇá ääÇ íáÞÈ ÞYÇß ÁáÇ áŒŒÈŨ ŨÞÇÆá ää ÈŨÞá áää ÈæÇáí áÈÞÈíá ÁYæÇá æÁŨŒÇá äÇÆá æÈÞáíÈ äáí æíÈŒ ÚáÇä æÇááÞíá Yí äÐÇ ÇáÈÈÈ æáæ ÇáÐí ÇáÈÈÈ Ááíá ääÇíÈ ÇáÈáÇŨÈ Þæáä ÈŨÇáí YæŒÈ ÇáŒáÇá æÇáŒŒŒ Áää áíÞ äÈá áÇ Áäßá ÈäŒÞæá YÁää ÞŒá íæìÈ ÇáYíŒ áÈŒŒää ÇáÈáí ÈÁŨŨä ÞíŒÈ æÁßáá ŨŨáÈ íÇŒáÈ ää ŒÈæÈíÈ ÇáŒáÇá æÇáŒŒŒ æÈíÞíÞ ÇáæŨí ÈÇáŒŒÞ æííÈ ÁíÈŒ ŒÈíÇáä æÈŨÇáí Áä ÇáŒŒÞ Yí ÇáŒáÇá æÁää ŒÈ ÇáŒáÇá íáŒá ää Ðáß ÞíŒÈä Úáì ÇáŒŒÞ ÇáæŨæŨæí Èä lãä ŨíŒá ÇáÈáí ÇáßáÇá Úáì ÇáÞŒá ÇáÐí íŒÇí Èä ÇáYíŒ æÇááíí æÇáÈŨŨíá æÁáÇ áÇ íÇá ää ÇáÞŒá Yí ÇáäŒíÈ YßÞæá ÇáŒÇŨŒ lãì æÈíáí æÇáYÁÇí íŒíŨá YáÇ ÐÇÞ ää íláí Úáíá ÞáÇ íláí YÁä ää íßá Ũáí ÞŨíáí æäŒáŨí YáÇ äŨŒÈ Ũíáí æáÇ ŒáŨÈ ÁÐáí æääÇ íÇá ää ÇáÞŒá Yí ÇáŨŒá Þæá ÇÈä ÇáäŨÈŒ áÇ æÇáÐí Œá ää íYáíá ŒíY Œíí ÞíÈ áä ää ŨÐÇŒíá lãÇÆáá áÇ ŒÇŒáÈ äÞáÈí lãŨÇ æáÇ æŒáÈ ŨáŒÇ æáÇ ŒÇááÈ ÞáÈí ÈáÇÈáä ÇáÐí æÞŨ Úáíá ÇáÇÈYÇÞ Áä äÐÇ ÁíŒá áÇ æÞŨ ää ÇáÞŒá Yí ÇáŨŒá ÅÐ ÇáÞŒá æÇááÞŒá Úáíá Þá äääáÇ íÇíá Yí ÈÈÈ ÇáŨŒá æáßá ÞÇá ÇáŒí Œßí Çáííá Èä ÁÈí ÇáÆŒÈŨ Áä ÇáÐí æÞŨ áíáíá Èä äŨáŒ ÇáŨÐŒí Yí äÐÇ ÇáÈÈÈ áÇ ÈíŒá ÇáŨÈÇŒÈ ÈYŒí Ũä áYŨá ææŒYá æáæ Þæáá Úáì áŒÇá áíÈæÈÈä ÞÇáÈ æŨíŒ ÁÈí æÁßÈŒ ÁíæÈí áÁäÈää Çáíí Áä ää ÈíŒí YíŒíÈ íYÈ ÁääáÇ YÈÈŒáÈ YŨááÈ Áä íáíáÇ ää Èáíí

Èä ÞÇá ÁŨáí ÇÈä ÁÈí ÇáÆŒÈŨ Œíá Çááá lãíáÇ áÞí ÈŨŒY Yí áÐíá ÇáÈíÈíá áÇ ŒÇá áÁää ÁÈí ÈääÇ ää ÈÈÈ ÇááŒá ÇáÐí íŒÇí Èä Çáíí æÁŨŒÈ Yí ÇáÞŒá YíááÇ æÁíáí Yí ÇáÞŒá íŒá ÇÆÈáÇY ÇááYŨ äŨ ÇáäŨáí æÁÈí ÈäÇ áÇ íæYíá æÇŒY íÞá ÇáÈáí ÞáÇá ÇÈä ÁÈí ÇáÆŒÈŨ ÞáÈ æÁÐÇ æŒááÇ Yí ÇáÞŒá Ááí ÈÈÈ ÇááŒá ÇáÐí íŒÇí Èä Çáíí YáÐÈ Çáííá Áíáí Èä äáíŒ ÇáŒŒÈÈáŒí ÞÇÆí äÐÇ ÇáŨáÇá æYÇŒŒ áÐÇ ÇááííÇá æäÇ ÐÇß ÁáÇ Áää áÇíŒ Ááí áííáÈ ÇáŒáÇá ÈŨíÇí æÇáŒŒíY ÇáæŒŒæí äÞíÈ ÇáÆŒŒÇY ÈäÇ æÈÈÈÈ íŒá ÇáæÇYíá æíáÇÈíŨ ÇáYŒá ÇáÈí áí ääÇáá ÇáæÇŒíá æÞÇá Áä ÇáŒŒíY ÇáäŒÇŒ Ááíá ää ÞÈÇŒ ÇáŒíŨÈ ÈÈŨíÇí æŨáí äÐÇ ÁíáŨ ŨÇáÈ ÇááÇŒ YíáŒ Ááíá ÇÈä äáíŒ Ũáí Þíæää ÈŨíÇí áíÈÈ äŨ äääæßá ÈÈŒ Èä äŨŒæÞá ÇáÐí ÇŒÈáŒ Èä Yí ÇáíÇYÞíá ŨŒÇáá æÁÈŨ Yí ÁæŒÇYá ÇáíáíáÈ äŨÇáá YÞÈá ÇáŒŒíY áíÈÈ æÇŒÈíŒá Çáääáæß YÁííáá Yí ÇááíÈ æÞŒí Áä íŨæŒá Ũä Ðáß ÈÁŒŒÇYá YááÇ ŒŨŒ ÇÈä äáíŒ ÈÐáß ÇáÈáÈÈ ÁíŒÇáá Úáì äääæßá Èä

āUŌæpā ÊĒŃ æBĒĒ Āai ČáŌŃÍY Úai ČáYæŃ PŌÍĒ ĀæáaÇ ÚĐĒĒ ÞáEÍ iÇ
ÊĒŃ æĀŌŃĒ ææai ĒČáYBŃ ææaaÇ ĒČáāŌUŃíā æĒČáŌYÇ æČáEÍĒ ĀPŌā
æČáÍĪŃ æĒāā ŌUí Yíā æŌÇY Ēā æáEÍ æČUĒĒ Āā ČáŌŃÍY ČáāæŌæí Ēā
ČáŌŃÍY ĀEÍ āŌŃ ĀĒÍ ČáÍĪæí æáā ÍŃĪ Āai āāāæBí ÊĒŃ æČáEÍ Āā ĀaiĒ
ČáŌāŃ ČáaiČaiā ČáŪŃŃ æÍĪĒ ĒÍŪĒ ÍŃĪŃ æŃÍŪĒ Úāā Āai ÚāŃ æĀĐÇ ÍŃĪ
ĐBŃ ČáŌÍÇĒĒ Ēíā ÍāŪ æÇŌĒĒ ÞáĒ ČáāÞíā ŌÍ Ēíā Ēā ŌÇĒĒ ÚāŃ āÇ Ōā
ÞŌ ŪĒÇ Úai Āā ČáāEÍ æáÇ ŌāŃ

ÞáÇ æáÇ ŌÍ ČáĒĒæā Úā ČáĒŃÇĒ æáÇ ŌĪŃ æĀĒÇĒāÇ ČáÍŌāi æāÇ ŌÞ
ČáBĒÇĒ æáÇ ĒÞŃ æĒBíĒ ŪĒāČā ČáŌāÍ ĒČā āŌæČā ČáÍŌŃ æŌŃĪĒ ÍŌā
ŌāÇĒā ÍāÍ ČáŪāČā ČáāŪĒBŃ æÞŃĀĒ āā ĀæŃÇÞ āŌÍYā ĒŃĀĒ æČáŌāŃ
æŃĒĒĒ ŌáĒĒ æČáŌĒĒ ĒBā ŌŪŃ āĒĒBŃ æĀŌæŃ ÞĒŃāāÇ æĀŌŃŃ āā áÍČai
Āæ ŌĪŃ æĀÞæā Āā ČáāĀāíā ŪÞæÞāÇ ĀÍĪ ČáBĒŃ ŃBĒĒ Úai Íāā áĒŌĒĒ āā
ĒāíāÇ Yí ŌāŃ æĀĒĒ áĒŌāí Ēíā ÍŌŌ ČáāŌāíā Úai ŪŃŃ YĀĒĒ ĀĒæ ÍŌā æŌā
ÍŌÇāā æŌŌÇ æBŃ æĀĐÇÞ ĀÍĪĒ ČáŃĪĪ æĒŪÍŃ Āāāā ŪÞŃ āÇ ŌŃā áæ ÞČā
ÞY æŪY Úāāā ĀĐ ÞÍŃ æĀÞæā Āā ĀāČāBā æai ĒŌYíā æYŃ æĀÞæā Āā
ĀÍŌÇ āŪÇæíĒ YāÇ ĀÍŌÇ ČáÞÍŃ āĐÇ æāā ÍŪÍŃ āŪÇæíĒ æáÇ ÚāŃæ āBŃ
ĒŌā ĒŌæĀĒā ÍÞÇĒā áÇ ĒŌÇŃāā ČáĐBŃ æÍāĒĒ āā ĒāŃ ČáāæÇŌĒ āÇ ĒĒĒŃ
æČĒĒĒ æĀÞæā ĐāĒ ČáÍÇŃÍā Úai Úai ÍŪĒYŃ áÇ ĒČĒĒ āÞĒČāāā Yí
ČáāāŃæČā æáÇ ĀŌŃ æČáĀŌŪŃí ĒāÇ ÍĀæā Āaiā ĀāŃāāÇ ŌŪŃ ÞČā
ČāŌĒæÇ áí āāĒŃÇ YĀāÇ ČáĒŃĪā āā ČáÍŌŃ

YŪāÇ æÞČā ÍāŪĒ ŌÇĒĒā æĀæĪŌ æČĒĒŃ æĀÞæā Āā ÍŌÍ āÇ ŌŃĒ
ČáÍĪæŃ æáÇ YĪŃ æáÍŌā ĒČáBY Úā ĀĒāČā YÇŌāĒ ĀāŃ æÍāÞĒ Yí ŪŌŃ
ČáāÍŃā āÇ ČŌĒÇČā āā ČáŌŪŃ æāæíĒ Ōæā āāÇŃā æŌÍČā ĀÍČā ĀÍŃ
æáĒŌĒ Yíā Āíā ĒæĒ áāāāÇĒŌ ÍŃĪŃ æŌāŃĒĒ Yí ŌĒĒ ČáÍĒæĒ āā ČáŪŌČā Āai
ČáŌÍŃ æŪÍæĒ āBĒÍāÇ ĀŌÇYÍ āā áÞĒĒ āā ČáĒŌŃ ææÞYĒ Yí æŌŌ ČáŌŃÍÞ
ĀÞŌ ŌÇŃĒ āā ŪĒŃ æŪŌāĒ ŃÍāí ŌāĒ æāŌĒĒ ÍYÍ Yí ČáŌYŃ æĀĀíā ĀíāŃ Yí
ČáŌāÇĒ Bāā ĒāÇ ÞĒāí ÍāŃ æĀŌā ĒŌāíā ČáÞĒæŃ āBā ÞĒŃ āÍĒYŃ æĀĐÇ
ÍŃĪ ĐBŃ ČáŪÍŃ ĀÞæā āÇ ŌÍ ČáÍĒŃ æáĒŌĒ Yíā āā ČáāāÇĒŌ āÇ ČŌāíā æāÇ
ÍĒŃ æŌBāĒ ÍāÞ æÇÞĒĒĒĒ Ēāā æĀā ÞČāæÇ ĒÞŃ æĀÞæā āĒā āÞČāāā
ĒČáYÇŌŃ iÇ ÞÍ YŌŃ āŌŌÍĒĒ āBŌæŃĒ æYŌÍŃĒĒ YíāÇ ÞŌŃ āYŃ ÍŃĪ
ĒŃĒĒĒāā ŌÍŌ ČáŪāíā ĀĐÇ āYŃ æÍYÍYāā āŌĒĒÞā æŌæÇĒ Þæāāā āÍŃ
æŌĒÇŪāā ÞĒĒČāāā ŌĒŪĒ æÞĒĒ āā ÍŃŃ āÇ ÍŃŃB ČáĒŌĒĒĒ ĒŪŃÍ ČáĒāÇĒā Yí
ČáŌÍŃ

æĀÞæā Yí íæā ĒÍÇŃ āā ČáĒŌÍŃĒ æČáĒŌŃ æČáŌÍY íāŌŃ ŌíāÇ æČáāÇŃ
ĒŃāĒ ĒČáŌŃŃ āĐÇ ČáŌŃÍY ĀŌāāāĒ ĒŪÍ ČáāÍČĒĒ æČáāŪŃ YÍÞČā ÍĐ ĒÍĪ
ČáŌŃÍY YāŌĒÞŃ ÞāÇ ŌÞŃ āæÇĒĒ ĒŌŌæ YāÇ ĒĒÞÍ Úaiā æáÇ ĒĐŃ æČáāā
ÍŪYŃ áāāŌÍā ĀĐÇ ĒāŌā æČŪĒĐŃ YÇÍŌ ČáĀāā ĒŌæĀ YŪāB æČĒĒĐŃ Þā
ČáÍĐŃ æĀāíBāÇ ĒĒĒĒ ĒÞĒ āŃÞĒāÇ ČáÍŌŃ ŌČáĒĒ āæ ŌČāāÇ ÞŌ ČáYŌÇĒĒ
áÇYĒĒŃ æÍŃĪ æĀÍÞā Āāāí ĒÍŃ æĀāYÇŪÍ ÍŃŃ æĒÍŪĒĒĒ ÞĒÍŪĒ ŪĐŃČā ĒŃYā
Yí ČáÍĒŃ ÍĒĒĒāÇ YŪÍĒ ÞŌāŃ ČáŃæŌ ĒČBŃā ČáāŌŃ æĀāí ČáŌŃÍY ĒŪĒĒāÇ
āāÇ ÞŃÇāÇ YÇāĒāŃ ŃÍ ČáŪāČā æāÇ ČŌĒĒŃ Úai ČáÍĪæí æáÇ ĀŌŃ
æĀĒÇĒāí æÍŌÍĒā ŌBŃÇ æÞČā áÞÍ ŌĒŃ ĀÞæā Āāā ÍŪĒYŃ áí Ōæā ČáŌŃÍ
áŪŃÇĒĒ ĀŌāæĒ āĐā ČáÞŌÍĒĒ YĀāí āā ĀÍŃĪ ĒāÇ Úā ČáÞŌÍ áĀāāÇ āĒĒĒĒ
Úai ČáÞŌā æÍæÇĒā āā ČáĒŃÇŪĒ Āai ČáÍĒÇā æĀāÇ āŌāāÇ ČáĐÍ ÍŃÇĒĒ Ēā
ČáÍĪ YĀāā ŪÇĒĒ áÇ ĒÍŃB æŌŃÍÞ āÇ ŃĀÍāÇ áŪÍŃā YíāÇ āŌāB æĒĒĒ ČáŌÍ
ŌYÍ ČáÍā Yí ĒÍŪÍĒā Úai āĐÇ ČáāæŪ ĀŪāí ČáÞŌā āŌÍā Úai ČáāāæČā
ČáĀæā ČáĐÍ āæ āĒāí Úai ČáāÍĪ æČáYÍŃ æČáĒŪÇŪā æŪāæ ČáāāĒ æāæ
Þæāā áÇ áÞĒĒĒĒ ČáāŪÇáí ĒČĒā ĒÍĒĒāÇ íæā ČáYÍÇŃ æáÇ ĒŃ ČáĒÞÍ ÞŌāí
āĐÇ ČáĒĒĒ āāŌæí Úai ČáāāæČā ČáāĐBæŃ āBā Yíā āÞŌ áĀāā ŪÍŃ ŌČáí
āāĒĒĒĒĒ āāā ÍĀĒ āÇŪāā ĒĒæÇĒ ČáÞŌā ĀāÇ Yí ĒĒĒ ČáÇŌĒŪÇŃĒ ČáĐÍ ĒŃĒĒ
ĒŪÍā æāæ Āā āā ĀÍĒ āŌÇÍÇ ČáŪŌā āĒÞāĒ āā ČáÞæÇYÍ ĒĀā ČáāÍĪ Úā Āāā
æĀŌÍÇĒ ČáĒÍŪÍÇĒ ŌŃŌæÇ Āā íBæā Þā ĒĒĒ ŌČāÍÇ Úai āæŪā ĒāÍŃĪā æĀĐÇ
ÞČā ČáĒĒĒ āā ĒŪāÞ ĒāÇ ĒŪÍā Āæ ĒāÇ ÞĒāā áÇ ÍŌāí Āā íBæā ŌČāÍÇ Úai
ĐāB ČáāæŪ æáÞÍ ŪĒĒĒ āāŌÍĪ ŌYÍ ČáÍā ÞÍY YĒŃ ŪŌāā æÞŌŃĒ āāĒĒ Úā
āĐÇ ČáÞÍŃ ČáĐÍ ÍĒŌÇæā Āai ĀÍŃBā Þā ÞÇŌŃ æĀíā āæ āā Þæā ČáÞÇĒĒ
Yí ŌŃÍÞĒā ČáŪŃČáĒĒ ČáĒĒ ÍŃBĒ ČáŌæÇBā ÍĒĒ ÞČā ÍŃĒĒ ČáŃŌÇ Āā ÞāĒ
ÍāĒB Yí Čáāæí æŪæÞĒĒ ĒČáāÍŃČā Āā ÞāĒ ÞČĒĒÇ ČáŪŃ āÇ Āíāí āÇ ĀĒĒ
ĒČáÞŌāíā æÍæÇĒĒāāÇ Yí ĒĒĒ æÇĪĪ āŪ ŪĪā ČáĒŪŌY æČáŃÞĒ ČáĒĒ ÞÇĒĒ Āā
ĒŌÍā æČáŪāíČā āā íāŪāæÇ āĐÇ ČáāæŪ Yí ĒÍŪÍĒāā æĒĒĒ ČáŌÍŃ ŪŌ ČáÍā

ÇáãæŌáí ÈÑÆÈ ää Óáyí æÇáŌä ää äãáí Åä áä Åíä ÈÈÞì æÈÑæÑÈ ÇáÞŌä
ÉíÈ ÇáŌíí ŪŌ Çáííä æÈáí Ūáí ÇáÝíÑ æÇáÈŪÇŪä æŪáæ Çáããä æãæ ŌÇáí
ääÈíÑíí ÈíáÇÝ ÈíÈ ÇáŌíí ŌÝí Çáííä áÐÇ äŪ ÇáÈŌÇä ÇáŌíí ŪŌ Çáííä ÈÈŌáíÈ
ÇáãæŪ æÈíÈ ÈííŪíÈí ÈÑÆÈ ää ÅíÈí æÇáŪŌ ää Ōíáí Åä áä ÅÈÑ ÈäÁí Ūäãä
ÞŌáí æãÐÇ ÇáÈíÈ æÈáí Ūáí ÇáÝíÑ æÇáÈŪÇŪä æŪáæ ÇáããÈ æÝí Þæáí
æÇáŪŌ ää Ōíáí ŪÇíÈ ÇáÝíÑ æáßä ÇááŌÝ ÇáŌÇÆí Þæá ÇáÁíÈ Ýí ÇáÞŌä
ÈÑÆÈ ää ÅíÈí äŪ ÇáÈæÑíÈ ÇáÈí ÈÑÝá Ýí Íáá ÇáíŌäÈ æÈŌáíÈ ÇáãæŪ
æÇáÈÞÝíÈ Èä áÇ ÈíÝí Ūáí Åãä ÇáÐæÞ ää Åãä ÇáÁíÈ æÇáãä ÅŪáä
ÐBN ÍŌä ÇáÈíáŌ æãä ŪíÇ ÞŌää ÇáÈŌÈíÈ Ýí ŪŌá ÍŌä ÇáÈíáŌ ÈÇááíÈÇÑ ää
ÞŌáí ÍŌä ÇáÈíáŌ äæ Åä ÍŌÈŌÑí ÇáŌÇŪÑ ÇáãÈäßä ää äŪáí Åáí äŪáí ÅíÑ
íÈŪáÞ Èäáíæíá ÈÈíáŌ Ōáá íÈáŌá ÇíÈáÇŌÇ ÑŌíÞÇ ÍÞíÞ ÇáãŪáí ÈíÈ áÇ
ÍŪÑ ÇáŌÇäŪ ÈÇáÇáÈÞÇä ää ÇáãŪáí ÇáÅæá ÅáÇ æÞí æÞŪ Ýí ÇáÈÇáí
áŌíÈ ÇáãäÇŌíÈ æÇáÇáÈÆÇä æÇáÇáŌíÇä ÈíäãäÇ ÍÈí ßÄãäÇ ÅÝÑŪÇ Ýí
ÞÇáÈ æÇíí æáÇ ÍŌÈÑŌ Åä íÈŪíä ÇáãÈíáŌ äãä Èá ííÑí Ðáß Ýí Áí äŪáí ßÇä
ÝÄä ÇáŌÇŪÑ Þí íÈíáŌ ää äŌíÈ Åæ ŪŌá Åæ ÝíÑ Åæ æŌÝ ÑæŌ Åæ æŌÝ
Ōáá ÈÇá Åæ ÑÈŪ ÍÇá Åæ äŪáí ää ÇáãŪÇáí ÍÁí Åáí áíí Åæ àíæ Åæ æŌÝ Ýí
ÍÑÈ Åæ ŪíÑ Ðáß æáßä ÇáÁíŌä Åä íÈíáŌ ÇáŌÇŪÑ ää ÇáŪŌá Åáí Çááíí
æÇáÝÑÞ Èíä ÇáÈíáŌ æÇáÇŌÈŌÑÇí Åä ÇáÇŌÈŌÑÇí ÍŌÈÑŌ Ýíä ÇáÑíæŪ Åáí
ÇáßáÇä ÇáÅæá Åæ ÞŌŪ ÇáßáÇä Ýíßæä ÇáãŌÈŌÑí Èä ÅíÑ ßáÇä
æÇáÅáÑÇä äŪíæäÇä Ýí ÇáÈíáŌ ÝÄãä áÇ íÑíŪ Åáí ÇáÅæá æáÇ íÞŪŪ
ÇáßáÇä Èá ÍŌÈãÑ Ūáí áÇ íÈíáŌ Åáíä æãÐÇ ÇáãæŪ ÅŪáí ÍŌä ÇáÈíáŌ ÇŪÈäí
Èä ÇáãÈÁíÑæä Íæä ÇáŪÑÈ æãä ÍÑí àíÑÇää ää ÇááíŌÑáíä æáßää ää
íÝÈää ÝÄãää ÅæÑíæÇ áŌáíÑ Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ Þæãä Åä ÇáÈíáí äãæä ÍÈ ßÇä
æáßä ÇáßÑíä Ūáí ŪáÇÈä áÑä ÅäŪÑ Ááí áÐÇ ÇáŪÑÈí ÇáÞííä ßíÝ ÁíŌä
ÇáÈíáŌ ää ŪíÑ ÇŪÈäÇá Ýí ÈíÈ
æÇíí æãÐÇ äæ ÇáŪÇíÈ ÇáÞŌæí Ūáí ÇáãÈÁíÑíä ÇáÐíä ÇŪÈäæÇ Èä æŪáí
ßá ÈÞííÑ Ýää ßáÇä ÇáŪÑÈ ÇŌÈäÈŌ ßá Ýä ÝÄãää æáÇÈ áÐÇ ÇáŌÄä áßäãä
ßÇäæÇ ÍÄÈÑæä Ūíä ÇáÈßáÝ æáÇ íÑÈÈÈæä ää Ýäæä ÇáÈííŪ ÅáÇ áÇ ÍáÇ
ää ÇáÈŪŌÝ Ýää Ðáß Þæá ÇáÝÑŌíÞ æÁíÇí Åáí ÇáŪÇíÈ æÑßÈ ßÄä ÇáÑíí
ÈŌáÈ Ūáíää ááÇ ÈÑÈ ää ÍÐÈáÇ ÈÇáŪŌÇÆÈ ŌÑæÇ íÈÈŌæä Çááíá æáí
ÈáÝää Åáí ŌŪÈ ÇáÁßæÇÑ ää ßá ÍÇáÈ ÁÐÇ ÅäŌæÇ áÇÑÇ íÞæáæä áíÈáÇ
æÞí ÍŌÑÈ Áííáä áÇÑ ŪÇáÈ æãÈäá Þæá ÅÈí äæÇŌ ÈÞæá ÇáÈí ää ÈíÈáÇ ÍÝ
áíááí íŪŌ ŪáíáÇ Åä äÑÇß ÈŌíÑ ÅáÇ Íæä äŌÑ ááŪáí äÈŌáÈ Èáí Åä ÁŌÈÇÈ
ÇáŪáí áßÈíÑ ÝÞáÈ ááÇ æÇŌÈŪíáÈáÇ ÈæÇíÑ ÍÑÈ ÝíÑí Ýí ÅÈÑää ŪÈíÑ ÍŪíáí
ÅßÈÑ ÍÇŌííß ÈÑíáÈ Åáí Èáí Ýíä ÇáíŌíÈ ÅáíÑ æãÈäá Ýí ÇáíŌä Þæãä æÁÐÇ
ÍáŌÈ Åáí ÇááíÇä æŌÑÈáÇ ÝÇíŪá ÍíÈß ßáá Ýí ÇáßÇŌ æÁÐÇ äŌŪÈ Ūä
ÇáŪæÇíÈ Ýáíßä ááä ÐÇß ÇáãŌŪ áÇ ááäÇŌ æÁÐÇ ÅÑíÈ áíí Þæã ää Èää Ýí
áííáä ÝÇáíí Èáí ÇáŪÈÇŌ ÁÞæá Åä áÐä ÇáŌÑíÞ ÇáÈí äŌí ŪáíáÇ ÅÈæ äæÇŌ
æãä ÈÞíáä ää ÇáãÈÞíáíä äãä ÅæÑíÈ äŪáä Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ æáí ÍŌä ÇáÈíáŌ
ÈÈíÈ æÇíí ÈÇŌÈŌÑÇí ÑŌíÞ íäÈÞá ÇáŌÇŪÑ Èä ää ÇáŌŌÑ ÇáÅæá Åáí
ÇáŌŌÑ ÇáÈÇáí ÝÇÈÈ ÝíæáÇ ää ÇáŌŪÑÇá ßÇáÈíÈÑí æÁÈí ÈäÇä Ýí ŪÇáÈ
ÇáÞŌÇÆí Ūáí ÅããäÇ ÇáãÞíáÇä Ýí áÐÇ ÇáŌÄä æÞí ÈÞÑÑ Åä ÍŌä ÇáÈíáŌ
áÇ ßÇä Ýí ÈíÈ æÇíí íÈÈ ÇáŌÇŪÑ ää ŌŌÑä ÇáÅæá Åáí ÇáÈÇáí æÈÈÈ Èíá
Ūáí ÑŌÇÞÈä æÞæÈä æÈäßää Ýí áÐÇ ÇáÝä æÁÐÇ áä íßä ÇáÈíáŌ
ßÐáß Ōáí ÇÞÈŌÇÈÇ æãæ Åä íäÈÞá ÇáŌÇŪÑ ää äŪáí Åáí äŪáí ÅíÑ ää ŪíÑ
ÈŪáÞ ÈíäãäÇ ßÄãä ÇŌÈäá ßáÇäÇ ÅíÑ æŪáí áÐä ÇáŌÑíÞÈ äŌí ŪÇáÈ
ÇáŪÑÈ æŪÇáÈ ÇááíŌÑáíä æßÈíÑ ää ŌŪÑÇá Çáãæáííä Ýää Ðáß Þæá
ÇáÈíÈÑí Ýí ÞŌíí æÞí ÍÑí Ýí áíÇííä ŪŌááÇ Åáí Åä ÞÇá ää ŪíÑ ÇÑÈÈÇŌ
æÑíáÇ Åáí ÇáÝÈí Èä ÍÇÞÇä Åää ÅŪä áíí Ýíßä æÁíŌÑ äŌáÈÇ æãÐä ÇáãÈÐÈ
ÇáÈí ÅÈÑŌÈáÇ äáÇ ää äŪä ÇáãÈÞíáíä Ýí ÍŌä ÇáÈíáŌ ŪŌíŌÈ Çáæíæí
ÝÄãäÇ áÇ ÈíŌÑÈ ÅáÇ ÈŪí ÈÐá Çáíáí Ýí ÍäŪáÇ æãÐÇ ÇáãæŪ ÇáÈííŪ áÇ
ÇŪÈäí Èä ŪíÑ ÍÐÇÞ ÇáãÈÁíÑíä æãÇ äŌíæä ÍáíŪá ÅáÇ Ūáí ÇáãæÇá
ÇáãÐßæÑ æáŪáÑí ÅãäÇ ŌÑíÞÈ ÈííŪÈ æãæŪ ää ÇáŌíÑ Ííá Ūáí ÑŌæí
ÇáÞíä Ýí ÇáÈáÇŪÈ æÈäßä ÇáÐää ää ÇáÈÑÇŪÈ æÄä áä íßä ßÐáß áä íŪí ää
ÅææÇŪ ÇáÈííŪ æÇáÞÑÇÆí ÈíÈáÝ Ýíä æÈÈÝÇæÈ æÞí Ūä áí Åä ÅäÈä Ūáí
ÞÈí ÇááíÇáŌ ÇáÈí áÇ ÈŪí ää ÅææÇŪ ÇáÈííŪ áíäÝÈí Ðää ÇáãÈÈíÆ Ýí áÐÇ
ÇáÝä Ýää Ðáß Þæá ÅÈí ÇáŌíÈ ÇáãÈäÈí æÄä ßÇáÈ áá ÇááíÇáŌ ÇáÝÇÆÈÈ
ŪíÇ Èß ßá Íææ äŌÈäÇäÇ æÁŌÈí ßá äŌÈæÑ ÍáíŪÇ ÁíÈß Åæ íÞæáæÇ ÍÑ äãä
ÈÈíÑÇ æÇÈä ÅÈÑÇáíä ÑíŪÇ ÅäŪÑ áÇ ÅÈÑí áÐÇ ÇááíáŌ æÁŌí ÈŪŌÝä

æaUaCa Aaa Uab CapOCA IEaC Uai UIN aabBa aeae Aa iIN Caaaa CalEa
Caaoai EEINc aeAa iCY aalaela YIUa IaeY Caalael auIN IN Caaaa aEEIN
aipNN Aa Bac aaaaC aa CaaoEiIaCE aeaa EIcaioa CapEiIE AiOC Paeaa
Uai CaAaiN iNI Dai YIOYU ai Aai CaEI ENBEai Yi Caame aeac aeOE PEI
adC Caalao Baeaa IUa aalaela OCUIc Eiaa aeEia aIEaeEEa Yi CaEOCa aeac
IYCA Yi Iae adDa CaanEEEE aePI OEPa AEae aeCO Aai DaB aeBaa APa
OacUE au Aa Cabaa PEI IIE bCa OAOBae Aai CayOa Ea iIn Ea Icai aeCB
aua CayOa ilau Eiaac aePI OEPaac Aai DaB pio Ea DNii Iia Oap aeai
aeEOaeIE Uina Yala Uai DaB aeOE Eac Yi Ba auai YNiaa CEa AEI UEIP
YUui Yi OacPaC aa OaelaC aeAUciac Aai pio YPca ialia
ioi Caniaa AYoa ac iCOi Uai CaAIOCa IINc aa OIIP YPI INEE AiaeCai
IaiUC YaC AaYIE BCEa AEI UEIP OUI Yi Iau Oaai EUi OIU aeNAi IIE Yi Ua
CaONIP aeAOYA aeUE BCEa EpaEI AUOEai INcNEac ENiPi YaaC Oauac
CEa AEI UEIP bCa apio ic IEIEI AaOB Ua adC Caail YaC ioaua AII Aac
Uaai PaCI aeaa CaalCaO CaEI COEIOaaac aaEIENi Paeaa NECU ENIE
EcaNiCO alaeIE Eba Iiil Caaca UDE CaacecNI adC NcaIEac aOae EBNE
aac OAIEI aeIECO Uaiac aePCOI Baa il CayEI Ea icPca APeae Uaiac EEab
CaECNpCE CanaCUi aeaa CaalCaO CaaoEIOae aAEI Eaca Paeaa aa POIE
ac Oae Ua Oaa Caacici aeac UIE ayoi Uai Aay OacB Eiaa ac aeCadi aa
UCaa Aa Caame aN aeAa AEC CalOia BNia adC Caalao apla Uai aIcaO
CaEiENi aa aelae AIIaC CaEiaO aa CaaoIE Aai Caail aeCaECai IOa
CaCaOICa aeCaECaE aeae Ia CapOI CaeeEE Yi EIE CaEiaO aa CaOON
CaAae Aai CaOON CaECai EAONU CIEaCO aeadC Cadi UPI CaAEAINae
CalacON Uai aeOCN aaa Yi Cail CaOaeai aeEaa Paeaa aa POIE YCaANO
aUNaeY CaOaCa pNi aac aeEae CaniCa aaa Eae CaUECO aeaa aIcaO AEI
CaOIE CayCaePE Paeaa aa POIE ialI Eac AEC Aiae Aiai Ea UaNca Ea
acaaeia aOauac ONE aICoa INaE DaeCEac Icai CaOYCE EUi
aaeOaeYCEac auai adC Caadau Yi UCIE CalOa aeCaUNCEE Yaaa Ibaa adC
ONE Iia Eiai aeEia Ba IOaCa aaa aeada CalOaCa OYCEac IcaIE Uai DBNaC
ECaPae aeBa DCeac CaaeOaeYE EUiIE aeaa ioa Yi UNCEE adC
CaAOaeE Aai Aa bCa aeIaOC
aeOcaE Yiac CaacCB AEIEac EEE Calaca Baaai aa AEac APeaaac UNN
Calici Baaac Aili Eai UaNca Yi IEaCEac APae OEIca Caacai adC ae
CaOIN Calaca aeCaONE Cadi AaOE CaacONE aOCYIE Uala BcaAa aeEaa
Yi CaUNCEE CaEI ai aa auIOCE CaEaeEI Paeaa aa POIE ail Eac Uai Ea
UcAN aeINU EDBN AEia UcAN aeaila EUi aeYCEa aOauac AOcuu Iiac aa
YacNOac Calan aeIic aeac Paeai bDC aeai CaOEN aeac Aiai ac bCa EUia
aeAUIE aa DC Ba Iae OacaEI aeac EEEE Aac aeYi ayOac Aan aeaa ioa
IaYE EOIP UOCaeaa Yi adC CaOIN Cadi OIN Ea CaUpae aeIae CapaeE Aai
Aa bCa aeiae aeOaac Eala Baaac Uai AYPa aa ENPa Iaa IaN aeala
aeOaac Eiae Baaac Uai aeEaa aa IlaE Iaa ION aeUIE Uaac EIEa Aa
Ucanc Uac aa Iae Aa Yi CaOICE aa PEN aeEaa Paeaa aa POIE IcaIE ialI
Eac Oiy CalaeE Ea IaiCa aOauac UacDa DCe Calca Yi IacOI aeAa OIiU
Calae aai aacii aeac AaOY ac bCa EUia INI ic Ua EaeEac aeae PCIN
aeIUOI Caame Yi OIYac aeae NCPi aeaaC CaEUa aa adC CalN Yi adDa
CaAOacCB CaEiUIE bCa IaiAi Aai ac ANi UIN OCUN YBa aaaa CalUae aeai
CapOCaEI Yac EUIEC Aa CaOiaeY BEINE aeBa Oiy CalaeE Calae aeCII
aeaa aIcaO AEI CaUaca Aiai Ea Oaiaca Uai ONIP Caail Yaaa aa Iba aa
OacE Canyi Paeaa aa POI aeae Aa Caaoi acC Upae aeIP aa aOI aac
UpCaC
aeCOae Eac Niai BaaI aa Calaic ANii Eac CaEPcaC Oaaa Ybaa apOiac
OUii YbCa COa CaAaiN aaa Ycac adC Caalao AiOC aa CaUIcaE Yaa
CaOii AEC CaUaca OEBa Yi bCaE CaEaeNIe aeCaCEYCP CaEiIU aeBca COa
CaAaiN Yi Ycaaa OUiiC aeCaUNE ac ENiaeC IEYCaAae EcaCOa CalOa
aeIEOINae aa Oia aeaaC COEIOa acea ilci aa CaalCaO Paeaa Aac ic aCa
IlaE aOE EINI EAai ICoi ab Oae UaNi aeae Aai COEoUE OBNE OBNC UaiB
Yaa Eba ic aCa EINI YPca Caaca Pa ai Ba adC Ea COEaeIEEa ic aIE OUNI
YPae aa aAaB Ba Iae EaN Uai AEI CayOa Ea EON ENCa aeac ANCa aeDCB
Oia ioIP Ua CIEaCaB Yi OENi bCa OCIE CaEa CaOCaEN Iia AaeNI adDa

ÇáÆÍÇÊ æÇ ÚááÊ áUái Ýí àÐÇ ÇáãPÖÍ ÆËÍÚ æáÇ ÅÚÐÈ æáÇ ÆÑP æáÇ ÁÍáí
ää áUái àÐÇ ÇááYU æíBÝÍ ÇÈá ÍÇÌ ää ÇáYÖÍáÉ Äá íBæä áá äÉá àÐá
ÇáÆÍÇÊ ÞáÈ æáUáÑÍ Äá ÇááÍáÖ æÇáÆÍÇÊ ÈBáÇááÇ Íæä ÅØáÇÈ ÇÈä
ÇáÆÍÑ Ýí ÇáæÖY æáBá ÞÇá ÖBÍ ÇáÍá Èä ÆËÍ ÇáÄÖÈÚ Ýí BÈÇÈá ÇááÖáí
ÈËÍÑÍÑ ÇáËËÍÑ ááÇ ÇáÈáí Ááí àÐÇ ÇáææÚ ÁUáí ÍÖá ÇáÈÍáÖ ÀÐÇ æÖáÈ
Ááí ÇÈá ÍÇÌ Ýí àÐÇ ÇáÈÇÈ YÁáB ÈÖá Ááí æÇ áÇ ÈÍÑBá ÇáÁáÈÇÈ Yáá ÐáB
Þæáá Úáí ØÑÍÞÈá ÇááUáæÍÈ äää æÞÍ ÈÇÍáÈáÇ YáÈÇááÇ áí ÈäÖæÑÈ
ÇÖÈáÇ æááÇ ÞÐÇáí BáÇ áÇÈä ÇáUáíí ÍáíÚ áÍÍ æÍáíÇ ÇÈä ÇáUáíí ÍáíÚáÇ áí
æää ÇááÍÇáÖ ÇáYÇÆÞÈ Þæá ÇáÄÖÈÇÐ ÆËÍ ÇáÍÖá äáíÇÑ Èä äÑÒæÍá
ÇáBÇÈÈ ää ÞÖÍÈÈ ÈÇÆÍÈ ÍáÍ ÈáÇ ÇáÄáíÑ ÖÍY ÇáÍæáÉ ÇÈä äÖÍí äØáUáÇ äÈ
ää ÖáÇáB ÈUÖ ÇáÍÍ ááUÈ æÇáíÑ Ááí ÑÇÍÈ ÖÍÆÇ ää ÇáÈUÈ æáá ÍÖá äÇÖÍÇ
Úáí àÐÇ ÇáÖáá Ááí Äá ÞÇá ÈÖUí ÇáÖPÇÈ ÚáíáÇ Èíä ääÈUÑ ÈææÚ BÄÖ
ææÈÇÈ ÈäÖÈáÈ BÄááÇ ÞæááÇ ááÈÇÈáí ÁÍÑ ÖáÇYÈ ÞæááÇ áááÖÍÍí àÈ
æäÈáá Þæáá ää ÞÖÍÈÈ ÍÇÆÍÈ ÍáÍ ÈáÇ ÇáÄÖÈÇÐ ÆÈÇ ØÇáÈ Èä ÁíæÈ ÍÇ ää
ÈäÇÍÇá ÇáÈÍ ÚæáØÈ ÚááÇ ÈÇáÄÞÇÍÍ ÚáØ ÇááÞÇÍÖ ÈÇÈä ÁíæÈ ÇáÖÍÇÈÈ Ýí
ÇáÖáÇÍ æíUÍÈáí ää áÍÇáÖÈ Þæáá ää ÞÖÍÈÈ ÑÇÆÍÈ ÍáÍ ÈáÇ YÍÑ ÇáááB æáá
ÍÖá ÍÑYá Ýí Íáá ÚÖááÇ æáÖÍÈáÇ Ááí Äá ÞÇá ÁÑÍ BÈÍÍ æÞÍ ÈÑÍÈ ÞáÍáÇ
ÄáÇÈ Çááá Äá ÚÇÖ ÇáÖÑæÑ Äá ÇáÁÍÇá ÍÇYÈáí áÄáí ÈYÍÑ ÇáááB äááÇ
ÄÖÈÍÑ æääÇ ÍUÍÈáí ÁÍÖÇ Ááí ÇáUÇÍÈ Þæáá ää ÞÖÍÈÈ ÚíáíÈ ÍáÍ ÈáÇ
ÇáæÖÍÑ Úáíí ÇáÍæáÉ äØáUáÇ áæ BÇá ÍÑYÞ ÚÇÚá ÈäÖÍÚ ÑÍæÇ YÁÇÍÍ Íæä
BÇUáÈ áUí æää ÍÖá ÍØáÞ ÇáUáÇá Ýí àÐá ÇáÍáÈÈ Ááí Äá ÖÈP Ááí ÚÇÍÈ ÞÇá
YíáÇ Äá ÖÇá ÈUÍáá ÇáÍÇ YáíáÖBÈ Äæ ÖÇá Úá ÚáÇáá YáÍáU YáÞíá ÍÖáí
Ýí Ðíæá ÑÈæUáá BÇY æÖÑÈÍ ää YæÇÖá ÁÍáUí BÑáÈ ÍYæáí Ýí ÇáÍÇÑ
YÁÍÖÈÈ YUáíÈ Äá ÁÑÍ ÇááÍÇá æÇÑÈUí YBÄá ÍáUí áí ää ÁÍÍ Èáí UÈÍ ÇáÑÍá
æäÇÆáÇ ÇááÖÈáÈU æáÇ ÁÍáí æÇ ÞÇá ÈUÍá æáæ áÍáÖ ÁÍÑ æBÄá áÍáí ää
ÈYÇæÈ Øæáá ÁÖÍÇYáá äæÖæáÈ ÈÇáÁÍÑU æáá ÁBÈÑ ää áÍÇÖá äáíÇÑ ááÇ
ÁáÇ áUááí ÈUNÇÈÈ ÖUNá æUÖÈ æÍæÍ ÍíæÇáá æää ÇááÍÇáÖ ÇáÈÍ ÈÖáí Äá
ÈBæä æÇÖØÈ Ýí àÐÇ ÇáUÞÍ Þæá ÁYÞá ÇáÖUNÇá æÄÖUN ÇáYÞáÇá BáÇ
ÞÇá æáæ ÇáÞÇÖÍ ÆÈæ ÈBÑ ÁÍáí ÇáÁÑÍÇáí ää ÞÖÍÈÈ ÍáÍ ÈáÇ æáí ÇáÍá
ÇáBÇÈÈ äØáUáÇ æUÍÈÈ ÈÇÖÈÑÇÞÈ ááÞÇá æÈÄáÍÇá ÖæÑÈ Ýí ÍYÇá æáÇ
ÁÍáí æÇ ÞÇá ÈUÍá Èä ÚÇÑÈ ää Äá ÍáÇÖÍáÇ ÇáUá YÖÇÑÈ Ýí áÍáÈ ÚááÇá
Èä ÍÇYÈ ááÇ ÑÁÈ Ááíá ÇááÍá ÖÈÍáÇÈ ÁUíá ÇáÑÞÈÇá YÇÖÈáÇÈÈ ØÍYÇ Íáá
æää ÍááB ÚíáÇ Èáá ÈÇáÁUYÇá áBÐÇ áÍááÇ ÁÐÇ äæáÈáÇ æUáÇá ÈÖáÍ
ÇáÈÍáÇá Íáíá ÇáÇáÈáÇá ÈÇáÍáÖ äááÇ æÇ ÈäÇá ÇáÑÍÇá ÈÇáÇÈÈÍÇá æáá
ÍÖá ÑÇÈUÇ Ýí àÐá ÇáÍÇÆÞ ÇáUÖÈ Ááí Äá ÞÇá ÈÑBÈáí áUáíÇ ááUÇá
æÁUÇÍÈ ÁUÇÍÍÇ ÁÖÍÞÇÆÍ ÑáÞÈ äÖÑÈÍ æÞÍ BÇá Úíá ÇáÖáÖ æÇááÇá Íæää
Ýí ÇáÖYÇá ÈUÍ Úáíí ÈUÍÖÈÍ æáí ÍÖÑÇ ÈÈÈáí BÇáÈÇáÈ ÇáUáÇá æÄæÑÍ
BÄááÇ ÁáYÇÈ ÍØáá Çáæáí Ýí ÇáÇÖÈæÇá æää ÍæÇáÑ áÍÇáÖá ÇáááÈUáÈ Ýí
àÐÇ ÇáÖáB Þæáá ää ÞÖÍÈÈ ÑÇÆÍÈ ÍáÍ ÈáÇ ÖÍÍ ÇáÍæáÉ áÍáí Èä UÈÍ
ÇáBÑÍá ÇáÄáÈÇÑÍ äÈÑÖá ÇáÍáÇYÈ æBÇÈÈ ÁáÖÇÆáÇ äØáUáÇ ÖáÇ ÑÖæáÇ
ÄÞÇáÈ ÈUÍáÇ ÖÇÑæÇ ÁUáÍáÇ ää ÁáÍá ÇáÍ ÁÍÈÇÑ æÑæÍÇ ÚÇÈÞÍ ää ÍáááÇ
ääáÇ ááÖÍÈ YíáÇ æááÁÍYÇá ÁÖÈÇÑ æáá ÍÖá äÈÍÑÇ Ýí àÐÇ ÇáÁYÞ ÇááíÑ
Ááí Äá ÞÇá ÁÞÖáÈ æÇ Bá àÐÇ ÇáÖÍá áÍÈáá æáÇ YÁÇÍÍ Úáí æÇ ÖáÈ ÖÈÇÑ
ÁáÇ áÁáB äáí ÇáÍæä äÇÖáÈ Ýí ÇáÞáÈ ÍÍÈ ÖÍÍ ÇáÍæáÉ ÇáÍÇÑ æää áÍÇáÖá
ÇáÖÇYÍÈ ÇáÈÍ áÇÖÍáÇ ÈÖáÇY ÇáÈæÑÍÈ Þæáá ää ÞÖÍÈÈ ÈÇÆÍÈ ÍáÍ ÈáÇ
ÖáÇÈ ÇáÍá ÁÍáí Èä ÁÖUÍ ÇáØUNÇÆÍ äØáUáÇ ÁÐÇ áá Íá ÖÈ YYÍá UÈÇÈ
æÄá áá ÍBá ÐáÈ Yáá äÈÇÈ æáÇ ÁáØY æÇ ÞÇá ÈUÍá ÁÍá æÇ ááÇ ÁáÇ áæÇáá
ÍáÇÍÈ Yáá ÚáÍáá ÚíÑ ÇáÖÍæÍ ÚÞÇÈ
æáá ÍÖá ÖÇÆÑÇ Ýí ÖáæáÈ àÐá ÇáÍÇÍÈ Ááí Äá ÞÇá YáÇ ÈBÈÑá ÖBæí
ÇáÖáÇá YÁááÇ áBá äää ÍÍÆÈ æÐáÇÈ æÞÍ BÇá áÍá ÇáYÖá Ýí ÇáÍáÑ ÍÇÍÇ
Ááí Äá ÈÍÇ áááÇUNÍá ÖáÇÈ æÇáÁÑÍÇáí ÁÍÖÇ áUáá UNÍÈ Ýí àÐá ÇáÈáÇÍ
YáÐáB ÁæÑÍÈ äää ááÇ àÐá ÇááÈÐÈ ÇááØÍYÈ æÇááá ÁUáá æÞÍ Äá áí Äá
ÁÞÍá áÞÍáÇÈ ÇááÈÇÆÍ ää ÁÖUÇÑ ÇááÈÁÍÑÍá Ýí àÐÇ ÇáææÚ YÁááá ÑÍÇÍá
ÍÍÇÆÞÈ æÁÞáÇÑ äÖÇÑÞá YÇááÞÍá äáÇ ÞÇÖÍáá ÇáYÇÖá ÇáÐÍ ÇÑÈYU
ÇáÍáÇY ÈÞÖÇÆá æáYÐ ÍBáá ÈÇááæÍÈ Úáí ááæB áÐá ÇáÖáÇUÈ æÈÞÍá
ÈÇÖÈÍYÇá ÖÑÇÆØ ÇáÈÞÍá YÖáí ÍáY ÁáÇáÈá ÇáÍáÇUÈ Yáá áÍÇáÖá
ÇáYÇÖáÍÈ Þæáá ää ÞÖÍÈÈ ÍáÍ ÈáÇ ÍáíYÈ ÇáYÇØáííá Ýí ÐáB ÇáUÖÑ äØáUáÇ
ÈÑÍ áÍáíáí Áæ Íáíá ÇáÍáÇÆá ÍÑÈ YÍBÈ ÍáUí ÍææÚ ÇáUáÇÆá æáÇ ÁÍáí æÇ
ÞÇá ÈUÍá æáá ää ÖáæÚ Áæ ÑÈæÚ ÈÑÍáæÇ YBá ÁÑÇáÇ ÍÇÑÖÇÈ ÇááUÇáá

ÍÚæÇ äYÓ ÇáãÞÑæí Êíááá ÇáÕÈÇ æÁä ßÇä íáYæ ÈÇáÚÕæä ÇáäæÇÚä
ÈÁÍÑÈ Ýí íáá ÇáÓáÇä Úáíßä áííáÇ ááÇ ÞÍ íááÈ ää ÓäÇÆä YáÇ ÈÓäÚæÇ
ÁáÇ ÍííÈÇ ááÇÚÑí íÚÇÍ ÈÁáYÇÚ ÇáíäæÚ ÇáÓæÇíä YÁä YÁÇÍí ÈÚÍßä ÞÍ
YðäÈä Úä ÇáÓÚÑ ÁáÇ áííÈ áÇÈä YÇØä æäÈáá Þæá ÇáÚáÇäÈ ÇáÓÍÍ ÕÑY
Çáííá ÚÈÍ ÇáÚÓÍÓ ÇáÁäÓÇÑí ÓÍÍ Óíæí íáÇÈ ää ÞÓÍÍÈ ÍÇáíÈ íáíí ÈáÇ ÇáäÈí
äØáÚáÇ æíáÇä ää äæáí ÇááÕÑí æÁä ää Óäáí ÇáäÈÍÍ æáä íÓá ÍííÑ Úáí
ÍÓæÑ áÐä ÇáÁáYÇÚ ÇáÑÞÍÞÈ æÓÇÍÇÈ äÚÇáíá ÇáÈííÚíÈ Ááí Áä ÞÇá
ÁßÓÈáí äÓæÈÈ ÈØÑY ÓßÑÈ ää íáÑä YUNÈÍ
ÚÓä äÞÇ íá ÚÞÍ ÕÈÑí Èáíá ÍÕÑ íßÇÍ íÚÞÍ Yää ÑÁí Ðáß ÇáæÓÇÍ ÇáÓÇÆä Èä
Óáí Úáí áíáí æäÈáá Þæáä ää ÞÓÍÍÈ íáíí ÈáÇ Çáááß ÇááÇÕÑ ÓáÇÍ Çáííá
íæÓY äØáÚáÇ ááÇ ää ÑÈÈ ÇáíÇáíá íÇÑä ÈæÇÓá ÈÇÑÈ æÈÓÍ ÈÇÑä
ÈÚÇáááí ÈäÇ íáí Óäæí æáßä áíÓ Yí íæYí äÑÇÑä æáä ÈÓá ÁÚíá áÐÇ
ÇáÚÓá ÇáÑÞÍÞ ÈÚÇÓáá Ááí Áä ÞÇá æÞÇáæÇ ÞÍ ÍÓÑÈ ÇáÑæí YíáÇ YÞáÈ
ÇáÑÈÍ Yí Èáß ÇáíÓÇÑÈ ÈÁÍÓÑ äUNÈ ÁÓÑÈ YÁÇÍí ßáÇ äÓÁ ÇáááíÈ ää
ÇáÕÑÇÑä æíYÈß ØÑYáÇ YíÞæá ÞáÈí ÁÓä ÈÑí ÓáÇÍ Çáííá ÚÇÑä æäÈáá
Þæáä ää ÞÓÍÍÈ íáíí ÈáÇ Çáááß ÇáÁáíí ÚÈíÈ Íßä ÚÈÇ äÞáÈäÇ ÚÓÈ ÇáÚÈí
æÐä ÇáÁÓÍ ßáÈ Yí ÈÑß Çááæí áíÈáíÇ æáí ßÇáÈ ÓáÈ ÇááíÈáí ßááÈ ÍÓäÇ
YáæáÇ ÈíááÇ íáÈäÇ ÈÚÓ íáÇá ÇáÁáíí æáä ÇááíÇáÓ ÇáÈí äÞáÈäÇ ää áÇÓÍ
Èä ÞáÇÞÓ Þæáä ää ÞÓÍÍÈ íáíí ÈáÇ ÁÈÇ ÇáááÓæÑ äæÑ Çáííá áíäæíÇ Úíá
ÇáÁáÑÇÁ ÈÇáíÇÑ ÇááÕÑíÈ äÇÐÇ Úáí ÇáÚÍÓ áæ ÚÇÍÈ ÈÑÈÈäÇ ÈÞÍÑ áÇ
äÈÞÇÓÇáÇ ÇáäæÇÚÍÍÇ ÑÍ ÇáÑßÇÈ áÁáÑ Úä Yí íáíí æÓäá Yí ÈííÚ ÇáíÈ
ÈÑííÇ æÞY ÁÈÈß áÇ áÇä Çáíííí áá YÁä ÓÍÞÈ YÞá áá ÁÈÈ ÍÇææíÇ íáÈ ÚÑÇ
Çááæä Úä ÁíYÇä ÓÇáÑÈ ÑÍ Çááæí áíÈäÇ ÈÇááíá äÚÞæíÇ ÈYÍÑÈ æÚÓÇ
ÇáíæÓÇÁ ÈÓÑÈäÇ YÇÐßÑÈáí äæÓí æÇáíáÇáííÇ æäÇ Áíáí áÇ ÞÇá ÈÚíá
ßáÇíÈ Úä Øæá Çááíá íÇ ÈÚáÈ ÇáÓÈÍ íÇ ÓÑÍÇä Áæáá ßá ÇáÈÑÍÇ YÞÍ ÓÇÍYÈ
ÚäÞæíÇ
æáä íÓá íáÈÑ áÐä ÇáÚÞæí ÇáÈáíáÈ äÚ ÈYííá áÐÇ ÇááÚä Ááí Áä ÞÇá áÇ áí
æäÇ ááÞæÇYí áÇ ÁÓÍÑáÇ ÁáÇ æÇÞÚÍ áíÑæäÇ æáíÓæíÇ ÁÓßÑÈäá ÈßÁæÓ
ÇáÑÇÍ äÈÑÚÈ æáä Ááá áááá ÁáÇ ÇáÚÑÇÈííÇ ÓäÚÈ ÈÇáíæí äYÞæíÇ Yáá
Áíí íÞæá Ááí æííÈ Çáíæí äææíÇ Çáíáí ááá áÇ æÇááá áÇ äUNÈ ÚíáÇÍ ÈÚÍ
ÁÈÍ ÇáááÓæÑ áíäæíÇ áÐÇ ÇááíáÓ íáÇä äÕÑ Çááá Èä ÞáÇÞÓ äÚ ÓíÇÍÈ
ÍÓäÈ ÈÓÚÇÑ ÇáÈæÑíÈ æäÈáá Þæáä ää ÞÓÍÍÈ íáíí ÈáÇ ÇáÓÍÍ Óííí Çáííá
ÇááÚÑæY ÈÇáíÓÑí äØáÚáÇ ÁÑæá ÇáíááÇÑ ää Çáííæí æÁíYæÇ Úäá ÑáÇä
Çáááæí æÞÇá ÈÚíá æíáæÇ äÞáÈíá ÈÍÑ íáÚ ÈÈÓä Yí ÇááíÇáÞ æÇáÈÑæí
æäÇ ÚÑÓæÇ áííá ÇáÚÍÓ ÁáÇ æáä YíáÇ ää ÇáØáÚ ÇááÓÍÍ ÓÞí äÕÑÇ
æÓÇßááÇ ááÈ Øáíá ÇáÈÑÞ ÓíÇÈ ÇáÑÚæí äæÇÑÍ Èí ááÇ ÚäÁ Óííí æáßä áÇ
ÓÈíá Ááí ÇáæÑæí áá ÇáÑÁí ÇáÓÍíí ÇáÈÚÍ ÚäáÇ äÚä Áä ßÇä ááÓíí ÇáÓÍíí
æíÚÍÈáí ää áíÇáÓ ÇáÞÇÓí ÇáÓÚíí áÈÈ Çááá Èä ÓäÇ Çáááß Þæáä ää ÞÓÍÍÈ
íáíí ÈáÇ ÇáÞÇÓí ÇáYÇÓá ÁÈí YíáÇ ÈÍÓá ÇáÈíáÓ æáä ííáÓ ää ÁÓÑÇß Úíæä
ÇáÚÓá áUNÇÈÈ ÁÓáæÈäÇ ÓäÈ ÈØÑY Úä ÈÚÍí ÓÞáá ÁÑÁíÈä ää Óä ÍÈí
ÈÇáÓäí íÇ ÚÇÐáíá íááÈä YÓá Çááæí æÚÐáÈä Yíá æáßáí ÁáÇ Ááí ÑÁíÈ
ÇáÓäÓ Èä ÑÁíÈäÇ áÇÐÇ Úáí ÁÐÇ áæíÈ ÇáÁÍÓäÇ æÓÁáÈ ää Áí ÇááÚÇíá
ÈUNáÇ YæííÈ ää ÚÈÍ ÇáÑííá ÇááÚíáÇ æäÇ Áíáí áÇ ÞÇá ÈÚÍ ÇááíáÓ ÁÈÓÑÈ
íæáÑ ÈUNáÇ æßáÇáá YÚááÈ íÞÇ Áä áÐÇ ää ááÇ
æäÈáá Þæáä ää ÞÓÍÍÈ íáíí ÈáÇ Çáááß ÇááÚÚä äØáÚáÇ ÈÞáÚÈ áßä
ÈÇáíÈíÈ ÇááÚäá æYÇÑÞÈ áßä ßá ÚíÓ äÐäá æäÇ Áíáí áÇ ÞÇá ÈÚíá æÈÇÈÈ
ííí Yí ØÇÚÈ ÇáíÈ æÇááæí æÓÇÍÇ áÍÓÑ Áæ æÓÇÍÇ ááÚÓä æäÇ ÁÈÍÚ áÇ
ÞÇá áááÇ ÓÚÍÈ ÈÈÍÑ Íá ÈÑÍ ÚÞÑÈ YßÐÈ Úáíí Þæá ßá ááíá æÁÞÓä áÇ æíá
ÇáÓÈÇÍ ÁÐÇ ÈíÇ ÈÁæÓÍ ááí ÍíÈ Úáí áæáí æáÇ ÓíáÇ ááÇ äÑÑÈ ÈäáÓá
ßYÓáÈ ÕÈÑ Yí YÁÇÍ äÈíá æäÇ ÈÇä áí ÁáÇ ÈÚæí ÁÑÇßÈ ÈÚáÞ Yí ÁØÑÇYá
ÓæÁ äÈÓä ÓÈíÇä ÇááÇáí æÇááá áÞí ÁÍÑÓ ÇáÞÇÓí ÇáÓÚíí ÞÓÈÇÈ ÇáÓÈÞ
ÈÑÞÈ áÐä ÇáÁáYÇÚ æUNÇÈÈ áÐä ÇááÚÇáí æáÞí íáÈ ÇáÞáæÈ æíáÇ ÚááÈ
ÇáÁYáÇä ÈÞæáá æäÇ ÈÇä áí ÁáÇ ÈÚæí ÁÑÇßÈ ÈÚáÞ Yí ÁØÑÇYá ÓæÁ
äÈÓä æÁÚáá ää ÇááíÈÑÚÇÈ æÇááá ÁÚáá æäÇ Áíáí áÇ ÞÇá ÈÚíá æÞYÈ Èä
ÁÚÈÇÓ Úä áÈä äÈÓä Óáí áÞáÈí áÈä ÁÈÇÑ ääÓä æáá íÑ ØÑYí ÞØ ÓááÇ
äÈííÇ íÞÇÈáá ÁáÇ ÈíáÚ ääÚä æáä íÓá ÞáÈí Áæ Yáí Úä ÚÓÇáÈ æÚä ÚÓá
ÁáÇ Èáíí ÇááÚÚä æáä ÇááíÇáÓ ÇáÈííÚÈ Þæá ÇáÓÇÍÈ ÈäÇÁ Çáííá ÓáíÑ ää
ÞÓÍÍÈ íáíí ÈáÇ ÇáÁáíÑ äÓíÑ Çáííá ÇáááØí äØáÚáÇ ááÇ ÍYÑ íæä ÇááÞÇÁ

ÍYÍÑÀÇ YáÇ ÈÇááÇ ÒáÈ ÈáÇ áÇ ÍÓÍÑÀÇ æáÇ ÁáØY áÇ ÞÇá ÈÚÍá ÁÚÍÈáÇ Áá
áÇ ÍÚÇÍ ãÑÍÓáÇ æÓÍÑÈáÇ Áá áÇ ÍYß ÁÓÍÑÀÇ
æáá íÓá áÇÆáÇ YÍ ØÑÍÞá ÇáÚÑÇáÍÈ Ááí Áá ÞÇá æáÇ ÁáÇ ÐÇ ÞÇáØÍY
YÍáÇ ÒÈÇÈÈ áÚáí ÁÐÇ áÇáÈ Èáíá ÁÐæÑáÇ áÐÇ ÇááÚáí ÞáÈá ÇáÓÇÍÈ ÈáÇÁ
Çáííá ÓáíÑ Úáí áá ÈÞÍáá YÍá æÓÈßá YÍ ÁÚÑÈ ÇáÞæÇáÈ ÇáÈÍÍÚÍÈ æÁÚáá
áá áÍÈÑÚÇÈá Èá ÞÇá ÈÚÍá áá ÇáÚÍí áá ÈæÞÍ áÚ Çááíá áÇÑáÇ æáßááÇ Èíá
ÇáÓáæÚ ÈÈÍÑáÇ ÈÞÇÓÍ ÚÑÍá ÇáÓæÞ ááí ÍÓÇÓÈ áÑæÚÈ áá ÍÈÞ ÁáÇ
ÍÓÍÑáÇ æÁá ÇáÐÍ ÁÈÞÈá áááÇ ÍÍ Çááæí YÍÇÁ ÍÓÍÑ Íæá æÇYÍ áÓÍÑáÇ áÐÇ
ÇááíáÓ ÇÓÈÚÈÍ ÇáÓÇÍÈ ÈáÇÁ Çáííá ÓáíÑÇ ÑÞÍÞ ÁáYÇÚá ÈÍÓáÈ ÈæÑÍÈá
æáÈáá YÍ ÇáÍÓá Þæáá áá ÞÓÍÍÈ Íáíí ÈáÇ Çáááß ÇááÇÓN ÓáÇÍ Çáííá Èá
ÇáÚÓÍÓ áØáÚáÇ ÚÑY ÇáÍÈÍÈ áßÇáá YÈÍááÇ æÞáÚÈ ááá ÈææÚÍ YÈÚááÇ
æáÇ ÁÚÑY áÇ ÞÇá ÈÚÍá æÁÑÍ ÇáÑÓæá æáá Áíí YÍ æíáá ÈÓÑÇ ÞáÇ ÞÍ ÞáÈ
ÁÚáí ÁæáÇ æáá íÓá ÍÍÑ ÞÇÓÇÈ ÒÈÇÈÇÈá ÇáÚÑÇáÍÈ Ááí Áá ÞÇá ÁáÇ áÞáÈ
áÇ ÍáÇ áá áæÚÈ ÁÈÍÇ Ííá Ááí ÓáÇá ÞÍ ÍáÇ æÑÓæá ÍÓá ÞÇÍ ÍÍÑÞá Çááæí
áæ áá ÈÈÇÍÑá ÇáíáæÚ áÁÓÚáÇ æáÞÍ ÞÈáÈ ÍÍÈá æÍYÚÈá YæííÈ ÍáÚÍ ÞÍ
ÑæÇá áÓáÓáÇ Ááæí ÇáÈÐáá YÍ ÇáÚÑÇá æÁááÇ ÍÁÈÍ ÓáÇÍ Çáííá Áá
ÁÈÐááÇ æáÇ Áíáí áÇ ÞÇá ÈÚÍ ÇááíáÓ ááíÈ ÈÇáÚÓá ÇáÑÞÍÞ ááííá æÁÑÍÈ
ÞÈá ÇáYÑÓ Áá ÁÈáYáÇ æÍÚÍÈáí ÁÍÓÇ áá áÍÇáÓ ÇáÞÇÓÍ ÞáÇá Çáííá Èá
áÈíá Þæáá áá ÞÓÍÍÈ Íáíí ÈáÇ ÇáíáíYÈ ÇááÇÓN áííá Çááá áØáÚáÇ ÈÇßÑ
ÒÈæÍß Áááí ÇáÚÍÓ ÈÇßÑá YÞÍ ÈÑáá YæÞ ÇáÁÍß ØÇÆÑá
Èá ÞÇá ÈÚÍá æÇááíá ÈÍÑÍ ÇáíÑÇÑÍ YÍ áíÑÈá ÞÇáÑæÓ ÈØYæ Úáí ááÑ
ÁÓÇáÑá æßæßÈ ÇáÓÈÍ áÍÇÈ Úáí Íáá áíáÞ ÈááÁ ÇáíáíÇ ÈÓÇÆÑá æáá ÍÓá
ÍÈáÇÚÈ ÈáÐá ÇááÚÇáí ÇááíÈÑÚÈ Ááí Áá ÞÇá ÍÐ áá ÓáÇáß áÇ ÁÚØÇß
áÚÈááÇ æÁáÈ áÇá ááÐÇ ÇáíáÑ ÁáÑá YÇáÚáÑ ÞÇáßÁÓ ÈÓÈÍáí ÁæÇÆáá
áßáá ÑÈáÇ áÍÈ ÁæÇÍÑá æÇÍÓN Úáí YÑÓ ÇááÐÇÈ áÍÈÞÑÇ ÚÚÍá ÐáÈß Áá
Çááá ÚÇYÑá YáíÓ ÍÐá YÍ Íæá ÇáÍÓÇÈ YÈÍ æÇááÇÓN ÇÈá ÑÓæáÇ Çááá
áÇÓNá æÍÚÍÈáí áá áÍÇáÓá ÇááæÓæíÇÈ Þæáá áá ÞÓÍÍÈ áØáÚáÇ ÍÇ áÇÑ
ÁÓæÇÞÍ áÇ ÈÍáíí áÚá ÓÍY ÇáØÍY Áá ÍáÈÍí æáá ÍÓá ÑÇÈÚÇ YÍ ÑÍÇÓ ÚÓááÇ
Ááí Áá ÞÇá ÚÇÓááÇ áá áÑÍÓ ÐÇÈá æÇYÈÑ Úá áæÑ ÁÞÇÍ áíí æÞÇá Íáæí
ÓÍÚá ÞÇÆáÇ áÇ ÈÚÈÑÑ ÈÍ YÐÇ ææÚÍí YÞáÈ ÍÇááá áÇÈ ÇáæYÇ YÞÇá
áæÓí áá ÍáÈ ÍÐ ÍÍ æÞæáá áá ÇááíÇáÓ ÇáÁÓNÝÍÇÈ ÇááæÓæíÇÈ YÍ ÈÍÈ
ÇááíáÓ ÇáÐÍ ÍÓÈÚáí ÈÈáßáá æÞæÈá Úá ÐßÑ áÇ ÞÈáá ÍÇ ØÇáÈ ÇáÑÓÞ Áá
ÓÍÈ áÐÇáÈá Þá ÍÇ ÁÈÇ ÇáYÈÍ ÍÇ áæÓí æÞÍ YÈÍÈ æáá áÍÇáÓá ÇáÁÓNÝÍÇÈ
ÁÍÓÇ Þæáá áá ÞÓÍÍÈ ÈÈáÇ æÞÍ áY ÇáÚáÇÞ ÍÓæááÇ YÍ ÈÑÍÈíá ÈßÑá
æÈÚYÝ ÍÈÍ ÈÍÇ YáÞ ÇáÓÈÇÍ ÞÍÍYá ÑÇÍÇÈá Ñáß Çáááíß ÇáÁÓNÝ
æÍÚÍÈáí áá áÍÇáÓá ÇáÁÓNÝÍÇÈ ÁÍÓÇ Þæáá áá ÞÓÍÍÈ ÍÐæí ÒÈÇ ÇáÞáÇ Úá
æíáÈÍáÇ ÞááÚ ÇáÓæß ááæÑÍ Çáíáí ÁÐÇ áÇ ÑáÈ ÁÞØYá ÈÚÍáí ÍÞæá ÍÐÇÑ
áá áÑÚí æÈÍ áÓÇá ÇáÓÍY áá Áíáí æÓÇÈÍ æáá ÑÞÈÇÍ ØÑY ÇáÓááÑÍ ÞÁá
áíYááÇ YÍ Þá ÞáÈ YÚÇá ÇááÓNÝÍ ÇáÁÓNÝÍ æÍÚÍÈáí áá áÍÇáÓ ÇáÓÇÈ
ÇáÚÑÍY ÓáÓ Çáííá áíáí Èá ÇáÚYÍY Þæáá áá ÞÓÍÍÈ Íáíí ÈáÇ ÇáÞÇÓÍ YÈÍ
Çáííá Èá ÚÈÍ Çááá ÇáÚÇáÑ ÈÍáÓ YÍ ÚÓááÇ æÈÚÓá YÍ ÈÍáÓáÇ Ááí ÇááíáÓ
áØáÚáÇ ÁÑÍ Íáíáß ááÇ ÁáÈ áÚÈÞá ÁáÓí ÇáÁÓáÈ áÇ YæáÇÐá ÇáßÍá æáÇ
Áíáí áÇ ÞÇá ÈÚÍá ÍÇ áá ÍÑÍáí ÇáááÇÍÇ æÇÓááÇ áÚÑ áá ÇáÓíæY ÇááæÇÓÍ
æÇÓááÇ áÞá áÇ ÈÇá ÁáÍÇÚß ÇááÑÓí ÈÍÇÑÈáí ÞÁááÇ Þá áÍU YÇÑÓ ÈØá áá
ÍæááÇ ÞÈÈ áá ÍæááÇ ÍÑÓ áá ÍæááÇ ÞÓÈ áá ÍæááÇ ÁÓá æáÚÓN áá ÈÓá YÍ
ÇáíÑÈ ÈÈÓÑáá ÍáÑ Çáííæí æáÇ áá ÓÁááÇ Çáííá ÍÈáí ÍÍÈ ÇáæÚí ÁÚØÇYáá
ØÑÈÇ ÞÁá ÐßÑ ÇáááÇÍÇ Èíááá ÚÓá áá Þá ÐÍ ØÑÈ ÓæíÇÁ ÍáÈÓáÇ æÓÍÈáÇ
áá ÚÈÇÑ ÇááÞÚ ááÈÓá ÓÇÁÈ ÈÍÓááá Èáß ÇáííÇá ÞáÇ ÓÇÁÈ Èæíá ÇÈá ÚÈÍ
ÇáÚÇáÑ Çáíæá æØÇáÚÈ ÈÞØÍY ÇáÍÓÇÑ YÁÚÍÈáí ááá áíáÓ ÞÓÍÍÈ Íáíí ÈáÇ
ÇáÁáíÑ ÍáÇá Çáííá áæÓí Èá ÍÚáæÑ áØáÚáÇ áÞáÈ áÞáÈí áÇ ÈÍYáíß áá ÞÓN
æÚááÈ ÍÓáí ÈÇáÓáí ÑÞÈ ÇáíÓN
æáá ÍÓá ÇáÍÓÇÑ ÍÈÞØY áÇ ÈÓÈáíá ÇááYÓ áá áÐÇ ÇááæÚ Ááí Áá ÞÇá
æáíYÇÁ ÈÍßÍ ÇáÚÈÍ ÍÍÇ æáÞáÈ ÑáÈ æÇáÈáÈ YÇÑÈÚÈ ÈÇáÈÍÓ æÇáÓáÑ
ÍÓÑÈ Úáí áÈá ÇáÓÞÍÞ ÈÍíáÇ æÑÓY ÑÓÇÈ áá ÁÓá ááá YÍ ÓßÑ æáÓÈ ÁÍÇY
ÇáÓÍÑ áá áÍÚÇÈáÇ áÁáí ÈáæÓí ÞÍ ÁááÈ áá ÇáÓÍÑ æáÇ Áíá áÇ ÞÇá ÈÚÍ
ÈÍáÓá ÈáæÓí YÈÍ Áá ÓØÇ YÑÚæá YÞÑ æííÈá ÍÚÑÞá áá Íæí ÞYÍá YÍ ÈÍÑ áá
ÈÇáíí ÇáÈÍÓÇÁ ÁÚÚá ÁÍÈ ÁÐÇ ÇÓæíÈ ÇáÁíÇá áá áæÈ ÇáíáÑ æáá áÍÇáÓ
ÇáÓÍí ÍáÇá Çáííá Èá áÈÇÈÈ ÇáÈí áí ÁæÞU YÍ ÇáÞáæÈ áá ÍÇáÓ ÇáæíÇÍ
æÈæÑÍÈáÇ ÁáYÓ áá ÍáÇÓÈ ÇáÚÞæí YÍ ÇáÁíÇÍ Þæáá áá ÞÓÍÍÈ Íáíí ÈáÇ

PCÖI ÇAPÖÇE ÈÇI ÇÁÍÁ ÇAÓÈBÍ ÆØÁÚÀÇ æÇÍÍÑÈÍ ÈÚÁÇÄ ÇAØÑÈ ÇÁÍÇÍ
æÓPæÉÍ ÈÄÚÍÄ ÇÁÄÄÄÓ ÇÁÚÇÍÍ æÄÄ ÍÓÁ ÍBNÑ ÍÁÇÆÉ ÅÐÇ ÇÁÄÈÇÈ ÄÁÍ ÄÄ
PÇÄ BÍ ÄÓÑÍ ÇÁÍÓÄ ÍÍÍÄ ÝÍÆÄB ÐÇ ÓÑÇÍ ÍÍ ÚÁÍ ÇÁÄBÈÇÍ æÄÇÍ æÄÁÍÄ
ÇÁÚÓÄ ÝÇÑBÖ ÝÍ ÄÍÈÈÄ ØNY ÇÁÄæÍ ÈÚÍ ÄÁÍÇÄ æÄÓNÇÍ æPÓÄ ÇÁÓÚÑ
ÝÇÍÚÄ ÝÍ ÄÍÇÓÄÄ ØÐÑ ÇÁPÁÇÆÍ æÇÄÍ ÇÁÍÑ ÁÁÈÇÍ æÄÈÄÄ PæÄÄ ÄÄ PÓÍÍÈ
ÍÄÍ ÈÄÇ ÇÁPÇÖÍ ÍÄÇÄ ÇÁÍÄ ÈÄ ÇÁÓÄÇÈ ÄÍÄæÍ ÆØÁÚÀÇ ÈÄÈÍ ÄÇYN BÈIN
ÇÁÍÄÇÄ ÄÄ ÅÐÇ ÇÁÄÝÇÑ ÓÄÄ ÇÁÚÒÇÄ ÈÄ PÇÄ ÈÚÍÄ ÍÈÐÇ ÄÄÄ ÄPÁÈ ÁÓÈ
ÄÍÑÍ ÄÈÄÍÈ ÈÖæÄ ÄÄ ÈÄÈÇÄ ÖÄÝÈ ÒÍÄÄÇ ÈÚÒÇÄ ÍYÄ ÝPÑÄÄÇ ÄÖÄY
ÇÁÚÒÇÁÍ
æÄæÍÄÇ ÍÄæ ÇÁPæÇÄ ÝÄÇÍÈ ÄÇ ÚÍÍÈ ÍÄÇÆÉ ÇÁÚÓÇÄ ÄÄ ÄÚÍÄÍ ÚÁÍ ÅæÍ ÒÇÍ
ÍÈÍ ÄÄÄÄÈÄ ÄÖÇÆÍ ÇÁÚÐÇÄ Äæ NÄÍ ÚÇÐÁÍ ÍPÍPÈ ÄÄÑÍ ÁÑÈÇÄÍ æÄÇ ÄPæÄ
NÈÍ ÁÍ ÝÍ ÍÄÇÄ ÇÁÍÈÍÈ ÄÈ ÒÍÄÄÇ æÈÑæÍÍ ÄYÍÍ ÈÑÇÈ ÇÁÍÄÇÄ æÄÈÄÄ PæÄ
ÇÁÓÍÍ ÈNÄÇÄ ÇÁÍÄ ÇÁPÍÑÇØÍ ÄÄ PÓÍÍÈ ÍÄÍÍ ÈÄÇ ÇÁÄÄÍÑ ÓÍY ÇÁÍÄ ÇÁPÑÍÄÍ
ÆØÁÚÀÇ UNÇÄÍ ÝÍB ÍÇ PÄÑÍ UNÍÄÍ æÐBÑB ÝÍ ÍÍÍ ÄÍÄÍ ÄÍÄÍ æPÇÄ ÈÚÍÄ
æÄÄÄÍ ÇÁÍÄÍ æÓÍÚÄÍ æÄÇÄÍ ÚÍÑ ÍÄÚÍ ÄÄ ÍÄÍÄ æBÄ ÓÄÄ ÇÁÚæÇÐÄ ÚÄ ÍÍÍÈÍ
ÝPÁÈ ÄÄÄ ÚÁÍ ÇÁÚÄÍ ÇÁPÍÄ æÚÄ ÈÓÄÄæÄ æÄÍ ÍÄæÚ ÈÍÈNÄÄ ÚÄ ÇÁÄÈÄ
ÇÁÚÚÍÄ æÄÄ ÍÓÁ ÇÁPÍÑÇØÍ ÍÍÑN ÄÈÑÍÓ ÅÐÄ ÇÁÄÚÇÄÍ ÄÄÍ ÄÄ PÇÄ ÝæÚÍÄ
æÄÇUNÄ æÍÓÄÍ ÓPÍÄ ÄÄ ÓPÍÄ ÝÍ ÓPÍÄ BÑÍÄ ÄÇÄ ÈÍÄÇ ÚÄ æÍÇÍÍ ÝÄÄÈ ÄÄÍÄæ
ÄÍÄæÄ BÑÍÄ ÇÄÄÍÇÄÓ ÈÇÄÈæNÍÈ ÚÁÍ ÅÐÇ ÇÁÄÄØ ØNÍPÄÇ ÄÍÄY æÈÇÈ
ÄÓÄBÄÇ ÄPÝÄ ÄÇ ÓÍÄÇ ÚÁÍ ÄÄ BÝÄ ÄÄ ÅÐÇ ÇÁYÄ ÖYN æNÍÄÄ ÍÇYÍÈ æÄÍÓ ÄÄ
ÄÍÄÄ æÄÄ ÄÍÇÄÓÍ ÇÄÈÍ ÄÇ ÈNÍÈ ÇÄÈæNÍÈ ÝÍ ÄÈæÇÈ ÈÍÄÈÄÇ ÍÇÍÄÄ æBÄ
ÓÄBÈ ÅÐÇ ÇAØNÍP ÇÄÄÍÄY æÚÇÍÈ ÄÄÍ ÈÍÄÈÄÇ ÓÇÄÄÄ PæÄÍ ÄÄ PÓÍÍÈ ÇÄÈÍÍ
ÈÄÇ ØNY ÇÁÍÄ ÓÍPÈ ÇÈÄ ÇÁÓÄÇÚ ÇÁÓÄÍÑ ÝÍ ÍÄÓP ÈÇÈÄ ÄÓÚÄÍ æBÇÄ ÄÄ
ÄÚÓ ÇÄÄÓÍÇÈ æÄÄÄ NÖY ÄÚÄÇ ÝÍ ÐÄB ÇÁÚÓN ÓÄÇYÈ ÇÄÄÍÇÈ ÆØÁÚÀÇ
ÓÄÇÄ ÍYÄÍB ÝÍ ÇÁÍÓÇ NÖPÈ NYPC ÝÄÇ ÄÄÍÈ ÇÁÓÍÍÍ ÍNPÄ
æÈBÑ ÅÐÄ ÇÁPÇYÍÈ ÄÄÇ ÄÈæ ÚÐNÈÄÇ æÄæÄ ÄÄ ÍÓÄ ÄÄ ÇÁYÈÍ ÝÍ ÈÍNÍB
ÄBÈÈÄÇ æPÁÈ ÈÚÍ ÇÄÄØÄÚ ÄÄÄÇ ÄÄYPÈ ÚÄNÍ æÓÍÈÍ ÓUYÇ ÚÄÍB æÇÁÓÈN
ÄÍÑ ÇÄÄÝPÄ ÚÓÄ ÍÄÇY ÍÄÍÓ ÄÄ ÍYN PÄæÈÄÇ ÝÍ ÅæÇÄ ÄÈYPÄ PæÇÄÄ ÝÍ
ÇÚÈÍÇÄÄ ÄÄY ÓÈÍÇÄ ÄÄ ÄÍÄ æÄÄ ÄÓPÄ ÚÍÄÇÍ ÈÇÄÈÚN ÄÚ ÐæÇÆÈÄ ÝÍ ÄæÄ
ÇÄÇØÈÇÍ ÄÚÈÈPÄ ÄÄÍÑ ÍÓÄ ÈPÑØÄ ÚÄNÈ ÄÄ ÍÄæÍ ÁBÄ ÄÄ ÇÁÍÄPÄ ÚÇÄN
ÈÍÈ ÇÄæÓÇÄ ÍNÈÄ æPÇÄ ÄÇ ÄÄÈ ÅÐÄ ÇAØÈPÄ ÈÍN ÄÄÍÑ PÓÇ ÈNÄÍÈÄ ÁBÄ
ÄNÍ ÚÄÍÍ ÍÄ ÖYPÄ PÇÄæÇ ÄÈÍÑ ÇÄÈÄÇÄ ÄÄÄ ÓÍÇ PÁÈ æÚÍÓ ÇÄÄæÍ ÄPÍ ÄÍPÄ
æÍÄÄ ÇÁÓÈÍ ÄÄ ÄÍÇÓÄÄ ÄÈPÇÄ ÄæN ÁBÄÄ ÝÄPÄ æÄÇÓ ÝÍ ÇÄNæÖ BÄ ÚÓÄ
ÄPÇ ÚÍÇ ÄÄÍ ÇÄÄÄ NÇYUC æNPÄ æÇÄUN ÄÄÍ ÇÁÚÈÍ BÍY ÍNÄPÄ æÍÄÍÐ
ÇÁÚÄÍ ÄÄÄ ÈÇÄÓNPA ÝPÍÄ æÇÄÚÈÍ ÄÇ ÍPÇÈÄÄ ÝPÁÈ æÇÄÄÄ ÄÇ ÄÄ ÍÍPÄ PÁÈ
ÄÄ ÄÄ ÍYÄ ÄPÁÈÄ ÍÓÈÄ ÓÄÄÇ ÈÚÍÈÄ NÖPÄ ÍYÈ ÄÄ ÇÁPÈÄ NÍÈ ÄÄÄPÄ ÓÇÈPÄÍ
ÄÍÄÚÍ ÍNÍ ÄÄPÄ æÄÄ ÄÓÄ ÄÇÓNÇ ÚÄÄ ÇÄÈæNÍÈ ÄÄÍ ÄÄ æÓÄÈ ÄÄÍ ÇÄÄÍÄÓ
ÈÄÇ ÝPÁÈ ØNPE ÈÇÈ ÇÁÍÈÍÈ æÇÄNPÈÇ ÚÁÍ ÄÄ ÍYÈ ÇÄÄPÇ ÍÄPÄ PÇÄæÇ ÝÄÇ
ÈÈÈÚÍ ÝPÁÈ ÄÄÄ ÍÈÍ ÈÍÄÓÈ ÄÈÈÚÍ ÓÍPÄ PæÄÍ ÍÈÍ ÈÍÄÓÈ ÄÇ ÍYÍ ÄÇ ÝÍÄ ÄÄ
ÓÍÇÍÈ ÇÁÍÓÄ ÚÁÍ ÄÄÄ ÇÄÄUN ÄÄ ÄÄÄ ÇÄÄÍÈ æÄÈÄÄ PæÄÍ ÄÄ PÓÍÍÈ ÄÓUNÈ
ÄÍÈÈ ÈÄÇ PÇÖÍ ÇÁPÖÇÈ ÓÄÓ ÇÁÍÄ ÇÄÄæÍNÍ ÆØÁÚÀÇ
ØNÍYÍ ÄÄ ÄÍÄÇÈ ÇÄÄÍÑ ÄPÍNÍÍ ÇÁLYÍÄ ÄÄ ÇÁÓÄÍÑ æPÁÈ ÈÚÍ ÇÄÄØÄÚ ÈÚÍÍ
ÚÓÍÄÍ æÍÄÍÑ PÁÈÍ ÍÄÍÚÍ ÝÍ æÍÄÇÈÍ ÍæÍNÍ ÍÍÍÄÍ ÈNÍBÍ ÇÄÄÍÇ ÚæÍÈ ÚÄ
ÚæÍÓPÄ ÇÁÍÓÍÑ ÚÈÍÓÍ ÇÄÄÍÚ ÄÄ æÍÄ ÓæÍ ÄæÍNÄ ÄÈÄÍ ÈÍNÍ ÍÍÇÄ ÄPÍÄÈÍÄ
ÓÈÇ ÚPÍÄÍ æÄBÄ ÇÄÍÍÍ ÚÍÇ ÍÄÍNÍ NæÍÓ æÍÄÈÍÄ ÄÄ ÚÄÍÍÍ ÄÓÍÈ ÝÍ ÇÄÄÚÍÄ ÄÄÍ
ÓÄÍÑ ÄÓÍÈÄ ÇÁÓÚÍÑ ÚÁÍ BÝÍÄ ÍÐBÑÄÇ ÄæÍÇÈ ÇÄÈÍN ÈÍN ÝÍ ÇÁÚÄÍÑ ÄÄ
ÄæÍN ÄÈÍÄ ÓBÍÄÄ ÄÇ ÝÍ ÇÁÚÓÍÑ ÍæÍÍÈÄ ÇÁPæÍÓ ÄÄ ÓÄÍÄ ÄæÍÖ ÝÍ ÇÁPÁÍÈ
ÈÄÇ æÈÍN ÖYÍÈÄ PÝÍÄ ÄÄ ÚPÍP ÄPÍYÍÄ ÚÁÍ ÍN ÇÄÈÚÍÑ ÚÐÍNÄ ÇÄÄæÍÓÄ ÍÇN
ÍÈÍ ÈÓæP ÄÄÄÓÍÄ æÄÄÍæÍN ÄÈÄÈ ÍÍÍÄ ÝÍNÍ ÍÄÍÚÍ ÝÄÇ ÄÍÄÍ ÇÁÓÄÍÑ ÚÁÍ
ÇÄÄÄÍÑ ÍÄÍÄÍÑ ÇÄæÍÄ ÄÄ ÈPÁÈÍ ÄPÍÍ ÄÍÓ ÍÖNY ÚÄ ÖÍNÍ ÄÈÇÄ ÓæÍÆÄÇ
ÍæÄÇ ÍÄÍÚÍ ÝPÇÄ ÄÄÇ ÍÚÍÍ ÇÁÓÚÍÑ ÓÄÍÑ æÓÍÄÄ ÚÄÍÍ ÍæÍÄ æÍÄÄ ÄÍNÄ ÄÈÄ
ÇÁÓÄÍÑ ÈÈÓÄ ÁÍ ÓÍNÇ ÚÄ NæÍÖ ÝPÁÈ æÄÍ ÍÄÍÚ BÇÄÄØÍÑ ÄÈNÈ ÍÄÍÚÈÍ
ÈÄÚÍÄ ÈUN ÝÄÇ ÄÍÄÍ ÇÄÄÚÍÄ ÄÚ ÇÄÄÈÍN ÄYÍUB æÇÄÄPÍÄÈ ÄÚ ÄÚÍÄÍ ÓÍN ÝÍ
ÓÍN ÝÍ ÓÍN ÓÚÍNB ÅÐ ÄÓÄ ÚæÍÓPÍÄ ÄÍÄÇ ÝÍ ÇÁÚÄÍÄÈ ÈÇÄÄæÍN æÄÄ
ÄÓÈØNÍ ÄÄÍ ÚÇÄÈ ÄÈÍÇÈ ÅÐÄ ÇÁPÓÍÍÈ ÄÄÇ ÄUNÇÈÈ ÄÓÄæÈÄÇ ÝÄÄÄÍ ÄÄ
ÄÓÄ ÄÍÐÈ ÇÁPÄæÈ ÄÄÍ ÈÍÈÍÈ ÈÓÚÍNÄÇ æÄÚÇÓÄÈ ÚÍæÄ ÄÚÒÇÄÄÇ ÄÄÍ ÄÄ
ÄÈÍN ÈÍN ÄÍÄÓÄÇ ÝÍ ÄYP ÈæNÍÈÄ æÄÈÄÄ PæÄÍ ÄÄ PÓÍÍÈ BÈÈÈ ÈÄÇ ÄÄ ÍÄÇÈ
ÇÄÄÍNæÓÈ ÄÄÍ ÇÄÄPÑ ÇÄÄNÍæÄÍ ÇÄÄÄÍÄÍ ÓÇÍÈ ÍÍÄÇÄ ÇÄÄÄÓÇÄ ÇÁÓNÍY

ÈiàÒþ ÇááíÑæÓÉ iç äòáç áç íàì ÇáÝÑÇííÓ ÈçáÒçä æÁÚáÇää Úái ÞÇÓíæäÇ

ÈçááÓíä ÇáÚáíá ääBä ÅÐÇ àÈ Úái ÇáÚæÑ æÇáÑÈÇ ÚááæäÇ æÇÑíäæÇ
ÓÇÆá ÇáíäæÚ æÈÇááá ÚáiBä áç ÈääÑæÇ ÇáÒÇÆáíäç æÅÐÇ áç äáÑÈä
ÇáíäÚ äáÑÇ áç ÈíæÒæÚ Ýíä äÚ ÇáíÇÆÓíäç ÍÈBä ÝÑÓäç æÓíÝ ÍÝÇBä Þí
ÚíÇ Ýí ÈÚÇíäç äÓäæäÇ æÇáíÓÇ ää Èíä Úáæí æÝÇBä æÓáæÇ ää ÚíÇ
ÚáíäÇ ÁáíäÇ æäÈää Þæáí ää ÞÓíÈÈ ÈÈÈÈ ÈäÇ ää ØÑÇÈáÓ ÇááíÑæÓÉ Áái
ÓííäÇ ÞÇÓí ÇáÞÓÇÈ ÈÞí Çáííä ÇÈä ÇáííÈái ÇáíäÝí ÈíäÇÈ ÇááíÑæÓÉ äæÑ
Çááá ÒÑííä æíÚá ää ÇáÑííÞ ÇááíÈæä ÚÈæÞä æÒÈæíä ÝíÇ ÓÇBái äÚái
íäÇÈ äÚáÈä ÒÈÇíÇ æáæ ÁáÚíÈä Ýí ÇáæÑí ÐBÑí Ýæíí æíí äÈá áç ÈÚáíæää
æáBä ÒÈÑí ÚáBä ÚÇí BÇáÒÈÑ æÞí BæÈ ÁíÒì àíÑBä ÞÈá ÈÚíBä ÝáäÇ ÈÚíÈä
ÞáÈ ÁäÇ Úái ÇááíÑ æÄä íáÈ Ýí áííÇä äÚái ÈÓæÞÇ ÈÓÇÈÞái íáÑ ÇááíÇäÚ
ÈÇááÈÑ æÓíÚí äái BääÇ ÑÇä ÈÚíBä ííÇÑÈái äÇííÈ iç áÆÈí ÈBÑ Þí ÈÞíä
æÈÞÑÑ Áä áíÇáÓ ÇáÈæÑíÈ ÒÙÈ äÓáBäÇ Úái BÈíÑ ää ÇááÇÓ æää ÁÈÑÓ
ÈíæÑäÇ ääÇ BÇááÈ ÁäÇ áíÓæá Úä ÇáØÇáÈ ÚááÈ ÇáÇáÈÈÇÓ æÄäÓíái ää
áÝÚá ääÝÓä ÇáBÑíäÈ Áíí ÁÚíÇä ÇáÚÓÑ ÇááÞÑ Çááíí ÝÓá Çááá Èä äBÇäÓ
ÝÓí Çááá Ýí Áíáä áíáÓÇ ää ÚÓá Áái áííí äÈæí æáæ Bä íáí ÇáÓÇäÚæä
æÓÝí áÚÇíÈ ÞíáÈ æÁÚíí ÝÚíÈ Úáä ÈÞí æÚæíí ááíí ííÑ ÇáÁäÇä Áíáí áÐÇ
ÇááíáÓ íäÇä ÇááÞÑ Çááíí ÈÓÙÇÑ ÇáÈæÑíÈ æíÝÑ Çááíí ÇááÈæí æáíáÓ
ÇáÓíí ÒÝí Çáííä Çáíái Ýí ÈííÚíÈä ää Bä äÚÑÈÈ ÇáÁáÝÇÚ äÚíäÈ íÓíäáÇ áíí
ííÑ ÇáÚÑÈ æÇáÚíä ÇáÓíí ÒÝí Çáííä ÈíáÓ Ýí ÈíÈ æÇíí ææÈÈ ää ÒØÑä
ÇáÁæá Áái ÒØÑä ÇáÈÇái Úái ÇáÒÑØ ÇááÚÑæÝ æáÐÇ ÇááææÇá Þí ÈÞÑÑ
Áäá Úáíá ÚÞíÈ íäÇÒÑ ÇááÈÁíÑíä æáBä ÇáÓíí ÒÝí Çáííä æÈÈ æÈÈÈ ÒÚíÝÈ
íáÈ Úái ÒÚÝ ÈíáÓä ÝÁä ÈíÈä ÈäÝÑíä ÚíÑ ÒÇái ááÈíÑíí æÞí ÈÞíä ÇáÞæá
Úái ÈíÈ ÇáÞÓä ää ÞÓíÈÈ Áäá ÚíÑ ÒÇái ááÈíÑíí ÁíÓÇ ÝÁäá ää íÁÈ ÈíäÇÈ
ÞÓäá ÁäÇ Ýí ÈíÈ ÇáÇÓÈÚÇÑÈ æÚái Bä ÈÞííÑ Áä ää íÁÈ ÈÈíÈ ÇáÞÓä
æÈíÈ ÇáÇÓÈÚÇÑÈ ÞÈá ÈíÈ ÇáÈíáÓ ää ííÓá Èä ÝÇÆíÈ æáç ÓíÑ Úái áíáÓä
ØáÇæÈ ÇáÁíÈ æíÓíÑ Èíää æÈíä ÇáÁÐæÇÞ ÇáÓáíáÈ äÈÇíáÈ æÞí ÈÚíä Áä
ÁæÑí ÈíÈ ÇáÞÓä æÈíÈ ÇáÇÓÈÚÇÑÈ ääÇ áíÓíÑÇä ááíáÓä ÇáÓÚíÝ ÈBÆíä
æääÇ áç áÞÈÈái ÇááÚÇái ÈÇÈä ÈííÈäÇ íæä ÇáÝíÇÑ æáç ÈÑ ÇáÈÞí ÞÓái
Áä ää ÁíÈ äØÇíÇ ÇáÚÓä äÈÞáÈ ää ÇáÞæÇÝí ÈÁä Çááíí Úä Áäá ää Bä
äÚÑÈÈ ÇáÁáÝÇÚ äÚíäÈ íÓíäáÇ áíí ííÑ ÇáÚÑÈ æÇáÚíä æÁíä ÇáÓíí ÒÝí
Çáííä Çáíái ää Þæá BäÇá Çáííä Èä äÈíä æÞí ÈÞíä iç ØÇáÈ ÇáÑÓÞ Áä ÓíÈ
äÐÇäÈä Þá iç ÁÈÇ ÇáÝÈí iç ææÓì æÞí ÝÈíÈ áÐÇ ÇááíáÓ áíÓá ÈíÑííä
íÓÈÚái Èä Úä ÞÓíÈÈ æÞí ÈÞÑÑ Áä äÚÇä ÇáÈííÚíÇÈ ÇáÈÓäæÇ Áä íBæä Bä
ÈíÈ ääáÇ ÒÇáíÇ Úái äæÚä ÈáíÑíä áíÓ áá ÈÚáÞ ÈäÇ ÞÈáä æáç ÈäÇ ÈÚíä
æáíáÓ ÇáÚáíÇä äÈá áíáÓ ÇáÓíí ÒÝí Çáííä Çáíái ÁíÓÇ ÝÁäá ÚíÑ ÒÇái
ááÈíÑíí æäç ÈÈä Èä ÇáÝÇÆíÈ Áä ää íÁÈ áÇÚáä ÈäÇ ÞÈáä æÚái äÐäÈ
ÁÓíÇÈ ÇáÈííÚíÇÈ áç íÓái Áä íBæä ÒÇáíÇ æáæ íää ÈäÇ ÇáÈíÑ Áä ÇáÑBÈ Ýí
ÚáÁ ÝÞáÈ ÓíÑæÇ ÝáÐÇ ÇáÈíÑ Úä Áäá æÞí ÈÞíä Þæáí Áä ÇáÚáíÇä ÁÈæÇ
Ýí ÈÑÇÚÈ ÇáÇÓÈááÇá ÈÓÑíí Çááíí æáæ Þæááá ÝíäÇ ÈØíÈÈ ÇáÓá æíäá Óíí
ÇáÁäá æÇáÒÑ áá Çááíí æÇáÈÑ ØíÈ ÇáBáá ÝÁÐÇ íÓá ÇáÈÓÑíí ÈÇááíí Ýí
ÇááØáÚ ÇáÐí áæ ÈÑÇÚÈ ÇáÇÓÈááÇá áä íÈÞ áíÓä ÇáÈíáÓ äæÞÚ ÝÁä íÓä
ÇáÈíáÓ ää ÒÑØä Áä ííáÓ ÇáÒÇÚÑ ää ÇáÚÓá Áái Çááíí áç ää Çááíí Áái
Çááíí æÁíÓÇ ÝÁä ÇááÈí áä íBä áá Ýí ÇááíáÓ ÐBÑ æáBáá ÇÓÈÚái ÈÐBÑ
ÇáÈíÑ ÝÁäá íÚáá BäÇíÈ Úä BÑä ÇááÈí æáíáÓ ÇáÓíí ÚÓ Çáííä Ýí ÈííÚíÈä
íÓä ÇáÈíáÓ ää ÐäÈí ÇáÚÚíä ÚíÇ Èáíí ÁBÑä íáÞ Çááá Bááá
ÇáÓíí ÚÓ Çáííä ÒÑí ÈÐBÑ íÓä ÇáÈíáÓ Ýí Áæá ÇáÈíÈ ääç æíá ÇáÞÓí Áä
íBæä ÇáÈÓÑíí Èä Ýí ÇáØÑ ÇáÈÇái äÚ Áäá ää íÁÈ ÈíÓä ÇáÈíáÓ Úái
ÇáÒÑæØ ÇááÞÑÑÈ ÝÁäá ÇáÈÞá ää äÚái Áái äÚái ÁíÑ ää ÚíÑ ÈÚáÞ
ÈíäááÇ BÁäá ÇÓÈÈíÁ BäÇáÇ ÁíÑ æÞí ÈÞíä ÇáÞæá Ýí Áæá ÇáÈÇÈ Áä áÐÇ
ÇááæÚ ÁÐÇ äÓí Úái áÐÇ ÇááææÇá Óái ÇÞÈÓÇÈÇ æáá íBä áá íÚ Ýí íÓä
ÇáÈíáÓ ÝÁä ÇáÓíí ÚÓ Çáííä ÞÇá ÞÈá áíáÓä æÇÑÚ ÇááÚíÑ ää ÇáÞæä
ÇáÁæái ÓáÝæÇ ää ÇáÒÈÇÈ æää ØÝä æää áÑä Èä ÞÇá ÈÚíä íÓä ÇáÈíáÓ
ää ÐäÈí ÇáÚÚíä ÚíÇ Èáíí ÁBÑä íáÞ Çááá Bááá ÇáÓíí ÚÓ Çáííä ÇÓÈÈíÁ ääç
BäÇáÇ ÁíÑ æáiÓ Èíä ÈíÈ ÇáÈíáÓ æÈíä äç ÞÈáá ÚáÇÞÈ æáç Áíáí ääÇÓÈÈ
æÈíÈ ÈííÚíÈí æää ÚíÇ ÞÓäá ÇáÈÓÈíÈ Ýí ÚÓá íÓä ÇáÈíáÓ ÈÇááíÈÇÑ ää
ÞÓái áÐÇ ÇáÈíÈ áç íÓB äÈÁÈÈ Áäá ÁÚáÑ ÈíæÈ ÇáÈííÚíÇÈ æáæ Ýí ÚáiÈ Úä
ÇáÁØäÇÈ Ýí æÓÝä

DBN ÇAÇØNÇI ãlãl Èa ÇaðÈlÍlã ÇãÄãlã ÆÈæ ÇãÈÈæã lÍN ãÈl Yl ÇØNÇlãã ÇãÇØNÇl Yl ÇããÙÈ ãOÍN ÇØNl ÇããÇã æÙlNã ÆÐÇ lNl ãã ÚlN ÈæpY æYl ÇãÇØðãÇl Æã lDBN ÇãÇØCÚN ÇOã Çãããlæ l æÇOã ãã ÆãBãã ãã ÆÈÇÆã Yl ÈlÈ æÇlÍ Úãl ÇãÈNÈlÈ æãÇ lNl Úã ØNp ÇãOãæãÈ æãÈl ÈBãY Ææ ÈÚOY Yl ÈãÇã ÈlÈã ãã lÚl ÇØNÇlÇ Yãã ÇããpOæ l ãã ãÐÇ ÇããæÚ Æã lBæã BãÇã ÇããÇÚã Yl OãæãÈ lNlÇãã æÇØNÇlã BlnlÇã ÇããÇã Yl ÇØNÇlã YãÈl lÇã BÐãB lã Úãl pæÈ ÇãÇØCÚN æÈÈãBãã ælOã ÈØNÝã æpl Èplã Çãpæã Æã ÇãOíl ØYl Çãlãã ãÇ ãÚã ÈlÍÚlÈã lÈl lãÚ Úãlã OÈÚlã BÈÇÈÇ Yl ãÐÇ ÇãYã lÈãl ãã ÆãNÇpãÇ Bã ÈãNÈ OãlÈ æNãlÈã Yl ØNl ÈlÍÚlÈã pl ÆãNl ããÐÇ ÇããÚãl lIÇ Ylã OÍÇlÈ Úãl ÇãlãÇÚÈ Yãããã ãã lOÍlæÇ Úãl ÇOã Çãããlæ l æÇOã ãã ÆãBã ãã ÆÈÇÆã OÍÆÇ æÇãOíl ØYl Çãlãã ãpã Yl ØNl ÈlÍÚlÈã Æã ÇãÇØNÇl ÚÈÇNÈ Úã ÇOã Çãããlæ l æãpÈã æBãlÈã æOYÈã ÇããÇÆpÈ Èã æÇOã ãã ÆãBã ãã ÆÈlã ællã æpÈlãÈã ãlOÍÇl Çãããlæ l ÈÚNlYÇ æØNØ Æã lBæã ÐãB Yl ÈlÈ æÇlÍ ãã ÚlN ÈÚOY æãÇ ÈBãY æãÇ ÇãpØÇÚ ÈããYÇÚ ÆlãÈlÈ æãNÈ Úãl ÐãB pæã ÈÚOãã ããl Çãlãã ÆÈæ lÚYN ãlãl Èã ÇãÚãpãl ÇããOÍN ãÐÇ ÇãÈlÈ lãÚ ãÇÚãã Ylã Èlã ÇããpÈ æÇãBãlÈ æÇOã Çãããlæ l æÇOã ÆÈlã æÇãOYÈ ÇããÇÆpÈ Èã æãæ ÇãplN ÇãÐl pNlNã ÇãOíl ØYl Çãlãã Yl ÇãlÍ ÇãÐl ÆãNlã Yl ØNlã æÚãl ãÐÇ ÇãããæÇã ãOÍÈ ÈlÈ ÈlÍÚlÈl ããlã ÇããÚÇNØÈ æãÈãã pæã ÈÚO ÇããÈãlNlã Yl ØBl Çãlãã Èã ÆÈl ÇããOÈÚ ÚÈl ÇãÚÚlã ÇãÐBl ÇÈã ÆÈl ÇããOÈÚ NÈ ÇãpNlO æÇãlØÈ ãÐÇ ÇãÈlÈ ÇOÈãã ÆlOÇ Úãl ÇOã Çãããlæ l æÇOã ÆÈlã æÇãOYÈ ÇããÇÆpÈ Èã æãæ OÇãl ããlNl Çããl æãBã ÚpÈã ÇããÇÚã ÈãÈlÇÈ ãOÈããÈ Úãl ØNl Çããlæ BÇã Çããæ lÈ Úlã ÆlNÇlãÇ ããÇ lYÚÇ ããpÇã ÇãOíl ØBl Çãlãã Èã ÆÈl ÇããOÈÚ æãBã lNÇãÈ ÚNÝãÇ NÈÈÈ OãæÈ Çãpãã æãØãpÈ ÚãÇãã Yããã pÇã ÈÚlã lOÚã Æãl ÈÇããlæ ÆDBNã ÈÚOÈÇ ããã OÇÚÈ ÇãÚOÈ ãBããl æÇãOãÇp lãOããl ãÇ ããÈ Ylã lãæÇ Æãl ÇãBÐÈ ãBÈ ÇÈãã æãlÈã ælÇãÈã æãBÈ plãÇ ÆlÇã æãæ OÈl æãOÈ YlãÇ ÆÈlÈ ãÈÈlÚÇ pl BÇã ãÐÇ Yl OÇãY ÇãlÈÈ ãÇB ÆÈl Æãã ællÈã æÚãÈlã ããã lN ÆÈl æãlã Yl ÈlÈã Úãl lÚÈ ÇããlB ãÇ ÈlããÇ Æãl ÇãNÈÈ æããÇ OæÇãl ãÐÇ ÇããæÚ ÇããOÈãã Úãl ÇOã Çãããlæ l æÇOã ÆÈlã ællã ãã ÚlN BãlÈ æãpÈ æOYÈ YãããÇ pæã ÇãÇØCÚN ãã lBã NÇã lÇlÈ ÈÚlÈ Úãã æãÚlÈ Úãlã Bã ÇãÚlÇã YããÇ Ælãl ÇããNlÈ Èã lÍlÈ Èã ãÚÇÐ Èã ãOãã Èã NlÇã pÇã ÇãOíl ØBl Çãlãã Èã ÆÈl ÇããOÈÚ ãpl ÆNÈl ãÐÇ ÇãÇØCÚN Yl ãÐÇ ÇããæÚ Úãl ãã Èplãã æãæ Oãã ÈlÈã ãã ÇãYOã ÈãYÚÈ ÇããNlÈ ãBÇã ÚÇlÈ ãÇ ÈlNÈ æÚplãÈ ãÇ ÈããB ÇãÈãl BãÇã ÇãOíl ØBl Çãlãã Èã ÆÈl ÇããOÈÚ æÈlÈ ÇãOíl ØYl Çãlãã Çãlãl Yl ÈlÍÚlÈã ãlãl ÇããOØYl ÇããÇlÍ ÇããÈl Ælã ÇããNÓãlã ÇÈã ÚÈl Çããã Ðl ÇãBãã ÇãOíl ØYl Çãlãã ÆÈl Yl ãÐÇ ÇãÈlÈ ÈÇOã Çãããlæ l æÇãOYÈ ÇããÇÆpÈ Èã æÇOã ÆÈlã æÈlÈ ÇãÚãlÇã Yl ÈlÍÚlÈãã pl ÆãNÈ Çãll ÚÈl Çããã OÍÈÈ Úã ÚãNæ Èã ÚÈl ããÇY Úã pOÍãã ÇãÐl Æpæãã Æã ÈlÈ ÇãÚãlÇã Yl ÚÇlÈ ÇãÈBãY æÇãÈÚOY æãÚãNl Æã ãÇÚãã lÇãY ÆãN ãOÇl ÇãÈlÍÚ Yl ÇããOíl Úãl ØNl p ÇãOãæãÈ æÇãÇãOÍÇã æãlOÇ Yãã ÇããÈl ãæ Çãããlæ l Yl ãÐã ÇãpOÍlÈ ÈBãÇããÇ æãlO ãã DBN Yl ãÐÇ ÇãÈlÈ YÚãl ãÐÇ ÇãÈplÍN ãæ ÚlN OÇãl ããÈlNl ãÚ ãÇ Ylã ãã ÇãÚpÇlÈ æÈlÈ ÇãOíl ÚO Çãlãã Yl ÈlÍÚlÈã ãlãl Èã ÚÈl Çããã OÍÈÈ lã ÇÈã ÚãNæ BNCã Yl ÇØNÇlãã Æpæã Æã ÈlÈ ÇãÚãlÇã Yl ÚÇlÈ ÇãOãæãÈ Úãl ãÐÇ ÇãÈlÈ æãÐÇ ÇãplN Æãl p ãã ÆOãÇp ãOÇã Çãpãã Yl ÇãBãÇã Úãlã æÈlÈ ÈlÍÚlÈl ãlãl Èã ÇãÐÈlÍã Çãããlã ÆÈæ ÇãÈÈæã lÍN ãÈl Yl ÇØNÇlãã ãÐÇ ÇãÈlÈ ÆlOÇ Ylã ÇOã Çãããlæ l æDBN ÆÈlã æãæ ÆlÍ ÇãÐÈlÍã ããã ÆÈÇã ÚÈl ÇããOãÈ BÇã pl ãÐN ÐÈl ÆlÍ ÆããÇlã ÆÐÇ OÇNæÇ ÚOÑÈ YããÇ BããÈ ãã ÇãÚOÑÈ ÆpNÚ Èlããã YæpÚÈ Úãl ÚÈl Çããã YãlÇã ÈãÇÆÈ ãã ÇããÈã æãæ Æãã ãã ællÈ ÈÐãB æBÇãÈ ÇãlÈÈ pÈã ÐãB ÚOÑÇ æYl ÇãÈlÈ ÆOÇNÈ Æãl lã ÆOãÇÚlã Úãlã ÇãOãÇã æÈYÓlN ãÐÇ ÇãÇOã ãØlÚ Çããã ÇãÐÈl æpÇã ÆãÇ ÇÈã ÇãÐÈlÍã æYlã ÇãOYÈ ÇããÚlãÈÈ ãã ÆOãÇÆã ÇãØNlY æÇãOYÈ ÇããÇÆpÈ ÈãpÇãã ÇãÚÇãl æÇOã ÇããæÚ ÇãÈlÍÚl Yl ÇãpÇYlÈ ããNlÈ Èã ãã lãO ÇããlÍl æÇãÐl lÚãN ãl Æãã ÆNp ãã ÈlÈ ÇãÚãlÇã æÈlÈ ÇãOíl ÚO Çãlãã æãBÈN ãÚÇãl ãã ÈlÈ ÇãOíl ØYl Çãlãã æÇããã ÆÚãã

DBN ÇãÚBÓ Úlã ÇãBãÇã BãÇã ÇãÚlã NãlÈã lÇ ÚBÓ ØNÝ ãã ÇãBÝÇN Úãã Úãl ÇãÚBÓ Yl ÇããÙÈ Nl ÆlN ÇãOÍã Úãl Æããã æl pÇã ãã ÇãÈÈlã æYl ÇãÇØðãÇl Èplãã ãYÚ ãã ÇãBãÇã Èã ÈãlÍNã æl pÚ Úãl ælæã BÈlNÈ æãBã

ÇááÑÇÍ áäÇ äÇ ÇÓËÚáá äääÇ æßËÑ ÇÓËÚäÇáá ÝÇááÞíä Ýí áÐÇ ÇÁËÇË
Þæáá ËÚÇáí Ëæáí Çááíá Ýí ÇáááÇÑ æËæáí ÇáááÇÑ Ýí Çááíá æËËÍÑ Çáíí
ää ÇááíË æËËÍÑ ÇááíË ää Çáíí ÇÁÚÓÓ ääÇ äáíÓ ËÚáæ ØËÇÞá æËËÓÑÝ
ÇáÞÍÑË ÇáÁááíË ÇáËí áÇ ËËÍÑ ÁáÇ Úä ÚÚáË ÇáíÇáÞ íáË ÞÍÑËä æËáÇÚËË
ÇáÞÑÁä æÁíÇÓá æÝËÇÍËä æÚáí Þá ËÞííÑ ÝÇáÚÓÓ äæÚ ÑííÓ ËÇááÖËË
Ááí äÇ ÝæÞá ää ÁäæÇÚ ÇáËííÚ ÇáÚÇáíË æÁä ää íÖæË ÇáËáíÚ ÚÓÓä
ËäßËË ËííÚíË ËäÚáä Ýí Óáß ÁäæÇÚ ÇáËííÚ Ýáæ äÖËáÑ Úáí ÚÓÓä ÞÞæá
ÇáÞÇÆá ÓÚäæÇ Ááí ÍÁæä Ýí Çááæí Ýí Çááæí Ááí ÍÁæä ÓÚäæÇ áÐÇ
ÇáËíË áíÓ Ýíä äßËË ËËÓíá Úáä ÇÁÚÓÓ æËíáíá ËËÓÇÑ ÇáËííÚ æáæ ÁÑÇÍ
ÇáÓÇÚÑ Áä íÑËíá äËáá äÇ ËÇÁ Ýí äíáÓ æÇíí áßÇä Ðáß ÞÍÑÇ íÓíÑÇ æÁíá
áÐÇ ÇááÇÚä ää ÁËí ËäÇä æÞí ÞÇá áá ËÚÖ ÍÓÇíá ää áÇ ËÞæá äÇ íÝä
ÝÞÇá áá Úáí ÇáÝæÑ ää áÇ ËÝáä äÇ íÞÇá æÁíá äæ ää Þæá Çáíßíá ÇáÐí
Þíá áá ää ËäáÚ ää íÓÁáß ÝÞÇá áÆáÇ ÁÓÁá ää íäáÚáí æÁíá äæ ää ÞáÇä
Çáíßíá ÇáÐí ÞÇá ÁÐÇ ää íßä äÇ ËÑíí ÝÁÑí äÇ íßæä æÞíá Áää æÑí Ýí
ÇáííË íÇÑ ÇáíÇÑ ÁíÞ ËíÇÑ ÇáíÇÑ æäÇ ÁËáÚ Þæá ÇáíÓä Ëä Óáá ääÇ
æÞí Þíá áá áÇ ííÑ Ýí ÇáÓÑÝ ÝÞÇá áÇ ÓÑÝ Ýí ÇáííÑ æíÑæí áÁáíÑ
ÇááÁááíá áÇÑæä ÇáÑÓíí ää ÇááÚä Ýí áÐÇ ÇáËÇË áÓÇáí ËËæä
áÁÓÑÇÑáä æíáÚí ËËÓíí ääæä äÐíÚ ÝáæáÇ íäæÚí ËËáË Çááæí æáæáÇ
Çááæí ää íßä áí íäæÚ æËííÚ ääÇ Þæá ÇáÓÇÍË ÇËä ÚËÇí æÞí ËÇáÚ Ýí æÓÝ
ÇáÓíÇí æÇáÓÑÇË æáæ ÑÞ ÇáÓíÇí æÑÇÞË ÇáíáÑ ÝËËÇËÇ ÝËËÇá
ÇáÁáÑ ÝßÁáäÇ íáÑ æáÇ Þíí æßÁáäÇ Þíí æáÇ íáÑ æáËáá ÁáÓË ËÑí
ÁØËÇÞ æÑí æíæááÇ ää ÇááÑíÓ ÇáÚÖ ÇáØÑí Þíæí ÝËáß ííæí äÇ Úáíáä
ÁÚíá æËáß Úíæä äÇ ááá ííæí æíÚíËáí Ááí ÇáÚÇíË Ýí áÐÇ ÇáËÇË Þæá
ÇáÁÖËØ ÇáÓÇÚÑ Þí íáÚ ÇááÇá ÚíÑ Áßáá æíÁßá ÇááÇá ÚíÑ ää íáÚä
æíÞØÚ ÇáËËË ÚíÑ áÇËÓá æíáËÓ ÇáËËË ÚíÑ ää ÞØÚä æáËáá Ýí ÇáíßáË
Þæá ÇËä äËÇËË ÇáÓÚíí ÁáÇ ÝÇíÓ äÇ íÑí æííß áÇËØ æáÇ ËÑí äÇ íÓí æííß
ÑÇÝÚ ÝáÇ áÇÝÚ ÁáÇ áÚ ÇááíÓ ËÇÆÑ æáÇ ËÇÆÑ ÁáÇ áÚ ÇáÓÚí áÇÝÚ
æäá íßä ÁËí ÇáØíË ÇááËáËí Þæáá Ýí áÐÇ ÇáËÇË ÝáÇ äíí Ýí ÇáíáíÇ ááá Þá
áÇáá æáÇ áÇá Ýí ÇáíáíÇ ááá Þá äííá æáËáá Ýí ÇáíÓä æÇáËáÇÚË Þæáá
Áä ÇááíÇáí ááÁäÇä ääÇáá ËØæí æËááË íäæäÇ ÇáÁÚäÇÑ ÝÞËÇÑáä áÚ

Çááæä ØæíáË æØæÇááá áÚ ÇáÓÑæÑ ÞËÇÑ
ÍÐÝ

æÇÓËËáæÇ Úáí äæÚ ÇáØËÇÞ ËÞæá ÇáÓÇÚÑ Ñáí ÇáííËÇä äÓæË Áá ÍÑË
ËáÞíÇÑ Óáíá áá ÓææíÇ ÝÑí ÓÚæÑáä ÇáÓæí ËíÓÇ æÑí æíæááá ÇáËíÓ
ÓæíÇ æÇáÚÓÓ ääÇ ÁíÞ ää ÇááØÇÞË æÁæáí ÝáÇ Ýíá ää ÚÓÓ äØÇÞË
ÚíÓä áÓíÑá æËËíá ÇáØËÇÞ Ýí ÇáÚíÓ æÇáÓíÑ æäá ÇáÐí íËËÚÑÝ ääÇ Ááí
ÇáÚÇíË Þæá ÇáÓíí ÓÑÝ Çáíá ÚËí ÇáÚÓíÓ ÇáÁáÓÇÑí Óíí Óíæí íäÇË ÁÝáíË
ÚáÑí Ýí íáÑ áßÇËË äØíÚ ÁäæÇÁäÇ ÝíáÇ æËËÚíáÇ ËËÓÇ æÚÓÑíá äí
Çááá ËÞËáÇ íËí ËæááËáÇ ÚÓÑÇ æËËÚíáÇ æËáØÝ ÇáÓíí íäÇá Çáíá Ëä
äËÇËË ËÞæáá ääÇ áÓÁáË ÇáíæÑ ÚíË Ëíáí æËíá ää ÁíË áæáÇ äÓíËí äÇ íÝË
áæáÇ íÝÇáÇ ää ÁÓË ÁáÚÑ äÇ ÁáíÞ äÇ íÓÑ ÇáÓíí íäÇá Çáíá áÓÁáË ÇáíæÑ
Ýí áÐÇ ÇááæÚ áÚ ÞÓÑ ÇáËíÑ æíÚíËáí ÁíÓÇ Þæá ÇáÓíí ÚáÇá Çáíá Úáí Ëä
äÞÇËá Çáíáæí Ýí äØáÚ ää äØÇáÚ ÁÓíÇáá æáæ íËí Úæíáí ÇáæØÇá
æÚæÇíí æÞØÚ æÇáËáÚ ääÇ íáí æíáÇ áäÇ ÇáËáÚ æÁáÓíáí ää áÝÚä ááÝÓä
ÇáßÑíáË ÞÇÓí ÇáÞËÇË ÚáÇí Çáíá Áíæ Óíí ÞÇÓí ÇáÞËÇË ÚáÇá Çáíá Ëä
ÇáÞËÇáí ËÚáíáäÇ Çááá ËÑíáËä æÑËæÇáá äØáÚÇ íäÇÚÑ äØáÚ ÇËä
äÞÇËá ËíÓáá Ýí áÐÇ ÇáËÇË æáæ ÞáË íæäÇ ááá äæíË Ýíá ÇÚíá Úááß ÞÇá
ËíæÑí ËÑËÓí æÁáÇ ÇÚáá Úíáß

æØÇí ÇáÓíí Ëßí Çáíá Ëä ÁËí ÇáÁÖËÚ áÐÇ ÇááæÚ ÁÚáí ÚÓÓ ÇáÁáÝÇÚ
ÓäÝÇ áÚäæíÇ æáæ Áä íÁËí ÇáÓÇÚÑ Ááí áÚáí ááÝÓä Áæ áÚíÑá ÝíÚÓÓä
ÝáËÇá äÇ ÚÓÓ ÇáÓÇÚÑ ää ÇááÚÇáí áÚíÑá ÞÇá ÇáÁæá Þí ííÑß ÇááËÁáí
ËÚÖ íÇíËä æÞí íßæä áÚ ÇááÖËÚíá ÇáÓáá ÞÇá ÇáËÇáí ÇáÐí ÚÓÓ ÇáÁæá
æÑËáÇ ÝÇË ËÚÖ ÇááÇÓ ÁáÑáá áÚ ÇáËÁáí æßÇä ÇáíÓä áæ ÚíáæÇ æÞí
ËÞíá Þæá ÇááÇÓ Ýí ÇááËá ÇáÓÇÆÑ äÇ Ýí ÇáÓæííÇ ÑíÇá ÝÚÓËË áÐÇ
ÇááÚáí Úáí ÁÓíÇËä æÞáË Ýí ÓæííÇ äÞíáË ÇáíË äÇíí íÝáá æáæ íÞáÖ ÇáÁÓí
ÓííÇ áÇ ËÞæáæÇ äÇ Ýí ÇáÓæííÇ ÑíÇá ÝÁäÇ Çáíæä ää ÑíÇá ÇáÓæííÇ æäá
ÇáÞÓä ÇáËÇáí æáæ ÚÓÓ ÇáÓÇÚÑ áÚáí áÝÓä Þæá ËÚÓáá æÁÐÇ ÇáííÑ
ÓÇá íÓä æíæä ÞÇá ááíÑ íÓä æíáß ÓíáÇ æáËáá Þæá ÇáÓÇÚÑ æËáØÝ äÇ
ÓÇá äÇ Þí ÚíÇ ää ËíÇË ÇáÓÚÑ Ýí ÞÝä æÞí ËÚÝË áÚÇáí æíáá ÇáíÓä æßÇá

ÍUNÖ Úaí Írá ÆEÖNá YÖNE ÁUNÖ Úaá Írá ÍEÖNáí æÁUNY áää Þæá ÇáOÍÍ
ÍáÇá ÇáÍíá ÇEá æEÇEÉ æOÍÍP Þæí ÍÍÍ ÈääÇá æÁNÇá ää EUI ÍÇæá æääí BÇá
æEá ÇáEÖEÇá ÁÍÐ äää ÖÇN æEá ÇáÍáÇá ÍÁÍÐ äáí ÇáEáí aÇ ÁæNÍEá Yí aÐÇ
ÇáEÇE ää ÚBÖ ÇáÁáYÇÚ æÇááUÇáí æEÍE ÇáOÍÍ ÖYÍ ÇáÍá ÇáÍáí Yí ÈÍÍÍEá
ÖÇáí Yí aÐÇ ÇáEÇE Úaí ÚBÖ ÇáÁáYÇÚ æää Þæáá Úá ÇááEí
ÆÈì ÇáUÍÇÆE YÇáUÁì ÈäYÈEá UÍÇ EÖÍNÇ æYÍ ÇáÍNE ÇáEÖÍN Úaí ÇáOÍÍ
ÖYÍ ÇáÍá ÆÈì Yí aÐÇ ÇáEÇE ÈÇáUÖNÖ ää äUá ÇááæU ÇááÐBæN æáBá ää
Íá ÈÍEá ää EUÖ ÚPÇÍE aÐÇ äU ÚÍá ÈBáYá ÈEÖáÍE ÇááæU Úaí ÇáÖNØ
ÇááPNN æEÍE ÇáUáíÇá YÇÈEU NÍÇá ÇáÖNí Yí ÇáEÍÍ æÇÖN áá ÖNí ÇáNÍÇá
Ðæí ÇáÁáEÇE æÇááää ÈÍE ÇáUáíÇá ää ÍáÖ ää ÇáÚBÖ ääÇ ÁÐ áÍÓ Yíá
äBÈE Èáá ää äU ÇáEÍÍÚ ÖááÇ æáÍÓ Yíá ÚÍN NÍÇá ÇáÖNí æÖNí ÇáNÍÇá
æEÍE ÇáOÍÍ ÚÖ ÇáÍá ÇááæÖáí Yí ÈÍÍÍEá ÍÍN ÇááPÇá aPÇá ÇáÍÍN YÇOU
æÍU ÚBÖ ÇáÖæÇE äU ÇáEÈÍá ÈÖEÞá ÇáOÍÍ ÚÖ ÇáÍá ÆÈì Yí aÐÇ ÇááæU
ÈÇááPÖæí ää äUá ÇááæU ÇáEÍÍÚÍ æEÖáÍEá Úaí ÇáÖNØ ÇááPNN æáBáá
ÁÍäEí ää áÍÍ ÇááEí æáÍÓ áá ÁÍáí EUÁP ÈÈÍE ÇááÍÍ ÇáÐÍ ÞEáá æää ÈäE
áÍÇÓää æÇááá Bääá YPÍNá Yí ÇáæNí Yí ÚÇÍE ÇáUUá æÁUÍE ää aÐÇ Áää
PÇá EUI aÐÇ ÇáEÍE Úá ÇááEí áá ÇáÍáí ää ÇáNE ÇáÍáí Úaí ÇáæÍá ÇáÍáí
ÈÈNÍÍ ää ÇááUá æUÇáE áÍÍá ÇááEæí Yí aÐá ÇáPÖÍE Úaí aÐÇ ÇáááØ
YÁáaÇ aÇ ÇáÖÍäE äUá ÁaÇ Yí äæÇÖU ÞáÍáE æÇáUÇáN Áä ÈPá ÈÖáÍE
ÇááæU Úaí ÇáÖNØ ÇááUáæä ÞááÇ ÁEÞá BÇááá YN Ááí ÍäE ÍÖEáí Ááí
NÞááÇ æEÍE ÇáUáíÇá BÇÍ Áä ÍBæä ÁÍäEÍÇ ää ÇááÍÍ æáBá ÇÈBáæÇ Úaí
Úæí ÇáÖáíN Úaí ÇáááÍæí æää ÇááEí æEÍE ÈÍÍÍEí æää Þæáí Úá ÇááEí
Úíá ÇáBáÇá BáÇá ÇáUíá NÁÍEá ÍÇ ÚBÖ ØNY ää ÇáBYÇN Úaá Úaí ÁPæá
Áää Yí ÖáæáEá æÇáÖÍÇáá æÍÖá ÈNÞÍEá æEÍÍÚ ÈÖáÍEá æEáBÍá ÞCYÍEá
ÈÍE ÚÇáN ÈÇááÍÇÖá æÇááá ÁUáá
ÐBN ÇáÈNÍÍ ÆÈì ÇáEÍÍÚ áá ÇáæÖY ÇáEÍÍÚ æYÍ äUá ÇáEÍÍÚ ÍáÇ ÈNÍÍá ÈYáí
ÇáÈNÍÍ äæ Áä ÍUÁP ÇáÖÇUN áYUE Yí ÈÍE æÇÍÍ Èä ÍNÍÍáÇ Yíá EUÍááÇ
æÍUÁPáÇ ÈäUáí ÁÍN ÞPæáá EUÇáí aÇ ÍÖEæí ÁÖÍÇÈ ÇááÇN æÁÖÍÇÈ ÇáÍäE
ÁÖÍÇÈ ÇáÍäE ää ÇáYÇEÖðæä æÇÓÈÖáíæÇ Úaí aÐÇ ÇááæU ää ÇááUá
ÈPæá ÆÈì äæÇÖ ÖYÑÇá aÇ ÈäÖá ÇáÁÍÖÇá ÖÇÍEáÇ áæ äÖáÇ ÍN áÖEá
ÖNÇá æÇáÐÍ ÁPæáá Áä ÇáÈNÍÍ æÇáÈBÑÇN áÍÓ ÈÍEááÇ BÈÍN ÁáN æáÇ
ÈíáááÇ æEÍá ÁææÇU ÇáEÍÍÚ ÞNE æáÇ äÖEÈ áÇáÍØÇØ ÞÍNááÇ Úá ÐáB
æáæáÇ ÇááUÇNÖE aÇ EUNÖE áááÇ Yí ÈÍÍÍEí æáBá ÐBN ÖBÍ ÇáÍá ÇEá
ÆÈí ÇáÁÖEÚ ÈíáááÇ YNPÇ Yíá EUÖ ÁÖNÇP æää Áä ÇááYUE ÇáEí ÈBNÑ Yí
ÇáEÍE æáÇ ÈYÍÍ äUáí ÖÇÆÍÇ Èá ÇáEÇáÍE Úíá ÇáÁæáí áí ÇáÈBÑÇN
æÇááYUE ÇáEí ÍNÍÍáÇ ÇááÇUá Yí ÈÍEá ÈYÍÍ äUáí ÚÍN äUáí ÇáÁæáí áí
ÇáÈNÍÍ æUáí aÐÇ ÇáÈPÍÍN ÖÇN ááÈNÍÍ EUÖ äÖÍE ÍEáÍÖ ÈáÇ Ááí ÇáÈBÑÇN
æÍEÍáí ÈÖUCNáÇ æUáí aÐÇ ÇáØNÍP äUá ÁÖÍÇÈ ÇáEÍÍÚÍÇÈ aÐÇ ÇááæU
ÁUáí ÇáÈNÍÍ YÈÍE ÇáOÍÍ ÖYÍ ÇáÍá ÇáÍáí Yí ÈÍÍÍEá ää ÇáÖáÇá ää Çááá
ÇáÖáÇá æYÍ ÍÇN ÇáÖáÇá ÈNÇá ÖÇYU ÇáÁää
áYUE ÇáÖáÇá æEUÁPE Yí Bá äæÖU EUÍN ÇáÁÍN áÇÖÈNÇBáÇ æÇáUáíÇá ää
ÍáUáæÇ aÐÇ ÇááæU æEÍE ÇáOÍÍ ÚÖ ÇáÍá áá ÇáÍáí ää ÇáNE ÇáÍáí Úaí
ÇáæÍá ÇáÍáí ÈÈNÍÍ ää ÇááUá æEÍE ÈÍÍÍEí ÆÈì ÇáEÍÍÚ áá ÇáæÖY ÇáEÍÍÚ
æYÍ äUá ÇáEÍÍÚ ÍáÇ ÈNÍÍá ÈYáí ÁPæá Áä ÍáÇæE ÇáÈNÍÍ ÈÇáYá ÁÍáí ää
Þæá ÇáOÍÍ ÚÖ ÇáÍá ÈÈNÍÍ ää ÇááUá æÁÍÖá äæPÜÇ áBæááÇ Yí ÇáPÇYÍE
æÇááá ÁUáá
ÐBN ÇáÈBÑÇN BÑNÈ áÍÍÍ ÍáÇ Yí ÇáÖÇÆÍ ÇáBÑä ÇEá ÇáÖÇÆÍ ÇáBÑä ÇEá
ÇáÖÇÆÍ ÇáBÑä ÇááÍÍ ááBÑÍá ááÍÍ ääÇ æPÍ ÈPÍá Þæáí Áä ÇáÈBÑÇN äæ
Áä ÍBNÑ ÇááÈBáá ÇááYUE ÇáæÇÍEÈ ÈÇááYU æÇááUáí æÇááNÇÍ ÈÐáB
ÈÁBÍÍ ÇáæÖY Áæ ÇááÍÍ Áæ ÇáÐá Áæ ÇáEáæíá Áæ ÇááUÍÍ Áæ ÇáÁáBÇN
Áæ ÇáEæÈÍÍ Áæ ÇáÇÓÈÈUÇÍ Áæ ÇáUÖNÖ ää ÇáÁUÑÇÖ YÁáÇ aÇ ÍÇÁ äää
ááÐá YBPæá äääáá Èä NÈÍUÉ ÁÍÍ ÞáÍE ÍÇ áÈBN ÁáÖNæÇ áí ÞáÍEÇ ÍÇ áÈBN
Áíá Áíá ÇáYÑÇN æÁáÇ aÇ ÍÇÁ äää áááÍÍ YBPæá BÈÍN Yí ÚáN Èä UÈÍ
ÇáUÖÍÖ YÁNÈÍ ÈáÇ ää ÖYPÈ ááÈÇÍU æÁUUá ÈáÇ æÁUUá ÈáÇ Èä ÁUUá
æBPæá ÁÈÍ ÈáÇá ÈÇáÖNÍÍ ÇáÖNÍÍ æÇáÁNæU ÇáÁNæU äääá ÈÇááEÇE
ÇááEÇE æÁáÇ aÇ ÍÇÁ äää ááÈáæíá YBPæáá EUÇáí ÇáPÇNUE aÇ ÇáPÇNUE
æáÇ ÁINÇB aÇ ÇáPÇNUE æBPæáá ÇáÍÇPE aÇ ÇáÍÇPE
æÁáÇ aÇ ÍÇÁ äää ááÁáBÇN æÇáEæÈÍÍ Yáæ ÈBÑÇN Þæáá EUÇáí Yí ÖæNE
ÇáNíáá YEÁÍ ÁáÇÁ NÈBáÇ ÈBÐEÇá YÁá ÇáNíáá Íá ÍáÇáá aÇ UÍÍ ÁáÇÁá ääÇ

ÁaÇ áíÈÈÈ ÈàÇ ää ÄäBÑàÇ Úàì ÒÈíá ÇáÈÞÑíÚ æÇáÈæÈíí ßàÇ íÈÈÈ ääBÑ
ÁíÇíí ÇáääÚá Úáíá ää ÇáàÇÓ ÈÈÚíííáÇ áá æÄáÇ àÇ ÌÇÁ äää ááÇÓÈÈÚÇÍ
ÝBÞæää ÈÚÇáì áíáÇÈ áíáÇÈ ááÇ ÈæÚíæä æÄáÇ àÇ ÌÇÁ äää Ýí ÇááÓíÈ
æääæ Ýí ÚÇíÈ ÇááØÝ ÞÞæá ÈÚÓää íÞáá æÞí Þíá Ááí àíÚÈ ÚÓì Áä íáä
ÈÑæíí ÇáííÇá íÞíÞ íÞíÞ æííÈ ÇáÓáæ ÞÞáÈ áää àíÇá àíÇá æÄáØÝ äää Þæá
ÇáÞÇÓí àÇÐÇ ÈÞæá ÇááæÇíí Óá ÚÚíáä æäÇ ÈÞæá ÇáÁÚÇíí ÓÇí àÚàÇá áá
ÚíÑ Ááí ÁäæÇá æÞí ÒíÞæÇ àÚá àÚá ÁäÇ ÁäæÇá æÄáæÇá æäÇ Áíáì àÇ
ÞÇá ÈÚíá íÓÈ ÇáÈÑíÈ ÁíÑÇ ÝÓá ÑÁíÈá ÝàÇ ÑÆí ÞØ ÁáÇ ÓÈí Çááá æÈíÈ
ÇáÓíí ÒÝí Çáííá Çáíáí Ýí ÈííÚíÈá íÞæá Ýíá Úá ÇááÈí ÇáØÇáÑ ÇáÓíá ÇÈä
ÇáØÇáÑ ÇáÓíá ÇÈä ÇáØÇáÑ ÇáÓíá ÇÈä ÇáØÇáÑ ÇáÓíá æÇáÚáíÇá àÇ
àÚáæÇ áÐÇ ÇááæÚ Ýí ÈííÚíÈáä æÈíÈ ÇáÓíí ÚÓ Çáííá ÇááæÓáí Ýí ÈííÚíÈá
ÈBÑÇÑ àííí àíí Ýí ÇáÓÇáá ÇááÚá ÇÈä ÇáÓÇáá ÇááÚá ÇÈä ÇáÓÇáá ÇááÚá
æÈíÈ ÈííÚíÈí BÑÑÈ àííí íáÇ Ýí ÇáÓÇÆí ÇáBÑä ÇÈä ÇáÓÇÆí ÇáBÑä ÇÈä
ÇáÓÇÆí ÇáBÑä
ßÇí ÈíÈ ÇáÓíí ÒÝí Çáííá æÈíÈ ÇáÓíí ÚÓ Çáííá æÈíÈ ÈííÚíÈí Áä íBæææÇ ÈíÈÇ
æÇííÇ áääÇÓÈÈ ÇáÈÑBíÈ æÄá ßÇá ÈíÈ ÇáÓíí ÒÝí Çáííá àáíÓÇ ÈÓíÇíÈ
æÇííÈ Ýí ÇáÈBÑÇÑ ÞÞí ÌÇÁ ææÓÚàÇ ÇáÈæÑíÈ Ýí ÈÓáíÈ ÇááæÚ ßàÇ Þíá
æÄíá ÇáÈÑíÇ ää íí ÇááÈäÇæá æÇáÐí íÚáÑ Áä àBÑÑ ÈíÈí íáÇæÈá ÚÇáÑÈ
Úáì ÈíÈ ÇáÓíí ÚÓ Çáííá ÝÁä àBÑÑà àÇÞÓ ÇáíáÇæÈ æÇááá ÈÚÇáì ÁÚáä
ÐBÑ ÇááÐáÈ ÇáBáÇáí æáÐáÈí Ýí ÞáÇáí Áä ÈÚÈÈá áæ áá ÈBä àÇ ÈáíÓàÇ
Úáì ÇáÁäá ÇááÐáÈ ÇáBáÇáí ææÚ ßÈíÑ àÓÈÈ ÈÓáíÈá Ááí ÇáíÇíÚ æääæ Ýí
ÇáÇÓØáÇí Áä íÁÈí ÇáÈáíÚ Úáì ÓíÈ íÚæÇá æÆÈØÇá íÚæì íÓää ÈíÈ ÞÇØÚÈ
ÚÞáíÈ ÈÓí àÓÈÈáÇ Ááí Úáá ÇáBáÇá ÁÐ Úáá ÇáBáÇá ÚÈÇÑÈ Úá ÁÈÈÇÈ
ÁÓæá Çáííá ÈÇáÈÑÇáíá ÇáÚÞáíÈ ÇáÞÇØÚÈ æÞíá Áä ÇÈä ÇááÚÈÓ ÞÇá áÇ
ÁÚáá ÐáB Ýí ÇáBÑÁä ÁÚáí ÇááÐáÈ ÇáBáÇáí æáíÓ Úíá Úááá àÇáÚÇ Úáä
ÚíÑá æáá íÓÈÓáí Úáì ÇááÐáÈ ÇáBáÇáí ÈÁÚÚá ää ÓæÇáí ÇáBÑÁä æÄæÓí
ÇáÁíáÈ Ýí ÓæÇáí áÐÇ ÇááæÚ æÆÈáÚáÇ Þæáá ÈÚÇáì áæ ßÇá ÝíááÇ ÁááÈ
ÁáÇ Çááá áÝÓíÈÇ áÐÇ íáíá ÞÇØÚ Úáì æííÇáíÈá íá íáÇáá æÈäÇá Çáíáíá Áä
ÈÞæá áBáááÇ áä ÈÝÓíÇ ÝáíÓ ÝíááÇ ÁááÈ ÚíÑ Çááá æääá Þæáá áæ
ÈÚááæä àÇ ÁÚáá áÓíBÈá ÞáíáÇ æáÈBíÈá BÈíÑÇ æÈäÇá Çáíáíá Áä íÞÇá
áBáBá ÓíBÈá BÈíÑÇ æÈBíÈá ÞáíáÇ Ýáä ÈÚááæÇ àÇ ÁÚáá ÝáÐÇá ÞíÇÓÇá
ÒÑØíÇá ää ÞáÇá Çááá æBáÇá äÈíá æáÈáá Þæá áÇáB Èä ÇááÑíá
ÇáÁáíáÓí áæ íBæä ÇáíÈ æÓáÇ Þáá áä ÈBä ÚÇíÈá ÁáÇ Çáááá Áæ íBæä
ÇáíÈ àíÑÇ Þáá áä ÈBä ÚÇíÈá ÁáÇ ÇáÁíá ÁäáÇ ÇáæÓá ÞáÈá ÇááÇÁ áÇ
íÓÈØÇÈ ÇááÇÁ ÁáÇ ÈÇáÚáá ÝÇáÈíÈÇá ÇáÁæáÇá ÞíÇÓ ÒÑØí æÇáÈÇáÈ
ÞíÇÓ ÞÞáí ÝÁää ÞÇÓ ÇáæÓá Úáì ÇááÇÁ
ÝBáÇ Áä ÇááÇÁ áÇ íÓÈØÇÈ ÁáÇ ÈÚí ÇáÚØØ ÝÇáæÓá äÈáá áÇ íÓÈØÇÈ ÁáÇ
ÈÚí íÑÇÑÈ ÇááíÑ æÄáÇ ÇáÁÞíÓÈ ÇáíááíÈ ÝÞí ÇÓÈäÈØæáÇ Úáì ÓæÑ äääÇ
àÇ íÑæì Áä ÁÈÇ íáÝ ÞÓíá ÓÇÚÑ Èáíáí ÞÞÇá áá äää ÁäÈ ÞÞÇá ää Èáíá
ÝÞÇá ÁÈæ íáÝ Èáíá ÈØÑÞ ÇááÁä Ááíí ää ÇáÞØÇ æáæ ÓáBÈ ÓÈá ÇááíÇíÈ
ÓáÈ ÞÞÇá áá ÇáÈáíáí àÚá ÈÈáB ÇááíÇíÈ ÌÆÈ ÁáíB ÝÁÝíáá Èíáíá íááí
ÁäÓää Ýíá Áä Çááíá Ááíá ÓáÇá æáÚáÑí Áä ÇáÞíÇÓ ÇáÓÑØí ÁæÓí íáÇáÈ
Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ ää ÚíÑá æÁÚÐÈ Ýí ÇáÐæÞ æÁÓáá Ýí ÇáÈÑBíÈ ÝÁää íááÈ
æÇÞÚÈ ÈÚí áæ æíæÇÈáÇ æáÐá ÇáíááÈ Úáì ÇÓØáÇíáá æÞíáÈ ÒÑØíÈ
áÈÓáÈ íÓÈíá ÈàÇ Úáì àÇ ÈÞíá ää ÇáíBá æÚáì áÐá ÇáØÑíÞÈ àÚáÈ ÈíÈ
ÇáÈííÚíÈ æBÐáB ÇáÚáíÇá æíÁÈí ÐáB Ýí ææÓÚá ÝÈíÈ ÈííÚíÈ ÇáÓíí ÒÝí
Çáííá Çáíáí Þá Èíá ää ÁÞÓá Çááá ÇáÚáí Èá æÈíá ää ÌÇÁ ÈÇÓá Çááá Ýí
ÇáÞÓá ÈíÈ ÇáÓíí ÒÝí Çáííá Çáíáí áíÓ áääæÑ ÇááÐáÈ ÇáBáÇáí Ýíá ÁÓÑÇÞ
æáBáá ááíÞ ÈÇáÁÞíÓÈ ÇáíááíÈ æÈíÈ ÇáÚáíÇá Þí ÈÞíá Áää ää ÇáÁÞíÓÈ
ÇáÓÑØíÈ æääæ Þæááá Ýí àííí ÇááÈí áæ áá ÈíØ ÞÝá ÈÇáÈíÑ àÇ ÓääÈ Þá
ÇáÁäÇá æÄÑæÈ ÞáÈ Þá Úáì íááÈ áÐÇ ÇáÈíÈ áí ÇáíááÈ ÇáæÇÞÚÈ ÈÚí áæ
æíæÇÈáÇ ÝÁääá ÇÓÈíáæÇ ÈàÇ Úáì àÇ ÈÞíá ää ÇáíBá æääæ Áä ÞÝá àííØ
ÈÇáÈíÑ æÈíÇá ÓíÈ ÐáB ÁääÇ ÈáÚÈ Áä ÈÓáá Þá ÇáÁäÇá æÈÚááá ÈÇáÑí
æáÐÇ íáíá æÇÓí Úáì ÁääÇ àííØÈ ÈÇáÈíÑ æÞí ÈÚíá Áä ÁÞíá ÈíÈ ÈííÚíÈí ááÇ
Úáì ÈíÈ ÇáÓíí ÚÓ Çáííá æÁÝÑØ ÓÈíÈ ÇáÈÑÈíÈ áæíáíá ÁííááÇ Áä ÈíÈí æÈíÈ
ÇáÚáíÇá ÁÞÑÇ ÈÈáíÈ áÐÇ ÇááæÚ Ýí àØáÚ æÇíí æääæ ÇáÞíÇÓ ÇáÓÑØí
æÇáÈÇáí Áä ÇáÓíí ÚÓ Çáííá ää íÈáÓB Ýí ÇááÐáÈ ÇáBáÇáí ÁáÇ ÈÇáÞæá
ÇáÓÚÝ æÈíÈ ÈííÚíÈí ÁÞæá Ýíá Úá ÇááÈí æáÐáÈí Ýí ÞáÇáí Áä ÈÚÈÈá áæ
ää ÈBä àÇ ÈáíÓàÇ Úáì ÇáÁÁä

Íáíá áĐÇ ÇáPÍÇÓ ÇáÕÑØÍ YÍ ÈUÉE ÇáàEÍ æĀā áĐā ÇáĀāÉ ÈāiOÈ ÈāÇ Úáí
ÓÇÆN ÇáĀāā ĀæOÍ āā ÇáāāÇN ÇáĐÍ āā ÍÍÈÍ ÚāĪ ÚāæNā Āāi ĀPÇĀÉ Íáíá
æEÍÉ ÇáOÍÍ UO ÇáÍíā YÍ ÈÍÍÍÉĀ Pæāā ÈāĐāÈ āā BāÇā Çáāā íāOÍ ŌNÚ
ÇáĀæáíā ÈÈŌNī āā BāÇāāā BĀā ÇáOÍÍ UO ÇáÍíā ÚYŊ Çáāā āā ÍPæā Úā
ÇáāEÍ Āāā ÈāĐāÈ āā BāÇā Çáāā ĀÍ ÇáPŊĀā íāOÍ ŌNÚ ÇáĀæáíā æBĀāā
ÍUā ÍÍÈā ÇáPÇØUÉ YÍ ÇáāĐāÈ ÇáBāÇāí æÇáāā ĀUāā Pæāā ÈÈŌNī āā
BāÇāāā ĀÍ āā BāÇā ÇáĀæáíā æāā ĀN YÍ áĐÇ ÇáEÍÉ áāāĐāÈ BāÇāÇ æāÇ
āāBāÇā āĐāÈÇ ÚíN āÇ ĐBŊÈā æYæP Bā ĐÍ Úāā Úáíá
ĐBŊ ÇáāāÇŌÈÈ YUāāā æÇYŊ æÇáOāĪ āÇŌÈā æÍāāā ÚÇāN Úā Bā àĪÈNā
ÇáāāÇŌÈÈ Úáí ŌŊÈíā āāÇŌÈÈ YÍ ÇáāUÇāí æāāÇŌÈÈ YÍ ÇáĀāYÇU
YÇāāUāæíÉ āí Āā ÍÈÈÍÆ ÇáāÈBāā ÈāUāi Èā ÍÈāā BāÇāā ÈāÇ íāÇŌÈā āUāi
Íāē āYU æāĐÇ ÇáāæU ĀUāí ÇáāāÇŌÈÈ ÇáāUāæíÉ BÈÍN YÍ ÇáBÈÇÈ
ÇáUŌÍŌ Yāāā Pæāā ÈUÇāi Āæāā íāi āāā Bā ĀāāBāÇ āā PÈāāā āā ÇáPŊæā
íāŌæā YÍ āŌÇBāāā Āā YÍ ĐāB āÁÍÇÈ ĀYáÇ ÍŌāUæā Āæāā ÍNæÇ ĀāÇ āŌæP
ÇāāÇĀ Āāi ÇáĀŊŌ ÇáIŊŌ YāIŊI Èā ŌNÚÇ ÈĀBā āāā ĀāUÇāāā æĀāYŌāā
ĀYáÇ ÍÈŌNæā YÇāŊN Āāi Pæāā ŌÈÍÇāā æÈUÇāi YÍ ŌIŊ ÇáĀÍÉ ÇáEÍ āí
āāāæUŪÉ Āæāā íāi āāā æāā ÍPā Āæāā ÍNæÇ áĀā ÇáāæUŪÉ ŌāUÍÉ æPÍ
PÇā ÈUÍāÇ ĀYáÇ ÍŌāUæā æÇāŊN BÍY PÇā YÍ ŌIŊ ÇáĀÍÉ ÇáEÍ āæUŪÈāÇ
āNÆÍÉ Āæāā ÍNæÇ æPÇā ÈUÍ ÇáāæUŪÉ ÇáÈŌNÍÉ ĀYáÇ ÍÈŌNæā æāā
ĀUNY āÇ ĀāPāā āāÇ āā ÇāāPÍ ÇáāŌÍY YÍ áĐÇ ÇáÈÇÈ Āā PÇŌÍ ÇáPŌÇÈ
ÚāÇÍ ÇáÍíā ÇÈā ÇáPŌÇāí ĀÍÇ ŌÍāÇ PÇŌÍ ÇáPŌÇÈ ÚāÇĀ ÇáÍíā ÇáÍáYÍ āæN
Çáāā ŌNÍā æÍUā āā ÇáNÍP ÇáāÍÈæā ÚÈæPā æŌÈæÍā āUā PŌÍÉ ÇáÈÍ
ÈāÇ ÇāāPŊ ÇáāNÍæāí ÇáŌÍYÍ ĀNŪæā ÇáĀŌŪNÍÍ BÇYá ÇáāāáBÈ ÇáŌNÍYÉ
ÇáÍāæíÉ æUŊŌāÇ PÈā ĀāŌÇÍāÇ áāāĪÍ Úáí ĀÍíā ÇáāŌÇN Āáíā YÇāÈāi āāāÇ
YÍ ÇáāíÍ Āāi ÈíÉ ÍPæā Yíá ÍÈÍN ÈÈÍÈÍN ÇáĀāæN Yāā ÍNī Ōæi āÇ ÍNÇā Yāæ
YÍ áĐā ĀUāi
YŊÇā āā ŌÍāÇ PÇŌÍ ÇáPŌÇÈ ÚāÇĀ ÇáÍíā ÍÈ Āā ÈPæā áĀÍā ÇáāāÇŌÈÈ
ÇáāUāæíÉ āæŌŪ ÍÈÍN ÈŌÍN æPÍ ÚÍæÇ āā āÍÇŌā ÇáĀāÈāÉ ÇáāUāæíÉ Pæā
ĀÈÍ ÇáŌÍÈ ÇáāÈāÈÍ Úáí ŌÇÈÍ āæi ÇáāāÇÍÇ ÈāÍNā ÚÍÇÈ BÇā ÇāāÈā YÍ ŌIŊā
æÈā YĀā Èíā āYUÉ ÇáŌÈÇÍÉ æāYUÈÍ Çāāæi æÇāæÈā ÈāÇŌÈÇ āUāæíÇ
ŌÇN ÇáEÍÉ Èā āÈāÇÍāÇ æÇáĐÍ ÚPÍ ÇāāÇŌ Úáíā ÇáÍāÇŌN YÍ áĐÇ ÇáÈÇÈ
Pæā ÇÈā NŌÍP ÇáPÍŊæÇāí ĀŌÍ æĀPæi āÇ NæíāÇā YÍ ÇāāÍÇ āā ÇáIÈN
ÇáāĀÈæN āāĐ PÍíā ĀÍÇÍÈ ÈNæíāÇ ÇáŌíæā Úā ÇáÍÍÇ Úā ÇáEÍN Úā ÍæÍ
ÇáĀāÍN Èāíā PÇā ŌBÍ ÇáÍíā Èā ĀÈÍ ÇáĀŌÈU áĐÇ ĀÍŌā ŌUN ŌāUÈā YÍ
ÇáāāÇŌÈÈ ÇáāUāæíÉ YĀāā æYÍ ÇáāāÇŌÈÈ ÍPāÇ æāÇŌÈ YÍ ÇáEÍÉ ÇáĀæā
Èíā ÇáŌÍÉ æÇáPæÉ æÇáNæÇÍÉ æÇáIÈN ÇáāĀÈæN æāÇŌÈ YÍ ÇáEÍÉ
ÇáÈÇāí Èíā ÇáĀÍÇÍÈ æÇáNæÇÍÉ æÇáUāUāÉ áĐÇ āU ŌÍÉ ÈNÈÍÉ ÇáUāUāÉ
āā ÍÍÈ ĀāāÇ ÍÇĀÉ ŌÇUNÇ Úā BÇÈN æĀÍNÇ Úā Āæā BāÇ ÍPŪ YÍ ŌāĪ
ÇáĀÍÇÍÈ áĀā ÇáŌíæā YŊU ÇáÍÍÇ ĀŌāā æBĐāB ÇáÍÍÇ YŊU ÇáEÍN ĀŌāā Èā
āŌā ÇáEÍN āāŌāÉ ÇáYŊU æÍæi ÇáāāÍæi āāŌāÉ ÇáĀŌā áāāÈÇáUÉ YÍ ÇāāĪ
æāĐÇ ÚÇÍÉ ÇáUÇÍÇÈ YÍ áĐÇ ÇáÈÇÈ ĀPæā Āāāí ŌÇÍāÈ ÇÈā NŌÍP
ÇáPÍŊæÇāí āāÇ ÈÇāāāÇBÈ æĀÈŌáÈ āæÇāU ÇáÈŪPÍÍ āāÇ ÍÍāÈ āUā Āāi áĐā
ÇáāŌÇĀÈ æāÇ ĐÇB ĀāÇ Āāāí ÇáÈÍÈ ŌÍÍ ÇáāŌÇN Āáíā ĀæāÇ āæāÇāÇ
PÇŌÍ ÇáPŌÇÈ ÇÈā ÇáPŌÇāí ÇáÍáYÍ ÈāæŌÍ ÈíÈ āÍāŌā ÈÍYÉ YÍ áĐÇ ÇáÈÇÈ
áĀā āāÇŌÈÇÈā ÇáāUāæíÉ NYUÈ Úā āÍÇŌāāÇ ÇáÍÍÇÈ æāæ NŊā ÇáŌæÇáY
ÍNæí áí ÈāŌāÍā Úā NŊÈÍ Ííāā ÍÇ ŌÍÈ āæNÍā æÈŪNāÇ PÍ Næi áí PÈā āÇ
ÇÍÈÍÈÈ Úā ÈNŊ ĐÇB ÇāāPÇ ĀÍÇā āUāÍā æÇáNÍP ĀāŌi Úā ÇáāÈNÍ íNæí ÍÍÈ
ÇáUĐÍÈ āŌāi Úā ÇáŌYÇ Úā āĐÇP ÇáŌāi æÇáUŌā Úā ĐæP ŌÍÍāÇ PÇŌÍ
ÇáPŌÇÈ Úáí
æPÍ ÍÈŌÈ ÚāÇā ÇáPāā Úā ÇáÇŌÈŊŊÇÍ Āāi æŌY āÍÇŌā áĐÇ ÇáEÍÉ
æāāÇŌÈÇÈā ÇáāUāæíā YĀā ÈNāÇāā ÚíN āÍÈÇÍ Āāi ĀPÇĀÉ Íáíá æāĐÇ
ÇáāæŌÍ āUāÈā ÈÍāÇā ÇáāÍNæŌÈÈ YÍ āÈÇÍÍ ÇáUāN æNÍÇÍíā ÇáŌÈÍÈÈ ŪŌÈ
æāāÇ ŌáÈÈ Āāi ÇáĀÈæÇÈ ÇáŌNÍYÈ ÇáāĀÍÍÈ ŌāÈ ÍāŌ ŪŌNÈ æÈāÇāāÇÆÈ
ææŌáÈ Āāi ÇáÍÍÇN ÇáāŌNÍÉ YÍ ÇáÈÇNÍÍ ÇáāĐBæN æĪÍÈā āáÍāÇ æĀāā
āŌN íāāÍæā Èā æÈÈáÍíāā BÈÍNÇ YÈUíā Úáí Āā ĀÈÈÈ āāÇ āāā ŌÍÆÇ áÍÍāæ
ÈBŊÍNā ÈāŌN æÈŪNŊ NÈÈÈ PæÇYíā áĀÍā ÈíÈ ÇáāÍāŌ ÇáĐÍ ĀæNÍÈā āÈÇāÇ
Úáí āæU ÇáāāÇŌÈÈ ÇáāUāæíÉ Yāā ÚŌā ÇáāæŌÍ ÇáāĐBæN āÇŌÈ
ÈPÇāÈāÇ íæāÇ ÈĐÍ Ōāā æÇáŌŪN BÇáUāā ÇáāāŌæN áāĀāā YŊPÉ ÍÇ PāÈ
ĀUāÇā ÇáāāÇ āŌÈÈ āÇ ĀāÈ ÈÍŌN Èíā ÇáÈÇā æÇáUāā æĀŌæi ÇáÍÇā āĐ

ÈÈÌ ÌÍ ÌÌÀÇ ÀÀÈ ÝÌÁ ÆÌÌÇ ÞÇÁÈ æØÁÙÈÀÇ ßÇÁÒÁÒ ÝÌ ÇÁÌÁÁ ÝÌ ØÁÙÈ
ÇÁÒÁÒ ÀÇ ÍÙÁÌß ÙÁ ÒÌÁ ÒÁÁÈÀÇ ÈÑÌ ÀÇ ÙÁÌÌ ÁÁ ÇÁßÁÌ æÞÁÈ ÀÇÑ ÇÁÌÆÌ ÞÌ
ÀÙÙÝÈ ÌÁÌÌ ÞÇÁÈ ÈÑÌÞÌ ÀØÝÆÀÇ ÀÐÇ ÇÁÈÁÈÈ ÍÇ ÈÑÌ ÐÇß ÇÁÐÌ ÞÇÁÈ ÙÁÌ
ßÈÌÌ æÙÑÞÈÁÌ ÈÌÁÙ ØÑÝÌ æÞÇÁÈ ÇÒÁÙ ßÝÌÈ ÌÁÝÌ ÁÁÁ ÈÌÝ ÈÁÁÇ ÀÇÌÌÈ ÍÇ
ÁÁÁÌ ÁÀÇ ÇÁÙÑÌÞ ÝÀÇ ÌÆÝÌ ÁÁ ÇÁÈÁÁ ÁÁÁ ÈÇÁÁÁ ÍÇ ÈÑÞ ÁÁ ÁÆÁÒÈ ÝÌ
ÇÁÈÙÑ æÌÇÑÒ ÇÁÁÌÙ ÝÌ Òß ÁÁ ÇÁÌÈÑ ÞÝ ÈÇÁÈÁÌÇÈ æÇÐßÑÁÌ ÀÐÇ ÙÐÈÈ
ÈÁß ÇÁÁÁÌÁÇÈ ÁÁÆÑÇÌ ÝÌ ÇÁÒÌÑ æÁÑÒÁ ÙÁÌÁ ÇÁÁÒÌÁ ÌÁÝÌ ÝÁÁÁ ÞÆÈ
ÁÙÙÝÌ ÙÒÌ ÈÒÌÌ ÌÒÀÇ ÈÇÁÝÑÇÞ ÈÁÌ æÑÈÈÇ ÒÌÈ ÇÁÁÌÒÇÁ ÈÇÁÙÁÁ ÁÁÁ
ÁÁÒÇÁ ÁÞÁÈÀÇ ÁÁÇ ÑÁÌ ßÁÝÌ ÈÒÌÝÁ ÞÌ ÁÞÇÁ ÇÁÌÌ ÝÌ ÈÁÝÌ ÝÁÈ ÈÇÁÒÌÝ ÞÁÑÇ
æÇÁÌÒÇ ÁÁÈÈ ÁßÁÁÌ ÙÁÌ ÁÆÈÌ ÁÐ ÞÑÌ ÒÙÝÌ ÀÇÌÌÈÁ æÇÁÌÁÆÙ ØÆÝÇÁ æÞÁÈ
ÁÐÇ ÝÙÇÁ ÁÁÒÇÁ ÁÁÇÁ ÈÙÌÁ ÝÌ ÞÈÁÌ ÈÁÇ ÒÁÁ ÝÞÇÁ ÁÌ ÌÁÞ ÇÁÁÁÒÇÁ ÁÁ
ÙÌÁ

æÞÌ ØÇÁ ÇÁÒÌÌ æÌÑÌÀÇ ÙÁÇ ßÁÇ ÝÌÁ ÁÁ ÇÁÁÁÇÒÈÈ ÇÁÁÙÁÆÌÈ æÌÒÁ
ÌÈÇÁÁÇ ÈÁÇ ÁÆÑÌÀÇÁ ÁÁ ßÁÇÁ ÇÈÁ ÑÒÌÞ ÇÁÞÌÑÆÇÁÌ æÇÁÈÌÈ ÇÁÐÌ
ÁÆÑÌÈÁ ÁÁ ÁÐÇ ÇÁÁÆÒÌ æÁÁÇ ÇÁÁÁÇÒÈÈ ÇÁÁÝÙÌÈ æÁÌ ÌÆÁ ÑÈÈÈ
ÇÁÁÙÁÆÌÈ ÝÁÌ ÇÁÁÈÌÇÁ ÈßÁÁÇÈ ãÈÒÁÇÈ æÁÌ ÙÁÌ ÒÑÈÌÁ ÈÇÁÈ æÙÌÑ ÈÇÁÈ
ÝÇÁÈÇÁÈ ÁÁ ÈßÆÁ ÇÁßÁÁÇÈ ÁÙ ÇÁÇÈÒÇÁ ÁÞÝÇÈ æÇÁÁÇÞÒÈ ÁÆÒÆÁÈ ÙÌÑ
ÁÞÝÇÈ ÝÁÁ ÒÆÇÁÌ ÇÁÈÇÁÈ ÞÆÁÁ ÒÈÌÇÁÁ æÈÙÇÁÌ Á æÇÁÞÁÁ æÁÇ ÍÒØÑÆÁ
ÁÇ ÁÁÈ ÈÁÙÁÈ ÑÈß ÈÁÌÁÆÁ æÁÁ Áß ÁÁÌÑÇ ÙÌÑ ÁÁÁÆÁ æÁÁ ÒÆÇÁÌÁ
ÇÁÈÇÁÈ ÝÌ ÇÁÒÁÈ ÇÁÒÑÌÝÈ ÞÆÁ ÇÁÁÈÌ ÁÁÇ ßÇÁ ÌÑÞÌ ÈÁ ÇÁÌÒÁÌÁ ÙÁÌÁÁÇ
ÇÁÒÁÇÁ ÁÙÌÐßÁÇ ÈßÁÁÇÈ ÇÁÁÁ ÇÁÈÇÁÈ ÁÁ ßÁ ÒÌØÇÁ æÁÇÁÁ æÁÁ ßÁ ÙÌÁ
ÁÇÁÁ æÁÁ ÌÞÁ ÙÁÌÁ ÇÁÒÁÇÁ ÁÁÁÈ æÁÌ ÇÁÞÌÇÒ ÁÁßÇÁ ÇÁÁÁÇÒÈÈ ÇÁÁÝÙÌÈ
æÁÁ ÁÁÈÁÈ ÇÁÁÁÇÒÈÈÌÁ ÇÁÁÇÞÒÈ æÇÁÈÇÁÈ ÞÆÁ ÁÈÌ ÈÁÇÁ ÌÈÌÈ ÈÁ ÁÆÒ
ÁÁÇ ÇÁÆÌÒ ÁÁÇ ÁÁ ÁÇÈÇ ÁÆÇÁÒ ÞÁÇ ÇÁÌØ ÁÁÇ ÁÁ ÈÁß ÐÆÇÈÁ ÝÁÇÒÈ ÈÌÁ
ÁÁÇ æÞÁÇ ÁÁÇÒÈÈ ÈÇÁÈ æÈÌÁ ÇÁÆÌÒ æÇÁÌØ æÁÆÇÁÒ æÐÆÇÈÁ ÁÁÇÒÈÈ
ÙÌÑ ÈÇÁÈ ÞÇÁ ÒßÌ ÇÁÌÁ ÈÁ ÁÈÌ ÇÁÁÒÈÙ ÁÐÇ ÇÁÈÌÈ ÁÁ ÁÝÒÁ ÈÌÁÈÈ
ÇÁÁÁÇÒÈÈ ÁÁÇ ÇÁÒÁ ÁÁÌÁ ÝÌÁÇ ÁÁ ÇÁÁÌÇÒÁ ÝÁÁ ÝÌÁ ÁÙ ÇÁÁÁÇÒÈÈÌÁ
ÇÁÈÒÈÌÁ ÈÙÌÑ ÁÌÇÈ æÇÁÁÒÇÆÇÈ æÇÁÇÒÈÈÁÇÁ æÇÁØÈÇÞ ÇÁÁÝÙÌ
æÇÆÈÁÇÝ ÇÁÁÝÙ ÁÙ ÇÁÁÙÁÌ æÇÁÈÁßÌÁ ÝÁÁÇ ÇÁÁÁÇÒÈÈ ÝÌÁ ÝÞÌ ÙÑÝÈ
æÁÁÇ ÇÁÈÒÈÌÁ ÝÝÌ ÞÆÁÁ ÁÁÇ æÞÁÇ ÝÁÁ ÇÁÈÞÌÌÑ ßÁÁÇ æßÞÁÇ æÌÐÝ
ÇÁÁÌÇÈ ÁÌÁ ÙÁÌ ÞÑÈ ÇÁÁÒÈÁ ÁÁ ÇÁÁÒÈÁ ÈÁ æÁÁÇ ÇÁÇÒÈÈÁÇÁ ÇÁÈÌÌÙÌ ÝÝÌ
ÞÆÁÁ ÁÁÇ ÁÁ ÁÇÈÇ ÁÆÇÁÒ æÞÆÁÁ ÁÁÇ ÁÁ ÈÁß ÐÆÇÈÁ ÁÌÈÈÈ
ÁÁÁÆÒÆÝÇÈ ÇÁÈÁÁÌÒ æÌÁÝÌ ÙÁÁÁ ÇÁÁÝÇÑ æÇÁÈÆÌÒ æßÐÁß ÝÙÁ ÝÌ
ÇÁÇÒÈÈÁÇÁ ÇÁÈÇÁÌ ÝÁÁÁ ÁÈÈÈ ÁÁÁ ÇÁÁÌÁ æÁÝÌ ÙÁÁÁ ÇÁÌÈÒ æÇÁÒÁÇÈÈ
æÁÁÇ ÇÁÁØÇÈÞÈ ÝÝÌ ÞÆÁÁ ÇÁÆÌÒ æÁÆÇÁÒ æÁÇÈÇ æÈÁß ÝÁÁ ÁÇÈÇ
ÁÁÞÑÌÈ æÈÁß ÁÁÈÙÌÌ æÁÁÇ ÇÁÁÒÇÆÇÈ ÝÁÝÙ ÇÁÈÌÈ ÁÇ ÍÝÒÁ ÙÁ ÁÙÁÇÁ
æÁÇ ÌÞÒÑ ÙÁÁ æÁÁÇ ÇÁÇÆÈÁÇÝ ÝÁßÆÁ ÁÁÝÇÙÁ ÁÁ æÇÌ æÇÌÌ ÁÈÆÒØÈ
ÈÌÁ ÇÁÙÑÇÈÈ æÇÁÇÒÈÈÁÇÁ æßÁ ÁÝÙÈ ÁÁÁÇ ÁÇÆÞÈ ÈÁÙÁÇÁÇ ÁÇ ÌßÇÌ
ÌÒÁÌ ÁÆÒÙÁÇ ÙÌÑÁÇ æÁÁÇ ÇÁÈÁßÌÁ ÝÇÒÈÞÑÇÑ ÞÇÝÌÈ ÇÁÈÌÈ ÝÌ ÁÆÒÙÁÇ
æÙÌÁ ÁÝÇÑÁÇ ÙÁ ÁÌÁÁÇ ÇÁÈÁÌ ÇÁßÁÇÁ ÙÁÌ ÇÁÁÁÇÒÈÈ ÇÁÁÝÙÌÈ
æÇÁÁÙÁÆÌÈ æÈÞÑÌÑ ÇÁÈÇÁÈ æÇÁÁÇÞÒÈ ÁÁ ÇÁÁÝÙÌÈ ÝÈÌÈ ÇÁÒÌÌ ÒÝÌ ÇÁÌÁ
ÇÁÌÁ ÝÌ ÈÌÌÙÌÈÁ ÌÞÆÁ ÝÌÁ ÙÁ ÇÁÁÈÌ ÁÁÌÌ ÇÁÙÒÁ æÇÁÁÈØÇÁ ÝÌ ÞÁÞ ÁÁÁÁ
ÇÁÒÝÌ æÇÁÁÌÇÁ ÝÌ ÒÑÁ

ÇÁÒÌÌ ÒÝÌ ÇÁÌÁ ÁÁ ÌÌÈÌ ÝÌ ÈÌÈÁ ÁÁÌ ÇÁÁÁÇÒÈÈ ÇÁÁÙÁÆÌÈ ÈÁ ÁÈÌ ÈÇÁÁÝÙÌÈ
æÙÌÈÈ ÁÁÁ ßÌÝ ÑÒÌ ÁÁÝÒÁ ÈÞÆÁ ÇÁÞÇÆÁ ÁÐÇ ßÁÈ ÁÇ ÈÌÑÌ ÒÆÌ ÇÁÆÒÁ
æÌÌÁ ÝÞÁ ÁÁÇ æÒÇÁ æÁÇ ÁÁÇ ÒÇÙÑ æÁÌÈÁ ÁÈÌ ÈÇÁÁÁÇÒÈÈ ÇÁÁÝÙÌÈ ÈÇÁÈ
ÝÁÁÁ ÝÌ ÙÇÁÁ ÇÁÁØÁÇÞ ÙÌÑ ÁÞÌÌ ÈÈÒÁÌÈ æÁÁÇÒÈÈÁ ÇÁÁÝÙÌÈ ÇÁÁÇÞÒÈ
ÙÇÁÑÈ ÝÞÆÁÁ ÁÁÌÌ ÇÁÙÒÁ ÝÌ æÒÁ ÁÁÁÁ ÇÁÒÝÌ æÞÆÁÁ æÇÁÁÈØÇÁ ÝÌ ÞÁÞ
ÁÆÇÒÁ æÇÁÁÌÇÁ ÝÌ ÒÑÁ æÁÁ ÌÁÙÁ ÇÁÙÁÌÇÁ ÁÐÇ ÇÁÁÆÙ æÈÌÈ ÇÁÒÌÌ ÙÒ
ÇÁÌÁ ÇÁÁÆÒÁÌ ÌÞÆÁ ÝÌÁ ÙÁ ÇÁÁÈÌ ÁÁÁ ÈÑ ÇÁÌÆÌ ÌÑÌ ÝÌ ÌÌÁ ÁÁÁ ÈÒÁÙ
ÁÁÇÒÈÈ ÝÌ ÞÆÁÁ ÁÙÁ ÇÁÒÌÌ ÙÒ ÇÁÌÁ ÙÝÑ ÇÁÁÁ ÁÁ ÁÁ ÌÈÈÈ ÁÁ ÁÙ
ÇÁÁÁÇÒÈÈ ÇÁÁÙÁÆÌÈ æÇÁÁÝÙÌÈ ÁÒÈÈ æÁßÁÁ ÞÇÁ ÁÁÁ ÌÇØÈÁ ÁÁÁ ÈÑ
ÇÁÌÆÌ ÌÑÌ ÁÁ ÁÌÇÌ ÇÁÁÈÌ ÁÁÁ ÈÒÁÙ ÁÁÇÒÈÈ ÁÁ ÁÝÙ ÁÙÁ æÁÝÙ ÇÁÒÌÌ ÙÒ
ÇÁÌÁ ÇÁÁÆÒÆÙ ÝÌ ÈÌÈÁ ÁÌÒ ÝÌÁ ÁÁÇÒÈÈ ÁÝÙÌÈ ÁÈÌ ÝÌÁÇ ÈÆÒÁ æÞÇÝÌÈ
æÁÇ ÁÁÇÒÈÈ ÁÙÁÆÌÈ ÇÈÈÌÁ ÝÌÁÇ ÈÁÙÁÌ æÈÁÁ ßÁÇÁÁ ÈÁÇ ÌÁÇÒÈÁ æÈÌÈ
ÈÌÌÙÌÈÌ ÁÞÆÁ ÝÌÁ ÙÁ ÇÁÁÈÌ ÝÙÁÁÁ æÇÝÑ æÇÁÒÁÌ ÁÇÒÈÁ æÌÁÁÁ ÙÇÁÑ ÙÁ
ßÁ ÁÌÈÑÁ ÁÐÇ ÇÁÈÌÈ ÌÁÙÈ ÝÌÁ ÈÈÑÈÈ ÁÁÆÁÁ ÈÌÁ ÇÁÁÁÇÒÈÈ ÇÁÁÙÁÆÌÈ
æÇÁÁÝÙÌÈ ÇÁÈÇÁÈ ÇÁÁÒÈÈÁÁÈ ÙÁÌ ÇÁÆÒÁ æÇÁÈÞÝÌÈ ÝÞÆÁÌ ÙÁÁÁ ÌÁÇÒÈÁ
ÌÁÁÁ æÒÁÇ æÞÇÝÌÈ æÆÇÝÑ ÁÈÁÁ ÙÇÁÑ æÒÁÇ æÞÇÝÌÈ æÇÁÁÁÇÒÈÈ

ÇááUäæíÉ ÇÈËÏÄ ÈàÇ Ýí Äæá ÇáØÑ ÇáÈÇáí ää ÇáÈíÉ ÈÐBN Çáíáä Èä ÈääÈ BáÇáí ÈPæáí Úä Bá äíÈNä ÝíÖáÈ ÇáäÇÓÈÈ ÇááUäæíÉ Èíá Çáíáä æÐBN ÇáÇíÈNÇä ÇáÐí äæ ÇáÐäÈ äÚ ÈäBíá ÇáPÇYíÉ YÄää Þíá Úä ÇááÄäæä Äää BÇä íPæá áæ Úää ÇááÇÓ äíÈÈí ááÚYæ áÈPÑÈæÇ Ááí ÈÇáíNÇÆä æáÐä áí ÇáäÇÓÈÈ ÇááUäæíÉ ÈÚíäáÇ æáBä ÇáäÈí ÁíP ÈáÐÇ Çááí æAæái ÈáÐä ÇáÖYÇÈ ÐBN ÇáÈæÓíÚ ææÓÚ ÇáÚíá äää ÇáÄNÖ YÇÈÓíÈ ÈíáÈ ÇáÄáííá ÇáÚáí æÇáÐää ÇáÈæÓíÚ äÄíæÐ ää ÇáæÓíÚÈ æái ÇáØÑíPÈ ÇáæÇííÈ Ýí ÇáÈNí ÇááØáp YBÄä ÇáÖÇÚN Ääää ÇáÈíÈ ÄáÇ ÄíNä YÄää ÄÈí Ýíá ÈØÑíPÈ ÈÚí ää ÇááíÇÓä æäæ Úáí Äää áÐä ÇáÖäÇUÈ ÚÈÇNÈ Úä Ää íÈBää ÇáäÈBää Äæ ÇáÖÇÚN ÈÇÓä äÈäí Ýí íÖæ ÇáÚíÒ íÄÈí ÈÚíä ÈÇÓáíä äYÑííä ääÇ Úíä Ðáb ÇáäÈäí íBæä ÇáÄíN ääääÇ PÇYíÉ ÈíÈä Äæ ÓíUÈ BåÇää BÄäääÇ ÈYÓíN ää æPí íÇÁ ää Ðáb Ýí ÇáÖáÈ ÇáÖÑíYÈ áÇ áÇ íáíP ÈáÇUÈä æäæ Pæää íÓíÈ ÇáäNÄ æÈÖÈ äÚä íÖáÈÇä ÇáíNÖ æØæá ÇáÄää æää ÄäÈáÈ áÐÇ ÇáÈÇÈ Ýí ÇááUä Pæá ÇáÖÇÚN ÄáÓí æAÖÈí ää ÈÐBÇNBä æÖÈÇ íNÈí áí ÇáäÖYPCä ÇáÄää æÇáæái Þí ííí ÇáíáÚ ííí ää ÈÐBNBä æÇUÈÇíáí ÇáäÖáíÇä Çáæíí æÇáBáí æÚÇÈ Úä äPáÈí äæái áÚíÈÈBä æíÇááí ÇáäÓÚíÇä ÇáÖÈN æÇáíáí áÇ ÚNæ ááíáÚ Ää ÈíNí ÚæÇNÈä æÈíÈä ÇááUäÇä ÇáPáÈ æÇáBÈí BÄääÇ äáíÈí Óáæ ÈäÖÈUÈ íäÈÇÈáÇ ÇáÖÇNíÇä ÇáÐÆÈ æÇáÄÓí ää íÈP ÚíN íYí ÇáNæí Ýí íÓí Ýíí áB ÇáÈÇPíÇä ÇáNæí æÇáíÓí áÐä ÇáÄÈíÇÈ ÚÇáNÈ ÈÇááíÇÓä Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ ÚíN Ää Äää ÇááPí ÇáÓííí áÇ ÓBÈæÇ Úä ÈPÓíNä Ýí ÇáÈíÈ ÇáÄæá ííÈ PÇá Ýíá íNÈí áí ÇáäÖYPCä ÇáÄää æÇáæái YÄä ÖYPCä ÇáÄää æÇáæái äÚNæYÈ æÇáäÖYPCä ÁÐÇ NÈí áÓBæí Ääää Äæ Çáæái ÁÐÇ NÈí áÓBæí æÇáíá BÇä Ðáb ÈíÓíá ÇáíÇÓä æÇááNÇí ääÇ Ää íPæä NÈí áí ÇáÚíæ æNP áí ÇáÓíN æAÖÈÇä Ðáb PÇá ÇÈä ÄÈí ÇáAÖÈU æáÇ ÈÓUN ÞáÈí ääÇ ÈÄÓ Èí äíäÈÇä äáÇä Ýí äæí ÈääÇ íNÈí áí ÇáPÇÓíÇä ÇáíÈ æÇáííN äæáÇ ÇáÖYPCä ää ÄääíÈ æAÖí Äæíí Èí ÇáäNííÇä ÇáÖæP æÇáYBN NÄíÈ Ýí íÇÓíÈ Úáí áÐíä ÇáÈíÈíä ÈíØ NÝíÚ Níä Çááä ÇáÓííí äæ PÇá ÇáÖæP æÇáÓáN BÇä ÄÈä æÁíÖä æÈíÈ ÇáÓíí ÖYí Çáííá Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ ÚÇíÈ YÄää íPæá Ýí æÖY ÇáäÈí Äáí íØ ÄÈÇä Çááä äÚíÒä ÈØÇUÈ ÇáäÇÓííá ÇáÓíY æÇáPáä æÇáÚáíÇä áÇ äUäæÇ áÐÇ ÇáäæÚ Ýí ÈíÚíÈää æÈíÈ ÇáÓíí ÚÓ Çáííá ÇáäæÓáí Níáä Çááä æää ÚØÇíÇä NæÖ æÓÚä íí ÈÚáí Úä ÇáÄíæííä ÇáÈíN æÇáííá ÇáÓíí ÚÓ Çáííá ÄÈí ÈÇáÈæÓíÚ Úáí ÇáæÓÚ æáBää Óä ÇáÚÇNÈ Úáí ÇÈä ÇáNæái æYB PæÇUí ÈíÈä æäæ ÄÈæ ÓáíáÇä Ää íÇíÈ áäÇ ííá ää ííáí ÇáÄíæíÇä ÇáÈíN æÇááØÑ ÄíÐ ÇáÄíæííä æÇáÈíN æNÇíY ÇááØÑ ÈÇáííá æáÐÇ áÇ íáíP ÈÄää ÇáÄíÈ æÈíÈ ÈíÚíÈí ÁPæá Ýíá Úä ÇáäÈí ææÓÚ ÇáÚíá äää ÇáÄNÖ YÇÈÓíÈ ÈíáÈ ÇáÄáííá ÇáÚáí æÇáÐää æÄáÇ Úáí áÐäÈ ÓBí Çáííá Èä ÄÈí ÇáAÖÈU Ýí Pæää æáÇ ÈÓUN ÞáÈä ääÇ ää ÈÄÓ ÇáÈäí ÐBN ÇáÈBáíá ÁíÇÈä ÈääÈ áÇ äPÓ íííáÇ æÇáæíá ÈBáíáá Ýí ÚÇíÈ ÇáÚÚä ÇáÈBáíá äæ Ää íÄÈí ÇáäÈBáä Äæ ÇáÖÇÚN ÈäÚáí ÈÇä ää äíí Äæ Ðä Äæ æÖY Äæ ÚíNä ää ÇáAUNÇÓ ÇáÓUNíÈ æYæääÇ Èä íNí ÇáÇPÈÖÇN Úáí ÇáæÖY ÈÐáb ÇááUáí YPØ ÚíN BÇäá ÝíÄÈí ÈäÚáí ÄíN íÓííä ÈBáíáÇ Bää ÄNÇííí ÄáÓÇä ÈÇáÓíÇUÈ Èä NÄí ÇáÇPÈÖÇN ÚáíáÇ íæä äííä ÈÇáBNä ÚíN BÇäá ÝíBááä ÈÐBN ÇáBNä Äæ ÈÇáÈÄÓ íæä Çáíáä æáÇ AÖÈä Ðáb ää ÇáAUNÇÓ æPí íÇÁ äää Ýí ÇáBÈÇÈ ÇáÚÓíÒ Pæää ÈÚÇáí YÖæY íÄÈí Çááä ÈPæä ííÈää æííÈæää ÁÐáÈ Úáí ÇááÄääíá ÄÚÓÈ Úáí ÇáBÇYNíá YÇáUN Äáí áÐä ÇáÈáÇUÈ YÄää ÓÈíÇää æÈÚÇáí Úää æäæ ÄÚáä Äää áæ ÇPÈÖN Úáí æÖYää ÈÇáÐáÈ áääÄääíá áBÇä äííÇ ÈÇäÇ äÖÈääÇ Úáí ÇáNíÇÓÈ æÇáÇáPíÇí áÄíæÇáää æáBä ÓÇíä ÈBáíáÇ ææÖYää ÈÚí ÐáÈää áÄíæÇáää ÇááÄääíá ÈÇáÚÓÈ Úáí ÇáBÇYNíá æáÐÇ äæ ÇáÈBáíá ÇáÐí íÈØYá ÇáÈíN Úáí BåÇáä æäÈÇáä Ýí ÇáÓUN Pæá BÚÈ Èä ÓÚíí ÇáÚäæí íáíá ÁÐÇ áÇ Çáíáä Óíä Ääää äÚ Çáíáä Ýí Úíá ÇáÚíæ äáíÈ Pæää ÁÐÇ áÇ Çáíáä Óíä Ääää ÇíÈNÇÓ áæáÇä áBÇä ÇááUáí Ýí ÇááííííæáÇ ÁÐ ÈÚÓ ÇáÈÚÇÓí Þí íBæä Úä ÚíÒ íæää Äää íáá YÄä ÇáÈíÇæÒ áÇ íBæä íááÇ áíPÇ ÄáÇ Úä ÞíNÈ æäæ ÇáÐí PÓíä ÇáÖÇÚN ÈPæää ÁÐÇ áÇ Çáíáä Óíä Ääää YÄä Çáíáä äÇ íÓíá Ääää ÄáÇ ÁÐÇ BÇä Úä ÞíNÈ æáÐÇ ÇáPíN ÚÇíÈ Ýí ÈÇÈ ÇáÈBáíá Èä NÄí Ää äííä ÈÇáíáä æííä ÚíN BÇäá YÄää ÁÐÇ ää íUNY äää ÄáÇ Çáíáä ØäÚ Ýíá Úíæä YPÇä äÚ Çáíáä Ýí Úíá ÇáÚíæ äáíÈ ÞáÈ æääÇ íÁíí áÐÇ ÇáÈPÑíN Pæá

ÇáÓÇÚÑ æláã Ðí ÇáÚÌÒ ÄäË ÛÇÑÝä æÇáíáã Úä ÞÌÑË ÕÑË ää ÇáßÑä æäã
ÇáËËáíá ÇáÍÒä Þæá ßËÍÑ ÛÓË áæ Ää ÛÓË ÍÇÓäË ÕäÓ ÇáÓÌí Ýí ÇáÍÒä Úäí
äæÝÞ áÞÒí áàÇ ÝÞæáã Úäí äæÝÞ ËËáíá ÍÒä ÝÄäã áæ ÞÇá Úäí äíßä áËä
ÇáãÚäí áßä Ýí Þæáã Úäí äæÝÞ ÕíÇÍË ËËáíá ËàÇ ÍÒä ÇáËËË æÇáÓÇáÙ Ìí
áãÐä ÇááÝÙË ää ÇáãæÞÙ Çáíáæ Ýí ÇáãÝÓ àÇ áíÓ ááÄæáí ÄÐ áíÓ Þä äíßä
äæÝÞÇ ÝÄä ÇáãæÝÞ ää ÇáíßÇä ää ÞÒí ËÇáíÞ áÄäãã æÞí ÚáØ ÛÇáË
ÇáãÄäÝíä Ýí àÐÇ ÇáËËË æíáØæÇ ÇáËËáíá ËÇáËËáíä æÓÇÞæÇ Ýí ËË
ÇáËËáíä ÕæÇáí ÇáËËáíä Ýää Ðáß Þæá ÚæÝ ÇáÓÚí Ää ÇáËËÇáíä
æËáÙËËàÇ Þí ÄíæíË ÕäÚí Äáí ËÑíàÇä àÐÇ ÇáËËË ÕÇÞæã ää ÕæÇáí
ÇáËËáíä æäæ ÄËáÙ ÕæÇáí ÇáËËáíä ÝÄä áÚäí ÇáËËË ËÇä Ëíæä áÝÙË
æËáÙËËàÇ æÄÐÇ áã íßä ÇáãÚäí àÇÞÓÇ ÝÞíÝ ÍÒäí àÐÇ ËËáíáÇ æÄäãÇ äæ
ËËáíá ÍÒä ÞÇá ÇËä ÄËí ÇáÄËËË æãÇ ÚáØäã ÄàÇ Ääãã áã ÝÑÞæÇ Ëíä
ËËáíá ÇáÄäÝÇÙ æËËáíä ÇáãÙÇáí Ýææ Õáí äËä àÐÇ ËËáíáÇ ááæÒä áßÇä
ÞÑíËÇ æäãÇ ÕÇÞæã Úäí Ääã ää ËËáíä ÇáãÙÇáí æäÐÇ ÚáØ æÇáÝÑÞ Ëíä
ÇáËËáíä æÇáËËáíä Ää ÇáËËáíä íÑí Úäí ÇáãÚäí ÇáãÇÞÓ ÝíËäãã æÇáËËáíä
íÑí Úäí ÇáãÚäí ÇáËÇä Ýíßäãã ÄÐ ÇáßäÇá ÄäÑ ÕÇÆí Úäí ÇáËËÇä æÞí ËÞíä
àÐÇ ÇáßäÇä Úäí ÇáËËáíä Ýí äæÓÙä æáßä ÄÑíË äàÇ ËÝÓíá ÇáËËáíä Úä
ÇáËËáíä áËáíá Úä ÇáØÇáË ÚäãË ÇáÄÓßÇá ËÓËí àÐÇ ÇáÝÑÞ ÇáíÞíÞ æäã
ÄÍÒä ÇáËËáíä Þæá ÕÇÚÑ ÇáíàÇÓË áæ Þíá áááí ÌÐ Úäãã æíáãã ËàÇ
ÇíËËä ää ÇáíáíÇ áàÇ ÍÇíÇ
ÝÞæáã ËàÇ ÇíËËä ää ÇáíáíÇ ËËáíá Ýí ÛÇíË ÇáßäÇá æíÙíËäí ää àÐÇ
ÇáËËË Þæá ÇáÓíí ÌàÇá Çáíá Ëä äËÇËË Ýí ËÙÓ äØÇáÙä ÇáãÞáÑË äÝÓ Úä
ÇáíË àÇ ÍÇíË æàÇ ÛÝáË ËÁí ÐäË æÞÇß Çáãã Þí ÞËáË áÚäí ËíË ÇáÓíí ÌàÇá
Çáíá ÄíÓÇ ËÇä Ëíæä Þæáã æÞÇß Çáãã æáßä ÇáËËáíä ËæÞÇß Çáãã ÞËá
ÞËáË àÇ ÍÓíÑ ÄàÇ ää äËá ÇáÓíí ÌàÇá Çáíá æãÇ ÄíÞä äàÇ ËÞæá ÇáÞÇÆá
ÞÇáæÇ Ýáá ÍÓÁí ÇáíáÑ ÇáßÑíä áàÇ ËäËäã ÞáË àÇ æÇáãã Þí íáÝÇ æäËäã
Þæáí Ýí äØáÙ ÞÓííË Þí àÇá ÛÓä ÇáãÞÇ Úä ÕËä áíÝÇ íÇ áíËä ËäÓíá ÇáËËË
áæ ÛØÝÇ áÚäí ÇáËËË ËÇä Ëíæä äÓíá ÇáËËË æáßä ÇÓËÛÇÑË äÓíá ÇáËËË
äàÇ ËÙíí áíá ÇáÙÓä æÐßÑ ÇáÙØÝÇä ÛÇíË Ýí ËÇË ÇáËËáíä æÝíä áÙ
ÇáËËáíä ÇáããÇÓËË ÇáãÚäæíË æÇáÇÓËËË ÇáãØíÝË æäÇáíß ËáØÝ äÓíá
ÇáËËË æÝíä ÇáËËáíä æÇáÇáÓíÇä æäËäã Þæáí Ýí äØáÙ ÞÓííË ÌÑíË ÕíÝ
ÇááíÙ Úäí Ëáííí íÇ ÞÇËáí ÝÓäËËáí Ëáííí áÚäí ÇáËËË ËÇä Ëíæä Þæáí íÇ
ÞÇËáí æÞæáí íÇ ÞÇËáí ËÙí ËíÑíí ÕíÝ ÇááíÙ Áßäã ää ËíæÑ ÇáßäÇá æÞáË
ËÙí ÇáãØáÙ æäã ÄíÑí Úä ÇáËËáíä æÄÑíË Ää ËÓÞí ËàÇá ÍÓÇÓËí ÍÇÓÇß àÇ
ÍÓÞí ÇáÓÞíä ää ÇáÓíí áÚäí ÇáËËË ÄíÓÇ ËÇä Ëíæä Þæáí ÍÇÓÇß æáßäãÇ
ÓÇíË ÇáËËË ËËáíáÇ ÑÝÙË Ëä ÞæÇÙíä æäËäã Þæáí ää ÞÓííË æÄÝÑíËææáí
ááÛÑÇä áÄäßä ÄíÐËä ÞäÇ ÕÇá Çáãæí ËáíÇáÚí áÚäí ÇáËËË ËÇä Ëíæä Þæáí
ÞäÇ ÕÇá Çáãæí æáßä ÇáËËáíä ËàÇ ËËááË Ëä áíÇÓä ÇáËËË æäËäã Þæáí
ää ÞÓííË ÄÐÇËË ÇáÞáË Ýí àÇÑ Çáãæí ÛËËÇ æäÐ ÓáËä æÞÇáË Ääã ÞÇáí
ÞÇáË ÓáæË áíÇß Çáãã ÞáË áàÇ Çáãã ÁÚäã íÇ ÁÓäÇ ää ÇáÓÇáí
ÝáÝÙË ÛËËÇ Ýí ÇáËËË ÇáÄæá ËËáíáàÇ ÛÇáÑ æáßä áíí Çáãã ää àÇ íáÛÑ
Äáí áíÇÓä áíÇß Çáãã Ýí ÇáËËË ÇáËÇáí æäËäã Þæáã ää ÞÓííË æÑË ÛÓä
áÄØíÇÑ ÇáÞáæË Úäí ÞæÇäã Ýí ÑíÇÓ Çáæíí ËÙÑíí æÇáãÚäí ÄíÓÇ ËÇä Ýí
àÐÇ ÇáËËË Ëíæä Þæáí Ýí ÑíÇÓ Çáæíí æáßä äàÇÓËË ÇáËËáíä ËÑíÇÓ Çáæíí
Ëíä ÇáÙÓä æÇáÄØíÇÑ æÇáËËáíä ÛÇíË Ýí àÐÇ ÇáËÇË æÞí ØÇá ÇáÓÑí
æáßä äËá ÇáËËáíä àÇ íáÞÓ ää ÞíÑä æííËËÑ ää ÄäËáËä æËíË ÇáÓíí ÕÝí
Çáíá Çáíáí Ýí ËííÙíËä äÝÓ äÄííË ËÇáíÞ ËÙÓíáÇ ÚäÇíË ÕíÑË Úä ËÇÑÆ
ÇáãÓä ËíË ÇáÓíí ÕÝí Çáíá ää íÙáÑ áËíæÑ ÇáËËáíä Ýí ÁÞÞä ÁÓÑÇÞ æäÚäí
ÇáËËË ËÇä æáßä ää íÁË Ýíá ÇáãÇÙä ËäßËË ËÓííä ËËáíáÇ æÇáÚäíÇä àÇ
áÚäæÇ àÐÇ ÇáãæÚ Ýí ËííÙíËäã æËíË ÇáÓíí ÛÓ Çáíá Ýí ËííÙíËä ËäË
áíÇÓäã æÇáãã Þäãã ÝÞíÑä Ýí ÇáæÑí Ýí ÛÇíË ÇáÙÙä ËíË ÇáÓíí ÛÓ Çáíá
ÄäËä ää ËíË ÇáÓíí ÕÝí Çáíá æËËáíáã ÛÇáÑ ÝÄä áÚäí ËíËä ËÇä Ëíæä
Þæáã æÇáãã Þäãã æáßä Þæáã äàÇ æÇáãã Þäãã Ýí ÛÇíË ÇáßäÇá ÝÄäãÇ
ÇÓËäãË Úäí ËæÑíË ÇáËÓáíË æäßËË ÇáãæÚ æËíË ËííÙíËíí ÄíÇËä ËäãË àÇ
äÞÓ ÌííáàÇ æÇáæíä ËËáíáã Ýí ÛÇíË ÇáÙÙä áÚäí àÐÇ ÇáËËË ÄíÓÇ ËÇä Ëíæä
Þæáí àÇ äÞÓ ÌííáàÇ æáßä àÐÇ ÇáãÞÓ áæ Úíá ÇáËËáíä æÇáãã ÁÚäã
ÐßÑ ÇáËÝÑíÞ ÞÇáæÇ áæ ÇáËíÑ æÇáËÝÑíÞ íÙáÑ áí Ýí ÐÇß äÞÓ æäÐÇ
ÞÇáã ÇáÓíá ÇáËÝÑíÞ Ýí ÇáãÙË Õí ÇáÇíËáÇÙ æÝí ÇáÇÓØáÇí Ää íÁËí
ÇáãËËäã Äæ ÇáãÇÙä Äáí ÕíÆíä ää äæÚ æÇíí ÝíæÞÙ ËíáããÇ ËËÇíäÇ

æÉYÑÍPÇ ÈYÑP ÍYÍ ÒÍÇÍÉ æÈÑÌÍÇ YÍÆÇ àæ ÈÕÌÁ ää äÍÍ Ææ Ðá Ææ äÓÍÉ
Ææ ÚÍÑá ää ÇÁÄÛÑÇÒ ÇÁÄÍÉÍÉ BÞæá ÇÁÒÇÛÑ YÍ ÇÁÄÍÍ áÇ äæÇá ÇÁÙÄÇä
æPÈ ÑÈÍÚ BææÇá ÇÁÄÁÍÑ íæä ÓÍÇÁ YææÇá ÇÁÄÁÍÑ ÈÍÑÉ äÇá æææÇá
ÇÁÙÄÇä ÞÒÑÉ äÇÁ ææÉáá ää ÞÇÒ ÍÆæÇB ÈÇÁÙÄÇä YæÇ ÁäÖY YÍ ÇÁÍBä Èíä
ÒBáíä ÁäÈ ÁÐÇ ÍÈ ÒÇÍB ÆÈÇ æäæ ÁÐÇ ÍÇÍ ÍÇÁÙ ÇÁÚíä ÞÇá ÈÍÑ ÇÁÍíä Èä
ÇÁÄÍÉÍÉ YÍ ÚÍÑ ÇÁÄÍÍ ÍÒÈÈ ÍäÇáá ÈÍÑÇ äáíÑÇ æÁíä ÇÁÈÍÑ ää ÐÇB ÇÁÍäÇá
ÞÁÈ æÁÍÓä ääá Þæá ÇÁÞÇÆá ÞÇÓÆB ÈÇÁÙÒä YÍ ÇÁÈÈÁÍ ÞÍÇÒ Íáä ÈáÇ
ÇäÈÖÇY áÐÇB ÛÒä ÇÁÍäÇY ÍÍÚ æÄäÈ ÛÒä ÈáÇ ÍäÇY
ÍÐY
YÇÁÈYÑÍP YÍ ÇÁÍÁÍÚ YÑÞá ÛÇáÑ äÈá ÇÁÒÈÍ æáBä áÐÇ ÇáäæÚ áÇ áæ ÛÇÍÉ
YÍ ÇÁÈÍÍÚ YæÇ ÍÈÈáá ÁÐáÇP ÛäÇä ÇÁÞáá YÍ ÇÁBáÇá Úáíä ÁBÈÑ ää Ðáb
æÈÍÉ ÇÁÒÍÍ ÖYÍ ÇÁÍíä ÇÁÍáÍ YÍ ÈÍÍÚÍÈä ÍÞæá YÍá Ûä ÇÁäÈÍ YÍæÍ BÝÍá ää
ÈÞáÚ ÓÍÇÆÈä Ûä ÇÁÙÈÇÍ æÍæÍ ÇÁÓÍÈ ää ÍÍä ÈÍÈ ÇÁÒÍÍ ÖYÍ ÇÁÍíä ÇÁÍáÍ ÍÓä
YÍ áÐÇ ÇÁÈÇÈ æÇÁÈYÑÍP YÍá ÍäÙ ÇÁÄÍÇÓä YÍ äÍÍ ÇÁäÈÍ æÈÍÉ ÇÁÚÁÍÇä YÍ
ÈÍÍÚÍÈäá áÇ ÍÓÈæÍ ÇÁÚÍÈ äÙ BÝÍá äÇÆá ÐÇ äÇÁ ææÇÆáá äÇá YáÇ Èäá
ÇÁÚÁÍÇä ÛYÑ Çááá ááá äÓÍæÇ Þæá ÇÁÒÇÛÑ áÇ äæÇá ÇÁÙÄÇä æPÈ ÑÈÍÚ
BææÇá ÇÁÄÁÍÑ íæä ÓÍÇÁ YææÇá ÇÁÄÁÍÑ ÈÍÑÉ äÇá æææÇá ÇÁÙÄÇä ÞÒÑÉ
äÇÁ æÇÁÙÇáÑ Áä äæÇá ÇÁÙÄÇä æPÈ ÇÁÑÈÍÚ äÍÈ Ûä ÇÁÚÁÍÇä æáBä Áíä
ää ää äæPÚ ÇÁÈYÑÍP æÚÚä ÇáäÈÇíäÈ Èíä ÈÍÑÉ ÇáäÇá æÞÒÑÉ ÇáäÇÁ
áÐÇ äÙ áÇ ÈÍÒäæä ää äÒÇP ÇÁÈÚPÍ æÈÞá ÇÁÈÑBÍÈ æÇÁÍÁÍÚ ÍY Úáí
ÇáäYÓ ÈÇáäÒÈÈ Ááí Þæááá YÍ ÇÁÞÇYÍÈ YáÇÈäá äÙä áÇ ÍÍØ áÐá ÇÁÞÇYÍÈ
ääÇ Úáí áÐá ÇÁÓÍÚÈ ää Òä ááÁÍÈ ÑÇÆÍÈ æÁíä ää ää ÈäBíä ÞÇYÍÈ ÇÁÒÍÍ
ÖYÍ ÇÁÍíä YÍ Þæáá YÍæÍ BÝÍá ää ÈÞáÚ ÓÍÇÆÈä Ûä ÇÁÙÈÇÍ æÍæÍ ÇÁÓÍÈ ää
ÍÍä æÈÍÉ ÇÁÒÍÍ ÛÒ ÇÁÍíä ÇáäæÒáÍ YÍ ÈÍÍÚÍÈä ÍÞæá YÍá Ûä ÇÁäÈÍ ÞÇáæÇ
áæ ÇÁÈÍÑ æÇÁÈYÑÍP ÈíäááÇ ÁÐ ÐÇB Ûä æáÐÇ YÇÑÍ ÇÁÚáá ÈÍÈ ÇÁÒÍÍ ÛÒ
ÇÁÍíä YÍ áÐÇ ÇÁÈÇÈ ÛÇáÑ ÈÇÁÄÍÇÓä æÍÒäÈ ÇÁÄÍÍ ÇÁäÈæÍ äÒÑPÈ Úáí
ÁÑBÇäá æäæÚ ÇÁÈYÑÍP YÍá ÁÍáí ää áÍÇáÍ ÇæÈÇá YÁÄä äÒÈäá Úáí
ÈæÑÍÈ ÇÁÈÒÁÍÈ æäBÈÈ ÇáäæÚ ÇÁÈÍÍÚÍ æáØY ÇÁÇáÒÍÇä æÇÁÒáæáÈ æáÍÓ
YÍ ÈÍÍÚÍÈä ÈÍÈ ÍäÇÛÑá YÍ Úáæ ØÈÇÞá æÈÍÈ ÈÍÍÚÍÈÍ ÁÞæá YÍá Ûä ÇÁäÈÍ
ÞÇáæÇ áæ ÇÁÈÍÑ æÇÁÈYÑÍP ÍÚáÑ áÍ YÍ ÐÇB äÞÒ æáÐÇ BÇáá ÇÁÓíä ÞÍ
ÁÐáPÈ áÓÇá ÇÁÞáá YÍ æÖY ÈÍÈ ÇÁÒÍÍ ÛÒ ÇÁÍíä æáÚáÑÍ Áäá ÍÓÈÍP YæP
Ðáb YÁä ÇÁÈBáY ÈÈÒáÍÈ ÇáäæÚ ææÑÍ Èä ää ÍäÓ ÇÁÄÍÍ ÍÈÞá BÇáá Bá YÍá
æÞÍ ÍÈÓÈ ÛäÇä ÇÁÞáá Ûä ÇÁÇÓÈØÑÇÍ Ááí æÖY áÐÇ ÇÁÈÍÈ YÁä YÍ ÁäÖÇY
Ááá ÇáÐæP áÇ ÍÚáí Ûä ÇÁÄØäÇÈ YÍ æÖYá ÇáÈÁí
ÐBÑ ÇÁÈÒØÍÑ æÇÁÒP ää ÁÍÈ áá ÈáÇ BÐÈ ÒØÑíä YÍ ÞÓä ÈÒØÍÑ äáÈÒä
ÇÁÈÒØÍÑ áæ Áä ÍÞÓä ÇÁÒÇÛÑ ÈÍÈä ÒØÑíä Èä ÍÒÑÚ Bá ÒØÑ äáááÇ áBáá
ÍÁÈÍ ÈBá ÒØÑ ää ÈÍÈä áÍÇáYÇ áÞÇYÍÈ ÇÁÄÍÑ Bá ÒØÑ Ûä ÁÍíä Yáä Ðáb
Þæá äÓáá Èä Çáæáíí ææY Úáí äáí YÍ íæä ÐÍ Ñáí BÁáá ÁÍá ÍÓÚÍ Ááí Ááá
áÐÇ ÇÁÈÍÈ ÈÒÑÍÚá ÓÍÍ æáBä ÈÒÑÍÚ ÇÁÒØÑ ÇÁÈÇáÍ ÞÇYÍÈä ÇÁÄæáí
áÑYæÚÈ æÇÁÈÇáÍÈ äÍÑæÑÈ æáÐÇ ÚÍÈ YÍ ÈÒÑÍÚ ÇÁÈÒØÍÑ æÞæá ÁÈÍ
ÈäÇá YÍ áÐÇ ÇÁÈÇÈ ÍÇáÓ ää Ðáb æäæ ÈÍÈÍÑ äÙÈÒä ÈÇááá ääÈÞá ááá
áÑÈÚÈ YÍ Çááá áÑÈPÈ æÚáí ÍÇÍÈä ÇææÇÓÍÈ äÒÍ ÇÁÒÍÍ ÖYÍ ÇÁÍíä ÇÁÍáÍ YÍ
ÈÍÍÚÍÈä æÈÍÈä ÈBá ääÈÒÑ ááYÈÍ ääÈÚÑ æBá äÙÈÒä ÈÇÁÍP äáÈÒä
æÇÁÚÁÍÇä áÇ äÙææÇ áÐÇ ÇáäæÚ YÍ ÈÍÍÚÍÈäá æÄäÇ ÁÞæá ÍÇ áÍÈáÍ BÄÈ
äÚáá YÁáá äæÚ äÈáÍ Úáí ÞÚÇÞÚ áÍÓ ÈÍÈáÇ ØÇÆá æáBä ÇÁÒÑæÚ YÍ
äÙÇÑÓÈ ÇÁÈÍÍÚÍÈÈ ÁæÍÈ äÚáá æÈÍÈ ÇÁÒÍÍ ÛÒ ÇÁÍíä YÍ ÈÍÍÚÍÈä
ÈÒØÍÑ äÙÈÍá ÈÇÁÓÍY äÒÈäá YÍ ÍÍYá ááá BÇÁÁÓÍ YÍ ÇÁÁÍä æÈÍÈ ÈÍÍÚÍÈÍ
ÁÓÍÑ YÍá Ááí ÇÁÒÞÇÞ ÇÁÞáÑ YÍ äÍÍ ÇáäÈÍ æÈÞÍä ÞæáÍ YÍ äæÚ ÇÁÈYÑÍP
ÞÇáæÇ áæ ÇÁÈÍÑ æÇÁÈYÑÍP ÍÚáÑ áÍ YÍ ÐÇB äÞÒ æáÐÇ BÇáá ÇÁÓíä æÞáÈ
ÈÚÍá YÍ ÇÁÈÒØÍÑ æÇÁÒP ää ÁÍÈ áá ÈáÇ BÐÈ ÒØÑíä YÍ ÞÓä ÈÒØÍÑ äáÈÒä
BÇá ÇÁÒÍÍ ÖYÍ ÇÁÍíä ÇÁÍáÍ ÍBÈÑ ää áÐÇ ÇáäæÚ YÍ ÛÇÁÈ ÞÒÇÆÍä æáÚáÑÍ
Ááá ÇÓÈÒäá ÐÇ æÑä æäÇ ÍØÑ áÍ íæäÇ Áäáí ÁÍÍáá Ááí ÈÍÈ ää ÈíæÈ
ÞÒÇÆÍÍ ÇáÈÁí
ÐBÑ ÇÁÈÒÈÍä æÇÁÈÍÑ YÍ ÇáÈä BÇÁÚÑÍæä ÒÇÑ áá YÞá ááá ÍÈÑBæÇ ÈÒÈÍä
ÈÍÑáá ÇÁÈÒÈÍä ÒÑæÈ äÈÒÚÈÈ æäæ æÇÁÇÓÈÚÇÑÈ ÍÍÑÍÇä ÇÁÁÚáÒ Ááí
ÇÁÄæÓÍ æÍÞÑÈÇä ÇÁÈÚÍ æÞÇá ÇÁÍÑÍÇáÍ ÇÁÈÒÈÍä æÇÁÈBáÍá Bá äáááÇ
ÈÇÁÒæÑÈ æÇÁÒYÈ æÈÇÑÈ ÈÇÁÍÇÁÈ æáÐá ÖYÈ ÇÁÈäÈÍá æÇÁÈÒÈÍä ÑBá
ää ÁÑBÇä ÇÁÈáÇÚÈ æÁÑBÇáá ÁÑÈÚÈ BÞæáB ÓÍÍ YÍ ÇÁÍÓä BÇÁÞáÑ
YÇÁÄæá ÇáäÒÈä æäæ ÓÍÍ æÇÁÈÇáÍ ÇáäÒÈä Èä æäæ ÇÁÞáÑ æÇÁÈÇÁÈ

ÇááÒÈá æáæ ÇááÈßáá æÇáÑÇÉÚ ÇáÈÒÈíá æáæ ÇáÁáÍÇ Þ ÇááÐßæÑ Ýí ÇáÒÈá æÁíæÇÈ ÇáÈÒÈíá ÍáÒÈ ÇáßÇÝ æßÁá æÒÈá æáÈá æÇááÒÍÑ ÈÈÞííÑ ÇáÁÍÇÈ Þæáá ÈÚÇáí æáí ÈáÑ áÑ ÇáÓÍÇÈ æáá ÇáÒÚÑ Þæáá ÍÒÇá ÈÒÍÇÍÈ ÑÞÒÈ ÈáÇ Ýí ÞÚÑáÇ ÑÞÒ ÇáÞáæÒ ÈÑÇßÈ áÒÈÚíá æáá ÇáÒÑæØ ÇááÇÒáÈ Ýí ÇáÈÒÈíá Áá ÍÒÈá ÇáÈáíÚ ÇáÁíæá ÈÇáÁÚáí ÁÐÇ ÁÑÇÍ Çááíí Çáááá ÁáÇ ÁÐÇ ÁÑÇÍ Çááíæ ÝÇáÈáÇÚÈ Áá ÍÒÈá ÇáÁÚáí ÈÇáÁíæá Þæáá ÇÈá ÇáÑæáí ÒÇáíá Çááá Ýí àíæ ÇáæÑí ÞÁáá ÒÑá ÈÚá Ííá ÒßÑíá Úáí ÇáÈÑÇÒ æÈÇÞí ÇáÑæÈ Ýí æÓØá

ÇáÚÇáÑ Ááá ÞÇá ÍÚáíÇ æÁáÇ áÈáá áÇ ííÇáÝ ÇáÁíäÇÚ æíÈÇáÚ Ýí áÈá áÐá ÇááÚÇÍÑÈ æáÚáÑí Ááá Ýí ÈÇÈá áá ÇáÈÒÇÈíá ÇáÈáíÚÈ áÚ áÝæÑ ÇáØÈÇÚ Úá ÒíÚÈá æáÈáá Þæá ÁÈí ÇáÚáÇá ÇáÒÑæí Ýí àíæ ÇááÑÍÒ æÈÒÈíá ÁÚáÇá Èíæáá ÞÑÇÈÈ ÑßÈÈ ÚáíáÇ ÒÝÑÈ ÈíÒ Úáí ÑÞÇÞá æÁÒÍÇÈ ÇááÚÇáí æÇáÈíÇá ÁØáÞæÇ ÁÚáÈ ÇáÞáÇá Ýí áíÇÍíá Ííæí ÇáÈÒÈíá æÈÇÞííÑáÇ æáæ Úáíáá ÇáíáÇáÈ Úáí áÒÇÑßÈ ÁáÑ áÁáÑ Ýí áÚáí æÞÇá ÇáÑáÇáí ÇáÈÒÈíá áæ ÇáÚÞí Úáí Áá Áíí ÇáÓíÆíá ÍÓí áÒí ÇáÁíÑ Ýí ÍÇá æáÐÇ áæ ÇáÈÒÈíá ÇáÚÇá ÇáÐí ííá ÈíÈá ÇáÈÒÈíá ÇáÈáíÚ æÚíÑá æÇáÈÒÈíá ÇáÈáíÚ áæ ÁíÑÇÍ ÇáÁÚáÒ Ááí ÇáÁæÒí áÚ ÍÓá ÇáÈÁáíÝ æáááá áá ÞÇá ÇáÈÒÈíá áæ ÇáíáÇáÈ Úáí ÇÒÈÑÇß ÒíÆíá Ýí æÒÝ áæ áá ÁæÒÇÝ ÇáÓíÁ ÇáæÇíí æÞÇá ÇÈá ÑÓíÞ Ýí ÇáÚáíÈ ÇáÈÒÈíá ÒÝÈ ÇáÓíÁ ÈáÇ ÞÇÑÈá æÒÇßáá áá ÍáÈ æÇííÈ áÁáá áæ áÇÒÈá ááÇÒÈÈ ÞáíÈ ÞÇá ÁíÇá ÁáÇ ÈÑí Ááí Þæááá Íí ÞÇáæÑí ÁááÇ áÑÇíáá ÇíáÑÇÑ ÁæÑÇÞá æØÑÇæÈáÇ áÇ áÇ Òæí Ðáß áá ÒÝÑÈ æÒØá æÍÒÑÈ ÞáÇÆáá ÇáÈáí Íí ÇÈá ÑÓíÞ æÞíá ÇáÈÒÈíá ÁáíÇÞ Áíá ÇáÓíÆíá ÈÁÚáÇááÇ Ýí ÒÝÈ ÇÒÈÑÇß Ýí ÁÒááÇ æÇíÈáÝÇ Ýí ÞíÝíÈáÇ ÞæÈ æÒÚÝÇ ÞáÈ æáÐÇ Íí áÝíí æÁæÑí ÇÈá ÁÈí ÇáÁÒÈÚ Ýí ÞÈÇÈá ÈÍÑíÑ ÇáÈíÈíÑ ááÑáÇáí ÍíÇ ÒÇí Ýí ÍÓáá Úáí Çáíí æáæ Áá ÇáÈÒÈíá ÈÒÈíáÇá ÇáÁæá ááááÇ ÈÒÈíá ÒíÆíá áÈÝÞíá ÈÁáÝÓááÇ ÞÈÒÈíá ÇáíæáÑ ÈÇáíæáÑ áÈá Þæáá áÇá Çááíá ÞáÇá ÇáÝÑÇÈ æÈÒÈíá ÇáÚÑÒ ÈÇáÚÑÒ Þæááß ÍáÑÈ Çáíí ÞíáÑÈ ÇáæÑí æÈÒÈíá ÇáíÒá ÈÇáíÒá Þæááß ÇáÒÈÑíí áÈá ÇáÒáÑí æÇáÈÇáí ÈÒÈíá ÒíÆíá áíÈáÝíá ÈÇáÐÇÈ áíáÚááÇ áÚáí æÇííÇ áÒÈÑÇß Þæááß ÍÇÈá ÞÇáÚáÇá æÚáÈÑÈ ÞÇáÒÑÚÇá æÈÒÈíá ÇáÇÈÝÇÞ æáæ ÇáÁæá ÈÒÈíá ÍÞíÞí æÈÒÈíá ÇáÇíÈáÇÝ æáæ ÇáÈÇáí ÈÒÈíá áíÇÒí æÇááÑÇÍ ÇááÈÇáÚÈ ÇáÈáí ææÞæÚ ÍÓá ÇáÈíÇá æÇááÈÇáÚÈ Ýí ÇáÈÒÈíá Úáí æíæá áááÇ ÁíÑÇÍ áÇ áÇ ÈÞÚ Úáíá

ÇáíÇÓÈ Ááí áÇ ÈÞÚ Úáíá ÇáíÇÓÈ æÞí Úá áí Áá ÁæÒí ááÇ ááØÇáÈ áÇ æÞÚ áá ÇááÚá ÇáÈíÚ áá ÈÒÈíá ÇááíÒæÓ ÈÇááíÒæÓ æÈÒÈíá ÇááÚÞæá ÈÇááÚÞæá æÈÒÈíá ÇááÚÞæá ÈÇááíÒæÓ æÈÒÈíá ÇááíÒæÓ ÈÇááÚÞæá æáÐÇ ÇáÞÓá ÇáÑÇÉÚ Úáí ÁÒÍÇÈ ÇááÚÇáí æÇáÈíÇá ÚíÑ ÍÇÆÒ æíÁÈí ÇáÞáÇá Úáíá Ýí áæÒÚá æÞí ÈÚíá ÈÞíá áÇ æÚíÈ Èá ÁæáÇ áá ÈÒÈíá ÇááíÒæÓ ÈÇááíÒæÓ ÝÁá ÇáÐí ÈÞÚ Úáíá ÇáíÇÓÈ Ýí ÇáÈÒÈíá ÁæÒí ááÇ áÇ ÈÞÚ Úáíá ÇáíÇÓÈ æÇáÒÇáí ÁæÒí áá ÇáÚÇÆÈ æÞÇá ÞíÇáÈ ÁÝÓá ÇáÈÒÈíá áÇ æÞÚ Èíá ÒíÆíá ÇÒÈÑÇßááÇ Ýí ÇáÒÝÇÈ ÁßÈÑ áá ÇáÝÑÇíááÇ ÍÈí ííáí ÈááÇ Ááí ÇáÇÈíÇí ÇáÈáí æáá ííØÑ áí Áá ÁæÑí ááÇ áá ÇáÈÒÈíáÇÈ ÇáÈíÚíÈ ÇáÈí ÇíÈÑÈáÇ ÁáÈáÈ ááÐÇ ÇááæÚ ÁáÇ áÇ ÍÝ Úáí ÇáÒáÚ æÚÐÈ Ýí ÇáÐæÞ æÇÑÈÇÍÈ ÇáÁáÝÓ Ááí ÍÓá ÒÝÇÈá ÝÁá ÇáÈÒÇÈíá ÇáÈí ÈÞÇíá ÚáíáÇ ááÚÑÈ ÑÚÈ Çááæáíæá ÚááÇ ÝÁááÇ áÚ ÚÞÇÍÈ ÇáÈÑßíÈ áá ÈÓÝÑ Úá ÈíÚ áÚáí áÇ ÇÞá æáíÑ Ýáá Ðáß Þæá ÇáÑÆ ÇáÞíÓ æÈÚØæ ÈÑÍÒ ÚíÑ ÒÈá ÞÁáá ÁÒÇÑíÚ ÚÈí Áæ áÒÇæíß ÇÓíá ÝÚÇÍÈ ÇáÑÆ ÇáÞíÓ ááÇ Ááá ÒÈá ÁáÇáá áíÈæÈÈá ÈÁÒÇÑíÚ æáí ÍæÇÈ Èßæá Ýí ÇáÑáá ÚáæÑáÇ ááÒ æÈáÒÇæíß ÇÓíá æÇáÇÓíá ÒÍÑ áá ÁÚÒÇá áÇÚáÈ Áíá áÐÇ áá Þæá ÇáÑÇÓí ÈÇááá Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ ÞÇáæÇ ÇáÑíá ÝÁáÒÈÈ ÁÚÝÇÑáÇ Ýí ÍíáÇ æÞí ÇÚÈáÞá ÍÒÇÈÇ ÝÁÁááÇ ÈÁáÇáá áá ÝÒÈ ÚÑÒÈ ÈÁÑÒ ÈáÝÓí ÚáÇÈÇ æáÈáá Þæá ÇáÞÇÆá ÞÈáÈá ÝÈßí æÁÚÑÒ áÇÝÑÇ íÐÑí ÇááíÇáÚ áá Þíá ÁíÚí ÝÁÁá ÒÞØ ÇáíáÚ áá ÁíÝÇáá ááÇ ÈíÇ Ýí Ííá ÇááÈÒÑí ÈÑí ÈÓÇÞØ ÝæÞ æÑí ÁíáÑ áá áÑÍÒ ÝÓÞí ÑíÇÒ ÈáÝÓí

ÁáÚÑ ÁíáÇ ÇááÈÁáá Ááí áÐá ÇáÈÒÇÈíá ÇáÈí íÑÓÝáÇ ÇáÒáÚ áíÇáÇ æÈáíá ÇáÁÐæÇÞ ÇáÓáíáÈ Ýí áíÇÓááÇ ÚÑÇáÇ æáá Ðáß Þæá ÇÈá ÍÇÍÈ ÇááÚáÇá ÈÚÑ æíí æááí æÇíáÑÇÑ íí ÞÇáÐáÚ æÇáæÑí æÇáÑáÇá æÇáÈáí æáÈáá Þæá ÇÈá ÑÓíÞ ÈÝÑÚ ææíá æÞí æÑíÝ Þáíá æÈíÑ æÚÒá æíÞÝ ÇááÑÇÍ ááÇ áá ÍÓá ÇáÈÒÈíá æÈáíÚá ÚíÑ ÞÈÑÈ ÇáÚíí Ýí ÇáÒÝÇÈ ÝÁá ÞÇÓí ÇáÞÒÇÈ áíá

Çáířá Èä ÇáÈÇÑÒí äæÑ Çááä ÖÑířá æÖá Yíá ää ÇáÚíí Ááí ÓÈÚÉ æÄæÑíÈ
Đáß Yí ÈÇÈ ÇááY æÇáäÖÑ æÄæÖóá ÇáäÇÓ Ááí ÁßÈÑ ää Đáß æáßä Íá
ÇáÞÖÍ ääÇ ÚíÑ ÒÈÑÈ ÇáÚíí YÁä ÇááÑÇÍ ää ÇáÈÖÈíá ÛÑÇÈÈ ÁÓáæÈä
æÓáÇáÈ ÇÍÈÑÇÚá Þæá ÇáÞÇÆá æÈíÈ ÇáäÇÁ ÇáÓáÇá äÚ ÇáíÓí YíÑí
ÇáäÓíá Úáíá íÓäÚ äÇ ÍÑí YßÄä YæÞ ÇáäÇÁ æÓíÇ ÚÇáÑÇ æßÄä ÈíÈ ÇáäÇÁ
ÍÑÇ äÓäÑÇ ÁÞæá Áä ÈÖÈíá äĐÇ ÇáíÑ ÇáäÖáÑ ääÇ ÁÚáí ÞíáÈ ää ÇáíÑ
ÇáÚÇáÑ Yí ÚÞæí ÇáÁíÇÍ æäÈäá Yí ÇáÛÑÇÈÈ æÓáÇáÈ ÇáÇÍÈÑÇÚ Þæá ÇÈä
ÇáäÚÈÖ ÒÄää æßÄä ÇáßÁÓ Yí Yä äáÇá Áæá ÓäÑ ÛÇÈ Yí ÇáÓYÞ æää
Đáß Þæáá Úáí ÚÞÇÑ ÖYÑÇÁ ÈíÖÈäÇ ÓíÈÈ ÈäÓß Yí Çáíá äYÈæÈ ááäÇÁ
YíäÇ ÒÈÇÈÈ ÚíÈ ÒáÈä äÞÖ Yí YÖ íÇÞæÈ æäÈäá Þæá ÇÈä ÍÇì æäæ ÈíÚ
äĐí ÇááíÑÈ æÇááíæä ÒÄääÇ äáÑ ÈíYÞ Yí ÍíÞÈ äÑíÓ æää äíÈÑÚÇÈ ÇÈä
ÇáäÚÈÖ Yí ÈÖÈíá ÇáááÇá Þæáá ÄäÛÑ Ááí íÓä äáÇá ÈíÇ íáÈß ää ÄææÇÑä
ÇáíáíÓÇ Òáíá Þí ÖíÚ ää ÚÓíí ííÓí ää ÓäÑ Çáíí äÑíÓÇ
æää äíÈÑÚÇÈä ÁíÓÇ Yí ÇáááÇá Þí ÇáÞÖÈ ÍæáÈ ÇáÓíÇá æÞí ÈÖÑ ÓÞä
ÇáááÇá ÈÇáÚíí íÈáæ ÇáÈÑíÇ ÞYÇÛÑ ÖÑä íYÈí YÇá áÁßá ÚäÞæí æäÈäá
Þæáá Yíá æíÇÁáí Yí ÞáíÖ Çááíá äÖÈÈÑÇ íÖÈÚá ÇáíØÑ ää ÍæY æää ÍĐÑ
æáÇí ÖæÁ äáÇá ÒÇí íYÓíäÇ äÈä ÇáÞáÇáÈ Þí ÞíÈ ää ÇáÚYÑ äĐÇ ÇáÈÖÈíá
ĐßÑæÇ Áää ää äíÈÑÚÇÈ ÇÈä ÇáäÚÈÖ æáßá ÓÇíá ÇáÞÇÓí ÇáYÇÓá ÈáíÈ
æäÞáä ää ÇáÁÚáí Ááí ÇáÁíáí YÁä ÒÈÈÈ ÇáááÇá æÚáæäÇ Yí ÇáÈÖÈíá Úáí
ÞáÇáÈ ÇáÚYÑ äÇ ÈÑíÈ äÞÑÑÈ Yí ÇáíæÇØÑ Ááí Áä äÞáäÇ ÇáÞÇÓí ÇáYÇÓá
ÈØÑíÞ ÈíÚíÈ ÇÞÈÖÈäÇ ÇáíÇá æáí Þæáá äÈÇáÚÇ Yí æÓY ÞáÚÈ äíá
ÈÇáÚáæ æÄäÇ ÞáÚÈ äíá Yáí äíá Yí ÓíÇÈ æÚÞÇÈ Yí ÚÞÇÈ æáÇáÈ áäÇ
ÇáÚáÇáÈ ÚáÇáÈ æÄäááÈ ÁĐÇ ÍÖÈäÇ ÇáÁÖíá ÒÇá ÇáááÇá áäÇ ÞáÇáÈ
YíÖÇÈ ÇáÁÖíá äáĐá ÇáÄäááÈ íÓä Áä íßæä ÇáááÇá áäÇ ÞáÇáÈ æáĐí ÚÇíÈ
YÇÓáíÈ áÇ ÈíÑß æÞí æÖáæÇ Yí ÈÖÈíá ÇáááÇá Ááí ÇáÖÈÚá æáßá äÇ
ÄæÑíÈ ääÇ ÁáÇ ÁÈáÚ äÇ æÞÚ Yí ÈÖÈíá æíÚíÈáí ää ÇáÈÖÇÈíá ÇáÈáíÚÈ Yí
äĐÇ ÇáÈÇÈ Þæá ÇÈä ØÈÇØÈÇ ÁäÇ æÇáÈÑíÇ æÇáááÇá ÍáÈäáÇ áí ÇáÓäÓ
ÁĐ æíÚÈ ÒÑáÇ ääÇÑáÇ ÒÁÓäÇÁ ÁĐ ÓÇÑÈ ÚÓÇÁ æÚÇíÑÈ ÍáÇáÇ áííáÇ
ÞÑØáÇ æÓæÇÑáÇ æäÈäá Yí ÇáíÓä æÇáÛÑÇÈÈ Þæá ÁÈí äæÇÓ æíáíá
ÇáíæÒÇÁ ÈÈÖØ ÈÇÚÇ áÚáÇÞ Çáíí ÈÚíÑ ÈäÇá æßÄä Çááíæä ÁííÇÞ Òæä
ÑßÈÈ Yí áíÇíÑ ÇáÓæíÇá æäÈäá Þæá ÇáÞÇÆá ÒÄä äíæä Çááíá äÓäÑÈ áäÇ
ÈÚæÑ Èáí ÍÇá ÈíÈ ááÈÈÇÁÈ
æíÚíÈáí ää ÇáÈÖÇÈíá ÇáÛÑíÈÈ Þæá ÇÈä äÈÇÈÈ ÇáÓÚíí Yí ÍæÇí Áíáá ÁÛÑ
áíá ÈíÈÇá ääá Úáí ÁÛÑ áíá äÇÁ ÇáííÇí ÞØÑÈ ää äÇÆá æßÄäáÇ áØä
ÇáÖÈÇí ÍÈíáá YÇÞÈÖ ääá YíÇÖ Yí ÁíÓÇÆá æää ÇáÈÖÇÈíá ÇááØíYÈ
ÇáÈíÚíÈ Þæá ÇáÞÇÓí ÇáÈææíí ää ÞÖíÈ æÑÇí ää ÇáÓäÓ áíáæÞÈ ÈíÈ áß Yí
Þíí ää äÖÇÑ ÒÄä ÇááíÑ áäÇ ÈÇáíáíá ÁĐÇ äÇá ááÖÑÈ Áæ ÈÇáíÓÇÑ ÈíÑÚ
ÈæÈÇ ää ÇáíÇÓáíá áá YÑí Òá ää ÇáíáäÇÑ æäÈäá Yí ÇááØY æÇáÛÑÇÈÈ
Þæá ÇáÞÇÆá Òá æÑíÈ Èíßí ÈÖÈÞ ÇáæÑí ØáíÚÈ ÈÖÑÚÈ ää Íáí Þí ÓäáÇ Yí
ÇáÚÓä ÞÑÓ ÇáÈÑí Óä Yä áÞÈáÈ ää ÈÚí æíáá áííÑ Çáíá Èä Èáíá Ááí ÍíÞÈ
áĐá ÇáæÑíÈ YÖÇí ÈÚíáÇ ÈÞÑíÈÇ ÈÞæáá ÖÈÞÈ Ááíß ää ÇáííÇÆÞ æÑíÈ
æÄÈÈß ÞÈá ÁæÇáäÇ ÈØYíáÇ ØáÚÈ ÈáÈäß ÁĐ ÒÁÈß YíáÚÈ YäáÇ Ááíß
ßØÇáÈ ÈÞÈíáÇ æÚÑY ää ÞÇá Yí ÇáæÑíÈ ÒÄäáÇ æíáÈ ÇáíÈÈ æÞí äÞØáÇ
ÚÇÖÞ ÈííáÇÑ æäÈäá Yí ÇáÚÑY Þæá ÁíáÑ Çááíæí Yí ÇááÑíÓ æßÄä äÑíÓä
ÇáäÖÇÚY ÍÇÆÖ Yí ÇáäÇÁ áY ÈíÇÈá Yí ÒÁÓä æíÚíÈáí Yí ÈÖÈíá ÇááÑíÓ
Þæá ÓáÇÈ Çáíá Áíáí ÇáÞáÇí ÒÇíí ÒíÇí ÇáííÇÑ ÇáäÖÑíÈ Yí Yä ÇáÓíá Yí
ÈÚÖ ÁÖíÇáá æYí ÇáÁÖÇáíÑ Þá ÈÑí Óí ÈĐáÈ æÓí ÈÖíÈæÇ Þí ÓáÇ æÈYÖÖ
ÇááÑíÓ ÁííÇÞæ ÇáÓäá äÚÓÇáá ÁáÇ ÁäáÇ ää Çááí áíÓ ÈÚäÖ æíá YÈí
Úíáæ Yí æíáí ÖÈáÈ ÁÖYÑ æááÇ ÈíÇ Yí ÇáÄÈíÖ
äÇ ÓÚYÑÇá Úáí äÖÇYí äØÈæÚ æÁáÇ YÖæÖ ÒáÑÈ Yí ÈáÇÑ íæíí æÁáÇ Èíá
ÓäÓÇÈ áíá äÈÑæíÇÈ Þí ÓäÑæÇ YíäÇ äÓÇáíÑ ÚÓíí æÈáØY ÇÈä ÇáäÚÈÖ Yí
ÈÖÈíá ÍÈÇÈ ÇáÑÇí ÈÞæáá ííæá ÍÈÇÈ ÇáäÇÁ Yí ÍáÈÇÈäÇ ÒáÇ ÍÇá ÍáÚ YæÞ Íí
ææÑí æäÈäá Yí ÇááØY Þæá Ííß Çáíá ÇáíáÓí äæÑíÈ ää ÞY ÚÈí ÒÄäáÇ
ÈäÇæááÇ ää Ííá YÁíÇÑáÇ æää ÇáäÖÈÚÈÈ Yí æÓY ÇáÈäYÓí áÇ áÖÈ Ááí
ÇÈä ÇáäÚÈÖ æäæ æáÇ ÖæÑíÈÈ ÁæYÈ ÈÖÑÞÈäÇ Èíá ÇáÑíÇÖ Úáí ÖÑÞ
ÇáíæÇÞíÈ ÒÄäáÇ YæÞ ØÇÞÇÈ ääÓä ÈáÇ ÁæÇÆá ÇáäÇÑ Yí ÁÖÑÇY ÒÈÑíÈ
ÁæÑíæÇ Úáí äĐÇ ÇáÈÖÈíá äÞíÇ æáßá äÇ Ííáá ÇáÈäYÓí ääÇ äÞáá æää
ÇáÈÖÇÈíá ÇáÛÑíÈÈ Þæá ÈÚÖäá Yí ÈÖÈíá ÇáäÇÑ ÁäÛÑ Ááí ÇáäÇÑ æáí
äÖÑáÈ æíáÑáÇ ÈÇáÑáÇí äÖÈæÑ ÖÈä Íá ää YæÇíÈ ĐÈíÈ æYæÞá ÒíÓäá

ãäOæÑ æãEáá Yí CǎŨŨÇÈÈ æÇǎíOǎ Pæá ÇÈä ÇǎíáÇá Yí ÈÖÈíǎ ÇáÖǎÚÈ
æŌííÈ ÈíŌÇǎ ÈØáÚ Yí Çǎíí ŌÈíÇ æÈÖYí ÇáäÇŨŨíǎ ÈíÇÆǎÇ ŌÇÈÈ
ĐæÇÆÈǎÇ ÆæÇǎ ŌÈÇÈǎÇ æÁŌæí ãYŨPǎÇ ÆæÇǎ YǎÇÆǎÇ BÇáUíǎ Yí
ØÈPÇÈǎÇ æíǎæUǎÇ æŌæÇíǎÇ æÈíÇŌǎÇ æŌíÇÆǎÇ ÁPæá ÁǎǎÇ ÁǎæÑ ãä
ŌǎÚÈ ÇǎÁŨíÇǎí æÁä äŌí ÛÇǎÈ ÇǎäÇŌ Úǎí ŌæÆǎÇ æǎä ÇǎÈŌÇÈíǎ
ÇǎŨíÈÈ ÇǎäǎŌæÈÈ Áǎí ÇÈä ÇǎäÚÈŌ Ææ ÇÈä ÇǎŨæǎí ÈÖÈíǎ ÁŨÈÇŪ
ÇǎíæŌ ÇǎÁíŌŨ æǎæ íÇÆÈ ÈíæŌ ÁíŌŨ äBŌŨ äPŌŨ BǎǎǎÇ ÁŨÈÇŪǎ äŌÚÈ
ÚǎB BǎíŨ

æǎä ÇǎÈŌÇÈíǎ ÇǎÚPǎ ÇǎÈí áǎ íŌÈP ŌÇíÈǎÇ ÁǎíǎÇ Pæá ÇǎPÇÆǎ Yí ÁííÈ
PŌŨÈ ÁíÇíUǎ æÚÇÈ PĐÇǎǎ YBǎǎǎ ãÈŨPÈ Áǎ íŌYŪÇ æBǎǎǎ Pí ĐÇP Ææá
ŌYŪÈ æÁíŌ ÈÇǎíÈ áǎÇ YÈíǎÚÇ æǎǎÇ íǎŌÈ Áǎí ÁǎÇǎ áĐǎ ÇǎŌǎÇŪÈ ÇǎPÇŌí
ÇǎYÇŌǎ Pæǎǎ Yí äYŌǎ æǎæ Yí ŪÇíÈ ÇǎŨŨY áÇ BÇǎ íBǎǎ íŨ ĐÇ ÇǎÁíæÇǎ
íÈí ÇŌíÇí PÈǎ YBǎǎǎí Yíǎ íŨæY Ōæí æǎä YæPí ãBÈǎ æíUíÈǎí ãä ÇǎÈŌÇÈíǎ
ÇǎÈǎíUÈ Pæá ÇǎPÇÆǎ Áǎǎíǎ áæ ŌÇǎíÈ íæǎ äŌÇǎǎÇ æÇǎíǎ ÈíÈ ÇǎǎPŪ
BÇǎÁŌÈÇí ÈØYæ æÈŨŌÈ Yí ÇǎíǎÇǎ BǎǎǎÇ ŌæŨ ÇǎYæÇŨŌ Yí BǎæŌ
ÇǎŨÇí æǎEáǎ Yí ÇǎíŌǎ Pæá ÇǎäÇŌÆ Yí BǎŌǎÇ ŌæŨ ÈUǎ áíŌǎǎÇ ŨŨÈÇ
ÈŨŌǎ ãä ÇǎíÇǎ æUíÇ æÁĐÇ ÇǎäŌÇí ÆÈÇŨǎÇ YÈPŌǎÈ ĐǎÈÇ æíŨÇ ÈæǎǎÇ
æYŨíÇ YBǎǎǎǎ áÈŌǎ ĐÇB áíÇŌíÇ æíUǎǎ ĐÇ áǎíæŨǎǎ ÚPæíÇ áĐÇ ÇǎäUǎí
æǎíǎ ÇǎäÇŌÆ ãä Pæá ÁÈí äæÇŌ Yí ÇǎÈŌæíŨ ÈǎíǎÇ Úǎí BŌŨí ŌǎÇǎ áíÇǎÈ
ǎBǎǎÈ íÇYÇÈǎÇ Èǎíæǎ Yǎæ Ũí Yí BŌŨí Èǎ ŌÇŌÇǎ Ũǎíǎ ÁĐÇ áÇŌŌYÇǎí
íæǎ Bǎ áíǎ

æÁǎǎ Èǎ ÇÈä PǎÇPŌ YíǎÇ ÈUí æŌÈBǎ Yí PÇǎÈ íŌǎ ÈPæǎǎ íÇŨÈ ŌíÇíÈǎÇ
æYí íǎÈÇÈǎÇ BŌŨí ÁǎæŌŨæÇǎ Yí ÁíæÇǎǎ YíǎUÈ Úǎ ÚØYíǎ íǎÈ PǎæÈ
æŌŨÈÈǎÇ YUíæÈ Yí ŌǎØÇǎǎ æÁǎǎ Èǎ ÇǎŌí ŌǎÇí Çǎíǎ ÇǎŌYí æÁíÇí Áǎí
ÇǎŪÇíÈ áU íŌǎ ÇǎÈŌǎíǎ ÈPæǎǎ æǎŌǎæǎÈ Pí áÇǎ BŌŨí ÈBǎŌǎÇ YǎŌí
íǎÇíí æǎæ YíǎÇ äŌæŨ æPYÈ áŌæPí ãä æŨÇǎ ŌíÇíÈ Áǎí ÇǎíŨ ãä YŨØ
ÇǎŌÈÇÈÈ ÁǎŨŨ æÁǎǎ Èǎ ÈUíǎ ÇǎŌÇíÈ YíŨ Çǎíǎ Èǎ áBÇǎŌ Ũíǎǎ Çǎǎ
ÈUÇǎí ÈPæǎǎ ÁĐÇ áÇ ÁíŨÈ Yí íŌÇ ŪŌííÈ ÈǎÇ Bǎ Đí ÈÇí æPŌŨ ÈŌæŨÇ
YíŌÈB ãÈǎÇ Yí ÇǎŌíÇíÈ Áǎ ÈŨí áíǎíB Yí ÇǎBÇŌÇÈ BŌŨí æPíŌŨÇ áǎ ÁæŨí
áĐǎ ÇǎÁÈíÇÈ ÇǎÈí æǎíǎÇ ÇǎǎÈÁíŨæǎ Yí áUǎí ÇǎÈŌæíŨ íÇǎíÈ ãä ÇǎÈŌÈíǎ
æÁíÇÈǎ ÁǎÇ áYÇÆíÈ Úǎ áí ÁíŨÇíǎÇ áǎÇ æǎí áŨŨYÈ ÇǎǎæíÈ áǎPŌ áĐǎ
ÇǎŌæŨÈ Úǎí ÛÇǎŨ ÇǎBÇŌÇÈ ĐBŨ ÇǎYPrǎ ÁÈæ ãŨæÇǎ ÇǎBÇÈÈ ÇÈä
ÈíŨæǎ Yí ŌŨíǎ áPŌíÈ ÇǎæŌíŨ ÚÈí Çǎííí Èǎ ÚÈíæǎ Áǎ ŌÇÈæŨ Èǎ áŨǎŌ
ÇǎǎǎPÈ ÈĐí ÇǎÁBÈÇY áǎÇ ŨíU ãä PÈÇǎ Èǎí Èǎíǎ PŌí ÇǎŨæǎ æÇǎííæǎ Áǎí
ÇǎPŌŌǎØíǎíÈ ãÈǎBŨÇ æÇŌÈŌÇŨ Pæǎǎ PÈǎ ĐǎB YíĐŨæǎ Yǎǎ íPÈá
Pæǎǎǎ æŌÇŨ ÁǎíǎÇ YŌÇíY æǎíǎÈ áPíŌŨ Pí ÇíÈǎU YíǎÇ ÇǎíÇŌ æÇǎUÇǎ
Yííǎ Yí íǎǎÈǎǎ æíǎŌ Úǎí ÈUŌ ãæÇÆíǎǎ æBÇǎ PíŌŨ Pí ÁíBǎ ÈŌæíŨ
ŌÇÈæŨ Úǎí ÁǎíÈ ŌŨÇÈǎ YÇǎÈǎÈ ÇǎBǎŌ Yí ÇǎǎíǎŌ Áǎí íí ÈUŌ áíǎÇǎ
ÇǎǎǎB æBÇǎ ĐBíÇ íÇĐPÇ æǎǎ ÇǎÇÈYÇP ÇǎUíÈ íǎæŌ ŌÇÈæŨ Yí áPÇÈǎÈǎ
YŌÇŨ Çǎííǎ íǎŨŨ Áǎí ÇǎŌæŨÈ æÁǎí ŌÇÈæŨ æíÈUíÈ ãä ÈPÇŨÈ ÇǎŌÈǎíǎ
Yǎǎ íŌUǎ ÚíŨ ÇǎPíÇǎ Áǎí ÇǎǎǎB æÇǎÁŌŨÇŨ Áǎíǎ ÈǎÇ ŌÇǎíǎ YPÈŌ Yí
ÇǎíÇǎ Úǎí ŌÇÈæŨ æǎǎÇ ãÈǎ Èíǎ ííí PíŌŨ ŌÁǎǎ Úǎ íÈŨǎ YPÇǎ ÁǎÇ ãä
ÁŌÇæŨÈ ŌÇÈæŨ áŨÈÈ ãǎǎ áÁǎŨ íYÈǎ Yǎǎ íPÈǎ ĐǎB ãǎǎ æPíǎ Áǎí ÇǎŌíY
YǎPŨ ÈǎYŌǎ æíUǎ Yí íǎí ÈPŨÈ æÈǎÇǎ ÁǎŨǎ Áǎí Áǎ íǎŌ æÚÇí Áǎí áǎBǎ
íŌæǎ ŌŨíǎ áǎÇ æǎǎ ÁŨÇí ĐǎB íǎŨŨ ãä ŌǎæÇǎ ÇǎǎØÇŪ Yí ÇǎŌǎæÇǎÈ
ÇǎÈÇǎíÈ YǎǎǎÇ äŌÈǎǎÈ Úǎí ÁǎæÇŪ ãä ÇǎíBǎÈ

ŨíU Áǎí YÈí ÈÇÈ áÇ BǎÇ Yíǎ ãä ÈÖÈíǎ ÇǎǎíŌæŌ ÈÇǎǎíŌæŌ Yǎǎ ÇǎÈŌÇÈíǎ
ÇǎǎǎæBíÈ ÇǎÈí áÇ íPŪ ãÈǎǎÇ áǎŌæPÈ ÈŌÈíǎ ŌíY ÇǎíæǎÈ Èǎ íǎíÇǎ Yí
PæŌ PŌí æǎæ æŌÇP ŌÈíí áǎŌÈæí íUæÈǎ YPÇǎ æYí ÁíYÇǎǎ ŌǎÈ ÇǎUǎŌ
íŌæY ÈBÇŌÇÈ ÇǎÚPÇŨ Bǎǎíǎ Yǎǎ Èíǎ ãäYŌ áíǎÇ æǎǎPŌ æPí áŌŨÈ Áíí
ÇǎíǎæÈ äØÇŨYÇ Úǎí Çǎíæí BǎÇ æÇǎíæÇŌí Úǎí ÇǎǎŨŌ íŌŨŌǎÇ PæŌ
ÇǎŌíÇÈ ÈÁŌYŨ Úǎí ÁíǎŨ Yí ÁíŌŨ ÁÈŨ ãÈíŌ BǎĐíÇǎ íæí ÁPÈǎÈ Yí ÚǎÇÆǎ
ǎŌÈŪÈ æÇǎÈŪŌ ÁPŌŨ ãä ÈUŌ æǎǎ ÈŌÇÈíǎ ŌíY ÇǎíæǎÈ ÇǎŨŨíÈÈ ÁíŌÇ
Pæǎǎ ÁPÈǎǎ Úǎí íŌU BŌŨÈ ÇǎØÇÆŨ ÇǎYŌU æǎǎ ÇǎÈŌÇÈíǎ ÇǎǎØíYÈ áÇ
áŌÈ Áǎí ÁÈǎíŌ Yǎǎ ÇǎPÇŌí ŌǎŌ Çǎíǎ Èǎ íǎBÇǎ ĐBŨ Yí ÈÇŨíǎ Úǎí ÈŨíǎÈ
ÇÈä íŨíí Áǎǎ PÇǎ ŌǎŨÈ ĐÇÈ áíǎÈ YǎǎÇ BÇǎ ÁíŨ Çǎǎíǎ ÚǎŌÈ Úíǎí YŨÁíÈ
ŨíǎÇ ØǎíǎÇ ÁŌYŨ Çǎǎæǎ BæŌíÇ ííǎ Úǎí æÁíĐ ÈUŌÇíÈí ÇǎÈÇÈ YPÇǎ
ÁǎŌíǎí ÁíŌǎ áÇ PǎÈ Yí ÇǎíǎŨ YPǎÈ áÇ ÈŨB ÁÈæ äæÇŌ áÁíí ííæǎÇ Yí áĐÇ
ÇǎÈÇÈ YPÇǎ ÁǎÇ ÁŌŨŨ ãǎǎ YPǎÈ æǎǎ ÁǎÈ YPÇǎ ÁǎÇ ÁÈæ äÇííÈ ãä Áǎǎ

ÇáÔÇă æĂăŌĩái ælăŃÇĂ ÞĒĂ ÇăăŌi ŌYŃÇĂ ĒŪiă ĀĒĒ Ēiă ĒæĒi āŃiŌ
æŌÞÇÆÞ ĩĒĒ ælăĒ ÇăăŪŌæÞ ŌŃYÇ YŌăŌæÇ ŪáiăÇ āŌÇiÇ YÇĒĒŌĒ áæă
ŪÇŌÞ æăă ĒáiŪ ÇăĒŌĒiăÇĒ æĒiŪiăÇ Þæă ĀĒi ālăi ŪĒi Çăăă Ēă ÞÇŌi āiăĒ
Yi ÞŌiĒĒă ÇăYÇÆiĒ ÇăĒi ÇăĒiĒ ĒăÇ ĒĒĒ ÇăiăăĒ ÇăÞŌÇŪi ŌÇiĒ ŌÞáiĒ
ÇăŃæă æŌÇŃĒĒ áă ĒăÇ ÇăŃĒĒÇă æĀĒĒĒăÇ ÇăÞÇŌi ŌăŌ Çăiă Ēă ĩăĒÇă
ĒĒăÇăăÇ Yi ĒÇŃiă æÞi ĒĒiă ĒĒŃ āŌăŪăÇ Yi iŌă ÇăÇĒĒiÇă æÇăĒŌĒiă
ÇăăæŪæi ĒĂiŃÇiă āăÇ Þæăă āă ÇăÞŌiĒĒ ÇăăĒĒæŃĒ
æiăiă āŌă ÇăŃŪi iŌĒă æiăă ĒŃi ĒŃăă ÞÇăiĒĒ ÇăŌă iŌŃŃ ĒĒŃĒ ĒăÇ ŃiÇ
æăÇ ÞăĒ āÇŌiÇ YăĒĒŃ āĒă áæŪĒĒ ĒĒŌŪY ÞĂăi ĀĒÇ āÇ áÇi æÇăŃŪi āŪæă
æiŪă ÇăŌiÇĒ Çăiăă ĒÇăăÇă iŌŃŃ Ōáiă æŌæĒĒ ÇăŃŪi ŃÇÞ ææiăă ÞăYĒ
ÇăŃÞi āă ŪŪă āÇ ĀĒăăY æăă áŌÇÆY ÇăĒŌĒiăÇĒ ÇăĒáiŪĒĒ Þæă ÇăÞÇŌi
ÇăYÇŌă āă ÞŌiĒĒ ÞĂă ŌăæŪi æÇăŌYiŃ æĀiăŪi Ōăæă æŃiŃ ŪÇŌY æŌiăă
æăĒăă Yi ÇăăŌY Þæăă áæ āă iŪŌă ĩÇŃŃi āă ŌăæĒĒ āÇ ÞÇă ĩi ĒÇăiĒÇăŪ
iÇăi ĀæiŪĒă ÞăĒi YiÇă æiŪĒi YŌæÇiă Yi ĩăă ÞÇăiÇă æăă ÇăĒŌÇĒiă
ÇăŪŃiĒĒ ÇăĒiŪĒĒ Þæăă ĀiŌÇ āă ÞŌiĒĒ ĀiŃi æÞi ĒăÇiĒ ŌiăY Çăăăi ĀĒ
iŌĒĒ ÞÇăŌŃĒ ĩiă ĒăÇiĒ ĒÇăŌiÇiÇĒ æiŪiĒăi āă áŌÇÆY ÇăĒŌĒiă Þæă āiŃi
Çăiă Ēă ÞŃăÇŌ Çăiăăi āă áÞăĒi āă ĩăŃ ŪĒi āæÇă ái ŌŪă Ūă ĩÇiŃ
æÇăÞæiă ŌŌă ĒiĒ ĀiăŃ ÇăĒăi ĩĒi ĩăŌŃŃ Yiă ĩÇĒă āă ŪÞiă æăă
ÇăĒŌÇĒiă ÇăĒiŪĒĒ Þæă āiŃŃ Çăiă Ēă Ēăă æăăŃ ĀĒÇ āÇ ÇăŌăŌ ĩÇă
ŪŃæĒăÇ æăÇiĒ Ūáiă Yi ŪăÇÆăăÇ ÇăŌŃŃ ŃĂiăÇ ÇăĒi ĀĒĒĒ Ēă āă
ŌŪÇŪăÇ ÞĂăÇ ĀŃÞăÇ Yiă ÞĂŌÇ āă ÇăiăŃ æăĒăă Þæăă æăÇŪæŃĒ Þi
ĀăĒŌĒĒ āiÇÆăăÇ āă ÇăŌăŌ ĒæĒÇ YæÞ ĀĒæÇĒăÇ ÇăiŌŃ ÞŌÇææŌ ĒŌĒÇă
ĒiăŃ æĒăiăi æĒăYŌ Ūă ĀŃiÇŌăÇ Ēăă ÇăÞŌŃ
æăă ÇăĒŌÇĒiă ÇăĒáiŪĒĒ ÇăŃÇYăĒ Yi ĩăă ÇăĒæŃiĒĒ Þæăă ĀiŌÇ ĀĒi
ÇăŌăÇă ĩŃÇiĒ Yi ĩăă ĒiĒ ÇăŪĒÇŃ YŪăÇ ÞăĒ ÞÇŌi æĒŌăĒæÇ ÇăăŌi YăÇ
ŪYŃæÇ Ēă āŪăă æŪŌ æiăiă Yi ÇăăÇŌ ŌĒăĒ ŌăŌăĒ ĀĒÇăĒ æŃiĒĒ ĒiĒ
ÇăĒăYŌi āÇ áăÇ āă ĀŌ æăĒăă Þæăă áæ ÞăĒ ĩă ŪăăĒ ŪăŃ āŌiĒ āă
iŪĒăÞăÇ áăăŌi Ūiăă æĒæŌŌĒĒ ĒiŃ ÇăŌŃÇĒ iŌĒĒăi āă YæÞăÇ ĀăYÇ æĒiĒi
ăăă æăĒăă Þæăă ŌĒăĒĒ ĩĒ ĩÇ ĒiĒi ŪăiăÇ ĀĒi ÇăiăÇă Ēă ŪĒÇŃŃ ĀŌÞŃŃ
ĒYÇiĒ ĩăŃÇă Þi ÞĒĒæÇ ĒăÇ ĩŌÇ ŃÞiăÇ ĒÇăăŌÇŃ āŌŪŃŃ æiŪiĒăi Þæăă
ăŪ ÇăĒŌĒiă ÇăĒáiŪ æiŌă ÇăĒŌăiă ÇăĒi āÇ ĒŌăă æĒăă ĩiăÇă ŪiŃŃ ĩÇŃ
ăŃiŌă Ūáiă æŃÞ āŌiăă æŌYÇ æŃÇÞÇ ĒŃÇă ĀĒÇ ĩăăĒ Ēă áæŃi ÞĂă Ūáiă
ăă ĩÞ āŌÇÞÇ æiŪiĒăi āă áŌÇÆY ÇăĒŌĒiă Ēiă āiŃi Çăiă Ēă ÞŃăÇŌ
Çăiăăi ĒĒăăă áÞi ŪÞi ÇăŃĒiŪ āŌÇÞ ŌăŃ iŌă áŪŌăă ĩŌŃŃ āiăiÇ æiĒă Ū
ÇăŪŌi ŪĒÇŃ Ōă Ūai āăŃ ĩĒi ĩiÇ ĀŌiăÇ ĒŌĒă ÇăăăŃ āăÇ ĒÇăiĒ ÇăăŌiă áiŌ
ăă Yi ÇăiŌăă ĒĒiă æăĒăă Þæăă áăÇ ĒĒi ÇăăăŃ Ūăi ŪŌiĒ æÇăŃæŌ ĩŌŪ
ăăŌĒÇ æÇăŌăĂă ŪÇiăĒăă ĒĒă ÇăiŌÇă æŪăă ĩĒi ÇăŌiÇ æÇăŃiĒi ĒĒă
ÇăŌiăă æăă ÇăĒŌÇĒiă ÇăĒáiŪĒĒ ÇăĒi ĩăŪĒĒ ĒiŌă ÇăĒæŃiĒĒ Ēiă ÇăŌæŃĒ
æÇăăŪăi æŌĒĒ
ĒăiÇŌăăÇ ÇăŃæÇĒ Yi Þă āŪăi Þæă ÇăŌiĒ ĩăÇă Çăiă Ēă āĒĒĒ Yi æŌY
ÞăŌ ÇăĒăiă ŪiĒ ĒŪŌăă Yi ÇăŃÇăi Þi ĩăi ÇăÞæă Ēă ŪÞĒi ÇăŌŃŃ Ūăi
ÇÞĒŃÇă ÇăÞæŌ āăă ĒÇăÞăŃ áæăÇ ĩŌÇŃ ÇăÞæŌ āă ĩiă áŪăĒ ÇăæŃÞ Ūai
ŪŌYiă Yi ÞYă āiăiĒ ÇăĂæŌÇă ÞÇŌŪĒ ÇăĂŪăÇŃ ÞÇăăăÇă Ēă ÞÇă āăăÇ
æăi ÇăŌŃiĒĒ ÇăăæŌăăĒ ĒăŪă ÇăŌăăæÞ Yi āŌÇÆi ÇăăăăæÞ æăă ĩŃi Ūă
ĒŌĒiă ÇăÞæŌă Ū ŌŌĒŃÞ ÇăĒæŃiĒĒ ÞĂăăÇ ĩăă ÇăăiÇă āăă Āæ ĩÇiĒ ĒăÇ
ăŌÇăăÞăă æiŪiĒăi āăăÇ Þæăă Yi æŌY ÇăĒăă Ū ŌŌă ÇăĒŌăiă ĒiÇăăă
ĒiĒ ŪăÞ Þi ŌiÇ ŌŃĒ ŌĒi ĒiĒ ĀĒiÇă ÇăiĒ æăăăÇ iŌĒă ÇăŌiăŃ ÇăæÇÞŪĒ
Ūai ÞŌi ÇăŃăĒĒ ÞĂăăÇ æăi āiăiÇ æÞŪ āiă āiÇŃiĒĒ ÇăÞŌi ŃÞŪ æăă
ÇăĒŌÇĒiă ÇăŪŃiĒĒ ÇăĒi āă iŌĒĒ ÇăŌiĒ ĩăÇă Çăiă Ēă āĒĒĒ ĀiăiÇă Þæăă
ĀŌÞæ ÇăŌÞÇă æĒŌÞæăă ĒĒăă ÇăŃăĒi Yăiă Yi ÇăYŃŌ æÇăĂŪŌÇă ĒŃĒi
ăYŌÇă æÇăŪŪă Yi āŌŪ ĩăŪăÇ ÞĂăăÇ āiă Yi ÇăĒăĒiă ŌŌŃăi æăĒăă Yi
ÇăŪŃĒĒĒ Þæăăă āă ÞŌiĒĒă ÇăăÇăiĒĒ ÇăĒi ŪÇŃŌ ĒăÇ ÞŪĒĒ Ēă ŌăiŃ Yi āiŃi
ÇăăĒiă Ū ŪăĒŌăiă ÇăYÇÆÞ āÇ ĩăŌÞ ÇăăiĒĒ ĩăŪi ĩiă ĀĒÞŃÞă ĀăÇ ÞăÇ ĩăŌÞ
ÇăăÇă ÇăŪŃĒĒiă æăă áŌÇÆY ÇăĒŌĒiăÇĒ Þæă ĒiŃ Çăiă iŌă ÇăŌŪÇŃi Yi
æŌY ŌăŃ ÇăŌăĒĒ æŌăŃĒĒăă ŌăĒĒĒ ĀăæÇŃăÇă æăÇiă ŌYŃÇă Yi āĒiŌĒ
ÞÇăŃÇi Yi ÇăŌiÇiĒ
æiŪiĒăi āă ÇăĒŌĒiă ÇăĒiŪ Þæă ÇăŌiĒ ŪŌ Çăiă ÇăăæŌăiă Ū ŌŌă ÇăĒŌăiă
æŌÇăŃi ĀŪÇŃ ÇăĒiŃ āăă ŌăÇ Ōăăăă āiăÇ æăĒÇă Çăăă ŪŃŃĒ ĒăĒŌ
ÞÇăĒăăă ĒiĒ ŪăĒăă ÞĂăăă Ūăă Yi ŃĂŌăăă āÇŃ æĂăÇ ÇăĒŌĒiă ÇăĒiăă

ÇáÓíí ÈÑàÇà Çáííá ÇáÞíÑÇØí ÝÁää ää ÛÇíÇÈ àÐÇ ÇáÈÇÈ æáæ Þæáá ää ÞÓííÈ æÇáÈíÑ íÓÈÑ ÈÇáÚíæä æíáíáí ßÈäÝÓ ÇáíÓäÇÁ Ýí äÑÁÈäÇ æÞÇá ÁÈæ íÝÓ ÈÑí æÇáÈíÑ ßÇááÑÁÈ ÛíÑ ÒÞááÇ ÛÈÈ ÇáÚæÇáí Ýíá ÈÇáÁäÝÇÓ æÇááÓää ÇáÑÈÚ ÇáÁííÑ ää ÇáÈíÈ æáæ ää ÓÚÑ ÁÈí ÈßÑ áíáí Èä àÇÓä æää äØíÝ ÇáÈÓÈíá Þæá ÇáÓíí ÚáÇÁ Çáííá Úáí Èä ÁíÈß ÇáíáÓÞí äääää ÇáÚÇÑÓ Úáí äáÇ ÁÓíÇÁ Ýí ÇáÓäÚ íáÇ ÐæÞáÇ ßÁääÇ Ýí Ýíá ÞáÑíÈ ÈÓíæ æää ÛÇÑÓä ØæÞáÇ æää ÇáÈÓÇÈíá ÇáÈííÚíÈ ÇáÈí áä ÈíÑß Ýí àÐÇ ÇáÈÇÈ ÈÓÇÈíá ÇáÓÇíÈ ÝíÑ Çáííá Èä áßÇáÓ Ýí ÞÓííÈä ÇááÓäæÑÈ ÇááÓÈääÉ Úáí æÓÝ ÒíÑÈ ÇáÓÑí áÇáÈ Úáí ÇáááÑ ÁÐ íÇÓ ÇáíííÑ Èä ßÁääÇ ÁÐä áÇáÈ áÁÓÚÇÁ ßÁä ÓäÚÈäÇ ÇáíáÑÇ ÈÞÓÑÈäÇ ÇáíßáÇÁ ÞÑÓ Úáí ÁÚßÇá ÓáÑÇÁ æääáÇ Ýí æÓÝ ÓæÇí ÇáÓÝíáÈ Úáí ÈíÑ Çááíá äÓÚí ÁáíáÇ Úáí íÑíÇÁ íÇÑíÈ ää ÁáÈ ßááÇá ÇáÁÝÞ ííÈÇÁ ÓæíÇÁ Èíßí Úáí ÇááÇÁ ÇááÓäíá ÓÇáÈ Úáí ÓÝÈ ßÇáÓäí áÚÓÇÁ æÈÚÑÝ ÇáÓíí ÚÓ Çáííá ÇááæÓáí ÈÞæáá Ýí àÐÇ ÇááæÚ æÁä ää íÁÈ ÈÈáíÚ ÇáÈÓÈíá

Þíá ÓÝ àÐÇ ÇáÐí ääÈ Èä ÞáÈ Ýí æÓÝí äÚ íÓä ÇááÓÇáß äæ ßÇáÚÓä æßÇáÚÈí æßÇáÓäÓ æßÇáÈíÑ æáÇ ÁÓÈä Ðáß áØÝ ÇáÈÓÈíá Ýí Þæáá æáÇ ÁÓÈä Ðáß æää ÇáÈÓÇÈíá ÇáÈí áä ÁÓÈÞ ÁáíáÇ Þæáí ää ÞÓííÈ ííá ÞÇÈáÈ ííá ÈíææÚ ÁÈÑÈ íáÈ ÈæÈ íÓ áíÈä æáÈáá Þæáí ää ÞÓííÈ æÇáÚÓä íßí Çááæä Ýí áíáÇáá æíÇáá Ýí ÇááÇÁ ßÇáÈææíá æáÈáá Þæáí ää ÇááíÇÆí ÇááÁííÈ íÇ íÇáí ÇáííÑáíá æÇáÁÞÓí æää áæáÇá áä íÓáÑ ÈäÈÈ ÓÇáÑ æÇááá Áä Çááá áíæß áÇÚÑ àÐÇ æáÇ Ýí ÇáÚÇááíá äáÇÚÑ ÝÑí Úáí Çáááíæä äÚá ÚÓßÑÇ æÁØÇÚá Ýí ÇááÚá ÈíÑ æÇÝÑ ÝÁäÈÈ ääá ÓíÇÝá Ýí æÞÝá íÇ ää ÈÁíæÇá ÇáæÞÇÆÚ ÓÇÚÑ æíáíÚ áÇÈíß ÇáÈÚÇÈ ÈÁÓÑáá íÇÑÈ Úáíáá ää ÓØÇß íæÇÆÑ æÚáí ÚáæÑ Çáííá áÇÈæÇ ííÝÈ ÝßÁä áÇÈíß ÇáÓÑæí áÞÇÈÑ ÈÇááá áÞí æÞÚ àÐÇ ÇáÈÓÈíá ää áæáÇáÇ ÇáÓáØÇá íáí Çááá ááßá ÈäæÞÚ æÁÚíÈä ÛÇíÈ ÇáÁÚíÇÈ æÇÓÈÚÇíá äää áÑÇÑÇ æää ÇáÈÓÇÈíá ÇáÚÞá Þæáí Ýí æÓÝ íáÇÆä ÇáÈØÇÆÞ ää ÇáÑÓÇáÈ ÇáÈí ÛÇÑÓÈÈ ÈáÇ ÇáÝÇÓá ßá ÓÇíáÈ Çááíæä ÈÇáááÇßÈ íÈí ÛÝÑÈ ÈßÝ íÓíÈ æÇáííÑÈ ßÁääÇ íáÚÈ ÓÞØÈ Úáí íí ÇáÓÝíÞ áÁáÑ áÑíÈ æßá ááÚ Ýí ÁÓíá ÇáÓäÓ íÓÇÈ ßÝáÇ ÇáæÓÇí ÝÓÇÑÈ ÈÓäæáÇ æÝÑØ ÇáÈáíÈ ßáÓßÇÈ ÝíáÇ äÓÈÇí ÇáÈáí áÇ ÁæÑíÈä äÚáÇ æáÈÑÇ ää ÈáíÚ ÇáÈÓÈíá Ýí ÈÇÈ ÇááíÓæÓ ÈÇááíÓæÓ

æÞí ÈÚíá Áä ÁæÑí äáÇ áÇ æÞÚ Ýí ÇááÚá ää ÇáÈÓÈíá ÇáÐí äæ ÚíÑ ÈáíÚ áíáÝÈí ää ÇáØÇáÈ æÈÓÝæÇ áÑÁÈ ÐæÞá ÝÞí ÛÇÈ ÇáÁÓäÚí Èíá íí ÇáÑÓíí Þæá ÇááÇÈÚÈ äÚÑÈ Ááíß ÈíÇíÈ áä ÈÞÓáÇ äÚÑ ÇááÑíÓ Ááí æíæá ÇáÚæí ÝÞÇá íßÑá ÈÓÈíá ÇááíÈæÈ ÈÇááÑíÓ æáÈáá Þæá ÁÈí áííá ÇáÈÞÝí Ýí æÓÝ ÞíáÈ ÈÑíÚ ÇáÚæí ÁíÇáÇ æÈíÝÓä ßáÇ íØíÑ ÐÈÇÈ ÇáÑæÓÈ ÇáÚÑí Þí ÈÞíá ÇáÞæá æÈÞÑÑ Áä Çááæáííá æää ÈÈÚáá ÑÚÈæÇ Úá ÈÓÇÈíá ÇáÚÑÈ áÁääÇ äÚ ÛÞÇíÈ ÇáÈÑßíÈ áä ÈÓÝÑ Úá ßÈíÑ ÁáÑ æÞÇá ÇÈä ÑÓíÞ Ýí ÇáÚáíÈ Áä ØÑíÞ ÇáÚÑÈ íæáÝÈ Ýí ßÈíÑ ää ÇáÓÚÑ Ááí áÇ äæ ÁáíÞ ÈÇáæÞÈ æÁáÓ ÈÁááá ÝÁä ÇáÞíáÈ ÇáíáíáÈ áä ÈÑÓ Áä ÈÓÈä äÝÓáÇ ÈÇáÐÈÇÈ ßáÇ ÞÇá ÁÈæ áííá æáÈá Ðáß Þæá ÇÈä Úæä ÇáßÇÈÈ íáÇÚÈáÇ ßÝ ÇááÓÇí áíÈÈ ááÇ æáííÑí ÇáÁä ÈíáááÇ ÇáÁáÓ ÝÈÓÈí ää Èíá Úáíá ßÁääÇ ÚÓíÓÈ ííÑ Þí ÈíÈØáÇ ÇááÓ ÈÓÇÚÈ àÐÇ ÇáÈÓÈíá ÈáíáÇ ÇáÁÐæÇÞ ÇáÓííÈ æÈäÝÑ äääÇ ÇáØÈÇÚ ÇáÓáíáÈ ÝÁä Ááá ÇáÐæÞ áÇ íØíÈ ááá Áä íÓÑÈæÇ ÓíÆÇ íÓÈä ÓÈí ÇááÓÑæÚ æää ÇáÈÓÇÈíá ÇáÚÑíÈÈ ÇáÈí íáÚÈ Èíá Úíá ÇáÈáÇÚÈ æÚÞÇíÈ ÇáÈÑßíÈ Þæá ÇáÓÇÚÑ ÝÁÓÈíÈ ÈÚí íØ ÈáíÈáÇ ßÁä ÞÝÑÇ ÑÓæääÇ ÞááÇ ÇáÈÞííÑ ÝÁÓÈíÈ ÈÚí ÈáíÈáÇ ÞÝÑÇ ßÇá ÞááÇ íØ ÑÓæääÇ æÚíæÇ ää ÇáÈÓÇÈíá ÇáÈí áí ÚíÑ ÈáíÚÈ Þæá ÇáÓÇÚÑ Ýí æÓÝ ÇáÑæÓ ßÁä ÓÞÇÆÞ ÇááÚáÇá Ýíá ÈíÇÈ Þí Ñæíá ää ÇáíáÇÁ ÝáÐÇ æÁä ßÇá ÈÓÈíáÇ äÓíÆÇ ÝÁä Ýíá ÈÓÇÚÈ ßÈÑÈ ÇáíáÇÁ ÇáÈí ÈÚÇÝ ÇáÁáÝÓ ÇááØíÝÈ ÑÁíÈáÇ æÈÈæÈ àÐÇ ÇááÞí ÇÈÓá ÈÇááÈÁíííá æáÞíæä Úáí ÇáíÇííí Ýí Þæáá æáÇ ÇíÓÑ ÐÇß Çáíí äÈÈÇ æÁááÇ áßÈÑÈ áÇ ÓÞÈ Úáíá ÇááÑÇÆÑ æÞÇáæÇ áÇ ÓÇí ÇáíÇííí Úáí Áä íÚá íí áíÈæÈä äÓáíÇ ÝÇáÈÓÈíá ÁíÓÇ æÁä ßÇá äÓíÆÇ ÝÁä Ýíá ÈÓÇÚÈ ÓÞ ÇááÑÇÆÑ Úáí íí ÇááíÈæÈ æÈÚÓäá áÇ ÇßÈÝí ÈÓÞ ÇááÑÇÆÑ Úáí íí áíÈæÈä íÈí ÓÝß Úáíá ÇáíáÇÁ ÈÞæáá æáÇ ÁíáÑ ÐÇß Çáíí æÇíÓÑ ÝæÞá ÛÐÇÑß ÁáÇ ää íá æáÑÇÆÑ æáÈá Ðáß áÇ ÛÇÈæä Úáí ÇÈä ÞáÇÞÓ Ýí Þæáá ÁáÇ ÈÑí ÇáÓÈí ííÝí Ýí ííáÈä ßÁääÇ äæ ÓÞØ Èíá ÁíÓÇÆí áÇ Óß Áä ÈáíÈ ÇáÓÈí Ýí ÁæÇíÑ Çááíá ÁÈáí ää ÇáÓÞØ Èíá

ÇáÁÍÔÇÁ æÇáãÔÈá ĀÚáì æĀÚáì ää ÇáãÔÈá Èá æÚáì ßá ĒÞÍĪŃ ŸÇáÓÞØ Ēíá
ÇáÁÍÔÇÁ æÓŸß ÇáíāÇÁ æŌÞ ÇáãŃÇÆŃ Úáì ĪĪæĪ ÇáÁĪÈÇÈ ĒáŸŃ äãāÇ
ÇáĀãŌĪÈ ÇááØĪŸÈ Çááãā ĀáÇ Āā ĩßæā Ðáß áÍŌ áā ĒÚáÞ ĒŌĪÁ äā ĀæŌÇŸ
ÇááĪÈæÈ Ēá ĩßæā ĒÚáÞā ĒĪßÇĪÈ ĪÇá æÇÞŪÈ ßÞæá ÇáŌÇŪŃ äŌáāÇ
ĒáÚáÇā ÇáĀŃÇß æááāĪ ŌÞÍØ Ēá ÇÈĒáÈ ÚáíāÇ ÇáãØÇŃŸ æÞŸÈ ĒáÇ
æÇáíáŪ ĀßÈŃā Īā ßĀáí äā ĪŸáí ĒáÚáÇā ŃÇŸŸ áÐā ÇáíÇáÈ áÇ ĩāßŃ áāÇ
ĪŃŸÇā ÇáíáŪ ĪāÇ ŸĀáāÇ ĪÇáÈ áÇÆÞÈ ĒĪŃŸÇā Úáì áÐā ÇáŌŸÈ áĀā áÐÇ
ÇáŌÇŪŃ áāÇ Āā äŌá ĒáÚáÇā ÇáĒí áí äãÇŌá ĀĪÈÇÈá ææĪĪāÇ æÞŸŃÈ äãā
áÇÞ ĒĪÇáā Āā ĪŃŸ ÇáíáŪ áŌĪÈ ÇáĀŌŸŸ ĪāÇ æāĒáā Þæá ÇÈā ÞÇŌí áíáÈ äā
ÞŌĪĪÈá ÇáĒí ĒÞĪā ÐßŃāÇ æáāÇ ÇáĒÞíāÇ áĪŃáíā æŌĪŃāÇ ĒáĒĪß ŃÈÇ
æÇáŃßÇÆÈ ĒŪŌŸ äŪŃÈ ĀáíāÇ æÇáãØĪ ßĀāāÇ ŪæÇŃÈĒáÇ äãāÇ äŪÇØŌ
ŃŪŸ áÐÇ ÇáĒŌÈĪá ŪÇĪÈ Ÿí áÐÇ ÇáÈÇÈ æĪŃŸÇā ÇáíāÇÁ äā ŪæÇŃÈ ÇááØĪ
áÇÆÞ ĒĪßÇĪÈ ĪÇáā ŸĀā áÐā ÇáíÇáÈ ŸíāÇ áŌŸ ÇáßáÇĪÇÈ Ūā ÇáĒŪŌŸ Ÿí ŌĪÈ
ÇáŌŃĪ ÞáÈ æĀā ŌÈÈÈ áÐā ÇáíÇáÈ Ÿí ÞæÇáÈ ÇááĪæ æŃŌŪáÇ ÇáŌÇŪŃ Ÿí
ŌŸÇÈ äā áĪÇá ßÇáÈ ĀĪŌā äæÞŪÇ æĀĒáŪ äæŌŪÇ ßÞæá äæáÇáÇ ÇááÞŃ
ÇáĀŌŃŸ ÇáÞÇŌæĪ ÇááÇŌŃĪ
ÇáÈÇŃŌĪ ŌÇĪÈ ĪæÇæĪā ÇáĀáŌÇÁ ÇáŌŃŸŸ ÈÇáãāÇáß ÇáĀŌáÇáĪÈ ŪŪā Çááā
ĒŪÇáì ŌĀāā Ÿí áĪæ äā áÇ ĩāßā ÐßŃā äãÇ äā ÞŌĪĪÈ æÞĪ ŪáÈ ĀŌáÇāā ŌŸŃÈ
ĒĪŃŃ ÇáŪĪŌ ÇáãŃĪÁ ÇáãŃĪŪ æáĪāāÇ äā æŃā ŸÇŌĪ ßÇáŃÆÈ ÇááĪÈæŌ ŸíāÇ
áĪĪŪ áÐÇ ÇáĒŌÈĪá äā ĀĪĪ áā ŌÈĪāÇ Ÿí áÐÇ ÇáÈÇÈ ĀáÇ ĒŌÈĪá ÇÈā ÇáŃæáí
Ÿí áĪæ ÇáæŃĪ æÞĪ ĒÞĪā ÐßŃā Ÿáæ ĪáŪ ÇáãĒĀāā Ēíá ÇáãŌÈá ÇáãĪæ æĒíá
ÇáãŌÈá Ēá æŌÇáĪ áÐÇ ÇáĒĪĪá ÇáŪŃĪÈ ŸíÇáÇ ŌĪÞ ŌĪÈ ĪŪæÇĪ Ÿí Ðáß æāā
ÇáĒŌÇÈĪá ÇáĒí áí ŪĪŃ ĒáíŪÈ Þæá ÇÈā æŌĪŃ Ÿí ĒŌÈĪá ÇáãÇÁ Ūáì ÇáŃĪÇā
áā Īæā ĒíāÇā äŪáĒÈ Ēá æÇáãÇÁ äā ĪæŌá áÇ ĒíāāÇ ĪÇŃĪ ßĀāā ŸæÞ ŌÞÇÈ
ÇáŃĪÇā ŌĪĪ áÇÁ ĪŌĪá Ūáì ĀĒæÇÈ ÞŌÇŃ æĒáØŸŸ ÇÈā ÇáĪæŃĪ Ÿí áĪÇÁ áÐÇ
ÇáŌÇŪŃ ĪĪÈ ÞÇá æŌÇŪŃ ĀáæÞĪ ÇáØŪÈ ÇáÐßÇÁ áā ŸÇÇĪ ĪŃÞā äā ŸŃØ
ĀÐßÇÁ ĀÞÇā ĪĪáĪ ĀĪÇáÇ ÞŃĪĪÈá æŌÈá ÇáãÇÁ ĒŪĪ ÇáĪáĪ ĒÇáãÇÁ ÐßŃÈ áãÇ
äā ÇáĒŌÇÈĪá ÇáĒí áí ŪĪŃ ĒáíŪÈ Þæá ÇáŌĪĪ ŌáÇĪ ÇáĪĪá ÇáŌŸĪĪ Ÿí ĒŌÈĪá
ÇáÞāŃ Ÿí ĪáÇá ÇáĀŪŌÇā áãÇ ÇáĒáÈ ßĀāāÇ ÇáĀŪŌÇā áãÇ ÇáĒáÈ ĀáÇā
ĒĪŃ ÇáĒá Ÿí ŪíáÈá ĒáĒ ááĪß ĪáŸ ŌÈÇßáÇ ĒŸŃĪÈ äãā Ūáì äæßÈá æÞĪ ĀæŃĪ
Ūáíá ŪáÇáÈ ŪŌŃāÇ ÇáÞÇŌĪ ĒĪŃ ÇáĪĪá ÇáĪāÇáĪáĪ ŸŌĪ Çááā ĒŪÇáì Ÿí ĀĪáā Ÿí
ßÈÇÈá ÇáãŌáĪ ĒáŌæá ÇáŪĪÈ ÇáÐĪ ÇáŌĪá Ÿí ŌŃĪ áÇáĪÈ ÇáŪĪá æÞĪÇ ßŌŸ Ēá
ÇáÞáÇŪ Ūā ŪĪá ĒáÇŪÈ áÐÇ ÇáĒŌÈĪá ŸĀā ÇáŌĪĪ ĒĪŃ ÇáĪĪá ÇáãŌÇŃ Āáíá
ÞÇá æÞæáā ŌĪĪĪ Āā ŪÇáŃ ŪÈÇŃÈ ÇáŌĪĪ ŌáÇĪ ÇáĪĪá ĒŌÈĪá ÇáĀŪŌÇā Ÿí
ĪÇáÈ ÇáĒáÇÆáÇ ĀáÇā ÇáĒĪŃ
Ÿí ÇáĪĪĪ ĒÈáĒ ááĪß ĒŌá äā ŌÈÇßáÇ ááāŪŃ Ÿí äæßÈ ĀĒíáÇ æÐáß Ūā äŪÇā
ÇáĒŌÈĪá ĒáŪŌá æáÞŌæĪá Āā ÇáĒĪŃ Ÿí ĪÇáÈ ŪæŃā äā ĪáÇá ÇáĀŪŌÇā
ÇáãĒĒáĪÈ Ūáì ÇáŌŸÈ ÇáãÐßæŃÈ ĪŌÈá ĒáĒ ááĪß Ūáì Ēáß ÇáíÇáÈ ĒáĒĪáÇ
áááĪÆÈ ÇáÇĪĒáÇŪĪÈ áßā ÇááŸŪ áÇ ĪŌÇŪĪá Ūáì Ðáß ÇáãØáæÈ ŸĀāā ĪŪá
ÇáĀŪŌÇā äĒĒĪĪ æĀĪĒĪŃ Ūāā ĒÞæáā ĒáĒ ááĪß Ÿáā ĪĒá áā ÇáãŃÇĪ Ūáì Āā
áÞØæŪ ÇáŌĪĪ ŌáÇĪ ÇáĪĪá äŪ áÇ Ÿíá äā ŪĪá ĒáÇŪÈ ÇáĒŌÈĪá äĀĪæÐ äā Þæá
áĪĪĪ ÇáĪĪá Ēá ÞŃāÇŌ ÇáĪæĪ æĪĪĪÞÈ ŪáÇÁ ĩáĒŪā ÇáãĪĪ ĒŸŃæŪáÇ ßÇáĪŃ Ÿí
ÇáĀŌáÇß æÇáĒĪŃ ĪŌŃÞ äā ĪáÇá ŪŌæáāÇ äĒá ÇáãáĪĪ ĪŌá äā ŌÈÇß ÞáÈ
áÍŌ áĀāā ÇááÞĪ áĪĪá Ÿí áÐÇ ÇáŌÈÇß ÇáĒáĪ áÇ ĀæŃĪĒá äãÇ äā ÇáĒŌÈĪá
ÇáÐĪ áæ ŪĪŃ ĒáíŪ Ÿí ĒÈÈ ÇááĪŌæŌ ĒÇááĪŌæŌ æÞĪ ĒÞĪā ÇáÞæá Ūáì äæĪÈ
ĒÞĪĪá Ÿí ĒÈÈ ÇáĒŌÈĪá æĒÞŃŃĪ Āā áĪŃßÇÈ ÇáŌáŪ æÇáĒŌŃ æÇáÐæÞ
æÇáŌá æÇááāŌ ÇáĒí áí ÇáĪæÇŌ ÇáĪáŌ ĀæŌĪ Ÿí ÇáĪááÈ äãÇ áÇ ĒÞŪ Ūáíá
ÇáĪæÇŌ ÇáĒáĪ ÇáÞŌá ÇáÈÇáĪ æáæ ĒŌÈĪá ÇááŪÞæá ĒÇááŪÞæá ĀÞæá Āā
áÐÇ ÇáãæŪ Ÿí áÐÇ ÇáÈÇÈ áÍŌ áā äæÇÞŪ ÇááĪŌæŌÇÈ æÞĪ ĒßŃŃ Þæáí Ÿí
Ðáß æĀĪŌá áÇ æĪĪÈ Ÿíá ĀŪáí ĒŌÈĪá ÇááŪÞæá ĒÇááŪÞæá Þæá ĀĒĪ ÇáŌĪÈ
ÇáãĒáĒĪ ßĀā Çááā äŌŪæŸ ĒÞáĒĪ ŸŌÇŪÈ áĪŃāÇ ĪĪĪ ÇáæŌÇáÇ æŪŃŸŸ áãÇ
Þæá ÇáÞÇÆá äā ĀĒĪÇÈ äŪ ĒĪĪŪ ÇáÇŌÈŌŃÇĪ áŸŪ ØæĪá ĒĪÈ äŪáì ÞÇŌŃ
ßÇáŪÞá Ÿí ŪĒĪ ÇááØĪŸ ÇáãÇŪŃ ÇáÞŌá ÇáÈÇáĒÈ ĒŌÈĪá ÇááŪÞæá
ĒÇááĪŌæŌ æáæ ĀĪŃÇĪ áÇ áÇ ĒÞŪ Ūáíá ÇáíÇŌÈ ĀáĪ áÇ ĒÞŪ Ūáíá ÇáíÇŌÈ
ßÞæáā ĒŪÇáì æÇáÐĪá ßŸŃæÇ ĀŪáÇáāā ßŌŃÇÈ ĒÞĪŪÈ ĪŌŌÈá ÇáŪáĀā áÇÁ
ĪĒĪ áÐÇ ĪÇÁā áā ĪĪĪá ŌĪÆÇ ŸĒŌÈĪá ĀŪáÇá ÇáßŸÇŃ ĒÇáŌŃÇÈ äā ĀĒáŪ
ÇáĒŌÇÈĪá æĀĒĪŪáÇ æáĒáā Þæáā ĒŪÇáì äĒá ÇáÐĪá ßŸŃæÇ ĒĒÈáā
ĀŪáÇáāā ßŃāÇĪ ÇŌĒĪÈ Ēá ÇáŃĪĪ Ÿí Īæā ŪÇŌŸ æáā ÇááŪá Þæá ĀĒĪ Ūáí
ÇÈā ŌĪáÇ ĀāāÇ ÇááŸŌ ßÇáŌĪÇĪÈ æÇáŪáā ŌŃÇĪ æĪßáĒÈ Çááā ŌĪÈ

æíUÌÈáí Yí àĐÇ ÇÁÈÇÈ ÁUáí ÈÒÈíà ÇááÚPæá ÈÇááÍÓæÓ Pæá ÇÈà àáíN
ÇáØNÇÉáÓÍ ÓUá BääÉáí ÇáÒÈÇÍ æNÇÁá ÚÓä BÍÍ ÇáÓÍY ÒÇÍY æPÈáÇ
ÇÁPÓä ÇÁNÇÈÚ ÈÒÈíà ÇááÍÓæÓ ÈÇááÚPæá ÞÍ ÈPÍä Áä àĐÇ ÇÁPÓä ÚáÍ
Ááá ÇááÚÇáí æÇáÉíÇä ÚíN ÍÇÆÓ æáÇ ĐÇB ÁáÇ Áä ÇáÚáæä ÇáÚPáíÉ
àÒÈYÇÍÉ ää ÇáíæÇÓ æääÉáíÉ ÁáíáÇ æáĐáß Þíá ää YÞÍ ÍÓÇ YÞÍ ÚáäÇ
ææíà ÇáÓæÇÈ Yí ÈÒÈíà ÇááÍÓæÓ ÈÇááÚPæá Áä ÍPÍN ÇáÉáíÚ ÇááÚPæá
áÍÓæÓÇ æíUá ÁÓä ÇááÍÓæÓ Úáí ØNÍP ÇááÈÇáÚÈ YNÚÇ YíÒÈÍ ÇáÈÒÈíà
ÍíÆED BÞæá ÇáÒÇÚN æBÁä Çááíæä Éíà ÍÇáÇ Óää áÇÍ Éíäáä ÇÈÈÍÇÚ
YÁäá äáÇ ÒÇÚ æÓY ÇáÓäÈ ÈÇáÉíÇÓ æÇáÁÒNÇP áPæá ÇááÉÍ ÁÈÍÈBä
ÈÇáíáYíÉ ÇáÈÍÒÇÁ áíááÇ BääÇNáÇ æÇÒÈäNÈ ÇáÈÍÚÈ æBá áÇ áÍÓ ÈÍP
ÈÇáÚááÈ æÇáÓæÇÍ BÞæááä áíá ÇáÒNß ÁPÇä àĐÇ ÇáÒÇÚN ÇáÓää áPÇä
ÇáÁíäÇÓ ÇáÈí ááÇ ÁÒNÇP æÈÍÇÓ æÇáÈÍÚ áPÇä ÁíäÇÓ ÇáÓæÇÍ æÇáÚááÈ
YÓÇN Đáß Úáíä BÈÒÈíà áÍÓæÓ ÈáÍÓæÓ YÍÇÓ áá ÇáÈÒÈíà Úáí àĐÇ
ÇáÈPÍíN BÞæá ÁÈÍ ØÇáÈ ÇáNÞÍ æáÞÍ ĐBÑÈB æÇáÚáÇä BÁäá íæä Çáäæí
æYÁÇÍ ää ää íUÓP YÁäá äáÇ BÇáÈ ÇáÁæPÇÈ ÇáÈí ÈÍÍÈ YíáÇ ÇááBÇNä
ÈæÓY ÈÇáÓæÇÍ BÞæá ää íUÈÇáá äßNæä ÇÓæíÈ ÇáíáíÇ Yí Úíáí íUá àĐÇ
ÇáÒÇÚN íæä Çáäæí ÁÓäN ÈÇáÓæÇÍ ää ÇáÚáÇä YÓÈäá æUNYá Èä Èä ÚØY
Úáíä ÈYÁÇÍ ää ää íUÓP ÈUNYÇ áÁä UNÍY ÇáÚÓÇP íUÍ ÞÓæÈ ÞáÈ ää ää
íUÓP æÇáPáÈ ÇÁPÇÓÍ íæÓY ÈÒÈÍ ÇáÓæÇÍ YÓÇN àĐÇ ÇáPáÈ Úáíä ÁÓáÇ Yí
ÇáÓæÇÍ Úáí àĐÇ ÇáÈPÍíN YPÓ Úáí Đáß æäÈäá Þæá ÇÁPÇÆá ÁÓYÑ ÓæÁ
ÇáÓÈÍ ää æíäá YPÇä ÍÇá ÇáÍÍ Yíá ÈáÇá BÁäáÇ ÇáÍÇá Úáí Ííà ÓÇÚÈ àÍN Yí
áíÇáí ÇáæÓÇá ÓæÇÍ ÓÇÚÈ ÇááíN æÈÍÇÓ ÓäÇä ÇáæÓä ÞÍ Yáá Úáí áÇ
ÈPNN æÈBNN
æää Đáß Þæá ÇáÒÇÚN BÁä ÇáÈÒÇÁ ÇáÈÍN ää ÈÍÈ Úíáá àìÇÈ ää ÇáÈÁÓÇÁ
ÈUÍ æPæÚ æää ÇáÈÍÚ ÇáÚNÍÈ Yí àĐÇ ÇáÈÇÈ Þæá ÇÁPÇÓÍ ÇáÈäæí ÁäÇ
ÈNì ÇáÈNÍ ÞÍ æÇYÈ ÚÓÇBÑá æUÓBÑ ÇáÍN BÍY ÇáÓÇÈ ääØáPÇ YÇááÓ
ÈäÇN Ááí Yíá BÁäááÇ Yí ÇáÚíá Úáä æÁäÓÇY ÞÍ ÇÈYÞÇ ÍÇÁÈ æáíä ÞPáÈ
ÇáÓÈ Ííá ÓáÇ ÈNÍÇ YÓNáÇ ÞPáÈ ÇáÓÈ ÁĐ ÚÓPÇ æíUÌÈáí äáÇ Þæá ÇáÓÇÍÈ
Èä ÚÈÇÍ æÞÍ Ááí Ááí ÇÁPÇÓÍ ÁÈÍ ÇáÍÓä Úáí Èä ÚÈÍ ÇáÚÓÈÒ ÇáNÍÇáí
ÚØNÇ ÁáííÈ ÚØNÇ äÈá ØÍÈ ÈäÇÆá YBÁäáÇ Ááíí áá ÁíáÇPá æää ÇáÈÒÇÈíà
ÇáÉáíÚÈ Yí àĐÇ ÇáÈÇÈ Þæá ÇáÓäÇÈ áíáæí Yí ÈÒÈíà ÈUÓ ÇáÍÓæä
æÇááÈÇáÚÈ Yí Úáæä BÁäá æBÁä Çáíæ íBäYá æää ÈBäYá Yí ØíáÇ ÇáYBÑ
æÚÇÍÈ ÇáÚÇÍÈ Yí àĐÇ ÇáÈÇÈ ÁUáí ÈÒÈíà ÇááÍÓæÓ ÈÇááÚPæá Þæá ÁÈÍ
äæÇÓ Níáá Çááá æUÈPÈ ÓÇÚ ÇááÒÇÍ áNÁÓáÇ ÁBÇáíá ÍN áÇ ááÇUááÇ
Óáß ÍNÈ ÍNßÇÈ ÇáíáN YæP ÓBæäáÇ YĐÇÈÈ BĐæÈ ÇáÈÈN ÁíáÓä ÇáÓÈB
æÁÍNß äááÇ ÇáYÇÆÓæä ÈPÍÈ ää ÇáNæí Yí ÍÓä ÁÓN Èä Çáááß æÞÍ ÍYÍÈ
ää áØYáÇ YBÁäáÇ ÈPÇÍÇ ÍPíá BÇÍ íĐáÈä ÇáÓB æäÈäá Þæáá æÁÍÇÍ Yíá Ááí
ÇáÚÇÍÈ æáíäÇä ÓPÍÈ ÇáNÇÍ ÒNÝÇ æÓÈN Çááíá ääÓíá ÇáÓíæY ÒYÈ æÓYÈ
ÒìÇÍÈáÇ ÚáíáÇ BáUáí ÍP Yí Đáä áØÍY
æÇáĐÍ ÓÇNÈ áá Èä ÇáNßÈÇä Yí àĐÇ ÇáÈÇÈ Þæáá YÈäÓÈ Yí áYÇÓááä
BÈäÓí ÇáÈNÁ Yí ÇáÓPä ÇáÈáí áÇ ÁæNÍÈä ää ÈÒÈíà ÇááÍÓæÓ ÈÇááÚPæá
æÈPNNÍN ÓæÇÈä æÁÍNÇÍ ÈÍÚá æUNÍÈä æÞÍ ÈPNN æÈBNN Áä ÈÒÈíà
ÇááÍÓæÓ ÈÇááÍÓæÓ áæ ÇááPíä Yí ÈÇÈ ÇáÈÒÈíà æUáí ÁÓä Óíí ÁÓÍÇÈ
ÇáÈÍÚÍÇÈ ÈíæÈäá æáBä ÈÍÈ ÇáÓíí ÒYí Çáííá Çáíáí Yí ÈÍÚÍÈä ÚíN ÓÇáí
ááÈÍNÍ YÁäá æÈÚáP ÈÇáÈÍÈ ÇááÒÈäá Úáí ÇÆÈáÇY ÇááYU áU ÇááUáí
YÈÚíá ÁÍNÇÍ ÇáÈÍÈíá äáÇ áÈÚáN äÈÍÈ ÇáÈÒÈíà YÈÍÈ ÇÆÈáÇY ÇááYU áU
ÇááUáí Yí ÈÍÚÍÈä Þæáá BÁäáÇ íáP ÇáÓUÍí ääÈÈNÇ Úáí ÇáÈNì Èíá äáPÓ
æääYÓä æÁÈÈUá ÈPæáá Yí ÇáÈÒÈíà ÍNæY ÍØ Úáí ØNÓ áPØUÈ ÍÇÁÈ ÈáÇ íí
ÚáN ÚíN áYÈäá ÞáÈ ÇáBáÇá ááá Bá ää ÇáÈÍÈíá Yíá áPÓ áÇYÈPÇNá Ááí
ÇáÁÍN æáæ ÈÍNÍ ÁííááÇ Úä Áíá áÇ ÍÓä ÇáÓBæÈ Úáíá æáÇ ÈäÈ Èä YÇÆÍÈ
æBÍY íÓÍ ÇáÈÒÈíà Yí ÈÍÈ æÇÍÍ æíá ÇÁPÓÍ Èä Áä íBæä ÈáíNíá äÈÇáÇ
áááæÚ ÇááĐBæN æÇááÒÈä Yí ÇáÈÍÈ ÇáÁæá æÇááÒÈä Èä Yí ÇáÈÍÈ
ÇáÈÇáí æÇáĐÍ ÁPæáá Áááí áá ÁN Yí ÇáÈÍÈ ÇáÁæá ÇááÒÈäá Úáí ÇÆÈáÇY
ÇááYU áU ÇááUáí áUáí æáÇ Úáí ÈÍÈ ÇáÈÒÈíà ÇáĐÍ ÈUÍá ááÈáÇÚÈ ÈáíÈ
áÇYÈPÇNá Ááí ÇáÁæá æÇááá ÁUáá æää UNÇÆÈ áÇ íáPá äáÇ Áä ÇáUáíÇä
áÇ áUáæÇ äæU ÇáÈÒÈíà Yí ÈÍÚÍÈäá æáUáæÇ NÍ ÇáUÍÒ Úáí ÇáÓÍN æÈÍÈ
ÇáÓíí ÚÒ Çáííá ÇááæÓáí Yí ÈÍÚÍÈä Þæáá Yí áííí ÇááÈí æÞíá ááÈÍN ÈÒÈíà
Ááíá áUá áíá ÇáÈNÍÇ áá BÇááUá Yí ÇáPíá ÈÍÈ ÇáÓíí ÚÒ Çáííá äáÇ ÓÇáí
ááÈÍNíí ÈíáÇY ÈÍÈ ÇáÓíí ÒYí Çáííá ÁĐ ÇááNÇÍ Èä Áä íBæä ÈáíNíá ÓÇáíÇ

Úaí ææÚ ÇáÊËËíá æáßá æÚäÇá æÁíæÐ ää ÊíÊ ÇáÝÇÏá Ýí ÞÏííËá ÇáØÇÆíÊ
ÇááÏáæÑÉ æÇáÊíÊ ÇááÁíæÐ äää áÐÇ ÇááÚaí Þæáá äääÇ ÄáÇ ÇáËÑíÇ
YáÚá ÊíÊ ÁíáÏá æßá ÞÇÝíÊ ÞÇáÊ áÐáß ØÇ
ää Áíá áÚÞÇíÊ ÇáÏí ÚÏ Çáííá Áæ áÚíÑá Äá íÞæá Ýí ÇáÏØÑ ÇáÁæá ää
ÊíÊ ÞÇÝíÊá ØÇÆíÊ ÄáÇ ÇáËÑíÇ YáÚá ÊíÊ ÁíáÏá æíÞæá Ýí ÇáÏØÑ ÇáËÇáí
æßá ÞÇÝíÊ ÞÇáÊ áÐáß ØÇ ÇáËáí æÊíÊ ÊíÚíÊí íáÚÊ Ýíá Êíá ÒÑÝ Çááíí
ÇááËæí æÏÑÝ ÊËËíá ÇáÞÑÁá ÁÐ äæ ÇááÞíá Ýí áÐÇ ÇáËÇÊ Úaí Þá ÊËËíá
YÁááí ÞáÊ Ýí ÇáÊíÊ ÇááËËæá Úaí ææÚ ÇáËÝÑíÞ ÇáÊíÚí ÞÇáæÇ äæ ÇáÊíÑ
æÇáËÝÑíÞ íÚáÑ áí Ýí ÐÇß áÞÏ æáÐÇ ÞÇáá ÇáÏíá æää ÁÏá ÁÚáÑ Ýí ÁÝÞ
ÇáËáÇÛÊ ÞáÇáá Áaí Áä ÞáÊ Ýí ÇáÊËËíá æÇáÊíÑ Ýí ÇáËá ÞÇáÚÑíæä ÒÇÑ
ää ÝÞá áää íËÑßæÇ ÊËËíá ÊíÑáá
ÇáÊËËíá ÊÇáËááíí Êä Áaí ÞáÊ ÊÚíá Ýí ÇáËááíí ÇáÐí áÇ íááí Ýí ÕÝÇÊ ÇááÊí
ÁíÏá áää æÑí ÕáÏ ÇáÏí ááÞæá ÍÇÛÊ æáÇ áíæËÛ Êááíí ËÑßÊáá
ÇáËááíí äæ Ýí ÇáÇÏáÇí Áä íËíÑ áÇÚá áÐÇ ÇááæÚ Ýí ÊíÊ Áæ ÞÑíáÊ ÒíÚ
Áaí ÞËÊ áÚáæáÊ Áæ äßÊÊ áÏáæÑÉ Áæ ÊíÊ ÕÑ ÍÝÚ áÊæÇËÑá Áæ Áaí
áÊá ÕÇÆÑ ííÑíá Ýí ÞáÇáá Úaí íáÊ ÇáËáÊíá æÁíÏáá æÁËáÚá áÇ íÏá Êá
ÏíÇíÊ Ýí ÇááÚaí ÇááÞËæí æËáÇá Þæá ÇáËááíí ÊËÞíá Çááíá ÞÁá ÇááÇÚá
ÁÊí Ýí ÊíÊá ÊáßÊÊ ÕÇíÊá ááÇíÊ ÞÞæá ÇËá ÇááÚÊÏ ÁËÑí ÇáííÑÉ ÇáÐíá
ÊíÇÚæÇ Úaí ÕíÑ ÇáíÊíÊ æÞÊ ÇáÏæÇá ÚááæÇ Áááí áÞíá æÞáÊí ÑÇíá Ýíáá
ÁáÇá ÇáíáÇá áÊá ÕÇÚ ÇáÚÏíÏ Ýí ÁÑíá ÇáÞæá æáÇ íÚááæá áÇ Ýí ÇáÑíÇá
áÐÇ ÇáËááíí Ýíá ÁÏÇÑÉ Áaí ÞËÊ íæÏÝ Úaíá ÇáÏáÇá ííá íÚá ÇáÏÇÚ Ýí Ñíá
Áíá æÁíæÊá áá íËÛÑæÇ ÊÐáß æää áØÇÆÝ ÇáËááíí Þæá ÁÊí ÝÑÇÏ
YáÇ ííÑ Ýí Ñí ÇáÁÐí ÊáÐáÊ ÞáÇ Ñíá íæáÇ ÊËæÁÊá ÚáÑæ áÐÇ ÇáËááíí Ýíá
ÁÏÇÑÉ Áaí ÞËÊ ÚáÑæ Êá ÇáÚÇÏ áÚ ÇáÁáÇá Úaí Êá ÁÊí ØÇáÊ ÑÏí Çááá
Úáá Ýí íæá ÕÝíá ííá íáá Úaíá ÇáÁáÇá æÑÁí ÚáÑæ Áä áÇ áíáÏ áá áää Yáá
íËÚá ÚíÑ ÞËÝ ÇáÚæÑÉ æää ÇáííÊ Úaí íáÊ ÇáËæÑíÊ Þæá ÊÛÏáá Ýí ááí
ÇËáá ÊíÑ íÇ ÊíÑ Áááß íÇÑæÇ æÚááæß ÇáÊíÑí æÞÊíæÇ áß æËáí æíËáæÇ
áß áíÑí YáíYÚáæÇ áÇ ÁÑÇíæÇ YÁááá Ááá ÊíÑ áÐÇ ÇáËááíí Ýíá ÁÏÇÑÉ Áaí
Þæá ÇááÊí áÚáÑ íáá ÕÁá ÞÊá íÇËÊ áÚá Çááá Þí ÇËáÚ Úaí Ááá ÊíÑ ÝÞÇá
ÇÚááæÇ áÇ ÕÆÊá ÝÞí ÚÝÑÉ áßá æää Ðáß Þæá ÇáÏÇÚÑ áÚáÑæ áÚ
ÇáÑáÏÇá æÇááÇÑ ÊáÊÚí ÁÑÞ æÁíáí ááß Ýí ÕÇÚÊ ÇááíÑ áÐÇ ÇáÏÇÚÑ
ÁÏÇÑ ÊËááííá Ýí áÐÇ ÇáÊíÊ Áaí ÇáÊíÊ ÇááËáæÑ ÇáÐí áÇ ÊÑí ÇááÇÏ
íÊáÊáæá Êá Úaí áä áæ ææËæÝ ÊÇáÞËæÊ æáæ ÇááËËííÑ ÊÚáÑæ Úaí
ÞÑáÊá ÞÇááËËííÑ áä ÇáÑáÏÇá ÊÇááÇÑ æää Ðáß Þæá ÊÛÏáá íÞæáæá
ÞÇÝÇÊ ÇáËËÇá ÞÊíÑÉ æáÇ áí ÁáÇ æÇíí ÚíÑ áÝËÑí ÁÐÇ ÞÇá ÞÇÝ ÇáßíÏ
YÇáßá íÇËá áííß æßá ÇáÏí íæíí Ýí ÇáÝÑÇ
áÐÇ ÇáÏÇÚÑ ÁÏÇÑ Ýí Êááíí áíÊá Áaí Þæá ÇËá ÕßÑÉ íÇá ÇáËËÇá æÚáíí
ää íæÇÆíá ÕËÚ ÁÐÇ ÇáÞËÑ Úá íÇíÇÊáÇ íËËÇ Þá æßíÏ æßÇáæá æßÁÏ
ØáÇ ÊÚí ÇáßËÇÊ æßÏ áÇÚá æßËÇ æää ÁÚÑÝ áÇ æÞÚ ááÇ Áä ÇáÑÁÊ áä
Ááá ÇáíÐÞ æÇáÚÑÇÝÊ Þíá ááÇ áä ÁáÊ æßÇáÊ ááÊÝÊ Ýí ÞËÇá ÝÞÇáÊ ÁáÇ
ÇáËÇíÏ Ýí ÇáËÇÊÚ ÁÏÇÑÉ Ýí ÊááííáÇ ÇááØíÝ Áaí ÇáËÇíÏ æÇáËÇÊÚ áä
Þæá ÇËá ÕßÑÉ ÝßÁááÇ ÞÇáÊ ÁáÇ ÇáßÏ ÇááÇÚá Ýí ÇáßËÇá æáÚá ÊÛÏáá
áÐÇ ÇááÚaí Ýí ÊíÊíá ÝÞÇá ÑÁíÊáÇ ááÝæÝÊ Ýí ÞËÇ íæÝÇ áä ÇáßÇÏí
æÇáØÇáÚ ÞáÊ ááÇ áä ÁáÊ íÇ áÐá ÞÇáÊ ÁáÇ ÇáËÇíÏ Ýí ÇáËÇÊÚ æáÐÇ
ÚÇíÊ áÇ ÊíÑß Ýí ÊÇÊ ÇáËááíí æää áÐÇ ÇáÞÊíá Þæá ÇáííÑíí Ýí ÇááÞÇáÇÊ
æÁáí æÇááá áØÇááÇ ÊáÞíÊ ÇáËËÇá ÊßÇÝÇÊá æÁÚííÊ áá ÁáÊÇ ÞÊá
áæÇÝÇÊá æáÊáá Þæáá Ýí ÇááÞÇáÇÊ ÁíËÇ ÝÊÊ ÊáíáÊ áÇÊÚíÊ íËíÑ Áaí
Þæá ÇááÇÊÚÊ ÝÊÊ ÞÁáí ÕÇæÑÉáí ÕÆíáÊ áä ÇáÑÞÏ Ýí ÁáíÇÊáÇ ÇáËá
áÇÞÚ æÇáËíÆáÊ áí ÇáííÊ ÇáíÞíÊ æää áØÇÆÝ ÇáËááíí ÞËÊ ÇááÐáí áÚ
ááËæÑ Êáí ÇáÚËÇÏ YÁáá íßí Áä ÇáááËæÑ æÚí ÇááÐáí ÊíÇÆËÊ æáËí
ÝííÇ áÚÇ æáÑÇ Ýí ÇááííáÊ ÇááÊæíÊ ÊÊíÊ ÚÇÊÊÊ ÝÞÇá ÇááÐáí íÇ ÁáíÑ
ÇááÁááíá áÐÇ ÊíÊ ÚÇÊÊÊ ÇáÊí íÞæá ÝíáÇ ÇáÁíæË íÇ ÊíÊ ÚÇÊÊÊ ÇáÊí
ÁÊÛÏá íÐÑ ÇáÚíÇ æÊá ÇáÝáÇí ææßá YÁáßÑ Úaíá ÁaíÑ ÇááÁááíá áÁáá
Êßáá áä ÚíÑ Áä íËÁá YááÇ ÑíÚ ÇáíáÝÊ áÚÑ Ýí ÇáÞËíÊ Áaí ÁíÑáÇ áíÚáá
áÇ ÁÑÇí ÇááÐáí ÊÁáËÇí Ðáß ÇáÊíÊ áä ÚíÑ ÇËÊíÚÇá YÁÐÇ ÝíáÇ æÁÑÇß
ÊÝÚá áÇ ÊÞæá æÊÛÏáá áÐÞ ÇááËÇá íÞæá áÇ áÇ íÝÚá
YÚáá Ááá ÁËÇÑ Áaí áÐÇ ÇáÊíÊ ÊËááííá ÇáÚÑíÊ ÝÊÐßÑ áÇ æÚíá Êá
æÁáíËá áá æÇÛÊÐÑ Áaíá áä ÇááËíÇá æáÊáá áÇ íßí Áä ÁÊÇ ÇáÚáÇá
ÇááÚÑí ÞÇá íÊÛËÊ áááÊáÊí ÝíËÑ íæáÇ áíáË ÇáËÑíÝ ÇááÑËËí ÝíÑí ÐßÑ

ÆEÍ ÇáØÍÈ YáÖä ÇáãÑÈÖì ää ÍçäÈä ÝÞÇá ÆÈæ ÇáÚáÇÁ áæ áã ÍBä áã ää ÇáÓÚÑ ÁáÇ Þæáá áß ÍÇ ääÇÓá YÍ ÇáÞáæÈ ääÇÓá áBYÇá YUÖÈ ÇáãÑÈÖì æÄÄÑ Èá YÖÍÈ æÄÍÑÌ æEUÍ ÁÍÑÇÌá ÞÇá ÇáãÑÈÖì äá ÈÍÑæä äÇ Úàì ÈÐBÑ ÇáÈÍÈ ÝÞÇáæÇ áÇ æÇááá ÝÞÇá Úàì Èá Þæá ÆEÍ ÇáØÍÈ YÍ ÇáÞÖÍÍÈ æÄÐÇ ÆÈÈB áÐÄÈÍ ää äÇÞÖ Ýáí ÇáÖáÇÍÈ áí ÈÄáí ÞÇáá æäá áÐÇ ÇáÞEÍá ÞÖÈ ÇáÓNÍ ÇáÑYÇÁ äU ÖÍY ÇáíæáÉ ÈÖÈÈ ÇáäÈäÈÍ ÁÍÖÇ YÄä ÇáÓNÍ ÇáÑYÇÁ ÞÇá ää äíÇÍ ÖÍY ÇáíæáÉ æíÑì íæäÇ YÍ äíáÖá ÐBÑ ÆEÍ ÇáØÍÈ YÈÇáU ÖÍY ÇáíæáÉ YÍ ÇáÈäÇÁ Úáíá ÝÞÇá áá ÇáÓNÍ ÆÖÈáí Ää ÇáÄáíÑ íäÈÍÈ áí ÞÖÍÍÈ ää ÚÑÑ ÞÖÇÆÍá áÄUÇÑÖáÇ áá æíÈÍÞÞ ÈÐáß Ääá ÄÑBÈ ÇáäÈäÈÍ YÍ ÚÍÑ ÖÑÍá ÝÞÇá áá ÖÍY ÇáíæáÉ Úàì ÇáYæÑ ÚÇÑÖ ááÇ ÞÖÍÍÈä ÇáÞÇYÍÈ ÇáÈÍ äØáUáÇ áUíáíß äÇ íáÞì ÇáYÄÇÍ æäÇ áÞì æááÍÈ äÇ ää ÍÈÞ ääá æäÇ ÈÞì ÞÇá ÇáÓNÍ YBÈÈÈ ÇáÞÖÍÍÈ æÇUÈÈÑÈäÇ YÍ Èáß ÇááíáÉ Yáá ÄÍíáÇ ää äÍÈÇÑÇÈ ÆEÍ ÇáØÍÈ áßá ÑÁÍÈä ÍÞæá YÍ ÁÍÑáÇ Úä ääíæíá ÄÐÇ ÖÇÁ Ää íááæ ÈáíÍÈ ÁíáÞ ÄÑÇá ÚÈÇÑÍ Èä ÞÇá áá ÇáÍÞ ÝÞáÈ æÇááá äÇ ÁÖÇÑ ÖÍY ÇáíæáÉ ÁáÇ Ááí áÐÇ ÇáÈÍÈ æÄííáÈ Úä äUÇÑÖÈ ÇáÞÖÍÍÈ æÄáØY ää áÐÇ äÇ ÍBÇá ÇÈä ÇáíæÖÍ YÍ BÈÇÈ ÇáÄÐBÍÇÁ YÄäá ää ÚÑÇÆÈ ÇáÈäáíí ÞÇá ÞUÍ ÑÍá Úàì ÍÖÑ ÈUÍÇÍ YÄÞEáÈ ÇáÑÁÈ ÈÇÑUÈ YÍ ÇáíáÇá ää íáÈ ÇáÑÖÇYÈ Ááí ÇáíÇáÈ ÇáÚÑÈÍ YÇÖÈÞEááÇ ÖÇÈ ÝÞÇá ááÇ ÑÍá Çááá Úáí Èä Çáíáá ÝÞÇáÈ áá ÑÍá Çááá ÆÈÇ ÇáÚáÇÁ ÇááÚÑÍ æäÇ æÞYÇ Èá ÖÇÑÇ äUÑÈÇ æäÖÑÞÇ ÞÇá ÇáÑÍá YÈÈUÈ ÇáãÑÁÈ ÝÞáÈ ááÇ æÇááá Ää ää ÈÞæáí áí äÇ ÄÑÇÍ ÈÇÈä Çáíáá YÖÍÈB ÞÇáÈ ÄÑÇÍ Èä Úíæä ÇáááÇ Èíá ÇáÑÖÇYÈ æÇáÍÖÑ íáÈä Çááæì ää ÍÍÈ ÁÍÑÍ æáÇ ÁÍÑÍ æÄÑÍÈ ÄäÇ ÈÄÈÍ ÇáÚáÇÁ Þæáá YÍÇ ÍÇÑáÇ ÈÇáíY Ää äÖÇÑáÇ ÞÑÍÈ æáßá Íæä Ðáß ÄäæÇá æÑÓÇáÈ ÇáæÖÍÑ ÆEÍ Çáæáíí Èä ÖÍíæä ÇááÍÖæáí ÇáÄáíáÖÍ ÚÇáÈäÇ äÈáí Úáí äæU ÇáÈäáíí æáÇ ÈÍ Ää ÄÐBÑ ÇáäæíÈ äÄäÖÇÆáÇ ÈÍÈ ÍÈááí ÇáäÈÄáä ÈäáííáÇ æÖÈÈ ÄäÖÇÁ áÐá ÇáÑÖÇÁÈ ÇáÈÍUÈ Ääá ÞÇá ÈÞÑÖÈÈ ÇáÑÁÈ ÚÑÍYÈ äÈÁÍÈÈ ää ÈäÇÈ íáYCA ÇáÚÑÈ ÇáááÖæÈÍá Ááí UÈÍ ÇáÑÍáä Èä ÇáÍßá ÇááÚÑæY ÈÇáíÇÍá YÍ Èáí UÈÍ Çáááß Èä äÑæÇá ÈÖáì æáÇÍÈ ÈäÈ ÇááÖÈBÝÍ ÈÇááá ÇÈÈÐá ÍÇÈäÇ ÈUÍ áBÈÈ ÆEÍáÇ æÞEáá YÖÇÑÈ ÈíáÖ ááÖUÑÇÁ æÇáBÈÇÈ æÈÍÇÖÑáá æÈØÇÑÍáá æBÇáÈ ÐÇÈ íáÇá ÈÇÑU æÄÍÈ UÖ æíáÇÈÈ ÁíáÇÞ æBÇá ááÇ áíá Ááí ÇÈä ÖÍíæä ÈíáÇY ÚÍÑá ää Äáá ÇáUÖÑ YááÇ BÈÈÈ Ááíá æáí ÑÇÖÍÈ Úäá ÈÑÞÈ ÄÐÇ íá ÇáÚáÇá ÖÍÇÑÈÍ YÄáí ÑÁÍÈ Çááíá ÁBÈä ááÖÑ æÈÍ äáß äÇ áæ ÞÇá ÈÇáÈÍÑ ää íáÑ æÈÇááíá áá íUáá æÈÇááíá ää íÖÑ æBÈÈÈ Ááíá æáí UÖÈì Ää ÇÈä ÖÍíæä Úáí YÖáá íááì Èí ÖÈäÇ æáÇ ÐäÈ áí íáíUáí ÖÖÑÇ ÄÐÇ íÆÈä BÄááÇ íÆÈ äÁÍÖÍ Úáí ÈÖÍÑ YÍ ÈäáííáÇ ÇááØÍY Ááí ÚáÇá ÞÇá äÈäáÇ Èä æäá UÖ ÖUÑáÇ ÞæááÇ ÄäÇ æÇááá ÁÖáí áááUÇáí æÄáÖÍ äÖÍÈÍ æÄÈÍá ÈíáÇ æÄáßá ÚÇÖÞÍ ää Öíá ÍÍí æÄUØÍ ÞEáÈÍ ää íÖÈáíáÇ æäáÇ íáÖÈ ÁáíáÇ áíÇUßá ÈÍÑÍáÇ YÍ ÇáíÖÇ æáíUáÇ íÑÍßá YÍ Çáííæí ÍÑÍ ÈÍÑÍ YÇÍUáæÇ ÐÇ ÈÐÇ YáÇ ÇáÐÍ ÁæíÈ ÍÑÍ ÇáÖÍæí æBÇá ÇÈä ÖÍíæä BÈÍÑ ÇáÖUÝ ÈäÇ æÇááíá ÁáíáÇ æÄBÈÑ UÖá ÖUÑá YíáÇ æÞÍ ÈÞÍá ÐBÑ áíááÇ Ááíá ÈíáÇY Äáá UÖÑá ää Äáá ÇáÄÍÈ áÍÖá ÁÍÈä æáØÇÆY ÖáÇÆáá æÈÞÍáá Úáí Äáá ÖáÇáá æBÇá ÇáæÖÍÑ ÆÈæ ÚÇáÑ Èä UÈÍæÖ BÈÍÑ ÇááíáÇá ÈäÇ æÇÍÈáí YÍ ÇáÈæÖá ÁáíáÇ æÇáÇÍÈäÇU ÈäÇ æÇáÇÞÈØÇY ää ÈäÇÑ ÁíÇÈäÇ ÇáUÖÈ æÇáÈäÈU ÈíáÇááÇ ÇáÈÇÑU YUÍÖ Úä Ðáß áBÈÈÈ áíááÇ Ááí ÇÈä ÖÍíæä æÈæÖá Ááí Ää ÄÑÖá ÁáíáÇ ÇáÑÁÈ ää ÍæÇÖá áÈÖÈáíááÇ Ááíá æÈUÑYáÇ ÚUä áÞÇáá æÖáæ ÑÈÈÈä Úáí ÚíÑá æÈÈÇáU YÍ ÇáÈæÖá Ááí ÑUÈÈäÇ Yíá YÈáU Ðáß ÇÈä ÖÍíæä YÄáÖÁ áÐá ÇáÑÖÇáÈ Úáí áÖÇá æáÇÍÈ ÈÈÖáá ÖÈ ÇáæÖÍÑ ÆEÍ ÚÇáÑ æÇáÈáßá Èä æÈáí ÚÇáÈäÇ Úáí äæU ÇáÈäáíí æíUááÇ íæÇÈÇ ÚááÇ YÇÖÈÄÑ ÐBÑ ÇáÑÖÇÁÈ YÍ ÇáÄYÇÞ æÄáÖB ÇáæÖÍÑ ÇÈä UÈÍæÖ Úä ÇáÈUÑÖ Ááí æáÇÍÈ Yáá ÖÍUÇÈ ÇáÑÖÇÁÈ ÇáäÈáíÈ Úáí ÇáÈäáíí Þæáá ääáÇ Úáí áÖÇá æáÇÍÈ íÇØÈ ÇáæÖÍÑ ÇÈä UÈÍæÖ ÍÈì ÞÇáÈ Ää ÈÇÞáÇ äæÖæY ÈÇáÈäÇUÈ ÄÐÇ ÞÑá ÈB áÐÇ ÇáÈäáíí Yíá ÁÖÇÑÈ Ááí ÚáÑæ Èä ÈUáÈÈ ÇáÄíÇÍ ÇáÐÍ íÖÑÈ Èä ÇááÈá YÍ ÇáUí YíÞÇá YáÇá ÄUÍí ää ÈÇÞá ÞÇá ÆÈæ UÈÍÈÈ ÈáU ää Úíá Äáá ÇÖÈÑì UÈÍÇ ÈÁÍÍ UÖÑ ÍÑááÇ YáÞíá ÖÍÖ æÇáUÈÍ äUá ÝÞÇá áá ÈBá ÇÖÈÑÍÈä YÝÈÍ BÝÍá æYÑÞ ÁÖÇÈUá æÄÍÑÍ áÖÇáá íÖÍÑ Ááí ÁÍÍ UÖÑ YáÑÈ ÇáUÈÍ æäááÇ æäÈäÞÈ äÖÈæíÈ áÇÖá ÇáUÞá ÄÐÇ ÁÖÍY Ááíß áÐÇ ÇáÈäáíí íÖÍÑ Yíá ÇÈä ÖÍíæä Ááí íÖÍ ÇÈä ÈÑæÇá ÁÍÍ Èáí ÞÍÖ ÇÈä ÈUáÈÈ ÇáááÞÈ

ÈàÈäÞÉ ÇáäÞàì ÈÀÈí ÇæíÙÇÈ áĀāā äUā æíÙÇ Ýí Óáß æíUāā Ýí UäÞä
UáÇáÈ ááYŌā áÆáÇ íŌíŪ æāæ íÇááí íŌÑÈ Èā ÇáäÉá Ýí ÇáíáÞ Þíá Āāā ÞÇä
ĀÐÇ ÑŪì UāāÇ Āæ ĀÉáÇ íUá áĪÈÇÑ ÇáāÑÇŪí ááŌāÇä æāìì ÇáāāÇŌíá UāāÇ
æÞÇá áÇ ĀŌáí áÇ ĀYŌí Çááā æÇĪÈŌā Èäæ ÑÇŌÈ æÈäæ ØYÇæÈ Ýí ŌíŌ
ííUæāā æĀŌáUæÇ áÈäÞÉ Úáì ĀāÑāā YÞÇá ĀáÞæā Ýí ÇáÈíÑ YĀā ÑŌÈ Yāæ
āā Èáí ÑÇŌÈ æĀā ØYí Yāæ āā Èáí ØYÇæÈ æÇŌÈÑì Āíæā ÈÞÑÈ ÈĀÑÈŪÈ
ĀUāŌ YÑÞÈáÇ YĀŪìÈā ŪíæāÇ YÇáÈYÈ Āáí Āířā æÞÇá Ōíāā UāŌÇ YŌÑÈ ÈāÇ
ÇáäÉá ááāŪŌí ÈŪí ĀāŌÇá ÇáÈíŪ Èā ŌÇÑ YÑĀì ĀÑāÈÇ ÈíÈ ŌìÑÈ YŶŪŪ
āāāÇ æāāŌ ÇáÈÞÑÈ æÞÇá Çááā àìÇáí æāìÇ ÇáÈÞÑÈ āā íÇíŪ ÇáŪířā ÈíÈ
ÇáŌíÑā

æāāāÇ æŌæíŌÇ āÇ ææÑ Ūāā íāā ÇáŌÇÆÑ ĀÐÇ ÞíŌ Úáíß áÐÇ ÇáÈāáí
íŌíÑ Èā Āáí ŪíŌì Èā ŪÈí Çááā ææáí Èáí áĪŌæā æÞáíÈā ĀÈæ ÇáāŪířā ÞÇä
āíāÈÇ āÇíāÇ ŪÑíYÇ íŌßā ÇáāířāÈ æāæ Āæá āā Ūāì Ūáì ÇáíY ÈÇáŪÑÈíÈ
æáßā ŌÑÈ Ýí ŌĀāā ÇáäÉá YĀāā æāí íæā ÞÈŌ ÑŌæá Çááā æYŌā íæā āÇÈ
ĀÈæ ÈßÑ æĪÈā íæā ÞÈá ŪāÑ æŌæì íæā ÞÈá ŪÈāÇä æÞÇáÈ Āāā ÈāŌí
ÈÇáāāířāÈ Èíā áŌÇá ÇáĀāŌÇÑ æāā Èāáíí áÐā ÇáÑŌÇáÈ ÇáÈí áí ŪÇíÈ Ýí
áÐÇ ÇáÈÇÈ Þæāā āāāÇ íŌíÑ Āáí ÇÈā ŪÈíæŌ æÇáāā áæ ÞŌÇß áíÑÞ
ÇáÈÑířā æíāÈß āÇÑíÈ ÈÇáÞÑŌířā æÞáíß ŪāÑæ ÇáŌāŌÇáÈ æíāáß ÇáíÑÈ
Ūáì ÇáāŪÇáÈ áÇ ŌßÞÈ Ýí ĀíÇß æáÇ ÞāÈ ĀáÇ ÐÇß ÇáŌíŪÈ ÇáĀæāì ÈŌíÑ Ýí
ÈāáířāÇ Āáí ŪāÑæ Èā ÇáāāÐÑ Èā āÇá ÇáŌāÇá ÞÇä íŌāì āā ŌíÈ ÈĀŌā
áíÑÞÇ æÞŌÈ áÐā ÇáÈŌáíÈ ÇŌÈæYí ĀÈæ ÇáYÑí ŌÇíÈ ÇáĀŪÇáí ŌÑíāÇ Ýí
ÞÈÇÈā æĀāÇ ÞŌÈ ÇáÈÑířā Yíßí Āā ÇáæYæì ÇĪÈāŪÈ Ūāì áíÑÞ YĀíÑí āā
áÈÇŌā ÈÑířā æÞÇá áíÞā ĀŪŌ ÇáŪÑÈ ÞÈíáÈ YáíĀíÐāāÇ YÞÇá ŪÇāÑ Èā
ĀířāÑ YĀíÐāāÇ YÇÆÈŌÑ ÈæÇĪÈ æÇÑÈì ÈÇáĀíÑì YÞÇá áā áíÑÞ ĀāÈ ĀŪŌ
ÇáŪÑÈ ÞÈíáÈ YÞÇá äUā áĀā ÇáŪŌ Þāā Ýí äŪí æÇáŪíí Ýí äŪí Èā Ýí äŌÇÑ
Èā Ýí äŌÑ Èā Ýí Èáířā Èā Ýí ŌŪí Èā Ýí ÞŪÈ Yāā ĀāßÑ Ðáß YáířāÇŪÑáí YŌßÈ
ÇáāÇŌ YÞÇá áÐā ŪŌíÑÈß ÞāÇ ÈŪŌā YßíY ĀāÈ Ýí äYŌß æĀāā ÈíÈß YÞÇá
ĀāÇ ĀÈæ ŪŌÑÈ æĀíæ ŪŌÑÈ æŪā ŪŌÑÈ æíÇá ŪŌÑÈ æāÇ ĀāÇ Ýí äYŌí
æŌÇáí ÇáŪŌ ŌÇáíí Èā æŌŪ Þíāā Ūáì ÇáĀÑŌ æÞÇá āā ĀŌÇáāÇ āā áßÇáāÇ
Yāā áÇÆÈ āā ÇáĀÈá Yāā íÞā Āáířā Āíí YíÑì ÈÇáÈÑířā æŌÑÈ ÇáäÉá ÈŪŌā
æÈÈÑířā æÇáŌíŪÈ ÇáÈÇáíÈ ÈŌíÑ Ýí ÈāáířāÇ Āáí áÇÑíÈ æÞŌÈÈāÇ
ÇáāŌāæÑÈ ÈÇáÞÑŌířā æáí áÇÑíÈ ÇÈāÈ ŪÇáā Èā æāÈ ÇáÞáíí Ōæì ÇáíÑÈ
ÇáĀßÈÑ ÇáŪŌÇáí āáß ÇáŪÑÈ ÈÇáŌÇā æáí Āā ÇáíÑÈ ÇáĀŌŪÑ æĀāāÇ āáí
Çáāāæì æÞÇá Ýí ÞÑŌířāÇ íÑÈÇā ŪířÈÈÇā ÞÈíŌÈí ÇáířāÇā æāā íÑ æÈāāāÇ
ÈæÇÑÈÈāāÇ Çáāāæß Āáí Āā æŌáÈÇ Āáí ŪÈí Çáāāß Èā āÑæÇā YæāÈāāÇ
áÇÈāÈā YÇŌāÈ āāÇ ŌæìāÇ ÈŪāÑ Èā ŪÈí ÇáŪŌíŌ YāāÇ æáí ŪāÑ ÇáířāÇYÈ
ÞÇá áāÇ Āā ĀíÈÈÈ ÇáāÞÇā Ūáíí YŌŪí ÇáÞÑŌířā æÇáíáí Ýí ÈíÈ āÇá
ÇáāŌāířā YĀíÇÈÈā Āáí ŌĀÇáā YāāÇ āÇÈ ææáí íŌíí Èā ŪÈí Çáāāß ĀÑŌá
ĀáířāÇ íÞæá áāÇ íÐí ÇáÞÑŌířā æÇáíáí YÞÇáÈ áÇ æÇáāā áÇ ĀæÇYÞā Ýí íÇá
ííÇÈā æĀíÇáYā ÈŪí æYÇÈā æÇáŌíŪÈ ÇáÈÇáÈÈ ÈŌíÑ Ýí ÈāáířāÇ Āáí ŪāÑ Èā
äŪí íßÑÈ ÇáŌÈíí ÇáYÇÑŌ ÇáāŌāæÑ ÈÈÈÈÈ ÇáŪÇÑÇÈ æÇáæÞÇÆŪ Èíā
ÇáŪÑÈ Ýí ÇáíÇááíÈ ÞÈá ĀŌáÇāā æÞÇá íßāì ĀÈÇ ÈæÑ æÇáŌāŌÇáÈ ŌíYā
ÇáāŌāæÑ ÞÇá ŪÈí Çáāāß Èā ŪāÑ ĀáíÈ ÈáÞíŌ Āáí ŌáířāÇā
Ūáířā ÇáŌáÇā íāŌÈ ĀŌíÇY æāā Ðæ ÇáYÞÇÑ æÐæ Çáāæā æāíÐā æÑŌæÈ
æÇáŌāŌÇáÈ YĀāÇ Ðæ ÇáYÞÇÑ YÞÇá áÑŌæá Çááā ĀíÐā āā āāÈā Èā
ÇáííÇì íæā ÈíÑ æāíÐā æÑŌæÈ ÞÇáÇ ááíÑÈ Èā íÈáÈ ÇáŪŌÇáí æÐæ Çáāæā
æÇáŌāŌÇáÈ áŪāÑæ Èā äŪí íßÑÈ æÇáÈÞáÈ ÇáŌāŌÇáÈ Āáí ŌŪíí Èā ÇáŪÇŌ
æāā ÈŌá Āáí Āā ŌŪí Çáāáíí ÇáÈŌÑÈ YāāÇ ÞÇä ÈæÇŌØ ĀÑŌá Āáí Èáí
ÇáŪÇŌ íŌáÈ ÇáŌāŌÇáÈ āāāā YÞÇáæÇ Āāā Þí ŌÇÑ áĪÈŌÈÇ Ýí ÇáŌÈířā
YÞÇá íāŌæā ŌíYÇ Ýí ÇáŌÈířā ĀŪāì āā ŌíY æÇĪí æĀŪŌÇāā íāŌířā ŌíYÇ
æĀíÐā Èā æŌá Āáí ÇáāÈæßā YíYŪā Āáí ÈŪŌ āāÇáíßā ÇáĀÈÑÇß YÞÈāā Èā
æÇáŌíŪÈ ÇáÑÇÈŪÈ ÈŌíÑ Ýí ÈāáířāÇ Āáí YÑŌ ÇáíÑÈ Èā ŪÈÇí ÇáÈŪáÈí Ōíí
Èáí æÇÆá ŌāÈāÇ ÇáŪÑÈ áíYÈāÇ æŌÑŪÈ íÑíāÇ ÈÇáāŪÇáÈ æŌÑÈÈÈ ÈāÇ
ÇáĀāÈÇá æÞÇá ÇáíÑÈ íßÑÑ Þæāā Ýí Þā æÞÈ ÈĀāŌÇíā ÞÑÈÇ āÑÈØ
ÇáāŪÇáÈ āáí ÇáÈāì æáæáÇ íæY ÇáĀŌÇáÈ áĀæÑíÈ āā áÐā ÇáÑŌÇáÈ ŪÇáÈ
ÈāáířāÇ YĀāā áŌíí æííāÇ Ūáì áÐÇ ÇáāāæÇá ĀŪáí ÇáÈāáíí æÈíÈ ÇáŌíí ŌYí
Çáířā Çáíáí Ūáì áÐÇ ÇáāæŪ Þæāā Āā ĀáÞāÇ ÈÈáÞY Þā áÇ ŌāŪæÇ ĀÐÇ
ĀÈíÈ ÈŌíÑ āā ÞáÇāāā ÈíÈ ÇáŌíí ŌYí Çáířā āāÇ ĀíŌÇ āÈŪáÞ ÈāÇ ÞÈāā
æÇáŌāíÑ Ýí ĀáÞāÇ ŪÇÆí Ūáì ÇáŪŌÇ YĀāā ÞÇá Ýí ÈíÈ ÇáÇÞÈÈÇŌ áÐí ŪŌÇí

ÇáÉí ÝíáÇ äÄÑÈ áí æþÍ ÄäÖ ÈäÇ ØæÑÇ Úái Úäái æþÇá ÈÚÍá Ýí ÈíÈ ÇáÉääíí Ää ÄäþáÇ ÇáÉíÈ æÑÁíÈä íÓáß äÐÇ ÇääÓáß Ýí ÚÇáÈ ÈííÚíÈä æää ÚíÑ áÇþ Èä ÄÐ ÇääÑÇí ää þá ÈíÈ Ää íßæä ÖÇáíÇ Úái Ðáß ÇääæÚ ÈäíÑÍä æÇáÉääíí Ýí ÈíÈä äæ ÇáÄÖÇÑÈ Äái ÞÖÈ äæÒì Úáiá ÇáÓáÇä äÚ ÇáÓíÑÈ ääÇ Äáþì ÇáÚÖÇ æÈíÈ ÇáÚáiÇä Ýí ÈííÚíÈää æíþÑÚ ÇáÓäÚ Úä íþ ÒæÇíÑä ÞÑÚ ÇáÑäÇí ÈÈíÑ ÚäÑ äääÖä

ÇáÚáiÇä ÄÖÇÑæÇ Ýí Èääíííä Äái ÞÖÈ íæä ÈíÑ æáßä áíÓ Úái ÖäÇÆä ÈíÈää ää Ñæäþ ÇáÉääíí äáiÈ æÈíÈ ÇáÓíí ÚÖ Çáííä ÇääæÖái Ýí ÈííÚíÈä Þæää æÈÇä Ýí ÞÈÈ ÇáÈÇÑíí ää þíä Èääíí ÞÖÈ äæÒì äÚ äÚííä ää Äääí ää íáÇá ÈíÈ ÇáÓíí ÚÖ Çáííä ÚÝÑ Çäää ää äáiÈ Èííáí Úái äæÑ ÇáÉääíí áßäá íßì íßÇíÈ äÖæäääÇ Ää ÞÈÈ ÇáÈÇÑíí ÇáþííäÈ ÈÇä ÝíáÇ Èääíí ÞÖÈ äæÒì Úáiá ÇáÓáÇä äÚ äÚíí æÇáää ÄÚää æÈíÈ ÈííÚíÈí Èþííäí Ýí Èääííä ÄÈæ ÈäÇä Èþæää äÈÚÖáÇ Ýí ÈÚÖ ÞÖÇÆíä æþÍ ÖÝÑÈ áíÈæÈÈä ää íÇäÈ ÇáííÑ áíáÇ ÝÑíÈ ÚáiáÇ ÇáÓäÖ æÇááíá ÑÇÚä ÈÖäÖ äää ää íÇäÈ ÇáííÑ ÈÖáÚ ÝæÇáää äÇ ÄíÑí ÄÁíáÇä äÇÆä ÄääÈ ÈäÇ Ää ÞÇä Ýí ÇáÑßÈ íæÖÚ ÝääÇ ÇáÈáiÈ Ýí äÚä ÈííÚíÈí Äái äÐÇ ÇääæÚ ÄÚái ÇáÉääíí ÑÁíÈ ÇääÈí Áíþ Èä æÄäÇ Áíþ Èä ää ÄÈí ÈäÇä ÝÄái äÚäÈä Ýí Óáß ÇääÚíÖÇÈ ÇääÈæíÈ ÝäÇäÈ Úíæä ÇáÄÐæÇþ Äái ÈáiÈ Èääííä æþÍ Èþíä Þæái Ýí ÈíÈ ÇáÈÖÈíä Úä ÇääÈí æÇáÈíÑ Ýí ÇáÈä ÞÇáÚÑíæä ÖÇÑ ää Ýþá äää íÈÑßæÇ ÈÖÈíä ÈíÑää Èä ÞáÈ ÈÚÍä Ýí ÇáÉääíí æÑí ÖäÖ ÇáÓìí ááþæä íÇÖÚÈ æäÇ áíæÖÚ Èääíí ÈÑßÈää ÄäÚÑ ÁíáÇ ÇääÈÄää Äái ÇáÓíÇä äÐÇ ÇáÈíÈ äÚ ÇáÐí ÞÈää æÄái ÚäæÑ ÇääþÖ Ýí ÈíÈ ÄÈí ÈäÇä ÈÇäÈþÇä äæÑ ÇáÉääíí Äái ÖÑÝ äÐÇ ÇáÈíÈ ÇääÈæí æÇáää ÄÚää

ÐßÑ ÈÖÈíä ÓíÆíä ÈÖíÆíä ÓíÄä þí ÄÖÈäÇ ÓíÆíä Ýíá ääÇ ÈÈÖä æÚØÇ ÞÇáÈÑþ Ýí Çáííä äÐÇ ÇääæÚ ÄÚái ÈÖÈíä ÓíÆíä ÈÖíÆíä ää ÇááíÇÖä ÇáÚÖíÖÈ ÇæþæÚ ÈíáÇÝ ÞÈíÑÈ ÇáÚíí Ýí ÇáÈÖÈíä ÝÄä Ðáß ääÚ ÇááÝ æÇáäÖÑ Áíþ Èä æääæ Ýí ÇáÇÖÖáÇí Ää íþÇÉä ÇáÖÇÚÑ Èíä ÇáÄÑÈÚÈ æíáÈÖä Ää þá æÇíí ää ÇääÖÈä íÓì äÓí ÇääÖÈä Èä æääÇ íßì Úä ÈÖÇÑ Èä ÈÑí Äää þÇá äÇ ÓáÈ ääÐ ÓäÚÈ Þæä ÇáÑÆ ÇáþíÓ Ýí æÖÝ ÇáÚþÇÈ ÞÄä ÞææÈ ÇáØíÑ ÑØÈÇ æíÇÈÖÇ áìí æßÑäÇ ÇáÚäÇÈ æÇáíÖÝ ÇáÈÇái áÇ íÁíÐái ÇááíæÚ íÓíÇ ää Äái Ää ÞáÈ Ýí æÖÝ ÇáíÑÈ ÞÄä äÈÇÑ ÇáäþÚ Ýæþ ÑÄæÖäÇ æÄÓíÇÝäÇ áíá ÈäÇæÈ ÞæÇßÈä æääÇ íÚíÈái Ýí äÐÇ ÇáÈÇÈ Äái ÇáÚÇíÈ Þæä ÄÈÑÇáíä Èä Óää ÇáÄÖÈíáí ÞÄä ÇáþáÈ æÇáÓáæÇä Ðäá ííæä Úáiá äÚái äÖÈíä äää ÇáÚÇíÇÈ ÇáÈí áÇ ÈíÑß Ýí äÐÇ ÇáÈÇÈ æÄäÇ ÄÖÈÚÝÑ Çäää Þæái ää ÞÖííÈ æíáÑÈ Çáíí ÄÈíÈ ííØ ÚÇÑÖä ÝíáÈ ÞÁÖ áíÇä æääæ äÖÚæÑ

æÈíÈ ÇáÓíí ÖÝí Çáííä Çáíáí Ýí ÈííÚíÈä ÈäÇÚÈæÇ ÈíÈ Úä ÇáÓäÑ ää äÑí ÞäÇ ÈäÇÚÈÈ ÇáÄÖÈÇá Ýí ÇáÁíä ÈíÈ ÇáÓíí ÖÝí Çáííä Ýí äÐÇ ÇääæÚ ÚÇáÑ ÈÇááíÇÖä ÑÇÝá Ýí íáá ÇáÇäÓíÇä æÇáÚáiÇä äÇ äÚääæÇ äÐÇ ÇääæÚ Ýí ÈííÚíÈää æÈíÈ ÇáÓíí ÚÖ Çáííä ÇääæÖái Ýí ÈííÚíÈä Þæää ÓíÆÇä ÈÖÈíä ÓíÆíä ÇáÈÈä äääÇ íáä æíáá ääÇ ÞÇáÈÑÄ æÇáÓþä äÚæÐ ÈÇáää ää ÄÝÈ ÇáÚÝáÈ äáiæí äÐÇ ÇáÈíÈ äæ ÇääÈí æþÍ Èþííä Þæää Ýí áíííä áá ää äþÇÑÈÈ Ýí ÇáÓíÑ ÈÚí äæí ÈÄØíÈ ÇáÈäÑ Èíä ÇáÚÑÈ æÇáÚíä æþÇá ÈÚÍä äÐÇ ÇáÈíÈ ÇáíÇÈÑ æþÍ ÓáääÇ Äää þÇÉä Ýíá íáá ÇääÈí ÈÇáÈÑÄ æÄäÇ ÐßÑ Çáíáá Ýí äÐÇ ÇáÈíÈ Ýææ Ýí ÚÇíÈ Çáíáá æáiÓ áá äÇ íþÇÉäá ÚíÑ ÇáÈÁíÈ Úái ÞáÈ ÁíÈä æþÍ þÇÉä Èä ÇáÓþä æáÇ ÄÚää äÇ äÑÇíä Èä æØÇáÚÈ ÖÑíä ÝæííÈä þí þÑÑ íí ÇääæÚ æÝÑ ää ÇáßáÇä Úái äÚái ÇáÈíÈ ÈíáÇÝ ÄÈíÇÈ ÇáþÖííÈ æÈíÈ ÈííÚíÈí Áþæá Ýíá Úä ÇääÈí ÓíÆÇä þí ÄÖÈäÇ ÓíÆíä Ýíá ääÇ ÈÈÖä æÚØÇ ÞÇáÈÑþ Ýí Çáííä äÐÇ ÇáÈíÈ ÇáÈííÚ Ýí áÝÚä æäÚäÇä äÇ ÄÖß Ää ÄÈÇ ÈßÑ äþíä Ýíá Úái Çáíáí æÇáääæÖái ÝÄää æÖÚä Ýí áíáá æÇáääÈí Áíþ Èä ää þá äáiæí æþÍ íäÚ Ýíá Èíá íÓä ÇááÝ æÇáäÖÑ æÈáiÚ ÇáÈÖÈíä æÄäÇ äÑÇÚÇÈ ÇääÚíÑ Ýí áíííä Èíä ÇáÈÑþ æÇáííä ÝáiÓ ääÇ äÚíÑ æÇáää ÄÚää

ÐßÑ ÇáÇäÓíÇä ää ÇáÓíÇä íææÚí Ýí áíÇÆíä ÈÇáää ÖäÝ ÈäÇ íÇ ØíÈ ÇääÚä ÇääÑÇí ää ÇáÇäÓíÇä Ää íÄÈí áíáæä ää ÇáÚþÇíÈ ÞÇäÓíÇä ÇääÇÄ Ýí ÇáííÇÑä æíßÇí áÓäæáÈ ÈÑßíÈä æÚÐæÈÈ ÄáÝÇÚä Ää íÓíá ÑþÈ æáÚäÑí Ää ØíæÑ ÇáþáæÈ äÇ ÈÑíÈ Úái ÄÝäÇä äÐÇ ÇääæÚ æÇþÚÈ æÈáiÇÓäá ÇáÚÖÈÈ Èíä ÇáÄæÑÇþ ÖÇíÚÈ æÄää ÇáØÑíþ ÇáÚÑÇáiÈ ää ÈíæÑ äØÇáÚä æÖßÇä äÑÇÈÚä ÝÄäää äÇ ÄÈþáæÇ ÞÇáá ÓäæáÈä ÈäæÚ ää ÄææÇÚ

ÇáÈÍÚ Çááã ÄáÇ Ää ÍÄÉÍ ÚÝæÇ ää ÚíÑ ÞÓÍ æÚáì àÐÇ ÀìáÚ ÚáãÇÁ
ÇáÈÍÚ Ýí Ìì àÐÇ ÇáæÚ ÝÄää ÞÑÑæÇ Ää Íßæä ÈÚÍÇ ää ÇáÈÖáÚ ÍÇáíÇ
ää ÇáÄæÇÚ ÇáÈÍÚÍÉ ÄáÇ Ää ÍÄÉÍ Ýí Öää ÇáÖáæáÉ ää ÚíÑ ÞÓÍ æÚÇáÉ
ÖÚÑ ÇáÓí ÖÑÝ Çáííá ÚÈÍ ÇáÚÓíÖ ÇáÄáÖÇÑí Óíí Óíæí íäÇá ÖÞì Çááã ää
ÚíÉ ÇáÑíáÉ ÈÑÇá àÇÖ Úáì àÐÇ ÇáÈÞÑíÑ æíÄÉÍ ÇáÈäÉíá Èä Ýí àßÇáã Ää
ÖÇÁ Çááã ÈÚÇáì ÇáÇáÓíÇá Ýí ÇááÈÑ æÄä ßÇá ÇáÇáÓíÇá Ýí ÇááÈÑ Íßæä
ÚÇáÉ ÝÞÑÇÈä äæÖæäÉ ää ÚíÑ ÞÓÍ áÞæÉ ÇáÓíÇáã æÄÚÚä ÇáÖæÇáì Úáì
àÐÇ àÇ ÍÇÁ Ýí ÇáÞÑÄä ÇáÚÚíä ää ÇáæÖæä ÈÚÍÑ ÞÓÍ Ýí ÈíæÈ æÄÖÇÑ
ÈíæÈ Ýäà ÇáØæíá ÇáÐí ÍÇÁ Úáì ÄÖá ÇáíÇÆÈÉ Ýí ÇáÞÑÄä ÇáÚÚíä
Ýäà ÖÇÁ ÝáíÄää æää ÖÇÁ ÝáíßÝÑ æÈÝÚíáã ÇáÞíÇÓí ÝÚæää äÝÇÚíáã
ÝÚæää äÝÇÚíáã ÞÞæá ÇáÖÇÚÑ ÄáÇ ÍÇ ÖÈÇ àìì äÈì àìÈ ää àìì ÝÞì ÖÇíáí
äÖÑÇß æìíÇ Úáì æìí æìÇÁ Ýí ÈÍÑ Çááìí ää ÇáÚÑæÖ ÇáÈÇáíÉ ÇááíÐæÝÉ
Þæää ÈÚÇáì æÇÖáÚ ÇáÝáß ÈÄÚíäãÇ ÞÞæá ÇáÖÇÚÑ ÇÚáãæÇ Äáí áßä
ÍÇÝÚ ÖÇáíÇ àÇ íäÈ Äæ ÚÇÆÈÇ æää äÖÑÚá ÖÚä ÇááÚäÇä ääß ÇáÚÑÈ áíÖ
íáìì ää ÚÖÇá ÇááÑÈ æìÇÁ Ýí ÈÍÑ ÇáÈÓíØ ää ÇáÚÑæÖ ÇáÄæáì ÇááìÈæäÉ
Þæää ÈÚÇáì ÝÄÖÈíæÇ áÇ ÍÑì ÄáÇ äÖÇßäää ÞÞæá ÇáÖÇÚÑ àÇ ÈÇÁ Úíáíß
ääàÇ ÇáãÇÁ íäÖßÈ æìÇÁ Ýí ÇáæÇÝÑ ää ÇáÚÑæÖ ÇáÄæáì ÇááÞÖæÝÉ
æÇáÖÑÈ ÇááÞÖæÝ Þæää ÈÚÇáì æíÖáã æíäÖÑßä Úáíáã æíÖÝ ÖíæÑ Þæä
ääÄääíá ÞÞæá ÇáÖÇÚÑ ÄáÇ àÈí ÈÖíáß ÝÇÖÈííáÇ æáÇ ÈÈÞì íäæÑ
ÇáÄáíÑíáÇ æìÇÁ Ýí ÇáßÇáã ää ÇáÚÑæÖ ÇáÖííÉ ÇááìÖæÈ æÇáÖÑÈ
æÇááìÖæ ÇááÐÇá Þæää ÈÚÇáì æÇááã íáìì ää íÖÇÁ Äáì ÖÑÇØ äÖÈÞíá
ÞÞæá ÇáÖÇÚÑ ÄÈáí áÇ ÈÚáã ÈäßÈ áÇ ÇáÖÚíÑ æáÇ ÇáßÈíÑ æìÇÁ Ýí
ÇááÖì ää ÚÑæÖá ÇááìÖæÈ æÖÑÈáÇ ÇááíÐæÝ Þæää ÈÚÇáì ÝÄáÞæä Úáì
æìä ÄÈí ÍÄÈ ÈÖíÑÇ ÞÞæá ÇáÖÇÚÑ æäÇ ÚáÑí áÈÇÚí ÇáÖíá ÈÇáÚáÑ
ÇáÐáæä
æìÇÁ Ýí ÇáÑíÖ Þæää ÈÚÇáì æÐááÉ ÞÖæÝáÇ ÈÐáíáÇ ÞÞæá ÇáÖÇÚÑ
ÖÇáæÇ Úáì íäÇáã íäÇáã æÖÇÑ ÍÇíí ÚíÖáã íÚáí æìÇÁ Ýí ÇáÑáã ää
ÇáÚÑæÖ ÇáÈÇáíÉ ÇááìÖæÈ æÇáÖÑÈ ÇáÈÇáí ÇááìÖæ Þæää ÈÚÇáì æíÝÇá
ßÇáíæÇÈ æÞíæÑ ÑÇÓíÇÈ ÞÞæá ÇáÖÇÚÑ áÞÝÑÇÈ ÍÇÑÓÇÈ äÈá ÁíÇÈ
ÇáÖÈæÑ æää äÖÑÚá Áí ÖíÖ ßÄÈÇá Úáì ÖÑÈ æØíÇá æìÇÁ Ýí ÇáÖÑíÚ ää
ÇáÚÑæÖ ÇáÄæáì ÇááØæíÉ ÇááßÖæÝÉ Þæää ÈÚÇáì ÞÇá ÝáÇ ÍØÈß ÍÇ
ÖÇáÑí æäää Äæ ßÇáÐí äÑ Úáì ÞÑíÉ ÞÞæá ÇáÖÇÚÑ ÍÇ ááì ÍÇ ÄíÈ Èáí
ÚÇáÑ áÓÈ Úáì àìÑß ÈÇáÖÇÈÑ æìÇÁ ää ÇááãÖÑí ää ÇáÚÑæÖ ÇáÄæáì
ÇáæÇÝíÉ Þæää ÈÚÇáì ÄáÇ ÍáÞáÇ ÇáÄáÖÇá ää äØÝÉ ÞÞæá ÇáÖÇÚÑ ÖææÇ
ÇááØÇíÇ ÈÇáæÇí àÇ æíÚæÇ æìÇÁ ää ÇáíÝíÝ ää ÇáÚÑæÖ ÇáÈÇáÉ ÇáÖííÉ
Þæää ÈÚÇáì ÄÑÁíÉ ÇáÐí ÍßÈÈ ÈÇáííá ßÐÇ ÄæÑíá ÖÇíÈ ÇááÝÈÇí æäää áÇ
ÍßÇíæä ÝÞáæä ÌíÈÇ æáÐÇ ää äÖÈíÑíÇÈ ÇááÖáÝ ÝÓí Çááã Ýí Äíáã ÞÞæá
ÇáÖÇÚÑ áíÉ àÇ ÝÇÈ ää ÖÈÇÈí íÚæí ßíÝ æÇáÖíÈ ßá íæä íÖíì æìÇÁ ää
ÇááÖÇÑÚ æää ÈÍÑ Þáíá ÇáÇÓÈÚäÇá ÌíÇ æääää ää áá íÚíá ÈÍÑÇ æáÇ
ÍÇÁ Ýíá ÖÚÑ äÚÑæÝ æÞíá Äää áá íÖáÚ ää ÇáÚÑÈ æÞÇá ÄÈæ ÇáÚÈÇÖ
ÇáÚÈÇÈí Ýí ßÈÇÈá ÇááÖáì ÈäÖáÉ ÇáÄÈÖÇÑ Ýí ÄæÖÇá ÇáÄÖÚÇÑ Ää
Çáíáíá íÚáã íäÖÇ æÁíÖÈä ÞÇÖá æäÇ ÁíÑí áÇ Ñæí Ýí ßÈÈ ÇáÚÑæÖ
ÄäÖææÚ äæ Ää äÖææÚ ää ÇáÚÑÈ ÇáÈäì ßáÇá ÇáÚÈÇÈí æÈÝÇÚíáã Ýí
ÇáÄÖá äÝÇÚíáã ÝÇÚ áÇÈä äÝÇÚíáã æäÈááÇ æáßää àÇ ÇÖÈÚää ÄáÇ
áìÖæÇ ÝÈÞí äÑÈÚÇ ÝäãÇ æÞÚ ää áíÑæää Ýí ÇáßÈÇÈ ÇáÚÓíÖ Þæää ÈÚÇáì
íæä ÇáÈäÇí íæä Èæáæä äíÈÑíá æÇáíÑä ääÇ ÍÐÝ ÇáÄæá ää äÝÇÚíáã ÝÇÚí
ÝÇÚíáã ÝáÞá Äáì äÝÚæää ÝÈÝÇÚíá àÐá ÇáÁíÉ ÇáÖÑíÝÉ äÝÚæá ÝÇÚáÇÈ
äÝÇÚíá ÝÇÚáÇÈ ÞÞæá ÇáÖÇÚÑ ÞááÇ áää æÞÇáæÇ æßá áá áÞÇá æìÇÁ Ýí
ÇááÞÈÖÈ ää ÇáÚÑæÖ ÇááìÖæÈ ÇááØæíÉ Þæää ÈÚÇáì æ Ýí ÞæÈäã äÑÖ
æÈÝÚíá Ðáß ÝÇÚáÇÈ äÖÈÚää æìÇÁ Ýíá ää ÇáÖÚÑ ÁÞÈáÉ ÝáÇí ááÇ
ÚÇÑÖÇá ßÇáÓÈì æää äÖÑÚá ÚääÇ Úáì ÇáíÑì ÈÇáíÝí æÇááÖì æáÐÇ
ÇáÈíÑ Ýí ÇáÞáÉ ßÈíÑ ÇááÖÇÑÚ ÄáÇ Äää ÓáÚ äää ÄÈíÇÈ Úáì Úáì ÑÖæá
Çááã äääÇ áá Úáì æíßáÇ Ää ÚÖÞÈ ää ÍÑì æìÇÁ Ýí ÇááìÈÈ ää ÇáÚÑæÖ
ÇáÖííÉ ÇááìÖæÈ æÇáÖÑÈ ÇááìÖæ Þæää ÈÚÇáì äÈÆÈ ÚÈÇíí Äáí ÄáÇ
ÇáÚÝæÑ ÇáÑííá ÞÞæá ÇáÖÇÚÑ ÇáÈØä äääÇ íáíÖ æÇáæìä äÈá ÇááãÇá
æìÇÁ Ýí ÇááÈÞÇÑÈ ää ÇáÚÑæÖ ÇáÄæáì ÇáæÇÝíÉ Þæää ÈÚÇáì æÄääí áää
Ää ßíí äÈíá ÝÚæää ÝÚæää ÝÚæää ÝÚæää ÞÞæá ÇáÖÇÚÑ
ÝÄáÇ Èáíá Èáíá Èä äÑ ÝÄáÝÇáã ÇáÞæä ÑæÈì áíÇáÇ æáæáÇ ÇáÄØÇáÉ
áÐßÑÈ àÇ Ìíá ÝíáÇ ÄæÑíÈä ää ÇáÓíÇÝ æÞí ÄæÑíÈ ääÇ íäÖÈ ÚÖÑ ÈÍÑÇ

æáá ĀÐβÑ ÇááĒİÇÑβ ĀÐ áæ āİĒ ÇİĒŪá ÇááĒĀİŅæä æáá ĒŪŅŷá ÇáŪŅĒ
Ÿİ ÇáŌáá ÇááĒĒİā æáæ İÇŅİ Ūā ÇáİāŌĒ ŪŌŅ ĒİŅÇ æÞÇá ÇĒā ÇáİÇİĒ Ÿİ
ŪŅæŌā æİāŌĒ ŪŌŅ İæā áÇ āĒİÇŅβ æāÇ Ūİā āāāÇ Çáİáİá ŸŪİáÇ
ÇáÇāŌİÇā Ÿİ ÇáŌŪŅ ÇāĒāİ áÇ ĀæŅİĒĒā āā ÇáÇāŌİÇā ÇáááĒæŅ æĀāÇ
ÇáÇāŌİÇā Ÿİ ÇááŪā ŸÞİ Ēİā æĒÞŅŅ Āā ĀŌİÇĒ ÇááÐāĒ ÇáŪŅÇāİ āā ŌβÇā
ĒİæĒā ÇáŪÇāŅĒ æβāÇŌ ĀŅÇāā ÇāĒİ āİ ŪİŅ āÇŸŅĒ æāβā ÇáŪŅĒ Ūāİ βā
ĒİİİŅ āāæβ āÐÇ ÇáŌÇā æÞāÇÆİ āÐÇ ÇáŪÞİÇā æÞİ Ūā áİ Āā ĀÐβÑ āāÇ
áÇ ŸŅæÇ Ēā āā æŪŅ ÇāĒŅβİĒ æŌŅŪæā Ÿİ ĀĒİÇĒāā Ūāİ Ōāā ÇáÇāŌİÇā
æĀŅβŌ Ÿİ ĀĒŅ āÐā ÇāĀĒİÇĒ ĒŌæÇĒÇ ÇáŸİæā ŸĀāāÇ ĀĒİÇĒ āāÇ İŅāĒ
æÐāÇā æĀŪŅİ ĒŪİ Ðāβ Ūāİ ÇāĒİæĒ ÇáŪŅÇāİĒ æĀĒāŌā ĀİĒÇŅ Çáāæİ
ÇáŪŅŅİ āā Ēİā Ēāβ ÇáİİÇā Ÿāā ÇáÇāŌİÇā ÇáÐİ æÞŪ āáŪŅĒ æβÇİ Āā İŌİá
ŅÞĒ áŌāæāĒĒ Þæā ÇāŅÆ ÇáÞİŌ Ÿİ āŪāÞĒā ĀŪŅβ āāİ Āā İĒβ ÞÇĒāİ æĀāβ
āāāÇ ĒĀāŅİ ÇáÞāĒ İŸŪā æÞæāā āā ŪİŅ ÇáāŪāÞĒ ĀİÇŅĒāÇ ĀāÇ ŪŅİĒÇā
āāāÇ æβā ŪŅİĒ āáŪŅİĒ āŌİĒ æāĒāā Ÿİ ÇáÇāŌİÇā æÇāŅÞĒ Þæā ŌŅŸĒ Ēā
ÇáŪĒİ Ÿİ āŪāÞĒā ŸĀā βāĒ áÇ ĒŌŌİŪ İŸŪ āāİĒİ ŸİŪāİ ĀĒİÇŅāÇ ĒāÇ āāβĒ İİ
æāĒāā Þæāā āāāÇ æŪāā Ðāİ ÇáÞŅĒİ ĀŌİ āŌÇŌĒ Ūāİ ÇáİŅ āā æÞŪ
ÇáİŌÇā Çáāāāİ æāĒāā Þæāā āāāÇ ŸĀā āĒ ŸÇāŪāİ ĒāÇ ĀāÇ Āāāā æŌÞİ
Ūāİ ÇáİĒ İÇ Āā āŪĒİ
æāĒāā Þæāā āāāÇ ŌĒĒİİ áβ ÇāĀİÇā áÇ βāĒ İÇāāÇ æİĀĒİβ ĒÇāĀİĒÇŅ āā
āā ĒŌæİ æİĀĒİβ ĒÇāĀĒĒÇā āā āā ĒĒŪ āā ĒĒÇĒÇ æāā ĒŌŅĒ āā æÞĒ āāŪİ
áŪāŅβ áÇ ÇāĀİÇā ĀāÇ āŸÇŌĒ ŸāÇ ÇŌŌŪĒ āā āŪŅæŸāÇ ŸĒŌæİ Ūā ÇāāŅĀ
áÇ ĒŌĀā æŌā Ūā ÞŅİāā Ÿβā ÞŅİā ĒÇāāÞÇŅā İÞĒİİ æāĒāā Ÿİ áŸŸ
ÇáÇāŌİÇā Þæā ŌāİŅ Ēā ĀĒİ Ōāāİ Ÿİ āŪāÞĒā æāā āÇĒ ĀŌĒÇĒ ÇāāāÇİÇ
İāāāā æāæ ŅÇā ĀŌĒÇĒ ÇáŌāÇĒ ĒŌāā æāā İβ ÐÇ ŸŌā ŸİĒİā ĒŸŌāā Ūāİ
Þæāā İŌĒŪā Ūāā æİÐāā æāā İŪĒŅŅ İŌĒ ŪİæÇ ŌİÞā æāā áÇ İβŅā āŸŌā
áÇ İβŅā æāā āā İÐİ Ūā İæŌā ĒŌāÇİā İāİā æāā áÇ İŪāā ÇāāŌŌ Ūāā æāā
áÇ İŌÇāŪ Ÿİ ĀāæŅ βĒİŅĒ İŌŅŌ ĒĀāİÇĒ æİæŌĀ ĒāāŌā æāā İŪā ÇāāŪŅæŸ
āā İæā ŪŅŌā İŸŅā æāā áÇ İĒÞ ÇáŌĒā İŌĒā ŌÆĀĒ ĒβÇāİŸ ÇáİİÇĒ æāā İŪŌ
ĒāÇāİā İæāÇ áÇ ĀĒÇ áβ İŌĀā æĀİŌā İĒÇāāÇ Ÿİ ÇáÇāŌİÇā ĒÞæāā æĀŪāā
áÇ Ÿİ Çāİæā æÇāĀĀŌ ÞĒāā æāβāāİ Ūā Ūāā áÇ Ÿİ Ūİ Ūāİ æāĒāā Þæā áĒİ
Ēā ŅĒİŪĒ āā āŪāÞĒā ŸÇÞāŪ ĒāÇ ÞŌā Çāāāİβ ŸĀāāÇ ÞŌā ÇáİáÇÆÞ ĒİāāÇ
ŪāÇāāÇ æĀÐÇ ÇāĀāÇĒ ÞŌāĒ Ÿİ āŪŌŅ ĀæŸİ ĒĀŪŪā İŪāÇ ÞŌÇāāÇ æāā
ÇáŪÇİÇĒ Ÿİ ĒÇĒ ÇáÇāŌİÇā Þæā ŪāĒŅĒ Ÿİ āŪāÞĒā ŸĀÐÇ ŌŅĒĒ ŸĀāāİ
āŌĒāāβ āÇāİ æŪŅŌİ æÇŸŅ āā İβāā æĀÐÇ ŌİæĒ ŸāÇ ĀÞŌŅ Ūā āİİ æβāÇ
ŪāāĒ ŌāÇİāİ æĒβŅāİ æāā Ðāβ Þæā ŪāŅæ Ēā βāĒæā Ÿİ āŪāÞĒā āāÇ
ÇáİāİÇ æāā ĀŌİ ŪāİáÇ æāĒĒŌ İİā āĒĒŌ ÞÇİŅİāÇ
ĀÐÇ áÇ Çāāāβ ŌÇā ÇāāÇŌ İŌŸÇ ĀĒİāÇ Āā İÞŅ ÇáİŌŸ ŸİāÇ ĀÐÇ ĒāŪ
ÇāŸŌÇā ÇáŸŸā āāÇ ĒİŅ āā ÇáİĒÇĒŅ ŌÇİİāÇ āāĀāÇ ÇāĒŅ İĒİ ŌÇÞ ŪāÇ
æŪāŅ ÇāĒİŅ āāāĀā ŌŸİāÇ ĀāÇ áÇ İāāā Āİİ ŪāİāÇ Ÿāİāā ŸæÞ İāā
ÇáİÇāāİāÇ æāĒāā Þæā ÇáİŅĒ Ēā İāŌĒ Ÿİ āŪāÞĒā æāİ ÇāāŪāÞĒ ÇáŌÇĒŪĒ
áÇ İÞİā ÇáŪŌİŌ Ÿİ ÇāĒāİ ÇáŌāā æāÇ İāŸŪ ÇáÐāİā ÇāāİÇĀ æāā
ÇáÇāŌİÇāÇĒ ÇāĒİ ŪİāÇ ŌÇİĒ ÇāāŅÞŌ æÇāāŌŅĒ āā ÇāāŌŅĒ Þæā ŌāİŅ
ĒŅÇā ĀÐÇ áÇ İÆĒā āĒāāāÇ βĀāβ āŪŌİā ÇáÐİ ĀāĒ ŌÇÆāā æāā
ÇáÇāŌİÇāÇĒ ÇāāŪİæİĒ āā ÇāāŅÞŌ Þæā ÇāāÇĒŪĒ ÇáÐĒİÇāİ æĀāβ βÇāāİā
ÇáÐİ āæ āİŅβİ æĀā İāĒ Āā ÇāāāĒĒ Ūāβ æÇŌŪ æāā ÇáÇāŌİÇā ÇāāŪİæİ
āā ÇāāŌŅĒ Þæā İŌÇā Ēā ĒÇĒĒ ŅŌİ Çāāā Ūāā ĀŌæā ŪŅŌİ ĒāÇāİ áÇ ĀİāŌā
áÇ ĒÇŅβ Çāāā ĒŪİ ÇáŪŅŌ Ÿİ ÇāāÇā ĀİĒÇā āāāÇā Āā Āæİİ ŸĀβŌĒā æāŌĒ
āáŪŅŌ Āā Āæİİ ĒāİĒÇā æŪİæÇ āā ÇáÇāŌİÇā ÇāāŅÞŌ Þæā βŪĒ Ēā ŌāİŅ
æāÇ ĒāŌβ ĒÇāŪāİ ÇáÐİ æŪİĒ ĀāÇ βāÇ İāŌβ ÇāāÇĀ ÇáŪŅÇĒİā æāā
ÇāāŌŅĒ Þæā ÇáŌāÇİ ĀÐÇ áÇ ŅÇİĒ ŅŸŪĒ āāİİ ĒāÞÇÇ ŪŅÇĒā ĒÇāİāİā
æİŪİĒāİ āā áÇāİĒ ÇáŪŅĒ Þæā ÇáŌāŸŅİ Ēā āÇāβ æŸİ ÇāĀŅŌ āāĀİ āāβŅİā
Ūā ÇāĀÐİ æŸİāÇ āāā İÇŸ ÇáÞāİ āĒĒæā
æāĒāā āā áÇāİĒ ÇáŪİā æĀā ĒĀİŅ ŪŌŅāÇ Āā ÇáŪāİ İİĒĒāİ æāİ ŌÇİÞĒ ŸİāÇ
ĒİİĒ Āā ÇáŪŌ Ÿİ ÇāāÞā áæ Āā Ÿİ ŌŸŸ ÇāāĀæİ ĒāæŪ āāİ āā ĒĒŅİ ÇáŌāŌ
İæāÇ İÇŅĒ Çáİāā æŪİæÇ āā ÇáÇāŌİÇā ÇāāŌŅĒ Þæā āİāæā áİāİ Ÿİ ÞŌİĒĒā
ÇāāŌāæŅĒ æÞİ İĒŅæāİ Āā ĒİāÇĀ āāŌā áāİāİ ĀÐÇ áÇ ÇáŌİŸ ĀāÞİ
ÇāāŅÇŌİÇ ŸāÐİ ŌāæŅ ÇáŌİŸ ŪāÇ ŌĒāÞŌİ ŸāÇ āāāæİ ĒŅāİ Ēāİāİ
ÇāāŅÇāİÇ ĀŪİ ÇāāİÇāİ áİāĒ ĒŪİ áİāĒ æÞİ ŪŌĒ İāŅÇ áÇ ĀŪİ ÇāāİÇāİÇ
æĀİŅİ āā Ēİā ÇāĒİæĒ áŪāāİ ĀİĒ Ūāβ ÇāāŸŌ İÇ áİā İÇāİÇ ĀāÇ ĀİāÇ ÇāŅβĒ

ÇáíäÇäæä ÚÑíæÇ ÚáíäÇ ÝÞÍ ÄäÓì åæÇäÇ íäÇáíÇ íáíäÇ ÅÐÇ ßÇäË íáíäÇ
ÝÄä Èßä ÓäÇäÇ íäÇÓÚáí Çááæì ää ÓäÇáíÇ ÅÓáí ÝäÇ ÅÍÑí ÅÐÇ äÇ ÐßÑËäÇ
ÇËäËíä ÓáíË ÇáÓì Ää ÈäÇáíÇ Íáíáí äÇ æÇááä äÇ Ääáß ÇäÐí ÞÓì Çááä Ýí
áíáí æäÇ äÇ ÞÓì áíÇ ÞÓÇäÇ áÚíÑí æÇËËäÇáí ÈËËäÇ ÝääÇ ÈÓíÄ ÚíÑ áíáí
ÇËËäÇáíÇ æäæ Ää æÇÓ ÈÇáíäÇäË ÍÇÑä æíÇÑí ÈÄÚáí ÍÓÑäæË ÇäËì áíÇ
æäÇÐÇ áää äÇ ÁÍÓä Çááä ÍÇáää ää ÇáíÚ Ýí ÈÓÑíä áíáí ÌËÇáíÇ æíËË Úáí ÌËí
ÇáíÇË äæ Äää íÓÇí ääÇ Ýí ÚäÑäÇ ää ÍÇËËíäÇ Úáí Ääáí ÑÇÓ ÈÄä Áíää
Çááæì æÄíäÓ äää äÇ Úáí æäÇ áíÇ ÅÐÇ äÇ ÓßæË ÇáíË ÞÇäË ßËËËáí ÝäÇ
áí ÅÑì ÇáÄÚÓÇä ääß ßæÇÓíÇ ÝäÇ ÌË ÌËì íáÓÞ Çáíáí ÈÇáíÓÇ æËÐää ÌËì äÇ
ÈËË ÇáääÇííÇ æää ÇáäÑÞÓ Ýí ÈÇË ÇäÇäÓíÇä Þæá ßËíÑ ÚÓË æääÇ ÞÓíäÇ
ää ääí ßá ÍÇË æäÓí ÈÇáÄÑßÇä ää äæ äÇÓí ÄíÐäÇ ÈÄÑÇÝ ÇáÄíÇíË
ÈíääÇ æÓÇäË ÈÄÚäÇÞ ÇáäÓí ÇáÄËÇÓí
æÚíæÇ ää ÇáäØÑË Ýí ÈÇË ÇäÇäÓíÇä Þæá ÍÑíÑ Ää ÇáÚíæä ÇáËí Ýí ØÑÝäÇ
ÌæÑ ÞËäääÇ Èä ää íííä ÞËäÇäÇ íÓÑÚä ÐÇ ÇáäË ÌËì äÇ ÍÑÇß Èä æää ÅÓÚÝ
ÍáÞ Çááä ÅÑßÇäÇ æÚíæÇ ää ÇáäØÑË Þæá ÈÓÇÑ Èä ÈÑí ÅÐÇ ÌÆËä Ýí ÍÇË
Óí ÈÇËä Ýäá ÈáÞä ÄäÇ æÄäË ßáíä æää ÇäÓíÇäÇË äÓíËä ÇáËí áíÓ ääÇ
ääÇÓË Þæää ää ÈÚäáíä æÑÇÄ ÇáíË ääÓäË Èíäí Äáíß ÝÄä ÇáíË ÅÞÓÇáí
æäËää Þæää ÄäÇ æÇááä ÅÓËáí ÓíÑ Úíáíß æÄíÓì äÓÇÑÚ ÇáÚÓÇÞ æäËää
Þæää æÄáí ÇäÑÄ ÄËËËËßä ääßÇÑä ÓäÚË ÈäÇ æÇáÄÐä ßÇáÚíä ÈÚÓÞ
æíÚíËäí ää äÓíÝ ÇäÇäÓíÇä Þæá ÇáÚËÇÓ Èä ÇáÄíäÝ ÄÝí ÇäÐíä ÅÐÇÞæáí
äæíËää ÌËì ÅÐÇ ÁíÞÚæáí áááæì ÑÞíæÇ æÇÓËääÓæáí ÝääÇ ÞäË ääÈÓËÇ
ËËÞä äÇ Íäáæáí ääää ÞÚíæÇ æäËää Þæää áæäÇ äËËËßä ääÇ ÚÇËËËßä
æäßäËä Úáíí ßËÚÓ ÇáäÇÓ æäËää Þæää ØÇÝ Çááæì Ýí ÚËÇí Çááä ßáää
ÌËì ÅÐÇ äÑ Èí ää Èíäää æÞÝÇ æäËää Þæää æÓÚì ÈäÇ æÇÓ ÝÞÇäæÇ ÄääÇ
ááí ÇáËí ÈÓÞì ÈäÇ æËËÇËí ÝííËää áíßæä ÚíÑß Úäää Äáí áíÚíËäí ÇááíË
ÇáíÇí ÈÞíä áäÐíä ÇáËíËíä äßËËíä äíßæä ÚíÑß Úäää Äáí áíÚíËäí ÇááíË
ÄäÝÇÚääÇ æáí Äää ÑÝÚ áäÑÓÚí äæË ÇáÚËÇÓ æÄËÇáíä ÇáäæÓáí
ÇáäÚÑæÝ ÈÇááíä æÇáßÓÇËí æäÓíäË ÇáíäÇÑË Ýí íæä æÇíí ÝÄäÑ
ÇáäÄäæä Ää íÓáí Úáíää ÝíÑí ÝÓÝæÇ Èíä ííä ÝÞÇä
ää ÇáÄæä ÝÞÇäæÇ ÄËÇÇáíä ÇáäæÓáí ÝÞÇä ÄíÑæä æÞíææÇ ÇáÚËÇÓ Èä
ÇáÄíäÝ ÝÞíä æÓáí Úáíä ÝääÇ ÝÑÚ æÇäÓÑÝ ÍäÇ äää äÇÓä Èä ÚËË Çááä
ÇáíÓÇÚí ÝÞÇä íÇ Óííí ÞíÝ ÄËËË ÇáÚËÇÓ ÈÇäËÞíä Úáí ää ÍÓÑ ÝÞÇä ÈÞæää
æÓÚì ÈäÇ æÇÓ ÇáËíËíä Èä ÞÇä ÄËíÝÚääÇ ÝÞäË äÚä ÝÞÇä ÄáíÓ ää ÞÇä
äÐÇ ÇáÓÚÑ Äæáí ÈÇäËÞíä ÝÞäË Èáí æÇááä íÇ Óííí ÇäËäí æÞí ÈÞíä Þæáí
æËßÑÑ Ää ÅÓíÇË ÇäØÑíÞ ÇáÚÑÇáíË ää äæÇáí ÑÞíÞ ÇäÇäÓíÇä æËíÇÑ
ÓæÞä æäæäÇ äÓäÇË ÄäÝÇÓää äÇ ÈäÓääÇ ÄËËÇÑ Çáíäí æÈÚÓääÇ Ýí ÓÝíä
æÚÞíÞä æÞí ÄáíÄËäí ÕÑæÑË ÇáíäÓíË Äáí Óä ÇáäËÞíäíä äÚ ÇáäËÄíÑíä
áÆäÇ íäÝÑØ áÚÞæíäÇ äÚÇä æÅÐÇ ÄíÑË ää ÈÞíä æÄæÑíË ää ÚíÑ ÇäØÑíÞ
ÇáÚÑÇáí ßÇä Íä ÇáÞÓí ää Ðäß äÚÑÝË ÄäæÇÚ ÇäÇäÓíÇä Ýää ÇäÇäÓíÇä
ÇáÚÑÇáí Þæá ÇäÓÑíÝ ÇäÑÓí æäæ ÇäÐí ÞÇä Ýí Íá ÇáËÚÇäËí Ýí ßËÇË
ÇáíËíäË äæ ÅÓÚÑ ÇäØÇäËíä ÞííäÇ æííËÇ Úáí ßËÑË ÓÚÑÇæää ÇáäÝáÞíä
æäæ ÞäË Äää ÅÓÚÑ ÞÑíÓ ää ÄËÚí Úä ÇäÓíÞ æÇáÞæá ÇáäæÚæí ÈÄíÑÇíä
Þæää äÓÑÞ ÇáíäÚ Ýí ÇáíæË ÍíÇä æËäÇ äÇ ÈäÇ ää ÇáÄÓæÇÞ äÇ ÄÐä
ÇäÓÑÇä Ýí ØäË ÇáÚÓ æäßä Ýí ÝÑÞË ÇáÚÓÇÞ íæä äÇ ÚíÑ ÓÝÑË ää ÝÄÇí
Ðí ÞÑæí æÑÓÞË ää äÄÞ æÇáËÑì ääÈÓ íÚÇÞÑä ÇäÓíÑ ÍäÇ ÍÇÑíÇ ÈÄíí
ÇááíÇÞ ÄäÚíáí Úáí ÈäæÚ ÇáÄäÇáí æÓÝÇËí ää ÚáËí æÇÓËíÇÞí ÄíäÚË
ÈíääÇ ÇáäæíË ÌËì ÍäáËäÇ æÇáÓäÑ ÈÇáÄæÑÇÞ ßä äÞÇä ÍÓäÇ ÍÓÇä Äáí
Çáäæ ÌáíÚÇ æÇááíä ääÞí ÇáÑæÇÞ æäÓíäÇ ÍäÑ ÇáÑÓÇËíä Ýí ÇáÑÓÝ
ÈÑÚä ÇááíÇä ÈËË ÇáÚäÇÞ Þä äËÇíÑ Ñáí ÇáÚäÇä ÈËíä ÈÓäÇä ÇáíØæË Ýí
ÇäÇËÝÇÞ æÇÚËäääÇ ÞËä ÇáÝÑÇÞ ÝäÇ äÚää íæäÇ ÌËì íßæä ÇáËäÇÞí äíä
ÚÓäÇä ÓääÇ ÚÇØÝ Çäæíí ÌáíÚÇ Ýí ÇáíË Óä ÇáäØÇÞ Ýí ÌËíä ÇäÓäÇä ääß
æäáí ÚÑË ßæßËíË ÇäÇÆËäÇÞ
ÞääÇ ßÑË ÇááíÇáí ÚáíäÇ ÓÞ ääÇ ÇäæÝÇÄ ÍË ÇäÓÞÇÞ ÄíäÇ ÇáÑÇÆí
ÇáäÚÐ Èíää ÍÇË äääËíä ÇáäÓËÇÞ ÅÞÑ äáí ÇäÓäÇä Äää ÇáäÓáí ÝËäÇÚ
ÇäÓäÇä ÈÚÓ ÇáËäÇÞí æÅÐÇ äÇ äÑÑË ÈÇáíÝ ÝÇÓáí Ää ÞäËí Äáíä
ÈÇáÄÓæÇÞ æÅÐÇ äÇ ÓÆË Úáí ÝÞä äÓæ äæì äÇ ÄÚää Çáíæä ÈÇÞí æÇËß
Úáí ÝØÇääÇ ßäË ää ÞËä ÄÚíÑ ÇáíäæÚ ááÚÓÇÞ æäËää Þæää ää ÄËíÇË
Óääß äíäæä Úáí äÞËáí Ýää íÑì Óääß íÇ ÞÇËä áíÓ äÞËáí ÈÇÆÑ íËÞí æáíÓ
Ýí ÓÝß Íáí ØÇÆä Þí ÑÓÇ ÇáäÞËæä ßä ÇáÑÓÇ æÇÚíËÇ ää ÓíØ ÇáÞÇËä

æǣĒáǎ Þǣáǎ āā ĀĒİÇĒ āBŌĒ áÍÙ ÇáÚíǎ Ííǎ İŦÇ æÇǎĒĒǎ İÑǎÞǎí æíÑǎÞǎ
ĀĐĒĒ İǎÚí İǎǎ æíÚǎí Ýí Ōíǎ İİ ĐÇĒ ÑǎǎÞǎ æÇǎǎĒǎ İÑBŌ Ýí ŌæÇǎÝǎ İBÇİ
Ííǎ ÇǎİǎÚ İŌĒÞǎ æǣĒǎǎ Þǣáǎ İĐí ãÝŌİ ÇÇ Ñíí āā İÇǎĒ Çǎİǎİ ÝǎÇÞí Ēǎ áÍǎÇ
ǎŌíǎ ÑĒİ āİİ Ýǎǎ ĒĐÇB Çǎİİ İĒÇ ÚǎİĒǎ æĒÇǎÑŪǎ āǎí Āǎ İŦǎǎ Ēǎ Úǎİİ
æǎǎǎÇ ĒİÇǎİ ÇǎÞǎĒ āā Āǎǎ Çǎİǎİ ĒĐBÑ ĒǎÇÞíǎÇ ÞŌİĒ āā Çǎǎİ æǣĒǎǎ
Þǣáǎ āā ĀĒİÇĒ ÚÇÑŌÇ Ēİ ÑBĒ ÇǎİİÇŌ ĀŌÇǎǎ āĒİ Úǎİǎ ĒŌBÇǎ ŌǎÚ
æÇŌĒǎǎÇ İİİĒ āā ŌBǎ ÇǎİŌŪ æǎÇ ĒĒĒĒÇǎ ĀǎÇ ĒİǎÚí ŪŌǎí Āǎ ĀÑİ ÇǎİİÇÑ
ĒŦÑÝí ÝǎÚǎí ĀÑİ ÇǎİİÇÑ ĒŌǎÚí
æǎǎ ÇǎÇǎŌİÇǎĒĒ ÇǎĒİ İǎŌİǎ ÇǎİǎÚ āÑÞĒǎÇ Þǎǎ ĒǎǎİĐǎ āǎİÇÑ Çǎİǎǎí Ūǎ
ŪİÇĒ ÇǎĒĒǎ Āǎ Þİ ŌǎǎÇ āǎÇ Ñǎİ ŌǎǎÇ æǎÇ ĀİÑİ İǎÇ ÝUCİ İŌĒÞÑİ İŌÇǎ
ÝǎĐÇ ÝǎÇİǎ āā Ēİǎǎ Þİ ŪİǎÇ İÇ ÞÇĒǎ Çǎǎǎ ÇáÚíǎǎ İǎÞĒ āǎ ĀİŦÇ ÝBİÝ
ŌÇÑĒ ĀŌǎǎÇ ĀǎİŪǎí ÇǎŌÞǎ æǎǎİ āÇŌĒÇ İÞǎǎ Þǎ æÇŌĒŌÝ āÇǎ ŌǎŌǎÇ
æǎǎ ĀĒÇİ āÇ İǎİ āā ÑİÞǎ áBÇǎ ĀŌÝİ áí āā ÇǎǎÇǎ ÇǎǎǎÇ æÇ ĒǎĒİ æǎǎ
İĒİŪ ĒǎĒİ Ūǎİ ÇǎŪǎÇ ĐÇB ÇǎŌǎÇǎ ÇǎŌĒǎÇ BǎǎǎÇ ÇǎŌǎĒÇǎ Ýİ BÇÝǎĒĒ Þİ
ǎŌİĒ æİǎ Ūǎ BǎǎǎÇ æǎĒǎǎ Þǣáǎ ĀŌĒǎİ ÇǎŌĒÑ ÝİBǎ æǎǎ æŪǎǎĒĒ
æĀŌǎǎ Çǎǎǎ ŪǎBǎ æǎǎ æŌǎǎĒĒ æĀĒĒŪİ ŪǎİBǎ ÞǎĒÇ ŌǎİĒ Ēǎ æBİÝ
İÑİŪ Ōíǎ æǎǎ æǎǎǎĒ āÇ BǎĒ ĀŪǎǎ āÇ ÞİÇÑ æŌǎBǎ İĒİ āİÑĒ æĒŪŌ
ÇǎǎİÑ ĒǎİĒ æǎĒǎ Þǣáǎ æǎǎ Ýİ ŪÇİĒ ÇǎǎŦÝ ĒŦÑÝB æÇǎǎŌİǎĒ İÞŌǎ
ĒÇǎŌİÑ ĀŪǎİÇ ÑǎÇǎİ Āǎ ĀŌÇĒ æǎÇ İİÑİ ÑǎÇ ÇǎǎİŪĒ Çǎǎǎİ ÝÞǎĒ āİÑĒ
æBÑÑǎÇ ĀİÑİ ÝǎİŌŌĒ ĒÇǎŌÑ æǎĒǎǎ Þǣáǎ Ýİ ÇǎǎŦÝ āā ŪĐİÑİ İǎǎ ŌÑÝİ
Çǎİǎİ āā āǎİ İİ ĒÞǎĒİ āÑİÇ ÇǎŌĒÇ Āǎ BÇǎ áÇ Ēİ ÇǎŌĒÇ ĀǎǎÇ BÇǎĒ ÞÞǎĒİ
ĀÑǎİÇ İÇ āİÇǎÇİ ĒŌǎŪ āǎ ĀÑİ ĐǎB ÇǎǎŪĒÞ æÇǎǎŌŦĒİÇ
ÇĐBÑǎǎÇ āĒǎ ĐBÑÇǎÇ áBǎ ÑĒ ĐBÑİ ÞÑĒĒ āā āŌİÇ æÇÑİǎǎÇ ŌĒÇ ĀĐÇ
Ūǎİ ĒBǎ ŌÑĒ ÇǎİǎŪ æŪÇÝ ÇǎÞİİÇ āǎǎÇ æŪÑÝĒ Çǎǎǎ āĐ ÝÇÑÞĒBǎ ÝBǎǎİ
āÇ ŪÑÝĒ ÇǎÝÑİÇ æǎĒǎǎ Þǣáǎ āā ÞŌİĒ ĒBÑ ÇǎŪÇÑŌ İİĒǎ ÇǎǎŪÇǎ
ÝŌÞÇB ÇǎÑİ ÇÇ İÇÑ ĀǎÇǎÇ æĒĒŌĒ ÝİB ĀÑǎÇİ ÇǎŌĒÇ İĒǎİǎ ĒǎǎŪÇŌ
ÇǎİŌÇǎİ Þİ ÞŌİ İÝŪ Çǎǎǎİ Āǎ ĒŌĒİ áǎǎİĒİǎ āǎÇİÇ æǎÞÇǎÇ æĒİÑŪÇǎ
Çǎİǎİ ÞǎĒİ ÝŪİ ĒÇǎİǎİ æÇÞÑ Ūǎİ ÞǎĒİ ÇǎŌǎÇǎÇ æĒÑİǎ ÝĒİİĒ ŪİĒÇ Āǎ
ÞǎĒÇ ŌÇÑ Ūǎ İŌǎ ĀÞÇǎÇ Þǎ áİİÑÇǎ ÇǎŪŌİ ĀǎÇ Ūǎİ ŦİĒ ŪİŌ ĒÇǎŪŌİ āǎ
BÇǎ İÇǎÇ İǎǎǎÇ Ñİİ ÇǎŌĒÇ āā āŌÑBǎ ÞĒǎ Āǎ Ēİǎǎ ŌİİÇ Āǎ ĒǎÇǎÇ
æÇĒŪĒǎÇ ĀŌĒÇİBǎ áí Ýİ ÇǎBÑİ Āǎ ĀĐǎĒǎ áİÝǎǎİ Āǎ ĒǎÇǎÇ æǎǎ ÇǎŪÇİÇĒ
Ýİ ĒÇĒ ÇǎÇǎŌİÇǎ Þǎǎ ÇǎǎǎǎÇǎ ÇǎİǎŌÞİ ĒÇǎǎ ÑĒBǎÇ ŪǎİÇ Ūǎİ ŌBǎİ
æŪÇĒĒÇǎ áŪǎ ÇǎŪĒĒ İŪŦÝǎ æİİĒÇǎ æÞǎǎÇ Ýİ İİĒĒBǎÇ āÇ ĒÇǎ ŪĒİB
ĒÇǎǎİÑÇǎ ĒĒǎÝǎ Ýǎǎ ĒĒŌǎ ÞǎǎÇ Ýİ āǎÇŦÝĒ āÇ ŌÑ āǎ ĒǎŌÇǎ āǎB
ĒŌŪÝǎ æĀǎ ĒİÇ áBǎÇ Ýİ æİǎǎ ŪŌĒ ÝŪÇǎŦÇǎ æÞǎǎÇ áİŌ āŪÑÝǎ
æǎĒǎǎ Ýİ ÇǎǎŦÝ æÑÞĒ ÇǎÇǎŌİÇǎ Þǎǎ ÇǎǎÑİÇǎİ İİĒB ŪÇİĒĒ Çǎǎǎİ āā
āÑĒŪ ÑİŪĒ Ūǎǎİİ ÝİB Āǎ āā ĒÑİŪ āÇ ĀŌǎÑǎÇ Ýİ BǎŌ İǎŪİ ÝŌǎĒ Ūǎǎǎ
ÝǎİŪǎǎÇ āŌİĒ ÇǎǎÑĒŪ āā İĒBǎİ ĀǎÇ İİİĒ ÝÑÇÞǎǎ āǎÇ ĀŌÑ Ēǎ Āǎİ āǎİŪİ
āǎ ĐǎB ÇǎİÑ ÇǎĐİ ĀǎÞİĒǎ Ýİ āŌǎŪİ ĀǎÞİĒǎ āā ĀİǎŪİ æǎĒǎǎ Þǣáǎ ŪǎİÇ
ŪǎİǎÇ ĀİǎÇ ÇǎÑBĒ áÇ ŪÇÑ Āǎ İĒŌÇŪİ ÇǎŌİĒ Þİ BÇǎ áí ÞǎĒ æǎÇ Āǎǎ
æÇǎİǎǎ áí Āǎǎ æǎÇ ÞǎĒ æǎĒǎǎ Þǣáǎ ĀǎÇ ÇǎÝǎÇİ Ýǎǎǎ ĐǎĒǎÇ Ēǎ İǎǎ
Çǎǎǎİ ÝĒİĒĒ ŌYN ÇǎǎŌǎŪ ÝBǎǎǎÇ āǎÇ ŪÞİǎÇ áǎǎǎİ İǎÝÇ ĒŪİÑ ÑǎÇǎĒ
āā İÞǎŪ ÝÑǎİǎĒİ āŪǎǎ ÝǎÇİİ İÇĒǎÇ æÇǎŦİÝ āā Ōǎǎİ ÑǎİǎĒǎ āŪİ æǎĒǎǎ
Ýİ ÇǎǎŦÝ Þǎǎ ÇǎŦŪÑÇǎİ İĒÑǎǎÇ Āǎİ āÑŌĒ ÝÞÇǎĒ ĀŌǎİ ŦÇÑÝÇ ŌBÇ Āǎ
ĒǎİİÇ æĀŌÇÑǎÇ Ēǎǎ ĒŪǎİ æŌÇİİ ÝǎĒĒ æǎİ ĒŌĒǎİ Āǎ ĒŪǎİÇ æĀĒĒǎİ Ýİ
İÝİĒ æǎİ ĒŌBǎ Āǎǎ ÇǎĒŪİ æÇǎǎŌÇÑ ÇǎĒŪİİÇ æÑǎĒǎİ BĐÇ Ýǎǎ ĒĒǎÇǎB
Āǎ ĀǎÇǎĒ Ūǎİ ŪŦÝÇ æİİİÇ æĀǎŦÝ āǎǎ Ēǎ āā ÇǎǎŌİǎ Þǣáǎ ĒÇǎǎ İÇ Ñİİ
Āǎ āBǎĒ ĒÇǎİĒ āā ŌİŪǎ ÝǎÞİǎİ Ýİǎ æÇŌĒĒÑİ æÑÇÞĒİ ŪÝǎĒ āǎǎ áĒǎĒǎŌİ
áí ÝÑŌĒ æĒŪǎİİ āǎǎ ĒÇǎŪYN æĒÇBÑİ æÑİ ŪĐĒ āā ÞÞĒǎǎ ÞÞÇĒǎ ÇǎŦŪǎ
Ēİǎ ÇǎŦİĒ æÇǎİŌÑ æǎÇ ĒǎŌİ ŪĐÇÑİǎ ÝĒÝĒŌİİ ĒǎÝİĒ ÇǎǎŌB Ēİǎ ÇǎǎÑİ
æÇǎŌİÑ
æĀǎ ÞİÑĒ Ūǎİ ĒŌǎİŌ ŦÑĒǎ ÝŌǎĒİǎÇ æǎÇ ĒĒÞİ æǎÇ ĒĐÑİ Ēǎ ÇŌǎBİ Ēİǎ
ĒÑİǎ Ūǎİ āǎǎ æÇŌĒĒŌŪİ æÇǎĒǎİ āǎǎ Ūǎİ ÞİÑ æǎĒǎİǎİ İǎǎ ÇǎÞǎǎ
æÇǎĒÝŌİ Ūǎİ æÇǎǎǎ Ýİ ŌB āā ÇǎŌİÑ áŪǎ āÝİĒ ŦİĒ āǎB āÇĒĒĒ ĒÞŌİ
ǎĒÇǎĒ ÞǎĒ ŪÇÞÑ ÇǎǎŦÑ æǎǎǎ ĒŪŪ Ýİ ÇǎŦÑİÞ ÇǎŪÑÇǎİĒ æĀİǎŪ ŌǎÑ
āŪǎǎ Ýİ İİÇǎÞ ÇǎÇǎŌİÇǎ ĒǎÇ ÇǎŌİĒ ĒÞİ Çǎİǎ ÇǎŌÑǎİİ Ñİǎǎ Çǎǎǎ ĒŪÇǎİ
ÞÇǎ ÇǎŌİĒ ĀĒİÑ Çǎİǎ ĀĒǎ İÇǎ Ñİǎǎ Çǎǎǎ BÇǎ ÇǎŌİĒ ĒÞİ Çǎİǎ āŪ Ōǎİǎ
æŪÝĒǎ āŪÑǎÇ ĒİĒ ÇǎİǎÇǎ æBÇǎ İŪǎİ ĒŌŪÑǎ ÇǎŪÑÇǎİ Ýİ ŪŌÑǎ āÑÞĒ
ÇǎŌİÇǎǎ æŪĐǎĒĒ ĀǎÝÇŪǎ æÞÇǎ ÇǎŌǎÇĒ āİǎǎİ BÇǎ ÇǎŌİĒ ĒÝİ Çǎİǎ İBÑǎ

ǎβÇǎÇ íβǎǎ Ýíǎ ÇǎÑǎĒ æǎǎ ÍŪÇǎ ǎǎ ĀŌÍÇĒǎ ÞÇǎ ŌÑŌÍ ǎŪÑǎŸ æǎǎ Āǎ
ǎÇ ÍŌŌŌ Ýí ÇǎǎǎǎŌ ÇǎÑǎĒ æβǎÇ íǎǎÇ Ýí ÍŪǎĒ ÝǎÍŌŌ ŌÇÍĒ ÇǎÍŪǎĒ ŌǎÇǎ
ǎĒǎǎ ĒǎÍŌÇǎǎ Āǎí ÇǎǎŌÇǎ ÍÞŌŪǎǎ æíŪǎǎǎ Ýí ÇǎŌǎǎ ÝǎǎÇ ÍŌŌ ĒŪÍ Đǎβ
ĒÞŌŸ ǎǎǎ æÞÇǎ βÍŸ Íǎβǎ æÞÍ ǎǎŌǎǎ ĒǎÍŌǎǎ æĐβŌ ĒĒǎ ĨÇǎ Āǎǎ ǎǎÇ
ĒǎŸÍ ĒÇǎÞÇǎĒĒ ĒÇĒŪ ĒǎŌÇǎ ÇǎǎŪŪǎ ŌǎĒ ĒǎÇĒ æĒŌŪǎǎ æŌĒǎÇǎĒ ĒÇǎ
ĒĒǎ ǎÍĒǎĒǎ æÇǎǎǎ ǎÇ ĀÍŸǎǎ ĀǎÇ Ýí ÞĒŌŌ æǎÍÍ Ÿǎǎǎ βÇǎ íǎǎÇǎ Ýí ÇǎÍÇĒ
æǎÇ ĀŸŌÞ ĒǎǎǎÇ Ýí ÇǎǎǎÇĒ ǎĐÇ ǎǎÇ βÇǎ íŪǎǎǎ ǎǎ Íǎǎǎ æŪŸÇŸǎ Ÿǎǎ
ÇǎŌÍÇǎÇĒǎ ÇǎŪŌŌǎÍĒ ĀǎŪǎ ĒǎŌǎβ ǎí ŸǎĐÇ æÞĒǎ ÍβŸÍ ǎǎ ÇǎǎÍŌŌǎ ǎÇ ÞÍ
ĐÞĒǎ ĀǎŸÞĒ ŪǎŌÍ Ýí ǎǎÇβ æǎÍĒǎ ĀŪŌÍ æŌǎǎÇ ĒÇǎĐÍ ĀǎŸÞĒǎ ĨÇ ǎǎ
ŌŪǎĒ ĒÍĒǎ Ūǎ ŪíŌǎ æŌǎǎĒ βǎ ÇǎǎÇŌ Íǎ ŪŌÞĒǎ βǎ ĨÇǎ Ýí ǎíŌÇǎ ĨĒ
ŸÇŌŌ ĒÇǎŌÍÞ Ýíβ Āǎí ŌŌÇβ ŌĒÞĒǎ ĀǎĒ ÇǎĐÍ ĨǎŪ ÇǎǎÍÇŌǎ æíǎǎ ǎβǎ Ūǎíǎ
ĒŌĒŌÍ ŸŌÞĒǎ ÞÇǎ ÇǎǎŌÇĒ ÞÍ ÇÍŪÍ Ēβ ǎŌĒĒ ŸŌŌŌ ǎǎÇ ÞǎĒ ÞÍ ŌÍÞĒǎ
ĒÇǎǎ Āǎ Ōǎǎǎ Ūǎí Þǎ ǎǎǎ ŪĒÍ æǎǎβ íŌí æǎÇ ĀŪĒÞĒǎ Āǎ Þǎí ǎŌĒÇÞ
Āǎíβ ŸÞǎ ǎǎǎ ĀÍŌÍ ĒĐÇ æĀǎÇ ÇǎĐÍ ŌǎÞĒǎ æǎÇ ĀǎŌŸ ǎÇ ÞÇǎ ǎǎǎÇ ĨÇ ÍŌǎ
ŌÍŸ ǎǎ ĨÇǎβ ŌÇŌǎí ǎǎ ŪŪǎ æíŌí Ÿíǎ ǎÇ ÍÞÞĒǎ ŸǎŌí æŸÍ ÞǎĒÍ Ūǎíǎ ÍŌŌĒ
ǎǎ βÇǎ íǎβǎǎí ÇǎŌÞÇÍ ǎÍÞĒǎ
ÞǎĒ ǎÇ ǎŸĒĒ ÇǎŌÍŌŌ ĀĐÇ ŌÍÞĒ ŪŌÇǎǎǎÇ ĒǎǎŌǎ Āǎí ÇǎÞǎǎĒ ǎǎ ǎĐǎ
ÇǎǎŸĒĒ æǎÇ ǎŌǎÇŸ Ūǎǎ ÇǎÍĒÇǎĒ ǎŪ íǎÇǎĒ ÇǎĒÞĒǎ ŪĐǎĒĒ ǎĐǎ
ÇǎŌŸÇĒ æŪǎǎÇ ǎǎ ÇǎǎŌÞŌ ÇǎŪŌŌǎí Ýí ĒÇĒ ÇǎÇǎŌÍÇǎ Þǎǎ ÇĒǎ ÇǎÍÇŌ
ÇǎǎŌÞÍ ĀŪÇŌ ĀĐÇ ĀǎŌĒ Ýí ÇǎÍÍ Āǎǎ ĨĐÇŌ æíǎŸÇ Āǎ Ēβǎǎ ǎÍĒǎ æǎĒǎǎ
Þǎǎ ŪÇŸŌŌ ÇǎÍŌÇÍ æÞÍ Ūǎǎǎ ǎǎ ÇǎǎŌÞŌ æǎŸŌ ŌĒÍ ÇǎŌÍĒ ǎíǎ ŌĒÍĒĒÍ βĐÇ
ŪÇÍǎí Ýí ÇǎŌĒÍ ǎŪ ǎǎ ĀÍĒǎ æǎĒǎǎ Þǎǎ ÍÇǎÍ ÇǎβÇĒĒ æŪǎǎǎ ǎǎ ǎǎ
ÇǎǎŌŌĒ ĒÞÍĒ æǎǎ ĒŌĒ ǎǎŌÇǎŌ æǎíǎ ÇǎǎÍĒ ĒǎÇ ĀÍŌŌ æǎĒǎǎ Þǎǎ ŌÇÍÍ
ÇǎÍǎí æŪǎǎǎ ǎǎ ÇǎǎŌÞŌ ĨÇ ǎíǎ ŌǎĒ æǎǎ ĒŌÞ ǎǎŪŌǎ ǎǎ íŪǎǎǎÇ ĀĐ
ĀŌǎŪ ĒŌĒÇÞǎ βí ǎÇ íǎÇǎ Ūǎí ŸŌŌŌ ĨÇŸÞ æíŪÍĒǎí Ýí ǎĐÇ ÇǎĒÇĒ Þǎǎ
ÇǎǎíĒ Ēǎ ÇǎÍĒÇŪ æǎǎ æŪǎǎǎ ǎǎ ÇǎǎŌÞŌ ĨÇ ŌĒ Āǎ ÞŌŌĒǎ ǎǎÞĒǎ ŪÍŌÍ
ŸǎǎǎŌǎÇβ Āǎ ǎǎǎβǎŌ æǎǎǎ ÞŌÍĒ ǎǎÇ ĒŌÍĒĒ ĒÇǎĒ ĨÇ ŌĒ Ÿǎíβ ŌǎŪĒ Ýí
ÇǎǎǎǎŌ æĀĐÇ ÍβǎĒ ǎǎÇ ĒŪǎǎ ǎŌÞĒ Ýí ÇǎÍĒ ŸǎĒβ ǎǎ Ūǎǎǎ ÇǎǎŌÍŌ
æŪǎǎÇ ǎǎ ǎŌÞŌÇĒ ÇǎŌŌÍÞ ÇǎŪŌŌǎíĒ Þǎǎ ÇǎÞÇǎĒ ĀŌĒŸŌŌ Çǎǎǎ ĀǎÇ
ǎǎ ǎÍĒĒǎ ŸǎǎǎÇ ÍŌǎÇĒÍ Ĩǎ ĀǎÞÇǎ Ÿǎǎ ÍÞǎǎǎÇ Ēǎǎ ÇǎŪŌÞ ǎŪŌÍĒ
ŸÇǎŪŌÞ ĀÍŌǎ ǎÇ íŪŌí Ēǎ Çǎǎǎ æǎǎ ǎŌŌĒ ÇǎÇǎŌÍÇǎ ÇǎŪŌŌǎí Þǎǎ ŪǎíĒ
ĒǎĒ Çǎǎǎí æǎÍŌǎ ĀÍÇǎ Çǎǎǎí íǎǎβ ÇǎĐÍ ĒŌŌŪ ĒÇǎǎÍŌŌ Ÿíǎ æĒÇǎŪĒĒ
ĀĐÇ ǎǎ Íβǎ Ýí ÇǎÍĒ ŌÍŌ æǎÇ ŌŌÇ Ÿǎíǎ íǎÇǎĒÇĒ ÇǎŌŌÇǎǎ æÇǎβĒĒ
æǎĒǎǎ ǎǎ ÇǎǎŌŌĒ Þǎǎ ÇǎÍŌíǎ Ēǎ ÇǎŌÍÇβ ǎǎ ŪĒĒĒ Ūǎí βǎ ĒÍĒĒ ĒŪǎíǎ
ĒŌĒÍŪÍ Çǎíǎíǎ Āǎí Çǎǎǎí ŌŪÍ Çǎǎǎ ŪŌŌŌ ǎǎ ǎĒĒ Ÿíǎ ǎíǎĒ íǎíÇ æǎβǎ ǎǎ
ĒÍĒĒ Ūǎí æŪÍ æǎǎ ÇǎŪÇÍÇĒ Ýí ǎĐÇ ÇǎĒÇĒ ĀŪǎí ÇǎÇǎŌÍÇǎ ÇǎŪŌŌǎí ǎÇ βÇǎ
ÍβĒŌ ǎǎ ÇǎĒŌǎ Ēǎ ĀĒǎ ÇǎÞÇŌǎ ÇǎÞŌÍŌÍ æǎǎ ǎǎ βǎĒ ŌÇŪĒ ĒíǎǎÇ ǎÇ
ĒíǎǎÇ æŌǎíĒ Ĩǎ ǎβŌŌ ÇǎĒǎíŪÇ ĀÍÞǎĒ Āǎ ǎǎ ÇǎíǎæŪ ǎíĒĒ æŪǎǎĒ Āǎ ǎǎ
ÇǎíŌĒ íǎǎŪÇ æǎĒǎǎ Þǎǎ ÍÇǎÍ ÇǎβÇĒĒ ĒβÍ ŪÇĐǎí ǎǎ ŌíǎĒÍ ŸŌíǎĒǎ æβǎ
ǎĒǎǎ ǎǎ ǎŌŪÍ æǎŪíǎ æŌÞĒ íǎǎŪ ÇǎŪíǎ ÍĒÍ βǎǎǎÇ íǎǎŪ íǎǎŪÍ ǎÇ íǎǎŪ
ÍŸǎǎí æíŪÍĒǎí ǎǎ ǎĐÇ ÇǎĒÇĒ Þǎǎ ĀŌÍÇÞ Ēǎ ĀĒŌŌǎíǎ ÇǎǎǎŌǎí Ūǎí ŪŌŌ
ĀÍÇǎ ÇǎŌĒĒĒ æÇǎŌĒÇ æǎŌǎ ÇǎŪǎÇǎí æÇǎĒĐÇĐÍ ĒÇǎŌŌĒ ŌǎÇǎ ÇǎŌĒ
ǎǎ ĒĒÞ ǎǎǎ ĒÞÍĒ Ōǎí ǎŪŌ ÇǎŪíǎíǎ Āǎ ŌǎǎĒ ÇǎÞǎĒ æǎǎ ŪŌŌǎíÇĒ
ÇǎÞÇŌÍ ÇǎŸÇŌǎ Ýí ĒÇĒ ÇǎÇǎŌÍÇǎ Þǎǎǎ ĒŌí ǎíǎíǎí Āǎ íǎíǎ ÇǎíǎÇǎĒ ĨŌĒ
ŸÍβĒ íǎŪí íǎǎŪ ÇǎŪǎÇǎǎ æǎǎ ǎǎ ŌǎǎŪ Āǎ ŌĒǎŪ ĒŌíǎǎÇ Ÿβǎ ĀŌŌǎÇ
ÍÇŌŌÇĒ ÇǎǎŪÇǎǎ ǎÞÍ ŌŪŸĒ ŌíÍ ÇǎŌĒÇ ŸǎŌǎĒǎÇ Ÿǎǎí ǎÇ ǎǎǎÇ ǎĒǎĒ
ÇǎŌǎÇǎĒ ÍŪǎǎÇ ǎŸŌ ÇǎǎÞŌǎí íŌǎǎǎ ÇǎŌĒÇ æĀǎ βÇǎ íǎŸǎ ĒÇǎŪŌǎǎ
ÇǎǎǎÇŪǎ ĒǎÍŌĒ Ýí íǎǎ ÇǎŌǎÇǎ Ūǎíβǎ ǎíǎǎÇ ǎǎÇ ÞÍ íǎǎĒ ǎǎ ŌǎÇǎĒ ŸǎÇ
ĒŌǎŪǎǎÇ ĀǎÇ ÍŌíĒÇ ǎǎÇŪŌí íŪÇÍ ĒǎŸŸÇŪ ÇǎíǎǎŪ ÇǎŌǎÇíǎ
æǎĒǎǎ Þǎǎǎ ĨÇ ŌŌŸ ǎÇǎβ ŌÇǎí Ýí ŌÇÞÍ ĨÇ ÞǎĒ ǎÇǎβ ŌÇŪĒ Ýí ŌÇǎí ǎǎ
íŌĒŌÍ ŪǎŌÍ ÇǎŌíŌÍ íǎíŪǎ ǎǎ æŌǎβ ÇǎŪÇǎí Ēíǎǎ æÇÍÍ ŪÇĒĒĒǎ ŸĒǎŌĒĒ
æíǎÇĒǎ æÇǎÞǎĒ ŌÍŌ ǎÇ íǎíǎ ǎÞÇŌÍ ŸǎŪŌĒ ǎǎ ĐÍ Ýí ÍŌíŌ ǎÇŪǎ æŌŌĒĒ ǎǎ
ĐÇ Ýí ÍŌíĒ ĒÇŌÍ æíŪÍĒǎí ǎǎ ŪŌŌǎíÇĒ ÇǎĒǎÇ ŌǎíŌ Þǎǎǎ ŪĒĒĒβǎ ŪĒĒ ÇǎǎÍĒ
ÍĒÍĒǎ æÞǎĒ ĒǎíǎÇǎ ŸÞǎǎǎÇ ĒǎŌŪÇǎ ǎŪǎβǎ ÞÍ ŌÍβǎ Ūǎ ŌÍÇŌĒÍ ǎíÇŸĒ
ĀǎǎÇǎ ǎíǎŪí æĀǎǎÇǎ Ÿǎǎ ŌÍÞ ÇǎÍĒ ÇǎĐÍ ĒíŪǎǎǎ æǎíǎŌĒǎ Ÿíǎ ǎŌíĒǎ
Ūǎí ÇǎǎÇǎ æĀǎ Ēβ ĀǎŸÇŌÍ ÍŌíĒǎ ǎǎíĒǎÇ æǎÇǎĒβǎ ǎíŌŌǎ æíŌ ĒǎÍŌÇǎĒÍ
ŸβǎǎǎÇ ŌŸÇŪíǎ Ýí ÇǎÍĒ ǎŌĒ æíǎŌǎÇ ǎŪí ǎÇŌ ǎŌǎÞÍ íǎŌŌǎ æĀǎŌŸ
ǎǎǎ æĀŌíǎ Þǎǎǎ ĒŪÍŌ ĀǎĒ æĒĒÞÍ ĀǎÇ ÇǎĐÍ ǎĒ ŪŌÞÇ ÍÇŌÇβ ĨÇ ǎǎŌ Ūíǎí

Éabí ČáĐí ĀāÇ Āāpì æāā Āīī Ēīā ãæĒī æĒīā àĪÑB YÑPÇ íÇ ĀāUā ČāāÇŎ
ÈÇáÇ Āāī ãĒī YīB ĀŎPì ŌāŪĒ ŪāB ĪīĒÇ íÇ ÑĒ áÇ BÇā ŌĪPÇ æāÇ ŪāĪĒB ĀāÇ
āā ĀBNā ČāāÇŎ ĪāPÇ áB ČáĪíÇĒ YĀāī ĀāæĒĒ áÇ ŌB ĪPÇ íÇ ĀāY ãæāÇĪ ãāāÇ
íÇ ĀāY ãæāÇĪ ÑYPC PĪ BÇā áÇ BÇā āāī æÇāāā ĪĪÑ æĀĒPì æāĒĒā Pæāā
ĀāĒ ČáĪĒĒ ČāĀæā æāB Čāāæī ČāāŌĒPĒā ŪāĪí áB Čāæī ČáĐí āæ áÇ ŪāĪĒ
æĀBāā

ČáPáĒ YīB āPīĪ æČáĪāŪ āāB āŌāŌā íÇ āā íāīī ÈČāŌĪæĪ āŪā ĒPæā æĒYŪā
PĪ ŌĪ ŪĐÑB Yī Čāāæī áBāāī ĀĒŪāā āYĪĒ āŪÇĐĪÑĪ ČáĒĪ ĀāPì ĒāÇ āā íŌĀā
ĪĒÇā ĀBĐĒ áāæÑĪ æĀāī ãĒī ĀĒĪāā Pā áāŪĐæā áPĪ ĀŌāĒ āāā ĒPæā
æĒŪĐā ŪÇĒĒĒ āā áÇ ĪŪŪæĪ æŪĐāĒ āā áÇ ĪPĒā ŪŌĒ ČāŪĐæā ĀĪY āā ŪŌĒ
ČáĪĒĒĒ æĀŌāā æāā ČāŌĪÇāÇĒā ČáĒĪ ĒBÇĪ Āā áÇ ĒBæā ãæŌæāĒĒ Āā ŌBÇ
ČáPáĒ àĪÑBā āāī ČáĪĒ ŪĐÑBā áæ ÑĀĪĒā āĪāBā āā YāÇĪí áŌÑBā áæ ĀāÑĒĒā
ĒāÇ ŪŌĪ áÇ ĒŪĪĒĒ ĀāÑBā PŌÑæÇ āĪĒ ČáĪYÇ Ōæā Čāāā ŪāÑBā ŌÑYæāī
ĒŌæÑĒĒ ŌÑY Čāāā PĪÑBā BāĒ ĀĪĪæ ĒĀāBā ŌāÑBā áĪ æĪāÑBā PĪ āŌĪĒā
æĀāāÇ ĀāÇ āā ĀāŌ ĐBNBā æŌĒĒĒā æāĪĒāī BāĒ ĀŪŌĪĒ ŌĒÑBā æÑĀĪĒā
ĒĪāĪí Yī āæÇBā YŌÑBā áæ æŌāĒā āĪĒBā áÇ ČáĐí BÇā ŌÑBā æāā
ČāŌĪÇāÇĒā ČáĒĪ áĪ Yī ŪÇĪĒ ČāŪŪY íÇ PāĒ ĒŪŌ ČāāÇŎ āā áāŌĪY ŪāĪB
ŌÇæĪā Āāī ĒĒÇĒB PĪ æPŪĒ ŪŌĪ ĒĪĪ ĪæÇĒĪā íÇ āāĒŌĪ ĒæĒ ČāŌāÇ ĪāāĀB
ĒæĒ ČāŪÇYĪā āā ĪĒP āāī Yī ČáPāĪŌ Ōæī ÑŌæā ĒÇĪāā æĪŌÇŌĒ áÇ ĀĒPĒ
ČāĀŌæÇP āāāÇ ĒÇPĪā

íÇ āā ĀāĪā ČāāŌĒBĪ ĀāĒ ČāŪāĪā ĒĪÇāĪā æĀāĪB ŪāĪ íÇ ŪŪÇā YPĪ ŪŪYĒ
āBÇāĪā YBĀāāÇ áB PĪ PŪĪĒ ŪāĪ ŌŪĪP ČáPÇYĪā āā áĪ ĒPāĒ ÇŌĒĪā āā
ČáPáæĒ ČáPÇŌĪā ãæāÇĪ íÇ PāĒĪ ČāŪŌĪŌ æĪÇ ĪĪÇĒĪ ČāŪÇāĪā Āāī áĀŌāĒ
ĪÇĪĒ áĪŌĒ ŪāĪB ĒĪÇYĪā ĀāŪā ŪāĪ ĒPĒāĒ āĒĒ æĀāÇ ŪÇŪĪĒ æĀŪĪĪāÇ áB áÇ
ŪĪāĒ ĒŪĪāāÇ æBāÇ āĪā æĀĐÇ ĀŪĪĒ ŌĪÇĪĒ ĪĐāÇ æāYŌĪ ÑÇŌĪā æāĒĒā Pæāā
Yī āĐÇ ČāÑāĒĪ PÇāæÇ BĒĒĒ Ūā ČāŌĒÇ æPŌŪĒĒ ĒāB ČāāÇĪĒĒ YĪŪŌĒÇ
āŪĪÇāā æÇĪāŪ ĒĪÇĒ ČāŪÇŪĪā æāŪā BĒĒĒ æĀāāÇ ĒāB ČāŌāÇĒĒĒ ĒÇPĪā
æĒYĒæĪ āā ŪŌYĪ ĀāYÇŌ ČāŌĒÇĒĒ BāÇ āĪā æĪāĪā ĒĪ āĪāæ ČāŌĒÇ PāĒ ÑPĪP
ČáĪÇŌĪā YĪā āā ČāŌŪĒĒ ČáPĪĪā ĒPĪĒĒ Yī ČāŌÇæĪĒ æāā ŪŪÇāĪÇĒ ČáĪÇĪÑĪ Yī
āĐÇ ČāĒÇĒĒ áB Āā ĒŌæPāĪ Āāī ČāĀæŌÇā æŪāĪ Āā ĀĒBĪ ĒĪāŪ PÇā Āā ČáĐí
ŪĪāæÇ ŪĪÇĒ ČāāāĪāī āāĀæÇ ČáPáæĒ āæÇŪĪ ČāĀŌĪÇā YāÇ ĒŪĒā āā
ČāāŌĪā ĀāĪāā áÇ Īā ĒÇāĀŪŌÇā æÇāŪŌāÇā āŌāæÇ ĒŪÇāĒĒ PÇŌāĪā YāÇ
ĒŌā áÇ Īā ĒÇāĀŪŌÇā æÇāŪŌāÇā æPĪ ĒPĪā PæāĪ Āā ČāŌĪ ŌŪY ČáĪā ŪĒĪ
ČāŪŌĪŌ ČāĀāŌÇŪĪ ŌĪĪ ŌĪāĪ ĪāÇā ŌPĪ Čāāā āā ŪĪĒ ČāŪĪāĒ ĒŪÇā āā ŪĪĒ
āĐÇ ČāÇāŌĪÇā æŪŪĪā āĐÇ ČāŪŪÇā Yāā ČāŌĪÇāÇĒā ČāŪŪÇāĪĒ ČāāæŪæĪ
ĒĀĪŪÇĪāÇ Pæāā ĪĪĒĒĒ Yī ČāāĪĒĒ áĪŌ ĪŌŪĪ YĪŪāĪ āā ĪĪĒ Čāāæā æÇŌŪĪ
YāÇ áB āŌāŪ ĒĒŪÇĪ PāĒĪ Ūā ČáĪĒ ČáĐí ĀŪĪÇ æĒĪĪ YBā āā áÇĒĒĒ ĀāĪĪ ĀāĪ
Āā ĒĀāā āā āæĪĒ YāÇ ĒāĪāĪ YĪÇ āāā áÇ ĀŌāĪ æĀĒĒāĪ æĪÇ āāā áÇ ĀĪāĪ
æĀāāĪ āā ŌŪY ĪPæā ČáĪŪĒ ĀĪŪĪ æāĪ PāĒ ĪPæā ČāŌāĪ ĀŌāĪ ŌĀāĒ ŌæÇŪā
ČāāĒĪĪ YāÇĪĪ YPĪŪĪ æŌÇĪā Čāāā ĪYĒĪ æāÇŌ āā ČáPæÇā ĒŪŌā ĒÇā ĀĐÇ
ĀāŌĪĒ ĀŪŌÇāĪ ĒĪāĪ æĪĪÇāĪ ĒĀāĪÇŪ āŪŪŌ ŌĪĪĪÇĒ YĀāŪŪāĪ æŌĪĪ ĀŪÇĒĒā
YāÇ ĪŌŪĪ áŪĒĒĒ æāÇ ĀŌāæ YÇĒĪBā æĀĒĒĒĒ æāā ŪÇĪÇĒ ČāŌĪÇāā Pæāā Bā
ŌŪĪĒ āā æĪĪ Bā ŌYĪĒ āā ĪāŪā Bā ĒŪĒĒ āā ÑŌā ĪYŪĒ ŪāĪ ĪYŪā ĒāĒā
æĀŪŪŌĒā áÇ ĀāŪāÇ ĪŪŪā āā ŪāĪBā ĒÇŌ Yī ČāāPÇā ĒÇāŪĪŪĒ PĪ ĪĪĒ
āŪāÇBā áÇ ĒĪŪāæÇ ČāāĒŪā ĒŪB ŌāĒĪ YĪBā ŌÇĪĒĪ āā ČáĒĪŪā āĐā ŌĒÇÇĒĒĪ
æÇāæŌÇā Yī āāŪā BĪY áæ ĒŪāāĒā ŪĪŪ āĐā ČāŌāŪā

íÇ āāĪB PāĒĪ ĪĐ áÇ ĪāĪā ĒÇāŌYŪā æÇŌ ĒĪāāÇ Āæ áÇ ÑĪāÇ ĀāĪ ČáPŪŪā áÇ
ĒĪā ŪāĪ PāĒĪ áĪŌ YĪā āā āĪŪā PĪ ĒŪBĒ ĀŪĪÇāĪ āā āĪÇāŪĪ āPŪā áÇ āāÇŪŪĪ
BĪā ŪĪŪ āĐā ČāŌāŪā æāĒāā Pæāā ĪĒŪāā ĒYŌĪā ĪÇāĪ Īāāā YŪŌÇā ĪŪP áĪ
æāŪāā Bā ĒāĪāĪĒ ĀĐ ĒĒĪ ĪĐÇŪÇ āā ÑPĪĒĪ æBā ĒBāYĒ ŌŪāā áĪŌ áĪ Ūā āĪ
āæÇā ŌāÇā ĀBĒŪ Čāāæā ŪÇĐāĪ Āæ ĀPāā ÑBĒĒ Yī ĪĒāĒĪ āŌæĒ ČāŪŌP
æŌŪĒĒ ĒŪĪĪŪ áÇ Yī ČáĪĒāā ŌÇĪĒĪ ŪÇĪæÇ ÑŌÇBā æŪæĪÇ Ūā ĪYÇBā YāÇ ĒPĪ
Yī YŌāā ĐĒĒ ŌæPÇ YŪÇāĪæāĪ ĒPŪĒ āĒ ŪŌPÇ YĪāŌæāĪ ĒPĒāā æĀŌŪāæāĪ
Ūā áÇĒĒā áÇ ĀĒÇāĪ ĒŪŌÇĪ ĀĒĒā ĀYĒ ŪYāā PāĒ ĒÇāāā ĪāāĪ YĒāÇĪĪ æPāĪā
āā ĪĒŪB ČāŪŪ āāā æāĒāā Pæāā ŌĒ ĀĪĐ Čāāæī ŌāÇāā PĪ ŌÇŪ ĪāÇāBā
ĀāÇāā Yī ĪŌāBā ČáĒĪŪ ŌŪā Ūā ŪāæĒĒ áĪ æŪā ĀāÇāā āā áĪ ĒāĪĒĒ ĀŪÇā
ĒÇāYBŪ æāÇ ĀŪĪ ĪĪÇāā ĀŌĪæ ĒĒŪŌāĪ āĪā YĪā YĪĪĪ áĪ ĪŌÇāā ĪŌāæ æĪPæā
BÇā áÇĐÇ āæ ĪĒŪB ĪÇāā BāÇāā ŌĒāĒĒ ĒŌāŪĒĪ āāÇāÇ áÇ BāĒ ÑŌĪĒā PāÇāā
æÇāŪŪā ĪŌĒĒā ŌĒĪāÇ āāĪ ĒĒŪŌY æPÇāā

æÇáUÈi ÅÐÇ ÑæÈ áíÇUí áÇ Bíí áá æáÇ BÑÇää ÅYííá ÈääìÈi æAái áÇ ÍOÑÈ
ái æáÇ áíÇää Bå ÍUæÈ äæUí áæOá ÞÇæÈ áíOæÑáÇ ÇáÞíÇæÈ ÅÍÈÑÈ ÈáÇ
ÇáUÐæá áBå áÇ ÞáÈ áá Bå ÇáUÑÇää ææÈää Þæää áÇ ÈUÇÈÈái YáÇ UÈÈ
Uái ÍNÍ ÇáAÑ æUPái ää Ííí áíO áääOí ÞÈæá íNÈì Uái Óíí áÇä æííÇ ÈOÈí
æAÑi áæäB íUNíái Èá áÇ ÈOíái Åæ YOíái íÇ Áíí ÅáÇ Yí ÇáíÈ ÅáÇä YÅÐÇ
ONÈ ää ÅÈäÇÆä YÇÍOU áíí áÇ ÈOá UíNí Yí ONU Cääæi æíÐ ÇáÈäOíá Yíá
Uä ÅÈí ÍáÞí Aái Óííí Èää æÈNæíí áää ÍÇÈä Øí YÇÍÈON Yí ONÍ ÅOæÇÞí YÅä
ÑæÈ ÅOáÇÈÇ YæBá äÞáÈí ÓÇÍÈí YÇNÞÈBå YÇOÈáÈÈ ÈääæÇ Bå NÇÍÈí ää
NÇÍÈí YÇÍÈNæÇ ÞáÈí ÈOíÁ ääBå YáÞí ÅæÈíÈä ää Bå Óíí ÓÇÍái ääBå UNíN
ÅUíí Yíá áÇ íOUá Uä äái æái ÞáÈ Þí ÅOáiÈ ÍOái ÞÇá Þí ÞáÈ Bí ÈÐáÈ Næíí
ÞÇá Bí ÞáÈ ÅYííB ÈäYÓí ÞÇá ää áÇ ÅáiB ÇáAÑ YíáÇ Èá Åái ææÈää Þæää
ää ÅÈÍÈÈ íÇØÈ ÇáUÐæá ÅNÇB ÈííáÇ ÈUæái YáÈái ÓBæÈB Uái ÅÐÇ ää
ÈUái ÐääÈ Çááæi æNíæÈ ÇáOáæ YÅÈÍÈ Uíái æAÓÍÈÈ Óái YÅä UYÈ ONÈí
ää ÍáNÈí YíUái áÇ Èíá BÅOí æíái æAíÇB UNÈÈÈí YÇÍOáÇ YÅái Þí ÅíÐ ÇáÓBN
ääí

æíUÌÈái ää ÇäOíÇäÇÈ ÇÈä ÓáÇ CääáB Þæää ÍææÈ æÞí ÅÈì ÇáBNì äää áÇ
ÅÈì YÞÈáÈä Yí ÇáÈUN ÈOUíá Åæ Åíí æÅÈONÈ Yí Íííá áÇÄ æíONÈ YáÇ
Åái ÇááNUí æáÇ ÅUÐÈ ÇææNíÇ ÈääÈ áÇÄ Çáíí Åæ ÓÇá ÍáNá YíÇ áÇÄ áÇ
ÅÐBì æíÇ ÍáN áÇ Åáli ÅÞæá ááÇä Þí ÅOÇN ÈÈNBå áÞí OÍÈái YíáÇ ÅONÈ Èä
ÓáiÇ Yáá áÇ äáiÈ ÇáÈUN Åä íUÐÈ Çááái æää áÇ ÅáNÈ ÇáOÈN Åä íBÈä
ÇáááíÇ æÅÞOä áÇ Uáií Ááiá ØÈÇÈÈ æBíY æíæN ÇáOæÞ ää íÈÞ áí UáiÇ
æYí ÇáÞáÈ áíNÇä Çáíáíá ÈæÞíÈ æáÇ ÐÞÈ äääÇ áÇ ÓáÇäÇ æáÇ ÈNíÇ
æäÈää Þæää æíUÌÈái Áái ÇáUCÍÈ áUä ÇááOæÞ æAäUä ÇááUOæÞ YÇáUíO
BÇáíON ÇáNÞíB NÞíB ÍON ÁííN Uáiá áUOä ÞÈáÈ YBÅä ÈÞÈíái áá ÈUáiB
æäUä áÞí ØNÞ ÇáíÈÈ æáÇáá ÅáÇ Íæí ÇáUCÓÞíá ØNíB YNÓæÇ Çáííæí
ØNíÞá YBÅäáÇ ØYNÇÈää áÞíæää ØNíÞ æÇYí æOÈí ÍÈíáá äÈäYÓ æAÈí
æííí NÞíÈä áÍææÞ YOäUÈ Yíá OäÇUÈ OUNíÈ YÇáOíN íNíÈ æÇáUäÇÞ íOíB
æäÈää Þæää æääæ Yí UÇÍÈ ÇáUNY áÇ ÁíÇOí ÍÈíÈ ÞáÈí ÈíNáá ÅáÇ Áíái
Uáiá ää ÞáÈ Åää Oä Uái ÈNíÞá YÈííáÈ Áái Åä ONÞÈä Uái áÈää æAái
Çáíæä ää ÈáÇÈíá íæáÇ ää ÈOá ää Yái ÍáÇæÈ ØUää Åä ÞáÈí áOíNá æNÞÇÍí
ääB ÁíYÇää æNæíí áíOää íBON ÇáíYä ÈÇáYÈæN æáÇái Uää æÞÈ BÓNá

ÚíN Óää
æää UNÇáiÇÈ ÇáOÇÈ ÇáUNíY ÓáO Çáííá áíáí Èä ÇáUYíY Þæää Yí ÈÇÈ
ÇáÇäOíÇä UYÇ Çááá Uä Þæä UYÇ ÇáOÈN äääá Yæ NæÈ ÐBNì ÚíNáá
ÍÇáái ÇáYá ÈíææÇ BÅä áÇ æí Èíái æÈíáää ÞííáÇ æíÈí áÇ BÅäää ää
æÈÇáíOU ÅÍÈÇÈ ÅÐÇ áÇ ÐBNÈää ONÞÈ ÈíáU Yí ÅæÇíNá Íä æäOÈæÈ áÇNí
æíáÈ æíáÇÍÈ ÈUááá ÁáíÇUá BíY íUáá Ááá æáÇ Yí ÇáNBÈ ääÇ äÈíá æUÇí
æáÇ Yí ÇáNBÈ ÁáÇ äÈíá æáiO Çááæi ÁáÇ ÇáÈYÇÈÈ ØÇái íNæÞ áUííáí
ÇáíáÇá ÇáááUä Íáíái áÇ ááÞáÈ áÇÍÈ Oíæää æUÇæíá ÍÇÄ ää ÇáOæÞ äAáá
ÅUä ÍíÇN Çáíí ääÇ ÞNíÈÈ æAáÇ YääáÇ äYíÈ ÈÈäOä ææÈää Þæää áÇ ÈíY áÇ
YUáÈ ÈB ÇáAÓæÇÞ æÇONí áæÇB YBááÇ UOÇÞ YUÓí íUíáB ää ÓBæÈ áá
Çááæi Yí Íááá YÇáUCÓÞæä NÝÇÞ áÇ ÈíOUá YáOÈ Åæá áUNá YÈBÈ Èä
ÇáæíáÇÈ æÇáÁííÇÞ æÇOÈN Uái áíN ÇáíÈÈ YNÈáÇ UÇí ÇáæOæá æáááæi
ÁíáÇÞ Bå áíáÈ ÅOáNÈ ÁííÇÞí ÈáÇ æííÇ æááAYBÇN Èí ÁííÇÞ íÇ NÈ Þí ÈUí
ÇáÐíá ÁíÈää Uái æÞí ÅáY ÇáYÑÇÞ YÑÇÞ æÇOæí íUí Uáiáá ááÇ ONí Yíá
ÈäÇN ØÈÇÈÈí ÁíNÇÞ UNÈ NÁíÈ ÅOíí áíÈÇÞ áää Åä áÇ íOíí áííáá áíÈÇÞ
æäÈää Þæää ÈÈÈái ÞæÇáB ÇáááOæÞ æÈÄæÇN æíáB ÇááUOæÞ æÈäUái
ááiOä äÈÈBN YíB æÞáÈ BÞáÈí ÇááíNæÞ Íí ÈæOá Åæ OæNÈ Åæ ÈæUí Åæ
BáÇä Åæ æÞYÈ Yí ÇáØNíB Åæ ÈANÓÇáB ÇáOáÇä áU ÇáNíí æAáÇ
YÈÇáííÇá ÇáØNæÞ

æíUÌÈái Yí ÅÐÇ ÇááUái Uái áÐÇ ÇáØNíB Þæá ÈUO ÇááæÇáíÇ ON ÓáN Yí
UÇá íÇ ää Þí UáÇ Yí ÇáOæä Åæ íæä Yí ÓáN Áíái ää OíæíB æAä UO áÐÇ
æáÐÇ íÇ UÓíO ÇáÞæä Yí ÇáíáN ÓÇUÈ æAä ää ÈNÈO Yí Çááæä æää ÁáØY
ÇäOíÇäÇÈ ÇÈä ÇáUYíY Þæää ÁíOÇ áí ää áæÇB ÈUííá æÞNíÈä æáB ÇáíáÇá
ÈííUá æUNíÈä íÇ ää ÅUíÐ ÍáÇáá ÈíáÇáá ÍÐNÇ Uáiá ää ÇáUíæä ÈOíÈä Åä
ää ÈBå Uíái YÅáB äæNáÇ Åæ ää ÈBå ÞáÈí YÅäÈ ÍÈíÈä ää ÍNæÈ Åæ NíáÈ
ääÈíá Þí Þá YíB äOíNá æäOíÈä ÁáY ÇáÞOÇÆí Yí áæÇB ÈUOáÇ ÍÈì BÅä ÈB
ÇááOíÈ äOíÈä ää íÈÞ áí ON ÅÞæá ÈÐíUá Uái æáÇ ÞáÈ ÅÞæá ÈÐíÈä íU áí
YÁÇíÇ ÈÇáUNÇä ÈOÈä æÇOÈÈB YæíÇ ÈÇáOíæí ÈOíÈä Bå áíáÈ ÞOíÈäÇ

ǣĒÓǎĪĈ æÇǎĪǎŪ ĩŃĪ ǎǎǎĒĪ ǎÓǎĒĒǎ æÇǎǎĪǎ ĄǎĒĒ ǎǎ ǎǎǎǎ ǎǎÇǎǎ ŪǎĪ
ǎǎĒĒŪĪ ǎǎ ŃÓǎǎ ǎŪĒĒǎ ǎǎĒǎǎ ǎǎǎǎ ŃÓĪǎ ÇǎǎǎĒ ĄǎǎŃǎ ǎǎĪ ĄŌǎĪĒ
ĒÇǎǎŪŃǎ ǎǎĪ ŌǎĪĒ ĪŪĪ ǎǎǎ ĪÇ ĄĒǎĪ ÇǎǎĒĪ ŪŃǎ ŌǎĪÇ ĄǎĪÇǎ ǎǎÇǎǎǎǎ ǎŪ
ÇǎŪÇŃŌ æÇǎǎŃǎ ǎĪǎ ÇǎǎĪŃ ǎǎ ǎŸĒĪ ǎĪǎ ŸĪ ÇǎǎǎĒĪ ǎĪŃǎ ǎǎǎ Ēǎǎǎ
ĒÇǎǎĪŪÇĪ æÇǎǎĒĒŪÇĪ æÇǎǎǎŸŃǎ ǎǎǎ ĪŌǎǎ ǎǎÇ ĒŌŃĪ ŸĪ ǎŸĒǎ ǎŌŃǎ ŃǎĪǎÇ
ǎǎ ĪŸÇ ǎĪǎĪ ǎǎǎǎ ŌĪĒ ŸĪ ǎŃǎ Ÿǎǎ ĒǎǎĪ Ąǎ ĒŌǎĪ ĒÇǎǎŌǎ ǎǎǎ ǎŃǎ
ŸǎĪ ĄŌĒĪĒ ǎÇ Ąǎǎǎ ǎǎ ŌĒŃĪ ǎǎÇ ĄŃǎ ǎǎĪ ŌĪŃǎĪ ǎĪŃǎ ŸĪ ǎŌ ĄĪĒ ǎǎ ǎŃǎ
ǎǎǎ ÇǎŌĪÇǎÇĒǎ ÇǎŃǎǎǎĒ ǎǎǎ ĪĒÇǎ ĪŪĪ ǎĪǎ ǎĪŃǎ ǎǎǎ ǎŌÇ ǎǎŪǎ
ǎǎĪŃǎ ĄĪǎ ǎĪÇǎ ǎŌĒ ǎǎĪǎ ĒǎÇ ĄĪĒĒ ŸĪ ÇǎǎǎĒĪ ǎĪŃǎ ǎǎĪǎ ǎĪ ŪǎĪĒ ŌĪĒǎ
ǎǎĪǎ ŪǎĪ ǎǎĪǎ ĄĪǎÇǎ ǎĪ ŃŌĪ ÇǎĪǎŃ ǎǎÇǎŪǎÇĄǎ ǎǎÇǎĪŌÇĪ ŪǎÇ ǎǎǎĒĒ
ŪŌĒÇǎ ŸÇŌǎǎ ǎǎÇ ĒǎĒŸĒĒ ĄǎĪ ǎǎĪ ĒǎÇ ĪǎĪ ǎǎĒĒ ǎǎŌĪÇǎ ǎǎǎ ĪǎĪÇ ǎǎǎ
ǎŌÇ ǎǎŌÇ ǎǎ ǎǎ ǎǎ ǎŌǎŪĒ ĒǎǎŌÇǎ ǎǎĒǎǎ ǎǎǎǎ ǎŪŌ Çǎǎǎ ǎǎŌÇŃ
ÇǎŪĪǎǎ ǎĪǎĪ ǎǎǎ ǎǎĒĪǎ ÇǎĪŸǎǎ ǎŌÇŪŸ ĒÇǎŸĒĒĒŃ ǎǎÇ ÇǎĒĪÇŃÇ ǎǎǎ Ēǎ
ǎŌŪŸĒ ŪǎǎĪ ǎĪǎĪ ǎǎĒĒ ĪǎǎĒ ÇǎǎŪŌÇŸ ŸĪǎÇ ǎǎǎ ĪÇŃĒ ŪǎĪ ǎǎĒĪ ÇǎŌŪĪǎ
ǎǎÇŌĒŪ Ūǎ Ąǎǎ ÇǎŌŪŃ ǎǎǎ ŪǎĪ ǎĪ Ēǎ ǎĪ Ÿ ÇǎŪŌǎǎ ǎŌÇǎ ĪĪÇĒ ǎǎĒĪǎ
ÇǎĒǎÇĪÇ ǎǎǎ ĒǎĒ ÇǎŸǎÇĪ ĄǎĪ ÇǎŌĪǎǎ ĪǎǎĒ ĒŌǎĪ ǎǎÇǎŌĪĒ ǎǎÇ ŪǎĪ ŃǎŌĪ
ǎǎŌÇǎ ŪǎĪ Ūǎǎǎ ǎǎǎ ŪŃǎĪÇĒ ĄĒǎ ÇǎǎĒĪǎ ŸĪ ĒÇĒ ÇǎÇǎŌĪÇǎ ĒŪÇǎĪ Çǎǎǎ
ǎÇ ĄĪŌǎ Ōǎǎǎ ĪŸ ĒÇǎŌǎŌǎ ĪǎǎĪ ǎĒǎǎÇ ĪĒŃĪ ǎǎ ÇǎǎŌǎǎ ǎǎ Ąǎǎǎ ŸǎÇ
ĒĪǎĪ ǎĪÇŃŌǎÇ ĒǎŸǎ ÇǎŌĪŪ ǎĪ ŌŃŸǎ ŪŌÇǎ ŌĪǎ ÇǎŪĪǎĪǎ ĪǎŌĪǎĪ ÇǎŃŌÇ
ÇǎǎŪĪǎ

ǎǎ ǎǎĒ ǎǎŪŌÇŸ ŸǎÇ ǎǎŌĪ ǎǎÇ ǎǎĪǎ ǎǎǎ ǎŃ ǎĒǎ ǎĒŌǎǎ ŌŪĪŃ ÇǎĪǎǎŃ
ÇǎǎĒǎǎ ǎĒĒ ǎǎÇǎ ǎǎ ĪǎŸ ǎǎĪǎ ÇǎǎĪǎ ǎǎÇ Īǎ ǎǎÇ ĪǎŸŪ ǎĒǎÇǎĪ ǎĪǎŪ
ÇǎŪĪǎ ǎĪ ǎŪǎǎ ǎǎĪ ǎŌǎǎĒǎ ǎǎĒĪ ŸŌÇŃ ǎǎĪŃǎ ÇǎǎŌǎǎ ǎǎǎÇ ǎĒĒǎ
ÇǎǎǎŌĪ ÇǎŸÇŌǎ ĒĪŌǎ ǎǎǎĒ ŪÇĪĒ ŸĪ ĒÇĒ ÇǎÇǎŌĪÇǎ ÇǎŪŃǎĪ ǎǎǎÇ ǎĒĪŃÇ
ǎÇ ĪĒŃǎǎ Ēǎ ǎŌĪĒ ÇǎǎǎŌĪ ÇǎǎǎǎĒ ĄĒǎ ÇǎŌĒĪŃ ǎǎĪĒĒ ĒĪŌ ÇǎŸÇŌǎ ŪĪŃ
ĒÇǎĒ ǎǎĪ ǎĒĒĒ ǎǎÇ ǎǎǎÇ ǎÇ ǎĪĪ ĒĪŌ ÇǎŸÇŌǎ ǎǎ ŪŃǎĪǎÇ ǎǎÇĪĒŌŃĒ ÇǎǎĪĪ
ǎǎǎĒ ĒÇǎǎǎ ĪÇ ŃĪĪ ÇǎŌǎÇǎ ǎŌÇ ÇŌĒǎǎĒ ÇǎŃǎĪ ĒŃĪ ǎĪǎǎĒ ǎǎ ǎŌŃ
ÇǎĪŌÇǎĪ ǎÇ ÇŪĒĪ ǎǎǎĪ ǎĪÇ ǎǎŌĪĒ ǎÇ ĒĪǎ ÇǎŪŌǎǎ ǎŌÇ ÇŪĒǎǎǎ ǎǎĪ ǎǎĪÇ
ǎǎŌŌĒ ŪǎĪ ÇǎŌĒĪ ǎǎ ǎŪŌÇŸǎÇ ǎĪÇ ŸǎĪÇ ǎǎĒĒĒ Ÿǎǎ ÇǎǎÇǎ ǎǎ ǎĪÇĪǎÇ
ǎǎŌǎŃ ŪǎĪÇ ŸǎǎǎĒ ŌŸĪĒ ǎĪǎǎ ĪĒĪ ÇǎĒŌĪ ǎŌÇ ǎǎĒŃĪ ŸǎǎǎǎÇ ǎǎŸĒ ŸĪǎ
ǎǎǎǎÇ ŌĪŪÇ ǎĪĪÇ ǎŃĪ ŪǎĪ ĒŃĪ ŪŌÇǎ ĪŌĪ ŸĪ ǎŌŃǎǎ ĒŃĪ ǎǎŃ ǎǎŌǎ ÇǎŌŸŸ
ĒŌǎǎ ǎĒǎǎ ÇǎǎŌǎÇŃ ŪǎĪÇ ŌǎǎĒǎ ǎǎŸÇŌ ÇǎǎŌĪǎ ĒǎŃǎǎ ŸǎĪŌ ĪŌĪÇ
ǎĪĒÇĒǎÇ ǎÇ ĒÇǎǎ ŸĪǎÇ ǎǎ ÇǎǎŪĪÇǎ ǎŪĪ ǎĪÇĒ ĪĒǎ ĒĒĒĒĒ ǎŌǎǎǎ ǎÇ
ĪǎĒ ŪǎĪÇ ǎŪÇĪĒ ÇǎŪÇĪĒ ŸĪ ĒÇĒ ÇǎÇǎŌĪÇǎ ÇǎŪŃǎĪ ǎÇ ǎĒĒǎ ÇǎǎǎŌĪ ŸĒĪ
ÇǎĪǎ Ēǎ ŪĒĪ ÇǎŪÇǎŃ ǎǎĪ ǎǎÇǎĪ ÇǎǎǎŌĪ ǎĪŃĪ ÇǎĪǎ ǎǎĪ ĒǎĪ ŌĪĒ ÇǎŃǎÇĒ
ÇǎŌŃŸŸ ÇǎŪÇǎŃĪ ŸĪ ǎǎǎ ŌŃŸŸ ŸĪŌǎ ǎǎ ŌŪŸ ĒĪǎŌǎ ÇǎǎĪŃǎŌĒ ǎǎǎĒ ǎǎ
ŌǎĒ ĒĒŌŃǎĪ ǎĒĒŌŃ ĪÇǎĒĪ ǎǎĒǎ ǎŌÇ ǎĒ ÇǎǎŌĪǎ ǎĒǎǎÇ
Ēǎǎǎǎ ǎĒǎĪ ŃǎĒ ǎǎĪÇŸĒ ǎǎǎĪǎ ǎǎĒ ǎÇ ǎǎǎǎ ŪǎĪǎÇ Ÿǎǎ ÇǎŃŌǎǎ ǎǎĪǎ
ǎǎĪ ǎĪĒǎĪ ǎǎĒ ǎǎ ǎǎĒĪÇǎ ǎŌĪŃÇ ǎǎǎ ŪŃǎĪÇĒ ǎǎÇǎĪǎ ÇǎǎǎŌĪ
ǎĪŃĪ ÇǎĪǎ ŸĪ ĒÇĒ ÇǎÇǎŌĪÇǎ ǎÇ ǎĪŌ Çǎǎǎ ĒǎĪǎ Ÿǎǎ ǎŌĪ ĒĪ ŪǎĪǎ ǎǎǎ ŪǎĪ
ĒǎĪ ŌĒǎĒ ĒÇǎŪŌǎ ǎĪǎ ǎǎǎĒ ĒŪŪǎ ŪǎĪĪ ǎǎ ĪǎŌĪ ÇǎĒĪŃ ŪĒĪǎ ǎǎŌĒ ǎǎÇǎǎ
ǎŃŌĪ ǎǎ ĪǎĪ ÇǎǎĒĪ Īǎǎ ŸǎǎĒǎ Çǎǎǎ ŌŃŸŸ Ÿǎǎ Ēǎ ǎǎĒ ǎŌĪǎ ǎǎÇ ŃŪĪ Çǎǎǎ
ǎǎĒĪ Ÿǎǎ ŃŪĪ ǎǎ ŪǎĪǎ Ÿǎǎ ĒŃĪ ǎǎÇ ĪĒĪ ĪŪǎĒ ŌĪŃĪ ǎǎĪǎ ǎǎÇ ŪŌǎĒ ǎĪǎ
ĒǎĪ ŪŌǎĒ ǎĪǎ ǎǎǎ ǎŌŪĒǎ ĪǎĪ ǎǎǎ ĒĪǎĒ ĪǎĪ ǎĒŪĪ ǎŌÇ ǎǎŌÇ ǎŌÇǎ
ǎÇ ŌǎĒ ŸǎĪǎ ǎĪŪĒǎĪ ŸĪ ǎŌÇ ÇǎĒÇĒ ŃŌÇǎĒ ǎÇŌŃ ÇǎĪǎ Ēǎ ÇǎǎǎĒĒ Ēǎǎǎ
Ōǎǎ ÇǎŌǎǎ ĒǎǎĒĪ ĒŪĒǎ ŌŪĒ ÇǎǎŌÇǎǎ ǎŃǎĪ ǎǎĒĪ ĒǎĪŃǎ ǎǎÇ ǎĪŃǎ
ǎÇǎǎ ǎŌǎ ĒŪŌ ŌŸÇĒĪ ŌÇǎŪ ÇǎŪĒĪ ĒŌǎǎ ǎǎŪŃŸ ǎÇ ŃǎĪĒ ŸĪ ĒÇĒ ÇǎÇǎŌĪÇǎ
ÇǎŪŃǎĪ ÇǎǎĒŃĪǎ ǎÇ ǎǎĒĪǎ ŌÇĪĒ ŃǎŌĒ ÇǎĪǎĪŌ ǎǎŌǎĒ ÇǎǎĪŌ ŌǎŃ ǎǎǎ
ǎÇǎ ĒǎŃŃĪǎĪ ŃĪǎ ǎĒǎ ŌÇŪŃ ǎŸǎǎ ǎǎǎ ĪǎǎĪ ŪǎÇǎÇ ǎǎ ŪǎǎÇǎǎÇ ĪǎĪǎÇ
ŸÇŌĒĪ ǎǎŸǎ Ēǎ ǎǎǎ ÇǎŪǎÇǎ ĪĒĪǎ ŪǎĪǎ ǎĪŪŃŌ Ūǎǎ ǎĒĪŃÇ ŸÇǎŃĪ ĒǎŸŌǎ
ǎĪǎĒ ĪǎŪ ŸĪǎÇ ĒĪǎ ŌǎÇŸ ÇǎŃÇĪ ǎŌǎÇŸ ÇǎŌǎŃ ŸĒŌÇĪĪ Ēǎ ÇǎǎĪ ǎǎǎ ŪǎĪ
ÇǎŸǎŃ ǎǎĪ ŪǎĒ ŪǎĪǎ ÇǎŌǎŃ ǎǎŌĪ ǎǎĪ ǎǎ ÇǎĒǎĪ ǎǎĪ ĒÇĒ ǎĪĒǎĒǎ ǎǎŪǎ
ǎŌŌ ǎÇŃ ŸǎŌŪǎ ŪǎĪ ĒÇĒ ÇǎŪǎÇǎ ŸǎǎÇ ĪÇŃĒ ÇǎǎÇŃ ĒÇǎĒĒ ĒÇĪŃ ÇǎǎÇŌ
ĒǎŸŸǎǎÇ ǎÇŪĒǎǎǎ ŸǎǎÇ ǎŌĒĪǎÇ ǎǎŌǎÇ Ēǎ ǎǎĪ ÇǎǎǎŌĪ ŸǎŪǎǎǎǎ
ĒŸŪǎǎ ŸǎǎÇ ǎǎ ÇǎǎǎŌĪ ǎǎĪ ŌĪǎ ǎĪŃǎĒ ĒÇĒ ǎŌÇ ÇǎŪǎÇǎ ŸǎǎÇ ǎŃĒĪǎÇ
ǎǎÇ ĒǎÇĪ ŪǎĪ ĒŪÇĪ ǎǎŌŃǎ ÇǎǎÇŃ ŸĪ ŸǎÇĪ ǎǎǎ ǎĪĪ ǎǎ ǎǎÇǎ ĒĪÇ ǎǎÇ
ǎŪĪǎÇ ŪǎĪ ÇǎŌǎÇĪ ĪǎǎĒ ǎŸŌĪ ŪǎĪ ǎǎǎŸĪ ĒĒÇĒǎ ĪǎǎĒ ÇǎĪǎÇĪ ŸŌÇŃ ǎǎ ĒŪŌ

äÇÑ þáÉí Áþá Ýí ÇæœŸÝ ää ÕäÇí ÝÁÍÑÞ ÇáÈÇÈ Íæä Úááí æäá íßä ÐÇß ää
äÑÇíŸ ÝÑÞ ÇáÞÇŸí áÇÑÈÍÇáä ÇáÚÑÇáí æÈÍíäá Úäá ÌäÇÍÈ ÇáÈÇÈ æÞí ÇäÈäÈ
ÇáÚÇÍÈ ÈäÇ Ááí ÛÑÇáíÇÈ ÇáÚÇÑÝíä æÇÈä ÇáÝÇÑŸ äæ ÞÇÆÍ ŌäÇäâÇ
æÞÈÍá ÛÑÇäâÇ Ýäâ Þæáá Ýí äÐÇ ÇáÈÇÈ ÇáÐí áíŸ áÚíÑä Ýíä äÍá äÇ
ÁáÝÈä ää ÈÇÆÍÈä æÍÚáÈä ÞŸÍÇ ÛÑÇáíÇ íäÈÚä ÈäÇ Ōäá ÇáÇäŸÍÇä æÄÐÇ
äÈ äŸÍäâÇ ÇáÚÐÑí ÈäŌäÈ ÇáÚŌÇÞ ääá ÁÍÈÇÑ ÇáÚÑÇä æäæ Þæáá äÚä
ÈÇäŸÈÇ ÞáÈí ŸÈÇ äÁÍÈÈí ÝíÇ ÍÈÐÇ ÐÇß ÇáŸÐÇ Ííä äÈÈ ÈÐßÑáí ÇáÚáí
ÇáÞíŸ äÁäâÇ ÍíÈÈ Úáí Úä Ááíä ææÍÈí Ýáí Èíä äÇÈÍß ÇáÍíÇä ŌáíäÈ Úáí
ÈíäÚí ŌáíÈ ÈÈŸÈÈí äÍÈÈÈ Èíä ÇáÄŸäÈ æÇáÚÈÇ ÁáíäÇ ÇäÈäÈ ÁäÈÇÈäÇ ÁÐ
ÈÈäÈ ÈÈí ÇáäâÇíÇ ÁÐ ÈÈí ääÇ Çáäâí æÐÇß ÑÍŸ äáíÈí ÈäáíÈí äÈí ÁæÚÍÈ
ÁæáÈ æÄä æÚÍÈ áæÈ æÄä ÁÞŸäÈ áÇ ÈÈÑí ÇáŸÞä ÈÈÈ æÄä ÛŸŸÈ ÁŸÑÞ
ÍíÇÁ æáíÈÈ æÄä ÁÛŸŸÈ ÁŸÞÞ Ýäâ ÁÈáÝÈ æÞí ŸÍäÈ Úíáí ÚáíäÇ ÞÁäâÇ ÈäÇ
ää Èßä íæäÇ ää ÇáíáÑ ÞÑÈ ÝÁäŸÇäâÇ áíÈ æíäÚí ÚŸäâ æÁßÝÇäâ áÇ ÁÈÍŸ
ÍŸäÇ áÝÑÞÈí ÌÑÍÈ ÈäÇ Úáí ÁáíäÇ Ýäâ ÁÚÍ Ááí æäÈáí áÇ íÞæá ÈÑÍÚÈ
ÝæŸáí ÞŸÚí æÇÞÈÑÇÈí ÈÈÇÚÍ ææíŸ ŸÍ æÇÈÈÍÇÆÍ ääÇÍÈí
æÝíäÇ ÈáÇÝ ÇáÍŸä ÈÇáŸÞä ŸÍÈ ää æÈáÇÝ ÇáäÝŸ Úíä ÇáÝÈæÈ æäâÇ
ÈáÇÞíäÇ ÚŸÇÁ æŸäâÇ ŸæÇÁ ŸÈÍáí Ðí Ÿæí æÇáÈáíÈ æŸäÈ æäÇ ääÈ Úáí
ÈæÞÝÈ ÈÚÇÍá ÚáíÈ ÈÇááÛÑÝ æÞÝÈí ÚÈÈÈ Ýäâ ÈÚÈÈ ÞÁä ää íßä áÞÇ æäÇ
ßÇä ÁáÇ Áä ÁŸŸÈ æÄæäÈ æÈÇäÈ ÝÁäÇ ÍŸä ŸÈÑí ÝíÇäáí æÄäÇ ÍÝæáí
ÈÇáÈßÇÁ ÝæÝÈ ÁÛÇÑ ÚáíäÇ Áä Ááíä ÈÍÈäÇ æÁÛÑÝ äÞÍÇÑí ÝÁäßÑ ÚíÑÈí
æßäÈ ÈäÇ ŸÈÇ ÝäâÇ ÈÑßÈ äÇ ÁÑÍí ÁÑÇÍÈáí ääÇ æÁÍÈÈÈ ÈäÇ ÞÍŸ áÈäí äÇä
Èá Þá ÚÇŸÞ Þáíäæä áíáí Áæ ÞÈíÑ ÚŸÈ ÈÍÈ ÝÑÁÍÈ ÇáÍŸä Ýí äÞŸ ÈæÈÈí
æÞÇä ÈäÇ Úáí Çáäâí ÚÐÑ áíäÈí ÝææÈí ÈäÇ æíÇ ÍíÇÈ äáíÆÈ æÄä ää ÁäÈ
Ýí ÇáíÈ ÚŸÈ ÈÚŸÈí ÈíäÚÈ ÇáÄæÇÁ ÝíäÇ ÝáÇ ÈÑí ÈäÇ ÚíÑ ŸÈ áÇ ÌÑí ÚíÑ
ŸÈæÈí æÚáí ÚíŸí Þá íæä ÁÑí Èä ÌäÇá áíÇäÇ ÈÚíä ÞÑÍÑÈ æßá ÇááíÇáí
áíáÈ ÇáÞÍÑ Áä ÌäÈ ÞäÇ Þá ÁíÇä ÇááÞÇ íæä ÌäÚÈ æÁí ÈáÇÍ Çááá ÍáÈ ÈäÇ
ÝáÇ ÁÑÇäÇ æÝí Úíáí ÍáÈ ÚíÑ äßÈ æäÇ ŸßäÈä Ýäæ ÈÍÈ äÞÍŸ ÈÞÑÈ Úíáí Ýíä
ÁÍŸÇí ÞÑÈ æäŸÍí ÇáÁÞŸí äŸÇÍÈ ÈÑÍäÇ æŸíÈí ÈÑí ÁÑŸ ÚáíäÇ ÈäŸÈ
äæÇŸä ÁÝÑÇÍí æäÑÈí äÁÑÈí æÄŸæÇÑ ÁæŸÇÑí æäÁäá ÍÝÈí äÚÇä ÈäÇ ää
ÍÍá ÇáíáÑ ÈíäâÇ æáÇ ÞÇÍäÇ ŸÑÝ ÇáŸäÇä ÈÝÑÞÈ æáÇ ŸÍÈÈäÇ ÇáäÇÆÈÇÈ
ÈäÈæÈ æáÇ ÍÍÈÈäÇ ÇáíÇÍÈÇÈ ÈäßÈÈ æáÇ ÇÍÈŸ æÞÈ íæä æÞÈ ÈŸÍÈÈÈ ÈäÇ
Þá ÁæÞÇÈí äæÇŸä áÐÈí ÝÁä ÑŸÍÈ Úáí ÝÚáÑí Þáä ŸäÇä ÇáŸÈÇ ŸÍÈÇ
æÚŸÑ ÇáŸÈÍÈÈ æÄä ÞÑÈÈ ÍÇÑí ÝÚÇáí Þáä ÑÈÍÚ ÇÚÈÍÇá Ýí ÑíÇŸ ÁÑÍŸÈ
ÈäÇ äÈä áÇ ÁäŸÍÈ ÁŸÈÍÈ äÛÑäÇ æäÇ ÁŸÈÍÈ Ýíä ää ÇáÍŸä ÁäŸÈ Ýææ
ÈŸŸÈ ÍŸáí ÑÁÈ Þá ÌæáÑ Èä Þá ÞáÈ Ýíä Þá áíÈÈ æÞí ÌäÚÈ ÁÍŸÇí Þá ŸÈÇÈÈ
ÈäÇ æíæí íäÈÍß Úä Þá ŸÈæÈ æßäÈ ÁÑí Áä ÇáÈÚŸÞ äáíÈ áÞáÈí ÝäÇ Áä
ßÇä ÁáÇ ááíäÈí ÁáÇ Ýí ŸÈÍá ÇáíÈ ÍÇáí æäÇ ÚŸí Èßä Áä ÁáÇÞí áæ ÌÑÍÈä
ÁÍÈÈí ÁÍÐÈä ÝÁÇÍí æäæ ÈÚŸí Úáíßä ÝäÇ ŸÑßä áæ ÞÇä ÈÚŸí ÌäáÈí æáí ÍŸÍí
ääÇ æáí Ìáíí áíí Èíäáá íÈáí æÈÈÞí ÈáíÈí æäâÐ ÚÝÇÑ Ÿáí æäáÈ æäáÈ Ýí
æíæíŸ Ýäâ ÈÚÝÑ Èßæáí ÝßÑÈí æÈÇáí ÁÈáí ää ÈíÇÈ Èíáíí Èá ÇáÐÇÈ Ýí
ÇáÁÚÍÇä áíŸÈ ÈáÐÈí ÞÁáí ááÇá ÇáŸß áæáÇ ÈÁæáí ÍÝÍÈ Ýäâ Èáí ÇáÚíæä
áÑÁÍÈí æÞÇáæÇ ÌÑÈ ÌáÑÇ ÌææÚß ÞáÈ Úä ÁäæÑ ÌÑÈ Ýí ÞÈÑÈ ÇáŸæÞ ÞáÈ
áíÑÈ äŸÍÝ ÇáŸáí Ýí ÍÝáí ÇáßÑí ÞÑí ÝíÑí ÌäÚí ÌäÇ ÝæÞ æíäÈí ÝŸæÝÇä äæí
Úáí ææíŸ ÞÁíäÚí æÁíÞÇí áíÑÇä Çáíáíá ÞáæÚÈí æáæáÇ ŸÝÍÑí ÁÛÑÞÈáí
ÁíäÚí æáæáÇ ÌææÚí ÁÍÑÞÈáí ŸÝÑÈí æÍŸáí áÇ ÍÚÞæÈ ÈÈ ÁÞáá æßá ÈáÇ
ÁíæÈ ÈÚŸ ÈáíÈí æßá ÁÐí Ýí ÇáíÈ ääß ÁÐÇ ÈÍÇ ÍÚáÈ ää ŸßÑí äßÇä ŸßÍÈí
äÚä æÈÈÇÑíí ÇáŸÈÇÈÈ Áä ÚÍÈ Úáí ää ÇáäÚäÇÁ Ýí ÇáíÈ ÚÍÈ æÚäæÇä áÇ
Èí áÇ ÁÈÈß ÈÚŸä æäÇ ÈÍÈä ÁÚäÇÑä ÝæÞ ÞÍÑÈí æÁŸßÈ ÚÍŸÇ Úä ÁäæÑ
ßÈÍÑÈ ÈäŸÞí Áä ÈÍŸí æáæ ÞáÈ ÞáÈ
æÚä äÐäÈí Ýí ÇáíÈ áÇ áí äÐäÈ æÄä ääÈ íæäÇ Úäâ ÝÇÑÞÈ äáÈí äæ ÇáíÈ
Áä ää ÈÞŸ ää ÈÞŸ äÁÑÈÇ ää ÇææŸä ÝÇÍÈÑ ÐÇß Áæ Íá ÌáÈí æíÚ Úäß ÍÚæí
ÇáíÈ æÇÍÈÑ áÚíÑä ÝÁÇÍß æÇÍÝÚ Úäâ ÚÍß ÈÇáÈí æíÇäÈ ÌäÇÈ ÇáæŸá áíäÇÈ
ää íßä æäÇ ÁäÈ Íí Áä Èßä ŸÇÍÞÇ äÈ æÞÇáæÇ ÈáÇÝ áÇ ÈÞí ääß ÞáÈ áÇ
ÁÑÇáí ÁáÇ ááÈáÇÝ ÈáÝÈí ÛÑÇáí ÁÞä ŸÈÑí ÇáŸÑä ÌäÚí ÇáŸÍä Úíæí ÇäÈÞä
ÌáÑí ÇÍÈßä ÍÇŸÍí ÇŸäÈ æíÇ äÇÑ ÁÍŸÇÆÍ ÁÞíáí ää Çáíæí ÌäÇÍÇ ŸáæÚí Ýáí
ÚíÑ ÞæíäÈ æíÇ ÍŸÍí ÇáäŸäí ÈŸá Úä ÇáŸÞÇ æíÇ ÞÈÍí ää áí ÈÁä ÈÈÝÈÈí æíÇ
ÞáäÇ ÁÈÞí ÇáŸäí äáí ÇÑÈÍá ÝäÇ áß äÁæí Ýí ÚÚÇä ÑáíäÈ æäÇÐÇ ÚŸí Úáí
ÁäÇÍí ÈæäâÇ ÈÍÇÁ ÇááíÇ ÁæäŸÈ ääß ÈæÍŸÈí ÝäÝŸí ää ÈÍŸÈ ÈÁÈáÇÝäÇ
ÁŸí æáæ ÍŸÚÈ ÞÇäÈ ÈÚÍÑí ÈÁŸÈ ÝíÇ ŸÞáí áÇ ÈÈÞ áí ÑáÞÇ ÝÞí ÁÈÍÈ äÈÞíÇ

ČáUò Đá ČáĚPÍÉ æää ŨŇČáíČĚá ČáĚÍ ÍáĚĚ ČáPáæĚ æŨŇÝ ČáÚČŇÝæä
Ěáč ØŇÍP ČáĚæŌá Áái āŨŇÝĚ ČááíĚæĚ Pæáá ää ÞŌÍĚ ÁäYæ Áái Bá PáĚ
ĚČáŨŇČá áá ŌŪá æBá áŌČá ĚČááæí áái æBá ŌáŪ Ūä ČááČÍÍ Ěá Ōää æBá
ÍYá Áái ČáÁŪYČá áá íŪÍ áČ BČä æíí Ěá ČáÁäČP ÍČáíĚ æáč ŨŇČá Ěá
ČáÁŌæČP áá Ěái ŪĐĚ Ěáč ŌĚĚ ŪíŇ ČáĚŪÍ Ūáb Ěíí ÁæYí áíĚ Ěáč íŇŌÍB
áĚĚái æíĐ ĚPÍÉ áČ ÁĚPÍÉ ää ŇăP áČ ÍŇŇ Yí ČáíĚ Áă ĚĚPí Ūái Čááái ää áí
ĚĚáČY Ňæíí Yí áæí ŇŌÁ Íáæ ČáŌăČĚá ĚČáŇæČÍ äăĚŌÍ ää áČĚ Yíá
ŨŇČáč ŪČŌ äŇĚPÍČ áČ Ěíá Áăá Čááæí Yí ÁŇYŪ ČáíŇÍ æáč Áíái áČ ÞČá
ääáč Þá ááĐÍ áČăái Yíá æŪăYái ÍŪái æŌĂái æŪÍ Ūă äŌÍB ČáŌái
YČááæä áĂă æáá íáií Ěá Áíí Yáá ŇĂíĚ áíĚČ ĚČáŨŇČá áíí äáč áá ÁíŇ áČ
ŨŇĚĚ ČáĂæŌČă æăæ āŪí æíČŌŇÍ Áíă BăČ ŪíŇ äăŌŪÍ YČáíČŇ ÍČŇÍ æíĚÍ
ÍČŌŇ æăĚÍ ĚÍČ YăăŪŇÍ ČáíŇŪČă äăŪŇÍí äáč áíáă ŇBĚ ŌŇæČ áíáČ æĂăĚ
Ěăă YŌÍŇăă Yí ŌĚČÍ äăB äăĚái YáiŌăŪ ČáŇBĚ áČ ŌČĂæČ áĂăYŌăă ää
Ăăă ĚÍŇ Yáč íŌæă ää ÍŇÍ æáč ÁăŌY áČ ÞČá äáč Áăáč Ěáč áă ÁBă Áăáč
ääæPŪă Þæă ČăăĚŌŇ ĚŪÍ ČáíĂŌ ĚČáYŇÍ áB ČăăŌČŇĚ YČíáŪ áČ ŪáiB YPÍ
ĐBŇĚ Ěá Ūái áČ YíB ää Ūæí æăĚăă Yí ČáŇPĚ æČáČăŌÍČă Þæáá ää ÞŌÍĚ
ČĚP áí äÞáĚ áŪái íæáč ÞĚá äæĚÍ ÁŇÍ Ěáč äă ŇĂBČ Áíă äái áČ ŇăĚ áíáČĚ
Ěá Áíă áŪíái ĚČááiŪ áĚă ĚŇČBČ æĚŌíŇÍ áæ ÍČĂ äăB ĚŪŌY ææíæíí Yí
ÞĚŌĚÍ ÞáĚ áČBČ ÞÍ BÝÍ áČ ÍŇÍ íăČ ää ÍYæă áí ÞŇÍí Yăă ÍŇÍ áČ BÝČBČ YÁÍŇ
äă ÞáčB YíB āŪái ÞĚá Áă íŪŇÝ Čááæí íăæČBČ ĚČăBŌČŇÍ ĚĐáĚÍ ĚÍŌæŪÍ
ĚČYĚPČŇÍ ĚYČPĚÍ áŪăČBČ áČ ĚBăái Áái Þæí íái ÍČă YĂái ÁŌĚÍĚ ää
ŌŪYČBČ BăĚ ĚÍYæ æBČă áí ĚŪŌ ŌĚŇ ÁÍŌă Čááă Yí ČŌŌĚČŇÍ ŪŌČBČ Bă
Ōíæí ŪŌČB ĚŇÍă ŌBæČÍ æáæ ĚČŌĚăČŪ Þæái ŪŌČBČ ŌăŪ ČăăŇÍYæă Ūáb
ĚáiŇÍ æĂŌČŪæČ Áái ŌáæĚ äæČBČ áČ ĚĂÍŌČĚăă ŪŌPĚ YĂŌăă Ūáb íæáč
ÍŪ íáiŇæČ ÍČŌČBČ

ÞÍY ÁŌĂæ æăÞáĚÍ Băáč áČÍ ĚŇÍP ĚáĚYĚ áăÞČBČ Bă ää Yí íăČB íăČB
ábă ÁăČ æííĚ ĚBá ää Yí íăČB æăă BČŌČĚă ČáŨŇČáíĚ ČáĚÍ ŌBŇ ČáŪŌČP
ĚPííăáč æííĚăČ Þæáá ÁíŇ ĐBŇ ää Áăæí æáæ ĚăăČă YĂă ÁíČÍĚ ČáíĚÍĚ
áíČái Yái ĐBŇăČ ííáæ Ūái Bă ŌíŪĚ æáæ äŌíæă ŪĐái ĚÍŌČă BĂă ŪĐæái
ĚČăæŌČă äĚŌŇÍ æĂă BăĚ äă ÁŌăŪ ĚŇÍ ŌăČă æáč ÁĚÍŪ æĂŇP áČ ÞČá
ääáč íŌY Ūă ČáĂŌŇČŇ ÍŌái ää ČăŌăČ YăæíĚ Ěáč āŪái áíæá ŪŪČái ØŇÍí
íæí ÍĚ ÍŇÍí íæČŇÍ ÞŇÍí ÍYæă ĚČáíæČă íæČái Ōííí Ūáiá YČŌăĚæái ää ČăŌái
YŲíáč BăČ ŌČĂ Čááiæăă äÞČái äáč Yái Bă ŪŌæ Yíá Bă ÍŌČ Ěáč ÁĐČ
ăŪŇĚ ÁŪŇČŌ Bă ŌăČă æáæ ĚŌŌĚ ÍŌái ŇĂĚ Bă íæăŇ Ěă Bă ÞáĚ Yíá Bă
ŨŇČă æăă ŨŇČáíČĚá ČáĚÍ íĚÍŇB ČáíáČÍ áŇPĚáč Þæáá ää ÞŌÍĚ áČ áí Ōæí
Ňæíí æĚČĐá äYŌă Yí ÍĚ ää íăæČă áÍŌ ĚăŌŇY YăĚă ŇŌÍĚ Ěáč áÞÍ
ĂŌŪYĚái ÍČ ÍíĚĚ ČăăŌŪí ÁĐČ äă ĚŌŪY æáč ÁŌíă áČ ÞČá äáč ÍČ Áăă æíí
ĂăĚă Áăái æăă äČÍČBă ÍČ Áăă æíí ÞÍ BÝÍ ŪæíæČ äáč BăĚă Ūáiă ää
ČăæYČ BŇăČ YĂái ĐăB Čáíá ČăæYí æííČĚBă æííČĚBă ÞŌăČ æYí ŪăŇÍ
ĚŪÍŇ ÍČĚBă ää ÁíáY áæ Áă Ňæíí Yí ííí æăăĚĚáč äăĚŌŇÍ ĚæŌČăBă ää
ĂăŌY

áč ĚÍŌĚæái Yí Čăăæí äĚŌăŪČ BăYí ĚBă ÍăP ĚŪÍŇ ĚBăY ÁíYíĚ ÍĚBă YĂíYČái
ĂŌí Ěíí áŪăŇÍ BÍĚ Ūái ÁíĚYí æBĚăĚă Ūái Yăæ ÁĚÍíĚă áæííĚă ÁíYí ää
ČááŌY ČáíYí æáč Áíái áČ ÍČŌĚ ČáŪĐăă äáč ĚPæáá ÍŪ ŪăB ĚŪáiYí æĐP
ŌŪă Čááæí YĂĐČ ŪŌPĚ YĚŪÍ ĐăB ŪăY æáč ÁŪĐĚ áČ ÞČá äáč ÍČ áČ
Ăáiái Băáč íŇŌí æŇŌČĚă ÍČ áČ Áííáčă ĚYí æáÞÍ ÁÍŌă Čááă ÍČĚăĚă Yíáč
ĚPæáá áČ áăăæí ĐăĚ æăă Áăæí āŪí Áă ŪČĚ Ūă ÁăŌČă Ūíái Yăæ Yí æáÞÍ
ĂÞČă ČăÞæČŪÍ ČáŨŇČáíĚ ĚPæáá ää ÞŌÍĚ ĚŪŇŌ Þæă ááŨŇČă
æĂŪŇŌæČ ĚíČăĚăă Ūă ŌÍĚ Yíá æČŪĚăæČ ŇŌæČ ĚČăĂăČái æČĚĚăæČ
ĚÍŪæŪăă æíČŌæČ ĚÍČŇ ČáíĚ ÍŪæí YăČ ČĚĚăæČ Yăă Yí ČăŌŇÍ ää íĚŇÍæČ
äă äBČăăă æáč ŪŪăæČ Yí ČăŌÍŇ Ūăă æÞÍ BăæČ æŪă äĐăĚí äáč
ČŌĚÍĚæČ ČáŪái Ūái Čááií ÍŌÍČ ää Ūái ÁăYŌăă ŌăæČ æáč Áíái áČ ÞČá
ĚŪÍă ÁíĚĚ ÞáĚí æČăáíĚĚ ŌČYŪí áííBă ÁĐČ ŌĚĚă Ěáč ČĚŌă ČáíĚă ŪŌí
ŪŌYĚ äăBă Ūái ĚăŪŇĚ YPÍ ĚŪĚĚ Ěíái æĚíăBă ČăŇŌă ÁíĚČÍ ÁăĚă ÁÍŌă
ČáíăŇ Áă ÁŌČ YBăææČ BăČ ŌĚĚă ÁăČ ĐăB Čáíá ÁĐČ BČă ÍŪÍ ČááiŇ
äăBă æáá íBă ĚŪČÍ YĐČB ČááiŇ Ūáií äæ ČăæŌă
æáč ÁăŌY áČ ÞČá äáč æáčĐČ ŪŌí Ūái íÞČă Ōæí ŪíČ ĚăŪă áá ŌŪă āŪă
ái Ěáč ŌŪă ÁíĐĚă YĂČÍí æăæ ĚŪŌí æáč ČăĐÍ íŌŇBă áæ BČă ŪáiBă ČăBă
æáč ÁŪŇY áČ ÞČá äáč ĚĚČ áá Þæái ÁĐ ŇĂæái äĚíăČ æÞČăæČ Ěăă áĐČ

ÇáÝÈì àÓà ÇáÍÈá æÞÇá äÓÇÁ ÇáÍì ÚäÇ ÈÐßÑ ää ÌÝÇäÇ æÈÛÌ ÇáÙÒ áÐ áá
ÇáÐá ÅÐÇ ÅäÙáÈ äÙá Úáí ÈäÙÑÈ ÝäÇ ÅÓÛÌÈ ÓÛÌ æäÇ ÅÌááÈ Ìáá æäÇ
ÅÑÞ äÇ ÞÇá ääáÇ ÌÝÌÈ Òáí ÌÈì áÞÌ Óá ÛÇÆÌí æßÝ ÌÑì ÇáÙæÇÌ ää äÇ áá Úá
æäÇ ÛÈÑÈ Úíáí Úáí ÅÈÑÌ æáá ÈÛÓ áí ÑÓäÇ Ýí Çááæì ÇáÅÛíá Çááìá æáí
ääÈ ÈÚáæ ÅÐÇ äÇ ÐßÑÈäÇ æÑæì ÈÐßÑÇäÇ ÅÐÇ ÑÌÒÈ ÈÚáæ ÝäÇÝÓ ÈÈÐá
ÇááÝÓ ÝíäÇ ÅÌÇ Çááæì ÝÄä ÞÈáÈäÇ ääß ÌÇ ÌÈÐÇ ÇáÈÐá Ýäá áá Ìì Ýí ÌÈ
äÙá ÈäÝÓä æÄá ÌÇÌ ÈÇáìáíÇ Ááíá ÇáÈäì ÇáÈÌá æäá ÇáÛÑÇáíÇÈ ÇáÈí Èäì
ÇáÅÒæÇÞ æáæÇÛÌ ÇáÛÑÇá æÈÈäÈÛä ÈäÇ ÛÞæì ÇáÇäÓÌÇä Þæá ÅÌì
ÇáäÒÇÌ ÇáÛÇÑÝíá ÇáÒÌ ÛÝÝ Çáìíá ÇáÈäáÒÇáí áÐ ÈÇáÛÑÇá æáÐÈ
ÇáÅÒæÇÞ æÇÌÈÑ ÝäÇÁß Ýí ÇáìáÇá ÇáÈÇÞí æÇÌáÛ Óáæß Ýäæ ÈæÈ äìáÞ
æÇáÈÓ Ììí äßÇÑä ÇáÁìáÇÞ æÈæÞ ää äÇÑ ÇáÒÌæì ÈÒÑÈÈ ää äÇÁ ÌäÛß
Ýäæ äÙá ÇáæÇÞí æÅÐÇ ÌÛÇß Ááì ÇáÒÈÇ äÝÓ ÇáÒÈÇ ÝÁÌÈ ÑÓæá äÓÌáä
ÇáÌÝÇÞ æÅÐÇ ÒÑÈÈ ÇáÒÑÝ ää ÌäÑ Çááæì ÁÌÇß ÈÛÝá Úá ÌäÇá ÇáÓÇÞí
æÇÁÞ ÇáÁÌÈÈ Ää ÅÑÌÈ æÓÇááä äÈäÐÐÇ ÈÇáÐá æÇáÄááÇÞ ÅæáíÓ ää ÅÌáì
ÇáäØÇáÛ Ýí Çááæì ÛÓ ÇáÌÈÈ æÐáÈ ÇáÙÓÇÞ
æìØÑÈäí ää ÑÞÇÆÞ ÇáÒÌÇáÇÈä ÇáÛÑÇáíÈ Þæáá ÈÚáá Ýí äÑÇÝÞÈ Çááìíá
äØÇæÙÈ ÇáÅÑÇßÈ áááÓíá æÛÇÒÑä ÈÁìáÇÞ ÝÄáí æìÞß ÛÈÌ ÑÞ áááìíá
ÅÛÇÓíá ÅÌÇÌÈÌ æßÁÓÌ ÝÄÒßÑ ÈÇáìÌÈ æÈÇáÞÌíá æáí Úáì ÇáÁÌÈÈ ÞáÈ ÒÈ
ÓÌì Çáæì Ýí ÌÓÌ ÓÞíá ÅÞÇä æÓÇÝÑ ÇáÓáæÇá Úáá ÝäÇ ÇÌÈäÛ ÇáäÒÇÝÑ
ÈÇááÞíá æÞÌ ÅæÑÌÈ ääÇ äÇ Åäßä ää Ìáì ÇáØÇÞÈ Ýí ÈÇÈ ÇáÇäÓÌÇä
ÇáÛÑÇáí æÈÌíÛ ÈíæÈä æÞÌ ÈÞÌá Þæáí Ááí ÅÌÑÈ Ýíá ÇáäÈÞÌá æÞÌáÈ
ÇáÄÈæÇÈ ÇáÛÑÇáíÈ æÝí ÛÌÑäÇ æáßäá ÌæÌì ÝíäÇ ÅßÈÑ áÛÐæÈÈäÇ
æÇÑÈÌÇÌ ÇáìæÇØÑ ÁáíáÇ äÇ ÓíäÇ ÛÑÇáíÇÈ ÇáÛÇÑÝíá äÈá ÇáÒÌ ÒÑÝ
Çáìíá Èä ÇáÝÇÑÓ æÛÌÑä æäáÇ ÌÓÈÛÑÝ Ýí ÈÇÈ ÇáÇäÓÌÇä ää ÇáÒÑÇÆÞ
ÇáÛÑÇáíÈ ÇáÛÑÌÈÈ Þæá ÛÈÌ ÇááìÓä ÇáÓæÑÌ æÄÌ äÓä äÓæáí ÈÞÑÌ äÈá
äÇ äÓáì ää ÇáìæÛ ÞÑÌ ÈÈ ÓÌÝÇ áá ÞäÇ Ìßä ÇáìáÑ æÝí Ìßäá Úáì ÇáÌÑ ÞÈÌ
ÝÇÈÈÇáì ÌÞæá æäæ ää ÇáÓßÑÈ ÈÇááä ØÇÝÌ áíÓ ÌÓÌæ ää ÈÛÑÈÈ ÞáÈ ÞÇá
ÑÓæá Çááá æÇáÞæá ääá äÓÌ æáì ÒÇÝÑæÇ ÈÛäææÇ ÝÞÇá æÞÌ ÞÇá ÈäÇä
ÇáìÌÈ ÒæäæÇ ÈÓÌæÇ æäá ÇáÇäÓÌÇä ÇáäØÑÈ Þæá äÑæÇä Èä ÅÈÌ ÌÝÓÈ
äÓÌÈ ÑÈÌÚÈ æìá äÙá ÒÇÈÞÇ ääÇ ÌÑì æÌÑì Ðææ ÇáÁÌÓÇÈ æäá ÇáÇäÓÌÇä
ÇáäÑÞÓ Þæá ÅÈÌ äæÇÓ ÝÈäÒÈ Ýí äÝÇÓááá ÞÈäÓÌ ÇáÈÑÁ Ýí ÇáÓÞä
æäÈäá Þæáá ÌÛ Úáß áæáí ÝÄä Çááæä ÅÛÑÇá æÌÇæáì ÈÇáÈÌ ÞÇáÈ áí
ÇáìÇá ÒÝÑÇá äÇ ÈäÓá ÇáÁÌÓÇä ÒÇÌÈäÇ áæ äÓäÇ ÌÌÑ äÓÈä ÒÑÇá ää ÞÝ
ÐÇÈ ÌÑ Ýí ÓÌ ÐÌ ÐßÑ ááÇ äÌÈÇä áæØì æÒäÇá ÞÇáÈ ÈÅÈÑÌÞäÇ æÇááíá
äÛÈßÑ ÝäÇÌ ää æìááÇ Ýí ÇáÈÌÈ áÄáÇá æÅÑÓáÈ ää Ýä ÇáÅÈÑÌÞ ÒÇÝÌÈ
ßÄááÇ ÅÌÐäÇ ááÛÞá ÅÛÝÇá ÑÞÈ Úá ÇááÇá ÌÈì äÇ ÌäÇÆááÇ äØÇÝÈ æÌÝì
Úá ÒßááÇ ÇááÇá æäá ÇáÇäÓÌÇä ÇáäØÑÈ Þæá äìáì Èä ÒÇáì ÇáìÓáì æÈÌÇ
áá ää ÈÛÌ äÇ Çáìáá Çááæì ÈÑÞ ÈÄáÞ äæááÇ ááÛÇáá ÌÈÌæ ÞÌÇÓÌÈ ÇáÑÌÇá
æÒæÈä ÒÛÈ ÇáÐÑÇ äÈäáÛ ÅÑÌÇáá ÝÇááÇÑ äÇ ÇÓÈäáÈ Úáíá ÓáæÛä
æÇááÇá äÇ ÓÌÈ Èä ÅÌÝÇáá æÛÌæÇ ää ÇáÇäÓÌÇä ÇáäØÑÈ Þæá ÛÈÌ ÇáÑÌáä
ÇáÙØæì Ýí ÑÈÇá Áìáì Èä ÅÈÌ ÌÄÇÌ æáíÓ ÒÑÌÑ ÇááÛÓ äÇ ÈÓäÛæäá æáßäá
ÅÓáÇÈ Þæá ÈÞÓÝ æáíÓ ÝÈÌÞ ÇáäÒß äÇ ÈÌæäá æáßäá ÐÇß ÇáÈäÇá
ÇááìáÝ
æÛÌæÇ ää ÇáÇäÓÌÇä ÇáäÑÞÓ Þæá ÇáÛßæß Ýí ÅÈÌ ÌáÝ ÁááÇ ÇáìáíÇ ÅÈæ
ÌáÝ Èíá ÈÇÌíá æáÌÈÒÑä ÝÄÐÇ æáì ÅÈæ ÌáÝ æáÈ ÇáìáíÇ Úáì ÅÈÑä æäá
ÇáÇäÓÌÇä ÇáäÑÞÓ Þæá ÈßÑ Èä ÇáäØÇÌ ää ÞÇá äÑÛÌ ÛÓäá æäáæäá ÑæÓ
ÇáÄáÇáì áá ÌÓá ääÓæáÇ æäá ÇáÇäÓÌÇä ÇáäØÑÈ Þæá ÅÈÌ ÈäÇá æáæ áá
Ìßä Ýí ÞÝá ÛÌÑ äÝÓä áÌÇÌ ÈäÇ ÝáìÈÞ Çááá ÒÇÆáá æäÈäá Þæáá ÛÈÌ
ÈÞäÒÈä áäÇ äÒÈÈ áá Ýí ÅÌÑ Çááíá ÅÒÑÇßÇ ää Çáìáá æäá ÇáÇäÓÌÇä
ÇáäÑÞÓ Þæá ÌÌß Çáìá ÈäÇ ÛÌÑ áÛÐæá ÝÌÇæì ÌäÇÑäÇ æÓá ÈÛÒÌÇÈ
ÇáÛÈæÞ ÇÈÈßÇÑäÇ äæÑÌÈ ää ÞÝ ÛÈÌ ÞÄááÇ ÈäÇæááÇ ää Ììá ÝÁÌÇÑäÇ
æäá ÇáÇäÓÌÇä ÇáäØÑÈ Þæá ÌÛÈá Ää ÇáßÑÇá ÅÐÇ äÇ ÁÌÒÑæÇ ÐßÑæÇ
ää ÞÇá ÌÁáÝäá Ýí ÇááæØä ÇáìÓä æäá ÇáÇäÓÌÇä ÇáäÑÞÓ Þæá ÅÈÌ Úáì
ÇáÈÒÌÑ áÛÑ ÅÈÌß äÇ äÓÈ ÇááÚáì Ááì ÞÑä æÝí ÇáìáíÇ ÞÑíá æÛÌæÇ ää
ÇáÇäÓÌÇä ÇáäØÑÈ Þæá ÌÓÌ Èä ÌÇáì ÇááááÈì æäá ÐÇ ÇáÐÌ ÈÑÒÌ ÓÌÇÌÇá
ÞááÇ ÞÝì ÇááÑÁ äÈäÇ Ää ÈÛÌ áÛÇÌÈä æäá ÇáÇäÓÌÇä ÇáäÑÞÓ Þæá
ÇáÈÌÈÑÌ ÈÌÝì ÇáÒÌÇÌÈ áæááÇ ÝßÄááÇ Ýí ÇáßÝ ÞÇÆáÈ ÈÛÌÑ ÁäÇá æäÈäá
Þæáá äÈÛÈÈ Ýí ÛÌÑ äÇ äÈÛÈÈ Ää áá Ìì ÌÑäÇ Úáì ÈÌÑäÇ

ÁáÝ ÇáŌiæí Yáæ íáÑ ÍíÇáá ÈÇáŌÈ Ýí ŌáÉ ÇáßÑì áÇ ÓááÇ æää ÇáÇáŌiÇá ÇááÑPŌ Þæá ÇÈá ÇáÑæáí YÇááæÈ Áá äŪÑÈ æÁá áí ÁŪÑŌÈ æÞŪ ÇáŌáÇá æäŌŪáá Ááíá æäÈáá Þæáá íÇŌÈ Èáí ŌÇáÑ ÚáæÈá ÚáíáÇ Úáæ Çááíæá ÝíæíæÇ ÚáíáÇ ÈÁáæÇÆáÇ æŪíæÇ äá ÇááŌÑÈ Þæá ÁÈí ÇáŪÈÇáíÈ ÁÈÈá ÇáíáÇÝÈ äáÞÇíÈ Ááíá ÈíÑÑ ÁĐíÇááÇ Yáá Èß ÈŌáí ÁáÇ áá æáá íß íŌáí ÁáÇ ááÇ æäÈáá Ýí ÇááŌÑÈ Þæá Óáá ÇáíÇŌÑ áÇ ÈŌÁá ÇááÑÁ Úá íáÇÆÞá Ýí æíáá ŌÇáí äá ÇáíÈÑ æŪíæÇ äá ÇáÇáŌiÇá ÇááÑPŌ Þæá ÚÈí Çááá Èá ÇááŪÈŌ ÁááÇ ÈYŌÑ Þí ÁáÇÑ ááÇáá YÇáÁá YÇŪí Ááí ÇááíÇá æÈÑ YÇáŪÑ Ááíá ÞŌæÑÞ äá YŌÈ Þí ÁÈÞáÈá íáæáÈ äá ÚáÈÑ æŪíæÇ äá äÑÞŌÇÈ ÇááÈáÈí Þæáá æÁŌÈí ŌŪÑí ááááÇ Ýí áßÇáÈ æYí ÚáÞ ÇáíŌáÇÁ Þí ííŌá ÇáŪÞí æäÈáá Þæáá æÇááíÑ ÁÞÈá áí äáÇ ÁÑÇÞÈá ÁáÇ ÇáŪÑíÞ YáÇ íæYí äá ÇáÈáá æäÈáá Þæáá YÁá ÈYÞ ÇáÁáÇá æÁáÈ äááá YÁá ÇááŌß ÈŪŌ íá ÇáŪŌÇá æää ÇáÇáŌiÇá ÇááÑPŌ Þæá ÁÈí äŌÑ Èá äÈÇÈÈ äá íÈÞ íæíß áí ŌíÆÇ ÁÁááá ÈÑßÈáí ÁŌíÈ ÇáíáíÇ ÈáÇ Ááá æää ÇáÇáŌiÇá Þæá ÇáæÁæÇÁ ÇáíáŌÞí æÁáŌÑÈ áÁáÁÇ äá äÑíŌ YŌÞÈ æÑíÇ æŪŌÈ Úáí ÇáŪáÇÈ ÈÇáÈÑí æäÈáá Þæáá äÈí ÁŪŪí ÑíÇŌ ÇáíŌá ááá æŪíáí Þí ÈŌáááÇ ŪííÑ æää ÇáÇáŌiÇá ÇááÑPŌ Þæá ÁÈí ÇáŪÈÇŌ ÇáŌÈí ŌŪá ÇáÈáYŌí Ááá ÞŪĐÇÑá íŌáÇ YŌáæÇ äá ÞYÇá áŌÇáá æää ÇáÇáŌiÇá ÇááÑPŌ Þæá ÁÈí ÇáíŌá ÇááíÇá íÇ ŌÇÆáí Úá íÇáí Úáíí Èá ÑŌÈ ÇáŪíÇá æÞYá ÞÇáíááí ÞÇáÁÞíæÇá ŪíÇÈ ÚÈ ŌáÇÆá íYÈ ÁŪÇáíá æÁŌYáá áí æŪíæÇ äá ÇáÇáŌiÇá ÇááŌÑÈ Þæá ÁÈí äŌÑ ÇáŪÈÈí Çááá íŪáá Ááí áŌÈ ĐÇ Èíá æáŌÈ ááÈáŌÇ Ýí ÇáÈíá áí ÚááÇ áßá ŌÇÞÈ áÈáí ŪíÑ íÇYíÈ æÇáĐÑ íŪĐÑ Ýí ÇáÞíÑ ÇáĐí íááÇ æŪíæÇ äá ÇáÇáŌiÇá ÇááÑPŌ ÇááŌÑÈ Þæá ÁÈí ÇáYÑí Èá ááí ŪÇÈæá ááÇ ÇáÈí ÞáááÇ ŪÈÈá æŪÈÈá Úá ÇáíáÇá áĐÇ ŪŌÇá æáÇ ŪííÈ Èæáí ÇááŌß Ýí ÇáŪŌÇá æäÈáá Þæá ÇáÁáíÑ ŌáŌ ÇááŪÇáí ÞÇÈæŌ æYí ÇáŌáÇá áíæá áÇ ááÇ Ūíí æáíŌ íßŌY ÁáÇ ÇáŌáŌ æÇáÞáÑ æŪíæÇ äá ÇáÇáŌiÇá ÇááÑPŌ Þæá ÇÈá ÇáííÇí ÞÁá ÁíÑí ŌáŪ Ýí ÑíÇæÈá YßááÇ ááŌÈá ÑÇíÈí áÇáÇ æäÈáá Þæáá YÁŌÈí ÇáíáÑ Èá áíŌÈ Yáíá ŪÑÞí Ýí íÑÇ ÇáíáÑ æŪíæÇ äá ÇááÑPŌ Þæá ÁÈí ÇáŪáÇÁ ÇááŪÑí æÇáíá ÞÇááÇÁ íÈíí áí ŌáÇÈÑá áŪ ÇáŌYÇÁ æííYáÇ áŪ ÇáÞíÑ æŪíæÇ äá ÇáÇáŌiÇá ÇááÑPŌ Þæá ÇáááÇŌí ÇáĐí áÇ íæíí Ýí áŪáÇá áÈáá æÞÇáÇ áYíÈ ÇáÑáŌÇÁ æÇí ŌÞÇá äŌÇŪY ÇáŪíÈ ÇáŪáíá äŌááÇ íæíá YíáÇ ÚáíáÇ íáæ ÇááÑŌŪÇÈ Úáí ÇáYŌíá æÁŌŌYáÇ Úáí ÚáÁ ŌáÇáÇ ÁáĐ äá ÇááíÇáÈ áááííá íŌí ÇáŌáŌ Ááí æÇíáÈáÇ YíííÈáÇ æíÁĐá áááŌíá ÈÑæŪ íŌÇá íÇáíÈ ÇáŪĐÇÑí YÈááŌ íÇáÈ ÇáŪÞí ÇááŪíá æŪíæÇ äá ÇáÇáŌiÇá ÇááÑPŌ Þæá ÇÈá ÇáŌíáÇÁ ÇáŪŌÞáÇáí æääYáY ÚáÞ ÇáŌÞÇá ÈŌÑYá æŌÑí Yííá Ýí áŪÇÞí íŌÑá äŌÞÈ ÁÈæÇÈ ÇáŪáÇá ÈÈŪÑá Èá ÇáÈáíÈ ÁíæßáÇ äá ŌŪÑá æŪíæÇ äá ÇáÇáŌiÇá ÇááÑPŌ Þæá ÇÈá ÇáííÇŌ ÇáíáŌÞí æáæ äá ŌŪÑÇÁ ÇááÇÆÈ ÇáŌÇíŌÈ æáíÈíÈ Èíá ÇáÁŌáÈ áŪÑŌ æYí ÇáÞáÈ äá ÁŪÑÇŌá áÈá ííÈá ÁŪÇÑ ÁĐÇ ÁáŌÈ Ýí Çáíí ÁáÈ íĐÇÑÇ æíæYÇ Áá Èßæá áíÈá æáĐÇ ÇáÇáŌiÇá ŪÑÇáí æŪíæÇ äá ÇáÇáŌiÇá ÇááÑPŌ Þæá ÇáÞÇŌí ÇáÁÑíÇáí æáÇ íáŌá ÇáŪíÈ ÁáÇ áÁá íÞÈá Èíá íííß ÇáÈÑí æäÈáá Þæá ÇÈá ÇááÈÇÑíÈ æáæáÇ áíÇá íYÈ äÇÑ ĐßÇÆá Úáíá æáßá Çááíí áÇáŪ ÇáæÞí æŪíæÇ äá ÇááÑPŌ Þæá ÁÈí ÚÈí Çááá ÇááÞÇŌ ÇáÈŪíÇíí ÁĐÇ æíí ÇáŌíí äá äYŌá äŌÇŌÇ YĐáß áæÈ íYí ÁáŌÈ ÈÑí Áá ŌæÁ ÇáŌÑÇí áá ááÈ ÚáíáÇ íáŌYí æää ÇáÇáŌiÇá ÇááÑPŌ Þæá ÇÈá ÇááYŌá ÇáÈŪíÇíí íŌÑÈ YßÇí ÇáæÑÞ íŌíŪ YæÞáÇ Áá ÇáíáÇá ááŪÑá ÈÇáÈÇá äá áŪŌÑ äŌÑæÇ Úáí áÇá ÇáÑÈÇ ááŌÇÑÞíá ĐæÇÆÈ ÇááíÑÇá æäÈáá Þæá ŌÈŌ ÇáÈŪÇæíĐí Èíá ÇáŌíæY æŪíáíá äŌÇÑßÈ äá ÁíááÇ Þíá ááÁŪáÇí ÁíYÇá æää ÇáÇáŌiÇá ÇááÑPŌ Þæá ÇáÞÇŌí ÇáYÇŌá Ýí æÞíáá ÇáŌÑíY ÇáÞíÇá Ñíá Èæßá áí æÞíááí YÁŌÈÈ Ýí Úíáí æYí Úíáí æäÈáá Þæáá Yíá ŪÇíí Èáí ÇáŪÈÇŌ íÈí Ááá íáŪ ÇáŌæÇí äá ÇáŪíæá Èßíáá æäÈáá Þæá ÇÈá ÇáŌÇŪÇÈí æÇáŌíÑ íÞÑá æÇáŪííÑ ŌííYÈ æÇáÑíí ÈÈÈ æÇáŪáÇá íáÞŌ æäÈáá Þæáá Ýí ÇáááÑ ŌíÁ ÇáŪáÇá íŌíí ÑæáÞ íŌáá ÁÑÁíÈ ŌíYÇ ÞŌ íŌÞá ÈÇáŌiÇ æŪíæÇ äá ÇáÇáŌiÇá ÇááÑPŌ Þæá ÚÈí Çáááß Èá áÇŌÈ ÇáÈíÇÑí æÞí ííá Úáíá áááæß æYí ííá ÞæŌ ááÇáí ááÇ ÈíÇ ŪÞÑÈ Úáí ííá Áá ÁÑæá ÇáŌYÑ YÞáÈ æYí ííá ÞæŌá ÁŌíÑ YÝí ÇáÞæŌ íá ÇáÞáÑ

æǣĒǣǣ Þǣǣ ÇĒǣ ĀÑĪĪǣ ÇǣĒǦÑĪĒĪ ĀǣÝĪ ÇǣÞǣÇǣ ÚǣĪ ĀǣÇǣǣǣ ÝÞǣĒĪ ǣÞÓǣÑ
ĒǣÞ ÇǣĀǣÇǣǣ æÚĪǣÇ ǣǣ ÇǣÇǣŌĪÇǣ ÇǣǣÑÞŌ Þǣǣ ÇĒǣ ÚǣĪǣ ĪǣŌÞ ÝĒĪ ŌǣÞ
ĀǣĪǣÇ ǣĒĒĪ æǣǣ ǣĪ æÇŌ Āǣ ĀǣĪ ÚÞǣǣ ĒǣÇĪ ĒǣÇ ÇǣĪŌĒÇǣ ĪÑ æĒĒĒǣÇ
ÚĒĪÑ æǣǣǣÝÇŌ ÇǣŌǣÇǣ Ōǣǣǣ ĒŌǣŌǣ ÝĪǣÇ ǣÇǣǣÇ æǣǣ æŌǣÞ æŌĪ ǣŌĪǣ
ÇǣÑǣŌ æǣǣ ÚǣĪǣ æǣǣ ÇǣÇǣŌĪÇǣ ÇǣǣÑÞŌ Þǣǣ ÇǣĪÇĪÑĪ ĀǣĪ ǣǣÚÞÑ ÝĪ
ÇǣĀÑÇÞ ĪǣÇǣǣ ÇǣŌÇĪĪ Þǣǣǣ ĒÝÚǣ ÇǣÚŌÇÞ ĪÞǣ ÇǣÚÑÇǣ ÇǣĪÇĪÑĪ ĒǣŌÑǣÇ
ÝŪĪĒ æÝĪ ĀÚǣÇÞǣÇ ÇǣǣŌǣÇÞ æÚĪǣÇ ǣǣ ÇǣÇǣŌĪÇǣ ÇǣǣÑÞŌ Þǣǣ ÇǣŌÇĪĒ
ĒǣÇǣ ÇǣĪǣ ŌǣĪÑ ÝĪÇ ÚĒĪ ǣǣÇ ÞÇǣ ǣǣÞ ÇǣĒÝÇĒĒ æĪÇ ÚŌǣ ǣǣÇ ÞÇǣ ǣǣÞ
ĒÚŌÝ æĪÇ ĪÑǣ ÇǣĪŌǣ ÇǣǣĪ ǣǣ Āǣǣ æǣǣĒĒĒǣÇ ǣǣ Īǣǣǣ ĒĒĪŌÝ ÚŌĪ ÚŌÝĒ
ĒÇǣǣŌǣ ĪÇ æÇǣ ŌĪŪǣ ÚǣĪ ÝǣǣĪ ĀÚÑÝ ÇǣǣÇǣ ĒÚŌÝ æÚĪǣÇ ǣǣ ÇǣǣÑÞŌ
Þǣǣ ǣĪĪ ÇǣĪǣ Ēǣ ŌǣǣÇÞ æǣǣ ÚĪĒĪ Āǣ ĪÑŌǣÞ ĒĪÇĪǣ æĪĪÇǣ ǣǣÇ ÇǣĪŌǣ ǣǣ
ÞÇÞ ĀÞĒÑ ÚÞÇÑÞ ĒĪĪÇǣ æĒĒĒÞ ĪǣǣÑ æĪĪÞ ÞÇÝǣÑ æĪÇǣÞ ÚǣĒÑ æǣĒǣǣ
Þǣǣ ÇĒǣ ÚÑĒĪ ÇǣǣǣŌǣĪ ÝĪ ÇǣǣÑÞŌ ĀǣÇ ŌĒ æǣÇǣ ÚǣĪǣ ŌĒ æǣŌĪÑ ǣǣ
ÇǣŌǣĪ ÝĪ ÞĪǣĪ æŌǣǣĪ ÚǣĪ ÇǣǣǣĪ ĀĪǣÚ ÇǣÚǣĪ æǣǣǣǣĪ ÞǣÝĒ ŌǣǣĪ æǣĒǣǣ
Þǣǣ ÇĒǣ ÇǣĪǣÇǣĪ ÇǣǣǣŌǣĪ ÞĒĒĒ ÝǣǣǣÇ Āǣ ǣǣÇ ǣĪǣǣ æÞÇÞ ĪÑÇǣ ÞŌĒ
áÝŪÞ ĒÇǣŌĪÑ

ÝǣÇǣǣǣ ǣÇ ĀĪÑĪ ĀŌǣÑ ĪǣĪǣĒ ĒŌÑŌÞ Āǣ ĪÑ ĪǣǣĪ ÚǣĪ ǣĪÑ Ýǣǣ ÞÇǣ ŌǣÑÇ
Ýǣǣ ŌǣÚ ŌĪÇĒĒ æǣǣ ÞÇǣ ĪÑÇ Ýǣǣ ǣǣ ǣĪĒ ÇǣĒĪÑ æǣĒǣǣ Þǣǣ ÇĒǣ ÚǣĪÑ
ÇǣǣŌĒĒĪ ŌÑÝĪ æÞǣĒĪ ÞÇ ĪŌĪǣ ĪǣÇ æÞÇ Īǣǣ ÇǣǣÑĪ ĀǣĒ ÇǣÚǣĪǣ ĒÞÑĪǣ
æǣǣÇ ĒĪĒ ŌÇǣĪÇǣ æǣǣǣÇ ĒÚĪǣ Þǣ ǣǣǣǣÇ ÝĪ ĪÑĪǣ æÇǣÞǣĒ ǣǣŌǣÞ ÇǣÞĪǣ
Ýǣǣ ĒĪĪ ÝǣĪ ŌǣÇÞ ǣǣ ÇǣǣǣÇǣ ÝǣĪǣ ĀǣÚÑ ǣǣÞǣ ÇǣÇÝĪĒ ǣÇ ĀĪǣÇǣÇ
æǣǣÞǣǣÇ æǣĒǣǣ Þǣǣǣ ÚÇÑĒ ǣǣÇŌÞĒ æǣǣĪĪ ÑĪÝǣ ĪÇ ĒÚĪ ŌÞĒ ÚǣÑǣ ǣǣ
ǣĪǣ æǣǣ ÇǣÇǣŌĪÇǣ ÇǣǣÑÞŌ Þǣǣ ĒÇĪ ÇǣĪǣ Ēǣ ÇǣĪǣÇÑĪ ÝǣÇǣǣǣ ǣÇ ĀĪÑĒ
ÚǣÞ ǣĪÇǣĪǣ ǣǣǣ ŌǣĪ ĀǣĪ ÚĪŌĒ Úǣ ÇǣŌÞÑ æÞĪ ÑŌĒ ÝÞÑĪ ǣÑĒ ĒÚĪ ǣÑĒ
ÝǣÇ ŌÇŪ Āǣ ĀǣĪǣ ĀǣĪ ǣĒǣÞǣ ŌŪÑĪ Ýǣǣ ǣǣ ĪÞǣ ĪÑÇ ÝĒǣÞ ǣÞĪŌĒ æǣǣ ÞÇǣ
ĪÑÇ ÞÝÝ ĪǣĪ ĀǣĪ ÇǣĒĪÑ æĪŪĪĒǣĪ ǣǣ ÇǣÇǣŌĪÇǣ ÇǣǣÑÞŌ Þǣǣ ÇǣǣĪǣ
ÇǣÞǣÑÇǣĪ æĪÇÞǣĒ ÇǣǣŌĪǣ ÚǣĪ ǣÑǣÑ ĒÚŌÝĪǣ ÝǣÇǣ ǣÚ ÇǣǣŌĪǣ æǣĒǣǣ
Þǣǣ ÚĒĪ ÇǣÞÑĪĪ ĀÞÇ ǣÇ ÇŌĒÞĒ ĪǣǣÇ Āǣ ĀÑÇÞǣ æĪÇǣ ÇǣĒÚĪ ĒǣÞǣ æĒĪǣĪ
ĒŪĒĒ ǣÞǣ ŌǣǣÇĪÇ ÝĪ ĒĪÇŌ ǣǣŌŌÞǣ ĒŌĪǣ ǣĒǣ ÚǣĪǣ æÚĪǣÇ ǣǣ ÇǣÇǣŌĪÇǣ
ÇǣǣŌŌĒ Þǣǣ ÇǣǣǣÞĒ Ēǣ ÇǣĪǣĪ ÇǣĪǣĪ æÞĪ ÞĒĒ ĀǣĪ æÇǣĪǣ ĪǣǣĒ ÝŪǣÞǣĪ
ĒĒĒĒ Āǣ ǣĪ ŌĪÇŌĪǣ ŌǣÞ ǣÇ ĪÇÑÞǣ ǣŌĪŪĪ ĀÞÇ ÇŌĒÞĒĒ ĀŌÑÇÑ æĪĪĪ
ĒǣÑĪÇ ĒŪĒĒ ĀǣĪǣÇ ÝĪ ÇǣĪÇ ŌǣĒ ĀĪǣÚĪ

æǣǣ ÇǣÇǣŌĪÇǣ ÇǣǣÑÞŌ Þǣǣ ÇĒǣ ÚĒĪ ÑĒǣ ĪÇ ÞÇ ÇǣǣĪ ĪŌ ÇǣÚÞÇÑ ĒĪǣ
ĪŌĪǣ ǣÇĪÇ ǣǣÚĒĒ æĒǣÇĒĒǣÇ ǣÇ ÞǣĒ ĀÞŌŪ Āǣ ǣĪŪÞ ŌÇÑǣ ĪĒĪ ÑǣĪĒ ǣǣ
ÇǣÚÞÇÑ ĪǣÇǣĒǣ æǣǣ ĀŪÑĒ ǣÇ ÑǣĪĒ ǣǣ ÇǣÇǣŌĪÇǣ ÇǣǣÑÞŌ Þǣǣ ĪŪÝÑ Ēǣ
ÚĒǣÇǣ ÇǣǣŌĪÝĪ ĪÝĪĒ ÚǣĪ ŌÑÇĒǣÇ ÝÞǣǣǣÇ ĪĪǣǣ ÑĪÇ ÝĪ ĀǣÇǣ ÝÇÑŪ æǣǣ
ÇǣÇǣŌĪÇǣ ÇǣǣÑÞŌ Þǣǣ ĀĪÑĪŌ Ēǣ ÇǣŌǣÇǣ ĒÞǣĒ ŌĪÇĪÇĒ ĀĒĒǣÇ ÝÑŪÇ ĪĒĪ
ĀÞÇ ǣǣǣĒ ĒŌÑÝ ÇǣÑÇĪ ĪÝĒ ÝÞÇĪĒ Āǣ ĒŌĪÑ ĒǣÇ ĪǣĒ æÞÇÇ ÇǣĪŌǣǣ ĒĪÝ
ĒÇǣĀÑǣÇĪ æǣĒǣǣ Þǣǣ ÇǣǣÚĒǣĪ Ēǣ ÚĒÇĪ ŌǣĪŪŪ ĪǣĒ ÇǣǣǣÇÝ ǣĒĒĪĒÇ æĒÚĪ
ÞǣÞ ĪǣÝĪ æǣǣ æŪĒĒÑ ǣǣ ĪĪ Þǣ ĪĒÇÑ ĪÞĒǣǣÇ ǣǣǣÇ ǣĪÇǣÇ ǣÞǣǣÇ ĀǣǣÇ
ÇǣĪÑ æĪŪĪĒǣĪ Þǣǣ ÇǣÝŌǣ Ēǣ ŌÑÝ ÝĪ ÇǣǣÑÞŌ ǣǣ ĪĒÞ ǣǣǣĒÑ ÝĪ ĀĪÇǣÞǣ
ĀĒÑ ĀǣÇ ÇǣǣĪ ÝĪ Úǣǣ ÇǣÚĪĪ ǣǣ ĪǣÑ æǣĒǣǣ Þǣǣǣ ĒÞǣĒǣĪ ÇǣĪÇǣĪ æǣĪ
ǣĪĒĒĒ ÞǣǣǣĪ ŌÇÑǣ ÝĪ ÞÝ ǣǣǣŌǣ æÚĪǣÇ ǣǣ ÇǣÇǣŌĪÇǣ ÇǣǣÑÞŌ Þǣǣ ÇĒǣ
ÑŌĪÞ ŌÇĪĒ ÇǣÚǣĪĒ ÝĪ ÇǣǣÚŌ Ēǣ ĒÇĪŌ ŌǣŌÇǣ ĀÝÑĪÞĪĒ æÞĪ ÚÇĒ Īǣǣ ÇǣÚĪĪ
æÞÇǣ ĪǣǣÇ ǣÇŌÑÇ ĒĪǣǣ ÇǣÚĪĪ æÇǣǣǣĒ ĒǣÇĪÑǣ æÞÇǣ ĪŪǣĪ ǣǣÞ ÇǣĒŌÑ
æÇǣŌĪÞÇ Þǣǣǣ ĪÇǣ ĪŌǣĪ ÇǣǣÑŌ ǣǣ ĒÚĪ ŌǣÞÇ ĀǣĪÞ ÝǣǣÇ ǣǣ ĪĪÞ ĒÞĪ
æÚĪǣÇ ǣǣ ÇǣÇǣŌĪÇǣ ÇǣǣÑÞŌ Þǣǣ ÚĒĪ Çǣǣǣ Ēǣ ǣĪǣĪ ÇǣÚŌÇÑ æÞǣŌ
ĒĒǣÇ ĀĪĒ ÇǣŌĒĪ æÇǣĪĪÇ ÝǣǣǣÇ ŌǣŌ æǣĪÑǣÇ ĒĪÑ

ǣÞŌĒĒ ǣÇ ǣǣ ĪŌÑǣÇ ǣŌÇĪǣÇ Ýǣǣ ŌÇÑǣÇ ĪÇǣ ÇǣĒĒŌǣ æÇǣĒŌÑ ÝǣÇŪĪĒÇ
ǣǣĪǣÑ ǣǣ Īǣǣ ǣǣĪĒ ǣǣ ÇǣÚŌÞ ĪĒĪ ÇǣǣÇǣ ĪŪŌÞǣ ÇǣĪǣÑ æǣĒǣǣ Þǣǣ ÇǣÞÇŌĪ
ÇǣĪǣŌ Ēǣ ÇǣĪǣÇĒ ÇǣǣŌÑĪ æǣǣ ÚĪĒ Āǣ ÇǣŌǣÇÑǣ ÝĪ ÇǣǣŪĪ ĒĪŌ ĒǣĪĪ
ÇǣÞǣǣ æǣĪ ÞÞǣÑ æǣŪĪĒ ǣǣ ÞÇ ĀǣǣÇ ÝĪ ĀÞÝǣǣ ĒǣĪ ǣÇÑÇ æÇǣĀÞÝ ĒĪǣÑ
æŪÑĪÝ ǣǣ ÇǣÇǣŌĪÇǣ ÇǣǣÑÞŌ Þǣǣ ÇĒǣ ǣÞǣŌĒ æÇǣŌÞÑ ÝĪ æĪǣĒǣ æŌÑÝǣ
ĪÝĒĪ æÑĪÇ æĪŪŌ ǣÑĪŌÇ æÚĪǣÇ ǣǣ ÇǣÇǣŌĪÇǣ ÇǣǣÑÞŌ Þǣǣ ÚÇÝÑ ÇǣĪĪÇĪ
æǣÝÑ ŌĒĪ ÇǣŌĪĒ ǣĪǣ ŌĒĪĒĒĪ ÞÇÇ ÚÇĪĒĪ ÝĪ ÇǣŌĒĪ ǣŪ ǣǣ ĀĪĒǣ æǣĒǣǣ Þǣǣ
ĀĒĪ ĀŌĪÇÞ Ēǣ ĪÝÇĪĒ æǣǣĒĒ ĒǣŌÑÇÑ ÇǣÑĪÇŌ ĪǣĪǣĒ ĒǣÇ ÇǣŌǣÑ ĒŪÑ
æÇǣǣŌĪǣ ǣŌÇǣ æÚĪǣÇ ǣǣ ÇǣÇǣŌĪÇǣ ÇǣǣÑÞŌ Þǣǣ ÇĒǣ ÇǣǣĒÇǣĒ ĒĒǣĪĪ
æǣǣǣĪ ĪĪÑĒ ǣÇ ÇŌĒŪǣĒǣ ÚǣĪ ÇǣĪǣÑ ĀǣÇ æÇǣĒǣĪĒ ǣŪÇǣÇ ĀÑÇŌǣÇ ĪǣÇĪĪ
Ēǣ Ēǣǣǣ ĒÇǣĪĪ Ýǣǣ ĀŌĒŌŪ ǣǣ ĀÑŌǣǣ ŌĪÑÇǣ æÚĪǣÇ ĀĪŌÇ ǣǣ ÇǣÇǣŌĪÇǣ

ÇáãÑPŎ Þæá ÇÈä ÇáÑÞÇÞ æĀŪĭ ŐÇÝ ĒÇáĬÆæŎ Őĭ æĪĒäÇ æÇáŎĒÇĭ Þĭ
æŎĪÇ æÇáÑæŎ ĀĀĭ áäÇ ŐÞÇÆÞá æĀŎă ÇáŪăĒĪ ĩ Þĭ äYĪÇ ÞáäÇ æĀĪă
ÇáĀÞÇĭ ÞÇá áäÇ ĀæĪŪĒă ĒŪŨ äă ŐÞĭ ÇáÞĪĪÇ YŪă ŐÇÞĭ ÇăĀĪÇă ĩĪĪ äÇ ÞÇă
YăÇ ĒĒŎă ÇYĒŎĪÇ
æŪĪæÇ äă ÇăÇăŎĪÇă ÇăãÑÞŎ Þæá ÇÈä ŐăÇ ÇăăăĬ äÇ ĒĪŎ äăĭ YĀăĭ
ĬÇăăŎĪă Őăĭ æăÇ ÇăăŎĪă ĒăĪŎĪ Ūăĭ ÇăŪŎă æŪĪæÇ äă ÇăÇăŎĪÇă ÇăãÑÞŎ
Þæá ÇÈä ÇăĪĒÇŪ æÞĭ ĒÞĪă ĪÇ ÑĒ Āă ÞĪŨĒă äăÞĒă ŪĪŨĪ YăăăŐæÇĬ Āæ
ăăĀĬĂŎ æăÆă ÞŎĪĒ äăÇ ĒŎĪĒĒ ĒÇăĒ ĪÇ ÑĒ YăĒĬ ŐăŪĒ Yĭ ÇăăĪĂŎ æĀĐÇ
ÞŎĪĒ äăÇ ĒŪĪă äŨÇÞĒ ĪÇ ÑĒ YăĒĬ äă ŪĪæă ÇăăŨĪŎ æăĒăă Þæăă æĀŎĬæ
Āăĭ áĪă ÇăŪĪÇĒĒ ŪĪŨăÇ æĀăăĭ ŪăĪă æăæ Yĭ ÇăĀŨŎ ĪĬĒĒ äĐă ÇăĀĒĪÇĒ
ĒÞĪăĒ Yĭ ĒÇĒ ÇăÇăŎĪÇă ÇăŪŨÇăĭ æăĬă äă ĪŪăŨ äă äĬŨŨăÇ ŪĪŨ ÇăĪăÇæĒ
æŪĪæÇ äă ÇăÇăŎĪÇă ÇăãÑÞŎ Þæá ĬăÇă ÇăĪă Ēă ÇăăĒĪă æĬæĬĒ ÇăŎĒĪ
ăĪÇĒ Ūăĭ ĩăă ĩăăĬ ĒăăĀ ÇăĪăĪÇ ĒŎÇĒĒă æŪĪæÇ äă ÇăÇăŎĪÇă ÇăãÑÞŎ
Þæá ÇăŎÇĪĒ ĩăÇă ÇăĪă Ēă äŐŨăĪ ĀĐÇ äÇ ÇŎĒăĭ ÇăĪăĪÇă ĀĪĒÇŨ ÞŨŐăÇ
YĪÇ ŐĪĒ äÇ Ēăăĭ ŪăĪă ÇăŎYÇĒĒ æŪĪæÇ äă ÇăÇăŎĪÇă ÇăãÑÞŎ Þæá
ÇăĒŨăÇă Ēă ÇăYÞĪă äŐŨ Çăăă ĀÞĒŎY ÇăŎæĪÇă äă äăĒĪ ĀĪĐÇ äŪ
ÇăĒĪŎÇă ĀĐ ĒŎŨY YĒĪăY ÇăĒĪŎÇă ĀăĒÇăăÇ æĒŪŎĒ ÇăŎæĪÇă YăÇ ĒĪăY
ĪăÇÞĒ ÇăŎæĪÇă äă äăăÇ ĪŪŨYăÇ äă äă ĪĬă ĪŪŨY æŪĪæÇ äă ÇăÇăŎĪÇă
ÇăãÑÞŎ Þæá ĀăĪă ÇăĪă ÇăĒăăŐÇăĭ ŐÇŨæÇ YĪÇ æĪŎĒ ÇăæÇĪĭ áĒŪĪăă
ăăăă æăÇ ŐĪăÇ ÇăĀŪŎÇă æÇăĬĒĒ
æăă ÇăÇăŎĪÇăÇĒ ÇăãŨĪŎĒ ÇăĒĪă æă ĀĪŨĬăÇ ÇăŐŨĪY ĒŎYă Ūăĭ äŎĪă
ĀĒĪÇĒăÇ æÇŪĒĒY Āă äÇ äăŐÇĪĪ æÇăĒÇŪă ĒŪŨĪ ŐÇĪĪÇĒăÇ ĀŨĪæŎĒ ÇăŐĪ
ĪăÇă ÇăĪă Ēă äĒÇĒĒ ÇăăæŎæăĒ ĒăŪă ÇăŎăæĬ Yĭ äŐÇĪĪ ÇăăăæĬ ÇăĒĪ
ÇăĒĪĪ ĒăÇ ÇăăăĬ ÇăĀYŎă Ēă ÇăăăĬ ÇăăĀĪ ŐÇĪĒ ĪăÇĒ æĬÇă Þĭ äÞĒ ÞĒă
ÇăĀYŎă ĒÇăăăŐæŨ æăĪ ĀĒăĭ ŐĐÇ ÇăŨæŎ Ūăĭ YŎă ÇăŎĪĒ æÇŎĒăăĒ
ĒÇăæŎĪ ĀŨĪY ÇăĬĒĒ äÇ ĒĪă äăŨ ĀŎYŨ ÇăĒĒÇă æŎăŨ ĪŎĪĬ Yĭ ÇăĀĬăÇă
Āă ĬÇăĒ ÇăĀŨŎ äăÇ ĐĪÇĒĒ Yăĭ áŪăŨĪă äĐă ÇăĀŐÇăŨ Þĭ ĒŎŐĒăÇ ŨÇĪĒ
ÇăŪăÇÆă ĒŎ ÇăĪăÇăĪŨ Ūăĭ ÇăĪŨÇăă ĀĪŎă ĒăĪă ÇăŎăă ÇăæŎĪă ĒŪŨY
YĪă äŐŨĒ ÇăăŪĪă æĪĒĐÇ æÇĪĭ ĪăÇĒ ÇăŨĪĒ ĪĪĒ ŐăÇ ÇăŪĪŎ Ēă æÇăŪŎĒĒ ĀŨŎ
ÇăăăÇă æÇăŎăÇă æÇăăŨĪ æÇăĀăă æÇăĪăă æŨÇĪÇĒ ÇăYŨĪ ĐÇĒ
ÇăăæÇŪĪŨ ŐÞÇĒ ÇăĒĒĒ æĀăăÇĒ ŪŎYă æÇăĀĒ ĒŪăăĒ äăĪ ÇăĪăÇă ÇăăĒY
ĀĪÇă ĬÇăĒ ĐÇĒ YŨŪ ĀăĪY YĬăăÇ äă ÇăĪăĪă ÞăĒ YĬYĪ äÇ æÇăăÇ ŪăĪăÇ ŐĒ
ăăă ĐÇĬ ÇăŎYĪ æÇăæÇĪĭ ÇăŪŨĪ æÇăăÇă äŪŎăă ÇăŨŐÇĒ äŐŐŨĪ ĪŎĒæ
ĒăÇ ÇăŨÇĒĪ YĬYĪ ÇăŐÇăŪ æĪĪăĪ ÇăŪÇŎĪ YĬYĪ ÇăŐÇÆŪ ĀĐÇ äŪŨĒ äăŨĒÇ
æÇăăăăŨ YÇŨæ Ūă ÇăŨĒĪŪ Āæ Ūă ĪŪYŨ ĀĪÇŎăÇ Ēăăĭ ÇăŪĪæă æÇăYĬŨ
ŨĒĪŪ ŨæŐÇĒ æŐĪŨæŨ ŐYŨ ĀăÇă Ĭă äăŐă ĒŎĒÇă æĒĪă Ĭă ÞŨĪĒ ĀĪÇă
ĀăÇ ŨĀĪĒ ÇăæŨÞ Yĭ ÇăĀæŨÇÞ ĪÇĐĒĒ ÇăÞăæĒ ĒÇăĀŐæÇÞ YĒÇĪŨ ÇăăĐĒ
ĪÇ YăÇă æÇŪăă äĒĪ ĀăĬăĬ ÇăŎăÇă æăÇ ĒÞă äŐĒĪ æăÇ äŐĪY YĬă ĀăÞÇĒ
ÇăăăÇ ĪŨĪY Ĭă ŐăÇă ĪĒÞŎĪ ĒÇăĪĪă ŐăÇă ŪĪŎ ĬăăÇ ĪÇŨ ÇŪĒĪă
ĀĪŎă äÇ ĀĐĬŨ äă ĀăÞÇĒă æĪŨĪ äÇ ĀăŪĒ äă äĐÇĒă ĒŨæŐăÇ äăŐĪĪ YĪă
æÇăÞăŐ æĪæŐăÇ äă äŨă ĀĪăĪ ÇăYŨŎ æĀĪĐăÇ ÇăæĪŎ äă ÇăăŐÇŨĒ
æYŪăăÇ Yĭ ÇăŐĪŨ YăÞ ÇăæÇĪĒ äăÇ ĪăÇ ŐăÇă ŨăĪ ÇăĒăĬÞ ŐŨăÇ ŪăĪ æĪă
ÇăŐŨæŨ ÇăăŐŨÞ Yĭ ŪŎĒĒ ŪÇĪăĒ Yĭ ÇăĪĬă æŪăăĒ äĒă ĒĪæŨ ÇăĒă äă Ĭă
ăĒŪæĒ ĀăĪ ÇăĀŐĪÇŨ ĒŪăă ŪăÇăĒ ÇăŪĒÇŨ Þĭ ĪăĪ ÇăÞăă Ēă ŪÞĒ ÇăŎYŨ
ŪăĪ ÇÞĒŨÇă ÇăÞăŐ äăă ĒÇăÞăŨ äăăÇ ĪĐÇŨ ÇăÞăŐ äă ĪĪă áŪăĒ ÇăæŨÞ
ŪăĪ ŪŐYĪă Yĭ ĬYă ĀĪăĪĒ ÇăĀæŐÇă ÞÇŐŪĒ ÇăĀŪăÇŨ ĬÇăăăÇă ŐăŨÇă
ĪŐŨÇă ÇăĀăÇĒ äŪĪĒă äăÇ ĒăĒĒ ĒĪă ÇăŨĪÇŎ ÇăăŪŎĒă YÇŪŨĒ ÇăĀYæÇă
ăăĀŐĪÇŨ ŐÇăĒĒ äăă ĒÇăĀæĒÇŨ ĬăăăÇ ĒĪă ÇăăĪÇă äăă Āæ ĪÇĪĒ ĒăÇ ĒŐÇ
ăÞŨăă äăÇ ĒăÇĒ ĒÇăăăĭ äŪĐăÞă äă ŐĪăĒ æÇĪĪĒ ĀĪăăÞă ŐÇăŪĒ äăÇ
ĒŎĪŨ ÇăĀă äŪ ĀăăÇ äĒă ÇăĪĪÇŨ Őă ĬăăăÇ æÇăŐĪŨ äăăÇ äÇŨĒ ĪăY
ÇăŐĪÇŐĪă ŐăÇĒ ĒÇÞĒ æÇăÇ äăÇ ŐĒă ĬŨÇĒ ĒĪŐY ŐÇăĪĒ ĒÇăŪŎă æăĪ ĒÞĐY
ĪĒĪ äŐăăÇ ĒăĬÇă äăăÞ ĀĪæÇă ŐĬÞ ĀĪĬÞæÇ ĒÇăăăÞ YĪÇ äă Yĭ ÇăĪŎă äă ĀĪă
ăŨÇĪ ĪĪ æăŨÇĪă äŐă äăŐĪŨ Yĭ ĀĪÇăă äăÇÞŪ ĬăăăÇ äă ĪăăăÇ YăÇÞŪ Yăă
ăŐă Yĭ äăŐă ĬŨĪă äŨăĪ ĪĪĒ ÇăŨăĪ Ūă ÞĪă ĪĒĪ ŐăĪ ÇăĀYÞ ŨĪÇă ÇăæŨŎ
æÇăĒăă ÇăăŨŨĒ ÞŨŎ ÇăŎăŐ æÇĒĒĪŨ ÇăÞăă ĀăĪ ÇăăŨÇŎĪ äă ŐÇăŨ ĀĪă
ÇăĒăÇă ŐÇăĪ ĬÇăĪĒ ĪŐŐă ĬYă ĒăŨÞă æÇăĒĪŨ ĪŨăĪ Yĭ ÇăĪĪÇ ĒăŐăă
ĒĪăÇ ÇăŐĪæŨ Yĭ ĀĪÇăÇ ŐÇăŨă ĀĐÇ äă äă ŪĪăă ĒÇăŐÇăŨă æĀÞĒăĒ äăÇĬĒ
ÇăŐĪæŨ ŪăĪ ŐŨæŎ ÇăĪæ ĬÇăŐŐæŨ YĪĒĐÇ ÇăŐŐæŨ Yĭ ÇăăăÇŨÞ äăŪăăĒĒ
ÇăĀĪŨY ĒÇăĒăÇĪÞ äă Ĭă Ēă ĪÞ Āă äŐăĪ ŐĪÇăă ÇăăŐŨÞ ĒĪŨ ÇăĒă ĒĪÇăă äă

ÉIÉ Úäp ÞÍ ÒIÇ ØÑÉ ÕÈÍ ÉIÉ ÅÐIÇÁ ÇÁIIC æBá ÐÍ ÍÓä ää ÇæÓÇäá ÈIÇáä
YÍ ÅYpá ÚäÇäá ÈÈÈÚä ÅæÓÈ ÍBäÇÁ ää IæäâÇ áPäPÉ ÚNÇÁ ÈPíäâÇ ÅáÍÓÈ
ääæää ÈÇÈÚÈ ää Bå æÓY ÅÍÓäâ ílâì ÈäÇ ÇÁÄBå ÍÍN äÇ Iâì æÁÍÓä
ÇääÅBæä äÇ ÈäæâÇ æNÈäÇ äN áÍIäÇ ÍÈNÍ BÅäâ Úâì äÓÇN ÍNÍ æÇäPØ ää
ÈÚØ ÇÁIÈÇá äÓN ää ÈÅÈNÇI ÇääIæä æBN äÚÍN ÇÁIäP ÓÍÍ ÇÁÁÍÍ ÍÈÁÍ Úâì
ÇáBØN ÍNæY ÇáÓÍÍ ÉIÈ äÓNÇá ÚPÇÈ BÇÓÈä ÍÇYÓÈ áÍÚ ÇáØÍæN äÇÓÈä
ÅÐÇ äÕÈ IäáÈäÇ ÇääÚÈNØä ÈæÇÓäÈ ÍæøðäÇ ÇäääpNØä ÈBå BNBI ÚIÍÈ
ÇáÓÍN BÅäâ ØYÍ ÍIÇá ÇáØÍN ÍÈ ÚNææPÇ Óáí ÇääÍÈäì äPíäÇ Úâì ÇáÚNÇáIP
ÇáÚäÇ æÆÈÍØ BÇáÚíä ÍÓâì äNØäÇ Bå ÈÇÈ äÈä äæNÈ äÈÈØäÇ ÍÈä ØÈÍØN
Pæí äÚIØÈ YÍ ÇáØÍN äæÓæí Bå ÍÇØ ÈÚÈÇäÇ æBå ÍæÇä BÅäâ YÍ ílâ ÚØÇä
âÐÇ æBå ÐÍ äÚN ääÈÇØ íäÚÈ YÍ ÇææÇIÈ ÈÇáÚäÇØ
ÅÓæí ÅäÇ ääÚÈ YÍ ÇáÓÍN BÅäâÇ äæN Çääì YÍ ÇáBYN Yäâ ÈÓä ÞÓíäÇ
ÇáÓæÇNÍ ÈÕÍÈäÇ ÈÁÚíä ÇáÄæÈÇN ÍÈì ÚIÈ ÍÇÁÍÈ ÇääIæN ÒÇPØÈ ääâÇ Úâì
ÇÁÍÈÍN BÅäâÇ æáí áÍIäÇ æPÚ áìí áIÇNÍÈ ÇÁPÓÍ NBÚ æÅØÈÈÈ ÅØIÇNäÇ ÞÍ
ÍÓÄÈ æäâ ÈÓä ÈÁÍ ÐäÈ ÞÈÁÈ äØÈÈÈÚÇ æIä ÇáÚØÇ æIä ÇáÓÍN æBå æIä
äääâÇ æIä ÅÚN ÍÇ áB ää ÓÍI äpN ÇáÚíä äNÓÍ ÇáÓÍÇÈ æäæ Ðæ ÇáæIäíä
ää äNØ äÇ æYí ää ÇáÄäÇáí ÍÈì ØYÚäÇä ÈÓÍÍ ÈÇáí ÓÍÍ Çäääæß ÇáÓÍÍ
ÈÇáBæÇÓN æÇÁIíä YÍ æIä ÇáØÈÇÍ ÇáÓÇYN ÐÇB ÇáÐÍ ÈØÈæ ää ÇÁIæÇNÍ
Yáí Åáí ØäÇÈä ØæÇáí æÇÈPÈ ÈÇáNØP ÍIÈ BÇäÇ ÈÚIæ IäÇØÇ æÈIÍ ÈØÇäÇ
ÓNäÇ Úâì ÇÓä Çäää æÇäääÇÍI äÚæä YÍ ÇáÄPØÇN ÈÇáÓæÇÈÍ ÍIä ÈIÇÐÍ
ÇáÓÍÍ ÍIÈ äÇäÇ BÅäâÇ ÅÓIÈ ää ÚäÇäÇ ÈÓÚì ÈäÇ ÞæÇÆä äÇ ÈÈÈÚ æBÍY äÇ
æáí ÇáNÍÇÍ ÇÁÑÈÚ ÈIYäÇ ää YæPäÇ ÚäâÇä BÅäâä áIæIäÇ ÅÚØÇä ÈNB
ÈNÍB YÍ ÓäÇÁ ÇäääÈØ BæÇBÈÇ ØÇáÚÈ YÍ ÇáÄØäÓ ääÚæäÈ ÇáÄæÓÇØ
ÈÇáÓäÇÍ ää Bå Óäâ ÓIä ÇÁIäÇÍ æBå ÚØÈ ÐNÈ ÇääPÇØU ÍÍNY ÇáâÇä Úä
ÇääæÇØU Úâì ÍÍ ÇáÓÇÆN ääââ ÓÇIä ää Bå ÈÇØ ÞNä YÄÇIä ÞÍ BÈÈÈ YÍ
ÓÍNä ÍNæY ÈPNC ÈäÇ ÈPNI Èä ÇáÓÍæY æBå ÓÇáíä Óáí ÇááNÈäì BÈÇNP
ØÇN æÓæÈ ÞÍ ääì ÈIäÇ ÈNÇä ÐÇäÈÇ áÓÍIä äÚÈØäÇ ÈÁIíä æBíIä
ÍÈì ÈNÇä ÚÇÆIÇ ää ÅYpá ääÈØäÇ ØÇÆNä YÍ Úäpá ÅYáí ää BÇä Úâì ÍÓNÇä
ÍÈì ÚIÈ ÍÇÓIä íäâÇä ÈáB íí äÇ ÈÚNY ÇáÁÚØÇNÇ áÁIä âÐÇ ÓáíÈ ÍÓÇNÇ æBå
ØPN äØÈä ÇÁIäÇÍ äæÇÓä ÇáÚIæ æÇáNæÇÍ ÐÍ äPäÉ äâÇ ÒNÇä æÇPI ÍBÇÍ
ÍØæí äÇ ÍÓÍÍ ÇáÓÇÆÍ BÅäâÇ ÇääIäÈ ääâ äälä áÍÓÍ ÅÚäÇN ÇáØÍæN äNÓä
ÍÇ ÍÈÐÇ ØÍæN ÍÍ æáÚÈ Èææí Åáí ÇáÑNØ æääÅYp ÈØÈ ää ÓäpN ÚÇáí Çääì
æÇáØÇä äÚUä ÇáÁIÈÇN æÇáÚIÇä ÍÓÚÍ IáY ÇáNØP áÍÓ íäâââ BÅäâ ää
ÇáÓäÇ ÍØÈÚIäâ æäâ ÚPÇÈ ÈÁÓäÇ äNæÚ BÅäâÇ ááØÍN Iä ÍÓNÚ Bå IäÈÈ
áØÇÆN ää æää æBå æBå ÞÍ ÅääBÈ ää ÞNä æIÈÐÇ BæÇÓN ÇáBæÇáí
ÚIíäÈ ÇáÄäÚÇN æÇáÅØÈÇä äÍØæÓÈ ÈÇáØNÍ ÇáPæíä ÍIÈÇÁ ÚäN ÇáÐäÈ
ÇáNÞíä ÐÇB áÚäNÍ ÍIÈ ááNÇÆÍ ÍÚIä ääB ÇáPäÚÈ ÇÁIÍÈÇÁ âÐÇ æPI ÈIäØÈ
ÅÚIÇÍ ílâÚäÇ ÇáBäÇÈ æÇáYäÇÍ ää Bå Yáí ÚäÈNÍ ÇÁIäâä ÅÐÇ NÁì ÓÍØ äâÇÈ
ÚÈäâ äÈÇNB ÇáÄPÈÇá æÇáÁÚNÇØ äØÈPÈä ÇÁIÇá ÈäÇÈ äÇØ BÅäâ ää ÍÓIÈ
ÇBÈØÇÈä ÞÍ ÁINÞ ÇáÄäIä YÍ ÅäÇÈä ää Úâì äÓÇIä ÇáIYæä ÍØ BÍØ ÇáÄäYÇÈ
ÇáIæä äÇ ÅÈØN ÇääÈØN ÍØÇ äÈäâ æBÍY äÇ æÇÁIØ äÇÈä äPäá æBå
ääÓæÈ Ááí ÓäæP ÅäNÈ æÈÇÈ ÇÁIØÇ ääÓæP ØÇæí ÇáYÄÇÍ äÇÓN
ÇáÁÚÇYN ÍÇ ÚIÈÇ ääâ áØÇæ äÇÓN
ÍÚØ ÈÇáÈÍØ æÍIØæ ÈÇáPäÇ æÍØÈP Çææäâ áÁIINCß Çäääì BÇáPæÓ ÅäÇ
Åäâ BÇáÓäâ æÇáÚíä íIäæ Úä ÓäÇÈ ÇáNÍä ÅÐÇ ÈNÇÁì ÈPN ÇæIØ ÇáíYU
BÅäâ ÇääNÍ YÍ ÇáÈæN ØáU ÞÇÓNÈ Úä ílâ ÚíäÇä äÓNæØÈ ÈNÍäâ ÅÐäÇä
ÍÓYÚä Bå ÚÓÍØ ÚÇNÍ äÚÇáÈ ÇáÓÍÍ Úâì ÇáÄæBÇN æÇäÇ áäÇ ää ÅBáÈ
ØæÇNÍ äÚNÈÈ Úä äÓäN ÇääÓÇÍI ÞÍ ÈÇáÚÈ ää ØáU YÍ BØÈäÇ YYÈØÈ Úä
ÅäYØ ää ÈIÈäÇ ÍÈì ÅÐÇ ÈäÈ ÈäÇ ÇáÄäæN ÍYÈ ÈäÇ áÓÍIäÇ ÇáØÍæN äÇ Èíä
NæØÇÈ äIíäÇ äIæäÇ æIæá ÅYÇP ääBäÇ IæäÇ æÇØÈPÈäÈ ÅØIÇNäÇ
ÇáÈØÇÈ äÚäâÈ BÅäâÇ ÇáÚØÇÈ Yäâ ÈÓä ÈÓØæ ÓØÇ ÇÁIÇÍ Úâì ÇáBNÇBÍ
Åáí ÇÁIINCÍ ÍÈì ÚIÈ ÈáB ÇáÈØÇÈ ÒNÚì äIäæÚÈ Úâì ÇáÈNÇÈ IäÚÇ Úâì
ÇáNÈÇ ää IäâÇ ÍææP BÅä Bå äÈÈäÇ ØPÍP Èä ÚØYäÇ áäæIæØ ÇáÓÇÁIÈ
æÇØÈÈPÈ ÈáB ÇáÓæÇNÍ ÇáØÇáIä BåÇÈ ÓÍÍ ÈIäâÇ ÓäÇPN ÈYÚä YÍ ÇæIØ
ÈäÇ ÇáYæÇPN ÈÍØì ÈäÇ ÇáÚPN Úâì äYæÓäÇ YÇáØÍN äÇ ØB Úâì NÅæÓäÇ
æääBäÇÈ IæäâÇ äÚÇN ÍBÇÍ Åä ÈPIÍ ääâ ÇääÇN ää ääN áÓÇäâ íææÈ ÈPæä
âÐÇ BæÓI äÍØæÈ ÍÚÇäP ÇáÚÈÍ ÚäÇP ÇææÇäP äÇ BÇä ÅÚâì ÇáÚÈÍ Úä
äÚÇäP æÇáYáí ÍØÈÍ Úâì ÇáÁIÇá ÓÍ æÓÍ ÇáÓæÁ YÍ ÇáÄäæÇá äÇ íäâä
ÇáPÓÍ æäÇ íIæä BÅä Bå ÍÓäâ Úíæä æääÓÚÇNÍÈ IáY ÇáÑNäÈ ÍPÇÆP

ÈÈØá ßí ÇáËÚáÈ ßá ÈÑÍÈ ÈÇááÇÑÈ Çááßíæí æØæíÈ ÈÖÇÍÈ ÇáÁííæí
æÑÈæÇ ãÑÈ ÛÈÇÁ æãáÇ áááÈá Ýí Áßá ÍÖÇáÇ áÖÈáì Þí äÖÍÈ ááÇÁÈ ää
ÛáÈÑ ÈÍÇØ ää ÞÑæãáÇ ÈÇÁÆÑ
ÝÇÈÈÍÑÈ ÁíáíÈ ÇáÖáÇá ÖÇÆÈÈ ÇáÁÛÑÇÖ æÇááÑÇáí ÈÍÑÍ ßá ÖÇáí äÝæÑ
ßÁáá ÈÛÖ Öáæí ÇáÖæÑ ßÁá ÁÞØÇÑ ÇáÝáÇÈ áíÖÑá Áæ ÑæÖÈ ää ÇáíáÇÁ
äÖáÑá ßÁá ÖÑÚì æíÖáÇ ßÝÇÑ ÇááæÈ ÛÞÈì ÁáÑáÇ æÇááÇÑ áááÑÁ ÝíáÇ
ääÛÑ ÁíÈá íááÁ ää áíá æÖíá ÞáÈá ááá ÐÇß ÇáááÛÑ ÇááááÇ Áí äÛÇí Ûá
ÐÑÇá ÛíáÇ Þí ááÆÈ ää ÛÝÑ ÁííáÇ æÞí ÖßÑáÇ ÝÖá áÇ ÍÈíáÇ äÖÍÑ Íæá
Çáááß ÇáááÖæÑ ßÇáÖáÈ Íæá ÇáÞáÑ ÇáááíÑ áíáí áÇÖÑ Ííá Áíáí Çáááß
ÇÈá Çáááß ÇááÁíí íÇ ÍÈÐÇ ää æÇáí æãá æáí æÍÈÐÇ ää ÖÈá ááß æÁÖÍ
ÝÑÛ ÖáÇ ÈÁÖáá ÁíæÈ ÝÆÈáÑÈ ÈÍÈá ÇáÞáæÈ ÞÇá ÇáÁáÇá ÌÛá Íáí ÞáÈ äÛá
æííá Ûáí ÐÇß ÇáÐí ÖÇá ÇáÛáÇ ÖÈíÇ æíÇÁáÇ ää ááíá ááííÇ áíßá ÇáÖØæÈ
ÖÍÇí Çáííá ÍÁíÐ ÈÇáÖíÝ æíÛØí ÈÇáÞáá áæ ááÖ ÇáÖÍÑ áÝÇÖ ááÑÇ Áæ ÖÍÈ
Çááíá áÛÇí ÈÍÑÇ áÇ Ûáá íáÝí Ýí ÍáÇá ÇáÛÇáí ÁáÇ Ûáí ÇáÛÍÈ æÇáÁáæÇá
ÁáÇ ÈÑí ÇáííáÇÑ äáá ÍÇÆÝÇ ÁÖÝÑ ää ßÝ ÇááÈÈÈ äÇÖÝÇ ßÇáÈÍÑ Ýí
ÖáÇÆá æÈáá æÇáØæí Ýí æÞÇÑá æíááá áÑÁì íÖÝ Ûá ÝÍÇÑ ÁÖá æáÖÍÈ Þí
ÞæÈáÈ ÈÇáÁÖá áÇ ÖÑ ää Ííá Ýí ÍáÇÈá Áá áÇ Èßæá ÇáÖáÈ ää ÁØáÇÈá
ÍáÇÈ ÛÖ ÍÇÑá áÇ íáßÈ æÈÈÈ áíí ááÛáí áíÑÈ ÛáíÈ Ýí ÛáÇáá Ûá ÇáæÑí Ûáí
äÖíá Çááíá Ûá ÞÖÍ ÇáÞÑí æÑÍÈ ää áÛáÇá ÈÇáÈæÇÈÑ ÁÑæí ÁíÇííÈ ÛØÇ Ûá
ÍÇÈÑ íÖÍÇí áÝÛí ÈáíÈ æÑæáÞÇ ßÁáá ÇáíáÑ ÁÐÇ ÈÛÈÞÇ Áá áá ÁÑá ÐÇß
Çáíáí ÇáÛÇáí Ýáá íáÖÑáí Ûáí ÈÖÇÑíÝ ÇáÖáá íÇ áÇÖÑ Çáííá ÌÛÇÁ áÇíí áÇ
Èíá ÑæÖÈÈ ÇáÖØæÑ ÖÇíí íÖÈß áÈáí Ýí ÇáÁáÇá ÖÇÛÑÇ æíÖÈ ÖÛÑí ÞæÈ
æãÇÖÑÇ
æãá ÇáÁÑÇíÖ ÇááÑÈíáÈ ÇáÈí ÖÇÑÈ ÇáÑßÈÇá ÈÈáÇÛÈ ÇÑÈíÇááÇ æáÖÝ
ÇáÖÍÇááÇ ÁÑíæÖÈ ÇáÖÍí Öíá Çáííá ÛáÑ Èá ÇááÛÝÑ ÇáæÑíí ÖÞí Çááá
ÈÑÇá ÇáÈí ÇÑÈíááÇ ÈíáÖÞ ÇááíÑæÖÈ Ûáí ÇáÇáÈíÇá ÇááÝíá ÝÞí ÐßÑ
ÇáÖÍí ÇáÁáÇá ÇáÛáÇáÈ ÁáÇá ÇááííÈíá ÁÈæ ÇáÝíÇÁ ÁÖáÇÛíá Èá ßÈíÑ Áá
ÇáÖÍí Öíá Çáííá ÇááÖÇÑ Ááíá Þíá ÍáÖÞ ÇááíÑæÖÈ Ýí ÁíÇá ÇáÞÇÖí àíá
Çáííá Èá ÖÖÑí ÈÛáíá Çááá ÈÑíáÈá æÑÖæÇáá ÝÁíáÖá Ýí ÇáÖÝÈ
ÇááÛÑæÝÈ ÈÇáÖÈÇß Ýí ÍááÈ ÇáÖáæí æßÇá ÍæáÆÐ ÖÑí ÇáíÇá ÝÇÖÈíÝ Èá
ÇáÖáæí ÝíÖÑ ÍæáÇ ßÈÇÈÈ äÖÈÑí ááß ÝÞÇá ÈÛÖáá ÁÛØæÇ ÇááÛÑí íßÈÈá
Ûáí ÖÈíá ÇáÇÖÈáÐÇÁ ÝÞÇá ÇáÖÍí ÇÑÖáæÇ áí ÁßÈÈá áÛáÇ Áæ äÈÑÇ ÝÖÇí
ÇÖÈáÐÇÁáá Èá ÝÞÇáæÇ Èá áÛáÇ ÝÁíÐ ÇáØÑÖ æßÈÈ ÇÑÈíÇáÇ áÇ ÖæÑÈá
ÈÇÖá Ááá ÇáíáÞ áÐÇ áÇ ÇÖÈÑí áíáí Èá ÍæáÖ Èá ÖáÞÑÇ ää áÇáß Èá Áíáí
Èá ÇáÁÖÑÞ ßáÇááÇ Þí ÛÑÝÇ ää ÍáÞ ÝÈÇÛá ÞØÛÈ ÁÑÖ æÇÞÛÈ ÈßæÑÈ
ÇáÛæØÈ æáí ÍÇáÛá áÖÍÑ áíÈáÝ ÇáÁíáÇÖ æÇáÁÑÖ Ýí ÇáÈíÛ áÛ ÇáÛÑÇÖ
æÐÑÛ áÐí ÇáÁÑÖ ÈÇáÐÑÇÛ ÛÖÑæá Ýí ÇáØæá ÈáÇ áÖÇÛ æÐÑÛáÇ Ýí
ÇáÛÑÖ ÁíÖÇ ÛÖÑá æáæ ÐÑÇÛ ÈÇáíí ÇááÛÈÈÑá æííáÇ ää ÞÈáÈ ááß ÇáÈÞí
æíÇÆÖ ÇáÑæáí Íí ÇááÖÑÞ æãá ÖáÇá ááß ÁæáÇí Ûáí æÇáÛÑÈ ááß ÛÇáÑ
Èá ÍáÈá æáÐá ÈÛÑÝ ää Þííá ÈÁááÇ ÞØÛÈ ÈáÈ ÇáÑæáí ÈíÛÈ ÖÍííÇ áÇÖáÇ
ÖÑÛíÇ Èá ÖÑÇÁ ÞÇØÛÇ áÑÛíÇ ÈÈáá áÈáÛá ää ÝÖá æÇÖáÈ ÍíÈÈ áÈíÖá
ÌÇÑÍÈ áááÇÖ Ýí ÇááÛÇááá ÁáÝÇá áááÇ ÇááÖÝ ÁáÝ ßÇááÈ ÞÈÖáÇ ÇáÈÇÆÛ
ááá æÇÝíá ÝÛÇÍÈ ÇáÐáÈ áááÇ ÍÇáíá æÖáá ÇáÁÑÖ Ááí áá ÇÖÈÑí ÝÞÈÖ
ÇáÞØÛÈ ááá æíÑí ÈíáááÇ ÈÇáÈíá ÇáÈÝÑÞ ØæÛÇ ÝáÇ áÁíí ÈÛáÞ
Èá ÖáÇá ÇáíÑß ÇááÖáæÑ Ýíá Ûáí ÈÇÆÛá ÇááÐßæÑ æÁÖáíÇ ÛáíááÇ
ÈÐÇß Ýí ÑÇÈÛ ÛÖÑ ÑáÖÇá ÇáÁÖÑÝ ää ÛÇá ÖÈÛáÇÆÈ æÛÖÑá ää ÈÛí
ÍáÖÈ ÈáíáÇ ÇááíÑá æÇáíáí ááá æÖáì ÑÈí Ûáí ÇááÈí æÁáá æÇáÖÍÈ íÖáí
ÈÇááÖáæá ää áÐÇ ÛáÑ ÇÈá ÇááÛÝÑ ÇááÛÑí ÁÐ ÍÖÑ ÝááÇ ÝÑÛ ÇáÖÍí ää
áÛáá æÈÁáá ÇáíáÇÛÈ ÇÑÈíÇáá æÖÑÛÈ ÈííáÈá ÇÈÝÞ Ááá áá íßá Ýíáá ää
ííÖá ÇááÛá ÝÞÇáæÇ æÞí ÇÛÈÑÝæÇ ÈÝÖá ÇáÖÍí æÛíÖæÇ Ûá ÑÖá ÇáÖáÇÍÈ
áÛá ÇáÖÍí íÖí Ûá Áíí ááÇ ÈÑÖá ÖáÇÍÈá ÝßÈÈ Ûá ÖÍÖ áááá Ááí ÍÇáÈá íÛí
ÇÈá ÑÖæá æÞí íÖÑ ÇáÛÞí ÇáÖÍíí Áíáí ÇÈá ÑÖæá æÈÐÇß íÖáí æãáÇ
ÇÖÈÛÐÈ ää ÇáÖíÇáÇÈ ÇáÖÍí ÈÑáÇá Çáííá ÇáÞíÑÇØí Þæáá ää ÞÖÍíÈ ÈÇÆÍÈ
ÁíÐÈ ÈÇÈá Ûáá ÈÛÖ Èáß ÇááÝÈÈÈ Ýáæ ÛÖá Ýí ÇáÛØÇÝ æÛÖÇá Ýí ÇáÈÝÇÈ
íÖáÇÈ Çáíí ááá Þí ÁØÇáÈ íÖÑÇÈí ßááÇ ÖÇÁ ÝÛÇáÇ ÞáÈ Áá ÇáíÖáÇÈ
æáÖæÁ ÇáíÛ ÖÇÑÈ íÖáÇÈí ÖíÆÈÈí ÁÛÖÞ ÇáÖÇáÇÈ ááá æáí ÁÖÈÈÈ ááÇÈí
æíÛíÈáí Þæáá áááÇ ÈÁÈí áíÛ ÛÖÇá ÞÇÆá Ýí ÇáíáæÇÈ Áá áááæÈ ÈÁÞíÇí
ÍÝæáí ÖßÑÇÈ ÞáÈ Þí áÈ ÛÑÇáÇ ÞÇá áí áÈ ÈÍÇÈí æãááÇ ÞáÈ ÁÐ ÍÑß ÛæíÇ
ÛÇÖÝÇ ÈÇááÛáÇÈ ÁáÈ áÝÈÇí ÖÑæÑí íÇ ÖÛíí ÇáíÑßÇÈ æãá ÇáÖíÇáÇÈí

ÇáŪŇÇáíÉ ÇáææìŌÉ ÇáÉí ÈÞíäáí ÝíÇ ÇáŌí ÌÇÇá Çáííá Èä æÈÇÉÉ æÇáŌí
Ōíá Çáííá Èä ÇææŇí ÞŌííÈí ÇáíÇáíÉ ÇáÉí ÒÈÈÈ ÈäÇ ÞííáÇ ää ÌäÇÉ
ÇááíŇæŌÉ Ááí

ÇáÞÇŌí ÝíŇ Çáííá Èä äÞÇäŌ ææáíá ÇáÞÇŌí äíí Çáííá ÈŪáíäáÇ Çááá
ÈŇíáÈä æáí äÇ ááŪÈ ÈÇŇÞÈ ää äíí ÁáÇ æáŌÈáí æŪæí æííí æáÇ ŌŇÈ
ŌíÇÈÈ äŪíÞÈ ÁáÇ æÞÇä äÈááÇ Ýí Ííí ÝíÇ ŇŪí Çááá ŌäÇäÇ ÈÇáíáì ÝÁä áí
Ýíá ÈÞÇíÇ Ūáí æíÇ ŇÈí äŌŇ äŇÇŌŪ ÇáííÇ íŇŌŪß ÇáŪíÈÈ ÈÐÇß Çáááí Þá
áíáÉ ÞŌíÈäÇ æÁäíá ÇáíæŌÇÁ ÝæÞ ŌíŇáÇ ÞÇáŪÞí æÇáÁŇŌ Þí íÇßÈ ÈŇæí
æŌíáÇ íÇŇ Ýí ŌÝÇÈäÇ ÇÈä ÈŇí æÞæÈŇ Çááíá íŇæÞ ääŪŇÇ ÍÈì ÞÁáí Ýí
ÌäÇä Çáíáí æááí äÇ ÈíŌŇ Ýí ÈŇæíáÇ ÁáÇ ÁäÇáÈ ŪÐÈÇÈ ÇáŇáí äŌŇíÈ áÞá
íäÇáí áíŪáÇ ääÈŌÈ Ýí ÝÈÞá ááááí Áä áá ää ŌíÝ áíŪ ÈÇÈŇ ŌÇí Ūáí ŪŌÇÞá
Ýí Çáíí ŪÈí ääÇÝ ÌíäÇ æÁäáÇ ÞáÈí ááÇ Þí ŌÇŇ ŪÈíæí íÇ áÁáíŇ Çááíá ÞŇŌ
æíááÇ íŌáí Áä ŇíÞáÇ ää Ōáí æÈŪŇáÇ íÞæá Ýí äŪÇáá íÇ íÈä ÁÈßÇŇ
ÇááÁáí ÈŪíí æŌŪŇáÇ ÇáŌÇÁÉ Þí ÞááÇ áá ÁäÈ ááÇ äÇÈŪÈ íÇ ÍŪíí æŇíÞáÇ
ÞÇá ÇááÈÇÈí ÁáÇ æííáÇ ÞÇá ÁäÇ ÇÈä ÇææŇíí æÇáŪŌä íÇßì ÞíáÇ ÞÇáÈ áá
äÇ ÁäÈ íÇ ŪŌä ÇáŇíÇí Þíí íÇ ÞíáÇ æŇíÝáÇ áæáÇÞáÇ äÇ ÇŌÈÞÈ ÈÇäÇÈ
ÇáßÈíÈ ÇáÝŇí ŌÁáÈäÇ ää ŌŇÝÈ Ūä äÇŪŇí æÞáÝÈ ÞáÈí ÈŌæá ÇááÞí ÞÇáÈ
ÈŇßÈ ÇáÝíŇ ää Èíá ÇææŇí æÞí ÞŪíÈ Ūä ŌáÇÈ Çááíí áŪáŇí Áä ÇáŌŇí Þí
ŌÇá Ýí äæŪ ÇáÇäŌíÇä æáÞá äÇ ÇŌÈŌŇíÈ Èííæáá ÁáÇ Ááí Þá äáíŪ ÈííŪ
æŪŇíÈ ÝÈíÈ ÇáŌí ŌÝí Çáííá Çáíáí Ýí ÈííŪíÈä Ūáí äæŪ ÇáÇäŌíÇä íÞæá Ýíá
Ūä ÇááÈí ÝÐßŇá Þí ÁÈí Ýí áá ÁÈí æŌÈÇ æÝŌáá ŪÇáŇ Ýí äæä æÇáÞáá
ÇäŌíÇä ÇáŌí ŌÝí Çáííá Ýí ÈíÈä ŪÇáŇ æÇáŪáíÇä äÇ äŪáæÇ áÐÇ ÇááæŪ Ýí
ÈííŪíÈäæ æÈíÈ ÇáŌí ŪŌ Çáííá ÇááæŌáí Ýí ÈííŪíÈä ÈÇä ÇäŌíÇä ÞáÇä ääŌá
ŪíÈ íáíí æíÈŇáÇ Ūä ŌÇáÝ ÇáÁáá ÈíÈ ÇáŌí ŪŌ Çáííá áá íÞá áá ÈŪáÞ ÈäÇ
ÞÈáá ää Çááíí ÇááÈæí æÇáŌí íŪáŇ áí ääá Ááá ÁŌÇŇ Èä Ááí ÇáÞŇáá
ÈÁáá ÞáÇä ääŌá æÇäŌíÇäá ŪíÈ íáíí æíÈŇáÇ Ūä ŌÇáÝ ÇáÁáá æÈíÈ ÈííŪíÈí
ÁÞæá Ýíá Ūä ÇááÈí áá ÇäŌíÇä ÌäæŪí Ýí äíÇÆíá ÈÇááá ŌáÝ ÈäÇ íÇ ŌíÈ
ÇáÞáá æáÞí ŪíÈÈ ää ÇáŌí ŪŌ Çáííá ÞíÝ ŪÞí ÈíÈ ÇäŌíÇäá äŪ ŌáæáÉ áÐÇ
ÇááæŪ æÞŇÈ äÁíÐá æáŌÝ ÈŌáíÈä æÞÈæááÇ ááÇŌÈŇÇß ÇáÈáí
ÐßŇ ÇáÈÝŌíá æÁä ÐßŇÈ ŌäÇäÇ ŌÇŪ ää ŪáŇí Ýí ŪíŇ ÈÝŌíá äíí ŌíÈ íÇ äíáí
ÇáÈÝŌíá ÈŌÇí äáááÉ äæŪ ŇííŌ ÈÇááŌÈÈ Ááí Ýä ÇáÈííŪ æÇááŪÇáÇÈ Ýí
áŪáá æÞí äÈáÈ ÞÈáá Ūáí ŪíÈ ÁäæÇŪ ŌÇÝáÈ æáÞá ÇááŪÇŇŌÈ ÁæíÈÈ
ÇáŌŇæŪ Ýí áŪáá ÞÇáÈŌííŇ æŪÈÇÈ ÇááŇá äÝŌá æÈŌÇÈá ÇáÁŌŇÇÝ æäÇ
ÁŌÈä Ðáß æÇáÈÝŌíá äæ Áä íÁÈí ÇáŌÇŪŇ ÈŌŌŇ ÈíÈ áá äÈÞíá ŌíŇÇ ÞÇä
Áæ ŪíŌÇ áíÝŌá Èä ÞáÇáá ÈŪí íŌä ÇáÈŌŇíÝ Ýí ÇáÈæŌÆÈ ÇáááÇíáÈ
æÇáŪáíÇä áá íáŪáæÇ áÐÇ ÇááæŪ Ýí ÈííŪíÈäæ æŪÇáÈ ŪááÇÁ ÇáÈííŪ áá
íÐßŇæá Ýí äŌáÝÇÈäá ŪíŇ Áä ÇáŌí ŌÝí Çáííá Çáíáí ÁæŇíá Ýí ÈííŪíÈä ÝíŪÈ
ÇááŪÇŇŌÈ Ááí áŪáá æÈíÈä Ýí ÈííŪíÈä Ōáí Ūáíá Ááá ÇáŪŇŌ äÇ ŌáŪÈ ŌáŌ
ÇáááÇŇ æáÇíÈ Ááíá ÇáŪáá ÝŌíŇ áÐÇ ÇáÈíÈ ÐßŇ Ááá ÈÞíá áá Ýí ÞŌííÈ
ÞÇÝíÈ ÇáÈíí ÈäÇ ÇááÈí äŌáŪáÇ ÝíŇæŌí ÇáŌÈí Áä íÇÞæÈÈÈ ÇáŌÝÞ ÈíÈ ÝáííÈ
ÇáæŇÞÇÁ Ýí ÇáæŇÞ æÇáÈíÈ ÇáŌí ÁÈí ÈŌíŇá äááÇ æÁÈÈÈä Ýí ÈííŪíÈä Ūáí
íÇáá áÁíá äæŪ ÇáÈÝŌíá äæ Ōáí Ūáíá Ááá ÇáŪŇŌ äÇ ŌáŪÈ ŌáŌ ÇáááÇŇ
æáÇíÈ Ááíá ÇáŪŌÞ æÈíÈ ÇáŌí ŪŌ Çáííá ÇááæŌáí Ýí ÈííŪíÈä ÈÝŌíá äííß
Èíáíá áŌí ÁíÈ ÁæŌÇáá ÞÝÈ ÇáÈáæí ää ÇáŇÞá ÝŌíŇ ÈíÈ ÇáŌí ŪŌ Çáííá
ÞÇä ŪíŌÇ Ýí ÞŌííÈ ÈÞíáÈ áá ÈÇÆíÈ äŌáŪáÇ áæ Áä æíá ŇŌÇÆí ŪíŇ ääÈÞÈ
äÇ ŌŇ ÞáÈí ÈáæŪí ŪÇíÈ ÇáÁŇÈ

ÇáŌí ÍŪá ŌíŇá ŪíŌÇ æÁÈÞÇá Ūáí íÇáá Ýí ÈííŪíÈä áÁíá äæŪ ÇáÈÝŌíá
ßŌæÈáí ÍááÇ Èíá ÇáÁáÇä ÈäÇ ÈÝŌíá äííß Èíáíá áŌí ÁíÈ áÐÇ ÇáÈíÈ ÞÇä
ÈÝŌíá Íááá ÞÇááÇ Ýí äæŌŪá æááÇ äÞá ÇáŌí ŪŌ Çáííá ŪíŌä æíŪáá ŌíŇÇ
Ýí ÈííŪíÈä ŪáŇ Ýí ÈÝŌíáá äÞŌ ÈÞæáá äŪ ÇáŪÞÇíÈ Ýí ÇáŪíŌ ÞÝÈ ÇáÈáæí
ää ÇáŇÞá ÝÁä ÇáŇÞá ÈÝÈí ÇáŇÇÁ æßŌŇ ÇáÞÇÝ ÇáíÇáíÈ ÞáÈ æÇáíÇáíÈ
áÐÇ ÌíáÈ ÈíÈÇ ÈŇßÈä ÌŇÇÈÇ æÈíÈ ÈííŪíÈí ÁÞæá Ýíá Ūä ÇááÈí æÁä ÐßŇÈ
ŌäÇäÇ ŌÇŪ ää ŪáŇí Ýí ŪíŇ ÈÝŌíá äíí ŌíÈ íÇ äíáí ÝŌíŇ áÐÇ ÇáÈíÈ ÈÞíá áí
Ýí ÞŌííÈ ÝÇÆíÈ äŌáŪáÇ Þí äÇá ŪŌä ÇááÞÇ Ūä ŌÈä áíÝÇ íÇ áíÈä ÈäŌíá
ÇáŪÈÈ áæ ŪŌÝÇ æÇáÈíÈ ÇáŌí äÞáÈ ŌíŇá äááÇ æÁÈÈÈä Ýí ÈííŪíÈí
æÁÈÞíÈä Ūáí íÇáá áÁíá äæŪ ÇáÈÝŌíá äæ æÁä ÐßŇÈ ŌäÇäÇ ŌÇŪ ää ŪáŇí
æáá ÁäÇíŇ Ááíá ŌíÈ íÇ ÁŌÝÇ æáÐá ÇáÞŌíÈ ää ŪŇŇ ÞŌÇÆíí Èá ää ŪŇŇ
ÇáÞŌÇÆí äááÇ äŌÇí ÌáŇÈ Ýíá íÇÁ áŪÈíáÇ ÝŇÇí äáá äŌÇí ÇáŇÇí äáíŇÝÇ
æáÐ ŪíÇ íŌáá äÇÁ ÈŇÞÈä ŪááÈ æÇááá Áä ÇáÞáÈ äáá ŌÝÇ äáá ÇáŪŌÇáÈ

ÚCNĒ Úíááç ÍÓÍÇ æÇáEiN Pí aÇÒä ÇáEÓaií æÇáBaYÇ æÇáUÉí ÞÇá Āäç
ÁÍBí áæÇIUá YÓÍ Úaií Āä ÇáUÉí ÞÍ ÍNYÇ æäääç ð Ð ÖÇÑ áí ÞEáÉ áINÇÉ
ÍÇIÉä ÓíNE ÚÇÉí ØNYí Yíá aUÉBYÇ æáÇá Yíá UÐæá ÞáÉ ää ÞáYí ÞáÉí NĀí
äää ÞÍÇ Yí Çááæí ÁáYÇ äç ŌNá äæ ÚYÇ Úai æĀUāN áí UØYÇ æÚÇíá NEÚ
ÇáÖEN ÞíY ÚYÇ ANÇÍ äai æBY ÇáíáU ÞáÉ áá ÍÓíEB Çááá íÇ EíN Çáíí æBYí
ää ÁOÉØNí Aai ÐBN ðÐá ÇáÁEíÇÉ ääç Ááč áĀä äæÚ ÇáEYÓíá ää ííEäá
ÁØáčÞ ÚäÇá ÇáÞáá Yí ÇáÞáÇá Úaiá Áai ÁBEN ää Ðáb
ÐBN ÇáäæÇiN äæÇiN Çáaií Yí ĀæÖÇYá äŌÞÉ ääç ÇáÖEÇ YĀEEäÇ æai Yí
Ōäá ðÇÇ ÇááæÚ ĀUai ÇáäæÇiN ŌáÇá Þæá ÇáĀUNÇÉ æÇáØNYÉ æáæ Āä
íÁEí ÇáŌÇUN EäUai ÍŌEUNĒ áÞáÉ ÇŌEÚáÇáá áç áĀáá ää ÍŌáU EäEäá
æáÐÇ ääç ÇíEÇNá ÞíÇáE íæä ÚíNá æáÞá ÚÇáE ÚááÇá ÇáEííU ÇíEÇNæÇ
ÚíN NÁí ÞíÇáE Yí ðÇÇ ÇááæÚ YĀááá ÞÇáæÇ áç íBæä ÇááUai UNíEÇ Ááč
ÁÐÇ ää ÍŌáU EäEäá æĀæNí ŌBí Çáíá ÇEä ĀEí ÇáĀŌEÚ Yí BEÇEá ÇááŌai
EÉíNíN ÇáEíEíN áææÚ ÇáäæÇiN íÇ APNE Áaiá ää ÇíEíÇN ÞíÇáE æĀEáU
æĀæÞU Yí ÇááYæŌ æáæ Āä íUai ÇáŌÇUN Áai áUai äŌáæN áÍŌ EUNíE Yí
EÇEá YíUNE Yíá EŌíÇíE ää EPÚ áUíNá áÍŌíN Eäç Ðáb ÇááUai ÇááŌáæN
UNíEÇ æíáYNI Eä íæä Þá ää äŌÞ Eä æEíÇá Ðáb Āä EŌEíá ÇáÍŌÇá EÇáŌáŌ
æÇáEiN äEÐæá áUNæY ÞÍ ÐáEE ØáčæEá áBENE ÇEEÐÇáá æBÇá ŌÇEP
ÇááEPíáíá æÞEáÉ ÇááEĀíNíá ÇáÞÇŌí ÇáYÇŌá ĀáYE äYŌá ää ÇááEÇENE
Úai ðÇÇ ÇáÇEEÐÇá æBENE EŌEíá ÇáÍŌÇá EÇáEíæN YÞÇá ENÇAi æāNĀE
ÇáŌáÇá ŌÞíáE YĀEN YíáÇ æláá ŌæNE ÇáEiN ŌEíÇá ÇááÇáí ÍÇŌá ÞáÇáá
EŌEíá áÍŌæEá EÇáEiN æáÞá ŌíÇíE ðÐá ÇáäÇiNE ÇááØíYE áç EíYí Ááč Úai
ĀBáá áç íUNY ÇáÞáN æUai ðÇÇ ÇááæÇá áŌíE EíE EííUíEí
æíUíEáí Yí EÇÉ ÇáäæÇiN Þæá ÇáÞÇÁEá UNŌ ÇááŌíE EUCNŌíá YĀUNŌæÇ
æEPæŌE ííá ÇáŌEÇE YÞæŌæÇ æáÞí ŌáUÉ æäç ŌáUÉ EäEáá Eíá UNÇE
ÇáEíá Yíá ÁEíŌ æEíE ÇáŌíí ŌYí Çáííá Çáíáí Yí EííUíEá íÞæá Yíá Úá ÇááEí
BĀááç ÞáE áUá ááÁ Yíá Yáá íÞá áŌÇÁEáá íæäç Ōæí áUá ðÇÇ ÇáEíE ÐBN
ÇáŌíí ŌYí Çáííá Yí ŌNíá Āä ÇáäÇiNE Yíá ÞáE áUá EäUá ÞáE ÞáE áUá EäUá
ää íUí ää äæÚ ÇáäæÇiN Eá ää ĀææÇU ÇáíáÇŌ ÇááŌai EÇáÞáE æÇáÚBŌ
æíáÇŌ ÇáÞáE æUíNá ää ĀææÇU ÇáíáÇŌ áÍŌ Yíá ÚíN ííáE ÇáĀáYÇU YĀáá
ææÚ áYUí æÇáÐí ÞNĀá ÞíÇáE æUíNá Yí ðÇÇ ÇááæÚ Āä ÇáUNÇEE EBæä
Yí ÇááUai EííE íUí Ðáb ÇááUai ää ÇáäæÇiN æÇáUaiÇá áç áUāæÇ ðÇÇ
ÇááæÚ Yí EííUíEáá æEíE ÇáŌíí UŌ Çáííá ÇááæŌai Yí EííUíEá áæ äæÇiN ää
íáÇai ÞÇáíáÇá ŌáE Āä áá EíE æÇŌíÇE ÇáÍŌá ää ANá ÞáE Āä EíE ÇáŌíí ŌYí
Çáííá Çáíáí áU áç Yíá ää ÇááÞí æÇááĀÇíÐE áUíæí ää ÇáäæÇiN EÇááŌEE
Áai ðÇÇ ÇáEíE æäç ÁŌEáá EÇáEíE ÇáÐí ÁíEN Uáá ÇáíNíNí Yí áÞÇáÇEá
æÞÇá Āáá ÁíNí ää ÇáEÇEæE æĀæáá ää EíE ÇáUáBææE æäç ÐÇB Ááč
Āááí BNNĒ ÇááUN Yí ANBÇá ðÇÇ ÇáEíE Yáá Áíí Yíá áÞNÇ áäÇiNE ää
ÇáäæÇiN ÇáEí EÞíá EÞNíNáÇ Yáá íŌUai ÚíN ÇááUN Yí ŌNíá YæííEá ÞÇá
Āä íáÇai UāN äáá áíÇŌá áíáŌE Āä EíE áíÇŌá ANá ÐÇE ÇáUāÇí ÇáEí áá
ííáÞ áEááç Yí ÇáEáÇí æííBí Áááç íáE EäÇáÇ ÚÇí ÞáE æäç ÁíÞ ÇíENÇU
ÇáíNÇU EäÐá ÇáUEÇNE æai EŌáÇíE Çááá UECNEá EäŌáç æÇáÐí ÁUíá ää
ÇáäæÇiN ÁENÇŌ ÇáŌíí UŌ Çáííá áEá ðÇÇ ÇáEíE Yí EííUíEá æNŌÇá Eá
æEäŌíá áEá ðÐá ÇáUEÇNE Úaiá ÇáEai æEíE EííUíEí ÁÞæá Yíá Úá ÇááEí
äæÇiN Çáaií Yí ĀæÖÇYá äŌÞÉ ääç ÇáŌEÇ YĀEEäÇ æai Yí Ōäá ÇáäÇiNE
Yí áUai ðÇÇ ÇáEíE UNYáç ŌÇÆU ááá Ōáá ää Āáá ÇáĀíE æäç ÐÇB Ááč Āä
ÇááŌíá ÁBEN ÇáŌUNÇá ää ÇŌEÚáÇáá Yí Eíáá ÇáNŌÇÁEá æÚÇíE áç
ĀUNĒæç Yíá Ááá íáŌÞ äáá UNY ÇáĀíEE ÁÐÇ áE ää áíæáá æÇáäÇiNE ÇáEí
ĀUNĒE Eäç ðÇÇ ÇááUai Āä áŌíá ÇáŌEÇ áäç äŌÞÉ UNY áííí ÇááEí
æEUNYÉ Eá EŌÇíí Ōáááç æÇáŌáá áááŌíá áÇiNE Eá áBEE áá ÁŌEP Áaiáç
YĀá ÇááŌíá ÁíÞ EÇŌENÇB ðÐá ÇáEæNíE ää ÚíNá áĀá ÇáŌáá áÇÆP Eá
æáÐÇ ÇáÐí ÁŌÇN Áaiá ÇEä ĀEí ÇáĀŌEÚ Yí Āä ÇáŌÇUN íUai Áai áUai
äEÐæá áUNæY áÍŌ EUNíE Yí EÇEá YíUNEá EŌíÇíE ää EPÚ áUíNá æíŌíN
Eäç Ðáb ÇááUai ÇááUNæY UNíEÇ æáEá Ðáb ÍEí íŌíÇí äæÚ ÇáäæÇiN
ÁíŌíÇí Þæá ĀEí äæÇŌ áEE áäç Níí ŌáÇáíE áEE Áai ÇáÞáE EĀŌEÇĒ ÁíE
NŌÇáÇE Çááæí Eíááç UNYÉáç ää Eíá ÁŌíÇEí Þæáá UNYÉáç ää Eíá ÁŌíÇEí
áÇiNE ää íŌEP Áaiáç æÞí íÇNÇá áíN Çáííá ÇáííÇŌ Yí EííU ðÇÇ ÇááæÚ
æäÇiNE ðÐ ÇááUai áæáç ÇáííÇá áÞáE Ááá ÁíNŌ ÞŌEÇĒ ÇáŌEP Úaiá
EPæáá íç áŌíá ÇáŌEÇ ÇáæáæÚ Eæííí íEÐÇ ÁáE áæ áNNĒ Eäai æáÞí

ŊÇÈáí ÒÐÇΒ ΥÈÇááá ãÈì Úáìá ÈǼǾáÇá àìì Èíá æáβì ŊÇÈáí ÒÐÇΒ Υí ÈíÈ
áìŊ Çáìá æÈíá ÙŊΥÈáÇ áá Èíá ἈÓΙÇÈí áÚŊΒ Ðæβí áÇ ÌŊŊΒá ἈáÇ áá ÕΥÈ
ãŊǼÈ Ðæβá Υí Úáá ÇáǼÈ æáÚáŊí Ἀá ÇááÇŊÈÉíá ÌÈìáá ÈááÇ áÐÇ ÇááæÚ
æáÈáá Þæá ÇáβÇÆá æíÚÌÈáí Ἀáì ÇáÚÇÍÈ æíì ÇáÕáÇá ÚÓÍÈ áÐ ἈŊÚÓÈ ÌáÈ
Úáì ÕΥΥ ÇááÓíá ÈÌǾáÇ ΒÈÈÈ ÕÞíáÇ Υí ÕÍΥÈ Ììæá Υíì ÇáÚáÇáÈ ÕÍÈÈ
ÈáβǾáÇ ÇááæÇŊŊ Υí áÐíá ÇáÈíÈíá áá ÌÈì ÈŊáÇááÇ Ἀáì ἈβÇáÈ Ìáíá æβì
ΥááÈ ÇáÓÍÇÍÈ Υí ÙŊÇÈÈ ÇááÚÇáí ÇááÈÈÐáÈ æáÈáá æáá ÌŊŊì ÚáÇ áìá Υíá
áá áŌΥ ÇááÓíá æáæÇŊŊ ÇááæÚ Þæá ÇáβÇÆá áÈÈ ÕÈÇ áá ÞÇÓíæá ΥÓΒáÈ
ÈáÈæÈáÇ æŌÈ ÇáΥἈÇì ÇáÈÇáí ÌÇŌÈ áíÇá ÇááŊŊíá ÚŌíÈ æǼÈÈΒ æáí ÈáíáÈ
ÇáǼÐíÇá

æíÚÌÈáí Υí áÐÇ ÇáÈÇÈ Þæá áÇŌŊ Çáìá Èá ÇááŌì áŌΒÍÈ ÇáǼáΥÇŌ Èááí
ÇáŌÈÇ ÚááÇ ÌìÈÈÇ ÞŌ áá Ìááá ÌááÈ ááÇ Ἀá ŌŊì ÙŊΥáÇ æáÇ áŊì áá Ìá
ÈÇáááìá æǼáŌΥ ááá æǼΒÈŊ ææÇŊŊ Þæá ÈŊŊ Çáìá ÌŌá ÇáÚŌí ÇáŌáŊŊ
ÈÇáŌÚÇŊí ŌŊÈ áá ÈÚìì ÇáìÇŊ áí áŌáÈ ÇáŌÈÇ æβì ἈŌÈÍÈ ÌŌŊì áá ÇáŌŊŊ
ŌÇÆÚá æáá ÙŊÞ áÈáæáÈ ÇáìÈÈ ÈÇááìì æáá ÈÚÈ ἈáΥÇŌáÇ áÈÈÈÈÚá æáá
ÇáÚÌÇÆÈ Υí áÐÇ ÇááæÚ ÌÈÐÇ áíáÈ ᆑǼÈ ÌìÇáÇ ÕÇáíÇ ÚŌΥá ÈíáÈ ΥŊŊ ÈŌŊÈ
ÈÇááβÇá æáí ÙŊÇÈ æáΥì ÇáΥŊŊ ÌŌááÇ æáí ÞáŊí æáá ÇááæÇŊŊ ÇááŌíΥÈ
Υí áÐÇ ÇáÈÇÈ Þæá ÚáÇá Çáìá Çáìæíáí ŌÇÍÈ ÇáìææÇá ÈÈÚÌÇì áá Ìæ ÈíÈ áÐ
ŌÇŊ áÈíÈáÇ ÈŌæÁ ÇáβáŊ æÇáìÈ áìíááÇ æŌáÈÈ ÇáæÈŊ áÇì ÈΥŊÇÞáÇ
áŌíá ŌÍŊÇ áÇ ἈÈŊì áÇ ÌÇÁÈ áŌíá ÇáŌŊŊ æáá áÇŊŊ áÇ ÇÈΥβ áí Þæáí áá
ÞŌÍÈ ᆑÇǼÍÈ æáÐ ŌŊÈ áŌáÇÈ ÇáÈÚŊ ÈÇŊÍÈ ÈÍÇ ÈÁÚŌÇá ÐÇΒ ÇáìΥá
ÈΒŌÍŊ Þì ÈÞíá ÈÞŊÍŊ Ìì ÇÈá ἈÈí ÇáǼŌÈÚ Υí áæÚ ÇááæÇŊŊ æÈΒŊŊ æáæ
Ἀá ÌÚáì ÇáŌÇÚŊ Ἀáì áÚáì áŌáæŊ ΒÈÍŊ ÇáÇŌÈÚáÇá ΥíŊŊÈ Υíá ÈŌÍÇÍÈ
áΒÈÈ áá ÈβÚ áÚÍŊá áíŌŊŊ ÇááÚáì ÇááŌÈÚáá ÈáÇ ἈÚáŊæÇ Υíá áá ÇááæÇŊŊ
ÇáÈí ÈŊΒÈ ᆑŊŌá ÕÇáíÇ æÈΒŌÍŊ ÇáìΥá ἈÍŌÇ æáŌÈÈ ÇáÈΒŌÍŊ Ἀáíá ἈΒÈŊ
Ἀáá ÇáǼÈ ÇŌÈÚáÇáá Υí ÈÚŌááá æáŌíÈáá æáβá ÇŌÈÚÇŊÈ ÇááŌáÇÈ
ÇáÈÇŊÍÈ ááÈÚŊ æáÈæÈáÇ Úáì ἈÚŌÇá ÐÇΒ ÇáìΥá ÇáŌÞíá ÌÈì ÚáŊ Υíá
ÇáÈΒŌÍŊ áÇŊŊÈ ÇááæÇŊŊ Υí áÐÇ ÇááæÚ æÇááá ἈÚáá
ÐΒŊ ÇááÈÇáÚÈ ÈÇáÚ æβá Βá ÌáÇ ÈÇááæŊ áíá æÚì æÇáŌáÈ Þì ᆑǼÈ áá
ÚÈÍŊ Çáìáá ÇááÈÇáÚÈ áæÚ áÚÌæì áá áíÇŌá áÐÇ ÇáΥá Úáì ÇáìááæŊ
æÇŌÈÍáæÇ Úáì Ðáβ ÈÞæá áá ÞÇá ἈÍŌá ÇáŌÚŊ ἈΒÐÈá æÈÞæá ÇááÇÈÚÈ
ÇáÐÍÈÇáí ἈŌÚŊ ÇááÇŌ áá ÇŌÈÍì ΒÐÈá æŌÍΒ áá ᆑŊŊÆá æÇŌÈÍáæÇ ἈÍŌÇ
ÈŊì ÇááÇÈÚÈ ÇááÐΒæŊ Úáì áÈá ÌŌÇá Èá ÈÇÈÈ Υí Þæáá ááÇ ÇáìΥáÇÈ
ÇáÚŊ ÌááÚá Υí ÇáŌì æǼŌÍÇΥáÇ ÌÞŌŊá áá áìÈÈ ÌáÇ æÇáŊì ÇáÐí ᆑŊá
ÇááÇÈÚÈ Úáì áÐÇ ÇáÈÍÈ Υí ÈáÇÈÈ áæÇŌÚ ÇáǼæá áááÇ Ἀáá ÞÇá áá ÞáÈ
ááÇ ÇáìΥáÇÈ æÇáìΥáÇÈ Èíá Úáì Þáíá ΥáÇ ΥŊŊ áβ æáÇ áÈÇáÚÈ ἈÐÇ ΒÇá Υí
ŌÇÍÈΒ ÈáÇÈ ÌΥÇá Ἀæ ÇŊÈÚ æÇáÈÇáí Ἀáβ ÞáÈ ÌááÚá æÇáááÚÈ ÈíÇŌ Þáíá
áíŌ Υíá ΒÈÍŊ ŌÇá æÇáÈÇáÈ Ἀáβ ÞáÈ Υí ÇáŌíæΥ ÌÞŌŊá æÇáβÞŊÈ ÈΒæá
ááÞáíá ΥáÇ Èíá Úáì ΥŊŌ áìÈÈ æáÇ áÈÇáÚÈ æÈŊŌí ÌÇáÈ ÇááÈÇáÚÈ áÐáÈ
ÇÈá ᆑŌÍβ Υí ÇáÚáÈ æáááá áá áá ÌÚì ÇááÈÇáÚÈ áá ÌŌáÇÈ ÇáβáÇá æáŌì
Υí Ðáβ Úáì áÐáÈ ÌŌÇá Èá ÈÇÈÈ ᆑŌí Çááá Úáá ΥἈáá ÞÇá æἈááÇ ÇáŌÚŊ
ÚÞá ÇááŊá ÌÚŊŌá Úáì ÇáǼáÇá ΥἈá ΒÍŌÇ æἈá ÌáβÇ
æἈá ἈŌÚŊ ÈíÈ ἈáÈ ÞÇÆáá ÈÍÈ ÌβÇá ἈÐÇ ἈáŌÍÈá ŌÍβ æÚáì Ἀáá áÐÇ
ÇááÐáÈ Ἀá ÇááÈÇáÚÈ áá ÈŌΥŊ Ḳá ḲíŊ ÇáÈáæíá Úáì ÇáŌÇáÚ æáá ÌΥŊ
ÇááÇÚá Ἀáì ÇáÈÍíá ÚáíáÇ ἈáÇ áÚŌá æβŌæŊ ááÈá Ḳá ÇÍÈŊÇÚ ÇááÚÇáí
ÇááÈÈΒŊÈ áἈááÇ Υí ŌáÇÚÈ ÇáŌÚŊ ΒÇáÇŌÈŊÇÍÈ áá ÇáŌÇÚŊ ἈÐÇ ἈÚíÇá
ἈíŊÇì ÇááÚÇáí ÇáÚŊÍÈÈ ΥíŌÚá ÇáἈŌáÇÚ ÈáÇ áæ áíÇá æÈáæíá æβÇáæÇ
ŊÈáÇ ἈááÇ ἈíÇáÈ ÇááÚÇáí ΥἈÍŊÍÈáÇ Ḳá Ìì ÇáβáÇá Çáááβá Ἀáì Ìì
ÇáÇáÈáÇÚ æÇááÈÇáÚÈ ÈÚÇÈ Υí ÈÇÈáÇ ἈÐÇ ÌŊÍÈ Ḳá Ìì ÇáἈáβÇá Ἀáì
ÇáÇŌÈÍÇáÈ æíἈÈí ÇáβáÇá Úáì ÌìáÇ Υí áæŌÚá æÇáÐí Ἀβæáá Ἀá
ÇááÈÇáÚÈ áá áíÇŌá ἈáæÇÚ ÇáÈíŲ æáá ÌŌÈŌŊì Υí ÌáÈÇÈ ŌÈÞáÇ ἈáÇ
Υíæá áÐá ÇáŌáÇÚÈ æáæáÇ Ōáæ ᆑÈÈÈáÇ áÇ æŊÍÈ Υí ÇáβŊἈá ÇáÚŲíá
æÇáŌáÈ ÇááÈæÍÈ æáæ ŌáááÇ Ἀáì áá ÌáŌá ÌÇáÈáÇ æáá ÌÚìáÇ áá ÌŌáÇÈ
ÇáβáÇá ÈŌáÈ ÈáÇÚÈ ÇáÇŌÈÚÇŊÈ æÇáìŌÈ ᆑÈÈÈ ÇáÈŌÈíá æÈŌáíÈ
ÇááÈÇáÚÈ ááŌæÈÈ Ἀáì ÞíÇáÈ æáááá áá Ōáì áÐÇ ÇááæÚ ÇáÈÈáíŲ æŌáÇá
ÇÈá ÇááÚÈŌ ÇáἈΥŊÇŌ Υí ÇáŌΥÈ æáÐá ÇáÈŌáíÈ ŌÇÈÞÈ ÇááŌáì æáβá
ἈΒÈŊ ÇááÇŌ ᆑŊÈæÇ Υí ÈŌáíÈ ÞíÇáÈ áíΥÈáÇ æáÐÇ ÇááæÚ ἈÚáí
ÇááÈÇáÚÈ ŌŊΒá Þæá áÚ ÇáἈÚŊÇβ æÇáÚáæ áÚìá áŊŊΥÈ ÇáΥŊβ æáæ

ǣĒá ČáŎĒÍ ŪČǎŇ æČǎǎĒČáŪÉ ÝÍ ČáČŎŎǎČÍ ǎÍ ÁYŇČŎ æŎŪ ČáŎÍÁ
ĒČǎǎǎǎ ČǎǎŇÍĒ æǎæŪǎ ŪČÍĒ æČǎĀŪŇČǎ æŎŪ ČáŎÍÁ Čǎǎǎǎǎ ČǎĒŪÍ
æǎæŪǎ ŪČÍĒ æČǎŪǎæ æŎŪǎ ĒǎČ ÍŎĒÍǎ æǎæŪǎ æÍĀĒÍ Čǎǎǎǎ ŪǎÍ ǎǎ
æČÍÍ ǎǎ ČǎĒǎČĒĒ ÝÍ ǎæŎŪǎ æǎÍ ĒǎŇŇ ĀǎǎČ Āǎ ČǎǎĒČáŪÉ ǎæŪǎČ ǎĒǎÍ
ŪǎÍ æŎŪ ČáŎÍÁ ĒČǎǎǎǎ ČǎǎŇÍĒ æǎæŪǎ æÍÍ ǎÍČǎĒ ČǎǎĒČáŪÉ ŪǎČǎ ǎÍ Āǎ
ÍǎǎŇ ČǎǎĒǎǎ ĪČǎČ ǎǎ ČǎĀĒǎČǎ ǎæ æǎŪ ŪǎÍǎČ ǎĀĪŎĀĒ ŪǎČ ÍǎŪ ÍĒÍ ÍŎÍ ÝÍ
ǎŪǎÍ ǎČ ǎǎŇǎ ǎČ Íǎǎǎ ĀĒǎŪ ǎǎ ǎŪǎÍ ǎŎÍǎ ǎǎǎǎ ŪǎÍŇ Ēǎ ǎŇÍǎ ČǎĒŪǎĒÍ
æǎǎŇǎ ĪČŇǎČ ǎČ ĪČǎ ÝÍǎČ æǎĒĒŪǎ ČǎǎŇČǎĒ ÍÍĒ ǎČǎČ æǎǎǎ Āǎ ǎǎČ
ČǎĒÍĒ ǎǎ ĀĪŎǎ ČǎǎĒČáŪÉ ŪǎÍ ČǎÍǎČǎ Ūǎǎ ČǎŎČŪŇ ĒǎŪ ÝÍǎ ĀǎÍ ĀǎŎÍ ǎČ
Íǎǎǎ ǎǎ æŎŪ ČáŎÍÁ æĒæŎǎ ĀǎÍ ĀǎĒŇ ǎČ ÍǎÍŇ ŪǎÍǎ ŪĒŪČŎČǎ æǎÍŎ
ĒŪŎǎ ŪĒČŇĒ ČǎÍÍ ČǎǎÍ Íǎ ǎÍČǎĒ æǎǎǎ ČǎǎŪǎÍ ǎǎČ ŎČÍ ŪǎÍ ČǎĒǎČǎ ŎǎÍ
ǎĒČáŪÉ
æǎǎǎ ČĒǎ ŇŎÍǎ ÝÍ ČǎŪǎÍĒ ČǎǎĒČáŪÉ ĒǎæŪ ČǎŎČŪŇ ĀǎŎÍ ǎČ Íǎǎǎ ÝÍ
æŎŪ ČáŎÍÁ ǎǎĒ æŪǎÍ ǎǎČ ČǎĒǎŇÍŇ Ūǎǎ ČǎǎŎÍ ÝÍ ČǎǎĒČáŪÉ ČǎĀǎǎČǎ
æČǎÍŇǎĒÍ Ūǎ ČǎǎŎĒÍǎ æČǎǎǎǎĒ ČǎŎÍÍ ŪǎǎČ ĀǎǎČ ŎŇĒ ǎǎ ČǎǎÍČŎǎ ǎǎČ
ĒŪÍĒ Ūǎ ČǎĀŪŇČǎ æČǎŪǎæ æĀǎ ǎČǎ ČǎĀŪŇČǎ æČǎŪǎæ ŎŇĒÍǎ ǎǎ
ČǎǎÍČŎǎ æǎæŪǎǎ ǎǎ ĀǎæČŪ ČǎĒÍŪ ŪǎÍ ŎŇŎ ŪǎǎČǎǎ Āǎ ČǎǎæŪ ǎČ
ÍĒÍČǎĒ Ōǎ ĒÍĒÍ ÍŎǎǎ ČǎČǎĒĒČŎ æÍŪĒǎÍ ǎǎ ĀǎĒǎĒ ČǎǎĒČáŪÉ ÝÍ ČǎǎÍÍ
ǎǎǎ ČǎǎǎĒ ĀŎČǎĒ ǎǎǎ ĀĪŎČĒǎ æǎǎǎǎ ĪÍ ČǎǎÍǎ ÍĒÍ ǎŪǎ ČǎÍŎŪ
ĒČǎĒ Ūǎǎǎ Ūǎǎ ŪǎǎČŪǎ ǎǎČ ČǎĒǎÍ ÝÍ ĒÍĒǎ ĀǎÍ ǎǎǎ ĪÍ ČǎǎÍǎ æǎǎǎ
ǎǎǎ ĀĒÍ ČǎŎÍĒ ČǎǎĒǎĒÍ ÝÍ æŎŪ ĪǎČÍ æĀŎŇŪ ĀÍ ČǎǎÍŎ ǎŪÍĒǎ Ēǎ æĀǎŎǎ
Ūǎǎ ǎĒǎǎ Íǎ ĀŇǎĒ ǎČǎ ŎǎÍ ČǎÍǎ Ēǎ ĀĒÍ ČǎĀŎĒŪ ÝÍ ǎĒČĒǎ ČǎǎŎǎÍ ĒĒÍŇÍŇ
ČǎĒÍĒÍŇ ĀĒǎŪ ŎŪŇ ŎǎŪĒǎ ÝÍ ĒČĒ ČǎǎĒČáŪÉ ǎǎǎ ŎČŪŇ ČǎÍǎČŎĒ Āǎ
ĒČáŪ ÝÍ ǎǎÍ ǎǎÍǎÍ Ēǎǎǎ ŇǎǎĒ ÍÍ ĒČǎŪÍŎ Ūǎ ŎǎŇ ĒŇǎ Ēǎǎ Ūǎǎ ŎǎŇÍ
ǎǎŎǎĒŇ ǎŎÍÍ æǎǎ ǎǎČ ÍŎĒŎŪ ČŎĒŎŪĒǎ æǎǎǎ ǎČ ǎČ ÍŎĒŎŪ ŎÍÍ
ŪČǎŪŇ ǎČ ĀǎÍ ČÍĒŇČŎǎ Ūǎ ǎǎǎ Ēǎǎǎ æǎČ Ūǎǎ ŎǎŇÍ ǎǎŎǎĒŇ ǎŎÍÍ
æČǎŪŇ ǎÍŪ ĀŪǎŇ ŪǎŇǎ ÝÍ ŪÍŎǎ ǎŪ ǎÍŇĒǎ Ēǎǎ ǎČǎ ÝÍ ČǎĒÍĒ ČǎĒČǎÍ æǎǎ
ǎǎǎ ǎǎČ ÍŎĒŎŪ ČŎĒŎŪĒǎ Ēǎ ĀÍŇÍ ĒǎÍĒ ČǎĒÍĒ ǎǎǎĒČáŪÉ ǎÍŇÍ ČǎǎĒǎ
ČǎŎČǎĒ ÍÍĒ ǎČǎ æǎǎǎ ǎČ ǎČ ÍŎĒŎŪ ŎÍÍÍ æǎǎ ǎǎČ ǎČǎ ĀĒǎ æǎČŎ ǎČ
ĒŎÍǎ ĀǎÍ ŪČŇŪĒ ÍĒÍ Āǎǎ ĒŎŇŇ ǎČ ŎǎŪČ æǎǎ ǎŪÍŎ ČǎǎĒČáŪÉ ÝÍ
ČǎǎŇǎǎ ČǎŪŪǎÍ ǎǎǎ ĒŪČǎÍ ŎǎČǎ ǎǎǎǎ ǎǎ ĀŎŇ Čǎǎǎ æǎǎ ĪǎŇ Ēǎ
æǎǎ ǎǎ ǎŎĒÍŪ ĒČǎǎÍǎ æŎČŇĒ ĒČǎǎǎČŇ ŪÍŪǎ ǎǎ æČÍÍ ǎǎǎǎ ĀŎÍ
ǎĒČáŪÉ ÝÍ ǎŪǎČǎ æĀĒǎ ŎŪĒ æÍČǎ ǎǎ ČǎǎĒČáŪÉ ÝÍ ČǎŎǎĒ ČǎǎĒǎÍĒ ǎǎǎ
ǎÍĒŇČ Ūǎ ŇĒǎ ǎǎ Ūǎǎ ČĒǎ Āǎǎ ǎǎ ĀǎČ ČǎŎǎǎ Ūǎǎǎ ǎÍ æĀǎČ ĀĪŎÍ Ēǎ
æǎǎǎǎ ÝÍ ĒǎÍĒ ǎǎČ ČǎÍÍĒ æČǎǎÍ ǎŪŎ ǎÍǎÍ ĒÍǎ ǎÍǎǎŪ Ūǎ ČǎŎČǎĒ ŪǎÍ
Čǎǎǎ ĀŎÍĒ ǎǎ ŇÍÍ ČǎǎŎǎ ŪŪÍ ČǎÍÍĒ ČǎŎŇÍŪ ǎĒČáŪĒČǎ ĀÍÍČǎǎČ ǎǎǎ ČǎÍǎ
ŎĒÍČǎǎ æĒŪČǎÍ ĀŎČŪ ČǎŎÍČǎ ĀǎÍ ǎŪŎǎ Īǎǎ ŎČǎĒ ČǎĀŪǎČǎ ǎǎŎÍ
ČǎǎĒČáŪÉ ÝÍ ĒŪŪǎǎ æŎŇŪǎ æĀĒĒŇ Āǎǎ ŪŎ æÍǎ ÍĒǎǎÍ ǎÍČŎČĒ ČǎŎČǎĒ
ĒǎŪŎǎ ǎĒČáŪÉ ÝÍ ĒŪŪǎǎ ČǎÍŎČǎ æŎŇŪǎ æǎÍǎ ǎŪǎǎ Āǎ ČǎĀŪǎČǎ ǎǎǎČ
ǎǎǎ ŎĒÍČǎǎ æĒŪČǎÍ æǎŪĒÍǎ ĒČŪĒĒŇÍǎ ĀǎČ ǎǎǎǎČ ǎǎŪĒÍ ŪǎĀǎǎ ÍĒČĒ
ŪǎÍǎČ æĀǎČ ǎǎǎǎČ ǎǎǎ ŪǎĀǎǎČ ŪǎǎĒ ǎǎǎǎǎ ČǎǎŇÍǎ æǎǎ Āǎǎǎ ŪĒÍŎÍŎ
ČǎŎČǎĒ ĒČǎĀŎČŪĒ ǎǎŇĒ ŎĒÍČǎǎ æĒÍŎÍŎ ĒǎČĒǎ ĒǎČ ÍŎŎ Ēǎ ĀǎǎČ ǎČǎ
ǎǎǎĒČáŪÉ ÝÍ ĒŪŪǎǎ æČǎǎĒČáŪÉ ČǎĒČǎÍĒ ĀĒČŇ ČǎǎĒÍ ĒŪÍ ĒǎÍǎ ČǎǎŎǎ
ǎĒǎǎÍ ČǎÍĒŇ Ēǎǎ ĪǎǎŪ Ūǎ ČǎŎČǎĒ ŪǎÍ Čǎǎǎ ĀŎÍĒ ǎǎ ŇÍÍ ČǎǎŎǎ ŪŪŎǎ
ĒŪÍŇ Ūǎ ČǎŎČǎĒ ĒČǎĀǎŎČǎ Ūǎ ČǎŎŪČǎ æČǎŎŇČĒ ŪǎÍ ŇÍÍ ČǎǎŎǎ ČǎǎÍ
ǎǎ ĀŪŎŇ ČǎŎÍĒ ŪǎÍ ǎǎĒŎÍ ǎČ ÍŪǎǎ ǎǎ ŇÍÍ ČǎǎŎǎ æĀĒÍ ĒŎÍŪĒ ĀŪŪǎ
ǎǎǎĒČáŪÉ ŪǎŪ ǎǎČ ČǎǎǎČǎ ĒÍǎ ǎŎǎÍ ČǎǎĒČáŪÉ ČǎǎÍČŎÍ æČǎÍǎÍǎÍ
æǎǎǎǎ æŇÍ Āǎ Īǎ ČǎŎǎÍ ǎŇÍÍ ČǎǎŎǎ ǎǎǎĒČáŪÉ æǎǎČ ČǎǎæŪ ĀŪǎÍ
ČǎǎĒČáŪÉ ǎǎǎǎ ČǎǎČŪǎ ǎǎǎ ÝÍ ČǎǎÍČĒÍ ČǎǎĒǎÍĒ æČǎŎŪČĒ ČǎǎÍǎÍĒ Ūǎǎ
ČǎǎČÍÍ ǎǎČ ĒČáŪ ÝÍ æŎŪǎ ǎČǎĒ Ēǎǎ ČǎǎĒČáŪÉ ǎǎǎǎĒ ǎŇÍĒĒ ǎǎ ǎŪÍŎČĒǎ
æŪŪǎǎ ŪǎÍ ŇĒǎ Ūǎǎ ǎǎǎ ǎǎǎÍ ǎĒǎÍĒ ǎĒǎÍĒ Āǎǎǎ ŪǎǎČ Ūǎ ČǎǎĒÍ ǎǎČ
ǎČ ŎŇÍ ŪŇÍČ ǎŪŇŎ ĪǎČǎǎ Īǎǎǎ ČǎǎŇÍ ǎÍ ŎČŇ ĪÍŎ ŪŇǎŇǎ ŪČǎǎĒČáŪÉ ĒǎĒ
ǎǎČ ČǎĒǎÍĒ ĀǎÍ ǎǎǎÍ ŎČŇ ĪÍŎ æŎÍĒ ĒŪÍ ǎǎǎ Ēǎǎ Ēǎǎ ǎǎŪŪǎ
ǎǎǎÍ ŪŇǎŇǎ æĒÍĒ ČǎŎÍÍ ŎŪÍ ČǎÍǎ ČǎÍǎÍ ÝÍ ĒÍÍŪÍĒǎ Īǎǎǎ Ūǎǎ Ūǎ ČǎǎĒÍ ǎǎ
ǎÍ ĪǎĒ ĪǎÍ ǎÍǎ ČǎǎǎŪ ŎǎŪĒǎ æČǎŎǎĒ Āǎǎ ĀǎǎČǎČ ǎǎ ČǎÍǎǎ ČǎǎĒČáŪÉ
ĒǎĒ ǎǎŎÍÍ ŎŪÍ ČǎÍǎ ÝÍ ČǎŎŇŇ ČǎĀǎǎ Ēǎǎǎ ǎǎ ǎÍ ĪǎĒ ĪǎÍ ǎÍǎ ČǎǎǎŪ
ŎǎŪĒǎ æǎǎǎ ŎČÍ ĒǎČ ǎǎ ĒǎǎŪ ǎǎǎČ ÍÍĒ ǎČǎ æČǎŎǎĒ Āǎǎ ĀǎǎČǎČ ǎǎ
ČǎÍǎǎ

æEÍÉ ÇáUáíÇä Ýí ÈíÚíÉäã íäã æEÍÇ ÈÈÇÑí ÇáÑíí Áãããã æÇáãÖä ää Bã
ãÇáí ÇææÍP æÑÈBã ÇáãíäU Úáíä Áã ÇáãÈÇáUÉ Ýí ÇáÄæÖÇY ÇáãíáíÉ
ääBäÉ ÚPáÇ æUÇÍÉ æáBã ÇáÄÈáU Ýí æÈÇáUÉ ÇáUáíÇä Áã ÇáÑíí æÇáãÖä
BÇä íÉ Bã äãããÇ Áã íÈØYá Úáí ÁãÇáá ÇáãEí Ýí ÇáãÈÇÑÇÉ áUáæ ÑÈÈÈã
æUÚä äPÇäã æEÍÉ ÇáÖíí ÚO Çáííä ÇáãæOáí Ýí ÈíÚíÉã Çáíí æíO Bã íí Ýí
æÈÇáUÉ íPÇ æáÇ ÈØÑ ÈPÈá ÚíÑ äÈäã äÐÇ ÇáEíÉ ää íäEUä Ýí OáB äÇ
PÈäã ää ÀÈíÇÈ Çáãíí ÇáãÈæí æáÇ Èíäã æEíä ÇáãÈÇáUÉ Áíàì æOáÉ æáã
íUáÑ áí Ýí ÈíÈä ÚYÑ Çáãã áã ÁáÇ æOíÈä áããÇíí Áãã ÁÐÇ áíí íÈíÇæO Bã íí
æÄãã áÇ íØÑí ÝíPÈá æáÇ ÁíPã äãÇ ÈPæá ÇáPÇÆá ÈäáíÈäã ÈÇáÑPäÈíä
æíÇÑãã ÈæÇíí ÇáUÖí íÇ EUí äÇ ÁÈäãÇä æEÍÉ ÈíÚíÉí ÁPæá Ýíä Úä ÇáãEí
ÈÇáU æPä Bã íäÇ ÈÇáãæÑ áíä æUí æÇáOäÈ Pí ÑáíÈ ää ÚÈíÑ Çáíäã
YÇáãÈÇáUÉ ÈäÈ Ýí ØØÑ ÇáÈíÈ ÇáÄæá ÈPæáí ÈÇáU æPä Bã íäÇ ÈÇáãæÑ
áíä æUí æÇáOíÇíÈ ÈäÇ äæ ÁÈáU äããÇ Pæáí æÇáOäÈ Pí ÑáíÈ ää ÚÈíÑ
Çáíäã æÈOáíÈ ÇáãæU äãÇ áí íÈíÇÉ ÇáãÈÇáUÉíä Úáí äÐä ÇáÖíUÉ æÇáãã
ÁUáã

ÐBÑ ÇáÄUÑÇP áæ ÖÇÁ ÄUÑÇP ää äÇæÇä äí äã Ýí ÇáÈÑ ÈíÑÇ Èäæí Ýíä
ääÈÖä Pí ÈPÑÑ Ýí äæU ÇáãÈÇáUÉ ÁããÇ ÁYÑÇØ æÖY ÇáOíÁ ÈÇáããBã
ÇáPÑíÈ æPæUä ÚÇÍÉ æäÐÇ ÇáãæU ÁUáí ÇáÄUÑÇP YæP ÇáãÈÇáUÉ
æáBãã íæã ÇáUáæ æäæ Ýí ÇáÇØáÇí ÁYÑÇØ æÖY ÇáOíÁ ÈÇáããBã
ÇáEUíí æPæUä ÚÇÍÉ æPä ää YÑP ÈíäããÇ æUÇáÈ ÇáãÇO Úáíäã ÇáãÈÇáUÉ
æÇáÄUÑÇP æÇáUáæ äæU æÇíí æäãÇ ää íUäá ÈPæá ÇáíÑíÑí ÖÇáí ÁíÇB
ÁÐÇ íäØ æBã ää ÇáÄUÑÇP æÇáUáæ áÇ íUí ää ÇáãíÇOä ÁáÇ ÁÐÇ ÇPÈÑä
ÈãÇ íPÑÈä Ááí ÇáPÈæá BPI ááÇíÈäÇá æáæáÇ ááÇäÈäÇU æBÇí áããPÇÑÈÈ
æãÇ ÁOÈä ÐáB ää ÁãæÇU ÇáÈPÑíÈ æãÇ æPÚ OíÁ ää ÇáÄUÑÇP æÇáUáæ
Ýí ÇáBÈÇÈ ÇáUÖíO æáÇ Ýí ÇáBáÇä ÇáYÖíí ÁáÇ äPÑæãÇ ÈãÇ ííÑíä ää ÈÇÈ
ÇáÇOÈíÇáÈ æíííäã Ýí ÈÇÈ ÇáÄãBÇä äÈá BÇí æáæ æãÇ ííÑí äíÑÇäãÇ
BPæäã EUÇáí íBÇí OäÇ ÈÑPã íÐäÈ ÈÇáÄÈÖÇÑ ÁÐ áÇ íOÈíá Ýí ÇáUPä Áã
ÇáÈÑP íØY ÇáÄÈÖÇÑ áBãã íäÈäU ÚÇÍÉ æãÇ ÖÇí æíä ÇáÄUÑÇP äãÇ íäÇáÇ
ÁáÇ ÈPÑíÈä ÈBÇí æÇPÈÑÇä äÐä ÇáíäãÈ ÈãÇ äæ ÇáÐí ÖÑYáÇ Ááí ÇáíPíPÉ
YPáÈÈ ää ÇáÇäÈäÇU Ááí ÇáÄãBÇä æäã ÖæÇáí ÈPÑíÈ äæU ÇáÄUÑÇP Èäæ
Pæá OáíÑ áæ BÇä íPÚí YæP ÇáOäÓ ää BÑä Pæä ÈÄæäãã Áæ äííäã
PÚíæÇ

YÇPÈÑÇä äÐä ÇáíäãÈ ÁíOÇ ÈÇäÈäÇU PÚæí ÇáPæã YæP ÇáOäÓ ÇáãOÈYÇí
Èáæ äæ ÇáÐí ÁUáÑ ÈáíÈ OäOäÇ Ýí ÈÇÈ ÇáÄUÑÇP æããÇ ÇOÈOáíæÇ Èä
Úáí äÐÇ ÇáãæU EUíÑ ÁíÇÈ ÇáÈPÑíÈ Pæá ÇáÑíA ÇáPíO ÈäæÑÈäÇ ää
ÁÐÑUÇÈ æÄãããÇ ÈíÈÑÈ Áíàì íÇÑáÇ äUN ÚÇáí æEíä ÇáãBÇáíä EUí ÈÇä
YÁä ÁÐÑUÇÈ ää ÇáOÇä æÇáãÇÑ ÇáEí ÈäæÑáÇ ää ÁÐÑUÇÈ BÇäÈ ÈíÈÑÈ
áííáÈ ÇáãEí æPí ÁÈÈÈæÇ äÐÇ ÇáOÇáí Ýí ÈÇÈ ÇáÄUÑÇP áÄããã PÇáæÇ áÇ
íäÈäU ÚPáÇ Áã ÈÑí ÇáãÇÑ ää EUí äÐä ÇáãOÇYÈ æÄä áÇ íBæä Èä íÇÆá
ää íÈá Áæ ÚíÑä ää ÚUä íÑä ÇáãÇÑ æáBã ÐáB ääÈäU ÚÇÍÉ äÐÇ Áä íUáãÇ
ÈäæÑÈäÇ äUNÈ Ááí äÇÑáÇ íPíPÉ æÄãÇ Áä íUáãÇä ÈäUáí ÈæäãÈ äÇÑáÇ
æÈííáÈäÇ Ýí YBÑí YáÇ íBæä Ýí ÇáEíÈ ÄUÑÇP æäÈäã Pæá ÁÈí ÇáØíÈ
ÇáãÈäÈí Ýí ÖÈÇä Ñæí ÈÑíí Ýí äÈá ÇáíáÇá ÁÐÇ ÁØÇÑÈ ÇáÑíí Úäã ÇáÈæÈ
ää íÈä BÝí ÈíOáí áíæáÇ Áãáí Ñíá áæáÇ áíÇØÈÈí ÁíÇB ää ÈÑáí æPÇáæÇ
ääÇ áÇ íäÈäU ÚPáÇ Áã íáíá ÇáOíO íÈí íOíÑ äÈá ÇáíáÇá æáÇ íOÈíá Úáíä
ÁáÇ ÈÇáBáÇä ÁÐ ÇáOíÁ ÇáíPíP ÁÐÇ BÇä EUííÇ áÇ íÑí ÈíáÇY ÇáOæÈ æáBã
OíÑæÑÈ ÇáOíO Ýí Çáãíæá Ááí äÈá äÐä ÇáíÇá ääÈäU ÚÇÍÉ æáUáÑí Áã
ÇáOíí ÖÑY Çáííä Èä ÇáYÇÑO Öä íOÑ äÐÇ ÇáãUáí ÇáÑPíP æÑOíä ÈäYÇÆO
ÇáUPæí íÉ PÇá BÄáí ááÇá ÇáOB áæáÇ ÈÄæáí íYíÈ Yáã Èáí ÇáUíæä
áÑÁíÈí ÐáÈ ÁÐÇ PÇÈäãÇ áíæá ÇáãÈäÈí ÈäáÇá ÇáOB ÇáÐí ÁÈÑOä ÇÈä
ÇáYÇÑO ää ÈEUí ÇáãPÇÑäÈ áBã ää PÇÈá Pæá ÇáãÈäÈí Çáãí Ñíá áæáÇ
áíÇØÈÈí ÈPæá ÇáOíí ÖÑY Çáííä ÇÈä ÇáYÇÑO Ýí ÈíÈä BÄáí ááÇá ÇáOB
áæáÇ ÈÄæáí áÇ Èí Áä íPÇÈäã Çáãã Úáí ÐáB æÁíä áØY áæáÇ ÈÄæáí ää
ÈPä áæáÇ áíÇØÈÈí YÇáYÑP Èíä íØÇÈ ÇáÑíä æÈÄæã äáÇá ÇáOB áÇ íYí
Úáí íÐÇP Áãã ÇáÄíÈ

æããã Pæá EUÖäã Pí OáUÈä Ááíäã ää EUíí YÇØáÈæÇ ÇáOíO íÉ BÇä
ÇáÄáíä ÐáÈ äÇ ÈÑí ØÇÆÑ YBÑí ííæä Úáí æÑí äÐÇ ÇáãUáí ÇáÐí íOáÈ Ýíä
ÇáãæÇÑíÈ Úáí Áã ÇáOíO áÇ íÑí áOíÈ áíæäã ÁáÇ ÈÄáíä Áæ ÈÄæã æÄÑíí
Áã ÁÑOíä ÈäBÈÈ Ááí Áä ÐáÈ ää PÖííÈí ÇáEí ÚÇÑOÈ ÈãÇ BÚÈ Èä OáíÑ

æCǣĒĪĒ ÈǣÇ ÇǣǣĒĒ æYæþ ØŃÓ ãŌĪĒĪ ĀŃĪæÇ ĒǣYĪ æÐǣþ ÇǣØŃÓ Yæþ
ÇǣŃǣŌ ãĪǣǣǣ æþĪ ĒĪÇæŌ ĪŌǣĪ ĪĪ Þǣ ŌǣĪ æǣÇ ĀǣÇ ÇǣĪǣǣ YĪ ÇǣĀǣǣÇǣ
ĒĪĪǣǣ æþĪ ĒĪÞĪǣ æĒþŃŃ Āǣ ĀĪÇĒ ÇǣǣþÇŃĒĒ ħÇ ÇŌĒŪǣǣĒ YĪ ÇǣĀŪŃÇþ ĀǣÇ
ǣĒǣþǣǣ ãǣ ÇǣÇǣĒǣÇŪ ĀǣĪ ÇǣĀǣþÇǣ æǣÐÇ ÇǣÐĪ ĀǣŃĪĒǣ ĒŪĪŃ ĀĪÇĒ
ÇǣǣþÇŃĒĒ ãǣÇ Āǣ þÇǣ ĪĒŪĪ ŪÇĪĒ ħÇ ĪĒŪĪ ŪþǣÇ æǣǣÇ ÇŌĒŌǣǣæÇ Ēǣ ŪǣĪ
ǣæŪ ÇǣĀŪŃÇþ Ēǣǣ ÇǣĒĪ Īǣþǣ ÇǣĀŪŃÇþ ĒǣÇ ŪþǣÇ æĪǣĒǣŪ ŪÇĪĒ Þǣǣ
ÇǣþÇǣǣ æǣǣ Āǣ ħÇ ĒĪ ãǣ ĪǣĪ æŌĒĒĒĒ ŪǣĪ Īǣǣ ãǣ ĪĒþ YĪ ÇǣǣÇŃ þÇYŃ ĪŃĪ
Āǣǣ ãǣ þÇǣ ħÇ Ēǣ ãǣ ÇǣĪĒ Ēǣǣǣǣ ĪĒĪ ĪĪǣ YĪ Ōǣ ÇǣĪÇŌ æÐǣþ ħÇ ĪŌĒĪǣ
ŪþǣÇ ĀÐ ÇǣþĪŃĒ þÇĒǣĒ ħÐǣþǣǣ ãǣĒǣŪ ŪÇĪĒ æǣÐÇ ŪÇĪĒ YĪ ÇǣĀŪŃÇþ
æĀǣŃĪ ÇǣŌĪ ŌǣÇĒ ÇǣĪǣ ÇĒǣ ĪŪYŃ ÇǣǣŪŃĒĒ ÇǣĀǣĪǣŌĪ YĪ ŌŃĪǣ ÇǣÐĪ þĒĒǣ
ŪǣĪ ĒĪŪĪĒ ŌÇĪĒǣ ŌǣŌ ÇǣĪǣǣ ãĪǣĪ Ēǣ ĪÇĒŃ ÇǣĀǣĪǣŌĪ ŪǣĪ ħÐÇ ÇǣĒĪĒ ĪþÇĪĒ
ǣŌĪYĒ æǣĪ Āǣ ĀĒǣĪŌ ĒŪŃŌ ãĒŪŌ ÇǣĀǣǣĪÇǣ Yǣǣ Īǣǣ ãǣ ŪŃŌÇ YþÇǣ ãǣ
ÇǣǣǣĪ ãǣ ĀŌĪ ŪǣĪþ ÇǣŪÇĒĪ ÇǣĪÇǣǣ Āǣ ÇǣŪÇǣǣ ÇǣǣŌŃY ŪǣĪ ãYŌǣ YþÇǣ
ÇǣŪÇǣǣ ÇǣǣŌŃY æĀǣÇ ÇǣŪÇĒĪ ÇǣĪÇǣǣ Yǣǣ YĪ þĒŌĒĪ ĀĪǣ ŪǣĪǣ YĪ Īǣǣ ãǣ
ĪĒĒ ŌǣĒ æĀǣÇ ĀŃĪþ Ðǣþ YÇǣŌǣþ Ēǣ ĀǣĪ ĀŪĒĪ ÇǣĪǣÇǣ YĪ Ðǣþ ÇǣŌǣÇǣ
YŌŃþ ŪǣĪǣ ÇǣĒĒĒ YĪŃĪ ĀǣĪǣǣ YþÇǣ ãǣ ĀĒǣĪŌ ĪǣĒ ĀŌĒYĒĪþ ãǣ Çǣǣǣ þÇĪŃ
ŪǣĪ Āǣ ĪĪǣ ÇǣĪǣǣ YĪ Ōǣ ÇǣĪÇŌ Āǣ ħÇ YĒæþY æĒĪĪŃ æŪǣþ ÇǣĒĒĒ YþÇǣ
ĀĒǣĪŌ ãǣǣǣĪ ħÇ ãǣ þĪ þYŃ ĒÇǣŌþ YĪ þĪŃĒ Çǣǣǣ ĒŪÇǣĪ Ēǣ ÇǣŌǣþ Ēǣ ĀǣĪ
ŪÇǣǣ ãŌŃY ŪǣĪ ãYŌǣ æŌŃþ ŪǣĪǣ ÇǣĒĒĒ æþÇǣ YĪ ÇǣþÇǣǣĒ YþÇǣ ÇǣŃĪǣ
ÇǣŪÇǣǣ ãǣ ħÐÇ ÇǣŌĪŌÇǣ ÇǣÐĪ ĪŌŃĒ ĒÇĒĪ YĪ ÇǣþÇǣǣĒ æþĪ þÇǣ ŪǣĪǣ

ÇǣŌǣÇĒ æÇǣŌǣÇǣ
ÞǣǣæÇ Yǣǣ ÇǣŌĪÇŌĪǣ ħÇ ĒĪÞĪǣ YþÇǣ ĀĒǣĪŌ ħÇ ãǣ þĪ ŪŃYǣĪ þĒǣ ŃǣĪĒĪ
Yǣǣ ĪŃĪ þÇǣ ãǣ ĀĒǣĪŌ ãǣ YĪ þĪŃĒ Çǣǣǣ ĒŪÇǣĪ Āǣ ĪĪǣ ÇǣĪǣǣ YĪ Ōǣ ÇǣĪÇŌ
YþÇǣ ãǣ ĀĒŌþ YĪ þĪŃĒ Çǣǣǣ ĒŪÇǣĪ ŪǣĪ Āǣ ĪǣŌŪ Ōǣ ÇǣĪÇŌ ĪĒĪ ĪĪǣ YĪǣ
ÇǣĪǣǣ Āǣ ĪŃþ ÇǣĪǣǣ ĪĒĪ ĪŌĪŃ þÇǣĪŌ YĪĪǣ YĪ Ōǣ ÇǣĪÇŌ YÇǣŌŃYÇ æþÇǣ
ĀĒǣĪŌ ãŃYĪþǣ ãŪŃYĒ ħÐÇ ĒÇǣǣǣ ĒǣĪǣ ÐǣǣĒǣ æĪÇǣǣ ĪŃ ãǣ ĪÇǣ ÇǣŪÇĒĪ
ÇǣĪÇǣǣ ĒÇǣǣǣ ÇǣĒǣĪ æĒĒĒĒ ÇǣŌĪ ŌYĪ ÇǣĪǣ ÇǣĪǣĪ YĪ ĒĪŪĪĒǣ ŪǣĪ ãæŪ
ÇǣĀŪŃÇþ YĪ ãŪŃþ ħÇ ĒĒĪŃ ÇǣĪǣ ŪĒĪŃǣ ãǣÇ ĒŃǣĪ ÇǣǣæÇŌĪ ĒŃĒǣ ĒĪǣ ĒĪĒ
ÇǣŌĪ ŌYĪ ÇǣĪǣ ÇǣĪǣĪ ŪǣĪ ħÐÇ ÇǣǣæŪ ĀĒŃŌǣ ĒŪĪŃ ĀĪÇĒ ÇǣĒþŃĪĒ æǣǣ
ĒĪĒ ŪÇǣŃ þŃĪĒ ãǣ ÇǣŪþǣ ĒŪĪ ãǣ ÇǣǣþæŪ ŪÇĪĒ ŪǣĪ ŌŃŌ ÇǣĀŪŃÇþǣǣ
ŪĪŃ ŌÇǣĪ ãǣĒĪŃĪ æþĪ ĒþŃŃ æĒþŃŃ Āǣ ĒĪǣĒ ÇǣĒĪŪĪÇĒ ŌǣÇǣĪ ŪǣĪ
ÇǣĀǣæÇŪ YǣÇ ĪǣŪĪ Āǣ Īþǣǣ ÇǣĒĪĒ ãĒŪǣþÇ ĒǣÇ þĒǣǣ æǣÇ ĒǣÇ ĒŪĪǣ
æĒĒĒĒ ĒĪŪĪĒ ÇǣŪǣĪÇǣ Īþǣǣǣ YĪǣ Ūǣ ÇǣǣĒĪ æþĪ ĀĒǣÇ YĪǣ ĒǣĪÇĒ ÇǣĒþŃĪĒ
ĪĒĒ þÇǣǣÇ ãǣ þÇĒǣ ÇǣŌǣĒ ãĪǣÇ YĪ ãŌÇǣŪǣÇ ĪŃĒ ĪÇǣ æĀĒĒĒ ĒŃ ãĪĒŃǣ
ǣǣ ŌÇ ĀŪŃÇþ æĪǣ ÇǣĀŃŌ ĀĪǣŪǣ ãĪĪ ĪĪǣ ãǣĪÇǣÇ æǣǣ ĪŌǣ æĒĒĒĒ ĒĪŪĪĒĪ
Āþǣǣ YĪǣ Ūǣ ÇǣǣĒĪ ãǣ ŌÇǣ ĀŪŃÇþ ãǣ ãÇǣÇǣ ãĪ ãǣ YĪ ÇǣĒŃ ĒĪŃÇ ĒǣǣĪ
YĪǣ ãǣĒŌǣ ŪǣĪ þǣ ĒþĪŃ ãþÇǣ ÇǣǣĒĪ ŌÇǣĪ ãǣǣŪÇǣÇĒ ĒÇǣĀŪŃÇþ YĪ ãĪĪǣ

æÇǣǣǣ ĀŪǣǣ
ÐþŃ ÇǣŪǣǣ ĒǣÇ Ūǣǣ ĀǣĪ ÇǣŌĒŪ ÇǣŌĒÇþ ŌŃĪ æŪÇĪ æÇǣǣĪ ãǣ ĪYǣ
ĒŌĒĪǣǣ æþĪ ĒĪÞĪǣ Çǣþǣǣ ŪǣĪ ÇǣǣĒÇǣŪĒ æĒþŃŃ ĀǣǣÇ YĪ ÇǣÇŌŌǣÇĪ
ĀYŃÇŌ æŌY ÇǣŌĪǣ ĒÇǣǣǣþǣ ÇǣþŃĪĒ æþǣŪǣ ŪÇĪĒ æĒþŃŃ Āǣ ÇǣĀŪŃÇþ
YæþǣÇ YĪ ÇǣŃĒĒĒ æǣǣ YĪ ÇǣÇŌŌǣÇĪ ĀYŃÇŌ æŌY ÇǣŌĪǣ ĒÇǣǣǣþǣ ÇǣĒŪĪ
æþǣŪǣ ŪÇĪĒ æÇǣŪǣǣ YæþǣǣÇ Yǣǣ ÇǣĀYŃÇŌ YĪ æŌY ÇǣŌĪǣ ĒÇǣǣŌĒĪǣ
æþǣŪǣ ŪþǣÇ æŪÇĪĒ æǣǣ ĪþŌǣ ĀǣĪ þŌǣĪǣ ãþĒǣǣ æŪĪŃ ãþĒǣǣ
YÇǣǣþĒǣǣ ħÇ ĒĪ Āǣ ĪþŃĒǣ ÇǣǣÇŪǣ ĀǣĪ ÇǣþĒǣǣ ĒǣĪÇĒ ÇǣĒþŃĪĒ Çǣǣǣǣ
ĀǣÇ Āǣ Īþǣǣ ÇǣŪǣǣ YĪ ãĪĪ ÇǣǣĒĪ YǣÇ Ūǣǣ æĪĒ ŪǣĪ ãÇŪǣ ÇǣŪǣǣ Āǣ
ĪŌĒþǣ YĪ þǣÇǣĒ ÇǣĒĪǣÇĒ ÇǣĪŌǣĒ ÇǣĒĪ ĪŪǣ ÇǣŪþǣ ĀǣĪ þĒǣǣǣÇ YĪ Āǣǣ
æǣǣĒ þþǣǣǣ ĒŪÇǣĪ ĪþÇĪ ŌĪĒǣÇ ĪŌĪǣ æǣǣ ãǣ ĒǣŌŌǣ ãÇŃ Yǣǣ ĀŌÇǣĒ
ÇǣŌĪĒ ãǣ ŪĪŃ ãŌ ãÇŃ ãŌĒĪǣĒ ŪþǣÇ æǣþǣ ãYŪĒ ĪþÇĪ þŃĒĒǣ YŌÇŃ
ãþĒǣǣÇ æǣǣǣ þǣǣ ĀĒĪ ÇǣŪǣÇǣ ÇǣǣŪŃĪ ĒþÇĪ þŌĪǣ ãǣ ŪĪŃ ŃÇǣ Ēǣþǣ YĪ
þǣǣĒǣ ÇǣǣĒÇǣÇ ĒþÇĪ ŌĪǣYǣ ãǣ ŪĪŃ Ōǣ ĒĪĪ ĀǣĪ ŃþÇĒǣǣ ÇǣŌǣÇǣÇ
æĪŪĪĒǣĪ ãǣÇ þǣǣ ÇĒǣ ĪǣĪŌ ÇǣŌþǣĪ YĪ æŌY YŃŌ æĪþÇĪ ĪŃĪ ŌŃŪĒ ãǣ Ūǣǣ
ǣǣ þÇǣ ĪŃŪĒ YĪ YŃÇþ ŃYĪþ
æǣǣǣ þǣǣ ÇǣYŃŌĪþ YĪ ŪǣĪ Ēǣ ÇǣĪŌĪǣ Ēǣ ŪǣĪ Ēǣ ĀĒĪ ŌÇǣĒ ŃŌĪ Çǣǣǣ Ūǣǣǣ
ĀĪǣŪĪǣ ĪþÇĪ ĪǣŌþǣ ŪŃYÇǣ ŃÇĪĒǣ Ńþǣ ÇǣĪŌĪǣ ĀÐÇ ħÇ ĪÇǣ ĪŌĒǣǣ æǣǣ
ÇǣŪǣǣ ÇǣǣþĒǣǣ ĒŪĪŃ ĀĪÇĒ ÇǣĒþŃĪĒ þǣǣ ĀĒĪ ÇǣŌĪĒ ÇǣǣĒĒĒĒ YĪ ãǣĪǣĪǣ
ŪþĪĒ ŌǣÇĒþǣÇ ŪǣĪǣ ŪĒĪŃÇ Yǣǣ ÇĒĒŪĪ ŪǣþÇ ŪǣĪǣ ĀǣþǣÇ ãŪǣĪ ħÐÇ ÇǣĒĒĒ
Āǣ ŌǣÇĒþ ÇǣĪǣǣ æǣĪ ĀŌŃÇY ÇǣĪǣÇYŃ ŪþĪĒ ŪǣĪ ħÐÇ ÇǣǣĪǣĒĒ ŪĒĪŃÇ æǣǣ
ÇǣŪĒÇŃ ĪĒĪ ãǣ ĀŃÇĪ Āǣǣ ĪǣŌĪ ŪǣĪǣ ŪǣþÇ ãǣĀþǣ æÇǣŪǣþ ãǣ ÇǣǣŌĪ

ÇáÓÑÍÚ æÇäÚᐅÇĪ ÇáÙÈÇÑ Ýí ÇáæÇÁ ÍÈì ìäᐅä ÇáäŌí Úáíá äŌÈÍíá ÚᐅáÇ
æÚÇÍÈ ÁáÇ Áäá ÈÍíá ÍŌä äᐅÈæá æᐅĪ æᐅÚ ááᐅÇŌÍ ÇáÄÑÍÇáí ìäÚ Ýíá Èíä
ÇáŌÍÆíá ÇáäæÍÈíä ááᐅÈæá æÇáÈᐅÑÍÈ æäáÇ áÇ ÌÑì ÈäáÇ äĪÑì ᐅÇĪ
æÇáÈÍíá ÇáÍŌä æᐅÁᐅ ᐅæáä Ìíá áí Ää ŌäÑ ÇáŌäÈ Ýí ÇáĪĪÇ æŌÍÈ ÈÄÄÍÇÈÍ
Äáíäá ÄĪYÇáí Yᐅæáä Ìíá áí äæ ÇáĪÇÑí äĪÑì ᐅÇĪ YÄäá ĪÚá ÇáÄÄÑ ÈæäáÇ
áÇ ĪᐅĪᐅÈ æÄáÇ ÇáÈÍíá ÇáÍŌä Yäæ áÇ ᐅᐅÑ ää ÈŌäĪÑ ÇáŌäÈ æĪ ÄĪYÇäá
ÄáíáÇ ÈÄÄÍÇÈä æĪÚá ÇáÄÄÍÇÈ ÈääŌäÈ ÇáÍÈÇá æáÇ ĪYí áÇ Ýí äᐅÇ ää
ÇáÈÍíá ÇáÍŌä æÄáÇ ÇáÚáæ ÇáᐅÍ äæ ÚĪÑ äᐅÈæá Yᐅᐅæá ÄÈÍ äæÇŌ YäáÇ
ŌÑÈäÇáÇ æĪÈ ĪÈÍÈäÇ Äáí äæŌÚ ÇáÄŌÑÇÑ ᐅáÈ ááÇ ᐅYÍ äĪÇYÈ Ää ÍŌᐅæ
Úáí ŌÚÇÚáÇ ÝíᐅáÚ äĪäÇáí Úáí ŌÑÍ ÇáĪYí ᐅÇáæÇ Ää ŌᐅæÈ ŌÚÇÚ ÇáĪäÑ
Úáíá ÈÍÈÈ ÍŌĪÑ ÍŌäá ŌYÇYÇ ĪÚäÑ ááĪíäá áÇ Ýí ÈÇᐅäá áÇ ìäᐅä ÚᐅáÇ æáÇ
ÚÇÍÈ æäáá ᐅæá ÈÚŌäá ÄŌᐅÑ ÈÇáÄäŌ Ää ÚŌäÈ Úáí ÇáŌÑÈ ÚĪÇ Ää ᐅÇ ää
ÇáÚĪÈ
YŌᐅÑä ÈÇáÄäŌ ÈŌÈÈ ÚŌäá Úáí ÇáŌÑÈ ÚĪÇ äáÇ áÇ ìäᐅä ÚᐅáÇ æáÇ ÚÇÍÈ
ÄÍŌÇ æäáá ᐅæá ÄÈÍ äæÇŌ æÄĪYÈ Ääá ÇáŌÑᐅ ÍÈì Ääá áÈÍÇYᐅ ÇáäŌY ÇáÈÍ
ää ÈĪÁᐅ æäᐅÇ ÇáᐅÍ ᐅÇáá ÄÈæ äæÇŌ ÄÍŌÇ ÄäÑ äŌÈÍíá YÄä ᐅÍÇä ÇáUNŌ
ÇáäæĪæĪ æäæ ÇáĪæY ÈÇááÚĪæä æáí ÇáäŌY ÇáÈÍ ää ÈĪÁᐅ áÇ ìäᐅä ÚᐅáÇ
æáÇ ÚÇÍÈ æäá ÄáŌY áÇ Īᐅì ääÇ Ää ÇáÚÈÇÈÍ ÇáŌÇUN áᐅÍ ÄÈÇ äæÇŌ
YᐅÇá áá ÄáÇ ÈŌÈÍ ää Çááá Èᐅæáᐅ æÄĪYÈ Ääá ÇáŌÑᐅ ÇáÈÍÈ YᐅÇá áá
ÄÈæ äæÇŌ æÄäÈ ÄÍŌÇ áÇ ÇŌÈÍÈ ää Çááá Èᐅæáᐅ áÇ ŌäÈ Ýí ÚäÑÇÈ
ÇáäæÈ äŌÑÍÇ ÍŌĪᐅ Úáí æŌÍÚ ÇáÑÁí ää Īíá Yäá ÈŌá ĪÇÆÈÇ ÈŌÚì ÈáŌYᐅ áí
ÍÈì ÇĪÈáŌÈ ĪÍÇÈÍ ää Īíí ÄĪáí YᐅÇá ÇáÚÈÇÈÍ ᐅĪ Úäá Çááá æÚááÈ Ää áᐅÇ áÍŌ
äÈá ᐅæáᐅ æáᐅᐅ ÄÚĪÈ áᐅá ŌÄÇá ĪæÇÈÇ æäáá ᐅæá ÈÚŌäá ᐅĪ ᐅÇä áí
YíáÇ äŌì ĪÇÈä æÇáíæä áæ ŌÆÈ ÈääŌᐅÈ Èä æᐅÈÈÈ ÍÈì ŌÑÈ áæ Ōì Èí Ýí
äᐅÁÈ ÇááÇÆä áä ìäÈÈä æäÈá áᐅÇ ÄÍŌÇ áÇ ĪᐅÈáá ÇáÚᐅá æáÇ Úáíá Ñæäᐅ
ÇáᐅÈæá ᐅÁÈ æäÑÇÈÈ ÇáÚáæ ÈÈYÇæÈ Äáí Ää ÈÄæá ÈᐅÇÆááÇ Äáí ÇáᐅYÑ
Yäá ᐅÁᐅ ᐅæá ÇÈä ĪÑÍí áÇÑŌÈ ää áæ äæÈ ÇáYáÇᐅ ää ĪæÇäÈ ÇáĪæ Úáíá
áÇ ŌᐅÇ ᐅíá Ääá áÄĪá áᐅÇ ÇáÈÍÈ æÇáÇĪÚÇá ÇáÚÚíá ÇáᐅÍ ÇĪÚì Yíá ÇÈÈáí
ÈäÑŌ ᐅÇä Ýíá ĪÇY ää ÇáᐅÈÇÈ Ää ĪᐅÚ Úáíá
æäáá ᐅæáá æáæ Īäì ÇáäᐅĪÇÑ Úäá ääĪÈ áÑÇááÇ Äæ ÈŌÈÈÍí áÇ Īäì ÈÚĪæ
ÇáäáÇÍÇ ᐅÇÆÚÇÈ ÄäÑä ÈÑŌì ÇáᐅÍ ĪÑŌì æÈÄÈì áÇ ÄÈÍ æäÈäá ᐅæá ÄÈÍ
ÇáŌÍÈ ᐅÄáí ĪíæÈ ÇáÄÑŌ ää ĪÈÑÈÍ ÈäÇ æᐅÄä Èäì ÇáÄŌᐅÄĪÑ ÇáŌÍ ää ÚŌäí
áᐅÇ ÄÍŌÇ ää ÇáÚáæ ÇáᐅÍ ĪÄĪí Äáí ŌÍÇYÈ ÇáÚᐅá äÚ áÇ Ýíá ää ᐅÈÍ
ÇáÈÑᐅÍÈ æÈÚĪä Úä ÇáÈáÇÚÈ æÄᐅÈÍ ää áᐅÇ ᐅáá ᐅæá ÚŌì ÇáĪæáÈ áÍŌ
ŌÑÈ ÇáÑÇÍ ÁáÇ Ýí ÇáäŌÑ æÚäÇá ää ĪæÇÑ Ýí ÇáŌÍÑ ÚÇáíÇÈ ŌÇáÈÇÈ
ááááì áÇÚáÇÈ ää ÈŌÇÚY ÇáæÈÑ æÈÑŌÇÈ ÇáᐅÁŌ ää äŌáÚáÇ ŌÇᐅÍÇÈ
ÇáÑÇÍ ää YÇᐅ ÇáÈŌÑ ÚŌì ÇáĪæáÈ ÈÇä ÑᐅááÇ äáᐅ ÇáÄäáÇᐅ ÚáÇÈ ÇáᐅĪÑ
Ñæí Ääá ää ĪYáí ÈÚĪ áᐅÇ Çáᐅæá æᐅÇä áÇ ìäŌᐅ ÁáÇ Èᐅæáá ÈÚÇáí áÇ
ÄÚäì Úáí äÇáíá ááᐅ Úáí ŌáŌÇáíá æáæáÇ ÇáÄŌÇáÈ æäæ äÚä ÚĪÑ äᐅÈæá
áÄæÑÍÈ ᐅÈÍÑÇ ää äÚä ÇáᐅÍá ᐅÇäæÇ ĪÈŌÇááæä Ýí áᐅÇ ÇáææÚ ᐅÄÈÍ
äæÇŌ æÇÈä áÇáíÄ ÇáÄáĪáŌí æÇááÈäÈÍ æÄÈÍ ÇáÚáÇá ÇááUNÍ æÚĪÑäá ää
ÇáäÈÄĪÑíá ᐅÇÈä äÈíá æäá ĪÑì äĪÑÇá æᐅÄÈ ää ÇáäÈÇĪÄ ÄŌÈᐅÈÍ ᐅæá
ÇáŌÍ ŌYÍ ÇáĪíá ÇáĪáí æÄŌÈᐅá ÄĪÈä Èᐅæáá Ýí äæŌÍá ÇáᐅÍ Äæáá ĪÇÑÈ Úáí
ÇáĪæĪ ŌáÇY ÇáᐅŌÑ æᐅÁᐅ ᐅæáá Ýí ääĪæĪá áæ ᐅÇÈá ÇáÄÚäì ÚĪÇ ÈŌÍÑÇ
æáæ ÑÄì äíÈÇ ÚĪÇ ääŌæÑÇ æáæ ÍŌÇ ᐅÇä ÇáÚáÇä äæÑÇ æáæ ÄÈÇá
Çááíá äŌÈÍÑÇ Ääáá ää ŌᐅæÇÈ ÇáYĪÑ
æÈÍÈä Ýí ÈĪÍÚÍÈä Úáí áᐅÇ ÇáäæÚ ÄÚáí ÇáÚáæ ᐅæáá ÚŌÍŌ ĪÇÑ áæ Çááíá
ÇŌÈÍÇÑ Èä ää ÇáŌÈÇĪ áÚÇŌ ÇáäÇŌ Ýí ÇáÚáá ᐅáÈ áᐅÇ ÇáÚáæ äáÇ äᐅÈæá
Ýí äĪÍí ÇáäÈÍ ÚĪÑ áÇÆᐅ ÈäáĪæĪá ÇáᐅÍ ÄŌÇÑ Äáíá Ýí äæŌÍá Èᐅæáá æáæ
ÄÈÇá Çááíá äŌÈÍÑÇ Ääáá ää ŌᐅæÇÈ ÇáYĪÑ YᐅĪ ÈᐅÑÑ Ää ÇáäÇÚä ÁᐅÇ
ᐅŌĪ ÇáÚáæ Ýí äĪÍí ÇáäÈÍ YáÇ Úáæ æÈÍÈ ÇáÚáíÇä Ýí ÈĪÍÚÍÈäá Īᐅæáæä Ýíá
Úä ÇáäÈÍ ÈᐅÇĪ ÈŌäĪ Ää Çááá ÄÑŌäá Äáí ÇáæÑì äŌY ÇáÄÈäÇá Ýí ÇáÑíá
YäŌÈÈ ÇáŌäÇÍÈ Äáí ÇáäŌY æáí Ýí ÇáÄÑÍÇä áÇ Èäᐅä ÚᐅáÇ æäÇ ÇŌÈÍÇá
ÚᐅáÇ ÇŌÈÍÇá ÚÇÍÈ æäᐅÇ ÇáÚáæ äáÇ äᐅÈæá Ýí äĪÍí ÇáäÈÍ æᐅĪ ŌÇĪ
ÇáäÇÚä ÈᐅÑÍÈä ÈᐅÇĪ æáᐅá ᐅᐅÑ ÇáÄÑÍÇä æÇáäŌY Ýí ÇáäĪÇÆĪ ÇáäÈæĪÈ
áÇ Īáæ ää ᐅáÈ ÄĪÈ æÈÍÈ ÇáŌÍ ÚŌ ÇáĪíá Ýí ÈĪÍÚÍÈä Īᐅæá Ýíá Úä ÇáäÈÍ Ýí
äĪíá äYÍÇÈ áÇ Úáæ ÈäÇ ĪᐅÇĪ ĪĪí ŌᐅÇáÇ ÈÇáí ÇáÑäá äYÍÇÈ áᐅÇ ÇáÈÍÈ
ÚŌÑÈ ÇáæĪæĪ ÈÇááĪÍí ÇáäÈæĪ æÚáæáÇ Ýíá äáĪæÚ ÈÚä ÇáᐅÈæá
æÈᐅÑÍÈäÇ ÈᐅÇĪ ÄĪÑŌ ᐅŌÈÇÈ ÇáŌÈᐅ æáÇ Äᐅæá ᐅÇĪ æäᐅÇ ÇáÈÍÈ ÚáĪí äᐅĪä

Uái ÈíÈ ÇáÓíí ÖYí Çáííä æÈíÈ ÇáÚáíÇä áÇáÈÒÇäà ÈÈÓáíÈ ÇáäæÚ ÇáÈííÚí
ãæÑí Èä ää íäÓ Çááííí äÚ ÇáÓíÇäã æÑÞÈä æÈíÈ ÈííÚíÈí ÁÞæá Yíá Úä
ÇáäÈí ÈáÇ Úáæ Ááí ÇáÓÈÚ ÇáØÈÇÞ ÕÑí æÚÇí æÇááíá ää íYá ÈÒÈíáä àÐÇ
ÇáÚáæ íÑÍÓ Úáíä ÈÇäÈÚÇäã Yí Óáß ÇááíÇÆí ÇáäÈæíÈ Þá Úáæ YÁäã áæ
ßÇä Yí ÚíÑ ÇáäÈí ÇÓÈíÇá ÚÞáÇ æÚÇíÈ æäÚæÐ ÈÇááä ää äÓÈÈä Ááí ÚíÑä
YÁäãÇ ÈÁíí Ááí ÇáßYÑ ÇááíÓ æíÒÑä Yí ÇáäÈí äÈYÞ Úáíá ÚÞáÇ æäÞáÇ
æÞæáí Úáí äÚä àÐÇ ÇáäæÚ ÈáÇ Úáæ æíÚáä ØÇáÈ àÐÇ ÇáÚáä ØÑíÞ
Óáæß ÇáÁíÈ æàÐÇ ÇáÈíÈ ää íáÇÒÇÈ ÇááíÇÆí ÇáäÈæíÈ YäÑíæ Çááä Áä
ÈÓäãÇ ÈÑÈÈ äáíæíä æÇááä ÁÚáä
ÐßÑ ÇÆÈáÇY ÇááÚáí äÚ ÇááÚáí Óáá Óííí áä ÈÇááÚáííä ÈíÇ ÈÁáY Yí
ÇáÚØÇ æÇáííä ááÚÚä àÐÇ ÇáäæÚ æäæ ÇÆÈáÇY ÇááÚáí äÚ ÇááÚáí
ÕÑÈÇä YÇáÁæá Yí ÇáÇÓØáÇí àæ Áä íÓÈäá ÇáÞáÇä Úáí äÚáí äÚä ÁäÑÇä
ÁííáãÇ äáÇÆä æÇáÁíÑ ÈíáÇYá YíÞÑäà ÈÇáááÇÆä æÇÓÈÓáíæÇ Úáíá
ÈÞæá ÁÈí ÇáØíÈ ÇáäÈæíÈ YÇáÚÑÈ ääã äÚ ÇáßíÑí ØÇÆÑÈ æÇáÑæä
ØÇÆÑÈ ääã äÚ Çáííä æÞÇáæÇ Áä ÈÞæíÈ ÇááÚáí ÇáÁæá ääÇÓÈÈ ÇáÞØÇ
ÇáßíÑí äÚ ÇáÚÑÈ áÁäã íáÇÆäãä ÈäÓæäá Yí ÇáÓáá ää ÇáÁÑÓ æíáYÑ ää
ÇáÚáÑÇä æíÓÈÁäÓ ÈÇááããä æáÇ íÞÑÈ ÇáÚáÑÇä ÁáÇ ÁÐÇ ÓÇí Èä ÇáÚØÓ
æÞá ÇáäÇÁ Yí ÇáÈÑ æäãÇÓÈÈ Çáííä äÚ ÇáÑæä ÁäãÇ ÈÓßä ÇáíÈÇá
æÈäÓá Yí ÇáäæÇÓÚ ÇááÚÑæYÈ ÈÇáÓíÑ æÇáÓÑÈ ÇáÈÇáí àæ Áä íÓÈäá
ÇáÞáÇä Úáí äÚáí æäáÇÆäíá ää YíÞÑä ÈäãÇ áÇ áÇÞÈÑÇäã äÓíÈ
æÇÓÈÓáíæÇ Úáí àÐÇ ÇáÓÑÈ ÇáÈÇáí ÈÞæá ÁÈí ÇáØíÈ ÇáäÈæíÈ ÁíÓÇ æÞYÈ
æáÇ Yí ÇáäæÈ Óß áæÇÞY ÞÁäß Yí íYä ÇáÑíí æäæ äÇÆä ÈäÑ Èß ÇáÁÈØÇá
Þááí àÓíáÈ ææíáß æÓÇí æÈÚÑß ÈÇÓä æÞÇáæÇ Áä ÚíÓ Þá ää ÇáÈíÈíá
íáÇÆä ÞáÇ ää ÇáÓíÑíä æáÇ ÇíÈÇÑ Ðáß ÇáÈÑÈíÈ ÁáÇ
áÁäÑíä ÁííáãÇ Áä Þæáá ÞÁäß Yí íYä ÇáÑíí æäæ äÇÆä ÈäÈíá ÇáÓáÇáÈ Yí
àÞÇä ÇáÚØÈ æäáÐÇ ÞÑÑ áä ÇáæÞæY æÇáÈÞÇÁ Yí äæÓÚ íÞØÚ Úáí ÓÇíÈä
Yíá ÈÇáááÇß ÁäÓÈ ää íÚáä àÞÑÑÇ áÈÈÇÈä Yí íÇá àÓíáÈ ÇáÁÈØÇá
æÇáÈÇáí Áä Yí ÈÁííÑ ÇáÈÈáíä ÈÞæáá ææíáß æÓÇí æÈÚÑß ÈÇÓä Úä æÓY
Çáááíæí ÈæÞæYá Ðáß ÇáäæÞY æÈäÑæÑ ÁÈØÇáá Þááí Èíá ííá áÇ íYæÈ
ÈÇáÈÞíá æáÚáÑí Áä ÇáÓÑÈ ÇáÈÇáí ää ÇÆÈáÇY ÇááÚáí äÚ ÇááÚáí ÁÈíÚ
ää ÇáÓÑÈ ÇáÁæá æÁæÞÚ Yí ÇáÞáæÈ æÁÞÑÈ Ááí äæÇÞÚ ÇáÐæÞ æÚáíá
äÚáÈ ÈíÈ ÈííÚíÈí æíÁÈí ÇáÞáÇä Úáíá Yí äæÓÚä æáßä äãÇ àßÈÈ ÈÓíí ÈííÚ
ÇáÓÑÈ ÇáÈÇáí ÁíÓÇíÇ æÈÑÓí ÞÓí ÇáäÈæíÈ Yí ÈÑÈíÈä ÇáÐí ÈÞíá Úáíá
ÇáÞáÇä íßí Áä ÓíY ÇáíæáÈ Èä íáíÇä äáíæí ÇáäÈæíÈ ÞÇá Úáí ÁäÓÇíä ÁíÇá
àÐíá ÇáÈíÈíá íÇ ÁÈÇ ÇáØíÈ Þí ÇáÈÞíáÇ Úáíß ÞáÇ ÇáÈÞí Úáí ÇáÑíá ÇáÞíÓ
Yí Þæáá ÞÁáí ää ÁÑÈÈ íæÇíÇ áÚÇÑÈ æäã ÁÈÈØä ÞÇÚÈÇ ÐÇÈ íáíÇá æäã
ÁÓÈÄ ÇáÓÞ ÇáÑæí æäã ÁÞá áíáí ÞÑí ÞÑÈ ÈÚí ÁíYÇá YÞÇá ÇáäÈæíÈ ÁíáÇ
ÇáÁáíÑ Áä Óí Áä ÇáÈÒÇÓ ÁÚáä ÈÇáÈæÈ ää íÇÆÈÈ YÞí Óí áÇ ÇáÈÞí Úáí
ÇáÑíá ÇáÞíÓ æÚáí YÁä ÇáÑá ÇáÞíÓ ÁíÈ Áä íÞÑä ÇáÓíÇÚÈ ÈÇááÐÈ Yí ÈíÈ
æÇíí æäæ ÇáÁæá æÞí æÞÚ áÈá àÐÇ Yí ÇáßÈÇÈ ÇáÚÓíÓ æäæ Þæáá
ÈÚÇáí Áä áß Áä áÇ ÈíæÚ YíáÇ æáÇ ÈÚÑí æÁäß áÇ ÈÚáÄ YíáÇ æáÇ ÈÓíí
YÁäã ÈÚÇáí ää íÑÇÚ Yíá ääÇÓÈÈ ÇáÑí ÈÇáÓÈÚ æÇáÇÓÈÚáÇá ÈÇááÈÓ Yí
ÈíÓíá ææÚ ÇáäãYÚÈ Èá ÑÇÚí ääÇÓÈÈ ÇááÈÓ ááÓÈÚ Yí íÇíÈ ÇáÁäÓÇä Ááíá
æÚíá ÇÓÈÚäÇÆä Úáä æäãÇÓÈÈ ÇáÇÓÈÚáÇá ááÑí Yí ÞæäããÇ ÈÇÈÚíá
ÇááÈÓ æÇáÓÈÚ ÞáÈ æÁáÇ íæÇÈ ÇáäÈæíÈ Úä Þæá ÇáÑíá ÇáÞíÓ ÞÁáí ää
ÁÑÈÈ íæÇíÇ áÚÇÑÈ æäã ÁÈÈØä ÞÇÚÈÇ ÐÇÈ íáíÇá Yáæ ÇáÇYÈäÇá ÈÚíáä
æäæ ææÚ ää ÁäæÇÚ ÇáÈííÚ ÇáÚÇáíÈ æÞí ÈÞíá æÈíÈ ÇáÓíí ÖYí Çáííä
Çáíáí Yí ÈííÚíÈä Úáí àÐÇ ÇáäæÚ Þæáá ää äYÑí ÈÚÑÇÑ ÇáÓíY ääÈÈÑ
æäÑæí ÈÓäÇä ÇáÑáí ääÈÚä
Þí ÞÈÑ ÈßÑÇÑ ÇáÞæá ÈÁä ÇááÑÇí ää ÈíÈ ÇáÈííÚíÈ Áä íßæä ÓÇáíÇ Úáí
äæÚä æÁä ää íßä ÓÇáíÇ ááÈíÑíí ää íÓí ÇáÇÓÈÓáÇí Èä Úáí Ðáß ÇáäæÚ
æÈíÈ ÇáÓíí ÖYí Çáííä Çáíáí äãÇ ÚíÑ ÓÇáí ááÈíÑíí æÚíá ÓáÇíá ááÈíÑíí àæ
ÇáÐí ÚÞíá æííÈ ÁíÓÇí áÚäÇá Úä äæÇÞÚ ÇáÐæÞ æÇáÚáíÇä áÇ äÚäæÇ
àÐÇ ÇáäæÚ Yí ÈííÚíÈäã æÈíÈ ÇáÓíí ÚÓ Çáííä ÇáäæÓáí Yí ÈííÚíÈä íÞæá Yíá
Úä ÇáäÈí Ðæ äÚáííä ÈÓíÈ æÇáÚíÇ ÇÆÈáYÇ ááíáY áÇ ÁÓäÈ ÇáÈÇÓí
ßÇáÑíä ÞáÈ Áä àÐíá ÇááÚáííä áÓíÈ ÇáÚÞÇíÈ ÁÈÚÈÈ ÇáYßÑ YíáãÇ Úáí Áä
íÈÓí áí äãããÇ äÚáí YÚíÓÈ Úä Ðáß æÇááá ÁÚáä æÈíÈ ÈííÚíÈí ÁÞæá Yíá Úä
ÇáäÈí Óáá Óííí áä ÈÇááÚáííä ÈíÇ ÈÁáY Yí ÇáÚØÇ æÇáííä ááÚÚä æÞí ÈÞíá
Þæáí Áä ÈíÈ ÈííÚíÈí ääÚæä Yí Óáß ÇáÓÑÈ ÇáÈÇáí áßæäã ÁÈíÚ æÁæÞÚ Yí

ČáĐæP ää ČáÖÑĚ ČáĀæá æáæ Āä íŎĚää ČáBáČă Úáì äŬáì æääČÆáíä
YíPÑă ĚääČ äČ íáČÆă æíŬáŃ ĚČPĚŃČăă äŎíĚ YŎăæáĚ ČăăĚí PÑăĚăČ
ĚČáŬŎČĂ æăČáíB ĚăĐă ČăăăČĂĂĚ æŎíĚă PÑăĚăČ ĚČáířă áŬŬăă YĂBŃă
ĚăČ äăČĂĂĚ æŎŃY PŃČă æPí æŃí äŎ ČáBĚČĚ ĚĐáB Yí Þæăă ĚŬČáì áíáí
ŃŎæă Čăăă æČáĐíă äŬă ĀŎíČĂ Úáì ČáBÝČŃ ŃíăČĂ Ěíăăă æÞæáí Yí
ČáPČYíĚ ááŬŬă ĚŬí ĚĚæĚ ČáŎíĚ ááířă Yí ŬČíĚ ČăĚăBíă æČăăă ÁŬăă
ĐBŃ äYí ČáŎíĂ ĚĂíĬČĚă äČ íăĚYí ČáíŃŃ äă ÁíĬČĚă ĀĚíČ æăČ íŎíă ČáŬŎČ
ĚČăăă æČáŎĂă äYí ČáŎíĂ ĚĂíĬČĚă äæ Āă íĚĚĚ ČăăĚBăă ŎíÆČ Yí ŬČăŃŃ
BăČăă æíăYí äČ äæ äă ŎĚĚă äĬČŎČ æČăăăYí Yí ĚČŎă ČáBáČă íÞíÞĚ äæ
ČáĐí ĀĚĚĚă BÞæăă ĚŬČáì äČ ááŬČăăíă äă íăíă æăČ ŎYíŬ íŎČŬ YĂă ŬČăŃŃ
ČáBáČă äYí ČáĐí íŎČŬ äă ČáŎYŬČĂ æČăăŃČí äYí ČáŎYíŬ äŎáÞČ
æBÞæăă ĚŬČáì äČ íŎĂăæă ČăăČŎ ĂáíČYČ YĂă ŬČăŃŃ ČáBáČă äYí
ČăĂáíČY Yí ČăăŎĂăĚ æČăĚČŎă äYí ČăăŎĂăĚ ĚĚĚ æŬáíă ĂíăČŬ ČăăYŎŃíă
æĐBŃ ČĚă ĀĚí ČăĂŎĚŬ Yí BĚČĚă ČăăŎăì ĚĚíŃíŃ ČăĚíĚíŃ Āăă äăÞæă Ŭă
ČĚă ŬĚČŎ ŃŎí Čăăă ŬăăăČ æăĐČ äæ ČáíĬ ČáĐí PŃŃă ČĚă ŃŎíÞ Yí
ČáŬáĚ YĂăă ÞČă äYí ČáŎíĂ ĚĂíĬČĚă ĂĐČ ĚĂăăĚă æíĚĚ ĚČŎăă äYíČ
æŬČăŃă ĀíĬČĚČ æČŎĚŎăĬ Ŭáíă ĚÞæă ŎăíŃ ĚĂŃŎ íăČĂ äČ íŎí æŎíĬăČ Ŭáí
æăŬŃæYí ĚăČ ŬíŃ äăBŃ YĂĚĚĚ áăČ Yí ČáŬČăŃ æŎíĬČ æăŃČíă Yí ČăĚČŎă
Ăă áíŎ áăČ æŎíĬ YíŎí æĂăŎY äČ ŃĂíĚ äă ŎæČăĬ äĐČ ČăăæŬ ÁŬáí äYí
ČáŎíĂ ĚĂíĬČĚă Þæă äŎăă Ěă ČăæáíĬ
äČ íŬĚÞ ČáŎíĚ ííă æăYŃÞă æăČ íăŎí Ŭíăíă äă ČáBíă YĂă ŬČăŃŃ ČáBáČă
äYí ŬĚÞ ČáŎíĚ æăŎí ČáBíă æČăăŃČí äYí ČáŎíĚ æČáBíă äŎáÞČ æăĚăă
Þæă ĀĚí ČáŎíĚ ČăăĚăĚí ĀYíŬ ĚĚČĂ YăČĚ äČ ŬŃYă ĚăČ äŎŬ ČáBáČă æăČ
ŎĚŬ ČáíæČíĚ æăČ ĚŃŎă äă ČáíăČă äČÆăĚ ĀæŃČBăă ŎíăăĚ ČăŬŃČíĚ
YŬČăŃ ČáBáČă Ŭíă ĚŃæŎăă äă ČáíăČă Úáì ĚăB ČăăíÆČĚ æČăăŃČí Yí
ĚČŎă ČáBáČă Ŭíă ČáíăČă äŎáÞČ YĂăăă ŬŃĚíČĚ BŬĚČĂ ČăYăČĚ æăăĐČ
ÞČă Đæ ČăŃăĚ ĚČăăă íČ ŬĚíČĚ Þăă äăČ áíăČí äăBă Āă áíăì äă ČăĚŎŃ
æČăÞŎí Āă íŎăăă äă íYĚÞŃ Ăáí ĚŎăŬ æăČ Ăáí äŬŃíĚ ĚíĬæă ČáíăČă æĚíĚ
ČăŎíĬ ŎYí Čáířă Čáíáí Yí ĚíŬíĚă Ŭáì äĐČ ČăăæŬ ÁŬáí äYí ČáŎíĂ ĚĂíĬČĚă
íÞæă Yíă Ŭă ČăăĚí äČ íăíă Čăăă äăă ŬăŃ äBŃăĚ æăČ íŎæĂ ĂĐČă äYŎ
ăĚăă YŬČăŃŃ ČáBáČă Yí ĚíĚ ČáŎíĬ ŎYí Čáíă Čáíáí Āă ČăăĚí äČ íĚĚŬ
ČăăBŃăĚ Ěăă æíČŎČă äă ĐáB æăČ íŎíŃ äăă áăYŎ äĚăă ĂŎČĂĚ æČăăŃČí
Yí ČăĚČŎă äYí Čăăă æČăĂŎČĂĚ äŎáÞČ YĂă äÞČă ČăăĚí Yí ČăBŃă æČáíăă
YæÞ ĐáB æČáŬáíČă äă íăŬăæČ äĐČ ČăăæŬ Yí ĚíŬíĚăă æĚíĚ ČáŎíĬ ŬŎ
Čáířă ŬYŃ Čăăă áă íÞæă Yíă Ŭă ČăăĚí äă íăY ĐăČ ĚĂíĬČĚ ČăăíŬí YĚí ĂăČ
æŬČÞíĚ Yíă ČáíăŃ ĚČăŎăă äĐČ ČăĚíĚ áíŎ áă ĚŬáÞ ĚăĐČ ČăăæŬ YĂă
ăŎČíĬ ČăĚíŬ ĚæČŃíæČ Yí íăă Ŭáì ŬĚČŃĚ æČíĚĚ äă ĚíĚăY ĚíŃY Ěă ČáíăŬ
ÞČăæČ äYí ČáŎíĂ ĚĂíĬČĚă äæ Āă íĚĚĚ ČăăĚBăă ŎíÆČ Yí ŬČăŃŃ BăČăă
æíăYí äČ äæ äă ŎĚĚă äĬČŎČ æČăăăYí Yí ĚČŎă ČáBáČă íÞíÞĚ äæ
ČáĐí ĀĚĚĚă æĂæŃíæČ Ŭáì ĐáB äČ ĚÞíă äă ŎæČăĬ ČăÞŃĂă ČáŬŬíă
æČăŎæČăĬ ČăŎŬŃíĚ ČăĚí ŎČíĚ ČăăæŬ ÁíŎČíČ æăă íĚŎí áí Yí ĚíĚ ČáŎíĬ
ŬŎ Čáířă ŬYŃ Čăăă áă áăŬĚ ČŎĚŎíĂ ĚăČ Yí ŬăăĚ äĐă ČáŬÞČíĚ Ăáí ĚÞŃíŃ
äĐČ ČăăæŬ Yí ČăĚíĚ ČăăĐBæŃ Yăă íŎŬáí ŬíŃ ČăăŬŃ Yí ŎŃíă YæíĚă Þí
ÞČă äČ äYí ČăĐă ĚĂíĬČĚ ČăăíŬí BŃíă ĂăČ æBČă ČăăĚí Þí ŬČÞí ČáíăŃ
ĚČăŎăă Ŭáì ĐáB ČăăŬáì ÞĚă ČáĐí YŬă äĐČ ČăYŬă Čăăíăæí YĂăă äæ
ČăĂŎă Yí ČăĂŎĚČĚ ČáíŃíĚ íăíŬăČ YăČ ŬăăĚ äČ äŃČíă Yí ČăăŬă æăČ Yí
ČăŎŃí æăČ Ăíă ČŎĚÞŃ äYí ČáŎíĂ ĚĂíĬČĚă æČăăă ÁŬăă æĚíĚ ĚíŬíĚí
ĂÞæă Yíă Ŭă ČăăĚí äČ íăĚYí ČáíŃŃ äă ÁíĬČĚă ĀĚíČ æăČ íŎíă ČáŬŎČ ĚČăăă
æČăŎĂă ČáĐí ĂÞæăă Āă áíČŎă äĐČ ČăĚíĚ ĚĚŃBĚ äăíăíă ĚŬáí Ŭă
ČăĚŎăíă Yí ŎŃíă æŎăăăĚ äĂíĐ ČăăæŬ äăă äă ĚYĚÞŃ Ăáí ŎíČíĚ ÁíŎČí
æăČ ĂíÞă äăČ ĚÞæă ČăÞČÆă æÞí ŬăŃĚ YăČ ĚíYí Ŭáì ĂíĬ ĂăČ Ŭáì ĂBăă äČ
íŬŃY ČăÞăŃČ
ĐBŃ ČăĂíŬČă ááíæí Yí ČáŎíŃ ÁíŬČă Ăáíă æBă íĚČ ČăĂăČă Ěăí ŬíŃ
ăăŎŃă äĐČ ČăăæŬ äĂíăĐ äă ÁíŬČă ČáŎíŃ YĂăă íÞČă ĀæŬă Yí ČăăŎíŃ
ĂĐČ ĚăŬ ŬČíĚ ÞŎíă ĚŎŃŬĚ æăăĐČ ÞĂĚ ááíæí Yí ČáŎíŃ ÁíŬČă Ăáíă æăŬáì
ĐáB Āă ČăăĚBăă Āæ ČăŎČŬŃ ĂĐČ ČăĚăì Ăáí ĂíŃ ČăÞŃíăĚ Āæ ČăĚíĚ
ČŎĚíŃí ŎíŬĚ Āæ ÞČYíĚ íŃíĬ äŬáì ŎČÆíČ Āæ BăČ äăăăČ YBĂă ČăăĚBăă
Ăæ ČăŎČŬŃ Þí ĚíČæŎ íí ČăăŬáì ČáĐí äæ ĂíĐ Yíă æĚăŬ äŃČíă Yíă Ăáí
ŎíČíĚ Ŭă ČáíĬ æăĐČ ČăăæŬ äăČ YŃŬă ÞíČăĚ æYŎŃă ĚĂă ÞČă äæ Āă

ÍÓĒBǎǎ ÇǎŌÇŪŃ ãŪàì ÈÍĒǎ ÈĒǎÇǎǎ ÞĒǎ Āǎ ÍǎĒÍ ĒÞÇŸÍĒǎ ÝǎĐÇ ĀŃÇÌ ÇǎĀĒÍÇǎ ĒǎÇ ǎÍßǎǎ ÇǎßǎÇǎ ŌŪŃÇ ĀŸÇÌ ĒǎÇ ãŪàì ŌÇǎĒÍÇ Ūàì ãŪàì ÇǎĒÍĒ ĒÞǎǎ ĐÍ ÇǎŃǎĒ ÞŸ ÇǎŪÍŌ ÝÍ ÇĒÇŃ ǎĒĒ ěÇŌǎǎ ŃŌǎǎÇ ßǎĒǎÇ ÇǎŃÍÇǎ ÇǎǎŌǎŌǎ ÝĒǎ ßǎÇǎǎ ÞĒǎ ÇǎÞÇŸÍĒ ÝǎǎÇ ÇÍĒÇÌ ĀǎĒǎÇ ĀŸÇÌ ĒǎÇ ãŪàì ŌÇǎĒÍÇ ǎĒßǎǎß ŌǎŪ ÝÍ ÇǎĒÍĒ ÇǎĐÍ ĒŪÍǎ ÍĒĒ ÞÇǎ ĀŪǎ ÇǎĒÍ ĨÍÍ ŪǎÍß ŌǎÇǎǎÇ ĨǎǎŪÇ ßĒĒÍÍ ÇǎĒǎÇǎ ÇǎǎŸŌǎ Ýǎǎǎ Ēǎ ßǎÇǎǎ ĒÞǎǎǎ ßĒĒÍÍ ÇǎĒǎÇǎ ǎÇÍĒÇÌ ĀǎĒ ÇǎÞÇŸÍĒ ÝǎĒĒ ĒǎÇ ĨŸÍÍ ãŪàì ŌÇǎĒÍÇ ǎǎǎǎ ãǎ ÍǎĒĒ ĒǎĒ ĨŌǎ ÇǎĒǎ

ǎÇǎŸŃÞ ĒĒǎ ÇǎĀÍŪÇǎ ǎÇǎĒĒĒǎ Āǎ ÇǎĒĒǎǎ ÍǎĒÍ ĀǎĒ ÇǎǎĒĒÇÌ ÝÍĒǎǎǎ ßÞǎǎ ÇǎŌÇŪŃ ǎÞÍ ĒÞÍǎ ĀǎÇŌ ĀĐÇ ǎǎ ĨÞĒǎ ÇǎĒÞ ǎǎǎǎ ǎĒŪŌǎǎ ŪÇŃǎÇ ĒÇǎŌǎĒŸ ÇǎÞǎÇŌĒ Ýǎǎ ÇǎǎŪàì ĒĒǎǎ Þǎǎǎ ǎĒŪŌǎǎ ǎÇÞŌ ǎÇǎĀÍŪÇǎ ǎÇ ĨŃÍ ĀǎÇ Ūàì ÇǎǎŪàì ÇǎĒĒǎ ÝÍŌÍǎ ßǎÇǎÇ ǎĒŸÍÍ Ýǎǎ ãŪàì ŌÇǎĒÍÇ ŪÍŃ Āǎ ĒĒǎ ÇǎĀÍŪÇǎ ǎÇǎĒĒǎĒǎ ĒĒÇĐĒÇ ĨßÇÌ Āǎ ĨǎĒŪǎ ßǎ ǎǎǎǎÇ ÝÍ Ōǎß ÇǎĀÍŃ ǎǎßǎ ŃǎĒÍĒ ÇǎǎÇŌ ÞÍ ŌǎǎǎÇ ĀǎĒ ÞÍÇǎĒ ǎÇ ÇĒĒÇŃǎ ǎŸŃŪǎ ǎǎÇ ÝǎŌÍĒ ãŪ ÇǎǎÇŌ ǎÇŌĒĒǎǎÇ Ūàì ÇǎĀÍŪÇǎ ĒÞǎǎǎ ĒŪÇǎĒ ĀŸÍßǎ ÇǎĒÇǎǎĒĒ ĨĒŪǎǎ ǎǎǎ ĀÍŌǎ ǎǎ Çǎǎǎ ĨßǎÇ ǎÞǎǎ ĨǎÞǎǎǎ Ýǎǎ ÇǎßǎÇǎ Ēǎ ĒÞǎǎǎ ĒŪÇǎĒ ǎǎǎ ĀÍŌǎ ǎǎ Çǎǎǎ ĨßǎÇ Ēǎ ÇĒĒÇÌ ÇǎßǎÇǎ ĀǎĒ ÝÇŌǎĒ ĒǎÇŌĒ ÇǎÞŃǎĒĒ ÇǎĀǎǎĒ ÝǎǎÇ ĀĒĒ ĒǎĒ ĀŸÇÌ ãŪàì ŌÇǎĒÍÇ ÞǎĒ ǎǎŪǎŃÍ ǎǎ ĐǎĒ ÇǎĒĒǎǎ ĨÞǎ ǎǎ ǎĐÇ ÇǎŌÇǎĒ ǎǎ ĨǎǎŪǎ ÇǎĐǎÞ ÇǎŌǎĒǎ ǎǎĒǎǎ Þǎǎǎ ĒŪÇǎĒ ǎǎÇ ĒŌǎŪ ÇǎŌǎ ÇǎĒŪÇǎ ĀĐÇ ǎǎǎÇ ǎĒĒĒǎ Ýǎǎ ÇǎǎŪàì Ēǎ ĒÞǎǎǎ ĒŪÇǎĒ ǎǎÇ ĒŌǎŪ ÇǎŌǎ ÇǎĒŪÇǎ Ēǎ ĀŃÇÌ ǎǎǎ ĀŪǎǎ ĀĒǎÇǎ ÇǎßǎÇǎ ĒÇǎŸÇŌǎĒĒ ŸÞÇǎ ĀĐÇ ǎǎǎÇ ǎĒĒĒǎ ǎÞÍ ĨßÍ Ūǎ ÇǎĀŌǎŪÍ Āǎǎ ŌǎĒǎ ǎǎ ĀŌŪŃ ÇǎǎÇŌ ŸÞÇǎ ÇǎĐÍ ÍǎĒÍ ĀǎĒ ÇǎǎŪàì ÇǎĒÍŌÍŌ ÝÍŪǎǎ ĒǎŸŪǎ ßĒĒÍŃÇ ǎĒǎÞŌÍ ßǎÇǎǎ ÞĒǎ ÇǎÞÇŸÍĒ Ýǎǎ ÇĒĒÇÌ ĀǎĒǎÇ ĀŸÇÌ ãŪàì ŌÇǎĒÍÇ ŸÞǎǎ ǎǎ ǎĒǎ ǎǎ ŸÞÇǎ ǎĒǎ ÇǎŸÇĒÍ ǎĀĒǎÇĒ ÇǎǎŪÇǎĒ ǎǎǎ ÇǎŃǎ ÇǎÞÍŌ ÍĒĒ ÞÇǎ ßǎǎ Ÿǎǎǎ ÇǎǎĒŌ Ĩǎǎ ĨĒÇǎĒÇ ǎĀĒǎÇĒ ÇǎĒÍŌŪ ÇǎĐÍ ǎǎ ĨĒÞĒ ǎǎĒǎǎ Þǎǎ ŌǎĒÍŃ ßǎǎ Ēǎǎ ĨĒÞĒ ÇǎĀĒĒ ǎÇ ÝǎǎÇ ǎǎ ÇǎǎĒÇŌǎ ǎǎŪàì Þǎǎ ŌǎĒÍŃ ÇǎĒǎĒ ÝÍ

ßǎÇǎǎ ĀǎĒ Þǎǎǎ ĨĒ ÇǎŸǎÇ ǎŌÍÇĒĒ ÇǎǎŪàì ÝÍ Þǎǎǎ ǎǎ ĨŌǎ ÝǎǎÇ ǎßĒĒ ĒĒÍŪÍĒ ŪŃÍĒĒ ǎǎǎÇ ĀĐßŃǎÇ ǎǎÇ ĒǎĒǎǎÇ Ūàì ǎÇ ÞŃŃǎ ÇǎĀŌǎŪÍ ǎǎÇ ĐÇß ĀǎÇ Āǎ ŌǎĒÍŃÇ ŌĒǎ ǎÇ ĒŸĒĒ ǎǎ ÇǎŪǎǎ ĒĒĒ ÇǎŸǎÇ ǎÇǎŸǎÇ ŌĒŃ ĒǎŃǎ ĨĒ ĀǎŃǎ ǎŸÍǎ ǎÞŌ ŌǎĒ ǎÞÇǎ ÇǎŸŃÇǎ ǎǎ ŪǎĒ ÇǎĒŪǎĒ ÝǎǎÇ ÞÇǎ ŌǎĒÍŃ ĒŪÍ ĒǎÇǎ ãŪàì ĒĒĒǎ ǎǎ ĨŌǎ ĀŃÇÌ Āǎ Ĩßǎǎ ĨĒ ÇǎŸǎÇ ŌĒÍÍÇ ǎǎǎ ĀĐÇ ßŌŃ ŪǎŃ ǎǎ ǎǎǎ ŪÍŃ ÇǎĒǎĒĒ ǎÞÇǎ ÇĒǎ ĀĒÍ ÇǎĀŌĒŪ ÝÍ ßĒĒĒǎ ÇǎǎŌǎĒ ĒĒÍŃÍŃ ÇǎĒÍĒÍŃ ǎǎÞÍ ĀÍŌǎ ÇĒǎ ÇǎǎŪĒŌ ÝÍ ĀÍŪÇǎǎ ĒÞǎǎǎ ǎÇĒǎ ĐĒÇŌĒÇ ÇǎŪǎǎĒÍ ÝǎǎĒǎ Ēǎǎ ĒǎĒǎ ĨǎǎǎÇ ǎǎĒǎ Ēǎǎ Ūǎǎ ÇǎǎŌǎǎ Ýǎǎǎ ĒĒǎ Ūàì ÇǎǎŌÇǎÇĒ Ēǎǎ ÞÇǎ ǎǎĒǎ Ēǎǎ Ūǎǎ ÇǎǎŌǎǎ ǎÇǎßǎÇǎ Ēǎ ÞĒǎ ÇǎĀĒÍÇǎ ĒÇǎÞÇŸÍĒ ÝǎǎÇ ĀĒĒ ĒǎÇ ĀŸÇĒĒ ãŪàì ĀĐ ǎÇ ŌŃÍÞ ǎǎ ĀǎĒ ÇǎĒŸŌÍǎ ĒŌÍÇĒĒ ÝÍ ĨŌǎ ÇǎĒ ǎÇǎĐÍ ǎÞŪ ÇĒŸÇÞ ÇǎĒÍŪÍÍǎ ŪǎĒǎ Āǎ ĀŪŪǎ ǎÇ ǎÞŪ ÝÍ ǎĐÇ ÇǎĒĒĒ ǎĀĒǎŪ Þǎǎ ÇǎĒǎŌÇǎ ĀĒĒ ŌĒŃ ǎǎǎ ŌĒŃÇ ǎĒǎĒǎ ÇǎǎĒÇĒ Ēǎ ßǎǎǎ Ūǎǎ ÝÍ ŃǎŌǎ ǎÇŃ Ýǎǎ ãŪàì ĨǎǎĒ ÇǎĒÍĒ ßÇǎǎ Ĩǎǎ ÇǎÞÇŸÍĒ ÝǎǎĒǎÇ ŌÍÇĒĒ ǎǎ Ēßǎ ǎǎ ÞĒǎǎÇ ǎǎĐǎ ÇǎǎŃǎĒ ǎǎ ĒŃŌ ǎĀĒǎÇ Āǎ ÍǎĒǎ Ēǎ ĨǎÇǎ ÇǎǎÇŌ ĨĒĒ ĨŪǎĒǎ ĨǎĒǎ Ēǎ ĀĒǎĒ ÇǎǎÇŌ ǎǎĐÇ ĒĒǎǎ ǎǎǎ ĒŃŌ ĒŌĒǎǎ ĒÇǎŪǎǎ ǎǎǎ ÇǎĒĒǎ ÇǎǎŃĒŸŪ ÇǎǎŪŃǎŸ ĒÇǎǎĒÇĒĒ ĨĒĒ ĨŪǎĒĒ ÝÍ ŃǎŌǎ ǎÇŃÇ ǎĒÍŪĒǎĒ ǎǎ ĀǎĒǎĒ ǎĐÇ ÇǎǎǎŪ ÝÍ ŌŪŃ ÇǎǎĒǎĒÍŃǎ Þǎǎ ÇǎĒÇĒŃŌÍ ǎǎ ÞŌÍĒĒ ĀǎÇ ÝÍ ÝǎÇÍß ŸÇŃǎ ŌŃŸß ǎĒǎǎ ĒŃǎĒÍ ŸÞǎĒ ǎǎÇ ǎĀÍǎ ÝǎÇĒÍ ǎǎĒǎǎ Þǎǎ ÇǎĀÍŃ ĒŪÍĒĒ ǎǎ ŌǎĒ ĨŌǎĒÍ ŸÞǎĒ ǎǎÇ Ūàì ǎǎÇß ŸÞÇǎĒ ŪǎĒÍ ÇǎĒĒ ǎĒĒĒ ÇǎŌÍ ŌŸÍ ÇǎĒǎ ÇǎĒǎĒ ÝÍ ĒĒÍŪÍĒǎ ĨÞǎǎ Ýǎǎ Ūǎ ÇǎǎĒÍ ßǎǎ ǎŃǎǎ ĒĒŃ ŪÍŃ ǎŌĒĒŃ ǎŌÍĒĒ ŃÍÇǎ ǎŌß ŪÍŃ ǎßĒĒǎ

ÇǎĀÍŪÇǎ ãŪ ÇǎŌÍŌ ŌŸÍ ÇǎĒǎĒ ÝÍ ŪÍŃ ǎŌĒĒŃ ǎŪÍŃ ǎßĒĒǎ ǎÇǎŪǎĒÇǎ ǎÇ ǎŪǎǎÇ ǎĐÇ ÇǎǎǎŪ ÝÍ ĒĒÍŪÍĒǎ ǎĒĒĒ ÇǎŌÍŌ ŪŌ ÇǎĒǎĒ ÇǎǎǎŌǎĒÍ ÝÍ ĒĒÍŪÍĒǎ ĨÞǎǎ Ýǎǎ Ūǎ ÇǎǎĒÍ ĀŌÍĒ ĀŪÇĒǎĒ ÝÍ ÇǎĀÞŌÇŃ ŌÇǎĒĒ ǎǎǎŪǎĒĒ ÝÍ ÇǎǎǎĒ ĨǎŸÇ ãŪ ÇǎŪŌǎ ÞÇǎ ÇǎŌÍŌ ŪŌ ÇǎĒǎĒ ŪŸŃ Çǎǎǎ ǎǎ ÝÍ ŌŃÍǎ Āǎ ÇǎĀÍŪÇǎ ÇǎĐÍ ĀŸÇÌ ÝÍ ĒĒĒǎ ãŪàì ŌÇǎĒÍÇ ĒŪÍ ĒǎÇǎǎ Þǎǎǎ ĨǎŸÇ ãŪ ÇǎŪŌǎ ǎĐßŃ Āǎ ÇǎŪŌǎ ǎĒ ÇǎĒÇŃÍ ǎǎ ÇǎŌǎĒŃ ÇǎĒÍ ĒŸŃÍ ÝÍ ÇǎŪǎÇǎĒ ǎÇǎǎǎ ĀŪǎǎ ǎĒĒĒ ĒĒÍŪÍĒĒ ĀŌÍŃ Ýǎǎ ĀǎĒ ÇǎǎĒÍ ĒÞǎǎĒ ǎǎĒǎĒÍ ÝÍ ÇǎŌÍŃ ĀÍŪÇǎ ĀǎĒǎ ǎßǎ ĨĒÇ ÇǎǎǎÇǎ ĒǎĒ ŪÍŃ ǎǎŌŃǎ ÝǎŪàì ĒĒĒÍ ÇǎĒǎĒ ĀǎĒ ÞǎǎĒÍ Ūǎǎ ĨĒÇ ÇǎǎǎÇǎ ĒǎĒ ǎǎǎÇ ÞǎĒ ĒŪÍ Đǎß ŪÍŃ ǎǎŌŃǎ ĀŌÇŃĒ ĀǎĒ ǎĒ ÇǎǎĒÍ ŪǎŃ ǎĒ ǎŌÍÇĒ

ÇááUàì àÇ ÅPÇä ÞæÇÚÌ ÈíÈí æááÅ ÇáìáíÇ ÈáìÉ ÈáíÇÓä ÇáÓYÇÈ ÇááÈæíÉ æÇááá ÅUáá
ÐBN ÇáÈáÐÍÈ æÇáÈÁÌÍÈ ÈáÐÍÈ ÈÁÌÍÈá Þí ÒÇÌá ÚUäÇ Yí ááìá æáæ ØYá ÚíN
ääYØä ææU ÇáÈáÐÍÈ æÇáÈÁÌÍÈ àÇ ÞNÑæÇ áá ÒÇáíÇ ÍÍÖá áÅáá æØY ÍUä
ßá ßáÇä äáÞí áíNÑ æáæ UÈÇNÈ Úä ÈNÍÇÍ ÇááUN Yí ÇáßáÇä ÈUÍ Úááá
æÇáÓNæU Yí ÈáÐÍÈá æÈáÞíá äUäÇ BÇä Åæ äÈNÇ æÈUíN àÇ ÍÈ ÈUíNá
æÍÐY àÇ íàÈUí ÍÐYá æÅÖáÇÍ àÇ íÈUíá ÅÖáÇÍá æßØY àÇ íØßá ää ÚNÍÈá
æÅUNÇÈá æÈÍNÍÑ àÇ ÍÞ ää äUÇáíá æÅØNÇÍ àÇ íÈíÇYí Úä äÖÇÍU ÇáNÞÈ
ää ÚáíU ÁáYÇUá áÈÖNÞ ÖáæÖ ÇáÈáÐÍÈ Yí ÓäÇÁ ÈáÇUÈá æÈNØY
ÇáÅÖáÇU Úáí ÇáØNÈ NÞÍP ÓáÇYÈá YÁä ÇáßáÇä ÅÐÇ BÇä äæÖæYÇ
ÈÇáááÐÈ ääUæÈÇ ÈÇáááÞí ÚáÈ NÈÈÈá æÁä BÇäÈ äUÇáíá ÚíN æÈÈBNÈ
æßá ßáÇä Þíá Yíá áæ BÇä äæÖU áÐá ÇáßáÈÈ ÚíNáÇ Åæáæ ÈÞíá áÐÇ
ÇááÈÁÌÑ æÈÁÌÑ áÐÇ ÇááÈÞíá Åæ áæ Èáá áÐÇ ÇááÞÖ ÈBÐÇ Åæ áæ Èßáá
áÐÇ ÇáæØY ÈBÐÇ Åæ áæ ÍÐYÈ áÐá ÇááYUÈ Åæ áæ ÇÈÓÍ áÐÇ ÇááÞÖÍ
æÓáá áÐÇ ÇááØáÈ áBÇä ÇáßáÇä ÁÍÖá æÇááUàì ÅÈíá BÇä Ðáß ÇáßáÇä
ÚíN äáÈUá Yí Óáß äæU ÇáÈáÐÍÈ æÇáÈÁÌÍÈ æBÇä ÓáíN Èä ÅÈí Óááì
áUNæYÇ ÈÇáÈáÞí æÇáÈáÐÍÈ æáá ÞÖÇÆÍ ÈUNY ÈÇáíæáíÇÈ Þíá Ááá BÇä
íáUá ÇáÞÖÍÈ Yí ANÈUÈ ÅÖáN æíáÐÈáÇ æíáÞíáÇ Yí ANÈUÈ ÅÖáN
æíUNÖáÇ Úáí ÚááÇÁ ÞÈíáÈá Yí ANÈUÈ ÅÖáN æíNæì Ááá BÇä íUáá
ÇáÞÖÍÈ Yí ÓáN æíáÞíáÇ æíáÐÈáÇ Yí ÁÍÍ UÖN ÓáNÇ æáÇ ÍNá Ááá ÞááÇ
íØÞ äáá ÓíÁ æááÐÇ BÇä ÇáÁáÇä ÚáN Èä ÇáíØÇÈ NÓí Çááá Úáá äU
íáÇáÈá Yí ÇáUáá æÈÞíáá Yí ÇááÞí íÞíáá Úáí ÖÇÆN ÇáYíæá ää ØÈÈá
æáÇ ÁÍÖá àÇ ÅÖÇN ÅÈæ ÈáÇä Ááí ÇáÈáÐÍÈ ÈÞæáá
ÍÐáÇ ÇÈáÈ ÇáYBN ÇáááÐÈ Yí Çáíì æÇááíá ÅÖæí NÞUÈ ÇáíáÈÇÈ YÁáá ÍÖ
ÈáÐÍÈ ÇáYBN ÈÇáíì áßæä Çááíá ÈáíÁ Yíá ÇáÅÖæÇÈ æÈÖBá ÇáíNÇÈ
Yíßæä ÇáYBN Yíá äíÈáUÇ æáNÁÈ ÇáÈáÐÍÈ Yíá ÖÞíáÈ áíáæ ÇáíÇØN
æØYÇÁ ÇáNÍÍÈ áÇ ÓíáÇ æÖØ Çááíá æÇááYO Þí ÁÍÐÈ ÍUáÇ ää ÇáNÇÍÈ ÈUÍ
áíá ÞÖØáÇ ää Çááæá æíY ÚáíáÇ ÈÞá ÇáUÐÇÁ æÓÍ ÐáááÇ æÖÇN ÖÍNáÇ
ääÖNÍÇ æÞáÈáÇ ÈÇáÈÁíY ääÈÖØÇ æáÇ ÞíáæÇ æÖØ Çááíá Yí ÇáÈÁíY
Úáí ÇáÓÍÑ äU àÇ Yíá ää NÞÈ ÇááæÇÁ æíYÈ ÇáUÐÇÁ æÁÍÐ ÇááYO ÓáááÇ
ää ÇáNÇÍÈ ÁáÇ ááÇ íßæä Yíá ää ÇáÈÈÇá ÅBÈN ÇáííæÇá ÇááÇØÞ
æÇNÈYÇU äUÚä ÇáÅÖæÇÈ æíNÓ ÇáíNÇÈ æÈÞÖU ÇáUááÇÁ ÈØáÇÆU
ÇáÅÖæÇÁ æÈíæä Ðáß íáÞÖá ÇáYBN æíÖÈUá ÇáÞáÈ ææÖØ Çááíá ÍÇá äáÇ
ÐBNáÇá æááÐÇ ÍÖ ÅÈæ ÈáÇä ÈáÐÍÈ ÇáYBN ÈÇáíì UÇíáÇ Úä ÇáØNÝíá ááÇ
YíááÇ ää ÇáÖæÇUá ÇááÐBæNÈ æíBÈ ÇáÈÞÇÈ Úä ÅÈí UÈÇÍÈ ÇáÈÍÈNÍ
ÇáÖÇUN ÞÇá ÞáÈ Yí ÍÇÈÈÍ ANæä ÇáÖUN æßáÈ ANÍU Yíá Ááí ØÈU Óáíá
æáá Áßá æÞYÈ áá Úáí ÈÖáíá äÁÍÐ ææìæá ÇÞÈÖÇÈ ÍÈí ÞÖÍÈ ÅÈÇ ÈáÇä
æÇáÞØUÈ Ááíá æÇÈBáÈ Yí ÈUNÍYá Úáíá YBÇä Åæá àÇ ÞÇá áí íÇ ÅÈÇ
UÈÇÍÈ ÈíN ÇáÁæÞÇÈ æÁáÈ Þáíá Çáááæä ÖYN ää ÇáUáæä æÇUáá Áä
ÇáUÇÍÈ Yí ÇáÁæÞÇÈ ÅÐÇ ÞÖÍ ÇáÁáÖÇá ÈÁíY ÓíÁ Åæ ÍYUá Áä íÈÇN æÞÈ
ÇáÓÍÑ æÐáß Áä ÇááYO ÈBæä Þí ÁÍÐÈ ÍUáÇ ää ÇáNÇÍÈ æÞÖØáÇ ää
Çááæá æíY ÚááÇ ÈÞá ÇáUÐÇÁ æØYÇ ää ÅBÈN ÇáÁÈÍNÈ æÇáÁíáÈ ÍÖá
ÇááæÇÁ æÖBáÈ ÇáUáÇUá æNÞÈ ÇááÖÇÆá æÈUáÈ ÇáíáÇÆá æÅÐÇ ÖNÚÈ
Yí ÇáÈÁíY ÈUá ÈÇáÖUN YÁä ÇáUáÇá äÖáÇNá ÇáÐí íNÍ Yíá æÇÍÈáí Yí
ÁíÖÇÍ äUÇáíá YÁä ANÍÈ ÇáÈÖÈÍÈ YÇÍUá ÇááYU NÞÍÞÇ æÇááUàì NÓíÞÇ
æÅBÈN Yíá ää ÈíÇá ÇáÖÈÇÈÈ æÈæíU ÇáßÁÈÈ æÞáÞ ÇáÅÖæÇÞ æáæUÈ
ÇáYNÇÞ æÇáÈUáá ÈÇÓÈáÖÇÞ ÇááÖÇÆá æUáÇÁ ÇáíáÇÆá æÇáÈNæÞ
ÇááÇáUÈ æÇááìæä ÇáØÇáUÈ æÇáÈÈNá ää ÇáUÐÇá æÇáæÞæY Úáí
ÇáÅÖáÇá æÅÐÇ ÁÍÐÈ Yí áíí Óíí YÁÖáN ääÇÞÈá æÁUáN ääÇÖÈá æANáÈ ää
UÖÇÆáá æNÚÈ Yí áBÇNáá æÇÍÐN Çááíáæá ää ÇááUÇáí æÁíÇß Áä ÈÖíá
ÖUNB ÈÇáUÈÇNÈ ÇáNÍÍÈ æÇáÁáYÇU ÇáæíÓÍÈ æáÇÖÈ Èíá ÇáÁáYÇU
æÇááUÇáí Yí ÈÁíY ÇáßáÇä æßá BÁáß ÍíÇØ ÈÞÍÑ ÇáÈíÇÈ Úáí áÞÇÍN
ÇáÁíÖÇá æÅÐÇ UÇNÖB ÇáÖÍÑ YANÍ áYÖB æáÇ ÈUáá ÁáÇ æÁáÈ YÇNÚ
ÇáÞáÈ æáÇ ÈáUá ÁáÇ ÈÖáæÈ YÁä ÇáÖáæÈ äUá ÇááUíá Úáí ÍÖá ÇááUá
æíááÈ ÇáíÇá Áä ÈUÈÈN ÖUNB ÈáÇ ÓáY ää ÅÖUÇN ÇááÇÖíá YáÇ ÇÖÈÍÖá
ÇáUááÇÁ YÇÞÖíá æáÇ ÇÖÈÞÈíæá YÇÍÈáÈá ÇáÈáÈ æÓÍÈ ÅÈí ÈáÇä æÁæNÍ
ÇáUáÇáÈ ÖBí Çáííá Èä ÅÈí ÇáÅÖÈU Yí BÈÇÈá ÇááÖáì ÈÈÍNÍÑ ÇáÈÍÈN
æÖÍÈ ááYOá ÅæNíáÇ ÁíÖÇ Úáí äæU ÇáÈáÐÍÈ æÇáÈÁÌÍÈ YÇÍÈNÈ äááÇ àÇ
áæ ÇááÇÆÞ ÈÇáíÇá æÁæááÇ íàÈUí áB ÁíáÇ ÇáNÇUÈ Yí ÇáUáá ÇáÖÇÆá

Uä ÄæŌí ÇáŌÉá Ää ÉíŌá ÇááUäi ÞÉá ÇáŌÑæÚ Ýí ÇááUä æÇáÞæÇÝí ÞÉá
ÇáÄÉíÇÉ ÞáÉ æáÐÇ áÐáÈäÇ Èä ÞÇá ÇÉä ÄÉí ÇáÄŌÈÚ æáÇ ÈßÑá ÇáíÇŌÑ
Uái æŌä áíŌæŌ æÑæí áÞŌæí æÈæí ÇáßáÇä ÇáíŌá Íæä ÇáÑÐá æÇáŌáá
Íæä ÇáŌŪÈ æÇáŪÐÈ Íæä ÇááŌÈßÑá æÇááŌÈíŌä Íæä ÇááŌÈáíä æáÇ
ÈÚáá äUäÇ æáÇ äÈÑÇ Uái Çáááá YÄä ÇáßÉíÑ äUä Þáíá æÇááYíŌ äUä
íŌíŌ æÇáíæÇŌÑ íäÇÉíU ÄÐÇ ÑYÞ ÈäÇ ÍäÈ æÄÐÇ ßÈÑ ÇŌÈÚäÇááÇ äŌíÈ
æÇßÈÈ Þá äUäi íŌáí æÞíí Þá YÇÆíÈ ÈÚÑŌ YÄä äÈÇÆí ÇáÄYßÇÑ ÞáäÚÈ
ÇáÈÑÞ æááíÈ ÇáŌÑY Ää ää ÈÞííäÇ ŌÑíÈ æáíÈ æÄä ää ÈŌÈÚŸY
ÈÇáÈßÑÇÑ UáiäÇ ŌíÈ æÇáÈÑää ÈÇáŌŪÑ ääÇ íUíä Uáiä YÞí ÞÇá ÇáŌÇŪÑ
æÈÚä ÈÇáŌŪÑ ÄäÇ ÞáÈ ÞÇÆáá Ää ÇáUäÇá áÞæá ÇáŌŪÑ äŌäÇÑ æÞí íßá
íÇŌÑ ÇáŌÇŪÑ æíŪŌí Uáiä ÇáŌŪÑ ŌäÇäÇ ÞäÇ Ñæí Uä ÇáYÑŌíÞ Ääá ÞÇá
áÞí íäÑ Uái ŌäÇä æÞáU ŌÑŌ ää ÄŌÑÇŌí Ääæä Uái ää Ää ÁÞæá ÈíÈÇ
æÇííÇ æÄÐÇ ßÇä ÞÐáß YÇÈÑßá ÍÉí íÄÉíß ÚYæÇ æíäÞÇí Ááíß ŐæÚÇ
æÁíÇß æÈÚÞíí ÇááUÇáí æÈÞŌíÑ ÇáÄáYÇU æÈæí íŌä ÇááŌÞ Uái ÇáÈäÐíÈ
áíßæä ÞáÇáß ÈÚŌä ÁíÐ ÈÁUäÇÞ ÈÚŌ æßÑÑ ÇáÈäÞíí æUÇæí ÇáÈäÐíÈ
æáÇ ííÑí Uäß äÇ äUäÈä ÄäÇ ÈUí ÈíÞíÞ ÇáäÞí æÄäUÇä ÇááŪÑ ÇáÈäí ÞáÈ
æáÐÇ áUäÑí äæ ÇááÑÇí ää ÇáäæU ÇáÐí áíä Ýí ŌÑíä ÁUái äæU ÇáÈäÐíÈ
æÇáÈÄíÈ äÇ ÞÞæá ÇáYÑŌíÞ æáÇ äÈäá Ýí ÇááÇŌ ÄäÇ äááßÇ ÄÈæ Ääá Íí
ÄÈæä íÞÇÑÈä
YÄä Çáááíæí ÄÈÑÇáíä Èä äŌÇä ÇááíŌæáí ÍÇá äŌÇä Èä ÚÈí Çáááß æÄäÇ
ÇáÈÞííä æÇáÈÄííÑ YÝí Þæáá æáÇ äÈäá ÇáÈíÈ YÄä ÈÞííÑá æáÇ äÈäá Ýí
ÇááÇŌ Íí íÞÇÑÈä ÄäÇ äááßÇ ÄÈæ Ääá ÄÈæä æŌáæß ŐÑíÞ ÇáÈÚÞíí Ýí
Þæáá ÄÈæ Ääá ÄÈæä æßÇä íŌíá Þæáá Ííä æáÐÇ áUäÑí äæ ÇáÈÚÞíí ÇáÐí
Èíäá æÈíä ÇáÈäÐíÈ æÇáÈÄíÈ ÇáÐí ÞÑÑäÇä ÈUí ÇááŌÑÞíä æÞí ÈÞíä Þæáí
Ää ÇáÈíŪííä ÁíäUæÇ Uái Ää áÐÇ ÇáäæU áíŌ áá ŌÇáí íŌä áÄäá æŌY íUä
Þá ÞáÇä äáÞí YÇíÈŌÑÈ ÇáŌæÇáí áíUäÑ áááÈÄäá ää ÁíÑŌ ÞŌÈÇÈ ÇáŌÈÞ
ää äUÇä ÇáÈíŪííÇÈ Ýí áÐÇ ÇáäæU ÁUái ÇáÈäÐíÈ æÇáÈÄíÈ æáßá ÑÁíÈ
ÇáUäÇäÈ Ōßí Çáííä Èä ÄÉí ÇáÄŌÈÚ Þí ÇŌÈíŌä ää ÇáŌæÇáí ÇááÇÆÞÈ
ÈäÐÇ ÇáäæU Þæá ÇáÞÇŌí ÇáŌŪíí Èä ŌäÇ Çáááß ÈUäi UáiäÇ ÍáíäÇ ŐÑÈÇ
ÈäÇ æYÇíÈ YÞáäÇ áÐá ÇáÑæŌÈ ÇáUäÇ ÞÇá æÞæáá Ōííí äæ ää ÈÞíä Ýí
ŌíÑ ÇáÈíÈ áYŪÈ äŌÈÞÈ ää ÇáUäÇá ÍŌä ÈäÇ Ýí ÇáÈíÈ ää ÇáÑæäÞ äÇ äÇ
íŌä ÈíæäáÇ æßÇä ÇáÈíÈ ÍÇáíÇ ää ÇáÈäÐíÈ YÄä ÈæíæíäÇ ÍŌä Ýí ÈíÈä
ÈŌííÑ æÈíáíŌ æÇÆÈáÇY æÈäÐíÈ æÇáÈYí Uäá ää ÇáUíæÈ Úíä ÇáÇÆÈáÇY
æÞáÞ ÇáÞÇYíÈ æÈÐáß ÈÞíä ÇáÈäÐíÈ YÄäá äæ ÞÇá ŌäÈ ÈÄŌÇáíÑ ÇáíäÇá
æíŌäáÇ æYÇíÈ YÞáäÇ áÐá ÇáÑæŌÈ ÇáUäÇ æÈíÈ ÇáŌíí ŌYí Çáííä Çáíáí Ýí
ÈííŪíÈä Uái áÐÇ ÇáäæU íÞæá Yíä Uä ÇááÈí äæ ÇááÈí ÇáÐí ÁíÇÈä UäÑÈ ää
ÞÉá äUäÑá áááÇŌ Ýí ÇáÞíä Þí ÈßÑÑ Þæáí Ääáí ää ÁßÈÑ ää ŌæÇáí áÐÇ
ÇáäæU ÄäÇ áíUäÑ Yíä ää ÁíÑŌ ÞŌÈÇÈ ÇáŌÈÞ ää äUÇä ÇáÈíŪííÇÈ
æÇáUáiÇä ää íäUäæÇ áÐÇ ÇáäæU Ýí ÈííŪíÈäá æÈíÈ ÇáŌíí ŪŌ Çáííä
ÇáäæŌáí Ýí ÈííŪíÈä íÞæá Yíä Uä ÇááÈí æÇááá áÐÈä ŐYáÇ æÁíÈä Yáá ííä
áííä ÇáŌÇßí æáá íÑä æÈíÈ ÈííŪíÈí ÁÞæá Yíä Uä ÇááÈí ÈäÐíÈ ÈÄíÈä Þí
ŌÇíä ŪUäÇ Ýí äáíä æáæ ŐYá ÚíÑ ääYŐä
áÐÇ ÇáÈíÈ íŌÈäá ÈÈÑßÈ ää ÁíÈä ÑÈä YÁíŌä ÈÄíÈä æáæ Çáááíæí Uái
ŪŌÑÈ ÄäæÇU ää ÇáÈíŪí ÄæááÇ ÇáäæU ÇáÐí äæ ŌÇáí Uáiä æáæ ÇáÈäÐíÈ
æÇáÈÄíÈ æÇáÇäŌíÇä æÇáŌáæáÈ æÇáÈæÑíÈ ÈÈŌáíÈ ÇáäæU æÇáÈÈáíä
æÇáÈßáíä æÇáÈäßíä æÇáÁíŪÇá æÇáÇÆÈáÇY æÇááÈÇáÚÈ æáæáÇ ÇáíæY
ää ÇáÄŐÇáÈ áÐßÑÈ Þá äæU Ýí äæŌŪä æáßá Ýí äŪÑ ÁŌíÇÈ ÇáÐæÞ
ÇáŌáíä ää UáäÇá áÐÇ ÇáYä äÇ íŪái Uä Ðáß æÇááá ÁUáá
ÐßÑ äÇ äÇ íŌÈííä ÈÇáÇäŪßÇŌ ÈíÑ æÐæ ÁíÈ ÈíÇ æÐæ ÑíÈ ää íŌÈííä
ÈÇáŪßÇŌ ÈÇÈÈ ÇáÞíä áÐÇ ÇáäæU ŌäÇä Þæä ÇááÞáæÈ æÇááŌÈæí
æŌäÇä ÇáŌßÇßí áÞáæÈ Çáßá æŪÑYä Çáííííí Ýí áÞÇáÇÈä ÈäÇ äÇ íŌÈííä
ÈÇáÇäŪßÇŌ æáæ Ää íßæä ŪßŌ ÇáÈíÈ Äæ ŪßŌ ŐŐÑá ÞŐÑíä æáÐÇ
ÇáäæU ÁUái äÇ äÇ íŌÈííä ÈÇáÇäŪßÇŌ ŪÇíÈä Ää íßæä ÑÞíÞ ÇáÄáYÇU Ōáá
ÇáÈÑßíÈ ääŌíäÇ Ýí ÍÇáÈí ÇááÈÑ æÇááUä æíÇá ääá Ýí ÇáßÈÇÈ ÇáŪŌíŌ Þá
Ýí Yáß æ æÑÈß YßÈÑ æäá ÇáßáÇä ÇáÐí ÑÞ áYŪä ÁÑŌ ÍŌÑÇ æÄæÑí
Çáííííí Ýí áÞÇáÇÈä ŌÇßÈ ÞÇŌ æŌÇí Ýí ÇáUíÈ ÞÈÑ ÑíÇá ÁíÑ ÑÈß æŌÇí Ýí
ÇáUíÈ ÁíŌÇ YÞÇá áÐ Èßá äÄäá ÁÐÇ ää æááß ÈÐá ÞáÈ áÐÇ ÇáßáÇä ÇáÐí
ŌÇí Çáííííí Ýí ŪíÈ ÞáäÇÈä Ōííí ÇáÈÑßíÈ Ýí ŐÑíä æŪßŌä æáßá ää ííY Uái
ÇáíÐÇÞ æÄŌíÇÈ ÇáŌíÇíÇ ÇáÑÞíÞÈ Ää ÇáÈßáY ŐæÞ Ííä ÈŐæÞ ÇáŪÞÇíÈ

æÐβÑæÇ Ää ÇáÚáÇäÉ ÇáβÇÖÍ ÝÉÍ ÇáÍřä Èä ÇáÖáÍÍ ÖÇÍÈ ÍřæÇä ÇáÄäÖÇÄ
ÇáÖÑÍÝ ÈÇáÖÇä ÇááÍÑæÖ ÈÚáÍä Çááä ÈÑÍäÈä æÑÖæÇää æÖá ÝÍ ÈÑβÍÈ
áÐÇ ÇáäæÚ ÁáÍ ÁβÈÑ ää áÐä ÇáÚÍÈ æáβä äÇ æβÝÈ áä ÚáÍ ÖÍÁ ää Ðáβ
æÄääÇ äæáÇäÇ ÇááβÑ ÇáÄÖÑÝ ÇáβÇÖæÍ ÇáäÇÖÑÍ áÍáÍ Èä ÇáÈÇÑÖÍ
ÇáÍááÍ ÇáÖÇÝÚÍ ÖÇÍÈ ÍæÇæÍä ÇáÄäÖÇÄ ÇáÖÑÍÝ ÈÇáäáÇáβ ÇááÍÑæÖÈ
ÇáÄÖáÇáÍÈ ÚÚä Çááä ÈÚÇáÍ ÖÁää ÁÍÈÑ Çáääáæβ Áää æβÝ ÚáÍ äÇ äÈÑä

ÇáβÇÖÍ
ÝÉÍ ÇáÍřä ÇáäÖÇÑ ÁáÍä ÝÍ áÐÇ ÇáäæÚ ÞÈá ÈÍäæÑáäβ æÐβÑ Äää ÝÍ ÚÇÍÈ
ÇáÚÞÇÍÈ æβÍ ÈÞÍä Çáβæá æÈÞÑÑ Ää ÇááÑÇÍ ää ÈÑβÍÈ áÐÇ ÇáäæÚ äÈÑÇ
βÇä Áæ äÚäÇ ÚÍÑ βÈÑÈ ÇáÚÍÍ æÇáäÈÑÖ ÝÍä äæ ÇáÐÍ ÍÁÈÍ Èä ÑÞÍÞ
ÇáÄáÝÇÚ Öáä ÇáÈÑβÍÈ ÑÇÝáÇ ÝÍ Íáá ÇáÇäÖÍÇä æäää ÇÖÈæÚÈ äÐä
ÇáÖÑæØ ÝÍ βáÇä ääÈæÑ äæáÇäÇ ÞÇÖÍ ÇáβÖÇÈ ÖÑÝ ÇáÍřä ÖÍ ÇáÄÖáÇä
ÇÈä ÇáÈÇÑÖÍ ÇáÍááÍ ÇáÖÇÝÚÍ äæÑ Çááä ÖÑÍÍä ÈÞæää ÖæÑ ÍäÇä ÈÑÈäÇ
áÍÑæÖ æää ÇáÚÇÍÈ ÁÍÖÇ ÝÍ áÐÇ ÇáäæÚ Þæá ÇáÚäÇÍ ÇáβÇÈÈ æβÍ äÑ
ÚáÍä ÇáβÇÖÍ ÇáÝÇÖá ÑÇβÈÇ ÖÑ ÝáÇ βÈÇÈβ ÇáÝÑÖ ÝÁÍÇÈä ÇáÝÇÖá ÚáÍ
ÇáÝæÑ æβÍ Úáä ÇáβÖÍ ÍÇä ÚáÇ ÇáÚäÇÍ æÞÇá ÇáÍÑÍÑÍ ÝÍ ÇááβÇäÇÈ Ää
ÁÍÈÈÈ Ää ÈäÚä ÝÞá ááÐÍ ÈÚÚä ÁÖ ÁÑáäÇ ÁÐÇ ÚÑÇ æÑÇÚ ÁÐÇ ÇáäÑÄ
ÁÖÇ ÞáÈ æáÐÇ ÇáäÚä ÁÍÖÇ áÇ ÍÍÝÍ Äää ÍÈÇÝÍ Úä ÇáÑÞÈ ÈÚáÍÚ áÝÚä
æää ÇáÖæÇáÍ ÇááÞÈæáÈ ÚáÍ áÐÇ ÇáäæÚ ÝÍ ÇáäÚä Þæá ÇáÖÇÚÑ ÚÍ Èää
ÞÑÈβ ÍÚÍ ÁääÇ ÁääÇ ÍÚÍ βÈÑÞ ääÈÍÚ æäääÇ ÁÑÇää äÇÍäää áÍä ááæ æáá
áÍäää áÍÇä ääÇÑÇ æÇáÐÍ æÞÚ ÚáÍä ÇáÁÍäÇÚ Ää ÁÈáÚ ÇáÖæÇáÍ ÚáÍ áÐÇ
ÇáäæÚ ÇáÐÍ ÇÖÈæÚÈ äÇÚää ÝÍä ÇáÖÑæØ ÇáÈÍ ÈÞÍä ÐβÑäÇ Þæá ÇáβÇÖÍ
ÇáÄÑÍÇáÍ äæÍÈä ÈÍæä áβá áæá æäá βá äæÍÈä ÈÍæä æäÈÇá ÖØÑ ÇáÈÍÈ
ÇáÐÍ äÖÍÈ ÁÈÍÈ ÇáÈÍÍÚÍÈ ÚáÍ ääæÇáä ÁÑÇäÇ ÇáÄää ááÇäÇ ÁäÇÑÇ
æÈÍÈ ÇáÖÍÍ ÖÝÍ ÇáÍřä ÇáÍáÍ ÝÍ ÈÍÚÍÈ ÚáÍ áÐÇ ÇáäæÚ áä ää Íää ÈÍÈ ää Íää
áä ÈäÇ Ñäæä βää áä ÍÍÑ βÍÝ ÑáÍ ÞáÈ ÇáÖÍÍ ÖÝÍ ÇáÍřä ÇáÍáÍ ÚÑÝ Çááä áä
ÚÍÑ äÖβæÑ ÝÍ äÚä áÐÇ ÇáÈÍÈ ÝÄä ÇáØÑÍ æÇáÚβÖ áä ÍÁÈ Èä ÁäÇ ÝÍ
ÇáÖØÑ ÇáÄæá æäæ ÚÍÑ ääÈÖä ÈÖáÍÈ ÇáäæÚ ÝÄä ÈÖáÍÈ
áÐÇ ÇáäæÚ ÈäÇ áÇ ÍÖÈÍřä ÈÇáÇäÚβÇÖ ÈÖÈæÚÈ ÍÖÁÇ βÈÍÑÇ ää ÇáÈÍÈ
æäÚ ÚÍä ÇáÈÖÇää ÈÖÍÁ ää Ðáβ ÍÇÄ ÈÍÈä ÝÍ ÚÇÍÈ ÇáÚÞÇÍÈ æáÚääÈ
ÚÞÇÍÈä ää ÍáÍ áÍ ÝÍä áäÚÈ ÇáÈÍÈ ÈäÇ ÁáÍ Ýää äÚäÇä æÁÚÍÈ ää Ðáβ Ää
ÇáÈÍÈ äÈáÍ ÚáÍ áÍÍ ÇáäÈÍ æÇáÈÍÈ ÇáÐÍ ÞÈáä ää äÈää æÐÑÇÚ ÇáÖÇÈ
βáää Úä Öáä ÈáÖÇä ÖÇÍÞ ÇáÑáä æÇáÈÍÈ ÇáÐÍ ÈÚÍä äæ ÇáäÈÍ ÇáÐÍ ÁÍÇÈä
ÚáÑÈ ää ÞÈá äÚáÑä ááäÇÖ ÝÍ ÇáÞÍä ÝÈÍÈ äÇ áÇ ÍÖÈÍřä ÈÇáÇäÚβÇÖ
ÈÍäääÇ ÁÍäÈÍ æäÖÈä ÈÚÍ ää ÖÑÝ áÐÍä ÇáÈÍÈÍä ÇáääÈÖÈÍä ÁáÍ ÇáäÈÍ
æÇáÚáÍÇä ää ÍäÚäæÇ áÐÇ ÇáäæÚ ÝÍ ÈÍÚÍÈää æÈÍÈ ÇáÖÍÍ ÚÖ ÇáÍřä
ÇáäæÖáÍ ÝÍ ÈÍÚÍÈä ÍÞæá ÝÍä Úä ÇáäÈÍ ää ÍÖÈÍä ÈÇáÚβÇÖ ÝÍ ÖÍÈÈä äÍä ÁÍÇ
ØÚä äÚØ ÁÍÇ äÍä ÞáÈ ÇáÖÍÍ ÚÖ ÇáÍřä ÑÍää Çááä ÈÚÇáÍ ÍÚÐÑ ääÇ ÁÐÇ
ÇÍÈÍÈÈ Úää áÖÇáβ ÇáÑÞÈ áÇáÈÖÇää ÈÈÖáÍÈ ÇáäæÚ ÇáÐÍ ÇÖÈæÚÈ ÍÖÁÇ
βÈÍÑÇ ää ÈÍÈä æÈÍÈ ÈÍÚÍÈÍ ÁÞæá ÝÍä Úä ÇáäÈÍ ÈÍÑ æÐæ ÁÍÈ ÈÍÇ æÐæ
ÑÍÈ ää ÍÖÈÍä ÈÇáÚβÇÖ ÈÇÈÈ ÇáÞÍä æβÍ ÍÈÖÈ ÚäÇä ÇáÞáä ääÇ Úä
ÇáÄÖäÇÈ ÝÍ ÇáÖÍÇä áÐÇ ÇáÈÍÈ æÑÞÈ ÁáÝÇÚä æÈäβÍä ÞÇÝÍÈä ÚáäÇ Ää ÝÍ
ÁäÖÇÝ ÁÖÍÇÈ ÇáÐæÞ ÇáÖáÍä ää Áäá ÇáÁÍÈ äÇ ÍÚáÍ Úä Ðáβ æÇááä ÁÚää
ÐβÑ ÇáÈæÑÍÈ ÁæÖÇÝä ÇáÚÑ ÞÍ ÍÁÈ ÈÈæÑÍÈ ÍÍÍ æÚÞÍ áÖÇáÍ ÈÚÍ ÐÇ æÝáÍ
ÇáÈæÑÍÈ ÍÞÇä áäÇ ÇáÁÍäÇä æÇáÈæÍä æÇáÈÍÍÑ æÇáÈæÑÍÈ ÁæáÍ ÝÍ
ÇáÈÖáÍÈ áÞÑÈäÇ ää äØÇÈÞÈ ÇáäÖáÍ áÄääÇ äÖÍÑ æÑÍÈ ÇáÍÈÑ ÈæÑÍÈ ÁÐÇ
ÖÈÑÈä æÁÚäÑÈ ÚÍÑä βÄä ÇáäÈβáä ÍÚáä æÑÇÄä ÈÍÈ äÇ ÍÚáÑ æáÍ ÝÍ
ÇáÇÖØáÇÍ Ää ÍÐβÑ ÇáäÈβáä áÝÚÇ áÝÑÍÇ áä äÚáÍÇä ÍÞÍÞÇä Áæ ÍÞÍÞÈ
æáÍÇÖÇ ÁÍÍääÇ ÞÑÍÈ æÍäÇáÈ ÇááÝÚ ÚáÍä ÚÇáÑÈ æÇáÁÍÑ ÈÚÍ æÍäÇáÈ
ÇááÝÚ ÚáÍä ÝÍÈ ÝÍÑÍ ÇáäÈβáä ÇááÚáÍ ÇáÈÚÍ æÍæÑÍ Úää ÈÇáäÚáÍ
ÇáÞÑÍÈ ÝÍÈæää ÇáÖÇäÚ Áæá æááÈ Äää ÍÑÍ ÇáÞÑÍÈ æáÍÖ βÐáβ æáÁÍä
áÐÇ ÖáÍ áÐÇ ÇáäæÚ ÁÍäÇä æäÈä Ðáβ Þæá ÁÈÍ ÇáÚáÇÄ ÇáäÚÑÍ æÍÑÝ
βäæä ÈÍÈ ÑÇÄ æää Íβä ÈÍÇá ÍÄä ÇáÑÖä ÚÍÑä ÇááÞØ Ýää ÖáÚ áÐÇ ÇáÈÍÈ
Èæää Äää ÍÑÍ ÈÑÇÄ æÍÇá ÍÑÝÍ ÇááÍÇÄ áÄää ÖÍÑ ÈÍÈä ÈÐβÑ ÇáÍÑæÝ
æÁÈÈÚ Ðáβ ÈÇáÑÖä æÇááÞØ æáÐÇ ääÇ äæ ÇáäÚáÍ ÇáÞÑÍÈ ÇáäÈÈÇÍÑ
ÁæáÇ ÁáÍ Ðää ÇáÖÇäÚ æÇááÑÇÍ ÚÍÑä æäæ ÇáäÚáÍ ÇáÈÚÍ ÇáäæÑÍ Úää
ÈÇáÞÑÍÈ áÄä äÑÇÍä ÈÇáÍÑÝ ÇáäÇÞÈ æÈÍÑÝ Çáäæä ÈÖÈÍä ÇáäÇÞÈ Èä ÝÍ
ÈÞæÍÖáÇ æÖäæÑäÇ æÈÑÇÄ ÇÖä ÇáÝÇÚä ää ÑÁÍ ÁÐÇ ÖÑÈ ÇáÑÆÈ æÈÍÇá
ÇÖä ÇáÝÇÚä ää ÍäÇ ÍÍæ ÁÐÇ ÑÞÞ ÝÍ ÇáÖÍÑ æÈÇáÑÖä ÁÈÑ ÇáÍÇÑ

æÈÇáäÞØ ÇáäØÑ æäUài àÐÇ ÇáÈÍÈ Ää àÐä ÇáäÇÞÈ áÖUYáÇ æÇáíäÇÆäÇ
ãÈá äæä ÈÍÈ ÑÍá ÍÖÑÈ ÑÆÈíäÇ æäá íNYÞ ÈäÇ ÝÍ ÇáÓÍÑ Yæä ÚÍÑ ÍÇá æÞÍ
ÈÞÍä Ää ÇáÍÇáí äæ ÇáNYÍÞ æíÄä ÈäÇ ÍÇÑÇ ÚÍÑ ÇáäØÑ ÑÖäáÇ æÇÍÈäÇÚ
àÐä ÇáÄæÖÇÝ Íáíá Úái ÖUY ÇáäÇÞÈ áÄäáÇ áæ ÞÇäÈ ÞæíÈ áäÇ ÇÍÈÇÍÈ Áái
ÖÑÈ ÑÆÈíäÇ æÄái ÇáNYÞ ÈäÇ äU ÖÍÈ ÖæÞá Äái ÍÇÑ ÄÍÈÇÈä æÐáß ÈÇUÈ
Úái ÖÍÈ ÇáÓÍÑ

ÞÇá ÍÐÇÞ ÇáÄÍÈ ÈÑÇÞÍÈ ÇáÈæÑÍÈ ÝÍ àÐÇ ÇáÈÍÈ ÈÇáäÖÈÈ Äái ÍÍÈÇÍÈ
ÇáäÈÄÍÑíä æÐáÇæÈ ÄäYÇUää æÖÍÇÑÝ ÈíæÈää ÈÖÈÍÞ Þæá ÇáÞÇÆá æäÇ
ãÈáä ÄäÇ ÞYÇÑÚ ÍäÖ Íái ää ÇáäUài æáßá ÍYÑÞU áÄä àÐÇ ÇáäæU ÄUái
ÇáÈæÑÍÈ äÇ ÈäÈä ááÍÇÓäá ÄäÇ ää ÈÄÍÑ ää ÍÐÇÞ ÇáÖUÑÇá æÄUÍÇá
ÇáßÈÇÈ æáUáÑÍ Ääáä ÈÐáæÇ ÇáØÇÞÈ ÝÍ ÍÖä Óáæß ÇáÄÍÈ Äái Ää ÍÍáæÇ
Äáíá ää ÈÇÈ YÄä ÇáÈæÑÍÈ ää ÄUái Yæää ÇáÄÍÈ æÄUáÇáÇ ÑÈÈÈ æÓÍÑäÇ
íäYÈ ÝÍ ÇáÞáæÈ æíYÈÍ ÈäÇ ÄÈæÇÈ ÚÖÝ æáÍÈÈ æäÇ ÄÈÑÖ ÖäÖäÇ ää Úíæä
ÇáäÞÍ ÄäÇ Þá ÖÇáÑ ääÖæá æäÇ ÄÍÑÖ ÞÖÈÇÈ ÖÈÞáÇ ää ÇáäÈÄÍÑíä ÚÍÑ
ÇáYíæá æäáÇ ÍÄÍ Þæáí àÐÇ Þæá ÇáÓÍÍ ÓáÇÍ ÇáÍíä ÇáÖYÍÍ ÑÍáä Çááä
ÈUÇái ÝÍ ÍÍÈÇÍÈ ÞÈÇÈä ÇáäÖái ÈYÖ ÇáÍÈÇä Úä ÇáÈæÑÍÈ æÇáÇÖÈÍÇä æää
ÇáÈÍÍU äÇ áæ äÇÍÑ ÇáæÞæU äáÍÞ ÈÇáäÖÈÍíä ÇáäáäæU æäæ äæU
ÇáÈæÑÍÈ æÇáÇÖÈÍÇä YÄäá äæU ÈÞY ÇáAYáÇá ÍÖÑÍ íæä UÇÍÈä Úä äÑÇáí
ÇáäÑÇä äæU ÍÖÞ Úái ÇáUÈí ææíä ää Äí ÈÇÈ ÍÇÁ ÍUÍæ äÞYáÇ áÇ ÍYÑU
äÖÈÈä YÇÑU æäÇ ÍÞÑU ÈÇÈä ÞÇÑU ÄäÇ ää Èäíæ ÇáÈáÇUÈ äíæä ÝÍ
ÇáÍØÇÈ æÈÍÑÍ ÑÍíäÇ ÈÄäÑä ÑÍÇÁ ÍÍÈ ÄÖÇÈ æÞÇá ÇáÖáiÖÑÍ æäæ ÍÍÈ ÝÍ
àÐÇ ÇáUáä æäÇ äÑÍ ÈÇÈÇ ÝÍ ÇáÈÍÇä ÄÍÞ æäÇ ÄáÖÝ ää àÐÇ ÇáÈÇÈ æäÇ
ÄäYU æäÇ ÄUæä Úái ÈUÇØÍ ÈÄæíá ÇáäÖÈÈäÇÈ ää ÞáÇá Çááä æßáÇä
äÈíä æßáÇá ÖÍÈÈä ÑÖÍ Çááä Úäáä ÄíäUíä Yää Ðáß Þæáä ÈUÇái ÇáÑÍää
Úái ÇáUÑÖ ÇÖÈæí áÄä ÇáÇÖÈæÇÁ Úái äUáííä ÄÍíäáÇ ÇáÇÖÈÞÑÇÑ ÝÍ
ÇáäßÇä æäæ ÇáäUài ÇáÞÑÍÈ ÇáäæÑÍ Èä ÇáÐí äæ ÚÍÑ äÞÖæí áÄä ÇáÍÞ
ÈUÇái æÈÞÍÖ ääÖä Úä Ðáß æÇáÈÇái ÇáÇÖÈíäÇá æÇáááß æäæ ÇáäUài
ÇáÈUÍÍ ÇáäÞÖæí ÇáÐí æÑÍ Úäá ÈÇáÞÑÍÈ ÇáäÐßæÑ æäáä Þæá ÇáäÈÍ Ííä
ÖÆá ÝÍ äííÆä Úái ÍÑæíä Äái ÈÍÑ YÞíá áäá ääá ÄäÈä Yäá íÑÍ Ää ÍUáä
ÇáÖÇÆá YÞÇá ää äÇÁ ÄÑÇÍ ÄäÇ äíáæÞæä ää äÇÁ YæÑÍ Úäá ÈÞÈíÆÈ ÍÞÇá
áäÇ äÇÁ æäáä äÇ Ñæí Úä ÇáäÈÍ Ääá ÞÇá áÇ ÍÖÇá ÇáäáÇá ØÇÆÑÇ ÍÈí ÍÞÖ
YÄÐÇ ÞÖ æÞU ÝYÍ ÇáßáÇä ÈæÑÍÈÇä áYUÈ ØÇÆÑ æáYUÈ ÍÞÖ æííÈäá ÄÍÖÇ
Ää íßæä ÝÍ áYUÈ æÞU ÈæÑÍÈ ÈÇáÈÈ æäáä Þæá ÄÈÍ ÈßÑ ÑÖÍ Çááä Úäá ÝÍ
ÇáäíÑÈ æÞÍ

ÖÆá Úä ÇáäÈÍ ää àÐÇ YÞÇá àÇÍ íáííáí ÄÑÇÍ ÄÈæ ÈßÑ ÑÖÍ Çááä Úäá àÇÍÍÇ
íáííáí Äái ÇáÄÖáÇä YæÑÍ Úäá ÈäÇÍÍ ÇáØÑÍÞ æäæ Çáíáíá ÝÍ ÇáÖYÑ æßÇäÈ
ÍæÇØÑ ÇáäÈÞÍáíá Úä äUä ÇáÈæÑÍÈ ÈäUÖá æAYÞÇÑäá äU ÖÍÈäÇ äÇ ÍíäÈ
ÚáiíäÇ ÈääÖá áßáäÇ ÑÈäÇ æÞUÈ áäá ÚYæÇ ää ÚÍÑ ÞÖÍ áÄäáä Úái Þá ÍÇá
æäÇÈ àÐÇ ÇáÖÇá æÄíáÈ àÐÇ ÇáÑßÈ æÞÍá Ää Äæá ää ÞÖY ÚØÇÁäÇ æíäÇ
ÚäáÈ ÄÖßÇááÇ ÄÈæ ÇáØÍÈ ÇáäÈäÈÍ ÈÞæáä ÈÑUä ÖÈÍÈ YÇÑÞ ÇáÓÍY ÞYä
æßÇäÇ Úái ÇáUáÇÈ äÖØÍÈÇä ÞÄä ÑÞÇÈ ÇáäÇÓ ÞÇáÈ áÓÍYá ÑYÍÞß ÞÍÓÍ
æÄäÈ íäÇái íÑÍ Ää ÞY ÖÈÍÈ æÓÍYá äÈäÇYÑÇä YáÇ ííÈäUÇä áÄä ÖÈÍÈÇ ÞÇá
ÞÍÓÍÇ æÇáÓÍY ÍÞÇá áá íäÇái YæÑÍ Èä Úä ÇáÑÍá ÇáäáÖæÈ Äái íää
æäUáæä äÇ Èíä ÞÍÖ æíäá ää ÇáÈäÇYÑ ÞáÈ æßÄä ää ÞÇá Ää ÄÈÇ ÇáØÍÈ
Äæá ää ÞÖY ÚØÇÁ ÇáÈæÑÍÈ äÇ áái Þæá ÚäÑæ Èä ÞáÈæä ÝÍ äUáÞÈä Úä
ÇáíáÑÈ äÖUÖUÈ ÞÇá ÇáÍÖ YíäÇ ÄÐÇ äÇ ÇáäÇÁ ÍÇáØáÇ ÖÍíäÇ ÇáÖÇái ääÇ
ÝÍ ÖÍíäÇ YÄä ÇáUÑÈ ÞÇäæÇ ÍÓÍäæä ÇáäÇÁ ÝÍ ÇáÖÈÇÁ áÖÍÈ ÈÑÍä Èä
íäÖíæäáÇ Èä YÖÍíäÇ Úái àÐÇ ÇáÈÞÍÍÑ äUÈ áäæÖæY äíÐæY æÇáäUài
YÄÖÍÍ ÖÑÇÈÇ ÖÍíäÇ æäÐÇ äæ ÇáäUài ÇáÞÑÍÈ ÇáäæÑÍ Èä æííÈäá ÇáÖÍÇÁ
ÇáÐí äæ UÈÇÑÈ Úä ÇáßÑä æäÐÇ äæ ÇáäUài ÇáÈUÍÍ ÇáäæÑÍ Úäá æäÑÇÍ
ÇáäÇUä æäáÇ ÍÄÍ Þæáí Ääá ÇáäÑÇÍ Þæá ÇáíæáÑÍ ÝÍ ÇáÖÍÇÍ Þæá ää ÞÇá
ÖÍíäÇ ää ÇáÖÍæäÈ äÖÈ Úái ÇáÍÇá áÍÖ ÈÖÍÁ YÄä ÇáäÑÇÍ áäÇ ÍÇáØáÇ
ÇáäÇÁ æäÖÍÈ Èä ØÈäÇ æÖÍíäÇ ÈÄäæÇááÇ ÞÞæá ÚäÈÑÈ æÄÐÇ ÖßÑÈ
YÄäáí äÖÈäáß äÇái æUÑÖÍ æÇYÑ ää íßáä æÇáÍÖ äæ ÇáÖUYÑÇä Úái ÄÍÍ
ÇáäÞæÇá æäæ ÇáÐí ÖÈä ÖYÑÈäÇ Èä YÄä Þíá ÖÍÇ
äÖÇÑUä ÍÓÍæ æÍÓÍæ ää ÐæÇÈ ÇáæÇæ YáÇ ííæÖ Ää íßæä ÖÍíäÇ YUáÇ Úái
àÐÇ ÇáÈÞÍÍÑ YÇáÄíäÇU Úái Ääá ÇáäUÈ Ääá ÍÞÇá ÖÍÇ ÍÓÍÇ æÖÍÇ ÍÓÍæ
æäÐÇ äÐáÈ ÇáíæáÑÍ ÝÍ ÇáÖÍÇÍ æUái àÐÇ ÇáÈÞÍÍÑ YÇÖÈÑÇß ÇáÈæÑÍÈ ÝÍ
ÖÍíäÇ ÖÍÍí ääßá ää Çáæíáíä ÇáÈäí æÞÖY ÁÍÖÇ Úä ÞäÇU ÇáÈæÑÍÈ ÝÍ ÖUÑä

ÇáäÇÈÙÉ ÇáĐİÈÇáİ ÈPæáá İía ÖİÇä æİía ÚİŃ ÖÇÆæÉ ÈİÉ ÇáÚİÇİ æÄİŃİ
ÈÚÁB ÇááİäÇ ÄŃÇİ ÈÇáÖİÇä äääÇ ÇáPİÇä ææŃİ ÈPæáá ÈÚÁB ÇááİäÇ Úä
ÇáÖİÇä æÄæŃİ ÇáÖBÇBİ Yİ ÇáäYÈÇİ ááÚŃÈ ää äĐÇ ÇáÈÇÈ İáääÇää ØŃÇ
Úáİ Çáİäâ ÈÚİäÇ İáÚäÇ Úáİäâ ÈÇáØUÇä ääÇÈÖÇ ÄŃÇİ ÈÇáİäâ Úáİ Çáİäâ
ÈPİİİäâ æÄæää ÈÇáŃBæÈ Úáİ İäâ Çáİİä PáÈ æPÈä ÇáäÈäÈİ ÄİÖÇ ÈÖäâ
Øæİä PÇá ÄÈæ äæÇÖ YÈäÈ PáÈİ äİÈÈÈ æİäâÇ ÈÇáİÖä ääÈPÈ PÇá ÇáÖİİ
ÖäÇİ Çáİİä ÇáÖYİİ Yİ BÈÇÈä ÇáäÖäİ ÈYÖ ÇáİÈÇä Úä ÇáÈæŃİÈ æÇáÇÖÈİİÇä
ÇáÈİäÈ ÈÈİÈ ÄÈİ äæÇÖ İäÇUÈ ää İÇÖŃÈäâ æĐÇBŃÈäâ æUÇØİÈäâ BÄæÖ
ÇáÄİÈ æÚÇÖŃÈäâ YEÚÖäâ ÇÖÈİŃİ ääâ ÇáäBÈÈ æÈUÖäâ ää Äİİ ää ÁáİäÇ
äYÈÈ æPÇá ÇáÈİÈŃİ ææŃÇÁ ÈÖİÈÈ ÇáæÖÇİ äáİÈ ÈÇáİÖä Èäáİ Yİ ÇáPáæÈ
æÈUĐÈ ÇáÖÇáİ Yİ Pæáâ Èäáİ YÄäâ İÈÈäâ Ää İBæä ää ÇáäáæİÈ ÇáÈİ äİ Öİ
ÇáUĐæÈÈ æäæ ÇáäUäİ ÇáPŃİÈ ÇáäæŃİ Èä æİÈÈäâ Ää İBæä ää ÇáäáÇİÈ
æäæ ÇáäUäİ ÇáÈUİİ ÇáäæŃİ Úäâ æPİ ÈPİä ää äæÇÖäâ Úáİ İäÈ ÇáÈÈİİä
Pæáâ äáİÈ ÈÇáİÖä
æÄäÇ ÄÈæ ÇáUáÇÁ YÄäâ ÄÈİ Yİ ÇáÈæŃİÈÈ ÈäâUÈ İYİÈ ÇáÄİäÇÁ ÖİİÈÈ
ÇáUÇİÈ æÇáÈBáY æĐáB Yİ Pæáâ İŃæY ÇáÖŃİ İÇÁÈ ääUäİ ÄŃİÈä ÈŃÈäİ
ÄÖäÇÁ ääâ æÄYUÇá ÄĐÇ ÖİP Çáİİ ÇYÈŃİ ÇáUä äáYÈİ äBÇŃä äÇ ÈİYİ æÄä
BĐÈ ÇáİÇá Çáİİ ääÇ äÖÈŃB Èİä ÄÈİ ÇáÄÈ æÇáÖUİ æäŃÇİä ÇáÖUİ æÇáUä
äÖÈŃB Èİä Äİİ ÇáÄÈ æÇáİäÇUÈ ää ÇáäÇÖ æäŃÇİä ÇáİäÇUÈ æÇáİÇá
äÖÈŃB Èİä Äİİ ÇáÄä æÇáUä æäŃÇİä ÇáUä PáÈ ÖİäY äĐÇ ÇáÈİÈ ÄİÖÇ äÇ
ÈİYİ Ääâ äBÖæY ÈİİÇä ÇáUÇİÈ Äİä äĐÇ ää Pæá ÇáÖİİ ÈPİ Çáİİä ÇáÖŃæİİ
Yİ ÇáİÇáÈ ÇáÄİäâ ää İİäÇ äPØÈ äÖB ÇÖÈäİ ÖäâÇ İÖÈÈä ääÇ ÈİÇ İÇáâÇ
æİİÈä ää İÖäâ ÚäâÇ æäÈäâ Yİ ÇáäØY æÇáUŃÇYÈ Pæá ÇáÖİİ ÚÖ Çáİİä
Çáİİä ÇáäæÖáİ áİUÈ ää æİäÈäÇ ÖÇáÈ YÇÈÈÖäÈ ÈUİÈ ää İÇáİ PÇáÈ PYæÇ
æÇÖÈäUæÇ äÇ İŃİ Pİ äÇä Úáİ ÇáÖİİ ää İÇáİ PáÈ æäâĐÇ æPÜ ÇáÄİäÇU
Úáİ Ää ÇáäÈÄİŃİä ää ÇáĐİä ÖäæP Ááİ ÄYB ÇáÈæŃİÈ æÄÖáUæÇ ÖäÈÖäÇ
æäÇÖİæÇ ÈäÇ Ääâ ÇáĐæP ÇáÖáİä ääÇ ÄİÇŃæÇ BÄæÖäÇ æPİä Ää
ÇáYÇÖä äæ ÇáĐİ ÚÖŃ ÖáÇYÈ ÇáÈæŃİÈÈ äÄäâ ÚÖŃä æÈPİä Úáİ ÇáäÈPİäİä
ÈäÇ ÄæİU ääâÇ Yİ äUäâ æäÈŃä YÄäâ Ńİäâ Çáäâ ÈUÇáİ BÖY ÈUİ Øæá
ÇáÈİÈÈ ÖÈŃ İÇÈäÇ æÄäÖä ÇáäÇÖ ÈUİ ÈäáİİäÇ ÈÖÇİÇÈäÇ æŃİÇÈäÇ æäââ
ÖŃÈ ää ÖáÇYÈ ÚÖŃä æÄİĐ Úäâ æÇäÈUä Yİ ÖáBä ÈYŃÇÆİ İŃä ÇáPÇÖİ
ÇáÖUİİ ÇÈä ÖäÇ ÇáäáB æäâ İÖä äæ æäâ UÇÖŃä äİÈäUİä Úáİ İæŃ BÄÖäÇ
æäÈäÖBİä ÈØİÈ ÄäYÇÖäÇ Ááİ Ää İÇÁÈ ÈUİäâ İäÈÈ ÖÇŃæÇ YŃÖÇä äİİÇäâÇ
æÇáæÇÖØÈ Yİ ÚPİ İäÇäâÇ BÇáÖŃÇİ ÇáæŃÇP æÄÈİ ÇáİÖİä ÇáİÖÇŃ
æÇáäÖİŃ ÇáİäÇáİ æäÇÖŃ Çáİİä İÖä Èä ÇáäPİÈ æÇáİBİä ÖäÖ Çáİİä Èä
İÇáİÇá æÇáPÇÖİ äİİİ Çáİİä ÇÈä UÈİ ÇáUÇáŃ PÇá ÇáÖİİ ÖäÇİ Çáİİä ÇáÖYİİ
Yİ BÈÇÈä ÇáäÖäİ ÈYÖ ÇáİÈÇä Úä ÇáÈæŃİÈÈ
æÇáÇÖÈİİÇä æİÇá ää ÖUŃÇÁ ÇáÖÇä İäÇUÈ ÈÄİŃ ÚÖŃäâ æÈÄÖŃ äÖŃäâ
æäÄä Yİ äĐÇ ÇáäæU äÖŃäâ æÈUİ İÖŃäâ Bā äÇUä Èæİ ÇáÖUŃİ äæ BÇäÈ
äâ ÖUŃÇ æİÈäâİ ÇáÖÈİ äæ BÇä ää ØŃÖÇ æÇáUÖP äİÇİÇ æÇáäÈŃÈ äÈŃÇ
äÇ İäÇ ää ÈäÇÈ YBŃä İæİÇ ÁäÇ ÖÇÈ áİÖäâÇ Çáæáİİ æÖİŃäÇ Yİ ÇáÄYÇP
æÈİä İİİäÇ ää Çáäİæä İæÇŃ æäâ ÇáÖUŃÇÁ UÈİİ BÇáÖİİ ÖŃY Çáİİä UÈİ
ÇáUÖİÖ ÇáÄäÖÇŃİ Öİİ Öİæİ İäÇÈ æÇáÄäİŃ äİİŃ Çáİİä ÇÈä Èäİä æÈİŃ Çáİİä
İæÖY Èä äÄäÄ ÇáĐäÈİ æäİİİ Çáİİä Èä PŃäÇÖ Çáİäæİ æÖäÖ Çáİİä äİäİ Èä
ÇáUYİY æÖİY Çáİİä Èä ÇáäÖİ æPÇá ÇáÖİİ ÖäÇİ Çáİİä Yİ ÄæÇİŃ İÈÈÇİÈÈ
BÈÇÈä ÇáäĐBæŃ æäU äÄäÇÁ İäÇUÈ İİÖŃäİ ĐBŃäâ Úäİ ÖUŃäâ æİUÖ Úáİ
ÄĐ ää ÄŃäâ ÚáİÈBÇÈŃäâ äYæÇÈ ÚÖŃäâ æÈäØY ÈPæáá ÈUİ ĐáB æäÇ ÈPá
ÄİäÇ ÇáæÇPY Úáİ äĐÇ ÇáÈÄáY äPİ ÄYŃØÈ Yİ ÇáÈUÖÈ äÄäâ äÖŃ æÇáÖÇä
Úáİ ää İæäââ ää ÇáÄäÇä æäĐÇ ÈÇØá æİUæİ ÚİæÇä æİäİÈ äÄæØÇäB æäâ
İÇŃæâÇ ää ÇáÈäİÇä YÇáİæÇÈ Ää ÇáBáÇä Yİ ÇáÈæŃİÈÈ äÇ ÚİŃ æäâ ääÇ
ÈäPØU ÇáäÇİÈÈ Yİ ÇáÖİŃ æäâ ÇİUİ Ääâ İÄÈİ Èİäİä æÈŃäÇä YÇáäPİÇÖ
ÈİäâÇ æÇáÖPŃÇÁ æÇáäİİÇä ÇáÈäİ BāÇä ÇáÖİİ ÖäÇİ Çáİİä ÇáÖYİİ PáÈ Pİ
ÈPİä æÈPŃŃ Ää ÇáÈæŃİÈÈ Úäİ ÚäâÇÁ äĐÇ ÇáYä ÈäâÖäÈ ÇáÄäÖÇä ää
ÇáUİä æÖäæâÇ Yİ ÇáÈäÇUÈ Öäæ ÇáĐäÈ Úáİ ÇáUİä æPİ ÈÈÈ Ää İæÇØŃ
ÇáäÈPİäİä BÇäÈ ÈäÇ ÖİİÈÈ æÄYBÇŃäâ äÇ ÈPÖİ äUÇäâÇ æÄä BÇäÈ ÖáİäÈÈ
ÖİİÈÈ áBäâÇ ŃÈäÇ æPUE ääâ UYæÇ ää ÚİŃ äŃÇä YäPæá ÄäâÇ ŃäİÈÈ ää
ÚİŃ ŃÇä æPİ Úäâ Ää ÇáäÈÄİŃİä ää ÇáYÇÖä Ááİ ää YÖä ÈUİäâ ææŃ
äÖBÇÈäÇ æÇáäÈYBäİä Yİ ÄİæÇİ ÇáÄİÈ ÈÈäŃÇÈäÇ YÄĐÇ İäİÈ UŃÇÆÖ

ÁYBÇÑåå Úáì ÇĪĒÁÇÝ ĀææÇÚ ÇáĒæŊĪÉ áç íåå ÇåĒĒĀåå Çåååå Āáč Āå
íßæå ÓĪÝ
Đååå Báíáč ÝĪPæá Āåå åå åĐÇ ÇáYå æĒåŌå YĀå åĐå ÇáÚŊÇÆŌ åå ĒĒŌ
ååĒĀåå Āáč åå ĪĒæŊ åĐÇ ÇáBĒÇĒ æĀĐÇ ŌáĒåç åå ÚĪŊå ĒæÇŊĒĒ Úåå
ĒÇáĪĪÇĒ YĀĐÇ ŌŊĪ ÇåĒĒĀåå ŌŊYå æĀåŌĪ YĪ Bå æçĪ åå áĪÇŌååç íåíå
æĒĒæŪĒÉ íáÇæÇĒ ĀææÇÚåç áĐæPå ÇáŌáíå ĪŊĪĒ ÓĪÝ ÇáÚŌå æĀPåĒÉ áBå
ææŪ ĪĪÇ æåŪåĒÉ åå åå ĀææÇÚ ÇáĒæŊĪÉ æĀPŌÇååç YĪ ÓåB åĐÇ ÇåææŪ
ÚPĪÇ YĀå ÇáŌĪ ŌYĪ ÇáĪíå ÇáĪáí åå íĐBŊ YĪ ŌŊĪ ĒĪŪĪĒå ææŪÇ åå ĀææÇÚ
ÇáĒæŊĪÉ æáč PŌåç åå ĀPŌÇååç Ēå ĐBŊ ĪĪ ÇáĒæŊĪÉ ÇáĐĪ ĀĪåŪ ÇååÇŌ
Úáíå æPÇå áĪ Āå ĪĒĪ ÇåĒĒĀåå ĒåYŪĒÉ åŌĒĒBĒÉ Ēíå åŪáĪíå PŊĪĒ æĒĒŪĪ
YĪĐBŊ áYŪÇ íæåå ÇåPŊĪĒ ĀáĪ Āå ĪĪĪ ĒPŊĪĒÉ ĪŪåŊ åååç Āå åŊÇĪå ÇáĒĒŪĪ
PåĒ æåå Āíå ĪŪŊY ÇáŌÇåĒÉ åå åĐÇ ÇáĪĪ ÇáĒæŊĪÉ ÇåĪŊĪĒÉ æÇáĒæŊĪÉ
ÇåĪŊŌĪÉ æPŌåíåç æÇååĒĪĒÉ æPŌåíåç æÇåååĪĒÉ æĀPŌÇååç æBĐåB
ÇáŪåÇåĒÉ ŌBĪ ÇáĪíå ÇĒå ĀĒĪ ÇáĀŌĒŪ åå íĐBŊ YĪ BĒÇĒå ÇååŌåĪ ĒĒĪŊĪŊ
ÇáĒĒĪĒÉ ææŪÇ åå ĀææÇÚåç æáč PŌåç åå ĀPŌÇååç åŪ Āå BĒÇĒå çç
æŌŪ YĪ åĐÇ ÇáYå åå åŪĪŊ Ēå PÇå ÇáĒæŊĪÉ æĒŌåĪ ÇáĒæĪíå æåĪ Āå íßæå
ÇåBåÇå ĪĒĒåå åŪáĪíå YĪŌĒŪåå ÇåĒĒĀåå ĀĪĪ ÇĪĒÇáĪå æíååå ÇáĪŊ
æåŊÇĪå çç Āåååå áç áç ÇŌĒŪååå æĀåç ŌÇĪĒ ÇáĒĒĪŌ YĀåå PÇå åŌĪŊÇ
ĀáĪ ÇáĒĪŪ æååå ÇáĒæŊĪÉ æĒŌåĪ ÇáĀĪåÇå ĀĪŌÇ æåĪ Āå íŌåP áYŪ åå
åŪáĪÇå PŊĪĒ æĒŪĪ æåĪ ŌŊĒÇå ĪŊĪĒÉ æåŊŌĪÉ æåå ĪŌĪ ÚáĪ åĐÇ ÇåPĪŊ
ŌĪÆÇ æĀĐÇ ĀŊĪĒÉ áç æŪĪĒÉ ĒĀĪŊÇĪå åå ŌåÇæĒ ÇåĒĒĪŊĪå YĪ ÇáĒæŊĪÉ
ŌŊŪĒÉ YĪ ÇåBåÇå ÚáĪ ĀææÇÚåç æĀPŌÇååç áĪŌĪŊ ŊBĒÉ ÇáĀĪĒÉ YĪ ŌŊPåç
ÇåĒĒŌŪĒÉ ĒĪáĪå æĪŌĪŊ ĪĪĒĒĪĒÉ åĐÇ ÇåææŪ ĒYŌĪå æPĪ PĪĀĒ ĐBŊ ÇáYÇŌå
æåå YŌå ĒŪĪå YĪ ĒÇĒ ÇáÇŌĒĪĪÇå æåBå åå íåBå ÇĪĒŌÇŊåå YĪ ĒÇĒ
ÇáĒæŊĪÉ YĀååå YŊŌÇå ĪĒĒĒÉåç æĀĪå åå ŌBå ŪŊĪÉ åŪåå ĒĒĒĒÉåç æBå
áč ĀæŊĪĒÉå ååå æåŪĪŊåå åå ÇáĒæŊĪÉ YĪ ŪĪŊ ĒÇĒÉ ĒŪĪå åŪĪå Ōååå ååç
áĪĒĒåŪ Bå ŪŊĪÉ ĒĀPÇŊĒÉ æĀåŌÇĒÉå Yåå ĪĒĒŪÇĒ ÇåPÇŌĪ ÇáYÇŌå YĪ
ÇáĒæŊĪÉ Pæåå åå ĪĪĪ PŌĪĒÉ ŌÇĒĒĒÉ æåĪ åBĒÉ åå ĒĪĒå YĪ ŌĪŊ ŪĪŊå æåæ
Āáč ÇáĒĪÇ YåŪå ĒĪĒ ĀĪåŌå æBå PÇYĪĒ PÇåĒÉ åĐåB ŌÇ
æåĒåå Pæåå YĪ ĪĪå YĪ áŪŌYĒ ŌĪŪå æÇáĪÇå ĪĒĒå æPåĒĪ ÇáŌÇÆŊ æåĒåå
Pæåå æBåĒ æBåç æÇåŌåÇå åŌÇŪĪ YŊŊĒ æŌŊåç æåæ ŪĪŊ åŌÇŪĪ
æŌÇĪåĪĪ YĪ æŊĪ ŊĪP B ŌÇŊĒ æåYŌĪ ĒĀĒĪ ŌŊBåç YĪ ÇåææÇŊĪ æåå ååç ĀĪĐ
ÇáŌĪ ŪŌ ÇáĪíå ÇåææŌáĪ æPÇå áPĪ BåĒ áĪ æĪĪ ææĪåB ŌŊŊĒĪ æBåç
æBÇåĒÉ áåŌåÇå ææÇåĒÉ YŪÇŊŌáĪ YĪ æŊĪ ĪĪB ŪÇŊŌ æŌÇĪåĪĪ YĪ æŊĪ ĒŪŊB
ŌÇŊĒÉ æåå åŪå ÇáYÇŌå ĀĪŌÇ YĪ ĒæÇĒÉ íåPĒ ĒÇáĒĪŊĪ æåĒ Āå åĐÇ ÇáĒÇĒÉ
ååŊŌP PĒåĒÉ Yåç Āáč PĪ æáĪĒÉ ĪæåBå ŪåŊĪ æåĒ Āåå ÇáĒĪŊ ÇáĐĪ ĪŊĪ
ÇáŪåĪ YBå ĪŊÇYĪ ÇáŌŌ YĪ áĪĪĒÉ ÇáĒĪŊ Ī æåĒåå Pæåå ŪÇĒĒĒÉå YĒŌŊĪĒÉ
æĪåÇĒÉå æÇåPåĒÉ ŌĪŊ áç íåíå áPÇŌĪ YåŪŊĒÉ åå ĐÇ YĪ ĪŊĪŊ áÇŪå æŌŊĒÉ åå
ĐÇ YĪ ĪĪĪ ĒÇŊĪ æåå ÇĪĒŊÇŪÇĒÉ ÇáĒĪ åå ĒĪå YĪ YBŊ ŪĪŊå Pæåå åå ĪĪĪ
PŌĪĒÉ ŪÇĪáĪĒÉ æåĐÇ ÇáĒĒÉ Āå ĪĪ áĒĒåç YĀĒÇŊ ÇáŌYÇå Úáíå ŌÇåå æåĐÇ
ÇáĪŊ åĒĒæŊ æåBå ĀŊæĪĪ ŪĪŊ ĀPåÇĪ åŪÇåå æåĐĪ ŊæŌĒÉ ĒĪĪ æŌŊŊĪ
Ēåç ŪŌå æPÇYĪĒÉ ĪåÇåå æååå Pæåå ĀĪŌÇ ĒÇååå På åååíå ÚáĪ ĀåĪĪ åå
ĀŌY åå áÇÁ ÇáYŊÇĒÉ Úáíåç æŌå ÇáYĀÇĪ YĀåå áĪ ŌÇĪ Āå BÇå ŌŊYĪ
ĒÇáĒBÇÁ ĒĪíåç
Īç PåĒ Bå ĪåYĒ Ēå ĒĒĪåĒÉ æĀŪå ŌĒŊÇ Āå íßæå Īåíåç æååå Pæåå æĀĪÇĪ
ĀáĪ ÇáŪÇĪĒÉ æPÇÆå æĒĒ ÇáĀŪĪÇÁ PåĒ åå Båç ÇáYŊÇŌ ÚáĪ áĪŊÇåå ĪĒĒ
YĀå ĒæĒ ÇáĐĪ ŪÇĪÇBå BŊå Båç ĒíåĒÉ ÇáĐĪ ŪÇŌÇBå ĒŊĒÉ ĒåŪĒæååå ååçåå
YĪ ĒŊYŪåå æÇåPæåå áç ÇŊĒYŪæç Āáč æPĪ ŌáĒæç åå ÇáŌĪæY Ūíæå YĪ
ÇáĪYæå áBå YĀååç áPŊÇĒÉ ÇáĒĒĪĒÉ ĒĒĒĒÉ æåå åĒŊå YĪ åĐÇ ÇáĒÇĒÉ Pæåå
YĪ íæå ŌĪĪ ÇååŌŊ æÇáĒĪĒÉ æÇáĪÇĪå YĪ ŊĀŌ ĪĒå ĪĒåPĪ ÇáŊĪåĒÉ ŪŌĒÉ PĒå Āå
ĪĒĒååç ÇååÇŌ æĪŌÇYĪ ÇáŊĪÇĪ ŪÇŌYĒÉ PĒå Āå ĒPĒŌååç ÇåĀåYÇŌ æĪĒåPĪ
ÇáŊŪĪ ĒÇáŊŪĪĒÉ æĀĐÇ ÇáŌåÇÁ ÇáŌPĒÉ ÇŌĒŌĪÇåç ÇååååæB ĒÇáŌĪĒÉ æPĪ
ĒPĪå ÇåPæå Āå ååå ĀĪĐ Ūåå æååå åå ææÇŊĪå ÇáŪĐĒÉ ÇåPÇŌĪ ÇáŌŪĪ
ÇĒå Ōåç ÇåååB Yåå åŪåå YĪ åĐÇ ÇáĒÇĒÉ Pæåå Āåç æÇååå áæåç ĪæY
ŌĪŌB áåçå ÚáĪ áç ĀåPĪ ĒĒåŌB ååBĒÉ ÇáĪÇYPĪå YĒåĒÉ ŪĪĒÉ æáĪŌ ååç ŌæĪ
PåĒĪ æPŊŌB æååå Pæåå ĀĪŌÇ æYĪ ÇáĪĪ åå ŌĪŊĒÉåç åŌĒ ĪÇŌŊĪ Yåç ĀĐåĒÉ
YĪ áÇŌå ÇáŌæP ĒÇáŊYŪ ĒĒĪå ĒYŊŪ ååå ĀŌå ĒáĪĒÉ æåå ĀŊ ĀŌåç PŌ ĪŌŪĪ
ĀáĪ YŊŪ æååå Pæåå áĪŌ Āáč ĪåŪĪ ÇáĐĪ åå ŊĀĪ ĪYĪ ŊĀå BĀå ĪåŪĪ áĪĒĪ
ĀåĪå ÇáĪåŪ áç ĒŪĪĒÉ ŌŊæPÇ åŪ ĀáĪ ŊĀĪĒÉåç YĪ ÇáŪŊĒÉ

æääå Þæää ÖYÇEB ÝÍ Bå Çæææä ÖÍÍÉ YáÍÜB äÖEÍ æääæ Ää ÖÍYæÇ ÍÖEÍ
ÍNÖE ÇáÍOC ää äÇUNÍB EOCNä YBONÉ ÐÇB ÇáÍYä ää ÐåB ÇáONÉ æääÇ
ÖEP Ááíå ÇääÇÓ ÝÍ åÐÇ ÇÆÇE Þæää æYÍ ÇåPåE EÖÍÍÜ æYÍ ÇæÖá IENå
æYÍ ÇáÍÍ ÍíåÇN æYÍ ÇáÍYä BONå æÁÍÐå ÇáÖÍÍ ÍåÇå ÇáÍíä Èä æEÇEÉ YPÇå ÝÍ
Íå æÍYæää ááÍÖå ÍíåÇN æBON æEáÇUE ÇääÇÓ EUÍ ÇEä ÖåÇ ÇääåB EåÐÇ
ÇååUåì BEÍNC ÍEì æÖá Ááí ÇååUåÇN YPÇå Bå Íæì ÝYáí åUåì ÞåE ÁáYC
æBÓæNC æää ÍÖå ÇEä ÖåÇ ÇääåB ÍEáÇUE ÝÍ ÇæEæNÍE EÇÍENÇUCÊå
æÍÖBååÇ ÝÍ UÇåN ÅEÍÇÊå Ááí Ää UåN EUÍå ÇáONÇÍ YÍåÇ UÍÇåEåÇ ÈææN
åÖRÇÊå æEUÇÖN åæ æÆEæ ÇáÍÖíå ÇáÍOCN æÇååÖÍN ÇáÍåÇáí
æEØÇNÍæÇ BEÍNC æÓÇUÍEåå ÖåÇÆUåå æÁåPÇEåå ÝÍ åUå ÇæEæNÍE ÍEì
Äåå Þíå ááONÇÍ ÇææNÇP áæåÇ åPEB æÖåÇUEB áÐåE äÖY ÖUNB Yåå ÐåB
Þæää ÖUNÍEÍ åÐ NæÍE ÞÍ ÍEOE ØNYÍ UåBå YONÉ áÍEæOC ÇáÍåí áåå ÖÇÍáí
ÖNYÇ BåE ÖNÇÍÇ YONÉ YÇææOC æPÇå ää ÅEÍÇE Yíåå ÈåPE EÇáÖÍÇå
æÁÍÇÍ ÁææåÇåÇ ÖÍÇå ÇáÍíä Íå áí æUÖ YEPÇå ææåÇåÇ EPÇÆÍ YáæåÇ ÅæE
åÇ ÅUáíE ÖÍÆÇ æåÇ ÍUáí ÇáONÇÍ EåÇ ÖÍÇå ææEåå Þæää Yíå æåÇ ÅåÇ
ÖÇÆN ÝÍ áíå ÍØE EOCæì ÇáÖEÍ Yíå æÇååÖÇå YåÇ ÅåÇ åEå åÇ ÅÍUì ÖNÇÍ
æåÇ åæ åEå åÇ ÍÍUì ÖÍÇå
æääå Þæää æBåE ÍEÍEÇ Ááí ÇåUÇáíÇE YÅæEÖáí ÇáÖÍE àÍN ÇáÖEÍE æBåE
ÖNÇÍÇ Eáíå ÇáÖEÇE YÅØYÅ ææNÍ ååÇN ÇååÖÍE æBEE Ááí EUÖ ÇåNåOCå
EBEER NÇÍ áí Áåáí æPÖÍÍ æYÍ ÍÍB ÇååÍÇÍ áBå NÇÍ æáæåÇ ÅæE åå ÈNYU
ååÇNÍ æåÇ UNY ÇææNÍ ÞÍN ÇáONÇÍ æääå Þæää ÍEPÇÖÍ åå EUÖ ÇåNåOCå
ÖåUÇ æåÇ UáíåÇ ÖæA æPÍ ÅEØÅ ÇáÖåU YPæÖ Èå ÍÍÇå ÇáÍÇÍÍ æEÍÇNB
EÍEÇ Uáíå UåÇå áå ÍBÍ ÍåÍáí ÈææN ÇáONÇÍ æPÇå æPÍ ÇÍEåU ÖåÖ ÇáÍíä
EíåEB æEÍN ÇáÍíä ÅP ÖåPN ååÇ NÁÍE ÇáÖåÖ æÇáEÍN åUÇ ÞÍ ÇáÍåE
ÍæåååÇ ÇáÍÇÍÍ ÍPNÉ åYÖÍ æåÖÍE åÇNEC æPåE åÇ ÐÇ ææÖU ÇáONÇÍ
æUNÍY Þæää ÝÍ åÐÇ ÇÆÇE Eáí ÇPEÍÍ EÇåBÊÇE ÇáUÖÍÖ æNÇÍ áENÍ ÖUÍÇ
æåÇÍÇ YåÇ PÇå áí ÅY åÐ BÇå áí áBæáí ÅEÇ æåBæáí ÖNÇÍÇ æääå Þæää
ÅPæå ÝÍ Íæå ÖEÇå áå åå ÖÍEå åÇ ÍåY ÇåáíåÇ ÍNÍE åå EÍEÍ ÖNÇÍÇ æPÍ UÍE
Eíåí Çååå ÞåÍíåÇ æBEE Ááí ÅEÍ ÍÖÍå ÇáÍOCN ÝÍ UÍÍ ÇåÅÖÍÍ ÅÍEE EUÍÍ ÇåáíN
åå BÇå ÖÇÆáí Uå ÇáÍÇå ÝÍ UÍÍÍ æPÍ åN ÐBNå ÅÐÇ EØå ÇáÍOCN æÇåUÍÍ
UÍÍå YåÇ EÖÅå ÇææNÇP YÇåUÐN UÐNå
æääå Þæää Áåáí áPÍ ÍÇæOE ÖEUíå ÍÍE YÖBNÇ ååUåÇB ÇáEÍ áÍÖ EBYN
æUåNÉ ÝÍ ÇåÅÖåÇå YÇÖÍÍE ÈåÍE æææNÇ åÐÇ PÇææÇ ÇáONÇÍ ÇååUåN
æUåå ææN ÇáÖÍE NÅÓÍ YONáí æåÇ ÖÇÁáí Ää ÇáONÇÍ åææN æää ÅUNY
åÇ æPU áå ÝÍ åÐÇ ÇÆÇE Þæää Bå PØU ÇáÍæì åå áOCå ÞáÍ ÝÍ åUåå
ÇååÍæNÇ YåÇ ÅåÇ ÖÇUN ÖNÇÍ YÇPØU áOCáí ÅÖÍB åæNÇ ææEåå Þæää
ÅEåì Uáí ÇåÅåÇå Ááí åå Ååì ÍåPÇ æåÇ åÍÇáí YPåE åÇ ÍÍN ÝÍ ÖNÇÍ Äå åå
ÍBå ÍÇYÍÅ ÇååÖÇå ææEåå Þæää ÅÐÇ EÍE EÇåÖBæì UáíE åUÇONÇ ÈåÇ
NÇÍE ÝÍ åÍåå ÅEUÊæÇ Ðåáí ÍNÍÍæåáí NØE ÇååÖÇå æää NÁí ÖNÇÍÇ UÍÇ
NØE ÇååÖÇå ÈåÇ Íåå æBEE Ááíå ÇåÅáíN åÖÍN ÇáÍíä ÇáÍåÇáí æåæ åPíå
EÇåNæOE Bå ÞÍ ÈNÍIE áåEÇE ÇåBNÍå áBÍ ÅEå ÖæPÍ æÁÍÍÍ áÍE ÅÖUÇNÍ
æÅEáí ÍÇÆEÇ ååÇ ÅÅååå æÅæE ÝÍ NæOE æÇåPåE ÝÍ åÇN YBEE Ááíå
ÇáONÇÍ ÇåÅå åÖæEáí ÝÍ NæOE UEPÊ ÅåYÇÓåÇ Eíå ÅÖåÇN æÅEåÇN
ÅÖBNÉáí EÖÐÇåÇ YÇæEáíE ÈåÇ æBå EÍE ÅNÇå EÍE ÍåÇN YåÇ EUÇåØ Yåå
YíåÇ ÇáONÇÍ æää Åæáí ÈÅå PÇå Äå ÇåPåE ÝÍ åÇN æPÇå ÇååÖÍN ÍæåÇ
ááONÇÍ ÇææNÇP ÞÍ UåáE ÞÖÍÍE ÝÍ ÇáÖÇÍE EÇÍ ÇáÍíä æÅÖEáí Äå ÈEáí
UáíåÇ EÍÖNEå æÖÍNåÇ Ááí ÇáÖÇÍE YååÇ ÅåÖÍE EÍÖNE ÇáONÇÍ PÇå
ÇáONÇÍ EUÍåÇ YNÜ åååÇ
ÖÇPáí áååÖÍN ÖUN EUÍÜ æååEáí ÝÍ ÇåÖUN åPÍ EÖÍN Èå áåÇ ÖåUE EÇÖåB
Yíå ÞåE åUå Çåææáí æåUå ÇååÖÍN æääå Þæää ØæE ÇáÖÍÇNE ÅÐ NÅE
UÖN ÇáÖEÇE Øæì ÇáÖÍÇNå Èå ÇæEåE áåÇ ÇæEåì EUÍ ÇáÖáÇEE BÇáÍÇNå
æEPÍE ÅåNE æáí EÖÅå ÍÇNE åå EUÍ ÍÇNå æEPæå ÍÇ ÖEÍ ÇÖENÍåÇ åÇ ÖNÇÍ
æåÇ ååÇNå æääÇ æNì Èå Uå ÖåÇUE ÇææNÇPE Þæää äÖE ÇáÍOC UNOC
YPNØO ÅÐ Næì æáí ÇåPåæE ÖåÇååÇ ÇåÁÍÇP æÖÅåEå æÖåÇ YPÇå ÍÍåí ÍÇ
áÍE ÖUNÍ åå åæ ÇææNÇP ææEåå Þæää ÍÇ ÍÍåEÍ æÖÍÇÆYÍ Öæì UÍE
æÖÍÇÆY ÇåÆENÇN ÝÍ ÅÖNÇP æææEÍ áí ÝÍ ÇåPÍÇåE PÇå áí ÅBÐÇ EBæå
ÖÍÇÆY ÇææNÇP æää åØÇÆYå ÝÍ UÍN áPEå æÖåÇUEå Þæää PÇææÇ æPÍ
ÖÇUE ÍåÍÜ åÖÇáÍÍ áååæå åYÖ áÍE åÇ ÍååEåÇ ÞÍ BÇå UåÍB ÍÇ YåÇå ÖNÍåE
YÁIEEåå EUÊ ÇáÍåÇN æEUÊåÇ æääå Þæää NYÖæÇ ÇåÖUN ÍåÍåå æNææå

Éíàää ÈÇááæÇä æÇáÇÒÏÑÇÁ Yáæ Ää ÇáBÈÇÈ BÇä ÈÁÍííää áíæÇ äää ÁÍÈ
ÇáÒÙÑÇÁ æää Yí ÇááUáì æÁÍÇÌ ÌÇ Èáí ÇáÁäÇá ÞÌ ÌÇÈ ÇáÑÌÇ æÞÌ ÇÒÈÌÈ
æÞÌ ÙÒ ÇáÙÒÇÁ ÕYä ÇáÁäÇá Yí ÈÌÑ Çáääì æíáÈ ääÇ YÁÍä ÇáÑÁÒÇÁ
æÞÇá Yí ÇááUáì ÁÒæä ÁÍíá æíáí Uä ÁäÇÒ áÞÇÁ ÇáææÈ Ùáííá ÇáÁÍÈ
æÑÈ ÇáÒÙÑ Ùáííá ÈÚÌÒ æáæ æÇYÌ Èä áää ÍÈÍÈ æää áØÇÆYá Þæáá
æÞÇÆá áí ääÇ Áä ÑÁì ÞáÞì ää ÇáÈÙÇÑí áÁäÇá ÈÚáíäÇ ÙæÇÞÈ ÇáÒÈÑ
YíäÇ ÞÇá ÁBÈÑáá áíáæíÈ ÞáÈ ÁÌÒì Áä ÈÌÑíäÇ æää áØÇÆYá ÈÚÌ ÈÌÑíäÇ
Þæáá ÁÈÍÈ ÁÑÌíá Yí ÍÇÌÈ Yáä ÈäÈÙÈ äYÒá ÇáíÇáíá æYÈá Yí ÐÞáá
æÇááYæÓ ÈÚÇY ÇááYÈáÈ ÇáÈÇÑíá æääá Þæáá ÍÚ ÇááæíäÇ æÇáÈÒÈ
æÇBÈÒÈ æÇBÌí YäYÓ ÇááÑÁ BÌÇÌá æBä Uä ÇáÑÇÌÈ Yí ÙÒáÈ YÇáÖYÚ
ææíæí äÚ ÇáÑÇÌá æÁäÒíá ÇáÌÒÇÑ æääé ÌÒÑÌ ÐÞáá ääÇíäÇ áÇ ÈÚÌÈÈ ää
áÈÇÒí YBá ÁäÑí áÈÒ æÇááá áÇ Èä äÁá æÁäáÇ Èä äYÓ YÁÌÇÈá Uáì ÇáYæÑ
ÒÏÞÈ áÇ Èä äÇá æÁäáÇ Èä áÍÒ æÈä ÁÌÑì æÁÌÑì YíäÇ æUáíB ÍÌÒ æääá
Þæáá æäUáææÇÈ ÑæÓ ÈÇBÑÈäÇ ÈØÍÈ ÒÐÇ æáÇ ØÍÈ ÇáÚÑæÓ YÞáÈ ÈäÇ
íáíá áäÇ YÞÇáÈ ÍÍÞ áB ÇáÞÍÇá Uáì ÇáÑÁæÓ
æääá Þæáá æÁíáÞ ÁÒÇYáÇ ÈÈÞáá áäÒÈÈ ÈíáááÇ ææÓáá Yáä ÁÞá ÁÍÈÇ
ää ÓYáá ÞÌ áí Yí æíá ÇáÒíæY Ñíáá æääá Þæáá æÒÇÆá ÍÒÁá äáí æÞÌ
ÇáÒÌÈ ÒÙÑÇ Íæää ÇáÒÙÑì íÞæá áí ÁÐ BáÈ Yí äUÒÑ ÞÌ ÙÈÍæÇ ÇáÈÍÒÇÁ
æÇáÒYÑÇ áá ÍÒÁÈ ÍÇÆÑÈ Èíááá ÞáÈ Èáí ÈØÍÈ ÌÒÑÇ æääá Þæáá áííÈá íáí
YäÇ ÇáÈÒ ää Þæáí æäÇì ÇááÇÒ Bá ÈÈÙÈ YÞáÈ ÁÑÌæ ÒÈÍÈ Þíá áí YÇÈB
Áíá ÇááÈä ÇáØÍÈ æää áØÇÆYá ÁÍÒÇ Þæáá BÇá ÁÍÑÇ ÒÇÑ ÒÍÑÇ íáØá
ÇáÁBÒÇÓ ÒÍÑá BÍY áÇ íäYÑá Uáí æäUí ÒÍÈ æíÑá æääá Þæáá YÒÑ áí
ÙÇÈÑ ääÇáÇ YÓá Yí Þæáá æÁíáá æÞÇá áÇ ÈÌ ää ØáæU YBÇá ÐÇB
ÇáØáæU Íáá æääá Þæáá æÞÌ ØáÈ ÒÑÇÈÇ YäÇ æÓá Ááíá áÇ ÈØáUá ÈÑÇÌÈ
ää äUÒÑ ÒÇÍæÇ ÈÚÌÑ äÁÈÑ ÇáÒÇÌÈ ÞØÙÈ Uä ÇááÚÑæY ÁÍííáá æÞÌ
ÒÑÞæÇ ÇáUáÇ YíáÈ ää ÇáÑÇÌÈ æää áBÈá ÇáÈÍÚÈ Yí áíÇÆÍá Þæáá ÑÁÍÈ
ÞØæY ÙYæB ÍÇáíÇÈ Yáíá Uáì Çááì áíáí æáíáí æBä ÈÇÈ ÇááÒÍÁ ÞÑÌÑ Ùíá
æÓÍYB Áä ÍááÈ ÞÑÌÑ ÍYá
æBÈÈ Ááí YÈÍ Çáííá Èä ÙÈÌ ÇáUÇáÑ ÁäÇ ÈÍÈ æUÍB æÇÚÌ Áááí ÈäÇ ÍÑÌæá
ää ÙYÑ æää áíí ÁÐ ÞÇá Çíá Çáíæí ÞáÈ ÁÍÈá äÚ Áíá äÈáí Uáì ÇáYÈÍ æääá
Þæáá æäÈÍá ÈÇááÇá ÞáÈ áUáá íáì æUáí Yíá Uä áíáY íáU ÇáíÑÇáá áÍÒ
íáU ÓáÇáÈ YÁÌÇÈáí áBáá áÇ ÌÒÑY æBÈÈÈ Yí áÐÇ ÇááUáì Ááí ÇáíæÇÌÇ
ÒáÇÈ Çáííá Èä áÁáÁ ÇáÐáÈí ÈíáÒÞ ÇááíÑæÓÈ æÞÌ áØááí Yí ÒÑY íáÇáíÑ
ÁíáÈ ÈäÇ Uáíá ÞÌ ääUÈá ÒÑY ÇáíáÇáíÑ Uáí æáBá Yí ÇáæÑì áÈÇÈ BÈÍÑá
æÁäÇ ÒÇÙÑ æYí ÒÑU äUáí ÒÑYáÇ æÇÌÈ áÁíá ÇáÒÑæÑá æBÈÈ ÇáÒÑÇÌ
Ááí ÈUÒ ÁÒÍÇÈá íØáÈ BÈÇÈÇ áB Yí ÇááBÇÑá ÓáÈ äÁáæYÈ äUÑæYÈ
ÇáÁäÓÇÈ æÇáÁÓÈÇÈ YÇÈÙÈ áUÈÍB ÈÇáBÈÇÈ Yáá ÈÓá ÈÞæÇB ÈÓYÚ ÓáÈ
ÈBÈÇÈ æää áØÇÆYá Yí ÒÍÒ ÇÓáá ÙÑYÇÈ ÁØáÈæÇ Yí ÙÑYÇÈ æUÍæÇ
íÈUÇØæä áá ÍÓá ÇáÖYÇÈ Èä ÞÇáæÇ áí áá æÇYÞÈäÇ ÞáÈ Uáíí æÞYÈ Yí
ÙÑYÇÈ æää ÁUÒÇáá Þæáá æYÇÈB ííÑÌ ÒÍY áíUá áíÑÌÇ Uä ÍYáá æäUáíÇ
ÍÇY Uáì Íííá ää áíÇUá YÈÇÈ Yí ÙÐÇÑá äÒÑÌÇ æääá Þæáá æáæ Yí ÙÇÌÈ
ÇáÍÒá æääYáY Uáí íáíá æää íáá íæäÇ Ááí YÞáÈ ää Ááá Çáíæí áá áÇ Èáíá
Ááí ÍÇ ÙÒá ÇáäÞÇ YÁÌÇÈ BÍY æÁáÈ ää íáÈ Çááæì
æäÈáá Þæáá ÞáÈ ááÁáíY ÇáÐí YÓÍ ÇáUÒá BáÇá ÇáæÒÇÈ áÇ íáÈUí áB ÞÇá
Þæá ÇáæÒÇÈ Uáíí Ñíí ÞáÈ ÁÍÒì ÍÇ ÙÒá Áä ÍÓÈáíáB æääá Þæáá ÙÐÈÈ
ØÑYí ÈÇáÓáÇÌ Yáíáá ÞÌ áÇÈ Uáá ÈÚÌÒ ÁäÈ ÒÈÇÌá æÁáí ÒÇÆá ÁíáUí
YÍÑáÈáí æáBá ÁÒÑ ÈÒÇÆá ÁáíÇÌá æÞÇá Yí ááíí ÞááíÑì ÙÒÞÈ ää ÑíÞÈá
ÞÑÞYÇ æäÇ ááÇ ÁÐ ÐÇB ää ÒÇÑÈ ÞááíÑÌÇ íáÞæÇ ÍÇÌÈÇ äää Bææá ÇáíØ
ää BÇÈÈ ÓáØÇá ÍÓá ÒÇÌ Yí Ùíáá YÇÌÈÇÑ Áä íÈÞì ÈáÇ ÍÇÌÈ æääá Þæáá
æääÇ ÒÇÞ íæÇÌ BÝá æBÝÈ ÈÇáÑÇÌ ÒÍÈÇ ÈÚÌ ÒÍÈ ÞÇá Þæá YÇÞ BÚÈÇ Yí
Çááì ÞáÈ áÇ ÙÑæ áÒÇÞ YæB BÚÈ æääá Þæáá ÍÇ ÒÇBáÇ ÞáÈí Uáí Ááá
Èæííá Yí ÞáÞ ÍÇÆÈ ÞáÈí ää íæY Çááæì æÇÌÈ æÁáÈ ää ÈÍÑì Uä ÇáæÇÌÈ
áBÈÈ ÇáæÇÌÈ ÁíÐáÇ ÇáÒíí íáÇá Çáííá Èä äÈÇÈÈ æáBá ÒÈBáÇ Yí ÙíÑ áÐÇ
ÇáÞÇáÈ Yí Þæáá Yí ÑÇáí ÈáíÞ ÁÓUí ÈáÇ ÍÇ ÞáÑì ÈÑÓÈ ÒUííÈ ÇáØÇáU
æÇáUÇÑÈ ÒÑUÈ ØíÑÇ æÓBáÈ ÇáÍÒÇ YäÇ ÈÚÌÍÈ Uä ÇáæÇÌÈ
æíUÍÈáí ää ÈUÒáÇÈ ÇáÒÑÇÌ ÇáæÑÇÞ Þæáá ÁÞæá ááá ÒÈáÈ ÈÇáUÒá ÞíáÇ
YÞÇáæÇ ÑÁíáÇ ÞíáÇ äää ÁÑÒÞÇ YÞáÈ æÈÇáÑáÇá ÒÈáÈ äáíáÇ YÞÇáæÇ
ÁÐá ÒÈáÈ ÒíÆÇ áíÞÞÇ æääá Þæáá æÞYÈ ÈÁØáÇá ÇáÁÍÈÈ ÒÇÆáÇ æíáUí
ÍÒÞì Èä UáíÇ æäUáíÇ æää ÙÌÈ Ááí ÁÑæí ÍíÇÑáá æíUí äääÇ Ííá ÁÓÁááÇ

ÇáOÏÇ æääå Pæää æEí äå ÇáEíæ BÍÁÇÁ ÇáYæä EÍE Yí PæääÇ BääÇÉ Eíä
ÁOÇÍ ÈäE ÚáíáÇ ÇááUÇáí äå ÐæÇÆÈäÇ EÍEÇ äå ÇáOÛN äå íáíí ÈÄæEÇÍ
æÄæPÍE æláEÇÇÇ ÇáäÇN áÇ áPÑÍ áBä áÄYÆIE ääÇ æÄBÈÇÍ Yáæ EÍE
áÍOÇä ÇáÍOÑ Pää ääÇ Úáí ÇáNÄæO æPää ÇáYÓá ááEÇÍÍ PÁE ÍíæÇä ÇáOÍ
OÑÇÍ ÇáÍíä ÇæNÇP ÓEÚE áíáíÇE äå ÇáPØU ÇáBÇää æáBä ÇáDÍ ÍáíEä
æYBäE ÇááÈÄää Èä ääÇ äæ ÈänÇE ÉáB ÇáÄæNÇP æláU ÇáOÍÍ ÓáÇÍ ÇáÍíä
ÇáOYÍí äå ÍíæÇää BÈÇEÇ áOYÍÇ æOäÇä äåU ÇáOÑÇÍ æáBä NÁÍE äæN
ÇáOÑÇÍ Yíä PáíáÇ æää äPÇØY ÇáÍOÇN Yí Óáíä ÇáEæNÍE Pæää äæNÍÇ Yí
ÓäÇUÈä ÁäÇ Pá äáDÍ ÍÓÁá Úä Pæái æUä Áááí áPÍ ÉOÁá Úä Pæä BÑÇä
ÇáYNU æÇáÁÓä ÈNÍíä Èææ BÄE æEÍOÇää Èææ Úíä æäÈää Pæää Áái äää
äUON ÓYB ÇáíäÇÁ äää ÍÄE æOá Úäää Ää NæE EÓÍÍÍ EÓÍÁ EÇáíä ÁONÇPÇ
UNÇOää YBä ÁíÇäää ÁíÇä EONÍP
æäÈää Pæää ÁOÈIE áíÇäÇ æYí ÇáEíE áÇ ÁUNY äÇ NÇÆIE Çááíä æÇUÈOE
äå YPÑÍ æää YÇPÉÍ Úä ÇáEÐÇÐ ÇáØUä EÇáää ÍááÈä YPÑÇ YBÄE ÇáDÍ
ÁOää Çáää Úáí Úää æäÈää Pæää ÁUää Yí Çááíä ááUOÇÁ æáÇ ÁäÇä äää
ÇáUOÇ YäÇ ÐäEí ÍäÇ YÄÇÍ æYí Yái æOÍ BÄääí Yí ÍONÇEí BÄEí æUNÍY
Pæää BÍY áÇ ÁOBÑ ÇáÍOÇNE äÇ UOE ÍYÇUÇ æÄNYO ÇáÁIÇEÇ æÈäÇ OÇNE
ÇáBáÇE ÈNÍíäí æEÇáOÛN BÄE ÁNÍæ ÇáBáÇEÇ æPáÈä ÁÍOÇ æPÇá áÇ
EÚEáí EÓäUE ÇáPØÇE Yái ÁÐBí äå ÚäEN ÇáÁIÇE BÇä YÓáí Úáí ÇáBáÇE
YäÐ ONÈ ÁÍIEÇ NÍæE YÓá ÇáBáÇE æäÈää Pæää äUON áÇ ÍÇÁää äOÈNYÍ
NÇÍ ÁäÇ æäæ ääää äUON ÁäÇ ÍOÇN æää äå EPÑ áÇ NÄæái PØ ÁäÇ
äYÑæÇ æPÇá äÈäBäÇ Úáí ÇáäÈäEí EUCUä PÍNÍ Úáí ÇEä ÇáÍOíä YÐääí
BÇáUCNÖ ÇáOíE æBä äNE PÍ EÍBäE Yíä áÄä ÇáINæY ÄEæ ÇáOíE
æBÈE Ááíä ÇáOíí äOíN Çáííä ÇáíäÇáí äæNÍÇ Úä ÓäÇUÈä æäÐ áOäE
ÇáíäÇä ONÈ ÈäÇ ÍäÇ ÍÇNÍ äå áÇ ÍÇNÍä ÁUNY ÍN ÇáÁOíÇÁ æEÇNÍäÇ æÁÍÐ
ÇáäÇÁ äå áÍÇNíä YÁIÇEä ÄEæ ÇáÍOíä ÇáÍOÇN EPæää ÍOä ÇáÈÄí ääÇ ÍUíä
Úáí NØP ÇáYEí æÇáIUæU EÍEáY æÇáUEí äÐ OÇN Yí ÍOÇNEä ÍUNY äå Áíä
ÈÄBä ÇáBÈY æää áOÇÆYä ÇáEíÍUÉ äÇ BÈE Èä Áái EUO ÇáNÄOÇÁ æPÍ ääU
äå Çáííæä Áái EíÈä Yí íæä YNÍ ÁäæáÇí áÇ äå ØEÇUí ÇáINæí æáBä
EUääÈä äå Íäæä ÁEíE äEÇEB ÁNÍæ ÇáUáí YÁINíäí ÇáONÈ Úáí Çáííæä
æBÈE Áái EUO ÇáNÄOÇÁ ÍOÈáíí äää PØNÇ ÁíÇ Úää Çáííä ÇáDÍ Íæí BYä
ÈNÇÍEä PÍ Áííä ÇáUíE æÇáEÍNÇ áÆä ÁáíáE ÁNÖ ÇáBäÇYÉ Ááái áANÍæ
ääÇ äå ÓIE NÇÍEÈ ÇáPØNÇ áÐÇ ÇáPØN EÍáí Èä ÇáOíí ÍäÇá Çáííä Èä äEÇEÈ
EPæää áíæí PÇOí ÇáPØÇE ÁOBæ ÚíOí Úä Çáíáæ Yí OíÇáí æÇáPØN ÁNÍæ
æáÇ ÚíE ááPØN ÍNíí äå ÇáUäÇä ÈäÇUE ÇáäÇÓ Èä EUíä BÈINÇ æíUíEáí äå
EUÓäÇE ÁEí ÇáÍOíä ÇáÍOÇN Pæää ÈBáY EÍN ÇáOäÇ ÁÐ ÍBí áííÇB áæ äå
ÍOää ÇáBáY æPÇä EUÐNÍ YíB ÇáUÐÇN YÁINí ÍææUí ääÇ æPY
æäääÇ Pæää ÍäE ÍíäÇ æÇáÈäN Úä ÍÇÆä Oí äå Áäá Yí äæNí æäæNí æBä
äÇä PáEí áÇNEOÇY NÖÇEäÇ YAUNE Úä EYÓíä áíæ ÇáäÈNí æää áOÇÆY
áíæää Yí ÇáEæNÍE Pæää EØæí ÇáOíí ÁEí OíIE áÍO ääÇ ÚPá æáÇ Ðää áæ
ÈNÖE ÓæNÈäÇ Yí ÇáííÇ áÇ ÍONÈ ÈEONäÇ Çáíä BÄääÇ Yí YNÖäÇ NæE
æOÚNäÇ äå ÍæääÇ PØä æPÇÆá PÇá áÇ ÓääÇ YPáE áÇ Yí YääÇ Óä PÇá
ÇáOíí ÁEÍN Çáííä ÄEæ ÍíÇä NÁIE ÄEÇ ÇáÍOíä EÇáPÇáNE Úáí ÇáOíí PØE
Çáííä ÇEä ÇáPØÇáÇáí YPÇá áí ÇáOíí PØE Çáííä áÐÇ äæ ÇáÁÍE ÄEæ
ÇáÍOíä ÇáÍOÇN YÄäOíáí ááYÓá æBÈEÈ Úää äå ääOYí äå äUEN BÈNæÇ Úáí
æÄBÈNæÇ OÇÍPÈää æÄNí ÇáINæí äå ÇáOíÇPÉ ÍUON BÇáÍØ ÍOää Yí
ÇáØNæO æáíæä íEUÐN æÄÐÇ ÁNIE BØØÈä áBä ÐÇB ÍÄEN æääÇ ONÍ
ÇáOíæN æÇáPáE äå Pæä ÇáíäÇáí æBINE ÍäÇáí EUíEÈB ÇáEí ÈBIN YíäÇ
ÇáUíO äå Bá äONÈ YäÇ BÇä OIN ÇáíæO ääONÍÇ ÈäÇ æáÇ BÇä PÁE ÇáäÇÁ
YíäÇ EØIE æääå Pæää áí ääOá äUNæYä íäää ÚíEÇ BÇáOíE APÉä ÐÇ
ÇáUÐN Èä æÄBNä ÇáíÇN ÇáíäE
æää áOÇÆYä áÇ BÈE Èä Áái ÇáOÑÇÍ ÇáæNÇP Úáí Íí äáíí æáOÇää ÚEÍB ÍÇ
äæáÇí æÇYí ÈäÇ æYí ÈäÇ äUáí äää ÍUPá æäæ Úáí ÇáEÇE æäPØæíä æYíB
Yää Áää Íííä æää äBÈä ÇááØÍYE Pæää ÁOÈIE äå ÁUáí ÇáæNí æOÇÆNÇ
EÇáYNÍ ÇáíáN Úáíí ÐäE ÁBÈÇáä EÇáPÍÍ æPæää APæä ááBÇÓ ÁÐ ÈÈí ÈBY
Áíæí ÁUä ÁíæN ÁINÈE EíEí æEíE ÚíNí æÁOá ÐÇ BUEB ÇááíæN æää
áOÇÆYä Yí EUÓäÇEä Pæää äÇ OÇá ÍOPíáí ÓäÇá NÖÇEä ääÇ ÍYíE Óái
æDEÈ ÈæPÍÇ æíUääí ÍíÇ NæíE ÈNÍPä YÄÐÇ ÍUÇ PáEí Ííáæ Èä ÇáOíí ÁÍÐä
ÇáOíí ÍäÇá Çáííä Èä äEÇEÈ æEPææí Úáíä EÇáOíY YPÇá ÁIUæ ÇáOíæY OPíáE

æä áÍUá æÁÐÇ ÍUæÉ æáÇá ÍÇæÉáí ÇáÕì æää áØÇÆÝá Yí áÍÇÚÈÇÈá Þæáá
ÑÁÍÉ ÒÍÖÇ ÁßÁÇ ßÑÓÉ æää Áíæ ÐæÞ æÝíá YØä æÞÇá áÇ ÓáÉ áÍÈÇ ááÇ
ÞáÉ ää ÇáÁíáÇá ÍÉ ÇáæØá æääá ÇáÈUá Yí Óáß ÇáíáÇUÉ æÇáÈÖÑ
ááÈæÑÍÉ æíÓä äæÇÞUáÇ áÇÖÑ Çáíá ÍÓä Èä ÇááÞÍÉ æíÑÍÉ áU YÞÑí
æÓíæíÉí ÇáÉí ÈáÇ Çáíæä äæáí Uä ÍYæáí áÖÑÍ YáÇ íUí ÚíÑí æÞÇáí YÁäáí
ÄáÇ Ðáß ÇáÓí ÇáYÞíÑ ÇááíÑí
æää äßÈá ÇáÚÑÍÉÉ Yí ÇáÈæÑÍÉ Þæáá ÁÞæá æÞí ÓäæÇ Ááí ÇáíÑÈ ÚÇÑÈ
ÍUæáí YÁáí Áßá ÇáíÈÖ ÈÇáíÈä æääÉá Ðáß Þæáá ÁÞæá áäæÈÉ Çáíáí
ÁÈÑßíáí æáÇ íß äáß áí áÇ ÚÓÈ ÁæÈá YÞÇáÉ ÞíY íáßá ÈÑß áÐÇ æää íÈÞí
ÇáÁáíÑ ÈUíÑ äæÈá æää áØÇÆÝ Þæáá ÞÇáæÇ ÑÁíáÇ ÇáUáÞ íáYÞ áÖÑYÇ
æÇáUáÞ áÇ ÓíÁ áííá æáÇ áUá YÁíÈÈää ÁäYÇÞá ää ííÑá ÞÇáæÇ ÓíÞÈ
áÐÇß íáYÞ ää ÓUá æää áØÇÆÝ áÇ æÞU Yí ÈæÑÍÉ ÇáÓUÉ Þæá ÁÉí ÇáíÓíá
ÇáíÖÇÑ æÞí æÞY Uáí ÈÇÈ ÇÈä ÇáÖÈíÑ æääU ää Çáííæá íæä ÚíÑá YßÈÈ
ÑÞUÉ æÁÑÓááÇ Ááí ÇÈä ÇáÖÈíÑ YÁÐÇ YíáÇ ÇááÇÓ Þí ííææÇ ÞÇáÁíÑ
ÁíáUáá æÇáUÉí äÉá ÇáíÓí ááÞí Uáí ÇáÈÇÈ YááÇ æÞY ÇÈä ÇáÖÈíÑ Uáí
áÐÇ ÇáÉíÉ ÁáÑ ÈUÓ Çáííá Áä íÞY Uáí ÇáÈÇÈ æíáÇíí Áííá íÇ ÍÓí Yííá æää
íÞæá áÐÇ íáíá Uáí ÇáÓUÉ æääá Þæáá æáßÑÓ ÁÖì ííáÞ ÓYáá áUÓÇá áÇ
íÖßí Ááíá æíÖßÑ æíÞÓ áííÉá YÁä áÇííÉá áÈÇß æää æíáá æáÞÖÑ æíUíÈáí
ää áØÇÆÝá Þæáá Yí íÇÑá æíÇÑ íÑÇÈ ÈáÇ Þí äÓáÉ æáßá äÓáÉ Ááí
ÇáÓÇÈUÉ ØÑíÞ ää ÇáØÑÞ äÓáæßÈ áííÈáÇ ááæÑí ÖÇÓUá YáÇ YÑÞ áÇ Èíá
Ááí Áßæä ÈáÇ Áæ Áßæä Uáí ÇáÞÇÑUá ÈÖÇÑÑáÇ áYæÇÈ ÇááÓíá YÈÖUí
ÈáÇ ÁÐá ÖÇáUá
æÁíÖí ÈáÇ Áä ÁÞíá ÇáÓáÇÈ YÈÖíí ííØÇááÇ ÇáÑÇßUá ÁÐÇ áÇ ÞÑÈ ÁÐÇ
ÓáÓáÉ ÍÓíÉ ÈÁä ÈÞÑÁ ÇáæÇÞUá æääá Þæáá íæíæÇ áÈÖíU ÈÇáííí Uáí
UáÇßá ÓÑáíÇ YÇáØíÑ ÁíÓá áÇ íUNí Uáí áÇ íÞU Çááí æää ÈíÇÈ ÁUÓÇáá
Þæáá æáÇ Èí Óæí Úíá äUNÈ áíÓááÇ æÐÇß áíááí ÈÇáUíæä æUNÈí
æÞÇáæÇ Èá Yí ÇáíÈ Úíá æäUNÈ áÞí ÓíÞæÇ Úíá ÇáíÉí æäUNÈí æää
áØÇÆÝ áíæää Þæáá áYÞÈ áí ÑÁÓ ää Çáíá ÞÇáÈ ÈÖÈÞ ÇáÈÑÞ æÇáÑíÇí
ÇáÓUÇÓU æÇÈÈáí Çááá Yí ÇááÖÇUN ÁíÑí ÈÖÞÇÞ ááÇ Uä ÇááÓí áÇáU
æÁÐÇ Þíá Þá ÈÞí áß ÑÁÓ ÞáÉ ÑÁÓ áßá ÈUíÑ ÞæÇÑU æää áØÇÆÝá ÁíÖÇ
Yí ÈæÑÍÉ ÇááØæÞ Þæáá ÁäÈ ØæÞÈáí ÓáíUÇ æÁÖáUÈß ÖßÑÇ ÞáÇááÇ áÇ
íÖíU YÁÐÇ áÇ ÓíÇß ÓíUí YÁáí ÁäÇ ÐÇß ÇááØæÞ ÇááÓáæU æää ááÇ ÁíÐ
ÇáÓí íáÇá Çáíá Èä äÈÇÈÈ ÓíU ÇááØæÞ ææÓá Èä ÚíÈ áÞÇØíU æää ÚÇíÈ
ÈUÓáÇÈá Þæáá ÑáíÈ ÈääíÈí íáÑÇÈ ÓæÞ æää ÈÁíÐß ÈÇááÖÈÇÞ ÑÁYá
YáÑæá íáU Úíáí YæÞ íí æáÇ íÓáÉ áá áU ÐÇß æÞYá
æää áØÇÆÝ áíæää Þæáá ÞÇá áí ÇáæÇÓU ÓY áí äÉá áÇ ÁUNY æÓYß Áíá
ÈÇÈ ÇáíÑÞ Þá áí ÞáÉ ÈÇÈ ÇáíÑÞ íáYß æää ÚÑÇÆÈ ÇááßÈ Þæáá ÁÈíÇÈ
ÓUNß ÞÇáÞÖæÑ æáÇ ÞÖæÑ ÈáÇ íUíÞ æää ÇáUíÇÆÈ áYUáÇ íÑ æáUáÇáÇ
ÑÞíÞ æää ÈíU ÇíÈÑÇUÇÈá Þæáá ÞÇáæÇ Þí ÇíÈÑÞÈ ÈÇááÇÑ ÑÇíÈá æáí
ÇáUáÇá æääáÇ ÇáæÇÈá ÇáUíÞ æÞÇá Þæä æáÇ ÓáæÇ æáÇ áäæÇ ÈÁááÇ
Çááíá ÞáÉ Çááíá íÈÑÞ æää UNÍÈ áßÈá Þæáá ÈíÇáí ÇáÁÖæÇÞ ííí ÇáííÇ
íUNY áÐÇ ÇáUÇÖÞ ÇáæÇáÞ YíÐ íííÈ Çáæíí Uá íUNY ää íáU Úíáí Ááá
ÇáÖÇíÞ æää ÈíU ÈUÓáá Þæáá íÇ áÇáßí æáííß Ðáí ÖÇYUí æáÇ áí ÓÁáÉ
YáÇ ÁíÈÈ ÓÁÇáí Yæííß ÇááUáÇá Áä ÈáíÉí æÖßÇíÉí ää íYáß ÇáUÓÇá æää
ÈíU ÚÓáá Þæáá ÁÞæá áää íYáá ÓíYá æáßáá áíÓ íÖí äÈæá ÈßáY íYáß íáá
ÇáYÈæÑ æÁíÑí Yíá ää ÇáÓUY Þæá æää äßÈá ÇáÚÑÍÉÉ Þæáá ÞáÉ áÓÞá
ÇáíÓä äáí æÞí ÁYÑØ Èí YÑØ Öáí æÇßÈÆÇÈ YUáÉ Èí íÇ ÓÞá áÇ áá íßá
ÈáÈÖ æÇááá Uáíá ÇáÈíÇÈ
æääá íÓá ÇáíáÇá áUíæä ÇáÈæÑÍÉ ÈääÇØYÈá Çáíßíá ÓáÓ Çáíá Èä íÇáíÇá
ää áØÇÆÝá Þæáá íÇ ÖÇÆáí Uä íNYÉí Yí ÇáæÑí æÇÖíUÉí Yíáá æÁYáÇÓí
áÇ íÇá ää íÑáá ÁäYÇÞá íÁíÐá ää ÁUíá ÇááÇÓ æääá Þæáá Þá Þíá áí ÁÐ
íUíÈ ÓáÓÇ áÇ Èí ááÓáÓ ää ØáæU Yßáá ÐÇß ÇáØáæU íÇá íÑÞí Ááí ÇáÓØí
ää ØáæUí æää áØÇÆÝá ÁíÖÇ Þæáá áÇ UÇíáÈ ÚíáÇí Yí ÚØáÉí ÁÞá ää íUí
æää ÈíÈí Þí ÈUÈ UÈí æíáÇÑí áUÇ æÖÑÈ áÇ YæÞí æáÇ ÈíÈí æää áØÇÆÝá
ÁíÖÇ Yí íÇÑÍÉ ÈÖÑÈ ÈÇáíY æÁíÇí Þæáá ÐÇÈ ÇáÞæÇá ÇáÐí íáÈÖ ÚÓä áÞÇ
áæ áÑ íæáÇ Uáíá ØÇÆÑ ÓííÇ ÈÈí Uáí ÇáíY ÞÇáíáÇÑ áUÓááÇ ááÞÑá
ÈÈäÇá íÓÈá ÇáÈáíÇ UáÇÁáÇ ÈÑÞíÞ ÇáUáí ÈáÓíá YáÇ íáÞØ ÁáÇ Þá ää ÑÓíÇ
æää ÇíÈÑÇUÇÈá ÇáÈíUÉ Þæáá ÁíÇ ÖÇÆáí Uä Þí áíÈæÈí ÇáÐí YÈáÈ Èä
æííÇ æääÈ ÚÑÇáÇ ÁÈí ÞÖÑ ÇáÁUÓÇá Èä ÑÁí ÇáÞáÇ ØæÇáÇ YÁÖì Èíá ÐÇß

þæçãç æääã ÁÍÇ ÑÓæã çáÉæÑÍÉ æÅUáÑ ÍYíÇ ÇáPÇÓí áÍí ÇáÍíá Èä ÚÈÍ
ÇáUÇáÑ æää äUää YíÇ áPÍ ÞÇá BUE Yí ÇääÉí ÞÓÍÉ æPááÇ ÚÓì Yí YÓáãÇ
æÈÖÇÑB YÄä ÖääÉæÇ ÈÇáíæÇÆÖ ÑÍáÉ BÑÍáÉ BUE Yäæ BUE æÈÇÑB
æää áØÇÆYá Þæää áÇ íäÞá ÇáÑæÖ ÁÍÇÍÉä Uä Úíä ääÇä ÚÍÉ ÍÇYíá YÄäã
íäÞá ÁÍÈÇÑá Ááí ÅÚíä Úáíä ÖÇYíä æäÉää Þæää íÇ ÞÇÉáí ÉáÍÇU ÞÉíáãÇ
áíÓ íÞEN Ää ÖÈÑæÇ ÚäB ÞáÉí Yäæ ÇáPÉíá ÇääÖÈÑ æPÇá Ää áæÓí íäP
æÇää ÇáÍÉá æÇáPæí ää íBáYB BÓÑá YÇáP ÇáÍÉ æÇáääæí æää äUáí Yí
áÐÇ ÇääÚáí Yí ÇääÖäÖ ÇáÓáØÇáí ÉíäÇá ÞÇá ÓáØÇáí íäÇÉ ÚáíäÇ ÁíáÓæä
áÐ ÁÈÇää Yí ÇáÖíæÑ äÖäÖ ÇáÖÇä íÞæí ÞáÉä íæä äÞU Yäæ Þí ÅÖÍì æÒíÑí
æää áØÇÆY ÇáPÇÓí áÍí ÇáÍíá Þæää ÖBÑÇ ääÖäÉ ÅÑÖBá Bã ÉäUÈ Úáí
Éííá áÇ ÚÑæ Ää ÍYUÈ ÁÍÇÍÉ Çääæí Yáí ÇáÐBíá æáÐä ÇääBÈÈ ÁíÐäÇ ÇáÖí
ÓáÇÍ ÇáÍíá ÇáÖYíí æPÇá íÇ ØÍÉ äÖÑ äÈ áí ää áíæBá YÄÈÇÑ BÇää áæUÈí
æÈäÈBí Ááíí ÉííÈBá æÄÖÈä áØYBá æÑæí ÖÐÇBá Ää ÐÇ äÖÑ ÐBí æÄÖÇÑ
Ááí áÐä ÇáÖÑPÉ ÇáÖíí ÖáÇÉ ÇáÍíá Èä ÁÉí ÍíáÉ ÈPæää æää íÑì ÚäÇ áíä
Yíä ää ÇáÉæÑÍÉ Ää ÇÈä ÁíÈB áä ÈÖá ÖÑPÇÈä ÈÁÉí ÈBá ÞÉÍÉ æPÉÍì äÖÈ
ÇääÚÇáí Yí ÇääÓíá ääYÖá íäáÇ YÑÇÍ BãÇää Yí ÇáÑíí
æää äBÈä ÇáÈííUÈ ÇáUNÍÉÉ Þæää áÇ ÈÖááí Úä Äæá ÇáUÖP Ááí ÄäÇ Yíä
Þííá áíÑ æáíÑá ää íäæUí æää íÈíáB ÁÑÍÉ UNÇáÇ ÈäÖÈää æUNá æÈÖYá
ÇáÖíí ÚÖ ÇáÍíá ÇääæÓáí Úáí áÐÇ ÇääÚáí æáBá ÖÈBá Yí ÞÇáÈ ÍÖä ÈPæää
ää ÞÓÍÉ YíÇ áÇÍÑí ÚÇáÇ áPÍ Óá ÚÇÐáí æáíÓ áä æíä æÈÇÑííá Óáí æää
áØÇÆYá Þæää ÈääÓáÉ ÇáPØÍYÉ ÈÇáPÑÈ ää íäÖP áÐí ÇáPØÍYÉ ÇáÉí áÇ
ÈÖÈáí ÚPáÇ æáPáÇ ÍÓÍÉ ÈÈÑí ÍÇÈÖ YáÁíá ÐÇB ÇáÍÖæ ÈPáí æää áØÇÆYá
Þæää ÖYÑ ÇáÖUÑ æÄáPí íáYá BÇáPØä æYÑá ÞáÈ áÇÐÇ ÞÇá ÓÍÉ ÞáÈ
æÇáää æíÑá æää áØÇÆYá Þæää Yí äUÖæPá ÇääÚáí ÇääÖäí ÈÇääÓíá Ää
BÇáÈ ÇáUÖÇP ää ÄÖæÇPää ÍUáæÇ ÇääÓíá Ááí ÇáÍÉÍÉ ÑÓæáÇ YÄäÇ ÇáÐí
ÁÈáæ ááä íÇ áíÈáí BãÈ ÇÈÍÐÈ äU ÇáÑÓæá ÖÈíáÇ æäÉää Þæää Yíä íÇ ää
ÚÍÇ áí ää ÚæÇÖY áíÑá ÇáÑíí ÇáUNBíá ÁÈÑí ØÍÉ áí Çääæí æíPÇá áí ÑP
ÇääÓíá æää áØÇÆYá Þæää Óá ÓÍYÇ ää íYää Èä ÁÑì æYÑÉ æYÑÉ Úáíä
ÇáííáÉ Ää ÖBÇ ÇáÍÖÑ ØæääÇ ÚíÑ ÈíU ááííá íÖBæ ÇááíÇáí ÇáØæíáÉ
æÄää Èä ÇÈä ÇáUYÍY YPÇá íá ÈáÇÈÇ íæä íäÇää ÐæÇÆÈÇ ÈUÈP ääãÇ
ÇáUæÇá YPáÈ æÇáPÖÍ ÐÄÇÈÇÈä íÇ ÖáÑí Yí Ðí ÇááíÇáí ÇáØæÇá æáÐÇ
ÇääÚáí ÈáÇUÈ Èä íäÇUÈ ää ÇääÈÁíÑíá æáæáÇ ÇáÍYÉ ää Øæá ÇáÖÑí
áÐBÑÈ ÐáB æáBá áÇ Èí Ää íÑí Úáí ÇääÈÄää Yí ææÇÖUá æíUÈäí Þæää
æÈÑæíí áæíÈä ÚíáíÇ áí áÐÈ ÁáYÇUá ÇáUÈáíÉ Bã íäÇ Úíäá YPáÈ áíáí íááí
æÇáíáÇæÈ ÇáUíáíÉ æää áØÇÆY áíæää Þæää æÅUæÑ ÇáUíá Úá íBÖYáÇ
ÈáÇ ÍÍÇÁ äää æáÇ ÍíYá æBíY íáYí ÇáÍÍÇÁ Úáí YÈí ÚæÑÈä áÇ ÈÖÇá äBÖæYá
æääáá Þæää ÞÇá áí ÇáUáP æPí íÆÈä ÁÑíá ÁíÑÇ YÇP Yí ÍÖää ÁíÑB áÐÇ
áÇÈ ÞáÈ Çáíáí BÑÇáÈ ÇááíÉ Yí íYää æíUÈäí ää íäÑíÇÈä Þæää íäÑÈ
ááÖPíP ÁäÖÈ ÖPíPá ÈäÈ BÑá ÈÇääBÑáÇÈ íáíPá ÞÇá Þæä ää áØYáÇ áí Yí
ÇáBÇÓ áíÇÖ æÇáBÇÓ YíáÇ íPíPá ÁäÈÍÉ YÑÍÉ æíÇÁÈ ÈBÁÖ ÖÈUÈ íäÑÈ
YáUä ÇáÖPíPá æää ÈííU ÇPÈÈÇÖá ÈÇáÉæÑÍÉ Þæää ÈÁÉí YÈÇÉ ää BãÇá
ÖYÇÈáÇ æíäÇá ÈáíÈáÇ ÈÍÇÑ ÇáÁUíá Bã Þí ÍYUÈ ÚæÇÐáí Úä æíááÇ áãÇ
ÈÈÍÉ ÈÇáÉí áí ÁÍÖä
áÐÇ ÇáÇPÈÈÇÖ ÈÇáÉæÑÍÉ ÁíÐä ÇáÖíí íäÇá ÇáÍíá ÈPÇYíÈä æáBá ÖÇíá
ÁíÖÇÍÇ ÈPæää íÇ ÚÇÐáí ÖäÖ ÇääáÇÑ íáíáÉ æíäÇá YÇÈäÈí ÁáÐ æÄÖíá
YÇáUN Ááí ÍÖáíáãÇ æÈÄääÇ æÇÍYU ááÇáB ÈÇáÉí áí ÁÍÖä æÄää Èä ÇáÖíí
ÚÖ ÇáÍíá ÇääæÓáí æäÇ íÑí Úä ÁíÖÇíá ÁíÖÇ ÈPæää Þí ÓáæáÇ Úä Çääáíí
Èíæí ÐÇÈ æíä Èä ÇáíäÇá ÈYää æÑíUäÇ Úä ÇáÈáÈB Yíä æíYUäÇá ÈÇáÉí áí
ÁÍÖä æää áØÇÆYá Þæää ÐÇÈ ØæP æÐÇÈ ÓíP ÈUáí YÈäÉí ÈÇáæíí ää áíÓ
ííÑí ÖÍYÈ Èä BÇÖYÈáÇ YPááÇ áB ÖíP ÇáUáí æáí ÖíP YPÑí áÇ ÈÑÇáÇ Þí
ííÈÈ ÍÇØÑ ÇääáÑ ÈäÇ Þí íÑí æäÇ äää íÑí æää áØÍY BãÇää Þæää æÈØÍÇÁ
Yí æÇí íÑæPÞ ÑæÖáÇ æáÇ ÓíáÇ Ää íÇí ÚíÈ äÈBÑ ÈáÇíUáÇ Úíá ÈYíÖ ÈÁíáU
íÑPÑPáÇ äää ääÇáB áííÑ ÁÐÇ YÇÍÑÈáÇ ÇáÑíí æáí ÚáíáÉ ÈÁÐíÇá BÈÈÇá
ÇáÑÈÇ ÈÈUÈÑ ÈáÇ ÇáYÖá íÈíæ æÇáÑÈíU æPí ÚíÇ ÈáÇ ÇáÑæÖ ííí æääæ áÇ
ÖB íUYÑ æPÇá Yí ááíÉ ÇÖääÇ æÑÍÉ ÈÁÉí æÑÍÉ äæáíÈ ÇáÍÖä íUæáÇ
ÈæÑÍÉ ÇáÈÖÈÇá Yí ÇáÈÖÇæíÑ äÈááÇ áíÓ íáYí YíPæáæä æÑÍÉ BÇáíäÇá
æää ÈæÇÑíá ÇáUNÍÉÉ Yí ÇääæÇáíÇ Yí ááíí äÖØæÈ áB ØÑY ÁíæÑ íáí ää
ÍÖáB ÇáÖÑíá Bã Þí ÁUÇÑ Úáí ÇáUÖÇP Yí ÖÈíá äáÇ ÚááÈ ÈÇææ ÖÇÈP
ÇääáíÉ Úáíá ÍYÈ YÖØÈÈæ Úáí Óíá

æää äBÊä ÇáŪNÍÊÊ ÝÍ ÁŪÒÇáá Þæáá ÐÈÇÈ ÇáÓÍÝ ää áÍŪ Ááíá áÁÍŌN
ŌÍŪá ÍŌä ÇáÈŌÇÈÍ æáÇ ŪÍÈ ÁÐÇ áÇ Þíá áÐÇ áá ŌÍŪ ŌáNÍá ÐÈÇÈÍ æää
ÇÍÈNÇŪÇÈä ÇáŪNÍÊÊ Þæáá BÈÈÈ áBä ää ÁŪíá ÇáÞŌÈ ÇáÈÍ ááÇ ää
áŪÇáíBä æää äÝŌáÇ ØNÈ YÁä ÅŌNÈ ÇáÈŌÈÍÈ ÝíáÇ ÈÐBÑBä YBä ÅŌNÈ
ÇáÈŌÈÍÈ ää ÁŪíá ÇáÞŌÈ æää äáÇ ÁÍÐ ÇááŪäÇN YÞÇá áæíÈä äŌÈÈÇ ÍáÇáá
ÈNÍ ÈÍ Èíá ÞáÈÍ ÈÇáÍÇŌ ää Ūíæä ÇáÞŌÈ æää äÍÈNŪÇÈ ÇáÞÇŌÍ áÍÍÍ ÇáÍíá
Èä ŪÈÍ ÇáŪÇáN Þæáá äáÁÈ ÇááÍÇáÍ ää ŪáÇ æíÈäÈäÇ YÞÍ ÁŌÈÍÈ áÍŌæÈ
ÈäBÇNäB ÍÈÄÈ ŪáíáÇ ÈÇáÈNÍÇ YÞá ááÇ ÁáÐÇ ÇáÐÍ ÝÍ BÝáÇ ää ÍæÇÈäB
æäää Þæáá íÇ ŌÍÍ Áä ÍNÍ ää äÍáŪÍ æíáÍ ááŪíá æÇáÞáÈ äŌÝæí æäŌÝæB
áÇ ÈÍŌ ää Þæí ÍÞÈŌ ääB Èä YÇáŪíá ÍÇNÍÈ æÇáÞáÈ äääæB æäää Þæáá
Ðæ ÞæÇá íæN ää ÇŪÈÍÇá Bä ØŪíá Èä ää ÇáŪŌÇÞ ŌáÈ ÇáÞŌÈ áíááÇ ÝáÍ
ŪÍŪ) æÇÞÝÇÈ ÈŌBæä ÈÇáÁæNÇÞ æäää Þæáá íÇ NÈ BÄŌ ŌNÈ ää ŌNÈäÇ
ää ÈŪÍ NŌÝÍ NÍÞ áŪŌæÞÍ äáÈäÈ ÇáÁÍŌÇá äÇNÇ áÁä ŌNÈÈäÇ ää ŪáÍ
ÇáNÍÞ
æíŪÍÈäí äää Þæáá ÁäÈ ää ælá æáÍŪ áB ÍíáÇN æBŌN áÐÇ ÇáÍíáÇN
æÇáBŌN ÇŪÈŌÈä ÇáŌÍÍ ÍáÇá ÇáÍíá Èä äÈÇÈÈ æää ÍŌÈBä ÝÍ ŪÍN ÞÇáÈä
YÞÇá ÁÝÍÍ ÍÈÍÈÇ áÍ ÁáÍ äNÁä Øæä ÇáÍáN YÞN ÝÍ ÍÍá æíŪæää ááÍŌä ÍíáÇN
æBŌN æáÐä ŌÇæíÈ ÇÍÈNÈäÇ ää ÍíæÇá ÇáŌÍÍ ÇáÁäÇá ÇáŪáÇáÈ ŌÍÍ
ÇáŌíæÍ ŪÈÍ ÇáŪŌÍŌ ÇáÁäŌÇNÍ ÇáÍáæí ŌÞÍ Çááá ÈNÇá ÁäÇ ÈŪÍ ÍáÍÇ ááá
ÇáÐÍ ÁŌáŪáÇ ää ŌæÇÍÇ ÇáÁÍÈ ŪáÍ ÍÈÇÍÇ æÁNŌÍáÇ ÈäŌÇÍÍ Ōíæíá ÁáÍ
ŌáæB áÇ Ýíá ää ÇáäŌÇÍÇ æÇáŌáÇÈ æÇáŌáÇá ŪáÍ äÈíá ÇáÐÍ ÇÍÈÇNä
YÞÇá áŪá ÇááÍÈÇN æŪáÍ Ááá æŌÍÈä ÇáááÈŪáíá ÝÍ ŌáB áÐÇ ÇáÇÍÈÍÇN YÞÍ
ÇáÈäÍ áÇ ÁæNÍÈä ääæŪÇ ÝÍ ÇáÈæNÍÈ ää ÇáÍáÇæÇÈ ÇáÞÇáNÍÈ æÞÍ ÈŪíá
Áä ÁYBä ÇááÈÄáá ÈŪÍ ÐáB ÈÇáYæÇBä ÇáŌÇáÍÈ æÁÞÈØY áá ää ÝNæŪ ŌÍÍ
ÇáŌíæÍ áÇ ÍŪáN Èä äŌÍÈ ÇáÈäNÇÈ ÇáÍáæíÈ æÞÍNÈ ÇáŌáØáÈ ÝÍ ÇáÁÍÈ
æäÇáíB ÈÇáŌáØáÈ ÇáŌÍÍÈ YÇÍÈNÈ ää ÁÈÍÇÈ ÞŌÇÆÍá æäæÇŌíá áÞÇŌÍŪá
áÇ Ííáæ ÈáÇ ÇáÈŌÈÍÈ æŌáíÈä ŌÇæíÈ ŌÍÍ ÇáŌíæÍ ŪááÇ ÈÄááÇ ŌÇæíÈ
íÈÄáá ÈäÇ ÇáŪNÍÈ æÇááá ÈŪÇáÍ ÍŪááÇ äää ÈÍN ÇáŪáá ÇáŌÇáÍ YÁÍŌä
æŌáŪ ÇáÞæá YÇÈÈŪ äää ÇáÁÍŌä Ýáá ÐáB Þæáá ää ÞŌÍÈ æíáÇá ää äæáÍ
ÇááŌNÍ æÁä ää ŌááÍ ÇááÈÍÍ íÇ BÇáá ÇáÍŌä áÍŌ ÍŌÝÍ äÇNÍ Ōæí NÍÞB
ÇááÈNÍ äääÇ ææŌá ÁáÍ ÇááÍáŌ æáæ ÝÍ ŪÇÍÈ ÇáÍŌä Þæáá ŪŌä áÞÇ Íá
ŪÞÍ ŌÈNÍ Èáíá ÍŌN ÍBÇÍ ÍŪÞÍ Yáá NÁÍ ÐáB ÇáæŌÇÍ ÇáŌÇÆä ŌáÍ ŪáÍ áÍáÍ
æäää Þæáá ää ÞŌÍÈ ááÇ ää NÈÈ ÇáÍÇáíá ÍÇNä ÈæÇŌá ÈÇNÈ æÈŌÍ ÈÇNä
ÈŪÇáááÍ ÈäÇ ÍáÍ Ōáæí æáBä áÍŌ ÝÍ Íáæ äNÇNä
æäää Þæáá æáæ äŌáŪ ÞŌÍÈ ÍNæY ŪNÇáÍ BááÇ ÍNÝ ÁŪNÇá ŪáÍ Áä ŌÞáÍ
ÈŪŌ ÁYŪÇá ÁŌáÇá æää äáÇ ÁÍÐ ÇáŌÍÍ ÍáÇá ÇáÍíá æÞÇá ÁæíÈ YŪÇáB íÇ
ÁŌáÇ ÈÁÍŌÇÆÍ æÇÍÍNÈÍ Èíá ÁYŪÇá æÁŌáÇá æää ÈÍŪ áBÈä Þæáá æÈÍN ÍÍ
ää ÍäÈÞá BŌáíá æáBäá áÇ ŌÇá ÝÍ ÇáÞáÈ æÇáØNÝ ÍáæÍ áŪíáÍ áÇŌÞÇ äæä
ŌÍŪá YÁŪÈÍ ÍáÇÞÍ ŪáÍ ÐáB ÇáÍNÝ áÐä ÇááBÈ ÁÍÐáÇ ÇÈä ÇáæNÍÍ ÈÞÇÝÍÈäÇ
æŪÇáÈ ÁáYÇŪáÇ æáŪáÇáÇ YÞÇá íÇ ÈÍN Èä äæNä ÈÇáN ääŌáá ÝÍ ÇáÞáÈ
æÇáØNÝ ŌÍŪB ÍNÝ Çááæä ÝÍ äŌÞá ää ÍŪÈÍ Çááá ŪáÍ ÍNÝ æáŪáNÍ ÁááÇ
ŌNÞÈ YÇÍŌÈ æäää Þæáá ÁÞÇá áÍá ÇááÇNÍ ŪÐÇNÇ æáÐ ÁÞŌÍ ŪÐÇNÍ
æáæ ÈáÍ ÍáÍ äNÍ ÇáŪÐÇN ÈáÞáÈíá YÁäŌÍ ÇááÇŌ ÝÍ áNÍ æáNÍ æäää Þæáá
ÝÍ ÇáÈæNÍÈ áŪ ÈÍŪ ÇáÇÞÈÈÇŌ íÇ áŪNÈ áÇ ÍáÈ áÍ ÍŌä ØáŪÈä ÍÈÍ ÇáÞŌÈ
æÁÍÇáÈáÍ ŪáÍ ælá ŪÇÈÈÈ ÁäŌÇá ŪíáÍ ÝÍ ÈŌNŪá YÞÇá áÍ ÍáÞ ÇáÁäŌÇá ää
Ūíá ÁÍÐá ÇáŌÍÍ ÍáÇá ÇáÍíá Èä äÈÇÈÈ æíŪáá äŌáŪÇ áÞŌÍÈ YÞÇá ÁäŌÇá
ŪíáÍ ÈÈŪÍá ÇáŌáÇÍ ááÍ ŪáNÍ áÞÍ ÍáÞ ÇáÁäŌÇá ää Ūíá æäää Þæá ÇáŌÍÍ
ŪŌ ÇáÍíá ŌÍÍ ÇáŌíæÍ æÈáØY áÇ ŌÇá áŪ ÞŌN ÇáæŌä æŪáÇá áŪNÈÍ
ÈÈNæÞ æŌáÍNä ŪÇÍN ÇáNæŌ äÇŌNÇ ÈŪíæä áÍŌNä
æäää Þæáá ÞáÈ æÞÍ ŪÞNÈ ŌÍŪÇ áá Ūá äŌÞÈ ÇáÍÇÈ ää ÍÍÈ ÞÍ ŌÍÈ íÇ NÈ
ÇáÍáÇá ÇáÐÍ ÁáY Èíá Çááæä æÇáŪÞNÈ æÞÇá æÈáØY áÇ ŌÇá æÁŪáá
Áæá ää æNÍ ÈäÐä ÇááBÈÈ ÁÝÍÍ ÍÈÍÈÇ NŌÞÈ äää ŪØY áÍÈ ŪáÍ ÍÈÍÈ ÈæíäÈ
áÇ ÁÈä NÈÍÍ æÞÍ ŪÍÇ æNÍáÇ äŌÍÈÍ æää äáÇ ÁÍÐ ÇáŌÍÍ ÍáÇá ÇáÍíá Èä
äÈÇÈÈ æŪÍNä æÞæá ÇáŌÍÍ ÍáÇá ÇáÍíá Èä äÈÇÈÈ ÝÍÍÈB ŪŌáÇ áÍŌ ÍÈNÍ
äÈäNÇ ää ÇáÍŌä ÝÍ ÇáÍáÍÇ ÈBä ŪNÍÈ ÈYÈÍ ÝÍ æíáÇÈä ÇáæNÍÍ ÁÍáNÇ ÝíÇ áÍÈ
ÐÇB ÇáæNÍÍ BÇá äŌÍÈÍ æäää Þæáá áÇ ÈäŌ æíÍÍ ÈB íÇ ŌÇÐáÇ ÈÍÈä ÁäŌÍÈ
ÁÍÈÇÈÍ áÇ áÍ ŪáÍ áÍNÍ ää ØÇÞÈ Yáá ÁáÍ æŌáB ää ÈÇÈ æäää Þæáá äNŌÈ
æáÍ ÍÍÈ Bááá Ūä ÇáNŌÍ ÝÍ ŌÍÈÈÍ ÍÇÆÍ YÁŌÈÍÈ ÝÍ ÇááÞŌ äÈá ÇáÐÍ æáÇ
ŌáÈ áÍ æáÇ ŪÇÆÍ æää äáÇ ÁÍÐ ÇáŌÍÍ ŪŌ ÇáÍíá ÇááæŌáÍ æÞÇá Ááá ÍäŌÞ

PI ÆNÖE Uáíáá æaÇ PÖIE áíæää ÈáÓÁáá áU Úáááá ÈÁááí ÁaÇ ÇáDí æaÇ
ÆÈÇáí ÚÇÆÍ æaÇ ÓáÉ æääá Pæáá PÇáæÇ ÁaÇ Yí ÍaP áOáÉ ÈáÓÍB áá ÁáÈ
Èá áUNì íÇ ÚÇDáí ÍæáB áá áÍUá ÓááÇ æää ÚÇNÓá ØØNÇ
ÇáÓáá æØØNì áá ááÈÓáÇÈ ÍáØP ÇááÓáæNÈ æää ááÇ ÁÍD ÇáÓÍÍ ÍáÇá
ÇáÍá Èá ÍØIE ÍÇNÍÇ æPÇá ÓÁáÈBáÇ Áá ÍÆÈáÇ ÇáÓÇá ÈBNE æÚÇÍáÈáÇ
ÇáØPNÇA æÇáÚæØÈ ÇáÍØNÇ PÝÇ æÇPNÁ ááí BÈÇÈÇ BÈÈÈá ÈÍáUí áBá
áPNÇ æaÇ ÈáÓÍÇ ØØNÇ æáPNÇ ÁÍØÇ áá ááÈÓáÇÈ ÍáØP æÍÓá ÈUÍáÇ DPN
ØØNÇ æääá Pæáá æÁÍÇÍ ØEÍÇá ææNÈá áá ÍÓá íæÓY áÇ áá ÍÈP Yí ÇáÍÍN áí
æÇáØÈN áá ÍÓØ ÁPÇá ááÓUÑÇA ÇáUÐN ÚÇNÓá YBá ááá áá ÍÈIE Çáááá
áá PÖØ æääá Pæáá æáPÍ UÍÈÈ áUÇDáí Yí ÍÈá ááÇ ÍÇ áíá ÇáUÐÇN
ÇááUáá Áæ áÇ ÍNì áá ÓáEí æØNÍPÈÍ Ááí Ááíá áU ÇáÓæÇÍ ÇáÁUUá æää
ááÇ ÁÍD ÇáÓÍÍ ÍáÇá ÇáÍá Èá àÈÇÈÈ æUÍNá YÁáÇ ÇÈá àÈÇÈÈ YÁáá ÁÍDá
æOáÇ æPÇYÍÈ æPÇá ÁáæÇá áUÓæá ÇáNÓÇÈ ááUáÇ æáPÍ ÍUÐÈáí Çááæí
ÈááUá íÇ PáÈ áDÇ ÓUÑá æÍYæáá ØÈNÇ Uáí áDÇ ÇáÓæÇÍ ÇáÁUUá æää
áØÇÆYá Pæáá ÁBááÈ ØÈÇ æÁNÈUÍá ÈáÇ ÁÍáÈ ááæáí áá NÇÍÈÍ NÈUÍ æÍØÈ
Yí ÇáÓÈU ÍÇÆYÇ æÍáÇ áÁááí ÍÇÆØ Uáí ØÈU æää áBÈá ÇááØÍYÈ Pæáá
áOá Çááá Uá áÍÇáÇÍ NÇÍ ÍUÍÈ áá ÓáÇUáá Èáíæá áá ÈBÍ Yí ÇáBÁæÓ ÈUáN
áØYÇ YÈIE áá Ííæíáá Yí ÇáÓíæá
æää áØÇÆY áíæää Pæáá ÓÁáÈá áá NÍPá ØNÈÈ ÁØYÍ ÈáÇ áá BÈÍÍ ÍNá
YPCá ÁÍØì íÇ ÓÍÍ ÇáUáÇ Áá ÈÈU ÇáØNÈÈ ÈÇáÍNá æää ááÇ ÁÍD
ÇááÈÁÍNæá æää áBÈá ÇááØÍYÈ áÇ BÈÈá Uáí ÍNá ÍáÇá ÇáÓáØÇá ÈÍáÇÈ
BááÈ áØYÇ ææPÇNÇ Uáí áÇ ÍØÈ áá ÁæØÇYí ÇáÍáæá áá ÁÍá áDÇ ØNÈ
ÁááÇ áÁá ÁÍÇáÓ ÇáÓáØÇá Yí ÇáÍáæá æääá ÁÍÇN NÍPÍ ÇáÈæNÍÈ áá UáU
ÇáUÞÇÍÈ ÇáÁáíN áíN ÇáÍá Èá Èáíá Yáá DáB Pæáá ááÇ áÈØÈ áÈUÍá ÈæÈ
ÇáÓáí æUÍáÈ áá ÈæÈ ÇØØÈÇNÍ ÚÇNÍÇ ÁÍNÍÈ æÇPY ÁÍáUí áá ÈUÍá æÍUáÈá
æPYÇ Uáíá ÍÇNÍÇ æää áØÇÆY áBÈá Pæáá Yí BÈÇÈ íÇÍÓááÇ áÓIE íááæ
áØÇáUáÇ ÈáÇ ááÇ PÍ ÍæÈ áá NÇÆP ÇáBáá ÓIE æPÍ áØYÈ ÁÍØÇáÇ YÍBÈ
áØY ÇááÓÍá æÍÇÓÇáÇ áá ÇáÓPá æääá Pæáá ÈÈáÇ ÍáÍUÇ æÈÇÈ áÈáí áá
Íáí ÈUÑá àÈÇÍ YáÇÈ ááí ÇáUáÇá ÚÍUÇ æÇáØP áá ÚÍUá ÇáØÈÇÍ æääá
Pæáá æØÇPÍÈ ÈÍæN Uáí ÇááÍÇáí æÈááNáá áÓNUE ØNÈ ÍáN ÓáØBN Íæá
ááæ PÍ ÈPØì ÈÓÇPÍÈ ÈPÇÈááÇ ÈááN æáDá ÇááBÈÈ ÈáÇUÈ ÇááÇÓ ÈáÇ
BÈÍNÇ æää áBÈá ÇáUNÍÈÈ Pæáá Yí ÓIÇIE ÁÍÇ ÍÓááÇ ÓIÇIE ÓáÍÓIE ÍNì
ááÈPì æÇáÓáí YíáÇ ÈæÓá
ÁDÇ áÇ NÁáÇ ÇááÇÓBæá Dææ ÇáÍÇ ÁáÇááá ÓáæÇ UáíáÇ æOááæÇ æää
ááÇ ÁÍD ÇáÓÍÍ ÍáÇá ÇáÍá Èá àÈÇÈÈ æPÇá Áá ÓIÇIEÍ ÇáÍPÍNE PÍNÇ áá
ÍYÈáÇ Yí ÈÇÈB ÇáÈUUIá ØNYÈ ÁD ÓUE ÁáÍB YÁáÓÈ æUáíáÇ ÇáÓáÇÈ
æÇáÈÓáíá æÈØYá UáíáÇ ÇáÓÍÍ Óíá ÇáÍá Èá ÇææNíí ÁÍØÇ YPCá ÓIÇIE
ÁDPNÈáí ááB ÇáDí BáÈ ÈUáá ÁáÍÈáÇ ááIE Óáí UáíáÇ æOáá æää Pæáá
æáæ áá ÁáØY ÁUØÇáá íÇ ÍÓá ÁáíY ÍUá áá ÍÈáÇ ØIE ÇááUÍá æÍUáÇ ááá
ÇáØPÇ PÍá ÇáUÐÇN Ááí áPÇ æÍáÇÈá íÇ áNÍÈÇ ÈPÍæá ÍNÇá ÇááPÇ æää
áBÈá ÇáUNÍÈÈ Pæáá Yí ááí ÍNì ÍÈíáá ÈBæÇ áÍNÇIE ØPÈ ÍÈíá ÇáÍÈIE YPCá
áÇ ØN ÇáÍNÇÍ ÁáÍÓ ÍÈíáá ØEÍÇ ááÍNÇ æaÇ UÍÈ ÁDÇ ÇáØP ÇáØÈÇÍ æää
áØÇÆYá Pæáá æUÍNáí ÈÇáÓIE Pæá ÁÍÈáá YPáÈ æOÁá ÇáUÇÓPÍá ÇáÈÍáá
ÈUÈÈá Ááí NÁÓÍ ÇááÓIE ÈáÍNáá æääáÇ ÁÈì ááBá Uáí ÇáNÁÓ Ííáá æáDá
ÇááBÈÈ ÁÍØÇ ÈáÇUÈ ÈáÇ ÇááÈÁÍNæá ÈUÍ ÇÈá Èáíá BÈÍNÇ æää áØÇÆY
áBÈá ÁÍØÇ Pæáá æääN ÍÇáY ÇáÁáæÇÁ ÍÈì ÚÍÇ ØæÚÇ ááÇ Yí Bá ÁáN ÁDÇ
ØNPÈ Íáí ÇáÁÓáÇN ÁáPÈ Ááíá ÈáÇ YíÁÍDáÇ æÍNÍ
æáÈáá Pæáá ØNP ÇááÓíá Íáí ÇáUÓæá ÈOÍNá ááÇ ÁÈÇáÇ æáí Yí
ÇØNÇÈáÇ æNáí ÈáÇ áíæ ÇáUÍN YÓááÇ Yí ØINá áá ÍæYá æÍNì ÈáÇ æää
ÈÍÇÆU áBÈá æáíáÈ ÈÈ ÁOPì Yí ÚÍÇáÈáÇ NÇÍÇ ÈÓá ØÈÇÈÍ áá ÍÍ ÇááNá áÇ
ÓáÈ ÁONÈáÇ ÍÈì áUNÈ Ááí ÚØÇáÈ ÇáØÈÍ ÈNUì áNÍÓ ÇáUáá æää áØÇÆY
áBÈá Yí ÁUØÇáá Pæáá Íáíáí PÍ ØÇÍ ÇáYÁÇÍ ÈÍÓáá ÚØÇá Èá ÚDN ÇááÍÈíá
æÇÓÍ æaÇ UNæ Áá ØÇÍ ÇáYÁÇÍ ÈáÍUá Ááá ÈUááÇ Áá ÇáUÍæá ÍæÇNÍ æää
áØÇÆY áBÈá Yí ÁUØÇáá ÁÍØÇ Pæáá æPÇáæÇ ÈÍÇ ÍØ ÇáUÐÇN ÈÍá YÁØÍ
ÓUÍÍ ÇáÍÍ æáæ áUÐN YPáÈ ÍÍÇá ÇáÓUN áÇ PÍ NÁÍÈá YÁá ÓÍ DÇB ÇáÍØ Yáæ
áOæN áá ááÇ ÁÍD ÇáÓÍÍ ÓáÇÍ ÇáÍá æáBá ØÇÍá áBÈÈ ÁINì ÈPæáá UíáÇá
PÍ ÓáIE ÈÁáí áÍØÍÁ æÁÈÈ ÈIØ UÐÇNá ÈDPCNÇ íÇ ÍÇBá ÇáIE ÇÆÆÍ Yí PÈÁÈÍ
YÇáÍØ ØæN æÇáÓáæí ØBÇNì æää áBÈá ÇáUNÍÈÈ Pæáá ÁÍÇ DÇ ÇáDí PÍ BÝ
BYÍá ÚÇáÍÇ Uá Çáíæí ÍæY ÇáYPN áÇ DÇB ÓÇÆU ÁÈIØì ÓáÇá ÇáYPN áÇ ÍáÈ

äãÝÞÇ äŎÏÈÈ æÇääÚäÇ Úáíß ÓæÇÈÚ æää äßÈä ÇáÚÑÍÈÈ Þæää æääÑ ÈÍÈ
ÇáÑæŎ ÄŎÈÍ äÚÑäÇ ÌÑæí æíŎÏæ äÇÆæÇ ÈæŎÇääÇ ÄÞÇ ÈÚÍÈ Úää ŎßÇ
ÈÍÑÍÑä ÌYÇäÇ æÄäŎÏ ÞÇäÚÇ ÈÍÇääÇ
æää äŎÇÆY äíæää æÞæÇÍ ÌŎÍ ÇááÏÑ æŎäÇ æŎæá ÇáÈÚÍ ÞÑÈÇ
æÇÈYÇÞÇ ÌßÇÍ áÍßäÈ Ýíä æäŎY ÌÞæí ÈäÇ ÄŎäÈäÇ ÇááÏÇÞÇ æää äßÈä
ÇáÈÍÚÈ ÇáÚÑÍÈÈ ÝÍ ÈÇÈ ÇáÈæÑÍÈ Þæää ääÇ ÌŎŎÈß ÈÇááÏÍ æää Äßä ÄÏÑÍ
ÈÄäß ÌÇää ÝÍ ÇääÇŎ äÇÍÈ ääÇ Ää ÌŎŎÈß ÈÇááÏÇ ÄßáÍÈ ÌðäÇ ää ÌÍ ÌŎÇŎ
æäää Þæää äð äÇÍÚ ÇäääÈæÑ ŎŎY ÇääÑÍŎ ÇääŎæÑ ÞÇä æÞæää äÇ
ÏYÚ ÝÈÍ Úíæäß ÝÍ ÓæÇÍ YÄääÍ ÚáÏ ÞÈÇáÈ Þä Úíä ÄŎÈÚ æää äŎÇÆYä ÝÍ
äðÇ ÇáÈÈÈ Þæää ÄÍÇ ÌŎääÇ ää ÑæŎÈÈ ŎÇÚ äŎÑäÇ YäÇÍÈ Úáíä ÝÍ ÇáÑÍÇŎ
ŎíæÑ æíæäÇÈäÇ ÞÇÍÈ ÈÚÍ ŎáæÚä áßÈÑÈ äÇ ÌÈßÍ ääÇ æíææÑ ÇáäßÈÈ ÝÍ
ÏíæÑ æYÍ ŎÇÚ ÌÇÑÈ Èíä ÇÈä Èáíä æÈíä ÇáÏäÇÚÈ æÈŎáŎá ÌæÑäÇ äää ÈÏÑ
ÇáÏíä ÌæŎY Èä äÄäÄ ÇáðäÈÍ ÈÞæää æÑæŎÈÈ ÌæäÇÈäÇ Äáí ÇáŎŎæä ÞÍ
ŎßÇ ää Ìíä ŎÇÚ äŎÑäÇ ÌÇÑ ÚáíäÇ æÈßÍ æäääá ÇáŎÍ ÌäÇá ÇáÏíä Èä äÈÈÈÈ
ÈÞæää æäÇÚæÑÈ ÞŎäÈ ÌŎääÇ Úáí æÇŎY æÚáí ŎÇäÚ æÞÍ ŎÇÚ äŎÑ
ÇáÑÈÇ YÇÚÈÈÈ ÈíæÑ æÈÈÈÍ Úáí ÇáŎÇÆÚ æäääá ÇáŎÍ ŎáÇÍ ÇáÏíä ÇáŎYÍ
æäÞä ÇááÚáí Äáí ÇáŎŎä ÈÞæää ÄŎÏ ÌÞæä ÚðÇÑä ää Ýíßä áí ÚÇðÑ
ÇáæÑÍ ŎÇÚ ÈÏä æÄäÇ Úáíä ÌÇÆÑ
æÈÚŎää äÞŎä æÞäÚ ÈÇáÏæÑ ÈÞæää ÄÈÏ ääÇ ÇáÏæäÇÈ ÞæäÇ äÚÈÇ ääÇ
ÑÄäÇ ÞÇÏíä Äáíä Äáí ää ÇáÚÈÈ ÇáÚÍÈ ÞäÇ ÈÑÍ ÞáÈÍ äÚÍ æÄäÇ ÄÏæÑ Úáíä
æŎÇÍ ÇáŎÍ ÌäÇá ÇáÏíä Èä äÈÈÈÈ ÇáÏæÑ äßÈÈ ÄÏÑÍ YÞÇá æäÇÚæÑÈ ÞÇáÈ
æÞÍ ŎÇÚ ÞáÈäÇ æÄŎáÚäÇ ÞÇÍÈ ÈÚÍ ää ÇáŎÞä ÄÏæÑ Úáí ÞáÈÍ äÄäÍ YÞÍÈä
æÄäÇ ÌææÚÍ Yáí ÈÏÑÍ Úáí ÌŎáí æäðÇ ÇááÚáí ŎÈÞ Äáíä ÇÈä Èáíä ÄÍŎÇ
ÈÞæää ÞÇáÈ ääÇ ÈÇáŎðÑ äÇÚæÑÈ ÄÏäÚäÇ ÝÍ ÚÇÍÈ ÇáŎßÈ ÈÞæä ääÇ
ŎÇÚ ÞáÈÍ æÞÍ ŎŎYÈ ÈÇáäæ ÌÈÇááÈ ŎÍÑÈ ÌŎáí Þáä ÄÚíäÇ ÏíæÑ ÝÍ
ÇáäÇÄ Úáí ÞáÈÍ æäÈäá Þæää äÇÚæÑÈ äð ŎÇÚ ääÇ ÞáÈäÇ äÇÍÈ Úáíä
ÈÄäÈ æÈßÇÄ æÈÚááÈ ÈáÞÇÆä YáÄíä ðÇ ÌÚáÈ ÈÏÑ ÚíæäáÇ ÝÍ ÇáäÇÄ
æÞäÚ ÇáŎÍ Ŏíä ÇáÏíä Èä ÇáæÑÍÈÈ ÈÇáÏæÑ YÞÇá äÇÚæÑÈ äðÚæÑÈ
æääÇáÈ æíÇÆÑÈ ÇáäÇÄ YæÞ ßÈYäÇ æáí Úáíä ÌÇÆÑÈ æÚáí ðßÑ ÈæÑÍÈ
ÇáÏæÑ ÌÚÈÄí Þæä ÇááÞÑ ÇááÑÍæáí ÇáYÍÑÍ ÇÈä äßÇäŎ æÞÍ ßÈÈ ÈÏÑ ÇáÏíä
ÇáÈŎÈÈÍ ÌÇÚÈä æÞÍ ÌÇÑ ÇáŎÍ ÈÏÑ ÇáÏíä ÇáäðßæÑ ÝÍ ŎÇÞÍÈ ÇáäáÇÆá
ÏæÑÈ ÇáÈÏÑ ÝÍ ŎæÇÞÍ ÇáäáÇÆá ÈÑßÈ ÄÏäÚ ÇáÚíæä äæÇáá Ää ää ááÑÍÇŎ
äæÑ ÄÏÈÈ äÚáÑ ää ÞáÇää ŎÏÑ ÈÇÈä YÇÞ ŎŎYÇ Úáí Èáí Úíä ÝÍ ÇáÏæí æÄÚáí
Úä Çáæáí ÇáäÇŎá ŎÇÍ ÚáäÇ Úáí ÄÈÍ ÈæÑ áßä ÞÇá ÈÇáÏæÑ ÈÇÑÈ
æÇáŎáÇŎá
æäääÇ æää ÌÑÍ Úä ÈæÑÍÈ ÇáÏæÑ ÌÇ ŎŎÍÇ ÄÈÑÍ ää ÇááÚä æÇáäÈÑ YÄäŎÏ
ÇáæÑÍ ŎäÇä ÇáYÇŎá ÞÍ ŎÞÍÈ ÇáÑÍÇŎ ÌÇ ŎÍÈ ÈÇáÏæÑ YäÇ ÚŎääÇ ää
ÇáŎßÑ äÇÆá æää äÚáí ÝÍ ÈæÑÍÈ ÇáÏæÑ ÄÍŎÇ Þæáí ää ÞŎÍÈ æäð äí ðÇß
ÇáääÑ ŎÇÞÇ äÏááÇ æÑÇÍ ÈäÞŎ ÇáÈÍÈ ÌäŎÍ Úáí ÈŎŎ áæíäÇ ÌäÇÏíä
ÇáäæÇÚÍÑ YÇáÈæÈ æÄÈÈÈ ääÇ ÌæÑÇ Úáí ŎÇÞä ÇáŎÈÈ æÚáí ðßÑ ÈæÑÍÈ
ÇáÏæÑ æÈŎáŎáäÇ ääÇ äßÈÈ äŎÍYÈ æáí Ääá ÇÈYÞ Ää ÇáŎÍ äÏä ÇáÏíä
ÇáYÍYÍÑÍ ŎÄä ÌäÇÚÈ ää ÇáŎäÈÈ ÇáäŎÈÈÚáíä Úáíä ää Þæä ÇáŎÇÚÑ ÌÇ ÄíäÇ
ÇáÏÈÑ ÇáðÍ Úáä ÇáÚÑæŎ Èä ÇáÈŎÏ ÄÈä ääÇ ÌÇÆÑÈ ÝíäÇ ÈŎÍŎ æäŎÏ
YÝßÑ ÈÚŎ ÇáŎäÈÈ Ýíä ŎÇÚÈ ŎæíäÈ Èä ÞÇá äðÇ ÝÍ ÇáÏæäÇÈ äÄäá ÄÑÇÍ
ÈÇáÈŎÍŎ ÇáäÇÄ æÈÇáäŎÏ ŎæÈä ÌÇá ÌæÑÇää YÞÇá ää ÇáŎÍ ŎÍÞÈ ÄäÇ Ääß
ÏÑÈ ÝÍ ÇáÏæäÇÈ ŎäÇäÇ ÌÈÏ ÚáÑÈ áß ÇáÈæÑÍÈ æäðÇ ÇáßäÇá ÝÍ ÚÇÍÈ
ÇáÚÑÇYÈ ää ÇáŎÍ Ñíäá Çááá ÈÚÇáí ÑÍÚ Äáí äÇ ÞäÇ Ýíä ää äŎÇÆY ÇÈä
Èáíä Yäá ðáß Þæää ää äÇ Äáíä Äáí ÇáÑÍÇŎ æÏŎääÇ æÄÚÍŎ ääáÇ ÈÍÈ Úä
ŎÇYÍ æÇáŎáÑ ÌáÞÇáí ÈÈÚÑ ÈÇŎä æÇáäÇÄ ÌáÞÇáí ÈÞáÈ ŎÇYÍ æäðÇä
ÇáÈÍÈÇä ÚŎÇääÇ ÇáŎáÇÍ ÇáßÈÈÍ ÝÍ ßÈÇÈä YæÇÈ ÇáæYÍÇÈ áäÈÏÑ ÌæŎY Èä
äÄäÄ ÇáðäÈÍ æäŎÈÈ ÄÍŎÇ ááÏÍ ÇáÏíä Èä ÞÑäÇŎ ÝÍ äæÇŎÚ ßÈÍÑÈ æÇááá
ÄÚáä æää äßÈä ÇáäŎÍYÈ ÝÍ ÇáÈæÑÍÈ Þæää ÑæÏ ÇáYÍÇÄ ääá ÄÏÇÑ ÈáÏä
ŎäÈÇÄ ÝÍ ÚÞáí ääÇ ÈÄÈÏÑ YÇÚÈÈ ää Äáí ÌŎæä ÈáíÚä äŎææáÈ æÄäÇÄÇ
äßŎæÑ
æäää Þæää Äáí äÄŎáí ááÏíä ÈYŎíäÈ ää ÄÏáäÇ ÄŎÈÈÈ ää ÚŎÇÞä äÇ ŎÇÑä
ÄÍÇä äÑÍŎá YÈÏ ÄäÇ æÄÏáŎá Úáí ÄÏÇÞä æÈáÇÚÈ ÇáäÈÄÏÑæä Èäðä
ÇáäßÈÈ ßÈÍÑÇ æäää Þæää ÄäÇ ÑÈ Ìæä ÞÍ ÈÞŎÏ ÈÈÑßÈ ÄÞáÈ ÈäÇ ÝíäÇ ÏÑÍ
äÈYßÑÇ ÈÚíäí ÑÄÍÈ ÇáäÇÄ ÝíäÇ æÞÍ äæÏ Úáí ÑÄŎá ää ŎÇáÞ YÈßŎÑÇ
æäÈäá Þæää ÌÇ ÌŎää ää Ìæä äÈÏYÞ Ìááí ÈÑæäÞ ÌŎää ää ÄÈŎÑÇ äÇ ŎáÈ

ÅäUÑå ÚíæäÇ Íæåå ÍæYÇ Úáíå Åä ÍÖÇÈ YÍÜÈÑÇ YÄÈì æÒÇì ÈäÇÍÇ Yí ÌÑíå
ÍÈì åæì åå ÖÇåP YÈBÓNÇ æÈæÑÍÈ ÈBÓN ÈäÇÜÈ ÈäÇ ÇååÇÖ ÈÜÍ ÇÈå Èåíå
BÈÍÑÇ æåå äBÈå ÇåÈÍÜÈ ÇåÜÑÍÈÈ Pæåå åæ BåÈ ÈÖåíåí æPì Íåí ÇææÜì Yí
åæPY äÇ ÇååæÈ Úåå ÈåUÖå áÈÑì ÅäÇÈÍÈ ÇåPäÇÈ Úåì Íí ÈÍÑí ÍäÇ åå ÈÍÈ
Úå ÇåPÖÖå æåå áØÇÆY äBÈå Pæåå PÇåæÇ ÑÅíåÇB Bå æPÈ Èåíå
ÈÇåÖNE æÇåUäÇÅ Ååí YÈì PææU ÅUÍÖ ÈÇåäÇÅ æÇååæÇÅ æååå Pæåå
ÍÇÐÑ ÅÖÇÈU åå ÚååÈ YÅåå ÍUæ ÈPåÈ Yí Çåíì äBÖæÑ YÇåæÑí äÇ ÅåPÇå
Yí ÍåÑ ÇåUÖì ÅäÇ ÇåÍUÇ ÈÅÖÇÈU ÇåååÈæÑ æåå áØÇÆY äBÈå æPì ÈPíå
åUåÇåÇ æåBå ÍäÇ äBÑÑåÇ åäÇ ÈPæåå ÈÅåå Ååí ÇåÍæäÇÈ æÇåååÑ ÅÐ
ÌÑì æíåUååÇ Èíå ÇåÑÍÇÖ UÖÍÑ BÅå åÖíå ÇåÑæÖ Pì ÖÇU ååååÇ YÅÖÈÍ ÐÇ
ÍíÑí æÐÇB ÍíæÑ
æPÇå ÇåÖÍí ÅÈÍÑ Çåííå ÅÈæ ÍíÇå ÅåÖíåí ÅÈæ ÇåííÑ ÇåÅÖÍí ååííÑ Çåííå Èå
Öåíå äÖååÇ Ååí ÇåUæÑ Yí ÍYå äPÇÈå PæåÇ åå ÇååÖåííåÇ PÖUäÇ
ÇåÖÑÍÜÈ Yí ÍÑÈåå æíÖåÇ Ååíåå åU ÇåÍÇÆÖÍåÇ æåå äBÈå ÇåÈÍÜÈ
ÇåÜÑÍÈÈ Pæåå Ååí áÅUÍÈ Yí ÇææÜì åå YÇNÖ ÍÇNÈ ÍPÇÆP YBÑÈÍ Yí Bååå
Åí ÇåÖåÇÍÈ áí ÈÅåí YÇNÖ ÇååíÇÅ Ííå ÌÑÍÈå Yí æíåå æåå áØÇÆY åíæåå
Pæåå åæíÈ äØÇUÇ ÅÐÇ ÍÆÈå ÈÇÍÑåí ÈÇååíU æÇåÖYU ÅÑæå Åå ÅÍÖì
ÈæÖå æPì PÇÈååí ÈÇåÖÍY æÇååØU æíUÍÈåí åå äBÈå Yí ÇåíåÑÍÇÈ Pæåå
æåíÇåÈ BÇÖÇÈåÇ ÈUØí ÇåÅåÇå åå ÇåÖåÇå Pì ÅÍBåÈ Úåå Çååíæå æÅÈPåÈ
ÖÍÑ ÇåÈÍÇå YÅÐÇ ÍÖÇåÇ ÇåÖÇÑÈæå æÅæPÜÈåå Yí ÇåÅåÇåí ÈÍÆÈ ÈÅÍÑÇì
ÇåÖåíÑ æÈUÍå UPì ÇååÖÇå æåå áØÇÆY åíæåå Pæåå UØÈ åÍÇÖå æíååÇ
Úå äÇUNí åÍYÇÅ åå ÅÑ Yí ÇåÈÑÍÈ ÖÈååÇ æUÍÈ ÈåÇåUåí YPåÈ äÈÇÍÑÇ
æBÖYÈ åå ÈUÍ ÇåÈååU æíååÇ æåå äBÈå ÇåÜÑÍÈÈ Pæåå ÖÅåíæ ÅäÇÖÇ
ÍÈÈUæå äPíÖÈí æPì NÖÍæÇ Yí ÈÍÑ Íåååå NÖÍÇ æÅÖåíåå äÇ Yí ÅæÇå
åUÍÈåå æåBå ÅÑíåå Yí æíæååå ÇåÖåÍÇ æåå áØÇÆYå Pæåå ÈUÈ ÇååÖíå
NÖÇÉ ÈPíæåå ååÑæÖ Yåæ ÈPÑÈå YÑÍÇå
æåØÍÈ äÇ PÑÅ ÇååÖÇÑ ÈÖíæå äÖåæååÇ äÇåÈ åå ÇåÅUÖÇå æåå áØÇÆYå
ÇåÈí ÖÈPå ÇåÖÑÇì ÅåíåÇ æÇÖÈUåååÇ ÇÈå Èåíå ÅÍÖå ååå ÅÑÇP Íåí ÈÖÍY
ÇååíU ÚååÇ æåÇ ÅÈÑ ÇåíåÇÅ ÈæíåÈíå YååÇ ÍÇY åå ØåÈí áÈÅÑí ÅÍÇÑ
UÐÇÑå ÖÑÍÇ Úåíå æPÇå Yí ÚåÇå æPÇì áÇææÇ Úåí ÇææPÇì Yí ÍÈå æÍÈå
ÈÇååæå íÖÍÇì åæ åå ÍBå Yí ÍÖåå BæBÈÇ äÇ BÇå ÅåÖì æåææ æPÇì æÖÇì
ÖííåÇ ÇåÖÍí ÖåÇÈ Çåííå Èå ÍíÑ YÖÍ Çååå Yí Åíåå åÐÇ ÇååUåí äBÈÈ ÍÖå ÈäÇ
ÇåÇÈYÇP ÇåÈÍÜÈ ÈåPÈå ÇåBÑíå YPÇå Yí æPÇì ÅÍÖÇ ÅÍÈÈ ÈæPÇì Båíå
ØÇåU ÅåÖåÈå ÈNÖÇ ÇåÜÑÇå YÅÇíí æÅåÇ ÇåÖåÇÈ YåÇ ÍUÇåí UÇÐåí Åå
ååÈ åíæ ÇåBæBÈ ÇææPÇì æåå äBÈå ÇåÈÍÜÈ ÇåÜÑÍÈÈ Pæåå Èåíå
ÇåÅÖÑP åäÇ Öíå åå Pì ÖÈÇåí Ííæå YæP BÈÍÈ ÍÇÑ ÍÖPí UÖå ÈÇå æåå äBÈå
ÇåÜÑÍÈÈ Pæåå Yí æBíå ÈÍÇÑ ÇåPÇÖí ÈíåÖP ÇååíÑæÖÈ äÇ ÈPÑÈ ÇåÖÑU
ÅÐÇ åå ÈBå ÈÍÈÑå Yåæ ÍPíP Íåíå ææBå ÇåUÖ ÇåÐí æíåå Úåí åíÇì ÇåÅåÑ
ÅPæì Íåíå æäÇ Èåå Úåå Ååí UíÑå æíÖÈäÇ Çååå æåUå ÇææBíå æUåí ÐBÑ
ÇææBíå ÑÅÍÈ äÇPì YåÇå Çåíæå äÇ ÖÇÅå æÅYÑU ÇåÖB Úåíå æBíå æÐÇP
åå åØÇÆYå Pæåå ÍÖY ÑæÖÈ ÅÑÖ BÖÇåÇ ÇåPØÑ ÍåÈ ÖåíÖ ÑPåÈ åäÇ
ØÑÖ åå ÇåUÍÑÇå æYí ÇååÖíå ÅÖÇU äÖÑ ÑÍÇÖåÇ YÇææÑP ÈåÖíå ÈBå
åBÇå æBÈÈ Ååí BåÇå Çåííå Èå ÇååíÇÑ æBíå ÈÍÈ ÇååÇå ÈíåÖP ÇååíÑæÖÈ
æåí åå äBÈå ÇååÍÈÑÜÈ BåÇå Çåííå ÍÇ åæåÇì ÍÇ åå ÍUÍÑ áÈÍÑ Yí ÈÐå
ÇååæÇåí ÅÈÍÈ áÍÇÍÈ YÇUåå ÈäÇÆÍ ÚåíB ÈäÇ æÖBÑí æÇÈÈåÇåí æäÇ ÈÍUå
ÖæÇB åäÇ YÅåí ÚåíB ÈåííåÇ æPÜ ÇÈBÇåí Åííåå Åå ÍPæå ÇååÇÖ Ååí ÅÈÍÈ
áÍÇÍÈ åå ÈPÖåÇ áí æÅÖÈÍ Èíååå åÈäÇ áÅåí ÅÈÇåí ÇååPÖ åå ÍåÈ ÇåBåÇå
æåå áØÇÆY äBÈå Pæåå åå ÅåÖ Pæå ÇææÑP æåí ÍÈÍÖÈ æÇåUÍÖ åååÇ Pì
ÅPÇå äPYÖÇ Pì BåÈ ÅåÈÖ åå UÖæåí ÅÍÖÑÇ YåÈÖÈ åååÇ ÈUÍ ÐÇB äPYÖÇ
æPÇå Yíåå ÈÇÈ Úå ÖÑÈ ÇåíåÑ ÈÑBÈ ÖÑÈ ÇåííåÇ UíÑ åYÈBÑ YíåÇ æYí
ÖÑÈåÇ ÇååÐÇÈ æÇåØÑÈ YÇÑÍU YPì ÅÖÈå ÇåÑÇææP ÅíåUå ÖæPÇ ÅåíB
æPåÈ ÇåBÇÖ íåÈåÈ YÅåÖíå ÈUÍ ÐåB æPì æÇYPå Åå BÇå Pì ÅÖÈå
ÇåÑÇææP ÅíåUå ÖæPÇ ÅåíB æPåÈ ÇåBÇÖ ÍÖØÑå YÇåíæå ÅUíåå åå YÑØ
YÑÍÈå ÈYÍÖ ÍåUÇ æÈUÑ ÇåBÇÖ ÍÈÈÖå æåå äBÈå ÇåÜÑÍÈÈ Pæåå Yíåå UÖÈ
Uåí UÖåå åå ååÖÈ æäÇÍÈå Bå PåÈ åäÇ YÇÖ ÚÍUÇ æPì ÅÖÍí Úå ååÖÈå
ÇååUÍÈ äÇ ÈUÍÈæÇ Åå YÇÑ åå ÚíUå YÇåPåÈ äØÈæí Úåí ÇåååÖÈ
æåÐÇ ÇååUåí Ååå Èå ÖÑY Çåííå ÇååÖÍÈí æÇÖÈUååå ÅÑP æÅÖíå ÈPæåå
æåæB ÅÐ ÚååæÇ ÈíååB ååÖÈÇ ÚååæÇ ÈÅåB Úå Påíå ÈÈÑì ØÈÍæÇ ÈäÇÑ

ÇáÚÓá ÞáÈß ÈÚÍ ÐÇ æßÐÇ ÇáÞáæÈ Úáì ÇáääÇÒÈ ÈØÈÍ æÞÇá ÍÚÈÐÑ Úá
áííæää Ýí ßÈÑÈ ÈÍÑÍá áá æÞÍ áÇá Þæá ÒÇÍÈÍ ÍÍÈ áá ÍÓá ÍÑÍáí Íæä
ÇáÑÝÇÞ ÈÚáíÇ ÑÁáí ÍÓÇáÇ áÇÒÍÇ ÝÁÞÇááí áíí ÇáíáÑ Ýí æíá ÇáÁÚÇÍí áíÑÍÇ
æääáá Þæáá áÐ ÞáÈ ááääÈæÑ Áä ÇáæÑÍ ÞÍ æÇÝÍ Úáì ÇáÁÓáÇÑ æáæ
ÁáíÑ ÈÓáÈ ÈÚæÑ ÇáÁÞÍæÇä áÒÑÈ ÈÞÍæää æÈáæä ÇáääÈæÑ æÁÍÓá áää
Þæáá æáÐ ÞáÈ ááääÈæÑ Ááí áÝÓá Úáì ÍÓáß ÇáæÑÍ ÇáääÓá Ýí ÇáÓÈá
Èáæä áá Þæáí æÓÇÍ ÇÒÝÑÇÑá æÝÈÍ ßÝÍá æÁæäÇ Ááí æíáí æáÈáá Þæáá
ßÍÝ ÇáÓÈÍá ááÈä áá ÁÍÈÈÈá Ýí ÑæØÈ ááÓáÑ ÝíáÇ áÚÑß áÇ Èíá ááÈæÑ
æäÇÒÑ áÑÍÓ áÚ ÁÞÍæÇä æØÝá áÇ ííÑß áÐÇ ÍÓÍÑ ÈÁØÈÚ æÚÍæä ÐÇ
ÈÑææ Ááí æÈÚÑ áÐÇ ÍÓÍß æáÈáá Þæáá ßÍÝ ÇáÓÈÍá áÁá ÁÞÈá Íí áá Ááæí
æÞÍ áÇáÈ Úíæä ÇáíÑÓ æÁÒÇÈÚ ÇáääÈæÑ Èæáí áíæäÇ ÍÓÍÇ æÈÈÚáÐáÇ
Úíæä ÇááÑÍÓ æääáá Þæáá ÑæÒ Çáíáí íáæí áÞÇß æÁáá áá ÝÑØ ÕæÞ áÇ
ÍÓÇá ÞÑíáá áá íáí áÑÍÓá Ááíß æÁááÇ áÚÑÇáá Ááí Ááíß Úíæää
æää áØÇÆÝá Ýí ÁÚÓÇáá Þæáá ÞÇáæÇ ÈÍÇ áÈÈ Ííá ÝÍÐ ÈíáÇ Úáá ÝÞáÈ
ááá ÍÇÓÇá ÍÇÓÇá Áá áÇÍ Ýí Íáá áÈÈ ÝáÇ ÚÍÈ Çááá ÁáÈÈá æÇáÚíá ÈÑÚÇá
æÈæÑÍÈ ÇááÈÈ æÇáÑÚÍ ÈáÇÚÈ ÈáÇ ÍáÇÚÈ áá ÇááÈÁíÑíá ÈÚÍ ÇÈá Èáíá
æää áÍÈÑÚÇÈá Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ Þæáá áæ ÞáÈ Ííá ÚáæÈ ßæÑ áØÍÈÍ áá
ÈÚÈáÞáÇ áááØÍ Úíæä æÈæØØÈ ÈÍÑ ÇáÒÑÇÈ ÍÓÈÈáí áá ÝæÞáÇ ÁáÝÇ
æÈÍÈÍ áæä æää áßÈá ÇááíÈÑÚÈ Þæáá ÍÚÍÈ ÝÇÇá Áßáí ÝÍÐ ØÍÑ æää ÁÒÑÈ
áá ÇáÓáÈÇÁ áÞØá æáÇ íæáí ÞÁáÓ æÐÇß Ááí ÁßáÈ ÁæØÈ æÒÑÈÈ ÈØá
ÁíÐ ÇáÓÍí ÓáÇÍ Çáíá Çáßá áÚ ÇáÞÇÝÍÈ ÝÞÇá Øæí ÇáÁæØ ÝÁÓÍÈ Ýí ÍáÑÈ
Çáíí ÈÓØá ÝÞáÈ ÈÓæí ÁæØÇ Áá ÞáÈ ÈÒÑÈ ÈØá æää ÇÍÈÑÇÚÇÈá ÇáÈÍ áÚÈ
ÇááÇÓ ÈáÇ ÈÚÍá ÞÍ áíÑÈ ÇáÑÇÍ ÍÈí áÍÓ áí ÝíáÇ áÓÍÈ æÚáí ÇáÑÇææÞ ááí
Øæá áÇ ÚÓÈ ÓáíÈ æää áßÈá ÇááíÈÑÚÈ ÇáÚÑÍÈÈ Þæáá ÍÑÈÍ ÇáÁáíÑ ÞØÈ
Çáíá Ñíáá Çááá ÈÚÇáí áÁíÈá ÝáÇ ÞáÈ Úá ÇáÍÓá áÞÒÑ Úáíßá æáÇ ÍÝáí ÍÝ
áá ÚÑÈ æÁÝáÇß áÐÇÈÍ ÈÚØá ÓíÑáÇ æää Ýáß ÍÓÑÍ ÁÐÇ Úíá ÇáÞØÈ
æää ÚÑÍÈ áßÈá Ýí ÁÚÓÇáá Þæáá ØÈáÈ ÍÍß ÍÇ ÍÈÍÈÍ ÚáíáÇ ÁÈÍ ÇáíáÇ Èá
ÚÐÇÑÇ ÁÒÞÑÇ ÈÝÇÍÈ ÍáÑÇÁ ÞÍ ßÈÈæÇ ÈáÇ ÍØÇ ÍÞÍÇ ÈÇááÒÇÑ áÓÚÑÇ
æáÈáá Ýí ÇáÚÑÇÈÈ Þæáá æááÇ ÇÍÈáÈ ÚáÇ ÇáÚÓÇáÈ ÈÇáÓáÇ æÚÒ Úáí
ÞáÇÓáÇ Áá íáÇááÇ áØÈáÇ ØÈÇß ÇááÇÁ Ýí ÇáÁÑÓ ÍíáÈ ÚáíáÇ Ýáá áÞÍÑ
ÝÓíáÇ ÍíÇááÇ æää áØÇÆÝ ÚÑÇáíÇÈá áÇ ÈÈÚÈæÇ ÚíÑ ÇáØÈÇ ÈÈÍÈÍ áá
ÁÑÓßá ÝááÇ Úáí Íáíá ÍÇÓÈ ÍáæÚ ÇáÚÇÓÞíá æÚÑÍÈ Úááá Ááí æÈæÈáÇ
áÈáæá æáÐÇ ÇááÚáí æÞÝÈ Úáíá áÚíÑá æÇááá ÁÚáá áá ÇáÓÇÈÞ æáÚáÑÍ
Áá ÇáÁíÑ ÁíÇÍ ÈÞæáá æØÈÇ ØÈÈ áá ÞÇÓíæá ÝÓßáÈ ÈáÈæÈáÇ æØÈ
ÇáÝáÇÍ ÇáÈÇáí ÍÇÓÈ áíÇá ÇááíÑíá ÚÓÍÈ æÁÈÈß æáí ÈáíáÈ ÇáÁÐÍÇá æää
áØÇÆÝá Þæáá áæ áá ÁÚÇáÞ áá ÁÍÈ ÈÑæØÈ ÁííÇÞ áÑÍÓáÇ ÁáíáÇ ÈáÚÑ áÇ
ÒÞ ÍÍÈ ÒÞÍáÇ ÍÓÍÇ æáÇ ÈÇÈ ÇááÓíá ÈÐíáá ÍÈÚÈÑ æÈáÇÚÈ ÇááÇÓ ÈÚÍ
ÇÈá Èáíá ÈáÐÇ ÇááÚáí ßÈÍÑÇ æÞÇá Ýí ÁáíÇÁ ááÑÈ ÍáÑÇÁ æáí áá
áÍÈÑÚÇÈá ÁáíÈÍ áí ÍÇ áÇáßí ááÑÈ ÍáíáÈ ÇáíáÞ Èæíá Íáíá áÁíÑáÇ æÇáÚáÞ
ÞÍ ÁæÞÚ ÞáÈ ÇáÁÚÇÍ Ýí ÇáÚÑÍÓ ÇáØæíá ÞÍ áÈÓÈ áá ØÝÞ ÍáÈ ÈÍÈÑáÇ Áá
ÆÈÇáÇ ÁÓíá
æääáá Þæáá æáæ áá ÇáÇÍÈÑÇÚÇÈ ÇááØÍÝÈ ÍÈÍÈÍ æÚÍÈ ÇáßÇÓ ááß ÈÞÈáÈ
æÁÚÞÈ ÐÇß ÇáæÚÍ ááß áÝÇÑ æáÇ ßÇá áÐÇ áæääÇ ÚíÑ ÁááÇ ÚáÇáÇ
áØæá ÇáÇáÈÚÇÑ ØÝÇÑ æää ááÇ ÁíÐ ÇáÓÍí ÈÍÑ Çáíá Èá ÇáÓÇÍÈ ÝÞÇá ÍÇ
ÍÇÈÓ ÇáßÁÓ áÇ ÈÓíáÇ áá ÈÚÍ ÍÈÓ ÇáíáÇá ÍÓÑá æÇÚáá áÓÇÍÇ ááÇ áØÍÝÇ
ÁæÑÈá ÇáÇáÈÚÇÑ ØÝÑá æää áßÈá ÇáÚÑÍÈÈ ÇáÈÍÍÚÈ Þæáá ááÇ ÑÁÈ Úíáí
ááÇØÞß ÇáÈÍ ÁÓÍÈ ÈÓÚÑß ÍÇÆáÇ ÈÈÚáÞ æáÇ ÈÓÈÞÑ æÞÍ ÚáÈáÇ ØÝÑÈ
æáíæá ÍÓá ÈÇáØÈÇÈÈ íáØÞ ÁíÞáÈ Áá ÇáÍÒÑ ØÇÚ áíÇÝÈ ÝáÐÇ ÈíæÑ Íæí
Úáíá æÈÞáÞ æää ááÇ ÁíÐ ÇáÓÍí ÓáÇÍ Çáíá ÇáÓÝÍí æÞÇá æÓÇÍ áá ÁÍÈÈÈá
ÞÇá áí æáæ ÇáÐÍ Ýí Þæáá ÞÍ ØÍÞ ÞÍ ØÇÚ ááí ÇáÍÒÑ ááÇ ÇáÈáí ÁáÇ ÈÑÇáí
ÍÇÆÑÇ Ýí ÞáÞ æÞÇá Ýí ÓÍÓ ÇÓáá ÚÈáÇá íáííá ÈÇááíæ ÈæÚÍÈ ÍÇ ÚÈáÇá
ÈÇááíæ ØÇÚÑÇ Óíæáíß áíæÇ ÚÇÑá áÍÓ íáíáí ÝíÐáÇ ÞÓÍÍÇ ÞÍ ÁÈÈ áá áíáí
ßíááæí ØÍÑ ÍØá ÇáÓíá áá Úá æääá ÁÈÍÑ Ýí ÁÝÞ ÇáÈæÑÍÈ ÚÞæí æáÚá
áÇáÆáÇ ÈÍÑ Çáíá íæÓÝ Èá áÁáÁ ÇáÐáÈÍ Ýáá áÁÆÍÁ ÚÞæíá Þæáá ØíæÇ
æÞÍ ÍÈ ÇáÚÐÇÑ Èííá áÇ ÑÑáá áæ Áááá ÍÈÑæá áá ÐÇß ÚíÑ áÈÇÈ Íí ÞÍ ÍáÇ
áßááá ááÇ ÍáÇ áíÑæá æääáá Þæáá ÚÑÍ Úáí ÇáÓáÑ ÍÇ áííáí æää Ááí Úáá
ÇáÚáíá ÝÇáÑæØ íáÞÇß ÈÇÈÈÓÇá æÇáÑÍí ÈáÞÇß ÈÇáÞÈæá
æääáá Þæáá æÁíÇÍ æÑÍÇÓ æÞÝÈ ÁÓÍÇÑáÇ æÈáØÈ áÓáÈ ÇáÓÈÍ ÁáíáÇ
ØÇáÚÈ ÁæÑÇÞáÇ ÓáÓ ÇáÓÍí ÈÚÍ Áá æÞÚÈ ÇáæÑÞ ÚáíáÇ ÞÇá ÇáÓÍí ÓáÇÍ

Čáířá ČáŎYíí Yí BÈÇÈá ČááŎáì ÈYŎ ČáíÈÇá Úá ČáÈæŇíÉ æČáČŎÈííÇá ááč
æPÝ Úáì áĐíá ČáÈíÈíá äBÈÈ ČáÈæPíÚ ááč ÁáíP ÈÇÈá ÚÈí ČáÚÇáŇ áBä
ŎáÚ æÇŎáÚ Úáíá ČáÈíŇ æíYÚ ŎŇá ááč ÄŎÇÚá ĐáB ČáŎíŇ æääá Pæáá
æííPÉ äŎáæáÉ ÈÇBŇÈáč æČáŎáŎ ÈŇŎY ŇíP ÄŎáčŇ ČáŇÈÇ íÈBŎŇ ČááčČá
ČáŎáČá Úáì ČáíŎí YÄĐÇ íŇì Èíá ČáŇíÇŎ ÈŎÚÈÇ æää ááč ÁíĐ ČáŎí ÈŇáčá
Čáířá ČáPíŇÇŎí YPČá ää PŎííÈ æBÄä ĐÇB ČáääŇ Yíá äUŎä Èíí ČááŎíá
ääPŎ æäBÈÈ YÄĐÇ ÈBŎŇ áČÄä ÄÈŎŇÈá Yí ČáíČá Èíá ŇíÇŎä íÈŎÚÈ
æíŎíÈáí Pæáá ää PŎííÈ BääÇ ÚŇŇ æáæáč íŎíÈ ČáÄŎÇáÉ áÄæŇíÈáč
ÈBäČááč æÈäÈäÈ ĐÇÈ ČáíäČí ÈŎíŇÈ ÈÇáæÇíířá YäÈäÈ ÄŎæÇPí æŇPČá Pí
ÁíĐÈ Yäæä ČáíŎä Úä íÚPæÈ æČáÄáíČá Úä ÁŎíP PČáÈ ÈŎÇŇíáí ČáŎŇČá
íäÇáÉ ää íæä ŎíÈí ÈÇáíäì æŇYÇPí Ääì ÈÈÇŇíáí íæì æŎÈÇÈÈ æBÄÈÈ æÄŎí
æYíŎ äÄPí æÄáč ČáĐí Äääì Čáíæì ää íÇŎŇí æáí ČáÈí Èääì ää ČáÄæŇÇP
æääá Pæáá áää íÇ ŎÇí Äáì ŇæŎÈ ííææ Èáč ČáÚÇáí ŎíÇ áää äŎíááč íŎÈŇ
Yí Đíáá æŎäŇáč íŎíB Yí Bää æääá Pæáá ÁíŇ BÄæŎ ČáŇÇí Yí ŇæŎÈ Pí

ääPÈ ÄŎáčŇáč ČáŎíÈ
ČáŎíŇ Yíáč ŎíP äŎŇä æííæá ČááčČá Èáč ŎÈ æää ááč ÁíĐ ČáŎí íäČá
Čáířá Èä äÈÇÈÈ æPČá Yí äæÇŎíŇ íäÇÈ ää ŎŇíÈä ĐÇÈ ČáäæÇŎíŇ ŎPÇÈ
ČáÈŇÈ æÄääÇÈ ÚŎYá æČáÄÈ ÈÚääÈ äæí ČáíäČá ČáäÈY ÁíČá BČáÈ ĐÇÈ
YŇÚ ÄáíY YBääÇ ää Čáíäíá PáÈ æBíY áÇ æČááčČá Yíáč ŎÈ æPČá ÇÈä
äÈÇÈá Yí äŎáU PŎííÈ íäŎí ÚáíB äíČáŎ PáÈí YÇŇÈ Úáì ČáíČáíá ááŎÈ
æäBÈÈ ČáŎÈ ÈŎYá Úáíáč ÁíŎÇ ČáŎí Ŏáčí Čáířá ČáŎYíí æäBä ŇBÈáč
ÈŇBíÈÇ PáPÇ YPČá æíPä äÇ íáÈ Úä Ŏää ČáæYÇ æää íäPáÈ äáí Äáì
ŎáæÈ PáÈ æáč Äáč ÚŇ ÈČáŎÈÇÈÈ æČáääæì YÄäBŇ íäŎí Ää íŇì æÄáč ŎÈ
æíŎíÈáí Pæá ÈíŇ Čáířá íæŎY Èä áÄáÄ ää PŎííÈ ÈÇBŇ Äáì ČáŇæŎÈ
ÈŎÈíáč YÈŎŇáč Yí ČáŎÈí ÈŎČá æČáääŇíŎ ČáŎŎ ÇŎÈŇČá ČáííÇ YŎŎ
ŎŇYÇ Yíá ÄŎPČá æÈáÈá Čáíæí YŎíí Úáì ČáÁíBÈ æČáŎíŇæŇ ÈäÈÇá æäŎäÈ
ČáŇíí Úáì ŎŎYáč ááč Èáč äŇ æÄääČá YŎÇŎáí ČáŎäÈČá äŎäæáÈ ÚĐŇČá
YČáæÇŎæä äæČá æÇBÈä ÁíÇíÈÈ Čáääæì Èíäáč YYí íäČá ČáŇæŎ äáčä æää
áč ÄíĐ ČáíáíŎ íÈì ČáŎíí ŎYí Čáířá Čáíáí äŎ Ää ČáÈæŇíÈ ÚíŇ äĐäÈä YPČá
ÄPæá æŎŇY ČáääŇíŎ ČáŎŎ ŎÇíŎ Äáí æääääČá íæáí ÄääČá ÁíÇ ŇÈ íÈì Yí
ČáííÇÆP ÄŎíá Úáí æíÈì Yí ČáŇíÇířá äáčä æäBä áÇ Áíá Èáč ČáŎíí íäČá
Čáířá Èä äÈÇÈÈ áÆáč íŇì Úä äĐäÈä YPČá æÄáíY íääÈ ÄŇæÇíäÇ ææíäá
BČáŇæŎ ÈŎÇá Èää ííČá ÈPÈá ČáæŇí Yííä æŇí æÈäČá æÄíĐáč ÇÈä
ČáæŇíí ÁíŎÇ æäBä ŎÇíäÇ äBÈÈ ÁíŇì ÈPæää Ää PČá ŎY áí ÚĐÇŇì æŎY
äÈÈBŇ ææíäÈí PáÈ íĐ íÇ ŎäŎÈ ČáÈÇŇí áĐÇ ÚĐÇŇB äáčä æäŎBää äÇŇ
ÈííB æČáääČá Yí ČááčŇ æääá Pæáá ČáŇæŎ ÁíŎä áÇ ŇÁíÈ ÄĐÇ ÈBÇÈŇÈ
Čáääæä Èíäæ Úáí ÚŎæää æíŇP áí Yíá ČááŎíá æääá Pæáá ČáÈŇí Pí æáí
Yáč áB ŇÇPíÇ íÇ Áíáč ČááíÈŇ ČááŎää Äæ áÇ ÈŇì æíä ČáŇÈíŎ æíŎää
æČáŇæŎ íŎíB æČáííÇ íÈääá æää äŎÇÆY ÈŎŎáÇÈä Pæáá íäÇ äÈÇÈ
ČáŎŎŇ íÇ ÚÇĐáí ááč ÈíÇ Yí ííä ČáÁíäŇ YŎÇPáí ĐÇB ČáŎŎÇŇ ČáĐí äÈÇÈä
Áíáí ää ČáŎBŇ æäÈää Yí ČááŎY Pæáá ŎæPí ÁáíB Úáì ČáÈŎÇí ÈPÇŎŇÈ
Úää íŎÇí æPŎŇÈ ÄPáčáí æÇŎÈáÈ ČááŎáčÈ Yíáč Èíäáč äáč ÁíáääÇ ÁáíB

Ŏáčáí
æääá Pæáá ÈŎŎPÈä áíä ČáPæÇá ääYáYÇ Ŏáí Čáääì Áíæì ČáääŇÇŎY
ÄŎäÈÇ æPČáæÇ ÈíÇ íÈ ČáŎÈÇÈ Èæíäá YíÇ íŎää æíäÇ Ááí áíÈÈÇ æPí ÈPíä
ČáPæá Ää ÄÈÇ Èáčá Äæá ää ČíÈŇÚ áĐä ČáäBÈÈ æää äBÈä ČáŎŇíÈÈ
ČááŎíYÈ ČáÈíŎÚÈ Pæáá æĐí PæČá ÄáíY Èíä ČááíÇáì Pí äŎŎ PČá íPŎ ŎäŎÈ
Yáá ŇÁíÈ ČáŎÈí PŎ æÈÈŎYá ČááčŎ ÈŎíä Úáì áĐä ČáäBÈÈ æääá Pæáá
æÈääíÈí ČáäÈíäáæä ÚŎíÈ æČáŇBÈ Èíä ÈáčŎä æŎäÇP æííÇÈää ÁíĐÈ
ííÇŎÇ ÈŎíäÇ ÚäÈ æŇČá ČáŇBÈ Yí ÚŎÇP æää ááč ÄíĐ ČááčŎ ÈŎí ČáŎí
ÈíŇ Čáířá Bæá ÈŎŎä PáÈ áĐ Úáì ííÇŎÇ áíÈáč Yí ÄŎÈáčä æääá Pæá
ČáŎíí ÈíŇ Čáířá Èä áÄáÄ áB äÈŎä ÚĐÈ Čáääì íYÈŇ Úä ÈŇí æŎáŎÇá
ČáŇŎÇÈ äŇÇíí æYä ííÇBí Čááíä Äáč Äää Bä íæää Úíá Èíæä BŎÇí æääĐÇ
ČááŎäí ÁíŎÇ ÈŎYá Úáíá ČáäÈÁíŇæä ÈŎí ČáŎíí ÈíŇ Čáířá äääá ČáŎíí íäČá
Čáířá Èä äÈÇÈÈ ííÈ PČá íÇ Úíá Äáčáí ÄĐÇ ÇŎÈíäŎÈ Äáí Äáì ææŇí áPíÇB

ŎÇí
æíŎíÈáí Pæáá ää PŎííÈ æŇí Yí ÈíÈáč ČáÄæá ÈÇŎää YPČá Pí ÄáíáÈáí
ČáŎæÇíí ÚíŇ ŇÇíäÈ æáíPÈáí ČááíČáí ÈŎí ÄÈíÇŇ YBä ÄæÇŇí ÚŇČáč ää íæì
æÄŎí ŎäÇíä ÈíÈ ÄÈáčá ČáíŎÇ æÇŇí íŇŇČääÇ BäÈä ÈČáŇPäÈíá YäĐ ÈŎíÈä

ÖÇÑ İäÚÍ ÈÚÍßä İÇÑÍ æää ääÇ ÄİĐ ÇáÖÍ İäÇá ÇáÍíä Èä äÈÇÈÈ æÞÇá ÈÑæÍÍ
İİÑÈ ÄÈÞæÇ İäæÚÍ æÞÍ ÑÍáæÇ ÈÞáÈÍ æÇÖØÈÇÑÍ ßÄäÇ áááİÇæÑÈ
ÇÞÈÖäâÇ ÝÞáÈÍ İÇÑäâ æÇáÍäÚ İÇÑÍ æâÇ ÄÍáÍ Þæá ÈİN ÇáÍíä äâ ÇáÞÖÍÍÈ
ÇáäĐßæÑÈ ÝÍ ÇáÍáÑÈ æää İİÑÍ ÚäÇ äÍä Ýíä äâ ÇáÈæÑÍÈ ÝÞÇá ÖÇÑÈ
áÈÞÈÖ äâ Þæä ÝäÇ ÑÈÍÈ ÝÍ İÈ ßÁÖ ÚáÍ ÇáÄæÈÇÑ İæÇÑ ÝÇáÞæä äâ ÈÚÍ
ÞÈáÇáÇ æâÇ ÚáäÈ æÄäâÇ ÄİĐÈ ääää ÈÄæÈÇÑ æää äâÇ ÄİĐ ÇáÞÇÖÍ ÄáÍä
ÇáÍíä ÇáÍáÖÍ æßÇä ßÇÈÈ ÇáÖÑ ÇáÖÑÍÝ ÈÇáÖÇä ÇááİÑæÖ ÝÞÇá æÞæÖ
İÇİÈä İÖáÍ ßÄä äâ äØÇáÈÇÈ ÚáÍ ÞáÈÍ ÈÄæÈÇÑ æİØÑÈáÍ Þæáä äâ ÞÖÍÍÈ
ÝäâÇ ÈÝÑÞäÇ ßÄáÍ æâÇáßÇ áØæá ÇİÈäÇÚ äâ äÈÈ áÍáÈ äÚÇ ÝÄÈÈÚÈä
ÞáÈÇ äØÍÚÇ ÚáÍ ÇáÚÖİ æÍáÍÈ áÍ İÝäÇ ÚáÍ ÇáÖÝÍ ÄØæÚÇ æää áØÇÆÝä
ÇáÚÑÍÈÈ ÑÝÞÇ ÈÖÈ äÚÑä ÄÈáÍÈä ÖİÇ æáİÑÇ æÇÝÇß ÖÇÆá İäÚä ÝÑİİÈä ÝÍ
ÇáÍÇá äâÑÇ äĐÇ ÇáääÑ æÑÍ äää ÇáäÈÄİÑæä ÞÇØÈÈ æáæáÇ Øæá ÇáÖÑÍ
áĐßÑÈ Đáß æää áØÇÆÝä Þæáä
İÇ ÚÇĐáÍ Ýíä Þá áÍ ÄĐÇ ÈİÇ ÞÍÝ ÄÖáæ İäÑ ÈÍ Þá æÞÈ æßáâÇ äÑ İÍáæ æää
áØÇÆÝ ÇÈÝÇÞä æäßÈä ÇáÚÑÍÈÈ Þæáä ÝÍ äÍä ÇáÍíä Èä ÁÖÑÇÆÍá æÞÍ äæÍ
ääÍÍÇ ÍáÞÈ ÈÇáİÇÑÍ ÞáÈß ÇáÍæä ØÇÆÑ Úäß Ää ÝÍ ÇáÍæÇáÍ ÞÍÝ ÈÑÍ İäÇÖä
æääæ ÝÍ ÞÝ İÇÑÍ æßÈÈ ÄáÍä æÞÍ ÈáÚä Ääâ ÖáÇ Úä äÚÖæÞä ÇáäĐßæÑ
İáÖÈ ØÇÆÑ ÞáÈß ÇáÚÇáÍ ÈÑÍ äâ İÇÑÍ İÚÍæ Èä æİÑæÍ æáÞÍ İÖÑ İäÇÖä Ää
ÞáÈ ÞÍ İáÖÈä äää æÝíä ÑæÍ æää äİÈÑÚÇÈä ÇáÚÑÍÈÈ Þæáä ÝÍ ÇáÍáÑÈ
ÄÈİ ÇáÍÈÇÈ áâÇ İØÇ ÝÁİÖä äÇ ÞÍ ßÇä İÑÑ äâ äÍä æää äÇá ÞÍáÈÈ ĐÇÈäÇ ÝÍ
ÑæÖ İäÈäÇ ßÇäÈ æßÇä áâÇ ÚÑÖ ÚáÍ ÇáäÇá æää äâÇ ÄİĐ ÇáÖÇİÈ ÝİN
ÇáÍíä Èä äßÇäÖ ÝÞÇá äâ ÞÖÍÍÈ ÇáÖÑÍÈ ÝÇÖÈäáÍÈ İæÍäÇ ÇááİÖá æÇÝÈÑÖÈ
äÍä ÇáÑÈÇ æÑÞÈ ÚÑÖÇ ÚáÍ ÇáäÇá æáßä äâ İÖÇÚÍä ÝÍ áÝÜÈ ÇáÚÑÖ
ÇÖÈÑÇ ÈæÑÍÈ ÈÇáäÖÈÈ ÄáÍ ÇáÖÍ ÈİN ÇáÍíä ÝÄä äÖÈÈ ÇáÚÑæÖ ÄáÍ
ÇáßÑä äÚÑæÝÈ æääâ Þæáä ÝÍ äáÍ äİÇÑ ÈÑæÍÍ äİÇÑ İßÍ ÇáÚÖä ÞÍä ÑÖİÞ
ÇáÈÈáÍ ÄÍæÑ ÇáÖÑÝ æÖäÇä İáÍä ÚáÍ ÇáÄÚæÇÍ ÞØÚÇ ÈäÇ İäÈ æâÇ ÖÑÞÈ
äâ ÞÍä æáÍ ÄÚÖÇä æää äâÇ ÄİĐ İáÍÚ ÇáäÇÖ æÞÇá äâ ÞÇá ÞÍ ääÈ ĐÇ
ÇáÄáÍÝ ÇááİÇÑ æääæ ÚáÍ ÇáÄÖİÇÑ İÞØÚ ÝÍ ÄÚÖÇä İäÇÝ ÝÞÇá áÍ ÚáÍäÇ
ÈÇÑ Èİİ Èä áÄäâÇ ÖÑÞÈ äâ áÍä ÄÚØÇÝÍ
æäää ÄÍÍÇ äÇ İÑÖ äâ ÑÖæä ÇáÈæÑÍÈ ÇáÞÇÖÍ äÍÍ ÇáÍíä Èä ÞÑäÇÖ ÇáÍáæÍ
ÈÚäÍä Çááä ÈÑÍäÈä Ýää äßÈä ÇááØÍÝÈ Þæáä ÖÞÍÇ áâ ÑæÖÇ ÞÍæÍ ÚÖæää
ÈİÈÇá ÝÍ ÇáÄÈÑÇÍ äâ ÄæÑÇÞäÇ İäÈ Èä æÑÞ ÇáÍäÇä ÖÈÇÈÈ Äæ äÇ ÈÑÍ
ÇáÄÚáÇá ÝÍ ÄÚäÇÞäÇ æää áØÇÆÝ Þæáä äÇá ÇáÞÖÍÈ ÈÑæÖÈ äâ ÖßÑä
ääÇ ÖÞÇä ÚÞÇÑä ÄİÑÇÑ İÈİ ÄĐÇ ÖÑÞ ÇáäÖÍä İÑÇáâÇ äâ ßäâ ÖÇİÈ Èä
ÇáÄÖİÇÑ æäÈäâ Þæáä äĐ ÄÈÍäÇ äÈÚÍ ÖİÇÑÈ İæÍ ÞÍ İÈÇäÇ ÈÇáÍæÍ
æÇáÄßÑÇä äÇæáÈäÇ ÄÍÍ ÇáÚÖæä ÈäÇÑÇ ÄİÑÍÈäÇ áâÇ äâ ÇáÄßäÇä
æäÈäâ Þæáä æÈäØÝ äÇ ÖÇÁ ÝÍ İäÚä ÈÍä ÇáÇÖÈÚÇÑÈ ÇáÈİÍÜÈ æÇáÈæÑÍÈ
ÞÍ ÄÈÍäÇ ÇáÑÍÇÖ İíä ÈÍáÈ æÈÍáÈ äâ Çááİ ÈÍäÇä æÑÁÍäÇ İæÇÈä ÇáÖáÑ
ääÇ ÖÞØÈ äâ ÄäÇáá ÇáÄÚÖÇä æääâ Þæáä æÑÈ äâÑ áâ Úíæä ÈİÇÑ ÝÍ
æÖÝä ÇáÚÍæä áâÇ ÚİÇ ÇáÑÍÞ äää ÚĐÈÇ äÇáÈ ÄáÍ ÑÖÝä ÇáÚÖæä æääâ
Þæáä ÄÍÇ İÖäâÇ ÑæÖÈ ÞÍ ÚİÇ İäæáÍ ÝäæäÇ ÈÄÝäÇáâÇ ÄÈİ ÇáäÇá ÝÍäÇ
ÚáÍ ÑÄÖä áÈÞÈÍä ÄÞÍÇä ÄÚÖÇáâÇ æääâ Þæáä ÈÈäİ ÇáÚÖä ÄÚÑÇÖÇ
æÚİÈÇ ÚáÍ äâÑ İĐæÈ ÄÖİ ÚáÍä ÝÑÞ áâ ÇáäÖÍä æİÇÁ İÖÚİ äáÇØÝÈ æáÍäâ
ÄáÍä
æääâ Þæáä æÈäØÝ äÇ ÖÇÁ æÍæä ÞÍ ÞØÚäÇä ÈÑæÖ İÖÇİß ÖáÑä ÖäÖ
ÇáääÇÑ ÝßÄä äâÇÑäÇ ØáÞ ÇááÍÇ ÖÈÍ ÇáæÍä äİÖÑ ÇáÚĐÇÈ æääâ Þæáä
ÄäÚä ÝÄä ÇáÍæÍ İÇ äÇáßÍ İáá äâ ÄÍáß äÇ áÇ İØİÞ İÑÞÈß ÇáÖİÑ ÚáÍ æßÑä
æÄÚÍä ÇáÄÖäÇÑ äÍæ ÇáÖÑÍÞ æâĐÇ ÇááÚäİ ÄİĐä ÇáÖÇİÈ ÝİN ÇáÍíä Èä
äßÇäÖ æÖäÇ æÞÇÝÍÈ ÝÞÇá æÇááÑİÖ ÇáÚÖ ÚİÇ ÖÇİÖÇ ÝäÇ İÍáÍ ÚÍäâ
ááØÑÍÞ æääâ Þæáä æÈäØÝ äÇ ÖÇÁ áæ ÞáÈ ÄĐ äÇİáÈ äâ ÄİÈÈÈä ÝÍ
ÑæÖÈ ÄØİÇÑäÇ ÈÈÑäâ áÑÁÍÈ äÑİÖäÇ İÜÖ İÝæää ÚäÇ æÈÚÑ ÄÞÇÍäÇ
İÈÈÖä æääâ Þæáä ÝÍ äÚĐÑ ææÍáÈ ÞÍ ÚİÈ ßÇáæÑÍ İäÑÈäÇ æÄÖÈä ÇáÄÖ
ĐÇß ÇáÚÇÑÖ ÇáäÖÑ ßÄä äæÖİ ÞáÍä Çááâ ÄÞÈÖäÇ äÇÑÇ æİÑ ÚáÍäÇ ĐÍäâ
ÇáİÖÑ æâĐÇ ÇááÚäİ ÇÖÈÚäâä ÈÚÖäâ ÝÍ ÖİÑÈ äÇÑäİ ÝÞÇá æáßä äâ ÄÚäâ
ÇááİÈÑÚ äâ äæ äÇÑäİÈ ÈÑÖÈ ÝÍ ääÚÑ ÚİÈ ÖÈÑİİ æäÖÇÑ ÖÇÚä ÇáäØÑ
ßÄä äæÖİ ÞáÍä Çááâ ÄÞÈÖäÇ äÇÑÇ æİÑ ÚáÍäÇ ĐÍáÈ ÇáİÖÑ æääâ Þæáä
æÑæÖ ÞÍ ÄÈÈ Ýíä äÚÇä İØİÈ Èä ÇááİÇáİ æÇááİÇä İÖÇáÑä ÇáäÖÍä ÄĐÇ
ÈÚäÈ İäÇÆää æİÖÞÍä ÇáÚäÇä

æääå þæää ÑæÖÉ ää þÑÞÝ ÄääÇÑåÇ æÜäÇÁ ÇæÑÞ ÝíåÇ ÈÇÑÈÝÇÚ áÇ
Éää ÄÜÖÇääÇ Ää ÑÞÖÈ Ýáí áÇ Èíä ÖÑÇÈ æÖäÇÚ æää áØÇÆÝä Ýí ÄÜÖÇää
Þæää äæíÈ Ýí äÞÈÈ ÚáÇäÇ ÞáÈí ÈáíÑÇää íÑíí ÄáíÝ ÄÖíí ÞÈíí ÍØ æÄääÇ
ÖÞää äáíí æääå þæää Ýí äáíí äÄÐä æäÄÐä ÄÖíí ÞÑíåÇ æíåå áÞää
ÈÇáæÖá Áí Öííí ÄÈíÇ ÄææÈ ÈáíÑä áÞääí ää ÈÚí ÐÇÞ ÄÚíÖ ÈÇáÈÖÈíí æääå
Þæää ÞÈáÈ ÍØ ÚÐÇÑä ääÇ ÈíÇ æäÖÑÈ áíä ÞæÇää ÇááíÇÖ æØáÈÈ áí ää
ííä ÇááíäÑ áÇ íÖÝí ÞæÇí ÝíÇÆáí ÈÇáÄÖ í æäÐä ÇáäÞÈÈ ÈæÇÑí äæ æÖäÖ
Çáííä áíáí Èä ÇáÚÝÝ ÚáíåÇ ÝÞÇá ää íÚØÝ áíæí ÞáÈ äÐÇ ÇáÞÇÓí Þä
ÄÐÞÑä æäæ áÚáíí äÇÓí ÄÖÞæ ÖÞáí áÚÇÑÖíä æÞÐÇ íÖÞæ íäÝ ÖÞÇää
ääÄÖí Ö æÈØÝá ÚáíåÇ ÈÚíåÇ ÇáÖíí ÖáÇí Çáííä ÇáÖÝíí ÝÞÇá Þä íÑí ÇáÞáÈ
ääå íÝä ÞÇáÖíÝ Ýí ÖíÈ ÇáÞíÇÖ æØÈ ÄÖ ÇáÚÐÇÑ íÑíí ÝÖí Ää ÇáØíÈ ÄÖí
æÇÈÈÐä ÇáäÈÁíÑæä ÈÚíåä íÇÈäÇ æäÚäÈäÇ ÄäÇ æáÞä ÖíÈäÇ äÞÈÈ ÁíÑí
ää íäÖäÇ ÝÈÑÖíÈ æÇÖíÇíÈ íÖäÇ æáí Þæáí äÐ íÝÇáí ääÑÖ ÇáÞáÈ æää ÄáÞ
ááÖUY æááÞÖÑ ÇáìÈÇÑÇ ÞáÈ ááÚÇÑÖ íÇ ÄÖí ÄÐÇ íÑÈ íÇÑí äÑÖ ÇáÞáÈ
ÝíÇÑí

æää áØÇÆÝä Ýí ÄÜÖÇää þæää Ää ÇáÐíä ÈÑíáæÇ äÖáæÇ ÈÚíä äÇUNä
ÄäÖáÈää Ýí äÞáÈí ÝÄÐÇ ää ÈÇáÖÇáÑä æäÐä ÇáäÞÈÈ ÁíÖÇ ÇÈÈÐä
ÇáäÈÁíÑæä íÇÈäÇ ÞÈíÑÇ æää UNÇÝÇÈ ÖäÖ Çáííä áíáí ÇÈä ÇáÚÝÝ
ÇáäÖäæÑ ÈÇáÖÇÈ ÇáUNíÝ Þæää ÄÐÇ íÇæáÈ íä ÇáÈáí ÞÇáÈ áUÇØÝä
íäÇäÇ áÇ ííä æÄä íáíÈ ÈæíäÈä áíÇä íÑí áÚÐÇÑä íæÑ æäÖá æÖÈÞ ÁíÖÇ
ÈæÑíÈ ÇáíæÑ Ýí ÞÇáÈ ÇíÑ æíÇÁ Ýí ÚÇíÈ ÇááØÝ æÇáUNÇÈÈ ÈÞæää áíÇÜÞ
ÄÖíÇÝ ÐÞæÑ ÝäÇ áäÇ ÞäÇ ÖUäæÇ äÈá ÇáÄÑÇää ÈÚÖá æäÇ ÈÇá ÈÑäÇä
ÇáÚÐÇÑ äÖáäÇ æíäÖää íæÑ æÝíä ÈÖáÖá æääå þæää ÝíåÇ íÞÈÈ Úáí ÞÇÖ
æÄíÇí ÁíæÑ áÈÞÈíä ÇáÈäÇíÇ æää ÄÖá Áíæí ÈäÝÖí áááíÇáí æÄäÝÇÓí
æÄÞÖæ ÄBY ÇáÖÑÈ ÈæÈÇ äÐäÈÇ Ýää Áíä äÐÇ áÞÈæáí ÈÇáÞÇÖ í æää ääÇ
ÁíÐ ÇáÖíí ÖáÇÈ Çáííä Èä ÁÈí ííä æÞÇá äÖääÇ íÇ ÖÇí Þí íÖÑ ÇáÖÑÇÈ
æääíÈí æíÚíÈ ÈÚí ÇááíÑ ÈÇáÁíäÇÖ æÞÖÇ ÇáÚÐÇÑ Çáíí íÖäÇ ÝÇÖÞáí
æÇíÚá ííÈÞ Þáä Ýí ÇáÞÇÖ í æíÚíÈáí þæää æÞí Äáíí äíäæÚÇ íÇ ÁíåÇ
ÇáÖííÑ ÇáÐí æíä ÇáÚáÇ äää íÖÇä ÈääUN äØÈæÚ áÇ ÈÚÈÞí ÞáÈí íÈÞ æííä
áÇ Þí ÈÚÈÈ áÖííí äíäæÚí æäÞÈÈ ÇááíäæÚ ÇÖÈÚäääÇ ÇáÖíí íäÇá Çáííä
æÚííÑä æää äÞÈä ÇáÈííÚÈ ÇáÈí ää íÖÈÞ ÁáíåÇ þæää ÞÇä áÇ ÞÇä æÖÇáÇ
ÝÇØÑí ÞíåÇ æÞÇáÇ ÁíåÇ ÇááUNÖ ÚäÇ íÖÈÞ Çáää ÈUÇáí
æäÐä ÁíÐäÇ ÖÇíÈäÇ ÇááíÑæä äíí Çáííä Èä äÞÇáÖ ÈäÖäÇ ÝÞÇá ää ÞÖííÈ
íÇ ÚÖäÇ Ýí ÇáÑíÇÖ äÇäÇ íááÈáí Ýí äæÇÞ äÇäÇ íÇ ÑÇÆíÇ ÈÚí áÇ ÖÈÇáí
íÖÈÞ ÑÈ ÇáÖäÇ ÈUÇáí æää áØÇÆÝä Ýí äáíí ÑÖÇä þæää ÞáÈ áÑÖÇáÞä ÈÞ
ÇáÝÄÇí äUNä ÞÇá äÈí ÄÐíÈä ÝÞáÈ ííä ÈÑÖä æää áØÇÆÝä æÇíÈÑÇUÇÈä
Þæää ÞÇáÈ íÑæÈ ÇáÖäÑ áÇ Èíä ÇáÑíÇÖ ÇáÖáíÖíÈ æÄÈÈ ÈÁíäÚäÇ áÈÚÖæ
ÑæÖÈ ÇææÑí ÇáíáíÈ áÞääÇ ÇáÞÖÑÈ áÄä ÇææÑí ÖæÞÈä Þæíä æää
áØÇÆÝä ÁíÖÇ þæää íÇ ÖÇÞäÇ ÞáÈí ÇááÚáí æáíÖ Ýíä ÖæÇÞ ÈÇáí áÁí äÚáí
ÞÖÑÈ ÞáÈí æäÇ ÇáÈÞí Ýíä ÖÇÞäÇä æää áØÇÆÝä ÁíÖÇ þæää Ááí áÄÖÞæ
Ýí Çááæí áÇ ÑÇí íÝÚá ííä áÇ ÞÇä ííÑí áÇ ÇáíÝÇ áÞä ÈÝÈí æÑíä æää ääÇ
ÁíÐ ÇáÖíí ÖáÇí Çáííä ÇáÖÝíí ÝÞÇá æáÞä ÖÇíä äÞÈÈ ÁÞæá áá áÇ ÞÇä ííÞ
áÞÐÇ æäÇ ÇáÖííÚ ÈÈí ÖÇá Ýí ÇáÖÝÞ ÇáííÇ Ýää Áíä äÐÇ ÇáíÖä æÇáUNÝ
ÞÇá áí ÈÝÈí æÑíí æÇáÚÐÇÑ ÈíÑíÇ æää äÞÈä ÇáÈííÚÈ þæää Þí ÈÚÖÞÈ
íäÇÝí æáí Ýíä áUÇáí ÞáäÇ íÇíááí ÇáÚÇÐä Ýíä æáíÇáí íÆÈä ää ÚÇÑÖíä
Èíáíä ÇáíæÑÇä

æää ÇíÈÑÇUÇÈä ÇááØíÝÈ þæää Ýí äáíí ííÇáí ííÇáí ÁíÇÝ ÇááíÑ äää æáÖÈ
ÄÑÇä íÑUÈ Ýí æÖÇáí æÞäÈ ÚáíÈáí ÞíåÇ ÖíÇUÇ ÝäÇ áí ÖÑÈ ÁYOU ää ííÇáí
æÞÇá Ýí ÖäÑ ÇááæÖ ÈÈÖä ÈUN ÇááæÖ Úä ØíÈ äÖÑä æÄÞÈä Ýí íÖä ííä
Úä ÇáæØÝ äääæÇ Ááíä Èíä ÞÖÝ æáÐÈ ÝÄä ÚÖæä ÇáÖäÑ ÈÖáí ááÞÖÝ
æäÈää þæää ÈäÖí ÈÖíä ÇáíÇáÚ ÇáÖÇíä ÇáÐí Úáí Þíä ÄÜÖÇä ÈÇä ÇáäÞÇ
ÈÈáí ÝÞáÈ æÞí áÇíÈ Úáíä íäÇæÈ ÄäÇ ÝÇáUNæÇ äÐí ÇáíäÇæÈ Ýí ÇáÖíä
æÞÇá íÇ ÐÇ ÇáÐí äÇä Úä UNÇáí æäÈä Çáæíí æÇáíæí áí íÝáí íÑí Øíä íäæÚ
ÖæÞÇ Ááí æíäÞ ÇáááÇáí æää ÇíÈÑÇUÇÈä ÇáUNíÈÈ þæää ÚÈÈä Úáí
ÇááíÈæÈ íäÑÈ ÖUNä æÄÚäÞä Èíáíáä ää ÈÖUNæÇ áÇ ÈäÞÑæÇ áÇ ÇíáÑ
ääå ÝÄää ÈíäÇÄ ÁÑÈÇÈ ÇáÞáÈÈ äÖÝÑ æÞÇá Ýí äáíí ÖíÇí ÞæáæÇ áÖíÇíÞä
ÐÇ ÇáÐí áá áííÇ ÈÇáÖäÇ íÖÝÑ Ää ÞäÈ Ýí ÇáÖäÚÈ ÐÇ íÈÑÈ æÞÇä äUNæÝÞ
áÇ íäÞÑ ÝäÇ áÁííÇÞÞ ÁÞíÇíåÇ Ýí ÖíÈ ää íÖääÇ ÈÖÖÑ æÞÇá ÁíÖÇ ÞáÝ

ÇÁYÄÇİ ÈUÈÍÉ UÌÇÄÉ äç BÄÉ İæäç Çäâç ää äİÑâç UİÄÉ YÄÇİİ ÈÇÄÛÑÇÄ
YÄÇÄâç ää ÄİÄUÍ æİPÍPÄÇ ää İÖÑâç
æâĐÇ ÇääUäİ ÈÄÇUÈ Èâ ÇÄİÄÇUÈ ÈUÍ ÇÈÄ ÇÄUYÍY æäBä äç ÈNÍ İPÍPÉ
İÇÖÇ æPÇÄ YÍ ĐÄ ÇÄİÖİÖ æÄİÇİ äç äÄİÖİÖÈ YÖÄ UÄİ ÇBÄâç äBäâ UÍÑ
äÖÑæY ÄÄİ NÖİÄ ÖYÑÇÄ YÍ æİläâ İÖÑÇÄ YÍ Yäâ İÄÑÇÄ YÍ UÍÄâ ÖæİÇÄ YÍ
İÖİÄ æPÇÄ YÍ äÄİ ÄÖİÈÈ UÍÄâ BÇÄ ÈUÍÄİÄ YÄâç ØUİ ÈÖİNÄ NÍ ÄÄİ UÍÄ
æĐÇB ää äØY ÈUÖÇPÄ äç İÖÑÈ ÇÄÄâ ÈÖYÍÄ æÈæNÍÈ ÇÄÖÍY ÈâÇæÄâç
ÇÄİÄÇUÈ ÈUÍ ÇÈÄ ÇÄUYÍY æäæâç İÖİÈ ÇÄÄØÇÄÈ äĐBÑÈ UÇÄÈÄç æPÇÄ YÍ
äÄİ ÈİÄÈİ ÈİÄÈİ BÄ İİÄÈ äPÄÈÇÄ UÇÖPÇ YÍ äPÇÈÄ ÇÄYÑÖÇÄ Đæ ÄİÇ İÖÍİ İÇ
ääÄÇÄ æÄİÇU ÈPæÄ İÇ äÖÄÇÄ æPÇÄ YÍ äÄİ İNÍ ÈÖBİÄ ää ÈİNÍ ÇÄÖBİÄ BÝ
äUĐÈİ ÄÄÇ äÄUÄİ YÍ ÇÄÛÑÇÄ İPÇ Äİ äÈÄ äç PÍ PİÄ İÇNÍÈ äâ æäBÄ İÇNÍÈ
ÄÄİÄ ÈÖæP æPÇÄ YÍ äÄİ äÄĐÄ ÈÇÄİÇÄU ÇÄÄæİ YÍÈÈ äÄĐÄÇ ÈÖÈæ ÄÄİÄ
ÈİÇÄU İÄP äâç ÇÄÄYæÖ İÖİN ÇÄÄÖN ää ÖæP ÄÄİÄ æÈÄæİ ÄÄ ÈUÇÄPÄ
ÇÄÛÑæÖ äĐÇÄ ÇÄÈİÈÇÄ ÈæÇNÍ UÄİ äBÈÈÄâç ÖÄÖ ÇÄİÄ ÈÄ ÇÄUYÍY
æÇÄÖÍİ İÄÇÄ ÇÄİÄ ÈÄ äÈÇÈÈ æNÄİÈÄâç YÍ İİæÇÄâ æÇÄÈİÈ ÇÄÄæÄ ÈÄÖÄ
æÇÄÈİÈ ÇÄÈÇÄİ YÍÄ ÈUÖ ÈUÍİN æäæ äPÍ ÖY ÇÄÖÄÇÄ äâç äÄİÇ ÈBÇİ ÈÄÄ
ÈUÇÄPÄ ÇÄÛÑæÖ æPÇÄ YÍ äÄİ äÄİN äÄİN æİİÈ ÈÄ ÄBÈÄâ æİUÄN æBİY ÈİYİ
äæUÈÈ æPÍ UİÇ İÄİN
æPÇÄ ÄİÖÇ İÖY ÈÖÇØÇ ÈÖÇØ İÄÄÄ ÇÄÄİİÇP İÖÄç æİÄİ ÄÄPÄæÈ ÈÄ
ÖNæNÇ æİÖNÍ İİÄ İÈÖØ BÄ ÖİN æİÈN ÇÄÈÖØ äç İNÖİ ÇÄÖİæNÇ æPÇÄ ää
İæ ÈİÈ ÇÄÖÈ ÈİÈBÄ UÑÇÄ ÇÄæÄÄ YÍ ØæU äæÇBÄ UÖİ UĐÄÄ ÄİÖÇİ UÑÇÄâ
UİÇ ÈBÄÄÈ ÄĐ BÇÄ äYÖÄ ÇÄÄæİ äİÄÄâ æPÇÄ ÄİÖÇ ÄYİİ UNÈÇ ÈæÇİİ ÇÄİÖU
İÇ æİÖÈ äÇUÑİ äÄÄ YÍ ÇÄNÈU äâç ÈİÈæç UÄİ YÍ YNPEÄç ÄÄÖÄÈ äÄÄ
äÖÇÆÄç ää İÄUÍ æÄÄâ PæÄâ İPæÄ æPÍ NÄÇ UÄ ÄİU UÈİ æÄÖ ÇÄUÖÄ YÍ
æNÇPÄUÄÇÆÄ ÄÄPÈÄBÄ ÈØNYÍ ÄÄ ÈUØYÍ YPÄÈ Èâç ÈÖÇ YÇÄBÄ ĐÇÈÄ
æÄĐÄ ÇÄÄBÈÈ ÄİĐÄÇ ÇÄÖÍ İÄÇÄ ÇÄİÄ ÈPÇYİÈÄç æPÇÄ ää äUØY ÄİÄ
ÇÄPæÇÄ æÄNÖY NPIB UÄİ ÇÄÈPÈİÄ YÇÄBÄ ĐÇÈÄ æPÇÄ ÇÄÖÍİ ÖÄÇİ ÇÄİÄ
ÇÄÖYİİ YÍ BÈÇÈÄ ÇÄĐİ İÄUÄ ää ÄÄÄÇÄ ÇÄÖÍİ ÄÈİN ÇÄİÄ ÄÈİ İÇÄ æÖÄÇÄ
ÄİÇÄİ ÇÄÄÖN ää ÄİÈ ÄÄÄ ÇÄUÖN ÄÄÖİÄİ ÇÄÖÍİ ÄÈİN ÇÄİÄ PÇÄ ÄÄÖİÄİ ÖÄÖ
ÇÄİÄ ÄİÄİ ÈÄ ÇÄUYÍY YÍ ÄÄİ ØÈÇİ NÈ ØÈÇİ ÄÄİ YÇÈN ÇÄØNY UÑİN äÇÄBİ
ÄÖÈİ ÄBÄ ÖUÄæÄ ÈÇÄPİæN PÇÄ ÇÄÖÍİ ÖÄÇİ ÇÄİÄ æÄÄÖİÄİ ÇÄÖÍİ ÄÈİN
ÇÄİÄ PÇÄ ÄÄÖİÄİ ÖÄÖ ÇÄİÄ ÄİÄİ ÇÈÄ ÇÄUYÍY ÄÄYÖÄ
ÄİÖ İÄİÄÇ Äİ æÄBÄÄ İÖNÄ YÍ ÇÄÄİÖÇÄ äÇN ÇÄİÄİÄ İÇ NİYÄ İNÈ UÄİ İÖNÄ
NÝPÇ ÈÄ äç ÄÄÈ ÄÄÇ ÈPİÄ æÄĐÄ ÇÄÄBÈÈ ÈÄÇUÈ ÈÄÇ UÇÄÈ ÇÄÄÈÄİNİÄ ÈUÍ
ÇÈÄ ÇÄUYÍY æÄÄ äØÇÆYÄ PæÄâ æPÍ ÇİÈÈÈ ÈUÖ ÄÖİÇÈÄ UÄÄ æÄPÍ ÄÈİÈ
ÄÄİ İÄÇÈB PÇÖİÇ ÈÇÄÄÈÄ äÄUÈÈÇÈ ÈUÖ ÇÄæÇİÈ æÄÈÈÈ ÄPÖİ ÖæNÈ ÄİÇ
ÈÄÇ YNIIÈ İÇ UÍÄİ äâÇB ÈİÇİÈ äĐÄ ÇÄÄBÈÈ ÄİĐÄÇ ÇÄÖÍİ İÄÇÄ ÇÄİÄ ÈÄ
äÈÇÈÈ UYN ÇÄÄÄ ää ÈPÇYİÈÄÇ YPÇÄ İİÈÈÄİ YÇÖİİÈ UÄİ UÄÇ ÈNUÄ ää ÄPÈÄ
BÇÄUÇÈÈ æPÄÈ äç ÄUİÄ ää ÖİİÄ ää BÇÄ UÍÄİ YUİÇ İÇİÈİ æÄÄÄ ÇÄÖÍİ ÖİÄ
ÇÄİÄ ÈÄ ÇÄæNÍİ ÈÄĐÄ ÇÄÄBÈÈ æÄBÄ ÖÈBÄÇ YÍ UÍN äĐÇ ÇÄPÇÄÈ ÈPæÄâ
ÖNÈBÄ ÖİÈÈ ææİÇ ÄÄYİÈBÄ äUÄPİÄ ÈÇÈÇ ÖUÍİ ÄÄİ ÈÇÈBÄ İÄæÄ UÄİÄ
ÄÖÈÄÄÄ ÇÄİÇÈÇ æÄÄ äØÇÆYÄ YÍ ÄUÖÇÄÄ PæÄâ æBÄ İUÍ ÖæÄç æÄĐİ
İYæÄÄ ÈYÈNÈÄÇ ÄÄUÇÖPİÄ İæÇUÍ æBÄ İÈİÇYİ İÖNÄ æäæ äÇİÄ æBÄ İÈİÇÄİ
NÍPÄ æäæ ÈÇNÍ æÄÄ äâç ÄİĐ ÇÄÖÍİ ÖYİ ÇÄİÄ ÇÄİÄİ æÄÈÄ äç PÇÄ æÄÇ
YÍÄ ÖİÄ äÇPÖ UÍN İÖNÄ æÄÇ YÍÄ ÖİÄ ÈÇNÍ UÍN NÍPÄ æÄÄâ PæÄâ ÄİÖUİÄİ
İÇ ØÄUÈ ÇÄÈİN ØÇÄU æÄÄ ÖPæÈİ İØ ÈİİB äÇÖÄ æÄæ ÄÄ PÖÇ æÇÖY ääB
æİÄÈ äÄUİÖÄ äÈÈ Èâç æÄæ ÈÇPÄ
ÇÄĐİ İUÄN Äİ ÄÄ ÇÄÄBÈÈ YÍ ÈÇPÄ ää ÇİÈNÇUÇÈ ÇÈÄ ÇÄUYÍY YÄÄİ ää Äİİ
ÄİÇ äÄÄ ÈPİÄÄ ÄÄÄ Èâç æÄBÄ äç ÖÈN ÇÄÖÍİ İÄÇÄ ÇÄİÄ UÄÄÇ ÄİÖÄâç
YPÇÄ ää PÖİÈÈ ÖÄâç ÈØÇæÄÈ ÇÄÄUÖÇÄ ÈİBİ PæÇÄâ æUÄİ ÇÄÈÄÇÄİ İPÖN
ÇÄÄÈØÇæÄ æÄUİÇ YÖÍİ ÇÄæPÈ äÈÈ UĐÇNÄ æUÍN PÖÇ ÈÇÄYÄÇÄÈ ÈÇPÄ
æBĐÄB ÇÄÖÍİ ÖİÄ ÇÄİÄ ÈÄ ÇÄæNÍİ äç ÖÈN UÄâç İÈİ PÇÄ æÈİ ÄUÍİ ää İÖÄÄ
ÇÄÈİN İÇÆY UÄİ äYÖÄ æÇÄÄİÄ YÍ ÇÄÛNÈ äÇÆÄ YÄæ NÇÄ PÖ æÖY ÈÇPÄ İİÄ
ÄUÍN PÖÇ ÈÇÄYÄÇÄÈ ÈÇPÄ æÄÄ äØÇÆY PæÄâ İÇ İÇÄÄ İÖNÈ ÈUÇNÖÄ
İNÖÈÄç UÄ äÈİÄ äUÑİ BÝ UÄ ÇÄUÇÖPİÄ äPÈÖNÇ äÄ ÄÄÈ ÄÄÇ İæİNÖ
ÇÄİÖNÇ æÄÄ äBÈÄ ÇÄÄØYÈ PæÄâ ÖÇN æİÈÈ ÇÄUÄÇÄ äÄÖİÄ YÇÄÖP ÈæÈ
ÇÄİİ UÄ ÇÄYİN æÈÈ ää ÖIUÄ æÄÈÖÄÄ ÄİÄU ÈİÄ ÇÄİÖİÖ æÇÄİÄN äĐÄ
ÇÄÄBÈÈ ÄİĐÄÇ ÇÄÖÍİ ÖİÄ ÇÄİÄ ÈÄUÄÇÄÇ æPÇÄ æÄÄİ PÇÄ İÄNÇ İÇ äYæÖ
ÇÄÄÇÖ UÍÖİ ää NÖÇÈİ æUĐÇNÍ ÈİÄ İÄN æİÖİÖ æÄÄ äØÇÆY äBÈ ÇÈÄ

ÇáÚÝÍÝ Þæáá æǼÈì Èæìà ßÇáááÇá äÑßÈ ää ÞÇæÈ ÛÛàíÈ áÍÝÇÁ æÈæÞáÈ
ÍÝÞ ÇáÝÁÇÌ æÞÌ ÑǼÈ æßÐÇ Çáìææä íßæä Ûä ÓæìÇÁ
æää áÐÇÆÝ ÇÌÈÑÇÚÇÈä Þæáá ÈÌÇ æìáá ää ÝæÞ ÁÏǼÑ ÞÌä æÞÌ áÇÌ ää
Óæì ÇáÐæÇÆÈ ÝÌ ìáì ÝÞáÈ ÛÌÈÈ ßÍÝ ää íÐáÈ Çáìì æÞÌ ØáÙÈ ÓäÓ ÇáááÇÑ
Úáì ÑǼì æäää Þæáá æÇááßÈÈ ÛÑÌÈÈ æÈÌÍÙÈ ÁÏßÑǼí ÈÇááÝÙ æÇááÞáÈ
ÇáßÌáÇÁ æÇáæìàÈ æÇááßÇÓ ÓÇÞ ÌÑǼíá ÞáÈä ÞÓæÈ æßÁ ÓÇÞ ÞáÈä ÞÇÓ Ì
æää áÐÇÆÝä ÁÍÏÇ Þæáá ÌÇ ÈÇÚÈÇ ÒÚÑà ÇǼÈÏÇÑÇ ÈÞÇǼÈ äÇ ááÇ äÙÌÑ
ÇááæÈ ää áÇÙÑÍß áßä ää ÒÚÑß ÇǼÈÙÈ æÇááÒæÑ æää áÐÇÆÝä Þæáá ÝÌ
ääí ÇÓáá äÇáß äÇáß ÞÌ ÁÌá ÞÈáí ÈÑǼí ÇáÞÌ äää æÑÇÌ ÞáÈí ØÙÌáá áÍÓ
ÍÝÈÍ ÓæÇá ÝÌ ÞÈá ÒÈ ßÍÝ ÍÝÈ æäÇáß ÈÇááìíáÈ æäää Þæáá ää ÍÓä
ÇǼÈÛáíà ÌáÇ ÈÙÑÇ æǼØáÙ áí ÈäÇÍÇ ÍÓæÞ ÈäÇ ÇááìÈ Ááì ÇáááÇÍÇ æǼǼÏÌ
ÈÙÑà ÌÈÙÌ ÇÝÈÌÇÑÇ ÁäÇ ÇÈä ÌáÇ æØáÇÚ ÇǼÈäÇÍÇ æää áÐÇÆÝä Þæáá
ÈǼÈÍ ÒÇÌä ÛÌÇ ÇǼæìà äää Ììá ÇááìÑǼíá ÝÌ ÇáÁÏÑÇÞ ÓáÈ ÇáÞÏÈ áíááÇ Ýáí
ÙÌÙÌ æÇÞÝÇÈ ÈÏßæä ÈÇáǼæÑÇÞ
ÇǼÈÈÈ ÇǼÈÇáí ÈáÝÙä æäÙäÇá ÈÞÌä áÇÈä ÛÈÌ ÇáÙÇáÑ æÇááá ÁÙáá ÁÌááÇ
ÇáÓÇÈÞ æÇÈÈÐá ÌÌÈÈ áÐá ÇááßÈÈ ÈÙÌ Ðáß ÇááÈÁÌÑæä ääää ÇáÓÌÍ Óíá
Çáìíá Èä ÇǼæÑÌÍ ÈÞæáá ÞÌä ÌÇÑ ÇÙÈÌÇáÇ Ýáá ÝÈß æäÏß ÓáÈ ÇáÁÙÏÇá
áíáÇ Ýáí ÈÇáǼæÑÇÞ ÈÏßæ æää áßÈä ÇǼÈÌÍÙÈ ÇáÙÑÌÈÈ Þæáá æäÏÈÈÑ ää
ÓáÇ æìáá ÈÏáÓ ááÇ Ðáß ÇáÓÌÙ ÝÌ ßæì ÇáÞáÈ äáí ÈáÇá ÇáÙÐÇÑ ÝÚÑÝáí
ÁäáÇ áÇá ßÌ æää áÐÇÆÝä Þæáá ßǼáá æÇááæÇÌÍ ÝÌ áÌÈÈä ÝÌ Ìæä ÒÝáá ÞÌ
ÞááÇ ÈÏÝá æßÍÝ ÌØáÈ ÓáÌÇ Áæ äæÇÝÞÈ æáìÙä ÈíááÇ ÍÓÙÌ ÈÏÍÝá æää
áßÈä ÇǼÈÍ ÈØÝá ÇááÇÓ ÈÙÌä ÚáíáÇ Þæáá ÈǼÈÍ ÁÝÌÍ ÌÈÈÈÈ Èíá ÇáÞáÈ
ÚÑÇáÇ ÛÐÑ ÇáÙÇÐá Ýíá äÐ ÑǼì ÇáÙÇÑÏ áÇáÇ æÞÇá áæáá Èßá ÇÈäÈ
ÇáÙäÞæì ÝÌ Ýáá äÇ ßÇá ÝÌ Ìá ÇáÞÇáí ÁÈæ ááÈ ÈÈÈ ÌÇ ÛÇÐáí Ýíá ÝæìáÈä
ÌáÇǼÈ ÇáæÑÌ áÇ ÌáÇǼÈ ÇáìØÈ ÁÌÐá ÇÈä äÈÇÈÈ æÞÇá ÌáÇǼÈ Çáìáì
æÇáìÈÈÇÌ ÞÇǼÈä ÈÈÈ ÛÏæä ÇááÞÇ ÌáÇǼÈ ÇáìØÈ ÞáÈ æÑÌ ÇÈä ÇáÚÝÍÝ ÁÙáì
ää ÌÈÈÇÌ ÇÈä äÈÇÈÈ ää ÌÈÈ ÇáááÇÏÈÈ ÇáÁÌÈÈÈ æÇááá ÁÙáá æäÐá ÇááßÈÈ
ÁÍÏÇ ÁÙÇÑ ÚáíáÇ ÇááÙäÇÑ ÈÞæáá ÈÙÑÏ ÇǼÈÌÑ ÌÍßÍ ÍÓä ÒæÑÈÈä ÝÑÇÌ
ääßÓÝÇ æÇáÏÞ ÈÇáÙÏÈ æÈÇáÈ ÇáìÏÙ äÇÏÈ äÈä ÞÇáÈä ÈÈÈ æÞÌ ÁÏÈÈÈ
ÌáÇǼÈ ÇáìØÈ
æäää ÁÍÓä ÇááÈÇÏÑÈ ÝÌ äÙä ÇǼæÑÌÈÈ ÓÍÝ Çáìíá Èä ÇááÏÌ Ýáá áßÈä
ÇǼÈÌÍÙÈ ÇáÙÑÌÈÈ Þæáá áÏßÈÈ ÇáÁáÝÇÓ Èááí ÇáÏÈÈ ÛááÇ ÌÌÈÈÈ ÞØ ää
ìááá ÌááÈ ááÇ Áä ÒÑÌ ÚÑÝáÇ æáÇ äÑÌ ää Ìä ÈÇáááìá æää áÐÇÆÝä Þæáá
æäìáÓ ÑÇÞ äÑ æÇÓ ÌßÌÑä æää ÑÞÌÈ äá ÈÇááæä ÁíáÇá äÇ Ýíá ÓÇÙ Óæì
ÇáÓÇÞÌ æáíÓ Èä Úáì ÇááìÇáì Óæì ÇáÑÌÍÇá ääÇá áÐá ÇááßÈÈ ÈÞÌáÈ ááÈÌÑ
Èä áÁáá ÇáÐáÈí æÐßÑÈ ää ÁÙÇÑ ÚáíáÇ ää ÇáìáÇÙÈ æáßá ÇáÁáìÑ ÓÍÝ
Çáìíá ÒÇÌáÇ áßÈÈ ÁÌÑì ÈÌÍÙÈ æÇÏÈÙáááÇ ÁÍÓä ää ÇáìáÇÙÈ æää áÐÇÆÝä
Þæáá æÏÇÐá ÁæÑÌÍ ÝÌ áÌÑä ááìÈ ÌÑ ÇáÏæÞ æÇáÝÑÞá ÁÏÈÈÈ ÌÑÇá Ááì
ÑÍÞá ÝáíÈ áí ää ÞáÈä ÑÞá áÐá ÇááßÈÈ äÙäÈáÇ ÝÌ äÈÇÌÍ ÇáÙáÑ æäá ÁÞÝ
Úáì Þæá ÇÈä ÇááÏÌ ÁáÇ ÈÇáìÇÑ ÇááÏÑÌÈÈ ÝÌ ÇáÁíÇá ÇááÁìíÈÈ ÝÞáÈ
ÁÑÏÝáí ÑÍÞá æÙÇáÞáí æÌÏÑà ÌáÈæí ää ÇáìÞÈ ÝÈÈ ää ÌÏÑà æÑÌÞÈä Ááíá
Èíá ÇáÝÑÇÈ æÇáÑÞá æää áÐÇÆÝä Þæáá ÝÌ Ìæä Ûíá ää áÐÇÈÈ Ìæä Ûáì
ÇáìáÇá æØÇÈÈ ÇáÁáìÇÁ æÇáÑæÏ Èíá ÈßÈÑ æÈæÇÓÙ Óáì ÇáÞÏÈÈ Èä æÌÑ
ÇááÇÁ æää áÐÇÆÝä ÁÍÏÇ Þæáá ÁÐá ÇáÞáÑÍ ÝíáÇ Ûáì Èäæìá Çááìæä
ÝÇáÈáì ÇáÙÏä ÍÓáí ÈÈÌÍÈÈ ÇááÓíá
æää áÐÇÆÝä Þæáá áÆä ÒÑÝÈ æÌÇÓÇß ÝÇáìáÇáìÑ ÈÏÑÝ æáÇ ÇÙÈÞáÈ
ßÑíáÇ ÁáÇ æǼáÈ äÈÞÝ æää áÐÇÆÝä Þæáá Çáìáì ááá ÝÌ Ìáì æäÑÈÌáì Úáì
ÇáÐÌ ááÈ ää Ûááì æää Ûááì ÈÇáÁáÓ ßáÈ Ááì ÇáìíæÇá ääÈÏÈÈ æÇáìæä
ÁÏÈÈÈ æÇáìíæÇá ÌáÏÈ áí æää áÐÇÆÝä Þæáá áÙÈÈ ÈÇáÏØÑàì äÙ ÒÇÌä
ÑÏÇÞÈ ÇáÁÙÏÇá ää ÞÌä ÁÌá ÛÞÌ ÇǼÈáì ää ÌÏÑà æǼáÈä ÇáÏÇáÇÈ ää Ìá
ÈæÑÌÈÈ ÇáÏÇáÇÈ ÑÌÏáÇ ÇááÈÁÌÑæä ÈÙÌ ÓÍÝ Çáìíá Èä ÇááÏÌ æäää ÁÌÐáÇ
ÇáÓÌÍ ÌáÇá Çáìíá Èä äÈÇÈÈ ÝÞÇá ÁÝÌíá áÇÙÈ ÒØÑàì ÞÌ ÇÌÈáÙÈ ÝÌ Òßáá ää
äÙÇáì ÇáìÓä ÁÏÈÈÈ ÛíáÇá ääÏæÈÈ ááÞáÈ ÛÇáÈÈ æÇáìíá Ýíá áÞÈá ÇááÝÓ
ÏÇáÇÈ ÇǼÈáì äÇ ÈÌìÑÈä ææÙÌÈÈ ÈÁÌÑÇÌá ÝÌ ÈÇÈ ÇǼæÑÌÈÈ ää ßáÇá áÐá
ÇáÙÏÇÈÈ ÇǼÈÍ áÏÈÈ ÈÈÈ ÇáÙÏÇÈÈ ÇáÝÇÓáíÈ æÏÇÑ ááÇ ää ÈÙÌá ÝÌ äÙä
ÇǼæÑÌÈÈ ÁÙÙä ÑæíÈ æÞÌáÈ ÁáÇááá ÇáÐÌ ÓáÈ ÇáìáÇÙÈ ÌáÝá æäæ
ÇáÞÇÓÌ ÇáÝÇÓá æÈÙÌá ÇáÞÇÓÌ ÇáÏÙÌÍ ÇÈä ÓáÇá Çáááß æÇáÓÌÍ ÒÑÇÌ
Çáìíá ÇǼæÑÇÞ æǼÈææ ÇáìÓíá ÇáìÏÇÑ æäÏÌÑ Çáìíá ÇáìáÇáí æäÇÏÑ Çáìíá
ÍÓä Èä ÇááÞÌÈ æÇáìßÌá ÒáÓ Çáìíá Èä ÌÇáìÇá æÇáÞÇÓÌ áìíí Çáìíá ÇÈä ÛÈÌ

ÇáÙÇáÑ æáÐá áí ÇáÝÑÞÉ ÇáÉí ÈÞíäÈ ÈÚí ÇáÝÇÖá ÈÇáííÇÑ ÇáäŎÑíÈ
æÄáÇ ÇáÝÑÞÉ ÇáŎÇáíÈ ÝÄáÇä läÇÚÈáÇ ÇáŎíí ŎÑÝ Çáííä ÚÈí ÇáÚŎíŎ
ÇáÄáŎÇÑí Ŏíí Ŏíæí íäÇÈ æÈÚíä äííÑ Çáííä Èä Èäíä æÈíÑ Çáííä íæŎÝ Èä
áÄáÄ ÇáÐáÈí æäííí Çáííä Èä ÞÑäÇŎ Çáíäæí æŎäŎ Çáííä Èä ÇáÚÝíÝ æŎíÝ
Çáííä Èä ÇáäŎí æáßä ÚíÈÈ ää ÇáŎíí ŎáÇí Çáííä ÇáŎÝíí ÞíÝ Áíä Ýí ÞÈÇÈä
ÇáäŎäí ÈÝŎ ÇáíÈÇä Úä ÇáÈæÑíÈ æÇáÇŎÈííÇä ÈÐßÑ ÇáŎíí ÚáÇÄ Çáííä Úáí
Èä ÇáäÚÝÑ Çáßáíí ÇáŎäííÑ ÈÇáæíÇÚí æáæ ÄŎäÑ ää ÞÝÇ äÈß Ýí äÚä
ÇáÈæÑíÈ Èá äæ ÇáÑÄ ÞíŎáÇ æßáííäÇ æÄÐÇ
ÐßÑ ŎÑÝ äŎÈäÇ ÝÄáä ÚáæíäÇ æÇáÈÞá ää íáÈ Äáí íäŎÞ ÇááííæŎÈ
æÚÇŎÑ ÇáíäÇÚÈ ÇáäÐßæÑíä æäæáíä ŎäÈ ÄÑÈÚíä æŎÈäÇÆÈ ææÝÇÈä
ŎäÈ ŎÈ ÚŎÑÈ æŎÈÚáÇÆÈ ÝßÇäÈ äíÈ ííÇÈä ŎÈÇ æŎÈÚíä ŎäÈ æäæáí
ÇáŎÑÇí ÇáæÑÇÞ ŎäÈ íäŎ ÚŎÑÈ æŎÈäÇÆÈ ææÝÇÈä ŎäÈ íäŎ æÈŎÚíä
æŎÈäÇÆÈ ÝßÇäÈ äíÈ ííÇÈä ÈäÇáíä ŎäÈ æäæáí ÄÈí ÇáíŎíä ÇáíŎÇÑ ŎäÈ
Äíí æŎÈäÇÆÈ ææÝÇÈä ŎäÈ ÇÈäÈíä æŎÈÚíä æŎÈäÇÆÈ ÝáíÈ ííÇÈä Äíí
æŎÈÚäæä ŎäÈ ææÝÇÈ äŎíí Çáííä ÇáíäÇáí áŎäÈ ÇÈäÈí ÚŎÑÈ æŎÈÚáÇÆÈ
ææÝÇÈ äÇŎÑ Çáííä Èä ÇáäÞíÈ ŎäÈ ŎÈÚ æÈäÇáíä æŎÈäÇÆÈ ææÝÇÈ
Çáíßíä Èä íÇáíÇá ŎäÈ ÚŎÑÈ æŎÈÚáÇÆÈ æäæáí äííí Çáííä ÇÈä ÚÈí
ÇáÙÇáÑ ŎäÈ ÚŎÑíä æŎÈäÇÆÈ ææÝÇÈä ŎäÈ ÇÈäÈíä æÈŎÚíä æŎÈäÇÆÈ
ÝáíÈ ííÇÈä ÇÈäÈÇä æŎÈÚäæä ŎäÈ æäæáí Ŏíí ÇáŎíæí ÇáÄáŎÇÑí ŎäÈ ŎÈ
æÈäÇáíä æíäŎäÇÆÈ ææÝÇÈä ŎäÈ Äíí æŎÈÈíä æŎÈäÇÆÈ ÝáíÈ ííÇÈä íäŎ
æŎÈÚäæä ŎäÈ ææÝÇÈ äííí Çáííä Èä Èäíä ŎäÈ Äíí æÈäÇáíä æŎÈäÇÆÈ
ææÝÇÈ ÈíÑ Çáííä íæŎÝ ÇáÐáÈí ŎäÈ ÈäÇáíä æŎÈäÇÆÈ æäæáí ŎäŎ Çáííä
Èä ÇáÚÝíÝ ŎäÈ ÇÈäÈíä æŎÈÈíä æŎÈäÇÆÈ ææÝÇÈä ŎäÈ ŎÈÚ æÈäÇáíä
æŎÈäÇÆÈ ÝáíÈ ííÇÈä íäŎ æÚŎÑæä ŎäÈ æäæáí ŎíÝ Çáííä Èä ÇáäŎí ŎäÈ
ÇÈäÈíä æŎÈäÇÆÈ ææÝÇÈä ŎäÈ íäŎ æíäŎíä æŎÈäÇÆÈ ÝáíÈ ííÇÈä ÈáÇÈ
æíäŎäæä ŎäÈ æíä æíä ÇáÞŎí ää Ðáß ÈíÞíÞ ÇáæÇÞÝ Úáí äÐÇ ÇáŎíí Ää ÚáÇÄ
Çáííä ÇáæíÇÚí ÚÇŎÑ ÇáíäÇÚÈ Äæ ÚÇáÈää æÞí ÈÞíä Þæáí Ýí ÈÇÈ ÇáÈæííä
Ää ÇáŎíí ÚáÇÄ Çáííä ÇáæíÇÚí ŎÈß ÇáÈæÑíÈ Ýí ÞæÇáÈ ää íŎÈÞä Äíí ää
áÐá ÇáíäÇÚÈ ÄáíäÇ æáÇ ŎÞŎ ÝßÑä ÚáíäÇ æäÚ Úáæ Þíí ÇáŎíí íäÇá Çáííä
Èä äÈÇÈÈ æáæ ÇáÐí äŎÈ äáæß ÇáÄíÈ ÞÇŎÈÈ ÈÚí ÇáÝÇŎá ÈíÈ ÄÚáÇää
ÈŎÝá Úáí äæÇÆí äßÈ ÇáæíÇÚí æäÚÇáíä æÚáí ÇáÄäæÇÚ ÇáŎÑíÈÈ ää
ÈæÇÑíä æÄæÑíÈ ääÇß ää äÐÇ ÇáÞííí äÈÐÈ æáßä ÈÚíä ÄííííäÇ ääÇ
ßÇááÈ áÄáäÇ íÞ ää íÞæÞ ÇáÈæÑíÈ æŎá Ýí ÈÞíää Äáí Úííí äŎÈíÞä ÈíÈ Ää
ÇáŎÇáÈ ÄÐÇ ÄÑÇí Ää íÝÑí äÐÇ ÇáäæÚ ÄÚáí ÇáÈæÑíÈ ÞÇä ÈÄÝÑÇíä ÝÑííÇ
æÚÞíÇ äŎííÇ æßááÇ ÄæÑíÈä ää ÄäæÇÚ ÇáÈæÑíÈ Ýí Úííí ÈÇÈä ÚŎäÈ Úáí
äÚä Ŏäáä ääÇ áíÈäÚ Þá ÚÑíÈ ÈÄÞÇÑÈä æÄáŎÇÈä æÞí Úä áí Ääáí ÄÐÇ
ÝÑÚÈ ää äÐÇ ÇáŎíí Ää ÄÝÑí ÈÇÈÇ ááÈæÑíÈ æÇáÇŎÈííÇä æÄíÚáääÇ
äŎäÝÇ äÝÑíÇ æÄŎáíä ÞŎÝ ÇááÈÇä Úä æíä ÇáÈæÑíÈ æÇáÇŎÈííÇä ÝÄä
ÇáŎíí ŎáÇí Çáííä ÇáŎÝíí Ýí ÞÈÇÈä ää íŎÝ ÇáÞáæÈ ÈÈÑÈíÈä æáÇ ÈÝÞä Ýí
ÈíÚä æÚÑíÈä Ýää äæÇÆí ÇáæíÇÚí ÇáÈí ÈŎÝá ÇáŎíí íäÇá Çáííä Èä äÈÇÈÈ
ÚáíäÇ Þæáä ää ÞŎííÈ ÄÈíäÈ ÚíääÇ Çáíííí æáÇ ÄÈä ÚáíäÇ áÄáäÇ äÚŎÇÄ
ŎÇí Ýí ÚŎÞáÇ íäæáí ÝÞÇáæÇ äÇ ÈäÐÇ ÝÞáÈ Èí ŎæíÇÄ
ÄíÐä ÇáŎíí íäÇá Çáííä Èä äÈÇÈÈ ÝÞÇá ää äŎáÚ ÞŎííÈ ÞÇä íÑäæ ÈäÞáÈ
ßíäÇÄ ÚáäÈäí Çáíäæä ÈÇáŎæíÇÄ æÇáŎíí íäÇá Çáííä Èä äÈÇÈÈ Äííí
ÇáæíÇÚí æáæ Ýí ÚäÝæÇä ŎÈÇÈä æáäÚÇä ŎíæÝ ÄíÇÈä æÞí ÈÞíä äæáí
ÇáæíÇÚí ææÝÇÈä æäæáí ÇáŎíí íäÇá Çáííä ŎäÈ ŎÈ æÈäÇáíä æŎÈäÇÆÈ
æÈæÝí ŎäÈ ÈäÇä æŎÈÈíä æŎÈÚáÇÆÈ ÝáíÈ ííÇÈä ÇÈäÈÇä æÈäÇäæä ŎäÈ
æÚáí äÐÇ ÞÇä Ŏä ÇáŎíí íäÇá Çáííä ÇÈä äÈÇÈÈ Úáí æÝÇÈ ÇáæíÇÚí ÈáÇÈíä
ŎäÈ æÇááä ÄÚáä æääÇ äÚŎÝ Èä Úáí äÇ ÈÞíä Þæá ÇáæíÇÚí ÄÐÇ ÑÁíÈ
ÚÇÑŎÇ äŎáŎáÇ Ýí æíäÈ ÞíäÈ íÇ ÚÇÐáí ÝÇÚáä íÞíäÇ Ääáí ää ÄäÈ ÈÞÇí
ááíäÈ ÈÇáŎáÇŎá ÄíÐä ÇáŎíí íäÇá Çáííä Èä äÈÇÈÈ æŎäÇ æÞÇÝíÈ æÞÇá
ÄÝíí ÇáÐí ŎÇÞ ÄáíäÇ äáíÈí ÝÑÚ Ŏæíä ÈíÈ íŎä ŎÇÆá ÞáÈí ÈŎíÚíäÇ Äáí
ŎáÚÈäÇ íÞÇí ááíäÈ ÈÇáŎáÇŎá æää Ðáß Þæá ÇáŎíí ÚáÇÄ Çáííä ÇáæíÇÚí
áÞí Ŏáí ÇáŎäÇä ääÇ Èíæä ÚíÇ Ýíä ÇáŎáí äÚ ÇáŎáí ÈíäÚáÇ ÞÄäÇ ŎÑÈ ííŎ
Úáí Ýí Úáí Ýí Úáí ÄíÐä ÇáŎíí íäÇá Çáííä Èä äÈÇÈÈ ÄíŎÇ æŎäÇ æÞÇÝíÈ
æÞÇá ÚáæÈ ÇŎäÇ æáÞíÇÑÇ æäÚáí ÝíÇ ááä ää íŎä íáí ÞÄäÞä ÇáÈáÇÈÈ
ŎÑÈ ííŎ Úáí Ýí Úáí Ýí Úáí ÞÇá ÇáŎíí ÚáÇÄ Çáííä ÇáæíÇÚí ää ÇíÐ ää ííä Èíä
ÇáŎáíí ÇáäÚÑä ÝÇáÑíí Ñíí ÇáäŎß äää æäæää áæä Çáíä ÄíÐä ÇáŎíí íäÇá

Çáííá Èä äÈÇÈÈ æÞÇá áÇ íäÞÑ ÇáBCÓN ää ÍYäá Íä ÇáÓáíí ÇáÖÇÈÑ
ÇááÚÑä ÝÇáÑíí Ñíí ÇááÖB ää Ííä BãÇ ÈÑì æÇááæä áæä Çáíä
ÞÇá ÇáÓíí ÚáÇÁ Çáííá ÇáæíÇÚí ää ÞÓííÈ ÍYÈä ÈÇáYÇÈÑ ää ØÑYä æÑíÞä
ÇáÈÇÑí íÇ ÍÇÑ ÁíÐä ÇáÓíí ÍäÇá Çáííá Èä äÈÇÈÈ æÞÇá ää ÞÓííÈ äæ ÐÞÈ
ÈÑí ÑÓÇÈ ää äÞÈäá íÇ ÍÇÑ áÇ áäÈ ÁUÖÇÆí ÇáÈí ÈäáÈ äU Ää ÇáÓíí ÍäÇá
Çáííá YÈÑ Úä ÇáYÇÈÑ æÞÇá ÇáÓíí ÚáÇÁ Çáííá ÇáæíÇÚí Þíá Ää ÖÆÈ Ää
ÈBæä ÚáíÇ YÈÖæí æÞä ää ÇááíÖáíáÇ ÞáÈ áÇ íÞØU ÇáÁáá ÈíÑ ää íÓU Èíä
ÁUáÑ ÇááÖáíáÇ ÁíÐä ÇáÓíí ÍäÇá Çáííá ÈÇáÞÇYíÈ æÞÇá ÞÇá áí Íáí ÈÖæí
ÈÓÈÑí ää ÁÐì ÇáYÞÑ æÈÖÈUáí íÞíáÇ ÞáÈ ÍU äÖíB æÇUáä Áááí ää ÁÖU Èíä
ÚäæÑ ÇááÖáíáÇ ÞáÈ Ää ÞÇYíÈ áíÖáíá ÁÖíÞ ää íÞíá ÇÈä äÈÇÈÈ Yí
äÞØæUá ÞÇá ÇáÓíí ÚáÇÁ Çáííá ÇáæíÇÚí äÖááÇ íÇ UÇÐáí Yí ÇááBÇÑíÖ
ÇØÑí ÚÐáí æÇUÐÑ YÚÐÑí Yíáä æÇÓí ÍÖä YÇááÑí Ää ÍÇæáæÇ ÍÑÈí ÈáíÑää
ÁÐÇ áÞÇä ÈäÖÑí äUÖÑ ÍÖä ÁíÐä ÇáÓíí ÍäÇá Çáííá Èä äÈÇÈÈ YÞÇá áæ
ÇÐäÈáí UÐÇáí ÈíÑÈää ÁÐ Yí ÇááBÇÑíÖ Þí ÁÖÈÈ áíáÇäÇ ÁÐÇ áÞÇä ÈäÖÑí
äUÖÑ ÍÖä Úáí ÇáíYíUÈ Çä Ðæ áæÈÈ áÇäÇ ÞÇá ÇáÓíí ÚáÇÁ Çáííá ÇáæíÇÚí
ää ÞÓííÈ ÚÐÈ äÞÈäá æíáæ áíUá Áæ áÇ ÈÑÇä ÈÇááUÇÖ äUÖáÇ
ÁíÐä ÇáÓíí ÍäÇá Çáííá Èä äÈÇÈÈ æÞÇá ää ÞÓííÈ äUÖá ÈäUÇÖ Yí äæÇíUá
ÁäÇ ÈÑÇäÇ Ááí Bã ÇáÞáæÈ ÍáÈ ÞÇá ÇáÓíí ÚáÇÁ Çáííá ÇáæíÇÚí ää
ÇáÞÓííÈ ÇááÐBæÑÈ ÁáíÇUá æáí ÇáÓíæY BáíáÈ æíBæä ÈUÐíÈ ÇáBáíáÈ
ÁØæáÇ ÁíÐä ÇáÓíí ÍäÇá Çáííá äU ÇáÞÇYíÈ æÞÇá ää ÞÓííÈ ÈáíÈ Èä ÖÇí
ÇááíÇU BáíááÇ æäÇ ÖÇá ÈUÐíÈ ÇáBáíáÈ ÁØæáÇ ÞÇá ÇáÓíí ÚáÇÁ Çáííá
ÇáæíÇÚí ää ÞÓííÈ æÇáááÑ BÇááÈÑí ííáæ ÇáÓíÇ ÈÈÑíä Úä ÞáÈ ÚäÁäá
ÁíÐä ÇáÓíí ÍäÇá Çáííá Èä äÈÇÈÈ æÞÇá ää ÞÓííÈ æÇáááÑ Yíá BãÈÑí YáÁíá
ÐÇ ííáæ ÇáÓíÇ áBä äÞÖ äáÑä æBá æÈÑíä Úä äBÈÈ ÈÈÑíä Yí ÈíÈ ÇáæíÇÚí
YÁä ÇáÓíí ÍäÇá Çáííá ÍØ äBÇááÇ Yí ÈíÈá YáÁíá ÐÇ æÖÈÇä ÞÇá ÇáÓíí ÚáÇÁ
Çáííá ÇáæíÇÚí Yí äØáU ÞÓííÈ áÇ BãÈ Áæá äUÑä áíÑæä ää ÈÇíá ÈÇí
ÇááYÇÑ BÑíá ÁíÐä ÇáÓíí ÍäÇá Çáííá Èä äÈÇÈÈ æÞÇá ää ÞÓííÈ äÈíá íÖÈä
Ñíá ÇáYáÇíÇ Øæá Öíæí ää Èíá BÑíá ÞÇá ÇáÓíí ÚáÇÁ Çáííá ÇáæíÇÚí Yí
ááíí ÁUáí ÈÑæíí ÚÖÇá ÑÇí Yí ÇáíÖá ÍáÈ ÈUÖÞÈä Úáí YááÈ ää Çáæíí ÁÐÇ
áÇ ÈÑíí ÞÇÆíÇ Èíáíáä ÈíÞáÈ íÞÇ Ááá ÍáÈ Çáíáí ÁíÐä ÇáÓíí ÍäÇá Çáííá Èä
äÈÇÈÈ ÈÇáÞÇYíÈ æÞÇá ÁYííá ÁUáí äUáíÇ áíUá áíÑÈUí Yí Ííä ÇáæÑíí ÈäBäÈ
ÚíáÇí ää æíáá YÞáÈ áÐí ÍáÈ Çáíáí
ÞÇá ÇáÓíí ÚáÇÁ Çáííá ÇáæíÇÚí ää ÞÓííÈ ÈíáÈ Úáí ÈíÑ äÈÖááÇ YÚÐÈ
äØæÞÈ ÈäÇ ÈíáÈ ÁíÐä ÇáÓíí ÍäÇá Çáííá Èä äÈÇÈÈ æÞÇá ää ÞÓííÈ ÈíáÈ
ÈáÁáÁ ÈUÑáÇ Úä áÇÈä YUíÈ äØæÞÈ ÈäÇ ÈíáÈ Èä áÐÇ ÇááUáí ÇÖÈíÞíÈä
Úáí ÇáÓíí ÚáÇÁ Çáííá ÇáæíÇÚí æÇáÓíí ÍäÇá Çáííá Èä äÈÇÈÈ YÁáí ÖíÈ
ÇáÇÞÈÈÇÖ ää ÇáííÈ ÈæÑíÈ ÈÞæáí áÇíÈ äØæÞÈ ÇáÑíÇÖ æÞí ÍÑí ÍáUí
Çáááæä ÈUí YÑÞÈ ÍÈä áBä ÈÈáæíá ÇáíáæU ÈÈÇíáÈ YUíÈ äØæÞÈ ÈäÇ ÈíáÈ
Èä ÞÇá ÇáÓíí ÚáÇÁ Çáííá ÇáæíÇÚí ää ÞÓííÈ íÖY ááííÇ ää ÇááUá æäÇ íÈÑí
áæí ÇááÖÈÇÞ ÁáÇ ÐáB ÇááUáí ÞÇá ÇáÓíí ÍäÇá Çáííá ää ÞÓííÈ ää ÇááUá
ÁÖBæ áíæä Ááá Çáíæí æØÈ Çááæí Úáíí BãÇ Þíá ÈÇááUáí ÞÇá ÇáÓíí ÚáÇÁ
Çáííá ÇáæíÇÚí íÇ áííáí æÇáÐí UÇáíáí Ááá Úä ÖÑÈáÇ ää íÞÖÑÇ ÇÖÞáí
ÖÑYÇ æíU UÐÇááÇ íÖÑÈæä ÇááÇÁ ÍÈí íÖÑÇ ÁíÐä ÇáÓíí ÍäÇá Çáííá Èä
äÈÇÈÈ æÞÇá ÇÖÞáí ÖÑYÇ ää ÇáÑÇí ÈíÈ Çááá ÍÈÇ æíU ÇáUÐÇá YíáÇ
íÖÑÈæä ÇááÇ ÍÈí ÞÇá ÇáÓíí ÚáÇÁ Çáííá ÇáæíÇÚí ää äØáU ÞÓííÈ ÈÇááæí
ÖUíÈ ÚáíáÇ áæÇÁ Bã ØUäÇÈ äÖááÇ áíáÇÁ
æÞÇá ÈUí ÇááØáU áÇ Èíá ÚáíáÇ ÖáÇUÇ áÖBæí YááÐÇ ÞÇáæÇ ááÇ ÖáÇÁ
ÞÇá ÇáÓíí ÍäÇá Çáííá Èä äÈÇÈÈ Yí äØáU ÞÓííÈ æUíÈ ÈØíY ÍíÇááÇ ÁÖáÇÁ
Ää BÇä íäBä äÞáÈí ÁUYÇA æÞÇá ÈUí ÇááØáU íÇ ää íØíá ää Çáíæí
áÞæÇááÇ ÖBæÇä æáí ÇáÖUíÈ ÇáÖáÇÁ ÞÇá ÇáÓíí ÚáÇÁ Çáííá ÇáæíÇÚí íÇ
ÑÈæÈ ÁØÑÈÈáí æíÓäÈ áí äÈBí ÁÐ áÓÈ ÁÈÑí YíáÇ áÇ Èíá ÍY æíáB ÁíÐä
ÇáÓíí ÍäÇá Çáííá Èä äÈÇÈÈ æÞÇá ÈÇáíáB ää äUáí ÍäÖÞ ÍäÇÆä Yí ÍY ÁÖíÇÑ
ÈÖæÞ ÈáØYáÇ YÁÐÇ ÁÖÇÑ ááÇ ÇáÓíí ÈBÁÖá ÚäÈ Úáíá ÈíáBáÇ æÈíYáÇ
æÈØYá ÁíÖÇ ÇáÓíí ÖáÇí Çáííá ÇáÖYíí Úáí ÇáæíÇÚí Yí ÍäBä æíYá YÞÇá
ÇááÖ Ááí ÇáÑÈæÈ äÖÈäÈUÇ Èíí ää ÇááÐÇÈ áÇ íBÝí YÇáØíÑ Þí Úáí Úáí
Uæíá Yí ÇáÑæÖ Èíá ÇáíáB æÇáíY æÈØYá Úáí ÇáæíÇÚí ÁíÖÇ ÇáÓíí Öíá
Çáííá Èä ÇáæÑíí æÈÖÇíá äæ æÇáÖYíí Úáí ÇáUæí ÍäÖÞ Þá áÇ ÖÆÈ Yí
æÖYáÇ æÇíB Úä ÇáÑÈæÈ áÇ ÈíBí YÇáØíÑ Þí Úáí Úáí Uæíá Yí ÇáÑæÖ Èíá

ČáĪŸ æČáĪāβ βČá ČáŌíł ŪáČÁ ČáĪĪā ČáæĪČŪÍ āā βŌÍĪĒ ÍŌŸ āČŅ Ōæβā
āāĪĒæĒā āŪ βĒāČā ŌŅā ŸÍ ÍŌČā ááŌæβ āČŅ ĒāŪì æĒŸĪā ÍŸŪČ áŌŅβ āČÁ
ĀĪĐā ČáŌíł ĩāČā ČáĪĪā Ēā āĒČĒĒ ĒČāβČŸÍĒ æβČá āā βŌÍĪĒ æāβā ŌČĪā
ÍŌāČ ŸÍČ ŪĪĒČ āāĪ áĀāŌČā āβāĒÍ ĩĪĒ ĀĪĒČŅÍ æŸÍ Ÿāā āČÁ æāā áŌČÆŸ
ČáæĪČŪÍ æāβĒā ŸÍ ČáŪæĪ ČáĐÍ ĀĪĐā āāā ČáŌíł ŌáČÍ ČáĪĪā ČáŌŸÍł æČáŌíł
ŌĪā ČáĪĪā Ēā ČáæŅĪÍ æČŌĒŪāāČā ĒāČ ĀæĒČŅ βæāā æČáŅæŌ ĩāĪĪ āŪ
āŌĪā ČáŌĒČ āŌŅ ÍŌČāČā æŅĪłČāā æŅČŌá ČāβāŅÍ æŅβČÁā ŌĪæČ ŪāĪ
ĀæĒČŅ ŪĪłČāā æĪŪĪĒāĪ āā āĐā ČāβŌÍĒĒ βæāā āŌĪŅČ ĀāĪ ŅĀŌ ČáŪĪā
ĒĒŪāĒβ ĪČ ĪČĪĪ ČáĀŪŪČā Āā ŌČŅŸĒ āā ĒŪāĒβ ŌŸÍ áĒāČāā ŸČβŅĀ ĒĪłČĒĪ
ŪāĪ āČŌā ŸÍ āĪŅŅ ČáŪĪā βĀāŌČāā βČá ČáŌíł ŪáČÁ ČáĪĪā ČáæĪČŪÍ āā βŌÍĪĒ
ĪČ ĪŅĒĒ ĒČáŪæĪŅ βĪ āŌāæČ Čáāā āā ĪŅĒĒ æāŌČā āČ ŪŌā ČáŌŅŸĒ ĒŪĪ
ŸŅβĒĒā āā ĩāŪā æČβŌŸæČ Ūā ČáĪČā ĀĪĐā ČáŌíł ĩāČā ČáĪĪā Ēā āĒČĒĒ
æβČá ĩāæČ ĒŪβĪ ČáĪŌā ĀĪłČĪāā æĪČæāæČ ŌĒŅÍ ĪĒĪ ČŌĒĪČā ŸĀā āā ŪČŌā
ŌĒŅ āŌĪ æČáĪāĪ āāā ŪāĪ βā ĪČā βČá ČáŌíł ŪáČÁ ČáĪĪā ČáæĪČŪÍ æĀĪČĪ ĀāĪ
ČáŪČĪĒ βČāĒ ČáæŅβ ĀĐ ŌĪČ ŸŌĪČāČ æŌæβČ āČ ŅĀĪāČ āβŅŌβČ βĒā āĐČ
āŌæβČ æāĒāā ŸÍ ĒæŅĪĒ ČāāŌæβ ĪČ ĩāĒ βæĒŅāČ ŅŌČ Ēā ČāāŅæβ æŸæβ
ŪŌā βĪā ŪĐČŅā āŌæβ
æāĒāā βæāā ŸÍĪĒ āā āĒŌāā ŌāŅČ áŪŌā βĪā æŌĪŪā āŌæβ ŸÍ ŅæŌĒ āā ĪĪā
ČāāβĒĒĒ ŸÍ ČāāŌæβ āā ČĪĒŅČŪČĒ ČáæĪČŪÍ æĒŌŸā ŪāĪāČ ČáŌíł ĩāČā ČáĪĪā
Ēā āĒČĒĒ ĪĒĪ ŸÍ ĒŌāĪĒ βĒČĒā æāā āŪāā ŸĪāČ βæāā Ōæβ ĩæĪ ČáæŌĪŅ ĩĪĪ
ŸāŌĒ Ūā āĪĪā ĀŪæβ ĀŌĪŪ ĒČāĪĪ ŸÍ ŪáČā āČ ŪŅæ Āā ĪŌĪŪ ČāāŌæβ βČá
ČáŌíł ŪáČÁ ČáĪĪā ČáæĪČŪÍ áĪ āā ČáŌŅŸ βČĒĒ ĪβĒĒ ČáŌæβ ĀāĪā ĀĐČ
ČáŸæČĪ Āāāā ŌāŌā ČáĪāŪ ŸÍ ŌĪŸĒ ĪĪĪ āā ŅĀĪĒā āŌāŌāČĒ ČĒā āβāā āĐČ
ČāāŪāĪ βāĒā ČĒā āĒČĒĒ ĒŪĪ ČáæĪČŪÍ βĒĪŅČ æŌĒĒā ŸÍ βæČāĒ βĒĪŅĒ
æĀŪāā ĀĪĐā æŌāČ æβČŸÍĒ Ēβæāā βāĒ āāβČĒĒ ČáĐÍ āČ ĀŅČā βŌ ĀāČ
æāβŌ ČáĪāŪ Ōβāā Āā ĒĪŌ ČáĪāæŪ ŸÍ ČáĪĪ ĪŌČ āČ ĪŌāĪ ŸβČā ĪŌ ČĒā āβāā
βČá ČáŌíł ŪáČÁ ČáĪĪā ČáæĪČŪÍ āā βŌÍĪĒ βāĒĪ āŌĒŪ ŸÍ āæČβ æĀāĒ āĪ āā
ĒĪā ĩæĪ ČáĪŌā ŪŌā ĩāČŸ ĀĪĐā ČáŌíł ĩāČā ČáĪĪā Ēā āĒČĒĒ æβČá ŸÍ āŌāŪ
βŌÍĪĒ βČŌĪ ČáĪæČāĪ áĪā ČáĀŪŌČŸ ĀāæČā ŸÍ ČáĪČáĪā ŪŌā ĩāČŸ βČá ČáŌíł
ŪáČÁ ČáĪĪā ČáæĪČŪÍ āā βŌÍĪĒ βĪŸ ĀβæĪ áĪāā ŌĪŌ æĒŪĪ ĒŪĪāČ βČā āā ŅŌČ
æĒĪČāĪ ŸĒβŅā ĒŪŌŸĒ æČāĒŸČĒ āĒā āČ ŸÍ ČáĀŪŌČā æČáŪŌāČā ĀĪĐā
ČáŌíł ĩāČā ČáĪĪā ŸβČā āā βŌÍĪĒ ŪŌČā Ņāā æāβā ŪĪŅ āāĒŸĒ æŪŌā ĒČā
æāβā ŪĪŅ āāŪŌŸ
æāā áŌČÆŸ ČáŌíł ŪáČÁ ČáĪĪā ČáæĪČŪÍ æāβĒā ČáŪŅĪĒĒ βæāā βČá áĪ
ČáŪČĐā ČāāŸāĪ ŸĪāČ ĩæā æČŸĒ ŸŌāāĒ āĪĒČāā βā ĒāČ āĪŪĪ ČāāĒæĒĒ ŸÍ
ČáŪŌβ ŸβĪ ŌāāĒ ŪāĪāČ ČáŪŌČāā ĀĪĐā ČáŌíł ĩāČā ČáĪĪā Ēā āĒČĒĒ ŸβČā ĪČ
ŪŌČāČ ĀāĪĪ ČáŌāČā ĀāĪ ČāāŪŅā āČ ĒāβŅā ĪČāČ āĪā βĪŸ āČ ĪŪĪ ČāāĒæĒĒ
ŸÍ ČáŪŌβ æβĪ Ōāā ČáŪŌČā ŪāĪā æĀĪĐā ČáŌíł ŌŸÍ ČáĪĪā ČáĪāĪĪ ŸβČā ŸÍ
ĒāČĒĒ ĀĒĪČĒ ĒŅβĪĒāČ ŌŪĪŸ ĒāĒā ŸĪβ βāĒĪ æČŌĒŅČĒĒ βāæĒ ŌĪāā Ūāā
ŌāČā æŅĪāā ČāāæĪ Āā ĪĀāāæČ ĒĪ æβČāæČ Āā āŪĪŌā āĪČā ŸāĐ ŌāāĒ
ŌāāĒ ČáĒŅČĪČ ĀāĪ æβĪā βāāā ČáŪŌČā æāā áŌČÆŸ ČáŌíł ŪáČÁ ČáĪĪā
ČáæĪČŪÍ ĀĪŌČ æāβĒā ČáŪŅĪĒĒ βæāā ŪāĪ áŌČā ŌĪβ ČŌāā ŪāŅæ βĪ āČā
ĒāāĪ ŸÍ ĀĪĪĪ ĀĐāĪā áĀāĒĒ βā βāĒ āāČ āŅ ĒĪ āβŅŌβ ĪĪβĪ ČāβāŅ āĐČ ĀĒæ
áĀāĒĒ āāā ĪĐæČ ĒĀŅ ŪāŅ æāā áŌČÆŸā ĀĪŌČ ŸÍ āāĪĪ ČŌāā ŌŪĪ ĀĐČ āČ
βČā βĒāĪ ĪČ ĪČĒĪ āŅČĪβ āā ĪŅĪβ Āæ ĪŌĪ ŸŸæβ Ōāā ŌŅŸβ āĪæ βāĒĪ ŸĪČβ
ĀĒĪ æĀāĪ æČŅā ŌŪĪ æāā áŌČÆŸā ĀĪŌČ ŸÍ āāĪĪ ĒĪæĪ ĀβĒā āā ĪĪā æĪČ
ŸĀŌŅβĒ ŌČÆŅ ČāāæČĪĪ ŸβāĒ ĪČ æĪā āā ĒāĪ āā ŸβČā áĪ āā ĒāĪ ŌĒČĪ
æāā āβĒā ČáĒĪŪĒĒ ČáŪŅĪĒĒ βæāā ĒŪĪĒæČ āāČ ŪĪĒ ĀĪāŪĪĪ ĒĪŌČ æŅČĪĒ
βČāĪā ČāβČāĪ āČ ĒŪĪĒæČ ŌŅŸÍ ŅĒ ČāāæĪ Ÿβā ĩæā āæ ŸÍ ŌČā æāā āβĒā
ČáĒĪŪĒĒ ČáŪŅĪĒĒ ĀĪŌČ βæāā æāĪāĒ ĩāĒ āĪāŌāČ ŌāČā æŌĪĒĪ βČāĒŅĪČ ŸÍ
ČĪĒāČŪ ŸĒČĒ ČáŌŅŸĒ ĪŅŪĪ ČáĒĪŅ āāāā ĀāĪ Āā Īā āāŌāĒĒ ČāĐŅČŪ æāā
āβĒā ČáĒĪŪĒĒ ČáŪŅĪĒĒ ĀĪŌČ βæāā āā ĩæ ĒĪĒ ĪČ ŪŌā āβČ ĀĪāŪĪ ĒČāĀŌāČŅ
ĪČ ĀāŌŸ āā āŌĪāĒ ČāĀŌĪČŅŅ ŅĪłČā ŪĐČŅβ ČáĐÍ ĒĪāāĪ āā æāĪā āā βāā
ČāĀŌŪČŅ æāā áŌČÆŸā βæāā āā ĩæ ĒĪĒ ĀĪŌČ āāČ ĪĒĒ ČāβŅĪ Ūā ČāĀāČβ
æČāβČĪ āŪ ČáŪĪĪ ŪāĪ ČáŪŌČβ āČĪĪĒ æβĪ ĒŌČĪĒĒ ĀŌæČβĪ ĪČ ŪŌā ŅŌĪĒ āāβ
ĒČāĀæŅČβ æāā áŌČÆŸā ČáŪŅĪĒĒ βæāā ŸĪāā ĪĒĪŪ ČáŌβŅĒ ĒČāĪĪā ĀŅĪ āā
ČāæČĪĒ Āā ĪŌŅŸ ČáŪŌČŅĒ ĒČāŌĪ æĒČāŌĪŅ ŸĀĪ ĒŌŅĪŸ æĐæβ āāā ĪĪā
ČáŌβŅĒ ĒČāŌĒŅ æāā āβĒā ČáŪŅĪĒĒ ĀĪŌČ āā βŌÍĪĒ ĪČ ŌČāĒČ āāβĪāĪČĀ
æāā ĪŌā ŪāĪ ŪĪā æāČ ĀĒŅ ŌŅ āČĒāČ ŪĒĒĒ ŌČĪĒā ĒŪŸŅ ĀĐČ ĒāβŅā

ÇáííÑ æáÐÇ ÇááUài ÈØYá Úaíá ÇáÓíí læÇá Çáííä Èä äÈÇÈÈ æBÈíÑ ää ÇáäÇÓ ÈÚí ÇáæíÇÚí æää áØÇÆYá Þæää íÇ ÚÒ æÇááá ÇáÚÓíÒ ÇáÐí ÞÓí Úaí äYÓí ÈÄÐáÇáäÇ áá ÍØÑÈ ää äíæBä äÓäÈ ÁáÇ ÈÚÑÓÈ áÈÓÁáäÇ æáÇ ÓÑÈ ääÇ Áaí ÁÑÓBä ÁáÇ ÈäÓBÈ ÈÄÐíÇáäÇ æää áØÇÆY áíæää Þæää áäÇ ÓÇÚÑ Þí äÐÈ ÇáØÈÚ ÓÚÑä æÁÓÈí ÚÇÓíá Úaí Yíá ØíÚÇ ÁÐÇ læÓ ÇáäÇÓ ÇáÞÓíí áíÓäá íÞ áÓÚÑ ÞÇáá Ää íÓÈÚÇ æää äBÈä ÇáÈíÚÈ ÇáÚÑíÈÈ Þæää äÚ íÓä ÇáÈÓäíá æÓÇíä äÈä ÇáÓíí æílää BÈäÈ ÚÓÞí Yíá læY ÇáÑÞíÈ ÍÈí ÈíÇ áíá ÚÐÇÑ áá YÈíÈ æÇááíá ääÇÑ ÇáÁíÈ æää áØÇÆYá ÇáÈí ÈÞíä ÈäÇ Þæää ÞáäÇ ÑäÈ YíB ÁäBÇÑ ÍÈí ää ÚÐæá íÓíí Yí ÈÚaíYí ÚÑYÈä áÇä ÇáÚÐÇÑ ÚÑÇaí ÈB æÇááÇä ÇáÈ ÇáÈÚÑíY æää äBÈä ÇáÈí áí äæÚ ää ÇáÓííÑ Þæää Yí äØáÚ ÞÓííÈ ÁÚíÐ Ñíá ÇáÈÑB ÈÇáÑæä æÇáÓíÚ äÚ Yíá Èíä æäÇ Áíáí äÇ ÞÇá ÈÚíä æää ííÑí ää äØÇÈÈÈ ÇáÈæÑíÈ æííä ÇáäÓÑÞ Þí Óí Yí ÚÐÇÑä ÇááUæí ÈÞæíáí æää äBÈä ÇáÈíÚÈ ÇáÚÑíÈÈ ÇáäØÑÈÈ Þæää æÁUä ÓÇíí ÇáØÑY Ðí áíY æÇáæÇæ Yí æÁUä ááÞÓä ÞÇáÈ læÇíáá ÁíäBäaí äØÞ æäÇÁ ÇáÓÇÞ ááÁ Yáí æää äBÈä ÇáÈíÚÈ ÇáÚÑíÈÈ Þæää ää ÞÓííÈ æBÁä ÑíÞ Çááíá ÑíÞÈäÇ YíáÇ ÇáÓYÇÁ áááíÈ äíáÈ æää áØÇÆYá Þæää æíæä áäÇ ÈÇááíÑíá ÑíÞÈÈ læÇÓíá íÇá ää ÑíÞÈ íÓíáá æÞYäÇ æÓááäÇ Úaí Çáíæí ÈBÑÈ YÑíÈ ÚaíáÇ ÈÇáÑÁæÓ ÚÓæää æää áØÇÆYá ÁíÓÇ Þæää æÐí læÇá ÁáíY ÁíæÑ ÁÓÈí Yí ÚÞí Çááæí ÓÑØí ØÇY Úaí ÇáÞæä ÈBÇÓÇÈä æÞÇá ÓÇÞí ÞáÈ Yí æÓØí æää äBÈä ÇáÈíÚÈ ÇáÚÑíÈÈ Þæää Ñæ ÈäÓN æÈÓBÇáäÇ ÓæÞí æííí Úaíí ÇáíÇaí æÇÑæ áäÇ íÇ ÓÚí Úä áíááÇ ííÈÈ ØYæÇä Èä ÚÓÇá æää ÇíÈÑÇÚÇÈä ÇáÈíÚÈ ÇáÚÑíÈÈ Þæää ÓÞíÇ áBÑä áíÇáÈ ÁäÓÈ ääÇ ÇáäÓæÇÈ áíáÇ læÚÈ ÚaíáÇ ÓBÑÈ ÈíæíÈ BâÇ æÐíáÇ æää äBÈä ÇáÈíÚÈ ÇáÚÑíÈÈ Þæää ÑäÈaí Óæí Úíáá YÁÓäÈaí æää ÈÈØí æäÇ Yí ÐÇB ää ÈíÚ ÓäÇä Çááíá áÇ ÈíØí ÁíÐä ÇáÓíí læÇá Çáííä ÈÇáÞÇYíÈ æÞÇá æÁUíí Þá ÓíÁ Yíá íÚíÈaí BÁääÇ äæ äíáæÞ Úaí ÓÑØí ÁíYÇáä Çáæí äÇ ÈíØí ÁÐÇ ÑÓÞÈ ÓäÇáäÇ æÓáÇä Çááíá áÇ ÈíØí æíÚíÈaí ää äBÈä ÇáÚÑíÈÈ Þæää ää ÞÓííÈ Ááá áíí ää Èáííæä áíÈÇ ÓÇíá ÈÇáÚæíÑ ÚÈí ááæá Þä læÇá äØáæáÈ Yí äæÇá æÈäÇ ÑæÓ ííä äØáæá æííÈÈ Úä ÇáÓÞÇä Óííí Þí ÑæÇá Úä ØÑYá äBíæä æÞÇá æÞí Úíáá ÇáæÓíÑ áÑíÈÈ äÇáB Èä ØæÞ íÇÓÇB Áä ÈíÈÇÑ áí ÑíÈÈ áÓÈ ÁáíáÇ ÇáíáÑ ÈÇáÓÇáB áÁáäÇ äÇÑ ÈáÚí ÁäÇ ÈÑæääÇ ÈÚÓí Áaí äÇáB æää äBÈä ÇáÈí äÇ íÇá YBÑ ÚíÑä ÚaíáÇ Þæää æYí ÁÓÇaíí ÇáÁÑÇB íÇYU ááUáí íÑæí ÓÈÑä Úä ÚáÞäá æBáäÇ äÇíÈ Èä læÇáÈ Ñæí ííÈ læÚä Úä ÚBÑäá ÇáÈæÑíÈ Yí ÚáÞæÈ æYí ÚBÑäÈ ÁíÓÇ YÁäá ÇÓä ááíáÇáÈ æäÈäá Yí ÇáÚÑÇÈÈ ÁíÓÇ Þæää æÞí Èæíä ää læÓÞ Áaí ÇáÈáÞÇÁ áÓíÇÑÈ ÓÇíÈ áá íáÞÈ ÈÇáÓäÓ YáäÇ æÓä Áaí ÇáÈáÞÇÁ æííä Þí Èæíä Áaí íÓÈÇä YBÈÈ Áaíá ÁÈíÈ Áaí ÇáÈáÞÇÁ ÁÈÚí áÞÇÁBä Yáá ÁÑBä YÇÓíÇí ÓæÞí æÁÓíÇaí YÞÇáÈ áí ÇáÁÞæÇä ää ÁäÈ ÞÇÓí áÑÁíÇá ÞáÈ ÇáÓäÓ ÞÇáæÇ ÈíÓÈÇä ÇáÈaí äÇ ÁæÑíÈä ää ÈÑíäÈ ÇáÓíí ÚáÇÁ Çáííä ÇáæíÇÚí æää ÚÑÇÆÈ äBÈä ÇáÈíÚÈ Yí ÈÇÈ ÇáÈæÑíÈ æÁÈíÈ Óäæ ÑÈÈÈä ÈÈØYá äÈä ÇáÓíí læÇá Çáííä Èä äÈÇÈÈ Úaí äæÇÆí ÈíÇÆÚä æÚÑÇÆÈä æáBä ÁÞæá Áä ÇáíÓÇÁ ää læÓ ÇáÚáá YBäÇ ÁÚÇÑ ÇáÓíí læÇá Çáííä Úaí ÇáæíÇÚí æííä Áaí ÈíæÈä æÇÈÈÐá ííÇÈ ÈäÇÈ YBÑä ÞíÓ Çááá áá ÇáÓíí ÓáÇí Çáííä ÇáÓYíí YÁä ÇáÓíí læÇá Çáííä Ñíáá Çááá BÇä ííÈÑÚ ÇááUài ÇáÐí áá íÓÈÞ Áaíá æíÓBäá ÈíÈÇ ää ÁÈíÇÈä ÇáÚÇáÑÈ ÈÇááíÇÓä YíÁíÐä ÇáÓíí ÓáÇí Çáííä ÇáÓYíí ÈáYUá æää íÚíÑ Yíá ÚíÑ ÇáÈíÑ æÑÈäÇ ÚÇä Èä Yí ÈíÑ Øæíá íYÈÞÑ Yíá Áaí BÈÑÈ ÇáíÓæ æÇÓÈÚäÇá äÇ áÇ íáÇÆä Yáá íÓÈÑ ÇáÓíí læÇá Çáííä Úaí ÐáB æÓäY BÈÇÈÇ ÁáYá ää äUáá æäUä ÇáÓíí ÓáÇí Çáííä ÇáÓYíí æÓäÇä íÈÒ ÇáÓÚííÑ íÚaí Ááá äÁBæá äÐäæä æÇÓÈäá ÍØÈÈä ÈÞæää ÈÚÇaí ÑÈ ÇYÚÑ áí æáæÇáíí æääá ííä ÈíÈí äÁáäÇ æÑÈÈ BÈÇÈä ÇáäÐBæÑ Úaí Þæää ÞáÈ ÁäÇ YÁíÐä ÇáÓíí ÓáÇí Çáííä æÞÇá æBäÈ ÁæÑíÈ ää íÈÒ ÇáÓÚííÑ äÈÐÈ Yí ÁæÇÆá áÐÇ ÇáBÈÇÈ æáBä áá íÑÓ ÈÇÈ ÇáÈæÑíÈ ÁáÇ ÈÁíÑÇíä ääÇ BÇáäÇ áÁáá íÞ ää íÞæÞáÇ Yáá ÐáB Þæá ÇáÓíí læÇá Çáííä Èä äÈÇÈÈ ÞáÈ æääæáÚ ÈYíÇí íáíáÇ æÓÈÇB ÞÇáÈ áí ÇáÚíá äÇÐÇ íÓíí ÞáÈ BÑÇB í YÁíÐä ÇáÓíí ÓáÇí Çáííä æÞÇá ÁÚÇÑ Úaí ÓÑí ÇáBÑí ÚáíáÇ Ñaí ÇáBÑÇBí ÚÓÇá ááÈíæÑ ííÇBí YÞáÈ ÇÑíÚí íÇ Úíá Úä æÑí íÓäá Ááá ÈäÚÑíá BíY ÓÇí BÑÇB í ÞÇá ÇáÓíí læÇá Çáííä Èä äÈÇÈÈ ÞáÈ ÁÓÚí ÈäÇ íÇ ÞáÑí ÈÑÓÈ ÓÚííÈ ÇáØÇáÚ æÇáÚÇÑÈ ÓÑÚÈ ØíÑÇ æÓBäÈ

ÇáÍŒÇ ÝäÇ ÈÚÍŒÈ Úä ÇáæÇÍÈ ÝÁÍĐä ÇáŒÍ ŒäÇÍ ÇáÍŒä æÞÇä ÞáÈ ää
æÇáŒÍŒ ää ÝæÞä ÍŒŒÚä ÈÇáÈäÍÞ ÇáŒŒÆÈ ŒBäÈ ÞáÈÍ ÝÍŒŒÈä ÝÞÇä ää
ÁÍŒÍ Úä ÇáæÇÍÈ
æÞÇä ÇáŒÍŒ İäÇä ÇáÍŒä ÞáÈ æÈääÍÈÍ ŒŒŒ ÍáÍŒ ÞæÇää ÝBÄää äŒæÇä ää
ŒÝÈÍä ŒÚÝ ÇáŒŒÇŒ ÈÍŒä æŒÇä ÞÍ äŒŒÈ äæÇÍŒä ÝÍÈ ÚáÍä ÁÍĐä ÇáŒÍŒ
ÇáŒäÇÍ ÇáŒÍŒ æÞÇä æÄäÍÝ ÞÇáŒŒä ÇáŒŒÍÈ ÁĐÇ ÇäÈäÍ ÈáÍä İäÇäÇÈ
ÇáŒŒÇB ÁáÍä ää ÚÇŒŒ ääÇ ŒÄÍ ÇáŒŒÝ äÇŒŒŒ ÁÈÍ İŒä ŒŒÇ ÝÍÈ ÚáÍä ÞÇä
ÇáŒÍŒ İäÇä ÇáÍŒä ÞáÈ İÇ ÚÇÍŒÇ ÈÍ æää ÁŒÍŒ ÈŒÍÈÈä æÞÇä ääÍ äÞÇä
ÇáŒäŒ æÇáÈŒŒ ÞÍ ÞáÈ ää ÞáÈB ÇáÞÇŒÍ ÁÍÇä İÝÇ ÝÍÇä äÇ İäÈä äÞŒÇ ÚáÍ
İŒŒ ÝÁÍĐä ÇáŒÍŒ ŒäÇÍ ÇáÍŒä æÞÇä äÇ ŒäÈ ÁŒBæ İŒä æÝŒ ÝÍ ÇáŒäÍ ÞŒáÍ
æÄŒŒääÍ ÁáÍ ÇáÈäæÍ æÝŒ ÍÈÍ ÈÄÈŒ ää ŒÞÇÍÈ äæŒÈÍ áÍ ÞáÈä ÝŒÁÍÈ äÞŒÇ
ÝÍ İŒŒ æÄÍŒä äÇ æÞŒ ÝÍ äĐÇ ÇáÈÇÈ äáŒÍŒ İäÇä ÇáÍŒä Èä äÈÇÈÈ Äää ÞÇä
ÈŒæÍŒ ÚÇŒŒ ÇáÄäÝÇŒ ÄääÍ äáÍÄ ÇáÍŒä İÇáÍ ÇáæŒäÈÍä ää İÇáÇä ÝÍ İŒäÇŒ
İİ ÈÈÇŒ ää ÇáÞáæÈ ÈÍÈÈÍä ÝÁÍĐä ÇáŒÍŒ ŒäÇÍ ÇáÍŒä ÇáŒÍŒ æÞÇä ÈŒæÍŒ İŒä
ÇáäŒŒ ÁŒÍÈ ÚáÍä ŒÇäÈ ŒŒŒ ÇáäŒÈä ÞÄä ÇáÍŒä ÍŒŒÞä ÞÍŒäÇ ÝäÞŒä
ÈÍŒäÇŒ æÍÈä

ÝääÇ æÞÝ ÇáŒÍŒ İäÇä ÇáÍŒä ÚáÍ äĐÍä ÇáÈÍÈÍä ÞÇä äÇ Äää ÄäÇ Çáää ŒŒÞ
ÇáŒÍŒ ŒäÇÍ ÇáÍŒä ÞäÇ İÞÇä ää ÇáÍÈÈÍä İÈä ÞÇä ÇáŒÍŒ İäÇä ÇáÍŒä ÞáÈ İÇ
ÚÇĐáÍ ŒäŒ ÇáääÇŒ İáÍäÈ æŒäÇä ÝÇÈäÈÍ ÁáĐ æÄŒŒä ÝÇäŒŒ ÄáÍ ÍŒŒääÇ
æÈÄääÇ æÇÍŒŒ ääÇäB ÈÇáÈÍ áÍ ÁÍŒä ÝÁÍĐä ÇáŒÍŒ ŒäÇÍ ÇáÍŒä äŒ ÇáÈÍŒ Èä
ÁÍĐ ÇáÞä äŒ ÇáÞÇÝÍÈ æÞÇä ÈÄÈÍ ÝÈÇÈ ää ÞäÇä ŒÝÇÈäÇ æŒäÇä ÈäŒÈäÇ
ÈÍÇŒ ÇáŒŒÍä Þä ÞÍ İŒŒÈ ÚæÇĐáÍ ää æŒääÇ ääÇ ÈÈÍ ÈÇáÈÍ áÍ ÁÍŒä æäĐÇä
ÇáÈÍÈÇä ÈÞÍä ÇáÞáæ ÄäääÇ ÈäŒääÇ äáÞÇŒÍ äŒÍŒ ÇáÍŒä Èä ÚÈÍ ÇáŒŒäŒ
æäää ÞáÍÈ ÇáŒŒ ÇáŒŒääÍ äŒÈääÇ ÝÍ ÈĐBŒÈä äáŒäÇÍ ÇáŒÍŒ ää İäáÈ
İÈŒ ÇáŒŒÍŒ æÇáää ÁŒää ÞÇä ÇáŒÍŒ İäÇä ÇáÍŒä ÞáÈ ÝÍÈB ÁÍäÇ ÇáŒŒäÍ
ÈÞæŒ æŒŒÝ İÇ ŒäÍ ŒŒÍŒ ÚáÍä äÞæŒB äŒæ İÇÍÈB ÇäŒĐÇÈ æŒÈä ÇáŒÍŒä
ääŒÈ ÄáÍä ÝÁÍĐä ÇáŒÍŒ ŒäÇÍ ÇáÍŒä æÞÇä ÈŒŒŒ ää ÁÍÈ ÝĐÈÈ æŒÍÇ ÝÞÇä
æÞÍŒ ŒÄÍŒ İŒŒÍŒ ÚáÍä ÚÞÍÞ İáÍ İŒÍŒ ÝÁŒŒÈ İŒÍ æŒÈä ÇáŒÍŒä ääŒÈ ÄáÍä ÞáÈ ÁŒä
Ää ÇáŒÍŒ ŒäÇÍ ÇáÍŒä ääÇ ŒäŒ Þæä ÇáŒÍŒ İäÇä ÇáÍŒä æäŒä äĐÍä ÇáÈÍÈÍä
äÇ ÞÇä ÝÍ İÍŒ ÇáÇŒÈÍÇä æÄÍä ÇäŒĐÇÈ ÇáÞæŒ ÄáÍ ÇáÍÇÍÈ ää ÇäŒĐÇÈ ÇáÍä
ÄáÍ ÇáÍŒ æáÍÈä äÇ ÈäŒŒ ÈÇáÇäŒĐÇÈ Èä ÞÇä ÚÞÍÞ İáÍ ÝÁŒŒÈ İŒÍ ÞÇä ÇáŒÍŒ
İäÇä ÇáÍŒä ÞáÈ ÄäÇ İÇ äŒÈBÍ Çáää ÍŒä æÇäÈŒŒ ÝŒÍÇ æÍÇŒ æÞÈB ää İŒä
ÄáÍ İŒä æäÇ ÈŒÇäÍ ÁĐÇ ÁŒÈÍÈ ÝÍ ÞÍŒ ÝÄääÇ ÄäÈ ää äÇä æää ŒÍä
ÁÍĐä ÇáŒÍŒ ŒäÇÍ ÇáÍŒä ÇáŒÍŒ æÞÇä İŒ ÇáÄÍæÇä Ää ää ÈäÞ ääää ŒÝÇä
æÇŒÈŒä æÇŒÈŒä ÈÇáää ÄáÍŒ ÇáäŒŒä ää äÇä æŒÍä æÁÍ ŒÝÇ ääÇÈÍB
ÇáÍÈää ÞÇä ÇáŒÍŒ İäÇä ÇáÍŒä Èä äÈÇÈÈ ÞáÈ ÁÍÇæä ŒÈŒÇ Úä äæÍ ÞÍ ÞÈäÈä
ÝäÇ ÁÍŒ ÇáŒÈŒ ÇáäŒÇæä ÍŒÈ æÄäÞÍ Èä ÈæÈ ÇáäŒÍÈ äŒÍŒÇ ÝÄŒŒää
ÈÇáŒäŒ æÇáŒÈŒ ÄŒäÈ ÝÁÍĐä ÇáŒÍŒ ŒäÇÍ ÇáÍŒä ÇáŒÍŒ æÞÇä İÞæä ÇáŒŒŒ
áÍ İäŒÈ ÈæÈ ÇáŒÈÇÈ æÝÍ ÚÍÇÈ ÇáŒÍŒ ÈÈŒŒ æÈŒŒää ÈŒäŒB Þä æÞÈ æäÇ
İäÞÍ äÄä ÇáŒÈŒ ÄŒäÈ ÞÇä ÇáŒÍŒ İäÇä ÇáÍŒä Èä äÈÇÈÈ ŒÍää Çáää ÈŒÇäÍ
ŒÍäÈ æÇŒÈÈ ÞáÈ ÁŒŒÈ äŒŒŒ ÇáĐÍ ÞÍ äŒÍ æÝÇŒ Èä ŒÇŒÞ İÇŒä ææÇáää
äÇ ÈÍ ääÇ İŒÍŒ Œæäää ŒŒŒæÇ ŒŒŒä ÝÁÍĐä ÇáŒÍŒ ŒäÇÍ ÇáÍŒä ÇáŒÍŒ
æÞÇä ÞÍ ŒŒÞ ÇáŒŒŒ ÈáÍä æäÇ ÞÍŒä Çáää ÝäÇ İäŒŒŒ ÇáŒäÍ äää ÇáĐÍ ää
İÞä ŒŒŒÍŒ ÚáÍ ŒÄŒÍŒ ääÇ ŒŒŒ ÞÇä ÇáŒÍŒ İäÇä ÇáÍŒä Èä äÈÇÈÈ ÞáÈ ÄäÇ
ÁŒBæ ÄáÍ Çáää äÇ ÁÞÇÈÍ ää İäÇää äŒäÍ ÈäÇ ÇáŒŒ ÝÇááÍä ÚáÍŒ ää İÇáäÇ
ŒäÈ ÝäÇ äáÍäÍ æäÇ ääÇ ÝÍŒ ÝÁÍĐä ÇáŒÍŒ ŒäÇÍ ÇáÍŒä æÞÇä ÁŒBæ ÄáÍ Çáää
ää ÄäæŒ ÈäŒ ÚÍŒÍŒ ääÇ ÈäŒ
æŒää äŒ İæÇä áÍä äÇ äääÇ äÇ İŒÍÈ ÝÍŒ æäŒä ÇáŒÍŒ İäÇä ÇáÍŒä äĐÇ ÇáäŒäÍ
ÁÍŒÇ ÝÍ ÁÈÍÇÈ äŒäÇäÇ ÇáæŒŒ ÍŒÍÈäÍ ÄáÍ ÇáŒŒÍÈ æáÍ äÇ ÈÍŒ ää ää ÞŒÍä
ÚÇŒŒ ÝäŒæÝ ÍŒŒŒ Úä ÁŒŒÆÈ ÈÍŒä Ää ÈäŒ Úä ÚÈÇŒ İÇáB ŒÇæÍÇ ÝBÄääÍ
ÈB ŒÇæÍÇ Úä ÈŒŒä æäÞÍ ÈäŒ ÇáÍÇÍÈÇÈ ÚáÍ ÇáŒÈÍ æÈŒæä ÍÈÍ äÇ ÈäŒ
ÈŒŒŒä æáŒÈ áÍä ÝÍ Çáääæä ÞÍää ŒÇŒÈÈä ÍÈÍ ÚŒŒÈ ÈŒÍŒä æÞÇä ÇáŒÍŒ
İäÇä ÇáÍŒä Èä äÈÇÈÈ ÞáÈ ÄäÇ ÈŒæÍŒ ÝÇÈŒ ÇáÄÍŒä ŒŒÍŒ ÞÄä ÇáÍŒä áŒŒ
æäæ äŒäÍ ÈŒŒÍ æäæ ÝÈÇä ÇáÈÈäÍ ÝÍÇ äää ää ÝŒÍ ÈÈäÍ ÝÁÍĐä ÇáŒÍŒ ŒäÇÍ
ÇáÍŒä æÞÇä æÄäÍÝ İÇŒ ÞÍÇ ÞÍ İÇŒ ÝÍä ÇáäŒäÍ ÈŒÇä ÝÍ ÇáÍŒä ÝŒÍÇ áÞää
ÍÈÈäÍ ÞÇä ÇáŒÍŒ İäÇä ÇáÍŒä Èä äÈÇÈÈ ÞáÈ ÄäÇ ÈŒæÍŒ İŒŒÈ ÁÈÞæÇ İäæŒÍŒ
æÞÍŒ ŒÍäæÇ ÈÞáÈÍ æÇŒŒÈÇŒÍ ÞÄäÇ äääŒÇæŒÈ ÇÞÈŒääÇ ÝÞáÈÍ İÇŒää
æÇáŒäŒ İÇŒÍŒ ÁÍĐä ÇáŒÍŒ ŒäÇÍ ÇáÍŒä ÇáŒÍŒ æÞÇä ÁŒBäÈ ŒÍŒB ŒŒŒÍŒ ÍÈÍ
ÄæÇŒÍ ÄæÇŒÍ ÝÍŒä İÇæŒÈ İäŒÍŒ İŒäÈ İÇŒB İÇŒÍŒ

æpĪ ĒpĪā Āā ÇĒā ĒĪN ÇĀĪā ĩæŌY Ēā áĀāĀ ÇáĐāĒĪ Āæā āā ŌĒP Āāĭ áĐā
ÇāāĒĒĒ ÞÇá ÇáŌĪ ĩāÇá ÇĀĪā Ēā æĒÇĒĒ ÞĀĒ ŌĀāĒ ÇāāÞÇ æÇáŪŌā ĪĪĪ
āāÇŪNĪ NæÇĪY Āæ ĀŪŌÇY āā ŌÇĪ ŌĪāÇ YÞÇá ÞĒĪĒ ÇĀNāā āÇ ĀāÇ ĪāāāÇ
æÞÇá ÞŌĪĒ ÇĀĒÇā āÇ ĀāÇ ÞĪāÇ ĀĪĐā ÇáŌĪ ŌāÇĪ ÇĀĪā ÇáŌYĪ æÞÇá ĩÞæā
NĪY ĪĒĪĒ æŪŌYā ÇāāĒĒāĭ āÇ ĀāĒ ĩÇ ŪŌā ÞĪĪ æāÇ ÞĒĪĒ æŌāĭ ÞÇá ÇáŌĪ
ĩāÇá ÇĀĪā ÞĀĒ ĀāÇ áÞ ĩÇ ĀŌNÞ ÇāāæÇĪŪ āNĀĪ ÞāNĪ ĀŌĪ Ūāĭ ÇĀĪā Þāĭ
ĩÇ āāÇ āā ŌæÇáY æĪĪæĭ áĪŌ ĒĪĒ ÇáŌNÞÇÁ ĀĪŌā āāāÇ ĀĪĐā ÇáŌĪ ŌāÇĪ
ÇĀĪā ÇáŌYĪ æÞÇá ĀāĒŌæā ŪāÇĀĒ āāāŌÇNĪ ÞĪ Næĭ ÇāáÇŌæNĪ YĪ ÇĀĪŌā
ŪāāÇ æĪāÇ ŌáŪĒ ÞĒĪN ĒāÇā áĪŌ ĒĪĒ ÇáŌNÞÇÁ ĀĪŌā āāāÇ ÞÇá ÇáŌĪ ĩāÇá
ÇĀĪā Ēā æĒÇĒĒ ÞĀĒ ĀāÇ ĩÇ āĪNĪÇ ĩāŪĪ æāæÞY áæŪĒĪ āā ĪŌāĭ ÇāāŌāĭ Ūāĭ
ÇāĀŌáÇá ĩÇ āā ĀĐÇ ŌĀāæā Ūā ĒĪN ÇĀĪĪ æÇāāŌB ÞÇá ĀĪĪ ÇáŌPĪP æĪÇĀĪ
ĀĪĐā ÇáŌĪ ŌāÇĪ ÇĀĪā æÞÇá YĪĒ ĪĒĪÇ ŌNĪ ÇĀĪŌā ĪĪā YŌĒ Ūāĭ ĪĪĪā ĐæĒ
ŪPĪP ĀĐÇ ŪÇĪā ÇāNæŌ ÇāāĪĒĪ ĪĪā ĩÞæā āāÇ áĐÇ ĀĪĪ æŌPĪPĪ ÞĀĒ ÇáŌĪ
ŌāÇĪ ÇĀĪā āÇ Ōā āāŌB ÇĀĪÇá NÇĀĒĒ æÇāāā ĀŪāā æÞÇá ÇáŌĪ ĩāÇá ÇĀĪā
ÞĀĒ ĀāÇ āĪāÇĒ ĒĪā ĐæĪ ÇāĀŌĪ āÇ ĪŌĒæĪ ĩāŪĪ æĪāŪB ĀĪāÇ ÇāāĒæÇĪĪ YĪĪĒ
ĪāŪĪ Ūā ĒāāĒ ĀŌāŪĪ ĐÇBĪ ÇāāŪĪ æĪĪĒ ĩāŪB ĒÇNĪ YĀĪĐā ÇáŌĪ ŌāÇĪ ÇĀĪā
æÞÇá ŌBæĒ ĪĒĪ áÇā ĒŪĪ ÞŌæĒ æNĪĒ ĀĒBĪ æāæ āĪ ĪŌÇŪĪ æÞÇá āÇ āĪā
ŌæÇÁ YĪ ÇĀĒBÇ āÇ ĩÇ ĪĒĪĒ āÇ ĒBÇāÇ æÇĪĪ āÇ ĪŌĒæĪ ĩāŪ ĪBĪ ĩāN ÇáŪŌĪ
ĀĐÇ ĪNĪ æĪāŪ ŪĪā ĒÇNĪ ÞÇá ÇáŌĪ ĩāÇá ÇĀĪā Ēā æĒÇĒĒ ÞĀĒ ĀāÇ āāĒĒĒ
Çá ÇáŌāĪĪ ĒāĪāBā æĒæĪā āæāæĪ áBā āÇ ĀŌāNā āā ÞĒā āÇ ŪāāĒ āĪĪā
ŪPĪPĒ ŪāāĒ āā ÇāāĪĪ ÇĀĪæÇNĪ ĩæāNā YĀĪĐā ÇáŌĪ ŌāÇĪ ÇĀĪā æÞÇá ĀĪÇ
ĀāĪĪ ÇāæNĪ BYÇ ææĪāÇ æĀPæāāā ĀāĪ ÇáŪāĪÇ ŌNĪPā áPĪ ĪÇĀĒB ĩæāNĒ
ÇāāŪÇĀĪ YāÇ ĒĒĪā ŪāĪāÇ ĒÇáŪPĪPā
ÞÇá ÇáŌĪ ĩāÇá ÇĀĪā ÞĀĒ ĀāÇ ŪĐæā áŌĒ ĀŌāŪ āāā ŪĐāÇ Ūāĭ āĪYÇĀ āĒā
ÇāĒĪN ĒāÇ āā ŌNĪ ŌNĪN Ūā ŌāÇāÇ æāĪ ĀĐā Ūā ÇāYĪŌÇĀ ŌāÇ ĀĪĐā ÇáŌĪ
ŌāÇĪ ÇĀĪā ÇáŌYĪ æŪĪN ŌĪŪĒ ÇāāĒĒ ĒÇĀĪŌæ YÞÇá ĒŪŌPĒā āĒā ÇáPŌĪĒ
ĀĐÇ ÇāĒāĪ ĒæĪā ĪBĪ ÇĀĒĪN ÇāāāĪN ĀĐÇ ĒāÇ æĀā BÇā ŪĐÇĀĪ ŪāæÇ Ūā
ĩāÇāā YāĪ ĀĐā Ūā Þā āÇ āÞāæÇ ŌāÇ ÞÇá ÇáŌĪ ĩāÇá ÇĀĪā ÞĀĒ ĀāÇ ĪNĒĪ
āā āāYāY ÇáPĪ NÇā ĀŌāā ÇāāĪŪ āÇ ĀŌĪ æĀNŌB ÞāāÇ ÞĀĒ ĪYĒĪ Çāāā
ĒÇāæŌā NāÇĀĪ āā ŌĪN ŪĪāĪā ĪŪāP YĀĪĐā ÇáŌĪ ŌāÇĪ ÇĀĪā ÇáŌYĪ æÞÇá
ŌāÇā ŌNĪB ĀŌāĒ ÞĀĒĪ æāā ĒĒNYP āÇ ĪYĒĪ ÇĀĪYā ĀāÇ æNāā ÞĀĒĪ ĪŪāP
ÞÇá ÇáŌĪ ĩāÇá ÇĀĪā ÞĀĒ ĀāÇ ĒĀāĒĒ YĪ ÇĀĪāÇā ĒĪĒ āÇŌN NæÇĪY ĒĪŌ āÇ
ŌāÇāÇ ĒŪÇĀĒ ÞĀĪĪ āā áĐĪ æāÇĒĪB āÇŪN ĒĪÇŌ ÇáŪŌÇĪÇ YĪ ŌæÇĪ
ÇāāŌÇĀĒ YĀĪĐā ÇáŌĪ ŌāÇĪ ÇĀĪā ÇáŌYĪ æÞÇá ĒĒĪ ĪĒĪĒ YĪ ÇáŌæÇĪ
YNÇPĪĪ æāÇ NÇŪāĪ āāÇ ĀĒĪ ĒÇáŪĪÇĀĒ æŌĒāĒ ĐÇB ÇĀĪĪ YĪ ŌæP ĒNĪā
ĒĪÇŌ ÇáŪŌÇĪÇ YĪ ŌæÇĪ ÇāāŌÇĀĒ ÞÇá ÇáŌĪ ĩāÇá ÇĀĪā ÞĀĒ ĀāÇ áPĪ ÞĀĒ YĪ
áĐÇĒ ĒŪNB āÇĀĒÇ áĪÇĀĪ āā ĩāāŪ ŪāĪ ŪÇŌP ĒŪN YĀāÇ æŌĒN ĩæāāÇ āā
ŌæÇNĒ YāÇ ĪĪN YĪ ÇāāĐÇĒ āā ĩæāāÇ ŌĒN
ĀĪĐā ÇáŌĪ ŌāÇĪ ÇĀĪā ÇáŌYĪ æÞÇá ĀāÇ YÇŌPĪĪ āā ĩāNĒ áĐ ŌŪāāÇ ĒYĪB
æāÇ ĒĒĪā æPā āĪ āĪ ÇĀĪāN æĪŌ áĒÇāÇ ĪĒĒ ÇāāĒā Ūā YāĪ YāÇ ĪĪN YĪ
ÇāāĐÇĒ āā ĩæāāÇ ŌĒN ÞĀĒ ÞĪ ĀæNĪĒ āāÇ āÇ ĩāÇá ÇáŌĪ ŌāÇĪ ÇĀĪā
ÇáŌYĪ āā ĪÇĀĒP ÇāNæŌ ÇāāĒĒĒĪ æāÞÇĒāĒ ÇáŌĪ ĩāÇá ÇĀĪā āā ŪāĪ āÇ
ĩāÇā YĀā āŌĒāĪ ĀĪĪ ĀāĪ ĒĪÇāā NÇĪŪĒā ĀāĪ ÇāāPā æĀā æÇYP æĒŪPā
ÇāNĒĒĒĒā YPĪ ÇĒĒYĪ ĒŌÇĀĪ ÇáŪPā æĀāÇ YÇāĀPŌāÇĀ ÇáŌYĪĒĒ ĒÇāāŌĒĒ
ĀāĪ ÇáPŌN ÇāāĒĒĒĒĒ ĒāĪāÇ ÇāĀĐæÇP æāÇ ĀāÇ ÞĪ ĀĒNŌĒ ĒāNÇĒ ÇĀĪāĒĒĒā
ĒĪā áĐā ÇāĀæNÇP æÇáŌĪ ŌāÇĪ ÇĀĪā NĪāā Çāāā ĒŌÇŪN áĐāB æāÇ BÇĒN
ææÞY ŪāĪ ĒÇĒ ÇáŌĪ æÞæY YPĪN ĪŌĀā ĒN ÇāĪÇŌĒ æŌÇá æÞæYā ŪāĪ
ĐāB ÇĀĒÇĒ ÇáŪÇĀĪ ĀāĪ Āā ĪŌā āā ÇāYĒæĪ æĀĪÇŌā æāÇ ĀāÇ ĀĐBĪN ŌĀÇá
áĐÇ ÇáŌÇĒā ÇáĐĪ æĪ ÞĒā ÇáŪŌÇĀ Āā ĪYŪ ĒÇĀĒĪ āĪ ĀĪŌā æĀŌNĪ BĪNā
ÇāāŌĀæā ÇáĐĪ āĒN ŪāĪ ŌÇĒāā ÇĀĪN ĪŌÇYÇ ŪāāÇ ĒĀā ŪŌÇĀ ÇáBĪNā āÇ
ĪæŌā YŌĀÇĀ ÇāĪÇŌĒ āā ÇáŌĪ ŌāÇĪ ÇĀĪā Þæāā ĪÇŌĒ ÇáŌĪ ĩāÇá ÇĀĪā
Ēā æĒÇĒĒ NĪāāāÇ Çāāā ĒŪÇĀĪ ÇĀĪāĪ āāā ŪāĪ āŪāÇĒā ÇāāŌĀæā āā ĀĪŌÇĀ
ŌĪāÇ ÇáŌĪ ÇāĀāÇá ÇáŪÇāā ÇáŪāÇĀĒ NĪĀĒ Āāā ÇāĀĒĒ ÞĒĀĒ ĐæĪ ÇĀĒĪŌĪā
YĪ ÇĀĒĪŌĪā æÇĀĪĀĒ ÇáĐĪ ĒĒĒĒ ŌæÇNĪ ÇāāŪÇĀĪ ŌNŪĪ ĒĪæāā āāŌÇYĒ ĒĪāā
æĒāŌĪ ÇāĀāYÇŪ ÇáŪĐĒĒ ŌæŪ ĒĪæāā YĪ ÇĀĒNĪĒĒ æĒĪĪāā YĀāŌĪ æāā
ÇāāŌĪĒ ÇáĐĪ ĪŌĪB āā ÇáŪĒÇŌ YĪ NÞĒā æĪPĪā ŌNĪŪ ÇáŪæÇĀĪ ĀāĪ āÞĒā ĒŪĪ
āÞĒā æÇáŪŌā ÇáĐĪ ĪŌĪĒ āā YĀĪ ÇāæāĪ æĪŌĒNÞ ÇĀĪN āā ÞāÇā ŪĒĪĪ
æÇĀĒŌĒĒā ÇáĐĪ āæ Ūāāā ÇĒā ÇāāŪĒŌ āāÇ āŌĒ ÇāāāÇĀ YĪÇ áŌĪĪ ÇāāĪæā
æāæ ĒŪÇŌÇĀ ĪYĪĪ ĪNĪĪ áPĪā āā Āāā ĒŌāŪ Āāā ŪāĒĒ ÇāNæā æÇāāĪĪ ÇáĐĪ

áæ ÉáÛ ÒáíÑÇ áÞÇá áÇ ÄäÇ ää áÐá ÇáííÇÆÞ Äæ ÇËÓá äÈÄá ÈÇááÈäÉí
áÇÓÈÛá Úá ÐΒΝ ÇáÚÐíÈ æÈÇÑÞ æÇáÑÈÇÁ ÇáÐí áÞÓ Úáíá ÄÈæ ÈäÇá ÈÛÍ
Äá ÑÝÚ áá áæÇÁ ÇáÓÑÝ æÇáÝÍÑ æÞÇá áÐá ÛÐæÈÈ ÇáÓáÇá áÇ áÇ ÈÝÍÑ
ää ÇáíáÓÇÁ Úáí ÒÍÑ æÇáÈÑÓá ÇáÐí ÓÞí ÇáÝÇÓá ΒΑΟ ÇáíÈæÝ ááÇ ÒÈá
ÇáÛáæí ÈÇáΒáÇÆä æÇáÓíæÝ ÈÇáÁÓáÇÑ æÄÐááá ÍÈí ÒíÈ áá ÇáÞÓäÈ Ýí
Çáííá æÇáííÇá Èíá ÇááÑÇÞÈ æÇááÑÇÝÍ ÝΑΙΘΑÈ áÛá Ýí ÇááÑÇÈÛ
æÇááÓÇíí Èíá ÇáÄáæÇÁ æÇáÄáæÇÑ æÇáΒÈÇÈÈ
ÇáÈí ÈÛíæ ÇáΘÑæÓ ÈáÇ æΒÄááÇ ΝíÇÓ áíÈÑÈ Äæ ÓáÇÁ ÈÇááíæä ÓÇáÑá
Äá áá ÈÑÓ Äá ÈΒæä Ýí ÇáÄÑÓ ΝíÇÓÇ áÒáÑá ÄíÈ Úáí ÇáíÓÑí íÚáæ ÈÇíá
æáá ÇÈä ÈÓÇá ÈΒí ÄáæÇáÇ æÈÑÓá ÒÈíÇá ää Þí ÓÇíá äáá æÄÛØí ÇáÝÇÓá
ÇááÞÓÇáÇ æΒÈÇÈÈ áÚáæáÇ Ýí æÓÛáÇ áíÓ ÇÈä áÞáÈ ÚáíáÇ ÄáÓÇáÇ ÝáΒá
Äíí ÝÓá ÑÁÈ ÚíáÇá Ýí ÇáÄæÑÇÞ áÇÈä äÈÇÈÈ ÈÓÈÇáÇ íáÇá Çáííá ÄÈí ÛÈÍ
Çááá áíáí ÇÈä ÇáÓíí ÇáíÇÝÛ ÓáÓ Çáííá áíáí Èä äÈÇÈÈ íáÛ Çááá Èá ÒÈÇÈ
Äáá ÇáÄíÈ Ýí ÍÑíÈ áÐá ÇáíæáÈ æáá Èá ÒÛÈ ÄÈäÇÆá ÇáÐíá áÇ Òæä ááá
æáÇ ÒæáÈ æÄÞÇá Èá ÚáÇí ÄÈíÇÈ ÇáÓÛÑ ÇáÈí áæáÇáÇ ááÇ ÛÑÝÈ íÇÑáíÈ
ää ÄÓáÇá íæáÈ ÄíÇÓÈ ΒÇÈÈ áÐá ÇáÄíÑÝ ÝÓí Çááá áá Ýí áíÈä ÈÑæÇíÈ
ÇááÓáÝÇÈ Ýí ÇáÄíÇíÈ ÇááÈæíÈ æÇáÈÄáíÝÇÈ ÇáÄíÈíÈ Úáí ÇíÈáÇÝ
ÄæÓÇÛááÇ æÈÈÇíá ÄíáÇÓááÇ æÄáæÇÛááÇ ÈíÓÈ áÇ íÄí ÐáΒ Ááíá æÇÈÓá
Èá ää ÓáÇÛ Äæ ÄíÇÓÈ Äæ æÓíÈ Äæ æíÇÓÈ ää äÓÇíí ÇáÚáá ÇáÐíá ÄíÐ
Úááá æÄíÇÓÈ áÇáá ÄíÓá Çááá Äáíá ää áÞæá áÛáÇ Äæ äÈÑÇ Äæ ÈÄáíÝÇ
Äæ æÓÛÇ ÄíÇÓÈ íÇÓÈ æÄÈÈÇÈ áÇ áá ää ÇáÈÓÇáíÝ Äáí áÐÇ ÇáÈÇÑíí ÈíØá
ÇáΒÑíá æÄíÇÓÈ áÇ áÚáá íÞÛ ÈÛÍ ÐáΒ ÄíÇÓÈ ÛÇáÈ Úáí Äíí ÇáÞæáíá Ýí
ÇááÓÁáÈ ÝÁä ÇáÑíÇÓ áÇ íáÞÛÓ ÓáÑáÇ æÇáÈíÇÑ áÇ íáÝí ÍÑáÇ æÄÈÈÇÈ
áÇ ííÓá ÄíÑÇíá Ýí áÐá ÇáÄíÇÓÈ ää ÇááÞÇØíÛ ÇáÑÇÆÞÈ æÇáÄÈíÇÈ
ÇááÇÆÞÈ æÐΒÑ áÓÈá æáæáíá æáΒÇáá äÈÝÓáÇ Ýí ÐáΒ æΒÈÈ ΒÈÈá íáíá
Èá ÄíÈΒ ÛÈÍ Çááá ÇáÄíÈΒí ÈÇáÞÇáÑÈ ÇááíÑæÓÈ Ýí áÓÈáá ÒÛÈÇá
ÇááÈÇÑΒ ÓáÈ ÈÓÛ æÛÓÑíá æÓÈÛáÇÆÈ æíÓÈáÇ Çááá æáÛá ÇáæΒíá
æΒÈÈ ÇáÓíí íáÇá Çáííá Èä äÈÇÈÈ ÇáíæÇÈ áíÈÇ áÓÁÇá ÇáÓíí ÓáÇíí Çáííá
ÇáÓÝíí ÑíáááÇ Çááá ÈÛÇáí ÈÓá Çááá ÇáÑíáá ÇáÑíá ÄáÇ ÈÛÍ íáíÇ ááá
ÇáÐí ÁÐÇ Èæíá Äáíá Ðæ ÇáÓÁÇá ÝÇÓ æÄÐÇ ÇÓÈíÛí ΒÑáá Ðæ ÇáØáÈ
ÄíÇÈ æÄíÇÓ æÇáÓáÇÈ æÇáÓáÇá Úáí ÓííáÇ áíáí ΒÛÈÈ ÇáÞÓí ÇáÈí áíÓ
ÈíááÇ æÈíá Çááíí ÍíÇÓ æÚáí Çáá æÓíÈá íÞÇÆÞ ÇáÝÓá æÇáÝÓá ää ÈÛÍáá
áíÇÓ Ýáæ áÓá Ýí Βá ÇáÄíæÇá ÈäÇÓÈ ÇááíÇØÈÈ æΒÇá íæÇÈ ÇáÓÁÇá ÈíÓÈ
áÇ ÈíáááÇ ää ÒÑÝ ÇáááÇÓÈÈ ááÇ ÑÓí ÒíÛ ÇáíáÇÆä ááØÇÑíÈä äæÛÇ ää
ÇáÄØíÇÑ æáÇ ÞÈá ÝÓíÇá ÇáÄæá áÑÇíÛÈ ÇáÓíí ää ÇáííÇÑ æáÇ ÞáÛ ÚáÓ
íæÇíÈ ÇáÄíÈÈ ÈÑí ÇáÞáæÈ ÇááÇÆáÈ Ýí
ÄæííÈ ÇáÄÝΒÇÑ æáΒá áÞæá ÇáÄΒÇÈÑ æÇáÄæáíÇÁ ÈÈÐá ää ÇáÄíæÈÈ
íáíáÇ æÈáÝÞ áÇ ÚáíáÇ æÈíÑí ÇáÄáÇÈá ÓíæÝ ÇáááØÞ æáÇ ÈÈÛí ÇáÇÈÈÇÛ
ää ÇáØÇÛÈ íáÇ æááÇ ΒáÈ ÄíáÇ ÇáÑÇÞá ÈÑæí áÐÇ ÇáÇÓÈíÛÇÁ ÈÈäÇáá
æÇáááÓíá ÑæÓ áÐÇ ÇáÓÁÇá ÈÄÈÇÑ ÇáÓíÈ ää ÈíÇáá æÇáÓÇÆá ÇáÐí
ÈáÑÈ ÇáÄÝΒÇÑ ÝÓÇÆáá æÓíÑÈ ÄÑÈÇÈ ÇáÛÞæá ÛÞÇÆáá æÄÞÇá
ÇááÓÁæá áÞÇáÇ áíÓ ää Äááá ÝáíÈÞ Çááá ÓÇÆáá ÝÑíí Ýá ÇáÄíÈ ÇáÐí áÇ
íÈÇÑí æÈíÑá ÇáÐí áÇ íáíí ÛÇÆÓ Þááá ÇáíÑ ÄáÇ ΒÈÇÑÇ æÐÇ Çáíí
ÇáÈíÓÇÁ Ýíá ÇáÐí ØÇá áÇ ÇáÓ ää íÇáÈ ÇáÐáá áÇÑÇ æíáíáá ÇáÐí ÇØáÛ
Úáí ÄÓÑÇÑá ÇáíÞíÞÈ æÑÆíÓá ÇáÐí áæ ØÇÑí ÇÈä ÇááÛÈÓ æÈáÈ æáÇíÈá
áΒÇá ÄáíÑ ÇááÄááíá Úáí ÇáíÞíÞÈ æáÇÛáá ÇáÐí íÓÑí ÇáØÇÆíÇá ÈíÈ Úááá
ÇáááÓæÑ æΒÇÈÈá ÇáÐí ÈÈÈíí ÇáÛííÇá ÈÇáííæá ÈíÈ ÑÞá ÇááÄÈæÑ ØÇááÇ
ÓÇÝá äáá ÇáÞáá æíáÇ æíáíáÇ æÞíÑÇ íáíáÇ æáÇ Ýí ää áÇ íáíá Úáí ÒíÈÈá
ÝíÞæá áíÈáí áá ÄÈíÐ ÝáÇáÇ íáíáÇ Ýáæ ÇáÛÑÓ ÇáÐí íÞÓÑ Úá ÄáÇáí æÓÝá
ÇáÓíÑí æíÝíÑ Çáííá æÇáÚáá ÈÓíÓá æáÝÛá ÝáÐÇ íÞæá ÛÑÓí æáÐÇ íÞæá
ÈáÑí Βá ÁÛáí ÈáÝÑí ÓíÓá Úá ÝÓáÇÁ íá æΒá ÈíÇ ááÓáÛ æÇáÈÓÑ ää ÈäÇÈ
ÝΒÑá ÈÈíáÈ æáá æíáá íáíá æΒá ÈáÓáÈ ÇáÄÝΒÇÑ ää áÝÛá Èíá ÇÓ ææÑí
áÇ Èíá ÄÐíÑ æíáíá æΒá íÇá Úáíá ææíá ÍÈí ΒÇí íÈØá Þæá ÇáÄæá íáíáÇ Úáí
Äá áÇ ííæä íáíá Èæí ÇáÓáÈ áæ ΒÇáÈ íÓÈÇÁ ÛííÑ ØÑÓá æÈÛÇÑ ÇáÄÝÞ
ÁÐÇ ØÑÓ íÑÇÛ íÑíá ÈÇáÚááÇÁ ÄÑíÈÈ ÓáÓá æíÈíÇÓí ÇááÛá æÇááÈÑ Úáí
áÇ ÈáÈí áÞíáÇÈ ääØÞá ää ÇááÈÇÆÈ æíáÓí Βá ááááÇ ÁÐÇ íÇæá ÇáÞæá
íáíá ÇáÓÝÇ áá ÄáÈ ÈÇáíÇÑ ÛÇÆÈ Äá ΒÈÈ ÁÛØí ÇÈä áÞáÈ ää ÇáíÓí Úáí
ÞÐÇá æíáá ÇÈä ÇáÈæÇÈ áíÈá ÛÓÇ ÇáÞáá ÞÇÆáÇ áÇ Úáá ää ÁÓÈá ÄÈÇá
æÄá áíÇ Çááíæ áÈÇá ÛÓÑÇ æáÇáÈ ÁÛØÇÝ ÇáíÑæÝ ÞÓÑÇ æÈÓÇíÑÈ Úáí

áYUá ÇáÄäÉáÉ YáÇ ÚÑæ Ää ÖÑÈ Òíí ÚäÑÇ íÈÑíá BáÇä ÇáYÇÑÓí Èíä íííá
æíØíÑ áYU ÇÈä ÚÖYæÑ ÍÐÑÇ ää ÇáÈÇÓí ÇáäØá Úáíá æÄä ÖÚÑ áÇäÈ
ÇáÖÚÑÇÁ ÈÐBÑá Yí Bá æÇí æäÖÈÈ ÈíæÈ äUäá Úáí ÈPÇÚ ÇáÖÑY BäÇ
äÖÈÈ ÈíæÈ ÇáÄíæÇí
ØÇáäÇ ÈáíÇ áÈííÇ ææáí ääá ÖÚÑ ÇÈä äPÈá ÖÑííÇ æPÇáÈ ÇáÄíÇÈ áÈíÈÑí
áYUä Ääá äÑÈB YíáÇ æáííÇ æÄä äÈÑ YäÇ ÇáíÑ ÇáíÈíá ÄáÇ ÈíÈ ííÑá æáÇ
ÇáÖäÑ ÇáäÖíÑ ÄáÇ äÇ ÇÑÈÖÚ ää ÄíáÇY ÞØÑá æáÇ ÇáäÈÑÓáæä ÄáÇ ää
ÈÖÑY Yí æáÇíÈ ÇáÈáÇÚÈ ÈíÈ äáíá æÄäÑá æÄä ÈBáá Úáí Yäæä ÇáÄíÈ Ñæí
ÇáUäÇ æíáÇ áUÇáí ÇáÄáYÇÚ BÇáíáí æPÇáÈ ÇáÄÚÇÑíÖ áÇÈä Äíáí æáá
Íáíáí äÈÇ ÈÇÑB Çááá YíBäÇ äÐÇ æBä ÄÈäí Þííá Úáá ÇáÄæÇÆá Úáí YBÑá
ÇáíBíá æÖáíÈ ÑæÇíÈ ÇáííÈ ÇáäÈæí ÈYÖáá æáÇ ÁUáí ää Öáí ÈYÖáá ÇáííÈ
æÇáPííá ÈíÄÈáí ÁUÖB Çááá ää ÇáæÖY ÈäÇ Þá Úä äBÇáí æBÇí ää Çáííá
íÖíP ÖíÑí æáÇ íäØáP áÖÇáí æíááÈ BÇááí ää Çáááá äÇ ää íÖÈØÚ æÖÑÈÈ
äÐBÑí Yí ÇáÇYÇP äæÈÈ ÍáíáíÈ áÇ ÈäPØÚ æÖÁáÈáí äU äÇ ÚáíB ää
ÇááíÇÖá ÇáÈí äáÇ ØÑÈ ää äYÖáÇ æÈäÑ ää ÚÑÖáÇ Ää ÄíÈÈ æÄíÖB
æÄæÖÇä ÈäÈPÇá Bááí Çáííí ÄÈÑíÖB æÄPÇÈá áÖÇáB ÇáäØáP ÈáÖÇáí
ÇááíÖæÑ æÄÈÈÈ ÇÖÈíUÇáB Úáí ÈíÈ äÇá äØPí ÇáäBÖæÑ YÈííÈÈ Èíá ÄáÑíá
ÄáÑíá ææPÚ Ðááí ÇáÖPíá Èíá ÍÇÁíá äÖÑíá Ää YUáÈ äÇ ÄáÑÈÈ Èä YäÇ ÄáÇ
ää ÄÑÈÇÈ äÐÇ ÇáPíÑ ÇáUÇáí æÇáÖíÑ ÇáíÇáí æää ÄáÇ ää ÄÈäÇÁ äÖÑ ÍÈí
ÄÈPíá ääÐÇ ÇáááB ÇáUÖíÖ æBíY ÄØÇáÈ äU ÄPÈÇÑ Úááí ÈÄä Äáíí æÄííÖ
æÄáí äáPíí ÍØæí äÐá ÇáæÈÈÈÈ æÄáí íäÇÈá ÞæÈ äÐÇ ÇáÚÑÖ ÖUY äÐÇ
ÇáäÈÈÈ æÄä ääUÈ YPí ÁÖÁÈ ÇáÄíÈ æÇáäØáæÈ íÖá ÇáÄíÈ äáí æÄáááÈ
ÇáØÇÚÈ ÇáÈí ÁPÑÚ ÈUíáÇ ÈÑáí ÇáPáá Öáí æYÇÈáí ÖÑY ÇáÐBÑ ÇáÐí
ÇáÈáÄ Èä ÍæÖ ÇáÄYÞ æPÇá ÞØáí Èä ÈÑíí Úáíí Ää ÄíÈ ÇáÖÁÇá æÄPÇÈá
ÈÇáÇáÈÈÇá ÖÇÈÑÇ Úáí ÈáBä ÖÇÈáí äUÜäÇ ÞíÑí BäÇ Þíá ÈÈUÇPáí äáPÇíÇ
Ááí ÍäÈ ÇÖÈíUÇáB ää ÇáÖØæÑ ÈÖáÇÖáí æÄíÖÈ áB Ää ÈÑæí Úáí äÇ ÈíæÖ
áí ÑæÇíÈä ää äÖáæU æäÄÈæÑ æääUæä æääÈæÑ æÄíÇÖÈ æääÇæáÈ
æäPá æÈÖáíY æÈäÖíí æÈYæíY æäÇÖ æäÈÑíí æÄÈ Úáí ÑÁí ÈUÖ ÇáÑæÇÈ
æäÈííí æíáíÚ äÇ ÈÖááá ÇÖÈíUÇáB YÇíáÚ äÇ íBæä ää áYUá ÇáäÈÈíí BÇÈÈÇ
áB ÈÐáB ÍØí äÖÈÑØÇ ÚáíB ÇáÖÑØ ÇáäUÈÈÈ YáíBä ÞÈæáB íÇ ÚÑÈí ÇáÈíÇá
ÍæÇÈ ÖÑØí ÐÇBÑÇ ää äáU íÈÑí äÇ ÄÈØÁÈ ÈÐBÑá æÄÑíæ Ää ÄÈØíÄ æáÇ
ÄíØí
YÄáÇ äæáíí YÈäÖÑ ÇááíÑæÖÈ Yí ÑÈíÚ ÇáÄæá ÖáÈ ÖÈ æÈäÇáíá
æÖÈæÇÆÈ ÈääÖááÇ ÈÖPÇP ÇáPáÇííá æÄáÇ Öíæí ÇáííÈ ÇáÐíá ÑæíÈ Úááá
ÖáÇUÇ æíÖæÑÇ Yäá ÁPíááá ÇáÖíí ÖáÇÈ Çáííá ÄÈæ ÇááíÇÁ UÇÖí Èä ÄÈí
ÇáYÖá Èä ÚÈí ÇáæáÇÈ ÇááUÑæY ÈÇáÑÇíY æÇáÖíí UÖ Çáííá ÄÈæ äÖÑ ÚÈí
ÇáUÖíÖ Èä ÄÈí ÇáYÑí ÇáíÖÑí ÇáÈUíÇí æÇáÖíí ÖáÇÈ Çáííá Äíáí Èä ÄÈí áíáí
ÁÖíP ÇáÄÈÑæáí æÄáÇ Ðææ ÇáÄíÇÖÈ Yí äÖÑ æUíÑáÇ ää ÇáÄáÖÇÑ
YBÈíÑ æÄáÇ ÇáYÖáÇá æÇáÄíÈÇá ÇáÐíá ÑæíÈ Úááá æÑÁíÈ äááá Yäááá
ÇáPÇÓí ÇáYÇÖá áííí Çáííá ÄÈæ áíáí ÚÈí Çááá ÇÈä ÇáÖíí ÑÖíí Çáííá ÚÈí
ÇáUÇáÑ Èä äÖæÇä ÇáBÇÈÈ ÇááÖÑí æÇáÖíí ÇáÄáÇä ÈáÇÁ Çáííá ÄÈæ ÚÈí
Çááá áíáí Èä ÄÈÑÇáíá Èä ÇááíÇÖ ÇáíáÈí Çááíæí æÇáÄáíÑ ÇáYÇÖá ÖáÖ
Çáííá ÄÈæ ÚÈí Çááá áíáí Èä ÇáÖÇíÈ ÖÑY Çáííá Èä ÁÖáÇUíá Èä ÇáäÈäÈí
ÇPÈÑí Úáí Ää ÄáUä áá Yí ÖíÇíÈ Çááíá YPáÈ ÖÇíÈ ÁÖÇÈU áíááÇ æØäÈ
YÁBáíÈ ÇáÄÚÇíí æÄÈÈ ÈBá ÍáíáÉ äÇ Ðí ÁÖÇÈU Ðí ÁíÇíí æÇáÖíí ÇáUÇáá
Úáá Çáííá ÞíÖ Èä ÖáØÇä ÇááÖÑí ää Äáá äáíÈ ÇÈä íÖíÈ ÞÑÁÈ Úáíá BÈíÑÇ
ää ÇáBÈÈ ÇáÄíÈíÈ æBÇä BÈíÑÇ äÇ íÖÈäÖíáí Ááí Ää ÄáÖíÈä Þæáí íÇ
UÇÆÈíá ÈUáááÇ áUíÈÈäá ÈØíÈ ÚíÖ æáÇ æÇááá ää íØÈ ÐBÑÈ æÇáBÁÖ Yí
BÝí áíÇáíBä YÇáBÁÖ Yí ÑÇíÈ æÇáPáÈ Yí ÈUÈ YPÇá ÄÈUÈ æÇááá íÖÜB
ÇáPíí æÇáÖíí ÇáUÇáá ÖáÇÈ Çáííá Áíáí Èä áíáí ÇááUÑæY ÈÇÈä ÇááYÖÑ
ÄäÖíáí äáYÖá áÇ ÄÑí áí Yí ÍíÇÈí ÑÇíÈ ÐäÈÈ áÐÈ ÚíÖí ÈÇáBÈÑ ÈPí ÇáäæÈ
ääÈáí ÖÈÑÈ íÇ Áááí ÄäÈ Äæáí ää ÖÈÑ YÄáÖíÈä áí ÈPáÈ æíáÈ Çáááíí æPí
æáí ÖáÇä ÇáÖÈÇ ÇáÐí BäÈ ÄááB íÇ UÐÇÑ ÇáíÈíÈ íUáí YÄáí áÓÈ Yí ÐÇ
ÇáÖáÇä ää Íá ÈPáB
æÇáÖíí ÇáÄíÈ ÇáYÇÖá ÖÑÇí Çáííá ÚáÑ ÇáæÑÇP ÇááÖÑí ÖáUÈä íáÖí
ääYÖá æÇííáÈí æÖíÇÆYí äÖæíÈ æÖíÇÆY ÇáÄÈÑÇÑ Yí ÁÖÑÇP æÈæPÝí
ääæÈí áí PÇÆá ÁBÐÇ ÈBæä ÖíÇÆY ÇáæÑÇP æÇáÄíÈ ÇáYÇÖá äÖíÑ Çáííá
ÇáááÇæí ÇáíáÇáí ÄáÖíáí äáYÖá ÄíÈ ää ÇáíáíÇ Ááí æáÇ ÍæÈ UÖÇá ÈÈí áí
ÈBÁÖ ÑííP æPí ÖáíÈ áí ÖáÈ Çáááæ Äááí ÄíÈ ää ÇáÖáÈÇÁ Bá ÚÈíP

YÄÄÖIËÄ áí Äáí ÅÐÇ ÇäÓË ääÇ ØÇÑÞÇ ÚIäË ÈÇááÐÇË ÞØÚ ØÑÍÞä æIÚæË
ÄäYÇU Çáááí æBAÖÖä YäUäË ÈIä ÍIËËä æUËÍÞä æIäÇUË IØæä ÐBNää æIÚÖ
Uáí Ää áÇ ÍIÖÑáí ÇáÄä ÖUÑää æÄäÇ äÖäYÇËÍ ÇáËÍ áí BÇáíÇÖáíä áÇ
ÈÖÇæí IäUäÇ æáæáÇ ÇáIÖÇÆä ÇáÖÑIYË ÇáÓáØÇáíË ÇáááBÍË ÇááÄÍIË
ÈIËÑÇ áÇ ÇÖËIÑË äÖËäÇ æNYUäÇ Yáí BËÇË äIäU ÇáYÑÇÆÍ ÇáÞØÑ
ÇáäËÇËÍ ÖÑÍ ÇáUíæä Yí ÖÑÍ NÖÇáË ÇËä ÖIíæä ääËIË ÇááIË ää ÇááIÇÆÍ
ÇááÄÍIË ÇáYÇÖä ää ÄäÖÇá ÇáYÇÖä ÖäÑ ÇááäËÆÑ ÄËÑÇÑ ÇáÄIËÇÑ
ÖUÇÆÑ ÇáËIË ÇáËÞæí ää ÈBäá Äáí ÇáÇä ÇáÄÑIæÖË ÇáäÖäÇË YÑÇÆÍ
ÇáÓáæB Yí äÖÇÆÍ ÇáááæB ÄIÖË áB ÄUÖB Çááá NæÇIËäÇ Uáí æNæÇIË áÇ
ÄIæää æÄIäUä EUÍ ÐáB ÍÖËäÇ ÇÞËIä ÇÖËIÚÇáB æäáÞä æäÖIä æIÞÞä
æËÖÖää ÖÄÇáB ÇáÐÍ ÈÖIÞË Èä YäáB ÇáÖÖÇá æäáB ÇáÖIÞË æÇááä ÈUÇáí
ÍÖBÑ UäIß ÇáIäíä æBäáÇËB ÇáIÖáË æBÑäB ÇáIÖIä æIäEU ÈB Yäæä
ÇáYÖÇÆá ÇááäËIÆË Äáí Uä ÞááB ÇáUáíä æáÇ IÚIä ÇáÄIËÇË æÇáÇIÇË ää
ÇÖáB æÖáíB ÍIÑ ÖÇIË æIáíä ÞÇá ÐáB æBËËä äIäI Èä äIäI Èä äIäI Èä ÇáIÖä
Èä ÄËÍ ÇáIÖä Èä ÖÇáI Èä Uáí Èä íIí Èä ØÇáÑ Èä äIäI Èä ÇáIØIË Èä íIí Èä
UËÍ ÇáÑIíä Èä äËÇËË ÇáYÇÑÞÍ ÇáIÐÇÞÍ Èä ÇááÖÑÍ UYÇ Çááá Uäá ÇáËäí
áÇ ÄæÑIËä ää ÇÖËIÚÇá ÇáÖIí ÖáÇÍ ÇáIíä æÖÄÇáä æIæÇË ÇáÖIí IäÇá
ÇáIíä æÄIÇÖËä EUÍ Ää UäáË IÞÇÆÞ ÇáIÑIËíä Yí ÇááUä æÇááËË æÇËÖI
ÇáYÑÞ ÈíäááÇ æËËË Ää ÇáÖIí IäÇá ÇáIíä Èä äËÇËË ÖÞÍ Çááá äËÇËä
æNÚÇä æäEU Ääá ÇáÐæÞ ÇáÖáíä ÈIäÇæË ÐáB ÇáäËÇË æIäÇá YÄää æÄä
ÈÄIÑ Yí ÇáÖËÞ Uä YIæá ÇáäËÞIäíä UÖÑÇ YÞÍ ÈÞIä Uáíää ÈËIÚä æUÑIËä
ÈIÇáÇ æÖIÑÇ æËYÞä Yí ÇáÖÑÍÞ ÇáYÇÖáíË äáÐÇáË áÇ ÖáBáÇ ÇáäËÞIäæä
æáÇ äIä äÖËIí ää IæÇÖááÇ äUäÇ æäËÑÇ æBä ÖÄáá UÇáá Yí ÖáæB áÐä
ÇáÖÑÍÞË YÞÇá áá ÄäB áä ÈÖËÖIÚ äUI ÖËÑÇ æBíY ÈÖËÑ Uáí áÇ áá ÈIØ Èä
IËÑÇ æÄä ÞIá Ää ÇáYÇÖá ÄIä ää ÈäÐäË ÈäÐÇ ÇáäÐäË YäÐäËI æÄäÇ
ÄÖËYUÑ Çááá Ääá æÖá Yíä Äáí IÑIË ÇáÇIËäÇI æáÐÇ ÇáÞæä IÞæä Èä ää
NYU ÇáIáÇY æÄÄIË YÄä áÐä ÇáÖÑÍÞË áÇ ÄäáÇ äÇUä æáÇ äÇËÑ Yí ÇáÄIÇá
ÇáÄäæIä æáÇ ÇËËÖäË äää ÈUæNäÇ Yí ÇáIáÇYË ÇáUËÇÖIË æááÇ ÇáËËË
ÇáUÇIË Äáí ÇáYÇÖá ÄËI ÈäÐä ÇáYÖIáË ÇáUÑIËË æÄUäÑ ääáÇ ÇáÖIÇIË
ÇáäÖËYÇIË æÇUËÇIË ÈáUÇá ÇáäËÄIÑIä ÈäÇ EUÍ áÇ ÖáIæÇ ÈÖËÞä YÄBÑä
ÈäÇ UÇIË æÖáÇIä æááÇ ÇËËÖäË ÈÇáÖIí IäÇá ÇáIíä Èä äËÇËË Ääá UÑËËäÇ
æÖÑY ÈÄÖä ÖIÑËä ÇáäËÇËIË äÖËËäÇ æÄÖBä Yí ÄËIÇËä ää ÈIÍU ÇááUä Þä
ÞÑIäË ÖÇáIË æÄäÖË ÖáÇIÚ ÄäÖÇÆáÇ Uáí YÑæUä ÇáäËÇËIË ÖÇIíä æÞÍ
Uä áí Ää ÄæÑI äËÐË ää äYÑIÇËä ÇáËÍ ÍÖä ÇáÄIäÇU Yí ÇáUÑÇËË UáíäÇ
æÄÖÇÑ ÇáäÖäY ÈÞæäá ÄáíäÇ ÄÖU äáÇ ÞÇá ÄIæ æÞËä æIä UäB ÇáIæä
áÇ ÞIáÇ æÇÖáU äÞÇÖIÚÇ áá ÄÖÑËË æáÇ ÈÞá ÄáÇ äæÇÖIáÇ Yää ÐáB
Þæäá IäáË IÇËä Yíä YÖÇ ÄÖÑÞÇ ää BËÑË ÇááËä ÇáÐÍ ää ÄIÖä áæáÇá áÇ
Uäá ÇáÑÞIË YÍÇ áá ää IÇËä äÞá ÇáIíË ÈYÖä æäáá Þæäá ááá IÇá Uáí ÍI
ÇáIËIË ää Yí ÇáUÇÖÞIä BäÇ ÖÇá ÇááæI UËË æÑËËä IËË ÇáÞáË ÇáÞËIä Èä
æBÇä UäIí Ää ÇáIÇá áÇ IÑË
æäáá Þæäá æÄUíI IÇÑË Yí ÇáÞáæË áIÇUä æÄÖáÑË ÇáÄIYÇä ÄIYÇä
ÇáæÖäí ÄIä äUÑÇ Yí IÇIíä æØNYä ÈÑI ÇáÖIÑ ääá ÞÇË ÞæÖIä Äæ ÄIäí
æÞæäá ÈÑæIí äÖÑæØ Uáí ÇáIí ÄÖáÑ IäÇæ æYí EUÍ ÇáËIäË æÇáÖIØ
æÞÇá Uáí ÇááËä ÇÖËÑÖäÇ YáÇ ÈÖI YÞËáËä ÄáYÇ Uáí ÐáB ÇáÖÑØ æÞæäá
æÇIÑËÇ ää äæI NÖIÞ äUËIä BÇáÞÖIË äÇÆá UÐÇÑä áÇ ÍIË IäUí æÖÇÆá
áÇ ÍIË ÖÇÆá æää äBËä ÇáËIÚË Yí áÐÇ ÇáËÇË Þæäá æÖUË ÖáÇÍ ÇáÖËÑ
Uäá YäÇ áá IÞÇËä ÈÇáÄáIÇU ää áÇ IÞÇËäá æÖÇá UÐÇÑ YæÞ ÍIíä IÇÆÑ
Uáí ääIËI YáIËÞ Çááá ÖÇÆáá æää ÇáÖÑÞÇË ÇáYÇIÖË Þæá ÇËä ÇáæÑIí
UYÑ Çááá áá ÈUËË ää ääIíä áæ Ää áÇäÖÇ ÄÑÇÍ ÇáÞËÇÖÇ áä ÈØUä
ÄäÇááá æÖÇá UÐÇÑ áæ äIÇ äYÖ ÖËä äIÇI ÈäÇ YáIËÞ Çááá ÖÇÆáá æäáá
Þæäá áÇ ÈIY UíáË æáÇ ÈIÖ YÞÑÇ IÇ BËIÑ ÇááIÇÖä ÇááIËÇáá áB Uíä
æÞÇáË Yí ÇáËÑÇIÇ ÈáB UÖÇáË æÐÍ ÞËÇáá æäáá Þæäá ÞËáËä Uáí ÇááæI
YËÑÑË ÈáB ÇáIáÇæË ÈÇáËYÑÞ æÇáIæI æáËËËä UäI ÇáÞIæä YIËÐÇ NØË
ÇáÖYÇä ÇáÖBÑI ÈáÇ ææI
æÞæäá ÄYIíä áIä ÇáÞæÇä ääUØYÇ ÍÖä ää äÞáËIä ÖIYíä æäËË ÞáËI áá
YÞÇá UÖI äæáB ÄIÖÇ YÞáË ää Uíáí æäáá Þæäá IÇ NË áÖ äÇáË ÖÇáË æäæ
ää ÇáIÖä äáIÄ Uáí IÑæÄ Äáí ÖÑË ÇáUËI áIUE YIÖÑÞ ÇáBíä ää ÇáÄUíä
æäáá Þæäá äËÞá ÇáIí ÄIÇÑ ÇáÖáÇ YÞÇá áí Yí IËäÇ UÇËËI Uä ÄIäÑ
ÇááÖÑæË áÇ ÈäËáí ÞáË æáÇ Uä ÄIÖÑ ÇáÖÇÑË æäáá Þæäá Bä ÞáË

ÈÇááÈä æÈÑÌ Çááàì Áíà ÈÑÙä ÇáÙÇÐá ÇáÍÇÒÌ Ñæ Òì ÞáÈÌ æÍÙ ÙÇÐáí Ýí
ÇáÍÈ ÌÙÈÇØ Ùáì ÇáÈÇÑÌ æäää Þæáá ÈÑæÌí ãÙÒæá Çááàì äÈÌÈ ÆÐÇ áä
ìÒÑ áä íáä ÙíÒ æáÇ ÆÐÇ æÄä ÐÞÈ äáÇ ää ÍáÇæÈ ÑÍÞä ÆÈÇäÇ ÑÞÍÈ ÌÈÈÙ
Çááä ÈÇáÄÐì æäää Þæáá ÌÇ ÞÙÈÈ ÇáÍÒä ÇááááÙ áÇ ÈØá Èíáì æÈíäß
ááíÝÇá ÌÇÒ ÌÇÒì ááÇ ää ÞÇáÈ ÁáÝÍÈ ÌÈáì áÞÇáÇ ÞÇÒÌ äáÇÒ
æäää Þæáá ÌÇ æÇÒÝ ÇáÍá ÈÇáßáÍÈ æÈÇáááì ÁÑÍáì ää Øæá æÒæÇÒÌ áÇ
ääì ÁáÇ ää ÒÌÑ ÙÇáÍÈ æáÇ ÞáÍÈ ÁáÇ ää ÇáßÇÒ æää äáÇ ÁÍÐ ÇáÒÇÍÈ ÝÌÑ
ÇáÍá Èä äßÇáÒ æÞÇá æÄä ÐÞÑÈ ÇáÍá Ýí ÇááíÇä ÝÇÒÑÈ ÞáÍÈÇ æÇÙá
ÝæÞ äáì æäää Þæáá ÞáÈ æáí Ýí àæì ÌÈÍÈ ÞáÈ ÑÞÍÞ Ùáíá ÌáÒ ÈÇáÍÝä
æÇáÒÍÙ ÌÇ ÙáÇÆÍ áÐÇ ÒÞÍä æÐÇ äÒæÒ æäää Þæáá áÞØÈ ÌÇá Ýí æìäÈ
ÌÙáÇ Ýí Çáááæ áí ÈÙÌ äæÈÈÍ ÙÈØá ÝíÇ ááÇ æìäÈ áÙÒÞÈ ÒÑÈ ÙáíáÇ ÁÞæá
ÈÇááÞØä æäää Þæáá ÁÐÇ ÒÁææáí Ùä àæì ÞÌ ÞÈäÈä ÒÞÈ ÁÑÇÙÍ æÇÒÌÇ
æÑÞÍÈÇ æìÇæÈ Ùáí ÒÇÆá ää áíÇáÙÍ Ýááä ÌáÙÍ ÒÇÆáÇ æáíÈÇ æää
ÇÌÈÑÇÙÇÈä ÇáÙÑÍÈÈ áÙ ÈÌÍÙ ÇáÈÒáíá Þæáá ááÇ ÑÁÍÈ ääæìäÇ ÞÌ ÁÞÈáÈ
æÑÁÈ áÞáÈÍ ÙÒÞä ÌÈÌÌ ÞÇáÈ æÞÌ ÑÁÈ ÇÒÝÑÇÑí ää Èä æÈÈááÈ ÝÁÌÈÈäÇ
ÇááÈäáì æäää Þæáá æÈÈÇÌÑ ÞáÈ áá ÆÐ ÑáÇ ÑÝÞÇ ÈÞáÈ ÒÈÑá ÌÇÒÑ
æäÞáÈ ÈäáÈ ØÍÈ ÇáßÑì äääÇ Ùáì Ùíáß ÌÇ ÈÈÇÌÑ
æáÐä ÇááßÈÈ ÒÇÍáä ÝíáÇ ÇáÒÍ Òíá ÇáÍá Èä ÇáæÑÌí æÒäÇ æÞÇÝÍÈ
æáÙáì æÞÇá æÈÈÇÌÑ ÒÇáÍÈ ÙÒÇÞä æÇáÍÑÈ ÝíáÇ Èíááá ÌÇÆÑ ÞÇá ÙáÇä
ÇÞÈÈáæÇ áßÐÇ ÞáÈ Ùáì Ùíáß ÌÇ ÈÈÇÌÑ æÇÈÒáÈ ÈÇáÒÍ ÒáÒ ÇáÍá ÇáÑÆÍÒ
ÇáíáÒÞí ÇáÙÒÑí ÇáÒáíÑ ÈÇááÒíá ÝÇÒÈÙáááÇ ÁÍÒä ää ÇáÒÍ Òíá ÇáÍá Èä
ÇáæÑÌí æÒÇÌ ÇááÈá ÞæÈ æÁÍÒÇÌÇ ÈÞæáá æÈÈÇÌÑ ÁÒßÑáí ØÑÝä æÇáßÇÒ
ÝíáÇ ÈíááÇ ÌÇÆÑ æÞÇá áí ÒÑß ÞáÈ ÇÒÞáí ÌáÑÇ Ùáì Ùíáß ÌÇ ÈÈÇÌÑ æäää
Þæáá ÁÝáì ÌÝÇßá ÞÈÍÑ ÌáÙÍ áßá ÈÞÍ Ýí ÇáÞáíá äÒØá æßáÈ ÁÑæí Ùä ÇÈä
ÈÍÑ ÝÒÑÈ ÁÑæí Ùä ÇÈä áÞØä æäää Þæáá æÈááØÝ ÞÈÍÑÇ ÌÝ ÌÒÑ ÇáÍÈÍÈ Èä
ÇÈÈáÇáí ÈÙÐæá ÌÒÍáí ÈÙáíÝÇ áíÈ áæ ÞÇá Ýí ÇáááÇáÈ äÈáí Ýí àæì ÇáÍÒÑ
ÌÁÈÑ ÇáÈÍÝÝÇ æäää Þæáá æßáÈ ÁÙä ÇáÙÒÞ ÌÈÑß äáíÈÍ ÁÐÇ ÒÇÍá ÇáÒÍÈ
ÇáÒÈÇÈ ÈäÝÑÞí ÝááÇ ÈÌÇ áÙ ÁÓæì ÇáÒÙÑ ÁÈÍÒ ÁÈì ÇáÙÒÞ ÌÙÒæáí Ùáì
ÁáÝ ÁÈáÞ æäää Þæáá ÌÇ ÌÈÐÇ Ìì ÇáÍÈÍÈ æÞÌ ÁÒÇá ÒÑÍÞä Áä áä Ìßá Ýí
ÇáÍÒä äÝÒ ÇáÑæÒ Ýáæ ÒÞÍÞä ÁÍÐä ÇáÒÍ ÒáÇÌ ÇáÍá ÇáÒÝÍí æÞÇá ÝíÈÈ
ÌÈÍÈÇ ÒÑì ÇáÍÒä æìáá æÒÈ Ùáì Ìíá ÐæÈ ÙÞÍÞ ÁÐÇ ÁÈÒÑ ÇáÑæÒ Çááíí
Ìíá ÌÞæá ááÇ áÐÇ ÁÍí æÒÞÍÞí
æäää Þæáá ÌÇ ÌÈÐÇ Ìæáí ÈæÇÌí ÌáÞ æÝÑÍÈÍ áÙ ÇáÙÒÇá ÇáÍÇáí ää Áæá
ÇáÍÈáÈ ÞÌ ÞÈáÈä äÑÈÒÝÇ áÇÌÑ ÇáÍáÍÇá æäää Þæáá ÇáÇ áíÇÐÞ Ðáä ÌÞæá
Ýí ÇáÍÈ ää áí ÞÇá ÇáÙÐÇÑ áíÐÞí áÇ ÁáÈ ää Ìá ÈÞáí æäää Þæáá áÙ
ÇáÈÒáíá áááÈá Ýí ÇááÇÒ ää ÌÒÈÇÞ áááÑÌ æáÇ ÌÒÇá Ýí àÌÑ æÒæÞ ÌÈØáá
æÈÇÌÑ ÒÇÍæÇ æáÇ ÌÈÑßáá ÐÇ ÌÒÈáí ÇáÈÍá æÐÇ ÌÞØáá æäää Þæáá ÌÇ ää
ÌÞæá ÇáÈÌÑ Áæ ÒáÒ ÇáÒì ÞáÙÍáí áÇ ÞÌ ááÞáÑÍá ÁÈæìä ÐÇß ææìä Èáß
ÈÞÍÒä ÞÒáÇ áÞÌ ÁÍÒÁÈ ää æìáíá æäää Þæáá äÒÈæá ÌÒáÇ ááááÇá æÙíáá
ááÙÈÍ ÈäÒÈ áÇ ÑáíÈ ÈÈÍáá ÝÁÐÇ ÈÌÇ ÝÁáì ááÇá ÁÒáá æÁÐÇ ÑáÇ Ýáæ
ÇáÙÒÇá ÈÙíáá æáÈáá æää ÌØä áÞáÈ ÌÑææÇ æìÒÑÞ ÌÒáá Ýí áÇÙÑÍ
æááÇáá Ýáæ ÇáÙÒÇáÈ æÇáÙÒÇá ÈÙíáá æÙíÇáá
æÒÇÞÈ Ùíá ÇáÒÍ ÒáÇÌ ÇáÍá ÇáÒÝÍí Ùä áÐä ÇááßÈÈ ÝÁÍÐáÇ ÈÙíááÇ æÞÇá
ÈÒáá ÁÍÝÇáá ÑáÇáí æÐÈÈ ää Òíá æÈíáá Áä áÈ áÇ áí ÒæÇá ÌÒä áÁáá
ÞÇÈáí ÈÙíáá æäää Þæáá ÌÙæáí Ýí Ìáí ää ÇáÙíÒ áÇÆÒÇ æáÑÈÞÈÇ ÈÙÍá
ÙÝæ ÑÇÍá Ááí Ááí ÐÇÈ ÇáÁÒÇæÑ áÞáÈÍ æÇÒÁá ááÁÙáÇá ÌÒä ÇáÍæÇÈä
æäää Þæáá ááÇ ÈÈÍ Ýí ÇáÍáíá ÈÌÇÑÈÈ ÞÈÍ æÙíáí ÝÇÙÍÈ ááÇ ää æÞÙÈ
ÌÇÁÈ ÈÈÌÑ Ýí Ìáíá æää äáÇ ÁÍÐ ÇáÒÍ ÈÑáÇá ÇáÍá ÇáÞÍÑÇØÍ ÝÞÇá ÈÍÈ
ÑæÇÌÝ ÌÈÍ ÈÍÈ ÇáÍáíá ÈÙíá ÝÞáÈ ÌÇ ÈÌÑ áÐÍ ÌÞÇ ÌÈÇá Ìáíá æää áØÇÆÝ
ÇáÒÍ ÌáÇá ÇáÍá Þæáá ÌÙæÇ ÒÈÍá ÇáÙÒÇá ÌÑáí Ýí äáíÈÍ ÈÇááÝÇÑ ÌáÑÇ
ÈÇááá áÇ ÝÇÈáí áÞÇá æÙíá ÞÍÒÍ Ùáíá ÌáÑÇ æäää Þæáá ÈÁÈÍ áÇÆä Ùáì
ÇáÒÑÞ ÑÇÍÈ Ýí áæÇá æáíÒ ÌÙáá ÑæÌí ÝÇÈÍ Ýí ÇáßÑì ÝáÇ ÒßÑÍÇ ÌÇ áá ää
áÒßÑ áÝÈæí æäää Þæáá ááÁÈ ÁáÒÇá Ùíáí ÙÒÌÌÇ ää Ìíæì ÞÌ ááÇáÇ ÇáÍÒä
ÒÈÙÇ
ÞáÈ æÇáÑÍÝ ÁÑÍáí ÝÇáÈäÈ Èä ÞÇáÈ áßÐÇ ÇáÁáÒÇá ÌØÙì æäää Þæáá æää
ÇáÒÞÇ Áä ÇáÍÝÇ æÈÒæÞí áÇ ÌáÈáí áÐÇ æÐÇß Ááí ØÑÝ áÇ áÇá ÙÒä
ÞæÇáá Ùä ÝßÑÈÍ ÌæáÇ æáÇ ÌíáÇÑ æìäÈä ÇáÒÑÝ æäää Þæáá ÒáÈ äáíÈ ÞÌ
ßÇá ÒÍÙáÇ ÇáÁÒì ÝáÇ ÁÍÐ Çááá ÇáÁÒì ÈÒíæÙáÇ æÙíá Ùáì ÌÇáí ÈÙÇÌ
æìÝæÈ ÙÝÇ Çááá ÙáÇ ÞÌ ÌÑì ää ÌáæÙáÇ æää áØÇÆÝá Þæáá ää ÇáÈÑß

ÄËäí ÓáæÉí äÚ ÄääÇ ÖæÇÈ æÄÝÉí Ýíá æáæ ää ÇáíØÇ ÄäÇ æÇááæì áÇ ÍáÈ
Úä ÚØÝ ÄÚíí æáÇ ÈÈ Ýí ÑäÇä ÖÍÑ äÝÑØÇ æää äßÈä ÇáÉíÚÉ Ýí ÇááíÇÆÍ
Þæáá áäÇ ááß ÞÍ ÞÇÓäÈäÇ áÈÇÈä ÝäÈÑ ÇáÚØÇ áää æäÚä ÇáÈäÇ áäÇ
íÐßÑäÇ ÄÍÈÇÑ äÚä Èíæíá ÝääÓí áá áÝÚÇ æíäÓí áäÇ äÚäì æÞÇá Ýí ÖÍÑ
äØÇáÚä ÍÐ ää ÚÈÍß äÞÈÖì áíÇÈäÇ Ýí Çáíáí æÇÚÐÑ äÞÈÖì ÄÞæÇááÇ ÞÓäÇ
áæ ÇØÇÚÈ Äáíß ÍÖæäää ÈUÈÈ ÍÑæí Çáíáí ää ÄæØÇááÇ æÞæáá áÇ Úí
ääÇ áÇÈä ÇáÄÈÍÑ ÍÑÇÚÇ ÍÇÑÍÇ ááÚÝÇÈ ÈÇáÄÑØÇÞ ßäÇ äÇÓ Ýí ÇáääÇÑÞ
ßÇáÚÖä ÑÄíÈ Çááì Úáì ÇáÄæÑÇÞ
æÞæáá Ýí ßäÇá Çáííä Èä ÇáÖääßÇáí ÍÝíá Þæä ÈÖÈäæÇ ÍÖÍÇ Èä æáíÖæÇ
áá ÈÄÖÈÇä Ää äØÞæÇ ÈÇáíáíä Äæ ÝÚáæÇ ÝááÑÍÇ æÇáßäÇá ááá æäää
Þæáá áÚäÑí äÞÍ ÄÝíäÈ ÈÇáÝÖä ääØÞí æÞÍ ßäÈ ÐÇ äØÞ æÝÖá ÈíÇä æíÑßÈ
áíØÇáí ÝÄÈäì áÓÇää ÝäÇ ÖáÈ äÖßæÑÇ Èßá áÓÇä æÞÇá æÞÍ ßÈÈ Äáíá
Çáääß ÇááÄí ÖÇÍÈ íäÇÈ ÝííÈß ää ááß íßÇÈÈ ÚÈíä ÈÄÍÑÝä ÇááÇÈí ÍßÈäÇ
ÇáßæÇßÈ ááßÈ ÈäÇ ÑÞí æÇáíááí ÇáÄÖí ÝäÇ ÄäÇ ÐÇ ÚÈÍ ÑÞÍÞ äßÇÈÈ
æÞÇá íääíÄ ÇáÞÇÖí íäÇá Çáííä æÞÍ ÚÇÍ ää ÚÖæÈ ÖíÓ ÈÞíÈ äì ÇáíáíÇ
íäÇáÇ áíæáÈ áäÇ äáß Öää Ýí ÇááÞÇ æÑÆíÓ ÍÖæÞ áäÇ Úáí ÇáÝÈæí
íäÇÆÈÇ æÄæá áÇÈÍß ÇáíäÇÆÈ ÖíÓ æäää Þæáá Ýí íæÇÍ æÄíáä Çááæä
íäíÓí Ýí ÍÑíá ááæÑì ÚÍÇÆÈ íÞÖÑ ÖÚí ÇáÑÍÇí Úää ÝßááÇ ÍáÝä íäÇÆÈ æäää
Þæáá æÞÍ ßÈÈ ÈäÇ Äáí ÇáÖÇÍÈ ÖÑÝ Çáííä íÚÞæÈ ÞÇáÈ ÇáÚáíÇ áää
ÍÇæááÇ ÖÈÞ ÇáÖÇÍÈ æÇÍÈä ÐÑÇäÇ ÝíÚæÇ ßÖÈ ÇááÚÇáí ÄääÇ ÍÇÍÈ Ýí äÝÖ
íÚÞæÈ ÞÖÇäÇ
æäää Þæáá ÞÖÍÈ äÚÇáíß ÄÑíæ Çááì æÄÖí ää ÇáÚÖÑ ÍÇá ÍÝíäÇ ÝäÇ ßÇä
Èíáí æÈíá ÇáíÖÇÑ Öæì Ää äííÈ Äáíß ÇáííäÇ æÞæáá íääíÄ äíÈÖÈÇ ÈääÄ
ÈäÇ ÍÖÈÈ ÄÍÑßÈ ÈÄÍÇä ÝÖáß áÇ ÈÑÈÞÈ ÝÄáß ää ÄÖÑÈ ÈÖØÝí æÈÑÖÞ ää
ÍíÈ áÇ ÈíÈÖÈ æäää Þæáá íääíÄ ÈÚí ÇááíÑ ÈääÄ ÈÚí ÇááíÑ æÇÞ ääÈÚÇ
ÈÄÄÈÇáá ÖÇáí ÇáÚáÇ äÇÝÐ ÇáÄáÑ ÈÞáíäÇ Ýíá ÞäÇÆÍ ÄäÚä æÄíÖä áÇ
ÈÈíæ ÇáÞäÇÆÍ Ýí ÇááíÑ æÞæáá ÞÐÇ ÄÈÍÇ ÍÇ ÄÑÝÚ ÇááÇÓ ääÈ ÚæÇÍí
Çááì ää ÑÇÍÈÍß ÚÖÇÑ ÄÞíä ÄØÑÇÖÇ æÈääí ÄäÚäÇ Ýááí ÄæÑÇÞ æääß
ÈäÇÑ æäää Þæáá æßÈÈ ÈäÇ Äáí ÇáÞÇÖí ÈäÇá Çáííä Èä ÄÈí ÇáÈÞÇá Úáì íí
ØÇáÈ ÖÝÇÚÈ ÄÑÓäÈä áß æÇÈÞÇ ÈäßÇÑä ÄæÑÈÈäÇ Úä ÖÇÍÈ ÄáíÇÈ áÇ
ÚÑæ Ää ÄÚÑÈÈ Úä ÄíÖÇÈää ÝÄÈæ ÇáÈÞÇá ÄíÞ ÈÇáÄÚÑÇÈ æäää Þæáá
æßÈÈ ÈäÇ Äáí ÇáÞÇÖí ÖäÓ Çáííä ÇáÈääÓí ÍÇ ÑÈ Äáíí ÈÇáÚäì íí Öíí Ýí íæää
íäÈ ÇáíÖíá æÝí Úíá ÝÇáÈÍÑ ÍÖÚí ÍÇíäÇ Ýí ÈÇÈä æÇáÓÍÈ ÍÇÑÍÈ ÈÖÈ Úáì íí
æäää Þæáá æßÈÈ ÈäÇ Äáíá Úáí Ííæä ää ÈäÇ áá ÄÞä ÈäÇ ÝíÇ ÚÍÈÇ Ýí
ÇÖííÇíí ää ÇáÝÖá æÄÚÈÈ ää ÐÇ Äáß ÇáÖäÓ ÄÖÑÞÈ æáÇ ÄäÇ áääÇ ÍíÈäÇ
ßäÈ Ýí Úä
æäää Þæáá æÞÍ ÄÑÓá Äáíá ÖÑÝ Çáííä ÍÇáí ÇáÞíÖÑÇáí áííÈ íáíáÈ Ýí
æÞÈäÇ áß Çááá áÇ ÄÖßì æÄÖÑÝ ääÈ æÄíáí ÖäÚÇ ÍíÈ ÈÈäì ÇááíÇáí ÝÄäÈ
ÇáÐí ÞÑÈ ÈÑÁíÈä ÇáÚáÇ æääÆÈ ÇáíáíÇ ÈÄáß ÍÇáí ÞÇá æÞÍ æÖáÈ Äáíá
áííÈ Úáì íí ÇáßäÇá ÞÈÖÈ ää ÇáßäÇá äíÇä ÚÝæÇ ÈÑíÆÇ ää ÖÄÇá Äæ äØÇá
ÝíÇ ááá ää ÚÇÍÇÈ ÈÑ ÄÈÈáí ÈÇáÈäÇä æÈÇáßäÇá æßÈÈ Äáí ÇáÖÇÍÈ ÈÞí
Çáííä Èä áäÇá ääÆÈ áÇ ÄæÈíÈä ää ÑÈÈÈä íääÈß Ýí ÇáÚíáíä ää ÄíäÇááÇ
Ýí äÞáÈ ÇáÄäÖÇä ääÈ ÝÞá áäÇ ÄäÈ ÇÈä äÞáÈäÇ Ää ÇÈä áäÇááÇ æÞæáá
ÝííäÇß ÍÇ ÇÈä ÇááíÖáíä äíæíÇ ÈÄÞäÇä Äæ ÍÇÆÍÇ ÈäßÇÑäá ÝÍÇÈä Úáí
Çáíæí Ýí ÈÖä ÞÝä æíÇÞæÈ Úáí ÇáíØ Ýí ÝÖ ÍÇÈää æÞæáá íääíÄ ÈÇáÚíí Èää
ÈÚæíá ÚííÇ ÖÚííÇ æÚÖ áÇ ÖÆÈ ÍÇ ßáÝ ÇáÈÑÇÍÇ áííÈ Èä íáíÚ ÚÍÇß ÝÇáíÑ
ÞÑæäÇ ÇÍÑíä ää ÇáÖÍÇÍÇ æäää Þæáá ÞÝ ÈÈÇÈ ÇáÚáÇ æÞá ÍÇ ßÈÇÈí Úä
áÓÇáí Þæá Çáíæííä ÍÞÇ ÄäÇ ÚÈÍ äßÇÈÈ ÚíÑ Äáí áÖÈ ÄÈÚí ää áÇáß ÇáÑÞ
ÚÈÞÇ
æÞÇá æÞÍ ÄäÚä Úáíá ÈäÖíÝÈ ÖæÑ ÇáÐßÑ ÖääÈ áí äÖíÝÈ ÚáÈ ÝÈÇÓíä
ÚæÐÈ æÈíÇáíá ÝÖáÈ æÈáØÝ ÈßÈÇÈÈä Äáí ää ÄäÚä Úáíá ÈÇááÖíÝÈ
ÈÞæáá ÍÇ Öíí äÖíÝÈí Þí ÝÖáÈ æÚìÖÈ áäÇ ÚÈÈ Úä ÈÈØíááÇ áÇ ÍáÈ ÝíäÇ Úä
äì äÚäÇ ííß æáÇ ÇÈíÐÈ ÈØÇáÈ ää íæääÇ æßÈÈ Äáí ÇáÞÇÖí ÖäÓ Çáííä
ÇáÈääÓí ÖßÑ Çááá ÄíÇíß ÇáÈí ÄäÚÖÈ ÍÇáí ÈÖäÓ ÇááÈÇÈ ÄäÈ ÈÇááÚÑæÝ
ÞÍ ÄííÈä æßÐÇ ÇáÖäÓ ÍíÇÈ áääÈÇÈ æÞÇá íääíÄ ÞÇíäÇ ää ÇáííÇÖ ÞÇáæÇ
ÖÑÑÈ ÖÇÆÍÇ ÈÞÇíä íí ÖäÇÈÇ Èä ÚÇÍ ÈÍÑÇ ÈÞÖí äää äÇáá Äæ ÍÇáá ÞáÈ
äÚä ßäÇááÇ æÈäÑÇ æßÈÈ Äáí ää Äáí Äáíá ÈäÑÇ ÑííÆÇ ÚÇáÈä äæì
ÄÑÓáÈ ÈäÑÇ Èä äæì ÝÞÈáÈä Èíí ÇáæíÇí ÝäÇ Úáíß ÚÈÇÈ æÄÐÇ ÈÈÇÚÍÈ
ÇáíÖæä ÝæíäÇ ÈÇÞ æäíá Úáí Çáääæì ÄíÈÇÈ æäää Þæáá ÞÇá ÝÈí Çáííä ÄÐ

līĒāç ĩĒāçŸı ÞŌĒ ĒŸŌı āāāıı ÞıŸ ĀĒāçŃ ĩıĒı ŪāıĒā ÞāĒ ŸŌı Āæāç Ÿāæ
ŸĒıĒ æÞçā ĩāāıĀ æāı çāĀāıŃ äçŌŃ çāııā Ēā ŸŌā çāāā çāŪāŃı ĒĀāŃĒ
ŪŌŃĒ

āāĒĒāç ĀāŃĒ āıııĒ ĩç çĒā çāŌŃçĒ çāĀçĒŃ çāĒŃŃā ĀÞŌā āā đç æđç
ĒĀāĒā æıĒĒā āā ĀçĒŃ çāŪŌŃā æāā āŌçĒŸā Ÿı āđç çāĒçĒ Þæāā
æçāāā äç ŪıĒı āÞıŃĒ Āāā ÞıŃ Ūāı ĒçŪı āıçā ĒŪıĒ Āāç āßæāß āŌĒ ĒŌßæ
æıŌĒ Ÿı āđā çāııāıç æĀāĒ æııı æßĒĒ Ūāı ŌŃı āıĒŌŃ çĒā çāıçıĒ āŌāŌ
çāııā çāĀŌŸāçāı Āıç çāŪāā Āā çāŌāŌ Ēçı ŌıçĀāç ŸŌŃ ĒŌāçāç ĩĒĒāç
ĀāĒ ŌçĒŃ æıā ŸĒı ŌıŃçŌ Ūāß ŸĀāāç āæ çāÞŌĒ Þı ĩçŃĒ Ūāııā çāıæçĒŃ
æāā āŌçĒŸā Þæāā æŌāĒ Āāı ĒçĒ çāāŪŌ æŪāā æŸçŃÞĒ đāı Āđ æŌāĒ
Āāı çāŪŌ æĀŌĒĒ āā ĩāı çāāıçāı æçāĒæç æāç Ēı āāıāı āā đāĒ çāıĒŌ
æÞæāā Ÿı çāıçāŪ çāĀāæı ĒıāŌÞ ĀŃı çāıŌā āıāæŪç ĒıçāŪ ĩāÞ æŸı ŌıŃā
āŪāı çāāāçıĒ āŌŃæı ŸĀā ĩĒŪçāı ĒçāıæçāŪ āŪŌŃ ŸÞā āāā ĒçĒ çāŌıçıĒ
āŸĒæı æāā āıçŪĒçĒā æāıæāā æĀŪŃçŌā æāßĒā çāāŌıŸĒ Ÿı ĒçĒ
çāĒæŃıĒ Þæāā ĩç ĀıŃ āç ĒŃßā āŪāÞ æāç ĒĒÞ Ēā æçĒŃßā āŪ āŸŌā æāç
ĒŃı çāæı āāā ĩŃı Āāß āıĒçı Āāı ŸāŌā æāā āıçŪĒçĒā çāāŌıŸĒ āŪ çāŌı
ĒĒŃ çāııā ĩŌā çāŌŪçŃı āŌāāç Þæāā ĩç ŪçĒĒç Ūā āıāŌ Þı ŌçĒāĒ āıāçā
æçŌĒŪāĒ Ūāııā çāĀßāŌ āĒĒĒ Āā çāāçŃ ĒŪıß ĀæÞĒ æçŌĒĒ ĒŪıß ĩç
ßāıĒ çāāıāŌ

æāāā þæāā Ÿı āāıı çŌāā ĀāıçŌ ĀŸıı āāııç Ÿı çāĒŃçıç āā ĀŌā đæā
çāŌāçā Ūāııā Ÿı æŌæçŌ Þçāæç ĀĒÞŌŪā ßĒıŃç ÞāĒ āā ŃçıçĒ ÞāĒ çāāŃĀ
ÞŌŪ ĀāıçŌ æÞæāā āāŸı Ūāı ŸŃŌı çāđı āŌıı ÞŃıı çāāÞāĒıā ĩßĒæ æĀāāß
ŃÞā ŸāŪĒŃ Ÿı çāıçāĒıā æāāā þæāā ŌçŸŃĒ āāŌçıā āŌĒĒŪŌç ÞŌıç æıāıç
ıŌā çāıāāĒ Ÿıç āā āā āĒıŃŃ ĒçĒı āç āŸÞĒ Ÿıā Ōæı ĒŪāĒı æÞæāā āıŌçāı
çāŪçđā çāāıāı Þçā āā çāŸÞŃ ÞŸ āßçāß āç ĒđßŃ çāāçā Ūāı āđç æāç
ĒıŃß Ēā āŌçāß æāāā þæāā ĩçŪĒ Ēııçç āā ĩŃæā æāçıĒ çāÞŌçā ŃĒ Āā
çĒā ŪçāŃ āçĒā çāŸßŃ āŪāı Ÿı ŌĒıā æçāāŌçā ĩĒāıı çāÞŌç Ÿāç ĒŪŌıāā
æçıŪā çāāæĒ ŌçĒÞç āāÞŌçā æāĒāā þæāā āÞı ĀŌĒĒ Ÿı ĩçā ĩŃÞ āāĒāāç

çāııŃ āŌıĒ æçŸĒççŃ ĩı Ÿāç Ūıā æāç ĀĒŃ
æāāā þæāā ĩçŪĒ ĒŪŌ ĀŌıçĒā ĒŸāçā Ÿı çāııæçā ŌæŃĒ ĩçŌŃ æßĀāā āā
ıāāĒ çāŪıçĒ āā ĩŃ āç āıŌæāā æıŃııā ŌĒıçā ŃçŌÞā ĒŪıŃ ĩŌçĒ æāā
āŌçĒŸā Þæā ĩāāıĀ ŌçŃĒ ĩæçā Āāđ Ēçāıæçā ĒıçĒ çāĀđı æðĒ ĒçāŃæçı
Ēā æçāŪıæ æßŃŃ ĀıçıĒĒ ĒıĒ çāıāç æāßā Ūāı ŃŪā ĀāŸ çāŪıæ æßĒĒ Āāı
ŌŸı çāııā çāıāı āıçŪĒç āā ĀæÞŪāı æıı āŪ āçıŃ ĩĒıā ĒçāıŃı æççāæŌā
æçāāā āç ŪŃŃĒ āā ĒŪıāç æāç ĩŪāĒ çāæı Ÿı ĩā æāāā þæāā æÞçāæç
ĀıçŌĒ đÞāā Ēııæıā ææııß āç ĩāŸß ĩđßŃ ĩŌāā ŸÞāĒ āŪā ŌıŸı ĒÞāĒı āçŌā
ĀŪŪā āĒæçā æĀßŃā đÞāā æÞæāā ŃĒ āāıı ĩŌā ŌæĒā Þçāæç æÞı ĀŌĒı
đç đÞā āıĒĒā Þı ÞŌŪĒ ĩāÞā ÞāĒ āā çāĀđā Āāı çāĀđā æßĒĒ æÞı Āāıı Āāıā
ĒŪŌ ĀŌıçĒā ĩıæßç æŌāĒæç ĩıæß ĒŃß ĒŌāæ Ēæıæā ĩāıāĒ āŌĒıçıā ßā ŪŃŸ
ıŃæÞ ĩŌāç æĀāı ĀŃĒı Āā Ēßæā ŪŃŸ æŪçıā

æßĒĒ Āāıā Ÿı çāāŪāı Þā āāŃĒıŌ ĩāçā çāııā āç ĒŃıĒ āĒçĒā đçĒ ĒĀŌıŌ
æĀıāçŌ æçŌā Ńıçı ĒŪŃŸ çāııß āÞĒĒæç āā ĩđāĒ çāŪŃŸ Ēıā çāāā
æçāāçŌ æāā āŌçĒŸā Ÿı āđç çāĒçĒ Þæāā āÞı Ūıāçßā āāç ŌŪŸĒā Ÿāç
æçāāā äç æçŸıĒææç āÞıæç Ÿı Ōāçßā Āæ ĀŸıÞæç ŸĀā Ūıāç ŸĀāç
Ūçāāææç æāāā þæāā æÞı ŌŃŸ Ūā āĒçŌŃĒā Āıç çĒā āĒçĒĒ ĩçŃ çāŌāçā
æŌāĒ æŌçāĒ Þæı āāĒß æÞı ßāĒ đç ĩıā æçāÞŌĒ Ÿāç ĀıæŌ çāāā āā ĩıāĒß
æāā āßĒā çāāŌıŸĒ þæāā Ÿı āđç çāĒçĒ Āıāı çāāā ßā Āıæı Ÿı çāıāÞ
āÞçāç æāç ĩŸıı çāāÞçā ßāāı Ÿı çāĀāçā ŌıŃ æāßā Āāç æçāŌıŃ Ēçđā
Ēççā æÞæāā āÞı ĀŌĒĒ đç ŪāŃ ŪıĒĒ ĀÞŌı Ÿıā ĒçāĀāßçı æÞĒı āā
çāĀæāçı ĩāŌ ĩæā Āā Ÿæç ĩŃĒçā āā ĩāŌ æŌĒ æāā āŌçĒŸā þæāā Þı
āÞĒæç çāŃçı ĒçāŪıæŌ æāç ĒıŃı ĀāÞçĒāā Ūā çāŪçıĒ ĀāçāĒ çāŪçıĒ
çāĒı çāĒāŪĒ ŸŌı Āā çāŪıæŌ Þæçıā æÞçā ĩçŪĒ ßĒıŃ çāĀāŸ ĀÞĒā Ūāı
çāÞæā ĩŌāāāı āā Āı ĀŃŌıß āāĒ ĀıĒçŃç ÞāĒ āā çāāıß äç ŃĀı ĒŌŃı ĩıŃç

æāāā āŌçĒŸ āıæāā ĀŃı ĀıŃı ĒßĒŃ Ÿı ĩāæŌı æŸı ŪāŃ æĀŪŌı çāāĀā þæāā
ŸĀāŌı āç ĩÞæā āŌçĒŃıā æĀā ŌçŃ çāŪŌıŌ ŸāŌŸ þæāā æÞçā Ÿı Ōııç ĒçŪ
āāāæßç æĒŌæı çāŃĀĒ ĩāıāĒ āı ŌçıĒ ĒŃß çāāāıı æŪçı Ÿı ĒĒ çāāāıĒ āā
đæı çāāıçŃ Þı ßçā ŪĒı çāĀŌāĒ çāāāŌæĒ Ÿı ĩŌā ŸĀŌıı æāæ ŪĒı çāıçŃ
æāā āŌçĒŸā þæāā Ÿı āđç çāĒçĒ āÞı ĀŌĒĒ ŌŪçı ĒŪçŸ ĀıŃı æĒıæıāç

ḄáŌÑæÑÉ Āä ÈiÇāá YĒāÚḄā ÉāÇ ḄáÉ áííāÇ æĒĀÍḂā ĒĀŌÑÇY ÇĀĀçĀá
æāāā Ḅæāā āU ÇĀĒŌāíā ÇāāĪĒŪ æāæ ĪæĒĒ ĀáíāÇ æāæ ḄÇĀYŊÍ ŊÇḄÍ
YÍÇ ĪíĒÍ āāÇ ĪæĒĒ æĀĪāÇáí æḄÁĒ ÇāÚḄíā ĒÇĀĀçĀá YÇĀĒḄí āĪ æḄŊĀÇ
ÇÁÚāÇĒ æÇĀÍŌY ÇĀĒÇáí æāāā Ḅæāā āĪĒæĒĒÍ ĪāíÇ ĪYĒ ĒÚĪāÇ ĪÇĪĒ æḄÇĀĒ
āŌāĒ ÇĀāÇÆā ḄÇĀĒ āU ÇĀĪĪŊ ŌāÇā ÇĀŌĒÇ æāḄḂÇ ÇĀĪāíÇ āU ÇĀḄÇÆā
æāā āŌÇÆYĀ Ḅæāā ĒÇÚ ŌĪḄí āíÇā ĒÚāĒā áíŌĒŊÍ ÇĀĪĒŌ āāā æÇĀĪĪāÇ
æÇĀÇ Úāíā ŊÇĪĒ ĪŊÇíĒā Yāæ Úāí ḂĀḄ ĪÚĀḄ ÇāāĪāÇ æāā āŌÇÆY āĪæāā
Ḅæāā íÇ āāÇḂÍ ÇĀÚæĒ āā ÚÇÆĀĒ áíŌ āā ĒḄáíYāā áí āāŊĒ ḂāĒæÇ Yí
ĀŊĪāí ŌíÆÇ æḄĪ āḄĒæÇ ŊĀŌÍ ĒāÇ ḄĪ ḂāĒæÇ
æāāā Ḅæāā ĪāíĒĒ ÇĀĒĪā æĪĪŊÇāāÇ ḄĪ ḂĪĒĒ āḂÇĒāÇ æḄĒÍ æḄĒĒĒ Úāíí āÇ
ĀŌĒāí YÇĀĒĪā āā YæḄÍ æāā ĒĪĒÍ æḄÇĀ íÇŪĒ ŌĪḄÇ āā ḂĀḄ ŌæĪĒ ĒŌāí ĪāíÇ
Ḅā áÇĒā ĒÚāÇā ÇĀḂÍ ĀŌĒĪĒ ḄŊĒā ĒĪā ÇĀæŊĪ ĪÇŌŊā ÚāāĒ ĪāíÇḄ
æYÇŊḄĒāÇ æŊĪĒ áÇ ĪāíÇ æāÇ ĀĪŊā æḄḄāā ĒĒŌā ÇĀŌĪĒ ĒḂḄā ÇĀYĒĪ ĪæĪĒ
ŌÍ ÇĀĪāU āā ĪYāā ĪŌĒ ÇĀYĒĪ ĒÚĪ ÇĀŌĒÇ ḂĀĒĒ Āā ĪŌĪḄ ÇĀŌĪĒ Úāí ḂḄāā æāā
ĀŪŊÇŌā ÇĀāŌYĒĒ Yí ĀāĪÇĀ ḄĒÇĒ Ḅæāā ĀŊŌāĒā āUā ÇĀĪāíŌ ĀḂÇ ĒÚĪŊĒ
ÇĀĒŌŊ ĪĒḄí Úāí Ōāā ÇĀæYÇ ĀĒĪÇ æĪḄāU ĒÇĀāŪŊ æḄḄāā āāā ĒŌāíY āā
ŊæāḄ ḄŊæāḄ ÇĀĪĒÇĒ Yí ÚḄĪāÇ ḄÇĪĒ ĒŌÇāíY ÇĀæŊĪ ÚāĪā ĒāæĒ āāāĪĒĒ Yí
ĪāĪāÇ æḄÇĀ æḄĪ ÚĒĒ Úāíā ÇĀḄÇŌÍ ĒĪŊ ÇĀĪā āĀāŊ ĀāāĒāí āāÚĒĒ ĪĒĪ ḄḄĪ
āḂ āŌāUí æāæ ŌŪĒ ŌĪĪ āḂÇ æāæ ḄŌŪĒāí āḂāí æŌŊāí Āāí ĒĒĪŊ ŌāĪ
æḄÇĀ íÇŪĒ ĪāíÇ āā ĀŌĪÇĒā ŪŊŌ æāā ĪḄĒā ÚāāÇ Ḃæāā ĪĪĪ áíæā ÇĀŪŊŌ
Āæ ĪŊŌÍ YāÇ æÇĀāā āÇ ĀĪĪ æŊÇĪ ÇĀŌæā Yí ÇĀŪŊŌ æāā āŌÇÆY āĪæāā
Ḅæāā ŌYÇ āæā ŌĪĒĪ Ēā ḄĪŊ ŪĪŌĒÍ YÍÇ ŪĪĒÇ āāŌĪĒ āā ḄĪŊ ŌÇYÍ æŌÇŊ Úāí
ÇĀĀḄĒÇY ĪŌĪḄ āā ĪŊĪ YÇĀÇ āā ŌĪĒÇ ĪḄŌU ĀḄĒÇYÍ
æāā ĀŪŊÇŌā ÇĀāŌYĒĒ Ḅæāā ḄÇĀĒ āāYŪÍ ŊḄĒ Ōāā ÇĀŌāÇā ĒāÇ ÇŌĒḄĒ
YŌŊYĒāÇ Úā ḄĪŊĒÍ æḄŌŪĒāÇ āā ĪĒĒ ḄḄĒ æāā āŌÇÆY āĪæāā Ḅæāā ḄÇĀĒ
ĀŊĪĪ āā ḂĒĪ ḄĪŊĒ æḄĒĒĒ ĪÇĪĒāÇ æĀæŪāĒ YḄĀĒ āḂÍ ḄĪŊĒ íÇ ŌĒĒā āā
ḄĒĒ Āā ĒāŌāÇ ÇĀāÇŊ ÚāĒ æāā āŌÇÆY āĪæāā Ḅæāā ĪŪÇĀ ŌĪḄ āíÇĪĒā
YĀæḄŪāí Yí ÇĀŪḂÇĒ ÇĀĀĪāí ḄĀÇā ĪŌĪĪ æāÇĀ ĪḄā YĒÆŌ ÇĀŌĪḄ æĒÆŌ
ÇĀĪāíā æāāā Ḅæāā āÇ ŌāĒ ĀḄāU ŌĪĒĒ āŌĪĒ ĒāÇ YŌæÇĪ ŪḄĪ ŌĒÇĒāÇ
āYŌæĪ ĪĒĪ ŪĪĒ ŌYÍÇĒ æĪāí ÇĪĒ áÇ āÇŌÍ YĪāÇ æāÇ āāŌæĪ æāā āŊÇĒĪā
ÇĀĒĪŪĒĒ Ḅæāā ĪŊĒÍ ÇĀāāḄ ÇĀāĀĪ ŌÇĪĒ ĪāÇĒ ĀāÇ Yí ŌĒĪā ÇĀāā āāḄ āĒĒĪ
ḄāŌā ŪĪÇ Yí ĒÇŌā ÇĀĀŊŌ āUāĪÇ Úāí ÇĀŊŪā āāÇ Āā ĀĒĪ āāā áÇāU
æĪÇæĒāÇ āā Īæā ĒŊĒĒā ÇĀŌĪ Ḅæāā æḄĪ ĒæYÍ āā æāĪ æāā ĪĒāU ĪæāÇ íÇ
ŊÇĪāÇ āā ĒÚĪ āÇ ĀḄĒĒĒ āíÇĪā āāĪĪŊ āŊĪæā āā ĒḄĒāā ĪæāÇ æĀæŊĒĒĒāí
ŌŪYÇ YāÇ Īæā æāÇ ḄæĒ æāĒāā Ḅæāā Yí æāĪā ŪĒĪ ÇĀŊĪā íÇ āāY ḄĀĒÍ Úāí
ŪĒĪ ÇĀŊĪā æíÇ ŌæḄÍ Āāíā æíÇ ŌĪæĪ æíÇ ĪÇĒĪ Yí ŌāŊ ḄÇĀæā æÇYÇĀ
ÇĀĪāÇā ḄḄĪ ĀĪŊḄĒ ĒÇĀāÇŊ íÇ ḄÇĀæā ĀĪŌÇĒĪ
æāāā Ḅæāā Yíā ĀāÇ āŌāā ḄĪ æāĪ ŌāḄā æḄÇĀ ḂÇ ĪŊ ĒŪĒĪ ÇĀŊĪā YāíĒāí
āÇḄĪĒ Úāā ÇĀŊĪ æŪÇŌ ḂÇḄ ÇĀĪŊĪŊ ĪĒĪā æḄÇĀ ĪŊĒÍ ĪÇŊĪĒ āā ĪḄæāæā ḄĪ
ĀĪāḄĒ ĪYāḄ ĒÇĀĒḄí āUā Āā ĪYāí ĒÇĀĒÇĀ ĪḄḄ ĪŪæÇ ÇĀĪāU āāĪYā ÇḄŊĪĪ
āĀÇĪíÇ YĀāí ŪĪāĒ ÇĀĪāU æāæ ŌḄḄḄ æḄÇĀ ĪāāĪĀ ĒÇĀŪŊŊ ĒÚĪ ĒŪŌĪĒ ĒāíĒĒ
ĀĒĪĒĒ íÇ ĀŌḄí ÇĀĒŊĪĒ ĪÇĀŪÇ āĀāŊĪā Yí Īæā āā ÇĀĪāŊ æÇYÍ āāÇ æŪŌÇ áÇ
ŪĪĒ Yíā āĀāāí Āāāí ĒŪŊŊ ĀḂ ĀŪŌÍ ĒæÇĪĪ æḄÇĀ ĪŊĒÍ ÇĀāāḄ ÇĀYŌā ŌÇĪĒ
ĪāÇĒ āŌĪ ÇĀYŌā ÇĀāŊĪæ āāĒĀŌ æÇĀāĪ æŌĪĒ Úāí ŊŪā ÇĀŪĪÇĒ æYÇĒā
æāÇ āÇĒ ĀḂ āÇĒĒ ĒĪŌā āŌÇĀā æāÇĒĒ ĒĀĪŌÇā ÇĀĒāÇĪ ĪāÇĒā æḄÇĀ Yí
ŊĒÇĀ ŌYā ĒĪÇ æYÍ ĪÇĀā ĒæÇŊĪ YÍÇ āāÇ ḂāŪĒ ŌŊḄḄā ĪæāŊĒ āÇ ÚāāĒ ĀāÇ
ĪāæU Úāíā āāÇ ŪḄḄḄ æḄÇĀ Yí ŊĒÇĀ æāĪā ĀĪŌÇ ḄÇĀæÇ YāÇā ḄĪ ĪYĒ
ĀYḄÇŊā āUā ÇḄḄŊĪŌ YāÇ ĪḄÇĪ ĪĪĒā āíāÇĒ āUā ÇĀŌŪŊ āāā ĒÚĪāÇ ŌḄā
ÇĀĒŊÇĒ æāĪā æĪĒĪĒā ÇĀĒāí āÇ æḄŪ Úāíā ÇĀÇĪĒĪÇŊ ææŪĪĒ ĒĀĪŊÇĪā āā
ŪŊÇÆĒ ÇĀŌĪ ĪāÇā ÇĀĪā Ēā āĒÇĒĒ æĒĪÇÆŪā Yí ĒÇĒ ÇĀĒæŊĪĒ Úāí ÇĪĒāÇY
ĀāæÇŪāÇ æḄĪ ĒḄĪā Ḅæāí Āā ÇĀŊÇĪĒ ÇĀYÇŌāíĒ āæ ŪŊÇĒĒ āĪĪāÇ ææÇŌŌĒ
ŪḄĪāÇ æḄÇÆĪ ŌāÇāāÇ æāŌḄĒ ĪĒÇāāÇ æḄĪāĒ ĀĪŌÇ āā āŌĪ ĒĪĒ ÇĀŊÇĪĒ
ÇĀYÇŌāíĒ āā ÇĒā ŌāÇ ÇĀāāḄ Āāí ÇĀæĪÇŪÍ æāāÇ ŊYŪ ÇĀŪāā ÇĀāĒÇĒĪ
ḄÇĀĒ āḂā ÇĀYŊḄĒ ÇĀĒĪ āŌĒ ĒĪĒ āḂÇ ÇĀŪāā ĀḄĒ ŪĪĪ æĀŌāŊ ḂḄŊÇ
æĀŪāí ŊĒĒĒ āUāÇ æāĒŊÇ
æḄĪ Úā áí Āā ĀḂŊ āāÇ áḄā āā ŪÇŊŊā æāŌĪ ĒĪĒ Úāāā ÇĀāĒÇĒĪ æĒĪāí
ĒāḄĒā ÇĀĀĪĒĒ āĒĒĒ āā āĪÇŊ ḄḄÇŌÍŪā ÇĀĒĪ ĪāÇæĒāÇ Yí ÇĀĀŌā āĒÇĒĒĒ
áíŪāŊ ŌĪḄ Ḅæāí Yí ĒYŌĪā ÇĀŌĪÇĒĒ ÇĀāĪāĪĒ æĀŌŊŪ ĒÚĪ ḂĀḄ Yí ĀĪŊÇĪ
āĒĒĒ āā āUā ÇĀĒÇĒŪĪā āāā ĒĀĪŌÇā æĀĪĪŊ āḂÇ ÇĀḄÇŌ ĒĪĒ ĪĒŌāŌā ĪæŊā

Áaí Ááá áĐÇ ÇáÚŌŃ æÇáĀæÇă æÇáÚŌÇĒÉ ÇáĒí āŌĒ ĒÍĒ ÇáÚáā ÇáæĒÇĒÍ
æĒÍáĒ ĒÞŌŃ æĒÇĒĒ āā ÇáŌÍ ŌáÇÍ ÇáÍĒ ÇáŌŸÍ æÇáŌÍ Ōíá ÇáÍĒ Ēā
áæŃÍ æÇáŌÍ ĒŃáÇă ÇáÍĒ ÇáÞÍŃÇŌÍ æāĐáĒÍ Áāā ĀÞŃĒ ÇááÇŌ Ááí ÇáŌÍ
ÍáÇă ÇáÍĒ āŪáÇ æāĒŃÇ æÇáŌÍ ŌāŌ ÇáÍĒ Ēā ÇáŌÇÆŪ æÇáŌÍ ĒÍŃ ÇáÍĒ
ÇĒā ÇáŌÇÍĒ æÇáŌÍ ŌáÇĒ ÇáÍĒ Ēā ĀĒÍ ÍáĒÉ æÇáŌÍ ĀĒŃÇáÍĒ ÇáāŪáÇŃ
æÇáŌÍ ĒÍŃ ÇáÍĒ ÍŌā ÇáŌŪÇŃÍ æÇáŌÍ ÍÍÍ ÇáÍĒÇŌ ÇáÍĒæÍ æÇáŌÍ ŌáÇĒ
ÇáÍĒ ÇáÍÇÍĒ æāāā ĀÍŃĒāā æŪÇŌŃāā ÇáāŌāŸ æĒĒĒæÇ ÁáÍĒ æĒĒĒ ÁáÍĒā
æĀāŌÍæā æĀāŌÍāā āā Áāā āŌŃ æÇáŌÇă ÇáŌÍ Ōíá ÇáÍĒ Ēā ÇáŪÍáÍ ŪÍá
ĒĒÇĒ ÇáĀāŌÇă ÇáŌŃÍŸ ĒÇáÍÇŃ ÇáāŌŃÍĒ æÇáÞÇŌÍ ŸĒÍ ÇáÍĒ Ēā ÇáŌāÍ
ŌÇÍĒ ÍæÇæÍĒ ÇáĀāŌÇă ÇáŌŃÍŸ ĒÍŌÞ ÇáāÍŃæŌĒ æāÇŪā ÇáŌŃĒĒ
ÇáāĒæÍĒ āæŃ Çáāā ŌŃÍĒ æÇáŌÍ ŪŌ ÇáÍĒ ÇáāæŌáÍ æÇáŌÍ ŪáÇă ÇáÍĒ
Ēā ĀĒÍĒ ÇáÍĒŌÞÍ æÇáŌÍ ÍáÇă ÇáÍĒ ÇĒā ÍŌÍĒ ÍÇŃÍÇ æÇáŌÍ ŌāŌ ÇáÍĒ
ÇáŃĒĒÍŌ ÇáŌāÍŃ ĒÇĒā ÇáāŌÍĒ æÇáŌÇÍĒ ŸÍŃ ÇáÍĒ Ēā āĒÇăŌ ææáĒ
ÇáÍĒÇĒ ÇáāÍĒæáÍ ÇáāÍĒ æŌÍĒ ĀĒæ ÇáŸŌá Ēā ĀĒÍ ÇáæŸÇă ÞÍŌ Çáāā ŃæĒĒ
æáĒā āÇ ŃĀÍĒæā æÇáŌÍ ŌŃŸ ÇáÍĒ ŪÍŌ ÇáŌāÍŃ ĒŪæÍŌ æÇáŌÍ ŌāÇĒ
ÇáÍĒ Ēā ÇáŪŌÇŃ æáĒā āÇ ÍŌŃĒā æÇáŌÍ ÍáÇă ÇáÍĒ æáĒā āÇ ŃĀÍĒæā
æŌÇÍĒæÇ ÇáŌÍ ŌāŌ ÇáÍĒ ÇáāĒĒĒÍ ÇáāŌŃÍ æÇáŸŃÞĒ ÇáĒÍ ĀŌÇă Çáāā
ĒÞÇăāÇ æĀāŌĒ ÞæÇŪÍ ÇáĀÍĒ ĒāÇ ÞÇÆĒĒ æĒĒĒĒ Ēāā áĐă ÇáŌŃÍÞĒ
ÇáĒÍŪĒ æĀĒāŌæÇ ŸÍ ÇáŪāā ŸŸŌæÇ ŸÍ ÇáÍÇăĒÍĒ ĒÍŌā ÇáÍÇĒĒæā æāā
ÇáÞÇŌÍ ĒÍŃ ÇáÍĒ ÇĒā ÇáÍĒÇáÍĒ ÇáāÇăÞÍ ÇáāÍŌæáÍ ŸŌÍ Çáāā ŸÍ ĀĒāā
æÇáŌÍ ÇáĀăÇă ÇáÍÇŸŪ ÇáŪáÇăĒ ŌáÇĒ ÇáÍĒ Ēā ÍŃŃ ÇáŪŌÞăÇáÍ ÇáŌÇŸŪÍ
ŃÍāā Çáāā ĒŪÇăÍ æÇáŌÍ ĒÍŃ ÇáÍĒ ÇáĒŌĒĒÍ ŃÍāā Çáāā ĒŪÇăÍ æāĒĒĒ Ēāā
ĒÞÍĒ ĐĒŃā ĀæăÇ ŸĀæăÇ Ÿāā áÍÇŌă ÇáŌÍ ŌáÇÍ ÇáÍĒ ÇáŌŸÍ ŸÍ ĒÇĒ
ÇáĒæŃÍĒ ŃÍāā Çáāā Þæāā ĀŸÍĒ ŌÇÍĒ ÇáŪÍæā ÍĒā ŃăÇ ĀŌÇĒ āáÍ ÇáÍŌÇ
ĒŌāāĒĒ ĀŪÍĒáÍ ÇáŃŌÍ ŸÍ āæÇă æăÇ ĀŸáÍ ŌÍĒ ÍŌÇĒ ĒÇăŪĒ
æāĒĒā Þæāā áÞÍ ŌĒ ÍĒŃ ÇáÞăĒ āā ŸÍŌ ŪĒĒĒÍ ÞăÇ Āā ŃĀŌÍ ŌÇĒ āā āæÞŸ
ÇáĒÍĒ ŸĀā ÞăĒ ĒŌŌÍ áÍ āŌÍĒÍ æÇăĒĒÍ ĒáÞÍĒ āÇ ĒŌÇă ĒÇăŃĀŌ æÇăŪÍĒ
æāĒĒā ŸÍ ĒæŃÍĒ ÇáŪÍĒ Þæāā ŌĀĒĒĒ Ūā āāÇă ŪÍĒÍ æÞÍ ĒŃÇă ÍŸÇ æĒÍĒ
æÇăÍĒæā ÞÍ ŪÇĒ ÍĒā ŪĒĒĒ æāā ÍÞŪ áÍ ŪáÍĒ ŪÍĒ æāĒĒā Þæāā Āā ŪÍĒÍ áĐ
ŪÇĒ ŌÍŌĒ ŪāāÇ ÍĀĒŃ ÇáŌŪÍ ŸÍ ŃŃÇăÇ æÍĒāÍ ĒÍĒæŪ ŒĀāāā ÇáŪæÇÍĒ áÇ
ĒŌā āÇ ÍŃŃÍ ŪáÍ ÇáÍĒ āāāÇ æāāā Þæāā æŸÞÍĒ ÞăĒ ŌāāÍ ŸÇăĒĒÍ ÞŃÍ ŪÍĒÍ
ÞÇă áÇ ĒŸÍŃ ĒŌÍĒ āæ Íæā ÇáÞăĒÍĒ æāā áŌÇÆŸă Þæāā ÞăĒ æÞÍ ĀŪŃŌ
ŪáÍ æāā ÍŌŪ ĀáÍ ÇáŌĒæÍ æāā ÍÞĒă áÇ ĒŌăŪÍ ÍÇ āŸŌ ŸÍ æŌāā æÍÇ ÍæŪ
ÇáŪÍĒ áÇ ĒŌĀÍ æāā áŌÇÆŸă Þæāā Āā āā ĒŌÍÞăÍ ĒŌÍÞ ĒÇăĒŃÍ áÍŌæŃĒÍ
ŸÍĒ ÇáÍÇă ÇáŌÇĒă æÇăŪŃ ĀáÍ ŸÞŃÍ áæŌăĒ æÇŪĒĒā ĀÍŃÍ æÞă ááĒĒ ŸŸ
ÍÇ ŌÇĒă æÞæāā ĀÍŌÇ ÍÞæă ÇáāÇŌ ÞÍŸ ÍĒÍĒ Ūāā ÇáÍĒĒĒ æÍŪÍ ŌæăÇ
æŪŸă ĀáÍŌ áÞÍĒ ŸÍ Þă Íæā ÍĒŃ āŪ ÇáāæÇŌā ĀăŸ ŪŌŸă
æÞæāā ĀÍŌÇ æĀÍĒĒ ĀÍĒæÍ ŸÇĒŃ ÇáŌŃŸ ÞÍ ŪÍÇ Ēā ÞăĒ ŌĒ ĒÇăĒæÍ ÍĒŌŃă
ĒŌĒĒÍ ŌāÍ ÍŌĀÍ ŌāÇă ÍŸæāā ŸĒŃÍ ŌÞÇăÍ ŸÍ āæÇă āŌāā æÞæāā āŪ ÍŌā
ÇáĒŌāĒă áÞăĒă ÇáŌæÍÇă ĀÍŸÇăāÇ ĒŌŌÞ ŸÍ æŌŌ ŸĀÇÍĒ æĒÇă æÍÞŌŪ
ÇáŌŃÞ ŪáÍ ŌāæĒÍ ĒĒÍ ÍŌĒăÇ ŸÍ ÇáŌæÍÇ ŃÍÇă æĀāā ÇáŌÍ Ōíá ÇáÍĒ ĒāĐă
ÇáāĒĒĒ æáĒā ŌĒĒăÇ ŸÍ ŪÍŃ áĐÇ ÇáÞÇăĒ ĒÞæāā āā ÞÇă ĒÇăĒŃÍ ŸĀāÍ
ÇăŃĀ āÍĒÍ ĀáÍ ÇáāŌæĒ ĐÇĒ ÇáÍĒÇă āÇ ŸÍ ŌæÍÇ ÇáÞăĒ ŪÍŃ ÇáāŌÇ āÇ
ÍĒĒĒÍ āÇ ŸÍ ÇáŌæÍÇ ŃÍÇă æāāā Þæāā ĒÍŸă ŌÍŸ ŸŃÍ ÍĒă ÞăæĒ Þæā ŸÍ
ÇáāæÍ ĀŌŃÍ æāā ŪÍĒĒ āŌŃ ĀáÍÇŪā æÍŸăāÇ ÇáāĒŌæŃ ÞÍ ŸŃÇ æāāā Þæāā
æŪĒÍ āŪÇăÍĒ ĒÍÇă ĒÍŪāÇ áā ÍÇŃ ŸĒŃÍ ĀĐ ŃĀÍ Þă āŪÍŌ ÞŃĀĒ áÞÇăÇĒ
ÇáÍŃÍŃÍ ÞăāÇ ĒŪÇŃŌā āŌŃæÍĒ áāāŌŃŌÍ æĒŌÇĒă ÇáŌÍ ŌáÇÍ ÇáÍĒ
æÇáŌÍ Ōíá ÇáÍĒ Ēā ÇáæŃÍŸ ŸÍ áĐÇ ÇáāŪāÍ æÇăāĒĒĒ ĒÞæāā ŌĒĒĒ ÍÍ ĒĒÍĒÍ
ĒŌĒĒă ŸĒŃ āĒŃŌ áÞÇăĒ ááÍŃÍŃÍ æŌŃÍĒÇ áāāŌŃŌ
æÇăĐÍ ÍŌāÍ Ēā ÇăĐæÞ Āā ĒŃĒĒ ÇáŌŸÍĒ ĀÍŌā æĀÞŪÍ æāāā Þæāā Þă ÞÍŸ
ŌĀĒ ŸĀā ÞÍ ŃĒ ÞÍ ŪáÇ ŪāÍĒ æŪŌÇ áÇĒ ÇáŌāæ ĒŪÍŌ ĀāĒ ĀăÇ ŃĀÍĒ ÇáŌĒŃ
ŪŌÇ æāā áŌÇÆŸă ŸÍ áĐÇ ÇáĒÇĒ Þæāā ÞÇăæÇ ÍĒÍ ĒÍŃ ÇáÍĒÇ æĒă ÇăĐÍ
ĒāæÍ ŸÞăĒ áāā ÞŸæÇ æĒĒĒŌæÇ ĀăÇ āÇ ĀŌÍÞ āÇ ŪáÍĒ ÞăŸĒ ŸĀĐÇ ÍĒÍ
ŌÍĒÇ ÍŌÍĒ æÍĒÞŌ æāāā Þæāā āā ŌÇŸŪÍ ÍæăÇ ĀáÍ āÇăĒ ŸÍ ĀăŃ ŃæÍÍ
ÇăÞĒŌ æÇăĒŌŌÇ ŌæĒ ŃĀÍ ÇáāÇŌ ŸÍ ĒĒă æŌŪŃă ŸÍ ÇăĀŃŌ ÞÍ ÍŌÇ æāāā
Þæāā ÍÞæă ĀĐ ĀăĒŃĒă ÞĒăĒ ŪŌĒĒăÇ ŸÍ ŌæŃĒĒ ÇáŌÍŸ áĐÇ ŪĐÇŃÍ æÍŸæáÍ
ŸÞă æÇĒăŸ ŪáÍ ÇáāŌÍŸ æÇăŌÍŸ æāāā Þæāā ÍÞæăæă ÍÇĒÇă ÇáāăÇă ŸăÇ
ĒŌŪ Ūā ÇáÍÞ æÇŪŃŸ ĐÇĒ Āā ÞăĒ ĒāŌŸ ŸÞăĒ ĀĐÇ āÇ ŌÇŃ ĒÍŃÇ āĒăăÇ
ÍĒÇă æāŪ áĐÇ ŪáÍĒ ĒĒăŸ æÞæāā ĀĐÇ ÞăĒ ÞÍ ĀŌŃŸĒ ŸÍ ÇăĒĒă ÞÇă áÍ ĒÞă

Yí IäÇáí Yí ÇáæÑì ÚíÑ äÇ ÌÑì æÇÈíÖ ØÑYí æÇÞY Úáí Ìíä æCÓæí ÖÚÑí Þí
ÈæÇÖÚ ááÈÑì æPæáá áíÇá áá ÍÖá ÈíÚ ÚíÇ ÑæÖ Çáííæí Èá áÖáÑ
æÚÇÑÖá ÑÁì Èáß ÇáíæÇÖí áÐáÈÈ YÖáßÇ æÖÚÑ
æPæáá ÁPæá æíÑ ÇáÑáá Þí ÖÇí æÞíä æäÇ áí Ááí Öá ÇááÖíá ÖÈíá ÁUä
áÖíá Çáíæ Þí äÇÈ æÇäÞÖì YUáíí Èá Yí ÇáÖÇá æáæ Úáíá ÇááÖíá ÇáUáíá
ÈáÇÚÈæÇ Èá ßÈíÑÇ æáßá Pæá ÇáÖYíí YUáíí Èá Yí ÇáÖÇá æáæ Úáíá Yí
ÚÇíÈ ÇááØY æááá Pæáá ßÁæÓ ÇááíÇá ÈíÈ ÇáÖYÇ Yßá áÈÖÇæíÑáÇ
ãÈØáÇ æíUáÇ ÓæÇÐì äá æÞÖáÇ YÇíÖá äÇ ÐáÈÈ ÈÇáØáÇ æPæáá ÞáÈ áäÇ
Öæì ÁæÖÇ ÍÈíÈí æÇßÈÖì ÈÇáááíÈ ÈæÈ ÈäÇÁ áæ íÚíÖ ÇáíÖÇÑ äÇÈ ÚÑÇäÇ
Yí äÚÇáí áíÇÖá ÇáÖæÇÁ æPæáá ÞáYí ÈÈíÑ ÖÇÆÚ ßÇáÈíÑ Yí Iæ ÇáÖáÇÁ
ÖßÑ ÇááíÈ ÈÑíPá æÚíÇ íææá ÈÇáØáÇÁ æááá Pæáá Öæì ÇáÁæÖ YÁÖíÈ Yí
IáÑÈ Çáíí ÈÖØá YPáÈ ÈÖæì ÁæÖÇ Áá ÞáÈ ÈÖÑÈ ÈØá æááá Pæáá Þá
ááUÐæá íÖÈÑí äá ÚÐáí äÇ ÁÖÈí ÇááUÖæP Úáíí äÖÈáì æÇÑÈí ÞáÈí Úá
ÓíæY áíUá æßá ÓíÁ ÈáU Çáíí ÇáÈáì æáá áßÈá ÇáÈííUÈ Pæáá ÁPæá áá äÇ
ßÇá Ìíß áßÐÇ æáÇ ÇáÖíU ÈíÈ ÖÇá Yí ÇáÖYÞ ÇáííÇ
Yáá Áíá áÐÇ ÇáíÖá æÇáUNY ÞÇá áí ÈYÈí æÑíí æÇáUÐÇÑ ÈíÑíÇ æPæáá
ÁÖÈíÈ äÇÈUÈ ÇáUNÇá áÖÈæÈ Yí ÚÇíÈ ÈíäÇááÇ æÈYÑíá Þá Þí IáÈ äá ÌíäÇ
æÓíæY áPáÈáÇÁáí ÇááUáÇá æÇááÈíÑíá æPæáá ÁíÖÇ ÁáYÞÈ ÞáÖ áíÇÆíí
Yí ÈUNá æIáUÈ Yíá Þá áUáì ÖÇÑí æØáÈÈ äáá ÍÖÇÁ Ðáß ÞÈÁÈ YÁÈí æÑÇí
ÈUÖáí Yí ÇáÈÇÑí æPæáá ÞÇáÈ æÞí äÇíÈ ßUÖá ÇáäÞÇ ÁÖÑYÈ Yí ÇáUÖÞ
ÈáÇ YÇÆíá YPáÈ áááæá Çááæì áá íßá íÖÈU Áá áíÈ áá ÇááÇÆíá æPæáá
Ößá ÇáÈíæ äá ÁíÈ YPÇáæÇ ÖÇí Ááá ÇáUNÇá Yí ÇáÈUí ÈUíÇ ÞáÈ ÈÇááá áá
ÖáUÈá ÈÈíÑ ÚÇÈ Úá ÚÇÖÞíá áäÇ ÈÈì æáá áßÈá ÇáUNíÈÈ Pæáá ÖÇá
ÇáUÐÇÑ YÖá ÓíY íYæáá íÈì ÚíÈ ááí ÇáæÑì ÁYáÇÐÇ íÇ ÖíUá æÇááá ÞáÇ Yí
Úáì Úá Áá äÑÇß ÇáÖÇÆá ÇáÖíÇÐÇ æPæáá ÁPæá áPÇÖ Öáá áPáÈá ÚíÇ
íÖíÈ ÇáíÖÇ áÇ ÈÈU ÞÈáí æáÇ ÈæÐí æÁá ÞÇá ÞáÈí Úáíá ÚíÑ ÈÇÆÈ YíUá
æáÇ Èíßá Úáíá ÈÈáYíÐ
æPæáá ÁááÈ Áá ÈÈUØYæÇ ÈæÖÇáßá YÑÁíÈ äá àíÑÇáßá äÇ áÇ ÌÑì æUááÈ
Áá ÈUÇíßá áÇ Èí Áá íÑí áá IáUí IäÇ æßÐÇ ÌÑì æPæáá áÆá Öáí ÇáíáÑ
ÇáÈíá ÈPÑÈßá æÖßá ááí ÁáYÖÇ æIæÇØÑÇ íUáÈ ÇÈÈÐÇá ÇáÑæí ÖßÑÇá
æÖáßá æPáÈ áíáU ÇáUíá íUáá äÇ ÌÑì æPæáá ÈíÇ Yí Çáíí ÚÇÑÖá YÁÖíí
Úáíá áUáYí ÈÇááæá íUNí æíÇæá Áá ÌÑì ááí ÓáæÇ æPÇá áPí ÈUÐÑ ÞáÈ
ÖÈÑí æPæáá ÈPæá áá ÇáÁUÖÇá ÁÐ áÇÖ Þíá ÁÈÖUá Áá Çááíá Úáíß Þí Èæì
YPá áíÈßá Yí ÇáÑæÖ Úáí áÖíáá áíÞÖí Úáì äá äÇá ääÇ áU Çááæì æPæáá
ÈäÇÆí ÇáÐí Ááæì YáÈ ÖÈÇÈÈ YPÇá ÚííÈ Þá ÁáÑß Yí Çááæì ÖÈÑÈ áØÑYí
ÁÐ ÑáÈß ÓáÇáá æáá ÈÈÖÈÑ ÁÐ ÑáÈß íí Çááæì æPæáá ÁÈÇáí æÞí Áæìí
ÇáÖáÇí ÈäÇUNí íáÖÞ Iáí Çááíá ÈÇÑÞ Yíá YáÇííÈá íÇ ØíÈ ÇáÁÖá áßÐÇ ÁíÐÈ
ÇáßÑì ááí æUíáí Yíá æPæáá ÈÁÖíÇY ÇáíYæá ÞÈÁÈ áYÖÇ æÈÑÁÈ Úá
ÇáÖßæì Ößíá YáÇ ÁPæì íYæáß æáí áÑÖì æÁPíÑáÇ Úáì ÞÈá ÇáÈÑíá
æPæáá ÍÇÁ ÈÞí Þí ÈäÈá ÇáÖÈÇ æÑáíÈ ÁUØÇYá ÇáÖÇáíá æáÐ ÚíÇ Yí áíáá
æÇííÇ ÞÇáÈ áá Ñíí ÇáÖÈÇ ÈÇáíá æPæáá æYí ÇáPáÈ äá áÇíÑí áæUÈ ÈUíÑ
ÈáÇYíá áÇ Èáíáá YíÇ ÖUÑá ÈUÖ áÐÇ ÇáíYÇ æíÇ ÑíYá ÁáÈ áÇ ÈÈíáá
æPæáá íÇ ÞáÈ ÖÈÑÇ Úáí ÇáYÑÇP æáæ ÑæUÈ ááá ÈíÈ ÈÇáÈíá æÁáÈ íÇ
IáU Áá ÁÈíÈ ÈáÇ ÈíYíá æííÇ ÖÞØÈ äá Úíáí
æPæáá áæáÇ ÖYÇUÈ ÖUÑá Yí ÖÈá áÇ ÞÇá ÖÇÑ æáÇ ÁÖÇá ÖÞÇáÇ áßá
ÈØÇæá Yí ÇáÖYÇUÈ Úáíá æÚíÇ Úáì ÁPíÇáá íÈÑÇáì æáÐá ÇááßÈÈ ÈÖÇíá
áæ æÇáÖíí Óíá Çáííá Èá ÇáæÑíí ÚáíáÇ æÇááá ÁUáá äá ÇááíÈNU YÁááäÇ
ÞÇáÇ æÈUÇÖÑíá YPÇá ÞíY ÁáÖì áÖUN ÍÈí íæäÇ æáæ ÞÇá ÇáÖYíU Yí áííá
ÖUÑ ÇáÖUÑ Ááá ÑÇá ÞÈáí YÑáí Ñæíá Úáì Þíáíá æPæáá Áá ÞáÈ ÖÑáí ÞÇá
áÇ ÈíÇíÈ áÇ ÁUááá YáÇ ÌÑì IæÇÈá ÁáÇ Èææá ÇáUÚáá æÇáÖíí ÖáÇí Çáííá
ÈÖÇíá áæ æÇáÖíí ÈÑáÇá Çáííá ÇáPíÑÇÖí Úáì áÐá ÇááßÈÈ æÖáÇ æPÇYíÈ
æÇááá ÁUáá äá ÇááíÈNU áááäÇ ÈPæáá æÈÇÆá ÌíÈÈá Yáá íYá Èßááá
ÁíÇÈáí ÈíÇíÈ áßá Èææá ÇáUÚáá æíUíÈáí Þæáá ÁÖíí áÖíá IáÖÞ ÍíÇáÇ ÇáííÇ
íáÖí ÇááæíáÇ Yí ÚáÇá ÑÈÇáÇ YßÁáá äá äÇÆáÇ æáÖÇÈáÇ áÇ ÍÇÖ ÁáÇ
ÁUíáÇ æíÈÇáÇ æáÈáá Pæáá ÈPæá IáÖÞ ÁÐ ÈYÇíÑ ÚíÑáÇ ÈáUÈíáÇ ÇáÖÇáí
ÇáÑYíU ÇááÖíí ÌÑì áíÈÇáí ÍÖáá Þá áUÈí æáÇ ÞÖÈÇÈ ÇáÖÈÞ ÁáÇ ááUÈí í
æPæáá áäÇ ÖáÑ ÇáÑÈíU ÈÑæÖá æÚíÇ áá YÖá íáíÑ áííá ÞÇá ÇáíáÇá áá
ÍØíÈÇ ÈÇáááÇ æíÑì ÇáUííÑ YíÑ Èíá ííá

æpæáá þçáæç úac áíá ãõñ ýí òíçíèá íèì áþí èáú çáãñçã ííá øài ýþáè
áðç úííè ýí èáçíðá ää çèä óèè úõñ íèáú çáãñáç æää äúñçõá þæáá ñè
øèçí èá äõíè äáíçè úíñ äñíæää óáæéí úää äðæñè äèíç æçááýó
äúæää æpæáá äíèèè èçèç íóää èçnú òèì ää çááòçð ááèçèç áúáþ ýí
æíáí èçè çáñòì ýáá èñçáí áýéí çáèçèç æpæáá ää çááøçýè áá èðá èíä
çááðçèñ ýçõíá äñáíè úáñð ýí çáæñì øñýç ñþíð çáíçõíá æðèè úáì
áòçä òçíè áá øáè ää òçíè òñíç ýáá ílàðá áá þæáá úíèç ðíý áá èíì áí
èõñì æííä æçááíçä íäè çááýæó æáðç áá èèúèä ýí äæá çáãñ çíèíçñç
ýçèúèä èçáíèæó æðèè ááì ää äáìì áá òíá þøçæý þæáá äèçáí òíá ää
þøçæýð çáéí úíè æáí ñæð þí èäèè èçáðøñ ýáç ùñæ ää òíðè íáæ
íííèäç æòðñáç íñæíá áí úä æéí ðñ çáíäçúè èíçñæç ýí áðä çáíáèè
æäíçíæç ääää çáõíí òíá çáííä èä çáæñíí èpæáá èúèè þøçæýç íáè
làçáç þøñáç çáúçáñ ýòðñáç äèæ ðñ æáñóá òíááç íçèñ æäíçí çáõíí
làçá çáííä èä äèçèè ääç æíäú èíä çáèæñíè æíòä çáèõáíá æèííú
çáçðèýçá æçáíáçæè èpæáá äþæá æþí íçá çáúáçá èõíáá úþíè øúçá
çáyøñ íç úçíè çáääì èúíòð þá áí íçá òíá þøçæý æéí èçõá ää èáæì
æíúáí ää çáðáç
æpæáá áú èííú çáèõáíá ñúì çááá äúáçð çáéí ää äþááç þøçæý ää þøñ
çááèçè ááç þøñ äáí ááç þýí ýááèò ýñíè ðáç çáèýó çáúõýæñ èááá
çáðøñ æíúíèáí ááç þæá çáõíí èñáçä çáííä çáðíñçøí áú èííú çáèõáíá
áþí þøýè òáñ çááèçè þøçæý èííèèäç ýçíèèè áááýó áç ííáæ èpæá
çõáúæç äáí äíçæí äñóáí ýþáí ää ííèèðá äáõä èèáæ æááç èæñíè
ýçáðøñ çááèçèí äúñæý ýáá ðáð þæáá òðñç áèñð íç úíè çáúýçè ææç
òçáè äíçæíð çáúáíçá èäèíè þí íè èçáðøñ íèì õíè ýí øáú æáæá çáúíè
þøñ èä íäòðè ææpæáá áíæí þçõí çáðøçè áòðæ úíòí úä çáíáæ ýí òíçáí
æçáðøñ äñíæ æáç úíè çáðøñ íñíì ää çáúáçá æíúíèáí ááç þæá äèí
çáíõíá çáíòçñ áíç úáá çáííä çáðí íæí þýá èñçíèä þí äííá çáúíè
æçáèíçç áæä äáíáè äñò çáðáçýè äááí áäñíæ ááç ää õíè ñçíèð
çáðøñç þáè çáõíá èçáõíá íððñ ððñè ääç áúòç ýí áæòíáì ðèè èä
ääáçáç þçõí çáðøçè õíñ çáííä èä çááíáí ñíááç çááá íç ää áá ýí úñæò çáõúñ äí
íí ýçð çáíáíá èäç ýóáç æèäáíáç áç çõá íæçæñá ýí áýúá çæèáýè
æçáèáá ýí õíñáç äòèúáá ííáç äíòçáá ää õíçý çáíòæ þí óááè æ þí èpøú
äðæíç æáíèæáç èõííý äúðæòá áýú íñçíýá íç ýñí íç ñíáè þæá äþíáæäç
æçáúèí ääèúñ ää íáá ýñíç áç òçá õúíð èçááðèçá äþñæäç
ýáíçèä çááòçñ äáíá èpæáá íç äñóáç ää õáí çááúá áí ðááç äää çèä
òðñè þí ñçí äúèæäç ááá íñð õíñç ää íáçæèä æíæáñ çááúá ää íèñí
ííáíáç íáíè áúòð äð äèääèä ýáðç íç ýçèáí ñíè èçááúíçè äýèæäç áðç
æðá þí ñáíáç ýí íæçæñá ááþý þèòç íõíí çáúðá èäáíáç æáíó äõáçñá
äòèíõáç ýáíá èçáðõý úáá äää æçýçð èíõíáç æðá ááç áçííç õæè
çáõæçè ææíá ýíáç äáíáç ñõíí çáñáí ääææäç æþí çá çáñíæú äáí áç ðáç
ýíá ááç çíèçñá ää äúá çáõíí õáçí çáííä çáõýíí ýí èçè çáèæñíè ýáá
áøçæý äíæää þæáá ýíáá õñð õíæç ää èúò õúñá ää ðçá íç äæáçí áç
èí ää èáíð õúñí íááè ðçýíá þçýíè çáéíè çøñí áýúáç æþá íð çáðá èáç
þçýíá æpæáá äííñ èáííèí çáèíõçá þçõí èðíó òçæí äáí æýðää äáá èñáí
æúýæ çááá ñçí æää õñáí äõýíáç èpøää æpæáá æíñè ðíáæäç æçáñçí
ýíáç ðáíáá õääè øíáè ýíáç ýñíè òðñçä øíáá æpæáá þáè áá äð áò áí
ðþáá æáçá ýíáá ääè ýí úòðáç èððñ äð úäè ýáçíì áúá ýþáè ææçõæþç
äáí íáðáç æpæáá æúçðá èçñí çááðçáè áç íúí õæçèç æòçí ýí äðíí
æþçá ðþá çáíèíè èçñíè ýþáè íç èñíáç úáì ðèíí æpæáá äáðè ðèçèç äíáð
çáíáñ íáíá íþæáæä áç èááð äõí æèíáí
æää äðè çááíæä çáéí èæçñí äæ æçáõíí íáçá çáííä úíááç æðäç æþçýíè
þæáá áðç áç þçá äíñð ýí çáííçí æúáíð ää èíè ýáç èíçèí æää äíæ
çáðæçõí æçúèèáð ýáèáð áç ííá úáì õæçè æpæá çáõíí íáçá çáííä äñí
çáõæçè íç äíñí õýçè èèè úáì çáèúòð æçáèõèçèí ýèçíñá ýááè èä íèíñ
æääéáð áç ííá úáì õæçè æíóä ää äíèä áðä çááíæäçè èpæá çáõíí õáçí
çáííä æää íç õçíèç ðíá çáòèç ýí çááæì äèáíèä ýí çáúí æáæ çáðõíè
ýçúóá èíáú çáúíá èæè çáèðì æáðá ää þèá æþú çááõíè çáõíí õáçí
çáííä õçáíá çááá ðçá ää çááðèñíá æðçá äæ æçáõíí õáçè çáííä çèä äèí

İİÁÉ İŇŌİÇă áŇŪÈÈăăÇ Ýİ ÇáBÈŇÉ ÈÇăĂŌİÇĂ ÇăŇİİŌÈ æăă ĀæŇİ ááŌİİ
ŌáÇİ Çáİİă äăÇ ÚİŇ ÇáŪÇáİ äă äŪăă æÇİÈİÇŇă æÇİÈİÇŇİ æăă áİÇŌă
ÇáŌİİ Ōİă Çáİİă Èă ÇăæŇİİ Ýİ ÈÇÈ ÇăÈæŇİÉ æăÞÇŌİŪă ÇăÈİ áİ ÁİŌă äă
ăÞŌŪÇÈ Çăáİă æĂİáİ Ýİ ÇăĂŌăÇŪ äă äŪăÇÈ ÇăăæÇŌİă Āă ÞáÈ ÞİB ŪŌă
ÞÇáÈ áİ ÇăŪŌă ŌÇİİ Āæ ÞáÈ ŇİÞB Èáİ ÞÇáÈ ÈŌÈă ÈÇŇİ æăă ĐáB Þæăă İÇ
ŌÇÆáİ ÈŌÈŇÇ Ūă áÈă Ýİă áÇ ÈŌă áÇ ÈŌÈİ ÈÈİăáİ ÈÇăŌÈŇ Ūă ĐÇB ÇăŪŌă
æăă ĐáB Þæăă æăáİİ ÁĐÇ ÇăáİÇÈ ŇĂæă ÝŌăæă Ūáİ ÈİİŪ ÇăŌăÇă ÈŇŌÇÈ
Ūă ÇăăÈŇİ İŇæİ æăăæİ ÈŇæİ Ūă ÇăŇăÇáİ
æÞæăă ÇăÇă Ýİ ÇăŇBæŪ İBİ äăÇăÇ æăBă Ýİ ÇŪÈİÇă BÇáÞŌİÈ æÞÇă
ÈăæÈ ÞáÈ ÇăŌăŌ İŌăÇ æÞÇă İÈăÈ ÞáÈ Ūáİ ÇăÞăæÈ æăă áŌÇÆŸă Ýİ áĐÇ
ÇăÈÇÈ Þæăă İŌŸŪ Ýİ ŌŪŇă ÁĐ äÇă Ūă ÞÈæăă Ÿăæ Ūáİ ÁÞİÇăă äáİİ
ÈŌæăă æăăă Þæăă ŪİÈÈ Ýİ ŇăŌÇă äă äŌİŇÈ ÈİİŪÈ ÇáİŌă ĀăÇ ĀăăÇ
ÇÈÈİŪÈ ÞÇăÈ ÈŌİŇăÇ áİăÇ ŸÞáÈ äăÇ BİŸ ÇăŌİæŇ æăĐİ ÇăŌăŌ Þİ ĐáŪÈ
æăă áŌÇÆŸă Þæăă ÁĐÇ ÈŪĐŇ İÈİ Ÿİăă İÈŪĐŇ Ÿİİă İŌă áÇ Èİ æÇáİİ áÇ
İÈŪİŇ æăăă Þæăă æÈÇİŇ áÇ ĐáÈă İİăă áĂİÈáİă ÞÇă áÇ ĀăĐăB ÞáÈ áă İİB
áİ Āæ äăă ŸÞÇă áÇÈ ÇăăÇă æÇáİİİ áB æÞæăă ÞÇáÈ ÁĐÇ BăÈ Èăæİ ĀăŌİ
æÈİŌİ äŸæŇİ ŌŸ æŇİ İİİ æĂăÇ ĂİæŇ äÇİÈÈ İæŇİ æăăă Þæăă ĀăBŇ İÈİ
ăİăŪİ æÞÇă áĐÇ äă áæİ ŸÞáÈ áÇ Èă äă ŸÈİ ÁŌÇÈ Ūİăİ Èăæİ æăă áBÈă
ÇăăĐİŸÈ Ýİ ÈŌăİă ÇăăÈă ÇăŌÇÆŇ Þæăă æŌăİăÈ BÇăÈ äăÇ Ýİ ÇăÞáÈ
ăăŌăÈ ÈŇÞÈ ŇÞÈ ŸŪŸÈ æŌÇăăÇ æÞŌŪÈăÇ äă İÈÈ ŇÞÈ
æÞæăă ŌĂăÈăÇ Áİ áÇă äăÇB Ūă İŌă äæİB ÞÇáÈ äăÇăİ Ōăłİ ŸÞáÈ Ňæłİ
ÈŌæłB æăă ÁŪŌÇăă Þæăă ĀÞæă ÁĐ ÞÇă áİ İÈİÈİ ŪăÇă ŸÇŇÞÈáİ ŪăÇăÇ
İİB BÇă ÇăŌŸÇ æăBă Þİ ÁŌÈİ ÇăăŌŪŇ ÇáİŇÇăÇ æÞæăă ŇÇăÈ æŌÇăİ
ŸÞáÈ áİ ŌŪă Ūă Bă İæİ ÈŇİİ ÈăÞÇăİ ÞÇáÈ BĂă Çáİİæİ BÇŌİÈ ÞáÈ BÈİŇ
ÇăÞáÈ ÇăÞÇăİ æÞæăă ĀÈŌŇæÇ İăŪİ ŸİÇŸæÇ ÞáÈ áÇ ÈİŌæÇ ÈBÇÆİ áÇ
ŪáİBă äă İăæŪİ ŪİŇ ĀăĐÇŇ ÇăŌăÇă æăăă Þæăă Ōă Çăăă ŇÈB äă ŸŌăă
ÁĐÇ ŪŇŌÈ İÇİÈ áÞăÞă æăÇ ÈŌĂă ÇăÈŇB Ýİ İÇİÈ ŸĂŪİăăă ÁŪİă ŌİÞă
æÞæăă áăÇ ŌÈÈ Ūİăİ æăă ÈŇŸÞ áÈæłİŪ ÇăŸÈİ ĀİăİÈăÇ äă İİă æÇăăÇŇ
ŸÇBăÈ ÇăŌÈÇ æÞæăă ŌăăÈăÇ Ūáİ ÇăăÞÇ ŌăÈ äăŪŌÈ áăBăŸ ÇăăÇăB
ÞÇáÈ ÈăŌBÈ æĂăÇ ŸăÇ æăĐÇ ÇăŌĐİ ÞáÈ ÈĂĐİÇăB æÞæăă ŌBİ äă ÇáİŌ
ŌŪŸÇ æĐÇB äăă İăÇă ÞáÈ ÇŌÈŪă ÈăÈÇă ŸÞÇă áÇ áİ äÈÇă æăăă Þæăă
æĂŪİİ İŌĂăáİ áÇ ÇăăÈÈİĂ æÇáİÈŇ äÈăăăÇ áİ áŌŇŪÇ ŸÞáÈ ĀăÈ ÇăÞăŇ
æăă áBÈă äŪ İŌă ÇăÈŌăİă Þæăă ááİİ ŇİŸă æÇăŌÇÞ äăă BÈáİÇă ÇăÞŌæŇ
Ūáİ ÇăÈăæİ İĐæÇ äă İİă ÇăÞÇăİ áŌİÈÇ ŸÞİ ŪŌă ÇăŪŇİÈ Ūáİ ÇáİŇæİ
æăă áBÈă ÇăăĐİŸÈ Þæăă äăŸăŸ ÇăÞİ ÁĐÇ áÇ ÇăÈăİ İÞæă áÇ ÈİŌ äă ÇăŇİ
áÇ ĀăÈ İăáİ İÇ BÈİÈ ÇăăÞÇ æăŌÈ İÇ ŪŌă ÇăăÞÇ Þİİ æÞæăă áæ äăÈ äă İİă
ÈÞÈİăÈ ÈŌİă ÇăŇİÇă ÈÇăæŇİ æÞæăă ŇæăİÈ ÇăĂŌă äăÇ áÞáÈ ÈŇBİÈ
ŌÇŇăăÇ äáİ Þİ ŸŌİÈáİ æİăÈÇăÇ ŸÞă Ýİ æİăÈ ŸÇŌİÈ ÇăæŇİİ æÞæăă äă İæ
ÈİÈ İÇ ŇæŌÈ İŌă áİÈăÇ áİ æłİİ ÇăŌŇBÈ ŸİB Þİ ÁĐÇÈÈ BÈİİ áÇ ŌŇB Āă ÈŌÞİ
ÈăÇă ŸŇİ æÇăæÇİÈ Āă İBæă áÇă ÇăæŇİ æăăă Þæăă áæİÈ ÁŪŇÇÈİÈ
ŇİÞăÇ ŪĐÈ æáİ ŸİăÇ ŪĐÇÈ áĐÇÈ ŇĂŌİ Èăæ ŌİÈÇă æÇăŌŇŸ äă äÈăÇă
æÇăŪĐÇă ŸİăÇ BăÇÈ æÞæăă ÞáÈ æÞİ ŪÇăÞÈă Ūáİİ äă ÇăŌÈİ ŸăB ÞÇă
æăă İŌİăÇ ÞáÈ äŪă İÈİ ÇăŸăB æăăă Þæăă ÈÞæİă ÞİB áÇă İÇ äă ÈŪŇă İŇ
İÞŌŇ İæăă ÇăÈÞæİă Āăİ áĂÈBİ äă İŸÇB æáİ ĀÈ æÇăÈŪŇ İŌİB äăă æăæ
İÈİă æăă ÇİÈŇÇŪÇÈă Þæăă ŇÇă ŪÈİ ÇăÈŇB æŇİÇ ÞáÈ ĀÞŌŇ İÇÈ ŌİB ŪáİB
ÇăæŇİ ÇăăŇÈİ ÞÇă ÞÇăİ ÞáÈ İİB æÞæăă ŇÈ ŸăÇİ ááİİ ÞÇă İÇ Āăă ÇăŸÈæă
BŸăİ ÁŌŪŸ İŌŇİ ŸĂŪİăæăİ ÈÞæă
æÞæăă ÞáÈ áŸŇÇ ŸŇİ Āİăİ æŌÇİ ŌİÇ æŌÇă áİŇÇ Þİ ŸŇ ŌÈŇİ æŸŇ äæăİ
ÞÇă äŪă áĐ ŪŌÞÈ ŸŇÇ æÞæăă ŇŪŸŸ İÈÇŌ Bă Þİ İBİ äă æİăă ÇăÈİæİŇ
æÇáİăŇă ÁĐÇ ŇĂİ áİŌÇăă ÇăăŌÈŇİ ÞÇă äăÇ ÇăăİŌÇă æÇăŌăŇă æăăă
Þæăă Ýİ ááİİ ŪÈŇİ ÁŪİİ ŪÈŇİ áă ŪăÈ İBÈ äă ÇăŪŌÇÞ ĀăæÇăÇ áÞİ ŌÈİ
ÈÇăăæŇ ŌăŌ ÇăŌİİ Ÿăă ĀÈİ äă Āă ŸăŇÇăÇ æăăă Þæăă ææŪİÈ ĀăŌ ÈĂă
ÈŌæŇ æăă ÈŌŇ ŸŪİæÈ áŌăæÈ ÇăŸăÇİ áŌÈÈÇ áİ äáİÈ Ýİ ÇăăÇŌŪÇÈ
æŪÈŇÈ Ýİ ÇăăŇŌăÇÈ æŸBŇÈ Ýİ áă ĀÈİ æÞæăă ÁŪæŇ BÇăÈİŇ áă áÞáÈ
æÇİÈÈ ÞÇăÈ áÞÇă ÇÈăÈİă Þİ ŌŇÞ ÇăŇÞİÈ äă áÇŪŇİ æÞÇă áÇ İÆÈB ĀăÇ
ÈŪİă æÞæăă ÈĂÈİ ÁŪæŇ Ÿİă ŸÇÈă äÈă ÈİŇ ÇăÈă æÇăÈă ÈŪİă ŌŇŸă
ÇăæÇİİ ŪŌÈ ĐBŇ Ÿăă Ýİ ÇáİŌă İŪ ÇăĂăÈİİă æăăă Þæăă ŇĂİÈ ŇŌİÞ ÇăÞİ
ÁŪæŇ ŸÇÈăÇ áă áÞáÈ ÁŪăÈă Ūă İŌă ÈăÈİă ÁĐÇ ÞÇă ŪŌă ÇăÈÇă ĀăÈ ÇÈă
ÞÇăÈİ İăÇİă ÈİŇ ÇăÈă ĀăÈ Āİæ Ūİăİ æÞæăă İăBİÈ ŌÇăÈÈ ŪŌÇÞăÇ æăă

ÈàÇ Ýí Çáíàí æÇáÖäß ÞÇáÈ ÁäÇ ÈÚÔÞ ÌäßÍÈ ÞáÈ ßÐÇ ÍÇ áíÈáí ÌäßÍ æÞæáá
ÈÚÓá Úíáí æìäÈí ÈíäÚÈ àÇááÈ ÝæìäÈí ÞÇÆáÈ ÚíæÈí ÛÇÓÁÈí
æÞæáá àÇíÈ ÒÇáíÈ Ááí Þá ÁäÈ ÚäÇ àÇÓíà ÞÇáÈ àÓíÈ áÁäÞá áÇ ÈÓáíæä
áÒÇáíà ææíÈ ÌÒÇÍÇ ÍßÈ ÞÇáÈí ää Øæá áÇ íáíÑáí äáìáà ÁÞæá æÇáÓäÈá ää
Ìæáá äæáÇí ÁäÈ ÇáÓäÓ Ýí ÇáÓäÈáá æÞæáá ÁäÇ Ýí ÍÇáí àÞíÓ ÍÇ ÓäæÒÇ
Ýí ÇáÈÓæÚ äÓä ÇáÒÈÑ Úáíßá æÇááàì Ìæä ÇáÈáæÚ æäá áØÇÆÝá Þæáá
ÞÇá áí Èäí ÌÒÑá Þá ßÐÇ ÈÑíÚ ÇáÈÒÑ ÞáÈ áÇ ÈáÝÑí Èä áß Òí æáí àÚÑ
æäá ÁÚÑÇÒá ÇááØíÝÈ Þæáá Ýí ÒííÞ áá ÈÇááÚÑÈ íÞÇá áá ÓäÓ áí
ÈÇááÚÑÈ ÓäÓ ÑÒÇá ÚíÑ äÑÇíí ÝäÇ ÈÐäæá Ááí ÁíÑí ÈÓäÓ ÈáÇíí æßÈÈ
Ááíá Ýí ØÝÈ áá íÇ ÓäÓ ÁÓÚáÈ ÓäÚÇ Úáíß ÚÒÑ ÇáÁÒÇÈÚ ÑÚäÇ ááá ÞÇá
ÞÈáí ÇáÓäÚ Ýí ÇáÓäÓ ÒÇÆÚ æäáá Þæáá Ýí Áá ÇááÒíÈí ÈíäÈ ÝÄÇíí Ááí Çá
ÇááÒíÈí àÇÆá ææìí ááá Ýí áíÒÑí æáÚíÈí ÝÈíáí æÈíá ÇáÞæá äæÚ ÈìÇäÓ
ÁÐÇ ØÇÈ ÁÓá ÇáæÑí ÞÇá àÓíÈí æÞæáá áááÞíÓí ÈÞáÈí ÌÈ Ìáí Çáíáíá Ýä
íßá ÐÇ Ìáíá ÝÇááÞíÓí Ìáíáí
æäá áØÇÆÝ ÁÚÑÇÒá Þæáá íÇ Òíí Ìá ÇáÈÒÇÈí ÝÇáÓäì ÈÇáÓíí ÁáíÞ æáÇ
ÈíÈ ÞáíÈÇ ÝÁä Ýæíß ÁÈáÞ æáí ÒÇíÈ ÈÇááì æÇááìæ ßÓÈá íÞæá ÁÈíÑí ÞíÝ
ÁÓäÚ ÈÇáíáÞ ÁÐÇ ÌáÑæÇ æìáí æäÇ ÈíÒæÇ Ìíí ÁÒÑÞ ááá Ñíáí æææ
ÌÒÑæÇ ÚáÞí æäÈáá Þæáá áí ÒÇíÈ æÇÓäá ÒÑÇí áÇ ÞÑ áí Úáìá ÞÑÇÑ
áÓÇáá áíÑÞ áÞáÈí Áá áÓÇá ÇáÒÑÇí áÇÑ æäá ÁÚÑÇÒá ÇááØíÝÈ Þæáá
ÈìÇíááÇ ÁäÇÁ ÇáÓäÑ ÁÒßí Áá ÇáíáÇÝ Áá æÑí ÇáÞØÇÝ æÚÞÈí Ðáß Çáííá
ÇÓØáíáÇ æÞí ÍÓá ÇáæÝÇÞ Úáí ÇáíáÇÝ æäá áØÇÆÝ àìæáá íÇ ää Èæáí
ÞÇÓíÇ áÐÇ ÞÓÇÁ Áá ÞíÑ ÚíÑæß Ýí ÈÓÈÇááÇ Áá ÇáÞÒÇ íÚáí ÇáÈÒÑ æäá
ÁÚÑÇÒá ÇáÈííÚÈ Þæáá Þí áÇÈ Òíí ÝÇÚáÑæÇ ÈíÑÈá Áæ Óááá ÚíÒæÇ Èíáá
ÈÚíá ÞÞí ÞÓí ÈÚááá æäá ÁÚÑÇÒá ÇáÈííÚÈ Þæáá áÇ Èíááæáí Úáí ÇáÈÞÇá
ÝÇáíÇá Ìíßí ÌíÇá ØíÝ ÚÝæÈ Úá äÐäÈ ÞÞÑÈ Úíá Úíæí æìÝá ÒíÝí
æäá ÁÚÑÇÒá Þæáá ÌíÇÑ áÒÑ áí ÇáíáíÇ æÒÇÞááÇ áá ÇáÁäÇá ÞÇÈááá
ÈÈÞÈíá íÇ ää ÌÈÇáí ÈÈÚíÇí æìáÈáÇ áÒÑ àÞíäÈ æÇáÓÑí áááíá æäá áØÇÆÝ
àìæáá Þæáá ÌáÇáßá ÞíáÈ ÁÓæí áÑÈÈ ááá æÁäÇ ÒÇÑí Þí ÓáíÈ ÍÓáí
ÁÚÝÇÑá íÇ Þæá áÐÇ ÁÓæí ÒÇáí æäá áØÇÆÝ ÁÚÑÇÒá Þæáá íÇ ää ÚíÇ Ýí
ØáÇÈ Çááì àìÈáíÇ áá ÌÈáá Úáá áÇ áÇá æáÇ æáí áÇ ÈÈÓØá áÈÞáíí
ÇáÞÓÇÁ ÌÇ ÁíÑÈÓí ÑÈÈÈ ÇáÈÞáíí àìÈáí æßÈÈ Ááí ÞÇÓí ÇáÞÓÇÈ ÒÑÝ Çáííá
Èä ÇáÈÇÑÓí ÌäÈÈáí æÁíí ÈßÇáíÝ ÇáÞÓÇ æÞÝíÈáÇ áÑÓíá àìÈáÝíá íÇ Ìí
ÚÇáá ÌáÑáÇ ÁííÈáÇ Ýáß ÇáÈÒÑÝ Ýí Ìá ÇáÁíæíá æÞæáá áÚ ÈÓáíá ÇááÈá
ÇáÓÇÆÑ Ááí ÚíäÈ ÒííÞÇ Þí ÞÇá íÚÑÝ ÞíÑí ÌÚáí áÞáÈí æìáÚí íÇ ÒÇí ÁíÑÝ
æÁíÑí æäá áØÇÆÝ ÁÚÑÇÒá æÞí æáí ÞÓÇÁ ÒíÑÇÒ Þæáá ÁäáÇ ÒíÑÇÒ
áÇÑ æÈáÇ ÇáÞÇÓí áíáí ÞáÈ áÇ ÁáßÈ ÝíáÇ ÁäÇ ää ÌÓÈ áíáí æäá ÁÚÑÇÒá
Þæáá áÑÓ ÇáÝÄÇí æÓí æìí Ýíáá æÁÞÇá ÈÐßÇÑí æÒÈÑí àÇÓí ÁáÓÇá Úíáí
Þá ÓäÇíßá Èßí íÇ ÁíáÇ ÇáÁáÓÇá Ááß ÞÇíí
æäá áßÈá ÇáÈííÚÈ áÚ ÈÓáíá ÇááÈá Þæáá Ýí Áá ÇáÈíÈ Úáíáá ÇáÓáÇá íÇ
Áá ÈíÈ ÇááÈí ää ÈÐäÈ Ýí ÌÈßá Ñæìá ÝäÇ ÚÈäÇ ää ÌÇÁ Úá ÈíÈá ÌíÈßá
ÞæáæÇ áá ÇáÈíÈ æÇáííÈ ááÇ æäá áßÈá ÇáÚÑíÈÈ Þæáá Ýí áíÈÓÈ ää æáí
ÇáíÓÈÈ ÌÓÈÑ Úáí ÈÚÑÓ ÇáæÇÞÝ æÇáÓÇÆÑ ÝáíÓ ÌíÚì ÈÇáááì æÇáÚáì Ýíáá
Óæí ÇááíÈÓÈ ÇáÒÇÈÑ æÞæáá Þí ÚíÈäÇ áÁáíÑ Úáá ÇááÇÓ æÓÈí Ýáæ
ÞÇáíÒÇÑ Ýíáá ÌÐßÑ Çááá æíÐÈí æÞæáá Ýí áííáÈ ÌáÈ Úáíß ÈÓäæÈ
ÇáÓäÈÇÁ ÈáÞí ÈíæÓäáÇ áíÇÑÈÈ ÇáÓäÇá ÝááÚÑÝÇá Ýí ÇáÝÑíæÓ Ñíí íÝæí
ÒÐÇá ää ÈÇÈ ÇáíáÇá æäá àìæáá Ýíáá ÑÈÈæÇ áá ÁÑÈÚÈ ÌÑÇáá Þæáá Þá
íæá ÑÈÈæÇ ÁÑÈÚÈ áß ÝÇÓííÈ ÚáíáÇ ÓÚÓÚá Ýáæ ÇÓÈÝÈíÈ Ýí ÒííáÇ ÞáÈ
íÓÈÁáá ÞÓÚ ÇáÁÑÈÚÈ æäá áØÇÆÝá Þæáá äÇÚæÑÈ äÐÚæÑÈ æááÇáÈ
æìÇÆÑá ÇááÇÁ ÝæÞ ÞÈÝáÇ æáí Úáíá ÌÇÆÑá æäá áßÈá ÇáÚÑíÈÈ Þæáá
ÓæíÈ áìí Çáíá æÇáíáÇ Þí ÁíÐ ÚÑÓ Çááì ÁÓÈáÇáÇ Áá ÁÈÇáÇ æÁÈÇ
ÁÈÇáÇ Þí ÈáÚÇ Ýí Çááì ÚÇíÈÇáÇ
æÞæáá ááííÈ äÓØæáÈ Áá ááÈáÇ ÝíáÇ ÁÑí ÈÞæá Þá ÚÈíÈ ÈÑÚì ÇáíÓíÓ
ÇáÁíÒÑÇ æäá ÁÚÑÇÒá ÇáÈííÚÈ áÚ ÌÓá ÇáÈÓáíá Þæáá ÞÑáÈ æÒæÁÇ ää
ÞáÇÈ ÈÓÇÞ ää ÌáÇÁ ÇáÑÚÇíÇ Áæ ÈÓíÑÈ áÓáá ÓÈÒÑÞ Ýí Ìæá ÇáíÓÇÈ
áíÇáÈ ÞáÇ ÒÑÞÈ ÒíÑ ÇáÞáÇÈ ää Çáíá æäáÇ ÈííÑÈá ááÇ ää ÈÁáíÝí ÇáÐí
æÓäÈá ÈÈíÑíÑ ÇáÞíÑÇÓí Ñíáá Çááá ÈÚÇáí Þæáá ÇáÈíÑ ØáÚÈ æìáá
æÚÐÇÑá áÇáÇÈá æìÝæÞ ÞáÈí Ýí áæÇá ÓÚííÈ ÌÑßÇÈá æÞæáá ÁíÑíÈ ÌáÚí
ÝáÐ ÁÝáíÈ ÁÈíÑá ÁíÑíÈ äáí ÈÁÓíÇÝ ÇáíÝæá Ìáí Áá ááÈ Úáí ÈÑáí ÇáÞí íÇ
Áááí áÈÞÑÚá Úáí ÇáÓä ää àìá æÞæáá ÁÓíí Èä Ááíá ÈíÈ ØÇÞ áá æÇáíáÚ

ííNí Bǎ æPÝǎ æBǎ íǎǎ ÚÈÑÈ áǎ ÒPÇPÇ ÁÍÇǎǎ ÚYǎÉ æǎǎǎ ÚÓYǎ
æPǎǎǎ áǎÇ ÈÈÌ ðǎÇǎ ÞÇǎÈǎ æíÇÍÈÇǎ áǎÇÚN ÇǎÚíǎ NǎÍÈ ãǎÈì ÈÓÍY
ǎÇÚNǎ ãǎ ÞÍ NǎÍ æPÇÈ ÞǎÓíǎ æPǎǎǎ ÈǎYÓ ÇǎÓÈÍ YÍÇǎÈ áǎÇ ãǎ áǎǎǎ
ÇǎǎǎYÇÓ ãÓBíǎ æÇØÑÈÈ Yí ÇǎÚǎí ÞǎNÍÈ æBíY ǎÇ ÈØÑÈ Úǎíǎ æPǎǎǎ
ÇNÈÇÍ áǎǎÞǎÇN æǎí ØǎÇǎÚ æÓǎǎÈ NÇÍí áǎǎÚÇNÈ Èíǎí æíǎÓǎí Óíǎ
ÇǎØíǎǎ ÈǎíǎǎÇ æÇǎNǎÈÈ ÈÇǎÓǎN ÇǎǎÚíǎ ãǎÈÍ
æPǎǎǎ íÇ ÁǎíN ÇǎíǎÇǎ Þǎ YÇǎǎNÇÓíǎ ÈÓÈǎÚ ÁǎÇ ãǎǎǎæBÞ ÇǎÐí ǎB ÞǎÈÍ
ÚÍÇ ÈÈÚ æPǎǎǎ Yí ÍYǎǎ ÓÍY ãÓÇNÈǎ íÇ ÓÇÍ ÇÓÈP ǎí ãǎ ÇǎÚÐǎ æÈíǎ
æÇǎNÍY ǎí ÌÈN ÞÍ ÓÇN Èíǎ ÇǎÓǎǎ æÇǎíÈǎ æPǎǎǎ ÓÈǎ ÇǎÓÍY æÇǎÓǎÇǎ
ÈÚíǎí ãǎ ǎPÈǎí Èíǎ ÇǎǎǎÇǎ ÇÓÈíǎÇ YǎÈì YÇǎÓÍY æÇǎÓǎÇǎ æPÇǎÇ ÍíǎÇ
Íǎǎ ÐÇB ÍÇÒì æBǎÇ æPǎǎǎ ǎǎÈÍÈ ØÈÇÍÇ áǎ ãÓÈÈ ǎíNÇǎǎÇ áǎÞǎÈ ÌǎÇÈ
íBÓN ÁíYÇǎÇ ÁÐÇ ǎÇ NǎÇ áǎÇ Úǎí ÇǎǎǎǎÇí ãÓÈÈÈ æPǎǎǎ Áǎíǎ ÈǎUØÇY
ÇǎíǎǎÈ ØÈÇÈÈ æǎǎ ǎí ÓÇÍÈǎí ÍYÇ æÈÈÇÚÍÇ æíÚÍÈǎí Èíǎ ÇǎǎǎÇǎ ÈØYǎí
ÚǎíǎÇ ÁÐÇ ÓÇǎíÈǎǎ ãǎÇǎÈÍÇ æPǎǎǎ ÁÈÇÍ ǎí ǎNÍÓ ÁǎíÇÚǎ Yí ǎíǎÓ ǎÇ Yíǎ
ǎÇ ǎBǎǎ YÞǎÈ æNÍ Çǎíí Ìí ǎí Èǎ ÁíÓÇ YÞÇǎ ÇǎBǎ Yí ÇǎíÓNǎ æPǎǎǎ ÞÇǎ
ǎí ÈÇǎíǎ ÚÓÇǎí áǎÇ ãǎ Áíí ãǎ ÚÈÇ ÇǎíYǎǎ ãǎÇÐÇ BÍY ÍÇǎÈ ÁǎíB ÁÓÍÇY
ÍYǎí ÞǎÈ ÍÇǎÈ Úǎí Çǎíǎí YǎǎÇÐÇ æPǎǎǎ Yí æÓY ÍǎN ÇǎÈÚN ãǎB ãǎÇÍN
ÈÓNí ÈíÓǎ ãǎÇÍN ÇÈǎ ÚÈÍP æÁÐÇ æÓYÈ NÓÍP ÞÍB ÚǎíǎÇ ǎÓ ÇǎPǎÇǎ áǎÇ
YǎÇ ÇÈǎ NÓÍP æPǎǎǎ ÍYǎí æíYǎ ÇǎíÈ ÞÍ ÁíNÓÇ æÓYíǎ ãǎ ǎíǎB íÇ ãÓN ÍYǎí
áǎ íǎǎ ÇǎǎíÇÚ ÇǎíYÇ æíYǎǎ ÇǎÓÇÍí áǎ ÇǎBÓN æPǎǎǎ ÍíǎÈ ÈÇǎǎUØÇǎ
ÁÈǎÇÈǎ áǎÇ ÈÈÌ ÍÓǎǎ ÇǎÈÇǎN æǎí ãǎ ÇǎíǎÚ Úǎí ÍíǎÈí ÍNÇÍÈ ÁØÞǎǎÇ
ÇǎǎÇÚN
æPǎǎǎ ÇǎíǎÚ æÇǎíYǎ Yíǎ ǎí ÓÇǎíÇǎ ÈíÓǎí YÇǎíYǎ íÓÞØ ÍǎÚí æÇǎíǎÚ íNÍ
ÍYǎí æPǎǎǎ ÚÈÍB íÇ ãǎ ÍYÇ æÓÍ æǎÇ ÍNì ÈÓÈ íǎǎÈ ÈÇǎBǎí ÍNì Úǎí Çǎíí ãǎ
ǎíÇǎÚǎ Yí ÇǎíÈ ǎÇ ǎÇ ÍNì Úǎí Áíí æPǎǎǎ Yí Íí ãǎ ãǎÈ Èǎ ÓÇǎÈ ǎÇ Çǎǎí Yí
ǎYíǎ ǎíǎÇ æÇǎÚǎÈN ÇǎNØÈ ÚÍÇ ÞÇǎǎÇ ǎÇ ÈíÚǎí ÁǎÇ ÈíÇ ÚÈÍǎÇ æPǎǎǎ
æǎíÇÍǎ ãÈÈ ÇǎUÐÇN Èííǎ æǎǎ ǎíÇÍǎ ÈÇǎǎǎÇÍÈ ÈÓǎí áǎÇ NÇǎí ÞÇǎÚÇ
ÈÍÇǎǎ ãÓǎ ÇǎUÐÇN ÈǎíǎÈíǎ ÍÓǎí æPǎǎǎ ǎÇǎ Áǎí ÇǎǎíÈÈ Ðǎ ǎíÈÈ
YÇÈǎÈ ÁǎÈÈÈǎÇ ÈÇǎNǎ YíÇǎǎ Yí Ííǎ ǎÞØÈ ÚÐÇNǎ ÁÓìí áǎÇ ÍÇǎÈNǎ æPǎǎǎ
ÁǎÚN Áǎí ÓØN ÚÐÇN ÈíÈ ãǎ YǎÞǎ ÇǎÓÇǎÇÈ ǎÈǎ ÇǎǎÞØ ÓíÈ Èǎ ǎÓíÈ ÍÓǎ
áǎǎ ÞÍ NÇÍÈ ÇǎǎǎǎÇí Yíǎ ÚǎØ æPǎǎǎ ÍÓÈ ÇǎǎÞÇ YíǎÈÈ ǎíǎ ÚÓǎǎǎ
æBÈíÈ æÇÍíǎ æííí ÚÓÇǎǎ æÁíÐÈ ÍÓǎ ÇǎÈíN ãǎǎ æÞÍ ÈíÇ Yí ÁYÞǎ ÈÈǎÇǎǎ
æBǎÇǎǎ æPǎǎǎ æíǎǎ ÈǎÇǎí ÇǎÞØN Yíǎ YíÇǎǎí ÈÓǎÓ ÇǎØǎÇ ÈíN ÍYǎP
Úǎí ÇǎÈíN YÚÇǎÞÈ áǎÇ ǎÇǎ ÚÓÇǎ Þíǎ æPÈǎÈ ǎUÓǎǎ Çǎǎǎí Úíí ÇǎÞØN
æPǎǎǎ íÇ ãǎ ÈÈNǎB ÓÈǎ Yí ÚÓÞǎ ÈÇǎNǎí ǎÇ ÈÈíǎ YÚÓÞí ÓÇǎÈÈ ÈÇǎYÓǎ Íí
ǎí Áǎ ÍǎÚí ÍUYN æÇǎǎíí ííí æÇǎÈØǎÞ ÍÇǎí æPǎǎǎ íÇ ǎÇÍNÇ ÁǎÞUǎí ǎíNǎ
æÓíǎ Yí ÍÇǎÈ ÓÚÈǎ ÁíÐÈ ÞǎÈí ÈÇǎÈíǎí æǎÇ ÈNBE ǎí ãǎǎ æǎÇ ÍÈǎ
æPǎǎǎ ÞǎÈ áǎÇ ÓǎÇ ÍÓǎǎ Úǎí Èíǎǎ ÇǎÈǎ ǎÇ ÁíÓǎB æPǎÈ áǎÇÈǎ íÇ
ǎÇǎÈí Yí Ííǎ ÇǎǎÇÚǎ ǎÇ ÁíÓǎB æǎǎ ǎØÇǎY ǎíÇǎÈíǎ Þǎǎǎ ÁǎØÇYBǎ ÈÓNí
ÁíÇÍÈǎÇ ãÓNì Çǎǎíǎǎ ÇǎÓǎN Yí ÇǎÁYÞ BǎÇ ÁíÇÍÈ Çǎǎí ÚǎíBǎ ÈÓǎíǎÇ
ÇǎNBEÇǎ ãǎ ØNÞ æPǎǎǎ Yí ÇǎÈíÇǎÞí ÇǎǎǎÞÈ ÓǎÇÈ Çǎíǎ Ðǎ YBǎ ÈÓǎÈ
æÈÇǎYǎB ÇǎǎíØ ÚíÈ ǎííØǎ ÚÍÇ Yí ÇǎUÓN Óíí ÇǎǎÞÈ ÍÞÇ æYí ÁǎØÇÚǎ
ǎǎB ÇǎÈÓíØÈ æǎǎ ÁUNÇÓǎ Þǎǎǎ ÞǎÇØN ÇǎííØÈ Bǎ ÞÇíǎ ÚǎíB íǎÞí YíB
ÁÞÓìí ǎǎÇǎ ÁÈÇB Þǎǎ ǎÇØÈ YÇǎíǎí ÚǎNB ǎǎǎØǎ æÓÈ ÇǎǎíÇǎ æPǎÈ Yí
ǎÐÇ ÇǎǎÚǎí æPÇǎǎÇ BǎíÈ Çǎǎíǎ íNí æÞÍ ÚÍÇ Úǎíǎ ÍǎǎÞ ÇǎÓÈÞ ÞǎÈ BÐÇ
ÍNì æǎBǎǎ ǎíǎ ÇǎÞǎÇØN ÁÐ ÁÈì ÈíNì ÚǎíǎÇ ǎÚÍÈÇ YÈÞǎØNì æíÚÍÈǎí ãǎ
ÁUNÇÓǎ ÇǎǎØíYÈ Þǎǎǎ Bǎ ÚÇǎǎ ÞÍ ÇÓÈBì Yí ÇǎYÞN Øǎǎ ǎBÈǎ æBǎ ǎǎN
ÓÇNí Óíí áǎ Yí ÍNÈǎ æBÈÈ Áǎí ÇǎÓíí ÓǎÇÍ Çǎíǎ íÇ ÓǎÇÍ ÇǎÚǎÇ ÓYÇǎ æíÇÍí
ǎÇ ÍNì Úǎ ÁÈí ÇǎÓYÇ ÈíǎíǎÇ YíU ÇǎÚÈÈ Áǎǎí ǎÓÈ ãǎǎ ǎÇ ÍNÇÚǎǎ Yí
ÇǎǎǎÇǎ ÍǎíǎÇ
æǎǎ ǎØÇǎYǎ Þǎǎǎ YíǎÇ íBÈÈ Úǎí ØÇÓÈ Èǎǎǎ Yǎǎí ØÇÓÈ Óíí ǎÞÓǎÇ æYÇP
Úǎí ǎÞÓ ÇǎÚǎÇǎí ÇǎÈí ÈÓÈí æǎÇÓY ÍÓǎí ÁØNÈ ÇǎÓǎÚ Þǎǎǎ Bǎǎí Yí
ÇǎBÇÓÇÈ ÍÇíǎÈ ÇǎÓNÈ æPǎÈ Yí ÇǎǎÚǎí ÁǎÇ ØÇÓÈ ÞíNí ÓǎÇ æÈNǎÈÈí
ǎǎN ÇǎǎíNÈ áǎǎíǎǎ ãǎÇNí æÈÓÇNí ÇǎÞǎN ÇǎǎǎíN ǎíÓǎǎ YÞǎNÈǎ æÚǎíǎ
ǎÞÓí ÞÇÚí æPǎÈ ÁíÓÇ ÁǎÇ ØÇÓÈ ÈíÓÈ æíǎí ÚǎíBǎ æÓYÇ ǎBǎ ÞǎÈí ÈǎÇǎ
NÇǎÞ ÚÐÈÈ ãǎÇNíǎ ÈÈÇNÞ ÈǎíÈí YÈǎÓǎǎÇ Èíǎ ÇǎÚÐíÈ æÈÇNÞ æǎǎ
ÁUNÇÓǎ ÇǎǎØíYÈ Yí ÈÇÐǎǎí Þǎǎǎ ãÓǎǎÇ ÈNǎíí ÁYíí ÈÇÐǎǎíÇ ǎǎBǎÇ
ÈÁØYÇǎ ǎÇ íǎÞÇǎ ãǎ ÍNÞ Çǎíǎí ÁÐÇ ǎíÈÈ ÁǎØÇYǎ ÞÇǎ ãǎÓíÇ Úǎí Áǎǎí
NÇÓ Èǎǎ Áíǎǎ Çǎǎǎí æǎǎ ÁUNÇÓǎ Þǎǎǎ ÁØNÈǎÇ ÇǎÚǎí Áǎí Áǎ ÚÍÇ

ǣƿċǣǣ ĩŋƿŌ ǣŪ ŌĪĒǣ ŸŌǣŪǣ ƿċǣ Ūǣĭ ŌĈƿǣ æƒǣŌǣĈ ĩĈŊ Ūǣĭ ƒŪĒĒ
æƿæǣǣ ǣŌǣǣ ĩŊĒ ĈǣĭĈŌ ǣƿĭ ŌŊŸĒ ǣǣĈŌǣ ƿĭŊ ĈǣǣǣĈŌǣ ǣǣ ŌæĈǣĈ
ǣĈŌǣ ƒǣ ŌŊĒ ŸǣĈ ǣǣæ ǣƒĒ ǣǣŌĭĈ ǣƒ ĩĈ ǣǣĈŌǣ Ÿĭ ĈǣƿǣǣĒ ǣǣĈŌǣ ǣǣǣĈ
ĈĪĒĒĒǣ ǣǣ ĈǣǣĒĭĈĒ ĈǣŪĈǣŊĒ ǣǣǣŪǣĈŊ ŊĪǣǣ Ĉǣǣǣ ƿæǣǣ ǣǣ ƿċǣ ĩĒǣǣ
ŌæŊĒ ĈǣŌǣŌ ĈǣǣǣĭŊĒ Ÿĭ ŌĭĈǣĈ
ĭĈ ĭŌǣǣ Ÿƒǣǣǣ ĈǣƿǣŊ ĈǣǣǣĭŊǣĈ ĒǣĈǣĈ ĭ æǣƿǣĒ ǣǣ ĒĈƒŊĒ ĈǣŌĭ ŪŌ
Ĉǣĭǣ ĈǣǣæŌǣĭ ĒĭŌǣ ĒĭĒĪǣ ǣǣǣŪǣĈŊ æĈƒŊŊ ǣǣǣǣ ĩĈŊĭĈǣ Ūǣ ĈǣĭĒæĈǣ
æǣǣĈ ǣǣ ĈǣǣŌĈĈĒ Ÿĭ ǣĈĈ ĈǣĒĒĒ ǣǣĈ ĒĒĭ ŪĈĈŊ ĈǣĪĒ ƿǣĒ ǣǣ ŊŸƿĈ
æǣǣǣĈ Ūǣĭǣ ǣǣĪĈ ĈǣĭĈǣĭ æǣĈ ĒĭŌǣ ŸǣĈ Ÿĭ Ĉǣĭĭ ǣĭĒǣǣ ĒĈǣ ĭŌ Ūǣĭǣ ŪŊƿ
ŊĭĭĈǣ æǣǣ ǣŌĈĈĒ Ÿĭ ǣĈĈ ĈǣĒĒĒ ƿæǣǣ æĭĈĪǣ ƿĒǣĒ ǣŌŊæŌǣ Ÿĭ ĭĪǣ ǣƒǣ
ŊǣĪĒ ĈǣŪĪĒ ǣǣ ǣĈŪǣ ĭǣæ ŸǣĭĭĒǣ ǣĈ ǣǣĒ ĩĈ ǣŌŊæŌ ǣǣĈ ŊŌĒĒ æƿæǣǣ
Ēǣǣƒ ƿǣĒĪ ĭĈĪǣ ƿĭ ǣǣĪĒǣ ǣǣ Ĉǣǣǣĭ ǣŪŌǣǣ Ĉǣǣǣĭ ǣǣŸ Ĉǣƿĭ ǣƿǣǣ ǣŌĪĒĪ ĭǣ
ĭŊǣæ ĒǣĭŪǣ ĭĈæĈ ĭĈŊŊǣ ƿĭ Ōǣ ŌĈŊǣǣ Ĉǣǣǣĭ æƿæǣǣ ǣĒǣĒ ŪĈĈŊ ǣĪĒæĒĒĪ
ĈǣŌŊĈĒĪ ŸƿĈǣ ĒŊŊĒ ǣĒǣ Ĉǣĭĭ ŪĪĒĈ ĭŸŪĒ ĈǣǣǣĭŌǣǣ ƒǣĈ ŌǣŪǣĈ æŊĪĒ
ĒŌĭŪ ĈǣǣŊĭ ĈǣǣŊĒĪ æƿæǣǣ ŌĈĭ ŸǣĈĭ ǣǣ Ēǣĭ ĈǣŪŊĒ ŸĒĪ ǣǣ ǣǣĭŌǣ
ĈĒŌĈǣ æǣŌĒ ŸŌĪĒ Ÿĭ Ĉǣĭĭ æƿǣĒĪ ŌĈĈĒ ĩĈ ŪŊĒĈ ǣǣǣ ĈǣĈǣ æĭŌĒ ŪŌĈƒǣ
ǣǣ ĒǣŌĪæĈ ĭŌĈŌĒ Ÿĭ ĪĒǣ ŌǣĒ æŊĈĪĒ ĩĈ ŪŊĒ æƿæǣǣ ŊĪǣæĈ ŪŊĪĒ
Ĉǣǣǣĭǣĭ æŸŊĈƿǣǣ ǣĈ ƒĈǣ ǣŌŪĒ ǣǣǣĒǣ ǣǣ ĭŊĭŪæĈ æĈǣǣæĒ ǣĭ ǣǣ ĈĈƒ
ǣƿŊĒ ĭǣĒĒ Ĉǣĭǣ ǣǣŊĭ ĈǣĭĭĈǣ Ÿǣǣ ĭǣĭ Ÿĭ Ĉǣĭĭ ǣŌŊĒ æǣǣǣ ƿæǣǣ æǣĭĈĭ ƒǣŸĭ
ĒŌĒĈĭ ĒǣæŪ ĭŌǣǣ æǣŌĈĭǣ ǣǣŪĈŌƿĪǣ ĭæĈŸƿ ǣƒǣ ǣĭĈŸĭ ǣǣ ĭŸĈǣ æƒǣ ŪĪĒ
ǣǣǣ ƿæǣǣ Ÿĭ ĈǣŌĪæŊ ĭæĈŸƿ
æǣǣǣ ƿæǣǣ ŊĒ ĭŌĈŊ ǣæĈǣ ŌĈŊ ǣĭ ǣĭǣĈ æĭǣĈ ŸŌĒ ĒĈǣǣǣĪĒ ǣǣǣ æĈĈǣĒǣĈ
ƿǣĒĪ ŌĭǣĈ æƿæǣǣ ĭĈƒǣĒ Ÿĭ ŌŊŪ Ĉǣǣæĭ ƿĈĒǣĭ æǣĭ ĭǣ Ōǣ Ūǣĭ ĭĪǣ ŸĈĒǣǣ
ĈǣĭĈƒǣ ǣĭŪĈ ǣǣ ĒĭƿĈ ĈǣŸĒǣĒ ǣǣ Ūǣĭǣ ǣĈǣ ǣǣĭ ĈǣĭĈ ŸǣǣĈ Ŋǣĭ ƿĭ ĪĒĪĪ ǣĈǣ
ǣŪ ƿĭǣ ƿæǣǣǣ ǣŌĈĒ ƿǣĒĪ ĭŌĈĈĒ ĒǣĭŪǣ ǣŌƿĈĈĪ ŸŊĪĒ ǣǣ ŸŊŌ ĭĈĈĪ ǣŌƒǣ
ǣǣĭ ĈǣĭƒǣĈǣ ƿĈǣæĈ ǣŌĒĒ ĒŪĪĒ ŸƿǣĒ ǣǣ Ūǣǣ ĭĈĈĪ ǣǣ Ūǣǣ ĭĈĈĪ ǣǣ ƒĈǣ
ŸĒǣƒ ŪĪǣ ĈǣĭŌĈĪ æǣǣ ǣŌĈĈĪ ƿæǣǣ ŊĪĒ ĭæǣ ĈǣŸŊĈƿ ǣĭŊĪ ĭǣæŪĭ ĭŌŊĒ
ǣĈ ƿŌĭ ĈǣŌǣĈǣ ĒĒĪǣĭ ƿĭǣ ƒǣ ĈĈ ĒĭŊĭ ĭǣæŪƒ ĒŪǣĭ ǣæƿŸ ĈǣĭǣŪ ƿǣĒ ǣǣ ĒŪĭ
ŪĪǣĭ æǣǣ ǣŌĈĈĪ ƿæǣǣ ŌƒǣĒ ǣǣĪĒ ǣǣĒǣĭ ĭŊĒĪ æǣĈ ǣǣĈƿĪǣ ǣǣ Ōǣĭ ĭŌĭĭ
ƿĈǣ ĒĭĈĒĪ ĒŊŊĪĪ ŌĭŊĈ ŸƿǣĒ ĩĈ ĒŊŊǣĈ Ūǣĭ ƒĒĪĭ æǣǣ ǣŌĈĈĪ ƿæǣǣ ƿǣĒ
ǣǣ ǣǣĈ æŸĭ æǣŪĭĭ ǣĭĒŸĭĈ ǣǣ ĭĈŌĭ ǣŪĒĪĭ ŊĒ ƒǣĈ ŸŊĪĒǣĭ ĒĈǣæŸĈ ǣŌĒǣ Ūǣĭ
ĈǣŌĒ ĩĈ Ōĭĭĭ æƿæǣǣ æĒĪ ŪŌĒĈǣ ǣĈ ĭŊŌĪǣ ǣǣĈ ĭǣæŪ ŌĈƒĒĒĒ ǣŌĒǣŊǣ
ŸǣĈ ŪŌŸĒ ǣŪĈŌŸǣ ĒæŌǣ æŸĭ ŪĪǣĭ ĒŪĭ ĈǣǣĭŊ ƿŌŊǣ
æǣǣ ǣŌĈĈĪ ƿæǣǣ ǣæ ǣǣŌŸĒ ǣǣŌĈŊĒ ĒĈǣŌǣĈǣ Ūǣĭ ǣĒĪǣ ǣĈ ƿŌĭ ǣǣ
æŌǣǣĈ æŌŊǣ ĒǣŌĒŪ ǣǣǣĈ ŪŌĒ ǣǣĈǣǣĈ ĪĒĪ æǣĈ æĈĭĭ ĭŌŸæ ǣǣ ĈǣŪŌŊǣ
æǣĒǣǣ ƿæǣǣ ǣæ Ŋǣĭ ĭǣŊ ĒŪŊǣ ŪĈĈǣĭ Ÿĭ ĈǣĒĒŌǣ ĈǣĒĒ Ŋǣĭǣ ƒǣĈ ƿĪǣ Ÿĭ
ĭǣŊ ĭŊǣǣ æƿæǣǣ Ÿĭ ĭĭ ǣǣ ǣĪĒĒĒǣ æŊĭ ĒĭĈ ǣǣ ǣĭǣǣ æŌĈǣĒ ĈƿĒ ǣǣĈ ĭǣĈæĒ
Ÿĭ Ōĭǣǣ æǣǣ ǣŌĈĈĪ ƿæǣǣ ǣŪ ĈǣĒŌǣĭǣ ŪŌǣĒ Ūǣĭ ŊƿĭĈ ǣĭĈŌǣ æĭǣǣ
ĒǣǣæĈŊ ǣĭĈĒ ĈǣŌĭĭ ĭǣĭ ǣƿĒǣĈ ŸǣǣĈ ĒĭĈ ĭŸĒŊ Ūǣ ǣŪǣ ĒŪŊǣ ĒĪǣĒ ĒĒŌǣ
Ĉǣǣǣ Ÿĭ ĈǣǣŪǣ ǣæǣĈ æǣǣ ĒĭŪ ǣĭĭǣ ƿæǣǣ ǣĈĒǣ ŸŌǣ Ĉǣǣǣ ŸŌǣ ŪǣŊ
ĈǣŸŌǣ ææŸĭ ƒĭŸ ǣĈ æǣæ Ūǣĭ Ūǣǣ ĈǣŌŊ æǣĭŸĭ æƿæǣǣ ǣĭĈ ĒĭŊ ĈǣǣĭĈŌǣ
ĭŌĒ ĭǣĭĈ æŸŌǣĈ ŌĈŪ ĒĪǣ ĈǣŪĈǣĭǣĈ æƒǣĒ ǣǣ ĈǣƒŊĈǣ ŸĭŌĒ ĭŪĈ ŸŌŊĒ ǣǣ
ĈǣƒŊĈǣ ĈǣƒĈĒĒĪǣĈ æƿæǣǣ ƿŌǣĈ ĒǣĈ ǣæǣĪĒ ǣǣ ǣĭŌĈǣǣ æĭǣĭǣǣ ǣĈ ŪŌĒ
Ōǣǣ ŌǣĈǣĭ æŊǣĪĒ ǣǣ ĪĒǣĭ Ūǣĭ ŪǣĭĈĒǣ ĒĈǣĭǣĭ ǣǣĈ ƒǣĒ ǣæǣ ĒĒǣ ǣǣǣ
ǣŪŊĈŌǣ ƿæǣǣ ǣĈ ǣŌŊ ǣǣĈ ǣǣŌǣ ǣŌĒĪŌǣ ŸĈŌĒæŌǣæǣ ǣŌŊƿĈ ǣæ ǣŪŊĒĈ
ǣĈĈ æǣǣ ƒǣĒǣ Ūǣĭ ŌŸŊ Ēǣ ŸĒĪǣǣæĈ ǣǣǣ ŌŪĭĭĈ ŌĭĒĈ
æƿæǣǣ ĭĈǣ ĈǣŊĭĈǣ æŸĈŌ Ĉǣǣĭǣ æĈǣŸŊĪĒ ŪǣĈ Ĉǣǣǣæǣ æǣĈǣ Ĉǣƿǣĭ Ēǣ
Ŋǣĭ æŊĈĭ ĭŌĈǣǣ ǣǣǣĭǣ ĭǣŪŊǣ ŸĈŌĒĒĒŊ ĈǣǣĈǣ Ÿĭ ŪĪǣĭ Ēǣ Ūǣĭ æƿæǣǣ
ĭŌǣ ĈǣĭŌĈǣ ǣǣĈ ǣǣ Ŋǣĭ ǣĭǣǣĈ ƿĭ Ūǣ ŌǣǣĈ æĭĒǣ æŊǣĭ ĈǣǣŊŌ ǣǣĈ ƿĭ
ǣĭŊĪĒ ŌǣĒǣĈĒ ĈĈĒ ĪĒ ŸĈĪĒĒǣ æĒĒĭ ǣĈ ŊǣĭĒ ǣŪĪǣǣ ŌĈĭǣĈ Ĉǣǣǣ ŪŊæƿĈ
æŌĒǣ æƿæǣǣ ŌǣŪĒ ĭæǣĈ Ōĭ ǣŌŊ ĭƿǣǣ Ĉǣǣĭǣ æĈŸĭ ŌĈĈĪĈ Ūǣĭĭ æƒĈǣ
ǣĈĈ ĪĒŊĈ ŌĈĭƿĈ ŸŊĪĒ ǣŊǣĭǣ Ūǣ ĈǣŌĭĭ æƿæǣǣ ǣĈĒǣĭ Ÿĭ ĈǣŌĒĒĒ ĭŪ Ūǣƒ
ǣæǣĭ ǣŌĒ ǣǣǣ ĒŊæŪǣ ĒĈǣŪĒĒĒ ǣĭǣĈ ĈǣŌĭĭ ǣĈĒ ĒĈǣǣǣ ƿǣ ǣĭ ǣĭ ŪĭŌ ĭǣǣæ
ĒŪĭŊ ĈǣŌĒĒĒ æƿæǣǣ æŌĈĭǣ ǣĭŌ ǣǣ ŌĈŊĒ æǣĈ ŪĈĈŊ Ēǣ ǣǣ ŌŊǣ ƒŸĈĪĒĪ
ǣǣ Ŋĭƿǣ ŌŊĒĒ æĈĭŌŊĒĪ ǣǣǣ Ūǣĭ ĭŊǣ æǣǣ ǣŌĈĈĪ ǣĭǣǣǣ ƿæǣǣ ŌǣŊ
ĈǣŌĭĈǣ Ēǣǣĭ ŸŊĈƿǣ ĭæǣ Ūĭĭ ŸƿĪǣ ŌĭŪ ĒŌĒ ŸƿǣĒ ǣĭŌĈ æŌĭĭĭ æƿæǣǣ ƿǣĒ
ǣǣĈǣ ĈǣŌĭĈǣ ǣĭŌ ĭŊĭ ŸǣĈ ĒŌæǣæĈ æĈŊŌæĈ Ēƿǣǣ Ēƿǣ ŸŪĈǣŌæĭ
æĭƿƿæĈ æŊĪæĈ æƒǣ ǣĈĈ ǣǣ ƿǣĒ Ĉǣĭĭƿǣ æƿæǣǣ ǣĭŊĭ ǣŪ ĈǣǣŊĭ ĭĈĒ

ǣĒĪŃǎ ǣĐ ŪÇǎǎǎǎ ǎŪĒŅ ÇǎǎŌĒǎ YŌĪŪǎÇ NǎŌ ǎÇǎ ĨÇŌǎǎ ǎĐ BŌŃǎǎ
ǎǐÇǎ ĒÇǎĒǐĒǎ
ǎǐǎǎǎ ǎĪŃĪ ǎĐÇ ǎĪĒĒǎ ǎĪÇĪĒ ĒĪĒŌ ĒĪ ǐÇǎ ǎǎÇ ĒǎYŌǎ ǎÇ ǎǎ ǎǎÇ ŪŌĒĪ
ǎǐǎǎǎ ǎĪŃĪ ǎŪĐŃǎÇ ǐǎĒ ǎǎÇ ĒǐǎĪǎ ǎĪŃĪ ǎĐÇ ŪŌĒĪ ĪĪǎ ǎŪB YĪ ÇǎĪǎ
ǎǐǎǎǎ ǎĪ ǎĪŃ YĪǎ BĒŃ ǎĪYÇǎ ǎǎǎ ǎǎĪ ĨÇ ǎǐǎǎĪ ǎǎǎĪ ǐǎǎÇ ǎŪŌĒǎĪ
ǎŃŌĪĒǎ ǎǎĐÇ ǎŃŌĪĒǎ ǐÇǎ ŪǎĪ ǎǐǎǎǎ ǎĪŃĪ ǎŪŃĪ ĒÇǎǎǎÇŌ ÇǎĐĪ ĨǐĒĪ ǎÇ
ŌĪǎÇ ŪǎĪ ǎĒǎǎ ǎǎǐY ĨÇǎĪ ǎÇ ĒŌǎ ǎÇ ĨŃĪ ǎŌŃĒ ĪǎY ÇǎǎÇŌ ǎǎ ǎĪǎǎ
ǎǐǎǎǎ ǎĒĪĒ ǎĪŃĪ ǎĐ ĨÇǎ ǎǎĒĒǎÇ ĒĐÇB ǎǎ ŪYǎĒ YǎÇ ÇBĒĒĒÇ Ēǎ ǐÇǎ ǎĪ
Īǎǎ ǎǎĒǎ ǐŌǎÇ ǎÇ ĨŌĒ ĪǎÇǎ ǐŪŃǎ ŪĒĒÇ BĪY ǎYĪǎÇ ŌǎŃĒĪ ǎĒǎÇ ǎǐǎĒ ǎÇǎ
ǎǎŃYŪ ÇǎĪĒĒÇ ǎǐǎǎǎ ĨÇ ǎĪǎĒ ǐŌĪĒǎÇ Yǎǎ ĒŃÇǎÇ ŪÇĒĪǎ ŪǎǎĪ ǎĪŃĪ
ǐÇǎĒ ǎǎĪ ŪǎĪǎ ǐÇŪĪǎ ǎǐǎǎǎ ǎŌŪĪŃĒ ǐǎYĒǎÇ ǎĪŃĪ YǐÇǎĒ ǎĪB ĒÇŪĪ ǎÇ
ĪǎĒ Īǎǎ ǎÇ ÇǎŪǎǎĪ ǎǎ ÇǎǎŌÇ ǎǎÇ ÇǐǎǎÇŪĪ ǎǎĒǎǎ ŌŪĪŃ ǎÇǎ ŪǎĪ ǎĪǎǎ
ǎǐÇǎ ĪBǐ ǐǎĒ ǎÇ YÇĒĪǎ ǐǎ ǎĪǎ ÇǎŪǎǎĪ ĨÇŌĪĪ YǐÇǎ ǎÇ ĒǎĪŃǎ ÇǐÇŪĪǎ
ǎǐǎǎǎ ŪǎĪŃĒ ǐÇǎ ĪĒĒŪĪ ǎBĪĪ ĪǎĪĒǎ Ēǎ ǐǎĒ ĨÇ ǎǎĪĪ ǎÇ ǎǎĒ YĪ ǐĒŌĒĪ
ĒŌÇǎŪǎĪ ǎǎǎ ŪŌÇǎĪ ĨŌÇǎ ĒĪĒ ĪĪ ǎǐǎǎǎ ǎǐǐĒĒ ĒÇĒ ĨŃ ĨÇĒŌ Īǎǎ
BÇǎŌǎĪÇǎ ŃŌŪĪ ÇǎŌĪĪ Ēǐǎǎ ǐǎ ŃŃǐǎ ǎĪ ǎÇ Ēǎǎ YǐǎĒ ǎÇ ǎĪ ŌĒŃĒ ǎǎ ĪĪĪ
ǎǐǎǎǎ ǎŌŪǎĒ ǎĪŃĪ BĪ ĪǎÇǎ ǎǐǎĒ ǐŃ YǎÇ ÇŌĒǐŃ Ēǎ ǐÇǎ ĨŌŪĪ ǐÇǎĒÇ
ǎǎÇ ǎǎ ǎĐÇ ŌŪǎ ÇǎĒŌŃ ǎǐǎǎǎ ǐĪ ĐĒĒ ǎǎ BŃĒĪ ǎYǐĪ ÇǎǎŌÇ ǎYǎŃ
BÇǎĒǎǎǎ ǎǎ ǎÇŃĪǎ ǎǐĪ ŌŪĪ ÇǎǎÇǎ Yǎǎ ǎĪ Ēǎǎ ǎĪǎǎ ĒÇǎĪǎĪ ŪǎĪ ĨÇŃĪǎ
ǎǐǎǎǎ ǎǎ ǎǎĪ YǐǐĒ ĪĒĪ ŪÇĐǎĪ ǎǎĪ ĒĪǎĪ YĪ ĒĪÇĒ ŌǎĪŌĪǎ ǎŪĪÇ ÇǎŪÇĐǎ YĪǎÇ
ŪÇĐŃÇ ǎĒYÇŌǎǎÇ ŪǎĪ ĒĪŌÇ ǎǐǎǎ ǎǐǎǎǎ ǌǎǎĒ ǎŌÇǎ ĪĒĪ ǐÇǎ ĪŪǎĪ YǎǎB
YĪ ÇYĒÇŃ ǎÇ ĒĪÇĒ YǐǎĒ ǎǎ ĪĒĪĒ ÇǐǎǎĒ ǎĪŪĪ ĒĐĪ YǐŃ ǎYĪ ǎŌŌĪ ǎŌÇĒ
ǎǐǎǎǎ ǎŌÇĪĒ ǎǎŌǎ ĒĪ ŌYŪĒ ŪŌĒĒ ǎĐ ŌĪŪ ǎĪ ĨŃǎĒĪ YǐÇǎ YĪ ŪǎŃB ĨÇǎĒ
ĪĪ YǐǎĒ ǎÇ ǎÇǎŪǎĪ YĪ ŃǐĒĒĪ ǎǐǎǎǎ ǌǎǎĒǎ YĪ ŌYŪĒ ǐÇǎ ǎĪ ĪǎÇĪĒ ÇǎŌYŪĒ
ǎÇ ǎǎǎ ĒĪ ŌÇŪ ǎǎ ÇǎĒǎŃ ǎĪǎĪ Ēǎ ǐǎĒ ǎǎ ǎŪŌĪB ŌÇŪÇ ǎǎĪ ǎǐǎǎǎ ǎĪ
ÇǎŪĐǎǎ ǎǎÇǎĪ YĪǎǎ ǎĪĒ ǎŪǎYÇ YǎǎǎĒ ǎǎŌǎ ǎǎŌǎ ǎǎŌǎ ǎǎÇ ĒǎĪĒ ĒǎŌYÇ
ǎBǎǎĪ ŌǎǐĒ ĪĪ ǎǐŪĒĒ ŪǎĪ ǎŌǎ ÇǐYÇ ǎǐǎǎǎ ĪǎĒ ǎĪ ǎÇŌY ÇǎĪŃĪ ǐǎĒ ǎǎ
ĨÇ ǎĪÇ ÇǎŃŌÇ ŌY ǎĪ YĪ ŪǎǐĪ Īǎǎ Ēǎ ǎŃǎ ǐÇǎ ĒĪÇǎ ĒǎŃǎǎ ÇǎĪǎ ǎǐǎǎǎ
ǐÇǎǎÇ ŪŌǐĒ ÇǎŌĒĒĒ ĪǎǎÇ YŪǎB ǎĐÇ ǎǎ ÇǐǐĒĪ YǐǎĒ ǐĪ ǐĪǎ ǐǎ ŌĪǎ ĪǎĒĪ
ŪǎĪ ǎĪǎǎ ǎǎĪĪ ǎǐǎǎǎ ĒĪÇ ĒĪĪ ÇǎĪĒĒĒ ŌŪŃ ǎŌYǎǎ ĨÇ ǎĪĪ ŌÇǎǎ YBÇǎ BÇǎĪǎĪ
ǎĐ ĪǎÇĪĪ ŪǎĪǎ ĐÇ ǎŌŪŃ ǎǎÇŪǎ ǎǐǎǎǎ ǎǎǎÇĪǎ ĪǎǎĪ ÇǎŌYÇŪ ǎǎǎ ĪBǎ ǎĐ
ĐÇB YǎĪ ŌǎǎĒǎ ŪǎǐĪ ÇǎĪǐǐ YŃÇĪ ĪǎĪǎǎ ĒŪĒǎ ǎÇ ǎǎ ǎĐǎĒ ǎǎ ŃŌÇ ǎBǎǎ ǎǎ
ĪǎY ǎĐǎĪ ǎǎǎÇ ĪĪ ŌĒǐĒ ǎǎ ǎǎǎŃĒǎ ĒÇǎB YŪĪ
ǎǎĒǎǎ ǐǎǎǎ ǎǎÇŌĪĒ ĒǎǎĪ ÇǎĪǎǎ ǎǎǎ ĒŌǎ ĒĒÇŌŌǎĪ ǎŌYÇ ĒŌĪĒ ǎĪǎǎǎÇ
Ēǐǎǎ ǎǐĪ ĒÇǎĒ ĒǎĪǎ ǐǎÇǎǎÇ ǎǐǎĒĪ ǎYĒǎǎ ĒŌĪŃ ŪĪǎǎǎÇ ĒŪĪŌB ǎĒ ĒĪ
ŌYŪĒ Ēǎ ǎǐŌǎĒ ŪǎĪ ŌĒǎÇ ÇǎǎŌǎĪ ĒǎǎŃ ĪĒǎǎÇ YǎǎÇ ĨŃĪ ǎǎǎÇ ÇǎĪǎĪǎ
ǎǎBĪĒĒ ǎĪĪĒ ǐYÇĪ YŌĪĒ ǎĪǎĪǎǎÇ ǎǎǎ ŪĪÇǎĒǎ ǎŪŃÇĒĒǎ ǐǎǎǎ ĨÇǎĒ ĒĪĪǎ
BÇǎǎĪǎ YǐǎĒ ǎÇĐÇ ŌǎĪ ǎĪǎĪ ĐÇĒ ĨŃ ǎÇŌŪ ŪǎĪǐ Bǎǎǎ ĒŃŪĒ ÇǎǎĒĪǎĪ
ŪǎĪǎ ŌŪŃ ǎǎ ǎŌĪĒǎ ǎĪÇǎ ǎŌĪÇ ǎŃÇǎĒĪǎ Ēǐǎǎ ǎǎ ǎÇ ĒĪŃ ǎǎYÇ ǎĪĒĒǎÇ
ĒÇŌŌ ÇǎĪĪǎ ǎǎ BÇǎ ǐŌĪĪ ŪǎĪǎ ĨŃ ŪŃǐĒ YĪǎ ĒĪŃĒĪǎ ǎǎǎǎ ǐǎǎǎ ǎǎǎ ǎǎ
ÇǎĪĪÇǎ ǎǎ ǎĪŌ ĒŃĒĪ ǎBÇŃǎǎ YÇǎĒŪĪ Ūǎǎ ŪǎÇǎĒ ǎǎÇ ĒB ǎǎǎ ĪĒǎǎǎǎ
ĒĪŌǎĒ YǎĪŌ ǎǎǎ ĒĪǎ ÇǎŃĪÇǎ ǎĪÇŌǎ ǎǐǎǎǎ YǎÇǎ ǎÇǎĪǎÇŪĒ ŪÇŃYǎǎ ǎǎǎ
ǎĒĪĪ ÇǎĒǎŌB ǎÇǎŌǎÇĪǎ ĪǎǎĒ ŪǎĪ ÇǎŌǎÇĪĒ ǎǎǎ ĪĪ ǎǎǎĪ ǎÇ ĒǎĒǎ ŪǎĪ
ÇǎŌǎÇĪĒ ǎǐǎǎǎ ǎǎÇ ĪǎǎÇ ǎĪ ŪŃǎŌÇ ǎŌĒ ǎŌǎĒǎÇ ǐÇǎǎÇ ǎĪǎǎB ǎĐÇ
ÇǎŪŃŌ ǎÇǎŌĪǎǎ YǐǎĒ ǎǎÇ ŃǎĪĒ ÇǎǎǎĪ ǎǎĒYŌÇ ŃǎÇǎĒ BĒĒĒ ĨÇ ǎĪĒǎÇ ĒĪǎǎ
ǎǐǎǎǎ ǎĒĪĒ ǎǎ ÇǎǎYǎÇŌ ǎÇǎYǐŃ ŌÇǎĪÇ ǎǐĪ ŌǎĪǎǎĪ ÇǎŪŌǐ ǐǎŃÇ
ǎŌǎǎǎĪ ǎǐÇǎǎÇ ĒĪĒ ÇǎĒĪŌ ǎÇǎŌǎŃ ǐǎĒ ǎÇ ǎĪĒ ǎǎ ÇǎǎǎǎÇǎ ǐǎĪĪĒ
Çǎǎǎǎ

ǎǐǎǎǎ YĪ ÇǎǎǎÇǎĪÇ ŌŃYĪ ǎǎĪ ĪŌǎ ŃÇĒŌ ǐŃĪǎÇ ĒǐŃĪĪ ǎǎŌǐ ĒŌĪĪ ǎŌǎĪ
ÇǎǎĪŃ ĒÇǎĒŌŃĪĪ ǐĐY ǎŪŃŌĪ ǎĪǎÇǎĪ ǎǎ ÇǎĒĒŃĪĪ ĪǎŪĪ ÇǎĪŃ ǎÇǎŪǎÇĐǎ
ĒǐĐYǎÇ YĪ ÇǎŃĪĪ ǎǐǎǎǎ ǎŌĪĒ ĪǎǎÇ ǎŪ ÇǎĪĒ ÇǎŃŌĪǐ ÇǎǐĪ ǎǐǎĒ ǎǎĪ ŪǎĪ
ǐĒǎĒ ĒŌǎ ÇǎĪĪ YŌǎ ŌĪYǎ ǎǎ ÇǎĪÇŪǎ ǎǐĒǎĪ ĪĪ ǐǎĒ ÇǎĒǎĪ ÇǎǎǎŃ ĨÇ ĪĒĪ ǎǎĪ
ĐÇ ÇǎĪĪ ǎǐǎǎǎ ŃǎĪ ǎŌÇĒ ŌǎĪǎ ÇǎǐǎĒ ŌĪǎ ÇǎŌĪǎ ǎǎŌĒĒĒ ǎŌǎĪ ǐǎǐ ǎĪŌĪ
Īǎǎǎ ÇǎĪǎ ǎǐǎĒ ǎǎ ǎŌB ǐĒǎ ÇǎĪǎ ǎŌB ÇǎĒĪǎ ŌÇǎǎ ǎǎ ÇǎŪŌǐ ĪĒĪ ŌÇĒǎĪ
ĒÇǎŪĪǎ ǎǐǎǎǎ Ĩǐǎ ǎǎÇ ŌǎĪǎÇ ǎÇ ĒĪĒŌĪ ǎǎ ǎǎǎ ǎǎÇ YŪĪ ǐǎ ǎǎ YĪ ÇǎǎŃŌ
ǎǎǎÇ ÇǎBǎǎ ǎÇĒĒĒĪ ǎÇŌŪǎĪǎĪ ÇĒǐ ǎǎ ĐÇ ÇǎĪǎǎ ÇǎŪŌ ǎǎŃǐĪ ǎǎĒǎĪ ǎÇ
ĪŃĪ YĪ Çǎǎǎǎ ǎǐǎǎǎ ǐǎĒ ǎǎǎ ĒŃBĒǎĪ ĒÇǎĪYÇ ǎÇĪǎ ǎŌǎB ĒBǎ ǎÇŃĪǎĪ ĐÇ
ÇǎŪÇŌǐ ÇǎǎÇĪǎ ǐÇǎĒ ĒǎĪĒĪǎ Īǎǎ ǐǎĒ ǎǎÇ ǎǎÇ ŃÇĪǎ ǎÇ ǎĪ ĪǎÇǎ ǎǎǐǎ ǎĪǎ
YĪ ÇǎŌÇĪǎ ǎǐǎǎǎ ǐÇǎĒ ǎĪ ǎĪĒŃ ǎŃǎĒĪ ǐǎĒĪ ÇǎŪÇǎĪ ǎǎŌĪǐǎĪ ǎŪŌĪB ǎÇ

ÍáYí æþÍÇáí Úáíí ÈÁÍÑß ÑþÍþ ÍÑØ áÇþÁÇáí æþÍ áäÇ þÁÈ ÁíÑí áä íÓá äÇáí
æþæáá þÇáæÇ Èæþ ÇáÖÈÇ ßá þÍ ÖÑÚ ÁÚíÇá íÓíáß ÈÚáì æÐÇ Óí íÚÑÝæÇ
ÇáÚáíÇá ÇááÖ Èíáá æíÚ áÚÈß áÚ ÇáÖÈíÇá þÁÈ íí Áááí áæ ááíáí ÚÑíÇá
æáá áØÇÆÝ ÇáÚáÇáÈ ÇáÓíí ÖáÖ Çáííá Èä ÇáÖÇÆÚ ÇáíáYí Ñíáá Çááá
ÈÚÇáí Yí ÈÇÈ ÇáÈæÑíÈ þæáá áä áíÑ Óááì äÇ ÓááÈ æáá ÈÑì íþæì áíáá
ÇáÖæþ æÇááíÑÇá äÇ ÈÚÈÑÑ íæäÇ Èíáæ ÑÓÇÈäÇ Yáþí ÈíÇ áä þíáÇ äÑÇá
æþæáá æÖÇíá ÚáÈ ÚÓæä ÇáÑÈÇ áäÇ ÑÁÈä äþÈäÇ ÓÇííá ÓÁáÈä áä Ñíþá
ÖÑÈÈ YþÇá Ðí áÓÁáÈ ÈÇÑíá
æþæáá Èäì ÚÓäÇ æáí Úáíá YÑÚÇ ßíÚí Ííá ÁØáÈ ááá æÖáÇ æÁÖÈáá Úáí
ÇáÁÑíÇÝ ááá Yáá ÁÑ äÈá ÐÇß ÇáYÑÚ ÁÖáÇ æþæáá ÑßÈÈ Yí ÈíÑ áæÇßá
áÑßÈÇ þÐÝÈ Yíá Èíí ÇáÈÈÑíí YÇáííÑÈ áíÇáÚí æÁþÈáÈ ÚæÇÐáí æÁþáÚÈ Yí
Çáííí æþæáá áíÑÈ YÁíÖÇÆí Èæþí íáÑáÇ áÐÇ æáíÓÈ Yí ÇááíÈÈ YÇÈÑá
æÈÚá ÈíÑþáí ÈáíÑÇá ÇáíYÇ æáá ÇáÐí íþæì áäÇÑ ÇááÇíÑá æþæáá þí
ÁæíÚæÇ ÇáþÁÈ áäÇ æíÚæÇ ÍÑþÇ YÚá Yí Çááíá äÈá Çááíá ííÑÇáÇ ÑÇæíÈä
íÓÈÚíÑ ÇáÖÈÑ ÈÚíáá YþÇá Ááí ÇÓÈÚÑÈ Çáíáæá áíÑÇáÇ æþæáá íþæá
ÚÐæáí ááíáæÚ æþí íÑÈ Úáí ÇÈÑ áíÈæÈ ÈÑì ááíÈí ÈÑíÇ ÈÁáì Yþí áÇí
ÇáÚÐÇÑ Èííá YþÇáÈ áá æÇááá þí ÓíÈáí íÑíÇ æþæáá þí ÖÇí Yí ÇáÈYáíí áí
ÚÇÐáí Úáí áæì áä áä ÁØþ ÈíááÇ ÍÈì ÈíÇ áä áíÚáÇ ÖÇÑá YÑÑ áäÇ Áá ÑÁì
ÚíááÇ æþæáá áÇ ÈäßÑæÇ Çáí ÈÑßÈ áÚÐÑÇ ÁÖáì ÇáYÁÇí ÈáæÚÈ ÇáÈÈÑíí
áäÇ ÈíÇ ÖÚÑ ÈÖYíÈ ííá þÇÈáÈ ÐÇß ÇáÖÚÑ ÈÇáÈÖÑíí æþæáá ÚÇÑÖáí
ÇáÚÐÇá Yí ÚÇÑÖ þÇáæÇ áá ÈáØY ÈÚíáÇ ÁØáÈæÇ áÇ Áá ááÚÇÑÖ Áá íáÈáí
þÁÈ æáÇ ááÓíÈ áÇ ÈÈÚÈæÇ æþæáá þÇÓ ÇáæÑì æíá ÍÈíÈí ÈÇáþáÑ áíÇáÚ
ÈíáááÇ æáæ ÇáíYÑ þÁÈ ÇáþíÇÓ ÈÇØá ÈYÑþá æÈÚí ÐÇ Úáíí Yí Çáæíá áÚÑ
æþæáá áäÇ Èäì ÇáÚØY Èäì ááíÈí Ááíá ÚÈí Yí Çááæì ÖÇÑí äÇíÈÈ ÁÐ ÖÑáÇ
ÈáÇ ÈÇáÈ íÇ ÈÇáí ÇáÚØY ÚÓì æÇíí æþæáá þÇá ÇáÚÐæá ÚáíáÇ ÖÇáíáí Yí
ÖÚáí Èáá YÈáÈ Yí ÇáæÑì YþÁÈ ÍÚáí ÈÚáí æþæáá íÇ ÈÇíáíá ÈÇáÓáÇá íáíáá
áä ÐÇ ÑÁíÈá áá Óí íæäÇ ÈÇáßáÇá áÇ ÈááÚæÇ Úáí ÇáÓáÇá ÖÇíÈí YÁáÈá
þÓí ÇááÚáì æÇáÓáÇá æþæáá íÇ ááííÇ ÑææÇ áäÇ Úáá íÓäÇ æþÈíí Áá áä
íßá Èä íÓäÇ ØÈÈ áYÚÇ áÚ ÇáÑæÇÈ æáßá íáÈÚí Áá Èßæá Yí ÇáíáÑ áÚáÇ
æþæáá Ááíá Ááíá ßí íáíá YíáÈáí æíÚÑÖ ÁÈÖÑÈ ÇáþÖíÈ ÁÐÇ ÇáÈäì
æíØÑíáí Úá ÈÇáá áÇ íÚíáí YíáÈÖáí áä ØÑíá íáÈ ÇáÖáì æþæáá æáíáÈ áÑÈ
áäÇ íáæÈ Áá ÑáÈ ÈÖÈíáÇ ÈáÇ ÚÈÈáÇ ÈÈ áÚ ÇááÚÖæþ Yí ÑæÖÈ æááÈ áä
ÍÑØæáá ÇááÖÈáì æþæáá áÓÈ ÁáÖí ÑþÈ ÇáÚíÖ ÇáÐí ÖÇí Yí ÇáÑþÈ ÍÈì
ÇáþØÚÇ YÑÚí Çááá ÖáÇáÇ ÈÇáíáì æíáÇá æÖþÇá æÑÚÇ æþæáá ÈíÇ áíá
ÇáÚÐÇÑ Èíí ÈíÑ íYæþ ÇáÈíÑ íÓäÇ Yí ÇáßáÇá YáÇ ÈØáÚ ÚÐæáí Yí Óáæí
YÚÖþí áÇ ÈÚíÑá ÇááíÇáí æþæáá ÈÑæíí ÁYíí ÍÇáá Yæþ ííá æáá ÁáÇ Yí
ÇáíáíÇ YÁYíá ÈÇááÇá ÈÈÇÑß áä Áíáí áä ÇáÖÚÑ ííá æÁÖßá ßá ÇáíÓá Yí
Ðáß ÇáíÇá æþæáá ÑÇíÈ ááí Ñæíí YáÐí ááíÈí áä ÈÚí ÐÇ æííÇ ÈáÇ þí ØÇíÈ
YÇÈÑß ááÇáß íÇ ÚÐæá YÁááÇ áí ááíÈ ÑíáÈ Úáí áä ÑÇíÈ æþæáá Yí
ÇáþÇÓí ÚáÇÁ Çáííá Èä YÓá Çááá áþí ÁÚØì ÚáÇÁ Çáííá áÇ áä ÈæY ÈÖßÑá
ÇááíÇí ØÑÇ
áíÇ áíáæ ÇáßÑÇá Ááí ÍÈì ííáÈ äÈÑíÇ æíÑíÈ YÑÇ æþæáá Yí ÇáþÇÓí Èþí
Çáííá Èä ÖÇáí áÚ ÈíÚ ÇáÈÖáíá Èíæí Èþí Çáííá ÁÖÈí íáÑáÇ ÑþÍþ ÇáíæÇÓí
áÚááÇ ÈÇááíÇÆí YíÇ íáÑáÇ íÓÈ ÇááYÇíÑ YÇYÈíÑ ÁÐÇ áíá ÁÈáíáÇ Úáíß
ÈÖÇáí æáá ÁÚÑÇÓá þæáá ÁÚíí ÇíÈÑÇþ Çááíá ÁßÈÇí ÇáæÑì YÚíÈ ÈÐæÈ
ÈááÈÇ æÈááYÇ æÈÖÇíÈ áíÑÇááÇ áä áþÓá YÁÐÇ Èá ØÇY ÇáÈáÇí æþí ØYÇ
æáá áßÈá ÇááØíYÈ æþí Ááíí áá ÈÚÖ ÇáæÖÑÇÁ Yí Úíí ÇáÁÖíí ßÈÖÇ æÓíÑ
Çáááß Úíí ÁáY Úíí YÁáÈ ÇáÖÇíÈ Çáíáþ Çáíáíá áþí ááíÈ Yí ÇáÁÖíí ÈßÈÖ ááí
ÈÇáÚáì ßÇY ßYíá æáá áØÇÆÝ áíæáá þæáá æäÇíá ÁÖíí íÓYí æþí íáÈ áá
ÑÇææþ íÑíÇá ÓÁáÈá ßÁÖÇ ÁØYí ÈáÇ áíÑÇá ÁíÖÇÆí YÖYí áí æþæáá þÁÈ
áÈÖÇÖ Úáí ÍáæÈ æÇÓá YÈì íáÖÈ ááíÑþÈ æíááí ÁÖYþ æááæ ÖYþÈ YÁáÈ áÇ
ÈíÖÑ Yí ÖYþÈí æþæáá Yí ÇáÚáÈ ÇáÚÇÖáí æÚÇÖáí þí ÚíÇ ØÚáá ÁÑæì áä
ÇááÇÁ áíí ÇáíÇÆá ÁæÑÈ Íáí Áßáá áíÖÈ YÇÚíÈ áá áä áÓáá ÚÇÖá
æþæáá íÇÁ áíæí áÚÐÑ ÈÚíáÇ ÚÖ áØáÈá þÁÈ ÐÇ ÇáÁíÑ áíÈ Úá íÈßí
æíáíÈá æþæáá ÈØáÈÈ ííÑÇ Yí ÇáÚáÇá Yáá Áíí æáá íß äÈáí ÍíÈ íÁÈá ÇáííÑ
YáÇíÇáí ÇáÈíÑ ÇáÁíÈ Ááí áäÇ æYí ÇááíáÈ ÇáÚááÇÁ íYÈþí ÇáÈíÑ æáá
áØÇÆÝ áíæáá áÚ ÇáÖíí ÖáÇÈ Çáííá Áíáí Èä ÁÈí ÍíáÈ þæáá íßÐÈ áä íáÖÈ
ÇáÈÚÇÁ Ááí ÖÇÚÑáÇ ÇáááÈáí Ááí Ííáá áÇ áæ ÈÚÇ ßáÇ íþÇá áäÇ Èá áæ
áæÑ íáæÑ ÈÇáÚíáÈ æþæáá Yí ÇáÖíí Èþí Çáííá Èä íþÍþ ÇáÚíí áÚáÇÁ Çáííá

Ðpā ĒāāĀ ČáBY æĒYŌá YČUāā ČāāĀĀ āāāÇ áĪPĪP ČáUĪĪ æČáĀĀ æāā
áŌÇÆY ČáŌĪĪ ĒĪN ČáĪĪĀ Ēā ČáŌÇĪĒ YĪ ĒÇĒ ČáĒæĒĪĒĒ Pæāā æĒāŌY āÇ ŌÇĀ
ĪĒĒĒ áĪ ŌĒĒĒ āā ĪŌŌĀĪ ŌæĪ ĒÇáŌĪY YĪ Uāā ČááĪČáĪ ŌĀĪĪ āÇĪáÇ āā YŌŌ
ŌæPĪ YĀĀĪĪ áĪ āŌæŌĀ ČáĪĪČáĪ æPæāā æŪĪĒĒĪĪ ĒĪČá ĪŌæŌ ŌŌYĪ āāČĀÇ
YŌÇĒ ŌĀŌĪ ČáĒŪÇŌÇ æāÇ ĒáŪĒĒ ČĪĒĒČāÇ æPæāā ĪÇ āāČáÇ PĪ ĒŌÇĀĪ æāā
ČáŌĪŪ UāČāā ĀŌĒĒĪ āæ āāĒ ĪŪÇ āāB āPĪÇŌ PáČāā æāā áŌÇÆYĀ YĪ āŌÇ
ČáĒÇĒ Pæāā ĪPĒĀ ČáĀŌŌ áÇ ŌÇĀĒ āPĒĀĒ āā ĒŪĪ ĒŪŌĪ ĒĒŪŌ ČáŌæŌ
æČáŌĀŌ æĪŌĀ Čáāā ĪāŪ ČáŌāā āāĒŪāÇ æĪāŪā PÇÆĀ ĪÇ āāŌā ČáāŌŌ
æPæāā ĪYĀĪ ŪáĪB ŌÇĀŌ ĒĪŌPĒĒ PĪ ĪPĒĒČ æĪāŪĒĪ ĪÇŌĪĒĒ Āā ŌŌĒĒĪ ŪĒPĒĒČ
æPæāā YĪ PĪĀ ĪāČā æPĪĀ PĪĀ YĪ ĪŌĀ ŌāŪĒĀ ĪÇŌ ČáĪĪČá ŪāĪ ĪŌĀ āā ČáĒĒY
āæ ĪĪĀ ČáĒĪŌ ĀāPĪ ČáĒĪŌ āā BāY āBāā āā ĪŌĀ āÇ ĒĪ āā ČáBāY æPæāā
YĒĒĒ ĒāĒĒ āā ŪæÇŌŌ ĪĪĀ YāÇ ĀāÇ YĪ PĪĪ ČáŪŌŌĀ ĀŌĪŌ æāÇ BÇĀ áĪ
ĒÇáŪŌP PŌ ĒŪāP æāÇ ĒÇāāæĪ PĒĀ ČáŪŌÇŌ ŌŪæŌ æPæāā ĀŌÇ ĪāæÇ áĪ
BĀŌĪ ĒĀÇ ĪĒÇĒ āāŪā ŪāĒĒ Āā ŌāČĀĪ ĒŪĪ ČáPŌæĒĒ ĒĒŌĀ æPæāā ĪÇ ĀĪāÇ
ČáŪÇŌŌ ĒÇĪŌ ĀāĪ ŪāPæĪB ČáYÇĪŌ YĪ BŌĀĀ ĀĪÇB Āā ĒĒŌĀ ŌÇŪĒ ĪŌĒĒ
ČāāĪŌ ŪāĪ Āāā æPæāā ĪÇ ĪÇĒŌ ČáBÇŌ áÇ ĒŌĪāÇ āā ĒŪĪ ĪĒŌ ČáĪĪČā ĪŌŌĀ
æÇŪāā āŌÇĪÇ āāÇ áŌĪYÇ ĀāĒĒĒ ČáČāĒŪÇŌ ŌYŌĀ æPæāā ĀŌŌĒĀÇ āŌĒĒ
āā ŪĪŌ ĪŪĀ ŌĀĀĀ ĪÇ ĪŌĀ āæŌæā āā āā ĪYĒŌ ĀāĪ Ōāā æĪŪĪĒĪĪ Pæāā ŪāĒ
YĀŪĀĒ Ūā BĀæŌ ČáŌáÇ ĒÇáŌBŌ āā áŌÇĒ ĒāB ČáĪĪæā YPĀĒ ĀŌ āĪāĪ
ŌæĒĒÇ YĪ āĒĀ ŌÇ ČáĪĪP ĒĒæĪ ČáŌPæā
ĪÇ āāĪĪ ČáĀPŌÇĒ āā ŌBŌ ŌYŌÇ ĪBĪ Ōæā ČáPāÇ ŌæāāÇ ĀĪÇB Āā ĒPŌŪāÇ
ŌÇŪĒ YĀĪŌĀ ČáĀPŌÇĒ āæŌæāāÇ æPæāā āÇĪĒ ĪāČā ČáĒÇĀ Āā ĒÇĀĒ ŌŌ
āā ĀĪŌ āÇ ŪāČĀāÇ āā ŌæPāÇ ŪĪāČĀ áÇ ĒŪĀŌ ĪŌYÇ āā ŌĪĪ BĀāāÇ āĪæPĒĒ
āā ŌæPāÇ æPæāā æŌÇĒ ŌæP ŪāĪ ČáĀŪŌÇĀ ĒŌBŌĪ PæČā ĪŌĀB YĪ ŌāĪ
āāŪĒĀP PĪ ŌæĪĒ æĪāāÇ æĪĪÇ YPĀĒ āāÇ ŌæÇĪ PĀĒĪ ĪÇ æŌPÇĀ YĪ ŪāP
æĪŪĪĒĪ Pæāā ĪÇ áĪĀ Āā ČáĪĒĒ æÇYĪ æĪYĒ ĀŌŌÇŪ ĪāĀ ĪĪāB YŌā ŪāŪŌ
ČáŌĒÇĪ ĀāĪ ĪĪĒĒ ĒÇāĪĀ ĒĪĒ ĒĪāB æāā āBĒĒ ČáĒĪŪĒ ČáŪŌĪĒĒ YĪ ČáŌŌŌĪĀ
Pæāā ĒĀĀĀ ĒŌĪ ČáŌŌŌĪĪ BÇĀĪĪŌ ĪæĀĒ āāÇŌÇ æāĪāÇ Ēā ĒĀŌÇ æĀĀŪāÇ
āĪŌBāÇ ĒÇP æĒYĪĪ ĪĪŪāÇ æĒŪĪ ČáYāÇ ĒĪĪ æĒĒŪĒ ĀŪŪāÇ æPæāā āŌāāÇ
ĀāĪĀ áŌŌŌĪĪ ĀāĀ ČāāĪĪ æĀŌĀæā āā āÇPā ČáĒÇŌā æBā ŌĀĒ ĒāŌĪĒ
áŪÇĒĀ æĒĒĒĒ ČáŌĒÇŪ ŪāĪ ČāāÇPā æāā ĀŪŌŌĀ áŪĒĒ YĪ ČáŌŌŌĪĪ YĪ
ŪÇĪĒ ĒPŌŌ ČáĀæŌÇY Ūā ĪĪāÇ Āā ŌÇĪ YĪ ČáĀPŌŌĀ áĪ ĒĪP ĒāæĒ āā
ČáŌÇĒ YĪ ĪĪāÇ æāā áŌÇÆY āĪæāā Pæāā ŌÇĒ ČáĪĒĒ YPĀĒ ĀāĀÇ ĒÇæYÇ
æÇŌĪĒĒ YĪĪ ĒŪŌPÇ æĒBāYÇ æČáĀĪŌ PÇĀ æāā ĪĒĀ āāŌĪĒĀ YČáŌŌĪĒ
ČáĒĪŌÇ ŪāĪĀ YĪ ČáæYÇ
æPæāā Bā ĪÇŌ ŌŌY ČáĪĪŌ YĪ ĪBāā æŌŌĪĪ āā ĪĪĒ ĒĪ ĪŪĒĪĪ ĀāĒŌĪ āā ŌĪĒĒĪ
ĪĀĒ PĀĒ āā æČāāā ŪŌĪĒĪ æāā ĀŪŌŌĀ ČáĒĪŪĒ āŪ ĪŌĀ ČáĒŌĪĪ Pæāā
āāā Īæā ČáæYÇ æČāāÇŌ PĪ ĪāŪæÇ BÇĀŌæŌ ĒŌYæÇ ŪāĪ āāŌ ĀŌÇĀŌĀ
æāāæYÇĀ ŪāæĪ āā ĀŌÇĒŪā āĪĀP ĒāĀĀ ČáĪĪĪĪ ĒŌÇÆŌĀ æPæāā ČāĪĪĀ
ĀāĒŌ ĪĀĒ ĪāŌŌĀ YĪ ĒĪĪĪPā æāā ĀŌÇĒŪ ŌĪĒĒ PĪ ĪĒĒĒ ĒŪPĪPā æPæāā āÇĪĪ
āāÇĪĪ ČáæYÇĀ āŌŌÇ ĀŌ ŪāPæÇ ŌĒĒĒ ŪāČāā āā ČáŪāÇ PĪ ŌāĒĒ ĪPÇ YĒĒ
YĪ ČáŌĒĒ æČáŌáÇāā æPæāā BÇĀĒ āāŌŌ ŌĒĒĒ ĒÇāĪĀ āŌ æĪĪ ĪĀĒ BĀāā
ŌæĪ āāÇ YĒŪĪĀ ĒŌāĒĒ æāā ĀŪŌŌĀ ČáĒĪŪĒ Pæāā YÇĪŌĒ ČáĀPāČā ŌāŌ
ČáPāÇ æČáŌŪĪ YĪ ČáĀPŌÇĀ āBĒæĒ YPĀĒ āĪĪŌĪ áÇ ĒŌĒŌā BāÇBāÇ āĪĪŌ
āāŌæĒ æPæāā æāÇÆĀ ŌÇĪ āæāÇ YĪ ĀŌæĪ ĀŌĒĪĪ æPÇĀ ĀŌæĪ ĒāæĪ
YPĀĒ ŪĪāB YĪĪ æāā áŌÇÆY ĀŪŌŌĀ YĪ āĪĪ YæÇĀ Pæāā ĀāÇ ÇĒĀ ČáŌĪ YĪ
ČāĪĪĀ ĒŌŌŪ āÇŌĀ BĒĪŌ ŌāÇĪ ČáPĪŌ āāŪĒĀ ĪĪāĀ ĪŌæY ĒĀPĪÇĪ ČáŪæÇYĪ
ŪāĪ ČáæŌĪ æĪŌĒĪ ĒÇĪĪŌ ČáBĒĪŌ ĪYæā æāāÇ ČĪĒĒĀ āā āŪā ČáŌĪ ŌāÇĒ
ČáĪĪĀ Ēā ĀĒĪ ĪĪĀĒ æPĪ ĒPĪĀ PæĪĪ Āāā BÇĀ ĪŌŌĪ ĒÇĀŌĪŌ āĪĪĀ ČáBĒĒĒ
Pæāā
ĒĪ āā ŪĪÇ ŪāŌĪ ŪāĪĀ ČāāĪĪĪ æĪĪŪā āĪŪ ŪĒÇĀ ŌÇĀā Bā PĀĒ āā ŪŌÇŌĀ
æPĪ ĒĪÇ áĪ ĪŌā ĪÇ BÇĒĒ ČáŌāČāā æPæāā ĪPæā áĪ ČáĪĒĒĒ ĀŌĪ ŪŌÇŌĪ ĪĒ
ČáĪŌĀ āā æĪĪĪ ĀĪĪĀ ĒBāā YĪ æŪĪYĒ ĪŌĀ ĪĪĪ æPÇĀ ĒāYŌĀ ĪŌŪĪ ĀĪĪĀ æPæāā
æŪÇŌĀ PĪ ŌÇĪ YĪ āæāā æPÇĀ āāÇ āÇĪ ĒāĒÇĪĪ ĒŪÇŌ ČāĪĒæĒ āÇ ĒāĒĪĪ
PĀĒ æāÇ ĒÇáŌĪĒ æČāæČĪĪ æPæāā ĪÇ ŌÇÆĪĪ Ūā ĪČĀĒĪ āÇ ĪÇĀ āā ĀāŌĪ
ĒŪĪĪ ČáĪÇŌ YÇPĪÇ ĀāYĀ ĒĪ ŌĪŌYĪ áÇ ĪŌP áĪČĀĒĪ PĪĪĒ āā ĪæŌ ČáŌāČā
æŌŌYĀ æPæāā ĀŌĒĒĒ āÇ ĒĪĀ ČáæŌĪ BÇĀæČāā ČāāŌÇĒ āā āĪŌ ĒĪ ČáPĒŌĪ
ČáŌĪ āÇ BÇĀ YĪ ĪŌÇĒĪ æPæāā ĪPæā ĪÇŌĪ āā ĒŪĪ ĪæŌ æPĪ ŌĀĪ ĪŌPĒĪ æāÇŌĪ
ĪāŪB āÇ ŌÇĀā æāā ŌÇ ŪāĪB PĪ ĪÇŌ PĀĒ ĪÇŌĪ æPæāā āŌāāÇ ĀPæā áŌĒ

ÞáEá íOËBí ÇáÁOí àæ ÇáÍÈ YÇÓáá ÈÇáÍOÇ áÇ Çááæì Oáá ÚÐáÈB Yí ÇÈá ÇáOBÑÍ æÇáÐÍ ÁÑì áÍÇáYÉÍ YÇÍÈÑ ááYOB áÇ Íláæ æÞæáá áOááÇ Þá ááááÇá æÚíá ÇáÁYÞ íOËÑá ÍBÍÈ ØáÚÈ áá ÁææÇá ÈÇáÉáí áB ÇáÈOÇNÉ YÇÍáÚ áÇ ÚáíB YÞÍ ÐBNÈ Èá Úáí áÇ YíB áá Úæì æÞæáá Yí ÚáÇá ÍÚì áÞÉáÇ ÍÇ áá ÈÍÈ Úá áÍÈ OÇÍÞ áÇ OÇá Úáá Þá Ííá íOÁá áá áí Èíæá Yíá ÈÞÉá ÈÇááÞÇ æíÞÇá áí áÐÇ ÍÈÍÈB áÞÉá æÞæáá Yí ÍÇNÍÈ ÈÍÚì ÍBá Çááæì ÍBá Çááæì OÍÞ YÈÈ áÁÍá ÐÇ æááÇá áá YNØ ÇáOÈÇÈÈ æÇáìæì ÍÇ ÚÇÐáí áÇ ÈáÍáí Yí ÍÈáÇ áYÐ ÇáÞOÇ æBÐÇ ÍÑì ÍBá Çááæì æNÁÍÈ ÚÇáÈ áÞØÚÇÈ ÇáOÍÍ OáÇÈ ÇáÍíá Èá ÁÈÍ ÍláÉ Yí ÇáÈÇÐááì æÇáYÇæÓ æáBá áÍÈÇN áááÇ áÇ ÍÍOá áÚáá Yí áÐÇ ÇáOáB Yáá ÐáB Þæáá Yí YÇææÓ áÚ ÍOá ÇáÈOáíá æBÁááÇ ÇáYÇææÓ áìá áÍÑ ááÚ ÇáÚáÇá áá Çááìæá ØáæÚá Áæ ÚÇOP ÁÍÑì ÇáìææÚ ÈÍÑÞÈ áá ÍÑ áÇN ÈÍÈæíá OáæÚá æÈÞíáá Yíá áÍÍÑ ÇáÍíá Èá Èáíá YÞÇá æÁÍOá ÇáÈOáíá ÁáUN Ááí ÇáYÇææÓ ÈáÞ áÈíáÇ ÐNYÈ Úáí YÞÍ ÇáÍÈÍÈ ÍææÚá ÍÈÍæ ÈááÈ ÞáEá ÈíææÚá æÈÚÍ áá ÈÍÈ ÇáÞáÍO OáæÚá æÞÇá Yíá ÇÈá ÁÈÍ ÍláÉ æÁÍÇÍ áÚ ÍOá ÇáÈOáíá ÍBÍ OáÇ ÇáYÇææÓ áá ÈÚÍ ááÇ ÈNÞÇ ÈÁáÞ áæááÇ ááÚÇáá YÇááÇN áÇ ÇOÈááÈ Úáíá OáæÚá æÇááÇÁ áÇ OÍÈ Èá ÁÍYÇáá æíÚÍÈáí Þæáá áÚ ÍOá ÇáÈOáíá ÁáÇ Yí ÇáÍÇ ÁáÞì Çááæì æÈááÍÈÍ ÍNÞ ÍÐæÈ ááÇ ÇáYÁÇÍ ÍáíÚá YBÁááí Yí Çááíá OÈ áíáY BÈá Çááæì YæOÈ Úáíá ÍææÚá æíÚÍÈáí ÁÍOÇ ááÇ Þæáá áÍÍÑ ÇáÍíá Èá Èáíá ÁÈÍ ÇÚÈÐÇNÇ ááÇ ÇáYÇææÓ Ííá ÈÍÇ Yí ÍÇáÈ áá áæÇá áíO íáBÑáÇ NÁì Çááæì áONáÇ áÇ Èíá ÁOáÚá áÇN Çáìæì YÚÍÇ ÈÇáÈæÈ íOËÑáÇ æáá áÚá ÇáOÍÍ OáÇÈ ÇáÍíá Èá ÁÈÍ ÍláÉ Yí ÇáÈÇÐááì Þæáá áÚ ÍOá ÇáÈOáíá æÈÇÐááì ÚÍÇ Yí Çáìæ ááUNá áá YæÞ áÍÈÑá ÍÈÍæ Úáí Oáá YÇáUN YíÍÈB ÍÇ áÍÈæÈ NÝÚÈá æÇOÈáOP ÇáNÍÍ áá ÈáÞÇá ÍÇ OBáí æÞæáá ÍÇ ÈÇÐááìÍ Bá BÐÇ ÈÚáæ Úáí ÈÇá Çáíáí ÁÈÍÈÈ ÍáÞÇ OÇÆÍÇ æNÝÚÈ NÁOB ááOáÇ æÁáØY ááá Þæáá áÚ ÍOá ÇáÈOáíá ÍÇ ÈÇÐááìÍ áÇ ÈNÍÈ áá Çááæì áÈáí Úáí ÍÈ ÇáÍÇN áæááÇ ÍÇNÍ ÈÍÈB áá ÈOá áOÚæYÈ ÍáÚÈ áæÇB BáÇ ÍáÚÈ áæì ááÇ æÞæáá áOááÇ áÍÇ ÇáOÚNÇÁ ÍááÇ ÈÇÐááìÍ áÁá áOíáá ÁÈÍÇ Úáíá YÞÇá ÇáÈÇÐááì æÞÍ áìæá ÁÐÇ OÍ Çááæì ÍÚáá ÍÞæáæÇ æáá áBÈá ÇáUNÍÈÈ Yí ÈÇÈ ÇáÈæNÍÈ Þæáá æBÈÈ Èá Ááí ÇÈá ÇáOíá ÇááUNæY ÈáÈÍBá ÍÇ OÇUNÇ ÞÍ ÍÇO ÍOá ÈÍíáÈ æÈØÍÚá ÍNN Çááìæá ÁÐÇ áÚá æÈÍÈÈá ÞÉá ÇáOÁÇá áÞOíá æÈÞæá ÍÇ ÇÈá ÇáOíá áÈÍBá áÚá æÞæáá æÞÍ Þíá ÇáOÍÍ ÍáÇá ÇáÍíá Ááí ÇáOÇá ÍÇ áUON ÇáÁÍÈÇ ÚÍÇ ÈOÈÍÈBá æáÍÍBá YíáÇ ÍNæÞ æíÚÐÈ æÇYÇBá ÇÈá áÈÈÈÈ YÈYÞææÇ ÁÞæÇáá ÈOBíáÈ æÈÁÍÈæÇ æÞæáá áá ÁÈÍÇÈ æáÈì ÇáÈØÍÈ áá ÇáBÁæÓ BáíÈáÇ ÁáOíÈ ÈáOí Yí ÇááONÈ NÇBÈÇ æáÈì ØNÞÈ ÚOì ÇáO ÍíNáÇ áá ÈáÞ ÁáÇ NÇÚÈÇ Áæ NÇáÈÇ æááá ÞáO OæÇNÍ ÇáÈæNÍÈ ÈÍÈÇÆá YBÑá ÇáOÍÍ ÈÍN ÇáÍíá ÍOá ÇáOÚÇNÍ Yáá ÐáB Þæáá ÞÇáÈ æÞÍ ÁáBÑÈ OÞÇáí áá ANÍ ÐÇ ÇáOPá íæá ÈíáB áBá ÁOÇÈÈB Úíá ÚÍNÍ YÞáÈ áÇ Úíá ÈÚÍ ÚíáB æÞæáá ÍEOÈ ÇáÍáÚ Èá ÍÚáÈ ÍYáí OíÇÍÇ áÇ áá ÞØ ÇáYÑÇÍ YáÇ OáÈá ÈíæNÞá Ááí Áá ÈÍNì ÇáÍáÚ æÇáÍNÞ ÇáOíÇÍ æÞæáá Þíá áí ÁÐ NÁÍÈ ÁÞáÇN Èá Úá ÈíæN ÇáOáÇÁ ááØNY Èááí Áí æíá ÁOáÇB ÞáÈ ÍÚæáí YOPÇáí ÞÍ OÍ áá Þá æíá æÞæáá Oá áÍÈYí BÇáÍOÇá ÇáOPíá áÍÚÇ ÍÍÍÇ ÈÍÈ ÍYá Báíá ÈÞíá NÍY ÞÇÍáí Yí ÍÍÇ OÚNá ÚáÞæí æáíá Øæíá æÞæáá ÁÍOÇ ÁYÍíá Yí ÇáÁáBá íNáí ÍÇÆáÇ æOæÇÍ ÞáÈ ÇáOÈ áá ÁUNÇOá ÁØáÞÈ áÍÚÍ áíæá YÁÍÇÈáí Oáá æáÇ ÚÇíáÈ BØY ÈÍÇOá æÞæáá áOááÇ æÁÍÇÍ ÍÞæá ÇáÚÇÐáæá áNì NáÇÍÇ Úáí ÍÍíá áá OUN ÇáÚÐÇN YÞáÈ ááá OÍÞÈá ÚÍN Ááí ANÍ Íáá ÇáNáÇÍ æáíO áÇN æÞæáá YÈáÈ ÈÁOáN Íáæ Çáááì áOáæÇáá ÇáOÈ áá íOÈØÚ ÍÞØÚ ÞáÈí æáÇ NÞ áí æíáÚÍ ÍNÞ æáÇ íáÞØÚ æááá Þæáá Yí ááíÍ Èííá ÞæÓ ÍáÞá æÈÍÇ ÇáÚOÍÈ ÁÚÍÍ Yí BÝá ÞæÓ BáÇáÈáÇ OáÇá ÍYæáá YÓÁáÈá ÇáÈÞÍÇ Úáí ÚOÇÞá YáYæOáá áØæÍÈ Èíáíáá æÞæáá æÇYí BÈÇÈB ÍÇ Íáíáí ÈÚÍáÇ ÍBáÈ Úáí ÈÈÚÍB ÇáÁÍÇá áBá ANÍ áÇN ÇOÈÍÇÞÍ áá ÈBá ÈNÍÇ Úáí æYíá ááB OáÇá æáá áBÈá ÇáUNÍÈÈ Þæáá ÁáÇ ÈNì ÇáááN BÇáÍOÇá ÚÍÇ íáOá Èíá ÇáÚOæá æÇáæNÞ æáíO Yí ÇáÍNÍ áÈá OÇNáá íOP áíæí áYÇNÞ ÇáØNÞ æáá ÚÇÍÇÈá ÇáÈÍÍÚÈ Yí áÐÇ ÇáÈÈÈ Þæáá ONÈ áá ÈÚÍÍ ÇáÍÇN áí áYÍÈ ÇáOÈÇ æÞÍ ÁOÈÍÈ ÍONì áá ÇáOÍN ÚÇáÚá æáá UNÞ áÈáæáÈ ÇáÍÈÈ ÈÇááì æáá ÈÚÈ ÁáYÇOáÇ áÈÈÈÈÚá æáá áØÇÆYá Þæáá ÁÚÍÈ áÇ Yí áíáO Çáááæ ÍNì áá ÁíáÚ ÇáNæÇÞ ááÇ ÇáOBÈÈ áá ÈOá ÇáÈØÈ Yí ÞáÞáÈ áÇ ÈíááÇ áOÍB ÍÈì ÇáÞáÈÈ æáÈáá Þæáá æOÇÍ áØYÇ

ÈÒÌÇÌÈ àĒÈÈ ÀÌÑÌ ÌÇ àà íáæà ÝÌ ÇáÈÕÇÈÌ Íáàí YǼĐàí Uà ÇááàÇà ÞÌ àÈÈ
ÈÕYÌÈ ÇáĒÇÒÇÈ ÝÌ ÒæÇÑÈÌ ÀÕÌĒÈ ÇáÈØÈ ÌÈÌ ÇáÞáÈÈ æÈáÇÙÈ ÈàĐÇ
ÇáàUàì æÞÇá ĀàÇ ÇáÞáíá ÇáUÞá ÝÌ ÒÑY ÇáĐÌ ĀááĒá ÝÌ ÞáY ÇáàÒÇÑÈ
æáà Āáá ààÇ ĀÕÙÈà Òæì ÈÕYÌÈ ÇáĒÇÒÇÈ ÝÌ ÒæÇÑÈÌ æáà àìæàà Þæáà ÌÇ
ÒÇÌÈÇ àÇ ÒÇá àà ĀàUÇáà áÈÌÇÈ ÑÇÌíá ÇáàĀáà ÑÇYÌ ÞÌ ÞØÙÈ YÑÌÈÌ ÌÈÌ
áÞÌ UàÑ ÇáÞØæU ÈàÇ Uàì ĀĒÈÇYÌ
æáàà ĀÈÌ ÝÌ ÌÞÌÞ ÇáÈæÑÌÈ ÈÌÇÕ ÇáÌÇÕ ÇáÕÌ ÌÌÌ ÇáÌÈÇÒ ÇáÌáæì Yáà ĐáĒ
Þæáà ÞÇá UĐæáí æÇáÞæà ÞÌ ÑÌáæÇ æÞÕÌà ÝÌ àÞÇáà Ííàí ĀØáÞ ÌææUÇ
àÇ ÒáÈ ÈÌÈÒáÇ æØáÞ Çáàæà ÞáÈ àà Uíàí æÞæáà àà ĀàÓ ØÌYÇ ÒÇÑáí
æÇáÈàì Uàì æÞáÈÌ ÈUÌà ÌYÞ æàÇ ÞYÌ ÌÈÌ ÌææUí ÒÌÈ àà ÌáYà ÈÌÑÌ æàÇ ÈáÌÞ
æÞæáà àÕáàÇ áÆà æUÌÈ ÈÇáæÒá Óáàì æĀÌáYÈ YÓáàÇ UÒÌ ÇáUĐÑ
ÇáàÈÌà ÌÞæà æáÇ ÈÈÌàÇ ÈÇááæà ÞÈá ÓĀÇáàÇ áUá áàÇ UĐÑÇ æĀàÈ
Èáæà æÞæáà áÞÌ ÈUØÞÈ YÈÌ ÒÇÆÈÇ ÌÈÌá ÇáÌÇÒÑ ÈÇáUÇÌÈ àÌÌÈà Ìáí Yáà
ÌÑÈÈØ æÑÇÌ Þá ÇáàÌÌ ÝÌ ÇáÒÇÆÈ æÞæáà ÈUĐÑ àà ĀáæÇá æÇÓæì æìáà
æÑÇá æÒÇáí ÈUÌàÇ àà ÌÞá ÌáÞÌ æÞÇá ÌÞÌ ÒÌUí àÈÈÇÈ ĀÌÈÈà ÒÌÞÈ áàĐÇ
UÇÌ ÍÓáí ááíáÞ æáà áØÇÆY àĒÈà ÝÌ áĐÇ ÇáÈÈÈ Þæáà ÞáÈ áàà ÌáÈY
ĀÕÌÇUá áÇ ÈĒÑá ÇáÑÌÍÇá Ìæá ÇáÒÞÌÞ æĀUÈÞ ÒUæÑ ÇáĐÞá àà àÈYáÇ
YĀááí ÒÌ ĀÌÈ ÇáUÈÌÞ æáà áØÇÆY àĒÈà ÝÌ áĐÇ ÇáÈÈÈ Þæáà ĀÕÈÌÈ ÝÌ
ÇáUÇáà ĀUÌæÈÈ Uàì Đæì ÇáĀáÈÈÈ æÇáYáà ÌÌ Ìáæì YÇÓáUæÇ æÇUÌÈæÇ
æàÇ ÞYÌ ÌÈÌ ĀÈÌ Āáí
æáà áØÇÆYá Þæáà UÇØáíàÇ àà Uáí ÞÓÑÌ ÓáÇYÇ ÈÈÞÌ ÝÌ ÇáĒĀæÓ
ĒÇááíÑÇá æÇÈà àÇá ÇáÓáÇá Òæìá ÑÇÌÇ ĀĐĒÑÈàÇ ÒÞÇÆÞ ÇáàUáÇá æáà
ÑÞÌÞ ĀUÓÇáà Þæáà áÕUY ĀÌYÇá ÌÈÌ ÈÇáYÈĒ YíàÇ UÈæà YÌÇ áàÇ àà ÌYæà
ÈÕÌÇÌ ÈÇáÕUY Þæà æáà àìæàà Þæáà ÞÓÈÈ àááæĒÇ æáà áØYá ÍÓÌÑ
ÈÇááØY Uáì ÒÌÑÌ ÓáíÈà ÌÌÑÇ æĀà ÌÌá ÇáĀÌÑ ÌÞá ÌÌÑÇ Uáì ÌÌÑ æáàà
ààÇÌàÇÈà àU ÇáÕÌ ÍÓá ÇáÕUÇÑÌ ÇáàĐĒæÑ Þæáà ÍÓá ÇáÕUÇÑÌ ĀÌáÞ ÌÇ
ÈÆÓ àà ÌæÇYÞá ÌáÞÈà àìæÇ æáÇ áááÈá ĀáÇ ÌÇáÞá æáÈáà Þæáà Yíá àÈÌ
ÇáÕUÇÑÌ Uáì àUá àæÕÌ æĒáÇá àUáí ÈÇáÓYÇáÈ àÞØÇ YÒÑÈÈà ÈUÓÇ
ÇáàÌÇ áàÇ Uæì YĀÕÈÈ àÕÑUá æáà ÈÕU ÇáUÓÇ æÞæáà Yíá Þá áàÕUÇÑÌ
ÇáĐÌ àà Ìáàà ĀàÕÌ ÈĀÞæÇá ÇáĀĒÇÈÑ áÇÕÌ áĐÇ ÇÈà ÞÑÕÈ ÞÌ ÓáUÈ àÌÇÁà
àà ĐÇ ÌÌÑĒ àà ÌÌ ÇáÌÈÇÒ æáà áØÇÆY ÇáÕÌ ÒáÇÈ ÇáÌíá ÇáÌÇÌÈ ÈUáìá
Çááà ÈÑÌáÈà ÝÌ ÈÈÈ ÇáÈæÑÌÈ æáà ĀUYÑ áá ĀáÇ ÈàÇ Þá àà àÞÇØÌUá àU
Āáí ÞÈÌÑ ÇáYÌÓ UáàÇ YĀáà àÇ ÌÇÑÌ ÝÌ ÇáÕÌÇáà æÓáááÈà æÑÞÈà æáØY
ÈÑĒÌÈà ÝÌ áĐÇ ÇáÈÈÈ Þæáà áàÇ Uíá áàÇ UÓá æUÓæ àĒÌáÈ æáí Uíá
ÈÈÇÈÈ æÌÇÈÈ ÝÌ YUÇÆáàÇ ÇááæÇÕÌ YÌÇ áĒ àÞáÈ UÓáÈ æÌÇÈÈ
æÞæáà æÕYÈ ÌÕÑá ÇáĐÌ ĀÌYÇá ÑÌY ÑÇÌÌ ÞÇáæÇ æÕY ÌÈÌáà YÞáÈ ĐÇĒ
æÇÕÌ æÞæáà UæìæÇ áÕÈ ÈĒÌ Uáíá Þá ÌÇ ÌÌÑÈ æÌUæÇ æÒÇÑæÇ YÌáU Uíáíá
UÇÌ ÈÌÑÇ æÞáÈà àÇ áá ÞÑÇÑ æÞæáà áÇ ÈÈUÈæÇ UíÑ ÇáÕÈÇ ÈÈÌÈÈ àÇ
ØÇÈ ÝÌ ÓáUí ÌÌÈÈ ÒæÇáÇ ÌYUÈ ĀÌÇÌÈÈ Çááæì æÈÓæUÈ àÕÑÇ YÌÇ ááà àÇ
ĀĐĒÇáÇ ææÞYÈ áá Uáì ÞÕÌÈ áÇáíÈ ÇáÈÌÌ ÈàÇ Çáááá ÇáĀYÓá ÒÇÌÈ ÌáÇÈ
ÞááÇ UÑÑ ÝÌ ÈÈÈ ÇáÈæÑÌÈ àØáUáÇ UáÇ ÌÑÌ àà ĀÌáUí áÇ ÈÓĀáæÇ YáíÇáUí
ĀÌÈÇÑáÇ ÈÈÓáÓá æàÇ ĀÌáí àÇ ÞÇá ÈUÌ ÇááØáU æÌĐæÇ ÌÌÈÈÇ ÞÌ Āáá
ÈáàìÈÌ æÇÕÌÇÌ ÌÈÌ ĀáááÈà ÇáUĐá àáàÇ ÈÇáí ÇááUÇØY ÞáÈ Āæá UÇÒÞ ÝÌ
ÌÈà æááá ÈÇá Āæá ÌÑáæ Yííáæ áááÈíá áÌUá ĀĐ ĐÇĒ áÌU ÈÇááUÇÓ àUÓá
æÈáíá àáà ÓáÇÆá áá ĀÌÑ àà àÕáæáÈ Āæ ÌÑĒÈàÇ ÇáÓáĀá àÈáæà
ÇáĀæÕÇY ÓÌY áÌÇUá àÇÓ æááá àÌÑá àÕÈÞÈá àáàÇ Þæáà æĀUáà ÒÈÞ
ÇÈà àÈÈÈÈ Āáì àUáÇá æáæ
Āíáæì áí ÌáÑ ÈØYÌ ÍíÇáà æĀUáà ÈÑÌæU ĐáĒ ÌÈÌá Āá ÞÌY ÍÁÈÌ ÇáØYÌ ÌYáÇ
ÈÈÈà ÈÇáYÈÌ àà ĀÑÞ ÇáÕÈÈÈ àÞYá æÞæá ÇáÕÌ ÌáÇá ÇáÌíá æĀÞÓá áæ
ÌÇÌ ÇáÌíÇá ÈÓæÑÈ àÕÇYÌ ÈÈÈ ÇáÌYá ÈÇáYÈÌ àÞYáÇ æáà ÞÕÌÈÈ ÇáÌÇÌÈÌ
Þæáà ÌÇ ÒÇĒáíá ÇáÓYÌ ÞÌY ÌÈÈÈà Uá àÇUÑÌ ÇáÈÌÑ ÇáĐÌ áÇ ÌÁYá æYUáÈà
ÈÌ áÇ ÌÓÑ UæÇĐáí áÇ ÒÆÈà ÌÇ Āáá ÈÌÑ YÇYUáæÇ áÇ ÈÌÈæÇ Èíáí æÈíá
UÒÇááá YUáì ÌÌÇÒ ÇáÕÌ àÇ áí áíáá æááàÇ æáæ ÇááÑÞÓ æÇááØÑÈ Þæáà
ÌÇ ÒÇÌ Uáááí ÈĒÁÓ áíÇáÈ Uá ĐĒÑá Āá ÇááÌÈ ÌUáá ÒáÈÇÁ Āá Ìá ÇáYÈÌ
ÈÌáÇÑáÇ Yáì ÇáÓYÇá æYÌ ÒĐÇáÇ Çáááíá æáà áØÇÆYá ÝÌ áĐÇ ÇáÈÈÈ
Þæáà áá ĀàÓ ĀíÇá ÇáÕÈÇ æÇááæì ááá ĀíÇá ÇááÌÇ æÇááÌÇ ĐÇĒ ÓáÇá
áÑ Ìáæ Çáìá ÌYÑÈ Yíá ÈÌÈÈ æÑÇÌ ÈÇááá áÞÌ UÓ Uáí Āá ÈÈÌÈ Uáí
UÑÇÆÓ ÇáÌÇÌÈÌ ÝÌ ÌÌæÑ ÇáĀæÑÇÞ YĀáí áá ĀUYÑ àà ááááá ÇáUĐÈ ÈUÌÑ
áĐá ÇááááÈ æáà UÑæÈÈ ÇáÕÌ Óíá ÇáÌíá Èà ÇáUÌáí ÝÌ ÈÈÈ ÇáÈæÑÌÈ

Þæáá Óáá Çáííæí ÚÓÍÓ æÓá áá íÑá íææÇ íàì ælàÇÈá áá íÓÈØÚ Þá ÑæÉ
áÈá Çáíí ááá ÞÞÇá áí áÇ ÈØáÚá Þá Óáá áæÈáÚ
æÞæáá ÍÉí íáíá Ýí íáíá Çááæì ÝáÇ ÈØÞ ááá ÈØæÑ ÇááÞÇá Þá ÞÇá áÇ ááÈ
ææáì æÞá ÞÍ ÓáÈ ÇáÚÓÇÞ ÑæíÇ æáÇá æÞæáá æÇÝí æÝí Þáíá æÑÍ ÁíáÑ
ÍÇ Èá áÐ ÒÈ ÈÍÈ áÈÇáá ÝÑÓÝÈ Íáæ ÇáÑÇÍ áá ÍÑØæáá æláíÈ æÑÍ Çáíí áá
ÁÞáÇáá æÞæáá ÁáÚÑ Ááí ÇáÚÍÑÇá ÞíÝ ÈÍÚÍÈ ÁáæÇíáÇ ÝÓáÈ æÑÇÞÈ
ááÚÑÇ æíÞÈ ÒØæÑÇ Ýí ØÑæÓ ÍØáÇ Þáá ÇááÓíá ÈáØÝá ááÇ ÇáÈÑí æáá
áÞÈ áíÇÆÍá ÇáÈÍÚÈ Þæáá Ýí ÇáÞÇÓÍ ÓáÇÈ Çáííá Èá ÝÓá Çááá Ñíáá Çááá
ÈÚÇáí íÇ ÚáÑí ÇáÁÓá ÁáÈ áÇáÞí æáÇÝÚí Èíæíá Íæá ÇáÈØÑ áÐÇ ÑÝÚÈ
Óáíí Ýí ÍÞáÞá ááÇÝÚ ááÇáÞ áÇÈá ÚáÑ æÞÇá æÞÍ Ááíí áá ÍáÇæÈ ÒÞÈ
áÝÓáÞ íÇ ÞÇÓÍ ÇáÞÓÇÈ áÓÍÈ Úáí ÇáÓÍÈ áÇ ÈÍÝí Úáí áá áá áÈ ÝÁæá Íæí
ÇáÚÍÈ ÞØÑ áÈíí æÚÍÈ áíÇÞ Çalá Áæáá ÒÞÈ æíÚÍÈáí áá ÒáíÇÈá Þæáá Úá
ØÑíÞ ÇáÐáæÈ ÞííÈ ÍØæí ÍÝÈ áá ÚÞÇÈ ÚÞÈí ÇáÈÍÑí æÁÐÇ áÇÍ ááí ÈÑ
ÈÑÇáí Ýíá ÁáÓí ÁÈÚí ÈæÇÈí æÁÍÑí æÞÍ Úá áí Áá ÁæÑÍ ááÇ áÈÈÈ áá áá
ÇááæÇáíÇ ÝÁáá ÞÇá ÝÇÑÓ áííÇááÇ æÞÇÆÍ ÚáÇááÇ Ýáá ÐáÞ Þæáá ááíÈ
ÞÇáæÇ áÚáÇÞ ÇáÐí ÁÐ ÈáÈæ Ííáæ ÈÞÈáá ÝÚÞáæ ÝíÞ ÍÈáÈæ ÝÞÇá ÁÞÓá
áæ Áá ÇáÈæÓ ÒÈáÈæ æáÇÈ ááÓÑÞ áÇ ÍÑÈæ æÞÈáÈæ
æáá áíÈÑÚÇÈ áÚÇáíá Þæáá ÝíáÇ ÍÓÍÓ ÚÇÑÓÞ ÇáÁíØÑ ÈÍÇ Ýí áíæ Ýí ÑæÓ
æláÈÞ ííæ ááØÈÇÈá Ííæ æÇáæáá áÇ ÒÑ ÍíÞ íÇ Ñííá ÇáÓíæ ÁáÇ áÁá
ÍÓÍÓæ ÞÍ ØáÚ Ýí Èíæ æÞæáá ÒíæÇ ÇááíÇáá ÝØÑÈ ÒÇÚÈ ÇáÈíáíá áááæÝ
áÇ Íáá íÚáíáí æáÇ Èíáíá æÇáÚíá ÞÍ ÍáÝÈ íÇ ÈÍÑ Ýí ÇáÈÞáíá áÇ ÈÞÈíá
ÈÇáÞÑí Áá ÚÈÈ ÚááÇ áíá æÞæáá íÇ áá Úáí ÇáíáÞ ÁÐíÇá ÇááÞÇÑá ÍÑ æÞÍ
ÓáÈ áæá ÁíÝÇáí æÚáí ÝÑ íá áÞ Áá ÞáÈí íÇ ÚÓÍÑ ÇáíÑ áÇáæ ÞÑÇÑ æíáÚí
ÇáÈÍÑ æÁáÈ ÇáÈÑ æááá ÝÈÍ áá áÐÇ ÇáæÓíí ÇáÞÇÓÍ ÝÈÍ Çáííá Èá ÇáÓáíí
Ñíáá Çááá ÈÚÇáí Ýááá Þæáá ÈÓÈÇá ÍÓáÞ ÁíáÚÈ ÈáÑÇÈá æÇáÇ áÚÓá
ÞæÇáÞ ÇááíÇÓ Ýí ÒíÑá ÑáÇá ááí ÒÇáá Íáí íæÓæÓ Ýí ÒíæÑ ÇááÇÓ
æÞæáá ÁÝí ÇáÈí ÒÇÞÈ ÍÑæÈ Çááæì ÈÍÓá ÒÇÞíáÇ ááØÈÇÞáÇ ÍÇÍáÈ ÚÐÇáí
Úáí ÍÓááÇ ÝÞÇáÈ ÇáíÑÈ Úáí ÒÇÞáÇ æÞæáá ÞÇá áÇ ÈÍØ ÑÞíÈí Ýááá ÍÈáí Ýí
ÒæÑÈí ÁæÝí áÓÍÈ ÞáÈ Áá ÒÑÈ æíÇáÈ ÚÝáÈ ÝÈæíí æÚáí Úíáí ÑÞíÈí
æÞæáá Ýí Úíá ÈÚáÈÞ æáÞÍ ÁÈÍÈ áÈÚáÈÞ ÝÓÇÞáí Úíá ÈáÇ ÑæÓ ÇááÚíá
ááÚá ÝáÁáááÇ áá ÁíááÇ ÁáÇ áÞÑá æáÁíá Úíá ÁáÝ Úíá ÈÞÑá æÞæáá
ÞÇÓæÇ íáÇÈ ÈíáÞ ÝÁíÈÈáá áÐÇ ÞíÇÓ ÈÇØá æííÇÈÞá ÝÚÑæÓ ÍÇáÚ ÍáÞ áÇ
áÈááÇ ÒÈÇá Èíá ÚÑæÓáÇ æíáÇÈÞá
ÝÁíÈÈá Ýí ÐáÞ ÇáÈÇÑíí Úá ÐáÞ ÈÞæáí æÇááá Áá ÍáÇÈ ÒÇáÈ ÒÇáÞá
æÚÑæÓáÇ ÈáíÇÓá áÈÓÇííá æíáØÞá ÈÚÐÇÑáÇ ÇáÈáí ÞÍ æáÈ ÒÈíÈÈáÇ
æÁáØÈ ÈÇÑíá æáá áØÇÆÝ ÇáÞÇÓÍ ÝÈÍ Çáííá Èá ÇáÓáíí Þæáá æÞÍ ÁíØÑ
áá ÚæÇÍ íÓáí ØÇÆÑ ÈÚÇ ÈÓÝÇÑÈ ÇáíÇÍÈ ÈæÞá ááÇÑí ÁáÓ Þáá ÈááÇíá
Úáí Úæíá íÚÓæ ÇáíØÇ ÈÈÈáÈá æÞáÈ ÁÑÇá ØÇÆÑÇ ÚÓ áØáÈÇ æáÞááí
ÍÓáÈá ÈÈæÞá æÞÇá æÞÍ ÍØÑ Úáíá áá íáÚÈ ÈÇáÞÇáæá æÁØÑÈá Úáí Úáí
ÇáÞÇáæá ÈÈí ÚíÇ áá ØÑÈ íáÈØ ÚØÝ ÇáíáíÓ ÍÇæí ÞáæÈÇ áá Úáíá ÇáÁÓí
æÞÇá ÝíáÇ áá áæÇáÇ ÑÓÍÓ ÝÓÇÍÈ ÇáíáÇÓ ÚíÈÇ Èá íÇ ÒÇÍÈ ÇáÞÇáæá ÁáÈ
ÇáÑÆÍÓ æáá áÞÈá ÇááØíÝÈ ÇáÈí áæ ÁíÞ ÈáÇ áá ÚíÑá áÞæáá ÒÇÍÈ ÍíæÇá
ÇáÁáØÇá ÇáØÑíÝ ÈÇáØÇá Þæáá ÞÇáÈ ÝÈÇÈí ááÚá ÈíÈí ÞÑíáÈ ÈÑÈ Ááíáá
ÈÞíÈáÇ æÇáíáÇá ÞÇáÈ ÈÇáÓíÚ Ýí áíÈáÇ áÚíáá áá Úáá ÇáæÑÞ Áá ÒíÚí áíÓ
íÁÇÈí ÈáÇ ÞÑíáá æáá áØÇÆÝá æÞÍ ÍáÓ áÈÚÓ ÁÓíÇÈá ÑÓÇáÈ ÇáÞáÈ æáí
áÇ áÇ íÓÈíá ÈÇáÇáÚÞÇÓ æíáØ ÈÚíá ÞæÇáÈ ÒÞÑ ÑÓÇáÈ ÇáÞáÈ ÈáÇ ÍíáÈí
ÈÞíáÈ Ýí ÇáÓáá ÇáÐÇáÈ æáÇ ÁáÇ ÁÑÓá áá ÈÚíáÇ ÞæÇáÈ ÇáÓÞÑ Ýí
ÇáæÇÍÈ áíÚáá Çááííæá Ááí ÇáÑá Áííáá ÈÇáÞáÈ æÇáÞÇáÈ æÞÈÈ Úáí
ÚáÇÑÈ ÈíÈá Þæáá ÈáíÈ Úáí æÝÞ ÇááÞÇÑá æÇáÚáÇ ÝááÝÈí ÁÈæÇÈí æÓíÑí
ááÓá ÓáÇ ÇáááÞ íÈíæ áá áæÓí ÓíáÈí æáá Áíá ÐÇ ÍÇÑ ÇáØÑÇÓ Úáí Þáí
æÞÈÈ Úáí ÇáÑÝÑÝ ÑÝÚÈÞ áÇ ÒÇá ÇáÈÑÝá ÑÝÑÝÇ ÁÒíá ÓáÇÆÍ Èá ÁÒíá
ÓáÇíí ÝáÇ ÈíÚ Áá ÇááÇÓ íáææá ÈáíÈí æíáØæá Ýí Úáí æÈÍÈ íáÇíí æÞÈÈ
Úáí áíáÓ ÈíÈá íÇ áá íáÒá Ýí íÓáí áæÇÚÑá ÇÓáÚ ÒÝÇÈ ÈáÇ ÞÍ ÝÞÈ ÁáÈÇáí
Ááí áÞÇá áÞÑ ÚÓ ÍÇáÈá æíæá ÞíÑ áÞÇáí ÇááíáÓ ÇáÚÇáí æáá áØÇÆÝ
ÇáÓíí ÚÓ Çáííá ÇááæÓáí Ýí ÈÇÈ ÇáÈæÑíÈ Þæáá Ñíáá Çááá ÈÚÇáí íÞæá
æÞÍ ÈíÇ ÞáÑÇ æÚÓáÇ ÍÈÇá ÍÓáá áíÝÇ Èáíá ÈáØÞ áÓÞ ÁÓíÇÚí ÍáÇáÇ ÝáÐÇ
ÇáØíÈ áá ÚÑÞ ÇáíÈíá æÞæáá ÞÇáØÑí ÇáááÚæá ÁÓíÇÚá æííá ÞÇáæÑí
ááÇ æÑí ÈÇáÚÈ Ýí ÇááÈá æÞÈáÈá Ýí Çáíí ÈÞÈíáÇ íÝÞ ÇáØÑí æíÚÍÈáí áá
áÞÈá ÇáÚÑíÈÈ Þæáá æíÇíá Ýí ÇáÞáÓ ÁíÑí íáÇ áá ÒÇÞ ÒÇÞíáÇ ÈÁÓÝÇÞ

áßää ÍçáÝ Ýí ÕÑØá æíßá ÇáßÁÓ Úáì ÇáÓÇÞ æáÚáÑí Áää ÉáØÝ Ááì
ÇáÚÇÍÉ ÈÞæää ÁÚÌ ÒÞÇá ÌÝæää ÌÝáí ÝÁÚÌááí ÇáßÑì ÌÈì ÇÙÈááÈ ÈÓÑÚÈ
ääÉá ÇááÓíá ÁÐÇ ÕÑì æíÚÌÈáí Þæää Ýí ÈÇÈ ÇáÈÌÈí ÌÓÑÈ ÇáÓÌÚ æÇáÓæÇÌ
ää ÇáÚíá ÈÌÇ ÒÇááÓíÈ ÞÌ ÁæÑÈÇáí æÇÌáÑÇÑ ÇáìæÚ ÕÝÑ Ìíí Þá ÐÇ ää
ÉáæäÇÈ ÇáÓäÇä
æÞæää ÌíÈ ÙÐÇÑ ÇáìÈ ÈÇÌ æÓÇÞá áá Áæìá ÈÈìí áÞáÈì ÇÓÈÌÇÞá ÌÑì ÁääÇ
äÓÚì Ááì ÇáìÓä ÞáäÇ ÝÁÈì ääÇ ÐÇß ÇáììÈ æÓÇÞá æÞæää ÌÇ áÞáÈ ÇáìÈ
äääÇ ÞÞì ÁÌÐÈ ÈÈÇÑß æÁäÈ ÌÇ æìáÈíá áÇ ÈÌÑÞíáí ÈäÇÑß æÞæää ÌíÈ
ÙÐÇÑ ÇáìÈ Ýí Ììá ÌÑì ÞáÓß Úáì ÇáæÑì Çáìáí äÓØÑÇ ÝÞÈáÈá ÌÈì áìæÈ
ÑÓæää ÞÁä ää íßá ÐÇß ÇáììÈ æáÇ ÌÑì æÞæää Úíáí ÁÝÇÓÈ ÌææÚí ää Øæá
Óì æÈíá ææìáÈ ÇáìÈ ÞÇáÈ ÑÁìÈ ÚÓáí ÈÚíá æÞæää ÙÇÈÈÈ ÌÈì Úáì ÈÁìÑá
æÞì ÈÚáì ÈÑÌÈ ÇáÑÌÝ ÝÞÇá áÐÇ ÇáÈÞíá ÁìÑáí Úá ÕÑÚÈì áÇáÞØÇÚá ÌáÝí
æÞæää áììÈ äÈÈ Ýí ÇáÙÐÇÑ ÌáÇæÈ æØáÇæÈ áÇÌÈ ÈäÇ ÇáÚÓÇÞ ÝÁÐÇ
ÈÌÇÝì ÇááÑì ÞáÈ ÈááææÇ ÝÁáíßá áÐÇ ÇáììÈ ÌÓÇÞ æÞæää áìÑæß ÇáÈÌÓ
ääÇ äÓá ÇáÓÈÚ ÝÓÑß ÞÓÝ ÇáìáÑ ÇááÚØì ÌÇ Ìáíá ÇáÓÈÑ ÕÈÑß æÞæää
Ðæ ÌæÑ ÁÓÇÈáí ÈÚíáá ääÇ äÚÑ ÝáìÓ ÞÈá ÕÈá ÁáÇ Þááì ÈÇáÈÕÑ æää
áØÇÆÝ áìæää Þæää æÈì áÇÈÝ ááÚÇÑÓíá ÌÞæá ÕÝ äÈÇÈ ÙÐÇÑ ÕÇá Ýí
ÇáìÓä ääÚÑì ÝäÇÌíÈ ÌÇ Ìáæ ÇáÓäÇÆá áÇ ÇáÐì ÌÞæá áÓÇáí Ýí ÇááÈÇÈ
ÇááßÑÑ
æÞæää ääÇ ÌÝÇ ÇááìÈæÈ áÇÌíÈá ÞÇÈáÈ ÌÈì ääß ÈÇáÈÚÓ ÝÚáìáÇ áÇá Úáì
æìáá æÞÇá æìáí ääß Ýí ÇáÁÑÓ æßáÈ ÁÚá Áä áÐá ÇááßÈÈ ÇÌÈÑÇÚ ÇáÓì
ÚÓ Çáìá ÇááæÓáí Ááì Áä æÞÝÈ Úáì ÇáìæÇá ÇáßÈÌÑ ää äÚá ÇáÓì ÌáÇá
Çáìá Èä äÈÇÈÈ ÝæììÈá ÞÌ ÁÌÐáÇ ääá ÈäÓäÇ Çáááá ÁáÇ Áä íßæä æÞÚ
ÌÇÝÑ Úáì ÌÇÝÑ æÞæá ÇáÓì ÌáÇá Çáìá Ýí áÐá ÇááßÈÈ ÙÇÈÈÈ áìÈæÈì æÞì
äßÈá ÈØÌÇ ÝÁÓÌ ÌáÇ áÚÓì ÝÞáÈ ÌÑÈÓáí æìá ÇáìÇ ÝÞÇá æìáí ääß Ýí
ÇáÁÑÓ æää áØÇÆÝ áìæä ÇáÓì ÙÓ Çáìá Þæää Þì áÞÈæÇ ÈÇáÓÇÚ ÐÇ
ìáßÈ ÞæÇá ÐÇ ÇáÈáÞíÈ Ýí ÇáÞáÈ ÌÇÚ æäæ ÙÑÇÈ ÇáÈíá Ýí ÓÁáá áßá ÁÐÇ
ÌÆäÇ Ááì ÇáìÞ ÕÇÚ æÞæää Ýí ÈäÈÚ ÇáìáÓÞì æÐì ÁÌÈ áØÌÝ ÇáÐÇÈ ÌÇ
ØáÈÈ ÇáæÓá ääá ÝáÇ ÈäáÚ æìÈ áÁÌÐ ÁìÑì ÞáÈ ää ÐÇ ÝäÇÌÇáí ÈÁÓÝÇÞ
ÈäÈÚ æÞæää áÐ áÇá ÁìÑì ÞÇá áí ÁÝáá ÌÌì ÈÇáæÓæá ÝÞáÈ Ýíá ÞÓÑ ÝÞÇá
ÐÇ Óíá ÌØæá æääá ÙÇÓÑ ÇáÓì ÙÓ Çáìá ÇááæÓáí æäÓì ÈìÈ Úáá
ÇáÈæÑìÈ ÚáÇá Çáìá Èä ÁÌÈß ÇáìáÓÞì æßÇá ÇááÈÚÓÈæä Úáì ÇáÓì ÙÓ
Çáìá ÌáÇÚÑæää Èá æáÚáÑì Áä áÐá ÇáááÇÚÑÈ áÇ ÓÌÑÈ ääá áá äÚÑ Ýáá
äßÈá ÇáÈÌÚÈ Þæää æÞì ÇÌÈáÚ Èááí Ýí ääÈÓá ää ääÈÓäÇÈ ÌáÓÞ ÌÚÑÝ
ÈÇáÓáØÇáí ÓáØÇá ÌÓá ÁÝÈìá ÈäÇÚÑì æÁÚìÐá ää äÚÑÈ ÇáÓìØÇá ÌæäÇ
ÈÓáÑ ÇááæÓ ääÇ ÕÇÑáí ÞÓìÈ ÐÇß Çáìæä ÈÇáÓáØÇá
æÞæää ÁÌÈÈÈ ää ÌíÇáá æìáÈ äÓÑÞÈ ÌáÑÇá ÕÈá ÇáááÈ ÞÇáæÇ ÇáÓáììÈ
ÁÚÓÇÝá ÝÞáÈ æÇáÑÌÝ Èáíá ÇáÐáÈ æÞæää ÁÞæá æÞì ÚáÆÈ ææìá ÌÈì áá
ÚÑÞ Úáì æÑì Çáìæì ÁÑì áÇá æÈì Úáá Óìì æáßá áÇ ÓÈíá Ááì ÇáæÑæì
æää áØÇÆÝ áìæää Þæää ÈáØÝ æÇÌÈáá áÓì ÇáÚæÇáí æÁá ÁæìÚá ääß
ÇáÚáÑ ÌÞÇ æìíß Áä ÌáÞ ÇáÓÝÚ ÝÇÓÈÑ ÝÁä Çáìì Ýí ÇáìáìÇ ááÞì æää äÚá
ÇáÓì ÌáÇá Çáìá ÇÈá ÌØìÈ ÌÇÑìÇ Ýí ÈÇÈ ÇáÈæÑìÈ Þæää ÓáìÈ ÌÝæä äÚÐÈì
ÈááÇáÈ ááí æÁá æìÇÌá ÈßáíÝ áßááí áá ÁÝÁ Úáá áÁáá ÌÈÑ ÑæÇá ÇáìÝá
æäæ ÕÚìÝ æÞæää ÈÞæá æÞì ÁÈÈáí ÐÇÈ Ìæä áìÈÑÈ Úá ÇáÚÈì Çáìáæì
ìÓÑß Áä ÁÑæì Ááíá ÁìÑì ÝÞáÈ ááÇ ÌÐì áÇáí æÑæìì æää áØÇÆÝ áìæää
Þæää ÌÇ áÚÓÑ ÇáÁÓìÇÈ Þì Úá áí ÑÁì ÌÓíá ÇáìáÞ ÝÇÓÈÚÑÝæä áÇ ÈÌÓÑæÇ
ÁáÇ ÈÁìÝÇÝßá æää ÈÈÇÝá Èíáßá ÌÝÝæä æÞæää ÈÓÝìÈ ÌíæÇá ÇáÓÝì Ýáá
Áìì áìíá ää ÇáÓìÑ ÇáìáÇá áÑÇáí ÝÞáÈ áÞáÈì Ìæäß ÇÈá äÈÇÈÈ æáÇ ÈÞÑÈì
Çáìáí Ýáæ ÌÑÇáí
ÇáÓì ÌáÇá Çáìá Ñíáá Çááá ÈÚÇáì ÁÑÇì ÈÇáÓìÑ ÇáìáÇá ÇáÐì áÇ æììá Ýí
ÌíæÇá ÕÝì Çáìá ÇáÈæÑìÈ áÇ ÚíÑ æäÇ ÐÇß ÁáÇ Áä ÇáÓì ÕÝì Çáìá ÞÇá
ÁìáÈìÇ äääÇ æááÐÇ áá ÁäÚáá Ýí Óáß ÇáÞæä ÇáÐíá äÓæÇ Ýí äÚá
ÇáÈæÑìÈ ÈìÈ ÇáÚáá ÇáÝÇÓáí æÇáÚáá ÇááÈÇÈì æÚÇÌÈá Áää ÑÓì ÈÇáÓÚÑ
ÇáÓÇÐì ÇáááÓìá æÈÚÑÓ ááÈæÑìÈ Ýí ÈÚÓ ÇááæÇÓÚ æáßá ÓÈßáÇ Ýí ÚíÑ
ÞÇáÈáÇ áÁáá áá íßá Ýí ØÈÇÚá æíÁÈì ÇáßáÇá Úáì Ðáß Ýí äæÓÚá Áä ÕÇá
Çááá ÈÚÇáì æää äÚá ÇáÓì ÌáÇá Çáìá ÙÝÑ Çááá áá æÇááÚáì Ýí áÑÇÌá
æäÝáæä Þæää ÐßÑ ÇááØØÝì ÈáÇÈíá ÌÇ áÇ ÌìÆæä Ýí ÞìÇá ÇáÓÇÚá Ýíáá
ÁÚæÑ æÞì Óì ÈÇáÈÑ áÇá Áä ÌÇ ÞæÇÌì ää ÌáÇÚá æíÚÌÈáí Þæää Ýí ÁÈÇÑ
ÇááÈì ÌÇ Úíá Áä ÈÚì ÇáìÈÈ æìÇÑá æäÁÈ áÑÇÈÚá æÓØ äÓÇÑá ÝáÞì ÌÚìÈ

ää ÇáÒäÇä ÈØÇÆá Ää ää ÈÑíá YáÐä ÅËÇÑä æää áØÇÆÝ ÕäÓ Çáííä Èä ÇääÓíä Yí ÈÇÈ ÇáÈæÑíÉ äÇ ÄäÓíáíä ää áYUá ääYÓä äííÑ ÇáßÇÓ ÌÈäÇ æíUäÇ ÈUíØß ää BÄæÓß æÇáíÈíÈ ÌíÈß Uä Þííä ÇáÑÇí íUáí YáÇ ÈÓÞí ÇáÄäÇä Õæí ÇáííÈ æÄäÓíáí ää áYUá ääYÓä ÁíØÇ æääáíí áÇáÇä íßíá íÓäÇ Yäæ BÇáÈíÑ Yí Çáííí íÈáÇáÇ ÞáÈ ÞÓíí ää ÇáÄäÇä äáíí áßÐÇ áßÐÇ æÄäÇ YáÇ áÇ æää äßÈä ÇááØíYÈ Þæää ÞáÈ äáÁíÈ ääÇ Ää ÑÄí Çáæíí UáÇáí ÄäÇ ÄÈÞí æÈæííí Yíß íÇ ÁíÈÈ YÇáí æÞí ÈÞíä ÇáÞæá Ää ÇääßÈÈ Yí ÇáÈÇíÑ ÇÓÈíÞáÇ ÇáÓíí íäÇá Çáííä Èä äÈÇÈÈ Uáí ÇáÓáÇí ÇáÓYíí æUáí Óíä Çáííä ÇáæÑíí æáí æÈÇíÑ ÁÓßÑáí ØÑYá æÇáßÇÓ YíáÇ ÈíääÇ íÇÆÑ æÞÇá áí ÕÑß ÞáÈ ÇÓÞáí íáÑÇ Uáí Uíäß íÇ ÈÇíÑ æää äßÈä ÇááíÈÑUÈ Þæää ÕÇÈ æÑí ÇáÑíÇÓ ää æÑí Ìííß æÇáYÑß Yáä ÇáäÇÓ ÁÈÈÈæÇ æÇáÈYí ÇáæÑí ááßÑß æÑÓä ÇáíæÈÇáí æää ÄÐ ÐÇß BÇYá ÇáääáßÈ ÇáÓÇáíÈ áYÓáÇÄ íäØÞ Ää íäUäæÇ áä äÇ íßÈÈ Uáí ÁÓäÈ ÇáÑáÇí YáUä ÇáÞÇÓí YÈí Çáííä Èä ÇáÓáíí ÄÐÇ ÇáUÈÇÑ UáÇ Yí Çáíæ UÈíÑä YAUáä Çáíæ äÇ ááÓäÓ ÁææÇÑ áÐÇ ÓäÇáí äíä íÓÈÓÇÄ Èä BÄäá Uáä Yí ÑÁÓä äÇÑ Ää ÇáÑáÇí áAUÓÇä æáíÓ áäÇ Õæí Çááíæä Uáí ÇáUííÇä ÁÓäÇÑ æäUä äæáÇáÇ ÞÇÓí ÇáÞÓÇÈ ÓíÑ Çáííä Èä ÇáÁíáí äæÑ Çááá ÕÑííä æßÇä ÄÐ ÐÇß Yí UäYæÇä ÕÈÇÈä æäÈÇíí áUää ÇááÓÑ áÞÑæä ÈÓÑÈ ÁÓäÈ äáUÇäáÇ BæáíÓ ÈÑÞ íÓÑÞ ÕÈÈÈ äÇ áÈÓÈß Þá íÓä äÇÑÞ æÈØÑÞÈ äáUÇáí íÈØÑÞ ÕÑÞ ÈYæÞ ÇáÈíÓ Yí ÇááííÇÄ ÄÐ ííáÑ ää íäáÇ ÇáUíæ ÇáÁÓÑÞ íäÓíä íæä ÇáííÈ Þá BÈíÈÈ ÈíÈ ÇáUÈÇÑ YäÓÑäá äíÞÞ æáUáÑí Ää ÇáÓíí ÓäÓ Çáííä Èä ÇááÓíä ÈØÇæá ÈÑáíá Uáí ÁÞÑÇäá Yí Ðáß ÇáUÓÑ ÈÞæáá ÄäÇ ÁÓäÑ æÇáÑÇíÈ ÇáÈíÓÇÄ áí äÇ ááÓíæY æÓä ää ÇáÓíUÇä ää Áíá Yí UíÓ ÇáUíÇÈ áÄäáí ææííÈ íæä ÇáíáU ÈÇááÑÇä æÄÐÇ ÈUÇáÞÈ ÇáßáÇÈ ÈííYá ÞááÈäá Yí Èßá áÓÇä YÈíÇááá UäáÇ ÈÓÇÞ Ááí ÇáÑíí ÞáÑ ÇááUáä ÕØæÈ ÇáíæÈÇáí æßÈÈÈ ää íäÇÈ ÇááíÑæÓÈ íÓÈ äÇ ÑÓä áí Èä Þæáí ÄäÇ Yí ÇáíØ Ää ÈíáÑ áÞØí YßÈÇÈí áÞÇÈá ÇáYÑÓÇä æÞæÇáí ÄÐÇ ÈÈäí YÑíí äÇ áä Yí ÈYÑÞ ÇáíáU ÈÇáí æÓäÇáí BÇáÈÑÞ Èá ÕÇÑ ääá ÞáÈ ÓíY ÇáÈÑæÞ Yí íYÞÇä Ñáíá äáÑííä íäÓÈ áßä ÕÇí ääÇ UáÇä ÈÇáÓäÇä æää ÁUNÇÓ ÇáÓíí ÓäÓ Çáííä ÇááÓíä ÇááØíYÈ Þæää íáá ÇáíæÇÈ YÑäÈäÇ ääá äÑÇáÈ UÇÓÞ ÞÇáÈ ÄÐÇ äÇ ÄäÈ íÇ Þáá ÇáííÇÑ ÈáÇÆÞ æää áØÇÆÝ äíæää Þæää ÓááÇáí ÁÖÇYáÇ áÈäÇ äÇ áä Èäá ÈíÓ Çááá æíáá ÞááÇ íÇÄ ÈÇááÈä æää áÞÇØíUá ÇáÈí ÓÇÑÈ áííáÇ ÇáÑßÈÇä Þæää ÄäÇ íæÇÈ íÓíß Çáíæí ää ÈßÇ íÑÇUí íá ää Þí ÈÑÇä íææÇ Uáí íæíí ää áÓä íÇÄ ää ÇáYÞÑ YÁáí íæÇä æää ÁUNÇÓä ÇááØíYÈ Þæää äÓäáÇ ÈÇáÞÓííÑ YÑÇä ÞáÈí äáííÇ ÈÇáUÐÇÑí ÇáUíí ÁÓÑí YááÇ Ää ÈUÐÑ äÇá Uäá YÁÇíí æÇáíæÇáí äíæ UÐÑÇ æää äíÇÆíá ÇááíÈÑUÈ äÇ ÄäÓíä áÓííáÇ æääæáÇáÇ ÞÇÓí ÇáÞÓÇÈ UáÇÄ Çáííä Èä ÇáÞÓÇáí ÇáíáYí äæÑ Çááá ÕÑííä æÞí äÑ Uáí íäØÞ äÈæíáÇ Ááí ÇáííÇÓ ÇáÓÑíY Yí áíYÈ Þæää áíYÈ ÇááíáÓ ÇáUáÇÆí ÈäÓÑ ííæÇä Yí ÇááÓÇáí ÈÞæá áÐÇ Þáí æAUØí æíí ÈÇááÇÓ æääæ ÞÇUí æÄäÑ ÇÈä ÇááÓíä Ää íßÈÈ Uáí ÞÈÑä ää áUäá äÇ ÞÑÁÈä Uáí ÇáÞÈÑ æíYUÈä æääæ Þæää Ñíáá Çááá ÈÞÇÑUÈ ÇáØÑíÞ íUáÈ ÞÈÑí áÁíUí ÈÇáÈÑíä ää ÓííÞí YíÇ äæáí ÇááæÇáí ÄäÈ Áæáí ÈÑíáÈ ää íææÈ Uáí ÇáØÑíÞ æääÇ ÞÑÑÈä ááÓíí ÕÑY Çáííä UíÓí ÇáUÇáíÈ Yí ÈÇÈ ÇáÈæÑíÈ Þæää Ñíáá Çááá ÈUÇáí ääÇ ÑÁæä äÓÇíUí ÈíÈ ÇáííÇ ííÈæä Uä Uíáí íÈí ÁÓáÑÇ ÞÈáÈ íÇáÇ YæÞ BÚÈÈ ííá ÞÈá ÇáæíÇU æäÇ ÁÈíÈ ÇááÓUNÇ æÞæääá æääííÈ ÑÇæíÈäÇ YÈUááÈ ÈÇáííÓ æáí ÈÞæá BÇááÐUæÑ áá äæÓU íÇá YÞáÈ áäÇ ÇÓßÈí YäæÇÓUí áíÓÈ ÈUí æíæÑí æää áØÇÆÝ äíæää Þæää æääæ íßÇíÈ áíÇáá ÞÇáÈ áí ÇáYÑæÈ Þä íYáí íÈí ÁíYíß ÈÞáÈíá ÞáÈ áäÇ ÈÇááá äÇ ÈÓÈáí ÞÇáÈ UÓÇ ÞáÈ Uáí Uíáí æää äíæää áU ÇáÓíí ÈíÑ Çáííä ÇáÈÓÈßí ÇáÈÓÈßí Çááßíí Ðæ ÁÈäÈ áíÓ ÈíYí Þí áí áááíß ÑíáÇ æääáíáÇÆÞ BÝÇ æÞæää ÁíÇ áUÓÑ ÇáÓíÈ äáí ÇÓäUæÇ áÞÇáí æßÓ Ää ää íäÈßí ÁäÇ YÇáUäæÇ Çßáíá ÇáíÓíÓ æÈæáæÇ Uáí ÓÇÑÈ ÇáÈÓÈßí æÞæääá ÇáÈÓÈßí ÇáÈíÑ áá áíÈÈ ÞáíÈÈ ÇáÑÇáÈ äÓUæÑä ÞÇá ÄäÇ ÁÓUN áÐÇ ÇáæÑí ÞááÇ áá YÇÓÈUáá ÇááæÑä æíUíÈáí ää äíÇÆíá Þæää ÈäáÄ ÈäÓY Þä Èä ää íáÇæÈ æíí áí ÈYÓä áÇ íÓíU ÈæÇÈä YÁä áÓÇáí ÓÇÑä æYáí áá ÞÑÇÈ æÄÑíæ Ää ííáí ÞÑÇÈä æää ÓUN UíÓí Yí äÁáYá ää ÞÓííÈ ÕÈíU íUÇæíá äÇ ÈäÞÓí æííØíÄ Yí ÇáÞæá áÇ íÓUN ÈYßÑÈ Yíá æYí ÐÞäá Yáá ÁíÑ ÁíááÇ ÁíáÑ æÞæää ÁíÇ ÑÈ ÇáíáÇÈ ÇáÑíÈ íí áí

æBËÑ YÍ ÇÁÚØÇÁ æáÇ ÊPáá æáÇ ÊÚØíá áí ää ÍØBáÇä äáÇÑ ÇÁÚÍÍ BËÑ
Áæ Yááá æPæáá áYÓáB ÍÇ ÇËä YÓá Çááá ÅØBæ ÈNÁÓÍ ÇÁÈNÍ YÍ äæáí
æÄáÓÍ æÄNÍæ Ää íBæä ÇáØÇØ ÓáØÇ ÄNæä ÇáYæØ ää ÈNÍ ÈØäØ
ÇáÓÍÍ ÒNY ÇáÍíá ÚÍØÍ æÚØNÍá ÇáÓÍÍ ÓáÇË ÇáÍíá Èä ÇÁÚØÇÑ ÇáÇËÍ ÐBÑá
NíáááÇ Çááá ÊÚÇáí æÇáÓÍÍ ÈÍÑ ÇáÍíá ÇáÈØËBÍ áá ÁÍÍ YÍ ÁÚØÇááá ää
ÇááPÇØÍÚ áÇ ÍÚÇÓá ÊÚØáá Úíæä ÇáÈæNÍË æáBá æPÝË ááá Úáí ÁUNÇØ
áí YæP ÇáÚNØ Yáá ÐáB Pæá ÇáÓÍÍ ÓáÇË ÇáÍíá Èä ÇÁÚØÇÑ ÅØËË ÈØÇá
æÇáÄæáÇÍ ÁNËÚË áíáí æÈáÇË äæÈáá ÍË YÁä ÈÍíá YÍ NØP ÈáÍÍBá ÅÈæ
áíáí ÇáÈØÇá áÇ ÚÍË æäá ÁíáÇáá YÍ áÐÇ ÇáÈÇË Pæáá ØáÈË NØPÇ Píá NÍ
áÇUNÇ ÍíæØ ÓÍØ PáË NÁÍ ÊÚÍÓ áæ Ää ÐÍ ÇáÍBÇá YÍ ÓáØË áÇ ØáÈæÇ Äáí
ÅËPÍ ÈÓÍÓ æPÇá YÍ ÇáÓÍÍ ÒNY ÇáÍíá ÚÍØÍ ÇááÐBæN ÚÍØÍ æäá áÍÍæá áÇ
ÓáÈ Yíáá NÆÍØÇ æáÇ NÁÍË ÄáÇØÇ áBá ÍáíNÇ æÚÍØÇ æPæáá YÍ ØÇáN Èä
ÍËÍË ÈÍÇÍá ØÇYÚÍ áÚ áÇáBÍ æáÐÇ ÇáÈËË Èíá ÇááÇØ ÚÇáN YPÇá ÇáØÇYÚÍ
ÇáBáË áÍØ æPÇá ÇááÇáBÍ ÇáBáË ØÇáN æäá áØÇÆY áíæäá Pæáá áíÁ
ÇáÈáÇä äæØÍ ÍáæË ÈÍÍ ÇááYæØÇ PáË áÇ ÅØáÚ YíáÇ PÇá ÈØËÚáá äæØÇ
æäá áÍÇØá ÇáÓÍÍ ÍáÇá ÇáÍíá ÚËÍ Çááá ÇáØæÓÍ YÍ ÈÇË ÇáÈæNÍË Pæáá
Ááæí ÚØÇáÇ Úáíá ØËNÍ PÍ ÈÇá YÍ ÇáÍË æáæ ÚÐNÍ PÍ ÁØNË äPáÈÇá PáËÍ
YNÍË äááæBá ÈÄØNÍ
æPæáá ÈáÇæä ØáØ ÇáÍíá Èí æáæ ØÇÍË æÄÚáN áí ÁØÚÇY áÇ ÊÚáN ÇÁÚÍÇ
áÓáË Èá ÅËÚÍ Çááí æáæ ØÇÁÚ æÚáí ØáæÚ ÇáØáØ ÍNËYÚ Çááí æPæáá
ØÍNË ÇááYØ Úá äÐá áÆÍá ÁPÑ ÈäæÚÍÍ ÚáØÇ æÄáBÑ æPÍ ÐBÑÈá Úáá
áNÇNÇ æáíáÇË ÇááÄáË áÇ ÍÐBÑ æPæáá ÈíáË ÁPØÚÇ áØÇ ÍNÍÆÇ Ííá Ááí
ÇáíáÇÍË Bá ØÇÚË æáÇ PØÚæá ÊÚÍ ÇáæØá ÁáÇ ÁNÇÍæÇ BÝá Úá ÐÍ
ÇáØáÇÚá æäá áÍÇØá ÇáØÇÍË YÍÑ ÇáÍíá Èä áBÇáØ YÍ ÈÇË ÇáÈæNÍË Pæáá
ÈÁËÍ ÚPÍPË äNØY ÈNË æBÇáË PËá ÚPË YáÈáÈáÇ æNØYËáÇ æPØÚËáÇ ää
ÍË NËPË æäáá Pæáá íPæá äYáÍÍ ÁÐ ááË æÍÇ ÈÍÍ ÍáË Yíá ÇáØÚN äáÇ
ÁÍÚNY Ííá ááÚØP ÁááÇ YPáË ááá áÚá ÁááÇ æØááÇ æPæáá ØÇNË áÚØNË
ÇáØÐÇ ááYæYË BÍ ÈÍËYÍ YÁËÍ ØÐÇ ÇÁÚØN ÍÇ áÚØN ÇÁÍËÇÁ áÐÇ æPËËBá
YËáÇÚáæÇ YÍ ÇááY æÇááØN æPæáá ÚáPËáÇ áÚØæPË ÍÇááÇ ÁÐ ÚááÇ ÁÐ
ÚááÇ ÈÇáÍØá PÍ ÍØØÇ ÍÇ æØááÇ ÇÁÚÇáí æÍÇ ÍØááÇ ááá áÇ ÁÚáí æáÇ
ÁNÍØÇ æPÇá æÄÍÇÍ Áá ÇááæÇÁíá ÍÇ áÚØæP PÍ ÚËËÇ ÈÇáNæí æÇáÍØá YÍ
ØN æYÍ Úáá YÇáNæí ÈYÍÍB ÈÇáááíæí PÍ ÈáYË æÇáÍØá ÍæØÍË ÈÇááPØæN
YÍ BÝá
æPæáá äØááÇ æáPáË ÚËÍ ÍNØP ÇáPáË ØáááÇ æáBáá NØP ÍØÇá Èá Çááá
Úáí äYØá YáÍËB ää ØÇÚ ÚáNá æáÍØ áá äááÇ áØÍË æáÇ Øáá æPæáá ÚÇNØ
ÇááÍËæË ää YæP ØYÇÁ ÇáÍÍ YÇËä ØËä æNÍ ØÇÍ áØYÇ Íæá áÇÁ ÚÍN ÁØá
æPæáá YÍ áíæäá äØááÇ PáË ÍÇ áÇÆáí Úáí ÈÐá áÇáí YÍ áæí ÇáÍË ÍÚ BáÇá
ÇáYØÇÑ YÚáí YáØ ÐÇ íáÇÍ æÍËBÍ áÇ Úáí ÍNáá æáÇ ÍíáÇN æPæáá ØBÍ Ááí
ÇáÍËá ÁÐ áBËá áNÇáP Yíá ÍáÇ áËBÍ ÈË ÁØáíá Úáí ÍËáá æBááÇ ÓáÍËá ÍËBÍ
æPæáá ØBÑ ÇáÓÍÍ æØÇËÇ æÇØËáí ÇáÓÍÍ ØËÇËÇ ÍØË ÇáíáNË ØÇËÇ æÍÍ
ÇáNÇÍ ØNÇËÇ æPæáá íáÇØÍ ÇáÓNÇÍ ÇáØBáÍNÍ æPÍ ÇáPØÚ Úáá Pá
ááÓNÇÍ ÁÐÇ ÈBËN ÍË ÈÇáPæä ÇÍËáí ÁáË ÇáÓNÇÍ ÊÚíáá áæ ÓáË ÇáYB
ááØáÇ æáÈáá Pæáá Yíá ÍÇ ÐÇ ÇáÓNÇÍ ÇØËNÍ ÁÍNÍ YÁáË Èá Áæáí æÐáB
ááíP ÇáÐÍ æÍËÇ ØBáÍNÍ æËÍÚÍ ÈÇáÓNÇÍ æÐÇ áÈá ÇáááÇN ÁÐÇ áÇ PÇá
æÇáÈØËÇ æPÇá YÍ ÇáØÇÍË Èä ÇááØæ ÇáæØÍN æPÍ ÁáØÁ ØËÍáÇ ÈÇáÍÇáÚ
ÇáÚáNÍ
ÁáØÁ ÇáPØíá ÇááØæ ááÇ ÇNËPÍ æØÇNË ØÇÍËá YÍ æØNá ÈÇáÍÇáÚ ÇáÚáNÍ
ØËÍáÇ æPÍ PÇá ááÇ Úáá Èäæ áØNá áÐÇ ØËÍá ÍÇáá YÇØÍ æØÍNá ÍNØÍ ää
PÚNá æäá ÁUNÇØá ÇáÈÍÍË Pæáá áæáÇ ÇáØáÇá áááÍÇá PÇËá áÇ
ÓáÓáæÇ áØáP Bá Ííæá æÄØËÍ ÇáíæáÇË YÍ NÍÇØá íPæá ÈÇáíæN
æÈÇáÈØáÓá æäá ÁUNÇØá ÇáÚNÍËË Pæáá YÍ æáíá áÍÍ Çááá Èä YØá Çááá
NíáááÇ Çááá ÊÚÇáí ÁNÍ æáÍÍ PÍ ØÇÍá Çááá ÈáÍË æBááá YÍ ÇáíáP æÇáíáP
áÐ áØÇ ÓÁØBÑ NËÍ ÍË ÁæËÍË äÈáá æÐáB YØá Çááá ÍÁËÍá ää ÍØÇ æäá
ÈÍÇÆÚ ÁáíÇÍá Pæáá YÍ ÇáØáíÍ YÍÑ ÇáÍíá äPÍË ÇáÄÓNÇY Níáá Çááá ÊÚÇáí
ÍáÇË YÍÑ ÇáÍíá BáY ÇáæNÍ ÍÇáË áá ÇááÚáÇÁ áÇ ÈáPØÍ Yáæ ÇáÓNÍY ÇáÍØá
ÇááNËØÍ æíáPá ÐÇB ÇáÓNÍY ÇáNØÍ æPÇá íáÍÍ ÇáÁáÇá ÇááNËØÍ Úáí Èä
ÁËÍ ØÇáË BÑá Çááá æíáá ÍÇ ÇËä Úá ÇááËÍ Çá ÁáÇØÇ PÍ ÈæÇáæB
ÈÇáÓÚÇÍË YÇØæÇ ÁáË ááÚáá YÍ ÇáÍPÍPË ÈÇË ÍÇ ÁáÇáÇ æáÇÓæÇB áÍÇØ

æíUÌÈáí ää ÍÓá ÍæÇÈää Þæáá æÇ ÓæĀĒÇá ĀÐÇ æÞÝĒ ÈææÞÝ æÇ äíáŌí
Yíá Óæí ÇáĀÞŊÇŊ æÓæÇí æíáí Úáí ĀÍÐ ŌÍÝĒí æĒØáUí YíáÇ ŌĒíá ÇáÞÇŊ
æää äíÇŌá æáíá äíí ÇáÍíá Èä YŌá Çááá ĒÚáíá Çááá ĒŊíáÈá Þæáá æĀUÍí
ĒĒ äää ÈäÇŊ ÚŌÞíá ĀÞáí Ŋáí ää ÇááíU ŌááÇ Èä äææĒ ææÉáí æÞæáá
ÞÇáæÇ æÞí ÚĒĒĒ ÈäÇ ÞÇăÇĒää æÇáĀUíáÇ Āá ŊăĒĒ ĒáÞÇăÇ Yáí Ēíá
ÇáŌíæY æÇáÞăÇ æÞæáá íÞæáæä áá ää ÇáÍĒĒĒ ĒŌæŊĒ æääÇßă
ÇááØáæĒ ÞááÇ áää ääÇ YÞÇáæÇ ááÇ ÚæŌæÇ Úáí Þíá æäÇ ííÇßí ĀÐÇ æÇ
ÇăĒŌ ÞááÇ áää ÚŌăÇ æÞæáá áíÞ Çááá íU Úăă ÇááUáí æăĒUă ÞăÇ íăæí
ĒĀăŌß æÞÝ ÇáŌí íÇ äæáÇí Úăă Ēíæăß ŊíĒĒ ĒăíŊă æĀăŌß æÞæáá ÞÇá Íáí
áíĒĒĒĒ Óá YĒí Ēß Þí ĀŌíí äUáí äŪŊăÇ ÞÇá áá íæää Āă æÇŌáĒă ÞăĒĒ Āă
YÇŌ ĒĒŪŊ ĀæääÇ æÞæáá íÇ áÇĒĒĒ Āă YÞĒĒ ÇăŌĒŊ Yí ÞăŊ ĀŌíÇŪă ÓăĒĒ
Āăă Çááæí æŌĒĒ ÞăĒĒ ÓíæY ÇŌŌĒÇŊí Úăă Ííá ĒíÇ ÇŌ ÇăŪÐÇŊ Úáí æíăÇĒă
æăĒĒ æÞæáá ää äíŊíí ää ŌÇĒĒ ĀăYæÇ ÇááíŊ áUŌÇÞăă æŌÇĒæÇ
ÇăăYÇŊÇ ÓĀă ÇáíăU Āă ííŊăă ÞÇáæÇ äĒă áÐÇ Yí ÍíáÇ áá ííÇŊÇ æăă
ÇĒĒŊÇŪÇĒă ÇááŌíYĒ ĒŌÇæăăÇ ŌĐí ĀŌăÇŊ ŊăŌ ĒíŊ äÇŪŊí Yíá æYßŊí
YÞăĒ äĒĒíŪß ÇăĀŊæÇí íÞÇ ĒŪŊY ŌĒĒ äăă æăŌŊ
æăă ĀŪŊÇŌă ÇááŌíYĒ Þæáá ŌíÞÇ áĐí äUă íăíí ää ÇăĒŪÇ æíĒĒĒ Yí áăæ
ÇăßŊÇă ŪíÇíÇ ĀÞŌíĒă Úáí YŪă íŌĒĒ æăăŪĒă ĀíŊí YĐă æăÇíÇ æăă
ăíÇĒĒă íăăíĀ æÇáíă ĒŪæíă ää ÇăŌYŊ äăĒĒ ĨÇ ĀĒĒĒ ĒŪæíß ŌÇăăÇ æĒÞĒĒ
ăÇ ŌŊí ÇăŪăÇă äăÇŊ äăĒĒ ĒŌæă ÇăßĒĒ Yíß äíÇĒĒĒ ĒĒí áÞí ŪŪăĒ Ēß
ÇăĀŌYÇŊ æÞÇá Yíá ĀíŌÇ æÞí Āăíí áă áíĒĒ ÍŌăĒ ĒăÇăĒĒ Yí ĒŊí Āăí Āă
ăíĒĒĒĒ æăæăÇß ÞăĒĒ ÇăíăŊ Yí ÇăŪí ŌÇíÇ æĀăĒĒĒ áí äÇ ÍíŊ ÇăŪÞă ÍŌăă YăÇ
ŌăĒĒ Yí ÇăíÇăíă áăŪĒĒ áÇíÇ æíŪĒĒĒ ää ŌăíÇĒă Þæáá ÍŌí Çááá ŌíĒĒ Þă
ÍíŊ YĀăă ÍŪÇăí äăÇ íŊŌí ÇăĀăă æíŊŌÇ YĀÞăŪĒĒ Úă ĐăĒĒ æĀíăŌĒĒ ĒÇĒĒĒ
æĀăŌßĒĒ áăÇ áÇí áí ÇăíŌĒ ĀĒíŌÇ æăă ÞăÇă ÇăŌíí ĀĒí ÇăYŌă Ēă ĀĒĒ
ÇăăYÇă ÇăŪÇŊY ÇăĐí Ííá ĒíŌă Óăæăă Āăí ŌæÇíÇ ÇăĀĒĒ YĀíŊí äăăÇ
ÇăíĒĒĒĒ æĀŪăŊ ÇăĒŊăÇă ĒŪăíă Çááá ĒŊíáÈă Þæáá ŪĒíß ÇăŌĒ ÇăăŪăí
ŪŊY ÇăYÞŊ æĐÇÞă YăÞă YÇíŊ äíĒÇ íÇ ŌßÇ YÞŊÇ æYÇÞă æăă äíĒŊŪÇĒă
Yí ĒÇĒ ÇăĒæŊíĒĒ äŪ ĒíŪ ÇăĒŌăíă Þæáá äÇ íÇăă æÇŌăă Yí ÍŊ æŌŌăă ĀăÇ
ĀŪă ŪŌíŌ ÇăŌŊY äßăæă æŊíÞă äŪ ĒăÇíÇă ÇăĒí ÇăĒŪăĒ Þăăă äăăă
ĒÇăŊÇí äŪăæă äŪ áæăæ
æăă ÇĒĒŊÇŪÇĒă Þæáá Úáí æíăĒíă íăĒ ĐÇĒ ĒăíĒĒ ĒŊí áŪíăă ÇăăÇŌ YíáÇ
ĒŌÇíăÇ íăí æŊí Ííă íăÇĒ ŪÐÇŊă YíÇ ÍŌă ŊííÇă ÇăŪÐÇŊ íăÇíăÇ íăí íăí
æăĒăă Þæáá ĀŊŌăĒ Ūíáí ĒíăŪíăăÇ Ēíă ííí ää Þí ĒăÇíí İYÇă ĀŌĀăă Yí Yăă
ÞĒĒĒ Yăă íăíăÇă æăă íŪŌYÇă íŪŌ YÇă æăĒăă Þæáá ŌĀăĒăÇ ŊŌY ŊíÞ
ăŌĒŪĐĒ ÇăŌŪă Íăæ ÞÇăĒ YŌYăí ÇŊĒĒÇăÇ YÞăĒ ĒŪí ÇăĒŊæí æăă áŌÇĒĒ
ăßĒă Yí áÐÇ ÇăĒĒĒ Þæáá ÇŌíÇí Ííß ŌŪŊÇ YÇŌíÇí ÞăĒí ĒĒÇ ĀĐ ÞÇă æŊíß
íăŊí Yíá YŌÇŊ äŊĒĒ æăă áŌÇĒĒă Þæáá ĀăÇ áÇ Ēăæăæăí YăŌĒ ĒăÞăŪ
ĀÐÇ ÇăíŊĒĒ ää ÞăŌăÇ ÇăŊÇí Yí ÍăÞí ŌĀăĒĒ Āăí ĒíŊ ää ÇăíăŊ æĒŪ ĀíŌ
ÇăăŊÇŌí Ūăíă YĀăă áí æŌÞí æÞæáá ĐßŊß áí Yí Çăăæăă äŌĒíŌă æÇăăæăă
Ūăíí ŪíŊ äŌĒíŌă Þă ÞăĒĒ áăăŪŊĒ Yí áæăă Āă ÍĒĒĒ äíăĒí ÞŌ áÇ Ēăíă æăă
áŌÇĒĒĒ äíăăă äŪ ÍŌă ÇăĒŌăíă æíă ŌăĒă ŌYŪÇ ĒăÇă YÞÇă ĒăÇŌŪăă íÇ
ŌíÇĒí ĀÐÇ Çăíăă ÇăĒÞíă ĒăÇŌŪĒă ĀßY ÇăÞăă áÇă Úáí ÇăŊÞÇĒ
æăă ĀŪŊÇŌă Þæáá ĒŪăĒ ÍăŊ áí YíáÇ ĒíŌĒă æĐăăăÇ ää ĒŪí ŪŌ æĀăßÇăÇ
ÞŌÇ æÇăĒăí íĒĒă Yí ÍĒŊăĒă æíŊŊ ĀĐíÇăÇ ŪáíăÇ æĀŊíÇăÇ æĀăŌíăí ää
áYŪă áăYŌă ÇăŌíí ŌăŌ Çăíă ÇăăĒăĒí Þæáá Yí äăíí ÇŌăă ÍăŌĒĒ ĒŊí íĒĒă
áíăŌĒĒ ĒŪŌ áÇ Ēí æíŊĒĒí áí æíăŪŊ Yí ĒăÇĒĒĒ æĀŌYí ĒÇăăĒŊí ää áăÇă
æÇíăŪ Ēíă ÍăŌĒĒ æÇăßŌÇă í æăă áŌÇĒĒĒ ŪăÇăĒ ÇăăæăĒ YŊíí ÇăíăŊ ĒíŊ
Çăíă Ēă ÇăíăÇăíăí ÇăăíŌăăí ÇăăÇăßí Þæáá ÞăĒĒ áă æÇăííÇ äæă æăíă Yí
ăíăŌ ÇăĒăÇÞí Þí ŪŌŌ ÇăŌĒĒ íÇ ÍĒĒĒĒ YăÇ ĒŌăĒă ĒÇăYŊÇÞ æÞæáá íÞăă
ĒíăæÇă ÇăăíĒĒ æŊíăæÇ äíÇŌă ĒĒí Yăæ Yí ÇăíŌă äYŊí YăŊíĒĒ Yí ÇăíăæÇă
ŪÇăă Þíă YÞÇă æĐÇß Çăíí ÞăĒĒ äæŊí æÞæáá æĒí æíăĒĒ ÍăŊÇă ŌÇí
ŌYÇăăÇ æĀĒĒĒ ŌYÇĒ ĀĒíŪ ÇăíŌă ÞæăăÇ YíŪ áÇĒĒĒ íăăí Ūă ÇăíĒĒ Íăíă YăÇ
ĀăÇ ĒÇăŌÇăí ŌYÇăÇ æăæăăÇ äăí æÞæáá íÇ ŪĐăăí Yí äŪă äŌŊĒ ÍŊß
ÇăĀăĒĒĒ äăÇ ŌYŊÇ Þă ĒăŌ ÇăŪŌY äăă ŌŊĒÇ ŪăíăÇ ĒŌăŪ äăă æĒŊí
æÞæáá ĀÐÇĒ ĀíŌÇĒĒí äæí ŌÇĒĒ ÞăĒĒ áă æÇăÞăĒĒ Ŋăă áíăă Āăí Ūáí Yíß
ĀŊí ÍÇĒăÇ Yăă ĒŊí íÞŪí äÞŌí Ūáíă
æÞí ŌÇí ÇăăĒĒĒ ÍŌăÇ ĒÞæáá ĒíÇ æÞí ÞÇă ÇĒĒYí æíÇY ää äŊÇÞĒă YÞăĒĒ
áÐÇ ÞÇĒĒĒ ĒŪăă æíÇĒĒă æÞæáá ĀăăíĒĒ ĀăĒĒ íÇ äăíí äÇ äĒăă Yí ÇăŌăÇă

ÈÇäí ÝBÍÝ ÈÈÍ İÝÇB İæÝÇ æÄäÈ Ýí ÛÇÍÈ ÇáÄäÇä äí æPæää æÙÒÌÒ ÇäläÇä
ÄæİÈ Ðäí æääÇä Úäí ÄÖÈİ ÝÑÖÇ Ýäæ Ýí ÇäÍÖä æÇäläÇä ÖäÇÄ ÖÑÈ İÇ
ÖÇİ äää ÈÇäÐä ÄÑÖÇ Òì æPæää ÈäÇÖÈÈ ÄæÖÇÝ ää æÖää İäÝİ Úä ÇäPäÈ
İäİÜ ÇäBÑÈ Ýí Çäİİ ÈÖäİä æää ÈÛÑä İØİÈ ääÖÈ ÇÑÈÖÇÝ ÇäÖÑÈ æPæää
äÇ äÇ ÛÐÇÑİB ääÇ ÄæPÛÇ PäÈ ÇääİÈ ÇäÖÈ Ýí Çäİİä Ýİİ ää ÈÇäæÖä
æÇÖäİ Èä ÝÝİB Pİ äÇä ÈäÇäİä æPæää PäÈ äÙØÇÑ Èä ÖÈæÈİ äİäæİÈ
æÇäÖÈÑ äÇ İÖÈØÇÈ ÄÖPİÈäİ BÄÖ ÛÑÇä Èä ÐÈÈ æää ÝİB ÈÑÇäİ ÇäÖÑÇÈ
æPæää äää äää ääÈä ÄÖäÈ Pİ ØÇÈ Ýİä ÇäÙÖP äääÛÑä PäÈ äÙÐÇäİ äÇ
ÈÛİÈæÇ ØİÈ Çäääæİ äÇ ÖÇä Ýí ÇäääÈä æPæää Ýí äİäÈ ÇäÈİÑ ÄÈİ İÈİ ÝPÑÈ
äPäÈİ æPÇä äí İÇ ÈİÑ Pä ÝPäÈ äÐä äİäÈİ æPæää Pä ÈäÇ äÑBÈ ØÑÝ
Çäääæ ÖİPÇ äääİÇä æÇÈä İÇ ÖÇİİ ÚäÇäİ äBäİÈ æäİÇä
æää ÄÛÑÇÖä ÇääØİÝÈ Pæää ÄPæä äİä İä ää ÝÑØ äÇää æÑÇÈİ ÝÄÖP
ÇääÇÖ BÄÖ ÛÐÇÈ ÖÝÇÈB İÇ äÐÇ äUäÑİ ÈäÇPÖÈ ÝÄäB Ðæ äÇä æÄäÈ
ÈÑÇÈİ æää äİÇÆİä äÇ BÈÈ Èä Ääİ PÇÖİ ÇäPÖÇÈ äÇÖÑ Çäİİä ÇäÈäİÖİ
Pæää Pİ ääÈ İÇ PÇÖİ ÇäPÖÇÈ äØÇäÈİ ÈBäæÖ æİ ääB ÄæÑÈÈ ÇäUäİ
æÄİÇÝäİ ÇäläÑ ÇäUäæä ÝäÐ ÑÄäİ İÇÛİÇ äİäÇÈ İæİB ÄääÇ æää äİÇÆİä Ýİä
Pæää æPİ æäÇä æUİÝÈ ÇäÛPæİ Ýí äÈÇİ ÇäUäÑ İÇ İÇBäÇ äİÖ İäÝİ äUİÑä
Ýí Çäææİ Pİ ÖİÈ Ýí ÇäYÖä İÈİ PäİÈäİ ÈÇäÛPæİ æBÈÈ Ääİ ÈÑäÇä Çäİİä
Çääİäİ İÇ ÖÑ İÇ äÛÑæYä äİÖ İİÖİ æÑÆİÖÇ ÐBÇ ÈYÑÜ æÄÖä äÐ ÚäÇ Ýí
ÇäæÑİ äİäB ÛÖÇ PäÈ äÐÇ äæ ÇäÙÖİÖ Çääİä İ æBÈÈ Ääİ ÖäÇÈ Çäİİä
ÇäYÇÑPİ Pä ääÐİ ÄÖİİ İUÜä İÇÈäÇ æİPæä äİÖ äİäÈä ää äÇİB Ää PÖÈä
ÈÖäÇİ Äää ÖäÇääÇ ÄİØÇ BİÇÖB äU æææİ ÇäYÇÑP İ æİUİÈäİ ää ÄÛÑÇÖä
ÇäÈİİUÈ Pæää äÆä ÛPİÈ ÈäÈ ÇäBÑæä ÛPæİäÇ Úäİ İää äYİ Çäää æÇäää
ÖÇÆİ Yäİä Öäæİ Ýí ÇääPÇä äÛPİäÇ Úäİ ÄæäİÇä Çäääæ æÇäääÖ ÛÇPİ
æää äØÇÆY äİäää Pæää ÄääÈ ÖİäÈä ÝİäæÈ äää Úäİ äää ÈÖİÄ ÖÇİ İÖäÇ
æUÇİäİ ÇäÑPİÈ YİÇY ÄİÑİ æÄäÖä ÄÐ ÑÄİ İæYÇ æÄäÇ İ
æääÇ ÇİÈÇÑä ÖİİäÇ ÇäÖİ ÇäUäÇä ÇäUäÇäÈ ÄÈæ ÇäYÖä Äİäİ Èä İİÑ
ÇäÙÖPäÇäİ Ñæİ Çäää ää ÖİÇÈ ÇäÑİäÈ ÈÑÇä ää äUää ääYÖä Ñİää Çäää
ÈUÇäİ Ýí ÈÇÈ ÇäÈæÑİÈ æÑÖä äí Ää İBæä æÇÖØÈ ääÐÇ ÇäÛPİ æBÈÈ ÐäB
ÈİØä ÇäBÑİä Ýí BÑÇÖÈ æÄÈİY ÈäÇ ÇäUÈİ äÄäUääÇ Ýí ÛPæİ äÐä ÇäÄÖäÇB
æBÈÈ Ýí İİÈÇİÈ ÇäBÑÇÖÈ Pæää İÇ ÖİİÇ ØÇäUä Ää ÑÇP äUäÇä YUİ æÇYÈİ
ää ÈÇÈ ÇäÑÖÇ æÄä Èİİ UİÈÇ YÖİ æPæää ÖÄäÈ ää äİUä æİÇİÈä BÇäPæÖ
æÇäÖää ææUİÇ İÖäÇ ÝYæP ÇäÖää ää äæÇİUä æÇäPæÖ ÇäİÇİÈÇä æÇPÈ
ÑäÇ æPæää ÖÄäæÇ Úä ÛÇÖP Ýí PäÑ ÈÇİ ÖäÇä ÄÖPäÈä äPäÈÇä PäÈ äÇ
Èä ÖYÈÇä æPæää ÄÈİ ää ÄİÈÇÆİ ÑÖæä ÝPÇä äí ÈÑYP æää æÇİÖU ÈYÖ
ÈÑÖÇäÇ YBä ÛÇÖP PÇÖİ ÇäääæÇä ÈİÈäÇ YÖÇÑ ÛÖİÖÇ İİä ÐÇP äæÇäÇ
æPæää ÖäİÈ İæİ YæÇÖääİ İÈİÈİ æUÇİ Ääİ ÇäİYÇä YUÇİ äÇ Èİ ÝPäÈ ÄUİ
æÖÇäÇ PÇä BäÇ YäÇ ÄäÇ ÐÈÈ ää Ñİ ÇäİæÇÈ Èİ æPæää äU ÈİİÜ ÇäÇPÈÈÇÖ
İÇÖ ÇäUæÇÐä Ýí İİÈÈ äİÇäUİ ääÇ ÑÄæÇ BÇäÈİÑ ÖÑUÈ ÖİÑä YİÈÖÈä
äÄÖæä ÖÑ äæÇBä İÈİ İİæÖæÇ Ýí İİÈÈ UİÑä æPæää İÇ ÛÇÐäİ æÖäÇä
ÇääİU ÈÑÖPäİ Úä PæÖ İÇİÈ ÈİÑ İİä PÈÖİ Ää ÈÖÈØU ääİÇÈİ Ýí Çäääæİ ÖÈÈÇ
YÇÖÈäÈØ ÇäÖää äí ää ÄÖää æPÖ İ æPæää æää ÄäÖ ÄÐ ÖÇÑ ÇäİÈİÈ
ÈÑæÖÈ YUÇÑÈ ää ÇääUÖæP ÄUİääÇ ÇääÑÖİ æäÇİÈ Èİİ ÇäæÑİ İäÑÈ İİäÈ
İİÇä ÑÄİäÇ ØÑÝ äÑİÖäÇ ÛÖÇ
æPæää İÇ äÈİUÇ Ýí İÖää æÇÖä ÄİÇ ää ää ÛÇä æäÇ æÇÖääÇ YPÇä ää ÖİY
Ýí äÖÈÇÈä PäÈ äUä æYİ ääæä ÖÈİ æPæää äİÈæÈÈİ æÇÖäÈäİ æÇäää Úäİ
ÈÖÈÈ æÐÇÈ PäÈ İÖæİİ ääÇ æYÈ æÈYÈÈ æPæää ÄİÈÈ ÈæPÇİ Bäİä ØÇäU
ÄäÖäÈä ÈÑÖÇ ÇäÛÑÇä YÄÇİ æÄäÇ ÇäÖäÇÈ YäÇ ÈUÇäİ ÛÇÐäİ Ää ääÈ äİæ
ÇäBæBÈ ÇäæPÇİ æPæää äİä Äää Çäääæİ ÈäæäÇä PİäÇ Èİä İæY ää Ääää
æÄäÇä æÖÑÈäÇ İäÑ Çäääæİ Bä İİä ÈBÄæÖ Pİ ÄÈÑUÈ æÄæÇä äí æPæää
æÑÖÇ äÐ äÖÇ æUİäÇ ÇäÈÖÇÈİ ÈUİäÇ BÇä ÐÇ ÇÖÈÈÇä ÚäİäÇ æİäääÇ
ÇäÛÑÇä İÈİ ÄÑÇäÇ äää ÈİÈ ÇääÈÇä İİÇ æUİäÇ æPæää ÖÑÈ æİäYÈäİ
ÛÑİÈÇ Ýí ÇäÑÈU ÄÖäİ İæİ ÈäÇÑB ÄUÈ İÖÇ ÄİÑPÈ ÛÑÇäÇ Ýí ÑÈÛB ÇääUÈäİ
æİÇÑB æPæää æÈİÑ Èä İäİä äİÈÈ ÈÇäİäÇä ÄÐÇ äääÈ ÈÄäİ ÄÖäæ äæÇä
ÈİÇ äí æPæää ääÇäİ İÈİÈİ Ää ÄØİU ÛæÇÐäİ äBİ ÄÈääİ ÈÇäæÖÇä ÇäÐİ ÖÑÇ
ÝPäÈ ÝİÈB ÇääYÖ ÖäÛÇ æØÇUÈ Yää ÄÑ ääİÇ äää Äääİ æäÇ ÄäÑÇ æPæää
æÄäİY İÇäİ ÈØİÈ æÖÇää æää ÑİPä ÇäläÑ ÇäİÑÇä İäÇäİ ÄİÇÑ äí ÇäBÄÖİä
İäÑÇ æÑİPÈ æäÖääİ Úä İYæÈ æääÇä äí æPæää ÈİÑİ ää ÄİÈ YPÇä äí ää

íáæǣ æĀUǻŃ ĆáíŌí ĆǻǻĔĒǻ ĀíĆí áĔ ĆáíĒíĒĒ ĒǻǻŌ íŌǻǻ áǻ ĔĆáíŌ ĔǻĒ āUǻ
æĀǻUǻ
æĔǻǻǻ Ēíǻ YǻĆǻ Ćǻííǻ āU YĔŃǻ ĀĔǻĒí íǻíǻ Āǻǻ íĆǻǻ áĒæĒǻ ĒĆǻŌĔǻǻ āǻ
YǻĔǻ ĔŪĆĔŪ áĆ ĒíĒǻĆ ŌĆǻĒǻ æǻǻ ĀŪŃŌǻ ĆǻǻŌíYĒ Ĕǻǻǻ ĀŌĔǻ Āǻí
Ćǻǻǻ áĆ Ēí æǻĆ íǻĒǻ ŌǻǻĒí Ĕí ŌĆĔĔ ĆǻŌĔǻ íŌǻí ĒǻŌǻĒ æŌǻǻĒ æĔǻǻǻ
æǻǻ æǻĆ ĔĒĒǻ Uǻí ĀíǻæU ĆǻĔŃǻĆǻí āUŃĒ āǻĆ ŌŌŃĒǻ āǻ YǻĆǻĒí áǻĆ
ĆǻYŌǻ ĀĔ æĆYĒ áíĆŌǻǻĆ íUŌí Yǻǻǻ áĆ ŌŌŃĒ āǻǻĆ áíĆŌŃí Yǻǻ íĔY ŌŃYí
ǻǻǻ Ōíǻ æǻĆ ĀíŌĆ æĔǻǻǻ Ĕí íǻĒĒ Yí Uǻǻ ĆǻĀŌǻǻ áǻĆ æYí Uǻǻ ĆǻYŃæU
ĒíĆǻŌ ĆǻĀĒíŌ æĒŃŌĒ Yí áĔĆ æYí áĔĆ Uǻí ĆǻŃŌí ĒĆǻĀíŌĆǻ æĆǻĒĒíŌ
í æíUíĒǻí āǻ æUŪíĆĒǻ Ĕǻǻǻ íĆ ĀíǻĆ ĆǻŌí ĆǻǻŌíU āǻĆǻ íU áĔí ĆǻíUĆíĒĒ
Ĕí ĀĒí íĆŪí ĆǻŃí ĀíǻǻĒ áĔĆ ĆǻŌíĒ áĆ ĒǻŌí ĒǻĆ ĒǻĒĒ ĆǻĒĒĒĒ Yǻí áĆ
íǻĔĒ Ōí ĀĔǻǻǻ íǻíǻí æǻí ĆǻUǻŃ āǻĆ æǻǻ āĒĒ æǻǻǻǻ YŪĆǻ ĆǻŌĆǻííǻ
æǻǻǻĆ YíĒí āĒí āĒǻí ĒíǻĒĒ āŌíĒ æĀUǻĆŃǻĆ āǻĆ Ēǻí æǻĆ ĒĒí ĒĒǻĆ
æǻǻ āUǻ ĆǻŌí ĒíŃ Ćǻííǻ ĆǻĒŌĒíŃíŃíǻ Ćǻǻǻ Yí áĔĆ ĆǻǻæU Ĕǻǻǻ ĒíĆ
Ēǻǻǻ íǻíǻ Ĕí ŌŃY ĆáíŌǻ ĔíŃǻ Yí ŌǻŌǻ Ĕǻ ŌĒ íǻĒ íĒĔǻ ĒíŃǻ
áĔĆ ĆǻĔí UYŃĒ Ēǻ āǻ ĀUŌĆǻǻ Yí áĔĆ ĆǻĒĒĒ æǻǻ āíǻǻǻ Ĕǻǻǻ æĆYí
ĒĔĔǻ ĒUí Āǻ ĔŌíĒǻ íǻǻĆ æǻŃĆ YĔĒŌĒ áííĒǻ æĀíŃí Yí ĆŌĒǻ æǻǻǻ ĪŃĆ
æĔĔǻ āǻ ĔĒĒǻ ĆǻǻŌǻí ĒŃYU ŌĆǻ ĆǻUǻŌĆǻ ĀĔǻǻ áǻĆĒY Īííǻ āǻǻĆ
ĀĒŃŌí ĆǻǻĆĒǻí āí ĆǻíǻǻŃ YíU āĒY ĆǻUǻĆŃŌ UǻĔ ĔíǻĆ ĒǻĆĔ ĒǻííĒ
āĒǻ ĆǻíŃíŃí í æǻĒǻǻ Ĕǻǻǻ Yí ĆǻŌí ĒíŃ Ćǻííǻ Ēǻ ĆǻíǻĆǻíǻ ĆǻǻíŌǻǻí ĒĒĆ
áĔŌ ŌĆŃ Yí ĀíĔĆǻ íĒí Uǻí ĆǻǻǻĒǻŃ æĆǻǻǻUǻǻ íĆǻ ĆǻŌŃíUĒ āĔ ĀŌĆŪ
Ēǻí æYĆ æĆĔĔĆí áǻYŌĔĔ ĔĆǻǻíŌǻǻ í æǻǻ áíĆĒíǻ Ĕǻǻǻ æĔŌ ĆǻǻǻíŃí
ĒĆǻǻíǻ áĆĒǻĔ ĆǻĔí íǻĆ æŌYĆ æĆǻǻíǻ íĒíǻ āŃǻĔ YĔǻĒ æǻǻ íǻĔŌ āǻ
íǻĔǻ ĆǻǻYĆ Ēǻǻ ĒĆǻæYĆ Yí ĆǻUĆǻ íǻǻĆ ĒíǻĔĔ æĔĒĒ Āǻíǻ ŌííǻĆ
æǻǻǻĆĆĆ ĔŌí ĆĔŌĆĒ ŌǻĆĒ Ćǻííǻ Ēǻ ĪŃĆ ĆǻUŌĔǻĆǻí Yí ŃǻŌĆǻ ĀǻíŌ
UííĆ Ēǻǻ āŌǻǻ æǻǻĆ āŌĒí āǻ ĀĔí ĆǻŌǻǻ UǻĆ æǻŌŪĒ ĒĆǻǻǻ Yí
ǻŌĔǻĆ ĀĔĆ āíǻ áǻ āŃǻ āĒŃĆ æǻUǻĆ YǻíĆĒǻ ĒĔǻǻǻ ĀǻĆ íĆ ŌǻĆĆĆ ŃĔí Yí
ĆǻUǻĆ YǻǻŌŃǻĆ æǻĀǻ ĆǻUĔĒĒ ĔŌŃĆ Āǻí YĔŃǻĆ æǻŌĒUǻ Āǻ
ĔǻǻĆ YŌǻ áí āǻ ŌĒĆĆĆĒ āǻǻĆ ĆǻYŌǻĆǻ Yí āǻĆǻ ĆǻĒǻŃíĒĒ Ĕǻǻí áǻíĒǻ
ĀUíǻíĆ YǻĔ æíǻĒǻ áĆǻíĒ UǻĔĒǻĆ ĀíŃY ĆĔŌǻ Yí æŌYǻĆ ĀǻŌǻ ĆǻĀĔǻĆ
Ĕí āŌĔĒ æŌĆǻ ŌŃí Yí áĆǻíĒ ĆǻUíǻ æĔǻǻí íĆǻ ĆǻíĒíĒ íĔǻ áí áǻĆ ĒíĆ āǻ
ĒíĒ UĆŃŌǻ ĔŌŃ UĆǻŌ ĀǻĆ YĆŃŌí Yí ĆǻŪŃĆ Ēííǻ YŪíĆ áĔĆǻí ĒíĒ Ĕíǻ
ĆǻUĆŃŌ æĔǻǻí UŌǻĒ Uǻí ĆǻŌǻǻ áŌǻǻ áíŃí YíĆĒĒǻí UǻĆŃŌǻ ĒUĆŃŌ
æĔĆǻ ĆǻUĔŃ íĔǻǻ Yí Ōǻǻí æǻǻǻ áĆ ŌǻǻĒ āǻ ĆǻUǻĆŃŌ æĔǻǻí íǻíŃĒĒ
ĆǻUĆŃŌ Uǻí íǻíĒ ĒŌĔĒ āǻ íYǻǻ āŌĒĒĒ YĆĒŃĔ āǻĆǻí íĆ UĔǻǻí Āǻǻí ĔĒǻĒ
Ēíǻ íǻŃĒ æŃŌĔĒ æĔǻǻí æǻǻĆ ŃĆǻí ĆǻŌUŃ æǻǻ āĔíǻ æíĆǻĒ ĔĆĔ ĆǻŌíU
æǻǻ āŌŃY ĒíĆ ĒíǻĆŃ āǻ íǻĆŃ ĒŃíĔǻ YĔǻĒ áǻǻ áĔĆ ĆǻíǻĆŌ ĆǻǻíŃY
æĔǻǻí ĀĔǻǻ áĒUŃ ĆǻíĒ āĒ æǻǻ Āíí ŌĒíǻĆ Āǻí ĒŃí ĆǻíŌĆíĆ ĀíĆ ĆǻŌYĆ
YĔĆǻ ĆŃĒŌY āǻ íǻŃŃíŃí áǻǻĒ Āǻǻ ĒŃǻ āǻ ĒŃíǻ Ĕí ĒĔŃĔYĆ æĔǻǻí áǻĆ
ĒUĔŃ āǻ ĀíĒ ĒUĔŃ ĆǻŌĒŃ Ćǻííǻ Yǻǻ ĀŌĔ Āǻ ĀŌĒŃĆ ĔĆǻ ĆǻUĔǻǻ
ĆǻŌĒŃ ĀUŪǻ āŌUí Yí ĆǻUŌĔ ĔǻĒ ĀǻĆ ĒŃĆ ĒUĔŃĆ æĔǻǻí āU ĒííU
ĆǻĔĒĒĒĆ áĆíĒ āŌǻĔĒ ĆǻŃíĆŌ æĔíŃ ĒǻĒ Ēǻǻíǻ íǻUí ĒUí YŃĔĒ íĒǻ áĔǻ Ēǻ
áǻĆ ŌǻíĒ ĒĒĆíǻĒ YŪíĒ āŌǻĔĒ ĒǻĆ ĒíǻĒ Ēǻ æĔǻǻí Yí āíí íǻĆĒ ĔĔŃĒ ĀíĒĒí
ĒĆǻǻŃí íǻǻĆ YĔǻĒ ĀíǻUí áíŃĆǻ æǻíí æĒĒ ĀĔĆĒí ĆǻĀíŌĆǻ æííí æĔǻ
ĆǻǻĆŌ Yí áŃí æǻŃí
æĔǻǻí Yíǻ ĀíŌĆ āŃí íǻĆĒ ĒǻæĆŪíŃǻ ŌĆí Uǻí ĆǻǻĔĆŌ Yí ŃǻŌĒǻ æĆŪĒĆŪ
āǻŃǻĔ íǻŌĔ áĔĆ YĔǻĒ áĆ ĀYĔŃ Yí ŪíUĒǻ æíǻŌĒ íǻǻĆ Yí ĔŌĆY ĆǻŌYŃíǻ
Uǻí Uíǻ ĆǻUíŌĒ ĆǻǻæŌǻYĒ ĒŌĒ ĆǻŌĆǻ āU íǻĆŪĒ āǻ Āǻǻ ĆǻUǻǻ æĆǻĀíĒ
YǻUǻ Ĕǻ āǻǻǻ áĆ íǻíĔ ĒĔǻĔ ĆǻǻĔĆ Uǻí ĔíŃ áĔĆǻǻ YǻUǻĒ Ĕǻǻí ĒĔǻǻ ŌĒ
ĆǻŌĆǻ áǻĆ UĆŌǻĒ ĒUíǻǻĆ YǻǻŪŌĒ íĆĆí æĆǻĒĔĒĒ ĒǻŃíǻĆ æĀĒŃŌĒ āǻíĆ
íǻĆ áǻǻǻ āĒĆĒí íĔǻí ĒUíŃ ŌŃĒ Yǻǻǻí ĒííUĒ Yí ĆǻíŌǻ æĆǻŌYĆĒ æĆŌĒíǻǻí
ŪŃǻŌĒ íĒíǻĒ ŌĆǻíĒ æUŌ ĒǻĆ íǻĆĒ æĔǻǻí Yí æĆíí ŃŌUíǻ æUíǻǻ ĒUĆǻŃ
āííǻĒ ŌŃĆĒǻŌ ĀŃŌ æĆíí ŃŌUíǻ āYĒǻíĒ ĆǻUíǻ áǻĆ áĔŌĒ Uǻí ĆǻǻíŃíǻ áĆ
íǻǻǻǻ āǻĆĔ ĀǻĆ æĔĆǻĒ ĀíǻŌǻǻǻ Uǻí áíĆíŃ Uíǻí æĔǻǻí ĒǻĆíí ĆǻǻǻĆYŌ
ĒUĆǻŃǻĆ ĀíŌĆ æĆíí ĆǻǻǻĆYŌ āǻ āUǻí ŌŃĆĒǻŌ ĒŌíĒ ĀǻYĆŌǻ ĀĒíí
āYĆĒŌǻ æĔĆí íǻíĔ ĒĆǻŌĔŃĆ æĀĒǻĔǻĆ YǻĆ ĒǻǻǻæĆ ĀĔ ĀĔǻí āǻĆYŌǻ
æĔǻǻí ĒǻǻŌ ĆǻUíǻ ĒĒUǻĒĒ æǻǻĆ āŌǻǻĆ ĒUǻĒĒ ĒYĔǻĒ Uíǻǻí æĀĔǻĔĔí
æŌǻĒ Uǻí ĆǻĒíǻ æŌĆǻĒĒĆ íǻǻĆ ĒŃíĒ āŃíǻĆ æíŌŃĒǻ ĔĆǻĒ Uǻí ĆǻŃǻŌ

æçáúíä æää ÅÙÒçáí çáÈííúÉ þæáí æçÓ Ýí çáÑæÖ æçÄÈàí Èííæí ææÑíä
YNÁíáç ÚÓæää æáí ÍÖÈ äÓäíä
æþÁÉ ææÑíç ææþÈÈÖÇ ææßÈÝíç þçáæç æþí YNØÈ Ýí ÈÖÈÑí ææç ÈÑí
ÈæÖáá Öþçáç çÖÈÑ ÚÒí ÈÖþí ÈäçÁ Ñíþá þÁÉ áää íç ÍÖÑÈç Úáí æç
æþæáí ÅÑÍÈ ááç ðæçÆÈç ää ÖÚÑáç ÚÖÑç æYÑþ çáYíÑ Ýíäá íÖÑí YÖÑÈ
ÈçÁYíÑ ááç äÚæðç ááç Èíç Èíä áíçá ÚÖÑ æþæáí ææÑíç äÚ Èííú çáÈÖáíä
ÖÑáç æáíä ÖÚÑá ääÓíä æþí Úíç Èææääç äÖYÑç Yþçá ÖÈí ÈÚÑá æÈÈÖäç
Úáí çáÖÈçí ííäí çáþæä çáÖÑí æþæáí þY æçÖÈäÚ ØÑÈç Ýáíáí Ýí çáííç
ÈçÈÈ äÚçáþÈí æáßá Ýí çáßÑí æíÑí áíäÚí ÑþÖÈ Èíçááç ÅÈÑí íÑí áðç
çáÑþíÈ Èäç íÑí æþæáí þá ÖíÈ Ýí ÚáäÈ çááíçáí æíäçá ää ææáí çáäÖÑí
æçáíäÚ Ýí æíäÈí íäçíí Åæçá ää Öááí çáäÈíí æþæáí íþæá äÚÐÈí ÍÖä ÈííÑ
Öæçí YþÁÉ þí ÚÓ çÖÖÈçÑí æþá Ýí çáäçÓ ää ÍÖä æáßá Úáíß äÖþæÈí
æþÚ çíÈíçÑí æþæáí çNOYáí Ñíþá æÚçáþáí æíÖÑá íáÈæí ää çáíþá YÖÑÈ
ää ÍÖÑá æÑíþÈä Åáíä Èíä çáYÑçÈ æçáÑþá æþæáí ÅÈÖÑæç Úáí æíçÚí
Úþíäç æää æYÑØ ääÈäç Ýí ðçß þçÁÈ ÈÑí çáÖæþ æÅYÑØ
æþæáí ÖííÈ íYæáí áíÈÈ ááç Èíç áíÑçÈ íçíÈä ÈÚíÑ ííçÈ çááá ÅßÈÑ æää
íÚÖæ äáíÈí íÑÈç æää ÅíÑí Úä çááíÑçÈ æþæáí ØáÈÈ äää þÈáÈ Yþçá áí
æþí Èíç íÖÑÚ Ýí çáÅÚÑçÖ äÖíÈ YÚá ÖíY áíÚí þÁÈ áç íç þçÈáí æßíY ÅäÖí
çáäçÖí æþæáí þíá áí ááç ÚÑÈáí ÖíÈ æÈäçÁí YÑí Úáí áíä íç Áíç çáÄÖæçþ
áçðç ÈÈÈÚí þÁÈ ÅÈÚí YÑíç ää ÈÚí Öíä æþæáí áð íYçáí ääÑÖ çáþÁÈ æää
Åáþ Ýí çáÖÚY æYí çáßÖÑ çáíÈçÑç þÁÈ ááÚçÑÖ íç çÓí Áðç íÑÈ íçÑí
ääÑÖ çáþÁÈ YíçÑç æþæáí ØáÈÈ ÈþÈíá ää ÁíÈ æþí ÅáßÑÈ Ýí çáíí æþØÈ
ÍÖäá YÑþ áí þÁÈä æþçá Áðç þÈáÈ ííí áç ÈäßÑ çáíÖäá æþæáí ææÑíç
æäÖäçç ÍÈÈÈ ÚÖáí Öæþç Ááíßá Yáä ÅØþ æßÈä ÈÅÑÖ æííÈ ää ÁíÚ
ÈçáÈáçþí YÜçíÈí Åä Åáæä ÍÚí æþæáí íçá ÈÖÈí ÈÚÑá æÈÈÖäç íäÖí Èáíä
çáÖÚÑ Ýí íáçá þÁÈ áá íäÈ áþáÈí áßðç áç íçáÈ çáÁíçá æçááíçáí æþæáí
áÑÈíäç Ýí íÈáÈ íäÖþ ää íæ ÈíÈ ááç ääÅ çáíÈáÈ ÈçáÄæçÑ áääçá Úáí
ðáß íæY çáÚçÑ þçá çáÖÑYæç ÖÆáÈ ää ÈáíÈßá æçáíÈáÈ ää ääçÖá
çáÄþáçÑ æþæáí áð ÅÚáÑ æÑíä ááç Ñííçáá äçííÈ áÈáß çáäþÁÈ
çáßÖáçáá þí íÈ ÚðçÑá Úáí æíäÈä þæáí çáÈÈáí þçÁÈ Åäç äÚÖçáá
æþæáí ÁíÈÈÈä æÈÁíÈç æäÚáÈ Ýí ÍÖä çÈÈíçÆí Ýíä äÚä çááÑþÖ æÅÖçÑ Ýí
ÍÖä çáíÈçá ÁíÈÈä ÍÖä çáíÈçá íßæä ÈÚí ÈíäÖí
æþæáí ííçÖÑáí ÈÁÈíçÈ æáßá íÚíÑáí Áðç Øçá çíÈäçÚí YÁä ÅäÖíÈ ÅÖÚçÑ
çáÖáçá íØçÑíáí ÈÁÈíçÈ çáæíçÚ Úí æþæáí þÁÈ ááíçá Áð Èíç Ýí áþç íííä
çáÖÚíí YÖÈ íç ÚÈí þçá áí Åäç ÚÈí áßá ííí æþæáí þçá ÅÑçß çáíäí ÈÚæÖ
ÈÚÖä þíí Áðç íYçßç YþÁÈ ää ÈÚí þí íÈí æçááá áç ÅÖÈáí ÅÑçßç æþæáí
ÑáÈ íæä çáÚíí äää æþYÈ áíÑí ää ÈÚíä íçáí æÖÚYá YÖÑ çáþÁÈ ææáí
þçÆáç íç äÚáí áç áÚíí çáYÖÑ æþYá æþæáí þçá äáí çáíÈ ÖYáí áð Úíç
þçÚíç Ýí çáÖíÑ ÈçáÈÖííÑ ííáÑ þÁÈ Áð ÈÑÖ Ýí Èíþíþá ÅáÈ ÈçáÈíþíþ
æçááá äÖíÑ æþæáí ÁÖíçY áíÚ þçÈáí ááç ÈÚíÈ ííäç æÚÑÈíÈ ää ÖßÑáç
þÁÈ çÖÈí YÑíäç æþçá áí ææÑíç áç Èí Åä Áííäç æþæáí ÚçÈÈÈä æíäæÚí
ÚíÑ íçÑíÈ áÄä íäÚí ää Øæá çáÈßí äÖYç Yþçá áá ÅÑ æßY çáíäÚ þÁÈ áá
ÍÖíÈß çááá íç ÈíÑ çáííç æßYç æþæáí þçÁÈ æþí þÈáÈäç Ýí íííäç ÈÖÈæ
Ááí ÚíÑí æÈíäÖ ää ííí YÁíÈÈ ííä ÈþáíÈ ÈáíçáÚí íç äáí íæÖí Ýí íáí æÈþáíí
æþæáí ÈäþØÈ çáíçá æØÚä çáááí æíÖÑÈ çáÖçÑÈ íç ÚçÈÈí þí ááÈ
áääþØÈ ÈÚí çáÈþí æþÁÈ ÈçááÖÑæÈ æçáÖçÑÈ
æþæáí ÅÑíçY ää Åáæçá þí ÈÈçþÁÈ ááç ÈíçYí çáÖÚÑ íæä çáÈíä æÈÚí ðç
æíäÈä ÈáæäÈ æÖçþá æçááá ðæ æíäíä æþæáí ÈÑçÁÈ áí ÚÈí ÈíÖí
çáÄÖæí áÑçáá þá áçá þÁÈí Ýíä Èíä çáÚðíÈ æÑçáá æþæáí áæíÈ ÚÖäç
áÄÖíçÑ çáþáæÈ Úáí þæçáá Ýí ÑíçÖ çáæíí ÈÚÑíí þçÁÈ áæçíÚä Åäç äÖæí
Úáí ÈíÖ çáÚÈç þÁÈ ÅáÈä ÅÚíä Öæíæç í æþæáí þÁÈ áá Åä íYä áþáÈä íÖÈä
Öääç ÈíÚÈÈ ÑÖþá íYÈ ää çáYÈß ÑíÈ Åááþá ÖçÈþáí áíäÚí íÑí ááþá æþæáí
Ýí Öæííçá áþÁÈ çáíÈ äçíí áíÚä æää íþäÖ çáÄÖí Öííç áç Èþæáæç áç Ýí
çáÖæííç Ñíçá YÁäç çáíæä ää Ñíçá çáÖæííç æþæáí ÈÑæíí ÅYÈíí ÚÈíç
äYæÑç íþ áá ÈÑæíí Åä íYíí íäç áÖíç þáíÈí YÑí íæä ÈæÖá äää Èä íYç
æÖíç æþæáí ææÑíç äÖäçç æáð þááÈ ÍÖáí ÖíæY áíçÚäç ÖßæÈ Ááíäç
þÖÈí æáí ÈÈÖä Yáä ÅÑ ÈíÑç Öçíßç þÈá æíäáç æää ÈÑ þÈáí áíÈç íÈßáä
æþæáí íçí çáäÖíä Úáí çáÑÈç Èáíí íííä æþçá áí Åäç áç ÁþÖÑ Úä áíí æßáç

UáãĒ ŌãĈÆáí æþæáí ÑǺíĒ āÚ ÇáããĒæĒ ĒÚŌ æþĈÍĒ æáã ĀĪÑ āĈ Ēíã
ÇáŪíĪÑ æĒíãã Ēáæã äãã Ēã āĪ ĀŌĈĒÚĈ Āáí æíãã þŌĪĈ æĪŌÑ Ūíãã
æþæáí ĪíĈ ĒãĈ ŪĈŌÑãĈ Ýí ÑĀŌãĈ ãŌÑþĒ ĒĈŌãĒ ÑĈáĒŪÑ æþĈá áĎÍ ĒÍŸĒ
Ýí ŪŌÑãĈ þáĒ ĈŌþáíãĈ íĈ ĀãĈã ÇáŪŌÑ æþæáí äãĈ ŪíĈ ĪĒĈĒ ÑĀŌÍ ŌĈŪÑĈ
ääŪã ĪãÑíĈĒã ĪĪÑÑ ĀæþŸĒ ŌĈþíãĈ Ūáí āŪĈãã ŸþĈá áí æĈáãã áĎĈ ĪæãÑ
æþæáí äãĈ ŪíĈ ÑĈÍí ãĪíãĈ ĒĈáíĈ æþĈí Āã äã Īþ Ýí ÇáŌíĈí æĪĈŌ ĒĈããĈá
Āáí ĒĪÑĈãã æÑþ þĈáæĈ Ōãã ĒĈáŪáĈí ŸĪÆĒã ãŌĒþŌíĈ ĀŪÑĈŌã æĪĪĒã
ãŪĒíã ÇããŌĈí æþæáí Ýí ĪĒ ÑĀŌÍ áĈããí äã áíŌ ĪĪÑí ĪĈáĒí ŸþáĒ ĪŪáí Āããí
æĪĪĒ ÝíãĈ ÑĈÍĒí æþæáí äãĈĪãĈ ĀŪãĈĒã Āã ĪÑãæĈ ãĈáãĈ æĪÑŸæĈ ÝíãĈ
Ūáí ÇáŌĈÑĒ áĈ ĒĪÑãæáí ÇáĒíã Āáí ÇãÑã ĀŪŌþã ĒĈáþáĒ æĈáþĈáĒ
æþæáí ĀĪíãĒ ĀíÑí Ýíã ĀŌĒĪĒ äãã ÇããþĈĒã ŸþáĒ þíŸ ĒÑĈã ŸþĈá æĈáãã
ĪĈíã æþæáí ÇáŪáã ĈĒã ÇáþæíĪÑ þĈá ãŪí áŌŸ æŪÑŸ ĪæĈããĈ ÇáþÑã
æþĈáĒí ĒĈãĒ äãŸãŸĒ ŸþáĒ áĈ ĒĈãĒ æáĈ Ūáã æþæáí þĈáæĈ ŌŸí ÇáĪíã
ĀŌŪĈÑã āĈ áãæÑí Ýí ŌÑþãĈ äãŌí æãþĎĈ ĀãŌĈãã ãŌþÑ þáĒ áãã æĈáãã
āĈ ĀãŌĈ æþæáí ĪíæĈã ãŪáí ĪĈá æãæ áĪÑÑ ĒÑþíþ ãŪã áŸŪã íŌĒŪĎĒ
ŸãĎĈ Ēíí áĈ ĒŌĒþáæĈ Īíãã æĪíĈĒã Ÿíã ÇáþĒíĪÑ ÇáŌíĒ ĈáĒãí áĈ ĀæÑíĒã
Ÿí ĒĈĒ ĈáĒæÑíĒ äã þĒĈĒ Çáãã æĪĪĒ äĒíã æþáĈã ĀŌíĈĒã ÑŌí Çáãã Ūããã
ĀĪãŪíã æãã ãŪã Ÿíæã ÇáŪÑĒ æĈããæáĪíã Āáí Āã ĈÑĒŸŪ ÇáŪáã ÇáŸĈŌáí
æĀæÑíĒ áĪĈŌãã æáĪĈŌã äã ãŌí ĒĪĒ Ūããã ÇááĪáĪ Āáí Āã ĈĒŌã áĎĈ ÇáŌáĪ
ĒĀŪíĈã Āãã ÇáŪŌÑ þáĒ æáæáĈ ÇáĪíĈã äã ÇáŪŌĈĒĒ ÇããĒĈĒíĒ æĀãĈ
ääãĈ áŪŌŌĒ ÇáŪáãíã äã ÇáæĪĈŪí
ĒĒĈáĒ ŸĀæÑíĒ äãĈ äã ãŌÑĒ ŪŌÑ ãŸÑíĈĒã áĈ íŪáí Ūã ÇããĒĈáí
æĈáãĒĈáĒ ŸĀãã ĀĪĪ ĀÆãĒ áĎĈ ÇããĎãĒ æĀĎĈ ĎþÑĒ ÇáĒæÑíĒĒ Ÿãæ
ŪĎíþãĈ ÇããÑíĒ æŪáí þá ĒþĪíĪÑ ŸŸÑŌĈã ÇáŪáãíã ÇããŌãæÑíã ÇáŸĈŌáí
æĈáãĒĈĒí äã þáĎíã ĀĒÑŌæĈ ŪÑæŌ ÇáĒæÑíĒ äã ĪĪÑãĈ æĪþþæĈ áããĈŌ
äã ĒŌĈĎí Ūã ãþæŌ ĈáþĈŪíĒ æŌŸá Ūã Ūáæ þĪíÑãĈ æãã Āíã ĒĎþÑ ĈáŌãĈĒ
áĪãæĪ æþĈã áĪãæĪ ÇáĪŌãĒ Ÿí ĀáŸĈŪã Ūáí þá áĈŪã æãĒĒã äã ÇããæĈĪÑ
æĒãĎãĒ ĒãĈ ÇáþĈŌí ŌãĈĒ ĈáĪíã Ēã ŸŌã Çáãã æãþã áĈ ĒŸþã Ÿí áĎĈ
ÇããĎãĒ æáĈ ĪÑÑã æáĈ ĀĒĪÑ ŸíãĈ ĒĪÑ ĈáĪíã Ēã ĪĒíĒ æþĈãĒ áĪĈáí
ŌŌæÑãĈ ĒãŪãã ŪíÑ ãþãÑĒ æããĎĈ ĪíããĈ ĪĎĈþ ÇáĀĪĒ æĪĈŸŪæĈ Ūáí
ĈáĪíãĒ æĒĈĒæĈ æĀãŌíæĈ äã ÑŌí ĒĈáŌŪÑ ÇããæŌæã ĀĎĈ þáĒ áĈ ĒĪÑí
ŌæĪ ÇãæŌã æĪíã Ÿþá ĀãĈ æĈŌã æãĈ ĀãĈ ŌĈŪÑ þáĒ æããĈ ĒĪíÑĒã äã
ãŪã ÇáþĈŌí ŌãĈĒ ĈáĪíã Ēã ŸŌã Çáãã Ñíãã Çáãã äã ÇããþĒ ĈáĒí æþŪĒ äã
ŸŸæĈ äã ŪíÑ þí æáĈ ĒþáŸ þæãã ĪĈáæĈ ĒĀãæĈŪ äã ÇáŌíĒ äãĈ ĒíãããĈ
ãŪŌæþĒ äãŌæþã þáĒ ĪĎæĈ ÇáŌíĒ áþã ĪáíŪã ĒŌÑŌ Āã áĈ ĒĀĪĎæĈ
ÇããŪŌæþã æããĈ ĈĪĒĒã äã ãŪã ĒĪÑ ĈáĪíã Ēã ĪĒíĒ Ñíãã Çáãã ĒŪĈáí
þæãã æĪãĒã ÇáĪãÑĈá äãĈ ĈþĒŌĒ ĪŌÑĒ ĀĎãĈĒ ÇáŌæĈæíŌ ŪĈĒæĈ áŸÑŌ
ÇáĪŌã ĪíãĈÑãĈ ŸþáĒ Īãæã Ūáí þíŌí þáĒ æþĪ Ūã áí Āã ĀæÑí äãĈ ãĒĒĒ äã
ãŪã äã þĈãĒ ÇáĒæÑíĒ ŪíÑ ãĎãĒã áĀĪŪããĈ Ÿí äãĈáþ ÇáĀŌþĈá æãæĈãŪ
ÇáŪþĈíĒ Īã ãŌãĒã æãĈ Ūáí äãã ĒĀĪÑ ŪŌÑĈ Āæ ĒþĪã ŸĀã ÇáŪÑŌ Āã íŌíÑ
ŪþĪ ÇáĒæÑíĒ æãæ ĒãŪã äã ŌŪÑ ĒãĈ äãŪã æãĈ ĪŸí Āã äã ĪĎĈþ ÇáĀĪĒ äã
æþŪĒ áã ÇáĒæÑíĒ ŸŸæĈ æŌĈÑ ÇáŸŸæ áĪãĈ Ūáí ĈáþĪÑĒ æãããã äã ãþĒ
ŪããĈ æŪŌŪŌ Ūáíã ŪáĈã ÇáĒþáíŸ Ÿãã ĪĒÑŌãĈ áĪÑĒ þĈáŌíŌ ŌŸí ĈáĪíã
ŸĀããĈ þĈãĒ ŪíÑ ãĎãĒã æĪĈæããĈ ãÑĈĈĈ ŸĀĒí ĒãĈ ãŪŌæĒĒ æãã ĪĒáŪ äã
ĈþĒãĈŌ ŌæĈÑíãĈ ĒĪĒĈáá ŸþÑã ãŌãæĒã þþæãã
æŌĈþ äã Ēãí ÇáĀĒÑĈþ ŌŸá ĀĒíã Ēã Ūáí ĪãŪ ÇáÑþĈþ Āããþã þíĈíĪ æãæ
Ñþí æĀŸíã ĒŪíãí æãæ ŌĈþí þáĒ áĈ Ōþ Āã ãÑĈíã ĒĈããŪáí ÇáæĈĪĪ äã
ÇáĒæÑíĒ ŌĈþí ĈáÑĈí æãæ ŪĈãÑ ŌíĪ æĒĈããŪáí ÇáĀĪÑ Āã Īþæã áĎĈ
ÇáŌĈþí ŌĈþĈ ááŌíŌ ŌŸí ĈáĪíã æãæ ŪíÑ äãþã æãŪãÑí Āã áĎĈ ãŌãþ äã
áíŌ áã Ÿí ĒĈĒ ÇáĒæÑíĒ äĪíã æãĎã ÇããþĒĒ ĀĒÑŌĒãĈ ãŪáãĒ ÇáŌÑŸíã
æĀãĈ ĀĎ ĎĈþ ãĒĒíã äã ĀĒáŪ äã ÇáĒãĈŪĒ ĀŌíí æáĈ ĒĒĒ Ūáí þŌĈĒ ÇáĀĪĒ
ÑŌíĪ Ēþæáí ãæÑíĈ æãŌããĈ íĈ íŌã ŌĈþ Īþæã Āã ĎãĒĒ áĪĈãþã ĒþíŸæĈ
ĒĀĪĈþí ŌãÑ Ūã ŌĈþã äãĈ æŌþí þĈãĒ ĪÑæĒ ÇããæĪ Ūáí ŌĈþ þáĒ æããĈ
ŪþĪã ÇáŌíŌ ŌŸí ĈáĪíã Ÿí áĎĈ ÇáĒĒĒ ĒĪĒ ĒĪíŪíĒã ÇáĎí ãŪãã ŌĈáĪĈ Ūáí áĎĈ
ÇããæŪ æãæ þæãã Ÿí äĪĪ ÇããĒí ĪíÑ ÇããĒíã æĈáĒĒãĈã ãĒŌí Ÿí ĈáĪíÑ
ŪþáĈ æãþáĈ æĈŌí Çáãþã þáĒ æãã ĒæĈÑíã ÇáĒí íŌĒŌáĪ ĒãĈ Ūáí ÑŸŌã
æáĈ ĒĪ Āã Çáãã ĒŪĈáí ĪþĈĒãã ŸíãĈ Ūáí þĒĪ ŌÑíÑĒã æþáĒĒ ĀĪĒã þæãã
ĀĎĈ ŌĈáĪĒ ŪíãĈþ æĪã ãŪĒĒí æþĪ ŌĈÑáí ĒŪí ĈáþŌíŪĒ æĈáãĪÑ ÑĀíĒ ĒþáĒí

ää ÉáPíá áÑÍÈÇ æÓÍY Úáí Yí áÍÇÙ ĀÈí ÈBÑ æBĐáB ÇáÓÍl ŌáÓ ÇáÍíá ĀÈæ
ÚÈÍ Çááá áÍáí Èá ÍÇÈÑ ÇáĀáÍáÓÍ áÇÙá ÇáÈÍÚÍÈ BÇá Úá áUá ÇáÈæÑÍÈ
ÈáUŌá æáá ÈÑŌ Āá ÈáŌá äā ĀÈÍÇÈá ÈääŌá æÈÍÈ áUáá Yí ÈÍÚÍÈá ŌÇáÍÇ
Úáí áĐÇ ÇááæU Yí ÚÇÍÈ ÇáÚBÇÍÈ æÇáÓYÇáÈ æáæ Þæáá áÇ ÍNYÚ ÇáÚÍá
ááÑÇÍíá íááíáá Èá ÍYŌ ÇáŅĀŌ ÞæáÇ áÇB YÇÍÈBá æáĐá ÇáÈÍÚÍÈ ÚÇáÈáÇ
ŌÇYá Úáí áĐÇ ÇáááØ æÇáÈæÑÍÈ ÈÍá Úá Āá ÈBæá äā áÍŅÇÈ áĐÇ ÇáÈÍÈ
æáBá ĀæŅÍ áá ÇáŌÍl ĀÈæ ÍUYŅ Yí ŌŅÍá ÇáĐÍ BÈÈá Úáí ÈÍÚÍÈá áÇ äæ
ääÞæá Yí áĐÇ ÇáÈÇÈ æáæ Þæáá
æÞYÈ ááæÍÇÙ ŌíáÈ ááÇ ŅÍá ÇáŅBÈ æÇááÍÇáU ÈŌBÈ áŌÍÈ ÈÇáÈáÇá ÍáÚÍ
æÍáæ ŌBÈ ÍáÚÍ Úáí ĀŌÇÈU ŌíáÈ ÞáÈ æŅÈÈÈ ÇáŌÍl ŌYÍ ÇáÍíá ÈÇááŌÈÈ Ááí
ÇÈá ÍÇÈÑ áUááæ ĀááÇ ÚÇáÍÈ æáBá ÇáÈæÑÍÈ áÇ ÍÍáÈ Ááí ÈÍÈ äā ÈÍæÈá
ĀáÇ ÍŅÍÈ ÚÍŅ ŅÇŌÍÈ æää ÇáÈæÇŅÍ ÇáÈÍ æÞÚÈ ááÇUááÇ ÚYæÇ Èá ŌÍŅÇ
ää ÚÍŅ BÍ Þæá ÇáBÇÆá ÞÇŌæB ÈÇáUŌá Yí ÇáÈÈáí ÞÍÇŌ Íáá ÈáÇ ÇáÈŌÇÈ
YĐÇB ÚŌá ÇáÍáÇY ÍŪÍ æĀáÈ ÚŌá ÈáÇ ÍáÇY æää ĐáB Þæá ÍáÇá ÇáÍíá
ŌÇUN áÇŅÍíá ÞÍíáÇ æÍæá ÈŅÍ Íl ĀáYÇŌá ÈÍáŌ ÇáĀæÍá äā ÞŅŌáÇ Íæá ÈæÍ
ÇáŌáŌ äā ÈŅÍá áÍŅÈ ÇááÇŅ Ááí ÞŅŌáÇ æáÈáá Þæá ŌŅY ÇáÍíá Èá äáÞĐ
æáŅÈ áÍá ÈÇá Yíá áÍáá æÞŌÚÈá ŌáŅÇ YŌÇá æUŌÚŌÇ æŌĀáÈá Úá ŌÈÍá
YÁÍÇÈáí áæ BÇá Yí ÞÍl ÇáÍÍÈ ÈáYŌÇ æáÈáá Þæá ÇÈá áÈÍá æBÇáÈ
ÇáÈæÑÍÈ ÚÍŅ áĐáÈá ÈUááÈ Úáá ÇáBÍáÍÇÁ ÈÍÈá ÚŌÇá ÈÍŌáí áÇ ÈUÍáÍá äā
ŌÞá YŌUÍÈ ĀáYÇŌÍ æÞŌŅÈ ĀÍáÚÍ YŌÍ ÈĐÇ ÇáÈÍÈÍŅ ÈŌYÍÈ ÇáÍŌá æáÈáá
Þæá ÚáÍŅ ÇáÍíá Èá ÇáÈÇŅŌÍ ÍÇ áÍÍÈ ÇáÍÈ ÇáÈÍ ŌÇá ááÇ ÈáYÈÍ áá ĀáÈ áŌB
ÇáÈŅB Áæ áá ĀáÈ áŌB ÈÈÈ æáÈáá Þæá ĀáÍá ÇáÍíá ÇáŌáÍáÇáí ĀŌÍY ÇáÍÇ
áUáí Ááí áæá ŌUŅá YŌÇá æáæáÇ ĐÇB áÇ ÍŌ ÈÇáÍŅ æÍÇÍÈá äæá ÇáæBÇÍÈ
áÇ æÞÈ Úáí ŌŅŌáÇ YÚá ÇáÍYæá äā ÇáBŌŅ
æáÈáá Þæá áÍÇŌá ÇáŌæÇÁ æááÇ ĀÈÇáÍ ÇáÚÇĐáæá ÚÍáÈáá æáÇ äááá
ĀáÇ ááÍáí ÞÇŅŌ æÞÍ ÈáÈæÇ ááÇ ŅĀæáí ŌÇáÍÇ æÞÇáæÇ Èá Úá YÞáÈ
æUÇŅŌ æáÈáá Þæá ŌUÍ ÇáÍíá ÇáYÇŅÞÍ ÞY ÈÍ Úáí áÍl YĀá ÞÈŌ Çááæí
ŅæÍl YŌÇáÈ Íl áÍáí ÈÇáÍá æĀĐÇ ÍÍÇ áÍá ÇáYŅÇÞ YáÇÍá ÍÇ BÇYŅÇ ĀÍááÈ
ÞÈá ÇááŌáá æáÈáá Þæá ŌáÇÈ ÇáÍíá Èá ĀÈÍ ÇáÍæY ĀÞæá áÚÞÍ ĀĐáá
ÇáŌŅY ÍŌáá Úáí ÍÍl ÍæÍ æŌááÇ Bá áÞŌæÍl ĀÍĐÈ áUÇáÇ ŅÇÞ áUáí YÞÇá áí
æáÇ ŌáÈ Yí ÚáŅÍ ĀÍæŅ Úáí ÇáÍÍl æáÈáá Þæá ĀÈŅÇáÍá Èá ÚÈÍ Çááá
ÇáUŅáÇŌÍ ÍÇŅÈ BĀŌ áá ÈŌÍ ŌáæááÇ YÁUÍÈ ááÇ ÍŌáÇ ÈUÍŅ áŌÇÍ ááÇ
ŅĀÍáÇ ÇáŌÍŅ äā ĀŌBÇááÇ ÍááÇ áŌÈáÇá Ááí ÇáŌÍÇÍ æáÈáá Þæá áÍŅ
ÇáÍíá Èá ÍÈÇá ÇáŌÇŌÈÍ ÈĀáæá ÇáÍÇŌ æáÇ ÚááÈá ÈĀá ÇáÞáÈ ÈÍÈBá
ÇáUÈÍÞ æĀáYÇUÍ ÇáUĐÍÈ æĀŌáUÍ ÇáááÍáí æÍáæU áÞáÈÍ ÇáÚÍÞ æáÈáá
Þæá ÇáŌŅY áÍáí Èá ÞÇŌÍ ÇáÍáÇUÈ ÈUŅáÇŌÈ æáæ ÍÍÇÆÞ ĀáÈÈÈ YíáÇ
ÇáUæÇÍl ŌŅæÈ ÇááæŅ ŅÇÆÞÈ ÇáÈáÇÁ YáÇ ÍÈÍæ ÈáÇ ÇááUáÇá ĀáÇ
áŌÈáÇá Ááí áÇÁ ÇáŌáÇÁ
æááá Þæá áŌÇá ÇáÍíá Èá ÇáÍŌÍÈ ÍáŌ Çááæáí áÈŌáÍá ÇáæŅÍ æáYŌá
ÇáÈŅÍ Yí ÇáÍæ ÇÍÈBÇá YĀĐÇ áÇ ŌĀáæÇ Úá ÍæááÇ ÞáÈ áĐÇ ÇáÍæá ÈŅÍ
æŌáÇá æááá Þæá ÇáŌÍl ŌáŌ ÇáÍíá ÇáĀÍYæÍ Bá áááŌÍá Úáí ÇáŅÈÇ äā
áUáÈ æYŌÍáÈ ÈÍá ÇáæŅÍ áá ÈÍÍÇ áÇ ŌÇŅáÇ æŌBÈ ÁáÍá YÇÞÈ ÁáÇ æáŌ
ááÇ ÇáŌáÇÆá ÈÇááÍÇ æáÈáá Yí ÇáÍŌá æÇááŌY Þæá ÇáŌÍl äæYÞ ÇáÍíá
ÇáÍBÍá ááá ÁÍÇááÇ æÇáŌáá áÍÈáU áUáÇ Èá ÍÇŌŅ ÇáÈYŅÍÞ áÇ ŌUŅÇ
æÇááY ÞáÈÍ Úáí ÚÍŌ ÚYŅÈ Èá ÞŌÚÈ áÍáæUá ÇááÍÈÇŅ áÍÈŌŅÇ æááá Þæá
ÚÈÍ ÇáUŌÍŌ ÇáĀáÍl Āá ÇáĐÍ Yí æÍáá ÍáÈ ÍYÈ ÈáBŅæá äā ÇáUĐá áÞáÈá Yí
æŌŌ ÞáÈÍ ÚÍÈ ĀŅááÈ ÈĀBá ÈÇáUŌá æááá Þæá ÇáBÇÆá æĀÍÇÍ æÍ
ÇáŌáÇá ÚŌÍÈ áĐ ĀŅUŌÈ ÍáÈ Úí ŌUY ÇááŌÍá ÈÍŌáÇ BÈÈÈ ŌÞÍáÇ Yí ŌÍYÈ
ÍÍæá YÍl ÇáUáÇáÈ ŌÍÍÈá ÈáÞŌáÇ æáÈáá Yí ÇáÍŌá Þæá ÚáÇÁ ÇáÍíá Èá
ÇáÈŌŅÍÞ áÇUN ÇáÍÍŌ ÈÈUÍÇÍ ÍÇŅ ÇáŌŅÇÍ ÈÍUÈ YíáÇ ÈŌÇæÍŅ ÈáBáá ÈÍBÍ
BÈÇÈ BáÍáÈ YáÈÍ ĀŅÇáÇ æáí Íááá æÍUÍÈáí Yí áĐÇ ÇáÈÇÈ Þæá ÇáBÇÆá Yí
ÍáÇá Āá ÍáÇáB ÇáÈÍ áÍá YíáÇ ÁÍ áÇÁ ááÇ æĀÍÈ áÇŅ ÞÍ áŌááÇ YíáÇ Úáí ÇÈá
áUÍá æŅæÍáÇ Úáá ŌÍÍl ÇáÈÍÇŅ Í
æáá ÇááÍÈŅÚÇÈ Yí áĐÇ ÇáÈÇÈ Þæá ÇáŌÍl ŌáŌ ÇáÍíá ÇáæÇŌŌÍ ÍáÍæ
UæÇÍÇ æŌÇáŅÇ ŌÈáÈ ĐÇ ÇáUæÇÍ æÇáŌÇáŅ ĀĐ ŌÇÞÈ ÚáÍáÇ Èáá ÇáááÇáí
ÈUPŅÈ ÍŌŅÈ æáæ ŌÇBÈ æĀŅÞá ÍáYÍ æáæ ÍÇŅÍ æÍUÍÈáí Þæáá äā Íæ ÈÍÈ
Āá ŌŅááí ÈÍĐæÈ ÇáÈĐBÇŅ ÍÈÍ æÈŅÍ ÚUáí ŌBŅÈ ÇáÈÇŅÍ YÇáUÇĐá Yí
áæÇá áÇ ÚÞá áá áÇ ĀÈáÍ UÇĐáí æĀĐBÍ áÇŅÍ æááá Þæá ÇáBÇŌÍ ÚáÇÁ
ÇáÍíá Èá ÇáÍæÍáí ŌÇÍÈ ÇáÍÍæÇá ÈÈUÍÇÍ ÍÇ ŌÍÈ áÈÍÈáÇ ÈæÇÍ ÇáŌáŅ Yí ÈáÍÈ

áíáÉ ÈÖæÁ ÇáPáÑ æÇYí ÈYÑÇPäÇ äÓíä ÓÍÑÇ äÇ ÄÈÑí äÇ ÍÇÁ äÓíä ÇáÓÍÑ
æää ÇáÚÇÍÇÈ Yí äÐÇ ÇáÈÇÈ Pæá ÇáÓÍÍ ÓÍÑ ÇáÍíä Èä ÇææBíá Bâ ÞÇá
äÚÇØYí ÍBÈäÇ ÇáÁÓá æÇáÈÍÓ ÖÑPä äÇ ÍæÈä ÇáäPá æÇáÇä ÄæÇáÑí
Úáííäá ÍBáÈ ÇáÈÍÓ ÈÍÍ æÇáPäÇ ÈÚÈPá æäÈäá Pæáá ÍÇ ÚÇÍÈ äáíÈí æíÇ
äUÖæPí ää ÈUÍB ää Áäá Ááí áíáæP ÍÇ ÍÍÑ áííä BÇä áæ ÍÁäÓáí ää ÈUÍB
ÓáíÈ Úáí ÇáÑÇææP æíUÍÈáí ää äUä ÇáäæÇáíÇ Yí äÐÇ ÇáÈÇÈ Pæá
ÇáPÇÆá ÍÈí æáíÈæÈÈí äÐ ÈÇä íæä ÇáÈíä ÒÇÑæÇ ÚÓÇ áíáÉ ÇáÇÈáíä ÞÈá
Çáííä YÖÑÈ ÁäUN Ááí Óíáá æÁááí Óíä æÄPæá ÍÇ ÞáÈ äÇ Áíáí áíáÉ
ÇáÇÈáíä æäÈäá Yí ÇááØY Pæá ÇáÇÍÑ ÓäUÈäÇ æáí ÍÇíá ÍÇÑäÇ Yí ÇáÓíä
ÈäÓí Nää ÓíäÈ ÞáÈí ÇáäUáí Óíä ÍÇ áíÈäÇ äU ÈUáíäÇ æØíÈ Çááíä ÈNYU
ÁíÑ æíU íííä Úáí Çááíä
æäÈäá Pæá ÇáÁíÑ ÞÇáÈ áäÇ ÁíÈäÇ ÞÓíí íÓäUäÇ äÇ Çááíæ ÞÇáÈ áäÇ áíä
ÈÁíäUäÇ ááNYU æÇáäÖÈ ÁäÇ æÄäÈí æää äUäÇ ááíÑ æÇáÓæí ÍNY ÍÇÁ
áááUáí æääá Pæáá ÓÈí ÇáBÈíÑÈ áäÇ ÇáííÇä æÇáíNää ÈíáY Úáí ÇááíB
ÈÇááÓíY æÈÇáíÈäá ÍÇäÇ ÇáØæÇÓí ÁYÓíÈ áæ äÇB ää Bääá NÇíÈ íáíä
ÇáPæÇPíÈ Úáí ÞNää æäÈäá Yí ÇááØY Pæá ÇáPÇÆá ÍÇ äáíÈí ÓíÈ áäæÇÈí
ÈäØYäÇ æÇíNäÈáí ÇáØYÈ ÇáíáÑÇÁ ÁÑÓYäÇ ÈíÈ ÈíÓÇ æÁíYÇáB ÈíØYäÇ
ÈÇááá ÁäUN ÚáÇáÇÈí æBØYäÇ æíUÍÈáí Pæá ÇáÓíÍ ÍÇáí ÇáíBÇB ÈÇÑ
ÇáUNÇä ÇáÐí Yí äáíÈí ÍÇáí æÓÇá íäUí ÇáÐí BáÈ ÁUáíä ÍÇáí æÄäÇ ÈÈUÍÇí
æÇááíÈæÈ Yí Çáí äÓíÈÈí ÚUäÈ æÄäÇ áäÇ ÍÇáí æPí ØÇá ÇáÓÑí æÄæÑíÈ Yí
ÈÇÈ ÇáÈæÑíÈ ää ÇááíÇÓä äÇ ÍBÝí ÞííäÇ æííÈÇ æÄæÑíÈ ÈUí ÐáB äÇ æPÚ
YíäÇ ää ÇáäUä ÚYæÇ æÈBáíYÇ æPí ÈUíä Úáí ÁíÑÇí äÇ æUÍÈ Èä Yí ÍíÈÇíÈ
äÐÇ ÇáÈÇÈ ää YPá ÇáÈæÑíÈ æÇáBáÇä Úáí ÁäæÇUäÇ æÄPÓÇäÇ YÄä
ÇáPæá Úáí ÇíÈäÇY ÚÈÇÑÇÈ Çáííæí Þí ÈPíä æÇáBá NÇíU Ááí äPÖæí æÇíí
ÄÐ ÇáPÖí ää áYU ÇáÈæÑíÈ Áä íBæä äÖÈÑBÇ Èíä äUáííä ÁííáäÇ ÞNíÈ
æíáÇáÈ ÇááYU Úáíä ÚÇáÑÈ æÇáÁíÑ ÈUíí æíáÇáÈ ÇááYU Úáíä ÍYíÈ YíNíí
ÇááÈBáá ÇáäUáí ÇáÈUíí æíæÑí Úäá ÈÇáPÑíÈ Yíæää ÇáÓÇáU Áæá YíááÈ
Áäá íNíí ÇáPÑíÈ æáíÓ BÐáB æääÐÇ Óáí äÐÇ ÇáäæU ÁíáÇäÇ ÁäæÇU
ÇáÈæÑíÈ æÇáÈæÑíÈ ÁÑÈUÈ ÁäæÇU äíNíÈ æäNÓíÈ æäÈíäÈ æäáíäÈ
ÇáäæU ÇáÄæá ÇáÈæÑíÈ ÇááíNíÈ æáí ÇáÈí ää íÐBÑ YíäÇ áÇÖä ää áæÇÖä
ÇáäæÑí Èä æäæ ÇáäUáí ÇáPÑíÈ æáÇ ää áæÇÖä ÇáäæÑí Úäá æäæ
ÇáäUáí ÇáÈUíí æÁUÚä ÁäÈáÈ äÐÇ ÇáäæU Pæáá ÈUÇáí ÇáNííä Úáí
ÇáUNÓ ÇÓÈæí áÄä ÇáÇÓÈæÇÁ Úáí äUáííä ÁííáäÇ ÇáÇÓÈPÑÇÑ Yí ÇááBÇä
æäæ ÇáäUáí ÇáPÑíÈ æÇáÈÇáí ÇáÇÓÈíäÇÁ æÇáááB æäæ ÇáäUáí
ÇáÈUíí ÇáäæÑí Úäá æäæ ÇááÑÇí áÄä ÇáíB ÓÈíÇäá ääÓä Úä ÇáäUáí
ÇáÄæá æää íÐBÑ ää áæÇÖä äÐÇ ÓíÆÇ æáÇ ää áæÇÖä ÐÇB YÇáÈæÑíÈ
äíNíÈ ÈäÐÇ ÇáÇUÈÈÇÑ æääá Pæá ÇááÈí Yí ÍNæíä Ááí ÈíN æPí Þíá áá äää
ÁäÈä Yáá íNí Áä íUáá ÇáÓÇÆá YPÇá ää äÇÁ æÄÑÇí ÁäÇ áíáæPæä ää äÇÁ
YæÑí Úäá ÈPÈíáÈ ää ÇáUNÈ íPÇá áäÇ äÇÁ æää ÐáB Pæá ÁÈí ÈBÑ ÇáÓííP
NÓí Çááá Úäá Yí ÇááíNÈ æPí ÓÆá Úä ÇááÈí YPíá ää äÐÇ YPÇá äÇí íáíáí
ÁÑÇí ÁÈæ ÈBÑ äÇííÇ íáíáí Ááí ÇáÁÓáÇä YæÑí Úäá ÈäÇíí ÇáØÑíB ÇáÐí äæ
Çáíáíá Yí ÇáÓYÑ æääá Pæá ÇáPÇÓí ÚíÇÖ Yí ÓáÈ BÇä YíäÇ ÓáÑ BÇäæä
äUÈíäÇ YÁÖáÑÈ Yíä ÇáÁNÖ BÄä áíÓÇä Ááíí ää ääÇÈÓä áÓáÑ BÇäæä
ÁäæÇUÇ ää Çáíáá Áæ ÇáUÓÇáÈ ää Øæá Çááí ÍNYÈ YäÇ ÈYÑP Èíä Çáíí
æÇáíáá YÇáÈæÑíÈ ääÇ äíNíÈ æÇáÓÇáí Yí ÇáUÓÇáÈ æÇáííí æÇáíáá YÄä
ÇáäÇUä ää íÐBÑ ÞÈá ÇáUÓÇáÈ æáÇ ÈUííäÇ ÓíÆÇ ää áæÇÖä ÇáäæÑí Èä
BÇáÄæÖÇY ÇááíÈÖÈ ÈÇáUÓÇáÈ ÇáæíÓíÈ ää Øæá ÇáUäP æÓNÚÈ
ÇáÇáÈYÇÈ æÓNÚÈ ÇááYÑÈ æÓæÇí ÇáUíä æáÇ ää ÁæÖÇY ÇáäæÑí Úäá
BÇáÄæÖÇY ÇááíÈÖÈ ÈÇáUÓÇáÈ ÇáÓäÓíÈ ää ÇáÁÖÑÇP æÇáÓäæ
æÇáØáæU æÇáUNæÈ YÄä Þíá Áä ÇáUÓÇáÈ Þí NÓíÈ ÈÐBÑ Çáííí æÇáíáá
æääÇ äNÓíÇä ÈÇáUÓÇáÈ YÇáíæÇÈ Áä áÇÖä ÇáÈæÑíÈ ää ÖNØá Áä íBæä
áYUä ÚíN äÖÈÑB æÇáUÓÇáÈ ääÇ äÖÈÑBÈ æBÐáB Çáííí æÇáíáá æääá
Pæá ÇáPÇÓí áííí Çáííä Èä ÓíáÇP æPí Ááíí áÓÇíÈ ÇáäæÓä ÍááÇ ÍÇ ÁíáÇ
Çáäæáí ÇáÐí ÈÈÇÈá Bá Áäá áæ áá ÈBá ÈíNÇ áäÇ Ááíí áB ÇáÈæÑ íáá
YÇáÈæÑíÈ æPÚÈ Èíä ÇáÈíN æÇáÈæÑ æÇáíáá æää íÐBÑ áæÇíí äääáÇ
áÇÖäÇ YÇáÈíN äÖÈÑB Èíä ÇÖä Çáááíæí æÈíN ÇáÓäÇÁ æÇáÈæÑ äÖÈÑB
Èíä ÇáííæÇä æÇáÈÑí Yí ÇáÓäÇÁ æBÐáB Çáíáá æääá Pæá ÈUÖäá ää BÇä
æBÇä áæ ÓäÈäá íáY UáNæ äÇUN ÁáíáÇ ÇáäÖÈÑí æáæ ÐáÈ äÇ íPÇNá ÍÈí
íNí ÇááíÓÇá

æääå þæá çáþçÖí áíí çáííá Èä ÚÈÌ çáÚçáÑ íÖÝ æçííç æÈØÍçÁ ää æçí
íÑæþß íÖää æáç Öíáç Áä ÍçÌ ÚíÈ äÈßÑ Èä çáÝÖá íÈíæ æçáÑÈÍÚ æßä ÚÍç
Èä çáÚÍÖ ííí æääæ áç Öß ÍÚÝÑ ÝçáÈæÑÍÈ æþÚÈ ääç Ýí çáÝÖá æçáÑÈÍÚ
æííí æíÚÝÑ æçáçÖÈÑçß Ýí Þá ää çáÄÑÈÚÈ ÚçáÑ çáäæÚ çáÈçáí
çáÈæÑÍÈ çáäÑÖÍÈ æáí çáÈí íÐßÑ Ýíáç áçÖä çáäæÑì Èä ÖáíÈ ÈÐáß
äÈþæíÈäç ÈÐßÑ áçÖä çáäæÑì Èä Èä ÈçÑÈ íÐßÑ çááçÖä þÈá áÝÚ
çáÈæÑÍÈ æÈçÑÈ ÈÚíä Ýáí ÈäÐç çáçÚÈÈçÑ þÖäçä ÝçáþÖä çáÄæá äääç
ää äç ÐßÑ áçÖää þÈá áÝÚ çáÈæÑÍÈ æÁÚÚä ÄäÈáÈä þæää ÈÚçáí
æçáÖäçá Èáíäçáç ÈÁíí ÝÁä þæää ÈÁíí ííÈää çáíçÑÍÈ æäÐç äæ çáäÚáì
çáþÑÍÈ çáäæÑì Èä æþí ÐßÑ ää äæçÖää Úáí íäÈ çáÈÑÖíí çáÈáíçä æííÈää
çáþæÈ æÚÚáÈ çáíçáþ æäÐç çáäÚáì çáÈÚíí çáäæÑì Úää æääæ çáäÑçí
ÝÁä çááä ÖÈíçáä ääÖä Úä çáäÚáì çáÄæá æääå þæá ííí Èä ääÖæÑ ää
ÖÚÑçá çáíäçÖÈ Ýääç äÄÈ Úäç çáÚÖíÑÈ Þááç Äáíäç ÝíçáÝäç çáÖíæÝ
Úáí çáíáÑ Ýäç ÁÖááÈäç Úáí íæä ÞÑíáÈ æáç áíä ÁÚÖíäç çáíÝæä Úáí æþÑ
çáÖçáí Ýí çáíÝæä ÝÁääç ÈíÈää ÍÝæä çáÚíá æäÐç äæ çáäÚáì çáþÑÍÈ
çáäæÑì Èä æþí Èþíä áçÖäç ää äæçÖää Úáí íäÈ çáÈÑÖíí æääæ çáÁÚÖçá
áÄää ää äæçÖä çáÚíá æÈíÈää Ää Èßæä ÍÝæä çáÖíæÝ Áí ÁÚäçíäç æäÐç
ää çáäÚáì çáÈÚíí çáäæÑì Úää æääæ äÑçí çáäçÚä æää ÄáØÝ äç æþÚ Ýí
äÐç çáþÖä þæá ÖäÖ çáííá çáíßíä Èä Íçáíçá çáßíçá íç ÖçÆáí Úä ÍÑÝÈí Ýí
çáæÑì æÖäÚÈí Ýíáä æÁÝáçÖíí áç Íçá ää ÍÑää ÄäÝçþä íÁíÐä ää ÁÚíá
çáäçÖ çáÖçáí ääç Ýí ÁÚíá çáäçÖ ÝÁääç ÈíÈää çáíÖí æÖíþ çáÚíá æääæ
çáäÚáì

çáþÑÍÈ çáäæÑì Èä æþí Èþíä áçÖää Úáí íäÈ çáÈÑÖíí æääæ ÍÑää çáÄäÝçþ
áÄää ää äæçÖä çáíÖí æííÈää çáÚíæä çáÈí íäçØÝäç Èçáßíá æäÐç äæ
çáäÚáì çáäæÑì Úää æääæ äÑçí çáäçÚä çáßçíá çáÈäì çáþÖä çáÄæá ää
çáÈæÑÍÈ çáäÑÖÍÈ æçáþÖä çáÈçáí äääç äæ äç ÐßÑ áçÖää ÈÚí áÝÚ
çáÈæÑÍÈ æää ÄäÈáÈä çáäØíÝÈ þæá çáÖçÚÑ äÐ ääÈ ää æííí Ýí Íçááç
æää ÁÖá ääå Äáí çááÈä þçáÈ þÝæç æçÖÈäÚæç áç ÍÑí Íçáí þí áçä Èä
Úáí çáÖçáí Ýí çáíçá ÝÁää ííÈää Íçá çáäÖÈ æäÐç äæ çáäÚáì çáþÑÍÈ
çáäæÑì Èä æþí ÐßÑ áçÖää ÈÚí áÝÚ çáÈæÑÍÈ Úáí íäÈ çáÈÑÖíí æääæ
çáÚä æääå þæá çáÖçÚÑ ÁþáÚÈ Úä ÑÖÝ çáØáç æçááÈä Ýí ÈÚÑ çáíÈÈ
æþáÈ äÐí ÑçíÈ ÈÖæþ ááþáÈ çáÈÚÈ çáÖçáí ääç Ýí çáÑçíÈ çáÈí áí Öí
çáÈÚÈ æþí ÐßÑ çáÈÚÈ ÈÚíäç Úáí íäÈ çáÈÑÖíí ääç æäÐç äæ çáäÚáì
çáþÑÍÈ çáäæÑì Èä æííÈää çáÑçíÈ çáÈí áí ää ÁÖäçá çáíáÑ æäÐç äæ
çáäÚáì çáÈÚíí çáäæÑì Úää æääæ äÑçí çáäçÚä çáäæÚ çáÈçáÈ çáÈæÑÍÈ
çáäÈíáÈ æáí áç ÐßÑ Ýíáç áçÖä çáäæÑì Úää þÈá áÝÚ çáÈæÑÍÈ Äæ ÈÚíä
Ýáí ÈäÐç çáçÚÈÈçÑ ÁíÖç þÖäçä ÝçáþÖä çáÄæá äæ äç ÐßÑ áçÖää ää
þÈá æçÖÈÖáíæç Úáíá Èþæá çáÈíÈÑí ææÑçá ÈÖííÈ çáæÖçí ááíÈ ÈçáíÖä
Èääí Ýí çáþáæÈ æÈÚÐÈ çáÖçáí ääç Ýí Èääí ÝÁää ííÈää Ää íßæä ää
çáääæíÈ çáÈí áí Öí çáÚÐæÈÈ æäÐç äæ çáäÚáì çáþÑÍÈ çáäæÑì Èä
æííÈää Ää íßæä ää çáääçíÈ çáÈí áí ÚÈçÑÈ Úä çáíÖä æäÐç äæ çáäÚáì
çáÈÚíí çáäæÑì Úää æääæ äÑçí çáäçÚä æþí Èþíä ää äæçÖää Úáí íäÈ
çáÈÈíá ááíÈ ÈçáíÖä þáÈ äÐç çáÖçáí çáÐí çÖÈÖáíæç Èä ää äÚä çáÈíÈÑí
Ýíä äÚÑ æáßä íÁÈí

çáßáçä Úáíá Ýí äæÖÚä æää ÁíÖä çáÖæçáí Úáí äÐç çáþÖä þæá çáÖíí
ÖÑÝ çáííá çÈä ÚÈí çáÚÖíÖ Öíí Öíæí íäçÈ Ñíáä çááä ÈÚçáí þçáæç Ääç Ýí
íáþ äÖäÈ ÈäÖíß ää ÄäÈ Èä äÚÑí íç ÚçÐáí íæäß ää áíÚä Öääç æää
ÚçÑÖä ÖØÑç çáÖçáí ääç Ýí äæÖÚíá æääç çáÖää æÖØÑç ÝÁä çáäÚáì
çáÈÚíí ääç çáäæÖÚçä çáäÖäæÑçä ÈääÈÖäçÈ íäÖþ æÐßÑ çáäÖäÈ Èíáþ
þÈáääç äæ çáäÈíá áääç æÄäç çáäÚáì çáþÑÍÈ ÝÖää çááíÚ æÖØÑ
çáÚçÑÖ çáþÖä çáÈçáí ää çáÈæÑÍÈ çáäÈíáÈ äæ çáÐí íÐßÑ Ýíá áçÖä
çáäæÑì Úää ÈÚí áÝÚ çáÈæÑÍÈ æää ÄäÈáÈä çáÈíÚÈ þæá çáÖçÚÑ ÁÑí
ÐäÈ çáÖÑíçä Ýí çáÁÝþ ÖçØÚç Ýáä ääßä Ää çáÚÖçáÈ ÈÖáÚ çáÖçáí ääç
Ýí äæÖÚíá Áííáç ÐäÈ çáÖÑíçä ÝÁää ííÈää Äæá ÖæÁ çáÝíÑ æäÐç äæ
çáäÚáì çáÈÚíí çáäæÑì Úää æääæ äÑçí çáäçÚä æþí Èíáä ÈÐßÑ áçÖää
ÈÚíä Èþæää ÖçØÚç æííÈää ÐäÈ çáííæçä çáäÚÑæÝ æäÐç äæ çáäÚáì
çáþÑÍÈ çáäæÑì Èä æçÖÈÖáíæç Úáí äÐç çáþÖä Èþæá çÈä Öäçá çáääáß
æääæ Ääç æçááä äæáç íæÝ ÖíØß áäç Úáí áç Äáþí ÈÑäØß äáßÈ çáíçÝþíä
ÝÈäÈ ÚíÈç æáíÖ ääç Öæí þáÈí æþÑØß çáÖçáí ääç Ýí çáíçÝþíä ÝÁää

ííĒáá Āā íŃíí ÞáĒá æþŃØ áíĒæĒá æáÐÇ áæ ÇááUài ÇáĒUíí ÇááæŃì Uàá
æáæ āŃĈí ÇááÇUá æþí Ēíáá ĒÇááŌ Uáíá YĀáá ŌŃí ĒUí ÇáíÇYÞíá ĒÐBN
ÇáÞáĒ æÇáÞŃØ æííĒáá Āā íŃíí ááß ÇááŌŃÞ æÇááŪŃĒ æáÐÇ áæ ÇááUài
ÇáÞŃíĒ ÇááæŃì Ēá ÇááæU ÇáŃÇĒU ÇáĒæŃíĒ ÇáááíĀĒ æáí ÇáĒí áÇ ĒÞU
YíáÇ ÇáĒæŃíĒ æáÇ ĒĒáíĀ ÁáÇ ĒÇááYU ÇáÐí ÞĒááÇ Āæ ĒÇááYU ÇáÐí
ĒUíáÇ Āæ ĒBæá ÇáĒæŃíĒ Yí áYUíá áæáÇ Þá ááááÇ ááÇ ĒáíĀĒ Yí ÇáÇíŃ
YÇáááíĀĒ ĒáÐÇ ÇáÇUĒĒÇŃ ĒáÇĒĒ ĀÞŌÇá ÇáÞŌá ÇáĀæá āā ÇáĒæŃíĒ
ÇáááíĀĒ æáæ
ÇáÐí ĒĒáíĀ Yíá ÇáĒæŃíĒ āā ÞĒá æþí ÇŌĒŌáæÇ Uái Ðáß ĒÞæá ÇĒá ŌáÇĀ
Çáááß íáíí Çáááß ÇááUYŃ ŌÇíĒ íáÇĒ æŌíŃß YíáÇ ŌíŃĒ UáŃíĒ YŃæíĒ Uá
ÞáĒ æĀYŃíĒ Uá BNĒ æĀUáŃĒ YíáÇ āā Ōáíß ŌáĒ YĀUáŃĒ ÐÇß ÇáYŃŌ āā
Ðáß ÇááíĒ ÇáŌÇáí āáÇ Yí ÇáYŃŌ æÇááíĒ æááÇ ííĒááÇĀ Āā íBæáÇ āā
ÇáĀíBÇĀ ÇáŌŃUíĒ æáÐÇ áæ ÇááUài ÇáÞŃíĒ ÇááæŃì Ēá æííĒáá Āā íBæá
ÇáYŃŌ ĒáUài ÇáUŌÇĀ æÇááíĒ ŌYĒ ÇáŃíá ÇáŌŃíU Yí ÞŌÇĀ ÇáíæÇĀĒ
ÇááÇŌí Yí ÇáĀæŃ æáÐÇ áæ ÇááUài ÇáĒUíí ÇááæŃì Uàá æáæáÇ ÐBN
ÇáŌáĒ ááÇ ĒáíĀĒ ÇáĒæŃíĒ YíááÇ æáÇ Yáá āā ÇáYŃŌ æÇááíĒ ÇáíBáÇĀ
ÇáŌŃUíÇĀ ÇááÐÇĀ ŌíĒ ĒááÇ ÇáĒæŃíĒ ÇáÞŌá ÇáĒÇáí āā ÇáĒæŃíĒ
ÇáááíĀĒ æáæ ÇáÐí ĒĒáíĀ Yíá ÇáĒæŃíĒ ĒáYUĒ āā ĒUí æáá ĀáĒáĒá āĒŃÇ
Þæá ÇáĀÇĀ Uái Ēá ĀĒí ŌÇáĒ BNá Çááá æíáá Yí ÇáĀŌUĒ Ēá ÞíŌ Āáá BÇĀ
ííæß ÇáŌáÇĀ ĒÇáíáíá YÇáŌáÇĀ ííĒáá Āā íBæá íáU ŌááĒ æáÐÇ áæ ÇááUài
ÇáĒUíí ÇááæŃì Uàá æííĒáá Āā íŃĈí ĒáÇ ÇáŌáÇĀ ÇáĒí áí Āííí Çáííá æáÐÇ
áæ ÇááUài ÇáÞŃíĒ ÇááæŃì Ēá æáæáÇ ÐBN Çáíáíá ĒUí ÇáŌáÇĀ ááÇ ĒáĒá
ÇáŌÇáU ááUài Çáíí æááá áUáÇ Þæá ÇáŌÇŪŃ áæáÇ ÇáĒŌíŃ ĒÇáíáÇY
æĀááá ÞÇáæÇ āŃíŌ áÇ íUáí āŃíŌÇ áÞŌíĒ ĒíĒÇ Yí íáÇĒß ííĒáá áĀBæá
āáíæĒÇ ÞŌí áYŃæŌÇ YÇáááíæĒ āáÇ ííĒáá ÇááíĒ ÇáÐí íĒß Uáíá æáÐÇ áæ
ÇááUài ÇáĒUíí ÇááæŃì Uàá æáæ ÇááŃĈí æííĒáá Āā íBæá Āíí ÇáĀBÇĀ
ÇáŌŃUíĒ æáæ ÇááUài ÇáÞŃíĒ ÇááæŃì Ēá æáæáÇ ÐBN ÇááYŃæŌ ĒUíá
áá íĒáĒá ÇáŌÇáU ááUài ÇáááíæĒ æáBáá ááÇ ÐBNĒ ĒáíĀĒ ÇáĒæŃíĒ
ĒÐBNá æáĒáá Þæá ĀĒí ÇáíŌíá ÇáíŌÇŃ íÇ ŪÐæáí íUáí āā ÇáUÐá Āā ÇááŌí
Yí áÐáĒ Çááæí ĒíŃíŌ āĒ ááÇ āĀí YáÇ ĀáÇ āáíæĒ YŃÇÞ æíĒá áYŃæŌ
ÇáBáÇĀ Uái áÐÇ ÇáŌÇáí BÇáBáÇĀ Uái ÇáÐí ÞĒáá
ÇáÞŌá ÇáĒÇáĒ āā ÇáĒæŃíĒ ÇáááíĀĒ æáæ ÇáÐí ĒÞU ÇáĒæŃíĒ Yíá Yí
áYUíá áæáÇ Þá ááááÇ ááÇ ĒáíĀĒ ÇáĒæŃíĒ Yí ÇáĀíŃ æÇŌĒŌáæÇ Uái
Ðáß ĒÞæá UáŃ Ēá ĀĒí ŃĒíUĒ ÇááíŌæáí æáæ ÁíáÇ ÇáááBí ÇáĒŃíÇ ŌáíáÇ
UáŃß Çááá ÞíY íáĒÞíÇĀ áí ŌÇáíĒ ÁÐÇ áÇ ÇŌĒÞáĒ æŌáíá ÁÐÇ ÇŌĒÞá
íáÇáí ÇáŌÇáí Yí ÇáĒíĒ ÇáĀæá Yí ÇáĒŃíÇ æŌáíá YĀá ÇáĒŃíÇ ííĒáá Āā
íBæá ĀŃĈí ĒáÇ ĒáĒ Uái Ēá ŪĒí Çááá Ēá ÇáíŃĒ Ēá ĀáíĒ ÇáĀŌUŃ æáÐÇ áæ
ÇááUài ÇáĒUíí ÇááæŃì Uàá æáæ ÇááŃĈí æÇáÞŃíĒ ĒŃíÇ ÇáŌáÇĀ æáÐÇ
áæ ÇááUài ÇáÞŃíĒ ÇááæŃì Ēá æŌáíá ííĒáá ÁíŌÇ Ōáíá Ēá ŪĒí ÇáŃíáá Ēá
ŪáY æÞíá BÇĀ ŃíáÇ áŌáæŃÇ āā Çáíáá æáÐÇ áæ ÇááUài ÇáĒUíí ÇááæŃì
Uàá æííĒáá Çááíá ÇááŪŃæY ĒŌáíá æáÐÇ áæ ÇááUài ÇáÞŃíĒ ÇááæŃì Ēá
æáæáÇ ÐBN ÇáĒŃíÇ ÇáĒí áí Çááíá āā íĒáĒá ÇáŌÇáU áŌáíá æBá æÇíí
ááááÇ ŌÇáí ááĒæŃíĒ æÇáĒæŃíĒ ááÇ áÇ ĒŌáí Āā ĒBæá āŃŌíĒ æáÇ āĒíáĒ
áĀá ÇáĒŃŌíí æÇáĒĒíá áÇ íBæá Þá ááááÇ ÁáÇ ĒáÇŌá ÍÇŌ æÇáYŃÞ Ēíá
ÇááYU ÇáÐí ĒĒáíĀ Ēá ÇáĒæŃíĒ æÇááYU ÇáÐí ĒĒŃŌí Ēá æÇááYU ÇáÐí
ĒĒĒíá Ēá Āā ÇááYU ÇáÐí ĒÞU Ēá ÇáĒæŃíĒ ááíĀĒ áæ áá íÐBN ááÇ ĒáíĀĒ
ÇáĒæŃíĒ ÁŌáÇ æÇááYU ÇááŃŌí æÇááĒíá ĀááÇ ááÇ áÞæíÇĀ ááĒæŃíĒ
Yáæ áá íÐBNÇ áBÇáĒ ÇáĒæŃíĒ āæíæíĒ æŌĒĒ áUá áÐíá ÇáĒíĒíá Āā ŌáíáÇ
ÇááÐBæŃ ĒŌæí ÇáĒŃíÇ ÇááÐBæŃĒ æBÇĀ ĒíáááÇ Ēæá ĒUíí Yí ÇáíáÞ YĀá
ÇáĒŃíÇ BÇĀĒ áŌáæŃĒ Yí ŌáÇááÇ ĒÇáíáÇĀ æŌáíá ĒÇáŪBŌ æáÐÇ āŃĈí
ÇááÇŪá ĒÞæáá UáŃß Çááá ÞíY íáĒÞíÇĀ æĀíŌÇ áí ŌÇáíĒ ÇáíŃŃ æŌáíá
íáÇáí ÇáĒáí ÇáBáÇĀ Uái ÇáĒæŃíĒ ÇáááíĀĒ æáí ĀíŃ ĀáæÇŪ ÇáĒæŃíĒ
æááÇ ĒáĒíá Yíá YÇĒíĒ æáæ Āā áŌÇíí áÐÇ ÇáUáá ÞÇáæÇ áíŌ Þá áYU
áŌĒŃß Ēíá áUáíá ĒĒŌæŃ Yíá ÇáĒæŃíĒ BÇááŪÇĒ ÇáĒí ĒíæŃ Uái ÇáĀáŌáĒ
æĀááÇ ĒĒŌæŃ ííĒ íBæá ÇááUáíÇĀ ŪÇáŃíá ÁáÇ Āā ĀííááÇ ÁŌĒÞ Ááí
ÇáYáá āā ÇáĀíŃ æþí Uá áí Āā ĀíĒá ĒÇĒ ÇáĒæŃíĒ ĒYÇĒíĒ ĒBæá áŌBÇ
áíĒÇááÇ æĒíŃÇ áĒáÇááÇ æáí Āā ĒUŌ UááÇĀ áÐÇ ÇáYá ÞÇáæÇ Āā
ÇáĒæŃíĒ ÁÐÇ íÇĀĒ ĒáÇŌáíá YĒBÇYÇ æáá íĒŃíí ĀííááÇ Uái ÇáĀíŃ
YBĀáááÇ āā íÐBNÇ æŌÇŃ ÇááUài ÇáÞŃíĒ æÇááUài ÇáĒUíí ĒÐáß Yí íŃíĒ

æCIIÉ æEáIÞ áÐá ÇáEæNIÉ ÈÇááINIÉ æEUÍ YíÇ ÞÓæÇ ÈÇáIÇ æEÓIÑ áINIÉ
ÈáÐÇ ÇáÇUÈÈÇN æÇÓÈÓáIæÇ UáI ÐáB ÈPæá ÇáÓÇÚN ÚIæÈ äYBNÇ YÍ ON
ÁYÞ ANÇäÇ ÇáUáá ää EUÍ ÇáIáÇáá YäÇ ØæIÉ áá ÒEB ÇáINÇNÍ ÁáI Áä
ÁUYNEá ÈÇáUÓÇáá æÞÇáæÇ Áä ÇáÓEB ää áæÇÓä ÇáUÓÇáÉ ÇáæIÓIÉ
æÇáINÇNÍ ää áæÇÓä ÇáUÓÇáÉ ÇáÓäÓIÉ ÞáE ÁäÇ Þæáá YÍ ÈÞNÍÑá Áä
ÇááÇÓáIá ÁÐÇ ÈBÇYÁ æáá IENII ÁIIáäÇ UáI ÇáÇIN EÓIN ÇáEæNIÉ
BÇááINIÉ YÞNIÉ æÁäÇ ÇáÓÇáI YYIá äUN YÁáá ÓIN ÈPæáá ÚIæÈ äYBNÇ YÍ
ON ÁYÞ YÇáEYBN YÍ ON áÐÇ ÇáAYÞ ÇáÐI ANÇá ÇáUáá ää EUÍ ÇáIáÇáÉ
áÇÓä IÇÓ INII IÇáÈ ÇáUÓÇáÉ ÇáÓäÓIÉ æÁäÇ ÇáÓEB YÇÓÈUÇNÉ äÑOIE
ÈÇáIÓä ááIæä ÇáINÇNÍ æáI ÁIÓÇ ääÇ INÓI IÇáÈ ÇáÓäÓ UáI ØIáÇ ÇáÐI
ANÇI Èá ÇááÇUá UÍÇÈäÇ æáæ BÇáE ÇáÓäÓ áINIÉ ää ÇáINÇNÍ NEäÇ BÇá
ááUÓÇáÉ ÇáæIÓIÉ EUÓ äÞÇNÈE æUÍá ÇáÓäÓ ääÇ äÇ EUØI UáI ÇáENIIÍ
æÇááá ÁUáá æÇÓÈÓáIæÇ ÁIÓÇ UáI áÐÇ ÈPæá áIIN ÇáIá Èä ÈáIá æáIáE
ÈÈ ÁÓÞI YÍ UÍÇáÈäÇ NÇIÇ ÈÓá ÒÈÇEÍ ää ÍI ÇááÑá äÇ ÓáE ÁONÈäÇ ÍEÍ
äUNÈ ÁáI UÓÇáÉ ÇáÓEÍ ENUI äNIÓ ÇáUáá æÞÇáæÇ ÁIÓÇ Áä ÇáÓEÍ ää
áæÇÓä ÇáUÓÇáÉ ÇáÓäÓIÉ æÇáNUI ää áæÇÓä ÇáUÓÇáÉ ÇáæIÓIÉ ÞáE
ÁäÇ ÇáÓEÍ Yáá áæÇÓä ÇáUÓÇáÉ ÇáÓäÓIÉ BäÇ ÞÇáæÇ æÁäÇ NUI äNIÓ
ÇáUáá YáIÓ ää áæÇÓä ÇáUÓÇáÉ ÇáæIÓIÉ æÁäÇ äæ ÇÓÈUÇNÉ äÑOIE
ÈÇáIÓä áááIæä æáI äÈá ÇÓÈUÇNÉ ÇáÓÈÇB æÇáINÇNÍ æÇáUÓÇáÉ
ÇáæIÓIÉ áIÓ áäÇ ääÇ äNUI YÁáäÇ ÁIáEIE ää NUI äNIÓ ÇáUáá ÇáÐI äæ
UÈÇNÉ Úä ÇááIæä æÇááá ÁUáá æÞI ÈPIá ÞæáI UáI ÇáÓÇáI ÇáÐI ÁæNIæá
ááEIEINI YÍ ÇáEæNIÉ ÇááEíáE ÈÐBN áÇÓä ÇááæNI Úáá ää ÞEá æÞáE Yíá
äUN æáæ Þæáá ææNÇÁ ÈÓIÉ ÇáæÓÇI ááIÉ ÈÇáIÓä ÈááI YÍ ÇáÞáE
æEUÐÈ áÐÇ ÇáÓÇáI EUÇNÓ Yíá ÇááÇÓäÇä æÈBÇYÁ æáæ ÁPNÈ ÁáI
ÇááINIÉ æäÇ ÐÇB ÁäÇ Áä ÇáÓÇáI YÍ Þæáá ÈááI ÍIÈáá Áä ÍBæä ää
ÇáááæIÉ æáÇÓäá EUÐÈ æáæ ÇááUáI
ÇáPNIE æIIEáá Áä ÍBæä ää ÇáááÇIE æáÐÇ äæ ÇááUáI ÇáEUÍ ÇááæNI
Úáá æáÇÓäá ááIÉ ÈÇáIÓä æÞI EUÇNÓ ÇááÇÓäÇä æáÐÇ äæ ÇáÓÇáI UáI
áÐÇ ÇáÞÓä ÇáÐI ÇIÈÇNæá Áä ÍBæä ÞÓäÇ ÈÇáIÇ ááEæNIÉ ÇááINIÉ
æÁPNÈ ááá Þæá ÇáÓIÍ ÓIá ÇáIá Èä ÇáæNIÍ ÞÇáE ÁÐÇ BáE ÈáæI ÁáÓI
æEÍØI äYæNI ÓI æNI ÍI æÁäÇ ÁIæN äÇIIE IæNI æáEáá Þæá ÇáÓIÍ IäÇá
ÇáIá Èä äÈÇÈE IááE IÇÈä Yíá YÓÇ ÁONÞÇ ää BÈNE ÇááEá ÇáÐI áá ÁIÓä
áááÇá äÇ Uáá ÇáNÞIE YÍÇ áá ää IÇÈä äÞá ÇáIIE EYÓä æÇáÁÓÈÇá
æÇááUÇÆN ää áÐÇ ÇáÞÓä BÈIN æÇáUNÓ Áä ÇááÇÓáIá ÁÐÇ EUÇNÓÇ
æÈBÇYÁ YÍ ÇáEæNIÉ IáIÞ áÐÇ ÇáÞÓä ÈÇáEæNIÉ ÇááINIÉ ÇáEáI ÇáBáÇá
UáI ÇáEæNIÉ æÞI ÞIáE ää äUá ÇáIáÇUE ÇáÐIá äÓæÇ EIE ÇáUááIá
ÇááÓáæNIá äÇ äæ ÁÓáN ää ÇáÁUáÇá YÇááEÁáá ÁÐÇ IáU Eíá ØNYÍ áÐÇ
ÇáÈÇÈ æUNY ÇáÁáæÇU æÇáÁÞÓÇä æÓU Bá ÓIÁ YÍ áIáá YÁáI BÓYE áá
ÇááÈÇá Úä æIá ÇáEæNIÉ æÁäÇ ÁEÍÇÈ ÇáEIIÚIÇÈ YÞI ÈPIá ÐBNäÇ æÇááá
ÁUáá ÈÇáÓæÇÈ
ÐBN ÇááÓÇBáE ää ÇUEIÍ YEUIæÇä ÍÓÇBáá áIÞáE äæ YíáÇ ÍIN ääÈPá
ÇááÓÇBáE YÍ ÇááUE áI ÇáááÇEáE æÇáÐI EÍNN YÍ ÇááÓØáI UáI ÚááÇá
áÐÇ ÇáYá Áä ÇááÓÇBáE áI ÐBN ÇáÓIÁ EUIN áYUá áæPæUá YÍ ÓIEÈá
BÞæáá EUÇáI æIÓÇÁ ÓIÆE ÓIÆE äÈáäÇ YÇáIÓÇÁ Úä ÇáÓIÆE YÍ ÇáIÞIPE
ÚIN ÓIÆE æÇáÁÓá æIÓÇÁ ÓIÆE ÚPæEE äÈáäÇ æáEáá Þæáá EUÇáI EUáá
äÇ YÍ äYÓI æáÇ ÁUáá äÇ YÍ äYÓB æÇáÁÓá EUáá äÇ YÍ äYÓI æáÇ ÁUáá äÇ
UáIÞ YÁá ÇáIÞ EUÇáI æÈPIÓ áÇ ÍÓEUáá YÍ ÍÞá áYU ÇááYÓ ÁäÇ ÁáäÇ
ÇÓEUááE ääÇ áÓÇBáE ääÇ ÈPIá ää áYU ÇááYÓ æááá Þæáá EUÇáI
æáBNæÇ æáBN Çááá æÇáÁÓá ÁIÐáá ÈáBNáá æááá Þæáá EUÇáI Yáá
ÇUEIÍ UáIÞá YÇUEIæÇ UáIá ÈáEá äÇ ÇUEIÍ UáIÞá ÁI YUÇPEæá YUIá Úä
áÐÇ áÁIá ÇááÓÇBáE ÇááYUIÉ æYÍ ÇáIIE Þæáá YÁá Çááá äÇ Iáá ÍEÍ
ÈááæÇ ÇáÁÓá YÁá Çááá äÇ ÍÞÓU ÚáBá YÓáá ÍEÍ ÈááæÇ Úä áÓÁáEá
YæÓU áÇ Iáá äæÓU áÇ ÍÞÓU ÇáEæÇÈ UáI IáE ÇááÓÇBáE æáæ ääÇ æÞU
Yíá áYU ÇááÓÇBáE ÁæáÇ æááá Þæá UáNæ Èä BáEæá YÍ äUáPEá ÁäÇ áÇ
ÍIááá ÁII UáIáÇ YáIáá YæP Iáá ÇáIÇááIáÇ
ÁI YáIÇÓIá UáI Iááá YIUá áYUE áIáá äæÓU YáIÇÓIá áÁIá ÇááÓÇBáE
æáEáá Þæá ÇáÓÇUN æEáØY äÇ ÓÇá ÞÇáæÇ ÇPENI ÓIÆÇ áII áB ØEÍá ÞáE
ÇØEÍæÇ áI ÍEÈ æÞáIÓÇ ANÇI ÍIØæÇ YÐBNá ÈáYU ÇØEÍæÇ áæPæUá YÍ
ÓIEÈ ØEÍá ÞáE ÞI ÈPNÑ Áä áÐÇ ÇááæU ÁUáI ÇááÓÇBáE ÇááYUIÉ Áä ÍÁEÍ

ÇáãĒBáã Yí BãÇãã ĒÇÓã äã ÇáĀŌãÇÁ ÇáãŌĒÑBĒ Yí äæŌŪiã YĒŌÇBã Āİİ
ÇáãŌÇBãĒiã ÇáãYŪĒiã ÇáĀİÑi Yí ÇáİŦ æÇáãYŪ æãYãæãããÇ ãİĒãY æãã
ĀãŌÇİÇĒ ÇáĒĒİŌİ Yí ãĐÇ ÇáĒÇĒ Þæã ĀĒi ŌŪİ ÇáãİŌæãİ İİÞ ÇáĀİÇá ĀİÇá
æÇáãæÇ áããĀã ÞĒÇá YãYŪĒ ÇáĀİÇá ÇáĀæãİ ĀŌÑÇĒ ÇáĒÞÑ ÇáæİŌİĒ
æÇáĒĒÇãİĒ äãĒãİ ÇáĀŪãÇÑ æĒiãããÇ ãŌÇBãĒ Yí ÇáãYŪ æÇáİŦ ÞÇá ÇáŌİ
ŌBİ Çáİiã Ēã ĀĒi ÇáĀŌĒŪ Yí BĒÇĒã ÇáãŌãİ ĒĒİÑİÑ ÇáĒİĒİÑ ãĐÇ ÇáŌÇãİ
æĀãĒÇãã İÇİã Yí ĒÇĒ ÇáĒiãİŌ ÞãĒ Þæã ÇáŌİ ŌBİ Çáİiã ŪÇãÑ áİŌ Yí ŌİĒã
ŌÞã æãĐÇ ÇáĒİĒ ÇãĐİ ĀãŌiã ÇáĒĒİŌİ äã ĀİŌã ÇáŌæÇãİ Ūãİ ÇãİãÇŌ
ÇáĒÇã æãæ ÇŪĒãİ ÇáĒiŪiãæã Ūãİ ÇáãŌÇBãĒ ÇáãŪãæiĒ áİãŌæÇ äã ãĐÇ
ÇáÇŪĒĒÇŌ æŪãİ Bã ĒİİİÑ YÇããŪÇÑŌĒ ĒŪİĒ İBã ÇáÇãĒŌÇã Yí äŪã ãĐÇ
ÇáãæŪ ĀŪãİ ÇáãŌÇBãĒ ÇáãYŪiĒ æĒİĒ ÇáŌİ ŌYİ Çãİiã Yí ĒiŪiĒã Ūãİ ãĐÇ
ÇáãæŪ Þæãã Ūã ÇáãĒi İŌİ ĀŌÇĀĒ ĒÇŪiã ĒŌiĀĒ æãã İBã ŪÇİİÇ äããã
Ūãİ ĀÑã æĒİĒ ÇáŪãİÇã ŌÞÇãã ÇáŪiĒ ãÇÁ ĀĐ ŌÞİ ĐãĒÇ YŪİÑ BYİã Āã
ĀãİãĒ áÇ ĒŌã æĒİĒ ÇáŌİ ŪŌ Çãİiã İŌİ ĒŌiĀĒ áãŌİ ŌiĀĒ äŪãİ ãŌÇBãĒ
ãã İİÑ äãĒÞã æĒİĒ ĒiŪiĒiĒ ĀÞæã Yİã Ūã ÇáãĒi äã ÇŪĒi YĒŪiãÇã İŌÇBãã
áİBãĒ äæ YİãÇ İİÑ äãĒÞã

ĐBÑ ÇãİãŪ äŪ ÇáĒÞŌiã İãŪ ÇáĀŪÇİ ĒĒÞŌiã İYÑÞã YÇãİ áãĀŌÑ
æÇáĀãæÇĒ áãŌÑã ãĐÇ ÇáãæŪ ĀŪãİ ÇãİãŪ äŪ ÇáĒÞŌiã äæ Āã İİãŪ
ÇáãÇŪã Ēiã ŌiĀiã YĀBĒÑ Ēã İÞŌã ÞÞæã ĀĒi ÇãŦiĒ ÇããĒãĒi ÇãİãÑ äŪĒĐÑ
æÇáŌiY äãĒŌÑ æĀÑŌãã áÞ ãŌŦÇY æãÑĒĒŪ áãŌĒi áÇ äBİæÇ æÇãÞĒã áÇ
æãİæÇ æÇãããĒ äÇ İãŪæÇ æÇããÇÑ äÇ ŌÑŪæÇ æÞİ İĒİİã ÇáĒÞŌiã
æiĒãİÑ ÞÞæã İŌÇã Ēã ĒÇĒĒ Þæã ĀĐÇ İÇÑĒæÇ ŌÑæÇ Ūiããã Āæ İÇãæÇ
ÇáãYŪ Yİ ĀŌİÇŪãã äYŪæÇ ŌiĒĒ ĒãB äããã ŪiÑ äİĒĒĒ Āã ÇãİãÇĒÞ YÇŪãã
ŌÑãÇ ÇáĒiŪ YÇáĀæã ĀİŌã æĀæÞŪ Yİ ÇãÞãæĒ æŪãİãã ãŌİ ĀŌİÇĒ
ÇáĒiŪiĒÇĒ æĒİĒ ÇáŌİ ŌYİ Çãİiã Çãİãİ Yİ ĒiŪiĒã Þæãã ĀĒÇiãã YãĒiĒ
ÇããÇã áÇ İãŪæÇ æÇãÑæi áãŌiY æÇáĀİŌÇİ áãÑiã
æĒiĒ ÇáŪãİÇã Yİ ĒiŪiĒãã æÇããÇã æÇããÇÁ Yİ BYİã Þİ İÑİÇ ãĐÇ áÑÇİ
æĐÇ áãİŌ İiã Ūãİ æĒiĒ ÇáŌİ ŪŌ Çãİiã Yİ ĒiŪiĒã Þæãã Ūãã æãÇã Ūãİ
İãŪ ĒÞŌãã ãĐÇ áŪãÑ æãĐÇ äYŪ äŪĒĒã æĒiĒ ĒiŪiĒiĒ İãŪ ÇáĀŪÇİ ĒĒÞŌiã
İYÑÞã YÇãİ áãĀŌÑ æÇáĀãæÇĒ áãŌÑã

ĐBÑ ÇãİãŪ äŪ ÇáĒYÑİÞ ŌãÇã ÞÇãĒÑÞ Āã ĀĒiãÇ ŪãÇã æŪi æÇáŪŌã
ÞÇãĒÑÞ Yİ ĒYÑİÞ İãŪãã ãĐÇ ÇáãæŪ ĀŪãİ ÇãİãŪ äŪ ÇáĒYÑİÞ äæ Āã İİãŪ
ÇáŌÇŪÑ Ēiã ŌiĀiã Yİ İBã æÇİİ Ēã İYÑÞ ĒiãããÇ Yİ ĐãB ÇãİBã ÞÞæãã
ĒŪÇãİ æİŪããÇ Çããiã æÇãããÇÑ ĀiĒiã YãİæãÇ ĀiĒ Çããiã æİŪããÇ ĀiĒ
ÇãããÇÑ äĒŌÑĒ YBããã İÞæã ÇãŌãŌ æÇãÞãÑ ÞæBĒÇã YãĐÇ äãÇÑi æãĐÇ
áãiã YİãŪ ĒiãããÇ ĀĐ äãÇ ÞæBĒÇã Ēã YÑÞ Ēãã ãĐÇ İŌiã äãÇÑÇ æãĐÇ
İŌiã áiãÇ YæÞŪ ÇãYÑÞ Yİ ÇãŌiã ÇãĐi æÞŪ Ēã ÇãİãŪ æÇŌĒŌãæÇ Ūãİ
ãĐÇ ÇáãæŪ ĒÞæã ÇãYİÑ ŪiŌi ĒŌÇĒã İãŪÇãÇ ŪiÇĒ YÑÇÞãÇ ãŌÇĒãĒ Yİ
ÞŌĒ İæã ÞŌĒ YæiãĒãÇ ĒBŌæ ÇããİÇãŪ İãÑĒ æiãŪi İBŌæ İãÑĒ Çããæã
æiãĒi ãĐÇ ÇããÇŪã İãŪ Ēiã ÇãİãŪiã Yİ ÇãŌĒã Ēã YÑÞ ĒiãããÇ Ēãã İãŪãÇ
ĀĒiŌ YãĐÇ İÑi Ūãİ İiãÇ ŌÇÑ ĀiãÑ ĒŌĒĒ ÇiãÑÇÑ İiãÇ æãã İãŪã ĀiãÑ áĀãã
İĒBİ İãÇ æiŌiã äã Çããiãæã ĀŌYÑ YãĐÇ İÑi Ūãİã ÇãİãŪ İãÑã æããã Þæã
ÇáĒiĒiÑi æããÇ ÇáĒÞiãÇ æÇãĒÞÇ äæŪi äãÇ ĒŪiĒ ÑÇĒi ÇãİÑ äãÇ æãÇÞŌã
Yãã áĀãĀ Ēiãæã Ūãİ ÇĒĒŌÇããÇ æãã áĀãĀ Ūãİ ÇãİiĒĒ ĒŌÇÞŌã
æĒiĒ ÇãŌYİ Çãİãİ ŌãÇã ÞÇãĒÑÞ İiãæ Þã äŪããĒ æÇáŪŌã ÞÇããÇÑ İYãİ Þã
ãİĒã æĒiĒ ÇáŪãİÇã Yİ ĒÑBİĒã ÞãÞ İiĒ ÞÇãæÇ YãĐ Ēãã BÝã æÇãĒiÑ äÇ
ÇYĒÑÞÇ ĀãÇ ĒBÝ æĒiÑ Yİ ÞãÇããã æĒiĒ ÇáŌİ ŪŌ Çãİiã Ōã Yİã ÇáŪÇÑĒ
Ūãİ ĒiĒ ÇáŌİ ŌYİ Çãİiã Çãİãİ ĒÞæãã æŪŌãã ÇããÇÑ Yİ İãŪ İYÑÞã ææiãã
ÇããæÑ İiãæ ŪããĒ ÇáŪŌã æĒiĒ ĒiŪiĒiĒ ĀÞæã Yİã Ūã ÇããĒi ŌãÇã ÞÇãĒÑÞ
Āã ĀĒiãÇ ŪãÇã æŪi æÇáŪŌã ÞÇãĒÑÞ Yİ ĒYÑİÞ İãŪãã

ĐBÑ ÇáĀŌÇÑĒ æãã ĀŌÇÑĒã Yİ ÇãİÑĒ Þã Yãã ÇãĀãŌÇÑ äŪãİ Ēã YÇŌæÇ
ĒãŌÑãã ãĐÇ ÇáãæŪ ĀŪãİ ÇáĀŌÇÑĒ áÇ YÑŪã ÞİÇãĒ äã ÇĒĒãÇY ÇáãYŪ
äŪ ÇããŪãİ æŌÑiã Ēãã ÞÇã Āæ Āã İBãã ÇáãYŪ ÇãÞãiã ãŌĒããÇ Ūãİ
ÇããŪãİ ÇãBĒiÑ ĒããiĒĒ Ēiã Ūãİã ÞãÇ Þiã Yİ ŌYĒ ÇãĒãÇŪĒ Āi áãİĒ
İÇãĒ æĒãiŌ ãĐÇ ÇãŌÑi Āãã ĀŌÇÑĒ ÇããĒBãã Āãİ ÇããŪÇãİ ÇãBĒiÑĒĒ ĒãYŪ
İŌĒã áÞãĒã æÇİĒŌÇÑã ĒĀŌÇÑĒ Çãİi Yãã ÇããŌiÑ Ēiã ĒiŌiÑ İYŪĒ æÇİiĒ Āãİ
ĀŌiÇã äæ ŪĒÑ ŪããÇ ĒãYŪ áÇiĒÇi Āãİ ĀãYÇŪ BĒiÑĒĒ æãÇ Ēi Yİ ÇáĀŌÇÑĒ
ãã ÇŪĒĒÇÑ ŌiĒ ÇãİãÇãĒ æiŌã ÇãĒiÇã äŪ ÇãÇiĒŌÇÑ áĀã ÇããŌiÑ Ēiã Āã
ãã İYãã ÇããŌÇÑ Āããã äŪãÇã YãŌÇÑĒã äŪiãĒiĒ äã ÇãŪĒĒ æBÇã ÇããĒi Ōãã

CAÏCNE BãC BÇã Óãã ÇAUËÇNE æãĐC ÕNE äã ÇAEÁÇUE íãEII Èã
æÇÁÏCNE PÓãÇã PÓã ááOCã æPÓã ááII æãã ÓæÇÁI ÇÁÏCNE YI
ÇABËÇE ÇAUÓIO Pæãã æUIÓ ÇããÇÁ YÁãã ÓEÍÇãã ÆOCN ÈãÇEÍã ÇãYUËÍã
ÁãI ÇãPØÇU ãÇIE ÇããÇÁ äã äEU ÇÁÑÓ æãØN ÇÁÓãÇÁ æĐãÇE ÇããÇÁ
ÇãĐI BÇã ÍÇÓãÇ ÚãI æIã ÇÁÑÓ PËá ÇÁÏEÇN æáæ áã íBã BĐãB áãÇ ÚÇÓ
ÇããÇÁ æããã Pæãã EUÇãI æYÍãÇ ãÇ EÓEáÍã ÇÁÁYÓ æEãĐ ÇÁUÍã YÇãI
ÁÍãÇ ÇããEÁãã Bã ãÇ ÈãÍã ÇããYæÓ ÁãÍã äã ÇIEÁÇY ÇÁÓãæÇE æããÇĐ
ÇÁUÍã YI ÇIEÁÇY ÇããNÆIÇE áEUáã Äã ÈãÇUE ãĐC ÇããYU ÇãPáIã IIC
UEÑE Úã ÇããUÇãI

ÇãEÍ ãÇ ÈãIÖN UIÇ æããã Pæãã EUÇãI YÆãIi ÁãI UËIã ãÇ ÆãIi æãã
ÇããUæã Pæã ÓãIÑ YI ãĐC ÇããæU YÁãI áæ áPIËB YÇEÍããÇ áBÇã áBã
ããBNË áPÇÁ ÍUãI PÇEáE Bã äãBNË ÈãÈããÇ æãã ÄãÈãE ãĐC ÇããæU Pæã
ÇãNIã ÇãPIÓ EUÓãã UÓOE YÁã íĐããÇ YĐããã ÄãÇãB ãÇ ÄãÇãÇ YÇãUNBã
EIE Pæãã ÄãÇãB ãÇ ÄãÇãÇ äã ÄãæÇU ÇãĐã æãÈãã Pæãã YãÁÖBNã UNIE
ãUãÈã IEI ÄãæE æYÓãã ÇãYÓã ÄãE ÇÁOICU AĐC äã äÓãæÇ ÚãI ÇããOIP
æYUãB ÇãYUã YÇãIU Bã EIE Pæãã æYÓãã ÇãYÓã EUI ÁIEÇNã ÈÁãã IOBN
UNIE äUãÈã IEI íãæE äã ÁÓãÇY ÇããII æENIÍI YÓãã ÚãI ÇÁÖBN æYI Pæãã
UNIE äUãÈã UÇIE ÇããII AĐ IUã äUãÈã UNIEE äã íPU ãÈããÇ YI ÇãæIæI
æBã EIE Pæãã æYUãB ÇãYUã EUI ÁIEÇNã ÈããÓã ÇãPæã ÚãI ÇããOIP
ÇãIÇã ÚãI ÖENãã æOICUEãã æãÇ YI ĐãB äã ENIÍI OICUEã ÚãÍãã æããã
Pæãã YI ÖYE ÇãYNÓ ÚãI áÍBã IUØIB PËá ÓAÇãã ÁYÇãÍã INI UIÑ BÓ æãÇ
æÇãI YÁãã ÆOCN ÈPæãã ÁYÇãÍã ÁãI IãU ÓãæY UIæ ÇãÍã ÇããIãæIE
æÇãĐI íã ÚãI ĐãB Pæãã PËá ÓAÇãã YÁã ÇãÁYÇãÍã ÇããIãæIE BÇãE äãã
UYæÇ äã UIÑ ØãE æãÇ IE æãĐC BãÇã ÇãæOY æáæ UIË ãĐã ÇããUÇãI
ÈÁãYÇUãÇ ÇããæOæUE áãÇ áÇIEÇIE YI ÇAUËÇNE ÁãI ÁãYÇU BEINE æEIE
ÇãOII ÖYI ÇãÍã YI EIIUIËã íæãI ÇããæÇãÍã äã IIæI ÖYÇUEã áãBÇ BEINÇ UIÇ
ãÇ YI äYæÓãã æÇãUãIÇã ãÇ äUãæÇ ãĐC ÇããæU YI EIIUIËãã æEIE ÇãOII
UÓ ÇãÍã ÇããæÓãI YI EIIUIËã ãÇ EÓEãI ÇããYÓ íãI YI AOCNEã IUØI YãæãÇ
ÈãÇ äã æãÇ Óãã æEIE EIIUIËI æãã AOCNEã YI ÇãINE Bã Yãã ÇããOÇN
ãUãI Èã YÇOæÇ ÈãÖNãã

ĐBN ÇãÈæãII ÈæãII äÖNEãã IEIæ EØãUEã ãÇ ÇÁOËUE ÇÁÓãE ãÇ ÈæãII
Nãããã PãE ãĐC ÇããæU AUãI ÇãÈæãII áIO EIEã BEIN ÄãN æãæ ÚãI ÖNEIã
ãã ÇããYÇU æÇããUÇãI YÇãĐI äã ÇããYÇU ENBã ÄæãI äã ÇOEUãÇãã
áããã ÖNPË UÇãNE æãÇ ĐÇB ÁãÇ Äã ÇããÇUã IOËUĐE áYUE äã ÖUN UIÑã
YIPEÖEãÇ æIOãããÇ UIÑ äUãÇãÇ Çããæã YI ÖUNã BÞæã ÇãNIã ÇãPIÓ YI
æOY ÇãYNÓ æPI AUËI æÇãØIN YI æBãÇEãÇ ÈããINI PII ÇããæÇEII áÍBã
YÇOEUE ÄEæ ÈãÇã PII ÇããæÇEII YãPããÇ ÁãI ÇãUÓã YPÇã áãÇ äãUN PII
ÇããæÇEII äã IOã INæI æIUæ YI IYÇNEã ÇãIE æÇãÈæãII äã ÇããUÇãI äæ
ÇããIãã æÇããOËN æãæ ÇãUNÓ äããÇ æĐãB Äã ÇãOÇUN íãUN ÁãI äUãI äã
ãUÇãI äã ÈPIãã æIßæã áIEÇIÇ ÁãI ÇOEUãÇãã YI EIE äã PÓIIË äã YIæNIã
æIæãI äãã äUãI ÁIN BÞæã ÇãPØÇãI PI íINB ÇããEÁãI EUÓ ICIEã æPI íBæã
ãU ÇããOËUIã ÇãÓãã æPÇã äã EUÍã æãPÓ ÇããYÇU æOÇI ÈãÈIãÇ
æÈæBIIÇ æEĐIãÇ

YãUãI ÖIN ãĐC ÇãEIE äUãI EIE ÇãPØÇãI ÈBãÇãã æãUãI UIÓã äæU ÇãEĐIã
æãÇ ÈPIã ĐBNã æãæ ææãI PÇã ÇEã ÄEÍ ÇããOËU YI EINIÑ ÇãEIEIN ÄUNE
ãÇ ÓãUE YI ÇãÈæãII Pæã EUÓ ÇãUIã BÄã UĐÇNã YI ÇãII áÇã æãEOãã
ÇãÓãI ÇãUĐE ÖÇI æØNE ÖUNã áÍã ÈãÍã YãÇ UIË AĐC ÖNP ÇãNPÇI YÁã
ãĐC ÇãOÇUN æãI äã EÓEÍã ÇãUĐÇN ÈÇããÇã æEÓEÍã ÇãYã ÈÇãOÇI áOC
ææãI äã äUãÇã æãUãI EÓEÍã ÇãØNE ÈÇããIã ĐBN ÖNPË Çããæã YIOã YI
ÇãEIE ÈæãII æAUÑÇE æAIãÇI æEIE ÇãOII ÖYI ÇãÍã ÇãIãI YI EIIUIËã ÚãI
ãĐC ÇããæU äã ÖEP ãÇ INI ÓæØ áãÇ ÓããÇ æãÇ IIÍI äã ÇããNÓÇã æÇããIã
EIE ÖYI ÇãÍã äãÇ UIÑ ÖÇãI áãEINIÍI æPI ÈBNÑ ÚãÍã ãĐC ÇããPI YI BEIN äã
ÇãÆIÇE YÁã EIEã äã IUãN äã äUãI Äã äã íãOI ÇãEIE ÇãĐI PËãã æãĐC
ÇãUIË ÓãÇã ÚããÇã ãĐC ÇãYã ÇãEÓãÍã æIÆEÍ ÇãBãÇã ÚãÍã YI æãOUã
æãBã äæãPEI ãÇ íBæã YI ÇãEIIUIÇE áãã ÇããNÇI äã EIE ÇãEIIUIÇE Äã
íBæã ÈãINIã ÓÇãIÇ ÚãI ÇããæU ÇããĐBæN áIO áã EUãP ÈãÇ PËãã æãÇ
ÈãÇ EUÍã æEIE ÖYI ÇãÍã ææãI äã Pæã ÄEÍ UEI Çããã Èã ÇãIIÇI INPE
ÖYæYã ÈãPE äãI äNÇI ÇãOæØ äEUæE ÇãUãÇã æÇãUãIÇã ãÇ äUãæÇ ãĐC
ÇããæU YI EIIUIËãã æEIE ÇãOII UÓ ÇãÍã ãÇ áI ÈÈæãII äIIÍI YI ÓæÇã äII

ááUÓN ÒÈáæÇ Çáááí ÈÇáíáá æÉíÈ ÚÒ Çáííá áäÇ ÒÇáí ááÈíÑíí YÁá ÒáíÑá
ÚÇÆÍ Ááí ÇááÈí æÁáÇ Þæáá
ááUÓN ÒÈáæÇ Çáááí ÈÇáíáá YÁáá ÐΒΝ Yí ÒÑíá Ááá æáíá áá Þæá ÁÈí
ÇáÓíÈ ÇááÈáÈí YÇáUíÓ ÁÚÞá áá Þæá ΝΑίÈáá ÚáÇ ΑΝÇá áá ÇáΑΙÓÇá
UáíÇáÇ Èá ÞÇá Yí ÇáÓÑí áÇ ÒÈá ÇáÓíY ÈÇááÞÒ ÁáÇ ÁUáí ÞáÈ æáá Áíá
áäÇ Áá ÈÓÈíá ÇáÓíY ÈÇáíáá æááí áá ÈíÈ ÇááÈáÈí æÁáYÇUáÇ æáUÇáíáÇ
ÚÇáÑÉ áááÈÁáá æÉíÈ ÈíUíÈí ÁÞæá Yíá Úá ÇááÈí Èæáíí áÒÑÈáá íÈíæ
ÈØáUÈá áÇ ÇáÓÈUÉ ÇáÓáÈ áÇ Èæáíí Νáááá áUáí áÐÇ ÇáÈíÈ æáíÈá áá
Þæá ÁÈí ÈáÇá æÇááÒÑ áá ÒáÈ ÇáÁΝáÇí áÇáUÉ Èíá ÇáíáíÓ ÚáÇ Yí
ÇáÓÈUÉ ÇáÓáÈ æáßá ÐΒΝ ÇáÈæáíí áäÇ æáæ ÇÓá ÇááæU ÇáÈíUíí áU
ÇááÒÑÉ áÇ ÈíYí áíÇÓáá Uáí íÐÇÞ ÇáÁíÈ YÁáá ÇáÈæáíí Yí ÇáÈæáíí æÐΒΝ
ÇáΝáá áäÇ Èæáíí ÇíÑ æÞí íáUÈ Yí ÒíÑ áÐÇ ÇáÈíÈ æUíÓá Èíá ÇáÈæáíí
ÇáÐí áæ ÇááΝÇí áá ÇáÈæÑíÈ Yí ÈÓáíÈ ÇááæU æÈíá ÇáÈÐíáá ÈÞæáí ÈUí
ÈÈáÈ ÇáYÇÆíÈ áÇ Èæáíí Νáááá æÈíá áΝÇUÇÉ ÇááUíÑ ÈÐΒΝ ÇáÈæáíí
æÇáΝáá æÇáÓÈUÉ ÇáÓáÈ æÇááÒÑÉ æíáUÈ Èíá ÞÓáí ÇáÈæáíí Yí ÇááYU
æÇááUáí æÇáÐí ÈíáááÇ áá Èæáíí ÇááíÇÓá ÇáUÇáÑÉ ÇáÓÇÆíÈ Uáí ÈíÈ ÁÈí
ÈáÇá UíÑ íÇY Uáí ÇááÈÁáá ÇáááÓY æÇááá ÁUáá
ÐΒΝ ÇáßáÇíÈ ÞÇáæÇ Øæíá áíÇí ÇáÓíY ÞáÈ æßá ááÇΝá ÁáÓá Èßáí Úá
ÇáßΝá ÇáßáÇíÈ áí ÇáÁΝíÇY ÈUíáá Uáí ÚááÇÁ ÇáÈíÇá æÁááÇ ÚááÇÁ
ÇáÈíU ÁYΝíæÇ ÇáÁΝíÇY ÚááÇ æÇáßáÇíÈ áí Áá íÑíí ÇááÈßáá ÁÈÈÇÈ áUáí
áá ÇááUÇáí YáÇ íÐΒΝá ÈÇááYU ÇááæÓæU áá Yí ÇááUÉ æáßá ííÁ Ááí
áUáí áæ ΝíYá Yí Çáæíæí YíæáíÁ Ááíá æíUáá íáíáÇ Uáíá áÈÇá Ðáß Þæááá
Øæíá ÇááíÇí ΒÈíΝ ÇáΝáÇí íUáæá ÈÐáß Ááá Øæíá ÇáÞÇáÈ ΒÈíΝ ÇáÞÑí Yáá
íÐΒΝáÇ ÇááΝÇí ÈÐΒΝá ÇáíÇÓ Èá æáßá ÈæÓáæÇ Ááíá ÈáUáí ÇíÑ áæ
ΝíYá Yí Çáæíæí ÁáÁ ÈÑí Áá ÇáÞÇáÈ ÁÐÇ ØÇáÈ ØÇá ÇááíÇí æÁÐÇ ΒÈΝ
ÇáÞÑí ΒÈΝ ÇáΝáÇí æáá ÁíÓá ÇáÁáÈáÈ Uáí áÐÇ ÇááæU Þæá ÇáÓÇUÑ
ÈUíÈ ááæí ÇáÞÑØ ÁáÇ ááæYá ÁÈæáÇ æÁáÇ UÈí ÓáÓ æáÇÓá ÁΝÇí Áá
íÐΒΝ Øæá ííáÇ YÁÈí ÈÈÇÈUá æáæ ÈUí ááæí ÇáÞÑØ æáÈáá Þæá áíáí
ÇáÁíáíÈ æáíÑÞ Úáá ÇáÞáíÓ ÈíÇáá æÓØ ÇáÈíæÈ áá ÇáííÇÁ ÓÞíáÇ ΒáÈ Úá
ÇáÁYΝÇØ Yí Çáíæí ÈíÑÞ ÇáÞáíÓ áíÐÈ ÇáUÝÇÉ áá Uáí ÇÓííÇááá Uáíá áÁíÐ
ÇáUØÇá æÇáÁÈáU Yí áÐÇ ÇáÈÇÈ æÇáÁÈíU Áá íßáí ÇááÈßáá Úá ÇááYU
ÇáÞÈíÈ ÈÇááYU ÇáíÓá
æÇááUíÓ Yí Ðáß Þæáá ÈUÇáí ΒÇäÇ íÁßáÇá ÇáØUÇá ΒáÇíÈ Úá ÇáííÈ
æÞæáá íá íáÇáá æÞí ÁYÓí ÈUÓΒá Ááí ÈUÓ íÑíí ÈÐáß áÇ íßæá Èíá
ÇáÓæíá æUáí ÇáíááÈ áÇ Èíí áUáí áá áÐá ÇááUÇáí Yí ÇáΒÈÇÈ ÇáUÓíÓ
ÁáÇ ÈáYU ÇáßáÇíÈ áÁá ÇááUáí ÇáYÇíÓ áÈí UÈΝ ÇááÈßáá Úáá ÈáYUá
ÇááæÓæU áá ΒÇá ÇáßáÇá áUíÈÇ áá íáÈ YíÓ ÇááUáí æááÐÇ UÇÈ ÞíÇáÈ
Uáí ÇáÑíÁ ÇáÞíÓ Þæáá YáÈáß íÈáí Þí ØÑÞÈ æáÑÓU YÁááíÈáÇ Úá Ðí
ÈáÇÆá áíæá ÁÐÇ áÇ ÈΒí áá ÈíÈáÇ ÇáÓÑYÈ áá ÈÓÞ æÈíÈí ÓÞáÇ áá ííæá
ÞÇá ÁUáí ÞíÇáÈ UíÈ áÐÇ ÇáÓUÑ áá íáÈ YíÓ ÇááUáí æÇáÞÑÇá ááÓá Úá
Ðáß æáæ ÇÓÈUÇÑ ÇáΝá ÇáÞíÓ ááUáÇá ÇáYÇíÓ áYU ÇáßáÇíÈ áÓáá áá
ÇáUíÈ æáÐÇ ÇáÞíΝ íáÈÞí Uáí áÈáá æYí ÇáÓáÈ ÇááÈæíÈ áá ÇáßáÇíÈ áÇ
áÇ ííÓí ΒÞæáá áÇ íÓU ÇáUÓÇ Úá UÇÈÞá ΒáÇíÈ Úá ÇáÓÑÈ Áæ ΒÈΝÉ
ÇáÓYÑ æíßí ÇÈáΝÇááUÈÓ Áá ÇáUÑÈ ΒÇáÈ ÈÞæá ááá Èá ÁÈáá ÁáÈ ÈíÈ
ÇáUÓÇ æÁáÓí Óæíß Óæí ÓÇáí áßáá ÈíÈ ÇáUÓÇ æáá áíæÈ ÇáUÑÈ
æUíÑÈáá ΒÇáÈ ΒáÇíÈáá Úá íΝÇÆÑ ÇááÓÇÁ ÈÇáÈíÓ æÞí íÇÁ ÇáÞÑÇá
ÇáUÓíÓ ÈÐáß YÞÇá ÓÈíÇáá ΒÁááá ÈíÓ áßáæá æÞÇá ÇáΝá ÇáÞíÓ Yí
áUáÞÈá æÈíÓÈ ííΝ áÇ íΝÇá íÈÇááÇ ÈáÈUÈ áá ááæÇÈáÇ UíÑ áUíá Áí ÈíÓÈ
ííΝ íUáí ÇáΝÁÈ ΒÇáÈíÓÈ Yí ÓíÇáÈáÇ áÇíΝÇá íÈÇááÇ áUÓÈáÇ æáá áØÇÆY
ÇáßáÇíÈ Þæá ÈUÓ ÇáUÑÈ ÁáÇ íÇ áíáÈ áá ÐÇÈ ÚΝÞ Uáíß æΝíáÈ Çááá
ÇáÓáÇá
ÓÁáÈ ÇááÇÓ Úáß YíÈÑæáí ááÇÈ ÐÇΒ ÈΒΝáá ÇáßÑÇá æáíÓ ÈáÇ Áíá Çááá
ÈÁÓ ÁÐÇ áæ áá ííÇáØá ÇáíΝÇá YÁá áÐÇ ÇáÓÇUÑ Βáí ÈÇááíáÈ Úá ÇááΝÁÈ
æÈÇáááÇÈ Úá ÇáΝYÈ YÁá ÇáUÑÈ ΒÇáÈ Èßáí ÈáÇ Úá áÈá Ðáß æÁáÇ
ÇáßáÇíÈ ÈÇááíáÈ Úá ÇááΝÁÈ Yáá ÁáØY ÇáßáÇíÈ æÈíÈ ÇáÓíí ÓYí Çáííá
Çáíáí Yí ÈíUíÈá Úá ÇáßáÇíÈ Þæáá Βá Øæíá áíÇí ÇáÓíY íØÑÈá æÞU
ÇáÓæÇΝá ΒÇáÁæÈÇΝ æÇááUá æÇáUáíÇá áÇ áUáæÇ áÐÇ ÇááæU Yí
ÈíUíÈáá æÈíÈ ÇáÓíí ÚÓ Çáííá ÇááæÓáí íÇU ΒÈíΝ ΝáÇí ÇáÞíΝ Áá æÓYÈ
ΒáÇíÈ ÈØááÇ æÇáUáΝ ÈÇáíÓá Þæá ÇáÓíí ÚÓ Çáííá ΒÈíΝ ΝáÇí ÇáÞíΝ

āUáæā Āā ĀŃĪ ĒĐÁĔ ČÁĔŃĀ æĀāÇ ĒĒāÉ ČáĒĪÉ ŸČáĪŌā ČáŪČāŃ āā
ČáĔĪŃ ŸĪ ŪČāŃĀÇ ĒŪČŸĀ ČáāŸŌ æāŸŪÉ ČáĪŌā ŌČŸāÉ ĒŪĪĒ Ūā ĪŌāÉ
ČáĀŸČŪ æĒĪÉ ĒĪŪĪĒĪ ĔČáæÇ ŌæĪā āĪČĪ ČáŌĪŸ ĔÁĒ æĔā āāČŃĀ ĀáŌā
ĒĔāĪ Ūā ČáĔŃĀ ĒĔĪā ČáĔæā Āā ČáāČŌ ĔāæÇ ĒŌæā ČáāĪČĪ Ūā Ōæā
ČáĔČáĒ æĒĔĒĒĒ ČáŃĀČĪ Ūā ĔĒĒĒ ČáĔŃĪ æāĔā ČáĔāČĪÉ ĒĀāŌā ČáāČŃ Ūā
ĔĒĒĒ ČáĔŃĀ æČáĔŃĪ āÇ ĒĪŸĪ ČŌĒŪČŃĒāÇ ČáĒĪ ĔČĪÉ ĒĔæā āĔČā ČáĔĪĔĒ
āā ČáāĪČŌā ČáŪČāŃĒ æČáāā ĀŪāā ĒČáŌæÇĒ
ĐĔŃ ČáĪāŪ ČĪČĒā æŪŌÇĪČā æŃĀŸĒā ŌĪĒĒ Ōāā ĪāŪ ŸĪā āāĒÆā āĐÇ ČáāæŪ
ĀŪāĪ ČáĪāŪ āæ Āā ĪĪāŪ ČáāĒĒāā ĒĪā ŌĪÆĪā ŸĀĔĒ ŸĪ ĪĔā æČĪĪ ĔĔæāā
ĒŪČāĪ ČáāČā æČáĒæāā ŌĪāĒ ČáĪĪČĒ ČáĪāĪČ ĪāŪ ŌĒĪČāā æĒŪČāĪ ČáāČā
æČáĒæāā ŸĪ ČáŌĪāĒ æāāā Ĕæāā ĒŪČāĪ ČáŌāŌ æČáĔāŃ ĒĪŌĒČā æČáāĪā
æČáŌĪŃ ĪŌĪČā ŸĪāŪ ĒĪā ČáŌāŌ æČáĔāŃ ŸĪ ČáĪŌĒČā æĪāŪ ĒĪā ČáāĪā
æČáŌĪŃ ŸĪ ČáŌĪāĒ æāāā Ĕæāā āā ĀŌĒĪ ČáāÇ ŸĪ ŌŃĒā āŪČŸČ ŸĪ ĒĪāā
æĪŃĒāĒ ŸĪ ĪŌĪā ŪāĪā ĔæĒ Īæāā ŸĔĀāāÇ ĪŌŌĒ āā ČáĪāĪČ ĒĪĐČŸĪŃĀÇ ŸĪāŪ
ČáĀāā æāŪČŸČĒ ČáĒĪā æĔæĒ ČáĪæā ŸĪ ĪæŌ ČáĪāĪČ ĒĪĐČŸĪŃĀÇ æāĪ
ČáāæČĪĪ æČáæČĪĪ ĪĐŸČŃ æāāā Ĕæā ČáŌČŪŃ Āā ČáŌĒÇĒ æČáŸŃČŪ
æČáĪĪĒ āŸŌĪĒ āāāŃĀ ĀĪ āŸŌĪĒ ŸĪāŪ ĒĪā ČáŌĒÇĒ æČáŸŃČŪ æČáĪĪĒ ŸĪ
ČáāŸŌĪĒ æĒĪÉ ČáŌĪĪ ŌŸĪ ČáĪā ČáĪāĪ ŸĪ ČáĪāŪ Ĕæāā ĀŃČĀā æŪŌÇĪČā
æāĔāĒā æŸŸæā ŃĪāĒ āāāČŌ Ĕāāā æĒĪÉ ČáŪāĪČā ŸĪ ĒĪŪĪĒāā ĔĪ ĀĪŃŌ
ČáŌĒĔ æČáĀĪŌČā ŸĪ āŌĔ æČáŪāā æČáĪāā ĔĒā ČáĪŃĔ āāĪāā
æĒĪÉ ČáŌĪĪ ŪŌ ČáĪāā āāŸŌā æČáŸŌā æČáĀāŌÇŸ āā ĪŃĪ æČáŪāā æČáĪāā
ĪāŪ ŪĪŃ āāĪŃā ĔĒĒ ĪŌæ āŸŪĒ ĪŃĪ ŸĪ ĒĪĒ ČáāæŌāĪ ĀĐāĒ ŌāÇæĒ ČáČāŌĪČā
æĒĪÉ ĒĪŪĪĒĪ ČĪČĒā æŪŌÇĪČā æŃĀŸĒā ŌĪĒĒ Ōāā ĪāŪ ŸĪā āāĒÆā
ĐĔŃ ČáŌāĒ æČáĀĪČĒ ĀĪČĒā ĒČáŪŌÇĪČ āĪŌ ĪŌāĒā æĪŌāĒ Čáāā āāā ŌāĒ
āĪĒŌā āĐÇ ČáāæŪ ĀŪāĪ ČáŌāĒ æČáĀĪČĒ ĐĔŃ ČĒā ĀĒĪ ČáĀŌĒŪ ŸĪ ĒĪŃĪŃ
ČáĒĒĪŃ Āāā āŌĒĪŃĒĒā æāĔā ŃĀĪĒ āĀĒĪ āāČā ČáŪŌĔŃĪ ĒĔŃĪŃĪ ĪŌāÇ
ŪāĪ āĐÇ ČáāæŪ æāæ Āā ĪĒāĪ ČáāĒĒāā ĔāČāā ŪāĪ āŸĪ ŌĪā āā ĪāĒ
æĀĒĒÇĒā āā ĪāĒ ĀĪŃĪ æČáĐĪ ĔŃŃĀ ČĒā ĀĒĪ ČáĀŌĒŪ āæ Āā ĪĔŌĪ ČáāČĪĪ
ĀŸŃĪ āāĪæĪā ĒŌŸĒ āÇ ĪŌŃĔā ŸĪāÇ ŪĪŃā ŸĪāŸĪāÇ ŸĪ Āæā ĔāČāā Ūā ĪāĪŪ
ČáāČŌ æĪĒĒāÇ āāāĪæĪā ĒŪĪ ĐāĔ ĔĔæā ČáĪāŌČā ŸĪ ĀĪāÇ æāÇ ĒāŪĒĔ ŔŸ
ČāŃĪā āĒŌÇæāÇ āā ČáāĪĪ ĀāÇ æČáĐĪ āāĒ ĀŌæā æāÇ ĒāŪ ČáāāĪæā
āāāČŌ āĪĒĒ æĀā ĀŌāĒæÇ ĀāÇ ČáĐĪ ŸĪĔ ĀŸŌā ĔČā ČáŌĪĪ ŌĔĪ ČáĪāā Ēā ĀĒĪ
ČáĀŌĒŪ æĪŃĒāĪ āĒāÇæāÇ æāŌĒāÇ ŪāĪ ĀāāÇ āŸŪæā Ēā æāÇ āāÇ ĀĒāŪ
æŪāĪ āĐā ČāŃæÇĪĒ ŃŌāāÇ āĐÇ ČáŌČāĪ æĀĪĐ ĀĒæ āæČŌ āŪāĪ ČáĒĪĒ
ČáĒČāĪ æāĔā āā ĪĒāĔā āāā ĀāÇ ŸĪ ĒĪĒĪā æāŪ ĐāĔ ĔŌŃ Ūāā ĒĔŌĪŃ
ŌČĒĪČ ŸĔČā āĐÇ āĪā ĀĒāĪāÇ ŪāĪĔ ĒŌČāĪ ŸĀāĒ ĔāÇ āĒāĪ æŸæĔ ČáĐĪ āĒāĪ
æĀā ĪŃĒ ČáĀŸČŪ āāÇ ĒāĪĒ āŪĪŃĔ ĀāŌČāÇ ŸĀāĒ ČáĐĪ āŪāĪ āĐÇ Ĕāā ŪĪā
ĔāČā ČáĪāŌČā æāĔā ŸČĒā æĀā ĀŌāĒæÇ ŸĪ ĒĪĒ ČáĪāŌČā æĔæāāÇ æāÇ
ĒāŪ ČáāāĪæā æĔā āĐā ČáāĒČáŪČĒ ĔŌŃ ŪāāÇ ĀĒæ āæČŌ æČáŸŃĔ ĒĪā
ŸĀāĒ ČáĐĪ āŪāĪ æĒĪā ČáĐĪ ŸĪĔ ĀŸŌā ŪČāŃ æĀŪŪā ČáŌæČāĪ ŪāĪ āĐÇ
ČáāæŪ Ĕæāā ĒŪČāĪ ŸāÇ ĒĔā āāāÇ ĀŸ æāÇ ĒāāŃāāÇ æĔā āāāÇ ĔæāÇ
ĔŃĪāÇ æāāā Ĕæā ČāŃĪā ČáĔĪŌ
āŌĪā ČáĪŌÇ āÇ Īāā ČáĔŸ ĪŌŃāÇ æĪāāĀ āāāÇ Ĕā ĪĪā æĪāāĪ æĒĪÉ ČáŌĪĪ ŌŸĪ
ČáĪā ŸĪ ĒĪŪĪĒā ŪāĪ āĐÇ ČáāæŪ ĀŪŃ āÇ ĪāāŪ ČāŃČĪāĪā āÇ ŌāĒæÇ æĪāāŪ
ČáĪČŃ āā ŌĪā æāā ĪŃā æČáŪāĪČā āÇ āŪāæÇ āĐÇ ČáāæŪ ŸĪ ĒĪŪĪĒāā
æĒĪÉ ČáŌĪĪ ŪŌ ČáĪāā Ĕæāā āā ĪāŸ ĐāÇ ĒĀĪČĒ ČáāĪĪ ŸĒĪ ĀāÇ æŪČĔĪĒ ŸĪā
ČáĪāŃ ĒČáŌāā æĒĪÉ ĒĪŪĪĒĪ ĀĪČĒā ĒČáŪŌÇĪČ āĪŌ ĪŌāĒā æĪŌāĒ Čáāā āāā
ŌāĒ āĪĒŌā
ĐĔŃ ČáĒĔŌĪā āĪČā ĒĔŌĪāā ĪČāĪ Ēā ŌāĪĒ ĪČ æāĪĒÇ æāĒŪæĒÇ āŪ ČáĀāā
ČáĒĔŌĪā Āæā ĀĒæÇĒ ĔĪČāĒ æāĪ ŸĪ ČáāŪĒ āŌĪŃ ĔŌāĒ ČáŌĪā āĐÇ ĪŌĀĒā
æŸĪ ČáČŌŌāČĪ ČĪĒāŸĒ ŸĪā ČáŪĒČŃĒĒ æČáĔā ŃČĪŪ ĀāĪ āĔŌæĪ æČĪĪ æāæ
ĐĔŃ āĒŪĪĪ Ēā ĀŌČŸĒ āÇ āĔā ĀāĪā ŪāĪ ČáĒŪĪā āĪŃĪ ČáāŸ æČáāŌŃ āĐā
ŪĒČŃĒ ŌČĪĒ ČáĒāĪŌ æĐĔŃ ĒŪŌāÇ ŸĪ ČáĀĪŌČĪ æĔČā ČáŌĔĔĪ āæ Āā
ĪĐĔŃ ČáāĒĒāā ŌĪÆÇ ĐÇ ĪŌĀĪā Āæ ĀĔĒĒ Ēā ĪŌĪŸ ĀāĪ Ĕā æČĪĪ āā ĀĪŌÇÆā
āÇ āæ āā ŪāĪā æāāāā āā ĔČā āæ Āā ĪŃĪĪ ČáāĒĒāā āĒŪĪĪČ Āæ āÇ āæ ŸĪ
ĪĔā ČáāĒŪĪĪ Ēā ĪĐĔŃ āĔā æČĪĪ āā ČáāĒŪĪĪČĒ ĪĔāā ŪāĪ ČáĒŪĪāā æĒŪĪĒāĪ
ĒāČŪĒ ŌĔĪ ČáĪāā Ēā ĀĒĪ ČáĀŌĒŪ ŸĀāā ĔČā ČáĒĔŌĪā ŪĒČŃĒ Ūā ČŌĒĪČā
ČáāĒĒāā ĀĔŌČā ČáāŪāĪ ČáĐĪ āæ ĀĪĐ ŸĪā æāĒā ĐāĔ Ĕæāā ĒŪČāĪ āæ
ČáĐĪ ĪŃĪĔā ČáĒĔĔ ĪæŸČ æŌāŪČ āĪŌ ŸĪ ŃĀĪĒ ŪĪŃ ČáĪæŸ āā ČáŌæÇŪĔ

æÇáðáÚ Ýí ÇáĀāØÇÑ æáÇ ÈÇáÈ ááÐíá ÇáÞÓáíá æää áØÍÝ æÇ æÞÚ Ýí áÐá ÇáíááÈ ää ÇáÈáÇÚÈ ÈÞÍá ÇáíæÝ Úáí ÇáðáÚ ĀÐ ÞÇáÈ ÇáÓæÇÚÞ áÇ ííŌá ÝíáÇ ÇááðŊ Ýí Āæá ÈŊÞÈ æáÇ ííŌá ĀáÇ ÈÚÍ ÈæÇÈŊ ÇáÈŊÞÇÈ ÝĀā ÈæÇÈŊáÇ áÇ íÞÇÍ íÞÐÈ æááÐÇ ÞÇáÈ ÇáÚŊÈ ÈÚÍ ŌÈÚíá ÈŊÞÈ Èā ÈāÈÍÚ ÝáÇ ÈÍŌíĀ ÇáÚíÈ æÇáßĀā æĀáí áÐÇ ÇááÚáí ĀŌÇŊ ÇáāÈāÈí ÈÞæáá æÞí ĀŊÍ ÇááíÇā ÈÚÍŊ áÇí Ōæí Úíí ááÇ ÈŊÞ ÇáÚāÇā ÝáāÇ ÞÇá ÇáĀāŊ ÇáííæÝ ää ÇáÈŊÞ íÞÚ Ýí Āæá ÈŊÞÈ ĀÈí ÐÞŊ ÇáíæÝ Ýí ÇáÇíÈ ÇáßŊíáÈ ĀæáÇ æááÇ ÞÇá ÇáĀāŊ ÇááðáÚ ĀāāÇ íÞÚ ää ÇáÈŊÞ ÈÚÍ ÇáĀāŊ ÇáííæÝ ĀÈí ÐÞŊ ÇáðáÚ Ýí ÇáÇíÈ ÇáßŊíáÈ ÈÇáíÇ áíßæä ÇáðáÚ áÇŌíÇ ááíæÝ ááíĀá ÇáÝŊí ÈÚÍ ÇáŌíÈ æääā Þæáá ÈÚÇáí ÇáÐíá íÐÞŊæä Çááá ÞíÇāÇ æÞÚæíÇ æÚáí íææÈāā ÝÇŌÈæÝÈ ÇáÇíÈ ÇáßŊíáÈ íáíÚ ÇááíÆÇÈ ÇáāāßāÇÈ æääā Þæáá ÈÚÇáí Èā ĀæŊÈāÇ ÇáßÈÇÈ ÇáÐíá ÇŌØÝíáÇ ää ÚÈÇíáÇ Ýāāāā ÚÇāā ááÝŌā æääāā āÞÈŌí æääāā ŌÇÈÞ ÈÇáíŊŊÈÈ ÈĀÐā Çááā ÝÇŌÈæÝÈ ÇáÇíÈ ÇáßŊíáÈ íáíÚ ÇáĀÞŌÇā ÇáÈí íáßā æíæíáÇ ÝĀā ÇáÚÇāā íáíÚā áÇ ííáæ ää áÐá ÇáĀÞŌÇā ÇáÈáÇÈÈ æääā Þæáá ÈÚÇáí áá æÇ Èíá ĀííáÇ æāÇ íáÝáÇ æāÇ Èíá Ðáß ÝÇáÇíÈ ÇáŌŊíÝÈ íÇáÚÈ áĀÞŌÇā ÇáŌāÇā ÇáÈáÇÈÈ æáÇ ŊÇÈÚ ááÇ æÇáāŊŊí ÇáíÇá æÇáāÇŌí æÇáāŌÈÈÈá Ýáá æÇ Èíá ĀííáÇ ÇáāŊŊí Èā ÇááŌÈÈÈá æāÇ íáÝáÇ ÇáāŊŊí Èā ÇááÇŌí æāÇ Èíá Ðáß ÇáíÇá æÝí ÇáííÈ ÇáāÈæí Þæáá áÇ áß ää áÇáß ĀáÇ áÇ ĀßáÈ ÝĀÝáíÈ Āæ áÈŌÈ ÝĀÈáíÈ Āæ ÈŌíÞÈ ÝĀÈÞíÈ æääā Þæáá ää ĀÞÇā ÇáŌáÇÈ ÞÇá āŌáāÇ æää ÇÈí ÇáŌÞÇÈ ÞÇá áíŌáÇ æää Ōáí Āā áÇ Āāā ĀáÇ Çááá ÞÇá áíáŌÇ ÝĀāā ŌáæÇÈ Çááá Úáíá ÇŌÈæÚÈ ÇáæŌÝ ÇáÐí ää ÇáíŊíÈÈ ÇáÚáíÇ æÇáæŌØí æÇáŌÝáí æääā Þæá Úáí Èā ĀÈí ØÇáÈ ÞŊā Çááá æíáá ĀāÚā Úáí ää ŌÆÈ Èßā ĀáíŊā æÇŌÈÚā Úāā ŌÆÈ Èßā äÚíŊā æÇíÈí Āáí ää ŌÆÈ Èßā ĀŌíŊā ÝĀāā ÇŌÈæÚÈ ĀÞŌÇā ÇáíŊíÈÈ ĀÞŌÇā ĀíæÇá ÇáĀāŌÇā Èíá ÇáÝŌá æÇáßÝÇÝ æÇááÞŌ æííßí Āā ÈÚŌ æÝæí ÇáÚŊÈ Þíá Úáí ÚāŊ Èā ÚÈí ÇáÚŌíŌ ŊŌí Çááá Úāā æÞÇā Ýíáā ŌÇÈ ÝÞÇā æÈÞíá Ýí ÇááíáŌ æÞÇá íÇ ĀáíŊ ÇáāĀāíá ĀŌÇÈÈāÇ Ōāæä ŌāÈ ĀÐÇÈÈ ÇáŌíá æŌāÈ ĀßáÈ Çááíá æŌāÈ ĀāÞÈ ÇáÚÚā æÝí Āííßā ÝŌæá ĀāæÇá ÝĀā ÞÇáÈ ááÇ áÇ ÈāáÚæāÇ æĀā ÞÇáÈ ááá ÝŊŊÞæáÇ Úáí ÚÈÇíá æĀā ÞÇáÈ áßā ÝÈŌíÞæÇ Āā Çááá íŌí ÇáāÈŌíÞíá ÞÇá ÚāŊ Èā ÚÈí ÇáÚŌíŌ áÇ ÈŊß ááÇ ÇáĀÚŊÇÈí Ýí æÇííÈ ÚÐŊÇ ææÞÝ ĀÚŊÇÈí Úáí íáÞÈ ÇáíŌā ÇáÈŊŊí ÝÞÇá Ŋíá Çááá ää ÈŌíÞ ää ÝŌáá Āæ æÇŌí ää ÞÝÇÝ Āæ ÇÈŊ ää ÞæÈ ÞÇá ÇáíŌā áÇ ÈŊß ÇáĀÚŊÇÈí Ýí æÇííÈ ÚÐŊÇ æää ÇááÚā Þæá ŌáíŊ Èā ĀÈí Ōááí Ýí äÚáÞÈā æĀÚāā áÇ Ýí Çáíæä æÇáĀāŌ ÞÈáá æáßāáí Úā Úāā áÇ Ýí Úí Úā æāÞá ĀÈæ äæÇŌ íí ŌáíŊ Āáí ÇááŌá ÝÞÇá ĀāŊ Úí ĀāÈ äāá Ýí áÈŌ æĀāŌ Þí ÝÇÈ ÝÇáá Úā ĀāŌ ÝĀāāÇ ÇáŌĀā ŌĀā íæāß ÐÇ ÝÈÇÞŊ ÇáŌāŌ ÈÇÈāÈ ÇáŌāŌ æÞÇá ÇÈā ííæŌ æĀíÇí Ýí ÈÞŌíáā ÈāÇáíÈ áā íÝÈŊÞā íáíÚāÇ ÝáÇ ÇÝÈŊÞÈ áÇ ÐÈ Úā áÇÚŊ ŌÞŊ ŌáíŊß æÇáÈÞæí æÞÝß æÇáāíí æáÝÚß æÇááÚáí æŌíÝß æÇáāŌŊ æääā Þæá ÇáŌíí ŌŊÝ Çáíá ÚāŊ Èā ÇáÝÇŊŌ ÞíŌ Çááá Ŋæíá íÞæáæä áí ŌÝáÇ ÝĀāÈ ÈæŌÝáÇ íÈíŊ Āíá Úáíí ÈĀæŌÇÝáÇ Úāā ŌÝÇĀ æáÇ áÇĀ æáŌÝ æáÇ áæí æææŊ æáÇ áÇŊ æŊæí æáÇ íŌā æĀāŌí ŌíÈæíá ÈíÈÇ ÈííÚÇ Úáí áÐÇ ÇáÈÇÈ æāææ Þæáá ÝÞÇá ÝŊíÞ ÇáÞæā áÇ æÝŊíÞāā äÚā æÝŊíÞ Āíáā Çááá áÇ áíŊí æíÚíÈáí Þæá ÇáíáÇŌí Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ æāÈāÇ ÞŌíĀ áā íßā Āæ ÞāÇŌí Úā ÇáíÇŊ Āæ ää ÚíÈÈā ÇáāÞÇÈŊ æíÚíÈáí Þæá ĀÈí ÈāÇā Ýí áíæŌí ĀíŊÞ ÈÇáāÇŊ Ōáí ááÇ ííÇ æÞÇā æÞæíáÇ áíÈÇ æííááÇ äÚ ÇáÝíÇŊ æääā Þæá ÚāŊæ Èā ÇáĀāÈā ÇŌŊÈÇ áÇ ŌŊÈÈāÇ ÝáÐíá ää ÞÈíá Āæ áÇŊÈ Āæ ĀŌíŊ æÈíÈ ŌÝí Çáíá āĀíæÐ ää Þæá ÚāŊæ Èā ÇáĀāÈā ĀÝáí ííæŌ ÇáÚíÇ ÚŌæÇ ÝáŌÈ ÈŊí Ōæí ÞÈíá æāĀŌæŊ æääāŌā æÈíÈ ÇáÚáíÇā Ýí ÈííÚíÈāā ÚíÈÇā ĀāÇ ÇáÐí ää ÝíŌ Āāāāā ÝíÇÆā æÇáÐí ááāŌā áā ííá æÈíÈ ÇáŌíí ÚŌ Çáíá ÈÞŌíáā ÇáíáŊ íæāÇ ĀāŌā ÞÚÍ Ýí Çáíáā æÇáíæí æÇáĀíÝÇĀ ááÐāā ÞáÈ Þí ÈÞíá ŌŊí áÐÇ ÇáāæÚ æÈÞŊŊ Āā ÇáÇÈáíá Ýí ÇáÈÞŌíá áÇ íáßā Āā íßæä ááāÇ ÈÇáÈ æÇáÈáÇÈÈ áÇ ííæŌ Āā íßæä ááÇ ŊÇÈÚ æÞí ÈÞíá Ýí ÇáÇÈáíá Þæáá ÈÚÇáí áæ ÇáÐí íŊíßā ÇáÈŊÞ íæÝÇ æðáÚÇ æáíŌ Ýí ŊĀíÈ ÇáÈŊÞ ĀáÇ ÇáíæÝ ää ÇáŌæÇÚÞ æÇáðáÚ Ýí ÇáāðŊ æÈÞíá Ýí ÈÞŌíá ÇáÈáÇÈÈ Þæá ÇáāÈí áíŌ áß ää áÇáß ĀáÇ áÇ ĀßáÈ ÝĀÝáíÈ Āæ áÈŌÈ ÝĀÈáíÈ Āæ ÈŌíÞÈ ÝĀÈÞíÈ æáÇ ŊÇÈÚ ááÐá ÇáÈáÇÈÈ æŊĀíÈÈ ÈÇÈ ÇáŌíÇíÈ Ýí ÈíÈ ÇáŌíí ÚŌ Çáíá äÝÈæíÇ ÝĀāā ííÈāā Çáíáā

æÇáíæí æÁÍÝÇÁ ÇáÐäã æÇáÕÌÇÚÉ æÇáÕÈÑ æÇáPæÇÚÉ æÇáÍíã æããã ÌÑÇ
æÈPíã Äã ÈíÉ ÕÝí ÇáÍíã ÇáÍáí äÁÍæÐ äã ÈíÉ ÚãÑæ Èã ÇáÄãÈã ÁÕÑÈÇ äÇ
ÕÑÈÈãÇ ÝãÐíã äã ÞÈíã Äæ äÇÑÈ Äæ ÁÕÍÑ ÝãÐã ÇáÈãÇÈÈ áÇ ÈÍÈãã
ÑÇÈÚÇ æBÐáB ÈÍÈ ÕÝí ÇáÍíã ÝÄãã äÁÍæÐ äã äãÇ æÈÍÈ ÈÍÍÍÈÍ ÁPæá Ýíã
Úã ÇáãÈÍ áÍÇã ÈPÓíãã ÍÇáí Èã ÓáÍÈ ÍÇ æáíÈÇ æãÈUæÈÇ áU ÇáÄãã æãÐã
ÇáÈãÇÈÈ ÁÍÕÇ áÇ íãBã Äã íBæã áãÇ ÑÇÈU æãÐÇ ÇáãæU áÍÓ Ýí ÈÍÓíãã
Úáí æÇÕUã äÕPÈ ÕÇÆÍÈ Úáí ÍÐÇP ÇáÁÍÈ áÇ ÓíãÇ äÈã ÇáÕÍ ÚÒ ÇáÍíã
æÇáÐÍ ÁPæãã Äãã äã ÈÕP Úáíã ÇáãÓÇãB ÁãÇ ÈÇáÈÕÇã ÇáÈæÑÍÈ Ýí
ÈÓáíÈ ÇáãæU æÇáãã ÁUãã
ÐBÑ ÇáÁÍÇÒ ÄæìÒ æÓá Äæá ÇáÄÈÍÈ Úã äÍí Ýíã æÓá äBÈ ÍÇ ÞÇÕÍ ÇáÍÑã
ãÐÇ ÇáãæU ÁUáí ÇáÁÍÇÒ ÇÚÈãÈ Èã ÝÕÍÇÁ ÇáUNÈ æÈãÚÇÄãÇ BÈÍÑÇ
ÝÄããã BÇææÇ ÁÐÇ ÞÕÍæÇ ÇáÁÍÇÒ ÄÈæÇ ÈÄãÝÇÚ ÇÓÈUãæÇ ÈæÇÍíãÇ Úã
ÄãÝÇÚ BÈÍÑÈ BÄÍæÇÈ ÇáÇÓÈÝãÇæ æÇáÕÑæØ æUÍÑ ÐáB ÝPæãB Áíã Óíí
ãUã Úã ÞæãB ÁÕÍí Ýí ÇáÍÇÑ Äã Ýí ÇáãÕÍí Äáí Äã ÈÕÈPÑí ÍáíU ÇáÄãÇBã
æPæãB äã íPã ÁPã áUã áUã Úã Äã íPã Óíí Äæ ÚãÑæ ÁPã áUã æãÇ
ÈÇáíÇÑ äã ÁÍí áUã Úã ÞæãB áÍÓ ÝíãÇ Óíí æãÇ ÚãÑæ ÝUÇáÈ BãÇã ÇáUNÈ
äÈáí Úáí ÇáÁÍÇÒ æÇáÇÍÈÕÇÑ æÁÍÇÁ ÇáãPÕæí äã ÇáBãÇã ÈÄPã UÈÇÑÈ
æãÐÇ ÇáãæU Úáí ÕÑÈíã ÁÍÇÒ ÞÕÑ æÁÍÇÒ ÍÐÝ ÝÁÍÇÒ ÇáPÕÑ ÇÍÈÕÇÑ
ÇáÄãÝÇÚ æãæ ÞPæãã ÈUÇáí æãBã Ýí ÇáPÕÇÓ ÍÍÈ ÝãÐÇ ÇáãÝU ÇáæÍÓ
ÇáãUÍÒ ÇáãÍÈÕÑ ÕÇÍÈ Ýí ÇáÁÍÇÒ æÇáÁÍÕÇÍ æÇáÁÕÇÑÈ æÇáBãÇÍÈ
æÇáØÈÇP æÍÓã ÇáÈÍÇã æÇáÄÈÍÇÚ æããã Þæãã ÈUÇáí Äã Çáãã ÍÄãÑ
ÈÇáUÍã æÇáÁÍÕÇã æÁÍÈÇÁ ÐÍ ÇáPÑÈí æíããí Úã ÇáÝÍÕÇÁ æÇáããBÑ
æÇáÈUí ÍUÜBã áUáBã ÈÐBÑæã æUU Ýí ÐáB ÈÄãØÝ ææUUÈ æÐBÑ ÈÄãØÝ
ÈÐBÑÈ æÇÓÈæUÈ ÍáíU ÁPÕÇã ÇáãUÑæÝ æÇáããBÑ æÄÈí ÈÇáØÈÇP
ÇáãÝUí æÇáãUãæí æÍÓã ÇáãÕP æÇáÈÕáíã æÍÓã ÇáÈÍÇã æÇáÁÍÇÒ
æÇÆÈáÇÝ ÇáãÝU æãUãÇã æÇáãÕÇæÇÈ æÕÍÈ ÇáãPÇÈáÈ æÈãBíã
ÇáÝÇÓáÈ æãã ÐáB Þæã ÇáÕÇUN ÍÇ ÁíãÇ ÇáãÈÍáí Íæã ÓíãÈã Äã ÇáÈÍãP
ÍÄÈí Íæãã ÇáÍãP
æÁÍÇÒ ÇáÍÐÝ UÈÇÑÈ Úã ÍÐÝ ÈUÓ áÝUã áÍãÇáÈ ÇáÈÇPí Úáíã ÞPæãã
ÈUÇáí æÓÁé ÇáPÑÍÈ ÇáÈí BãÇ ÝíãÇ æBÞæã ÇáÕÇUN æÑÁÍÈ ÕæìB Ýí
ÇáæUí äÈPáíÇ ÓÍÝÇ æÑÁíÇ Áí æãUÈPãÇ ÑáíÇ æãÈãã Þæã ÇáÕÇUN
ÚáÝÈãÇ ÈÈãÇ æãÇÁ ÈÇÑÍÇ Áí æÕPÈãÇ äÇÁ ÈÇÑÍÇ æÈÍÈ ÇáÕÍí ÕÝí ÇáÍíã Ýí
ÈÍÍÍÈÈ Úáí ÇáÁÍÇÒ æÇÓÈÍíã ÇáãæÈ íããÇã æíÄãÑã ÈUÓã áUÈãã Ýí Óí
ãUÈÑã ÈPííÑã ÈUÓã Ñíã áUÈãã æãÈãã Ýí Óí áUÈÑã æãBãã äÇ ÈÍÈã Ýí
ÈãÇUÈ ÇáÁÍÇÒ BÈÍÑ ÄãÑ æÇáUáíÇã äÇ áUãæÇ áÐÇ ÇáãæU Ýí ÈÍÍÍÈÈãã
æÞæã ÇáÕÍí ÚÒ ÇáÍíã æÓá ÓãÇãB ÈãÝ ÇáBÈÈ ÑÇæíÈ ÁÍÇÒ áUãì Øæíã
ÇáÐBÑ äÑÈÓã ÇáÕÍí ÚÒ ÇáÍíã ÁÍÇÒã æÓá ÓãÇãB Áí Äãã ÓãÇãB æÄãÇ
ÈPíÈ ÇáÈÍÈ ÝãÇ ÁÝãã áã áUãì ÝÄã ÇáÈÍÈ ÇáÐÍ ÞÈãã äÈUãP ÈãÍí ÇáãÈí äÇÓ
Ýí ÄÈÑ ÇáÄÈÍÈ ÇáÈí ÞÈãã æÄãÇ ÑæÇÍÈ ÇáBÈÈ áÁÍÇÒ áÐÇ ÇáãUãì
ÇáØæíã ÇáãÑÈÓã ÝÄãã ææU äã ÇáãUáíÇÈ æÇáãã Úãã æÄãÇ ÈÍÈ ÈÍÍÍÈÍ
Ýãæ Þæáí Úã ÇáãÈí ÄæìÒ æÓá Äæá ÇáÄÈÍÈ Úã äÍí Ýíã æÓá äBÈ ÍÇ ÞÇÕÍ
ÇáÍÑã ÇáÕáíÑ Ýí áÝUÈ Ýíã UÇÆÍ Äáí ÇáãÈí æÇáÁÍÇÒ ÇáÈÍÍU ÇáÈáíU
ÇáUNÍÈ Ýí Þæáí æÓá Äæá ÇáÄÈÍÈ ÝÄãã ÁÕÇÑÈ Äáí Äæá ÈÍÈ æÓU áããÇÓ
æÇáÁÍÇÒ ÇáÈÇáí Ýí Þæáí æÓá äBÈ Áí æÓá Äãã äBÈ ÝãÐÇ ÇáÈÍÈ
ÇáãÈÇÑB Ýíã ÁÍÇÓÇã ÈáíUÇã æÝíã ÇáÈæÑÍÈ ÈÈÓáíÈ ÇáãæU æÝíã
ÇáããÇÓÈÈ ÇáÈÍÍUÈ Èíã äBÈ æÇáÈÍÈ æÇáÍÑã æãÑÇÚÇÈ ÇáãUÍÑ ÁÍÕÇ Èíã
ÇáÁÍÇÒ æÇááíí ÄæÈÇá æÝí ÇáÄÈÍÈ ÈæÑÍÈ ÁÍÑí æãæU ÇáÈãBíã Ýí
ÇáPÇÝÍÈ UÇãÑ
ÐBÑ ÇáãÕÇÑBÈ ÈÇáÍíÑ ÓÇÍ ÝãÇ äí íÕÇÑBã ÍíÑ ÇáBÈÇÈ ÇáãÈíã ÇáæÇÓÍ
ÇáãPã áÐÇ ÇáãæU ÁUáí ÇáÇÓÈÑÇB ÍUãã ÇÈã ÑÕÍP æÇÈã ÄÈÍ ÇáÄÕÈU
ÈãÇÈÈ ÁPÓÇã ÞÓãÇã äããÇ äã ÇáUíæÈ æÇáÕÑPÇÈ æPÓã äã ÇááíÇÓã
æãæ Äã ÍÄÈÍ ÇáãÇUã Ýí ÈÍÈã ÈãÝUÈ äÕÈÑBÈ Èíã áUãííã ÇÓÈÑÇBÇ ÁÓáíÇ
Äæ ÝÑUÍÇ ÝÍÕÈP Ðãã ÓÇãUãÇ Äáí ÇáãUãì ÇáÐÍ äã ÍÑíã ÇáãÇUã ÝíÄÈÍ Ýí
ÁÍÑ ÇáÈÍÈ ÈãÇ ÍÄBí Äã ÇáãPÕæí UÍÑ äÇ Èæããã ÇáÓÇãU ÞPæã BÈÍÑ ÚÒÈ
æÄãÈ ÇáÐÍ ÍÈÈÈ Bã ÞÕÍÑÈ Äáí æãã ÈUãã ÈÐÇB ÇáPÕÇÆÑ ÚáíÈ ÞÕÍÑÇÈ
ÇáÍíÇã æãã ÁÑÍ ÞÕÇÑ ÇáÍØÇ ÕÑ ÇáãÓÇÁ ÇáÍÈÇÈÑ ÝÄãã ÁÈÈÈ Ýí ÇáÈÍÈ
ÇáÈÇáí äÇ ÁÕÇá Èã æãã ÇáÓÇãU äã Äãã ÁÑÇÍ ÇáPÕÇÑ äØãPÇ æPí ÍáÈÈÓ
ÇáÇÓÈÑÇB ÈÇáÈæáíã Úáí äã áÇ ÍíPÞã æÇáÝÑP ÈíãããÇ Äã ÇáÇÓÈÑÇB áÇ
íBæã ÄãÇ ÈÇáãÝUÈ ÇáãÕÈÑBÈ æÇáÈæáíã íBæã ÈãÇ æÈUÍÑãÇ äã ÈÍÍÍÝ

Ææ ÊŌÍŶ Ææ ÊĐÍá æÇáŶŊÞ Èíáá æÈíä ÇáÁíŌÇí Āä ÇáÁíŌÇí Ŷí ÇááŪÇáí
ÍÇŌÈ áÇ ÊŪáÞ áá ÈÇáĀáŶÇŪ æáĐÇ äæŪ ÇŌÈŊÇÞ ÇááŶŪÈ æÈíÈ ÇáŌíŶ ŌŶí
Çáííá Ūáí áĐÇ ÇááæŪ Þæáá ŌíÈ ÇááŶÇŊÞ íŊæì ÇáŌŊÈ ää íááá ĐæÇÆÈ
ÇáÈíŌ ÈíŌ Çáááí áÇ Çáááá
áĐÇ ÇáÈíÈ ÇáÇŌÈŊÇÞ Ŷíá Èíá ÇáÈíŌ ŶáæáÇ ÈíŌ Çáááí ÇáÈí ÈŊŌí ÈáÇ
ÍÇáÈ ÇáŌíæŶ ÈĐÞŊ Çáááí áŌÈÞ Đáá ÇáŌÇáŪ Ááí Ááá ÁŊÇí ÇáĐæÇÆÈ
ÇáÈíŌ æáßá ÈíÈ ÇáŌíŶ ŌŶí Çáííá áá ííá ää ÈŪŌ ŪÞÇíÈ æÇáŪáíÇá áÇ
äŪáæÇ áĐÇ ÇááæŪ Ŷí ÈíŪíÈáá æÈíÈ ÇáŌíŶ ŪŌ Çáííá ÇááæŌáí æááŪŌÇáÈ
ÈŌáíá Èá ÇŌÈŊÈÈ äŪ ÇáÈí áí ÈŊŪí àŊŊŌ ÇáŪáá áĐÇ ÇáÈíÈ íŌáí Āä íŪí ää
ÈÇÈ ÇáĀŌÇŊÈ Ŷí ÇáíáÇŌ ÇááŪáæí ŶĀá ÇáŌíŶ ŪŌ Çáííá ĀŌáŊ ÁíŶ ÇáŊÞáíá
æĀŪáŊ ÇáĀŊ æáĐÇ íí íáÇŌ ÇáĀŌÇŊÈ ää ÇááŪáæí ŶĀáá ĐÞŊ ÇáŪŌÇáÈ
Ŷí Āæá ÇáÈíÈ æĀŌáŊ ÇáŪŌÇáÈ ÇáŌáŌíÈ Ŷí ÇáŌŊŊ ÇáÈÇáí æáĐÇ ÇááæŪ
ÈÞíá ÈÞŊíŊá æáæ ŌŊí ÇáŌíŶ ŪŌ Çáííá Ŷí ÇáŌŊŊ ÇáÈÇáí ÈáŶŪÈ ÇáŪŌÇáÈ
æĐÞŊ äŪáÇ ÇáĀŊÇÞ æÇááæŊ ÈíÈ íŌíá æáá ÇáŌÇáŪ Āä ÇááŊÇí
ÇáŪŌÇáÈ ÇáæíŌíÈ æíÈíÞ Āä ÇááŊÇí ÇáŪŌÇáÈ ÇáŌáŌíÈ Āæ ÈÇáŪÞŌ ÞÇá
äæŪ ÇáÇŌÈŊÇÞ Ŷí ÈíÈá ÍÇáŌÇ äŪ áÇ Ŷíá ää ÇááŪŊ æáæ Āä ÞáÇ ää
ÇáŪŌÇáÈíá Ōáá Ūáí ÇááÈí æáßáá ĀŪáŊ áŶŪ ÇáŪŌÇáÈ ÇáÈÇáíÈ ŶÈíÈá
Āáá ŌÇŊ íáÇŌÇ äŪáæíÇ æáŪáŊí Āáá ÁíŌá ää ÈíÈá ÇáĐí ÇŌÈŌáí Ŷíá Ūáí
ÇáíáÇŌ ÇááŪáæí Ŷí Āæá ÈíŪíÈá æÞÇŶŊ äŪá ÇáĀíŌÇá Ŷí ŪĐá ÞŪááÈ
Çááíá Ūá ĐÇ ÇááŪáæí Ūáí ŶĀáá ĀŪáŊ Ŷí Āæá ÇáÈíÈ áŶŪÈ ÞÇŶŊ æÇááíá
íŌáí ÞÇŶŊÇ ŶĀŌáŊ áŶŪÈ ÞÇŶŊ ÇáĐí áæ Çááíá æÈÇááá Āä ÈíÈá ÇáĐí
äŪáá ŌÇáíÇ Ūáí äæŪ ÇáÇŌÈŊÇÞ íŌÈíÞ ÇáíáÇŌ ÇááŪáæí ÇŌÈíÞÇÞ
ĐæÞíÇ æáæ ĀŌíá ää áĐÇ ÇáÈíÈ æĀŊÞ áááŪáí æĀæÞŪ Ŷí ÇáĀŌáÇŪ æÈíÈ
ÈíŪíÈí ĀÞæá Ŷíá Ūá ÇááÈí ÈÇáíŊ ŌÇí ŶáÇ áí íŌÇŊÞá íŊ ÇáÞÈÇÈ ÇááÈíá
ÇáæÇŌí ÇááÞá áĐÇ ÇáÈíÈ íÈ Āä íŪÈáí Ūáíá Ŷí áĐÇ ÇááæŪ æáÇ íŶí Ūáí
Āáá ÇáĐæÞ ÇáŌáíá áÇ Ŷí ÈŊÞíÈá æÇáŪáíÇá áÇ äŪáæá Ŷí ÈíŪíÈáá æÈíÈÈ
ŪŌ Çáííá ÈÞŊŊ Āä ÇáíáÇŌ ÇááŪáæí ÇíÞ Èá æÇŌÈŊÇÞ ÈíÈí Ŷí áŶŪÈ ÇáíŊŊ
ŶĀáí ÞáÈ Ŷí Āæá ÈíÈí ÈÇáíŊ ŌÇí æáĐá ÇááŶŪÈ äŌÈŊÈÈ Èíá ÇáŪÞá
æŌæŊÈÈ ÇáíŊŊ ŶááÇ ÞáÈ Ŷí ÇáŌŊŊ ÇáÈÇáí íŊ ÇáÞÈÇÈ ÇááÈíá ŌÇá
ÇáÇáÈÈÇŌ Ūá ÇáŌÇáŪ æŪáá ÇááŊÇí æÈŊŌí Ūáíá íÇáÈ ÇáŌæŊÈÈ ÇáááŌáÈ
Ūáí Çáááíæí Ŷíá
ĐÞŊ ÇáÈŊŊíŪ ÈŊŊíŪ ĀÈæÇÈ Ūíá íæá ÈŪÈáá íáÞÇá ÈÇáŶÈí ÞÈá ÇááÇŌ
Þááá áĐÇ ÇááæŪ ĀŪáí ÇáÈŊŊíŪ áæ ŪÈÇŊÈ Ūá ÇŌÈæÇá ĀíŊ íŌá Ŷí ŌíŊŊ
ÇáÈíÈ æĀíŊ íŌá Ŷí ŪíŌá Ŷí ÇáæŌá æÇáŊæí æÇáĀŪŊÇÈ æáæ ĀáíÞ áÇ
íßæá ÈáŌÇáŪ ÇáÞŌÇÆí æŶí æŌŌáÇ ŊÈáÇ Èáíá ÇáĀĐæÇÞ æÇáĀŌáÇŪ
æáĐÇ æÞŪ Ŷí äŪáÞÈ ÇáŊíá ÇáÞíŌ ŶĀáá ŌŊŪ ÇááŌáŪ ÈÞæáá ÞŶÇ äÈÞ ää
ĐÞŊí íÈíÈ æááŌá ÈŌÞŌ Çááæí Èíá ÇáíŶæá Ŷíæáá æÞÇá Ŷí ĀÈáÇá áĐá
ÇáÞŌíÈ ÁáÇ ÁíáÇ Çááíá ÇáŌæíá ÁáÇ Çáíá ÈŌÈí æáÇ ÇáĀŌÈÇí äáß ÈĀáÈá
ÞáÈ æŪáí Þá ÈÞíŊŊ áíŌ Ŷí äæŪ ÇáÈŊŊíŪ ÞÈíŊ ĀáŊ íÈí íŪí ää ĀáæÇŪ
ÇáÈíŪ æáßá ÇáÞæá ÞááÇ ÈŪÇáæÇ Ŷí ÇáŊíŌ ŊŪÈæÇ Ŷí ÇáÞÈŊÈ æÈíÈÈ
ÇáŌíŶ ŌŶí Çáííá Çáíáí áÇÞÇáá ÈÞáÇÈ Ūáí ÞŊáá Ūáí ÇáíŌæá íŊæŪ ää
ÞáæÈáá æÇáŪáíÇá áÇ äŪáæá æÈíÈ ÇáŌíŶ ŪŌ Çáííá ÇááæŌáí áÇ ŌÇá
ÈÇáŪŌáÇÈ ÇáŪŌ æÇáááá íŌŊŪ ÇáŌí ÈÇáÈŌŌíŊ Ŷí ÇáÞáá
æÈíÈÈ ÈíŪíÈí ÁŌíŊ Ŷíá Ááí ÇááÈí ÈŊŊíŪ ĀÈæÇÈ Ūíá íæá ÈŪÈáá íáÞÇá
ÈÇáŶÈí ÞÈá ÇááÇŌ Þááá ĀáŪŊ ÁíáÇ ÇááÈĀáá ÇáááŌŶ Ááí ÈíŪí ÇáÈæŊíÈÈ
æÈŊŊíáÇ Ūáí ĐÞŊ ÇáĀÈæÇÈ ÈÇáŶÈí áæ ŶÈæí Ŷí áĐÇ ÇáÈÇÈ äŪ ŌáæáÈ
ÇáÈŊÈíÈ æíŌá ÇáÇáŌíÇá æÈáßíá ÇáÞÇŶíÈÈ
ĐÞŊ ÇáÇŪÈŊÇŌ ŶáÇ ÇŪÈŊÇŌ ŪáíáÇ Ŷí áíÈÈá æáæ ÇáŌŶíŪ æáá íŊíæá
íŪÈŌá áĐÇ ÇááæŪ ĀŪáí ÇáÇŪÈŊÇŌ áæ ŪÈÇŊÈ Ūá íááÈ ÈŪÈŊŌ Èíá
ÇáÞáÇáíá ÈŶíŶ ŌíÇíÈ Ŷí äŪáí ŪŊŌ ÇááÈÞáá æáááá ää ŌáÇá ÇáíŌæ
æÞÇáæÇ Ŷí ÇáÞÈæá ááá íŌæ ÇááæŌíáí æáíŌ ÈŌíŶ æÇáŶŊÞ ÈíááÇ
ŪÇáŊ æáæ Āä ÇáÇŪÈŊÇŌ íŶíŶ ŌíÇíÈ Ŷí ŪŊŌ ÇááÈÞáá æÇááÇŪá æÇáíŌæ
ĀááÇ íĀÈí áÞÇáÈ ÇáæŌá áÇ ŪíŊ æŶí ÇáÇŪÈŊÇŌ ää ÇááíÇŌá ÇááÞááÈÈ
ÇááŪÇáí ÇááÞŌæíÈ áÇ íÈáíŌ Èá Ūáí ĀáæÇŪ ÞÈíŊÈ æáá äŪíŌá Ŷí ÇáÞŊÇá
ŶĀá ää ÈŶŪáæÇ æáá ÈŶŪáæÇ ŶÇÈÞæÇ ÇááÇŊ ÇáÈí æÞæíáÇ ÇááÇŌ
æÇáíŶÇŊÈ æááá Þæáá ÈŪÇáí ŶáÇ ÁÞŌá ÈáæÇÞŪ Çááíæá æĀáá áÞŌá áæ
ÈŪááæá ŪŪíá æáá ÇáŌæÇáí ÇáŌŪŊíÈ Þæá ÈŪŌáá Āä ÇáÈáÇáíá
æÈáŪÈáÇ Þí ÁíæíÈ ŌáŪí Ááí ÈŊíáÇá ŶÞæáá æÈáŪÈáÇ ää ÇáÇŪÈŊÇŌÇÈ
ÇáÈí ŌÇíÈ ÇááŪáí ŶÇÆíÈ Ŷí ŪŊŌ ÇáŌÇŪŊ æáæ ÇáíŪÇá áááíÇŌÈ

ÇáÁÚáì Ááì ÇáÁÓÝá ÝÁÐÇ ÞáäÇ ÍÓä äÇá ÎÑì ÇáìäÇì áÁää áÇ íääæ æÁÐÇ
ÞáäÇ ÍÓä äÇá äÊÎÑß ÊÄÑÇÏËä ÎÑì ÇääËÇË æÁÐÇ ÞáäÇ ÍÓä äÇá äÊÎÑß
ÊÄÑÇÏËä äÇÐÞ ÎÑì ËÇÞì ÇáíæÇä æËÞì ÇáÁöÇä æäÐÇ Ìä æÇáää ÁÚää
ËÇáÓæÇË
ÐßÑ ÇáÇÖËÇÞ äìäì Áìäì Çääìäæì äËËËä Þá ää Çáìäì ÊËííä ÇÖËÇÞää
äÐÇ ÇääæÚ ÁÚáì ÇáÇÖËÇÞ ÇÖËÏÑìä ÇáÁäÇá ÁËæ äáÇá ÇáÚÖßÑì
æÐßÑä Ýì ÁÎÑ ÁäæÇÚ ÇáËìÚ ää ßËÇËä ÇááÚÑæÝ ËÇáÓäÇÚËËä æÚÑÝä
ËÄä ÞÇá äæ Ää íÖËÇ ÇáäËßää ää ÇáÇÖä ÇáÚää äÚáì Ýì ÚÑÖ ÌÞÖìä ää äìì
Äæ äìÇá Äæ ÚíÑä ÞÞæá ÇËä ÎÑì Ýì äÝØæíä áæ Äæìí Çääìæ Ááì äÝØæíä
äÇ ßÇä äÐÇ ÇáÚää íÚÒì Ááíä ÁÎÑÞä Çáää ÈäÖÝ ÇÓää æÖíÑ ÇáËÇÞì ÖíÇìÇ
Úáíä æäÐÇ ÇääæÚ äÇ ÐßÑä ÇáÞÇÖì íäÇá Çáíä ÇáÞÖæíäì Ýì ÇáËáíÖ æäÇ
Ýì ÇáÁíÖÇì æäÇ ÐßÑä ÇáÓäÇË äìäæì Ýì ÍÓä ÇáËæÓä æäÇ äÚäËä ÇáÚáìÇá
æäÇ ÚíÑää ää ÁÖÏÇ ÇáËìÚíÇË ÚíÑ ÇáÖíí ÖÝì Çáíä Çáìä æËËË ËìÚíËä
ÇáËì ÐßÑ Áää ÌäÚäÇ ää ÖËËä ßËÇÇ Þæää ää íáÞ äÑÏ ää äÑÏÇ æÑÄì
Öì ÇÓää Úáì äì ÇáíÖä æÇáÁÖä ÇáÖíí ÖÝì Çáíä ÇÖËÇ ää ÇÓä äÑÏ
ÇáËÑÏÇ ËË ÌÞÇËää ËÖìä æäÐÇ äæ ÇáÚÑÖ ÇáÐì ÁÑÇìä ÇääÇÚä æËËË
ÇáÖíí ÚÖ Çáíä Ýì ÇääÚÇÑÖË Þæää
äíä æìÇ Ýì ÇÖËÇÞ ÇáÇÖä äìæ ÚíÇ æÇáääìæ æÇáìÇá äì ÇáííÑ ááÁää äÐÇ
ÇáËËË íÖÞ Úáì Ää ÁÖÑì ÇÖËÇÞä æÁÐßÑ äÇ Ýíä ää ÇáËËË æÇáÖíÇË
æÚìä ÇáÞËæá ááËìÑì ÝÁää ÁÑÇì Ää íäÖì Úáì ÖÑìÞ ÇËä ÎÑì Ýì ÇáÇÖËÇÞ
Ýää íÄË ËËË ÇáÖÞÇÞ æäÇ ÐÇß ÁäÇ Ää ÇÓä äÝØæËË ÖíÇÖì ÞÓää ÇääÇÚä
Ýì ÇáÇÖËÇÞ äÖÝìä ÍÚä ÇääÖÝ ÇáÁæá äÝØÇ æÇáËÇáì ÖíÇìÇ æäÐÇ
ÇáÇÖËÇÞ Öííí Úáì äÐÇ ÇáËËËä æÞÇáæÇ äæ Ýì äìäì ÑËÇÚì ää Áíä ááÖíí
ÚÖ Çáíä ÚÝÑ Çáää ää äÐÇ ËË ËÖì ËÖì äÚä äÝÜË äìæ äÚ Äáì ÑÇìÚË ÖÑìä
ÝæììËä ÞÇá Çáíä æÇáìÇá ää ÇÓä äìäì ÝíääÇ äìæ áÁÚíÇÆä æÁíÖÇ Ýää äìì
ÁìíÇ ÇÖËÖäì Ýì ËË ää ËËæË ËìÚíËä æÖíÑ ËËä ËËæä äíä æìÇ Ýì ÇÖËÇÞ
ÇáÇÖä äìæ ÚíÇ ÁäÇ ÇáÖíí ÚÖ Çáíä ÝÁä ÇääÑÇì ää ËË ÇáËìÚíË Ää Ìßæä
ÖÇáìÇ ááËìÑì ÌÇáìÇ ää ÇáÚÇËË äíÖì ÇáÇÖËÖäÇì Ëä Úáì Ðáß ÇääæÚ
æËËË ËìÚíËì ÁÞæá Ýíä Úä ÇääËì äìäì Áìäì Çääìäæì äËËËä Þá ää Çáìäì
ËËííä ÇÖËÇÞää Þì ËÞìä ËÞÑìÑ ÁËì äáÇá ÇáÚÖßÑì Ýì äÐÇ ÇääæÚ æäæ Ää
íÖËÇ ÇáäËßää äÚáì áÚÑÖ ÌÞÖìä æÇáÚÑÖ ääÇ Ää ÞáÇ ää äìäì æÁìäì
æÖÝËääÇ ÇääìäæìË äÖËÇ ää Çáìäì æÖÑÝ äÐÇ Çááìí ÚÇáÑ æÇáää ÁÚää
ÐßÑ ÇáÇËÇÞ ææÖÝä áÇËää Þì ÌÇá ËÖáíË ÝÁää ÍÓä ÍÖË ÇËÇÞää
ÇáÇËÇÞ ÚÖíÖ ÇáæÞæÚ ÌÇ æäæ Ää ËËÇÞ ááÖÇÚÑ æÇÞÚË æÁÖäÇá
äÖÇËËË áËáß ÇáæÇÞÚË ËÚäää ÇáÚää Ýì äÝÖäÇ ÁäÇ ËÇáäÖÇáìË Äæ
ËÇáÓäÇÚ ÝÁä ÇáÖËÇ Ááì äÚÇáì ÇáæÞÇÆÚ íÖËÑß ÇääÇÓ Ýì äÖÇáìËäÇ
æÝì ÖäÇÚäÇ ÝÖä áÇ Ììì æÄä ÍÓä ááÖÇÚÑ Ýì Ðáß ÞÑÇä ÖÚÇË ÖÇÑË
ÇáÑßËÇä ËÞæää æËÑää ÇáìÇì æÇáäääÇì Ëä ÞäÇ ÇËÇÞ ááÑÖì Ëä ÁËì ÍÖíäË
ÇääÖÑì Ýì ÍÖÇä Çáíä áÁäÁ ÖÇËË Çääáß ÇääÇÖÑ ìæÖÝ Ìíä ÚÖÇ ÇáÝÑäì
ÇáÐìä ÞÖìæÇ ÇáìÇÖ ää ËËÑ ÇáÞáÖää ÝÚÝÑ ÇáìÇËË Ëää ÝÞÇá ÇËä ÁËì
ÍÖíäË ÌÇÖË ÇáÝÑäì Úìæßä áÁäÁ æÇáËËÑ äÖßää æÇáìÑ Ýì ÇáËËÑ áÇ ÌÖì
ää ÇáÚíÑ æÁíÖä ää Ðáß æÁËËÚ äÇ ÇËÇÞ ááÖíí ÖäÖ Çáíä ÇáßæÝì
ÇáæÇÚÚ Ýì ÇáæÖíÑ äÁì Çáíä ÇáÚáÞáì ÌË ÞÇá ÌÇ ÚÖËË ÇáÁÖäÇä äæìì
æÇáÖäì ÍÖäÇ Úáì äÇ Ìä ËÇáäÖËËÖä ÍÖË ÇáæÖÇÑË ßÇä ÞËä ÖäÇää áÇËä
ÇáÝÑÇË ÝÖÇÑ áÇËä ÇáÚáÞáì ÝÇËÇÞ Ää ÇáäÐßæÑìä ßÇäÇ æÖíÑìä æÄä
ÇääæÑì ËääÇ ÇáÝÑÇË æÇáÚáÞáì äáÑÇä äÚÑæÝÇä æÞì ÖÇËÇ ÇáäÇÚä
ËíäääÇ ËÇáÝÑÇË Çáíäæ æÇáÚáÞä ÇááÑ
æäää Þæá ÇËä ÇáÖÇÚÇËì æÞì ÍÖÑ Çáääáß ÇääÇÖÑ ËË ÌÞÞæË ää ÍÖæä
ÇáÖÇä ÌÇÖË ÇáÝÑäì ÍÚæÇ ËË ÌÞÞæË ÝÞì ÌÇá ìæÖÝ æäää Þæá ÇËä ÁËì
ÇáÁÖËË æÞì ÇËËäÚ Çääáß ÇáÁÖÑÝ äæÖì ËÇáääáß ÇáÚÇáÑ æäæ ÇáìÖÑ Ëä
ìæÖÝ Ëä ÁíäË ÚíÇ äìäÚ ÇáËìÑìä ÖÇÖì ÝÑÇËäÇ Áää ËÑ äæÖì Ýíä Þì áÞì
ÇáìÖÑÇ æÇËÇÞ áì äÚ Çääáß äÇ ìäÇÖË äÐä ÇáÇËÇÞÇË ÇáËìÚíË ÝÁáì
ÄäÖìËä æÞì ÞÖÑ Çáíä Ýì ÖáÑ äÖÑì æËáÚä Ýì ìæä ÇáßÖÑÇä äæÑæÖ Þì
æÖä ää ÇáÖÇä Ááì ÚÖË æÞÖì ÇáìÇÑ ÇääÖÑìË ÝÞáË ÁìÇ äáßÇ ËÇáää ÁÖìì
äÁìÇ æääËÖËÇ Ýì äáßä äÖË ËáíÖ ÞÖÑË ËäÖÑì äíä äÖÑ æËäÞÖì æìÞß
ËË ÇáßÖÑ ÁìÇä äìÑæÖ ÇáÇËÇÞ ÇáËìÚ ÇáÚÑË Ýì äÐÇ ÇáËËË Ää ÞÖÑ
äæÑæÖ ËË ÞÖÑ äÖÑì æíÖáíä ÇääÖÑìæä ÇáßÖÑ ÇááìÑæÖì æää ËË ËË
ÞÖÑ æÇËÇÞ áì äÚíÑ Ðáß ËÇáìÖÑË ÇääÁììË æäæ Ää ÇááÞÑ ÇáËÇì äÇÆË
ÇáÓäÖäË ÇáÖÑìÝË äÞä Úää Ááì ÇääÖÇáÚ ÇáÖÑìÝË ÞáÇä ÝËËË Ýíä

ÈNÇÁÈÀ YĀĀŌĪÈÀ ÇÁĪŌÑÉ ÇáŌÑĪYÉ ÇáĀĀĪĪÉ āÇ ĪŌá Èā ááĪæÇŌÑ ÇáŌÑĪYÉ
ÇáÑŌÇ ÇáŌÇÆĪ æāæ ÞæáĪ ŌÉŪ æĪæā áÉÇĪ āŌÑ ÈÞæá āÇ YĪ ÇáæĪæā
ŌÈáĪ æŪáĪāÇ Ðæ ÇáæĪæā ĪáĪ æĀĀÈ ÈÇĪ ÈYÑĪ æĪā æÈĪÈ ÇáŌĪ ŌYĪ ÇáĪĪá YĪ
ÈĪŪĪÈĀ ŪáĪ āÐÇ ÇáāæŪ æāā ŪĪÇ ÇŌá Āāā āŪÈÇ áĀĀÈĀ YÈáÞ ĀāĀÈ āā
ŌÇÆÑ ÇáāÞā ÇÈYÇÞ āÐÇ ÇáÈĪÈ YĪ ÇŌÈÑÇÞ áYŪĪ ĀāĀÈ æĀĀĀÈ æÇáŪáĪÇā
āÇ āŪāæÇ āÐÇ ÇáāæŪ YĪ ÈĪŪĪÈĀā æÈĪÈ ÇáŌĪ ŪŌ ÇáĪĪá ÇáāæŌáĪ YĪ
ÈĪŪĪÈĀ Þæāā áĪáĪ æÇŌāā ÈÇáÇÈYÇÞ āā æŌY ĪŌÇÞāā YĪ ÇŌāā ÇáŪāā
æÈĪÈ ÈĪŪĪÈĪ ĀÞæá YĪā Ūā ÇáāÈĪ æĀÐÞÑ YĪā æŌYā ÇáŌÑĪY áÇÈāā ÇáĪŌā
ÑŌĪ Çáāā Ūāā ææŌYā áÇÈāā ÞĪ ĪÇá ÈŌáĪÈ YĀāā ĪŌā ĪŌÈ ÇÈYÇÞāā ÇÈYÇÞ
āÐÇ ÇáÈĪÈ YĪ ÇŌÈÑÇÞ áYŪĪ ĪŌā æĪŌā ÇáæŌY āæ Āā ÇáāÈĪ ĀŌÇÑ ĀáĪ
ÇáĪŌā ÑŌĪ Çáāā Ūāā æÞÇá Āā ÇÈáĪ āÐÇ ŌĪ æŌĪŌáĪ Çáāā Èā ÈĪā YÆÈĪā
ŪŪĪĪÈĪā āā ÇáāŌāĪā Āā
ÐÞÑ ÇáĀÈĪÇŪ ĀÈĪÇŪ ĀĪáÇÞā ĀĪĪÇŪ ĪÇáÞā YĪ ŌĪÑY ÇáŌŪÑ YÇŌĪŪ ÈāÇ æāā
ÇáĀÈĪÇŪ āæ Āā ĪĀÈĪ ÇáŌÇŪÑ YĪ ÇáÈĪÈ ÇáæÇĪĪ ÈŪĪÈ ĀāæÇŪ Āæ YĪ
ÇáÞÑĪĀÈ ÇáæÇĪĪÈ āā ÇáāÈÑ æÑÈĀÇ ÞÇā YĪ ÇáÞāāÈ ÇáæÇĪĪÈ ŌÑÈÇā āā
ÇáÈĪŪ æāÈĪ āā ĪÞā ÞÐáÞ YáĪŌ ÈĀÈĪÇŪ ÞÞæāā ÈŪÇáĪ æÞĪá ĪÇ ĀÑŌ ÇÈáŪĪ
āÇĀÞ æĪÇ ŌāÇĀ ĀÞáŪĪ æŪĪŌ ÇáāÇĀ æÞŌĪ ÇáĀĀÑ æÇŌÈĀÈ ŪáĪ ÇáĪæĪĪ
æÞĪá ÈŪĪÇ ááÞæā ÇáŪÇáĪā āÐā ÇáÇĪÈ ÇáŌÑĪYÉ ÇŌÈĪÑĪ āāāÇ ŌÞĪ ÇáĪĪá
Èā ĀÈĪ ÇáĀŌÈŪ ĀāæÇŪÇ ÞÈĪÑÈ āā ÇáÈĪŪ āāāÇ ÇáāāÇŌÈÈ ÇáÈÇāÈ ÈĪā
ÇÈáŪĪ æĀÞáŪĪ æÇáāŌÇÈÞÈ ÇáāŌĪYÉ ÈĪā ÇáĀÑŌ æÇáŌāÇĀ æÇáāĪÇŌ YĪ
Þæāā æĪÇ ŌāÇĀ æāÑÇĪā āŌÑ ÇáŌāÇĀ æÇáÇŌÈŪÇÑÈ YĪ Þæāā ĀÞáŪĪ
æÇáĀŌÇÑÈ YĪ Þæāā ÈŪÇáĪ æŪĪŌ ÇáāÇĀ YĀāā ÈāÇÈĪā ÇááYŪÈĪā ŪÈÑ Ūā
āŪÇā ÞÈĪÑÈ æÇáÈĀÈĪá YĪ Þæāā ÈŪÇáĪ æÞŌĪ ÇáĀĀÑ YĀāā ŪÈÑ Ūā ááÇÞ
ÇáāÇáÞĪá æāĪÇÈ ÇáāÇĪá ÈŪĪÑ áYŪ ÇáāæŌæŪ āā æÇáĀÑĪÇY YĪ Þæāā
ÈŪÇáĪ æÇŌÈĀÈ ŪáĪ ÇáĪæĪĪ YĀāā ŪÈÑ Ūā ÇŌÈÞÑÇÑāÇ YĪ ÇáāÇā ÈáYŪ
ÞÑĪÈ āā áYŪ ÇáāŪāĪ æÇáÈŪáĪá áĀā Þæāā ÈŪÇáĪ ŪĪŌ ÇáāÇĀ ŪáÈ
ÇáÇŌÈæÇĀ æŌĪÈ ÇáÈÞŌĪá ĀÐ ÞĪ ÇŌÈæŪÈ ŌÈĪÇāā ĀÞŌÇā ĀĪæÇá ÇáāÇĀ
ĪÇáÈ āÞŌā æÇáÇĪÈÑÇŌ YĪ Þæāā ÈŪÇáĪ æÞĪá ÈŪĪÇ ááÞæā ÇáŪÇáĪā ĀÐ
ÇáĪŪÇĀ ŪáĪāā āŌŪÑ ÈĀāāā āŌÈĪÞæā ÇáāáÇÞ ÇĪÈÑÇŌÇ āā ŌŪYĪ ĪÈæāā Āā
ÇáāáÇÞ Ōāā āā ĪŌÈĪÞ æāā áÇ ĪŌÈĪÞ YĀÞĪ ÈÇáĪŪÇĀ ŪáĪ ÇáāŌÈĪÞĪā
æÇáāŌÇæÇÈ áĀā áYŪ ÇáĀĪÈ ÇáŌÑĪYÉ áÇ ĪŌĪ ŪáĪ āŪāÇāÇ æĪŌā ÇáāŌÞ
áĀāā ŌÈĪÇāā æÈŪÇáĪ ÞŌ ÇáÞŌÈ
æŪŌY ÈŪŌāÇ ŪáĪ ÈŪŌ ÈĪŌā ÈÑÈĪÈ æÇÆÈáÇY ÇáāŪāĪ áĀā Þā áYŪÈ áÇ
ĪŌáĪ āŪāÇ ŪĪÑāÇ æÇáĀĪÇŌ áĀāā ŌÈĪÇāā æÈŪÇáĪ ÞŌ ÇáÞŌÈ ÈĀÞŌÑ
ŪÈÇÑÈ æÇáÈŌáĪá áĀāā āā Āæá ÇáĀĪÈ ĀáĪ Þæāā ĀÞáŪĪ ĪÞÈŌĪ ÇĪÑāÇ
æÇáÈĀÐĪÈ áĀā āÑÇĪÇÈ ÇáĀáYÇŪ āæŌæYÈ ÈŌYÇÈ ÇáĪŌā æŪáĪāÇ ÑæāÞ
ÇáYŌÇĪÈ áŌáÇāÈāÇ āā ÇáÈŪÞĪĪ æÇáÈÞĪĪá æÇáÈĀĪÑ æÇáÈĀÞĪá áĀā
ÇáYÇŌáÈ āŌÈÞÑÈ YĪ ÞÑÇÑāÇ āŌĀÆĀÈ YĪ áÞÇāāÇ æÇáÇáŌĪÇā æāæ ÈĪĪÑ
ÇáÞáÇā ÈŌāæáÈ ÞāÇ ĪāŌĪā ÇáāÇĀ æÈÇÞĪ āĪāæŪ ÇáĀĪÈ ÇáŌÑĪYÉ āæ
ÇáĀÈĪÇŪ ÇáÐĪ āæ ÇáāÑÇĪ āāÇ āŪ ÈÞÑÇÑ ÇáĀāæÇŪ ÇáÈĪŪĪÈ æŌāæÈ Ūā
ÈÞĪĪá ĪŌā ÇáÈĪÇā æāæ Āā ÇáŌÇáŪ áÇ ĪÈæÞY YĪ āŪÑYÈ āŪāĪ ÇáÞáÇā æáÇ
ĪŌÞā ŪáĪá ŌĪÁ āā āÐā ÇáāŪÇÆÑ æāÐÇ ÇáÞáÇā ÈŪĪŌ Ūāā ÞĪÑÈ ÇáÈŌÑ
æÈĪÈ ÇáŌĪ ŌYĪ ÇáĪĪá ÇáĪáĪ YĪ ÈĪŪĪÈĀ ŪáĪÇáĀÈĪÇŪ Þæāā Ðá ÇáāŌÇÑ ÞāÇ
ŪŌ ÇáāŪĪÑ āāā ÈÇáYŌá æÇáÈÐá YĪ Ūāā æYĪ ÞÑā ÇáŌĪ ŌYĪ ÇáĪĪá YĪ ÈĪÈĀ
āā ĀāæÇŪ ÇáÈĪŪ ÇáÈĪáĪŌ æÇáÈŌĪŪ æÇááY æÇáāŌÑ æÇáÞáÇĪÈ Ūā
ÇáÞÑā YĪ Þæāā Ðá ÇáāŌÇÑ æÇÆÈáÇY ÇáāŪāĪ āŪ ÇáāŪāĪ æÇáŪáĪÇā āÇ
āŪāæÇ āÐÇ YĪ ÈĪŪĪÈĀā æÈĪÈ ÇáŌĪ ŪŌ ÇáĪĪá ÇáāæŌáĪ ÐÞÑ YĪā ŌÈÈ ŪŌÑ
āæŪÇ āÇ ĀāÞā ÇáŪÈĪ ÇŌÈĪŪÇÈāÇ æÈÑÞÈā áĪÐÇÞ ÇáĀĪÈ æāæ Þæāā Þā
ĀÈĪŪæÇ ÑæŌ ŪĪá ÈŪĪ Ōæāāā æĀÈÑŪæÇ ĪæŌ YŌá ÞÈá Þæāāā æÈĪÈ
ÈĪŪĪÈĪ ĀÞæá YĪā Ūā ÇáāÈĪ ĀÈĪÇŪ ĀĪáÇÞā ĀÈĪÇŪ ĪÇáÞā YĪ ŌĪÑY ÇáŌŪÑ
YÇŌĪŪ ÈāÇ æāā ÇáŌŌÑ ÇáĀæá āā āÐÇ ÇáÈĪÈ āŌÈāā ŪáĪ ÇáÈæÑĪÈ æŪáĪ
ĪāÇŌ ÇáÈŌĪY æŪáĪ ÇáĪāÇŌ ÇáāŌáÞ æŪáĪ ÇáÈÑŌĪŪ æÇáāāÇÈáÈ
æÇáÈŌĪŪ æÇÆÈáÇY ÇáāŪāĪ āŪ ÇáāŪāĪ æÇáŌāæáÈ æÇáŌŌÑ ÇáÈÇáĪ YĪā
ÇáÈæÑĪÈ æāÑÇŪÇÈ ÇáāŪĪÑ æÇáÇŪÈÑÇŌ æÇáÇáŌĪÇā ŪÇāÑ YĪ ÇáÈĪÈ
ÈÞāÇāā æÇáĀÈĪÇŪ ÇáÐĪ āæ ÇáāÑÇĪ āāÇ æÇáāā ĀŪāā
ÐÞÑ ÇáāāÇÈáÈ YÇáĪĪÑ āÇÈāā æÇáŪYæ ĪÇæÑā æÇáŪĪá ĪÇáŌā YĪ ÇáĪÞā
æÇáĪÞā āÐÇ ÇáāæŪ ĀŪáĪ ÇáāāÇÈáÈ āæ Āā ÈÈāÇÈā ĀáYÇŪ ÇáÞáÇā Āæ
ÈŪŌāÇ YĪ ÇáŌāÈ Īæā ÇáÈÞYĪÈ ÞÞæāā ÈŪÇáĪ æÇáŌāÇĀ æÇáŌÇÑÞ æāÇ
ĀĪÑÇÞ áÇ ÇáŌÇÑÞ ÇáāĪā ÇáÈÇÞÈ Āā Þā áYŌ āāÇ ŪáĪāÇ ĪÇYŪ æÞĪ ÈĀÈĪ

ΕΥΘ ἈάΥCὺ CάάαCἘάÉ ἀPΥCÉ ää UíN PÖI áÄä CäἘPΥÍÉ YÍ ἀDÇ CäἘCÈ UíN
áCÖäÉ BἘäá CäNìÁ CäPÍO BÄä CäáIÇä æOæÉ CäUäÇä æNíI CäIÖCäI
æäOÑ CäUÖN æÄäC CäOÇäI CäDÍ äæ UáI ÄOá ἀDÇ CäἘCÈ YÍ CäOäÉ Iæä
CäἘPΥÍÉ YἘἘä CäOÇÚN ÖYæI ÖEæN BÑIä NÖIä ÄDÇ äÇ CäUἘäÉ EÍÇ
ØIÖäÇ æCäYÑP EÍä CäáäCἘáÉ æCäáäCÖÉÉ ÈæCäI CäBääCἘ CäáÈOäÉ
æEYÑPäÇ YÍ CäáäCÖÉÉ PáÉ ἀDÇ CääæU ÄUäI CäáäCἘáÉ äÇ ÈOÉIἘ UἘæI
ÄäæCÙ CäEÍIÜ ÈOäæäÇ Ää IäEUä CääæU CäOÇYä YÍ ÄOäCḂäÇ æäÇ ÄUää
æIä CäÄEÍCÙ YÍä äÇ äæ æäÇ äNì ää ÇOÉIÑÇIä æUÍä EÍIÜÇ UíN CäBÈNÈ
æPÍ IÖä Ää ÄäOÍ äääÇ æBÈN YCÑÈCÈÈ æäæ ÖÇÄ PääÇ æÈCäää äÇ ÇIÈäI
YÍ YBNÍ ää IÍä ÈÄIÈÄ Ää ÄNÖUä YÍ PÖIÉ ää PÖÇÆIÍ æäBä IḂä CääUÇNÖÈ

ÄæIÈ ḂäB
æEÍÈ CäOÍ ÖYÍ CäIÍä CäIáI Öäá IäÇÆPä ÖUE ÚNÇÆBä Iä ÚNÇÆÈä YÍ
CäIḂä æCäIḂä æCäUäIÇä äÇ äUäæC æEÍÈ CäOÍ UO CäIÍä CääæOäI IÈIÍ
ääCἘáÉ IÜØI ääÇOÈÈ IÖI äIÇäOÉ YÍ CäBää æCäBää æEÍÈ EÍIÜIÈI YCäIÍN
äCἘää æCäUYæ IÇæNä æCäUÍä IÇäOä YÍ CäIḂä æCäIḂä
ḂBN IÖN CäIÖÆI æÄäIÇPä ÈCäBäI CäIḂ EÍÖN IäIÜ CäÄäEÍÇÄ Èä YCäIÖÄ
IáIḂ ÈCäBäI äáUÜä ἀDÇ CääæU CäÚNIE ÇIÈNUä CäOÍ ÖBÍ CäIÍä Èä ÄEÍ
CäÄOEU æäæ Ää IÄEÍ CääEḂää ÄäI äæU YÍUää ÈCäEUÜä ää IäOC EUÍ
IÖN ÄPÖÇä CäÄäæCÙ YÍä æCäÄIäCÖ BἘäá ÈUCäI æUäIä äYÇEÍ CäUÍÈ äÇ
IÜäääÇ ÄáÇ äæ æIÜää äÇ YÍ CäEN æCäEIN YÄää ÖEÍCää æEUÇäI IÜää äÇ
YÍ CäEN æCäEIN ää ÄOäÇY CäIÍæCäCÈ æCäIäÇI IÇÖN CäIÖÆIÇÈ
CääæäIÇÈ YNÄI CäÇPÈÖÇN UäI ḂäB äÇ IḂää Èä CäEäIÍ äÇIÈäÇä Ää IÜä
ÖUÍY Äää Iä IäCää EUää CäBäIÇÈ Iæä CäIÖÆIÇÈ YÄä CääæäIÇÈ æÄä
BÇäÈ IÖÆIÇÈ ÈCääOÈÈ ÄäI IäáÉ CäUÇää YḂä æÇII äääÇ BäI ÈCääOÈÈ ÄäI
äÇ EÍÈä ää CäÄIäCÖ æCäÄäæCÙ æCäÄOäÇY YḂÇä áBäÇä CäEäIÍ æäÇ
ÈOPØ ää æNPÉ ÄáÇ IÜäääÇ æUää ÖEÍCää æEUÇäI Ää Uää CäḂä ÈäC
YÍä Bä ḂI ÄINÇḂ YEäIÍ ÈäÇ äÇIÖÇNBä YÍä ÄIÍ YḂÇä UO ää PÇÆä æäÇ IÈÈ
YÍ UääÇÈ CäÄNÖ Èä ÄäIḂ äḂä CäIÖÆIÇÈ ÈCäBäIÇÈ YḂÇä æäÇ NØÈ æäÇ
IÇÈO ÄáÇ YÍ BÈCÈ äÈIä æÄäÈÇää ää CääUä Pæä CäOÇÚN ÄäIḂ ØæI ÚNÖ
CäÈOÍØÈ IÇUä PÖÇNì CääØÇIÇ Ää IäæI ääÇ CäPÖN YḂäÈ æUÖäI YÍ
CäUäÇä æÖÇNäI ÈäÇÈÈ ÄOÈÇä BäÇ ÇIÈäU CääÖN YEÖNÈ CäCäI ÈääB äæ

CäæNì æIÇN äI CäIäIÇ æIæä äæ ÇäIäN
CäNÇI ää CääæU CäEÍÈ CäÈCäE YÄä CäOÇÚN PÖI EUÜä CäääIæI æEYÍIä
ÄäN IÇNä CäEÍ PÖI YÍäÇ æäIÍ Iæää ÇäDÍ äPÍä YÍä YIUä CäääIæI IäIÜ
CäæNì æIÜä IÇNä CäIäIÇ æIæää ÇäIäN YIUä CäIÖÄ BäIÇ EUÍ IÖN ÄPÖÇä
CäIÖÆI ÄäÇ IÜää CäIÖÆI BäIÇ YäÄä CäääIæI IÖÄ ää CäæNì æCäIÇN IÖÄ
ää CäIäIÇ æCäIæä IÖÄ ää ÇäIäN æÄäÇ IÖN ÄPÖÇä CäIÖÆI YäÄä CäUÇää
UEÇNÈ Uä ÄIÖÇä æUNæY OäÇä æUNæY äBÇä æPÍ IÖN ḂäB æäDÇ CääæU
ÖUE CääOÇäB YÍ äUää UOÍO CäæPæU æCäEÍÖIä æPÍ YN CäUäIÇä ää
äUää æEÍÈ CäOÍ ÖYÍ CäIÍä CäIáI YÍä OÍO äæ CäUÇää CäBäI YÍ ÖNY
æäYÖä ÇäIæän ÇäPÍÖI YÍ UÜä CäOÍ ÖYÍ CäIÍä IÜä CäIÖÆI BäIÇ YḂØ æäæ
CäPÖä CäÄæä äBæä CäæÇII äÇ IÖÜ IäIÜ CäPÍæI æEÍÈ CäOÍ UO CäIÍä
YÄäIḂ CäIÖÄ ÈCäBäI ääIÖNÇ ÄḂ IÍää CäIäO ääÄIÇä Bäää ἀDÇ CäEÍÈ äÇ
æIÍÈ YÍä äáBäÇä YOÍÈ äÄäæN æEÍÈ EÍIÜIÈI ÄäIḂ EÍÖN IäIÜ CäÄäEÍÇÄ Èä
YCäIÖÄ IáIḂ ÈCäBäI äáUÜä CääEÍ ÖÇäI Ää IḂæä ääÇ BäIÇ CäUäæ äPÍÇNä
æUÜää YḂæäI Uä CäÄäEÍÇÄ YCäIÖÄ IáIḂ ÈCäBäI äáUÜä äÇ IÍYI äÇ YÍä ää
CääÈCäUE æCääUÇäÇÈ YÍ æÖY CäääIæI ἀDÇ äU EÍNÍN ἀDÇ CääæU ÇäDÍ
IḂ Uä ÄYäÇä BÈIÑÈ æÄIÖÇIä äU CäEæNIE ÈÇOää æOäæáÉ ÈNBIEä
æCäOÍÇää æäÇ ÄUää ää YÍ ἀDÇ CäἘCÈ äUíNÇ æäÇ ÄæOÍä æOÇIä ØäÇæÈ

æIÖäÇ ÄáÇ ÈÖNÍYä ÈCääIÍI CääEæI
ḂBNÇäYNÇÆI æOä æäIÖ ÈNæP ää YNÇÆIä æCäUä IäCäIḂ UḂIÇ UíN
ääYÖä CäYNÇÆI äæU äØIY äIÈO ÈCäYÖÇIÈ Iæä CäÈäÇUE äÄä CäNÇI äää
Ää IÄEÍ CääÇUä Äæ CääCÈN ÈäYUE YÖIÈ ää BäÇä CäUNÈ CäUNÈÇÄ
ÈÈäOä ää CäBäÇä ääOäÉ CäYNÇÆI ää CäUPI æEÍä UäI YÖÇIÈ CääEḂää
ÈäÇ EÍIÈ Ää ÈäB CääYUE äæ ÖPØÈ ää CäBäÇä ää IÖI UíNäÇ äOÍäÇ BἘää
EUÇäI ÄIä áBä IáIÈ CäOÍÇä CäNYÈ ÄäI äOÇÆBä Pæää EUÇäI CäNYÈ YNÍIÈ
äÇ IḂæä UíNäÇ äPÇääÇ æBḂæää EUÇäI äI UÖÇI ÄEæBä UäIäÇ æÄäO ÈäÇ
UäI UääI YḂæää ÖEÍCää æEUÇäI ÄäO ÈäÇ UäI UääI YNÍIÈ IÜO UäI
CäYÖIÇÄ Ää IÄEæC ÈäÈääÇ YÍ äBÇääÇ æäää Pæä UäÈNÈ YÍ äUäPÈä IÇ

ICN UeáÉ EÇalæÇÁ ÈBaáí æUáí ÒÈCIC ICN UeáÉ æCÓaaí YUáí ÒÈCIC
YÑÍÉ Yí aBÇaaÇ æNæí Áa ÀÈÇ DN ÀÈÌ ÇaaÉí YPÇá Ua ÒÈCIC YPÇá ÇaaÉí
Áa Çaaa pí ÀÈÍaaí aÇ aaé ÍN aaáÇ YPÇá aÇ aí PÇá ÇaÓáÇa æÉíÈ ÇáOÍ
ÓYí Çalíá Çalái æaa áá IÇæN ÇalÍOU ÇalÉÍO æaa ÈBYá ÀæNPÈ UIOÇÁ DÍ
Oaa

ÇáYÑÍÉ Yí ÈíÈ Çalái aí ÇáUIOÇÁ æÇáUIOÇÁ aí ÇáUOÇ ÇaaÚPíÈ æÇáUaiÇá
aÇ aUaaæÇ aÐÇ ÇaaæU æÉíÈ ÇáOÍ UO Çalíá Bã IOÍO ÇalP AD æCYÈ
YÑÇÆÍá æYí ÇaaØÍO ÈIC ÈÈÈÇ ÉaÇ ÈNã ÇáYÑÍÉ Yí ÈíÈ ÇáOÍ UO Çalíá aí
áYUÉ ÇaaØÍO æAaÇ ÈNã YãÇ ÀÈNã YíãÇ AãNÇ æÉíÈ ÈÍUÍÉí APæá Yíã
æAaÇ aÓÈãN Uai IØÇÉí aaa NÇá aÍÍ ÇaaÉí YÁaí PáÈ Yí ÇáÈíÈ ÇáDÍ PÈaa
AaÍP ÈÍON IaiU ÇAÁÈÍÇA Èã YÇalIOA íaÍP ÈÇaBaí aaUUã æPáÈ EUÍá Yí
ÇáYÑÇÆÍ æOã æaiO ÈNæP aa YÑÇÆÍá æÇáUã IãÇaÍB ÚPÍÇ UÍN aaYOã
ÇáYÑÇÆÍ Yí aÐÇ ÇáÈíÈ ÉaÇÈÈ æai Oã æIãÇaÍB æaaYOã æÇaaæiO OÇalÍ
aÐÇ æÇaaa ÁUaa ÈÇáOæÇÈ

DBN ÇáÈNÓÍ IO OCÍÈ Uai aPãÇá ÍBãÈã æÈÇá ÈNÓÍá Yí æaa æÇáPaa aÐÇ
ÇaaæU ÁUai ÇáÈNÓÍ aa Áa ÍÁÈÍ ÇaaÈBaã ÈBaáÈ aÇ ÈOái aÓNE aa
ÇaaÍÇOã ÍÈÍ ÍÁÈÍ ÈáYUã ÈNÓÍáÇ æÈAaaáÇ aÐáB BPaá ÇáÈãÇaí Yí aÑÈÍÈã
ÇaaOãæNÈ æADÇ NíæÈ ÇaaÓÈÍá YÁaaÇ ÈÈaí ÇáNÍÇA Uai ÓYÍN aÇN
YáæaÇ DBN ÇáOYÍN aaÇ BÇá Yí ÇáNÍÇA ÈæNÍÈ ÈNÍÇ ÇáÈÆN æaBÇá aa
NíæÈ ÇáAãN aPæaa ÁæaÇ æADÇ NíæÈ ÇaaÓÈÍá PáÈ æaÐÇ ÇaaæU ÈPÍã
DBNá Yí ÈÇÈ ÇáÈæNÍÈ ÇaaNÓÍÈ æPÍ ÈPÍã ÁÍOÇ Áa ÇáÈæNÍÈ ANEUÉ
AaaæÇU aÍNÍÈ æaÑÓÍÈ æaaÍÁÈ æaÉíáÈ YÇaaNÓÍÈ aí ÇáÈÍ IÐBN YíãÇ aÇOã
aa áæÇOã ÇaaæNí Èã PÈá áYU ÇáÈæNÍÈ Áæ EUÍá æOáiÈ aÑÓÍÈ aÈNÓÍáÇ
æÈPæíÈãÇ ÈDBN aÇOã ÇaaæNí Èã æÈPÍã aÐÇ Yí ÈÇÈ ÇáÈæNÍÈ ÇaaNÓÍÈ
æaBã DBNæÇ Yí ÈBNÍN ÇáÈNÓÍ aaÇ YÇÆÍÈ aa ÍBã aaBNNãÇ IãÇæÈ æaí
ADÇ Píá aÇ ÇáYNP Èíã ÇáÈæNÍÈ æÇáÈNÓÍ æPÍ IUáÈ aÈÇaíãÇ æÇÍÍÇ PáÈ
ÇáYNP ÈíãããÇ aa æIáíá ÁÍããÇ aa ÁaaæÇU ÇáÈÍU aÇ aÇ ÍÈCÍ Aai ÈNÓÍ
æaí ÇáÈæNÍÈ ÇaaÍNÍÈ ÇaaÍOÈ æÇáÈÇaí Áa ÇáÈNÓÍ aÇ ÍÈO ÈÇáÈæNÍÈ
Íæã ÈPÍÈ ÇáÈææÇÈ Èá IUã ÇaaØÇÈPÈ æÇáÇÓÈÚÇNÈ æUÍNaaÇ Yí BÈÍN aa
ÇáÈææÇÈ ÁaÇ ÈNí Aai Pæá ÁÈÍ ÇáØÍÈ ÇaaÈãÈí æYæP PáÈ áæ NÁÍÈ aáiÈã
íÇ IãÈí aNÁÍÈ Yíã IãããÇ

YÁa Pæaa íÇ IãÈÍ NÓÍÈ áYUÉ Iããã áaaØÇÈPÈ æaaæ PÇá aBÇaaÇ íÇ aaÍÈÍ
aa ÍBã Yí ÇáÈíÈ aØÇÈPÈ ÇáÈÈÈ æAaÇ ÈNÓÍ ÇáÇÓÈÚÇNÈ YBPæá EUO
ÇáUNÈ ADÇ aÇ NÁÍÈ ÇaaÓN UOí ÇÈã ÍÁÍÈ æUOÓ Yí æBNÍã ØÇNÈ aa áYÓÍ
YÁaa ÓÈã ÇáOÍÈ ÈÇaaÓN aÇÓÈNÇBaaÇ Yí ÇáÈÍÇO æOÈã ÇáOUN ÇáAÓæÍ
ÈÇÈã ÍÁÍÈ æaaæ ÇáUNÇÈ aÇÓÈNÇBaaÇ Yí ÇáOæÇÍ æÇÓÈÚÇN ÇáEUOÓ aa
ÇáØÇÆN aaOÍÈ aaÇ OãÇá aÓNÇ æNÓÍ Èã Aai DBN ÇáØÍNÇá ÇáDÍ
ÇÓÈÚÇNã aaYOã aa ÇáØÇÆN YPÍ ÈNÓÍ ÈÇÓÈÚÇNÈ Çáí ÇÓÈÚÇNÈ æaaæaÇ
IOÍÈ ÇáAØÇáÈ aÐBNÈ ÈNÓÍ ÇáÈOÈíã æÈNÓÍ UíNã aa ÇáAaaæÇU æÉíÈ
ÇáOÍ ÓYí Çalíá Çalái íPæá Yíã Uã ÇaaÉí Áa Íá ANO AaÇO Oí AONaa ÈãÇ
ÁÈCÍ aaa aa IØ æONaa áYUã Oí Yí ÇáÈíÈ aaOÍ ÓYí Çalíá NÓÍÈ áYUÉ Íá
aaaØÇÈPÈ æaaæ ÀÈPÇáÇ Uai ÍÇaaÇ Yí aUai Çalíæá aa ÍBã Yí ÇáÈíÈ
aØÇÈPÈ ÇáÈÈÈ æÇáUaiÇá aÇ aUaaæÇ aÐÇ ÇaaæU Yí ÈÍUÍÈãã æÉíÈ ÇáOÍ
UO Çalíá Yí ÈÍUÍÈã Pæaa Yí ÇáYÉÍ Oã aa ÇáAaOÇN Oãããã IÈNÇ aBON
ÈÈNÓÍ aa ÇáNÍá ÇáÈNÓÍ Yí ÈíÈ ÇáOÍ UO Çalíá UÇãN YÁaa NÓÍ ÇáYÉÍ
aaÈæNÍÈ ÈONÍ ÇáOã æNÓÍ ÇáOã aaÈæNÍÈ ÈDBN ÇáBON æÉíÈ ÈÍUÍÈÍ
APæá Yíã Uã ÇaaÉí IO OCÍÈ Uai aPãÇá ÍBãÈã æÈÇá ÈNÓÍá Yí æaa
æÇáPaa YDBN aPãÇá NÓÍ IO aaÈæNÍÈ æDBN æaa æÇáPaa NÓÍ aPãÇá
aaÈæNÍÈ æÇáYNP Èíã Pæaí æÈÇá ÈNÓÍá Yí æaa æÇáPaa æÈíã Pæá
ÇáOÍ UO Çalíá ÈÈNÓÍ aa ÇáNÍá UÇãN æAaÇ ÓaaæÉ ÇáÈNBIÈ æUÐæÈÈ
ÇáÇáOÍÇá æÈãBíã ÇáPÇYÍÈ Yaa ÁÍÈÍ aUaaÇ Aai APÇáÈ Íaíã æÇaaa EUÇaí
ÁUaa

DBN ÇáUaaæÇá Èã ÇáUOÇ ÁÈãNÈ UOÇ aÓÇÍÈãÇ ææOí æBã pí aÍÈ UaaæÇá
OíNaa aÐÇ ÇaaæU ÁUai ÇáUaaæÇá aa Áa ÍÁÍÐ ÇaaÈBaã Yí UNO aa aa
æOY Áæ YÍN Áæ aÍÍ Áæ Ðã Áæ UÈÇÈ Áæ UÍN ÐáB Èã ÍÁÈÍ aPÓÍ ÈBaiáã
ÈÁáYÇU ÈBæã UaaæÇáÇ aÁÍÈÇN aÈPÍãÈ æPÓO aÈÇáUÈ BPaá ÁÈÍ ÈãÇá
aÁÍá Èã ÁÈÍ ÍÇæÍ ÈÈÈÈ Áa PæaÇ BÇá OæNÇ ÁÈÍ ÇaaUãÇá PÈaB Uã OÍÇÍ
YÁÈN Èíã ÍÍ Èaí IãÇÍ aÍÍ ÍNÈ æÈíã Èaí aÓÇÍ æUÇÍN Yí OíæN ÇalíãN PÈaí Èaí
ÈÍN Uai ÐÇÈ ÇáAÓÇÍ YÁÈÍ EUaaæÇá IOÍN Aai PÓÈ ÇaaÇÈUÈ Ííã æOí Èã

ÇáæÇÓæä Äáì ÇááÚäÇä ÝÌÑ Ðáß ÌÑæÈÇ ÇäØæÈ ÚáíáÇ ÞØÚÈ ää ÇáíáÑ æÐßÑ Ýí ÇáÈíÈ ÇáÈÇáÈ ÚäæÇäÇ ÄÌÑ ÄÖÇÑ Ýíá Äáì äÇ ÌÑì Èíá Èáí ÚÈÖ æÈíá Èáí ÈÌÑ Úáì ÚííÑ ÐÇÈ ÇáÄÖÇí æÈíÈ ÇáÖíí ÖÝí Çáííá Çáíáí Ýí ÈííÚíÈä æÇáÚÇÞÈ ÇáíÈÑ Ýí äíÑÇä áÇí äá íæä ÇáÈÈÇáá ÚÞÈì ÖáÈ ÇáÞíä ÇáÖíí ÖÝí Çáííá ÄÖÇÑ ÈÚäæÇáá Äáí ÚÈí ÇááÖíí ÚÇáá ÇááÖÇÑì Ííá ÞÇá ááä ÇááÈí íæä ÇáÈÈÇáá ÈÚÇáæÇ äíÚ ÄÈäÇÄäÇ æÄÈäÇABä æäÖÇÄäÇ æäÖÇABä æÄäÝÖäÇ æÄäÝÖBä Èä äÈÈäá ÝäíÚá áÚáÈ Çááá Úáì ÇáßÇÐÈíä æßÇä Þí ÌÑì ÇááÈí äíÈÖäÇ ÇáíÖíá ÇíÐÇ Èíí ÇáíÖä ÚáíáäÇ ÇáÖáÇä æÝÇØäÈ ÈäÖí ÍáÝäáÇ ÖáÇä Çááá Úáíáá ÄíáÚíá Ýííá ÑÇáá ÇáÚÇÞÈ ÞÇá áááÖÇÑì áÇ ÈÈÇááæÇ äíáíÇ ÝÄáí ÄÑì áÚá æíæäÇ äæ ÄÞÖä Úáì Çááá Ää íÖíá ÈäÇ ÇáíÈÇá áÄÖÇááÇ ÝÇäÖÑÝæÇ æÞÈáæÇ ÇáíÖíÈ æÇáÚáíÇä äÇ äÚäæÇ äÐÇ ÇááæÚ Ýí ÈííÚíÈää æÈíÈ ÇáÖíí ÚÖ Çáííá ÇááæÖáí Ýí ÈííÚíÈä Þæáá ÈÖÑì ÇááÖíí ÄÈÈ ÚäæÇä ÍÚæÈä æÞÈáá Þá äÇí ÖÇíÞ ÇáÞíä æÈíÈ ÈííÚíÈí ÄÞæá Ýíá Úä ÇááÈí äÈä ÇáÚÖÇ ÄÈäÑÈ ÚÖÇ áÖÇíÈäÇ ææÖì æßä Þí äíÈ ÚäæÇä ÖíÑáá äÐÇ ÇáÈíÈ ÚäæÇáá ÚÇáÑ ää ííÈì Ýíá Äáì ÖÑì æáßä ÇáÈæÑíÈ Ýí ÇáÚäæÇä æÈÑÖííáÇ ÈáÝÚÈ äíÈ áÇ ííÝí äÇ ÝíáÇ ää ÇááíÇÖä áÄäáÇ ÇÖä ÇááæÚ ÇáÐí äæ ÇáÞÖíí ääÇ æÄäÇ Þæáí Èä ÇáÚÖÇ ÄÈäÑÈ Ýáí ääÇÖÈÈ áíÖ ääÇ Ýí ÇáíÖä ääÇÖÈ

ÐßÑ ÇáÈÖáíá ÞÐÇ Çáíáíá ÈÈÖáíá ÇáíÚÇÄ Èä ÄÖÇÈää æäìÇ ää ÌÑ äÇÑáá äÐÇ ÇááæÚ äÄíæÐ ää ÇáÈæÈ ÇááÖäá æäæ ÇáÐí ííá Äíí ÖáÇáá Úáì ÇáÄíÑ ÇáÐí ÞÈáá áßæä äæäá íÞÈÖí Ää íáíá áæä äíÖæÖ Èä äáíÇæÑÈ Çááæä ÇáÐí ÞÈáá æäá ÇááÄáÝíá ää ÍÚá ÇáÈÖáíá æÇáÈÑÖíí ÖíÆÇ æÇííÇ æÇáÝÑÞ ÈíáááÇ Ää ÇáÈÑÖíí áÇ ííá Úáì ÚííÑ ÇáÞÇÝíÈ æÇáÈÖáíá ÈÇÑÈ Èíá Úáì ÚíÖ ÇáÈíÈ æÈÇÑÈ ííá Úáì äÇ Íæä ÇáÚíÖ æÈÚÑÝá Ää íÈÞíá ää ÇáßáÇä äÇ ííá Úáì äÇ íÈÄíÑ ÈÇÑÈ ÈÇááÚáì æÈÇÑÈ ÈÇááÝÚ ÞÄÈíÇÈ ÄíÈ ÚäÑæ Ðí ÇáßáÈ ÝÄä ÇáíÐÇÞ ÈäÚÇáí ÇáÖÚÑ æÈÄáíÝá íÚááæä äÚáì ÞæááÇ ÝÄÞÖä íÇ ÚäÑæ äæ äÈäÇß íÞÈÖí Ää íßæä ÈäÇáá ÄÐÇ äÈäÇ äáß íÇá ÚÖÇáÇ Íæä ÚííÑá ää ÇáÞæÇÝí áÄäá äæ ÞÇá áßÇä íÇá ÚÖÇáÇ áíÈÇ ÚÖæÈÇ Äæ ÄÝÚì ÞÈæáÇ Äæ äÇ äÇÖÈ Ðáß áßÇä ÇáíÇá ÇáÚÖÇá ÄÈáÚ ÄÐ Þá ááááÇ äáßä äÚÇáÈÈä æÇáÈæÞí ääá æÇáíÇá ÇáÚÖÇá áÇ ÍæÇá áá äÐÇ ääÇ íÚÑÝ ÈÇááÚáì æÄäÇ äÇ ííá Úáì ÇáÈÇáí ÍáÇáÈ áÝÚíÈ Ýáæ ÞæááÇ ÈÚíá ÄÐÇ äÈäÇ áíÈ ÚÑíÖÈ äÞíÈÇ äÝííÇ äÝæÖÇ æäÇáÇ æßÐáß ÞæááÇ æíÑÞ ÈíÇæÖÈ äíáæáÈ ÈæíäÇá ÌÑÝ ÈÖÞí ÇáßáÇáÇ ÝßäÈ ÇáááÇÑ Èä ÖäÖä íÞÈÖí Ää íÈáæä æßä ííÇ Çááíá Ýíá ÇáááÇáÇ æäáá Þæá ÇáÈíÈÑí ÄíáÈ Íáí ää ÚííÑ ÌÑä æíÑäÈ ÈáÇ ÖÈÈ íæä ÇááÞÇá ÞáÇáí ÝáíÖ ÇáÐí Þí ÍááÈ Èáíáá æäá ääÇ íÚÑÝ ÇááÈÄíÈ Ää ÈäÇáá æáíÖ ÇáÐí Þí ÌÑäÈ ÈíÑÇä æÈíÈ ÇáÖíí ÖÝí Çáííá Çáíáí Ýí ÈííÚíÈä Þæáá ÞÐÇß íæäÖ äÇíì ÑÈä Ýäì ää ÈÖä ÍæÈ ää Ýí Çáíá ääÈÞä æÇáÚáíÇä äÇ äÚäæÇ äÐÇ ÇááæÚ Ýí ÈííÚíÈää æÈíÈ ÇáÖíí ÚÖ Çáííá ÇááæÖáí Ýí ÈííÚíÈä íÞæá Ýíá Úä ÇááÈí ÈÖáíáá Ýí ÇáæÚì íÖä ááÈÖä ÈÖáíáá Ýí ÇáÑÖÇ æÖä ááíÈÖä ÞáÈ ÇáÖíí ÚÖ Çáííá ÑäÇä ÇáÈÖáíá Ýí ÇáÚBÖ ÝÈÖæÖ ÄÐ ÖÇÑ Þá ää ÇááæÚíá íÈíÇÐÈä æÈíÈ ÈííÚíÈí ÄÞæá Ýíá Úä ÇááÈí ÞÐÇ Çáíáíá ÈÈÖáíá ÇáíÚÇÄ Èä ÄÖÇÈää æäìÇ ää ÌÑ äÇÑáá áÝÚÈ ÇáÈÖáíá Ýí äÐÇ ÇáÈíÈ ÇáíÖÑ ÝíáÇ ÈáÇÈÈ ÄäæÇÚ ÄííáÇ ÈÖáíÈ ÇááæÚ æÇáÈÇáí ÇáÇÖÈÚÇÑÈ ÇáÈííÚíÈ æÇáÈÇáÈ ÇáÈæÑíÈ ÇááÑÖíÈ ÝÄä áÝÚÈ ÇáÈÖáíá ÑÖíÈ ÇáÈæÑíÈ ÈÐßÑ ÇáÄÖÇÈÈ æÈíííÑ ÇááæÚ ÚÇáÑ Ýí ÍáÇáÈ ÇáÄæá Úáì ÇáÈÇáí

ÐßÑ ÇáÈÖÑíÖ Öááí ÈÈÖÑíÖ äííí Ýíá ääÈÚä íÇ ØíÈ ääÈÚä íÇ ØíÈ ääÈÚä äÐÇ ÇááæÚ ÄÚáí ÇáÈÖÑíÖ äæ Ää íÈÈíÄ ÇááÈßáá Äæ ÇáÖÇÚÑ ÈÐßÑ Íáá ää ÇáÐæÇÈ ÚííÑ ääÝÖáÈ Èä ííÈÑ ÚäáÇ ÈÖÝÈ æÇííÈ ää ÇáÖÝÇÈ äßÑÑÈ ÈíÖÈ ÇáÚíí ÇáÐí ÞÑÑä æÞíÑä Ýí Èáß ÇáíááÈ ÇáÄæáì æÚíí Çáíáá ÇáÈí æÖÝÈ ÈÇáÐæÇÈ Úíí ÈßÑÑ æÇÈíÇí áÇ Úíí ÈÚíÑ ÞÞæá ÇÈä ÇáÑæáí ÞÑæä Ýí ÑÄæÖ Ýí æíæä ÖáÇÈ Ýí ÖáÇÈ Ýí ÖáÇÈ æäÈáá Þæáá ÞÄä ÇáßÁÖ Ýí ííáÇ æÝíáÇ ÚÞíÞ Ýí ÚÞíÞ Ýí ÚÞíÞ æäÈäá Þæá ÇÈä ÇááÚÈÖ ÝÈæÈí æÇááíÇä æäæä Íí ÖÞíÞ Ýí ÖÞíÞ Ýí ÖÞíÞ æÄÈíÚ ää ÇáíáíÚ æÄáØÝ Þæáí ää ÞÖííÈí ÇááÖÚÑÈ áÝíÚß æÇááÞíáÈ äÚ äÚíáí ÖííÑ Ýí ÖííÑ Ýí ÖííÑ æÈíÈ ÇáÖíí ÖÝí Çáííá Çáíáí Ýí ÈííÚíÈä Úáì ÇáÈÖÑíÖ ÝÇáíÖ æÇááÞÚ ÈíÈ ÇáÚá äÑÈßä Ýí Úá äÑÈßä Ýí Úá äÑÈßä ÞáÈ äÐÇ ÇáÈíÈ áÇííáæ Ää íßæä ááÚÞÇíÈ Ýíá ÈÚÖ ÈÑÇßä æÇáÚáíÇä áíÖ Ýí ÈííÚíÈää ÈÖÑíÖ æÈíÈ ÇáÖíí ÚÖ Çáííá ÇááæÖáí Ñíáá Çááá ÈÚÇáí Ýí

ÈlírúíÈá Þæáá Çáííá æÇááÞÚ ÈØÑÍÒ ááíÈÑá Ýí äÖÑ áíÈÑá Ýí äÖÑ áíÈÑá
áÐÇ ÇáÈíÈ áá ÁÝáá äáá ÚíÑ áÝÚÈ ÇáÈØÑÍÒ ÇáÐí áæ ÇÖá ÇááæÚ æÈíÈ
ÈlírúíÈí ÁÞæá Ýíá Úá ÇááÈí Öááí ÈÈØÑÍÒ áííí Ýíá äáÈÚá íÇ ØíÈ äáÈÚá íÇ
ØíÈ äáÈÚá áÐÇ ÇáÈíÈ ÈáíÈ ÇáÈØÑÍÒ ÚÇáÑÈ Úáí ÁÑÞÇáá æÞí íáÚÈ Ýíá Èíá
ÇáÈØÑÍÒ ÇáÐí áæ ÇááÑÇí æÇáÈæÑíÈ æÇááÝ æÇááÖÑ æÇáÈÑÓíí
æÇáÇÖÈÚÇÑÈ æáÑÇÚÇÈ ÇááÚíÑ æÇáÖáæáÈ æÇáÇáÖíÇá ÇáÈÇá
æÇáíáÇÖ ÇáÈÇá æÇááá ÁÚáá
ÐΒÑ ÇáÈäΒíÈ æÁáá ÇáÈíÑ Çá Áá íÞÖ Èáíí ΒÝæÝáá ÝÇÝááæÇ ÈäΒíÈ áííáá
áÐÇ ÇááæÚ ÁÚáí ÇáÈäΒíÈ íÖÈíÞ áÚÑÇÈÈá Áá íáÈÚá Ýí ÁÓáÇΒ ÇáÈííÚ
æíÚÇÑ Úáíá Áá íÚí áÚ ÇáááÇÈáÈ æÇááæÇÖáÈ æáÚ ÇáÈØÑÍÒ æÇáÈÑÓííÚ
æÞí ÈÞíá ÇáΒáÇá Úáí ÖÝÇáÈ áÐá ÇáÁáæÇÚ æÇáÈäΒíÈ ÚÈÇÑÈ Úá Áá íÞÖí
ÇááÈΒáá ÖíÆÇ ÈÇáÐΒÑ íæá ÁÖíÇÁ ΒááÇ ÈÖí äÖíá áæáÇ äΒÈÈ Ýí ÐáΒ
ÇáÖíÁ ÇááÞÖæí ÈÑíí ÇíÈÖÇÖá ÈÇáÐΒÑ æÚááÇÁ áÐÇ ÇáÝá ÁíáÚæÇ Úáí
Ááá áæáÇ ÈáΒ ÇááΒÈÈ ÇáÈí ÇáÝÑí ÈáÇ áΒÇá ÇáÞÖí Ááíá íæá ÚíÑá íÖÁ
ÚÇáÑÇ Úáí Ááá ÇááÞí æíÇÁ äá ÐáΒ Ýí ÇáΒÈÇÈ ÇáÚÖíÒ Þæáá ÈÚÇáí æÁáá
áæ ÑÈ ÇáÖÚÑí ÝÁáá ÖÈíÇáá íÖ ÇáÖÚÑí ÈÇáÐΒÑ íæá ÚíÑáÇ äá Çááíæá
æáæ ÑÈ Βá ÖíÁ áÁá äá ÇáÚÑÈ äá ÚÈí ÇáÖÚÑí æΒÇá íÚÑÝ ÈÇÈá ÁÈí ΒÈÖÈ
æíÚÇ íáÞÇ Ááí ÚÈÇíÈáÇ ÝÁáÖá Çááá ÈÚÇáí æÁáá áæ ÑÈ ÇáÖÚÑí ÇáÈí
ÇíÚíÈ ÝíáÇ ÇáÑÈæÈíÈ íæá ÖÇÆÑ Çááíæá æÝí Çááíæá áÇ áæ ÁÚÚá äááÇ
æááá Þæáá ÈÚÇáí æÁá äá ÖíÁ ÁáÇ íÖÈí Èíáíá æáΒá áÇ ÈÝÞáæá ÈÖÈííáá
ÝÁáá ÖÈíÇáá æÈÚÇáí íÖ ÈÝÞáæá íæá ÈÚááæá ááÇ Ýí ÇáÝÞá äá ÇáÖíÇíÈ
Úáí ÇáÚáá æÇááÑÇí ÇáÐí íÞÈÖíá áÚáí áÐÇ ÇáΒáÇá ÇáÝÞá Ýí áÚÑÝÈ Βáá
ÇáÈÖÈíí äá
ÇáííæÇá ÇáÈáíáí æÇááÈÇÈ æÇáíáÇí ÇáÐí ÈÖÈííá ÈáíÑí æíæíá ÇáíÇá Úáí
ÞíÑÈ æáííá æáíÈÑÚá æáá ÇáÁáÈáÈ ÇáÖÚÑíÈ Þæá ÇáíáÖÇÁ íÐΒÑáí ØáæÚ
ÇáÖáÖ ÖíÑÇ æÁÐΒÑá ÈΒá ÚÑæÈ ÖáÖ ÝíÖÈ áÐíá ÇáæÞÈíá ÈÇáÐΒÑ æÁá
ΒÇáÈ ÈÐΒÑá Βá æÞÈ ááÇ Ýí áÐíá ÇáæÞÈíá äá ÇááΒÈÈ ÇááÈÖááÈ
áááÈÇáÚÈ Ýí æÖÝá ÈÇáÖíÇÚÈ æÇáΒÑá áÁá ØáæÚ ÇáÖáÖ æÞÈ ÇáÚÇÑÇÈ
Úáí ÇáÚíÇ æÚÑæÈáÇ æÞÈ æÞæí ÇááíÑÇá ááÞÑí æÈíÈ ÇáÖíí ÖÝí Çáííá
Çáíáí Ýí ÈlírúíÈá Úáí ÇáÈäΒíÈ æÁáá ÁááÇÁ Çááá äá ÖáíÈ áÞíÑáá ÖæÑÈ
ÇáÁíÖÇÈ ÈÇáÚÚá ÇáÖíí ÖÝí Çáííá íÖÖ ÖæÑÈ ÇáÁíÖÇÈ ááÇ ÈÇáÐΒÑ áÁá
ÝíáÇ ÈÖÑííÇ Èáíí Áá ÇáÈíÈ Úáíáá ÇáÖáÇá ÈÞæáá ÈÚÇáí ÁááÇ íÑíí Çááá
áíÐáÈ ÚáΒá ÇáÑíÖ Ááá ÇáÈíÈ æíØáÑΒá ÈØáíÑÇ æáæáÇ áÐÇ ÇáÇíÈÖÇÖ
ΒÇáÈ ΒÚíÑáÇ äá ÇáÖæÑ æÇáÚáíÇá áÇ áÚáæÇ áÐÇ ÇááæÚ Ýí ÈlírúíÈáá
æÈíÈ ÇáÖíí ÚÖ Çáííá ÇááæÖáí Ñíáá Çááá ÝÝí ÈÑÇÁÈ ÈäΒíÈ ÈáííÈá áÚáÇá
Ýí ÇáÖÑí íÖÝí íÇÁ Ðí ÇáÈΒá ÐΒÑ ÇáÖíí ÚÖ Çáííá Ýí ÖÑíá Áá ÇááΒÈÈ
ÇááÞÖæíÈ Ýí ÈíÈá Ýí ÖæÑÈ ÈÑÇÁÈ áí Þæáá ÈÚÇáí ÈÇáí ÇÈáíá ÁÐ ááÇ Ýí
ÇáÚÇÑ ÁÐ íÞæá áÖÇíÈá áÇ ÈíÖá Áá Çááá áÚáÇ æÈíÈ ÈlírúíÈí ÁÖíÑ Ýíá Ááí
ÇááÈí æÁáá ÇáÈíÑ Áá Áá íÞÖ Èáíí ΒÝæÝáá ÝÇÝááæÇ ÈäΒíÈ áííáá ÇáÈäΒíÈ
Ýí áÐÇ ÇáÈíÈ Èlírúí æÚÑíÈ Ýí ÈÇÈá ÝÁááí íÖÖÈ Çááíí ÈÇáÐΒÑ Úáí áÞÇíÖÈá
ÈÇáÈíÑ Ýí Þæáí Áá ÇáÈíÑ Úáí áíí ΒÝæÝáá ΒÇáÁá æÇáÁá áæ ÇáÐí ííÖÈá
ÇáÚáÁá áÇÁ æáæ ÞáÈ ÇááÇÑ ΒÝæÝáá Áæ ííÇæá ΒÝæÝáá áÖí Βá æÇíí
ääááÇ áÖíá ÈÖíÇíÈ ÖÇÆíÈ æáΒá Ýí Çááíí äΒÈÈ áíÖÈ ÝíááÇ æáí ÇáÚáæ Ýí
Áá ÇáÈíÑ íÖíÑ Úáí áÐÇ Çááíí ÖÑÇÈÇ æáÐÇ ÇáÐí ÁæíÈ ÈíÖíÖ Çááíí
ÈÇáÐΒÑ íæá ÚíÑá æÞí ÇíÈáÚ Ýí áÐÇ ÇáÈíÈ ÇáÈäΒíÈ ÇáÐí áæ ÇáÞÖí ááÇ
æÇáÈæÑíÈ æÇáÚáæ æáÑÇÚÇÈ ÇááÚíÑ æÇáíáÇÖ æÇááá ÁÚáá
ÐΒÑ ÇáÁÑíÇÝ æÝí ÇáæÚí ÑÇíÝæÇ áÖá ÇáÞáÇ ÖΒáÇ äá ÇáÚíÇ Ýí áíá
ÇááØÞ ÈÇáΒáá äæÚ ÇáÁÑíÇÝ ÞÇáæÇ Ááá áæ æÇáΒáÇíÈ ÖíÁ æÇíí ÞáÈ
æÁÐÇ ΒÇá ÇáÁáÑ ΒÐáΒ ΒÇá ÇáæÇíÈ ÇíÈÖÇÑááÇ æÁááÇ ÁÆáÈ ÇáÈííÚ
ΒÞíÇáÈ æÇáíÇÈáí æÇáÑáÇáí ÞÇáæÇ Áá ÇáÝÑÞ ÈíáááÇ ÚÇáÑ æÇáÁÑíÇÝ
áæ Áá íÑíí ÇááÈΒáá áÚáí ÝáÇ íÚÈÑ Úáá ÈáÝÚá ÇááæÖæÚ áá Èá íÚÈÑ
Úáá ÈáÝÚ áæ ÑííÝá æÈÇÈÚá ΒÞæáá ÈÚÇáí æÇÖÈæÈ Úáí Çáíæíí ÝÁá íÞíÞÈ
ÐáΒ íáÖÈ Úáí ÇááΒÇá ÝÚíá Úá ÇááÝÚ ÇáíÇÖ ÈÇááÚáí Ááí áÝÚ áæ ÑííÝá
æÁááÇ Úíá Úá áÝÚ ÇáíÞíÞÈ ááÇ Ýí ÇáÇÖÈæÇÁ ÇáÐí áæ áÝÚ ÇáÁÑíÇÝ äá
ÇáÁÖÚÇÑ ÈíáæÖ áÈáΒá áÇ ÖíÚ Ýíá æáÇ áíá æáÐÇ áÇ ííÖá äá áÝÚ íáÖÈ
æÞÚíÈ æáá ÇáÁáÈáÈ ÇáÖÚÑíÈ Úáí ÇáÁÑíÇÝ Þæá ÁÈí ÚÈÇíÈ ÇáÈíÈíí íÖÝ
ØÚáÈ ÝÁæíÑÈá ÁíÑí ÝÁíááÈ áÖááÇ ÈíÈ íΒæá ÇááÈ æÇáÑÚÈ æÇáíÞí
æáÑÇíá ÇáÞáÈ ÝÐΒÑá ÈáÝÚ ÇáÁÑíÇÝ æÇáÝÑÞ Èíá ÇáÁÑíÇÝ æÈíá
ÇáΒáÇíÈ Áá ÇáÁÑíÇÝ Þí ÈÞÑÑ Ááá ÚÈÇÑÈ Úá ÈÈíá ÇáΒááÈ ÈÑíÝáÇ

æÇáBäÇÍÉ áí ÇáUíæá Úä ÇáÉÖÑíí ÈÐBÑ ÇáÓíÁ Ááí æÇ íáÖä áÄä ÇáÄÑÍÇY
áíÓ Yíá ÇáÈPÇá ää áÇÖä Ááí äáÖæä æÇáäÑÇÍ ÈÐáB ÇáÈPÇá ÇáäÐBæÑ
Ááí ÇáäÈÑæB BäÇ íPÇá YáÇä BÉíÑ ÇáÑäÇÍ æäÑÇÍä äPáá Ááí äáÖæää æáí
BÉÑÉ ÇáØÉí ááÄÖÍÇY
æÈíÉ ÇáÖíí ÖYí Çáííä Nííä Çááä ÈUÇáí Uáí ÇáÄÑÍÇY Þæäá ÈPÈÉä
ÁÖBäæÇ ÁÖÑÇY ÖáÑäá ää ÇáBäÇÉ áíá ÇáÖUä æÇáÁÖä ÇáÖíí ÖYí Çáííä
ÒÇíä ÇáÈíÉÑí Yí ÈíÉä Ááí Áä äÖU ÞáÉä ää ÖíÑä Èá íá ÞÖíä Yí ÄÑÍÇYä ääÇ
ÇáPáÉ æBÇä ÇáæÇíÈ ÇáUíæá Úäá áÖáÑÈä Yí äÐÇ ÇáÈÇÈ Uáí Ááá ÇáÈííU
æÇáUáíÇä äÇ äUäæÇ äÐÇ ÇáäæU Yí ÈííUíÉää æÈíÉ ÇáÖíí UÖ Çáííä
ÇáäæÖáí ááØUä æÇáÖÑÈ ÄÑÍÇY ííá Èä Yí äæÖU ÇáUÞá ííBíä Ðææ ÇáíBä
æÈíÉ ÈííUíÉí ÞáÉ ÞÉäá Uä Áä ÇáäÈí äÖíÑÇ Ááí ÇáUáæ Yí BÑäáä æÄáä
ÇáÈíÑ Áä Áä íPÖ Èäíí BÝæYäá YÇYäáæÇ ÈäBíÉ áííää æÄÑíYÈä ÈPæáí Yí
ÇáÖíÇUÉ æYí ÇáæUí NÇíYæÇ áÖä ÇáPäÇ ÖBäÇ ää ÇáUíÇ Yí áíá ÇáäØP
ÈÇáBáá ÄäUN ÁíáÇ ÇáäÈÄáá Yí ÈííU äÐÇ ÇáÄÑÍÇY ÇáUNíÉ ÇáÐí áíÖÈä Uáí
ÄPÑÇäá ää ÇáÈíÉÑí Ááí ÇáÖíí UÖ Çáííä ÈíÖä äÑÇUÇÉ ÇáäUíÑ ÇáÐí ÁÖBäÈ
Èä ÇáÄáÖáÈ ÈÇáÄYæÇä ÈPæáí Yí áíá ÇáäØP ÈÇáBáá äU ÇáÈæÑíÉ ÈÈÖáíÉ
ÇáäæU æÇááä ÖÈíÇäá ÁUáá
ÐBÑ ÇáÁííÇU æÄæíUæÇ ááÈÑí ÁíÖÇäáá YÖBÈ ÖBæí ÇáíNíí Ááí ÇáUÞÈÇä
æÇáNííä äÐÇ ÇáäæU ÁUáí ÇáÁííÇU íUáÈ Uáíá ÇáÈÖáíä æÇáÈÖáíä UíNä
YÁáá äUíæí ää ÇáUíæÈ æÇáUíÉ ÇáäÖáí ÈÇáÈÖáíä äæ Áä íBæä ÇáÈíÉ
äÈæPÝÇ Yí äUäÇä Uáí ÇáÈíÉ ÇáÐí ÈUíá ÞPæá ÇáäÇÈUÉ æäá æNíæÇ
ÇáíYÇN Uáí Èáíä æäá ÁÖíÇÈ íæä ÚBÇU Ááí ÖáíÈ ááá äæÇØä ÖÇíPÇÈ
ÁäÈÆäá Èæí ÇáÖíN äáí æÇáÁííÇU ÇáÐí áíá ÈÖííä äæ Áä íæíU ÇáäÇUä
ÖUNä ÈíÉÇ ää ÖUN UíNä Áæ äÖY ÈíÉ Áæ NÈU ÈíÉ ÈUí Áä íæØíÁ ää
ÈæØÆÈ ÈäÇÖÈä ÈNæÇÈØ äÈäÇÆäÈ ÈíÉ íUä ÇáÖÇäU Áä ÇáÈíÉ ÈÁíäUä ää
æÁíÖä ÇáÁííÇU äÇ ÖNY Uä äUáí UNÖ ÇáäÇUä ÇáÄæá æííæÖ ÚBÖ ÇáÈíÉ
ÇáäÖáá ÈÄä íUá ÚíÖä ÖíNä Áæ ÖíNä ÚíÖÇ æPí ÈíDY ÖíæN ÞÖíÉ
ÈBäÇáäÇ æíáUä ääÇ ÇáäæíU ÖíæNÇ áUNÖ ÇíÈÇNä æÈÇáÚBÖ æPí ÈPíä
æÈPÑN Áä ÇáÁíÖä Yí äÐÇ ÇáÈÇÈ Áä íÖNY ÇáÖÇUN äÇ ÁæíUä Yí ÖUNä Uä
äUäÇä ÇáÐí ÞÖí ÖÇíÈä ÇáÄæá æííæÖ ÈÖáíä ÇáÈíÉíä ÈÖNØ Áä íáPááäÇ ää
äUäÇääÇ ÇáÄæá Ááí ÖíUÉ ÁíNí BäÇ íBí Áä ÇáííÖ ÈíÖ ÞÉá íNæ ÞáÈ æäæ
ÖBÑÇä YÁíÐ ÈUÖ ÇáÖUNÇá ÞáÈÈ æUáP Yí NÞÈÈäÇ ÞÖÈ æÄØáPäÇ Uáí
ÈÇÈ ÇáæÖíN YÄÐÇ YíáÇ äBÈæÈ íÇ Ááá ÈUíÇí Áä ÇáííÖ ÈíÖ ÁÈí ÈíÖíÉ
ÁáÈÖä ÇáUÇN Yí ÇáÈáí
ÁÈíí ÖíÇUÉä ÈÇááíá äíÈNÆÇ Uáí íNí ÖUíY ÇáÈØÖ æÇáíáí YÁäÖíÈ Ááá ää
ÈUí äÇ ÇíÈÖÈÈ íä ÇáÄÈáíP Uáí ÇáæÇíí ÇáÁíí ÁPæá áááYÖ ÈÁÖÇá æÈUÖíÉ
ÁííÈ íí ÁÖÇÈÈáí æäá ÈNí BäÇáäÇ íáY ää ÈUí ÖÇíÈä äÐÇ Áíí ííá ÁíUæä
æÐÇ æáíí ÇáÈíÉÇä ÇáÁííNÇä áÇáNÆä ää ÇáUNÈ ÞÉá ÁíæäÇ ÇÈääÇ YPÇáÈ
ÐáB ÈÖáíÉ æäááá ää ÁæíU ÖUNä ÈíÉíä æBá ÈíÉ ääáäÇ áÖÇUN ÞPæá
ÇáPÇÖí ÖáÇÈ Çáííä áíææí æÈÈäÇ Uáí íBä ÇáÖÈÇÈÈ äØUáí ÖYíNí æÁÖíÇáí
æÖÑÉí ÇááíÇäU æíáí íUÇÖíáí BÄæÖ áäÇáÈ æíáÖíáí æÇááá ááPáÈ ÖÇíU
ÁÈØáU ää áíáí ÈæÖá æÄääÇ ÈPØU ÁUäÇP ÇáNíÇá ÇáäØÇäU YÈÈ BÄáí
ÖÇæNÈáí ÖÆíáÉ ää ÇáNÞÖ Yí ÁáíÇÈäÇ ÇáÖä äÇPÜ ÇáÈíÉ ÇáÁííN
ááäÇÈUÉ ÞáÈ ÚÇíÉ ÇáÄæÇÆá Áä íáPáæÇ ÇáäUáí ÇáÄæá Yí ÇáÁííÇU Ááí
äUáí ÇíN Áä BÇä Yí ÈíÉíä Áæ ÈíÉ æÇíí Áæ äÖY ÈíÉ æáBä ÇáYÑPÈ ÇáÈí
äÖÈ ÈíÉ ÇáUáá ÇáYÇÖáí æÈíáÈ ÈÇáPØN ÇáäÈÇÈí æäáá íNÇ áá íNÖæÇ
ÈäPáá äíNíÇ ää ÇáÈæNÈÈ Áæ äÇ íäÇÖÈäÇ ää ÁäæÇU ÇáÈííU æääÇ íÁí
Þæáí äÐÇ Þæá ÇáPÇÖí íáÇá Çáííä ÇáPÖæíáí Yí ÇáÈáííÖ æÁíÖäá äÇ ÖÇí
Uáí ÇáÁÖä ÈäBÈÈ BÇáÈæNíÉ æÇáÈÖÈíä æäáá ÁÈíU Yí äPáá Ááí ÇáÈæNíÉ
UáÇáÈ äÐÇ ÇáYä ÇáÖíí íáÇá Çáííä Èä äÈÇÈÈ Nííä Çááá ÈUÇáí ÈPæáá
ÁÈÇáí Uáí ÇáÈÇáíÇÖí ääÖíÇ YíÇ áB ää ÖUN ÈPíä äØæá äBÑ äYÑ äPÈá
áíÈN äUÇ Bíáäæí ÖíN íÖä ÇáÓíá ää Úá æäÈáá Þæáá Yí ááíí ÇÖäá íÈíÈ
æäæ íÈíÈ íÈíÈ ÇáPáÈ Áíáí äáíÖäÇ Èä BÇä Yí UNÖ ÇáäÖÑÈ íáíáí YíÇ ÖÇíÉí
ÇáÐBÑ Þí äÐÇ ÈÇáÈBÇ PÝÇ äÈB ää ÐBÑí íÈíÈ æäáÖä æäÇ íÖB ää Uáíá
ÐæP Áä ÇáäPØæUíá Yí ÇáÁííÇU ÈáíÖ ÇááíÇÖä ÇáÈæNíÉ æUNíÉ ÇáäPá
Ááí UNÖ Bá ää ÇáäÇUáíä æBÐáB ÈPØíU ÁUäÇP ÇáNíÇá Yí ÁííÇU ÇáÖáÇÈ
áíææí YÁááá äPáæá Ááí ÇáÖYU æíÇÁÈ ÈæNíÈä Yí ÚÇíÉ ÇáíÖä æäÐÇ äæ
ÇáäÐäÈ

ÇáĐÍ ÇäËÄË ÛÇÍÇË ÇääËÄÏÑíá Ááíá æää Đáß Þæá ÇáÓíí læÇá Çáííá Èä àÈÇËË ÁÍÒÇ æää ÆÞæá ááÛÒÑ ÍáíæÇ æáÇ ØæÇ æÈÇËæÇ ÛÇßÝíá Úái ÇáááÇÍ ÁáÓËä ÍíÑ ää ÑßÈ ÇääØÇÍÇ æÄáíí ÇáÛÇáííá ÈØæä ÑÇÍ æÞæáí æäĐ ÞááÈ ÞáÈÍ ÓíæÝ áíÇÛáÇ ÒßæÈ ÁáíáÇ ÞÓÈÍ æáí ÈÈÓä Ýáá ÄÑ ÈÍÑÇ ÒÇÍßÇ ÞÈá æíááÇ æää ÈÑ ÞÈáí áíÈÇ ÍÈßáá æÞÇá ÇáÓíí læÇá Çáííá Èä àÈÇËË ÍäæÈ ÁáíáÇ æää ßÇáÝÑÍ ÑÇÞÍ ÝÍÇ ÍíáÈì ááÇ ÍäæÈ æÄĐáÇáí ÝÞáÈ ÇäÛßíá ÈÇáÄáÇáá ÝÇáÈÞì áíí æßÑáÇ ÇáÛáÇË æÇáíÓÝ ÇáÈÇáí æÞæáí ØÇæá Çááíá ÈÇáĐÄÇËË ÞÈÓ æÈÈäì ÛÌÈÇ ÈáØÝ æÞÍÓ ÝíáÇ áí ÇáÓáÇÍ áĐ ØÇá áíáí ÍÇ Íáíáí ää ĐÄÇËË ÞÍÓ æÞÇá ÇáÓíí læÇá Çáííá Èä àÈÇËË ÈÒì Ááí ÁíÑí ÝÞáÈ áá ÇÈÆÍ æíÞß áæ ÛÇíáÈä æää ÈÇÆÑ ÑÁÍÈ ÇáĐÍ áÇßáá ÄäÈ ÞÇÍÑ Úáíá æáÇ Úá ÈÛÓä ÄäÈ ÒÇÈÑ æÄäÒíáí ää áÝÛá ááÝÓä ÇáßÑíáÈ äæáÇáÇ ÇááÞÑ ÇáÄÖÑÝ ÇááÑíæáí ÇáÞÇÖæí ÇááÇÒÑí áíáí Èä ÇáÈÇÑÓÍ Çáíááí ÇáÒÇÝÚÍ ÒÇÍÈ læÇæíá ÇáÄáÒÇÁ ÇáÒÑíÝ ÈÇáááÇáß ÇáÄÓáÇáíÈ ÇááíÑæÓÈ ßÇá ÈÛáíá Çááá ÈÑíáÈä áÇ ÇÍÈáÝ áæ æÇáÓíí læÇá Çáííá Èä àÈÇËË Ýí ÁííÇÛá æÇÈÝÞÇ Ýí äÛáÇá æÇááÛáí Ýí ÇáÈíÈíá ÇááĐßæÑíá ÞÈá æÄáÇ ÇáÈÑÓíí ÝÛáíí Ää ÇáÈæÑíÈ Ýí ÈíÈí ÇááÞÑ ÇááÇÒÑí ÄÑÍí æääÇ Þæáá ÆÞæá æÞÍ ÁÈì Úá ÁíĐ ÁíÑí æÓÇáÈ ää áíÇÍÑá ÍäæÛ ÁĐÇ áá ÈÓÈØÛ ÓíÆÇ ÝíÛá æíÇæÓä Äáí áÇ ÈÓÈØÛ ÇáĐÍ ÈÑÍí Úáíí Ää Þæáá æíÇæÓä ÄÛÞÍ ää Þæá ÇáÓíí læÇá Çáííá áÇ Þáá æÇáĐÍ ÁÞæáá Ää ÞáÇ ááááÇ Ýí ÈÇÈä ÈíÛ æÛÑíÈ æÞÇá ÇáÓíí læÇá Çáííá Èä àÈÇËË áá ÄáÓ äæÞÝáÇ ÈßÇÛáÈ æÇáÚíÓ äÈá ÇáíÇÑ áÓæí æÇáíáÛ íáÓÍ Ýí áÓÇÆáá áá ÈÇáØáæá áÓÇÆá ÑÍ æäÈáá Þæáí ÞÝ æÇÓÈäÛ ØÑÈÇ Ýáíáí Ýí ÇáííÇ ÈÇËÈ áÛÇáÞÈí æáßá Ýí ÇáßÑí æíÑí áíáÚí ÑÞÓÈ ÈííÇááÇ ÄÈÑí ÍÑí ĐÇß ÇáÑÞÍÈ ÈáÇ ÍÑí æää ÁííÇÛÈí ÇáÛÑíÈÈ Þæáí ää ÁÛÍÇÓ ÇáááíÈ ÈáßÑ ÇáíÇá ÚáíáÇ ÒÇá Úáíá Úáíá Úáíá æääÇ ÇáÛÇÑÓ ÇááÓáÓá ÝÛáá Óááí Ää ÈÑÍ ÈÛÑíÝá ÝÁáá äáßÑ ÍÇ Ñíá æääÇ ÇáÝÑí Èä ÇáÓíí læÇá Çáííá Èä àÈÇËË Ñíáá Çááá ÈÛÇáì ÈÓáíá ÁÛÍÇÓ ÇáááíÈ æÇáĐÍ ÍÁÍ ÇáÝÑÇíá ÍÓä ÈíáÓä ää ÇáÛÓá æää äÇÓ ÚáíÇáÈÓáíá Ááí áíí ÞÇÓÍ ÇáÞÖÇË æää íÓá áÓÈáÑÇ Úái ÛÑÑ ÇááíÇÆÍ ÇááÇÆÞÈ ÈÇáÞÇÓÍ Ááí ÍÓá ÇáíÈÇá æÓäá ÇáÓíí Óíá Çáííá Èä ÇæÑííí àÈĐÈ Úá ÇÛÍÇÓ ÇáááíÈ æää íÝÑÛáÇ Ýí ÚíÑ ÞæÇáÈ ÇáÛÓá ÝÁá ÇáÈíáÓ ää ÇáÛÓá Ááí Çááíí ää ÇááÓÈíáÇË Ýí áĐÇ ÇáÈÇË æáßá ÇáÓíí læÇá Çáííá Èä àÈÇËË ßÇá Ýí Đáß ÇáÛÒÑ áÓíí æííá æää ÇááÛáæä Ää ÇáíáÇÛÈ äÈá ÇáÓíí Óíá Çáííá Èä ÇæÑííí æÇáÓíí ÓáÇÍ Çáííá ÇáÓÝíí æÇáÓíí ÈÑáÇá Çáííá ÇáÞíÑÇØÍ æÛíÑáá äää ÛÇÒÑá áÇ áááá ÁáÇ áá ÈØÝá Úái äæÇÆÍ ÍáÇæÇÈä ÇáäÈÇÈÍÈ æÞÍ Úá áí Ää ÄæÑÍ ááÇ àÈĐÈ ää ÇáÈÓáíá ááÓííá æÄíÛá ÞáÇ ää ÁÈíÇÈ ÇáÓííá æÞÝÇ áíÈÓÇ Úái ÁÓÍÇÈ ÇáĐæÞ ÇáÓáíá ÞÇá ÇáÓíí læÇá Çáííá Ýí ÇááØáÛ ÒÑÝÈ ÝÛáí Ýí ÇáÄÓì æÞæáí Èíáí Đí ÇáØæá ÇáÓííí Çáíæá æÞÇá ÇáÓíí Óíá Çáííá Ñíáá Çááá ÈÛÇáì Ýí ÇááØáÛ ÍÇ ÒÇÆáí Úá ÇáßáÇá ÇáááÈÛá áæ ÇáĐÍ Ýí áÝÛ ää Äáæí ÞÓä áĐÇ ÇááØáÛ ää ÁííÇÛ ÇáĐÍ ÞÒÑ Ýíá ÈÇÛ ÇáÓíí Óíá Çáííá Èä ÇæÑííí ÝÁáá ÓíÑ áØáÛá ÈÇáÓíí æää ÍÇÆÓ æáßáá ÚíÑ ÇááÑÇÍ ÝÁá ÇáÓíí læÇá Çáííá ÈÞíáá ÈÈÓáíá ÇáÁÛÍÇÓ æáÓíí ÁííÇÛá Úái áĐÇ ÇáááæÇá æää ÁÛÓÇá ÇáÓíí læÇá Çáííá ÇáÈííÛÈ Ýí áĐÇ ÇáÈÇË Þæáá ÁÝíí ÛÓÇáÇ äÈáæÇ læÇáá Ýí äÈá ÞÍ ÁÞÈáÈ ÇáÛÓÇáá áÇ ÞÇá áĐ ááß ÞáÈí æÇÓÈÑÞ ßÞæááá ÑÈ ÚáÇá áí ÁÈÞ ááÞáÑíá æíáá áØÇáÛ Ýáí ÈáÇÈ áÇ ááá ÑÇÈÛ áÁÍÑÝ ÇáíÓä Úái Ííá ÍØ æÞÇá Þæä ÁááÇ ÇááÇá ÝÞØ ääÝÑÍ ÈÇáæÓá Ýí ÍÇÑ ÇáááÇ äÈÇáá ÇáíÇÑ æÓíí æÄáÇ áÇ ÍíÈÓí ÈáÇÛÈ ÇáÛáæä æÇáÄáÑ äÈáí Úái ÇáÓßæä Ýí Ííá ÇáÈÈÑí áÇá áÓÈí æÞíáÈ ÇáÝÓÈ læä ÇáĐáÈ ÝÇÒÑÝ Úáíá ÈÑæÈ ÈÓÇá ÝáÇ Úái ÒÇÑÝáÇ ááÇá æÄä ÑÁÍÈ Þíá ÇáÛÇáí ÝÓÝ æÞÝ Úái ÇáááÓæÈ äää ÈÇáÄáÝ æÇáÛÇÑÓ Çááæáí áÇ ÁáÓÝÈä æÄä Èßá ÈÇááÇá ÞÍ ÛÑÝÈä æÇáÇáá ää ÍÑÝ äæä ÞÍ ÛÑÝ ÞáÈá áÇ ÈßÈÈä áÇÍÈáÝ íÁÈí ÈáÞØ ÇáíÇá Ýí ÇáÁÛÍÇá æÈÇÑÈ íÁÈí ÈäÛáì ÇááÇá ááíÛÈ ÇááÓßÑ ÝÛá íØÑÈ áÝÛæáá äíæ ÒÞí æíÓÑÈ æáÇ Èáá Ýíá ÚæíÒÞÇ ÈáÝ æáÇ ÒßíÑÇá ÇáĐÍ áÇíáÒÑÝ ÍÓáí æĐÇß ÇáíÒÑ æÇáíÝá ÇáíáÝ ää ÍÑæÝ ÇáÇÛÈáÇá ÇááßÈáÝ ÝíÇ ááííÇ Úáá ÁÍÑÈ ÇáÞáÑ ÇáÇ áÇ áæÇá æÄáÇ áÓÛÑ ßÑÑ ÝáÇ Áíáì ÈÓáÚí ÇáÓÇáí Þæáß ÍÇ ÚáÇá ÍÇ ÚáÇáí æÇÑÝÞ ÈäÓäÇß ÝáÇ Óæí ÇÓáá æáÇ ÈÛíÑ áÇ ÈÞí ää ÑÓáá æÞÍ Íßí ÇáÛĐÇÑ Ýí ÇáæÞæÝ ÝÇÛØÝ Úái ÒÇÆáß ÇáÓÛíÝ æÇÝíÑ ÈäÛáì áíÛß ÇááÛÓæÞ Ýí Þá áÇ ÈÄáíÈä ÍÞÍÞí ÍÇ áß áíÛÇ ÈÓÛÇÍ ÁÒÑí æíÇÁ

YÍ ÇáæÒä æĒÇá ÓBÑì íÇ æÇÒÈÇ ĀæŌÇÝ ĐÍÇB ÇáŌÈí Èä ÇáBáÇä Úäíä
YáÈäŌÈ áíáÇÈ Èá ÍŪ ÚäB æÇ ĀŌäì ææÇ æÚÇŌ ĀŌÈÇÈ Çááæì áÈŌááÇ
æBÑÑ ÇáĀáíÇí Yí Úáí ÞÇŌí ÇáÞŌÇÈ ÇáŌÇáÑ ÇááÞí ÈBá äŪäì Þí ÈäÇáì
æÇŌÈæì Yí Báä ŌÈì ÑæÇáÇ ää Ñæì ÈÇíÑ ÈäÇ ĐÇB Çáíäì ÇáÚÇáí æŌY ĀĐÇ
ÇáíÑíÈ ÞÇÆáÇ æáÇ ÈÞY íæäB æÇááíí ŌBíÇ äŪíÈÇ äíæ áÞíÈ ÇáÞÇŌí
ÇáááĐÈÇ YÇáíæì æÇáÚáä Úáíá ĀŌŌí æáBĐÇ ĀŌÈí Èä ĀäŌí æÇáŌŪ Āáì
ÞÇÑ ÞŌÇá äÇYŪ æÇYŌŪ Āáì íÇä íáÇä äÇáŪ íÞæá ááŌíY áíÇä íÈ æíá
æäÈáá Çííá æÇáÈŌŌ æÇŌŌÈ æBá æĀä ŪYŌÈ Úäíä ÈäæŪí ÈÞæá Bā äÇá
ĀYÇíÈä íí ááá äÇ Āáíáä Úäì ÇáŪŌÇ ææÇ Āíí ŌíYá ĀĐÇ ŌŌÇ Āä ÞÇá ÞæáÇ
Èíä ÇáŪŌÇÆÈÇ æÞÇä ÞŌ Yí ŪBÇŪ íÇŌÈÇ æĀä ŌíÇ ĀÈì Úáí Đí ÇáŪíí
æÇáBíá æÇáæŌä æäĐŌæŪ Çáíí äŪŌá ÇáŌáŪ Úä ÇáŪĐÇá YäÇ áá äŪíŌ
ÈíÇá ÇáYŌá íäŌ ÈíÈä ÇááááÇ æäæŪá ÇáĐí Úáíá íÈäì ŌÇä Èä Āáá ÇáŪáÇ
íáíŪÇ æÇŌYŪ æáÇ Ñí æáÇ ÈÞŌíŪÇ æĀä ĐBŌÈ ĀYÞ ÈíÈ Þí ääÇ YÇäŌÈ æÞá
Bā BæBÈ Èíæí ÇáŌáÇ ÈíÈ ŪŪíá Çááíí æÇáÚáÇá Úäì íáíŪ ÇáŪŌÈ ÇáŪŌÈÇá
ĀĐÇ ÇíÈáíÈ Yí ÇáŪŌÇ íÈíäá Āæ ÇŌÈÈÈ ááŌíÇ íáíáá äááÇ æÇáÈíÈ äŌäá
ÈBáÇáá ÈÞæá Þí íáÈ ÇáááÇá áÇÆíÇ æÞí æííÈ ÇááŌÈŌÇŌŌ äÇŌíÇ Bā
ÈÇáŪäì Úäá Èæáì ÑÇíá ææÇÞY ÈÇáÈÇÈ ĀŌíí ŌÇÆá ÞÇá áá ÇáŌŌŪ ÇáŌ
äÇ ÈíÇæáá æÇÞŌ ÞŌÇá áÇ íŌí ÞÇÆáá æĀäÈ íÇ ÞÇŌíä ŌŌ Yí ííí æÇŌŪ Āáì
ÇáíŌŌÈ áÞíÈ ÇáŌŌí æáÇ ÈÞá BÇä ÚäÇáÇ æŌíá BÇä æäÇ ÇáYB ÇáYÈì
æáá íŌá ÈÇÈ ŌæÇá ÇáíŌ ŪíÇB ŪíÈ æŌŪŌ ÇáÈÇÈ æÞá ÈæíÈ Āæí Èä ĀäŌí
ĀíÇííÈ ÇááŌŌ YáíŌ ííÈÇí ááÇ Āáì íÈŌ
íĐ ÈíŌ ŌŪŌŌ íÈÈä ááĐBŌ æŪŌÈ Yí ÇáÈíŌ ÇÈÈŪÇá ÇáíŌ íÈì ááÇ Úáíá áíÇá
ŪíáÇ æŌÈÈ äYŌÇ ĀĐ ÞŌíÈ ÇáííáÇ íæäBáÇ äŪŌæáÈ ÇáĀíÇÈ ääŌæíÈ ÈäáíÈ
ÇáĀŪŌŌÈ äŌí ÈáÇ Çááíá äŌí ÇáĀíá æÈÇÈ Ōíí ŌÇáŌŌ ää íäá YÇYÈí ááÇ
ÈÇÈ ÇáÞÈæá ÈíÈáì æĀä Èíí ŪíÈÇ YŌí ÇáíááÇ áÇ ŌáÈ äŌäæŪ ÇáÈäÇ ĐÇ
ääá íÇÆáÈ íÇÆŌÈ Yí ÇáĀáŌä äÇ áŪíÇB ŌÇíÈ ÈÞÇä YáíŌ ĀáÇ ÇáBŌŌŌ
æÇáŌáÇá æÞÇá ÇáŌíí Ōíá Çáíá Èä ÇáæŌíí Yí ŌíŪá ááíŌá ĀíÇÈ ÈíŌ æÞÇá
Þæä ĀááÇ ÇááÇá YÞŌ ÞáÈ ÇáŌíí íáÇá Çáíá ÈÞíáá Yí áĐÇ ÇáÈíÈ ÈÇáĀíÇŪ
æäáÇ ÈíÈ áŌíY ĀÈíÈä áŪ íĐÇÞ ÇáĀíÈ ÞÇá ÇáŌíí íáÇá Çáííá Èä äÈÇÈÈ
áĀíŌŌ ÇáíŌá Úáí ííá íŌ æäŌŌíá ÈĐBŌ ÇáĀíŌŌ ááÇ áíÇáYÈ ÇáÞæä áá Úáí
ĀááÇ áíŌÈ ÈĀíŌŌ æĀááÇ áí íŌŌŌ ÇááÇá YÞŌ æÞÇá ÇáŌíí Ōíá Çáííá Yí ííá
ááíŌá ĀíÇÈ ÈíŌ Yáá íÈÞ áÞæá ää íÇáYá ÈÞæáá æÞÇá Þæä ĀááÇ ÇááÇá
YÞŌ äæŌŪ æáÇ áíá æĀíá ÇáĀíÇÈ ÇáÈí ÈíŌ ää ÇááÇá æáŪáŌí Āá áĐÇ
ÇáĀíÇŪ Úáí áĐÇ ÇáÈÞíŌŌ íŌíŌŌ Èíáá æÈíá ÇáŪíŌ ää ÈíÈ ÇáááíÈ ÈŪŌ
äÈÇíáÈ æBÇä ÇáĀáíÞ ááŌíí Ōíá Çáííá ÇáĀŪŌŌ Ūä ĀííÇŪ áĐÇ ÇáÈíÈ ÈŪí
ÇáŌíí íáÇá Çáííá YĀáá áá íÈŌB áŪíŌŌ áíÇáÇ Yíá æÇááá ĀŪáá æÞÇá ÇáŌíí
Ōíá Çáííá Èä ÇáæŌíí Ñíáá Çááá ÈŪÇáì ŌäÇáá ŪŌ YáÇ ííŌí YŌŌ ĀĐ ĀáY
ÇáæŌá äÈì íŌíí ŌÞŌ ÈŌíY íYáá ÞÈáÈ äYŌí YĀáá äÇŌ ÈŪíŌŌ áÈŌ YíÇ ŪŌÇá
Āá ĀÈáÈ äÇ ÇŪÈì YĀŌÞŌ ÇáíŌŌ ÇáĀíŌŌ ĀÈíÇ ÞáÈ ááĐBŌŌ áíí íá ÇáYáí
æÇŌŪ Āáì ÇáíŌŌÈ áÞíÈ ÇáŌŌí æáĐÇ ÇáĀíÇŪ ĀíŌÇ äŌíá ÇáŌíí Ōíá Çáííá
ää Þæá ÇáŌíí íáÇá Çáííá æŌÈÈá Yí ŪíŌŌ ÞÇáÈá æĀíá áĐÇ ää Þæá ÇáŌíí
íáÇá Çáííá Yí ĀŌÇŌÈá Āáì ÞÇŌíí äáíæíá æĀäÈ íÇ ÞÇŌíá ŌŌ Yí ííí æÇŌŪ
Āáì ÇáíŌŌÈ áÞíÈ ÇáŌŌí
ÞÇá ÇáŌíí Ōíá Çáííá æĀä íBá ŪíáB Yí ÇááĀäÈ YÞá ááÇ íÇYí ÑíÇá ÇáŪÈÈ
ääáÇ æĀíÇí Āáì ÇáŪÇíÈ ÞæÇáá ĀŌÈá Ōíá ÈÇáĀáY BāÈá äÇ ÈBÈÈá áÇ
ííÈáY æäÈáá Yí ÇáíŌá Þæáá íÇ íŌŌá ää ÑíYá YŌ ÈÇáááí æáÇ ÈŌá ĀíY
æŌäÇ Āá Ñíí ÈŌBíÈ áĐÇ ÇáÈíÈ ŪÇíÈ Yí áĐÇ ÇáÈÇÈ áĀáá Þíá ĐBŌŌ ÇáĀáY
Yí ÇáĀæá æÞÇá Yí ŪíŌ ÈíÈ ÇáááíÈ BāÈá áÇ ÈBÈÈá áÇ ííÈáY ÈíáÇY Þæáá
Yí ĐáB ÇáÈíÈ ĀíÇÈ æÞæáá Yí ŪíŌ ÈíÈ ÇáááíÈ æÞÇá Þæä ĀááÇ ÇááÇá YÞŌ
æÞÇá ŪĐÇŌá ÇáŌÞíá YŌ ÈáÈáá æáÇ ÈŪíŌŌ áÇ ÈÞí ää ÑŌáá æáBá äŌŌæä
ÇáŌíí íáÇá Çáííá ĀáÈá æĀíá Þæá ÇáŌíí íáÇá Çáííá æÇŌYÞ ÈäŌáÇB YäÇ
Ōæì ÇŌáá íÈì íÞæá ÈŪí ÇáÈæŌÆÈ æáÇ ÈŪíŌŌ áÇ ÈÞí ää ÑŌáá ää Þæá
ÇáŌíí Ōíá Çáííá ŪĐÇŌá ÇáŌÞíá YŌ ÈáÈáá æÞÇá ÇáŌíí Ōíá Çáííá ÈŪí ÈíÈä
ÇáĀæá ÈÞæá Yíá íŌŌÈ íŌíŌá BāÇ ÈÞæá äÇŌá äáíŌá ííáÇŌ æíáá Èä ŌííÈ
æBá íáíáíŌ Èä ŌáíÈ íÇ áíÈá íŪŌY ÈÇáæŌÇá æÇáŪŌY Þí ííá Yí ÇáĀYŪÇá
áÇ áÇ íáÇ áí Yí áæÇá ÇáŪĐá áŌÈáá ÇáYŪá ÇáĐí íŌÈÞÈá äááÇ æĀíÇí
ŪíáÇá ĀYáÈ ĀBÈŌŌ ÇáŪŌÇÞ æáBĐÇ ÈYŪá Yí ÇáÈæÇÞí Yí ÈŪŌá íæÇáŌŌ
ŪæÇáí íæÈáÇ ääŪæáÈ ÇááĀáí ŌæŌÈá BÇáÈíŌŌ YæÞ ÇáŪŌá YÇáŪŌŌ ĀáíáÇ

äUÑ ÇáãÓÉÍÓä ælá Úäβ íÇ ÚÐæá ÇáÚÐáÇ æÄä ÈÏ ÙíÈÇ ÝÓÍ ÇáíááÇ æáÐÇ
ÇáÉíÈ ÁíÒÇ ääÓæí ää ÁííÇÚ ÇáÓíí íäÇá Çáííä æÇáÈæä ÈíäääÇ ÈÚíí ÝÄä
ÇáÓíí íäÇá Çáííä ÇÚÈÐÑ áäääíæí Ýí ÁíÑ ÇáÐÓííÈ Úä ÇáÈÐÓíÑ ßáÇ ÌÑÈ
ÚÇíÈ ÇáÓÚÑÇÁ ÈÐæää ÝÇÝÉí ááÇ ÈÇÈ ÇáÐÈæá ÈíÈäí æÄä ÈÏ ÙíÈÇ ÝÓÍ
ÇáíááÇ áÐÇ äÚ äØÇÈÈÈ ÇáÝÉí ÈÇáÓíí Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ æáÐÇ ÚÇíÈ æÄäÇ
ÇÚÈÐÇÑ ÇáÓíí Óíä Çáííä ááÚÇÐá æÐæää áä Úä äíÈæÈä æÄä ÈÏ ÙíÈÇ ÝÓÍ
ÇáíááÇ ÝÇááíÈæÈ Úäí äíÈä Áíä ää áÐÇ ÇáÐíÑ æÇáää ÁÚää æíÈÇä ÇáÓíí
Óíä Çáííä Èä ÇáæÑíí Ñíäá Çáää Ðæää ÍÈì ÑÈì áí æÄäÇä ÇáÐæáÇ æÇáíäí
áää Úäí áÇ Áæäí æáÚäÑí Áäí ÇíÈÖÑÈ ää ÁííÇÚ ÇáÓíí Óíä Çáííä Èä ÇáæÑíí
ÍÇäÈÇ áä ÁÑÖä áä æää ÇáÁííÇÚÇÈ ÇáÉí ÈÑÒ ÝíáÇ ÇáÓíí Óíä Çáííä Èä
ÇáæÑíí ÐÓííÈä ÇáÉí ÇäÈíí ÈäÇ ÇáäÈí æÖää ÝíáÇ ÁÚíÇÒ ÐÓííÈ ÄÈí ÇáÚáÇÁ
ÇááÚÑí æÈÚÒ ÓíæÑäÇ æäí ÇáÐÓííÈ ÇáÑÇÆíÈ ÇáÉí ÇäÈíí ÈäÇ ÁÈæ
ÇáÚáÇÁ ÇááÚÑí ÇÈä ÇáÐÓíí æáÐááÇ ÇáÓíí Óíä Çáííä Èä ÇáæÑíí Áäí
äÓÈíÐáÇ æÐí Úä áí Áä ÁíäÚ ääÇ Èíä ÇáÁÖä æÇáÝÑÚ áÈÚäÑ äÓíÈ ÇáÓíí
Óíä Çáííä ÝÄäá ÁÚäÑ Ýí ÁííÇÚä ÇáÚíÇÆÈ æÄÈì ÈÇáÚÑÇÆÈ æäÐáÚ ÇáÓíí
Óíä Çáííä ÍÇá ää ÇáÁííÇÚ æäæ ÁíÑ ÁíÇíÈ ÓáÚ æÇáíäí ÁíÑ æÇááí ÈÐßÑ
Çááæí Áæ ÈÇäÈ ÇáÚØÑ æäÐáÚ ÇáÓíí ÄÈí ÇáÚáÇÁ ÇááÚÑí íÇ ÓÇáÑ
ÇáÈÑÐ ÁíÐÚ ÑÇÐí ÇáÓäÑ áÚá ÈÇáíÓÚ ÁÚæÇáÇ Úäí ÇáÓäÑ ÐÇá ÇáÓíí Óíä
Çáííä ÈÚí ÇááÐáÚ æÐÝ Úäí ÇáíÓÚ æÇÐßÑäí áÓÇßäá áÚá ÈÇáíÓÚ
ÁÚæÇáÇ Úäí ÇáÓäÑ æÐÇá Ýí ÁííÇÚ ÓíÑ äÐáÚ ÄÈí ÇáÚáÇÁ ÁÐÇ ÈÈÖä áíáÇ
Ðá áäÈÖäá íÇ ÓÇáÑ ÇáÈÑÐ ÁíÐÚ ÑÇÐí ÇáÓäÑ ÐÇá ÁÈæ ÇáÚáÇÁ íÇØÈ
ÇáÈÑÐ æÄä ÈíäÈ Úäí ÇáÁííÇÁ ßáää ÝÇÓÐ ÇáäæÇØÑ ÍíÇ ää Èäí äØÑ
æÐÇá ÁÈæ ÇáÚáÇÁ Ýí ÐÖÑ Çááíä Úäí ÇáÚÇÓÐ áíáÈ ÇáæÖä íæí Áä ÚáÇä
Çááíä ÍÇá áä æÓíí Ýíá ÓæÇí ÇáÐáÈ æÇáÈÖÑ áÐáá ÇáÓíí Óíä Çáííä Áäí
Çááíí æÁíÇí Áäí ÇáÚÇíÈ ÈÐæää Úä ÇáäÈí ÈÖÑÝ ÇáÑßä ÁÐ ÐÈáÈ ÁÓæíä
æÓíí Ýíá ÓæÇí ÇáÐáÈ æÇáÈÖÑ ÐÇá ÁÈæ ÇáÚáÇÁ áæ ÇíÈÖÑÈä ää
ÇáÁíÓÇä ÖÑÈßä æÇáÚÐÈ íäíÑ ááÝÑÇØ Ýí ÇáíÖÑ ÝäÐáá ÇáÓíí Óíä Çáííä
Áäí Çááíí ÇáäÈæí ÝÐÇá íÇØÈ ÇáäÈí ÚÐÈÈ æÑíÇ Ýäá ÈäíÑ Úäí ÍÖÑ
æÇáÚÐÈ íäíÑ ááÝÑÇØ Ýí ÇáíÖÑ ÐÇá ÁÈæ ÇáÚáÇÁ íÇØÈ äíÈæÈÈä ÐáíÈ
ßá ááÇÈ ÚÐí ÚÇäíÈ æÝÖÈ ÈÇáÖßÑ Ýí ÇáÁÑÇä æÇáÚÝÑ áÐáá ÇáÓíí Óíä
Çáííä Áäí Çááíí ÇáäÈæí æäÇ ÁíÐ ÇááÇíí æÇáääíæí Èä ÝÐÇá Áä ÇáÚÒÇáÈ
ááÇ Áä ÖÝÚÈ äíÈ æÝÖÈ ÈÇáÖßÑ Ýí ÇáÁÑÇä æÇáÚÝÑ ÐÇá ÇáÓíí ÁÈæ
ÇáÚáÇÁ ÁÐæá æÇáæíÖ ÈÑäíäí ÈÁÚíäáÇ æÇáØíÑ ÈÚíÈ ääí ßíÝ áä ÁØÑ
áÐáá ÇáÓíí Óíä Çáííä æÐÇá ÖääÈ äíí ÑÓæá Çááá äÈÈäíÇ æÇáØíÑ ÈÚíÈ
ääí ßíÝ áä ÁØÑ ÐÇá ÁÈæ ÇáÚáÇÁ Ýí ÈäíÈ äÈá ÚäÑ ÇáÖÈ ÈÈ ÈäÇ ßÄäáí
ÝæÐ ÑæÐ ÇáÚÈí ää ÍÐÑ áÐáá ÇáÓíí Óíä Çáííä æÐÇá æáí ÐäæÈ äÈì ÁÐßÑ
ÓæÇáÝáÇ ßÄäáí ÝæÐ ÑæÐ ÇáÚÈí ää ÍÐÑ
ÐÇá ÁÈæ ÇáÚáÇÁ íÇØÈ ÓÇíÈíä áÇ ÈØæíÇ ÇáÓííÑ Úäí íæä äÇÆÈÈ ÝÄä Ðáß
ÐäÈ ÚíÑ äÚÈÝÑ ÐÇá ÇáÓíí Óíä Çáííä ÈÚí Ðæää æáí ÐäæÈ æäÐáÚí ÁäáÇ
áÇ ÖÑß ÁáÇ ÈÖÑßáÇ ÝÄä Ðáß ÐäÈ ÚíÑ äÚÈÝÑ ÐÇá ÁÈæ ÇáÚáÇÁ íÇ ÑæÚ
Çááá ÓæØí ßä ÁÑæÚ Èä ÝÄÇí æíäÇá äÈá ÇáØÇÆÑ ÇáíÐÑ áÐáá ÇáÓíí Óíä
Çáííä æÐÇá æáí ÝÄÇí äÈì ÈÝíÑ Óæí äÖÑ ÝÄÇí æíäÇá äÈá ÇáØÇÆÑ ÇáíÐÑ
ÐÇá ÁÈæ ÇáÚáÇÁ Ýí ÇááíäÖ ÈÚí ÑæÚ ÇáæíäÇá ÈÇáÈ ÈääÑÈ ÚíäÇáÇ ÝÐáÈ
ááÇ áæáÇ ÇáÐÓííÓí ßÇä Çááíí Ýí äÖÑ ÐÇá ÇáÓíí Óíä Çáííä ááá ÌÑä æÇááá
áæ Áä Áäá ÇáÁÑÖ ÐÇØÈÈ äÈá ÇáÐÓííÓí ßÇä Çááíí Ýí äÖÑ ÐÇá ÁÈæ
ÇáÚáÇÁ äÓíÑÇ Áäí ääíæíä æÁÖÇÁ ÇáÁíÈ æÐí ÈÈíä ÐíÑí Áä äÚÑÝÉí ää
ÈÚäáíä ÓíÑÓíäí Úä ÇáÐíÑ áÐáá ÇáÓíí Óíä Çáííä Èä ÇáæÑíí Áäí Çááíí
ÇáäÈæí æÐÇá ÈíÐ íÇ äÝÖ áÇ ÈíÁÓí íæä ÇááÚÇí Ýáí ää ÈÚäáíä ÓíÑÓíäí Úä
ÇáÐíÑ ÐÇá ÁÈæ ÇáÚáÇÁ æßÐÈ Úä ÇáÐÓííÓí Ýí Ðæää æáæ Èíä Ýí ÚÖÑ
äÓì äÖäÈ Ýí æÖÝä äÚíÒ ÇáÁíÇÈ æÇáÓæÑ áÐáá ÇáÓíí Óíä Çáííä Áäí Çááíí
ÇáäÈæí æÐÇá Ñíäá Çááá ÍíÈ ÐÇá æÁíä ÖÚÑí ää ÇááÇíí ÇáÐí äÖäÈ Ýí
æÖÝä äÚíÒÇÈ ÇáÇí æÇáÓæÑ
ÐÇá ÇáÓíí ÁÈæ ÇáÚáÇÁ íÇØÈ ääíæíä æÇÝÐÈäá Ýí ÇíÈáÇÝ ää ÓäÇáßä
æÇáÈíÑ Ýí Çáæää äÈá ÇáÈíÑ Ýí ÇáÓííÑ áÐáá ÇáÓíí Óíä Çáííä Áäí Çááíí
ÇáäÈæí æÐÇá íÇØÈ ÇáäÈí æÖÈì ÇáÚÐæá ÈÐæää æÄäÈ Ýí ÇáÐÈÑ Íí áÇ
ÇÚÈÑÇß Èäí æÇáÈíÑ Ýí Çáæää äÈá ÇáÈíÑ Ýí ÇáÓííÑ ÐÇá ÁÈæ ÇáÚáÇÁ
íÇØÈ ääíæíä ÁÚÇÐ äííß ÚÈí Çááá ÍÇáÐä ää ÁÚíä ÇáÓäÈ áÇ ää ÁÚíä
ÇáÈÖÑ æÇáÈíÈ áÐáá ÇáÓíí Óíä Çáííä Áäí Çááíí ÇáäÈæí ÈßáÇáá æáßä
ßÇä ÝÇÑÓ äííÇáá æÐÇÆí ÚäÇáá æßÄäá ßÇä äÚíÇ áÐÓííÈä ÍÈì íÈÑÖä Ýí

áíáá ää äííí ÇááÉí æáæ ááá Þæáí áÚÈÍ Çááá æÇáíá ÞæáÇ Ááí YŎ ÚáíÇá
Úáí ÞÍÑ ÁÚÇÐ äííß ÚÈÍ Çááá ÍÇáÞá ää ÁÚíá ÇáŎáÈ áÇ ää ÁÚíá ÇáÈŎÑ ÞÇá
ÁÈæ ÇáÚáÇÁ íÇØÈ äáíæíá ŎÇYÑÈ ÚáÇ YÚá ÇááÇŎ Þááá íÑÇÞÈæä ÁíÇÈ
ÇáÚíí ää ŎYÑ äÞáá ÇáŎíí Ŏíá Çáííá Ááí Çááííí YÞÇá íÇØÈ ÇááÉí Þá ÑÇÞÈÈ
Ááá ääß ÇáÞíæä ÞáÇ íÑÇÞÈæä ÁíÇÈ ÇáÚíí ää ŎYÑ ÞÇá ÁÈæ ÇáÚáÇÁ
íÇØÈ Çáááíæí áæ ÚÈÈ ŎáÑß äæŎæáÇ ÈÈÇÈÚá æÁÈÈ áÇáÈÞá ÇáÁŎíí Ááí
ŎYÑ ÞÇá ÇáŎíí Ŏíá Çáííá íÇØÈ ÇááÉí Ŏá ÈÚØ æÇŎYÚ ÈŎYÚ áÇ ÈÑíá íßá
áæ ŎÆÈ áÇáÈÞá ÇáÁŎíí Ááí ŎYÑ
ÞÇá ÁÈæ ÇáÚáÇÁ Yí ÎÈÇá ÞŎííÈá æáÇ ÈŎÇá Èß ÇáÁíÇá ääÈÚÈ ÈÇáÁá
æÇáíÇá æÇáÚáíÇá æÇáÚáÑ ÞÇá ÇáŎíí Ŏíá Çáííá Yí ÎÈÇáá æÇÑÈÍí Èß ää
Ðí ÇáÚŎŎ ÚÇYíÈ Yí ÇáÁá æÇáíÇá æÇáÚáíÇá æÇáÚáÑ Ñíá Çááá ÇáŎíí Ŏíá
Çáííá áÐá ÇáÞŎííÈ áÚííæíÈ ää áíÇŎáá æáæáÇ ÍŎíÈ ÇáÁŎÇáÈ
áÇŎÈæÚÈÈáÇ ÈßáÇááÇ YÁááÇ ÈíÚÈ Yí ÈÇÈ ÇáÁíÇÚ ÇáÈáí æÁáÇ ÇÚÍÇŎ
ÞŎííÈ ÇáÑíá ÇáÞíŎ ÇááÇáíÈ ÇááÚáÞÈ YÁá íáÇÚÈ ää Ááá ÇáÁíÈ ÈÇÈÑæÇ
Úáí ÈŎáíááÇ æÈŎáíá ÇáÈÚŎ äááÇ æŎÈßæáÇ Yí ÞæÇáÈ áíÈáYÈ ÇáÁáæÇÚ
ßÈÈ Ááí äæáÇáÇ ÞÇŎíí ÇáÞŎÇÈ ŎíÑ Çáííá Èä ÇáÁíáí ÇáíáYí ŎÞí Çááá ÈÑÇá
ää íáŎÞ ÇááíÑæŎÈÈ Ááí íáÇÈ ÇááíÑæŎÈÈ Yí ŎíÑ ÑŎÇáÈá Áíá Ááí Èáß
ÇáŎííÇíÇ æÁá äÁÈ íáíá Áíí ÐßÑí ÍÈíÈ æäáŎá æÁáíí ÁáíáÇ ää ŎáÇáí áÚŎÑÇ
ÈáŎß ŎííÞ áÇÈÑíÇ ÇáÞÑáYá æÁÐßÑ áíáÇÈ Èßá Þí ÈŎÑáÈ ÈíÇÑ ÍÈíÈ áÇ
ÈíÇÑÈ íáíá ŎßæÈ Ááí ŎÈÑí ÇŎÈíÇÞí YÞÇá áí ÈÑYÞ æáÇ Èááß ÁŎí æÈíáá
æÞáÈ áá Ááí Úáíß áÚæá æáá Úáí ÑŎá ÍÇÑŎ ää áÚæá YÁíÈÈá æŎíÑÈ
ÇáÑŎÇáÈ ÈÞæáí ŎÑÈ áŎáÈ äáßá Ááí ÞÁááÇ áŎíá ÇáŎÈÇ ÍÇÁÈ ÈÑíÇ
ÇáÞÑáYá YÞáÈ ááíáí áÐ ÈíÇ ŎÈí ŎŎŎáÇ ÁáÇ ÁíáÇ Çááíá ÇáŎæíá ÁáÇ Çáíá
íáÈ áÇ íáÇ ÐæÞÇ YÞáÈ ÈÞÑÈÍ æáÇ ÈÈÚííáÇ Úá íáÇß ÇááÚáá æÑÞÈ
YÁŎÚÇÑ ÇáÑíá ÇáÞíŎ ÚáíáÇ Þíááæí ŎíÑ ÍŎá ÇáŎíá ää Úá YÞáÈ ÞYÇ áŎíß
áÑÞÈáÇ Úáí ÞYÇ áÈß ää ÐßÑí ÍÈíÈ æäáŎá
æÈŎÇÑí ÇáŎíí íáÇá Çáííá æÇáŎíí ŎáÇí Çáííá ÞÈááÇ Yí ÍÇáÈ ÞÈíÑ äááÇ
æááßá ÇáŎíí íáÇá Çáííá ÈáÇŎá YíáÇ Ááí ÇáÚÇíÈ YÞÇá ÑÁí YÑŎí ÁŎŎÈá
ÚíŎí YÞÇá áí ÞYÇ áÈß ää ÐßÑí ÍÈíÈ æäáŎá æÁáÇ ÇáŎíí ŎáÇí Çáííá YÁáá
ßÈÈ Ááí ÇáŎíí íáÇá Çáííá Yí áÚáí ÇáÚÈÈ ÇááYÑŎ ÁYí Þá íæä äáß ÚÈÈ
ÍŎæÁáí Þíááæí ŎíÑ ÍŎá ÇáŎíá ää Úá æÈÑáí Úáí Ŏæá Çááíí áÈíáíÇ ÈŎááíß
Yí ÁÚŎÇÑ ÞáÈ áÞÈá YÁáŎí Èáíá ŎÇá íáí ÚáÇáá Úáí ÈÁáæÇÚ Çáááæä
áíÈÈáí æÁÚíæ ÞÁá ÇáÞáÈ ää æÞíÈ Çáíæí ÁÐÇ ÍÇŎ Yíá íáíá Úáí áÑíá ÈŎíÑ
ŎÚÇíÇá ÈŎíÑí ÞÁááÇ ÈÁÑíÇÆá ÇáÞŎæí ÁáÇÈíŎ ÚáŎá æŎÇáÈ íáæÚí ää
ääæáí æáæÚÈí Úáí ÇááíÑ ÍÈí Èá íáÚí áíááí ÁÐÇ ÚÇíá ÇáÁíæÇá áÇ Èí ää
ÇáÁŎíí íÞæáæä áÇ Èááß ÁŎí æÈíáá ÈÑYÞ æáÇ ÈíŎÚ Úáí YÇÆÈ ÇáæYÇ YáÇ
Úáí ÑŎá ÍÇÑŎ ää áÚæá æáí Yíß æí ŎÇá áÇ Þí ŎííÈá ÈÁáÑÇŎ ÞÈÇá Ááí Ŏá
íáíá æáí ÍŎÑÇÈ Yíß äááÇ íæÇáíí ŎÈíá ŎáÇYÇ ää ÑííÞ áYáYá ÞÁá ÁáÇáíáÇ
ÞÁæŎ áíÇáÈ ÚÐÇáÇ äáíÑ ÇááÇÁ ÚíÑ áíáá ŎáæÈ ÚæÇíÇÈ ÇáŎÈíÈÈ
æÇáŎÈÇ æáíŎ YÁÇíí Úá áæÇáÇ ÈááŎáí æÁíáæ áííÇ Çáæí Yíß áÁááá áÈí
áÇ ÈÑÞ ÇáÚíá Yíá íŎáá YßÑ Úáí ííŎ ÇáíáÇíÈ ÚÇÆíÇ ÈááíÑí Þíí ÇáÁæÇÈí
áíßá Èíí ÍYÑÇÈ ÇáÁáŎ äááÇ ÞæÇÚÈÇ ÈÑÇÆÈáÇ áŎÞæáÈ ÞÇáŎíáíá
æíá ÇáíYÇ æÇÑíÚ Ááí áÚáí ÇáæYÇ æÁá ÞáÈ Þí ÁŎáÚÈ ŎÑáí YÁíáá íáÇ
æíß ÇááÇŎí æÁá ää ÈÚí ÁÚí áíí ŎáÑÇÈ Çáíí áÇÞY íáÚá YÁíÇÈá ÇáŎíí íáÇá
Çáííá áÈáßáÇ Yí ÇááŎáÚ æÇáÈáßá Yíá ÚÇíÈ áÇ ÈßÇí ÈíYí Úáí ÍÐÇÞ ÇáÁíÈ
ÈÞæáá YŎáÈ æáÇÆí Èä ÁÞÈáÈ ÚÇÈÈÇ ÁYÇŎá äááÇ ÈÚŎ áÐÇ ÇáÈíáá
ÈÑæíí ÁáYÇÚ ÈÚŎ ÚÈÈáÇ ÈÚŎ ÁÈäÇÁ ÇáæŎÇí ÇááYŎá YÁííÈ æíÇ ÞÇá
ÞÇáÑŎá ÚÇYíÇ ÈŎÞŎ Çááæí Èíá Çáííæá Yíæáá ÈÚYí ÑíÇí ÇáÚÐÑ äáß
ÑÞæáá äáÇ áŎíÈáÇ ää íáæÈ æŎáÁá áÚá ÞæŎÈ äáß ÇááæíÈ æÇáÞŎÈ YíÇ
ÚíÈÇ ää ÑíááÇ ÇááÈíáá ÁáæáÇí áÇ ÈŎáß ää ÇáÚáá æÇáíYÇ ÈáÇ ÈŎá ÍÈÈ
Ðí ÞYÇY ÚÞáÞá æáÇ ÈáŎ äáí ŎíÈÈ ÈŎíÚ ÇáííÇ ÈŎÈí æáÇ ÇáÁŎÈÇí äáí
ÈÁáÈá ŎíÈÈß áÇ Ááæí Úáí ŎÇíÈ ÚŎÇ Èííí áÚá Yí ÇáÚŎíÑÈ áíæá æíÇæáÈ
ää ÁíáÇÁ æíß áÇ äÁí YÁáŎáÈ Yíá ÇáÚŎá Yí Þá äáŎá íÞáÈ áí æííí Èá ŎæŎ
ŎÇÆÞ æÁÑíÇÁ ŎÑíÇá æÈÞÑíÈ ÈÈYá æßá ííáÈ ÚíáÈáÇ æáíÈÈ ÈáÈÚÈ ää
ááæ ÈáÇ ÚíÑ áÚíá æßá ÁŎŎÑ äáí æááß ÞÁááÇ ÚÐÇÑí ÍÑÇÑí Yí ááÇÁ
áÐíá æÞáÈ íáíá íáŎí Çáæí ááá ÁáÇ ÁíáÇ Çááíá ÇáŎæíá ÁáÇ Çáíá
æßá áÇŎí ÞÈÈÈ ÍÚæÇá ÁÐ ÚíÈ Úáí æÁáÈ íáYÈ áá Èíáá æáííÈ áÇí ÚÇÚáÇ
Ŏíßí Úáí ÁÈíÈ ÞÞææ ÇááíáÈ ÇááÚÈßá ÈÑí ÈÚÑ ÇáÁÑÇá Yí ÚÑŎÇÈáÇ
æÞíÚÇááÇ ÞÁáá ÍÈ YáYá áŎÚÈ áŎßÑí ŎÇíÈÇ ää ŎÈÇÈÈí Úáí ÁÈÑáÇ ÁÐíÇá

ãÑØ ãÑÍá Ááì Áã ÈÈì ÙÐÑã ãÈãØíÇ æÃÑÍÝ ÇÚÍÇÒÇ æãÇÁ Èßáßá
ÝáÇØÝÈá Ýí ÍÇáÈíá æãã Áßá ÝÓáí ÈíÇÈí äã ÈíÇÈß ÈãÓá æÓã ÈÁÓØÇÑ ßÁã
íÑÇÚãÇ ÁÓÇÑÍÚ ÙÈí Áæ äÓÇæíß ÁÓÍá æíßÑÚ ÓãÚí äã äÚÇÑÍÓ áÝÚã äíÇß
ÚÑæÓ ÁæÓáÇíÈ íãÚá æÚíãÇ áæí íããÁ ÇáßáÈ Ùæíã ÈÓÍá ßáíÇÈ ÇáíãßÓ
ÇáãÝÈá ÁÚÍÈ ÓáÇí Çáííá Úáí äæíÈ Èßá äÚÇÑ ÇáÝÈá ÓÍÈ ÈíÐÈá Ýíæãß ÙÈÈí
ÇáãÝÚ áíÓ ÈÝÇÍÓ ÁÐÇ áí äÓÈã æáÇ ÈãÚØá æÚÇíÇÈ ÍÈ äã ÁÓãÑ Ýíß äã
ßÝÇ äÈß äã ÐßÑí ÍÈíÈ æããÓá æÇáÐí Áßæãã ÇáãáíÚ ÇáÐí ÇÍÈÑÚã ÇáÓÇíÈ
ÝíÑ Çáííá Èã äßÇãÓ æãÓì Úáíá Ýí ÈÓáíá áÐã ÇáãÚáßÈ íÚí äã ÇáãÚáßÇÈ
Ýí ÈÇÈá ÝÁãã ÓãããÇ Ýí äíÇÚÈÈ Ñíã äã ÁÓÍÇÈã ßÇã ßÈíÑ ÇáÄãÝ æÄÈì ÈãÇ
áÇ ÇÍÈãì Ýí ÓíÑ äÈÁíÈ æáÇ ÓãÚ ÈÚíã ÇáãÑßÓ æÇáãØÑÈ æãæ ßæãã ÈÄãÝ
Úã æÓÝ ÇáÚÓÇá ÈÚÓáí ÈáííÈ ÄãÝ Ðí ÙßÇÓ æãÑÓá ÄãÚÑ ÁíãÇ ÇáãÈÁíÈ
ãÇ ÁãØÝ ÈÄãÝ äãÇ æÄãØÝ äãã ßæãã ÈáííÈ ÄãÝ ÝÁã ÇáÚßÇÓ
íãÚ ÙßíÓÈ æãæ áÇ íãÚ äã ÇáÓÚÑ æÇáãÑÓá ÇáÓÚÑ ÇáãÓÑí æãÑÇíã Äã
áííÈ áÐÇ ÇáÄãÝ ÙÓíÑÈ ÇáÓÚÑ äÓÑíÈ æßÇá äÓíÑÇ ÁáíãÇ äã ÇáÈß ÝíãÇ
íããÈ ßí ÈÚÑÓÈ ÈÚÑÓ ÁÈãÇÁ ÇææÓÇí ÇáãÝÓá ÝíÇ ßÈí ÓÚÑ Ýæß ÄãÝ
ãÚÑßÓ ÁÈíÈ ßßæ ÇááíáÈ ÇáãÈÚÈßá ÇáÄÈíÈ ÇáßÈíÑ æÇáãÈÚÈßá ÇáÐí
ííá ÈÚÓã Ýí ÈÚÓ áßÈÑÈã æÈíáí æãßÐÇ ßææ ÇááíáÈ ÇáÐí ÓÈã Èã ÇáÓÇíÈ
ÝíÑ Çáííá áÐÇ ÇáÄãÝ æáÚãÑí Äã áÐÇ ÇáÁíÇÚ äã ÇáÓíÑ Ýí áßã Ááí áÐã
ÇáÓÝÈ ÇáÚÑíÈÈ æßÇá ÈÚíã æßÇáæÇ ÇíÈÈÇ Ýí ÓÚÑã ÝßÁãã ßÈíÑ ÁãÇÓ Ýí
ÈíÇí äÓãã áÐÇ ÇáÈÓÈíá ÈÇáãÓÈÈ Ááí ßÈÑ ÇáÄãÝ æãÚ äã ÇáÚáæ æãæ äã
ÇááíÈÑÚÇÈ Ýí ÈÇÈã ÝÁã ÇãÑÁ ÇáßíÓ ÓÈã Èã ÍÈã ÈÈíÑ ÝßÇá ßÁã ÈÈíÑÇ Ýí
ÚÑÇáíã æÈãã ßÈíÑ ÁãÇÓ Ýí ÈíÇí äÓãã æÇáÚÑÇáíã íãÚ ÙÑáíã æãæ
ÇáÄãÝ æÇáæÈã áÇ ÙÚã äã ÇáãØÑ æÇáÈíÇí ßÓÇÁ áíØØ äã ÇáÓÚÑ
ÇáÄÈíÓ æÇáÄÓæí Ýãßãã ÇáÓÇíÈ ÝíÑ Çáííá Ýí ÁííÇÚã Ááí ÇáÄãÝ áãÇ Ýíã
äã ÇáÓÚÑ ÇáÄÈíÓ æÇáÄÓæí ÇáÐí ÇãÈÓí Ýí ÄãÝã ßÇáÈíÇí æããÇ ÇíÈÝí Ýí
Ðáß ÇáÓÚÑ ÈßÈíÑ ÁãÇÓ Ýí ÈíÇí äÓãã Áí ááÈÝ æßí Èßíã ßæáí Áãã äã
ÇááíÈÑÚÇÈ áßãÓ ßáÈÇ ÇáíÇáÈíã ßÁãã áíí ÓãÑÇÈ Çáíí áÇßÝ íãÚá æãÐÇ
ÇáÈÓÈíã ÁíÓÇ äã ÇáÚíÇÆÈ ÝÁã áÐÇ ÇáÄãÝ áã íÈÑí ÓÇÆáÇ ÝÓÈãã
ÇáÓÇíÈ ÈÑíã áÇßÝ íãÚá ÝÁã áÇßÝ ÇáíãÚá ßÈíÑ ÇáíãÚ áÓíÈ íÑÇÑÈã æßÇá
ÈÑí Çáßãã æÇáÓíÈÇã Ýí ÙÑÓÇÈã æßíÚÇãã ßÁãã ÍÈ ÝãÝã æÝí íæÝã ÓÚÑ
Øæíá ßÁãã ÈÄÑíÇÆã ÇáßÓæí ÄãÇÈíÓ ÚãÓá ÝíÇáß ÓÚÑÇ Ýæß ÄãÝ áÚÚã
íãæí ßíÇÈ ÇáíãßÓ ÇáãÝÈá æßã ßáÈ ÁÐ ÁÑíí ÐæÇÆÈ ÄãÝã Úáí ÈÄãæÇÚ
Çáããæã áíÈÈáí ÁãÇ ÁíãÇ Çááíá ÇáØæíá ÁãÇ Çáíã ÈÓÈí æãÇ ÇáÄÓÈÇí äãß
ÈÄãÈã

ÇáÓÇíÈ ÝíÑ Çáííá Ñíãã Çáãã Óãã äãÇ ÙíÓÇ æÈíÈÇ ßÇããÇ ÈãÓÝ ÈíÈ æÇíí
æÝí áÐÇ äã ÇáÑæíÈ æÇáßæÈ áÇ íÓíí Úáí ÇææÓÝ æÄãÇ ßæãã ÈÚíãÇ ÁÑíí
áÐÇ ÇáÑíã ÐæÇÆÈ ÄãÝã ÁãÇ ÁíãÇ Çááíá ÇáØæíá ÁãÇ Çáíã ÝÁã áÐÇ äæÚ
äã ÇáÓíÑ Èã ÇáÓíÑ ÈÚíãã æãã ÇáãÈÇáÚÈ ÇáãÝÑØÈ Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ ßæãã
ßÁã ÇáÝÓÇ Áã ßíÓ áÚ Ñíí ÄãÝã äÓíã ÇáÓÈÇ ÍÇÁÈ ÈÑíÇ ÇáßÑãÝá ÈÑí
ÓÚÑÇÈ ÇáÄãÝ ÓíÈ ííæíã áãÇ äÓíÈãÇ äã íææÈ æÓãÁã æßí íÑÓÈ ÈÇáÄãÝ
ÁÈÇÑ æíãã Ýã Úáí ÑÓã ÍÇÑÓ äã äÚæã ßÁãí ÈãæãÇãÇ Úáí æÓÝ ÄãÝã
Èæáí ÈÁÚíÇÓ æãÇÁ Èßáßá æíÑí ÓÚÑ ÇáÄãÝ äãã æíÇÁãÇ ÈãáíÑí ßíí
ÇáÄæÇÈí áíßá áßÑ áÝÑ áßÈã áíÈÑ áÚÇ ßíããæí ÓíÑ ÍØã ÇáÓíã äã Úá áÐÇ
ÇáÐí æßÚ Úáíã ÇáÇíÈíÇÑ äã ÇíÈÑÇÚ ÇáÓÇíÈ ÝíÑ Çáííá ÈÚáíã Çáãã
ÈÑíãÈã æÑÓæÇãã æáÚãÑí Áãã äã ÇáÇíÈÑÇÚ ÇáÐí áã íÓÈß Ááíã æáÇ ÍÇã
ÝßÑ äã ßÈãã Úáíã ÇãÈãì æßÇã ÇáÄãíÑ áííÑ Çáííá Èã Èáíã ííáí Ááí äæÚ
ÇáÁíÇÚ ßÈíÑÇ æÄÈì Ýíã ÈÇáÚíÇÆÈ æÇáÚÑÇÆÈ æßÇá äã ÓÚÝã ÈÇáÈÓáíã
ÁØÇáÚ ßá ííæÇã ÁÑÇã æãã ÁÓíÑ Úã ÇáÈÓáíã ØíÑí ÁÓãã ßá ÈíÈ Ýíã áÚáí
ÝÓÚÑí äÓÝã äã ÓÚÑ ÚíÑí æãã ÈÓÇáíãã ÁÝíí ÇáÐí Áãæí ÈÝíã ÓÇÑÈÇ äã
ÈÑßÈ ÑÇßÈ æØÇÈÈ äÓÑÚÇ ÁÈíÈ áÚáí æíãã æíÇáã ÝÁÑÈáí ÇáßãÑíã Ýí
æßÈ áÚÇ æãã ÁíÓÇ æÓÈÇÈÈ ßí ßáÈ Áãæí ÓãÇÚãÇ æßí ÓÑÈ äããÇ ÈÚíãÇ
ÈÈÈ ÄãÝÑ æãÇ ÁãÇ ßí ÝÇÑßÈãÇ ÚíÑ áÇíã æßã áÈããÇ ÝÇÑßÈãÇ æáí ÈÓÝÑ
æÄæÑí ÇáÚáíÇã Ýí ÓÑí ÈííÚíÈãã ÈíÈíã ÐßÑæÇ Äã ÈÓáíãããÇ áÈÚÓ
ÇáãÈßíãíã äã ÇáãÚÇÑÈÈ æããÇ Úáí ØÑíßÈãã æãßã ÁÚÍÈÇáí æããÇ æÝÑÚ
ßÇã íæÚíãí ÈÁÓN æßÇã ÇáßáÈ áíÓ áã ßÑÇÑ ÝãÇíí æíãã áÇ íæÝ ÝÇÓßã
ßáÇã Çááíá íáíæã ÇáããÇÑ æãã ÇáÈÓÇáíã ÇáÈííÚÈ ßæá Óßí Çáííá Èã ÁÈí
ÇáÄÓÈÚ æßí íÚá äØáÚ ÁÈí ÇáØíÈ ÙíÓíã áÈíÈíã Ýã íáíß ÝíããÇ ÝÁãã
áßãããÇ äã ÝíÇãÈ ÇáÈíãÓ Ááí ÓíÇÑÝ ÇáÚÓá Èßæãã ÁÐÇ Çææãã ÁÈíí áí
áãÇãÇ æÈÚÑãÇ ÈÐßÑÈ áÇ Èíã ÇáÚÐíÈ æÈÇÑß æíÐßÑáí äã ßíãÇ æáíÇáÚí

æÚíá ÇáÁYÞ ÍÓËÑá ÍBÍË ØáÚÉ ää ÅææÇá ÈÇáÉáì áß ÇáÈÒÇÑÉ ÝÇíáÚ äç
Úáíß YÞÍ ÐBÑË Èä Úáì äçYÍß ää Úæì
æää ÈÒÇáíá ÚáÇÁ Çáííá Èä ÁíÈß ÇáíáÒÞÍ ÇáÈíÚÉ Þæáá ÁÞæá æÞÍ ÚáÆÈ
ææìá ÌÉÍ áá ÚÑÞ Úáì æÑÍ Çáííæì ÁÑÍ äÇÁ æÈí ÚáÁ Òíí æáßá áç ÒÈíá Ááì
ÇáæÑæì æää ÈÒÇáíá ÇáÞÇÓÍ áííí Çáííá Èä ÚÈÍ ÇáÚÇáÑ Þæáá áÞÍ ÞÇá áí
ÁÐ ÑÍË ää ÌáÑ ÑíÞá ÁÍË ÑÁæÒÇ ää ÁáÐ äÞÉá ÈáÈä ÒYÇáí ÈÚÍ ÈÞÈíá
äÈÓáí ÈáÞá YáÐÇÈ Çááæì Ýí ÇáÈáÞá æÚÑÍÝ Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ Þæá ÇáÓíí ÈíÑ
Çáííá Èä Çáááíí æááç Íáæäç æÇááÒÑÈ Èíáäç æÞÍ ÚÒ ÒÑÈ ÇáÑÇÍ Ýíäç
Úá ÇáÒÑÈ ÈÚæÒ Þá ÈÇáíÓíÒ Úá ÇáØáç æää ää Ìíí äÇÁ Èíáä ÈÇáÈÑÈ æää
ÈÒÇáíá ÒáÇÈ Çáííá Èä ÅÈÍ ÌáÉ ÇáÈíÚÉ Þæáá ííßí Òáç ÇáYÇáæÓ ää ÈÚÍ
ääç ÈÑÞÇ ÈÁáÞ ææäáç ááÚÇáá YÇááÇÑ äç ÇÒÈááÈ Úáíá ÒáæÚá
æÇááÇÁ äç ÒáíÈ Èä ÁíYÇáá æÞÇá Ýíá Áäç Ýí Çáííç ÁáÞí Çááæì æÈäáíÈí
ÍÑÞ íÐæÈ ááç ÇáYÁÇÍ ÌáíÚá æÞÁááí Ýí Çááíá ÒÈ äÚÑá ÑÈä Çááæì YæÒÈ
Úáíá ÌáæÚá æÞÇá æÁíÇÍ íç ÒÇÍ ÞÍ ÌÒÑ ÇáÒÑÇÈ æááíÈí æíÚíÈ ÈÚÍ ÇááíÑ
ÈÇáÁíáÇÒ æÞÒÇ ÇáÚÐÇÑ Çáíí ÌÓáç YÇÓÞáí æÇíÚá ÌíÈß Þáá Ýí ÇáßÇÒ
æää ÈÒÇáíá ÇáÓíí ÈÑáÇá Çáííá ÇáÞíÑÇØÍ ÈíáÚÈ ää äØY ÐÇÈá ÌÈì Èíç Ýí
ÞÇáÈ YÇÓÍ æáíÒ Úáì Çááá ÈäÒÈäÑ Áä ÌáÚ ÇáÚÇáá Ýí æÇíí
æÞÇá äÒááç Ýí ÞØÇÆY áÞÍ äØÞÈ ÒáÑ ÇáÈáç ÈÞØÇÆY ÈííÑÈáç YÇíÈÑ
ááYÒß äç Íáæ ÈÞæá ÇÒáÚæç äáí áíÇÆí áÑÓáí æÞáí Áä ÌíÈÈá ÇáÒá
ÈÈáæ æáá Ýí ÈÇÐááì æÁíÇÍ ÈÑæíí ÁYíí ÈÇÐááìç äæÞáç ÈÁØYÇÁ äç
ÁáÞÇá ää ÍÑÞ Çáíæì ÁÐÇ YÈíÈ Ýí ÇáíÑ äää ØæÇÈÞ ÁÈÇáí áæÇáç ÞÈá Áä
ÁÚÑY Çááæì æÞÇá Ýíá Áíç ÈÇÐááìç Òí Ýíá ááç Çááæç ÒYÇÈß äç æYí Èää
ÍØÇÈ æáç ÒÆÈ Ááç Áä Áíá ÚæÇÐáí Úáì Áä ÚÒÞí Ýí áæÇß ÒæÇÈ æÞÇá
Ýíá ÇáÓíí ÒáÇÈ Çáííá Èä ÅÈÍ ÌáÉ æÁíÇÍ áíç ÇáÒÚÑÇÁ Ìááç ÈÇÐááì áÁä
áÓíáá ÁÈíç Úáíá YÞÇá ÇáÈÇÐááì æÞÍ áíæá ÁÐÇ Òí Çááæì ÍÚáá íÞæáæç
æíÚíÈáí ää ÞÒÇÆí ÇáÓíí ÈÑáÇá Çáííá ÇáÞíÑÇØÍ Þæáá æäæÒæÓ Úáí
ÇáØáÇÑÈ ää ÌÓá ÁÈíç Úáì ÇááÇá ÇáßÈíÑ äæÇÚÈÇ ÌÓÈÓÚÑ ÇáÈíÑ ÇáßÈíÑ
áÐÞáá æíÚá ÌáÉ áíÒ ÈÞYí ÒÇÑÈÇ æää ÚÇíÇÈá Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ Þæáá æááç
Èíç æÇááíá ÁÓæì YÇíá Þí ÇáÈÒÑÈ Ýí ÇáíçYÞíá ÚíÇáÈá ÁÒÇÁ ÈíÑ ÇáÈÚÑ
Úáì ÇÈÈÒÇáá Ìíç Çááíá ÌÈì äÚá ÇáíÒÚ ÈÇÞÈá æÞÇá ÈíÑ Çáííá ÌÓá
ÇáÒÚÇÑí æÁíÇÍ æÈí ÒÇáÑí áÑÈì Ýí ÚáÇáÈ Þí ÇßÈÓÈÈ ää æìáÈíá
ÇíáÑÇÑáç äæÑíÈ ÌÇÑÈ Èæìá ÑÁááç ÈäÇæááç ää Ìáá YÁíÇÑáç
æäÈáá Þæá ÇáÓíí ÚÒ Çáííá ÇááæÒáí æÒÇáÑí ÁÚÇÑ ÇáÈíÑ äää Òáç
Òáæá áìáç æáÐÇ Çááíá ÚÑÇÑ ÈáÈÒ ÞÇáÈá ää ÈíÈ ÚáÈá ÑÁáá Úáá Ýí
ÑÁÒá äçÑ æää ÈÒÇáíá áííí Çáííá Èä ÞÑáÇÒ Çáíáæí ÁYííá ÁÚíí ÒÇÑáí ÈíÈ
Çáííç æÚáíá ää YÑÚá áíá ÒÇíí æÇáYÑÞ Èíá ÇáÒÚÑ YæÞ ÌÈíáá ÚÑíÇá íáÒí
Ýí Çáííç ÈÒÑÇÍ æÞÇá ÁíÒÇ ÒÞí Çááá ÑæÒÇ Þí ÈÈì ááÇÚÑí Èä ÒÇíá
ÞÇáÚÒá íááæ æíáÑí æÞÍ äÓíÈ ÌíÇá ää äÇÁ æÑíá æÞá ÁäÇÁ ÈÇáÐí Ýíá
íáÒí æÞæáá Ýí ÞÇíá ÍÚæç ÇáÒáÓ ää Þíá ÇáíYæá YÞYá ÈÓæÞ Ááí ÇáØÑY
ÇáÓííí ÇáíæÇáíç YÞá ÁÐáÈÈ ää äÇÚÑ ÈÓæÇíá æíáÈ ÈíçÒÇ ÌáYáç æáÁÞíç
æÞÇá ÇáÓíí ÒáÇÈ Çáííá Èä ÅÈÍ ÌáÉ æáÈì ÇáÈØíÈ ää ÇáßÁæÓ ÞáíÈáç
ÁäÓíÈ ÈáÓí Ýí ÇááÒÑÈ ÑÇßÈÇ æáÈì ØÑÞÈ ÚÒì ÇáÓ ÌíÑáç áá ÈáÞ Ááç
ÑÇÚÈÇ Áæ ÑÇáÈÇ æÞÇá ÇÈä ÇáæÑíí ÈÚíÈÈ ää ÇÒÈáÇÑ ÈíÈíá äç Áíßáááç
ÈÇáíááç æáç ÇÚÈáì ÈáÚÇáíááç æááç áÞÇáÇÈ ÇáÚÑíÈ Èßá ÁÑÒ ÞÈáíçá
ÇáÞÒæÑ Úáì ÇáÈáæì íÐæÈ ÇáÈáì Èááíá ÇáÈáÇíç æÞÍ ÚÒá ÇáÚÑíÈ Úáì
Çáííæì ÝíáÒÈááç ää áÞÇáÇÈ ÇáÚÑíÈ Èßá ÁÑÒ æÁæÞíÈ YÞÑÈí YÐÇÈ
ÇáÈáì æÇááíáÈ ÇáÈáÇíç ÇááÒÈíÞÈ áááÞÒ æíÚáÈááç ÁÓáì ää ÇáÒáÇÁ
æáÞáÈááç ää ÞÈÇYÈ ÇáÁÑÒ YÞáÈ ááíí ÑíYá æÇáÒÇÞ äää ÞÈáíçá
ÇáÞÒæÑ Úáì ÇáÈáæì íÐæç ää Ìáá ÇáÞÇáí äÓíÈç YÞÍ ÚÒá ÇáÚÑíÈ Úáì
Çáííæì
ÞáÈ æÞÍ ÒÁááí ÈÚÒ íÐÇÞ ÇáÁíÈ Úá ÈíÈ ÇÈä äØÑæì ÇáÐí ää ÈÓá ÁYæÇá
ÇáÈáÚÇÁ Ááí áÈä ÁÚÈÇÈá æáç ÇáíÒæÑ Ááí ÌáÇÈá æáç æííæç ØÇÞÈ
ááííæá ää ÈÇÈá YÒááÈá ÈÓáíáç áæ ÒáÚá ÇÈä äØÑæì áØÑí áYÒá ÌÇÓÚÇ
æÓáá Ááí áYÇÈíí ÈíÈá ØÇÆÚÇ æáæ Þæáá áÈÓáç ÈíçÈ ÇáÚáÇÞ äÒÑÑÈ
ÈÇáÞÈá YÞáÈ æááç ÌáÚáç ÇáÚÐÇÑ YÞßáç ØæíÞ Çáííá áÈÓáç ÈíçÈ
ÇáÚáÇÞ äÒÑÑÈ ÈÇáÞÈá æää ÈÒÇáíá ÇáÓíí Òíá Çáííá Èä ÇáæÑíí äç ÐBÑá
Ýí ÌíæÇáá Ááá ÞÇá áá ÒÇíÈ ÌíÚí ÈÇááì ÌÓá áá ÁÐíÈ áYÑØÈ ää ÒæìÈá
æÁÈíáç æííáç YÞÈÈ Ááíá ÇáÓíí ÒæìÈ áíí Çáííá æÇáíÇáç Ýí ÈáÈ ÚÑÒ Çááì
ÁÒÈáÇáç Áä ÁÈÇáç æÁÈÇ ÁÈÇáç Þí ÈáÚÇ Ýí Çááì ÚÇíÈÇáç æää ÈÓáíáí

ÇáĐÍ áÇ ÍÇä ÝBÑ ää Öää ÇUÍÇÒ ÇáääÍÉ Úáíá æáÇ ÓÈPáí læÇÍ ää Ýíæá ÇáUNÉÍÉ Ááíá Þæáí áÍÇUÈÇ äÖÈÈ ÁÍÑÍ ÁÐ áíæÈ áíßá æääæ íÑÍ NYUáÇ áí ÇÈÈÍÇ æEUI ÐÇ ááíÑ ÞÍ ÁÖYÈá æYí ÇáäÖÇY áÇ ííÑ ÁÈÍÇ æÄäÖÍáí ää áYUá ÇáBNíá ÞÇÓÍ ÇáPÖÇÉ ÓáÇÈ Çáííá Èä ííÑ ää áÐÇ ÇáÈÇÈ ÈíÈíá BÇä äæáÇäÇ ÞÇÓÍ ÇáPÖÇÉ ÚáÇÁ Çáííá íÉNäá ÈääÇ Èíá YáÇä Çáííá áU YpÑá ÁÞæí Íáíá Áää ÍÇää áÈæÈä ÈÇáÖPá ää YæÞá ÞUÇÞU áÇ ÈÍÈáÇ ØÇÆá æÞÇá ÁÍÖÇ Yí Çáälæä æÖÇUN YÇÖP ÁÈí ÇáÑÁÈ ää ÍáY ÁÐ ÓÇää Çáääíí Þáí æÞÇá ÁÐÇ ÚÇÈÈää áUÈÐÑÇ Èáíí ÇáÖÑæÑÇÈ Yí ÇáÄæÑ Ááí æää ÈÖÇáíáí ÇáUNíÈÈ ÍÈÈÈ ÚÖáí ÖæÞÇ Ááíßá Yáá ÁØP äBÈÈ ÈÄÑÖ æííÈ ää ÁÍU ÈÇáÈáÇÞÍ YUÇÍÈÍ Ää Ááæä ÍUí æÞæáí íÞæá áUÐÈÍ ÍÖä ÈííÑ ÓæÇÁ YPáÈ ÞÍ UÖ ÇÖØÈÇÑÍ æßá Yí ÇáäÇÓ ää ÍÖä æáßá Úáíß áÖÞæÈÍ æÞU ÇÍÈÍÇÑÍ æÄäÖÍ ÇááÞÑ ÇááÑíæáí áíáí Èä äääÇá äÇÖÑ Çáííá Úíá ÇáäæÞUíá ÈíáÖÞ ÇááíÑæÖÈ ÈíÈíá áÇÈä ÇææÑíí æÇáÄÖá ááíÑíÑÍ ÖÇÍÈ ÇááÞÇäÇÈ áæíáÈ ÖÍÇÍßá äÖÍÈ ÍÑÍÑÍÈ ááíÈ Yí Çáääí íÞæá áäÈÈ ÇáUÐÇÑ ÇÍÈáí æáí ÇáÖÈÇß æÖÍ ää Öáí YáUáÈ Yí Ðáß ÇáäláÓ ÈíÈíá ÇUÈNYÈ áääÇ ÇáPÖæÑ ÇáUæÇáí ÈÇáPÖÑ æáÇ ÖB Áíí Áä ÁÈÇ ÈBÑ áÞíá Úáí ÚáÑ ÚÍÇ ØÍÑ ÁYÑÇÍäÇ ÓÇáÍÇ ííæä Úáí æÑÍ ÚÐÈ ÇáÞíí YPááÇ áíÑ ÇáíÈÇÈ ÇÍÈáí æáí ÇáÖÈÇß æÖÍ ää Öáí æää ÈÖÇáíáí ÇáUNíÈÈ áÇ ÖääÈá Þæá ÚáÈÑÈ Yí áUáÞÈá æÁÐÇ ÖBÑÈ YÁääí äÖÈääß äÇáí æUNÖÍ æÇYN ää íßáá æÁÐÇ ÓíæÈ YáÇ ÁPÖÑ Úä äíí æßáÇ ÚááÈ ÖáÇÆáí æÈBÑáí YPáÈ ÍÇÍ ÇáäÖíá Úáí ÇáÑÈÇ Èäíí íííá æÞÇá áí ÁäÇ áÇ ÁPÖÑ Úä äíí æßáÇ ÚááÈ ÖáÇÆáí æÈíÈ ÇáÖÍí ÖYí Çáííá Yí áÐÇ ÇáääæU ÁÐÇ ÑÇá ÇáÁUÇÍí ÞÇá ÞÇÆáää ÍÈÇä äíá äÖÇÑÍ Çáälá Yí ÇáUáá ÇáÖÍí ÖYí Çáííá Öää Yí ÈíÈá ÇáÖØÑ ÇáÄæá ää äØáU ÇááÈäÈí æÖØÑá ÇáÈÇáí æáÇ ÖÑÇá Úáí ÍY æáÇ Þíá æÈíÈ ÇáUáíÇä æÇÓáí ÈäYÓB æÇÈÐá Yí ÖíÇÑÈá BÑÇÆá ÇáäÇá ää Ííá æää áUá æÇáUáíÇä ÖääæÇ ÇáÖØÑ ÇáÈÇáí ää ÈíÈ ÇáÖÑÍY ÇáÑÖÍ æÖØÑá ÇáÄæá äÇÓ ää ÇáUÍÖ áæ ÍYí ÈÐáÈ áá æÈíÈ ÇáÖÍí UÖ Çáííá ÁÍÇUá ÇáYÖá Yí ÇáÄÖÍÇÈ ÖNYáá Èíá ÇáÑÍÇá æÄä BÇääæÇ Ðæí Ñíá æÇáÖÍí UÖ Çáííá Öää ÇáÖØÑ ÇáÈÇáí ää ÈíÈ ÇááÈäÈí ää ÞÖÍíÈá ÇáÈí Öää YíáÇ ÇáÖÍí ÖYí Çáííá ÇáÖØÑ ÇáÄæá æääæ Þæáá æáá ÈÖá ÞáÈ ÇáÄäÖÇY ÞÇØUÈ Èíá ÇáÑÍÇá æÄä BÇääæÇ Ðæí Ñíá æÈíÈ ÈííUíÈÍ ÁäÇ äÖÈáÑ Yíá Úáí Çáälíí ÇááÈæí ÈÇÈU áÞæáí æääæ æÁáá ÇáÈÍÑ Áá Áä íPÖ Èäíí BÝæYáá YÇYááæÇ ÈáßíÈ äííáá æYí ÇáæUí NÇÍYæÇ áÖá ÇáÞáÇ ÖBáÇ ää ÇáUÍÇ Yí áíá ÇáäØP ÈÇáBáá æÄæíUæÇ ááÈÑí ÁÍÖÇááá YÖBÈ ÖBæí ÇáíÑíí Ááí ÇáUPÈÇä æÇáÑíá æÄäÇ ÁÍÖÇ ÖääÈ Yí ÈíÈí ÖØÑÇ ÈÇáíÇ ää áíáíÈ ÇááÈäÈí æÇáÖØÑ ÇáÄæá æáÇ ÈÖB Ááí ÍáÞ YÈÖáÈá ææíá ÇáÇÖÈÍÞÇÞ áäÇ ÖÇYN áäÖÈíáí áíÇÖá áÐÇ ÇáääæU æÇááá ÁUáá ÐBÑ ÇáÈæáíá æÇáÈUÖ áÇÈæÇ ää ÇáÈæáíá æÇØÑíæÇ æÇáÖáÑ ÞÍ ÞÈáÈää Úáí äæÈää ÞáÈ áÐÇ ÇáääæU ÁUáí ÇáÈæáíá æÈÞíáá ÈÇÈ ÇáÈÑÖÍí BÇä ÇáÁáíÞ ÈääÇ Áä íäÈUáÇ Yí Óáß ÈÇÈ ÇáÈæÑÍÈ æíÐBÑ ÇáÈæáíá áU ÇíáÇááÇ æÇáÈÑÖÍí áU ÇááÑÖÍÈ æÞÍ ÈPÑÑ Þá ää ÇáääæUíá æÈÞíá Yí ÈÇÈá æÇáĐÍ äÖí Úáíá ÇáÖÍí ÖYí Çáííá áäÇ áæ ÁíáÇä ÇáÈæÑÍÈ æääæÞæáá ÍÈí ÁÐÇ ÖÍÑæÇ æÇáííá ÖÇÆáÈ ää ÈUÍ áÇ ÖáÈ ÇáÄÖÍÇY Yí ÇáÞáá YÐBÑ ÖÍÇä Çáííá áäÇ íæää ÇáÖÇáU Áä ÇáÓíæY ÓáÈ ää ÇáÖáÇÈ æáÑÇíá ÇáÖáíá æää ÖæÈ Çáíííí æÁUÜá ÇáÖæÇáí Úáí áÐÇ ÇáääæU Þæáá ÈUÇáí æÇáälá æÇáÖÍÑ íÖÍíÇä ÈUÍ Þæáá ÇáÖáÖ æÇáÞáÑ ÈÍÖÈÇä YÁä ÐBÑ ÇáÖáÖ æÇáÞáÑ áäÇ íæää ÇáÖÇáU Áä ÇááÑÇÍ ÈÇáälá Áíí Çáälæä æÇááÑÇÍ Èä ÇááÈÈ ÇáĐÍ áÇ ÖÇÞ áá ÞÇá ÇÈä ÁÈÍ ÇáÄÖÈU æÞÍ ÍÁÈÍ ÇáÈæáíá áááØÇÈÞÈ ÞÞæá ÁÈÍ ÈäÇä Ñíáá Çááá ÈUÇáí ÈÑíí ÈÍÇÈ ÇáääÈ ÍáÑÇ YáÇ ÁÈÍ áäÇ Çááíá ÁáÇ æáí ää ÖáíÖ ÍÖÑ YÁáá Áæää ÈÇááØÇÈÞÈ Èíá ÇáÁíáÑ æÇáÁíÖÑ æáíÖ íØÇÈÞ ÁÐ ÇáÁíáÑ áÇ íØÇÈÞ ÇáÁíÖÑ æYÑU äää ÖÑÈÇ ÁíÑ YÞÇá áæ Áä ÍÁÈÍ ÇááÈBáá ÈBááÈ Èæää ÈäÇ ÈUíáÇ ää ÇáßáÇä Áä ÇááÈBáá ÁÑÇÍ ÈÖÍíYáÇ æáÑÇíá ÍáÇY Ðáß ÞÞæá ÁÈÍ ÇáØÍÈ æÄä ÇáYÆÇä ÇáÈí íæää áÈÍÖÍ ÁÑíááÇ ÇáÁÑÁÓ YÁä ÇáÁÑíá ÁæääÈ ÇáÖÇáU Áä áYUÈ ÇáYÆÇä ÈÇáÞÇY æáÑÇÍ ÇáÖÇUN ÇáYÆÇä ÈÇáYÇá æáí ÇáíáÇUÇÈ ÇáBÈíÑÈ áßÐÇ Ñæí áÐÇ ÇáÈíÈ æÇááÈÇáUÈ ÈÞÈÖíá YÁä ÇáÞíÇä ÈÇáÞÇY íÖÍÞ Úáíá ÁÞá ÇáíáU ÇáÈáí æÈíÈ UÖ Çáííá ÇáääæÖáí ÍÇ ÖÇÆÑÇ äYÑÍÇ ÁUNÈÈ áíáß Yí Èæáíá ääU ÑÖÇU ÇáÖÇÁ ää Íáá ÞáÈ áÐÇ ÇáÈíÈ ÇááÈÇÑB UÍÖÈ Úä Íá áUáÇá ÁÐ áíÖ áá ÈUáÞ ÈäÇ ÞÈáá

æaÇ ÊaÇ ÊUÍà æaÇ ÊaÍÍ ÇáàÊÍ æáà ÀÓá YÍ ÍÍÑÊ ÁaÍ Áä æþYÊ ÚaÍ ÒÑÍ
ÇáàÒäY ÝæÍÍÊá ÞÍ ÞÇá ÇáÍáà àÒÊÞ ää ÇáÍáàÊ æaÍ ÑÁÓ ÇáÊÍ æÍÓá YÍ ÍaÍ
ÇáÓÇÊ ÍæÍ YÊÞæá ÇáÚÑÊ ÍáàÊ æÍáà ÁÍíáÇ ÁÍ æÍÍ ÇáÍæÍ YÍ ÍaÍáÇ Êä ÞÇá
æäÚaÍ ÇáÊÍÊ ÁaÍ ÁÍÇØÊ ÒÇÆÑÇ YÍ ÇáØÑÍÞ ääYÑÍÇ ÊäYÓà Úä ÇáàÇÓ
áÇÍÑÚÊ YÍ aÑÇYÞÊ ÁÍÍ YÞáÊ áá æÁàÊ ÊÊæáà ÊÊÑß ÇÍÊäÇÚß ÊÇáàÇÓ àÚaÍ
aÇ ÊUáÑá BãÇ Íæáà ÇáÑÇUÍ ÊäàU ÑÓÇU ÇáÓÇÁ Áä ÍáæÍáÇ ÍáàÊ æÍáà ÊÍá
Íáà ÇáÓÇÊ æÍáà ÇáÁÍÊ ÞáÊ æÇááà aÇ ÇÒÍÊ ÁaÇ ÍÍÑÊ YÍ ÊYÓÍÑ aÐÇ
ÇáÒÑÍ æÇáÐÍ ÁÞæáà Áä ÇáÒÑÍ æÇáàÚä YÍ ÇáÚÞÇÍÊ æUÍá ÇáYÇÆÍÊ
BÝÑÓÍ ÑáÇä æÊÍÊ ÊÍÍÍÊÍ ÊÞÍá ÞÊáà æáæ æÁæÍUæÇ ááÊÑÍ ÁÍÓÇáà
YÓBÊ ÓBæÍ ÇáÍÑÍ ÁaÍ ÇáÚÞÊÇä æÇáÑÍá æÞáÊ ÊUÍá YÍ ÇáÊæáÍá æÇáÊUÓ
ãÇÊæÇ ää ÇáÊæáÍá æÇØÑÍæÇ æÇáÓáÑ ÞÍ ÞÊáÊáà ÚaÍ äæÊáà YÐBÑ
ÇáàæÊ YÍ ÇáÊÍÊ Íæáà ÇáÓÇáÚ Áä àÓÇÁà ÇáÓáÑ ÞÍ ÁÍÇÑÊáà ÁaÍ ÍáÊ
ÇáÞÊáÊ BãÇ áæ ÇáàÚáæÍ æÇáÊæáÍá áàÇ YÍ ÇáÊÞÊÍá æYÍ ÇáÓáÑ
æÇáàÑÇÍ ÊÇáÓáÑ ÇáÑáÇÍ æÊÇáÊÞÊÍá ÇáØÚä YÍ ÇáÁYæÇá ÇáÊÍ ÊäÓá áàÇ
ääÓáÊ ÇáÊÞÊÍá æÇÓÊUÇÑÊ ÇáÊÞÊÍá ááÑáÇÍ YÍ ÚÇÍÊ ÇáÍÓá YÁááà ÒÊáæÇ
ÓáÇä ÇáÑáÍ ÊÇááÓÇä æÓÊáæÇ äæÇÞU ÇáØÚä ÊÇáÊUæÑ æÍUÍÊáÍ áàÇ
Þæá ÇÊä ÇáàÓÍá YÍ ÇáÑáÍ
ÁäÇ ÁÓáÑ æÇáÑÇÍÊ ÇáÊÍÓÇÁ aÍ aÇ ÊÇáÓÍæY æÓá ää ÇáÓÍUÇä áá Íáá ÊÍ
UÍÓ ÇáUÍÇÊ áÁááÍ ææÍÊ Íæä ÇáÍáU ÊÇáàÑÇä æÁÐÇ ÊYÇÍáÊ ÇáBãÇÊ ÊÍÍYá
BááÊáà YÍá ÊBá áÓÇä
ÐBÑ ÇáÁáÚÇÓ æBá aÇ ÁáUÓæá Íáá áÓá aÐ ØÇá ÊUÞÍá ÁÒÑÍ ÊYáááá
aÐÇ ÇáàæU ÁUaÍ ÇáÁáÚÇÓ ÍÓaÍ ÇááÍÇÍÊ æÇáÊUaÍÊ æaÍ ÁUá ÁÓáÇÆá
æáæ Áä ÍÁÊÍ ÇáàÊBáà ÊUÍÊ ÁaYÇU àÒÊÑBÊ ää UÍÑ ÐBÑ ÇáàæÓæY æÍÁÊÍ
ÊUÊÇÑÇÊ Íá ÚÇáÑáÇ ÚaÍ UÍÑá æÊÇØáàÇ ÚaÍá æÁÊÍU aÇ YÍá Ááá áá ÍÓYÑ
YÍ ÁYÞ ÇáÍá UÍÑ æÍá ÇáÊæÑÍÊ æÁáÇ ÊUÓY ÇáYÑÞÊ ÇáÊÍ aÍÓ áàÇ ÁááÇä
ÊÇáÊæÑÍÊ YÍ ÇáÁáÚÇÓ YÁáÑáà áÓáá ÁaÍáà æÁáÇ ÚááÇÁ aÐÇ ÇáYá
YÁááá aÇ ÞÑÑæÇ UÍÑ aÇ ÞÑÑáÇá Yáá ÐáB Þæá ÁÊÍ ÇáUáÇÁ YÍ ÇÊÑÊ
ÓÚÊ ÐÇÊ Óá YÍ ÞaÍÓÍ YÚÇÍÑÊ Êä ÁÊÑÇ æÇááà ÒÇY ää ÇáÓá BÓÊ ÞÍÓÑÇ
ÊæÊ ÇáÍáÇá æÊÊUÇ æBÓÑÍ æUÇÍÊ æaÍ UÇÑÍÊ ÇáÍÓá æÞæá ÇÊä ÍÑÇÓ YÍ
ÍáÊ æáÒÑæÊÊ ää UÍÑ ÐáÊ ÁÊÊ Êä ÁÐÇ aÇ áÍ Çááá ÇáÁáÇä ÁUáÊ ÞáÊ
áUÓ ÁÊÍ ÇáUáÇÁ æáUÓ áÍÍ ÇáÍá áá ÊÓYÑ YÍááÇ ÇáæÍæá ÇáÍÓÇä ÁaÇ ää
æÑÇÁ ÓÊæÑ ÇáÊæÑÍÊ æááá Þæá ÇÊä ÍÑÇÓ YÍáá ÇÓáá ÚÊáÇä ÍÑæYá
áUÍæÍÊ ÍáÓÊ ÁÐÇ áÒÍ ÍÑY ÊÊÞÍ ÊáÇä æáá ÁáØY ÇáÁáÚÇÓ YÍ ÇáÞáá æÐÍ
ÍÓæU ÑÇBÚ ÓÇÍÍ æÍáUá ää ÍYáá ÍÇÑÍ äæÇUÊ ÇáÍáÓ áÁæÞÇÊáÇ äáÞØU YÍ
ÍÍáÊ ÇáÊÇÑÍ
æÞæá ÇÊä ÚÊÍ ÇáUÇáÑ YÍ ÒÑÊá YÍ BæÒ ÇáæÓÍÑ æÐÍ ÁÐä ÊáÇ ÓáU áá
ÞáÊ ÊáÇ ÞáÊ ÁÐÇ ÇÓÊæaÍ ÚaÍ ÍÊ YÞá aÇ ÓÆÊ YÍ ÇáÓÊ æáá áØÇÆY aÇ
æÞU YÍ ÊÇÊ ÇáÁáÚÇÓ Áä ÓÍ ÇáÓÍæÍ ÊÍáÇÊ BÊÊ ÁaÍ æÇáÍá ááUÓÇ YÍ ÊÇÊ
ÊÞæáá aÇ æÇÞY ÊÇááÍÑÍ ÍÐáÊ ØæÑÇ æÍÍ áÓÊ ÁÍÇY ÒÑá aÇ áá ÍBá ÊáÑÊÍ
YBÊÊ ÁaÍá æÇáÍá YÍ ÇáBÊÇÊ ÐáÇÊ æáÍÁ æÍæY æÒÑ aÐÇ ÊÇÊ ÍÓæáÊ
æÇáÓáÇä æÞÇá ÇáÞÇÓÍ áÍÍ ÇáÍá Êä ÚÊÍ ÇáUÇáÑ ááUÓÇ YÍ ÊÇÊ ÁÍ ÓÍÁ
ÊÑÇá YÍ ÇáÍæÑ æÇáBÊÊ áÌÇÓÇ aÐÇ æÐÇB áÍÞ ææ ÓæÍ æÊÇÑÊ áæ YÑÍ
æáæ YÍ ÁBÊÑ ÇáÁÍÇÍá ÍØÑÞ æØaÍÞ YÍ áÓÁÊÍá æáBá ÊÍÍÍ áá ÊUÍ ÐáB
ÍæÊÞ æáæ YÍ ÇáÞáÊ ÍÓÊæÍ æÊÑÇá ÊÇä ÊÓÍYá ááá ÍÊÑáÞ YÁÍÊáÍ Úáá ÊÞÍÊ
áØÇÚÇ áÓÊ YÍ ÍáÊÊ ÇáYÓÇÆá ÊÓÊÞ æÞÇá ÇáÓÍ ÊÑáÇá ÇáÍá ÇáÞÍÑÇÓÍ YÍ
ÊÇÐááÍ æÁÍÇÍ ÁáæÇÁáÇ ÇááÍÊáYÊ ÞÍ ÁÓÊÍÊ áÁÊáYá YÍ ÓÇáÍ ÊÁáYá ÚaÍ
ÇáUæÇáÍ ÁáYá æÐÍ ÍáÇÍ áá ÍØÑ æBá ØÍÑ ÁáYá ÍáÇÍá Øæá ÇááÍÇ ÍÊÍ
ÚaÍáÇ ÑYÑYá YÍ ÇáÑÍÍ ÓÇU Þæá ää ÚaÍ áæÇá ÚáYá ÚaÍáá ÇáÓÍÍ Bã ÓYÍ
ÞææÊÇ ÍáYá æÑæÍá áØÍYÊ æÐÇÊá ááÍÑYá
Úä ÞÊáÊ ÇáÍá ÁÑÍ ÍÊ ÇáàæÇ ÞÍ ÒÑYá æáá ÊBá áU ÇáàæÇ ÁUØÇYá
ääUØYá áæÇá ÊÍÊ ØæUá BÍY ÍÓÇÁ ÒÑYá aÇ ÒÇá UÍÑ ÓÇBÑ ÓÇBáá aÐ
ÁáYá æáBáÇ ÁÓÑY YÍ ÊÐá ÓBÑáÇ ÓÑYá ÁáYÇÓá Bã ÁæÍUÊ áÍáÓáÇ ÊáØYá
Bã ÑáÍÊ ää ÚÓá æÞÇáÊ ááYáYá áUÊáá áæ ÇáÓÍÍ ÚaÍ ää ÞÍ ÚÑYá æÞÇá
áÍÍ ÇáÍá ááUÓÇ YÍ ÞáÑÍ aÇ áUaÍ æÑÁÓá YÍ UÍÇÍ ÇááØÍÑ Bã áá ää áÊÑÍá
Bã áá ää áÓÍÑ Bã ÍæÇY áá ÊÍÊ áÇáÊáÇU ÇáàÊÒÑ Bãá áUÍá æÁá ÓÇá ÊUÓ
ÇÓáá ÞÑÍ æÞÇá ÇááÞÑ ÇááÑÍæáÍ ÇáÁáÍáÍ ÓÇÍÊ ÍæÇæÍá ÇáÁáÓÇÁ ÇáÒÑÍY
ÊÍáÓÞ ÇááÍÑæÓÊ ááUÓÇ YÍ YÇÍÊÊ æáÇ ØÇÆÑÇ ÍáæÍ ÇáÑÍÇÓ ÊáÓáÇ
æÍÓÑÍ YÍ ÁYáÇááÇ æÍUÑÍ áÌÇÁ ÇÓáá ÍáÓ ÍÑæY ÊUÍáÇ æÍáÓÇá ÍÑY Áä
ÊÁááÊ áYÑÍ æÊUÍááÇ ÊÓÍY ÊÇÞÍá Áä ÊÑÍ ÊÍÇáÇ áá ÁYUÍ ÊÊÍá æÊÓáÍ æYÍá

Āī Āā ĒāĒ Ūāā YĀīĒā Ēīā Ūāī āç Þī ŪāīĒ æĒĒŌī āðç ÇāāŪŌ æŒī Āāī
ÇāīçŒ ÇāāŌŒīĒ æīāā ĒÞīĒ ÇāŌāY ÇāŌī Ōīā Çāīā Ēā ÇāŪīāī æĀīçĒ Ūāā
ĒÞæāā Āīç āā āā āīī ĀĒīā æŌæīī Ūīç Īæā āŒÞçā Ōāçß æYŒÞī ĒYīī íŌçŒ
ÇāāÞĒŒīā Īāīāā æíŌŒçā āā Īāī ÇāŪāçĀĒ Āīæī
æāÞā ÇāŌī Īāçā Çāīā ÇāīāīŒī Yī ÞĒçĒā ĪīçĒ Çāīāççā áŪŌç Yī ĒīŪ āç
ŌçÆŒ Yī ÞāĒā Īāæī āāāçŌ ŪīĒ āāÞçŒā Yī æŌŌā æçāŪīā āāā Yī çāðāĒ
æßĒĒ ŪāçĀĒ ÇāŪŌŒ ÇāŌī ĒīŒ Çāīā Çāīāçāīāī Āāī Çāāīī YŌā Çāāā Ēā
āßçāŌ āāŪŌç Yī Þīī YÞçā āç çŌā ĪĒĒ Āāī ÇāāYæŌ ŌĒĒ ĒçĀĒĪŒ ĪāīY
āāŌāæŌ Āā ÞāĒ Þçā áÞāĒā āā ÇāŪīā āßçā ÇāāāçŌĒā Āæ ŌÞŌ ÞāĒā āŪ
ÇāYŪā Þçā Ōīç āāĀÞæçā ÇāßçðĒā æĀā ŌīY ĒŪī ÇāŪŌŌ ĀāĒĀ Ūā Çāðßçā
æāðç ŪçīĒ ÇāŌŒī æĀā ŪīŒ Ēçāīç Ūāā ŒĒ Çāßāçā ÇāāīŒŒ Āāā Īçā Ūāī
ÇāŌŒī ĪçŌīĒçā āŪ ÇāĒŌīY ÇāĒ āāŌīī āŪīāĒ Ūāī ÇāāßŒ æçāßīī æĀā ÞŌŪ
ŌŒYā Þçā ŌŒçī ĒçÞīā Þæçāç æĀā ŪŌŌ Ūāī ÇāŌŒY ŌçŒ ĒĒŌīYā āīçāç
æĀā Ōçā Āæāā Þçā ÇāŪŌŌ ŪÞççĒ ĒçāāĒŪçŌī ĀĒāā Āæ ŌīY çŌĒçÞĒ
ÇāŌYçā Āāī ĒÞĒīāā æāĒāā æŒĒæç Þçā Çāīī Ūāī ĒŌīYā ÇāçīŒ āāçYīç
áçŌāā āĒçīāç Yī ÇāīÞīÞĒ āīīā æŒŌāā YÞĒĒ ÇāīāçĒ Çāāīī ÇāīæçĒ æĀāŪŌ
Yī æŒī ĒÞæāā ĪÞĒā ÇāĀŌ ÇāĒī ĀŌçĀĒ ĒçāīYçā ĪŒāçāā æĒīçŒßĒā ĒŪī
ĀīŒçā ĪāæŪā YŪŪāĒ Yī Çāīçāīā Ōçāā æçāĒāī Çāāāāæß Āāī ÇāāŪŌ çāðī
ĒāĒŪ Ēāāīā æŌŒĒ ĒÞīā YçĒĒāā ŌßŒç æāçāĒ āŪŌçYā ĒçāÞīī çāYçŒŪ
ŌßŒç Yæīīā Þāç Þçā āæāçāç ĪĒĒç Āāī ÇāāYæŌ āīĒāīç Yī çāĒæŌā Ēāç
ĪçŌā Āāī çāŒāæŌ æßĒĒ Yī çāīæçĒ áŪŌç æīçāY āYŌā āð ÞçāĒ āç ĪāĒŪī
āīçŒçĒ āðç Çāīæçī áŌç æāæ āç Ūçðā ĪĒīāī Ēā ÇāāīçāŌ æīĒYßā Ēā Yī
ÇāāīçāŌ ĒīāŒ æīāçĒā āā çāŌŒĒ æĒīāī ĀĒçŒā Yī çāĒŪī æçāÞŒĒ Āā
ÞāĒĒā æīīĒā Ēçīç æĀā ĒŒßĒā Ūāī Īçāā Ōçīß çĒĒāçīç ĪŪðĒ ĒçāāçŒ
æŪīŒā çāīçāī æīŒīß Āā ĒīāĒ Āæāā ĒŒī çāāçāī íŌĒīŒī æāæ Īçīā æīŒī
ĪāŪā āā āçŒ āçðā áçĒā āç ĒĒŒī Ēā Yī ŪĒŌā æāç Ēīī Yīā āŪ çāāāçāā
āÞŌā YĀā ĪðYĒ Āæāā æīŒYĒ ĒçÞīā æīīĒā ĀāŒç ĒçāŌŒçĒ æĀā YŪāĒ ßðç
Yī Ēçāīā ŒĀīĒ āç ĒÞī āæāīç āāāīĒĒ Ēīā çāāīĒçĒ ææŒ Āā ĪðYĒ ĀīŒā ßāā
æŒī æŪŌ Yī ĒīŒ çāYßŒ Ūāī ŪŌŌ ĒāĒīā áĒŌĒīŒī ĪŒç æçāāāāæß íŌāā
çāŌYī YĀāā āæāç çāāīĒĒ āç ĀīçĒ æāç ŌŒÞ ĒŪī YÞī ĀĒīā āðç çāĒçĒ
YÞĒĒ Āāīā çāŌī ĒīŒ Çāīā çāīæçĒ ĪÞĒā çāāŌ æīāāī æŒæī çāīæçĒ çāðī
ŌYī çāÞāæĒ ĒæŒæīā æçāāŪŌ çāðī āŌī ĒæŒæīā Ēçā çāīāī æðīĒ æŒæīā
Yæīīā ŒæŌ

ŌĀçāß Ūā ĀāĒī ŌŒæĒ æāā ĒŌā Ūāī Ūæīāç Yī çāŒæŌ ĒŌīæ æĒāŌī
æĒīðĒāī ĒçāðæÞ Ūāī āŌīīāç āāīæ çāĒŌçĒī āç ĀŌīÞ ĀYāī æāð Ēçā āāāç
çāŌŒY ĀāŌĒ áŪŌŌāç ĒīçY çāŒīī āāā āāç ĪĒŌī æĀā ĪðYĒ Ēçāī çāāīŒ
YĀāā Ūāī çāŪŌŌ ĪçY Ēā Īāæī æīŌāī YĀæāāç āŪ āç Īāīā æīŒYāç āāç Yçā
ĒçāāŪāī çāðī Yīā ĪÞŌī æīŒYçā āāāç YŒī ĪŒY āāçðÞ æçY āāā ĒçāŪŌŌ Yī
ðçß Īīī ĒÞīĒ ĒÞçā çāīāŒ ŪŌß Ēçðī æYī āYŒÞ çāīæŌç āæçāß ĪŪÞī æÞçā
āāŪŌç Yī ĪŒĒ Āī Ōīā āā çāīāçīçĒ ĪāYī æĒŒçā āā ĒŪī ðç Īīæçāç æĒŒī
ðāß çāīāçī ŪŌīŌç Ūçāīç āāā ŒŌŪæç Ēīīçāç æĒŒī çāŒæī āāā Yī Īīæçā
ðī Īāçī æīĀāY çāŌīŒçāç æāðç āç Ōīç Ūāī çāŪæī Īæāç YæÞ ĪY ĪīŒß
çāāŪŌçāç Āæ Ēīç Yī āÞYŌ YçĒā ĒŒī Ūāī ĀŌīçŪā íŌīŒ āāçāç Þāā ŌçÆŒ
æYī ĒāĒīā áß ðæ ĀŒĒŪ āŪ çāŪŌŌ Ēçāç Þāā Ūçðā Ēā ĒĒīāī Þā Īæī
æĒŌĒÞā çāīāçāç æĒŒçā Ūāī çāāāæß ŪŪīāç æĒĒŌīYā ĪÞīŒç āāçāç
ŪŌŌā Yī ĒŌīYā Ōī ĒāÞŌ YçāāŪāī āāç YÞā ĪÞŪçāç æāðç āā ĒīŒ çāĒŌçīY
ðŒā āāðī Yīā Yāæ ĪŒī çāĒīçāç æĒĒīŒīYā ĒĀĒĒ āā ŌĀĒ āðç Þçā Īīāā
çāŪŒYçāç ĒāĒçā ĪŒ āYīŌ æYī Yīā āðç Īçā íŌīĒ çāāŒīçāç áßā çāĒāĒ
Ūāīā āŌY æīŌ ðĒ Ūāç ĒŌīYā āç çŪĒŒçāç æāæ Yī çāĒ āçYŒ æāðç āç
ĪŌŒæā Þī ĪāY çāāŌçāç YçYĒŌā Ēçāīā Āā ÞāĒ āīĒç Yāæ áŪŌ Ūā YŌāā
Þī ĀĒçāç æŪāī ðßŒ çāÞāŒī æçāYçīĒĒ ĀæŒīĒĒ āāç āç ĀāŪŌĒā Yī çāÞYŌ
æāæ Þæāī Āī āŪāī ĀŪæçīā ĒīĒ Ōīæ āŒÞŌ āŌŒĒ æĒçāÞāĒ ŌYÞ
æāāīāæŪā çāāĒçĒī íŌā YŌĒ āā ĒŪŌā ĒŌīŪ çāāðæÞ
ĒāçŪĒ Ūīā çāŪçĒĒ æçāŪçĒĒ æĒŒŪŒŪ ŌāŒā ĪĒĒ ĀāðŒĒā āā çāāçāā
çāāīīĒĒ ĪāŌ ŌīçĒĒ Yāæ Ōçāīā çĒā çāæŒīī áçīāŒ Īīāç Āæ ŌçīĒ ŌāŒ
çāāīĒĒ áĒāæā æīāç Ēā ĒĀāā Īā çāāŪŌ Yæīīā Þī ÞŌY çāāŌßā æīāī
æçŪĒŒY Āāā āā ĪāŒ ĒðæÞā ĀŌīĒ āā ðāß çāīā æāç Āīāī æĒīÞÞ Āā
āæāçāç ĀæŌŪ çāāāāæß Yī āÞçā çāāīĒĒ ĒYŌāā ĀīāçŌç æĒāçæā āāā Þīīç
ĀŪçīā ĒĀāYçŪā çāāŌßŒĒ ÞçŌç æçāĒāī çāāāāæß Āāī çāāŪŌ çāāīāæī

YþCá ãæáÇí ãllí Çááá íÇ ää YÖáá íÑæí ælæí BÝæYá íÑæí ÇáÖì ÆáÜÖÈ Ýí ÇÖá ÚÇÐá íáíÈá ÝíáÇ ÈÏÑ ÇááYU Ææ ÞÖÑ Çááì Æá ÆæÑí ÇáÈÏÑÝ Ýí ÆÈäÇÆá Þí ÞÇä ááÖÇáí ááÇÞÇ Ææ Ñì æÞÇá ãlíÈÇ áá ÁíÖÇ Úá ÇææÑí ááá áUÖB íÇ ææáí YÖÇÆáá Þí UÖÑ ÇáBæä äááÇ ØíÈ ÁäYÇÖ ÆÈí ÈæÑí ÝííÇáí Úáí Þlíí Èá æÆÈáíáí áÇ Èíá íáÇÖí æÞí ÁÖÇ ÌÑí ÞÖÑí íáá ÁÞÈá áí Ñæíí ÇáYíÇá áÐBÑ ÇææÑí æÇáÁÖ YÇÖÈíáí ÇáááææB ÈÇáÈÏÑÝ æÑíá ææí áæ ÇÞÈØÝ ää ÁUÖÇá ÌÑæYá æÑíá æÑíá Ááí Ðá ÇáÞÖæÑ ÚÇÑíÇ Úá äáÇÈÖ ÚÖá æÄáÖí Þæá ÇÈá ÞáÇÞÖ æÞí ÈÞáí ÈäÇÑ ÚíÖá ÁÐÇ äáUÈB ÁÖíÇÑ ÇááUÇáí íáÇáÇ ÇáUÖ YÇÞáU ÈÇáÖáíá YÑÇí Úáí ÈáÑí áÐÇ ÇáÑÁí ÇáBÇÖí æÇÞÈáU ÈÇáÖáíá Úáí ÑUá ÁäY ÇáíÇÖí æUáá Áä ÈáB ÇææÑæí áÇ ÈÏÑí ÁáÇ ää ÈáB ÇáíÖÑá æÄá áÐá ÇáYÇBáÈ áÇ ÈÏÑíáÇ ÁáÇ ÁUÖÇá ÁÞáÇá ááÇ ÈÇáíí ÇááííæáíÈÈ ÈáíÈ æáÖÑá æÈäÖí ÇáááææB ää áÐÇ ÇááUÖ Ýí ÈÖÇÈíá ÇææÖíÑ Úáí ÇáíÞíÞá æÑÁí Þá æÑÞÈ YÇíáÑÈ ÇáæíáÇÈ ÇáíáÑ YÈííÑ Ááí æÑíÈ Áä ÖÞíÞá æÈYÞá Èá áUìÈÇ ÈÈäÇÑ ÚÑÖá äáÖíÇ ááá ÞÑÑ ÇááUÑ Ýí ÖííYÈí ØÑÖá Áä ÞáÈ ÈÖUá áÇ Ýí Ìá ÚìÈÇ YÇáUÑ Ááí ÇææÑí Ýí Ìíá ääÈæÑÇ YáÞí UYNÈ ää äYÖá ÇææÑíÈÈ ÈÇáUáÈÑ ÇææÑí æUæÐÈá Úáí ÈÈíá ÇáÈáÇÈÈ ÈÇáæÇíí

ÇáYÑí æÈÄááÈ ÈÞÖæÑ ÑÇíÈí áBÈÈ ÈÑí ÇáÄáÇáí YÇáUÞí áÖíÑ ÇáÈíÇá áÖÇáí æÈíÞáÈ Ááá áÇíÞæí Úáí Yáá áÐÇ ÇáÈÑí ÁáÇ Þá Ìíí ÇááUÑ ææíÈÈ ÈÖííÝ áÐá ÇáBááÈ íÇ ÖáÖ ÇáYÖÇÆá ááUÞæá ÞáÑ æUááÈ Áä ÇáYÞÑ áÇ ííÇÑí ää ÈíáíÈá ää ÈÏÑ ÇáYÖÇÆá Ñæíá æÄá ÇáíÇÖÑ áÇ íÞæí Úáí ÖáØÇá áÐÇ ÇááUÖ áÄá ÖæBÈá ÞæíÈ æÞáÈ ááÐáá Ñí ÈUÖá áÈäÈáá ÖÑÇÈÇ ÖÇÆUÇ æÖí ÈÖííÝá áíBæá Ýí ÇáÈUÑíÝ ÈáUáÇá æÈÇáUÇ æÈäÈUÈ ää æÑíá ÈÇááÖáæä Èá ÈÐBÑÈ ÇáÈUí Úá íáÇÈ Çááííæá YÇÖÈÞÖÑ ÇáÈíá áÇá ÇææÑí ää ÌíÞí æááæáÇáÇ ÇáÖYí Úá áÞÇÈáÈ áÐÇ ÇáíÑ ÈÇáÖÞØ æÈäÑ áíÑ ÈáÐÇ ÇáíÖY ÇáááÈÞØ ÞáÈ æUáí ÐBÑ ÇáÞíí æÇáæÑí íÖá Áä äæÑí ááÇ áUÖÇ Ýí ÇááíÇá æÞYÈ Úáíá ááÖíí ÖáÇí Çáíá ÇáÖYíí ÈíØá æáÇ Öíá íÖÇá Ýíá íÇá æÄæáá æÁíÑá ÖæÇá ÁÐÇ áÇ ÖÇá ÁíÑá YíáU íBæä Çáíí Ýíá æÇááÖÇá æÄá ÁáááÈ Áæáá ÝYUá áá ÈÇáÑYU æÇááÖÈ ÇUÈäÇá ÞáÈ áÇ Èí áááíÇá ää áÇá ää íÈÈ ÇáááÇÖíÈ ææÞYÈ ÈÇáííÇÑ ÇááÖÑíÈÈ Úáí áUÖ ááÖíí Öíá Çáíá Èá ÇáUíáí ÁáUÖá Ýí ÇááÇá YÁUìÈáí æáæ Þæáá ÖÁáÈB ÁUÖB Çááá Úá ÖÇÆá áÇ íU áá Ýí ÇáÖíÞÈ æáá íBá äÈÖá ÇááÖÈ ÈÇáÁÖÑÇÝ æÈÑÇá ÞÈíÑ ÇáÑíYÇá ää ÚíÑ Áä ííÇÝ Þá Ñí ÖÇÆáá äáÑÇ æUYÑ æíá ÞÇÆíá Ýí ÇáÈÑÇÈ ÞÖÑÇ áÐBÑ ÞÈíÑ ÇáíÖ áØíÝ ÇáÇáÈÖÇØ ÖÑíU ÇáYíÖ áØáÞ ÇáÈÖÑÝ æUáíá ÇáííÑ æØÇá áÇ ÞÈá ÇáUÖÇá ÁÈíí ááÇ ÇáYíÑ íÈÖUÈ æíÈBÖÑ æíÈUæí æíÈíæÑ æÈÈíæ áá íáÖæá ÚíáÇ æÁBÈÑ ííáá ÇáÞáÇÖíÑ ÇááÞáØÑÈ æíUìÖ Úá íáá ÁÈÑá ÖÑíU ÇáÇÖÈíÇáÈ Þá Áä íÈÈÈ Úáí íÇáá ÈUíí ÇáUæÖ áíÖ áá ÞÑÇÑ æíUÇíá ÖYÇá æÑÇíá ÈÇáÇBíÇÑ æíÖBá Ýí Èíæä ÇáUÈÑÇ æíáá Úáí ÁíæÇá ÇáÖáÇá äÈÑÇ ÈUíí ÇáUæÖ ÑÞíÞ ÇáÞáÈ Úáí Þá Úííá æBíÝ áÇ æáæ Çááæáí Çáíáíá ííæí ÈÁYíÑ Çáíáí æáÇ íÑí ää áíÇá äÄááÇ Þá ÚáÑ ÖÈíáÇ æÞÖU ØÑíÞÇ æÁíÇÝ ÖÈíáÇ æBá ØUí æÇíÈÑÞ æÁUáÑ ÇáíYÇá æáæ ÞÈíÑ ÇáááÞ ÖÞíá ííáæ ÇáÖíÇ æíUáÑ Úáí ÖíÈ ÇáÈÑí ÈíáíÇ Þí íáU Ýíá ÇáíæY æÇáÑíÇ æÇáBíÑ æÇáÖYÇ YÖÈíÇá ää íáU Ýíá áÐá ÇáÁÖíÇí æÁÑÖáá ÑíáÈ ááUÈÇí æíUìÈáí Ýíá Þæá ÁÈí ÇáYÖá Èá ÇáíÇÖá æíá ÖYÇá ÖÑÈá ÈUíí áíUÈ YÁáYíÈ ÖíÖí Ýí íÖÇá áÖæÑÇ æÄæíUÈá ÖÑí YÁYÖÇá ááæÑí ÝíÇ íÖá áÇ ÁYÖí ÇáUíÇÈ æÁUáÑÇ ÁÈæ íáíÝ ááÈÑíÇ æÄáá Èá íÇáá Ýí ÈØá äáíYÖ ÇáÈÑí ÖØíí áá íÖá ÈUíÑ íæÇÑí íÈÇÑí ÇáÑíÇí ÇáÐÑíÇÈ ÁÐÇ ÌÑí ÈÖÑ Úáíá ÇáÑíí ÈæÈÇ äæÑíÇ æÈBÖæá ÖáÈ Çááíá ÈæÈÇ áíÈÑÇ ÞáÈ æUáí ÐBÑ ÇááÇá ííÖá Áä äæÑí ááÇ áUÖÇ Ýí ÇáÞÑÈÈ ÞÈÈ ÇáÖíí ÈÏÑ Çáíá ÇáíáÇáíáí Ááí ÇááÞÑ ÇáÁáíáí Ááíá Çáíá ÇáíáÖí ÞÇÈá ÇáÖÑ ÈíáÖÞ ÖÇíÈ ííæÇá ÇáÁáÖÇá ÈÇáÖÇá áUÖÇ Ýí ÞÑÈÈ ÈÖÇíá ÖÑÈ ÇáÁíÈ Úáí ÇáÖÑÈ äááÇ æáæ ÚÇÖ ÖÑíU ÇáíáÇá æí Áä íBæä ÑÇæíÈ ÚááÇ æáæ Þæáá ÁBÇÈÈ ÖÑ ÇáááB æÇáYÇÖá ÇáÐí ÈäÇá Úáí ÇáÁYBÇÑ YÑÖ áÑÈÈ ííÈÈ Úá Öáá ÑæÇÈ ÞáÇáá ÁÐÇ áÇ ÁÈÇá ÇááUÖ ÌÑæíá äÖUÈ ÝííÈB áÇ ÐÇÈ ÁØÇáUÞá ÈáÇ æíÈíÈ Ýí ÇáÁÖYÇÑ ÚááÇ æÈØáÈ ÈÖíæBá Ýí ÇáÁÑÖ ÞÇÑ ÁáÇááÇ æÖíÞ ÁÐÇ áÇ Þíá Èááí æÈBÈÈ æáÇ áí Ýí ÇáÈíÞíÞ ÑÇæíÈ æBá ááÇ íÈÑ Ýí ÇáÐæÞ ííáæ æíUÐÈ ááííÈ ÖBá íÁáY ÇáíÈ ÖÈáÇ ÖáÇáÇ æYí æÞÈ ááÇ íÈíáÈ æÈÈáU äááÇ ááíÇÖ íÞíÞÈ æáBá ÑÁíáÇ

PaEaC aeaa OE IOI aNiEaC AdC aC EOaeYE aeIOBNaC Aaa CaOaeCIC
aeIOaEaeC
aaC ANEU aBa EOCP NaIEaC Uai CaOUi Yi CaAIiCa EcAaYU EIaE aeac aCa
AEaC Yi EUcOia EUiaC NaiaCa aa EaB CaUEiPe iONE aeOa Yaac CaayEaeI
Ba NCI OCaeAC aeac aOPE INYc Ua CapOI iUNE aENOU AIiCaC aeac ICa
NOUaC aeBa aa YEi Yi Iaaac NCI iNUe aeElaa aC Yia CalICE aNEaC YIC
IEDC aaaC CaEOIO CaaNBe aENoaA YcUIE aa aa aOaOa UIc aNOaC Uaa
CaNaeciE EUiE aeBa aa IaiU OaEa Ad EUePe Iai AaiaC CaNCI aaac aeIOne
aeBa pi EUeIaC EEINIY ayUaC aeaa AN EcAEINIY aa iEPNe aeEOIYaC IC
IEaE CalaN EaiE IaeCaC aa CaAPOCN ONP aeUUNE aeEai Yi CaAYaCB
UCaiE aaC aeIAaYaC EUO CalaeCNI aeIOE aeic aa aNP CaYOa AOEI aCaBC
YaC ai AaC aIae UaiCa aDaE EaYE aaUO aIae ECeB pi AEi aeBa UIc aa
UNYa iEUiE aePca EUOaa aaUOC Yi PNEE CaOECIE aeDCe Ya OeNC EOei
NEaC aeaa EBEOE AIiNC EEOEIlaC pO auCaPe CaOEiCa aOaNE Caaei BaA
EPcIC Pae aaac NaO PaE AaC aUO CaOI EIn Calia Yi CapNEE YaOI
aeIIa aeac DCB AaC Aaa aa iEI Yia Aai UPcIE aa EaDaE EUiN aDaEaC aeaa
IOEBa Yi UIN PaCaE CaEaeNIe apI AdBNai aUOC AaUOEa Yi POE CaOBn
EONCEaO CaaiNaOE apI AaOiai EUO CaaiCIIa aeae CaapN CaaniEai
CaOaCEi CalaiONI aUOC Yi POE CaOBn AIOC aeae aeIcaae INc IBI CalaN
aDE aeONC INaei ONEa aeIpaE EUiO AdC aa iEI aaac YaA EIC YaaiEaC Yi
CEN DCB EYae YaA EN Uiai aNOUC Yi aeCaac aa Calab EOPi INaC
aeEaeE aePca EUi CaAOci aeac AUaa Yi adC CaECE aeEa adC CaAUO
aAaa OCaa aa CaEUPII
aeCaEOIY aeCaEINIY aeCaUBO aeCaIDY aeCaCEiCa YaUaE adC CaAUO Yi
iae CaAOci aeae aeUOCae EEIae EUiN AOaE aeac OUA Yiac aeai ICiAE
CaOIN aaOPE aiYCa Iae adCPaC Ea iONI CaanCa Yi Caaaa CapYN
aaUaE ayCa aaOaeE CalOC EBCI EaA Eapi aa NPE CalON aeElae Uai
CaEIO CaNOCP OaCaEaC AdC aC EEaE Yi UaCaEaC CalON iaD PEia
CaUON Yi CaUaN NOYaC aeENI aaCaC aa Aaia Calaei iENi aeAa OPiE aCa
OPeB OaCYE EOIE aOCI aeai OEIE CaanON aeiaEE Iae CaEUN Iae aeCEaC
YiNOY ANiCPc AaD aa CalaN aeAa aaUE Yi EUNaC aeEEaIE IU CEa Iac
IPNU EaCICa Yi CaEUN Uai UaelaC Ba aaNECE aeCPU aeaeOaeac iUai
Ua CaacI aeCaOaN aeAa pOUaeC aeOaeac OEIE Ea Aaeae CaDap
EOEIEC OYi Uae CaOIN aeENYU EUi CaaoE aeCaBON INaC YEIOa ac
aaYcNOi aa CaDBN aeaaOCeEaC aaOCe aeOa aePOUaC AdC aC AaiaE ICaEO
aB IC apNI aeYi Aae CaAUNCY ENaei aa CaUaC aeEONa aiNCa Calaei aeai
Yi CaUON aeaa Iaac Aa AYNUe Yi PaCaE ipae Caeni adC ae CaOBn
CaanNi aeaa Ala DC Uaac CEa OBNE Naei aeAaC CaECEi Pca aa aaac
pONI BDC CEa Calacaei PaEa aUaC INi BOINC aeBa pi AaeNIeA aUI CalaN
YIC aa Iac DapC aeIa EICaeUI aeYi UPi CaAAUCO IC acYE CaOIN EAaaE
EUi CalA BiY EaeUE IacaeEaC IEi NPE aaEN CaOBn EaiE YBN aa IacE
EUneE aeUNEeac aeCaaa pi AOuaE YBNi
aeaa OØ DCB Caan IC EIn pi AEE Yac EaanEaC Yai Yi IINE CaEIN OUE
aa AEI EBN aAiai IlaE aeAiai aa Aaeai Caeni EAei EBN Yac OaE Yi Ia
aeUua aAaac aBa UNIE Ica IEi aa CaOUN PaE aeEUi POE CaOBn Ilae Aa
aeNI aaC OIaE aaC AaUOae Yi CaUOa YaA DaB aC BEE Ea CaOI ONY
Calia UIOI CaUCaiE Aai OIaC CaOI CaAaCa CaUCaa CaUaCaE EIn Calia
Ea Calacaii aeae IC Aiac Caaeai CaNAeIO aeaa aa AaYE aIIC BCaIaeCaN
aUaa COaU OaUE CalIN AanC aiBaC iaOI Uai CaAAUCO IaUC Ibaa PCaC
aa CaAOiCN IPc AOaa ABNa Ea aUOC INaPB Ouaa aBa ac ICØ aapCNc
aeac NIOC aeAiae aeOE Adaa aa Aia iUNY ac COa Oia NEaC ABaEa Yi
EUO CaaiCUE Aaa YAIcEa CaOI EIn Calia EPaa IC YCOaC aEN CaaiCOa
aUaa aeaaUOa pi Da UIOC IOaa aeEONOE Iaa CaEiIU EaaØp aa Uac Eia
CaAYCOa NOaa ONY aAUNCO CaEiCUE OCeP aeaa CaYOCaE pi EeYN
POaa AaUOE Yi COa UCØa IaiEa EaYIO IN OI Yiac IEaa YADc AOYE Capae
aaa aAOaa Paac EaDC CaYUa pi aeOI COaa aeADc UBOE CaAOa aaa YaE
Aa AUNEe aIa aIO Ilaa Ibaa pi BCaE CaADaCa aaa IaiE Yiae Ea Oaic
adIDc Ouaa aeNAi CEa OBNE IacaeE Ouaa YPOi EEPoin CaanCNE aeaa
aeNAi EUia aUOB Calae Calai Iae CaadCP YICN Yia Yaaa aeAUcDa EUai

ÄäiŃ Čááíá ÁÐ ÄÖiì ÚáíÇ Ýí ČáYÖÇÍÉ äÜää ÝÇÖÝÍ ÈYÖáß Úä IæÇÈ ÖÇÝá íÇ
ØČáÚÇ Ýí IŃŃ ÄÝÞ äíää ÞáÈ æUái ÐßŃ ČáUÓá íláæ ÄÍÖÇ Ää äæŃÍ ääÇ äÇ
ÁáUÓä äæáÇäÇ ČáäÞŃ ČáäŃíæäí ČáÞÇÓÍ ČáäÇŌŃÍ äíáí Èä ČáÈÇŌÍ
Čáíááí ČáÖÇÝÚÍ Ýí ÖßŃ äÈÇÈ æßÈÈ Èä Äáí æääæ
íÇ ÞÇŌÍ ČáÄÍÈ ÇÍßä áí ÝÐÇ ÄÍÈÍ íáÇ äÐÇÞÇ ææÞÚ áí ÈÈÍŌíä æÇÞÈá ÖáÇÍÈ
äÇ ÄäíÈÈä ÈŃ ää ÈŌÍÝ äÜßæŌä ÈÇä íŌßíáí æŃŌä áí Èíá ČááUŌ æČáíæÇÈ
ÝÄáUŌÈ äU Čáíá áUŌÇ ÒÇÆÍ ČáíáÇæÉ Ýí ÞŌŃ æääæ ÄäíÈÈ áUŌÇ íáÇ ÐæÞÇ
äßŃŃä ÝČáíá äÐ íá Ýí ÞáÈí ÈÈäßíá æYŌÈ äää ÈŌßŃ Ýí äŌÍÝä æíÇÄ äää
ÈÈÇä ÞáÈ íßÝíáí ÈŌÍÝ äÜßæŌä ää ÚíŃ ÈŌßÍÈ æíßää ÈÇÈÈ Úäíí ÈÈÈííä
íáÇÈ ääÈÈä áßä ÈäŌŃ ää äŌÍÈ ÈŌŃÍ äÈÈ ČáŃÍÇííä Ýíá äää ääÇ áUŌÇ
äíÇäŌä ílá ÄÍŌÇÄ ÄŃŌíäÇ ÝíŃŌíáí íŃÇÍÝ ÇŌä ÑÈÇÈ Ýäæ íŌŃÈäí äÐÇ
æÈÈŌÍÝä Ýí ČáUíí íÄÈíáí íláæ ŃÞÍÞ ÈäÇ ÍŌæ äÐÇÆÞá áÄä ÞŌŃ ČáäÈÇÈÍ
Uää íäŌíáí ÝäÇ ÈŃÍÈ ÈŃUä ČáßŌŃ ÈÍÈŃáí æßäáÇ äŃ áí ÚÍŌ Èíáíáí ÞáÈ
æUái ÐßŃ ČáÞŌŃ íláæ Ää äæŃÍ ääÇ ŌíÆÇ ää ÈííU äÇ ÄáUŌæä Ýí
ČáßäÇÝÈ æČáÞŌÇÆÝ Ýää Ðáß äÇ ÄáUŌä ČáŌíí ÈŃäÇä Čáííä ÄÈŃáíá
ČáÞíŃÇŌÍ Ýí ČáäæUíä æääæ Þæää äÐÇä áUŌÇä Þí íáÇ ÈÈÇÈß íÇ ÞÇŌÍ
ČáÈŃÍÈ äÇ äÐÇä ÍŌäÇä ÇŌäÇä Þá íáÇŌÍ ÄÐÇ ÞÈÈÈ ÍŃæÝä ÝäáÇ áÇ Öß
ÍŃÝÇä ÈÈÇíäÇ Ýí ČáæŃí ŌßáÇ ÄÐÇ äUŃÇ æŌæŃÈ æääÇ Ýí ČáÄŌä äÈáÇä
ääÇ Äáí ČáŌíä ääŌæÈ äÞŃäáÇ Ää ÄÍŌŃÇ Ýí äßÇä Èíá ÄíæÇä áÐÇ Þäí
æääæ Èíá ČáäÇŌ áíŌ ää ää ÞáíÈ äÇ ČáÈíí Ýí Ðáß ÇÈäÇä Ýí ČáÈŃ íáÞí æÄä
ÝÈŌÈ Úää Èíí Ýí áíÈ ČáÈíŃ äáÞí íäŌÈ ČáÈÇáí äÈÈ ÄŃí ČáäÇŃ Þí ÄÈÈ ää
æŃÞÇ ÝÇUíÈ ää æŃÞÇ íääæ ÈäíŃÇä ííÇ ÄÐÇ äÇ ÖÞÇä ČáÞŌŃ æÇÈää
æíÇíä ÈŌÍÇÈ äää äÈÇä Ðæ ŃÞÈ ÝÄÐÇ ŌÍÝÈä ÚäŃÈ ÞÈÇÝÈ äää ÝÇŌÈŃä
ÈßÈäÇä æäÐÇ æßä ää ÈíæŃ Ýíá Þí ŌáUÈ Ýí ÄíŃ ČáŌáŃ ää ÈäíÞ ÈäÞŌÇä
ÝÞíáÇ ííŌ ÝíŃ ÄÈÍŌ Úíá ÈÇáÈŃ ÍŌŌæ ÚáíáÇ ÖŌæÈ ÇáíÇáí
æČááUŌ ČáÄíŃ Ýí ÇŌä ÐÇÈ ÄáŌäÈ ää íÈí äääÇ ääÇ ÈÇáäŌÞ íŃÝÇä íÇ
ÍŌääÇ ÄáŌäÇ ÄŌÍÈ íáÇæÈäÇ íláæ Čááííí ääÇ ää Þá ääŌÇä ÈÇáŌÍ ÈÇááŌŃ
Ýí íÇä Þí ÇÈŌÝÈ æČáŌÍ æČááŌŃ ÝíáÇ Þíá ŌíÇä Þä ŌßŃÈ ÝÝÈíäÇ ÈÇáííæá
ÈäÇ ÄÈæÇÈäÇ ÝÈäÞÈäÇ ÈÄÍŌÇä ÍŌäÇÄ ÄíáU Äáá ČáUÞí Þáää æČáíá äääÇ
ÚáíáÇ ÈUí ÚŃÝÇä æŌÇáäÇ íá ÈÇáÄíäÇU Ýí Ōää Ýíá ČáæŌÇá íŃÇä Úäí
ÄUíÇä ÈäÈÇ ÈäÇÈÈ ÄíäÇŌ ääÇ æííÇ ŌíÆÇ íííÄ ÈÄÍŌÇí æÈÈÍÇä æäÇ ÐßŃÈ
ää ČáÄíäÇŌ Þí äŌÞÈ ŌíÞÇ ÈÐßŃ ÇŌääÇ ää ÚíŃ ÈäÈÇä æíáŌäÇ íÈä áßä
ÈÞíÈäÇ Ýí äßÈ íŃÈíí ÝæŌÇ ÈUÝŃÇä äÇ ää ŃÇæ ää ČáÞÇáí ÄäÇáíá ÚääÇ
æäÇ íÇŌŃ ČáÞÇáí áäÇ ŌÇáí Ýí ČáíæÝ äääÇ ÞææÈ íäÈ íäUÈ æäÇ íßæä
ÈíæÝ ČáŌíŌ ÞáÈÇä Þä Úá íŌŃíáÇ ää áíŌ ÐÇ ŌŃÝ íäŃÇ æíæŌÝ äU äÐÇ
ÈÄÈÞÇä ÈÇáíá ÄáUä ŌÞí ČáÞŌŃ ČáäæÇŌíÄ ää ÄÞíÇä ŌUíß ää ÄŃæÇÄ
ÚäÄä æßÈÈ äæáÇäÇ ÞÇŌÍ ČáÞŌÇÈ ŌíŃ Čáííä Èä ČáÇíáí ČáíáÝí Ńíáä Čááä
Äáí ÚáÇäÈ ČáUŌŃ ŌííäÇ æäæáÇäÇ ČáŌíí ÈíŃ Čáííä Èä ČáíáÇáíáí Ńíáä
Čááä äáUŌÇ Ýí áæŌíáí æÄíÇí Äáí ČáUÇÍÈ æääæ íÇ ää áá Ýí Úáæä ČááUä
Äí íí ÝÇÞ Čáíáíá ÈäÇ ÝŌáÇ æÈäßíáÇ äÇ ÇŌä íæÇÆŃä Ýí äUääÇ ÇÆÈáÝÈ
æÇáÈäá Ýí ŌíŃäÇ äŌÈUäá ííäÇ ÄíŌÇÄä ää ŌíÇÝ ČáíŌæ Þí ŌááÈ äÐÇ
æíÞŌU äŌæíÇ æäíÈæäÇ ÈŌÍÝ äÜßæŌä áÝU íŃÇÍÝä íÇ ÝŃÍ íÇ ŃíáÈ Þæä
äÞíäæäÇ æČáUíí ääÈUŃ ää íáá ÝŃÍÇ áÇ ŌÇä ŌUíß ÈÇáÄÞÈÇä äÞŃæäÇ
Ýíáá ČáäŌÇŃ Äáíá Ńíáá Čááä æÄíÇí Äáí ČáUÇÍÈ æČáíæÇÈ íÇ äŃŌáÇ ää
Ōáí ČááUä áí ÞááÇ äääÇ ÇÈä ŌßŃÈ Þí ŃÇí äUÈæäÇ ááá íŃß ŌíŃÇ ää
íáÇæÈä æíæáŃ ČááUä ää íÈŃÍ ííáíäÇ
íáíÈ áUŌßß ÁÐ ÄÈäáÈä ÝäÐÇ íÇ ÝÇÈáí ŃíÈÈ ÈÇáÄUíÇÈ äÝÈæäÇ äÐÇ æßä Þí
ŃÄíáÇ Ýí íæÇÆŃä ááßÝ ÞÈŌÇ íŌíí ČáUÞá ÈäßíáÇ æáíŌ ÄŌäÇŃä äŌÈÍŌäÇ
ÝÄíá ÈÇáßŌÝ Úää äää æÇÝÇß ÈÍŌíäÇ æßä ääÇ äÇíÇ ÖæÈ ČáŌæÇÈ æíá
ÝíáÇ ÄäíáÇ ŃŌíí ČáUÞá äÄäæäÇ æČááá ÈUÇáí íää Úái ÄÝæÇä ŌÇßŃíá ÈäÇ
äæ ÄŌäí ää ČááæŌíáí æÄíáí æíáí ÄUäÇÞ ČáäÈÄÍÈíä ää Þáää ÈäÇ äæ
ÄäÝŌ ää ČáíŃ æÄUái æßÈÈ ČáŌíí ÈíŃ Čáííä ČáäŌÇŃ Äáíá ÄíŌÇ áUŌÇ Ýí
íæÇÈ æíáŌä Äáí ČáäÞŃ ČáäŃíæäí ČáÄáíáí ČáäÞíá ÐßŃä æääæ äÐÇ ÞÈÈÈ
æÄUÐÇŃí Äáíß ÈÞŃŃ æäUái ÈäÇ íÇ ÞÇÈÈ ČáŌŃ ííŃÄ ÄÈÈß ÈÄÈíÇÈ
ČááUÇáí ÝŃŌÈäÇ æíßÈ íÈíŃ ČááÝU æääæ áíŃŃ æíáíÈ Äáá ČáUŌŃ ÁÐ ÞäÈ
íÇÈäÇ áää ÝUáiß ČáÇä íUÞí íäŌŃ æäÇ ÄäÈ ÄäÇ ČáÈíŃ íÇŌ ÚÈÇÈä æáßä
ŃÄíáÇ äää ÚááÇ íŌŃ ÝäÇ ÞááÈ ÄÝíß íÇä ÇUÈáÇáäÇ æÝíáÇ íæÇÄ Ää
ÚŃÇäÇ ÈUíŃ æííÝUäÇ Ðæ ČáŌŃ æáí ČáÈí æŌÈ æÐáß ää ÚÇíÇÈäÇ áíŌ
íÈŃß æäÇ äŌäÇ ÄáÇ æíÇÍÈ ÈäÝŌäÇ æŌÍÝ ÈŃí ČáäÞŌæí ÈÇáäÝŌ íUäŃ

æÉíáá ÓáÑ ÇáÍØ ÑÇÍÇÉ ááßáÇ Úáí ÇáÑÁÓ ÚÈÇÓÍÉ Ííä ÈÍØÑ ßÍíáÉ ØÑÝ
ÉÚØÞ ÇáÚíä ØßááÇ æíÍÓä áÑÇáÇ ÁÐÇ áÇ ÈÍÈÑ áÄæÉÉ ßä ÐßÑÈäÇ
ÉáæääÇ Úáæí ÇáØÈÇ æÇáÓÍÁ ÈÇáÓÍÁ ÍÐßÑ æßä ÞÍ ÁÑÇáÇ ÑÍÞáÇ ää
áÓáÓá íáÐ Èá Ýí ÇáÐæÞ æÑÍ æáÓÍÑ æßä áÇÞÉ ÇáÁÍÈÇÑ äääÇ áÍÇÓäÇ
ÝÚÇÍÈ ááÇ ÇáíáÇá ÈÇáÚí ÈÍØÑ áÓæÍÈ Áä ÈÑÓ ÝÇáÚíÓ ÁÍØÑ æÁä ÚÓÈÈ
ÝÇáääÆ áÇ Øß ÁíáÑ æíÚÐÈ ááÓáÑ ÇáÑÞÇÞ ÑÓÇÈáÇ ÝÈääá äääÇ äæÑÍÇ
áÇ ÍßÍÑ áÞÍ ÁÍßáÈ æÇááÓÍ áÇ ÓÇá ÍÆÈáÇ ÈÐáß ÞÍ ÍÇá ÇáßÈÇÈ ÇááÓØÑ
æäÇ áí ÁáÇ ÐÇÈ æÈÑÈÈ ÚÍÈ æßä Ðí Úáí Úä ÞÓÍáÇ áÍÓ ÍÝÈÑ
æáÓáÇ áÑÇáÇ ÚÍÑ ÓÇÆáÉ æää ÈÝä ÈÓÁÇá ÝÇÚÈÑÇáÇ ÇáÈÍÑ ÝÇáÚä Èíá
ÇááÚÓ ÍÇ ÍÍÑ ääÚä ÝÁæÈ Èä æÇááá Áíí æÁííÑ ÝáÇ ÓÇáÈ ÇáÁÞáÇá ÈÓÚí
áØßÑßä Úáí ÑÁÓáÇ Øæá Çááíí áÇ ÈÞÓÑ ÝßÈÈ ÇááÞÑ ÇááÑíæáí ÇáÁáíáí
ÇáíæÇÈ ÈÚÍ ÁíÇá æáæ Þæáá äæÇÞÚ ÁÞáÇá ááÇ ÇáÝÓá íáØÑ æÑæÓÈ
ÇÍÇÈ ÈáÇ ÇáÞáÈ íÈÈÑ ÈÍÑÑ áÚáí ÍÓää áÓíí æííá ÝíÇ ÍÈÐÇ ÇáÇÓßáíÑí
ÇááíÑÑ ÈÓÞ Úáí ÇáÁÝáÇá ÓÞÈ ÓÁæáÇ Ýßä ää ÈáíÚ Úä áíÇáÇ íÞÓÑ ÁÈÈ
ÓááÈ ÇáÁáÝÇÚ äääæÚÈ ÇáÐÑÇ íáÇáÇ ää ÇáÚáíÇÁ áÇ ÍÈÓæÑ ÈÓÍÑ Ááí
ÇáíÈáí ÇáÈí ÚÓ æÓÚáÇ ÝÁÍÓÇÁáÇ ÝíáÇ ÇáÁíáÈ ÈÞÈÑ íáÇáæä áÇ ÈÚÓÇáä
ÓáÈ ÇáßÑí ÝÁä áÈ ÝÑÍ Úá ÍÓÚí æííØÑ æÁä ÁÑÓÝÈä ää ÓáÇá ÑÓÇÈáÇ
ÈáÇíí ÈáÇ áÓæÇá íáÓí æíÚÈÑ æÁáÇ ÁÐÇ ÇÚÈäæÇ ÇáÓæÇÍ Ýßááá ÍØÍÈ áá
ÝæÞ ÇáÁáÇáä äáÈÑ æíáØÞ Úä Úáá æØæá äÈÇáÈ æÚáÇ ÑÁá Ýí ÇáááÇá
íÚÈÑ ÈØÇæá ÓáÑ ÇáÍØ Ááí ÈÓÇáíÈ ÓáæÇ æáÚ áÐÇ Úáí ÇáØæá ÈÞÓÑ
æßä Èáí ÇáÁíÇÈ ÈáÝí ÈíæÈäá ÈÞÇá ÈáÇ Èíá ÇáÁáÇá æÈÚáÑ ÝÁßÑä ÈáÇ ÞÍ
æáíÈä æÁáÓÁÈ æÑÈÈ æíßÝíáÇ ÈÐáß äÝÍÑ áííÈ æíáí Áä íáÓÈ ææíááÇ
ÈÍÇáí æíÇáí ÚáíáÇ áÍÓ ííÞÑ æÞÍ ÝÈÍÈ ÝÇáÇ ÝÞÇáÈ æÞÓÑÈ æÁáí ÇÓÈÞÇáÈ
Ýáí Ýí ÐÇß ÈÚÐÑ ÝáÇ ÓáÈä Ááá ÇáíáÇá æííÑßä áíí ÇááÞÓ äÈáí Ýáæ ÍÚ
äæÝÑ Èáííßä ÇáÁÞáÇá ÍÓÍß ÓááÇ ÈÍÞ æÁÝæÇá ÇáíæÇÈ ÈÞØÑ æíÚÍÈáí ää
ÇáÁáÚÇÓ Ýí ÇáÈæÑÍÈ Þæá ÓáÇÈ Çáííá ÇáÚÓÇæí Ýí ÞæÓ æáæ áÇ ÚíæÓ
ßÈÍÑÈ ÈáÚÈ ÓáÇ ØæíáÇ æÈÈÞíáÇ ÇáÑÍÇá æááÇ Ýí ÇáÈáíá Óáá æÞÓä
æÈäæáÇ ßÈÇÑ ÞÍÑ äÈÇá æää ÚÑÍÈ áÇ ÁÚÍÈáí Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ Þæá
ÇáÞÇÆá Ýí ßáæä æáæ
ÍÇ ÁíáÇ ÇáÚØÇÑ ÇÚÑÈ ááÇ Úä ÇÓá ÓÍÁ Þá Ýí Óæáß ÈäÚÑá ÈÇáÚíá Ýí
ÍÞÚÈ ßáÇ ÈÑí ÈÇáÞáÈ Ýí äæáß æáÈäá Þæá ÓáÓ Çáííá ÇááíÈí Ýí æÑÞ
æáæ æÓÍÁ ÈáÇ ÍÑá ÍÓáÈ ÈÇÑÈ æíÞØÚ ÍíáÇ Ýí ÍÓæÑ æÁÓÝÇÑ æää Þíá ÞÍ
ÈÍÓ Çááá æíáá Úáí Ááá áÇ ÇáÝß íæáÇ Úä ÇáÞÇÑ æää áØÇÆÝ ÇáÓíí ÓáÓ
Çáííá Èä ÇáÓÇÍÈ Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ Þæáá Ýí Óáá ááá äááæß ÁÐÇ áÇ ÞÇá Ýí
ÇáÓÚá ÇÚÈÑÓ áßáá Ýí áÍÚÈ áíÓá áß ÇáÚÑÓ æÞÇá ÇáÓíí íáÇá Çáííá Èä
äÈÇÈÈ Ñíáá Çááá ááÚÓÇ Ýí Þáá äæáÇí áÇ ÇÓá ááÇ Íá íáÝ æáÇ Èä ÚáÈ
æáÇ ÓÞá áÓÇá Þæá ÝÁä ÍÐÝÈ æÁä ÓÍÝÈ ÈÚÓ ÇáíÑæÝ Ýáæ Ýä æÞÇá
ááÚÓÇ Ýí Úáí ÁææáÇí áÇ ÇÓá íáí ÁÐÇ ÈÚæÓ Úä ÍÑÝá ÇáÁæá áß ÇáæÓÝ
ää ÓÍÓá ÓÇááÇ æÁä ÞáÚÈ Úíáá Ýáæ áí æíÚÍÈáí Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ Þæá ÇÈä
ÇááÑÍÇáí ááÚÓÇ Ýí áÓØ æáæ ÍÇ ÁáÇáÇ ÓÁáÈä Íá áÚÓ ÓØ äää áÓÇÑ Ááá
ÇáÐßÇÁ Áááá ÇáÈáÈ ÈÇÚÈäÇá æÞáÈ ÈÑá ÍÇá ÞÇÆÍ ÇáÓÚÑÇÁ æíÚÍÈáí
Þæá ÇáÓíí ÓáÇí Çáííá ááÚÓÇ Ýí ÞÑÍÓÈ Áí ÓÍÁ ÍÑæÞ áááÇÓ ÁßáÇ Ðæ ÈíÇÓ
æÁÓáá ää ÍÓíÓá íáÓá ÁÈÞá ÇáíáÇÍÇÈ æÓáÇ ÝÈÚÍÈ áá æÈÇÞíá ÑíÓá
æíÚÍÈáí áÚÓ ÇÈä äáÞÐ Ýí ÇáÓÑÓ æáæ æÓÇÍÈ áÇ Ááá ÇáíáÑ ÓÍÈÈá ÍÓÚí
ááÝÚí æíÓÚí ÓÚí áíÈáí ää ÁáÞá áÐ ÈÓÇÍÈáÇ ÝáÐ æÞÚÈ Úíáí Úáíá
ÈÝÇÑÞáÇ Ááí ÇáÁÈÍ æää ÇáÚÇÍÇÈ ÇáÈí áá ÈÍÑß Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ Þæá
ÇáÞÇÓí ÓÍÑ Çáííá Èä ÇáÇíáí Ñíáá Çááá ááÚÓÇ Ýí ßÓÈæÇá áÇ ÑÝÍÞ æÓÇÍÈ
áß ÈáÞÇá áÚíáÇ Úáí ÈáæÚ ÇááÑÇá äæ ááÚíá æÇÓÍ æíáí æÈÑÇá Ýí ÚÇÍÈ
ÇáÁÈáÇá æÇÓÈÚÑÝ Þæá ÈÚÓ äæÇáíÇ ááÚÓÇ Ýí ÈÍÑÈ áíÈæÈÈí æíááÇ íÚáí
Úä ÇááÞÈÇÓ æÇÓááÇ íáÞÐ ÇáÚÇÓÞ ää ÇáÁÝáÇÓ Áä ÈÚßÓæÇ ÈííæÇ Óííá
Ýí ÇáÁíáÇÓ áÐÇ áÝæÑ æáÐÇ íÞÈá ÇáÁíáÇÓ æÓÁááí íáÇÚÈ ää ÝÓáÇÁ Ááá
ÇáÁíÈ ÈÇáíÇÑ ÇááÓÑÍÈ Áä ÁäÚä ááá áÚÓÇ Ýí ßÑáÈ æÁÓáÞ ááá ÚáÇá
ÇáÞáá Ýí Ðáß ÝÞáÈ ÁíÈÑæáí Úä ÝÇÓá ÈÁÓæá æÝÑæÚ ÍÓææ Úáí ßá ÝÇÓá
ÁÓÈÚ Çááá Úáá Ýáæ Úá ÓÇÈÚ æÇÝÑ áííí æßÇáá æÁÈæ áííá íÞæá
ÇíÝáæáí ÈÍÈä Áä ÁÈÇáí ÇááæÈ ÚÇíá ßä ÁáíáÇ ÞÍ áí ÞÝÇ áíÇ ÝÓÍÑ ÇáÚíÓ
ÁÍØÑÇ Ýí ÇáááÇÓá áÞØ ÇáØá ÝæÞá æÓÍÈä Úáí ÈæÞíÚáÇ Èä æáæ ÚÇØá
áÇ ÈÈíí ááÇ ÈÚíá æáßä ÍÑÝÈä æÓÍÝÈä ÇáÁÝÇÓá ÝÑÁíáÇ ááÈÑß Ýíá ÇÓá
Úíá ÈÝÈæÑ ÇáÁíÝÇá ÍÇÁÈ ÈÚÇÓá Áä ÈÐßÑá ÁÍÑÝ Çáßá ÈÈíí ßÑáÇ æÇááíí
ää ÇáßÝ áÇØá Áæ ÈÁäÈä íÞÈá ÇááÇÁ Ýí ÇáíÇá æää ÈÚÍ ÐÇ ÍÑí æáæ ÍÇáá

æíPá ØØNá ááá ÚÇÈá áá áB áá ÈÇáÚBÓ Úáí ÍÇÓá áæ Íáæ æYíá áNB íÈíæ
Úáí ÈÍNÍY ÚBÓá ÇááÈáÇÈá
æÈáÇ Áæá íNì YÚá ÁáN æÇPáÈ ÇáYÚá ááá YÇáÁáN ÍÇÓá æáæ ÍØÈ
áØáíÇÈ æáBá ÍÇÓ áíáÇ íÈíæ NBÍP ÇáÚáÇÆá æáá ÇáÚØ ÍØáá ÇáÚØ ííáì
æÈNÇá áá ÈÚÍ ĐÇ æáæ ĐÇÈá æÁĐÇ áÇ YNØÈ Yíá ÈNÇá áá ííá ÚáB æáæ
áÚá ÇáÍØÇÆá Đæ ÈÍÇØ æíáNÈ æáíÇ áí YNÍÇ NÇÍ ØÇNÍÇ Yí ÇááYÇÓá
YÈNÇá íæáÇ ÚPæí ÈáÍØ áÚáÈ ØáBáÇ ÈÚÍN ÁáÇáá æÈNÇá íÈíæ ÚPæí íáÇá
áÇ ááÇ ÚÍN ÈÚN ÍÈí ááÇÈá æÈNÇá ØæNÇ ØáÇYÉ NÇÍ æáíN ÇáíÈÈÈ YíáÇ
ÍæÇÓá æÚáí Úæíá íÚáí ÚáíáÇ ÁÚíáí Èá Èáí ÇáÈáÇÈá áB ááá YæÇBá
æØNÇÈ Bá ÚØ ÁáíB ÈáPÇá æÇÓá æíáÇæÇÈá ÈáÇ Bá PáÈ BÓNæá
æÇáBÓN ááPáÈ ÍÇáá æÈNì æØáá ÈáØN PáíáÇ æáæ ÈÇáØÇá áÇ íØÇá
íæÇÓá æÈNÇá ÈĐÇÈ ÚNÞ áPíáÇ Yí áÚíá æÚáá ÚÍN ØÇÆá æÁĐÇ PáÈ Yí
Çááííá ÈÇáÚæN NÁíáÇB Yíá ÁØÍP ÞÇÆá æáPí ÍÇÁáÇ ÈÚÈÈ áØÍY Úáí
ÈØÍYá ááá áæ áÇÓá BÍY áÇ æÇáBÈÈÈ Úá íáÈíá ÞÍ ÁÈí áíÈNÇ ÈBá
ÇáYØÇÆá YÈYBá áá Íáá ÈPØæY ÍÇáíÇÈ áBá ÁÈ æNÇíá æÁPá ÈíÈ Úáá Yáæ
áÚØ Úáá ÚÇáN Úáí Bá ÞÇÆá Èá íá ááÁáÚÇØ Yí Çáíá æÇáÚPí Úáí ÁĐÇ ÁÈí
ÇááÚØ ØÇÆá PáÈ æááÇ ÁáíPæá ÈÇáÁáÚÇØ áÇ ÍBí Úá ÈÚØ æáÇÈ ÇáØæY
ÈÈÚÍÇÍ ÍÇÁæÇ Ááíá ÈÚáÇáíá ÚáÈ ÚáíááÇ ÇáØBÑ YPÇá áÁííááÇ áá ÁÈæB
YPÇá ÁáÇ ÇÈá ÇáĐí áÇ íáØá ÇáíáN ÞÍNá æÁá áØáÈ íæáÇ YØæY ÈÚæí ÈNì
ÇááÇÓ ÁYæÇÍÇ Ááí ØæÁ áÇNá Yáááá ÞíÇá íæááÇ æPÚæí
YÁØáPá æÚÚá Yí Úíáá æPÇá áĐÇ ÁÈæá áá ÈíÈ BÈÍN æPÇá ááÁÍN áá
ÁÈæB YPÇá ÁáÇ ÇÈá áá ÍÇáÈ ÇáNÞÇÈ áá áÇ Èíá áíØæááÇ æáÇØááÇ
ÈÁÈíá ÈÇáNÚá æáí ØÇÚNÈ íÁíĐ áá áÇááÇ æáá íááÇ YPÇá ÇáæÇáí áÇ ÁØB
Áá áĐÇ ÁÈæá BÇá ááBÇ ØíÇÚÇ YÁáN ÈÁØáÇPááÇ YááÇ ÇáØNÝÇ BÇá Yí
ÇááíáØ Níá áÈíá YPÇá ááæÇáí ÇáØÇÈ ÇáÁæá BÇá ÁÈæá YæÇáÇ æÇáÈÇáí
BÇá ÁÈæá ííÇáÇ YÁÚÍÈ ÇáæÇáí ááá ĐáB YPÇá Bá ÇÈá áá ØÆÈ æÇBÈØÈ
ÁíÈÇ íÚáíB áØáæáá Úá ÇááØÈ Áá ÇáYÈí áá íPæá áÇ ÁáÇ ĐÇ áíØ ÇáYÈí áá
íPæá BÇá ÁÈí æÈíÈ ÇáØíí ØYí Çáííá Úáí ÇáÁáÚÇØ Yí ÈííÚíÈá íNÇá íáPÚ íN
ÇáBÑ ÚáÈá íÈí ÁĐÇ Øáá ÈNì ÇááPíá Úáí ÇáØíÈí ØYí Çáííá ÁáÚØ ááÇ Yí
ÇáØíY YÁáá íNæí Yí íN ÇáBÑ ÈÇáíáÇá æÁĐÇ Áííá ÇáBÑÇÈ ÇáĐí Báí Èá Úá
ÈNì ÇááPíá BÇá ÚÇáÆÇ æÇáÚáíÇá áÇ áÚáæÇ áĐÇ ÇááæÚ Yí ÈííÚíÈáá
æÈíÈ ÇáØíí ÚØ Çáííá ÇááæØáí Yí ÈííÚíÈá Áá ÇáááÇYP áÚØ PáÈá ØÚá
æáæ ÇááÚáí BáÈá ÇáÁNØÈ ÇáNØá PáÈ ÇáØíí ÚØ Çáííá ÚYN Çááá áá áá
íÁÈ Yí ÈíÈá ÈÚÍN ÇáíáÇÓ ÇááPáæÈ Yí áÚØ æØÚá æÁáÇ ÇáÈÚáíÈ
ÈÇáÁNØÈ ÇáNØá YáÇ ÚááÈ áÇ ÇááNÇÍ ááááÇ íÈí áUNÈ Yí ØNíá YæííÈá ÞÍ
ÞÇá ÇáNØá ÇáPÇÆá æÇáÁNØÈ ØíNÈ ÇáØáæÈN YáÇ ÇØííÈ Yí ÇáÈÚáíÈ ÚÍN
ÈÚáíÈ æÈíÈ ÈííÚíÈí ÁPæá Yíá Úá ÇááÈí æBááÇ ÁáÚØæá íáá áØá áĐ ØÇá
ÈÚPííá ÁØNì ÈYáááá
ÞÍ ÈPíá æÈPÑN Áá ÁíØá ÇáÈÚáíÈ Yí ÇááÚØ áÇ ÁØYN ÈÚÍ Çáíá Úá ÈæNíÈ
ÈííÚÈ Yí ÈÇÈáÇ æáĐÇ ÇáÈíÈ ÁíØÇ ÈííÚ Yí áĐÇ ÇáÈÈÈ YÁá ÇááÚØ Yí ÇáNáí
æÇáÈæNíÈ Yí áØá áÁá áØÇá ÇáNáí áØÇá ÇáPÇÆá Yí ÇáÈæNíÈ ááÈBáíá
æYí ÇáÈÚPíí ÇááØÈNÞ Èíá ÈÚPíí ÇááÚØ æÈÚPíí ÇáNáí æÁáÇ ÇáááÇØÈÈ
Èíá Çáíá æÇáÈÚPíí æÇáÁØNÇá ÈÇáYáá ÈÚÍ ĐBÑ ÇáÁáÚÇØ YáíÇÓááÇ áÇ
ÈíYí Úáí íĐÇP ÇáÁíÈ æÇááá ØÈíÇáá æÈÚÇáí ÁÚáá ÈÇáØæÇÈ
ĐBÑ ØáÇáÈ ÇáÇíÈNÇÚ æPíá ÈÇíÈNÇÚ ØÇáá ÇáY íÈíæ ÈÈNæíØá áá NÁØ
Bá Báí áĐÇ ÇááæÚ ÁÚáí ØáÇáÈ ÇáÇíÈNÇÚ áæ Áá íÈNÚ ÇáØÇÚN áÚáí áá
íØÈP Ááíá BÞæá ÚáÈNÈ Yí æØY ÇáĐÈÈÈ æíáÇ ÇáĐÈÈÈ ÈáÇ YáíØ ÈáÇØÍ
ÚNÍÇ BÝÚá ÇáØÇNÈ ÇááÈNáá áØíÇ ííB ĐNÇÚá ÈĐNÇÚá Þíí ÇááBÈ Úáí
ÇáØáÇÍ ÇáÁíĐá áĐÇ ÇááÚáí ÁĐÇ ÈÁááá ÇááÈÁíÈ æÈííáá Yí YBÑá ííá
ÚNÍÈÇ Yí ÈÇÈá YÁáá ÞÇá Áá áĐÇ ÇáĐÈÈÈ ááÇ íáÇ ÈáĐá ÇáNæØÈ ÇáÈí
ÁÚÇÍ ÇáØáíN ÁáíáÇ Yí Þæáá ÈáÇ ØÇN áØíÇ áÈNááÇ ííB ĐNÇÚá ÈĐNÇÚá
áá ÇáØNÈ ÇáĐí ÇUÈNÇá YØÈáá ÚáÈNÈ ÈNíá ÁíĐá ÞÇÚÍ íPíí ØáÇÍÇ
ÈĐNÇÚíá æÇáÁíĐá ÇááPØæÚ Çáíí æÇáÈPííN Yí ÇáÈíÈ Þíí ÇáÁíĐá ÇááBÈ
Úáí ÇáØáÇÍ ÇáÈáí æááá Þæá ÇÈá ÇáNÞÇÚ Yí ÈØÈíá ÞNá ÇáíØY íØíí ÁÚá
BÁá ÁÈNÈ NæPá Páá ÁØÇÈ áá ÇáíæÇÈ áíÇíáÇ æÚíæÇ Þæá ÇÈá ÇáNæáí
áá ÇááíÈNÚÇÈ ÇáÈí áá íØÈP ÁáíáÇ YÁáá ÞÇá Yí ÈØÈíá ÇáNÞÇPÈ ííá
íÈØáÇ ÇáíÈÇØ
áá ÁáØ ÈÇáÁáØ íÈÇØÇ áNNE Èá íííæ ÇáNÞÇPÈ æØB Çáááí ÈÇáÈØN áÇ Èíá
NÁíÈáÇ Yí BÝá BNE æÈíá NÁíÈáÇ ÞæNÇá BÇáPáN ÁáÇ ÈáPíÇN áÇ ÈáíÇÍ

İÇÆNÉ YÍ ÖYÍÉ ÇáãÇÁ İÑàì YÍá ÈÇáİİÑ æĀİăUæÇ Uáì Āă Þæá ĀÈİ ÇáØİÉ äă ÇáÇİËNÇUCÉ ÇáÈİ äă İÖEP ĀáíáÇ æăæ Þæáă İáYÉ æYİÇ Āă NİİÉ Āáì ÇáÖEÇ áYÇNPÉ ÖİÈİ äæİU ÇáÞÁÉ ÈÇBİÇ ÞÁÉ ĀăÇ ĀEæ ÇáØİÉ YĀăă Öă ÇáUCNÇÉ Uáì äUCáİ ÇáăEPİáİă BÈİNÇ æăÇ İYİ áÇ ĀæNİă Uáíá ÇáİÇÈáİ YÍ ÇáİÇÈáİÉ æBCă Þİ Uă áí Āă ĀæNİ YÍ áĐÇ ÇáÖNİ ÇáăÈÇNß äă æăăă EPİăă æăăă ÈÁİN Uăă İăáÉ äÖEBÈNÉ äăÇ æÞU áăă äă äUCáİăă äă ÖăÇĂÉ ÇáÇİËNÇU ÈÇáăÖÈÉ Āáì ÇØáÇUÍ æİYÉ Āă İÞU ÇİÈİÇNİ Uáì äUáì ĀUİă áÖÇİÉă äă ÖăÇĂÉ ÇáÇİËNÇU YİĀÈİ äă ÈÈİN YÍ ÇØáÇUă Uáì äUáì áă áUİNă äăă EPİăă YĀÖNÈÉ Uă Đáß æİăİÉ Āáì ĐBN áÇ æÞU áí YÍ äUáì äă ÖăÇĂÉ ÇáÇİËNÇU ÇáÈİ äă ĀÖEP ĀáíáÇ æăÇ İÇă ØÇÆN YBN UİNİ UáíáÇ Yăă Đáß Þæáí äă ÞÖİİÉ NÇÆİÉ æİăNÉ Çáİİ ĀÈİÉ İİØ UCNOă YİĀÉ BĀO äİÇă æăæ äÖUæN æăĐ ÈİÉ äÖăÇÈ ÇáÈUÑ ÈÇNİÉ ÈİÇ ÉAUÖÇĂ ĐCB ÇáİYă ÈBÖİN æÞÁÉ äăăÇ YÍ æÖY ÇáÞĂă äă İNÇU ÖUİİ YÍ ÈÞÁÉă Āă İØ İØÇ ĀØÇUÈă ÇáăÞÇİİÑ æăăăÇ æĀÖPN İİă ÇáÈİÖÇĂ UÑÈă äă Āáì ÇáNÖP YæÞ ÇáØNÖ ÈİÖİN Èă ĀÖăN Uíăă ÇáÖæİÇĂ İáİUăÇ æăİÉ ĀİYÇăăÇ Èăß ÇáăÖÇUİN æăÈăă Þæáí äă ÇáÞÖİİÉ BĐÇ äİÇÈNă Öæİ ÇáUíæă YĀă İăÉ ĀİÇİă Yáİ ÇáĀUíă ÇáİæN æăăă Þæáí äă ÞÖİİÉ äİáİÉ İİă ÞÇÈĂÉ İİă ÈİăæUí ĀÈNÉ İăÉ ÈæÉ İÖ äăăăă æăăăă Þæáí YÍ æÖY İăÇÉ äă ÞÖİİÉ ØÇÆİÉ İăUă ÈÇáÖØİă İN ÈăÇNăÇ ÚÞæİÇ áăÇ ÇáUCÖİ NĀİăÇă BÇáÖăØ æÞİ äİ ĐCB ÇáăăN ÖÇÞÇ äİăáİÇ æNÇİ ÈăÞÖ ÇáăÈÉ İăÖİ Uáì ÈÖØ áæİăÇ İăÇİă ÇáăæÇUİN YÇáÈæÉ æĀÈİÉ áăÇ İæNÇ Uáì ÖÇPE ÇáÖØ æÞÁÉ äă ÞÖİİÉ ĀİNİ æUCÖ NİİÉ ÇáÖİN Þİ İN ØÇÆUC æİæăÇ Èă BÇáÞÁÉ İİYP YÍ ÇáÖİN æÞÁÉ äă ÞÖİİÉ ĀİNİ æăÖÖÉ YÍá Þá Uæİ ĀNÇBÉ ĀÖİİ ÈăÇÈİß ÇáÈUæN äØİÈÇ æÇáăUáì ÇáăİÈNU Þæáí ÈUİă æİăÉ Þá İÈÇĂ ÖăN Þİ UİÇ ÈİăæU ĀİYÇă ÇáUăÇă äØăÈÇ æăă ÇİËNÇUCÉİ ÇáÈİ äă ĀÖEP ĀáíáÇ æÖÇNÉ ÇáNBÈÇă ÈăÇ Þæáí YÍ ÇáăİÇÆİ ÇáăĀİİÉ YNİ Uáì Çáăáİæă äUă ÜÖBNÇ æĀØÇUă YÍ ÇáăUă ÈİN æÇYN YÇáÈÉ äăă ÖİCYă YÍ æÞUÉ İÇ äă ÈĀİæÇă ÇăæÞÇÆU ÖÇUN æİăİU áÇÈİß ÇáÈUCÉ ÈĀÖNăă İÇNÉ Uáíăă äă ÖØÇß İæÇÆN æÇáăUáì ÇăăİÈNU YİăÇ Þæáí æUáì UăæN Çáİăă äÇÈæÇ İYÉ YBĀă áÇÈİß ÇáÖNæİ äÞÇÈN æăăăÇ YÍ ÖăÇĂÉ ÇáÇİËNÇU Þæáí æĀĐÇ äİİÉ İNÇU Năİß áÇáă ĀăÇ ÞăæÈ ÇáİÇNUIă äİÇÈN æăUÇă İİăß BÇáUíæă æăÇăăÇ ĀăÇ İăÇİă äă ÞÈĂÉ äİÇİN æăăă Þæáí äÈUÖăÇ YÍ äáí äÖØæÈ ÈÇáÖİU ĀÈİİ ÖØÈÉ äă ÖBăă äİæØ ÖĀĂÈă Uă ĀăNăÇ YÞÇă ÖÇİ ÇáăUØ ÞĂÈă ÈİÇ áí UCNO äÖBă äăÞÖ İĀÈÈ ÖØÈÉ YæÞă æÞÁÉ áĐÇ UăØ æáí äă ÞÖİİÉ ÈİUÉ äÖÈăĂÉ Uáì æÖY äÈăÖăÇÈ İăÇÈ ÇáăİNæÖÉ æÇáăÈÈ İÖÈØăÇ ÈÖBă äUNÈ äăÇ İÖİİ ÇáØİN YÍ ÇáÈĀİă æÇáăUáì ÇáăİÈNU Þæáí ÈUİă æÇáUÖă İİßİ Çáăæă YÍ äİăÇăă æİİÇăă YÍ ÇáăÇĂ BÇáÈăæİă æÞÁÉ YÍ äØăU ÞÖİİÉ ĀăY ÇáÞİ äİăÇ áí ÈUÖă æUáíáÇ äă UØYE ÇáÖİU äăÖă æÞÁÉ äă ÞÖİİÉ YÇÆİÉ æUCNOă YÍ ÇăæÖU áÇă æÖİUă ĀĐÇ äİăÇ äă YæÞă ÈÈBæY æăUăNİ Āă ÇáÖNİ Þİ ØÇă æăæăÇ İÖİÉ ÇáĀØÇĂÉ áĐBNÉ äă áĐÇ ÇáÈÇÈ ÞİNÇ æÇYİÇ ÈÇáăÖÈÉ Āáì áÇ Āİİ Āáíá ÇİÈĂÇİ æÞÁÉ Āáí äİÈNUă æÈÖăÇİÉ Çáăă Āáí áÇ ÈØYĂÉ ÈÇáăÖÈÉ Āáì Uăáí Uáì äUáì áUİNİ Çáăăă ĀăÇ Āă ÈBæă ĀİBÇă ÇáăæÇNİÉ Þİ İBĂÉ Uáí YÇáİBă áăă ÇáUáí ÇáBÈİN æÈİÉ ÇáÖİİ ÖYİ Çáİă YÍ ÈİUÍÈĂ Uáì ÖăÇĂÉ ÇáÇİËNÇU Þæáă BÇİÈ İæÇYNăÇ Èİăİ İİÇYăăÇ İÈİ ÈÖÇÈĂÈ ÇáĀİÇĂ ÈÇĂNÈă İİYĂÉ ÇAYNÖ ÖYÈă ÇáUáíÇ æÇĂNÈă ÈİÇÖ ÖYÈİă æBĀăă İÞæă Āă áĐă ÇAYNÖ áÖNUE İNİÇăăÇ ÇÈÖĂÉ ĀİİÇăăÇ Āáì ÖYÈăÇ YÈÖÇÈăÇ YÍ ÇáÈİÇÖ æÇáUáíÇă áÇ äUăæÇ áĐÇ ÇáăæU YÍ ÈİUÍÈĂă æÈİÉ ÇáÖİİ UÖ Çáİă ÇáăæÖáí Nİăă Çáăă YÍ ÈİUÍÈĂ Þæáă ÖăÇĂÉ áÇİËNÇUÍ YÍ UăÇ äăăí ÇÖáİ æYUáí BİNY Uăİ NÖăăă æÞÇă YÍ ÇáÖNİ ĀÖáİ UăÇ æYUáí UăÇ æÇáİNY ÇáăÖÈă ÈăăÇ Uáì áĐÇ ÇáăUáì Uáì ÇăĐİ áæ äUİæİ äă İNæY ÇáİN ÞĂÉ áæ ĀáİÞ ÇáÖİİ UÖ Çáİă áÇ ÞÇăă äăÇ ÈÇĂĂUÇÖ áBÇă ĀÞNÉ æĀáİÞ YĀă ÖăÇĂÉ ÇáÇİËNÇU æÜNÇÈÉ ÇáăUáì Uăă ÈăUÖă æÈİÉ ÈİUÍÈİ EPİăă Þæáí YÍ ÇáĂăUÇÖ ÈÇăNăİ EPæáí æBăăÇ ĀăUÖæă İăă áÖă äĐ ØÇă ÈUÞİă ĀÖNİ ÈYăăăă æăă ĀİNİ Uă ÇăNăİ Èă ÞĂÉ äİÈNUÇ YÍá ÇİËNÇUC ÈUİ äă ÇáăNÞÖ æÇáăØNÈ ÈUİ ÈİÉ ÇáĂăUÇÖ æăæ æÞİă ÈÇİËNÇU ÖÇăă ĀăY İÈİæ ÈÈNæİÖă äă NĀÖ Þă Þăİ EPİă Þæáí Āăă BÇă Uă áí Āă ĀæNİ äăÇ äă ÖăÇĂÉ ÇáÇİËNÇU áăăEPİăİă æÇáăÈĀİNİă İăă äÖEBÈNÉ æăă İÖİă Uă Đáß ĀăÇ ÇáİYÉ äăă ÈÈİN Uáí YÍ ÇáăØÇăUÉ YİæNİ áÇ ĀÈÈÉ äă ÇáăUáì ÇáăİÈNU áÖİİ Āăă äÖÈæÞ Āáíă äă UăNæ YĀNİÉ Āă

ÁlǻŌ āā āĐÇ ÇáÇÚĒŅĈŌ æĀæŅĪ āāÇ æĒĒĒ āā āĪĒŪŪĈĒ ÇĒā ĪĈĪ YĀāā
āāæÇá āÇ āŌĪ Úáíá ÚĪŅā æĪĪ ĒĪā Þæá ÇáŌĪ ĪāÇá ÇáĪíā Ēā æĒĈĒ YĪ
ĪĒĈĒĒ BĒĈĒā ÇāāŌāĪ ĒĒāŌĪY ÇāāŌĈĪ āā ŌŪŅ ÇĒā ÇáĪĈĪ æĀāÇ ĀŌŪĈŅ ĀĒĪ
ŪĒĪ Çāāā ÇáĪŌíáĪ Ēā ĪĈĪ YĀāā ĀāĒ ŪŅĪĒĒ ĒĒŪĒ æĪĪāÇ æĐŅĪĒ ĒĒāŪ
ĒĀĒÞÇā Çāāāæ ŅŌĪāÇ Yāā Đáß Þæāā ĪÇ ĪíĒĒ ÇáŌYŪ ŌĒĪ ÚáĪ ÞYÇ ÇāĒĒāĒĪ
æĀāĒ ĪÇ ŅĪĪ ĒŌáĪ ÚáĪ ŪĐÇŅĪā āĒĪ æĪÇ ÞYÇā ĒĪā æÇÞŪĪ ÞáíāÇ ĒĪāĒĪ æĀā
ŌYŪĒß ĀāYÇ YāÇ ĒÞæāā ĪŌĒĪ æĪĪ ĒŪŌÞĒ āŪāĪ ŌŅŌæŅß ÇāāĒŪĒĪ ĪÇ áĪĒĒ
áĪ Ūā Āāā ŌĪāÇ ÇāāĐá ĒāĒĪ ÞæāĪ ÇĪĪáĪ ĪæY ĒŌáĪ YÞĪ æÞŪĒ ĒÞāĒĪ æĀāĒ
ŪāĪ āßÇā ÇáŌæÇĪ āā ÚĪā ŌāĒĪ æāāā Þæāā ÞĀāāÇ ĒĈĒ ŌāŅ āĒŪŅāÇ
ŪāÞæĪ ÞŅā āŌĒĒ ÇáŪāĒ ÞĀāāÇ ÇáĀĪŅ YæÞ ŪŌŪŌāÇ ŅÇßĒ ĪāÇŅĒ ŪāĪ ÞĒĒ
æāāā Þæāā ĪÇŅĪĒ ÞĪ ŌāŌĒ YĪŌĒĪ ĒæāĪ ĪāĪ ŌŅāāÇ ÇáŌÇāĒ ĀĪĒĒ YĪ ÇāáĪā
āĪŌ ÇŌĒāÇ ÇáĪÇāĪ æÞĪ āÇāĒ ĀāĪ ĪÇāĒĪ ĀæĪĒ ĀĪŅĈĪ Īā YÇŌĪ āā ÚĪā ÞĪYÇá
ÇŌĒāÇ ÇáŌÇŅĒ āĒŪŅāÇ ÇáĀŌæĪ ĪāĪĒ ĒŌáĪ āáÞÇŌĪ ĀĒĪ ÇáŌÇĒĒ ĪŌĒĒ
ĒÇāĀāŌ ŪáĪāÇ ÇŌĒāÇ YĀāŪāĒ āāĪÇŌĒ ÇāŅÇŪĒ æĒĈĒ ĀĪŅĪ ŅÇYŌĪ ÇáĪŌĪ
ĪŪŌĪ ÞYÇ āĒŪŅāÇ ÇāāÇŌĒ æÞÇā ĀĪŌÇ ÞæāæÇ ÇYĒĪæÇ ĒĈĒ ŌŅāāÇ
æāĪæÇ YÞā ŪŌæ āā ÇŌĒāÇ ŌŅĪ ÞæāæÇ YŪĪā ÇŌĒāÇ āŅĀĪĒßā ĒÇāáĪā
YæÞ ÇáYŅÇŌ ĒĪĒāĪ Āā āā ĪŌŪßā āāŅ ŪŌŪŌāÇ YĒā ĒÇāŌæā ĒĪĒā ĀŌĪ æYĪ
ÇŌĒāÇ ĪÇĒā āāæāĒā ŌæÞ āĪāĪ æYŌā ŌĒĪ ĀĐÇ ÇáĪŌĪ ŌÇYĪ ÇŌĒāÇ ĪŅĪĒ ĒĪĒĪ
æĒÇáĒĪŌ ĒŪāā ÇáŪĪĪ æÞÇā ĀĪŌÇ ĒĀĒĪ āā ĒāßāĒ āā YĀÇĪĪ YĀāÇ ÇáĪāŅ Þāā
YĪ ÇĪĒāÇĪ ÞĪāÇ YĪ ÇáĪÇŌ āā Þæā ĪĀĪæĪ æāßā ĒŪŅāÇ Þæā ŪÇĪ
ÇáĒĪŅ ĒĪÇŌÇ æŪŌŪŌ ÞÇāāĪÇĪ æĪŅĪ ĀŌāŌ ÇáŪĐÇŅĪā ÇáĪĪ YĪā ŌāĒ ÇāāŌÇß
æÇáŪĒĈĪ ĒŪŅāÇ YæÞā ÞĪāĪĒ ÇáĪÇßā Īæā ÇáĪĈŅā YĪ ÇáŌæÇĪ āÇ ĒæāāĒā
æĪÞß ĀāÇ ĒŪŌ ĀŌĪÇĒāÇ ĒāĪ ĪāÇĪ Īæā ĪÇāāĒāÇ YāāÇ ĀĪŌĒĪ YĪ ĪŅÇāÇ ĒāĒā
ŌŅŌ ÇáYŌÇĪ ĪĐĒĒ āĪĒĪ æÞÇāĒ ĀĪÇ ŌĪĪ ĒāĒ ÞÇYŅ ĒÇāāŪÇĪ ĀāĒ āā
ĪĒŪĪ ĪāÇYÇ ŪāĪ Çāāā æĪŌŪĪ YĪ ĀŅŌā ĒÇáYŌÇĪ ÞāĒ ÞYĪ ĀāÇ æĪĪāÇ ŪāĪ āĐÇ
ĀĪæŅ ÇĀĒĒÇā æÇĀĪĪÇĪ ŪŅYĪāĪ æĪĒĪāĪ āĒĪ ÞÇāĒ ŌĪæY ÇáĪŌĪ ĒāÇ ĀŪāÇĪ
æāā ŪÇĪÇĒā YĪ āĐÇ ÇĀĒĒ Þæāā āæāÇĪ ĪŪæß ŌĪĪ āÇ æÞÇŅ āā ĪĒĪ
ÇáĪÇāĒ ŌßŅÇā æāĪāæŅ āÇ YĪā āāŌĪĒ ĀßŅÇā YĪŌĪŅā Ūā ÇáĪāæŅ æāÇ
āāŌā ĒæÞĪŅĪ ĪÞæā ĒÇāĀāŅĪ ÇāāŌÞæā ŪÇŅŌā āÞŌāÇ YĪā ĒĀĪĒ æĒĐßĪŅ
æĒÇáYĒĒĒ ÇáĒĪ ĒāæŅ āĪĪāāÇ ĒŪĪ ÇáŪŌÇ āŌæĪ ÇáĪŌĪÇā āŌĪæŅ
æĒÇáŪĪæŌ ÇáĒĪ YĪ ĀŌā ŪāĒāāÇ ŪĪÇĒ ĒŪĒ ÇāāĪÇŌĪ ĪāYĪ ÇáŌæŅ ŌĒÇā
ŌŅŪ ÇŌĒāÇ ĪŌÞĪ ĒĪÇáĪĒ æĒŪŅāÇ æÇÞY YĪ ÇáŌŅŪ āÇŌæŅ āāÇ ĪŅ ĀŌāŌ ÞĪ
ŌÇĒ āYŅÞā ŪáĪā ĒŪŅ ŌæĪā YĪā ĒĪæĪŅ ÞĀāā ŌÇŪŅ ÞĪ ĪÇā āā ĪāĒ ŌĪĪ ŪāĪ
ŅĀŌā ÇāāĪāæÞ ŌŅŌæŅ āĐÇ ÇáÇŌĒŅŅĈĪ YĪ ÇáĒĪĒ ÇáĀĪŅ ÇŌĒŅŅĪ YĪā ĀāĪ
ĀĒĪ ÇáŌĪĒ æāæ YĪ ŪÇĪĒ ÇāāŌY æÇáŪŅY æÞĪ ĒĪāĒĒ ĀŌÇŅĒā ĀāĪ ŌŅŌæŅā
YĪ ÇĀĒĪÇĒ ÇāāĒĪāĒ ÇĀĒĒĪĒ æāā ÇĪĒŅÇŪÇĒā YĪ āĐÇ ÇĀĒĒ Þæāā ĀĪĒ
āā ÇáßŌ ĒÞĒĪāā āĐÇ ÞÇā YĪ ŌYĒĪā áŪŌ
æĪŪĪĒāĪ āāā ĀāĪ āĐÇ āÞŅĒĒ ĀāYā ĒÞāĪĪ ŪŌŌ ææÇŌŪĒ ÇáŌŅā ĒŌßæ
ÇŌĒāÇ āĐÇ āŌāÇ ÇāāĪß ŌĪÞ ÇāāYŌ YĒĒĒ āĪŅĒ ÇŌĒāÇ ĪÇŅŌ ĪŪāÞ āā
ĪŌĪĒĪā ĪŅŌ æĪŪĪĒāĪ Þæāā āā ÞŌĪĒĒ YĪ ĀŌĒāÇ ŌĪŅĒ āĐÇ āYŌæāÇ ĪāŪæÇ áĪ
āā ĒĪĒāÇ ÞY āĒÞ æāāæ āĒÞ ĒāÇ āæĪ ĀŌæĪ Çāāæā āĐÇ āßĒā ĒĪāŌ ŌĪÞĪ
ĐßŅ ÇĀĒYŌĪŅ æŌĪĒā ĒÇāæĪæā ÇáĒĪŌ Īæā æŪĪ Þā YŌŅæÇ āā ĒĪæŅ YĪ ĪĪĪ
ÇáŪāā āĐÇ ÇāāæŪ ĀŪāĪ ÇĀĒYŌĪŅ āā āŌĒĪŅĈĒ ÞĪÇāĒ æŌāÇā Þæā
ÇĀĒĒĪā æāæ Āā ĪĀĒĪ ÇāāĒßāā Āæ ÇáŌÇŪŅ YĪ ĒĪĒ ĒāŪāĪ āÇ ĪŌĒÞā ÇáYāā
ĒāŪŅYĒ YĪæÇā Īæā ĒYŌĪŅā ĀāÇ YĪ ÇáĒĪĒ ÇáĀĪŅ Āæ YĪ ĒÞĪĒ ÇáĒĪĒ Āā ÞÇā
ÇáßāÇā ĪĒĈĪ ĀāĪ ÇĀĒYŌĪŅ YĪ Āæāā æÇĀĒYŌĪŅ ĪĀĒĪ ĒŪĪ ÇáŌŅŌ æāÇ āæ YĪ
āŪāÇā æĒŪĪ ÇáĪÇŅ æÇāāĪŅæŅ æĒŪĪ ÇāāĒĒĪā ÇáĐĪ Īßæā ĒYŌĪŅā ĪĒŅā
ĒŌŅŌ Āā Īßæā ÇāāYŌŅ āĪāāÇ æÇāāYŌŅ āYŌāÇ Yāā ĒĪŪ ÇĀĒYŌĪŅ ÇáĐĪ
æÞŪ YĪ ĒĪĒ æÇĪĪ Þæā ĒŪŌ ÇāāŪÇŅĒĒ ŌÇāæÇ æĪÇĪæÇ æŌÇĀæÇ æÇĪĒĒæÇ
Yāā ĀŌĪ æāŌā æĀÞāÇŅ æĀĪĒÇā YĀāā ĀĪŌā ÇĀĒĒĪĒ YĪ ŪŌŌ ÇáĒĪĒ Þāā
æĪŪā ÇāāYŌŅ YĪ ÇáŌĪŅ ĒĪĒĒ ĀĒĪ Þā ÞŌā āŌĒÞāÇ ĒāYŌā æāĒÇā āÇ æÞŪ
āā ÇĀĒYŌĪŅ ĒŪĪ ÇáĪŅæY ÇāāĒŌāāĒ āŪāĪ ÇáŌŅŌ Þæā ÇáYŅŌĪÞ áÞĪ ĪĀĒ
ÞæāÇ āæ āĪĀĒ ĀāĪāā ŌŅĪĪ Īā Āæ ĪÇāāÇ ĒÞā āŪŅā āĀāYĪĒ āāāā āŪŌĪÇ
æāŌÇŪāÇ æŅÇĀß ŌŌŅÇ ĒÇāæŌĪĪ ÇāāÞæā æÇáYŅŌĪÞ āÇ ŅÇŪĪ ĪŌā
ÇĀĒĒĪĒ YĪ ĒĪĒā YĀā ŪāĪāā ŪĪā ÇĀĒĒĪĒ āŪ ĪŌā ÇáĪæÇŅ æÞŅĒ ÇāāāÇĒā
āÇ ĪāÞŌ ĪŌā ÇáßāÇā ÇĀĒĪŪ ĀāÇ ĒŅĪ ĀāĪ Þæāā ĒŪÇáĪ Īæā
ĒĒĪŌ æĪæā æĒŌæĪ æĪæā YĀāÇ ÇáĐĪā ÇŌæĪĒ æĪæāāā Ēā ÞÇā ŌĒĪÇāā
æĒŪÇáĪ ĒŪĪ Đáß æĀāÇ ÇáĐĪā ÇĒĪŌĒ æĪæāāā æāā ÇāĀĒĒĒĒ ÇāæÇÞŪĒ ĒŪĪ

ÇáíÇÑ æÇááíÑæÑ Ýí ÈÇÈ ÇáÈÝÓíÑ Þæá ÕÑÝ Çáííá ÇáÞíÑæÇáí ááíÈáÝí
ÇáíÇíÇÈ íáÙ ÈÈÇÈá ÝáÐÇ áá Ýá æáÐÇ áá Ýá ÝááíÇáá ÇáUáíÇ æáááÙíá
ÇáÙáí æáááÐáÈ ÇáÙÞÈí æááíÇÆÝ ÇáÁáá æááÇ íÇÁ áá ÇáÈÝÓíÑ ÈÚí
ÇááÈÈíÁ Þæá ÇÈá ÇáÑæáí ÁÑÇÁßá ææíæáßá æÓíæÝßá Ýí ÇáíÇíÈÈÈ ÁÐÇ
ííæá àíæá áááÇ áÙÇáá áááí æáÒÇÈí Èíáæ Çáíí æÇáÁíÑíÇÈ Ñíæá ÞÇáæÇ
Áá áÐÇ ÁÈáÙ áÇ æÞÙ Ýí ÇáÈÝÓíÑ áá ÇáÁáÈáÈ ÇáÓÚÑíÈ ÝÁáá ÑÇÙí Ýíá
ÇáÈÑÈíÈ ÁíÓá áÑÇÚÇÈ æáá ÈííÙ áÐÇ ÇááæÚ Þæá áíáí Èá æáíÈ Ýí
ÇááÙÈÒá ÈáÇÈÈ ÈÒÑÞ ÇáííÇ ÈÈáíÈáÇ ÕáÓ ÇáÓí æÁÈæ ÁÓíÞ æÇáÞáÑ
æáÈáá Ýí ÇáíÓá Þæá áíáí Èá ÕáÓ ÇáíáÇÝÈ ÓíÆÇá íÈÈ ÈÇáÞÓÇæÈ ÚáááÇ
ÞáÈ ÇáÐí íáæÇá ÞáÈí æÇáííÑ æÈáÇÈÈ ÈÇáíæí íÈÈ Úááá ÇáÈíÑ æÇáááß
ÇááÙÚá æÇááØÑ æáá áÙíÒ ÇáÈÝÓíÑ áÇ íÇÁ Ýí ÇáßÈÇÈ ÇáÙÓíÒ æáæ
Þæáá ÈÚÇáí æÇááá íáÞ Þá íÇÈÈ áá áÇÁ Ýáááá áá íáÓí Úáí ÈØáá æáááá
áá íáÓí Úáí Ñíáíá æáááá áá íáÓí Úáí ÁÑÈÚ ÝÐßÑ ÕÈíÇáá ÇáíáÓ ÇáÁÚáí
ÁæáÇ íÈÈ ÞÇá Þá íÇÈÈ ÝÇÓÈÚÑÞ ÁíáÇÓ Þá áÇ íÈ æíÑí Èá ÝÓN ÕÈíÇáá áÐÇ
ÇáíáÓ ÈÚí Ðáß ÈÇáÁíáÇÓ ÇááÈæÓØÈ æÇáÁáæÇÚ íÈÈ ÞÇá Ýáááá æáááá
æáááá áÑÇÚíÇ ááÈÑÈíÈ æÐáß Ááá Þíá áÇ íáÓí Úáí ÚíÑ ÁáÈ áßæá ÇáÁíÈ
ÓíÞÈ áÈíÇá ÇáÞíÑÈ æÈÚíÈ ÇáÓÇáÙ æáÇ íáÓí ÈÚíÑ ÁáÈ ÁÚíÈ ááÇ íáÓí
ÈÇáÈ ÝáÐáß ÞÇá ÈÞíáá ááÇÆáÇ ááÞÓæí ÇáÁíÈ ÇáÓÑíÝÈ Èá Èáí ÈÇáÁÝÓá
ÝÁÈí ÈáÇ íáÓí Úáí Ñíáíá æáæ ÇáÇíáí æÇáØíÑ áÈáÇá íáÞ ÇáÁáÓÇá æßáÇá
ÕæÑÈá æááÇ Ýí ÇáØíÑ áá ÚíÈÈ ÇáØíÑÇá ÇáíÇá Úáí ÇáíÝÈ áÙ áÇ Ýíá áá
ÇáßÈÇÝÈ ÇáÁÑÓíÈ æÈáÈ ÈáÇ íáÓí Úáí ÁÑÈÚ áÁáá ÁíÓá ÇáíæÇá ÇáÈáíáí
æÁÞæÇá ÝÈÓááÈ áÐá ÇáßááÇÈ ÇáÈí áí ÈÚÓ ÁíÈ ÚíÈ áá ÇááíÇÓá æáí ÓíÈ
ÇáÈÝÓíÑ æÓíÈ ÇáÈÞÓíá áÙ áÑÇÚÇÈ ÇáÈÑÈíÈ æÇáÁÓÇÑÈ æÇÆÈáÇÝ
ÇááÝÚ áÙ ÇááÙáí æíÓá ÇááÓÞ æÇáÝÑÞ Èíá ÇáÈÝÓíÑ æÇáÁíÓÇí Áá
ÇáÈÝÓíÑ ÈÝÓíá ÇáÁíáÇá æÇáÁíÓÇí ÑÝÚ ÇáÁÓßÇá áÁá ÇááÝÓN áá
ÇáßáÇá áÇ íßæá Ýíá ÁÓßÇá æÈíÈ ÕÝí Çáííá Úáí ÇáÈÝÓíÑ Þæáá áá
Çááíæá Èáá íáí ÇáÁáÇá æíáíÇÈ ÇáUáÇá æíááí ÓíÈ Çáííá æÇáUáíÇá áÇ
áÙáæÇ áÐÇ ÇááæÚ Ýí ÈííÚíÈáá æÈíÈ ÇáÓíí ÚÓ Çáííá ÇááæÓáí Þæáá ÐßÑ
ÇáÁáÇá æÇÈáíá íÝÓNá Úáí æÇáíÓáÇá ÁßÑá ÈÐßÑáá ÇáÓíí ÚÓ Çáííá áÇ
ÁÝÇíáÇ Ýí ÇáÈÝÓíÑ ááÇ ÓíÆÇ æÈíÈ ÈííÚíÈí ÁÞæá Ýíá Úá ÇáÓíÇÈÈ ÑÓí
Çááá Úááá ÁíáUíá æÓíÈá ÈÇáæíæá ÇáÈíÓ íæá æÚí Þá ÝÓNæÇ áá ÈíæÑ Ýí
íí ÇáUáá áÐÇ áæ ÇáÈÝÓíÑ ÇáÐí áÇ íÓÈÞá ÇáÝáá ÈáÚÑÝÈ ÝíæÇá Ýí
ÇáÓØÑ ÇáÁæá áá ÇáÈíÈ ÁáÇ ÈÈÝÓíÑá áá ÇáÓØÑ ÇáÈÇáí Úáí ÇáÈÑÈíÈ
æÁáÇ ÐßÑ ÇáÁáÇá Úáí ÞÑá Çááá æíáá æÐßÑ æáííá ÚáíááÇ ÇáÓáÇá Ýí
ÈíÈ ÇáÓíí ÚÓ Çáííá Ñíáá Çááá ÝÁáá ÚíÑ áíÈÇí Ááí ÈÝÓíÑ æÇááá ÁUáá
ÐßÑ íÓá ÇáÇÈÈÇÚ ÐßÑÇá íØÑÈáá æÇáÓíÝ íááá áá ÁíÓÇááá áá íÓá íÓá
ÇÈÈÇÚáá áÐÇ ÇááæÚ ÁUáí íÓá ÇáÁÈÈÇÚ áæ Áá íÁÈí ÇááÈßáá Ááí áUáí
ÇíÈÑÚá ÇáÚíÑ ÝííÓá ÇÈÈÇÚá Ýíá ÈíÈÈ íÓÈíÞ Èæíá áá Çáæíæá ÇáÓÇÆíÈ
ÇáÈí ÈæíÈ áááÈÁíÑíá ÇÓÈíÞÇÞ áUáí ÇáÈÞíá ÁáÇ ÈÇíÈÓÇÑ áÝÚá Áæ ÞÓÑ
æÓá Áæ ÚÐæÈÈ áÝÚ Áæ Èáßíá ÞÇÝíÈ Áæ ÈÈáíá áÞÓ Áæ ÈíáíÈ áá ÇáÈííÚ
ÈæíÈ ÇáÇÓÈíÞÇÞ ÞÇÈÈÇÚ ÁÈí áæÇÓ íÑíÑÇ Ýí Þæáá ÁÐÇ ÚÓÈÈ Úáíß Èáæ
Èáíá íÓÈÈ ÇááÇÓ Þááá ÚÓÇÈÇ ÝáÞá ÁÈæ áæÇÓ ÇááÙáí áá ÇáÝíÑ Ááí
Çááíí ÈÞæáá æáíÓ Úáí Çááá ÈáÓÈáßÑ Áá íáÚ ÇáUÇáá Ýí æÇíí ÝÓÇí
ÓíÇíÇÈ áááÇ ÞÓÑ ÇáæÓá æíÓá ÇáÓÈß æÁíÑÇí ÞáÇáá áá ÇáUá Ááí ÇáíÞíá
æÁíÓÇ ÝÁá ÐßÑ ÇáUÇáá ÁUá áá ÐßÑ ÇááÇÓ Ýí ÈíÈ íÑíÑ æÚíæÇ áá
ÇáÓæÇáí ÇáíÓáÈ Ýí íÓá ÇáÇÈÈÇÚ Þæá ááÓæÑ ÇáááíÑí Ýí ÓíáÈ ÁíÈ ÇáíÇí
æÁÈÑÇÈáÇ æáæ æáá ÇááæÇÈí Áá ÈÑÓá ÞÈáááí æÁá ÚÈá ÞØÚá ÇáíÓÇ
íÓÑÇÈ

ÝÁíÓá ÇÈÈÇÚá ÇÈá ÇáÑæáí ÈÞæáá æíáÇá Áá áUNÈ æÁá áí ÁUNØÈ æÞÙ
ÇáÓáÇá æáÓÚáá Ááíá ÞáÈ æÞÙ ÇáÓáÇá æáÓÚáá ÈÚí æíáÇá Ýí ÈíÈ ÇÈá
ÇáÑæáí ÈÑßÈ ÈíÈ ÇáááíÑí ÁØáÇáÇ ÈÇáíÈ æÞÇá ÁÈæ ÚÈÇíÈ ÇáÈíÈÑí
ÁííáÈáí Èáíí ííß ÝÓæíÈ áÇ ÈíááÇ Èáß Çáíí ÇáÈíÓÇÁ ÓáÈ ÚíÈ Ýí ÇááÇÓ æáí
ÞØíÚÈ ÚíÈÇ æÈÑ ÑÇí æáæ íÝÇÁ æÁíÓá ÁÈæ ÇáUáÇá æÞÇá áæ ÇíÈÓÑÈá
áá ÇáÁíÓÇá ÕÑÈßá æÇáÚÐÈ íáíÑ ááÁÝÑÇØ Ýí ÇáíÓÑ áÁáá ÇÓÈæÚÈ áUáí
ÇáÈíÈíá Ýí ÓíÑ ÈíÈá æÁíÑí ÇáUíÒ áíÑí ÇááÈá ÇáÓÇÆÑ áÙ ÇáÁíÇÓ
æÇáÁíÓÇí æíÓá ÇáÈíÇá æÞÇá ÚáÈÑÈ Ááí ÇáÑÁ áá ííÑ ÚÈÓ ááÓÈÇ ÕØÑí
æÁíáí ÓÇÆÑí ÈÇáááÓá ÝÁíÓá ÇÈÈÇÚá ááÓæÑ ÇáÝÞíÑ Ýí ÕÑíÝ áÓÈá
æßÇá ÕÑÝá áá íáÈ ÁÈíá áÇ áá íáÈ Ááá ÈÞæáá Áá ÝÇÈáí ÈÁÈíá Ýáá íÝÈáí
ÈÁáá æÑÇá ÕÈáí ÚááÇ ÕßÈ Úá áÓÝ ÕÈáá ÝÁá áÐÇ ÇáÝÞíá ÁíÓá ÚÇíÈ

ÇáÁÍÓÇä ää ælæä ÁlláÇ ÇáÁllÇÒ YÁÄä Úäá äÚàl ÚäËÑÈ ÇáĐl ÍÇÁ Èä Yl
ÉlÈ ÈÇä ää ÇáBÇäá Yl ÉlÈ ää ÇáállÈÈ æÄÈl ÈÇáäØÇÈÈÈ ÇáäÚäærlÈ YÁäÇ
Pæäá ÖBÈ Úä äÖY ÖÈäá YYl ää ÇáÈÁlÈ Çállárl äÚ NÓæä Çáäá
æÇÇáÇlÈÑÇÓ äÇ lÓll Úáll ÇæÖY æPÇá ÇÈä ÇáNæárl ÈlĐÈBá lNUÇ lÓlläÇ
áÈlYUæÇ äÈÇá ÇáUlÇ Úárl YBáÈä äÖÇáäÇ
æBáÈ ÁNlrl ääBá lrl äÇÖN Úáll lrl lĐáÇä Çárlárl ÓäÇáäÇ YÁä BáÈä äÇ
ÈlYUæä äællÈl ĐäÇäÇ YBæäæÇ äÇ ÚárläÇ æäÇ áäÇ PYæÇ æPYÈ ÇáäÚĐæN
Úárl ÈäUÓä ællææÇ äÈÇárl ááUlÇ æäÈÇáäÇ YÁlÓä ÇÈä ÓäÇä ÇáYÇll
ÇÈÈÇUá ÈPæäá ÁUllÈBá állYÇU Bá ääáÈ UæäÇ YBáÈä Uæä Bá ääáÈ
æÈlĐÈBá árl lãÈ YBÁäáÇ äUN ÇáUlæ æäPÇÈárl ää lãÈl YáÄäYÓä llrl lÁÓÇ
ääBá äYÖ ÇáÄäÇäá ää ÈNÇÈ ÇáárlÈ ællUllÈárl ääÇ Pæä ÇáPÇÆá æÁllæÇä
lÓÈÈäá lNæUÇ YBÇäæäÇ æáBá ááÁUÇll ælláÈäá ÓäÇäÇ ÖÇÆÈÈÈ
YBÇäæäÇ æáBá Yl YÁÇll æPÇáæÇ Pl ÖYÈ ääÇ PáæÈ áPl ÖlpæÇ æáBá ää
ællÇll æPÇá ÇÈä ÇáNæárl Ól ÇáÓlÇl Yárl ÚäÇ lNlÈBá áBá Yá ÇállÇá Úárl ÚlN
äÓllæll æÁlÓä ÖBl Çállá Èä ÁÈl ÇáÁÖÈU ÇÈÈÇUá YPÇá äÈárl ÖBÈ YäÇ áÓÇä
ÖNæNÈl Áall áBá äPÖN Úä ääØPl æPÇá ÓárlB Èä ÓáBÈ æÈÈÓä Úä Ááárl
ÇááÈÈÈ äYárl llárl ÇáÈäÇlÇ ÈÇáUĐæÈÈ æÇáÈNl æäÇ ĐPÈä ÁäÇ ÈUárl
ÈYNÓÇ BäÇ Ólã ÈNp Yl ÇáÓlÇÈÈ ää ÈUl æPÇá äÓlÈ BÁä Úárl ÁállÇÈäÇ
ÇálláN ÓlãÇ ÈäÇÁ Çááll Yl ÁllN Çáárlá UÇÈP æäÇ ĐPÈä ÁäÇ ÈUárl ÈYNÓÇ
BäÇ Ólã Yl ÁUárl ÇáÓlÇÈÈ ÈÇNp
æÁlÓä ÈÖÇN Èä ÈNl ÇÈÈÇUáäÇ ÈÁllÇÓä æPÇá lÇ ÁØlÈ ÇáäÇÓ NlPÇ ÚlN
állÈÈN ÁäÇ ÓäÇlÈ ÁØNÇY ÇáäÓÇærlB æPÇá ÇáÓäæÁá lPNE lÈ ÇáäæÈÈ
ÁllÇáäÇ áäÇ æÈBNAá ÇlÇáäá YÈØæá YÁlÓä ÈÖÇN ÇÈÈÇUá ÈÓlÇlÈ állÇÓä
YPÇá ÁYäÇäá ÇáÖÈN ÁĐ ÁÈPÇäá ÇáUÓU æPÇá ÇáÁÓæll ÇÈä lUYN lÓUl ÈäÇ
Đæ ÈæÁárl BÁäáÇ PáÁÈ ÁÈÁäáá ää ÇáYNÓÇl æÁlÓä ÁÈæ äæÇÓ ÁÈÈÇUá
ÈÓlÇlÈ ää ÇáállÇÓä æPÇá ÈÈBl YÈĐNl ÇálláU ää äNlÓ æÈáØä ÇáæNl
ÈUäÇÈ ÇÓÈæYl ÁÈæ äæÇÓ ÇáäUárl Yl äÖY ÉlÈ æÁlĐä ÇáNæÇÁ ÇálláØPl
ää ÁÈl äæÇÓ æÖÇl Úárlá ÓlÇlÈ ÚllÈÈÈ ÈPæäá æÁäØNÈ áÁäÁÇ ää äNlÓ
YÓPÈ æNlÇ æUÓÈ Úárl ÇáUäÇÈ ÈÇáÈNl æPÇá äÓäá Èä Çáæll ÈlNl állÈÈäÇ
Yl PáÈ UÇÓPäÇ állNl ÇáäUÇYÇÈ Yl ÁUÓÇÁ ääÈBÓ YÁlÓä ÁÈæ äæÇÓ
ÇÈÈÇUá YPÇá YÈäÓÈ Yl äYÇÓäáá BÈäÓl ÇáÈNA Yl ÇáÓPä ællárl ĐáB
äällæĐ ää Pæä ÈUÖ ÇáäáæB ÈÇárlä ääU ÇáÈPÇÁ ÈPáÈ ÇáÓäÓ æØáæUáÇ
ää llÈ äÇ ÈäÓl ÈlNl Úárl BÈl ÇáÓäÇÁ BäÇ llNl llãÇä ÇáäæÈ Yl ÇáäYÓ äPá
ÁÈæ áäÇá ÇáUÓBNI Yl ÇáÓäÇUÈlã Úä ÇáÓæárl Áäá PÇÁ llÈárl ÁÈæ ÈBN Èä
äÇNæä Èä UÈl Çáäá ÇáäááÈl PÇÁ BäÇ Yl lláPÈ llUÈá ÇáÖÇUN YlNl ĐBN ÁÈl
ÈäÇä
YPÇá llUÈá BÇä llÈÈU äUÇárl YlÁlĐäÇ YPÇá áá Nllá Yl álláÓä äÈä äÇĐÇ
ÁUÖB Çáäá YPÇá PáÈ æÁä ÇáNA ÁÓll Áárl ÈÖÇYU Áárlá ærlNlæ ÇáÖBN äárl
áÁlläP YÁlĐä ÁÈæ ÈäÇä æPÇá æÁĐÇ ÇáNA ÁÓll ÁárlB ÓárlUÈ ää lÇäá
YBÁäáÇ ää äÇáá YPÇá ÇáNllá ÁlÓä æÇáäá YPÇá llUÈá BĐÈÈ æÇáäá PÈlB
Çáäá YPÇá ÇáNllá Áä BÇä ÓÈPÈ ÈäĐÇ ÇáäUárl æÈÈUÈä YäÇ ÁlÓäÈ æÁä
BÇä ÁlĐä ääB YPl ÁlÇl YÖÇN Áæárl Èä ääB Úárl ÇállÇárl YUÖÈ llUÈá æPÇä
æPÇá ÈÖÇN ää NÇPÈ ÇáäÇÓ áá lUYN ÈlÇlÈä æYÇÓ ÈÇáØlÈÈÈ ÇáYÇÈB
Çáäáll YÁlÓä ÇÈÈÇUá Óäá ÇállÇÓN æPÇá ää NÇPÈ ÇáäÇÓ äÇÈ ÚäÇ æYÇÓ
ÈÇááĐÈ ÇáUÓæN YáäÇ ÓäU ÈÖÇN áĐÇ ÇáÈlÈ PÇá Pl ĐáÈ ÇÈä ÇáYÇUáÈÈ
ÈÈlÈl æäáá ÖÇl Úárl ÇáäÈPlárlá ÈlÓä ÓÈBá æUĐæÈÈ äYUá ÇÈä ÇáäUÈÖ
Nlláá Çáäá ÈPæäá æáÇl ÓæÁ áäÇá BÇl lYÓlã äÈä ÇáPáÇáÈ Pl PlÈ ää
ÇáUYN æäæ äÁllæĐ ää Pæä ÇáÁæá BÁä ÇÈä árláÈä lÇárl Áárl äÖPØ ÇáÁYp
ää lláÖN æPÇá ÁÈæ áUÈÇárlÈ Bá äUáÈ äÇ ÈÖÈPá ÈÖBNäÇ ááá Yl Øl
ÇáäBÇNá BÇäáá YÁlÓä ÁÈæ ÈäÇä ÇÈÈÇUá YPÇá Pl lláUá Çáäá ÈÇáÈäæll
æÁä ÚUáÈ ællÈÈárl Çáäá Állárl ÇáPæä ÈÇáäUá
YÖÇl Úárlá ÁäÇ Áäá ÁÈl ÈUBÓ ÇáäUárl æäÇ lUNY áááÈPlárlá äUárl ÖNlY ÁäÇ
äÇÓUáá ÁlÇä ÇáäÈÁllNæä æØáÈæÇ ÇáÖNBÈ äUáá Yl ÁäÇ Pæä ÚäÈÈÈ
ælläÇ ÇáĐÈÈÈ ÈäÇ YárlÓ ÈäÇÓl YÁäá äÇ äæÓU Yl áĐÇ ÇáäUárl Úárl llællÈä
æPl NÇäá EUÖ ÇáállÈárlá YÇYÈÓl æÈPNN ĐáB Yl ÉlÈ ÓäÇáÈ ÇáÇlÈÑÇU
æÈlÈ ÇáÓll ÖYl Çállá Çállárl Úárl lÓä ÇáÇÈÈÇU Pæäá llãÇÓU ÇáÓäU YlãÇ
ÇáØNY llá llNE YlNlUÇä Áárl ÇáÁÈÇN Yl ÇáÁBá ÈlÈ ÇáÓll ÖYl Çállá äÁllæĐ
ää Pæä ÇáPÇÆá æØNY lYæÈ ÇáØNY Yl llNlÇäá æáBá ááÁÖäÇU Ylã äÓlÈÈ
æÇáUárlÇä äÇ äUæÇ áĐÇ ÇáäæU Yl ÈllUllÈäá æÈlÈ ÇáÓll UÖ Çállá

ÇáæœŒáí Yí ÈííŪíÈá Þæáá æÇáíŪŪ Íá Ááíá ÈŪí YŊÞÈá ÍŒá ÇÈÈÇŪ áÈáß
ÇÁĀŊÈŪ ÇáíŊá ÐßŊ ÇáŒíŪ ŪŒ Çáííá Yí ŐŊíá Āáá ÇÈÈŪ ÇáYŊŒŪ Þí Yí Þæáá
Yí áííŪ ÇáĀáÇá Œíá ÇáŪÇÈííá Ūáí Èá ÇáíŒíá Èá Ūáí ŪáíááÇ ÇáŒáÇá æáæ
áÐÇ áÐÇ ÇÈá áá ÈŪŊY ÇáÈŒŪÇá æŒŒÈá æÇáŊßá íŪŊYá æÇáÈíÈ æÇáíŊá
æÈíÈ ÈííŪíÈí ÈÞíáá Þæáí Yí íÞ ÇáŒŪÇÈÈ ŊŒí Çááá Ūááá ÁíáŪíá æŒŒÈá
ÈÇáæíæá ÇáÈíŒ íæá æŪí Þá YŒŊæÇ áá ÈíæŊ Yí Ìí ÇáŪáá Èá Ááí ÞáÈ
ÈŪíá Yí ÍŒá ÇáÇÈÈÇŪ Ūá ÇáŒŪÇÈÈ ÐßŊÇá íŒŊÈáá æÇáŒŪY íááá áá
ÁíŒÇááá áá íŒá ÍŒá ÇÈÈÇŪáá áÐÇ ÇááŪáí ŒÈÞáí Ááíá ÇáŒŪí ŐŊY Çáííá Èá
ÇáYÇŊŒ æßáÈ Yí ŒŪŊí ÁÈŊáá Èá æáæ Þæáá Yáí ÐßŊáÇ ííáæ Ūáí Þá
ŒíŪÈ æáæ áŒŒæá ŪÐáí ÈíŒÇá ÇáŒŪí ŐŊY Çáííá ÞŊŊ Áá ÐßŊ áíÈæÈá ííáæ
æáæ ÞÇá Yí áíá ÍŒÇá áá

ÇáŪÐÇá æÞæáí ÁÈáŪ Yí íÞ ÇáŒŪÇÈÈ ŊŒí Çááá Ūááá áĀá ÐßŊ ÇááÈí
íŒŊÈáá æÇáŒŪæY Èááá áá ÁíŒÇááá æÁíá ÇáŒŊÈ Yí áÐÇ ÇááÞÇá áá ííáæ
Yí Ðáß ÇááÞÇá æÁíá ÇááíÇŒáÈ ÈÇáĀáŒá áá ÇáÈÞáíá ÈĀáŒáÈ ÇáŒŪæY
æÇáŒŪÇÈÈ ÇáÈí áÇ Ūáí ÍŒááÇ áá áŒŪí Þæáí áá íŒá ÍŒá ÇÈÈÇŪáá YĀá ŒíÈ
ÇáíŊÈ æÈÞáíá ÇááYæŒŪ áÇ ŒÇá ÍŒá ÇáŒŪæY æÐáÇÈ ÇáĀáYŒŪ áÇ ŒÇá ÍŒá
ÇÈÈÇŪáá áááÈí íæáÇ áá ÇáÁíÇá æÇáÈæŊíÈ Yí ÍŒá ÇáÇÈÈÇŪ ÇáÐí áæ
ÇááŊÇí áá ÈŒáíÈ ÇáææŪ áíÇŒááÇ áÇ ÈíYí Ūáí ÇáááŒŪYíá áá Ááá ÇáÁíÈ
æÇááá ÁŪáá

ÐßŊ ÇááæÇŊíÈ ÞĀááÇ ÇááÇá ÁííÇÞ áŒáíÈ æáæááÇ æÇŊíÈá Yí ŒíæYáá
áÐÇ ÇááæŪ ÁŪáí ÇááæÇŊíÈ áæ Áá íÈæÇŊí ÇáŒÇŪŊÇá Ūáí ÈíÈ Áæ ÈŪŒ
ÈíÈ ÈáYŪá æáŪáÇá YĀá ÞÇá ÁííááÇ ÁÞíá áá ÇáÁíŊ æĀŪáí ŊÈÈÈ Yí ÇááŪá
Íßá áá ÈÇáŒÈÞ æĀáÇ Yáßá ááááÇ áÇ áŪáá ÞáÇ ÍŊí áÇáŊíá ÇáÞíŒŪ æŒŊŊYÈ
Èá ÇáŪÈí Yí áŪáÞÈíááÇ æáæ Þæá ÇáŊíá ÇáÞíŒŪ æÞæYÇ ÈáÇ ŒíÈí Ūáí
áŒíáá íÞæáæá áÇ Èááß ÁŒí æÈíáá ÞÇá ŒŊŊYÈ ÁŒí æÈíáí YááÇ ÈáÇYŒÇ Yí
Ðáß æÁíŒŪ ŒŊŊYÈ Èá ÇáŪÈí íŒæŒŪ Ááá Èáíá Yí Áí íæá áŪá áÐÇ ÇáÈíÈ ÞÇá
Çáíæá ÇáÐí áŪáÇ Yíá æÇííÇ æÞí íÞŪ áÈá Ðáß Áæ íæáá Ūáí ÈíÈ ííÇáY æŒŒ
ÇáÈíÈ ÇáĀŒáí æÈíÈ ÇáŒŪí ŒYí Çáííá Ūáí ÇááæÇŊíÈ Þæáá Èáæí ÇáŊÞÇÈ
áæÇŒŪáá YÈíŒŒáÇ ííííáÇ ÞÇá ÁŪáÇáÇ áá ÇáÞíá æÈíÈ ÇáŒŪí ŒYí Çáííá ÐßŊ
Yí ŐŊíá Ááá áŪá ÈíÈÇ áá íááÈ ÁÈíÇÈ æáæ Èáæí áæÇŒŪíß ÇáŊÞÇÈ ÞĀááÇ
áá ÞÈá ÞÇá ííííáÇ ÁŪáÇáÇ Èá ÐßŊ Ááá ŒáŪ ÈŪí Ðáß ÈíÈÇ áÇ íŪáá ÞÇÆáá
æáæ Èáæí ÇáŊÞÇÈ áæÇŒŪá YÈíŒŒáÇ Èæí áæ ÁŒÈíÈ ÁŪáÇá áá ÁŒŊÇ
YĀŒŒ ÇáÈíÈ ÇáÐí áá YááÇ ÈŪíÈ Ūáíá ÇáĀáæÇŪ Yí áŪá ÇáÈíŪíÈ ææŒá
Ááí

ÇááæÇŊíÈ ÁáíÁÈá ÇáŒŊæŊÈ Ááí áŪááÇ áíßæá ÇáÈíÈ ÇáááŪæá ááÈŪáÇ
Yí Œáß ŒæÇáí ÈííŪíÈá ÈíÈ áÇ Èíáæ áá áÐÇ ÇááæŪ æÈíÈ ÇáŒŪí ŪŒ Çáííá
Yí ÈííŪíÈá Þæáá ÈíÈ ÇááíÇÆí ÈŒÈæYí ŪáÇá æáæ ÈæÇŊíÈ Yí áííŪ ŪíŊ
ááŒŊá ÇáŒŒŊ ÇáĀæá áá áÐÇ ÇáÈíÈ ÐßŊ ÇáŒŪí ŪŒ Çáííá Yí ŐŊíá Ááá
ÈæÇŊí áæ æĀÈæ ÇáŒŪí ÇááÈáÈí Ūáíá æÇáŪáíÇá áá íáŪáæÇ áÐÇ ÇááæŪ
Yí ÈííŪíÈá æáŪáí ÇááæÇŊíÈ Yí ÈíÈ ÈííŪíÈí Ááí ÞáÈ áííÈ ÈáŊ ÈŪÇá
ÇáĀYŒáí ÇáŒáíŊ ÈááŒÇŒ æŊíÇííá ÇáŒÈíÈÈ ŪŒÈ æáŒæÈ ÇáÇÈÈíÇá ÈíÈ
Ūáí íæŊ ÞÇŒÈ ÇáÁíÈ æÞÇá ÇááŒÇŊ Ááíá ÁÐ ÐÇß ÞÇYá ÇááááßÈ
ÇáíáæíÈ ÈÞŒíÈ ŊÇÆíÈ ŒÇŊÈ ÈÈíŪ áíÇŒááÇ ÇáŊßÈÇá æÇíÈæÈ Ūáí áŪÇá
áá ÁŒÈÞ ÁáíáÇ æÈáÈáÈ Yí ŪŒæá áŪááÇ Èíá ííŪ Œíí æáæ áæáÇáÇ ÞÇŒí
ÇáÞŒÈ ŪáÇá Çáííá ÁÈæ ÇáíŒá Ūáí ÇáÞŒÇáí ÇáíáYí Ŋíáá Çááá æÞí ŪáÞ
ÈíÇŒŪí áááÇ ÁÈíÇÈ YĀáŒŒÈá Yí Ðáß ÇáæÞÈ áÇ ŪáÞ ÈíÇŒŪí æáæ Þæáí
áááÇ áá áŒÇáŪÈ Yí ÇáíŊÈ ííá íŊí íá ÇáŪíÇ YæÞ ŒŒŒ ÇáĀŒŒ Þí ŒŒŊÇ Áá
ŊÇŒá ÇáÞæá ÇáŒÇ Yí ŊŒÇÆáá ŒíŪÇÈ ŐŊÈ ÈáÇ ÇááÇáÇÈ Þí áÈŊÇ ÞÈÇÈá
ÇáŒŪí æÇáíŒí áá Þáá æÇáŒŒá ÁŒáá íÈY ÈæŒí ÇáíÈŊÇ Áá ÞÇá Þí áŪá
ÇáĀŪíÇ áßíÈáá YÞá ááá Ááá áá ÞÈááá ŒŪŊÇ áĀáá ÈÈíŪ ÇáíŒá áY ááÇ
ŒááÇ æáßá áĀŊÞÇÈ ÇáŪíÇ áŒŒÇ æíŒ áá YæÞ ÁáæÇí ÇáŒŪæŊ ááá ÈÈÈ
áá ÇáíæY Yí ÁíŒÇÆáá æÞŊÇ æŒŒŪ íßÈÈ ÈÇáááí æíŪá ÈÇáíŒí YŪá ŒíÇŪ
Þí ÞŊÇ æíŊí ÈŊÇá ÈÇáŊáí ÈíŊÇ íÇááÇ ŪŒáÇ æÈÇáÈŊíŒÈ ŪŒáÇ íÇááÇ
ÞáŊÇ Áá ÍŒ ŪæíÇ áŒŒÈ áÇá ŒÇáŪá æÇáííá íŊÞŒáÇ Áá íŊß ÇáæÈŊÇ
æŒŒŪ ÞááÇ ÁáŒŒÈá ÈíÈÇ áá áÐá ÇáÁÈíÈÈ íÈŊáá ÞÈíŊÇ æíŒŒá áí
ÈĀŪÇíÈá íÈí ÇáÈáíÈ Ááí Þæáí

ÞĀááÇ ÇááÇá ÁííÇÞ ÁŒŊ ÈáÇ Œáí æĀŒŪÇá Yí ÇáíŊÈ ŒíÈ ÞŊí YááÇ ŒáŪ
áÐÇ ÇáÈíÈ áá íÈŊáá ÞáÇ ÈŊáá ááÁÈíÈÈ ÇáÈí ÞÈáá æÞÇá ÁÈæ ÇáŒŪíÈ áæ
ÁÈæ ŪÐŊÈ áÐÇ ÇááŪáí æáßá ÁíŒáÈ ÇáÇÈÈÇŪ ÈÞæáß ÁŒŒÈáÇ Œáí

æEPæAB YÍ ÇÁØÑ ÇÁÈÇáí ØÍÈ ßÑì YÁá YíáÇ ÒÍÇÍÈíá ÍÓáÈíá YÇÁÈÒáÈ áá
Éíáíá Áááí áÇ ááßÈ ÍíæÇá ÇááÈáÈí íæáÇ áá ÇÁÍÇá æáÇ ØÇÁÚÈá Úáí
ÇáÚÍÑ æáÇ ßáÈ YÍ Ðáß ÇáæPE ÀØÇÁÚ ÚÍÑ ÍíæÇá ÇÁÓÍ ÍáÇá Çáííá Èá
àÈÇÈÈ æííæÇá ÇÁÓÍ ØYÍ Çáííá Çáíáí YÈÚÍÈ áæáÇáÇ ÞÇÓÍ ÇáÞÓÇÈ áá Ðáß
æÈÇÁÚ YÍ ÇÁÍÈÑ æÇÁÈáÇÁ æáßáí ÁÓÞØÈ ÇÁÈÍÈ áá ÇáÞÓÍÈ ÍæYÇ áá ÞÍÍ
ÍÇÓÍ YááÇ æÓáÈ ÈííÚÍÈÍ Ááí áæÚ ÇááæÇÑÍÈ ÁáíÁÈ ÇÁØÑæÑÈ Ááí áÚáá YÍ
Óáß ÁáæÇÚáÇ æÈÍÈ ÇááÈáÈí ÇáÐÍ ÍÓáÈ ÇááæÇÑÍÈ Èá Þæáá ßÁá ÇááÇá
YÍ ÇááíÇ Úíæá æÞÍ ØÈÚÈ ÓíæYß áá ÑÞÇÍ æÈÍÈ ÈííÚÍÈÍ ßÁáÇ ÇááÇá
ÁííÇÞ áÓáíÈ æáæááÇ æÇÑÍÈá YÍ ÓíæYáá æÇÁÈÑÓÍ ÁíÖÇ ááÇ ÚÇáÑ YÍ
Þæáí áÓáíÈ æÇÁÈÑÓÍ YÍ ÈæÑÍÈ ÇááæÇÑÍÈ ÈÈÓáíÈ ÇááæÚ æÓÍÇÍÈ
ÇááÚáí ÚÍÑ ÍÇY Úáí Ááá ÇÁÁÈÈ
ÐßÑ ÇÁÍÖÇÍ áÐÇ æÈÖÍÇÍ ÁíÖÇÍÇ áíÇYÈáá YÍ ßá áÚÈÑß áá ÈØ ÑÈáá áÐÇ
ÇááæÚ ÁÚáí ÇÁÍÖÇÍ áæ Áá íÐßÑ ÇááÈßáá ßáÇáÇ YÍ ÚÇáÑá áÈÓ YáÇ
ÍYáá áá Áæá æááÈ ÍÈì íæÓíá YÍ ÈÞÍÈ ßáÇáá ÞÞæá ÇÁØÇÚÑ íÐßÑáíß ÇáííÑ
æÇÁØÑ ßáá æÞíá Çáíáí æÇáíáá æÇáÚáá æÇáíáá YÁáÞÇß Úá áßÑæááÇ
áÈáÓáÇ æÁáÞÇß YÍ áíÈæÈáÇ æáß ÇÁYÓá áÚáí ÇÁÈÍÈ ÇÁÁæá ááÈÈÓ æáÇ
ÐÇß ÁáÇ Ááá íPEÓÍ Çááí æÇáÐá æáßáá ÁæÓíá EPæáá YÁáÞÇß Úá
áßÑæááÇ áÈáÓáÇ æÁáÞÇß YÍ áíÈæÈáÇ æáß ÇÁYÓá æÞÍ íßæá ÇÁÍÖÇÍ YÍ
ÇáæØY ÇáÐÍ áÇ ÍÈÚáÞ Èá áíí æáÇ áíÇÁ æÐáß Áá íÈÑ ÇááÈßáá ÈÍÈÑ æÇÍÍ
Úá ÓíÁ æÇÍÍ ííÓá Yíá ÇÁÁØßÇá YíæÓí Ðáß ÇÁÁØßÇá ÈáÇ ÍYáá ááá ÞÓY
ÇááÈÓ Úá Çáíí ÇÁÁæá ÞÞæá ÇÈá ÍíæÓ æáÞÑØÞ íÚáí Çááííá Èæíáá Úá
ßÁÓá ÇáááÁí æÚá ÁÈÑíÞá YÚá ÇááíÇá æáæááÇ æáÐÇÞáÇ YÍ áÞáÈíá
ææíáÈíá æÑíÞá YÁáá áæ ÇPEØÑ Úáí ÇÁÈÍÈ ÇÁÁæá ÁÓßá ÇÁÁÑ áá ÍáÈ
Çáæíá YÁáá æÁá ßÇá ÍÓáÇ áÇ íÚáí Çááííá Úá ÇáíáÑ YÁÓÇá ÇááÈÓ YÍ
ÇÁÈÍÈ ÇÁÈÇáí æÁæÓíá æÞÍ ÈÞíá æÈÞÑÑ ÇÁYÑÞ Èíá ÇÁÍÖÇÍ æÇÁÈYÓÍÑ
æÈÍÈ ÇÁÓÍ ØYÍ Çáííá Þæáá ÞÇíæÇ ÇáÓæÇÐÈ ßÇÁÍÈÇÁ ÍÇááÈ ÁáÈÇááÇ
ÈÈÈÈ YÍ ßá áØÓíá ÇÁÚáíÇá áÇ áÚáæÇ áÐÇ ÇááæÚ YÍ ÈííÚÍÈáá æÈÍÈ ÇÁÓÍ
ÚÒ Çáííá ÇááæÓáí YÍ ÈííÚÍÈá Þæáá ááííÑ æÇÁØÑ ÁíÖÇÍÈ Èá YÈÐÇ ÁáÑ
æÚá ÐÇß ááí ÍÈ áÓíáá æÇáÐÍ ÁÞæáá Áá ÇÁÓÍ ÚÒ Çáííá ÚYÑ Çááá áá áá
ÍÈÓÍ YÍ ÈÍÈá ÚÍÑ ÇÁÁØßÇá æÈÍÈ ÈííÚÍÈÍ ÈÞíá Þæáí ÞÈáá YÍ æØY ÇÁÓÍÇÈÈ
ÑÓÍ Çááá Úááá ÁíáÚíá ÈÍÓá ÇÁÇÈÈÇÚ æÇÁØÈÑ æÇÁÁÞíÇá Ááí Áá ÞáÈ YÍ
ÇááæÇÑÍÈ ßÁááÇ ÇááÇá ÁííÇÞ áÓáíÈ æáæááÇ æÇÑÍÈá YÍ ÓíæYáá Èá Ááí
ÞáÈ ÈÚíá YÍ ÇÁÍÖÇÍ áÐÇ æÈÖÍÇÍ ÁíÖÇÍÇ áíÇYÈáá YÍ ßá áÚÈÑß áá ÈØ
ÑÈáá ÇÁÁØáÇÈ æÇááÈÇÁÚÈ YÍ æØY ÇÁÓÍÇÈÈ ÑÓÍ Çááá Úááá ÞÍ ÈÞíá
ÈÇÁÓÍÇÚÈ ÇÁÈÍ áí YæÞ ÇáæØY YááÇ ÞáÈ YÍ áÐÇ ÇÁÈÍÈ Áá áíÇYÈáá ÈÖÍÇÍ
ÁíÖÇÍÇ YÍ ßá áÚÈÑß ÚáÑ ÇááÈÓ YÁæÓÍÈá EPæáí áá ÈØ ÑÈáá
æÇÁÈæÑÍÈ ÈÈÓáíÈ ÇááæÚ ÇáÐÍ áæ ÇááØáæÈ ááÇ áíÇÓááÇ áá ÈYÈÞÑ Ááí
ÇÁÍÖÇÍ æÇááá ÇááæYÞ
ÐßÑ ÇÁÈYÑÍÚ áÇ ÇÁÚæí Áá YÇÍ áØÑÇ Áæ ÓíÇ ØÑÈÇ íæáÇ ÈÁØÑÈ áá
ÈYÑÍÚ æØYáá áÐÇ ÇááæÚ ÁÚá ÇÁÈYÑÍÚ æáæ Óí ÇÁÈÁÓíá áæ Áá íÓÍÑ
ÇÁØÇÚÑ Áæ ÇááÈßáá ßáÇáá ÈÇÓá ááYí ÈáÇ ÍÇÓÈ Èá íÓY Ðáß ÇÁÇÓá
ÇáááYí ÈÁÍÓá ÁæØÇYá ÇáááÇÓÈÈ áááÞÇá ÁáÇ YÍ ÇÁÍÓá æÁáÇ YÍ ÇÁÞÈÍ
Èá ííÚáá ÁÓáÇ íYÑÚ ááá ÍááÈ áá ÍÇÑ æáíÑæÑ áÈÚáÞÈ Èá ÈÚáÞ áíí Áæ
áíÇÁ Áæ YÍÑ Áæ áÓÍÈ Áæ ÚÍÑ Ðáß Èá íÈÑ Úá Ðáß ÇÁÇÓá ÈÁYÚá ÇÁÈYÓíá
Èá ííá áá Úáí ÇááÞÓæí ÈÇááíí Áæ ÇáÐá Áæ ÚíÑááÇ æíÚáÞ ÇááíÑæÑ
ÈÁYÚá ÇÁÈYÓíá YÈÍÓá ÇááØÇæÇÈ Èíá ÇÁÇÓá ÇááíÑæÑ Èáá æÈíá ÇÁÇÓá
ÇÁÍÇíá Úáíá áÇ ÇááÇYÍÈ áÁá ÍÑY ÇááYí ÞÍ áYí ÇÁÁYÓáíÈ YÈÈÞí ÇááØÇæÇÈ
Èíá Ðáß Áá EPæá áÇ ÇÁÓáÑ ÁÐÇ Èßí ÇÁÚáÇá YÓÍß ÈÁÍÓá áá ÁíáÇÞ Óíí
YÇááØÇæÇÈ Èíá ÇÁÓáÑ æÇÁÁíáÇÞ áááÇ ÈÇÈÈÈ ÈÇÁØÑæØ ÇááÐßæÑÈ
æáá ÇÁÁÈáÈ ÇÁÓÚÑÍÈ Þæá ÇÁÁÚÓí áÇ ÑæØÈ áá ÑíÇÓ ÇÁÍÓá áÚÓÈÈ
ÚáÇÁ ÍÇÍ ÚáíáÇ áÓÈá áØá íÖÇÍß ÇÁÓáÑ áááÇ ßæßÈ ÒÑÞ áÁØÑ ÈÚáíá
ÇááÈÈ áßÈáá íæáÇ ÈÁØÍÈ áááÇ ØÍÈ ÑÇÆÍÈ æáÇ ÈÁÍÓá áááÇ ÁÐ ÍáÇ
ÇÁÁÓá
æÞÍ ííÁ ÇÁYÑÚ æÇÁÁÓá YÍ ÈÍÈ æÇÍÍ ÞÞæá ÁÈÍ ÈáÇá áÇ ÑÈÚ áíÈ áÚáæÑÇ
íØÍY Èá ÚíáÇá ÁÈáí ÑÈÇ áá ÑÈÚáÇ ÇÁÍÑÈ æáÇ ÇÁííæí æÁá Áíáíá áá Ííá
ÁÓáí Ááí áÇÚÑÍ áá ÍíáÇ ÇÁÈÑÈ YÐßÑ YÍ ÇÁÈÍÈ ÇÁÁæá ÇÁÁÓá æÇÁYÑÚ
æßÐáß YÍ ÇÁÈÍÈ ÇÁÈÇáí YÇÁÁÓá áæ ÇÁÇÓá ÇáááYí áÚ áÇ ÐßÑ áá
ÁæØÇYá æÇÁYÑÚ áæ ÁYÚá ÇÁÈYÓíá áÚ áÇ íÈÚáÞ Èá æíÚÍÈáí YÍ áÐÇ
ÇÁÈÇÈ Þæá ÁÈÑÇáíá Èá Óáá ÇÁÇÓÈíáí áá ÞÓÍÈ æáæ æáÇ æíí ÁÚÑÇÈÍÈ

ÈÇä İÇÑäÇ ælãÈ Áái ÈÇä ÇáİİÇÒ æÑäİä ÅÐÇ ÇäÓÈ ÑBÈÇ ÈBYá ÔæPäÇ
ÈäÇÑ ÞÑÇä æÇáİäæÚ ÈæÑİä æÄä ÅæPİæÇ ÇäãÖÈÇİ Uäæä ÈÇÑPÇ İİİ
YäÖÈ ááÓäÇä æÑİä ÈÄUÜä ää æİİ ÈäæÒİ æÄäÇ İÑİ Ääİ ÅÐäÈÈ ÐäÈÇ
áæİä æää ÅäÖÇÄ ÇäPÇÖİ ÖäÇÈ Çáİä äİäæİ Yİ åÐÇ ÇäÈÇÈ Þæää æäÇ Ää
ØYä ÞDYäÇ ÇäÖää ÇäUäİİ Yİ ÈUÖ ÇäÈİİ Yİ ÅÑÖ äæİÖÈ ÇäãÖÇäÞ ÞáİäÈ
ÇäÖÇäÞ Þİ ääU ÖäÇÈäÇ æÈæPİÈ äÖÇÈäÇ æÖÑİ ÈæääÇ æäYN UáİääÇ
æİÖÑ ÖäæääÇ æUÇÈ äÖİääÇ YääÇ İÇYÈ Uáİ æáİäÇ ää ÇäUäÄ ÇäãäÇÞ
ÄİäÖÈä Äái İäÈ BÈİÈ ääÇÞ Èä ÐäÈÈ Yİ ØäÈ ÇäãÇÄ ááUäÇä áÆäÇ İPÖİ Uáİä
ÇäÄæÇä YÇäÈäİ ÈäÇ ÇäãÖİÑ Äái ÑæÖÈ æUİİÑ æÄÈÇÑ äØİ ÈæÇÑB Èİä Uáİ
Ää ÇäØÑİP ääÇäÞ YUÇİÈ Äái æáİäÇ äÖÑUä æBä ÅUÖÇÆäÇ Äáİä Uíæä
äÈØáUä YääÇ ÖÇNYÈ İäÈ ÇäBÈİÈ ÑÄÈ æáİäÇ Yİ Yä ÇäÐİÈ ÈÄBÈÑ äáİ İÖÑÈ
æÈäáYÇ æÄUÜä äáİ İÑPÈ æÈÄÖYÇ æÄUÖÑ İäUÇ UäİäÇ Þİá áİ ÇäÐİ ÞáYÈ
Èä ÄÖİİ Uáİ ÇäÈUİ äÖäUÇ æÐBÑ ÖÇİÈ ÇäÄİÖÇİ ááÈYÑİU ÞÖäÇ ÈÇäİÇ ää
İÐBÑä UíÑä æäÇ äÖİ Uáİ ääæÇää ÄÖİÇÈ ÇäÈİİUİÇÈ YÄäUíÈä ÄİÖÇ æÇäÖİİ
ÖBİ Çáİä Èä ÄÈİ ÇäÄÖÈU ÇİÈNU ÞÖäÇ ÈÇäÈÇ
æáBä æİİÈ åÐÇ ÇääæÚ ÇäÐİ äİä ÈÖİİä Äİäİ Yİ ÇäÄÐæÇP æÄæPÚ Yİ
ÇáPäæÈ æUáİ Öäää äÖİ ÄÖİÇÈ ÇäÈİİUİÇÈ YÄäUíÈ ÄİÖÇ äÇ ÇİÈNUä ÇÈä ÄÈİ
ÇäÄÖÈU Ñİää Çäãä æÈİÈ ÇäÖİİ ÖYİ Çáİä Çáİáİ Uáİ åÐÇ ÇääæÚ Yİ æÖY
ÇäÖİÇÈÈ ÑÖİ Çäãä Uäää ÄİäUíä äÇ ÑæÖÈ æÖU ÇäæÖäİ ÈÑİÈäÇ İæäÇ
ÈÄİÖä ää ÇÈÇÑ ÖUíää æÇäUäİÇä äÇ äUäæÇ åÐÇ ÇääæÚ Yİ ÈİİUíÈää æÈİÈ
ÇäÖİİ UÖ Çáİä Yİ ÈİİUíÈä Þæää äÇ Çáİæİ ÈYÑİUä ÈÇäÖäÑ äÈÖP äUäÇ
ÈÄØİÈ ää ÈUNİY ÐBÑää æÈİÈ ÈİİUíÈİ ÅPæá Yİä Uä ÇäÖİÇÈÈ ÑÖİ Çäãä
Uäää ÄİäUíä äÇ ÇäUæİ Ää YÇİ äÖÑÇ Äæ ÖİÇ ØÑÈÇ İæäÇ ÈÄØİÈ ää ÈYÑİU
æÖYää åÐÇ ÇäÈİÈ Yİä äæÚ ÇäÈYÑİU ÇäÐİ äæ ÇäPÖİ ääÇ æÇäÈæÑİÈ
ÈÈÖäİÈä æÇäÇÖÈİİÇä æäÑUÇÈ ÇääUíÑ æYİä ÇäÇäÖİÇä æÇäÈäBİä æÇäãä
ÄUää
ÐBÑ İÖä ÇäãÖP ää ÐÇ İäÇÖPää ää ÐÇ İØÇÈPää ää ÐÇ İÖÇÈPää Yİ İäÈÈ
ÇäBÑä åÐÇ ÇääæÚ ÄUáİ İÖä ÇäãÖP æİÖäİ ÇäÈäÖİP ää äİÇÖä ÇäBäÇä
æäæ Ää İÄÈİ ÇäãÈBää ÈÇäBääÇÈ ää ÇäãÈÑ æÇäÄÈİÇÈ ää ÇäÖUÑ
äÈÈÇäİÇÈ äÈäÇİäÇÈ ÈäÇİäÇ äÖÈİÖäÇ äÖÈÈäİÇ æÈBæä İäãäÇ æäYÑİÇÈäÇ
ääÖPÈ äÈæÇáİÈ ÅÐÇ ÄYÑİ äääÇ ÇäÈİÈ PÇä ÈäYÖä æÇÖÈPä äUäÇä ÈäYUä
BÞæá ÖNY Çáİä ÇäPİÑæÇäİ İÇæÑ UáİÇ æäÇ ÈİYä ÈİÇİÈÈ ÅÐÇ ÇİÑUÈ YäÇ
ÈÖÄä Uä ÇäÄÖä Öä Uää æÇäØP Èä æÇäUN Äáİä Èİİ ääÄ ÇäãÖÇäU
æÇäÄYæÇä æÇääPä YÇáİU İÖä ÇäãÖP æÖİÈ åÐÇ ÇäÈÑBİÈ Yİä æÇÖÈİUÇÈ
åÐÇ ÇäÈPÖİä ææÖæİ åÐÇ ÇäÈYÖİÑ æäää Þæá ÄÈİ äæÇÖ æÅÐÇ İäÖÈ Äái
ÇäáİÇä æÖÑÈäÇ YÇİUä İİÈB Þää Yİ ÇäBÇÖ æÅÐÇ äÖUÈ Uä ÇäUæÇİÈ
YáİBä áää ÐÇB ÇäãÖU äÇ áääÇÖ İÖä ÇäãÖP ääÇ áÄäÑİä Èİä Yáİä äÈÖÇİä
Yİ åÐİä ÇäÈİÈİä æääÇ Çäáİæä æÇäÖäİ İÈİ ÖÇÑÇ BÄäääÇ Yä æÇİİ
æÈİÈ ÇäÖİİ ÖYİ Çáİä Çáİáİ Þæää æÇäÐÆÈ Öää æÇáİäİ ÄÖää æÇäÈUÈÇä
Bää æÇäÄäæÇÈ Yİ ÇäÑİä æÇäUäİÇä äÇ äUäæÇ åÐÇ ÇääæÚ Yİ ÈİİUíÈää
æÈİÈ ÇäÖİİ UÖ Çáİä ÇäãæÖäİ Yİ ÈİİUíÈä Þæää YÇäÖİP ÅÐäÈ æÇäÈæYİP
ÖÈÈ æÇäÈäÖİP ÑÈÈ Yİ ÈÖİP İBäää æÈİÈ ÈİİUíÈİ ÄäÇ äÖÈäÑ Yİä Uáİ æÖY
ÇäÖİÇÈÈ ÑÖæÇä Çäãä Uáİää ÈPæáİ ää ÐÇ İäÇÖPää ää ÐÇ İØÇÈPää ää ÐÇ
İÖÇÈPää Yİ İäÈÈ ÇäBÑä
ÐBÑ ÇäÈUíİİ ÈUíİİ YÖäää İÈİİ áÖÇäUä UääÇ æÐæPÇ æÖæPÇ Uäİ ÐBÑää
åÐÇ ÇääæÚ ÄUáİ ÇäÈUíİİ ÐBÑä ÇäÄäÇä YİÑ Çáİä ÇäÑÇÖİ æUíÑä æÖäÇä
Þæä ÇäÄUíÇİ æäæ UÈÇÑÈ Uä ÄİPÇU ÄÖäÇä ääYÑİÈ Uáİ ÖİÇP æÇİİ YÄä
ÑæUí Yİ ÐäB ÇÖİæÇİ Äæ äØÇÈPÈ Äæ ÈİäİÖ Äæ äPÇÈäÈ YÐäB ÇäUÇİÈ Yİ
İÖä ÇäãÖP äÈÇää Þæää ÈUÇäİ æääÈäæäBä ÈÖİÄ ää ÇáİæY æÇáİæU
æäPÖ ää ÇäÄäæÇä æÇäÄäYÖ æÇäÈäÑÇÈ æÈÖÑ ÇäÖÇÈÑİä æää ÇäÈäÈ
ÇäÖUÑİÈ Þæá ÄÈİ ÇäØİÈ ÇäãÈäÈİ Çáİä æÇäáİä æÇäÈİÇÄ ÈUNYäİ
æÇäÖİY æÇäÑäİ æÇäPÑØÇÖ æÇäPää æÈİÈ ÇäÖİİ ÖYİ Çáİä Yİ ÈİİUíÈä Uáİ
åÐÇ ÇääæÚ Þæää İÇ İÇÈä ÇäÑÖä İÇ ää Uäää æÇäUíä æÇäYÖä æÇäÄİYÇÄ
áäÐää æÇäUäİÇä äÇ äUäæÇ åÐÇ ÇääæÚ Yİ ÈİİUíÈää æÈİÈ UÖ Çáİä Yİ
ÈİİUíÈä Þæää ÈUíİİ ÄæÖÇYää Yİ Çäáİİ İUİÖäÇ Äää ÇäÈPİ æÇääPÇ æÇäáİİ
æÇäãää æÈİÈ ÈİİUíÈİ ÄäÇ äÖÈäÑ Yİä Uáİ äİİ ÇäÖİÇÈÈ ÑÖİ Çäãä Uäää
ÄİäUíä ÈPæáİ ÈUíİİ ÄæÖÇYää İÈİİ áÖÇäUä UääÇ æÐæPÇ æÖæPÇ Uäİ
ÐBÑää

ĐBŃ ČáÉÚáíá äUä æpĭ ØÇÈ ÈÚáíá ČááÓíä ääÇ áĀää äŃ Yí ĀĒÇŃ ĒŃĒää
áĐÇ ČáäæÚ ĀUáí ČáÉÚáíá äæ Āä ĩŃí ČáäĒBáä ĐBŃ ĩBä æÇpU Āæ äĒæpU
YíPĭä ÞĒá ĐBŃá ÚáÉ æpæUä áBæä ŃĒĒĒ ČáÚáÉ ĒĒPĭä Úáí ČáäÚáæá
Bpæää ÈÚÇáí æáæáÇ BĒÇĒ ää Čááä ŐĒP ääŐBä YíäÇ ĀĪĐĒä ÚĐÇĒ ÚUíä
YŐĒP ČáBĒÇĒ ää Čááä ÈÚÇáí ÚáÉ ČáäĭÇĒ ää ČáÚĐÇĒ æBpæää áæáÇ Āä
ĀŐP Úáí ĀäĒĪ áĀäŃĒää ĒÇáŐæÇB Úáí Bā ŐáÇĒ YĭæY ČáäŐPĒ Úáí ČáĀĒĒ
äæ ÚáÉ Yí ČáĒĪYĪ Úáää ää ČáĀĀŃ ĒÇáŐæÇB Úáí Bā ŐáÇĒ æää ĀäĒĒĒä
ČáŐŪŃĪĒ Þæá ČáĒĪĒĪ æáæ ää ĒBä ŐÇĪØÇ ää ĀBä ĀĐä ČáŐäÇä æĀŐBæ
ČáĪØæĒÇ Yæĭæĭ ŐĪØ Čáäĭæĭ äæ ÚáÉ Yí ŐBæĭ ČáŐÇŪŃ æäää Þæá ÇĒä
áÇáĭĀ ČáĀĭáŐĪ æáæ ää ĒŐÇYĪ ŃĭäáÇ ŐYĪĒ ČáĒĪŃ ääÇ ŐĪ Úáĭí ÚáÉ ááĒĪä
æYĪ ŃæÇĪĒ ääÇ BāĒ ĀĪŃĪ æUáí BāĒĪ ČáŃæÇĪĒä YŪí ČáÚáæ ÞĒĪ æĀŐÇĀĒ
ĀĪĒ BĪY Āää ää ĩŃ ÚáÉ ááĒĪä ĀáÇ ĒäÇ ĐBŃ æpĭ ÚáäĒ ŐĪĒ ČáĒĪä ää äŐ
ČáBĒÇĒ æČáŐáĒ æáPĭ ĀĪŐä ÇĒä ŃŐĪP ČáPĪŃæÇáí Yí ÈÚáíá Þæää ĪUáĒ áí
ČáĀŃŐ äŐĪĪ æŐæŃÇ ĪĒĒ ÞÇá
ŐĀĒĒ ČáĀŃŐ ää ĪUáĒ äŐáí æää BÇĀĒ ääÇ ŐĀŃÇ æŐĪĒÇ YPÇĀĒ ÚĪŃ äÇŐPĒ
áĀĭ ĪæĪĒ áBā ĀäŐÇā ĪĒĪĒÇ YĒĪĀŐ ääÇ æpU YĪä ÇĒä áÇáĭĀ áBæää ŐĀĀ
ČáĀŃŐ Úä ČáÚáÉ æĒĒáŐY YĪ ÇŐĒĪŃĪ ÚáÉ ääÇŐĒĒ áÇ ĩŃĪ Úáíá YĪ ĀĪŃĪäÇ
æpĭ ĪĒPĭä ČáäÚáæá Úáí ČáÚáÉ YĪ áĐÇ ČáĒÇĒ æUáí áĐÇ ČáäæÇá äŐĪ
ÇĒä ŃŐĪP æĒĪĒ ČáŐĪ ŐYĪ ČáĪĪä ČáĪáí YĪ ĒĪÚĪĒä Úáí ČáÉÚáíá Þæää áää
ĀŐÇā ŐæÇā ÚĪŃ ĪÇYĪĒ ää ĀĪááÇ ŐÇŃ ĩŪĪ ČáÇŐä ĒÇáÚáä æĒĪĒ ČáÚáíÇā
ää ĒĒŃP ČáŐĪĒ ĀáÇ ĀäáÇ YŃĪĒ ĀĐ Úáäää YĀĒĪĒ ĪŐä äĒĒŐä æĒĪĒ ČáŐĪ
ÚŐ ČáĪĪä Þæää ÈÚáíá ŐĪĒ äŐĪä ČáŃæŐ ĪĪä ŐŃĪ ĒĀä äÇá ÈÚŐÇ ää
ĒäÇĀĒä æĒĪĒ ĒĪÚĪĒĪ ĀÞæá YĪä Úä ČáŐĪÇĒ äUä æpĭ ØÇÈ ÈÚáíá ČááŐĪä
ääÇ áĀää äŃ Yí ĀĒÇŃ ĒŃĒää
ĐBŃ ČáÉÚŐY ÈÚŐY ČáĪĪŃ Bā ĀĒĪæÇ ááĐäĒää æČáĪĪŃ áÇ ŐÇá YĪ ĀĒæÇĒ
ŐYĪä ČáÉÚŐY ŐĒĪä ĒÇáĒĪĪí YĪ ĀŪÇĪĒ ČááYŪĒ ÈÚĪäÇ YĪ ČáĒĪĒ æČáYŃP
ĒĪäáÇ Āä ČáÉÚŐY ŐŃŐä Āä ĒBæä ĀĪĪ BāĒĒĪä YĪ äŐŃÇŪ æČáĀĪŃĪ YĪ
äŐŃÇŪ ĀĪŃ ÞĀĒ æáĐÇ ČáäæÚ ĀĪŐÇ ää ČáĀæÇŪ ČáĒĪ ĒPĪĪĒ æÞŃŃĒĒ Āä
áĪŐ ĒĪĒäÇ BĒĪŃ ĀäŃ æĀä ŃĒĒĒ ČáĒĪŪ ĀUáí ää áĐä ČáĀæÇŪ ČáŐÇYĀĒ
æáBā ĒPĪä Þæáí Āä ČáÞæä BāáÇ ŐáĒæÇ ČáBĒĒĒ ÈÚÇáæÇ YĪ ČáŃĪŐ
æČáŐŃæŪ YĪ ČáäŪÇŃŐĒ ääŐä æpĭ ÇŐĒŐĪæÇ Úáí áĐÇ ČáäæÚ ĀUáí
ČáÉÚŐY ĒÞæá ĀĒĪ ČáŐĪĒ ČáäĒĪĒĪ YŐÇP Āáí ČáŪŃY ÚĪŃ äBĪŃ æŐPĒ Āáíä
ČáĪĪ ÚĪŃ äĐää æĒĪĒ ČáŐĪ ŐYĪ ČáĪĪä Úáí áĐÇ ČáäæÚ ČáŃĪŐ Þæää
æŐĪĒä ää áää YĪŃ ĀĐÇ ÇYĒĪŃæÇ áÇ Āä ĩÞŐŃ Úä ŪÇĪÇĒ YŐáää æČáÚáíÇā
áÇ äUäæÇ áĐÇ ČáäæÚ YĪ ĒĪÚĪĒä æĒĪĒ ČáŐĪ ŪŐ ČáĪĪä ČáäæŐáí YĪ
ĒĪÚĪĒä Þæää ÈÚŐYæÇ ĒŐŐÇ ĀĪĒĒäæ æUáí ĀŪĪÇĀä ŪŐYæÇ ĒÇáŐÇŃä
ČáĪĐä æĒĪĒ ĒĪÚĪĒĪ ĀáÇ äŐĒĀŃ YĪä Úáí æŐY ČáŐĪÇĒĒ ŃŐĪ Čááä Úáää
ĒÞæáí ÈÚŐY ČáĪĪŃ Bā ĀĒĪæ ááĐäĒää æČáĪĪŃ áÇ ŐÇá YĪ ĀĒæÇĒ ŐYĪä
æÞĀĒ ÈŪĪä äŐĪŃÇ Āáíä
ĐBŃ ČáÇŐĒĒĒÇŪ ĪĪæä äŐĒĒĒĪä ČáŪYæ Āä ŪYŃæÇ æĪYŪæä æYÇā ĪYŪ
ĪĪää ČáÇŐĒĒĒÇŪ äæ ÇŐĒYŪÇā ää ĒĒĒŪ ČáŃĪä ĀĐÇ ÇPĒYĪ ĀĒŃä æYĪ
ČáÇŐŐáÇĪ äæ Āä ĩĐBŃ ČáäÇŪä Āæ ČáäÇĒŃ äUáí ĀĪĪ Āæ Đä Āæ ŪŃŐ ää
ĀŪŃŐŐ ČáŐŪŃ YĪŐĒĒĒ äUáí ĀĪŃ ää ĪäŐä ĩÞĒŐĪ ŐĪÇĪĒ YĪ æŐY ĐáB ČáYä
Bpæá ĀĒĪ ČáŐĪĒ ČáäĒĪĒĪ ääĒĒ ää ČáĀŪäÇŃ áÇ áæ ĪæĪĒä áääĒĒĒ ČáĪáíÇ
ĒĀäB ĪÇáí YĀää ĀĪĪä ĒÇáŐĪÇŪĒ Úáí æĪä ÇŐĒĒĒĒ ĀĪĪä ĒBæää ŐĒĒÇ áĀŐáÇĪ
ČáĪáíÇ ĪĪĒ ĪUááÇ äääĒĒĒ ĒĪáæĪä æĒĒää Þæää Āáí Bā ĒŃĪ ČáŃŐá YĪäÇ
ĀĒæÇ Ēä BĀäää YĪäÇ æĒĒĒ äáÇā YĪĪä ĒÇáŐĪÇŪĒ ĀĪäÇā æĀáŪŐ YĪ ŃĪ
ČáŃŐá ÚäÇ ĀĒæÇ Ēä æŐĪää Úä äŐáæĒää æČáĒĒæä ĒäŃŐáää
æÇŐĒĒĒĒ YĪ ĀĪŃ ČáĒĪĒ ĀĪĪä ĒÇáBŃä áŪŐĪÇā ČáäáÇā YĪ ČáäĒĒĒ æĪŪĒĪ
ääÇ Þæá ĀĒĪ ĒBŃ ČáĪæÇŃŐáí Őáí ČáĒĪĪĒ áĪŐ ĪäŐB áYŪä YBĀäáÇ ĀáYÇŪä
ää áÇáä YĀää ĀĪĪä ĒĐáÇPĒ ČááŐÇā Úáí æĪä ÇŐĒĒĒĒ ČáBŃä æĒĪĒ ČáŐĪ
ŐYĪ ČáĪĪä YĪ ĒĪÚĪĒä Úáí áĐÇ áäæÚ Þæää ČáĒÇĐäæ ČáäYŐ ĒĐä ČáŐÇĪ
Īæä ÞŃĪ æČáŐÇĀææ ČáŪŃŐ Őæä ČáĪÇŃ æČáĪŃä
æĒĪĒ ČáÚáíÇā ĒĪŃĪ ĪäÇā ČáĀŪÇĪ ää ŐĪæYä äĒĒ ČáäæÇāĒ ĒĪŃĪ ää
BŪYää æĒĪĒ ČáŐĪ ŪŐ ČáĪĪä ĪŐĒĒĒĒä ĒĒĐä ČáÚáä ĒĐä ĀĪĪ æĪYŪæä
ČáäŪÇáí ĪYŪ ŪŃŐää æĒĪĒ ĒĪÚĪĒĪ ĪĪæä äŐĒĒĒĪä ČáŪYæ Āä ŪYŃæÇ
æĪYŪæä æYÇā ĪYŪ ĪĪää
ĐBŃ ČáŐÇŪĒ æČáŪŐĪÇā ŐÇŪÇĒä ĒÞāŃ ČáŪŐĪÇā ÞĪŃää áä ČáÚáæ
YĪÇáŐä ĒāĪĪä áĐÇ ČáäæÚ ĀUáí ČáŐÇŪĒ æČáŪŐĪÇā ÇŐĒĒĒä ĀĒæ

ÇáÚáÇÁ ÇááÚŃÍ ÝÍ ÕŃÍÁ ÇáĐÍ ÓáÇá áÚÌÒ ÁÍáÍ ÚáÍ áÚŃá ÝÍ ÕÚŃ ÁÈÍ ÇáØÍÈ
æáæ Þæáá ÍŃÍ ÍÇ Úá ÈæÈáÇ æáæ ÞÇÍŃ æÍÚÓÍ ÇááæÍ ÝÍ ØÍÝáÇ æáæ ŃÇÞÍ
æÓäÇá ÇáØÇÚÈ æÇáÚÓÍÇä æÞÇá ÁäáÇ ÁŃÇÍ ÁÈæÇáØÍÈ Áä ÍÞæá ÍŃÍ ÍÇ
Úá ÈæÈáÇ æáæ äÓÈÍÞÚ ÈÍÈÈ ÈØÍÚá ÇááØÇÈÞÈ ÝÍ ÞÇÝÍÈ ÇáÈÍÈ ÈÞæáá
ŃÇÞÍ Ýáá ÍØÚá ÇáæÓä ÝÍ Đáß æááÇ ÚÓÇá ÇáæÓä ÚÍá ÁáÍ áÝÚÈ ÞÇÍŃ
æÍÚááÇ äÞÇä äÓÈÍÞÚ ááÇ ÝÍáÇ ää áÚàì ÇáÍÞÚÈ æÓÍÇÍÈ ÝÁØÇÚá ÇáÈÍáÍÓ
ÇááÞáæÈ ÈÍá ÞÇÍŃ æŃÇÞÍ æÚÓÈá ÇááØÇÈÞÈ ÈÍá ŃÇÞÍ æäÓÈÍÞÚ Ýáá ÍÍá
ÈÍÈá Úá áÚàì ÈÍÍÚÍ æÞÍá Áä áĐÇ ÇááæÚ áä ÍÓáÚ áä äÈÇá ÞÈá ÁÈÍ
ÇáÚáÇÁ æáÇ ÈÚÍá ÝÍ ÓÇÆŃ ÞÈÈ ÇáÈÍÍÚ áÞáÈ æÞæÚá æÈÚĐŃ ÇÈÝÇÞá
æÁäáÇ æÞÚ áááÈäÈÍ äÇÍŃÇ ÞáÈ ÁäÇ ÈÇÈÚ ÝÍ áĐÇ ÇááæÚ áĐäÈ ÚáÇäÈ
áĐÇ ÇáÚáá æáæ ÇáÓÍÍ ÕÞÍ ÇáÍÍá ÇÈä ÁÈÍ ÇáÁÖÈÚ ÈÚáÍá Çááá ÈŃÍáÈä
æŃŌæÇáá ÝÁáá ÞÓÝ Úá æÍá ÇáÁŌÞÇá æÁŃŌÍ ää ÞÇá äÈÚáÞÇ ÈÌÈÇá
ÇááÍÇá ÝÁä ÇáÞæä ÁŌŃÈæÇ Úá áĐÇ ÇááæÚ æáæ ÚÇáŃ áÁä ÇáÓÍÍ ÕÞÍ
ÇáÍÍá ÞÇá ÁŌŃÈäá Úá ÇááÚŃ ÝÍá ÁäÇ áÍÓä Úááá ÈÇááÚŃÍ æáæŌÚá ää
ÇáÁÍÈ æÇÚÈÞÇÍáá ÝÍá ÇáÚŌáÈ ää ÇáÍŌá æÇáŌáæ æÁäÇ Áä ÍÞæä äŃ
ÚáÍáá äÇ äŃ ÚáÍá ÝÍ áĐÇ ÇáÈÍÈ ÁĐ áÍÓ ÝÍ ÇáÈÍÈ ÓÍÁ ÁØÇÚ ÇáŌÇÚŃ æáÇ
ÓÍÁ ÚÓÇá æÍáÍá Đáß Þæá ÇááÚŃÍ Áä ÇááÈäÈÍ ÁŃÇÍ äÓÈÍÞÚÇ áÍÍÓá ÈÍááÇ
æÈÍá áÝÚÈ ŃÇÞÍ ØÈÇÞÇ ÝÚŌÈá áÝÚÈ äÓÈÍÞÚ
áÇáÈäÇÚáÇ ää ÇáÍÍæá ÝÍ áĐÇ ÇáæÓä æáĐÇ áÍÇá áÁä ÇááÈäÈÍ áæ ÁŃÇÍ
Áä ÍÞæá ÍŃÍ ÍÇ Úá ÈæÈáÇ æáæ ÓÇáŃ áÍÓá áá ÚŃŌá ää ÇáØÈÇÞ æáá
ÍÚŌá ÇáæÓä æÁäáÇ ÇááÈäÈÍ ÞŌÍ Áä ÍÞæä ÝÍ ÈÍÈá ØÈÇÞ æÍäÇÓ ÝÚÍá Úá
áÝÚÈ ÓÇáŃ ÁáÍ ÞÇÍŃ áÁä ÇáÞÇÍŃ ÓÇáŃ æÓÍÇÍÈ æÍŌá ÈÍá ŃÇÞÍ æÞÇÍŃ
ÇáØÈÇÞ ÇááÚáæÍ æÍäÇÓ ÇáÚÞÓ áÁä ÇáØÈÇÞ ÁäæÇÚ áááÇ ÇááÚáæÍ ÞáÇ
Áä ÇáÍäÇÓ ÁäæÇÚ áááÇ ÇáÚÞÓ æáĐäÈ ÇááÈäÈÍ ÈŃÍÍ ÇááÚÇáÍ ÚáÍ
ÇáÁáÝÇÚ æáÇ ÓÍáÇ æÈÇáÚÍæá Úá ÇáØÈÇÞ ÇááÝÚÍ ÍŌá ÝÍ ÇáÈÍÈ ÇáØÈÇÞ
æÇáÍäÇÓ áÚÇ æáÇ ÞÇá ÝÍá ÇáØÈÇÞ æÇáÍäÇÓ áÚÇ ÁÝŌá ááÇ áÍÓ ÝÍá ÓæÍ
ÇáØÈÇÞ æáæÚÍá ÇááÈäÈÍ ÁáÍ äÇ ĐÞŃá ÇááÚŃÍ áÝÇÈá áĐÇ ÇáÝŌá æÇááá
ÁÚáá æÞÍ ÈÈÈ ää áĐÇ ÇáÈÍÈ Áä ÈÍÈ ÇááÈäÈÍ áÇ ÍŌáÍ Áä ÍÞæä ÓÇáÍÇ ÚáÍ
áĐÇ ÇáÈÈÈ áÁáá ää ÍÚŌá ÝÍá ÓÍÁ æáá ÍØÚá ÚÍŃá æÞĐáß ÈÍÈ ÇáÓÍÍ ŌÝÍ
ÇáÍÍá ÝÍ ÈÍÍÚÍÈä æáæ Þæáá ááá Èááá æÍá ÈÇáÍÇá ÞáÇ äÞŌæŃá äŌÈäá
ää ÁÞÝáá ÝÁáá ĐÞŃ ÝÍ ÕŃÍÁ Áäá ÁŃÇÍ ÇáÍäÇÓ ÈÍá ÇáÍÇá æÇáÍÇ æááÇ
ÚÓÇá ÇáæÓä æÈÚĐŃ ÇáÈÍáÍÓ ÚÍá ÁáÍ áÝÚÈ äÞŌæŃá æáÍ ŃÍÝ áÝÚÈ ÇáÍÇ
ÝÁØÇÚá ÇáÍäÇÓ ÇááÚáæÍ ÈÁŌÇŃÈ ŃÍÝá ÁáÍá Áä ÞáÈ æÇáĐÍ ÞŃŃá ÇáÓÍÍ
ŌÝÍ ÇáÍÍá ÁÍŌÇ áÍÇá æáæ ÞÇá ááá Èááá æÍá ÈÇáÍÇá ÞáÇ ááÇ ÇáÍÇ
äŌÈäá ää ÁÞÝáá áÍÓá áá äÇ ÁŃÇÍ ää ÇáÍäÇÓ æÍáŌ ää ÈÞá äÞŌæŃá æÍŌá
áÈÍÈä ØáÇæÈ ÝÍ ÇáÁĐæÇÞ æÍáÇ ää ÇáÚÞÇÍÈ æÈÍÞ ÇááÈÁáá Áä ÚŌÍÇá
ÇáæÓä ááÇ áÍÇá æÞĐáß ÈÍÈ ÇáÓÍÍ ÚŌ ÇáÍÍá æáæ ÁØÇÚá æÚŌÇá
ÇááÁäáæä æáá äÇæÇá ĐÇ ÇáÝŃÞ ÈÍá ÇáÇáŌ æÇááÚá ÝÁáá ĐÞŃ ÝÍ ÕŃÍÁ
Áäá ÁŃÇÍ ÇáØÈÇÞ ÈÍá ÇááÁäáÍá æÇáÞÇÝŃÍá ÝÚŌÇá ÇáæÓä æÈÚĐŃÈ
ÇááØÇÈÞÈ ÝÁÈÍ ÈáÝÚÈ äÇæÇá ÝÁØÇÚÈá ÇááØÇÈÞÈ æÚŌÇá ÇáæÓä ÞáÈ
æÇáĐÍ ÞŃŃá ÇáÓÍÍ ÚŌ ÇáÍÍá ÁÍŌÇ áááÇ áÍÇá æáæ ÞÇá ÁØÇÚá æÚŌÇá
ÇááÁäáæä æÍáÚ ÇáÞÇÝŃÍá æáá ÍÍÝá ÈÍáÚáá
áÍŌá áá äÇ ÁŃÍ ää ÇááØÇÈÞÈ ÈÍá ÇááÁäáÍá æÇáÞÇÝŃÍá æÍáŌ ää ÈÞá
äÇæÇá æÈÍŌá ÇáÇáŌ æÇááÚá ÇáÈÍ ÓáŌáÈ ÁŃÞÇá ÈÍÈä æÁäÇ Þæáá
ÁØÇÚá æÚŌÇá ÝáĐá ÇááØÇÈÞÈ ÈÍŌÍá ÇáÍÇŌá áÁááÇ ÈŌáÍÈ ÇááæÚ ÇáĐÍ
áæ ÇááŃÇÍ ááÇ æÍá ÇáÞŌÍ Áä ÚŌÍÇá ÇáæÓä ÝÍ ÈÍÈ ÁÈÍ ÇáØÍÈ æÈÍÈ ÇáÓÍÍ
ŌÝÍ ÇáÍÍá æÈÍÈ ÇáÓÍÍ ÚŌ ÇáÍÍá áÍÇá æÈÍÈ ÈÍÍÚÍÈÍ ÁÞæá ÝÍá Úá ÇáŌÍÇÈÈ
ŃŌÍ Çááá Úááá ÁÍáÚÍá ØÇÚÇÈáá ÈÞáŃ ÇáÚŌÍÇá ÞÍŃáá áá ÇáÚáæ ÝÍÇáŌá
ÈáÍÍáá áĐÇ ÇáÈÍÈ ÁŃÍÈ Áä ÁÍÇáŌ ÝÍá ÈÍá ÇáÚáæ æÇáÚáæ Ýáá ÍØÚ ÝÍááÇ
ÇáæÓä ÝááÇ ÚŌÍ Đáß ÚÍáÈ ÁáÍ áÝÚÈ áÍÇáŌÈ ÝÍŌá ÇáÍäÇÓ ÇááÚáæÍ
ÈÁŌÇŃÈ ŃÍÝá ÁáÍá ÝáĐÇ ÇáÈÍÈ äŌÈäá ÚáÍ ÇáØÇÚÈ æÇáÚŌÍÇá ÍÞÍÈ ÝÁä
ÇááÇÚá ÁŃÇÍ ÝÍá ÍäÇÓ ÇáÈŌÍÝ ÝÚŌÇá ÇáæÓä æÁØÇÚá ÇáÍäÇÓ ÇááÚáæÍ
æÇáÚáÍÇá äÇ áÚáæä ÝÍ ÈÍÍÚÍÈäá æÇááá ÁÚáá
ĐÞŃ ÇááÍÍ ÝÍ áÚŃŌ ÇáĐá ÝÍ áÚŃŌ ÇáĐá Áä ŃáÈ ÇááÍÍ ÝÞá áÇ ÚÍÈ ÝÍáá
ÓæÍ ÁÞŃÇá æÝÍáá áĐÇ ÇááæÚ ÁÚáÍ ÇááÍÍ ÝÍ áÚŃŌ ÇáĐá ää ÁäæÇÚ ÇÈä
ÇááÚÈŌ æáæ Áä ÍáÝÍ ŌÝÈ Đá Èä ÍŌÈÈáÍ ŌÝÈ áÍÍ ÞÞæáß áÇ ÚÍÈ ÝÍ ÓÍÍ ÓæÍ
Ááá ÍÞŃá ÇáŌÍÝ æÁÚÚá ÇáŌæÇáÍ ÚáÍ áĐÇ ÇááæÚ Þæáá ÈÚÇáÍ áÇ
ÍŌáÚáæä ÝÍáÇ áÚæÇ æáÇ ÈÁÈÍáÇ ÁáÇ ÞÍáÇ ÓáÇáÇ ÓáÇáÇ æáá ÇáŌæÇáÍ
ÇáŌÚŃÍÈ Þæá ÇááÇÈÚÈ ÇáĐÍÈÇáÍ æáÇ ÚÍÈ ÝÍáá ÚÍŃ Áä ÓÍæÝáá Èäá Ýáæä

ǣǣ ÞŃĊÚ ĊáĔĔĔÆÈ æǣǣǣ Þæǣ ĊáŌĊŪŃ æǣĊ ÚÍÈ ÝÍĔǣ ÚÍŃ Āǣ ŌíæÝĔǣ
ĔÚĊÈ ĔǣŌÍĊǣ ĊǣĀÍÈÈ æĊǣæŌǣ æǣǣǣ ĀÍŌĊ Þæǣ ĊáŌĊŪŃ æǣĊ ÚÍÈ ÝÍ ǣĊĊ
ĊǣŃŌĊ ÚÍŃ Āǣǣ ǣǣ ǣŪŌÝ ǣǣǣ æǣǣ ǣǣǣ æĔÍÈ ĊǣŌÍŌ ŌÝÍ Ċǣǣǣ Ċǣǣǣ ǣĊ ÚÍÈ
ÝÍǣǣ Ōǣǣ Āǣ ĊǣǣŌÍǣ Ĕǣǣ ÍŌǣæ Úǣ Ċǣǣǣ æĊǣǣæŌĊǣ æĊǣǣŌǣ
æĔÍÈ ĊǣŪǣÍĊǣ ÝÍ ĔÍŪÍÈǣǣ ǣĊ ÚÍÈ ÝÍǣǣ Ōǣǣ Āǣ ǣĊ ĔŃǣ ǣǣǣ ŌÍÝĊ ÍǣŪ æǣĊ
ÍĊŃĊ ĔǣǣĔŌǣ ÞǣÈ Ĕǣǣ Þæǣ ĊǣŌÍŌ ŌÝÍ Ċǣǣǣ Úǣ ĊǣŌÍÝ Āǣǣ ÍŌǣæ Úǣ Ċǣǣǣ
æĊǣǣæŌĊǣ æĊǣǣŌǣ æĔÍǣ Þæǣ ĊǣŪǣÍĊǣ Úǣ ĊǣŌÍÝ Āǣǣ ǣĊ ÍǣŪ Ĕǣǣ ĔŪÍ
æĔÍÈ ĊǣŌÍŌ ŪŌ Ċǣǣǣ ÝÍ ǣŪŃŌ ĊǣĊǣ Āǣ ŃǣÈ ĊǣǣǣÍŌ Ýǣǣ ǣĊ ÚÍÈ ÝÍǣǣ Ōǣǣ
ĊǣǣŪÍĊǣ ǣǣǣŪǣ æĔÍÈ ĔÍŪÍÈÍŌ ÝÍ ǣŪŃŌ ĊǣĊǣ Āǣ ŃǣÈ ĊǣǣǣÍŌ ÝÞǣ ǣĊ ÚÍÈ
ÝÍǣǣ Ōǣǣ ĀĔŃĊǣ æÝÍǣǣ

ĐĔŃ ĊǣÈŌŌ ǣǣ ǣŪŌŃ ÈŌŌæĊ ÍǣÍĊ ŌÞĊǣ ÍÍĊ ÝǣŌŃ ĊǣŪÍŌ ÝÍ ĀĔǣÝ
ĀŃŌǣǣ ǣĊĊ ĊǣǣæŪ ĀŪǣÍ ĊǣÈŌŌ ǣǣ ǣŌÈÍŃÍĊÈ ĊÈǣ ĀÈÍ ĊǣǣŌÈŪ æĊǣÈŌŌ
ÈÍǣÝ ĊǣǣÍĊŌ ǣĔǣǣǣ ŪÈĊŃÈ Úǣ ÈŌŌ ĊǣĔǣĊǣ ǣĔǣ ŌŃæŌǣ ŌÍĊÍÈ
ĊǣÝĊÆÍÈ ÞÞæǣ ĊǣǣÈÍ Ċǣǣǣ ĊǣǣŌÍÈ ÝÞÍǣ ǣǣǣ ÍĊ ŃŌæǣ Ċǣǣǣ ÞĊǣ ǣǣǣ
æǣĔÈĊÈǣ æǣǣÈÍǣ æǣǣǣÈǣ ĊǣǣŌǣǣǣ æŪĊǣÈǣǣ ÝÈŌŌ ǣĊǣ ĊǣǣÝŪÈ
ĊǣǣĊǣŪÈ ǣÍŪŃÍ ĊǣǣǣÈÈ ĔĊǣĐĔŃ ǣǣ ĤǣǣÈ ĊǣǣŌǣǣǣ æǣǣ ÍĔǣ ĊǣĊÈŌĊŃ
ŪǣÍ ĊǣǣǣÈÈ ǣǣǣǣ ǣÞŌ ĊǣǣŪǣÍ ĀĐ Ĕǣǣǣǣ ǣĊ ÍĔǣǣ ĀǣĊ ĔĐĔŃ ŪĊǣÈ
ĊǣǣŌǣǣǣ ÝǣÈÍ ĔĐǣĔ ĊǣÈŌŌ ǣÍŪÍ ĔÈǣǣ ĊǣǣŪǣÍ ĔŪÍ ĔÍŌÍŌ ǣǣ ĤÍÈ ĔÍŌÍŌǣ
ÈĊǣĐĔŃ æǣǣ ĊǣǣǣÈǣÈ ĊǣŌŪŃÍÈ ĊǣǣŌÈÍŌǣÈ ŪǣÍ ĊǣÈŌŌ Þæǣ ĊǣÈÍÈŃÍ ÝÍ
ĊǣǣÍŃÍ æǣǣ ĊǣǣǣÈǣŃ ĊǣǣŌŪŃ ÞÍ ǣÝŌ ĊǣŪĊŌÞæǣ ǣĊ ŌǣŪ ĊǣǣÍŃ
ÈǣǣæĊǣǣǣ ŪǣÍ æŃÞǣ Ýǣǣ ÍĊŌǣ ǣĊĊ ĊǣĔǣĊǣ ĊǣǣÍÈĊŃ ÈŌŪŃÈ ĊǣǣÍŃÍ ÝÈŌŌ
ĊǣǣÝŪ ĊǣĐÍ ǣæ ĊÞÈŌŃ ŪǣÍǣ ǣǣĊ ÍŌǣ Ĕǣ ĊǣǣŃĊÍ ǣǣĊ ÝÍ ĊǣÈŌŌ ǣǣ ÍŌǣ
ĀÍǣĊÍ ĊǣŪŌǣ ÝÍ ĊǣæŌÝ ĔŪÍŃ ǣÝŪ ĊǣÈŌÈÍǣ æǣĊ ÞŃÍǣÈ ĀĐ ǣÝǣæǣ ĊǣǣÝŪ
Āǣ ŌŪŃÈ ĊǣǣǣÈǣŃ ÈŌÈǣ ĀǣæĊǣ Ċǣǣǣǣǣǣ æĔÍÈ ĊǣŌÍŌ ŌÝÍ Ċǣǣǣ Ċǣǣǣ
ÝÍ ĔÍŪÍÈǣ Ōǣǣ ĊǣǣǣĊÈÞ ŌǣÍ ĊǣĔÝ ÈĊŌŌĊ ǣǣŌǣ Þæǣǣ Ūǣ ǣĊ æǣǣ æǣǣ
æĊǣŪǣÍĊǣ ǣĊ ǣŪǣæǣ ÝÍ ĔÍŪÍÈǣǣ æĔÍÈ ĊǣŌÍŌ ŪŌ Ċǣǣǣ ĊǣǣæŌǣÍ ÝÍ ĔÍŪÍÈǣ
Đæ ÈŌŌ ÞÝ æǣǣÞ ŌĊǣǣ ĤǣÞ ĀÈǣÍ ŪǣÍǣ Āǣǣ ĊǣŪŃŌ ĔĊǣŪŪǣ æĔÍÈ ĔÍŪÍÈÍŌ
ĀǣĊ ǣŌÈǣŃ ÝÍǣ ŪǣÍ ǣǣ ĊǣŌÍĊÈÈ ŃŌÍ Ċǣǣǣ Ūǣǣǣ ĀǣǣŪÍǣ ǣǣ ǣŪŌŃ ÈŌŌæĊ
ÍǣÍĊ ŌÞĊǣ ÍÍĊ ÝǣŌŃ ĊǣŪÍŌ ÝÍ ĀĔǣÝ ĀŃŌǣǣ

ĐĔŃ ĊǣĊÈŌŌŪ ǣǣŃ ĊǣÞÈĊÆǣ Đæ ĊǣǣæŃÍǣ ĔĊǣÈǣǣ æǣǣǣŪĊǣÍ ĊÈŌŌŪ ÝÍ
ŪǣÍǣǣ ǣĊĊ ĊǣǣæŪ ĀŪǣÍ ĊǣĊÈŌŌŪ ÍÈŌŪ ÝÍǣ ĊǣÈǣǣÍǣ ŪǣÍ ÞÍŃ ÞæÍ ĊǣǣŪǣ
ÝÍǣ æÈÍŌÈ ǣĊ ÈÍÈǣǣ ĀǣÝĊŪǣ ǣǣ ĊǣǣŪĊǣÍ ÞÞæǣ ĊǣŃÍǣ ĊǣÞÍŌ ĀĐĊ ÞĊǣÈĊ
ÈŌæŪ ĊǣǣŌĔ ǣǣǣǣĊ ǣŌÍǣ ĊǣŌÈĊ ÍĊǣÈ ĔŃÍĊ ĊǣÞŃǣÝǣ Ýǣǣ ǣĊĊ ĊǣÈÍÈ
ĊÈŌŪ ĊǣǣÞÍ ÝÍ ĔǣǣÍǣǣ Ýǣǣ ÞĊÆǣ ÈŌæŪ ĊǣǣŌĔ ǣǣǣǣĊ ĔǣŌÍǣ ĊǣŌÈĊ æǣǣ
ÞĊÆǣ ÈŌæŪ ĊǣǣŌĔ ǣǣǣǣĊ ÈŌæŪ ǣŌÍǣ ĊǣŌÈĊ æǣǣ ÞĊÆǣ ÈŌæŪ ĊǣǣŌĔ
ǣǣǣǣĊ ÈÝÈÍ ĊǣǣÍǣ ÍŪǣÍ Ċǣǣǣ ĔǣŌÍǣ ĊǣŌÈĊ æǣǣ ĀŌŪÝ Ċǣǣǣǣ æĊǣǣǣǣ
ĊǣÈĊǣÍ ǣĐǣÈ ĊÈǣ ĀÈÍ ĊǣǣŌÈŪ æǣǣ ĀǣæŃ Ċǣǣǣǣ æǣǣ ĐǣĔ ÝǣĊÈÍ
ĊǣŌæŃ ĊǣÈÍ ĀÞŌǣ Ċǣǣǣ ĔǣĊ Ýǣǣǣ ĊÈŌŪæĊ ÝÍ Ĕǣǣǣǣǣ æǣǣ ÍÈŃÍ ǣǣ
ĐǣĔ ĀǣĊ ĀǣǣĊ ĀŌǣĊǣ ǣǣŌæŃ æĔÍÈ Ċǣǣǣ ÝÍ ĔÍŪÍÈǣ Þæǣǣ ĔÍŌ ĊǣǣÝĊŃÞ
ǣĊ ŪĊŃ ÍǣŌǣǣ Ōǣ ĊǣǣǣæÝ ŌæĊǣ ĊǣÈĊŪ æĊǣǣǣ æĊǣŪǣÍĊǣ ǣĊ ǣŪǣæĊ
ǣĊĊ ĊǣǣæŪ ÝÍ ĔÍŪÍÈǣǣ æĔÍÈ ĊǣŌÍŌ ŪŌ Ċǣǣǣ ĊǣǣæŌǣÍ ÝÍ ĔÍŪÍÈǣ Þæǣǣ
ÈĊǣ ĊÈŌŌŪ ĊǣǣŪĊǣÍ ÝÍ ĊǣŌÍĊÈÈ ÞĊǣÝĊŃæÞ Ĕǣ ŌǣÍŌ ĊǣÍĊŃ ĐÍ ĊǣÍŃǣ æĔÍÈ
ÈÍŪÍÈÍŌ ĀǣĊ ǣŌÈǣŃ ÝÍǣ ŪǣÍ ǣǣ ĊǣŌÍĊÈÈ ŃŌÍ Ċǣǣǣ Ūǣǣǣ ĀǣǣŪÍǣ ǣǣŃ

ĐĔŃ ĤǣÞÈĊÆǣ Đæ ĊǣǣæŃÍǣ ĔĊǣÈǣǣ æǣǣǣŪĊǣÍ ĊÈŌŌŪ ÝÍ ŪǣÍǣǣ
ĐĔŃ ĤǣŪ ĊǣǣǣÈǣÝ æĊǣǣÍÈǣÝ ĤǣŪÈ ǣǣÈǣÝĊ ÝÍǣǣ æǣÍÈǣÝĊ ǣǣÍĊ æÞŌŃÈ Ūǣ
ĀæŌĊÝ ŌÍǣǣǣ ǣĊĊ ĊǣǣæŪ ĀŪǣÍ ĤǣŪ ĊǣǣǣÈǣÝ æĊǣǣÍÈǣÝ ĐĔŃ Ċǣǣǣǣǣǣ
ÝÍǣ ĀÞæĊǣĊ ÞÈÍŃÈ ŪÍŃ ŌÍŌÈ æǣÈǣǣǣ ĔǣǣÈǣÈ ŪÍŃ ǣŌĊÈÞÈ æǣǣ ÍŃŃǣ
æÍŌĊÈÞǣ ĔĊǣǣÈǣÈ ĊǣŌÍŌÈ ĊǣǣĊÈÞÈ ŪÍŃ ĊǣŌÍŌ ŌĔÍ Ċǣǣǣ Ĕǣ ĀÈÍ
ĊǣǣŌÈŪ æĊǣĐÍ ÈÍŃŃ ŪǣÍǣ Āǣ ǣĊĊ ĊǣǣæŪ ŪÈĊŃÈ Ūǣ Āǣ ĤŃÍ ĊǣŌĊŪŃ
ĊǣÈŌæÍÈ Ĕǣǣ ǣǣǣǣǣ ÝÍǣÈÍ ĔǣŪĊǣ ǣǣÈǣÝÈ ÝÍ ǣǣǣǣǣ æÍŃæǣ ĔŪÍ ĐǣĔ ÈŃÍŌ
Āǣǣǣǣ ŪǣÍ ĊǣǣÍŃ ÈŌÍĊÍÈ ÝŌǣ ǣĊ ĤǣÞŌ ĔǣĊ ǣǣ ĊǣǣÍŃ ÝÍǣÈÍ ǣǣǣ ĊǣÈŃÍŌ
ÈǣŪĊǣ ĔÍĊǣÝ ǣŪǣÍ ĊǣÈŌæÍÈ ÞÞæǣǣ ĔŪĊǣÍ æÍĊǣǣ æŌǣÍǣĊǣ ĀĐ ÍĔǣĊǣ ÝÍ
ĊǣÍŃÈ ĀĐ ǣÝŌÈ ÝÍǣ Ūǣǣ ĊǣÞæǣ æĔǣĊ ǣÍĔǣǣ ŌĊǣǣǣ ÝÝǣǣĊǣ ŌǣÍǣĊǣ
æĔǣĊ ĀÈǣĊ ÍĔǣĊ æŪǣǣĊ ÝÍŌǣÈ ĊǣǣŌĊæĊÈ ÝÍ ĊǣÍĔǣ æĊǣŪǣǣ ÝŌĊæÍ
ÈÍǣǣĊ ÝÍ ĀǣǣÍÈ ĊǣÍĔǣ Ĕǣ ŃÍŌ ŌǣÍǣĊǣ ÝÞĊǣ ÝÝǣǣĊǣ ŌǣÍǣĊǣ Ĕǣ ŃĊŪÍ ĤÞ
ĊǣæĊǣÍ ÝÞĊǣ æĔǣĊ ĀÈǣĊ ÍĔǣĊ æŪǣǣĊ ÝÍŌǣÈ ĊǣǣŌĊæĊÈ ÝÍ ĊǣÍĔǣ
æĊǣŪǣǣ æÞÞæǣ ĊǣǣŌĊǣ ÝÍ ĀǣÍǣĊ æÞÍ ĀŃĊÍÈ ǣŌĊæĊÈǣ ĔǣÈǣĊ ǣŪ
ǣŃĊŪĊÈ ĤÞ ĊǣǣĊǣÍ ÈŌÍĊÍÈ ǣǣ ǣĊ ĤǣÞŌ Ĕǣ ĤÞ ĊǣǣǣÍ ÍĊŃÍ ĀÈĊǣ ÝǣÞÈǣĊ

æääç iÉÚÇæÑÇä äáÇÁÉ ÇáYÍÑ æääç æpÍ ÈÑÒÇ BÄäääç ÖpÑÇä pÍ iØÇ
Úái æßÑ ÍÈì ÁÐÇ äÖÈ ÇáPáæÈ æpÍ áÖÈ ääÇB ÇáUDÑ ÈÇáUDÑ
æÚáÇ ØÈÇP ÇáÄÑÖ Áíäç ÞÇá ÇááíÈ ääÇB áÇ ÁÍÑÍ ÈÑPÈ ÖYÍÈ ælà
æÇáíá æäÖì Úái ÚáæÇÆá ílÑí Áæáì YÁæáì Ää iØÇæíá áæáÇ íáÇá ÇáÖä
æÇáBÈÑ æÈíÈ ÇáÖíí ÖYí Çáííá Çáíáí Níáá Çááá Yí ÈííUíÈá Þæáá ää ää Yí
íáíU ÇáYÖá áÇ ÚíäæÇ Öæì ÇáÁÍÇA æäÖ ÇáÐBN æÇáNíá ÞáÈ Çáíáí AOCa
ÇáÁíÈ Yí äUä áÐÇ ÇáÈíÈ æBÇä íÈ Ää íÁíÈ Úái äUäá YÁäá ÈíÖ Yíá íP
ÖíÇÈÈ NÖæá Çááá æBÐÈ Yí ÇáÈáÇÈÈ ÇáÈí ÇÖÈÈäÇáÇ æPÇá Ää ÇáÖíÇÈÈ
NÖí Çááá Úäáá ÚíäæäÇ æÞæáá ää ää Yí íáíU ÇáYÖá áÇ íYáá äää äíí áÄäá
ÓáÈäá ÇáYÖá Yí ÇáÖØÑ ÇáÈÇáí ää ÇáÈíÈ æääÐÇ ÞÇá ÇáÖíí UÖ Çáííá Yí
ÈííUíÈá äÖíÑÇ Áái áÐÇ ÇáÈíÈ ää ää Yí íáíU ÇáYÖá áÇ ÚíäæÇ áÇ ÞÇáá
ÇáÑÇYÖí ÇáäÐá Yí ÇáBáá æÚái áÐÇ ÇáÈÑÈíÈ ÇáYÇÖí YáÇ ÇíÈäU Yí ÈíÈ
ÇáÖYí ÚíÑ ÇááíÈáY áÄä ÇááÄÈáY Úäá ÈäUÖá æÇáUáíÇä áÇ äUäæÇ áÐÇ
ÇáäæU Yí ÈííUíÈáá æÈíÈ ÇáÖíí UÖ Çáííá Yí ÈííUíÈá Þæáá íáU ááÄÈáY Yíáá
æáíÈáY Yí ÇáUáá æÇáíáá äU ÈPííá Ðí Þíá æÈíÈ ÈííUíÈí íÈ Ää áÇ íÖÈÖáí
Úái áÐÇ ÇáäæU ÈUíNá YÁáí ÞáÈ Yíá Uä ÇáÖíÇÈÈ NÖí Çááá Úäáá íáUÈ
ääÈáYÇ Yíáá æáíÈáYÇ äííÇ æÞÖÑÈ Úä ÄæÖÇY Öííáá
ÐBN ÇáÈUÑíÖ ÈUÑíÖ äíí ÄÈí ÈBN íPíááí Yí ÖÈP íáíáá äU äæÖáíáá áÐÇ
ÇáäæU ÁUáí ÇáÈUÑíÖ äæU áÖíY Yí ÈÇÈá æäæ UÈÇÑÈ Úä Ää íBáí
ÇááÈBáá ÈÖíÁ Úä ÁíÑ áÇ íÖÑí Èá áíÁíÐá ÇáÓÇáU ááYÖá æíUáá ÇááPÖæí
ääá ÞPæá ÇáPÇÆá áÇ ÁPÈí ÇáÈíá YíUáá ÄäB ÁNíÈ Ää ÈPæá áá ÄäÈ Èííá
æßPæá ÈUÖáá ááÁíÑ ää ÈBá Áái ÖÇáíÈ íUNÖ ÈÄä Ääá ÖÇáíÈ æÇáÈUÑíÖ
ääU ää ÇáBäÇíÈ æää ÄäÈáÈá ÇáÖUÑíÈ Þæá ÇáííÇì íUNÖ Èäá ÈPíáá ää
ÇáÄáÑÇA áÖÈ ÈÑÇUí ÁÈá æáÇ Úäá æáÇ ÈíÖÇÑ Úái ÚáÑ æÖá æÇáÖæÇáí
Úái áÐÇ ÇáäæU ÞÈíNÈ æáBá ÁNíÈ Ää ÁíUá ÇáUáíÈ Yíá Úái ÈíÈí ÇáááÈUá
Yí ÓáB ÈííUíÈí YÁáá ää ÇáÄáÈáÈ ÇáÈííUÈ æáíÖ Yí áÐÇ ÇáäæU áá äÈÇá
æáBá äÈíÁ ÈÈíÈ ÇáÖíí ÖYí Çáííá Níáá Çááá áÁíá ÇáÈÑÈíÈ æäæ æää ÁÈí
ÖÇííÇ ááá ÖÇUÈá æää íBá ÖÇííÇ Yí ÇáUáÑ ááÖáá æÇáUáíÇä áÇ äUäæÇ
áÐÇ ÇáäæU Yí ÈííUíÈáá æÈíÈ ÇáÖíí UÖ Çáííá ÇáäæÖáí Níáá Çááá Þæáá
ÈØæíá ÈUÑíÖ ÖÇáÆáá íUÜááá æÇáNYÖ ÁPÈí ÖíÁ äæíÈ ÇáÄÖá
æÈíÈí ÇáÐí ÁÐáÈÈ Yí æÖYá äæ Þæáí ÈUí íáUÈ äÄÈáYÇ Yíá æáíÈáYÇ äííÇ
æÞÖÑÈ Úä ÄæÖÇY Öííáá ÈUÑíÖ äíí ÄÈí ÈBN íPíááí Yí ÖÈP íáíáá äU
ääÖáíáá
ÐBN ÇáÈÑÖíU äUá ÈÑÖU ÖUÑí æÇUÈáÈ áááí æBá ÈNYU ÞíÑí æÇáíáÈ
Úááí áÐÇ ÇáäæU ÁUáí ÇáÈÑÖíU äæ UÈÇÑÈ Úä áPÇÈáÈ Bá áYUÈ ää ÖíÑ
ÇáÈíÈ Äæ YPÑÈ ÇááÈÑ ÈáYUÈ Úái æÖááÇ æNæíáÇ æäæ äÁíæÐ ää
áPÇÈáÈ ÈÑÖíU ÇáUÞí æää ÄäÈáÈá ÇáÖÑíYÈ Yí ÇáBÈÇÈ ÇáUÖíÖ Þæáá
ÈUÇái Ää ÇáÄÈÑÇÑ áYí äUíá æÄä ÇáYíÇÑ áYí ííá æäÈáá Þæáá ÈUÇái Ää
ÁáíáÇ ÁíÇÈáá Èä Ää ÚáíáÇ íÖÇÈáá æääáá Þæá ÇáíNíNí Yí ÇááPÇáÇÈ íØÈU
ÇáÁÖíÇU ÈíæÇáÑ áYUá æíPNU ÇáÁÖáÇU ÈÖæÇíÑ æUUá æÄä BÇä äU
ÇáÈÑÖíU ÖíÇíÈ ÈííU BØÈÇP Äæ áPÇÈáÈ Äæ íáÇÖ BÇä ÐáB ÖíÇíÈ íÖáÈ æää
ÄäÈáÈá ÇáÖUÑíÈ Þæá ÁÈí YÑÇÖ æAYUÇááÇ ááÑÇUÈíá BNÇáÈ æÄäæÇááÇ
ááØÇáÈíá äáÇÈ æääáá Þæá ÇáÖÇUÑ YíÇ íæääÇ Bá ää ääÇY ääÇYP æíÇ
áíááÇ Bá ää äæÇY äæÇYP æÇááÈÑÖ Yí áÐÇ ÇáäæU äæ ÇáÐí ííáí äUá
ÈíÈá ää ÇáíÖæ æÇáíÖæ Yíá UÈÇÑÈ Úä ÈBNÇÑ ÇáÁáYÇU ÇáÈí áíÖÈ ää
ÇáÈÑÖíU ÈíÈ áÇ íÁÈí Yí ÖíÑ ÈíÈá ÈáYUÈ ÁáÇ æááÇ ÁíÈ ÈPÇÈááÇ Yí ÇáUíÖ
ÍÈì Yí ÇáUÑæÖ æÇáÖÑÈ ÞPæá ÇÈá ÇááÈíá YíNíP íáNÈ ÖíYá áááUÈí
æNííP íáNÈ ÖíÈá áááUÈYí YáÐÇ ÇáÈíÈ æPÜ ÇáÈÑÖíU Yí íáíU ÁáYÇUá YÁá
ÇááPÇÈáÈ Yíá íCÖáÈ Èíá íNíP
æNííP æÈíá íáNÈ æíáNÈ æÈíá ÖíYá æÖíÈá æÈíá ÇááUÈíí æÇááUÈYí
æÄÈæ YÑÇÖ ÈíÈá íÇá ää ÈÑÖíU ÇáUÑæÖ æÇáÖÑÈ æÇáÖÇáí ÇáÈÇáí BNN
Yíá áÇUáá íNY ÇááíÇA Yííá Úáíá ÇáíÖæ æÈíÈ ÇáÖíí ÖYí Çáííá Çáíáí Yí
ÇáÈÑÖíU Þæáá ää íÇÖÑ ÈUÑÇÑ ÇáUÖÈ äáÈíY æÖÇYÑ ÈUÈÇÑ ÇáíNÈ
ääÈÈá ÖYí Çáííá YÇÈá Yí áÐÇ ÇáÈíÈ ÈÑÖíU ÇáUÑæÖ æÇáÖÑÈ æPí
ÈÖÇáíæÇ YíááÇ æáBá ÇáUÇíÈ áÇ PÑNÈá Yí äUá áÐÇ ÇáäæU æÁíÖÇ YÁá
ÇáÖíí ÖYí Çáííá ÚíÑ UÇíÖ Úä ÐáB YÁá ÁÈí Yí ÈíÈá ÈÇáíÖæ äU Úíá ÈÑÖíU
ÇáUÑæÖ æÇáÖÑÈ æáÇáíB Ää ÇáUáíÇä ÈÈÖNæÇ áá æäUäæá Yí ÈííUíÈáá
æäæ YáíN NÈUí áÐÇB ÇáNÈU äUÈááí æäÈÑ íáUí áÐÇB ÇáíáU äUÈÖáí áÐÇ
ÇáÈíÈ ÇÖÈÖáí Èá ÇáUáíÇä Úái ÇáÈÑÖíU ÇáæÇPU Yí íáíU ÁáYÇU ÇáÈíÈ

æáßä ÐÇß Ýí ãÐÇÈáÉ ÐÇß ÇÛÈÐÑ ÙáääÇ ÇáÕíí ÕáÇÈ Çáííá Ææé ÌÛÝÑ
ÇáÕÇÑÍ æÐÇá Äá äÙáÇääÇ äíÈáÝ ÝÁä ÇáÀÕÇÑÉ ÇáÄæáí ááÑÈÛ
æÇáÈÇáíÉ ááíáÛ æÙáí ßá ÈÞííÑ ÝáääÛÑ ÝíääÇ äíÇá æÈíÉ ÇáÕíí ÙÕ Çáííá
ÇáääæÕáí Ýí ÈííííÈá Þæáá ßá ÑÕÛæÇ ßáäÇ ää ÌÑ áÝÛää ßá ÆÈÛæÇ ÌßáÇ
Ýí ÕÑ Ùáääá ÇáÕíí ÙÕ Çáííá ÑÕÛ ÌÈí Ýí ÇáÛÑæÕ æÇáÕÑÈ æáßá ßÑÑ Ýí
ÈíÈá áÝÛÈ ßá æííá Ùáíá ÇáíÕæ æáæ ää æÝí æÇáßáÇá ááá æÈíÉ ÈííííÈí
ÄÞæá Ýíá ÈÛí Þæáí Ýí ÈíÉ ÇáÈÛÑíÕ áÛá ÈÑÕÛ ÕÛÑí æÇÛÈáÈ áááí æßá
ÈÑÝÛ ÞíÑí æÇáíáÈ Ùááí ÇáÈáÈíá Ùáí áíÇÕá áÐÇ ÇáÈíÉ ßÇáÈáÈíá Ùáí
áíÇÕá ÈíÉ ÇÈá ÇááÈíá æÝí ÍÞæÞ áÐÇ ÇááæÛ Ýí äÙáá æÄáÇ ÇáíáÇÛÈ
ÇááÐßæÑæä äÙá ÝáÇ áääá ÁáÇ ää ÈíÕá ÈÛÕ ÍÞá ááÇ Áííáá Ýí ÈíÈá æÞí
ÈáíÕ ÈíÈí Ùáí ÈíÈ ÇÈá ÇááÈíá ÁíÕÇ Ýí ÈÑÕíÛ áÛáá ÈÕíÇíÈ ÌæáÑÈíá ÝÁáí
ÞÇÈáÈ Ýíá ÌáÕÈ ÈíáÕÈ æÇÈá ÇááÈíá æÈÞíÈ ÇáÞæá ÞÇÈáæÇ ÁÑÈÛÈ
ÈÁÑÈÛÈ æÇáÕíÇíÈ Ùáí ÇÈá ÇááÈíá ÁíÕÇ Ýí ÈÕáíÈ ÇááæÛ ÇáÐí áæ
ÇáÈÑÕíÛ æáÛáÑí ÁááÇ ÈæÑíÈ áÇ ÑÕÛ Ýí ÇáÛÞæí äÛíÑáÇ æáÐÇ ÇáÈíÈ
áÕÈáá Ùáí ÇáÈÑÕíÛ æÇáÈæÑíÈ æÇáíáÇÕ ÇááÇíÞ æÇááÕæä æÇáÈáßíá
æÇááæÇÕáÈ æáÑÇÛÇÈ ÇááÛíÑ æÇáÕáæáÈ æÇáÇáÕíÇá æÇááá ÁÛáá
ÐßÑ ÇáÕíÛ ÕíÛí æääÈÛáí Þí ÁÛáÑÇ Ìßáí æÕÑÈ ßÇáÛáá Ýí ÇáÛÑÈ
æÇáÛíá ÇáÕíÛ áÁíæÐ ää ÕíÛ ÇáíáÇá æÇíÈáÝ Ýíá áá íÞÇá Ýí ÝæÇÕá
ÇáÞÑÁá ÁÕíÇÛ Áæ áÇ Ýáääá ää äáÛá æääáá ää ÁíÇÕá æÇáÐí äáÛ ÈáÕß
ÈÞæáá ÈÛÇáí ßÈÇÈ ÝÕáÈ ÁíÇÈá ÝÞÇá Þí ÕáÇá ÝæÇÕá æáíÕ ááÇ Áä
áÈíÇæÕ Ðáß æÇáÕíÛ íáÞÕá ÁÑÈÛÈ ÁÞÕÇá ÇááØÑÝ æÇááæÇÕí
æÇááØØÑ æÇááÑÕÛ ÇáÞÕá ÇáÄæá ÇááØÑÝ æÙáí ääæÇáá áÕí áÛÇá
ÇáÈííÛíÇÈ æáæ Áä ÍÁÈí ÇááÈßáá Ýí ÁíÕÇá ßáÇáá Áæ Ýí ÈÛÕáÇ ÈÁÕíÇÛ
ÛíÑ áÈÕáÈ ÈÕáÈ ÛÑæÕíÈ æáÇ áíÕæÑÈ Ýí Ûíí áÛíá ÈÕÑØ Áä íßæá Ñæí
ÇáÁÕíÇÛ Ñæí ÇáÞÇÝíÈ ßÞæáá ÈÛÇáí áÇ áßá áÇ ÈÑíæä ááá æÞÇÑÇ æÞí
íáÞßá ÁØæÇÑÇ æßÞæááá ÌáÇÈá áíØ ÇáÑíÇá æáííá ÇáÄáÇá æáá ÇáÄáÈáÈ
ÇáÕÛÑíÈ Þæá ÁÈí ÈáÇá Èíáí Èá ÑÕíí æÁÈÑÈ Èá íí æÝÇÕ Èá Èáíí æÁæÑí
Èá Õáíí ÇáÈÇáí ÇááæÇÕí æáæ Áä ÈÈÝÞ ÇááÝÛÈ ÇáÁííÑÈ ää ÇáÞÑíáÈ áÛ
áÛíÑÈáÇ Ýí ÇáæÕá æÇáÑæí ßÞæáá ÈÛÇáí ÕÑÑ áÑÝæÛÈ æÁßæÇÈ
áæÕæÛÈ æääá Þæá ÇááÈí Çáááá ÁÛØ äáÝÞÇ ÍáÝÇ æÁÛØ äáßÕÇ ÈáÝÇ
æääá Þæá Çáííííí Ýí ÇááÞÇáÈ ÁáíÁáí
Íßá ÌáÑ ÞÇÕØ Ááí Áä ÁäÈíÛ ÁÑÕ æÇÕØ æÞæáá æÁæíí Èí ÇááÇØÞ
æÇáÕÇáÈ æÑÈí áí ÇáíÇÕí æÇáÕÇáÈ æää áÈÁáÈáÈá ÇáÕÛÑíÈ Þæá ÁÈí
ÇáÕíÈ ÇááÈáÈí Ýáíá Ýí ÌÐá æÇáÑæá Ýí æíá æÇáÈÑ Ýí ÕÛá æÇáÈíÑ Ýí Ìá
ÇáÞÕá ÇáÈÇáÈ ÇááØØÑ æáæ Áä íßæä áßá äÕÝ ää ÇáÈíÈ ÞÇÝíÈÇá
áÛÇíÑÈÇá áÞÇÝíÈí ÇááÕÝ ÇáÁííÑ æáÐÇ ÇáÞÕá äíÈÕ ÈÇááÛá ßÞæá ÁÈí
ÈáÇá ÈíÈíÑ áÛÈÕá ÈÇááá äáÈÞá ááá áÑÈÞÈ Ýí Çááá áÑÈÛÈ ÇáÑÇÈÛ
ÇááÑÕÛ æÞí ÈÞíá ÇáßáÇá Ùáíá ÞáÈ æÁÐ ßáÈ äáÕíÁ ÌíæÇá ÇáÄáÕÇá
ÇáÕÑíÝ ÁáÕÁÈ ÌáíÛ áÇ ííÈÇíæä Ááíá ää ÇáÝæÇÆí ÇáÈí ÁíÐÈáÇ Ûá ÙááÇá
áÐÇ ÇáÝá ÝÁá ÞÕÑ ÇáÝÞÑÇÈ ííá Ùáí ÞáÈ ÇáááÕíÁ æÁÞá áÇ íßæä ää
ßááÈíá ßÞæáá ÈÛÇáí íÇ ÁíáÇ ÇááíÈÑ Þá ÝÁáÐÑ æÑÈß ÝßÈÑ æÈíÇÈß
ÝØáÑ æÁáÈÇá Ðáß ßÈíÑÈ Ýí ÇáÞÑÇá ÇáÛÕíÕ áßá ÇáÕÇÆí Ùáí Ðáß áæ
ÇáÁßÈÑ æßÇá ÈíÛ ÇáÕáÇá íßÈÑ ää Ðáß ßÞæáá ßáíÈ ááí ßÁá ÑÇßÈá Ýí
ááí íáØá ÇáÁÑÕ ÈÕÈÑ æíáÕá ää ÇáÕáÇá ÈíÈÑ áßá ÞÇáæÇ ÇáÈÐÇÐ
ÇáÕÇáÛ ÈáÇ ÕÇí Ùáí Ðáß ÁßÈÑ áÈÕæÞá Ááí áÇ æÑí ááá áÈÕÇíÇ Ùáí
ÕáÛá æÁáÇ ÇáÝÞÑ ÇááíÈáÝÈ ÝÇáÁíÕá Áä Èßæä ÇáÈÇáíÈ ÁÕíí ää ÇáÄæáí
ÈÞííÑ ÛíÑ ßÈííÑ áÆáÇ íÈÛí Ùáí ÇáÕÇáÛ æíæí ÇáÞÇÝíÈ ÝÈÐáÈ ÇááÐÈ æÁá
ÕÇíÈ ÇáÞÑÇÆä Ùáí ÇÈáÈíá ÝáÇ íÕÑÈÕÇæí ÇáÞÑíáÈíá ÇáÄæáííá æÁá ÕÇíÈ
ÇáÈÇáíÈ Ùáí ÇáÄæáí íÕíÑÇ æÇáÈÇáÈÈ Ùáí ÇáÈÇáíÈ ÝáÇ ÈÁÕ æáÇ íßæä
ÁßÈÑ ää ÇááÈá æáÇ Èí ää ÇáÕíÇíÈ Ýí ÁíÑ ÇáÞÑÇÆä áÈÇáá Ýí ÇáÞÑíáÈíá
æÞÇáæÇ ÇÈíÐ ÇáÑíáá æáíÇ áÞí ÌÆÈá ÕíÆÇ ÁíÇ ÈßÇí ÇáÕáæÇÈ íÈÝØÑá
ääá æÈáÕÞ ÇáÁÑÕ æÈííÑ ÇáíÈÇá áíÇ ÝÇáÈÇáíÈ ÁØæá ää ÇáÄæáí æáÈÇáá
Ýí ÇáÈÇáÈÈ Þæáá ÈÛÇáí æÁÛÈíáÇ ááá ßÈÈ ÈÇáÕÇÛÈ ÕííÑÇ ÁÐÇ ÑÁÈáá
ää áßÇá ÈÛíí ÕáÛæÇ ááÇ ÈÛíÛ æÕÝíÑÇ æÁÐÇ ÁáÞæÇ áááÇ áßÇáÇ ÕíÞÇ
áÞÑáíá ÌÛæÇ ááÇáß ÈÈæÑÇ æää ÞæÇÛí ÇáÄáÕÇá Áä Èßæä ßá ÝÇÕáÈ
áíÇáÝÈ ááÛíÑÈáÇ Ýí ÇááÛáí áÁá ÇááÝÛ ÁÐÇ ßÇá
ää ÇáÞÑíáÈ ÈáÛáí äÛíÑá ää ÇáÁíÑí ßÇá äÛíÈÇ ßÞæá ÇáÕÇíÈ Èá ÛÈÇí íÕÝ
ääáÕáíá ØÇÑæÇ æÇÞíá ÈÛæÑáá ÕíæÑáá æÈÁÕáÇÈáá áíæÑáá
ÝÇáÛáæÑ ÈáÛáí ÇáÁÕáÇÈ æÇáÕíæÑ ÈáÛáí ÇááíæÑ æääá Þæá ÇáÕÇÈí

íÓÇŸŃ ÑǺíǺ æǺæ áÇ íÈŃÍ æíÓíŃ æǺæ ÈÇæ áÇ íǺÓí æíÈŃÍ æíǺÓí ÈǺÚǺí
æÇíí æíÓÇŸŃ æíÓíŃ ßĐǺß æǺǺ ÝæÇÆÍ ÇǺǺǺÓÇǺ ÇǺÉí íØæǺ ÈǺÇ ÈÇÚ
ÇǺǺǺÓíǺǺ ÁǺ ÇǺÓíÚǺ ãÈǺí ÚǺí ÇǺæŸÝ æßǺǺÇÈ ÇǺǺÓíÇÚǺ ãæÓæÚÈ ÚǺí ÁǺ
ÈßæǺ ÓÇßǺÈ ÇǺǺÚíÇÓ ãæŸæÝÇ ÚǺíǺÇ áǺǺ ÇǺÚŃÓ ÁǺ íÇǺÓ ÇǺǺǺÓíǺ ÈíǺ
ÇǺŸŃÇÆǺ æíÓÇæí æǺÇ íÈǺ áǺ ĐǺß ÁǺÇ ÈÇǺæŸÝ ÁĐ ææ ÚǺŃ ÇǺǺÚŃÇÈ
ǺÝÇÈ ĐǺß ÇǺÚŃÓ æÓÇŸ ĐǺß ÇǺǺíÇǺ ÚǺí ŸÇÓíǺ ÁǺÇ ÈŃí ÁǺǺǺ áæ ÈíǺæÇ
ÇǺǺÚŃÇÈ ãÈǺ ŸæǺß áÇ ÆÈÚí áÇ ÝÇÈ æǺÇ ÆŸŃÈ áÇ áæ ÁÈ áǺÓǺ ÁǺ ÈßæǺ
ÇǺÈÇǺ ÇǺǺæǺí ãÝÈǺÈ æÇǺÈÇǺíÈ ãßÓæŃÈ ãǺæǺÈ ÝíÝæÈ ÚŃÓ ÇǺÇÈÝÇŸ
æǺǺ ĐǺß ÁǺ ÇǺÓíÚǺ ãÈǺí ÚǺí ÇǺÈÚíŃŃ ÝíǺÈ ÁǺ ÈÚíŃ ǺÝÚÈ ÇǺÝÇÓǺÈ
ǺÈæÇŸŸ ÁíÈǺÇ ÝíǺÈ ÝíǺÇ íÇǺÈ ÇǺÇÓíǺæÇí áÇ áÇ íǺÈÓ ÝíǺÇ íÇǺÈ
ÇǺÇǺÝŃÇí ÝǺǺ ĐǺß ÇǺǺǺÇǺÈ ÝŸí íßæǺ Ýí ÇǺÝæÇÓǺ áÇ áæ ãǺ ĐæÇÈ
ÇǺíÇǺ æǺÇ áæ ãǺ ĐæÇÈ ÇǺæÇæ ÝÈǺÇǺ ÇǺÉí áí ãǺ ĐæÇÈ ÇǺæÇæ æÈÈÈÈ
ÈÇǺíÇǺ íǺǺÇ ÚǺí ãÇǺæ ãǺ ĐæÇÈ ÇǺíÇǺ áǺíǺ ÇǺǺæÇŸŸÈ ãǺæ ŸæǺǺ ÈÚÇǺí
æÇǺÓíí æÇǺíǺ ÁĐÇ Óíí ÁǺíǺÈ æÇǺÓíí æßÈÈÈ ÈÇǺíÇǺ íǺǺÇ ÚǺí áÇ áí ãǺ
ĐæÇÈ ÇǺíÇǺ áǺíǺ ÇǺǺæÇŸŸÈ æßĐǺß æÇǺÓǺÓ æÓíÇǺÇ ÁǺíǺÈ ÝíǺÇ ĐæÇÈ
ÇǺæÇæ æßÈÈÈ ÈÇǺíÇǺ íǺǺÇ ÚǺí áÇ áí ãǺ ĐæÇÈ ÇǺíÇǺ æǺǺ ĐǺß íĐÝ
ÇǺǺÝÚæǺ áǺæ ŸæǺǺ ÈÚÇǺí áÇ æíÚß ÑÈß æǺÇ ŸǺí ÇǺǺÓǺ æǺÇ ŸǺÇß íĐÝÈ
ÇǺßÇÝ ǺÈæÇŸŸ ÇǺÝæÇÓǺ æǺǺ ĐǺß ÓŃÝ áÇ áÇ íǺÓŃÝ ŸŸæǺǺ ÈÚÇǺí
ŸæÇŃíŃÇ ŸæÇŃíŃÇ ÓŃÝǺ ÈÚÓ ÇǺŸŃÇǺ ÇǺÓÈÚÈ ǺíæÇŸŸ ÝæÇÓǺ ÇǺÓæŃÈ
ÇǺßŃíǺÈ æǺæ ÈÈÈÚ ÇǺǺÈǺǺ ĐǺß Ýí ÇǺßÈÇÈ ÇǺÚÓíÓ ǺæííǺ ßÈíŃÇ æǺǺÇ
íÇǺ ãǺ ÇǺííÈ ŸæǺǺ ÁÚíĐǺ ãǺ ÇǺǺÇǺÈ æÇǺÓÇǺÈ æǺǺ ßǺ ÚíǺ áÇǺÈ
æÇǺǺÓǺ ÚíǺ ãǺǺÈ áǺǺǺ ãǺ ÁǺǺ æǺßǺǺ áǺíǺ ÇǺǺæÇŸŸÈ ŸíǺ áÇǺǺ æǺǺǺ
ŸæǺǺ ÇŃíÚǺ ãǺÓæŃÇÈ ÚíŃ ãǺíæŃÇÈ ÇǺǺÓǺ ãæÓŃæÇÈ ÈÇǺæÇæ áǺǺǺ
ǺǺ ÇǺæÓŃ æǺßǺ ǺíæÇŸŸ ãǺíæŃÇÈ æǺǺǺ ŸæǺǺ íÚæÇ ÇǺíÈÓÈ áÇ æíÚæßǺ
æÇÈŃßæÇ ÇǺÈŃß áÇ ÈŃßæßǺ ÇǺǺÓǺ áÇ æÇíÚæßǺ æǺßǺ íĐÝ ÇǺǺǺÝ
ǺííÓǺ ÇǺÇÈÝÇŸŸ áÚ ÈŃßæßǺ
æÓǺÚÈ ÁǺ ÈÚÓ ÚǺǺÇǺ ÇǺǺǺÓÇǺ ÓǺÚ ãǺǺÝÇ Ýí ÁíßÇǺ ÇǺÝæÇÓǺ æǺǺ ĐǺß
ÁǺ ÇǺǺŃÇí ãǺ ÚǺǺ ÇǺǺǺÓÇǺ ÇǺÈǺÇÚÈ Ýí ÇǺǺŸÇÓí æÇǺÈǺÇÚÈ áí ÁǺ íÈǺÚ
ÇǺǺÈßǺǺ ÈÚÈÇŃÈǺ ßǺǺ ãŃÇíǺ áÚ ÁííÇÓ ÈǺÇ ÁíǺÇǺ æǺØÇǺÈ ãǺ ÚíŃ ÁǺǺÇǺ
æÇǺÝÓÇíÈ íǺæÓ ÇǺßǺÇǺ ãǺ ÇǺÈŸŸí æŸíǺ ÇǺÈǺÇÚÈ Ýí ÇǺǺÚÇǺí
æÇǺÝÓÇíÈ Ýí ÇǺǺǺÝÇÚ ÝíŸÇǺ áÝÚ ÝÓíí æǺÚǺí ÈǺíÚ æÇǺÝÓÇíÈ íÇÓÈ ÈŸÚ
Ýí ÇǺǺÝŃí íŸÇǺ ßǺǺÈ ÝÓííÈ æǺÇ íŸÇǺ ßǺǺÈ ÈǺíÚÈ æǺǺÈ ÈŃí ÇǺǺÝŃí ÝǺǺǺ
íŸÇǺ áǺŸÓííÈ ßǺǺÈ ßǺÇ ŸÇǺæÇ ßǺǺÈ áÈíí ÝŸÓÇíÈ ÇǺǺÝŃí íǺæÓǺ ãǺ
ÈǺÇŸŃ ÇǺíŃæÝ æÇǺÝÓÇíÈ ÁÚǺ ãǺ ÇǺÈǺÇÚÈ áǺǺ ÇǺÝÓÇíÈ ÈßæǺ ÓÝÈ
áǺßǺǺÈ æÇǺßǺÇǺ íŸÇǺ ßǺǺÈ ÝÓííÈ æßǺÇǺ ÝÓíí æÇǺÈǺÇÚÈ áÇ íǺÈÓÝ ÈǺÇ
ÁǺÇ ÇǺßǺÇǺ ÝíŸÇǺ ßǺÇǺ ÈǺíÚ æǺÇ íŸÇǺ ßǺǺÈ ÈǺíÚÈ æÇÓÈŃßÇ Ýí æÓÝ
ÇǺǺÈßǺǺ ÈǺǺÇ ÝíŸÇǺ ãÈßǺǺ ÝÓíí ÈǺíÚ ÝǺǺ ÇǺǺǺÓÇǺ ÇǺÝÓíí ÇǺÈǺíÚ ŸæǺ
ÇÈǺ ÚÈÇí æŸí ŸíǺ áǺ áÇ ÁííÓǺ ÇǺÓíÚ ÝŸÇǺ áÇ íÝ ÚǺí ÇǺÓǺÚ ÝŸíǺ ãÈǺ
ǺÇĐÇ ãÈǺ áĐÇ æǺǺǺ áÇ ßÈÈ ÈǺ ÚÈí ÇǺíǺíí ÚǺí ÚǺæŃ ÇǺíŃÇÓÇǺíÈ ÈÓÚÇŃ
ÇǺÓæÇí ÝÇÈÈÈæÇ ŃíÈǺÇ ÈǺíǺí ÈǺ áĐǺ ÇǺÚǺŃÈ æÈÓíǺè áĐǺ ÇǺÓŃŃÈ
ÝíǺÈÈ ÇǺÓíǺ æÈǺíí ÁíÈ ÇǺǺíǺ æǺǺǺ ŸæǺ ÁÈí áŃŃ ÇǺÚÈÈí íÈ ÇǺÝÓǺ Ýí
ÈÓÇÚíÝ ÁíÓÇÆǺǺ æŃŃí ÇǺæÓǺ Ýí ÈÝÇŃíŸ ÁÚÓÇÆǺǺ ÝíǺÈÈ ÇǺǺŸÇŃŃ
ÚǺǺǺ áŃŃæŃǺ æĐíǺǺ ÇǺíĐǺÇǺ ÚǺíǺǺ ãíŃæŃǺ æǺǺǺ ŸæǺ ÇǺÓÇÈí áŃŃ
ÈǺ ÓíØÇǺǺ æÇǺÈíÈ Ýí ÇǺÚí ÁŃØÇǺǺ æǺǺǺ ŸæǺ ÈííÚ ÇǺÓǺÇǺ ßÈÇÈí ÁǺí
ÇǺÈíŃ æǺǺ áǺ ÁŃǺ ÝŸí ÓǺÚÈ íÈŃǺ æÇǺǺíÈ æǺǺ áǺ ÁǺÝǺ ÝŸí ÈŃæŃÈ íǺŸǺ
æǺǺ ÑǺí ãǺ ÇǺÓíÝ ÁÈŃǺ ÝŸí ÑǺí ÁßÈŃǺ æǺǺǺ ŸæǺ ÇǺŸÇÓí ÇǺÝÇÓǺ ÑíǺǺ
ÇǺǺǺ ææÇŸíǺÇ ŸǺÚÈ áíǺ æǺí áíǺ Ýí ÓíÇÈ æÚŸÇÈ Ýí ÚŸÇÈ æǺÇǺÈ áǺÇ
ÇǺÚǺÇǺÈ ÚǺÇǺǺ æǺǺǺǺÈ ÁĐÇ íŃÈÈǺÇ Áíí ÇǺǺÓíǺ ßÇǺ ÇǺǺǺÇǺ áǺÇ ŸǺÇǺǺ
æíÚíÈǺí Ýí áĐÇ ÇǺÈÇÈ ãǺ ÁǺÓÇǺ ÇǺÓǺÇÈ áíǺæí ŸæǺǺ Ýí æÓÝ æŸíǺ ÓŃíÈ
áÇ ÓÇǺ Ýí æŸÇÓíǺ ÁíÝ ãǺ æØǺÈ ÓíÝ æÝí æØÇǺÈǺ ÁíÝí ãǺ ÓæŃÈ ÓíÝ æÝí
ÈǺŸǺǺ ÁŃŃÚ ãǺ ÓíÇÈÈ ÓíÝ æǺŃæÚ áǺÚíÇ ãǺ ÓǺÈ ÓíÝ æǺÈǺǺ Ýí ÇǺíÓǺ
ŸæǺǺ Ýí ÓíŃ ãÈÇǺ ÓŃíÝ ÓǺØÇǺí ÁŃíŃǺÇǺ æÇǺÓíǺèŸ Ÿí ÁǺÝÈ ãǺ ÇǺÚǺæí
æǺÝŃÈ ãǺ ŸŃÈǺÇ æÇǺǺÓǺÈ Ÿí ÚǺÆÈ ÁǺí ãæÇŃí ÇǺŸǺæÈ æÈŃæŸÈ ÁǺí
ÇǺÇŃÈæÇǺ ãǺ ŸǺÈǺÇ æÇǺÓíǺèŸ Ÿí ÁŃŃǺÈ ÇǺíǺíÈ
ǺǺíǺí áÇŃ ÚŃÈǺÇ æÚíÇǺÇ íŃ ÇǺǺÓÝÇŸ ÚǺí ÈÚæŃ ÇǺǺÓǺǺíǺ ÝǺŃŃÈ ÚǺ
ÈŃí ÇǺÈÚæŃ æØíÈ ÓǺÈǺÇ æÇǺíǺÇÈ áÇ ãǺǺǺ ÁǺÇ ãǺ ÇŃÈÚǺŃ ÈǺǺŸÇǺ
ŸæÈǺ æŸæÈ ÁǺßÇǺǺ æÇǺǺÈØÇǺ áÇ ÝíǺǺ ãǺ íŃǺǺ ÚǺ Úíí ÇǺÚíǺè ÈǺ ÚǺ
ǺßÇǺǺ ŸǺÈ áÇ ÁæŃíÈ ßÈíŃÇ ãǺ ÇǺǺǺÓÇǺ áǺǺÇ ÁǺÇ áǺǺ íŃíÈ áǺÈǺǺǺ
ÈǺŸǺǺ ãǺ ÓØæØ ÇǺÈíǺÈ ÁǺí ÇǺÈǺÓǺ Ýí ŃíÇÓ ÇǺǺǺÈæŃ ÝǺǺ ĐǺß áÇ

ÄäÖÄËä Ýí ÈPáíl äæáÇäÇ ÇáäPÑ ÇáÄÖÑÝ ÇáäÑíæáí ÇäPÇÖæí ÇáäÇÖÑí
áíáí Èä ÇáÈÇÑÓí ÇáÖÇÝÚí ÈÖÍÇÈÈ ÍæÇæíä ÇáÄäÖÇÄ ÇáÖÑíÝ ÈÇáäÇáB
ÇáÄÖáÇáíÈ ÇááíNæÖÈ æáæ Pæáí æPÍ ÄæÖáäÇä Äáí NÈÈÈ ÇÖÈÍPÇPä ää
NÈÈ ÇáäÜÇáí æNÞíäÇä Äáí ÍNÍÇÈ ÇáBäÇä ÚáäÇ Ää ÇáBäÇä äÇ ÍNÍ Úä ÈíÈä
ÇáÜÇáí ÝÄää ÇáääÖíÄ ÇáÐí äÇ ááÖÇÍÈ Íæá Äáí ÍíæÇää æáÇ áÇÈä ÚÈÍ
ÇáÜÇáN ÈäÇÚÈä æPæÈ ÖáØÇää æáÇ ááÖäÇÈ áíæáí Ää íÈÇáí BäÇää Ýí
ØÇÑÝä æÈáííä æáÇ áäPÇÖí ÇáÝÇÖá ÖÑÝ ÇáÈÇÑÓí æÈáííÖä æáæ ÈÇáÜ Ýí
BÈNÈ Öäæíä äÇ äÈN Ýí BäÇä ØNÖä ÖäNä ÄäÇ æÄNÇäÇ Ðíæä ÖäN
ÇáääÈæN æáÇ PÑU ÄÈæÇÈ ÇáäÖÖáí ÄäÇ ÝÈÍÈ æííä ÈíÈäÇ ÈÚíN ÍÖÈæN
æáÇ ÈÖää ääÈNÇ ÄäÇ ÄÍÇÍ ÈÄáÝÇU BÇä äÖÇíäÇ ää ÈÖáíä æPÇáÈ
ÇáÈáÜÇÄ ááÝÖÇÍÈ ÇááíáíÈ äÇ Èä ÄäÇ ÇáNÖÇ æÇáÈÖáíä æäää äÇ
ÄäÖÄÈä Ýí ÈPáíl æáíä æáæ äæáÇäÇ ÇáäPÑ ÇáÄÖÑÝ ÇáBäÇáí ÚUä Çáää
ÖÄää ÈÖÍÇÈÈ ÍæÇæíä ÇáÄäÖÇÄ ÇáÖÑíÝ ÈÇáäÇáB ÇáÄÖáÇáíÈ ÇááíNæÖÈ
æáæ Pæáí ÝÄää ää ÇáÈÍÈ ÇáÐí æäÈä Çáää ÖÑÝ ÇáUää æNíä äää Bä áíÈ
ÝPä áBä ää äÖÇÍ ÇáÄÖáÇä äÇÖÍÈB Çáää ää ÈäBN äÈÈ Çáää áäÐÇ ÇáÈÍÈ
æäÇ ÍÝí Ää ÄäÇäBä ÇáÄUUä Äæá ää NÇUí ÍPæPä æÈÇÍN Äáí NYU äÈÇää
æÖNÜ Ýí NYU PæÇUíä æÈÖÍí BäÇää æáää äÐÇ ÇáÝNÜ ÇáÐí ÖBÈ ÄÖæää
æÖPíäÇä äÇÄ ÇäPÑÈ ÝÄÈäN æPÍ ÄäÈÈä Çáää äÈÇÈÇ ÍÖäÇ æÇáäÈÈÈ
Çáíæáí ÍÖää äÇ íäBN UÇÈ áíNä ÇáÄBÈN ÝÄÈÍN ÈUíä æäÐÇ ÇáÈÍN Ýí
BäÇää äÇ ÄÈäÇä æáíÄ Äáí Çáää Èä ÄáíäÇ ÝÖÇíä Çáää BäÇäÇ æUáääÇ Ää
ÇáBäÇä áää æÖáBäÇä Ýí ÍÍÈ æÇáíä ÝBÇä áäÖÍÈäÇ ÇáÖÑíÝÈ äUä ÇáäNíí
æÄÍÐ UäÇ ÇáÄÍÈ ÝÍÇÍ äUää æáÇ äæ Ýí ÇáÈíæÈÈ ÇáÈÇÑÓíÈ ÈÍÈ ÇäPÖÍí
æÇáBÈÈÈÈ Íæä BäÇää æáíÇÖää Èíä Ää ÈPÇÈä ÈäÈÇä æÄä BÇä ÇáBäÇä
ÖäÇ ÈÍÇÖÍÈä ÝÍÇÖÍÈäÇ ÖäÈ ÈäÐÇ ÇáBäÇä æBÇä æÇáíä ÚPÍÇ ÝNØ Ýíä
ÇáÖäÇä æáBä ÇÖÈÍNß ÝÇNØä æPÍ äUääÇä Ýí ÚPÍ ÖáBäÇ ÇáÖÑíÝ Äáí Ää
ÖÇN Èä äUä ÇáæÇÖØä æÇáÈÍÈ ÄáÖä ÇáÄPäÇä Äáí ÈUäN ÇááíÇÈN
ÝPÈäÈäÇ æÇäÖNÍÈ ÖíæN ÇáÄæNÇP æUáP ÝíäÇ UäÇÈN ÖØæN ÝíääÈäÇ
æPÇáÈ áíäN ÄPäÇää ÄääÇ ÈÇáUNÈÍÇÈ ÇáÈí áíÖ áäÇ ÄäÇ ÇáÄíí ÇáíáíáíÈ
ÜNÑ æäNÍÈÇ ÈUí ÇáäæÈÈÈ ÈPäæÈÈ ÇáÄäÖÇÄ
ÝÄä ÖÈÈÈ ÇáÖäÇä Þí ÚÇÍ æÖäN ÇáääÈæN Þí ÖäN æíÇÄ ÇáÄäÇä ÇáÐí Ää
BÈÈ ÈPáííÇ PÇáÈ ÇáÈáÜÇÄ äÐÇ ÇáÄäÇä ÇáÐí íÈÈ ÈPáííä æäÐÇ äæ ÇáíáíÝÈ
Úáí ÇáÖN ÇáÖNíÝ æÄáíää æäÄäæää æNÖííä Ää ÈíäÖ Ýí ÄäÖÇÈä ÞÇÄ
ÇáíÈÇä äÇ ÄPÚÍ ÇáíÈä Úä ÇááííÇ Äæ ÇÖÈØNí Äáí æÖÝ NæÖ ääNí ÖÇÍ
äNÍÇ æäNÍÇ Äæ ÈNÖá UNÇáíÇ ÝäÇ ÍíPÈ ÖáíN Úáí ÖäN ääÈæNä Äæ BÈÈ
UäÇ ÈáíííÇ ÖÇÄ ÍÇáí ÇáÖN æáæ ÖáUÈ ÇáíæÖÇÄ ÍíÈä áÖPØÈ äU ÇáíÖí
Úáí ÍNíNä ÝÄää ÇáääÖíÄ ÇáÐí äÇ ÇUÈPä Nái Ýää Èíáíää æäÖä äÖä ÄäÇ
PÇÄ Bä ääÖíÄ ÍíäÈ ÄÖÈU Þáíí ää ÍæÇÈí ÈÍÈ NÖä æáÇ ÍNß ää Íæí ÄPäÇää
ÝNÜÇ ÄäÇ ÈÖÇPØ Èíä ÇáÄæNÇP ÈäNÇÈ Öáíä Ýææ ÄÍNßäÇ ÇáÖÇÍÈ áPíääÇ
æÄÍN ÇáÝæÇBä ÇáÈÍNíÈ æáæ äÇÖÈä ÇáÝÈÍ áPÇÈää ÇáäÄääæä ÈÇáPÈÇä
æBÇä æÇáíä Þí ÇUÈNÝ ÈBäÇää æäÐÇ ÇáÈPáíí áÈÈæÈ ÐäB ÇáÇUÈNÇÝ
ÄÖÍÇä ÝÄää ÇáÄáíä ÇáÐí Ää ÈÖNÝ Ýí äÖNÑÈäÇ ÇáÖNíÝÈ ÝPÍ ÈÈÈ Ää
ÈæÈÍP ÇáUNÇ áÈíÈä ÇáÜÇáí Äæ Ääáí Ýí ÍíæÇääÇ ÇáÖNíÝ BÇäÈ ÄäÇáíä
ÄäÇáí ÇááíÈ äÇ ÄäÇáí ÇäPÇáí æææáÇ ÍÖÍÈ ÇáÄÖÇáÈ áÄæNÍÈ äÐÇ ÇáÈPáíí
ÇáÖNíÝ ÈBäÇää áÄää Ýí ÖäÇUÈ ÇáÄäÖÇÄ áäÖíí æííä æäää äÇ ÄäÖÄÈä Úä
äæáÇäÇ ÇáÖáØÇä ÇáäáB ÇáäÄíí ÖÞí Çáää ÈNÇä ää ÚíÈ ÇáNíäÈ ÍæÇÈÇ Úä
äBÇÈÈÈ ÇáäáB ÇáäÇÖN ÖÇÍÈ Çáíää æáæ äÇ ÖÇÄ íäÇÖ áííä ÖUíí ÇáÍNßÈ
Èíä Çáíää æÇáíää æÖíÝä ÇáíäÇáí áä íNÖ ÈäíÇäÖÈ ÖíÝ Èä Ðí íÖä æÇáÄäÈ
ÈÄíáíäÇ ÈääÄ ÈíäÇÈ Úíä Ýí Úíä æáÇ ÈNÍÈ ÖäÇÆUä ÈÖäÜÇÄ áíÈNÈ íÈí Ýí
ÖØæN ÇáØNæÖ æÄPäÇä ÇáÈäÇÄ Öæí Çáäää Èáííä æáæ ÈNßÈ áÇUÈNÇäÇ
ÖÍÈ ÇáNÄæÖ æÈÍÇÈä ÇáäBÑäÈ áíÖæÖÈ ääÇ ÈÖNÝ ÇáÈÖáíä æÈíæN
ææíÈä ÖÇÝNÈ Ýí áíÇáí ÖØæNäÇ Èíä ÈíÚí ÇáÈBáíä æÇáÈÈáíä ÄÖÍNäÇäÇ
æÖÇáí ÇáäæíÈ Þí æÖU NÖä ÖäÇÍÈä æBÈÈ æÄÈÈÈ áPíäÇÈ ÇáÄíäÇÖ ÝíBä
áä PÇÖí ÇááíÈÈÈ ÈÇáäæíÈ æÄæíUäÇäÇ ää ÇáÖáÇä äÇ ÈUää NíäÈ Çáää
æÈNßÇÈä æää ØíÈ ÇáÈäÇÄ äÇ íÈÄNí Èíä ÇÍNÇB ÐäB Çáäáíä ÇáNØÈ
äÝÍÇÈä æää ÍÇáÖ ÇáäæíÈ äÇ íÖä Èä ÈUí íÖä ÇááíäÖ ää ØíÈ ÄUNÇÝä íÖä
ÇáíÈÇä æää ÖÍUÇÈ
ÇáÄÖæÇP Bä äÖæäÈ áíÖ áäÇ ÚíN ÖæÇÍ ÇáäPÖ áÈÇä æÈÈíí áUáää æNæí
ÇáäÈÇä ÇáÜÇáí ÈØíÈ ÈáB ÇáäÜÇíä ÇáÈí æí ÇáäÖíä Ää íPííäÇ æíÈÈÖ æáPÍ
NÇYPäÇ ÇáÇBÈÖÇÈ ÇáäØíÝ æáBä ÖNÞ ää ØíÈ UNÝäÇ æÈBää ÈäÝÖ ÝÄBNä

Èà ãÈÇáÇ ÁÑÇáÇ ÍŸÑ Çáãáß Úáì ßá ÞÑíáÉ ááÇ ää ÌÈ ÇáÈáÇÚÉ ÓÈæŸ
æÏÇáãÇ ää Óæì ÓØæŸÑáÇ æÈÍÓ ØŸæÓáÇ ÚáÈŸ æßÇŸæŸ æŸÑÌ ÓÍŸ
ÇáÓŸÇÁ ÓÞíáÉ ŸÈáÉá ŸíáÇ æÁÚáŸ ää ÁæŸÇÞá ÈãŸÇÈ ÇáãæìÈ æáìá Èì
ÇáÞÈæá àìáíáÇ æÞíá ää Ðáß ÇáìŸá ÇáÁìáì ŸßÇá ÁßŸá æÇŸÍ ÞæÈá äáÇ
ÈÇáÁßŸÇá æŸÈì ÁÈæÇÈ Çáìæá Ááì ÇáÓáÇá ŸÓáãáÇ æÞááÇ áìæÇÓäÇ
ÇììæáÇ ÈÓáÇá æáÞì ÈáãáÇ ÈßÁÓ ÁäÓÇÆá æáæ ÈÍÓŸÈáÇ ÇáÓŸŸÈ
ÌÇÆŸ æÚáãáÇ Áá áÐÇ ÇáÁáÓÇÁ áÇ íÓìŸ ÁáÇ ää ŸÇÓá æÇáŸÇÓá áÇ íáÓÈ
ÁáÇ Ááì ÇááÇÓŸ æÈÚÓááÇ Ÿí áìÇÓáá ÈìíŸÈ Çáíáä ÈÚì ÈÚÓááÇ ÈìíŸÈ
ÇáÚáá æŸŸÚáÇ ÈìáÓ ÈáÇÚÈá ŸÞááÇ áÐÇ áÇ íÓìŸ ÁáÇ ää ÑÈ ÓÍŸ æÞáá
ææì ßá Ìæì Áá íááÁ ØŸæÓ ÁæŸÇÞá ÈŸíÇá ÓØæŸÑá æÈØŸá ßá ÑæÓ ÁŸÍÓ
Úáì æŸæìá Úáì ÓáŸ ääÈæŸÑá æÞÇáÈ ŸÓÇíÈá æÈáß ÇáÈáÇÚÉ ÇáÈì ÌÇÆ
ÈÓìŸ ÇáÈìÇá áá ŸŸÈì ááÇ ÈÓÞ ÇááìÈÈ ŸÞÇá áááÇ ÇáÞáÈ ÞÓì ÇáÁáŸ ÇáÐì
Ÿíá ÈÓÈŸÈìÇá ŸáÐÇ áŸÓ ØíÈ ŸŸŸáÇ áÚìá ØíÈá Ÿáá áÞá ää Áíá æáÐá
ÓáÇŸÈ ÁáÓÇÁ ÌÇŸÈ ÓáØÇáìÇÈáÇ ŸÁáÓÁÈ Ááá ÇáìÇŸÞíá æáÐÇ ÓìŸ ÓìÞÈ
ÚÓÇÆáá Ÿí ÇáÚØŸ æÇáÞÈæá Èíá Çáãáßíá æÁÈØá áÐÇ ÇáÓìŸ ÇáìáÇá áÇ
ìŸá ÈÈÇÈá ää ÓìŸ Çáãáßíá æÇÓÈáá Úáì áÚá æáÈŸ ÑÁíáÇ ÓÚÇŸŸ
ÇáÓáØáÈ ÚáíááÇ ÚíÇáÇ ßÁá ÇáÈáÇÚÉ ÞÇáÈ áááÇ ÞíáÇ ÓàìÚá áßáÇ
ÓáØÇáÇ ŸíÇ áá ää ãÈÇá ÈìŸÚ ÓŸì áíáÇÈá ŸÞááÇ áÇ ØÚá Ÿíß áØÇÚá
æÈÓŸÚ ØÈÇÞ ÈìíÚá ŸßÇáÈ Úáì ÁßáÇŸ Çááíá ää ÁÈŸá áÓÇßá æÁØŸÈ
ÈÁáŸÇÓ ÚáãáÇ ÁááÇ ää ÌŸÇÚ áÇ ÈŸì ÈÇáÓÚÇíÈ áæÓæáÇ æØÇŸ Ÿí
íÓŸÈáÇ ÇáÓŸŸÈÈÈ ÈßÇÓ íáÇáìÈ ßÇá áÓÇìáÇ ÓàìÈíáÇ æáÞì ÁßÈŸ áÐÇ
ÇááÞÇá Ÿí ßÈÇÈá ÇááÈíá ää ÁíáÇÓ ÇáìØÇÈ æÞÓÈ Èá ÇáæìÓÈ ÁíááÇ
ŸÞááÇ áßá Áíá ßÈÇÈ æáÐÇ ÇáìæÇÈ ÁíÓÇ áæáÇ ÍÓìÈ ÇáÁØÇáÈ
áÇÓÈæÚÈÈá ÈßáÇáá ŸÁá Çáíáä áÇ Ìá ÁáíáÇ ää ÇáìÇŸŸ ÇááÓŸíÈ áÚìŸá
æÇááá ÁÚáá
æááá áÇ ÁáÓÁÈá Úá äæáÇáÇ ÇáÓáØÇá Çáãáß ÇááÁì ÓÞì Çááá ÈŸÇá
ìæÇÈÇ Úá áßÇÈÈÈ æŸŸÈ ää ÓÇíÈ ÈæáÓ æáæ ÇááÈæßá Úáì Çááá ÁÈæ
ŸÇŸÓ ÚÈì ÇáÚÓìÓ Ñíáá Çááá æáæ áÇ ÓÇáÈ ÓíæŸ ÚÓÇÆáá Ÿí ÇáìáÇì
áÇÓìÈ ÇáÓŸÈ æáÇ ÈŸì Ìæìá æÁÞìÇáá äÈØÇÈÞíá Ÿí ÇáÓáá æÇáìŸÈ áìÓá
ÈÓáÇá áæ ááÇ æÇáÓæÞ ÈŸì æÓáÇá æÓÞÇíÈ æìÇì áÇÁ ÑáŸá ÈÓáíá
ÞÈæááÇ ÁáÇ ÈÚÇáì Ðáß ÇááÞÇá æÈìíÇÈ ÈáØÞ ÈáÇ Úáì äæÇÚÈÈ ÇáìáÓ
ÁáÓáÈ ÇáÁÞáÇá æÈáÇÁ íÞáì ÈìÇáÓ ÚÞæìá Ìì ÇáÓáÇá æíáÓì ÞáÇÆì
ÇáÚÞìÇá æáìÈÈ íÞáŸ ÓìÞáÇ Ÿí Ðáß ÇáÁŸÞ ÇáÚŸÈì æíÓáÓ æÈÓíá æíÓÈ ää
ÓáÇ Úá ÚíŸáÇ Ÿí ÇááÚŸÈ æÈæáÓ æÇÓÈØŸÈÈ áŸÇæÓÈßá Ááì ÇáæÓíÈ ÈìÇì
ÇááÚŸÈ ŸÈÇìŸáÇ Ááì ÞÈæá Ðáß ŸÁá áÐÇ Þì íÈÈŸ ää ÇááìÈ ÇáÓÇÆŸÈ
Èá ÈÇááÈÇŸ æÞì ÁÚìáÇá áÓíæÈÈÈ ÈÇáÓáÇáÈ æìíÇÈá ÈØŸÈ ÈáÚáÈáÇ
ÇáìÇÓíÈ æÈáíá ÇÓÈìÇÞÇ Úáì ÈÓÈìÈáÇ ÈÐßŸ ÇáØáÚÈ ÇááÈæßáìÈ æÁÚìáÇ
ìæÇÈ Ðáß Úáì Ìì ÑÓæáßá ÇáÐì áá íÞÇÈá äáÇ ÈÚìŸ ÇáÞÈæá áíßæá ÌÇáÓ
æìáÇ áÈáÓßÇ ÈÇáßÈÈ æÇáŸÓæá æááá áÇ ßÈÈÈá ÌæÇÈÇ Úá áßÇÈÈÈ
æŸŸÈ ää ÇáìáÇÈ ÇáÚÇáì ÇááÇÓŸì áìáì Èá ÁÈì íÓì Èá ÚÈáÇá æáæ áÇ
ÓÇáÈ ÈìíÇÈá áìÓæÓÈ äáÇ ÈÓŸŸ ÇáÈÓáíá æÓìŸá ÇáÚÈáÇáì áìŸæÚÇ Ÿí
ÈíÚÈ ÇáãæìÈÈ ÈÇáÈÞíá æÓŸŸÇÁ ÇáÁìáÇÓ Ÿí ßá ÈìÈ ää áÚÇáì áìÈÈá Èáíá
æŸŸæÓ ÇáìáÇì ÈÓíæŸá ÇááÓáæáÈ Ÿí ßá æÞÈ ÈÞÇá æÈáÇìá ÇáÁÓáÇáìÈ
áìŸæÓÈÈÈ ÈÇáìáÇÈ Çááìáì Úáíá ÇáÓáÇá æááÓÇÈ ÚæÇááá ÈÓìæŸ ÇáßŸÇŸ
áæÓæáá æÁáÓá ÓíæŸá ÈÈÚæŸ ÈáÇìáá ää ÑÓŸ ÁŸìÇÞ ÌáÇÆáá áÈáæáÈ
æáÇ ÈŸì ÌÇáì Ÿí ÓÈíá Çááá ÈŸÇ æìÈìÐ Ÿí ÇáÈìŸ ÓÈíáá ŸÁáá ää ÇáÐì ÚáÇ
Èáìáì áÞÇáá æÇáÓìá ÈÇáìáŸ ÇáÚÈáÇáì áÚÇáá æÇÞÈì ÈáÓìÈÈáÇ ÇááÁììÈÈ
æÇááì Ÿí áÐÇ ÇáÇÞÈìÇÁ áá ÓŸìß æÓÇÚìÈá ÈæŸíÈ ÇáÓÚÇíÈ ááÇ ÈáÓß
ÈÞæá ää ÞÇá æáÇ Èì ää Óì ÌŸìß æáá íÈÞ ÈÚì ÇáÇÞÈìÇÁ ÈáÐá ÇááÓìÈÈ
ÁáÇ ÇáŸÈæìÇÈ ÇááÞÈæáÈ æÇááÓÇŸŸÈ Ÿí ÇáÞÈæá Úáì áÇ ÌŸÓì Çááá
æŸŸÓæáá ÓìŸÈ áÐá ÇááŸÇæÓÈ Ááì ÇáìáÇÈ ÇááìáìÈÈ ÈŸìÈÈÈ ÇáÓáÇá
Úáíá æÈáÓá áÓíáÇÈ ÇáÞÈæá ää ÁìÈÇŸáÇ ÇáØíÈÈ áÇ ÈáÞáá Ááíá
æìáááÇáÇ ÈáÇÁ ÁØáÞáÇ ÚáÇá ÞáìÈ ÇáÞáá æáæ ÚŸÈ Ÿí ÌÈáÈá æÈæìáÈÈ
ŸÁæÓ ÇáÁÞáÇá ÞÈá ÑßæÚáÇ Ááì ÞÈáÈá æáá ÇáÁáÓÇÁ Çáãáæßì áÇ
ÁØáÞ Èá ŸÓì ÇáÞáá áÓÇáá æìÓŸ ÇáÓÈÈÈ Úáì ÚæÇŸÓ áŸÓá æáìÇÓá
ÓìÚÇÈá æÞÇá ÇáŸÇÓá ÇááÇÓŸ áÐÇ ÇáÁáÓÇÁ ÇáÐì áÇ ÌŸÓ áÓÇá Þááá
æáÇ ÓÇÈÈ ááÈ ÌæÇÈá æÈÈì áÚááá ÇáßŸíá æŸæì áÇ ÁáìÇá ää
ÈãŸÇÈ ÇáãæìÈÈ ÌÇáÚÇ Ÿí ÁæŸÇÞá áìÈÇáÇ Ÿí ÓÚÇŸ ÇáÁìáÇÓ ŸÚáááÇ Ááá
ÚáæÇá áÚáìá æáìÈÇÞá æÞì ÁÈíŸ ää áÈÇÈ ÇáÁìáÇÓ áÇ ÚŸÓ ÈÁßáÇŸ

Čááíá YíáÇ äÈÇĚá æláĚ ÞØæY ÄäÓá æUáÑ Yí YÑæU ČááíĚĚ ĚäÑÇĚá
YÇPĚØYáÇ ÓáÑ ČááäĚæÑ ää NíÇÓá Uáí ČáæÑæí æĚUÓááÇ Yí NÞä
ØØæÑá Uáí ĚíÇÓ ØÑæÓá Ěíä ČáUæÇÑÓ æČáííæí æØČáUáÇ äíäæU
áíÇÓáá ČáĐí áá íäÓ YUááäÇ Äáá ááááæß ĚĐßÑĚ æĚĚÓÑáÇ YíáÇ ÁíáÓ ää
Íßáá YÑÁíáÇ ČááíáÓ Yí ČáĚĚÓÑĚ æÞááÇ áĐá áäUĚ áæ ÁíÑßáÇ ČáÓÑČí
áÞÓÑ áÓČáá æÞČá ÓÑČí Čáááæß ÍÑáĚá ÞæíĚ Áæ ČáÞČÓí ČáÓUíí áÞČá
áÇ áÓäČA Čáááß ĚáíĚ Uáí áĐá ČáÄäæÇÑ ČááíáíĚ æÞí ĚíÞUĚ Úíæä
ÚÓááÇ ČáÓÑíY ááíáČí æUá ÞÑíĚ ĚáíÑ áÞá ČáÓíæY ÁíYČááÇ æĚĚíÑí
áÞĚČá ČááÓÑßíä æÞí Ěßáí ááÇ ČááÓÑ ĚÁĚíá YÁíí ÓáØČááÇ æÁĐÇ ÞíĚĚ
ÓíæY ČáíæáĚíá Yí ÚĚÇĚ ČáĚíÑ Uáí ČáßYÇÑ áÇÑÇ ĚáÇ áÓČá ČááÓÑ áÇ
ĚĐÑ Uáí ČáÄÑÓ ää ČáßÇYÑíä ííÇÑÇ æäá ÄäÓČA ČáYČÓá Úä ČááČÓÑ ááÇ
áÇ ííÓá Ää íÓäY Ěá ÓäUá ČáßÑíä YÁáá Úä ÁĚí ČáYĚáĚíĚ ČáĐí äÓí Uáí
áĐÇ ČáÓÑÇØ ČááÓĚÞíä æäæ ÁĐÇ ÞČá Čááá Þí ÁUØČáÇ ČáĚáČí æáí ČáĚ
ČááÞíä ČáÑÇĚĚ æÁUØČáá ČááÑÇßĚ æáí ČáĚ ČáUČUá ČááÇÑĚ YÞí UáááÇ
ááá ÚÞĚí ČáíÇÑ æäá íäÞáá Čááá ĚUČáí ČáĚÞČá Þæä ææí ää ČááČA Ááí
ČááÇÑ YČáíáĚ ĚæØä äYÓá Uáí íÓá ČááÁá Yí ČáíČáíá æíUáá Ááá ää
ČááßÑáíá Yí ČáíÇÑíä æÞí ĚááUĚ ÁáÓá ÓíæYáÇ ØæÞČ áíáÇæĚ äÓÑá
æĚíÑßĚ ÚííČá NāČíáÇ ØÑĚÇ Uáí ÓáČU ĐßÑá æäYÓĚ ĚæÇÑí ÓáČááÇ NíÓ
ÁíáĚáÇ áÇPĚáČÓ Ěáß ČáUÑĚČá æáČáĚ YÑÓČááÇ ČááÁííĚ Ááí ääČÓá
ČáÁĚĚĚ áĚÑíá ää ÁUíÇĚá áÞČĚá ČáYÑÓČá YÁáá ČááíČáí ČáĐí íU Ěáí
ČáÁÓYÑ Yí ČáĚíÑ ČáÁÓÑÞ ää ĚíÓ ÓíæYá ÁÓæí æßá ÁĐÇÞáá ČááæĚ
ČáÁíáÑ æßáČá ČáĚíĚíí íÞæá ÁááÇ ĚUíÓ ÁíÓÑ íĚíí æĚĚæáí äÓÑĚáÇ Uáíá
ĚÑYU NČíĚ ČáYÑí Yí Þá æÞĚ Uáíá äĚÇÑß æíĚÁíí ĚUÓ äÓÑáÇ ČááÁíí íĚí
íÞæá áá áÓČá ČáíČá ÁUÓ Čááá ÁäÓČÑß YĚÞííáá ČáUĚáČáí ää ĚáĚ
ČáČÓĚíÞČ Þí ĚĚĚ ÚáíáÇ æĚÞÑÑ æáæ Čáíæá ÁäČá ČááíČáíá ČáĐí áÇ
ÓáĚ ÓíæYá Yí áíÑÇĚ ČáÞĚČá ÁáÇ ÞČá áÑÞí ČááÓÑ Čááá ÁßĚÑ æČááá
ííÑíá Uáí Áíáá ČáUæÇĚíí ää áĐÇ ČááÓÑ áíÓíÑ ČáßÇYÑæä Yí ÓáÓáĚ ää
ÞČÑÚĚ ÓíæYá ĚáĐÇ ČáUÓÑ æäáá áÇ ÞĚĚĚá ĚæÇĚÇ Úä äæáČáÇ ČáÓáØČá
Čáááß ČááÁíí ÓÞí Čááá Úáíá Úä äĚČá ÞÑíä æÑí ää ÞÑí ĚæÓY ÓČíĚ
ČáUÑÇÞíä æäæ ÁUÓ Čááá ÁäÓČÑ ČááÞÑ ČáßÑíä ČáUČáí ČáíáČáí
ČáíæÓYí áÇ ÓČáĚ ÓæÑČA ČáUÑÇÞ Yí ÁíČáá ČáÞæíáĚ äÓĚÞíáĚ ČáíČáĚíá
æíáĚáÇ ČáYííČA ÚČáíĚ ČáááÇÑ æÓáá Čáííá ĚáÇ áĚáUČ Yí ČáíČáUíá
æUÑÇÞ ČáUÑĚ æČáUíá ĚÇÑÓíá ää áíÇÓáá ČáíæÓYíĚ Yí ÍáĚíá YáČáíĚ
ČáUÑĚ ĚÞæá æáæáÇ ČíĚáÇĚ ČáĐá áá íáY äÓÑĚ íUČÓ Ěá ÁáÇ áíí æäÁßá
æáČáíĚ ČáUíá ĚÞæá Íáæ ČáYßČáĚ áÑ Čáíí Þí äÓíĚ ĚÓíĚ ČáĚÁÓ ääá NÞĚ
ČáUÓá YÁßÑá ĚááÇ áČáíá íÇÑÇ Uáí æíáÇĚ ČáØÑæÓ áßáČá ČááíČÓá
ČáíæÓYíĚ æYĚíĚ ááÇ ČááíáÇĚ ÁYæČá ČáÓßÑ áÁááÇ ää ČáÁíNY ČááÁííĚ
ÁÓíÑáČáÇ Ááí ČááÞÑ æÓæÇíUáÇ ĚUÑí ĚČáĚáČA Ěíá ÁæÑÇÞáÇ æÁáÓá
ČáÁÞáČá Þí ÁæíUĚ ÓíæÑ ØÑæÓáÇ ÓÑ ÁÓæÇÞáÇ Uáí ČáØáČÞáÇ YÁááÇ
ČáÓíæÑ ČáĚí ĚUÑĚ ää äYĚÇĚáÇ Úä ÓáÇĚÑ ČáÁÓæÇÞ æÁĐÇ ÁØáÞĚ ää
YÓ ČáíĚá íYYĚ ÁíáíĚáÇ ĚĐáß ČáĚáČA Uáí ČáÁØáČÞ æáĚíí áßÑíá Úááá
æÑæí ČáĚÓíÑ ĚČáÞÑĚ ČáíæÓYí æÞí Íá ĚČáÁÓáČU ÞĚá NÁíĚá ĚÓäY æáĚĚ
äÓáÇĚ ÞĚæáá YÁØYÁĚ áÇ Yí ČáÞáæĚ ää ČáĚááY æÓČU äÓÑáÇ ČáíæÓYí
YÞČá ØæÞáÇ ČáíUÞæĚí Ááí áÁíí Níí ĚæÓY æĚÁáááÇ ÞÑíá äĚČáá YæííáČá
Þí áí ÁØáÇĚ ČááíĚĚ æííá Uáí áUČáí ČááæíĚ æíČá Uáíá ÓČíí ČáÁÓæÇÞ
Yæííá áááÇ Þí ÁUĐĚ Čááá Yí ääČáá ČáÓYČA æÑíá æÁæáÓ ČáĚÑÞ Yí
ČáUááÇĚ ää NÞä ØØæÑá YáÇ ÓßßáÇ Ááá äUá ĚÑíá Yáæ äĚČá ĚæÓYí
æáßá UáÑ ČáÓÑ ČáíČæíí ää YÓá ÍØÇĚá æÓíÞáÇ NÓæáá ááÇ íČAáÇ ĚßÑíá
ßĚÇĚá æČáĚYĚĚ ää ÞáČÓ ØØæÑá ÇÑČá ČáÁíáČÓ YÇPĚáÓáÇ áááÇ áÇ áæ
Úä ČáUíá ÓČÑí æÁáYĚ ČáÞáæĚ Uáí ČáæáČA YÓÑĚĚ ČáÁUíČA ää ĚáČí
ČáíÓí Yí Ííí ĚČÑí æÁáÓĚ ČáííáĚ æČááíá áČáĚÓČíááÇ ĚÓáČY ČááíĚĚ
ßČááČA ČáÑÇßí æáĐá ÁáYĚ ĚæáĚáÇ Yí äUá Čááá æÓäČá ČáÁíæĚ äáÞČí
ÁáíáÇ æÞí ĚUíá Uáí ČááÞÑ Áä íÞæá ÁáÇ ĚæÓY æáĐÇ Áíí Þí ää Čááá
UáíáÇ æÓÑĚáÇ ČáÁÓČÑĚ ČáßÑíáĚ ĚČáĚáßíá ää ÁÑÓ ČáÁUíČA æäØÇĚĚ
ČáØæá ĚČáUÑÓ æUáááÇ Áä áĐÇ ČáČÓá ČáßÑíá Þí
ÓááĚá ČáUáČíĚ ÞííáÇ ĚÞæáá ĚUČáí æßĐáß áßáÇ áíæÓY Yí ČáÄÑÓ æÁáÇ
ÞÑÇ ÚĚáČá YáÞá ÓíæYáÇ áÇ ÚäÓĚ Úáá Yí ÁíYČááÇ æÁáČáá ÁÓáĚáÇ áÇ
ĐßÑĚ äæĚĚá ÁáÇ ÓÑUĚ Yí íÓ ÚííČááÇ æíæÇÑí ÓáČááÇ áÇ ĚÑíĚ ĚáYÓ NíÓ
ÁíáíĚáÇ ááØíÑČá Ááíá æÁá ÞČá äUáí ÓČYáÇ YáÇ Ěí áÁíá ČáUÑÓ ČáíæÓYí

Ää älrä Úárlä æääÓá ÓáØÇä ÞäÑäÇ ÈÄÑÖä æäÚÑÓ ÝlæÇ ÚæÇää ÇääÑÇä
æÄä ßÇäÈ ää ÇáÄÖäÇÄ ÇáÈl äÇ ÄäÖá Çáää ÈäÇ ää ÓáØÇä æää lãää ÄäÇ
äÇÖÈÚÇä ÇáæäÈlæ ÈÇállæä Ýl ÈØárlÑ ÇáÄÑÖ ää ÇáæÇÑl æÁlÞÇÚ ÇáÖÑÈ
ÇárlÇlæ ÈÚl lÖ ÇáUllÇä Ýl Þá lÇÑl æÞl Çä Óää áÆäÇ lßæä Èlæ ÇáälÈ
æÇáälÈæÈ ÑÞlÈÇ æäÇ Èl Ää llÇäÖä ÇáÚßÖ ælÑl Ðáß ÞÑlÈÇ ællãää ää
ÄÈl ÇáäÖÑ ÄÈäÇÄ lÑÈ ÖÑÝ Ýl ÄäÖÇÈ ÇáæÞÇÆÚ llää æÑl ÇállæÚ ÇáÖllÈ
Ääl ÇáÈßÖrlÑ ÝÑlää æÄÐÇ ßÈÑÈ Çállæll æÈæÑlÈ ÈÇállæÇÄ ÖÑlÈ ÈæÑÞ
Çállll ÇáÄlÖÑ äÑlää æÐÇ ÇáÈlæÇ Ääl Ääl ÈäÇáää lÖäää ÓæÑÈ ÇáÝÈl ÞÈä
ÇáÞÈÇä ÝÄäää äÑllæä æäää Öll äälä Çáää ÈÈÈÈ ÇáÝÈæll æÇáÄÞÈÇä
æÄÐÇ ÖÑÝæÇ Çáäää ÇáÄlllÈ ää Èßä ää lÖæäää Úäl Ðáß ÇáÖÑÝ äÇäÚÈ
æää lÖäÚ áÖÇßääÇ ällÇlæÈ ÄÐÇ ÖllææÇ ÈÇállll æÈäÈ Èäß ÇállÖæä
ÇáæÇÞÚÈ æÄä ßÇäÈ ÇáääÇlÇ ÚÇÈÈ Úää ällÈ ÞääÈä ÄäÖäÈ ÓlæÝää æÞÇäÈ
lÖÑÈ æÄÐÇ ØÑÞ ÈÑællä ääää ØÇÑÞ ÑÄl ÓäÇÄ Èäß ÇáÈÑæll Þl ÇáÝØÑÈ
æäÇ lÝl Úä ßÑlæ Úäää äÇ lläÚä ÇáäÇÖÑ ää ÇállæÚ ÇáÈl äÖÞäÇ Çáää Älll
ÖÈÄ æßä ÖÇÆä ÓÄä æÞl ÑÄää Ýl ÇáäÇÖÚÇÈ Úä Ðáß ÇáäÈÄ æÞl ÄÖÇÑ
ÈÚÖ ÖÚÑÇÄ llæäÈäÇ ÇáÖÑlÝÈ Ääl Ðáß ÈÞÖllÈ ßÇäá ÈlÑäÇ älll æäßä
ÇáÞÖl ääÇ ää ÄÈlÇÈ Èäß ÇáÞÖllÈ lÇ lÇäl ÇállÑlæ æÇáÄÞÖl æää äæäÇä
ää lÖäÑ ÈäßÈ ÖÇäÑ æÇáää Ää Çáää ällæß äÇUN äÐÇ æäÇ Ýl ÇáÚÇáälä
ääÇUN ÝÑl Úäl Çááæä äÚä ÚÖßÑÇ æÄØÇÚä Ýl ÇáäÚä ÈlÑ æÇÝÑ ÝÇäÈÈ
äää ÖlÇÝä Ýl æÞÚÈ lÇ ää ÈÄlæÇä ÇáæÞÇÆÚ ÖÇUN ælläÚ äÇÈlß ÇáÈÚÇÈ
ÈÄÖÑää lÇÑÈ Úárlä ää ÖØÇß llæÇÆÑ æÚl ÚäæÑ Çállä äÇÈæÇ llÝÈ ÝßÄä
äÇÈlß ÇáÖÑæll æÞÇÈÑ
æäÇ lÝl Úä Úäää ÇáßÑlæ ÄäÑ ÇáÐlæ äÞÖæÇ ÈlÚÈäÇ ÈÚl ÇáäÇÖÑ
ÝÇÖÈÑæÇ ÇáÖäÇäÈ ÈÇáäl ællÚæÇ ÓlæÝää ÇáÖÞlæÈ ääÇ lÇÞ Èää ÇáäßÑ
ÇáÓlÄ ÝÄlÇÈää ÇáÖlÇ æää lßä ällÇÑÈ ÚÖääÇ ÇáÖÑlÝ Úäl ÚÖlÇäää
ÇáÈÇÑl ÝÈÑä lÈl ÄUäÑäÇ Èäæä ÇáÖÇä ää llæÇæää Úäl ÈlÈll ÇállæÚ
ÄäæÇä ÇáäÖÑÈ æÄlÐæÇ ÖÑlÚÇ ÖÈÇä lÑÈ äÇ ÖÇÈÈ ÚæÇÑÖää ÄäÇ
ÈÚÈÇÑ ÇáæÞÇÆÚ ællä ÈÑÖlää æää llÑlæÇ ää ÈlÈ llÑ ÇáäÞÇäÚ æÞl
ÄÖÈÚ Çáää ÚäÇä Çáääß ællä Èä Úäl ÇállæäÈlæ æää lÜäÑ äällÇÈÈ ÈällÈ
ÄäÇ ÈäÇÈlæ ÇáÞÈlæÈlæ æäæÖäÈ ÇáÓlæÝ äUllÑääÇ äÇ ÞÈäÈ Äæ ÖÑÝÈ
ÇáÚæÇää ääÄUNÇÈ Úä ÓæÇääÇ äÇ ÚääÈ æÞl ÝäääÇ ßÑlæ ÇáÇáÈÝÇÈ Ääl
Ää ÈlÇÑ ßÄæÖ ÇáÄäÖÇÄ ÈlääÇ ääÖællÈ ÈÖÇÝl ÇáäællÈ æÚäääÇ ÄääÇ
ÄlßÇä ÖlllÈ Ýl ÖÑÚ ÇáÄlæÈ æäÐä ÇáÄlßÇä ÚäläÇ ÚälÈ æÈÇáää äÞl ÖÇÈÞ
ÇáÞÖl ÇáæÖÝl ÈÖäÇä äÑÇlæ Ääl ÇáUNÖ æÞÖl lÇlÈ Ýl äÝÖ lÜÞæÈ ärl ÚääÇ
ÚæÖ æää lÈÞ ÄäÇ ÇÈÖÇä Öää ÇáÄæÖÇä Èßä ÑÖÇäÈ ÖØæÑ ÇáÄlæÈ Ýl
ÑÞÇÚäÇ ällÞÈ æÈÖllÞ äÇ lÞÖä Ýl ÇállæÇÈ ÝÄä ÇáÞÖÈ ÇáæÖÝlÈ äÇ ÈÑlÈ
äÖllÞÈ æÇáää ÈÚÇäl llÈÚ ÇáÄÖäÇÚ æÇáÄÈÖÇÑ ÈäÖÇälÈ äÈäÈä æØlÈ
ÄlÈÇÑä ælÝßääÇ ää Èlæ ÄæÑÇÞäÇ ÈÖäl ÈäÇÑä æääÇ ÄäÖÄÈä ÈÇállÇÑ
ÇáäÖÑlÈ ællÖä ÄlläÇÚ ÇáÄäÈ Úäl Äää ää ÇáÄÝÑÇl ÈÞäl æääÇäÇ ÞÇÖl
ÇáÞÖÇÈ lläÇä Çállä Öll ÇáÄÖäÇä ÇáÈäÞläl ææÑ Çáää ÖÑllä ÈÚl ÚÖä
ÇáäÑæll ælæä ÞÑÇÄÈä ÈÇállÇäÚ ÇáäÄlll ÄÑlæ ÇáäÄÑlæä æÐßÑæÇ Äää
ää lÈÝÞ Èääß äÖÑ læä äUllÑä æäæ Çállä äää ÇáÐl ÄÈÇä ÝÖä ÇáUNÈ Úäl
ÇáUlä Ýl ÇáßÈÇÈ æÇáÖäÈ æÄUäÑ lläÇä ÖÑÇlää ÇáäällÑ ÝÄæÖl ÈlÖä
ÈlÑlÈä ØÑlÞ Çállæ æÄÖÇä Úää Çállä ÈäæÑ äÐÇ ÇálläÇä Ýää Çállä Úäl
äÐä ÇáääÈ æäßÑÑ lläÚä Úäl äÖÑÈ ÄÖlÇÈ ÇáÖÇÝÚl æÚæll llÑÈä Ääl
ääÇÖääÇ ÇáÚÇállÈ æäÖßÑä Úäl ärlä ÇáUNÖ ÈÖäÇä ÇÈä ÄlllÖ Ýää llä
ÄlßÇä ÇáÞÖÇÄ ÄäÖÈ Úárlä ÞÇÖlÈ æäÖäl Ää äÇ Äää ÄäÇ Çáää ællä äÇ
ÖÑlß ää ÖäÇlÈ äÖÈÚlæ ÈlÖä ÄlÇÆäÇ Úl ÇáÞÖÇÄ æÇáÞlÑ æäÖäl Ää älläÇ
ÚÈlæ æÑÖæää ÇáÐl ää ÞÇÈä ÖÑlÚÈä ÇáäØäÑÈ ÈlæÖ Çállä ÝÞl ÞÝÑ Öäl
Çáää Úárlä æÚäl Äää æÄÖlÇÈä ÇáÐlæ ÄÖÇäæÇ ÈÝÖÇlÈää
ÇáUNÈlÈ ßä Úllä æÈälÖæÇ Úäl ÇáUlä ÈÞæää ÈÚÇäl ÄäÇ llÚääÇä ÞÑÄäÇ
UNÈlÇ æäÐÇ ÇáÈälÖ äÖÈä äÑÝæÚ Úäl ßä ÄäÈ ÖäÇÈ äÖä ÈäÇ ÓlæÝ
ÇáÖäÈ ää ÈÖÑÈä ÈlÑæÚ ÖäÇáä æäÞlæ llælläÇ Úäl ää Èlæ llÈÈ ÇáäÈl ællä
ÄÖäÇÄ ÑlÇää æÖää ÈÖäläÇ ßÈlÑÇ ÄäÇ ÈÚl ÝÇáääÇÄ ÈäÖÑÈ äÐÇ Çállä
ÇáÞlæ Èlæ äÐä ÇáÄäÈ äÖÈÑß æÞlÝ äÇ æÞl ÚäÑ lläÇää äÞäÑÇ æÄäÖlæÇ lÇ
älä Øä Äæ äÇ ÈØä ÝárlÖ äÑÚl ÞäÑß æÞl lläÇ äßÑÑ Çállä ÈäÖÑ ÇáÄUäÇä
ÇáäÄlllÈ Úäl ÄÆäÈäÇ ÇáÄUäÇä ælläÈ ÄlÖÇ äæÇÞÚ ÇáÈæÑlÈ ÈäÖÑÈ Öll
ÇáÄÖäÇä Ýææ ÇáälÈ ÇáÐl ßÇä äUäÇ ÇáUääÇÄ Ääl ÄäÇáää äUä ÇáÚæÈ
æÇáÚlÈ lÈl ÈÄllæÇ ÈäÄllä æÄUÖ Çáää ÄäÖÇÑä ÈÇáÖÇÝÚl æÇáälÈ

İİĒäÇä Uä Üİäē ÇáÚŌá æþääÇ æþİ ŌÇŪİäÇ ÑÄİäÇ ÇáŌŊİY İY ÄUäÇŊä
ÄŌÇäĒ ÇáŊÄİ ŌÇäĒäİ Uä ÇáİŌä æİäİĒ ÇáYŌä ŌÇäĒäİ äİİ ÇáÚŌä ææäİ
ŪİŊä YÄäŌİ Bā ŪÇää ÄUää ŌæÄ ääÇŊä äÇ BāĒ ÄæĒŊ Ää İäĒİ Ēİ Ōääİ İĒİ
ÄŊİ İäæĒ ÇÄÄäĐÇä æÇáŌYä æÇŪĒäĒ BĒĒ ÇáUää YþÇäĒ æŪİäē ŌŌæŊäÇ
ĒÇBİĒ áUä ÄääÇäĒ ĒÇáİĐŪ ĒÇäİĒ İİĒ äääÇ äŌİä ÇÄĒŊÄ Yİ Uääİ æÄäŌİ
äŌÇä İÇä Ōİİ ÇáÄŌäÇä æþŌæY þŊĒä İÇäİĒ ĒBİäĒäİ ŊİÇä BÇä ŌæŌää
æŊÇÄ İŌæİ äæ ÄäŌİ Uäİ äää æÄŌÇŊ ÄäİäÇ æþÇä æİæÇŌŊäÇ ÇáŌŊİYĒ
ĒÇŌÇŊĒä ŊÇŌİĒ áUää Ää ĒİÇ YŌäİ æþþŌää áUİää äÇä Uäää Äæ ĒäĒä áİ
YĒäĒääÇ ää æþääÇ áŌİä æþİ ÄäĒŌäÇä ää ĒäB ÇáŊĒĒĒ ÇáUÇäİĒ YÄä İäİĒ
Ääİä YÇĒİĐ äYþÇ Yİ ÇáÄŊŌ Äæ ŌääÇ Yİ Çäİæ YÇŪĒŌä æBİY İŌäĒ ää äÇŊ
İÇäİĒ äİİ Äæ İUä ÇáŌŊÇĒ äÇÄ æÄĐÇ İUäæÇ ÇáŊİ İÇæĒäÇ ÇáŌİİ æİÄĒİ
Çäää Ää İŌÇĒĒ ŌİĒÇä ĒĒÇþÄ Äæ İİÇŊİ YÇŊŌ ÇáUää ĒŊÇİä æää İþÄ
äääŌB Äİä ÇáŌĐİ BĒĒä Yİ ÇäİÇä ää ŌäÇ
æĒÇäää äþİ ŌÇİäÇ ĒİĒä Yİ Üİäē ÇáÚŌä UääÇ ĒUäæ äþİÇŊä æBÇä ŪŌäÇ
ÄUääĒ ĒŌĒĒä ÇäİäİÇ Ääİ Ää ää Çäää Uäİ ÇääŌääİä ĒÄĒİÇŊä æþÇäĒ
ÇäÄäĒ ĐäB äÇ BäÇ äĒŪİ æÇŌĒæYİ Bā ŪÇää ŌŊæŌ ÇäİĒĒĒ æÇŌĒæŪĒ
æUäääÇ Ää ÇäİBä ÇáUİä İBä ĒĒBİä äĐÇ ÇäÄäÇä ĒÇääæİĒ ÄäääÇ æŪYĒä
ŪİŊä YŌäŌäĒ ÇáÄŊŌ ŌäŌÇääÇ æþääÇ İY Uäİ þÄĒäÇ YÄİŊİĒ ÇáÄŊŌ
ÄĒþÇääÇ æÄUäŊäÇ İäÇä ÇáŪŊĒ YÄŌäþæÇ ÄUäĒ ĒäÇŪĒä Yİ äİÇİİä
ÇáYŌÇİĒ æäÇ Äİþää ääÇ Ēþæä ÇáYÇŌä æĒäÇİĒ Äää äİİ YBä ŌÇİ İÇ ŌĒÇİä
æUäääÇ Ää äĐÇ YŌä ŊYä Ēä ÄĒäÇÄ ÇáŪŊĒ Yİ İää ÇäĒBİä æÄä ÇáYŌä Ēİİ
Çäää İÄĒİä ää İŌÇÄ æÇäää Đæ ÇáYŌä ÇáUŪİä æÇäĒä Ōİä İÇäU ÇäþäŪĒ
ĒİäÇæĒ äĐä ÇäĒŌŊİ æäää äÄĐäæä æĐBŊæÇ ŌäŪĒä ÇäİäÇäİĒ YBĒŊæÇ
æÄäŌİæÇ äæ Ää äŌĒÇþÇ ĒBäY Yæþ äÇ Yİ æŌŪä áŌŪİ ÄäİB ÇäääĒŊ
æÄŌäŊĒ äĐä ÇäĒŌŊİ Yİ ŊĒİŪ æäBää ŊĒİŪ ÇÄĒŊŊŊ ÇäĐİ äŌä Çäää
Ŋæİä æŊİİÇää Uä Bā ääÇä æŌÇä Yİä ÇääŌääİä äää İÄBä ÄäæÇÄ ÇäÇŌ
ĒÇäĒÇŌä æİäİĒ ĒäÇ Ääİ ÇäİBÇä æäŌŊ Çäää ÄUäÇä BĒĒ ÇáUää æŌÇİ Çäää
ĒÇäŌİY ÇäÄÄİİİ ÄŌŪÇYäÇ æBÇäĒ ŌĒæŊ Çäİää þİ ÄŌĒäĒ Uäİ ÇäĒYÇŌİŊ
YÄŪÄŊ ÇáŌŊ ääÄİ BŌÇYäÇ ÄäÇ ÇäþŊÇäÇĒ Yäİ Yİ þŊİ Ōİİ ÇáÄŌäÇä æYŌää
YİäÇ ŪÇŌä ää Çäİää æäÇYŪ æÄäÇ ÇäİİĒ Yäæ äİäİ äĒääÇĒä ĒäŊŊ İäÇää
ÇäŌÇŌŪ æÄäÇ ÇáŪŊĒİĒ Yþİ ŪäŊ ĒŪİ æŪŊ ÇáUİä ĒŌäİääÇ æŌŊŪĒ ĒİæĒ
ÇáŪŊĒ äŌæÇäİäÇ æÄBŊä äŌİääÇ æÄäÇ ÇäüÇäİ Yþİ ÄŪÄŊ Çäää ĒİÇääÇ
æİäİĒ ĒäÇ ŪŊæŌ ÇäÄYŊÇİ æÇäĒİäÇ ĒäæŊ İäÇääÇ YĒĒĒ ääÇ ÄĒæÇĒäÇ
ĒŪİŊ äYĒÇİ æÄäÇ ÇäääŌþ YäþİäÇĒ ääŌþä ÇáŪĐĒ ÄŊĒäÇ äĒÇÄĒä İþİäÇ
æÄäÇ ÇáŪþäİÇĒ YäÇ ŊÄİäÇ äää äÇŪŊä YİäÇ Yİ äĐä ÇääĒĒ ŪþäÇ æäæäÇ
ÇäİÇÄ äþääÇ æäÇ İİäÇ æäÇ äæ þİ äĒä ÇäYþä ää ŌäĒ ÇáŪYäĒ ĒŪİäÇ
ÄäŊŌ Çäİää Üİäää æÄŊäİ æÇäİÇæİ ÄŪÄŊ äÇ İæÇä ää ÇáUää ĒŪİäÇ BÇä
ääB ÄŌİ æĒİäİ æÇäŊæŌĒ ÄŌäŊĒ Yİ İİÇĒĒ äĐä ÇääŌŊĒ Ēİä ÄæŊÇþäÇ
YÄİäŪĒ æäİĒ ÇáŌÇYŪİĒ ÄŌæä İæİĒäÇ YĒYŊŪĒ æŪäŊĒ ŊYŪĒ ÇäŊÇYŪİ Yİ
ÄYþ BäÇää æäæŊ Çäää ŌŊİİ ÇáŌÇYŪİ ĒäæŊ ŌŊÇİä æĒäİĒ İäÇää æääÇ
BÇä ÇäİäÇĒ ÇäBŊİä ÇäİäÇäİ äæ ÇäĐİ äÇŪŊäÇä ĒÇäŪİŊ YþÇä äæŊ
ÇáŌŊİŪĒ æäæ ÄŌäŊ ää äÇŊ Uäİ Uää
æäÇ ÇäĒYÇŪ Äİİ ÇäİäİÇ ĒäÇŪŊä ÄĐÇ ÇŌĒæĒ Uäİä ÇäÄäæÇŊ æÇäUää
YŪäääÇ Äää İĒ ääŌÇYŪİ ÇäĐİ äää ÇäÇŌĒþŌÇä æÄäİä ääĒäİ ÇáŌÄÇä
æäÇ ÄĒİŊ Yİ ÄYþ İŊŌ ÄäÇ ÄŌÇä Uää ÇäŌB ĒÄäæÇŊä æÄŌYŊ ÄĒİÇŊä Uä
ÇäĒĒäĒ æÇäÄBäÇä æäæ ÄĒæ ÇáUääÇä ÇäĐİ æäİ ää ÇäÄä ÄYŊÇİää
æÄĒæ ÇääääÇĒ ÇäĐİ ŌäŊ ää ÇáŪİĒ ÇäBÇäĒĒ Yİ äİİÇä ÇäYŊŌÇä ŌäÇİää
æÄäİä ÇäĒäĒ ÇáŪÇİĒ YÄää äÇ ĒŊİ İÄĒİäÇ Yİ æİŌ ĒþŊİĒä ĒÇäŪİÇĒ
æİŪäİäÇ Uä äæŌİ ÇäþŌİŊİ YÄää İŪĐİäÇ Yİ ÄĒÇäĒä ĒÇääĒĒ ÇþĒŌĒ
ÄŊÇÄäÇ ÇáŌŊİYĒ Ää äŪİä Ääİ ääÇä ŌŊYä ĒŪİ ÇäĒİĒ æäÇ äæ þİ ŪäŊ
æİĒŌäŌä Yİ ÄİÇääÇ ÇáŌŊİYĒ Uäİ ÇäŊæÇĒ İİĒ ÇĒä ŪäŊ YäĐäB ŊŌä
ĒÇäÄäŊ ÇáŌŊİY ÇáUÇäİ Çäææäæİ ÇäŌäŌÇäİ Çäääþİ ÇäÄÄİİİ ÇáŌYİİ äÇ
ŌÇäĒ ÇáŌÇYŪİĒ Yİ ÄİÇää ÇáŌŊİYĒ ĒİäÇäää Yİ ĒŊŌİİ ĒäĒĒ æÇĒĒäÇİ æĒĒĒ
Çäää ÇäþæÇŪİ æÄþÇääÇ Yİ ääþä Uä ÇäĒİŊİŊ æäŌİ ÇäŊŪİĒ YİäÇ Uäİ
ÄæŌİ äääÇİ Ää ĒYæŌ Ääİ ÇäİäÇĒ ÇääŌÇŊ Ääİä æŪYĒ BĐÇ æBĐÇ æþİ
æþŪ ÇäĒäæİä Yİ ÇäYŊæþ Ēİää æĒİä ÇäŪİŊ Uä Äää ÇäĒĒŌŊĒ æÇääİÇİĒ
æäæ ääÇİĒ ÇääŌäĒ æŪİäē ÇääŌÇĒä æĒÇİ ŊÄæŌäÇ æÇääĐäĒ ÇäĐİ
ĒäĐİĒä Yİ ÄİĒ ÇäþÇŌİ BÝÇİĒ æäæ ÇäĒİŊ ÇäĐİ äÇ İİääÇ ĒŌİŌä ÇäĒĒæŌ
ÄäÇ þÇäĒ ÇäĒæŊİĒ Äää Yİ ÇäĒŌİŌ BÇää æäÇ äŪŊäÇ Ääİ İäİĒä ÇäİäÇäİĒ

Áaç Úáíàç Úà ÇááŌÈÇÍ ÈæÑá ÇáŌÇáá æþÍ áíŌàÇá Úáí ääÇŪÑíá äaç
ÁþÑæç áá ÈÇáÈŪÍŌ æþÑÈ Úíæä ÇÈä ÇáÈÇŌÍ äæÑ Çááá ŌÑÍá ÈáĐÇ
ÇáÈáíŌ æÁáÚíàç ĐßÑ Úáæä íá þÍÑá Úà äŌÈÈáÇ Ááíá æáßá ÈŪæÑ
ŌíàÇÈáÇ ÈÈŌá Úáí ĐßÑá æÁŸæÇá áíàÇÈáÇ ÈßÈÑ ÇáÈäÇÁ Úáíá ÝáíÈáþ
Đáß ÝÁáá ÇáŪŌÍŌ Úáíàç æÇáááÈþí ááĐÇ ÇáÈŌÑÍŸ ÇáĐÍ áæ ÍíÈÇÍÈ Ñþáá
æÁĐÇ ĐßÑáÇ ÇáÁŌæá ÝÁŌæáá áíŸæŪÈ æáæ ÇááŪÈáí Úáíá Ýí ÇáÈäáí
æÇááŌÈŌŸÍ ÈÈÍŪ Úááá æáæ ŪÇŌ ÇÈä ÇáíÇÍÈ áç ÈŪŌá Ýí ÑŸŪ ÍÇÍÈá
æíŸŌ áá ÍÇáÈá æŪáá Áä ÍáÇááÇ Ÿíá ÇáÁŌáÇá Ýáá äÑŸŪ Úáí ÇáŪíá ÍÇÍÈá
æÇáæŌÇÍÇ ÒÈÍÑÈ æáßá ÍæÇáÑ ĐÍÇÆÑáÇ ÈáÈþŌ ää ÁááÇÆá æÁäÇáíá
æáæ ÍÇáŪ áíÈŌÑÇÈáÇ æáŪáÑ ŌæÇÆÍáÇ ÈÈÍÇáá æáŪÇáíá áç ŌÇá ÍíÈÈ
ŸŌáá íÈŌáŌá áŪ ÇáÑæÇÈ æíŌáí æáç ÈÑÍ Áíá ää ÁæŌÍ ÇáÑŌÇáÈ Ýí äŌáí
áíáí æÁíáí æÑŌá áí Ýí ÇáÁíÇá ÇáŌÑÍŸÈ ÇááÁííÈ ŌáÈ ÈŌŪ ŪŌÑÈ
æÈäÇááÇÆÈ Áä ÁäŌíÁ ÑŌÇáÈ ÈæŸÇÁ Çááíá ÇááÈÇŌß áä ÁŌÈþ Ááíàç
æáç ÍÇá ŌÇÆÑ ŸßÑ Úáíàç æÁÍŌÑ äæáÇáÇ ÇááþÑ ÇáÁŌÑŸ ÇáþÇŌæí
ÇááÇŌÑ áíáí Èä ÇáÈÇŌÍ Çáíááí ÇáŌÇŸŪÍ ŌÇÍÈ ÍæÇæíá ÇáÁäŌÇÁ ÇáŌÑÍŸ
ÈÇáááÇáß ÇáÁŌáÇáíÈ ÈŪáíá Çááá ÈÇáÑíáÈ æÇáÑŌæÇá þŪŪÈ ää ÁäŌÇÁ
ÇáþÇŌÍ ÇáŸÇŌá ÈæŸÇÁ Çááíá æþÑÆÈ Úáí ÇááŌÇáŪ ÇáŌÑÍŸÈ ÇááÁííÈ
æíĐÑÈ ää ÇáÈŪŌŌ Ááí ŌíÁ ää ÁáŸÇŪáÇ æáŪÇáíáÇ ÝÁáŌÁÈ ÑŌÇáÈ Íßá
áÁÈÍ ÈßÑ Èáç Úáí Þá ŸÇŌá ÈÇáÈþíá æÁä
ßÇá áŌÇá Çáþáá þÍ ŌÇá ÝÁáç ÁþŌá áááç ÈÁÍÈÇ áŪ ŪÈÍ ÇáÑíá æþÍ
æŌááç áááç Ōáá ÇáþŪŪÈíá áíÈŸá ÇááÈÁáá Ýí Íáí ÇáíáÈíá æíÈáŌá áŪÑá
Ýí ÍíÇÆþ ÇáÑæŌÈíá æíŌÑÈ áŌÍŪ ÍáÇá ÇáíáÈíá þÇá ÇáþÇŌÍ ÇáŸÇŌá áŪá
Çááá ŌÈÍÇáá æÈŪÇáí áä ÁŌæÈáÇ ÈŌæŪÇ æÁŌŸÇáÇ ŌÈæŪÇ æÁŌŸÇáÇ
íáÈæŪÇ æÁŌáÇáÇ äáŸæŪÇ æÁáíáÇ ÈÍÑ äæÇáÈ æÁŌáááç ÍŌá ŪæÇÈÈ
ÇááŪáÈ ÈÇááíá ÇááŌÑÍ ÇáĐÍ íÈŌŌ ÇáÇáÇá æíþÈŌáç áíá æíŌÑá æíÑÈÍ
ÇááÈÇÈ ÍíÑá æíŌÍÍ Úáí ŌæÇÍ ÇáÁÑŌ ÈŸŌÈá ÇáÈÍŌÇ æíááÁ Èíá ÇáíŌÈÍÈ
áþÈ ÇáíÑÈ ää ÇáíÑÈí æíŌÍí áŌáŪá ÁäæÇŪ ÇáíáÇá æíáíí ÈáÑÇÈ ÇáÁÑŌ
ŌáæÇá æŪÍÑ ŌáæÇá æíáŌÑ áŌæí ÍíÑáÇ æíáŌÑ äæÇÈáÇ æíæŌÍ áŪáí
þæáá ÈŪÇáí æÈÇŌß Ýíàç æþÍÑ Ýíàç ÁþæÇÈáç æßÇá æŸÇÁ Çááíá
ÇááÈÇŌß Ýí ÈÇŌÍí þĐÇ æþĐÇ ÝÁŌŸÑ æíá ÇáÁÑŌ æÁä þÇá þÍ ÈáþÈ æÁáá
íæä ÈŌÑÇá ää þÇá ÍÇÆŸÇ íÈÑþÈ ŸÑÁíàç ÇáÁÈÇáÈ Úá áŌÇÆŸ Çááá
ŌÈÍÇáá æÈŪÇáí æþÍ ÍþþÈ ÇáŪááá ææŸÈ ÈÇáÑŌþ ÇááŌáæä Áä Ýí Đáß
áÁíÇÈ áþæä íÁááæä æþÍ ÁŪáááÇß áÈæŸÍ Íþá ää ÇáÁĐÇŪÈ æÈÈŪÍá ää
ÇáÁŌÇŪá æÈÈŌÑŸ Ýíá Úáí áç íŌÑŸá ää ÇáŌÇŪá æÈŌáÑ áç ÁæÑíá
ÇáÈŌÍÑ ää ÇáÈŌÑí ÈÁÈÇáÈä æÈáíá ÈÁíŌÇá ÑŌáá Ááíá Úáí ŪÇÍÈá ŸþáÈ
ÈŪÍ ÇáŸÇŌá æáÈÍí áŪááá ŪáæÑ ÇÍÈ Çááíá ÇááÈÇŌß ÇáĐÍ ŪÇáááç Çááá
Ÿíá ÈÇáíŌáí æŌÍÇÍá æÁíÑÇá ááç Ýí ŌÑþ ÇáæŸÇÁ Úáí Áíáá ŪÇÍá æíáþ
ÁŌÇÈŪá áíŌíá ÇáÁÈáÇá ÝÁŪáá ÇááŌááæä ÈÇáŌáÇÍá þŌÑ ÈáŌÑí ÝÁŌÈÍ
Þá þáÈ ÈáĐÇ ÇáßŌÑ áíÈæÑÇ æÁÈÈŪáÇá ÈææÑæŌ áç ÈÑÍ áĐÇ ÇáÇŌá
ÈÇáŌŪÍ ÇááÁííí áßŌæç Íþ þŸÇ ÇáŌæíÇá ŸÇáÑÇÍÈ ÇáÈÍŌÇÁ ää Þá þáŪ
Úáíá æþÈá ÈŪæÑ ÇáÁŌáÇá æÁÑŌŸáÇ Ñíþá Çáíáæ ŸáÇáÈ ÈÁŪŌÇŸ
ŪŌæááç Ááíá æŌÈÈ ÍíÑá Ýí ÇáŌŪÍí ÈÇáþŌÈ æáí ŌÈÇÆßá ÇáĐáÈíÈ Ááí
íŌÍÑÈ ÇáĐáÈ ŸŌÑÈ ÇááÇŌÑÍÈ æÇÈŌá ÈÁá ÍíáÇŌ æþááç Ááá ŌÈŪ ÈþæÈ
ááç ÍÇá æŪáíá ÇáÇÍáÑÇŌ æÁŌÇá Çááá ŪáÑ ŌíÇÍÈá ŸÈÑíí ÇááÇŌ Úáí
ÇáÁÈÇŌ æŪáÈá ÇáÈÑßÈ ÝÁíÑí ŌæÇþÍ áßÈ Ááí Áä ŪÍÈ ÍáÈ ÈÍÑí ää ÈíÈáç
ÇáÁááÇŌ æíŌá äŌÈáí ÇáÑæŌÈ Ýí ŌíÑá æíáí Úáíá Íáæ ÇááÑŌŪÇÈ Úáí
ÇáŸŌíá æÁÑŌŸá Úáí ŪáÁ ŌáÇáÇ ÁáĐ ää ÇááíÇáÈ áááíá
æÑÇþ áííí ÈÍÑá ááç ÇáÈŪáÈ Úáíá Èáß ÇáÁÈÍÇÈ æŌþí ÇáÁÑŌ ŌáÇŸÈá
ÇáíáÑÍÈ ŸííáÈá Èíáæ ÇááÈÇÈ æÁííáá Ááí ÍáÇÈ Çááíá æÇáÁŪáÇÈ ŸÇáþ
Çááæí æÇáíÈ ŸÁÑŌŪ Íáíá ÇááÈÈ æÁííí ááç ÁááÇÈ ÇáŪŌŸ æÇáÁÈ
æŌÇŸÍÈá þŸæŸ ÇááæŌ ŸíÈááç ÈíæÇÈíáá ÇáŪþíþíÈ æáÈŌ ÇáæÑí ÈŌÑÍŸá
æþÇá ÁÑíæ Áä Èßæä ŌæßÈÍ Ýí ÁíÇáá þæíÈ æáŌÍ ÇáŌáÑí ÈíáÇæÈ áþÇÆá
áÑÇÑÈ Çááæí æáÇáÈ Èá ÇáŌþÑÇÁ ŸÁÑÍÈ ŌŸÇÆÑ ŸÑæŪáç Úáíá ää ŌÍÈ
Çááæç æÇŌÈæŸÈ ÇáÁŌÍÇŌ áç þÇá ááç Ýí ĐáÈ ÇáÑí ää Çáíáæä æáÇŌÍ
ÇáíáæÇáŌ ÈíáÇæÈá ŸáÇá ÇááÇŌ ÈÇáŌßÑ æÇááíáæä æÇáíĐÈ Ááíá ÇáßÈÇÍ
æÇáÈÍ æáßá þæí þæŌá ááç ÍŪí ááá ÈáŌÍÈ Ōáá áç ÍÑÍ æáÈŌ ŌÑÈæŌ
ÇáÁÈÑÍ æÈÑŸŪ Ááí Áä áÈŌ ÈŪÍá ÇáÈÇÍ æŸÈÍ áäŌæÑ ÇáÁÑŌ áŪáÇáÈá
ÈŌŪÈ ÇáÑŌþ æþÍ áŸĐ ÁáÑá æÑÇÍ ŸÈáÇæá áŪÇáá ÇáŌáÈÑ æŪáá
ÈÁþáÇááç æÑŌá ááíÈæŌ Þá ŌÍ ÈÇáÁŸŌÇÍ æŌÑÍ ÈŌÇÆþ ÇáŌŸá ŸíþÈ

Èáíáþ ÈÒÇÆÑá æĀÖÇÑ ÈĀÖÇÈÚá Ááí þÉá Çááíá YÈÇİÑ ÇáİÖÈ Ááí ÇăĒÈÇă
ĂæÇăÑă æÍŪÍ ÈÇăăŪŌæþ æĒáŪ äă þá ĀăáíÉ äăÇă YáÇ Ōþá Úáí ÇăĒİÑ
ĂáÇ ÈİÑþ ŌÇþăă áăăŌÇăŪÉ ÈŪİăÇ ÈYþă æĀĒþă ÈÇÈ ÇăáíÇă æáí ŌYÇă
ĀăæÇİă Ááí ĒþĒíá Yă ÇáíæÑ æŌÇİ ÈŌÑŪĒă YÇŌĒíá ÇăăŌÑíæă ŌÇÆİă
Úáí ÇăYæÑ æăŌă ĒÑþĒÉ ÇáíĒŌ Yİİă ÇăĒþÑæÑ ĒİÉ ŌÇŪĒă æíăă Úáí ÇáíăÇĒ
ÇăĒİÑİÉ YþŌÑ ÇăăăŌæÑĒ æŪăÇ Úáí ÇăŌæíăÉ ÈŌăÇăĒă æĀŪăÑ YÍ äŌİİ
ÇáİŌÑ Ūíă ÇáííÇĒ YĀþÑ Çăăă Ūíăă æŌÇÑ Āăă İáíÇŌ YÍ ĒŌİ Ēíă ÇăăÇáí
æĒíăă æŌăĒÉ ÇăăÇáí Ēİă ÈÇăŌİÑ æŌŪă YÍ İăÇæĒÉ ŌăÇÆăă YăÇ ŌŪÑ ĀăÇ
æþİ ĒþĒÉ Úáíă æăŌă YÍ ŌÇİăă æĀăŌĒÉ æÇæÇĒ İæÇÆÑă Úáí æíăÇĒ ÇăĀŌŌ
ŪÇŌYă æĒþăĒĒ ĀŌİÇYă Úáí İŌæÑ ÇáíæÇŌÍ YÇŌŌŌĒĒ þÇáíÇÆYÉ æăÇă
Ăáíă ÈÇŌþ Çăáíá YăĒă ŌăŪă æþĒă ŌæÇăYă æĀăŌĒÉ Ōæí ÇăŌYă þÇáíŌăÇĒ
YÍ İăÑĒ æíăÇĒă æþăăÇ ŌÇİ ŌÇİ Çăăă YÍ İŌăÇĒă YăÇ YþİÑ Ōİ ĀăÇ æíŌă äă
äă YÍŌ äŪăÇÆă ÇăYĒæí æăÇ áíĒ İáíĒ ĀăÇ ŪÇŌ Ēă æíĒĒ Yíă ÇăÑæí æăþăă
ÇİăÑĒ Ūíæăă Úáí ÇăăÇŌ ÈŌİÇİĒ æĒŌYŪ YþÇă äă ÇăăþİÇŌ Ūáí þĒÇăĒ þá
Ūíă ĀŌĒŪ YăŌŌ Çăáíá ĀŪăÇă þăæŪă æíăă æăă äă Đăþ ÇáİŌİÑ ŌăİŌă
æŌŌă Āă İăİă

Úáí ŪíŌ ĒăÇİă YÈÇİÑ Āáíă ŪŌăăÇ ÇăăĂíí æþŌŌă æþİ ÇĒŌăÇ ÇăăþŌ
ĒăĐă ÇăĒŌŌ ÇăĒí Ūă YŌăăÇ ĒŌÇ æĒİŌŌ æİĒĒăÇă Ūă ÇăĒİÑ æăÇ İŌİ
æŌŌİăÇ äă İÇăÇ æŌİŌŌ áíĂĪĐ İŪă äă äĐă ÇăĒŌŌ ÇăĒİŌİÉ ÈÇăŌİÇİĒ
ÇăæÇYŌă æíăŌþ äă ŌíăÇ äŌŌŌ Yþİ İăăĒ äă äă ŌİĒĒ Đăþ ÇăăŌíă
ĀăYÇŌÇ ŪÇŌŌă æÇăăă ÈŪÇáí íæŌă ÈŌÇÆÑăÇ ÇăŌŌİYÉ áŌăŪă ÇăþŌíă
áŌİŌ ĒăÇ YÍ þá æþĒă äŌăYÇ æăÇ ĒŌİ äă áíăăÇ ÇăăĒÇŌþ æÇăŪÇăăÇ
ÇăŌŌİY Ūáí þăÇ ÇáíÇáíă YÍ æYÇ æăăÇ ÇăYŌİĒĒ ĒĂăŌÇÆă ŌŌÇăĒ ÇăŌþíă
YĂă ÇăŌİ İăÇă Çáíă Ēă äĒĒĒ ŌĒþ Āáí ŌŌÇăĒ ÇăŌİY æÇăþăă æĒþİăă
ĀĒæ ŌÇăŌ ĀŌăŪíă Ēă ŪĒİ ÇăŌŌÇþ ÇăĂŌYăÇáí Āáí ŌŌÇăĒ ÇăþăŌ æþĒĒĒ
ÇăĂăŌÇă áÇ Ēİ äăă äă Ōþíă YþăĒ æíăăă æŌæă ÇăŌþíă ÇăĒİ þŌŪ
Çăăăăæþ ĒăÇ ĀăŌÇă ÇáíYÇă æĂŌÇYăÇ Āáí ÇăĂíæíÉ YÍŌă ĒăÇ ÇăĒĒă
æÇăŌYÇă æĒÇăăă äÇ ŪÇĒĒ ĀăÇ æŌăĒ ÇăĂăÇă äă ĒŪĒĒăÇ Āáí ÇáíYÇă
ŌŌþÇă þă ŪăŌă áăĒİŌ äăăÇ ĀăæÇă İŌŌÇă æăă ÇăŪİÇÆĒ ĀăăÇ áŌÇă þă
ŪăæÇă äÇ ŌÇăíăÇ æăŌİ ĀăÇ Ōİİ YÍ áİŌŌ ÇăăŌÇĒ æĐă ÈŪİ Āă İŌŪĒ äă
ÇăŌăæŌ æÇăŌþĒĒ þă ĀİþŪĒ ŌŌY Çăþăă ÈŪİăÇ İŌ æŪáí ÇáíþİþĒ äÇ ŌĂİ
ăĒăăÇ þŌ æþă æİİ ĒăÇ ÇăŌÇİĒ YÍ ÇăăŌÇÆþ äYŪÇ æİþă ĒİŌă ŌİĒĒăÇ
þŌŪÇ äÇŌİÉ ÇăŪŌă þÇŌŪĒ ÇăŌă YíăÇ İİĒ ÇăŌĒĒĒ äă æíăíă áĂăăÇ
ÈÇăăÇĒ æÇăăŌÇĒ äŪăăĒ ÇăŌŌYíă æĀăăăĒ ŌĒİ ĒþăŪĒÈ ŌŌæÇİ Çáİİ
YŪæĐĒăÇ ÈÇăŌİ æÇăáíă ĀĐÇ Ōİ æăŌÇă ĒŌþ ÇăĒİ YÍ ŪăăÇĒ Çăáíă
YĒăþŌĒĒ ĀŌŪĒ ÇăĂăİă æăÇ ŪŌY äăăÇ Ōáíă áĐÇ æĒþŌíŪăÇ äæŌæă ĀĐ äă
íĒİÇăŌ YÍ ŪŌæŌ ŌŌĒăÇ Çáİİ æăăăă Āă ÇăŌİY æÇăŌăİ äă İŪŌYÇ ŪİŌ
ÇáİŌŌ æÇăăİ äă Āíă ĐÇ Ēİİă YÍ äŌÇÆþ áíŌ áăŌİY YíăÇ þŌ äİİă æþăăÇ
ÈYŪăă ĒŌİŌă æÇăŌăİ YÍ ĒŪþİăă äŌæă Āă áİŪĒ ĒİYăăÇ þÇăĒ ĀăŌİ äă
ÇăŌİY æþă áăÇ äă İÇŌĒ İÇŌĒ ĒăÇ Çáİİ Ūáí ÇăŌİY ĒăŌİ İăÇăĒ ÇăŪŌÇă
YăÇ İŪăŌă áŌæăă ŌÇÆă æíŪáí Ūă ÇăĒ ÇáİŌĒ ĒĂİþÇŪ ŌŌĒăÇ ÇáíÇă Āă
ăŌĒĒ ĒþăăÇ Çăáíă ĒŌþĒÉ ÇăăŪÇă ŪÇŌăă æăă İŌăŪ ááİİİ YÍ áĐă
ÇăæÇþŪĒ äİÇİăă Ōăİ ÇăŌăİ ÈŪİÇăĒă ĀăăÇ ĀþŌĒ äăă Āáí ÇăŌæÇĒ æİþă
áăÇ ĒŌİĒ Đăþ þĒă Āă ĒŌĒþăă ÇăăŌÇĒ äÇ ŌÇă YÍ ŌĂŌ Çăþăă ŌŪŌĒ ĀăÇ
ŌŌİĒăÇ ĒĂİŌÇă æăÇ ŌÇăŪĒ ĒĒĒĒ ĀăÇ ĀŌÇăĒ ŪăŌă ĒÇăþŌŌ äă ŌĂŌ
ÇăăŌÇă

ÈŪþİ ŪáíăÇ ÇáíăÇŌŌă áĂăăÇ ŪİĒ æŪİĒ æĒÇăăă äÇ æþŪĒÉ YÍ þĒŌĒĒ ĀăÇ
ĂŌÇăĒ áŌÇăăÇ æĒĒăăĒ Ēİİă Āă ĀİİăĒ Āáí ÇăþŌŌĒ þÇăĒ þİ ŌĒĒÉ Ūáí
Çáİİăă Āă ĀĒŌĒĒ äă ŪíăĒ þÇă Ūáí ŌăŪĒăÇ þĒăă ĒŌŌY ĒĂŌŪĒăÇ
ÇăĒÇăŌĒĒ Ūíă ÇăŌăŌ æĒĀþÇăĒăÇ Çáİİ İÇYŪĒ ÇăĀþăÇă Ūáí äæÇŪĒĒĒ ÇáíăŌ
æþă áăÇ äă ŪİÇÆĒ ŌÇŌ ĒăÇ İİĒă ÇăŌİY YÍ ĒİŌ Ūáíă þÇăŪŌİþ æăæ ŌăŪ
ĒăÇ þĒă ŌŌĒă äÇ İăă ÇăĒŌŌİþ Yăæ ŪÇŌŌăÇ ĀĒæ ŌÇăŌă áŪŌþ äă þăŌă
ÇăĂĐăíă æþÇă äă İİĒĒ ŌŌÇăĒĒ İÇ ĐÇ ÇăþŌŌăíă YĂă İĐĒĒ Āáí äþÇăăĒăÇ
æþÇă áþ İİ ĒăĒİ æŌăĒ ÇăŌþíă Āáí ÇăŪŪă æŌÇŌ Ūáíþ þŌŪ æÇăĒăİ ĀăŌþ
Āáí áĐÇ Çáİİ æăă ÈŪÇăİ ÇăŌþíă ŌăŌĒĒ áíŌ áăÇ äă ĒŌþİĒĒ ÇăăŪă ĀăÇ äÇ
İăăĒ ŪăæŌăÇ Āă ÇáíæÇİÇ Āăæ äÇ ÇİĒăŌ ÈŪŪă æăæ ááíăÇ ÇăYÇŌă áİþþ
þăăă Āă İÇŌŌ Ōþíăă þă Āă ĀİŌþăÇ ÇĒă äĒĒĒ äÇ ĀþŌ ĒŌŌÇăĒ ÇăŌİY
æYă æþÇă áþăă ŌŌÇăĒă ĀŌăþ áŌÇăþ ĒŌþŌă æÇăíþ æĀăŌŌ ÇăŌÇŪĒ
ăĒÇŌİþ æăÇ þŌİ Çăăăăæþ ÇăĂíŌŌŌ YÍ ŌŌÇăĒ ÇăŌþíă æăŪăăÇ ĀăÇ

áÉΒæä äíĒŌŒÉ ΒííäáÇ áÇ ŌÇáĒ ŌíβÇĒ äáííáÇ ĒáíŸ ĒäÇ íĐĒí äíæ ŸPŒí
æĒĀĒĒí ĒäÇ íŌŸí æĀíáÇă ČáĒæŒíĒ íβæá æíĒŒí βáĒ ČáĐí ĀæŒíĒă ääÇ äă
ĀăŌÇÆí æĀăŌÇĂ ČáŪíŒ βÇă äă ČáæÇĒĒ áĀă ČáĒÇĒ ČáĐí ĒíĒă Ūáí ŌŒíă
æĒíÇăă æĀíŌÇíă ĒÇĒ ČáĒŌíŪ æăæ ŪĒÇŒĒ Ūă Ūăă ČáĀăŌÇĂ æβí Ēβíă
ĒPŒíŒ ČáŌíŪ æĀβŌÇăă æŪăă ĀăáÇ ĀŒĒŪĒ ĀβŌÇă æáí ČáăŌŒŸ
æČáăæÇŌí æČáăŌŌŒ æČáăŒŌŪ æĐβŒĒ Ÿíă ČáŸæÇÆí ČáĒí äăáÇ ĀíβÇă
ČáŸæÇŌă æĀæŒíĒ ČáăĒÇĒ Ÿí ČáĀăŌÇĂ ČáĐí Ÿíă äŪŒ ĒČáăŌĒĒ Āáí
ČáíČáĒ ČáĒí áí ČáăŌăæĒ æĀæŒíĒ äă ĒíŪ ČáĀăŌÇĂ æŪŒíĒă áĐă ČáăĒĒĒ
ČáĒí áí äă ĀăŌÇÆí æĀăŌÇĂ ČáŪíŒ æáæáÇ íŌíĒ ČáĀŌÇáĒ áĀæŒíĒ äă
Đáβ áÇ íĐĒă Ūáíă ŌăŒ ČáăăĒæŒ æíPŒŌ Ÿí βáÇÆí ČáăíæŒ æăă ĀŒÇí
ČáĒíĒ Ūă ŌíĒ Đáβ ŸŪáíă ĒăŌăŸí ČáăŌăí ĒPăæĒ ČáĀăŌÇĂ ŸĀăă íăŌĒ
ăíáíÇĒ äăáÇ áíáí ĀăŌĀĒă ĒČáĒáÇí ČáŌÇáíĒ PĒă Āă ĀŌĒPŒ äăŌíĀ íæÇæíă
ČáĀăŌÇĂ ČáŌŒíŸ ĒČáíŒŒ ČáăŌŒíĒ æČáăăČáβ ČáĀŌáÇáíĒ æĒáÇĒĒ
ăíáíÇĒ ĀăŌĀĒăÇ Ūă äæáČăÇ ČáŌăŌÇă Čáăăβ ČáăĀíŒ Ōβí Čáăă ĒŒÇă
æăíáí ĀăŌĀĒă Ūă Čáăăβ ČáăŪŸŒ æČáăăβ ČáŪÇăŒ æČáăăβ ČáŌÇáí æŪă
ăæáČăÇ ČáŌăŌÇă Čáăăβ ČáĀŌŸŸ æŪă äæáČăÇ ĀăíŒ ČáăĀăăíă ČáăŪĒŌí
ĒČáăă ŌÇíă Čáăă ŌŒŸÇ æĒŪŪíăÇ ČăĒăí
æČáŸŒβ Ēíă ČáĒŌíŪ æČáĒíŌĀĒĒ ČĒĒáÇŸ ŌăĒ ĀíŌĀĒă æăííĒă Ūáí βÇŸíĒ
æÇíĒĒ äă ŪíŒ Ūíí äŪíă áíŌæŒ æĒíĒ ČáŌíŒ ŌŸí Čáíă Čáíáí Ÿí ĒíŪíĒă Ūáí
ČáĒŌíŪ βæăă ŸŪÇă äăĒŪă ČáĀíæČă āPĒíă ČáĀăæČă äăĒŌă ĒČáăă
ăŪĒŌă æĒĒ ČáŪáíČă äă áí ĒăŌĒăă ááíŒ äŪĒŌă ĒČáŪíŌ áÇ äŌĀă íæăÇ
æáÇ ŌĀă æĒíĒ ČáŌíŒ ŪŌ Čáíă ČáăæŌáí βæăă βă βÇĒă ĒŌíŒ ČáíăŪ
ăă íăŌ Ÿí äŪă ĒíŪíĒă äŌí áíβă áĀăă ĒPŒŒ Ūáíă æŪăí ČáíăŪĒĒ Ÿí
ŌŒăíăă Āă ČáĒŌíŪ äæ Āă íĀĒí ČáăĒβăă Ÿí ĀíŌÇĂ ĒíĒă Āæ βăČăă Āæ Ÿí
ĒŪŌăÇ ĒĀŌíÇŪ ŪíŒ äĒŌăĒ æČáŌíŒ ĀĒí Ÿí ŌŌŒ ĒíĒă ČáĀăă ĒĀŌíÇŪ βÇĒă
βăÇ äăáÇ Ÿí ČáŌŌŒ ČáĒÇáí ĒăŌăă äĒă βÇĒă æβÇĒă æŌăíă æăŪíă æíăŪ
æŌíŪ æăPĒíă æăăĒŌă æăĐÇ äæ ČáĒŒŌíŪ ĒŪíăă ŸĀă ČáĒŒŌíŪ äă ŌŒŌă
Āă ĒβÇĒă βă áŸŪĒ äă ČáĒíĒ ĒăŌăăÇ æŒăíăÇ æáíĒă āβă áĐÇ ČáĒĒ Āáí
ČáĒŒŌíŪ ŸĀă ĒíĒă Ÿí ČáĒŒŌíŪ āÇβŌ ĒČáĐí ĀŪăŒă äŪ βŌŒ ĒÇŪă Ÿíă äă
ČáíŌæ æăæ βă ŒŌŪæÇ βăăÇ äă íŒ áŸŪăă βă ĀĒíŪæÇ íβăÇ Ÿí ŌŒ Ūăăăă
äŪ Āăă äŪŒ Ÿí ĒíĒ ČáŌíŒ ŌŸí Čáíă Čáíáí æăæ ŸŪÇă äăĒŪă ČáĀíæČă
āPĒíă ČáĀăæČă äăĒŌă ĒČáăă äŪĒŌă æŒĀí ČĒĒáÇŸ ČáæŌă Ēíă äăĒŌă
æăŪĒŌă æĒíĒ ĒíŪíĒí Āβæá Ÿíă ŌíŪí æăăĒŪăí βí ĀŪăŒÇ íβăí æŌŒĒ
βČăŪăă Ÿí ČáŪŒĒ æČăŪíă
ĐβŒ ČáĒŌăíŌ ĒŌăíŌ íæăŒă íăβí ĒĀĒíŒă æŒŌŸ βæĒŒă íŒăí áβă Ūăí áĐÇ
ČáăæŪ ĀŪăí ČáĒŌăíŌ äæ Āă íŪă ČáŌÇŪŒ βă ĒíĒ ĒŌăŌă ĀŒĒŪĒ ĀβŌÇă
ĒáÇĒĒ äăáÇ Ūáí ŌíŪ æÇíí ĒíăÇŸ βÇŸíĒ ČáĒíĒ βPæá äŒæČă Ēă ĀĒí íŸŌĒ
ăă Čăβæă Āă βČăæÇ ĀŌÇæÇ æĀă íŪæÇ ĀíÇæÇ æĀă ĀŪŌæÇ ĀŌÇæÇ
æĀíŌăæÇ æČáŸŒβ Ēíă ČáĒŌăíŌ æČáĒŌíŪ βæă ĀíŌÇĂ ČáĒŌăíŌ ŪíŒ
ăăĒŌă Āă Ēβæă Ūáí Œăí ČáĒíĒ æβæă ĀíŌÇĒă äĒŌăĒ Ÿíβæă ŪííăÇ
ăíŌæŒÇ æČáŸŒβ Ēíă ČáĒŸæíŸ æĒíăă ĒŌíŪ ĒíĒ ČáĒŌăíŌ βČă ÇĒă ĀĒí
ČáĀŌĒŪ áÇ íČáŸæÇ Ēíă βÇŸíĒ ČáĒíĒ æĀŌíÇŪ ČáĒŌăíŌ ĀăÇ áĒβæă
ČăβÇŸíĒ βČăŌăŌ æČăĀíŌÇĂ ČáăŌíŪĒ ĒăăŌăĒ íĒ ČăŪβí áĀă ČăŌăŌ íăŪ
íĒ ČăŪβí æČăăŒÇí ĒĀíŌÇĂ ČáĒŌăíŌ ĒŪŌ ĀíŌÇĂ ČáĒβŌíŪ æíŌăí ĒŌăíŌ
ČáĒĒŪíŌ æăă ČáĒŌăíŌ äæŪ ĀíŒ íŌăí ĒŌăíŌ ČáĒβŌíŪ æăæ Āă ĒŌíŪ íăíŪ
ĀíŌÇĂ ČáĒŸŪíă Ūáí Œăí íČăŸ ČăβÇŸíĒ βPæá ÇĒă ĀĒí ČáĀŌĒŪ æĀŌăŒ
ăĒăŒ äă äŌăŒ äŌŒ äă āβăŒ äŌŸŒ Ūă äăŪŒ íŌă ŸíÇĀĒ íăíŪ ĀíŌÇĂ
ČáĒŸŪíă äă áĐÇ ČáĒíĒ äă ŌĒÇŪíăÇ æíăÇŌíăÇ äŌíŪĒ Ūáí íăÇŸ ŌíŪĒ ČáíŌĀ
ČáĐí äæ βÇŸíĒ ČáĒíĒ
æĒíĒ ČáŌíŒ ŌŸí Čáíă Čáíáí Ÿí ĒíŪíĒă Ūáí ČáĒŌăíŌ ŸČáíβ Ÿí ĀŸβ æČăŌŒβ
Ÿí āŸβ æČăβŸŒ Ÿí ŸŒβ æČáíă Ÿí íŒă æČăŪáíČă áÇ äŪăæÇ áĐÇ ČáăæŪ
Ÿí ĒíŪíĒăă æĒíĒ ČáŌíŒ ŪŌ Čáíă ČáăæŌáí Ÿí ĒíŪíĒă βæăă ĒŌăíŌ Đí ĀĒĒ
ĒăŪíă Đí ĀŒĒ Ēíβíβ Đí ŪăĒ ĒČáăŌŒ äăĒŌă æĒíĒ ĒíŪíĒí ĀŌŒĒ Ÿíă Āáí
ăŪăí æăĒŒí ĒŒŸŪÇ Ēăíí ČáăĒí æŌíÇĒĒă ŒŌí Čáăă Ūăăă ĒPæáí ŌíŪí
æăăĒŪăí βí ĀŪăŒÇ íβăí æŌŒĒ βČăŪăă Ÿí ČáŪŒĒ æČăŪíă æPăĒĒ ĒŪíă
ăŌíŒÇ Āáí ČáăŪă ĒŌăíŌ íæăŒă íăŸí ĒĀĒíŒă æŒŌŸ βæĒŒă íŒăí áβă Ūăí
ČáĒæŒíĒ Ÿí ČáĒŌăíŌ äăÇ äăĒŪăĒ Ÿí Ōăβ ČáíæČăŒ æβí ĒPŒŒ Āă ČăŌăŌ
ăæ ČáĐí íăŪ íĒ ČăŪβí æăăĐÇ βáĒ ĒŌăíŌ íæăŒă æČáăăÇŌĒĒ ČáĒíŪíĒĒ

ÍCŌÁÉ ĒPæáí íáYí ÈĀÈÍŊĀ YáíCŌĀĀ ÚÍŊ ÍCYÍÉ ÈÚÍ ĐBŊ ÇáġæĀŊ æĀĒÁ ĐÁB
ÇáŊŌY ÁÁBæĒŊ æÇÁŊÍ ÁÁÚÇĀÍĀ æĒĒĀÍĀ ÇÁPÇYÍÉ ÚÇĀŊ æÇÁĀĀ ÁÚĀĀ
ĐBŊ ÇÁÇÁĒŌÇĀ ÁĀĀ ĀÍÍ ŊŌæĀ ÇĀĀĀ ĀĀĒŌĀÍ YÍĀ æĀÍÍ ŌæÇĀ ÁÍŌ ĀĀ ÁŌĀÍ
ĀĐÇ ÇĀĀæÚ ÇÁĐÍ ŌĀÇĀ PæĀ ÇÁÇÁĒŌÇĀ æĀŌæĀ ĀÇ ÁÇ ÍÁŌĀ æĀĀĀĀ ĀĀ
ŌĀÇĀ ÇÁÇÚĀÇĒ æÇÁĒŌÍP æĀæ YÍ ÇÁÇŌŌÁÇÍ ĀĀ ÍÁĒŌĀ ÇĀÇĒŊ YÍ ĀĒŊĀ
Āæ ÇĀĀÇÚĀ YÍ ĀÚĀĀ ÈÍŊY PĒĀ ÍŊY ÇĀŊæÍ Āæ ÈĀBĒŊ ĀĀ ÍŊY ÈÇĀĀŌĒĒ ĀĀÍ
PÍŊĒĀ ĀÚ ÚÍĀ ÇĀĒĒÁY æPÍ ÍÇĀ YÍ ÇĀBĒÇĒ ÇĀÚŌÍŌ YÍ ĀæÇŌÚ ÈÍĀ ÚĀ
ÇĀæŌY BĒæĀĀ ÈÚÇĀÍ YÁÇ ĀPŌĀ ÈÇĀÍĀŌ ÇĀġæÇŊ ÇĀBĀŌ æBĒæĀĀ ÈÚÇĀÍ
ĀÇ ĀĀĒ ÈĀÚĀĒ ŊĒB ÈĀÍĀæĀ æĀĀ ÁB ÁĀÍŊÇ ÚÍŊ ĀĀĀæĀ æĀĒĒĀ PæĀĀ
ÈÚÇĀÍ æÇĀĀÍĀ æĀÇ æŌP æÇÁPĀŊ ĀĐÇ ÇĒŌP æĀĀÇ ÇĀŌÚŊÇĀ YĀĒæ
ÇÁÚĀÇĀ BÇĀ ĀBĒŊĀĀ YÍ ĀĐÇ ÇĀĀæÚ ÇĀĒŌÇĀ ÍĒĒ ĀĀĀ ŌĀÚ BĒÇÇÇ æŌĀÇĀ
ÇĀĀŌæĀÍĒĒ ÍÇĀ YÍĀ ÈĀŌÍÇĀ ÈÍŊŪĒ ĀĀÇ ĀĀ YÍĀ ĀĀ ÚĒŊÇĒ ÁŌÇĀĀ BĒÍŊÇ
BĒæĀĀ ŌÍBĀÇ æBÇĀ ÇĀŌÍB ĀĀÇ ŌYÇĀĒ æÍP ÁŌBÇĀ ÇĀĒŌÍŌĒ ĀĀ ÍĒBæÇ
ÍŌĀĀÇ ŌŊY ÇĀŌĀÇĀ BĀĀĀÇ ŌÍÇÍ æĀBĀ ÁÇ ÍŪÇÍ ĀĀÇ ŌĒB æĀĀĀ PæĀĀ ÁÇ
ÈŌĀĒĀ ÈÇĀĒ ÁB ŊYŪĒ PĀĀ ÇĀĒĀÍŪ ÈÚÍŊ ÍŪ ĀŪŌĀ ŌBĀ ÇĀŌĀBÇĀ ÇĀŌĀÇĀ
BĀÇĀĀÇ ĀĐÇ ĀĀ ŊĀÍ æĀĐÇ ÁŪŌĀ
æĀĀĀ PæĀĀ ÍPæĀĀĀ YÍ ÇĀĒŌĒÇĀ ÁÁÚÍĀ ÁĐĒ æYÍ ÇĀŊÇÍ æÇĀĀÇĀ ÇÁĐÍ
ÚÍŊ ÇŌĀ ÁĐÇ ŌĀĒ ĀĀ ÈĀPÍ ÇĀĀÍÇŌĀ BĀĀÇ YŊÍ æÍĀ ĀĀ ÈĀæÍ ġĀÍŪ ÇĀĀÍÇŌĀ
æĒÍĒĒ ÇĀŌÍ ŌYÍ ÇĀÍĀ ÇĀÍĀÍ ÚĀÍ ÁŌæĀ ĀÇ ÁÇ ÍÁŌĀ PæĀĀ ĀĀ BĀ ĀĒĒÍŊ
ĀĀĀĒĒ ĀPĒĒĀ YÍ ĀÇŊP ÈŪĒÇŊ ÇĀÍŊĒ ĀĀĒĒĀ æĒÍĒĒ ÇÁÚĀÍÇĀ æĀÍĀ ŌĀÍŪĀ
ÇĀPŊĒ ĀĀ ŌÍĀÍ æŌÍĀ ġĀÍŪĀ ÈĐÍĀ ÇĀĒŊĒ BÇĀÍĀ æĒÍĒĒ ÇĀŌÍ ŪŌ ÇĀÍĀ PæĀĀ
ÁÍ ÇĀĒŌÇĀ ĒĀÍÍ ġÍŊ ĀŪĒŌĀ ĒĒĒĀ æÇŊĒĒÇŌ ÚÍŊ ĀĀYŌĀ æĒÍĒĒ ÈÍŊÍĒĒ ĀPæĀ
YÍĀ ÁĀĀ ĀÍÍ ŊŌæĀ ÇĀĀĀ ĀĀĒŌĀÍ YÍĀ æĀÍÍ ŌæÇĀ ÁÍŌ ĀĀ ÁŌĀÍ
ĐBŊ ÇĀĀŌÇĀĒĒ ÁĐÇ ÈŌÇĀĒ ĐĀĒÍ æÇĀYŊÍĒĒ ĀĀ ÈÇĀĀÍĒ ĀĀ æĀÍÇĀÍ ĀĀ ÇĀĀPĀ
ĀĐÇ ÇĀĀæÚ ŌĀĀĀ ÇĀĀŌÇĀĒĒ æÇÁÇŌÍĀÇÍ æĀæ YÍ ÇĀÁŪĒ ĀŌÍŊ ŌÇĀĒ ÈÍĀ
ÇĀŌÍĒĒĒ ÁĐÇ PÇŊĒ ÈÍĀĀĀÇ æYÍ ÇÁÇŌŌÁÇÍ PÇĀ ÇĀŌBÇBÍ æĀĀ ÈĒŪĀ Āæ ĀĀ
ÍŌÇĀĒ ÇĀĀĒBĀĀ ÈÍĀ ĀŪĀÍĒĀ YÍ ÇĀŌŊŌ æÇĀÍŌÇĀ BĒæĀ ÇĀĒÍĒĒĒ ÁĐÇ ÁÇ ĀĀÍ
ÇĀĀÇĀÍ YĀÍ ÁÍ ÇĀĀæÍ ĀŌÇÍĒĒ ĀĀÍ ÇĀæÇŌÍ YĀÍ ÈĀÇ ÇĀĀÍŊ æĀĀĀ PæĀĀ ÁĐÇ
ÇÍĒĒĒĒ ġæĀÇ YŊÇŌĒ ġĀÇĀĀÇ ÈĐBŊĒ ÇĀPŊĒĒ YŊÇŌĒ ġĀæŪĀÇ æĒÍĒĒ ÇĀŌÍ
ŌYÍ ÇĀÍĀ ÇĀÍĀÍ YÍ ÈÍŊÍĒĒĒ PæĀĀ æĀĀ ÁĐÇ ÍYĒ YÍ ÍŌŊÍ YBÇĀ ĀĀ ĀÍÍĒ ĀġæĒ
æBÇĀ ÇĀĀÍĒ ĀŪĒŌĀÍ æĒÍĒĒ ÇÁÚĀÍÇĀ ÁĐÇ ÈĒŌĀ YÍ ÍŊĒ æŌÇÍ ÈĀĀ ÍĒBÍ
ÇĀĀŌĀĒĒ æÍŊĀÍ ÇĀĀŌĀ ÈÇĀĒBĀ
æĒĒĒ ÇĀŌÍ ŪŌ ÇĀÍĀ ÁĐÇ ÈŌÇĀĒ ġæY ÇĀĐĀĒ YÍ ġĀÍ ĐBŊĒ ĀĀ ĀÍÇĒÍ YÍ
ĀÍġĀĀ æĒÍĒĒ ÈÍŊÍĒĒĒ ĀPæĀ YÍĀ ÁĐÇ ÈŌÇĀĒ ĐĀĒÍ æÇĀYŊÍĒĒ ĀĀ ÈÇĀĀÍĒ ĀĀ
æĀÍÇĀÍ ĀĀ ÇĀĀPĀ
ĐBŊ ÇĀĒÍŌĒĒĒ æŊÍĒĒ YÍ BĀĀÍ ÍŌÍĒĒ ĀĀ PŌĀÍ ĀĒÍĒĒ ĀĀ ÍBĀÍ ġĀÍĒĒ BĀ ÚĀÍ
ÇĀĒÍŌĒĒĒ ÁÍ ĀĀ ÍĀĒÍ ÇĀĀĒBĀĀ ÈĒÍĒĒ æÍŌŌĒĒ ġĀÍŪĀ ĀÍŌÇĀ ÚŊĒŌÍĒĒ æÍŌÍŪĀÇ
BĀĀÇ ÚĀÍ æŌĀÍĀ ĀÍĒĀYÍĀ ÍŌĀÇ ÈÍŌĀ ĀÍġĀĀÇ ÚĀÍ ŊĀÍ ÍÍÇĀY ŊĀÍ ÇĀĒÍĒĒ
æÇĀĒÇĀÍ ÚĀÍ ŊĀÍ ÇĀĒÍĒĒ BĒæĀ ÇĀŌÇŪŊ ĀĀÍĒĒ ÁÍŪÇĒĀÇ ÍŌÍĒĒ ÍŌŊÇĒĀÇ
ÍÇŊÍĒĒ ĀYÍÇĒĀÇ æĒÍĒĒ ÇĀŌÍ ŌYÍ ÇĀÍĀ ÈĒÇŊP ÍĐĀ YÍ ĀÇŊP ĀĀĀ Āæ ŌÇĒP
ÚŊĀ YÍ ŌÇĀP ÚĀĀ æÇĀÚĀÍÇĀ ĀÇ ĀŪĀæÇ ĀĐÇ ÇĀĀæÚ YÍ ÈÍŊÍĒĒĒ æĒÍĒĒ
ÇĀŌÍ ŪŌ ÇĀÍĀ PæĀĀ ĐÍ YŌĀ ĀĀÍĒĒ ĐÍ ÚÍĀ ÈÍŌĒĒĒ YÇĀĐĒĒĒ YÍ ÚĀĀ ġĀŌÍ ĀŪ
ÇĀŪĀĀ ÇĀŌÍ ŪŌ ÇĀÍĀ ŌĀÇ YÍ ĀĐÇ ÇĀĒÍĒĒ ÚĀ ŊĒĒĒ ÇĀĒÍŌĒĒĒ YÍ ÇĀŌŊŊ
ÇĀĒÇĀÍ ÈÇĀĀŌĒĒĒ ĀĀÍ ÇĀĒPŊÍŊ YÍ ŌŊŌ ÇĀŊĒĒĒĒ æĒÍĒĒ ÈÍŊÍĒĒĒ ĀŌÍŊ YÍĀ ĀĀÍ
ĀÇ ĀĒÍĒĒĒ ĀĀ ÇĀĀÍÇŌĀ YÍ ÇĀĀÍĒĒ ÇĀĀĒĒĒĒ ĒPæĀÍ æŊÍĒĒĒ YÍ BĀĀÍ ÍŌÍĒĒ ĀĀ PŌĀÍ
ĀĒÍĒĒ ĀĀ ÍBĀÍ ġĀÍĒĒ BĀ ÚĀÍ
ĐBŊ ÇĀĒÍŊÍĒĒ ÁÍ ÇĀĀÚÇĀÍ ġĀæÍ YÍ ÇĀĒÍŪ æPÍ ÍŊÍĒĒ ĀĀĀÇ ĀĀÍĒĒ YÍĀ BĀ BĀÍ
ÇĀĒÍŊÍĒĒ ÚŊYĀ ŌÇÍĒĒ ÇĀĒĀÍŌĒ ÈĀĀ PÇĀ Āæ ĀĀ ġĀĒŌŪ ĀĀ ĀĀŊ ĐÍ ŌYĒ ÇÍŊ
ĀĒĀĀ æYÇĀĒĒĒĒ ÇĀĀÈÇĀŪĒĒ YÍ ÈĀB ÇĀŌYĒ BĒæĀB ĀŊŊĒ ÈÇĀŊÍĀ ÇĀBŊÍĀ
æÇĀĀŌĀĒĒ ÇĀĀÈÇŊBĒĒ YÍŊÍĒĒ ĀĀ ÇĀŊÍĀ ĀŌĀĒĒ ĀĒŌYĒ ÈÇĀĒBĒĒ æŪŌYĒĀÇ
ÚĀÍĀ BĀĀĀÇ ÚÍŊĀ æĀÍ Āæ æĀĀ ĀĀĒĒĒĒ ÇĀŌŪŊÍĒĒ PæĀ ÇĀŌÇŪŊĒ ÁŪÇĀP
ŪŌĀ ÇĀĒÇĀ ĀĀ ÁÍĀ PÍĀÇ æĀÍĀÍ ġĀÍ ÇĀæŊÍĒĒ ĀĀ æġĀÇĒĀÇ YĀĀĀ ÍŊÍĒĒ ĀĀ PÍĀÇ
ŪŌĀÇ æĀĀ æġĀĒĒĒĒ æŊÍÇĒĒ æĒÍĒĒ ÇĀŌÍ ŌYÍ ÇĀÍĀ YÍ ÈÍŊÍĒĒĒ PæĀĀ ŌæŌ ĒŊÍ
ĀĀĀĀ YÍ BĀ ĀŪĒĒBĒĒ ĀŌÍ ÇĀŪŊÍĀ ÁĐÇ ÍŊ ÇĀæŌÍŌ ġĀÍ æÇĀŌÍ ŌYÍ ÇĀÍĀ ÍŊÍ YÍ
ÈÍĒĒĒ ĀŌÍ ÇĀŪŊÍĀ ĀĀ ÇĀŌæŌ æĒÍĒĒ ÇÁÚĀÍÇĀ YÍ ÈÍŊÍĒĒĒĒ ĀĀ æġĀ ĀÍĀÍ ÁÍ ÈÍŊ
æĀĀ ÍġĀ ÈÍŊĒĒ ĀYŪĀ ÍŊĒ ĀĀĒĒĒĒ
æĒÍĒĒ ÇĀŌÍ ŪŌ ÇĀÍĀ ÇĀĀæŌĀÍ PæĀĀ ĀĀ ÁYŪĀ æÇŪŪ ÈÇĀĀŌÍ ÍŊÍĒĒ ÁÍ ÍÇĀ YŌ
ÈæĒÍĒĒ æĀĀÈÍŊÍĒĒ YÇĀĒŌĀÍ æĒÍĒĒ ÈÍŊÍĒĒĒĒ YÍ ÇĀĀÍĒĒ ÇĀĀĒĒĒĒ PæĀÍ ÁÍ YÍ ÇĀĀÚÇĀÍ
ġĀæÍ YÍ ÇĀĒÍŪ æPÍ ÍŊÍĒĒĒ ĀĀĀÇ ĀĀÍĒĒĒ YÍĀ BĀ BĀÍ

DBN ÇáailÇÒ æææ ÇáailÇÒ Aai ÇaläÇÈ Aä UäNÈ ÆÈIÇÈä ÈPÈæá ÓÇÈU
ÇááUä ÇáailÇÒ ææ UÈÇNÈ Uä ÈlæO ÇáIPIÉ YÄä ÇáãNÇI äää Ää íÄÈI
ÇáäÈBáä ÈBáäÈ íOÈUäáÇ Yí ÚIÑ äÇ ÓUÈ ää Yí ÇáIPIÉ Yí ÄÖä ÇááUÈ
äÐÇ NÄI ÇÁOBCBI æÄOÍÇÈ ÇááUÇái æÇÁÈIÇä æPÇá ÇáÈIÚIæä ÇáailÇÒ
UÈÇNÈ Uä ÈlæO ÇáIPIÉ ÈIÉ íÄÈI ÇáäÈBáä Aai ÇOä äæOæU ääUäI YíIOä
AäÇ Ää íUää äYNIÇ ÈUÍ Ää BCä äNBÈÇ Äæ ÚIÑ ÐáB ää ælæä ÇáÇIÈOÇÓ
æÇáailÇÒ IäO íOÈäá Uái ÄææÇU BÈIÑÈ BCáÇÓÈUÇNÈ æÇáäÈÇáUÈ
æÇáÄNIÇY æÇáÈäÈIá æÇáÈOÈIá æÚIÑ ÐáB ääÇ ÚIá Yíä Uä ÇáIPIÉ
ÇáäæOæUÈ äääUäI ÇáãNÇI æäÐä ÇáÄæÇU æÄä BCäÈ ää ÇáailÇÒ
YBæääÇ äÈUÍIÈ áIææÇ Uä äUäI ÓÇÆI Uä ÈlæO ÇáIPIÉ BCáÇÓÈUÇNÈ
æÇáÈOÈIá æÈPIÉ äÇ ÐBNä ää ÇáÄæÇU YääÇ ää íBä ää ÚIÑ ÈlæO
ÇáIPIÉ ÇIÈOÇNÇ ÄYNI ÈÇOä ÇáailÇÒ ÄÐ äÇ íáIPI Èä ÚIÑä æUäá ÇáÖNIY
ÇÁNÖI BÈÇÈÇ ÓäÇä äIÇÒ ÇáPNAä æäÇÈ PÈá ÇOÈIYÇÆä æää ÄäÈäÈä
ÇÁOUNIÈ Pæá ÇáUÈÇÈI íÇ áIæE áI ÈIæÇNIá ÓÇÄNÈ IÈI ÈBáä Yí ÇáOÈI
ÇáUOÇYIÑ Pæää ÓÇÄNÈ äIÇÒ æÈIÈ ÇáOÍI ÖYÍ ÇáIíä Pæää ÓÇææÇ YäÇææÇ
ÇáÄäÇái ää äNÇIäa ÈÈÇNÞ Yí ÓæI ÇááIÇÄ ää íOä
ÇáailÇÒ Yí ÈIÈ ÇáOÍI ÖYÍ ÇáIíä Yí áYUÈ ÈÇNÞ æÇáUáiÇä äÇ äUäæÇ äÐÇ
ÇáäæU Yí ÈIÚIÈäa æÈIÈ ÇáOÍI UO ÇáIíä Pæää ÄIí YÄÇI äIÇÓI áIæ IINÈä
æPI IäOÈ áIäU Yíä äOIIä æÈIÈ ÈIÚIÈI ÈPIäa Pæái ÄäI ÈINIÈ äáII ÇáäÈI
æPáÈ ÈUÍä Yí ÇáailÇÒ æææ ÇáailÇÒ Aai ÇaläÇÈ Aä UäNÈ ÆÈIÇÈä ÈPÈæá
ÓÇÈU ÇááUä

DBN ÇáÇÆÈáÇY æææ ÄNÈUÈ ÄææÇU áI ÇÆÈáÇY ÇááYU äU ÇááUäI ÈÄáY
ÇááYU æÇááUäI ÈäIIÈä æÇáIOä Uái ÈUÍÑ ÇáNæI ää íPä äÐÇ ÇáäæU
DBNä ÞIÇäÈ ÄUái ÇÆÈáÇY ÇááYU äU ÇááUäI æÈNIäa ääYNIÇ æää íÈIä
äUäÇä æÖNIá ÇáÄáI æÄOÇá æää ÈæY UÈÇNÈä ÈÄIÓÇIä æÄæOÍä ÇÈä ÄÈI
ÇÁOÈU æPÇá äIÈON UÈÇNÈ äÐä ÇáÈOäIÈ Ää ÈBæä ÄáYÇU ÇááUÇái
ÇáäOáæÈÈ áIO YIäÇ áYUÈ ÚIÑ äÇÆPÈ ÈÐáB ÇááUäI Ää BCä ÇááYU IOäÇ
BCä ÇááUäI YIäÇ Äæ NÖIÞÇ NÞIÞÇ BCä ÇááUäI UNÈÇ BÞæá ÓáIN Èä ÄÈI
ÓäáI ÄÈÇYÍ ÓYUÇ Yí äUNÓ äNIä æäAÍÇ BìÐä ÇáIæO ää íÈÈäa YääÇ UNYÈ
ÇáIÇN ÞáÈ áNÈUäÇ ÄáÇ ÇáUä ÒÈÇIÇ ÁIäÇ ÇÁNÈU æÇOäa YÄä ÖáINÇ ÞOÍ
ÈNBIE ÇáÈIÈ ÇáÄæá ää ÄáYÇU ÈIá Uái äUäI UNIE áBä ÇááUäI ÚIÑ UNIE
YNBÈä ää ÄáYÇU äÈæOØÈ ÈIä ÇáUNÇÈÈ æÇáÇÓÈUäÇá æääÇ IäI Yí ÇáÈIÈ
ÇáÈÇái Äái äUäI ÄÈIä ää ÇáÄæá æÄUNE NBÈä ää ÄáYÇU äOÈUäáÈ
äUNæYÈ æÈIÈ ÇáIái Yí ÈIÚIÈä Pæää BÄäaÇ íáÞ ÇáOUII ääÈÈNÇ Uái
ÇáÈNI ÈIä ääÞO æääÞOä
æÇáUáiÇä äÇ äUäæÇ äÐÇ ÇáäæU Yí ÈIÚIÈäa æÈIÈ ÇáOÍI UO ÇáIíä
ÇáäæOái Pæää ÈÄáY ÇááYU æÇááUäI YOÇIÈä ÈÈÇNÞ Çáäa ääÓI ÇáIN Yí
ÇáBáa ÈIÈ ÇáOÍI UO ÇáIíä Yí äÐÇ ÇáäæU ÚÇäN æÈIÈ ÇáOÍI ÖYÍ ÇáIíä INÇÈ
áÄäá ÚIÑ ÓÇái ááÈINÍI æää íUäN ää äUäI IÈI íÄÈI ÈÇáäOÈä Èä Yí ÇáÈIÈ
æUái äÐÇ ÇáÈPIIN ää íIOä Yí ÈIÈä ÇÆÈáÇY ÈIä ÇááYU æÇááUäI æÈIÈ
ÈIÚIÈI ÄÞæá Yíä Uä ÇáäÈI ÈÄáY ÇááYU æÇááUäI ÈäIIÈä æÇáIOä Uái
ÈUÍÑ ÇáNæI ää íPä ÇÆÈáÇY ÇááYU äU ÇáæOä æÇááYU æÇáæOä Yí
ÄæOÇYä ÇÆÈáÇY YäÇ íBæä äIÍI ÚIÑ ääOÍä äÐÇ ÇáäæU ÄUái ÇÆÈáÇY
ÇááYU äU ÇáæOä ÞÇá ÞIÇäÈ äæ Ää ÈBæä ÇáÄOäÇÄ æÇáAYUÇá ÈÇäÈ ää
íOØN ÇáOÇUN Yí ÇáæOä Äái äÞOäÇ Yí ÇáÈáiÈ æáÇ Äái ÇáOÍIÈ æáÇ Äái
ÇáÈPIIä æÇáÈÁIIN æäääa ää ÞÇá äÐÇ ÇáäæU äÇ äÈÇá ää ÈOæNÈ äUíäÈ
áÄäá UÈÇNÈ Uä Ääá äÇ íOØN Äái äÇ äÇ íáOäa ääá YOÇI ÓæNÈ ÇááUäI
æÐäÇÈ NæäÞ ÇááYU BÞæá ÇáYNOIP æäÇ äÈäá Yí ÇáäÇO ÄáÇ ääáBÇ
ÄÈæ Ääá ÍI ÄÈæä íÞÇNÈä æYí NæÇIÈ ÄIæ Ääá YÄä ÇOØNÇN ÇáæOä Iäáä
Uái NIÇAE ÇáOÈB YIOá Yí ÇáBáÇä ÈUÞI íäU ää Yäa äUäÇä ÈONUE æáæ
ÞÇá æäÇ äÈäa ÄáÇ äääB ÄÈæä íÞÇNÈ IÇáá áOäa äÄIÐä æÞNÈ ÈäÇæää
æÈIÈ ÇáOÍI ÖYÍ ÇáIíä Yí ÈIÚIÈä Pæää Yí Uä ÄÈäI ääOæN ÇáäæÇÄ ää ÚIá
íÄáY ÈIä ÇáÐÆÈ æÇáUäa æÇáUáiÇä äÇ äUäæÇ äÐÇ ÇáäæU Yí ÈIÚIÈäa
æÈIÈ ÇáOÍI UO ÇáIíä ÇáäæOái Pæää ÄÄáY ÇááYU äU æOä ÈäIIÈ äæ äÇäÇ
æÐä ÚIæ ÈIä ÇáÈäa ÞáÈ ÈÞá ÇáäáOÈE Yí áYUÈ ÄÄáY æÇáæPæY áÈINIÑ
ÇáæOä Uái Pæää ÈäIIÈ äæäÇäÇ BCä ÓÈÈÇ Yí ÚIä ÇÆÈáÇY ÇááYU äU
ÇáæOä Yí ÈIÈ ÇáOÍI UO ÇáIíä
æÈIÈ ÈIÚIÈI ÞáÈ Yíä Uä ÇáäÈI ÈUÍ Pæái Yíä Yí ÇÆÈáÇY ÇááYU äU ÇááUäI
ÈÄáY ÇááYU æÇááUäI ÈäIIÈä æÇáIOä Uái ÈUÍÑ ÇáNæI ää íPä æPáÈ ÈUÍä

æÇááYÙ æÇáæÒä Ýí ÆæÖÇYá ÇÆÉáYÇ YáÇ íBæä äííí ÚíÑ ääÓìä ÇÆÉáÇY
ÇááUàì áU ÇáæÒä æÇáæÒä Óí áU ÇááUàì ÉÁáYá Ýí äííä YÆÈì ÈÇáíÑ Ýí
ÇáBáá àÐÇ ÇááæU ÁUàì ÇÆÉáÇY ÇááUàì áU ÇáæÒä àæ Áä ÈÆÈì ÇááUÇáí
Ýí ÇáÓÚÑ ÓíííÈ áÇ íØØÑ ÇáÓÇÚÑ Ýí ÇáæÒä Ááì ÞáÈáÇ Uä æìááÇ æáÇ Ááì
íÑæìáÇ Uä ÓíÈáÇ ÞPæá ÚÑæÈ Èä ÇáæÑì YÁáì áæ ÓáíÈ ÀÈÇ ÓUÇì ÚíÇÈ Úí
ÈäáìÈä íYæÞ ÝíÈÈ ÈäYÓá äYÓí æäÇáí æäÇ Ááæá ÁáÇ áÇ íØíÞ YÁáá ÁÑÇì
Áä íPæá ÝíÈÈ äYÓá ÈäYÓí æäÇáí YÁáíÆÈä ÓÑæÑÈ ÇáæÒä Ááì ÞáÈ ÇááUàì
æäááÇ ÞÇä ÇáÓÚÑ ÓáíáÇ ää äÈá àÐÇ ÞÇä ÇáÓÚÑ ÇáÐí ÇÆÉáY áUäÇä áU
æÒäá æÈíÈ ÇáÓíí ÒYí Çáííä Çáíáí Ýí ÈííUíÈä Þæáá ää äÈáá æÐÑÇU ÇáÓÇÈ
íÐÑä Uä Óáá ÈáÓÇä ÒÇíÞ ÇáÑÈä æÇáUáíÇä áÇ áUäæÇ àÐÇ ÇááæU Ýí
ÈííUíÈä æÈíÈ ÇáÓíí UÒ Çáííä ÇááæÓáí Ýí ÈííUíÈä Þæáá ÈÁáY ÇááYÙ
æÇááUàì äíÇÆíá YáááUÇáí ÈÑì ÇáÁáYÇU ÞÇáííá ÞáÈ ÈíÈ ÇáÓíí ÒYí Çáííä
Ýí àÐÇ ÇááæU ÞÇÓN Uä ÈíÈ ÇáÓíí UÒ Çáííä YÁä ÇáÓíí UÒ Çáííä ÁÈì ÁæáÇ
ÈÇáÇáÓíÇä æÇáÓáæáÈ áU ÇáÈæÑíÈ ÈÈÓáíÈ ÇááæU æÈæÞíá ÇáPÇYíÈ YÁä
áYUÈ ÑÈä Ýí ÈíÈ ÇáÓíí ÒYí Çáííä ÚíÑ ääBáÈ æÁíÒÇ YÁä ÇáæÒä æÇááUàì
Ýí ÈíÈ ÇááæÓáí Ýí ÚÇíÈ ÇáÇÆÉáÇY æÈíÈ ÈííUíÈí ÞáÈ Ýíá æÇááYÙ
æÇáæÒä Ýí ÆæÖÇYá ÇÆÉáYÇ YáÇ íBæä äííí ÚíÑ ääíÓä
æÞáÈ ÈUíä Ýí ÇÆÉáÇY ÇááUàì áU ÇáæÒä æÇáæÒä Óí áU ÇááUàì ÉÁáYá
Ýí äííä YÆÈì ÈÇáíÑ Ýí ÇáBáá ÇÆÉáÇY ÇááYÙ áU ÇááYÙ æÇááYÙ ÈÇááYÙ
Ýí ÇáÈÁÓíÓ äÆÉáY Ýí Þá ÈíÈ ÈÓBÇä ÇáÈííU íáì àÐÇ ÇááæU ÁUàì ÇÆÉáÇY
ÇááYÙ áU ÇááYÙ àæ Áä íBæä Ýí ÇáBáÇä áUàì íÓí áUä àÐÇ ÇááæU æíÁíÐ
ÚíÈ áUÇä ÝíÈÇÑ ääáÇ áYUÈ ÈíááÇ æÈíá ÇáBáÇä ÇÆÉáÇY ÞPæá ÇáÈíÈÑí
Ýí ÇáÆÈá ÇááíáÈ ÞÇáPÓí ÇááUØYÇÈ Èá ÇáÁÓáä äÈÑíÈ Èá ÇáÆæÈÇÑ YÁä
ÈÓÈíá ÇáÆÈá ÈÇáPÓí ÞáÇíÈ Uä áÒÇááÇ Yáæ ÓÈááÇ ÈUíÑ ÐáB ÞÇáÚÑíæä
æÇáíÇá íÇÓ æáBä ÇáááÇÓÈÈ æÇáÇÆÉáÇY Èíá ÇáÁÓáä æÇáÆæÈÇÑ
æÇáPÓí íÓáÈ ÇáÈÓÈíá æÈíÈ ÇáÓíí ÒYí Çáííä Çáíáí Ýí ÈííUíÈä íÇÓæÇ ÈÈÇÈ
ÇáæUí æÇáíáí ÓÇÈíÈ Ýí ÈíÑ íÑÈ Èææì ÇááæÈ ááÈØä æÇáUáíÇä áÇ áUäæÇ
àÐÇ ÇááæU Ýí ÈííUíÈä æÈíÈ ÇááæÓáí Ýí ÈííUíÈä ÓÇÑæÇ æííæÇ Çááæì
æÇááYÙ äÆÉáY ää áÓä íáUí ÈáYU íí ääÓìä ÇáÐí YááÈä ää àÐÇ ÇááæU
áUàì ÇáÓØÑ ÇáÆæá æÁáÇ ÇáÓØÑ ÇáÈÇáí YáÇ íÓá Èíáá æÈíá àÐÇ ÇááæU
ÇÆÉáÇY æÈíÈ ÈííUíÈí ÞáÈ ÞÈáá æÇáæÒä Óí áU ÇááUàì ÉÁáYá Ýí äííä YÆÈì
ÈÇáíÑ Ýí ÇáBáá æÞáÈ ÈUíä Ýí ÇÆÉáÇY ÇááYÙ áU ÇááYÙ æÇááYÙ ÈÇááYÙ
Ýí ÇáÈÁÓíÓ äÆÉáY Ýí Þá ÈíÈ ÈÓBÇä ÇáÈííU íáì
ÐBÑ ÇáÈæÞíá ÈæÞíá ÓPáí ÈíÇ ää íYÈ íÓáÈ áBä äíÇÆíá Þí ÁÈÑÁÈ ÓPáí àÐÇ
ÇááæU ÁUàì ÇáÈæÞíá æáæ ÇÆÉáÇY ÇáPÇYíÈ ääáá ää ÓáÇä ÈÇáÈæÞíá
æäááá ää ÓáÇä ÈÇÆÉáÇY ÇáPÇYíÈ æáæ Áä íááí ÇááÇÈÑ áÓíUá YPÑÈ Áæ
ÇááÇUá áPÇYíÈ ÈíÈä ÈááííÇ ÈÁÈí Èä ÇáPÇYíÈ ääBáÈ Ýí áBÇááÇ áÓÈPÑÈ Ýí
ÞÑÇÑáÇ ÚíÑ äÇYÑÈ æáÇ ÞáPÈ æáÇ áÓÈíUÇÈ ÈäÇ áíÓ áá ÈUáP ÈáYU
ÇáÈíÈ æáUäÇä ÈíÈÈ Áä ääÓí ÇáÈíÈ ÁÐÇ ÓBÈ íæä ÇáPÇYíÈ ÞáááÇ ÇáÓÇáU
ÈØÈÇUá ÈíáÇáÈ ää ÇááYÙ UáíáÇ æÁBÈÑ YæÇÓá ÇáPÑÇä Uáì àÐä
ÇáÓæÑÈ æÇáÐí ÚPí ÇáÈííUíæä Uáíá ÇáíáÇÓN Ýí àÐÇ ÇáÈÈÈ Þæá ÁÈí
ÇáØíÈ íÇ ää íUÓ UáíáÇ Áä äYÇÑPáä æííÇááÇ Þá ÓíÁ ÈUíBá Uíá æPÇá ÇÈä
ÁÈí ÇáÁÓÈU áä áÓáU ááÈPíá ÓÚÑÇ äÈæBáÇ Ýí ÞÇYíÈ ÁÓí ää ÈæÞíá
ÇááÇÈUÈ ÇáÐíÈÇáí íÈÈ ÞÇá ÞÇáÁPíæÇä ÚíÇÈ ÚÈ ÓáÇÆá íYÈ ÁUÇáíá
æÁÓYáá äíí ÓUá ÇáUáÇä æáá ÁÐPá ÈÁáá íÑæí ÈÑíPÈä ää ÇáUØÓ ÇáÓíí
ÞáÈ æíUíÈäí äáÇ Þæá ÓíÑ Çáííä Èä ÚÈí ÇáíP æáUáÑí Ááá ÁäBä æÁáØY
æÁUÑY æáæ æÑÈ ÚÈí ÇáÓ íÓÇÓÈí ááBÈá ÁÓPíÈä ÁÓBÑÈä íÑBÈä äÈáÈä
äÇíáÈä ÁUíÈÈä ííÈÈä ÁØÑÈÈä äííÈä ÞOYÈä ÈáÇ Øæíá áBÈä
æÈíÈ Çáíáí Uáì ÈæÞíá ÇáPÇYíÈ Þæáá Èä ÇOÈUÇÈ íáíá Çááá ííá íUÇ ÑÈ
ÇáUÈÇì YáÇá ÇáÈÑí Ýí ÇáÓÑä æÇáUáíÇä áÇ áUäæÇ àÐÇ ÇááæU Ýí
ÈííUíÈä æÈíÈ ÇáÓíí UÒ Çáííä ÇááæÓáí Ýí ÈííUíÈä Þæáá ÈæÞíá íÈB Ýí ÞáÈí
áÓíÈÈ Èä äíÈÈ ÇáBá ää ÚÑÈ æáá Úíá æÈíÈ ÈííUíÈí ÁPæá Ýíá Uä ÇááÈí
ÈæÞíá ÓPáí ÈíÇ ää íYÈ íÓáÈ áBä äíÇÆíá Þí ÁÈÑÁÈ ÓPáí
ÐBÑ ÇáíÐY æPí ÁááÈ æOÇá ÇáíæY äáíÐYÇ áíæ ÇáUíæ æáá ÁíPÑ æáá
ÁÓä àÐÇ ÇááæU ÁUàì ÇáíÐY ÚÈÇÑÈ Uä Áä ííÐY ÇááÈBáá ää ÞáÇáá íÑYÇ
ää íÑæY ÇááíÇá Áæ íáíU ÇáíÑæY ÇáááááÈ ÈÓNØ Úíá ÇáÈBáY æÇáÈUÓY
æáÐÇ áæ ÇáUÇíÈ ÞáÇ YUá ÇáíÑíÑí Ýí ÇááPÇáÈ ÇáÓáÑPáíÈÈ ÈÇáíØÈÈ
ÇáááááÈ ÇáÈí ÁíáU ÇááÇÓ Uáì ÁááÇ áÓíí æííáÇ ææÇÓØÈ ÚPíáÇ æPí Uä
áí Áä ÁæÑíáÇ áááÇ ÈBáÇááÇ æÁæÑí áUáÇ áÇ áÓí ÇááÈÁíÑæä Uáì

äæÇááÇ æáí Þæáá Çáíáí ááá Çáááíæí ÇáÁÓäÇÁ Çááíäæí ÇáÁäÇÁ
 ÇáæÇÓÚ ÇáÚØÇÁ ÇááíÚæ áíÓä ÇááÁæÇÁ äÇáß ÇáÁäæ æäÖæÑ ÇáÑäæ
 æÁáá ÇáÓäÇí æÇáßÑä æäááß ÚÇí æÁÑä ÁÍNß Þá ÖÑ Úááá ææÖÚ Þá
 äÖÑ íááá æÚä Þá ÚÇáá Øæáá æáí Þá äÇÑí íæáá Áíáíá íáí äæíí äÓáá
 æÁíÚæá ÍÚÇÁ äÁáá äÓáá æáæ Çááá áÇ Ááá ÁäÇ áæ ÇáæÇíí ÇáÖáí áÇ
 æÇáí áá æáÇ æáí ÁÑÓá áíáíÇ ááÁÓäÇä äááíÇ æááááÉ äæØíÇ æáÁíáÉ
 ÇáÑÓá äÁßíÇ æááÁÖæí æÇáÁíáÑ äÓííÇ æÖá ÇáÁÑíÇä æÚáá ÇáÁíßÇä
 ææÖá ÇáíáÇá æÇáíÑÇä æÑÓä ÇáÁíáÇá æÇáÁíÑÇä ÞÑä Çááá áíáá æßäá
 ÇáÖáÇÉ æÇáÓäÇá áá æÑíá Çáá ÇáßÑäÇÁ æÁááá ÇáÑíáÇÁ äÇ äáÑ ÞßÇä
 æáíÑ íáÇä æÖÑí ÓæÇä æÓØÇ ÍÓÇä
 ÇÚááæÇ Þíáßä Çááá Úáá ÇáÖáíÇÁ æÇßííæÇ ááÚÇíßä Þíí ÇáÁÖíÇÁ
 æÇÑíÚæÇ ÁáæÇÁßä ÞíÚ ÇáÁÚíÇÁ æÁÚíæÇ ááÑíáÉ ÁÚíÇí ÇáÓÚíÇÁ
 æÇíÑÚæÇ íáá ÇáæÑÚ æíÇææÇ Úáá ÇáØáÚ æÖææÇ Áæí ÇáÚáá
 æÚÇÖæÇ æÓÇæÓ ÇáÁáá æÖæÑæÇ áÁæáÇáßá ÍÁæá ÇáÁíæÇá æíáæá
 ÇáÁáæÇá æäÓÇæÑÉ ÇáÁÚáÇá æäÖÇÑäÉ ÇááÇá æÇáÁá æÇíßÑæÇ
 ÇáíáÇä æÖÑÚÉ äÖÑÚá æÇáÑäÓ æáæá äØáÚá æÇááíí ææííÉ äæíÚá
 æÇáááß æÑæÚÉ ÓÁÇáá æäØáÚá æÇááíæÇ ÇáíáÑ æáÁä ÞÑä æÖæÁ
 áíÇáá æáßÑä Þä ØäÖ äÚááÇ æÁáÑ äØÚáÇ æØíØí ÚÑäÑäÇ æíáÑ ááßÇ
 äßÑäÇ ááá Öß ÇááÖÇáÚ æÓí ÇááíÇáÚ æÁßíÇÁ ÇááØÇáÚ æÁÑíÇÁ
 ÇááÖáÚ æÇáÓÇáÚ Úä Íßáá Çáááæß æÇáÑÚÇÚ æÇááÖæí æÇááØÇÚ
 æÇááíÓæí æÇáíÓÇí æÇáÁÖÇæí æÇáÁÖÇí áÇ áæá ÇáÁäÇá æÚßÖ ÇáÁäÇá
 æáÇ æÖá ÇáÁæÖÇá æßáá ÇáÁæÖÇá æáÇ ÖÑ ÁäÇ æÖÇ æáÁä æÁÖÇ æáÇ
 ÁÖí ÁäÇ æáí ÇáíÇÁ æÑæÚ ÇáÁæíÇÁ Çááá Çááá ÞÚÇßä Çááá ÁäÇ
 áíÇæáÉ Çáááæ æäæÇÓáÉ ÇáÖáæ æØæá ÇáÁÖÑÇÑ æíáá ÇáÁÖÇÑ
 æÇØÑÇí ÞáÇä ÇáíßáÇÁ æäÚÇÖÇÉ Ááá ÇáÖáÇÁ ÁäÇ ÇááÑä ÍÓÇíßä
 æÇááíí áäÇíßä ÁäÇ ÇáíáÇä áíÑßä æÇáÖÑÇØ äÓáßßä ÁäÇ ÇáÖÇÚÉ
 äæÚíßä æÇáÖÇáÑÉ äæÑíßä ÁäÇ ÁáæÇá ÇáÖÇáÉ áßä äÑÓíá ÁäÇ ÍÇÑ
 ÇáÚÖÇÉ ÇáíØáÉ ÇááÁÖíÉ ÍÇÑÓáá äÇáß æÑæÇÁáá íÇáß æØÚÇááá
 ÇáÖáæä æáæÇÁáá ÇáÖáæä áÇ äÇá ÁÖÚíáá æáÇ æáí æáÇ Úíí íáÇáá æáÇ
 Úíí ÁäÇ Þíáá Çááá ÇáÑä ááß áæÇá æÁßä äÓÇáß áíÇá æÁíßä ØÇÚÉ
 äæáÇá æÞíí áÑæí äÁæÇá æÚáá äÇ ÍÇá ÇáÚáá äØÇæÚÇ æÇáÚáÑ äæÇíÚÇ
 æÇáÖíÉ ÞÇááÉ æÇáÓáÇáÉ ÍÇÖáá æáÇ íááá Úíá ÇááÑÇá æíÖÑ ÇáßáÇá
 æÁááÇá ÇáÇáÇá æíáæá ÇáíáÇá æáíæÁ ÇáíæÇÓ æáÑÇÓ ÇáÁÑáÇÓ ÇáÇ
 ááÇ ÍÓÑÉ ÁáááÇ äÁßí æÁáíáÇ ÖÑáí æááÇÑÓáÇ áßáí áÇ áæááá ÍÇÖá æáÇ
 áÓíáá ÞÇíá æáÇ áá
 ääÇ ÚÑÇá ÚÇÖá Ááááßä Çááá Áíáí ÇáÁááÇä æÑíÁßä ÞíÇÁ ÇáÁßÑÇä
 æÁíáßä ÍÇÑ ÇáÖáÇá æÁÖÁáá ÇáÑíáÉ áßä æáÁáá äáÉ ÇáÁÖáÇä æáæ
 ÁÖáí ÇáßÑÇä æÇááÖáá æÇáÖáÇá ÞáÉ Þíá Çááá ÁÆÇ ÇáÞÇÖá ÇáíÑíÑí ÁÆí
 Ýí ÚÇØá áÐá ÇáíØÉE ÈÇáÖáá ÇáááÈäÚ æáßä ÁáíÁÈá ÖÑæÑÉ ÇáÚÇØá Ýí
 äæÇÖÚ Ááí ÇáÁÆíÇä ÈÁáÝÇÚ ÈÝÈÞÑ Ááí Çáíá æÞí ÈÚíá ääÇ ÈÝÖíÑáÇ
 áÆáÇ íÈÚÐÑ ÚáíÇáØÇáÉ äÑÇä æáÇ ííÓá áÐÇ ÇáÁÖßÇá Ýí äÑÁÉ ÇáÁÝáÇá
 ÝÇááÁæÇÁ ÇáÖíÉ æÇáÁíáÑ æÇáÁÖæí ÇáÚÑÉ æÇáÚíá ææÖá ÈäÚáí Úáá
 æááÑ ÈäÚáí ÖÈ æÇáÑßÇä ÇáÓíÇÉ ÇááÈÑÇßä æÇáßíí Úáá ÇáÁäÖÇä ää
 ÇáííÑ æÇáÖÑ æÇáÁæí ÇááÚæí æÇááÖÇæÑÉ ÇááæÇÈÈÉ æØíØí ÈäÚáí áí
 æÁááß æÇáÖßß ÖíÞ ÇáÖáÇí æÇáÑÚÇÚ ÇáÖÝáÉ æÇáÁÖÇæí ÇáííÇÉ
 æÇáÇÖÇÑ íáÚ ÁÖÑ æáæ ÇáÈÞá æÇáÖÇáÑÉ Þíá ÁááÇ ÚÑÖÇÉ ÇáÞíÇáÉ
 æÞíá ÁááÇ æíá ÇáÁÑÖ ÇáÈáí æÁæÞÝáí Þíá ää ØáÉE ÇáÚáá ÈíáÉ
 ÇááíÑæÖÉ íÞÇá áá ÇáÖíí ÈíÑ Çáííá Èä áíáí Èä ÇáÖÚíÝ ÖáÉ ÁÑÉÚ ÚÖÑÉ
 æÈäÇááÇÆÉ Úáí ÞÓÇáÉ äÖÈááÉ Úáí Íßä æáæÇÚÚ Úáí ØÑíÞ ÇáÝÞáÇÁ áÇ
 Úáí ØÑíÞ ÇáÁíÈÇÁ æÖÁááí ÇáßÈÇÈÉ ÚáíáÇ ÝÇáÈäÚÉ ää Ðáß ÝÈæÖá Ááí
 Áä ÞÓá áí äæáÇáÇ ÇááÞÑ ÇáÁÖÑÝ ÇáÞÇÖæí ÇááÇÖÑí áíáí Èä ÇáÈÇÑÓí
 Çáíááí ÇáÖÇÝÚí ÖÇíÈ íæÇæíá ÇáÁáÖÇÁ ÇáÖÑíÝ ÈÇáááÇáß ÇáÁÖáÇáíÉ
 Þæí Çááá Þæíá æíÚá ää ÇáÑííÞ ÇááíÈæä ÚÈæÞá æÖÈæíá Áä ÁßÈÈ áá
 Úáí ÞÓÇáÈá ÇáÚÇØáÉ ÈÞÑíÚÇ ÚÇØáÇ ÝÞáÉ áÐÇ ÇááæÚ ää ÇááÖÈíáÇÉ
 ÝÁä ÇáíØÈ æÇáæÚÚíÇÉ ÈáÑÇÈ ÁáÝÇÚáÇ ÍÇáíÉ ÇáÞØæÝ æÁäÇ ÇáÈÞÑíÚ
 ÝÇáÈæÖá Ááí ÈíÖíá ÁáÝÇÚá ÇáÚÇØáÉ ÚíÑ äáßä áÁä ÞÝ ÇááÈäÇæá ää
 Ðáß ÖÝÑ æÇáØÑíÞ áíæÝ Ýáá ííÓá Úä ÇááÑÓæä ÞíæÚ æÚááÉ Áä ÇáÖÑÝ
 Ááí ÚíÑ ÇáÇáÈÈÇá äáææÚ ÝßÈÈÈ áÐÇ ÇáÈÞÑíÚ ÇáÐí áÇ ÖÈÞáí äÇÈÑ Ááíá
 æáÇ ÍÇá ØÇÆÑ ÝßÑä Úáíá æáæ ØÇáÚ Çááááæß ÞÓÇáÉ áíáí æÖáá

æĀĪBā ÇáŌāŪ æÇáØÇŪÉ áBáÇāāÇ ÇāĭĪBā æÇááā āÇ ŌāŪāÇ ŪÇāā ĀáÇ
æāÇā æáÇ ŊĪŪ ŌĪŊāÇ ÇáĭáÇá āŌāāÇ ĀáÇ BŊā ÇáĪŊÇā æŪÇĪ ŪÇāāÇ æĀŪĪ
ááŌáÇĪ ĩæÇŌāā æŌÇŊ āā āŪ Çááā āŪÇāāā āÇ Āĭāĭ āÇ BŊŊ ŪÇŌāāÇ
Çāĭĭāĭ æĀāāÇ áŌāæáÉ āŌāBāÇ æŌāāÇ āÇ áæáĭ ŌÇŪÉ ŌŪĪ ĀĪBÇāāÇ æáÇ
Āāā ÇáŪŌŊ ŌBŊ ĀáÇ āÇ ĀĪÇŊ BĀŌ āĭÇāāÇ æáÇ áŪāÇŊÉ ŪÇāŊ ŌŊĭāÇ
æŊāŌā æáÇ ááŌŊ ĪŊ BāĀāĀāÇ æŌāŌā æáÇ áæáĭ āŌŊæĭ āŪ ŌŊĭāÇ
ÇāĭĪŊŊ āŌÇŊĭā æáÇ ŌÇŊ āæáÇĪÉ ŊŌÇáÉ āŌāæŪÉ æáÇ áŌŊĭāÇ ĀŊÇā
ŌÇŊĭā æáÇ āŌÇŊĪ ÇāāÇĀ Çáĭáæ áāĭāĭÇ ĀáÇ BÇáĀā æāÇ ŪÇāŊ āÇ ĀŌā
ÇāāŪāÇŊ ĀáÇ ĀŌáÇá æāÇ ÇāāŌÇŪā ÇáĭáæÉ āŪāÇ ĀáÇ āÇáĭā æāÇ ŌæÇĪĪ
ÇáBáÇā ÇáŌÇĪĪ ĀáÇ ĩæá ĩæĭāÇ ŌÇĪĭā æāÇ áŌŪā ÇáŊÇĪ āŪ ĩáÇæÉ æŊĭāÇ
ŊÇĭā æáÇ áŌāŌá ÇææŊĪ āŪāÇ ŌáÇæÉ æáæ Bāá ÇáŌā ĀĭæÇĭā æáÇ
áŌāæB ÇáĪŊ ĪŊ ŌāæBāÇ æáÇ áāāŌæB ÇáŪÇŌŊÉ ŪŌŊ āŌæBāÇ æāā áÇ
æĭĪBāāÇ ĪŊŌā Çááā ŌÇŊ āāBÇ æĭĪBāā ĀĪBÇā æBáÇā ÇáāāæB āāæB
ÇáBáÇā áÇ Āāā ĀáÇ Çááā āÇ ĀŌŊÇŊ æĭĪ Āĭā ĀáÇ ĪBāā æāÇ BáÇā
ÇáĪBāÇā æāÇ ĀĪBāæā ĀáÇ ĪŊāā æāÇ ĀāÉ ŊŌæá ÇāāāB ÇáŪāÇā ĀáÇ ŌÇĪÉ
ÇáĀāā æāÇ ŌāÇā ŌĭæŊāā ĀáÇ āŌÇáŪ Āāā ÇáĪBā ĀŌÇá Çáāā ŪāŊā æāÇ
āāāÇ ŌÇáŪ æĀŌāŪ āáÇá ĪÇāāÇ æŌŪĪ ÇáŌŪæĭ āáÇ ŌÇáŪ æĭŌā ááŪÇāā
āāÇ āā ááÇāāÇ ŌŊæŊ æĀBŊāæÇ āĭāāÇ æĀĭáæáÇ ÇáŌĭæŊ ĀĪBÇāāÇ ŪāĪÉ
áĀĀÉ āĭāĭ æāÇ ĀŪÇĭāÇ ÇáŌÇáŪ ĀáÇ ŌÇŊ ÇáŪæĭ Āĭāĭ ŌāŌāæÇ ĩæŊāÇ
áŌāŪ BŌÇā ĪŊāÇ æāæ ŪÇŌá Bā ĩāā áÇ ŌāÇŪ ĀáÇ āáÇ áÇ BáÇā áŌæÇáÇ
BŊŊā BŊŊā Çáāā æŪ āÇ ĪBÇā æĭĪ āāÇā Āæ ŊæÇā æÇŌāŪ āŌÇāŊÉ āāÇā
ŌŪĪ ŌæŊ ÇáĪBā æŌÇŪĭā Çááā æĭŌā Bā BáÇāā āÇĪÉ ÇáŪæÇŌá æŌāŌá
áŌŊæŌā æŌŌæŊā ŌáÇŌá ÇáĭæŊ æĭæŊ ÇáŌáÇŌá æáæ ŌāŪāÇ āāB
ÇáŪæÇŌá ĀāÇá ŊĀæŌ ŊāÇĭā æBā ĪĪ ŌáÇĭā æŌŪ āŪÇāā ÇáŪāā æāŪÇāĭā
ŌĪŊā æĀĪŊ áĀā ÇāāæÇŊĪ ÇáĭáæÉ æáāā ĪŊā āÇ áāBāÇā ĀŌæá ŌŌæŊā
ÇáBÇāāÉ æáÇ æŊĪ āŪ ŊŌæá BŊŌÇáÉ āĭāĭ āŊÇŌāā Ŋĭā Çáāā çāŊĀ ĀŌÇŪ
ĀæÇāŊ ĪBāāÇ æŌāŪ āŊŌæā ŊŌāāÇ æĭÇŊŌ āÇ ĀĪBāā āāĭāā æĀāāÇā ĀāĪ
Çáāā ŪāŊā æÇáĭāĭ áāā æÇáĭāĭ Éāĭ ÉĪÉ ĒĪŪĪÉā YĪ ÉÇÉ ÇáĪŌY Ūāĭ ÇáŪÇŌá
æāæ Āā ÇáŊŌæá āĭā ÇáŪāā āÇ ĪBāæÇ áāā ĀáÇ æŪĭæÇ ĀŪĭā ÇáĀāā
æÇáŪāĭÇā āÇ āŪāæÇ āæŪ ÇáĪŌY YĪ ĒĪŪĪÉāā æĀāÇ æÇáŌĪ ŪŌ Çáĭā
ĒŪŊŊ ŪāĭāÇ āŪā ÇáĪŌY ŪÇŌáÇ áĀĭā ÉŌāĪÉ ÇāāæŪ YĪ ÇáĒĪÉ ĀŊ Yĭā ÇáŊÇá
æÇáYÇā æáÇ ĒĪ āā ÇáĒæŊĪÉ ĒÉŌāĪÉ ÇāāæŪ BāÇ ŌŊŌ ĀæáÇ YBā āāÇ ĩāĭ
YĪ ÉÇÉ ÇáĪŌY Āāĭ ĩāÉ ĀāÇ ÇáŌĪ ŪŌ Çáĭā YĀāā ŊBŊ Āāā āŪā ĒĪÉā āā
ÇáĪŊæY ÇāāæŊÇáĪÉ ÇāāŌŪÉ æŌāĭ ÇáĪŌY YĪ ĒĪÉā ĀŌŌÇŌÇ YŌÇá
ĀŊæā ĀŌŌÇŌ ŊāĒĪ ÉÇáŌáÇÉ Ūāĭ āĭāĭ æŪāĭ ŌĪŌŌā ÇáŪāā æĒĪÉ ĒĪŪĪÉĪ
ĪŌYÉ āāā ÇáĀĪŊY ÇáĒĪ ÉāŌŌ āā ĒĪÉ æāæ ÇáŊĪ āŪāÉā ĒŪĪ Ōæáĭ ÉāBĪā
ŌŌáĭ ĒĪÇ āā ĪŪYÉ ĪŌāÉ áBā āĭÇĒĪā ŌĪ ĀĒŊĀÉ ŌŌáĭ YŌáÉ æŌĪ ĀāāÉ æŌÇá
ÇáĭæY āāĪŌYÇ āĭæ ÇáŪĭæ æāā ĀĪŌŊ æāā ĀŌā
ŊBŊ ÇáĒĪÉĪ æÇĪŌŊ ĀŌæĭ ŪĪŌĪ ĩā ĪĒĪá ĒĪŌ ĪŌĪ æāā ŌŊŌ ÇáŪĪÇÉ ĩāĭ āæŪ
ÇáĒĪÉĪ āā āŌĒĪŊÇÉ ÇĒā ĀĒĪ ÇáĀŌĒŪ æāæ ŪÉÇŊÉ Ūā Āā ĪŊBŊ ÇāāÇŪā
Āæ ÇāāÇĒŊ ĀāæÇáÇ ĪŌĪ ÉāÇ ÇáĒæŊĪÉ æÇáBáÇĪÉ ĒŊBŊāÇ Ūā ĀŌĪÇā āā
ÉŌĒĪÉ Āæ āĪĪ Āæ æŌY Āæ ŪĪŊ ŊāB āā ÇáĀŪŊÇŌ Yāā ÇáĒĪÉĪ Ūāĭ ŌŊĪŌ
ÇáĒæŊĪÉ Ōæá ÇáĪŊĪŊĪ YĪ ÇāāŌÇāÉ ÇáŌæŊÇĒĪÉ YāŊ ÇŪĒŊ ÇáŪĪŌ ÇáĀĪŌŊ
æÇŌæŊ ÇāĭĪæÉÉ ÇáĀŌYŊ ÇŌæĭ ĩæāĭ ÇáĀĒĪŌ æÇĒĪŌ YæĪĪ ÇáĀŌæĭ ĪĒĪ
ŊĒÇ áĭ ÇáŪĭæ ÇáĀŌŌŌ YĪÉŊÇ ÇāāæÉ ÇáĀĪāŊ æāāā āÇ BĒĒĒ Éā ĩæÇÇÇ Ūā
āæáÇáÇ ÇáŌáŌÇā ÇāāāB ÇāāĀĪ ŊĪāā Çáāā Āāĭ ÇáĭāÇÉ ÇáŪÇáĭ ÇāāÇŌŊĪ
āĭāĭ Éā ĀĒĪ ĪŌĪ Éā ŪÉāÇā YĀāā ÇāĭÇáĭ ÇáŊĪ ĪŪā ĪŪ Éāĭ ÇáĀŌYŊ YĪ ÇáĒĪŊ
ÇáĀŌŌŌ āā ĒĪŌ ŌĪæYā ĀŌæĭ YĀŊÇŌāā Çáāā Éā ÇāāæÉ ÇáĀĪāŊ æBāÇá
ÇáĒĪÉĪ ĪŌæá ĀāāÇ ĒŪŌ ĀĪŌŊ ĪĒĪĪ æāā ÇáĀāÉáÉ ÇáŌŪŊĪÉ YĪ ÉÇÉ ÇáĒĪÉĪ
Ōæá ÇĒā ĪŪæŌ Āā ĒŊĪ ĪĒŊ ĪÇāā Ūā ĪŌĪā YÇáŌāā YĪ āāÇŌā Āæ āŌÇá ÉāŌ
ĒĪŌ Çáæĭæā Ōæĭ āĒÇŊ ÇāāŌŪ ĪŌŊ ÇáĀBāÇY ĩāŊ ÇāāŌÇá æāÉāā Ōæāā
ĒĒĪŌ ŪŌā æÇĭāŊÇŊ ŌæÇŊā æŌæÇĪ āŌŪ æÇĪŌŊÇŊ ŊĪÇÉ
æŪŊĪY āāÇ Ōæá ÇáŌĪ ŌĪā Çáĭā Éā ÇáæŊĪĪ āā ĀĒĪÇÉ æĭĪ ŌÇĪÉ ÉÇāĭĪ
æÇāāĭæ BŌÉā ĪŌæá ĀĒĪŊĪ BĪY ĀŌāŪ ÉÇáĭāŌ ĀŊÇ ĩāŊæÇ æĭĪā æāÇ ĒĪŌæÇ
ĪĪ ÇŌŊŌ āāā Ŋĭāĭ æāæ ĪŌŊæÇ ŪāŌĪ æĪŪĪÉāĭ Ōæá ÇáŌĪ ŪŌ Çáĭā YĪ āŊÇ
ÇáĒĪÉ ĪŌŊÉ ÇáŌĪŪ æÇáŌæÇĪ āā ÇáŪĭā ĒĪŌ ÇāāŌĪÉ ŌĪ ĀæŊĒÇāĭ
æÇĭāŊÇŊ ÇáĭáæŪ ŌYŊ ĪĪĪ Bā ŊÇ āā ÉāæāÇÉ ÇáŌāÇā ŌáÉ ÉāæāÇÉ
ÇáŌāÇā YĪ ÉÇÉ ÇáĒĪÉĪ ŪÇĪÉ YĪ ÇáĪŌā æĒĪÉ ÇáŌĪ ŌYĪ Çáĭā Çáĭāĭ YĪ
ÇáĒĪÉĪ Ōæāā ĪŌŊ ÇāāŊÇĒŪ ĩāŊ ÇáŌāŊ ĩæā æŪĪ Ōæĭ ÇáæŌÇĒŪ ĒĪŌ

ÇáYUá æÇáÓíä æÇáUáíÇä äÇ äUäæÇ äÐÇ ÇáäæU Ýí ÈíÚíÉää æÉíÉ ÇáÓí
UÓ Çáííä ÇáäæÓáí Ýí ÈíÚíÉä ÍÖÑ ÇáäÑÇÉU ÍäÑ ÇáÉíÓ Óæí Ñíí ÈíÓ ÇáÉäÇ
YÇÓÉäU ÈíÉí æÖYäá ÞáÉ äÇ íáíÞ ÈÇáÓíí UÓ Çáííä äÇ ÇUÉäíä Ýí ÈíÉ ÇáÓíí
ÓYí Çáííä ää ÁíÐ áYUä æäUäÇä æÇáíÞ Áäá Éáæä Ýí ÈÇÈ ÇáÉíÉíí Uáí
ÇáÓYí æÉííä Uáí Çáíáí æÉíÉ ÈíÚíÉí Þæáí æÇíÖÑ ÁÓæí UíÓí Ííä ÍÉíä ÈíÇÓ
ÍUí æäá ÖÑÞ ÇáUíÇÉ Íáí

ÐBÑ ÇáÇÞÈÈÇÓ æÞáÉ íÇ áíÉ Þæáí íUáäæä ÈäÇ Þí äáÉ Þí íáíUæáí
ÈÇÞÈÈÇÓäá ÇáÇÞÈÈÇÓ äæ Ää íÖäá ÇáäÈBáä ÞáÇäá ÞáäÉ ää ÁíÉ Äæ ÁíÉ
äá ÇíÇÈ BÈÇÈ Çááá ÍÇÓÈ äÐÇ äæ ÇáÁíäÇU æÇáÇÞÈÈÇÓ ää ÇáÞÑÄä Uáí
ÉáÇÈÈ ÁÞÓÇä äÞÈæá æäÈÇí æäÑíæí YÇáÄæá äÇ BÇä Ýí ÇáíØÈ
æÇáäæÇUÚ æÇáUáæí æáíí ÇáäÈí æáíæ Ðáß æÇáÈÇáí äÇ BÇä Ýí ÇáUÓá
æÇáÑÓÇÆá æÇáÞÓÖ æÇáÈÇáÈ Uáí ÖÑÈíä ÁííäáÇ äÇ äÓÈä Çááá ÈUÇáí
Ááí äYÓä æäUæÐ ÈÇááá ääá íáÞáá Ááí äYÓä ÞäÇ Þíá Uä Áíí Èáí äÑæÇä
Ääá æÞU Uáí äØÇáUÈ YíäÇ ÖBÇíÉ ää UäÇáá Ää ÁáíäÇ ÁíÇÈäá Èä Ää
UáíäÇ ÍÓÇÈäá æÇáÁíÑ ÈÓáíä ÁíÉ ÞÑíäÈ Ýí äUáí äÓá æäUæÐ ÈÇááá ää
Ðáß ÞÞæá ÇáÇÇÆá Äæíí Ááí UÓÇÞä ØÑYä áíäÇÈ áíäÇÈ ääÇ ÈæUíæä
æÑíYä íäØÞ ää íáYä ääÈá ÐÇ YáíUáá ÇáUÇááæä æäá ÇáÇÞÈÈÇÓÇÈ ÇáÉí
áí UíÑ äÞÈæáÉ Þæá ÇÈä ÇáäÈíä Ýí áíí ÇáYÇÓá ÞáÉ áíá ÇáÓíæí ÁäÇ ÞáíäÇ
Èä ÑÈáÈ ÐBÑÞä ÈÑÈíäÇ ææÓáÈ ÇáÓäÇí ÁÞÈí æÓá æáííÑÈ ÇáÑÞÇí áíÑÇ
íáíäÇ äÓáUí Þä Uä ÓäÇU ÚÐæá Ííä ÁáÞí Uáíá ÞæáÇ ÈÞíäÇ æYÄÇíí Þí BÇä
Èíä ÓáæUí ÁíÐÈä ÇáÁíÈÇÈ ÁíÐÇ æÉíäÇ
Þá áÑÇÞí ÇáíYæä Ää áUíáí Ýí ÈíÇÑ ÇáíäæU ÓÈíÇ ØæíäÇ äÇÓ UíÈÇ ÞÄäá
äÇ ÑÁí UÓäÇ ØáííÇ æáÇ BÈíÈÇ äáíäÇ æíäí Uä áíÈä BÇÓ ÈÚÑ BÇä ääá
äÓÇíäÇ ÓáíÈíäÇ ÈÇä Uáí YÓíÈ Ýí ÁÈÑ ÇáUíÓ ÇÑíäæáí æäááæäá ÞáíäÇ
ÄäÇ UÈí ááYÇÓá Èä Uáí Þí ÈÈÈáÈ ÈÇáÈäÇ ÈÈÈíäÇ áÇ ÈÓáíä æUí ÈUíÑ
äæÇá Ääá BÇä æUíä äYUæáÇ æäUæÐ ÈÇááá ää Þæáá ÈUí Ðáß Íá Uä
ÓÇÆÑ ÇáíäÇÆÞ YÓäÇ YÇíÈNUäÇ Ýí áííä ÇáÈäÓíäÇ æÇUáá Ää ÇáÇÞÈÈÇÓ
Uáí äæUíä äæU áÇ íÑíí Èä ÇáäÞÈÈÓ Uä äUäÇä ÞÞæá ÇáíÑíÑí Yáá íßä ÁäÇ
Þááí ÇáÈÖÑ Äæ ÁÞÑÈ ÍÈí ÄäÓí YÁUNÈ YÄä ÇáíÑíÑí Þáí Èä Uä ÓíÈ ÇáÞÑÈ
æÞÐáß äæ Ýí ÇáÁíÈ ÇáÖÑíYÈ æäæU íÑíí Èä ÇáäÞÈÈÓ Uä äUäÇä ÞÞæá
ÇÈä ÇáÑæáí áÆä ÁíØÄÈ Ýí áíííß äÇ ÁíØÄÈ Ýí ääUí áÞí ÄäÓáÈ íÇíÇÈí ÈæÇí
UíÑ Ðí ÖÑU YÄä ÇáÖÇUÑ Þáí Èä Uä ÇáÑíä ÇáÐí áÇ íÑíí äYUä æÇááÑÇí Èä
Ýí ÇáÁíÈ ÇáÞÑíäÈ ÁÑÓ äBÈ ÖÑYäÇ Çááá æUÚäáÇ Èä ÇUáá Ääá íæÓ Ää
íUíÑ áYU ÇáäÞÈÈÓ ääá ÈÓíÇíÈ Äæ äÞÓÇä Äæ ÈÞííä Äæ ÈÁííÑ Äæ ÁÈíÇá
ÇáUÇáÑ ää ÇáäÓáÑ Äæ UíÑ Ðáß YÇáÓíÇíÈ æÁÈíÇá ÇáUÇáÑ ää ÇáäÓáÑ
ÞÞæá ÇáÖÇUÑ BÇä ÇáÐí ÍYÈ Ää íßæäÇ ÁäÇ Ááí Çááá ÑÇíUæäÇ YÓÇí
ÇáÄáY Ýí ÑÇíUæä Uáí íäÈ ÇáÁÖÈÇU æÁÈí ÈÇáUÇáÑ äBÇä ÇáäÓáÑ Ýí
Þæáá ÁäÇ Ááí Çááá æáÑÇíä ÇíÈ ÇáÈUÓíÈ Ýí ÇáäÓíÈÈ æáí Þæáá ÈUÇáí

ÄäÇ ááá æÄäÇ Ááíä
ÑÇíUæä æÇáäÞÓÇä äÇ ÈÞíä ää Þæá ÇáíÑíÑí Yáá íßä ÁäÇ Þááí ÇáÈÖÑ Äæ
ÁÞÑÈ YÄäá ÁÓÞØ áYUÈ äæ ÄÐ ÇáÇíÈ ÇáÞÑíäÈ áYUäÇ Þááí ÇáÈÖÑ Äæ äæ
ÁÞÑÈ æÇáÈÞííä æÇáÈÁííÑ ÞÞæá ÇáÖÇUÑ ÞÇá áí Ää ÑÞíÈí Óíá ÇáíáÞ
YíÇÑä ÞáÉ ÍUáí æíáß ÇáíäÈ íYÈ ÈÇááßÇÑä äÐÇ ÇáÇÞÈÈÇÓ ää ÇáííÈ YÄäá
ÈÞíä Ää ÇáÁíäÇU Uáí íæÇÓ ÇáÇÞÈÈÇÓ ää ÇáÞÑÄä æäááá ää Uí ÇáäÓäá
Ýí ÇáßáÇä ää ÇáííÈ ÇáäÈæí ÇÞÈÈÇÓÇ æÓÇí ääÇ ÇáØíÈí Ýí ÇáÇÞÈÈÇÓ ää
äÓÇÆá ÇáYÞä æÇáÖÇUÑ Þíä Ýí áYU ÇáííÈ æÁíÑ áÄä áYU ÇáííÈ íYÈ
ÇáíäÈ ÈÇááßÇÑä æäá ääÇ íÈÈíä áß ÞØU äUNäá Ýí ÇáÇÞÈÈÇÓ Uä Þæäá
äYÓ ÇáäÞÈÈÓ ääá æáæáÇ Ðáß ááÓäáá ÇáßYÑ Ýí áYU ÇáÞÑÄä æÇáäÞÓ
ääá æáßäáá íÄÈæä Èä Uáí Ääá áYU ÇáÞÑÄä æäá ÄäÈáÈä ÇáÓUÑíÈ Þæá
ÇáíäÇÓí ÄÐÇ ÑäÈ UäáÇ ÓáæÈ ÞÇá ÖÇYU ää ÇáíÈ áíUÇí ÇáÓáæ ÇáäÞÇÈÑ
ÓíÈÞí áäÇ Ýí äÓáÑ ÇáíÈ æÇáíÖÇ ÖÑÇÆÑ ÈÈÞí íæä ÈÈáí ÇáÖÑÇÆÑ æäáá
Ääíí Ááíßä Uáí ÈUí ÈíÉä ÍíäÇ ÈÁíÓä ääáÇ Äæ YÑíæáÇ æíUíÈáí ääÇ Þæá
ÇÈä ÓäÇ Çáááß Ýí ÈUÓ äØÇáUä ÑíäæÇ YáÓÈ äÓÇÆáÇ Uä íÇÑäá ÄäÇ ÈÇíU
áYÓí Uáí ÁÈÇÑäá æäá áØÇÆY äÐÇ ÇáÈÇÈ Þæá ÇáÇÇÓí áííí Çáííä Èä UÈí
ÇáUÇáÑ Ýí äUÓæÞä ÇáäÓáí ÈÇááÓíä Ää BÇäÈ ÇáUÓÇÞ ää ÁÖæÇÞäá
ÍUáæÇ ÇáäÓíä Ááí ÇáíÈíÈ ÑÓæáÇ YÄäÇ ÇáÐí ÁÈææ ááá íÇ áíÈáí ÞäÈ
ÇÈíÐÈ äU ÇáÑÓæáÇ ÓÈíäÇ æäÈáá Ýí ÇáíÓä Þæá Óíí Óíæí íäÇÈ ÇááíÑæÓÈ
Ñíäá Çááá ÈUÇáí

íç äUNÉ aç íáÉ áí íÓä ØáÚÈä ÍÈì ÇäPÖÈ æÄÍÇäÈäí Úáì ælá ÚÇÈÈÈ ÄäÓÇä
Úíáí Ýí ÈÖNÚä ÝPÇá áí ÍäP ÇáÄäÓÇä ää Úlá æäÈäá Ää ÍäÚÈ Úíáí Ýää
ÄíáäÇ ÈBì Úáì ÍÇáí ää aç ÈBì ÄæPÚäí ÄäÓÇääÇ Ýí Çáäæì íÇ ÄíáÇ
ÇáÄäÓÇä aç ÛNßÇ æäÈäá ÞÓäÇ ÈÖäÓ ÍÈíää æÓÍÇäÇ æääÇN äÈÖää ÄÐÇ
ÍáÇäÇ æÈäÇN Ííá ÇáäÓUÓU äæNäÇ æÈáíá ÓÍUíä ÄÐÇ íUÖÇäÇ áPí ÇÍUíÈ
ÍUÇæíÇ Ýí ÍÈä ÓÍPÈ æÄÝáí ää ÈÐÇ ÖBÇäÇ ÝäYæÓ UÐÇáí Úáíä æUÐNí Þí
ÄäääÈ ÈYíæNäÇ ÈPæÇäÇ YÇáUÐN ÄÓUÍäÇ äPíä Íáíää æÇáUÐä ääÈUÈ ää
ÄÖPÇäÇ æäää Pæá ÇäPÇÓí áÍí Çáíá Èä ÞNäÇÖ Ää ÇäÐíä ÈNíáæÇ äÖäæÇ
ÈUíä ÈÇÖNä ÄäÖäÈää Ýí äPáÈí YÄÐÇ ää ÈÇáÓÇäNä æäää Pæá ÇáÓíÍ ÍäÇá
Çáíá Èä äÈÇÈä Níää Çááä ÈUÇáí æÄUíÍ ÍÇNÈ Ýí ÇäPáæÈ áÍÇUä æÄÖäNÈ
ÇáÄíYÇä ÄíYÇää ÇäæÖäí Äíä äUNÇ Ýí ÍÇÍÈíä æØNYä ÈNí ÇáÓÍN äää ÞÇÈ
PæÖíä Äæ Äíäí æäää Pæá ÇáÓíÍ Öíä Çáíá Èä ÇäæNíí Níää Çááä ÈUÇáí
NÈ YáÇí äáíÍ ÞÇá íÇ Ääá ÇáYÈæä ÞYáí ÄÓUY ÍÖNí YÄUíäæäí ÈPæÈ æäää
Pæá ÇáäUäÇN ÇÈä ÇáíäÇáí äÇÈ ÍPÇ ÈNí Èí äæÈä æÇÐì æNíÈ ÄPNA Úáíä
ÍäNÇ íÇ áíÈäí äÈ ÞÈä äÐÇ
æíUíÈäí Ýí äÐÇ ÇáÈÇÈ Pæá ÓíäÇ ÇáÄäÇä ÇäPíæÈ ÇáÍÇYU ÇáÓíÍ ÖäÇÈ
Çáíá Èä ÍN ÇáUÓPáÇáí ÇáÓÇYUí ÈUäíä Çááä ÈNíäÈä æäæ ÍÇÖ ÇáUæÇÐä
Ýí ÍíÈ äíÇäUí ääÇ ÍNí BÇáÈIN ÖNUE ÓíNä ÝíÖÈÈä áÄÖæä ÖN äæÇBä ÍÈì
ííæÖæÇ Ýí ÍíÈ ÚíNä æPáÈ äÇÍÈ äØæPÈ ÇáNíÇÖ æPí NÄÈ Èáéíä ÍäUí ÈUí
ÝNPE ÍÈä áBä Èä ääÇ ÓäÍÈ ÈÈÇíäÈ YUíÈ äØæPÈ ÈäÇ ÈíáÈ Èä æääÇ YÇÆÍÈ
ÍÈUíä ÐBÑäÇ Ýí äÐÇ ÇáÈÇÈ æäí Ää ÇáUääÇá Ýí äÐÇ ÇáÈÇÈ ÞÇáæÇ Ää
ÇáÓÇUN aç ÍPÈÈÖ Èä íUPI æíÖää ÄäÇ ÇáäÇÈN Yäæ ÇäÐí ÍPÈÈÖ BÇáääÖíÄ
æÇáíØíÈ Yää ÐáB Pæá ÇáíNíNí YØæÈì äää ÓäU ææUì æÍPÞ aç ÇÍUí æääí
ÇáäYÖ Úä Çáäæì æUää Ää ÇáYÇÆÖ ää ÇNÚæì æÄä áíÓ ááÄäÓÇä ÄäÇ aç
ÓUí æÄä ÓUíä ÓæY íNí æPæäá ÄäÇ ÄäÈÆBä ÈÈÄæíää æÄäíÖ ÓíÍ ÇäPæá
ää Úáíää æBÞæá ÇÈä äÈÇÈÈ ÇáíØíÈ Ýí ÇáíØÈ ÇáÈí Ýí ÍíæÇää ÄäÇ ÄäÈä
ÈäÐÇ ÇáííÈÈ ÈÖÍPæä aç áBä aç ÈÖYPæä YæNÈ ÇáÖäÇä æÇáÄNÖ Äää áÍP
äÈä aç ÄäBä ÈäØPæä ÞáÈ æÄäÇ ÚÈÍ ÇáäÄää ÇáÄÖYäÇáí ÖÇÍÈ ÄØÈÇP
ÇáÐäÈ YÄää ÚäæÇä äÐÇ ÇáBÈÇÈ æÄäÇä äÐÇ ÇááíNÇÈ Yää Pæäá Ýí
ÇáÄØÈÇP Yää ÚÇíä Èáéíä Çááíä æÇáääÇN aç íUÈN ÈíäNä æää Úää Ää
ÈØä ÇáÈNí äÖíUä aç íäNí Úáì UäNä YíÇ Pæä aç ÈNßÖæÇ Ííä ÇáíáÇá Ýí
áííÇä ÇáUNÖ ÄääÈä ää Ýí ÇáÖäÇä Ää ííOY ÈBä ÇáÄNÖ æPæää æäæ Úää
ÇáíÐä ÖæáÈ ÇáäíÇN æUÖÈ ÇáääÖÇN ääÇ ÈØÇæá ÖÈNÇ æáÇ ÈÍÇíä BÈNÇ
æÓÍPæá ÇáÈáÈä ÇáäUÈPá áíÈäí BäÈ UNÇÈÇ æíPæá ÇáBÇYN íÇ áíÈäí BäÈ
ÈNÇÈÇ æPæää ááä ÈÍÈ ÞÈÇÈ ÇáUÖ ØÇÆYÈ ÄíYÇää Ýí NíÇä ÇäYPN ÄíáÇäÇ
ää ÇáÖäÇÖíä Ýí ÄÖäÇN äÖBäÈ ÇÓÈUÈíæÇ ää ääæB ÇáÄNÖ ÄPíÇäÇ äÐí
ÇáäBÇNä aç ÈæÈÇä ää Úíä ÍíØÇ ÞáíØÇ YUÇíÇ ÈUí ÄÖäÇäÇ äÐí ÇáääÇPÈ
aç ÞUÈÇä ää áÈä ÓíÈÇ ÈäÇä YUÇíÇ ÈUí ÄÈæÇäÇ ää ÇäÐíä ÍÈáæÇ ÈNÇä
ää ÇáÈBáY ííÖÈää ÇáíÇää ÄUáíÇä ää ÇáÈUYÝ æPæää Ääá ÇáÈÖÈí
æÇáÈPííÓ aç ÍÄääæä ÈÇáÈNÈíU æÇáÈÖííÓ æÇáÄäÓÇä ÈUí Úáæ ÇáäYÖ ííä
Úä ääÇÍUÈ ÇáÓUí æÇáäíÓ æÄä Ýí Çáíá ÇäPæíä áÓUäÇ Úä ÇáÓíÍ
æÇáÈPæíä ÇáÄíäÇä ÈÇáBäÇäÈ ÈÇÈ ää ÄÈæÇÈ ÇáääÇäÈ YÄUNÖ Úä
ÇáYáÇÓYÈ æUÖ ÈÖNß Úä ÈáB Çáæíæä ÇäBÇÓYä YÄBÈNää ÚÈÍÈ ÇäØÈU
æíNÖÈ ÇáBæÇBÈ ÇáÖÈU YäÇ ááäíä ÇáUÈí æäÇ ááBÇää ÇáÄíäÈí æÖN ÍÈÈ
Úä ÚíN ÇáäÈí æäá íäííU ÈÇáYÇä ÄäÇ ÞáæÈ ÇáÄØYÇä æÄä ÄäNÄ Íäá ÍÇá
Pæää æäÇ ÇäÐí ÍNí Úáíä Ýí íæää BíY íUNY ÍÇá ÇáUí æÈUíä æäíÓ ÇáYáB
æÓUíä æÄä ÞæäÇ ÍÄBáæä ää ÞNÖÈ ÇáÖäÖ áääÖæáæä æÄäää Úä ÇáÖäU
ääUÖæáæä aç ÇáÖäæÇÈ ÄäÇ äíÇäá æÇáBæÇBÈ ÖæÇäÇ æäÇ Çáäíæä
ÄäÇ áíÇBä ÖÈUÈ æää Çááä ÞæÇäÇ Bä íÖNí áÄäN äUäí æBä ÍNí áÄíä äÖäí
æPæää ÇáíNÖ íÖÈä Úáì æíæä ÇáUäáÈ ÈNÇPÚÇ æÇáUäá ííU ÇáííÇN
ÈäÇPÚÇ íNÖæä ØíÈ ÇáííÇÈ æíäÓæä íæä ÇáäÖæN æíYÈBæä YÈB ÇáÈÖÇÈ
æíÄäáæä ÚäN ÇáäÖæN YäÇ ÈUNäB ää ÇáUäáÈ BÈNÈ ÇáíæÖ æÇáÄäÖÇN
ÄääÇ ÍÄíNää áíæä ÈÖíÖ Yíä ÇáÄÈÖÇN æPæää ÇUÈää YæíB ÇáYÇíä ÞÈä
Ää íÈíÖ YÄääÇ ÇáíáíÇ ÍíÇN ÍNíÍ Ää íäPÖ YäÇ íUNäB ÞØYäÇ ÇáäÖíÍ äæ ÚíÈ
ÄUíÈ ÇäBÝÇN äÈÇÈä Èä íäíí æPæää Ýí ÄíN äPÇáÈ ää ÇáÄØÈÇP ÈáB ÄäÈ Þí
ÍäÈ ÐBÑæÇ Çááä Ýí ÇáíáæÇÈ YíáY ää ÈUíää ÍäY
ÄÖÇUæÇ ÇáÖäÇÈ æÇÈÈUæÇ ÇáÖäæÇÈ æPæää ÄÖÍP ÇáÄNæÇí NæíÇä
ääÈÖíÇä æÄíäÖ ÇäPáæÈ ÞáÈÇä íÖíæíÇä íÈÖÇíÈæä ÞíÇäÇ æPÚæíÇ æUáí
ÍäæÈää æÇíNæä íPæáæä ÈÄäÖäÈää aç áíÓ Ýí ÞáæÈää æPæää ááä ÍNä

YÍÇ áÐÇ áÇ ÉÍÓĪ ÇáãĒäUä Úáĭ ĒŸYä æáÇ ÊÛÈØ ÇáãĒĒĒĒ Úáĭ ÕŸYä æÞá
áã ÁÐÇ ĒŌĒ Ĉáĭĭá æÞĭá áã Çáĭáĭá ÐÞ ÄäĒ ÄäĒ ÇáÚŌĪŌ ÇáĒŸĭá æÞæáã
ÄáĪŌ äã ÇáĪŌŒÇä ĪŌÇŒ ĪÄĒá ÇááĪĒ æãĒĪ áÇ ĪŌæŒ ÇáĒĪĒ YáÇ ĒĒá ĒÇáĭáá
ÇáÐáĭĭ ĭĭáá áŪĪŸŸá ÁŌYÇŒÇ æáÄäĒ ĒÇáĭáÇŒ ĭĭáá ÁŌYÇŒÇ ÞáĒ áÐÇ ÇáÞĪŒ
ÇáÐĪ ÄæŒĪĒä äãÇ ĒÇY YĪ ÇáÇĒĒĒÇŌÇĒ ÇáĒĪ ĒáĪÞ ĒäæÇŪŪ ÇáĪŌĒ YĪĒŪáá
ĒáĪŪ ÇáĪŌĒÇá äããÇ ŌáæĒ ÇáĪĒĒ æáã ĪĒÞ ÁáÇ ÁŪáÇŒ äæŒ ÇáÇĒĒĒÇŌ äã
ãŌĒÇĒ äæŒ ÇáãĒŒŌáĭá YÄáãá áãæĒ áÐÇ ÇáŌÄä æãã ÇŌĒŌÇá ĒŌĪŒ
ÇĒĒĒÇŌáá ÞÇá Ää áÐÇ ÁáÇ ŌĪŒ äĒĪá æãã ÐáĒ Þæá äÇáĒ ÄŌáĒ áÐÇ ÇáYä
ÇáÞÇŌĪ ÇáYÇŌá äã ĒÞŸĪŪ æŒĪĪĒĒ Ēá äŪĒĒŌ ŪĪŸá áŌáÇŪĒĒ ÇáĒĪŪ áÇáĪÇ
ĒÇáĒĪŪá ĪÇŒĪÇ Ūá ÇáŌŒŪá ĪÇŒĪÇ YĪ ŪĪŒ ŪŌá äĪŒĪÇ áĪĒ ÇáÞæá äã ŌŒŌá
Ūáĭ äŪŌá YáĪ ÇáĪĪÇä æãÇ Īæä Yäá ŪáãÇ ÞĪÇä ææYæĪ ĒáÇŪĒ áæ æĭáĒĒ
Äáĭ ÇáĭáĒ áÞÇá ŒŌæÇáãÇ ÇĪĭáæãÇ ĒŌáÇä æĒá ÇĒĒĒ YĒŒ áÇ ŌÇáŪĒ
YĒŒá ÄáÇ ŌÇĪ áŌÇä ŌŒĒá ĪÇ ĒŌŒĪ áÐÇ ŪáÇä æĒá ŪŌá ÄáY æĒá äãŌĒ
ĭáÇä æYĪáÇ æYĪáÇ æÄĪÇY Ää ÄÞæá æáÇ ÄæYĪáÇ æáĪĒ áÐá ÇáĪĪŌá æáĪĒ
ÇáÄŌáÇŪ æÄáÞĒ ÇáÞáÇŪ æYĪ ÇáŪáŒ äŌĒĒĒŪ æYĪ ÞæŌ ÇáŌĒĒĒĒ äãŌŪ
æáĒá ŌÇÞ YĒŒ Ūá äŌĪŒ æĪÇá YŌáãÇ ÇáÄæá YĪ ÇáŌáá ÇáĪĪŒ æÞĪ ĪÇä Ää
ĒĪĪĒ YĪ ÇáĒáÇŪĒ ÇáÞĪĪÇä æÄáĭ æÄáã ÞŌĪ ÇáÄáŒ ÇáÐĪ YĪá ĒŌĒĒĒĪÇä
æÞæáá áÇ ŌÇáĒĒ ÇáãáæĒ ĒáŌá áŒĒæĒä æÇáŌĪæY ĒŌĪĒ áÞŌæĒä æÄŌĒŪ
Ūáĭá äŪáã ĒÇŌáĒ æŪÇáŒá æĒĒĒ äã YĪ ÇáĭáĪÇ ĪŌáĒ æYĪ ÇáÄĪŒĒ æŪŌ
ŪĪæä ÄŪĪÇĒá YÄÐÇ äã
ĒÇáŌÇáŒĒ æÞæáá æÞY ÇáĪÇĪá Ūáĭ ÇáĒĒĒĒ YÇŒĒÞĪ Äáĭ ŌáÇá ÇáãĒŒáÇĒ
æĒÇáĒĒ ŌŌæŒá ĪŒĪÇ æÄŌÇáĒĒ YĪ ĪÇŌŒá YáÇ ÇŌĒĒĒ äĪÇĪÇ æáĒá ÄĒĒĒ
ŌŒĪÇ æãáĪĒ äã ŌŒĪÞ ÇáŌŪÇĪĒ Yááá äã ĒĒĒĒ áæáÇ ÇáŪáæ áÞááÇ äã
ĒĒĒĒ äã ĪŪáá äã ŪæĪÇ æÞæáá æŒĪ Ūáĭ ÇáĪÇĪá ÇáĒĒĒĒ ÇáĒŸĭá YŌĒŒá
æÞŒĒĒä äĪÇ æŒYŪáá äĒÇáÇ ŪáĪÇ æÄŪÇĪ Ūáĭá ŪŌŒ ÇáŌĒĒĒ æÞĪ ĒáŪ äã
ÇáĒĒĒ ŪĒĪÇ æÞæáá ĒĒĒĒÇ ÇáĪÇĪá æÞĪ ÄĪŒĪĒ ÇáŌáÇá ÄĒÞÇáãÇ æYĒĪĒ äã
ÇáŪŌ ÄáĪ ÄÞYÇáãÇ æŒĒŌĒĒ ÇáŒŪæĪ áÇŌĒĒ äã ÇáŪĪá ĭáÇáãÇ æĒæĒĒ ÇáĭáĪ
ĒÇáŪáÇä ŪŌĪá æŌĒĪ ÇáŪáÇä ĒŌY ÇáĒŒæÞ ÞĒĪá æÞĪ ŌÇĪĒ ÇáŌĪáá Äáĭ Ää
ŌÇŒĒ ÇáĪĪÇä ŪáĪáÇ YæÇÞŪ æãããã ÇáŒŪĪ ÞÇŒÆÇ YÇŌĒÞĒáĒĒ ÞĒĒĒáÇ ĒĪá
ŌÇĪĪ æŒÇĒŪ æĒÄä ÇáŌĒĒĒ ÞĪ ÐÇĒ YĪ Çááĭá ÞŌŒÇ æĒÄä ÇáĒŒÞ äãÇ ŌÇæĪ
ÇáŪáÇä ĒĪá ŌĪYĪ Çááĭá æÇáããÇŒ ÞÇá ÄĒæáĪ ÄYŒŪ Ūáĭá ÞŌŒÇ æÞæáá
æãYÐĒ ĒáÇŪĒá ĒŌáŌÇáãÇ æãYĒĒ ĒŌĪŒ ĒĪÇáãÇ æŌáĪ ÇáÞáá äã ĭá YĪ
äĪŒÇĒ æãã ŌŒŌá Ūáĭ ŌĪÇĪĒ æĪÇá äãã ĒĒĒĒ áæ ĒÇá ÇáĒĪŒ äĪÇĪÇ áãÇ
ŌÇĪá æĒá ĒĒĒĒ áÇ ĪŌÇæĪ äĪÇĪá æÄĪÐĒ ÇáŒŒŌ ŌĪŒYáÇ æĭááĒ äã ÇáÄŌáĪĒ
ÄĪŒYáÇ æŌáĒ ÇáŪÇŒĒ Ūáĭ ÇáŌáŪ æÇáĒŌŒ YŌáá áãÇ äã Ōáá æĒáĒ ÇáÐĪ
ÞYŒ æÞæáá ÇáãæĒĒ ÇáĒŪĪÇĪĒ ÇáĪĪĒĒ YĪáÇ ŌÇĒĪ æãÇÞŌ æÇáĪŒŒ ŪáãÇ
äŌæĒ æĪÇáŌ æÇĒá ÄĒĪ ŪŌŒæä Þæä ĪÞæáæä ÞĪ æŌŒ æÞæä ĪÞæáæä
ĒáÇ áÇ æŌŒ æÞæáá æÞYĒ Ūáĭ ĒáĒ ÇáÄáYÇŪ ÇáĭáŌĒĒ ÇáĒĪ áĪ ÐŒĪĒ
ĒŪŌáÇ äã ĒŪŌ æĒáŒÇĒ ÇáĭáĒĒ YĒáãÇ ŒŌÞĒ äããÇ ŒŌÞÇ ÞáĒ ĒÞæá ÄáããÇ
ÇáĭáĪ ááã ÇáÐĪ ÄæŒĒáÇ ÇáŒŒŌ æÞæáá æããÇ ĪĒ Ää ĪŪÇáĭá ĒĒĒĒĒ
ÇáĭáÇä ÇáĒĪ ŌĒáĒĒ YĪ ÇáĒŒæĪ YáĪ Äáĭá æÄŪĪĒ ĒáÇáĒáÇ ááĪÇĪÇĒ YáĪ ÁŌáá
æÞĪ ĒÇĪĒ Ää ĒĒæä äã ÇáãáÇÆĒĒ YÄÐÇ áĪŌĒĒ ĒáÇ ÇáŒÞÇŪ ŌÇŒĒ ÄæáĪ
ÄĭáĪĒ äĒáĪ æĒáÇĒ æŒĒĒŪ æÞæáá æŪááæÇ ÇáÄĒĒĒĒ ÇáĪŌĒĒĒ æŌĪYæÇ
ĒáÇ ÄáĪ ÇáÄĒÇĪ ÇáĪŒĪĒ æĪŌæŌÇ ÄáĪ ĒŒĪ ĪŪŒY ĒÇáÐĒĒĒ æáĒá ĭáÇá
ÐĒĒĒ ÇáŌĪY ÇáÄŌáÇáĪ äã ÇáÐĒĒĒ Yáá ĪÞĪŒæÇ Ää ĪŌĒáÞÐæä æŌŪYæÇ
Ūáá YŌáĒáá ÄŒæÇĪáá æÄä ĪŌáĒáá ÇáÐĒĒĒ ŌĪÆÇ áÇ ĪŌĒáÞÐæä æÞæáá
æÇáÄŌáÇä äĪ ÄáĪ ĒŒÇĒá ĒÇŪÇ ŌæĪáÇ æÄáÞĪ Ūáĭá ÇáŌŒĒ äã ÄáŌáĒ
ÇáŌĪæY ÞæáÇ ĒÞĪáÇ æĪŌæä ÇáŪĪæ ÞÇáĒ ÞĪÇáĒáÇ YĪÇáãÇ ÇáĪæä ĒĪæä
ĒĒæä ÇáĪĒÇá ĒĒĪĒ äáĪáÇ æÞæáá äãÇ ĒĒĒ Ēá Ūá ÇáŌáŌÇä ÇáãáĒ
ÇáãÇŌŒ ÄáĪ ÄáĪŒ ÇáãÄááĪá ÇáãŌĒŌĪá ĒÇáãá æãæ ŌáÇá ÞæáÇ äã ŒĒ
ŒĪá æŒæĪ æŒĪĪÇä æĭáĒ äŪĪá äãáæĒ ÇáŪĒĒÇä ÇáŌŒĪYĒ æŪĒĪáÇ æãã
ÇŌĒáá Ūáĭ ĪÇŌŒá æáÇáãÇ ææĭáÇ ĭááĪ Ää Çááá ŌĒĪÇáá ŌŒY äáĒ
ÇáÄŌáÇä Ūáĭ Çáãáá æĭæáĒ ÄáĪŒ ÇáãÄááĪá Ūáĭ Çáĭæá æÞĪ ÄÞÇá ŌĪYá
ĪŌÇĒ ÇáÞYŒĒ YÄŪáŒ ĒĪŒĪY ĪŌÇĒáÇ æãÞáãÇ äã ŪáæŒ ÁŌŒĒáÇ ÄáĪ ĒŌæä
ĒŒÇĒáÇ Yáá ĒŒĪ ááã äã ĒÇÞĪá Äæ ĒŌáŪ ááã äã áÇŪĪá æŪáĒ ÄÞĪÇY ĒáĪ
ĪÇä ĒĪĒ ŪŒĒÇä ÇáYáÇĒ ŪŒĒÇáÇ æŌæáĪĒ ŪáãÇĒ ĒŪŌáÇ YæÞ ĒŪŌ ÄYŪÇáÇ
æÄáæÇáÇ æŪŌĒ ŌĪæY ÇáÄŌáÇä YŪáĒ ÁŪáÇÞáá áãÇ ĪÇŌŪĪá æŪáĒĒĒ
äããã ÇáÄáYŌ æÇáŒáæŌ YÞÇáĒĒ ÄĒĪáÇ ŌÇÆŪĪá æãã ÇĒĒĒÇŌÇĒ ÇáÞÇŌĪ
äĪĪ ÇáĭáĪ Ēá ŪĒĪ ÇáŪÇáŒ ÇáĒĪŪĒĒ Þæáá äã ŒŌÇáĒá ÇáĒĪ ĒĒĒáÇ Ūá

ÇáÓáØÇä Çáãáß ÇáÙÇáÑ Ááì ÒáÓ Çáííä ÁÞ ÓäÞÑ ÇáÝÇÑÞÇáì ÌæÇÈÇ Úä
BÈÇÈä ÇáÐí ÁÑÓáä ÈYÈæì ÇáãæÈÈ áäÇ Èæìä ÁáíäÇ ää ÇáííÇÑ ÇáãÕÑíÈ
æäæ ÁíÇä Çááä äÚäÈ ÇááíáÓ æáÇ ÒÇáÈ ÚÓÇÆää äÑáæÈä æÚäÇÆää
áíáæÈÈ æáíÈæÈä æØØÇä æíØÇä áÐí ÈBÝí ÇáãæÈ æäÐä ÈYÈí ÁÑÓ
ÇáãæÈä æáÇ ÈÑíÈ æØÁÈä Úáì ÇáBÝÇÑ äÓÈíä æÁäÇáäÇ áááÇß ÇáÁÚíÇÁ
BÑäÇíä ääÈíä æáÇ ÚíäÈ ÇáíæáÈ ÈíÓ ÓíæYä ÇáÈí íÑì ÈäÇ ÇáÐíä BÐÈæÇ
Úáì Çááä æìæäáä äÓæíÈ ÒíÑÈ áÐä ÇáãBÇÈÈÈ Ááì ÇááíáÓ ÈÈáí Úáì
ÚÓÇÆää ÇáÈí íäÈ Úáì Bá ÁäÑ ÑÓíì æÁÈÈ Úáì Bá ÌÈÇÑ Úáíì æíBáÈ ÈÚíä
ÇáÓíY Ýí Bá ÚÈí ÓæÁ æäÇ ÑÈß ÈÚáÇä ááÚÈíì æÇááä íØBÑ ÈYÇÓíä ää
ÇááíáÓ æíááäÇ æÇíÑ ÚÓæÇÈä æÁæáäÇ æÁÐÇ ÇáÓáí ääÇÑ ÓíYä ää áíá
áÐÇ ÇáÚíæ ÓÇáäÇ Ááì äÓÈÞÑä æÇáÓäÓ ÈíÑí áäÓÈÞÑ áäÇ æÞæáä Ýí
æÕíÈ ÇáÚáì ÇáÕÑíY ÇáÐí ÁäÓÁä ááÓáØÇä Çáãáß ÇáÁÕÑY ÓáÇí Çáííä íáíá
Úä æÇáíä Çáãáß ÇáãáÓæÑ ÞáÇææä ÇáÓÇáí Ñíáä Çááä æäæ æÇáÕÑÚ
ÇáÕÑíY äæ ÞÇææä ÇáíÞ ÇáãÈÈÚ æäÁææä ÇáÁäÑ ÇáãÓÈäÚ Èä íÈäÓB ää
íäÈÇÑ æíäÈÇÓ æäæ ÌäÈ æÇáÈÇØá äÇÑ Yää ÓíÓí Úä ÇáäÇÑ æÁííä ÇáíäÈ
YÞí YÇÓ æää Ðáß ÇÞÈÈÇÓ ÇáÚáÇáÈ ÁÈí ØÇáÑ ÁÓäÇÚíä Èä ÚÈí ÇáÑÓÇÞ
ÇáÁÓYäÇáí Ýí
ÑÓÇáÈ ÇáÞæÓ æäæ ÓæÑÈ äÑBÈÈ áíÓ áäÇ ää ÈÑBíÈ ÇááÚä ÁáÇ äÇ íááÈ
ÚäæÑáÇ Áæ ÇáíæÇíÇ Áæ äÇ ÇíÈáØ ÈÚÚä æää Ðáß äÇ ÁæÑíä ÇáÓíì íäÇá
Çáííä Èä äÈÇÈÈ ää ÇáÇÞÈÈÇÓÇÈ ÇáÈíÚíÈ Ýí ÑÓÇáÈ ÇáÓíY æÇáÞáä YÑÞì
ÇáÁäÇáä Úáì ÁÚæÇíä æÞÇä ÍØíÈÇ ÈáíÇÓää Ýí íáÚÈ ÓæÇíä æÇáÈYÈ Ááì
ÇáÓíY YÞÇá ÈÓä Çááä ÇáÑíáä ÇáÑííä ä æÇáÞáä æäÇ íØØÑæä äÇ ÁäÈ
ÈäÚäÈ ÑÈß Èáíäæä Çáíáí ááä ÇáÐí Úáä ÈÇáÞáä æÕÑYä ÈÇáÞÓä æíØ Èä
äÇ ÞíÑ æÞÓä æÓáì Çááä Úáì ÓííäÇ áíáí ÇáÞÇÆá íY ÇáÞáä ÈäÇ äæ BÇÆä
æÚáì Ááä æÕíÈä Ðæí Çááíì ÇáÈíä æBá áíì ÈÇÆä ÓáÇÈ æÇÓíÈ ÇáÓØæÑ
YÇÈíÈ ÁíÑÇí ÇáÓíæÑ äÇ äÞáÈ Úä ÓíÇÆY ÇáÈíÇÑ ÚæÇííäÇ æBÈÈÈ ÁÞáÇä
ÇáãæÑ Úáì ääÇÑÞ ÇáÑíÇÓ íBáä ÈÇÑíäÇ ÁäÇ ÈÚí YÁä ÇáÞáä ääÇÑ Çáííä
æÇáíáíÇ æÞÓÈÈ ÒÈÇÞ Ðæí ÇáíÑíÈ ÇáÚáíÇ æäYÈÇí ÈÇÈ Çáíáä ÇááíÑÈ ÁÐÇ
ÁÚíì æÓYíÑ Çáãáß ÇááíÈ æÚÐíÞ Çáãáß ÇááÑíÈ æÓäÇä ÁäæÑä
ÇáÓÇÆÑä æÞÇíäÈ ÁíáíÈä ÇáØÇÆÑÈ æÁäááÈ Çááì ÇáãÓíÑÈ Ááì ÐíÇÆÑ
ÇáíáíÇ æÇáÇíÑÈ Èä ÑÞä BÈÇÈ Çááä ÇáÐí áÇ íÁÈíä ÇáÈÇØá æÓäÈ äÈíä
ÇáÈí ÈäÐÈ ÇáíæÇØÑ ÇáíæÇØá YÈíáä æÈíä ää íYÇíÑä ÇáBÈÇÈ æÇáÓäÈ
æíÓÈä äÇ íÑì Úáì ííä ÇáÕÑíYÈ ää äää Áä äÚäÈ YÑÇÆí ÇáÚáæä YÇáÞáä
ÓáBáÇ æÁä ÚáÈ ÁÓÑÈ ÇáBÈÈ YÁäáÇ äæ äáBáÇ áÐÇ æäæ ÇáíÇÑí ÈäÇ
ÁäÑ Çááä Èä ää ÇáÚíä æÇáÁíÓÇä æÇááÓæí ÇáäÇUN ÝBÁäáÇ äæ áÚíä
ÇáÑáí ÁäÓÇä ØÇáäÇ ÞÇÈä Úáì ÇáÈÚí æÇáÓæÇÑä Ýí ÇáÞÑÈ æÁæÈí ää
ÇááÚíÓÇÈ äæÚÇ ää ÇáãÕÑ æÇáÑÚÈ áÇ íÚÇííä ÁáÇ ää ÓYä äYÓä æáÈÓ
áÈÓä æØÈÚ Úáì ÞáÈä æYá ÇáííÇä ää ÚÑÈä æBíY íÚÇíì ää ÁÐÇ BÑÚ ää
äYÓä YÞá ÁäÇ ÁÚØíäÇß ÇáBæÈÑ æÁÐÇ ÐBÑ ÓÇáÆä YÞá Áä ÓÇáÆB äæ
ÇáÁÈÈÑ YÚáì Ðáß ääÓ ÇáÓíY ÚíäÇ æÈááÚ áÓÇää ááÞæá äÑÈíäÇ æÞÇá
ÈÓä Çááä ÇáÑíáä ÇáÑííä æÁäÓáäÇ Çáííí Yíä ÈÁÓ Óííì æääÇYÚ ááäÇÓ
æáíÚáä Çááä ää íáÕÑä æÑÓáä ÈÇáÚíÈ Áä Çááä Þæí ÚÓíÓ
Çáíáí ááä ÇáÐí íÚá ÇáíäÈ ÈíÈ ÚáÇá ÇáÓíæY æÕÑÚ ííäÇ Ýí Ðæí ÇáÚÓíÇä
YÁÚÓÈää ÈäÇá ÇáíÈæY æÓíì ÈäÇ äÑÇÈÈ ÇáÐíä íÞÇÈáæä Ýí ÓÈíáä ÓYÇ
BÁäáä ÈäíÇä äÑÓæÓ æÚÞí äÑÓæY æÓáì Çááä Úáì ÓííäÇ áíáí áÇÓä
ÇáÁáæY æÚáì Çáä æÁÓíÇÈä ÇáÐíä ØÇáäÇ áíæÇ ÈÑíÞ ÇáÓæÇÑä ää
ÓØæÑ ÇáÓYæY æÓáä ÁäÇ ÈÚí YÁä ÇáÓíY Óáí ÇáíÞ ÇáÞæí æÓäíä ÇáæÑí
Èä ÁÚáÑ Çááä ÇáÁÓáÇä æÞí íáì íYÇá æíäÇ ÓíÓ Çáííä ÇáíáíY æÞí íáì íYÇá
æÁíÑì Óíæáä ÈÇáÁÈÇØí YÁäÇ ÇáíÞ YáBÈ æÁäÇ ÇáÈÇØá YÐäÈ íYÇá
æíááÈä Çáíì ÇáÕÑíYÈ ÇáäÈæíÈ æíÓÈä Úáì ÇáÁÞáÇä ÈäÐä ÇáãÓíä
æÁØáÚÈä Ýí áíÇáí ÇáäÞÚ æÇáÓB ÓÑÇíÇ æäÇíÇ æYÈíÈ ÈÇÈ Çáííä Ááì Áä
ííäÈ Yíä ÇáäÇÓ ÁYæÇíÇ Yäæ Ðæ ÇáÚÓä ÇáÈÇÞÈ æÓäÇá Çááíì ÇáÐí ÓíäÈ
ÁÈÇÑä ÈÓíäÈ ÇáBæÇBÈ æÇáíì ÇáÐí BÁää äÇá íÇYÞ ííÑì ää Èíä ÇáÓäÈ
æÇáÈÑÇÆÈ ÈíÓä Èä ÁíæÇá ÇáYÈä ÇáãÓáÈ æÈíÐY ääää ÇáíÇÓäÈ íÑæY
ÇáÚáÈ æííì ää ÓäÇá ÇáÞÈÇä ÈÇáÕÑÈ YÞá íÓÁæäß Úä ÇáÁäáä ííáÓ Úáì
ÑÁæÓ ÇáÁÚíÇá ÞáÑÇ æíÕÑÚ ÁÈäÇá ÇáÓíÇÚÈ ÞÇÆáÇ ááÞáä Ðáß ÈÁæíá
äÇ ää ÈÓÈØÚ Úáíä ÒÈÑÇ æäá íYÇíÑ ää æÞY ÇáãæÈ Úáì ÈÇÈä æÚÓÈ
ÇáíÑÈ ÇáÕÑæÓ ÈäÇÈä æÞÐY ÓíÇØíä ÇáÞÑÇÚ ÈÓäÈä æäáí ÁíÇÈ ÒÑíYÈ
äääÇ ØáæÚ ÇáÓäÓ ää ÚÑÈä æäáäÇ Áä Çááä ÁäÓÁ ÈÑÞä æBÇä ááäÇÑí

ãŃŨÇ æááŃÇÆÍ ãŃĒŨÇ æää ÁÍÇĒá ĩŃÍĒá ÇáĒŃĲ ĩæŸÇ æŃãŨÇ ŸĲÇá
ÇáĲáá ŸÍ ĩæÇĒá æĲŨÍ æÇŌŃŒĒ Ũáí æíá ÇáĲŃŌÇŌ æÇŃĒŨÍ æÇáĪŃŸ Ááí
ÇáŌÍŸ æĲÇá ÁÍáÇ ÇáãŌŃ ĒŌĒŨá ÇáãŨŃ ĒááŨá ÇáãÇĲŌ ĪĒá ÇáĀáŌ
ĒĲŌŨá ÇáãÇŌÍ ĒáĪŃá äá ŨáÇá ÇáŨÍŌ ŸÍÁ ÇáŌŃÇĒ ÇáĐÍ ĪŌĒá ÇáŨáĀá
ãÇÁ ĪĒÍ ĀĐÇ ĪÇÁá äá ĩĪá ŌÍÆÇ ÇáĪĒÍŌ ÇáĐÍ ŌÇáãÇ ŨÇĪĒ Ũáíá ŨæÇÆÍ ŌŃá
ÇáĲáíá ÇáĀĒáÍŌ ÇáĐÍ áæ ĀáŃ áí ĒÇáŌĪæĪ áĲÇá ĪáĲĒáí äá äÇŃ æĪáĲĒá äá
Ōíá ŸÇĲŌŨ ŨáĲ ÁŌĒĒĒ ÇáãŸÇĪŃĒ æÇŌĒĒ äá äÇĒĲ ŸÍ áĐá ÇáãĲÇŌŃá ŸáÇ
ĪŌŌá ĒÇáŌÇáĒ áĪÇæŃĒĒ ÇáãŸŌÍ æÇááá ĪŨáá ÇáãŸŌÍ äá ÇáãŌáÍ ĀæáŌĒĒ
ÇáĐÍ ĲÍá ŸÍá ŌÍĪ ĩŃÍ ÇáŌáæÇĒĒ ÇáĪáŌ äÇŸáĒ æÍŌĒÍá Īá ÇáĪĪÇÍ ŸÍ ÇáĪŃá ŸÍŨ
ŨáĲ áĐÇ ÇáŸÍŃ ÇááĪÍ æĒĒáá ĲÍŃÍ ĀĐÇ ĲŌŸ ŨáĲ ÇáŨŌÇÁ ŸĒŌŃĲ Çáíæä
ĪĪÍ

ĲáĒ æáæáÇ ĪŌÍĒ ÇáĀŌÇáĒ áĀæŌĪĒ äáÇ ŃŌÇáĒ ÇáŌÍŸ æÇáĲáá ĒĲáÇááÇ
æáĲá ŸÍ áĐÇ ÇáĲÍŃ äá äæŃ ÇĲĒĒÇŌá äÇ ĩáĒÍ Ēá ÇáĀŨŌÍ æÍŌĒŨáÍ
ĒĀáŌÇÆá Ũá ŌáÇŸĒ ÇáĀáŌÇ æää ŨŃÍĒĒ ÇĲĒĒÇŌÇĒ ÇáŌÍĪ ĪáÇá ÇáĪíá ĀÍŌÇ
äÇ ĲĒĒ Ēá äŨ äáĲÍ áĪÇŌ æáæĲ Ĳæáá ŸÍá ŌÇáãÇ ĪáĪĒ äŨÇŌŃĒá æáĐĒĒ ŸÍ
ÇááíÇáí áŌÇáŃĒĒá æĀŌáŨ äá ĀŸĲá ĪáæáÇ ŌŨÍĒĒ ÇáĲŃÇá æĒáÇ Ũáí ÇáŃÍĪ
æÇáĒáÍ ĩŃŌá ŨáíĲáÇ ŌæÇŨ äá äÇŃ æáĪÇŌ ŸáÇ ĒáĒĒŃÇá æää ĐáĲ ĒÍŨ
ÇáÇĲĒĒÇŌ ááŌÍĪ Ōíá ÇáĪíá Ēá ÇáæŃÍĪ ŸÍ ĪŌĒĒá ŸÍ ÇáĲáÇá Ũáí ÇáãÇÆĒ
ŨáÇá æáæ áŨáŃÍ äÇ ĀáŌŸáí äá ĀŌÇÁ ĒÍ ÇáŨá æĲÇá Āáí ŃŌÍĒĒ äŨ ĪŃÍĒĒ
ÇáŨáá ĒáĐÇ ÇáŸá æÇáŌÍÇĒĒ ĲÇáæÇ ĩáŨáæá æíáĒŃæá æáŨæĐ ĒÇááá
äá Ĳæá äÇ ĪŌŨŃæá æää ĐáĲ Ĳæáá ŸÍ ĒæĲÍŨ ŨÍÇáĒ ĒŨŌ ÇáŌáæĪ ĒÍáĒĒ
ÇááĪŃæŌĒĒ æáæ ÇáĪáí ááá ÇáĐÍ ŌÇÍ ŃĒĒĒĒ ÇáŨÍÇáĒ æĪáÇáÇ æĪŨááÇ äáĒ
äá ŌŃŸĒ áŸŌá ŸŌĲĒ æĲÍ ĀŸáí äá ŌĲÇáÇ æŨŌáĒ äá ŸŃĲĒ ŸÍ ĲáæĒ ÇáĪĲÇá
äá äÇŃ ĒÍáÍŌáá æĲæĪ æáá Ũáí äÇÍŸŨááæá ĒÇááĀááíá ŌáæĪ æää ĐáĲ äÇ
ĲĒĒ Ēá Ũáá æŨá ĀÍá ĩæŸŸ æĀĐÇ Ũáí ÇáŌÇĪĒ ĒÇáĪĪ ŃŸĲ æĀÍŌÇáÇ
ĒáæáÇ áĐá ĒŌÇŨĒáÇ ŃÍĒĒĒĒĒ ĀáíáÇ ŨááíŃĒĒĒ æáŸŸŨ ĀÍÇáÇ æÇááá
ĪŨáíáÇ ĒŨáæĲ æíĒáŨáÇ äŃĪæáÇ ĒĒáæŨ äŃĪæĲ ĪĒÍ ĩĲæá ĀæáÇĪ ÇáŌÇĪĒ
ŨáÇ áíæŸŸ æĀĪáá ĀÍĒĒ Āáí ĀĒíáÇ äáÇ æää ĐáĲ äÇ ĲĒĒ Ēá ĒĲÍĒ ÇáŌáŸ
ÇáŌÍĪ Ōíá ÇáĪíá ĀĒĒĒ ĒĲŃ ÇáŨÍáí Ũáí ĲŌÍĒĒĒ ÇáĲÇŸÍĒĒ ÇáĒŃáÇáíĒĒ ĒĲŃÍŨÇ
ĀŌŃŸĒĒ ĀĲŌÇŃ ÇáĀĪĒĒ ĒáæŃŃ ÇĲĒĒÇŌá æÇáÇĲĒĒÇŌ ŸÍ ÇáĒĲŃÍŨ ŸÍÇ áá äá
ĲŌÍĪ ŃÍ Ũíæá ĀŨÍÇá áĐá ÇáŌáÇŨĒĒ äá ÇáĪÍÇá äŃŃĲá ĒÇáíĒĒ Ũáí äá ĲÇŌáÇ
ĒÇáŃÍá ÇáĲÍŌ ŸáÇ ĒáíáæÇ Ĳá Çááíá ŸĒĐŃæáÇ ĲÇááŨáĲá æää ĐáĲ äÇ
ĲĒĒ Ēá ÇáŌÍĪ ĒŃáÇá ÇáĪíá ÇáĲÍŃÇŌÍ Āáí ÇáŌÍĪ ĪáÇá ÇáĪíá Ēá äĒĒĒĒ ĩĲĒá
ÇáĀŃŌ ÇáĒÍ ŌĲĒ ÇáŌáÇá äĒĒĒæÇ æŨáŃ Çááá ĒáŨÇáí ÇáĪŌá ĀĒÍÇĒáÇ
ääáÇ ŸáÇ ŨŃæĒ Āá ŸŌÍ ĒÍŨ ÇáŌáÇá ĒáŸŨá ÇáĒÍŨ æĀŌáŃĒĒ ÇáĀæŃÇĲ
ĒááĒĒĒŃ ŃŌÇÆáá ÇáĒÍ Ĳá ŸŌá äááÇ ŃĒÍŨ æĪĪáĒ ŌŸÍĒĒ ÇáĪĪ ÇááááááĒĒ
ĒŌŃÇŌ ÇáŨĐÇŃ ÇááŃĲæá æĲÇáĒĒ ÇáĲáæŌ Īíá ŌĒáĒ ŸÍ ĀáÇáĒ ÇáĀŨŌÇŸ
ĒĀáŸÇŨá æáÇ äáÇ ĀáÇ áá áĲÇá äŨáæá æääáÇ
ŸŌĒÍÇá äá ĀŌŃÍĒĒ ĒáÇ ŸÍ áíá áĲŌáÇ Āáí Çááíá ÇáĀĲŌÍ æĪĒÇáÇ ĒÇáŸŌá
ÇáĐÍ äÇ ĪŌÍĒ æĀáĒĒĒ ĪæĪĒáÇ ŸÍ ŃÍÇŌ ÇáŸŌÇĪá æääĲ ĪĪÇÆĲáÇ ÇáĒÍ áæ ŸĒÍ
ÇááŃÍŌ Ũíáá ŸÍ ŨíááÇ ááŌĒĒ Āáí ÇáæĲÇĪĒ ŸĒĒÇŃĲ ÇáĐÍ ĪŨá ŸÍ ŌáÇÁ
ĪæĪĒá áŌáŌ ĒáÇŨĒá ĒŃæĪÇ æÇŨáí áááá ÇáĒÍ äÇ ĒŃŌÍ ÇáŌáĒĒ ĪÇĪÇ
æÇáĀááĒĒ ŌŃæĪÇ ĪĒÍ ĀĲÇá ĩŃÇŨĒĒ Ĳááá áŌæĲ ÇáĀĪĒĒ ĲŌĒá æŌÇÍ äá
ĲŌÇÆĪá Ĳá ĒÍĒĒ ĀĐÇ äŃ ÇáĪÇŌÍ ĒĒĒĒá ĲĒá ÇáŨĒĒá æŌÇŃĒĒ ĲÇáŌĒŨĒĒ
ÇáŌÍÇŃĒĒ äŌáŸÇĒá æŨáĒĒ äá ĲŌŃá ÇáãŌÍĪ ĒŌíáÇĒ ŌŌæŃá ŌŃŸÇĒá æŸÍĪĒĒ
ĒÇááĒÇŌá æÇáĲÍæĪ áíáÇĒá æĀáŸÇĒá æŌáĒĒ ĀáĪÇĪá ÇááĀÍĪĒĒ ŸĀŌĒĒ
ĒíæĒá ÇááŃŸæŨĒĒ ĐĒ ÇáŨáÇĪ æŃÇĲĒĒ áĪÇŌááÇ ÇáĒÍ áá ĪĪáĲ áĒááÇ ŸÍ
ÇáĒáÇĪ æŸŌÍĒĒ áŌáááÇ ÇáááĒáŨĒĒ ĀĪĒÇá ÇáŨŌŃ ÇáĐÍá ĪÇĒæÇ ÇáŌÍŃ
ĒÇáæÇĪ æääáÇ ŌÇááÇ ŌŃÍ ÇááÇŨŃ ŸÍ ĒŌĒÇááÇ äáŨŃá æŃÇá ÇĒá ŌĲŃĒĒ
ŸĒÍ ÇáĀĒæÇĒ ááŨÇŃŌĒĒ ĲŌŃáÇ ÇááĒĒĒĒ ŸæĪĪáÇ äŌĲŃá æŨáá ÇááĒáĒÍĒĒ
áĐÇ ĪÇĒá ÇáĀĪĒÇá äÇ áĪÇáá æÇááĒŃŌá ÇáĐÍ äáŌ Īæáá ĒĀŨĒÇá Ĳá
ŃŌÇáá æĀĲÇá ĒĒĲÍááÇ Ũáí ŨÍŃáÇ ĒŃÇáíá ÇáÇĪĒÍÇĪ æĲÇá ÇáááÍ ŨáĪáÇ
ĲÇĒá ĒÍŃáÇ ÇáĪáæĒĒĒ áĐÇ ŨĐĒ ŸŃĒĒ ŌÇÆŨ ŌŃĒĒá æáĐÇ ááí ĀĪÇĪ
æää ĐáĲ äÇ áĲáĒá äá ĪŌ ÇáŌÇĪĒĒ ŸÍŃ ÇáĪíá Ēá áĲÇáŌ ĒŨáĪá Çááá ĒŃÍáĒá
æáæ æŃÍ ŨáíáÇ ŌÍŌ äá Āáá ÇáĲÍŃæÇá ŌŃÍŃ ĪŌáí ŨĒÍ Çááá ÇáŌŨĒĒĒ
ĪĒŨÇŌÍ äŨá ÇáŌŨŃ ÇááŸŸÍ ÇááæŌæá ÇáĪÇáí Ũá ÇááŨÇáí ŸĒŃÍĪĪ Āáí ŸÍ
áĪÇáŌ áĒŸŃĲĒĒ Ēá ĒáŨáí Āáá æŌÍĪ Āáí ŌÇĪĒáÇ ÇáŌÍĪ Ōíá ÇáĪíá Ēá ĀĒÍ ĒĲŃ
ÇáŨÍáí Ũíá ĲĒĒĒ ÇáĀáŌÇá ÇáŌŃÍŸĒĒ Āáí ÇáĒŌáĒĒ ĪÇáĒá æÇáĒĲŌĒá æŨŌÍĒĒ
ääá ĒÇááŌĒĒĒĒ Āáí ÇáĀĪĒĒ æĀáá ĪŌĒŨíá ĒĲáÇá ÇáŨÍŃĒĒ ĲĒÍŃÇ ŸĒĀĐÍ äá ĐáĲ

æĒĀĎĪĒ āā βĎĒ ČáāČpá YBĒĒĒ aÍÓ Úaì ČáĀŪaì ĪŅĪ ĒáŪaì ĒáŪ Čááā ÓíĭāÇ
æāæāČāÇ ČáĀāČā ČáŪČáā ČáŪáČāĒ ČáĀĪĒ ČáŌČŪŅ ČáāČŪā ČáāČĒŅ
ČáāĪp ČáĀĒ ČáβČĒĒ ČáĪĪĒ Óĭā ČáĪāĭÇ æČáĪā pŅĒ Úĭā ČáβŅČā
ČáβČĒĒĪā ĀpŌĭ āÇ ĭāĒāĭ Āāĭā ĒāČYŌ ČáāĒāČYŌ æĒĒĒĒāĭ Ēā ÓĭæŅ
ČáĀæāĭČā æČáŅĀŌČā æČáāĭČáŌ æāÇ ŌČā ÓĭāĒ ĭĭāĭ Ēā ČáŪČŌá æĭŪā
ĒĪĒ ĭāČĭ ĀĪĒā ČáβČĒā āā ŪĪĒĒ Đáβ ČáŌŅĪŅ āÇ āÇ ĪŌĭ Čáāā Yĭā ĒŪāŅ
ČáŪĪĒ æāpā Āāĭ ČáāŌČāŪ ČáβŅĪāĒ āÇ āÇ ĭĪĒÇĭ āāČŪĒĎČŅ Ūāā āāÇ Yĭā
āā ČáŅĪĒ æāβā āÇ ŪāČā áŌĪY Đāā Čáāāāæβ Čáβāĭā āā ČáĒāŌā æāÇ ĒĪ
āā āāāĒ ČŪĒĎČŅ Ūāĭ ŌĒĪā ČáĒŪāā æβČā Čáāāāæβ ĭĒŅpĒ ŌĒĒÇ
āāāŌČŅĪĒ YāĐÇ ČáāŪĒĒĒ ČáĀā ŌČŅ Ūāĭā āĭāæĭÇ ĀĐ βČā ČáŌĒĒ aÍŌā
ČáĒæŌā Āāĭ ŌāČŪĒ ČáĒĒŌā æāāāÇ Yāæ ČĪĒāY ČáĀĪĒČā Ūāĭ ĀāČā áĀāā
āĐā
ČáŌāČŪĒ āŌāŅ āā ČáĀŅĪČŌ āpČā āāā áŌČā ČáĒāČŪĒ āŅæÇ ĀĒÇ ĒβŅ
YāĭŌā ĒČāāČŌ YβĪY ĪŌæŪ āāāāāæβ Āā ĭĭŪĭ ŪĪŅ āĐÇ æβĪY æāā æāāČĐÇ
ĀĪŌĪÇ Ūāĭ ČáĀĪĒ YāÇ ĀāĭŅāĭ āā āā ŪŌŅ ČáŌĒÇ Ēĭāĭ Čáāā æāÇ ĀŪāČāĭ Āæ
ĒYČĪŅÇ ĒČāāŪā YāÇ ĀŌŪāāĭ Ūāā ĒĒĪĒĪŅ ČáāāČáβ ĒāÇ ŪāČāĭ āŪā æĀā
βČā ĭæāŅ ČáĀāYČŪ āāÇ ĭĪŌĪ Ūāĭā YāÇ ĀŌāĭāĭ æČáāā Yĭ āĐÇ ČáŪŅŌ
ČáYČāĭ æāāāÇ æČáāŌĀæā āā ČĪŌČāā ĀāŅČā ČáĭæÇĒ YĀāā ĭpæā Ūāĭ
Čáāāāæβ āpČā ČáYŅĪ āā āĐā ČáŌĪĒ æČáĀĪŅ ŅĪ βā YČŌp Ūā ČáĒĒÇ
ČáŪČāĭ YĀā ĀĒÇ ĒβŅ Āæā āā ĒŌāĒ Yĭ ČáŅĪā æĒāŪ Čáāāāæβ Āā āĐÇ
ČáŌŅĪŅ pŌĪ ĒŪŌ ČáĀŌĪČĒ ĒŅāĪĒ βāĐā YĀŌāĭ æĒŅĪĪ Āāĭā āŅĒ ĀĪŅĪ YŪĒŌ
æĒæāĭ Āā ĭČĀā ČáĀŪāĭ æāā Đáβ āÇ βĒĒĒ Ēā Āāĭ ČáāpŅ ČáŌČĪĒĪ ČáYĪŅ
ČáāŌČŅ Āāĭā ĒŪĪ Ēæĭāĭ āā ĭĭāĒā Āāĭ ĭāŌp ČáāĭŅæŌĒ æāŌČāĪĒĪ āÇ pĪŅ
Čáāā ŪāĭāÇ āā ČáĪŅĪp æČáĪŌČŅ āā pĒā Čáāāβ ČáŪČāŅ ŌāĒ ĀĪĭ æĒŌŪĭā
æŌĒŪāČĒĒ æāĐā ČáŅŌČāĒ ČáĒĪ ŌČŅĒ ĒāÇ ČáŅβČā æĭČā áĒĪŪ
ČáČĒĒĒÇŌ Yĭ āŪČāĭāÇ ĒĪČā æāĭ ĭpĒā ČáĀŌ ČáĒĪ āā ĭāāāÇ Āæ Ēĭāā
ĒŅČĒāÇ ĪŌā āā ČáYĪŅ æČáāĭ YāÇ ĒŅĪ āĭČā ČáæYæĭ Āāĭ ĀĒæÇĒāÇ ĀβĒŅ
āā āĭāČā ČáŪŅĒ Āāĭ ŅĒÇ āĭĭ æāÇ ŌČāĒ Yĭāā ČáŌŪŅČā ĒŌāp ĀŪāĒ
ĀāYČŪāÇ æĒŅβŌ Yĭ Đáβ ČáāŌāČŅ æĒāĭā ĒæČĪāÇ ČáĐĭ ĭĪĒ Āā ĒŅYŪ Yĭā
Ūāĭ ĀŪāĪĒ ČáāĭČĒĪ ĒĭāĒ ČáĀŌŪČŅ æĭāāĭ ĒŪĪ ĀŌæÇp ĀāŌĒ ČáŪĭā ĒāÇ Yĭ
āĭČŅĭ ČáŪĭā āŪĒŅā æāā āā ĭpŅ ĀāŌČāāÇ ĒāŅŌāČĒ ČáĭāŪ āpāĒ Yĭ ĭpā
pĒā ČáĀāŌČā āÇ ĀβYŅā æŌŌā Čáāāāæβ Āāĭ ĭāŌp ČáāĭŅæŌĒ YĭÇ āĪĒā
pĒŌ pĒā Āā ĭβĒĒ Ūāĭā Đáβ ČáæŌŌā æĭĭæāā ĀāĭāÇ æČáāā āpĪ Ēāāĭ ĪŅæĭ
ČáŅæĭ Ūāĭ Đáβ Čáĭĭæā æāāāÇ æĒŌŅpĒĒ ĒŪĪ Đáβ Āāĭ ČáĭČĪĭā æāpĪ
āČĪĒāā ČáāČŅ ĒāŌČāāÇ āā āβČā ĒŪĪĭ ČĒæāĭ ŌĒŅ Čáĭĭĭ æāpĪ βČā ĭæā
ĪŅĪpāÇ ĭæāÇ ŪĒæŌČ pāŌŅĪŅÇ Ōĭ ČáāŌāāæā Yĭā āā ČáĭYĒ æpĪ ŅĀæÇ
ŌāČŌāÇ æĀŪāČāÇ æŌŪĪŅÇ ĭÇ āæāČĭ āpĪ áĒŌĒ ĭāŌp Yĭ āĐā ČáāĀĒā
ČáŌæÇĭ æŌĒĪĒ pāæĒ ĀāāāÇ æŌāpæÇ āā ČáĀŌāĒ ĒĀāŌāĒ ĭĭČĭ æāpĪ āŌYĒ
Ūĭæāāā āā ČáĭŅĪp æČŌĒāŌpæÇ Yāā ĭāŌpæÇ ŅČĒĪĒ ČáŪČĪĒ æβā ŅĀĪ Yĭ
Đáβ Čáĭæā æĭæā ĭæāĒĒ ĭČŌŪĒ ŪČāāĒ āČŌĒĒ ĒŌāĭ āČŅÇ ĭČāĭā æβā Ņĭā
ĒāÇ Ūāĭ āāĪĒ ĒĪĒā ĒĒĒ ĭĭÇ ĀĒĪ āāĒ æĪŅĪ āČŅĒÇ æČáŅĀĒā ĭāČāĒ ČáĭŌĒ
æāāāÇ æāŪŅĒ ĒŪĪ Đáβ Āāĭ ČápāŪĒ ČáāĭŅæŌĒ æpĪ pČāĒ pĪČāĒ ĪŅĒāÇ ĪĒĪ
pāāÇ ĀŌYĒ ČáČŌYĒ æŌĒŅæÇ ĒŅæĭāÇ āā ČáŌČŅp ĒĒāβ ČáŌĒČĒŅ æāā
ĭpæāæā aÍŌ āāÇ āā ĭæā Čáāā βČŌYā æāāāÇ æĒŌÇæā Āāĭ ČáŌæŅ
ČáāŌŅY æpĪ YŌā Yĭ Ūāā ČáĪŅĒ æĪYŪ ĀĒæÇĒā ČáāpYāÇĒ YāÇ æpYāÇ Ūāĭ
ĒÇĒ ĀāÇ æĭĭāČā āā ĭĒŅβ ĭāYā áŌČĪĒ ČáāYĒČĭ ĒāĭŌŌ āāÇ ĀĒĪČā āā
ČáāŌβāČĒ YāÇ æČĒĪβ āæ āŪŅĒā ĭæā ČáĪŅĒ æpĪ ĒŌČŪĪĒ Yĭā ĀāYČŌ
ČáŅĪČā āpāĒ æāYĪ Yĭ ČáŌæŅ Đáβ ĭæā ČáæŪĭĭ æĀāĭ ČáāĭČŌŅĪā æpĪ
ĭČĀæÇ YČŅŌÇ æŅČĪāÇ āĭŌāĭæÇ ČáβĒČā āpāĒ æĭČĀĒ βā āYŌ āŪāÇ ŌČĒp
æŌāĭĭ æĀāĭ βæČβĒ ČáĀŌāĒ æpĪ ČáĒĒĒĒ æĀāĭ pĒæŅ ČáŌāĭČā æāĭ āā ĒĪĒ
ĀŅĪā Čáĭā pĪ ĒŪĒĒĒ æĀāĭ βŅ ČáYæČŅŌ æYŅāÇ āpāĒ ŪāāĒ āYŌ āÇ pĭāĒ
æĀĪŅĒ æāāāÇ æĒŌYĪĒ ĒŪĪ Đáβ YČĪĒĒ ĒÇĒ ČáāŌŅ YŪæĐĒā ĒČāĪāČŌ
æŌĪĒ āāā ŌβŅÇ æĭāĭÇ æĒĒāāĒ Āāā ČáĒĒĒ æāā ĭĒāæā āĀāā ČáĒāĭ ŌæŅĒ
ČáYĒĪ æāāāĭČŌŅĪā æĭŪāāÇ āā Ēĭā Āĭĭāā ŌĪÇ æβā ŌāĒæÇ YĒĪā æāā ĭĭæÇ
āāā ŌČpĒ æŌŅĒ Ēĭāāā ĒŌæŅ āā ĒÇĒ ĒÇŌāā Yĭā ČáŅĪāĒ æŪČāŅā āā
pĒāā ČáŪĐÇĒ æāāāÇ āĐÇ æβā āā āĀāā pæā ĪŅĪ āā ĭĭČŅā ĭĐŅ ČáāæĒ
æāāæ ĭpæā ČáāĭČĒ æŌāĒ ČáYŅČŅ æβāāÇ ĭŪČā pæā āāŌČŪĪĒāā Ūāĭ
ČáĪŅĪp āČĪČāā æpĪ Ūĭā ČáČŌŌĒČŅ ĭÇ pæā āÇ āĭ ĀĪŪæβā Āāĭ ČáāĭČĒ
æĒĪŪæāāĭ Āāĭ ČáāČŅ æāāāÇ YĀŪĭĐ āÇ ĒpĪ āā ČáŌĒŪĒ ĒČáŌĒŪ ČáāĒČāĭ

æÇáPÑÁä ÇáÚÍá ÝBä ÑÄíäÇ ÈäÇ ÍÚPæÈ ÍÖä ÑÄì ÓæÇì ÈíÈä ÝÇÖÝÑ áæää
æÇÈÍÖÈ ÚíäÇä ää ÇáÍÖä ÝæBÚíä æäääÇ æÈæÓáÈ Ááì ÚÇáÑ BÍÓÇä
ÝÄäÝPÈ BÍÓ ÇáÖÈÑ áäÇ ÇYÈPÑÈ ää ÍäÇáíÑ ÈáB ÇáÄÖäÇÑ æÇáíÑÇää
ÑÈÇäÇ æBÇÈÑÈ Ááì ÄØÑÇÝ ÇáÈÇÈ ÇáÖÚíÑ ÝæííÈ ÝÇÖá ÇáäÇÑ ää íÚÇíÑ
äääÇ ÖÚíÑÈ æäÇ BÈíÑÈ ÁäÇ ÁÍÓÇäÇ æäääÇ äÐÇ æBä ÍÇÆY PÈá Çáíæä
ÄæíäÇä ÈäÇ Ááì ÑÈæÈ ÐÇÈ PÑÇÑ æBä BÇä ÈäÇ äØÑÈ ØíÑ íÑì ÈÚíäÇ BÇä
íØÑÈ Úáì Úæí æØÇÑ
æÄÖÍÈ ÄæPÇÈ ÇáÑÈæÈ ÈÚí ÐáB ÇáÚÍÖ ÇáÍÖä æÇáíÖÑ ÚÓíÑÈ æáPí BÇä
ÄäääÇ Ýí Úá äáíæí æäÇä äÖBæÈ æYÇBáÈ BÈíÑÈ æää ÐáB äÇ ÄäÖÄÈä
PííäÇ Ýí ÈæPíÚ äææäÇäÇ PÇÖí ÇáPÖÇÈ ÚáÇä Çáííä ÚÇáä ÇáäÓáíä ÄÈí
ÇáÍÖä Úáí ÇáíäÈáí íää Çááä Çæææí Èæææíä ÈäUN ÇáÈíäÇÑÖÈÇä ÇáäæÑí
ÈíäÇÈ ÇááíÑæÖÈ æÇáÐí ÄæÑíÈä Ýí ÇáÈæPíÚ ää ÇáÇPÈÈÇÓÇÈ ÇáÈíÚÈ
Pæáí æÖYÈ äÖÇÑÈ ÇáÖYÇä ÈÚí ÇáBíÑ æÖPÇáä ÑÈää ÖÑÇÈÇ ØáæÑÇ
æÈäÇ ää ÖÚì áää Ýí ÐáB æìÖì ÈÇáííÑÇÈ Ää äÐÇ BÇä áBä ÍÖÇä æBÇä
ÖÚíBä äÖBæÑÇ æíÇÑ ÖÑÇÈ ÇáÚÇÝíÈ Úáì Äää ÈáB ÇáÍÖÑÈ ÈÇäØÇÖ
æÇáBÇÖ æíÖá áää ÇáÈÑÄ ää ÈáB ÇáÈÑÇáí ÇáÈí íÑì ää ÈØæääÇ ÖÑÇÈ
áíÈáY ÁææÇäá Ýíä ÖYÇä áääÇÖ æÈäÖÈ ÇáÖÍÈ Ýí äYÇÖá ÖÚYÇÆä æPíá
äää íæÖíÈä ÈäÇ ÖÈÑÈä æÇáÈíÈ äPÇÖíÑää æYÈíÈ ÄÈæÇÈäÇ æPÇä áää
ÍÖäÈäÇ ÓäÇä ÚáíBä ØÈÈä æää ÐáB äÇ ÇPÈÈÖÈä Ýí ííÈÇíÈ Úáì äæäÇäÇ
ÄáíÑ ÇáäÄääíä ÇáäUÈÖí ÈÇáää ÖÇíä Çááä ÖÑYÇ æÈUÚíäÇ æäæ Çáíáí
äää ÇáÐí Öí ÚÖí äÐä ÇáÄäÈ Èää ÄäÖì Èä äUÈÖíÇ æÄÖUYäÇ ää ÇáÈíÈ
ÇáäÈæí ÈíáíYÈ äÇ ÈÑí Öí ÇáäææB Ýí ÈPííä ÈíÈä ÇáÖÑíY áíÈáíÇ æÄPÇä
ÇáUáä ÇáUÈÇÖí ÈÚí ÄÈí äÖáä ÈÄÈí ÇáäÖÑ ÝÁBÑä ÈÍÖä ÇáíÈÇä æíÖä
ÇáÇÈÈÇ æÈBÑÑ íáíä Úáì ÓáØÇä äÁíí ÄÈíY Èä ÇáUáäÇä ÇáÄUáÇä æUáÑ
áíäÇáäá Ýí ÁíÇää ÇáÖÇáÑÈ ÈáíÈ YPÇä äÐÇ ÖäÇä äÖÇíí ÇáÄÖäÇä áíáíä
Úáì íBäÈä ÇáÈí ÇPÈÖÈ Ää ÈBæä ÇáíäÇYÈ ÚáíÈ ÇáÁíBÇä íÖæä ÈäÇ
ÇáÇáÈÈÇÖ æäæ ÇáPÇÆá ÈUÇáí íÇ ÍÇæí ÄäÇ íUáäÇB íáíYÈ Ýí ÇáÄÖ
YÇíBä Èíä ÇáäÇÖ æää ÐáB äÇ ÇPÈÈÖÈä Ýí Úáì äæäÇäÇ ÇáÖáØÇä ÇáäáB
ÇáUÇáÑ ØØÑ ÈPæáí äää ÝÄä ÇáÈUÇÈ áÇíÈíÇÈ ÇáÖáØäÈ Úáä ÖíÇ ÁÖÖÈä
Úáì ÇáØUíÇä YPíá áÄää ÇáÈíÚÈ Pí YÈí Çááä áÄÈí ÇáYÈí YÇäYÐæÇ áÇ
ÈäYÐæä ÁäÇ ÈÖáØÇä
æää ÐáB äÇ ÇPÈÈÖÈä Ýí äÈÇä ÖÑíY äÁíí BÇä íæÇÈÇ áPÑÇ íæÖY æÈÈíì
áUáää ÇáÖÑíY æÑæí ÇáÈÖíÑ ÈÇáPÑÈ ÇáíæÖYí æPá íä ÈÇáÄÖäÇU PÈá
ÑÄíÈä ÈÖäY æäÈÈ äÖäÇÈ PÈæää ÝÄÖYÄÈ äÇ Ýí ÇáPææÈ ää ÇáÈáäY æÖÇU
äÖÑäÇ ÇáíæÖYí YPÇä ÖæPäÇ ÇáíÚPæÈí Ááí áÁíí Ñíí íæÖY æäÐä ÄáYÈ
íæäÈäÇ Ýí áUä Çááä æÖäÇä ÇáÁíæÈ ääPÇí ÁáíäÇ æPí ÈUíä Úáì ÇáäPÑ Ää
íPæä ÄäÇ íæÖY æäÐÇ Áí Pí ää Çááä ÚáíäÇ æÇÈYB áí Ýí ÈPáíí PÇÖí
ÇáPÖÇÈ æáí Çáííä ÇáUNÇPí ÇPÈÈÇÓÇÈ ÈíÚíÈ äääÇ æBä PÇä äÐÇ ÇáääÖÈ
ÑÈ Pí ÄÖUYáí ÇáíÈä æÖÇÑ ÇáÈÇØá PæíÇ YäÈ áí ää áíäB æáíÇ æäääÇ
æÄUÇÐäÇ Çááä ää æäÇíÈ Pæä íÖäUæä ÈíäÈ ÇáíP æÄÐÇ ÇíÈäUæÇ Úáì
ÇáÑÖæÇÈ ÈYÑPæÇ æÇíÈáYæÇ ää ÈÚí äÇ íÇÁää ÇáÈíäÇÈ æää ÐáB äÇ
BÈÈÈä Úáì ííæÇä ÇáäPÑ ÇáÈÇÑÚí ÇáBÇááí ÇáÁíÈí ÇáUáÇíí ÁÖäÇUíä ÇÈä
ÇáÖÇÆU ÇáíäÈí Áíí ÁUíÇä BÈÇÈ ÇáÄäÖÇä ÇáÖÑíY ÇáÐí ÚÇÑÖ Èä ííæÇä
ÇáÖÈÇÈÈ ááÖíí ÖäÇÈ Çáííä Èä ÄÈí ííäÈ Ñíää Çááä æäæ æPYÈ Úáì äÐÇ
ÇáBÈÇÈ ÇáÐí ÑYÚ ÚäÇí ÇáÁíÈ Ýí äÐÇ Çáííä æÖÑUÈ Ýí ÐBÑ áíÇÖäá YPÇä
áÖÇä ÇáPáä æÇÐBÑ Ýí ÇáBÈÇÈ ÁÖäÇUíä æäää æÄäÇ ÇÈä ííÈ YPí áíÈ Ááí
ÇáæPYÈ Úáì ÚÑYÇÈ äÐÇ ÇáYÖá ÇáäUNæY æÇáÇáÈÈÇä ääÇ æÇíÈ æáBä
ÇáBY ÖYÑ æÇáØÑíP áíæY äÐÇ æPí ÐæÈ ää ííÇÆP YBÑí ÖáÑÈ ÇáÖÈÇÈ
æÇíÈYí áÖÇáí BäÇ PÇä ÇÈä äÈÇÈÈ æÄUáP Úáíä ää ÖYÈíä äÖÑÇUí ÈÇÈ
æíáí íáÑ ÇáPÑííÈ æíáí ÐáB ÇáÐää ÇáÖíÇä æäÄì Úä ííäÈí BÇYæÑ ÇáØÑæÖ
æUäÈÑ ÇááíÇí æÖæÇÈ ÇáäPÇä æáBä äÈÈ Úáí äÖäÇÈ ÇáÖÈíÈÈ ää íæíÈ
äÐÇ ÇáäÖäY Çáíáíá YPáÈ æPí ÖÈÈ äÇÑ ÇáPÑííÈ æÄääÈ Úáì äÐÇ ÇáæÖY
Çáíáíá Çáíáí áää ÇáÐí æäÈ áí Úáì ÇáBÈÑ ÁÖäÇUíä æäÐÇ ÇáPíÑ ÇáÐí
ÄæÑíÈä BÇY ääÇ Ýí ÇáÇPÈÈÇÖ ää ÇáPÑÇä ÝÄáí ÁíÖì ÈÇÈ ÇáääÇáÈ æáBä
Úä áí Ää ÁYÑí BÈÇÈÇ æÄÖáíä ÑYÚ ÇáÇáÈÈÇÖ Úä ÈííU ÇáÇPÈÈÇÖ æPí
ÈPíä æÈPÑÑ ÁíÖÇ Äää Ää íÇä Ýí ÇáäáUæä Ýææ ÚPí æÈÖáíä æÄä BÇä Ýí
ÇáääÈæÑ Ýææ ÇPÈÈÇÖ æPí ÄæÖU ÈUÖ ÚáäÇä äÐÇ ÇáYä ÇááíÇä Ýí ÐáB
YÐBÑ Ää ÇáÇPÈÈÇÖ íBæä Ýí äÖÇÆá ÇáYPa æPÇä ÈUÖäá ÄÐÇ PáäÇ ÈÐáB

YáÇ aÚàì ááÇPÈÖÇÑ Úáì áÖÇÆá ÇáYpá Èá íBæä Yí ÚíÑá ää ÇáUáæä æUáì áÐÇ ÇáÈPííÑ ÈÚíá Ää äæÑí ääÇ áÇ æpÚ ää ÇáÇPÈÈÇÓ Yí ÇáííÈ ÇááÈæí æÈPíÈ ÇáUáæä ÈíÈÉ áÇ ííáæ áÐÇ ÇáÖÑí ÇáÚÑíÈ ää ÇáÚÑÇÆÈ YÁä ÇáÚÇáÑ ää Báčáää Ää ÇáÇPÈÈÇÓ äpÖæÑ Úáì ÇáPÑÁä æÇáííÈ YääÇ æpÚ ää ÇáííÈ ÇááÈæí Þæá ÇáÖÇíÈ Èä ÚÈÇí ÁÞæá æpí ÑÁíÈ áá ÖíÇÈÇ ää ÇááíÑÇä äÞÈáÈ ÁáíáÇ æpí ÖíÈ ÚæÇííáÇ ÈäØá íæÇáíáÇ ÇáÖíæí æáÇ ÚáíáÇ ÇáÖÇíÈ ÇPÈÈÓ ää Þæáá Úáíá ÇáÖáÇÈ æÇáÖáÇä ííá ÇÖÈÓÞí æíÖá äÖæá äØÑ ÚÚíá Çááää íæÇáíáÇ æáÇ ÚáíáÇ æäää Þæá ÁÈí ÇáíÖá Úáí Èä ÇááYÑí Çáááíá ááÇ ÇíÈÑÞÈ íÇÑ ÇáæíÈÈ Èä ÖæÑÈÈ ÈäÖÑ ÁÞæá æpí ÚÇíáÈ íÇÑ ÇÈä ÖæÑÈ æáááÇÑ YíáÇ áÇÑí íÈÖÑä ÞÐÇ Þá áÇá ÁÖáá ää äáÇæÖ YÚáÇ Þáíá Yí äáÇÈÑ íÚíá æáÇ áæ ÁáÇ ÞÇYÑ ØÇá ÚáÑá YíÇÁÈä ááÇ ÇÖÈÈØÁÈä íááá ÇPÈÈÓ ää Þæáá ää ÁÖÇÈ áÇáÇ ää äáÇæÖ ÁááÞá Çááá Yí äáÇÈÑ ÇáááÇæÖ ÈÇááæä ÇááÚÇáá æÇáááÇÈÑ ÇáááÇáß ÇáæÇíí äáÈæÑ æääá Þæá ÖáÖ Çáíá áíáí Èä ÚÈí ÇáßÑíá ÇáææÖáí æääßÑ ÞÈá Öáíí Çááæí ææíáá íáÈíÁ Úä íÇáá Çááæä áæä Çáíá ää ííá æÇáÑíí Níí ÇááÖß ää íÇáá ÇPÈÈÓ ää Þæáá Yí æÖY íá ÇáÖáíí Çááæä áæä Çáíá æÇáÑíí Níí ÇááÖß æää ÇPÈÈÇÓÇÈ ÇáííÈ Yí ÇááÈÑ Þæá ÇáíÑíÑí Yí ÇááÞÇáÈ ÁááÇ ÇáÁÚáÇá ÈÇááíÇÈ æÈáÇ ÇáÚÞÇí ÇáÚÞæí ÇáííáíÇÈ æääá Þæáá ÖÇáÈ Çáæíæä æpÈí ÇááßÚ æää íÑíæä ÇPÈÈÓ ää Þæáá íæä íáíá æpí Ñáí ÇáßYÇÑ ÈBY ää ÇáíÖí ÖÇáÈ Çáæíæä æíÚíÈäí ää ÇáááUæä ááÇ Þæá ÇáÖíí ÖáÇÈ Çáíá ÁÈí íUYÑ Èä áÇáß ÇáÁáíáÖí ÇáÚÑáÇØí áÇ ÈÚÇí ÇááÇÓ Yí ÁæØÇááá ÞááÇ íÑÚí ÚÑíÈ Yí ÇáæØä æÁÐÇ áÇ ÖÆÈ ÚíÖÇ Èíááá íÇáÞ ÇááÇÓ ÈíáÞ Ðí íÖá ÇPÈÈÓ ää Þæáá áÁÈí ÐÑ ÇÈÞ Çááá ííÈáÇ ÞáÈ æÁÈÈÚ ÇáÖíÆÈ ÇáíÖáÈ ÈáíáÇ æíÇáÞ ÇááÇÓ ÈíáÞ íÖá æáÐÇ ÇáííÈ Öííí æää ÇáÇPÈÈÇÓ Yí áÖÇÆá ÇáYpá Yí ÇáááUæä Þæá ÈÚÖáá ÁÞæá áÖÇíá Yí ÇáíÖá ÁÖíí íÖíí ÈáíUá ÞáÈ Çáßáí ááßÈ ÇáíÖá ÁíáU Yí áÖÇÈ YÁíÑ ÖßÇÈ ääÚÑß ÇáÈáí YpÇá ÁÈæ íáíYÈ áí ÁáÇá íÑí Áä áÇ ÖßÇÈ Úáí ÇáÖÈí æÁä Èß áÇáßí ÇáÑÁí Áæ ää íÑí ÑÁí ÇáÁáÇá ÇáÖÇYÚí YáÁáß ØÇáÈÇ äáí ÖßÇÈ YÁíÑÇí ÇáÖßÇÈ Úáí Çáæáí æáÈáá Þæá ÁÈí ÇáUáÇá Áíáí Èä ÖáíáÇá ÇááÚÑí ÁíÇ íÇÑÈ ÇáÈíÈ ÇááááU íÇÑá ÚíæÈ æää áí Úáíßá ÈäÞíá áÚíÑí ÖßÇÈ ää íáÇá YÁä Èßá ÖßÇÈ íáÇá YÇÐßÑí ÇÈä ÖÈíá æääÇ íáÖÈ Ááí ÇáÁáÇá ÇáÖÇYÚí Ñíáá Çááá íÐæÇ Èíáí áÐÇ ÇáUÖÇá YÁáá ÑáÇáí ÈÖááí äÞáÈíá Úáí Úáí æáÇ ÈÞÈáæä Áááí ÁáÇ ÚÈíá æYí äÐáÈí áÇ íÞÈá ÇáíÑ ÈÇáUÈí æääá Þæá ÇáÞÇÖí ÚÈí ÇáæáÇÈ ÇááÇáßí íÖÑÚ æÑíÇ áÇÖÑÇ áÇÚÑí Yí æíáÈ ÞÇáÞáÑ ÇáØÇáU Yáá íÑáÈä ÖYÈí ÞØYáÇ æÇáíßá Áä ÇáÖÑÚ ááÖÇÑÚ æáá ÁíÖÇ æáÇÆáÈ ÞÈáÈáÇ ÞÈáÈáÈ æÞÇáÈ ÈÚÇáæÇ YÇØáÈæÇ ÇááÖ ÈÇáíí YÞáÈ ááÇ Ááí YííÈß ÚÇÖÈ æáÇ íBææÇ Yí ÚÇÖÈ ÈÖæí ÇáÑí æääá Þæá ÁÈí ÇáØíÈ ÇááÈäÈí ÈáíÈ Èáí ÇáÁÖáÇá Áä áá ÁÞY ÈáÇ æÞæY Öííí ÖÇÚ Yí ÇáÈÑÈ íÇÈäá ÞYí ÈÚÑáí ÇáÁæáí ää ÇááíU äáíÈí ÈÈÇáíÈ æÇááÈáY ÇáÖíÁ ÚÇÑáá ÇááUáí Áä ÇááÚÑÈ ÇáÁæáí ÁÈáYÈ äáíÈí YáÖá ÚÑááÇ ÈáÚÑÈ ÈÇáíÈ áÁáá ää ÁÈáY ÖíÆYÇ íßá Úáíá ÈÚÑáá æáßá Yí ÇáÈÑßíÈ ÞáÞ æÚÞÇíÈ æääá Þæá ÖáÖ Çáíá áíáí Èä íÇÈÑ ÇáÁáíáÖí Ñíáá Çááá ÈÚÇáí ØáÈÈ ÖßÇÈ ÇáíÖá äääÇ YíÇæÈÈ Ááíß YáÐÇ áíÖ ÈíÑßá äáí Úáí ííæä ááUíæä YáÇ ÈÑá ÖßÇÈ YÁä Çáíá íÖÞØáÇ Úáí æääá Þæá ÇáÖíí ÖíÑ Çáíá Èä Çáæßíá íÇ Öííí Áä íÑí ää áíáUí æíáí ááUíá æÇáÞáÈ äÖYæí æáÖYæß áÇ ÈíÖ ää Þæí íÞÈÖ äáß Èá YÇáUíá íÇÑíÈ æÇáÞáÈ äááæß æää ÇáÇPÈÈÇÓÇÈ Yí Úáá ÇáááØÞ Þæá ÖáÖ Çáíá áíáí Èä ÇáUYíY ÇáÈááÖÇáí ááááØÞííá ÁÖÈßí ÁÈíÇ Úíá ÑÞíÈ YáíÈá áíUÇ ÖÇíÑáÇ ää ÁíÈá YÁÈí Áä áíÈáí ÖÇÚÈ æáíÈáUÇ ÞíY ÚíÈ íÇÆáÇ æáÇ ÇáYÖáÈ äÇáUÈ ÇáíáU æÇáíáæ áUÇ æáÐá ÇáÁÈíÇÈ Yí ÚÇíÈ ÇáíÖá æáßá ÁæÑí ÈÚÖáá ÁíÑÇíÇ æÞÇá ÚÇáÑ ÞáÇáá ÇáÈUíÈ ää áÐá ÇáÞÖíÈ æÇááÑÇí Yí áÈá áÐÇ Áä íÈUíÈ äáÇ íÑí Úä ÇáÞæÇÚí æáÐá ÇáÞÖíÈ ææíæíÈ äÖÈUááÈ æÐáß Þæááá ÇáUíí ÁáÇ Öæí æÁáÇ YÑí YáÐá ÇáÞÖíÈ äÇáUÈ ÇáíáU YÁä ÇáÖæíÈ æÇáYÑíÈ áÇ ííÈáUÇ æáÇáUÈ Çáíáæ YÁä ÇáUíí áÇ ííáæ ää ÁííááÇ YáÇ aÚàì ááÈUíÈ æääá Þæá ÈÚÖáá äÞíáÇÈ ÇáÑÞíÈ ÞíY ÚíÈ Úáí áÞÇá ÇáíÈíÈ äÈÖáá ÈäáUáÇ ÇáíáU æÇáíáæ áUÇ æÁááÇ ÐÇß íßá äáYÖáá áÐÇ ÈUíÈ äáÇ íÖæU ÇáÈUíÈ äáá áÁä äáU ÇáíáU áÇ íBæä Yí ÇááÈÖáÈ æÁááÇ áæ Yí íßá ÇáááYÖáÈ æÁáÇ ÇáÇPÈÈÇÓ Yí Úáá Çáííá Yááá Þæá

ŌāŌ Čáířá Èä ČáÚÝÍÝ æāÇ ÈČá ÈÑāČä ČáÚĐČŇ āŌāāÇ æířŌāā íæŇ æÝířá
ÈŌāŌā æUāíí Āā ČáŌāŌ ÈČáŌíæ ĀĐäÈ æŌBŇí ĀŇČá āā āíČB íPÉá æĀāÇ
ČáČPÈÈČŌ āā Úāā Čáāíæ YPí ČÈŌÚ āíČáāā Ýířá ÍÈí ÚāÈ Úāí ÚČáÈāā
ČáÈæířá Yāāā Pæá ĀÈí ČáŌíÈ íæáí ÈBá āBČä āāāā íāP ÈíŌí ĀĐČ íÆÈ Ýí
ČŌÈYāČáāÇ Èāā ĀÈæ ČáŌíÈ íPæá ĀĐČ ČŌÈYāāÈ Úā āÈá āĀāČA ČáĀPæČā
āČ ÈŌÈYāā Èāā áĀā āā āāā íUPá æāĀāČA Úāíí ÈāāŌāÈ āČ āČ íUPá YíPāā
Āā íŌÈYāā Úāāā ÈāÇ æāāā Pæāā ĀĐČ BČā āČ íææířá YÚāČ āŌČŇÚÇ āŌí
PÈá Āā ÈāPí Úāířá ČáíæÇŌā íPæá ĀĐČ āā ÈYÚā ĀæPÚā PÈá Āā íāāÚ æířāāí
Úāā æíPČá āā āČ ÈYÚā Āæ íāYí YíPČá āā íYÚā æāāā Pæá ÇÈā Úāířá Ýí
āUŌæá YāČ ÈUŌÈā ĀĐČ āČ ŌŇYÈ YāČ Úířá YíB æāČ āŪŇYā æāāā Pæá ÇÈā
ĀÈí ČáĀŌÈU Ýí ĐāB ĀíČ PāŇČ āā íŌā æířāÈā āāÇ æUā ÚĐČŇířá ČáŌí
æČáĀŌÇÆá íUāÈB ááÈāíŌ āŌÈÇ āāČŪŇí YāāÇ ŇYUÈ ČāāíŇ YČāāíŇ YČUā
PāÈ æāā ĀŪŇÈ āČ æPÚ Ýí āĐČ ČáÈÇÈ Āā ŌŇY Čáířá āíāí Èā Úāířá āŇŌ
YBÈÈ Āāí ČāāāB ČāāUŪā āĐířá ČáÈíÈířá ĀāŪŇ Āāí ÈUířá āæāí āā íŌā íæáí
Čāāí æÈáČY PÈá ÈáČYí ĀāÇ BČāĐí ĀíÈÇí āČ ííÈÇířá YČUāā ÈāÇÆí
æČáíUČA ČææČYí YíČAā ČāāāB ČāāUŪā íUæířá æāUā ĀāY ířāČŇ æPČá āā
ĀāÈ ČáĐí æĀāÇ ČáUÇÆí æāĐā ČáŌāÈ
æāāā Pæá ČáÈāČA ŌāíŇ íČ ĀāYČ āā Píā ĀPÈāÈ ÈČāāā Bæāí ĀāY ČæŌā
æāāā Pæá ČáĀāíŇ Āāířá Čáířá Úāí ČáŌāířáČāí ĀŌíY ČáííÇ āUāí Āāí áæā
ŌŪŇā YŌČá æāæāÇ ĐČB āČ íŌ ÈČáíŇ æíČíÈā āæā ČæPČíÈ āČ æPÈ Úāí
ŌŇŌāÇ YÚā ČáíYæā āā ČáBŌŇ æāāā Pæá ŌāŌ Čáířá Èā ČáÚÝÍÝ íČ ŌČBāÇ
PāÈí ČāāUāí æāíŌ Ýířá ŌæČā ÈČāí āĀí āUāí BŌŇÈ PāÈí æāÇ ČáÈPí Ýířá
ŌČBāČā ĀāÇ ČáÈíÈČā YĀāāāÇ Ýí ÚČíÈ ČáāŌY æāBā ĀæŇíæÇ ÚāířāāÇ ĀíŌÇ
ĀíŇČíČ íŌāÇ æāæ Āā ČáŌČBāířá ĀĐČ ČíÈāUČ BŌŇ ĀííāāÇ æāæ ČáĀæá
æBāČāā Ýí ČáÈíÈířá Āā ČāāBŌæŇ ŪíŇ ČáČÈāířá æāāā Pæá ÇÈā ČáæŇí
ŌČŪŇ ĀíŇí āŌYÇ ŌUāÇ Úāí íÈÇŌ YāāÇ Āā ŪŇY PČá āā ÈŌŇY āĐČ PČā āā
íŌŇY ČáŌČŪŇ āČ āČ íāŌŇY PāÈ Pí ĀÈíÈ Ýí āUāí āĐā ČāāBÈÈ ÈāÇ āæ ĀÈíU
āā ÈíÈ Ōířá Čáířá Èā ČæŇíí æāÇ ĐČB ĀāÇ Āā āæāČāÇ ČāāPŇ ČáĀŌŇY
ČāPČŌæí ČāāČŌŇí āíāí Èā ČáÈČŇŌí Čáíāāí ČáŌČYŪí ŌČíÈ íæÇæířá
ČáĀāŌČA ČáŌŇíY Ňíāā Čāāā ĀíČāāí Úāí ŌāÇÈ Čáířá ČáĐāÈí ÈířŌířá ířāČŇÇ
æāŌā ÈāÇ āíÈ YBÈÈÈ Āāířá Pí āāUÈā ŌŇY ČáířáČāíŇ Úāí æāBā Ýí ČæŇí
āÈÇÈ BÈíŇā æĀāÇ ŌČŪŇ æYí ŌŇŪ āUāí ŌŇYāÇ íÇÆŌ áĀířá ČáŌŇæŇā
æíŪíÈāí Ýí āĐČ ČáÈÇÈ Āāí ČáUČíÈ Pæá ČáŌí Ōířá Čáířá Èā ČæŇíí Ňíāā
Čāāā ÈUČāí æĀŪí íŌĀāāí āČ ČāāÈÈíÇ æČáíÈŇ āÈāāāÇ áí āŌŇŪÇ YPāÈ
ĀāÈ ČāPāŇ æíBí Āāā BČā ÈČáŪŇÇP ÚāČāČā ĀííāāÇ ČŌāā ÚāŇ æČáĀíŇ
Āíāí YUŌā ÚāŇ Úā Úāāā ææāí Āíāí āBČāā ÈŌÈÈ āČ æŌāā YPČá ÈUŌ
ČáŌŪŇČA Ýí ĐāB
ĀíČ ÚāŇ ČŌÈŪí áŪíŇ āĐČ YĀíāí Ýí ČææāČíÈ āŌāÆā æBā āāBāÇ BÝæĀ
BŇířá æāāU ČáŌŇY Ýířá BāÇ íUā YíŌíP YíB āŪŇYÈ æŪířá æĀíāí Ýířá āŪŇYÈ
ææŌā æāāā Pæá ČáYČŌā áí ÚāíBā ířā æāBā āā āā āā ŌČáÈ æYĀČí
ČāāŇāæā YBĀāāí ĀāY æāČā Ýí Čāāæí æBĀā āæŪí æŌāB ČáÈææířá
æíŪíÈāí Ýí ČáČPÈÈČŌ āā Úāā ČáŪŇæŌ Pæá ČāPČÆá æÈPāÈí āā ČáíYČA
āíí æÈŌíŌ ææČYŇ æŌæířá āā ĀBā ÚČāāÇ ÈĐČB Āāí Āā PŌU ČāPāÈ
ÈČáYŇÇP Čáířá æāĐČ ČāPíŇ BČY Ýí ČáČPÈÈČŌ āā ČāPŇĀā æČáííÈ
ČāāÈæí æāŌČÆá ČáYPā æČāāāŌP æUāā ČáŪŇÈíÈ æČáŪŇæŌ æŪíŇā æPí
ÈPíā Āā ČáČPÈÈČŌ āPŌæŇ Úāí ČāPŇĀā æČáííÈ Ýí ČāāÈŇ æĀāÇ Ýí ČāāUā
Yāæ UÈÇŇÈ Úā ŪPí æÈŌāířá æāUČā ČáÈíŪíÇÈ āā íPÈÈŌæÇ āā ŪíŇ
ČāPŇĀā æÈíÈ ČáŌí ŌYí Čáířá Čáířá Ýí ÈíŪíÈā Pæāā āĐí ŪŌÇí ČáÈí Ýířá
āĀŇÈ áí æPí ĀāŌ ÈāÇ ŌæŇÇ Úāí Úāāí æÈíÈ ČáUāíČā Đæ āŇÈ YČŌÈæí ÍÈí
íāÇ YŇĀí æPířá Ōā ÈUŌ Pí íŇÈ YČíÈBā æÈíÈ ČáŌí ŪŌ Čáířá YĀŌÈíæÇ āČ
ÈŇí ĀāÇ āŌČBāāā æāÇ ČPÈÈČŌ íŇí āā āĐā ČáĀŌā æÈíÈ ÈíŪíÈí Pæāí
æPāÈ íČ áíÈ Pæāí íUāāæā ÈāÇ Pí āāÈ Bí íāíUæāí ÈČPÈÈČŌāā
ĐBŇ ČáŌāæāÈ íČ ŇÈ Ōāā ŌŇíPí Ýí ŌíÇŇÈā āā PÈá Āā ÈUÈŇířá ŌíÈ ČāāŇā
ČáŌāæāÈ ĐBŇāÇ ČáÈíYČŌí āŌÇYÈ Āāí ÈÇÈ ČáŪŇÇYÈ æŌŇBāÇ Pæā
ÈČáČāŌíČā æĐBŇāÇ ÇÈā ŌāČā ČáíYČířá Ýí BÈÇÈ ŌŇ ČáYŌÇíÈ YPČá Ýí āíāā
BāČāā āæ íāæŌ ČáāYU āā ČáÈBāY æČáÈŪPí æČáÈUŌY Ýí ČáŌÈB æPČá
ČáÈíYČŌí ČáŌāæāÈ Āā íĀÈí ČáŌČŪŇ ÈĀāYČU ŌāāÈ ÈÈāíŌ Úāí āČ ŌāÇČā
Úāí āā āā Āíāí ĐæP āā Āāā ČáĀÈ æāí Èířá Úāí ŇPÈ ČáíČŌíÈ æíŌā ČáŌÈU
æŌāČāÈ ČāŇæíÈ æāā ĀāŌY ČáĀāÈāÈ Úāířá Pæá ČáŌČŪŇ ĀāíŌ æŪíÈāí íČ

ÞáÈ Ááí ÁÐÇ äÇ ÈÈÈ Úä áíáí ÈÈæÈ ÝäÇ ÁäÇ ÈÇÆÈ Úä ÌÈ áíáí ÝäÇ áß ÞáäÇ
ÐBNÈ ÈÐæÈ æäää Þæá ÁÈí ÇáUÈÇáíÈ ÇáíáÇÝÈ ääÞÇíÈ Ááíá ÈíNN
ÁÐíÇáäÇ Ýäá Èßä ÈÓáí ÁäÇ áä æäá íß íÓáí ÁäÇ áäÇ æäÐäÈí Áä ÇáÈäÇÁ
ÓáíN ÞÇÆí ÚäÇä áÐÇ ÇáäæÚ æÝÇNÓ áííÇäá Ýäá Ðáß Þæáá æáíÇä ää
NÖÇÈ ÈíÈÇÈ ää ÈäÇíÇ ÞÇä äÇ ÞÇä æäää ÈÚí Ýí ÇáäÝÓ ÈÞÇíÇ äÈäá Þæáá
Áä ÁäNí áÚíÈ äÇ íNí ÁÚíÈ ääá Þá ÁNÖ áí ÝíäÇ ÚÇÆÈ ÁÓÁá Úäá
æäÈäá Þæáá ÓæÞí Ááíß Óíí ÞäÇ ÚáäÈ æÄÓí æßíÝ ÈäBN ÓíÆÇ Èä ÓáíNB
íÓáí æäÈäá Þæáá ÁæíÓÈäí æÇááá íÇ äÇáßí ÞØÚÈ íæáí Þáá ää ÁNB áÐÇ
íÝÇÁ ääß äÇ ÇÚÈíÈä ÝáíÈáí ÁÚNÝ ää ÚíNB æäÈäá Þæáá Óíí ÞáÈí Úáíß
Óíí ÁæíÓÈ ÚÈíß ÁÈNí ÈÐBN Úáíí äÈá äÇ ÁÐBN Úáíß ÁÈNí ÈíÝU æíí äÈá äÇ
ÁíÝU æíß Þä ÈäÇ Áä ÓÆÈ Úáíí äÓNÚÇ Áæ ÓÆÈ Úáíß ÁäÇ Ýí íÇNí æíí
ÝÈÝÓá ÁäÈ æííß æäää Þæáá áÐÇ ÞÈÇÈ áíÈ Þí ÓÇí Ýíß ÚNÇäá ÁÓäÇá ÝNØ
ÇÓÈíÇÞ ÝNÞ ÍÈí ÞäÇäá ÁäÇ ÈNí ÞíÝ ÁÓíí äÈá ÇááÓíá ÓáÇäá æäää Þæáá
Þáááí æÇááíÇá Ýí Ýäá Þí äÝíÈ ää ÌÈÇÈ äÈÓäá æäÇÓ ÞÇáÚÓä Ýí ÈäÇíáá
ÓBNÇä íÓÈØ Ýí Èíßäá ÈÇááá íÇ ÈNÞ áá ÈíÈÈ Úä äÇN æíí æÚä ÈÖNäá
æäá äÓíá ÓNí íÈáÚä NÖÇáÈ ää Ýáí Ááí Ýäá ÚíÈÈ ää Èíáá Úáí æäÇ íÐBNä
ÇáäÇÓ ää ÈBNäá ää Úáäæá ÝÖÇN íáNáí NÈ íÐ Çáíß ää äÚááá æÞÇá
æíßÇí íÓíá NÞÈ æÓäæáÈ ÞÈÈÈ Ááíß ÁÓBæ Ýí ÞÈÇÈí ÁäæNÇ ää ÝNÇÞB
ÁÓÈBíäÇ æÝí ÓæÞ ÇáäæÇá ÚNÖÈ äÝÓí NííÓÇ áá Áíí ää íÓÈNíäÇ Ýäá æÚí
Ááí ÓäÈ ÝÁä áá íßä ÝíäÇ íßä ÝíäÇ íáíäÇ æÞí ÁäáíÈ ää ÓæÞí ÝÓæáÇ
áäæáÇäÇ Úáæ ÇáNÁí ÝíäÇ æäÈäá Ýí ÇáNÞÈ æÇáÓäæáÈ Þæáá ääßÈäæáí
NííÓÇ ÝÇáíØ ÞíNí áííßä
ÝÇÚáÞ Çááá ÈÇÈÇ ÌíáÈ ääá Ááíßä ÍÈí æäÇ ÞíÝ ÁäÈä æäÇ ÇáÓáÇá Úáíßä
æÁáØÝ ääá Þæáá ÁäÇ ÁíNí ÈÁäáí Þá ÞÓáí áííßä ÝÁáí Þä ÈÓáÚí æÇáÈÝÇÈí
Ááíßä ÞÇä äÇ ÞÇä ÈíääÇ æÓáÇá Úáíßä æÁáØÝ ääá Þæáá ÁäÇ ÈÞNÇ ÇäÇ
Ýäá ÈÁíNÈ ÚäÇ æäÇ ÇáÐí ÞÇä ÍÈí ÍááÈ äÇ Þí ÚÞíäÇ æäá íßä áß ÚDN æäæ
íßæä ÚáäáÇ ÝäÇ ÈääáÇ ÝÁäÇ ÞáäÇ æÞáäÇ æÞáäÇ æäää Þæáá ÞÇá äÇ
ÈNíÚ Úáí ÞáÈ äÇ ÞÇá äÇ ÈØáÈ äáí ÞáÈ Óí ÝÇäÈäí íláN äáí ÌíäÇ æÈäÇá
ÇáÈíá Úáí áÇ Ááí ÞíÈ Èíá ÇáäÇÓ Áä ÁäÈäá Çä áæ ÁÝUá äÇ ÞÇä Úáí æääá
Þæáá ÞÇáæÇ ÞÈNÈ Úä ÇáÓÈÇ æÞØÚÈ Èáß ÇáäÇíá ÝíU ÇáÓÈÇ áNíÇáá
æÇíáÚ ÈíÇÈ ÇáÚÇNíá æäÚä ÞÈNÈ æÁäáÇ Èáß ÇáÓäÇÆá ÈÇÞíá æíáíáí
áíæ ÇáÓÈÇ ÞáÈ NÞíÞ ÇáíÇÓíá Ýíá ää ÇáØNÈ ÇáÞíá ÈÞíÈ Ýí ÇáÓÇæíá
æÞÇá æÓäÇ æÞÇÝíÈ æÓÇá ÈNÞÈä ää áí ÈÞáÈ ÁÓÈNíá ää ÇáÞáæÈ
ÇáÞÇÓíá æÁáíß íÇ äáß ÇáááÇí æÞÝÈ ÁÓBæ íÇáíá Ááí áÁØáÈ íÇíÈ áíÓÈ
Úáíß ÈíÇÝíá ÁäÚä Úáí ÈÞÈáÈ äÈÈ æÁäÇ ÚÇNíá
æÁÚííäÇ áß äÇ ÚíáÈ ÈÚíáäÇ æßäÇ áíá æÁÐÇ ÁNíÈ ÓíÇíÈ íÐäÇ æäÝÓí
NÇÓíá æäää Þæáá Áä ÓBÇ ÇáÞáÈ áíNBä äáí ÇáíÈ ÚDNßä áæ ÁäNÈä ÈäÇ
ÚÓí äÇ ÈÚíÈ ÁäNBä ÞÖNæÇ ÚáN ÐÇ ÇáíÝÇ Øæá Çááá ÚáNBä ÖNÝæáí
ÈÓæNÈ ÖNÝ Çááá ÞíNBä ÞäÈ ÁNíæ ÈÁäßä ÓáNBä áí æíáNBä Þí äÓíÈä
æÁäáÇ ÁäÇ áá ÁäÓ ÐBNßä áæ NÁíÈä áíáßä ää ÝÄÇíí áÓNßä áæ æÓáÈä
áíÈßä äÇ ÇáÐí ÞÇä ÖNßä æäá ÇááNÞÓ Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ Þæáá ÈÚíÓ ÁäÈ
æÈÈÞí ÁäÇ ÇáÐí äÈ ÚÓÞÇ íÇÓÇB íÇ äæN Úíáí ÈáÞí ÇáÐí ÁäÇ ÁáÞí æäá Áíí
Èíá äæÈí æÈíá áíNB ÝNÞÇ íÇ ÁäÚä ÇáäÇÓ ÈÇáÇ Ááí äÈí Ýíß ÁÓÞí ÓäÚÈ
Úáß ÌíÈÇ íÇ NÈ äÇ ÞÇä ÓíÞÇ æäÇ ÚáíÈß ÁäÇ ää ÁBNä ÇáäÇÓ ÍáÞÇ áß
ÇáííÇÈ ÝÁáí ÁäæÈ äÇ ÓB íÞÇ íÇ ÁáÝ äæáÇí ääáÇ íÇ ÁáÝ äæáÇí NÝÞÇ Þí
ÞÇä äÇ ÞÇä äáí æÇááá ÌíN æÁÈÞí æÈíÈ ÇáÓíí ÓÝí Çáííá Ýí ÇáÓäæáÈ
Þæáá æÞáÈ áÐÇ ÞÈæá íÇÁáí ÓáÝÇ äÇ äÇáá Áíí ÞÈáí ää ÇáÁäá æÇáÚáíÇä
äÇ äÚäæÇ áÐ ÇáäæÚ Ýí ÈíÚíÈäá æäÇ æííÈä Ýí ÈíÚíÈ ÇáÓíí ÚÓ Çáííá
ÇáäæÓáí ÁäÇ Áä íßæä Ýí äÓíÈ ÚíN ÇáÈí äÞáÈ ääáÇ æÚáí Þá ÈÞíN ÝÇáÓíí
ÚÓ Çáííá Þíá ÇáÚÞÇíÈ Ýí ÈíÈä Úáí ÇáÓäæáÈ æÈíÈ ÈíÚíÈí íÇ NÈ Óäá ØNíÞí
Ýí ÓíÇNÈä ää ÞÈá Áä ÈÚÈNíáí ÓíÈ ÇááNä
ÐBN íÓä ÇáÈíÇä ÍÈí ÌÈÈ ÈíÚí Ýí áíÇÓäá íÓä ÇáÈíÇä æÁÓíæ Ýí ÌíÇÓäá íÓä
ÇáÈíÇä ÞÇáæÇ áæ ÚÈÇNÈ Úä ÇáÁÈÇáÈ ÚäÇ Ýí ÇáäÝÓ ÈÚÈÇNÈ ÈáíÚÈ
ÈÚíÈ Úä ÇááÈÓ ÁÐ ÇááNÇí ääá ÁíNÇí ÇááÚáí Ááí ÇáÓæNÈ ÇáæÇÓíÈ
æÁíÓÇáá Ááí Ýäá ÇááíÇØÈ ÈÁÓáá ÇáØNÞ æÞí ÈBæä ÇáUÈÇNÈ Úäá ÈÇNÈ
ää ØNíÞ ÇáÁííÇØ æØæNÇ ää ØNíÞ ÇáÁØäÇÈ ÈíÓÈ äÇ íÞÈÓíá ÇáíÇá æáÐÇ
ÈÚíáá áæ ÇáÈáÇÚÈ æíÞíÈäÇ æÝí ÇáÈíÇä ÇáÁÞÈí æÇáÁæÓØ æÇáÁíÓä
ÝÇáÁÞÈí ÞÈíÇä ÈÇÞá æÞí ÓÆá Úä Èäá ÚÈí Ýí íá ÝÁNÇí Áä íÞæá Áíí ÚON
ÝÁíNBä ÇáÚí ÍÈí ÝNÞ ÁÖÇÈÚä æÁíáÚ áÓÇäá ÝÁÝáÈ ÇáUÈí æäá ääÇ íÚáá

Āāā áíÓ Bá ÇÍÇÒ ÈáÇÚÉ æáÇ Bá ÅØÇáÉ ÚíÇ ÝĀāā áÇ ĀÍÇÒ Ýí ÇáĀÝáÇă
ĀæÍÒ āā ÈíÇă ÈÇPá áĀā ÇáāÍÇØÉ Ýāā Úāā ÈāÍŃÍ āUNÉ æÇÍÉ æPÍ ÒŃÉ Ēā
ÇāāĒá ÈÇáÚÍ Ýí ÈíÇāā æBÇă ÇáĀÍÓā Āā ÍPæá ĀÍÍ ÚÒŃ æÇáĀæØØ Āā ÍPæá
ÓĒÉ æÍāÓÉ Āæ ÚÓŃÉ ææÇÍÍ æÇáāæŃ ÇāāĒíá Ýí áĐÇ ÇáÈÇÈ ÈíÇă ÇáPŃĀā
ÇáBŃíá BÞæāā ÈUÇáí æPÍ ĀŃÇÍ Āā ÍĐŃ āā ÇáÇUÈŃÇŃ ÈÇáāUā Bā
ÈŃBæÇ āā ÍāÇÈ æUÍæā æONæU æāPÇă BŃíá æāUāÈ BÇăæÇ ÝíÇ YÇBáíá
æBÞæāā ÓÈÍÇāā æÈUÇáí æPÍ ĀŃÇÍ Āā ÍĒíá Úā ÇææUÍ Āā ÇāāÈPíá Ýí āPÇă
Āāíá æBÞæāā ÓÈÍÇāā æPÍ ĀŃÇÍ Āā ÍĒíá Úā ÇææUÍ Āā Íæā ÇáYÓá
āÍPÇĒāā ĀÍāUÍá æBÞæāā ÈUÇáí Ýí ÇáÇÍÈÍÇÍ ÇáPÇØU ááÍÓā æONÉ áāÇ
āĒáÇ æāÓí
ÍáPá ÞÇă āā ÍÍÍ ÇáUÙÇă æāÍ Ńáíá Þá ÍÍÍáÇ ÇáĐÍ ĀāÓĀāÇ Āæá āŃÉ æāæ
ÈBā ÍáP Úáíá æBÞæāā ÈUÇáí æPÍ ĀŃÇÍ Āā ÍĒíá Úā ÇáUÍá æáæ ŃÍæÇ
áUÇÍæÇ áāÇ āāæÇ Úāā æĀāĒÇă áĐÇ ÇáÈÇÈ BÈÍŃÉ áāā ÍĒĒĒUāÇ Ýí
ÇáPŃĀā āāāÇ ÍÇă āā ĐáB Ýí ÇáÓUŃ Þæá ĀÈÍ ÇáUÈÇáÍÉ ÍØŃÉ ÇáÍæY
æÇáŃÍÇă ĀĐÇ ÍŃB āæØÍ ÇáPÓÍÉ Āæ ÝBŃÇ æBÞæá ÇáĀÍŃ āā áÍUÇÈ Ýí
ÍYÇÍÇ ÓŃÍŃÉ ĀĐÇ BŃáÇ ÝíáÇ UÈÇÈ æāÇĒá ÝĀā áĐíá ÇáÓÇUŃíá ĀŃÇÍÇ āÍÍ
áĐíá ÇāāāæÍíá ÈÇáÍáÇYÉ ææØYāāÇ ÈÇáPÍŃÉ ÇāāØáPÉ æUÚā ÇāāāÇÈÉ
ÈUÍ Çāāā ÓÈÍÇāā æÈUÇáí YĀĐÇ āUN ĀÍÍāāÇ āUNÉ Āæ ÍŃB ÇáPÓÍÉ āŃÉ
Āæ ĀØŃP āYBŃÇ ÇØŃÉ ÇáÍæY æÇáŃÍÇă Ýí ÞææÈ ÇāāÇÓ YĀÈÇăÇ Úā
áĐā ÇāāUÇáí ÈĀÍÓā ĀÈÇăÉ æÈÍÉ ÇáÓÍÍ ÓYÍ ÇáÍíá ŃÍāā Çāāā ÈUÇáí æUÍĒáí
Ýí āāÇáí áÇ æĒPÉ Ēā āU ÇáÈPÇÓÍ ÈāÍÍ ÝÍB āāÈUā æÇáUāíÇă áÇ āUāæÇ
áĐÇ ÇāāæU Ýí ÈÍÍÍĒāā æÈÍÉ ÇáÓÍÍ ÚØ ÇáÍíá Þæāā ÍÓā ÇáÈÍÇă ÈÍāÍ Çāāā
Èíá áí āÍ ÇāāÈÍ ÇáŃÓÍ ÇææÇÓÍ ÇááPā æÈÍÉ ÈÍÍÍĒáí ÞáÉ ÞĒáā Ýí ÇáÓāæáÉ
ÍÇ ŃÉ Óāā ØŃÍPÍ Ýí ÓÍÇŃĒā āā ÞĒá Āā ÈUÈŃíáí ÓÍÉ ÇāāŃā æÞáÉ ÈUÍá Ýí
ÍÓā ÇáÈÍÇă ÍĒÍ ÍĒÉ ÈÍÍÍ Ýí āÍÇÓāā ÍÓā ÇáÈÍÇă æĀÓÍæ Ýí ÍÇÓāā
ĐBŃ ÇáĀÍāÇÍ ÞÍ ÚØ ĀÍāÇÍ ÓæPÍ æÇáÍāæU áāÇ Úáí ÈāÇŃ ÍÍæÍÍ ØÈUÉ ÇáUāā
áĐÇ ÇāāæU ĀUáí ÇáĀÍāÇÍ āæ Āā ÍÍāÍ ÇāāÈBāā ÚŃØÇ áā Ýí Óāā āUáí ÞÍ
áÍÇă āā ÍāāÈ ÇāāUÇáí áÍæāā ÇáÓÇăU Āāā āā ÍPÓÍā æĀāāÇ ÚŃØ Ýí BāÇăā
āĒĒāÉ āUāÇă ÇáĐÍ ÞÓÍā BÞæá ÚÈÍ Çāāā Èā ÚÈÍÍ Çāāā áUÈÍ Çāāā Èā
ÓáÍāÇă Èā æāÈ Ííá æON áāāUĒĒāí æBÇă ÇĒā ÚÈÍÍ Çāāā ÞÍ ÇÍĒāÈ ÍÇăā
YBĒĒ áÇĒā ÓáÍāÇă ĀÈÍ ÍāŃāÇ ÁÓUÇYāÇ Ýí āYæÓāÇ æĀÓUŃYāÇ Ýí āā áÍÉ
æāBŃā YPáÉ áā āUāÇB Ýíāā ĀĒĒāÇ æÍU ĀāŃāÇ Āā Çāāāā ÇāāPÍā YĀÍāÍ
ØBæÍ ÇáÓāÇă æONÍ áÇ āæ Úáíá āā ÇáÇÍĒáÇă Ýí Óāā ÇáĒāāÆĒ æĒáØY Ýí
ÇáĒāæÍÍ æŃPÞ ÇáÈÍíá áĒāæU ÇáUŃØ āU ÓÍÇăÉ āYÓā Úā ÇáÈŃŃÍ
ÈÇáÓĀÇă áÇ ÍŃā Āā ÇĒā ÓáÍāÇă YØā áĐáB ææÓāā æÇÓÈUāāā æāā áØÍY
ÇáĀÍāÇÍ Þæá ÇĒā āÈÇĒÉ ÇáÓUÍÍ æáÇ ÈÍ áí āā ÍāáÉ Ýí æØÇăā Ýāā āā ÍáÍá
ĀæÍU ÇáÍāā ÚāÍā ÇĒā āÈÇĒÉ ĀÍāÍ ÇáYÍŃ Ýí ÇáUÓá YĀāā ÍUá Íāāā áÇ
ÍYÇŃPá ÇáĒĒĒ æáÇ ÍŃUÈ Úāā ÈāYÓā ÍāáÉ æĀāāÇ ÚÓā Úáí Āā ÍæÍUā ĀĐ
BÇă áÇ ÈÍ áā āā æÓā áĐÇ ÇāāÍĒæÈ ĀĀā ÇææÍÇÆU ÈÓÈUÇÍ Èā ÇÓĒYāā Úā
ÇáÍá ÇáÓÇáÍ ÇáĐÍ ÍÓáÍ áāĐā ÇææÍÇUÉ ÇÓĒYāÇăÇ ĀāBÇŃÍÇ
ÝÍBæā āYāæā ÇáÍØÇÈ ÈPÍÇ Íāāā áUÍā āā ÍÓáÍ áāæÍÇUÉ Èā ÇÍāÍ Ýí Óāā
ÇáYÍŃ ÇáĐÍ ĀÍāÍá Ýí ÇáUÓá ØBæÍ ÇáÓāÇă áPáÉ ÇáĀÍæÇă ÈÍÉ Āāā áā ÍĒP
āāāā āā ÍÓáÍ áāĐÇ ÇáÓÇă æāāā Þæá ÇĒā ÇāāUÈØ Ýí æØY ÇáÍŃÍ ÞÍ āPØ
ÇáUÇÓPæā áÇ ÓāU ÇáÍāŃ ÈĀāæÇāāā Úáí æŃPá ÞÓÍ æØY ÇáÍŃÍ ÈÇáÓYŃÉ
æĀÍāÍ Ýíá æØY ĀāæÇă ÇáUØÇP æÈÍÉ ÇáÍáÍ Ýí ÇáĀÍāÇÍ Þæāā áÓÍP ÞæáB
áæ ÍÉ ÇāŃĀ ÍŃÇ áBÇă Ýí ÇáÍÓN Úā āĒæÇă áā ÍŃā áĐÇ ÇáÈÍÉ Ýíá ĀÍāÇÍ
ÓĀÇăā ÍÓā ÇáāÍÓN Ýí ÓāŃÉ ÇāāÈÍ Ýí ØÍ ÈÓÍPá ÇáÍÍÉ ÇāāĀĒæŃ Úāā æÈÍÉ
ÇáUāíÇă áāā ÁÍÇÍÉ āÍÍ BÇáŃÍÇÓ ĀĐÇ ĀāÍÉ āæÇÓā ĀÍÍÉ ÍÇŃÓ ÇáÓāā ÞÇă
ÇáÓÍÍ ĀĒæ ÍUYŃ ÇáÓÇŃÍ Āā ÇāāÇUā ÍUá áāā ĀæáÇ ÁÍÇÍÉ āÍÍ ØÍĒÉ æĀÍāÍ
Ýí ĐáB æØY ÇáŃÍÇÓ æÈÍÉ ÇáÓÍÍ ÚØ ÇáÍíá ÇāāæÓáÍ ĀÍāÍÉ ØBæÇÍ āā ĐāÈÍ
ÈāÍĒā ÚÓÇB ÈØYÚ áí ÍÇ ÓÇYÚ ÇáĀāā ÇáÓÍÍ ÚØ ÇáÍíá ĐBŃ Āāā ĀÍāÍ
ÇáØBæÍ āā ĐāÈā áBā āæU ÇáĀÍāÇÍ ÇáÈÍÍÚÍ áÇ ĀUāā Āíá ĀÍāÍā æÇáāā
ĀUāā æÈÍÉ ÈÍÍÍĒáí ÞÍ ÚØ ĀÍāÇÍ ÓæPÍ æÇáÍāæU áāÇ Úáí ÈāÇŃ ÍÍæÍÍ ØÈUÉ
ÇáUāā áĐÇ ÇáÈÍÉ ĀÈÍU āā ÈÍÉ ÇĒā ÇāāUÈØ æYíá ÓÍÇÍÉ æĀÍāÇÍ ÇÍŃ YĀā
ÇĒā ÇāāUÈØ ÚÇÍÉ ÞÓÍā æØY ÇáÍŃÍ ÈÇáÓYŃÉ æĀÍāÍ Ýíá ĀāæÇă ÇáUØÇP
æĀāÇ ÞÓÍÉ ÓŃÍ ÇáÍÇă Ýí ÚŃÉ ĀÍāÇÍ ÇáÓæP ÈæÇÓØÈ ÍŃÍÇă ÇáÍāU æĀÍāÍÉ
Ýí ĐáB ØYŃÉ Çāāæā æÍāŃÉ ÇáÍæU áĐÇ æāÍÇÓā ÇáĒæŃÍÉ ĒĒÓáÍÉ
ÇāāæU ÚÍŃ ÍÇYÍÉ Úáí Āāā ÇáĀāØÇY āā ÍĐÇP ÇáĀĒÉ æÇáāā ĀUāā

ÐBÑ ÇÁÁIËÑÇÓ YÁÀ ÁPÝ ÚÍÑ æØÑæí ÈÍÑÈÀ áÀ ÁÍËÑÓ ÈÚÍÀÇ áÀ ÞÍÍ áÍËÖÀ
ÇÁÇÍËÑÇÓ áæ ÁÀ ÍÁËÍ ÇÁÀËBÁÀ ÈÀÚÀÌ ÍËæÌÀ ÚÁÍÀ YÍÀ ÍÁ YÍYØÀ ÁÀ YÍÁËÍ
ÈÀÇ ÍÁÖÀ ÁÀ ÐÁB æÀËÇÁÀ YÍ BËÇÈ ÇÁÁÀ ÚÓ æÌÀ ÁÓÁB ÍB YÍ ÍÍËB ÈÍÑÍ
ÈÍÖÇÁ ÁÀ ÚÍÑ ÓæÁ YÇÍËÑÓ ÈPæÁÀ ÓËÍÇÁÀ æÈÚÇÁÌ ÁÀ ÚÍÑ ÓæÁ ÚÀ
ÁÀBÇÀ ÁÀ ÈÍÁ YÍ ÇÁËÑÓ æÇÁÈÁP æÚÍÑ ÐÁB æÀËÇÁ ÐÁB YÍ ÇÁÓÚÑ ÞæÁ
ØNYÉ YÓÞÌ ÍÇÑB ÚÍÑ áYÓÍÀÇ ÓæÈ ÇÁÚÀÇÀ æÍÁÈ ÈÁÍ YPæÁÀ ÚÍÑ áYÓÍÀÇ
ÇÍËÑÇÓ ÁÀ áPÇÈÁÀ æÁæ áÍæ áÚÇÁÀÇ æÇÁYÑP ÈÍÀ ÇÁÇÍËÑÇÓ æÇÁÈÈÁÍÀ
æÇÁÈBÁÍÀ ÁÀ ÇÁÀÚÀÌ ÞÈÀ ÇÁÈBÁÍÀ ÓÍÍ ÈÇÀ ÈÀ ÍÁËÍ ÇÁÈBÁÍÀ ÈÓÍÇÍÈ ÈBÁÀ
ÍÓÀÀ ÁÀÇ ÈYÀ ÒÇÆÍ Áæ áÚÀÌ æÇÁÈÈÈÁÍÀ ÍÁËÍ ÁÈÈÈÁÍÀ áPÓ ÇÁÀÚÀÌ æáPÓ
ÇÁæÒÀ áÚÇ æÇÁÇÍËÑÇÓ ÁÀÇ Áæ áÍÁ ÍËØÑP ÁÀ ÇÁÀÚÀÌ æÁÀ BÇÀ ÈÇÇ
BÇÁÀÇ ææÒÀ ÇÁÓÚÑ ÓÍÍÇ æÈÍÈ ÇÁÓÍÍ ÖYÍ ÇÁÍÁ ÇÁÍÁ YÍ ÈÍÍÚÍÈÀ ÞæÁÀ
YæYÁÍ ÚÍÑ áÁæÑ æÚæÍB ÁÍ YÁÍÓ ÑÁÍÇB ÁÓÚÇÈÇ ÁÀ ÇÁÍÁ ÇÍËÑÇÓ ÇÁÓÍÍ
ÖYÍ ÇÁÍÁ YÍ ÞæÁÀ ÚÍÑ áÁæÑ YÁÀ áYUE æYÁÍ YÍ ÇÁÈÍÈ YUÁ ÁÀÑ æáÑÈÈÈ
ÇÁÁÑ YæP áÑÈÈÈ ÇÁÀÁæÑ YÇÍËÑÓ ÈPæÁÀ ÚÍÑ áÁæÑ
æÇÁÚÁÍÇÀ áÇ áÚæÇ áÐÇ ÇÁæÚ æÈÍÈ ÇÁÓÍÍ ÚÓ ÇÁÍÁ ÍËÍ ÁÀ ÍËÖÒÍ YÍ
ÇÁÀYÇÓÁ ÞÁ ÈÇÁÇÍËÑÇÓ ÈÀÒÍ ÇÁËÑÁ YÍ ÇÁÓPÁ ÞÁÈ ÇÁÓÍÍ ÖYÍ ÇÁÍÁ ÇÍËÑÓ
YÍ ÈÍÈÀ ÈPæÁÀ ÚÍÑ áÁæÑ æÇÍËÑÇÓ ÇÁÓÍÍ ÚÓ ÇÁÍÁ ÚÍÖÈ ÚÀ ÈÍÞÍPÀ ÈÁ
ÚÀ ÈÍÞÍP áÚÀÇ YÁÀ áÐÇ ÇÁÈÍÈ áÁÍæÐ ÁÀ ÞæÁ ÁËÍ áæÇÓ YÍ æÖY ÇÁÍÁÑÈ
YÈÀÖÈ YÍ áYÇÓÁÁÀ BÈÀÓÍ ÇÁËÑÁ YÍ ÇÁÓPÁ æÈÍÈ ÈÍÍÚÍÈÍ YÁÀ ÁPÝ ÚÍÑ
æØÑæí ÈÍÑÈÀ ÁÀ ÁÍËÑÓ ÈÚÍÀÇ ÁÀ ÞÍÍ áÍËÖÀ YPæÁÍ ÚÍÑ æØÑæí áæ
ÇÁÇÍËÑÇÓ ÇÁÐÍ ÍÁÍP ÈÁPÇÀ ÇÁÇÍÍ ÈÇÁÀÖÈÈ ÁÀÍ áPÇÀ ÇÁÀÈÍ æÇÁÈæÑÍÈ
ÈÇÓÀ ÇÁæÚ YÍ ÞæÁÍ ÁÀ ÁÍËÑÓ ÈÚÍÀÇ áÍÇÓÁÇ ÈæÑÍ æÇÁÈBÁÍÀ ÈPæÁÍ
ÁÀ ÞÍÍ áÍËÖÀ áæ ÇÁÐÍ ÖÇÍ áÍÇÓÁÇ ÈÁÍÈ æBÁÇÁÇ
ÐBÑ ÈÑÇÚÈ ÇÁØÁÈ æYÍ ÈÑÇÚÈ áÇ ÁÑÍæÀ ÁÀ ØÁÈ ÁÀ ÁÀ ÁÓNÍ YÁÀ ÁÍËÍ
ÁÀÍ ÇÁBÁÀ áÐÇ ÇÁæÚ ÁÀ áÖÈÍÑÍÇÈ ÇÁÓÍÍ ÚÓ ÇÁÍÁ ÇÁÓÁÍÇÁÍ YÍ BËÇÈ
ÇÁÀÚÍÇÑ æÁæ ÁÀ ÍæÍ ÇÁØÇÁÈ ÈÇÁØÁÈ ÈÁÁYÇU ÚÐÈÈ áÐÐÈÈ áPÍÈ
áPÈÑÁÈ ÈÈUÚÁ ÇÁÀÍæÍ ÍÇÁÍÈ ÁÀ ÇÁÁÁÍÇY æÇÁÈÖÑÍÍ ÈÁ ÍÓUN ÈÀÇ YÍ
ÇÁÀYÓ ÍæÀ ÞÓYÁ ÞPæÁ ÁËÍ ÇÁØÍÈ ÇÁÀÈÁÈÍ æYÍ ÇÁÀYÓ ÍÇÍÇÈ æYÍB YØÇÁÈ
ÓBæÈÍ ÈÍÇÀ ÚÁÍÀÇ æÍØÇÈ æÇÁYÑP ÈÍÀ ÈÑÇÚÈ ÇÁØÁÈ æÈÍÀ ÇÁÁÍÀÇÍ ÁÀ
ÇÁÁÍÀÇÍ ÁÀ ÍÞÍÑ áÚÀÌ ÁÀ ÇÁÀÚÇÁÍ ÈÀ ÍÍÀÍ ÚÑÓÀ ÓÁÀÀ æÍæÁÀ ÁÀÀ ÁÀ ÍPÓÍÀ
æáÐÇ áPÓæÑ ÚÁÍ ÇÁØÁÈ YPØ æÁæ ÁÍÖÇ YÑP ÈÍÀ æÈÍÀ ÇÁBÁÇÍÈ æÈÍÈ
ÇÁÓÍÍ ÖYÍ ÇÁÍÁ ÞæÁÀ æÞÍ ÚÁÁÈ ÈÀÇ YÍ ÇÁÀYÓ ÁÀ ÁÑÈ æÁÀÈ ÁBÑÁ ÁÀ
ÐBÑÍ ÁÀ ÈYÁÍ æÇÁÚÁÍÇÀ áÇ áÚæÇ áÐÇ ÇÁæÚ YÍ ÈÍÍÚÍÈÀ æÈÍÈ ÇÁÓÍÍ
ÚÓ ÇÁÍÁ ÇÁæÚÁÍ ÑÍÁÀ ÇÁÁÀ ÞæÁÀ ÈÑÇÚÈ ÈÇÀ YÍÇÇ ÁÀÈÁÍ ØÁÈÍ æÁÀÈ
ÁBÑÁ ÁÀ áØP ÈÁÇ æÁÀ æÈÍÈ ÈÍÍÚÍÈÍ æYÍ ÈÑÇÚÈ áÇ ÁÑÍæÀ ÁÀ ØÁÈ ÁÀ ÁÀ
ÁÓNÍ YÁÀ ÁÍËÍ ÁÀÍ ÇÁBÁÀ

ÐBÑ ÇÁÚPÍ ÞÍ ÓÍ ÚPÍ ÈÍÇÁÍ YÍ ÁÀÇPÈÀ æÁÀ ÁÀÀ ÁÓÍÑÇ ÚÍÑ ÓÍÑÁÀ ÇÁÚPÍ ÓÍ
ÇÁÍÀ ÁÀÀ ÇÁÚPÍ áÚÀ ÇÁÀÈæÑ æÇÁÍÀ ÁÈÑ ÇÁÀÀÚæÀ æÁÀ ÖÑÇÆØ ÇÁÚPÍ
ÁÀ ÍÁÍÐ ÇÁÀÈæÑ ÈÍÁÁÈ áYUÁ Áæ ÈÀUÚÁ YÍÓÍ ÇÁÀÇUÁ YÍÀ æÍáPÓ ÁÍÍÁ
YÍ æÒÀ ÇÁÓÚÑ æÁÈÍ ÁÍÐ ÈUÓ áÚÀÌ ÇÁÀÈæÑ ÍæÀ áYUÁ BÇÀ ÐÁB áæÚÇ
ÁÀ ÁæÇÚ ÇÁÓÑPÇÈ æÁÇ ÍÓÀÍ ÚPÍÇ ÁÁÇ ÁÐÇ ÁÍÐ ÇÁÀÇUÁ ÇÁÀÈæÑ
ÈÑÁÈÀ æÁÀ ÚÍÑ ÁÀÀ ØÑÍPÇ ÁÀ ÇÁØÑP ÇÁÈÍ ÞÍÁÇÇÇ BÇÀ ÇÁÀÈÈPÍ ÁÀÀ
ÁBÈÑ ÁÀ ÇÁÀÚÍÑ ÈÍÈÈ ÍÚNY ÁÀ ÇÁÈPÍÈ ÓæÑÈ ÇÁÍÁÍU BÇÇ YUÁ ÁÈæ ÈÀÇÀ
YÍ BÁÇÀ ÚÓÍ ÈÀ ÇÁÁÇÀ ÚÁÍ ÈÀ ÁËÍ ØÇÁÈ BÑÁ ÇÁÁÀ æÍÁÀ ÇÁÁÓUÈ ÈÀ ÞÍÓ
YÍ æÁÍÀ æÁæ ÁÀ ÖÈÑÈ ÖÈÑ ÇÁÁÍÑÇÑ æÁÁÇ ÓÁæÈ ÓÁæ ÇÁÈÀÇÆÁ YÚPÍÀ
ÁÈæ ÈÀÇÀ ÖUNÇ YPÇÁ æPÇÁ ÚÁÍ YÍ ÇÁÈÚÇÓÍ ÁÁÓUÈ æÍÇY ÚÁÍÀ ÈUÓ ÈÁB
ÇÁÀÁÈÀ ÁÈÖÈÑ ÁÁÈÁæÍ ÚÓÇÀ æÍÓÈÈ YÈÁÍÑ ÁÀ ÈÓÁæ ÓÁæ ÇÁÈÀÇÆÁ
æÈÍÈ ÇÁÓÍÍ ÖYÍ ÇÁÍÁ ÞæÁÀ áÇ ÖÈ ÁÀ ÍÓÁÈÍ ÍÑÓÍ æÁÀ ÁÁÁÍ ÓæÍ ÁÍÍB YÍ
ÓÍÈÍ æYÍ áÑÁÍ ÇÁáPÓæÍ YÍ áÐÇ ÇÁÈÍÈ ÁÀ ÇÁÚPÍ ÞæÁ ÇÁÁÈÍ ÍÓÍÈ ÇÈÀ ÁÍÀ
æÍÓÈ YÍÀ ÍÓÁÈÇÀ ÇÁÍÑÓ æØæÁ ÇÁÁÀ æÇÁÚÁÍÇÀ áÇ áÚæÇ áÐÇ ÇÁæÚ
YÍ ÈÍÍÚÍÈÀ æÈÍÈ ÇÁÓÍÍ ÚÓ ÇÁÍÁ YÍ ÈÍÍÚÍÈÀ ÞæÁÀ
ÚPÍ ÇÁÍÞÍÀ ÓÁÇÈÍ æÇÁÓÁÇÀ ÚÁÍ ÁÍÁÍ ÍÇÆÁÇ ÁÁÍ ÈÁÇ ÓÁÀ ÞÁÈ ÁÀÇ ÇÁÓÍÍ
ÖYÍ ÇÁÍÁ YÁÁÍ ÁÀ ÁÖÇÍY YÍ ÈÍÈÀ ÁÀ ÚPÍ ÇÁÍÍÈ ÇÁÀÈæÍ ÁÍÁÇ æÁBÀ ÐBÑ YÍÀ
ÍBÇÍÈ ÍÇÁÀ æÁÀÇ ÇÁÓÍÍ ÚÓ ÇÁÍÁ ÚYÑ ÇÁÁÀ ÁÀ YÁÀÀ ÐBÑ YÍ ÖÑÍÀ ÁÀ
ÇÁÓÍÇÈÈ ÑÓÍ ÇÁÁÀ ÚÁÀÀ PÇÁæÇ ÍÇ ÑÓæÁ ÇÁÁÀ ÞÍ ÚÁÀÀÇ ÞÍY áÓÁÀ ÚÁÍB
YÞÍY áÓÁÍ ÚÁÍB YPÇÁ ÞæÁæÇ ÇÁÁÀ ÓÁ ÚÁÍ ÁÍÁÍ æÚÀÍ ÁÀ ÁÍÁÍ BÇÇ ÓÁÍÈ
ÚÁÍ ÁÈÑÇÁÍÀ æÚÁÍ ÁÀ ÁÈÑÇÁÍÀ æYÍ ÍÍÈ ÁÍÑ ÞæÁæÇ ÇÁÁÀ ÓÁ ÚÁÍ ÁÍÁÍ
ÚÈÍB æÑÓæÁB ÇÁÀÈÍ ÇÁÁÁÍ æÚÁÍ ÁÀÀ æÓÍÈÀ æÓÁÀ æYÍ ÇÁÍÍÈ ÁBÈÑæÇ
ÁÀ ÇÁÓÁÇÈ ÚÁÍ æÁÀÀ ÞæÁÀ ÈÚÇÁÍ ÁÀ ÇÁÁÀ æÁÇÆBÈÀ ÍÓÁæÀ ÚÁÍ ÇÁÀÈÍ

íÇ ÁíáÇ ÇáĐíá ÇääæÇ ŌáæÇ Úáíá æÓááæÇ ÊÓáíáÇ æĐBŃ Āáá ÚPĪ ÇáÁíÊ
æÇáííÊ æáá íUáŃ áí íá áĐÇ ÇáÚPĪ Yí Áí ææŌÚ áæ áá ÇáÊíÊ æÊíÊ ÊííUíÊí
PĪ Ōí ÚPĪ ÊÊÇáí Yí áäÇPĒá æĀá ááá áŌíŃÇ ÚíŃ ŌíŃáá ÇáÚPĪ áäÇ Pæáá
Āá áá ÇáÊíÇá áŌíŃÇ æÇááá ĀUáá
ĐBŃ ÇááŌÇæÇÉ ÊáÊ áŌÇæÇÉ ĀææÇÚ ÇáÊííU Êá áBá íŌíí Úáí áÇ Yí ÊííUáá
áĐÇ ÇááæU ĀUáí ÇááŌÇæÇÉ áäÇ YŃUá PĪÇáÊ áá ÇÆĒáÇY ÇááYU áU
ÇááUáí æŌŃíá ÊĀá PÇá áæ Āá íBæá ÇááYU áŌÇæíÇ áááUáí ÊííÊ áÇ íŌíí
Úáíá æáÇ íáPŌ Úáá æáĐÇ áá ÇáÊáÇUÉ ÇáÊí æŌY ÊáÇ EUŌ ÇáæŌÇY EUŌ
ÇáÊáÚÇÁ YPÇá BĀá ĀáYÇUá PæÇáÊ ááÚÇáíá æáÚUá ĀíÇÊ ÇáBĒÇ
ÇáÚŌíŌ BĐáB æÇUáá Āá ÇáÊáÇUÉ PŌáÇá ĀíŌÇ æĀŌáÇÊ æÇááŌÇæÇÉ
áUEĒĒÉ Yí ÇáPŌáíá áUÇ YĀáÇ ÇáÁíŌÇ YBPæáá EUÇáí æáBá Yí ÇáPŌÇŌ
ííÇÉ íÇ Āæáí ÇáĀáÊÇÊ æÇáĀŌáÇÊ Yí áĐÇ ÇááUáí Bpæáá EUÇáí æáá PĒá
áUáæáÇ YPĪ íUááÇ áæáíá ŌáŌÇáÇ YáÇ íŌŃY Yí ÇáPĒá æPÇá ŌÊíÇáá
æEUÇáí Yí PŌá ÇáÁíŌÇ áá ÚíŃ áĐÇ ÇááUáí íĐ ÇáUYæ æĀĀŃ ÊÇáUNY
æĀUNŌ Úá ÇáíÇáíá æPÇá ÚŌ áá PÇÆá Yí ÇáĀŌáÇÊ Āá Çááá íĀĀŃ
ÊÇáUíá æÇáÁíŌÇá ÇáÇíÊ æáÇ Êí áá ÇáĀÊíÇá ÊáĐÇ ÇáYŌá áÆáÇ íÊæáá
ÇááÊĀáá Āá ÇáĀŌáÇÊ áÇ íæŌY ÊÇááŌÇæÇÉ æáá ÇáŌæÇáí Úáí
ÇááŌÇæÇÉ Pæá ÇáŃíá ÇáPíŌ YĀá ÊBĒáæÇ ÇáíÇá áÇ áíYá æĀá ÊEUĒæÇ
ÇáíŃĒ áÇ áPŪí æĀá ÊPĒáæáÇ áPĒáBá æĀá ÊPŌíæÇ ÇáĐá áÇ áPŌí
æPæá ŌáíŃ æáááÇ ÊBá Úáí ÇáŃíá áá íáíPĒ æĀá íÇááÇ ÊíYí Úáí ÇááÇŌ
EUáá æPæá ŌŃYÉ ŌÊĒí áB ÇáÁíÇá áÇ BáÊ íÇááÇ æíĀÊíB ÊÇáĀíÊÇŃ áá áá
ÊŌæí æÊíÊ ÇáŌíí ŌYí Çáíá Çáíáí Yí ÊííUíÊá Pæáá æPĪ áííÊ ÊáÇ Êá ÇáÊííU
Êá áU íŌá áYĒĒí ááá æáíÊĒá æÇáUáíÇá áÇ áUáæÇ áĐÇ ÇááæU Yí
ÊííUíÊáá æÊíÊ ÇáŌíí ÚŌ Çáíá ÇááæŌáí Yí ÊííUíÊá Pæáá íŌÊ áŌÇæÇÉ
áUáÇá æŌæŃĒá Yí ÇáíŌá ŌÇáíá Yí áæá æÇáPáá æÊíÊ ÊííUíÊí Yí
ÇááŌÇæÇÉ Pæáí ÊáÊ áŌÇæÇÉ ĀææÇÚ ÇáÊííU Êá áBá íŌíí Úáí áÇ Yí ÊííUáá
ĐBŃ íŌá ÇáíÊÇá íŌá ÇĒĒíÇÆí Êá ĀŃíæ ÇáÊíáŌ áá áÇŃ Çáííá æáĐÇ íŌá
áíÊĒáí áĐÇ ÇááæU ĐBŃ ÇĒá ĀÊí ÇáĀŌÊU Āáá áá áŌÊíŃíÇĒá æáæ áæíæí
Yí BĒĒ ÚíŃá EUíŃ áĐÇ ÇáÇŌá YĀá ÇáÊíYÇŌí ŌáÇá íŌá ÇááPŌU æŌáÇá
ÇĒá ĀÊí ÇáĀŌÊU íŌá ÇáíÇĒáÊ æáĐÇ ÇááæU ÇáĐí íÊ Úáí ÇááÇUá
æÇááÇĒĒ Āá íUáÇá íÇĒáÊ áBáÇáááÇ áU ĀáááÇ áÇ Êí Āá íŌáÇ Yíá ÚÇíÊ
ÇáÁíŌÇá YĀáá ĀíŃ áÇ íĒPí Yí ÇáĀŌáÇU æŃĒáÇ íYU áá íæá ŌÇÆŃ ÇáBáÇá
Yí ÚÇáÊ ÇáĀíæÇá YáÇ íŌá ÇáŌBæÊ Úáí ÚíŃá æÚÇíÊ ÇáÚÇíÇÊ Yí ĐáB
áPÇŌU ÇáBĒÇÊ ÇáÚŌíŌ Yí íæÇĒá ÇáŌæŃ ÇáBŃíáÊ Yáá ÇááUíŌ Yí ĐáB
Pæáá EUÇáí áĐÇ ŌáŌáÊ ÇáĀŃŌ ŌáŌÇááÇ æĀíŃíÊ ÇáĀŃŌ ĀĒPÇááÇ æPÇá
ÇáĀáŌÇá áÇ ááÇ íæáÆĐ ÊííÊ ĀíÊÇŃáÇ ÊĀá ŃĒĒ Āæíí ááÇ íæáÆĐ íŌíŃ
ÇááÇŌ ÁŌÊÇÇ áíŃæÇ ÁUáÇááá Yáá íUáá áĒPÇá ĐŃĒ ííŃÇ íŃá æáá íUáá
áĒPÇá ĐŃĒ ŌŃÇ íŃá ĀáUN ĀíáÇ ÇááÊíĒĒ áĐá ÇáÊáÇUÉ ÇááUíŌÉ YĀá
ÇáŌæŃĒ ÇáBŃíáÊ ÊíÆĒ ÊĀáæÇá íæá ÇáPíÇáÊ æíÊáÊ ÊPæáá EUÇáí Yáá
íUáá áĒPÇá ĐŃĒ ííŃÇ íŃá æáá íUáá áĒPÇá ĐŃĒ ŌŃÇ íŃá æáĒáá Pæáá
EUÇáí Yí ŌæŃĒ ÚĒŌ íæá íYŃ ÇááŃÁ áá Āííá æĀáá æĀĒíá æŌÇíÊĒá æĒáíá
áBá ÇáŃíá áááá íæáÆĐ ŌĀá íUáíá æíæá íæáÆĐ áŌYŃĒ ŌÇíBĒ áŌĒĒŌŃĒ
ææíæá íæáÆĐ ÚáíáÇ ÚĒĒĒ ĒŃáPáÇ PĒĒĒ ĀæáÆB áá ÇáBŃŃĒ ÇáYíŃĒ
æáá ĐáB Pæáá EUÇáí æĒŃí
ÇáááÇÆĒÉ íÇYíá áá íæá ÇáUNŌ íŌÊíæá Êíáí ŃĒáá æPŌí Êíááá ÊÇáíP
æPíá Çáíáí ááá ŃĒ ÇáÚÇáíá æáá BáÇá ĀáíŃ ÇááĀáíá Úáí Êá ĀÊí ŌÇáÊ
BŃá Çááá æíáá æáæ ÇááPíá Yí Yáæá ÇáÊáÇUÉ Úáí ÊáÚÇá ÇáÊíæ
æÇáíŌŃ Yí íÊÇá íæÇÊ BĒÇÊ BĒĒ Êá Ááí áUÇæíÊ Êá ĐBŃĒ Āá áíŌ áí
æáĀŌíÇĒí ÚáíB ĀáÇ ÇáŌíY YáPĪ ÁŌíBĒ EUí ÇŌÊUĒÇŃ æĀáí áŃPá ĀáíB
ÊííYá áá ÇáááÇíŃíá æÇáĀáŌÇŃ æPĪ ŌíÊĒáá ĐŃíÊ ÊíŃíÊ æŌíæY áÇŌáíÊ
UNYĒ áæÇPŪ áŌÇááÇ Yí ĀííB æíÇáB æííB æáÇ áí áá ÇáUÇááíá ÊĒUíí
æĀíáUæÇ EUí ĐáB Úáí Āá YæÇŌá ÇááPÇáÇÊ íPæá ÚÇáÊáÇ áPÇá ÇááĒá
ÇáŌÇÆŃ æíŌá íæÇĒááÇ ÊUPĪ Úáíá ÇáíáÇŌŃ æPĪ Úá áí Āá ĀæŃí áäÇ
áPÇáÊ BÇááÊ YáĐÇ áUN ÇááĒĀáá Āáí ĒŃÇUÉ ÇŌĒááÇááÇ æYáá ÇáPŌí
ÇáĐí íáí Āáíá ÇáíŃíŃí UNY áPíÇŃ íŌá ÇáíÊÇá ÇáĐí ÊáÊ Êá ÇáYÇÆíÊ æíŌá
ÇáŌBæÊ Úáíá æPĪ ÇíĒĒĒ ÇááPÇáÊ ÇáĒÇáĒĒ ÚŌŃĒ æáí ÇáŌæŃÇÆíÊ áĀáá
ĒĒĒ Úá ÇáPÇŌí ÇáYÇŌá Āáá ŌŃU Yí áUÇŃŌÉ ÇááPÇáÇÊ æUÇŃŌ áááÇ Bá
YŌá EYŌá ÁíŌá Êá Āáí Āá æŌá Āáí YŌá áĐá ÇááPÇáÊ ÇáĐí ŌíĀĒí æĀáĒá
Úáíá Yí ææŌUá æÇááPÇáÊ ÇááæUæí ÊĀíŃÇíáÇ áæ Pæáá íBí ÇáíŃĒ Êá

ããÇá ÞÇá äïæÊ ÊÏæÇÍÇ ÇáÏæÑÇÁ áÚ äÏÍÊ ää ÇáÏÛÑÇÁ áÇ ÍÚáÞ áää
æÈÇÑ ÊÛÈÇÑ æáÇ ÍÍÑÍ áÚää ääÇÑ ÝÍ äÏäÇÑ ÝÁÝÏäÇ ÝÍ ÍÍÊ ÍÝÏÍ ÇáÄÏäÇÑ
ÁáÍ Áä äÏÝäÇ ÇáääÇÑ ÝääÇ ÛÇÏ ÍÑ ÇáÁÝÇÑ æÏÈÈ ÇááÝæÏ ÁáÍ
ÇáÄæÇÑ ááíäÇ ÛæÏÇ ÊÞËÁ ää ÇáËÛÍ æËÏÑ ÁÍÏÇÑ ÇáÍÑÍ æÞÍ ÇÏÈÈáÊ
ÏËÊ ÁáÍÝ ää ÇááÛÇÏá æÄÏÛÝ ää ÇáíæÇÏá ÝäÇ ßÈÈ ÁÐ ÑÁÈäÇ Áä
ÛÑÈäÇ ÍËÍ ÁÐÇ áÇ ÍÏÑÈäÇ ÞÇáÊ ÍÇ Çáää ÇááÛÇÑÝ æÁä ää Íßá áÛÇÑÝ
ÇÚääæÇ ÍÇ áÇá ÇáÇää æÈäÇá ÇáÑÇää ÁáÍ ää ÏÑæÇÈ ÇáÞÈÇÆá
æÏÑÍÇÈ ÇáÛÞÇÆá æÇáÝÏá ÇáÐÍ ÛÏ ÇáÝÇÏá Úää áæ áä ÍÏá ÁááÍ æËÛáÍ
Ííáæä ÇáÏÍÑ æÍÏÍÑæä ÇáÞáÊ æÍáØæä ÇáÚáÑ æÍáæáæä ÇáÍÍ ÝääÇ ÁÑÍÍ
ÇáÍáÑ ÇáÁÛÏÇÍ æÝÍÛ
ÈÇáíæÇÑÍ ÇáÁßÈÇÍ æÇáÞáÊ ÚáÑÇ áÈØä æÈÇ ÇááÇÛÑ æÍÝÇ ÇáÍÇÈ æÐäÈÈ
ÇáÚíá æáÝÍÈ ÇáÑÇÍÈ æÏáÍ ÇáÏáÍ ææáÊ Çáíáíá æÈÇáÈ ÇáÑÇÝÞ æää ÍÈÞ
ääÇ ÈáÍÈ æáÇ äÇÈ ÞáÊ æáÐÇ ÇáÝÏá ÇáÐÍ Áííá ÇáÞÇÏÍ Úä áÛÇÑÏÈä ÞáÊ
ÝÍ áÚáÇá æßÈÈÈ ÁáÍ ÏííäÇ ÞÇÏÍ ÇáÞÏÇÈ ÏÍÑ Çáííá Èä ÇáÁíáí ææÑ Çáää
ÏÑÍíá ÑÏÇáÊ áÍÏíá äÏÈääÈ ÚáÍ Ðáß Íííá ÑÇÛÍÈ ÝíäÇ ÇááÚíÑ áÁíá ÇáÏÍÑ
ää ÇáÑÁÏ ÁáÍ ÇáÞíá æää ÁÍÑÍ ÝíäÇ Úä ÍÏá ÇáÍÈÇá ÇáÐÍ áÇ ÍÈäÈ ÑÏÇáÊ
ÈäÚíÑá æÇáÈÏäÈ ÝíäÇ ÇáÏÍÛ ÇáÐÍ ÝÑ ÇáÍÑÍÑÍ äää ÝÍ ÝÏáá æÞÍ Úä áÍ Áä
ÁÈÈÈ ÇáÑÏÇáÊ ääÇ ÈßáÇáäÇ æÁÑÍÛ ÁáÍ áÇ ÞáÇ Ýíá ää ÍÏá ÇáÍÈÇá ÝÍ
ÇááÞÇáÈ ÇáÍÑÍÑÍÈ æÇáÑÏÇáÊ áÍ ÍÞËá ÁÑÏÇ ÈÇáÚáÇ ÞÍ ÈÍÏÈÈ ÈÁÑæÇÍ
Áää ÇáÚáá ÑæÏÈ äÏÈäÍ æáÈÈ ÈÁáÝÇÏ ÇáÚáæä ÞÈæääÇ æáÇ ÏÇá ÏÍÑ
Çáííá ääÏÑÍÇ ÈäÇ æíááÍ Áä ÇáÏÍÑ ÑÁÏ ÇáÚáæä æßá áá ää ÝÑÞ ÍÞ ÚáÍ
ÇáÁÝäÇá æáæ ßÇáÛÑÈ ÝÍ ÍÈÇá ÇáÁÍÇá áÇ ÏÇá Çááíí áá ÍÇÍÇ æÞÑæäÇ
ÈÏÛÍá ÇáÏÇáá æáÇ ÈÑÍ ÈÚááá ÚíäÇ áæíáæä ÇááÏÇÆá Ýááá ÁáÍÇÈ áÛÇáíá
ÇáÊÍ áÍ ÁÏÍÑ ää Úíáæä ÇáÛÏáÇá æÁäÏÍ ää ÇáÏíæÝ ÁÐÇ ÈÑÏÈ ää ÇáÁÍÝÇá
æÄÏÍÇÛ ÝÏÇÆáá ÇáÊÍ áÍ ÛÇÏÝÈ ÚáÍ æíäÇÈ ÇáæíáÊ áÁääÇ ßÇáÚæÇÑÏ
ÇááÇÏÑÈ æßá ÁäÏÈ ÚáÍ ÐßÑá ää ÏÇáÝÈ æßá ááÇ ÝÍ ÞáæÈ ÇáÁÛÍÇÁ ää
Ííáæ æáíí Íæíá ÇáÐÍ ÁÐÇ ÍÇÁá ÇáÏÇÑÈ æíí Úáíá ÏÝÇá æíáÇæÈ áÚää ÇáÐÍ
ÁäÏÇáÇ ÐßÑ ÇáÚÐÍÈ æÈäÇÍÇá æÚáÞ áßÇÑää ÇáÊÍ ÁáÝÈ ää ÇáÊÍÍÛ
ÇáÇáÈÝÇÈ æÁæÏÇÝá ÇáÊÍ ÛÍÈ ÚáÍ ÍÍ ÇáíáÑ ÏÇáÇÈ ÍËÍ ÈÈÍáÈ ÏÍÆÇÈä
ÍÏáÇÈ ßÝ ÚäÇ ÈÛÈ ÇáÝÞÑ ÈßÑá ÑÇÍÈä ÇááÈÏÇÍ ää ÚíÑ Áä ÍÞÇá áá ÏÇÛÍ
æÏáíäÇ ÈÁä ÁÍÇÍá ÈÍÑ ÍÝÏÈ ÈÏäÇÆÚá ÝÁÏÇÑ Çááíá ÁáÍ ÞÈæá áÐä
ÇáÏäÇÍÈ ÈÁÏÇÈÚá Ýááá áí Íáíáá ÇáÐÍ ää ÍÏá Çááááæß Èä ÝÍ ÈäÇÍ ÇáÏÇá
áßÝÍ æßá ÝÇÏ äää ÞáÊ Çááíá æíáí Áä ÍæÝíá ÈÇáÈÇÛ æÇáÐÑÇÛ ÝäÇ æÝÍ
ÍÈÁÈ ÚáÍ áÍÈÈä ÇáÞáæÈ ÝÏÇÑ ÍÈä ÛÇáÑÇ ÝÍ Þá ÈÇÏä æíáÈ Ááíá ÇáíæÇÑÍ
ääÇ ÏÇÑÈ ääÇÞÈä ÁáÍ Þá ÍÇáÈ ÝÍÑßÈ Þá ÏÇßá æÑÝÛ Çááááæß ÁÍÛÍÈä
ÇáÊÍ áÍ Áä ÏÇá Çááá ÈÛÇáí áÚíá ááÈíá ÇáßÑíá æÇÛÈÍÇá ÇááÏÝ Ðáß
ÇááÏÇÍ æÁÈáíÈä ÇáÊÍ áÍ ßÇáááÇÏÞ ÚáÍ ÍÏæÑ ÇáÍÏÇá æÈäÇ áßá ÞáÊ
ÇÈÈäÇÍ æáßá ÈÈÇÞáÈ Úáíá ÁÑÍÇÝ Çááæí æÁÏßáÈ ÝÍ æÏØ áÈä Çáíáæí
æÞíá ÇáÇáÞÏÇÛ ÈÏÍÝá ÇáÐÍ ÏÇÍ ÝÍ Ííá æáßá ÍÇÑ ÝÍ Þíá æáæ ÍÏÑ
Çááááæß
áÇ ÏÇÞ Ááíá ÇáËÛÍ ää ÇáÇÏÈÍÇÞ ÁáÍ ÈÞËíá ÇáÁÞÍÇá ää ÈÏÚá ÞÇÆää
æáæ ÍÛÍ ÇáÞáÊ ÈÇáÏÈÑ æáßá ÞáÇ ÐßÑ ßÛÈ Úä äæÇÛÍ ÛÑÞáÈ ÝáÏÁá
Çááá ÍÏá ÇáÍÇÈäÈ ÑÍÛ ÁáÍ áÇ ÞáÇ Ýíá ää ÈßááÈ ÇááÞÇáÈ ÇáÍÑÍÑÍÈ
æÇáÈäÈíá ÚáÍ ÍÏá ÍÈÇáäÇ ÞÇá ÈÛÍ ÇáÝÏá ÇááÍÏÍ ÇáÐÍ ÇÍÑá æää ÍÈÞ áäÇ
ÈáÍÈ æáÇ äÇÈ ÝäÐ ÇÛÈÑ ÇáÚÍÏ ÇáÁÍÏÑ æÇÏæÑ ÇááÍÈæÈ ÇáÁÏÝÑ ÇÏæí
Íæáí ÇáÁÈÍÏ æÇÈÍÏ ÝæíÍ ÇáÁÏæí ÍËÍ ÑÈÍ áÍ ÇáÚíæ ÇáÁÏÑÞ ÝÍÈÐÇ ÇááæÈ
ÇáÁíáÑ æÈáæí ää ÈÑæä Úíáá ÝÑÇÑá æÈÑÍáÇáá ÇÏÝÇÑá ÞÏæí ÈÛÍÈ
Áííáá ÈÑÍá æÞÏÇÑÍ ÁááíÈä ÈÑÍá æßáÈ ÁáíÈ Áä áÇ ÁÈÐá ÇáÍÑ ÁáÇ ááíÑ
æáæ ÁáÍ áÈ ää ÇáÏÑ æÞÍ äÇÍÈáÍ ÇáÞÑæää ÈÁä Èæíí Úáíßá ÇááÚæää
æÁÐäÈáÍ ÝÑÇÏÈ ÇáíæÈÇá ÈÁáßá ÍäÇÈÍÛ ÇáÍÈÇá ÝáÏÑ Çááá ÇáÑÁ ÁÈÑ
ÞÏáí æÏÍÞ ÈæÏáí æáÛÑ ÁáÍ ÈÛíá ÍÞÐíäÇ Çáíáæí æÍÞÐíäÇ Çáíáæí ÞÇá
ÇáÍÑÈ Èä áäÇá ÝááäÇ áÈÑÇÛÈ ÛÈÇÑÈäÇ æääáÍ ÇÏÈÛÇÑÈäÇ æÞáäÇ ááÇ ÞÍ
ÝÈä ÞáÇáß ÝßÍÝ ÁáíÇáß ÝÞÇáÈ ÝÍÑ ÇáÏÍÑ æáÇ ÝÍÑ ÝÞáäÇ ááÇ Áä
ÍÚáÈäÇ ää ÑæÇÈß ää äÈíá ÈäæÇÏÇÈß ÝÞÇáÈ áÁÑíáßá ÁæáÇ ÏÛÇÑÍ Èä
áÁæÑíáßá ÁÏÛÇÑÍ ÝÁÈÑÏÈ Ñíá ÍÑÛ ÍÑÍÏ æÈÑÏÈ ÈÑÏÈ ÛíæÏ ÍÑÍÈÍÏ
æÁäÏÁÈ ÈÞæá ÁÏßæ ÁáÍ Çááá ÇÏÈßÇá ÇááÑÍÏ ÍæÑ ÇáÏäÇá ÇááÛÈÍÍ
ÇáÈÛÍÏ ÍÇ Þæä ÁáÍ ää ÁäÇÏ ÚææÇ ÍáÑÇ æÍÝá ÇáíáÑ Úääá ÛÏÍÏ ÝÍÇÑáá
áÍÏ áá ÍÇÝÛ æÏÍÈää Èíá ÇáæÑÍ äÏÈÝÍÏ ßÇáæÇ ÁÐÇ áÇ áÍÛÈ ÁÛæÏÈ ÝÍ
ÇáÏáÈ ÇáÏáÈÇá ÑæÏÇ ÁÑÍÏ ÈÏÈ ááÏÇÑíá áíÑÇááá æÍÏÛáæä ÇáÏÝ

áíáç ÛÑÍŎ áç ÈÇÈ ÌÇÑ áää ÓÇÙÈÇ æáç áÑæÚ ÞÇá ÍÇá ÇáíÑÍŎ ÝÚÍŎÈ
áääá ÕÑæÝ ÇáÑíì ÈÍÇÑ Ìæí áá Áíááç ÈÚÍŎ æÄæíÚÈ áääá ÈŎæá ÇáÈÑì
ÁŎÍ ÇáÈÍÇáí æÄŎÇÈ ÇááÑÍŎ Ýáíááí ÈÚÍ ÇááŎÇÍÇ ÇááŎÇ æäæŎáí ÈÚÍ
ÇáíÝÇÚ ÇáÍŎÍŎ æÇÝÑÍí áç ÈÄÈáí ÈŎÈßÍ ÈÄŎÇ áá Ýí Þá Ìæá æáíŎ ÅĐÇ ÌÚÇ
ÇáÞÇáÈ Ýí áíáá äæáÇá äÇíæá ÈíáÚ ÌÝÍŎ ÌÇ ÑÇŎÞ ÇááÚÇÈ Ýí ÚŎá æíÇÈÑ
ÇáÚÚá ÇáßŎÍÑ ÇáááíŎ

ÁÈÍ ááç Çáááá ää ÛÑŎá ää ÌáŎ ÇááÄá äÞí ÑÍŎ ÌŎÝíÄ áçÑ ÇáíæÚ Úáç
æáæ ÈäĐÞÈ ää ÌÇŎÑ Áæ áíŎ Ýáá ÝÈì ÌßŎÝ áç äçÈáá æíÚáá ÇáŎßÑ
ÇáŎæíá ÇáÚÑÍŎ ÝæÇáĐí ÈÚáæ ÇááæÇŎÍ áá Ìæá æíæá ÇáíáÚ Ŏæí æÈÍŎ
áæáÇáá áá ÈÈÍ áí ŎÝÍÈ æáç ÈŎÍÍÈ ááÚá ÇáÞÑÍŎ ÞÇá ÇáÑÇæí ÝæÇááá áÞÍ
ŎÍÚÈ ÈÄÈÍÇÈáÇ ÁÚŎÇÑ ÇáÞáæÈ æÇŎÈÍÑÍÈ ÌÈÇÍÇ ÇáííæÈ ÌÈì áÇíáç ää Ìíáá
ÇáÇáÈÍÇÍ æÇÑÈÇÍ áÑÝíáç ää áá Èíáá ÌÑÈÇÍ Ýááç ÇÝÚæÚá ÌíÈáç ÈÈÑÇ
æÄæáÇáÇ Þá ääç ÈÑÇ ÈæáÈ ÌÈáæáç ÇáÄŎÇÚÑ æÝæáç ÈÇáŎßÑ ÝÇÚÑ
ÝÇŎÑÁÈÈ ÇáíáÇÚÈ ÈÚÍ äáÑáç Ááì ŎÈÑáç áÈÈáæ ææÇÞÚ ÈÑáç ÝßÝáÈ ááá
ÈÇŎÈáÈÇŎ ÇáŎÑ ÇááÑáæŎ æááŎÈÈ ÁÞÝæ ÁÈÑ ÇáÚíæŎ ÌÈì ÇáÈáÈ Ááì
ŎæÞ äÚÈŎÈÈ ÈÇáÄáÇá áíÈŎÈÈ ÈÇáÑÍÇá ÝÇáÚáŎÈÈ Ýí ÇáÚáÇÑ æÄááŎÈÈ ää
ÇáŎÈÍÈ ÇáÁÚáÇÑ Èä ÚÇÍÈ Èíáæ ÈÇá Ááì äŎÍ ÌÇá ÝÁáÇŎÈ ÇáíáÈÇÈ æáŎÈÈ
ÇááÞÇÈ æÄáç Áááíáç ää ÌŎÇŎ ÇáÈÇÈ æÄÑÞÈ áç ŎÈÈÍ ää ÇáÚÍÇÈ Ýááç
ÇáŎÑÈ ÁáÈÈ ÇáíÝÑ ÑÁÍÈ áííç ÁÈÍ Ŏí Þí ŎÝÑ ÝáááÈ ÈÄá Ááíá Úáíá áÁÚáÝá
Úáí áç ÁíÑì Ááíá ÝÇŎÈáÞí ÇŎÈáÞÇá ÇááÈáÑííá Èä ÑÝÚ ÚÞÍÑÈ ÇááÚÑííá
æÇáíÝÚ ÌáŎÍ ÌÇ áíÈ ŎÚÑí ÁíáÑí ÁíÇŎ Úááç ÈÞÍÑí æáá ÌÑì Þáá ÚæÑí Ýí
ÇáííÚ Áá áíŎ ÌÑí Þá Þí ÞáÑÈ Èáíá ÈíáÈí æÈáßÑí æßá ÈÑŎÈ ÈÚÑÝ Úáíáá
æÈáßÑ ÁŎŎÇÍ Þæáç ÈæÚÚ æÇÍÑíá ÈŎÚÑ æÇŎÈÝŎ Èíá ÚÞáç æÚÞáç ÈíáÑ
æÈÇÑÈ Ááç ŎÍÑ æÈÇÑÈ ÁíÈ ŎÍÑ æáæ ŎáßÈ ŎÈíáç äÄáæÝÈ Ŏæá ÚáÑí
áíÇÈ Þíí æÞíí æíÇá ÚŎÑí æíŎÑí ÝÞá ááá áçá áĐÇ ÚĐÑí Ýíæáß ÚĐÑí ÞÇá
ÇáíÑÈ Èä äáçá Ýááç ÚáÑÈ Úáí ÌáíÈ ÁáÑá æÈííÚÈ ÁáÑá æáç ŎÍÑÝ Ýí
ŎÚÑá ää ÚĐÑá ÚááÈ Áá ŎíŎÇáá ÇááÑíí áç ÌŎáÚ ÇáÈÝáíí æáç ÌÝÚá Ááç
áç ÌÑíí ÝÈáíÈ Ááì ÁŎÍÇÈí ÚáÇáí æÄÈÈÈÈáá áç ÁÈÈÈá ÚíÇáí Ýæíáæç áŎÍÚÈ
ÇáíæçÆŎ æÈÚÇáíæç Úáí áíÑáÈ ÇáÚÍÇÆŎ ÞáÈ Þí ÚááÈ Áíáç ÇááÈÄáá Áá
áĐá ÇááÞÇáÈ ÇáÈííÚÈ ÈáíÈ Úáí ÈÑáÇÈ áĐá ÇáÚíæŎ æáç ŎÍÑÝÈá ää
ÇáÈÇŎá Ýí äÚááç æáÈÑáç ÇáĐí ÌáÈ Þá áääáç ÇáÞáæÈ æŎáÈ ÚÞæá
ÇáŎÇáÚíá Ááì Áá ÈÇáÚæç Ýí ÁßÑÇááç Ýááç ÞŎÝ ááá ÇáÚŎÇá Úá ÌáíÚ áç
ääÞÈá æÈíÞæç Ááá Èáí Úáí ÇáÈÇŎá ÞÇáÈ ÇáíÇÈáÈ Ýæíáæç áŎÍÚÈ
ÇáíæçÆŎ æÈÚÇáíæç Úáí áíÑáÈ ÇáÚÍÇÆŎ æÇáÄáÝÇÚ ÇááíÈÇÍÈ Ááì Çáíá
Ýí áĐá ÇááÞÇáÈ áí Þæáá áíæÈ Áí ÌŎÑÈ ÇááÇíí æÇáíæÇŎá ÝÑÇÍ ÇáíáÇá
æÇííáç ÌæŎá æÚÑÈáç ÞŎÍÈáç ÌÞÇá ÚÑÇá æÇÚÈÑÇá æÇááÚÇÑÝ Çáæíæá
æÇááÚÇÑÝ ÇáÈÇáíÈ ää ÇááÚÑÝÈ æÈáÇá ÇáÞæá ää ÌÞæá ÈÄáÑáá
æŎÑæÇÈ ÇáÞÈÇÆá ÇáŎÑæ æáæ ÇáŎÍÇá æÇááÑæÁÈ æÇíí ÇáŎÑæÇÈ
ŎÑÇÈ áç ÌæŎ Áá Ìßæá ŎÑÇÈ ÈÇáŎá æŎÑÍÇÈ ÌáÚ ŎÑÍÈ æáí ÇáÚÞíáÈ
ÇáŎÍÈ æÇáÞáÈ ááç ÞáÈ ÇáÚŎßÑ æíáŎæá ÇáÚáÑ Áí Ìíááæá ÇáááÞŎÚ
æíæáæá Çáíí Áí ÇááÚáÈ æÄÑíí Áááß æÇáÁÚŎÇÍ ÌáÚ ÚŎÍ æáæ áç ÌáŎß
ÇáŎÍá æíÞæíá æÇáíæÇÑí ááç ÇáÁÚŎÇá ÇáÈí ÈíÑí æÞæáá æÇáÞáÈ ÚáÑÇ
áÈŎá ÇááÑÇÍ Èá ÚßŎ ÇáíÇá æáÈÇ ÇÑÈÝÚ æÇáíÇÍÈ ŎÇÍÈ ÇáÄáíÑ æŎáí
ÇáŎáí Áí áá ÌæÑ ææáÈ Áí ŎÚÝÈ æÇáííá ÇáÞæÈ æÇáÈáíÈ ÇááÇÞÈ ÇáÈí
ááç ŎÈÈ ÁÚæÇá æÇááÇÈ ÇááŎáÈ æÇÚÈÑ ÇáÚíŎ Áí ÈßíÑ æÇŎæÑ áçá
æÇááíÈæÈ ÇáÄŎÝÑ áæ ÇáííáÇÑ æÝæíí ŎÍÚí æÇááæÈ ÇáÁíáÑ ÞáÇÍÈ Úá
ÇáÝÞÑ æÇáÚíæ ÇáÄŎÑÞ ÇáŎÍíí ÇáÚÍÇæÈ æÇáÄŎá Ýíá ÇáÚŎŎ æÈá ÝŎÑ
Þæáá ÈÚÇáí æáíŎÑ ÇááíÑáíá ÌæáÆĐ ŎÑÞÇ Áí ÚŎÇŎÇ æÈáæí ÈÇÈÚí
æÚíáá ÝÑÇÑá Áí ÚíÇáá ÌÚáíß Úá ÇÍÈÈÇÑá æÝí ÇááÈá Áá ÇáíæÇÍ Úíáá
ÝÑÇÑÈ Áí ÚíÇáá æÞŎÇÑí ÁáÑá Áí ÁíÑ ÁáÑá æÄáíÈ Áí ÌáÝÈ æÄÈĐá ÇáíÑ
Áí Çáæíá æÇáÞÑæáÈ ÇááÝŎ æÇáíæÈÇá ÇááÝŎ ÁíŎÇ æáŎÑ ÈáÚáì ÌŎá
æíÞĐíáç ÌáÞí Ýíáç ÇáÞĐí æÇáíáæí ÇáÄáŎÇß æíÞĐíáç Çáíæí ÌíÑì Úááç
ÇáÞĐí æÇáíÇáß ÈáÚáì äÚáß ÇáŎÚÑ æÇáŎÚÇÑ ÇáÈæÈ ÇáĐí Ìáí ÇáíŎÍ
æÇáíÈÇÑ áç ÝæÞá æÇáÑíá Çáßá æíÑíÈíŎ ää ÁŎáÇá ÇáíÇáíÈ æÇáŎáÈ
ÇáŎáÈÇá

ÇááííÈÈ æÈŎÈ ÈæÞí æÚÑÍŎ ŎÑí æŎÇÚÈ ÌÇÆÚ æÇáíÑÍŎ ÇáÚŎŎ æÇáÄŎÇÈ
ÇáÄŎÈÇá æÇááŎÇÍÇ ÇáÁÈá æÇááŎÇ ÇáÚáÑ æÇáíÝÇÚ ÇáÈá ÇááŎÑÝ
æÇáíŎÍŎ ÇáÞÑÇÑ ää ÇáÄŎ ÈÄÈáí ÈÈÑß æÇááÚÇÈ ÝÑí ÇáÚÑÇÈ æÇáááíŎ
ÇáĐí ÞŎÑ ÈÚÍ ÌÈÑ æÄÈí æÝÞ æÑííŎ äÚŎæá æÈäĐÞÈ Áí ÈíÑÚÈ æÁÚŎÇÑ

ÇáPáæÈ Áí ÞÓÚ ÇáPáæÈ æíÈì àÇíàÇ ää Ííäâ ÇáÇäÈíÇí Áí ÁÚØÇàÇ ää
ÚÇíÈä ÍÚØí æÇYÚæÚä ÇäÈäÁ æYÇÚŃ äYÈæí YÇÓNÄÈÈ ÈØáUÈ æOÈNàÇ
ÇíÈÈÇNàÇ æÇÓÈäÈÇØ ÇÓÈÍŃÇí æÇáäNäæO ÇáäÈäâ æÇáUäÇŃ ÇáOÍÇä
æÇáÁUäÇŃ ÇáÈäâ æÚÇíÈ ÚØYÈ æÄäÇØÈ ÇáíàÈÇÈ ÈÇUÍÈä æäæ ÇáNÍÇÄ
æäOÈ ÍNÍÈ æÍOÇÓ ÍäU ÍOÇÓÈ æäæ ÇäÈÞÈ Yí ÇäÈÇÈ æÞÐáÞ ÇáOÍŃ æYí
ÇáÍíÈ ää äUN Ááí Þæä ää ÓíN ÈÇÈ YÞÆÈ Úíäâ æÇáONÈ ÇáBOYÈ æÇáIYN
ÇáÍíÇÄ æÓYŃ ÇáBOY æÄÓYŃ ÄOÇÄ æÁÍŃì ÞOÍ æÇÓÈäÞì ŃÞí Úáì ÚäNä
æNYÚ NíàÇ Úáì Níà æÇáäUNÍíä ÇáäØNÈíä æÇáUÞíNÈ ÇáOæÈ æBäâ UæNí
ÍÞíÈ ÄäNí æÇáíà æÇáíàN ääÇ BâÇíÈÇä Úä ÇáíŃ æÇáON æÞÍíÍ Óäáí
æÞÍíÍ ÇÓÈÍŃÇí ÄäNä ÇáUÍÈ æÇáäNÍÍ ÇáUÇÈí æÇáäNÇíÈ ÇáUÈæ æíäæÇ
Áí ÓBÈæÇ Ää ÈYÓŃ ÇáÄäYÇU ÇááíÈÇíÈ Ááí ÇäÈíÇä ää äÐä ÇáäÞÇäÈ æäâ
ÓäÇUÇÈ ÇáPÇOÍ ÇáYÇOá Yí ÍOä ÇáíæÇÈä Þæäâ Yí ÍOä ÍÇÈäÈ NÓÇäÈ BÈÈ
ÈäÇ Ááí ÇáíæÇä ÇáUOíO ÇáíáíYí æäæ áÇ ÈNÍÈ NÇíÇÈä ÇáOæí ÓæííÇÈ
ÞææÈ ÇáUOÇBN æÄíàíÈ ÇáIÚÇÄ ÇááíàÞ Ááí ÇáOäÇÄ ää ÄYÞ ÇáääÇÈN
æäÈäâ Þæäâ áÇ ÈNÍÈ ÇáÄÞíÇN ää ÍäæíÇ æÇáíííÇä ÍOæPÇä Ááíä Yí
ÁíÇäâäÇ æáíÇáíäâÇ ÄäÇÄ æUÈííÇ æäÈäâ Þæäâ æÇáäâ ÈUÇáì ÍNíä NÍ
ÇáOÍÈ ÇáäÇØäÈ Ááí ÇáÄäBäÈ ÇáííæÈ æÇáäUYNÈ ÇáOÇäáÈ Ááí äæÇPU
ÇáÐäæÈ æÇáäONÈ Ááí äOÈÞNàÇ ää äØÇáU ÇáPáæÈ æäâ ÐáÞ Þæäâ Yí
ÍÈÇä ÍæÇÈ BÈÇÈ äÇONí æáÇ OÇá BÇÄÆÇ ááÄOáÇä ÈOíYä ÇáÐí ÍYäâ BÍYäâ
ÓÇáN æáÇ Áíàí Çáäâ ääâ Çáííä ÈÞæÈ ääâ æáÇ äÇON
æäââ Þæäâ æÇáäâ ÈUÇáì ÍUáí Úä ÇáäBÇÈÈÇÈ ÈáPÇÆä ÞäÇ ÁUáì Úä ÈÞíÈ
ÇáíàÞ ÈÈPÇÆä æäâ ÐáÞ Þæä ÇáUäÇäÈ ÇáOäÇÈ áíäæí Yí ÍÈÇä NÓÇäÈ
æÇáäâ ÈUÇáì ÍUá ÇáÄäÇä ääæØÈ Èä æÞí YUá æÍUáâ ÞäYÇ ááÄæáíÇÄ
æÞí ÍUá æONÚ ÇÈä ÇáOÇíÈ Ááíä Çáííä äNÓäÇ æäæ ää ÄOäÇY ÇáOÍŃ
Çáíáí æäâ ØíæN ÇäæÇíÈ æOÁá ÇáOíÍ ÍäÇá Çáííä Yí ÄäOÇÄ äØÇáUÈ Ááí
ÇáíONÈ ÇáONíYÈ ÇáäÞíOÈ ÇáíáíYíÈ ÍOÁá YíäÇ ÇáPÈæá YíäÇ ONÚä ää
ÇäæÇíÈ YÄäOÄ ÇáOíÍ ÍäÇá Çáííä ÇÈä äÈÇÈÈ NÓÇäÈ ÈÍÍUÈ Yí äÐÇ ÇáäUáì
æÍOä ÍÈÇäâÇ ÄÈÍU æäæ æÇáäâ ÇáäOÄæä ÓÈÍÇäâ Ää ÍäÈU ÇáäâäæB Yí
æáÇÄ ÇáäæÇPY ÇáäÞíOÈ ÈÇÈÈÇU ØNÞä æÄä ÍäYUá ÈÇáÇäÈäÇÄ ÄÐÇ
ÄäOäÈä ÇáíáíÇ ØÇÆNä Yí Ííä æÄäOäÈä ÇáÁÍNÈ ØÇÆNä Yí ÚäÞä æäâ
ÐáÞ ÍOä ÍÈÇä ÇáUáí ÇáÐí ÄäOÄÈ ÇáPÇOÍ áííí Çáííä Èä ÚÈí ÇáUÇáN Úä
ÇáOáØÇä ÇáäâB ÇáäâOæN ÓíY Çáííä ÞäÇææä áæáíä ÇáäâB ÇáÄONÝ
ÓäÇí Çáííä Íáíä æäæ æÇáäâ ÈUÇáì ÍUá ÇÓÈÍäÇYä äÐÇ áääÈÞíä ÄäÇäÇ
æäáäUÈÍíä ÇäYÓÇäÇ æíØYíÄ ÈäÇÄ ÓíæYä äÇN Þá ÍØÈ ÍÈí ÈOÈí ÞäÇ ÄOÈÍÈ
äÇN Óáíä ÈNÍÇ æOáÇäÇ æäâ ÐáÞ ÍOä ÍÈÇä NÓÇäÈí ÇáÈí ÈÞíä ÐBŃNàÇ Yí
ÈÇÈ ÇáÇPÈÈÇÓ ÇáäOÈäáÈ Úáì ÇáBÇÆäÈ ÇáÈí ÞÍNàÇ Çáäâ ÈUÇáì Úáì ÍäOP
ÇááíNæOÈ ää ÇáÍŃíP æUíNä æäæ YæOá ÇáäâäæB Ááí ÇáÈäÇí æÞí æí
Íæäâ áæ ÈÈíä ÈÇáÄäO æäâ ÍOäâ áá Yí æPUÈ ÇáíNÈ ÚíN ÇáYŃO æÇáäYÓ
YÁUÇÐ Çáäâ äæáÇäÇ æÈäÇíä ää äÐä ÇáÞíÇäÈ ÇáPÇÆäÈ æÈÍÄä Yí ÇáíáíÇ
ÈÈNÇUÈ ÇáÄäâ æYí ÇáÁÍNÈ ÈÍOä ÇáíÇÈäÈ æäâ ÄÈÍU ÇáÄäÈäÈ ÇáÈí áíO
ääÇ äÈÇá Yí ÍOä ÇáíÈÇä Þæáí Yí ÈÞáíÍ ÈÇáÄOÇNÈ ÇáONíYÈ æÇáæOÇíÇ
BÈÍNÈ æáBä áÇ Íáì ÈäN Ááí áíN YÄäâÇ Ááí äOæNÈä Áíæí ää ÇáäÈÈíÇ Ááí
ÇáíÈN æÇáäâ ÈUÇáì Ííäâ NÞäÇ ááÐÇ ÇáÈíÈ ÇáONíY ÇáÐí ÈØæY ÇáäÇÓ
Íæäâ æíOÚì Ááíä æáÇ ÈNÍ ÞäÇäâ Yí ÇáäOæNÈ áYUÇ æäUáì ÈÈä ÇáYÇÆíÈ
Èä æíÍOä ÇáOBæÈ Úáíä æÞáÈ Yí ÍÇÈäÈ ÈÞáíÍ ÈäUN ÇáBOæÈ YáíÈÇON ÐáÞ
ÚääÇÄäÇ Ääâ ää ÈÞNÈ Ááí Çáäâ ÈÍíäÈ ÈíæÈä YÞí YÇO æáÇ Èí Ää ÍOíN
áííÈÇíÈ äÐÇ ÇáÈíÈ ÈÍOä ÈæOííä ÍÇN ÇáØNÇO YÞØ
ÄOÚíä Çáäâ æUáN áá Yí ÈæOíí äÐÇ ÇáÈíÈ äUä äYíí æáÇ ÍäBN ÍOä äÐÇ
ÇáÈæOíí ááPÇOÍ ÇáOÚíí æÇáäâ ÈUÇáì ÍBNä äÈæÇä Yí ÇáÁÍNÈ ÈÈOííí äÐÇ
ÇáÈíÈ æÞíÇä ÓUÇNä æáÇ OÇáÈ ÄäÇäá ÈNä ÈÈÍÈä ÈíæÇÈíä ÇáíŃ æÈäÞá
ÁíÇííÈ ÇááíÇOä ÈYÖäÇ Yí ÁíÈÇNä æäÈäâ Þæáí Yí ÈÞNíU BÈÈÈä áÄPØì
ÇáPØÇÈ æáí Çáííä ÇáPŃOí Úáì BÈÇÈä ÇáäOáì ÈUáíÈ ÇáäâÇÓB æäæ
æÇáäâ ÈUÇáì ÍOíí ÓäÇUÈ äÐÇ ÇáäÓB ÈáíÈ Úáì Þá äÇUä æíÍUáâ áAUäÇäâ
ÇáOÇáíÈ ÇáäPÈæäÈ ää ÁÍOä ÇáíæÇÈä æÈÞíä áí ÈÇáíÇŃ ÇáäONíÈ ÈOÇNÈ
ÈæOU ÇáäÞŃ ÇáÄONÝ Óííí äæOì æáí ÇáäPÇä ÇáONíY ÇáäÁííí OPì Çáäâ ää
ÚíÈ ÇáNíäÈ ÈNÇä ää NÄO ÇáPáä ÈÇáíONÈ ÇáONíYÈ ÍÇÄÈ äOíí æííäÇ
ææÇOØÈ UÞíäÇ ääâÇ ÍäáÈ Èä Ääâ æÄÈNØÈä BÓäO Çáíäá ÈáíÈ æäæNÇ
æÄOÈÍ YÄÇí Ää äæOì YÇNÚÇ æáBä ääÄ ÇáíáíÇ ONæNÇ æÈæíäÈ ÈUí ÐáÞ
ÇäÈÇNíí Ááí ÈUN ÇáÇOBáíNíÈ ÇááíNæOÈ Yí ääâ ONíY YæNí Úáì äÇÆÈ

ÇáÈÛÑ ÇááíÑæÓ ÈÒÇÑÈ ÒÑÍÝÈ Èææáí Òíí ÇááÞÑ ÇáÄÏÑÝ ÇááÇÏÑí áíáí æáí ÇááÞÇá ÇáÏÑÍÝ ÇááÁíí ææÑ Çááá ÒÑíá ÝÑßÈ áÇÆÈ ÇáÓáØæÈ ÇáÏÑÍÝÈ ÈÇáÈÛÑ ÇááíÑæÓ Ááí Áá ÍÇÁ Úáí æÓÁááí ÇáæÇÈ ÝßÈÈÈ ÈááÆÈ ÈííÚÈ æíÓá ÌÈÇááÇ ÁÈíÚ áááÇ æáæ ÁßÑá ÈáÇ ÒííÝÈ áíáííÈ ÁáÒì ÈáÇ Þá ÞáÈ áÄææÒÇ æÈáÈ áÒÑÈáÇ áá ÈÞíá ÞÈááÇ áá ÇáÓíÝ ÇáÁæáí ÒíÝ ÁÈÑÇáíá æææÒì ÝÇáíáí ááá Úáí ÈæÇÈÑ áÐá ÇáÈáÇáí ÇáÈí ÁÈáá ÈáÇ Þá ÍÇí æÁáíí æÚáÈ ÈÑßÈáÇ ÈÁÈÑÇáíá æææÒì æáíáí æÇááá ÈÚÇáí íæÓá ÁíÇííÈ ÇáÈáÇáí ÇááÁííÈ áíÈÓáÓá Þá ÍííÈ ÈáÓáíá æáÇ ÈÑíÈ ÇáíæÇØÑ ÇáÏÑÍÝÈ áÒÑæÑÈÈ Èáíáí æíííÈá æææáíá æáá Ðáß Þæáí Ýí ÌÈÇá ÈÞáíí ÞÇÒí ÇáÞÒÇÈ æáí Çáííá ÇáÚæÇÝí ÈÞÒÇÁ ÞÒÇÈ ÇáÒÇÝÚíÈ ÈÇáííÇÑ ÇááÏÑíÈ æÇáááÇáß ÇáÁÓáÇáíÈ æáæ æÇááá ÈÚÇáí íØáÞ áá ÁÚáÈ ÇáÇÞÈÇá æíáíáá áá áÚáá áÇ áÇ ííØÑ ÞÈá æÞæÚá ÈÈÇá æíáí Èá íí ÇáíáÑ æÞí Èíáí ÈÚíáÇ ÐáÈ ÑæáÞá æÒÇá æßáÇ ÁíÓá áá Ýí ÇáÈíÇíÈ Áá ííÓá Ááíá Ýí ÇáááÇíÈ ÌÈí íÞæá Çáíáí ááá Úáí Þá ÍÇá æáÈáá Ýí ÇáíÓá ÌÈÇá ÈÞáíí ÞÇÒí ÇáÞÒÇÈ ÁÈí ÇáÈÞÇÁ Úáá Çáííá ÒÇáí ÇáÈáÞíáí æáæ æÇááá íÑÝÚ Úáá Úááá Úáí Þá ÚÇí æÑÇÆí æííÚá ÞáÇ áá Úááá æíßáá æÇÓáá ÇáßÑíá ÒÇáíÇ Ýí ÒÇáí Ýí ÒÇáí æÞí Úá áí Áá ÁíÈá áÇ ÈÞíá áí áá ÇáÁáÈáÈ Ýí íÓá ÇáíæÇÈá ÈíÈÇá ÞÈÇÈ ÇááÓß áá ÁÞá ÚÈííá æíæí ááÈæÑ ÇáíÑ Áá íáÈÚá Ýí Óáß ÞÚæíá æÐáß Ááí ÞÈÈÈ áááÞÑ ÇááÑíæáí ÇáÝÈí ÝÈí Çááá ÒÇíÈ ÌæÇæíá ÇáÁáÒÇÁ ÇáÏÑÍÝ ÈÇáááÇáß ÇáÇÓáÇáíÈ ÞÇá Úáí áÓÇá ÞÇÒí ÇáÞÒÇÈ ÒÑÝ Çáííá áÓÚæí ÇáÒÇÝÚí æÁÚíÇá ØÑÇÈáÓ ÇááíÑæÓÈ æÞí æÓáæÇ Ááí ÇáííÇÑ ÇááÏÑíÈ Ýí ÇáÈíÑ ÞÒÑÇ ááÇ ÚÇíáæá áá ÁáæÇá Èáß ÇááíáÈ ÇááÓáæÑÈ ÇáÈí ÞíÑáÇ Çááá ÈÚÇáí Úáí ØÑÇÈáÓ ÇááíÑæÓÈ æíÓá ÇáíÈÇá Ýí ÇáÞÒÈ ÇááÐßæÑÈ Þæáí æÇáÞæá íÇ áÚÇá Çáááß Þí Íáááá áá áá íÝÑÞ Èíá ÇáÈíáíá æÇáÈíÑíá Ááí Áá ÒÑíæÇ ÈÇáØáÇÞ ææÞÚæÇ Ýí ÇáÈÚÇÈá æÓáÈÈ ÇáááÇÝÞæá æááÚæÇ Ýí ÇáíáÚÈ ÇáÓÝ æáÓÈ ÝÑÞÈáá ÇáááÈíáÈ Ýí ÇáíÒÑ æáá íÓáÚ ááá àíÇíáÈ ááÇ ÝÒÚæÇ ÈÇáííí Ýí áÐá ÇáæÇÞÚÈ æáßá áá ÇáÑíáá æØáÚ ÞáÑ ÇáÁáá æáÇíÚáá àíá ÇáÓÚí æÓÚíæÇ ØæÑ ÇááíÇÈ æßÝßÝæÇ ÐÇÑíÇÈ ÇáíáæÚ æØÑíÈ Úááá ÇáÚíÇÈ Ááí ÞÇÝ ááÇ ÍíáæÇ ÍíÑÇÈ áÒÑ æíÚæÇ áá áæáÇáÇ ÇáÓáØÇá ÈÚí Òí ÇááÐÇáÈ ÈÇáÝÈí ÞáÈ áÐÇ ÇáíÈÇá ÍÚáÈá ÍÇÈáÈ ááÁáÈáÈ ÇáááÈæÑÈÈ Ýí áÐÇ ÇáÈÇÈ æÁáÇ ÇáÁáÈáÈ ÇáÓÚÑíÈ Ýáá Çááíííá ÝíáÇ ÁÈæ ææÇÓ ÍíÈ ÞÇá Ýí ÍÇÈáÈ ÞÓííÈ áíí ÈáÇ ÇáíÓíÈ æÁáí ÍííÑ ÁÐ ÈáÚÈß ÈÇáááí æÁáÈ ÈáÇ ÁááÈ ááß ÍííÑ ÝÁá Èæááí ááß Çáíáíá ÝÁááá æÁáÇ ÝÁáí ÚÇÐÑ æÒßæÑ æááá Þæá ÁÈí ÈáÇá áÚÈÐÑÇ Ýí ÇíÑ ÞÓííÈ ÝÁá íß ÐáÈ Úá Áæ Èß áÝæÈ Úáí ÍØÁ ááí ÝÚÐÑí Úáí Úáí æááá Þæá ÁÈí ÇáØíÈ Ýí ÌÈÇá ÞÓííÈ ÝáÇ ÍØÈ áß ÇááííÇÁ ÒÑíÇ æáÇ ÐÇÞÈ áß ÇáíáíÇ ÝÑÇÞÇ æÞÇá ÁÈæ ÇáÚáÇÁ áá ÌÈÇá ÞÓííÈ æáÇ ÈÒÇá Èß ÇáíáíÇ ááÈÚÈ ÈÇáÁá æÇáíÇá æÇáÚáíÇá æÇáÚáÑ æÞæá ÇáÁÑíÇáí Ýí ÌÈÇá ÞÓííÈ ÈÞíÈ æáÇ ÁÈÞí áß ÇáíáÑ ÞÇÒíÇ ÝÁáß Ýí áÐÇ ÇáÓáÇá ÝÑíí ÚáÇß ÓæÇÑ æÇáááÇáß áÚÓá æíæíß ØæÞ æÇáÈÑíÈ Ííí æÞæá ÇÈá áÈíá Ýí ÌÈÇá ÞÓííÈ ÁÏÑÝíÈ ÍáÈá Èáí ÁíæÈ Ýí áÚáÈ ÈíæÒ Ýí ÇáÈíáíí Íí ÇáÓáÇá æÇááá áÇ ÓáÈá ááæß ÇáæÑí ÒÑÞÇ æÚÑÈÇ æÚáí ÇáÓáÇá æÞÇá Òíí Òíæí ÍáÇÈ Ýí ÌÈÇá áííí áÚÝÑí ÝáÇ ÓáÈ ÐÇ ááß Íííí áÁíí Èííá áß ÇáíáíÇ æÈÓÝæ áß ÇáÁíÑí æáÇ ÒÇá ááÁíÇá Øæá Úáí ÇáæÑí æáÇ ÇáØæá ÁáÇ Áá íØíá áß ÇáÚáÑÇ æÞÇá ÇÈá ÓáÇ Çáááß Ýí ÌÈÇá áííí ÚÇíáí ÈÞíÈ ÌÈí íÞæá ÇááÇÓ ÞÇØÈÈ áÐÇ ÁÈæ ÁáíÇÓ Áæ áÐÇ ÁÈæ ÇáíÒÑ æÞÇá ÇáÓíí ÍáÇá Çáííá Èá áÈÇÈÈ Ñíáá Çááá Ýí ÌÈÇá áííí áÁíí ÝÇÈÞ ÚÇáí ÇááÞÇá ÍÇáí ÇáÚØÇíÇ ÞÇáÑ ÇáÈÇÓ ÚÇáÑ ÇáÁáÈÇÁ íÈááí Úíæß ÇáÚíÓ ÌÈí ÁÈááí áá ÇáÈíÇí ÇáÈÞÇÁ æÞÇá ÇáÓíí ÈÑáÇá Çáííá ÇáÞíÑÇØí Ñíáá Çááá ÈÚÇáí Ýí ÌÈÇá áííí áÈæí íÇ ÁáÇá Çááí Úáíß ÓáÇÈ æÓáÇá Ýí ÇáØÈí Èá ÇáÚÒÇÁ áÇ ÒÈÇ Ýí ÁÒÇÆá ÞáÈ ÒÈ ÐßÑ ÇáááÈÞí Úáí ÇáÓÝÑÇÁ æáÈáá Þæá ÇáÓíí Óíá Çáííá ÚáÑ Èá ÇáæÑíí Ýí ÌÈÇá ÞÓííí áÈæí Óáí Úáíß Çááá íÇ ÍíÑ ÇáæÑí áÇ áÇÑ ææÑ áá ÒÑííß Ýí Çáííí æáÈáááÇ Þæáí Ýí ÌÈÇá áííí áÈæí æáßá áÓß áÐÇ ÇáíÈÇá ÁÏæÚ áá ÌÈÇáááÇ Ýí Çááííí ÇááÈæí æáæ ÚÓì æÞÝÈ Áæ ÞÚíÈ áÇÈá ÍíÈ Úáí ÈÇÈßá íÓÚì ÈáÇ æáæ áííÑá ÝÞí ÍÇÁ íÒßæ áá ÐáæÈ ÈÚÇÚáÈ æÞíÑß Ýí íæá ÇáÓÝÇÚÈ ÁÚÚá æÞí áÇáá Ýí ÚáÝæÇá ÒÈÇÈá ááæá æÓíÝ Çááá ááÚáÑ íÞÓá æÚÇÑÓá Þí ÒÇÈ Ýí Óáá ÇáØÈÇ ÚÓì Èß áá ÐÇ ÇáÚÇÑÓ ÇáÓÚÈ íÓáá ÝíÇ æÑíáÇ ÇáÒÇÝí ØíæÑ ÞáæÈáÇ Úáíß

ΑΔÇ äÇ äÇÈäÇ ÇáŒíä Íæä æþáÈ ÈÚÍä Ýí ÍŒä ÇáÍÈÇä Úáíß ÓáÇä äŒŒä
ßääÇ ÈÍÇ Èä ÍÈÚÇáì ÇáŒÍÈ æÇääŒŒß ÍÍÈä æÈÍÈ ÇáŒÍŒ ŒÝÍ ÇáÍíä Ýí ÍŒä
ÇáÍÈÇä äæ ÝÄä ŒŒÍÈ ÝáÍÍí Ýíß äæÍÈä æÄä ŒÞÍÈ ÝĐäÈÍ äæÍÈ ÇääÞä æÈÍÈ
ÇáÚáíÇä Ýíä äæ áßä æÄä ŒÇá äÍÍí áÇ ÄÝÍ ÄÈÍÇ ÝÇÍÚä ÇáÚĐŒ æÇáÄÞŒÇŒ
äÍÈÈäí æÈÍÈ ÇáŒÍŒ ÚŒ ÇáÍíä ÇääæŒŒáí Þæää ÝÇÍÚä ää äÍáŒÇ ää ÞÈÍ ÓáÈä
Ýí ÍŒä äÝÈÈÍ äää æäÍÈÈä æÈÍÈ ÇáÚáíÇä Ýí ÍŒä ÇáÍÈÇä ÄÈÍÚ ää ÈÍÈ ÇáŒÍŒ
ŒÝÍ ÇáÍíä ÇáÍáí Ýí ÍŒä ÍÈÇää æäæÍÈ Đáß ÇáÈæŒŒÍÈ ÈÈŒŒáÍÈ ÇääæÚ æÈäßíä
ÇáÞÇÝÍÈ Ýí ÄÍŒ ÇáÈÍÈ æÈÍÈ ÇáŒÍŒ ÚŒ ÇáÍíä ÄÈÍÚ ää ÈÍÈ ÇáÚáíÇä ÄĐ Ýíä
ÇáÈŒŒŒÍ ÈĐßŒ ÇáÈÍáŒ æÇáÇÝÈÈÇÍ æÇáäÍÈÈä æääßä ÝÇÈä ÇáÈŒŒÍÈ ÝÄää
Þíä ĐßŒ ÇáÈÍáŒ Úáì ÇáÇÝÈÈÇÍ æÈÍÈ ÈÍÍŒÍÈÍ ÍŒä ÇÈÈÍÇÆÍ Èä ÄŒÍæ ÇáÈÍáŒ
ää äÇŒ ÇáÍíä æäĐÇ ÍŒä äÍÈÈäí äĐÇ ÇáÈÍÈ ÇáÚÇáŒ ÈäÍí ÇääÈÍ ÍÈÇää äŒß
áßæää ÍÇá ÍÇÈäÈ ääÇ æŒŒáÈ Äáíä ÇáÞÍŒÈ ää ÇáÄæŒŒÇÝ ÇääÈæÍÈ æÇÍÈäÚ
Ýíä ÍŒä ÇáÇÈÈÍÇá äæŒŒí Èä äÚ ÍŒä ÇáÈÍáŒ æÍŒä ÇáÍÈÇä Úáì ÇáÈŒŒÍÈ
æääæ ÞÇá ÇáŒÍŒ ÚŒ ÇáÍíä Ýí ÈÍÈä ÈÍŒä äÈÈÍÄ ŒÇŒÍÈä ÇáÈæŒŒÍÈ ÈÈŒŒáÍÈ
ÇääæÚ ÇáĐÍ äæ ÍŒä ÇáÇÈÈÍÇá
ÞÇá ÇääÄäÝ ŒÍää Çäää ÈÚÇáì äĐÇ ÇääŒŒäÝ ÇääÈÇŒß ÄŒáí ÇáÈÍŒÍŒÍÈ
æŒŒÍäÇ ÄĐÇ ääßä äÈÄÍÈ ŒŒÝÈ äÝŒä Úä ÇääŒŒ Ýí ÚÍŒä ää ÈĐÇßŒÇáÄÍÇÈ
ÝÄäí äÇ ÈŒßÈ äæÚÇ ää ÄææÇÚ ÇáÈÍŒ ÄáÇ ÄŒáÞÈ ÚäÇä ÇáÞää Ýí äÍÇÍíä
ÇáŒŒæŒŒ äŒÈŒŒÍÇ Äáì ÇŒÈÍÚÇÈ äÇ æÞÚ ää ÍÍä æŒÍÍÆä æäŒÈÈ Ýíä ÇáÈÍÈ
Èíä ÇääÞŒŒÍä æÇáäÍÍíä ÈÍ Äáí ÄÞæä æÈÇäää ÇääŒÈÚÇä Ää ÇáÚáíÇä
ÇÍÈŒŒæÇ ÍÇäÈÇ ßÈÍŒÇ ää ÇáÈÍŒ æäÇ ÄÍÇæÇ ÇääÚä ÝíäÇ æÞÚ ÇÍÈÍÇŒää
Úáíä æÇáŒÍŒ ŒÝÍ ÇáÍíä ÇáÍáí ÄÍÇÍ Ýí ÇáÚÇáÈ áÍáÇŒä ää ÇáÈæŒŒÍÈ Ýí ÈŒŒáÍÈ
ÇääæÚ æáßää ÞŒŒ Ýí äæÇŒÚ äÈäÈ ÚáíäÇ Ýí äÚÇääÇ æÇáŒÍŒ ÚŒ ÇáÍíä
ŒÍää Çäää ÞŒŒ Ýí ÚÇáÈ ÈÍÍŒÍÈä áÇáÈŒŒä ÈÈŒŒáÍÈ ÇääæÚ ÇáÈÍŒÍŒ
æäŒÇÚÇÈ ÇáÈæŒŒÍÈ æÇáÈÍÈ äÞŒŒ äÚ ßä ääää Ýí ÄÍÇÍÈä æÈÞŒŒÍŒä Úáí
ÄÍŒÇÍ ÈÍÈä Úáì Đáß ÇääæÚ ÇáæÇŒÍ æÞÍ ÈÞÍä ÇáÄŒäÇÈ Ýí ÈÞŒÍŒ ÍŒä
ÇáÇÈÈÍÇá æÈŒÇÚÈ ÇáÇŒÈäáÇá æÝÍ ÇáÝŒÞ ÈíäääÇ æÄæŒŒÍÈ Ýí ÍŒä
ÇáÈÍáŒ äÇ æÞÚ ää ÚŒÍÈä æÈÍŒÍä æäÇ ÈÞŒŒ ää ÇáÈÍÈ äÚ ÇääÞŒŒ Ýí
äÚää æäÇ ÍÈÝŒÞ Èä Œää äÍÇáÍŒ ÇáÄÍÈ æÍäŒÍ ÈĐÇßŒä æÞÍ ÇáÈäÈ ÇáÚÇÍÈ
ÈÍäí Çäää Äáí ÍŒä ÇáÍÈÇä æÄæŒŒÍÈ Ýíä äÇ áÇ ÍÝÍÈ äÍÇŒää Úáì ÇääÈÄää
æáÇ Œää ŒÍŒ ßÈÇÈ æÄäÇ ÄŒŒä Çäää ŒÈÍÇää æÈÚÇáì ÍŒä ÇáÍÇÈäÈ ÈÈŒßÈ
ÇäääÍæÍ Úáíä ÄÝŒä ÇáŒáÇÈ æÄÈä ÇáŒáÇä æÞÍ ÝŒŒÈ ää ÈÄáÍÝ äĐÇ
ÇáßÈÇÈ Ýí ŒäŒ ĐÍ ÇáÍÈ ÇáÍŒÇä ŒäÈ ŒÈ æÚŒŒÍä æÈäÇääÇÆÈ æÍŒÈäÇ
Çäää æäÚä Çáæßíä æáÇ Íæä æáÇ ÞæÈ ÄáÇ ÈÇäää ÇáÚáí ÇáÚŒíä
æŒÈÍÇä Çäää æÈÍäÍä ŒÈÍÇä Çäää ÇáÚŒíä æÄŒÈÚŒŒ Çäää ÇáÚŒíä
æÄÈæÈ Äáíä æŒŒáí Çäää Úáì ŒÍäÇ äÍäí ÇääÈÍ ÇáÄáí æÚáì Äää æŒÍÈä
æŒŒä